



C/2024/5886

4.10.2024

Euro-Wechselkurs ⁽¹⁾

3. Oktober 2024

(C/2024/5886)

1 Euro =

Währung			Kurs	Währung			Kurs
USD	US-Dollar		1,1039	CAD	Kanadischer Dollar		1,4945
JPY	Japanischer Yen		161,98	HKD	Hongkong-Dollar		8,5734
DKK	Dänische Krone		7,4595	NZD	Neuseeländischer Dollar		1,7749
GBP	Pfund Sterling		0,84258	SGD	Singapur-Dollar		1,4315
SEK	Schwedische Krone		11,3610	KRW	Südkoreanischer Won		1 472,89
CHF	Schweizer Franken		0,9387	ZAR	Südafrikanischer Rand		19,3017
ISK	Isländische Krone		149,30	CNY	Chinesischer Renminbi Yuan		7,7477
NOK	Norwegische Krone		11,7195	IDR	Indonesische Rupiah		17 075,07
BGN	Bulgarischer Lew		1,9558	MYR	Malaysischer Ringgit		4,6601
CZK	Tschechische Krone		25,357	PHP	Philippinischer Peso		62,315
HUF	Ungarischer Forint		401,43	RUB	Russischer Rubel		
PLN	Polnischer Zloty		4,3058	THB	Thailändischer Baht		36,567
RON	Rumänischer Leu		4,9766	BRL	Brasilianischer Real		6,0304
TRY	Türkische Lira		37,7045	MXN	Mexikanischer Peso		21,5389
AUD	Australischer Dollar		1,6124	INR	Indische Rupie		92,7230

⁽¹⁾ Quelle: Von der Europäischen Zentralbank veröffentlichter Referenz-Wechselkurs.



C/2024/5924

4.10.2024

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 4. APRIL 2022

(C/2024/5924)

EUROPÄISCHES PARLAMENT

SITZUNGSPERIODE 2022-2023

Sitzungen vom 4. bis 7. April 2022

STRASSBURG

Inhalt	Seite
1. Wiederaufnahme der Sitzungsperiode	3
2. Eröffnung der Sitzung	3
3. Erklärungen der Präsidentin	3
4. Genehmigung der Protokolle der vorangegangenen Sitzungen	4
5. Zusammensetzung der Fraktionen	5
6. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO) (Weiterbehandlung)	5
7. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO)	5
8. Unterzeichnung von nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommenen Rechtsakten (Artikel 79 GO)	5
9. Weiterbehandlung der Standpunkte und Entschlüsse des Parlaments: siehe Protokoll	5
10. Anfragen zur mündlichen Beantwortung (Einreichung): siehe Protokoll	5

Inhalt	Seite
11. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll	5
12. Arbeitsplan	5
13. Sechster Sachstandsbericht des Weltklimarats der Vereinten Nationen (IPCC) (Aussprache)	6
14. Dringlichkeit der Annahme der Mindeststeuerrichtlinie (Aussprache)	16
15. Überarbeitung der Marktstabilitätsreserve für das Emissionshandelssystem der EU (Aussprache)	23
16. Verwendung von ohne Fahrer gemieteten Fahrzeugen im Güterkraftverkehr (Aussprache)	31
17. Die Zukunft der Fischerei im Ärmelkanal, in der Nordsee, in der Irischen See und im Atlantischen Ozean (Aussprache)	36
18. Schutz der Rechte des Kindes in zivil-, verwaltungs- und familienrechtlichen Verfahren (kurze Darstellung)	44
19. Ausführungen von einer Minute zu Fragen von politischer Bedeutung	46
20. Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung: siehe Protokoll	51
21. Tagesordnung der nächsten Sitzung	51
22. Schluss der Sitzung	52

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 4. APRIL 2022

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

1. Wiederaufnahme der Sitzungsperiode

President. – I declare resumed the session of the European Parliament adjourned on Thursday 24 March 2022.

2. Eröffnung der Sitzung

(The sitting opened at 17.05)

3. Erklärungen der Präsidentin

President. – Good afternoon. Thank you very much, dear colleagues. I wanted to quickly update you on my visit to Ukraine, to the Verkhovna Rada and our meeting with President Zelenskyy.

It was a difficult decision to go, but it meant a great deal to those fighting in Ukraine that the European Parliament was present with them. I was proud to take our message to Kyiv and to show that our Parliament stands with them in these dark times.

The atrocities committed by the Russian army in Ukraine are horrific, they are disgraceful and they are shameful. The reality is that the images from Bucha and Irpin are the same as reports from other cities in Ukraine. They underline the level of threat facing Ukraine and the global rules-based world order.

In Kyiv I was clear: these are war crimes that are perpetrated by war criminals, and these coordinated acts of inhumanity cannot remain unanswered and that we will hold all those responsible to account.

Dear colleagues, Ukraine is fighting for our values in the most impossible conditions and we have to support them. And concretely, that means that we need an immediate adoption of a new package of forceful sanctions. We need to target those who bankroll and support Putin, and close any still existing loopholes. Putin's oligarchs, and frankly all his political party members, must find nowhere to turn to.

Secondly, we need to step up our strategy of making this illegal invasion the costliest mistake that the Kremlin has ever made. The hit to Russia's economy must be proportionate to the unprecedented atrocities that we are seeing. Our businesses must look elsewhere for growth and we will support them.

Crucially, Europe must speed up a policy of zero dependence from the Kremlin, disentangle Europe from Russian energy supplies, implement binding embargoes and stop indirectly funding these bombs.

Finally, and here is my appeal to all of you in all your talks, all your statements, all your calls for governments and our international partners to act. We must offer more support to Ukraine, and that means logistical help, more humanitarian aid and more military equipment that they desperately, desperately need. They are fighting for us and they are looking to us for help. We should not ignore them.

And in this regard, I would like you to join me for a minute of silence in memory of the victims of Bucha, the victims of Irpin and all the victims of war, terror and violence.

(The House rose and observed a minute's silence)

Manfred Weber (PPE). – Madam President, please allow me to speak on behalf of my Group, but I hope also on behalf of all the colleagues here, in this House, to express that we are very thankful for your trip to Ukraine, to Kyiv.

It was a big message of solidarity to the Ukrainian friends. It was a big message of strengthening democracy, rule of law. And you did this as the first President of an European institution, so you made the European Parliament colleagues proud about this. Thank you so much for this courageous trip.

Iratxe García Pérez (S&D). – Señora presidenta, también en nombre del Grupo de Socialistas y Demócratas quiero unirme a ese mensaje de agradecimiento por su presencia en Kiev durante este fin de semana. Todos los que hemos podido ver las imágenes durante estos días de las atrocidades que están ocurriendo en Ucrania, las imágenes de Bucha, con lo que está haciendo el régimen de Putin, evidentemente nos hemos vuelto más conscientes que nunca de la importancia que tienen la defensa de la libertad, la defensa de la democracia y todo lo que representa esta institución, el Parlamento Europeo. Muchas gracias por su presencia allí, porque su presencia allí también es la muestra del compromiso de toda esta Cámara con las libertades.

President. – Thank you very much, Ms García Pérez. As I said, the session is re-opened. I would also like to share with you a few comments on the 65th anniversary of the Treaty of Rome. I thought it was timely that today we recall that 65 years ago, on 25 March 1957, we witnessed the birth of our European peace project.

With the ashes of the great wars still smouldering, six countries came together with one pledge: that never again would our continent allow such scenes of senseless death and destruction. With the signatures on the Treaty of Rome, our ancestors established the foundations of a peaceful and prosperous Union.

A Union which stands for human dignity, for freedom, for democracy. A Union in which countries would reconcile their differences and see the merits of integration and cooperation for the greater good. A Union that would never allow war to be the answer.

As we mark the anniversary of this declaration of unity in Rome, let us remember the reasons behind our European peace project and continue more resolutely than ever before to uphold our European values. These are difficult times, but faith in our Union's strength is enough to withstand them.

4. Genehmigung der Protokolle der vorangegangenen Sitzungen

President. – Moving on to the order of the day, the minutes and the texts adopted of the sittings of 23 and 24 March 2022 are available. Are there any comments?

(The Minutes of the previous sittings were approved)

5. Zusammensetzung der Fraktionen

President. – By way of information, Ms Tatjana Ždanoka has left the Greens Group and sits now with the non-attached members since 1 April.

6. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO) (Weiterbehandlung)

President. – In relation to the decisions by the JURI, EMPL, FEMM and ECON committees to enter into interinstitutional negotiations pursuant to Rule 71(1) announced at the opening of the sitting on Wednesday, 23 March 2022, I have received requests for a vote in Parliament pursuant to Rule 71(2) from the EPP Group and other members reaching at least the medium threshold on the joint decision of the EMPL and FEMM committees to enter into negotiations on the proposal for a directive to strengthen the application of the principle of equal pay for equal work or work of equal value between men and women. The vote will be held on Tuesday, 5 April 2022.

Concerning the other decisions to enter into negotiations, I have received no request for a vote in Parliament by members or a political group or groups reaching at least a medium threshold. Therefore, the committees may start the negotiations on the basis of these reports.

7. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO)

President. – The ECON and LIBE committees have decided to enter into interinstitutional negotiations pursuant to Rule 71(1) of the rules. The report, which constitutes the mandate for the negotiations, is available on the plenary web page and its title will be published in the minutes of the sitting. Pursuant to Rule 71(2), Members or political groups reaching at least a medium threshold may request in writing by tomorrow, Tuesday, 5 April 2022 at midnight, that the decision to enter into negotiations be put to the vote.

If no request for a vote in Parliament on the decision to enter into negotiations is made within the deadline, the committees may start negotiations.

8. Unterzeichnung von nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommenen Rechtsakten (Artikel 79 GO)

President. – I would also like to inform you that, together with the President of the Council, I shall on Wednesday, 6 April 2022 sign seven acts adopted under the ordinary legislative procedure in accordance with Rule 79 of our Rules of Procedure. The titles of the acts will be published in the minutes of the sittings.

9. Weiterbehandlung der Standpunkte und Entschlüsse des Parlaments: siehe Protokoll

10. Anfragen zur mündlichen Beantwortung (Einreichung): siehe Protokoll

11. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll

12. Arbeitsplan

President. – We now come to the order of business. The final draft agenda, as adopted by the Conference of Presidents on 31 March 2022 pursuant to Rule 157 has been distributed.

I would like to inform you that I have received four requests for urgent procedure from ENVI, REGI and ITRE committees pursuant to Rule 163 on the following legislative files. First, medicinal products for human use made available in the United Kingdom in respect of Northern Ireland as well as in Cyprus, Ireland and Malta. Investigational medicinal products made available in the United Kingdom with respect to Northern Ireland as well as in Cyprus, Ireland and Malta. Increased pre-financing from REACT-EU and gas storage.

The vote on these four requests will be taken on Tuesday, 5 April 2022. If the vote on the urgent procedure of increased pre-financing from REACT-EU is carried, then a debate with one round of political group speakers will be added on Thursday as the first item.

Next, with the agreement of the political groups, I wish to put to the House the following proposal for change to the final draft agenda. On Wednesday, the objection pursuant to Rule 112(2) on genetically modified soybean MON 87769 and MON 89788 is added directly to the votes. If there are no objections, this change is approved.

Therefore the agenda is adopted and the order of business is thus established.

VORSITZ: NICOLA BEER

Vizepräsidentin

13. Sechster Sachstandsbericht des Weltklimarats der Vereinten Nationen (IPCC) (Aussprache)

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über die Erklärung der Kommission zum Sechsten Sachstandsbericht des Weltklimarats der Vereinten Nationen (IPCC) (2022/2574(RSP)).

Ich weise, da wir jetzt die Sitzung aufnehmen, noch einmal darauf hin, dass wir einige Empfehlungen der Fokusgruppe Reform der Plenartätigkeit ausprobieren. Mit Ausnahme der ersten beiden Reihen, die für die Fraktionsvorsitzenden vorgesehen sind, besteht freie Sitzplatzwahl.

Nachdem Sie Ihre Abstimmungskarte in das Abstimmungsgerät eingeführt haben, können Sie über Ihr Abstimmungsgerät spontane Wortmeldungen und blaue Karten beantragen. Bitte führen Sie daher Ihre Abstimmungskarte stets mit sich. Entsprechende Anleitungen sind auf jedem Platz im Plenarsaal ausgelegt.

Wenn Sie sich für eine spontane Wortmeldung melden möchten, ersuche ich Sie, dies ab jetzt zu tun und nicht bis zum Ende der Aussprache zu warten. Außerdem möchte ich Sie darauf hinweisen, dass blaue Karten auch für eine kurze Wortmeldung hochgehalten werden können und dass danach eine Anschlussfrage zulässig ist.

Ich weise Sie auch darauf hin, dass Wortmeldungen im Plenarsaal weiterhin vom zentralen Rednerpult aus erfolgen, außer spontanen Wortmeldungen, blauen Karten und Bemerkungen zur Anwendung der Geschäftsordnung. Ich ersuche Sie daher, die Rednerliste im Blick zu behalten und sich kurz vor Beginn Ihrer Redezeit zum Rednerpult zu begeben, damit wir zügig in der Debatte fortfahren können und auch möglichst viele Kolleginnen und Kollegen dann bei den blauen Karten berücksichtigen können.

Frans Timmermans, Executive Vice-President of the Commission. – Madam President, let me start by saying that at the end of last week, when I saw President Metsola sitting across the desk from President Zelenskyy, I felt personally represented. Not just because I ran in the last European elections as lead candidate of the Socialists and Democrats, and got elected to this Parliament. Not just because I also represent a European institution, but because I'm one of 440 million European citizens who she represented at that moment. And I felt represented, and I believe in that sense she has done a great service to this Parliament, to our citizens.

And I would like to echo the call she just made that we should pass from words to actions now. That we should quickly move to tighten the sanctions, do everything materially, morally, politically, economically to support a nation that is fighting for its very survival.

In the last days, we've seen the level of atrocity committed by Putin's troops. We've seen the declarations again today in Moscow, even foreshadowing the chance, the possibility of genocide. There is no bigger task of us than to support the Ukrainians in this struggle, which is also our struggle. This peaceful nation has been invaded. But it's not just an attack on them, it's an attack on all of us, our values, our way of life, our security, and also on the momentous task we face.

The Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) report that was presented today, again demonstrates how big the challenges humanity's facing. IPCC, based on science, again points to the fact that we need to do more if we want to achieve the goal of keeping the rise of the temperature well below 2 degrees and hopefully on 1.5 degrees. We're not there by a long stretch. That's the bad news.

The good news is, however, that if we change our policies, if we up the ante, if we do more, we can reverse the trend. That's also what the IPCC report says that was just published.

So I believe that this Parliament, this Commission and the Council are under a political and moral responsibility to act as fast as we can. On Fit for 55, on the Green Deal, on Farm to Fork, and all the projects we have put on the table to get where we need to be. And this is because even with everything we've put on the table, one cannot exclude, if you read the IPCC report, that we might be called to do even more in the months and years to come. And we should be clear on this message.

And the war in Ukraine has only increased our sense of urgency because now nobody can find an excuse, in my view, to not speed up the end of the overuse of fossil fuels, to not speed up Europe's stronger reliance on its own energy production, which has to be solar, wind, biogas, geothermal, if we have it.

But we cannot continue to import massive amounts of fossil fuels for political reasons. We cannot be in a position to be blackmailed, but especially also because that's the only way we can fulfil the pledges we've made in Fit for 55. That's the only way we'll get to a reduction of at least 55% by 2030 of our emissions. And this is the only way we have a shot at climate neutrality in 2050.

Now, the other reason why I believe we should stick to our plans and perhaps even revisit them, is that the only way we can convince others in the world to do more, who need to do much more than we do, that's also crystal clear in the IPCC report, is if we show the way how it can be done.

And please, I plead with all of you to help me counter those who say, 'as long as others don't do more, we shouldn't be doing more'. It is clear that we're the only continent with a comprehensive plan to get us where we need to be. And only through comprehensive plans can other countries, other continents get where they need to be.

And by leading the way, Europe can help them get there. By leading the way, we can do what the positive, what the optimistic part of the IPCC report says, namely, change the trend and give humanity a shot at survival.

Peter Liese, im Namen der PPE-Fraktion. – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Formal diskutieren wir ja jetzt über den zweiten Teil des IPCC-Berichts. Deswegen aus meiner Sicht kurz etwas zur Klimaanpassung: Ich glaube, es ist extrem wichtig, dass wir unsere Forstwirte dabei unterstützen, die Wälder klimagerecht wieder aufzuforsten, dass wir eine nachhaltige Forstwirtschaft in Europa erhalten und unterstützen. Das ist aus meiner Sicht ein zentraler Gedanke, ein zentraler Punkt bei der Anpassung an den Klimawandel.

Aber um 17.00 Uhr wurde der dritte Teil veröffentlicht, deswegen werde ich mich natürlich auch schwerpunktmäßig auf den dritten Teil konzentrieren. Es ist ganz klar: Wir müssen schnell handeln, um dem Klimawandel zumindest teilweise Einhalt zu gebieten und um gleichzeitig unabhängiger von Importen von Energie aus Russland zu werden.

Und ich darf Sie darüber informieren, dass gerade vor einer halben Stunde die EVP beschlossen hat, dass wir eintreten für ein Embargo von Kohle, Öl und Brennstoffen für Kernenergie, weil wir auch da zu abhängig von Russland sind. Und das macht auch deutlich, dass diese Technologien vielleicht kurzfristig – wenn sie nicht aus Russland kommen – eine größere Rolle spielen können, aber dass es ganz bestimmt nicht die Lösung ist.

Die Lösung sind erneuerbare Energien und Energieeffizienz. Und da müssen wir jetzt wegen Russland, aber auch wegen des Klimaschutzes engagierter werden. Wir müssen andere Teile der Welt auf diesem Weg stärker mitnehmen, nicht um unsere eigenen Ambitionen zu verringern. Aber wenn wir unsere 55 Prozent durchsetzen und die Amerikaner ihr Ziel umsetzen, dann haben die Amerikaner immer noch mehr als doppelt so viel Pro-Kopf-Emissionen. Und auch darüber müssen wir sprechen.

Und wir müssen – das sagt das IPCC immer wieder – einen CO₂-Preis mit sozialem Ausgleich in allen Teilen der Wirtschaft haben und uns jetzt wirklich auch stärker auf die negativen Emissionen konzentrieren. Wir dürfen hier keine Zeit verlieren. Die Kommission hat etwas angekündigt für nächstes Jahr. Wir müssen hier ganz, ganz schnell handeln.

Mohammed Chahim, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, the IPCC is very clear: we have no time to waste. The previous IPCC report already stated that everything needs to be done to combat climate change. We only have a small window to secure a liveable future, and this window is closing. How many times do we still have to tell each other we need to do more, we need to act now, take leadership, lead by example?

Also now, the IPCC report stresses again and again the urgency to limit global warming to 1.5°C. Why? Because limiting global warming reduces the number of people both exposed to climate-related risks and poverty, and has a much-needed impact on our biodiversity and our vital ecosystems. Not to be dramatic, but our livelihood depends on it.

I believe that the EU has the resources and know-how to make the energy transition a success. This means investing in the right plans and technologies. Accelerating the energy transition is crucial, which will not lead to a carbon decrease in the EU but also help other regions in the world jump on the green wagon. We've seen this for wind, we've seen this for solar, we've seen this for batteries. These technologies became cheaper because of innovation.

However, as Mr Timmermans has stated, probably we need to ramp up our global ambitions. And I wanted to ask the Commissioner here: what do you think we can do globally to accelerate our plans? What is our message towards the COP 27?

But I want to say something to my colleagues here in the room, because this report is a wake-up call, and I know that decarbonising from also a strategic perspective, will increase our autonomy, make us more resilient. So, please, stop pushing for delays, and get yourself behind the European Green Deal – our way of a secure, resilient and carbon-free future for the EU.

Linea Søgaard-Lidell, *for Renew-Gruppen*. – Fru Formand! Tak for ordet, og tak til de 270 forskere, der står bag denne her rapport. Det er ikke nogen nyhed, at vi har travlt i klimakampen. Det chokerende ved FN's sjette klima rapport er, hvor mange mennesker, der allerede bliver påvirket af klimaforandringerne. Millioner af mennesker bliver fordrevet af ekstremt vejr, omkring halvdelen af verdens befolkning oplever vandmangel, arter uddør, og det sker alt sammen lige nu, og det sker altså også her omkring os. Så kære kollegaer, vi sidder jo midt i forhandlingerne om EU's klimapolitik. Forhandlinger, som allerede har et for uambitiøst udgangspunkt. Men lad os nu huske denne rapport. Vi er nødt til at stoppe med at vælge halvgroønne løsninger, der måske ser godt ud lige nu, og er nemmest og hjælper på den korte bane, men som i virkeligheden kommer til at forsinke endemålet og de rigtige løsninger. Det er en fejl, som vi ikke må begå. Vi kan stadig nå at gøre rigtig meget for klimaet og for de kommende generationer. Men vi må ikke forsøge at løse vores problemer på en måde, der ender med at skabe nye klimaproblemer i fremtiden.

Bas Eickhout, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, we are discussing here now the Working Group III contribution to the Sixth Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) Assessment Report. And let's be honest, their messages have been the same now for quite some years.

Yes, the climate is changing. Yes, it's because of human beings. The impacts are severe, and it makes sense to stay below 1.5 °C instead of below 2 °C. And the solutions are there. And that's what Working Group III is showing time and time and again.

But if we then look on where we are, despite all the rhetoric, also this report is very clear: we are on track in overshooting the 1.5°C. And if you then see on measures, they make it very clear: leaving fossil fuels in the ground is one of the most important measures we have to take. And they make it very clear, no expansion of coal or oil and gas should be done. And that's not what we're doing. And this is really a call to the Council. Now, from a climate perspective, but also geopolitically, it's more clear than ever that we should stop our expansion on fossils. But for the time being, we are expanding as a reaction to the war in Ukraine, because we are expanding liquefied natural gas (LNG), and until now we are refusing to debate an import ban on fossils from Russia. So we are increasing our fossil dependency as we speak, and that really has to stop for many reasons.

The last point is to the Commission. You really said, like, we 'may have to' consider an increase of our targets, but you have to. I am not talking about the reduction target. I'm talking about renewables and energy efficiency. Here we really, if we want to accelerate and shorten the transition, then we need to step up on renewables and efficiency. Please, Commission, come forward in May with proposals for that.

Aurélia Beigneux, *au nom du groupe ID.* – Madame le Président, le nouveau rapport du GIEC est particulièrement alarmant. Il démontre sans véritable surprise les effets du réchauffement climatique sur notre environnement et révèle une évidence: c'est votre politique et le modèle économique que vous encouragez qui en sont à l'origine.

La dégradation de la biodiversité des écosystèmes est telle que la situation paraît déjà irréversible, et elle vise à s'intensifier à mesure que le climat se réchauffe. L'ensemble de la planète est soumis aux effets du changement climatique, que vous semblez constater sans jamais remettre vos choix en question. Évidemment, ces conclusions nous préoccupent tous.

Mais quelles solutions proposez-vous? Toujours plus d'écologie punitive sans jamais dénoncer les vraies causes. Toujours plus de programmes contraignants et déconnectés du quotidien de nos citoyens. Vous avez donné les clés de la production à des pays qui appliquent des normes environnementales au rabais. Vous avez favorisé un consumérisme qui demande toujours plus de matières premières. Vous avez signé des traités de libre-échange sans tenir compte de l'inquiétude des Européens et de l'impact sur nos normes de production. Vous vous enfermez dans ce libéralisme à outrance qui fait exploser le bilan carbone du fret maritime, alors que nos industries, jadis, nous assuraient une autonomie dans de nombreux domaines. Et surtout vous nous avez fait entrer dans une guerre énergétique et alimentaire sans prendre conscience des conséquences gravissimes pour le quotidien de nos citoyens.

Face à la politique toujours plus punitive et infantilisante promue par ce Parlement et par vos amis de la Commission, il est urgent de donner des réponses de bon sens. Votre modèle économique est dépassé. Le libéralisme doit laisser place au localisme. La mondialisation sans contrôle, qui nous a rendus dépendants de l'étranger, doit laisser place à un système de circuits courts et d'autosuffisance. Le charbon et les éoliennes doivent être mis au placard pour faire confiance au nucléaire, énergie propre et efficiente. Seule cette politique de bon sens permettra enfin de relancer notre économie tout en protégeant la planète. Le reste ne servira qu'à entretenir vos fantasmes idéologiques.

Grzegorz Tobiszowski, *w imieniu grupy ECR.* – Pani Przewodnicząca! Panie komisarzy! Starania i troska o klimat, o czyste powietrze, którym wszyscy oddychamy, oraz ochrona bioróżnorodności na naszej planecie to coś, co nas wszystkich łączy na tej sali. Myślę, że tu nie ma w tej kwestii podziału.

Nie powinniśmy jednak zapominać, iż ochrona klimatu i działania z nią związane nie mogą prowadzić do dezindustrializacji Europy oraz do utraty konkurencyjności europejskiego przemysłu. Ostatnie wydarzenia – napaść Rosji na Ukrainę – uwiaryściły europejską zależność od importu rosyjskich surowców energetycznych. Jest to zatem wyjątkowy moment, w którym Unia Europejska, aby zachować swoją niezależność energetyczną oraz aby zapewnić bezpieczeństwo energetyczne swoim obywatelom, wraz z rozwojem odnawialnych źródeł energii (co jest oczywiście też niepodlegające dyskusji) powinna się skupić na promowaniu technologii oraz surowców, którymi sama dysponuje. Aby stworzyć pewną bazę okresu przejściowego, byśmy mogli gwarantować swoimi surowcami, wydobywaniem swoich surowców i tymi technologiami, które mamy dostępne w Europie, aby się uniezależnić.

Raport IPCC wskazuje, że aby uniknąć dalszego ocieplenia klimatu, niezbędne są masowe redukcje emisji. Dlatego nasuwa się pytanie: jak my jako Unia Europejska, jak my jako Europejczycy chcemy przekonać wielkie światowe gospodarki, które mają zdecydowanie więcej udziału w emisji CO₂, takie jak Chiny, Brazylia, Indie, aby się również postarały o to, aby walczyć z ociepleniem klimatu? Przecież my mamy w tym tylko 7% udziału! Same ambicje nie wystarczą. Musimy być pragmatyczni, racjonalni i skuteczni.

Silvia Modig, The Left-ryhmän puolesta. – Arvoisa puhemies, IPCC:n viimeiset raportit kertovat meille, että aika on meiltä loppumassa ja poliittisia päätöksiä puuttuu edelleen. Hyvä uutinen on se, että pystymme edelleen vaikuttamaan ja pienentämään negatiivisia vaikutuksia, mutta se vaatii, että tartumme toimeen voimakkaasti ja välittömästi.

Nykyisellä mallilla olemme ylittämässä puolentoista asteen rajan jo kymmenen vuoden sisällä, ja puolentoista asteen ylityksessä ovat seuraukset aiemmin luultua negatiivisemmat. Ilmastomuutos on jo nyt heikentänyt ruokaturvaa, kun äärimmäiset sääilmiöt ovat lisääntyneet kaikkialla maailmassa. Venäjän hyökkäys Ukrainaan on pahentanut tilannetta entuudestaan. Olennaista on, että myös sopeutumistoimissa seuraamme tieteellistä neuvoa ja siten vältämme huonoa sopeutumista. Yksi esitetty ratkaisu ruokaturvaan on lisätä viljelypinta-alaa ja luopua monimuotoisuustavoitteista, mutta se on yksi esimerkki lyhytnäköisestä huonosta sopeutumisesta, joka tulee kostautumaan tulevaisuudessa. Maankäytön muutokset ovat yksi ilmastomuutoksen vauhdittajista ja luonnon monimuotoisuuden heikentäjästä. Jotta planeettamme pystyy sopeutumaan edessä olevaan väistämättömään lämpenemiseen, tarvitsemme vahvan biodiversiteetin suojaksemme.

Maria Spyrali (PPE). – Madam President, allow me to focus today in the framework of the IPCC on a really huge issue, which is the lack of water, and allow me to provide some figures. In Europe, about 30% of our population is affected by water stress, which is a situation where there is insufficient water of sufficient quality to meet the demands of people and the environment during an average year.

As the climate crisis is deepening, the situation is expected to worsen. The trends are especially worrying for southern and the south-western Europe, where river discharge during summer could decline by up to 40% under a 3°C temperature rise scenario. Improved water efficiency and policies to reduce demand can reduce risks to water security. At Member State level, local authorities in collaboration with communities can take actions that include updating building codes, land use plans, improving soil management and finally, enhancing water-use efficiency. Protection and restoration of our natural and semi-natural ecosystems are key adaptation measures.

Moreover, water is a crucial input for hydroelectric and thermoelectric energy production. With 1 300 GW installed capacity in 2019, hydropower became the world's largest single renewable energy source. Therefore, minimising the risk to water security from the climate crisis will require a full systems use that considers the direct impacts of mitigation measures on water resources and their indirect effect to our efforts to tackling climate change.

Tiemo Wölken (S&D). – Sehr geehrte Frau Präsidentin, sehr geehrter Herr Kommissar! Lieber Frans! Der dritte Teilbericht des Sechsten Sachstandsberichts macht eins ganz deutlich: Die Klimakrise wartet nicht darauf, dass wir handeln, sondern sie macht weiter, wenn wir nicht handeln. Ich möchte zunächst mit einem Dank beginnen bei all den Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern, die weltweit unser Wissen über den Klimawandel jedes Mal wieder mit diesen Berichten erhöhen und die sich auch nicht von Wissenschaftsleugnerinnen und -leugnern und von kritischen Regierungen, die den Klimawandel leugnen, von ihrem Kurs abbringen lassen.

Mit dem dritten Teilbericht haben wir jetzt wirklich alles in der Hand, was wir brauchen, um entschlossen gegen die Klimakrise zu handeln. Aus dem ersten Teilbericht wissen wir, dass wir mit 1,5 Grad Erwärmung keinesfalls dauerhaft leben können. Aus dem zweiten Teilbericht wissen wir, dass andernfalls sonst drei Milliarden Menschen ihre Lebensgrundlage verlieren. Und aus dem dritten Bericht wissen wir jetzt, was wir konkret tun müssen.

Was wir tun müssen, ist: Raus aus der fossilen Energie, rein in die Erneuerbaren! Die Kosten für die Erneuerbaren sind seit 2010 um 85 % gesunken. Unser CO₂-Budget ist in zehn Jahren aufgebraucht. Wir müssen jetzt endlich handeln! Kein einziges Land hält seine Klimaziele ein. Mit den vorgelegten nationalen Klimaplänen kommen wir bei der Erwärmung auf 3,2 Grad. Damit sind wir meilenweit vom 1,5-Grad-Ziel entfernt!

Deswegen müssen wir auch in der Europäischen Union sehr viel mehr machen. Wir müssen unsere Wälder schützen, und wir müssen – ich komme zum Ende – vor allen Dingen darauf achten, dass wir nicht noch mehr Energiepflanzen und Futtermittel anbauen auf den so knappen Flächen.

Martin Hojsík (Renew). – Vážená pani predsedajúca, je to čierne na bielom. Znova a znova a znova. Extrémny počasie, ktoré zažívame na Slovensku a v celej Európe sú spôsobené klimatickou zmenou. Ľuďmi spôsobenou klimatickou zmenou. Zápaly, ktorým čelíme na Slovensku, ale aj v západnej Európe, horúčavy, pre ktoré zomierajú ľudia, sucho, ktoré ničí úrodu a naše lesy a vyprázdňuje naše studne.

Klimatická kríza je tu a blížime sa do klimatickej katastrofy. My sami sme ju spôsobili. Ale mnohí slovenskí politici a kapitáni biznisu sa tvária, akoby sa nič nedialo. Hovoria o obchodovaní s horúcim vzduchom. Nečakajte, že za vás zaplatia škody, ktoré vám spôsobia záplavy.

Riešenie je pritom v našich rukách. Znižovanie emisií nie je len o zelenej energii a ukončení plytvania. Je aj o konci našej závislosti od vražedného Putinovho režimu i o nižších účtoch za energiu. Musíme však aj adaptovať naše mestá a obce tak, aby boli plné zelene, prispôbiť naše poľnohospodárstvo a vrátiť lesom ich život. Veda v tom má jasno. Teraz je to na nás a musíme konať.

Marie Toussaint (Verts/ALE). – Madame la Présidente, «ils étouffent la planète au nom de leurs intérêts acquis et de leurs investissements historiques dans les énergies fossiles. Pour le dire simplement: ils mentent». Monsieur le Vice-Commissaire, il y a de quoi prendre ces mots d'António Guterres, le secrétaire général des Nations unies, pour nous. L'Europe, ce sont 16 % des émissions historiques, l'Afrique un peu moins de 7 %. Aujourd'hui encore, les 10 % les plus riches sont responsables de 45 % des émissions de gaz à effet de serre.

Nos entreprises européennes continuent à investir dans les énergies fossiles plutôt que dans les énergies renouvelables, sur notre territoire, et surtout en dehors: Total au Suriname, au Nigeria ou, avec l'abominable projet EACOP, en Ouganda, Shell en Namibie ou en Malaisie, ou encore Eni en Angola.

Chaque année, nos banques financent toujours un peu plus les investissements dans les énergies fossiles. La solution, c'est l'action pour le climat dans la justice. C'est le rehaussement de nos objectifs ici et maintenant. C'est demander au secteur privé de se joindre à nos actions. Et c'est enfin aider réellement les pays les plus pauvres et les moins émetteurs.

Jessica Stegud (ECR). – Fru talman! Kommissionär! Varningarna för den globala uppvärmningen baseras på gedigen forskning, vilket tydligt framgår i den första delen av FN:s klimatrappport.

Den andra delen, däremot, liknar på sina ställen ett reklamblad för ett försäkringsbolag. Enormt fokus på risker och katastrofscenarier. Litet fokus på sannolikhet och relevans.

Den här politiseringen är jag inte den första att notera. På 90-talet ville vetenskapstidningen "Nature" avskaffa den andra delen av rapporten då den inte längre fokuserade på att främja vetenskap. 2010 lyfte en FN-kommission samma problem: ett ensidigt fokus på uppvärmningens negativa konsekvenser och ofta överdrivna och tvärsäkra slutsatser. Jag manar till eftertanke.

Vi politiker ska inte agera vetenskapsmän, och vetenskapsmän ska inte heller agera politiker. Vår uppgift är att på vetenskaplig grund fatta välbalanserade beslut för hela samhället, inte att ideologisera forskningsresultat.

Petros Kokkalis (The Left). – Madam President, allow me to quote for the record what the latest Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) report states as scientific fact. Any further delay in concerted, anticipatory global action on adaptation and mitigation will miss a brief and rapidly closing window of opportunity to secure a liveable and sustainable future for all.

Approximately 3.6 billion people live today in contexts that are highly vulnerable to climate change. Current and sustainable development patterns are increasing exposure of ecosystems and people to climate hazards. Vulnerability of ecosystems and people to climate change differ substantially among and within regions driven by patterns of intersecting socioeconomic development and sustainable ocean and land use, economic inequity, marginalisation, historical and ongoing patterns of inequity such as colonialism and governments.

Vulnerability is a political failure and not a physical phenomenon. And government is our job, colleagues. It is our obligation to protect the lives and livelihoods of our citizens from the calamity that we know is coming. It is our duty to keep the window of opportunity open and deliver climate-resilient development fast and furiously.

Lídia Pereira (PPE). – Senhora Presidente, o Sexto Relatório de Avaliação do Painel Intergovernamental das Nações Unidas sobre Alterações Climáticas mostra ao mundo como a temperatura média do planeta já subiu 1,1° e está a afetar os sistemas naturais e humanos na Europa. Desde a última avaliação, aumentaram os impactos das alterações climáticas, que resultaram em perdas na produção agrícola, nas infraestruturas ou escassez de água.

Mas o que traz de novo não acalma, antes provoca ansiedade e preocupação. A Europa está e continuará a aquecer mais rapidamente do que o resto do planeta e o Sul da Europa será o mais fustigado. O Pacote Fit for 55 tem de se concretizar e olhar para a questão da adaptação como central, daqui para a frente.

Não posso, no entanto, dirigir-me a esta câmara e não falar da invasão e barbárie russas na Ucrânia, que têm, além de todo o sofrimento humano, provocado ainda problemas adicionais de duas ordens diferentes: escassez alimentar e prejuízos económicos, direcionamento de recursos para o esforço militar e bloqueio nos avanços diplomáticos.

Caros Colegas, este não é o momento de olhar para trás, antes de deixarmos para trás as dúvidas ou indecisões. O que vos peço é que não fiquemos na História pela falta de coragem.

Simona Bonafè (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, se ne parla sempre troppo poco eppure il cambiamento climatico è realtà, anche alle nostre latitudini.

I dati del rapporto dell'IPCC che discutiamo oggi ci confermano la drammaticità di una situazione che, se non prendiamo in mano adesso e se continuiamo a girarsi dall'altra parte, diventerà la prossima grave emergenza con la quale si dovrà misurare la nostra generazione, già provata da pandemia e da questa tragica guerra in Ucraina.

E allora io dico, soprattutto a quanti in questi giorni vogliono mettere nel cassetto il Green deal perché altri sono i problemi, che è proprio la transizione ecologica la chiave per rispondere non solo all'indipendenza energetica dalla Russia, oggi assolutamente necessaria, ma anche ai cambiamenti climatici e agli eventi meteorologici estremi, che stanno già producendo ripercussioni sulla nostra sicurezza alimentare e sulla scarsità di risorsa idrica ma anche, in generale, sulla nostra economia, perché le alluvioni e le siccità hanno un costo e, purtroppo, molte volte, anche in termini di vite umane.

C'è un punto di non ritorno indicato nel rapporto che non ci possiamo permettere di superare, anche perché oggi abbiamo tutti gli strumenti.

María Soraya Rodríguez Ramos (Renew). – Señora presidenta, señor comisario, gracias por tener este debate, que es ciertamente oportuno.

El informe del Panel Intergubernamental nos deja muy claro que el ritmo de nuestras acciones para conseguir los objetivos es incompatible con nuestras promesas climáticas. Si no cambiamos lo que estamos haciendo a corto y a largo plazo, no vamos a conseguir contener el calentamiento en 1,5 grados, sino que nos acercamos a los 3,2 grados.

La guerra de Ucrania ha puesto de manifiesto de forma dramática nuestra dependencia energética. Una dependencia de energías de dictadores, de asesinos, como estamos viendo, de un gas que financia la guerra en Ucrania.

Algunos nos dicen que debemos parar nuestra hoja de ruta. Realmente lo que debemos hacer es acelerarla, porque si no, simplemente cambiaremos el gas ruso por el gas de otros dictadores. Solamente acelerar nuestra hoja de ruta es lo que nos va a dar una solución.

Pär Holmgren (Verts/ALE). – Fru ordförande! Vice president Timmermans! Som meteorolog så har jag följt IPCC:s arbete och rapporter i över 30 år, och det är bara att konstatera att rapporterna blir allt tjockare, de innehåller alltmer fakta och allt tydligare varningar.

Samtidigt så kan vi också sammanfatta dessa rapporter med en enda mening. För egentligen står det i dem ”oj då, det är visst lite värre än vad vi trodde förra gången”. Och det beror på två saker. Den ena är att vetenskapen tyvärr upptäcker nya risker och faror med klimatförändringarna. Men den andra och viktigaste saken är ju tyvärr att vi som politiker har gjort alldeles för lite under de här 30 åren.

Jag är glad att du, Frans Timmermans, inledningsvis säger att vi kanske måste höja ambitionerna. Jag skulle gärna se att vi bytte ut detta ”kanske” mot ett ”måste”. Det är någonting som vi gröna har sagt redan från början. Vi måste göra det om vi ska vara i linje med Parisavtalet, och det är precis det som är kärnan i den senaste rapporten från IPCC.

Javi López (S&D). – Señora presidenta, señor vicepresidente Timmermans, la ciencia de la mano de las Naciones Unidas nos recuerda cómo se agrava y se acelera el cambio climático. De hecho, la semana pasada, solo la semana pasada, en la Antártida y en el Ártico tuvimos 40 y 30 grados más de lo que sería habitual en esta época del año. Al mismo tiempo, en el sur de Europa —no hace falta ir más lejos—, en el Mediterráneo, tenemos 1,5 grados de aumento de la temperatura en comparación con 1,1 grados que tenemos ya en el conjunto del planeta. Es uno de los puntos más calientes de esta crisis.

Si se consolida esta tendencia, vamos a encontrarnos con escasez de agua potable, al mismo tiempo que zonas importantes de nuestras costas pueden desaparecer (donde viven docenas de millones de personas) o se agravan nuestras inundaciones. Sabemos que es un fenómeno irreversible, pero que podemos controlar haciendo lo que debemos hacer, que es acabar con nuestra adicción a las energías fósiles. Para eso tenemos el Pacto Verde Europeo y por eso queremos empujar al conjunto del planeta en esa dirección. Un cambio rápido y profundo, porque es la última generación que probablemente pueda frenar esta crisis climática. Pero el resto, todas las siguientes, acabarán pagando las consecuencias.

Ciarán Cuffe (Verts/ALE). – Madam Chair, we can half emissions by 2030. That is the conclusion of today's Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) report. And yes, again, it feels like déjà vu; another terrifying scientific report on the climate crisis. But it is unequivocal in calling for the end of fossil fuels.

Europe must be resolute in its response to this existential climate crisis, just as it has responded to Ukraine, just as it responded to COVID-19. We need to accelerate the shift to clean energy across the entire economy. And one immediate way to do this would be to reject the taxonomy delegated act, which labels gas and nuclear as sustainable. We can't label fossil gas as sustainable. That would add fuel to the fire and divert hundreds of billions to making the climate crisis worse. It goes completely against what the IPCC and the International Energy Agency is calling for. Colleagues, this must be a call for action to end our addiction to fossil fuels.

Sara Cerdas (S&D). – Senhora Presidente, o mais recente relatório do IPCC confirma a emergência climática que atravessamos. Confirma também que, sem a redução dramática das emissões, chegaremos rapidamente a pontos de não retorno. E também confirma a insuficiência das nossas atuais medidas de mitigação e que são necessárias medidas de adaptação para lidar com os riscos e danos já provocados pelas alterações climáticas. Prova disso foi o intenso período de seca que atravessámos em Portugal, no início do ano, e que afetou a nossa agricultura, a biodiversidade e o abastecimento da água.

Precisamos, assim, de mais. Precisamos de reforçar os nossos esforços climáticos. Precisamos de mais ambição, especialmente no pacote legislativo Fit for 55. E precisamos, também, de mais financiamento. Porque todos temos direito a um ambiente sustentável e devemos lutar por ele.

Proteger a nossa e as futuras gerações deve fazer parte deste desígnio.

Łukasz Kohut (S&D). – Pani Przewodnicząca! Panie komisarzu! 24 lutego bardzo wiele się zmieniło, ale 24 lutego nie skończyły się problemy ze zmianami klimatycznymi ani potrzeba sprawiedliwej transformacji energetycznej. Eksperci ONZ w analizowanym raporcie IPCC mówią wprost o „czerwonym alercie”, o tym, że jesteśmy w przededniu katastrofy klimatycznej. I uwierzcie mi, ludzie to czują i wiedzą, ale potrzebują rozsądnej polityki klimatycznej i nowych miejsc pracy. Potrzebują dofinansowania do wymiany pieców i zakupu fotowoltaiki.

Mój Śląsk to region, który odbudowywał Warszawę po wojnie. To region, który był wykorzystywany gospodarczo przez dekady. My jako Ślązacy słyszymy, tak jak Ukraińcy, że nas nie ma, że nie ma naszego języka. Potrzebujemy na Śląsku nowych zielonych inwestycji, ale także inwestycji w kulturę i w edukację. Europejska Stolica Kultury na Śląsku i w Zagłębiu to byłby bardzo dobry impuls dla całego regionu. Liczę na pana, panie Timmermans, bo pan jako osoba z Limburgii, także postgórniczego regionu, doskonale wie, o czym mówię.

Antoni Comín i Oliveres (NI). – Madame la Présidente, la guerre en Ukraine nous pousse à remplacer encore plus vite les combustibles fossiles par des énergies renouvelables. Toutefois l'Union est prise, désormais, dans une contradiction honteuse entre ses intérêts et ses principes.

Nous voulons arrêter l'agression contre l'Ukraine, et pour contribuer à cet objectif nous devons cesser d'acheter du gaz et du pétrole russes. Mais nous ne voulons pas assumer les conséquences de cette décision pour l'économie européenne. En attendant, le dernier rapport du groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat explique avec éloquence que l'atténuation du changement climatique exige des changements dans nos modes de consommation qui permettent à nos sociétés de réduire leur demande énergétique.

Cependant, nous savons que, paradoxalement, ces changements peuvent finir par coûter plus cher aux familles, et les ménages les plus vulnérables ne devraient pas y faire face sans aide publique: d'où l'importance cruciale du Fonds social pour le climat – un Fonds qui nécessite des financements suffisants – pour assurer une transition énergétique socialement juste, mais aussi favoriser la redistribution des revenus. Ce n'est qu'ainsi que nous pourrions empêcher les populismes négationnistes du changement climatique de conquérir les groupes et les classes les plus vulnérables de notre société.

Spontane Wortmeldungen

Bogdan Rzońca (ECR). – Pani Przewodnicząca! Panie przewodniczący! Bardzo dziękuję za tę debatę. Cieszę się ze spotkania tutaj w tej tak ważnej sprawie. Chcę powiedzieć, że Polska od 1 czerwca 2022 r. nie będzie już w ogóle kupowała węgla w Rosji, a od 1 stycznia 2023 r. nie kupimy już od Rosji ani grama gazu. Wobec tego Unia Europejska powinna pójść polskim śladem i właśnie w ten sposób zabezpieczyć interesy Unii Europejskiej, odcinając się od barbarzyńcy Putina.

Odnawialne źródła energii – tak, popieramy je, bo wszyscy chcemy żyć w czystej przestrzeni ekologicznej, chcemy pić czystą wodę, oddychać świeżym powietrzem, i będziemy w tym kierunku zmierzać i popierać wszystkie działania. Ale moje pytanie jest takie, panie przewodniczący: czy rzeczywiście odnawialne źródła energii, te czyste źródła zapewnią bezpieczeństwo energetyczne Unii Europejskiej? Czy będziemy mogli konkurować tymi odnawialnymi źródłami i systemem energetycznym z Chinami i z Ameryką?

Mick Wallace (The Left). – Madam President, 'global warming reaching 1.5 ° centigrade in the near term would cause unavoidable increases in multiple climate hazards and present multiple risks to ecosystems and humans'. This is a quote from the report. It's a remarkable statement. Are we happy that the 1.5 ° target is actually going to be okay?

And Commissioner, tell me, are you concerned about the over-reliance on negative-emission technologies that are used in the reports, given that a lot of it has still to be invented? And my last question to you, Commissioner: there is definitely a pushback against the new Green Deal because of the war. Don't you think that it is so, so important that we don't allow that to happen?

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Frans Timmermans, *Executive Vice-President of the Commission*. – Madam President, just a couple of points in reaction to what the honourable Members have said. First of all, I want to report about a meeting I had last week in Stockholm with representatives of climate organisations, nature protection organisations, forestry organisations, academia, and for the first time, all of them around the table – and you know how thorny the discussions have been on forestry with Sweden and Finland – for the first time, everyone around the table said the urgency now is so great that we will all get out of the trenches.

And we sat together and we agreed that in the next year we would identify precisely, on a scientific basis, what the problem is and how we can solve the problem. And everyone committed to that. And I say this so clearly in this House because science is not an opinion. Someone here said it today. It is not. Signs are facts. You know, that the earth is round is not an opinion, and if we can come to an agreement on the scientific facts, then the political choices are channelled and are not just free for all.

And I think this example from Sweden might be a good example to follow. Let's get out of the trenches.

Secondly, in reaction to Bas Eickhout; yes, we need to speed up the energy transition and we will come with our REPowerEU proposals to make that happen. And I also say we need... because we don't have our own oil, we have very little of our own gas, we certainly can't rely on coal anymore for very long, so the only solution to have our own energy is to have renewable energy.

If the question is, can we be competitive with renewable energy? If we couldn't, why then are China and the US investing so massively, massively in renewable energy today? Because they know that is where the future is. And I would say, and I say this also to my honourable friend from Silesia, Łukasz Kohut, look, we can only help coal mining regions by offering them a swift and secure transition to a new economy, connecting them. Prolonging their connection to coal is just a waste of their time, an attack on their health and a waste of taxpayers' money.

This transition should be done and should be done now. There are so many economic opportunities in this. Poland already is the biggest exporter of electric buses in Europe. Polish citizens massively want to install rooftop solar and they're doing it at lightning speed, no pun intended. So here I believe that this transition should be also defended as not just the right thing to do because of our climate, but also the right thing to do because of our economy.

Which brings me to my final point. All of this is moot if it is not embedded in social policy. It will not happen if people have the feeling that they will be left behind. So the IPCC Report also forces us to look at the issue of redistribution within and between societies, because that's the only way people will be part of this transition. That's the only way we will get the support from the population we need.

Because even if the facts are clear, as in this IPCC Report, that we need to speed up things, if people only worry about the end of the month they will not be bothered with the end of the world. So we need to make sure that everything we do is embedded in social fairness. That's the only way we can do what the IPCC Report says, and that is turn things around.

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171 GO)

Laura Ferrara (NI), *per iscritto*. – La relazione di cui si parla oggi, è l'ennesimo avvertimento sulle conseguenze dell'inazione, riguardante il cambiamento climatico indotto dall'uomo. La minaccia grave che incombe sul benessere dell'umanità e sulla salute del nostro pianeta, non ci permette di perdere altro tempo, verso l'obiettivo di ridurre le emissioni e contenere il riscaldamento globale. Gli impatti a cascata causati da eventi naturali estremi, mettono ancora più in evidenza, i rischi futuri e l'interazione tra clima, tutela di ecosistemi e biodiversità, accesso alle risorse naturali, modelli urbanistici, economia, disuguaglianze sociali, sistemi di trasporto e fonti di energia. Ogni ritardo nel percorso della transizione verde per uno sviluppo sostenibile e climaticamente neutro rischia di essere un danno irreversibile. Ci troviamo davanti ad una sfida urgente e complessa che deve coinvolgere tutti, governi, settore privato e società civile, da affrontare con notevoli investimenti e all'insegna dell'equità e della giustizia sociale. Ogni azione che oggi compiamo, influisce sulla vivibilità del futuro di tutti noi e delle generazioni che verranno.

Rovana Plumb (S&D), în scris. – Salut contribuția experților la elaborarea AR6. Referitor la secțiunea „Climate Change 2022: Impacts, Adaptation and Vulnerability”, raportul arată:

Până la 3,6 miliarde de oameni trăiesc în medii extrem de vulnerabile la schimbările climatice, iar tipurile actuale de dezvoltare nedurabilă cresc expunerea ecosistemelor și a oamenilor la riscurile climatice. Una din trei persoane este expusă la stres termic mortal, un miliard de oameni care locuiesc în zonele costiere vor fi expuși inundațiilor până în 2050.

Răspunsurile greșite la problema combaterii schimbărilor climatice pot genera și ele probleme dificile legate de vulnerabilitate, expunere și riscuri care ar putea fi greu de corectat. Criza climatică este inseparabilă de criza biodiversității și de crizele determinate de sărăcia și inegalitatea suferite de miliarde de oameni. Angajamentul politic, îmbunătățirea cadrului instituțional, resursele financiare adecvate împreună cu monitorizarea și evaluarea continuă a măsurilor selectate cu ajutorul celei mai bune cunoașteri științifice disponibile la un moment dat și puse în practică sunt esențiale pentru procesul de adaptare și atingere a rezilienței climatice.

În România, este nevoie de un efort pe scară largă pentru elaborarea, operaționalizarea și punerea în practică a măsurilor de adaptare la nivel local. Foarte puține orașe, localități și comunități au planuri de adaptare actualizate.

Sylwia Spurek (Verts/ALE), na piśmie. – Głównym przesłaniem najnowszego raportu IPCC jest: „Teraz albo nigdy”. Zmiany klimatyczne zachodzą szybciej, niż przewidywano, a bez zdecydowanych działań skutki społeczne, środowiskowe, gospodarcze i polityczne będą katastrofalne i nieodwracalne. By utrzymać globalne ocieplenie do maksymalnie 1,5 stopnia Celsjusza, potrzebujemy natychmiastowych i głębokich redukcji emisji gazów cieplarnianych, a tym samym szybkich i odważnych decyzji politycznych. Komisja w dalszym ciągu nie traktuje poważnie twardych danych dotyczących przyczyn zmian klimatu. Konieczne jest, aby Komisja niezwłocznie podjęła działania na rzecz zrewidowania celu „Fit for 55” i przyjęła nowy pakiet regulacji klimatycznych „Fit for 65”. W tym celu należy wdrożyć działania, które przyspieszą nie tylko zieloną transformację energetyczną, ale także przejście na zrównoważony, etyczny, roślinny system żywnościowy. Ważne, żeby zmiany dotyczyły i energetyki, i transportu, i rolnictwa właśnie. „Fit for 65” to również kwestia niezależności UE od dostaw gazu i węgla od państw łamiących prawa człowieka oraz kwestia niezależności żywnościowej – w oparciu o wiedzę ludzi nauki i postulaty klimatycznych aktywistów i aktywistek. Ostatnio list otwarty w tej sprawie, przygotowany przez Green REV Institute, Akcję Demokracja oraz Future Food 4 Climate podpisało aż 66 przedstawicieli i przedstawicielek organizacji społecznych oraz 20 naukowców i naukowiec z całego świata. Warto ich posłuchać.

14. Dringlichkeit der Annahme der Mindeststeuerrichtlinie (Aussprache)

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über die Erklärung der Kommission zur Dringlichkeit der Annahme der Mindeststeuerrichtlinie (2022/2617(RSP)).

Es ist weiter freie Sitzplatzwahl, und wir wenden ebenso die Möglichkeit der spontanen Wortmeldungen und der blauen Karten an.

Frans Timmermans, Executive Vice-President of the Commission. – Madam President. Let me say that my colleague and friend Paolo Gentiloni would have like to be here now, but he is in the full preparation of the Economic and Financial Affairs Council (ECOFIN) and we will make sure that your messages here today reach him tonight so that he can make good use of them tomorrow, when the ECOFIN in Luxembourg will discuss this very issue.

Paolo and I strongly believe that this debate today is of great importance and will support us to come up with the right solutions. We are committed at the Commission to implement quickly the historic agreement of the OECD and the G20 on fair corporate taxation. It's a watershed moment in reforming international taxation, and it's an example of a multilateral success spearheaded by Europe that we can all be proud of.

As you know, the implementation of the two pillars of the global agreement in 2023 will make sure that our tax system reflects the new reality of our economies. It will level the playing field between businesses and ensure that all companies, including digital ones, pay their fair share of taxes in the right way.

As this Parliament knows very well, the OECD agreement has two pillars. Today we discussed the second pillar, establishing a 15% minimum effective corporate taxation rate. The first pillar on the distribution of taxation rights amongst jurisdictions to ensure fair taxation will be subject to a Commission proposal later this year.

Our main message today is that we urge the Council to adopt the minimum taxation rate now and not to delay this due to work on the other pillar. In our view, the reasons to do so are compelling.

By establishing a level of 15% minimum effective taxation, we put a floor on the race to the bottom on corporate tax rates, thereby ending 40 years of unfettered tax competition that was detrimental to public finances and to all of us. This isn't just necessary to preserve the global reputation of the EU as a leader on fair taxation. It isn't even just an imperative because we simply want fair taxation and a fair business environment in Europe. An early agreement on minimum effective tax rate for corporates will place social justice at the core of our global tax system, and that is a core value for Europe itself. And as I said, in this transition we're in, in the industrial revolution, the climate crisis, the core element that links everything together is social justice.

Adopting this minimum tax rate also makes economic sense, especially now that we need to finance our economic recovery. According to the estimates of the OECD, a global minimum tax rate of 15% would generate worldwide around USD 150 billion in additional tax revenues per year. Even a minimum level of tax on income within Europe, where other jurisdictions have not exercised their primarily taxing rights, will allow Member States to protect their tax base and, as such, put a floor on tax competition. This is why our proposed transposition dates for Europe mirror the implementation deadline agreed by all global partners.

In fact, not acting comes with enormous risks. If the EU and its Member States fail to implement the income inclusion rule that is key for the minimum tax rate on time, the EU will suffer an immediate loss of tax revenues as the taxing rights will be transferred to the jurisdiction of an intermediate parent company that did implement this rule on time.

Even at the more technical level, all elements are in place for a quick agreement in Council on the minimum tax rate.

The Commission's proposal follows closely the OECD model rules. The few adjustments primarily aim to ensure compliance with EU law. There is no gold plating compared to the OECD agreement. The Council is moving towards the Commission proposal to apply this minimum effective tax rate to the large businesses with a group turnover of over EUR 750 million that have the greatest capacity to exploit low tax rates globally. All EU Member States support the need for a directive and the political need for a continuous European leadership on this issue. The French Presidency worked in record time to present a compromise text. Unfortunately, not all Member States could support it at the time, despite their overall support to the proposal but the common will to act is there.

Making one pillar dependent on the other is legally questionable under the case-law of the EU Court of Justice. The political imperative and the expectations of our citizens are even higher. We need to urgently adopt the EU directive on minimum taxation.

Honourable Members, Of course we do see that we need to work on both pillars of the OECD agreement. The Commission would not object to have a Council statement accompanying the agreement on this directive, mentioning the political link between the two pillars. In fact, the French Presidency already circulated draft proposals on this, but these drafts are equally clear about the political commitment to the distribution of taxation rights under Pillar One, so also pave the way to agree politically on the minimum taxation rate.

I believe that all these reasons are strong encouragements to the Council, to simply act on this and support this minimum taxation rate. I want to thank Parliament once again, not just for your own upcoming opinion on this proposal, but also for scheduling this debate today. This shows that you are also committed to this drive to make corporate taxation fair and simple, and that makes sure they all here that in Luxembourg.

Markus Ferber, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Frau Präsidentin, Herr Timmermans, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Ich muss ehrlich zugeben: Für die EVP-Fraktion war ich etwas überrascht, als dieser Tagesordnungspunkt von der linken Seite des Hauses beantragt wurde. Warum? Weil auch wir im Parlament noch nicht so weit sind, dass wir sagen könnten: Es liegt nur noch am Rat. Der Rat darf auch erst beschließen, wenn das Europäische Parlament seine Stellungnahme abgegeben hat.

Wenn ich mir den Berichtsentwurf anschau – Entschuldigung, wenn ich das mal ganz offen anspreche: Wollen wir, dass wir das, was wir lange gefordert haben, was wir jetzt schon in vielen Entschlüssen auch begrüßt haben – nämlich, dass die OECD sich verständigt hat auf einen wirklich globalen Standard –, wollen wir, dass wir den umsetzen, oder wollen wir gleich wieder draufpacken? Wollen wir damit unsere internationale Glaubwürdigkeit gefährden und zukünftige weitere Steuerabkommen damit auch gefährden?

Ich halte das schon für äußerst bedenklich, wenn hier dieses Parlament – jedenfalls von dem, was bisher schriftlich vorliegt – der Meinung ist, man kann immer noch draufpacken, draufpacken, draufpacken. Nein, wir sollten das, was die Kommission gesagt hat, jetzt umsetzen und glaubwürdig sein, auch im internationalen Bereich.

Aber ich frage mich natürlich auch, Herr Kommissar: Warum musste das in zwei Teilen vorgeschlagen werden? Es ist ja interessant, dass im Rat genau deswegen auch Kritik aufkommt, weil sie sagen: Ja, wir wissen ja noch nicht, was im anderen Teil drinsteht. Es wäre schon richtig gewesen, dass jetzt nicht – damit für Wahlen, die in kurzer Zeit anstehen, ein kurzfristiger Erfolg machbar ist – mal der leichtere Teil vorgeschlagen wird und den schwereren Teil, den schiebt man mal ein bisschen vor sich her. Es wäre schon gut gewesen, wenn die Kommission das gesamte OECD-Paket auf einmal vorgeschlagen hätte, damit wir das insgesamt im Parlament und im Rat seriös beraten können.

Deswegen sage ich ganz offen: Diese Debatte ist nicht notwendig. Es wäre besser gewesen, wir hätten heute die Stunde dafür genutzt, an dem Bericht von der Kollegin Lalucq zu arbeiten oder die Kommission aufzufordern, endlich auch den zweiten Teil vorzulegen.

Aurore Lalucq, *au nom du groupe S&D*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, chers collègues, à n'en pas douter, la fiscalité fut probablement le plus grand raté de la construction européenne. Et pour ne rien arranger, ce raté s'est fait dans un contexte mondial de course au moins-disant fiscal.

Nous avons enfin décidé de siffler la fin de la récré. Cela a commencé, comme cela a été dit, avec l'accord OCDE sur l'imposition minimale des multinationales, signé par plus de 130 pays, accord auquel la Commission – on peut s'en féliciter – a répondu très rapidement avec une directive. Cette directive, nous y travaillons en ce moment même au niveau du Parlement européen, mais comme d'habitude, il y a un blocage sur les questions fiscales, de la part de deux États en particulier, à savoir l'Estonie et la Pologne.

Alors chers gouvernements estonien et polonais, certes, vous avez vos raisons de ne pas aimer cet accord. Nous avons aussi les nôtres! Du côté des socio-démocrates, on aurait aimé un taux plus élevé. Markus Ferber aurait peut-être aussi aimé un autre accord, mais cet accord est le fruit d'un compromis historique. Alors pourquoi nous refuser au niveau européen ce que vous avez accepté de signer au niveau mondial? Et surtout, pourquoi maintenant, dans ce contexte si particulier où nous devons faire montre de responsabilité et de solidarité?

Gilles Boyer, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, cette réforme internationale de la fiscalité des entreprises est historique – ça a été dit. Cette taxation minimale à 15 % nous permettra de lutter plus efficacement contre les paradis fiscaux et la concurrence déloyale. Et il est important de souligner que cette réforme a été soutenue par les 27 États membres unanimement, ce qui était encore inespéré il y a quelques mois.

L'Europe doit maintenant prendre ou conserver le leadership en mettant en œuvre rapidement cet accord et la proposition de directive de la Commission, laquelle est fidèle à l'accord de l'OCDE. La présidence française du Conseil est maintenant à l'œuvre pour obtenir cet accord à l'unanimité et avancer rapidement si possible. C'est la raison de ce débat d'aujourd'hui, dans la perspective de la réunion du Conseil Ecofin prévue demain, que vous avez mentionnée, Monsieur le Vice-Président.

Dans cette dernière ligne droite des négociations, nous appelons, comme notre collègue Aurore Lalucq, l'ensemble des États membres à faire preuve de cohérence et à se rallier au compromis du Conseil. Il y a une forte attente des citoyens européens pour une grande ambition en matière de lutte contre l'évasion fiscale. Le Parlement européen – cela a été dit aussi – prendra toute sa part pour que l'Europe soit au rendez-vous et pour s'assurer que toutes les multinationales paient un impôt minimum dans chacun des pays où elles ont une activité. C'est une question de justice et d'équité fiscale.

Claude Gruffat, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, chers collègues, aujourd'hui, en matière fiscale, nous vivons dans une Union et surtout dans un monde où les multinationales ont plus de droits que les individus, les citoyennes et les citoyens. Il est temps de revenir là-dessus. Les impôts que paient nos concitoyens financent les biens et les services publics. Les multinationales les utilisent et, en retour, s'essuient les pieds sur le principe du consentement à l'impôt.

Finissons-en et rétablissons la justice fiscale. Il y a urgence à conclure ce projet de taux minimum d'imposition des multinationales, menacé par le nationalisme. Certes, on a critiqué ce texte: taux trop bas, exemptions trop importantes – d'ailleurs, je partage ces critiques. Les Européens et les Européennes doivent enfin être entendus sur les questions fiscales. Ce texte, qui concerne notre vie de tous les jours, est aujourd'hui entre les mains des ministres des finances. Alors je demande d'envoyer demain un signal positif aux contribuables et aux citoyens: faites payer leur juste part d'impôts aux multinationales.

Michiel Hoogeveen, *namens de ECR-Fractie*. – Voorzitter, we hebben het vandaag over de globale minimumbelasting, de zogenaamde "Pillar Two model rules". Een nobel streven, maar er zijn praktische bezwaren. Op het moment dat onze burgers keihard worden getroffen door stijgende prijzen, is een bijkomende last voor bedrijven niet het juiste antwoord. Want wie gaat extra bedrijfsbelastingen betalen? Volgens een studie van het IMF leiden vooral werknemers onder bedrijfsbelastingen. Het verklaart 45 tot 75 procent van hun lagere lonen. Belangrijk in tijden van hoge inflatie.

Daarnaast ondermijnt bureaucratie het concurrentievermogen. Ook daar blinken we in de EU helaas in uit. Dit voorstel breidt dit nog verder uit. Het voorstel leidt ertoe dat grote bedrijven een extra boekhouding zullen moeten bijhouden. Dat zal vooral advocaten, juristen, boekhouders en consultancykantoren bekoren. Ook de ministeries van Financiën zullen nieuwe bureaucraten moeten aannemen, want deze complexe regels moeten worden geïnterpreteerd. Gezien de bureaucratische reputatie van bepaalde lidstaten een flinke uitdaging.

Ten slotte is het een wereldvreemd idee dat landen die hun belasting moeten verhogen, geen andere manier zullen vinden om voordelen toe te kennen aan multinationals. De globale minimumbelasting is een oplossing op zoek naar een probleem. De meeste landen hebben al een manier om ervoor te zorgen dat iedereen netjes zijn belastingen betaalt. Daarnaast is het nog maar de vraag of andere landen zoals de Verenigde Staten deze ooit zullen implementeren.

Voorzitter, laten we dit voorstel heroverwegen, want de problemen van belastingen in een digitale en geglobaliseerde wereld gaan wij hier niet mee oplossen.

José Gusmão, *em nome do Grupo The Left*. – Senhora Presidente, a esquerda irá, obviamente, apoiar todo o sentimento de urgência que existe, e que existe junto dos cidadãos, no sentido de pôr fim à realidade obscena de termos algumas das maiores e mais lucrativas empresas do mundo a pagarem impostos baixos ou a não pagarem impostos de todo.

Mas o que nos é prometido é uma tributação sobre as empresas multinacionais que será justa, justamente distribuída e efetiva. E a proposta que temos em cima da mesa não é nenhuma destas coisas.

Não será uma tributação sobre as multinacionais, mas sim uma tributação sobre uma pequena parte das empresas multinacionais. Não será efetiva, porque está cheia de exclusões, deduções e exceções. Não será justa, porque é uma taxa muito mais baixa do que a praticada em grande parte dos países e para grande parte das empresas. E não será justamente distribuída, porque o mundo desenvolvido tratou de guardar para si próprio a fatia de leão da receita deste novo imposto.

Temos, portanto, muita urgência, mas também muito a melhorar nesta proposta.

Clara Ponsatí Obiols (NI). – Madam President, this directive is a step in the right direction, and it is urgent to have multinational companies contribute at least a little bit. But it is also urgent to stop the unfair competition with local SMEs that bear the weight of state regulations and taxes.

With war instability, inflation and energy prices going through the roof, SMEs are the weak link of the economy. Multinationals and governments have tools to weather this storm and put themselves always first. This leaves SMEs in no man's land, often paying the price on fuel stability. For example, the urgent measures of the Spanish Government to lower oil prices demand that companies pay the government subsidy in advance. Easy for the big guys, impossible for the small guys.

This directive is good and temptations to water it down must be resisted. But it is ironic that while we approve it, SMEs that keep our economies healthy, play by the rules and ensure our way of life in times of emergency are left out in the cold.

Marek Belka (S&D). – Madam President, tomorrow, the EU Ministers of Finance can agree on the minimum effective tax rates of 15% for big multinationals. The deal also introduces another tax payment rule to fix tax havens.

We are all agreed upon a basis amongst 137 countries. Then the Commission proposed a reasonable directive. Many thought that on this, in the EU, we will stand strong together and nothing is going to stop us now from approving and implementing this ground-breaking rule. But now some countries, including my own, are hesitant to agree to the French Presidency proposal.

I call upon the EU Member States to have an agreement on this document tomorrow. With Putin's war around the corner, as well as difficulties for our economies caused by the conflict and the pandemics, we need unity as well as fair taxation for a sustainable recovery. This directive gives us that.

Rasmus Andresen (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! 360 Milliarden Euro Gewinne haben multinationale Konzerne allein 2020 eingefahren. Während viele kleine Betriebe in den letzten Jahren stark gelitten haben, machen Amazon, Daimler oder Bayer enorme Gewinne. Gerade im Einzelhandel oder in der Gastronomie kämpfen nach wie vor viele kleine Betriebe um ihre Existenz. Es ist ungerecht, dass Amazon prozentual immer noch weniger Steuern zahlt als der Buchladen bei uns um die Ecke.

Es ist zu einfach für große Konzerne, ihre Gewinne in Steuerschlupflöcher zu schieben. Deshalb brauchen wir einen globalen Steuersatz von mindestens 15 Prozent, und wir brauchen ihn jetzt. Wir Grüne lehnen eine spätere Einführung der Mindeststeuer Ende 2023 und große Ausnahmen für einige Mitgliedstaaten entschieden ab. Wir fordern die Blockiererstaaten Estland und Polen dazu auf, auf dem Treffen der Finanzminister in dieser Woche den Weg für die Mindeststeuer freizumachen.

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Signora Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, l'accordo quasi unanime che abbiamo firmato in seno all'OCSE per introdurre una tassa minima sulle multinazionali ha rappresentato un passaggio importante. Ma ci è stato presentato come un momento storico: si tratta invece di un compromesso già nettamente al ribasso, che risolve solo parzialmente il problema di un sistema fiscale internazionale, che è stato programmato per non funzionare.

Troppo poche le multinazionali incluse; l'aliquota al 15 %, inferiore perfino alla normale imposizione sui redditi dei lavoratori, è simile, molto simile al regime agevolato di alcuni Paesi europei, che non esito a definire paradisi fiscali di fatto.

Certo, col tempo queste soglie potrebbero essere alzate ma non se questo accordo viene blindato con l'intento di precludere qualsiasi potenziale cambiamento. Il testo della direttiva, ancor più nella bozza del Consiglio, non lascia alcun margine di manovra per future modifiche alla tassa minima.

Intanto gli Stati Uniti hanno imposto che gli altri Paesi ritirino le tasse digitali nazionali non appena le nuove regole entreranno in vigore e questo può essere accettabile solo se non si blocca una revisione possibile del quadro in futuro.

In un mondo afflitto da una pandemia e dalla guerra, finché le multinazionali non pagheranno la loro giusta parte, il prezzo vero lo pagheremo tutti quanti noi.

Niels Fuglsang (S&D). – Madam President, the EU is the world's biggest loser when it comes to losing money to tax havens. Actually, we lose around EUR 380 billion a year, according to international studies, because multinationals and wealthy individuals are shifting their wealth to tax havens around the globe. But these tax havens are not just distant palm islands as you see in the movies. Actually, three out of four euro are lost in tax evasion to countries inside the European Union.

Some say this is just competition, but is it truly fair competition that a few gigantic companies can choose freely themselves how much they want to pay in tax, because surely it's not the German or the French or the Danish or the Dutch Parliaments that decide their tax rates. They decided themselves. Imagine how much we could invest in schools, hospitals and green transition. No one is benefiting from this but the tax evaders. This is why we must have a minimum tax level and we should have it now.

Evelyn Regner (S&D). – Frau Präsidentin, sehr geehrter Herr Vizepräsident! Es gibt eine extreme Vermögensungleichheit global und in Europa. Die Pandemie, der Krieg in der Ukraine, die hohen Energiepreise, die Klimakrise verschärfen diese Vermögensungleichheit noch mehr. Die OECD sagt es voraus: Ohne rasche globale Einigung werden uns hohe Kosten entstehen, die wieder von der breiten Masse der Beschäftigten getragen werden müssen.

Durch die Einführung einer globalen Mindeststeuer für Konzerne von mindestens 15 Prozent – ich betone immer wieder das Wort „mindestens“ – kann diese riesige Ungleichheit gemildert werden, und außerdem können wir Steueroasen trockenlegen. Die generierten Einnahmen entlasten nicht nur, sondern sie sind geeignet, auch die Bildung zu stärken und Arbeitsplätze zu schaffen. Dennoch gilt: Es handelt sich um einen Mindeststeuersatz von 15 Prozent – wie es der Name schon sagt. Unsere Ziele liegen höher. Wir müssen das Maximum aus den OECD-Vorschlägen rausholen, um die Reichen nicht noch reicher und die Armen noch ärmer werden zu lassen.

Spontane Wortmeldungen

Antonius Manders (PPE). – Voorzitter, concurrentie op belasting is altijd een verkeerde prikkel. We moeten concurreren op kwaliteit.

Dus het is goed dat de Europese Commissie naar voren komt met een minimumbelastingtarief op Europees niveau. Het is goed dat Europese bedrijven die wel belasting betalen zoals dat hoort, op een eerlijke wijze kunnen concurreren met andere bedrijven. We moeten ervoor zorgen dat Europa één is als het gaat om industrie en bedrijven, dat de interne markt als een hefboom kan worden gebruikt in de globale economie en dat Europa daar sterk uitkomt.

Wij kunnen belastingtarieven zelfs gebruiken om een gezonde levensstijl te promoten, zoals de Commissie, de Raad en het Parlement hebben gedaan met 0 procent btw op verse groenten en vers fruit. Wij kunnen daar veel verder in gaan, want wij hebben een gezonde bevolking nodig om in een globale economie te kunnen overleven.

Manon Aubry (The Left). – Madame la Présidente, savez-vous combien McKinsey, qui effectue des missions de conseil grassement payées auprès de l'État français, a payé d'impôts en France en dix ans? La réponse est aussi simple que choquante: zéro. Pas un seul centime. Ce scandale d'État illustre de nouveau les pratiques d'évasion fiscale de multinationales sans foi ni loi.

Face à ce vol en bande organisée, la présidence française de l'Union européenne ose nous dire que le problème sera réglé avec le taux minimum international à 15 %. Alors, soit notre ministre de l'économie est un menteur, soit il n'a rien compris à la fiscalité internationale, puisqu'en l'état, l'accord, qui est par ailleurs très insuffisant, fera seulement payer quelques miettes d'impôts à McKinsey, le tout aux États-Unis.

Alors oui, il y a urgence à agir contre l'évasion fiscale, mais le pire serait de donner l'illusion d'avoir réglé le problème pendant que les McKinsey and co. continuent de nous piller. Au-delà de cet accord au rabais, j'ai envie de dire aux évadés fiscaux: nous saurons récupérer votre argent, et nous vous poursuivrons jusqu'en enfer s'il le faut.

Ernest Urtasun (Verts/ALE). – Madam President, I think that debate was indeed very necessary because tomorrow, probably, the ECOFIN will fail again on delivering on that deal and it is not exactly that the Commission put things very difficult to them. They just copy pasted the international agreement. But in extension to that, we have an extension of the transitional period, now already on the table, some opt outs and not even with that all Member States are happy.

So, I think we absolutely need to urge Poland and Estonia to unblock that deal. Imagine how the EU would look after all the efforts made at the international level for that if that deal is delayed here. I think this would be totally unacceptable and I think this is why this Parliament needed to speak today as it did.

And finally, Commissioner, a final word on the method and the legal base that we have used. We know unanimity in taxation is a growing problem, more and more. And for that, this Parliament has repeatedly called for the use of Article 116 for taxation matters to overcome that. This episode that will happen tomorrow is again another reason for reflecting on this.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, thanks to globalisation, economic restructuring and pro-business legislation over recent decades, the rise in the share of national income going to the owners of capital in most countries has increased astronomically. And this legislation doesn't put enough of a dent in it.

The proposed minimum, which has been watered down to 15%, is only barely above the abysmal 12.5% that we have in Ireland at the moment. And there's a fear that it could actually add to the race to the bottom with a 15% global standard, and it's well below the UN call for somewhere between 20 and 30%.

More than ever, we need a fair and effective corporate tax system. Today, there's no doubt big business has too much influence over politics, it has too much influence over the decision makers. And it would be wonderful if the EU were to tackle that.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Frans Timmermans, Executive Vice-President of the Commission. – Madam President, just very briefly in reaction to what was said. First of all, I think the Commission will feel stronger tomorrow, given the clear messages a vast majority of this Parliament have given today to us.

Secondly, of course many of us would have liked the levels of taxation to be higher, but also many of us campaigned for many years to get the minimum corporate tax approved. And the argument against it was always the same: you can't compete if we do it as Europeans on our own. Please wait for the OECD to take the measure.

Now we have a measure in the OECD and I think we're under an obligation to make the best of it. And since more than 130 countries have subscribed to this, the risk of unfair competition for European companies is gone. It's gone. And if countries do not apply the rules, after a couple of years we can intervene, we can let countries act against companies who don't pay the minimum tax.

Now, my final comment is this. I've heard it said again today, 'Oh, it's too much of a burden. We shouldn't do it.' What are you going to say to the grocer on the corner of the street, to the baker, to the butcher, who do pay normal taxes, that these big international corporations always find ways not to pay taxes. Now they can't escape anymore if we start with this.

So I thank Parliament for its support on this measure. I also believe we need to do what we can do now and we need to put as much pressure as we can on those Member States which don't want to agree yet. And then the second part will follow. I do not think we should wait for the whole package, two parts of it, to be adopted immediately. And I strongly believe that if we send a signal tomorrow, we will start creating a fairer tax base across the board. And the idea that if you run a local shop, you pay taxes, and then if the shop next door is part of an international corporation, it doesn't pay taxes – that idea can be put to sleep forever in Europe. And I think this is what our citizens expect of us.

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171 GO)

Enikő Győri (NI), írásban. – Az EU-ban be kell fejezni a kilábalást a járvány okozta gazdasági válságból és ellensúlyozni kell a szomszédságunkban zajló háború gazdasági hatásait. E két próbatétel okán is fontos, mit lépünk az adópolitikában. Nem lehet más célunk, mint hogy mindenki fizessen adót a valós gazdasági tevékenysége után, így a nemzetközi vállalatóriások is, másrészt hogy a versenyképességünket ne ássuk alá káros adópolitikával. A 15%-os globális minimumadóról tavaly az OECD keretében elért megállapodás jó lépés ebbe az irányba. Ehhez képest az Európai Parlamentben a baloldal már megint az Unió elemi gazdasági érdekeivel ellentétesen lép fel. Emelni akarja a minimumadót 21%-ra, a szerződésbe ütköző módon a tagállamok helyett a Bizottság kezébe adna jogosítványokat az adópolitika meghatározása terén, s mindezt újabb gazdasági szektorra is kiterjesztené.

Immár három éve nem értem, miért akarja aláásni a baloldal az Unió versenyképességét. A gazdasági válságra egyetlen receptjük van: az eladósítás és az adóemelés. Sajnálatos, hogy úgy kell fogalmaznom, szerencse, hogy az EP-nek, így a relatív baloldali többségének a témában nincs szava. Még viccnek is rossz, hogy egy 136 ország által jóváhagyott megállapodást ideológiai csatározás tárgyává tegyünk. Most az Unió egységének megerősítésére és ellenállóbbá tételére van szükség, ezek a javaslatok pedig ezzel ellentétesek. Az EP ne legyen az európai versenyképesség ellensége.

15. Überarbeitung der Marktstabilitätsreserve für das Emissionshandelssystem der EU (Aussprache)

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über den Bericht von Cyrus Engerer im Namen des Ausschusses für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit über den Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung des Beschlusses (EU) 2015/1814 in Bezug auf die Menge der Zertifikate, die bis 2030 in die Marktstabilitätsreserve für das System für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten in der Union einzustellen sind (COM(2021)0571 – C9-0325/2021 – 2021/0202(COD)) (A9-0045/2022).

Cyrus Engerer, Rapporteur. – Sinjura President, f'dan iż-żmien bla precedent għall-Unjoni Ewropea u d-dinja, xogħolna hu li niżguraw stabbiltà – stabbiltà għall-familji Ewropej u stabbiltà għan-negozji Ewropej, għaliex dan hu l-mod kif nissalvagwardjaw l-interessi ta' daw k l-iktar vulnerabbli fis-soċjetà tagħna.

L-istabbiltà kienet proprju r-raġuni għalfejn dan l-istrument, il-*Market Stability Reserve* għie kkreat oriġinarjament – strument li xogħlu hu li filwaqt li jżomm lilna l-koll iffukati fuq il-miri ambjentali tagħna biex inkomplu nnaqqsu l-emissjonijiet, naraw li s-sistema tkun b'saħħitha biżżejjed biex tilqa' għax-xokkijiet li jiġu fuq id-dinja minn żmien għal żmien. U x'ma kellniex xokkijiet f'dawn l-aħhar snin! Pandemija li waqqfet lid-dinja kollha, fejn rajna l-ajruporti kollha tagħna jingħalqu, haddiema jaħdmu mid-dar, tfal jattendu l-iskola minn fuq il-kompjuters f'kamartom stess u ahna hawnhekk fil-Parlament, li waqqafna l-ivvjaġġar tagħna u rrapprezentajna lill-popli Ewropej f'dan il-Parlament mill-Istati Membri tagħna grazzi għall-avvanzi teknoloġiċi li ppermettunli li nagħmlu dan.

Filwaqt li l-ambjent kellu solle mill-attività umana li tant tikkawżalu hsara, ma waqafniex naħdmu biex nipproteġu l-ambjent tagħna b'mod aktar permanenti. Konna l-ewwel kontinent li waqt pandemija ħdimna u għaddejna liġi dwar il-klima, ikkommettejna lilna nfusna li nkunu newtrali mill-karbonju sal-2050, u nedejna pakkett ambizzjuż, il-Fit for 55, li se jkun qiegħed jarana mmorru ħafna *oltre* dak li kkommettejna lilna nfusna għalih fil-passat. Dan kollu fl-isfond ta' tensjonijiet godda bejn ir-Russja u l-kumplement tad-dinja u l-invażjoni atroci tar-Russja fuq l-Ukrajna f'dawn l-aħħar ġimgħat.

Fhimna, li biex inżommu l-istabbiltà u biex nibqgħu għaddejnin fi triqitna biex nilhqu l-miri ambjentali tagħna u klimatiċi tagħna, kellna naħdmu minnufih bhala Parlament, fuq il-pariri tal-Kummissjoni Ewropea, biex nestendu l-*intake rate* u l-allowances tal-Market Stability Reserve sal-2030 — rati li huma d-doppju ta' daww li kienu oriġinarjament ipplanati iżda li jirriflettew r-realtàjiet li qegħdin ngħixu fihom illum u l-ambizzjoni b'saħħitha tagħna għal Ewropa ħafna aktar ambjentali.

Għalhekk fi ftit xhur irnexxielna mhux biss naħdmu fuq il-liġi li testendi dak li għandna llum iżda għaddejniha mill-Kumitat għall-Ambjent b'mod spedit u qegħdin hawn illum biex nissigillaw dak li diġà qbilna dwaru. Jidher però, li dan mhux l-istess għall-Kunsill tal-Unjoni Ewropea. Jidher li min-naħa tal-Kunsill għadhom lanqas biss bdew id-diskussjonijiet dwar jekk jaqblux ma' din l-estensjoni jew le, u għalhekk, ippermetteli nagħmel appell — appell biex il-Kunsill tal-Ministri jiċċaqtaq fuq din l-estensjoni importanti għall-familji u n-negozji Ewropej — estensjoni li tiżgura stabbiltà fi żmien li hawn ħafna bżonnha; estensjoni li tassigura li nżommu mal-ambizzjoni ambjentali tagħna waqt li fl-istess hin inħarsu l-interessi tal-iktart cittadini vulnerabbli fl-Unjoni Ewropea. Għaliex irridu li jkollna tranżizzjoni ħadra u ambjentali li tkun waħda ġusta għal kulhadd — tranżizzjoni li ma tħalli lil hadd jaq' lura.

Ippermettuli qabel ma nikkonkludi nringrazzja lix-*shadow rapporteurs* kollha għall-kontribut siewi biex wasalna hawn u l-kooperazzjoni li sibt minn kull wieħed u waħda minnhom.

Intemm b'appell: irridu nħarsu din l-art li ngħixu fuqha għaliex l-ebda bniedem ma jgħix mingħajr id-dinja tagħna, iżda fil-verità d-dinja tkompli tgħix mingħajrha l-bnedmin.

Frans Timmermans, *Executive Vice-President of the Commission*. — Madam President, let me start by thanking Cyrus Engerer and his colleagues for the report. This proposal is a small but very important element of the Fit for 55 package, a set of comprehensive proposals to reach our climate goals.

The market stability reserve (MSR) for the EU emissions trading system (ETS) has been operational since 2019. This reserve is a very important part of our ETS. It has now shown that it fulfils its role of reducing historic surpluses of allowances. This improves the ETS's resilience against major demand shocks, such as the COVID-19 crisis.

I want to briefly back this up with a couple of figures. As a result of the operation of the MSR in recent years, the surplus of allowances has decreased from 1.65 billion in 2018 to 1.38 billion allowances in 2019. The increase in the surplus of emission allowances that one could have seen in 2020 due to lower emissions because of COVID-19 was limited also thanks to the MSR.

The MSR operates based on clear and pre-determined rules. The most important of these rules are the ones on placing allowances in the reserve and releasing them from it. The proposal that we will debate today does one thing: keep the 24 % intake rate of emission allowances for the MSR, also beyond 2024. And let me explain again why. In the last reform of the ETS, it was decided to temporarily double the rate at which allowances are placed in the reserve to allow for a faster reduction of the historic surplus in the market from 12 to 24 %. However, that previously agreed higher intake rate would only apply until 2023, and would revert back to the legal default of 12 % thereafter. When considering the broader revision of the ETS, as part of Fit for 55, we of course also looked at the MSR. Our impact assessment shows that reverting to 12 % would not reduce the surplus fast enough.

To maintain a well-functioning ETS, the Commission has therefore proposed to make this one targeted proposal in order to maintain the higher 24 % intake rate for the MSR and, accordingly, the higher minimum amount of allowances to be placed in the reserve 200 million.

We put this change forward in a proposal that is separate from the broader revision of the ETS to give predictability to the markets on the future operation of the reserve. We welcome the broad support in the Environment Committee for this, and I hope that this is confirmed this week here, in Parliament. A well-functioning ETS is key to deliver on our climate ambition by 2030. The proposals on the intake rate for the MSR is a small part of that, and I count on your support also for the broader reform that we have on the table. I will listen carefully to what you will say.

Claudia Gamon, *Verfasserin der Stellungnahme des mitberatenden Ausschusses für Industrie, Forschung und Energie*. – Frau Präsidentin! Der EU-Emissionshandel ist das Vorzeigeelement der Europäischen Union zur effizienten Reduktion von Treibhausgasemissionen, und zwar durch die Vorgabe eines klaren Reduktionspfads, der es uns ermöglicht, die Reduktionsziele zu erfüllen. Deshalb ist auch ein starker, gut funktionierender Emissionshandel für das Erreichen unserer Green-Deal-Ziele essenziell.

Damit dieser Emissionshandel weiterhin ein so effizientes, verlässliches und schockresistentes Instrument bleibt, gibt es seit 2019 die Marktstabilitätsreserve. Der ITRE-Ausschuss hat meinen Vorschlag zur Verlängerung der MSR bis zum Ende der Handelsperiode mit großer Mehrheit angenommen. Damit verhindern wir ein Auslaufen der MSR 2023. Etwaige Veränderungen an der Funktionsweise der MSR werden, wenn das denn erforderlich sein sollte, im Rahmen der Überarbeitung des Emissionshandels diskutiert. Vielleicht werden wir dazu ja jetzt auch noch ein paar Punkte hören.

Ich möchte mich bei den Kolleginnen und Kollegen bedanken, die mich bei der Arbeit an der MSR unterstützt haben und sichergestellt haben, dass der europäische Emissionshandel weiterhin so ein starkes Instrument zur Bekämpfung des Klimawandels ist.

Cristian-Silviu Buşoi, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, I would like to congratulate the rapporteur. The Market Stability Reserve, in place since 2019, as Executive Vice-President Timmermans has just reminded us, addresses the structural imbalance between the supply of and demand for allowances on the market, with the aim to stabilise the market by removing surplus allowance from it. The reserve functions by triggering adjustments to the annual auctions volumes.

Last year, as part of the Fit for 55 package, the Commission proposed also the first review of the ETS and Market Stability Reserve (MSR) following an impact assessment. I would like to reiterate that the assessment showed the MSR should be adapted to avoid shocks and to ensure complementarity, coherence and effectiveness in achieving the 2030 and 2050 climate ambition. It also revealed that the 12% intake rate would not be enough to ensure that the objectives of the MSR in terms of reducing the surplus and ensuring market resilience will still be fulfilled.

It is only fair to continue with the doubled intake rate for a few years and ensure that any review and adjustment of the MSR intake rate in the future should aim to minimise regulatory complexity and market speculation, while ensuring a maximum degree of market predictability and that the EU ETS is fit for purpose in line with the Union's increased climate ambitions for 2030. This is the reason why the EPP has tabled this amendment on this matter.

While the overall revision of the MSR decision is part of the ETS revision, this file was due to have a fast-track procedure, that's why we had a political agreement to proceed in a fast-track procedure with the MSR revision. This was a challenge for most of us, and we had very ambitious colleagues, but we mustn't forget the realities that the economies of our countries face, that our industry face, especially the heavy ones, and more recently the challenge of the energy supply.

So the EPP position is the 24% intake, and we need to ensure the intake rate of 22% is maintained and not increased, until in the future when a broader revision as part of the ETS will come with a solid impact assessment. Thank you so much.

Jytte Guteland, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, the market stability reserve (MSR) might seem like a technicality, but it is immensely important for climate. It is not only the first file in the Fit for 55 package, but also key to make the EU emissions trading system (ETS) fit for purpose.

The historical problem with the EU ETS has been the high surplus of allowances after the euro and financial crisis. This has resulted in low prices, weak signals for industry to decarbonise. But the creation of the MSR and also the Swedish proposal in the last reform actually saved the European Union from – if we count from my home country, Sweden – 50 years of Swedish emissions. This is probably the main reason why the ETS prices are finally sending the right signal to the industry. And this is why we also now see a new green industrial revolution with new innovations such as green hydrogen popping up across Europe.

However, after the pandemic, we now see a new large surplus: 30 years of Swedish emissions, if we should use my home country again to show you the picture. Weakening the MSR at this stage would be a huge mistake. Today, I hope for a very broad support for a continuously strong MSR without limiting further ambition in the ETS negotiations.

I want to thank my S&D colleague and rapporteur for good work and wish you the very best for the trilogues that we have ahead of us.

Emma Wiesner, för Renew-gruppen. – Fru talman! Nu är det upp till bevis! Det är nu vi ska rösta om höjda ambitioner i klimatarbetet, och då har de högerkonservativa en sorts ryggradsreflex att skrika "Stopp! Det är kris!" Det första som högerpopulisterna vill dra ned på vid en kris är nämligen klimatambitionerna. Gaskrisen har varit här i sex månader. Coronakrisen har varit här i två år. Klimatkrisen har varit här betydligt längre.

Vi måste kunna hantera andra kriser parallellt med att vi hanterar klimatkrisen. Klimatomställningen får inte vara det första som offras vid en kris. Men om man, likt flera av er här inne på den högerkonservativa kanten, vägrar att erkänna klimatkrisen, då kanske det också är lätt att offra den, det första man gör. Jag tror på klimatkrisen. Jag vill göra någonting åt den. Och därför röstar jag för höjda klimatambitioner.

Michael Bloss, on behalf of the Verts/ALE Group. – Madam President, the pictures of war atrocities in Bucha on innocent Ukrainian citizens are horrifying and at the same time, Putin is playing us with his coal, gas and oil.

We must not be blackmailed by Putin. What we need for this is strong climate policies to move away from fossils and move to 100% renewables. I cannot understand those who call now for a stop or pause of Europe's CO₂ trading scheme – our most powerful climate policy tool. Instead of stopping it, we need to strengthen it. Every euro we spend more on renewables is a euro will spend less for Putin's war machine. And he fears that. He fears an energy-independent Europe, so let's build it. Freeing us from oil, coal and gas is regaining freedom. Climate policies must not fall victim to Putin's war.

Catherine Griset, au nom du groupe ID. – Madame le Président, ce texte ne pouvait pas tomber à un plus mauvais moment. En pleine crise, alors que les prix de l'énergie flambent en Europe, vous voulez contribuer à la hausse du prix du carbone sur le marché du SEQUE et alourdir considérablement la facture des entreprises et des ménages européens.

Quand on parle de réserve de stabilité, on s'attend justement à œuvrer pour la stabilité. Or, ici, nous n'avons pas les mêmes priorités. Vous parlez de stabilité des quotas d'émission en circulation quand, nous, nous parlons de la stabilité des prix. Par pure idéologie, vous allez aggraver la précarité et les fractures entre les pays européens. Quelle meilleure définition de l'écologie punitive?

Personne ne pouvait croire que ce dossier présenté comme technique ne deviendrait pas politique. N'oublions pas qu'il est aussi transversal. Il est lié à deux autres textes cruciaux du paquet climat: la taxe carbone aux frontières et, surtout, la révision du marché du SEQUE. Et le pire est encore à venir. Ce dernier texte plaide pour la création d'un marché du carbone distinct, baptisé SEQUE 2, pour les bâtiments et le transport routier. Concrètement, il s'agira de taxer tous les combustibles fossiles utilisés pour le chauffage et pour le transport. Malgré vos assurances de compensation, la hausse des prix de l'énergie n'en sera que plus brutale, en particulier pour les plus précaires. On n'ose croire que le Parlement et les gouvernements européens commettront cette erreur.

La priorité aujourd'hui est de faire le contraire de ce que vous préconisez. Il faut agir à l'équilibre et même à la baisse du prix du carbone, si besoin en injectant – et non pas en prélevant – des quotas d'émission dans le marché. La réserve de stabilité a été créée pour encaisser les chocs et les défaillances. C'est l'occasion de l'utiliser à bon escient en se souvenant des gilets jaunes.

Rob Rooken, namens de ECR-Fractie. – Voorzitter, de Europese energiebelasting ETS is in 2015 ingevoerd om fossiel opgewekte energie kunstmatig duurder te maken dan groene energie. Dit is gedaan in een tijd dat een kubieke meter gas ongeveer een vijfde kostte van het huidige tarief. In 2018 is deze ETS-belasting verhoogd. En vandaag debatteren we over de verlenging van de verhoging van deze ETS-belasting.

Dit doen we in een tijd waarin de term “energiearmoede” hard op weg is woord van het jaar te worden. Hoe kan het dat we dit voorstel überhaupt nog op de agenda hebben staan terwijl miljoenen huishoudens hun energie nu al nauwelijks kunnen betalen, niet alleen vanwege de hoge energieprijzen, maar ook vanwege een recordinflatie door toedoen van een falend ECB-beleid?

We moeten niet alleen de eerdere verhoging van de energietaks terugdraaien, maar we moeten die hele belasting afschaffen. De huidige tarieven zijn zonder belasting al astronomisch. Elke belasting op energie is pervers. Ik hoop dat iedereen die voor deze verlenging stemt, dit thuis gaat uitleggen aan mensen die hun energierekening verdrievoudigd zien of aan mensen die hun baan kwijtraken bij een bedrijf dat de deuren moet sluiten omdat het de energie niet meer kan betalen.

Silvia Modig, The Left-ryhmän puolesta. – Arvoisa puhemies, pitkään päästökaupan hinta laahasi perässä tavalla, joka ei kannustanut tarvittaviin muutoksiin. Oikeuksia oli liikaa, hinta oli matala, ja sen lisäksi ilmaisjaot vääristivät ja valtioiden myöntämät päästökauppakompensaatiot heikensivät ETS:n vaikuttavuutta. Ilmaisjaot ovatkin Euroopan tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen mukaan hidastaneet siirtymää, koska ei ole ollut kannustinta tarvittaviin investointeihin. Päästöoikeuksia on saatu myös ilmaiseksi. Ilmaisjakoja on perusteltu hiilivuodon estämisellä. Samalla olemme estäneet niiden innovaatioiden ja investointien synnyn, joilla Eurooppa voisi olla maailman johtava hiilineutraalien tuotteiden ja ratkaisujen tarjoaja. Uusi hiilirajamekanismi CBAM luo esteen hiilivuodoille asettaessaan tuotteille hinnan Euroopan rajalla, jossa se on tuotettu alemmilla ilmastostandardeilla. Tämä ei ole helppo harjoitus, mutta sen kautta teemme lopulta ilmaisjaosta tarpeettomia. Niistä on luovuttava. Teollisuuden ja elinkeinoelämän ja siten työpaikkojen näkökulmasta on olennaista, että pystymme tarjoamaan ennakoitavan ja vakaan toimintaympäristön. On tärkeää asettaa päästövähennykset nyt jo riittävälle tasolle sen sijaan, että tavoitteita joudutaan matkan varrella kiireessä kiristämään. Vain se takaa toimijoille ennakoitavan ympäristön, jossa investoinnit suuntautuvat oikein.

Радан Кънев (PPE). – Г-жо Председател, г-н Вицепрезидент, колеги. Боя се, че няма да се съглася с общото мнение в този дебат и смятам, че този доклад е в грешна посока. А той освен това е много остарял. Самият му текст взима предвид феномени от преди енергийната криза от есента на 2021 г. и далеч преди агресията на Путин в Украйна.

Смисълът на пазарния резерв е да се даде възможност, както да се предотврати прекаленото насищане на пазара с квоти, прекаленото предлагане, така и да се противодейства на рязко повишаване на цените чрез засилване на предлагането при повишено търсене, каквото наблюдавахме в целия край на 2021 г. Предложеното решение ще ограничи тази възможност на Европейската комисия. То ще върже ръцете на иначе добрата идея на пазарния резерв. По този начин ще попречи при следващи ценови шокове Комисията да може да се намесва и да ограничава тежестта върху потребителите и върху бизнеса.

Да не забравяме основният смисъл на търговията с емисии – то е да дава достатъчно висока цена и така да мотивира предприемачите да инвестират. При днешните цени такава изкуствена, политически мотивирана политика не е необходима. Цените са предостатъчно високи и ако продължаваме да ги вдигаме, ние ще отнемем възможността на бизнеса да инвестира в нови технологии, и ще постигнем обратния ефект на този, който всички желаем.

Marek Paweł Balt (S&D). – Pani Przewodnicząca! Panie przewodniczący! Panie komisarzu! Zielona transformacja Europy nie może się zatrzymać. Dlatego ETS jest niezbędnym elementem wspierania zielonej zmiany gospodarki. MSR jako narzędzie interesu musi jednocześnie wspierać zmiany i stabilizować rynek, aby nasi obywatele nie byli narażeni na nieprzewidywalne wahania cen. ETS nie może zależeć tylko od wolnego rynku.

Wiemy, że przed wybuchem wojny w Ukrainie Rosja spekulacjami doprowadziła do podwyższenia cen ropy i gazu w Europie. Proszę Komisję o sprawdzenie, czy Rosja poprzez firmy związane z kapitałem rosyjskim nie manipulowała cenami uprawnień do emisji CO₂, doprowadzając do gwałtownego wzrostu cen tych uprawnień kilka miesięcy temu. Widzieliśmy, że jeśli wzrost cen uprawnień spowodował pogorszenie konkurencyjności europejskiej gospodarki we wszystkich sektorach. Dzisiaj już wiemy, że rezerwa stabilności rynkowej musi szybciej reagować i zabezpieczyć odporność Europy na nadzwyczajne wydarzenia.

PRESIDENZA DELL'ON. PINA PICIERNO

Vicepresidente

Mauri Pekkarinen (Renew). – Arvoisa puhemies, kun markkinavakaussaranto käynnistyi vuoden 2019 alusta lukien, ajateltiin, että se vakauttaa päästöoikeuksien hintoja ja nostaa niitä. Näin on käynytkin. Hinnat ovat nousseet todella paljon, aina 100 euroon asti. Vakaus ei ole kuitenkaan totta. Volatiliteetti on tällä hetkellä edelleenkin aivan liian korkea. Nyt kun ollaan kiristämässä päästökauppajärjestelmää, on erittäin tärkeää, että meillä on mekanismi, jolla voidaan jatkossakin vakauttaa päästöoikeuksien hintaa, pienentää volatiliteettia ja huolehtia siitä, että hinta ei nouse taivasiin. Tässä mielessä tämä markkinavakaussarantoon tehtävä pieni tarkistus on hyvä. Me tarvitsemme sitä, ja sitä tulee käyttää tavalla, joka takaa oikeasuhteisen hinnan ja vakaan päästöoikeuksien hintakehityksen.

Danilo Oscar Lancini (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, l'UE contribuisce oggi per circa l'8-9% delle emissioni globali di CO₂ e questa percentuale, ai trend attuali, potrebbe ridursi a circa il 5-6% nel 2030.

In questo contesto, il Green Deal e il pacchetto «Pronti per il 55%», di cui la relazione ETS fa parte, sono in pratica una rivoluzione industriale con l'obiettivo delle zero emissioni.

Le precedenti rivoluzioni industriali sono state determinate dalla necessità di rispondere a una crescita del mercato; la neutralità al 2050 è invece imposta dal legislatore. Se tale iniziativa non sarà affiancata da un grande sostegno alle aziende, una forte incentivazione agli investimenti e un rafforzamento delle misure di contrasto al *carbon leakage*, rischia di compromettere irrimediabilmente la competitività di settori strategici dell'industria manifatturiera europea, senza al contempo garantire alcun risultato climatico a livello globale.

Il raddoppio del tasso di assorbimento della riserva stabilizzatrice del mercato è una delle serie di misure che stanno venendo introdotte senza adeguata giustificazione e mirano ad aumentare artificialmente il prezzo della CO₂, peraltro già aumentato notevolmente negli ultimi due anni, con conseguenti maggiori costi per famiglie e imprese.

Devono essere invece messe in pratica misure efficaci per contrastare qualunque fenomeno di tipo speculativo sul mercato del carbonio, che danneggia indebitamente gli operatori del sistema ETS. Fondamentale diventa il rafforzamento dell'articolo 29 sulle fluttuazioni di prezzo dei certificati di CO₂.

In un contesto internazionale molto instabile, con seri rischi di approvvigionamento energetico e costi in aumento esponenziale, con misure simili rischiamo di danneggiare la competitività delle nostre imprese, mettendo a rischio preziosi posti di lavoro, quando i veri inquinatori risiedono fuori dall'Europa.

I veri inquinatori risiedono fuori dall'Europa!

Anna Zalewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Panie komisarzu! Chcę panu powiedzieć, że ekonomiści, przedsiębiorcy, a przede wszystkim Europejczycy mówią zupełnie co innego niż pan. Mówią wprost: ETS jest nieprzejrzysty, manipulacyjny, poddawany różnego rodzaju fluktuacjom – bezsensownym, z ingerencją nieprzejrzystych firm. Ceny energii są wysokie, nie widzimy żadnego bezpieczeństwa energetycznego, co w kontekście wojny jest absolutnie kluczową kwestią, jak również tak naprawdę nie ma to związku z dekarbonizacją. Proponuję pochylić się nad wychwytywaniem, pochłanianiem, bo to poważne wyzwanie światowe.

W związku z tym rynek stabilizacyjny powinien służyć zupełnie czemuś innemu. Proponuję, żeby pan komisarz zajrzał do złożonych przez ECR poprawek 27, 28, 29 i uznał, że po to mamy ten rynek, że wtedy, kiedy ceny są wysokie, szczególnie kiedy jest takie zagrożenie na świecie wojną – w Europie mamy wojnę, panie komisarzu – to powinien on służyć po to, żeby nie zabierać z rynku uprawnień i podwyższać jeszcze cen ETS-u, ale po to właśnie, żeby uwalniać te uprawnienia. Myślę, że pan komisarz czuje na sobie brzemień odpowiedzialności za to, co będzie za tydzień, za miesiąc, za rok i za dziesięć lat. To nie jest droga, po pierwsze, do przejrzystości, bezpieczeństwa energetycznego i na pewno nie jest to droga do ochrony klimatu.

Marlene Mortler (PPE). – Frau Präsidentin, liebe Kollegen, Herr Präsident! Erfolgreicher Klimaschutz ist nur in Summe der unterschiedlichen Lösungsansätze möglich. Der entscheidende Ansatz für eine klimaschonende und treibhausgasneutrale Zukunft sind technologische Lösungen und zukunftsgerichtete Innovationen. Somit kann einerseits Wertschöpfung am Wirtschaftsstandort gesichert und andererseits eine wirksame Begrenzung der Erderwärmung erreicht werden.

Der Emissionshandel allein hilft nicht, das Problem der Erderwärmung zu lösen. Denn ein System, das Emissionen erlaubt und Handel mit Emissionen zulässt, ist immer zu hinterfragen. Höhere Preise führen nicht automatisch zu besserem Klimaschutz, sondern entziehen den Unternehmen zunächst Liquidität für dringend benötigte Investitionen. Weitere Verschärfungen im EHS und bei der sogenannten Lastenteilung müssen gründlich daraufhin analysiert werden, welche Auswirkungen sie auf die Wettbewerbsfähigkeit unserer Unternehmen, aber auch auf unsere Menschen haben. Es wäre grob fahrlässig, sich nur auf Grenzausgleichsmechanismen zu verlassen.

Angesichts der hohen Energiepreise im Kontext des Angriffskriegs gegen die Ukraine sind weitere Belastungen der europäischen Industrie Gift. Deshalb brauchen wir ein Belastungsmoratorium. Andererseits brauchen wir noch schneller noch viel mehr erneuerbare Technologien zur klimafreundlichen Bereitstellung von Energie. In diesem Sinne plädiere ich für verlässliche politische Rahmenbedingungen mit klaren Prioritäten. Sie sind das A und O, damit entscheidende technologische Lösungen auch in der Praxis umgesetzt werden können.

Roman Haider (ID). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar! Die Energiekosten steigen binnen kürzester Zeit um ein Vielfaches. Und auch in anderen lebenswichtigen Bereichen wie Lebensmittel oder Wohnen kommt es zu substanziellen Preissteigerungen.

Europa steht vor einer massiven Inflation. Es droht die wirtschaftliche Rezession, und ganze Industriezweige stehen inzwischen vor dem Aus. Jetzt könnte man meinen, die EU würde alles tun, um dieser Entwicklung entgegenzusteuern, um die Energiepreise zu senken, um bedrohten Unternehmen zu helfen, um Europas Wirtschaft in dieser schwierigen Situation zu unterstützen. Man könnte zum Beispiel die Marktstabilitätsreserve wie ursprünglich geplant wieder auf 12 Prozent reduzieren. Man könnte die Reserve auch zur Bewältigung der akuten Krise nutzen. Aber genau das Gegenteil ist der Fall.

Getrieben von Ihrem „Green-Deal-Fetisch“ verschlimmern Sie – Sie, die Kommission – die Situation noch mehr. Stur beharren Sie auf einem Modell, das Unternehmen und Bürger Unsummen kostet. Meine Damen und Herren von der Kommission, Herr Timmermans, Sie schaden Europa.

(Die Präsidentin entzieht dem Redner das Wort)

Presidente. – Io chiederei ai colleghi di evitare commenti imbarazzanti che mettono in difficoltà quest'Aula e commenti anche spiacevoli. Quindi, onorevole Haider, credo che lei si debba scusare per le espressioni che ha utilizzato, che non sono rispettose del commissario ma nemmeno, appunto, dei colleghi e di quest'Aula.

Procedura «catch the eye»

Mick Wallace (The Left). – Madam President, without this standalone revision of the Market Stability Reserve, the intake rate will revert to 12% after 2023. So I support the fast tracking of this standalone revision. However, the current 24% must be the floor and not the ceiling for the intake rate.

The Market Stability Reserve has been effective in supporting the ETS carbon price signal in recent years, but it was designed to only handle oversupply accumulated in the past. It is not fit to deal with current or future surplus. Such surpluses might be the result of, for example, economic downturns, COVID or planned coal plant closures. The Market Stability Reserve will therefore need to be strengthened.

To effectively handle the market surplus, we need to increase the intake rate to something closer to 35% from 2024 onwards. We need to adopt the planning thresholds and we need an automatic cancellation of allowances held in the reserve for more than three years.

(Fine della procedura «catch the eye»)

Presidente. – Ora passo la parola, a nome della Commissione, al Vicepresidente Timmermans, confermandole i sentimenti di stima e di rispetto per il suo lavoro, Commissario.

Frans Timmermans, Executive Vice-President of the Commission. – Madam President, don't worry, from that political angle I've heard worse in my direction over the last years, and I don't mind. You know, it's very difficult to be insulted by someone you don't take seriously, so don't worry.

But I want to say very briefly –Mick Wallace described what the function is of the market stability reserve and I couldn't even put it in better words than he did – but many of the Honourable Members use this opportunity to speak in wider terms about the emissions trading system (ETS), and the function of the ETS, so let me just very briefly react on that point.

Anyone who wants to weaken the functioning of the ETS, will prolong the agony of being attached to fossil fuels, including fossil fuels from Russia. So anyone who wants to slow down the transition to renewables makes sure that more money will end into the pockets of Putin. And this is exactly what we're trying to stop! That's why we'll come with our REPowerEU initiative to speed up the transition.

And I've seen this with ETS at work last week in Sweden, they're now producing green steel in Sweden, steel that is made without emissions; not yet on an industrial scale, but it is possible because of the functioning of the ETS market with a reasonable price. It makes it all possible, and it makes Europe industrially much, much stronger if we speed up this transition.

This is where the world is heading, not just Europe, the whole world; and those who seem to advocate a slowing down of the transition to renewables, should pause and think about what that means in present-day Europe, where the longer we remain dependent on fossil fuels, the longer we risk co-financing Putin's war. So the faster we transition into renewables, the faster we will be stronger, we will have higher energy sovereignty in Europe, we will put the competitiveness of the European industry on a much, much higher scale.

Cyrus Engerer, rapporteur. – Madam President, thank you to the Vice-President of the Commission. I cannot but agree with you on all that you have said right now.

I would like to first thank all of those who have participated in this debate on the Market Stability Reserve. It is the first out of the legislative files of the Fit for 55 Package that have come in front of this plenary. And I am very grateful for all the help and cooperation that I have found from all shadow rapporteurs on this important legislative file.

Our EU ETS must remain fit for purpose, and it must ensure and incentivise that all Member States keep on working in order to reduce their current emissions and push forward towards a more environmental and green future. So, this is what we have tried to do with this file that we have been discussing today.

And I am really sorry to hear those who are at the far right and the conservatives of this Chamber who still do not believe in science, who still think that climate change is something that does not affect our planet, and who still believe that they can simply ignore it. We do not ignore it, and we want to keep on legislating in order for our European Union to remain the most ambitious continent in this planet, in order to reach our objectives.

So I really look forward and encourage all Parliament to give a strong and broad support to this file tomorrow in our vote in order to have a very strong hand when it comes to negotiating this with other institutions.

Presidente. – La discussione è chiusa.

La votazione si svolgerà domani, martedì 5 aprile 2022.

16. Verwendung von ohne Fahrer gemieteten Fahrzeugen im Güterkraftverkehr (Aussprache)

Presidente. – L'ordine del giorno reca la discussione sulla raccomandazione per la seconda lettura della commissione per i trasporti e il turismo sulla posizione del Consiglio in prima lettura in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 2006/1/CE, relativa all'utilizzazione di veicoli noleggiati senza conducente per il trasporto di merci su strada (13531/1/2021 - C9-0014/2022 - 2017/0113(COD)) (relatrice: Cláudia Monteiro de Aguiar) (A9-0041/2022).

Cláudia Monteiro de Aguiar, Relatora. – Senhora Presidente, Senhor Comissário, Caros Colegas, o debate que hoje trazemos a esta Câmara representa o culminar de um vasto trabalho legislativo levado a cabo nos últimos anos, com o intuito de demonstrarmos a importância do setor logístico rodoviário e a relevância que o mesmo tem para a economia mundial, para a economia europeia e o quanto impacta, diretamente, o dia a dia dos cidadãos europeus.

Se estávamos perfeitamente cientes da relevância deste setor, a crise pandémica agudizou a urgência de garantirmos maior flexibilidade às empresas de transportes, demonstrando que o mercado de veículos de aluguer, sem condutor, no transporte de mercadorias necessita de ser adaptado à realidade do momento presente, fruto das alterações e dos contextos socioeconómicos.

Acreditamos que deve ser conferida maior flexibilidade às empresas para que seja possível dar uma melhor resposta, por exemplo, a picos de procura. Defendemos que deve ser dada uma maior liberdade financeira às transportadoras de mercadorias, ou empresas por conta própria, para o aluguer de veículos, em vez de compra.

Isto tem que ver com o facto de, por um lado, permitir uma gestão mais eficiente das empresas e, por outro, garantir que os veículos alugados sejam veículos mais recentes, mais seguros, menos poluidores, logo, mais sustentáveis. E a sustentabilidade é também por nós defendida quando estimulamos a redução do número de viagens de retorno em vazio, procurando alcançar os ambiciosos objetivos e as metas climáticas que nos propomos cumprir.

O setor bate-se hoje com regras de utilização de veículos alugados definidas há, pelo menos, 30 anos, regras que proíbem, por exemplo, a utilização de veículos alugados e registados num outro Estado-Membro. Ora, temos 27 tipos de regras que obrigam as empresas a uma parafernália de burocracias, restrições e incertezas.

Chegamos, pois, à conclusão que o aluguer de veículos é praticamente impossível no mercado interno, o que faz com que as empresas pretiram o aluguer à compra. Os Estados-Membros onde existe maior número de restrições são precisamente aqueles onde este tipo de mercados e aluguer está menos desenvolvido, não potenciando uma economia de escala, nem o potencial desenvolvimento oferecido pelo mercado interno.

O acordo alcançado, e que iremos votar, pretende, pois, clarificar as regras e harmonizar, gradualmente, o quadro jurídico deste mercado de aluguer.

Do meu ponto de vista, merecem ser destacados três pontos.

Primeiro, garantir maior flexibilidade às empresas de transportes e operadores por conta própria, permitindo-lhes mais opções que respondam às suas necessidades reais e atuais, incentivando o empreendedorismo, permitindo a possibilidade de afetar recursos da melhor forma possível, materializando-se esta aposta, por um lado, em ganhos ambientais e, por outro, numa maior promoção da segurança rodoviária.

Segundo, permitir uma abertura gradual do mercado. A grande maioria dos Estados-Membros não estão autorizados a restringir a utilização, nos seus respetivos territórios, de um veículo alugado por uma empresa estabelecida num outro Estado-Membro.

E, por fim, a imposição de salvaguardas. Uma vez que o nível de tributação sobre os transportes rodoviários varia substancialmente dentro da União, os Estados-Membros poderão continuar a restringir, dentro de certos limites, a utilização de veículos alugados e registados num outro Estado-Membro, tendo em conta três questões: a proporção, ou seja, os veículos alugados e registados num Estado-Membro não podem representar mais do que 25 % da frota que a empresa tenha à sua disposição. A duração dos períodos de aluguer: o período mínimo no veículo alugado e registado é de dois meses, podendo ser reduzido a 30 dias, caso as regras nacionais assim o permitam. E, por último, operações por conta própria. Podem existir restrições aos veículos alugados e registados num outro Estado-Membro.

Por fim, termino. Com o intuito de melhorar o cumprimento de todas estas regras, as autoridades nacionais terão de incluir nos registos eletrónicos nacionais os números de matrícula dos veículos alugados e registados noutros Estados-Membros. Acredito que, com este acordo, apresentamos uma proposta que valoriza a importância da implementação de regras comuns que, ao final do dia, facilita o trabalho das empresas de logística rodoviária que operam, por exemplo, tanto em Portugal como na Roménia.

Virginijus Sinkevičius, *Member of the Commission*. – Madam President, the Commission made its proposal to revise the EU rules on hired vehicles in June 2017. Almost five years ago. It is the last piece of legislation from the mobility package.

The objective of this revision was to achieve greater flexibility for companies in the use of hired vehicles by removing some of the possibilities to restrict the use of such vehicles which exist for Member States under the current Directive. This is exactly what the final agreement is about. Although the initial positions of the European Parliament and of Member States diverged in some parts, a carefully balanced political agreement was found last year.

I think we can all be proud of the result achieved. The Commission is in favour of the agreement for a number of reasons. First of all, limitations can now only be introduced by Member States for their own undertakings, while the existing Directive allowed restrictions on the hiring of vehicles also for foreign undertakings. This is a huge step for more flexibility of the whole sector.

Secondly, Member States must grant at least 30 days to their own undertakings for the hire of vehicles with foreign number plates, without the need for a national registration of the vehicles. And this will allow, in particular, taking into account seasonal needs, which was one of the main purposes of the revision. Member States which would like to grant longer periods of complete freedom for the use of hired vehicles with foreign number plates can of course continue to do so.

And thirdly, any possibilities for restrictions for undertakings performing on account of relations with domestic hired vehicles have been taken out of the Directive. Such restrictions will, in the future, only be allowed for vehicles that are registered in another Member State. This remaining restriction can be justified since Member States could otherwise not exert any control over such vehicles as they are not registered in the national registers of road haulage undertakings.

Furthermore, since the revised legislation will likely increase the use of hired vehicles, as such vehicles are often newer and more environmentally friendly, the solution is also beneficial for the achievement of the objectives of the European Green Deal.

Honourable Members, thank you for your attention and I look forward to your comments.

Ljudmila Novak, *v imenu skupine PPE*. – Spoštovana predsedujoča, spoštovani gospod komisar! V Evropski uniji še vedno največ blaga in ljudi prevozimo po cestah, čeprav želimo, da bi v skladu z zelenim dogovorom čim več tovora preusmerili na železnice. Dosedanja direktiva v zvezi z najemom vozil brez šoferja je zastarela, zato je nujna prenova direktive, predvsem pa mora odgovoriti na sedanje potrebe in vedno večji pretok blaga znotraj Evropske unije.

Naš cilj je zagotoviti pošteno konkurenco, poenostaviti obstoječa pravila in zagotoviti tudi pravice delavcev v tem sektorju. Upoštevati moramo tudi to, da v nekaterih državah primanjkuje šoferjev, zato mora biti naša zakonodaja še bolj fleksibilna. Predvsem pa je potrebno, da je zakonodaja čim bolj poenotena in da ne povzroča voznikom dodatnih težav.

Zato pa smo Evropska unija in imamo skupna pravila, da bi naše življenje in delo naših državljanov čimbolj poenostavili, povečali učinkovitost in zmanjšali stroške prevozov.

Prevečkrat srečam ljudi, ki se pritožujejo nad nerazumnimi pravili, ki smo jih tudi mi pomagali sprejeti. Verjamem, da vedno v najboljši veri, da delamo dobro, pa se nismo postavili v čevlje državljanov, ki morajo ta pravila uresničevati. Lepo je slišati, kadar kdo pohvali naše ukrepe.

Ismail Ertug, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, I have the honour to present the position of our shadow rapporteur, Mr Andris Ameriks.

This dossier is of importance to complete our comprehensive mobility package. After years of work on this file, inter-institutional negotiations have made great progress, and we have a good text on the table. This directive will help the hauliers to operate better, and to be able to manage in an effective and efficient way instabilities caused by technical and seasonal reasons.

Rules on the use of hired vehicles should be based on common, clear and fair rules. At the same time, the rules should not limit the free movement of services within the European Union, while taking into account the fiscal differences between Member States. Therefore, I support this proposal and its adoption in order to improve our transport industry, making it more arranged, fairer and favourable to all stakeholders.

Izaskun Bilbao Barandica, *en nombre del Grupo Renew*. – Señora presidenta, gracias a la ponente, Cláudia Monteiro, y a todos nuestros equipos técnicos por un trabajo tan importante en este informe.

Este acuerdo sobre el uso de vehículos alquilados sin conductor para el transporte de mercancías por carretera ofrece nuevas herramientas a los profesionales para mejorar los servicios que prestan, progresar en la descarbonización del transporte e igualar las condiciones en que operan en toda la Unión Europea. Completamos así otra pieza del llamado «paquete de movilidad», una pieza clave para guiar la transición de este sector y aprovechar al máximo la capilaridad y flexibilidad que aporta a la movilidad en su conjunto.

Con este acuerdo, los costes logísticos bajarán, porque bajan los costes de operación de muchas compañías. Se promoverá el uso de vehículos más limpios y eficientes y habrá más flexibilidad para afrontar imprevistos o solventar averías en las flotas. Crecerá, además, el empleo en las empresas de *leasing* y alquiler, que cuentan, gracias a esta norma, con nuevas oportunidades de negocio y más posibilidades en el mercado.

Finalmente, añadimos otra herramienta para combatir la fragmentación. Hasta ahora, las diferencias legales sobre el uso de este recurso en los distintos Estados miembros eran un factor de distorsión de la competencia en el mercado interior.

Ciarán Cuffe, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, I am pleased to see this proposal become legislation because allowing the greater use of hired vehicles across borders can mean more opportunities for businesses to use vehicles that they may not have the power to buy or have access to in their own country. It can also mean less emissions if these vehicles are cleaner. And that's something that tends to be the case with hired vehicle fleets.

However, there is some uncertainty regarding the impact on Member State tax revenues or the overall environmental cost at the European Union level. So I'm glad that the Member States have the option to limit the use of hired vehicles on their territories should they so wish, as some safeguards are needed.

More Europe can be good and I think it will be in this instance, but let's see how it works out. That the Commission must report on the impact of the legislation, I think will be hugely informative in this regard. So, I welcome the proposal and I look forward to seeing how it works out in practice.

Dorien Rookmaker, *namens de ECR-Fractie*. – Voorzitter, geachte aanwezigen, kritische geesten maken de EU vaak het verwijt dat ze onpraktisch en traag is en bovendien machtige landen en grote bedrijven een voorkeursbehandeling geeft. Dat is vaak terecht. Brusselse bureaucraten laten vaak hun oren hangen naar de lobby's van gevestigde belangen. Daarom nemen steeds meer mensen afstand van de EU.

Deze richtlijn *lijkt* daarop een uitzondering te zijn. Het wordt nu namelijk gemakkelijker voor vervoersbedrijven om vrachtwagens over de grens in te huren en dat is soms nodig bij piekbelasting en/of bij in het ongereede geraakt materieel. Ik zeg met nadruk *lijkt*, want bij nadere bestudering blijkt dat er toch weer een beperking in de aanpassingen is geslopen. Deze beperking werkt in het voordeel van grote vervoersbedrijven en is onnodig, omslachtig en ingewikkeld. Kortom, het is jammer, maar het is een gemiste kans.

João Pimenta Lopes, *em nome do Grupo The Left*. – Senhora Presidente, o setor do transporte rodoviário de mercadorias, que continua a desempenhar um importante papel para a economia de cada Estado, tem sido afetado pela retração económica e pelo aumento dos custos, nomeadamente de combustíveis e portagens.

Também neste setor se faz sentir o ímpeto liberalizador e de desregulação das políticas da União Europeia em benefício do sacrossanto mercado, impondo a precarização das relações laborais, com a imposição, por exemplo, do trabalho remunerado à viagem, ao quilómetro, à tonelagem, tudo em benefício dos grandes grupos económicos e da sua teia de interesses.

O aluguer de veículos pesados sem condutor é a expressão desse processo de liberalização e exploração. Permite driblar as limitações associadas às atividades de cabotagem e ao destacamento de trabalhadores motoristas. Alarga um processo de desregulação que se opõe aos direitos dos trabalhadores e não resolve os grandes constrangimentos a que estão sujeitas as pequenas e médias empresas do setor, ou que dele dependem.

Mario Furore (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, a volte le buone intenzioni nascondono rischi.

Dobbiamo utilizzare i veicoli più rispettosi dell'ambiente, e questo per conseguire quegli obiettivi climatici che ci siamo dati qui in UE, e certamente il noleggio è uno strumento utile alle imprese per gestire quei picchi di domanda temporanei. Ma dobbiamo vigilare perché questa direttiva non si trasformi in uno strumento per aggirare la normativa sul cabotaggio.

Il pacchetto Mobilità ha messo in luce come in Europa siano ancora fortemente presenti i rischi di una concorrenza sleale nel settore dell'autotrasporto e a farne le spese sono i piccoli operatori e, ancora troppo spesso, i conducenti, che sono vittime di dumping e di condizioni di lavoro difficili.

Quindi bene che il Consiglio abbia messo a punto un testo che consenta agli Stati membri una certa flessibilità nell'attuazione: ma dobbiamo restare vigili per garantire che questo testo non comprometta ulteriormente il mercato dell'autotrasporto.

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, postojeća pravila na razini Unije o korištenju vozila unajmljenih bez vozača primijenjuju se već 30 godina bez bitnih izmjena te ih je potrebno revidirati da bi se zadovoljile sadašnje, ali i buduće potrebe u sektoru cestovnog prijevoza.

Aktualnom direktivom pruža se minimalna razina otvorenosti tržišta za korištenje takvih vozila jer su njome zapravo obuhvaćene zastarjele pravne odredbe koje odražavaju nekadašnje potrebe ovog sektora. U skladu s postojećom direktivom, pravila među državama članicama se razlikuju, što dovodi do brojnih ograničenja i nesigurnosti te se ograničava uporaba teretnih vozila unajmljenih u državi članici koja nije država članica poslovnog nastana poduzeća koje unajmljuje vozila. Stoga pozdravljam što će se navedeno zakonodavstvo nakon pet godina međuinstitucijskih pregovora konačno revidirati.

No, zakonodavstvo je nužno da bi se odgovorilo na stvarne potrebe prijevoznika. Novi zakonodavni prijedlog pridonijet će funkcioniranju jedinstvenog tržišta te donosi veću fleksibilnost prijevozničkih poduzeća pri unajmljivanju i zakupu teretnih vozila da bi se zadovoljio privremeni ili sezonski vrhunac potražnje te da bi se zamijenila neispravna vozila, a time će se povećati i učinkovitost prijevoza. Novim pravnim okvirom prijevoznicima diljem Unije omogućit će se ujednačeniji pristup tržištu za najam teretnih vozila.

Zaključno, podržavam ovaj zakonodavni prijedlog jer predstavlja priliku za ostvarenje ravnopravnih uvjeta i pravednog tržišnog natjecanja za poduzeća koja se u EU-u bave najmom i prijevozom.

Vera Tax (S&D). – Vicevoorzitter, geachte commissaris, beste collega's, met deze aangepaste regels voor het huren van vrachtwagens krijgen we eindelijk een versoepeling. Gehuurde voertuigen zijn over het algemeen nieuwer, veiliger en milieuvriendelijker. Deze aanpassing zorgt ervoor dat defecte vrachtwagens eenvoudiger vervangen kunnen worden. Bovendien helpt dit vervoersbedrijven om gemakkelijker voertuigen te kunnen huren in andere EU-landen, zodat tijdelijk pieken opvangen gemakkelijker wordt.

Als onderdeel van het mobiliteitspakket beoogt deze wetgeving ook de handhaving en controle te verbeteren. Handhaving van de verbeterde regels is de enige manier om eerlijke concurrentie tussen exploitanten te herstellen en om lonen en arbeidsomstandigheden van chauffeurs te verbeteren. Dit is niet alleen belangrijk voor het welzijn van chauffeurs, maar ook voor de wegveiligheid van ons allemaal.

Valter Flego (Renew). – Poštovana predsjedavajuća, prije svega želim apsolutno pohvaliti ovaj zakonodavni prijedlog jer, na primjer, nekakav autoprijevoznik iz Hrvatske moći će na puno jednostavniji način iznajmiti vozilo u drugoj državi članici, što je apsolutno prihvatljivo. Znamo da svako takvo usuglašavanje smanjuje papirologiju, ima veću efikasnost i, naravno, štedi se vrijeme.

Ali kao član Odbora za promet htio bih reći jednu drugu stvar, jednu drugu temu, jer siguran sam da nam treba zajednička europska politika i za razvoj autonomnih vozila. Hitno nam trebaju takvi zakonski prijedlozi koji vrijede za cijelu Europu, a ne za samo jednu državu pojedinačno. U suprotnom, naime, mi ćemo se dovesti u situaciju da donosimo direktivu po direktivu, zakon po zakon, a vrijeme ide, i ide, i ide. I zato želim, poštovani povjereniče, da odmah krenemo u izradu jedinstvenih zakona, ja bih rekao jednog kišobrana zakona, za razvoj pravila u vožnji autonomnih vozila.

I da, Europa mora biti ispred konkurencije jer, znajte, tehnika ne čeka, znanost ne stagnira i zato dajmo vjetar u jedra gospodarstvu i inovacijama i, u biti, našoj europskoj ekonomiji.

Virginijus Sinkevičius, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, thank you for this debate and for your worries and orations, and I am pleased to hear that most of you are in favour of the agreement.

Honourable Members, the Commission very much counts on the support of the European Parliament to finally adopt the long overdue revision of the Hired Vehicles Directive. Most importantly, this revision will result in meaningful change on the ground and thus contribute to a more flexible and efficient road transport.

The Commission welcomes the agreement as it will significantly increase the flexibility for undertakings to use the hired vehicles registered in other Member States or for own-account purposes. It is thus an important step in the implementation of the first mobility package.

This agreement will increase the use of hired vehicles, which will also benefit the achievement of the EU climate goals, since such vehicles are ever more environment-friendly. The revised directive will therefore also have an important environmental impact. We can be proud of the results achieved.

Once again, I would like to express the Commission's thanks to the Parliament and of course also to the Presidencies who have worked on this file and made the political agreement last year possible.

Cláudia Monteiro de Aguiar, Relatora. – Senhora Presidente, Comissário Sinkevičius, Caros Colegas, muito obrigada pelas vossas intervenções e por, maioritariamente, apoiarem este projeto. Findo este debate, fica claro que é necessário que haja uma abertura gradual do mercado de aluguer de veículos para o transporte de mercadorias, como também a pertinência de, numa próxima revisão, falarmos num mercado totalmente aberto, que permita maximizar todo o potencial deste setor.

Termino com uma ressalva que julgo importante relembrar. É que esta proposta garante a liberdade aos Estados-Membros de não aplicarem qualquer restrição na utilização nos respetivos territórios de um veículo alugado e registado noutro Estado-Membro. Caso haja uma distorção de mercado num determinado país, podem fazê-lo, mas com as devidas limitações referenciadas nesta diretiva.

Precisamos de saber se a tributação diferenciada existente exercerá algum impacto no crescimento deste mercado. Quais os efeitos da aplicação e do cumprimento da presente diretiva? Será fulcral ter conhecimento, avaliar, se e de que forma, os Estados-Membros aplicam as regras e cumprem as limitações alcançadas por este acordo e se as mesmas irão potenciar, ou não, efeitos perversos no desenvolvimento deste mercado.

Só através de uma análise apurada, de avaliações precisas, através de estudos de impacto, poderemos legislar melhor no futuro. Cá estaremos, se assim for, para fazer com que esta legislação seja também favorável ao mercado único, mas que também permita o melhor desenvolvimento destas empresas nos nossos Estados-Membros.

Presidente. – La discussione è chiusa.

La votazione si svolgerà domani, martedì 5 aprile 2022.

17. Die Zukunft der Fischerei im Ärmelkanal, in der Nordsee, in der Irischen See und im Atlantischen Ozean (Aussprache)

Presidente. – L'ordine del giorno reca la discussione sulla relazione di Manuel Pizarro, a nome della commissione per la pesca, sul futuro della pesca nella Manica, nel Mare del Nord, nel Mare d'Irlanda e nell'Oceano Atlantico alla luce del recesso del Regno Unito dall'UE (2021/2016(INI)) (A9-0042/2022).

Manuel Pizarro, Relator. – Senhora Presidente, Senhor Comissário, o relatório sobre o futuro das pescas no Canal da Mancha, no Mar do Norte, no Mar da Irlanda e no Oceano Atlântico, à luz da retirada do Reino Unido da União Europeia, foi aprovado por unanimidade na Comissão de Pescas, consenso que sinaliza a importância do tema para todo o setor pesqueiro da União. Agradeço, por isso, a colaboração de todos os relatores-sombra: Francisco Millán Mon, Jan Huitema, Caroline Roose, France Jamet, Bert-Jan Ruissen e João Pimenta Lopes.

Este é o primeiro momento em que o Parlamento Europeu se debruça sobre a forma como o acordo de comércio e cooperação, que foi assinado entre a União e o Reino Unido, está a ser implementado, logo num dos sectores que sofreu o maior impacto. O acordo estabeleceu um conjunto de condições e regras para ambas as partes. No entanto, é notório que algumas questões relacionadas com as pescas, em particular o acesso de navios da União Europeia às águas britânicas, não foram esclarecidas de forma cabal. Esse facto tem permitido interpretações diversas.

Aproveitando a ambiguidade de certas disposições do acordo, o Reino Unido tem vindo a fazer interpretações que considero abusivas. Daqui resulta a adoção de medidas protecionistas que limitam as licenças de pesca para navios da União, provocando mal-estar nas comunidades piscatórias, gerando incerteza, causando graves prejuízos e potenciando um clima de conflito que não aproveita a ninguém e que importa prevenir.

Precisamos, por parte de todos, de uma atitude de cooperação e lealdade. Por isso, apelamos ao Reino Unido para que se abstenha de ações protecionistas, promovendo um melhor espírito de vizinhança, de forma a garantir condições estáveis e previsíveis para os pescadores.

Instamos a Comissão Europeia a considerar todas as opções para garantir os direitos dos pescadores da União, incluindo limitar o acesso dos navios do Reino Unido aos portos da União ou mesmo restringir a importação de produtos de pesca, medidas que, sendo consideradas extremas, não devem ser descartadas, pois podem ser, no limite, uma ferramenta necessária para a proteção dos pescadores europeus.

Consideramos que a Comissão Europeia deve trabalhar em soluções adequadas com todos os Estados costeiros, para um melhor controle e para a adoção de medidas de gestão das pescas, em conformidade com a Política Comum das Pescas e o Pacto Ecológico Europeu.

A brutal invasão da Ucrânia pela Rússia torna ainda mais necessário o bom entendimento entre todos os Estados da Europa, independentemente de pertencerem ou não à União. Esse entendimento tem sido possível em várias áreas estratégicas e deverá acontecer também nas pescas. Os recursos pesqueiros são um bem comum e os produtos da pesca são essenciais para a nossa segurança alimentar.

O relatório define quatro linhas orientadoras na procura de soluções para os problemas provocados pelo Brexit.

Primeiro, as relações e o futuro da pesca nesta área terão de ser baseadas na boa governação internacional dos oceanos e nas relações de boa vizinhança, pacíficas e de cooperação com todos os envolvidos.

Segundo, a utilização deste espaço deve basear-se em princípios de gestão das pescas e sustentabilidade ambiental, social e económica a longo prazo, assente no melhor conhecimento científico.

Terceiro, a experiência já tornou claro que os fundos de reserva de ajustamento ao Brexit, atribuídos ao setor da pesca, são insuficientes. Eles devem ser alargados e o período de aplicação deverá ser, pelo menos, coincidente com o período de transição estabelecido: 30 de junho de 2026.

Quarto, o Comité Especializado das Pescas, que faz o acompanhamento sectorial da implementação do acordo, deverá funcionar de forma plena e reagir em tempo útil às situações identificadas.

Por tudo isto, e porque o setor das pescas precisa disso, espero que este relatório seja aprovado de forma muito expressiva pelo Parlamento Europeu.

Virginijus Sinkevičius, *Member of the Commission*. – Madam President, Honourable Members, I would like first of all to thank the rapporteur, Mr Pizarro, as well as the shadow rapporteurs, for this important report.

I cannot agree more that the impact of Brexit on the EU fishing sector goes well beyond the geographical area of the United Kingdom and affects our fisheries relations with other coastal states in the North-East Atlantic. I also agree that the relationship between the EU and the UK remains a cornerstone for fisheries governance in the North-East Atlantic. Looking at our relations with the UK, we knew from the start, that this first year of implementation of the Trade and Cooperation Agreement (TCA) was going to be challenging.

However, I am pleased to highlight the successes that we have achieved in 2021. In this exceptional year, we have successfully concluded two rounds of consultations on fishing opportunities, first for 2021 and, in December, for 2022. We have set up the Specialised Committee on Fisheries and we have already started working with the UK on the many substantial issues which need to be addressed.

Furthermore, despite the numerous challenges we have made substantial progress in addressing concerns relating to licensing. Seamless access was ensured for the majority of the EU fleet and we will continue to work extremely hard to ensure that all fishermen who are entitled to a licence shall obtain one in full respect of the TCA, and notably the stability of access enshrined in our agreement with the UK.

We have channelled EU funds to the fisheries sector by adopting the Brexit Adjustment Reserve for the short-term adaptation and the European Maritime, Fisheries and Aquaculture Fund for long-term structural adjustment.

Your motion for a resolution strongly calls on the UK to act in line with the letter and the spirit of the TCA. You are particularly concerned in this regard about those measures which the UK takes in its own waters, and that might diverge from the conditions in EU waters. Important examples here are technical measures or marine-protected areas. Let me reassure you that the Commission carefully scrutinises each notification that we receive on UK measures. The TCA sets out clear principles and conditions to be followed by both parties, and the Commission will not accept any breaches of this international agreement.

At the same time, we should also take care that we do not needlessly and prematurely escalate situations. Yes, we have not always seen eye-to-eye on everything and for some issues this continues to be the case. But we have, nevertheless, been able to work together constructively and pragmatically on various issues in the interests of sustainable fisheries management on both sides of the channel. And this is very important to set the tone for our close cooperation in the years to come. And it is one important contributing factor to the overall relationship we have with the UK.

Therefore, I fully endorse your resolution's call for an implementation of the TCA based on good faith. This will also help pave the way for a constructive and cooperative relationship after 2026, when the transition period ends. I also note your call to get the Specialised Committee on Fisheries up and running. I can now announce that we will hold the third meeting of the Specialised Committee on Fisheries, the first meeting of substance, later this month. Work is already underway to prepare this meeting with the working group that took place just last week. I can assure you that the European Parliament will be kept informed of this very important work in line with the provisions of TCA.

Honourable Members, Brexit has impacted the existing structures in the North-East Atlantic and we will need to adapt accordingly. That said, the principle behind our international engagement remains the same. We remain committed to cooperation on shared stocks, whether these are shared with the UK or with the other third countries. Our ultimate aim remains the same: good cooperation with the UK and Norway for shared stocks, as well as good cooperation with coastal states on widely distributed stocks in the interest of sustainable fisheries management across the whole North-East Atlantic. In the North-East Atlantic Fisheries Commission, we will work closely with the like-minded contracting parties to achieve sustainability goals and to ensure the fair competition for our operators.

The EU will also continue promoting ambitious control measures in order to close any loophole for illegal, unreported and unregulated fishing activities. On our cod fisheries in Svalbard, we have been working intensively to find a solution with Norway. Such a solution should ensure that our fishers can fish their full historic quota, as in the decades before 2021, and it should not cause prejudice to our rights in international waters. Norway is hopeful that a diplomatic solution could be found soon, and I am firmly convinced that this would be in the interest of both parties. We will continue to deploy all necessary efforts both on a technical and political level to make this happen.

Francisco José Millán Mon, *en nombre del Grupo PPE*. – Señora presidenta, muchas gracias al comisario, al señor Sinkevičius. La pesca siempre ha ocupado un lugar central en las relaciones del Reino Unido con el resto de Europa. Fue uno de los temas fundamentales en el referéndum de 2016 sobre el *Brexit* y, además, el acceso a las aguas y los recursos pesqueros se reveló como el último escollo en las negociaciones sobre el acuerdo con la Unión Europea. Posteriormente, la concesión de licencias y la fijación de posibilidades de pesca han estado rodeadas de problemas, lamentablemente.

En lo sucesivo, el Reino Unido y la Unión Europea deben reforzar su cooperación para evitar profundizar en este divorcio pesquero. Es malo para las dos partes. Cumplamos el acuerdo de buena fe, con espíritu constructivo. No busquemos divisiones artificiales. Como recoge la Resolución que mañana votaremos, es preocupante la dinámica de divergencias en materia de medidas técnicas, que puede obstaculizar la pesca europea o suponer restricciones encubiertas.

Yo quiero felicitar al ponente, a mi amigo Manuel Pizarro, por haber incorporado a su excelente informe, que hoy debatimos, numerosas recomendaciones a la Comisión y a los Estados miembros, planteadas muchas de ellas por mi grupo, el Grupo PPE.

Me preocupa especialmente el escenario de incertidumbre que se abre a partir de 2026, cuando termine el conocido como «periodo de adaptación». La Unión Europea debe velar por que el sector pesquero tenga ante sí un horizonte de estabilidad sin ulteriores recortes. Si este no fuera el caso, la pesca sería un importante motivo de discordia que afectaría al resto del acuerdo. En primer lugar, al comercio. No quiero que nadie se llame a engaño. Este Parlamento no va a consentir que la pesca sea moneda de cambio en nuestras relaciones, ni con el Reino Unido ni con ningún otro país.

Jan Huitema, *namens de Renew-Fractie*. – Voorzitter, geachte commissarissen, beste leden, onze vissers zijn hard geraakt door de Brexit. Als onderdeel van de Brexitdeal moeten Europese vissers maar liefst 25 procent van hun quotum in Britse wateren afstaan. In ruil daarvoor zouden onze vissers stabiliteit en toekomstperspectief moeten krijgen. Maar dit is nog lang niet altijd het geval!

We moeten voorkomen dat onze vissers de speelbal worden van internationale verhoudingen. Alle vissers, of ze nu Europees, Brits of Noors zijn, hebben er baat bij dat onze gedeelde zeeën goed worden beheerd. De Europese Unie moet daarom constructief het gesprek blijven aangaan met onze buurlanden in de Noordzee.

Tegelijkertijd moeten we ook niet over ons heen laten lopen. Het zou nooit mogen voorkomen dat landen gebieden op zee aanwijzen als beschermd natuurgebied teneinde vissers uit andere landen te weren. Ook vind ik dat we geen verdere overdracht van visquota moeten accepteren. Het is nu tijd om de rug recht te houden en ik roep de Europese Commissie op dat te doen.

Caroline Roose, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, le Brexit reste un événement qui n'a fait que des perdants. Mes collègues ont déjà pu mentionner ses nombreuses conséquences sur la pêche européenne.

Pour y faire face, l'une des clés, c'est la durabilité. Le Brexit ne doit surtout pas servir de prétexte pour retarder les actions nécessaires pour aller vers une pêche plus durable. Seule une gestion durable des stocks permettra d'assurer la viabilité des activités de pêche, sur le long terme comme sur le moyen terme. La bonne gestion des stocks de haddock a par exemple permis une augmentation des TAC, laquelle compense entièrement la baisse liée au Brexit.

Au contraire, une gestion non durable entraînerait des baisses des captures et ne ferait qu'aggraver la situation des pêcheurs. On l'a vu, en France, la pêche artisanale et les navires de moins de douze mètres ont été particulièrement touchés par l'imbroglie et par l'incertitude liés à l'attribution des licences de pêche.

Il y a aujourd'hui une grande incertitude sur l'après-2026, car l'accès aux eaux britanniques pour les navires européens ne sera plus garanti après cette date. Les pêcheurs ont déjà beaucoup souffert des conséquences du Brexit. Nous comptons sur la Commission pour qu'elle lance dès maintenant les négociations pour un accord pluriannuel qui évitera qu'ils ne souffrent davantage. Maintenons le cap vers une pêche plus durable.

France Jamet, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, chers collègues, je suis vraiment au regret de vous le dire: avec l'accord du Brexit, la Commission européenne et son négociateur en chef, Michel Barnier, ont révélé finalement leur incapacité à défendre les intérêts de nos pêcheurs.

Aujourd'hui, nous sommes obligés de faire avec un accord mal fichu, dont certaines clauses laissées dans le flou ont tout simplement permis aux autorités britanniques de bloquer beaucoup de navires français à leur frontière maritime. Alors que nous avons les armes juridiques, notamment douanières, pour les défendre, la Commission a préféré laisser nos pêcheurs se débrouiller seuls face à la Royal Navy. C'est ça, la réalité.

À ce jour, obtenir les licences encore manquantes reste possible, ça a été dit. Mais négocier l'après-2026 — véritable angle mort de l'accord — est impératif pour sauver nos pêcheurs et pour notre souveraineté alimentaire. On ne peut pas, on ne peut plus, on ne doit pas s'en remettre à nouveau intégralement et exclusivement à la Commission.

Il appartient aux États membres concernés de s'organiser ensemble pour obtenir des Britanniques des quotas équitables, raisonnables, sur une base pluriannuelle et de refuser toute commercialisation des licences. Parce que oui, le Royaume-Uni défend ses intérêts – et il a raison. Mais nos pêcheurs attendaient de leurs responsables politiques qu'ils fassent de même. Ça n'a pas été le cas.

Au moment où notre sécurité alimentaire est en danger, garantir à nos pêcheurs la pérennité de leur métier, de leurs filières, de leur activité est un sujet majeur pour notre autonomie stratégique. De cela, nous devons tous prendre la mesure.

Bert-Jan Ruissen, *namens de ECR-Fractie*. – Voorzitter, geachte commissaris, de Brexit heeft het leven van de betrokken EU-visserij er bepaald niet gemakkelijk op gemaakt. Quota zijn verlaagd. Het ruilen ervan is moeilijker geworden. Men kreeg te maken met aanvullende eisen voor vistuigen en met eenzijdige sluiting van gebieden. En wat gebeurt er straks na 2026? Ook dát is nog zeer onzeker.

Natuurlijk moeten we proberen knelpunten zoveel mogelijk op te lossen in de geest van goed nabuurschap. Maar als de Britten belemmeringen op belemmeringen blijven stapelen, moeten wij ook niet schromen om tegenmaatregelen te treffen.

Ondertussen is het zeer frustrerend om te zien dat diverse lidstaten nog niet eens begonnen zijn met het uitbetalen van de gelden uit de reserve voor aanpassing aan de Brexit. Zeker gelet op de hoge brandstofprijzen is dat toch wel een heel ongemakkelijke situatie. Ik roep de betreffende lidstaten en de Commissie dan ook op om tempo te maken met het uitbetalen van die gelden. De Brexit draaien we niet meer terug, maar laten we wel alles doen wat in ons vermogen ligt om de situatie voor onze vissers werkbaar te houden en om de schade zo veel mogelijk en ook zo snel mogelijk te compenseren.

João Pimenta Lopes, *em nome do Grupo The Left*. – Senhora Presidente, são oportunas diversas das preocupações, incertezas e dificuldades refletidas no presente relatório. As relações desenvolvidas entre a União Europeia e o Reino Unido no domínio das pescas devem ser equilibradas e estáveis, permitindo a continuidade de acesso recíproco às águas, recursos e mercados das partes interessadas, nomeadamente ao serviço dos interesses dos Estados-Membros e seu setor de pesca, aquacultura e transformação.

Não são úteis abordagens de ameaça e pressão de parte a parte, o uso das pescas como arma de arremesso entre as partes, visando outros fins que nada têm que ver com o setor e que o texto amiúde reproduz. Devem ser promovidas relações mutuamente vantajosas e, na base do respeito pelo direito soberano de cada Estado, a gestão das suas águas territoriais e dos recursos aí disponíveis.

Para lá do acordo de pescas estabelecido entre a União Europeia e o Reino Unido, importa perspetivar a possibilidade de acordos bilaterais entre os Estados-Membros e aquele país que melhor sirvam os interesses do sector em cada Estado.

Gabriel Mato (PPE). – Señora presidenta, querido comisario, el impacto del Brexit en la pesca se extiende más allá del área geográfica del Reino Unido y tiene importantes implicaciones en toda la zona del océano Atlántico Nororiental, así como en la flota de la Unión Europea que opera en otras partes del mundo, como las aguas alrededor de las Islas Malvinas, Groenlandia y Svalbard.

El escenario geopolítico ha cambiado con el Brexit. También el marco de gobernanza, con cambios en el equilibrio de poderes y en el posicionamiento relativo de todos los países vecinos que comparten poblaciones de peces en la zona. Con la salida del Reino Unido, la Unión Europea ha perdido su poder de negociación sobre importantes naciones pesqueras.

El resultado es que algunos se aprovechan de la debilidad de la Unión Europea, que debe reafirmarse como garante de sus intereses pesqueros, a fin de evitar cualquier limitación injustificada o unilateral del acceso al agua o de los recursos para los buques de la Unión Europea en la región.

Además, el Reino Unido, en contra del espíritu de buena cooperación, discrimina discreta pero sistemáticamente a los pescadores de la Unión Europea mediante la introducción unilateral de nuevas normas de pesca. También se niega a conceder acceso a los buques de la Unión Europea que tradicionalmente han faenado allí. Todo esto conduce a restricciones de acceso de los buques de la Unión Europea a aguas del Reino Unido, en contra del Acuerdo de Comercio y Cooperación suscrito.

El acceso a las aguas del Reino Unido y el acceso al mercado de la Unión Europea están intrínsecamente vinculados, y este ha sido el enfoque de la Unión Europea durante las negociaciones del *Brexit*. La Unión Europea tiene que ser muy firme en la defensa de este principio y, en su caso, actuar.

Izaskun Bilbao Barandica (Renew). – Señora presidenta, señor comisario, el *Brexit* no puede poner en tela de juicio una verdad biológica aplastante: las aguas del Atlántico forman un ecosistema coherente. Sus recursos pesqueros deben gestionarse de manera sostenible mediante el acuerdo y las relaciones de confianza que convienen a todos los países ribereños y con el rigor que permiten y al que obligan los datos científicos que existen sobre el estado de las poblaciones.

Existen para ello organismos científicos, como el CIEM, y de gobernanza, como la Comisión de Pesquerías del Atlántico del Nordeste; nos unen además una historia común, unos procedimientos, tratados internacionales en vigor, una cultura de respeto al Estado de Derecho, el respeto a la independencia de las partes y, espero, el deseo de mantener las relaciones con el Reino Unido en términos de acuerdo y de concordia.

Por eso es imprescindible que la flota europea no sufra reducciones de cuotas tras el período de transición que acaba en 2026, que la colaboración científica se refuerce, que los datos objetivos sobre el estado de las poblaciones sean la base de un sistema de gestión a largo plazo de la pesca en la zona y que pongamos en marcha, con la experiencia acumulada en estos años, nuevos mecanismos para enfrentar la desestabilización que el *Brexit* ha producido en el sector pesquero europeo que se asoma al Atlántico.

François-Xavier Bellamy (PPE). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, le rapport que nous allons voter remet enfin l'accent sur les conséquences catastrophiques que le Brexit aura eues pour les pêcheurs européens: les conséquences de l'application de l'accord, puisque nos pêcheurs vont perdre 25 % de leur activité en valeur dans les eaux britanniques – aucun secteur économique n'aura été touché à ce point –, mais aussi les conséquences de la non-mise en application de l'accord par nos partenaires britanniques, qui ont usé de toute la mauvaise foi possible au cours des mois écoulés, par exemple pour ne pas délivrer des licences de pêche à des bateaux qui en avaient pourtant le droit au titre de l'accord qui avait été signé.

Ceci doit nous permettre d'ouvrir les yeux sur le bras de fer qui est aujourd'hui devant nous, pour garantir que nous saurons faire respecter cet accord à l'issue de la période de transition qui s'achèvera en 2026. Nous voulons entretenir avec les Britanniques une coopération loyale, mais cette coopération doit être de bonne foi et doit se faire conformément aux engagements que chacune des parties a signés.

Je voudrais dire que le travail que nous avons fait ici pour défendre les pêcheurs européens, les pêcheurs de nos pays, qui sont aujourd'hui touchés de plein fouet non seulement par les conséquences du Brexit, mais aussi par la crise déclenchée par l'augmentation exponentielle des prix de l'énergie, trouve tout son sens dans le moment que nous vivons, car les pêcheurs constituent l'un des appuis essentiels à notre alimentation. Dans un moment où nous vivons la réalité de la précarité alimentaire en Europe et dans le monde, nous devons leur redire notre confiance et notre reconnaissance pour le travail qu'ils font.

Loin de tous ceux qui voudraient les attaquer, parfois même les criminaliser, nous savons que c'est à la pêche européenne que nous devons une partie de notre capacité de résistance face aux turbulences de ce monde. Nous aurons besoin d'eux pour éviter cette précarité alimentaire mondiale qui menace de toucher l'Europe et les pays qui l'entourent.

Stéphanie Yon-Courtin (Renew). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire Sinkevičius, aujourd'hui, je veux vous parler de Jérôme, de Sophie et d'Estelle, trois citoyens normands formidablement engagés dans la filière pêche, trois citoyens européens directement concernés par le rapport que nous votons.

Jérôme est artisan pêcheur. Face à toutes les tempêtes — la pandémie, la hausse des prix de l'énergie, une licence manquante –, il continue à pêcher. Sophie est armatrice hauturière. Malgré un futur incertain, une licence manquante, elle continue à moderniser sa flotte. Estelle est mareyeuse. Ébranlée par les ruptures d'approvisionnement, elle continue à investir dans son établissement.

Jérôme, Sophie et Estelle savent bien que nos voisins britanniques ne font pas de quartier et ne respectent pas les accords. Mais ils se souviennent aussi que la Commission européenne a promis, le 24 décembre 2020, de les aider. Monsieur le Commissaire, aujourd'hui comme depuis 465 jours, je vous le dis solennellement: n'oubliez pas Jérôme, n'oubliez pas Sophie, n'oubliez pas Estelle. Ils sont l'avenir de notre pêche en Manche. Ils sont l'avenir de notre souveraineté alimentaire. Merci pour eux.

Niclas Herbst (PPE). – Frau Präsidentin, meine sehr verehrten Damen und Herren! Vielen Dank an den Berichterstatter und auch an den Kommissar. Ich möchte die kurze Zeit, die mir gegeben ist, nutzen, um auf einen aus meiner Sicht wichtigen Punkt hinzuweisen. Das ist die Tatsache, dass die Reserve für die Anpassung an den Brexit einem engen Personenkreis – nämlich den Fischereibetrieben, die ganz besonders betroffen sind – helfen soll, und das in einem sehr begrenzten Zeitraum. Gerade vor dem Hintergrund ist es aus meiner Sicht problematisch, dass die Kommission aus Wettbewerbsgründen die Förderquote des EMFAF bzw. des EMFF ansetzt, sodass im Einzelfall nicht die volle angedachte Höhe der Reserve für die Anpassung an den Brexit genutzt werden kann. Das ist ein Problem, genauso wie der Zeitrahmen.

Wir haben viele Probleme mit den Lieferketten aktuell. Gerade größere Projekte können so gar nicht angestoßen werden. Auch hier sollte über eine Anpassung nachgedacht werden. Gerade vor dem Hintergrund der gerade extrem hohen Treibstoffpreise brauchen wir eine maximale Flexibilität, um unsere Betriebe zu retten. Ich bitte die Kommission, noch mal darüber nachzudenken, und wünsche denjenigen, die in der Kommission dafür kämpfen, viel Erfolg.

Procedura catch-the-eye

Mick Wallace (The Left). – Madam President, this report completely omits the fact that Ireland, which lost 15% of its quota under the agreement, was proportionately substantially more impacted by the Trade and Cooperation Agreement than any other Member State. It is absolutely essential that the review of the common fisheries policy scheduled for this year addresses the hugely disproportionate impact of Brexit on the Irish fishing industry, including the imbalances in the quota transfers under the Trade and Cooperation Agreement.

The common fisheries policy, including its utterly outdated relative stability principle, has slowly strangled Irish fishing and coastal communities for almost 40 years. No more than 50% of the gross tonnage and kilowatt power of the total boats fishing between Ireland's 12-mile limit and the 200-mile limit should come from outside of Ireland. The common fisheries policy needs to be radically changed to reflect the realities of climate change and the political realities of Brexit. This is a once-in-a-generation opportunity to save fishing communities all around Ireland.

(Fine della procedura catch-the-eye)

Virginijus Sinkevičius, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, thank you very much again for this good debate tonight and for the important work that has gone into this initiative report.

Yes, fisheries in the north-east Atlantic may be structured differently following the departure of the United Kingdom, but allow me to once again stress that the fundamental principles of the EU's engagement in the north-east Atlantic remain unchanged. The Commission will continue to engage for fisheries that are economically, socially and environmentally sustainable, both for fish stocks managed by the EU alone and for those shared with our international partners.

Let me briefly comment on a couple of points you raised tonight. You stressed the need to be vigilant that the United Kingdom complies with the conditions of the TCA and that it should strongly respond if the United Kingdom were to act in a discriminatory manner. The United Kingdom is now a third country, and as such it can take autonomous decisions that diverge from the common fisheries policy. However, the Trade and Cooperation Agreement requires that measures that are likely to affect the vessels of the other party are notified before they are applied. They must comply with the objectives and principles of the agreement and be non-discriminatory, proportionate and based on the best available scientific advice. We have already agreed with the United Kingdom that we will work together in the specialised committee on fisheries to set up a joint notification protocol.

Dear members of the Parliament, you also mentioned the need to ensure that reciprocal access to waters and fisheries resources is maintained after 30 June 2026, and that there are no further reductions of quotas for EU fishers after the end of the transition period. The Trade and Cooperation Agreement sets out quota shares for the EU and the United Kingdom that are adjusted over a five-year period until 2026. After 2026, these quota shares for the total allowable catches managed bilaterally remain stable. There is absolutely no intention of renegotiating this.

Reciprocal access to waters is a separate issue. In line with the TCA this access will need to be renegotiated every year from 2026 onwards as part of the annual consultations on fishing opportunities. We believe there is an interest on both sides to grant such reciprocal access and we count on both parties to continue negotiating fishing opportunities after 2026 in good faith and ensuring a mutually satisfactory balance. We will not hesitate to defend an interest of the EU's fleets or enforce compensatory measures in line with the provisions of the Trade and Cooperation Agreement, should the need arise.

Honourable Members, dear colleagues, in conclusion, let me underline that we will fully live up to the commitments we have made under the common fisheries policy, under the Trade and Cooperation Agreement, and in our annual consultations with our partners around the Atlantic. And we fully expect our partners to do the same. Thank you once again for your attention.

Manuel Pizarro, Rapporteur. – Senhora Presidente, Senhor Comissário, Caros Colegas, há uma coisa que fica clara para todos: o setor pesqueiro da União manteve-se corajosamente em atividade durante os períodos mais difíceis da pandemia de Covid-19. Enfrenta agora, ao mesmo tempo, as consequências do Brexit, com a dimensão que aqui ficou clara e o impacto do brutal aumento dos combustíveis. É um setor que tem que merecer solidariedade e apoio da União. É imperioso que este setor sinta e saiba que não foi abandonado à sua sorte.

Na sequência deste debate, eu queria realçar que é decisivo, fico satisfeito, naturalmente, Senhor Comissário, pela entrada em funcionamento do Comité Especializado das Pescas, mas é decisivo o envolvimento do Parlamento Europeu nessa atividade com a presença de observadores da Comissão das Pescas nas suas reuniões. Este esforço de transparência terá enormes vantagens de eficácia e de envolvimento de todo o setor na União.

Quero também destacar um tema que aqui foi trazido: a importância da relação com outros países terceiros, em especial a Noruega, a Islândia e as Ilhas Faroé, que, a pretexto do Brexit, têm vindo a tomar decisões unilaterais que põem em causa equilíbrios ancestrais. Um exemplo é a perda da quota de bacalhau de Svalbard, com repercussões significativas em vários Estados-Membros e, em especial, no meu país, Portugal, onde o bacalhau é o principal prato nacional, como alguns saberão.

Quero também destacar que o tema da reserva de ajustamento ao Brexit tem que voltar a ser discutido. Os fundos não são suficientes para a pesca e não preveem compensar até ao final do período de transição e eu gostava de um esclarecimento da Comissão nesta matéria.

Em todo este dossiê do Brexit e das suas perturbações colaterais, a Comissão tem a solidariedade do Parlamento Europeu. Claro que temos que caminhar num caminho de diálogo, de cooperação, de concertação, pacífico, mas, ao mesmo tempo, o Parlamento Europeu insta a Comissão Europeia a estar atenta e a responder de forma proporcional e adequada em função dos problemas que vão sendo identificados. Isso é essencial para o setor e nós temos visto com muita preocupação que nem sempre isso acontece do lado do Reino Unido.

Esperamos que as recomendações deste relatório do Parlamento Europeu, que, não tenho dúvidas, será aprovado por larga maioria, correspondendo à unanimidade que granjeou na Comissão de Pescas, que essas recomendações sejam acolhidas pela Comissão Europeia.

Os pescadores europeus, o seu esforço e o seu trabalho indómitos merecem-nos isso.

Presidente. – La discussione è chiusa.

La votazione si svolgerà martedì, 5 aprile 2022.

Dichiarazioni scritte (articolo 171)

Tom Vandenkendelaere (PPE), schriftelijk. – De gevolgen van de Brexit laten zich vandaag nog steeds hard voelen in de visserijsector. Na 2026 moet de visvangst met 25 % verminderd worden, wat een grote impact zal hebben, zeker ook op kleinere vissers. De onzekere toekomst zorgt voor een gebrek aan stabiliteit en houvast voor onze Europese (en zeker ook Vlaamse) visserij. Bij de gesprekken over de lange termijn is het cruciaal dat de vissers betrokken worden en dat er zekerheid gecreëerd wordt voor de sector.

Vandaag doe ik ook een oproep aan alle lidstaten om de middelen uit het Brexitfonds goed in te zetten. De visserijsector wordt hard getroffen en verdient dus zeker ook zijn deel van de koek. Ook de impact van de verdere offshore-windmolenparken op het visbestand en de economische gevolgen voor de vissers dienen verder onderzocht en in rekening gebracht te worden bij het uitrollen van die plannen. Laten we de komende maanden vooral waakzaam blijven en onze vissers behoeden voor erger.

18. Schutz der Rechte des Kindes in zivil-, verwaltungs- und familienrechtlichen Verfahren (kurze Darstellung)

Presidente. – L'ordine del giorno reca la breve presentazione della relazione di Adrián Vázquez Lázara sulla tutela dei diritti dei minori nei procedimenti di diritto civile, amministrativo e di famiglia (2021/2060(INI)) (A9-0033/2022).

Adrián Vázquez Lázara, ponente. – Señora presidenta, el informe que presento hoy ante este Pleno se centra en la protección de los derechos del menor en los procedimientos de derecho civil, administrativo y de familia.

El objetivo principal es conseguir una justicia adaptada a los menores a través de estándares y recomendaciones comunes a toda la Unión Europea para garantizar tres elementos clave. El primero es un trato adaptado a la edad, madurez y necesidades de cada niño que pasa por un procedimiento judicial. El segundo es un acceso efectivo del menor a la justicia y, cuando sea preciso, una representación legal gratuita a cargo de las administraciones públicas y también otros servicios accesorios como la orientación psicológica, muy necesaria, como sabemos, en casos traumáticos para el menor, como puede ser un procedimiento de divorcio. Y el tercero es una mejor formación de jueces y profesionales jurídicos en habilidades para tratar con niños y niñas cuyo futuro se decide en un procedimiento judicial o administrativo.

Asimismo, el informe incluye la mediación como instrumento de resolución de disputas que afecten a menores. Instamos por ello a la Comisión a presentar un nuevo reglamento que regule la mediación transfronteriza que afecte a menores a través de normas comunes que garanticen el reconocimiento y la aplicación de los acuerdos obtenidos en esos procedimientos; también que la calidad de los mediadores transfronterizos se pueda, de alguna manera, aseverar o confirmar a través de un certificado europeo de mediación, y también con normas comunes para contratos de mediación transfronterizos. También instamos a los Estados miembros que aún no lo hayan hecho a crear oficinas de mediación para informar a padres y niños afectados sobre la posibilidad de acudir a la mediación como método menos agresivo que el litigio judicial tradicional, a que garanticen la asistencia jurídica gratuita cuando sea necesario y a explorar el uso de nuevas tecnologías en los marcos de la mediación.

Por último, y no por ello menos importante, a la hora de redactar este informe hemos pensado —y mucho— en padres como Marton y Adam, que querían formar una familia en Hungría y no pudieron, porque la Constitución de ese país solo reconoce a las familias compuestas por parejas heterosexuales. Marton y Adam querían adoptar a un niño, pero finalmente ese niño solo pudo ser adoptado legalmente por uno de los padres, por Adam, a todos los efectos. Por ello, ante la ley, Marton hoy no es el padre de su hijo Andris a efectos legales.

En ese sentido, creo que este informe puede ser una primera piedra de muchas otras que habrá que poner para que los Estados miembros cumplan las sentencias de reconocimiento de paternidad de las familias LGTBI y que todas esas familias de dos padres o de dos madres puedan ver ante la ley el reconocimiento de la paternidad de los hijos, como lo son hoy en día.

Stanislav Polčák (PPE). – Paní předsedající, já bych chtěl poděkovat panu zpravodaji za představení této velice důležité zprávy. Já ji považuji za velmi vyváženou. Ta justice by skutečně měla být vstřícná k dětem ve všech fázích řízení, které probíhá o jejich právech. Každé dítě musí být vyslechnuto bez ohledu na svůj sociální, ekonomický a etnický původ a musí požívat všech práv. Je zde řada dalších aspektů. To řízení musí být vedeno soudcem, který je ve své specializaci odborníkem, který je citlivý. Zároveň výslech toho dítěte by měl probíhat v přívětivém prostředí.

Je třeba také, abychom chránili nejlepší zájmy dítěte v přeshraničních občanských sporech, abychom účinně vymáhali rozsudky v přeshraničních sporech. A jsem velmi vděčný panu zpravodaji, že zmínil právě i uznávání rodičovských práv stejnopohlavních párů, protože právě práva dětí by nám měla ležet nejvíce na paměti. Musíme vnímat dítě v justici se všemi jeho plnými právy a s plným respektem.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, thanks to the rapporteur. I think it's a very worthwhile piece of work on your part. And I'm just kind of wondering what kind of a role the EU can play. I'm just conscious of the challenges at home in Ireland at the moment. I mean, you mentioned taking into account the age and needs of the children, the free legal representation and psychological support, and training of judges. I mean, my God, what challenges have we got there? And the mediation offices that need to be put into the structures. These are massive challenges.

To be honest, I'm totally innocent as to how much of a role the EU can play. I know some things are the competency of Member States, so I'm curious as to how much of a strong role the European Union can actually play in pressuring the Member States to do things so much better, because it's a huge area where things leave so much to be desired.

(Fine della procedura «catch the eye»)

Virginijus Sinkevičius, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, first of all I would like to thank the rapporteur, Mr Vázquez Lázara, the Committee on Legal Affairs, and all of those who contributed to this report.

The Commission notes with great satisfaction that the report aims to ensure that the best interests of the child are the primary consideration in judicial proceedings, regardless of whether they are civil, criminal or administrative, and regardless of the reason why a child comes in contact with the justice system. This highlights that the Commission and the Parliament share the same objectives that the rights of the child are protected.

The EU has a very strong *acquis* on child-friendly justice. In the criminal law domain we have the 2016 Procedural Safeguards Directive as regards children accused, or the Victims' Rights Directive, along with the legislation on child sexual abuse and trafficking in human beings. In the family law area, in the Brussels IIa Regulation, its recast, and the maintenance regulations are contributing to the creation of child-friendly settings. These are complemented by several strategies, including the EU strategy on the rights of the child adopted in March last year, where child-friendly justice is one of the thematic areas. The strategy sets out concrete actions that the Commission will implement by the end of its mandate to make justice more child friendly. The Commission will notably contribute to the training of justice professionals on the rights of the child and child-friendly justice; strengthen the implementation of the 2010 Guidelines on Child-Friendly Justice with the Council of Europe; propose in 2022 a horizontal legislative initiative to support the mutual recognition of parenthood between Member States.

But let me come back to our existing family-law instruments to address and ensure a child-friendly justice. I would like to highlight, for example, the Brussels IIb Regulation, which enters into application on 1 August. This regulation covers many of the important elements highlighted in your report, including new obligations for the Member States to provide children who are capable of forming their own views with a genuine and effective opportunity to express their views, either directly or through a representative or an appropriate body. This obligation extends to all proceedings concerning parental responsibility. It will offer better protection for children and will facilitate cross-border procedures for families, which in turn reduces time and costs and increases efficiency.

Mediation is also encouraged in the new regulation. As from 1 August this year, courts deciding on parental child abduction will be called upon to invite the parties to consider engaging in mediation or other means of alternative dispute resolution unless it is contrary to the best interests of the child or it's otherwise not appropriate.

Overall, these new rules reinforce the rights of children by ensuring that their perspectives are heard in the legal proceedings concerning them. We therefore welcome that the European Parliament report calls for proper implementation of these rules. The Commission will be intensifying its efforts to ensure that the new regulation is effectively applied by all Member States. To ensure this, we have already started working on the update of the practice guide on the application of the Brussels IIb Regulation. It should be available before the regulation starts to apply.

As to the new legislative initiative on parenthood, the proposal will aim to ensure that parenthood established in one Member State is recognised in the other Member States so that the legal links between children and their parents are not compromised when the family moves to another Member State or returns to its Member State of origin. This will further protect the rights of children such as their right to an identity, the right to be raised by and to maintain a relationship with both of their parents, the right to a family life and other rights derived from parenthood, such as the right to maintenance or succession rights. We are grateful for the Parliament's support for this, including its parliamentary resolution on this matter in September last year. The Parliament's earlier resolution on the cross-border aspects of adoption will also be taken into account in the preparation of this legislation.

As regards the acceptance of accessions to the 1980 Hague Convention on Child Abduction, I would like to recall that in the period of 2015-2021, 20 Council decisions have been adopted concerning no less than 27 third countries, and three Commission proposals are currently still pending at the Council. The assessment of the level of implementation by third countries is a common endeavour of the Commission and Member States.

The problems regarding the enforcement of return and decisions and visiting rights in Japan is a matter of great concern for the Commission, which worked closely with the EEAS and the EU delegation in Japan to establish a continuous dialogue with Japan on these matters, notwithstanding the difficulties linked to different social and legal concepts.

Finally, besides the measures taken at the EU level, we also note that this report calls on Member States to implement several actions in order to better protect the rights of the child in civil, administrative and family law proceedings. Many of these are in line with the recommendations to Member States outlined in the EU strategy on the rights of the child, such as support to judicial training providers. We have also recommended Member States to develop robust alternatives to judicial action, including alternatives to detention, the use of restorative justice and mediation in the context of civil justice, and to enhance cooperation in cases with cross-border implications to ensure full respect of the rights of the child.

As you can see, there is strong and significant EU action in the area of the protection of the rights of the child, with a wide range of legislative and policy instruments.

I would like to once again thank the Parliament for this report and its support.

PREDSEDÁ: MICHAL ŠIMEČKA

podpredseda

Predseda júci. – Rozprava k tomuto bodu sa týmto skončila.

Hlasovanie k nemu sa uskutoční zajtra.

19. Ausführungen von einer Minute zu Fragen von politischer Bedeutung

Predseda júci. – Ďalším bodom programu rokovania sú jednominútové vystúpenia podľa článku 172 rokovacieho poriadku.

A týmto vás chcem informovať, že tieto vystúpenia vykonávate zo svojho kresla.

Loránt Vincze (PPE). – Tisztelt Elnök Úr! Magyarországon Orbán Viktor miniszterelnök és a Fidesz-KDNP pártszövetsége a tegnapi választásokon hatalmas, kétharmados győzelmet aratott. Ehhez az eredményhez a Magyarország határain kívül élő magyar közösségek, köztük az erdélyi magyarok is hozzájárultak. A magyar állampolgárok a biztonságot és a kiszámíthatóságot választották, elutasították azt a természetellenes pártszövetséget, amely a szélsőjobbtól a szélsőbalig az Orbán miniszterelnök és politikája elleni gyűlöletre építő platform. Itt, ebben a Házban kétségtelenül nagyon sokan más eredményre számítottak, de az a helyzet, hogy egy demokráciában a nép választ. A magyar emberek szavaztak, a demokrácia győzött. Négy évre marad a jelenlegi kormány Magyarországon. A demokratikus választás eredményét nem csupán el kell fogadni itt, az Európai Unió intézményeiben, de tudomásul is kell venni. Ideje befejezni a Magyarország kormánya elleni ideológiai háborút és elkezdni a pragmatikus együttműködést a jelenlegi számos európai kihívás mentén. Van tennivaló elég.

Sara Cerdas (S&D). – Senhor Presidente, venho aqui falar sobre as regiões ultraperiféricas que representam 80% do potencial da biodiversidade na União Europeia.

Para combatermos as emergências climáticas e da biodiversidade é imperativo adotarmos uma abordagem holística que dê valor e proteja os nossos recursos naturais. Proteger e recuperar os nossos ecossistemas irá trazer benefícios para o nosso planeta, mas também, em particular, para alguns setores, nomeadamente o da agricultura, o das pescas, o das florestas, entre outros.

Vejo, assim, com alguma decepção, que a proposta de Lei da Recuperação da Natureza, planeada para ser apresentada no final de março, foi adiada. Apelo a que esta proposta seja apresentada o quanto antes com metas ambiciosas e com especial consideração para as especificidades das regiões ultraperiféricas. Só assim iremos assegurar um desenvolvimento sustentável e um futuro digno para todas as gerações.

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, we need a rapid review of the VAT Directive. There is no point in us continuing to wait and prevaricate any further. It has been agreed by the Council and by the Minister of Finance that there is a fundamental need for us to have flexibility at Member State level in terms of the VAT Directive. We are now talking about the decision being made in April or May of this year to afford countries the flexibility to reduce VAT on home heating oil and other fuels. Bearing in mind that bills are now at their highest because of the fact that we are coming out of the winter, and by the time we make this decision, bills will already have been paid and we won't need the VAT Directive reductions at that stage at all, it will have no meaningful impact.

So I urge the Commission to make the decision quickly to allow the flexibility to Member States to reduce the VAT rates on home heating oil and other fuels, to ensure that we lighten the burden, that we reduce the burden on families that are already very hard pressed. So I ask the Commission to act quickly on this issue.

Gunnar Beck (ID). – Herr Präsident! EU-Kommissar Šefčovič will die Ukraine in die EU holen, denn Ukrainer sterben für europäische Werte. Seit 20 Jahren unterstützt die EU die Ukraine beim Kampf gegen Korruption – ergebnislos. Denn in einem Sonderbericht vom letzten Jahr attestiert der Europäische Rechnungshof der Ukraine Großkorruption und die Vereinnahmung des Staates durch private Interessen. Korruption auf höchster Ebene behindere Wettbewerb, Wachstum und Demokratisierung. Dutzende Milliarden Euro gehen so jährlich verloren. Die Ukraine bleibt hinter Albanien eines der ärmsten Länder Europas.

Ihre Ukraine-Politik ist gescheitert, so wie Ihre Russland-, Ihre Migrations- und Ihre Wirtschaftspolitik. Das Einzige, was Ihnen bei all Ihren Schiffbrüchen einfällt, ist, Probleme anderer Länder in die EU zu importieren. Ihre Krisenpolitik ist nur ein Vorwand, die Europäer an einen immer niedrigeren Lebensstandard zu gewöhnen.

Michiel Hoogeveen (ECR). – Voorzitter, de Conferentie over de toekomst van Europa is in het leven geroepen om de burgers bij de EU te betrekken. Via panels zouden uit ieder EU-land burgers hun mening kunnen geven over de EU.

Echter, de geselecteerde burgers worden vanaf het begin al gestuurd door vooraf aangestelde experts richting één mogelijke uitkomst: meer macht voor de EU. De uitkomst van de panels laat zich dus raden: er moeten een nieuwe Europese grondwet, Europese belastingen en één Europees asielbeleid komen.

Maar wie heeft er gehoord van deze Conferentie? Waar is het maatschappelijk debat? Waar is de media-aandacht? Het is bijna alsof de Conferentie nooit heeft plaatsgevonden! En dat is gevaarlijk, want regeringen zoals de Nederlandse zeggen de aanbevelingen van de Conferentie op te willen volgen.

De toekomst van Europa wordt bepaald met verkiezingen. Laten wij de uitkomst van deze Conferentie dus voorleggen aan de burgers, in een referendum.

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhor Presidente, no lugar de priorizar o desenvolvimento de iniciativas e medidas que visem um cessar-fogo e uma solução política e a paz na Europa, assistimos ao seguidismo da União Europeia face aos Estados Unidos e aos seus interesses.

A escalada armamentista, a política de sanções económicas, comerciais, financeiras, culturais e desportivas, a deriva autoritária e de imposição do pensamento único, não servem a causa da paz nem os interesses dos povos, servem os lucros da indústria militar, os especuladores, os beneficiários diretos do redirecionamento da dependência energética, novos ataques a direitos laborais e sociais, concessões reacionárias e antidemocráticas.

A política de sanções da União Europeia sacrifica os interesses dos países e dos povos da Europa. A seu pretexto, os grupos económicos fomentam a especulação e fazem os trabalhadores e as populações pagar o preço do brutal aumento do custo de vida.

A paz, a liberdade, a democracia, o controlo público de setores fundamentais, a produção nacional, o trabalho com direitos são eixos fundamentais de uma outra Europa que urge colocar no horizonte.

Dino Giarrusso (NI). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, non so se vi rendete conto di quanto sta accadendo: abbiamo una guerra e abbiamo degli sciacalli che sfruttano la guerra infame promossa da Putin per arricchirsi, alzando il prezzo dell'energia e mettendo in ginocchio intere famiglie, imprese, settori che contano milioni di lavoratori. In Sicilia e Sardegna, come in molte zone d'Europa, la situazione è allo stremo: agricoltori, pescatori, autotrasportatori sono in ginocchio per il caro energia.

Allora smettiamola subito con le cure palliative: è l'ora di renderci autosufficienti dal punto di vista energetico e non cianciando di porcherie come il nucleare, ma promuovendo con tanti soldi europei le fonti realmente pulite, eolico, solare e marino in primis.

Chi ha paura degli impianti offshore che sfruttano vento e correnti marine? Chi? Forse chi vuole fermare la transizione verde ama stare sotto il tallone di Putin e dei suoi oligarchi. I cittadini europei non vogliono, invece! L'Europa vuole energia pulita e indipendenza completa dai padroni delle fonti fossili. Ora! Non quando sarà troppo tardi o quando scoppierà un'altra guerra.

Fulvio Martusciello (PPE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, le elezioni suppletive del 26 maggio in Zimbabwe sono state osservate da una serie di ambasciatori, quelli degli Stati Uniti, della Gran Bretagna, della Svezia e dell'Olanda, che hanno valutato queste elezioni suppletive pacifiche, constatando che il procedimento democratico è stato rispettato. Sembrerebbero superati gli scontri del 2018 quando, con la forza e con il potere militare, furono affermati altri principi.

E allora dobbiamo chiederci se non sia il momento di rivalutare il ruolo dello Zimbabwe e della lotta al jihadismo e se l'Europa deve fare ogni sforzo per conservare i rapporti con lo Zimbabwe ed evitare che venga regalato come partner alla Russia di Putin.

Per questa ragione chiediamo al Consiglio di valutare l'opportunità di confrontarsi con questo Stato per graduare le sanzioni che gli sono state inflitte nel corso del tempo, perché lo Zimbabwe può essere davvero un partner straordinario nella lotta al jihadismo, che sta affliggendo tutti i Paesi dell'Africa.

Carmen Avram (S&D). – Domnule președinte, comisarul Stella Kyriakides a anunțat recent că, deși nu se pune problema renunțării la țintele Green Deal, procentele de 50 % reducere a pesticidelor și fertilizatorilor din agricultură nu se vor aplica la nivel național, iar Comisia va ține cont de caracteristicile fiecărui stat. Este o veste bună pentru securitatea alimentară.

În varianta inițială a propunerii, agricultura din țara mea, de exemplu, era nedreptățită, ea folosind dintotdeauna fertilizant și pesticide mult sub media europeană. Însă securitatea alimentară nu trebuie făcută în detrimentul siguranței alimentare.

Invit Comisia să cântărească atent propunerea ca fiecare stat membru să decidă cantitatea maximă de pesticide acceptată la hrana de import. Această derogare riscă să inducă în eroare consumatorul neinformați care va judeca produsul după preț și nu după calitate. În plus, ar putea slăbi și mai mult poziția fermierilor europeni în fața *retailerilor*, care vor fi tentați să aducă pe piața europeană și mai multe produse alimentare ieftine, dar cu o cantitate mai mare de substanță activă, ceea ce ar pune în pericol politica agricolă comună și soarta fermierilor.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, în urmă cu puține ore, președintele Zelensky s-a adresat în Parlamentul României tuturor senatorilor și deputaților, și poporului român, mulțumind pentru solidaritatea și deschiderea cu care cetățenii noștri i-au primit pe cei aproape 700 000 de ucraineni care au trecut pragul și frontiera României.

În aceste clipe, este esențial să fim solidari, iar statul nostru a făcut tot ceea ce este posibil pentru ca cetățenii ucraineni afectați de război să se simtă în siguranță în țara noastră.

Eu, împreună cu soția mea, am primit trei doamne împreună cu copiii lor în casa noastră și au stat timp de o lună.

Cred că este foarte important să fim solidari cu ucrainenii care în aceste zile trec prin cea mai grea suferință din vremurile lor. În același timp, cred că este esențial ca Uniunea Europeană să își respecte toate angajamentele, iar Ucraina în cel mai scurt timp să devină membru al Uniunii Europene.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señor presidente, entre las fechas del 19 de septiembre y el 15 de diciembre de 2021 un volcán erupción en la isla canaria, española, europea, de La Palma, y produjo una catástrofe natural que suma todas las contempladas en la activación del Fondo de Solidaridad: incendios, terremotos, estragos, destrucción de viviendas y de producciones agrícolas. Y exactamente por eso, el 3 de diciembre, el Gobierno de España solicitó la activación del Fondo de Solidaridad, porque el umbral de daños causados en una región ultraperiférica sobrepasa con creces el mínimo del 1 % de su PIB. El daño estimado es de 800 millones de euros y el umbral, por tanto, se ha claramente sobrepasado.

El Gobierno de España y el Gobierno de Canarias han sumado, en su solidaridad para reparar los daños, más de 450 millones de euros a fecha de hoy. Pero ya era hora de que, gracias a las gestiones de nuestra comisaria de Cohesión y Reformas, Elisa Ferreira, la Unión Europea activase de una vez ese anticipo de 5,4 millones de euros que va a contribuir a la reparación de los daños de las viviendas destruidas, que muestre que la Unión Europea es solidaria, por supuesto, con las personas que necesitan una respuesta viniendo de fuera de la Unión Europea, pero también con los ciudadanos de la Unión Europea. Y este Parlamento no debe parar hasta incrementar el Fondo de Solidaridad y asegurar que llegue efectivamente a la reparación de la isla de La Palma.

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Domnule vicepreședinte, domnule comisar, stimați colegi, în ultimul an au fost tot mai multe familii care nu și-au mai permis să plătească facturile la energie, la încălzire. Vedem cum prețul la energie devine pe zi ce trece o povară asupra bugetului oamenilor.

Relațiile foarte tensionate cu Rusia ne arată și mai clar că Uniunea Europeană trebuie să aibă o strategie comună la nivel european în ceea ce privește sectorul energetic, dar mai ales ne arată că este momentul să gândim o strategie pentru consumatorii casnici. După ce am stabilit că vom merge spre energie regenerabilă, nu ar trebui să fie decât o chestiune de organizare, finanțare și voință pentru a face ca toate locuințele să devină independente energetic.

Energia pe care o consumă familie în fiecare zi poate fi și trebuie să fie produsă acasă prin panouri solare, prin mini-turbine eoliene, prin orice alte modalități care să asigure independența energetică a locuințelor.

Soluțiile trebuie să le găsim la nivel european pentru că fiecare cetățean, fie el din România, din Slovacia, din Portugalia, oriunde trăiește el, trebuie să beneficieze de energie electrică și de căldură la un preț decent.

Sandra Pereira (The Left). – Senhor Presidente, o aumento do custo de vida que os trabalhadores e o povo estão a sentir de forma alarmante é um dos maiores problemas que o meu país enfrenta. Se, por um lado, são necessárias medidas firmes e urgentes no sentido de travar o aumento dos preços nos bens essenciais, como os bens alimentares, por outro lado, importa valorizar os salários para que não sejam os trabalhadores a pagar a fatura da inflação com os seus próprios salários.

E, neste contexto, assume particular relevância aumentar a capacidade produtiva de cada país para assegurar o fornecimento dos bens alimentares, reduzindo a dependência externa, evitar a escassez de alimentos e travar o aumento especulativo dos preços. Por exemplo, é necessário promover a produção de cereais e melhorar o funcionamento da cadeia alimentar de forma a garantir preços justos à produção.

Só aumentando a capacidade de produção dos alimentos de que a população precisa, de armazenamento e de acesso a bens alimentares, podemos combater os enormes desequilíbrios da nossa balança alimentar. É nisso que estamos empenhados.

Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (NI). – Κύριε Πρόεδρε, η ΛΑΡΚΟ, μια στρατηγικής σημασίας ελληνική επιχείρηση, η μοναδική στην Ευρώπη που παράγει σιδηρονικέλιο από ιδιόκτητα κοιτάσματα, σε μια χώρα που βρίσκεται το 90% των καταγεγραμμένων κοιτασμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, απαξιώνεται διαδοχικά από τις ελληνικές κυβερνήσεις. Ενώ η χρήση του νικελίου στην ηλεκτροκίνηση είναι καίρια και η αξία του έχει εκτοξευθεί, η κυβέρνηση της Νέας Δημοκρατίας επιδιώκει να την εκκαθαρίσει, πετώντας στον δρόμο 1 300 εργαζομένους και 300 οικογένειες. Τη χαρακτηρίζουν ζημιογόνα, με τη βούλα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που με σκοπιμότητα έχει επιβάλει πρόστιμο 5,5 εκατομμυρίων και ποινή 4,5 εκατομμυρίων ανά εξάμηνο, με τη δικαιολογία ότι το κράτος δεν ανέκτησε χορηγημένες ενισχύσεις. Μια απόφαση-πρόκληση, τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Ένωση εγκρίνει κρατικές ενισχύσεις δισεκατομμυρίων για να εξασφαλιστεί η κερδοφορία ομίλων στην πανδημία, τους οποίους «ξαναχρυσώνει» και τώρα μέσω του Ταμείου Ανάκαμψης. Στις 6 Απριλίου οι εργαζόμενοι στην Ελλάδα απεργούν. Διεκδικούν τα σύγχρονα δικαιώματά τους. Διεκδικούν μέτρα προστασίας του λαϊκού εισοδήματος από την ακρίβεια. Στηρίζουν τον αγώνα των εργατών της ΛΑΡΚΟ και των οικογενειών τους για να διασφαλιστούν η λειτουργία της επιχείρησης, οι θέσεις εργασίας και τα δικαιώματα των εργαζομένων, για να ακυρωθούν τα απαράδεκτα πρόστιμα.

Anna-Michelle Asimakopoulou (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, η Ελλάδα καταδίκασε απερίφραστα —όπως όλοι— την εισβολή του Putin στην Ουκρανία και έστειλε ανθρωπιστική βοήθεια και αμυντικό υλικό. Η Ελλάδα διατηρεί με την Ουκρανία θρησκευτικούς δεσμούς, στενούς δεσμούς φιλίας, καθότι στη Μαριούπολη, μέχρι πριν τον πόλεμο, περισσότεροι από 150.000 Έλληνες ζούσαν και δραστηριοποιούνταν εκεί. Η Μαριούπολη, σήμερα, είναι πλήρως κατεστραμμένη. Είναι μια πόλη-φάντασμα. Η ανοικοδόμηση της Ουκρανίας, η επιστροφή των κατοίκων και η αποκατάσταση των επιπτώσεων του πολέμου πρέπει να είναι για εμάς ένα αντικείμενο σχεδιασμού, από σήμερα κιόλας. Η κυβέρνηση Μητσοτάκη, στην Ελλάδα, έχει δεσμευτεί να αποκαταστήσει το μαιευτήριο της Μαριούπολης. Είναι απαραίτητη, και σε αυτό το ζήτημα, μία κοινή ευρωπαϊκή προσέγγιση και, πράγματι, η δημιουργία αυτού του καταπιστευματικού Ταμείου Αλληλεγγύης, που συμφωνήθηκε στο Συμβούλιο, είναι στη σωστή κατεύθυνση. Δεν είναι όμως αρκετό. Σήμερα, από την αίθουσα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σας καλώ ως ευρωβουλευτής από την Ελλάδα —μια χώρα που βρέθηκε πάντοτε στη σωστή πλευρά της ιστορίας— να δώσουμε προτεραιότητα στη Μαριούπολη.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, in his excellent book *The Economic Weapon: The Rise of Sanctions as a Tool of Modern War*, Nicholas Mulder explains how economic sanctions, though meant to function as an alternative to war, are modelled on devastating techniques of warfare. Sanctions are a form of war, and often the consequences are shocking. Some 500 000 children died in Iraq because of sanctions; 40 000 people died in Venezuela in recent years because of illegal US sanctions; tens of thousands have died in Syria because of US and European sanctions. What are the sanctions that the EU has imposed on Russia going to do?

Most sanctions are illegal unless mandated by the UN. Are our sanctions on Russia going to stop the war? We don't think so. Are they designed to undermine the Russian economy? Sure, but will those in the Kremlin suffer? I doubt it. Will the ordinary Russian people suffer? Absolutely. Have we any idea of the devastation that we may cause to women, children, the elderly and the less well-off in Russia with sanctions that are not stopping the war? What are we doing?

Peter Pollák (PPE). – Vážený pán predsedajúci, pred pár dňami Slovenskom zatriaslo video, kde jeden z vedúcich predstaviteľov ruskej ambasády na Slovensku priamo korumpoval spriaznených novinárov, ktorí dlhodobo šíрили ruskú propagandu. Toto usvedčujúce video potvrdilo, že ruským agentom sa podarilo žiaľ preniknúť, respektíve ovládnuť niektoré médiá v Európe. Áno, je pravdou, že Rusku sú Európania vďační za to, že v druhej svetovej vojne bojovali proti zlu.

No jedným dychom je potrebné povedať, že Európa má s Ruskom aj zlé skúsenosti. Tak, ako tomu bolo v 68. roku, keď sa Rusom nepáčilo videnie sveta Alexandra Dubčeka a s obrovským množstvom tankov a raketami vtrhli na územie Československa pripravení zabíjať. Rovnako pripravení na zabíjanie vtrhli tentokrát na Ukrajinu. Teraz to však aj dokonali. Nezabíjajú len vojakov, ale aj nevinných civilistov, a to dokonca aj od chrbta.

Vážení priatelia, všetci by sme radi videli Rusko na tej správnej strane, tak, ako tomu bolo v prípade druhej svetovej vojny. Žiaľ, dnes po Putinovom vojsku ostávajú zbombardované domy, byty, školy, nemocnice a bohužiaľ aj zabité nevinné deti či civilisti. Putin vie, prečo posielal svojich agentov do Európy. Ich cieľom je klamstvami a propagandou zamaskovať jeho krvavú agresiu.

Stanislav Polčák (PPE). – Pane predsedající, zřůdné činy agresora na Ukrajině volají po zřízení zvláštního mezinárodního trestního soudu. Tento soud musí trestat ohavnosti, ke kterým došlo v Buči, Irpině, Mariupolu a v dalších městech Ukrajiny. Ale také musí potrestat samozřejmě i ty nepřístojnosti, které se udělaly na úkor představitelů samospráv. Já chci o nich dnes hovořit. Je zjevné, že právě starostové a starostky se stali terčem systematických únosů. Hovoří se o více než desítkách představitelů územní samosprávy z oblasti Kyjeva, Chersonu, Charkova, Záporoží a Doněcka, kteří byli uneseni ruskými vojáky. Proč je Rusové unášejí? Nepochybně proto, že chtějí zlomit odpor místního obyvatelstva a také samozřejmě vyřadit místní autority. O osudech starostů můžeme bohužel jen spekulovat. Bohužel jsou případy tragické, např. zavraždění starostky Motyžynu Olgy Suchenkové, která byla ruskými okupanty zavražděna spolu se svým synem a manželem. Jaká hrůza! Dámy a pánové, zřůdné činy agresora na Ukrajině volají po zřízení mezinárodního trestního tribunálu. A žádný zločin nemůže zůstat nepotrestán.

Miriam Lexmann (PPE). – Mr President, after horrifying images from Mariupol, Bucha, Irpin and other areas, we see more and more crimes committed every day. Bombing of civilian areas, killing of innocent people, rape, torture, looting, forced deportation of people to Russia. This is the true nature of Putin's special operation, not a liberation, as Kremlin propaganda lies day after day, but a scene of brutal war crimes. A real hell on earth.

The crimes committed by the Russian soldiers and security servicemen must be fully documented. And those responsible, from the highest ranks to the lowest, must be held responsible and brought to justice. That is why I welcome the announcement of the European Commission supporting a joint investigation mission to Ukraine to document these unspeakable crimes. To remain silent and not stand up to the evil means supporting utter moral bankruptcy.

Predsedajúci. – Tento bod programu je ukončený.

20. Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung: siehe Protokoll

21. Tagesordnung der nächsten Sitzung

Predsedajúci. – Rokovanie je týmto ukončené a bude pokračovať zajtra, teda v utorok 5. 4. 2022 o 9.00 h., prednostnou rozpravou o vyhláseniach Rady a Komisie: Ochrana EÚ poskytovaná deťom a mladým ľuďom na úteku pred vojnou na Ukrajine [2022/2618(RSP)].

Program schôdze bude uverejnený a je k dispozícii na webovom sídle Európskeho Parlamentu.

22. Schluss der Sitzung

(Rokovanie sa skončilo o 21.07h.)

Legende der verwendeten Zeichen

*	Konsultationsverfahren
***	Zustimmungsverfahren
***I	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, erste Lesung
***II	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, zweite Lesung
***III	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

Abkürzungen der Ausschüsse

AFET	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE	Entwicklungsausschuss
INTA	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG	Haushaltsausschuss
CONT	Haushaltskontrollausschuss
ECON	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI	Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH	Fischereiausschuss
CULT	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI	Rechtsausschuss
LIBE	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI	Petitionsausschuss
DROI	Unterausschuss Menschenrechte
SEDE	Unterausschuss Sicherheit und Verteidigung
FISC	Unterausschuss für Steuerfragen

Abkürzungen der Fraktionen

PPE	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten)
S&D	Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialdemokraten im Europäischen Parlament
Renew	Fraktion Renew Europe
Vers/ALE	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
ID	Fraktion Identität und Demokratie
ECR	Fraktion der Europäischen Konservativen und Reformer
The Left	Fraktion Die Linke im Europäischen Parlament – GUE/NGL
NI	Fraktionslos



C/2024/5925

4.10.2024

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 5. APRIL 2022

(C/2024/5925)

EUROPÄISCHES PARLAMENT

SITZUNGSPERIODE 2022-2023

Sitzungen vom 4. bis 7. April 2022

STRASSBURG

Inhalt	Seite
1. Eröffnung der Sitzung	4
2. Mitteilung des Präsidenten	4
3. Schutz von Kindern und jungen Menschen, die vor dem Krieg gegen die Ukraine fliehen, durch die EU (Aussprache)	4
4. Transeuropäische Energieinfrastruktur (Aussprache)	32
5. Leitlinien für den Haushaltsplan 2023 — Einzelplan III (Aussprache)	45
6. Wiederaufnahme der Sitzung	57
7. Abstimmungsstunde	57
7.1. Im Vereinigten Königreich bereitgestellte Humanarzneimittel in Bezug auf Nordirland, Zypern, Irland und Malta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)	58
7.2. Prüfpräparate, die im Vereinigten Königreich in Bezug auf Nordirland, Zypern, Irland und Malta zugänglich gemacht werden (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)	58
7.3. Erhöhte Vorschusszahlung aus REACT-EU-Mitteln (C9-0127/2022) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)	58

Inhalt	Seite
7.4. Gasspeicher (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)	59
7.5. Stärkung der Anwendung des Grundsatzes des gleichen Entgelts für Männer und Frauen bei gleicher oder gleichwertiger Arbeit (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (Abstimmung)	60
7.6. Überarbeitung der Marktstabilitätsreserve für das Emissionshandelssystem der EU (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (Abstimmung)	61
7.7. Verwendung von ohne Fahrer gemieteten Fahrzeugen im Güterkraftverkehr (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (Abstimmung)	61
7.8. Die Zukunft der Fischerei im Ärmelkanal, in der Nordsee, in der Irischen See und im Atlantischen Ozean (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (Abstimmung)	61
7.9. Schutz der Rechte des Kindes in zivil-, verwaltungs- und familienrechtlichen Verfahren (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (Abstimmung)	61
7.10. Transeuropäische Energieinfrastruktur (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (Abstimmung) .	61
7.11. Leitlinien für den Haushaltsplan 2023 — Einzelplan III (A9-0062/2022 - Nicolae Ştefănuţă) (Abstimmung)	61
7.12. Gleichstellung von Feldbesichtigungen sowie von bestimmtem in Bolivien erzeugtem Saatgut (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (Abstimmung)	62
7.13. Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 1/2022: Anpassung des mehrjährigen Finanzrahmens für die Jahre 2021 bis 2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (Abstimmung)	62
7.14. Mindestanforderungen für die Ausbildung von Seeleuten (kodifizierter Text) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (Abstimmung)	62
7.15. Maßnahmen gegen die Verunreinigung von Gewässern durch Nitrat und zu Verbesserungen der verschiedenen Systeme zur Messung des Nitratgehalts in den Mitgliedstaaten (B9-0176/2022) (Abstimmung)	62
8. Wiederaufnahme der Sitzung	62
9. Fragestunde (Kommission) – Kommission von der Leyen: Zwei Jahre später, Umsetzung der politischen Prioritäten	62
10. Wiederaufnahme der Sitzung	76
11. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung	76
12. Fragestunde (Vizepräsident der Kommission und Hoher Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik) – Der Strategische Kompass der EU für Sicherheit	76
13. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen	91
14. Die Lage in Afghanistan, insbesondere die Lage der Frauenrechte (Aussprache)	91

Inhalt	Seite
15. Ergebnisse des Gipfeltreffens EU-China (1. April 2022) (Aussprache)	107
16. Umsetzung von Maßnahmen der politischen Bildung (Aussprache)	125
17. Erklärungen zur Abstimmung	133
17.1. Überarbeitung der Marktstabilitätsreserve für das Emissionshandelssystem der EU (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)	133
17.2. Die Zukunft der Fischerei im Ärmelkanal, in der Nordsee, in der Irischen See und im Atlantischen Ozean (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro)	134
17.3. Schutz der Rechte des Kindes in zivil-, verwaltungs- und familienrechtlichen Verfahren (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)	134
17.4. Transeuropäische Energieinfrastruktur (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)	135
17.5. Leitlinien für den Haushaltsplan 2023 — Einzelplan III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță) . . .	135
18. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll	136
19. Weiterbehandlung der Entschlüssen des Parlaments: siehe Protokoll	136
20. Aussprachen über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (Bekanntgabe der eingereichten Entschließungsanträge): siehe Protokoll	136
21. Tagesordnung der nächsten Sitzung	136
22. Schluss der Sitzung	136

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 5. APRIL 2022

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

1. Eröffnung der Sitzung

(The sitting opened at 9.06)

2. Mitteilung des Präsidenten

President. – First, I would like to inform you that, pursuant to Rule 176 of the Rules of Procedure, I have decided to impose a penalty on Angel Dzhambazki for his improper behaviour on 16 February 2022, where he held out his right arm in a gesture that was perceived to be a Nazi salute upon leaving the Chamber. This harmed the dignity and reputation of the European Parliament. The penalty consists in the forfeiture of his entitlement to the daily subsistence allowance for a period of six days. Mr Dzhambazki was notified of the decision on 31 March. He is entitled to lodge an internal appeal against it with the Bureau, in accordance with the Rules of Procedure.

3. Schutz von Kindern und jungen Menschen, die vor dem Krieg gegen die Ukraine fliehen, durch die EU (Aussprache)

President. – The next item is the debate on the Council and Commission statements on EU protection of children and young people fleeing the war against Ukraine (2022/2618(RSP)).

I remind you that we are testing some of the recommendations of the focus group on plenary reform. That means that free seating is applied, with the exception of the first two rows that are allocated to group leaders. That means that you will be able to request catch-the-eye and blue cards via your voting machine after having inserted your voting card. Therefore, I invite you always to bring your voting cards to the Chamber, and instructions have been made available on your desks. Should you wish to register for catch-the-eye, I invite you to do so starting from now and therefore not waiting until the end of the debate.

Also following the recommendations of the focus group, the speaking time allocated for key debate for all interventions will be a minimum of two minutes, and this principle applies to the catch-the-eye interventions as well. This also means that Members can speak for a longer amount of time to give the possibility for the speech to be more meaningful. I also remind you that blue cards can be raised for a short intervention and that will allow for a short, proportionate response with a follow-up question.

I would also like to remind you that interventions here will continue to be made from the lectern, except for catch-the-eye, blue cards and points of order. I kindly invite you to keep an eye on the speakers' list and to approach the lectern when your speaking time is imminent.

Dubravka Šuica, Vice-President of the Commission. – Madam President, good morning. I want to thank honourable Members for dedicating time to this very, very important topic.

All of us know that children's rights are human rights, and this is something we have to keep in mind. Every child has the right to grow up in a secure environment, to play, to learn, and to have prospects for a peaceful future. Today, we see children under attack in Ukraine, on our European soil. We see their most basic rights, including the very right to life, brutally denied. Children are trapped in the bomb shelters, caught in crossfire and are braving harsh conditions. Look at Bucha. These harrowing images cannot, and will not, be left unanswered. The perpetrators of these crimes must not go unpunished, and a global response is necessary.

Two and a half million children have been forced from their homes and some two million children have crossed the border into the European Union. Many arrive without their parents. I think there are about 100 000 children in Ukrainian institutions, more than half of them with disabilities. It is a top priority for all of us to urgently respond to their needs.

On 23 March, the Commission adopted its communication on welcoming those fleeing war in Ukraine, readying Europe to meet their needs. We outlined concrete measures that equip the European Union and Member States to offer these children protection and give them swift access to their rights and services without any discrimination. We are making European Union funding available to support inclusion, foster care, psychosocial support and counselling. Unaccompanied minors, and separated and orphaned children are at high risk of abuse and exploitation. We are working to obtain sufficient data so that all children are properly registered. My colleague Ylva Johansson will speak in more detail about this later on.

Legal guardians must be assigned as quickly as possible. Potential foster families should be vetted so that the children do not end up in abusive households. Our Member States' national offices for children, child protection services and the Ombudsman are mobilised. I can confirm that national coordinators of the European Child Guarantee are now operational. They will play an important role in providing access to key services.

We have established a solidarity platform for Member States. This will help ensure effective coordination and cooperation. We recently launched the European Union Network for Children's Rights, which will strengthen the coordination among child rights actors and help us identify further needs.

Education is key. We support our Member States to help children return to school to regain a sense of normality. Integration into national childcare and school systems will be accompanied by psychosocial support, and culture and sport activities to help overcome trauma, language and cultural barriers. The Commission's School Education Gateway will serve as a one-stop shop to link educational material from Ukraine to Member States' material in the Ukrainian language. We will also draw on the capacities of Ukrainian teachers among the new arrivals in the European Union.

Upon arrival, healthcare is crucial. Children will need psychosocial care. Many will have missed out on proper nutrition. Standard paediatric vaccinations will be prioritised and the Commission is supporting the supply of vaccines through HERA. Inside Ukraine, genuine humanitarian corridors must be established to evacuate the most vulnerable. We are providing substantial humanitarian aid, working with our international partners and in coordination with the Ukrainian authorities to ensure humanitarian aid reaches its destination and that children can receive protection.

This war will mark the children of Ukraine for life. We will not leave a stone unturned to ensure that they will be well cared for, that they can recover and be a child again. This is not only a job. It is our collective responsibility and a human imperative.

Ylva Johansson, *Member of the Commission*. – Madam President, Putin's army has so far killed a reported 158 children in Ukraine and wounded many more. Last month, Russian soldiers shot Matvey, eight years old, and his little brother, four-year-old Klim, and their mother, Margarita, as they tried to escape the hell of Bucha. These war crimes must not go unpunished. Eurojust and Europol will have a key role to play here.

About two million children have escaped Ukraine with their lives. Many children now face a new danger, a danger I warned of here in plenary last time we met here in Strasbourg nearly one month ago: the danger of trafficking. Your resolution shows that you share my concerns. The Lithuanian authorities are investigating the possible trafficking of 43 children for adoption. There are no confirmed cases yet, but we know from bitter experience that the danger is real.

Children are at the top of our agenda, key among the ten priorities I presented at the extraordinary Council last week, priorities for welcoming people fleeing the war. Our aim is to protect children from war zone to safe home. Last month, Member States pledged to welcome more than 15 500 Ukrainian refugees from Moldova, and 512 have now arrived in the EU, many of them children. My services are working on standard operating procedures for transferring unaccompanied minors between Member States, making clear, when registering, relocating and referring children, we must never forget that they are children and keep their best interests in mind.

The EU Agency for Asylum will play a central role. We are working with the Agency on common guidance and standards, and I cannot praise UNICEF enough for the great job they are doing, protecting children in the EU and in Ukraine. Since day one, I've been working to prevent trafficking, starting at the EU border, where 282 Frontex staff are helping to identify people at risk or from trafficking. Europol is gathering intelligence, coordinating police cooperation, and monitoring online activities by potential traffickers and people trying to exploit the services of victims.

Europol has set up a specific task force against trafficking in human beings to work with law enforcement in Ukraine and in EU countries along the border. Many Member States are warning against the dangers of trafficking with websites and hotlines, handing out leaflets at train stations, and increasing police presence. Our Agency for Law Enforcement Training (CEPOL) is teaching border guards, police and others to identify potential victims and traffickers. We have issued calls to use our EU funds to prevent and fight trafficking and support victims.

Last July, I appointed Diane Schmitt as EU Anti-Trafficking Coordinator. Right away, in the first week of war, she activated a network of national rapporteurs against trafficking of human beings, and they have already met twice. She visited Romania and Poland, together with your Intergroup on Children's Rights, and she's doing a very important job in these days.

Our priority now is registration, registration, registration. We need to know where these children are – all 2 million. Not one child can go missing. The Member States need to step up on registration. EU-LISA is starting technical work to put in place a platform so that Member States can exchange information, a platform for registration. We also need to register providers of housing and transport so refugees know who is safe, who they can trust.

As my colleague, Vice-President Dubravka Šuica, has just said, we have set up the solidarity platform to coordinate efforts. It has met twice a week since the war started. Soon the solidarity platform will meet in a session dedicated to protecting children to discuss issues Member States can only address together: how to trace children, boosting registration in Member States of arrival and destination, reception capacities for children, including children with disabilities, and cooperation with the Ukrainian authorities. To endorse an action plan against trafficking of human beings, we must also work on family reunification.

Our great challenge still lies ahead of us. The longer this war goes on, the greater the risk to children. And just imagine that you are a Ukrainian mother or father, looking at your three children and having to take a very, very difficult decision. Should we keep the children here, where we know they are in danger, or should we send them with our friend and her two children, who will soon leave on a potentially dangerous journey to the European Union, knowing the risk that this might be the last time we see our children.

So many Ukrainian parents have been forced to take this very, very difficult decision. These Ukrainian parents want us to keep their children safe. They count on us. So let's show them that they can count on us.

Ewa Kopacz, w imieniu grupy PPE. – Pani Przewodnicząca, Szanowni Państwo! Bardzo dziękuję Komisji za zabranie głosu w tej niezmiennie ważnej sprawie. I żałuję, że nie mogę zwrócić się w ten sam sposób do przedstawicieli Rady, których niestety z nami dziś nie ma.

Rok temu debatowaliśmy w tej izbie nad pierwszą w historii unijną strategią na rzecz praw dziecka, a dziś brakuje słów, by opisać to, czego doświadczają dzieci podczas rosyjskiej agresji na Ukrainę. Serce ściszał widok dzieci leczonych w piwnicy kijowskiego szpitala. Uczucie złości i łzy cisnęły się do oczu, gdy Rosjanie zbombardowali szpital w Mariupolu. A od kilku dni nowym synonimem zbrodni wojennej Putina jest Bucza. Zbiorowe groby, tortury, gwałty. Czy można znaleźć słowa, by to opisać?

W ucieczce przed tymi bombami i okrucieństwem swój dom opuściło już co drugie dziecko na Ukrainie. Co drugie z siedmiu i pół miliona dzieci nie śpi w swoim łóżku, nie chodzi do swojej szkoły, nie bawi się swoimi zabawkami. Część z nich wojna rozdzieliła z tatą, z mamą, z przyjaciółmi.

Dzisiaj podczas debaty, a w czwartek w tekście rezolucji będziemy podkreślać, jak ważne jest zapewnienie opieki i ochrony, dachu nad głową, dostępu do edukacji, do służby zdrowia, zapewnienie połączenia rodzin. Jak ważne jest, byśmy zapewnili ukraińskim dzieciom i młodym ludziom wszystko to, czego pozbawiła ich brutalna rosyjska agresja.

Musimy być szczególnie czujni na niebezpieczeństwa czyhające na te dzieci, których nie ma kto chronić. Dzieci przyjeżdżające bez opieki, dzieci rozdzielone z rodziną czy dzieci z domów dziecka. Nie bądźmy naiwni! Wśród dziesiątek tysięcy wspaniałych, dobrych, pomagających ludzi znajdują się też ci, którzy będą chcieli w najpodlejszy sposób wykorzystać tę wojnę i jej ofiary. Dlatego tak ważne jest utworzenie skutecznego systemu rejestracji najbardziej zagrożonych dzieci. Bo jak mamy pomagać, wspierać i chronić dzieci, o których nie wiemy, gdzie są i pod czyją opieką? A tu nie ma marginesu na błędy!

Cokolwiek dzisiaj robimy, musimy robić więcej. Musimy być przygotowani na maraton pomocy, bo Ukraińcy powierzają nam dzisiaj swoje największe dobro i nadzieję na przyszłość. Swoje dzieci i młodzież. Kolejne pokolenia.

To jest nasza odpowiedzialność, by te dzieci, które dzisiaj uciekają przed wojną, wróciły do swojej ojczyzny zdrowe i pewne tego, że Europa to także ich dom, a solidarność, poszanowanie prawa i szacunek dla drugiego człowieka to wartości, których warto bronić. Zawsze i przed każdą, nawet najbardziej barbarzyńską agresją.

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta, señorías, cada día que pasa las noticias que nos llegan de Ucrania son más desoladoras. No me refiero a los avances en el frente, no, lo que resulta terrible y desolador es ver que en el año 2022 puedan producirse atrocidades como las que hemos visto durante estos días en Bucha. Esos cuerpos maniatados, ese escenario macabro sobre la carretera. Cada día que pasa parece más atender a un duelo entre la civilización y la barbarie, entre la humanidad y la crueldad.

Todavía tenemos en nuestras retinas las imágenes del bombardeo del hospital materno-infantil de Mariúpol, donde murieron una niña, una embarazada y su bebé. Estos crímenes se investigarán, porque no cejaremos hasta que los culpables paguen por ello. Pero ahora tenemos la responsabilidad de mitigar en lo posible esta locura provocada por Putin. Y lo primero es proteger a la infancia.

Ningún niño ni ninguna niña debería jamás conocer la guerra. Estamos haciendo lo posible para que esto acabe cuanto antes. Pero ya hay siete millones y medio de menores que vivían en Ucrania y han dejado sus casas. Han tenido que salir de sus vidas de la noche a la mañana. Algunos viven escondidos, otros han tenido que alejarse de sus ciudades y a otros países, incluso dejando atrás a sus familias, a sus padres, a sus abuelos.

La Unión Europea puede y debe ayudarles, se encuentren en la situación en la que se encuentren. Y esto requiere un paquete con una batería de medidas que deben ser trabajadas y negociadas entre la Comisión y el Consejo, con una propuesta de urgencia coordinada con el Gobierno de Ucrania.

Es urgente la ayuda de emergencia para garantizar cobijo, agua potable, alimentos y productos de higiene para los menores y sus familias. Pero no olvidemos que son niños y niñas y necesitan también lugares para jugar, continuar con la educación y también ayuda psicosocial.

Sigamos insistiendo en los corredores humanitarios. No permitamos que vuelvan a asesinar fríamente a quienes tratan de huir. La Unión ha de trabajar con las organizaciones internacionales para asegurar la evacuación y que estas personas puedan estar protegidas.

Estas personas son especialmente vulnerables también de cara a las mafias. Junto a tantos voluntarios y voluntarias que les esperan en las estaciones de tren de tantos países europeos, también se cuelan indeseables que solo pretenden explotar y abusar sexualmente de las mujeres y de los niños y niñas. Por eso es tan importante que se impliquen las autoridades públicas. Así se puede canalizar todo ese torrente de solidaridad, que es importante, que debemos poner en valor, pero que evidentemente necesitamos posibilitar y asegurarnos de que ni un solo niño ni una sola mujer caiga en manos de la red de tráfico de menores.

Ya hay más de cuatro millones de personas llegadas desde Ucrania a la Unión Europea. Un paso importante para la gestión común ha sido la plataforma de solidaridad que facilita el intercambio de información entre los Estados miembros y las agencias. Pero necesitamos seguir avanzando también en el pacto migratorio.

La Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño, que también ratificó en su día la Federación Rusa, compromete a los firmantes a asegurar la protección y el cuidado para el bienestar de cada niño y cada niña. Para algunos, estas convenciones de derechos humanos quizá sean una utopía, un ideal inalcanzable. Para mí no lo son. Para mi Grupo no lo son. Son una guía para el mundo, para construir una sociedad más avanzada, un proyecto de paz, de democracia y de solidaridad que demuestre que es posible. Ojalá un día los líderes en Rusia también lo comprendan.

Hilde Vautmans, namens de Renew-Fractie. – Voorzitter, mevrouw de commissaris, sinds 24 februari houdt ons eigenlijk maar één ding bezig, en dat is de gruwel van de oorlog in Oekraïne. We staan ermee op en we gaan ermee slapen. En eerst kwamen die beelden – die afschuwelijke beelden – van die kraamkliniek in Marioepol, en dan, afgelopen weekend, ja, toch wel waanzinnige beelden van dat bloedbad in Boetsja. Miljoenen moeders en kinderen zijn op de vlucht. En als moeder, maar ook als covoorzitter van de Interfractiewerkgroep rechten van het kind, wil ik hier mijn verantwoordelijkheid opnemen.

Mevrouw de Voorzitter, ik wil eerst u bedanken. U hebt de moed gehad om ter plaatse te gaan, om te tonen dat Europa bezorgd is om de situatie. Een hele dikke *thank you*. *Thank you very much for being there, in the name of us all, too*.

Dan ben ik ook heel blij dat deze zitting hier voornamelijk over Oekraïne gaat. Morgen het noodzakelijke debat over de verstrenging van de sancties, en vandaag een debat dat mij nauw aan het hart ligt, over de bescherming van de kinderen. Want in 2016 kwam Europol al –u weet dat – met een verslag dat er in Europa 10 000 niet-begeleide minderjarige kinderen vermist zijn. Nu moet ik u zeggen dat Heidi De Pauw van Child Focus vandaag met cijfers in de Belgische kranten komt: zij zegt dat sedert het begin van de oorlog in Oekraïne 2 000 minderjarigen vermist zijn. Waar zijn ze? Waar zijn ze? *Where are they? Are we looking for them? It's our duty to look for them!* Dat is onze plicht, om te zoeken naar die kinderen. We weten het. Ze zijn op de vlucht, in een ander Europees land, in Polen, hopelijk ergens veilig opgevangen. Maar helaas vrees ik dat een aantal van hen dood zijn.

Vandaag ... Gandhi zei het al: "Men meet de kracht van een samenleving af aan hoe ze omgaat met de zwaksten." ... Wel nu, laten we sterk zijn. Laten we zorgen dat we ze registreren. Eindelijk. We zijn eigenlijk al te laat. We moeten ze registreren, een voogd geven, kindvriendelijke informatie geven, zorgen dat ze opgevangen worden, zorgen dat we de ouders terugvinden. Dat is onze plicht. Nu de *hotlines* versterken. We hebben Europese instrumenten. Laten we die nú versterken.

I just want to tell you something in English. Maybe then you feel the passion for this debate that we have.

If we were living in Ukraine, if it were our children who were on the run, don't you want people to protect them? Yes, I want, I have two children. Let's protect the children.

And I want to conclude by quoting the great woman, Madeleine Albright: "the bottom line is that a person who flees his or her home (...) does not shed the right to be treated with dignity and respect".

Saskia Bricmont, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, «dans les guerres, ce ne sont peut-être pas les enfants que l'on vise, mais ce sont eux que l'on tue». Ce sont les mots glaçants du résistant français André Frossard rappelant la cruauté de la guerre, sa violence, la mort et l'exil.

Pour les plus jeunes, plus qu'une vie en suspens, c'est une innocence volée, une existence en construction qui se brise et se heurte violemment à la peur et à l'inconnu – ce qu'aucun enfant ne devrait jamais connaître. Les enfants sont donc les premières victimes des atrocités dont se rendent coupables les adultes, et au moins 158 enfants ont déjà payé de leur vie ces atrocités. Il faut que ça cesse. Près de 2 millions d'enfants ont déjà fui la guerre, 60 % des enfants ukrainiens sont déplacés à l'intérieur du pays et des millions d'enfants vivent encore sur place dans l'angoisse quotidienne du conflit.

L'Union européenne prend ses responsabilités. Elle a agi rapidement avec la mise en œuvre de la directive sur la protection temporaire. Elle doit assurer une protection rapide et un accès aux droits à tous les enfants et jeunes fuyant l'Ukraine, sans distinction. Les plus vulnérables doivent se voir protégés, pour qu'à l'horreur de la guerre ne s'ajoute pas celle des discriminations et des risques pour leur dignité.

L'Union européenne doit aussi fournir des moyens directs pour assurer aux transports officiels le passage sécurisé des frontières vers les États, éviter les trafics d'êtres humains et l'exploitation des enfants, faciliter la continuité des soins dont ils ont besoin, offrir une protection accrue aux mineurs non accompagnés avec la désignation immédiate d'un tuteur, et aussi faciliter le regroupement familial.

Permettre à ces enfants et ados de regarder vers l'avenir, leur assurer une vie digne et leur permettre de s'intégrer, c'est leur ouvrir l'accès à la garantie pour l'enfance et aux fonds européens. C'est leur garantir un accès automatique à l'éducation, à la culture, à la santé, à l'assistance psychologique, au logement et aux droits reproductifs et sexuels.

L'accueil organisé aujourd'hui par les citoyens, par les associations, la société civile et les autorités locales est exemplaire. Vous êtes le visage de l'Europe accueillante et faites une fois encore la fierté de cette Europe solidaire que votre action et vos voix réclament depuis tant d'années. C'est maintenant aux États membres et à l'Union européenne de mettre les moyens humains et financiers directement à disposition des associations, des communes et des citoyens solidaires, sur lesquels ne peuvent pas reposer tous les efforts de solidarité.

Oui, ce qui se met en place aujourd'hui dans l'Union européenne pour les personnes qui fuient la guerre en Ukraine prouve à quel point la solidarité européenne fonctionne. Ce qui se met en place aujourd'hui doit constituer le socle commun sur lequel doit se bâtir la politique d'asile et de migration européenne, une politique basée sur l'accueil et la solidarité et empreinte d'humanité.

Cet appel est aujourd'hui celui d'une vaste majorité de ce Parlement, suite à un travail en coopération avec l'ensemble des groupes politiques. Merci, chers collègues, pour la jeunesse ukrainienne et pour la jeunesse européenne.

VORSITZ: OTHMAR KARAS

Vizepräsident

Simona Baldassarre, *a nome del gruppo ID*. – Signor Presidente, onorevoli, colleghi, ogni minuto in Ucraina un bambino diventa un rifugiato: questo l'allarme lanciato dall'UNICEF pochi giorni fa. Quanti di loro, in poco più di un mese, hanno visto stravolta la propria vita, costretti a crescere in fretta per gli orrori della guerra, rinchiusi nel sottosuolo con il fragore delle bombe, che sta portando via i loro sogni e le loro speranze?

La metà di coloro che hanno lasciato il Paese sono minorenni, circa 2 milioni di fanciulli in viaggio alla ricerca di un futuro migliore. Occuparsi di loro deve rappresentare una priorità per l'Unione europea: in quest'esodo tanti rischiano di finire nel mercato della tratta. Per questo bisogna garantire, nella fase di ingresso, un sistema di identificazione e registrazione dei bambini, specie per quelli che arrivano non accompagnati dai genitori, verificare con chi sono in viaggio. C'è bisogno di identificare le loro necessità specifiche provvedendo, se necessario, a inserirli in comunità specializzate.

Ci sono poi bambini disabili e orfani che si trovano ancora nel mezzo del conflitto; ci sono tanti neonati da maternità surrogata, tenuti nei bunker delle cliniche in attesa, come pacchi, che i loro acquirenti vengano a ritirarli. Una tragedia nella tragedia. Per tutti questi piccoli servono corridoi umanitari, per fare in modo che raggiungano l'Unione europea in sicurezza.

Questi e ancora altri sono i punti della nostra risoluzione. Sarebbe stato un segnale importante per questo emiciclo coinvolgere tutti i gruppi politici, per fornire una risposta univoca al dramma di questi bambini.

Colleghi, sui fanciulli non devono esserci bandiere politiche: è proprio ora il momento in cui dobbiamo unire le forze per donare un futuro a questi bambini. E, come diceva Gandhi, se vogliamo insegnare la vera pace in questo mondo e se vogliamo portare avanti una guerra contro la guerra, dovremmo cominciare dai bambini.

Jadwiga Wiśniewska, *w imieniu grupy ECR*. – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Matki gwałcone na oczach dzieci, dzieci gwałcone na oczach rodziców. Matki zabierające swoje dzieci i uciekające z bombardowanej Ukrainy do najbliższego bezpiecznego kraju. Tym krajem okazała się Polska, do której uciekło w ciągu tych dni ponad dwa i pół miliona ludzi. To w Polsce znaleźli schronienie, w gościnnych polskich domach. To Polska przytuliła uchodźców wojennych. 160 tysięcy dzieci już jest włączonych do polskiego systemu edukacyjnego. To Polska przygotowała specjalną ustawę dającą uprawnienia do opieki zdrowotnej, społecznej, edukacyjnej.

Apelujemy, Pani Komisarz, o utworzenie funduszu, który umożliwiłby uproszczone finansowanie kosztów związanych z przyjęciem uchodźców wojennych. Przypomnę: przyjęliśmy dwa i pół miliona uchodźców wojennych. Jakie środki zostały z Unii Europejskiej skierowane? Tak bardzo się Państwo wzruszacie, mówicie: jakie to straszne. Zaczynjcie działać! Czas skończyć z polityką pozorów. Potrzebne są twarde sankcje.

Na Ukrainie mamy do czynienia z ludobójstwem. Armia barbarzyńców Putina depcze podstawowe prawa człowieka, a tymczasem Unia wprowadza ostre sankcje. Ale przeciwko komu? Przeciwko Rosji? Nie, przeciwko Polsce, która przyjęła dwa i pół miliona uchodźców. I to Polsce bezprawnie blokuje się środki z KPO.

Pochylamy się nad losem krwawiącej Ukrainy, ale nic nie dzieje się, proszę Państwa, bez przyczyny. Pamiętacie Państwo aneksję Krymu przez reżim Putina w 2014 r. i wprowadzone wówczas embargo na eksport broni do Rosji? Ile państw członkowskich Unii Europejskiej je złamało? 10. A obecne sankcje są dziurawe jak sito, są żadne. A więc barbarzyństwo Putina wygląda w taki oto sposób, że gwałcone kobiety są następnie rozjeżdżane przez barbarzyńców rosyjskich, przez armię barbarzyńców Putina. Na naszych oczach giną Ukraińcy.

I to, proszę Państwa, nie jest tylko wojna wytoczona przez Putina Ukrainie, ale to jest wojna wytoczona Zachodowi. To jest wojna wytoczona całemu światu. Mówicie o prawach człowieka. One są łamane dlatego, że sankcje są niestety pozorne.

Cornelia Ernst, *im Namen der Fraktion The Left*. – Herr Präsident! Ja, meine Damen und Herren, vielleicht ist heute wirklich mal ein guter Tag, haben wir doch eine Entschließung auf dem Tisch, die nicht nur in der Überschrift humanitäre Hilfe verspricht, sondern auch im Kontext. Denn in Kriegen sind Kinder und Jugendliche meist schutzlos – und zwar alle. Und deshalb ist es auch richtig, auch Roma-Kinder, staatenlose Kinder, junge Menschen wie Studierende, aber auch besonders verletzbare Menschen wie LGBTIQ-Personen und Opfer von Gewalt hier einzubeziehen.

Denn auch Butscha zeigt uns deutlich, dass Aggressoren, bevor sie Menschen töten, nicht vorher nach dem Ausweis fragen. Und deshalb bitte ich Sie, unseren Änderungsantrag zu unterstützen, damit auch Kinder und junge Menschen, die jetzt noch in Haftanstalten und auch in Gewahrsamseinrichtungen in der Ukraine festsitzen – meist Drittstaatler –, nicht vergessen werden.

Kinder sind Kinder, egal, woher sie kommen. Und deshalb fordere ich Sie auch auf, Schluss zu machen mit der Doppelzüngigkeit hier im Hause. Denn Menschen aus der Ukraine zu schützen, sie aufzunehmen, vor allem Kinder zu behüten, das ist absolut richtig. Und auch ich stehe voll dahinter. Aber Menschen in anderen Wäldern an der Grenze zu Belarus verrotten zu lassen, das ist absolut falsch. Und das muss man auch sagen.

Meine Damen und Herren, wir brauchen weder rassistische Vorbehalte noch ideologische, sondern Empathie und uneigennützige Hilfe. Was eine Gesellschaft wirklich taugt, das zeigt sich in solchen Zeiten – dass Freiheit und Gleichheit Werte sind, auf die niemand verzichten kann. Deshalb ist der Schutz aller geflüchteten Kinder notwendig, auch derer an den EU-Außengrenzen. Erst das ist wirklich gerecht.

Daniela Rondinelli (NI). – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, dall'inizio della guerra sono 4 milioni i rifugiati ucraini nell'Unione europea, tra cui oltre 1 milione i minorenni, di cui oggi stiamo parlando, rispetto al loro percorso di ingresso nell'Europa e di tutte le azioni che stiamo mettendo in campo per accoglierli e proteggere ovviamente i loro diritti che, come è stato detto, sono fondamentali.

Io però vorrei porre l'accento su un problema che mi è particolarmente caro e cioè il fatto che tutti questi bambini e ragazzi, studenti, sono costretti, tra l'altro, a interrompere ogni attività di studio e di formazione. Allora, penso che se davvero vogliamo, come è vero che vogliamo proteggere i giovani in fuga dalla guerra, dobbiamo andare oltre l'accoglienza e lavorare anche sull'integrazione.

A mio modo di vedere è essenziale organizzare dei corridoi accademici umanitari e altre iniziative di solidarietà, per accogliere nei nostri atenei i docenti e tutti gli studenti ucraini. Quindi, secondo me, dobbiamo mettere in campo ogni sforzo possibile affinché il dialogo e le relazioni tra comunità scientifica, università e studenti in fuga non si interrompa mai.

Per questo ritengo che dobbiamo promuovere una strategia europea per garantire il diritto alla continuità scolastica e universitaria, sia per i giovani profughi che sono nell'Unione sia per i giovani che vogliono fuggire e venire nell'Unione europea, attraverso la realizzazione di un programma straordinario, un «*Erasmus4Ukraine*» per esempio, che preveda la possibilità di iscriversi gratuitamente al corso di quest'anno e soprattutto promuovendo una piccola deroga, che è la deroga al *learning agreement* tra atenei, che evidentemente in questo periodo non è possibile perché molti docenti e molti professori purtroppo sono in guerra.

In tal modo, quindi, sarà possibile favorire il riconoscimento dei titoli di studio e dei crediti formativi acquisiti negli atenei europei, rappresentando così un elemento fondamentale per i giovani ucraini, anche rispetto alla loro futura partecipazione alla ricostruzione e alla rinascita del loro Paese.

La grandezza del nostro progetto politico europeo è sempre stata quella di porre davanti a tutti la necessità di unire i popoli e costruire insieme un benessere diffuso e la pace.

Sabine Verheyen (PPE). – Sehr geehrter Herr Präsident, liebe Kommissarin! Die Europäische Union gründet auf dem Glauben, dass Krieg auf dem europäischen Kontinent der Vergangenheit angehört. Leider hat Putin unser aller Hoffnung zunichtegemacht. Die Kriegsführung von Wladimir Putin in der Ukraine macht auch vor Attacken auf Zivilisten, unschuldige Frauen und Kinder nicht halt. Dieser Krieg mit Angriffen auf Geburtshäuser, Theater und Schulen ist auch ein Angriff gegen unsere europäischen Werte und ein Verbrechen gegen die Menschlichkeit.

Die russische Invasion in der Ukraine gefährdet nicht nur das Land und seine Bevölkerung, sondern bedroht die Zukunft einer ganzen Generation. Viele Flüchtende sind Kinder und besonders schutzbedürftig. Wir müssen dafür sorgen, dass junge Menschen bei uns Schutz und Zugang zu Bildung erhalten, damit sie eine Chance auf eine Zukunft haben, egal, wohin sie fliehen mussten. Ansonsten riskieren wir langfristig eine verlorene Generation.

Die Kinder brauchen besonderen Schutz vor jeder Form von Gewalt und Übergriffen, und wir müssen uns der Kinder besonders annehmen. Insbesondere die Schulen werden eine wichtige Rolle für die körperliche, seelische und geistige Gesundheit von ukrainischen Kindern spielen, die ihre Heimat verlassen mussten. Psychologische Betreuung und ein gesichertes soziales Umfeld – das ist das, was traumatisierte Kinder jetzt brauchen. Es ist unsere moralische Pflicht, alles zu tun, um die Kinder und Jugendlichen zu schützen, und unser Möglichstes zu tun, um ihnen eine Zukunft ohne Angst und mit allen Perspektiven zu ermöglichen.

Deshalb brauchen wir jetzt schnellen Zugang in die Bildungssysteme auf allen Ebenen, psychosoziale Betreuung für traumatisierte Kinder, Betreuung und Schutz für unbegleitete Kinder und Jugendliche, auch für die staatenlosen. Und dabei muss die EU die Mitgliedstaaten über unsere Programme wie Erasmus, die Jugendgarantie und andere Programme auch unterstützen. Das sollte uns nicht nur eine Herzensangelegenheit sein, sondern ist unsere Pflicht als Menschen.

Gabriele Bischoff (S&D). – Herr Präsident, werte Kommission, Kolleginnen und Kollegen! Dieser Krieg prägt eine ganze Generation von Kindern in der Ukraine. Aber er prägt auch eine ganze Generation von jungen Europäerinnen und Europäern, Kindern und Jugendlichen, die schauen, wie wir mit diesem Krieg und wie wir mit den geflüchteten Kindern und jungen Menschen umgehen. Deshalb ist es wichtig: Die siebeneinhalb Millionen Kinder in der Ukraine, die brauchen Schutz, die brauchen Hilfe – es ist gesagt worden –, die brauchen psychosoziale Unterstützung hier. Deshalb ist es wichtig, dass wir diese Debatte hier zu einer Sternstunde machen.

Ich finde es empörend, dass der Rat nicht anwesend ist, es ist offensichtlich keine ausreichend interessante Debatte hier. Es ist deshalb ganz wichtig, dass wir den Rat – und das haben wir als S&D-Fraktion gemacht – noch einmal aufgefordert haben, ein Kinderschutzpaket vorzulegen. Kinder brauchen besonderen Schutz in Europa. Und wer, wenn nicht wir, sollte ihnen das gewähren? Es ist schon gesagt worden – Ylva Johansson hat es gesagt: Wir müssen diese geflüchteten Kinder zuallererst als Kinder behandeln. Klingt einfach, ist es aber nicht. Deshalb brauchen wir dafür besondere Maßnahmen.

Da ist die Bildung enorm wichtig, dass wir wirklich tatsächlich den Zugang inklusiv gestalten, dass wir aber auch die digitale Unterstützung an diese jungen Kinder geben, Kinderbetreuung und für die Frauen Zugang zum Arbeitsmarkt. Es ist gesagt worden: Ausbeutung von diesen Frauen und Kindern ist immer eine große Gefahr, und wir sehen die Geier, die da schon warten, internationale Organisationen hier, die tatsächlich Netzwerke von Menschenhändlern haben. Wir müssen das stoppen!

Und noch ein Punkt: Wir können stolz sein in Europa, dass wir die Garantie für Kinder haben, die *Child Guarantee*. Aber wir müssen sie jetzt auffrischen. Wir müssen sie an diese Situation anpassen, das bedeutet inhaltlich wie finanziell. Denn eins ist auch klar – ich habe es am Anfang gesagt –, wir werden am Ende daran gemessen, ob wir diese Kinder schützen konnten in diesem Krieg. Wir werden als Parlament alles tun, damit diese Kinder ausreichend Sicherheit finden.

Petras Auštrevičius (Renew). – Mr President, the war of aggression launched by the Putin regime against Ukraine is primarily directed towards Ukrainian civilians, especially women and children. The brutal and criminal acts of Putin's war amount to ethnic cleansing and genocide. Putin is seeking to expel Ukrainians from their homeland, to seize their land and property.

Atrocious war crimes committed by Russian soldiers increasingly threaten the security and livelihoods of Ukrainian people. The Russian aggressors seek to impede the evacuation of civilians, oftentimes by taking advantage of humanitarian corridors in order to force the resettlements of Ukrainians to Russia. The UN Refugee Agency must facilitate the safe return of all Ukrainian refugees.

I sincerely do not understand and strongly question the agreements made by the head of the Red Cross, Peter Maurer, during his visit to Moscow, to open refugee camps in Russia. Can we allow this de facto human trafficking?

Ukrainian refugees, especially children and young adults, should not become a lost generation, deprived of a happy childhood and the chance of an education. We must do everything we can to ensure the future of peaceful Ukrainians caught up in Putin's war. It is also important that Ukrainian children receive an education without losing their cultural identity and language.

Ukrainians are in need of safe refuge. We must now behave as Europeans and welcome all of them into our family, into our Union.

Alice Kuhnke (Verts/ALE). – Herr talman! Kommissionärer! Kollegor! Jag kom precis tillbaka från Ukraina och Polen. Tillsammans med polska volontärer besökte jag ett område nordväst om Lviv, runt den lilla staden Javoriv.

Ukrainas framtid är på flykt. I byarna runt omkring har befolkningen ökat, tvådubblats, tredubblats, av de människor – däribland många barn – som nu är på flykt i sitt eget land.

Putins bomber har tvingat miljontals barn på flykt, tvingat dem att lämna sina hem. De som borde sitta trygga i skolbänken eller leka på dagis befinner sig i stället i ovisshet. Tonårsrum har bytts ut mot tältsängar på transitboenden, lekplatser mot tågstationer.

Vid gränspassagen Medyka mellan Polen och Ukraina fick jag bevittna många barns och ungas första möte med EU. Tack vare fantastiska volontärer mottogs de flesta med värme, en filt, lite mat och choklad. Samtidigt fanns varken polska myndigheter eller EU:s egna resurser på plats, och vem som helst kunde utan större svårigheter nå fram till de trötta och sårbara människorna som anlände.

Vid en annan gränsstation hade barn frusit ihjäl och dött av vätskebrist i sina mammors armar. De polska volontärerna berättade om traffickinglikor som har system på plats för att fånga upp kvinnor redan innan de lämnat Ukraina och sedan föra bort dem när de har passerat gränsen till Polen. Jag fick vittnesmål om mammor som tvingats betala flykten över gränsen med sex.

Ingen kvinna ska utsättas för detta och inget barn ska behöva uppleva detta. EU måste utrota mäns köp av sex! Mäns köp av kvinnor och barn! Hur sjukt är detta? Hur sjuka män finns det i EU? Vem kidnappar barn? Vem har sex med barn? Vem köper och utnyttjar en kvinna på flykt som har förlorat allt? Det gör män som har en plats i helvetet.

EU har enorma resurser och med det ett enormt ansvar. Men efter dagarna i Ukraina och Polen är jag rädd för att våra stora ord om hur hemskt det är inte omvandlas till handling. Jag drömmer mardrömmar om att vi visste, att vi hörde och att vi såg, men att vi inte gjorde ALLT vi kunde.

Jean-Paul Garraud (ID). – Monsieur le Président, le conflit en Ukraine entraîne son lot d'horreurs qui bouleversent le monde entier. Les scènes de dévastation et de désolation se multiplient, le nombre de victimes ne cesse d'augmenter. La population est durement touchée, principalement des femmes et des enfants fuyant la guerre, abandonnant leurs maisons dévastées et se séparant d'un mari, d'un père qui reste défendre leur pays les armes à la main. Il est insupportable de voir de telles scènes. De tels drames sur le continent européen sont intolérables!

Face à ces atrocités, la solidarité européenne s'est manifestée, souvent spontanément, avec une grande humanité. Nos peuples se sont véritablement mobilisés. Il faut saluer et encourager toutes les initiatives, à tous les niveaux, qui permettent de venir au secours de tous ces malheureux. Parmi les pays remarquables, on compte la Pologne, qui accueille 2,5 millions de réfugiés, la Hongrie, la République tchèque, la Roumanie. Ce sont des exemples du meilleur que peut donner une véritable Europe des nations.

Ces pays doivent être aidés, mais ils ne le sont pas. C'est même le contraire. Il est déjà étonnant de constater que, face à cet élan de solidarité, aucune aide européenne ne leur soit parvenue. Mais pire encore: dans un autre domaine, la Cour de justice de l'Union européenne et la Commission européenne ont pris des sanctions contre la Hongrie et la Pologne, à qui il est reproché des violations de l'état de droit, notion à mon sens très discutable. Certes, ce n'est pas le même sujet, mais il est choquant de constater que, face à cet élan de solidarité, la Pologne et la Hongrie ne sont pas soutenues par la Commission européenne.

La Commission retient désormais des fonds européens destinés à ces pays: 7 milliards d'euros pour la Hongrie et 39,4 milliards d'euros pour la Pologne. Comment peut-il se faire qu'en même temps, des pays qui sont par ailleurs exemplaires par la solidarité qu'ils manifestent auprès de millions de réfugiés soient sanctionnés par nos institutions européennes? Non seulement ces pays ne doivent pas être sanctionnés, mais ils doivent être aidés et félicités.

La Commission a su trouver les moyens, avec plus ou moins de célérité, pour traverser la crise sanitaire, pour financer des armes pour l'Ukraine et pour sanctionner la Russie. Elle pourrait, elle devrait aussi prendre des mesures pour aider la Pologne et la Hongrie, en commençant par lever les sanctions et leur permettre d'avoir accès aux fonds européens. À moins que ces régimes politiques ne conviennent pas à la Commission? Et nous sommes – je dois le dire – particulièrement scandalisés que la gauche et les libéraux de ce Parlement européen fassent pression sur la Commission pour qu'elle ne débloque pas ces 39,4 milliards d'euros pour la Pologne. Les socialistes et démocrates, Renew, les Verts et la gauche de cet hémicycle ont osé adresser un courrier en ce sens à la Commission le 24 mars dernier. Je trouve cela véritablement indigne.

Vite: que la Commission européenne débloque ces fonds du plan de relance et qu'elle accorde des aides supplémentaires.

Protégez ces millions de réfugiés. Protégez cette population très vulnérable qui est en proie à tous les dangers.

Roberts Zīle (ECR). – Priekšsēdētāja kungs, cienījamās komisāres! Labākais veids, kā aizsargāt Ukrainas bērnus un jauniešus, būtu pieņemt ļoti stingras sankcijas šonedēļ Eiropadomē saistībā ar energoresursiem un nebarot Krievijas mašīnu — kara mašīnu. Un skaidrs, ka mēs cerēsim uz šo rezultātu, bet ļoti daudz jauniešu, protams, ir Eiropas Savienības valstīs nonākuši — dažās vairāk, dažās mazāk. Un šie izaicinājumi jau tiek pieminēti par kriminālo apdraudējumu vai arī veselības jautājumiem, par ko gan komisārs, gan kolēģi runāja.

Es vēlētos pateikt par integrāciju. Šis ir ļoti sensitīvs jautājums par ukraiņu jauniešu un bērnu integrāciju tajās valstīs, kurās viņi ir nonākuši. Kāpēc? Tāpēc, ka ir ārkārtīgi svarīgi uzturēt izglītību, jauniešu kultūrtelpu ukraiņu vidē. Un tas nav vienkārši. Un tas būtu lielā mērā izšķiroši. Ir arī Eiropas Savienībā valstīs, tajā skaitā mana — Latvija, kurās joprojām ir arī krievu valodas apmācības valsts skolas. Kas nozīmē — ja ukraiņus aizsūtītu šajās skolās, tad es domāju, ka tas būtu ļoti slikts rezultāts, jo tas naratīvs, kas nāk no šīm skolām — ne tikai no oficiālajām programmām, bet arī, protams, no jauniešu savstarpējās komunikācijas —, ir ārkārtīgi bīstams šai ukraiņu jauniešu paaudzei, nonākot šajās valstīs un šajās skolās.

Tāpēc ir ārkārtīgi svarīgi viņiem uzturēt ar valsts valodas izglītības sistēmām un, protams, saglabājot savu identitāti, kurā liela loma ir atbalstīt pilsētu mērus, kuri var viselastīgāk ar šīm finansēm — tajā skaitā Eiropas, nevis tikai ar nacionālo valstu budžetiem, — atbalstīt labākās iespējas šādas izglītības iespējas radīt. Tai skaitā ir pieejami ukraiņu valodas mācību izglītības dokumenti interneta vidē no tādām izdevniecībām kā *Ranok*, kuri ir lietojami visās ukraiņu jauniešu apmācības iestādēs, saglabājot viņiem izglītību, jo lielākā daļa šo jauniešu, manuprāt, atgriezīsies Ukrainā pēc kara ar labu pieredzi no Eiropas Savienības laika un izglītības sistēmām. Paldies!

Malin Björk (The Left). – Herr talman! Kommissionärer! Snart har fyra miljoner människor flytt från Ukraina, från Putins grymhet och bomber. Till största delen är de kvinnor och barn. Människor i en flyktingsituation är extremt utsatta, och det gäller särskilt kvinnor och barn. Det vet vi från alla flyktingsituationer.

Vår bästa chans att hindra övergreppen är nu, i mottagandet, precis när de tar sig över gränsen. Därför måste vi satsa resurser precis där, så att de inte hamnar i klorna på *traffickers* och dem som försöker utnyttja kvinnors och barns situation. Vi vet att det är frivilligorganisationer, tillsammans med humanitära insatser från UNHCR och Unicef, som gör grovjobbet på plats. Det är dit stödet måste gå, och till de lokala myndigheter som verkligen gör skillnad.

Barn ska få gå i skolan. De ska ha tak över huvudet. De ska ha frihet att röra sig, och det är vårt ansvar att se till att det blir så.

Jag vill också säga något specifikt om flickors och unga kvinnors utsatthet för sexuell exploatering. Vi ser det i alla flyktingsituationer, och det är tyvärr inte informationsinsatser vid gränsen som kommer att hindra detta. Nej, det är vi i EU:s mottagarländer som måste se till att vi inte har en prostitutionsindustri där man kan köpa och sälja kvinnor, där vi har torskär, hallickar och entreprenörer i en så kallad sexindustri som utan några som helst begränsningar kan utnyttja kvinnors och unga flickors utsatthet. Vi måste göra allt vi kan för att stoppa detta.

Denna fruktansvärda situation, med miljontals ukrainska barn som flyr undan Putins bomber, sätter också strålkastarljuset på den strukturella rasismen i EU:s flyktingpolitik. Vi är många som är oerhört glada och tacksamma över att vi nu med omsorg om alla ukrainska barn som flyr öppnar upp EU. Men vi vet också att vi måste göra detsamma för alla andra barn som flyr. Vi ska inte låsa in barn på flyktingläger i Grekland eller i förvar någon annanstans. Barn ska ha tak över huvudet. De ska gå i skolan. De ska röra sig i frihet. Det är vårt ansvar att se till att det blir så för alla barn.

Andrea Bocskor (NI). – Tisztelt Elnök Úr! A gyermekek a jövő zálogai, szóktuk mondani, ezért fokozottan oda kell figyelni, hogy ezt a nehéz háborús időszakot minél biztonságosabban átvészeljék. Több mint 4,8 millióan menekültek el a háború elől Ukrainából. Ennek körülbelül a fele gyermek és fiatalkorú, akikre fokozottan oda kell figyelünk. Fontos hogy ezek a gyerekek biztonsággra leljenek az Európai Unió tagországaiiban, ne érhesse őket semmilyen bántódás. A stabilitás miatt lényeges, hogy a gyermekek visszatérhessenek az óvodai és iskolai képzésbe, hiszen ez egyfajta biztonságérzetet nyújt számukra. Magyarország már több mint 400 ezer menekültet fogadott be, és mindent megtesz annak érdekében, hogy a háború elől ide menekülő gyermekek biztonságban legyenek és a lehető legtöbb segítséget megkapjanak: legyen az gyógykezelés, speciális igények, pszichológiai segítség, folytathassák a tanulást hozzáférve a magyar okta-

tási rendszerhez, de például a budapesti Eötvös Loránd Tudományegyetemen ukrán tannyelvű délutáni iskola is létrejött.

Az Európai Uniónak az Ukrajna területén tartózkodó gyerekekre is fokozottan oda kell figyelnie ahhoz, hogy hozzájuk is eljusson a segítség, hiszen az ő mindennapjaik is bizonytalanná váltak. Az ország nehéz gazdasági helyzete miatt a szülőföldjükön maradt családok is nagyon nehéz helyzetbe kerültek, ezért nagyon fontos segíteni őket is különböző programokon keresztül. Nagy segítséget jelentene szerintem egy olyan program, amellyel az óvodai és iskolai ingyenes étkeztetést finanszírozná az Európai Unió, hogy ezzel is levegye a családok válláról a terheket. Kárpátaljára, Ukrajna legnyugatibb régiójába eddig 380 ezer belső menekült érkezett, köztük 36 és fél ezer gyermek. Közülük hétszázan vannak olyanok, akik árvák vagy pedig megfosztották szüleiket a gyámság jogától. Ők még sérülékenyebbek, még inkább fontos, hogy védelmet kapjanak. A mielőbbi béke elősegítésével tehetünk a legtöbbet a gyermekekért, hogy többé egy gyermeknek se kelljen elszenvednie a háború szörnyűségeit.

Jeroen Lenaers (PPE). – Voorzitter, miljoenen mensen zijn Oekraïne ontvlucht, gevlucht voor de bommen en de oorlogsmisdaden van Poetin. We hebben de afgelopen dagen kunnen zien – in Boetsja – waar deze mensen voor zijn weggevlucht en wat het afschuwelijke lot is voor hen die achterbleven. Die beelden zullen voor eeuwig op ons netvlies gebrand blijven.

90 % van de vluchtelingen zijn vrouwen en kinderen, kinderen die eerst en vooral kind moeten kunnen zijn, die in vrijheid moeten kunnen spelen en naar school moeten kunnen gaan, en vrij van zorgen over oorlog en geweld kattenwaad moeten kunnen uithalen. We hebben het hier al eerder gezegd: het is hartverwarmend om te zien hoe in heel Europa organisaties, vrijwilligers en gemeenschappen klaarstaan voor deze vluchtelingen, hoe jonge kinderen hun knuffels en speelgoed delen met Oekraïense leeftijdsgenootjes, hoe lege kinderwagens klaarstaan op stations voor vluchtende moeders met kleine kinderen en hoe scholen alles op alles zetten om aan vluchtende kinderen een warme omgeving te bieden.

Ik ben trots op de solidariteit en barmhartigheid die Europa eensgezind laat zien deze dagen. Maar er is actie nodig om dat vast te houden, want de uitdaging is groot en zal alleen maar groter worden. We moeten ervoor zorgen dat de verantwoordelijkheid voor de opvang van vluchtelingen in heel Europa samen opgepakt wordt, dat de vrijgemaakte budgetten snel en efficiënt op de juiste plek terechtkomen, dat kinderen toegang hebben tot gezondheidszorg, psychosociale hulp en onderwijs. We moeten kwetsbare vluchtelingen beschermen tegen misbruik en uitbuiting door criminele mensenhandelaren, die altijd op de loer liggen om cynisch te profiteren van de ellende van anderen. Veilige en afgeschermd plekken aan de grens waar een eerste opvang- en informatievoorziening mogelijk is, waar extra aandacht is voor de meest kwetsbare vluchtelingen en een goede registratie van vluchtelingen, zodat niemand verloren loopt.

Terwijl wij onze kindjes warm en goed aangekleed en goed gevoed naar school brengen, schrijven Oekraïense moeders noodinfo op de rug van hun kinderen voor het geval dat de ouders het niet zouden overleven. Het is simpelweg niet met woorden te beschrijven, dus laten we er alles aan doen wat in ons vermogen ligt om ervoor te zorgen dat deze kinderen ook weer gewoon kind kunnen zijn.

Heléne Fritzon (S&D). – Herr talman! Kommissionärer! När teatern i Mariupol bombades blev en liten flicka gömd i betong och damm. Hon överlevde mirakulöst, men hon har inte pratat sedan dess.

Kriget i Ukraina är ett brutalt krig mot våra barn. I mitten av mars gick vi socialdemokrater därför ut med tydliga krav på att skydda de barn som drabbas av kriget. Jag och vi är tacksamma för att vi i dag behandlar en resolution för barnen. Inget barn någonstans ska behöva uppleva ett krig. Alla barn har rätt till en trygg barndom.

När det gäller EU:s respons till kriget i Ukraina kräver vi socialdemokrater att barnkonventionen, som alla EU:s medlemsstater har ratificerat, respekteras och efterlevs. Barnets bästa – vi har sagt det många gånger – måste beaktas i alla beslut som rör barn. Jag välkomnar därför kommissionär Ylva Johanssons tydliga besked om att vi ska säkerställa att barn registreras på ett korrekt sätt vid gränserna. Vi ska se alla barn.

EU måste stärka arbetet för att förhindra våld, övergrepp och människohandel. Barnens behov, de enkla, basala behoven av mat och rent vatten, psykosocialt stöd och trygga platser för både lek, vila och utbildning ska prioriteras. Barn har inte bara rätt att överleva. Barn har också rätt till trygghet, utveckling, utbildning och lek. Alla barn har samma rättigheter och lika värde. Och nu ska vi göra allt vi kan för att säkerställa barnens mänskliga rättigheter och att vi faktiskt lever upp till våra skyldigheter.

Nathalie Loiseau (Renew). – Monsieur le Président, il y a ceux qui sont morts sous les bombes et qui ne grandiront jamais. Il y a ceux qui sont nés dans les abris et qui n'ont pas encore vu la lumière du jour. Il y a ceux dont les écoles ont été bombardées, ceux qui ont été séparés de leurs parents, ceux qui ont été emmenés de force en Russie, et il y a ceux qui ont fui. Eux, ce sont les enfants d'Ukraine. L'Europe leur a ouvert les bras, mais nous devons nous demander tous les jours si nous faisons assez pour les enfants d'Ukraine.

Laissez-moi vous le dire: nous devons faire beaucoup plus.

Beaucoup plus pour ceux qui sont restés en Ukraine et qui partout manquent de tout. Acheminer beaucoup plus d'aide humanitaire, car on mange des chiens à Marioupol. Faire pression beaucoup plus fortement sur Moscou pour pouvoir évacuer les civils, et d'abord les mères et les enfants. Soutenir beaucoup plus la Moldavie, qui détient le record du nombre de réfugiés par habitant: 100 000 pour un petit pays de 2,5 millions d'âmes, dont la moitié sont des enfants.

Je reviens de Moldavie et je demande au HCR ce qu'il attend pour que tous les réfugiés reçoivent un soutien, alors que ce sont les familles moldaves qui leur ont ouvert leurs portes et qui partagent avec eux ce qu'elles ont. Je demande aux donateurs ce qu'ils attendent pour soutenir Chisinau, qui fait de son mieux. Je demande aux États membres de l'Union européenne de ne pas laisser le pays le plus pauvre d'Europe porter l'effort seul.

Un dernier mot sur les enfants d'Ukraine et sur leurs mères. Certains de ces enfants sont nés de GPA. Certaines de ces mères sont des mères porteuses. J'en entends qui osent s'alarmer que ce soit possible en Ukraine. À ces Tartuffe-là, je veux dire simplement: être pour la vie, c'est être pour toutes les vies, quelles qu'elles soient. J'espère que ces mères et que ces enfants seront accueillis en Europe comme ils doivent l'être, avec chaleur et avec humanité.

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señor presidente, señoras comisarias, la guerra en Ucrania ha ocasionado ya miles de muertos entre la población civil, incluidos jóvenes y niños, y ha obligado a más de cuatro millones de personas a huir y a buscar protección en Europa. De estos cuatro millones, dos millones están en edad escolar y, según Unicef, el 90 % de los refugiados son mujeres, niños y niñas.

Según informes de diversas ONG, entre los refugiados hay numerosos menores no acompañados, los cuales son particularmente vulnerables a la trata, al abuso y a la explotación sexual. Es imprescindible garantizar la protección de todos estos niños y niñas y velar por el pleno cumplimiento de sus derechos, también con una perspectiva de género.

Por ello, es vital el trabajo que están realizando Unicef y ACNUR, junto con gobiernos y organizaciones de la sociedad civil de los países fronterizos, para crear los llamados «puntos azules»: espacios seguros a lo largo de los cruces fronterizos para niños, niñas y mujeres.

Las devastadoras consecuencias de esta guerra no se resolverán solo desde la inmediatez. Necesitamos anticipación y mirada larga para implementar políticas de acogida e integración a nivel nacional y local, como son el acceso a la educación y a oportunidades laborales, a la reunificación familiar, a la asistencia psicológica y a los servicios básicos.

No solo estamos perdiendo vidas, sino también futuros, y es nuestra obligación garantizar las condiciones para que en Europa todas las niñas y niños que huyen de la guerra encuentren el entorno pacífico y seguro al que tienen derecho. Para que todas ellas regresen a las aulas. Para que la Unión Europea sea un lugar donde es posible imaginar un futuro.

Tom Vandendriessche (ID). – Voorzitter, het Vlaams Belang heeft het asielrecht altijd verdedigd als fundamenteel mensenrecht, op twee voorwaarden: het moet over echte oorlogsvluchtelingen gaan en de opvang moet in eigen regio gebeuren.

Volgens de Verenigde Naties kunnen we door de vreselijke Russische agressieoorlog de komende week tot twaalf miljoen vrouwen, kinderen en kwetsbaren verwachten die hulp zoeken en bescherming nodig hebben. Over alle politieke partijen en lidstaten heen bestaat een grote wil tot solidariteit en verantwoordelijkheid. Hiermee mogen we niet lichtzinnig omspringen. We kunnen deze humanitaire catastrofe ook niet bedwingen als we verderdoen met het huidige catastrofale asiel- en migratiebeleid.

De cijfers van Eurostat zijn immers duidelijk. De voorbije jaren kwamen meer dan vijf miljoen asielzoekers naar Europa, overwegend alleenstaande jonge mannen uit Afrikaanse, Aziatische en Arabische landen. Maar liefst twee derde van hen werd afgewezen. Dat waren helemaal geen echte asielzoekers op de vlucht voor oorlog, maar economische gelukzoekers die hier helemaal niets te zoeken hebben.

We kunnen niet de hele wereld helpen, dus is het tijd om keuzes te maken en actie te ondernemen. Het is tijd voor realisme en een rationeel asielbeleid. Daarom moeten we het asielrecht in Europa tijdelijk opschorten voor mensen zonder Oekraïens staatsburgerschap, zodat we de hulp maximaal laten terechtkomen bij wie die het meest nodig hebben en wie het meest kwetsbaar zijn: de Oekraïense kinderen. We moeten plaatsmaken in onze asielcentra door lopende asielprocedures van asielzoekers van buiten Europa versneld af te handelen en hen kortdaat terug te sturen. De cijfers bewijzen immers dat het overwegend over asielbedriegers gaat die onze opvangcapaciteit onrechtmatig innemen.

We moeten de directe buurlanden van Oekraïne maximaal ondersteunen met fondsen van de Europese Unie. Met dezelfde euro kunnen we in de buurlanden immers veel meer mensen helpen dan in dichtbevolkte gebieden zoals Vlaanderen. Polen en Hongarije – zo vaak bekritiseerd in het Parlement – vangen momenteel al drie miljoen asielzoekers op. Ze belichamen als geen ander onze gekoesterde Europese waarden. We mogen hen niet in de steek laten.

Ten slotte moeten we structureel naar een compleet ander asielmodel dat wél haalbaar, menselijk en duurzaam is. Opvang moet per definitie in eigen regio. Aziaten moeten we opvangen in Azië, Afrikanen in Afrika en Europeanen in Europa.

Witold Jan Waszczykowski (ECR). – Panie Przewodniczący! Pani komisarz! Spodziewaliśmy się problemów ze strony Rosji od lat, ostrzegaliśmy przed nimi. Apelowaliśmy o bezpieczeństwo dla naszej części Europy. Odpowiadano nam jeszcze na kilka dni przed wojną, jak komisarz Borrell, że Unia nie zajmuje się problemami bezpieczeństwa, bądź mówiono nam: jeśli chcecie większych zabezpieczeń, jeszcze bardziej włączcie we współpracę Rosję.

Czy dzisiaj to samo odpowiemy dzieciom z Mariupola? Polska przyjęła ponad dwa i pół miliona uchodźców, w tym około miliona dzieci. Czego one potrzebują? Potrzebują przede wszystkim pokoju. Więcej wysiłków Unii Europejskiej, być może prezydencji francuskiej, tak jak to pokazała przewodnicząca Metsola. Potrzebujemy rejestru tych dzieci we współpracy z Ukraincami i z władzami – rejestru tych, które przeszły granicę, ale i tych, które pozostały w Ukrainie i są narażone na deportację.

Jako nauczyciel skoncentruję się na kwestiach edukacyjnych. Potrzebne są fundusze europejskie na transport i bezpieczną ewakuację tych dzieci, na naukę podstaw językowych, na tworzenie nowych podręczników hybrydowych łączących programy ukraińskie i państw przyjmujących, neutralnych ideologicznie. Potrzebne są stanowiska psychologów do spraw integracji i przystosowania kulturowego, tworzenie bibliotek, centrów ochrony dóbr kultury, programy stypendialne, ale również programy opieki dla najmłodszych, aby ich mamy mogły się nimi opiekować i pracować.

Kateřina Konečná (The Left). – Pane předsedající, vážená paní komisařko, podporuji a podpořím rezoluci o ochraně dětí, které jsou nuceny utíkat před tragickou válkou na Ukrajině, protože postavení těch nejslabších ve válce je třeba o to více chránit. Ovšem neodpustím si poznámky k této rezoluci. Střední Evropa, Polsko, Česká republika, Slovensko, Maďarsko, Rumunsko čelí bezprecedentnímu množství uprchlíků, a to i ve srovnání s uprchlickou vlnou v roce 2015. Polsko poskytlo azyl více než 2 milionům Ukrajinců během pár týdnů. Mnohem větší Německo poskytlo během roku 2015 azyl 1,5 milionu uprchlíků. Neříkám to proto, abychom triumfovali o počtu uprchlíků, ale abych zdůraznila, jak obrovský nápor na celý systém státní správy, zdravotnictví i školství to znamená. Myslím si, že si tyto země zaslouží uznání, jak tuto situaci zvládají. Lidé i bez nároku na kompenzace ubytovávají uprchlíky a snaží se jim pomáhat. Uznání této obvyklé lidské solidarity mi v rezoluci prostě chybí. Rezoluce je často o tom, co všechno mají členské státy zajistit bez uznání toho, co již učinili.

Na Ukrajině před ozbrojeným konfliktem žily 2 miliony lidí se vzácným onemocněním a na počet obyvatel třináctkrát více lidí s HIV než je průměr Evropské unie. Mnoho z těchto lidí již přišlo nebo v následujících měsících přijde do zemí, jako je ta moje. Zcela konkrétně při počtu 4 milionů uprchlíků to dělá 13 až 16 000 nových pacientů s rakovinou v Evropě za měsíc. A tím to nekončí. Děti, které k nám přichází, nemají povinné očkování, které považujeme v EU za standard. Bavíme se o potřebě statisíců dávek živých vakcín, které se v EU většinou neskladují a musí se vyrobit. Kolegové, jestli nám nepomůžete teď, naše systémy zdravotnictví tento nápor neunesou a zhroutí se. Žádám, pomozte nám, odlehčete prosím našemu břemenu. Sdílejte své lůžkové kapacity a dodejte nám potřebný zdravotní materiál. Projevte s našimi zeměmi solidaritu nejen ve slovech, ale i v činech.

Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (NI). – Κύριε Πρόεδρε, η απαράδεκτη εισβολή της Ρωσίας στην Ουκρανία και ο πόλεμος — αποτέλεσμα των ανταγωνισμών με τις ΗΠΑ, το ΝΑΤΟ και την Ευρωπαϊκή Ένωση— έχουν οδηγήσει στον ξεριζωμό εκατομμυρίων, κυρίως γυναικών και παιδιών. Οι δε δολοφονίες αμάχων, είτε στην Ουκρανία, είτε στη Γιουγκοσλαβία, στο Αφγανιστάν, στο Ιράκ, στη Συρία, στη Λιβύη, είναι η πιο φρικτή όψη του ιμπεριαλιστικού πολέμου. Πρέπει, λοιπόν, να καταδικάζονται καθολικά και χωρίς επιλεκτικές ευαισθησίες που οδηγούν στην αθώωση του ενός ή του άλλου στρατοπέδου. Το Κομμουνιστικό Κόμμα της Ελλάδας βρέθηκε στο πλάι των Ουκρανών προσφύγων στη χώρα μας. Για να παρθούν όλα τα απαραίτητα μέτρα, με ευθύνη της κυβέρνησης, για τη φιλοξενία τους υπό ανθρώπινες συνθήκες, για την πλήρη υγειονομική κάλυψή τους, για την εκπαίδευση των προσφυγόπουλων και για την κάλυψη όλων των αναγκών τους. Απαιτούμε να εξασφαλιστεί η υποδοχή και φιλοξενία όλων των προσφύγων από την Ουκρανία, συμπεριλαμβανομένων των ρωσόφωνων, των αλλοδαπών και μεταναστών εργαζομένων και φοιτητών που ζούσαν στη χώρα, ζητούμε διαδικασία αίτησης και απονομής ασύλου με βάση τη Συνθήκη της Γενεύης, υπερασπιζόμαστε τα δικαιώματά τους σε αξιοπρεπή διαβίωση και εργασία. Οι διακρίσεις, όμως, που κάνουν Ευρωπαϊκή Ένωση και κυβερνήσεις, όπως η κυβέρνηση της Νέας Δημοκρατίας στην Ελλάδα, μεταξύ κατατρεγμένων από την Ουκρανία και εκείνων του Αφγανιστάν, του Ιράκ, της Συρίας και της Λιβύης είναι απαράδεκτες. Πίσω από αυτή τη στάση των δύο μέτρων και δύο σταθμών κρύβεται η επιδίωξη να βρουν οι ευρωπαϊκοί επιχειρηματικοί όμιλοι φθηνό, εύκολα προσαρμόσιμο εργατικό δυναμικό. Συνοδεύονται από αντιδραστικές δηλώσεις περί «πραγματικών, ομόδοξων, χριστιανών προσφύγων», ενώ η στρατηγική σας για τους υπόλοιπους πρόσφυγες προβλέπει είτε καταστολή, επαναπροώθηση και απελάσεις, είτε κολαστήρια τύπου Μόριας στη Λέσβο, είτε νέες υπερδομές-φυλακές, ακόμη και για ανηλίκους, ακόμη και για ασυνόδευτα παιδιά. Όλοι οι πρόσφυγες είναι θύματα των ιμπεριαλιστικών πολέμων. Αλληλεγγύη προς τους ξεριζωμένους, επομένως, σημαίνει εξασφάλιση των δικαιωμάτων τους, αλλά και πάλη των λαών ενάντια στα σχέδια εμπλοκής των χωρών τους στη σύγκρουση. Σημαίνει αποδέσμευση από τις ιμπεριαλιστικές συμμαχίες. Σημαίνει δυνάμωμα της αυτοτελούς πάλης για τα εργατικά λαϊκά συμφέροντα ενάντια στο σύστημα που εσείς υπηρετείτε, που γεννά και τρέφει τον πόλεμο, την προσφυγιά και την εκμετάλλευση.

Tomasz Frankowski (PPE). – Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowna Pani Komisarz! Rosyjska inwazja na Ukrainę naraża nie tylko ten kraj i jego ludność na bezpośrednie ryzyko, ale zagraża także przyszłości pokolenia.

Prawie połowa uchodźców uciekających z Ukrainy jest w wieku szkolnym. Dlatego musimy zapewnić młodym ludziom dostęp do edukacji, aby mieli szansę na przyszłość bez względu na to, gdzie się znajdują. Musimy pamiętać, że dzieci uciekające z Ukrainy są bezbronne. Dlatego kluczowe jest zapewnienie nauczycielom oraz instruktorom odpowiedniego przygotowania do pracy z dziećmi uchodźcami oraz z dziećmi po traumie. By zapewnić im szybki dostęp do edukacji, należy wykorzystać istniejące już narzędzia cyfrowe i platformy opracowane podczas pandemii. Postaramy się, by ukraińskie dzieci i młodzież kontynuowały swoją naukę.

W związku z tym szczególnie ważna jest inicjatywa Komisji Europejskiej, by rozszerzyć *School Education Gateway*, w którym można uzyskać dostęp do materiałów edukacyjnych z Ukrainy i państw członkowskich w języku nauczania. Musimy również pamiętać o ukraińskich studentach, którzy są przyszłością tego narodu. Cieszę się, że wiele państw członkowskich zdecydowało się na udostępnienie specjalnych funduszy na stypendia dla nich, ale potrzebna jest wspólna europejska inicjatywa w tym zakresie.

Konieczne jest również uznawanie dyplomów, kwalifikacji i okresów nauki, szczególnie dla nauczycieli i pracowników służby zdrowia. Mają one zasadnicze znaczenie dla płynnej integracji dzieci i młodzieży uciekających z Ukrainy w ich nowym środowisku.

Chciałbym również podkreślić rolę sportu w procesie integracji uchodźców, zwłaszcza dzieci i młodzieży. Państwa członkowskie muszą zadbać o dostęp dzieci i młodzieży do zajęć sportowych. To właśnie sport może dać im chwilę wytchnienia, pomóc w poprawie samopoczucia czy przezwyciężeniu traumy. Pozwoli również na lepszą adaptację w nowym środowisku i stworzenie więzi w krajach, które je goszczą.

To jest nasza wspólna odpowiedzialność, by zapewnić tym dzieciom i młodym Ukraińcom poczucie bezpieczeństwa i dać im szansę na lepszą przyszłość, również w krajach przyjmujących.

Birgit Sippel (S&D). – Herr Präsident! Flüchtlinge – es sind Menschen, die vor Krieg, Hunger und Gewalt fliehen, es sind Männer, Frauen und Kinder. Sie alle brauchen Sicherheit und Stabilität, sie brauchen zudem sichere Fluchtwege – gerade Kinder und ihre Familien.

Der Krieg in der Ukraine – ein Krieg direkt vor unserer Haustür – verlangt von uns besondere Anstrengungen bei der Aufnahme und Integration der geflüchteten Menschen. Wir erleben eine enorme Solidarität und Hilfsbereitschaft der Zivilgesellschaft, von Städten und Gemeinden überall in Europa. Dieses herausragende Engagement muss unterstützt und anerkannt werden, auch dadurch, dass die Kommission ihnen Zugang zu EU-Mitteln ermöglicht und diesen Zugang beschleunigt.

Gleichzeitig will ich die Mitgliedstaaten daran erinnern, dass sie die Aufnahme und Unterstützung von aus der Ukraine geflüchteten Menschen nicht allein der Zivilgesellschaft überlassen dürfen. Insbesondere mit Blick auf unbegleitete Kinder braucht es klare staatliche Strukturen, um das Kindeswohl sicherzustellen. Zudem müssen Kommission und Mitgliedstaaten zügig einen sicheren und koordinierten Transport von geflüchteten Menschen in die verschiedenen Mitgliedstaaten organisieren, insbesondere für die Familienzusammenführung. Hierfür sind die Solidaritätsplattform und der sogenannte Index für die Analyse der Aufnahmekapazitäten gute erste Ansätze, denen jetzt aber konkrete Schritte zur Verteilung der schutzsuchenden Menschen folgen müssen.

Ich hoffe, dass die Mitgliedstaaten, die heute leider nicht hier sind, Schritte unternehmen – nach der Entscheidung für einen temporären Schutz jetzt die weiteren Schritte tun –, um den Menschen und insbesondere den Kindern die Unterstützung und Sicherheit zu bieten, die sie brauchen und verdienen.

Róža Thun und Hohenstein (Renew). – Mr President, it's good that such a vast majority present in this room agrees. I host three children and minors from eastern Ukraine for over a month now. They are accompanied. They go to Polish schools and kindergarten. They are in our warm and safe home and still, the three-year-old Arturczyk tells me with wide open eyes 'Why are they shooting at my daddy? You know, bad people, evil people are shooting at my daddy. Why?'

Scars will remain. And yes, we all must undertake all that is possible to make them bearable and to put an end to this horror. Commissioner Dubravka Šuica stressed that all children have a right to a happy and normal childhood: all. So let us struggle for all of them.

The prolongation of the Ukrainian-Polish border is the border between Poland and Belarus. It's the same line. It is also our Schengen border, and there, in the forests and swamps, for months already families with children are pushed back, mistreated, freezing, starving, dying. Their only fault is that they are from Central Asia, most of them.

Those volunteers who struggle to save their lives, are not awarded with high distinctions but are accused of human trafficking. The prosecution demanded their arrest. Please, let us not divide humans. Let us not divide children into categories. Please remember also those at the Belarusian border.

Katrin Langensiepen (Verts/ALE). – Mr President, when the war started in Ukraine, my first thought was: what happens to the 2.7 million people with disabilities in that war? What does war mean from the perspective of a child with disabilities?

In Ukraine, 82 000 children live with disabilities. It might be more. When your parents are afraid and you cannot flee, what does it mean to you? When you are a wheelchair user, how is it possible for you to go down in a bomb cellar, with your parents or not? How do you know that's an alarm when you can't hear the sirens and your parents aren't there?

I contacted a disability NGO in Kyiv. I asked him, 'What do you need?' Answer: 'Everything, but the most is attention. No one cares about us, about persons and children with disabilities. There's no access to transport. There is no access to information, no access to accessible shelters. And how do we know how accessible the places are where the families with disabled children need to go? Is there an accessible shelter in Poland? Is there an interpreter for deaf people? For me as a deaf person? I don't know. So I stay in Kyiv nevertheless, if the bombs are there or not.'

When we want to support NGOs, structures and support children with disabilities, we must be sure that the money goes into an accessible direction. It must be used for accessibility. We have to offer accessible healthcare, accessible shelters, accessible education, personal assistance, interpreters inside the European Union and our Member States.

I call on the Commission – you – and Member States to take the UNCRPD Article 7 into account, where it's written '[i]n all actions concerning children with disabilities, the best interests of the child shall be a primary consideration'.

Guido Reil (ID). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich bin selber mit Hilfsgütern in die Ukraine gereist, und ich habe ein Land in Angst erlebt. Und ich habe Männer gesehen, die zutiefst bereit sind, ihr Land zu verteidigen. Und ich habe Frauen und Kinder gesehen, die fliehen. Und ihnen droht natürlich Gefahr. Sie sind besonders schutzbedürftig. Die kriminellen Menschenhändler warten schon. Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Organhandel – alles reale Gefahren. Und wir müssen sie schützen.

Aber wir müssen sie leider auch schützen vor jungen Männern aus Afrika und dem Nahen Osten, die sich unter sie gemischt haben und diese schlimme Krise wieder nutzen, um illegal nach Europa einzureisen. In Düsseldorf wurde eine 18-jährige Ukrainerin von einem Tunesier und einem Nigerianer vergewaltigt. Und sie ist dann geflohen aus Deutschland nach Polen, weil sie sich in Deutschland nicht mehr sicher gefühlt hat. Das ist ein Skandal!

Ich selbst habe Flüchtlinge bei mir aufgenommen in meiner Wohnung, eine junge Frau mit ihrem drei Monate alten Baby und ihrer Mutter. Diese Flüchtlinge haben Papiere. Diese Flüchtlinge wollen arbeiten. Sie wollen Deutsch lernen. Die junge Mutter arbeitet jetzt schon in der Gastronomie. Nach drei Wochen in Deutschland arbeitet sie in der Gastronomie.

Fünf Millionen Menschen haben sich schon auf den Weg gemacht, und es werden noch viele kommen. Und wenn wir diesen echten Flüchtlingen helfen wollen, müssen wir uns endlich entscheiden: Helfen wir echten Flüchtlingen oder helfen wir Glücksrittern? Helfen wir jungen Männern aus dem Nahen Osten und aus Afrika, die ohne Papiere völlig illegal und ohne irgendeinen Fluchtgrund zu uns kommen, die ihre Eltern, ihre Familien, ihre Kinder zurücklassen in ihrer Heimat, die durch zig sichere Länder reisen und dann unsere Gastfreundschaft missbrauchen?

Ich möchte Platz schaffen, ich möchte Ressourcen schaffen für echte Flüchtlinge. Ich möchte echten Flüchtlingen helfen. Ich möchte Frauen und Kindern helfen.

Ryszard Czarnecki (ECR). – Panie Przewodniczący! Pani komisarz! Nie pytaj, komu bije dzwon, bije on tobie. To nasz dramat, nasza tragedia, bo Ukraina to część Europy, a więc jest to tragedia Europy. To nie jest jakaś tam sprawa obok nas, egzotyczna. To także nasza odpowiedzialność. Nie możemy być bezczynni. A więc od słów do czynów, bo oczywiście łatwo wyrażać solidarność, łatwo deklarować poparcie, a trudniej przejść do konkretów – konkretów, czyli pomocy dla tych ludzi, zarówno w ramach wielkiej migracji wewnętrznej, to jest już blisko 7 milionów ludzi na Ukrainie, jak i też w ramach olbrzymiej, co najmniej trzyipółmilionowej migracji na zewnątrz, z czego 70 % trafiło do mojego kraju, do Polski – dwa i pół miliona.

Łatwo, oczywiście, komuś w imieniu Unii Europejskiej czy Parlamentu Europejskiego mówić: my pomagamy. Trzeba jednak, aby za tymi słowami poszły decyzje finansowe. Na razie z tym jest znacznie gorzej. Na razie pomoc dla krajów, które przyjęły uchodźców, jest więcej niż symboliczna. I tak być nie może. Ja się zgadzam z moją koleżanką panią Sippel z grupy socjaldemokratów, która powiedziała, że to nie jest tylko kwestia społeczeństwa obywatelskiego. Tak, struktury państwowe odgrywają w pomocy dla uchodźców olbrzymią, kluczową rolę, zwłaszcza w niektórych kategoriach, i trzeba, żeby te środki finansowe szły także do poszczególnych państw.

Wreszcie, cały czas jest realizowany scenariusz Putina i Łukaszenki odnośnie wojny hybrydowej na granicy Białorusi z Litwą, Łotwą i Polską. Nie wpisujemy się w ten scenariusz, przed tym przestrzegam. Walczmy o pomoc dla uchodźców.

Michaela Šojdrová (PPE). – Pane předsedající, paní komisařko, již více než měsíc trvá válka a ruská agrese na Ukrajině ničí lidské životy, ničí majetky, vyhání miliony lidí z domovů a samozřejmě nejvíce trpí děti. Dnes je mimo Ukrajinu 3,7 milionu uprchlíků a z toho 90 % jsou ženy a děti. Chci poděkovat všem členským státům, které těmto lidem pomáhají dostat se do bezpečí a najít prozatímní domov. Samozřejmě, že děti jsou nejvíce ohroženy, a proto také Evropský parlament chce přijmout svoji výzvu a stanovisko. Zásadním krokem je zřízení a ochrana humanitárních koridorů pro zajištění bezpečného úniku lidem, kteří prchají do bezpečí.

Je mi líto, že tady dnes není zástupce francouzského předsednictví, protože bychom měli slyšet, co udělal francouzský prezident, jak využil svůj mandát právě pro pomoc dětem, lidem, kteří by se měli dostat z obklíčených měst, jako je Mariupol. Asi jste také viděli ty smutné oči ukrajinských dětí, které se rozveselí, když se dostanou mezi své vrstevníky, když si mohou znovu kopnout do balonu, stoupnout si na koloběžku. Děti jsou budoucnost Ukrajiny, děti jsou budoucnost Evropské unie a vše, co nyní uděláme pro ukrajinské děti, děláme pro nás, také pro Evropu. Takže děti se svými maminkami mají najít potřebné ubytování, zdravotní péči, psychologickou pomoc a samozřejmě vzdělávání. V tomto ohledu bych ocenila také dosavadní práci členských států a Komise.

Myslím, že je důležité zřízení platformy solidarity, platformy pro registraci osob, aby se děti neztrácely, aby všechny byly registrované, dohledatelné, školní vzdělávací platformy, která by měla pomoci k výměně informací a dobré praxe mezi členskými státy. Chci poděkovat znovu všem dobrovolníkům a členským státům, které pomáhají, aby ani jedno dítě nepropadlo síti, aby ani jedno dítě nezůstalo bez pomoci. A chci jenom připomenout, že mezi těmi zeměmi, které pomáhají, je také Česká republika, která hostí 300 000 uprchlíků.

Agnes Jongerius (S&D). – Voorzitter, commissarissen, de afgelopen dagen verschenen er echt gruwelijke beelden uit Oekraïne. Waar het Russische leger werd verdreven, doken beelden op van verwoeste dorpen, steden en vermoorde Oekraïners, verspreid door de straten.

Bijna vier miljoen Oekraïners hebben inmiddels het ontwrichte land ontvlucht en de helft van hen zijn kinderen. Wij kunnen hen niet in de kou laten staan. Ze verdienen meer dan mooie woorden. Ze verdienen meer dan steunbetuigingen. Ze verdienen zelfs meer dan een mooie resolutie van het Europees Parlement. Ze verdienen onze steun, ze verdienen actie, want ook buiten het oorlogsgebied blijven de risico's groot.

Armoede, uitsluiting en uitbuiting liggen op de loer, ook in de Europese Unie, en daarom is een snelle, doelgerichte aanpak noodzakelijk. De Europese sociale pijler is kraakhelder. Sociale inclusie en bescherming zijn cruciaal en de urgentie van de Portodoelstellingen is alleen maar groter en groter geworden. We hebben in Porto afgesproken armoede te gaan bestrijden en inclusie mogelijk te maken. Het moet nu dus tijd zijn om te leveren. Europa moet eensgezind laten zien dat we de Oekraïense kinderen niet vergeten. Ze moeten zeker zijn van goed onderwijs, van fatsoenlijke huisvesting en van goede zorg, mét voldoende aandacht voor traumaverwerking.

Het is nu aan de lidstaten om te laten zien dat ze willen investeren in de toekomst van Oekraïense kinderen en dat ze investeren in structurele hulp. Want Europa als een veilige haven vraagt niet alleen maar woorden, maar vraagt vooral daden.

Dragoș Pîslaru (Renew). – Mr President, I say to dear Vice-President Šuica, Commissioner Johansson and my honourable colleagues: this weekend we all saw the atrocities committed by Vladimir Putin's armies against civilians in Bucha.

These crimes are yet another reminder of Russia's willingness to attack innocent people and act against international law. And it is our duty to step up our actions to help Ukraine and its civilians seeking security within our Union. Our duty is only increased by the fact that the majority of Ukrainian refugees entering Europe are vulnerable children and young people.

I've seen them with my own eyes at the border of between Romania and Ukraine. I've seen them together with Commissioner Nicolas Schmit when visiting a transit facility in Ploiești: women and children with their eyes in tears. As we welcome the first necessary tools introduced by the Commission: the Temporary Protection Directives and the CARE and CARE+ packages, we should use the resilience of our social security systems to receive these children in the best conditions.

Protecting children fleeing from war is a right we must fulfil in their best interests, away from any discrimination. We must protect them from the other dangers present on the way to Europe: violence, exploitation, abuse, trafficking and abduction, dangers we will not want our children to encounter.

And this is not only about the refugees, the children coming from Ukraine, it's also about protecting vulnerable people in general. This is about the social resilience of the European Union. This is about the Child Guarantee, about the European Pillar of Social Rights, about not leaving people behind. This is the reality that we need to be there for vulnerable people, generally speaking. And together with the Member States, civil societies and volunteers, we should not give up on Ukraine.

Let's continue working together towards a safer Europe where innocent, disadvantaged children and citizens are protected. Where the images seen this weekend should not be seen again.

Frances Fitzgerald (PPE). – Mr President, we are in a serious, unprecedented child protection crisis, and it's of an enormous scale. The brutality inflicted on Ukraine in places like Bucha, Mariupol, Odesa and Kharkiv are war crimes. Murder, torture, rape, death, adults brutalised and traumatised. Imagine what it is like as a child. Just imagine.

This is the devastation of Ukraine, for all of us to see. Children separated from their families, as families are torn apart, their security gone. Strange places, strange journeys, new countries, new languages. This is the traumatisation of a generation, the shattering of the security of childhood. Colleagues, every sanction must be used by us and our partners around the world. And as they perpetrate such crimes against every generation, Russia must cease to be a member of the UN Human Rights Council.

This is life and death, with access to food, safety, education and psychosocial support all immediate needs for children. The fate of a generation is at stake, and we must help them and we are helping. Firstly, we also have to be vigilant for traffickers. In every dire situation, there is someone who seeks to profit. Our police must be at the top of their game. The coordination must be excellent.

Secondly, we must ensure the children's right to education is not interrupted. These months, where these children are displaced and in other countries, must not be the ones where they just survive but where they thrive.

Thirdly, warm beds and safe houses are what make children feel secure. Many are traumatised already. Parents, particularly mothers, need care, need support so that they can get back on their feet.

We must also embrace unaccompanied minors. Being alone in the world at such a young age, can you imagine it? One of the most terrifying things you can possibly imagine. Our actions today can empower those who will build Ukraine again. It is our duty to help them now.

Massimiliano Smeriglio (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, sono quasi 3 milioni i bambini in stato di urgente bisogno e appena 47 000 sono stati raggiunti da materiale educativo e ricreativo e da sostegno psicosociale. Ancora troppo pochi. Tra coloro che necessitano di supporto immediato ci sono gli studenti e le studentesse colpiti dalla guerra, direttamente e indirettamente.

Le sfide maggiori in questo momento sono a carico degli Stati, chiamati a integrare rapidamente tutti gli studenti nei loro sistemi di istruzione e formazione e a fornire supporto educativo specializzato a coloro che hanno bisogni specifici. Dobbiamo evitare che questa guerra possa avere ulteriori effetti duraturi, come l'abbandono scolastico o la segregazione in ambito scolastico, che portano all'esclusione sociale e alla discriminazione. In questo senso, l'assenza dei rappresentanti degli Stati nazionali qui oggi è un pessimo segnale.

È fondamentale che si utilizzino al meglio gli strumenti per l'istruzione digitale, affinché tutti gli studenti possano continuare il percorso educativo. Tuttavia, queste sono e devono restare misure complementari alla didattica in presenza; l'educazione in presenza è imprescindibile, in particolare nell'attuale contesto in cui i giovani necessitano di ulteriori sostegni. È un modo per dare loro momenti di vita normale, fatti di scuola, socialità, sport, affetto.

Gli Stati membri dovranno fare uno sforzo ulteriore, riconoscendo diplomi, qualifiche e periodi di apprendimento, non solo per gli studenti ma anche per gli educatori.

Un altro elemento che non possiamo dimenticare è che tutti gli studenti in fuga dall'Ucraina, compresi gli studenti internazionali, possano completare i loro diplomi poiché anche loro si trovano in una situazione di emergenza.

Voglio concludere ricordando che è fondamentale che si affronti questa emergenza con un approccio coordinato, ma ancora più importante è che si impari da questa terribile guerra per garantire supporto immediato ai bambini rifugiati, di qualsiasi origine, in fuga da qualsiasi guerra.

L'Europa deve cambiare passo e investire in un sistema di accoglienza aperto, capace di accogliere chi fugge da guerre e violenze, a partire, appunto, dai bambini e dalle bambine. E chi viola lo Stato di diritto e i diritti umani rimane un avversario dell'Unione europea, fuori e dentro i nostri confini.

Dita Charanzová (Renew). – Mr President, a crying and exhausted little boy is walking by himself with just one plastic bag in his hands, towards the border with Poland. Tired mothers carrying their children in one arm and just a couple of belongings in the other, only what they had time to pack, crossing the border with Slovakia

There are now already 4 million of them. Four million Ukrainians have crossed the borders because their country is being brutally attacked by Russia. Russian soldiers kill innocent people in the streets, rape girls and women and torture children. But unfortunately, danger still awaits across the border, especially for women and children. They arrive to camps cramped with thousands of people. Suddenly, a car or a bus appears and somebody offers to take them to a safer place. Or so they say.

We have a lot of disturbing information that women have been taken away, drugged and forced into prostitution, and that there are Ukrainian children being trafficked and exploited. We need to do everything we can to protect them. Effective registration, border management, are vital, to secure the safety of young and vulnerable Ukrainians.

All this could be facilitated by having Frontex on the ground to help local officials deal with the immigration wave and provide safe transport of refugees further to other European countries.

The European Union can and should do more to provide help in this area, to give support to the countries dealing with huge numbers of refugees.

Daniel Caspary (PPE). – Herr Präsident! Geschätzte Kolleginnen und Kollegen, ich weiß nicht, wie es Ihnen geht, aber als Vater von fünf Kindern habe ich jeden Tag nur Tränen in den Augen, wenn ich die Bilder des schrecklichen Krieges sehe, des Krieges, den Wladimir Putin verantwortet und den er persönlich angeordnet und befohlen hat.

Das sind die Bilder von gefallen Soldaten der Ukraine, das sind die Bilder trauernder Eltern, das sind die Bilder zerstörter Panzer und Flugzeuge, aber es sind auch die Bilder zerstörter Häuser, Krankenhäuser, Kultureinrichtungen, Denkmäler. Es sind die Bilder – und viele Kolleginnen und Kollegen sind schon darauf eingegangen – unschuldiger und leidender Menschen, denen alles zerstört und genommen wird.

Es fehlen uns allen – und es fehlen auch mir persönlich – die Worte, um meiner Betroffenheit, meiner Trauer und meiner Verzweiflung Ausdruck zu verleihen. Und die Bilder, die wir gerade in den letzten Tagen aus Butschka sehen mussten – ich denke, wir haben alle befürchtet, dass es dort so aussieht, aber wir sind doch entsetzt, dass es wirklich so ist.

Und als Vater von fünf Kindern weiß ich aber auch: Es ist unsere Aufgabe, trotz oder gerade wegen dieses Leids endlich tätig zu werden und noch mehr als bisher Verantwortung zu tragen. Wir müssen den Ukrainern wirklich wirksam helfen, um sich gegen diesen Angriffskrieg zu wehren und die Menschen vor Übergriffen zu schützen. Wir müssen Sanktionen nicht nur verhängen, sondern in unseren Mitgliedstaaten und in den Städten und Gemeinden auch wirklich umsetzen. Wenn ich beispielsweise in unserer deutschen Zeitung BILD am Sonntag lesen muss, dass dies in vielen Städten und Gemeinden bei uns in Deutschland immer noch nicht hinreichend funktioniert, dann fehlen mir da die Worte.

Wir müssen Geflüchteten helfen – viele Kolleginnen und Kollegen sind darauf eingegangen. Ich wünsche mir aber auch, dass wir jetzt schon über den Tag hinausdenken. Meine Großmutter war Heimatvertriebene aus dem Sudetenland nach dem Zweiten Weltkrieg. Und sie hat immer von ihrer Heimat gesprochen. Und deswegen ist wichtig, dass wir der Ukraine helfen, diesen Krieg zu gewinnen, und dass wir uns dann gemeinsam in die Verantwortung nehmen, auch der Ukraine beim Wiederaufbau zu helfen, damit möglichst bald möglichst viele Menschen wieder zurück in ihre Heimat gehen können und dort versuchen können, möglichst vieles von dem, was in diesen Tagen zerstört wird, wiederaufzubauen.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señor presidente, comisaria Johansson, desde que el 24 de febrero el mundo —y la Unión Europea, por supuesto— pide conmoción por la brutalidad de la agresión perpetrada por Putin y su régimen contra Ucrania y su pueblo, hemos asistido a un cambio de época, a un *Zeitenwende*.

Cuatro millones de personas desplazadas por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial en territorio europeo han entrado en la Unión Europea, en su inmensa mayoría, como sabemos, mujeres y niños en estado de extrema vulnerabilidad.

Es imprescindible, por tanto, que este Parlamento adopte esta Resolución, que no solamente apoya, sino que exige de la Comisión y de la Presidencia francesa una respuesta coordinada que, en primer lugar, asegure el registro e identificación de todas las personas y establezca como prioridad absoluta el paradero de todos esos niños desaparecidos esperados en algún rincón de la Unión Europea a donde no han llegado.

En segundo lugar, exige que ponga freno a este estado de sobreconfianza en las organizaciones no gubernamentales y en la voluntariedad o el voluntarismo espontáneo de la ciudadanía y establezca un plan coordinado de transporte seguro de esas personas al lugar en el que puedan ser acogidos de forma solidaria en todos los Estados miembros de la Unión Europea. También que asegure una financiación adecuada con todos los instrumentos a nuestro alcance, no solamente el Fondo Europeo de Asilo y Migración, sino el Fondo Social Europeo, la REACT-UE, y todos los instrumentos disponibles para poder apoyar financieramente a los Estados miembros en este esfuerzo de recepción y acogida digna de tantas mujeres y niños vulnerables que no se va a disolver de la noche a la mañana, sino que va a durar, porque esa es la consecuencia, precisamente, de la Directiva de protección temporal.

Pero absolutamente imprescindible, sin duda ninguna, es proteger con una información adecuada a esas mujeres y niños del riesgo de tráfico de personas, de trata y de prostitución. Porque de eso va la Estrategia europea sobre la protección de los derechos del niño, la Estrategia europea contra la prostitución y el mandato de la Comisión contra toda forma de tráfico y explotación de personas.

(El orador acepta responder a una pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»)

Beata Kempa (ECR), pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Panie Przewodniczący! Ja chciałam zapytać pana przewodniczącego Lópeza Aguilara w związku z jego wypowiedzią i troską, za którą dziękuję, ale jednak chcę powiedzieć, że dzieci są rejestrowane w Polsce. Mają przede wszystkim prawo do oświaty i już w tej chwili uczestniczą w oświacie. Te, które zostały przez rodziców zgłoszone, już są w szkole. Również około 1 222 dzieci przebywa w polskich szpitalach. To wszystko się dzieje. I tylko tyle, że w tej chwili robimy to środkami polskich obywateli, polskiego budżetu, polskiego rządu.

Czy prawdą jest, że napisał Pan list, żeby zabrać polskiemu rządowi i państwu polskiemu środki dzisiaj tak bardzo potrzebne? I czy Pan, Panie López Aguilar, po prostu wycofa się z tego listu apelującego do Komisji Europejskiej? Wszyscy dzisiaj bardzo potrzebujemy środków, żeby wesprzeć przede wszystkim uchodźców. I mam nadzieję, że tak się stanie.

Juan Fernando López Aguilar (S&D), respuesta de «tarjeta azul». – Señora Kempa, el esfuerzo que están realizando los países de primera frontera —Polonia, Hungría, Eslovaquia y Rumanía— está siendo reconocido en toda la Unión Europea, pero ese no es el destino final de las personas desplazadas: están llegando a Estonia, están llegando a Austria, están llegando a Chequia, lo que significa, por tanto, que estamos ante un cambio de época que va a requerir un esfuerzo solidario con financiación suficiente.

Usted alude a una carta, que no fue una iniciativa personal, sino, en mi calidad de presidente de la Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior, obedeciendo el mandato de la junta de portavoces de la Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior, en la que se recuerda que sí, los países de frontera de primera línea merecen toda la ayuda, pero eso no los exime del obligado cumplimiento de las sentencias del Tribunal de Justicia de la Unión Europea que están pendientes, particularmente en el caso de Polonia y de Hungría.

Loránt Vincze (PPE). – Domnule președinte, doamnă comisar, stimați colegi, în România au ajuns deja în jur de 650 000 de refugiați și au rămas aproape 80 000. Peste 43 % sunt minori, iar 24 000 dintre ei de vârstă școlară, foarte mulți chiar fără niciun părinte. Dincolo, însă, de aceste cifre, vorbim de familii sfâșiate de acest război crunt și sângeros. E greu de imaginat drama prin care trece fiecare familie care lasă în urmă o viață întreagă și un tată pe care nu sunt siguri că îl vor mai revedea vreodată. Asigurarea integrării acestor copii și tineri în structurile de îngrijire și educație trebuie să fie o prioritate absolută pentru Uniune și pentru statele membre.

Guvernul României, alături de autoritățile locale și organizații civile, face eforturi însemnate pentru elevii ucraineni care doresc să continue școala online să aibă această posibilitate, ori să fie integrați în școlile românești.

Iar datorită faptului că la granița cu Ucraina trăiește o comunitate ucraineană numeroasă care beneficiază de educație în limba maternă, aceasta a ajutat un număr important de copii refugiați să se integreze rapid în aceste unități. Iată cât de importantă devine educația în limbile minorităților, așa cum se solicită și în rezoluția pe care o vom vota azi.

Autoritățile naționale trebuie sprijinite pentru depășirea barierelor lingvistice cu care se confruntă acești copii. Trebuie să contractăm servicii de interpretare, cursuri de limbi străine și programe speciale pentru a recruta profesori vorbitori de ucraineană și de alte limbi minoritare din Ucraina. Este un aspect pe care l-am semnalat și doamnei președintă a Parlamentului European cu ocazia vizitei mele la granița cu Ucraina.

Să nu uităm pentru nicio clipă: copiii refugiați de azi reprezintă viitorul Ucrainei de mâine și noi sperăm, alături de ei, că vor trăi cât de curând într-o țară renăscută din cenușa bombardamentelor de azi.

PREDSEDÁ: MICHAL ŠIMEČKA

podpredseda

Lena Düpont (PPE). – Herr Präsident, Kollegen, Frau Kommissarin! Das unaussprechliche Leid der letzten Wochen lässt uns alle nicht ruhen. Über vier Millionen Geflohene außerhalb der Ukraine, über zehn Millionen Binnenvertriebene innerhalb der Ukraine. Jederzeit auf dem Sprung, jederzeit bereit, weiterziehen zu müssen. An vorderster Stelle Frauen und Kinder.

Ich war die letzten Tage in Rumänien an der Grenze. An den Stellen, wo ich war, ist die Lage derzeit ruhiger. Die Zahl der Ankünfte ist stetig, aber nicht mehr sprunghaft. Gleichzeitig wissen wir, dass auf der anderen Seite der Brücke Tausende aus den umkämpften Gebieten sind, die vorerst Unterkunft und Versorgung bei Verwandten, bei Bekannten, bei Freunden oder auch bei Fremden gefunden haben, die sich aber jederzeit, wenn die weitere Entwicklung es erfordert, auf den Weg machen werden.

Es ist ein kleiner Ausschnitt, den ich sehen durfte, ein Land von einigen an vorderster Stelle. Aber der persönliche Eindruck der Hilfsbereitschaft vor Ort, der Vorbereitung und der Wachsamkeit der nationalen Behörden, der Zusammenarbeit mit den Agenturen ist beeindruckend. Ob es nun Frontex ist, ob es Europol ist, unsere Asylagentur, die Koordinatoren für die Bekämpfung des Menschenhandels – sie geben gerade alles, und sie versuchen, an allen Stellen gleichzeitig zu sein, um die Mitgliedstaaten zu unterstützen.

Einer der Sätze, der besonders hängengeblieben ist: „We hope for the best, we are prepared for the worst.“ Denn, liebe Kollegen, lieber Rat, liebe Kommission, wir haben der Ukraine ein Schutzversprechen gegeben. Wir haben ihnen versprochen, auf die Kinder, auf die Frauen, die zu uns kommen, aufzupassen.

Ich sehe, was die Dienststellen machen, Frau Kommissarin. Ich sehe die Mitarbeiter, die rund um die Uhr arbeiten, ich sehe, was die Agenturen und die Mitgliedstaaten machen. Aber dennoch: Wir müssen weiter daran arbeiten, eine Schippe draufzulegen. Denn dieses Schutzversprechen darf unter keinen Umständen gebrochen werden.

Wir müssen wissen, wo die Menschen sind. Wir müssen wissen, wo die Kinder sind und wie sie versorgt werden. Wir müssen wissen, wo die Frauen und Kinder sind und wie sie versorgt werden. Wir müssen mit all unserer Kraft, mit allen zur Verfügung stehenden Instrumenten verhindern, dass Kinder verloren gehen, dass Frauen verschwinden und im besten Fall lebend, aber in Zwangsprostitution oder ausbeuterischen Arbeitsverhältnissen wieder auftauchen. Dafür brauchen wir mehr Datenaustausch, volles Nutzen der Solidaritätsplattform, auch für den Austausch von Kinderschutzstrategien und Strategien gegen den Menschenhandel, und immer noch ein My mehr Kooperation und Einbindung der Agenturen. Aber der erste und der wichtigste und im Vergleich dazu fast unfassbar einfachere Schritt ist: Registrierung, Registrierung, Registrierung!

Antonio López-Istúriz White (PPE). – Mr President, my colleagues and I in the intergroup for defence of children's rights we have been many years denouncing what is going on with the children escaping from wars in Syria, in Iraq and Afghanistan. And now is the question of Ukraine. And I have to tell you ...

— Los niños y los jóvenes son siempre los que pagan el precio más alto en las guerras. Aquellos que tienen la suerte de escapar y sobrevivir quedan con traumas indescriptibles que cambian sus vidas para siempre. Otros son víctimas de aún más terror: caen en manos de mafias que se aprovechan de su vulnerabilidad, monstruos disfrazados de voluntarios que secuestran a niños para explotarlos, obligándolos a la explotación sexual, el trabajo esclavo o incluso el tráfico de órganos.

Hay toda una generación de niños en riesgo aquí. Debemos construir un sistema robusto y coordinado en la frontera con la presencia de oficiales de protección de la niñez. Debemos ayudar a los países vecinos para que los niños estén matriculados en las escuelas y no se les roben sus años formativos, tan importantes en su educación. Debemos rescatar a los niños ucranianos vulnerables, en particular los que se encuentran en instituciones de acogida, los niños en hogares de guarda, los niños en hospitales, los niños con discapacidades, los huérfanos de guerra y los niños no acompañados, que en estos momentos, a miles y miles, están en las fronteras de países nuestros europeos.

Colegas, frente a la barbarie que vivimos en Bucha, frente a la pura maldad y paranoia, debemos defender nuestros valores europeos. Y una cosa que nos tiene que quedar muy clara: los hijos de Ucrania son nuestros hijos, su futuro es nuestro futuro y ha llegado el momento de actuar.

Vystúpenia podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky

Milan Zver (PPE). – Gospod predsedujoči. Moji kolegi so že povedali vse potrebne številke v zvezi s tematiko, ki jo obravnavamo. Rad bi samo poudaril, da imajo države članice tukaj veliko vlogo, pa tudi nekateri evropski programi, vključno z Erasmusom, ki bo moral nekatere postavke tudi prestrukturirati.

Gre namreč za to, da lahko Erasmus veliko pomaga, ne samo tistim beguncem, ki pridejo v Evropo, ampak vsem mladim in otrokom, ki so razseljene osebe tudi znotraj Ukrajine.

Rad bi poudaril, da je ključna naloga vseh nas integracija teh mladostnikov v normalno življenje. To je ključno za njihovo preživetje.

Imamo v Evropi dobre izobraževalne sisteme, ki lahko veliko pomagajo. Rad bi navedel samo primere iz Republike Slovenije, ko so osnovnošolski otroci in mladostniki že drugi dan govorili ali pa spregovorili nekaj besed v slovenskem jeziku. In verjamem, da je tako tudi v drugih okoljih, kamor mladi pridejo.

Torej Erasmus je potrebno razširiti, njegovo delovanje, ne samo znotraj Evropske unije, ampak tudi znotraj Ukrajine, in mislim, da nas tam čaka še veliko več obveznosti, več težkih nalog kakor znotraj Evropske unije. Hvala lepa za pozornost.

Maria Grapini (S&D). – Domnule președinte, doamnă comisar, stimați colegi, mai întâi aș vrea să mulțumesc cetățenilor din țara mea, din România, dar și cetățenilor din Polonia, din Republica Moldova, din Slovacia, din Cehia și ai celorlalte state care au primit acești refugiați.

Dezbateră o problemă foarte importantă. Am dezbătut-o și aseară la comisiile LIBE și DEVE. Doamna comisar, nu am putut aseară să vă pun întrebarea, dar o să v-o pun acum. Sigur, copiii sunt viitorul fiecărei națiuni și trebuie să-i apărăm indiferent de naționalitate. Am auzit aici că doar copiii ucraineni. Nu. Noi trebuie să avem un comportament echidistant și nu dublu standard și pentru copiii din Afghanistan, din Africa, din Siria, de oriunde sunt. Copiii sunt viitorul națiunilor. De aceea, cred că pe toți trebuie să-i apărăm și să nu facem distincție după naționalitate.

Un alt lucru pe care trebuie să vi-l spun, doamnă comisar, este că, așa cum și dumneavoastră ați prezentat la comisia noastră, statele care acum au cea mai mare presiune au propriile lor probleme și trebuie să interveniți cu buget core-spunzător. Țara mea are copii în sărăcie, proprii copii în sărăcie și sigur că trebuie să-i primim pe acești copii care vin din Ucraina, dar este nedrept să nu le putem asigura condiții. Și cred că, pe lângă organizare, pe lângă platforme, solidaritatea trebuie susținută și cu bugete.

Și vreau să vă întreb, doamnă comisar, pentru că am asistat și la dezbateră din această zi și nu am văzut că s-ar pune în discuție și a treia variantă, de a opri, de a stopa focul, de a opri această moarte cumplită a mii de cetățeni. Sigur, sancțiuni pentru Rusia și ajutor pentru refugiați. Călea diplomatică, doamnă comisar, o mai folosiți? Instituțiile europene, pe lângă acestea Statele Unite, ONU, NATO au responsabilitatea istorică de a face cea mai bună diplomatie să stopeze focul și să stopeze această nenorocire care este nu numai pentru Ucraina. Să știți că cetățenii mei mă întreabă: ce se întâmplă? când se va opri războiul? Pericolul este pentru extindere și de aceea cred că trebuie să abordați și călea diplomatică și să ne dați un răspuns, să știm ce să răspundem cetățenilor noștri.

Barry Andrews (Renew). – Mr President, it's difficult to add something new at the end of a debate, but I want to add my voice of shock at the evidence of war crimes that we've seen over the weekend, and that had been very articulately expressed by so many colleagues.

I want to raise one issue, which is the criticism of the International Committee of the Red Cross (ICRC), which is triggered by the decision by Peter Moore to visit Sergei Lavrov in Moscow ten days ago, and photographs that emerged of Mr Moore seemingly smiling with Mr Lavrov, and the decision to open an office in Rostov just across the Russian border. And we had an engagement with the Members of the Rada Inna Sovsun and Halyna Yanchenko. And their criticism of the ICRC was palpable and very understandable, because clearly Russia has carried out breaches, systematically, of international humanitarian law, whether it is collective punishment, whether it is summary executions, as we saw in Bucha, whether it is the targeting of civilian infrastructure. So that criticism is very, very understandable.

Nevertheless, it is clear that the ICRC are mandated very clearly by the Geneva Convention and its first protocol to observe the humanitarian principles, which means impartiality, independence, neutrality and humanity. And that is a very difficult thing for the ICRC to do, and it's very difficult for Members of the Rada to accept.

So my recommendations are twofold: first of all, that the ICRC should be a lot more sensitive in the circumstances where there is clearly an asymmetric approach to respect for international humanitarian law, where the Russian side have been so systematically in breach.

And I recommend that DG ECHO would, if possible, open a dialogue between the leadership of the Ukrainian Rada and the ICRC, on the other hand, in order to find a way for mutual understanding.

Bogdan Rzońca (ECR). – Panie Przewodniczący! Pani komisarz! To bardzo dobra dyskusja, bardzo za nią dziękuję i bardzo ważna rezolucja. Ale uważam, że powinniśmy przygotować – i zgłaszam taką propozycję – następną rezolucję, która będzie mówiła wprost o tym, że należy niezwłocznie i szybko wszcząć śledztwo przeciwko barbarzyńcom rosyjskim zabijającym dzieci na Ukrainie.

Mamy do dyspozycji Europol, mamy do dyspozycji Eurojust, mamy Europejski Trybunał Karny w Hadze i mamy prokuraturę na Ukrainie. Te instytucje powinny razem podjąć już teraz, niezwłocznie działania w tym kierunku, żeby łapać bandytów rosyjskich, którzy bezkarnie mordują w różnych miejscach niewinne dzieci i niewinne matki ukraińskie.

Uważam, że taka rezolucja powinna być przyjęta przez aklamację. A Trybunał Karny w Hadze, który przez 20 lat funkcjonowania wydał do tej pory tylko trzy wyroki, podkreślam trzy wyroki, nie powinien mieć litości nad tymi oprawcami, bo jest bardzo wiele dowodów na to, że rosyjscy barbarzyńcy mordują niewinne dzieci.

Caterina Chinnici (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, durante il mio intervento – un minuto, anzi due per la verità – tanti bambini ancora in Ucraina continueranno a diventare sfollati interni oppure rifugiati, bambini comunque costretti a fuggire dalle proprie case.

Bambini, bambini traumatizzati e vulnerabili, in particolare quelli provenienti dagli istituti, dagli affidamenti, i bambini negli ospedali, i bambini con disabilità, gli orfani di guerra, i minori non accompagnati, che rischiano poi di finire nelle reti criminali della tratta o vittime di abusi.

Cara Commissaria, io conosco bene il suo impegno a protezione dei minori ma voglio comunque sottolineare, essendo stata la prima firmataria della risoluzione del Parlamento europeo sulla protezione dell'Unione nei confronti dei minori e dei giovani in fuga dalla guerra in Ucraina – una risoluzione che è stata fortemente voluta dell'intergruppo sui diritti dei minori, di cui sono copresidente – voglio sottolineare, dicevo, come ancora dobbiamo intensificare gli sforzi a protezione dei più vulnerabili.

Corridoi umanitari, servizi di accoglienza adeguati, assistenza sanitaria e sostegno psicologico, nomina di tutori per i minori soli, sostegno alle ONG impegnate sul territorio, meccanismi sicuri di ricollocazione fra Stati membri dei minori e delle loro famiglie, accesso di bambini e ragazzi ai sistemi educativi: sono solo alcune delle azioni che Istituzioni europee e nazionali devono attuare con urgenza, direi proprio «qui e ora», per proteggere i bambini. I bambini, le prime vittime di un'assurda guerra.

Beata Kempa (ECR). – Panie Przewodniczący! Dziękuję, Pani Komisarz! Dopóty dzieci i kobiety ukraińskie nie będą bezpieczne, dopóki Putin będzie otrzymywał petrodolary. Jasno sobie tutaj powiedzmy, że żadna dyskusja nie jest w stanie Putina zatrzymać, jeżeli nie będzie bardzo konkretnych działań. Ja przyłączam się absolutnie do tego, co powiedział pan poseł Rzońca, że w tej chwili tylko i wyłącznie właśnie proces zbrodniarzy jest takim elementem. Putin nie może być bezpieczny w tym, co robi.

Polska już – polska prokuratura – zbiera zeznania od ofiar wojny, szczególnie właśnie od dzieci. One są okaleczane, okaleczane przez Putina i jego bandę z tego, co najważniejsze, czyli z dzieciństwa. One już nie mają posagu na dorosłe życie. I dlatego chcę powiedzieć, że w mojej ojczyźnie w tej chwili 1 222 dzieci jest w szpitalach. Przywieźliśmy bardzo dużo dzieci niepełnosprawnych. Dzieci, których nie można było znosić do schronu. Są dzisiaj bezpieczne, mają w Polsce rehabilitację. Również pomagamy na samej Ukrainie. Byłam teraz, w ten weekend, we Lwowie i w okolicach, i jest tam zawożona pomoc. I dzieci proszą o jedno: proszą Was, żebyście unieszkodliwili Putina, dziękują też Wam wszystkim za pomoc, wszystkim, i Polsce, i wszystkim innym krajom. Dziękuję, że to tutaj również padło. Podziękujemy tym społecznościom.

I ostatnia rzecz, Panie Przewodniczący. Bardzo ważna. Chociażby prośba ukraińskich lekarzy z ostatniej chwili: 420 kobiet i dzieci z Buczy i z Irpienia, które były wykorzystywane seksualnie, proszą o pomoc w ewakuacji i rehabilitacji za granicą.

Bardzo pani Johansson dziękuję, że wczoraj Pani podała też bardzo konkretne fundusze, bardzo też konkretne kwoty. One są naprawdę potrzebne. My Polacy ze swojego funduszu, ze swojego budżetu i też z budżetów rodzinnych – każdy niemal Polak dzisiaj pomaga – ale ważne, żebyśmy to zrobili wspólnie, bo bez środków Unii Europejskiej nie uda się też pomóc po prostu bardzo skutecznie, szczególnie dzieciom – ofiarom wojny.

Dziękuję bardzo za tę dyskusję i potępiamy Putina, nie dajmy mu możliwości funkcjonowania, otrzymyamy łzy dzieci, spowodowane przez Putina.

Marcos Ros Sempere (S&D). – Señor presidente, ¿cómo se sentirían ustedes si sus hijos se quedaran sin clase de repente durante todo un mes? ¿Qué consecuencias tendría este bloqueo para su formación? Esto es lo que les está sucediendo a millones de niños que huyen del horror en la guerra de Ucrania.

Nuestra obligación es ir más allá de las palabras. Necesitamos actuaciones concretas que ayuden a quienes lo han perdido todo. Y una de las cuestiones fundamentales para el desarrollo infantil es la educación. Cada día que un niño pasa sin ir a la escuela, sin relacionarse con sus compañeros, con sus profesores, sin aprender, es un día perdido en su futuro. Es un día perdido para el futuro de Europa.

La Unión Europea debe garantizar que los niños refugiados puedan disfrutar aquí de su derecho a formarse. Más profesores, materiales en lengua ucraniana, más infraestructuras, garantizar que los centros pueden encargarse de ellos con dignidad. Y, para ello, necesitamos infraestructuras, inversión, personal, fondos europeos.

Y, además, debemos poner el foco en el reconocimiento de títulos. Cuando las personas, muchas estudiantes jóvenes ucranianas, que están ya en las universidades de la Unión Europea, huyen de las bombas, no piensan en llevarse su título o sus calificaciones. Llegan a las universidades y nuestras universidades tienen problemas para reconocer sus títulos. Necesitan un plan de apoyo para facilitar los trámites de reconocimiento. ¿Qué plan tiene la Comisión Europea para apoyar a nuestras universidades dentro del territorio de la Unión Europea?

Que la guerra no nos arrebate y no les arrebate a los ucranianos el derecho a una educación digna, a sus oportunidades de futuro.

Victor Negrescu (S&D). – Domnule președinte, dragi colegi, doamna comisar, situația este foarte gravă. 1,8 milioane de copii au plecat din Ucraina. 2,5 milioane de copii au fost strămutați în interiorul Ucrainei. În total vorbim de 60 % dintre copiii din Ucraina. Vorbim de destine, vorbim de persoane, vorbim de tineri, vorbim de copii care au nevoie de sprijinul nostru și nu putem ignora această situație. Nu este suficient doar să discutăm despre accesul la educație, accesul la sănătate. Trebuie să acționăm. Trebuie să acționăm într-o manieră unitară, comună, oferind un pachet de servicii minimale la care acești copii să aibă acces. Pentru asta ne trebuie resurse. Ne trebuie o acțiune comună la nivel european și nu putem lăsa povara acestor eforturi doar pe umerii statelor membre. Multe dintre statele membre, inclusiv România, pe care o reprezint aici, în Parlamentul European, au depus eforturi pentru a face acest lucru, dar trebuie să mergem mai departe. Trebuie să reușim să ne unim eforturile și, de aceea, noi, la nivelul bugetului european, am solicitat din Parlamentul European să existe resurse comune puse la dispoziție pentru a face față acestor provocări și pentru a putea să oferim un sprijin integrat pentru acești copii. Așa cum s-a spus și mai devreme, fie că vorbim de acces la educație, fie că vorbim de sprijin psihologic, fie că vorbim de locuință, sunt multe lucruri ce trebuie să fie făcute nu doar imediat, dar și pe termen mediu și lung. În sensul acesta vreau să salut eforturile doamnei comisar care a ridicat această problemă la nivelul statelor membre și mi-aș dori ca și statele membre, mai ales cele care contribuie mai mult la bugetul european, să depună în continuare eforturi în acest sens. Vedem că astăzi Consiliul nu este prezent la această dezbatere importantă și de aceea poate ar fi oportun într-adevăr să mergem mai departe. Am fost și eu la frontieră, așa cum au fost și alți colegi, și am depus eforturi pentru a-i sprijini pe copii. Trebuie să acționăm împreună pentru că drepturile copiilor sunt drepturile omului.

Domènec Ruiz Devesa (S&D). – Señor presidente, comisaria Johansson, gracias por su presencia y por su intervención.

Más de un millón de niños ucranianos se encuentran en la Unión Europea. No sabemos cuánto tiempo durará el conflicto y su derecho a la educación debe ser garantizado, en cualquier caso. Pero es importante también señalar que esta educación la merecen todos los niños refugiados que huyen de las guerras, ya sean ucranianos, sirios, afganos o de cualquier nacionalidad.

Por ello, no es de recibo que estudiantes africanos que vivían en Ucrania, y que huyen también de la guerra, hayan sido derivados a centros de detención en Polonia y que, por tanto, no puedan continuar con su vida y con sus estudios en este país o en la Unión Europea. También conocemos casos de familias enteras de sirios con niños pequeños, con jóvenes, también detenidos en algunos países de la Unión, en la frontera con Bielorrusia y con Ucrania.

No podemos tener en Europa un sistema basado en la discriminación en dos niveles de actuación. Tenemos que garantizar los derechos de todos los refugiados; de los niños, por supuesto, pero en general de todas las franjas de edad. Para eso necesitamos también un plan europeo de asistencia para atender a estos millones de refugiados que tenemos en Europa, pero también para hacer frente a la crisis de los precios de la energía y a las inversiones, que son inevitables también en nuestra unión de la defensa para ayudar a la Ucrania libre en su heroica defensa de su soberanía y su integridad territorial.

(Ukončenie vystúpení podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky)

Ylva Johansson, *Member of the Commission*. – Mr President, what makes us human? I think it's the ability to imagine, to realise the reality of another human being. To feel her fear. To feel her suffering. To feel her hope, her love.

I would like to thank you all for this very good debate. I would like to thank you for your engagement and solidarity, as well as your readiness to act. Ukrainian parents want us – count on us – to protect their children while they are out fighting for their country, for our shared European values, and I know that I can count on you in the European Parliament in this effort.

Many of you have mentioned education. Just to answer some of the questions, through the cohesion funds, we help integration into kindergartens, into schools, including language courses. We are also ready from the Commission side to publish school books in Ukrainian and to support technology providers to develop digital educational content. Already today, this morning, more than 160 Ukrainian refugee children went to school in an EU Member State, and this, of course, we need to step up.

Two weeks ago, the Ukrainian Minister of Internal Affairs, Denys Monastyrsky, spoke to the extraordinary JHA Council of Ministers of the Interior. He told us about the terrible numbers of reports of children witnessing their fathers being killed, their mothers being raped, again and again and again. Many of you have spoken about these terrible war crimes. I want to tell you that the EU has set up a joint investigation team with Ukraine to collect evidence and investigate war crimes and crimes against humanity. The EU stands ready to send investigation teams on the ground to support the Ukrainian prosecution services and, as I mentioned earlier, both Eurojust and Europol stand ready to assist.

As I also told you at the beginning, the protection of and support to the refugee children are the top priority of my 10-point plan that is going to guide the Commission's work in the coming weeks.

Again, thank you very much for this very good debate. Thank you for your engagement and thank you for your readiness to act. This is what we need now to protect children in war.

Predseda júci. – Rozprava sa týmto skončila.

Termín na predkladanie návrhov uznesení k tomuto bodu vypršal dnes o 10.00 h.

Hlasovanie sa uskutoční vo štvrtok.

Písomné vyhlásenia (článok 171)

Vilija Blinkevičiūtė (S&D), *raštu*. – Gerbiama Pirmininke, Komisijos pirmininke, kolegos,

nuo karo Ukrainoje pradžios jau praėjo beveik šešios savaitės ir kasdien visas pasaulis stebi siaubingas šio karo grimasas. Šiame kare kenčia visi, tačiau blogiausia situacija yra su karo išblaškytais Ukrainiečių vaikais. Siaubinga yra girdėti, jog Europa, turėjusi tapti saugiu prieglobsčiu, daugiau nei dviem tūkstančiams vaikų tapo prievartos ir išnaudojimo vieta. Nelydimi mažamečiai, našlaičiai, nepilnamečiai patiria didelę prievartos ir išnaudojimo riziką, pradedant prekyba žmonėmis, kontrabanda ir baigiant neteisėtu įvaikinimu. Nuo karo pradžios į ES atvyko per du milijonai ukrainiečių vaikų ir dabar čia, Europa, yra jų namai, o mūsų pareiga yra užtikrinti, jog šie namai būtų saugūs. Todėl labai prašau Komisijos ir valstybių narių veikti nedelsiant ir sukurti ES mastu veikiančią vaikų registracijos sistemą. Visus nuo karo bėgančius vaikus būtina tiksliai registruoti. Pradingti negali nei vienas vaikas. Nacionalinės vyriausybės privalo kuo skubiau parengti teisės aktus, kurie leistų nelydimiems vaikams skubiai nustatyti globą. Privalome užtikrinti, jog atvykusios pabėgėlių šeimos ir jų vaikai nepatirtų skurdo ir socialinės atskirties, todėl būtina skubiai padidinti Europos vaiko garantijos sistemos finansavimą ir skirti bent dvidešimties milijardų eurų specialų biudžetą, siekiant kovoti su vaikų skurdu ir socialine atskirtimi.

Kinga Gál (NI), írásban. – Elfogadhatatlan bármelyik ártatlanul kioltott élet áldozatává válva egy háborúnak, de különsképpen elfogadhatatlan, ha gyermekéletről van szó. Minden háborús bűncselekményt szigorúan, következetesen ki kell vizsgálni, háborús bűncselekmények nem maradhatnak büntetlenül. A háború elől szinte kizárólag csak nők és gyermekek menekülnek Ukrajnából. Magyarországra több mint 600.000 menekült érkezett eddig. Azok esetében, akik maradni akarnak, a cél a gyerekek minél gyorsabb integrációja és felzárkóztatása. A kormány ezért a kötelező iskoláztatáson felül heti öt délutáni egyéni foglalkozást biztosít a tanulóknak, és lehetőségük van hazánkban érettségi vizsgát is tenni. Magyarország önzetlenül segít. Erről személyesen is meggyőződtem a magyar-ukrán határon.

A humanitárius tranzitponton a szállás, élelmiszer, orvosi és higiéniai eszközök biztosításán kívül a kisgyermekes anyák számára baba-mama sarok, a gyermekeknek játszósarok került kialakításra, így igyekezve enyhíteni a gyermekek és édesanyák traumatikus élményeit. A Kárpátalján tartózkodó belső menekültek megsegítésére pedig a Hungary Helps Program keretében 1 milliárd 350 millió forintos támogatást nyújtottunk. Az országgyűlési választáson elért győzelem garantálja, hogy a kormány a segélyszervezeteken keresztül továbbra is elkötelezetten segíti történelmünk legnagyobb mértékű humanitárius segélyezése által Ukrajnát.

Eva Maydell (PPE), in writing. – The footage of all the horrible atrocities in Bucha had all the hallmarks of a war crime. The European Union needs to be prepared for the wave of propaganda that shall follow and obtain the objective truths and facts about what has been happening in Ukraine during the war.

There was a time before Bucha and after Bucha. The European Union needs to reassess its whole relationship with the Russian Federation in all aspects – political, economic and military. Europe's defence and the protection of Ukrainian refugees are of upmost value at the moment. Vulnerable youth should be protected. Children should be protected. While the international community has well-established institutions, mechanisms and processes in place to deal with such incidents, Russia has the key to block them and obstruct our efforts to learn what really happened in Bucha.

The European Council should form a special investigative committee into the situation in Bucha and dispatch a fact-finding mission to collect evidence on the ground. If the European Union wants to effectively counter Russian aggression and prevent further escalation, we must not merely condemn, but also act firmly. The stakes could hardly be any greater.

Ελισάβετ Βόζεμπεργκ-Βρουνίδη (PPE), γραπτώς. – Η ρωσική εισβολή στην Ουκρανία έχει προκαλέσει μια τεράστια προσφυγική αλλά και ανθρωπιστική κρίση, με το 90% των εκτοπισμένων να είναι γυναίκες, νέοι άνθρωποι και παιδιά, πολλά εξ αυτών ασυνόδευτα. Η ενίσχυση της κοινής ευρωπαϊκής απάντησης και της στήριξης στην Ουκρανία, για την οποία συζητάμε σήμερα, πρέπει να προσανατολιστεί στην προστασία των παιδιών και των νέων που προσπαθούν να ξεφύγουν από τη βία και τη φρίκη του πολέμου. Ας μην ξεχνάμε ότι τα ασυνόδευτα παιδιά διατρέχουν αυξημένο κίνδυνο βίας, κακοποίησης, εκμετάλλευσης αλλά και εξαφάνισης, ειδικά όταν μετακινούνται πέρα από τα σύνορα, όπου κινδυνεύουν σοβαρά να πέσουν θύματα εμπορίας. Ψυχολογική υποστήριξη, πρόσβαση στην εκπαίδευση και σε βασικές υπηρεσίες ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης και νομικής αρωγής με σκοπό την ενσωμάτωση είναι το ελάχιστο που μπορούμε να εγγυηθούμε στους νέους αυτούς ανθρώπους, ώστε να μην χρειαστεί να έρθουν αντιμέτωποι με κοινωνικούς αποκλεισμούς. Βασική προτεραιότητά μας πρέπει να είναι η οικογενειακή επανένωση και η διευκόλυνση της επαφής των παιδιών και των νέων με τους συγγενείς τους, οπουδήποτε στην Ευρώπη. Επιπλέον, όπως σε κάθε προσφυγική κρίση, προβάλλει επιτακτική η μετεγκατάσταση, ώστε όχι μόνο να μειωθεί η πίεση στα κράτη πρώτης υποδοχής αλλά και να συνεχίσουν τα νέα παιδιά να ονειρεύονται σε ευνοϊκές συνθήκες, έχοντας κάθε αναγκαία βοήθεια.

Stefania Zambelli (ID), per iscritto. – Le atrocità che si stanno consumando in Ucraina, stanno mietendo numerose vittime. Purtroppo moltissime di queste sono bambini, tra cui si stimano oltre 130 morti. Moltissimi bambini inoltre, sono stati costretti ad abbandonare le loro case, spesso non accompagnati dalle famiglie o dalle madri. Dobbiamo dare assoluta importanza alla protezione di queste vite innocenti, perché nella fuga dalla guerra non finiscano prigionieri di organizzazioni criminali impegnate nella tratta di esseri umani, uno tra i pericoli più reali per i minori non accompagnati. La creazione di corridoi umanitari ad hoc deve essere una priorità. Grande attenzione, inoltre, deve essere data ai bambini che risiedono negli orfanotrofi ucraini. Infatti, già prima della guerra, l'Ucraina era uno dei Paesi verso cui si rivolgevano le coppie che intendevano intraprendere l'iter di adozione. Le stime parlano di almeno 100 mila bambini accolti in 663 orfanotrofi. Dobbiamo assicurare a questi bambini, protezione immediata: è per questo importante facilitare i processi di adozione internazionale, al fine di togliere centinaia di minori da una situazione di insicurezza.

Proteggere i minori dalle atrocità della guerra e assicurare loro un futuro di pace, speranza e felicità, è una delle sfide più importanti di cui dobbiamo farci carico.

4. Transeuropäische Energieinfrastruktur (Aussprache)

Predseda júci. – Ďalší bod programu rokovania je správa, ktorú predkladá pán Zdzisław Krasnodębski v mene Výboru pre priemysel, výskum a energetiku, o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 347/2013 (COM(2020)0824 – C9-0417/2020 – 2020/0360(COD)) (A9-0269/2021).

Ešte predtým vám chcem pripomenúť, že voľné sedenie sa uplatňuje s výnimkou prvých dvoch radov, ktoré sú pridelené vedúcim skupín.

Následne po vložení hlasovacej karty budete môcť požiadať o prihlásenie sa o slovo zdvihnutím ruky a modrou kartou prostredníctvom hlasovacieho zariadenia.

Zároveň by som vám chcel pripomenúť, že vystúpenia v rokovacej sále budú pokračovať z hlavného rečníckeho pultu, s výnimkou prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky, resp. modrou kartou a procedurálnych námietok.

Zdzisław Krasnodębski, rapporteur. – Mr President, as you said, I was appointed rapporteur for the Commission proposal on the revised guidelines for trans-European energy infrastructure. But it was almost one year ago, and it took us one year of negotiation to achieve an agreement. First in the Parliament, what was not easy, then with the Council and the Slovenian Presidency. But I would like to thank my colleagues, shadow rapporteurs for their hard work, involvement in the process until the last all-night trilogue in December. It was very, I think, very productive and very interesting. We had a different position, but we find agreement.

And secondly, I have appreciated the pragmatic and efficient approach of the Slovenian Presidency. Thank you, Madam Ambassador Tamara Weingerl-Požar, you contributed very much to this agreement. And last but not least, I have to thank Commissioner Simson and your teams of Commissioner Simson for availability of advice and all expertise.

I wanted to say that it is the first revision of TEN-E policy and PCI guidelines since its creation in 2013. And we have made a number of substantive changes in the regulation – I just mentioned the main. First of all, the governance process has been strengthened with a better stakeholder involvement. We discussed this very intensely about governance but it was changed.

The second, the most important change is the mandatory sustainability criteria that have been introduced for all types of project. We have also extended the scope of the regulation in order to include some projects with third countries. These projects of mutual interest would have to demonstrate that they bring benefits for the Union and not for a single Member State. New categories of projects include hydrogen infrastructures, certain types of electrolyzers, as well as smart gas grids to integrate low-carbon gases into existing gas network.

Concerning the electricity, there are two major changes. The eligibility criteria for smart electricity grids have been simplified to enable more projects of common interest in that field. And we have introduced an amendment allowing new sub-category of projects to apply for PCI status and financing in the regions with low levels of offshore renewable electricity. The projects will consist of direct connections of the offshore wind farms to the national power systems in so-called radial form. This is an important addition for Member States and sea basins where offshore wind farms are at the planning stage.

The final text of the revised regulation is a result of bargaining based on the Commission's proposal, which, as you know, excluded from the start – and this is, I think, very important – further support for gas infrastructure in the framework of projects of common interest. And here I must say, in my draft report, published in March last year, I warned that the Commission may be over-optimistic in estimations of the level of connectivity and supply resilience for these natural gas networks, and that probably there are not yet enough interconnections in a lot of the smaller gas markets, for example in south-east Europe, and connectivity still poses a problem between some Member States and the rest of Europe.

In the draft report adopted by the ITRE Committee we have included a definition of 'security of supply', meaning also 'energy security', and we have stated that it cannot be achieved without reducing strategic energy dependencies, it was very important. And we know that in the tragic reality of war in Europe and the dramatically low level of the Union's energy security proves that, since years, the EU has made serious mistakes in assessing the needs, including in terms of trans-European energy infrastructure. And I think that the Commission now seems to recognise it and it's probably too late to reopen the TEN-E Regulation but we understand that the Commission is already preparing an instrument to foster gas-network interconnection and LNG terminals in a desperate attempt to reduce the Union's dependence on Russian imports.

Jutta Urpilainen, *Member of the Commission*. – Mr President, let me begin by saying thank you and congratulations, both to the rapporteur, Mr Krasnodębski, and the shadow rapporteurs for their relentless efforts in reaching an ambitious political agreement.

It was done with incredible speed, just within one year from the adoption by the Commission. And this speed was important. Once the proposal is officially adopted and in force, we are one step closer to a climate-neutral Europe because we will have a forward-looking framework for planning the infrastructure we need to deliver on our energy and climate goals.

As the one and only instrument for cross-border infrastructure planning in the EU since 2013, the existing TEN-E framework has been very successful, both for completing our single energy market and the broader energy union.

It has advanced energy interconnections across the EU. It has made our energy markets more secure, better integrated and more competitive, and it has made our energy systems more sustainable by boosting renewables. Despite its success, its ambition does not go far enough. Our decarbonisation goals have changed and for this we need a more integrated energy system, rapid electrification while doubling the share of renewable electricity production, decarbonisation of the gas sector, and a hike of uptake of innovative solutions.

When this agreement was reached in December, the world was a different place. In the geopolitics of today, it is even more relevant. Over the past years, the EU has diversified energy sources and strengthened its security of supply. We have more interconnectors and more LNG terminals across the EU, which has helped us to diversify gas imports. Even so, we are still dependent on Russian gas.

So, with our REPowerEU strategy, we are determined to phase out Russian gas well before 2030. This means ramping up the production of green energy, something that the revised TEN-E Regulation will help us to do by speeding up offshore projects development, by bringing forward new projects in hydrogen networks, electrolyzers and smart gas grids, and by accelerating the permitting of grid projects to allow more renewables.

Of course, we know that a limited number of outstanding gas projects still need to be finished to achieve a fully resilient European gas infrastructure. This is the case especially in the south-east of Europe, which has been historically dependent on one supplier. These projects will continue to be implemented under the Fifth Union list of Projects of Common Interest (PCI), which will enter into force by mid-April. They will not be negatively impacted by the new TEN-E Regulation.

The European Council has tasked the Commission to come up with a more detailed REPowerEU plan by the end of May. As part of this, we will identify, together with the Member States, if there are any other cross-border infrastructure gaps in Europe besides what is already in the fifth PCI list. Any additional needs will be identified, including cross-border gas infrastructure projects. These could then be addressed outside the TEN-E PCI framework.

So I can tell you TEN-E is not simply about the physical infrastructure of our energy system, it's a route to our future cause and it's a protective shield for the energy that powers our Union.

Marie Toussaint, *rapporteuse pour avis de la commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire*. – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, chers collègues, nous le voyons encore plus crûment, à la lumière de la guerre menée par Vladimir Poutine en Ukraine et des dépendances dans lesquelles il a su nous enfermer: la manière dont nous organisons, planifions et finançons nos infrastructures énergétiques est clé. C'est elle qui détermine notre capacité à faire face aux grands défis de notre temps: la paix et, bien évidemment, la lutte contre le dérèglement climatique.

Réviser ce règlement était donc indispensable et urgent pour donner corps à nos engagements climatiques, à ceux du pacte vert. Malheureusement – et je suis désolée d'être la mauvaise note dans ce débat –, le texte présenté à notre vote aujourd'hui, le fruit des négociations du trilogue, n'est pas à la hauteur des enjeux. Pourquoi?

D'abord parce que, là où António Guterres, hier encore, dénonçait comme de dangereux radicaux les pays qui continuent à investir dans les énergies fossiles, ce texte accorde des droits acquis aux projets gaziers. Ce texte autorise les mélanges de gaz et d'hydrogène, un tour de passe-passe pour poursuivre et maintenir les investissements publics dans les énergies fossiles, comme les terminaux GNL, dont nous parlions tout à l'heure – sans même parler de l'exception gazière accordée à Chypre, plus encore de celle accordée à Malte pour un projet qui a partie liée avec l'assassinat de la journaliste Daphne Caruana Galizia.

Enfin, en intégrant le transport et le stockage de CO₂ aux projets financés, au vu de leur coût exorbitant, au vu de la faiblesse des fonds réellement disponibles, nous réduisons d'autant les sommes que nous pourrions consacrer à l'efficacité énergétique et à l'atteinte du 100 % renouvelable.

Nous devons cesser de gaspiller l'argent des Européens dans des infrastructures qui sont d'ores et déjà obsolètes. Un autre chantier nous attend, c'est le paquet gazier. L'enjeu de tous les enjeux, ce sera de prévoir, de programmer, d'organiser la sortie de la production et de la consommation de gaz d'ici 2035, ainsi que nous le recommandent les scientifiques, et de le faire avec leur contribution et celle de la société civile, en toute transparence, de sorte à contrecarrer le poids des lobbies de l'industrie fossile.

Tout n'est pas perdu, alors réagissons!

Paolo Borchia, *relatore per parere della commissione per i trasporti e il turismo*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, in qualità di relatore per parere della commissione TRAN, ritengo che, almeno una volta, il libro dei sogni andrebbe accantonato.

Servirebbe tenere conto che il settore dei trasporti ha bisogno di soluzioni praticabili e, soprattutto, soluzioni che in questa fase storica non vadano ad alzare i prezzi a carico delle imprese, un tema chiave, specialmente adesso che i prezzi dei carburanti sono letteralmente esplosi.

Non dimentichiamoci da dove eravamo partiti con la negoziazione di questo fascicolo: c'era qualcuno che addirittura voleva eliminare qualsiasi sostegno ai progetti infrastrutturali sul gas naturale. Guardiamo avanti, quindi, consapevoli che anche i progetti transfrontalieri RTE-E dovranno tenere conto delle esigenze di produzione e approvvigionamento. Per il settore dei trasporti sul gas naturale liquido e sui biogas necessari per la transizione, la commissione TRAN cerca di andare in questa direzione.

Poi, chi ragiona esclusivamente con l'ideologia, ha capito poco di cosa significhi, ogni giorno, prendere il camion e percorrere centinaia di chilometri.

Vlad-Marius Botoș, *Raportor pentru aviz, Comisia pentru dezvoltare regională*. – Domnule președinte, doamna comisar Urpilainen, dragi colegi, realizarea unei infrastructuri energetice interconectate la nivel de Uniune Europeană este o condiție fără de care nu putem vorbi despre o piață comună a energiei. Este necesar să accelerăm proiectele din acest domeniu, iar coridoarele prioritare să devină o realitate cât mai repede. Și tocmai acest lucru l-am susținut în calitatea mea de raportor al Comisiei de Dezvoltare Regională.

Țintele Pactului Ecologic European vor putea fi îndeplinite doar dacă ținem cont, în domeniul energetic, de posibilitățile de dezvoltare și adaptare de la nivelul regiunilor și statelor membre, dând posibilitatea acestora de a înlocui actualele resurse de energie cu altele, care poluează mult mai puțin, indiferent care sunt acestea. Neutralitatea tehnologică este cea care va da libertatea domeniului de a face inovațiile necesare, iar noi trebuie să ne asigurăm că sprijinim soluțiile în funcție de reducerea nivelului de poluare, nu în funcție de combustibilul folosit. Pentru că doar așa ne putem asigura că niciun stat membru, nicio regiune din Uniunea Europeană nu sunt lăsate în urmă.

Tom Berendsen, *namens de PPE-Fractie*. – Voorzitter, we hebben nachtenlang vergaderd en moeizame compromissen bereikt, maar ik wil de rapporteur bedanken voor het goede resultaat, en ook de collega's, de andere schaduwrapporteurs en in het bijzonder commissaris Simson voor haar persoonlijke inspanningen – ook diep in de nacht.

En dit dossier gaat echt ergens over. Het is strategische wetgeving, want de enorme opgave die voor ons ligt op het gebied van de energietransitie, maar ook op het gebied van het minder afhankelijk worden van andere delen van de wereld, kunnen we alleen effectief aangaan door Europees samen te werken. Daar hebben we veel meer grensoverschrijdende infrastructuur en grensoverschrijdende energieprojecten voor nodig. Ik ben blij dat we in het bereikte akkoord ook de ruimte geven voor alle technologie die we voorhanden hebben. Want om het energiesysteem effectief te verduurzamen, kunnen we geen technologie uitsluiten. Die luxe hebben we eenvoudigweg niet.

De huidige energiecrisis, versterkt door de afschuwelijke oorlog in Oekraïne, maakt eens te meer duidelijk dat de Europese Unie te afhankelijk is als het gaat om energie, en daarmee ook chantabel op het moment dat we juist onze rug recht zouden willen houden.

Het pakket dat vandaag voorligt, is volgens mij een belangrijke stap naar meer Europese samenwerking op dit gebied. Er is veel meer samenwerking op dit gebied nodig. Op het gebied van energiebeleid is het namelijk nog veel te veel ieder land voor zich. Het is postzegelbeleid, daar zijn genoeg voorbeelden van. Waar bijvoorbeeld Duitsland en België overgaan op het uitfasen van kernenergie, wil Nederland juist – terecht, denk ik – investeren in nieuwe centrales. En welke keuze landen ook maken, we hebben veel meer onderlinge afstemming nodig als het gaat om energieopwekking.

Het is wat mij betreft tijd dat we in de Europese Unie onze plannen voor een duurzaam energiesysteem beter op elkaar gaan afstemmen en afrekenen met dat postzegelbeleid. Zo verduurzamen we ons systeem, houden we de energierekeningen ook betaalbaar, en zorgen we er ook voor dat we minder afhankelijk worden van andere delen van de wereld.

Erik Bergkvist, *för S&D-gruppen*. – Herr talman! Ledamöter! Först ett stort tack till mina kolleger, föredraganden, skuggföredragandena, kommissionen och ordförandeskapet för ett mycket konstruktivt och tidvis tufft förändringsarbete som ledde fram till ett bra resultat.

Europa har blivit kallare. Ett krig, ett fruktansvärt krig, har skapat en kyla som vi hade hoppats att vi aldrig skulle behöva återuppleva i Europa. Energikrisen har skapat kyla på ett annat, väldigt konkret sätt. Det finns de som menar att vi nu måste elda med olja och gas för att klara det här, men det är definitivt en återvändsgränd. Europa behöver mer grön energi, mer förnyelsebar energi, snabbare investeringar i detta.

Dagens beslut om Europas energinfrastruktur kommer att underlätta och skynda på den här gröna omställningen och är absolut nödvändigt. Vi kan redan nu se hur Ukraina för några veckor sedan kopplades ihop med Europas energisystem, och det är bra, det skapar ökad stabilitet och trygghet. Ingen ska behöva frysa i Europa. Dagens beslut kommer att skapa ett grönare Europa, ett varmare Europa för Europas medborgare och ett Europa där fler av hoppets ljus kan tändas.

Claudia Gamon, *im Namen der Renew-Fraktion*. – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich möchte mich natürlich beim Berichtersteller bedanken und bei den Schattenberichterstellerinnen und Schattenberichterstattern für die Zusammenarbeit und beginne mal zuerst mit dem Positiven. Die Reform der transeuropäischen Energieinfrastruktur beinhaltet freilich einige grundlegende Verbesserungen. Es wird stärker auf Erneuerbare und Offshore gesetzt, es gibt einen Klima-Check, und bei der Steuerung haben die Gasnetzbetreiber endlich weniger Macht.

Aber in dieser TEN-E-Reform wäre so viel mehr drin gewesen. Dass es eine Ausnahme gibt, um die Pipelines EastMed und Melita zu finanzieren, ist schlichtweg skandalös – nicht nur, weil letzteres Projekt auch in den Mordfall von Daphne Caruana Galizia verwickelt ist.

Was uns im Moment hier auf zynische Weise ständig als Diversifizierung verkauft wird, bringt uns noch tiefer in die Abhängigkeit von Erdgas. Es regt mich grundsätzlich so maßlos auf, dass wir immer nur das Mindeste tun, anstatt mal visionär nach vorne zu denken, dass die Regel ist, wir tun immer nur das Nötigste, anstatt zu tun, was möglich wäre.

Die Reform ist eh okay, weil das, was vorher da war, im besten Fall als mittlere Katastrophe bezeichnet werden kann. Aber „eh okay“ ist nun einmal nicht das, was wir brauchen, um uns von den Fesseln des Diktatorengases zu befreien. Wir werden endlich unser Bestes geben müssen, weil alles andere schlichtweg nicht mehr gut genug ist.

Jutta Paulus, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Herr Präsident, meine Damen und Herren! Gestern hat der IPCC seinen neuen Bericht vorgestellt, und Herr Guterres, aber auch Inger Andersen haben sehr deutliche Worte gefunden.

Wir müssen jetzt handeln. Nicht nächstes Jahr, nicht nächsten Monat, nicht morgen, sondern heute. Aber heute stimmen wir über eine Verordnung zur transeuropäischen Energieinfrastruktur ab, die aus der Zeit gefallen ist, die Investitionen in fossiles Gas auf Jahre, wenn nicht Jahrzehnte zementiert.

Und überdies zeigt ja die aktuelle fossile Preiskrise, wie risikoreich diese Abhängigkeiten sind. Ich bin mir auch unsicher, ob Katar und Aserbaidshjan so lupenreine Demokratien sind, aus denen wir sehr, sehr gerne fossile Energien weiter importieren wollen. Im Fall von Gas kommen ja noch die Methanemissionen dazu, die laut IPCC auch um mindestens ein Drittel reduziert werden müssen bis 2030.

Es gibt auch gute Punkte in dieser Verordnung – sie sind genannt worden –, aber mit diesem Regelwerk wird viel zu viel Förderung in fossile Projekte fließen und nicht in die Zukunft. Deswegen bitte ich Sie, meine lieben Kolleginnen und Kollegen: Wir müssen das, so wie es jetzt ist, ablehnen.

Isabella Tovaglieri, *a nome del gruppo ID*. – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, l'aggressione all'Ucraina ha trasformato il tema dell'energia in una crisi economica che sta colpendo duramente famiglie e imprese. I nostri cittadini sembrano assistere impotenti ad aumenti di prezzi che rischiano di portarci presto ad una nuova recessione.

In questa fase, affrontare il ruolo delle reti energetiche transeuropee è strategico per tutti noi. Per questo abbiamo richiesto nelle negoziazioni di esaminare un tema così cruciale, in un'ottica di neutralità tecnologica.

Nessuno nega il progresso, la ricerca o le ambizioni per la decarbonizzazione. Ma per far fronte alla crisi attuale avremmo preferito un approccio meno ideologico: si continua infatti a marginalizzare il ruolo delle reti di trasporto del gas naturale, che invece è essenziale per la sicurezza energetica del continente, e soprattutto per abbattere le emissioni almeno finché non saranno maturate soluzioni alternative.

Si insiste a preferire elettricità o idrogeno, di cui nessuno nega le potenzialità, soprattutto quando saranno completamente basati su rinnovabili. Ma limitarsi oggi a queste tecnologie, senza considerare il ruolo di altre fonti, significa illudersi e, in termini pratici, significa non dare le risposte immediate che cittadini e imprese chiedono a gran voce.

Se la sfida di questo mandato è veramente l'autonomia strategica, non possiamo permetterci di scartare soluzioni disponibili solo per ragioni ideologiche. Come abbiamo ribadito spesso per altri fascicoli del Green Deal, chiediamo, soprattutto in questa fase di emergenza, più pragmatismo.

Beata Szydło, *w imieniu grupy ECR*. – Panie Przewodniczący! Wojna w Ukrainie pokazuje bardzo jasno, że naiwność, jeżeli chodzi o bezpieczeństwo energetyczne, przynosi katastrofę. To nie źródła energii, to nie zasoby źródeł kopalnych są problemem, tylko to, że Unia Europejska, poszczególne państwa członkowskie na własne życzenie oddały Putinowi pole. Wyzbywaliście się państwo, i w tej Izbie też zapadały te decyzje, własnych źródeł, pomniejszaliście bezpieczeństwo energetyczne Europy, a w to miejsce był wpuszczany Putin. Do dzisiaj wielu brak odwagi, żeby wzmocnić sankcje i odciąć Unię Europejską i kraje Europy od źródeł płynących z Rosji. Czas na to, żeby te sankcje wreszcie były zdecydowane i skuteczne, żebyśmy przestali udawać, że coś robimy, tylko żeby były konkretne.

To rozporządzenie jest kompromisem i jak każdy kompromis nie spełnia oczekiwań wszystkich, ale jest krokiem w dobrą stronę, bo dzięki temu będzie można myśleć o tym, że ta dyskusja o bezpieczeństwie energetycznym, o tym, żeby zabezpieczyć Europejczyków i pozbyć się tego uzależnienia od Rosji, jest możliwa. Mam nadzieję, że ona będzie przyspieszona. Takie inwestycje, jak te zrealizowane na przykład przez Polskę, jeżeli chodzi o dostawy LNG, gazoport w Świnoujściu czy rurociąg Baltic Pipe, pokazują, że to jest droga w dobrym kierunku.

Sandra Pereira, *em nome do Grupo The Left*. – Senhor Presidente, temos defendido que o desenvolvimento de infraestruturas energéticas se deve alinhar com os planos energéticos nacionais e deve contribuir para a existência de um serviço público de abastecimento energético de qualidade, a preços justos e acessíveis para todos.

A atual situação caracteriza-se pela escalada de sanções que prejudicam todos os povos e pelos preços especulativos que pesam nos bolsos dos cidadãos e das pequenas e médias empresas. A designada exceção temporária concedida a Portugal e Espanha mantém intocados aspetos como a liberalização, privatização e segmentação do setor ou a metodologia de fixação de preços nos mercados grossistas que é responsável por diferenciais escandalosos entre os custos na produção e os preços ao consumidor. Mesmo a adoção de medidas tímidas de regulação do mercado, que agora já se atrevem a considerar, há muito que podia e devia ter sido concretizada.

O controlo público e democrático do setor energético é o único caminho que garante um sector económica, social e ambientalmente sustentável, assegurando estabilidade e a segurança do abastecimento.

Clara Ponsatí Obiols (NI). – Mr President, this is a lost opportunity, because instead of using this regulation to really change our energy towards more renewables, we keep investing in gas infrastructure, staying vulnerable both to the climate and the geopolitical front.

Russian imports of oil, coal and gas are a huge share and they have not stopped – not even decreased – after the Ukraine invasion. The EU must be energetically independent, but the only path towards energy independence is to reach higher energy efficiency, wider deployment of smart grids and more renewables. With the entrenchment of incentives in some Member States, only the EU can really lead the way, and so far we are failing.

Christian Ehler (PPE). – Mr President, to make the energy transition work for people and business in Europe, we need more European cooperation. Sustainability, security of supply and affordability are the main criteria, and we, the EPP Group, believe in these three aspects, and they are necessary.

I think we should highlight that there is a sharpened focus in this regulation on the needed infrastructure to deploy a robust European backbone for the production and transport of renewable and low-carbon hydrogen, that is actually needed to make the shift, the transition, possible.

TEN-E is of utmost importance for creating a hydrogen backbone in Europe. We managed to include electrolyzers that have at least 50 MW capacity provided by a single electrolyser or by a set of electrolyzers that form a single coordinated project. We don't sing ideology here, we develop the needed infrastructure for what we want to achieve for the 2030 goals.

This project will enable a cumulative pathway to the larger-scale projects that we all aspire to develop and need in order to decarbonise our economies. In this regard, it's also important to mention that we allow transitional for dedicated hydrogen assets converted from natural gas to be used to transport or to store a pre-defined blend of hydrogen with natural gas or biomethane. That is what industry asked us to do in order to make it possible to achieve the 2030 goals.

And at last, it's rather cynical that you are also always referring to the situation in Malta. I think it's important that Malta is adopted to the grid and it was very impressive that the Caruana Galizia family called on the EU not to fund this gas pipeline project that will link to a power station part-owned by the man on trial for her killing. But it was EPP and us together then lately, asking the Commission to vote for us, before we vote for a statement that No EU funding from CEF will go to this project as long as it is directly or indirectly linked with criminals. They confirmed, and it's in the text, so that you should acknowledge.

Dan Nica (S&D). – Domnule președinte, doamnă comisar, această revizuire a regulamentului, grupul nostru, S&D, a cerut-o încă din mandatul trecut și am cerut această revizuire pentru că este important să ne atingem obiectivele pentru anul 2030, obiectivele de climă, obiectivele pe care ni le-am propus cu toții ca să trăim într-o lume mai bună.

Și vreau să vă spun că am cerut aceste lucruri pentru câteva motive evidente.

În primul rând, am vrut să avem și vrem să avem o piață a energiei care să fie funcțională. Din păcate, această criză a prețului a arătat că suntem departe de a avea o piață europeană a energiei funcțională și cred că următoarele măsuri pe care le va anunța Comisia Europeană și dumneavoastră, doamnă comisar, se vor îndrepta în această direcție.

Și mai este ceva: securitatea aprovizionării. Spuneam că securitatea înseamnă să avem energia de care avem nevoie să ne putem încălzi atunci când este nevoie de ea și mai ales să nu punem niciun cetățean european să aleagă între a se încălzi sau a-și cumpăra mâncare sau medicamente. Și nu suntem acolo. Nu suntem pe drumul cel bun. Este bine că în acest regulament avem un lucru care este legat direct de utilizarea hidrogenului și creșterea accesului surselor de energie regenerabilă, în special *offshore*. Dar, în același timp, conflictul din războiul din Ucraina ne-a arătat că este nevoie să avem o siguranță a aprovizionării, o diversificare a surselor de aprovizionare și, în absența unor rețele transeuropene, acest obiectiv este greu sau imposibil de atins. Acestea sunt lucrurile pe care am vrut să le subliniez și vă cer, doamnă comisar, să veniți cu acele măsuri pentru ca aceste lucruri să fie rezolvate acum, pentru ca iarna viitoare noi să fim mai bine pregătiți.

(Aplauze)

Karin Karlsbro (Renew). – Herr talman! Det finns två problem med rysk gas. För det första: den är risk; för det andra: det är gas. Efter Rysslands invasion av Ukraina finns det ingen som kan blunda för problemen.

Att strypa beroendet av gas, i synnerhet rysk gas, är en frihetsfråga för hela Europa. Vi måste göra oss fria från rysk gas så att Putin inte har makten över vår energiförsörjning, över värmen i våra hem eller över om vår industri ska fungera eller stå stilla i dag eller i morgon. Dessutom är det akut att stoppa den ryska gasen nu för att hindra pengaflödet rakt in i Putins krigskassa.

Men vi måste göra oss fria från all gas, oavsett varifrån den kommer, om vi ska ha en chans att klara klimatmålen. Fossila bränslen kan inte vara en del av vår framtid. Europas länder behöver mer samarbete för att trygga energiförsörjningen utan koldioxidutsläpp. Stenåldern upphörde inte för att det tog slut på stenar.

Låt oss inte bygga oss fast i förlegade lösningar. Slösa inte nya pengar på gårdagens gasledningar. Låt oss satsa framåt för en europeisk, hållbar, modern, högteknologisk, koldioxidfri energiproduktion och energidistribution. Nu är tiden inne för oss att bygga gemensamma europeiska elnät och infrastruktur som gör den gröna omställningen möjlig.

Ignazio Corrao (Verts/ALE). – Mr President, everyone seems to finally understand how important it is to fund our European energy independence. That doesn't mean stop using gas today, of course, but we can't repeat the same mistakes made in the recent past.

Relying on more gas through different suppliers only creates new dependencies, draws away funds from investments in renewable energy and energy efficiency, and locks us into fossil infrastructure for decades. The final text, for example, allows for the Melita and EastMed gas pipelines to become PCIs and so to pump EU public funds into future stranded assets.

Last week, the European Commission presented an entire greenwashing proposal. Well, considering the position taken on gas infrastructure subsidies, it sounds quite hypocritical. The narrative that more gas imported from the US, Qatar or other third countries will reduce the bill of the European citizens is a fairy tale. We have the solutions and we just need to use them. Just for example, in Sicily, on 1 April, the electricity generated by wind and sun has covered all the energy needed in the island.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovani predsjedavajući, poštovane dame i gospodo, podržavam ovo izvješće, no Europska unija može učiniti mnogo više.

40 % energije u Europi troši se na stanovanje, a upravo danas pri izgradnji novih kuća ljudi ugrađuju plinske bojlere jednostavno zato jer su im jeftiniji, primjerice, od dizalica topline. Kad jednom ugrade plinske bojlere, oni neće tu investiciju odbaciti za pet godina nego će dugi niz godina trošiti plin, a s obzirom da će trošiti plin, manje će im se isplatiti i ugradnja solarnih panela. I tako mi danas stvaramo nove proizvođače plina kojeg nemamo.

Upravo zbog toga nije dobro da Europska unija ulaže samo u renoviranje, kao što je činila do sad, već moramo davati subvencije za pametnija rješenja u trenutku nove gradnje. Na taj ćemo način pomoći ljudima da smanje režije, pomoći ćemo svakoj obitelji da ima topao i ugodan dom, smanjit ćemo stakleničke plinove i smanjit ćemo našu energetske ovisnost o Rusiji. Zato budimo pametni i promijenimo europsku energetske politiku nabolje!

Sira Rego (The Left). – Señor presidente, ayer, el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático de las Naciones Unidas lo decía claramente en su informe: estamos a tiempo de frenar el cambio climático, pero para ello debemos descarbonizar la vida y la economía, es decir, debemos dejar de quemar gas, petróleo y carbón, y además hay que darse prisa porque nos quedamos sin tiempo.

Sin embargo, aquí estamos, hablando de cómo invertir el dinero público europeo, el de todos y todas, en hacer nuevas infraestructuras para seguir quemando gas, infraestructuras que inevitablemente harán que nuestro modelo energético de las próximas décadas siga contaminando y, por supuesto, dando beneficios millonarios al oligopolio eléctrico: un error y una contradicción con los objetivos de reducción de emisiones.

Francamente, después del informe del GIECC, que señala el abismo, y de que la guerra en Ucrania haya demostrado lo vulnerables que somos dependiendo del gas, no parece sensato que aquí sigamos hablando de reforzar unas infraestructuras que nos debilitarán con los años; al contrario, nuestros debates y propuestas deberían centrarse en promover una red fuerte, distribuida y pública de energías renovables.

Tiziana Beghin (NI). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, quando parliamo di rinnovabili non dobbiamo pensare solo a pannelli solari e pale eoliche, ma anche alle reti che trasporteranno l'energia verde per tutto il continente.

Perché se l'Unione europea vuole seriamente raggiungere la neutralità climatica, saranno necessari almeno 50 miliardi di euro di investimenti nell'ammodernamento della rete elettrica e almeno 65 per lo sviluppo di una rete di trasporto e stoccaggio di idrogeno, e questo entro il 2030, praticamente domani.

Questo regolamento è un passo nella giusta direzione: non solo getta le basi per potenziare e sviluppare queste grandi interconnessioni ma, per la prima volta, non saranno ammessi finanziamenti a nuovi progetti basati esclusivamente sulle energie fossili.

Certamente avremmo voluto un provvedimento più coraggioso ed è vero che ci sono ancora troppe eccezioni. Ma nel complesso riteniamo di non dover ostacolare questo percorso e, pur chiedendo alla Commissione maggiore ambizione, non ci opporremo a questo regolamento.

Maria da Graça Carvalho (PPE). – Senhor Presidente, Caros Colegas, o regulamento que nos preparamos para aprovar é muito importante, tanto para garantir a segurança do abastecimento de energia como para preparar uma infraestrutura adaptada ao combate às alterações climáticas, uma infraestrutura virada para o futuro que nos proporciona, por exemplo, o transporte do hidrogénio.

Contudo, como a realidade atual demonstra, continuamos a precisar de gás natural e não podemos depender da Rússia para o fornecer. Precisamos de mais ligações de transporte deste gás, ligações como o gasoduto dos Pirenéus, que permitirá fazer o transporte até ao centro da Europa a partir dos terminais existentes em Portugal e Espanha. Esta é atualmente a nossa melhor aposta para garantir a independência estratégica em relação à Rússia.

Nesse sentido, deixo aqui o meu apelo à Comissão Europeia para a criação de soluções, tendo em vista o financiamento e a rápida implementação destas ligações.

Patrizia Toia (S&D). – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, l'accordo trovato al trilogio è un accordo positivo, penso anche ai progetti di mutuo interesse tra gli Stati membri e i Paesi terzi, che sono stati introdotti durante il trilogio, un aspetto molto importante anche con l'Africa e quindi noi lo sosterrremo.

Tuttavia, nel giro di poche settimane siamo entrati in un'altra epoca, a causa della guerra di invasione della Russia in Ucraina, e penso che oggi vadano esplorate – con quella maggiore ambizione che è stata richiesta – tutte le possibilità e gli spazi che il regolamento fornisce per risolvere i problemi infrastrutturali che sono emersi e per superare quelle carenze e quei vuoti individuati nella nostra sicurezza e nel nostro approvvigionamento europeo in materia di energia.

Dunque la prossima lista dei progetti di mutuo interesse dovrà avere una visione, riflettere questi elementi e questa situazione nuovi e indirizzare i progetti lungo alcune priorità.

Ne indico per titolo tre: distacco totale dalle dipendenze russe e attenzione a non creare nuove dipendenze di materie prime, di fonti energetiche e di Paesi di provenienza; priorità alle infrastrutture per le nuove fonti: penso all'idrogeno, alle energie rinnovabili e ai gas rinnovabili, che sono ancora una quota troppo piccola; e, infine, la valorizzazione della capacità di mutua cooperazione con Paesi e con continenti come l'Africa, perché questo può aumentare la capacità di energie rinnovabili per loro e per noi.

Christophe Grudler (Renew). – Monsieur le Président, chers collègues, le règlement RTE-E est d'une importance capitale pour réaliser l'ambition de l'Europe de construire un marché de l'énergie qui soit plus intégré et plus résilient.

Les discussions ont abouti à un accord ambitieux, s'agissant par exemple des réseaux intelligents et des infrastructures relatives à la production d'hydrogène. Toutefois, des lacunes subsistent quant à la place prépondérante du gaz fossile dans notre système énergétique. Alors, efforçons-nous de minimiser l'utilisation des fonds publics pour les fossiles, car c'est le contraire de nos ambitions climatiques et géopolitiques.

Cette révision du RTE-E est nécessaire, mais elle est tardive. Elle aurait dû être faite il y a deux ans déjà. Cela retarde la rapidité de nos réponses. Il faut, à l'avenir, trouver davantage de réactivité dans nos outils juridiques afin qu'ils soient plus rapidement opérationnels. Essayons d'avoir un coup d'avance et pas un coup de retard.

Ville Niinistö (Verts/ALE). – Mr President, the fossil economy is a huge part of the security risks of our time, and money from fossil income strengthens the power and wealth of despotic leaders. In Ukraine, we have seen the cruelty and horrors where that leads to. Us Europeans must hear Ukrainian pleas to stop funding Putin's war. One thing should be crystal, crystal clear in this discussion to everyone: there is no room for more fossil gas infrastructure investments. We need to stop energy imports from Russia, but they should not be replaced by dependency on fossil imports from elsewhere.

The current energy price surge and the geopolitical situation have exposed vulnerabilities, especially in the form of energy bills in Europe. Relying on the recipe of more gas through diversification is only a short-term fix that creates new dependencies. Is it really better to depend on fossil gas from Azerbaijan or Qatar and fracking gas from the US rather than from Russia? In the long term this is not the case. So this is why the Greens/EFA Group rejects the revised TEN-E guideline regulation and demands that any infrastructure projects must be in line with the commitments made under the Paris Agreement. Investments must go into energy efficiency and renewables.

Krzysztof Jurgiel (ECR). – Panie Przewodniczący! Wysoka Izbo! Rozpatrywane rozporządzenie jest kluczowe z punktu widzenia finansowania projektów infrastrukturalnych o istotnym znaczeniu transgranicznym. Budżet to, przypomnę, 6 mld euro. Niestety rozporządzenie nie przewiduje już możliwości finansowania projektów gazowych.

W związku z wojną na Ukrainie Polska w swojej polityce energetycznej do 2040 r. wprowadza IV filar suwerenności energetycznej, którego najważniejszym celem jest szybkie uniezależnienie krajowej gospodarki od importowanych paliw kopalnych i pochodnych z Rosji. Uważam, iż inwestycje z krytyczną infrastrukturą gazową wspierające cel uniezależnienia się Europy od gazu z Rosji powinny być nadal wspierane poprzez utworzenie przeznaczonych do tego alternatywnych instrumentów.

Popieram też utworzenie specjalnej kategorii oraz możliwości finansowania dla inteligentnych sieci gazowych, a w szczególności możliwości wsparcia i modernizacji istniejących sieci infrastruktury gazu ziemnego.

Mislav Kolakušić (NI). – Poštovani predsjedavajući, poštovani kolege, poštovani građani, suvremeni svijet i gospodarstvo ne mogu postojati bez konstantne opskrbe energijom. Nažalost, u prošlosti smo bili svjedoci izrazitih manipulacija cijenom nafte.

Sad ću vam pročitati kako se kretala cijena nafte proteklih četrdeset godina. Cijena barela, dakle cijene su svedene na 2015. godinu, cijena barela 1980. godine – 103 dolara, 1990. – 37 dolara, 1998. – možete li to zamisliti, 17 dolara i 70 centi, 2008. – 103 dolara i 70 centi, 2015. – 51 dolar.

Ono što sada slijedi je da ne dopustimo takve igre i takve kalkulacije s energentima budućnosti. Hvala.

Cristian-Silviu Bușoi (PPE). – Domnule președinte, aș vrea să mulțumesc, să felicit echipa de negocieri a Parlamentului European condusă de profesorul Krasnodębski și să mulțumesc, de asemenea, Consiliului. Ca președinte ITRE, am condus câteva dintre trilogurile de negociere și știu că nu a fost simplu să se găsească un echilibru. În final, însă, noua legislație aduce un echilibru între atingerea țintei climatice stabilită pentru 2030 și realizarea tranziției energetice pentru toate sectoarele. Este important că s-a înțeles nevoia de a susține în continuare coridoare prioritare pentru a acoperi diferite regiuni geografice care au fost izolate de restul rețelelor energetice europene, de a consolida interconexiunile transfrontaliere existente și de a asigura securitatea aprovizionării, de a sprijini diversificarea aprovizionării, foarte important în contextul actualului război declanșat de către Rusia, dar și pentru stabilizarea prețurilor la energie. Așteptăm cu interes cea de-a șasea listă a proiectelor de interes comun și vrem să vedem în această listă proiectele moderne care să asigure mix-ul energetic necesar pentru 2030 și 2050.

Nicolás González Casares (S&D). – Señor presidente, no habrá un verdadero mercado único europeo de la energía sin interconexiones. No sacaremos provecho de las renovables si no interconectamos e integramos las redes eléctricas.

Estamos viviendo ahora los errores del pasado. Apostamos por los fósiles, los cuales están siendo un arma de guerra, y eso aumenta nuestra dependencia energética y, de paso, los precios que pagan los consumidores.

El informe del GIECC fue claro ayer: más renovables, menos fósiles. Los fondos son limitados y debemos orientar nuestras inversiones a elementos compatibles con la neutralidad climática. Centrémonos en lo mejor de esta legislación: el despliegue y la integración de las tecnologías renovables con las nuevas disposiciones para la energía en alta mar, el proceso de gobernanza más inclusivo, la aplicación del principio de eficiencia energética y el fomento de infraestructuras solo compatibles con hidrógeno cuando transportemos gas.

Para alcanzar una verdadera unión de la energía, debemos enfocarnos en resolver los cuellos de botella que tenemos, como en la península ibérica con las islas. No podemos seguir así. Eso no es un verdadero mercado europeo de la energía.

Valter Flego (Renew). – Poštovani predsjedavajući, pogledamo li, kolegice i kolege, malo unatrag onda vidimo da su ustvari europski temelji zasnovani na energiji. Možemo pričati o Europskoj zajednici za ugljen i čelik pa onda Europskoj zajednici za atomsku energiju i tako dalje. Ali, danas je Europa ovisnija o ruskim energentima nego ikada prije. I postavlja se, naravno, glavno pitanje: može li Europa preživjeti bez ruskog plina? Jasno je da europska ekonomija bez plina ne može, ali ono što može je minimalizirati svoju ovisnost o ruskom plinu.

Od 24.2. do danas, svjedočimo tektonskim poremećajima u europskoj energetici. Promjene koje će sigurno ubrzati naš zeleni plan, bolju međusobnu povezanost, ali i regionalnu suradnju u našoj bliskoj budućnosti. I ne možemo preko noći, naravno, riješiti nešto što nismo uspjeli riješiti desetljećima. I zato osim ušteda, poštovane dame i gospodo, i novih pravaca, treba nam financijski fond koji će ublažiti financijski udar na europsku ekonomiju i građane.

Ljudi, pomognimo svima nama, gospodarstvu i građanima kratkoročno, a razmišljajmo i djelujmo dugoročno i zeleno. Hvala.

Jerzy Buzek (PPE). – Panie Przewodniczący! Dziękuję panu sprawozdawcy prof. Krasnodębskiemu i innym sprawozdawcom. To sprawozdanie trzeba przyjąć jako wynik kompromisu i na dzisiaj jest ono absolutnie do zaakceptowania. Pamiętajmy: nas czeka zielony wodór. To jest najważniejsze. Energetyka ze źródeł odnawialnych, Europejski Zielony Ład to nasze cele. Ale mamy dzisiaj także inny cel – dramatyczny, którego nie przewidzieliśmy – natychmiast odciąć się od paliw kopalnych z Rosji. A to wymaga jednak przejściowo innego nastawienia naszych działań. Pamiętajmy o tym.

Dodatkowo wnoszę do Komisji Europejskiej o przygotowanie – jak najszybciej po to, żebyśmy mogli budować wspólny rynek, żebyśmy mieli bezpieczeństwo dostaw i niższe opłaty za energię – listy brakujących magazynów gazu, brakujących terminali gazu płynnego, interkonektorów między krajami. Musimy też mieć uproszczone procedury przy inwestycjach w tym przypadku, wsparcie finansowe z Unii i jasny sygnał dla producentów statków wożących płynny metan. Proszę państwa, my musimy zapewnić bezpieczeństwo dostaw na dzisiaj i odciąć się od paliw z Rosji! Zielony Ład to jest nasza wielka przyszłość i nigdy o niej nie zapomnimy.

Robert Hajšel (S&D). – Mr President, dear colleagues, TEN-E is a key to connect our energy infrastructure within the EU. Without robust investments into infrastructure and interconnections between Member States it will not be effectively possible to decarbonise our economy and achieve our climate and energy goals, nor decrease our dependency and increase our autonomy. If Europe wants to decrease or even cut off dependency on Russian gas and strengthen its energy security, then cross-border energy infrastructure is crucial.

As a reaction to war in Ukraine, Commission has to assess new infrastructure needs, which will be carried outside the scope of the TEN-E Regulation. In this context, I welcome the REPowerEU plan of the Commission to urgently reduce EU demand for Russian gas, including measures to respond to rising energy prices, replenish gas stocks for next winter, diversify gas supplies, and above all speed up the rollout of the renewables.

We should not forget about the countries like mine, Slovakia, that have worse conditions for renewables such as photovoltaic or wind energy. If we want to increase our autonomy, we need solidarity within the Member States and infrastructure to distribute green energy and ensure no one is left behind.

Klemen Grošelj (Renew). – (začetek govora z izklopljenim mikrofonom) ... TEN-T mora zagotoviti infrastrukturo, ki bo zagotavljala zadostne količine energije za vse evropske potrošnike, tako gospodinjstva, ki so v danih okoliščinah še posebej ranljiva, kot tudi za industrijo.

Pri tem pa moramo zagotoviti, da bo ta energija bila cenovno konkurenčna za industrijo in gospodinjstva dostopna. Ključnega pomena seveda so tako imenovani projekti skupnega pomena oziroma PC-ji. Ti morajo biti usmerjeni k uresničevanju zastavljenih podnebnih ciljev kot tudi zanesljivi oskrbi.

Nikakor pa v tem okviru ne moremo dopustiti, da postanejo tako imenovane interkonekcije, ki jih danes potrebujemo kratkoročno zaradi zagotavljanja energetske varnosti, ne smemo dovoliti, da postanejo niti izgovor niti opravičilo za nespoštovanje podnebnih in trajnostnih ciljev, ki smo si jih zastavili.

To pomeni, da moramo v teh projektih, ki šele nastajajo, biti tehnično merjeni tako, da bomo z mislijo na njihovo prilagoditev novim okoljsko sprejemljivejšim virom energije.

VORSITZ: EVELYN REGNER

Vizepräsidentin

Seán Kelly (PPE). – Madam President, across Europe we are horrified by the barbaric, inhumane war crimes carried out on innocent civilians by Russian President Vladimir Putin's army.

The EU has to do all it can to help Ukrainians defend themselves, and must also take action to stop funding Putin's war machine. And this means fundamentally rethinking our energy policy. The revision of the trans-European network for energy (TEN-E Regulation) offers an important opportunity for the EU to give priority and funding to future-proof Europe's energy infrastructure in a cost-effective manner in line with the Green Deal.

Our future lies in renewable generation. And urgent priority should be given to projects that are directly in line with the full decarbonisation objective. However, cost-effective transitions to decarbonisation must also be considered, including LNG. This is more important now than ever.

Tomas Tobé (PPE). – Madam President, the past months have shown the importance of a strong, resilient and crisis-resistant energy market. The TEN-E Regulation, I would say, is actually the foundation for that.

Enhanced European connectivity will make Europe less dependent on third countries, and most importantly, on Russian gas and oil. This agreement shows that Europe has strong cooperation among Member States for more renewables. Europe will, with this agreement, promote and invest in clean energy that will be crucial for Europe to reach our climate goals.

However, in the next revision, I would wish for Europe to also value the need for low-carbon nuclear and include financing for small modular reactors in TEN-E. This will be needed for our energy, for our climate, and for our European security.

Spontane Wortmeldungen

Radan Kanev (PPE). – Madam President, I think we need a certain degree of moderation and common sense in this debate. And I am listening to the debate for a full hour now. And I'm afraid I heard too many reasonable, clever, but far too extreme opinions. Of course we need more renewables, of course we need smarter grids, and of course we need it as fast as we can. But cutting off the Kremlin butcher's gas supply, we need to do now – today, not in five years, not in three years, not even in six months. And this we cannot do without providing interconnections of our gas supply, without providing alternative sources. And when we say alternative sources, it cannot be a new dependency, because when you have alternatives, it means you don't have dependencies. And in my country, we have 100% gas dependency on the butcher there in Kremlin.

Michal Wieszik (Renew). – Vážená pani predsedajúca, energetická infraštruktúra Európy, tak, ako ukazuje klimatická kríza a ako ukazuje strašná vojna na Ukrajine, už dávno nie je len o prepojenosti a má to byť infraštruktúra, ktorá nám dovolí a umožní naplniť naše klimatické ciele a zaručí nám bezpečnosť.

To, čo destabilizuje našu klímu, to, čo ohrozuje našu bezpečnosť a v konečnom dôsledku ohrozuje našu budúcnosť a prežitie, sú fosílné zdroje a táto infraštruktúra nám musí umožniť odpútať sa od fosílnych zdrojov. Čo ale vidíme je obrovský balík pripravený na budovanie ďalšej plynovej infraštruktúry. Napojenie Cypru a Malty na našu plynovú infraštruktúru nebude projekt ani lacný, ani ľahký a bude trvať dlho, dokým ho dobudujeme.

Už teraz sa bojím toho momentu, keď bude dobudovaný a uvidíme, aký je zbytočný, aké zbytočné a drahé úsilie to bolo. Prosím, takto navrhnutý rámec má v sebe zakomponovanú systémovú chybu a ja ho momentálne podporiť nechcem a nemôžem.

Niklas Nienaaß (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Wir müssen unabhängig werden von russischem Gas und dafür natürlich unsere Importe diversifizieren. Aber wir müssen uns doch im gleichen Zuge nicht sofort wieder abhängig von den nächsten Diktaturen machen. Und das tun wir, wenn wir zu sehr in Infrastruktur investieren, mit der wir manifestieren, dass wir in Zukunft noch fossile Brennstoffe benötigen.

Stattdessen müssen wir unbedingt die Erneuerbaren ausbauen. Aber dafür brauchen wir Interkonnektoren, und wir brauchen einen europäischen Energiemarkt, vor allen Dingen für den Strombereich. Da muss man, finde ich, auch mal Ross und Reiter benennen. Frankreich blockiert in den Pyrenäen ganz vehement den Zugang für die Iberische Halbinsel auf den europäischen Energiemarkt. Und warum? Doch nur, um die eigene gescheiterte Atompolitik voranzutreiben.

Ich finde das extrem uneuropäisch von einem Präsidenten, der gerne das Geld seiner Bevölkerung in die Atommeiler versenken kann, aber doch nicht von ganz Europa verlangen kann, nun den Ausbau von Erneuerbaren zu blockieren. Stattdessen muss der Präsident von Frankreich und vor allem die Kommission darauf hinarbeiten, dass Frankreich endlich diese Interkonnektoren ermöglicht und wir einen wirklichen europäischen Energiemarkt bekommen und so Unabhängigkeit gewinnen und vor allen Dingen die Ukraine im Krieg unterstützen können.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, the revision of the trans-European Network Energy Regulation could have a huge impact on the EU's chances of achieving its climate goals. The revision of the regulation appears to have got to grips with the conflict of interest in the current TEN-E process, where gas demand has been consistently overestimated by the European network of transmission system operators for gas. This remarkable conflict of interest means that the gas companies that build the gas infrastructure are the same companies that propose the projects.

However, the revision fails to exclude financial support in the form of subsidies for fossil fuel gas infrastructure and political support in the form of planning permissions. Europe's still providing over EUR 112 billion a year towards the fossil fuel industry. We need a fossil fuel gas phase-out in Europe by 2035 at the latest. And we need an immediate end to fossil fuel gas subsidies. We are in breach of the Paris Agreement at the moment because we're supposed to make finances work for the climate. We also need to make sure that public funding is available to support people and companies to move away from fossil gas.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Jutta Urpilainen, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, thank you very much for your support for the agreement, but also for your further comments and reflections on the current situation of Europe's energy market. The Commission shares your concerns and the responsibility in swiftly coming forward with concrete solutions that will help us accelerate our transition to climate neutrality, but also the phase-out of Russian fossil fuels, while our security of supply is guaranteed and prices are kept under control.

Your vote for the revised TEN-E implementation will be part of this solution. It will allow us to focus on accelerating the offshore grids and replace natural gas by hydrogen and other renewable and low-carbon gases.

So thank you very much for this debate. I will also pass all your interventions and messages to my dear colleague, Commissioner Simson.

Zdzisław Krasnodębski, sprawozdawca. – Pani Przewodnicząca! Dziękuję bardzo za tę dyskusję. Tak jak powiedziałem, staraliśmy się wypracować kompromis uwzględniający cele Unii, ale także interesy i położenie różnych krajów, także Malty i Cypru. I ten wyjątek, który zrobiliśmy dla tych dwóch krajów, jest obwarowany – jak Państwo wiedzą (ci, którzy to krytykowali) – wieloma zastrzeżeniami, tak aby wyeliminować osoby podejrzane o korupcję lub inne przestępstwa. Więc naprawdę nie ma żadnego powodu, żeby z tego powodu głosować przeciwko sprawozdaniu.

Natomiast chciałem powiedzieć jedno słowo do kolegów z grupy Zielonych. Otóż Państwo teraz współrządzą w jednym z najważniejszych krajów Unii, z największą gospodarką. Mogą Państwo natychmiast wprowadzić embargo na ropę i gaz z Rosji, i jakoś tego nie widzimy. Nie widzimy tej pryncypialności tak tutaj zademonstrowanej na tej sali, jeżeli chodzi o inne kwestie. Akurat w tej sprawie nie są Państwo tak zdecydowani. Też można spytać: Czy to dlatego, że chodzi o interesy innych krajów, o ich położenie, o sprawy Europy czy też właśnie tylko o własny kraj? No, jeżeli tutaj padł też głos, że Sycylia może już zaopatrywać się tylko ze źródeł odnawialnych, to proszę spróbować zrobić to tam, gdzie Państwo współrządzą, mianowicie w Niemczech. Zobaczmy, z jakim efektem.

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet heute, Dienstag, 5. April 2022, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171 GO)

András Gyürk (NI), írásban. – A 2021 ősze óta tartó energiaválság és az Európai Unió szomszédságában zajló háború egyértelműen rámutattak az európai energia-infrastruktúra gyengeségeire. A klímacélok fontosak, azonban most elsősorban országaink biztonságos, diverzifikált energiaellátásának fenntartását kell szem előtt tartanunk. A transzeurópai energiaipari infrastruktúrával kapcsolatos rendelet – hiányosságai ellenére – egy fontos lépés lehet ebben az irányban. Egyrészt a felülvizsgált rendelet egyszerűsíti a jóváhagyási és az engedélyezési eljárásokat, amivel érdemben felgyorsulhat a beruházások megvalósítása. Másrészt az új szabályozás lehetővé teszi, hogy minden közös érdekű projekt megőrizhesse a gyorsabb jóváhagyás tekintetében fennálló jogait. Végül a rendelet hatálya alá kerültek az elektrolizátorok is, melyek a hidrogén előállításában tölthetnek be kulcsszerepet.

A felülvizsgált szabályozás egy jó kompromisszumot jelent, amiért köszönet illeti Krasnodębski jelentéstevő urat. Nem szabad engednünk azoknak a felelőtlen javaslatoknak, melyek különféle ideológiai megfontolásokból veszélybe sodornák Európa energiaellátását. Meg kell őriznünk társadalmaink és gazdaságaink működőképességét, amihez józan és kiegyensúlyozott szabályozásra is szükség van.

5. Leitlinien für den Haushaltsplan 2023 — Einzelplan III (Aussprache)

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über den Bericht von Nicolae Ștefănuță im Namen des Haushaltsausschusses über die allgemeinen Leitlinien für die Vorbereitung des Haushaltsplans 2023, Einzelplan III – Kommission (2021/2226(BU)) (A9-0062/2022).

Ich erinnere Sie daran, dass mit Ausnahme der ersten beiden Reihen, die für die Fraktionsvorsitzenden vorgesehen sind, freie Sitzplatzwahl besteht. Nachdem Sie ihre Abstimmungskarte in das Abstimmungsgerät eingeschoben haben, können Sie dann über Ihr Abstimmungsgerät spontane Wortmeldungen und blaue Karten beantragen.

Ich weise Sie auch darauf hin, dass Wortmeldungen im Plenarsaal weiterhin vom zentralen Rednerpult aus erfolgen, außer spontanen Wortmeldungen, blauen Karten und Bemerkungen zur Anwendung der Geschäftsordnung.

Nicolae Ștefănuță, Raportor. – Doamna președintă, domnule comisar, anii 2022, 2023 sunt ani speciali în istoria Uniunii Europene.

Când Winston Churchill a fost îndrumat, de exemplu, să taie bugetul culturii în mijlocul războiului al doilea mondial, el a spus: dar atunci, pentru ce mai luptăm?

Și eu cred că suntem într-un moment similar exact și astăzi. Pe de o parte, luptăm într-un război, da, luptăm și noi într-un război. Pe de altă parte, noi trebuie să ne apărăm stilul nostru de viață, valorile noastre europene.

Am trecut, domnule comisar, de la ultimul an de pandemie direct în primul an de război.

Însă banii europeni nu cresc în copaci, bugetul Uniunii este limitat de sumele pe care statele membre le dau Uniunii. Bugetul nostru anual, ce coincidență, domnule comisar, este cât cel al Austriei, țara din care veniți. Însă nevoile noastre sunt imense, sunt mult mai mari.

Avem o criză financiară, facturi la energie, inflație, probleme de sănătate. Avem tinerii în depresie, avem război!

Mai mult, invazia Ucrainei de către Rusia și războiul crud pe care îl duce această țară ne-au îngreunat economia țărilor noastre.

Din această cauză, domnule comisar, bugetul UE pentru anul acesta este limitat. Suntem limitați. Suntem încorsetați de acest buget multianual, de MFF, pe șapte ani. Dacă nu revizuim MFF în curând, vom lua mereu bani din alte programe, de la coeziune, din alte locuri. Și, astfel, nevoile pentru relansarea economică a statelor membre nu vor fi niciodată îndeplinite. Iată cele șase mari priorități politice pe care le votăm azi.

Prima prioritate: Creșterea economiei. Trebuie să grăbim accesarea și absorbția fondurilor structurale și a PNRR. Cetățenii noștri trebuie să se simtă mândri din nou că fac parte din această Uniune a prosperității, a bunăstării. Anul 2023 este important și pentru fermierii noștri care ne pun mâncarea pe masă.

A doua prioritate: Sănătatea pentru toți cetățenii. În ultimul an, pandemia ne-a dat viața peste cap. Au murit peste șase milioane de oameni în lume. Mai mult, bolnavii cronici au avut foarte mult de suferit pentru că au fost neglijăți. Nu s-a mai putut face prevenție. De aceea, trebuie să nu uităm că bugetul UE este pentru ca să se construiască spitale, să accelereze ritmul în care cetățenii noștri se pot trata într-o bună zi la fel în fiecare stat membru al Uniunii Europene. Eu visez ca, într-o zi, oamenii din Sibiu, orașul de unde vin eu, să fie tratați la fel de bine ca oamenii dintr-un spital din Germania.

A treia prioritate: Accelerarea tranziției verzi și digitale. Domnule comisar, în fiecare zi, țările Uniunii Europene trimit în continuare 700 de milioane de euro către Rusia. În total, peste 22 de miliarde de euro anual, bani care se duc spre tancuri și rachete, bani care distrug vieți omenești acum. De aceea, acelor colegi care spun că GreenDeal trebuie stopat pentru că ne trebuie acum resurse energetice, eu vă spun nu, contrariul. Noi trebuie să accelerăm tranziția noastră verde spre energiile regenerabile. Trebuie să rămânem acolo unde are sens. Nu trebuie să cedăm acum, când este cel mai important.

A patra prioritate: Fără stat de drept înseamnă fără bani. Uniunea Europeană nu este un bancomat și nu putem accepta ca banii europeni să fie trimiși acolo unde sunt suspiciuni legate de statul de drept, să ajungă doșiți în mâinile unor oameni corupți. De aceea, domnule comisar, vă încurajez să nu vedeți EPPO-ul, Parchetul European condus de Laura Codruța Kovesi, ca o Cenușăreasă a Uniunii. Fiecare cent pe care îl dăm acestui Parchet aduce înapoi milioane de euro Uniunii Europene.

Un penultim punct: domnule comisar, tinerii au avut foarte mult de suferit în această pandemie: anxietate, depresie, izolare. Trebuie să restabilim mecanismele prin care ei să poată vedea din nou lumea. Trebuie să ajutăm să meargă în Erasmus. Cu 400 de euro, un tânăr nu poate merge în Erasmus dacă nu are ajutor de acasă de la mama și de la tata.

Și, cel mai important punct: domnule comisar, trebuie să avem o Uniune mai puternică pentru cetățenii săi și în lume pentru că avem război. Și avem patru țări la frontieră: România, Ungaria, Slovacia și Polonia, care suferă în acest moment pentru toată Uniunea Europeană, având grijă de toți refugiații Uniunii. De aceea, domnule comisar, trebuie să ajutăm aceste țări și nu doar prin transferul unor sume care nu au fost cheltuite. Trebuie să-i ajutăm cu tot ce putem.

Domnule comisar, „adevărata generozitate față de viitor este în a oferi totul prezentului”. Așa a spus Albert Camus. Vreau ca noi, generațiile de acum, să oferim totul prezentului.

Johannes Hahn, *Member of the Commission*. – Madam President, first, I would like to thank Nicolae Ștefănuță for his draft guidelines for the 2023 budget. The 2023 budget will be the third of the current multiannual financial framework (MFF) but it will be a budget to be negotiated and adopted in a completely different geopolitical situation, and he has referred with a lot of examples to this.

We are more than a month into the Russian war against Ukraine. What we see in the news every day is a human tragedy beyond any description. The direct consequences are large and we see unprecedented streams of refugees seeking safety in the Union and the potential economic downturn on the global scale. This will inevitably influence our work, including the implementation of the current budget and preparation of next year's budget. High inflation and persistent uncertainty and risk mean that we all must remain vigilant and cautious.

Next year's budget comes at a very challenging time for the Union. The Russian military aggression in Ukraine represents a massive challenge and its evolution is impossible to predict. We cannot commit all our budgetary resources at this stage. We need to keep flexibilities in reserve to continue to react to changing circumstances.

At the same time, we must ensure adequate resources for existing priorities, to continue work on long-term projects, notably the recovery from the pandemic and the green and digital transitions. We need to see how we can further accelerate these priorities.

Against this background, we should collectively see to what extent we can concentrate on a limited number of issues where there can be a real impact. This and next year, more than ever, we need to avoid diluting our budgetary impact by pursuing limited reinforcements across many budget lines. I can assure you that the Commission will try to focus the draft budget on the most effective and efficient use of our definitely limited resources.

Inflation is currently very high and it's an open question how quickly it will return to more normal levels. This will affect overall salary related expenditure, other indexed expenditure, such as rent, as well as energy bills, both in 2022 and also next year. This will have a major impact on heading 7, where resources are already quite limited.

I would therefore urge all institutions to exercise restraint and where new challenges emerge, like on cybersecurity, to look at possibilities for further interinstitutional cooperation.

Let me now turn to our next steps. In the first trilogue last week, we agreed on the calendar for the budgetary procedure for the financial year 2023. The Commission aims to adopt the Commission's statement of estimates at the beginning of June and deliver the full draft budget in all language versions at the beginning of July.

Today's debate should increase our mutual understanding and facilitate progress towards a common approach. In this difficult and unprecedented geopolitical situation we need to maintain our flexibility to respond to new developments. Our three institutions succeeded over the past years in agreeing on many groundbreaking files that have changed the Union's budgetary and financial landscape. So I trust that with cooperation, dialogue and a real ability to compromise, and mutual understanding we will reach a timely agreement on next year's budget.

Christian Ehler, *Verfasser der Stellungnahme des mitberatenden Ausschusses für Industrie, Forschung und Energie*. – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, meine Damen und Herren! Der ITRE-Ausschuss ist besorgt. Das ist natürlich die Natur von denjenigen, die für Haushalte innerhalb von Ausschüssen zuständig sind. Aber das Forschungsrahmenprogramm – das ist unsere Befürchtung – verkommt zusehends zum Steinbruch der Ambitionen für alles. Ich glaube, die Bedeutung des Forschungsrahmenprogramms geht weit über das Thema Forschung und Innovation hinaus.

Wir brauchen Technologie, wir brauchen Innovationen, um die Transformationsleistung für die Energiewende zu bewältigen, die Wettbewerbsfähigkeit in Europa zu erhalten. Und mehr und mehr werden neue Projekte – sei es die Mikrochip-Initiative (begrüßenswert) oder das Satelliten-Thema – wichtig: die Themen des Übergangs im Energiebereich. Aber das sind alles Themen, die nicht ausfinanziert sind.

Und unsere Sorge ist, dass wir weiterhin zum Steinbruch der Ambitionen werden. Und ich möchte noch einmal deutlich sagen: Wir werden darauf bestehen, dass wir ohne eine Zusage der Aufhebung von Mittelbindungen und ohne eine Zusage, *upfrontloading* oder *frontloading* zu refinanzieren, solchen Projekten nicht zustimmen können. Wir können nicht eine Güterabwägung machen zwischen dem, was wir beschlossen haben, und den Ambitionen unserer Zukunft. Entweder haben wir mehr Geld, oder wir können diese Ambitionen nicht haben.

Vlad Gheorghe, *Raportor pentru aviz, Comisia pentru transport și turism*. – Doamna președintă, nu putem vorbi despre bugetul Uniunii Europene fără reconstrucția Ucrainei. Urmările războiului nu rămân la granițe. Ele ne afectează pe toți.

După 40 de zile de masacre și distrugeri la Bucha, Irpin, Mariupol, sper că suntem cu toții de acord cu un singur lucru: cei care le-au comis trebuie să plătească! De aceea, am propus crearea Fondului pentru reconstrucția Ucrainei finanțat din bunurile regimului Putin și ale oligarhilor înghetate în toate statele membre.

Vă rog să susțineți acest fond. Vă rog să adoptăm urgent măsurile necesare pentru independența noastră energetică totală, pentru autonomia alimentară și securitatea cetățenilor noștri. Așa cum consolidăm și obiectivele Uniunii de mediu, infrastructura de transport, de sănătate și de educație, consolidăm justiția și respectarea statului de drept în toate statele membre.

Bugetul Uniunii Europene trebuie să conțină ajutor suplimentar pentru Republica Moldova, pentru România și pentru toate țările care primesc și integrează cetățenii europeni pe teritoriul lor.

Andrea Caroppo, *relatore per parere della commissione per l'agricoltura*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, quello del 2023 sarà un anno particolare, con un bilancio epocale. E quindi è fondamentale che dopo la pandemia, e adesso con la guerra in Ucraina, siano compiute delle scelte coraggiose, indispensabili, fondamentali e straordinarie.

La relazione del collega Ștefănuță va nella direzione giusta e raccoglie anche le proposte della commissione AGRI, riconoscendo il ruolo centrale della politica agricola, ma questo non è sufficiente, non basta.

L'aumento del gasolio, l'aumento dell'elettricità, dei mangimi, dei fertilizzanti e la necessità di garantire un'autonomia alimentare richiedono probabilmente un fondo straordinario per gli agricoltori, oltre la PAC, quasi un *recovery plan* alimentare, che consenta di aumentare la produzione e ridurre la dipendenza da Paesi terzi, magari agevolando la riconversione dei terreni delle regioni colpite da agenti patogeni, come è accaduto in Puglia con la Xylella, e consenta di garantire la giusta redditività per gli agricoltori, invogliando così l'ingresso di giovani ragazze e ragazzi.

Morten Løkkegaard, *ordfører for udtalelse fra Kultur- og Uddannelsesudvalget*. – Fru Formand! Kommissær! Kultur er jo en national kompetence, og derfor er det svært at diskutere kulturbudgetter i en EU-sammenhæng. Men med projektet om det nye europæiske Bauhaus har vi fået en enestående chance for at bruge kulturen til at understøtte et af de vigtigste fælles mål, en af de vigtigste fælles EU-kampe, nemlig kampen for klimaet og miljøet. Bauhaus kan være med til at gøre den grønne omstilling konkret og attraktiv for borgerne i Europa. Blandt andet gennem arkitektur, design og grøn byudvikling. Vi kan vise EU-borgerne i deres hverdag, hvordan fællesskabet kæmper for klimaet både æstetisk, inkluderende, bæredygtigt og på en europæisk måde. Med kulturen som en slags daseåbner skal vi skabe en kulturel fortælling om et af de vigtigste politiske emner i vor tid. Men hvis det skal lykkes, så kræver det jo, at EU satser på Bauhaus-projektet. Og der er brug for flere penge for at få et dedikeret projekt, så det skal være min anmodning i denne fase: Lad os satse på Bauhaus.

Monika Vana, *rapporteur for the opinion of the Committee on Women's Rights and Gender Equality*. – Madam President, dear Mr Commissioner, dear Mr Rapporteur, dear colleagues, on behalf of the Committee on Women's Rights and Gender Equality, I would like to thank you very much for the constructive cooperation on the guidelines for the 2023 budget, Section III.

Gender equality is a core value of the European Union with significant potential for the EU budget that is still not fully used, as even the European Court of Auditors concluded in its special report recently. The FEMM Committee therefore adopted a comprehensive opinion with several suggestions for the Parliament's guidelines. Among them, a strong commitment to gender mainstreaming and gender budgeting in all stages of the budget cycle; the systematic collection, reporting and evaluation of gender-disaggregated data to accompany a new Commission methodology to measure gender-relevant expenditure; a call for significant funding for the Daphne programme, in particular in the context of the pandemic and gender-based violence; and last but not least, forced investments in public services, care and gender-responsive cohesion policy.

Besides the general rapporteur, I would also like to thank all of my colleagues in the Budget Committee that worked on strengthening the text from a gender-equality perspective. I am very much looking forward to our continued cooperation to make the 2023 budget a significant budget from the perspective of gender equality.

Janusz Lewandowski, w imieniu grupy PPE. – Pani Przewodnicząca! Panie komisarzu! Zamykamy dzisiaj pierwszy etap prac nad budżetem na rok 2023. Nigdy to nie jest *business as usual*, zawsze są jakieś nadzwyczajne okoliczności, teraz jest ich więcej niż kiedykolwiek wcześniej. Rok 2023 będzie ostatnim rokiem obecnej perspektywy finansowej przy pełnej swobodzie państw członkowskich co do sposobu wydawania pieniędzy. Ale powinien to też być rok uruchomienia umów partnerstwa, czyli uruchomienia nowej perspektywy finansowej, oraz pełnego programowania krajowych planów odbudowy. Będą potrzebne nowe źródła zasilenia budżetu, ale oczywiście jest nowa okoliczność, jest wojna o nieznanych jak dotąd rozmiarach katastrofy humanitarnej i klęski głodu, najpewniej w Północnej Afryce.

Nie jesteśmy dzisiaj w stanie oszacować skutków finansowych, budżetowych tego nieszczęścia, które zgotował nam Putin, ale mamy wszyscy wrażenie, że nasze obecne środki są niewspółmierne w stosunku do potrzeb. Oczywiście wojna nie unieważnia znanych nam istotnych priorytetów Unii Europejskiej: Zielony Ład, gospodarka cyfrowa, odbudowa po pandemii, ale akcent przenosi się nieuchronnie na szeroko rozumiane bezpieczeństwo, suwerenność strategiczną, uniezależnienie od surowców z Rosji.

Wiemy z doświadczenia, że kryzysy nie sprzyjają metodzie wspólnotowej. Rodzi się wtedy pokusa zawierania *ad hoc* porozumień międzyrządowych, dlatego tym bardziej będziemy zabiegali w tych szczególnych czasach, żeby rola Parlamentu Europejskiego jako organu władzy budżetowej była należycie doceniona i respektowana.

Victor Negrescu, în numele grupului S&D. – Doamna președintă, domnule comisar, dragi colegi, în această situație dificilă ne trebuie un buget european excepțional care să protejeze cu adevărat populația.

Fiecare euro pe care îl punem împreună în coșul comun european trebuie să reducă impactul pandemiei și al războiului din Ucraina.

De aceea, grupul nostru politic a solicitat ca bugetul european pentru anul viitor să protejeze cetățenii împotriva creșterii prețurilor la energie și la alimente, să finanțeze sectoarele afectate, în mod special turismul și agricultura, și crearea de noi companii, să sprijine programele din domeniul inovației, educației, sănătății și culturii.

În acest sens, am integrat în poziția comună a Parlamentului European următoarele propuneri: un sprijin suplimentar pentru statele membre aflate la frontiera cu Ucraina, dar și pentru Republica Moldova; implementarea unui program comun pentru sprijinirea seniorilor; dezvoltarea corpului medical european pentru situații de urgență; crearea unui mecanism de compensare pentru efectele războiului pentru a putea aplica inclusiv noi sancțiuni împotriva Federației Ruse; decontarea din programele europene a investițiilor pentru refugiații ucraineni pentru a le permite accesul la educație, sănătate și servicii sociale; finanțarea unor investiții în domeniul energiei pentru a reduce dependența față de Federația Rusă.

La acestea se adaugă nevoia de a asigura resurse adecvate pentru protecția populației în situații de urgență și pentru acțiunea umanitară internațională, conservându-ne valorile democratice care ne definesc.

Dar este nevoie de noi resurse pentru a face față acestor provocări, inclusiv prin flexibilizarea programelor existente și extinderea programelor și a perioadelor de implementare. Nu este suficient doar să facem transferuri din resursele existente.

Oamenii așteaptă de la noi să alocăm resurse bugetare acolo unde este nevoie și ca acestea să producă rapid rezultate.

Invităm Comisia Europeană și Consiliul să accelereze răspunsul comun la actualele provocări, asigurându-se că fondurile ajung mai rapid acolo unde este nevoie.

Fabienne Keller, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, cher Johannes Hahn, chers collègues, je voudrais féliciter mon collègue, Nicolae Ștefănuță, pour son excellent travail en tant que rapporteur sur les lignes directrices du budget 2023.

Il a rappelé les priorités essentielles pour notre Parlement européen, et ses priorités reflètent les demandes des citoyens européens. Premièrement, la relance de l'économie pour faire face aux conséquences de la pandémie, mais aussi à l'impact du conflit ukrainien sur les prix de l'énergie et l'inflation. Deuxièmement, une Union forte pour la santé. Troisièmement, des actions et des investissements pour le climat et la transition écologique. Quatrièmement, plus d'opportunités pour la jeunesse dans l'Union. Cinquièmement, la promotion de l'état de droit, des valeurs européennes et de leur bonne application. Et enfin, une Union plus forte pour ses citoyens et dans le reste du monde, dans un contexte géopolitique très tendu.

Permettez-moi, Monsieur le Commissaire, d'insister sur l'application de la conditionnalité du budget liée au respect de l'état de droit. La protection du budget de l'Union européenne est évidemment encore plus cruciale au moment où l'Union européenne fait face à une nouvelle crise et où – vous l'avez rappelé, Monsieur le Commissaire – les plafonds du cadre financier pluriannuel deviennent insuffisants et donc limitants. Aucun centime ne devra aller dans les mains de ceux qui ne respectent pas les règles de droit et les règles budgétaires, c'est-à-dire la liberté d'expression, l'indépendance de la justice et la lutte contre la corruption.

Nous admirons et soutenons l'approche généreuse et constructive du peuple polonais envers les réfugiés ukrainiens, mais cela ne signifie pas que nous pouvons fermer les yeux vis-à-vis du gouvernement polonais et oublier les valeurs fondamentales sur lesquelles l'Union européenne est fondée. Nous demandons une fois de plus à la Commission, Monsieur le Commissaire, d'utiliser pleinement tous les instruments à sa disposition et d'appliquer sans délai le règlement sur la conditionnalité pour les États membres qui sont visés par une procédure «article 7».

Francisco Guerreiro, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, dear colleagues, dear Commissioner, these 2023 guidelines were impacted by the horrific developments in Ukraine, and in total support we adapted the text and opened the door to further economic support and to the reconstruction of the country. This collective work was led by Ștefănuță, whom I salute. Together we were able to reach a balanced text that we can support.

This text includes many of my Group's priorities, like climate and biodiversity protection in the EU, but also throughout the world, where Europe should lead and fund concrete actions to tackle climate change and to protect the Earth's biodiversity. There are other areas where we achieved a good final text, like gender mainstreaming, rule of law, foreign affairs, humanitarian aid, and a good ambition on the funding of key EU agencies that really need to be supported, like, for example, the European Environment Agency and the European Institute for Gender Equality.

But I would like to however highlight a passage in paragraph 6 that states that the EU should strengthen its energy security and autonomy and develop further the Energy Union via interconnectivity between Member States. Although I agree and we agree with this overall principle, we should refrain from using this energy independence needs to once again subsidise the fossil fuels industry, an area that has led us into a very dangerous and sustainable current situation.

However, as I stated, this is a good compromise text that will influence the Commission to propose a pragmatic draft budget that hopefully will lead to a concrete 2023 budget that is as green, sustainable and powerful as it should be.

Hélène Laporte, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, la crise énergétique que l'ensemble des États membres traversent doit modifier les priorités du budget 2023, avec des investissements massifs nous permettant d'atteindre l'indépendance énergétique. La hausse inédite des prix de l'énergie impacte l'ensemble des citoyens européens ainsi que nos entreprises, et en particulier les PME. Une autonomie accrue en matière énergétique est un enjeu majeur. D'ailleurs, des projets d'intérêt commun relatifs à l'énergie doivent trouver une application à brève échéance, car la crise semble s'inscrire dans le temps.

Dans le cadre d'une réflexion générale, la souveraineté alimentaire appelle également plusieurs pistes de réforme, comme la réhabilitation des stocks alimentaires stratégiques ou la possibilité qui serait donnée aux États membres de réorienter une partie des aides à l'hectare vers les agricultures qui en ont le plus besoin, au regard des prix du marché.

Ensuite, la stratégie d'emprunt NextGenerationEU faisant désormais partie intégrante du CFP, il y a lieu de se poser un certain nombre de questions. Les remboursements devraient commencer avant la fin du CFP en cours, mais il s'agit d'une hypothèse, car le calendrier des nouvelles ressources propres est encore incertain. Selon les estimations de la Commission, après 2028, les remboursements annuels maximum seront de 18 milliards d'euros, ce qui veut dire que les nouvelles ressources propres devront contribuer au budget à hauteur de cette somme. En cas d'insuffisance des ressources propres, une éventuelle contribution de la part des États membres n'est pas à exclure afin de couvrir ce passif.

Ensuite, la politique d'élargissement avec les pays des Balkans occidentaux ne me semble pas opportune. L'Union européenne s'est élargie trop rapidement avec des pays qui ne répondent pas aux standards européens, impliquant des transferts budgétaires entre États membres. L'instrument d'aide de préadhésion doit également faire l'objet d'une révision.

Enfin, la nomenclature de la structure budgétaire du voisinage doit être revue, car il est difficilement compréhensible qu'elle se réduise à deux lignes, une pour le voisinage méridional et l'autre pour le partenariat oriental. Une ventilation pays par pays, sur les thèmes de la sécurité et du développement, me semble nécessaire afin d'assurer un meilleur contrôle des fonds européens, s'agissant d'investissements extérieurs à l'Union européenne pour 17 milliards d'euros par an environ.

Une réflexion globale doit donc être menée concernant cette rubrique, car le rôle de l'Union européenne est d'abord d'aider ses concitoyens, surtout en cas de crise, avant de vouloir rayonner dans le monde entier, à travers notamment le programme «IVDCI — Europe dans le monde».

Bogdan Rzońca, w imieniu grupy ECR. – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Budżet na rok 2023 powinien być zgodny z rzeczywistymi potrzebami. Musimy trzymać się realnych problemów. W tym budżecie musimy sprostać dosyć wielkim i nieoczekiwanym sytuacjom, mianowicie też sytuacji wojennej na Ukrainie. Budżet musi być zatem też elastyczny i musi być też odniesieniem do problemów związanych z bezpieczeństwem, z żywnością, także oczywiście ze zdrowiem.

I wszyscy, którzy tu mówią o praworządności, którzy głośno wrzeszczą o tej praworządności, krzyczą wręcz, chciałbym, żeby też krzyczeli z taką samą siłą o tym, że w tym budżecie powinno być odzwierciedlenie względem humanitaryzmu. Humanitaryzmu, który Polska prezentuje w tej chwili na arenie międzynarodowej i jest przedmiotem podziwu. Ale nie chcemy od Was żadnych pochwał w tej materii, bo wiemy, że trzeba otworzyć domy, trzeba otworzyć serca, trzeba pod dach przyjąć Ukraińców, matki, dzieci z Ukrainy. I my w Polsce nie tworzymy obozów dla uchodźców. Otwieramy własne domy, własne mieszkania.

Warto zauważyć, że w tym budżecie nie było do 15 marca w ogóle wzmianki o sytuacji wojennej. Dlatego bardzo dziękuję panu sprawozdawcy za to, że wprowadził tę informację dotyczącą właśnie kryzysu na Ukrainie.

Otóż chcę też powiedzieć, że ECR nie może w całości poprzeć całej tej propozycji, dlatego że są tu wezwania do natychmiastowego wdrożenia mechanizmu praworządności, że jest tu propozycja, żeby budżet kształtować w oparciu o płeć. To są ważne sprawy, ale nie najistotniejsze. No i też nie zgadzamy się tutaj na to, żeby po prostu mówić o prawach reprodukcyjnych w tym budżecie. Najważniejszy jest dzisiaj człowiek, bezpieczeństwo, humanitaryzm.

(Mówca zgodził się odpowiedzieć na pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki)

Petri Sarvamaa (PPE), blue-card question. – Mr Rzońca, I have a very simple question to you. When you are mixing together the concept of the rule of law and the situation on the ground where Poland has, admirably – I have all respect – taken in an incredible amount of refugees, when you are mixing these two things, do you have some legal grounds for that? And, if you do, can you please explain to this House what they are?

Bogdan Rzońca (ECR), odpowiedź na pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Nic nie mieszam. Mówię, jak jest, i chcę tylko odwołać się do tego, że traktaty europejskie przesadzają o tym, jakie są kompetencje poszczególnych krajów, więc różne usilne działania niektórych polityków liberalnych i lewicowych po to, żeby zniszczyć rządy zjednoczonych prawic w różnych krajach, po prostu spełzną na niczym. One są niezgodne z traktatami. Pan dobrze o tym wie, panie pośle, że traktaty decydują o kompetencjach dotyczących funkcjonowania systemów prawnych, a humanitaryzm jest ponad jakimkolwiek systemem prawnym. Humanitaryzm to człowieczeństwo.

Jeśli wy stawiacie na jednej szali Polskę, krytykując ją za jakiś rzekomy brak praworządności, a z drugiej strony my pokazujemy, że przyjmujemy dwa i pół miliona Ukraińców – matek i dzieci – do polskich domów, to na tej samej szali chce pan położyć trzech płaczących sędziów, którym rzekomo stała się jakaś krzywda? Bo 80% Polaków uważa, że polski system prawny trzeba reformować.

Δημήτριος Παπαδημούλης, εξ ονόματος της ομάδας *The Left*. – Κυρία Πρόεδρε, η βάρβαρη εισβολή της Ρωσίας στην Ουκρανία και ο πόλεμος μας υποχρεώνουν να σκεφτούμε έξω από το δόγμα «business as usual» και στα θέματα της ειρήνης. Η Ευρωπαϊκή Ένωση οφείλει να είναι πρωταγωνιστής και όχι ουραγός στις προσπάθειες για κατάπαυση του πυρός. Είναι αδιανόητο να παίζει αυτόν τον ρόλο, ως δήθεν ειρηνοποιός, ο Erdoğan και να απουσιάζει ουσιαστικά η Ευρωπαϊκή Ένωση. Δεν μπορούμε να είμαστε οικονομικές γίγαντες αλλά πολιτικός νάνος, διότι η Ευρωπαϊκή Ένωση —και οι λαοί της— υφίστανται τραγικές συνέπειες από τις αρνητικές οικονομικές επιπτώσεις αυτού του πολέμου. Και για αυτόν ακριβώς τον λόγο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζητά, με την έκθεση Ștefănuță, να δοθεί μια πιο ισχυρή ώθηση στην υλοποίηση όσων έχουμε σχεδιάσει και να υπάρξει τροποποίηση των δημοσιονομικών προοπτικών και ενίσχυση του κοινοτικού προϋπολογισμού, έτσι ώστε να αποκτήσουμε πόρους για την ενίσχυση του κοινωνικού πυλώνα. Να μην είναι απλώς ετικέτα, γιατί οι ανισότητες μεγαλώνουν. Χρειαζόμαστε πόρους για τη χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης Υγείας και για την πράσινη και ψηφιακή μετάβαση. Διότι πρέπει να επενδύσουμε στις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και στην εξοικονόμηση ενέργειας. Χρειαζόμαστε πόρους για την ανθρωπιστική βοήθεια στους πρόσφυγες. «Σε όλους τους πρόσφυγες» τονίζω, αγαπητοί συνάδελφοι από την Πολωνία. Και σε αυτούς που έρχονταν στην Ελλάδα πριν μερικά χρόνια και δεν δεχθήκατε να πάρετε ούτε έναν. Όχι δύο μέτρα και δύο σταθμά. Το ίδιο ισχύει και για την ισότητα των φύλων. Είναι ανάγκη να προβάλουμε μια ισχυρή διεκδίκηση ως Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για έναν πιο ισχυρό κοινοτικό προϋπολογισμό, αλλά και για ειρήνη, το συντομότερο.

Andor Deli (NI). – Tisztelt Elnök Asszony! A 2023-as uniós költségvetés tervezésének fő kérdése az ukrajnai válsággal kapcsolatos többletkiadások lesznek. Az, hogy hogyan tud segíteni az Európai Unió költségvetése az Ukrajnából érkező menekülteknek, a menekülteket fogadó, ellátó frontországoknak, és hogy miként járul hozzá Európa – reményeink szerint mielőbb – a háborút követő helyreállításhoz. A Magyarországon vasárnap rekordközelről részvétellel megtartott demokratikus választásokon a polgárok elsöprő többsége újra négy évre megerősítette a Fidesz–KDNP-kormányt és egyértelmű véleményt mondtak a baloldarról, és mindazokról, akik visszatartják a magyaroknak jogosan járó forrásokat. Egyúttal egy határozott üzenetet is küldtek az Európai Bizottságnak, hogy hagyjon végre fel a további huzavonával és azonnal hagyja jóvá Magyarország és Lengyelország helyreállítási terveit és programjait annak érdekében, hogy erősítse saját gazdaságainkat, fokozni tudjuk a menekültek és a rászorulóknak segítségét.

José Manuel Fernandes (PPE). – Senhora Presidente, Senhor Comissário, Caras e Caros Colegas, o orçamento de 2023 será necessariamente um orçamento da solidariedade e da coesão. Não podem faltar os recursos financeiros necessários para a ajuda humanitária e também para apoiar os refugiados ucranianos. São ações concretas e é a solidariedade de facto. Para além disso, nós temos que ajudar os europeus, as famílias, que também elas estão em dificuldade face à inflação e face também ao escalar dos preços.

A proteção da vida humana e a defesa da dignidade humana são princípios irrevogáveis e que temos de concretizar. Para além disso, e também com este objetivo, devemos apoiar as empresas e, sobretudo, as pequenas e médias empresas. Não podemos perder emprego e temos de ter emprego de qualidade. No objetivo dos alimentos, da produção alimentar, é também necessário o apoio aos agricultores.

Mas não podemos ficar pelo imediato, também temos de trabalhar, desde já, no futuro. E se estas crises têm uma lição que devemos tirar é que precisamos de mais união e de mais partilha: a união da defesa, da energia, da saúde, a defesa também da soberania alimentar de que precisamos, o digital. Juntos, estou convencido, vamos conseguir e venceremos os desafios que temos pela frente.

Rovana Plumb (S&D). – Madam President, of course, the invasion of Ukraine has serious budgetary implications affecting the 2023 budget and beyond.

We need to be ready to support Ukraine and also our citizens. Our focus should be on the provision of humanitarian aid and assistance to the millions of refugees fleeing the war. We also need to ensure that our citizens will receive the necessary support in dealing with the overall economic and social consequences of the war, since the explosion of energy prices, higher inflation and lower growth will inevitably continue to push poverty upwards and fuel more inequality.

What is also clear is that neither the flexibility of the current MFF nor the Next Generation EU fund are sufficient to cover all the pressing needs. There is, therefore, a need to rethink our overall budgetary framework as it is dangerously reaching its limits. The dramatic situation in Ukraine means that the Union's budget for 2023 cannot be business as usual.

Moritz Körner (Renew). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich möchte mich erst einmal bei unserem Berichterstatter Nicolae Ștefănuță bedanken für die großartige Arbeit.

Wir diskutieren den Haushalt aber jetzt natürlich in einer veränderten Lage. Und umso wichtiger ist es, dass wir für ein starkes Europa eintreten und die richtigen Prioritäten setzen. Die Menschen sind in Sorge um die Wirtschaft. Wir sehen steigende Preise. Und umso wichtiger ist es, dass wir auf eine starke Wirtschaft setzen, um gemeinsam die Herausforderungen angehen zu können. Und umso wichtiger ist es, dass wir im Haushalt einen Schwerpunkt setzen, gerade auf die kleinen und mittelständischen Unternehmen – die Start-ups –, um Innovation und starke Wirtschaft zu erreichen.

Aber wir müssen auch weitermachen bei den großen Transformationsaufgaben, der Digitalisierung und der Dekarbonisierung, die nicht weniger wichtig geworden sind, auch in der aktuellen politischen Lage. Und da sollten wir auf Forschung, auf Innovation setzen. Hier muss Europa gemeinsam Neues erreichen.

Und gleichzeitig möchte ich die Kommission auffordern, den Rechtsstaatsmechanismus jetzt endlich einzusetzen. Denn jeder Euro, der bei korrupten Rechtsstaatsgegnern landet, verliert nicht nur seinen Wert für die politischen Prioritäten der Union, sondern die Union verliert auch durch jeden dieser Euros ein bisschen ihrer Werte. Und das sollten wir stoppen.

Alexandra Geese (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Europa taumelt von Krise zu Krise, von der Pandemie in einen furchtbaren Angriffskrieg. Aber gestern hat uns der Bericht des Weltklimarates noch einmal daran erinnert, dass im Hintergrund die schlimmste Krise von allen abläuft. Wir müssen jetzt handeln! Ohne sofortige und einschneidende Emissionszielminderung ist das 1,5-Grad-Ziel nicht mehr zu erreichen.

Aber die gute Nachricht ist, dass viele Mitgliedstaaten und viele Städte bereits daran arbeiten. Es gibt viele Klimaaktionen, und die Kosten für die Energiewende sinken. Das heißt, wir müssen jetzt handeln! Dafür setzen wir im Haushalt 2023 ein Zeichen.

Wir fordern eine auskömmliche Finanzierung für Klima-, Biodiversitäts- und Umweltschutzprogramme wie zum Beispiel den LIFE-Fonds. Wir stärken den Fonds für den gerechten Übergang für die Kohleregionen, denn Kohlekraftwerke sind nicht mit einer Zukunft der Menschheit auf diesem Planeten vereinbar. Wir stärken die Tracking-Methode für Klimaschutz und Biodiversität im gesamten Haushalt, und wir stärken aber auch den Rechtsstaatlichkeitskonditionalismus. Denn den brauchen wir, denn auch, wenn Polen jetzt vorbildlich Flüchtlinge aufnimmt: Dafür ist genug da. Das darf aber keine Ausrede sein, um eine europäische Demokratie in ein autokratisches System zu verwandeln.

(Die Rednerin ist damit einverstanden, eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“.)

Bogdan Rzońca (ECR), pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Pani Przewodnicząca! Chciałbym Szanowną Panią Poseł zapytać – w świetle tego, co powiedziała przed chwilą o Polsce – czy zna jakikolwiek przypadek defraudacji środków unijnych w Polsce. Potrzebuję konkretnej odpowiedzi: czy Pani wie, że któraś firma, któryś człowiek, któraś organizacja zdefraudowała pieniądze unijne w Polsce. Proszę podać konkretny przypadek.

Alexandra Geese (Verts/ALE), Antwort auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“. – Verehrter Herr Abgeordneter! Es geht hier nicht um einzelne Beispiele, die ich hier aufführen muss. Es geht darum, dass, wenn in einem Staat kein System für Gewaltenteilung mehr besteht, wenn die Regierung selbst kontrolliert, wer die Richter sind, die über Korruption wachen, die über falsche Ausgabe von Mitteln wachen, es dann keine unabhängige Prüfung mehr gibt. Dann ist es auch sehr schwierig, diese Beispiele überhaupt beizubringen, weil überhaupt nicht mehr ermittelt werden kann ohne unabhängige Staatsanwaltschaften und ohne unabhängige Justiz. Das ist das Fundament der Demokratie, für das wir hier stehen. Ich glaube, das kommt auch den Polinnen und Polen zugute.

Joachim Kuhs (ID). – Frau Präsidentin, lieber Kommissar Hahn, verehrte Kollegen! Wenn wir uns heute mit den allgemeinen Richtlinien für das Budget der Kommission für 2023 beschäftigen, dann fällt auf, dass der Bericht wie aus der Zeit gefallen zu sein scheint. Ich möchte das an vier Punkten aufzeigen und diesmal nicht auf den Ukraine-Krieg eingehen.

Erstens: Der Bericht kommt ohne die inzwischen rasant steigende Inflation aus. Ich befürchte, diese Inflation wird alle unsere schönen Haushaltspläne zu Makulatur machen. Was sind unsere Antworten auf diese Bedrohung für den einfachen Bürger?

Zweitens: Der Bericht schwelgt noch in ambitionierten Projekten des Grünen Deals. Dabei sollte er sich mehr an den elementaren Bedürfnissen der notleidenden Bevölkerung ausrichten.

Drittens: Der Bericht erwähnt 89 Mal genderbezogene Begriffe, aber er erwähnt nicht einmal die Keimzelle, das Fundament unserer Gesellschaft: die Familie.

Viertens: Der Bericht stärkt den Umbau der EU in eine riesige zentralistische Gesundheitsbehörde und fördert damit die Spaltung der Gesellschaft in die Willigen und die Unwilligen – in die einen, die sich den Anordnungen unterwerfen, und den anderen, die ihre Freiheit mehr schätzen.

Liebe Kollegen, wollen wir das wirklich? Sollten wir nicht vielmehr dafür sorgen, dass die überwiegend christlichen Grundsätze, die Europa groß und widerstandsfähig gemacht haben, wie Freiheit, Subsidiarität und Eigenverantwortung, auch die Leitlinien unserer Haushaltspolitik bestimmen sollten? Das wäre mein frommer Wunsch – auch an die Kommission – für das nahende Osterfest.

Zbigniew Kuźmiuk (ECR). – Pani przewodnicząca! Panie komisarzu! Ja zwrócę uwagę przede wszystkim na, moim zdaniem, najważniejszy czynnik, którego nie doszacowujemy w związku z budżetem na następny rok. To są konsekwencje inwazji Rosji na Ukrainę. One są wielokierunkowe. Rozmawialiśmy o tym wczoraj w Komisji Budżetowej. To jest sprawa wpływu na ceny surowców energetycznych. One w tej chwili już odpowiadają za 50 % inflacji w Unii Europejskiej, a zapewne w związku z tym konfliktem będą rosły. To jest sprawa cen surowców rolniczych, szczególnie zboża. Przecież to Ukraina była jego czołowym eksporterem. Brak tego eksportu będzie na to wpływał. Wreszcie to są konsekwencje związane z uchodźcami i odbudową Ukrainy.

Pan komisarz wczoraj na posiedzeniu Komisji Budżetowej zwracał uwagę, że Komisja będzie reagowała na tego rodzaju wydatki w krajach sąsiednich dopiero wtedy, kiedy ustali się mniej więcej liczba stałych uchodźców na terenie danego kraju. Chcę pana komisarza poinformować, że w systemie PESEL w Polsce na dzień wczorajszy zostało zarejestrowanych 700 tysięcy uchodźców z Ukrainy. Co to oznacza? Że ci ludzie mają wszystkie prawa, jakie mają Polacy, oprócz prawa wyborczego, co oznacza, że oni na stałe zostaną w Polsce. 50 % z tej liczby to dzieci, 40 % to ich matki. W związku z tym bardzo prosimy, aby ta sprawa została uwzględniona w przyszłorocznym budżecie, bo te koszty będą przecież ponoszone także w przyszłym roku.

Marc Botenga (The Left). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, ce qui est dingue, dans cette Europe, c'est que quand c'est pour trouver de l'argent pour la guerre, on en trouve tout de suite, partout. Quand c'est pour filer de l'argent, de la thune, aux multinationales et aux banques, aucun problème: on n'en manque jamais. Mais quand c'est pour les gens, pour les travailleurs, alors c'est «tranquillou bilou». Facture impayable: «tranquillou bilou». Taxe injuste, c'est pareil: «tranquillou bilou». Mais les gens ne sortent plus la tête de l'eau, il faut s'en rendre compte. Mais vous ne vous en rendez pas compte.

Monsieur le Commissaire, vous gagnez combien par mois? 25 000 euros par mois? La présidente de la Commission européenne, c'est 30 000 euros par mois. 30 000 euros! Vous avez déconné. Hors sol, totalement. Je pense qu'il est franchement temps qu'on vous remette un peu les pieds sur terre, qu'on coupe dans vos salaires pour que vous compreniez un rien de ce que vivent les travailleurs en Europe aujourd'hui et que vous changiez fondamentalement les priorités, parce qu'on n'en peut plus.

(L'orateur accepte de répondre à une question «carton bleu»)

Nicolae Ștefănuță (Renew), Question «carton bleu». – Monsieur le député, d'abord, êtes-vous prêt vous-même à renoncer à votre salaire, vous qui demandez cela au commissaire? Et ensuite, comment vous sentez-vous quand vous voyez les images qui viennent de Boutcha, vous qui défendez un régime qui, en ce moment, tue?

Marc Botenga (The Left), réponse «carton bleu». – Ça ne m'étonne pas qu'il y ait des députés qui s'inquiètent eux-mêmes pour leurs sous. Et je vais vous dire, Monsieur le député, c'est très facile: moi, depuis le début de mon mandat, je vis avec un salaire moyen de travailleur belge. Vous devriez peut-être prendre exemple et vous voteriez de meilleurs textes.

Deuxièmement, par rapport à votre insinuation absolument honteuse, vous savez que nous n'avons rien à voir avec Poutine. Nous sommes de l'autre côté de l'Assemblée. Vous devriez avoir honte de cette insinuation.

Siegfried Mureșan (PPE). – Madam President, firstly I would like to thank the general rapporteur for the guidelines which he put forward.

This year, dear colleagues, more than ever, the European Parliament has to be united. We have to be on the side of the values of the free world, being on the side of the people of Ukraine, defending freedom, defending democracy, without any doubt. And we have to put the budget of the European Union to do exactly what the priorities of the European Union are. We should make sure that everyone in need receives adequate funding. We have to make sure that farmers, that small and medium-sized enterprises, that local communities that receive hundreds of thousands of people in need of support from Ukraine receive the money.

So we have to do two things. Firstly to make sure that the money which we decide to allocate reaches the beneficiaries. And second to make sure that we have enough money in each of these pots.

This is why, Commissioner, let me conclude by saying 2023 should be the year in which the cohesion policy should also be up to speed. We should have also for payments enough money there to be sure that we pay the bills of the European Union fast.

Margarida Marques (S&D). – Senhora Presidente, Senhor Comissário, Colegas, obrigada, Nicolae Ștefănuță, nem o Next Generation EU, nem a flexibilidade do QFP 2021-2027 são suficientes para as necessidades financeiras geradas pela agressão da Rússia à Ucrânia. A UE tem de responder em várias frentes ao mesmo tempo, sem inverter as prioridades políticas e estruturais europeias para uma Europa mais verde, mais digital, mais social.

A resposta aos refugiados, às cadeias de abastecimento de bens essenciais e matérias primas, ao fornecimento e ao aumento brutal dos preços da energia, esta resposta tem de ser europeia, baseada na solidariedade, deve vir do orçamento da União! A flexibilidade existe e é necessária, mas não é suficiente.

Comissário, temos de começar a pensar na revisão do QFP 2021-2027, sim, mas a revisão tradicional não é suficiente. Temos de olhar para a arquitetura do QFP. É tempo de dotarmos a União Europeia dos instrumentos apropriados e ágeis, no Quadro Financeiro da União Europeia, para estas e outras futuras crises, para que estejamos preparados para o que der e vier.

Nils Ušakovs (S&D). – Madam President, Commissioner, colleagues, a cold and expensive winter is coming for us Europeans. This winter will become another stress test, not only for our financial capacities, but also for the stability of the Union in general.

The EU budget 2023 deals with a still ongoing health crisis and new geopolitical challenges, not to forget our crucial priorities like the European Green Deal and the Just Transition. This is a budget we all need. But the budget 2023 itself will probably not be sufficient enough to deal with all the consequences of the crisis we face now. That's why we need to revise as soon as possible NGEU, which is planned to end exactly in 2023. We need a larger, more flexible and better accountable recovery fund 2.0 to help Europeans to overcome hard times.

Spontane Wortmeldungen

Μαρία Σπυράκη (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, το βασικό μήνυμα του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το 2023, είναι η αποφασιστικότητα και η προστασία των πολιτών και των κοινωνιών μας από τις επιπτώσεις της ρωσικής εισβολής στην Ουκρανία. Από την πανδημία διδαχθήκαμε ότι η κοινή δράση φέρνει αποτελέσματα κλίμακας. Μπροστά στην εκτόξευση των τιμών στην ενέργεια, μπροστά στον πληθωρισμό που καλπάζει, ο έλεγχος των τιμών οφείλει να αποτελέσει κύρια προτεραιότητα, χέρι-χέρι με τη στήριξη των ευάλωτων. Ο έλεγχος των τιμών του φυσικού αερίου στη χονδρική, όπως πρότεινε ο πρωθυπουργός της Ελλάδας Κυριάκος Μητσοτάκης, και η αναθεώρηση του μοντέλου διασύνδεσης των τιμών του ηλεκτρισμού με το φυσικό αέριο οφείλουν να εξεταστούν προσεκτικά από την Επιτροπή και τα αποτελέσματα να παρουσιαστούν άμεσα. Η Ευρωπαϊκή Ένωση οφείλει να είναι ομπρέλα για όλους, με κριτήριο την εφαρμογή του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών αρχών. Αντί ο Orbán να μας κουνάει τώρα το δάχτυλο, έπρεπε ήδη να είχαμε κάνει πραγματικότητα την απόφασή μας να μη χρηματοδοτούμε εκείνους που παραβιάζουν κατάφωρα τις αρχές μας. Διότι, τώρα που ο αυταρχισμός κάνει την εμφάνισή του με το πιο αιματηρό του πρόσωπο, ενδέχεται να βρει και άλλους μιμητές.

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhora Presidente, a presente resolução aponta o caminho errado para as respostas que são necessárias para fazer face à persistência de graves assimetrias socioeconómicas no seio da União Europeia, agravada agora pelos aumentos especulativos na energia e nas matérias-primas, com o brutal aumento do custo de vida.

Os povos não precisam nem beneficiam de mais dinheiro para políticas securitárias e para a indústria da guerra. Os povos querem paz. O que se exige é o reforço do orçamento, livre de condicionalismos de qualquer ordem, que responda aos problemas estruturais e conjunturais existentes e que aumente as verbas para a coesão económica, social e territorial, para a agricultura e pescas ou o desenvolvimento e modernização industrial, apoiar as micro, pequenas e médias empresas, defendendo rendimentos dos trabalhadores e famílias.

São necessários apoios, em particular para os setores produtivos, nomeadamente aos pequenos e médios produtores agrícolas, que respondam à situação de seca, ao aumento dos custos de produção e promovam a produção nacional, reduzindo a dependência externa, garantindo a soberania alimentar de cada Estado.

(O orador recusa uma pergunta «cartão azul» de Francisco Guerreiro.)

Die Präsidentin. – Ich sehe gerade, eine „blaue Karte“ wurde gehoben, und zwar vom Abgeordneten Francisco Guerreiro. Sind Sie bereit, diese „blaue Karte“ anzunehmen, Herr Pimenta?

Die Antwort ist ein Nein, und damit kann diese „blaue Karte“ auch nicht gegeben werden. Dementsprechend möchte ich Herrn Francisco Guerreiro fragen, ob er nur ein Statement abgeben möchte, denn ein Statement ist möglich für 30 Sekunden, keine Frage.

Francisco Guerreiro (Verts/ALE), intervenção «cartão azul». – Senhora Presidente, é curioso que o meu colega do Partido Comunista Português não tenha aceitado responder a uma questão e, mais uma vez, num assunto que é tão importante como o orçamento de 2020-2023.

Não houve uma única palavra de condenação à invasão da Ucrânia por parte da Federação Russa e, por isso, mais uma vez, vemos aqui a posição do Partido Comunista Português em branquear uma invasão que acontece há mais de um mês e a usar outros argumentos para tentar branquear esta invasão. É um ato lamentável, mas que, infelizmente, nem sequer mereceu uma resposta do meu colega.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Johannes Hahn, Mitglied der Kommission. – Frau Präsidentin! Danke auch für all Ihre Beiträge. Wir können davon ausgehen, dass die Budgetverhandlungen für das kommende Jahr aufgrund der Herausforderungen nicht einfach sein werden, vermutlich sogar schwieriger als in den vergangenen Jahren. Und ehrlich gesagt, wenn wir wirklich ins Verhandeln kommen in einigen Monaten, wird die Situation vermutlich eine völlig andere sein, als wir sie jetzt diskutieren.

Von einigen Damen und Herren wurde mit Recht darauf hingewiesen, dass die Inflation natürlich auch ein Faktor ist, der einzupreisen ist. Ich muss nur sagen, viele von Ihnen haben gesagt: Wir müssen Solidarität zeigen, aber in meinem Bereich muss alles gesichert bleiben, oder wir brauchen sogar mehr.

Am Ende des Tages werden wir nur gemeinsam erfolgreich sein. Vor allen Dingen die Herausforderungen, die uns gegenüberstehen – der Krieg, die nachhaltige Bekämpfung von COVID-19, die Energiepreise, aber auch die Energieversorgungssicherheit im Süden Europas –, das alles werden wir nur gemeinsam stemmen, wenn wir alle gemeinsam bereit sind, entsprechend Kompromisse zu finden, einen Beitrag zu leisten. Dann sind wir imstande, auch als Europäische Union einen Beitrag zu leisten.

Ich kann mich nur wiederholen: Diese Herausforderungen, denen wir entgegenstehen, die können wir nicht alleine stemmen. Dazu braucht es in der Tat nicht nur solidarisches Handeln unter den Mitgliedstaaten, sondern – ich würde sagen – der Weltgemeinschaft.

In diesem Sinne freue ich mich aber – und ich meine das keineswegs abschätzend, im Gegenteil – auf die Budgetverhandlungen. Sie werden herausfordernd, aber in diesem Jahr besonders wichtig und dringlich.

Nicolae Ștefănuță, *rapporteur*. – Madam President, I say to my colleagues: we are excited to vote again, presently. It's been something that have we missed in this Parliament. But I ask you, colleagues, to give me 30 seconds also in respect of the victims of the Ukraine war, because we are talking here about the budget and we've been talking for the past two hours about what we can do for these victims and for the people who cross the borders into another country.

Mr Commissioner, you have the toughest job right now. You always need more money, but help us revise the MFF. Help us, in relation to the Member States, call for a revision of the MFF, because we are already bound, the belt is too narrow to the body. We need the Member States to widen the EU budget now.

One final word, because I am Romanian ... *(the speaker was interrupted for a few moments)* My final remark for all of you who are Poles, who are Slovaks, who are Romanians, who are Hungarians, who bear the burden of millions of refugees right now. Commissioner, Europe needs to help these countries right now because they have a very high role in what is going on now. They do a service for world peace, now.

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet heute, Dienstag, 5. April 2022, statt.

(Die Sitzung wird um 13.55 Uhr unterbrochen.)

VORSITZ: RAINER WIELAND

Vizepräsident

6. Wiederaufnahme der Sitzung

(Die Sitzung wird um 14.00 Uhr wieder aufgenommen.)

7. Abstimmungsstunde

Der Präsident. – Liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich weiß, dass es für alle ein spannender Moment ist – nach 26 - Monaten zum ersten Mal wieder eine Abstimmung hier in Straßburg. Ich darf Sie dennoch bitten, Platz zu nehmen, aber das liegt nicht an mir. Ich darf Sie bitten, Platz zu nehmen.

So, die wichtigste Bitte, weil das ja mancher auch nicht mehr gewöhnt ist: Sie sollten Ihre Stimmkarte dabei haben. Sie werden gleich sehen, dass wir noch ein bisschen Zeit haben, sodass Sie die Stimmkarte auch holen können, obwohl ich jetzt schon die Abstimmungen aufrufe. Aber wir haben drei Punkte, die mit Redezeit verbunden sind.

(Abstimmungsergebnisse und sonstige Einzelheiten der Abstimmung: siehe Protokoll.)

7.1. Im Vereinigten Königreich bereitgestellte Humanarzneimittel in Bezug auf Nordirland, Zypern, Irland und Malta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)

— Vor der Abstimmung:

Bas Eickhout, on behalf of the ENVI Committee. – Mr President, this is an important proposal that is for the accession of medicines to our countries in Ireland, Malta and Cyprus. And for that reason, indeed, it is important that we are voting in favour of that. However, we do have problems that the Commission is again, on such a very important measure, which is having an impact on our internal market, going for an urgency procedure.

We are willing to take that this time, but we really want to make sure that the Commissioner next time allows Parliament proper scrutiny on these kinds of measures, and on this one also to keep Parliament up to date for the implementation, to make sure that the integrity of our internal market is maintained and that this is only a temporary derogation.

Der Präsident. – Möchte im Plenarsaal jemand gegen den Antrag auf Beratung im Dringlichkeitsverfahren sprechen? Das ist nicht der Fall.

(Das Parlament beschließt die Dringlichkeit.)*

Die Abstimmung findet am Donnerstag, 7. April 2022, 12.00 Uhr, statt. Änderungsanträge können bis heute, 5. April 2022, 19.00 Uhr, eingereicht werden. Die Frist für die Beantragung von getrennten und gesonderten Abstimmungen ist morgen, 6. April 2022, 16.00 Uhr.

7.2. Prüfpräparate, die im Vereinigten Königreich in Bezug auf Nordirland, Zypern, Irland und Malta zugänglich gemacht werden (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)

Der Präsident. – Auch hier kann vor der Abstimmung nur dem Antragsteller und einem Redner gegen den Antrag zusammen mit dem Vorsitzenden oder dem Berichterstatter des zuständigen Ausschusses das Wort erteilt werden.

(Das Parlament beschließt die Dringlichkeit.)*

Die Abstimmung findet am Donnerstag, 7. April 2022, 12.00 Uhr, statt. Änderungsanträge können bis heute, 5. April 2022, 19.00 Uhr, eingereicht werden. Die Frist für die Beantragung von getrennten und gesonderten Abstimmungen ist morgen, 6. April 2022, 16.00 Uhr.

*Weitere Einzelheiten: siehe Protokoll.

7.3. Erhöhte Vorschusszahlung aus REACT-EU-Mitteln (C9-0127/2022) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)

— Vor der Abstimmung:

Krzysztof Hetman, w imieniu Komisji Rozwoju Regionalnego. – Panie Przewodniczący! W imieniu Komisji Rozwoju Regionalnego oraz jej przewodniczącego, pana posła Younousa Omarjee, którego nie ma dzisiaj wśród nas, ponieważ jest na misji w Polsce, na granicy polsko-ukraińskiej. Stara się rozpoznać potrzeby w tym zaistniałym kryzysie uchodźczym.

Chciałbym wyrazić poparcie dla głosowania w trybie pilnym nad wnioskiem w odniesieniu do zwiększonych płatności zaliczkowych z zasobów ReactEU.

Od ponad miesiąca w Ukrainie trwa przerażająca wojna, spowodowana brutalną i nieuzasadnioną agresją ze strony Rosji. W efekcie od 24 lutego do Europy przyjechało ponad 4 miliony uchodźców, z czego 2,5 miliona do Polski, ponad 600 tysięcy do Rumunii, po prawie 400 tysięcy do Mołdawii i na Węgry oraz blisko 300 tysięcy na Słowację.

Wojna pozwala tym ludziom zabrać tylko najpotrzebniejsze rzeczy, przez co potrzeby tych osób są ogromne. Począwszy od ubrań, środków higieny osobistej i żywności, poprzez schronienie, opiekę medyczną – w tym psychologiczną – i możliwość podjęcia pracy, po zorganizowanie edukacji dla setek tysięcy dzieci. Tych potrzeb jest naprawdę bardzo dużo. Chyba nie muszę wykorzystywać aż trzech minut, aby przekonać koleżanki i kolegów, że w tej sytuacji jak najszybciej należy wesprzeć poszczególne państwa członkowskie.

Na poprzedniej sesji przyjęliśmy również w trybie pilnym tzw. rozporządzenie CARE, które pozwala na elastyczność w wykorzystaniu środków z polityki spójności na pomoc dla uchodźców.

Cieszę się, że Komisja Europejska wyszła z propozycją CARE+, która pozwoli na zwiększenie kwot płatności zaliczkowych ze środków ReactEU, w szczególności dla państw członkowskich, które zmagają się z największym napływem osób uciekających z Ukrainy.

W imieniu Komisji Rozwoju Regionalnego wzywam zatem koleżanki i kolegów posłów do zdecydowanego poparcia wniosku Komisji podczas tej sesji plenarnej. Pokażmy w ten sposób naszą jedność i solidarność wobec tej dramatycznej sytuacji!

Der Präsident. – Möchte im Plenarsaal jemand gegen den Antrag auf Beratung im Dringlichkeitsverfahren sprechen? Das ist nicht der Fall.

*(Das Parlament beschließt die Dringlichkeit.)**

Hier gelten die gleichen Fristen, die vorhin genannt wurden, die im Übrigen auch zu den Prüfpräparaten gelten, nämlich Abstimmung am Donnerstag, 7. April 2022, 12.00 Uhr, Änderungsanträge bis heute, 5. April 2022, 19.00 Uhr, und Frist für die Beantragung von getrennten und gesonderten Abstimmungen morgen, 6. April 2022, 16.00 Uhr.

**Weitere Einzelheiten: siehe Protokoll.*

7.4. Gasspeicher (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (Artikel 163 GO) (Abstimmung)

— *Vor der Abstimmung:*

Cristian-Silviu Buşoi, *Chair of the ITRE committee.* – Mr President, I will be brief. The situation in energy has changed drastically and we need to address this with the urgency it requires. Energy has been used for geopolitical purposes by Russia for a long time. The Russian aggression against Ukraine has shown us that what looked like a distant possibility was instead a true immediate danger for all of us. It is now time to take decisive measures.

Against the background of this crisis and after the Versailles decisions, the Commission proposed, on 23 March, a targeted amendment to both regulations with the aim to urgently ensure a sufficient level of gas storage ahead of next winter and be better prepared for unexpected and potentially longer lasting supply difficulties. The proposal sets a minimum gas storage, filled by 1 November each year, and already we need to start in August 2022, this year, which requires that the regulation enters into force as soon as possible.

This is a race against time. Parliament is ready to react. We need to engage with the Council in negotiations urgently, and that's why, on this basis, the ITRE coordinators unanimously decided, on 23 March, that the proposal should be treated as urgent, and appointed a negotiating team, coordinated by President Buzek, ensuring the full involvement by all political groups throughout the negotiations with the Council.

So the ITRE Committee is kindly requesting the application of the urgent procedure under Rule 163 to the Commission proposal for a regulation on gas storage. Should our request be approved by Parliament today, then on Thursday we would ask that the matter be referred back to the ITRE Committee for interinstitutional negotiations with the aim to conclude swiftly and in a fully transparent manner.

Der Präsident. – Vielen Dank, Herr Kollege Buşoi. Ich sehe niemanden, der gegen den Antrag sprechen möchte.

*(Das Parlament beschließt die Dringlichkeit.)**

Die Abstimmung findet am Donnerstag, 7. April 2022, 12.00 Uhr, statt. Änderungsanträge können bis heute, 5. April 2022, 19.00 Uhr eingereicht werden. Die Frist für die Beantragung von getrennten und gesonderten Abstimmungen ist morgen, 6. April 2022, 16.00 Uhr.

7.5. Stärkung der Anwendung des Grundsatzes des gleichen Entgelts für Männer und Frauen bei gleicher oder gleichwertiger Arbeit (A9-0056/2022 - Samira Rafaela, Kira Marie Peter-Hansen) (Abstimmung)

Der Präsident. – Frau Kollegin Rafaela hat darum ersucht, zugunsten des Antrags zu sprechen.

— *Vor der Abstimmung:*

Samira Rafaela, rapporteur. – Mr President, because today's vote is about gender equality, I would like to share the floor with another woman, Kira Peter-Hansen.

We need women supporting women, but this is not enough. We also need this Parliament to support women. The gender pay gap stubbornly hovers around 14% in the European Union. The COVID-19 pandemic halted the slow progress we made, and if we do not intervene, this gap will only be resolved by 2059. I can't wait this long. I won't let other women wait this long for receiving what they deserve. We need to renew our economy now. The economy will truly thrive if women take up their rightful place in it with their rightful compensation. We are dealing with fundamental rights here.

You see standing here two of the youngest elected MEPs in 2019. We are the generation that wants to get rid of this injustice. We do this for the generation of our mothers, our generation, and the generations after us. There is no time to waste.

Kira Marie Peter-Hansen, rapporteur. – Mr President, today's vote is about gender equality. It is that simple. It was about gender equality when the FEMM and the EMPL Committees voted in favour with a big majority and it is about gender equality today. Since then, some have argued that the pay transparency directive is unnecessary because we have almost succeeded in closing the gender pay gap. But honestly, we are tired of women being put into this category of people who have almost the same rights as men, who have almost the same opportunities, who have almost the same pay. What is this almost? Almost is unfair, outdated, and is just not enough.

So, colleagues, now is your chance. Now is your chance to vote with us to achieve change. European women need your votes today and we as co-rapporteurs hope that we can stand united as a Parliament when we will vote in favour of gender equality.

Der Präsident. – Es spricht nun Frau Kollegin Skyttedal, die darum ersucht hat, gegen den Antrag zu sprechen.

Sara Skyttedal (PPE). – Mr President, I know my colleagues are all very eager just to get on with the voting and probably, colleagues, just to vote on the voting lists that are ahead of you and not bother with the concerns of the PPE on pay transparency. You might think that the PPE Group just doesn't care enough about gender equality but, honestly, do you know the details on this matter? Are you prepared for the phone calls from your constituencies?

I wonder, do you know that this will affect every single company with more than 50 employees? What will you say to the entrepreneur that got sued for pay discrimination, even though the woman suing doesn't even have male colleagues in the same line of work, and when another company has to pay fines and be branded as discriminating against women because apparently there were other men in other sectors that had higher wages? What will you say to the trade unions when they are no longer free to set wages in the manner that they felt best suited for their members, and when the social partners lose influence?

Honestly, you're not listening and not interested in even hearing reasons for a legislative proposal that affects your constituencies, and this is a shame. You don't deserve the trust of your voters if you cannot even listen to the opponents of the ideas you proposed. This is the responsibility you have, and you obviously have not read this proposal because it's not in favour of gender equality. It's just increasing red tape and it's diminishing the power of social partners. Read it before we have this in plenary. That's what it's about, and vote minus.

Der Präsident. – Liebe Kolleginnen und Kollegen, ich darf Sie bitten, Platz zu nehmen.

Es ist völlig in Ordnung, dass Sie sich freuen, auch, dass Sie Kolleginnen Beifall spenden. Ich möchte nur auf zwei Dinge hinweisen: Ich wollte heute die Stimmung nicht verderben, zumal in einem offensichtlich umkämpften Dossier, aber ich weise darauf hin, dass ich mit der Präsidentin über den Vorgang heute sprechen werde, dass zwei Rednerinnen gesprochen haben, obwohl die Geschäftsordnung sehr klar ist.

Und ich glaube, wir müssen uns an Regeln halten, die Regeln, die Sie ganz offensichtlich erreichen wollen mit Ihrer Gesetzgebung. Da wollen Sie ja auch, dass die eingehalten werden. Wir müssen uns an Regeln halten oder wir müssen die Regeln ändern. Aber hier kann nicht jeder machen, was er will, und das ist hier kein Stadion.

Die Ausschüsse können nach dieser Abstimmung die interinstitutionellen Verhandlungen aufnehmen. Der Bericht wird dann entsprechend hier im Plenum wieder auf der Tagesordnung erscheinen.

7.6. Überarbeitung der Marktstabilitätsreserve für das Emissionshandelssystem der EU (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer) (Abstimmung)

— *Antrag auf Rücküberweisung*

Cyrus Engerer (S&D). – Mr President, I would like to request referral back to committee pursuant to Rule 59(4) so that we may begin interinstitutional negotiations.

(Das Parlament nimmt den Antrag auf Rücküberweisung in den Ausschuss an.)

7.7. Verwendung von ohne Fahrer gemieteten Fahrzeugen im Güterkraftverkehr (A9-0041/2022 - Cláudia Monteiro de Aguiar) (Abstimmung)

7.8. Die Zukunft der Fischerei im Ärmelkanal, in der Nordsee, in der Irischen See und im Atlantischen Ozean (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro) (Abstimmung)

7.9. Schutz der Rechte des Kindes in zivil-, verwaltungs- und familienrechtlichen Verfahren (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara) (Abstimmung)

7.10. Transeuropäische Energieinfrastruktur (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski) (Abstimmung)

7.11. Leitlinien für den Haushaltsplan 2023 — Einzelplan III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță) (Abstimmung)

- 7.12. Gleichstellung von Feldbesichtigungen sowie von bestimmtem in Bolivien erzeugtem Saatgut (A9-0053/2022 - Veronika Vrecionová) (Abstimmung)**
- 7.13. Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 1/2022: Anpassung des mehrjährigen Finanzrahmens für die Jahre 2021 bis 2027 (A9-0051/2022 - Karlo Ressler) (Abstimmung)**
- 7.14. Mindestanforderungen für die Ausbildung von Seeleuten (kodifizierter Text) (A9-0080/2022 - Manon Aubry) (Abstimmung)**
- 7.15. Maßnahmen gegen die Verunreinigung von Gewässern durch Nitrat und zu Verbesserungen der verschiedenen Systeme zur Messung des Nitratgehalts in den Mitgliedstaaten (B9-0176/2022) (Abstimmung)**

Der Präsident. – Ich darf Ihnen nochmals sagen, weil wir so lange nicht mehr in großer Runde und in Präsenz abgestimmt haben: Sie müssen bitte die Karte in der Maschine lassen, bis ich die Abstimmung schließe, sonst wird Ihre Stimme neutralisiert. Die Karte also bitte erst nach Schließung der Abstimmung abziehen.

Damit ist die Abstimmungsstunde geschlossen.

Liebe Kolleginnen und Kollegen, wir haben uns die letzten vier Monate sehr viele Gedanken darüber gemacht, wie wir das Plenum attraktiver machen. Ich darf Sie darauf hinweisen, dass um 15.00 Uhr eine Fragestunde mit der Kommissionspräsidentin stattfindet. Fragestunden sind eigentlich ein sehr vornehmes Recht des Parlaments, deshalb würde ich mich freuen, wenn möglichst viele von Ihnen präsent wären.

(Die Sitzung wird um 14.30 Uhr unterbrochen.)

IN THE CHAIR: ROBERTA METSOLA

President

8. Wiederaufnahme der Sitzung

(The sitting resumed at 15.05)

9. Fragestunde (Kommission) – Kommission von der Leyen: Zwei Jahre später, Umsetzung der politischen Prioritäten

President. – The next item is Question Time with the Commission. The topic is ‘The von der Leyen Commission: two years on, implementation of the political priorities’.

Jan Olbrycht (PPE). – Pani Przewodnicząca Parlamentu! Pani Przewodnicząca Komisji Europejskiej! Chciałbym zaznaczyć, że jesteśmy świadkami bezprecedensowej sytuacji w historii Unii Europejskiej. Nigdy do tej pory żadna instytucja europejska nie stanęła przed tak poważnymi zagadnieniami.

W czasie naszej kadencji zarówno Komisja Europejska, jak i Parlament Europejski staje przed wyzwaniem tak trudnym, że prawdę mówiąc, nie za bardzo wiemy, jak z tego wybrnąć. To przypomina trochę sytuację testu na wytrzymałość, na odporność. Czy Unia to wytrzyma? Czy Unia jest na tyle odporna? Tylko że to nie są ćwiczenia. To nie są ćwiczenia. To jest absolutnie rzeczywistość.

W związku z tym chciałem zadać kilka pytań Pani Przewodniczącej. Po pierwsze, biorąc pod uwagę doświadczenia ze szczepionkami, chciałbym zapytać Panią Przewodniczącą, jakiego typu lekcję wyciąga Komisja Europejska z tego doświadczenia. Co się udało, a co się nie udało, jeżeli chodzi o działania związane z kowidem i ze szczepionkami?

A w związku z tym, jeżeli popatrzymy na dzisiejszą sytuację – chciałem tylko przypomnieć Pani Przewodniczącej, że my jako grupa złożyliśmy do Komisji Europejskiej dokumenty, informacje o tym, co uważamy za najpilniejsze – chciałbym w związku z tym zapytać Panią Przewodniczącą, w jaki sposób Komisja Europejska ma zamiar podejść do aktualnej sytuacji. Jakie są krótkofalowe plany, jakie są długofalowe plany? Czy Komisja Europejska ma zamiar przeprowadzić to, co my nazywamy w naszych dokumentach *stress testem*? Przegląd legislacji zarówno istniejącej, jak i tej w trakcie opracowywania, pod kątem zupełnie nowych warunków. Czy Komisja ma zamiar przeprowadzić taki *stress test* i kiedy?

Czy Komisja Europejska ma zamiar podejść do kwestii budżetowych w sposób tak radykalny, jeżeli chodzi, po pierwsze, o rewizję WRF, a także o sprawdzenie sposobu wykorzystania funduszu odbudowy, NextGenerationEU?

Czy Komisja zamierza wprowadzić działania dotyczące lepszej koordynacji przyjmowania uchodźców na terenie Unii Europejskiej?

To są moje pytania. Bardzo proszę Panią Przewodniczącą o odpowiedź.

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – Madam President, thank you so much. Many questions for the beginning, indeed.

The first question you asked was on the lessons learned with the vaccines, and if there's one lesson we have learned with the vaccines it is that, for huge global challenges, the one and only way to address them is as 27 with unity. Just imagine for a second that all 27 Member States would have gone on their own where the vaccines are concerned, then three or four Member States perhaps would have had vaccines. The rest would not have had any access to vaccines. It would have completely destroyed our European Union.

So the first lesson is indeed the big challenges. We are much better together if we act united. Of course, we developed strategies or also structures that are necessary after this pandemic. For example, HERA, for example, the health union. So, we understand that we have to improve and adapt and modernise our structures.

Where the budgetary issues are concerned: indeed, we have a tight budget, without any doubt. I have not forgotten the negotiations around the budget and it's tight and it's programmed now and it's very much allocated to the different topics. And now we see how it is when you have almost no wiggle room because there is no extra money. We cannot print money, there is no free money. So it's very much bound. And indeed, with a mid-term review, we have to check, we have to look: what have we done, what is ahead of us? Are we still on track with what we have allocated?

But there is a third element in your question referring to Next Generation EU. Why did we form or develop Next Generation EU? Because we understood the crisis is so huge, the crisis is so dominant that with the usual means and instruments and fund allocation, we are not able to manage it. So we did the one and only correct thing, that we said, let's do it as 27 Europeans together.

And what we did better compared to the financial crisis, for example; there the solution was intergovernmental. So it was just the prescription for fragmentation that you could see. This time, we had trust on the European level, 27 - Member States backing the European Commission to raise capital on the market, and the rest of the elements you very much know. So this shows that, yes, we have our budget, we have our usual procedures but for extraordinary situations we sometimes need extraordinary means and step forward.

Finally – I cannot see my time because there are so many... So, no, I am already way over my time, sorry, but I need a little hole to see the second step – and honourable Members, if it's fine with you, I remain standing because I have a medical issue on my back, so it's better for me if I remain standing and look at you. A lectern would be fine too. But no, I think we agreed on this here this way.

Jan Olbrycht (PPE). – Madam President, by the way, we are not speaking about the mid-term review, but mid-term revision. But my question was what about the stress test? I mean the revision of legislation which exists in the future.

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Not if it's appropriate, because things you have done in the past might have been good for the past, but the question is – and this is the stress-test element – is it fit for purpose? Is it fit for the future? Why not, is my answer.

Iratxe García Pérez (S&D). – Señora presidenta, presidenta Von der Leyen, la pandemia y la guerra de Ucrania han dado otro rostro de la Unión Europea. La Unión ha demostrado que el proyecto europeo puede ser también un poderoso escudo para la salud de las personas, también para defender la seguridad de los ciudadanos europeos y para mejorar sus condiciones de vida.

La Cumbre Social de Oporto fue una oportunidad en la que los líderes adoptaron una serie de medidas y se comprometieron a seguir trabajando por el pilar europeo de derechos sociales, respaldando las propuestas y los objetivos urgentes en este sentido. Sin embargo, es el momento de saber qué es lo que está haciendo la Comisión al respecto de esta cuestión. La pandemia y la guerra no pueden sino justificar más ambición que nunca para poder avanzar en el ámbito social del proyecto europeo.

En 2019, la Comisión nos presentó una agenda social que es más urgente que nunca y, por eso, le pregunto: ¿dónde estamos con respecto a la propuesta del sistema europeo de reaseguros de prestaciones por desempleo o con respecto al objetivo de reducir en quince millones las personas que viven bajo el umbral de la pobreza?

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Indeed, the core value and the hallmark of the European Union is its social market economy. Nowhere in the world do you have this exclusive and phenomenal model as we have it here. Which is very clear, and it's the success model after the Second World War to say we all work hard together, but the benefit of our work is being evenly distributed. So there are checks and balances and you know, the elements from employer associations to trade unions to figure out where the right balance is.

And the second topic, which is for me of utmost importance, and that is the social security system. The social security system that says everybody pays in. And we make sure that the big risks in life you are not let down. You are not alone, but we support you. It's poverty. It's maybe old age. It might be health or sickness. So these topics, unemployment are covered. And I am deeply convinced that this is one of the secrets why the European Union is so successful and why the single market is so successful, and therefore it's always important to contribute to it.

You have been asking about the unemployment reinsurance. The SURE instrument, which was crucial during the pandemic is a typical unemployment reinsurance. Because it had all the elements that were necessary to say to the companies or to signal to the companies, don't dismiss your employees in times of crisis and we support you keeping them in the company, even if there's not enough work to do. Because we know at the end of this crisis, skilled labour will be crucial to jump back again and to move forward to growth again. And it was the right thing to do. It was round about EUR 100 billion, I think, 94, 95 billion have been allocated to 19 Member States. And that was one of the reasons why – I was about to say in the aftermath of the pandemic, but we are not there yet – when things got better after the worst part of the pandemic, our economy bounced back so rapidly, because we had the skilled personnel and could immediately take on the orders that came worldwide.

Of course, there are other topics that we have to or had worked on. For example, the child guarantee just to name one, but also in the agenda where we had to fight child poverty, social exclusion. You know that Member States should at least use 5% of their ESF+ resources. I thank a lot that this is now a law that is put in place here. Without your help, it would not have been possible. And there are other topics we will certainly – I see my time is again short – we will certainly talk again about.

Iratxe García Pérez (S&D). – Señora presidenta, presidenta Von der Leyen, por supuesto, el modelo social europeo es un modelo de éxito si somos capaces realmente de garantizar un equilibrio entre el crecimiento económico y la justicia social. Eso se refiere a que seamos capaces de aprovechar que ese crecimiento económico se traduzca en que las personas puedan vivir mejor.

Por lo tanto, querría saber dónde está la propuesta de la Comisión Europea de presentar una legislación sobre rentas mínimas en la Unión Europea que puedan implementar los Estados miembros.

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – The minimum wage directive is on its way, as you know. I think it has a fair chance and I hope it will be concluded. It is important for the minimum wage, for example, to really have a look at what we are asking for. I'm a deep believer in collective bargaining. This is, in my eyes, the right way to go forward for a minimum wage. And this is what is in the proposal. So it's very clearly signalling to those Member States – and we have many of them – that already have a good collective bargaining system in place to tell them, 'You're fine, that's a good system. Keep on going with that and it works. We've seen that'.

But to those where this is not in place and where there is not really any kind of protection to the lower level of the income, there we signal very clearly that, if possible, a collective bargaining system should be put in place. If possible, the best is with employer unions and trade unions. If not, there are suggestions as to how to come to a minimum wage that strikes the right balance – not to be too low, not to be too high – in the circumstances a Member State needs.

So we've proposed, I think, a good model. It is also something which creates fairness among the Member States and the market of 27. And, if there's anything we've learned, then it is that our single market functions best if it's well balanced, if there's fairness in it, and if it is also harmonious in its rules. But this is another topic. So, to finish and to conclude, a minimum wage directive would absolutely be a goal to go for.

Stéphane Séjourné (Renew). – Madame la Présidente, je remercie les deux présidentes: d'abord vous, Madame, d'avoir permis cet exercice, et puis vous, Madame la Présidente, de vous plier à cet exercice démocratique que mon groupe avait beaucoup soutenu. Je pense qu'il est nécessaire.

Pour commencer, nous faisons le constat sur le long terme que notre continent n'a pas encore les outils pour garantir son autonomie. Ce constat, nous l'avions fait ici, dans ce Parlement européen, dès 2019, notamment avec la Commission. Mon groupe politique avait soutenu les orientations de la Commission à cette époque, que nous trouvions bonnes. La guerre en Ukraine vient d'ailleurs valider la nécessité de travailler sur nos réformes internes, sur nos objectifs de transition, sur l'autonomie stratégique et sur nos réformes, y compris institutionnelles.

Ma question est donc assez simple, Madame la Présidente: est-ce que la Commission compte revoir ses priorités actées en début de mandat en 2019? Et ma deuxième question est également assez simple: est-ce que la Commission va présenter un plan global pour renforcer notre autonomie stratégique? Est-ce que vous comptez présenter quelques réformes supplémentaires ou revoir un certain nombre de priorités au vu de la crise du COVID et de la guerre en Ukraine?

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – Indeed we had a cascade of crises. And looking back now to these two and a half years, I remember we were 95 days into the mandate when the pandemic hit. Well, and you all know, we are two and a half years into the mandate and now we have a war at our doorstep.

We fixed three priorities at the very beginning, the European Green Deal –and this is the huge, big, enormous crisis looming at the back and ongoing getting more and more serious, more and more severe. If you read the World Climate Council's comments yesterday and today, you're aware of that. And then we had the other crisis I was just talking about. So, the European Green Deal, absolutely necessary, first priority. And we will certainly speak in depth in this question time about it.

Digital – self-explaining. Resilient? Well, had I known before what is hidden behind the word resilient! Now resilience, now we know it. What have we done? We have not only had the pandemic common strategy – and actually we are world leaders where the effects are concerned. We have exported 2 billion doses of vaccines. In comparison, just to give you that, China 1.2 billion. We have the best-vaccinated population for a region like we are with 450 million Europeans, 72% now fully vaccinated and 52% boosted. We have been working on the resilience in the health union.

Now indeed, to come to the part in your question looking back and looking forward, is it still the right priorities? My answer is absolutely yes. But within the resilience part, I would emphasise stronger European defence and a conducive environment for our single market, focusing on the modern elements that we need, for example, hydrogen, for example, semi-conductors. We will certainly also speak in depth about that in the question time.

But the general approach – European Green Deal, digital and resilience – is the right one, with new emphasis in the resilience part on defence and on the conducive economic environment.

Stéphane Séjourné (Renew). – Un des piliers importants, on l'a vu, c'est notamment le pilier de l'état de droit. Vous le savez, on n'a pas évoqué le sujet, mais ça faisait partie des priorités fondamentales de ce mandat. On voit bien qu'il est remis en cause, et nous restons convaincus que nous serons forts en dehors de l'Union européenne si nous sommes forts, y compris sur nos valeurs, en interne, dans l'Union européenne. Ma question était aussi simple, en guise de complément: que comptez-vous faire de la Hongrie et de la Pologne?

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – First of all, it was a big step forward to have the rule-of-law report with the individual reporting on each Member State. And indeed, if we now focus on many different issues, but the issues you have mentioned in Poland and in Hungary, there are two main topics.

In Poland, it is the question of the independence of the judiciary. This is a big open question where we have an issue, without any question. And as you know, there is the Article 7 procedure. As we know, we launched infringements and as we know and I guess we will discuss it, we have the open question of the Resilience and Recovery Fund, Next Generation EU, which is not a typical instrument to deal with topics like that, but it's an instrument for reform. And we put in the request that a major long-standing reform, a necessity in Poland is, in the European Semester, independence of judiciary. So happy to follow up on that.

With Hungary, we've been very clear the issue is corruption, and we have been very clear on the Article 7 procedure. There are infringements also on other topics. We have been discussing with Hungary questions that are concerning the Resilience and Recovery Fund. Here the main requirement for reform is the anti-corruption question, and we are at the moment being not able to find a common ground and to conclude.

And then – with 13 seconds left! – there's the big topic of the question of the conditionality mechanism. And I am happy to respond with fresh time on that.

Arnaud Danjean (PPE). – Madame la Présidente, un peu plus d'une semaine avant l'invasion de l'Ukraine, la Commission a présenté sa communication sur la défense, ce qui était déjà assez ambitieux à l'époque, même si vos prérogatives sont limitées en la matière. Vous aviez notamment indiqué des pistes très concrètes, comme les exonérations de TVA ou des incitations pour les financements des programmes collaboratifs et des achats en coopération au sein de l'Union européenne. Dans les deux conclusions du Conseil, celui de Versailles puis celui de Bruxelles, il semble que le Conseil n'ait pas véritablement embrayé sur vos propositions. Il y a juste eu un rappel de demande de mise en œuvre de ces dispositions mais il n'y a pas vraiment d'accélération par rapport à un calendrier qui, au moment où il a été fixé par la Commission, allait plutôt sur 2023-2024. L'urgence est là, les mesures doivent être prises rapidement. Comment interprétez-vous cette relative frilosité du Conseil? Êtes-vous toujours sur un échéancier plus rapide?

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Madam President, this topic is an urgent topic. And we have certainly in a bitter way learned our lessons. And we are learning our lessons just to get it right, and this is very important.

Always at the very beginning: NATO is the strongest military alliance in the world, and the European Union will never, ever be a military alliance. But I see fields where NATO is necessary. But I also see other theatres or other topics where the European Union has to be able to act and to defend itself. Interestingly, as you know, there's the Article 5 in NATO and correspondent, Article 42.7.

Now, what is the reality on the ground? The reality on the ground is we have 22 Member States that are members of NATO and we have 27 Member States, of course, being members of the European Union. They all have one single set of forces. This is from the Member States' view the departure point. They have one single set of forces and for them it's important that they can, if necessary, allocate these forces to a European mission, to a NATO mission, to a United Nations mission, or to a coalition of the willing.

From the European perspective, for us, if we look at our 27 Member States, it's important to look at what we can do to stop the fragmentation we have between those 27. Where are the gaps that have to be filled with military capabilities and what are capabilities we do not have at all and we need to build up?

And therefore, if I take the last one: big topic for us, cybersecurity, cybersecurity in the European Union must be a must and we have to get much better and build up real reliable structures.

The second topic is, if you look at the military capabilities: interoperability, can these different groups work together immediately? Well, it depends if they have the same military equipment for that. We have created a system through PESCO and the European Defence Fund that is nudging the Member States to have a common research and development and to have a common procurement or development of capabilities.

Now what speed is concerned? Mid-May, the Commission will present a gap analysis and this is the basis then from for us to starting from that have the discussion what is necessary, what do we have to build up? How are we going to build it up and how are we going to finance it?

Gabriele Bischoff (S&D). – Frau Präsidentin! Sehr geehrte Frau Präsidentin, ich freue mich, dass Sie hier sind. Ich wollte noch einmal daran erinnern, dass wir in unserem Brief vor Ihrer Wahl als S&D-Fraktion eine Agenda der Veränderung gefordert haben, uns für eine Zukunftskonferenz starkgemacht haben, einen demokratischen Push erreichen wollten. Und wir haben das auch da schon immer als Teil oder als Vorbereitung für einen Konvent gesehen.

In vier Wochen ist es so weit. Wir werden einen Bericht haben. Wir werden Vorschläge der Zukunftskonferenz haben, die Mitbürgerinnen und Mitbürgern, die repräsentativ waren, vorgelegt worden sind. In Ihren politischen *guidelines* – das hat mich damals sehr gefreut – haben Sie der Zukunftskonferenz großen Stellenwert eingeräumt. Sie haben sich auch für eine Stärkung der Demokratie und des Parlamentarismus eingesetzt und damals gesagt: „I am also open to treaty change.“ So, meine Frage deshalb ist: Setzen Sie sich jetzt dementsprechend für einen Konvent im Anschluss an die Zukunftskonferenz ein?

Ursula von der Leyen, Präsidentin der Kommission. – Meine grundsätzliche Haltung ist immer noch dieselbe. Und wenn wir gerade hier die großen Themen der Zeit miteinander angerissen haben – ich würde nicht sagen, besprochen haben, dazu reicht die Zeit nicht –, dann ist uns allen klar, dass große Fragen zu beantworten sind.

Ich finde ganz, ganz klasse, dass es gelungen ist, die Bürgerinnen und Bürger so einzubeziehen. Großen Dank nochmal an all die, die da auch gewaltige Arbeit geleistet haben in den vergangenen Monaten. Das ist absolut notwendig gewesen, und vielen, vielen Dank dafür.

Und jetzt werden wir in vier Wochen Ergebnisse vorliegen haben, wo wir dann entscheiden müssen: Wie gehen wir damit um? Wie gehen wir mit den großen Fragen der Gesundheitsunion um? Wie gehen wir mit den großen Fragen der Verteidigungsunion um? Ich nehme mal die Themen, die hier angerissen worden sind. Wie gehen wir mit der Frage der Energieunion um? Da werden wir sicherlich später noch weiter darauf eingehen. Wie gehen wir mit den Fragen der Erweiterung um und den drängenden Wünschen der Erweiterung, die da sind? Wie gehen wir in dem Zusammenhang mit der Einstimmigkeit um? Das sind die – nicht umfassend, sondern einige der – Fragen, die vor uns liegen.

Und ich glaube, wir sollten offen sein für die Fragen: Bedarf es einer Vertragsänderung, um hier einen wirklichen Schritt nach vorne machen zu können? Und haben uns die Krisen der Vergangenheit gezeigt, dass wir mit den alten Instrumenten oder den alten Begrenzungen nicht zurende kommen? Oder aber – und das ist auch ein wichtiger Punkt – können wir uns innerhalb der Verträge bewegen und innerhalb der Verträge Verbesserungen, Modernisierung und Fortschritt hinkriegen?

Diese Fragen liegen auf dem Tisch. Und wie gesagt, meine Haltung hat sich nicht verändert. Ich bin offen dafür.

Gabriele Bischoff (S&D). – Vielen Dank! Darf ich da noch mal nachhaken und fragen: Wenn die Bürgerinnen und Bürger sich dafür einsetzen und wenn am Ende rauskommt, dass es bestimmter Vertragsänderungen bedarf, gerade im Bereich Stärkung der Demokratie und des Parlamentarismus, was wären aus Ihrer Sicht drei Kernpunkte, die wir dann angehen müssten, und würden Sie dann auch Entsprechendes unterstützen?

Ursula von der Leyen, Präsidentin der Kommission. – Das ist jetzt ein bisschen eine hypothetische Frage nach vorne, ohne dass wir wissen, was die Bürgerinnen und Bürger uns vorschlagen und was unsere Ideen sind.

Ja, aber wir können nicht erwarten, dass ich heute sozusagen Vertragsänderungen in einer Minute und 52 Sekunden mal eben suffizient darlege. Ich glaube, das wäre auch respektlos nicht nur gegenüber der Zukunftskonferenz, sondern auch gegenüber der Größe des Themas.

Aber noch mal: Ich bin offen, hier diese Themen zu besprechen. Das braucht Mut, den habe ich. Und das braucht Veränderungswillen. Und ich glaube, wir haben in den letzten zweieinhalb Jahren zusammen gezeigt, dass wir auf große, schwere Fragen mit dem entsprechenden Mut und Veränderungswillen reagieren können.

Philippe Lamberts (Verts/ALE). – Madame la Présidente, face à cette première épreuve inattendue qu'a été la pandémie, vous avez su tenir le cap du pacte vert pour l'Europe et en faire l'axe central du plan de relance. L'agression russe en Ukraine constitue une seconde épreuve et je vous avoue que je suis un peu inquiet. Sur le plan énergétique, vous avez déclaré que la seule stratégie d'indépendance crédible est de miser sur les renouvelables et les économies d'énergie, et je m'en réjouis. Mais pour l'instant, c'est le gaz qui est la pièce centrale du dispositif, ce que confirme d'ailleurs la ligne choisie pour la taxonomie.

Par ailleurs, le péché originel du pacte vert a été de laisser courir une politique agricole commune productiviste largement basée sur les énergies fossiles. La stratégie dite «De la ferme à la fourchette» doit nous permettre de corriger le tir, mais voilà que les deux premiers textes visant à mettre en œuvre cette stratégie ont été retirés de l'agenda. Le lobby agro-industriel prétend que seule une agriculture intensive basée sur les engrais et les pesticides peut assurer notre sécurité alimentaire, alors que la vérité est non seulement que l'agroécologie est capable de nous nourrir, mais qu'elle seule est capable de le faire en absorbant plutôt qu'en émettant du carbone, et en restaurant plutôt qu'en massacrant la biodiversité.

Ma question est toute simple: est-ce que le pacte vert pour l'Europe va être la première victime collatérale de Vladimir Poutine au moment où le GIEC nous demande d'accélérer?

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Definitely not, first of all. And I think it's just the opposite. I think these last horrible 4 to 6 weeks have more than before shown us how important the European Green Deal is. We have seen the ugly dependency on fossil fuels. So moving away from fossil fuels into renewables and thus moving forward in the European Green Deal is not only a necessity because of climate change we have to fight, but it is also a strategic investment in security.

And therefore, if there's anything, there are certainly three things where Putin did never calculate on. The first one is the unity that we have shown in the European Union. The second one is the braveness of the Ukrainian population and soldiers. That's amazing to see that. The third one is that he is giving a strong push to get rid of the dependency of fossil fuels and to move forward to the strategic investment in renewables. If we just take Fit for 55, that has been designed before the war. Fit for 55, if we would go on as it is, – and we will not because we will accelerate, so we need more of it – if we would only do that, it would already be one third of our dependency of Russian fossil fuels.

The second step what we have done is diversify away from the Russians into – yes, you're right – liquefied gas. That's true. But we do that because we also know we need it right now. But it's also the infrastructure that is fit for purpose for the green hydrogen. Therefore, the agreement I made together with the American President, Joe Biden, is not only about LNG but also about our common goal to as soon as possible replace the gas by green hydrogen in the infrastructure that we are investing together.

So two examples that show that if there is anything that happens, this will also push us, rightly so, away from the dependency from fossil fuels into the right way to go forward to investment in the renewables. And therefore the European Green Deal is as needed as never before.

Philippe Lamberts (Verts/ALE). – Oui, je vous ai bien entendue. Ce qui est vrai pour l'énergie est vrai pour l'agriculture: il faudra affranchir notre agriculture de sa dépendance aux énergies fossiles. Mais je voudrais continuer sur la ligne de Stéphane. Est-ce que la deuxième victime collatérale de Vladimir Poutine sera l'état de droit au sein de l'Union européenne? Il y a un vrai risque. On a clairement des problèmes, vous les avez évoqués. Je voudrais bien que vous développiez un petit peu les actions que vous comptez entreprendre dans les semaines qui viennent, parce que ce qui s'est passé dimanche dernier en Hongrie montre le résultat d'un contrôle total des médias par le pouvoir.

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Yes, well, two minutes and otherwise perhaps I can have a little bit more. Indeed. And I hinted already at that, that looking at Hungary, we now have to look at the topic of the conditionality mechanism. It is in force since January 2021. Not a single case is lost, I want to be very clear here, otherwise we would not be today able to do what we want to do.

We have prepared the guidelines. Many thanks for the support here in doing that. And you have seen the ruling of the European Court of Justice (ECJ); that was reassuring that the Court fully confirmed the approach followed by the Commission. But they also underlined that it is always needed to inform the Member States and give them – and this is of course also rule of law – give them the opportunity to explain and to answer questions.

That's what we've done. We've sent a letter to Hungary, with questions. They have answered, and we have carefully assessed the result of these questions. And our conclusion is: we have to move on to the next step. And therefore, Commissioner Hahn has today spoken to the Hungarian authorities and informed them that we will now send the letter of formal notification to start the conditionality mechanism. As you know, this triggers a procedure that has specific timelines, so a process is going on now.

Esther de Lange (PPE). – Madam President, Madam Commission President, you already touched upon the fact that the war in Ukraine has demonstrated how dependent Russia is on fossil fuel imports from Russia. It was to the question of Philippe Lamberts.

At the same time, we are in a situation that inflation is reaching levels not seen for decades – I think it is eleven point something percent in my own Member State. And our families and SMEs are already feeling the consequences of these incredibly high energy prices.

How will the Commission ensure, in this economic environment, that we couldn't have foreseen, when Fit for 55 was put on the table, that we will deliver on Fit for 55 with the objectives that we have for 2030, 2050? Will that be business as usual, as foreseen at the time of publication, or are adaptations maybe needed?

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Rightly so, you were mentioning the high energy prices as really pressing families and businesses. What is the high energy price and high electricity price all about? As you know, rightly so I think, 20 years ago when we designed the common energy and electricity market, it was decided that, first of all, the renewables – at that time a small share – were pushed into the electricity market, then the other different kinds of energy would follow, and at the very end comes the most expensive energy source. But this most expensive energy source that comes into the market then is defining the price. This was well designed for a time where there were few renewables and lots of gas.

Today it's different. If you look at the figures, they are very different in different Member States, but overall there's an enormous push forward for the renewables and they are cost efficient. Once in place, the costs are tiny. Then you have topics like the nuclear that is coming in, you have other energy sources and, in the very end, gas – not a big share anymore – is coming in and dominating the price. So, if there's anything we have to do to relieve the families and the business sector, it is that we have to work on the gas price.

There are two options. We have given a recommendation for short-term measures, a toolbox Member States are using, but in the mid and long term, the one topic is to get rid of fossil fuels, and is also to get rid of gas. We have discussed that. The other topic is to look at the composition of the energy market. Is it really still appropriate that it is dominated by the gas price, with all the consequences, or is it time to think of a new future model that is also fit for purpose with the new reality that we are all investing in and moving towards, as many renewables as possible?

Having said that, we will actually deliver on that in mid-May with a detailed plan, the so-called REPowerEU, on that. Having said that, this is, implicitly of course, also advocating that Fit for 55, with the goal to honour the European Green Deal and the climate law that we have concluded all together, is absolutely the right way to go. Of course, it's now in the hands of the Parliament and of the Council also to find the right balance. But the general direction must be to get rid of gas, get rid of fossil fuels and go into all the topics that you are dealing with in Fit for 55.

Esther de Lange (PPE). – Very quickly, thank you for that reply and of course, that will bear fruit in the medium to long-term. But at the same time, I have vulnerable households in the Netherlands, but also in Germany, also in Romania and all our Member States, where families are putting the heating – even though it's freezing outside – on 16 degrees because they can't afford any more. And you promised a change that would leave nobody behind. And had you asked me at the time, I would have said that Fit for 55 is challenging, in terms of legislation, in terms of technical issues and socially.

I would at this moment say the biggest challenge is the social challenge and how can we together deliver on that promise of leaving nobody behind? We have the Social Climate Fund. Is it enough?

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – So in the very, very short term, we've presented measures to the Member States really to leave nobody behind. That is, for example, that you work on the retail price that you tax the windfall profits, profits that are without any question there. Member States do that and we leave thus vulnerable households or small businesses. It is happening in the Member States themselves.

But you are right, in the mid-term this transition from fossil fuels into renewables has to be accompanied by a social climate fund. We have made proposals how to get there, how to fund it, and the principle is very simple. There are incomes that, of course, can afford to move easily into the new clean way to use energy. But there are households where it is impossible for them to do that. And these households need the support of all of us, and this is embedded in the Social Climate Fund.

Mohammed Chahim (S&D). – Dear President von der Leyen, two and a half years ago, you shared with us your vision on the European Green Deal and called it our 'Man on the Moon' project. You've had the full support of S&D on this. However, we can only call the Green Deal a success when we finish it as a whole. That is what my Group has signed it for.

Lately we have seen some adjustments in the timeline, some legislative files have been postponed, some even twice. Yes, we understand that when we are dealing with an unprecedented situation and skyrocketing energy prices and some see this as the perfect excuse to delay. But the climate crisis cannot be paused. The biodiversity crisis cannot be paused.

So my question to you, Madam President, can you agree that our 'Man on the Moon' project will only succeed when we have a complete European Green Deal? Do you agree that we are in a biodiversity crisis and desperately need the Nature Restoration Law and the revision of the Sustainable Use of Pesticides Directive? And can you explain to us why this is postponed twice?

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – Both will be tabled before the summer. So here I can basically underline every word that you have said. I mean, the drama of the climate crisis is the so-called horizon. We all know that, because it seems to be so far away. It is not far away at all. But because it seems so far away, it is so difficult to keep the attention and the urgency high what that topic is concerned. It's our responsibility to do that.

It is our responsibility to tell people also the difference they can look forward with the European Green Deal with a successful fight against climate change, but also what might happen if we are not successful. And we all remember the last summer, for example, I don't have to go into details anymore, where we got an idea what it means and it will happen again and again. The droughts, the floodings, the hurricanes. With all the catastrophes that are coming along, this will haunt us if we don't move on fast and efficient. So you have my full support.

As I said, both those topics that you're mentioning will be tabled before the summer. And we all have to work very hard that besides the incredible impact that this war has on us, and that is besides the fact that it has taken, rightly so, all our attention and all our energy, we don't lose focus on the huge crisis that is looming in the background, and that is the climate crisis.

Mohammed Chahim (S&D). – A very short follow-up, because I think the latest moment for us to really still tackle these two very important issues within this legislative period is, let's say, June 2022. So let me just ask a fairly simple, strict yes or no question. Can we expect these two legislations, let's say, by 22 June 2022, yes or no?

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – What is the last week of Parliament in summer here? Is that that week?

Mohammed Chahim (S&D). – I mean, it's postponed to June 22 and I mean summer, so, I mean summer is, let's say ...

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – Before we go into summer break, it will be tabled. I cannot oversee the date in June, but before we go into summer break, it will be tabled.

Gunnar Beck (ID). – Frau Präsidentin! Guten Tag, Frau von der Leyen, vielen Dank für Ihr Kommen.

President von der Leyen, you yourself called your Commission a geopolitical Commission, which would promote the European way of life and seek to assume a stronger role for Europe in the world. Now, you said these were long-standing concerns of yours, which would inspire your Presidency.

In 2014, the European Council adopted Regulation 833, which prohibits the sale of dual goods to Russia. These are goods or technology, we all know, which may be put to military use. Now, according to various press reports in the Brussels Times and, oddly enough, also the Deutsche Welle, between 2015 and 2018, German companies exported electronic components, which appear to have found their way into Russian drones, and there's also talk of German sales of depleted uranium.

During the relevant years, you were Germany's Defence Minister. So my question to you is really quite simple. Can you explain to us why these transactions were approved by the German Economics Ministry, which I believe is the agency that approves all arms exports if they are allowed? Presumably this happened with the assent of your Ministry, the Ministry of Defence.

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – So the answer is very simple. If they are allowed, you said, if they are allowed it is abiding to the law. I cannot oversee the assumptions you have given in your question, but if they allowed, abiding to the law, the German Government has taken the decision and the Agency has then fulfilled.

Gunnar Beck (ID). – I think Council Regulation 883 is quite clear. It says, I think in Article 2, 'it shall be prohibited to sell, supply, transfer or export, directly or indirectly, dual-use goods and technology and any items which may be intended, in their entirety or in part, for military use or for a military end-user'.

Ursula von der Leyen, *European Commission*. – So this proves that everything was done abiding to the law. And this concludes my answer.

Alexandr Vondra (ECR). – Madam President, let me raise a question on behalf of the ECR. I think that this Putin aggressive war against Ukraine has changed everything. And the countries which are hit most by that are the countries of central and eastern Europe. They are hit by security dimension – they must arm, so NATO is very helpful here. They are hit by humanitarian crisis, you know, 3.5 million refugees were accommodated in the families, not in the camps of our countries. And in the matter of 4 weeks, not in the matter of 1 million in a year like 2015. We are hit by the energy crisis. We will be hit by food crises.

For the time being, we just hear that, you know, we are going to punish for the Poland, Hungary, which it don't bring any results. You know, we can see this in the election just over the weekend. So do you have something positive also for the central and eastern European countries in the time of when they are in real need of some solidarity?

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – The central and eastern European countries and, mostly, their population are outstanding, impressive, and they are a shining example of how to receive the refugees from Ukraine and therefore they have our full support. We have flexibilised and mobilised EUR 17 billion that can now be used, for example, for health care, schooling, housing, support of Ukrainian refugees. We know that sometimes the procedures are too long. Therefore, we have accelerated within these EUR 17 billion, EUR 3.4 billion that can be disbursed immediately, and afterwards you can prove the billing and all the accounting that has to be done.

So we are very impressed by the central and eastern European population, the way the population is dealing with our Ukrainian friends and they have our full support, and this is a very clear message. That respect – I think it might be also necessary to say that, as you mentioned 2015 — it shows that war refugees always find protection in the European Union. This is a core principle of the European Union. And I have also not forgotten that in 2015 there were Member States that protected the war refugees from Syria at that time.

Alexandr Vondra (ECR). – You know, now it's just 80% are the little kids and the rest are their mothers, you know – that's a bit different.

But the question on gas. You were talking about the common purchases on behalf of the EU. So what we see now in Qatar is just a run by Germany, Italy, the Member States to buy the last remaining gas. So is the Commission going to Qatar?

President. – This is not strictly speaking a follow-up question but if the President wants to answer she may.

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – We share the same approach to say it's better to have a joint procurement because we have an enormous market power. Let me give you one figure. If you look at the pipeline gas, we, the European Union, are purchasing 75% of the global pipeline gas. So, if we act as 27, we are really powerful with a lot of purchasing power, and therefore I recommend to do that together. What the Commission has already done is agree with the United States that, for this year, we get an additional 15 billion cubic metres of LNG, which will replace the Russian LNG for this year, and, from next year on, we will have an additional 50 billion cubic metres of LNG, which will already replace one third of the Russian gas. So you see the Commission is active.

Martin Schirdewan (The Left). – Frau Präsidentin, Frau Kommissionspräsidentin! Lassen Sie mich zunächst sagen, dass meine Fraktion diese Fragestunde sehr unterstützt hat. Aus zwei Gründen: Erstens gibt Ihnen das die Gelegenheit, politische Bilanz zu ziehen, und zweitens uns Abgeordneten die Gelegenheit, unsere demokratische Kontrollfunktion besser auszuüben gegenüber der Kommission.

Ich habe eine konkrete Frage an Sie, und zwar bezieht die sich auf eine Aussage, die Sie zu Beginn Ihrer Amtszeit getätigt haben. Sie haben sich hier vor dem Haus für mehr Steuergerechtigkeit ausgesprochen, und wenn ich mir die Bilanz an dieser Stelle ansehe, dann muss ich doch sagen: Es ist reichlich wenig seitdem passiert.

Eine effektive Besteuerung von Digitalunternehmen ist der eher vagen Idee der globalen Mindestbesteuerung von multinationalen Unternehmen gewichen – ein Regelwerk, das sich so löchrig wie ein Schweizer Käse präsentiert. Die Finanztransaktionssteuer, die wir diskutiert haben, ist nicht eingeführt worden – keine Spur davon. Die würde uns jedes Jahr 40 Milliarden Euro zur Verfügung stellen an zusätzlichen Eigenmitteln, unter anderem auch für den *Green Deal*.

Was mich auch sehr irritiert, ist, dass die europäischen Steueroasen weiterhin in Ruhe gelassen werden und dass es überhaupt keine politischen Bemühungen gibt, diese Steueroasen zu schließen. Vor dem Hintergrund der aktuellen kriegerischen Auseinandersetzung, des Krieges in der Ukraine und unseren Versuchen, gezielte Sanktionen auch gegenüber den Oligarchen zu implementieren, die diesen Krieg unterstützen, sieht man, wie schädlich diese Politik sein kann, wenn die Steueroasen nicht geschlossen werden, wie schwer es uns dann fällt, an das Geld derjenigen heranzukommen, die diesen Krieg unterstützen.

Meine Frage lautet: Wann wird die Kommission endlich etwas gegen dieses kriminelle Geld unternehmen? Wann werden die europäischen Steueroasen endlich geschlossen?

Ursula von der Leyen, Präsidentin der Kommission. – Ich unterstreiche mit Ihnen oder bin mit Ihnen einer Meinung, dass wir alles tun müssen, um diese Steueroasen zu schließen, und vor allen Dingen, um kriminelle Aktivitäten zu unterbinden.

Ich teile natürlich nicht Ihre Ansicht, was die allgemeine Entwicklung angeht, denn ich bin der Meinung, dass wir einen Riesenschritt nach vorne gemacht haben mit der Einigkeit in der OECD, mit der globalen Mindestbesteuerung. Wir haben es noch nicht abgeschlossen, aber es ist ein Riesenschritt vorwärts, wenn das gelingt, nicht nur für die Europäische Union, sondern auch für alle anderen, die in diesem OECD-Beschluss mit drin sind. Und deshalb war es uns auch recht, zu sagen: Okay, wir halten unsere Digitalsteuer, die einen viel geringeren Effekt gehabt hätte, zurück, solange wir sicher sein können, dass dieses breitere, größere und bessere Konzept der Mindestbesteuerung und der Besteuerung der großen Unternehmen – da ist ja noch ein zweites Standbein mit dabei – gut vorangeht.

Ich würde immer plädieren – und Sie haben es ja eigentlich eben selber auch zu Recht gesagt: Steuer und Steuerflucht heißt, man muss global agieren. Es reicht nicht, dass wir alleine als EU-27 vorankommen, sondern wir müssen global agieren. Also kann ich nur alle einladen, mit daran zu helfen, dass diese OECD-Initiative dann auch erfolgreich abgeschlossen wird.

Martin Schirdewan (The Left). – Ja, sehr gerne, weil ich wiederum diese Antworten nicht teile und an der Stelle auch für unbefriedigend erachte, weil die globale Mindestbesteuerung von dem Steuersatz 15 Prozent ausgeht und zum Beispiel kleine und mittelständische Unternehmen in der Europäischen Union einen durchschnittlichen Steuersatz von 23 Prozent haben. Also werden multinationale Unternehmen hier bessergestellt als das Handwerk zum Beispiel oder als die Betriebe, die unsere Gesellschaften am Leben halten.

Wenn man einen Steuersatz ähnlich dem für kleine und mittelständische Unternehmen implementierte, dann wäre das Steueraufkommen viel höher. Es läge bei schätzungsweise 460 Milliarden. Mit 15 Prozent liegt der Steuersatz bei nur ungefähr 120 Milliarden. Deshalb meine Frage: Was halten Sie von zusätzlichen Eigeneinnahmen wie zum Beispiel Krisengewinnsteuern – also der Besteuerung exzessiver Gewinne? Was halten Sie davon, endlich eine aktive Quellensteuer durchzusetzen, also dort zu besteuern, wo wirtschaftliche Aktivität stattfindet? Was halten Sie davon, endlich die Steuerschlupflöcher zu schließen und endlich auch den europäischen Steueroasen den Geldfluss zu verwehren?

Ursula von der Leyen, Präsidentin der Kommission. – Also Steuerschlupflöcher zu schließen, ist immer eine ehrenwerte Aufgabe. Mir wäre es schon sehr recht, wenn die großen Multinationalen überhaupt adäquat Steuern zahlen. Das ist ja der Punkt, der bei dieser OECD-Mindestbesteuerung erreicht werden soll. Es wäre ein Riesenschritt voran – übrigens auch in der Europäischen Union. Es ist ja nicht so, dass hier alles Gold ist, sondern es wäre ein Riesenschritt voran, wenn wir das auch in der Europäischen Union so schaffen würden. Und deshalb mein Plädoyer, dafür zu arbeiten.

Grundsätzlich ist die Besteuerung dann eine Aufgabe der Mitgliedstaaten. Aber ich glaube, wenn man eine allgemeine Mindestbesteuerung hinkriegt, wie sie eben skizziert ist – für alle, auch die großen Multinationalen –, fällt es den Mitgliedstaaten auch sehr viel einfacher. Es ist eigentlich selbsterklärend, dann für die kleineren und mittleren Unternehmen deutliche Entlastung auch zuzulassen.

Sophia in 't Veld (Renew). – Madam President, I say to President von der Leyen: it is very good that you will be triggering the conditionality regulation on Hungary. It's a bit unfortunate that the door is closed when the horse has bolted. Will you make the same mistake with Poland, despite the fact that the Polish Government has no intention to even meet the conditions?

We hear rumours that the Commission is ready to approve the RRF plan and to release the funds. Can you state here a very clear, simple and unambiguous 'yes' or 'no'? Will you or will you not travel to Warsaw on 9 of April and approve the plans and free the way for the release of funds? Would you agree with me that such a decision would be a slap in the face of the Polish people standing up against autocracy? And would you agree with me that it would also mean reducing the rulings of the European Court of Justice to mere non-binding recommendations?

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – So you put several questions into your question where you wanted a yes or no answer. This is impossible.

I disagree with many of your hypothetical arguments, but I have to say yes, I will travel on 9 April to Warsaw, but not to approve the RRP, but to do a global pledging for refugees in Ukraine and outside Ukraine, not only concerning our Member States, but also a global pledging with the G20 minus one, for example, also a global pledging concerning all the private companies, not only European Union, but also globally, to really support the refugees, not only in the European Union, but also in Ukraine. So therefore that's one part.

Now, on the other part of your question, which is not a yes or no answer, I was very clear in mid-July, I think it was here in the plenary that we discussed what are the conditions for the Polish RRP. It's the long-standing requirement in the European Semester: independence of the judiciary. And here we look at three reform requirements. The one is dismantling the disciplinary chamber. The second one is the reform of the disciplinary regime. And the third one is the process to reinstall the unlawfully dismissed judges. Where does it come from? It is part of an ECJ ruling, and with all the Member States, we have always been very clear: there are reform requirements you have to fulfil. Then there is the disbursement of the investment.

You do not have to do everything 100%. We don't ask any Member State for the 100% pension reform or the 100% labour market reform, but long-standing major requirements of the European Semester you have to do. These are the three requirements we want to see in the RRP fulfilled.

How could it be fulfilled? The Polish Government has to bring a law through the parliament that fulfils these three criteria. We're not there yet, just to make that clear. We are close, but we are not there yet. And when the criteria are fulfilled, when the law has passed the parliament, then we look at whether this law is fit for purpose to fulfil these three criteria I was just naming initially. If that is the case, so a milestone is reached, then a disbursement can start. This is the process. We're not there yet. Therefore, on 9 April, I am going to be in Warsaw for the pledging.

Sophia in 't Veld (Renew). – Of course, support to Poland for the reception of refugees, that is not a debate. But what you're saying is the that rule of law is non-negotiable, but we can negotiate on the way it is implemented.

I have heard in recent weeks too much speculation about what that means in practice. Madam President, three years ago you asked for our confidence. When there is so much speculation, there cannot be confidence. I would really ask you to be crystal clear about what it is, what the criteria are that the Commission will apply. I think this House and the citizens of Poland, the citizens of Hungary, indeed the citizens of all the 27 Member States, have a right to know exactly what the standards are.

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – The standards are dismantling of the disciplinary chamber, reform of the disciplinary regime and a process to reinstall the unlawfully dismissed judges. This is the core of the ECJ judgment, and actually a judgment where Poland is paying a daily fine right now for not fulfilling this order of the ECJ.

So we've taken that as a very clear benchmark. We want this reform done. The best way to have this reform done is to have a law that has gone through the Parliament where we can then look at whether it is fit for purpose and it fulfils the criteria. If not, the milestone is not fulfilled. If yes, the milestone is fulfilled and a disbursement for the European Green Deal, for the digitalisation, for the resilience, can start. We are not there yet, but I have described, as you wanted, the process.

Sven Simon (PPE). – Frau Präsidentin! Frau Präsidentin, zunächst einmal ganz herzlichen Dank, dass Sie sich den Fragen stellen. Ich bin der Meinung, die letzte Stunde war eine Sternstunde der europäischen parlamentarischen Demokratie. Ich wollte ursprünglich ganz in die Richtung fragen von Frau Kollegin Bischoff. Mir brennt aber noch ein anderes Thema auf den Nägeln.

Sie sehen jetzt, dass wir in dieser Zeit dieses grausamen Krieges verlässliche Partnerschaften in anderen Demokratien in der Welt brauchen. Wir kommen bei den Handelsverträgen, die wir schließen wollten, nicht so recht voran. Es gibt kaum einen Fortschritt in der letzten Zeit. Wir brauchen sie aber nicht nur für Wirtschaft, Wohlstand und Arbeitsplätze, sondern immer mehr auch, um unsere europäischen Standards zu setzen in der Welt. Wir brauchen sie, um gleichgesinnte Demokratien enger an uns zu binden, gerade auch für solche Krisensituationen, wie wir sie jetzt erleben. Plant die Kommission, jetzt diese Zäsur dieses schrecklichen Ukraine-Krieges für eine neue Offensive zu nutzen, um die Handelsverträge mit Neuseeland und Australien zu verhandeln und das Abkommen mit den Mercosur-Staaten zu ratifizieren?

Ursula von der Leyen, Präsidentin der Kommission. – Ja, wir sind mit Neuseeland und Australien gut vorangekommen – mit Neuseeland sogar etwas weiter fortgeschritten, als das mit Australien der Fall ist. Wir werden anfangen, mit Indien zu verhandeln. Ich glaube, auch das ist wichtig. Bei Mexiko ist noch einige Strecke zurückzulegen. Ich glaube, wenn ich mir das erlauben darf, wir müssen uns grundsätzlich die Herangehensweise an die großen Handelsabkommen noch einmal überlegen, ob dieses Vollumfängliche immer der Weisheit letzter Schluss ist. Denn wir sehen, dass wir dann auch oft einfach über Jahre einen Stillstand haben.

Unsere kanadischen Freunde fragen uns zu Recht angesichts der Situation, die Sie eben beschrieben haben: Warum schließt ihr mit uns CETA nicht endgültig ab? Erklärt uns, was wir falsch machen. Es ist schwer, eine Antwort darauf zu finden. Denn in der Tat, im Augenblick gucken wir, dass wir Lieferketten und dass wir die Abhängigkeit von kritischen Rohstoffen, kritischen Mineralien, seltenen Erden, seltenen Gasen, die wir in Russland haben, loswerden und stattdessen in eine geografisch ähnliche Region, aber mit einer Demokratie – nämlich Kanada –, gehen und mit ihnen besprechen, wie man zum Beispiel diese kritischen Mineralien umweltfreundlich gewinnen kann unter anständigen Arbeitsbedingungen. Dann sind die natürlich etwas teurer, aber das ist eine Region, mit der es sich wirklich lohnt, engere Handelsbeziehungen zu knüpfen.

Deshalb, meiner etwas längeren Rede kurzer Sinn: Ja, wir arbeiten daran, weiter voranzuschreiten. Wir finden aber auch neue Formen, wo man vielleicht schneller zum Schluss kommt. Ein Beispiel möchte ich noch erwähnen. Mit den Vereinigten Staaten zum Beispiel bewährt sich sehr der Handels- und Technologierat, den wir im Augenblick haben, weil wir dann schwierige Themen gezielt angehen können in kleineren Paketen und sie lösen können. Sie haben das gesehen bei den Stahlzöllen, Sie haben das gesehen jetzt beim LNG. Im digitalen Teil haben wir ähnliche Punkte, die wir gemeinsam bewältigen müssen.

Also unterm Strich: Ja, wir sollten unsere Partner gut auswählen. Die Frage der Demokratie und der Verlässlichkeit sollte eine ganz große Rolle spielen. Das haben wir gelernt in der Pandemie, und das lernen wir jetzt in diesem Krieg. Wir sollten flexibler mit den Paketen sein, dass wir auch wirklich Strecke machen.

President. – I should like to thank you, Commission President, for giving us more time than we originally asked for. I think we did very well – it is 12 years since Question Time last took place in plenary.

(Applause)

A lot of colleagues asked to take the floor. Can I ask you to still register your questions for the next Question Time with the High Representative, if those questions can be put to him.

That concludes Question Time to the Commission.

(The sitting was suspended at 16.24)

PRESIDÊNCIA: PEDRO SILVA PEREIRA

Vice-Presidente

10. Wiederaufnahme der Sitzung

(A sessão é retomada às 16h28.)

11. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung

Presidente. – Muito boa tarde a todos e a todas. Devo começar pelo procedimento de aprovação da ata da sessão de ontem. Essa ata e os textos aprovados já foram distribuídos. Pergunto se há alguma observação. Não havendo, a ata está aprovada.

12. Fragestunde (Vizepräsident der Kommission und Hoher Vertreter der Union für Außen- und Sicherheitspolitik) – Der Strategische Kompass der EU für Sicherheit

President. – The next item is Question Time with the High Representative of the European Union for Foreign Affairs and Security Policy / Vice-President of the Commission, Josep Borrell. The topic is the EU's security and strategic compass.

I hope you can respect the topic chosen for this Question Time. Before I recall the rules, I would just like to welcome Josep Borrell to our plenary for this Question Time session.

Relembro que estamos nesta sessão a testar algumas das recomendações do grupo de reflexão para uma reforma do Parlamento, e um dos pontos é justamente a reintrodução do período de perguntas à Comissão.

Este período de perguntas ao Vice-Presidente durará cerca de 60 minutos. Segue o modelo das perguntas à Comissão que acabámos de utilizar no diálogo com a Presidente da Comissão. Por conseguinte, as perguntas não são atribuídas previamente aos deputados e, portanto, aqueles que desejarem fazer uma pergunta deverão registar o seu pedido agora, utilizando a função «catch the eye» na sua máquina de voto depois de, naturalmente, terem inserido o seu cartão de voto.

Haverá 1 minuto para fazer uma pergunta, 2 minutos para a resposta, e depois 30 segundos para uma pergunta complementar, seguida de 2 minutos para a resposta final. Foram disponibilizadas estas instruções no Hemiciclo.

Recordo que os lugares são livres, com exceção das duas primeiras filas que são atribuídas aos chefes de gabinete e aos chefes dos grupos políticos. Durante o período de perguntas as intervenções serão realizadas a partir do lugar de cada um neste Hemiciclo e convido todos os oradores a respeitarem o tempo de uso de palavra atribuído.

Os colegas poderão necessitar de alguns momentos para registar os pedidos de formulação de perguntas através das respetivas máquinas de voto. Assim, volto a solicitar que apresentem os pedidos agora e comecemos de imediato com a primeira pergunta. Começo, assim, por dar a palavra ao nosso colega Vandenkendelaere, do PPE. Tem a palavra.

Tom Vandenkendelaere (PPE). – Voorzitter, hoge vertegenwoordiger, ik sta recht voor u, bedankt om hier bij dit vragenuur te zijn en te kunnen spreken over een zo belangrijk thema als het strategisch kompas. Er is een hele lange weg naar afgelegd en net op het einde werd het nog helemaal overschaduwd door de oorlog in Oekraïne. Maar nu is het eindelijk aangenomen en begint het echte werk. De eerste concrete doelstelling uit hoofdstuk 3 van het kompas, het hoofdstuk over de investeringen, komt er al meteen aan. De lidstaten moeten tegen midden dit jaar doelstellingen klaar hebben voor meer en beter gecoördineerde defensie-uitgaven.

Mijn vraag aan u is dan ook simpel. Midden 2022 komt er heel snel aan. Die deadline is heel dichtbij. Hoe kunnen wij – hoe kan u – ervoor zorgen dat de lidstaten die cruciale eerste deadline halen en ervoor zorgen dat het strategisch kompas niet meteen met een valse noot start, maar integendeel meteen een snelle start kan nemen?

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – Muchas gracias por esta primera pregunta, que inaugura este nuevo formato de preguntas parlamentarias; me alegro de que sea con respecto a la Brújula Estratégica: creo que es un buen inicio, y desde luego sería un grave error que todos los Estados miembros aumentaran su gasto en defensa de una forma homotética a la situación actual, sería un gran despilfarro que pusiéramos la actual distribución de inversiones por Estados a un nivel superior sin modificar su estructura.

El Consejo Europeo ha tomado cartas en el asunto y ha pedido a la Comisión y a la Agencia Europea de Defensa que analice los *defence gaps*, es decir, la distancia entre lo que tiene cada Estado y lo que debería tener, para proponer planes que permitan converger y reducir estas diferencias. Naturalmente, los Estados miembros son soberanos y harán lo que les parezca, pero espero que todos estén de acuerdo en seguir unas líneas directrices que permitan coordinar el mayor gasto en defensa que tendremos que hacer a escala europea para que este resulte en una mayor capacidad operativa del conjunto de nuestras fuerzas armadas.

En eso, la Agencia Europea de Defensa tendrá que jugar un papel fundamental, ser más conocida, estar más en contacto con los agentes, tanto con los departamentos de defensa de cada Estado miembro como con los sectores industriales, y, como usted ha dicho, nos queda muy poco tiempo para hacerlo, nos queda muy poco tiempo para marcar cuáles son los planes de desarrollo que cada Estado tendrá que seguir si queremos que el resultado de esta tarea de coordinación redunde en un mejor uso de los recursos que los contribuyentes tendrán que aportar.

Tom Vandenkendelaere (PPE). – Voorzitter, hoge vertegenwoordiger, dank u voor uw antwoord. U verwees naar de richtsnoeren die de lidstaten hopelijk zo eendrachtig mogelijk zullen volgen. Midden mei legt u samen met het Europees Defensieagentschap voorstellen daarover op tafel. Mogen wij wat meer details horen over de voorstellen die u daar verwacht te doen?

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – Desde luego, no serán completamente novedosas con respecto a lo que ya conocemos. Esas cosas no se improvisan. Le sugiero que analice usted la respuesta completa y detallada que puede encontrar en la última publicación de la Agencia Europea de Defensa, en el último documento, la CARD —la Revisión anual coordinada de la defensa—, donde podrá encontrar con todo detalle cuál es el análisis de capacidades que hacemos y cuáles son las indicaciones que, de acuerdo con este análisis, deberían seguir los Estados miembros.

Una vez más, yo no puedo garantizar que los Estados miembros lo vayan a hacer, pero ese documento, la CARD, es el resultado de sus propios análisis. No nos ponemos en el lugar de los Estados miembros. Tratamos de hacer que las respuestas que todos nos dan sean coherentes entre sí. Y allí podremos ver de qué manera, por ejemplo, podremos cubrir nuestras carencias en materia de drones; podremos cubrir nuestras carencias en materia de repostaje aéreo, ya que seguimos sin tener la suficiente capacidad; en el armamento, que hoy en día está demostrando tan extraordinaria eficacia, como las armas anticarro y antiaéreas de uso individual.

Créame que tenemos una amplia panoplia de posibilidades de desarrollo y lo que haremos, sin duda, será poner a disposición de los que tienen que llevarlas a la práctica los últimos análisis que hemos hecho, que, como le digo, están a su disposición a través de este documento, que me es imposible resumir en este tiempo, pero donde puede usted encontrar una cumplida respuesta a su pregunta.

Tonino Picula (S&D). – Honourable High Representative, our security does not stop at our borders. That's why we need to be proactive throughout our neighbourhood. I welcome that the document contains a goal to develop a tailored partnership with Western Balkan countries – moreover, to provide well-intentioned messages to foster stability and address political reality and constitutional obligations, particularly regarding Croats in Bosnia and Herzegovina.

Nothing can be the same after 24 February. We need to push for a sustainable way to make Europe self-sufficient with food, energy and defence. Those needs should be a crucial part of our security agenda. That's what our citizens are asking us to push for. In other words, we must walk the talk. That is also why I call for the strengthening of intelligence cooperation among our Member States in order to prevent situations such as the falling of a Soviet-era drone in Zagreb, which went through the airspace of the European Union and NATO member countries. That is absolutely unacceptable.

Therefore, Mr High Representative, I would ask you the following: the Strategic Compass is based on the first ever EU threat analysis. That is the gathering of threat analyses from the civil and military intelligence services from the 27 - Member States. Regular reviews on this threat analysis are foreseen. When will the next one take place, as our immediate security environment is unfortunately deteriorating rapidly? Has this exercise permitted to launch discussions on deeper EU intelligence cooperation?

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – En efecto, señor diputado, cuando se habla de capacidades defensivas, la primera pregunta es: defenderse, ¿de qué o de quién? ¿A qué amenazas hemos de hacer frente? Por eso la Brújula Estratégica lo primero que hizo fue hacer un análisis de los *challenges*, un *challenge and threat analysis*. Y quién mejor para hacerlo que los servicios de inteligencia de todos los Estados miembros, en un ejercicio inusual que llevó a todos ellos a compartir su visión de las diferentes amenazas que pesan sobre cada uno de ellos: una panoplia, sin duda, variada. Porque no se tiene la misma percepción de las amenazas, desde luego, en Portugal que en Lituania, ni en Irlanda que en Grecia. Y de este ejercicio ha surgido ese *challenge and threat analysis*, que es la base de la Brújula Estratégica.

Como el mundo es cambiante, y cada vez más rápidamente, este análisis hay que ponerlo al día. Habíamos dicho cada dos años. Al ritmo al que van los acontecimientos, creo que este plazo es demasiado largo y sin duda lo que está ocurriendo en la frontera este, en Ucrania, y, en general, en toda la fachada este de Europa aconseja que lo hagamos el próximo año. Porque el escenario geoestratégico ha cambiado. Lo que ha ocurrido en Ucrania es un cambio tectónico en nuestro entorno securitario y eso nos ha obligado, primero, a adaptar el texto de la Brújula antes de que fuera aprobada. Pero ahora que lo está, la siguiente y más inmediata tarea será repetir ese análisis para ver con más claridad la importancia de la amenaza que en este momento representa para la seguridad de Europa la Rusia de Putin.

Tonino Picula (S&D). – Thank you, Mr High Representative, for your answer. Now, I would like to focus more directly on Ukraine. The European Peace Facility is the most prominent instrument of our support to the Ukrainian armed forces. How do you envisage additional and continuous delivery on adequate military equipment to Ukraine? Does this open the way for equipping other third partner countries' armed forces in the case of need?

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – Gracias, señor diputado, por una pregunta extraordinariamente pertinente en el tiempo en el que estamos.

La Unión Europea, a través del Fondo Europeo de Apoyo a la Paz, que es, como usted sabe, un fondo intergubernamental, está financiando la aportación de armamento que los Estados miembros hacen a Ucrania. Nosotros no tenemos un *stock* de armas y ciertamente no tenemos tiempo tampoco para fabricarlas, porque la guerra sigue su curso.

Por lo tanto, son los Estados miembros los que extraen de sus capacidades militares los elementos que Ucrania necesita. Para eso hemos creado en el Servicio Europeo de Acción Exterior, en la secretaría general encargada de los asuntos de defensa, un centro de coordinación, donde confrontamos las peticiones que nos dirige Ucrania con las capacidades que los Estados miembros pueden proveer. No todos tienen lo mismo. No todos pueden suministrar lo mismo y, hasta que no intervenimos con los fondos del Fondo Europeo de Apoyo a la Paz, había una cierta desorganización, porque había, digamos, ofertas en exceso de algunas capacidades y, en cambio, no suficientes de otras.

Ahora, gracias a esta coordinación, podemos satisfacer las demandas y las necesidades de las fuerzas armadas de Ucrania, y a eso vamos a dedicar 1 000 millones de euros, que hay que sumar a lo que los Estados miembros habían hecho antes de que entrase en vigor la aportación desde las instituciones europeas.

¿Qué clase de armamento? Pues lo que podemos financiar con 1 000 millones, que tampoco da para mucho, y en función de las necesidades que se nos plantean y las capacidades que hay para satisfacerlas. Tienen prioridad las armas ligeras defensivas, aquellas que han demostrado, como son los Stingers, una extraordinaria eficacia en el combate contra carros en lo que podemos llamar una nueva forma de hacer la guerra que Ucrania ha inventado: unidades de infantería ligera desplegadas en los alrededores de las vías de comunicación, haciendo un poco la vieja guerra de guerrillas, pero con armamento altamente sofisticado, que ha sido muy eficaz para detener las columnas blindadas del ejército ruso.

Nicola Beer (Renew). – Herr Präsident, sehr geehrter Herr Hoher Vertreter! Danke, dass wir uns heute so direkt mit Ihnen austauschen können. Aber es ist ja eigentlich zum Verzweifeln, dass über Widerstandsfähigkeit und Handlungsfähigkeit in der Europäischen Union erst aufgrund von Krisen und jetzt sogar aufgrund von Krieg gesprochen wird. Wir müssen ja feststellen, dass Europa lange seine Hausaufgaben auch im Rahmen der NATO nicht gemacht hat, insbesondere auch viele Mitgliedstaaten. Ich nehme da Deutschland – mein Heimatland – gar nicht aus. Und auch der strategische Kompass konnte jetzt erst unter diesem Druck sinnvoll ausgerichtet werden.

Nun muss es an die Umsetzung gehen. Und deswegen frage ich Sie im Hinblick auf die Umsetzung des strategischen Kompasses, welche Maßnahmen ergriffen werden, um den Zugang der europäischen Sicherheits- und Verteidigungsindustrie zu privaten Finanzmitteln zu fördern beziehungsweise zu ermöglichen. Und wie kann die Europäische Investitionsbank dabei bestmöglich eingebunden werden?

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – Esta no es una cuestión directamente relacionada con el alcance de la Brújula Estratégica. La Brújula Estratégica es un plan de acción. No es un documento de análisis. Es un plan de acción para reforzar las políticas de seguridad y de defensa.

En relación con las capacidades de financiación, dentro de lo que son las instituciones europeas, disponemos del Fondo Europeo de Defensa, que administra mi colega y amigo el comisario Thierry Breton. Disponemos de otros fondos, como es la ayuda a la movilidad militar. Pero, básicamente, de lo que se trata es de lograr que los recursos de los que dispone la Comisión a través del Fondo Europeo de Defensa (no es una cantidad despreciable: son 13 000 millones de euros, más otros 6 000 millones para la movilidad militar) sirvan de semilla. Y para que sean una semilla que crezca en un terreno fértil, tenemos que utilizar los trabajos de la CEP y, en buena medida, así lo estamos haciendo, porque una parte muy importante de la asignación de fondos del Fondo Europeo de Defensa va a financiar proyectos de la CEP, que a su vez son el resultado de una acción mancomunada de los Estados miembros. Porque sabe usted que los proyectos de la CEP necesitan que participen en ellos un número mínimo de Estados y ellos son los que tienen que designar cuáles son sus necesidades prioritarias.

Creo que sería un error que nuestra dinámica para dotar a nuestras fuerzas armadas de capacidades militares fuera algo dirigido por la industria. Tiene que ser dirigido por las necesidades que los responsables de la defensa detectan. Son ellos los demandantes. No deberíamos estar en un mercado de oferta, de lo que la industria cree que necesitan los ejércitos, sino de lo que los ejércitos creen que necesitan y que la industria les debe suministrar.

Ya sabe que, en todas partes y en todos los tiempos, ha habido un equilibrio difícil en materia de defensa entre el demandante y el oferente, y que a veces se han creado complejos militares industriales que han acabado siendo los verdaderos dirigentes de la política de defensa. Y eso es algo que en Europa tenemos que evitar. Por eso tiene que ser la responsabilidad política de los responsables de la defensa la que guíe la utilización de nuestros fondos para alimentar unos trabajos de desarrollo que nos permitan tener lo que necesitamos, no lo que la industria es capaz de suministrar.

Nicola Beer (Renew). – Ganz herzlichen Dank, aber habe ich Sie richtig verstanden, dass Sie der Meinung sind, dass Sie ohne zusätzliche private Investitionen auskommen, um diese große Herausforderung zu stemmen? Denn ich habe ja ganz bewusst nicht nach Einkaufen gefragt. Ich habe auch nicht nach öffentlichen Geldern gefragt, sondern ich habe danach gefragt, wie wir die richtigen Anreize setzen, um die Sicherheits- und Verteidigungsindustrie in Europa entsprechend zu stützen und uns dort auch entsprechend auszustatten. Das heißt schon, dass wir bestellen, aber die Frage ist ja: Brauchen wir wirklich kein privates Kapital? Brauchen wir wirklich keine Unterstützung durch die Europäische Investitionsbank, um das hier in Europa entsprechend aufzubauen?

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – Señorías, naturalmente que sí. Señora diputada, me ha dicho simplemente que los fondos públicos tienen que actuar de semilla. Tienen que actuar de indicadores allí donde las necesidades existen y la industria privada o pública, pero sin duda también privada, tiene que focalizar su atención.

Se trata de mandar señales. Se trata de mandar incitaciones. Y para satisfacer esas señales o para dar respuesta a esa incitación, el sector privado tendrá que poner lo mejor de sí mismo y hacer ofertas competitivas.

Pero el mercado de las capacidades de defensa no es como el mercado de la alimentación. Usted no va por las estanterías de un supermercado escogiendo el material que necesita. Se tarda mucho tiempo en construir un avión de combate y necesita ingentes capitales financieros e ingentes cantidades de inteligencia y capacidad industrial. Por lo tanto, nunca será un mercado perfecto de los que describe la teoría económica.

Hay que mandar señales para que los inversores privados sepan qué es lo que pueden producir, para que su cliente —y los clientes, en materia de defensa, prácticamente en cada Estado solo hay uno— pueda encontrar satisfacción a su demanda.

Naturalmente, las instituciones financieras, como nuestro Banco de Inversiones, tendrán también su papel. ¿Pero invertir para qué? Invertir para satisfacer una demanda dirigida en régimen prácticamente de monopsonio, porque en cada Estado miembro habrá un solo demandante.

Y le diré más, uno de los problemas que tenemos en Europa es que nuestra demanda mancomunada, es decir, aquellos concursos públicos que se dirigen al sector defensa, cada vez son menos mancomunados. Deberíamos tener una mayor proporción de demandas que se dirigen al mercado de defensa, hechas por varios países a la vez. Sin embargo, cada vez es más pequeña la proporción del gasto en defensa, que se arbitra de una forma en la que puedan participar varios Estados miembros a la vez. Y ciertamente, para luchar contra eso, disponemos de la palanca que son los bancos europeos de inversión.

Riho Terras (PPE). – Vice-President, I very much appreciate that you took the decision to visit Kyiv together with President von der Leyen and I really hope that you will have more to announce than just grave concern or moral support to Ukrainian nation, which is standing up for our values today, and every day, in this very awful war.

I have followed the process of the strategic compass, and I appreciate that the changes made after 24 February are aiming the needle of the compass in the right direction, which means it aims towards the East, where the existential threat to our values and our way of life is coming from.

Now, my question is more about MFF. I understand that you said that nations should not invest more because it is waste of time. In my opinion, every nation in Europe needs to increase its defence spending and robustly and work together because there are so many gaps in the European defence. My question is, is it possible to reallocate resources in the framework of MFF to fill some of these gaps? For example, how can we make military mobility work. Thank you.

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – En el marco financiero que tenemos ahora, francamente, veo difícil que se reasignen los recursos para aumentar, por ejemplo, las dotaciones a la movilidad militar. Esa partida fue muy reducida por los Estados miembros cuando se discutían las perspectivas financieras, y, con la cantidad de demanda que hay hoy de los fondos europeos, para hacer frente al incremento del precio de la energía, de los alimentos, a los problemas a los que estamos haciendo frente con la pandemia, dudo mucho que con las actuales dotaciones votadas por el Parlamento se pueda aumentar la movilidad militar que usted ha citado; naturalmente, los Estados miembros podrían hacer aportaciones extraordinarias, pero tampoco lo veo muy factible.

Fue una decisión tomada en un momento determinado en el que no se veían graves amenazas para nuestra seguridad —bien distinto del de ahora—, pero, con lo que tenemos, tenemos que procurar gastarlo bien, y yo no he dicho que no crea que haya que aumentar el gasto militar, muy al contrario: Creo que he dicho en varias ocasiones que Europa está por debajo de su nivel en lo que se refiere al compromiso con su defensa. Estamos en este momento en el 1,5 % del PIB, todos los Estados juntos representamos el 1,5 % del PIB. Ha aumentado mucho desde 2014, pero estamos al mismo nivel que estábamos en el 2008: nuestro gasto en defensa es el mismo hoy que el que era en el 2008. Lo que he dicho es que ese aumento de gasto hay que hacerlo de forma coordinada para que el resultado sea más coherente que el que tenemos ahora.

Sven Mikser (S&D). – High Representative, thank you very much. I think that the Strategic Compass is a very good and actionable document. But, as so often happens, we have been overtaken by events. And, no doubt, we have to adapt the implementation to the significantly changed security situation following the Russian invasion of Ukraine.

I hope that most of the priorities in the document will remain valid and relevant. One that definitely will is EU-NATO cooperation, NATO being the primary provider of military security to all of its European member countries and also an organisation whose primary task is to defend the member countries against foreign aggression.

My question is: what response, if any, have you received from NATO HQ and from the capitals of the non-EU member countries of NATO to our Strategic Compass? And, conversely, what are your expectations with regard to the NATO's forthcoming new Strategic Concept?

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – No puedo decir que no haya sido un diálogo, por lo menos, intenso, con la OTAN acerca de lo que una brújula estratégica era y quería ser.

Siempre que los europeos hablamos de capacidades de defensa a nivel europeo, surgen voces preguntando «¿y qué pasa con la OTAN?», y cada vez he tenido que decir que no hay alternativa a la OTAN para la defensa territorial de Europa, ni siquiera desde el punto de vista financiero; que la OTAN sigue siendo el instrumento fundamental para garantizar la defensa de nuestro espacio, del territorio europeo, frente a las amenazas de presuntos agresores. Desgraciadamente ahora hemos visto que no eran presuntos, sino bien reales.

Pero creo que hemos conseguido un acercamiento, disipando temores y haciendo ver que la OTAN no va a intervenir en la solución de todos nuestros problemas de seguridad y que habrá algunos para los cuales tenemos que disponer de capacidades propias movilizables al margen de la OTAN. Si esta no interviene, tendremos que ser nosotros. Y para poderlo hacer con eficacia y con economía de medios, pero también con la rapidez y la fuerza suficiente, hemos de desarrollar capacidades que hoy no tenemos y hacer nuestros ejércitos interoperables.

Eso creo que, al final, y a pesar de reticencias y suspicacias, debe haber quedado claro. Quiero aprovechar esta ocasión para volver a insistir en ello. No se trata de crear la OTAN europea ni de debilitar la OTAN. Si somos más fuertes, la OTAN también será más fuerte. Una mayor capacidad de defensa europea tiene que ir en beneficio de una mayor capacidad de la OTAN.

Con respecto al concepto estratégico, con permiso del presidente, reservo mi respuesta para la segunda parte de mi intervención.

Sven Mikser (S&D). – Yes. Thank you. A short follow up. Much of the discussion this century about European security and defence has taken place in a situation where the US focus on European security has been diminishing and the physical footprint of the Americans on European soil has been shrinking.

Now, at least for the short term, we have seen this process reversed, to the extent even that, for the first time in many, many years, Americans are deploying more than 100 000 troops to Europe. Do you think that we should try to make this reversal permanent? And if so, what can we do to do so?

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – La segunda parte de su pregunta está relacionada con el Concepto Estratégico de la OTAN. Un documento que todavía no hemos sido capaces de acordar y que tiene que ser necesariamente acordado antes o durante la Cumbre de Madrid. No hemos sido capaces de hacerlo antes, no por falta de ganas por parte ni de la OTAN ni de la Unión Europea, pero, como siempre ocurre, «el diablo está en los detalles», y a la hora de poner al día la última declaración conjunta que hicimos con la OTAN, que data de los tiempos de Varsovia, hemos encontrado, sin duda, detalles respecto de los cuales afinar nuestra respuesta.

En Madrid se presentará el Concepto Estratégico de la OTAN y allí es donde su pregunta debe encontrar una respuesta. ¿Deben involucrarse más los Estados Unidos en la defensa territorial de Europa? O, como seguramente prefieren, ¿van a concentrarse en el escenario del Indopacífico, donde ya se habían ido antes de que tuviesen que volver a dirigir su atención a Europa como consecuencia de la invasión de Ucrania? Pero, ciertamente, no podemos esperar que el despliegue militar de los Estados Unidos en Europa venga a sustituir nuestras carencias. Y creo que los Estados Unidos tienen mucha razón en solicitar de los europeos un justo reparto de la carga que representa nuestra seguridad colectiva.

Y, por eso, estamos ahora hablando de reforzar nuestras capacidades militares, lo que pasará inevitablemente por dedicar mayores recursos a nuestra capacidad defensiva. Porque los europeos, desde el final de la Segunda Guerra Mundial, nos acostumbramos a vivir bajo el paraguas protector de los Estados Unidos —lo que tenía toda la lógica del mundo durante la Guerra Fría—, pero ahora, en un escenario completamente distinto, a pesar de la invasión de Ucrania, se pide de nosotros una mayor responsabilidad.

Alviina Alametsä (Verts/ALE). – Dear High Representative, while writing this Compass, the world has changed around us. The Russian attack on Ukraine is right now killing civilians, hurting children with sexual violence and fuelling an extreme humanitarian crisis. New measures also beyond the current sanctions are urgently needed.

What is now the action plan that you and the EU are prepared to do to bring justice to the victims in Ukraine and stop dictators such as Putin, not only in Ukraine, but also in the future? And how do we prevent possible future attacks also against our Member States because not all of them are currently NATO members?

During the implementation of this Compass, what measures do you intend to take in order to clarify possible actions within the EU – for example, based on Article 42(7)?

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – Espero que la invasión rusa de Ucrania represente un momento de despertar para la conciencia de los ciudadanos europeos y que, cuando hablemos de reforzar nuestras capacidades defensivas, no se despierte el viejo reflejo de decir que el gasto militar es algo que hay que reducir a cero si se puede.

Ciertamente, todos preferimos la mantequilla a los cañones, como se decía en los tiempos de la Primera Guerra Mundial. El problema es que hoy nos enfrentamos a amenazas, y esas amenazas tienen que hacernos sentir la necesidad de tener la capacidad para hacerles frente. Esto es lo que pretende la Brújula Estratégica.

Usted me pregunta que cómo lo voy a hacer —cómo lo vamos a hacer, pues no lo voy a hacer yo solo—. Pues llevando a la práctica lo que ese documento propone. Empezando por disponer aquí en Bruselas de una capacidad militar de planificación y de conducta, de control de las operaciones militares, haciendo de verdad realidad una inversión en una defensa que nos permita superar este límite del 1,5 %.

Pero este esfuerzo que la Brújula Estratégica quiere llevar a la práctica no puede hacerse de manera que cada Estado miembro aumente sus capacidades proporcionalmente a lo que ya tiene y que todos lo hagan reproduciendo su actual estructura a un nivel superior. Porque entonces no haríamos sino hacer más grandes las duplicaciones que ya tenemos y más grandes las carencias que ya tenemos. Este esfuerzo tiene que hacerse de forma coordinada para evitar las duplicaciones y eliminar las carencias.

Eso es lo que hace especialmente difícil este ejercicio de programación, porque hay que decirle a algún Estado miembro que no invierta más en alguna de sus capacidades y que invierta en otras. Y eso solamente puede hacerse de una forma voluntaria. No tenemos la capacidad coercitiva de decir lo que tiene que hacer cada cual, pero sí deberíamos tener la capacidad programática para señalar de qué manera deberían todos comportarse para conseguir un óptimo global, que no es la suma de los óptimos locales. Ahí está la dificultad del ejercicio.

Alviina Alametsä (Verts/ALE). – Thank you so much, Mr High Representative. And also, I would like to thank Europe for giving arms to Ukraine on this situation and I hope we can continue that and even take that further because they need our support very much at the moment.

However, I would like to also ask how we would deal about the arms export in future to other countries because currently the EU doesn't have a common position that we would follow in terms of how arms are sold to dictators, terrorists and so on. How do we make sure that we do not now sell arms to rulers such as Putin who might use them against us or Europe in the future? Thank you so much.

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – Ahora nos damos cuenta de la cantidad de elementos militares que hemos suministrado a Rusia durante muchos años. «Ojalá no lo hubiéramos hecho», puede usted decirme.

La política de exportación de armas sigue siendo estrictamente una política nacional. Usted sabe muy bien que son los Estados miembros los que deciden, de acuerdo con sus legislaciones nacionales y bajo el control de sus autoridades nacionales, qué exportan y a quién.

Hemos intentado establecer algún tipo de mecanismo homogeneizador para que pudiésemos desde la Unión Europea tener un cierto *droit de regard*, una cierta capacidad de análisis, no diré capacidad de prohibir o autorizar —porque esto sigue siendo nacional—, pero sí de ver cómo cada Estado miembro utiliza esa capacidad propia. Y debo decirle que no hay un gran entusiasmo para que actuemos, no como árbitros, pero ni siquiera como vigilantes. Los Estados miembros son muy celosos de su capacidad propia y entienden que la usan adecuadamente.

Pero sería bueno que en el futuro tuviésemos una cierta capacidad, no diré de control —porque eso excede con mucho nuestra ambición—, pero sí de conocer cómo cada Estado miembro utiliza sus competencias nacionales: a quién vende armas, qué armas vende y, si fuera posible, a qué precio.

Isabel Santos (S&D). – Senhor Presidente, a bússola estratégica não se apresenta como um documento fechado e absolutamente detalhado. Seria impossível face ao seu período de validade e no momento em que nos assola um vivo questionamento face àquilo que será o nosso futuro em matéria de segurança e defesa. No entanto, há uma proposta que tem levantado algum questionamento nos meios militares e até junto da opinião pública, e ela prende-se com a força de projeção rápida que está prevista nesta bússola estratégica.

Gostaria de o questionar, Senhor Alto Representante, sobre que mecanismos prevê para fazer com que esta força de projeção rápida seja um instrumento participado por todos os Estados-Membros e não apenas por alguns. Esta é uma questão que tem vindo a público junto dos nossos eleitores e gostaria de a ver aqui esclarecida.

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – Sí, señora diputada, la capacidad de despliegue rápido o el despliegue rápido de una capacidad es uno de los proyectos faro de la Brújula Estratégica.

Quiero señalarle que no es quizá lo más importante de la Brújula, pero tiene mucho atractivo la capacidad de desplegar 5 000 efectivos en el terreno dispuestos a participar en misiones de combate, es decir, en un ambiente hostil, dotados del armamento necesario para hacer frente a diferentes tipos de misiones.

Es sin duda un salto cualitativo, porque hasta ahora teníamos los grupos de combate de la UE —y los seguimos teniendo—, pero no estaban para nada adaptados a la posible misión que tuvieran que realizar. Y la doctrina militar dice que es la misión la que determina la fuerza y que distintos tipos de misiones necesitan distintos tipos de fuerza o de capacidades.

Por eso, a partir de ahora vamos a pedir a los Estados miembros que nos digan qué módulos capacitarios o qué tipos de capacidades operacionales ponen a nuestra disposición para, llegado el momento, construir un conjunto de módulos adaptados a la misión para la que se moviliza la fuerza.

Esto tiene que hacerse a lo largo de los dos próximos años, de manera que sea plenamente operativo en el 2025. En el 2025 tenemos que tener los módulos de capacidades que los Estados miembros ponen a nuestra disposición para ser articulados y combinados entre sí y construir la fuerza necesaria para hacer frente a una misión que puede ser de muy diferentes naturalezas. Y el primer ejercicio real con esos módulos —con los primeros módulos— debería efectuarse el próximo año.

Isabel Santos (S&D). – Senhor Alto Representante, a missão determina a força, muito bem dito, e temos assistido, no quadro da nossa política de segurança e defesa, a que as nossas missões em cenários, como, por exemplo, em África, no Mali, na República Centro-Africana, vêm enfrentar sérios desafios que são colocados por uma intervenção russa, nomeadamente utilizando uma empresa privada, a Wagner. E eu gostaria de saber de que forma este cenário que estamos a viver, da invasão da Ucrânia pela Rússia, poderá influenciar a nossa presença nesses territórios e o redesenho das nossas missões nesses territórios.

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – Sí, ciertamente el despliegue en Mali —y antes en República Centroafricana— de compañías del Grupo Wagner va a alterar nuestra presencia en el terreno. Ya lo ha hecho en República Centroafricana, donde hemos suspendido las misiones de entrenamiento militar, y la va a alterar también en Mali, donde estamos en diálogo con las autoridades del país para saber con qué garantías podríamos seguir ejerciendo estas funciones de entrenamiento para estar seguros de que esos soldados no fueran después utilizados como fuerzas auxiliares de las compañías del Grupo Wagner: no estamos dispuestos a entrenar a soldados que luego son puestos a disposición de mercenarios rusos. Si no disponemos de las garantías suficientes, tendremos que modular nuestra actividad en ese país —que no quisiéramos abandonar, porque siempre podremos seguir haciendo funciones de asesoramiento y de vigilancia del respeto de los derechos humanos en las operaciones militares, que me temo que buena falta va a hacer— a unos niveles que no sean operativos.

Y digo que me temo que buena falta va a hacer, porque usted conoce muy bien, como yo, las noticias que llegan de Mali acerca de las exacciones cometidas o atribuidas a las fuerzas armadas de Mali y a sus acompañantes rusos; atribuidas, no puedo yo garantizar que así haya sido, pero sí puedo señalar las sospechas que en este momento hay sobre el comportamiento que ha ocasionado centenares de muertos al amparo de la lucha contra el terrorismo, lucha que no se puede olvidar de las leyes de la guerra y que tiene que extremar la precaución para no causar víctimas civiles, las cuales no harían sino alimentar en una espiral infernal el descontento social y generar las semillas de nuevos movimientos terroristas.

Anna Bonfrisco (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ringrazio l'Alto rappresentante per essere qui oggi.

Vorrei tornare sul tema della NATO. Molto sinteticamente, le chiederei quali sono gli ostacoli principali che lei vede nell'implementazione della bussola strategica e il suo calendario di marcia, con riferimento alla complementarietà tra l'Unione europea e la NATO e soprattutto come il concetto strategico, che lei ha già citato prima, della NATO, debba riflettere il nuovo ruolo di attore di sicurezza e di difesa che l'Unione europea sta cercando di assumere nella crisi ucraina, ad esempio.

Detto in un altro modo, Alto rappresentante: come allineiamo le posture dei Paesi dell'Unione europea a quelle della NATO? Le due organizzazioni, nei prossimi cinque anni, quali passi avanti potranno fare?

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – La colaboración entre la Unión Europea y la OTAN es una colaboración entre dos instituciones políticas de naturalezas muy diferentes.

La OTAN es una alianza militar entre Estados soberanos que mutualizan su defensa con el compromiso de una solidaridad sin límites. Si alguien es atacado, los demás lo defenderán como si se defendieran a ellos mismos.

Para eso tienen unos esquemas de programación de capacidades. Cada Estado miembro tiene necesariamente, en función de las obligaciones que resultan de su pertenencia a la alianza, que poner a disposición de esta capacidades militares que tiene que financiar. Hay un programa militar asignado a cada Estado miembro de la OTAN que tiene que cumplir.

La Unión Europea no es una alianza militar y sus Estados miembros siguen siendo los dueños de sus políticas de defensa. La Comisión —de la que soy vicepresidente— no tiene competencias en materia de defensa. Tiene competencias en materia de política industrial de la defensa, porque la defensa es una industria y, como tal industria, forma parte del tejido productivo de un país, y tiene competencias en los aspectos civiles de la defensa, como son las defensas frente a ataques híbridos, la ciberseguridad... Pero lo que es la defensa en el sentido profundo de la palabra, es decir, movilizar capacidades militares en una confrontación armada, eso es exclusivamente competencia de los Estados miembros.

Por lo tanto, ese diálogo entre la Unión Europea y la OTAN es un diálogo entre dos extraños distintos, una alianza militar con una unión básicamente civil. Nosotros no les decimos a los Estados miembros qué capacidades militares tienen que tener. Hay un intento de hacerlo a través de la Brújula Estratégica cuando hablamos de los módulos para construir la fuerza de intervención rápida. Pero no más.

Esa relación ambivalente es lo que trata de concretar la declaración conjunta entre la OTAN y la Unión Europea, que está siendo objeto de negociación y, como decía en mi respuesta a otra anterior pregunta, todavía no hemos acabado de acordar.

Anna Bonfrisco (ID). – Quindi le chiedo, Alto rappresentante, cos'altro può mettere in campo l'Unione europea nella sua organizzazione politica per sostenere i suoi Stati membri che aderiscono alla NATO nello sforzo di difesa comune europea?

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – En el marco de su relación con la OTAN, no nos proponemos hacerlo. La Unión Europea no va a dar indicaciones a los Estados miembros de la Unión Europea acerca de cómo tienen que administrar su relación con la OTAN. En absoluto. Vamos a hablar con la OTAN como organización —de organización a organización— para hacer posibles la cooperación y la coordinación en aquellas cosas en las que la Unión Europea tiene competencias y puede ayudar a desarrollar o a complementar las de la OTAN. La ciberseguridad es un clarísimo ejemplo.

Tenemos una Agencia de la Unión Europea para la Ciberseguridad. En el Servicio Europeo de Acción Exterior, tenemos equipos de reacción rápida frente a amenazas cibernéticas. La respuesta a amenazas híbridas donde se conjugan lo civil y lo militar es otro ejemplo en el cual la Unión Europea puede cooperar con la OTAN, pero no a través de los Estados miembros, sino de institución a institución. Y por eso es importante que acabemos de hacer esta declaración conjunta, que deberá dar respuesta a su pregunta, señora diputada.

Pero no es que nosotros les digamos a nuestros Estados miembros cómo tienen que llevar a cabo sus compromisos con la OTAN —ya son mayorcitos, saben lo que tienen que hacer y tenga la seguridad de que la OTAN se lo va a recordar—. Y si no cumplen con sus capacidades, les van a pedir que lo hagan. No necesitan que nosotros lo hagamos.

Comprendo que a veces este entramado institucional es complicado de entender, pero para ponerlo claro: nosotros somos Unión Europea, una unión civil, cuyo objetivo es la paz y que tiene componentes defensivos en aspectos que no implican acciones que comprometan la vida de nuestros soldados. No son misiones ejecutivas. La primera misión ejecutiva que vamos a tener es esta fuerza de reacción rápida, que sí, esa sí que estará diseñada para hacer frente a situaciones en ambientes hostiles que puedan implicar misiones de combate, algo que, por otra parte, está perfectamente previsto en los Tratados de la Unión.

Witold Jan Waszczykowski (ECR). – Panie Przewodniczący! Dziękuję, señor Borrell. Ja wróćę do debaty, którą toczyliśmy w AFET i SEDE. Wtedy pytałem Pana, co zrobił Pan z dokumentem, który nazywał się Global Strategy of European Union, który jako minister spraw zagranicznych w 2017 roku wraz z panią Mogherini przyjmowaliśmy jako strategię europejską. Nowy dokument, który Pan nam przedstawia, został opublikowany, zanim wybuchła wojna Rosji z Ukrainą. Więc dlaczego tamten został odrzucony, a drugi został przyjęty?

W konfuzję po raz kolejny Pan mnie wprowadza, kiedy mówi, że Komisja nie zajmuje się obronnością. No to czym jest ten dokument i po co on jest? Po co te pięć tysięcy żołnierzy, jeśli Pan mówi, że Komisja nie zajmuje się obronnością? Jaki charakter ma ten dokument? Czy to jest dokument wojskowy, który ma wyposażać Unię Europejską w jakiś instrument wojskowy? Czy to jest po prostu jakiś referat kolejny, który Pana następcą za rok znowu wyrzuci do kosza, jak Pan wyrzucił referat pani Mogherini?

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad*. – Creo que Su Señoría tiene una cierta confusión mental. Aquí nadie ha echado a la papelera nada.

Hubo un documento, hecho en el 2017, que era una reflexión estratégica sobre Europa como un actor global, concebido en las circunstancias del momento. La Brújula Estratégica no es un documento de estas características, es un plan de acción para desarrollar la política de seguridad y defensa común de la Unión Europea con fechas, plazos y resultados concretos.

Permítame que le diga que la Unión Europea es un conjunto del que forman parte distintas instituciones, y la Comisión es una de ellas, pero no es la única. Permítame recordarle que hay otra que se llama el Consejo, al que yo estoy representando aquí. Y, por si acaso no se ha enterado usted, la Brújula Estratégica la ha aprobado el Consejo, no la Comisión.

Hemos contado con el apoyo y la cooperación de mis colegas de la Comisión, y se lo quiero agradecer, porque gracias a ellos el documento es más completo e incorpora puntos de vista más ricos, pero es un documento del Consejo, Señoría. Lo han aprobado los ministros de Defensa y Asuntos Exteriores y lo ha endosado el Consejo Europeo. ¿O no se entera usted todavía de que esta Unión Europea tiene dos pilares: el intergubernamental y el comunitario? ¿Y que yo estoy aquí representando al pilar intergubernamental?

Nadie ha echado nada a la papelera. Lo ha hecho quien lo tenía que hacer: el conjunto de los Estados miembros, que son, de acuerdo con el Tratado, los competentes en materia de defensa.

Witold Jan Waszczykowski (ECR). – Yes, I will ask an additional question. Mr Borrell, what are your suggestions for modification of these documents and mandates after the outbreak of the war, after the aggression? Do you suggest more troops, faster deployment of those troops, a bigger mandate to include combat mission? Because I think that right now what we need is rather a moral compass – a document which is telling us who not to sell weapons to, on whom to impose sanctions and who and how to assist when attacked by the aggressor.

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad*. – No, señoría, la Brújula no es un documento moral. No tiene esa voluntad. Es un documento técnico-militar. Es un plan de acción para reforzar y desarrollar capacidades en los ámbitos de seguridad y defensa.

No es un documento moral y, desde luego, no pretende desplegar tropas en Ucrania para ayudar a Ucrania a hacer frente a la agresión rusa. Creo que está usted de acuerdo en que en ningún momento ha pretendido la Unión Europea intervenir militarmente en esta guerra.

Estamos ayudando a Ucrania y lo estamos haciendo con los recursos de los Estados miembros y con los recursos del presupuesto de la Unión, mejor dicho, de un fondo intergubernamental adosado al presupuesto de la Unión, pero que, por ejemplo, no aprueban ustedes en este Parlamento. Pero sin convertirnos en un elemento beligerante.

La Brújula fue aprobada después del ataque ruso a Ucrania y no se consideró necesario reconstruir su arquitectura ni sus propuestas, porque esa posibilidad, esa amenaza, estaba ya considerada entre aquellas amenazas a las cuales la Brújula debía venir a dar una respuesta. Por lo tanto, no vamos a rehacer el texto. Entendemos que está suficientemente adaptado a las circunstancias actuales, pero, como he dicho antes, lo que vamos a hacer es repetir más pronto de lo previsto el análisis de las amenazas, *threats and challenges*, porque ciertamente la actitud de Rusia nos obliga a prestar mucha más atención a las amenazas que ya sabíamos que podían venir de ese país y que ahora, por desgracia, se han materializado.

Nathalie Loiseau (Renew). – Monsieur le Haut Représentant, lorsque vous êtes venu en audition devant notre Parlement en 2019, avant d'être confirmé, je vous avais demandé de bien vouloir préparer un premier livre blanc de la défense européenne. La boussole stratégique vient d'être adoptée et je voudrais vous adresser mes chaleureuses félicitations. Mais, vous l'avez dit vous-même, nous ne sommes qu'au début de l'histoire. Or, l'histoire s'accélère et notre défense doit en faire autant. Alors, je voudrais vous demander: quand passons-nous vraiment des paroles aux actes? Quand renforçons-nous vraiment notre résilience? Quand mettons-nous vraiment en place un état-major européen opérationnel? Quand la capacité de réaction rapide sera-t-elle vraiment sur pied? Et aussi, pouvez-vous nous donner votre opinion sur les montants qui ont été alloués au Fonds européen de défense, à la mobilité militaire et à la Facilité européenne de paix, dont nous avons consommé en un mois davantage que ce que nous avions prévu pour un an? N'avons-nous pas pensé trop petit et trop lent?

Josep Borrell Fontelles, *vice-président de la Commission/haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité.* – Merci, Madame Loiseau, merci Nathalie. Permettez-moi à mon tour de vous remercier pour l'aide que vous nous avez fournie pendant le long chemin de la boussole.

Vous savez très bien, parce que vous y êtes très engagée, qu'elle ne peut pas être un document comme les autres. Elle reste néanmoins un document. La boussole contient un plan d'action ambitieux pour renforcer la politique de sécurité et de défense d'ici à l'année 2030, soit dans huit ans. C'est un plan, mais les plans doivent être mis en œuvre, sinon ça reste un document à garder sur une étagère. C'est pour ça qu'il propose un calendrier. La plus grande partie des actions que nous voulons mettre en pratique sont envisagées dans les deux ou trois prochaines années: vous pourrez donc évaluer avant la fin de votre mandat ce que sera devenue la boussole.

Vous citez – et vous faites bien de le faire – le renforcement de la capacité militaire de planification et de conduite. Certains disent que c'est un état-major qui cache son nom, qu'on n'ose pas nommer. Oui, si vous voulez. La MPCC sera un organe capable de planifier et de mener toutes les missions militaires. Un mandat non exécutif plus deux mandats exécutifs de petite ampleur ou une mission de mandat exécutif de moyenne ampleur: c'est comme ça qu'on la dimensionne. Elle devra conduire des exercices réels, et ce à partir de l'année prochaine. Je vous donne donc rendez-vous. Si, dans un an, on n'a pas fait d'exercice conjoint des armées européennes, vous pourrez me dire: «Vous n'avez pas mis vos plans en pratique».

Ça, ce sont des tâches d'un vrai état-major opérationnel européen. Mais ces tâches vont demander des engagements des États membres en matière de personnel mis à disposition, d'investissements, de systèmes de sécurité – dans nos communications, par exemple. Et sur le court terme, les états-majors nationaux des opérations devront pré-identifier quelles capacités ils mettent à disposition de la MPCC.

Par rapport à la force de déploiement rapide – je vois que mon temps est déjà dépassé –, les délais sont encore plus concrets. J'espère que, dans les prochains mois, nous aurons des scénarios opérationnels, et le premier exercice réel se tiendra d'ici un an.

Je garde le reste de ma réponse pour la deuxième partie de mon temps.

Nathalie Loiseau (Renew). – Merci, Monsieur le Haut représentant. J'ai une autre question. Au sommet de Versailles, j'ai été surprise que l'on demande à la Commission d'évaluer les lacunes capacitaires de l'Union européenne alors que – vous l'avez dit tout à l'heure – cette analyse existe. Elle est conduite depuis des années par l'Agence européenne de défense. Tous les États membres en disposent. Alors ce que nous attendons, ce n'est pas un état des lieux supplémentaire: c'est de savoir ce qui va être fait concrètement pour combler ces lacunes, et notamment lorsqu'on a besoin de matériel pour les opérations de PSDC.

Josep Borrell Fontelles, *vice-président de la Commission/haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité*. – Vous avez raison, Madame la députée, moi aussi j'ai été surpris et je l'ai fait savoir. J'ai signalé que la demande que faisait le Conseil européen à la Commission était purement et simplement un copier-coller de la page du traité de Lisbonne où sont définies les tâches de l'Agence européenne de défense. C'était clairement un copier-coller. Celui qui l'a écrit n'a pas fait preuve d'une grande imagination: il est allé voir le traité et il a pris exactement les mêmes phrases pour les coller dans l'article qui précisait ce que la Commission devait faire.

J'ai signalé que c'était déjà fait, avec plus ou moins de succès, et c'est pour ça que le Conseil a dit que la Commission, en coordination avec l'Agence européenne de défense, devrait mettre en pratique une tâche pour laquelle, sans doute, les expertises techniques relèvent plutôt du domaine de l'Agence européenne de défense. Mais nous allons coopérer avec loyauté, nous allons mettre ensemble nos capacités, celles que j'ai en tant que président de l'Agence européenne de défense et celles de mon collègue Thierry Breton en tant que responsable du Fonds européen pour la défense.

Mais qu'est-ce que ça veut dire? Ça veut dire que l'Agence européenne de défense n'est pas assez connue. Et c'est de ma faute, ou en partie, si l'institution que je préside n'a pas été capable de casser la barrière de la communication pour faire savoir aux chefs d'État et de gouvernement qu'elle existe et quel est son rôle. Ça veut dire qu'il y a un problème de communication, que je vais essayer de résoudre, parce que le rôle de l'Agence européenne de défense mérite au moins qu'on la connaisse; parce qu'il y a beaucoup de gens, beaucoup d'officiers de toutes les armées européennes qui travaillent ici, à Bruxelles, pour faire en sorte qu'on puisse savoir ce que sont ces fameux «defence gaps», qu'il faut commencer par définir.

Qu'est-ce qu'un «defence gap»? Un «gap», c'est une différence. Entre quoi et quoi? Entre ce qu'on a et ce qu'on devrait avoir. Ce qu'on a, on le sait: il faut aller le mesurer. Ce qu'on devrait avoir, c'est plus difficile à dire. Qui le dit? L'OTAN? Nous? Chaque État? Il y a au moins trois «gaps» différents. Il faut donc combiner ces «gaps» pour trouver le bon, celui qui mesure quelles devraient être nos capacités opérationnelles mises ensemble.

Željana Zovko (PPE). – High Representative, I will ask you a simple question that I've been asking many times here. I congratulate you on Strategic Compass and the big achievement that has been done. But what are we going to do with the key point that we put on the Western Balkans and situation in Bosnia and Herzegovina, the electoral law? How are you going to resolve this issue? Because the elections are coming and the leaders have not been brought to Brussels to discuss this issue. I think it's a peace and security issue and Operation Althea in Bosnia and Herzegovina is increasing. People are getting nervous, they are being scared, rumours are running around and we are behaving like business as usual. Can I just ask you, what are you going to do about that as a conflict prevention issue?

Josep Borrell Fontelles, *Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy*. – A difficult question. You know, we discussed the prolonged political crisis in Bosnia and Herzegovina at the last European Council, and as you know, in the European Council conclusions, it is said that the European Union reiterates its commitment to the European perspective of Bosnia and Herzegovina and the Western Balkans and that the leaders of Bosnia and Herzegovina need to demonstrate a strong commitment to finalise swiftly the constitutional electoral reform vital for the stability and functionality of the country, and to support reforms set out to obtain candidate status. And that we as the European Union stand ready to continue its high level engagement in this regard.

This high level engagement is my team and me, together with the US team that we have been trying to put into practice – with not a lot of success. We have been trying to facilitate an intensive talk between political leaders of Bosnia and Herzegovina on a comprehensive package of constitutional and electoral reform at the senior official level in the past month.

I went to Sarajevo also last month. I strongly encouraged the political leaders to make the final steps towards finding an agreement. Important progress was made on all elements of the reform, but the parties could not reach a consensus on which they would draft a legal amendment to the parliament discussion for a final vote.

So the technical talks are exhausted. But we encourage the leaders to continue working in the Bosnia and Herzegovina Parliament, notably on the amendments to the electoral law, which would allow to improve the framework to hold elections in October. Because general elections have to be held this year, in line with the constitutional and legislative framework in place, to allow the citizens to decide their fundamental right to vote. And there are some issues related with the constitutional reform that we will have to keep for my second time.

Željana Zovko (PPE). – The follow-up question regards Operation Althea. In Compass, Croatia insisted on putting three constituent people as a balance for Bosnia and Herzegovina's future, on the basis of the Dayton Agreement. You know very well that Althea has to be approved by the end of the year by the Security Council. What are you going to do in order to maintain this necessary balance in Bosnia and Herzegovina and the legitimate representation and also, to relax all the sides, to have the extension of Operation Althea going through the UN Security Council?

Josep Borrell Fontelles, *Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy.* – Before going into Operation Althea, allow me to finish your first question because when it comes to the constitutional and electoral reform we need to remove discrimination in line with the judgments of the European Court of Human Rights, improve the integrity of elections, and strengthen the functionality of institutions.

Our work has been, and will remain, to protect the spirit of Dayton: one state, two entities and three constituent peoples, equally preserving the rights of all citizens of Bosnia and Herzegovina, and some of them could not belong to any of these three constituent peoples. And this is what the leaders have to continue working on. And I hope that we have a final agreement.

Operation Althea. On the dire situation of Bosnia and Herzegovina, I decided to call the reserve and now there are 500 more effective in Althea military capacities. I went to Sarajevo to receive them, to welcome these 500 soldiers from different nationalities, from Chile to Turkey and several Member States, certainly, that are there in order to ensure peace and stability and to prevent what may happen – may, let's hope not – if there is not an agreement that could allow us to go ahead and to call for elections and to hold elections in a peaceful and positive manner.

But Althea is an operation that has to be granted and authorised by the United Nations. And I hope that the Security Council will prolong the mandate to Operation Althea, but it is not in my hands. You know, how does it work. But I want to believe, I want to expect from the responsibility of all political actors that the Security Council will prolong the mandate of Operation Althea. Because I cannot imagine the peace and stability in Bosnia and Herzegovina without the presence of our mission there.

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Dear High Representative, first of all let me congratulate you and the whole EEAS for having completed this unprecedented exercise that will give more coherence, ambition and renewed impetus to our approach to global politics.

Moving decisively towards the Europeanisation of security and defence is something we cannot delay further, and the Russian criminal invasion of Ukraine represents yet another wake-up call. Eventually we have a guiding light, well-intentioned, in the Strategic Compass.

My question for you is the following: the Russian criminal invasion forced us to react swiftly and in an unprecedented manner, and we could do it only thanks to the European Peace Facility. This instrument has proven to be an added value to our toolbox, allowing us to transfer military equipment to Ukrainian armed forces. However, the resources allocated for 2022 are already over, while the challenges we are facing are definitely not.

Therefore, I would like to ask you whether there is an intention to frontload the resources in order to keep on supporting Ukraine, while also providing sufficient funding to several other partners, especially the African Union and its neighbours, to set up an effective continental security apparatus.

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – Sí, comprendo que, a la vista de la aportación extraordinaria de 1 000 millones de euros para financiar armamento defensivo para Ucrania, se pueda tener un cierto temor acerca de los recursos que todavía quedan para hacer frente a otras necesidades, porque estos 1 000 millones de euros no son los primeros que hemos gastado, hemos asignado antes de ellos otras cantidades no tan importantes, pero otras cantidades no obstante, a distintos de nuestros más importantes socios: hemos asignado fondos a Moldavia, hemos asignado fondos a distintos países africanos (habíamos asignado fondos a Mali, que ahora están suspendidos, congelados a la espera de cómo vaya la situación); habíamos asignado antes también a Ucrania, antes de estos mil millones, habíamos asignado previamente otros

treinta y cinco millones, pero quiero tranquilizar a su señoría: nos quedan fondos suficientes para lo que queda de este período de siete años, y Ucrania seguirá siendo una prioridad.

Si la guerra continúa y tenemos que seguir financiando y proveyendo armas —porque no es sólo cuestión de capitales financieros: nadie hace la guerra con billetes de banco, la guerra no se hace con el portamonedas, se hace con materiales efectivos que, ciertamente, hay que financiar—, tendremos que estar dispuestos a seguir manteniendo nuestro apoyo a Ucrania, pero, por el momento, todavía tenemos fondos suficientes, tanto en la partida que ha sido asignada a Ucrania como en el resto del Fondo Europeo de Apoyo a la Paz, para atender otras necesidades que espero que no sean tan urgentes, tan apremiantes y tan graves como aquellas a las que estamos teniendo que hacer frente en Ucrania.

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Thank you very much. It's certainly true that the most urgent issue to be addressed is the criminal invasion of Ukraine. And I am convinced that we can be a decisive actor in the conflict with several means in our variegated toolbox. However, we must not forget also the threats that we are facing, that they are variegated and they come from all strategic directions.

Therefore, how will we ensure that sufficient attention and funding will be given also to the European Southern Neighbourhood? Will we increase our capabilities for operating theatres that are different from those present in the East and will the renewed impetus for military mobility keep this need into account?

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – Sí, en efecto, estamos al principio de un periodo presupuestario y tenemos que guardar fondos para futuras necesidades.

Pero quiero insistirle en que, de momento, creo que podemos hacerlo. Tenemos todavía recursos suficientes. No voy a desvelarle cuántos. Pero tenga la seguridad de que, de momento, tanto para atender mayores necesidades de la parte de Ucrania como para guardar reservas para otros problemas de tipo militar, disponemos de recursos suficientes.

Juozas Olekas (S&D). – Jūs labai tiksliai ir daug pasakėte apie reikalingumą turėti mūsų pajėgumus. Bet aš norėčiau pasitikslinti apie kitą dalį, strateginiame dokumente pažymėtą karinį mobilumą. Čia jau buvo keletą kartų keltas klausimas dėl lėšų. Kai mes tvirtinome biudžetą. Mums atrodė, kad per mažai lėšų kariniam mobilumui. Ir antras dalykas, ar jūs numatote dabar paskatinti ir pagreitinti karinių mobilumo priemonių įgyvendinimą pagal strateginį dokumentą. Nes kryptis karinio mobilumo yra žinoma, matoma. Mums palengvino mūsų darbą ponas Putinas su savo invazija į Ukrainą. Ir kitas dalykas, ar matote galimybę, kaip nors kooperuoti lėšas kariniam mobilumui, pavyzdžiui su tarptautinio transporto koridorių darbais.

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – En efecto, en el presupuesto tenemos asignados 6 000 millones de euros para reforzar la movilidad militar. Por movilidad militar se entiende disponer de infraestructuras de transporte que puedan canalizar el movimiento de medios militares. Y, ciertamente, tenemos muchas infraestructuras, pero no todas ellas soportan el paso de un tanque Leopard, por ejemplo, que pesa lo suyo. Es decir, hay puentes en nuestras infraestructuras de transporte en las redes secundarias que no están pensados para facilitar la movilidad de medios militares, y nos podemos encontrar en situaciones en las que tengamos que usarlos para eso, pues probablemente haya que desplazar capacidades militares del oeste al este.

Ciertamente los grandes ejes de comunicación lo permiten, pero a veces las capacidades militares hay que llevarlas a regiones donde las comunicaciones son escasas y seguramente no están pensadas para facilitar el tránsito de medios pesados. Y eso es lo que se planteó, y se acordó destinar una cantidad de 6 000 millones, que inicialmente eran 10 000, pero que, en los ajustes presupuestarios, los Estados miembros redujeron a 6000 en su propuesta.

Pero 6 000 millones dan para lo suyo. Evidentemente no dan para rehacer toda la red secundaria de las carreteras europeas, pero sí para resolver algunos puntos críticos donde la desproporción entre la capacidad de tránsito y los vehículos que deben transitar es muy grande. Estamos canalizando las peticiones que nos hacen los Estados miembros. El programa de movilidad militar tiene un *board* donde están representados los Ministerios de Defensa y Obras Públicas y Transporte de todos los Estados, y ellos son los que deciden a qué proyectos asignar los recursos. Todavía nos quedan recursos, pero seguramente los agotaremos dentro de poco.

Presidente. – Já excedemos o tempo previsto para este debate. Vamos ter de terminar o nosso debate aqui.

Quero agradecer a cooperação e a presença valiosa do Sr. Vice-Presidente da Comissão Europeia e Alto Representante Josep Borrell.

Está terminado este período de perguntas.

Passamos ao ponto seguinte da nossa ordem de trabalhos.

PŘEDSEDNICTVÍ: DITA CHARANZOVÁ

místopředsedkyně

13. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen

President. – The S&D and ECR Groups have notified the President of decisions relating to changes to appointments within committees. Those decisions will be set out in the Minutes of today's sitting and shall take effect on the day of this announcement.

14. Die Lage in Afghanistan, insbesondere die Lage der Frauenrechte (Aussprache)

President. – The next item is the debate on the statement by the Vice-President of the Commission and High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy on the situation in Afghanistan, in particular the situation of women's rights (2022/2571(RSP)).

I remind you that free seating is applied, with the exception of the first two rows that are allocated to the political group leaders. You will be able to request catch-the-eye and blue cards via your voting machine after having inserted your voting card. I would also like to remind you that interventions in the Chamber will continue to be made from the central rostrum except for catch-the-eye, blue cards and points of order.

Josep Borrell Fontelles, Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy. – Madam President, over the last five weeks, our attention has been largely focused on Russia's war against Ukraine but, at the same time, the situation in Afghanistan remains critical. The European Union and its Member States have provided a massive scale of humanitarian assistance to avoid famine. But saving lives, while necessary, is not sufficient. Systematic violations of human rights are reported across the country and all Afghans are suffering. However, I would like to dedicate my short speech today to the women and girls of Afghanistan.

Over the past two weeks, we have witnessed heartbreaking images of girls full of hope turning up for school. They went to school and they were called to go back home, because they were not allowed to be there. They were not allowed to attend the schools and they had to turn away at the school gates, because the Taliban reversed their promise to the Afghan people of opening secondary schools for all.

Denying education to millions of girls goes against the commitment that Afghanistan, as a state, has signed. It is against the commitments that the Taliban themselves have made to the Afghan people and to us, to the international community. Several Muslim countries and organisations have also condemned these actions, pointing out that within an Islamic system, women are an integral part of the workforce, in government and in higher education. The Taliban reversed these decisions and decided to deny education to girls.

Not for us, not for the sake of the international community, but for the sake of the future of the people of Afghanistan, for themselves, for their people, we are delivering on our commitment to the people of Afghanistan, and in particular to Afghan women: 75% of the European Union's EUR 250 million package for health, education and livelihoods now puts special attention on women and girls and their rights. We are supporting, for example, 23 000 small-scale entrepreneurs, many of whom are women. You know, we have systematically engaged with the Taliban for the full inclusion of women in all humanitarian operations.

In 2021, we deployed EUR 222 million just for humanitarian intervention with a strong prioritisation of female-headed households. Over 80% of our health and nutrition beneficiaries are woman and children. We also support trainings for young women to become primary and secondary school teachers. But for what, if in the end they are forbidden from putting their capacities into practice for the good of their people?

Afghan women must be given the opportunity to speak out and to represent themselves as equal partners in shaping the new Afghan reality. This is why I facilitated, on 10 March, the establishment of the Afghan Women Leaders Forum, to provide women a forum for voicing their concerns on the international stage.

I know that the only way to support the people of Afghanistan is to continue raising this issue with the Taliban, who are the ones who have the power and the administrative capacity in Afghanistan. We make our voice heard by talking with the Taliban de facto government, like it or not. We take note of their commitments and we assess them by their deeds. Walking away or leaving the field to others is not an option. It is by being present also in Kabul and by engaging on the basis of the European Union's benchmark that we can best defend Europe's interests and the values we share with the Afghan people, and in particular with the Afghan women, in this dire situation.

I think this exchange, this debate, can help bring the attention of the world to this forgotten drama, to this forgotten tragedy; the drama and the tragedy of millions of girls whose future is being jeopardised by this cruel decision of not allowing them to be taught, to learn, to prepare for their future lives. I hope the voice of the European Parliament will be heard on this.

Željana Zovko, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, dear High Representative, on 24 February, the day the Russian war against Ukraine started, we were returning from an AFET mission to Uzbekistan and Tajikistan. The aim of the mission was to learn about security consequences of the chaotic departure of the international community from Afghanistan. We were explained about the imminent danger of Islamic State spreading further and the humanitarian catastrophe that will happen in the country. Such events will create new migration waves and will increase the security challenge on our borders. We cannot allow this to happen and have to insist on the fulfilment of the region's counter-terrorism commitments.

In the meantime, the EU has to rethink its security and defence mechanism. In addition, women are suffering under the Taliban rule. Nowhere have women and girls' rights been challenged as they have been in Afghanistan. The Ministry of Women's Affairs has been dismantled. Participation of women in leadership roles is restricted. Women leaders, officials and activists are persecuted. Female activists' activities in public life have ceased to exist.

I strongly condemn the recent decision by the Taliban to bar secondary education for girls. Women and girls are crucial contributors to a resilient and prosperous society, to a strong economy. Without the right to education, women are pushed into poverty and submission.

I welcome the EU support to the Afghan Women Leaders Forum and its aim to facilitate an inclusive dialogue for Afghan women from various sectors.

But finally, we cannot tolerate or cooperate with societies until they stop denying equal opportunities for women to thrive.

Maria Arena, *au nom du groupe S&D*. – Madame la Présidente, 44 années de conflits font de l'Afghanistan l'une des pires catastrophes humanitaires dans le monde. Mais la prise du pouvoir par les talibans, le 15 août 2021, a marqué le retour à la situation qui caractérisait le pays il y a 20 ans, annulant les quelques avancées en matière de droits humains et surtout de droits des femmes.

De manière systématique, l'accès à l'éducation leur a été nié. Même l'accès aux soins de santé n'est ouvert aux femmes que si elles sont accompagnées d'un tuteur. Les talibans ont instauré un système que les femmes activistes afghanes ont appelé un régime d'apartheid entre les sexes. Ce débat est aujourd'hui d'autant plus opportun et nécessaire que, le matin du 23 mars, les talibans ont communiqué aux étudiantes afghanes de plus de douze ans que leurs portes resteront fermées.

Nous avons, dans ce Parlement, écouté et échangé avec de nombreuses femmes extraordinaires telles que Shaharзад Akbar ou Sima Samar, toutes les deux présidentes de la commission indépendante afghane pour les droits humains, ou encore Zarifa Ghafari, maire de Maidan Shar, et d'autres encore. Elles nous ont fait part de leur forte préoccupation sur plusieurs points, tels que la peur par rapport à ce qu'elles perçoivent comme une normalisation dangereuse de la relation avec les talibans, et la fausseté des talibans qui se sont montrés ouverts au dialogue et qui, en même temps, ont montré leur capacité brutale de ne pas répondre à l'espace civique démocratique. Elles nous ont fait part de la destruction du tissu social ou encore du manque de redevabilité de ce régime brutal.

Par cette résolution, nous réaffirmons que prendre le pouvoir par la violence et les armes ne rend pas les talibans légitimes; que l'intervention de l'Union européenne en Afghanistan veillera à ce que les femmes soient impliquées dans la planification, le suivi et la gestion des programmes d'aide; que nous veillerons à l'accès à l'éducation de qualité; que nous ne montrerons aucune tolérance envers la corruption ou la discrimination; que nous veillerons à ce que la société civile et les médias soient protégés.

Nous nous engagerons à donner un statut de protection aux réfugiées afghanes. Nous nous engagerons à trouver des approches adaptées pour pouvoir aider et soutenir les femmes qui se trouvent en Afghanistan parce qu'elles n'ont pas pu ou n'ont pas voulu quitter ce pays.

Petras Auštrevičius, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, while we're sitting here women and girls in Afghanistan are being erased from all parts of society. Women and girls are effectively no longer able to receive an education, participate in public life, or no longer have full access to their bodies, their voice and their future.

It is difficult to comprehend. Seemingly overnight, the Taliban has undone over 20 years of progress in the sphere of human rights and female empowerment. And today, women are once again second class citizens in Afghanistan.

I stand in solidarity with the Afghan women who, in the face of state violence and arrest, protest and stand up to the de facto Taliban authorities and continue to actively demand the freedom, democracy and equal representation that they rightly deserve.

The Taliban regime, which has forcibly taken control of Afghanistan, must adhere to the five benchmarks set out by the Council in order for future new engagement. And the West must present a united front and continue to push the de facto government into respecting the rule of law, human rights and, in particular, women's rights. Otherwise, we cannot trust them to act responsibly with the human aid that we provide.

We have to continue to express our support for Afghan women and girls. We have to give them the hope and we have to fight for their future. This is why, together with my colleagues, we put forward a proposal for the 2023 EU budget to provide funding to the Afghan online university. We believe it is important that Afghans in Afghanistan and abroad in refugee camps continue with their education despite poverty and oppression.

Tineke Strik, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam Chair, all eyes are on the Russian aggression, and rightly so. But let us not make the mistake we make so often of jumping from crisis to crisis and forgetting about the rest of the world. Just last summer, our anger and frustration were targeted at the Taliban takeover, which has turned Afghan lives into absolute hell. The Taliban is showing its real face as a brutal oppressor and a jailer of women and girls. More than 4 million girls are stuck at home, while women are deprived of their right to work, to study and to travel freely. Girls face forced marriages. And formal official or government members, journalists, human rights defenders and minorities are attacked, detained and killed. We must prioritise their human rights by making tough demands towards the Taliban, by reaching out to protect them.

The Taliban takeover has also made the lives of all Afghan people extremely dire. More than 24 million people depend on humanitarian aid, and the drought, pandemic and the freezing of international aid have deepened this crisis. The Russian invasion has even increased food insecurity due to skyrocketing grain prices. We must ensure that sanctions effectively target the Taliban, without undermining the basic socioeconomic rights of the poor Afghan people, by creating alternative ways to reach them and by stepping up humanitarian aid. Because if we do not act now, we risk more people dying from the humanitarian crisis in the country than from the last 20 years of conflict.

Many people are at immediate risk of persecution in Afghanistan, and they need our support to leave the country and be protected elsewhere. I call upon the High Representative and the Commission to step up the coordination for evacuation and to press Member States to enhance their visa and resettlement policies. We must invest in the better protection of refugees in neighbouring countries. But let's be fair: there is a clear need for safe passage to our embassies and the European Union as well. Let us make sure that Afghan refugees are welcomed and protected, not pushed back and let down. Our solidarity with the Ukrainian refugees has shown that we are able to do it. Every refugee has the same needs and the same rights. The Afghans need and deserve our support now.

Christine Anderson, *on behalf of the ID Group*. – Madam President, on 21 August the world witnessed the result of 20 years of Western intervention in Afghanistan: the complete and immediate takeover of the country by the Taliban, and a spectacular rollback of what little achievements had been made in favour of Afghan women and the population in general.

And here we are, the EU Parliament once again virtue-signalling and being appalled by the way women are treated in Afghanistan. But instead of clearly identifying the cause of this dehumanising treatment of Afghan women, politicians like Sawsan Chebli deal Afghan women yet another blow by insisting their systematic denial of human rights had nothing to do with Islam and putting the blame on men in general. No, ladies and gentlemen, the reason why women in Afghanistan are treated the way they are has everything to do with Islam. For God's sake, take a look around, there isn't a single Muslim country in the world in which women are not victimised by the so-called religion of peace.

If you truly want to improve the situation of women – and could you please make sure I get to finish my speech, President, thank you – in Afghanistan, call the devil by its name and stop using apologetic terms to downplay the true nature of the most despicable and horrific ideology women suffer from worldwide.

But not only are you not doing this, you are now eager to establish the practiced gender apartheid of Muslim countries right here in Europe, while shamelessly claiming to call it tolerance, respect and diversity. You are concerned about the women in Afghanistan? Seriously, who are you trying to kid anymore!

Assita Kanko, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, you know today my teenage daughter chose my outfit for me for this speech. She's 14 years old. For her it's just an outfit. But for me it's a costume of freedom. Women in Afghanistan cannot dress like this – their legs out and their hair wild – or smile in public. When the Taliban say that at age 11 girls can no longer go to school, we all know what this means for them.

Dear colleagues, we can trust the Taliban as much as we can trust Putin. They promise many things, but at the end of the day they marry off children. Since these Taliban took over Afghanistan, the all-male interim government introduced a stream of policies that rolled back women rights that were achieved twenty years prior, that limit women and girls in their most basic rights and needs, such as the ability to work, the ability for girls to go to school beyond sixth grade, as well as their ability to travel inside or outside the country without a male chaperone. We are in 2022!

But Afghan women resist, Afghan girls resist. They fight for their body and freedom, just like Zelenskyy is fighting for Ukraine, but with bare hands. By holding this debate today, we are telling each Afghan woman and girl: 'we see you'. This is what we must continue.

Mick Wallace, *on behalf of the The Left Group*. – Madam President, the war in Afghanistan never stopped. It just changed its nature. Economic sanctions are a weapon of war. They are not visible like aerial bombardment is, but they have the same murderous consequences. What is more, they kill women and children, the sick and the elderly, first and foremost.

Anyone who has ever voted to implement economic sanctions, that have blanket effects on a population, has the blood of the innocent and the vulnerable on their hands. This is not controversial. UN agencies and multiple UN special rapporteurs on human rights have been shouting from the hilltops for years now about the hundreds of thousands of avoidable deaths that are a direct result of Western unilateral sanctions. Venezuela, Iran, Syria, Cuba, Zimbabwe, Yemen, and Afghanistan.

In Afghanistan, US sanctions currently imposed on the country, and the theft of the US of more than USD 7 billion of the country's assets, are on track to take the lives of more civilians in the coming year than the illegal NATO war took in 20 years. Over 25 million people, 55% of the Afghan population, are facing high levels of acute food insecurity. 1 million children may starve. This is the choice made by the US Government, and we talk about EU values while we are blind to all the innocent people that we are sanctioning to death, and we do nothing to stop Biden killing millions of Afghan civilians. It is criminal.

Frances Fitzgerald (PPE). – Madam President, thank you Vice President. Thank you, High Representative.

Eight months ago, as Afghanistan quickly fell to the Taliban and as European foreign ministers reacted to the situation, I implored them to consider the situation of women and girls. I knew, as we all did, that women and girls were at particular risk from the Taliban, forced back into their homes, forced to dress more conservatively, denied education, crucially, denied all these basic human rights. This was, of course, all the crueller because we had promised this generation of Afghan women, and indeed they had expected it. They expected to have a brighter future, a future of their own making.

High Representative, you referred to the heart-breaking images. Yet again, women forced away, young girls forced away from education, from institutions of learning. Why? Because a woman with an education can build a brighter future not only for herself, but for her family and for her country. And that's what the Taliban, the all-male leadership are afraid of – because they don't want a brighter future for Afghanistan, its women and children. They want a subjugated people they can control. Afghanistan will never be free until we let girls learn. So if the Taliban don't do it for us, we must help Afghan women and girls build their country's brighter future.

High Representative, you must take every action you can on behalf of the EU to ensure that this situation is changed, that every pressure is brought to bear internationally. We have levers we can use. Let's use every single one of them.

Katarina Barley (S&D). – Madam President, High Representative, all our eyes are on Ukraine and all our hearts go out to the people there. The more grateful I am that we have this debate today because we must not forget about what is happening in Afghanistan and especially what is happening to the women and girls there. The situation is terrible. They suffer and they starve. Afghanistan now has the highest number of people in emergency food insecurity in the world. More than 3 million children – 3 million children – are at risk of death from malnutrition. And the Ukraine crisis aggravates this situation even further with the food shortage that comes with it.

And it's especially the women that suffer under the Taliban regime. They cannot work. They now cannot even go to secondary school. They are banned from public and restricted to their homes. The Taliban deny them all their human rights. Journalists, lawyers, activists, fighting for these women, are silenced with abuse and terror.

The Afghans have placed their hopes in the international community, in us, and we have a responsibility towards them, not only because of our prior involvement in Afghanistan, but as Europeans and as humans. And I want to mention especially Afghan women lawyers and judges, 200, that I tried to help leave the country. It didn't succeed in every case.

To live up to this responsibility, we have to walk a fine line. We must help the Afghan people quickly and efficiently without financing or legitimising the de facto Taliban government. And we have to look further. We have to see that feminist foreign policy is not a 'nice to have'. It is what we need. It is a new approach that is heavily needed, not only for Afghanistan but for the world in foreign policy, in development policy. We know that where we foster, where we support women and girls, societies grow and become better.

María Soraya Rodríguez Ramos (Renew). – Señora presidenta, la llegada de nuevo del régimen talibán a Afganistán ha convertido a este país en una verdadera emergencia humanitaria, pero también en una emergencia de género.

Las mujeres afganas nos advirtieron que no creyéramos en sus compromisos vacíos, en las promesas de que esta vez sí respetarían los derechos humanos y los derechos de las mujeres. Los talibanes de hoy son los mismos de hace veinte años y los derechos de las mujeres están siendo pisoteados en este país. El cierre de las escuelas para las niñas es solo una de las expresiones de la violación diaria de los derechos humanos de las mujeres en este país.

Por eso tenemos que ser absolutamente cautos. No podemos cometer ningún error en el diálogo con este régimen que les sirva para poderse legitimar; cualquier justificación del régimen talibán es normalizar la violencia contra las mujeres.

Le pido, señor alto representante, que, además de impulsar el diálogo con las mujeres afganas, celebre la primera conferencia internacional de mujeres afganas en el exilio, para poder trabajar con los millones de mujeres que están dentro de este infierno que es hoy Afganistán.

Hannah Neumann (Verts/ALE). – Madam President, it is now 8 months since the Taliban takeover in Afghanistan. Girls are not going to school, activists are in hiding and families remain torn apart. Everyone has the responsibility to change that, especially the Taliban leadership; so this goes to you.

In August, in your famous press conference, you promised to respect women's rights and media freedom; but now, for 200 days, girls have been banned from going to school. This is self-sabotage on a national scale, and we all know that many of your daughters are actually going to schools and universities abroad. So why shouldn't all Afghan girls have the same rights as your daughters? Why don't you just allow them to go to school?

And then, dear colleagues, it is also about our own responsibility. What happened to our promise to protect human rights defenders, activists and journalists? If this Union can set up a clearing house and raise EUR 1 billion to send weapons to Ukraine – and don't get me wrong, I am all for that – why can't we do the same to evacuate those at high risk from Afghanistan? Why do we put the burden on the most vulnerable? Why do we force NGOs to run from Member State to Member State with lists, begging for attention, dealing with opaque processes with little to no success?

Civil disobedience on the ground in Afghanistan is growing. The diaspora is getting organised. It is not too late for us to step up, to organise coordinated evacuation for those who need to leave, and to put in place a fund to support those who decide to stay. We all have a responsibility to Afghan women and girls, and there is no withdrawal from that.

Virginie Joron (ID). – Madame la Présidente, Monsieur le Haut représentant, chers collègues, aujourd'hui, nous débattons de la situation des femmes en Afghanistan, de ces femmes et enfants qui vivent l'enfer chez elles. L'Afghanistan, avec ses montagnes immenses et arides, avec ses hommes au regard perçant en turban et avec ses champs infinis de pavot. Nous avons grandi ou nous avons vieilli avec l'Afghanistan en guerre, avec l'URSS, avec Bernard Kouchner, avec le commandant Massoud et les talibans à la télévision puis, cet été, avec les Américains qui ont fui du jour au lendemain cette terre de guerre.

Ce brusque retour aux coutumes d'un autre temps nous rappelle notre incapacité à implanter les droits des femmes dans des sociétés lointaines où beaucoup rejettent fondamentalement notre mode de vie. Qu'ont fait les Américains là-bas pendant toutes ces années? Croyaient-ils vraiment qu'en changeant le régime, ils pourraient changer l'ensemble de la société afghane? Ils ont laissé l'Afghanistan en ruines. Ils ont laissé ce pays aux mains des talibans. «Quand les maisons étaient fermées de l'intérieur, les soldats américains les défonçaient à coups de bélier, enlevaient de force le voile des femmes», écrivait cet été Emmanuel Razavi, grand reporter. Alors, je pense à toutes ces femmes afghanes qui, finalement, paient notre arrogance à croire que nous pouvons imposer notre mode de vie à l'ensemble de la planète. C'est notre échec à tous.

2 000 milliards de dollars ont été investis en Afghanistan par les États-Unis ces 20 dernières années, dont 500 milliards pour payer les intérêts de la dette. La France y a perdu 90 hommes et 700 blessés. Qui sait si 1 000 milliards d'euros de plus pourraient changer ce pays? Qui sait si 1000 soldats amputés de plus pourraient changer ce pays?

Je vois que des collègues organisent demain un flashmob en solidarité avec ces Afghanes. Vous pensez vraiment qu'un flashmob va changer ce pays?

L'urgence est de gérer ces millions de réfugiés qui arrivent ici en Europe, notamment avec ces hommes qui viennent avec leurs coutumes d'un autre siècle et qui tentent de l'imposer à nos filles, nos sœurs, nos mères, et même à ces Afghanes réfugiées.

Je finirai avec ce fait divers atroce de novembre 2021, un migrant afghan... *(la Présidente retire la parole à l'oratrice.)*

Margarita de la Pisa Carrión (ECR). – Señora presidenta, la defensa de los derechos humanos debe estar presente en cualquier país donde se respeten la libertad y la dignidad humana. La Unión Europea no puede tener una doble vara de medir cuando se trata de la defensa de estos derechos. Por ejemplo, vemos cómo se mantienen relaciones estratégicas, que han comprometido nuestra autonomía, con regímenes totalitarios que no respetan los más mínimos estándares democráticos. En Afganistán, grupos violentos se han hecho con el poder golpeando la vida de muchos inocentes, en especial mujeres y niños, sin que haya una respuesta contundente de la Unión Europea o incluso normalizando esta las relaciones con estos poderes ilegítimos.

La Unión Europea, ante esta realidad, muestra una gran debilidad moral y falta de liderazgo internacional. ¿Qué se puede conseguir limitando la acción a debates como este? La Unión Europea debe ser consecuente con su esencia en los valores de su fe, cultura y tradiciones si quiere inspirar la defensa y promoción de los derechos humanos, en lugar de confundir las conciencias con interpretaciones ideológicas de los mismos y callar ante los verdaderos responsables de la dramática situación de las mujeres afganas.

Eugenia Rodríguez Palop (The Left). – Señora presidenta, tengo una hija de doce años. Podría haber sido una de las que se manifestaban en Afganistán para ir a la escuela. Una de las golpeadas, detenidas o desaparecidas. Aún no sabe qué quiere ser de mayor, pero cultiva sus sueños e imagina un sinfín de mundos posibles.

No hay nada más sádico que controlar a las mujeres amputándoles el futuro desde la infancia; robándoles el mañana para anular su personalidad y esclavizarlas. Antes de la vuelta del régimen talibán, 88 000 mujeres estudiaban en la universidad. Un porcentaje importante de ellas trabajaba y ocupaba también cargos públicos.

Hoy, la mayoría no han podido volver a sus puestos de trabajo y no sabemos si algún día lo harán. El país se empobrece triturando el talento de las mujeres, pero la pulsión por dominarlas es tal que el 85 % de los varones sigue considerando que no deben trabajar.

No les importa ser más pobres si eso les asegura su particular servidumbre laboral y sexual. Por eso no quieren que las niñas vayan al colegio, porque es allí donde empiezan a construirse como mujeres en un mundo sin dueños.

Tomas Tobé (PPE). – Madam President, it has been eight months since the Taliban captured Kabul in a critical and dramatic moment. Thereafter, we have witnessed an accelerating humanitarian crisis in Afghanistan with a complete reversal of the progress made over the past two decades in the field of women's rights. There are severe restrictions on women's and girls' access to health, education and work. The Taliban dictate what women must wear, how they should travel, and enforce workplace segregation by sex. This is totally unacceptable. And yes, we need to provide humanitarian aid to Afghanistan. I welcome the clear position of the Commission that any future development assistance to Afghanistan will depend on the respect of women's and girls' rights.

Nevertheless, even today, we, together with our international partners, are funding schools. We are funding hospitals. I think we have come to a crossroads where we will have to make a decision. Can we go on the path to becoming more conditional that this will actually lead to progress for women and girls? Or do we need to stop funding that? And that is the decision that I expect the Commission to make soon.

Robert Biedroń (S&D). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Piekło kobiet w Afganistanie trwa. 87 procent afgańskich dziewcząt i kobiet doświadczyło w swoim życiu przemocy ze strony partnera. W 2021 r. Afganistan zajął ostatnie miejsce w globalnym indeksie kobiet, pokoju i bezpieczeństwa.

Po raz kolejny tutaj w ciągu ostatnich miesięcy odbywamy debatę na temat sytuacji kobiet. Rozmawialiśmy o piekle kobiet w Białorusi, w Polsce, w Afganistanie dzisiaj. Będziemy rozmawiali pewnie wiele razy na temat piekła kobiet na Ukrainie.

Nie możemy odwracać głębiej głowy. Pani Komisarz! Pani Przewodnicząca! Sytuacja kobiet w Afganistanie nie wygląda tragicznie od wczoraj, od tygodnia. Dekady wojny, pandemia, zamrożenie pomocy finansowej, susza i ubóstwo, nieudolność talibów – to jest rzeczywistość dzisiejszego Afganistanu. Dlatego z Afganistanem, z tym reżimem nie możemy robić biznesu jak zwykle. Ale musimy pomóc tym kobietom. Musimy doprowadzić do tego, że powstanie fundusz, który sprawi, że kobiety, które będą chciały wydostać się z tego reżimu, będą miały taką możliwość. Kobiety, które będą chciały przeciwstawić się temu reżimowi, będą miały nasze wsparcie.

Dlatego dzisiaj z tego miejsca musimy powiedzieć jasno i wyraźnie, pokazać solidarność i powiedzieć wszystkim, wszystkim dziewczynkom i wszystkim kobietom z Afganistanu: Nigdy nie będziecie szły same. Jesteśmy z Wami, jesteśmy solidarni.

Nicola Beer (Renew). – Frau Präsidentin! Wir alle haben die Bilder vor Augen von Mädchen aus Afghanistan mit Tränen in den Augen, weil sie nicht mehr zum Schulunterricht gehen dürfen. Wir hören Berichte, dass Eltern ihre Kinder verkaufen, um den Rest der Familie ernähren zu können. 95 Prozent haben nicht genug zu essen, 9 Millionen sind von Hungersnot bedroht, und die Verknappung der Lebensmittel und der weltweite Anstieg der Weizenpreise werden die Situation verschärfen.

Die Menschen in Afghanistan dürfen im Zuge des Krieges in der Ukraine nicht ins Hintertreffen geraten. UNICEF, die WHO, das Rote Kreuz und andere Organisationen müssen mit ausreichenden Mitteln ihre Arbeit dort fortsetzen können.

Aber es reicht nicht, das physische Überleben der Menschen in Afghanistan zu sichern. Gerade junge Afghaninnen und Afghanen brauchen eine menschenwürdige Zukunftsperspektive, und dazu gehören Bildung und Ausbildung, gleichberechtigte Teilhabe in der Gesellschaft, Arbeitsplätze.

Dazu gehört aber auch Wissenschaft. Eine ganze Generation von Studierenden, Lehrenden, Forscherinnen und Forschern droht verloren zu gehen, weil Studiengänge, die nicht genehm sind, geschlossen werden, weil Frauen nicht an die Universität dürfen. Deshalb brauchen wir die Unterstützung der Europäischen Union für die neu gegründete afghanische Online-Universität, die das Studieren, das Forschen, das Promovieren möglich macht – im Exil, aber hoffentlich auch in Afghanistan.

Alice Kuhnke (Verts/ALE). – Fru talman! Kommissionär! Kära kollegor! Vi vet att i Afghanistan stoppas flickor från att gå i skolan. Vi vet att kvinnor förhindras från att arbeta, och vi vet att de inte heller får resa utan sällskap av manliga släktingar. Allt detta samtidigt som fler än 24 miljoner afghaner är beroende av akut humanitärt bistånd, och 97 procent av befolkningen riskerar att falla ner i fattigdom. 97 procent!

Vi bevittnar en kommande humanitär katastrof i Afghanistan, och vi i EU, världens rikaste region, kan inte och får inte titta bort och skylla på att vi är distraherade av andra hemskheter. Vi är de på denna jord som har bäst, mest och flest möjligheter att göra skillnad. Det humanitära stödet till Afghanistan måste skalas upp och vi måste fortsätta arbeta för och ge skydd till dem som kämpar för sina rättigheter oavsett var de kommer ifrån, oavsett vilken hudfärg de har.

Anna Bonfrisco (ID). – Signora Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, vorrei ricordare le parole dell'Alto rappresentante Borrell quando ha detto che nessuna ragione religiosa o sociale potrebbe mai giustificare la disparità di trattamento che subiscono le donne in Afghanistan.

Per noi europei risulta ancor più inaccettabile e io colgo con particolare favore le parole dei ministri degli Esteri di molti Paesi, tra cui il Regno Unito, la Germania, il Belgio, la Norvegia, che hanno con forza denunciato la bugia dei talebani sulla riapertura delle scuole alle ragazze.

È dalla Conferenza di Pechino che definiamo i diritti delle donne diritti umani. E anche per noi la crisi afghana costituisce una prova. Innanzitutto, nel prevedere che ogni possibile dialogo, come quello di Oslo, sia uniformato al principio della parità di genere anche nella rappresentanza nelle trattative da parte dell'Unione europea, perché è nostro dovere fare di più.

Io prego, quindi, signora Commissaria, la Commissione di valutare la proposta che in quest'Aula è già stata fatta e che io sottolineo, di poter riunire le donne afghane, che abbiamo accolto nei nostri Paesi e che sono rifugiate negli Stati membri dell'Unione europea, in un'organizzazione, in un forum che affianchi il lavoro delle Istituzioni europee che sono impegnate negli aiuti umanitari verso l'Afghanistan – l'Afghanistan distrutto dai talebani – e per misurare i talebani dalle loro azioni, non dalle loro parole.

Carlo Fidanza (ECR). – Signora Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, le immagini dello scorso agosto sono ancora vive nella nostra memoria. La tragica ritirata occidentale da Kabul, il ritorno trionfale dei talebani hanno segnato l'inizio di drammatici passi indietro sui diritti conquistati faticosamente e pagati con il sangue da civili afghani e, non dimentichiamolo mai, anche da tanti nostri militari.

Penso alle minoranze religiose, come gli Hazara e i cristiani, che ogni giorno si confrontano con discriminazioni e umiliazioni, e penso anche e soprattutto alle donne, la cui condizione è repentinamente peggiorata, soggiogate nuovamente da leggi e usanze tribali che offuscano e travolgono la loro stessa dignità. Usanze che condanniamo in Afghanistan e che con la stessa forza dovremmo condannare anche quando vengono importate dalla comunità musulmana in Europa.

Ma per non limitarsi alla retorica e a una generica solidarietà, è importante chiederci cosa possiamo fare ora: attivare ogni canale diplomatico per consentire agli attivisti per i diritti di operare, condizionare con forza ogni rapporto futuro col regime talebano al ripristino dei diritti civili e sociali delle donne, delle minoranze etniche e religiose e, infine, impedire il riconoscimento formale del regime talebano fino a quando queste condizioni minime non saranno soddisfatte.

Isabel Wiseler-Lima (PPE). – Madame la Présidente, ça fait un an que les talibans ont repris le pouvoir en Afghanistan. La situation est dramatique à de nombreux points de vue: la faim, la maladie, la malnutrition, la mort ont pris des proportions alarmantes. Et les talibans imposent des lois abolissant la liberté.

Parmi toutes ces souffrances imposées aux Afghans, celles des filles et des femmes sont tout particulièrement cruelles. Parce qu'elles sont femmes, les responsabilités publiques leur sont interdites. Parce qu'elles sont femmes, elles sont limitées dans leurs déplacements. Parce qu'elles sont femmes, l'éducation leur est interdite au-delà de l'école primaire. Parce qu'elles sont femmes, elles peuvent être vendues en mariage dès leur plus jeune âge. Dès leur naissance, ces petits êtres humains, parce qu'ils sont des filles, sont destinés à se soumettre et à subir. C'est tout simplement révoltant!

Nous ne devons cesser de dénoncer et de condamner le sort réservé aux femmes en Afghanistan. Pendant 20 ans, elles avaient, dans de nombreuses villes, pris peu à peu des positions où elles avaient le pouvoir d'influer sur la société afghane. Elles étaient avocates, elles étaient journalistes, elles avaient des postes importants dans l'administration. Aujourd'hui, c'est la répression qui sévit. Aussi suis-je particulièrement admirative des femmes qui, aujourd'hui encore, osent lutter pour leurs droits en Afghanistan.

Pour elles et toutes les autres femmes et filles afghanes, nous devons continuer à dénoncer. Le silence n'est pas une option. Nous ne pouvons accepter que le pouvoir du plus fort s'impose par la force et écrase le plus faible, ni ici ni ailleurs.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, sí, este Parlamento Europeo ha dicho con fuerza y con claridad que la brutal guerra de Putin contra Ucrania y su pueblo es ilegal y que la Unión Europea debe hacer cuanto esté en su mano para pararla y cuanto antes, y ha dicho también que los crímenes de guerra, de los que tenemos testimonios inapelables, no pueden quedar impunes.

Pero ni una cosa ni otra, ni la guerra, ni los crímenes de guerra, pueden sacar de nuestro radar otras violaciones de derechos humanos muy flagrantes y muy dolorosas que fueron objeto de debate en este Parlamento Europeo no hace mucho y que, sin embargo, ahora han pasado a segundo plano hasta hacerse prácticamente invisibles: el sometimiento de las mujeres afganas a la tiranía de los talibanes, que regresaron al poder el 15 de agosto. La Unión Europea celebró el corredor humanitario que garantizó la seguridad de mujeres y cooperantes —con las misiones de la Unión Europea y sus embajadas y sus valores—, que arriesgaban la vida a causa del regreso al poder de los talibanes.

Y ahora sabemos que los talibanes han excluido por completo a las mujeres del sistema educativo, que a partir de los doce años quedan completamente excluidas de las oportunidades, que, por supuesto, están ya fuera de la universidad, con el único horizonte de su sometimiento laboral y sexual a una sociedad opresiva, regresiva, intolerante, medieval, y la pregunta que le hacemos al alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, Josep Borrell, es ¿qué puede hacer la Unión Europea para cambiar esa hoja de ruta, para que toda la cooperación al desarrollo y la ayuda humanitaria que la Unión Europea ha derrochado durante tanto tiempo en Afganistán, que todavía puede capitalizarse en favor de los derechos fundamentales de las mujeres brutalmente violados en Afganistán, pueda tener un horizonte de esperanza?

Barry Andrews (Renew). – Madam President, the women and girls of Afghanistan wonder if they will ever complete their education. The Taliban alone are responsible for this tragedy and intensified diplomacy is now necessary. But these girls might also ask, and I've heard them ask this question: why are you starving us to protect our human rights? Twenty-two million Afghans are acutely food insecure. Famine is on the horizon. This humanitarian catastrophe has been rightly described as a catastrophe of choice, as though it was actually designed by the international community.

In the name of women's rights, all international aid was suspended. In the name of women's rights, all Afghan assets were frozen. In the name of women's rights, the central bank and public services are now collapsing. Women's rights begin with the right to life. This is why we need to make sure that no girl or woman goes hungry, that we step up cash assistance to provide women with the means to survive, and restore liquidity in the State by setting clearer benchmarks for the release of Afghan assets and prevent the collapse of the central bank.

And this will mean revising the Council's benchmarks for engagement. If we do not address this economic and humanitarian emergency, girls will simply not survive the opportunity to return to school.

Bernhard Zimniok (ID). – Frau Präsidentin! Die EU versucht weiterhin mit aller Macht, einen Wandel für afghanische Frauen zu erzwingen, obwohl unser Werteimperialismus dort zweifellos gescheitert ist. Die wenigen Vertreter westlicher Werte in Kabul sind dort nicht repräsentativ. Sie sind lediglich hoch bezahlte Sprechpuppen und haben rein gar nichts mit dem afghanischen Volk zu tun.

Fakt ist: Das westliche System hat dort trotz 14 Jahren massiver Finanzhilfe nicht Fuß fassen können. Eine repräsentative UN-Umfrage von 2015 belegt das genau: 80 Prozent der befragten afghanischen Frauen sehen Schläge durch ihren Mann als gerechtfertigt an, wenn einer der Gründe wie Sexverweigerung, unerlaubt aus dem Haus gehen, das Essen anbrennen lassen oder mit dem Ehemann streiten vorliegen. Mit welcher Arroganz, Intoleranz, mit welcher kulturellen Missachtung und mit welchem kulturellen Unverständnis treten westliche Gutmenschen auf, fordern dort die Implementierung unserer Wertesysteme?

Mögen uns auch vor unserem kulturellen Hintergrund die afghanischen Werte als archaisch, rückständig und falsch erscheinen – das gibt uns beileibe nicht das Recht, diese gewachsene Gesellschaftsform zu beseitigen. Das ist nicht unsere Aufgabe. Hören Sie auf zu träumen!

(Die Präsidentin entzieht dem Redner das Wort.)

Stelios Kypourouopoulos (PPE). – Madam President, it is true that the Russian invasion of Ukraine has spread terror and darkness in Europe in recent weeks. This has led to strict measures against Russia and, on the other hand, to strong solidarity with Ukrainians. This was the right thing to do.

But I must admit that we have not seen the same unified response when other human rights atrocities took place in third countries. For months, the situation in Afghanistan has been deteriorating. In particular, the profound violations of women's rights are becoming more frequent. Just a few days ago, the ban on girls going to school was reinstated. Atefa, a 16-year-old Afghan girl, in an effort to express her despair, stated that: 'for Afghan girls, the earth is unbearable, and the sky is unreachable'.

Depriving education from these girls is like depriving them of their future. The EU is committed to defend human rights around the world, but its efforts will not be strengthened until democracy and human rights are absolutely assured in every state, including Afghanistan. Afghan women and girls are crying out for immediate help, not words of condemnation. Let's keep little Atefa's words in mind and make the earth bearable for her and the sky reachable to her.

Radka Maxová (S&D). – Paní předsedající, zatímco se zděšením sledujeme hrůzy, které se dějí hned v našem sousedství, nesmíme zapomínat ani na to, co se děje v Afghánistánu. To se bohužel dotýká především žen a dívek, kterých je v této zemi téměř 20 milionů. Je neospravedlnitelné, že Tálibán zakázal vzdělávání pro dívky nad šestou třídu a krade jim tak šanci na plnohodnotný život v budoucnosti. Vzdělání všech bez rozdílu je základem pro rozvoj každé společnosti, 87 % Afghánců je pro rovné vzdělávání, a proto Evropská unie musí vytvořit takový diplomatický tlak, aby vzdělávání bylo dostupné pro všechny.

Musíme také tlačit na znovuotevření azylových domů pro oběti domácího násilí, aby se ženy nemusely vracet k těm, kteří je týrají, některým nyní hrozí smrt za to, že opustily své domovy. A nesmíme také zapomínat ani na naprosto nevyhovující péči o osoby se zdravotním postižením. EU musí udělat vše pro to, aby pomohla lidem s postižením v zemi a zároveň připravila nový program, aby mohli tito lidé hledat náležitou péči u nás, v Evropské unii.

Jan-Christoph Oetjen (Renew). – Frau Präsidentin, verehrte Kolleginnen und Kollegen! Ich habe zwei Töchter, an die ich denken muss, wenn wir hier über Frauen und Mädchen in Afghanistan reden. Und ich finde es unerträglich, dass Kollegen von der AfD hier von diesem Pult aus sagen, man müsse es akzeptieren, das sei in der afghanischen Gesellschaft so, dass Frauen geschlagen werden, da sollten wir uns nicht darüber erheben.

Doch ich möchte, dass dieses Parlament sich dann erhebt. Ich möchte, dass wir dann sagen: Nein, das akzeptieren wir nicht, weil wir es nicht akzeptieren, dass Frauen, dass Mädchen ihrer Rechte beraubt werden.

Meine Damen und Herren, Frauenrechte sind Menschenrechte, und die sind unveräußerlich, gelten überall und für jeden. Und ich finde, dass wir als Europäisches Parlament die Pflicht haben, in jedem Moment für Menschenrechte und damit auch für Frauenrechte, für Mädchen und für Frauen einzustehen. Und in Afghanistan sollen Frauen die Möglichkeit haben, sollen Mädchen die Möglichkeit haben, zur Schule zu gehen. Dieses Gefühl, dass sie was lernen, dass sie weiterkommen, dass sie sich weiterentwickeln können und damit die Gesellschaft weiterbringen können, dafür sollen wir hier einstehen. Und dafür möchte ich, dass diese Europäische Union entsteht.

Erik Marquardt (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Wenn ich an die Frauen und Mädchen in Afghanistan denke, dann denke ich natürlich vor allem an Leid. Aber eigentlich denke ich dabei auch an eine unglaubliche Stärke, an Frauen in Afghanistan, die so gelitten haben und dann auf die Straße gehen gegen das Unrecht der Taliban, unter Einsatz ihres Lebens. Ich glaube, wir alle haben die Bilder dort noch vor Augen.

Hätten die Menschen in Russland so einen Mut, vielleicht wäre der Krieg in der Ukraine schon vorbei. Ja, wir müssen uns einsetzen für die Frauenrechte in Afghanistan, aber wir dürfen den Druck auf die Taliban nicht auf dem Rücken der Menschen in Afghanistan erhöhen. Es bringt ja den Frauen und Mädchen nichts, wenn sie von den Taliban entrechtet werden und dann deswegen auch noch hungern müssen. Deswegen müssen wir auch Sanktionen überprüfen und zum Beispiel darauf hinwirken, dass die Zentralbank wieder Gehälter zahlen kann.

Ja, es braucht also bessere Unterstützung vor Ort, aber es braucht auch Fluchtwege für die Menschen, die dort nicht länger bleiben können. Wir sehen in diesen Tagen, was wir als Europa schaffen können, wenn uns das Leid von Menschen wirklich wichtig ist. Und ich kann nur hoffen, dass uns Afghanistan wichtig genug ist.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: ΕΥΑ ΚΑΪΛΗ

Αντιπρόεδρος

Seán Kelly (PPE). – A Uachtaráin, last August footage of tragic scenes in Afghanistan caught the world's attention, such as desperate crowds running alongside a US military plane as it prepared to depart Kabul.

Our initial shock here in the EU at how rapidly the Taliban seized control has passed. But this atmosphere of desperation and fear in Afghanistan has not. The Taliban made many empty promises after their takeover that they would offer full amnesty to Afghans who worked for the Western-backed government and uphold women's rights. No sooner were these promises made than they were broken. I'm in contact with an Afghan woman and her family who tell me of their precarious situation with their rights and freedoms severely restricted and living in isolation.

On 23 March, a glimmer of hope was soon extinguished when the Taliban ordered girls secondary schools to shut just hours after they had reopened for the first time. Many students were crying as they were turned away from their classes. As a former teacher, I am horrified by this denial of education and, by extension, denial of a future.

The international community must increase its pressure on the Taliban to ensure that not only are girls allowed to return to school as soon as possible, but also that the curriculum will provide them with a genuine education. This will be a hugely important step, and just one of the many steps needed to improve the situation of women and girls in Afghanistan.

Pina Picierno (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, il 22 marzo i talebani hanno annunciato che le ragazze non potranno frequentare le scuole superiori e che le donne non possono uscire dal Paese senza essere accompagnate da un parente maschio.

I talebani, care colleghe e colleghi, si stanno dimostrando per quello che sono e cioè un movimento fondamentalista, perché alle donne è negato il diritto all'istruzione e il diritto all'indipendenza; addirittura molte attività commerciali sono bandite in nome della sharia.

Segregazione, misoginia, discriminazione, razzismo sono solo alcuni degli aspetti che stanno contribuendo a fare dell'Afghanistan una vera e propria prigionia. Prigionia, sì, perché da quel Paese non è più possibile uscire! Esiste, come ho ricordato, il divieto di lasciare il Paese senza essere accompagnate.

E allora, cara commissaria, cara Presidente, l'Unione, tutti noi, le Istituzioni europee, devono reagire con fermezza, accogliendo i rifugiati e continuando a negare il riconoscimento ai talebani. Non è possibile trovare compromessi sulla pelle e sulla vita delle donne, delle ragazze e delle bambine afgane.

Charles Goerens (Renew). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, le degré zéro de la politique, c'est l'ordre que donnent les dirigeants à leurs bourreaux de semer la terreur, d'intimider, d'humilier et de s'attaquer aux plus faibles et avant tout aux femmes. Le degré zéro de la politique, c'est cette caste dirigeante qui cache sa barbarie derrière un sourire bonhomme. Le degré zéro de la politique, ce sont ces dirigeants qui, d'un côté, sous-estiment l'être humain – et avant tout la femme – jusqu'à l'annuler et, de l'autre, restent collés à leur siège à la Commission des droits de l'homme des Nations unies. Le degré zéro de la politique, c'est la complaisance de dirigeants européens ou leur silence complice avec ceux qui n'hésitent pas un seul instant à écraser toute manifestation de non-soumission.

Ça, c'est pour les puissances amies de l'Afghanistan qui font tout pour appuyer les talibans et rien pour alléger le sort des femmes et des filles.

Le degré zéro en Afghanistan, c'est cette phase régressive, qui non seulement pratique l'exclusion totale de la femme et de la fille, mais encore n'arrive même pas à nourrir sa population.

Le degré zéro de notre politique serait de rester indifférents à ces crimes et injustices. Alors, je dis à la commissaire: dites-nous ce dont vous avez besoin et nous nous organiserons pour mobiliser les moyens nécessaires pour éviter au moins la famine à une population qui en souffre terriblement, mais pas pour financer le lavage de cerveau perpétré par les talibans sur les Afghanes.

Grace O'Sullivan (Verts/ALE). – Madam President, I wish to thank the High Representative, Mr Borrell, for being here.

Following years of US-led war and Taliban repression, over 22 million Afghans now face acute food insecurity. As the humanitarian crisis sweeps through Afghanistan, we have seen UN appeals for assistance fall on deaf ears and suffering brushed aside as the eyes of the world focuses now on the horrors in Ukraine.

The very worst affected in Afghanistan are women and girls. And the Taliban have added to that pain by refusing to allow them access to basic education. The EU must step up support for Afghan women, girls and female-focused civil organisations on the ground which face alarming pressure from the Taliban regime.

Many EU countries took part in the invasion of Afghanistan or fuelled it on with weapons exports. Are those same countries willing to spend as much on peace as they did on war? I surely hope so, because women and girls in Afghanistan cannot write with bullets or take a tank to school.

Łukasz Kohut (S&D). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! 23 marca dziewczyny w Afganistanie usłyszały, że jednak nie będą chodzić do szkoły. Marzenia tych nastolatek zniszczyli mężczyźni, którym wiara odebrała rozum. Talibowie rujną życie i przyszłość dzieci w imię swoich fanatycznych urojeń. Zatarło granice między państwem, religią a rzeczywistością. Tak to już jest z autokratami, że niezależnie od szerokości geograficznej ludzie nic dla nich nie znaczą. W podobny sposób myślą prawicowi populiści mówiący: „Państwo to my, religia to państwo, a edukacja musi być zgodna z religią”. Tak się dzieje w Kabulu, w Budapeszcie i w Warszawie, gdzie Zbigniew Ziobro prowadzi wojnę kulturową o polską duszę. Autokraci chcą panować nad masami, nie chcą samodzielnie myślących ludzi. Musimy wywierać presję na afgańskich talibów w sprawie edukacji i wspierać afgańskie społeczeństwo. I nie możemy pozwolić, aby u nas w Europie doszli do władzy ci, którzy myślą tak jak talibowie.

Irène Tolleret (Renew). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, l'Union européenne a démontré à plusieurs reprises qu'elle était aux côtés du peuple afghan, à travers son soutien financier et ses programmes d'assistance. En contrepartie, les talibans n'ont cessé de bafouer les conditions que nous avons fixées, notamment sur les droits fondamentaux, en particulier les droits des femmes et des filles, qui sont aujourd'hui privées d'éducation et privées d'emploi.

Le régime des talibans, c'est bien lui qui n'a pas respecté les conditions que l'Union avait fixées pour la poursuite de son aide: l'autorisation pour les filles de retourner à l'école. Une nouvelle année scolaire vient de débiter et les filles sont obligées de rester cloîtrées chez elles, ou pire, elles sont condamnées à des mariages forcés.

Force est de constater que notre Union a su tenir ses promesses, contrairement aux talibans qui, eux, les ont oubliées et bafouées. Or, l'accès à l'éducation est un droit fondamental. Il est essentiel que l'Union européenne réagisse fermement et fasse du retour des filles sur les bancs de l'école en Afghanistan une ligne rouge.

Nous devons tout mettre en œuvre pour que les filles et les femmes afghanes aient le droit de vivre dignes et le droit de vivre libres.

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señora presidenta, señora comisaria, en los últimos veinte años, unos 3,3 millones de niñas afganas habían conseguido acceder a la educación y las mujeres habían podido participar activamente en la vida política, económica y social del país. Eran avances tímidos, pero a pesar de todo, avances.

Desde la llegada de los talibanes al poder, la situación de vulnerabilidad de las niñas y las mujeres en Afganistán no ha dejado de agravarse. La gran mayoría de ellas se han visto obligadas a abandonar la escuela, la universidad o sus puestos de trabajo, y aquellas que se atreven a levantar la voz se enfrentan a la tortura o la muerte.

Por todo esto, desde la Unión Europea debemos condicionar cualquier contacto con el régimen al respeto de los derechos humanos, con especial atención a las niñas y a las mujeres. Y también tenemos que aplicar la misma actitud empática y voluntad de acogida que hemos demostrado en el caso de Ucrania.

Dejemos atrás los dobles estándares. Europa debe avanzar hacia una auténtica política de asilo y migración que priorice los derechos y a las personas.

Mónica Silvana González (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, hoy debatimos y votaremos la tercera Resolución sobre la situación en Afganistán, la segunda desde que los talibanes se han hecho con el poder total en el país. Debemos seguir con los ojos y la cabeza puestos en Afganistán, que padece una de las mayores crisis humanitarias del mundo.

A ocho meses solo va a peor y casi el 95 % de la población no tiene comida suficiente. Las más vulnerables: las mujeres y las niñas, como siempre; de ahí la importancia de este debate. Y la gente que está vendiendo ya a sus hijos y a sus hijas y partes de su cuerpo para poder alimentar a sus familias.

Desde el Parlamento incidimos en cuatro prioridades. La primera: más presupuesto para la ayuda humanitaria, pues para atender la crisis de refugiados de Ucrania no podemos descuidar otras crisis como esta. La conferencia de donantes de estos días estima la ayuda necesaria en más de 4 400 millones de dólares y solo se ha recaudado la mitad.

La segunda: diálogo político, para que las ONG puedan seguir estando en el terreno, y la financiación directa a través de las ONG.

La tercera: las condiciones de seguridad para las trabajadoras humanitarias.

La cuarta: centrar la presión internacional para que las niñas vuelvan a la escuela. Es un derecho universal y no un privilegio basado en el género. El Afganistán pacífico, el Afganistán inclusivo no podrá hacerse sin las mujeres. Trabajemos para ello.

Thijs Reuten (S&D). – Madam President, a good 200 days ago – the last day that Afghani teenage girls packed their bags and went to school – the Taliban erased half the population from public life. Today they are holding Afghanistan's entire population hostage as 20 million Afghans face acute hunger. All they care about is repressing Afghans, brave women and girls for cynical political aims.

We must never recognise this totalitarian Taliban regime. Any practical engagement must be made conditional on the free participation of women and girls in all aspects of society. I applaud the Commission for helping vulnerable Afghans directly and for setting up the World Afghan Women Leaders Forum. But I call on the Member States to do more, much more: resettlement of the most endangered Afghans, more direct aid.

Just like Ukrainians, just like us, Afghanistan's people deserve freedom, democracy and the chance to simply live and pursue dreams and a dignified life. Let Afghan girls learn!

Jadwiga Wiśniewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Przejęcie władzy przez talibów cofnęło prawa kobiet w Afganistanie o 20 lat. Dziewczyny i kobiety nie mogą uczestniczyć w życiu społecznym i gospodarczym, nie mają dostępu do edukacji. Dziewczynki powyżej 11. roku życia zmuszane są do przymusowych małżeństw, do przymusowej pracy, wykorzystywane są seksualnie. Niestety mają również ograniczony dostęp do ochrony zdrowia. W przestrzeni publicznej mogą poruszać się tylko z krewnym-mężczyzną. Narzucane im są rygory związane z ubiorem. I to wszystko przyczynia się do pogrążenia kobiet w ubóstwie.

Afganistan dziś boryka się z głodem. Ten głód szczególnie dotyka kobiety. Sytuacja wynikająca z wojny na Ukrainie jeszcze ten głód pogłębi. Potrzeba dedykowanych programów pomocowych. Kobiety w Afganistanie muszą wiedzieć, że Unia Europejska ich nie zostawi. Musimy zrewidować naszą politykę i zastanowić się, jak w realny sposób możemy pomóc.

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, as mulheres e as raparigas são um alvo particular dos talibãs e do seu reacionarismo absoluto. A elas é negado o direito ao trabalho, à expressão individual, à autonomia, ao divórcio, e o direito à educação.

Os ataques às mulheres são um ataque estrutural ao desenvolvimento do Afeganistão, mas não começaram quando, em agosto do ano passado, os talibãs retomaram o poder do vazio deixado, depois de 40 anos de ingerência e agressão dos Estados Unidos da América e seus aliados, dos quais 20 anos de invasão e ocupação.

O caminho da igualdade das mulheres afegãs começou a ser negado quando, há cerca de 40 anos, os Estados Unidos e os seus aliados financiaram e armaram as forças mais retrógradas e obscurantistas para atacar a República Democrática do Afeganistão.

Daqui, expressamos a nossa solidariedade com o povo afegão na firme convicção de que cabe ao povo do Afeganistão, e, em específico, às mulheres afegãs resolver, sem interferência externa, os seus problemas e trilhar o seu desenvolvimento.

Catch-the-eye procedure

Ελισσάβετ Βόζεμπεργκ-Βρυωνίδη (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, αγαπητοί συνάδελφοι, οι γυναίκες στο Αφγανιστάν, σε κλάσματα δευτερολέπτου, έχασαν δικαιώματα κατοχυρωμένα με επίμονες προσπάθειες 20 χρόνων, δικαιώματα κάθε ανθρώπου στον 21ο αιώνα, να μπορούν να εκφράζονται, να κοινωνικοποιούνται, να μιλούν ελεύθερα, να εργάζονται, να πολιτεύονται, να ζουν σε συνθήκες δημοκρατίας και κράτους δικαίου, να αγωνίζονται για την οικογένεια, τις φιλοδοξίες και τα όνειρά τους. Σε μία νύχτα όλα χάθηκαν. Δεν έχει χαθεί όμως η ελπίδα, η ανάγκη για δικαίωση και, κυρίως, η δύναμη για διεκδίκηση. Έχουμε ηθική υποχρέωση και καθήκον να σταθούμε δίπλα στις γυναίκες αυτές, με κάθε τρόπο. Κάθε κράτος μέλος ξεχωριστά και η Ευρωπαϊκή Ένωση, ενωμένοι σαν γροθιά. Στον αφγανικό λαό και ειδικότερα στις γυναίκες που παλεύουν για ισότητα και δικαιοσύνη δεν αξίζει καθεστώς ανελευθερίας και κατάφωρη παραβίαση θεμελιωδών δικαιωμάτων. Είναι χρέος όλων μας να στηρίξουμε έμπρακτα τις νόμιμες αξιώσεις τους για δημοκρατία, τιμώντας τις ευρωπαϊκές αρχές και τον αξιακό κώδικα με τον οποίο πορευόμαστε εδώ και έξι δεκαετίες.

Billy Kelleher (Renew). – Madam President, (*inaudible*) proverb, if you educate a man, you educate an individual, but if you educate a woman, you educate a nation. Now more than ever, we have to stand with the women and girls of Afghanistan to ensure that their basic rights are vindicated at some stage in the future. We have to give them hope. The tragedy that is Afghanistan has been unfolding before our eyes for the last 50 years of my life. But at no stage do I now think that there can be anything other than certainty brought about the issue of women's rights. We have to make it contingent and very clear to the Taliban that they must come to heel when it comes to their absolutist, fundamentalist views of women and girls. The idea that you can build a nation by destroying the hopes and the aspirations of women and girls is an outrage in itself. We will have an entire nation held hostage to the Taliban. We will have famine and poverty. And in the years ahead, we will look back and say, did we do enough?

I ask the European Commission and world leaders in general to put pressure on the Taliban through their contacts, to insist that any humanitarian aid goes directly to those that need it most, rather than the Taliban itself, who certainly don't deserve it.

Pierrette Herzberger-Fofana (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Afghanistan quo vadis? Où vas-tu? Les femmes sont-elles victimes des talibans? Oui, car leur vie est devenue un enfer.

Avec la fermeture des écoles pour les filles, les talibans ont fait un pas en avant dans la violation des droits des femmes, en leur confisquant leur droit à l'éducation et en tirant un trait sur leur avenir. Avec l'arrivée des talibans, les femmes ont été expulsées de leur travail. La flagellation des femmes a repris de plus belle. Il est à craindre que les mariages forcés et autres coutumes désuètes deviennent le lot de millions de femmes et que les mutilations génitales féminines reprennent sous le couvert fallacieux de la religion. Le quotidien des Afghanes est rythmé par des interdits. Or, le droit à l'éducation pour tous et pour toutes était l'une des conditions préalables de l'aide et de la reconnaissance du régime taliban.

Aujourd'hui, les rêves d'une vie autonome se sont écroulés pour des millions d'Afghanes. Nous n'avons pas le droit de nous taire. Des millions de femmes en Afghanistan demandent notre soutien. Faisons preuve de solidarité, prenons nos responsabilités et exigeons des talibans le respect de leurs engagements.

Stanislav Polčák (PPE). – Paní předsedající, situace v Afghánistánu je pro ženy neskutečně děsivá. Zabíjení, mučení, naprosto nelidské zacházení, diskriminace, segregace. Připojuji se k volání všech svých kolegů a také k tomu, jaké hrůzy líčili ve svých projevech. A musím říci, že mě polil i stud v této místnosti poté, kdy jsem si vyslechl od jednoho z kolegů z frakce ID, že toto jednání náleží kulturnímu prostředí Afghánistánu a že ho máme tolerovat. Myslím si, že to je hanebné vyjádření, že zcela popírá základní lidská práva, která bychom všichni měli ctít. A tato základní lidská práva vyjádřená i v Chartě OSN jsou závazná nepochybně i pro Afghánistán. Není možné, aby ženy trpěly a nebyly respektovány jako svobodné bytosti se svými zaručenými právy. Opravdu se hluboce stydím.

(End of catch-the-eye procedure)

Jutta Urpilainen, *Member of the Commission, on behalf of the Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy.* – Madam President, thank you for this debate and thank you for your engagement on Afghanistan and in particular, for putting the spotlight on the situation of Afghan women and girls.

The European Union remains committed to supporting the people of Afghanistan, as was evident at the pledging event last week, where a total of almost EUR 2.2 billion was pledged, of which EUR 560 million from the EU and its Member States. I want to be very clear that the EU does not recognise the Taliban government and provides its support outside government channels. I think it's really important to remember that we don't work with the government.

We will continue to facilitate women's active and meaningful participation in the dialogue on the future of Afghanistan, and we will not accept that girls do not have access to quality education. International support should follow the human rights approach, ensuring equal opportunities for both boys and girls at all levels of education. Our reflections on future support will be based on these ideas. The commitment from the European Parliament in this regard is highly appreciated and necessary, so thank you for this excellent discussion.

President. – I have received six motions for resolutions (*) tabled in accordance with Rule 132(2)/136(5) of the Rules of Procedure.

The debate is closed.

The vote will take place on Thursday.

Written statements (Rule 171)

Dominique Bilde (ID), par écrit. – Les bonnes âmes qui plaidaient pour un gouvernement taliban «inclusif» en seront pour leurs frais. Car après quelques concessions de façade, le naturel revient au galop: de l'interdiction récente faite aux filles d'aller à l'école à celle visant les déplacements en avion sans tuteur masculin. Comment s'en étonner, alors que tous ont plié devant les desiderata des talibans? J'en veux pour preuve l'accord signé avec certaines agences d'aide, qui restreint la participation des femmes à leurs missions. Ainsi, la Commission, qui prétend quadrupler son aide humanitaire, semble presque cautionner cette inégalité de traitement.

Par ailleurs, n'en déplaise à la doxa officielle, les talibans seront incontournables pour la distribution de ce précieux soutien — avec les risques de détournement que l'on imagine. Et le chantage migratoire visant au rétablissement de l'aide au développement ne fera que redoubler, alors que les Afghans constituaient en août la première nationalité de demandeurs d'asile dans l'Union européenne. Bref, l'Occident se trouve encore pris au piège d'un marché de dupes, après des décennies d'un engagement militaire ruineux.

Julie Lechanteux (ID), par écrit. – Le débat sur la situation catastrophique des femmes en Afghanistan, à la suite de la nette détérioration des droits les plus élémentaires, est représentatif de la mauvaise gestion des ressources pour l'aide humanitaire par la Commission européenne. Le 27 août 2021 j'interrogeais la même Commission sur la gestion des fonds européens après la prise de pouvoir des talibans, étant donné que les institutions européennes venaient de rapatrier de toute urgence leur personnel et d'évacuer les représentants locaux. Le 12 octobre 2021, la présidente de la Commission annonçait un ensemble de mesures d'aide supplémentaire aux Afghans d'un milliard d'euros. Le 5 janvier 2022, Monsieur Lenarčič, commissaire européen à la gestion des crises, répondait à mon interrogation en soutenant qu'il n'y avait pas à s'inquiéter au sujet de l'utilisation de l'aide humanitaire et que celle-ci serait allouée dans le plein respect des principes humanitaires internationaux. Et voilà qu'aujourd'hui nous débattons du fait que les talibans vont priver les filles d'école ou de prendre l'avion sans un tuteur masculin... Je me demande donc, l'Union européenne est-elle en train de financer indirectement ce recul flagrant des droits des femmes et de l'égalité hommes-femmes en Afghanistan?

Bettina Vollath (S&D), schriftlich. – Die Situation in Afghanistan ist prekär und beispiellos, in Afghanistan droht keine humanitäre Katastrophe, es herrscht eine humanitäre Katastrophe. Afghanistan braucht unsere Aufmerksamkeit, und zwar jetzt! Es tut weh, zu sehen, wie Menschen, insbesondere Frauen und Mädchen, in Afghanistan leiden. Der 20-jährige Kampf für mehr Frauenrechte – an Gleichstellung war ohnehin nicht ansatzweise zu denken: alles vergebens und wieder ausgelöscht. Frauen werden vom gesellschaftlichen Leben ausgeschlossen, sind enormer Unterdrückung und Gewalt ausgesetzt. Die Taliban brechen nicht nur ihr Versprechen, Frauenrechte zu stärken, sondern ganz gegensätzlich wird es Frauen verboten, ohne männliche Begleitung auch nur zum Arzt zu gehen, geschweige denn z. B. in ein Flugzeug zu steigen. Für Mädchen, die älter als 12 Jahre sind, werden die Schultüren versperrt. Die Verweigerung der Bildung dieser Mädchen zerstört die Zukunft einer gesamten Generation und ist im 21. Jahrhundert ein Skandal! Jedes Eingreifen der EU muss unbedingt das Leben der Frauen in den Fokus rücken, wenn es um die Planung und Verwaltung von Hilfsprogrammen geht. Es muss schnell und effizient geholfen und dabei keinesfalls das Taliban-Regime finanziell unterstützt werden. Afghanische Flüchtlinge müssen einen Schutzstatus in der EU bekommen. Die Menschen in Afghanistan haben keine Gegenwart und keine Zukunft mehr. Es muss jetzt endlich gehandelt werden!

(¹) See Minutes.

15. Ergebnisse des Gipfeltreffens EU-China (1. April 2022) (Aussprache)

President. – The next item is the debate on the Council and Commission statements on the outcome of the EU-China Summit (1 April 2022) (2022/2590(RSP)).

I have to remind you that free seating is applied, with the exception of the first two rows, that are allocated to group leaders. You will also be able to request catch-the-eye and blue cards for statements or questions to the previous speakers via your voting machine – you have the instructions in front of you – after having inserted your voting card.

I would also like to remind you that interventions in the Chamber will continue to be made from the central rostrum except for catch-the-eye, blue cards and points of order.

Josep Borrell Fontelles, Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy. – Madam President, honourable members, I am honoured to debrief you on the recent EU-China Summit, number 23, that took place on 1 April. I had the honour to accompany both the President of the Commission and the President of the Council in my double capacity of High Representative for Foreign and Security Policy and Vice-President of the Commission.

Most of you will agree that our relations with China are not where we would like them to be and, given China's increasing assertiveness both at home and abroad, it's clear that we don't share the same political values. To start with, we have a very different interpretation of human rights, and they recognise it. They told us they have their own constitution, and their own interpretation of human rights. With respect to the war in Crimea, China has an ambiguous position on this war, which requires us to put plain facts on the table and to press China to do all within its power to be part of the solution to end the war. That was our primary goal in a dialogue which was everything but a dialogue. In any case, it was a deaf dialogue.

China wanted to set aside our differences on Ukraine. They didn't want to talk about Ukraine. They didn't want to talk about human rights and other issues and instead focus on the positive things. The European side made clear that this compartmentalisation from compartments is not feasible and not acceptable. For us, the war in Ukraine is a defining moment for whether we live in a world governed by rules or by force. That's the question.

We condemned the Russian aggression against Ukraine and support this country's sovereignty and democracy, not because we followed the US blindly, as sometimes China suggests, but because it is our position, our genuine position. This was an important message for the Chinese leadership to hear. We called on China to use its influence with Russia to reach an immediate ceasefire and to support humanitarian corridors. We stressed that any attempt to assist the Russian military, or to help Russia circumventing the sanctions we have taken, would have serious consequences and could deteriorate our relations.

The Chinese side stuck to general statements of 'wishing to see peace', 'we are peaceful people', 'we do not invade the others', and asking for de-escalation, but avoiding specific commitments or avoiding also any kind of blame on Russia. As I said, it was not exactly a dialogue, maybe a dialogue of the deaf, but certainly we did not come to an agreement on joint actions. So we couldn't talk about Ukraine a lot, but we didn't agree on anything else.

We didn't hesitate to raise other issues where we disagree with China. We recalled our concerns about China's treatment of minorities in Xinjiang. Both Presidents were both very much assertive and clearly addressed this concern. The concern about Tibet, Inner Mongolia, and our dismay at China dismantling the 'one-country two-systems' principle in Hong Kong. We called on China to address global concerns on human rights and labour rights. We stressed the need to relaunch the EU-China human rights dialogue. And on this, I have to say, Prime Minister Li Keqiang agreed.

The discussion also touched upon international issues. We called on China to play a constructive role in Myanmar, in Afghanistan, in Iran – I have to recognise that on the JCPOA they are playing a constructive role – and also on maritime security. We raised our concerns over the South China Sea and called for preserving the status quo in the Taiwan Strait. We agreed with the Chinese leadership on the importance of cooperation on climate and environment, on biodiversity, and agreed that the high level dialogue on environment and climate will continue through regular meetings.

It was clear that global recovery from the pandemic is a shared priority. You know that they are facing, again, difficulties facing a new wave of pandemics. We discussed cooperation on vaccination and confirmed our commitment to work with China on a new international instrument to boost pandemic prevention, preparedness and response. At the same time, we requested China to lift its unacceptable and disproportionate sanctions against European decision makers, members of this Parliament and national parliaments and intellectuals. As long as Chinese control measures will be in place, there is no prospect for the ratification process of the Comprehensive Agreement on Investment to move ahead. That is what I explained clearly, first during my conversations on the preparation of the summit to my counterpart, the Foreign Affairs Ministers and then during the Summit.

We also were very clear about the need for China to stop using unjustified trade measures targeting Lithuania, violation of WTO rules, disrupting our internal market. We talked certainly about trade and investments. They wanted to talk about it, and we talked about it. We pointed to the need to address asymmetries in our trade relationships and make it more balanced. We made it clear, too, that China needs to address longstanding difficulties related to market access and investment environment and urged China to find concrete solutions to some of these problems at the next high level trade and economic dialogue. In addition, we also raised issues including the crucial importance of a level playing field in 5G procurement and contracts, and cybersecurity threats were also raised.

We stated our readiness to cooperate in research and innovation, in common priority areas like agriculture, biotechnology, climate change, biodiversity, but arguing for our reciprocal relationship. We also stressed that, as global humanitarian needs keep growing, China's role as a humanitarian donor should also rise. We underline that being a good donor requires robust coordination founded on an effective multilateral humanitarian system.

That was the summary that I could go through with you, because I think that the Summit was, as I said, not exactly a dialogue because one part was importantly focusing on Ukraine and the other was not exactly doing that. We talked about Ukraine, without having any commitment from the China side. But I insisted on the idea that we at least should agree on asking for a ceasefire, for humanitarian corridors and to make sure that Russia will not use any kind of chemical weapons and weapons of mass destruction, that there are red lines that everybody should agree on in this war, that certainly we want this war to finish as soon as possible, but the way it finishes matters. At least we put these issues on the table and we insisted a lot on them. We must continue the dialogue with them in the resolution of the conflict, because China cannot pretend to be a responsible, great power and close its eyes or cover its ears when it comes to a conflict that obviously makes it uncomfortable, because it knows very well who the aggressor is – although for political reasons, refuses to name him.

I remain at your disposal. I am sure we will have an interesting debate about such an important question.

Iuliu Winkler, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, we had low expectations for this EU-China summit and the outcome was, frankly speaking, rather in line with expectations and not more. I saw, however, much merit in the direct and outspoken approach of the EU leaders. This is in line with the position of this European Parliament. We in the EPP Group reiterate the call for responsible Chinese behaviour in international affairs. Any Chinese actions that support Russia's aggression in Ukraine are unacceptable and shall carry severe consequences.

I welcome the assertiveness of our EU leaders in defending European values. This is a clear priority for the European People's Party Group. We stand for human rights in Xinjiang and Tibet. We stand for democracy in Hong Kong. And we stand for peace and stability in the Taiwan Strait.

I must stress that the prolongation of current tensions comes to the detriment of both parties. Bilateral EU-China trade has further increased in 2021. This is precisely why we need to engage Beijing on tackling structural economic issues such as fair competition, market access and WTO.

As INTA standing rapporteur on China, I sincerely hope that the high-level trade and economic dialogue will soon reconvene and will deliver concrete results. This, of course, must include frank discussion on economic cohesion in Lithuania. It must also be stressed that the unacceptable Chinese sanctions against members of this House have to be lifted. With these political sanctions in place, that is no possibility for real progress in EU-China trade and investment relations.

Marek Belka, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, our expectations before the start of the EU-China Summit were high. We believed we could influence China into helping us to end the war in Ukraine, resolve our current trade dispute and jointly address major environmental and health challenges.

We hope that safeguarding our enormous economic relations will be more important than the so-called 'limitless friendship with Russia', as they call it. We now stand corrected that much more has to be done to turn the tide in our relations. We wished to see China as a partner, but still remain with a potential rival. However, we should understand the Chinese leaders' pleas for a more independent EU policy, even if what they have in mind is a policy independent of our transatlantic partners.

In fact, the development of a more autonomous and geopolitically-mindful EU external policy is exactly what Europe needs today. We should note that Chinese actions and inactions push us toward more assertive and strategically-driven EU policies. In the long run, we need a world where China is our partner and a stability factor. It is high time for the Chinese leadership to appreciate the benefits of such an approach.

Hilde Vautmans, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, our presidents Charles Michel and Ursula von der Leyen have done what we have asked them to do: they were tough on Xi Jinping and made it crystal clear that we expect China to help end Putin's war. But, colleagues, Xi Jinping did not move an inch. On the contrary. The Chinese foreign minister declared there was no ceiling for China-Russia cooperation. And even after the massacre in Bucha, China has still not condemned the Russian invasion. Can you imagine?

China is playing, if you ask me, a cynical game. It expects that both Europe and Russia will be weakened as a result of the war. Western sanctions will make Russia more dependent on China and the EU will have to deal with the refugee crisis, high fuel prices and economic decline. Let's face the truth: China does not act like a partner; it acts like a rival.

After the crackdown on Hong Kong and repression in Xinjiang, China is again placing itself on the wrong side of history. Xi's end game is the end of the liberal rules-based world order. In our report, colleagues – and I see a lot of colleagues who worked on the report – we call for a more assertive strategy to become less dependent from China. We don't want a full decoupling from China. Let us speed up this process and learn from our experiences with that other autocratic regime. The cynical truth is that by being so dependent on Russian gas, we are enabling this war. So let us not make this mistake again.

I call on the Commission to come forward with an analysis of the sectors in which China can hurt us. And to propose a counterstrategy. Let us start to protect ourselves. If we care about our freedom, we had better prepare for the worst.

Reinhard Bütikofer, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, As the Commission and the EEAS announced before, this was not a ‘business as usual’ summit. It was certainly no ‘panda hugging’ event. It was more tense and more controversial than at any time before.

I’m happy that the European side did raise all the hot button issues, as you said, High Representative. I want to thank you for that. I also want to thank you for the support that you have given to those sanctioned, wherever they are.

This online summit will, in hindsight, be seen as the one moment in which both EU and China dropped any illusion about win-win cooperation. No more ‘go along to get along’, no covering up the deep divisions. We clearly are in rivalry territory now.

It has been China’s behaviour vis-à-vis Russia’s aggression against Ukraine that finally laid bare how big the distance has grown. China has formed a revisionist axis with Putin to overturn the multilateral rules-based order. China objected, together with Russia, against the European security order. China, in the case of Lithuania, also dared attacking the Holy Grail of the European Union – namely the single market.

There is clearly a need for us to push back, and I like Mr Winkler’s language about the push-back, and there shouldn’t be any hesitancy. We should not just implicitly talk about possible sanctions if they support Russia, but explicitly.

Xi Jinping played hardball at the summit. He played a cynical game. He demonstrated that he does not respect the EU as a partner. They do not want to accept who we are. But when they call for more autonomy, they will get a real geopolitical player. We will have to realise that the tough summit was just the opening of an era in which tough is the new normal, and we need one common European China policy to master that.

Marco Campomenosi, *a nome del gruppo ID*. – Signora Presidente, signor Alto rappresentante, onorevoli colleghi, io non credo che il summit sia stata un’occasione persa perché, certo, il silenzio cinese ci delude, ma ci conferma che quello è un Paese che vive delle ambiguità profonde e che non vuole utilizzare la sua potenziale influenza per risolvere, o aiutarci a risolvere, un problema gravissimo, l’aggressione della Russia di Putin all’Ucraina.

E noi dobbiamo prendere delle decisioni in questi mesi che sono importantissime per il nostro futuro. Parliamo tanto giustamente di autonomia strategica, parliamo tanto giustamente della necessità, finalmente, di svincolarsi dalla dipendenza dalla Russia, ma con proposte legislative che io in parte critico, che vorrei modificare in altro senso; sappiamo bene quanto ci sia anche una dipendenza dalla Cina, che non è solo sul manifatturiero ma che entra anche in tutto il pacchetto «Pronti per il 55%», perché abbiamo bisogno di reciprocità, lo ha detto anche lei, ma perché non dobbiamo neanche prendere decisioni politiche e geostrategiche facendo una scelta fra diverse dittature: il tema dello Xinjiang, la repressione sanguinaria delle proteste a Hong Kong, la continua violazione e minaccia nei confronti di Taiwan.

Ecco, io non credo che la Cina sia affidabile: credo che la Cina voglia lavorare per dividerci, per dividere anche il fronte occidentale; credo che quello che sta facendo la Cina in Africa sia gravissimo e credo che noi siamo stati troppo spesso timidi, rispetto alla proposta a cui stiamo lavorando in Parlamento sulle acquisizioni ostili, su catene del valore che vanno modificate e rese meno problematiche. E magari dobbiamo ricordarci anche di chiedere che cosa è successo a Wuhan poco più di due anni fa.

Quindi, io spero che questi mesi drammatici non ci spingano a fare delle scelte che diano alla Cina un ulteriore vantaggio competitivo. In questo senso la Commissione europea deve sapere che c’è una grande unità nel Parlamento europeo e che possiamo lavorare tutti insieme in questo senso.

Anna Fotyga, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, certainly a recent summit with the People’s Republic of China (PRC) was very special. Since the full-scale unprovoked invasion of Ukraine by Russia, we look towards policies, statements and the strategic stance of the PRC with increased concern, noting declarations in Beijing, its behaviour at the level of the UN and also practical actions taken. We hope, though, that this efficient diplomacy is not willing to align with the war crimes and crimes against humanity, in particular with the position in the UN Security Council.

Here in the European Parliament, we stand by the mature democracy of Taiwan. We support Uyghurs, and we monitor closely their fate in the PRC. We also stand by the activists and human rights defenders in Hong Kong, Tibet, and in other parts of the PRC. We are going to continue this advocacy. It is to be taken by EU leaders in general – not just in the remit of the human rights dialogue.

Helmut Scholz, *im Namen der Fraktion The Left*. – Frau Präsidentin, Hoher Vertreter! Präsident Xi Jinping hat beim EU-China-Gipfel gemahnt – wohl im Wissen um die systemische Rivalität und die wirtschaftlichen Wettbewerber –, dass wir nicht in unser altes Blockdenken verfallen sollen. Vor uns liegen die wirtschaftlichen Konsequenzen aus unserer absolut notwendigen Reaktion auf die Aggression der Regierung Putin gegenüber der Ukraine. Um diese besser schultern zu können, brauchen wir einen kühlen Kopf und Entspannung im Verhältnis der Europäischen Union und ihrer Mitgliedstaaten zur Volksrepublik China. Ich danke Ihnen, Herr Hoher Vertreter, dass Sie hier sehr deutlich gemacht haben, wo die Unterschiede waren.

Der Gipfel bot die Chance, Politik und Medien in China auch die mit dem Begriff der „offenen strategischen Autonomie“ umrissene Eigenständigkeit der europäischen Außenpolitik darzustellen. Zu ihr gehört als gemeinsamer Standpunkt des Rates seit Jahrzehnten auch die Ein-China-Politik. Und kurz vor der für Mai geplanten Reise der UNO-Hochkommissarin für Menschenrechte, Michelle Bachelet, nach China und auch Xinjiang ist es wichtig, die Dialogbereitschaft wiederherzustellen.

Und es klang schon an: Hongkong, Tibet, Xinjiang und nicht zuletzt Taiwan sind quasi symbolisch Catchwörter geworden, die sehr unterschiedlich die jeweilige Perzeption gesellschaftlicher Werte von Menschenrechten und historischer Entwicklung widerspiegeln und gerade deshalb im bilateralen Zusammenarbeitsverhältnis einer Beratung und ehrlicher Aussprachen in Bezug auf die perspektivische Ausgestaltung des europäisch-chinesischen Verhältnisses bedürfen – zumindest.

Es ist gut und wichtig, dass wir China als EU in seiner aktuellen Pandemiesituation mit mRNA-Impfstoffen helfen. Auch die Hilfsgüter, die China an die Ukraine und an die EU-Mitgliedstaaten mit hohem Flüchtlingsaufkommen geschickt hat, waren ein wichtiges Zeichen und sind ein wichtiges Zeichen. Wir brauchen einander auch im Kampf gegen den Klimawandel und für Artenvielfalt.

Möge China sein neues Gewicht nun auch wahrnehmen, um sich international deutlich und klar für Frieden und ein sofortiges Einstellen der Kampfhandlungen in der Ukraine einzusetzen.

Tiziana Beghin (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, il summit UE-Cina non ha prodotto i risultati sperati. Ma il tempo degli appelli e degli inviti è finito ed è arrivato il momento di utilizzare con maggiore incisività la leva della nostra forza commerciale, per esigere dalla Cina una netta posizione di condanna della guerra in Ucraina.

Se la Cina vuole commerciare con l'Unione europea deve fare una precisa scelta di campo, perché il diritto internazionale, parafrasando il nostro compianto presidente Sassoli, non è un incidente della storia ma la bussola con la quale orientare le nostre relazioni. Fino a quando non cessa le ostilità, la Russia va isolata.

Finora l'UE aveva sperato che scambiare sempre più beni e servizi bastasse a convincere i nostri partner a prendere la via della democrazia e del rispetto dei diritti umani: ma questo approccio purtroppo ha fallito con la Russia e non sta funzionando nemmeno con la Cina.

Per noi la possibilità di commerciare va collegata con il pieno rispetto dei diritti umani. Dobbiamo pretendere che chiunque faccia affari con noi rispetti le persone, l'ambiente e il diritto internazionale. Solo così il commercio porterà cambiamento e pace.

Radosław Sikorski (PPE). – Madam President, I would like to put to the leaders of the People's Republic that President Putin has made a disastrous mistake in invading China, but so have you. Because by all accounts, he gave you a warning that he would do that and you didn't object. You should have. Because if this horrible war has done anything, it has certainly brought the free world together. I'm not sure this is what you intended.

Therefore, I'd like to tell you not to make another mistake, because globalisation has already suffered two huge blows. The first, the rise of populism in the West – and it's partly a reaction to the fact that globalisation was good for poor people in poor countries, but bad for poor people in rich countries – but you have risen a billion people out of poverty in China, and we respect you for that.

The second one is the pandemic. We've discovered that we need some of those medicines and equipment nearer to home. If you were to supply President Putin with the lethal assistance that he needs to crush Ukraine, it's not just what we would do, it's what our consumers would be thinking about every time they consider buying a Chinese product. You really don't want to go there. You don't want that effect. You don't want to deal globalisation a third blow that globalisation might not survive.

Kathleen Van Brempt (S&D). – Voorzitter, hoge vertegenwoordiger, ja, de top kwam misschien op een juist moment, maar hij heeft vooral geleid tot een monoloog van twee kanten, denk ik. In een andere wereld met een andere Chinese leiding zou China een briljante rol kunnen spelen vandaag. Het zou misschien die partner kunnen zijn die een einde aan de oorlog maakt, die Rusland wijst op zijn verantwoordelijkheden en die werkt aan de wereldvrede. Maar dat is niet waar. We weten allemaal dat China een zeer ambigue rol speelt, mist spuit over zijn echte standpunt en tegelijkertijd thuis – in China – een campagne start om de bevolking aan te zetten om Poetin te steunen. En we weten ook allemaal dat er gewerkt wordt aan het vermijden van de sancties en op die manier ook aan steun voor Rusland.

Ja, er moet een dialoog zijn – en laat Europa die dialoog maar openhouden –, maar die moet gebaseerd zijn – zoals Europa heeft laten zien op deze top – op wat onze agenda is: op mensenrechten, op de Green Deal en op het beschermen van wat er straks misschien nog overblijft van de autonomie van Taiwan. Laat ook onze handelsagenda in die richting werken.

Nicola Danti (Renew). – Signora Presidente, signor Alto rappresentante, onorevoli colleghi, la posizione tenuta dalla Cina rispetto all'aggressione all'Ucraina purtroppo non ci sorprende. Ma voglio dirlo chiaramente: questa guerra rappresenta uno spartiacque della storia e le scelte che faranno i nostri partner oggi peseranno nel definire quali saranno le nostre relazioni politiche e commerciali di domani.

Se la Cina vorrà continuare a dar corso all'accordo con Putin, l'Europa non potrà stare a guardare, ma questo non è lo scenario che auspichiamo. Ci aspettiamo invece che la Cina eserciti adeguatamente la propria influenza e che svolga, d'ora in avanti, un ruolo attivo per ricondurre l'aggressore al cessate il fuoco e al tavolo della pace.

Al netto della situazione attuale, le relazioni tra Unione europea e Cina sono molto complesse tanto sui valori quanto sul piano economico, ambientale e commerciale. Chiaro esempio di questa complessità sono, da una parte, le sanzioni cinesi contro i deputati al Parlamento europeo, la situazione umanitaria delle minoranze e la potenziale escalation contro Taiwan e, dall'altra, le pratiche sleali, il dumping, la violazione della proprietà intellettuale.

Moltissimo resta poi da fare su concorrenza, *level playing field*, obiettivi climatici, così come su digitale e cibersicurezza. Ma dobbiamo avere anche il coraggio di ridiscutere l'accordo sugli investimenti frettolosamente firmato a fine 2020.

Insomma, è giunto il tempo per l'Europa di prendere in mano la situazione e di stabilire con chiarezza una relazione senza cedimenti nei confronti di una Cina sempre più egemone.

Markéta Gregorová (Verts/ALE). – Madam President, dear colleagues, and unfortunately not Mr Borrell.

After this summit, the Chinese leadership has shown to be in a dilemma. It intends to continue the extremely profitable economic relationship it has with us in the EU in order to keep its economy out of recession. At the same time, China signals support for Putin and his war in order to balance against NATO. China is also the country, if I may remind you, which believes that it can bully one of our Member States into submission with a mix of economic and diplomatic coercion and secondary sanctions. Even before Putin shattered a long-loved fairy tale of the 'change through trade', the EU found it harder and harder to cooperate with authoritarian regimes that break international law on a daily basis.

We must do our part to make it clear to Chinese policy planners that this double game is not going to work. Our economic anti-coercion instrument comes at a very timely moment for this – designing it to be quickly applicable and veto-proofing against single Member States should be our goal – not just to help China decide which side it is on, but to signal to all authoritarian regimes that they either play by common rules or that they will stop profiting from our export market, our technology and our investment and trade. I will thank you once this is done.

President. – Thank you, Ms Gregorová. You were right, our High Representative had an emergency and had to leave the room for a few minutes. So I suggest we should suspend our discussion for a few minutes until he's back. Would you prefer that?

Thierry Mariani (ID). – Madame la Présidente, le sommet entre l'Union européenne et la Chine aurait pu être l'occasion d'une avancée stratégique pour les nations européennes. C'est pourtant un résultat décevant qui prévaut.

D'abord, parce que les Chinois ne veulent pas suivre notre folle escalade de sanctions à l'égard de la Russie. Ils ne le veulent pas, car ils savent bien qu'en réalité, ils en tireront finalement bénéfice. Alors que vous essayez de faire croire que le suicide économique est la meilleure manière de construire une Europe forte, le monde nous regarde avec consternation: ni l'Afrique, ni l'Amérique du Sud, ni l'Asie ne se rangent à nos côtés.

Malgré une politique de collaboration coûteuse, malgré notre prétention à dicter la morale au monde entier, nous trouvons souvent porte close. L'enjeu stratégique des années à venir est le suivant: l'Europe comptera-t-elle encore demain ou serons-nous désormais un terrain vague entre Pékin et Washington? Pour répondre à cette question, nous devons maintenir la puissance diplomatique des États européens et adapter notre politique économique.

Maintenir notre puissance diplomatique, c'est rappeler que notre force réside dans les traditions diplomatiques des États membres et leur indépendance militaire. Dans nos traditions diplomatiques, il y a le poids de l'expérience. Quand on sanctionne un pays, il nous impose inmanquablement des contre-sanctions. Il n'y a que des esprits déconnectés du réel qui peuvent espérer qu'il en aille autrement. On est dans une escalade sans fin. Le projet de Bruxelles est d'organiser une pression sur la Chine pour qu'elle s'aligne sur notre politique à l'égard de la Russie. Évidemment, ce projet a bien peu de chances de se réaliser. Nous aurions dû, au contraire, négocier avec la Chine de nouveaux débouchés et de nouvelles chaînes d'approvisionnement pour nos économies. Nous ne l'avons pas fait, car nous sommes obsédés par une seule chose: nous rapprocher toujours et toujours des positions des États-Unis.

Si l'on veut réellement commercer avec la Chine, il faudra bien en revenir à une attitude de conciliation avec elle, sans quoi nous sommes dépendants de la moindre campagne de communication américaine pour bloquer nos marchés, contraindre notre diplomatie, vassaliser nos armées.

Oui, nous devons négocier avec la Chine dans le sens de l'intérêt des nations. L'Union européenne s'y refuse, préférant une fois de plus une vision idéologique du monde.

President. – I repeat that we will suspend the sitting for a few minutes until our High Representative is back, because he would like to follow the debate but he had an emergency.

(The sitting was suspended for a few minutes)

Hermann Tertsch (ECR). – Señora presidenta, señor Borrell, hablando del Consejo, de la reunión entre la Unión Europea y China, debemos ver con satisfacción que realmente estamos ante un cambio de era, que incluso en la Unión Europea se empieza a percibir y se empieza a tomar conciencia de este cambio terrorífico al que estamos asistiendo.

En el caso de China, ya se había percibido aquí, en esta Casa. Quizá una de las mejores cosas que se han hecho en los últimos años en este Parlamento ha sido el informe sobre la nueva estrategia con China, en el cual ya se tenía una visión clara y más realista de lo que es hoy China y del riesgo que significa.

Ahora lo estamos viendo claramente cuando ya se ha puesto realmente de parte de un agresor, de la mayor agresión que tenemos desde la Segunda Guerra Mundial, de la Guerra de Ucrania, y tenemos también serias sospechas de que podría imitar a Rusia también en Taiwán.

Por eso es muy bueno que tomemos conciencia de este cambio radical y que, pese a nuestras veleidades con la ingeniería social del Pacto Verde y demás cuestiones, realmente entremos en las prioridades de las cosas de comer.

Enhorabuena a todos.

Idoia Villanueva Ruiz (The Left). – Señora presidenta, señor alto representante, el sistema multilateral se deshace; la era Trump profundizó en este debilitamiento: la salida de la Organización Mundial de la Salud y del Acuerdo de París, el abandono de la Unesco...

Y es que el multilateralismo requiere que los Estados sigan normas internacionales y trata de no permitir que se diferencie a los Estados dependiendo de su poder o de sus preferencias, enfrentándose solo a la ley del más fuerte o a la de los hechos consumados, pero garantizar ese multilateralismo es responsabilidad de todos, una responsabilidad diaria en política exterior: una acción basada en principios y en valores, y no tanto en coyunturas e intereses puntuales.

La Cumbre Unión-China, en un momento extremadamente delicado, como siempre, es bienvenida. Hay muchos asuntos mencionados de interés común: seguridad alimentaria, lucha contra el cambio climático, biodiversidad... Se habló de la necesidad de construir paz y poner fin a la masacre en Ucrania, pero sigue siendo llamativa la ausencia de menciones por parte de la Unión Europea a la necesidad de proteger las negociaciones e impulsar el diálogo.

Hoy, y siempre, es necesario defender ese trabajo multilateral, como lo es exigir los mismos principios a nosotros mismos y a todos los países en estas cumbres: a Israel cuando asedia a los palestinos, o a Marruecos cuando negocia con recursos que pertenecen al Sáhara Occidental. Más multilateralismo, más derecho internacional de todos y de todas.

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Madam President, High Representative, dear colleagues, I appreciated the EU's approach to the last summit. A difficult meeting where we arrived with many colleagues still under sanction by Beijing, let's not forget it. And in an extremely complex international context, the results have been underwhelming, but not because of the EU's lack of trying and this adds to its importance.

The elephant in the room has obviously been the Russian invasion of Ukraine, with the EU's calls for help to end the conflict being answered by deliberate ambiguity, evasive responses and no explicit assurances from China. As politicians, we have to call facts and actions as we see them. And what I see is that China, with its wait and see attitude and its unwillingness to take a clear position, is in fact buying time for Putin, de facto helping him to continue with his bloody aggression war on the ground and attempting to change borders through the use of brute force.

The U.S. must continue to call out Beijing to abandon this ambiguity, stressing that the step between a guilty silence and complicity is a short one, not compatible with China's proclaimed aspiration to be a global player for peace and stability. If China wants to be on the right side of history, it has to take a decision now and it must be a clear one.

Francisco José Millán Mon (PPE). – Señora presidenta, alto representante, la reciente Cumbre con China ha tenido lugar en un momento especial, crítico para el orden internacional debido a la agresión de Putin contra Ucrania.

China, gran potencia global, miembro permanente del Consejo de Seguridad, debería contribuir activamente al fin de la agresión y al restablecimiento de la paz. China tiene capacidad de interlocución con Putin y debería influir para un cambio de rumbo.

La agresión rusa a Ucrania es una gravísima violación del derecho internacional, que a todos afecta, a todos perjudica. La cooperación sin límites que China pactó con Rusia hace dos meses no puede suponer en ningún caso facilitar armas a Moscú ni ayudarlo a evadir las sanciones. Celebro que en la Cumbre se haya pasado claramente ese mensaje al presidente chino. No es momento de indiferencias ni de neutralidades para la comunidad internacional, y menos para una potencia como China, que debe ser consciente del negativo impacto que esta guerra injusta tiene en la estabilidad internacional y en la economía y prosperidad de todos.

Los mayores socios comerciales de China son Europa y Estados Unidos. Somos también los mayores inversores. Tenemos que estar atentos al comportamiento de las autoridades chinas en esta hora crítica. La Resolución de las Naciones Unidas de la Asamblea General del pasado 1 de marzo constituye una clara expresión del rechazo que la gran mayoría de la comunidad internacional ha expresado respecto a la guerra desatada por Putin. Solo cuatro países apoyaron a Rusia.

China debe contribuir a la paz. No puede mantenerse al margen. Tiene que comportarse como gran potencia que contribuya al restablecimiento de la legalidad y no como un actor pasivo y, desde luego, tampoco como el cómplice de un agresor.

Bernd Lange (S&D). – Frau Präsidentin, Herr Hoher Vertreter, liebe Kolleginnen und Kollegen! Drei Anmerkungen: Es war richtig, den EU-China-Gipfel zu haben und auch dort klare Kante zu zeigen, wie einer das sehr deutlich beschrieben hat. Das ist richtig. Also nur Diplomatie und schöne Worte, das hilft nicht weiter. Die Frage der Menschenrechte, die Frage Taiwan, die Frage des Handelsembargos gegen Litauen sind ja evident. Das war richtig klare Kante.

Zweitens: Die Reaktion von China war nicht hinreichend. Aber wir können auch nicht akzeptieren, dass wir eine Welt haben, wo China sich mit Russland ins Bett legt, und das war es dann. Deswegen – drittens – müssen wir eine Strategie entwickeln, wie wir weiter vorgehen. Dazu gehört zum einen, dass wir unsere defensiven Möglichkeiten schärfen mit der Frage der Bekämpfung von Zwangsmaßnahmen, mit der Frage der Vergabe öffentlicher Aufträge, mit der Frage ausländischer Subventionen.

Aber wir müssen auch gucken, dass wir die Strukturen – wo es geht – stabilisieren durch den Menschenrechtsdialog, durch den wirtschaftlichen Dialog und im Rahmen der WTO. Denn letztendlich geht es darum, die Durchsetzung des Rechts zu schaffen und nicht der Stärke nachzugeben.

Nicola Beer (Renew). – Frau Präsidentin! Eine „Krise“ nennt es Peking. Wie bezeichnend und erschütternd! Mit diesen Worten folgt Peking mit Bezug auf die Ukraine Moskaus Propaganda. Der Krieg in der Ukraine – es ist keine Krise, es ist Krieg. Sogar ein Krieg gegen die Zivilisation. Butscha ist grausame Zeitgeschichte für Verbrechen gegen die Menschlichkeit.

Und aus Peking, meine Damen und Herren, hören wir nichts. Keine Verurteilung, keine Unterstützung bei Sanktionen, keine klare Haltung. Peking glaubt immer noch, russische Gräueltaten aussitzen zu können. Wir müssen klarmachen: Jedes chinesische Flirten mit Moskau muss Konsequenzen haben.

Europa muss China dort packen, wo es schmerzt, und das ist der Handel. Will China weiterhin Außenhandel mit uns betreiben, muss es sich schleunigst von falschen Freunden trennen. Wir müssen uns ebenfalls nicht nur von Abhängigkeiten gegenüber Russland, sondern auch von solchen gegenüber China befreien. Nur eine starke EU gegenüber China kann fatale Fliehkräfte vermeiden. Denn die Ukraine, liebe Kolleginnen und Kollegen, sie darf nicht Blaupause werden für Chinas Machtstreben gegenüber Taiwan.

Jordi Solé (Verts/ALE). – Madam President, the criminal invasion of Ukraine by Russia will probably accelerate the geopolitical alignment between China and Russia which has been going on for a while.

Obviously, China is not celebrating the invasion, but neither has it openly condemned it. China has sided with Russia's false arguments, has refused to join the sanctions, and we suspect they might help Putin dodge them. There's a strategic alliance between big authoritarian regimes – as imbalanced as it may be – because Russia needs China much more than China needs Russia. At the end of the day, it's an alliance to better counter our strong relations with our like-minded partners. How should we Europeans react to this?

President Xi calls for an independent EU approach toward China. I rather think we need to have an approach which, taking into account our significant trade and economic ties, also preserves our strategic interests and values and, together with our partners, ensures human rights and international law.

Last week's summit was an excellent opportunity to display such an approach, but as usual when it comes to China, I am not sure that we fully took advantage of that opportunity.

Bert-Jan Ruissen (ECR). – Voorzitter, hoge vertegenwoordiger, de EU-China-top van vorige week deed me denken aan de vorige top in 2020. Toen dachten Merkel en Macron nog even snel een investeringsakkoord te kunnen afsluiten. Die top stond symbool voor de ambivalente houding van de EU ten opzichte van China: mooie woorden over mensenrechten, maar uiteindelijk is de portemonnee belangrijker.

De toonzetting vorige week was nadrukkelijk anders, maar toch zag ik opnieuw ambivalentie. Ja, u sprak over Oekraïne, en terecht. Maar u besloot tevens tot de instelling van een werkgroep voor de versterking van handelsrelaties en voor de erkenning van elkaars beschermde geografische aanduidingen. Dat begrijp ik dan echt niet, want er is in de verste verte geen zicht op herstel van de democratie in Hongkong, herstel van de godsdienstvrijheid voor christenen in China, herstel van de vrijheid van het miljoen Oeigoeren in concentratiekampen, terwijl China nog steeds sancties heeft tegen leden van het Europees Parlement.

Als China zo mensenrechten blijft vertrappen, mag geen sprake zijn van versterkte economische relaties. Dat moet helder zijn.

Manu Pineda (The Left). – Señora presidenta, señor alto representante, la Unión Europea y China comparten un estrechísimo lazo comercial que no podemos obviar; por ello, creemos que es bueno que se celebren encuentros, como el de la pasada Cumbre, que deberían servir para fortalecer el diálogo y la cooperación. Una relación estable con China es crucial para la paz y la estabilidad: creo que nos equivocáramos si volviéramos a entrar en dinámicas de la Guerra Fría, de que o China está con nosotros o nosotros estamos contra China —eso no nos lleva a ningún lado—, y creo que sería un error volver a caer en la tentación de dinamitar puentes, sobre todo en un contexto complejo como el actual.

Tengamos un papel activo en la resolución dialogada de conflictos; la Unión Europea debe abandonar una visión de bloques y apostar por la construcción de un mundo multipolar, jugando un papel propio y sin seguidismos: es algo imprescindible para garantizar los intereses de los trabajadores y las empresas europeos y para consolidar una voz diferenciada en medio de tanto ruido. Formemos nuestra propia percepción sobre China y apliquemos una política independiente trabajando por el desarrollo estable y duradero de las relaciones bilaterales: ante la turbulenta situación mundial, apostemos por la estabilidad.

Antonio Tajani (PPE). – Signora Presidente, signor Alto rappresentante, onorevoli colleghi, dobbiamo essere realisti: la Cina è una potenza globale con la quale dobbiamo fare i conti, ma questo non significa assolutamente rinunciare ai nostri valori. Siamo molto diversi da loro: basta pensare alle posizioni sulla guerra in Ucraina emerse dal vertice di venerdì scorso; nulla sta facendo Pechino per fermare l'aggressione russa.

Ma anche sulla questione di Hong Kong, di Taiwan, fino al rispetto dei diritti delle minoranze, come nel caso degli uiguri: la Cina non è un Paese democratico.

Dobbiamo pretendere il rispetto del principio di reciprocità e di leale concorrenza: non è possibile che le nostre imprese siano escluse dagli appalti pubblici in Cina e, allo stesso modo, non è possibile che le aziende cinesi seguano regole diverse da quelle europee in termini di tutela dei lavoratori, della salute e dell'ambiente.

Il progetto cinese, lo ha detto Xi Jinping, è un progetto egemonico che non possiamo accettare passivamente; è un progetto egemonico che punta a invadere anche il nostro mercato europeo e la Via della Seta è un progetto pericolosissimo che va bloccato nei suoi aspetti più inquietanti.

Negli ultimi anni la presenza cinese in Africa e nel Sud America ha sconvolto i mercati delle materie prime, danneggiando aziende e cittadini europei. Per arginare questo fenomeno è necessario riscrivere le regole dell'Organizzazione mondiale del commercio, ma questo non basta.

Alla luce del COVID, della guerra, della crisi energetica e di materie prime, dobbiamo forse anche ripensare l'accordo UE-Cina sugli investimenti. Serve un quadro legislativo certo per le nostre imprese e per chi opera in Europa. Insomma, in questo scontro dobbiamo difendere gli interessi europei con più forza.

Concludo con un proverbio cinese che recita: «Per avere i principi, serve prima avere coraggio». Noi dobbiamo avere il coraggio di difendere i nostri valori e le nostre idee.

Inma Rodríguez-Piñero (S&D). – Señora presidenta, creo que tenemos que felicitarlos y que felicitarle, señor alto representante, por el hecho de que la Cumbre haya tenido lugar y se mantenga abierto el canal de diálogo con China, especialmente en estos momentos.

Necesitamos recuperar la distensión y el diálogo. La Unión Europea y China tenemos profundas divergencias, pero nos necesitamos para afrontar los grandes retos que tenemos por delante: el cambio climático, la paz —sin duda, ahora, el más importante— y el respeto a la integridad de los Estados y al orden internacional, que ha saltado por los aires tras la invasión rusa de Ucrania.

China no puede cerrar los ojos ante la barbarie de Bucha. Me parece muy importante trasladar a las autoridades chinas un mensaje claro de la responsabilidad que les corresponde y tienen que asumir para ayudar a poner fin a la guerra y alertarles de las consecuencias que tendría el no hacerlo. Hay que poner sobre la mesa, como bien ha señalado, todos los problemas que hemos de abordar.

En política comercial hay que lograr el equilibrio en las relaciones económicas con China, asegurando la reciprocidad y la igualdad de condiciones, dotándonos de los instrumentos eficaces necesarios, sin tibiezas, con ambición.

Nadie gana con la congelación del diálogo. Confío en que China dé los pasos que permitan que se den las condiciones para recuperarlo. Sin intimidaciones a nadie, y menos a ningún Estado miembro de la Unión; sin sanciones a nadie, y menos a miembros de este Parlamento.

Karin Karlsbro (Renew). – Fru talman! Vice ordförande Borrell! Kina är inte bara en växande global ekonomi, utan också ett land med en särskild status i FN. Det förpliktar, särskilt när själva grunden för samarbetet inom FN kränks. Den ryska invasionen av Ukraina har ställt saken på sin spets, och Kina har gjort oss djupt besvikna.

Inget land har rätt att invadera, ockupera eller annektera ett annat land för att ta makten eller flytta gränser. Krigsbrott måste åtalas och dömas. Demokratier som lever i skuggan av mäktiga diktaturer vet alltför väl hur farligt det kan vara.

I dag riktas vår oro mot Taiwan och försöken att direkt hota och mobba ut det fria demokratiska Taiwan från internationellt samarbete, men också mot Kinas aggressivitet mot bland annat EU-landet Litauen som uttrycker sitt stöd för Taiwans sak. EU måste alltid i ord och handling visa att demokratier håller ihop.

Precis som Ukraina, Litauen och mitt eget hemland Sverige är Taiwan i sin fulla rätt att forma sin demokratiska framtid.

SĒDI VADA: ROBERTS ZĪLE*Priekšsēdētājas vietnieks*

Charlie Weimers (ECR). – Mr President, ‘gullible’ is defined as someone who is deceived or tricked and too willing to believe everything that other people say. I’m afraid no word better describes the EU’s relationship with China over the last few decades.

China fooled the world on trade, the origins of COVID-19, and now they’re trying to fool us on their support for Russia. Last year, Chinese Foreign Minister Wang Yi reiterated that Sino-Russian strategic cooperation has no end limits, no forbidden areas and no upper bound – a.k.a. the ‘No Limits’ Partnership.

High Representative, perhaps it is time the EU made clear that for every euro China supports Putin’s and Russia’s war effort, we will then invest two in the defensive capacities of Taiwan. Perhaps it’s time this House asked the EU and the Member States that their relationship with Taiwan have no end limits, no forbidden areas, and no upper bound!

Anna-Michelle Asimakopoulou (PPE). – Mr President, High Representative, in the Brussels bubble, as ‘masters of constructive ambiguity’, we characterise China simultaneously as a cooperation partner, an economic competitor and a systemic rival, and finding the balance in this often contradictory mix can be extremely challenging.

Clearly, China cannot be labelled as a cooperation partner when it imposes sanctions on Members of this House. And dealing with China as an economic competitor requires the use of many tools, old and new, to deal with unfair practices with economic coercion, like the trade war against Lithuania.

In the case of Putin’s unconscionable war in Ukraine, the EU has taken a very clear stance to support Ukraine, to stand up for our principles and values, and to impose very strong sanctions against Russia. China, meanwhile, continues to sit on the fence, to put it mildly.

So, whilst China decides whether it is to act as a cooperation partner or a systemic rival when it comes to the war in Ukraine, the EU has to make its own decisions. Dialogue leading to diplomatic solutions is on the top of everybody’s wish list, but the EU must make it crystal clear to China that if it decides to act as a systemic rival towards the EU in the case of Ukraine, then secondary sanctions will be imposed on China.

Anything less than that simply undermines the unity, the credibility and the strength of our Union.

Raphaël Glucksmann (S&D). – Monsieur le Président, Monsieur le Haut représentant, chers collègues, nous n’avons pas obtenu le moindre soutien de Pékin contre l’invasion de l’Ukraine. Mais comment en aurait-il pu être autrement?

Pourquoi donc un régime qui parque les Ouïghours dans des camps, entend vassaliser ses voisins et nous considère comme des adversaires stratégiques nous aiderait-il à stopper un régime qui massacre les Ukrainiens, entend vassaliser ses voisins et nous considère comme des adversaires stratégiques? Les idées comptent, et la nature des systèmes politiques aussi. Alors, il est temps d’assumer les rapports de force qui nous sont imposés: de ne plus dépendre de l’énergie russe, donc, mais aussi de ne plus dépendre autant de l’appareil productif chinois; temps de ne plus se laisser déstabiliser, attaquer ou acheter sans réagir; temps de rappeler à nos élites le devoir de loyauté minimal qu’elles doivent à nos pays et à nos institutions; temps d’alerter nos anciens dirigeants qui sont partis servir Huawei qu’ils connaîtront tôt ou tard l’opprobre de ceux qui sont partis servir Gazprom.

Face à Poutine ou Xi Jinping, nos principes et nos intérêts stratégiques se rejoignent, ils ne s’opposent pas. Et la meilleure des manières de dissuader la Chine d’envahir un jour Taïwan, eh bien, c’est de faire perdre Poutine en Ukraine.

Svenja Hahn (Renew). – Herr Präsident! Autokratie versus Demokratie – das ist der Konflikt unserer Zeit. Jedem Versuch, unsere internationale Ordnung durch das Recht des Stärkeren zu ersetzen, müssen wir uns entschlossen entgegenstellen. Denn diese brutale Fratze dieses Konflikts sehen wir gerade in der Ukraine.

Russlands Krieg macht die Ukraine zum Schlachtfeld für Demokratie und Freiheit. Die Autokraten dieser Welt fürchten und verachten diese Werte. Und sie stehen einander bei. Denn ein Autokrat pickt dem anderen kein Auge aus. Auch deshalb muss die EU endlich geschlossen gegen China zusammenstehen und entgegentreten. Es ist untragbar, dass schon wieder ein EU-China-Gipfel substanzlos endet. Dabei brennt diese Beziehung an allen Ecken und Enden. Massive Menschenrechtsverletzungen, Hongkong, Taiwan, Druck auf EU-Länder, unfairer Wettbewerb – die Liste ist schier endlos. Ich will eine EU, die Werte nicht nur als Monstranz vor sich herträgt, sondern sie tatsächlich zum Fundament all ihres Handelns macht.

Vincenzo Sofo (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, il summit tra UE e Cina è stato un flop, che ricalca i fallimenti della strategia di questi anni nei confronti di Pechino. Le abbiamo consentito di invadere i nostri mercati, distruggere le nostre economie locali e far shopping dei nostri asset strategici. Le abbiamo consentito di colonizzare l'Africa e la stessa Ucraina, entrando così in possesso di alcuni tra i più importanti giacimenti al mondo di risorse naturali.

Non contenti, per seguire le favole di Greta Thunberg, abbiamo deciso di rendere l'Europa dipendente proprio da quelle risorse su cui la Cina ha ormai quasi il monopolio. Cina che ora si lecca i baffi di fronte alla crisi ucraina, opportunità per mettersi in tasca Mosca, per stringere a sé l'India e prepararsi così a uno scontro con l'Occidente di cui non sappiamo il vincitore, ma che avrà di certo uno sconfitto: l'Europa.

Pensare dunque che l'UE oggi abbia la forza di allineare Pechino ai suoi voleri è pura illusione; finché non reindustrializzeremo e proteggeremo le nostre economie, finché non recupereremo l'influenza nel Mediterraneo, finché non sapremo essere protagonisti dei processi di pace e stabilizzazione dell'estero vicino, beh, allora dovremo rassegnarci ad avere un ruolo nel mondo, non già di potenza geopolitica con cui negoziare, ma di continente da conquistare.

Jörgen Warborn (PPE). – Herr talman! I en tid av instabilitet och förändrad global ordning så var toppmötet mellan EU och Kina en nyttig påminnelse om att det finns ytterligare en opålitlig stormakt.

Medan EU och västvärlden visar solidaritet genom att fördöma Rysslands illegala invasion av Ukraina så har Kina uttryckt kritik mot västerländska sanktioner mot Ryssland. EU måste ha en tydlig och stark röst om Kina aktivt hjälper Ryssland att undvika sanktioner.

Vi kan heller inte glömma Pekings ihållande militära hot mot Taiwan, medan Litauen straffas ekonomiskt på grund av dess relation med det demokratiska Taiwan. Kina har mycket kvar att bevisa.

Kommunistregimen i Peking och kriget i Ukraina understryker vikten av att fördjupa samarbetet med stabila, trovärdiga och demokratiska allierade. Vi måste stärka relationen till USA för att på ett konstruktivt sätt hantera Kina. EU bör undersöka vilka möjligheter som nu finns för ett frihandelsavtal med USA. EU bör emellertid inte sträva efter att isolera Kina ekonomiskt, eftersom varken Kinas grannar eller EU blir säkrare av det. Vi ska samarbeta där det är möjligt, vi ska konkurrera där det behövs och vi ska konfrontera där det är nödvändigt.

René Repasi (S&D). – Herr Präsident, meine Damen, meine Herren! Ein neues Wort hat Eingang gefunden in die politische Sprache, ein deutsches Wort, das unübersetzt zum Ausdruck bringt, dass alles auf dem politischen Prüfstand steht: Zeitenwende.

Eine Zeitenwende steht auch im Verhältnis zwischen der EU und China an. China vermeidet weiterhin die uneingeschränkte Verurteilung der russischen Kriegsverbrechen und relativiert den völkerrechtswidrigen Angriffskrieg. China öffnet seine Absatzmärkte für russische Unternehmen und wird so zu einem Kriegsprofiteur. Die EU darf der chinesischen Doppelstrategie, rechts zu blinken und links abzubiegen, nicht auf den Leim gehen.

Wir müssen deshalb die Abhängigkeit von Chinas Technologien verringern und das Chip-Gesetz schneller annehmen und umsetzen. Wir müssen Menschenrechtsverletzungen und Umweltschädigungen in den Lieferketten hart anpacken. Wir müssen der chinesischen Strategie, die Führung bei der globalen Standardsetzung übernehmen zu wollen, das Wasser abgraben mit einer eigenen, effektiven wie demokratisch legitimierten Standardisierungsstrategie.

Zeitenwende bedeutet, dass wir strategisch autonom werden müssen von autoritären Staaten in unseren Lieferketten, die unsere Werte mit Füßen treten.

Ilhan Kyuchyuk (Renew). – Mr President, dear High Representative, dear colleagues, I am convinced that we all in this room want China to be our partner and to continue a dialogue on key areas, including deepening our trade and investment relationship, especially in this severely aggravated atmosphere of war on the European continent.

Unfortunately, the reality is different. There are many concerns, which require us to be vocal on what is happening in a country which is a permanent member of the UN Security Council and at least supposed to play a constructive role in Putin's war in Ukraine. But no. Forging closer ties with Moscow and adopting an ambiguous position in its war is particularly worrying. Together with enduring human rights situations, the brutal crackdown against Uyghurs in Xinjiang, unjustified trade measures against Lithuania, sanctions against Members of the European Parliament and direct interference in our society force EU to take a different approach towards China. We cannot turn a blind eye anymore.

Carlo Fidanza (ECR). – Signor Presidente, signor Alto rappresentante, onorevoli colleghi, questo vertice non è purtroppo stato un successo per l'Unione europea.

Pesano le troppe ambiguità di Pechino e pesano i troppi errori del passato: le eccessive delocalizzazioni, l'assenza di reciprocità, l'aver lasciato ai cinesi il controllo di numerose infrastrutture e aziende strategiche europee.

Nel 2021 abbiamo importato merci dalla Cina per un valore doppio rispetto a quello che abbiamo esportato. Per raggiungere gli obiettivi del Green Deal penalizzeremo le nostre imprese e arricchiremo ancor di più la Cina. Con la guerra in Ucraina la Cina aumenterà l'influenza sulla Russia e trarrà giovamento anche dalle nostre giuste sanzioni, nascondendosi dietro un'equidistanza di facciata e aiutando Mosca ad aggirarle.

Rischiamo una nuova guerra fredda e un nuovo ordine mondiale, in cui Europa e Occidente rischiano di essere i soggetti deboli.

Dobbiamo quindi usare tutto il nostro peso per far capire alla Cina che vogliamo riportare a casa le nostre industrie, vogliamo accorciare le catene di valore, vogliamo contrastare la nuova Via della Seta con investimenti strategici dentro e fuori l'Europa. Insomma, che non siamo disposti ad arrenderci a questa prospettiva.

Miriam Lexmann (PPE). – Mr President, more than three decades since the end of the Cold War, the free world once again faces a struggle: a struggle between freedom and democracy on the one hand and oppression and authoritarianism on the other.

As I stated multiple times in this Chamber, it is time to stop closing our eyes and falsely believe that dialogue and economic interdependence will help us to transform non-democratic regimes. Today, from Ukraine to Xinjiang, we see the true cost of this.

As the EU-China Dialogue showed, the Chinese side is unwilling to be a responsible global actor and use its leverage to stop Putin's aggression. It cannot, and will not, because of its own crimes and oppression across mainland China and Hong Kong; because of its coercive behaviour against third countries; or because of its design against the free people of Taiwan.

It's time to spell out to the Chinese Communist Party the consequences of these actions. Particularly today, we need to speak about the costs for the complicity in Putin's aggression, including any future steps China might take to help Russia avoid sanctions or lessen their impact.

How we respond today will determine the world in which we will live tomorrow. Russia and China claim that their friendship knows 'no limits'. We should not underestimate this, but we should make it clear to both that our determination to defend freedom and democracy knows no limits too.

Brando Benifei (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, «vedere ciò che è giusto e non farlo è mancanza di coraggio», diceva Confucio. Oggi la Cina di Xi Jinping non può ignorare questa massima del suo più grande filosofo, a cui anche altri colleghi hanno fatto riferimento.

A più di un mese dalla drammatica invasione dell'Ucraina da parte della Russia, Pechino non ha ancora condannato chiaramente l'operato di Putin, attuando invece una politica attendista e un'ambigua equidistanza.

Se non vogliamo assistere a un dialogo fra sordi, l'Unione deve insistere affinché la Cina giochi un ruolo attivo nel fermare il conflitto, perché questo conflitto non conviene a nessuno. Non solo: l'Europa deve essere chiara nel dire che ci saranno contromisure se la Cina finisse per aiutare Putin in questo massacro, compresi gli ultimi terribili atti che abbiamo visto.

Una cosa è certa: di fronte al rispetto del diritto internazionale e delle libertà fondamentali, l'Europa deve continuare a mostrare determinazione. È lo spirito che ha ispirato il lavoro dei colleghi europarlamentari ancora oggi sotto le sanzioni del governo cinese.

Auspichiamo dunque una cooperazione vera per fermare la guerra: ma deve essere Pechino a dimostrare se vuole stare dalla parte della pace e quindi contro questa aggressione ingiusta.

Salima Yenbou (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Haut Représentant, le sommet UE-Chine a malheureusement été un véritable dialogue de sourds. Pékin refuse la main tendue de Bruxelles pour travailler ensemble à une solution et faire pression sur Poutine pour que cesse cette barbarie.

L'Europe est venue avec ses questions et la Chine avec ses réponses, cette Chine qui se targue pourtant si souvent d'être un État pacifique et d'avoir une culture stratégique défensive plutôt qu'agressive. Elle devra un jour répondre aux futures générations chinoises de son soutien à Poutine.

Quant à nous, Union européenne, devant les images insoutenables de Boutcha, nous devons mesurer l'étendue de nos erreurs passées. Ces dernières années, nous avons manqué de fermeté envers la Russie. C'est pour ça qu'il est si important aujourd'hui de faire preuve de fermeté face à la Chine et à son agressivité vis-à-vis de Taïwan, ainsi qu'aux violations des droits humains à Hong Kong et au Tibet et aux monstruosités envers les Ouïghours.

Face à cette nouvelle barbarie de Boutcha, j'attends de nos représentants de l'UE qu'ils maintiennent la pression sur Pékin pour cesser de soutenir la guerre de Poutine et enfin laisser Taïwan en paix.

Isabel Wiseler-Lima (PPE). – Monsieur le Président, la guerre que la Russie mène contre l'Ukraine devait nécessairement être au cœur du sommet tenu par l'Union européenne et la Chine. L'horreur de ce qui se passe sur le territoire ukrainien l'exige. Si la Chine concède du bout des lèvres que cette guerre menace la sécurité et l'économie mondiales, pour nous, cette guerre est une menace qui met en péril tout ce en quoi nous croyons et notre sécurité immédiate.

Au vu des mensonges proférés par la Russie, nos dirigeants sont durement confrontés à la réalité que les régimes autoritaires doivent être mesurés à l'aune de leurs actions et non à celle de leurs paroles. Cela vaut pour la Russie comme cela vaut pour la Chine.

Vu l'attitude compréhensive de la Chine à l'égard de la Russie, je ne puis m'empêcher de m'interroger sur les échanges russo-chinois d'avant l'invasion russe et l'entente affichée lors des Jeux olympiques de Pékin, notamment l'assurance – je cite – d'une amitié sans limites de la Chine envers la Russie. Comment interpréter la signification d'une amitié sans limites, quand ces paroles ont été prononcées avant l'invasion imminente de la Russie en Ukraine? Ce que nous devons en tout cas constater, c'est qu'aucune condamnation de la Russie n'a eu lieu par les autorités chinoises. Espérons qu'au moins les ambitions de conquête économique de la Chine la pousseront à privilégier des actions qui iront dans le sens d'une stabilité économique mondiale.

Avoir la certitude que l'Ukraine luttera jusqu'à ce que son territoire soit libéré de l'occupant russe et que l'Union européenne soutiendra l'Ukraine jusqu'au bout est donc vital.

Isabel Santos (S&D). – Senhor Presidente, o diálogo e a procura de entendimento entre a União Europeia e a China são importantes na construção de respostas aos desafios globais? Sim, mas, infelizmente, em relação à cimeira da semana passada, no que concerne às sanções na sequência da invasão da Ucrânia pela Rússia, matéria crucial, apenas tivemos uma espécie de monólogo a duas vozes. Até hoje, não obtivemos mais do que uma declaração a favor da paz por parte da China. Ficamos esclarecidos.

Contudo, dessa cimeira saiu o anúncio do relançamento do diálogo em matéria de direitos humanos. Assim sendo, espero que a União Europeia seja clara e firme em relação à violação de direitos humanos pela China, à perseguição dos ativistas exilados, ao Tibete, a Xinjiang, a Hong Kong, a Macau, à quebra com o princípio de «um país, dois sistemas» e em relação a Taiwan. E gostaria de ouvir o Senhor Alto Representante sobre o que se espera desse diálogo.

Tonino Picula (S&D). – Mr President, the EU-China Summit happened last week, and that's probably the only good news. Members of this House are still sanctioned for speaking out the truth about the evident human rights violations.

However, it's essential to talk, open up difficult questions and stand firm in defending our stances. Russian aggression in Ukraine is a medium to test our challenging – and in many ways problematic – relations with China. Supporting Russia or any form of resistance to the aggression should have clear economic and political consequences.

Having said that, we cannot let this decision overshadow a long list of open disputes we have with China. As we work on energy independence, we should at the same time work on our industry redeployment and industrial independence.

Moreover, we have to finally end the selling of forced labour products on our market. We can discuss with China the global challenges and negotiate the rules on how we trade with goods, but we should never trade with our values.

Catch-the-eye procedure

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, já bych chtěl vyjádřit také své zklamání z výsledku tohoto summitu. Tváří tvář tomuto krvavému konfliktu na Ukrajině jsme možná od Číny čekali víc. V té druhé klíčové prioritě, která se týkala našich environmentálních společných závazků, tak tam jsem byl skeptický už dříve. Je třeba říci, že nevidíme příliš velký posun v čínských postojích a je to velká škoda. Ale to, co vidíme, je výrazný tlak, který Čína projevuje vůči evropským zemím, které vyslovují určitá znepokojení nad stavem lidských práv v Číně nebo spolupracují např. s Tchaj-wanem. A to, jakému tlaku nyní čelí Litva, jakému tlaku čelila i Česká republika díky cestě předsedy Senátu na Tchaj-wan, to je naprosto nepřijatelné. Myslím si, že to bychom si měli stanovit jako jednoznačnou červenou linii, kdy tlaku Číny nepodlehne. Potřebujeme jasnou strategii pro spolupráci, ale také dát najevo své hodnoty a červené linie, které jsou pro nás nepřekročitelné.

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, I'm very disappointed with the outcome of the EU-China summit. I think it highlighted the fact that we can no longer trust China as an honest, independent broker in terms of being a partner in trade or in diplomacy. The fact that in the discussions around Ukraine and how it exposed itself to be a supporter of an illegal invasion where there are catastrophic, humanitarian challenges now in the Ukraine, war crimes being committed, and yet China fails to condemn the Putin war machine.

So, I am very disappointed but I am not surprised, Mr Borrell. But I do welcome the fact that you did engage, even though I've criticised you previously when you travelled to Moscow that time knowing full well that Moscow was only going to use it as a propaganda stunt. But I welcome the fact that at least engagement was made.

But we have to put on the record the appalling abuse of the Uyghur people, the human rights abuses in Hong Kong, the dismantling of the free press of a democracy. They are many instances of China's bully tactics, and we have to now accept that it is no longer an honest player in international affairs. It is a pariah, unfortunately.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, the Chinese President made four proposals on the Ukraine crisis during the summit. He insists on promoting peace talks, on measures to prevent a wider humanitarian crisis, that we must build lasting peace in Europe and Eurasia, and we must prevent regional conflicts from spreading.

Before the meeting, China's Foreign Minister's spokesperson said 'China disapproves of solving problems through sanctions and we are even more opposed to unilateral sanctions and long-arms jurisdiction that have no basis in international law. Beijing would not be forced to choose a side or adopt a simplistic friend or foe approach. We should in particular,' he says, 'resist Cold War thinking and block confrontation.'

Now, China hasn't given arms to either side and is well placed to be a peace broker. I would appeal to them to be a peace broker. I appeal to France and Germany to step up efforts to stop this terrible war and work for peace. And for the life of me, I don't understand why the UN Secretary-General isn't shuttling between Minsk and Moscow to bring about mediation. Please, he should start.

Λουκάς Φουρλάς (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, κύριε Borrell, σας έχω κρίνει πάρα πολλές φορές, αλλά απόψε σας ευχαριστώ ιδιαίτερα, διότι είστε εδώ πάρα πολλές ώρες και μας ακούτε με υπομονή. Μιλούμε απόψε για την Κίνα, μια χώρα την οποία δικαίως καταδικάζουμε για τη συμπεριφορά της. Η απορία μου είναι η εξής: πότε θα μιλήσουμε και για άλλες χώρες που δεν συμμετέχουν στις κυρώσεις; Για χώρες που υποσκάπτουν τις ευρωπαϊκές κυρώσεις, όπως είναι η Τουρκία; Η Κίνα είναι οικονομικός εταίρος της Ευρώπης. Η Τουρκία, θυμίζω, είναι υπό ένταξη χώρα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και όχι μόνο δεν συμμετέχει, αλλά υποσκάπτει τις κυρώσεις και έχω πάρα πολλά παραδείγματα να σας πω. Το «παίζει» ακόμα και μεσολαβητής σε αυτή την κρίση, κύριε Borrell, για να έρθει αύριο να ζητήσει τα δώρα της από εσάς, από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

(End of catch-the-eye procedure)

Josep Borrell Fontelles, *vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad.* – Señor presidente, señoras y señores diputados, han sido cincuenta intervenciones interesantes a las que, obviamente, no puedo contestar una a una. Pero permítanme que extraiga alguna conclusión o alguna consideración adicional a las que ustedes han hecho.

De esta Cumbre no se podía esperar que surgiesen grandes acuerdos. La prueba es que ni siquiera se había intentado elaborar un comunicado conjunto de la misma, lo que constituye un hecho atípico: no ha habido un comunicado conjunto de lo tratado en la Cumbre.

Pero, a pesar de todo, y a pesar de muchas de sus consideraciones críticas, creo que, a fin de cuentas, habrá sido útil.

En primer lugar, porque nos habrá permitido a nosotros, a la Unión Europea, enviar mensajes fuertes acerca de lo que pedimos, de lo que rechazamos, y también porque habrá servido para que la Unión Europea se sitúe como un actor mayor en la crisis de Ucrania.

China venía a la Cumbre con la intención de decir «podemos seguir trabajando en el plano bilateral; no nos dejemos distraer por otros hechos ajenos a esta relación». Y la Unión Europea le ha dejado claro que no se puede normalizar esa relación bilateral en los aspectos de inversión y comercio sin que se hayan podido resolver también otros asuntos.

La aproximación de China a esta Cumbre, a fin de cuentas, refleja un cálculo y una visión del mundo que le es muy propia.

El cálculo seguramente era suponer que, para nosotros, los europeos, los intereses económicos de China como gran mercado eran suficientes para que no pusiésemos en peligro esas ventajas económicas por otras consideraciones. Y ahí se han equivocado: si este era su cálculo, se han equivocado.

Por otra parte, una visión del mundo, que es la de una gran potencia imperial, que piensa que por la fuerza de las cosas se presentará ante el mundo como defensora de un interés general distinto al que representa Occidente. Es, a fin de cuentas, un cálculo clásico de las grandes potencias y China tiene la herencia histórica de una gran potencia.

Nosotros le hemos dejado claro que la guerra en Ucrania no es un retorno a la Guerra Fría, que es un ejemplo característico de una agresión contra un Estado soberano y que China debe respetar la integridad de las fronteras, no de una manera abstracta y generalizada, sino precisa y concreta en el caso de la violación de la soberanía y de las fronteras de Ucrania.

El conflicto de Ucrania no es un problema periférico, sino determinante para nuestra seguridad y, por lo tanto, sería impensable que ese conflicto no tuviese impacto sobre las relaciones de Europa con el resto del mundo, China incluida. Por eso dejamos claro que esperamos que China no trate de contornear las sanciones ni de ayudar militarmente a Rusia, a lo que tuvimos una respuesta muy concreta del primer ministro chino, quien nos aseguró que China no pensaba conceder ayuda militar a Rusia.

China no estará en contra de Rusia, no lo ha querido estar y mantendrá su posición, y tampoco hará visible su ayuda, si es que la da. Pero procurará que esta crisis no se salde en beneficio de los Estados Unidos, que es, a fin de cuentas, a quien considera su gran rival.

Por eso creo que esta Cumbre ha sido útil, porque ha clarificado las posiciones de unos y de otros.

Creo que hay un aspecto al que he hecho referencia antes, en el que vale la pena insistir: creo que en esta crisis China también tiene sus líneas rojas y las líneas rojas serían la utilización por Moscú de armas de destrucción masiva. Así se lo hice saber explícitamente al ministro chino en nuestras conversaciones previas a la Cumbre. Y he de señalar que en el comunicado hecho público por el Ministerio Chino de Asuntos Exteriores hacían una referencia concreta a esta demanda europea a este respecto. Me parece que es esencial; que es esencial que mantengamos esa tensión potencial entre Moscú y Pekín con respecto a un límite que no se debe pasar. Esta cuestión debiera ser objeto de un proyecto de resolución en las Naciones Unidas, y creo que tenerla presente en nuestras relaciones con China puede contribuir a evitarlo.

Finalmente, tenemos que seguir relacionándonos con China, nos guste o no nos guste; tenemos que seguir haciéndolo, teniendo en cuenta cuáles son nuestras prioridades y cuáles son nuestros límites. Sabemos cuáles son los límites de este ejercicio. Sabemos que los temas de seguridad alimentaria, cambio climático y uso de armas de destrucción masiva son ejes alrededor de los cuales se puede intentar conseguir que China se comprometa en la solución de este conflicto, sabiendo, como he dicho, que hay límites muy claros para China y para nosotros.

Muchas gracias, señoras y señores diputados, por este interesante debate.

Sēdes vadītājs. – Debates ir slēgtas.

Rakstiski paziņojumi (171. pants)

Guido Reil (ID), schriftlich. – Nein, wir haben nicht die gleichen politischen Werte wie China. Da gebe ich Ihnen hundertprozentig Recht. Ich verstehe nur nicht, warum es über 30 Jahre gedauert hat, bis Sie das endlich bemerkt haben. Natürlich ist das heutige China selbstbewusster als das China der 80er und 90er Jahre des letzten Jahrhunderts. Aber Chinas politische Werte haben sich in dieser Zeit nicht verändert. Nur haben Sie es bisher immer vorgezogen, die Augen davor zu verschließen. Vor Chinas Menschenrechtsverständnis, vor Chinas Umgang mit Xinjiang, mit Tibet, Taiwan und neuerdings auch mit Hongkong und vor Chinas kreativem Verständnis der WTO-Regeln. Natürlich wird China Russland nicht wegen der Ukraine-Invasion kritisieren, denn die aktuelle Krise erinnert zu sehr an das potentielle Szenario einer chinesischen Taiwan-Invasion. Aber all das ist Ihnen in den letzten Jahrzehnten reichlich egal gewesen zugunsten kurzfristiger ökonomischer Gewinne, die nicht einmal alle in der EU versteuert wurden. So sehr ich mich nun darüber freue, dass Sie endlich anerkennen, dass wir China gegenüber anders auftreten müssen, so sehr Sorge ich mich, wie lange Sie in anderen Politikbereichen brauchen werden, um dort die Realität anzuerkennen.

16. Umsetzung von Maßnahmen der politischen Bildung (Aussprache)

Sēdes vadītājs. – Nākamais darba kārtības punkts ir debates par Domènec Ruiz Devesa ziņojumu Kultūras un izglītības komitejas vārdā par pasākumu īstenošanu pilsoniskuma izglītības jomā (2021/2008(INI) (A9-0060/2022)).

Atgādinu, ka var brīvi izvēlēties vietu plenārsēžu zālē, izņemot pirmās divas rindas, kas rezervētas grupu vadītājiem.

Tad varēsiet iesniegt ar brīvā mikrofona procedūru un zilās kartītes jautājumiem saistītus pieprasījumus, izmantojot balsošanas iekārtu, tiklīdz būsiet tajā ievietojuši savu balsošanas karti.

Turklāt vēlos atgādināt, ka sēžu zālē arī turpmāk būs jāuzstājas no centrālās tribīnes, izņemot gadījumus, kad uzstāšanās ir saistīta ar brīvo mikrofonu, zilās kartītes jautājumiem un Reglamenta neievērošanu.

Domènec Ruiz Devesa, ponente. – Señor presidente, gracias a la comisaria Dalli, aunque obviamente pensábamos que vendría la comisaria encargada del ramo, Mariya Gabriel. Pero estamos igualmente contentos con su presencia. Y, por supuesto, gracias a los ponentes alternativos de este informe, los colegas Furlas, Cicurel, Salima Yenbou y Pernando Barrena, porque han contribuido decisivamente al informe, igual que yo, en calidad de ponente.

Este informe de implementación parte de la premisa de que, como europeos, nos enfrentamos a una serie de retos con implicaciones transnacionales, desde el cambio climático a la transición digital. Pero también, como hemos visto, la pandemia y la guerra.

Todos estos retos deben ser también abordados desde la perspectiva de la ciudadanía activa y comprometida en nuestros sistemas educativos, para que esa ciudadanía tenga las herramientas que permitan un análisis informado y una acción cívica y política necesaria para abordarlos y superarlos también en un contexto, desafortunadamente, de manipulación y de desinformación.

Con la introducción de la ciudadanía europea en el Tratado de Maastricht, los ciudadanos tienen derechos también a nivel europeo. Es así. La ciudadanía es ahora —viene siéndolo en realidad desde hace tiempo— multinivel: es local, es regional, es nacional y también es europea y mundial.

Alguien dijo alguna vez que no se puede amar lo que no se conoce y, sin conocer cómo funciona Europa, sus instituciones, su historia, sus valores, los modos de participación a su alcance, sus derechos y oportunidades, es difícil que los ciudadanos de Europa puedan ejercer esa ciudadanía activa. Si privamos a los jóvenes europeos de la educación para la ciudadanía, incluida la europea, estamos privándolos de un derecho fundamental: el derecho de ser ciudadanos cívica y políticamente activos.

En el marco de este informe se ha realizado un análisis de las acciones que han desarrollado hasta ahora la Unión y los Estados miembros en esta materia. Desgraciadamente, este análisis muestra que el espacio dedicado a esta materia es, en general, marginal en los currículos de la mayoría de los Estados miembros. Además, hay grandes desequilibrios entre países y, en líneas generales, tampoco hay apoyo para el profesorado sobre cómo enseñar y evaluar esta asignatura. Hay también una gran diferencia entre lo que se proclama en los documentos políticos y lo que efectivamente se implementa en el marco de las políticas públicas.

Por eso nos hemos permitido hacer una serie de recomendaciones. En primer lugar, necesitamos una estrategia europea para la educación para la ciudadanía europea y una Dirección en la Comisión encargada de esta materia. Necesitamos un marco de competencias a nivel europeo para esta competencia clave, la ciudadanía, tan clave como las matemáticas o la lengua o la historia. Necesitamos también un currículo común de educación para la ciudadanía europea, que debe impulsar la Comisión, que hasta ahora se ha resistido como gato panza arriba. Pero aquí tenemos una gran mayoría, el 80 % de esta Cámara a favor de esta idea, en el pleno respeto, por cierto, de las competencias de los Estados miembros.

Por último, me gustaría recordar que esta es también una demanda de los paneles ciudadanos en la Conferencia sobre el Futuro de Europa y que también ahí se ha abierto una reflexión sobre la necesidad de que también haya un espacio para compartir competencias en educación, al menos en lo relativo a la educación para la ciudadanía europea.

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Mr President, I thank Mr Ruiz Devesa and all the shadow rapporteurs for their work on this important report.

Europe needs active citizens. We need people who feel responsible for their community, for their region, for their country and their union because that is what active citizenship means. It is not just staying informed, intellectually engaged with our surroundings, it is to stay emotionally engaged with the people around us and with those we love.

Our common political responsibility is precisely to ensure that this virtuous attitude, this empathy, is fostered from an early age, and that it is cultivated through education throughout our lives. Part of it requires understanding our political systems in our Member States and in Europe as a whole. But we also need to focus on building this responsibility, this care and the common values that underpin them. This is at the heart of civic education and of a strong democracy.

That's why the Commission and the European Parliament have been working to open up the Jean Monnet Actions so that younger Europeans can also benefit from it. We want pupils to learn their rights, and to learn about the institutions in their countries and in Europe and how they can have an impact in the decisions affecting their lives. This is also a question of inclusion. The citizens that usually lack more information about how to pursue their political goals are often from disadvantaged backgrounds. In fact, this is equally about a more inclusive Erasmus+ programme and a more inclusive Europe.

Overall, the new Jean Monnet for schools will do three things. First, it will support teacher education. We want to help teacher training institutions to develop new programmes and modules on EU matters. Second, we know we are breaking new ground, so peer learning is all the more important. This is why Jean Monnet for schools will support exchanging good practices on citizenship and education, funding networks of schools and VET providers engaged in teaching Europe in the classroom. Third, Jean Monnet will support the new learning EU initiatives. The first school was finalised just recently.

Soon, schools and VET providers across the EU will benefit from concrete funding to develop new ways of teaching everything EU-related. These are targeted initiatives and they show how seriously we take this subject. Still, there are many other initiatives taken by the European Commission and all the other EU institutions to support teachers and schools to provide a sound European citizenship education. There is the EU learning corner on the EU website, the School Education Gateway, and the European Parliament's Ambassador School Programme, all great avenues for learning.

I can only encourage all teachers and education professionals to make use of these teaching resources. I ask you, honourable Members, to help us spread the word. Active citizens are the basis of our European social model and they will have our support.

So thank you, Mr Ruiz Devesa, for your dedication and for your critical insight, along with your ideas proposed in this report. The Commission will carefully assess all your points, and I look forward to working with you and your colleagues on this important issue.

Tomasz Frankowski, *w imieniu grupy PPE*. – Panie Przewodniczący! Pani komisarz! W imieniu grupy PPE chciałbym podziękować sprawozdawcy panu Ruizowi Devesie oraz całemu zespołowi negocjacyjnemu za to sprawozdanie.

To, co się obecnie dzieje w Europie, pokazuje, że edukacja jest kluczowa, a w szczególności edukacja obywatelska. To właśnie młode pokolenie będzie decydowało o naszej przyszłości. Edukacja jest podstawowym warunkiem aktywnego i świadomego obywatelstwa, a tym samym demokratycznego uczestnictwa. Niestety tylko połowa uczniów w Unii Europejskiej twierdzi, że miała okazję uczyć się o Europie w szkole. Dlatego edukacja o Unii Europejskiej i jej wartościach i procesach demokratycznych musi zostać znacznie wzmocniona. Musimy umożliwić większe zaangażowanie młodych ludzi w wybory i ograniczyć dezinformację. Dlatego tak ważne jest, żeby Komisja opracowała przykładowy program nauczania w ramach unijnej i globalnej edukacji obywatelskiej. Musi on być opracowany wspólnie z ekspertami i przedstawicielami środowiska edukacyjnego oraz przyjęty przez wszystkie państwa członkowskie. Programy te powinny sprzyjać między innymi lepszemu zrozumieniu historii integracji europejskiej, instytucji Unii Europejskiej i ich funkcji, europejskich procesów wyborczych i decyzyjnych, a także sposobów uczestnictwa obywateli w życiu demokratycznym Unii.

Jako posłowie wzywamy również do opracowania konkretnych celów w zakresie edukacji obywatelskiej i wspierania ich poprzez nową Europejską Strategię Edukacji Obywatelskiej. Co więcej, musimy postawić na jakość nauczania, która ma największy wpływ na skuteczne uczenie się. W związku z tym niezbędne jest ustawiczne kształcenie oraz podnoszenie kwalifikacji w przypadku wszystkich nauczycieli i szkoleniowców, zwłaszcza w odniesieniu do europejskiego i globalnego wymiaru edukacji obywatelskiej. Współczesna edukacja obywatelska musi również podnosić świadomość w kwestii ekologicznej transformacji i cyfryzacji, a także uwzględniać potrzebę odpowiedzialnego działania wobec całej planety.

Alex Agius Saliba, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, first of all, I would like to congratulate the rapporteur, my colleague, Domènec Ruiz Devesa, for his excellent work that he has done on this very important report that we are discussing today.

First of all, let me stress that education is a fundamental right and all European citizens are entitled to one. Education is a driver to social, to economic, to cultural inclusion. And it is essential for personal and professional fulfilment. Quality education and, in particular, citizenship education, training and skills must therefore be accessible and affordable to all.

However, despite the progress made, there is an implementation gap between the political consensus at European level on the need to advance citizenship, education and the teaching of common European values and the lack of concrete objectives, lack of targets, lack of benchmarks and lack of actions on the ground. This should be urgently addressed at EU level, and the EU should increase its competence in the field of European education citizenship.

Moreover, EU Member States must ensure that all children, all young people have equal access to high quality education, and citizenship education in particular, in order to provide them with the knowledge, with the skills that they require to make informed choices about their citizenship. Citizenship planning should be at the heart of every school policy and practice.

We want the voices of young people to be heard, and the young people must be given all the opportunities that they deserve. It is vital that we listen to and engage with younger citizens and involve them in democracy. The children of today will be the adults of tomorrow – today's leaders and activists.

Ilana Cicurel, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, chers collègues, et en particulier cher Domènec Ruiz Devesa, avec qui j'ai eu beaucoup de plaisir à travailler – bravo pour ton excellent travail –, et je salue également toute l'équipe des rapporteurs fictifs.

Kamran est professeur d'histoire-géographie à Moscou. Il a 28 ans. La semaine dernière, il a dû démissionner car il refusait de relayer devant ses élèves le discours officiel du régime de Poutine.

Face à l'agression de l'Ukraine par la Russie, faire de l'Europe une puissance militaire et énergétique s'impose comme une évidence. Le rapport que nous avons à voter demain insiste sur une dimension non moins essentielle: faire de l'Europe une puissance éducative. Nous ne pouvons prétendre conserver la paix entre les peuples – nos peuples – si nous ne bâtissons pas une culture pédagogique commune dans laquelle l'éducation civique a un rôle capital pour porter les valeurs qui nous rassemblent: l'esprit critique, l'attachement à la démocratie, au pluralisme, à l'état de droit, aux droits humains, le respect des faits et de l'histoire.

La nouvelle ambition que nous défendons dans ce rapport insiste autant sur nos programmes scolaires, qui demandent plus de coordination et plus de cohérence, que sur les expériences d'engagement vécues par nos jeunes. À ce titre, permettez-moi de me réjouir qu'une priorité de la présidence française du Conseil ait fait l'objet d'un consensus: la création d'un véritable service civique européen, qui viendra amplifier la dynamique portée par le corps européen de solidarité. C'est pourquoi je vous demande d'être demain au rendez-vous pour que cette mobilité civique européenne, porteuse de nos valeurs en actes, devienne à terme, comme les Erasmus aujourd'hui, une voie puissante pour enraceriner notre jeunesse dans les valeurs qui nous tiennent ensemble.

Christine Anderson, *im Namen der ID-Fraktion*. – Herr Präsident! Die EU will also die politische Bildung der Bürger fördern. Ich fürchte nur: Was Sie wollen, ist, die Bürger politisch zu indoktrinieren. Aufgabe gewählter Repräsentanten in einer Demokratie ist es, den politischen Willen des Volkes umzusetzen und nicht dem Volk diktieren zu wollen, welchen Willen es zu haben hat. Auch ist es nicht unsere Aufgabe, an fehlgeleiteter Politik unbeirrt festzuhalten, die dem Volk nur besser erklärt werden muss, wie Altkanzlerin Merkel – einem trotzigen Kind gleich – einst ihre desaströsen Entscheidungen versuchte zu rechtfertigen.

Politik hat sich darauf zu beschränken, dem Bürger objektiv die zur Debatte stehenden verschiedenen Alternativen darzulegen, aus denen er dann frei wählen kann. Aber das ist ja das Problem. Zu Ihrer *Brave-New-World*-Agenda darf es eben keine Alternative geben. Gerade dieses Haus arbeitet sich unablässig an Staaten wie zum Beispiel Ungarn für seine vermeintliche Demokratiefeindlichkeit ab. Und doch wurde der von Ihnen so verhasste Viktor Orbán gerade erst mit überwältigender Mehrheit wiedergewählt, wozu ich ihm von dieser Stelle aus meine allerherzlichsten Glückwünsche übermittle, so wie Sie das sicherlich auch alle schon getan haben, nicht wahr?

Wenn hier also jemand eklatante politische Bildungsmängel aufweist, dann sind Sie es, meine Damen und Herren. Sie haben ein gestörtes Verhältnis zu Konzepten wie Volksherrschaft und staatlicher Souveränität freier, selbstbestimmter Völker und betrachten Bürger als dumme, ungezogene Kinder. Hier eine Lektion: In einer Demokratie sind Bürger freie, selbstbestimmte und mündige Entscheidungsträger, deren Willen Sie zu respektieren und umzusetzen haben. Alles andere wäre Diktatur. Und das will doch hier keiner, oder?

Elżbieta Kruk, w imieniu grupy ECR. – (początek wystąpienia poza mikrofonem) ... to tylko opierając się na wymianie najlepszych praktyk. Natomiast część zapisów projektu sprawozdania ma charakter wykraczający poza rolę, którą w tym zakresie mogą i powinny odgrywać instytucje unijne.

Podstawową wartością Unii Europejskiej jest jej różnorodność, w tym różnorodność systemów edukacji. To w gestii państw członkowskich leży decyzja, jak edukację obywatelską realizować. Próby harmonizacji podstaw programowych, programów nauczania, liczby godzin nauki stanowią naruszenie ich uprawnień. Nie można się zgodzić na ustanowienie unijnych wskaźników czy też celów, które służyłyby monitorowaniu rozwiązań stosowanych przez państwa członkowskie w domenie edukacji cyfrowej, a tym samym stanowiłyby podstawę do ich oceny według przyjętej przez instytucje unijne wizji modelu edukacji obywatelskiej.

Ponieważ zaproponowany podział kompetencji w dziedzinie edukacji jest nie do zaakceptowania – w sprawozdaniu otwarcie promuje się federalizm, tożsamość europejską i wielokrotnie wspomina się o obywatelstwie europejskim – będziemy głosować przeciwko temu projektowi.

Pernando Barrena Arza, en nombre del Grupo The Left. – Señor presidente, quisiera empezar mi intervención agradeciendo la labor del ponente Domènec Ruiz Devesa por el trabajo realizado y por su disposición a incluir nuestras aportaciones desde la elaboración del primer borrador de informe y durante todo el proceso de negociación.

Debo decir que estamos satisfechos con el resultado. El informe recoge un amplio examen de las acciones para implementar el concepto de ciudadanía europea, teniendo en cuenta realidades sociales diferentes y prestando una atención muy específica para que las realidades de las personas migrantes y refugiadas sean tenidas en cuenta, así como un plan específico para combatir la xenofobia en todas sus variantes, haciendo especial hincapié en las mujeres, las personas LGTBI y las minorías.

Quiero destacar que el informe recoge la diversidad lingüística dentro de la estrategia de ciudadanía europea, poniendo el foco en las lenguas minoritarias y aquellas que están en peligro de desaparición. A este respecto, quisiera traer a colación como referencia positiva el amplio acuerdo al que se ha llegado en el País Vasco sobre el pacto educativo, refrendado por la amplísima mayoría política y social. El euskera, lengua minoritaria, será el eje de la educación y se podrá dar un salto cualitativo en la adquisición de la lengua vasca por parte del alumnado y la sociedad en general. También pone medios para terminar con la segregación por motivos de origen y de renta del alumnado. Hacemos votos para que esta realidad sea tenida en cuenta en la implementación de acciones en materia de educación para la ciudadanía europea.

Chiara Gemma (NI). – Signor Presidente, signora Commissaria, relatore, onorevoli colleghi, la domanda chiave di questo dibattito è: che cosa significa essere oggi cittadini attivi? Significa forse voltare le spalle ai bambini, alle donne e agli anziani che fuggono dalla guerra in Ucraina? No. Significa sprecare le risorse del nostro pianeta? No. Significa promuovere referendum contro le minoranze, come la comunità LGBT, o non tutelare i soggetti più deboli della nostra società, come i disabili? Assolutamente no.

Presidente, da quando il Movimento Cinque Stelle è nato nel 2009, ha sempre puntato a una politica del sì. Siamo una comunità di cittadini che nasce dalla garanzia di valori quali quelli della cittadinanza attiva, che sono quelli della partecipazione, della democrazia diretta, della pace e della difesa dei diritti umani. Noi non tradiremo mai questi valori e ci piacerebbe che neanche l'Unione europea lo facesse, investendo di più nelle prime agenzie educative: famiglia e scuola.

Oggi più che mai è importante rafforzare nella nostra società il rispetto della dignità umana, della giustizia sociale e della diversità culturale. Facciamolo per i nostri figli. Facciamolo adesso.

Λουκάς Φουρλάς (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, κυρία Επίτροπε, θα ήθελα καταρχάς να συγχαρώ τον εισηγητή και φίλο Domènec Ruiz Devesa για την εξαιρετική του δουλειά και θα ήθελα να ευχαριστήσω τους συναδέλφους για την εξαιρετική συνεργασία που είχαμε στη συγγραφή αυτής της έκθεσης, μιας έκθεσης που αντιστακλά όλες μας τις ανησυχίες και ταυτόχρονα δίνει απαντήσεις στις προκλήσεις που αντιμετωπίζουμε ως Ένωση στο θέμα της αγωγής του πολίτη αλλά και στο θέμα της εκπαίδευσης. Η πανδημία έχει αφήσει το στίγμα της στη νέα γενιά, η οποία προσπαθεί, δειλά-δειλά, να σταθεί στα πόδια της. Κάπου εδώ βρίσκεται ο δικός μας ρόλος. Με τα προγράμματα και τους πόρους που έχουμε στα χέρια μας, οφείλουμε να δώσουμε ευκαιρίες, οφείλουμε να καλλιεργήσουμε την αγωγή του πολίτη και να ενθαρρύνουμε την ενίσχυση μιας κοινής ευρωπαϊκής ταυτότητας. Με την έκθεση ζητούμε περισσότερες επενδύσεις στην Παιδεία, συνεργασία των κρατών μελών και μια ισχυρή ενσωμάτωση της ευρωπαϊκής διάστασης στην εκπαίδευση. Κανένα παιδί να μην μείνει χωρίς πρόσβαση στην εκπαίδευση και κανένα παιδί να μην μείνει χωρίς πρόσβαση στην αγωγή του πολίτη. Ο Robert Schuman, ένας εκ των αρχιτεκτόνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είπε πως η Ευρώπη χρειάζεται ψυχή, όραμα και πολιτική βούληση. Για τον λόγο αυτό θέλουμε να ενισχύσουμε την αγωγή του πολίτη. Θέλουμε νέους με κριτική σκέψη, όραμα και πολιτική βούληση, θέλουμε νέους έτοιμους να αντιμετωπίσουν την ψηφιακή μετάβαση, την πράσινη μετάβαση και όλες τις προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Ευρώπη. Θέλουμε τους νέους μας έτοιμους και ενεργούς Ευρωπαίους πολίτες.

Victor Negrescu (S&D). – Domnule președinte, doamna comisar, dragi colegi, militez de mulți ani pentru dezvoltarea educației despre Uniunea Europeană, atât în calitate de eurodeputat, cât și ca profesor. Este timpul să înțelegem că prin acest tip de educație ne asigurăm că cetățenii noștri înțeleg mai bine care le sunt drepturile și obligațiile în plan european, că au mai multe cunoștințe despre statele care sunt în Uniunea Europeană, despre istoria și cultura lor și că în acest fel reușim să întărim reziliența societăților noastre prin dezvoltarea sentimentului de apartenență la această comunitate democratică unică în lume.

Pentru a realiza acest deziderat avem nevoie de o programă școlară comună disponibilă în toate statele membre, de profesori formați în această direcție, de metode și de conținut adaptat diferitelor categorii de cursanți, inclusiv în format online, și de resurse adecvate, finanțate corespunzător. În acest sens trebuie să implicăm toți actorii instituționali și toate organizațiile care au contribuit și vor să contribuie la dezvoltarea educației civice pentru o cetățenie activă europeană.

Acest proces trebuie coordonat la nivel european, inclusiv printr-o structură responsabilă care să își asume acest rol. Îmi doresc ca, în curând, educația civică despre Uniunea Europeană să fie disponibilă în toate școlile din statele membre, deoarece acest tip de competențe va întări rolul cetățenilor europeni în procesul decizional al Uniunii Europene și le va permite să reacționeze mai bine la provocările globale și europene.

De aceea, doresc să-i mulțumesc domnului raportor, domnului Devesa, pentru eforturile sale și pentru preluarea ideilor noastre în raportul pe care l-a formulat.

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Domnule președinte, Uniunea Europeană înseamnă democrație, înseamnă promovarea și apărarea libertăților, înseamnă promovarea și apărarea drepturilor omului, a libertății de exprimare, a lipsei de discriminare pe orice criterii. Uniunea Europeană este despre acceptarea și împărtășirea diversității de culturi, de limbi, de obiceiuri, de tradiții.

Suntem mulți cei care luăm aceste noțiuni ca pe un dat, însă evoluția socială și politică din ultimii ani ne arată tot mai clar că aceste valori nu sunt cunoscute intuitiv, ci trebuie să existe o preocupare permanentă pentru promovarea lor, pentru evidențierea importanței acestora în bunăstarea noastră, a tuturor. Europa fără războaie, fără extremism, înseamnă Europa în care majoritatea cetățenilor înțeleg importanța educației și implicării civice, în care cetățenii europeni, indiferent unde s-ar afla, cunosc valorile democratice și urmările pe care le aduc încălcarea și minimalizarea lor.

Tocmai de aceea, susțin că este nevoie de o implicare la nivel european pentru a proteja toate aceste valori. Avem nevoie de o educație civică reală pentru toți cetățenii europeni, indiferent de vârstă.

Gianantonio Da Re (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, l'istruzione è un diritto essenziale per lo sviluppo di una cittadinanza attiva, grazie al quale ogni cittadino può contribuire allo sviluppo democratico della società.

L'importanza dell'insegnamento e dell'educazione civica è stata ribadita nel 2015 dai ministri dell'Istruzione dell'Unione europea, che promuovono la cittadinanza e i valori europei comuni contro ogni forma di radicalizzazione. L'insegnamento dell'educazione civica deve avvenire nel pieno rispetto dell'articolo 165 del Trattato sull'Unione europea, in base al quale l'Unione può intervenire in materia di istruzione solo nel pieno rispetto della responsabilità degli Stati membri e nel rispetto della diversità culturale e linguistica.

Non ci può essere una cittadinanza europea senza la conoscenza e la tutela delle identità locali, linguistiche e culturali dei singoli Paesi membri. L'Unione europea deve essere innanzitutto un'unione dei popoli e non di sole nazioni, per tutelare la nostra cultura, le nostre tradizioni e la nostra storia.

Michaela Šojdrová (PPE). – Pane předsedající, krize, kterými procházíme, ukazují, že rozhodující silou jsou odpovědní, odhodlaní občané, kteří se angažují pro společnou věc. Dobrovolné a solidární akce i účast v politických aktivitách ve prospěch celého společenství není samozřejmostí a bez vzdělávání, bez výchovy, bez podpory to prostě nepůjde. Proto také členské státy zahrnují občanské vzdělávání do svých vzdělávacích programů, a proto ho Evropská unie podporuje v rámci Erasmus+ a Evropského sboru solidarity. To, že existují národní přístupy k občanskému vzdělávání, je přirozené. Ale my chceme využít evropský prostor vzdělávání a nabídnout členským státům podporu formou společného kompetenčního rámce včetně jeho evropské dimenze. Občané všech věkových kategorií by měli mít informace o evropské integraci, hodnotách a institucích. Tento rámec nemůže být povinný, ale bude-li kvalitní, nepochybuji o tom, že ho učitelé pro své žáky rádi využijí a stane se úspěšným společným nástrojem vzdělávání ve všech členských státech.

Tento náš požadavek vůči Komisi i členským státům není nový a velmi silně zaznívá mezi doporučeními od občanů v rámci Konference o budoucnosti Evropy. Já bych chtěla poprosit Komisi, aby jednala rychleji. Jen připomenu nízkou účast 9 % mladých lidí ve věku 15 až 24 let v elektronické platformě v rámci diskuse o budoucnosti Evropy. A to myslím není dobrý signál. Všichni cítíme, že je to spojené s budoucností, proto děkuji Domènecovi jako autorovi této zprávy, všem stínovým zpravodajům a zejména učitelům, všem odborným pracovníkům, které občanské vzdělávání podporují.

Sylvie Guillaume (S&D). – Monsieur le Président, le rapport de mon collègue Domènec Ruiz Devesa, que je félicite chaleureusement, liste une série d'événements et de changements sociaux survenus ces dernières années, tels que le Brexit, les attentats, les méfaits de la désinformation et de l'ingérence, ou encore la montée de l'euroscepticisme, qui prouvent tous un besoin urgent d'éducation à la citoyenneté et aux valeurs de l'Union européenne.

De nombreuses déclarations ont été faites en ce sens. Pourtant, le rapport dresse le constat regrettable qu'à ce jour, encore trop peu est réalisé pour atteindre cet objectif. Depuis l'adoption de ce rapport en commission, la guerre a éclaté aux portes de l'Europe, et si elle a unifié l'Union face à l'urgence, elle ne rend que plus nécessaire le besoin d'une éducation à long terme à la citoyenneté et aux valeurs de l'Union, qui sont les seuls antidotes à la propagande illibérale et au nationalisme.

Rappelons-le: les jeunes d'aujourd'hui dans l'Union, comme en Ukraine et en Russie j'espère, sont les vecteurs du changement et de la paix de demain. C'est pourquoi je soutiens l'objectif de ce rapport et j'appuie la mise en place des recommandations formulées, au premier rang desquelles l'exploitation maximale du potentiel des programmes européens y consacrés, comme le programme «Citoyens, égalité, droits et valeurs», mais également les actions pour une éducation civique européenne renouvelée.

Асим Адемов (PPE). – Г-н Председател, колеги, образованието е основно право на всеки човек и всеки има право на качествено образование и обучение, за да бъде значим и пълноценен в обществото. Колкото повече са образовани и информирани гражданите, толкова повече ще са ангажирани с решенията на проблемите стоящи пред Европейския съюз. Затова от ключово значение за нас е укрепването на гражданското образование.

Образованите граждани на Европейския съюз много по-лесно ще възприемат историята на Европейския континент, ценностите и многообразието в Съюза ни и ще са много повече ангажирани към политическите процеси. Европейската комисия трябва да насърчава страните членки да актуализират образователните системи, съдържанието на учебните програми, за да могат младите хора да осъзнават в пълна степен значимостта на Европейския съюз, възможностите и ползите от обединена Европа.

Изразявам своята изключително силна подкрепа за Програмата за училищата посланици на Европейския парламент. Тази програма е изключително полезна и спомага младите хора да получат повече информация за институциите на Европейския съюз, за европейските ценности, за европейската солидарност. Ползите от тази програма ще бъдат много по-големи, ако се разшири нейният обхват и тя достигне и до по-малките населени места в селските региони. Едновременно с разширяването на гражданското образование в училищата е наложително да се насърчава и гражданското образование за хората от всички възрасти, като тук могат да са полезни организациите от неправителствения сектор, специалисти и експерти, които работят в сферата на гражданското образование.

Marcos Ros Sempere (S&D). – Señor presidente, la situación que llevamos viendo durante más de un mes en Ucrania nos recuerda la importancia que tiene la educación para transmitir los valores de democracia, solidaridad y diversidad. Los valores europeos.

La educación para la ciudadanía es la principal herramienta de la que disponemos para tejer el proyecto del futuro europeo. Además, en un momento en que la lucha contra el cambio climático nos enfrenta a un reto que pone en peligro nuestras vidas, la educación para la sostenibilidad ambiental debe tener un papel clave. Nuestros jóvenes deben implicarse en esta lucha junto a nosotros.

La implantación del Espacio Europeo de Educación es una herramienta indispensable para lograr estos objetivos, propiciando que la Unión Europea tenga más competencias en educación. Debemos hacerlo sin demora en la fecha prevista de 2025.

Si queremos preservar nuestros valores y asegurar para el futuro una sociedad europea más sostenible, más tolerante y más inclusiva, debemos garantizar una adecuada educación para la ciudadanía.

Peter Pollák (PPE). – Vážený pán predsedajúci, povedzme si na rovinu, podcenili sme výchovu mládeže. Nestačí len naučiť matematiku či fyziku. Mladým ľuďom chýba okrem kritického myslenia aj výchova k občianstvu.

Pred vstupom do politiky som viac ako desať rokov pracoval s mladými a ešte donedávna som v stovkách tried na Slovensku osobne hovoril so študentmi aj o extrémizme. Investovali sme strašne veľa investícií do zručností na prácu s digitálnymi technológiami. Hovoríme veľa o ekológii. No zabudli sme na to, že mladí ľudia sú ohrození dezinformáciami, klamstvami či dokonca nacionalizmom a fašizmom, ktorý je dnes na vzostupe.

Na jednej strane nám digitálne technológie umožňujú progres, na druhej strane nám najmä sociálne siete ovplyvňujú, dokonca vychovávajú generáciu mladých, ktorí si nedokážu vyhodnotiť pravdivosť zdrojov, ktorí nedokážu konkurovať manipulácii fašistov, nacionalistov či extrémistov.

Jeden z mála programov, ktorý účinne bojuje proti pláge dezinformácií je Erasmus+. Je to však málo, nie každý mladý človek tento európsky program absolvuje. Európa si nemôže dovoliť, aby mladých teda vychovala propaganda. Európa si nemôže dovoliť prísť o generáciu ľudí, ktorí raz budú riadiť Európu či členské štáty Európskej únie. Nemôžeme prísť o mladých, ktorí nebudú vychovaní pravdou, ale klamstvom. Urýchlene musíme zaviesť systémové opatrenia, ktoré popri fyzike, matematike či chémii naučia mladých rozoznať pravdu a odolávať klamstvám, dezinformáciám, populizmu či fašizmu.

Maria Walsh (PPE). – Mr President, this EU Year of Youth is an opportunity for us as policymakers to really connect to our younger citizens in shaping a respected and ambitious EU, and the provision of European citizenship education within schools is essential for empowering younger people and making them feel that the EU belongs to them.

The European Parliament Ambassador School Programme should be scaled up and further resourced to ensure that students and teachers alike from all corners of the EU have the benefit of undertaking the programme. In my constituency, from Galway to Donegal, Mayo across to Louth, I have seen and I've witnessed the success of the schools programme at the most western periphery of our European Union.

EU Citizenship Education must be inclusive to ensure that all young voices are heard, particularly rural voices. And this programme, the E-Pass Programme, does this in droves. We must also build on the successes of programmes such as Erasmus+ and the European Solidarity Corps and continue to develop our young citizens' knowledge about the opportunities of our Europe and strengthen cross-cultural exchanges by fostering a better understanding of the organisation and structure of EU institutions.

Like this, along with the decision-making processes, we will ensure increased youth participation and engagement in our democratic life in our EU. And now, more than ever, we certainly need it.

Catch-the-eye procedure

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, chtěl bych především říci, že evropské občanství, které máme již zavedeno 30 let, opravdu volá po uchování svých hodnot. A také, že výzvy, před kterými stojíme, jsou velmi závažné. Je to výzva klimatická, výzva nového digitálního věku, víme, jakým *fake news* čelíme v těchto všech výzvách, dokonce i u očkování, které donedávna bylo považováno za nespornou agendu. Všem těmto *fake news* můžeme čelit kompetencí, znalostí a výchovou k občanství, a to je téma této zprávy, kterou já jednoznačně podporuji. Tento nebývalý tlak médií a sociálních sítí volá po kompetentním občanovi, po vzdělaném občanovi a takového občana si přeji ve středu našeho zájmu, tzn. ve středu zájmu Evropské unie.

(End of catch-the-eye procedure)

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, I thank you for this exchange and I took note of many of your ideas. I agree that we need to intensify our cooperation with Member States in the field of civic education.

We will do this through the European Education Area Cooperation Framework, which offers various opportunities to cooperate in this field. This way, the Commission will ensure that active citizenship and citizenship education stay on our collective agenda while respecting the matter of Member State competence.

At the same time, I have doubts about the necessity of a new European agency in this field. I agree that we need to double our efforts in support of citizenship education. We must do more, but this remains a competence of the Member States. And we already have the best, most tried and tested tool to support the Member States in working together. So, I believe that what we need is to invest in bringing in our stakeholders, along with all those Europeans invested in a more democratic, more engaged Europe, and help them be the leverage that helps Member States come together and work together, learning from each other. This means more stakeholder intervention and working groups and peer learning activities, learning from Erasmus+ projects and from each winner's experiences.

A Europe that is close to its people builds on the civic competences of its citizens. And we have millions of citizens who believe in these values and are ready to work to foster them. This is especially true this year – the European Year of Youth. Empowering people of all ages to assume civic responsibility is the best and most sustainable investment to strengthen our democracies.

Domènec Ruiz Devesa, rapporteur. – Mr President, thank you very much for your good pronunciation. I also thank the Commissioner and the colleagues that have intervened, some of whom are still with us now, Ms Cicurel, Mr Ademov, Mr Polčák.

I thank them for having expanded on the ideas in the report and around this report. I couldn't elaborate on all of them in my introduction. Ms Cicurel reminded us of the importance of transforming the Solidarity Corps into a true European civic service. We can say that that kind civic volunteering is the practical side of citizenship education, it's very important.

Mr Ademov reminded us of the importance of the ambassador schools. They are reflected as well. In the report we indeed call for expanding this programme. Other colleagues mentioned the importance of environmental education, this is also reflected because it is a great challenge that we have to address.

But as a conclusion, just to remind you that we have five political groups in this House: from the left to the Christian Democrats going through the Greens, the Liberals and the Social Democrats calling for more action in this field. It is good to remind people of the Jean Monnet programme for schools and the exchange of best practices, but this exchange of best practices is a tape we have heard now for 20 years. So we can do more, we can do better.

The idea of the curriculum, for instance – many colleagues also supported it – is something that we are proposing to do in respect of Member States' competences because it will be demonstrative and it will be for voluntary adoption by Member States. Or including citizenship education modules in mobility programmes like Erasmus+ and the Solidarity Corps. So I encourage the Commission to be far-sighted and proactive in this field.

President. – The debate is closed.

The vote will take place tomorrow.

Written statements (Rule 171)

Andrea Bocskor (NI), írásban. – Tisztelt Képviselőtársaim, Ruiz Devesa képviselőtársam jelentésében az állampolgársági ismeretek oktatásáról felkéri az Bizottságot egy egységes európai tanterv kialakítására, hogy ezáltal erősítsék az európai identitást, és az EU-ról való ismereteket. Ugyanakkor ebben az egységes tantervben hangsúlyt kap az LMBTIQ közösség és a migránsok bevonása, a gender-szemlélet iránti érzékenyítés is, ami azt jelentené, hogy a tantárgy keretein belül a liberális propaganda kerülne be az oktatásba. A tagállami hatásköröket és az Alapjogi Szerződést tiszteletben tartva fontos, hogy ne az EP vagy az EB határozza meg, hogy mi az európaiság kritériuma és mit tanítsunk az állampolgársági ismeretek tantárgya keretein belül, hisz az tagországi kompetencia.

Elutasítjuk bármilyen ideológiai propaganda oktatását gyerekeinknek az iskolában! A gyermekeinket hagyják békén, és ne avatkozzanak bele a magyar és más uniós tagországok oktatási folyamataiba. A magyar oktatásban az inklúzió, a megkülönböztetés mentességet jelenti. Az egyenlő esélyek biztosítása valamennyi hátrányokkal küzdő személyt érint, így nem támogatható semmilyen célcsoport szegmentálása ideológiák mentén. Az április 3-án tartott gyermekvédelmi népszavazás eredményei egyértelműen bizonyítják, hogy a magyar állampolgárok büszkéek nemzeti identitásukra, keresztény konzervatív értékeikre és nem támogatják a liberális ideológiai alapú propaganda behozatalát a magyar iskolákba. Tartsa tiszteletben a magyar állampolgárok véleményét és a tagállami hatásköröket az EP és az EB is.

17. Erklärungen zur Abstimmung

President. – The next item is the oral explanation of votes.

17.1. Überarbeitung der Marktstabilitätsreserve für das Emissionshandelssystem der EU (A9-0045/2022 - Cyrus Engerer)

Oral explanations of vote

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, já jsem pouze váhal, k jakému bodu to je. Já jsem v tomto bodu podpořil návrh zprávy kolegy Engerera, protože jsem přesvědčen, že vlastně ani jiný postup nebyl možný. Já jsem zvažoval – nebo je jasné –, že tento povolenkový systém potřebuje určité revize. A vím, že Evropská komise je předloží ve velmi brzké době. Nicméně cílem tohoto návrhu Komise, který byl Evropským parlamentem posuzován, bylo zachovat dočasnou úpravu rezerv, které již byly přijaty prostřednictvím dřívější směrnice. Pokud by nebylo tímto prodloužením dosaženo pokroku nebo souhlasu, pak by se celý systém zhroutil. Proto jsem tento návrh podpořil. Na druhou stranu opakuji, co jsem řekl v úvodu svého vystoupení, že jsem přesvědčen, že povolenkový systém potřebuje změny. Čelíme velmi volatilnímu schématu vývoje cen a také válce, která bude velmi prudce zvyšovat ceny, tudíž musíme na to reagovat i na evropské úrovni.

17.2. Die Zukunft der Fischerei im Ärmelkanal, in der Nordsee, in der Irischen See und im Atlantischen Ozean (A9-0042/2022 - Manuel Pizarro)

Oral explanations of vote

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, I supported the vote at today's plenary session as it was a reasonable proposition. However, last week I was actually willing to co-sign amendments tabled by my constituency colleague, Mick Wallace MEP, highlighting the inequity of the current fishing quota allocations, especially following Brexit.

We have to accept now that Brexit had a catastrophic effect on the Irish fishing industry and over the next four years, it will reduce the value of the fish catch by about 21 million per annum up to 2026, where it will be 43 million. So, it is a significant loss and, therefore, we have to now accept the premise that in the common fisheries policy we do need to have a very open, transparent reassessment of the allocation of fishing quotas.

Ireland simply does not have enough fish quota. Other countries have quota that they don't fully use. Yet we can't swap because we have nothing to give and we need more. So, I would hope that the common fisheries policy would have a genuine review with a view to assessing the inequity of the fishing allocation quotas to the Irish fishing fleets.

Chris MacManus (The Left). – Mr President, I too welcome this report on the impact of Brexit for our coastal and fishing communities. It's clear that Ireland's fishing sector has been walloped by Brexit as the trade deal amounts to a 15% overall cut to our fishing quota. And our coastal and fishing communities don't need lip service, they need action. They need our government to sit down with our EU counterparts and the European Commission to make the case for levelling up the Irish fishing industry.

Along with this, we need the Dublin Government to fight for Irish fishermen to have a quota for species relatively new to our waters, like bluefin tuna. Representing the island nation of Ireland, I get angry when I see coastal and fishing communities being neglected by successive governments despite being an island with huge potential. What we need is a government that is prepared to stand up for our fishermen.

17.3. Schutz der Rechte des Kindes in zivil-, verwaltungs- und familienrechtlichen Verfahren (A9-0033/2022 - Adrián Vázquez Lázara)

Oral explanations of vote

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, touto zprávou jsme se zabývali již včera na našem jednání. Má zajistit respekt k právům dítěte a jeho plnou váhu v občanském soudním řízení především, ale i v dalších typech řízení. Já především chci ještě upozornit na jeden moment, kvůli kterému jsem se rozhodl tuto zprávu jednoznačně podpořit. Zpráva se nevyhýbá ani problematickým místům, například v přeshraničních rodinných sporech týkajících se právě dětí, kde je důležité respektovat rozsudky Soudního dvora, ale také v oblasti adopcí a pěstounské péče a rozhodnutí týkajících se uznání rodičovství u stejnopohlavních párů. To já pokládám za velice pozitivní přístup, protože to je v nejlepším zájmu dítěte, aby ta rodičovská práva byla respektována. Tato zpráva se tomuto tématu nevyhýbá, a já ji proto oceňuji.

17.4. Transeuropäische Energieinfrastruktur (A9-0269/2021 - Zdzisław Krasnodębski)

Oral explanations of vote

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, I was happy to support the final vote on the revision of the TEN-E guidelines. It is a very significant proposal.

Many of the projects of common interest included are aimed at enhancing energy security across the EU. One of the very important ones on that particular list is the Celtic interconnector, which is an essential piece of energy infrastructure needed to protect Irish interests post-Brexit. We have to ensure that we can move electricity from where it is generated to where it is needed at specific times.

Ireland, with his ambitious plans to roll out large amounts of wind energy generation off the west coast of Ireland in the years ahead, will at times have surplus energy to export into the European grid. But equally, at times we will have to draw from that through the Celtic interconnector.

So I very much welcome the report and I do look forward to the implementation and the investment in energy infrastructure across the EU so that we can have real renewable energy transferred across the entire continent where it is needed from where it is generated.

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, tuto zprávu jsem rovněž podpořil, protože upozorňuje na problematická místa právě ve tvorbě energetické unie a možnosti přenosu energie z jednoho místa na druhé v Evropské unii. Jde o naši bezpečnost, jde o naši soběstačnost. My jsme doposud v oblasti nakládání s energiemi spíše vnímali a viděli národní nacionalismus. Neviděli jsme zde společné nákupy energií. Neviděli jsme zde společný postup evropských zemí. A to si myslím, že i konflikt na Ukrajině musí změnit. A už mění. Státy, které byly ty první v linii ropovodů a plynovodů a dalších energetických sítí z Ruska, jsou nyní vlastně těmi posledními a cítí se velmi nejistě a jejich občané cítí velkou nejistotu do budoucna. My se jich musíme zastat. Musíme ukázat naši připravenost a plán. A tato zpráva kolegů Krasnoděbského k tomu jednoznačně směřuje.

17.5. Leitlinien für den Haushaltsplan 2023 — Einzelplan III (A9-0062/2022 - Nicolae Ștefănuță)

Oral explanations of vote

Chris MacManus (The Left). – A Uachtaráin, cé go gcuirim fáilte roimh go leor atá istigh sa tuarascáil seo, ní raibh mé in ann tacú leis sa deireadh. Tá dúshlán ollmhór os ár gcomhair, go háirithe de bharr COVID-19. Díróinn an tuarascáil seo an iomarca ar chumhachtaí AE a leathnú, seachas dul i ngleic leis an ngéarchéim costais mhaireachtála. Is éard atá ag teastáil ná buiséad a thugann tús áite do shaoránaigh agus ní fheicim é sin sa tuarascáil seo. Chomh maith le sin, tá an iomarca béime sa tuarascáil seo ar chúrsaí míleata. Is tír neodrach í Éire agus tá muid bródúil as sin.

18. **Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll**
19. **Weiterbehandlung der Entschließungen des Parlaments: siehe Protokoll**
20. **Aussprachen über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (Bekanntgabe der eingereichten Entschließungsanträge): siehe Protokoll**
21. **Tagesordnung der nächsten Sitzung**

Sēdes vadītājs. – Sēde ir slēgta, un tā atsāksies rīt, proti, trešdien, 6. aprīlī, plkst. 9.00 ar prioritārajām debatēm par Padomes un Komisijas paziņojumiem – Eiropadomes 2022. gada 24. un 25. marta sanāksmes secinājumi, arī par jaunākajiem notikumiem saistībā ar karu pret Ukrainu un par ES sankcijām pret Krieviju un to īstenošanu.

Darba kārtība ir publicēta, un tā ir pieejama Eiropas Parlamenta tīmekļa vietnē.

22. Schluss der Sitzung

(Sēde tika slēgta plkst. 22.05.)

—

Legende der verwendeten Zeichen

*	Konsultationsverfahren
***	Zustimmungsverfahren
***I	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, erste Lesung
***II	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, zweite Lesung
***III	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

Abkürzungen der Ausschüsse

AFET	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE	Entwicklungsausschuss
INTA	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG	Haushaltsausschuss
CONT	Haushaltskontrollausschuss
ECON	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI	Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH	Fischereiausschuss
CULT	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI	Rechtsausschuss
LIBE	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI	Petitionsausschuss
DROI	Unterausschuss Menschenrechte
SEDE	Unterausschuss Sicherheit und Verteidigung
FISC	Unterausschuss für Steuerfragen

Abkürzungen der Fraktionen

PPE	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten)
S&D	Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialdemokraten im Europäischen Parlament
Renew	Fraktion Renew Europe
Vers/ALE	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
ID	Fraktion Identität und Demokratie
ECR	Fraktion der Europäischen Konservativen und Reformer
The Left	Fraktion Die Linke im Europäischen Parlament – GUE/NGL
NI	Fraktionslos



C/2024/5926

4.10.2024

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 6. APRIL 2022

(C/2024/5926)

EUROPÄISCHES PARLAMENT

SITZUNGSPERIODE 2022-2023

Sitzungen vom 4. bis 7. April 2022

STRASSBURG

Inhalt	Seite
1. Eröffnung der Sitzung	4
2. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO) (Weiterbehandlung)	4
3. Schlussfolgerungen der Tagung des Europäischen Rates vom 24./25. März 2022 einschließlich der jüngsten Entwicklungen des Krieges gegen die Ukraine und der EU-Sanktionen gegen Russland und ihrer Umsetzung (Aussprache)	4
4. Daten-Governance-Gesetz (Aussprache)	41
5. Der globale Ansatz für Forschung und Innovation: Europas Strategie für internationale Zusammenarbeit in einer sich verändernden Welt (Aussprache) (Aussprache)	52
6. Wiederaufnahme der Sitzung	61
7. Abstimmungsstunde	61
7.1. Daten-Governance-Gesetz (A9-0248/2021 - Angelika Niebler) (Abstimmung)	61
7.2. Der globale Ansatz für Forschung und Innovation: Europas Strategie für internationale Zusammenarbeit in einer sich verändernden Welt (B9-0174/2022) (Abstimmung)	62
7.3. Umsetzung der Kohäsionspolitik 2021-2027 (B9-0173/2022) (Abstimmung)	62

Inhalt	Seite
7.4. Umsetzung von Maßnahmen der politischen Bildung (A9-0060/2022 - Domènec Ruiz Devesa) (Abstimmung)	62
7.5. Einwand gemäß Artikel 112 Absätze 2 und 3 GO: genetisch veränderte Sojabohnen der Sorte MON 87769 × MON 89788 (B9-0178/2022) (Abstimmung)	62
8. Wiederaufnahme der Sitzung	62
9. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung	62
10. Zusammenarbeit und Gemeinsamkeiten des Putin-Regimes und rechtsextremer sowie separatistischer Bewegungen in Europa (Aussprache über ein aktuelles Thema)	63
11. Laufende Anhörungen gemäß Artikel 7 Absatz 1 EUV zu Polen und Ungarn (Aussprache)	80
12. Verstöße gegen das Recht auf Asyl und auf Nichtzurückweisung in den Mitgliedstaaten der EU (Aussprache)	97
13. Der Schengen-Evaluierungsmechanismus (Aussprache)	109
14. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen	116
15. Aussprache über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (Aussprache)	116
15.1. Menschenrechtslage in Nordkorea, einschließlich der Verfolgung religiöser Minderheiten	116
15.2. Die Lage in Bezug auf die Rechtsstaatlichkeit und die Menschenrechte in der Republik Guatemala	120
15.3. Zunehmende Unterdrückung in Russland, einschließlich des Falls von Alexei Nawalny	125
16. Erklärungen zur Abstimmung	130
16.1. Daten-Governance-Gesetz (A9-0248/2021 - Angelika Niebler)	130
16.2. Umsetzung von Maßnahmen der politischen Bildung (A9-0060/2022 - Domènec Ruiz Devesa)	131
17. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll	131
18. Schutz von Kindern und jungen Menschen, die vor dem Krieg gegen die Ukraine fliehen, durch die EU (eingereichte Entschließungsanträge): siehe Protokoll	131
19. Die Lage in Afghanistan, insbesondere die Lage der Frauenrechte (eingereichte Entschließungsanträge): siehe Protokoll	131

Inhalt	Seite
20. Delegierte Rechtsakte (Artikel 111 Absatz 2 GO): siehe Protokoll	131
21. Durchführungsmaßnahmen (Artikel 112 GO): siehe Protokoll	131
22. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll	131
23. Genehmigung des Protokolls dieser Sitzung: siehe Protokoll	131
24. Tagesordnung der nächsten Sitzung	132
25. Schluss der Sitzung	132

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 6. APRIL 2022

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

1. Eröffnung der Sitzung

(The sitting opened at 9.03)

2. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO) (Weiterbehandlung)

President. – I have an announcement from my side, before we start the debate, in relation to the decision by the ECON and LIBE Committees to enter into interinstitutional negotiations pursuant to Rule 71(1) announced at the opening of the part-session last Monday. The President has received no request for a vote in Parliament by Members or political groups reaching at least the medium threshold, so the committees may therefore start negotiations.

3. Schlussfolgerungen der Tagung des Europäischen Rates vom 24./25. März 2022 einschließlich der jüngsten Entwicklungen des Krieges gegen die Ukraine und der EU-Sanktionen gegen Russland und ihrer Umsetzung (Aussprache)

President. – The next item is the debate on the European Council, Council and Commission statements on the conclusions of the European Council meeting of 24—25 March 2022: including the latest developments of the war against Ukraine and the EU sanctions against Russia and their implementation (2022/2560(RSP)).

Just by way of a reminder, we are testing some of the recommendations of the focus group on plenary reform. Therefore, free seating is applied for all the plenary Chamber with the exception of the first two rows that are allocated to political group leaders, and you will be able to request catch-the-eye and blue-cards via your voting machine after having inserted your voting card. Therefore, I invite you always to bring your voting card into the Chamber. In fact, if you would like to register for catch-the-eye for this debate, I invite you to start doing that from now.

Also following the recommendation of the focus group, the speaking time allocated for all interventions will now be a minimum of two minutes and this applies to the catch-the-eye as well. If you are going to use a blue-card, you can do that for a short intervention and that will allow for a follow-up question. All the speeches will take place from the central lectern except for catch-the-eye, blue-cards and points of order.

Charles Michel, President of the European Council. – Madam President, dear Members of the European Parliament, just two weeks ago, in this Parliament, we expressed our shock and horror at the martyrdom of Mariupol, crimes against a city, crimes against its people. Today we express our outrage at crimes against humanity, against innocent civilians in Bucha and in many other cities.

This is yet more proof that Russian brutality against the people of Ukraine has no limits, yet more proof of war crimes – summary executions, bodies littered in the streets, mass graves. This is not a special operation, these are war crimes, and we, the EU, will not turn our backs. We will look reality straight in the eye.

There must be and there will be severe consequences for all those responsible, as we are already supporting all efforts to collect the evidence. We will do everything, everything we can to bring the perpetrators to justice. International justice will be served.

Dear colleagues, I have one message for the Russian soldiers on the battlefield: if you want no part in killing your Ukrainian brothers and sisters, if you don't want to be a criminal, drop your arms, stop fighting, leave the battlefield. I know, dear Members of Parliament, that some of you have suggested granting asylum for Russian soldiers who disobey Russian orders. In my opinion, this is a valuable idea that should be pursued.

Dear colleagues, right now we must do everything to make these atrocities stop. We are toughening our sanctions to keep and to exercise maximum pressure on the Kremlin. During our last European Council meeting, we tasked the High Representative and the Commission to propose additional sanctions to the Council. We must close the loopholes. We must target any attempt to circumvent sanctions. And we are ready to move quickly with further coordinated, robust sanctions.

The new package includes a ban on coal import and, ladies and gentlemen, I think that measures on oil and even gas will also be needed sooner or later. We will stop Russian vessels from entering EU ports and impose a ban on Russian and Belarusian road transport operators. We will impose a full transaction ban on more Russian banks, to further weaken Russia's financial system, and we will coordinate with our friends from the G7 organisation.

President Biden and President Zelenskyy joined our last European Council meeting. President Biden's presence and President Zelenskyy's address sent a clear message that our transatlantic partnership and our support for Ukraine is rock solid. We are more united than ever – united in sanctioning Russia, united in putting pressure on the Kremlin, united in supporting Ukraine as much as we can. We know we are in this for the long haul. With the United States, Canada, Japan, Australia, the Republic of Korea, the UK and many countries and friends around the world, we are ready to bear the costs of sanctions and, most importantly, our EU unity, our transatlantic unity, our determination – these are our main assets to end the war, to stop these atrocities and to help rebuild Ukraine.

We will continue to assist Ukraine with political, financial, humanitarian and material support. We have agreed to develop a Ukraine solidarity trust fund. In the short term, it will help support the state of Ukraine. In the long term, it would provide massive investments to rebuild the economy and infrastructure.

Ladies and gentlemen, this war is a human tragedy. Over 10 million people have fled the war in Ukraine. More than 6 million are internally displaced, while over 4 million have fled to the EU, mostly women and children. We are welcoming them with dignity and with solidarity because the Ukrainian people deserve our support. We will continue to offer them any assistance they need, such as housing, education, health care. And we will pay special attention to the most vulnerable – women, children – who could fall prey to traffickers.

The Stand Up for Ukraine pledging event in Warsaw on Saturday will help raise money and other support for refugees and internally displaced people. I would like to express my gratitude to all, and especially to the countries bordering Ukraine for their solidarity – Poland, Slovakia, Hungary, Romania, Moldova.

Ladies and gentlemen, rarely has the contrast between right and wrong been so stark.

Madame la Présidente, cette guerre en Ukraine est un moment de vérité et un moment d'urgence pour l'Union européenne. Cette guerre en Ukraine nous ouvre les yeux, si cela était nécessaire, sur l'urgence de renforcer la souveraineté européenne et de bâtir une Union européenne stratégique.

Le dernier Conseil européen, dans la foulée de la réunion de Versailles, a été l'occasion de franchir une étape supplémentaire sur la voie de l'Europe de la défense, pour plus d'indépendance sur le terrain énergétique et sur le terrain de la sécurité alimentaire. D'abord, sur la question de l'énergie, soyons clairs, soyons précis: nous devons nous libérer de nos dépendances et, le plus rapidement possible, de notre dépendance aux énergies fossiles russes. Lors des réunions du Conseil européen de ces derniers mois, les chefs d'État ou de gouvernement ont abordé la question de l'énergie à cinq reprises, sollicitant auprès de la Commission des notes, des propositions, des rapports qui fassent progresser de manière opérationnelle ce qui pour nous est une priorité. Les orientations validées lors du dernier Conseil européen sont extrêmement fortes; elles traduisent aussi l'unité de l'Union européenne. Il s'agit de nous engager immédiatement, sans attendre, pour diversifier nos sources d'approvisionnement, non seulement depuis les États-Unis – des annonces ont été faites à ce titre – et le Canada, mais avec d'autres pays tels que l'Azerbaïdjan, l'Algérie, l'Égypte ou les pays du Golfe. Nous devons nous engager à accélérer ce processus de diversification.

Nous devons par ailleurs – c'est une première et c'est un message fort que nous adressons – mettre sur pied des plateformes pour acheter en commun les énergies dont nous avons besoin et développer ainsi un levier européen plus puissant visant à mettre concrètement le cap sur l'indépendance énergétique et à engendrer, nous l'espérons aussi, des répercussions favorables en matière de maîtrise des prix.

Les prix: c'est là le troisième point que nous nous employons à résoudre. Nous voyions bien que, déjà avant cette guerre, la hausse des prix de l'énergie touchait durement, douloureusement, les citoyens, les familles, les ménages, mais aussi la capacité de nos entreprises à faire face, à se développer, raison pour laquelle, depuis la fin de l'été, avant cette guerre, nous avions mandaté la Commission pour travailler sur des propositions opérationnelles. Certaines d'entre elles ont été reçues la veille du Conseil ou le jour même du Conseil européen, et nous nous retrouverons très rapidement dans les semaines à venir. La Commission l'a annoncé: autour de la mi-mai, des éléments additionnels seront présentés. Nous avons souhaité par exemple que les secteurs économiques et industriels soient consultés de manière approfondie quant aux mesures précises qu'il est possible de prendre et lesquelles sont susceptibles d'avoir un poids réel. Je ne reviens pas, car vous le savez, sur le stockage du gaz, très important pour l'hiver prochain, ni sur les investissements en interconnexions et en infrastructures, indispensables.

Nous avons aussi abordé, bien sûr, la question de la sécurité alimentaire. Il s'agit d'un élément de souveraineté fondamentale pour nous. En Européens, nous devons prendre des mesures à ce sujet. Là aussi, la veille du Conseil, la Commission a produit un document, sur lequel nous allons continuer à travailler avec vous, j'en suis convaincu. Nous devons donc nous attaquer à cette question en prenant en compte la situation des pays en développement, notamment dans notre voisinage. Je pense au continent africain en particulier, qui va souffrir, qui souffre déjà et qui souffrira davantage encore. Cela doit nous mobiliser. C'est le sens de cette proposition de la présidence française, le plan 'FARM', qui vise à activer, avec le concours d'organisations internationales et de la Commission européenne, une batterie de mesures. Pas seulement des mesures de soutien financier, mais également des mesures réglementaires afin de faciliter la mise en place de dispositifs qui touchent aux importations ou aux exportations, sur le plan alimentaire toujours.

Avant de conclure, je voudrais, avec un peu de solennité, aborder la question de la sécurité et de la défense à cette tribune. Je voudrais demander avec solennité d'en finir avec la prétendue 'Europe naïve'. Il est essentiel de ne jamais oublier que l'Union européenne est un projet de paix, et parce que nous sommes un projet de paix, *précisément* parce que nous sommes un projet de paix, nous devons avoir la capacité de porter le langage de la puissance. C'est le sens – et je l'en remercie – de l'engagement du haut représentant envers la boussole stratégique, et ce depuis de nombreux mois, bien avant le déclenchement de la guerre en Ukraine, et c'est aussi le sens de la décision prise par l'Union européenne, quelques heures après le déclenchement de la guerre, de livrer des armes, pour la première fois dans l'histoire de l'Union européenne. C'est l'Union européenne, et avec elle les États membres, qui, en livrant des armes à l'Ukraine, se trouve opérationnellement à ses côtés. C'est aussi le sens, ne l'oublions pas, de l'article 42, paragraphe 7, de notre traité que nous avons ici réaffirmé, article qui traite de la sécurité collective et la boussole stratégique. La boussole stratégique n'est pas, soyons clairs, un document de plus qui prendra la poussière en haut de l'armoire. Cette boussole stratégique, c'est une vision ambitieuse, engagée, avec des propositions concrètes et opérationnelles, avec la possibilité, dans le débat démocratique et de manière régulière, d'évaluer lesdites mesures. Marché commun en matière d'armement et en matière d'industrie militaire, partenariats, développement des efforts dans le domaine cyber ou dans le domaine spatial, force de déploiement rapide – 5 000 hommes pour commencer, c'est l'ambition. Sur tous ces sujets-là, nous aurons l'exigence de rendre des comptes pour montrer les progrès qui auront été réalisés.

Enfin, Madame la Présidente, je conclus en vous disant qu'avec la présidente de la Commission et le haut représentant nous avons eu l'occasion d'un sommet il y a quelques jours avec les autorités chinoises. Nous mesurons bien qu'il faut démontrer jour après jour que cette guerre n'est pas, comme le met en avant le Kremlin, une confrontation entre d'un côté la Russie, et, de l'autre, l'Union européenne et l'OTAN. C'est la raison pour laquelle nous devons être engagés sur le terrain international, y compris envers la Chine. Nous nous étions méticuleusement préparés pour argumenter, plaider et expliquer de façon pédagogique aux autorités chinoises qu'il était essentiel pour elles de ne pas soutenir, ni directement ni indirectement, la Russie, dans l'optique de contourner les sanctions qui ont été décidées. Nous avons eu l'occasion de réaffirmer nos positions sur les droits de l'homme et sur les valeurs démocratiques. Nous avons aussi eu l'occasion de montrer que l'intérêt général de la stabilité, de la paix et de la prospérité dans le monde allait aussi dépendre de l'attitude de la Chine et de celle d'autres pays. Nous n'allons pas relâcher nos efforts. Ce sommet est une étape, et nous allons continuer à activer les moyens dont nous disposons pour encourager la Chine et les autres pays dans le monde à être du côté du soutien à l'Ukraine, du côté du droit international, de la paix et de la prospérité.

Mesdames et messieurs, il y a quelques semaines – nous étions quelques jours avant le déclenchement de la guerre –, vous aviez choisi – comme nous l'avions fait, à juste titre, au Conseil européen – de proposer au président Zelensky de nous délivrer son message. Ses mots, qui résonnent dans nos cœurs et dans nos têtes, il nous les a adressés en guise de défi, en nous disant à nous, les yeux dans les yeux: 'Êtes-vous réellement des Européens?' *Êtes-vous réellement des Européens?* Cette question m'habite chaque instant depuis le déclenchement de cette guerre, et parce que nous voulons être à la hauteur, parce que nous voulons réellement être des Européens, c'est la ténacité, c'est le sang-froid et c'est l'unité qui feront la différence. Vladimir Poutine ne peut pas et ne va pas gagner cette guerre, parce qu'à la fin ce sont les valeurs de l'Europe, de la liberté et de la démocratie qui vont l'emporter.

Josep Borrell Fontelles, *Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, on behalf of the Council*. – Madam President, I have the honour of participating in this debate, representing the Council of the Union since the High Representative has the honour of chairing the two formations of the Council relating to Foreign Affairs and Security and Defence. Allow me to continue in Spanish.

La seguridad y defensa y la política exterior están viviendo momentos especialmente importantes en la construcción de Europa. La guerra contra Ucrania representa un momento fundador y un momento de despertar de los europeos, que se enfrentan a una crisis de seguridad, que demuestra nuestras debilidades; a una dependencia energética, que sabíamos que teníamos, pero que no éramos conscientes de cuán grande era; y a una posición geopolítica en el mundo que nos muestra también los riesgos de un encogimiento estratégico en el mundo dividido que va a surgir de esta guerra.

Me gustaría hablar sobre estos tres temas.

El Consejo Europeo, bajo la presidencia y el liderazgo del presidente Michel, nos dio un conjunto de directrices para guiar la acción. La de la Comisión, por supuesto; también la del Consejo.

En materia de acción diplomática estamos desarrollando una intensa labor para conseguir tres objetivos. Primero, aislar a Rusia: aislarla de la comunidad internacional. Segundo, unir a la comunidad internacional en la defensa de los principios básicos del orden basado en leyes. Y tercero, evitar que este conflicto no construya un mundo dividido en torno a una nueva guerra fría que enfrente, al oeste —'the West', como suelen decir en Moscú y en Pekín—, con la nueva alianza de los autócratas, mientras que hay un grupo de países emergentes que cuidadosamente tratan de evitar tomar partido en este conflicto, pero que muchos de ellos se inclinan, no nos lo ocultemos, del lado de Rusia.

En este panorama, nuestra acción internacional se ha desarrollado y ha conseguido dos grandes triunfos diplomáticos en las Naciones Unidas. Dos votaciones, con una gran mayoría, que han condenado a Rusia y defendido los derechos humanos de los ucranianos. Pero deberíamos tener mucho cuidado en analizar cuál es la solidez de esta mayoría y cuáles son las posiciones de grandes potencias que no han condenado a Rusia.

Eso exige de nuestra parte mirar al mundo como es, no a través de nuestros ojos, sino a través de los suyos para entender las razones de esta actitud. Un gran poeta español decía que 'el mundo es del color del cristal con el que se mira'. Y nosotros hemos de aprender a mirar el mundo con el color del cristal de los demás para entenderlo mejor.

Desde el punto de vista de seguridad y defensa, el Consejo Europeo ha adoptado la Brújula Estratégica (gracias por recordarlo, señor presidente), que es la manera de guiar el aumento de nuestras capacidades en este terreno. Porque esta crisis ha venido a demostrar nuestras debilidades en materia de seguridad y defensa.

Desde el año 2008, cuando se inicia la crisis del euro, los europeos seguimos nuestro proceso de desarme hasta alcanzar el punto más bajo en 2014. Desde entonces hemos aumentado nuestras capacidades militares, pero estamos todavía en el 1,5 % del PIB todos los países en conjunto. Nos hemos acostumbrado a vivir bajo el paraguas protector de los Estados Unidos y confiando en que el ser miembros de la OTAN resolvería todos nuestros problemas.

No hay alternativa a la OTAN para la defensa territorial de Europa; digámoslo claramente. Pero aparte de eso, tenemos que asumir nuestra parte de responsabilidad. Hay que acabar con un cierto grado de irresponsabilidad de los europeos frente a los problemas de su seguridad y defensa. Pero sería un grave error que todos los Estados miembros aumentasen sus gastos de defensa de forma proporcional a los de cada uno ahora. Eso sería un inmenso despilfarro, porque no haríamos sino multiplicar las actuales duplicaciones y seguiríamos teniendo las mismas lagunas que tenemos. Hemos de hacerlo de una forma coordinada para optimizar los recursos de los contribuyentes. Y ese es el gran trabajo que tenemos por delante. No solo gastar más, sino gastar mejor.

Hay que seguir defendiendo a Ucrania. Hace unos pocos días un diputado a este Parlamento me decía que había que acabar la guerra cuanto antes y que para acabar la guerra lo mejor que podíamos hacer era dejar de armar a Ucrania. Sí, hay que acabar la guerra cuanto antes. Pero cuando la guerra se acabe ¿cómo se acabará? Cuanto antes, sí, pero no de cualquier manera. Nos importa cómo acabe esta guerra. Porque si esta guerra se acaba con un país destruido y dominado, despiezado territorialmente y neutralizado; con millones de exiliados y miles de muertos, entonces, no, no queremos que esta guerra se acabe así. Y para que esta guerra no se acabe así, hemos de continuar apoyando a Ucrania suministrándole...

(Aplausos)

Gracias señorías, no queremos que esta guerra se acabe así, cuanto antes sí, pero no de cualquier manera. Y para eso hemos de seguir armando a Ucrania.

Zelensky necesita menos aplausos y más ayuda. Zelensky necesita que le digamos menos veces que es un héroe y que le demos más armas para luchar. Eso es lo que esperan de nosotros los ucranianos. Y eso es lo que estamos haciendo. Y hemos de hacerlo más y más deprisa. Debemos seguir presionando a Rusia y seguir armando a Ucrania. Debemos ayudarles en su defensa y combatir al invasor con todas las capacidades que tenemos a nuestro alcance.

Hemos dado a Ucrania cerca de 1 000 millones de euros —lo que puede parecer mucho—, pero 1 000 millones de euros es lo que pagamos a Putin cada día por la energía que nos suministra. Desde que empezó la guerra, le hemos dado 35 mil millones de euros. Compárenlo con los 1 000 millones que les hemos dado a los ucranianos para armarles. Esta gigantesca diferencia debe señalar también la necesidad de llevar a la práctica lo que el Consejo Europeo nos ha ordenado: disminuir la dependencia energética, y en eso la Comisión ejercerá sin duda su liderazgo, proponiendo las acciones necesarias para ello.

Hoy, acabamos con el carbón, pero es una parte muy pequeña de la factura. Nuestra independencia, nuestra autonomía energética, pasa por el desarrollo de las energías renovables y, por una vez, la geopolítica y el cambio climático se dan la mano en un objetivo común.

Finalmente, quiero insistir en una idea que me parece fundamental: los europeos debemos tomar conciencia del mundo en el que vivimos. Somos el 5 % de la población mundial; el 5 % de la población mundial. Éramos el 25 % cuando se acabó la última gran guerra. Estamos rodeados por un círculo de inestabilidad desde Gibraltar hasta el Cáucaso, con una población que es dos veces más joven que nosotros y somos muy dependientes en materia energética. Pocos, envejecidos y dependientes no es una receta para el futuro. Necesitamos rejuvenecernos. Necesitamos ampliar nuestra influencia. Necesitamos tener más capacidades para defender nuestros principios y nuestros valores. Y tenemos que usar todos los poderosos medios que tenemos para ejercer nuestra influencia en el mundo de una forma coordinada entre lo que representan los Estados y lo que representa la Comisión.

Gracias a Dios, tenemos la Unión Europea. Si no la tuviéramos, la tendríamos que inventar. Porque ¿qué sería de cada uno de los Estados miembros hoy si estuvieran solos? ¿Qué sería del más grande de ellos, incluso el más grande y poderoso, si tuviera que hacer frente solo al nuevo mundo que se viene encima? Por eso nuestra unidad, la unidad de los europeos, ese gran activo que día a día forjamos, tiene que ser la guía, la brújula que nos guíe para defender lo que somos: la mejor combinación de libertad política, prosperidad económica y cohesión social que el mundo ha sido capaz de construir. Eso está hoy en peligro, pero los europeos lo sabremos defender.

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – Madam President, honourable Members, only seven weeks ago, Bucha was a friendly and quiet suburb on the outskirts of Kyiv. But last week, humanity itself was killed in Bucha. It was killed in cold blood, executed with its hands tied and a bullet in the head. It was left to rot in the middle of the street or in mass graves. We have all seen the haunting images of Bucha. And we have heard the testimonies of those who speak freely again, now that the Russian army has left. ‘They shot everyone they saw’, one witness said about Putin’s soldiers. This, honourable Members, is what is happening when Putin’s soldiers occupy Ukrainian territory. They call it liberation. No, we call it war crimes. And we really have to give it this name.

The European Union has set up a Joint Investigation Team with Ukraine to collect evidence and testimonies on the ground. We will hold accountable those who are responsible for war crimes. The perpetrators must pay. After Bucha, more than ever, Europe stands firmly with Ukraine. We stand with Ukrainians in their devastated cities and their bomb shelters. We stand with them in their Parliament, surrounded by sandbags and barricades. We stand with the millions who flee the invaders. And we will do everything in our power to ensure that they can return home safely. This is the message High Representative / Vice-President Borrell and I will bring to President Zelenskyy when we will be visiting Kyiv at the end of this week.

At this critical point in the war, we must increase the pressure on Putin again, and the Russian Government. This is why we propose to tighten our sanctions even further. The fifth package has six pillars. First: we impose an import ban on coal from Russia, worth EUR 4 billion a year. Finally, it was high time to take this step. It is the first time that we directly sanction the import of fossil fuels from Russia, thus cutting an important revenue source.

Second: a full transaction ban on four key Russian banks, among them VTB, the second largest Russian bank. These four banks, which we now totally cut off from the markets, represent 23% of the market share in the Russian banking sector. This will again weaken Russia’s financial system.

Third: a ban on Russian vessels and Russian-operated vessels from accessing EU ports. Additionally, we will propose a ban on Russian and Belarusian road transport operators. This ban will drastically limit the options for Russian industry to obtain key goods.

The fourth and the fifth measures are on imports and exports. Further targeted export bans, worth EUR 10 billion, in the areas where Russia is vulnerable – from quantum computing to advanced technologies, semiconductors, machinery, transportation equipment. With this, we will continue to degrade Russia’s technological base and industrial capacity.

Fifth: specific new import bans, worth EUR 5.5 billion, to cut the money stream of Russia and its oligarchs, on products from wood to cement, from seafood to liquor. In doing this, we also close the loopholes between Russia and Belarus.

The sixth measure is: very targeted measures, such as a general ban on participation of Russian companies in any kind of public procurement in the Member States, or an exclusion of all financial support, be it at European level, be it at Member State level, to Russian public bodies. Because, honourable Members, European taxpayers’ money should not go to Russia in whatever shape or form. And, therefore, we have to be tough on the measures; we have to be consistent in the sanctions; we have to be increasingly, gradually stepping up. Our sanctions are hard, because they limit the Kremlin’s political and economic options. They are smart because they affect Russia much harder than us.

Honourable Members, these sanctions will not be our last sanctions. As I said already yesterday: yes, we have now banned coal. But now we have to look into oil and we will have to look into the revenues that Russia gets from fossil fuels. And we really have to make an effort, for example to take a share to an escrow banking system so that we will really limit the source of revenues of Russia from fossil fuels. There has to be an end to that, and this is the next step we will have to take together.

More than 40 countries are applying sanctions like these. And we expect others to respect our measures or, at the very least, not to circumvent and undermine our sanctions. This was our message to China at our Summit last Friday. We made clear how crucial it is for us in Europe, but also for the rest of the world, to take a clear stance. A clear stance against Putin's war of choice, against the massacres of civilians and against the violation of the fundamental principles of the world order. And, as a permanent member of the UN Security Council, China has a special responsibility to uphold international peace and security. Nobody can be neutral when faced with such naked aggression against civilians. This is not a war limited to Europe, which Russia has unleashed. This will also define how we globally treat such violations of international law in the future. And also China has to take a clear stance on that.

Honourable Members, Europe today is more resolute than ever to stand for the principles we cherish most. And to this aim, we must also protect ourselves from the knock-on effects of this war. This is true for energy. We have to get rid of our dependency on fossil fuels. And for that we also have to diversify, away from Russia. Building on the work of the EU Energy Council, President Biden and I have just launched another agreement, and this is threefold.

First, on the supply side, the US provides us with at least an additional 15 billion cubic metres of LNG gas this year. This gives us the opportunity to replace the Russian LNG this year. Second, for the coming years we are aiming for at least an additional 50 billion cubic metres annually. This will give us the opportunity to replace at least one-third of the Russian pipeline gas arriving in Europe. And the third is: we focus together on building a greener future with climate neutrality. The one goes with the other. We engage with our energy-intensive industry to further reduce the demand. This is existential that we look at the energy efficiency. And it is good news that the infrastructure we use for gas today can also be used or repurposed for clean hydrogen in the future. Thus, the US and the European Union have not only worked closely together on designing an effective and determined response to Russia's war, but we are also supporting each other in the transition towards green energy.

Honourable Members, in these dark times, there is one thing that truly makes me proud. People in every corner of our Union have rolled up their sleeves to help our Ukrainian friends in need. Right now, more than 10 million Ukrainians are either internally displaced or seeking shelter abroad. This is a quarter of the Ukrainian population. The bulk of this work is carried out by local authorities, it is carried out by citizens. This is why we frontloaded EUR 3.4 billion in cohesion funds to address the most urgent needs. This means classrooms, hospital beds and employment support in the regions that are hosting the largest numbers of Ukrainians.

And here, the Polish people are amazing. The entire country is standing in solidarity with their Ukrainian guests. This is why, together with Prime Minister Justin Trudeau of Canada, we are convening a pledging event for Ukraine in Warsaw next Saturday, for Ukrainian refugees in Ukraine and outside Ukraine. President Duda is joining us. We call our campaign 'Stand Up For Ukraine'. And we will do it together with the international advocacy organisation Global Citizen. We will mobilise support for people fleeing the invasion of Ukraine. Together with us, citizens, sportspeople, civil society, artists like Bono, U2, Madonna and Chris, will stand up for Ukraine. They will call on governments, they will call on the business community to join our efforts. The brave people of Ukraine deserve solidarity from all around the globe.

Slava Ukraini. Long live Europe.

Manfred Weber, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Sehr geehrte Frau Präsidentin Metsola, Frau Präsidentin von der Leyen, Herr Präsident Michel, Herr Hoher Vertreter Borrell! Ich möchte mich zunächst bedanken bei Roberta Metsola. Es war der richtige Moment, letzte Woche nach Kiew zu gehen und unter Demokraten, unter gewählten Parlamentariern das Signal der Geschlossenheit und der Solidarität auszusprechen. Das war ein mutiger Schritt, diese Reise zu unternehmen. Und, liebe Roberta, ich möchte Dir noch einmal herzlich dafür danken.

Jetzt auch die angekündigte Reise unserer Kommissionspräsidentin gemeinsam mit dem Hohen Vertreter nach Kiew für nächste Woche: Die Signale kommen zum richtigen Moment. Sie sind dringender notwendig denn je. Mariupol fast völlig zerstört, Deportationen ukrainischer Bürger nach Russland, Massenvergewaltigungen ukrainischer Frauen durch Soldaten, durch russische Soldaten. Und jetzt am Wochenende Butscha: Hinrichtungen unbewaffneter Zivilisten, deren einziger Fehler es ist, dass sie Ukrainer sind. Es stockt einem der Atem, man ist sprachlos. Und ehrlich gesagt ist man auch ein bisschen beschämt wegen der Ohnmacht, die einen kennzeichnet.

Mir geht dabei die europäische Idee durch den Kopf. Das vergangene Jahrhundert war geprägt von Kriegsverbrechen. Es war geprägt von Massakern gegenüber Zivilisten, vom Genozid, ausgeführt durch deutsche Soldaten. Die Lektion, die wir daraus gelernt haben, war: nie wieder, *never again*. Die Frage, die ich mir heute stelle: Lebt dieser Geist? Wie stark ist dieser europäische Geist? Meinen wir es ernst mit dem „nie wieder“? „Nie wieder“ heißt zunächst: der akute Versuch, Gerechtigkeit zu schaffen in dieser schwierigen Lage, Ermittlungen durchzuführen, gerichts feste Beweise für die Kriegsverbrechen aufzunehmen, die begangen worden sind. Die europäische Stützung ist, wo immer möglich, zu gewährleisten. Putin ist ein Kriegsverbrecher. Die Mörder von Butscha müssen vor Gericht gestellt werden. Ihr werdet euch nicht verstecken können. Kein Kriegsverbrecher darf sich in Europa sicher fühlen. Das ist das erste „nie wieder“.

Das zweite „nie wieder“ ist Waffen, Waffen, Waffen. Die Lieferungen reichen nicht aus, die wir den ukrainischen Freunden derzeit zur Verfügung stellen. Und es ist ehrlich gesagt eine Schande für Europa, dass es uns nicht gelingt, die Produktion jetzt schneller nach oben zu bringen, dass wir Waffen produzieren können. Wir brauchen auch schwere Waffen. Die Panzerlieferungen aus der Tschechischen Republik sind dabei ein gutes Signal. Und ja, wenn wir nicht bereit sind, eine Flugverbotszone aufzustellen, dann braucht die Ukraine Luftabwehrraketen, um sich selbst durchsetzen zu können.

„Nie wieder“ heißt auch, dass wir jetzt der Ukraine finanziell unter die Arme greifen. Wir haben Meldungen, dass in den nächsten Tagen der Staatsbankrott bevorsteht, weil Einnahmen fehlen und die Kosten trotzdem vorhanden sind. Deshalb darf Geld jetzt in dieser Frage keine Rolle spielen.

„Nie wieder“ heißt auch, das neue Sanktionspaket zu unterstützen, ein Energieembargo. Kohle ist ein guter Schritt. Ehrlich gesagt geht einem durch den Kopf, warum dafür erst mal wieder neue Bilder notwendig waren, damit wir diesen Schritt gehen können. Aber wir wollen einen Schritt weitergehen. Ich glaube, bei den Verhandlungen des Europäischen Parlaments ist jetzt ein breiter Konsens für unsere Entschließung zustande gekommen, dass wir auch einen sofortigen Stopp von Öllieferungen in die Europäische Union als Europäisches Parlament in Breite fordern. Da gibt es große Gewinne, die nicht mehr nach Russland fließen würden.

Und wenn wir über das Sanktionspaket reden, dann ist es richtig, dass wir europäische Häfen für russische Schiffe schließen, dass wir ein umfassendes Sanktionspaket für die Banken auf den Weg bringen, alle Banken jetzt von SWIFT ausschließen. Und ich möchte ausdrücklich noch erwähnen, dass wir endlich Einzelpersonen von der Liste von der Stiftung von Alexei Nawalny übernehmen sollten. Dort stehen die Menschen drauf, die wir auf die europäische Sanktionsliste nehmen sollten.

„Nie wieder“ heißt auch, dass keiner neutral bleiben kann. Deshalb möchte ich mich ausdrücklich bei Charles Michel und Ursula von der Leyen bedanken für die Klarheit beim EU-China-Gipfel letzten Freitag. Es ist bedrückend zu sehen, dass China russische Propaganda in seine Argumentation übernimmt, und speziell nach Butscha muss auch China wissen: Wer Putin unterstützt, wer Russland unterstützt, steht auf der falschen Seite. Und es wird auch für uns Europäer die Frage im Raum stehen, ob wir glaubhaft ankündigen, gemeinsam mit den USA: Wer Russland unterstützt, wer Waffen liefert, muss mit Konsequenzen rechnen.

Und „nie wieder“ heißt, dass wir eine Position der Stärke brauchen als Europäer. Europa muss sich bewaffnen. Die europäische Dimension fehlt leider Gottes bei den Initiativen. Wir kennen viele Initiativen auf nationaler Ebene, die Verteidigung zu stärken. Aber die europäische Dimension fehlt dabei. Und die ist dringend notwendig.

„Nie wieder“, liebe Kolleginnen und Kollegen, Massenhinrichtungen wehrloser Zivilisten, Massenvergewaltigungen, ein Genozid, ein Krieg. Putin ist das Gegenteil von dem, wofür Europa steht, wofür die Idee Europas steht. Der Krieg in der Ukraine ist unser Krieg. Und deswegen stellen wir uns die Frage: Werden wir dem gerecht? Handeln wir jetzt als Europäer? „Nie wieder“ – jetzt!

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta, señorías, las cumbres de la OTAN, del G7 y del Consejo Europeo nos han servido para afianzar la coalición internacional contra la guerra criminal de Putin y para fortalecer nuestra defensa mutua y ampliar las sanciones. En particular, la Cumbre de la Unión Europea logra un acuerdo clave para comenzar a aliviar también el impacto sobre las familias y las empresas en los precios de la energía.

Los logros de la Cumbre demuestran que cuando actuamos con solidaridad y con unidad nunca hay perdedores, siempre hay ganadores. Por un lado, avanzamos en garantizar el aprovisionamiento energético que preocupa, lógicamente, especialmente a los socios del norte y el este mediante las compras conjuntas de gas y la capacidad de almacenamiento. Por otro lado, adoptamos medidas destinadas a contrarrestar el alza de precios de la energía en los socios de la península ibérica, reconociendo la isla energética, que es un paso muy importante, pero también debemos entender que solo es un primer paso, porque necesitamos adoptar medidas para poder amortiguar este incremento del precio de la energía en todos los países de la Unión Europea.

El acuerdo del Consejo Europeo debe ser el primer paso para poner en pie un plan inspirado en el Next Generation que permita financiar el triple esfuerzo adicional requerido por la guerra en materia de energía, defensa y acogida de refugiados, así como la supervivencia del propio Gobierno ucraniano.

El ataque criminal de Putin nos obliga a acelerar la transición energética, a mejorar las interconexiones en Europa y a mejorar el ahorro energético. Acelerar la transición energética nos permitirá abaratar la factura energética, reducir nuestra dependencia exterior y combatir el cambio climático. No hay mejor forma de garantizar nuestra soberanía energética que dejar de depender de tiranos que utilizan sus combustibles fósiles como instrumento de chantaje.

Ahora que nuestra seguridad está abiertamente amenazada, los planes para una autonomía defensiva del proyecto de Brújula Estratégica también nos obligan a gastar más y mejor con la obligación de invertir en sistemas tecnológicos y humanos. La acogida de más de cuatro millones de seres humanos que huyen de los crímenes de guerra nos reconcilia con los valores de la Unión Europea, con los valores que propugnamos. Pero nuestra respuesta acertada al drama humano no nos exime de lograr un nuevo pacto de migración y asilo para afrontar equitativamente entre los Veintisiete la acogida de refugiados —de todos los refugiados— vengan de donde vengan.

Ni la historia ni nuestras conciencias nos perdonarán que miremos a otro lado ante los cadáveres abandonados en las calles y en las casas de Bucha. El quinto paquete de sanciones debe prohibir la importación de carbón, de petróleo y de gas de Rusia, cortar el acceso del Kremlin a las bolsas de criptomonedas, tomar medidas contra los facilitadores de los oligarcas y tomar medidas más agresivas contra los bancos y los gigantes de la energía rusa.

La guerra nos ha enseñado que no hay victoria sin unidad y sacrificio. Solo con unidad y sacrificio entre instituciones, entre Gobiernos y entre familias políticas lograremos el final del régimen de Putin.

Stéphane Séjourné, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Monsieur le Président, chers représentants, Boutcha et Irpine ont confirmé le caractère criminel, profondément immoral et inhumain de l'invasion russe en Ukraine. Ne pas agir à la suite de ces crimes aurait été une insulte à nos valeurs et un désaveu à notre humanité.

Hier, l'Europe a une nouvelle fois démontré qu'elle pouvait décider, au nom de son combat en Ukraine, au nom de nos libertés, au nom de la démocratie. Depuis le début de la guerre nous appelions, à Renew Europe, à un embargo sur le charbon: vous avez fait la moitié du chemin. J'espère que les États membres suivront ces recommandations. Nous accueillons aussi très favorablement les propositions sur l'interdiction d'accès aux ports, l'interdiction de transactions pour les nouvelles institutions et embargos ciblés. Mais nous savons déjà que cela ne sera pas assez. Nous savons que d'autres images vont rapidement inonder les réseaux sociaux et hanter nos consciences. À Kharkiv, à Marioupol, nous allons découvrir la brutalité, la barbarie – avec des proportions insupportables –, nous le savons.

C'est pour cela que mon groupe vous propose d'aller d'ores et déjà plus loin, pour préparer les prochaines étapes et, ainsi, préparer les esprits dans les capitales à l'inévitable. Mais inévitable est aussi le devoir que nous avons d'enclencher prochainement de nouveaux leviers, notamment l'exclusion effective de Swift de toutes les banques et institutions financières russes, un embargo temporaire sur le pétrole – nous le demandons depuis le début de l'invasion –, et aussi sur le gaz. Nous savons que c'est difficile, qu'il pourrait y avoir, parfois, techniquement, des sujets insurmontables, mais à ce stade de l'horreur nous devons nous y préparer.

Un autre aspect souvent oublié de nos discussions est la nécessité de convaincre les pays tiers de suivre les sanctions européennes. Au vu de nos liens commerciaux et parfois de l'argent que nous y investissons, je suis assez surpris que certains pays ne soient pas plus solidaires de l'Europe. Il faut continuer les efforts diplomatiques et il faut que la diplomatie européenne continue de convaincre. Ce n'est qu'en affaiblissant le régime de Poutine économiquement, financièrement, commercialement que nous le forcerons à rentrer dans de réelles négociations de paix pour l'Ukraine. Le message est d'aller un peu plus loin, Mesdames et Messieurs les Présidents.

Ska Keller, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, we are all shocked by the atrocities that Russia is committing in Ukraine. The images, the testimonies of the survivors, they are unbearable. But we must not remain paralysed. There can be no questions. These more crimes cannot remain without reaction. We must take action and respond with further sanctions against Vladimir Putin's criminal regime. Europe's answer must be decisive and united. We need to continue to support Ukraine in its efforts to defend its freedom, including comprehensive and immediate financial assistance. And we must ensure that those who are responsible for those atrocious acts will be prosecuted and held accountable in front of the International Criminal Court. Injustice cannot and must not prevail.

Dear colleagues, the war in Ukraine revealed Europe's strategic mistakes in the past. Even after the atrocities done in Grozny and in Syria, very similar to what we see today in Bucha, even after Putin invaded Crimea and Eastern Ukraine, some governments continued to hope for good business with Russia and made us more and more dependent on goods from Russia, on energy and on other items. And this has led us today to a situation where we are struggling to free ourselves from the short-sighted dependence on fossil fuels and uranium.

Many mistakes were made, and now we need to make things right. We need to invest heavily in renewables and transition faster than we ever thought. This is, and will be, an enormous effort, and it won't happen overnight. But we need to redefine what it means to act as fast as possible. We need to move to light speed. We need to save energy. Therein lies the huge potential that remains untapped so far. And this is true for individuals, sure, but also and even more so for industries and for policies –and the European Parliament must join efforts here as well.

We also need to recognise that while the effects of the war will hit all of us, they hit us very differently. The biggest cost is obviously carried by the people who have lived and who still live in Ukraine. Those who died, whose close ones were killed, those who were injured and are being injured at the moment, those who fled and those who are fleeing the carnage, losing their home, their life plans, and often leaving family and friends behind. There is so much sorrow and so much despair in this suffering.

When we are debating here the consequences of sanctions that we are rightfully taking, we need to keep in mind that us here in the Chamber are not the ones who will be most hit by them. Rising energy costs are a nuisance to some and an existential threat to others. We need to support those most in need – the families with small or no income. The European Council hasn't been very conclusive on the issues of how to support those most in need in the EU and worldwide, looking at the hunger issues, and how to further support Ukraine.

Of course, many of the instruments needed are indeed national ones, but it is clear that we need solidarity among Member States to deal with this crisis – solidarity in sharing energy and infrastructure, solidarity to enable measures, solidarity with everyone fleeing Ukraine, and solidarity with the sovereign nation of Ukraine. Putin wants to divide us and he has failed miserably. Our unity is our strength, and we need more of it – of unity, but also of courage.

Marco Zanni, *a nome del gruppo ID*. – Signora Presidente, signora Presidente della Commissione, signor Presidente del Consiglio, signor Alto rappresentante, onorevoli colleghi, prima di tutto un ringraziamento ancora alla Presidente Metsola perché è stata la prima rappresentante di un'istituzione europea che ha voluto dare un messaggio forte di vicinanza al popolo ucraino e credo che, in questa situazione, conti molto anche questo.

Le terribili immagini che ci arrivano da Bucha e da Irpin ci toccano nel profondo e ci spronano ad aumentare i nostri sforzi per supportare l'Ucraina e il popolo ucraino in questa guerra, in questo confronto con il regime di Putin. Ma ci ricordano anche che la guerra è questo: la guerra è distruzione, la guerra è crimine, la guerra è devastazione. Ed è per questo, credo, che l'Unione, insieme al supporto e ai pacchetti di sanzioni, debba incrementare i suoi sforzi di mediazione per trovare una soluzione di pace, anche perché non possiamo permetterci che questi sforzi siano lasciati ad altri regimi, come la Turchia e la Cina.

Capitolo sanzioni: quanto è stato proposto dalla Commissione, il quinto pacchetto, è sicuramente un passo avanti, ma non dobbiamo nasconderci che questo tema sta diventando un tema divisivo, principalmente per un motivo: perché sappiamo che l'impatto di questi pacchetti sanzionatori è asimmetrico, è differente a seconda dello Stato membro e di questo dobbiamo tenere conto.

Dobbiamo essere chiari con i nostri cittadini che questo sforzo richiede un sacrificio e l'Unione europea non può permettere che questo sacrificio ricada sulle spalle di cittadini e imprese che già stanno soffrendo, motivo per cui, oggi, in parallelo, è necessario accelerare anche le discussioni su un pacchetto di aiuti che riduca queste asimmetrie. Credo che questo possa aiutare a rassicurare quegli Stati membri che oggi sono più reticenti nel fare alcuni passi in questa direzione.

Anche il divieto sulle importazioni di carbone, è vero, è un passo importante, ma lei stessa, Presidente von der Leyen, ci ha dato le cifre: parliamo di 4 miliardi di euro annui di valore di queste importazioni e, se rapportati al quasi miliardo di euro che ogni giorno paghiamo alla Russia, capiamo che è poco e non ci sarà un impatto concreto.

Sulle sanzioni, un altro tema: è importante che i pacchetti sanzionatori siano credibili. Purtroppo, nelle scorse settimane su alcuni provvedimenti abbiamo visto come in molti casi l'Occidente abbia dovuto trovare delle soluzioni, diciamo, innovative, per usare un eufemismo, perché si è accorto che alcune sanzioni danneggiavano di più i nostri operatori e i nostri attori che il regime russo. Quindi è importante che sui nuovi pacchetti questo elemento sia preponderante.

Sull'autonomia energetica, è importante che non venga fatta con ideologia ma con pragmatismo: non solo abbiamo bisogno di diversificare le nostre fonti, questo non basta, dipendono da altrettanti regimi che sono instabili, ad esempio l'Algeria. Noi dobbiamo capire che l'Europa è un continente oggi povero di energia, ma non è povero di fonti energetiche e noi abbiamo l'obbligo di sfruttarle, queste fonti energetiche.

In chiusura, questa guerra ha svelato il velo di una debolezza dell'Unione, che è principalmente il modello di sviluppo industriale ed economico che abbiamo deciso di perseguire negli ultimi venti, trent'anni: un modello che ci ha reso dipendenti su tutto: dall'energia, alla difesa, alla sicurezza alimentare, alla nostra catena del valore. Se non capiamo che questo modello va cambiato, saremo sempre più deboli di fronte alle minacce locali.

Chiudo con la Cina: molto forte è il messaggio che è stato mandato dalle Istituzioni europee, ma questa richiesta, questo messaggio deve essere credibile. Oggi, di fronte a un eventuale confronto con la Cina, l'Europa sarebbe debole e in una posizione negoziale di svantaggio. Su questo dobbiamo lavorare.

Ryszard Antoni Legutko, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, for anyone who has eyes to see, it must become clear that Putin's war will continue and that the EU's reaction has not brought the expected results.

Despite the narcissistic, self-indulgent and self-congratulatory rhetoric of the European leaders, the sanctions have too many loopholes and some of the Western European governments are beginning to have second thoughts. They modify their position or quibble over technicalities.

The SWIFT blockade, which was to be an atomic bomb so far resembles more a firework. The ban on the hydrocarbons proposed, among others, by Poland and Latvia was not accepted by the Council. Instead, President Macron continues his absurd telephone conversations with Putin and the German Government continues its typical self-serving political game.

This European hesitancy is precisely what Putin must have counted on when deciding to invade Ukraine. In the meantime, the Russian economy has become stabilised more or less, Moscow Exchange is gaining profits, Russian ruble has gone up and Gazprom gets EUR 900 million a day.

And there is a time factor, Putin has all the time he needs. He has wide support among the Russian population. His army is not badly equipped. He has been devastating Ukraine with the arms he bought from France, Germany and eight other European countries. And this after the arms embargo that followed the annexation of Crimea. And Ukraine does not have time, as the war is being waged on her territory. People are killed and cities ruined. Does Europe have time? Let us not delude ourselves. With the passing of time, Western Europe's reaction will weaken and a desire to have some sort of normalisation will increase. This happened in the past more than once, and I'm afraid it might happen in the future. Anyway, I wouldn't bet it won't.

Manon Aubry, au nom du groupe *The Left*. – Madame la Présidente, chers collègues, nous sommes tous saisis d'horreur après la diffusion des images de massacres de masse de civils à Boutcha. Et je voulais d'abord avoir une pensée émue pour leurs familles et leurs proches, même si, bien sûr, aucun mot ne pourra effacer leur douleur. Notre Parlement doit en faire ici le serment: nous n'oublierons pas ces centaines de cadavres qui se sont amoncelés dans les rues de Boutcha.

Je pense aussi aujourd'hui à l'ensemble du peuple ukrainien qui subit des atrocités innommables mais continue de résister héroïquement face à l'agresseur russe. Je le dis ici avec gravité: cette situation a un responsable, Vladimir Poutine, qui devra payer pour l'ensemble de ces crimes de guerre, pour les viols utilisés comme une arme de guerre, pour le carnage d'Irpin, la destruction de Marioupol, pour les charniers de Boutcha.

Face à la barbarie, notre devoir est toujours d'opposer le droit. Les cours internationales compétentes doivent être saisies pour enquêter et juger ces actes de pure inhumanité, qui ne peuvent rester impunis. L'Union européenne doit réagir avec la plus grande fermeté face aux exactions de Poutine. Des sanctions supplémentaires doivent être prises pour le forcer à mettre un terme à sa folle aventure guerrière. Nous le disons depuis un mois, nous devons taper davantage encore ces oligarques au portefeuille. C'est seulement ainsi que nous pourrions l'affaiblir suffisamment pour le contraindre à négocier. Et pour cela, il ne faut pas prendre un yacht, mais tous les yachts. Il ne faut pas prendre une villa, mais toutes les villas. Il ne faut pas prendre quelques millions, mais tous les milliards. Alors, Madame von der Leyen, je vous réitère notre demande: pourquoi n'exigez-vous pas des paradis fiscaux européens la liste de tous les oligarques russes qui détiennent des avoirs, sous peine de sanctions massives?

Alors que l'Ukraine risque la faillite, l'Union européenne doit par ailleurs faire tout ce qui est en ses moyens pour alléger le fardeau économique de l'Ukraine. On ne peut condamner le peuple ukrainien aux souffrances de l'austérité et des ajustements structurels, qui s'ajoutent à celles de la guerre. Il faut aussi s'engager clairement, sans conditions: annulons la dette ukrainienne!

Il a fallu, par ailleurs, une guerre aussi grave que celle-là pour s'apercevoir de notre dépendance aux énergies fossiles. Et plutôt que de remplacer une énergie polluante par une autre, accélérons enfin le développement des énergies renouvelables, seule garantie de notre indépendance énergétique.

Notre continent vit aujourd'hui des heures sombres. Soyons à la hauteur du moment, selon la seule et unique boussole qui doit guider notre mandat: l'humanisme, la paix et la protection des peuples.

Tamás Deutsch (NI). – Tisztelt Elnök Asszony! Az Ukrajnában dúló háború rettenetes emberi tragédiákat okoz. Mi, magyarok azt akarjuk, hogy azonnal érjen véget a vérontás és mi, magyarok minden erőnkkel segítjük a háború elől menekülőket. Egy emberként mozdultak meg a magyarok, hogy segítsenek, és az elmúlt hetekben már majd 600 ezer menekültet fogadtunk be és hatalmas segélyszállítmányokat juttattunk el Ukrajnába. Ez az igazság, még ha a kicsinyes politikai trollkodás részeként sokan szándékosan kihagyják Magyarországot a menekülteket befogadó országok felsorolásából. Kedves Kollégák! Mi, magyarok ugyan elfogadni nem tudjuk, de lassan már megszoktuk, hogy Brüsszel politikai és ideológiai okokból évek óta szándékosan ártani akar Magyarországnak. Ez volt a baloldal politikai stratégiája, és a brüsszeli bürokraták beleálltak a baloldal pártján ebbe a kampányba.

Vasárnap a parlamenti választásokon a magyar polgárok döntöttek. Ez a baloldali politika csúfosan megbukott. Soha nem volt még ekkora felhatalmazásunk, mint most. Történelmi többséget szereztünk a választásokon. Magyarországon a kereszténydemokrata politika, a konzervatív, polgári politika és a hazafias politika győzött. A magyarok nem a Brüsszelnek tetsző véleményt fogalmazták meg a választásokon és a gyermekvédelmi népszavazáson. A brüsszeli bürokraták ezért a választások után azonnal rá is rontottak Magyarországra és tegnap újabb eljárás megindítását jelentették be. Újabb eljárás, miközben háború dúl a szomszédunkban, és Európa egysége mindennél fontosabb. Most, ebben a helyzetben is érdemes néven nevezni a dolgokat. A tegnap bejelentett újabb Magyarországgal szembeni eljárásnak semmi köze nincs a jogállamisághoz, amit csinálnak az nettó politikai büntetés.

Ki kell éheztetni pénzügyileg az olyan tagállamokat, mint Lengyelország és Magyarország, harsogta a baloldal, és Brüsszel tegnap bejelentette, hogy megindítja ezt a régóta követelt kiéheztetési eljárást, mert ennek az eljárásnak ez a pontos neve: kiéheztetési eljárás. A demokrácia alapvető szabályait viszont Brüsszelnak is el kell fogadnia, és nem a most vereséget szenvedett magyar baloldal igényeit kellene teljesítenie. Nem a Magyarországgal szembeni politikai háborúskodást kéne szítania, hanem vissza kellene térnie a józan észhez és a józan párbeszédhez.

PRESIDENZA DELL'ON. PINA PICIERNO

Vicepresidente

Michael Gahler (PPE). – Frau Präsidentin, Frau von der Leyen, Herr Hoher Vertreter! Vielen Dank für Ihren bevorstehenden Besuch in Kiew, das ist ein wichtiges Signal. Und ich bitte Sie herzlich, schauen Sie sich die Orte der Kriegsverbrechen an! Alle reden von Butscha. In Motyschyn ist die Bürgermeisterin Olga Suchenko mit ihrem Mann und ihrem Sohn am 23. März entführt worden, und sie sind umgebracht worden, weil sie nicht kooperieren wollten mit der Besatzungsmacht. Wir wissen jetzt, was der Ukraine insgesamt bevorstehen würde, wenn die russische Soldateska weitere Teile der Ukraine erobern würde.

Deshalb müssen wir diesen Krieg gewinnen – um der Menschen willen. Aber auch der Rest der Welt schaut, ob der Westen wieder Boden verliert oder am Ende gestärkt dasteht, weil Freiheit und Demokratie über Diktatur und Kriegsverbrechen gesiegt haben. Dafür brauchen wir – es ist angesprochen worden – eine Beschleunigung, eine Verstärkung der Waffenlieferungen. Ich möchte alle Regierungen auffordern, noch mal nachzuschauen, was sie in ihren Depots haben. Viele Militärs erzählen der politischen Führung nicht freiwillig, was tatsächlich da ist. Also prüfen Sie das nach und liefern Sie entsprechend schnell.

Was die Sanktionen betrifft: Wir wissen, das, was wir tun, sind Trippelschritte. Ja, es ist richtig, jetzt ein Kohleembargo zu verhängen. Aber wir wissen auch – und es ist ja bereits von beiden hier gesagt worden –, das ist im Zweifel nur ein weiterer Schritt, und es muss mehr kommen. Ich bin überzeugt, dass, wenn wir zum Beispiel jetzt bereits ein Ölembargo anstreben würden – und es gibt genügend Öl auf dem Markt –, dann hätte das den entscheidenden Effekt, denn das ist der allergrößte Teil der Einnahmen. Ich bitte Sie also herzlich, da schneller zu werden und dafür zu sorgen, dass es auch ein Ölembargo gibt und am Ende natürlich auch das Gasembargo. Ich bin ziemlich sicher, dass es im Parlament hier auch dafür eine starke Unterstützung gibt.

Simona Bonafè (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, il massacro di Bucha ci ha sconvolto: ma non basta più una condanna unanime delle atrocità compiute dall'esercito russo e non basta più la solidarietà al popolo ucraino. Noi dobbiamo fermare questa barbarie: devono cessare questi crimini di guerra contro civili inermi.

Nonostante gli effetti pesanti sull'economia russa, le sanzioni messe in campo fino a qui non stanno portando Putin al tavolo dei negoziati per un immediato cessate il fuoco. Ora è il momento di fare tutto quello che possiamo, di aumentare i nostri sforzi.

Il nuovo pacchetto di sanzioni, il quinto, prevede un primo importante divieto all'importazione di carbone dalla Russia. Ma quest'anno Mosca potrebbe guadagnare oltre 300 miliardi di dollari solo dalle esportazioni di gas e petrolio, addirittura in terzo in più rispetto al 2021, con cui finanziare altre atrocità, come quelle commesse alle porte della capitale ucraina. E allora è lì che dobbiamo agire. Non possiamo vedere altre Bucha prima di arrivare a misure incisive per interrompere il più presto possibile le importazioni di gas e petrolio dalla Russia.

È una strada difficile, lo sappiamo, ma percorribile, se non perdiamo di vista la sola vera arma di cui disponiamo: la nostra coesione. Abbiamo affrontato la pandemia restando uniti e solidali, prima con il piano di acquisto comune dei vaccini e poi con *Next Generation EU*.

Lo stesso approccio deve affermarsi ora per garantire in Europa un'adeguata sicurezza energetica e per contrastare gli *shock* che possono derivare da un blocco delle importazioni di gas dalla Russia, che avranno effetti diversi nei singoli Stati membri.

Diversificazione degli approvvigionamenti e delle fonti energetiche, piano di stoccaggi e acquisti comuni di gas, maggiori investimenti in rinnovabili e interconnessioni, sostegno comune ai settori in crisi e tetto massimo al costo del gas subito, contro le speculazioni che stanno mettendo in difficoltà famiglie e imprese: queste sono le azioni da mettere in campo.

Non ci aspettano momenti facili, ma non abbiamo alternative. È il prezzo che dobbiamo pagare per la difesa della nostra libertà e per la nostra dignità e, soprattutto, per fermare la guerra in Europa.

Luis Garicano (Renew). – Madam President, as an economist, you know I usually speak of numbers. Not today. Today the fall of Bucha compels us to speak of something else: of our guilt, of our obligations.

In life, the brave Ukrainians remind us what it means to be European. In death, they demand that they are the last victims of our appeasement. Citizens of Europe, our energy addiction, our money, allowed the killing of Ukrainians – the killing of fellow Europeans whose only crime was to believe in our freedoms. Is it not clear that our gas is tainted with blood? That the guilty are we who financed this monster?

The package announced today by the Commission and Ms von der Leyen means that Europe will continue funding Putin's armies. President von der Leyen announced today that the banned coal exports are worth EUR 4 billion a year. But she did not mention that the gas and oil that we are allowing in are worth 25 times more.

Today, this Parliament demands in its resolution that the ban also include oil and gas. Some say that the gas ban is not possible. I tell you that we have not even tried. Three examples: the Groningen gas field, the largest on the continent, is still set to close this year. Is that Europe trying? Germany is still set to close three nuclear plants this year after it closed three just a few months ago. They could be turned on tomorrow, but there is not even a discussion on that. Is that Europe trying? Spain, instead of increasing its interconnection with Europe, is trying to turn itself into an energy island. Is that Europe trying?

We could be doing so much more. We could pay a price for freedom. Instead, we pay for the bullets used in Bucha. If Europe does not do enough, history will not see us as a bystander; history will know we were complicit.

Viola Von Cramon-Taubadel (Verts/ALE). – Madam President, over 300 massacred Ukrainians lay in a mass grave in Bucha. Their murderers, Russian soldiers did a sloppy job covering them with earth. Limbs of victims still stick out from the soil. Other bodies, with hands tied and a bullet in the forehead are scattered all around the destroyed cities. In another town – Irpin – Russians shot down two girls and ran over their bodies with tanks repeatedly. Near Kyiv, Russian soldiers killed a man and then raped his wife while their son sobbed next door.

These indescribable acts of violence are not isolated events, but part of the systemic war crimes committed by Putin's regime. Cluster bombs and destroyed maternity hospitals were not the worst compared to the horrors committed by Russian soldiers near Kyiv. And this is only the tip of the iceberg. I'm horrified by what else we will uncover as the troops continue to retreat.

The deliberate killings of civilians are no accident. It has an ideological basis deeply ingrained in Russian society and propagated by Putin himself. For the Russian President and his supporters, Ukrainians as a nation should not be allowed to exist. For them, Ukrainians who disagree with that are Nazis and needs to be eliminated. This, coupled with the brutality of Russian soldiers that endure the *dedovshchina* and other abuses in the army is a deadly recipe for genocide.

Ukrainians have only one choice, either to stand up for themselves or die as a nation. We too have a choice. We either betray Ukraine by watching frozen in fear, or we do everything possible to save this brave nation and also bolster our security. The correct choice should be obvious to everyone.

As Putin is preparing a strike from the East, Ukrainians urgently need all kinds of defensive weapons. Anyone delaying the delivery unintentionally becomes an accomplice of the war crimes. Economic sanctions must escalate. We need to embargo Russian oil, coal, nuclear and also Russian gas. Every cent going to Putin's bloody regime is a cent too much. We cannot bring back thousands of brutally murdered civilians in Bucha, Irpin or Mariupol, but if we act immediately and decisively, we can save millions from the same horrific fate.

Jaak Madison (ID). – Madam President, dear colleagues, I was just counting that we have 35 colleagues here – that's about 5% of the Parliament – on this important topic.

First of all, I know that it's so shocking to see in the media about those mass murders, about those rapes, about those crimes, what's happening in Ukraine. But what I do not understand is that we are also surprised that it is possible in the 21st century. Unfortunately, it is possible, because if you are looking at the army who's doing this, the same army did exactly the same against women in Germany in 1945. The same army did the same against the Polish people in the 1940s. And the biggest problem is that they have never, ever learned that you shouldn't do war crimes; you shouldn't rape others' wives. You shouldn't kill children. They have never, ever learned this. So the mentality is exactly the same.

When we here in Western Europe are so shocked that it's still possible – yes, it is possible, absolutely, because there's been never, ever, any denazification in Russia. If they are talking about denazification, the only one who really needs this is Russia, because they are the really new Nazis who are making the war crimes against the civilians.

Secondly, if we're talking about sanctions, yes, sanctions are effective in the long term, not in the short term. The problem is that the expectation for this year is that the profit will be EUR 321 billion for Russia for gas and oil. So if we're going to talk about sanctions, it has to be really effective. And, of course, the problem is that they're going to be very harmful also for us. But that's the price we have to pay.

Thirdly, for the end, I know that Mr Borrell and Mr Michel are going to have a nice lunch after this debate and a nice dinner with a good wine. But the main work, what we really have to do now here, is to convince more and more countries to give weapons to Ukraine to fight against the aggressor. That's the main work we have to do here. We can discuss here with political debates about sanctions, for hours, but that's your main work, what you really have to do: to convince more EU countries to give more weapons to Ukraine to fight against this Nazi army.

Beata Szydło (ECR). – Pani Przewodnicząca! Panie wysoki przedstawicielu! Szanowny panie przewodniczący Charles! W Buczy do piwnic, tam, gdzie ukrywali się mieszkańcy, wchodzili rosyjscy żołdacy. Kazali rozbierać się ludziom, gwałcili kobiety, w bestialski sposób mordowali mężczyzn. W Irpieniu w bestialski sposób zamordowali dzieci. Mariupol – zniszczony. Ludzie cierpią. Takie obrazy dzisiaj wywołują w nas szok, oburzenie. Nie wierzymy, że one się dzieją naprawdę. My w Polsce widzieliśmy to w czasie II wojny światowej, kiedy Polacy byli mordowani przez Niemców, Rosjan. Ale po tamtej wojnie wszyscy powiedzieli sobie: „Nigdy więcej”. Ile razy słyszeliśmy te zapewnienia: „Nigdy więcej”! Te słowa padły również tutaj dzisiaj na tej sali. A zastanówmy się, ile w tym czasie było wojen, okrucieństwa, mordów.

Po raz kolejny toczymy debatę na temat sankcji. Po raz kolejny zastanawiamy się co trzeba zrobić, żeby zatrzymać Putina. Sankcje zostały przyjęte, a Putin dalej morduje. One nie działają. Teraz, już, natychmiast trzeba podjąć ważne decyzje. Cały cywilizowany demokratyczny świat musi zamknąć swoje granice przed Putinem. Nie ma czasu. Ukraina nie ma czasu. Europa nie ma czasu. Od naszej poprzedniej sesji wydarzyła się Bucza, Irpień, został zniszczony Mariupol. Już, natychmiast powinna się odbywać Rada Europejska. Panie przewodniczący Charles, zwołaj Radę Europejską! Podejmijcie ważne decyzje. Niech świat wreszcie zamknie się przed Putinem! Tylko tak go powstrzymamy. Węgiel nie wystarczy. Trzeba natychmiast zrezygnować z ropy, z gazu i ze wszelkich kontaktów z Rosją – tylko to powstrzyma tego agresora.

Po raz kolejny mówię i będę to mówić cały czas: Europo, odwagi! Naprawdę to jest taki moment, w którym musimy pokazać, że jesteśmy solidarni, jesteśmy odważni.

Clare Daly (The Left). – Madam President, so the EU solution to the war in Ukraine is more war: pile in the weapons, splurge on militarism, threaten to engage in all out economic and financial war against Russia. So the same things you were doing already and expecting a different result, the true definition of madness.

How is not selling Kerrygold butter to Russia going to save any Ukrainian lives? How is buying filthy fracked US gas going to stop the war? They won't, of course, because nowhere have sanctions ever succeeded in ending a military assault or achieving regime change. But what they have done is unleash economic devastation this time round, which will be paid for by the people of Russia, including those out protesting against the war, and increasingly being paid for by the citizens of Europe, facing massive energy price hikes, inflation and a catastrophic decline in their living standards. Talk about shooting ourselves in the foot.

And of course this moral outrage at Russia's illegal war, which has sparked this lunacy, is in sharp contrast to the lack of any such scruples in terms of the illegal US wars in Iraq or Afghanistan, which we not only didn't condemn, but we actually joined in and continued to do business with them all the way. No such scruples about Saudi Arabia's genocide in Yemen and, even as the victims of those conflicts in the last few weeks meet to desperately seek financial pledges for their humanitarian crisis, they're being left short by billions, while we're happy to spend billions prolonging the war in Ukraine. It makes me absolutely sick.

Seven weeks ago, Germany's Chancellor Scholz correctly said that peace in Europe cannot be won against Russia. But that's exactly what we're doing. Yes, Russia bears responsibility for this conflict. Of course it does. But we cannot ignore the role of NATO and the EU, instead of promoting peace and acting in the interests of the people of Europe, the Ukrainians, the EU citizens, and yes, the Russian citizens too, has become a tool of NATO and a military industrial complex.

What is needed is an end to the conflict, an end to militarism, a ceasefire and a negotiated settlement. We should restore our role as a diplomatic one of promoting peace. Anything else makes us complicit.

(The speaker agreed to take a blue-card question)

Ангел Джамбазки (ЕКР), въпрос, зададен чрез вдигане на синя карта. – Уважаема колега Дели, правилно ли разбирам, че вие подкрепяте това да няма санкции срещу един агресор, който върши военни престъпления? Правилно ли разбирам, че вашата рецепта да се спасят украински деца е да не им се дава оръжие, с което те да се защитават? Правилно ли разбирам, че вие оправдавате едно военно престъпление с други войни, които са се случили някога отдавна? Ако това е така, това е позорно. И в заключение, ние не сме инструмент на НАТО. Ние сме НАТО и трябва да защитаваме всеки украински гражданин.

Clare Daly (The Left), blue-card answer. – I would love colleague Dzhambazki to tell me any circumstance in which NATO has played a productive role or delivered peace anywhere. History has taught us that sanctions do not end military conflicts. They do not bring peace. They make the people suffer. Not the oligarchs, the people, the people of Russia, the people of Europe. And they're not going to help save lives because the more arms you pump into Ukraine, the more the war will be prolonged, the more Ukrainians will die.

It might sound radical, colleagues, but the answer to war is not more war, it's peace, and peace isn't delivered by the barrel of a gun. It's delivered by diplomacy, by dialogue. You can wish away your continent's history, but we share a continent with Russia. We will sit down with Russia. There will be a negotiated peace and this organisation should be promoting it earlier, rather than delaying it and making sure that more Ukrainians die. Your feigning of sympathy rings hollow. It makes me sick, to be honest with you.

Presidente. – Cari colleghi, onorevole Daly, vi abbiamo dato facoltà di replicare, ora cerchiamo di mantenere la calma necessaria per proseguire il dibattito ed essere rispettosi delle opinioni di tutti i colleghi.

Jörg Meuthen (NI). – Frau Präsidentin, Herr Hoher Vertreter Borrell! Seit nunmehr sechs Wochen erleben wir aufgrund der russischen Invasion in der Ukraine einen Krieg, der uns mit immer mehr und mit immer grauenhafteren Bildern des realen Schreckens für die Menschen in den umkämpften Regionen konfrontiert. Es ist überaus wichtig, dass wir als Europäische Union in diesen Zeiten unmissverständlich auf diese Aggression antworten. Dabei ist es aber ebenso wichtig, dass wir uns nicht von unvermeidbar entstehenden Emotionen übermannen lassen, dass wir dem ganzen Grauen zum Trotz einen klaren Kopf in unseren Entscheidungen bewahren.

Das Ziel ist vollkommen klar, jeder Mensch mit Herz und Verstand teilt das: Dieser Krieg muss schnellstmöglich beendet werden. Um dazu beizutragen, dass das geschieht, setzen wir Sanktionen gegen Russland ein. Damit Sanktionen den gewünschten Effekt haben – die Geschichte lehrt uns, dass das sehr oft nicht der Fall ist –, müssen sie scharf, wirksam und zielgerichtet sein. Sie müssen Putin und seine Kriegsmaschinerie treffen. Dabei sind gewisse Nebenwirkungen, die auch uns selbst treffen, leider unvermeidbar – das stimmt.

Aber Sanktionen, die primär unsere eigenen Bürger, unsere eigenen Volkswirtschaften in den wirtschaftlichen Ruin treiben, wie exemplarisch ein kurzfristiges totales Gasembargo dies täte, verbieten sich. Niemandem wäre damit gedient, wenn wir ökonomisch suizidale Sanktionsentscheidungen treffen.

Ich appelliere daher an den Europäischen Rat, an die Regierungen der Mitgliedstaaten: Seien Sie entschlossen, ja. Aber bitte auch: Seien Sie ebenso besonnen. Unstrittig ist, dass es unser humanitärer Auftrag ist, den aus dem Kriegsgebiet flüchtenden Menschen unsere Hilfe und Solidarität zu geben, wie das ja glücklicherweise auch in großem Umfang geschieht. Und es ist unsere außenpolitische Aufgabe, alles in unseren Möglichkeiten Stehende zu tun, schließlich auch eine Einstellung der Kampfhandlungen auf den Weg zu bringen. Ich möchte deshalb hier daran erinnern, dass es auch und gerade in schlimmster Zeit zwingend notwendig ist, Gesprächskanäle dennoch – und sei es eine noch so große Zumutung – offenzuhalten.

(Der Redner ist damit einverstanden, auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“ zu antworten.)

Maria Grapini (S&D), *întrebare adresată conform procedurii „cartonașului albastru”*. – Stimate coleg, ați folosit de mai multe ori „rațiunea”, să folosim rațiunea! Ați folosit, de asemenea, expresia că „sanctiunile pe care noi le-am pus nu ajung”. Pe mine m-ar interesa ce măsuri concrete considerați că nu le-am luat încă, pentru că, până la urmă, dezbaterea aceasta trebuie să aducă propuneri față de Comisie și de Consiliu, să facem ceva mai mult, dar n-am înțeles de la dumneavoastră decât că trebuie să fim mai raționali.

Puteți să ne spuneți concret: ce ar trebui să facem să oprim războiul, să oprim moartea oamenilor și să ajutăm acești oameni?

Jörg Meuthen (NI), *Antwort auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte”*. – Schauen Sie, es geht mir darum, mit Besonnenheit zu reagieren. Ich halte die Sanktionen, die wir derzeit getroffen haben, und auch die neuen, die wir treffen, für richtig. Ich sehe aber in diesem Haus auch das Ansinnen, noch umfassender vorzugehen und in ein totales Gasembargo hineinzugehen. Damit würden wir uns tatsächlich ökonomisch ruinieren – in einigen Staaten vollständig, in anderen weniger. Und das ist etwas, womit dann niemandem gedient ist.

Wenn wir Hilfe und Solidarität leisten wollen, dann müssen wir das tatsächlich auch tun können. Das tun wir nicht, indem wir uns ökonomisch ruinieren. Ich sage Ihnen ausdrücklich: Ich halte die getroffenen Sanktionen für richtig und trage sie inhaltlich vollständig mit – auch das, was jetzt auf den Weg gebracht wird. Aber ich wende mich in aller Entschlossenheit gegen die Forderung – die wir hier haben – eines totalen Embargos von Energie aus Russland zum jetzigen Zeitpunkt. Das müssen wir schrittweise machen.

Natürlich müssen wir unabhängig und frei davon werden. Natürlich müssen wir uns davon befreien. Aber das muss man in Schritten machen, damit wir uns nicht selber ruinieren. Denn Sanktionen, die uns stärker treffen als Russland selbst, die wären in der Tat kontraproduktiv. Deswegen habe ich das hier zum Ausdruck bringen wollen.

Andrzej Halicki (PPE). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Nie ma słów, by opisać ten dramat Ukraińców, te zbrodnie, które widzimy codziennie i mamy te obrazy przed oczyma. Zbombardowana Ukraina. Kobieta zabita przed jej domem, zrujnowanym domem, i te klucze od mieszkania, które wypadły: z breloczkiem z flagą Unii Europejskiej. Tak, dziś to nie tylko Ukraina jest zbombardowana i zabijani są Ukraińcy. To także atak Putina na nasz europejski dom, na nasz porządek i bezpieczeństwo. I dlatego Ukraińcy walczą za nas, a my nie możemy tracić czasu i musimy być zjednoczeni, stanowczy, bardzo zdeterminowani w pomocy Ukraińcom, ale też w przywróceniu pokoju i ładu.

Ukraińcom potrzebna jest dzisiaj broń, ciężka broń: czołgi, rakiety, amunicja. Ale mamy też w ręku broń ekonomiczną. I wzywam was wszystkich ponad podziałami, od lewa do prawa, ponad narodowymi egoizmami, bo dzisiaj bycie egoistą nie jest patriotyczne. Nie ma czasu na kalkulacje ekonomiczne. Potrzebne jest pełne embargo na węgiel, ropę, ale też gaz. I jest poprawka, która pozwala nam stanowczo i zdecydowanie wypowiedzieć się jako izba i zorganizować presję na nasze rządy. To potrzebne jest teraz, a nie „as soon as possible”. Co to znaczy? Gdzie techniczne i analityczne, jakieś ekonomiczne dywagacje? Dziś Parlament musi powiedzieć jasno: Odciąć Putina od euro. Każde euro to euro na armię i zbrodniarzy. A gazociągami płynie krew. I my musimy jasno powiedzieć: Stop, zatrzymajmy to! Embargo pełne, embargo dzisiaj, teraz, now, immediately. Wzywam was, byśmy byli solidarni, zjednoczeni. Poprawmy tę rezolucję. Jest poprawka, która może sprawić, że ta rezolucja będzie jasnym, stanowczym sygnałem dla całej Europy.

Marek Belka (S&D). – Pani Przewodnicząca! Czas politycznej poprawności już dawno się skończył, ale niektórzy w Europie i, jak słyszymy, nawet na tej sali jeszcze tego nie zauważyli. Gdy ukraińskie matki piszą dane kontaktowe do bliskich na skórze swoich dzieci, by ktoś się nimi zaopiekował po ewentualnej śmierci rodziców, słyszę w kontekście Ukrainy dyskusję o kryteriach kopenhaskich. Gdy rosyjskie wojska gwałcą ukraińskie kobiety i dziewczynki, niektórzy mają czelność wspominać o nieopłacalności odejścia od rosyjskich paliw kopalnych. Gdy Rosjanie płądrują ukraińskie domy i sklepy, starając się wywieźć z tego kraju nawet patelnie, są w Europie tacy, dla których ważniejsze jest nadal *prosperity* europejskie oraz, a jakże, na rynku rosyjskim. Gdy Rosjanie próbują wymordować europejski naród, jest jeden przywódca kraju w Europie, dla którego prawdziwym wrogiem jest prezydent Ukrainy.

Im dłużej trwa ta wojna, tym wyraźniej widać tych, którzy próbują zachować tzw. symetryzm lub wręcz rozumieją Rosję. Stańmy twardo za tymi, którzy walczą za nas i nasze wartości, za przyszłość naszych dzieci, by nasi synowie nie musieli ginąć! To nie jest ICH wojna, to NASZA wojna, w której ONI muszą walczyć. Może w tym kontekście warto zacytować byłego prezydenta Rosji Miedwiediewa, który mówi, że Eurazja rozciąga się od Władywostoku po Lizbonę. Takie są ich marzenia. Postawmy sprawę jasno: musimy powiedzieć „nie” rosyjskiej paliwowej smyczy, a majątki oligarchów należy skonfiskować na rzecz odbudowy Ukrainy. Sankcje mają boleć zwykłych Rosjan, a zbrodniarzy należy dopaść i ukarać. Ukraina natomiast powinna jak najszybciej otrzymać status państwa kandydującego, by ten waleczny naród mógł się czuć w Europie u siebie.

Spodziewam się, Josep, że taką właśnie wiadomość przekażesz Zeleniowskiemu w Kijowie. Koniec gadania. Trzeba działać, natychmiast!

Guy Verhofstadt (Renew). – Madam President, I try to speak not only in my name, but in the name of the 212 MEPs who have signed the letter. And you know that letter Mr Borrell? Because let's be honest, I can only join those who felt completely devastated about what is happening in Bucha and Mariupol. But let's be honest, that cannot be the centre of our debate. The centre of our debate needs to be whether the strategy that we are following is the right strategy? Is it stopping the war? Is it stopping Putin – yes or no? What is our strategy? Our strategy, Mr Borrell, and it's a pity that Mrs von der Leyen is not there, or Mr Michel is not there anymore because they are responsible for that. It's the strategy of progressive packages, of sanctions.

We are now in the fourth and now announced today the fifth package. The first four package didn't work. The value of the ruble went up at the end. And I predict you something, Mr Borrell, the fifth package will not work either. And therefore, we have sent with 212 people and mapped this letter to you. Because, it will not work and people in the corridors tell me 'Mr Verhofstadt, you are impatient. Wait a little bit. We are working on the sixth package already and in the sixth package you're going to have all as you want'. Well, I can tell you, I can wait my whole bloody life for your packages. But the Ukrainians who are dying in Mariupol and Bucha cannot wait anymore. That is the reality of the work here.

You know why your strategy doesn't work? Because progressive packages of sanctions with an autocrat do not work. That works with a democracy, with Democrats. We have a public opinion, a real public opinion. In Russia there is no longer a real public opinion. The reality is that it doesn't work because the fifth package is what? coal! It's ridiculous! It's only 3% of the imports from Russia. Switch the ban. Ridiculous. More than 50% of the financial institutions are still outside the ban. And the oligarchs, the oligarchs, – shall we extend a little bit? – the oligarchs. The oligarchs will escape finally the sanctions or lose a little bit of their money. You need to tackle the 6000 people around Putin, the real people working with Putin. And we have the list. Alexei Navalny's Foundation for combating corruption has made the list of 6000 people. These people you need to tackle.

And so I have a request for you. I'm sorry that I am saying it to you, because I think that for 90% you agree with me, in fact. I'm pretty sure about that. So I wanted to say that to Michel and von der Leyen – in the name of this 212, it's time to change your strategy. It's time to have an extra European Council as fast as possible and to go for the full package of sanctions immediately so that you can really make a difference. All the rest will not work. All the rest will prolong the war. All the rest will be more killings on the Ukraine side.

And finally, a little advice to my friends in Germany. I think that after the horrors of the Second World War, there has emerged (I'm finishing) a strong and democratic Germany, a very strong and democratic Germany. But from such a Germany, I expect leadership, leading by example and not the dragging of feet, as we are seeing today.

Piernicola Pedicini (Verts/ALE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, io inizio dicendo che condanno fermamente questo attacco militare russo in Ucraina e sono assolutamente dalla parte del popolo ucraino, ovviamente. Lo dico in partenza per non essere frainteso. E sono anche dalla parte del popolo europeo, che inconsapevolmente sta assumendo i maggiori rischi di questa guerra e i maggiori costi di questa guerra.

In nome di tutte queste persone, io credo che noi dovremmo dire qui chiaramente se questa guerra la vogliamo vincere, se siamo qui per vincerla, o se siamo qui per fermarla questa guerra. Perché se ascoltiamo le dichiarazioni dei principali leader occidentali, se ascoltiamo le parole di Biden, se ascoltiamo le parole di gente come Boris Johnson, non riusciamo mai a trovare la parola «pace» in quello che dicono. Io credo francamente che nessuna di queste persone abbia realmente l'intenzione di fermare questa guerra.

E non importa quanti ucraini stanno morendo o quanti cittadini europei soffriranno: loro non la vogliono fermare questa guerra. Allora la prima domanda che faccio è: si può vincere questa guerra? Davvero crediamo di poter sovvertire, di poter rovesciare il regime di Putin, senza che Putin prima utilizzi il nucleare?

La seconda domanda che faccio è: che cosa vogliamo noi europei? Ci rendiamo conto che, da una parte, stiamo dando le armi agli ucraini, dall'altra stiamo dando il denaro alla Russia e, nel frattempo, stiamo imponendo delle sanzioni che gravano soltanto sui cittadini europei?

Per me bisogna soltanto fermarla questa guerra e, per fermarla, bisogna avere il coraggio di dire, anzi di smettere di dire, che Putin è un pazzo criminale e sedersi a quel tavolo e parlare con Putin. Perché se Putin è un pazzo criminale, allora forse dobbiamo chiederci se noi in Serbia, in Libia, in Iraq, in Siria, in Afghanistan, forse siamo stati pazzi criminali altrettanto e forse siamo legittimati a sederci a quel tavolo e parlare con Putin?

E allora l'ultima domanda che faccio è: c'è qualcuno qui dentro che ha davvero l'intenzione di sedersi a quel tavolo nell'interesse del popolo ucraino e nell'interesse e nella difesa del popolo europeo? C'è qualcuno qui dentro che ha il coraggio di dire «signor no» agli Stati Uniti d'America? E c'è qualcuno qui dentro che ha il coraggio di dire «signor no», davvero!, a questa guerra maledetta?

Nicolaus Fest (ID). – Frau Präsidentin, Herr Hoher Vertreter! Dieser Krieg ist furchtbar, und wer sich von den Bildern aus Butscha oder Mariupol nicht berühren lässt, der lässt sich wahrscheinlich von gar nichts mehr berühren. Dieser Krieg muss so schnell wie möglich beendet werden.

Aber diese Gefühle sollten uns nicht übermannen. Bei allem Verständnis für die Sanktionspakete, die hier bereits beschlossen wurden, habe ich doch große Bedenken, wenn ich höre, dass Herr Halicki oder Frau Szydło oder auch Herr Gahler ein vollständiges Öl- und Gasembargo fordern. Das sagt sich so leicht, aber dann sollten Sie auch all Ihren Wählern sagen, was das bedeutet. Es bedeutet nämlich nicht, dass man lediglich zu Hause die Heizung um zwei Grad runterstellt, sondern es bedeutet viel mehr.

Es gibt in Deutschland inzwischen mehrere Studien von Experten, die ausgerechnet haben oder die sich darüber Gedanken gemacht haben, was ein vollständiges Öl- und Gasembargo tatsächlich bedeuten würde. Es würde zuerst bedeuten, dass die gesamte petrochemische Industrie in Deutschland sofort zu einem Ende käme. Fällt aber die petrochemische Industrie aus, kommen auch der Anlagenbau, die Automobilindustrie und die Konsumgüterindustrie zu einem Stillstand, es wird nichts mehr produziert. Und das ist wichtig: Sie kommt nicht nur zu einem Stillstand in Deutschland, sondern sie kommt auch in vielen anderen europäischen Mitgliedstaaten zu einem Stopp. Das hieße, wir haben sofort mit mehreren Hunderttausend Arbeitslosen zu rechnen, die Zulieferindustrie geht vor die Hunde. Und was das politisch bedeutet, das sollten Sie alle genau im Blick haben.

Es wird eine schwere Rezession vorhergesagt, die vergleichbar mit der Rezession von 1929 wäre. Was das für Europa bedeutet, wenn Deutschland als der Motor der Wirtschaft ausfällt, das sollten Sie alle genau im Blick haben. Denn auch für die Mitgliedstaaten bedeutet das deutlich weniger Geld, wenn Deutschland als Nettozahler der EU ausfällt. Also ein Totalembargo von Gas und Öl ist wirtschaftlicher Suizid. Diese Verlegenheit, in der wir sind, ist leider das Erbe von Angela Merkel. Aber ich bin für harte Sanktionen, ich bin vor allem für alle Waffenlieferungen in die Ukraine, um den dortigen Kämpfern zu helfen. Aber wir sollten sehr vorsichtig sein: Wirtschaftlichen Selbstmord zu begehen, um der Ukraine zu helfen, ist sicherlich der falsche Weg.

Anna Fotyga (ECR). – Pani Przewodnicząca! Każdy z nas, czynnych polityków usłyszy kiedyś pytanie: „Co ty zrobiłeś, żeby powstrzymać Rosję? Co ty zrobiłeś, kiedy bestie mordowały Ukraińców, kobiety, dzieci, starców?” Ich ciała noszą ślady działań wskazujących w sposób oczywisty na popełnienie zbrodni przeciwko ludzkości. Zło trzeba nazwać złem. Naszym obowiązkiem, naszym prawnym obowiązkiem wynikającym z prawa międzynarodowego jest zrobić wszystko, żeby to zło powstrzymać jak najszybciej poprzez zmasowane całkowite sankcje, szczelne, nałożone w solidarności i wypełniane w solidarności. Także poprzez dostawy broni, bo Ukraińcy walczą w wojnie sprawiedliwej. Walczą o swoją wolność i walczą o życie swoich dzieci i matek.

I jeszcze jedno, Pani Przewodnicząca Komisji. Przyszła niedziela będzie dniem wspomnień. Nasi bracia Ukraińcy to na pewno rozumieją. Dniem wspomnień wielkiego przyjaciela Ukrainy, człowieka, który najmocniej i najwcześniej ostrzegął przed zbrodniczą polityką Kremla – śp. prezydenta Lecha Kaczyńskiego, który zginął w katastrofie smoleńskiej. Cześć jego pamięci.

Silvia Modig (The Left). – Arvoisa puhemies, Venäjän julma ja laitton sota Ukrainaa vastaan on tuomittava ja viime päivien uutiset venäläisten hirmuteoista tulee tutkia perusteellisesti ja riippumattomasti ja sylliset on saatettava kansainvälisen sotarikostuomioistuimen eteen. Pelissä ei ole vain ukrainalaisten tulevaisuus, vaan meidän kaikkien. Kyse on jokaisen itsenäisen maan oikeudesta päättää vapaasti omasta tulevaisuudestaan.

Eilen komissio julkaisi uudet pakotteet, joissa muun muassa kivihiilen tuonti Venäjältä lopetetaan. Tämän arvo Venäjälle on noin neljä miljardia vuodessa, kun öljystä ja kaasusta tulee yli 100 miljardia. Tämä ei ole vielä riittävää, vaan pakotteet on viipymättä ulotettava koskemaan myös öljyä ja kaasua.

Tämän lisäksi kaikki venäläiset pankit on jäädytettävä Swift-järjestelmästä. On täysin kestämatöntä, että energiaostoilla rahoitamme Putinin sotakoneistoa.

Kun nyt vihdoin kaikille on selvää, että meidän tulee irrottautua venäläisestä fossiilisesta energiasta nopeassa aikataulussa, on tärkeää ymmärtää, että meidän on samalla irtauduttava fossiilisesta energiasta. Meidän tulee pyrkiä energiamavaraisuuteen, ja se tapahtuu panostamalla uusiutuviin energialähteisiin ja parantamalla energiatehokkuutta. Venäläisestä energiasta irtautumisen ja ilmastotavoitteiden välillä on vahva synergia, jos niin halutaan. Jotkut ovat valittavasti käyttäneet sotaa tekosyynä irtautua ilmastotavoitteista, joita olemme Euroopalle asettaneet. Tämä on hyvin lyhytnäköistä, eikä ole yhdenkään eurooppalaisen etu. Ilmastokriisi ei ole ongelma jossain tulevaisuudessa vaan käynnissä oleva akuutti kriisi, jonka ratkaisemisessa meillä ei ole varaa epäonnistua.

Lopuksi, arvoisa ulkoasiainedustaja Borrell, Euroopan unionin on uskallettava ja pystyttävä ottamaan vahva rooli rauhan välittämisessä. Meidän on tehtävä kaikkemme diplomaattisen neuvotteluratkaisun löytymiseksi, jotta tämä verenvuodatus saadaan loppumaan.

Francesca Donato (NI). – Signora Presidente, signor Alto rappresentante, onorevoli colleghi, le conclusioni del Consiglio europeo in merito alla guerra in Ucraina contengono delle dichiarazioni prive di alcuna efficacia e utilità per raggiungere l'obiettivo che tutti dovremmo perseguire, ovvero la cessazione del conflitto in atto.

Esigere, infatti, che la Russia si ritiri incondizionatamente, consentendo il ripristino della situazione precedente all'ingresso delle proprie truppe sul territorio ucraino, è un puro esercizio verbale, velleitario e pleonastico. Peraltro, ricordo che l'Ucraina, prima del 24 febbraio scorso, non era esattamente un Paese pacifico, visto che la guerra nel Donbass dura da otto anni e anche lì ci sono stati massacri di civili, donne e bambini ucraini, nella nostra indifferenza. E nemmeno era democratico, viste le misure repressive adottate dal suo governo nei confronti dei cittadini russofoni e delle opposizioni.

Ma, in ogni caso, le sanzioni elevate al popolo russo e bielorusso non hanno sortito alcun effetto sullo scenario bellico, mentre hanno innescato una gravissima crisi energetica e ripercussioni sui sistemi industriali, agricoli e alimentari dei Paesi europei. Oggi sento proporre addirittura un embargo totale del gas russo, nei fatti assolutamente insostenibile per la nostra economia, sulla base dei fatti di Bucha riferiti dal governo ucraino, ma sulla cui veridicità ci sono già molti dubbi.

Dovremmo piuttosto mandare un'inchiesta indipendente in Ucraina per indagare sulla reale dinamica dei fatti e sulle reali responsabilità per le violenze e i massacri a danno dei civili. Il sottosegretario generale dell'ONU, parlando al Consiglio di Sicurezza, ha riferito sulle denunce di violenza sessuale da parte delle forze ucraine e delle milizie della Protezione civile e l'ONU, con la missione umanitaria, sta verificando queste accuse.

Quindi ulteriori finanziamenti europei all'industria delle armi o ulteriori sanzioni potranno solo prolungare questa guerra, aumentando il conto delle vittime e aggravando una crisi che colpisce oggi un'Europa già debole.

L'Unione europea dovrebbe recuperare un ruolo di terzietà e obiettività, individuando un proprio rappresentante che sia *super partes*, per facilitare il negoziato e arrivare alla cessazione delle ostilità, possibile solo con una mediazione efficace che non veda né vinti né vincitori.

I nostri cittadini vogliono un'Europa che promuova la pace e la stabilità, non vogliono finanziare una guerra ed esacerbare una frattura con governi e popolazioni nostre vicine, sia geograficamente che culturalmente. Ascoltiamo i nostri cittadini!

Presidente. – Onorevole Donato, io ho evitato di interrompere però mi sia consentito di dire una cosa: che quest'Aula non può diventare in alcun modo il megafono di posizioni che sono assolutamente inaccettabili. Il massacro di Bucha, onorevole Donato, è sotto gli occhi di tutti e noi non possiamo accettare, lo dico con molta chiarezza, che in quest'Aula venga messo in discussione addirittura questo.

I massacri che stanno avvenendo in questi minuti, in queste ore, di civili innocenti sono sotto gli occhi di tutti e in quest'Aula non è accettabile che questo possa essere messo in discussione!

Quest'Aula, onorevole Donato, non è equidistante! C'è un aggressore, che è Putin, e c'è un aggredito, che sono i cittadini ucraini, che quest'Aula e le Istituzioni europee difendono. Se ne faccia una ragione.

Ioan-Rareș Bogdan (PPE). – Excelențele voastre, încep prin a o felicita pe Roberta Metsola pentru demersul său curajos de a merge la Kiev. Mă înclin! A spălat onoarea Parlamentului! La data la care Consiliul European își prezenta concluziile, nu ne imaginam că va avea loc masacrul din Bucha. Dar barbaria lui Putin și a generalilor săi doboară mereu recorduri și ne paralizează. Ei bine, exact asta nu ne permitem.

Nu avem timp de irosit pentru a vedea cine a închis ochii din Uniunea Europeană și cine a avut de câștigat dintre țările membre de la momentul anexării Crimeei. Realitatea sângeroasă oricum nu mai poate fi schimbată. În fiecare oră mor copii, se destramă familii, se mutilează sufletul unei națiuni. Un copil pe minut părăsește Ucraina. Un copil pe minut!

Este limpede că vremea compromisului a trecut și orice sancțiune luată cu jumătate de măsură nu își atinge scopul. Cred că mai puțină ipocrizie și mai multă acțiune ar fi de dorit. Anunțăm sancțiuni, dar lăsăm încă bănci rusești funcționale în rețeaua SWIFT și Target 2, cinci bănci rusești, și plătim 300 de milioane de euro pe zi, dragi colegi, gaz rusească și petrol. Cu alte cuvinte, alimentăm conturile Rusiei lui Putin cu 9 miliarde de euro lunar, adică finanțăm mașinăria de război a Kremlinului. Cu ipocrizie!

Cu toate acestea, merită, sigur, salutat al cincilea pachet de sancțiuni anunțate de doamna von Der Leyen. Îi propun încă o direcție de acțiune: să găsim, subliniez, să găsim împreună, cum să-i informăm pe cetățenii ruși despre ororile lui Putin. Acest Anticrist a restricționat accesul la adevăr, l-a arestat, însă asta nu trebuie să ne demobilizeze.

Propun un *task force* în parteneriat cu NATO pentru a găsi calea adevărului către cetățenii ruși, iar acest *task force* al informației nu trebuie să cunoască cuvântul „imposibil”. Oricâte sancțiuni, comisii de anchetă și tribunale internaționale ar conlucra pentru blocarea acestui criminal de război, câtă vreme el are susținerea rușilor, manipulați agresiv, suntem dezarmați. Știm din istorie că adevărul își găsește mereu calea. Însă noi nu avem timp. Pentru situația cumplită din Ucraina, termeni precum „dramă”, „nenorocire”, „dezastru” sunt prea puțin.

Trăim cu temerea ca invazia să nu se extindă și la alte state, iar eu, ca român, mă rog în fiecare zi pentru frații mei din Republica Moldova. Dumnezeu să o apere! Să nu asistăm la încă un coșmar! Albert Einstein spunea așa: nu știu cu ce arme va fi dus al treilea război mondial, dar cu siguranță cel de-al patrulea va fi cu bețe și pietre.

Mohammed Chahim (S&D). – Madam President, I promise you I'll stay on time. Yesterday, the EU launched a fifth package of sanctions against Putin and his allies. We strongly welcome this and the establishment of the EU and Ukraine joint investigation team. We have to collect evidence and investigate war crimes and crimes against humanity in Ukraine, as we have witnessed in Bucha and other places.

But the question is: is this enough? And the short answer is no. We cannot continue doing business because that is what we're doing by importing Russian gas, knowing about the atrocities that have happened in Ukraine. We, as the European Parliament, need to send a clear signal and support a total ban on fossil fuels from Russia and hit Putin where it hurts. We need this total ban on oil and gas imports to be effective immediately. The sooner the better. As President Michel said, we need this probably sooner rather than later.

Well, are we going to wait until Putin decides to cut us off? He already asks us to pay in roubles and we see that he is dividing us. Some Member States have cancelled all imports and others are really considering paying in roubles. We need to stop this. Better to be one step ahead than in panic mode. And the good thing is that we have a plan to get off fossil fuels. We have REPowerEU and our European Green Deal. We can accelerate the process by delivering on the Fit for 55 package and accelerating energy efficiency and deployment of renewables.

We in the S&D Group are ready for this. Who would have thought that the European Green Deal would become an act of resistance against Putin's hostilities?

Petras Auštrevičius (Renew). – Madam President, High Representative, Commissioner, dear colleagues, after his failed attempt to turn Ukraine away from Europe, Putin finds himself haunted by a question: What must Russia do with Ukraine? And his answer? I quote: 'We do not need a Nazi, Banderite Ukraine which is an enemy of Russia and a tool of the West used to destroy Russia'. These lines are taken from an article by Ria Novosti, an official mouthpiece of the Russian state, in response to the Western sanctions to the massacre of civilians in Bucha. Does anyone in this Chamber who is in their right mind, question the existence of Russian fascism and chauvinism? The Russian regime is an enemy of the West – all of us.

Dear colleagues, Western support for Ukraine must be based on the binary principle that either we are with Ukraine or we are against freedom, democracy and all the values that we cherish in the European Union. We must not even think about our discomfort or the disruption of our daily lives. We must do everything that is necessary to support the existential fight of Ukraine.

I regret that the fifth EU sanctions package does not cover all fossil fuels. It really is a shame on us. We are not convincing Ukrainians that the European Union is doing all it can and must.

Finally, High Representative, I call on the European Union to appoint a special representative for Ukraine in order to properly coordinate the delivery of all kinds of aid and the eventual reconstruction process. Let us get ready for this. We have to realise that the Conference on the Future of Europe, without the people of Ukraine, will never fulfil its main purpose. Let's invite Ukrainians.

Ernest Urtasun (Verts/ALE). – Señora presidenta, señor alto representante, señora presidenta de la Comisión, el mundo cada vez empieza a tomar mayor conciencia de las atrocidades de Putin en Ucrania. Mis primeras palabras quiero que sean para las víctimas de Bucha y sus familiares y allegados. Como el presidente Zelensky dijo ayer ante el Congreso de los Diputados en España, las masacres recuerdan demasiado a la masacre que sufrieron los españoles en Guernica en el año 1937: son crímenes de guerra que deben ser investigados a fondo, y la Corte Penal Internacional debe ahí jugar su papel.

Los crímenes de Putin, que torpedea las negociaciones diplomáticas, nos enfrentan, lamentablemente, a un panorama de alargamiento del conflicto, y, ante dicho panorama, Europa debe permanecer unida —eso es lo más importante— apoyando a los ucranianos en todos los frentes, y también con sanciones —aplicándolas mejor, porque las sanciones tienen déficit de aplicación—, y también los Verdes lo estamos apoyando con un embargo total de todos los combustibles fósiles provenientes de Rusia, incluido el gas, y también del uranio.

Pero, en el corto plazo, también debemos fijarnos en amortiguar los costes que la guerra tendrá entre nuestros ciudadanos para estar mejor preparados, y yo quiero celebrar las decisiones que en materia energética se tomaron en el Consejo permitiendo limitar el precio del gas, gravar los beneficios extraordinarios de las compañías eléctricas... Eso es importante: no podemos hacer pagar esos costes a los de siempre.

Y en el largo plazo, como europeos, tenemos que hacer una reflexión sobre qué han significado todos estos años de dependencia externa de los combustibles fósiles, que hoy no solo son un problema para el cambio climático, son una amenaza para la paz y para la seguridad; esto hoy lo sabemos: ¿qué sentido tiene, por lo tanto, ante este contexto, seguir, por ejemplo, manteniendo el gas en la taxonomía? Nosotros debemos dedicar el máximo esfuerzo al despliegue urgente de las renovables, poner todos nuestros recursos allí; probablemente vamos a necesitar un nuevo fondo europeo para poder hacer esa transición mucho más rápida. Y no tenemos tiempo, porque el informe del GIECC nos señala cómo se nos está agotando el tiempo para la lucha contra el cambio climático. Hoy la transición energética no es solo una cuestión de lucha contra el cambio climático: es también, por encima de todo, una garantía de paz y de estabilidad.

Harald Vilimsky (ID). – Frau Präsidentin, meine sehr geehrten Damen und Herren! Gleich vorab: Das, was Putin hier macht, ist in jedweder Form nicht akzeptabel und in jedweder Form auch zu verurteilen. Als Vertreter einer Partei, die vor vielen Jahren auch ein sogenanntes *Memorandum of Understanding* mit der Partei Einiges Russland hatte, das dem kulturellen Austausch und der wirtschaftlichen Belebung gedient hat, kann ich heute nur sagen: Diese Freundschaft ist vorbei. Es ist inakzeptabel, was hier seitens Putins geschieht.

Die Frage ist allerdings: Wie reagiere ich darauf? Wirke ich deeskalierend oder gieße ich Öl ins Feuer und drehe an der Sanktions- und an der Embargoschraube? Ich glaube mal, zu denjenigen, die nicht davon betroffen sein werden von dieser Sanktionspolitik, gehört etwa der russische Präsident Putin – der wird sich um den Energiepreis nicht scheren. Ich denke auch, dass Kommissionspräsidentin von der Leyen nicht davon betroffen sein wird, wenn sie mit dem Privatjet von Wien nach etwa Bratislava fliegt. Ich denke auch nicht, dass der US-Präsident davon betroffen sein wird, wenn er im Fahrzeug des US-Präsidenten, dem *Beast*, oder der *Air Force One* unterwegs sein wird.

Wer allerdings sehr wohl davon betroffen ist, und das in großem Ausmaß, das sind die breiten Massen der Menschen draußen, die den Energiepreis nicht mehr stemmen, die einen Preis von über 2 Euro für den Liter Treibstoff nicht mehr stemmen, die die stark angezogenen Gaspreise nicht mehr stemmen und so weiter und so fort. Daher ist es der falsche Weg, weil es ein Schuss ins Knie ist.

Die Frage „Was sollte man anstelle dessen tun?“ ist aus meiner Sicht auch einfach zu beantworten: nämlich all das, was deeskaliert. Es hilft nichts, wenn von der Leyen nach Kiew fliegt, oder der österreichische Bundeskanzler, der gesagt hat, zu einer PR-Aktion nach Kiew zu fliegen. Nein, es hätte Sinn, wenn wir all das tun, was Frieden wieder herbeiführt. Es böte sich an, wenn etwa in Österreich, das ja der Neutralität verpflichtet ist, eine tripolare Friedenskonferenz ihren Beginn nimmt – aber ohne die Amerikaner, die ihre eigenen Interessen haben – und die Ukrainer, Europäer und Russen hier alles tun, ein Paket zu schnüren, das Frieden absichert und auch den Menschen draußen dient.

Robert Roos (ECR). – Voorzitter, hoge vertegenwoordiger, beste collega's, ik had mijn woorden ook graag tot mevrouw Von der Leyen en de heer Michel gericht, maar telkens blijkt weer dat zij liever niet naar de gekozen volksvertegenwoordigers luisteren. Goed.

De oorlog in Oekraïne dreigt in een continentale crisis te ontaarden. We hebben allemaal de laatste verschrikkelijke beelden gezien. Uit de hele geschiedenis blijkt dat de Russische militairen zich barbaars gedragen tegen de burgerbevolking. Moorden, verkrachten, plunderen. Iedere oorlog weer. We moeten Oekraïne blijven steunen. Voor Europa is de les “op Rusland kunnen we niet rekenen”, maar de wrange realiteit is dat we de afgelopen tien jaar alleen maar afhankelijker van Russisch gas zijn geworden.

Het klimaatbeleid van dit Parlement – jullie beleid – heeft Poetins staatskas gevuld om deze oorlog te voeren. Die afhankelijkheid moeten we zo snel mogelijk afbouwen. Dat kan niet door in te zetten op nog meer onbetrouwbare zonne- en windenergie, de energiebronnen die ons juist afhankelijk van Rusland hebben gemaakt, want alleen gas kan als back-up dienen voor als er geen zon en wind is. In plaats daarvan moeten we vanaf heden volledig inzetten op schone kernenergie. Frankrijk heeft al bewezen dat dit de oplossing is. En we moeten volop investeren in innovatie.

Dan de korte termijn. Nu al bereikt de inflatie dubbele cijfers. Zonder betaalbare en betrouwbare energie belanden we in een crisis van ongekennde omvang en dat moeten we voorkomen. De Green Deal, inclusief de “van boer tot bord”-strategie, moet van tafel. Voedselvoorziening en betaalbare en betrouwbare energie moeten nu topprioriteit hebben. We kunnen en we moeten ons eigen gas gaan gebruiken en bestaande fossiele en nucleaire energiecentrales volledig gaan benutten. Alleen zo kunnen we een catastrofe afwenden.

En wat betreft Oekraïne, deze oorlog moet ophouden. Dat vergt grote politieke vaardigheid en geen economische zelfmoord. Uiteindelijk is dat het enige waarmee Oekraïne en Europa zijn gediend. Laten we ons daarvoor eensgezind blijven inzetten.

Dolors Montserrat (PPE). – Señora presidenta, alto representante, agradezco a la presidenta Metsola su valentía al ir a Ucrania en nombre de todos. Hoy quiero hablarle al pueblo de Ucrania, a vosotros, niños, jóvenes, adultos, mayores, que os enfrentáis al terror de un tirano y alzáis la voz por la libertad, no solo la vuestra, sino la de todos; es vuestro hogar, es vuestra vida; no es solo un territorio, es vuestro país, es el lugar donde crecieron vuestros abuelos, vuestras madres, y crecerán vuestros hijos.

Quiero pedir a todos los europeos que todos seamos Ucrania: imaginen por un momento que en sus países el sonido de las risas en las calles es sustituido por el de las sirenas, y el de los niños jugando, por el de los bombardeos. Les pido que perdamos el miedo, como han hecho los ucranianos: defendamos nuestros valores europeos, que hoy son amenazados y atacados.

Lo que está sucediendo es una masacre, no podemos mirar hacia otro lado. Putin pasará a los libros de historia como uno de los peores criminales, como un gran enemigo de los derechos humanos y de la libertad. Bucha, Irpín, Mariúpol, la Unión Europea está a vuestro lado; Kiev resiste, y Europa demuestra estar a la altura: romper relaciones diplomáticas y económicas con Putin es una obligación, y no valen las ambigüedades.

La Unión Europea debe ser firme contra Putin ahora y cuando la guerra acabe, que ojalá sea pronto: no podemos permitir que cuando la barbarie pase volvamos a ceder ante Putin; no solo se trata de hoy, sino del mañana. Es una obligación fortalecer también a Europa ante movimientos populistas y nacionalistas afines que buscan desestabilizar nuestras democracias.

Los Estados miembros deben cumplir los compromisos de la Unión Europea y la OTAN, aumentar la inversión en seguridad y defensa, reducir la dependencia energética con Rusia y tomar medidas para paliar los efectos de la guerra, que, sumados a la inflación acumulada, están siendo demoledores para las familias europeas. Estamos con Ucrania, y defendamos unidos cada día a Europa.

Tonino Picula (S&D). – Madam President, the situation has deteriorated since the Versailles summit. In this debate and our resolution, we welcome the conclusions but we move beyond them.

We also welcomed the proposed package of sanctions yesterday, but we need to be stronger and move beyond it. To support their heroic resistance, we need to bolster our military equipment production and delivery to Ukraine. Furthermore, budgetary procedures cannot be an issue when it comes to collecting evidence and prosecution of war crimes. Time is of the essence here, and we have to move now.

The Commission and the EU supervisory authorities must closely monitor all Member States' comprehensive implementation of all sanctions and share these data. We should also introduce secondary sanctions on all entities in the European Union and third countries that will aid the Russian and Belarussian regimes to bypass sanctions. All loopholes must be closed, and all enablers must be sanctioned.

The same goes for the countries that aspire to join the EU. Their lack of alignment has to have clear consequences on their integration process. Yes, sanctions cost Russia, and they cost us too. Our citizens also carry the financial burden, so we need a European solidarity mechanism that will address their economic and social consequences and pave the way toward energy independence.

We can only do it if we do it together. These brutal actions by Russia show us that we have to do it. During the pandemic, we showed it was possible. Democracy costs, and the Ukrainians know it too well these days as they pay the highest price for it. We cannot escape our responsibility, our commitments and our credibility. This is no time for calculations of economic gains and losses; it is time for decisive action. By defending itself, Ukraine is fighting for us.

Nathalie Loiseau (Renew). – Madame la Présidente, merci d'avoir rappelé tout à l'heure qu'on ne peut pas confondre la liberté d'opinion et d'expression avec le droit de nier les faits, avec le négationnisme.

En Europe, il y a ceux, et ils sont nombreux, qui pensaient que jamais Vladimir Poutine n'attaquerait l'Ukraine, comme si 140 000 hommes massés à une frontière, cela pouvait être du bluff. Le problème que nous avons eu, ce n'est pas la qualité du renseignement dont nous disposions, puisqu'il était public. Le problème que nous avons eu a été notre incapacité à penser l'impensable depuis le confort de notre Europe en paix.

En Europe, il y a aussi ceux, et j'espère qu'ils sont honteux, qui ne voulaient pas livrer d'armes à l'Ukraine parce qu'ils pensaient que l'armée ukrainienne s'effondrerait en trois jours. Certains ont changé d'avis, mais ils ont fait perdre du temps, un temps fou. Aujourd'hui, il faut poursuivre, il faut accélérer. Car si les combats sont peut-être moins intenses à l'ouest, l'enfer du Donbass est loin d'être terminé. Nous ne devons pas l'accepter. Nous ne devons pas nous y habituer.

Et puis, il y a ceux, et parfois ce sont les mêmes, qui attendent une escalade supplémentaire de la part de l'armée russe pour accroître encore les sanctions. Il y en a parmi eux qui me l'ont dit: il faudra un massacre pour qu'on en fasse encore plus. Alors je leur demande de nous dire comment s'appelle ce qui s'est passé à Boutcha, les rues jonchées de cadavres de civils, les mains attachées derrière le dos. Je leur demande de nous dire comment ils se sentent quand ils ont sous les yeux la preuve que des massacres sont commis en Ukraine par l'armée russe. Je leur demande de nous dire ce qu'ils comptent faire et quand – mais bon Dieu, quand ils vont arrêter de financer la machine de guerre de Vladimir Poutine en continuant à importer du pétrole et du gaz russes? Qu'attendent-ils? Que Poutine lui-même ferme le robinet? S'ils n'ont pas compris ce qui se passait hier, qu'au moins ils comprennent comment il faut agir aujourd'hui, qu'au moins ils laissent l'Europe faire preuve de courage et de dignité.

Antonio Tajani (PPE). – Signora Presidente, signor Alto rappresentante, onorevoli colleghi, le immagini orribili delle violenze commesse a Bucha e in tante altre città dell'Ucraina hanno provocato la giusta reazione dell'Occidente, la giusta e sacrosanta reazione dell'Unione europea.

È chiaro che il nostro obiettivo è la pace: dobbiamo lavorare per raggiungerla ma dobbiamo ricordare che non c'è pace senza giustizia. Ecco perché bisogna difendere indipendenza e integrità territoriale dell'Ucraina e bene ha fatto Roberta Metsola a rappresentare tutti quanti noi, a Kiev, per dimostrare che noi siamo dalla parte della pace ma della pace con giustizia.

È ovvio che le sanzioni che stiamo infliggendo alla Russia devono essere accompagnate da una forte azione europea a sostegno di cittadini, famiglie e imprese. Io credo che sia giusto avere la stabilità di un *recovery* che, attraverso l'utilizzo di bond, permetta per esempio di aiutare i paesi come la Polonia che, con grande coraggio, stanno accogliendo milioni di ucraini in fuga dal loro Paese.

La solidarietà europea deve essere sostenuta, come deve essere sostenuta l'azione per avere una difesa comune europea, come deve essere sostenuta l'azione per l'autosufficienza agroalimentare. Attenzione alle minacce che arrivano dalla Russia, attenzione a quello che potrà accadere in Africa: se i russi non manderanno grano e mais in quei paesi ci troveremo ad affrontare altri flussi migratori dal sud verso il nord dell'Europa. Dobbiamo certamente riflettere sulla PAC e riflettere anche sulla strategia «Dal produttore al consumatore»: vanno sospese e bisogna riflettere su questo.

Poi bisogna lavorare molto anche per pensare a come ricostruire l'Ucraina, che è un Paese ormai candidato a essere parte dell'Unione europea.

E poi c'è la questione energetica: serve un tetto europeo al prezzo del gas al fine di evitare una concorrenza sleale all'interno dell'Unione e fare un regalo a chi vuole che l'Europa si divida. La nostra forza è l'unità dell'Europa, l'unità dell'intero Occidente: Unione, Stati Uniti e NATO.

Jens Geier (S&D). – Frau Präsidentin, Hoher Vertreter Borrell, Herr Vizepräsident Šefčovič! Wir diskutieren heute Morgen über die bedrückende Lage in der Ukraine. Die entsetzlichen Bilder aus Butschka – viele haben darüber gesprochen – erfüllen uns alle mit Bestürzung, mit Verzweiflung und Zorn und, ja, auch mit Entschlossenheit, nicht zuletzt dazu, die Verantwortlichen für diese Verbrechen zu bestrafen.

Putin – da bin ich sehr sicher – hat nicht mit dieser Entschlossenheit gerechnet. Und um diese Entschlossenheit zu bewahren, müssen wir als EU zusammenhalten. Und ich glaube, um zusammenzuhalten, müssen wir die unterschiedlichen Betroffenheiten berücksichtigen, die es in der EU gibt. Das gilt für die Unterstützung der EU-Mitgliedstaaten, die eine gemeinsame Grenze mit der Ukraine haben und daher vor allen anderen das Ziel der Kriegsflüchtlinge sind. Und es gilt für die richtige Kalibrierung der Sanktionen. Niemandem ist geholfen, wenn es zu Produktionsausfällen kommt, wenn Fabriken sich in Schrott verwandeln, weil etwa Glas- oder Aluminiumhütten eine kontinuierliche Energieversorgung brauchen. Und da wir uns in einem Binnenmarkt befinden, sind es keine lokalen Ausfälle, sondern die Brüche in der Lieferkette werden schnell auf andere Mitgliedstaaten übergreifen.

Meine Sorge gilt der möglichen Reaktion der Menschen in der Klemme zwischen steigenden Energiepreisen und Sorgen um den Arbeitsplatz. Kolleginnen und Kollegen, wenn die Bevölkerungen die Sanktionen nicht mehr unterstützen, dann spielt das Putin am Ende in die Hände, und das kann niemand wollen.

Der Verzicht auf Gasimporte aus Russland ist richtig, und er muss vorbereitet werden, indem wir die Resilienz der Europäischen Union erhöhen – das heißt: Ausbau der erneuerbaren Energien schnell und kontinental. Das bedeutet, dass wir in den Mitgliedstaaten der Europäischen Union unsere Hausaufgaben machen und die Lücken in der Infrastruktur schließen, um vorhandene Energie besser unter den Mitgliedstaaten verteilen zu können. Und das bedeutet eine Diversifizierung beim Import von Energie.

Lassen Sie uns mit aller Entschlossenheit die Abhängigkeit Europas von fossilen Brennstoffen beenden – zuerst von denen aus Russland, dann von allen anderen.

Bernard Guetta (Renew). – Madame la Présidente, Monsieur le Haut représentant, mes chers collègues, «oui oui», me disait ce week-end un journaliste russe d'opposition maintenant réfugié à Berlin, d'où il anime un site très, très, très suivi en Russie. «Oui oui», me disait-il, «mais que puis-je répondre à ceux de mes compatriotes qui me disent: "Mais, les Européens, les Occidentaux nous sont hostiles, puisqu'ils prennent ces sanctions contre nous, qui allons en souffrir."» Il me posait cette question après la publication de cette adresse au peuple russe que les présidents de quatre de nos principaux groupes politiques ont signée. Je lui ai répondu: «Mais, écoutez, c'est très simple: répondez-leur que ces sanctions que nous prenons, nous en souffrons nous aussi. Nous souffrons nous aussi, mais nous acceptons de les prendre et d'en souffrir parce que nous ne pourrions pas rester silencieux devant l'agression dont est victime l'Ukraine.» Et il était reconnaissant de ma réponse, et il m'a dit: «Oui, très bien, je vais vous citer. Merci. Parfait.»

Mais en même temps je me disais, dans ma tête à moi: «Mais est-ce que je suis vraiment sincère? Est-ce que nous acceptons d'en souffrir tant que cela?» Et je savais bien que, oui, nous acceptons un peu, mais pas totalement, mais pas complètement, mais pas autant que les Russes vont en souffrir, et certainement pas autant, cela va de soi, que les Ukrainiens en souffrent à chaque instant, eux, de la guerre, et non pas des sanctions.

Alors, mes chers collègues, j'ai signé, avec une dizaine d'autres députés, un petit amendement sur la résolution de demain. Petit amendement par lequel nous demandons que soient enlevés les mots «*as soon as possible, as swiftly as possible*» concernant l'embargo sur le gaz. Nous avons des gouvernements. Ils verront bien dans quel délai cela peut se faire. Mais nous, le Parlement, nous devons exprimer à une majorité absolue et écrasante notre indignation et notre volonté que soient prises les sanctions les plus fermes, les plus totales. Nous sommes la voix de la nation européenne. Portons-la, jusqu'à Moscou, et certainement jusqu'à Kiev.

Βαγγέλης Μεϊμαράκης (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, η σημερινή συζήτηση στην Ολομέλεια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τις επιπτώσεις του συνεχιζόμενου πολέμου στην Ουκρανία είναι ιδιαίτερα σημαντική, καθώς όλη η ευρωπαϊκή ηγεσία βρίσκεται εδώ στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, για να μας ακούσει και για να διαμορφώσουμε από κοινού τις πρωτοβουλίες και τις πολιτικές μας για την επόμενη μέρα που, δυστυχώς, φαντάζει ζοφερή σε ευρωπαϊκό και παγκόσμιο επίπεδο. Είναι γεγονός ότι η ρωσική εισβολή στην Ουκρανία ξύπνησε την Ευρώπη η οποία, αντιλαμβανόμενη τον κίνδυνο εναντίον του εδάφους της, έδρασε γρήγορα, έδρασε ενιαία, έδρασε συντονισμένα και ενωμένα, επιβάλλοντας αυστηρές κυρώσεις εναντίον του Putin, πράγμα το οποίο —από ό,τι φαίνεται— ο ίδιος δεν περίμενε. Δεν περίμενε ότι εμείς, συντονισμένα και ενωμένοι, θα ανταποκριθούμε σε αυτή την τραγωδία και σε αυτήν την πρόκληση που μας έθεσε. Το κοινό ανακοινωθέν της Συνόδου Κορυφής έθεσε τις βάσεις για την αντιμετώπιση των τραγικών επιπτώσεων του πολέμου σε τομείς που αφορούν τη ζωή και την επιβίωσή μας, όπως είναι η αύξηση τιμών της ενέργειας, ο πληθωρισμός, η γενικευμένη ακρίβεια, η επισιτιστική κρίση, οι νέες προσφυγικές ροές, για τα οποία είναι υπεύθυνος ο ίδιος ο επιτιθέμενος, ο ίδιος ο Putin. Όμως, από τη Σύνοδο Κορυφής μέχρι σήμερα, τα γεγονότα τρέχουν. Ο Putin, με τις νέες φρικαλεότητες του, πρέπει να μας οδηγήσει στη λήψη νέων πρωτοβουλιών και —άρα— νέων κυρώσεων, πρέπει να βρει απέναντί του και πάλι μια ενωμένη Ευρώπη που θα εγγυηθεί την ειρήνη και πρέπει να είναι παρούσα σε κάθε μορφή διαπραγμάτευσης. Και για τον λόγο αυτό θέλω να τονίσω ότι ενθουσιωδώς έγινε δεκτή η επίσκεψη της Προέδρου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, κυρίας Roberta Metsola, και χαιρετίζω και την επίσκεψη της Προέδρου von der Leyen που θα πραγματοποιηθεί στο Κίεβο στο τέλος της εβδομάδας, κινήσεις που δείχνουν ότι η Ένωσή μας βρίσκεται στο πλευρό της ειρήνης και στη σωστή πλευρά της Ιστορίας. Αυτή η κρίση, λοιπόν, πρέπει να είναι η έναρξη μιας νέας εποχής για την Ένωση και μιας μεγάλης συντονισμένης προσπάθειας προκειμένου η Ευρώπη να θέσει τις βάσεις για την αμυντική, ενεργειακή και επισιτιστική της αυτονομία. Είναι χρέος μας να εγγυηθούμε την ευημερία και την ασφάλεια του ευρωπαίου πολίτη, ο οποίος αδυνατεί να καλύψει τις ανάγκες του και βλέπει το πραγματικό του εισόδημα να μειώνεται. Είναι πολιτικό μας χρέος, είναι πρώτιστη πολιτική μας υποχρέωση —ατομική και συλλογική— πέρα και πάνω από κόμματα, πέρα και πάνω από σύνορα.

Christel Schaldemose (S&D). – Fru Formand! Kommissærer, kolleger. Billederne fra Butja er rædselsfulde. Bestialske drab på uskyldige civile. En mand på vej hjem med en pose kartofler. En anden, der kommer cyklende, bunker med kvindelig ved siden af vejen, nøgne og forbrændte. Billederne er så grusomme, at de er svære at beskrive. Vi mangler ord, men netop lige nu har vi brug for ord, vi har brug for politiske ord, og vi har brug for handling bag ordene.

Det, vi ser i Butja, ligner krigsforbrydelser begået af Putin, og det skal have konsekvenser. Dem, der står bag disse brutale angreb og drab, de skal stilles til ansvar. Det gælder både dem med militær magt og dem med politisk magt. Derfor er der altså, kære venner, brug for, at vi igen skruer op for sanktionerne imod Rusland og Belarus. I tæt koordinering her i EU, men også med vores allierede i øvrigt. Vi skal have sat tommelskruer på Putin. Det skal kunne mærkes, når man overskrider internationale regler.

Kollegaer her i dag har talt rigtig meget om energisanktioner. Jeg støtter det fuldstændigt. Vi har brug for at skruer op for sanktionerne, men vi kan også gøre mere. Vi har faktisk også brug for at kigge på de digitale sanktioner. For hver evig eneste dag høster russiske techvirksomheder følsomme data fra millioner af smartphones, også smartphones her i Europa. Det er data, der potentielt kan bruges imod ukrainere på flugt eller russere, der arbejder imod Putins regime. For vejen fra den russiske datahøst til Putins skrivebord i Kreml er ganske kort, også selv om mobiltelefonen befinder sig i Europa.

På den måde udgør hver evig eneste app, der indeholder komponenter fra en russisk techvirksomhed, en potentiel fare for alle, der arbejder for et fredeligt Ukraine og et demokratisk Rusland. Så derfor er der altså også brug for, at vi kigger i værktøjskassen efter digitale sanktioner nu. Vi har brug for at indføre et data-embargo i EU og i Vesten, så data-flowet fra russiske techvirksomheder kan høre op hurtigst muligt. Vi har brug for at tage alle våben ud af hænderne på Putin, også de digitale våben, han bruger imod egne borgere og mod ukrainerne. Jeg håber, vi kan stoppe det nu.

Андрей Ковачев (РРЕ). – Г-жо Председател, г-н Борел, г-н комисар, трудно се намират думи, с които да се изрази ужаса от руското варварство, извършено пред очите на света в Украйна. Когато сме поставени пред морален човешки избор между доброто и злото, не може да бъдем неутрални. Неутралитетът означава, че сме заедно с агресора.

Въпреки огромните инвестиции в пропагандната война на Кремъл, не може обаче да има никакво съмнение кой е агресорът и кой е жертвата. Войната винаги води до огромни страдания, войната трябва да спре днес, но тя трябва да спре не с победа за агресора. Няма време за отлагане.

Затова се обръщам към вас, и към Съвета, и към Комисията, но и към страните членки. Удвоете и утроете усилията си, Украйна не може да чака. Ако една или две страни не желаят да участват в засилени мерки или санкции, или не желаят да участват в доставки на отбранителна техника, то без тях трябва да се продължи. В момента Украйна се намира на границата между цивилизацията и варварството. Потенциална загуба за Украйна е загуба за нашата свобода и сигурност.

Подкрепям колегата Верхофстад, който преди малко каза максимално затягане на санкциите и гарантиране на ефективното им прилагане от държавите членки, но също така и от страните кандидатки. Те трябва също, заедно с нас, да участват във всички санкции. Трябва да затворим всички възможности за финансиране на руската военна машина. Максимална по размер и обхват подкрепа трябва да бъде оказана на Украйна – отбранителна техника, хуманитарна помощ, макрофинансова помощ, както и подкрепа за бежанците, за децата, бягащи от война. Тук искам и към Комисията, и към Съвета да се обърна, намерете възможности руските държавни активи, които са на територията на Европейския съюз, както и активите на олигарсите, да бъдат използвани в подкрепа на Украйна.

И накрая нещо много тъжно за мен. Срамно и позорно е поведението на българските управляващи, които от страх да не им се разпадне коалицията се снишават, ще го кажа така „по Тодор Живковски“. Не желаят да подкрепят с отбранителна техника сражаващите се и за нашата свобода в Украйна.

And one last point, I would like to pay my big respect to President Metsola. She was there in Kyiv. But I would like also to ask if the Bureau of the Parliament could please return the Ukrainian flag here to the plenary until the war has ended with the victory of freedom and Ukraine. *Slava Ukraini!*

Javier Moreno Sánchez (S&D). – Señora presidenta, señor vicepresidente, señor alto representante, señorías, estamos en tiempos de guerra. La masacre de Bucha demuestra que la barbarie de Putin no tiene límites. Más que nunca, tenemos que apoyar a Ucrania humanitariamente y militarmente. Seamos conscientes de que esta guerra tiene unos costes insostenibles en vidas humanas y desolación para los ucranianos, pero también económicos y sociales para los europeos y el resto del mundo.

Ante la agresión de Putin debemos defender nuestras democracias, teniendo en cuenta que los ciudadanos y las ciudadanas llevan dos años de tensión con la pandemia y ahora, además, sufren el coste de la guerra con un aumento desorbitado de los precios. Nuestro deber es lograr que se sientan protegidos no solo a nivel militar, sino también económica y socialmente.

Por eso, señorías, la Unión Europea no puede ser una potencia política mundial sin capacidad de disuasión. Debe asumir su parte de responsabilidad, como ya ha recordado el alto representante esta mañana. Por ello, de la próxima Cumbre de la OTAN, que se celebrará en junio en Madrid, debe surgir un nuevo concepto estratégico de la Alianza con una verdadera política europea de defensa.

Por otro lado, la inflación desbocada pone en peligro la recuperación económica e incrementa las desigualdades. Es urgente bajar la factura energética y en ese sentido, la pasada Cumbre europea ha supuesto un punto de inflexión en la política energética de la Unión. Europa ha reaccionado desde la unidad, pero atendiendo a la diversidad, tal como se ha puesto de manifiesto con el reconocimiento de la «excepcionalidad ibérica» para que España y Portugal puedan limitar temporalmente el precio del megavatio.

Celebro que la Comisión y los Estados miembros estén asumiendo poco a poco las propuestas del Gobierno español para lograr una reforma del mercado energético que avance hacia una verdadera Unión de la Energía, limpia y asequible para todos. Solo lo conseguiremos con unidad. Es necesario que todas las fuerzas políticas europeas, empezando por las de mi país, den muestras de sentido de Estado y respalden a los Gobiernos para afrontar con éxito todos estos retos.

Angelika Niebler (PPE). – Frau Präsidentin, Herr Vizepräsident der Kommission, Herr Hoher Vertreter, meine lieben Kolleginnen und Kollegen! Der andauernde russische Angriffskrieg und das damit verbundene humanitäre Leid in der Ukraine erschüttern und entsetzen uns alle. Die Bilder aus Butscha, die uns am Wochenende erreichten, sind nicht zu ertragen. Die Kriegsverbrechen gegen unschuldige Menschen – Männer, Frauen, Kinder – müssen bestraft werden. Die Verantwortlichen müssen zur Rechenschaft gezogen werden. Wir müssen alles unternehmen, damit dieser Krieg so schnell wie möglich beendet wird. Das heißt für mich, dass wir wirklich alles tun müssen, was Putin mehr schadet als uns.

Zwei Dinge darf ich ansprechen: Erstens begrüße ich den Vorschlag der Europäischen Kommission zu einem Importstopp von russischer Kohle. Gleichzeitig brauchen wir aber auch einen Importstopp von russischem Öl. Denn russische Exporte von Kohle und Öl sind beide gut substituierbar, und wir können mit diesen Embargos der russischen Regierung weiter zusetzen. Russische Banken, die im Öl- und Kohlehandel tätig sind, müssen ebenfalls vom SWIFT-System abgekoppelt werden. Ich freue mich, dass das auch in dem fünften Sanktionspaket jetzt so vorgesehen ist.

Für mich ist aber auch klar: Sobald wir ein Gasembargo auch nur annähernd verkraften können, sollten wir dieses umsetzen. Momentan ist das noch nicht der Fall, aber ich hoffe sehr, wenn alle Mitgliedstaaten mit Nachdruck darauf hinarbeiten, dass wir hier unabhängiger werden, dass wir dann auch zeitig ein Gasembargo verhängen können.

Zweitens müssen wir jetzt beginnen, eine gemeinsame Sicherheitsarchitektur in der EU aufzubauen. Ich denke, gemeinsame Beschaffungen machen Sinn. Ich denke, Bündelung unserer Forschungsaktivitäten im Bereich Sicherheit und Verteidigung macht Sinn. Vorschläge gibt es genug. Wir hier im Europäischen Parlament haben dieses Thema oft diskutiert, haben Vorschläge erarbeitet und unterbreitet. Wir müssen jetzt ganz konkret hier den Aufbau einer gemeinsamen Sicherheits- und Verteidigungsunion angehen. Ich gestehe, dass ich hierzu von den Mitgliedstaaten konkrete, entsprechende Initiativen bislang vermisste, und würde mich freuen, wenn das jetzt auch endlich von den Staaten entsprechend hier angegangen wird.

Procedura catch-the-eye

Franc Bogovič (PPE). – Gospa predsednica, hvala za besedo. Ruska agresija in barbarsko pobijanje ljudi dokazuje, da se nam pred očmi sesuva svet, za katerega smo mislili, da ga živimo, svet, kjer se spoštuje dostojanstvo, človekovo življenje.

Putin se je v Ukrajini uštel, kajti Ukrajine ni zavzel v dveh dneh. Očitno je ne bo zavzel niti v dveh mesecih in najbrž se lahko pripravljamo kar na dvoletno dolgo vojno, kot napovedujejo vojaški strokovnjaki.

Putin ni zmagal, ker so bili Ukrajinci enotni, ker so se junaško, hrabro uprli agresorju in na drugi strani, ker smo tudi mi v Evropi pokazali enotnost in pomagamo Ukrajini v njenem boju tako z orožjem, kakor tudi s humanitarnimi stvarmi.

Zavedati se moramo, da nas v teh sankcijah ne podpira celoten svet, ampak demokratični svet. Da se temu ni pridružila niti Kitajska, niti Indija, niti arabske države. Tudi Srbija se ni pridružila, tudi nekatere evropske države že kolebajo. Zato bo to trd boj. Vsekakor pa moramo v tem boju vztrajati. Rusije ne bodo ustavile naše sankcije, lahko jo oslabijo. Rusijo bo ustavilo orožje, ki ga Ukrajinci potrebujejo.

Zato zelo podpiram početje Češke države in ZDA. In tudi mi moramo na tej poti še samo bolje in močneje podkrepiti to podporo na vojaškem področju. Vsekakor je potrebna tudi humanitarna pomoč, pri sankcijah pa ni časa za špekulacije.

Nemčija je 20, 30 let financirala Rusijo z nakupi plina, misleč, da je to urejena država. Danes pa vidimo, da s tem financiramo vojno in da smo v tem času, ko poteka vojna, toliko denarja – 536 milijard – vložili v ruski plin, je nesprejemljivo. In nimamo pravice skrbeti o tem, kako bomo mi živeli, v Ukrajini pa umirajo ljudje, ki branijo evropske meje, ki branijo demokratični sistem.

Zato slava Ukrajini. Dolžni, odgovorni smo za popolno podporo Ukrajini.

Clara Aguilera (S&D). – Señora presidenta, señorías, quiero decir que todos estamos consternados por la última masacre que hemos visto, la de Bucha, y por tantas otras. Hace pocos meses estábamos conmemorando en las instituciones europeas que el éxito de la Unión Europea —el gran éxito— era que no había habido una guerra desde hace setenta años. Lo estábamos conmemorando y diciendo: si la Unión Europea ha triunfado, ha sido al evitar la guerra y cambiarla por el diálogo y la paz. Pues bien, tenemos en nuestro continente —no en la Unión Europea, pero en el continente europeo— una guerra sangrante, una invasión tremenda, desigual, desequilibrada. Y desde el primer día somos conscientes de ello. Y la diplomacia, señorías, no sirve aquí, no sirve. Hay que actuar como lo está haciendo la Comisión, con todas las medidas posibles. Y, probablemente, habrá que seguir articulando esto.

Quiero apoyar firmemente a la Comisión Europea, quiero que nos felicitemos por esta Unión Europea y quiero, además, recalcar la importancia de la unidad de todos, de todos los países europeos. Es muy importante que nadie salga del acuerdo. Eso es lo que nos dará fortaleza ante un dictador como Putin, ante una masacre universal, por la que tendrá que sentarse ante el Tribunal de La Haya finalmente.

Por eso, quiero agradecer las palabras y el discurso del señor Borrell. Alto y claro, como siempre, alto y claro, diciendo las cosas que hay que oír y que hay que escuchar en esta Cámara, porque todos tenemos que interiorizarlo. Y es que la Unión Europea es nuestra gran fortaleza y, como bien ha dicho, si no estuviéramos aquí, si no existiera, habría que inventarla. Por supuesto, señor Borrell. Esa es la clave de todo: las acciones contra Putin, contra Rusia, pero, sobre todo, nuestra unidad y nuestra fortaleza en las medidas conjuntas y el fortalecimiento de las instituciones europeas.

Łukasz Kohut (S&D). – Madam President, Putin is a butcher. We saw this in Bucha. In Ukrainian (*the speaker uses a non-official language*); in Polish, *Putin to rzeźnik*; in German, *Putin ist ein Metzger*; in Spanish, *Putin es un carnicero*; in French, *Poutine est un boucher*; in Hungarian, for Mr Orbán, *Putin egy hentes*; in Swedish, *Putin är en slaktare*; in Silesian (*the speaker uses a non-official language*).

I demand from the European Parliament to condemn Putin and call him a war criminal. This symbolic act will honour thousands of Ukrainians who were killed fighting for democracy, who were killed fighting for our common values and, non-symbolic, stop importing coal, gas and oil from Russia now. Long live Ukraine!

Martin Hojsík (Renew). – Vážená pani predsedajúca, hrôzy, aké vidíme teraz na Ukrajine, Európa nevidela od druhej svetovej vojny. O to horšie sa mi počávajú reči z extrémneho ľava aj z extrémneho prava o tom, ako sa potrebujeme baviť, ako potrebujeme hľadať spoločnú reč. Takú istú spoločnú reč, ako sme našli s Hitlerom v Mníchove? To je to, čo chcete?

Ukrajina potrebuje našu pomoc, aj vojenskú pomoc. Potrebujú zbrane teraz. Kedy budeme pomáhať Ukrajine viac, ako pomáhamo Rusku peniazmi za fosílné palivá a jadrové palivo? Kedy tieto peniaze zostanú v našich rodinách a v našich regiónoch a konečne sa zbavíme závislosti, až drogovej závislosti na fosílnych palivách? Kedy konečne prestaneme tolerovať kultúru lži na sociálnych médiách a nevinne sa prizerať tomu, ako algoritmy, a povedzme si rovno, Facebooku dávajú väčší priestor zlu, dávajú väčší priestor lžiam? A to všetko len preto, aby sa niekto nabalil. Nechávame si systém rozvracať zvnútra.

Dámy a páni, musíme sa postaviť nielen na obranu našej slobody a obranu slobody Ukrajiny, ale musíme sa postaviť aj na stranu budúcnosti Európy ako takej. Je čas prestať rozprávať, je čas začať konať.

Bogdan Rzońca (ECR). – Pani Przewodnicząca! Chcę powiedzieć, że Unia będzie tylko wtedy wielka, jeśli będzie jednoznacznie stanowcza przeciwko reżimowi Putina – jednoznacznie! Nie może być różnego rodzaju informacji osłabiających jedność Unii Europejskiej.

Polska dzisiaj jest tym przykładem, tym krajem, który, tak jak inne kraje sąsiadujące z Ukrainą, świadczy piękną pomoc dla rodzin ukraińskich. Oprócz sankcji, a może nawet obok sankcji, najważniejszą kwestią jest dzisiaj pomoc rodzinom ukraińskim, które przeszły do Polski, do Rumunii, na Węgry, do Czech, na Słowację. Ci ludzie już są. W Polsce polski rząd wydatkował 8 mld złotych z własnego budżetu na utrzymanie tych uchodźców. 8 mld złotych to 2 mld euro. Polska nadała już rodzinom ukraińskim numer PESEL. W polskim systemie ewidencyjnym jest już 800 tysięcy dzieci i matek ukraińskich, a więc mamy ich imiona, nazwiska, daty urodzenia. Mamy ich deklaracje, że chcą pozostać w Polsce.

Moje pytanie więc jest takie: kiedy będzie ta pomoc z Unii Europejskiej dla krajów, które już ponoszą koszty utrzymania tych rodzin, bo niestety tych uchodźców będzie więcej? Wojna trwa, wojna będzie się przedłużać. Myślę, że po prostu trzeba już z góry przygotować w budżecie stosowne zmiany, żeby w tej chwili pomagać tym, którzy uciekają przed bombami Putina z Ukrainy. To jest nasz obowiązek! Mamy wieloletnie ramy finansowe, musimy ten budżet uelastycznić. Mamy krajowe plany odbudowy, musimy zmienić priorytety. Dzisiaj trzeba po prostu pomóc w pierwszej kolejności ludziom!

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, as medidas sobre questões energéticas anunciadas pelo Conselho mantêm intocados os aspetos essenciais no dito mercado da energia, entre outros, a metodologia da fixação de preços nos mercados grossistas, responsável por diferenças brutais entre custos na produção e preços ao consumidor, assegurando enormes margens de lucro aos grupos oligopolistas privados.

A situação atual põe em evidência não só a necessidade da recuperação do controlo público de setores estratégicos, como a energia, como da promoção da produção nacional, atenuando défices produtivos e a dependência externa de Estados.

A aprovação da chamada bússola estratégica configura o caminho militarista que a União Europeia insiste em aprofundar, um caminho que absorve recursos crescentes para esta deriva militarista, enquanto faltam recursos no combate aos défices produtivo, energético, alimentar, tecnológico, democrático, no financiamento cabal dos serviços públicos, no combate à pobreza, às injustiças e desigualdades sociais. Este é um caminho que não trará maior segurança à Europa, mas trará, sim, maiores riscos. A escalada armamentista e a política de sanções não servem os interesses dos povos nem o caminho necessário para a paz.

Maria Grapini (S&D). – Doamna președintă, domnule comisar, stimați colegi, au trecut peste 40 de zile și vedem cu toții că acest masacru continuă în Ucraina. Eu sunt din România, suntem la graniță, alături de Polonia, de Republica Moldova. Nu știm. Cetățenii din țara mea mă întreabă: când se oprește? Se poate extinde oricând. 500 de milioane de europeni se uită la liderii mondiali, la dumneavoastră, la președintele Consiliului European care, iată, nu este aici, așteaptă soluții. Și eu cred că, dacă am încercat aceste sancțiuni de trei ori – în management se spune că, dacă de trei ori încerci și nu reușești, trebuie să găsești și alte soluții.

Stimate Înalt Comisar, domnule comisar, trebuie să încercați concomitent cu sancțiunile foarte dure și drastice, și sigure, să faceți și negocieri. Sigur, mie nu îmi place ce fac Statele Unite. Domnul Biden stă undeva acolo și spune că Putin e nebun. Și trebuie să-l lăsăm liber, dacă e nebun? Ce face un medic când are un nebun în fața lui? Încearcă să-l oprească, negociază cu el, îi face restricții și nu îl lasă liber, să distrugă.

Suntem într-un pericol enorm, pentru că pe lângă acest masacru al oamenilor – și nimeni nu are voie să ia viața unui om, decât Dumnezeu – suntem în pericol ca planetă, suntem în pericol ca Europa, din punctul de vedere al sărăciei. Oamenii au sărăcit și sărăcesc. Trebuie să găsim soluții concomitent și pentru a aduce oamenii din statele noastre, membrii europeni din piața internă, să poată să își trăiască viața.

Noi, românii, am deschis porțile refugiaților, dar nu este de ajuns. Copiii trebuie să intre la școală. Avem nevoie de distribuie de fonduri, așa cum spunea colegul din Polonia, pentru a putea, într-adevăr, să-i ajutăm, nu să-i băgăm într-o sărăcie, în statele noastre. Avem nevoie urgent de negocieri pentru a stopa acest masacru.

Billy Kelleher (Renew). – Madam President, how many more Buchas? How many more Mariupols? How many more refugees? How many more bombed-out maternity hospitals? How many more mass graves? How many more rapes and summary executions? How many more war crimes do we have to unearth before we realise and accept and declare Putin as a war criminal?

The only way to address this war criminal is by bringing his industrial-military complex to its knees. Europe has to act. It has to be strong and united. I say to Germany and my German colleagues: we have to ensure that we cut off the support that Putin gets by the purchase of gas and oil.

I call for a full embargo, a full sanction on gas and oil from Russia. It is the only way that we can hurt the military-industrial complex that is funding the war crimes in Ukraine. How many more millions of refugees have to pour across the European borders to seek sanctuary from the bombs and the bullets and the appalling atrocities of Russian troops and Russian forces? And, at the exact same time, we are sending cheques to Russia for the purchase of oil and gas.

It is shameful. There's a moral obligation on every country in the European Union and, specifically, Germany has to accept that it has a moral obligation as well to cut the gas, to cut the oil and cut the funding of Putin's criminality and war machine that is slaughtering Europeans in Ukraine as I speak. It will be shameful for us to continue in that vein.

Mr Borrell, I urge you, and I urge the Commission, to bring forward those sanctions now. Not next week or next month.

(Fine della procedura catch-the-eye)

Maroš Šefčovič, Vice-President of the Commission. – Madam President, honourable Members of the European Parliament, my dear colleagues, High Representative/Vice-President Josep Borrell, my dear colleague, Commissioner Breton, I think that this debate was a true reflection of our shock and horror about the war crimes committed in Bucha. War crimes committed in Europe. War crimes committed in the 21st century. War crimes committed with barbarity, not seen on European soil since the Second World War or Srebrenica times. I fully share the condemnation of these crimes by this House, but I think that we should go even further. We, as a European Union should solemnly declare that we will never forget the victims, that we will never stop pursuing the perpetrators and we will never accept any peace deal, which attempts to exonerate or pardon the war criminals. These criminals should know that for Europe you are war criminals for the rest of your life. For Europe, these war crimes are not pardonable, not now, not tomorrow, simply, never. Because I share worries expressed by Madame Von Cramon-Taubadel, Mr Geier, Madam Szydło or Mr Belka – the worries about what we will discover in Mariupol, in Irpin and in Mykolaiv. What kind of horrible crimes have been committed there? And to make sure that we pursue the perpetrators, we established a joint investigation team with Ukraine to collect the evidence to investigate war crimes and crimes against humanity. And this is our proof that we will never forget.

I fully understand the calls of honourable Members to do more to help Ukraine and to put even more pressure on Russia. And I understand it. At the same time, we have to recognise that we can best help Ukraine and fend off the aggressor if we are politically united and economically strong. Unity, solidarity and economic strength are our strongest assets and instruments.

In five weeks we adopted five packages of sanctions and they are biting. The Russian economy is heavily suffering and the financial system is in turmoil. I also can tell you that Russian oligarchs are being pursued. Their assets have been seized. The European 'Freeze and Seize' Taskforce, works, and it is fully operational. All that we did in less than five weeks. And I can tell you that the EU got a lot credit and praise for its leadership from the value-based world. And I think that the Vice-President/High Representative will tell you about the geopolitical strengthening of the European position because of this leadership.

I agree with all the honourable Members that we bear huge responsibility. Therefore, we will continue to close the loopholes of our sanctions and increase the pressure on the aggressor. We are looking into further measures on how to dramatically reduce our dependency on Russia and how to do it in a way that will continue to have the strong public support and the stellar unity we have now in Europe.

We will pursue all avenues to consolidate our energy security. We are working on energy efficiency. We will accelerate our Green Deal, but also we will work better with our gas storages. We will improve the infrastructure and I totally agree with all those who have been calling for finalising the infrastructure build-up and build, finally, the necessary interconnectors between the Iberian Peninsula and rest of the European Union.

We are putting energy diplomacy into a higher gear. We are setting up common projects of gas platforms so we can purchase the gas as a major global customer for a better price from diversified sources. And I'm very glad, too, that you are also referring to this in your draft resolution on which you will vote tomorrow.

We are also working on the contingencies and on how to operationalise, repower and together with the Commissioner Breton, we are putting a lot of efforts into our strategic autonomy, be it in key technologies or critical raw materials.

Mr Weber and Mr Moreno Sánchez called for the beefing-up of our defence union, and I am sure that my colleague, Josep Borrell, will address this issue. But I can also inform you that by May, we are preparing the defence investment gaps which will then lead, I am sure, to the further plan how to beef-up our defence capabilities in Europe.

Madam García Pérez highlighted the need to start work on a special fund to rebuild Ukraine and she is right. The costs will be enormous. We will help Ukrainians to rebuild their homes, their apartments, to rebuild the industry and infrastructure. And I'm sure that Europe will lead those efforts. But it also has to be a global task. And therefore, we will work together with our American partners, with the G-7, with the IMF, World Bank or international financial organisations. I am sure we will be ready for the talks, but first we have to stop the war.

Madam Bonafè and Mr Picula highlighted that there is no easy way forward, that democracy has its costs, and the Ukrainians are those who are paying the highest prices – and both that are absolutely right. We must be and we are, ready for tough decisions. And therefore, to conclude, I would like to thank all those honourable Members who been calling for unity, solidarity and strong support for Ukrainians. All these qualities will be needed not only to stop the war, but to rebuild a strong, prosperous, free and democratic Ukraine.

Josep Borrell Fontelles, *vice-président de la Commission/haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité, au nom du Conseil*. – Madame la Présidente, chers collègues de la Commission, honorables membres, ce débat a été très significatif. On voit bien les différentes positions, le spectre politique qui est représenté ici, de l'extrême gauche à l'extrême droite. Le peuple européen est représenté ici.

Je dois dire qu'il y a des positions qui m'ont vraiment choqué. Il y en a d'autres avec lesquelles je suis tout à fait d'accord. Mais un certain nombre de positions m'ont vraiment surpris parce qu'elles montrent une méconnaissance du monde, de la façon dont on fait la politique étrangère et de ce qui est en train de se passer en Ukraine.

Permettez-moi de continuer en espagnol.

Esto es un debate parlamentario sobre las Conclusiones del Consejo Europeo, donde los diputados analizan, valoran, critican las posiciones que han adoptado los jefes de Estado y de Gobierno en ese órgano del Consejo Europeo, que es el órgano político director de la Unión Europea, y hacen sugerencias al respecto. Y creo que es así como hay que abordar este debate: ¿qué es lo que los parlamentarios piensan de lo que el Consejo Europeo propone?

Y el Consejo Europeo —yo tengo el honor de participar en sus debates como alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad— ha dicho que hay que seguir apoyando militarmente a Ucrania y hay que seguir haciendo presión económica, financiera, política, diplomática sobre Rusia.

No hay aquí una absoluta unanimidad sobre este planteamiento, porque he escuchado a quienes dicen que no, que no hay que seguir ayudando a Ucrania porque eso va a prolongar la guerra, y que lo que hay que hacer es hacer la paz. Ciertamente, todos queremos hacer la paz, pero la paz se hará cuando se haga, y se acabará haciendo —todas las guerras acaban— en el marco de unas negociaciones a las que las partes llegarán con diferentes posiciones de fuerza. Y todos sabemos que la diplomacia interviene para acabar una guerra cuando los dos combatientes están exhaustos y no pueden continuarla. O cuando uno no tiene más remedio que negociar la baja.

Y como he dicho antes, queremos acabar esta guerra, pero no queremos que acabe de cualquier manera. Tenemos que preservar la integridad territorial, la independencia, la soberanía y la recuperación de Ucrania. Y para eso, desgraciadamente, Ucrania tiene que seguir defendiéndose. Y para eso, tenemos que seguir ayudándola, porque, si no lo hacemos, no se podrá seguir defendiendo.

Y, por lo tanto, creo que el Consejo Europeo ha hecho bien al decir que hemos de seguir apoyando militarmente a Ucrania y espero que la mayoría de esta Cámara apoye esta decisión, aunque ha habido voces que no lo han hecho —de la extrema derecha a la extrema izquierda—. Unos por un angelismo completamente inútil de creer que las cosas se resuelven con buenas palabras y otros, probablemente, por posicionamientos tácticos. Que cada cual tenga los suyos.

Otros han dicho que no ayudamos suficientemente y probablemente es una cuestión que tenemos que plantearnos. ¿Podemos ayudar más? Sí, podemos, pero no podemos entrar en la beligerancia porque no queremos ser parte beligerante en esta guerra. No queremos que la guerra se extienda y eso nos coloca en una posición difícil de equilibrio para ayudar sin intervenir. Y comprendo que los equilibrios son fáciles de criticar porque son precisamente equilibrios. Pero ciertamente, señorías, no queremos que esta guerra se extienda, que se prolongue, que afecte más. Y, desde luego, no queremos intervenir directamente en ella. Creo que la mayoría de la Cámara apoya esta posición. Pero, sin intervenir, podemos ayudar y podemos hacerlo más, más rápido; lo haremos. Todavía tenemos recursos para seguir financiando el apoyo. Cuando se acaben, el Consejo tendrá que decidir si aporta más.

También he oído voces críticas con respecto a la presión que se hace sobre Rusia, y muchos parlamentarios, muchos de ustedes han pedido que se haga más y, en particular, que se haga más en el campo de la energía, que es ciertamente nuestro talón de Aquiles, es nuestro punto vulnerable, y es la riqueza de Rusia. Y de eso, sin duda, la Unión Europea tiene que extraer lecciones para el futuro y para la acción inmediata.

Hemos aprendido que la energía más barata no es la que lo parece. Que la energía más fácil no es la que está más cerca. Y que la energía más segura tampoco es aquella que nos suministran países de poco fiar. Porque, aunque sea barata cuando la compras, si quien te la vende utiliza el dinero que le pagas para construir una capacidad militar que después usa contra ti o contra tus amigos y te obliga a ti a hacer un gasto militar para compensar esta agresión, entonces esa energía ya no es la más barata, porque al coste de compra tienes que añadir el coste de precaución, y eso es lo que nos ha pasado con Rusia. Porque Putin ha construido su imperio militar gracias a las fuentes energéticas que nos ha vendido y lo viene haciendo sistemáticamente desde hace muchos años.

Cuando la Unión Soviética se hundió, producía doce millones de barriles al día. Pocos años después su producción había caído a seis millones de barriles día. Hoy vuelve a estar en doce millones de barriles al día y su producción gasista ha aumentado extraordinariamente. Y con eso ha financiado un ejército que usa, sin escrúpulos, en Siria, en Libia, en el Cáucaso, en África y, ahora, en Ucrania. Y eso nos obliga a hacer un gasto militar para hacer frente a esa amenaza.

Su energía no es barata. Su energía nos está saliendo muy cara. Cuanto antes prescindamos de ella, mejor. Y hay que hacerlo rápido, pero sabiendo lo que quiere decir hacerlo. Porque, cuando un país tiene una dependencia energética muy fuerte, no puede cancelarla de la noche a la mañana. Entonces, ni de la noche a la mañana, ni demasiado despacio, usando instrumentos que hagan presión de tipo fiscal y financiero —compromisos políticos—. Estoy seguro de que en el Consejo de Asuntos Exteriores del lunes volveremos a debatir sobre este tema y tengan la seguridad de que transmitiré lo que he escuchado esta mañana aquí acerca de suprimir la dependencia del petróleo y del gas rusos tan pronto como podamos hacerlo.

He oído a un diputado español recordar Guernica. Sí. Mariúpol es el Alepo de Europa o la Guernica de Ucrania: una ciudad martirizada y destruida en actos que son crímenes contra la población civil, crímenes de guerra. Nos ocuparemos de eso. Haremos lo posible para ayudar a los ucranianos y hacer presión sobre Rusia.

Tenemos, señoras y señores diputados, que reforzar nuestra unidad. Porque este es el tercer choque asimétrico que sufre Europa. El primero fue de naturaleza financiera y económica: la crisis del euro. El segundo ha sido la crisis sanitaria. Y este es el tercer choque que nos afecta de manera diferente a unos y a otros.

En la frontera este, los refugiados hacen más presión sobre Polonia que sobre Portugal; es evidente. Desde el punto de vista energético, el suministro ruso hace más presión sobre Alemania que sobre España. También es evidente porque España no consume gas ruso, apenas. Nos afecta de forma distinta. Y cuando nos afecta de forma distinta es cuando hay que mostrar una unidad basada en la solidaridad; porque, cuando nos afecta a todos de forma igual, no hay necesidad ni de unidad ni de solidaridad. Pero cuando nos afecta de forma diferente es cuando hemos de ser solidarios. Es cuando tenemos que construir una unidad basada en el reparto de los costes.

Esta es la gran tarea que tenemos por delante: construir una unidad basada en un reparto solidario de los costes que implica hacer frente a los peligros que nos amenazan, el *burden sharing*, el repartir equitativamente los costes entre países y entre ciudadanos. Porque sí, yo comprendo que pedirle a alguien que no tiene calefacción porque no se la puede pagar que baje un grado la temperatura es sarcástico: no puede bajarla porque ya está a cero. Pero socialmente podemos sin duda hacer un esfuerzo para reducir y cada kilovatio hora cuenta. Cada unidad de energía ahorrada es una forma también de contribuir a ganar esta guerra.

Señorías, transmitiré sus preocupaciones, sus proposiciones, sus críticas al Consejo Europeo a través, claro está, del filtro que representa mi interpretación de sus posiciones.

Gracias a Guy Verhofstadt por la carta que me ha enviado y que representa a un número importante de parlamentarios. Tengan la seguridad de que la transmitiré a los ministros el lunes, así como al presidente del Consejo Europeo y a la próxima reunión de esa institución.

Muchas gracias por su participación en el debate.

VORSITZ: KATARINA BARLEY

Vizepräsidentin

Die Präsidentin. – Gemäß Artikel 132 Absatz 2 der Geschäftsordnung wurden sechs Entschließungsanträge eingereicht (*).

Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet am Donnerstag, 7. April 2022, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171 GO)

Andrus Ansip (Renew), kirjalikult. – Vene gaasi ostmisele tuleb seada täielik keeld. Me peame peatama Venemaa sõjamasina finantseerimise. Ma ei mõista neid, kes ütlevad, et Vene gaasist loobumine kohe praegu on täiesti võimatu. Kas hakkamasaamine ilma Vene gaasita on absoluutselt võimatu ka siis, kui Venemaa lõpetab maagaasi müümise Euroopa Liitu? Kui see peaks juhtuma, kas siis keegi oleks valmis paluma, et ärge seda küll tehke ja ütlema, et me lõpetame vastutasuks Ukraina toetamise? Mõeldamatu!

Lisaks poliitilisele Vene gaasist loobumise survele on olemas ka tugev majanduslik surve Vene gaasist loobuda. Kui 2020. aasta aprillis maksis gaas 12 eurot megavatt-tunni eest, siis praegu maksab see 120 eurot. Prognoosid lubavad aastavahetuseks hinna kasvu vähemalt 150 euron. Gaasitarbijad otsivad igal pool võimalusi üleminekuks rohelisele energiale, kaugküttele. Jah, meile toob Vene gaasist kohene loobumine kaasa ebamugavusi. Temperatuur meie tubades saab olema madalam, kuid ukrainlastele on Vene sõjamasina finantseerimise peatamine eksistentsiaalne küsimus, elu ja surma küsimus. Kutsun kõiki üles hääletama Vene gaasitarnete kohese lõpetamise poolt.

Marc Botenga (The Left), *schriftelijk*. – Beste collega's, deze criminele oorlog moet zo snel mogelijk stoppen. Hoe langer hij duurt, hoe meer onschuldige slachtoffers er vallen. Daarom dring ik aan op een ambitieus Europees diplomatiek initiatief voor een snel staakt-het-vuren. De Europese Unie stuurt voor honderden miljoenen euro's wapens, maar heeft niet eens een speciale vertegenwoordiger benoemd. Laat staan dat ze een vredesconferentie voorstelt. Oekraïne en Rusland onderhandelen rechtstreeks, maar waar blijft de Europese bemiddeling? Waarom proberen Turkije, Israël, het Vaticaan, de Arabische Liga enzovoort dat wel, maar Europa niet? De mensen ter plekke hebben niet meer geweld, geen verdere escalatie nodig, maar wel vrede. Doe de wapens zwijgen.

We dienen ook amendementen in voor strengere en gerichte sancties tegen de Russische oligarchen. Zij steunen de oorlog rechtstreeks. Via een globaal financieel register kunnen we voorkomen dat deze miljardairs sancties omzeilen door hun jacht naar de Malediven te verplaatsen of hun vermogen tijdelijk over te dragen aan een familielid of vriend. U weigert dat, want u vreest dat ook de verborgen rijkdom van Europese miljardairs boven water komt. U verkiest sancties die de werkende klasse raken, in Rusland én in Europa. Maar het sanctioneren van de bevolking maakt nog geen einde aan de oorlogen van hun leiders.

Sandra Kalniete (PPE), *rakstiski*. – Mariupole, Buča, Irpiņa, Hostomeļa — sagrautas un ar zemi nolīdzinātas pilsētas, spīdzināti, nogalināti, izvaroti civiliedzīvotāji, nolaupīti 11 pilsētu mēri, tūkstošiem uz Krieviju aizvestu Ukrainas pilsoņu un 10 miljoni bēgļu. Tas ir genocīds pret ukraiņu tautu! Putins ir kara noziedznieks, kas kopā ar viņa pavēļu pildītājiem ir jātiesā. Latvijai un ES ir jādara viss, lai šāds tribunāls, lai kā to sauktu, tiktu izveidots. Ukraina ir un būs piederīga Eiropai. To vēlreiz apliecināja EP priekšsēdētāja R. Metsola Kijivā, tur uzsverot atbalstu Ukrainas kandidātvalsts statusam un paātrinātai uzņemšanas procedūrai ES. Tāpēc Parlaments pieprasa Komisijai ātri sagatavot ziņojumu, uz kura pamata Eiropas Padome lems par Ukrainas kandidātvalsts statusu. To Eiropa ir parādā ukraiņu tautai. Visiem eiropiešiem ir jāsaprot, ka Ukraina šajā karā nedrīkst zaudēt, jo Krievijas uzvara nozīmēs Eiropas sakāvi. Ne dienu nedrīkst kavēties ar militārās palīdzības un ieroču piegādēm. Ukraiņiem munīcija, pretgaisa aizsardzības sistēmas, tanki, bruņutransportieri ir vajadzīgi tūlīt, lai apturētu un atsistu krievu karapūļu uzbrukumu Ukrainas austrumos. Tas būs pārcilvēcīgi grūti, jo tuvojas 9. maijs, un gan jau Putins ir sasapņojies par krāšņu uzvaras parādi “Donbas naš” Sarkanajā laukumā. Mums, eiropiešiem, ir jāapzinās, ka karš Ukrainā ir arī mūsu karš, tāpēc nekavējoties jāpārtrauc pirkt Krievijas gāzi, naftu, ogles, lai nefinansētu Kremļa kara mašīnu.

Elżbieta Kruk (ECR), *na piśmie*. – Ukraina walczy już ponad miesiąc. Walczy nie tylko o swoją wolność, ale i o bezpieczeństwo Europy. A my tu mamy w Unii konie trojańskie – Niemcy, Francję i Holandję. Tej wojny by nie było, gdyby nie Nord Stream 1 i 2, gdyby nie uzależnianie się od dostaw surowców energetycznych z Rosji. Można powiedzieć, że niemiecka wola zdominowania Europy po raz kolejny doprowadziła do wojny. Winę za to, że na Ukrainie giną ludzie, ponoszą też państwa, które po 2014 roku sprzedawały Rosji broń mimo embargo. I dziś Unia finansuje wojnę, płacąc Rosji 600 milionów euro dziennie. Kto więc powinien się czuć winny brutalnej agresji przeciw ukraińskiej ludności cywilnej? Gdy od momentu inwazji na Ukrainę Putin dostał od Unii 45 mld EUR, Ukraina tylko 1 mld. Oto europejska hipokryzja. A co dostała Polska za pomoc Ukrainie? Karę wyznaczoną przez jedną panią z TSUE Komisja Europejska własnie odliczyła od przyznanych Polsce środków. Czy wojna i ponad 2 mln ukraińskich uchodźców w Polsce to okazja do zapowiedzianego zgłodzenia Polski? Mamy jednak kolejną debatę w PE o Polsce, bo najwyraźniej to Polska, a nie Rosja, jest wrogiem. I to jest właśnie unijna solidarność w obliczu wojny! Nikt tu nie myśli, że zło należy jak najszybciej powstrzymać.

Κώστας Μαυρίδης (S&D), *γραφτώς*. – Η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι ετοίμασε 5ο πακέτο προτεινόμενων κυρώσεων κατά της Ρωσίας. Έχουμε, λοιπόν, το εξής παράδοξο: χώρες υπό ενταξιακό καθεστώς, όπως η Τουρκία, όχι μόνο δεν ευθυγραμμίζονται με τις κυρώσεις, αλλά έχουν μετατραπεί σε καταφύγιο των Ρώσων ολιγαρχών, κάτι για το οποίο επικρατεί σιωπή. Επιπλέον, η ρωσική κρατική εταιρεία Rosatom, η οποία ελέγχεται από το Κρεμλίνο και κατασκευάζει το πρώτο εργοστάσιο πυρηνικής ενέργειας της Τουρκίας, στο Akkuyu, μόλις λίγα χιλιόμετρα από την Κύπρο, δεν περιλαμβάνεται στις κυρώσεις. Οι ευρωπαίοι πολίτες, ιδιαίτερα στην Κύπρο, γνωρίζουν πολύ καλά πόσο βάνουσο και καταπιεστικό είναι το καθεστώς Erdoğan. Οι μόνοι που συμπεριφέρονται ως να μη γνωρίζουν είναι αξιωματούχοι της ΕΕ, οι οποίοι έχουν υποχρέωση να γνωρίζουν και να δρουν ανάλογα απέναντι σε ένα βάνουσο καθεστώς που συνεχίζει να λαμβάνει ευρωπαϊκά κονδύλια. Σε σχέση με τη στρατηγική αυτονομία, η ομόφωνη θέση της ΕΕ για κοινή άμυνα και ασφάλεια και ενεργειακή αυτονομία, μας θέτει ενώπιον των ευθυνών μας, αφού οι απειλές είναι υπαρκτές. Όμως, απαιτούνται κοινοί κανόνες στον πυρήνα των οποίων πρέπει να βρίσκεται ο σεβασμός του διεθνούς δικαίου, το οποίο παραβιάζεται επί 42 μέρες στην Ουκρανία από τα ρωσικά στρατεύματα και εδώ και 48 χρόνια στην Κύπρο —έδαφος της ΕΕ— από τα τουρκικά κατοχικά στρατεύματα.

Urmas Paet (Renew), kirjalikult. – Võtsime vastu resolutsiooni, milles nõuame täieliku embargo kehtestamist Venemaa nafta, söe, tuumakütuse ja gaasi impordile. Kõigi liikmesriikide prioriteet peab olema juba kehtivate sanktsioonide täielik ja tõhus rakendamine kogu ELis. Lisaks kutsub parlament ELi juhte üles jätma Venemaa välja nii G20 koosseisust kui ka teistest mitmepoolsetest koostööorganisatsioonidest, näiteks Interpolist, Maailma Kaubandusorganisatsioonist ja UNESCOst. See oleks märguande, et rahvusvaheline kogukond ei kavatse taastada tavapärast suhtlust agressorriigiga. Sanktsioonide tõhustamiseks nõuab parlament Venemaa pankade väljajätmist SWIFT-süsteemist. Samuti tuleks keelustada kõigi Venemaaga seotud laevade sisenemine ELi ja ELi sadamates sildumine ning lõpetada maanteetransport Venemaalt ja Valgevenest. Parlamendiliikmed nõuavad kõigi Venemaa ametnike ja Putini režiimiga seotud oligarhide varade arestimist ning nende viisade tühistamist. Arestima peaks ka Lukašenka režiimiga seotud Valgevene isikute varad. Parlament rõhutab, et sanktsioonid tuleks kehtestada kõigile neile Venemaa ametnikele, kuberneridele, linnapeadele ja majanduseliiti kuuluvatele isikutele, kes toetavad Putini režiimi praegust poliitikat ja lõikavad sellest kasu. Parlamendiliikmed leiavad, et pärast teateid Venemaa relvajõudude jõhkruusest (sh haiglate, koolide, varjupaikade ja kiirabiautode rüüstamisest ning põgeneda püüdivate tsiviilelanike tulistamisest eelnevalt kokku lepitud humanitaarkoridorides) Butšas, Mariupolis, Volnovahas ning paljudes teistes linnades ja külates ei ole kahtlust, et tegu on sõjakuritegedega. Kuritegude toimepanijad tuleb vastutusele võtta. Parlament toetab Rahvusvahelise Kriminaalkohtu prokuröri poolt sõjakuritegude ja inimsusevastaste kuritegude suhtes algatatud uurimist ning ÜRO inimõiguste ülemvoaliniku büroo uurimiskomisjoni tööd.

Δημήτριος Παπαδημούλης (The Left), γραπτώς. – Η βίβανση εισβολή του Putin στην Ουκρανία απαιτεί μια ισχυρή και ενωμένη θέση της ΕΕ. Η συζήτηση στην Ολομέλεια συνοδεύεται από τη ψήφιση ενός κοινού ψηφίσματος. Παρότι διαφωνώ κατηγορηματικά με ορισμένα σημεία του κοινού ψηφίσματος, με κυριότερα αυτά για τη συνέχιση και ενίσχυση των παραδόσεων όπλων στην Ουκρανία και τον γενικευμένο αποκλεισμό της προβολής του ρωσικού πολιτισμού σε εκδηλώσεις, συνυπάρχει το κοινό ψήφισμα γιατί θεωρώ ότι πρέπει να υπάρξει ένα απεριφραστό μήνυμα καταδίκης της ρωσικής εισβολής. Διότι, αυτήν την ώρα, επιβάλλεται ένα ισχυρό, ενωμένο μήνυμα για άμεση κατάπαυση του πυρός και για πλήρη τερματισμό όλων των επιθετικών στρατιωτικών επιχειρήσεων της Ρωσίας στην Ουκρανία, που, όμως, πρέπει να γίνει χωρίς τη χρήση στρατιωτικών μέσων. Το κοινό ψήφισμα υποστηρίζει σωστά τη δημιουργία ασφαλών διόδων και ανθρωπιστικών διαδρόμων για την εκκένωση των αμάχων, την ενίσχυση των δικτύων ανθρωπιστικής βοήθειας της ΕΕ στην Ουκρανία, τη διερεύνηση καταγγελλόμενων εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας και εγκλημάτων πολέμου, την επιβολή αυστηρών κυρώσεων στους Ρώσους ολιγάρχες που συνδέονται με το καθεστώς του Putin, αντισταθμιστικά μέτρα και εναλλακτικές προμήθειες αγαθών και πηγών ενέργειας, προκειμένου να μειωθούν οι αρνητικές επιπτώσεις στους πολίτες, καθώς και αποτελεσματικά μέτρα κατά της απαράδεκτης κερδοσκοπίας, έχοντας, μεταξύ άλλων, αντλήσει διδάγματα από τα μέτρα για την αντιμετώπιση της πανδημίας.

Alfred Sant (S&D), in writing. – Russia's invasion of Ukraine and the brutal ways by which it has been put into effect have undermined almost completely all the historical and geopolitical claims that had been validly advanced to argue against NATO expansion to the East. Any military or diplomatic gains that Russia might make from its so-called special military operation will not be legitimate. This apart from any accusations of war crimes that are being claimed against it. More immediately, European governments are adopting the right approach in focusing on sanctions, short of war, to deter the continuing military actions that Russia, despite having suffered reverses on the ground, is still developing on a massive scale.

In implementing sanctions, the EU must be careful not to impose punitive measures that end up wounding it more in the short to medium term than it does Russia, for this might have counter-productive consequences in terms both of deterrence and of European public opinion. However it is also clear that the sharper and more biting that European sanctions become, the more effective their impact will be. Balancing the different goals that need to be attained, is a delicate process that must achieve the optimal aim of bringing the Ukraine war to a close a.s.a.p., hopefully today.

Ivan Štefanec (PPE), písomne. – Ruské vojská páchajú na Ukrajinu obľudné zverstvá v podobe popráv civilistov, znásilňovania, útokov na civilné objekty či núteného vysídľovania.

Potrebujeme preto, aby členské štáty Európskej únie boli aj naďalej jednotné a aby sme spolu s našimi demokratickými partnermi vo svete vyvíjali maximálne úsilie na zastavenie krviprelievania na Ukrajine. Európska únia musí vyslať jasný signál všetkým krajinám sveta, že pomáhajú Rusku pri obchádzaní ekonomických sankcií či jeho potenciálna vojenská podpora budú mať dôsledky na obchodné vzťahy s Európou.

Rovnako tak musíme pokračovať v uvaľovaní všetkých možných sankcií na Rusko, ako aj na Bielorusko. Taktiež je nevyhnutné vyčleniť finančné prostriedky na pomoc Ukrajincom, ktorí museli utiecť pred vojnou do EÚ. V neposlednom rade musíme dať Ukrajincom nádej na európsku budúcnosť a podporovať ich pri tejto ceste za mierom, slobodou a demokraciou.

Carlos Zorrinho (S&D), *por escrito*. – A invasão da Ucrânia pela Federação Russa é um atentado ao direito internacional, à integridade territorial de um Estado soberano e à autodeterminação dos povos. As atrocidades cometidas contra civis no quadro da invasão são um crime contra a humanidade que deve ser julgado nas instâncias competentes e conduzir a uma punição exemplar.

A União Europeia manifestou uma forte unidade não apenas na condenação da agressão, mas também no apoio militar e humanitário à resistência heroica da Ucrânia, no acolhimento dos refugiados, no apoio aos países não comunitários que colaboraram de forma ativa nesse acolhimento e no incentivo aos cidadãos que, na Rússia e na Bielorrússia, assumiram corajosas posições de condenação da guerra.

Os sucessivos pacotes de sanções que tiveram impactos concretos na punição dos responsáveis pela decisão de massacrar e destruir a Ucrânia devem prosseguir de forma mais intensa, focada nos alvos mais sensíveis para esses responsáveis e para o financiamento do esforço de guerra da potência agressora, exigindo de todos os Estados-Membros um mesmo nível de compromisso. Em simultâneo, a União Europeia deve preparar de forma flexível e solidária medidas de resposta eficaz e justa aos impactos económicos e sociais da guerra no seu território.

(¹) Siehe Protokoll.

4. Daten-Governance-Gesetz (Aussprache)

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über den Bericht von Angelika Niebler im Namen des Ausschusses für Industrie, Forschung und Energie über den Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über europäische Daten-Governance (Daten-Governance-Gesetz) (COM(2020)0767 – C9-0377/2020 – 2020/0340(COD)) (A9-0248/2021).

Ich erinnere Sie daran, dass mit Ausnahme der ersten beiden Reihen, die für die Fraktionsvorsitzenden vorgesehen sind, freie Sitzplatzwahl besteht. Sie können also gerne ein bisschen näher kommen. Nachdem Sie Ihre Abstimmungskarte in das Abstimmungsgerät eingeschoben haben, können Sie dann über Ihr Abstimmungsgerät spontane Wortmeldungen und blaue Karten beantragen.

Ich weise Sie auch darauf hin, dass Wortmeldungen im Plenarsaal weiterhin vom zentralen Rednerpult aus erfolgen, außer spontanen Wortmeldungen, blauen Karten und Bemerkungen zur Anwendung der Geschäftsordnung.

Angelika Niebler, *Berichterstatlerin*. – Frau Präsidentin, Herr Kommissar Breton, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Wir erleben aktuell eine Zeitenwende, ausgelöst durch diesen fürchterlichen, schrecklichen Krieg in der Ukraine. Coronakrise und Klimapolitik stehen gerade nicht im Mittelpunkt der Aufmerksamkeit, und das gilt auch für die Digitalpolitik.

Aber dennoch erleben wir auch in der Daten- und Digitalpolitik eine überfällige Zeitenwende, die mit der Verabschiedung des Daten-Governance-Gesetzes heute ihren Anfang nimmt. Um ehrlich zu sein – Bestandsaufnahme: Europa hat die Geburtsstunde der Online-Plattformökonomie und die damit verbundene Revolution der Nutzung persönlicher Daten verschlafen. Wir haben es den großen US-amerikanischen Unternehmen wie Google, Facebook, Amazon überlassen, die als Innovatoren der ersten Stunde auch heute die digitale Welt dominieren. Aber mit der europäischen Datenstrategie, die ja schon bereits 2020 vorgestellt wurde, sind wir in der Europäischen Union angetreten, nicht nur das Spielfeld in der digitalen Welt zu begründen, sondern die Spielregeln grundlegend zu ändern.

Das Daten-Governance-Gesetz, über das wir jetzt beraten und heute Mittag abstimmen werden, ist dabei der Anfang eines Paradigmenwechsels, der notwendig ist, um eine wachsende, innovative europäische Datenwirtschaft als Gegenentwurf zu den Herangehensweisen in den USA oder China aufzubauen. In den USA sind Daten, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen, Big Business. Die Organisation des Datenraums bleibt dort nahezu komplett dem Privatsektor überlassen, was auch zu diesen beträchtlichen Konzentrationseffekten geführt hat. In China sind Daten quasi Staatseigentum. China hat eine Kombination aus staatlicher Überwachung und großen Tech-Unternehmen, die riesige Datenmengen weitgehend alleine kontrollieren.

Und wir hier in Europa? Wir gehen einen anderen Weg. Bei uns steht der Nutzer im Zentrum. Das haben wir auch schon gesehen, als wir über viele Jahre die Datenschutz-Grundverordnung diskutiert haben, um die Rechte der Nutzer im Besonderen hier zu schützen. Für Europa tut sich also hier eine gewaltige Chance auf, sich – ich würde mal sagen – digitalwirtschaftlich zu emanzipieren, unseren eigenen europäischen Weg zu gehen. Den brauchen wir, weil die Stärke auch unserer Datenwirtschaft in Europa getrieben wird durch kleine und mittelständische Unternehmen, durch Startups, denen wir eine Chance geben müssen.

Das Ziel, das das Daten-Governance-Gesetz verfolgt, ist, Datensilos zu sprengen, Daten teilen, Daten-Sharing einfacher zu machen, Daten für unsere Wirtschaft und unsere Gesellschaft leichter nutzbar zu machen. Deshalb schaffen wir mit dem Daten-Governance-Gesetz den Rahmen, damit neutrale Datenmittler in der Europäischen Union ihre Dienste anbieten können. Datenmittler, die mit den ihnen anvertrauten Daten keine eigenen wirtschaftlichen Zwecke verfolgen, wie das die anderen großen Plattformbetreiber machen, sondern diese Datenmittler sind nur dafür zuständig, diese ihnen anvertrauten Daten zu aggregieren, zu verfeinern, so aufzubereiten, dass andere eben mit diesen zur Verfügung gestellten Daten gut arbeiten können. Wir glauben, dass wir dadurch ein vertrauenswürdiges Umfeld schaffen, das faires Daten-Sharing möglich macht, und hoffen sehr, dass das auch dann in der Praxis so angenommen wird.

Ich möchte schließen mit einem ganz herzlichen Dankeschön an die Kolleginnen und Kollegen, die über viele Monate – ich sehe sie alle hier vor mir – intensiv dieses Dossier mitberaten haben. Ich danke für die gute Zusammenarbeit, und ich glaube, dass das, was uns auch als Europäisches Parlament bei diesem Dossier besonders wichtig war, wir nur durchsetzen konnten in den zähen Verhandlungen mit den Mitgliedstaaten und mithilfe der Kommission, weil wir so geschlossen waren.

Wir haben einen trennscharfen Anwendungsbereich jetzt definiert, der Rechtssicherheit schafft. Wir haben einen Europäischen Dateninnovationsrat gestärkt. Wir haben beschlossen, dass es ein gemeinsames EU-Logo für Datenmittlerdienste geben soll, einen *European Single Access Point*, von dem aus die Datensätze der Mitgliedstaaten auch grenzüberschreitend durchsucht werden können, und vieles mehr. Meine lieben Kolleginnen und Kollegen, ich bin stolz darauf, dass wir gemeinsam hier so zügig dieses Dossier durchberaten haben.

Ich denke – und das ist mein letzter Satz –, die Datenrevolution wartet nicht auf Europa und wird sicherlich nicht durch Wunschdenken zustande kommen. Wir müssen jetzt handeln! Wir müssen jetzt alles unternehmen, um mit den auch noch anstehenden legislativen Vorschlägen den Datenraum so zu gestalten, dass unsere Bürgerinnen und Bürger möglichst viel davon haben, wie auch unsere Unternehmen, unsere Privatwirtschaft.

Sergey Lagodinsky, Verfasser der Stellungnahme des mitberatenden Ausschusses für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Ich danke der federführenden Berichterstatterin – Kollegin Niebler – für die gute, vertrauensvolle Zusammenarbeit. Und diese Zusammenarbeit zwischen Industrieexpertinnen und -experten einerseits und Bürgerrechtlerinnen und Bürgerrechtlern und Datenschutzgesinnnten andererseits ist heutzutage nötiger denn je.

Denn Europa braucht Daten für die Innovation, für Forschung, für Entwicklung. Aber Europa braucht auch den Datenschutz. Und diesen Spagat haben wir mit diesem Gesetz versucht. Und ich glaube, dieser Spagat ist uns auch ganz gut gelungen. Denn wir gestalten für Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, ihre Daten verfügbar zu machen und gleichzeitig das letzte Wort zu behalten bei der Verwendung dieser Daten, die Verhandlungsposition zu stärken, zum Beispiel durch die Datengenossenschaften.

Wir ermöglichen die Verwendung von Daten durch Anonymisierung, aber gleichzeitig sagen wir: Wir wollen ganz stark, dass die Deanononymisierung verhindert wird. Also datenwirtschaftliche Innovation einerseits, aber nicht an der DSGVO vorbei, nicht am Datenschutz vorbei. Das ist eine Ambition, mit der wir auch weiterhin arbeiten sollten, zum Beispiel an einem Datengesetz, das uns bevorsteht. Und wir haben viel zu tun. Lasst es uns zusammen anpacken!

Thierry Breton, *membre de la Commission*. – Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les députés européens, je suis très heureux de pouvoir participer aujourd'hui au débat sur l'acte sur la gouvernance des données, suite à l'accord de principe entre les colégislateurs et la Commission que nous avons atteint en novembre dernier. Je voudrais d'abord remercier tout particulièrement M^{me} la rapporteure, Angelika Niebler, chère Angelika, pour un travail absolument exceptionnel qui a été réalisé, Monsieur Lagodinsky évidemment, ainsi que tous les rapporteurs fictifs pour le travail excellent qui a été effectué sur ce dossier, et aussi pour l'efficacité et la rapidité de la conclusion des négociations. L'accord politique a été conclu en un peu plus d'un an après la publication de la proposition de la Commission et après seulement deux trilogues politiques. C'est un résultat que je me permettais de souligner devant votre assemblée.

Cette initiative est la première pierre du cadre législatif qui a été annoncé dans le cadre de la stratégie des données et qui vise à faire en sorte que notre marché intérieur puisse anticiper mais aussi accompagner la révolution des données qui est devant nous. Il s'agit de bâtir, en fait, un véritable marché intérieur des données, ouvert mais aussi souverain, qui facilite un partage des données conformément à nos valeurs.

L'Europe a les capacités d'être un acteur majeur dans la vague d'innovation qui va accompagner le développement de l'économie de la donnée industrielle. On sait que le potentiel est énorme pour l'emploi, pour les entreprises européennes et en particulier pour les petites et moyennes entreprises. D'ici à 2024, ce sont près de 175 zettabytes de données qui seront produites sur notre planète, c'est à dire 175 milliards de milliards de données. L'économie de la donnée, notamment des données industrielles, sera donc au cœur des transitions que nous vivons, verte et numérique.

Il s'agit donc d'organiser les conditions d'accès et de transfert des données afin qu'elles puissent circuler au sein du marché intérieur, mais aussi générer de la valeur, tout en garantissant un cadre de confiance pour leur utilisation. C'est tout l'enjeu de l'acte sur la gouvernance des données. Nous pourrions ainsi aider au développement d'espaces européens communs de données, en veillant à ce qu'un plus grand nombre de données soient disponibles et en renforçant aussi les mécanismes volontaires de partage des données.

L'acte sur la gouvernance des données va donc renforcer la confiance indispensable pour le partage des données et réduira aussi le coût des transactions: d'une part, en réglementant les intermédiaires de données neutres ayant pour mission – pour seule mission, j'allais dire – de mettre en relation ceux qui disposent des données et ceux qui veulent les utiliser; mais aussi, d'autre part, en mettant en place des exigences en matière de réutilisation sécurisée des données protégées détenues par le public et en fournissant un cadre pour les organisations altruistes qui veulent faciliter le partage de données pour le bien commun, ainsi qu'en créant un Comité européen de l'innovation dans le domaine des données, sous la forme d'un groupe d'experts qui va favoriser l'émergence de normes d'interopérabilité intersectorielle; enfin – et je conclurai par cela –, en protégeant les données sensibles européennes contre tout accès illégitime, notamment d'un gouvernement ou d'un pays tiers.

Je tiens donc à remercier encore une fois le Parlement pour ce soutien dans ce premier acte. Je voudrais également souligner qu'en parallèle, nous avons aussi très bien avancé sur l'encadrement de l'utilisation des données par les plateformes dites «gatekeepers» (contrôleurs d'accès) au sein du DMA qui a été récemment, comme vous le savez, conclu en trilogue. Ces deux textes constituent donc, je crois, une excellente base de coopération pour initier les discussions que nous allons avoir prochainement sur l'acte sur les données, le «Data Act», que la Commission a présenté il y a quelques semaines.

Sandro Gozi, *rapporteur pour avis de la commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs*. – Madame la Présidente, une Europe innovante et souveraine est en train de faire son entrée sur la scène mondiale. À ce titre, l'acte sur la gouvernance des données apparaît comme la solution la plus pérenne et la plus pertinente pour exploiter l'énorme potentiel des données. En effet, nous devons favoriser et sécuriser les partages de données sans que personne y soit contraint. C'est ainsi que nous allons multiplier les opportunités transnationales, pour nos citoyens, pour nos entreprises et pour les organisations altruistes, qui font le bien commun.

Avec le DGA, nous allons offrir un modèle européen et alternatif aux pratiques de traitement des données des grandes plateformes américaines ou du gouvernement chinois. Oui, chers collègues, nous allons reprendre le contrôle et créer un espace plus sûr, lequel permettra enfin aux acteurs européens d'accéder à un grand nombre des données. Cet accord final est le résultat d'un beau travail d'équipe, et je veux ici remercier notre collègue Angelika Niebler et le commissaire Thierry Breton. À nous, à nous maintenant de bâtir un marché des données non personnelles et d'établir des standards de référence qui vont, j'en suis sûr, rayonner partout dans le monde.

Adrián Vázquez Lázara, *ponente de opinión de la Comisión de Asuntos Jurídicos*. – Señora presidenta, en primer lugar quiero agradecerle al comisario su presencia y su propuesta y, sobre todo, su excelente trabajo a la ponente, la señora Niebler, con quien, por supuesto, comparto el convencimiento de la absoluta necesidad de que nuestra Unión disponga de una Ley de Gobernanza de Datos: una Ley que aumente la confianza en los intermediarios de datos y refuerce los mecanismos de intercambio; una Ley que ponga el foco en la protección, la privacidad y la confidencialidad de los datos, y también en la reutilización de algunos de ellos que están en poder del sector público. Así mismo, es fundamental garantizar que las microempresas, las pymes y las empresas de nueva creación no se enfrenten a ninguna restricción u obstáculo artificial: los datos públicos deben estar a su disposición en todo momento y, a ser posible, de forma gratuita o con tarifas reducidas.

Por ello, por supuesto, apoyamos el acuerdo provisional, puesto que además recoge, entre otras cosas, que los organismos del sector público puedan celebrar nuevos contratos que permitan la exclusividad del derecho de reutilización de los datos en su poder durante doce meses, en lugar de los tres años que inicialmente venían en la propuesta de la Comisión, o también el establecimiento de condiciones especiales aplicables a la transferencia de datos no personales en poder del sector público que se consideren muy sensibles y cuando la transferencia pueda poner en peligro los objetivos de la Unión o entrañar el riesgo de la reidentificación de dichos datos.

Maria da Graça Carvalho, *em nome do Grupo PPE*. – Senhora Presidente, Caro Comissário, Caros Colegas, começo por cumprimentar a relatora, Angelika Niebler, pelo excelente trabalho produzido neste relatório. O *European Data Governance Act* é uma parte muito importante da estratégia europeia para os dados. Tem como principal objetivo potenciar a utilização dos dados através de um aumento dos mecanismos que assegurem a confiança nesse processo, um reforço que nos permitirá criar espaços de dados partilhados à escala europeia em setores estratégicos como a energia, a mobilidade e a saúde, beneficiando as pessoas e as empresas europeias.

Para o Partido Popular Europeu, a confiança e a clareza sempre foram requisitos fundamentais para o sucesso da estratégia europeia para os dados, e este relatório contribui para este fim. Muito relevante para o PPE é ainda a recomendação, para efeitos de utilização de dados, da prática de custos reduzidos para as pequenas e médias empresas e *start ups*.

Miapetra Kumpula-Natri, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, dear Commissioner, the Data Governance Act is a key step towards a fair European data economy. Data is a resource that we don't take necessarily in our hands, and why? Because it is now taken and used by the biggest player leading to the monopolies. This is surely not the most effective way for society to benefit from digitalisation.

With the Data Governance Act, Europe is taking an important and concrete step to alternative model. A lot of good can happen on industrial data when it is used by more companies, so the data is not used and benefits only for a few but many. So we pushed for the trusted intermediators and interoperable data spaces. They are key condition to unleashing data's potential around Europe.

I want to extend my gratitude to the rapporteur, co-rapporteurs and all the committees. But I must say we cannot rest yet. There is so much to do. The last piece of the puzzle will be the Data Act. But today, colleagues, we cannot rest also because we don't have a clue where our data is used. There was today, maybe Commissioner too, there was today published the TG Power study, and that shows that also the politicians are affected by the data used on our data. My mobile was tested. There were other European policy-makers.

Please Google hashtag TG Power, because it shows how influence is doing on our data and we don't have a clue. We have to make rules very quickly. It is also a question of security.

Nicola Danti, *a nome del gruppo Renew*. – Signora Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, ogni secondo miliardo di dati vengono generati da apparati di qualsiasi genere. Essi rappresentano un patrimonio importantissimo che, se messo a frutto, può facilitare la vita dei cittadini, migliorare i servizi o aiutare la ricerca. Un patrimonio che dobbiamo soprattutto preservare da utilizzi distorti o illegali.

Quella della *governance* dei dati è quindi una delle grandi sfide che interroga la politica nell'era digitale. Abbiamo lavorato nei mesi scorsi, come Parlamento prima – e voglio ringraziare la collega Niebler, relatrice di questo provvedimento – assieme al Consiglio poi – e grazie alla mediazione importante della Commissione e al Commissario Breton – abbiamo lavorato, dicevo, per dotare l'Europa di uno strumento giuridico che ci consenta di regolare la condivisione dei dati, anticipando i nostri partner e guidando la partita in questo campo.

Dati che stanno alla base dello sviluppo dell'intelligenza artificiale e dell'economia del domani. L'obiettivo è quello di creare una sorta di «Schengen dei dati», come la chiama qualcuno, a beneficio di individui e imprese e soprattutto piccole e medie imprese, che avranno un maggiore controllo su condivisione e gestione di questi ultimi.

Parliamo di uno strumento che permetterà agli operatori di tutte le dimensioni, specialmente ai più piccoli, di accedere a un mercato dei servizi di intermediazione basato sulla trasparenza e la neutralità, uno strumento che ha l'obiettivo di regolare il riutilizzo dei dati detenuti dal settore pubblico, che sono troppo spesso inutilizzati.

Infine, con questo regolamento, viene creato un Comitato per l'innovazione che avrà diversi compiti, primo tra tutti quello di contribuire ad accrescere l'interoperabilità dei dati nell'Unione europea e stabilire linee guida per la creazione degli spazi comuni europei di dati.

Insomma, grazie a questo importante strumento, ci prefiggiamo di avere sempre più dati a disposizione, con sempre più tutele, stando attenti a bilanciare, da una parte, regole e principi e, dall'altra, a non ostacolare un'economia che è tutta emergente e in evoluzione.

Damian Boeselager, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, I wanted to start by thanking Angelika Niebler for the very constructive cooperation that we had on this file. It was very nice working with you and very fact-based. That was exemplary.

I think today's vote shows that we have actually advanced quite far in our digital policy. You will hear that my voice is still a bit deep because I have jetlag from coming back from the US and talking about data policy to the different stakeholders over there. I realised how close we are to the sweet spot of personal data protection and still enabling innovation at the same time. This is built on the fact that we had a European success with saying that there is a philosophical right of your own data being your own, in a sense, of having that right.

Now, we need to transfer that to the industrial data space. We also need to get to a situation where the usage rights for industrial data are equally clear. The Data Governance Act is really helpful because it basically makes it possible to have neutral platforms and data intermediaries if you want data stock exchanges that you can trust and actually share and trade your data. And then, when we get to the data act, I think we have the obligation to ensure that basically we are now applying what we learned from GDPR to the industrial data space in clarifying who is able to trade co-generated data sets.

The whole idea behind this is that we can really unlock the innovation potential that we have in our start-ups and that we have in our industries with a lot of very innovative and new concepts and new business models that, as the Commissioner said, will create a lot of jobs.

Elena Lizzi, a nome del gruppo ID. – Signora Presidente, signor Commissario, signora relatrice, onorevoli colleghi, il 10 dicembre 2021 è stato raggiunto un accordo politico sul *Data Governance Act*, di cui sono stata relatrice ombra. L'economia dei dati è stimata in circa 900 miliardi di euro nei prossimi cinque anni, questo almeno leggiamo, e riguarda anche l'efficacia della ricerca scientifica e questo è molto importante.

La pandemia di COVID-19 ha accelerato l'uso del digitale e, con esso, anche la produzione di dati che possono essere considerati una miniera di informazioni che non deve essere sprecata, ma deve essere protetta e utilizzata anche in forme nobili.

Oggi molti dati rimangono inutilizzati per il timore che vengano illecitamente interscambiati; da molto tempo si sente la necessità di creare strutture nazionali ed europee sicure, in cui le aziende e i cittadini possano conferire e custodire i dati, mettendone a disposizione alcuni in forma rielaborata a determinate e sicure condizioni. Questo accordo incoraggia un più ampio utilizzo e riutilizzo dei dati detenuti dagli enti pubblici.

Ciò deve essere ottenuto utilizzando ambienti di elaborazione sicuri e tecniche di anonimizzazione, come la privacy differenziale e la creazione di dati sintetici. Siamo consapevoli dell'importanza del futuro sovrano digitale europeo, nell'ambito degli equilibri della competizione globale e, come Lega, vigileremo sull'efficacia di queste norme perché siano garantiti i diritti di privacy dei cittadini, ma anche la tutela dei segreti industriali e delle imprese.

Inoltre, l'altruismo dei dati deve essere incoraggiato: coloro che desiderano un accesso più ampio ai dati e in particolare per la ricerca scientifica – signor Commissario penso all'endometriosi – potrebbero scoprire di essere facilitati da questo meccanismo. Coloro che operano senza fini di lucro per scopi di interesse generale potrebbero diventare un'organizzazione riconosciuta per l'altruismo dei dati.

Durante i triloghi e in sede di discussione del pacchetto, come gruppo abbiamo puntato l'attenzione su alcune criticità che questo strumento presentava. Abbiamo proposto una correzione del testo con emendamenti per l'inclusione di piccole e medie imprese, che rappresentano il substrato economico, sociale e culturale europeo e italiano; e un'attenzione particolare all'agricoltura che, come possiamo aver capito anche nell'ultimo periodo dopo l'invasione dell'Ucraina, riveste una particolare importanza.

Dace Melbārde, ECR grupas vārdā. – Priekšsēdētājas kundze, komisāra kungs, kolēģi! Spēcīgs un harmonizēts tiesiskais ietvars datu pārvaldībai ir svarīgs solis, lai mazinātu pastāvošās bažas par datu drošību un pavērtu plašākas iespējas datu izmantošanai Eiropas Savienībā. Tādējādi mēs arī dotu papildus pienesumu valstu ekonomikām.

Analoģija par datiem kā par divdesmitpirmā gadsimta naftu nešaubīgi saglabājas aktuāla. Eiropas Savienībai tāpēc ir jānodrošina, ka inovācija balstās uz caurskatāmi iegūtiem un labas kvalitātes datiem. Tas nozīmē arī to, ka Eiropas Savienība nedrīkst celt ap sevi cietoksni, netieši radot jaunas barjeras digitalizācijai un datu aprītei ar pārējo pasauli. Tieši starptautiska sadarbība ir bijusi šī reģiona vēsturiskā veiksmes formula, un šādai pieejai ir jāturpinās un arī jāveicina digitālā ekonomika.

Tāpat Eiropas Savienībai un dalībvalstīm ir jāvirza vairāk finanšu un arī citu resursu jaunu tehnoloģiju attīstībai un pielietošanai. Eiropas Savienībā izteikti trūkst kā privāto, tā publisko investīciju mākslīgajā intelektā un citās augsto tehnoloģiju jomās. Ja vēlamies būt digitālā laikmeta priekšplānā, papildus tiesiskajiem aktiem ir vajadzīga arī apņēmīga rīcība, tajā skaitā attiecībā uz finansējuma nodrošināšanu.

Marisa Matias, em nome do Grupo The Left. – Senhora Presidente, quero começar também por agradecer à relatora a forma inclusiva como conduziu todo este processo.

Esta legislação que votamos aqui, hoje, é importante e necessária. Garantida que esteja a proteção dos dados de acordo com a legislação europeia, a partilha de dados encerra um enorme potencial na área da investigação e inovação e pode gerar benefícios sociais e económicos importantes.

Com este regulamento, podemos aumentar a partilha de dados na União, especialmente em benefício da sociedade civil, das cooperativas e das pequenas e médias empresas. Mantemos, no entanto, algumas reservas relativamente ao texto final. A partilha de dados relativos a trabalhadores que, na versão do Parlamento, tinha sido eliminada, desapareceu agora do acordo. O conceito de interesse geral no campo do altruísmo de dados ou a partilha de dados com países terceiros ficou ainda mais indefinido. A monitorização de todos os processos, que era garantida pelas agências e instituições públicas, é agora entregue a privados.

Caminhamos cada vez mais para um modelo de governação que, no nosso entender, não protege os interesses fundamentais dos cidadãos da União Europeia. No entanto, esta é uma proposta importante, como disse, e, por isso, porque o acordo final ficou aquém da posição do Parlamento, iremos abster-nos.

Ernő Schaller-Baross (NI). – Madam President, first of all I want to thank Frau Niebler. The Data Governance Act claims to help exploit the potential of the data economy by facilitating the availability to have large amounts of data for emerging technologies such as artificial intelligence.

The proposal is the first concrete step towards promoting the technological sovereignty of the EU by creating the legal framework for the voluntary sharing of data. The launch of the domestic data economy and the development of the digital ecosystem, including the data economy ecosystem are a matter of greatest importance. The Hungarian government seeks to encourage the disposition and activation of private data assets through the transfer of international good practices and the awareness of the interests of the stakeholders, which results in increased international competitiveness of the Hungarian and European data economic system.

I would like to thank you for the great efforts of the rapporteur for achieving a reasonable and balanced text which serves the interests of an efficient data asset management both in Europe and Hungary.

Eva Maydell (PPE). – Madam President, it is very often said, and we often hear people saying, that data is the new oil. But, in a way, this comparison is not very accurate. We all generate data. Data can be shared, it can be used, it can be reused, and it can create value and different types of values. This is why I think that the DGA will help ensure that all areas of society benefit from this data. And, of course, we need trust and fairness that underpin the exchange, but also the flow of data.

I think this Act will enable the reuse, most importantly, of public sector data, that will help us tackle some of the biggest challenges before us, be it environmental, be it health or in the energy sector. But this Act will only work if, as a European Union, we manage to build a coherent digital strategy, one where AI data, crypto, semiconductors and many other features work together to improve global competitiveness, both for businesses but also for society.

Eva Kaili (S&D). – Madam President, first, I would like to thank Angelika Niebler and the shadow rapporteurs for successfully negotiating such a swift and strong agreement. Data is the core value of the digital economy and data being generated constantly, so this value will continue to grow. Our mission is to protect our data and ensure we have a secure and fair framework for data sharing, access and re-use and also based on trust. Our aim is to introduce also neutrality obligations for market places and to boost data altruism. I think this has been succeeded by giving us also more control of our data.

The DGA is a decisive step towards breaking data silos in Europe and, in a human centric way, facilitating data flows and data-driven innovation. But we must keep the same ambition to unlock the value of the Internet of Things, ensuring data portability and preventing unlawful data transfers outside the EU. We have ensured that the ICT of Parliament can check the mobile devices of all colleagues, of politicians, for malicious activity like Pegasus. We should ensure that this is a possibility that goes beyond the Parliament – that it goes for diplomats, for activists, for journalists, I think.

Thank you, Commissioner, for all the work and I think we can continue with this target.

Alexandra Geese (Verts/ALE). – Madam President, fortunately data is not the new oil, because the planet really couldn't support that. The IPPC has just reminded us that we only have three years to drastically reduce our CO₂ emissions.

Data is a lot better. It is the new soil from which wonderful trees can grow. And that means data is the source for climate-friendly urban transport planning or breakthroughs in medical research, but also for very profitable business models. And this is why it is so important that we now establish rules to ensure that our non-personal data can be used for the common good and does not fall prey to a handful of dominant players, as is the case for personal data today.

With the Data Governance Act, we prevent data monopolies, making sure that service providers shall remain neutral and may not use the data for any other purpose, that intermediation services cannot be tied to other services, such as cloud storage or business analytics, and that public data can only be used exclusively for one year.

Let's make sure that many beautiful trees can grow from this wonderful soil.

Joëlle Mélin (ID). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, Madame la rapporteure, mes chers collègues, ce nouveau règlement sur la gouvernance des données européennes revêt une importance évidente car il détermine le cadre juridique de la réutilisation des données personnelles et non personnelles, soit par des organisations à but non lucratif, dites d'altruisme de données – données fournies *volontairement* à des fins d'intérêt général, comme la recherche médicale –, soit par des entreprises commerciales, fournisseurs de services de partage de données, et uniquement si elles ne les utilisent pas à leurs propres fins. Alors il est clair que l'Union européenne, qui a pris un retard considérable dans ce domaine par rapport aux USA et à la Chine, doit se doter des moyens qui lui permettent d'imposer ses propres systèmes de gestion, d'utilisation et de protection des données des particuliers, des administrations et des entreprises de chaque État.

Dès lors, nous aurions tendance à soutenir ce premier pas vers une harmonisation des règles. Mais le dispositif est fragile, car si les données réutilisables sont censées être anonymisées, il n'en demeure pas moins que l'Union européenne choisit encore une fois la voie de l'ouverture et de la concurrence, empêchant toute souveraineté nationale sur les données vitales à chaque État. Quant au volontariat, il n'existera que le temps de ce premier projet, car se posera rapidement la question des relations avec toutes les structures publiques ou privées qui ne participeront pas au partage des données, certaines ayant été échaudées par l'exemple du fiasco de GAIA-X, projet européen passionnant, qui s'est ouvert à des entreprises ayant travaillé avec la CIA ou la NSA. Alors, si nous soutenons évidemment la démarche générale, et malgré le règlement sur la protection des données, nous sommes désolés, nous nous abstiendrons sur ce dossier.

Kosma Złotowski (ECR). – Szanowna Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Panie Komisarzu! Rozwój jednolitego rynku cyfrowego nie jest możliwy bez otwarcia dostępu do dużych zbiorów danych, które są podstawą tworzenia innowacyjnych produktów i usług. Ma to szczególne znaczenie w przypadku małych i średnich firm, które napotykały największe bariery w tym obszarze właśnie. Organy administracji i instytucje publiczne dysponują ogromnymi zbiorami danych, które z powodzeniem mogą być wykorzystywane w gospodarce. Państwa członkowskie powinny te zbiory otwierać, oczywiście z poszanowaniem zasad ochrony danych wrażliwych i danych osobowych.

Działania i osiągnięcia polskiego rządu w tym zakresie są przykładem, że można to robić skutecznie i bezpiecznie. Unia Europejska, żeby być konkurencyjna na świecie, musi się rzeczywistą przestrzenią swobodnej wymiany danych podzielić. Tylko w ten sposób możemy wykorzystać nasz potencjał w globalnym wyścigu technologicznym z korzyścią dla europejskich konsumentów i przedsiębiorców. Poza tym chciałbym podkreślić, że przyłączam się do wszystkich gratulacji i komplementów pod adresem pani poseł Niebler. To była rzeczywiście dobra robota.

Mislav Kolakušić (NI). – Poštovana predsjedavajuća, poštovani kolege, poštovani građani, osobni podaci i obiteljski život, zdravstveno stanje pojedinca su njegova velika i osobna vrijednost.

Mi umjesto potpune zabrane i potpune zaštite osobnih podataka, prvenstveno medicinskih podataka, mi sada te iste podatke činimo trgovačkom robom. Potpuno smo promijenili smjer kojim smo išli ranije. Prihvatili smo smjer Sjedinjenih Američkih Država gdje je apsolutno sve trgovačka roba.

Ovaj put će nas odvesti u svijet koji će biti puno gori od svijeta Orwellove 1984. i Matrixa zajedno. Ovo trgovanje medicinskim podacima omogućit će proizvodnju izrazito specifičnih bioloških oružja, svi građani svijeta će moći uzeti određeni proizvod, a samo određeni će umrijeti.

Cristian-Silviu Bușoi (PPE). – Doamna președintă, aș vrea să îi mulțumesc și să-l felicit pe comisarul Thierry Breton pentru inițiativă și să o felicit și să-i mulțumesc dnei Angelika Niebler și echipei de negociere a Parlamentului pentru rezultatul excelent și pentru închiderea cu succes a acestor negocieri. Am avut onoarea, ca președinte ITRE, să conduc o parte dintre aceste triloguri și acordul final pe care îl votăm astăzi este extrem de valoros și este un pas esențial în cadrul Strategiei europene de date.

Noile reguli privind partajarea datelor vor pune bazele unui schimb de date just, pentru a promova o economie a datelor echitabilă și eficientă în Europa, în care oamenii și companiile pot avea încredere, marcând primul pas către o Uniune Europeană a datelor. Aveam nevoie de un cadru legislativ clar pentru a fructifica o parte din potențialul partajării mai multor date, protejând și respectând, în același timp, valorile fundamentale.

O mare proporție de date nu erau folosite în Uniunea Europeană și acest nou cadru introduce și conceptul de servicii de intermediere, în care companiile vor trebui să respecte un set de obligații de neutralitate, pentru ca utilizările abuzive sau încălcările obligațiilor de confidențialitate să nu fie posibile.

Nu în ultimul rând, utilizarea și reutilizarea datelor vor putea avea o valoare semnificativă și în ceea ce privește crearea de tehnologii noi, noi modele de afaceri și inovație socială, care au potențialul de a oferi răspunsuri la problemele societale majore cu care ne confruntăm, cum ar fi schimbările climatice, sănătatea publică, și pot impulsiona, toate acestea, traiectoria Uniunii Europene către suveranitate digitală.

Romana Jerković (S&D). – Madam President, over the last few years, digital technologies have changed the way we work, the way we fight disease, the way we use public services. Data is at the core of this transformation. The Data Governance Act is Europe's chance to deliver on the promise of data-driven innovation and to create a single European data space in which data flows without barriers.

How do we can deliver on this promise? By ensuring that data sharing is rooted in European values and the highest level of data security and privacy. The ultimate political goal of this act must be to empower individuals and to respond to their repeated calls to have more control over the use and sharing of personal data.

Europe needs to continue building a data governance framework that promotes innovation, celebrates diversity, and upholds social justice.

Geert Bourgeois (ECR). – Voorzitter, commissaris, collega's, ik hoor onze ondernemers al tien jaar klagen over het gebrek aan data. Onze achterstand tegenover de Verenigde Staten en China inzake toegankelijke data is inderdaad gigantisch. Dit is nefast voor ons ondernemerschap, voor onderzoek, voor innovatie, voor ons concurrentievermogen, voor onze welvaart én voor onze Europese waarden. In die zin heeft de Europese Unie dus behoefte aan een data-economie. Deze verordening is een stap in de goede richting. Mijn dank en felicitaties gaan naar de rapporteur en allen die eraan meegewerkt hebben.

De EU moet op dat elan doorgaan, met respect voor onze privacy, maar ook zonder enige zweem van protectionisme. In die zin ben ik blij met het nieuwe principeakkoord met de Verenigde Staten, om te komen tot trans-Atlantische gegevensoverdracht. We moeten komen tot een brede digitale samenwerking met de Verenigde Staten. Dat zal van uitzonderlijk belang zijn voor de groei van onze kmo's, maar met gedeelde waarden en met een tegengewicht voor China en Rusland.

Josianne Cutajar (S&D). – Sinjura President, id-data hija wahda mill-aktar komoditajiet ta' valur ta' żminijietna, b'applikazzjonijiet wiesgha mill-ambjent ghas-sahha, mit-trasport ghat-turiżmu. Minkejja dan, l-Ewropa ma kellhiex qafas ċar li jippermetti l-użu ta' element tant kruċjali fis-soċjetà diġitali. L-armonizzazzjoni tal-immaniġġjar tad-data fl-Unjoni Ewropea, li tiffaċilita l-operabbiltà fost is-setturi kollha, hija kruċjali. Ghalhekk l-att dwar il-governanza tad-data huwa wiehed mill-ewwel passi konkreti biex tiġi appoġġjata bil-fatti l-qalba fis-settur diġitali. Il-partijiet kollha kkonċernati jridu jkunu involuti f'dan il-proċess b'attenzjoni speċjali lin-negozji żgħar u medji.

Ninsab fiduċjuża ferm li din il-liġi se taghmel il-hajja aktar faċli għan-negozji ż-żgħar u ġodda li jixtiequ jisfruttaw bis-sih il-potenzjal tagħhom fil-qasam tad-data, anke b'kundizzjonijiet aktar favorevoli. Issa, irridu nkomplu naħdmu biex id-deċennju diġitali jsir aktar inklużiv, ukoll biex noholqu ambjent ta' serhan il-mohħ fejn id-data tintuża biex jiġu indirizzati l-aktar sfidi imminenti tad-dinja bħalissa.

Spontane Wortmeldungen

Deirdre Clune (PPE). – Madam President, this act will unlock the potential of data. It is so important to do so, but we must also protect individual rights and that's the balance that this act will facilitate. We need to establish structures within which you can share data, both personal and non-personal. Data has a real value and not just a monetary value, but a value in that it can solve problems and the challenges in medicine, in health care, in industry, in tackling climate change and in delivering better and more effective public services.

And trust is so important – trust from our citizens that their identities would be protected and that the data will be used in an effort to further enhance society's needs. And that trust will come from the legal certainty that this act brings, from the Data Innovation Board and the safe transfer of data across borders.

Make data sharing easier and remove the silos, and make it available to individual sectors. As a member of the recent BECA Committee, that recently produced its report on the healthcare area and on tackling cancer, the need to have access to data and to share data in a de-anonymised fashion came up time and time again, and that's reflected in the report. So, this is a positive step for that sector, and I think it's an act that we can all be proud of.

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, a proposta apresentada suscita várias dúvidas e preocupações que não nos permitem acompanhá-la. Enumero apenas algumas que não estão devidamente salvaguardadas.

A tendente digitalização do Direito Administrativo e o sequente desenvolvimento da interoperacionalidade dos sistemas, permitindo a interconexão de bases de dados de livre acesso ou com diversos níveis de acesso, pode constituir um risco associado à concentração de dados que, em geral, deve ser evitada, que podem comprometer o direito à proteção dos dados pessoais.

A partilha de dados entre empresas mediante remuneração, numa lógica mercantilista dos dados pessoais, é contrária ao princípio de olhar para os dados pessoais como um prolongamento da personalidade humana, subtraída a quaisquer formas de comercialização, que visa legitimar práticas hoje ilícitas e nulas juridicamente.

A necessária garantia do consentimento em qualquer comunicação de dados pessoais deve ser devidamente acautelada e a introdução de uma pretensa figura de um intermediário de partilha de dados pessoais suscita razoáveis dúvidas quanto à sua independência e responsabilidade civil.

É a preservação do interesse do indivíduo, e não das grandes multinacionais, que deve nortear estas iniciativas.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Thierry Breton, membre de la Commission. – Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les députés, d'abord je voudrais vous remercier chaleureusement pour ce débat sur l'acte sur la gouvernance des données: son adoption est une réalisation majeure. Je remercie vraiment le Parlement pour sa coopération et pour avoir assuré une avancée rapide sur ce dossier clef. Merci, chère Angelika, pour ce travail absolument remarquable, qui a été mené dans un temps dont je tiens à souligner qu'il a été réduit, et est très important par rapport aux besoins et aux ambitions que nous avons sur ce texte. C'est important pour les entreprises, c'est important pour les particuliers.

Le règlement va faciliter le partage des données, on l'a dit, dans l'ensemble de l'Union européenne, entre tous les secteurs, afin de créer de la richesse, évidemment, pour tout le monde, pour la société, pour les individus, afin d'accroître le contrôle, aussi, et la confiance des citoyens et des entreprises à l'égard de leurs données. Il va offrir aussi un modèle européen, alternatif aux pratiques de traitement des données des grandes plateformes technologiques, et nous allons désormais concentrer nos efforts sur la suite, c'est-à-dire sur la proposition de la loi sur les données – ou *Data Act* –, que la Commission a présentée en février — je l'ai dit tout à l'heure –, et dont l'objectif est, véritablement, le «déverrouillage» des données industrielles, si je puis m'exprimer ainsi.

Au cœur de la loi sur les données se trouvent, évidemment, les données générées par les produits connectés. Nous tentons de répondre à la question: qui pourra accéder à ces fameuses données, générées par l'usage et par le fonctionnement même du produit, et les valoriser? Le fournisseur du produit, ou l'utilisateur, le client final? La loi sur les données offre la possibilité aux utilisateurs, aux consommateurs et aux entreprises de choisir à quelles données ils veulent accéder eux-mêmes et quelles données ils acceptent de partager. Cela va évidemment faciliter la concurrence, mais aussi – surtout – l'innovation, et essentiellement dans les marchés de l'aval.

Avec la loi sur les données, nous remettons les entreprises et les citoyens européens au cœur du dispositif – la maîtrise même de leurs propres données. Nous proposons une protection des PME contre les dispositions contractuelles abusives, notamment dans les contrats portant sur l'échange des données – on a vu des abus de ce type bien trop souvent pratiqués par les grandes plateformes. Nous créons aussi un cadre pour l'accès aux données d'entreprises à des fins d'intérêt public dans les situations exceptionnelles, par exemple en cas d'urgence publique. Nous veillons également à ce que nos données industrielles européennes ne soient pas soumises à un accès illégitime par le gouvernement d'un pays tiers. C'est un système sur lequel le législateur s'est accordé, du reste, dans le cadre du *Data Governance Act*. C'est un élément clef de notre souveraineté numérique.

Ce nouveau cadre générera pas moins de 270 milliards d'euros pour le PIB européen d'ici à 2028, d'après les experts. Avec cette proposition, je crois que nous pouvons dire également que nous sommes précurseurs dans le monde. Vous pouvez évidemment compter sur moi pour travailler avec vous et notamment avec la rapporteure, M^{me} Pilar del Castillo, et évidemment tous les rapporteurs fictifs.

Angelika Niebler, Berichterstatterin. – Frau Präsidentin! Ein herzliches Dankeschön auch an alle, die sich an der Aussprache heute beteiligt haben. Und ich möchte meine zwei Minuten auch noch nutzen, um mich zu bedanken.

Monsieur le Commissaire, cher Thierry Breton, merci. Merci beaucoup pour tout ce que vous avez fait aussi pour présenter cet acte.

Und dann möchte ich mich bei den Kolleginnen und Kollegen Schattenberichterstattern noch einmal bedanken. Es hat viel Freude gemacht, hier an diesem Dossier gemeinsam zu arbeiten. Danke auch den Kolleginnen und Kollegen der mitberatenden Ausschüsse. Auch da ist viel Input geliefert worden, der sehr hilfreich war für dieses Dossier.

Und auch noch mal all denen, die sich jetzt heute hier im Plenum geäußert haben, ein herzliches Dankeschön. Auch unserem Vorsitzenden des ITRE-Ausschusses, Cristian-Silviu Buşoi, möchte ich danken, der ja auch die letzte Verhandlungsrunde so geleitet hat, dass wir spätnachts zum Abschluss kamen.

Für mich ist noch einmal wichtig, zu betonen – es ist von einigen Kollegen angesprochen worden: Dieses Daten-Governance-Gesetz ist ein Puzzlestück in einem großen Puzzle, an dem wir zurzeit arbeiten. Datengesetz, die KI-Gesetzgebung, all das wird ja kommen, ist in der Beratung. Ich glaube, wichtig war, die Balance richtig zu finden zwischen – zum einen – Daten nutzbar machen, aber auf der anderen Seite eben den Datenschutz auch hochzuhalten. Da war ich sehr dankbar, auch für Anregungen der Kollegen Sergey Lagodinsky, Damian Boeselager und von vielen anderen, die das auch immer wieder betonten.

Ich glaube, wir haben wirklich die Chance, ein Schengen für Daten zu machen. Auch das ist angesprochen worden. Und ich kann nur sagen: Wenn wir jetzt diesen Weg gut weitergehen, dann hoffe ich, dass wir es wirklich auch schaffen, einen Rahmen zu geben, dass wir hier in Europa in ein paar Jahren sagen können: Wir haben unsere Mittelständler, unsere kleinen mittelständischen Unternehmen gestärkt, wir haben unsere Gesellschaft gestärkt, wir haben dafür Sorge getragen, dass die Daten, die wir von 440 Millionen Bürgerinnen und Bürgern hier haben, die ein Riesenschatz sind, auch bei uns in der Europäischen Union nach unseren Vorstellungen, nach unseren Regeln, nach unserem europäischen Geist hier nutzbar gemacht werden. Und darauf freue ich mich.

Vielen Dank für alles, und auf weiterhin gute Zusammenarbeit hier in diesem Hause. Wenn wir zusammenhalten, dann sind wir auch ganz stark als Europäisches Parlament.

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet heute, Mittwoch, 6. April 2022, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Adam Bielan (ECR), na piśmie. – Dane mają kluczowe znaczenie dla wzrostu gospodarczego, zrównoważonego rozwoju i innowacji w Europie. Pandemia COVID-19 jeszcze bardziej uwypukliła rolę i potrzebę udostępniania wysokiej jakości danych. Uwolnienie społeczno-gospodarczego potencjału danych przy jednoczesnej ochronie europejskich praw i wartości otworzy zatem nowe możliwości dzięki aktowi o zarządzaniu danymi (Digital Governance Act).

Uważam, że wynegocjowano wyważony kompromis w sprawie ponownego wykorzystywania danych będących w posiadaniu podmiotów publicznych. Wyrażam zadowolenie, iż Parlament zaproponował większe ułatwienia dla małych i średnich przedsiębiorstw oraz umożliwienie im uzyskania korzystniejszych umów. Skuteczność, przejrzystość oraz wypracowanie przepisów, które będą działały w praktyce, to niezbędne podejście w kontekście gospodarki opartej na danych.

Mamy więc ogromne możliwości i potencjał w Europie – nadszedł czas, aby je wykorzystać w globalnym wyścigu technologicznym.

Valdemar Tomaševski (ECR), raštu. – Per pastarąjį dešimtmetį skaitmeninės technologijos pakeitė ekonomiką ir visuomenę, paveikdamos visus veiklos ir kasdieninio gyvenimo sektorius. Šios transformacijos pagrindu tapo duomenys. Todėl duomenimis pagrįstos naujos ateityje atneš didžiulės naudos tiek piliečiams, tiek ekonomikai.

Vadovaujantis FAIR duomenų principais, naudojantis bendromis Europos duomenų erdvėmis turi būti įmanoma surasti duomenis, jie turi būti prieinami, sąveikūs bei juos turi būti galima panaudoti pakartotinai, tuo pat metu užtikrinant aukšto lygio kibernetinį saugumą. Kai duomenų ekonomikoje vyrauja vienodos sąlygos, įmonės konkuruoja tarpusavyje dėl paslaugų kokybės, o ne dėl valdomų duomenų kiekio. Norint apibrėžti, sukurti ir palaikyti vienodas sąlygas duomenų ekonomikos srityje, būtinas patikimas valdymas, kurį įgyvendinant turi būti atstovaujamos ir įtraukiamos reikiamos bendros Europos duomenų erdvės suinteresuotosios šalys. Tai būtina sąlyga, kurią reikia įvesti.

Kurdami naują šios srities teisinę sistemą, nepamirškime, kad šis reglamentas neturėtų pažeisti Sąjungos teisės. O svarbiausia, neturėtų būti daromas poveikis valstybių narių teisei, kai kalbama apie prieigą prie duomenų ir jų naudojimą siekiant vykdyti tarptautinį bendradarbiavimą nusikalstamų veiklų prevencijos, tyrimo, nustatymo ar traukimo baudžiamojon atsakomybėn už jas arba baudžiamųjų sankcijų vykdymo tikslais ir tarptautinį bendradarbiavimą tame kontekste. Šis reglamentas jokių būdu neturėtų daryti įtakos valstybių narių kompetencijai visuomenės saugumo, gynybos ir nacionalinio saugumo srityse.

5. Der globale Ansatz für Forschung und Innovation: Europas Strategie für internationale Zusammenarbeit in einer sich verändernden Welt (Aussprache) (Aussprache)

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über die Anfrage zur mündlichen Beantwortung an die Kommission über den globalen Ansatz für Forschung und Innovation: Europas Strategie für internationale Zusammenarbeit in einer sich verändernden Welt von Cristian-Silviu Buşoi im Namen des Ausschusses für Industrie, Forschung und Energie (O-000013/2022 – B9-0011/22) (2021/3001(RSP)).

Cristian-Silviu Buşoi, author. – Madam President, the European Parliament welcomes the Commission Communication on a global approach to research and innovation: Europe's strategy for international cooperation in a changing world. We recognise that this strategy enables the Union to take a leading role in supporting international research, while facilitating global responses to global challenges. We also recognise here today that science and innovation are part of the same system and that global cooperation needs to account for all aspects of the knowledge value chain. Furthermore, we should work to align our global approach to research with the Union's industrial strategy and the European Green Deal. Research and innovation are drivers for prosperity and economic and sustainable growth.

While international cooperation in research and innovation was already taking place in a transformed global landscape underlined by geopolitical tensions, at the time of negotiating this oral question and motion for a resolution, the invasion of Ukraine by the Russian Federation had not yet taken place. I am well aware that we are presenting this oral question and later on voting on a motion for a resolution during a very challenging point in time. Recent events in Ukraine have amplified these geopolitical tensions further. We strongly condemn the Russian aggression and stress that a stronger research and innovation cooperation with Ukraine should be established, while stopping relations with the Russian Federation and its entities.

It is all the more important to ensure that association agreements to Horizon Europe that are signed with non-EU countries and territories should be with those entities that are committed to a rules-based open market economy backed by properly functioning democratic institutions and guaranteeing respect for human rights, while upholding appropriate standards of intellectual property rights. The preservation of academic freedom and the autonomy of institutions in Europe and third countries has become more important than ever in the past and, of course, it is extremely important for good cooperation in research and innovation.

The proposed strategy aims to promote rules based on multilateralism, reciprocal openness and shared fundamental values with third countries in order to deliver innovative solutions to green, digital, health and innovation challenges. As previously mentioned, it is essential that these partnerships are based on a level playing field and respect for academic freedom, while conforming to human rights and international law.

In view of the above, we invite the Commission kindly to answer the following questions. Does the Commission recognise that academic freedom and institutional autonomy are under pressure both within the EU and globally? Does the Commission agree that academic freedom and institutional autonomy must be fully respected for the EU to credibly advocate for these principles worldwide? Will the Commission issue a proposal for the legal protection of academic freedom in the European Union? How will the Commission address academic freedom in new association agreements and promote respect for academic freedom in countries already associated to Horizon Europe? Does the Commission agree that options should be explored to set up a European fellowship programme for researchers at risk? And, finally, how will the Commission ensure reciprocity and a level playing field to accelerate sustainable and inclusive development and the transition to resilient knowledge-based societies and economies in low and middle income countries?

Thank you so much, colleagues. I am looking forward to the debate today and I would of course like to thank the European Commission and Commissioner Mariya Gabriel once again for the very good cooperation in the field of research and innovation.

Mariya Gabriel, membre de la Commission. – Madame la Présidente, honorables membres du Parlement européen, tout d'abord merci beaucoup de nous donner la possibilité de discuter de questions aussi importantes, qui vont de l'approche globale en recherche et innovation à la liberté académique et aux chercheurs en risques.

Mais permettez-moi de commencer aussi par l'agression militaire de la Russie envers l'Ukraine, que nous condamnons fermement. Nous condamnons avec la plus grande fermeté les meurtres et les violences commis envers les civils ukrainiens qui ont été découverts dans des régions que les troupes russes ont récemment quittées. Cette agression militaire représente également une atteinte grave à la sécurité et à la stabilité en Europe et dans le monde. C'est une attaque contre les valeurs élémentaires que sont la liberté, la démocratie, l'autodétermination, qui sont la base de l'expression culturelle, de la liberté et de la coopération académique et scientifique. C'est pour cela que la Commission européenne a agi en coupant les liens scientifiques avec la Russie.

Premièrement, la Commission ne s'engage plus dans des projets de coopération scientifique et d'innovation avec des entités russes sur le programme Horizon Europe, sauf exception – l'aide humanitaire en fait partie, par exemple. Deuxièmement, pour les contrats existants au titre d'Horizon 2020 et d'Euratom, tous les paiements ont été suspendus. Hier, enfin, nous avons proposé aux États membres d'aller plus loin en mettant fin aux projets en cours avec des entités publiques russes. Les mêmes mesures s'appliquent pour les participations biélorusses. Parallèlement, nous mettons en place des mesures concrètes pour soutenir la communauté scientifique ukrainienne. Bien que l'association de l'Ukraine à Horizon Europe et à Euratom ne soit pas encore effective, le pays a été ajouté à la liste des pays éligibles à l'obtention des subventions d'Horizon Europe.

De plus, le 22 mars, la Commission européenne a lancé un portail consacré à la crise ukrainienne, «European Research Area for Ukraine», pour informer les chercheurs venant d'Ukraine sur les actions dont ils peuvent bénéficier au niveau européen et au niveau des États membres. Une autre initiative émane du Conseil européen de la recherche, qui demande à ses bénéficiaires d'offrir des emplois temporaires pour les scientifiques et le personnel de recherche réfugiés. Trois cent soixante postes vacants ont déjà été identifiés, et nous encourageons tous les bénéficiaires d'Horizon Europe à faire de même. Ce ne sont que quelques exemples, et je tiens également à souligner que nous travaillons à élaborer d'autres mesures de soutien sur le plus long terme, et je tiendrai le Parlement informé.

La liberté académique et l'autonomie institutionnelle sont inscrites dans la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne. Elles constituent également une priorité essentielle de la nouvelle stratégie européenne pour les universités. Dans cette optique, il est fondamental de soutenir les organisations de recherche et d'innovation pour leur garantir ces valeurs. Exemple très concret: l'action 6 de l'agenda politique de l'espace européen de la recherche prévoit d'approfondir ledit espace en protégeant la liberté académique en Europe. De plus, afin de contribuer à protéger les chercheurs de l'Union européenne contre l'influence indue d'acteurs étrangers et de préserver l'ouverture des programmes de l'Union européenne, la Commission a publié en janvier des lignes directrices visant à atténuer les ingérences étrangères dans la recherche et l'innovation.

Concernant la coopération internationale, je voudrais tout d'abord rappeler que notre approche globale pour la recherche et l'innovation se fonde sur ces valeurs communes. Si nous maintenons l'ouverture générale et le caractère ascendant d'Horizon Europe, cette ouverture est fondée sur la réciprocité, des conditions de concurrence équitables et le respect des valeurs et des droits fondamentaux.

La conférence de la présidence française à Marseille au mois de mars a été l'occasion de s'accorder sur les valeurs à faire respecter dans notre action internationale, et c'est dans ce contexte que nous avons lancé la préparation d'un dialogue multilatéral avec les pays tiers partenaires, pour faire de ces principes la base de notre coopération. De plus, tous les accords d'association à Horizon Europe promeuvent le respect de la liberté académique, de la recherche scientifique, qui sont par défaut explicitement mentionnés dans le préambule des accords d'association. Je tiens à rappeler que douze pays sont actuellement associés au programme-cadre. Par ailleurs, six pays ont le statut de pays candidats à l'association, et je confirme que des discussions exploratoires ont lieu avec trois nouveaux arrivants dans l'association.

Concernant les pays à revenu faible et intermédiaire, l'Union européenne s'appuiera sur la coopération en recherche et innovation pour les soutenir durant leur transition vers des sociétés et des économies résilientes et inclusives, fondées sur la connaissance. Dans la plupart des cas, l'Union européenne financera la participation aux actions d'Horizon Europe, soutenant ainsi le développement de leur capacité de recherche et d'innovation. Cela se fait en synergie avec l'instrument de voisinage, de coopération au développement et de coopération internationale. En outre, la Commission coopérera avec ces pays dans le cadre de partenariats multilatéraux, pour continuer ensemble à relever des défis mondiaux tels que le changement climatique, les atteintes à l'environnement, l'épuisement des ressources ou encore les maladies infectieuses.

Pour conclure, je souhaite rappeler que la ligne directrice de notre approche globale pour la recherche et l'innovation est la suivante: aussi ouverte que possible, aussi fermée que nécessaire. Et nous continuerons à suivre cette approche. Je me tiens maintenant prête à réagir à vos commentaires et à vos questions.

Christian Ehler, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, dear Commissioner, colleagues, I think we all welcome the dedication of the Commissioner for global research cooperation, in particular, her realistic approach to it. And we should all understand, if we have two strengths in Europe's it's the economy and its innovation, our innovation capacity, and that is an issue we have to work on and we have to use for our global ambitions.

But I would like to address two issues in this context. First of all, academic freedom. In the communications, you say that to promote academic freedom is our issue globally. However, how can we promote our academic global freedom globally if the EU is not capable of protecting it at home? Europe does not have the legal means to protect academic freedom effectively. The European Court had to rely on WTO regulations to declare Hungary's law against the Central European University illegal. That's not enough. If we take academic freedom serious, we need to do more. However, our services seem to be under the impression that European legal protection is impossible.

However, I think that if we want to keep our plausibility in our international agenda, we have to have more competences on that issue. And the reason that we wouldn't have competences under education is just an excuse clause. However, academic freedom is also a research policy issue, and there we can act. So my question is, would you, if the Parliament would bring forward a proposal to protect academic freedom in Europe, support it by tabling or taking up a legislative proposal during your term in office?

The second issue, just briefly, is the question of control. I mean, the science collaboration, particularly the Horizon association, is deeply political and we have seen this in relation to the UK and Swiss participation of Horizon. And my question is what and how do you and the Council react to our ambitions and pleas that Parliament be more integrated in these negotiations? Our request has been met with silence and rejection so far and in the resolution tabled in this debate we again invite the Commission and the Council to table to find the right way forward.

My second question is thus, will you accept our invitation?

Josianne Cutajar, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, Commissioner, colleagues, the discussion on the European global approach to research and innovation comes during a historical period where the enhancement of cooperation in the scientific field can contribute to making the power of reason and knowledge prevail over weapons.

A strong Europe that is a point of reference on research and innovation does not, however, happen overnight. It requires a long-term vision that aims not only to achieve strategic autonomy, which is very much urgent, but is also based on the assumption that global societal challenges such as climate change and health emergencies have no borders.

Building bridges with the scientific communities of our partners and an extensive multilateral cooperation grounded in reciprocity are key to make our European R and I system as open as possible, as closed as necessary, and to support our values from academic freedom to gender equality. This is the reason why I urge the European Commission to develop an ambitious science diplomacy agenda that promotes European soft power of research and innovation.

Martina Dlabajová, *za skupinu Renew*. – Paní předsedající, vážená paní komisařko, chtěla bych nejprve poděkovat předsedovi výboru ITRE a stínové zpravodajce naší frakce Susaně Solisové Pérezové za skvělou práci, kterou odvedli při tvorbě tohoto důležitého usnesení. Usnesení, které bude definovat to, jak budeme v měnícím se světě přistupovat ke spolupráci se třetími zeměmi v oblasti výzkumu a inovací. Nemám absolutně žádných pochybností o tom, že musíme být vzájemně otevření, opírat se o vědecký pokrok a ctít základní hodnoty. Jedině tak z toho bude mít prospěch celá společnost.

Poslední dva roky nás naučily, že když dáme dohromady talent a odborné znalosti, dokážeme neuvěřitelné věci. Jedním příkladem mluvícím za všechny je spojení sil v boji proti pandemii COVID-19. To, co společně dokázal výzkum a průmysl v honbě za záchranu lidstva, bylo něco, co se navždy zapíše do učebnic. Navíc v těchto oblastech zcela jistě ještě nepadlo poslední slovo a další úspěchy budou následovat. Poslední dva měsíce naopak nás naučily, že se neobejdeme bez spojení s důvěryhodnými partnery. Tuto spolupráci musíme dále rozvíjet a posilovat ve všech klíčových oblastech, jako je zdraví, změna klimatu, digitalizace, potravinová bezpečnost atd. Výzkum a inovace v tom budou zcela jistě hrát zásadní úlohu.

Na tomto místě si nemohu odpustit apel směrem ke Komisi. Evropa potřebuje spolupracovat s Velkou Británií a Švýcarskem. První zmíněná představuje jednoho z nejčastějších partnerů při realizaci vědeckých projektů a druhá je považována za průkopníka v oblasti kvantových technologií. A konečně v mezinárodní spolupráci hrají důležitou roli malé a střední podniky, které dnes a denně prokazují, jak jsou odolné a jak dokážou díky inovacím a flexibilitě rychle reagovat na nové podněty. K tomu není co více dodat. Můžu pouze vyzvat Komisi, aby hledala ještě lepší a zejména snazší cesty, jak malé a střední podniky a start-upy více zapojit do příležitostí, které nám mezinárodní spolupráce v oblasti výzkumu a inovací nabízí.

Jordi Solé, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, strengthening cooperation in research and innovation worldwide is essential in tackling together global challenges such as climate change, delivering innovative solutions to them, and fostering societal progress on a global scale.

Reinforcing the EU's leading role in this field is therefore a key dimension to our international action. While joining forces with key non-EU partners with a strong R and I base – we have to join forces with them – but also at the same time we need to scale up cooperation with other partners that maybe don't have such a strong base, but where research and innovation has a huge potential to accelerate sustainable and inclusive development like, for instance, in Africa.

To do so efficiently, we need to be as open as possible. But this should not apply at all costs. We have to hold fast, as the main necessity, when fundamental values such as academic freedom, research ethics, gender equality or international law provisions are at stake. In that regard, we are witnessing a dangerous trend where academic freedom becomes more endangered.

We need further action to counter this tendency, and that is why we are proposing in our resolution that the Commission establishes a programme to support fellowships or stays for researchers that are currently at risk. Like this, we can tackle attacks to academic freedom while attracting talent into the EU.

Finally, being open in our global approach to R and I has to be compatible with identifying and preserving our technological and scientific assets that are key to our strategic autonomy.

Gianna Gancia, *a nome del gruppo ID*. – Signora Presidente, signora Commissaria, onorevoli, colleghi, oggi in varie parti del mondo la libertà di ricerca è sempre più minacciata. Secondo l'ultimo rapporto ONU del luglio 2020, l'autonomia universitaria e le riduzioni dei fondi per l'istruzione superiore sono all'ordine del giorno in diverse parti del mondo.

In Iran, Turchia, Egitto, Pakistan le violazioni sono costanti e portano spesso all'allontanamento di insegnanti e ricercatori non allineati con il pensiero politico e religioso dominante.

Noi europei non dobbiamo però credere erroneamente di essere al riparo: il pluralismo delle opinioni e la libertà di ricerca sono stati due pilastri nella costruzione dell'identità europea e delle sue istituzioni democratiche. Perché la Storia non torni indietro, dobbiamo riconoscere le minacce interne ed esterne ed agire prontamente per allontanarle. Manteniamo alta la guardia.

Krzysztof Jurgiel, *w imieniu grupy ECR*. – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Jednym z filarów nowej strategii jest zapewnienie wzajemności i równych szans działania w międzynarodowej współpracy. W ciągu ostatnich trzech lat współpracy w ramach programu Horyzont 2020 powstały relacje naukowe z państwami trzecimi, w tym 30 inicjatyw współpracy z kilkoma państwami takimi jak Kanada, Japonia, Chiny, Indie czy kraje afrykańskie. Polska jest założycielem inicjatywy, a także inicjatorem działań w Europie Środkowej w obszarze badań i innowacji w rolnictwie BIOEAST, której celem jest zwiększenie udziału 13 państw w programach ramowych na badania i innowacje w rolnictwie, w tym w biogospodarce. Horyzont Europa to nowy program wspierający badania naukowe i innowacje o budżecie 97 mld euro. Celem Polski jest pełniejsze wykorzystanie potencjału krajowej nauki i wzrostu udziału w finansowaniu ze środków programów ramowych Unii Europejskiej.

Pytanie: Jaki mechanizm Komisja Europejska zastosuje, aby wszystkie obszary Unii Europejskiej miały równy dostęp do środków programu i aby zapewnić zrównoważony rozwój Unii Europejskiej, 13 państw Europy Środkowo-Wschodniej oraz Polski?

Marisa Matias, *em nome do Grupo The Left*. – Senhora Presidente, Senhora Comissária, precisamos de uma abordagem global da investigação e inovação e também de reforçar a cooperação existente dentro do próprio espaço europeu. Este debate é associado sobretudo à liberdade académica e entendemos que essa liberdade não pode ser limitada. A liberdade académica, atualmente ameaçada em vários países, é essencial numa sociedade democrática. A ciência pode e deve ser uma ferramenta para a paz.

Há muitos aspetos positivos na proposta que iremos votar, como o multilateralismo, a igualdade de género, a associação aos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável das Nações Unidas, as sinergias com o IPCC ou outras instituições internacionais ou, ainda mesmo, a ênfase maior nas pequenas e médias empresas. Entendemos, no entanto, que a abordagem em relação à geopolítica ou à diplomacia científica deveria seguir um outro caminho, mais em linha com o enunciado da própria resolução.

E precisamos, sempre, de continuar a proteger o trabalho dos investigadores, quer nas suas condições de trabalho, quer nos seus direitos, mas também na forma como podem comunicar o resultado do seu trabalho de investigação.

Maria da Graça Carvalho (PPE). – Senhora Presidente, Cara Comissária, Caros Colegas, a cooperação é um dos fatores mais decisivos na investigação científica e na inovação: cooperação entre cientistas, entre instituições, entre o setor público e o setor privado e entre países e regiões. Temos inúmeros exemplos do trabalho de colaboração científico à escala global. Para citar apenas um que, para mim, tem um significado especial, posso referir o desenvolvimento, no ano passado, da primeira vacina contra a malária, um processo no qual a União Europeia esteve envolvida através de uma das parcerias do Programa-Quadro de Ciência e Inovação.

Contudo, a cooperação científica não pode ser incondicional nem unilateral. É essencial que os nossos parceiros partilhem connosco princípios e objetivos. E é essencial que a liberdade académica seja um facto em todos os países e regiões que colaboram connosco. Só assim estaremos a defender a comunidade científica. Não apenas a nossa, mas a de todo o mundo. Aproveito para deixar um apelo aos projetos envolvidos no Horizonte Europa para que considerem acolher investigadores ucranianos que queiram trabalhar connosco na União Europeia.

Patrizia Toia (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi... (*inizio dell'intervento fuori microfono*) ... nella pandemia e abbiamo sofferto molto. Ma abbiamo anche tratto molte lezioni per quanto riguarda la nostra vita, le sfide che abbiamo davanti a noi, le debolezze che abbiamo ma anche le risorse su cui possiamo contare per vincere queste sfide.

E soprattutto è nata in tutti noi, credo, a tutti i livelli, una consapevolezza molto forte di quanto la nostra vita dipenda davvero dalla ricerca, dalla scienza, dagli sforzi dei ricercatori, delle persone singole, donne e uomini, a volte anche molto giovani, che si applicano con la capacità di trasformare questi risultati in applicazioni e a tutto lo slancio dell'innovazione.

È stata una consapevolezza forte: abbiamo passato giornate in cui la nostra libertà di movimento e di azione dipendeva dalle parole degli scienziati, da quello che ci dicevano, da cosa avevano scoperto, dalle sicurezze che ci davano. Ecco, non dobbiamo dimenticare questo ruolo e questa e questa forza che la scienza rappresenta per la vita delle persone.

Per questo è molto importante il programma Orizzonte: è uno degli assi centrali della nostra azione europea, è molto importante la sua azione, signora Commissaria. Ma dobbiamo dirlo chiaramente: scienza e ricerca non sopportano barriere, non sopportano frontiere, tanto meno muri che non valgono anche in altri campi, e noi abbiamo bisogno della circolazione, dell'apertura, dello scambio e della collaborazione.

Per questo il programma è importante e noi lo sosterremo come Parlamento.

Mauri Pekkarinen (Renew). – Arvoisa puhemies, arvoisa komission jäsen, EU:n tutkimusstrategian tulee perustua akateemiseen vapauteen. Tämän periaatteen tulee kuitenkin mielestäni tunnistaa tieteen ja sen sovellusten tehtävä myös niissä suurissa haasteissa, jotka Eurooppa kohtaa tänään. Euroopan teollisuusstrategiassa on monia asioita, joissa tarvittavan tutkimustiedon suhteen olemme helposti haavoittuvia. Haavoittuvuutta lisää osaltamme Venäjän bruttaali sota ja epävarmuus monien kriittisten raaka-aineiden ja teollisuuden tarvitsemien komponenttien saamisesta muualta maailmasta.

Mielestäni EU:n tutkimus- ja innovaatiotoiminnasta ja teollisuudesta vastaavien tahojen tulisi nopeasti arvioida, millaisia tarkistuksia muuttuvan maailman järjestys edellyttää eurooppalaiselta tutkimukselta ja sen ja eurooppalaisen teollisuuden yhteistyöltä. Samoin yhteistyötä muun maailman samanhenkisten kanssa. Tänään tiedämme, että ilmastonmuutoksessa tähän on pystytty, mutta yhteistyötä tarvitaan myös monilla muilla aloilla.

Henrike Hahn (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Der Angriffskrieg von Putin auf die Ukraine macht die grüne Transformation der europäischen Industrie dringender als je zuvor. Und das hat natürlich auch Folgen für Forschung und Innovation, für das Arbeitsprogramm Horizont Europa und die internationale Zusammenarbeit. Die Abkehr von fossiler und nuklearer Energie – eine grüne Industriestrategie – ist jetzt natürlich auch ein dringender geopolitischer Auftrag. Wir müssen uns auf neue industrielle Produktionstechnologien konzentrieren, auf Kreislaufwirtschaft, auf Recycling-Technologie, auch um auf den Bedarf an kritischen Rohstoffen zu reagieren.

Wir wollen jetzt in Europa mit dem europäischen Chip-Gesetz die Herstellung von Halbleitern unterstützen, und das wollen jetzt auch die USA mit dem *US Chips Act*. Wir brauchen gerade deshalb Foren der Kooperation bei Forschung und Innovation wie den Handels- und Technologierat TTC – unter ausdrücklichem direktem Einbezug des Europäischen Parlaments, liebe Kommissarin Gabriel –, gerade auch zur Förderung einer wettbewerbsfähigen EU-Halbleiterindustrie. Nur in bestmöglicher Kooperation erreichen wir strategische Autonomie der EU mit nachhaltiger und wettbewerbsfähiger Industriepolitik.

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, se queremos falar em investigação e em inovação, temos de falar necessariamente nos seus agentes, os investigadores e as suas condições de trabalho. Muitos deles vivem a incerteza da renovação da bolsa de investigação, do contrato a termo, do resultado do concurso e do financiamento de um projeto. Do que eles precisam é de estabilidade num vínculo.

Para publicarem os resultados da sua investigação, as editoras especializadas, que vivem à custa do trabalho desses investigadores, chegam a pedir pagamento para a publicação de artigos. Ou seja, os investigadores, frequentemente sob pressão da avaliação da sua posição, produzem ciência que publicam em artigos científicos, que são cedidos gratuitamente ou sob pagamento aos editores, que, por sua vez, recorrem gratuitamente a revisores científicos e depois vendem esses artigos a outros investigadores e instituições.

Precisamos de políticas de acesso aberto e da garantia de que as instituições e os investigadores não terão qualquer tipo de custo para publicar e aceder a artigos científicos, assegurando que não serão as editoras a lucrar com o trabalho científico dos investigadores.

Uma última nota: a partilha do conhecimento científico e a sua aplicação deveriam estar ao serviço da humanidade e do bem-estar, da paz e da saúde dos povos, em vez de serem dificultadas, ou até proibidas.

Eva Maydell (PPE). – Madam President, today, more than ever, the world needs multilateralism, and so does innovation and research. Many of our challenges know no borders: the pandemic, war or climate change. And in the same way of thought, no man or lab is an island. This is why working together is more important than ever in order to achieve great things and at greater speed. This is why protectionism and nationalism must not shut the door for collaboration.

It is reciprocity and a mutually beneficial outcome that have to underpin our international cooperation. And it is programmes like Horizon Europe that are an excellent example of world-leading programmes.

It is our doorway, in a way, to likeminded partners around the world, and I would like to join colleagues like Martina Dlabajová and others who called for such corporations. I think that now, together with the European Commission, we must ensure that the Chips Act and the AI Act are further opportunities to pursue European excellence in this area. Thank you for your leadership, Madam Commissioner.

Lina Gálvez Muñoz (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, quería aprovechar este debate sobre el enfoque global para la investigación y la innovación para reivindicar la importancia de la libertad académica para avanzar en el conocimiento. Porque la universidad debe ser un espacio de debate y de análisis crítico. Y necesitamos respetar esa libertad académica para garantizar esa función. Y lo primero que tenemos que hacer en Europa es realmente respetarla, porque de esa manera también podremos defenderla en todo el mundo.

Porque uno de los elementos del liderazgo de la Unión Europea, precisamente en la investigación y en el talento, puede verse realmente muy fortalecido por la cooperación internacional en investigación y desarrollo. Cooperación que obviamente debe sustentarse en los principios y valores fundamentales y también en la igualdad de género.

En la Resolución que debatimos hoy, reclamamos que se intensifique la colaboración con terceros países para encontrar soluciones en las transiciones verde y digital. Para que esas transiciones sean exitosas y sean justas, necesitamos la cooperación internacional.

Susana Solís Pérez (Renew). – Señora presidenta, señora comisaria, queridos compañeros, si hablamos de innovación, Europa necesita más que nunca abrirse al mundo, intercambiar conocimiento y cooperar con aquellas naciones que pueden ensanchar nuestro horizonte científico, humanístico y tecnológico.

El texto que hoy debatimos establece la estrategia de cooperación con otras naciones, socios y aliados con los que debemos avanzar en todo tipo de conocimiento, pero prestando especial interés a los grandes retos: la transición ecológica, la digitalización y la salud. También dejamos claro la necesidad de estrechar lazos con el sector académico y los científicos de Ucrania. Los fondos de Horizonte Europa deben servir para crear proyectos comunes con nuestro país vecino en los próximos años.

Otra de las grandes prioridades es la protección de la libertad académica. Europa debe construir su futuro en torno al pensamiento crítico y, por ello, no podemos tolerar que la libertad en las instituciones de enseñanza peligre o se ponga en entredicho.

Por último, quiero resaltar tres claves del texto que me parecen fundamentales: la promoción explícita de la igualdad de género en los equipos de I+D, la cooperación con nuestros socios mediterráneos en materia de hidrógeno y la colaboración de I+D en semiconductores, un eje esencial de nuestra soberanía digital.

Krzysztof Hetman (PPE). – Pani Przewodnicząca! Pani Przewodnicząca! Szanowna Pani Komisarz! Koleżanki i Koledzy! Po pierwsze, chciałbym bardzo serdecznie podziękować Pani Komisarz za wszystkie inicjatywy, które są podejmowane, aby wspierać naukowców z Ukrainy, zarówno tych, którzy uciekli do Europy, jak i tych, którzy pozostali na miejscu. To bardzo ważne i potrzebne działania. Brawo, Pani Komisarz. Świetna robota.

Unia chce odgrywać wiodącą rolę w zakresie badań międzynarodowych i stymulować naukową doskonałość właśnie poprzez umożliwienie współpracy najwybitniejszych naukowców. Taka współpraca powinna się opierać na wzajemności i równych warunkach. Kluczową rolę odgrywają także wartości takie jak wolność, rzetelność i autonomia w nauce. Fakt, że wszystkie państwa członkowskie bez wyjątku podpisały deklarację z Bonn o wolności badań naukowych, stanowi tego jasną manifestację. Niestety widzimy dzisiaj, że niekiedy wartości te są podważane. Musimy ich bezwzględnie bronić. Pewne kroki zostały już podjęte. Na przykład Komisja przedstawiła w tym roku wytyczne postępowania w przypadku zagranicznej ingerencji w organizacje badawcze, instytucje szkolnictwa wyższego Unii Europejskiej. To dobry ruch. Należy jednak podejmować szerokie działania odnoszące się do ochrony tych wartości i zapewnienia wza-

jemnej i równej współpracy w ramach całości międzynarodowej współpracy badawczej Unii Europejskiej.

Carlos Zorrinho (S&D). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, o mundo mudou mais depressa num sentido que muito poucos previam antes da pandemia e da guerra. Essa mudança tornou ainda mais oportuna e pertinente a pergunta oral que deu origem a este debate. Sem investigação e inovação, não há autonomia estratégica. Sem autonomia estratégica, fica prejudicada a capacidade dos povos para determinarem o seu futuro.

Contudo, a autonomia estratégica é um ponto de partida e não um ponto de chegada. O protecionismo e o fechamento não nos levam a bom caminho. Abrem as portas ao conflito, às desigualdades, à vulnerabilidade e ao sofrimento de milhões de seres humanos.

A autonomia estratégica e a aposta na investigação e na inovação devem ser sementes de uma rede global de cooperação multilateral, segura, baseada na confiança, atrativa, aberta, partilhando valores e prioridades humanistas e sustentáveis e fomentando a circulação do conhecimento.

A União Europeia tem que continuar a abraçar o multilateralismo com causas e baseado em valores e a investigação e inovação têm que ser pilares desta aposta geoestratégica.

Mariya Gabriel, membre de la Commission. – Madame la Présidente, honorables membres du Parlement européen, tout d'abord, merci beaucoup pour cet échange. Merci pour vos commentaires. Je voudrais haut et fort l'affirmer: la liberté académique, nous y tenons. Cette question est sérieuse et le sujet me tient aussi personnellement à cœur.

À votre première question, Monsieur Ehler, je répondrai que le sujet mérite que l'on s'y penche. Quant à votre deuxième question – comment répondre à une invitation, qui est toujours positive? –, je voudrais dire que je reste ouverte à la question. Il me semble que, tout en restant dans le cadre de la base légale qui encadre notre coopération, nous avons la possibilité d'échanger régulièrement avec le groupe de travail de la commission ITRE. Nous avons été transparents au moment des négociations des accords d'association et nous avons créé une page web où vous pouvez trouver toutes les informations. Ce que je propose à présent, c'est de dire que mon équipe et moi restons très engagés en faveur de la pleine transparence lorsque le Parlement européen doit être tenu au courant de ce qui se passe dans le cadre des accords d'association. Ma réponse est de dire que je reste à votre disposition pour étudier la question et voir ce qui pourrait encore être amélioré.

Maintenant, je voudrais aussi le confirmer, chers membres du Parlement européen, face aux défis mondiaux devant lesquels nous nous trouvons, la solution ne viendra pas d'un repli sur soi. Le changement climatique est un problème mondial et il nous faut mobiliser autant que possible la communauté scientifique européenne et celle des autres pays. C'est pour cela que le programme «Horizon Europe» est un programme ouvert. Cependant, cette ouverture ne doit pas mettre en danger notre souveraineté technologique ou nos valeurs fondamentales, parmi lesquelles la liberté académique et l'autonomie institutionnelle. Nous allons poursuivre nos efforts pour que tous les chercheurs européens continuent de se voir garantir un cadre de travail qui respecte ces valeurs, afin qu'ils puissent exprimer leurs talents dans les meilleures conditions.

Cela est aussi vrai pour les chercheurs ukrainiens; nous sommes à leurs côtés. Je suivrai particulièrement la mise en œuvre des diverses mesures de soutien à leur égard. Comme vous le savez, hier, nous avons fait l'annonce de 25 millions d'euros avec une nouvelle action Marie Skłodowska-Curie pour l'Ukraine. Nous voulons offrir la possibilité aux chercheurs ukrainiens qui sont obligés de fuir leur pays d'avoir des conditions dans lesquelles ils vont pouvoir travailler sur leur projet pendant les deux prochaines années. Je sais aussi que le Parlement européen a un projet-pilote qui, cette fois, ne vise pas seulement les chercheurs ukrainiens, car tout chercheur en danger doit être protégé. Ce que je proposerais, c'est une véritable approche pas à pas. Nous avons maintenant la nouvelle action Marie Skłodowska-Curie, nous avons un projet-pilote: ne perdons pas de vue ce sujet et, si nécessaire, nous irons plus loin.

Enfin, je voudrais aussi le dire, le rayonnement international d'Horizon Europe est basé sur notre coopération avec les pays, mais surtout sur la coopération avec des pays qui partagent nos valeurs. Votre message aujourd'hui était clair: rester ouverts, mais non sans conditions, non sans respect des valeurs fondamentales que sont la liberté académique ou encore la garantie pour les chercheurs de travailler dans de bonnes conditions. Je vous remercie beaucoup et je suis sûre que ce débat ne sera pas le dernier sur ce sujet.

Die Präsidentin. – Gemäß Artikel 136 Absatz 5 der Geschäftsordnung wurde ein Entschließungsantrag eingereicht (*).

Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet heute, Mittwoch, 6. April 2022, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171 GO)

Karol Karski (ECR), na piśmie. – Stoimy aktualnie przed ogromnymi globalnymi wyzwaniami. Jedną z ról Unii Europejskiej w ich obliczu musi być budowanie relacji międzynarodowych i współpracy w duchu idei humanizmu oraz promowania uniwersalnych wartości. To właśnie wspólne wartości demokracji i pokojowe współdziałanie tworzą ramy, w których należy dalej rozwijać innowacyjność i przeprowadzać badania naukowe. To nauka, innowacyjność i postęp technologiczny są kluczowymi składnikami rozwoju jednostek i społeczeństw. Aby Unia Europejska mogła skutecznie wypełniać swoją rolę, niezbędna jest wewnętrzna zgodność co do założeń i kierunku rozwoju współpracy z państwami trzecimi.

Tutaj pragnę podkreślić znaczenie rozwoju autonomii strategicznej UE, która wzmocni konkurencyjność Unii. Badania naukowe w zakresie takich obszarów strategicznych jak energetyka, transport, ochrona zdrowia czy ochrona środowiska są absolutnie bezcenne dla przyszłości i konkurencyjności Unii. Wzmacniając potencjał badawczy Unii Europejskiej, trzeba też pamiętać o promocji wartości demokratycznych. Te dwa elementy musimy ciągle łączyć. Dlatego też należy dalej wspierać autonomię i wolność badań naukowych.

(Die Sitzung wird um 13.59 Uhr unterbrochen)

(*) Siehe Protokoll.

VORSITZ: OTHMAR KARAS

Vizepräsident

6. Wiederaufnahme der Sitzung

(Die Sitzung wird um 14.00 Uhr wieder aufgenommen)

7. Abstimmungsstunde

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Abstimmung.

(Abstimmungsergebnisse und sonstige Einzelheiten der Abstimmung: siehe Protokoll.)

7.1. Daten-Governance-Gesetz (A9-0248/2021 - Angelika Niebler) (Abstimmung)

7.2. Der globale Ansatz für Forschung und Innovation: Europas Strategie für internationale Zusammenarbeit in einer sich verändernden Welt (B9-0174/2022) (Abstimmung)

7.3. Umsetzung der Kohäsionspolitik 2021-2027 (B9-0173/2022) (Abstimmung)

7.4. Umsetzung von Maßnahmen der politischen Bildung (A9-0060/2022 - Domènec Ruiz Devesa) (Abstimmung)

7.5. Einwand gemäß Artikel 112 Absätze 2 und 3 GO: genetisch veränderte Sojabohnen der Sorte MON 87769 × MON 89788 (B9-0178/2022) (Abstimmung)

Der Präsident. – Damit ist die Abstimmungsstunde geschlossen.

(Die Sitzung wird um 14.11 Uhr unterbrochen)

PRZEWODNICTWO: EWA KOPACZ

Wiceprzewodnicząca

8. Wiederaufnahme der Sitzung

(Posiedzenie zostało wznowione o godz. 15.00)

9. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung

Przewodnicząca. – Chciałabym Państwa poinformować, że protokół wczorajszego posiedzenia oraz teksty przyjęte są już dostępne.

Czy są uwagi?

Nie widzę. Protokoły zostały przyjęte.

Nicolaus Fest (ID). – Frau Präsidentin! Ich bitte um einen Geschäftsordnungsantrag nach Artikel 157 der Geschäftsordnung. Beim Pressebriefing am Freitag hat die S&D-Fraktion zugegeben, dass sie dieses Thema nur auf die Agenda gesetzt hat, um über den Wahlkampf in Frankreich und hier vor allem über Marine Le Pen zu reden.

Dies ist ein klarer Verstoß gegen die üblichen Gepflogenheiten des Hauses, denen zufolge wir uns nicht in aktuelle Wahlkämpfe einmischen. Ich bitte deshalb das Präsidium, jedem, der eine Person oder eine Partei aus dem französischen Wahlkampf hier jetzt erwähnt, direkt das Wort zu entziehen und diesen Beitrag weder im Video noch später schriftlich veröffentlichen zu lassen.

Przewodnicząca. – Bardzo proszę o zachowanie spokoju. Rozpoczynamy debatę.

10. Zusammenarbeit und Gemeinsamkeiten des Putin-Regimes und rechtsextremer sowie separatistischer Bewegungen in Europa (Aussprache über ein aktuelles Thema)

Przewodnicząca. – Kolejnym punktem porządku dziennego jest debata na aktualny temat (art. 162 Regulaminu) na temat współpracy reżimu Putina ze skrajną prawicą i separatystami w Europie oraz podobieństw między nimi (2022/2626(RSP)).

Raphaël Glucksmann, auteur. – Madame la Présidente, Madame la Vice-présidente, chers collègues, les corps gisants de Boutcha, le martyr de Marioupol, les femmes violées, les enfants suppliciés, les civils exécutés: voilà le vrai visage du poutinisme. Le visage d'un mal que, depuis 20 ans, nos dirigeants n'ont pas voulu voir, nommer et combattre à nos frontières et au cœur même de nos cités.

Aujourd'hui, la guerre en Ukraine nous oblige à ouvrir les yeux. Le moment est si grave et si décisif qu'il serait suicidaire de voiler la vérité.

Et la vérité, c'est que des forces politiques européennes ont choisi depuis des années le camp d'un régime qui s'est donné comme mission d'affaiblir, de déstabiliser, d'ébranler nos démocraties. La vérité, c'est qu'une internationale d'extrême droite a trouvé en Poutine son patron, son financier et son modèle. La vérité, c'est que des leaders politiques français, autrichiens, allemands, qui passent leur temps à donner des leçons de patriotisme, ont fait le choix de servir un tyran étranger, hostile aux principes et aux intérêts de nos nations et de l'Europe tout entière. La vérité, c'est que nous avons trop souvent baissé la tête face à ces patriotes de pacotille et que nous devons, désormais, les regarder sans ciller dans les yeux et les affronter sans relâche.

La vérité, chers collègues, c'est qu'en France, une candidate à la présidence de la République doit des millions d'euros à des oligarques proches du Kremlin et qu'elle est l'obligée des ennemis de la démocratie européenne. Oui, la vérité, c'est que Marine Le Pen s'est vendue à Vladimir Poutine, il y a longtemps déjà, et qu'elle peut, demain peut-être, devenir présidente de la France. Cette vérité, aucun tour de passe-passe ne doit la faire oublier. Au lendemain de l'invasion, le Rassemblement national a tenté de faire disparaître 1,2 million de tracts. Pourquoi? Parce qu'ils contenaient une photo la montrant, tout sourire, serrer la main de Vladimir Poutine. Mais il y a d'autres photos. Il y a les embrassades avec Rogozine, il y a les accolades avec Narychkine. Oui, vous savez, Narychkine, le chef du SVR – les services de renseignement extérieur russe –, qui fut humilié par le tsar dans cette scène surréaliste peu de temps avant la guerre. C'est cet homme qui gère en direct la famille Le Pen, tante ou nièce, pour le Kremlin, depuis plus de dix ans. Et on ne compte plus, autour des Le Pen, les serveurs des intérêts russes, ceux qui sont passés dans cette enceinte, ceux qui y sont encore, Messieurs Schaffhauser, Chauprade, Mariani, Lebreton. Ces liens étroits avec Moscou ne sont en rien une spécificité française. Ils se retrouvent dans tous les partis d'extrême droite européens – AfD, Lega, FPÖ, Vox –: pas étonnant que ces prétendus souverainistes n'aient jamais eu un mot pour condamner les attaques russes contre notre souveraineté. Pas un mot pour dénoncer les cyberattaques contre nos hôpitaux en pleine pandémie. Pas un mot pour condamner les assassinats d'opposants sur notre sol par les services russes. Pas un mot pour stigmatiser les attaques des mercenaires de Wagner contre la France sur le continent européen. Le parti de l'étranger, comme ils disent, c'est eux. Les collabos, comme ils disent, ce sont eux. Ne soyez pas surpris, c'est une tradition. Joseph de Maistre publiait jadis ses brûlots contre-révolutionnaires depuis Saint-Petersbourg et les maudits de la collaboration française dissertaient sur la France juive à Sigmaringen. Que ce soit en russe ou en allemand, notre extrême droite parle toujours la même langue étrangère à la démocratie, celle des autocrates.

Chers collègues, la vérité est parfois douloureuse, mais nous n'avons d'autre choix que de la dire jusqu'au bout. Pour être crédibles dans notre combat contre Poutine et ses affiliés européens, il nous faut aussi faire le ménage dans nos propres rangs, à gauche comme à droite. Les sociaux-démocrates ont Gerhard Schröder, les conservateurs, François Fillon, les libéraux Esko Aho. Mais nulle part ailleurs qu'à l'extrême droite cette corruption, cette soumission au régime de Poutine n'est devenue un projet politique et idéologique. Alors, nous ne pouvons plus louver. Nos États et nos institutions doivent interdire d'urgence les financements étrangers et les dons anonymes aux partis et fondations politiques; imposer la transparence intégrale des financements des ONG et des associations qui alimentent le débat public; mettre en lumière et briser les liens qui unissent les oligarques russes sanctionnés par l'Union européenne et les responsables politiques européens.

Nos démocraties ont trop longtemps péché par faiblesse, paresse, indolence, corruption. Barrer la route de Poutine en Ukraine et celle de ses valets dans nos propres pays, c'est un seul et même combat. Le combat pour la liberté et la démocratie en Europe, je n'en vois pas aujourd'hui de plus sacré ou de plus pressant. Menons-le ensemble jusqu'au bout.

Věra Jourová, *Vice-President of the Commission*. – Madam President, honourable Members, thank you for organising this debate.

Let me first say something about the recent revelations of civilian killings in the areas from which Russia is withdrawing. I am shocked by the reports of unimaginable horror in these areas. And indeed, as Mr Glucksmann has just said, this is the face of evil. These are war crimes and the perpetrators will be held accountable. That is why the EU is now setting a joint investigation team with Ukraine to collect evidence and investigate these crimes.

The Russian unjustified invasion of Ukraine is a war also against democracy. Russia had tried for years to destabilise Ukraine and take it away from the aspiration of its people for democracy. They failed and now moved to the next stage with a brutal invasion. This highlights once more the need to prompt actions to strengthen the resilience of our own democracies and address their vulnerabilities, our vulnerabilities.

Let me start first on the extreme right in Russia. The International Institute for Strategic Studies reported in 2020 that Russia supports white supremacist and other far-right groups, encouraging them with propaganda, which leads to polarisation and division in European societies. Russian right-wing extremist groups have been known to have links to European groups, and there have been reports of Russia funding and training right-wing extremist individuals and groups in the EU Member States.

For instance, the Russian Imperial Movement, supported by the Russian authorities and designated a right-wing terrorist organisation by the United States, cooperates with European groups such as the Nordic Resistance Movement, banned by Finland, against a globalised elite. The Commission is working with Member States to tackle the threat of violent right-wing extremism in the EU, including via Europol, which is in close contact with Member State authorities and partner agencies, to continuously exchange information and gather intelligence to draw up assessments of the terrorist and right-wing extremist threats.

Secondly, political parties financing. While the financing of national parties remains a competence of the EU Member States, the EU has the competence to regulate European political parties. This is why we have recently put forward a recast proposal of the regulation on European political parties and foundations. We intend to strike a fine balance between, on the one hand, giving more possibilities to European political parties and foundations to fulfil their role in building and nourishing a truly European political space, and on the other hand, making sure that their action is free from undue interferences and that they use the European funding they receive in the best possible way.

Currently, all European political parties have member parties from outside the EU. These are often political parties in the opposition to authoritarian regimes, which fight for democracy and human rights under very difficult circumstances. For them, belonging to a European political party and receiving its support in the international scene is of the utmost importance. One example, very recently Ukrainian President Zelenskyy's Sluha Narodu Party was granted temporary affiliate status in the ALDE Party.

In the current political context, the Commission considers that it is important to send to these parties a strong political message of support and encouragement. At the same time, we need strong safeguards against foreign interference, as included in the Commission's proposal, namely: a very strict regulation of donations which are totally forbidden if coming from outside the EU; the extension of the obligation to comply with the fundamental values of the EU to member parties or organisations of European political parties and foundations located both outside and inside Europe; a financial cap on contributions coming from member parties organisations located outside the EU but inside the Council of Europe set as 10% of the overall contributions. They are capped at 40% of the overall annual budget of the party or foundation.

Also, defending our democracies includes defending the foundations on which it stands, such as media freedom, open discourse and informed decisions by voters. And we are acting on all fronts. We are fighting disinformation. Disinformation campaigns from Russia are part of hybrid warfare tactics to undermine the EU's unity. Far-right propaganda content are fuelling online polarisation, and we stand firm against all those who want to divide our societies through hate and violence.

We also are addressing the issue of the lack of transparency in political advertising online and offline. The new regulation we tabled in November last year aims to introduce high common transparency standards for political advertising services circulated in the internal market, including from outside the European Union across all media. It contains specific rules on targeting and amplification of political ads, promoting accountability and discouraging bad practices and interference to empower citizens. When adopted, these rules will also increase the transparency of money used to finance advertising campaigns. I hope we can advance rapidly on the proposals on European political parties and on political advertising. Honourable Members, thank you for your attention. I look forward for the debate.

Javier Zarzalejos, *en nombre del Grupo PPE*. – Señora presidenta, señora comisaria, este es un debate necesario y oportuno, pero no están todos. ¿Extremistas de derecha? Por supuesto. ¿Separatistas? Desde luego. Pero ¿no hay nadie a la izquierda? Porque no hace falta ser un experto en política francesa para saber cuáles son los discursos y lo que opina el señor Mélenchon de la invasión rusa, y no hace falta ser un experto en política interior española para saber que una parte de la coalición de gobierno se sigue oponiendo a la ayuda militar a Ucrania. Y es que Putin ha conseguido las simpatías de los que ven en la invasión de Ucrania la resurrección, o al menos el aroma, de la vieja Unión Soviética, y también la simpatía de los que consideran que Rusia es el refugio de no se sabe qué valores tradicionales o raciales y, por supuesto, ha conseguido la complicidad de movimientos separatistas. En resumen, todos los que quieren incendiar la Unión Europea saben que, una vez encendida la mecha, Putin vendrá con la gasolina.

En el informe de la Comisión Especial sobre Injerencias Extranjeras en Todos los Procesos Democráticos de la Unión Europea, en particular la Desinformación, presidida por el ponente, el señor Glucksmann, se revela claramente cuál es la madeja de intereses y de complicidades que tenemos que deshacer, también esas complicidades con los separatistas. Aún hoy, en esta misma Cámara, nos quieren dar lecciones de respeto al pluralismo, la democracia y el Estado de Derecho representantes del separatismo catalán instigadores políticos de una sedición, que denuncian a un Estado democrático como España, mientras sabemos que entre ellos hay quienes han corrido a buscar el amparo de Moscú, el apoyo de una autocracia, y que querían que los mismos aparatos de desinformación y propaganda que hoy mienten contra Ucrania actuaran a favor de su propósito de romper la unidad de un Estado democrático miembro de la Unión Europea —y Rusia colaboró—.

Por tanto, si alguna conclusión debería tener este debate es recordar a Jefferson cuando decía que el precio de la libertad es la eterna vigilancia; los ucranianos lo saben y lo están padeciendo, y los europeos no deberíamos olvidarlo.

Pierfrancesco Majorino, *a nome del gruppo S&D*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, ho in mente in questo momento due politici del mio paese, l'Italia.

Il primo è Matteo Salvini, che per anni spiega che Putin è uno straordinario riferimento: ostenta le magliette con la sua faccia, partecipa nell'ombra a incontri segreti con il suo entourage e stipula patti oscuri. Il secondo è David Sassoli, il quale, dichiarato da Putin ospite non gradito in Russia, rivendica la sua coerenza e cita le parole di Tolstoj: «non c'è grandezza dove non c'è verità».

Ecco oggi, ancora più di ieri, questa differenza rende in modo evidente che in questi anni non siamo stati tutti uguali. Come abbiamo scritto nella prima relazione della nostra commissione speciale sulle ingerenze e la disinformazione, lo ricordava l'onorevole Glucksmann, la destra più radicale e sovranista in Italia, Francia, Germania, Austria è stata il veicolo del progetto di Putin.

Di fronte a ciò, in queste settimane nelle quali la guerra contro il popolo ucraino porta distruzione e dolore, noi pretendiamo dai Salvini, dalle Le Pen, che diciate «su Putin e con Putin abbiamo sbagliato tutto». Pretendiamo che spezziate ogni legame e ci permettiate di capire di più il tentativo ambiguo, alimentato anche da ipotesi di flussi di denaro, di cui siete stati strumento. Anche da qui passa la competenza europea di cui abbiamo bisogno, l'unità europea di cui abbiamo bisogno.

La guerra di Putin sta portando morte e distruzione e Putin è un pericoloso carnefice che colpisce degli innocenti e reprime il dissenso interno: tutte cose rispetto alle quali ci devono e ci dovranno essere comportamenti limpidi. Sono in gioco i nostri valori democratici ed è in gioco l'Europa.

Nathalie Loiseau, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, l'extrême droite européenne se dit nationaliste et patriote. L'ennui, c'est que la nation qu'elle défend, c'est la Russie de Vladimir Poutine.

Juin 2013: Marine Le Pen se rend en Russie, c'est le premier d'une série de déplacements à Moscou qu'elle effectuera avec zèle. Un de ses accompagnateurs résume le voyage. Il envie les Russes qui, eux, ont un vrai chef. Elle y retourne en avril 2014, juste après l'annexion de la Crimée. Marine Le Pen n'a pas d'états d'âme et reconnaît la Crimée comme russe. Le Kremlin se frotte les mains. Dans un échange de SMS qui a été hacké par des activistes et rendu public, deux membres de l'administration présidentielle russe se félicitent: elle n'a pas trahi nos attentes, il faudra d'une manière ou d'une autre remercier les Français. Je précise que cet échange n'a jamais été démenti. La récompense ne tardera pas sous la forme de deux prêts d'un montant total de 11 millions d'euros, à ma connaissance toujours pas remboursés. En 2017, Marine Le Pen est reçue par Vladimir Poutine. On pourrait croire qu'elle en a honte aujourd'hui. Eh bien, pas du tout. La photo de sa poignée de main trône dans le livret largement diffusé pour appuyer sa candidature à la présidence de la République française. Et dans son programme figure noir sur blanc l'alliance avec la Russie. Il y a deux jours, elle le disait encore, Vladimir Poutine pouvait redevenir un allié après la fin de la guerre d'Ukraine. En fait, Marine Le Pen se trompe et nous trompe: Vladimir Poutine n'a jamais cessé d'être son allié, comme celui de toute l'extrême droite française. Éric Zemmour, le nouveau venu de la scène politique de mon pays, avait effectué, dès septembre 2015, le voyage de Moscou et rencontré lui aussi des proches de Vladimir Poutine. Il y retournera plusieurs fois, comme ses partisans. Il rêve d'un Poutine français et considère le président russe comme un démocrate. Il est vrai que pour Éric Zemmour, l'Ukraine n'existe pas.

Madame la Présidente, chers collègues, j'ai honte pour ceux de mes compatriotes qui se sont acoquinés et asservis auprès d'un dictateur et d'un criminel de guerre. J'ai honte pour eux, mais eux n'ont honte de rien: ils sont nés avant la honte.

Thomas Waitz, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, the furious and brutal war that we see that Putin's Russia holds against Ukraine shows what Putin considers his biggest enemy: it's democracy, it's media freedom, it's civil liberties, it's our European values. And that's the reason why he's running that kind of brutal war crimes against his own brother and sister peoples in Ukraine.

But not just that. He's fuelling fake news. He's fuelling disinformation within the European Union. And he's clearly supporting extreme right parties to dismantle our democratic processes here within the European Union. First and foremost, our dear friend Viktor Orbán.

Sometimes when these authoritarian people have their best moment of success, they are very honest. He claimed that Hungary is in a war against the European Union. That's just what Putin likes him to say. But what about the Lega's Salvini? Can you tell us why you wear T-shirts of Mr Putin? Or actually what have you been talking to Mr Malofeev, who is Putin's main organizer of the alt-right in the European Union?

And would you tell us how much Russian money you invested into your last EU campaign just a few years ago? Or, Madame Le Pen, tell us why you have skipped handing out leaflets with you hand-shaking with Mr Putin, who is considered a war criminal, meanwhile? Or how do you deal with your doubts that you're still having with Mr Popov, one of the most famous oligarchs of Mr Putin – you still owe him millions.

How do you pay him back? Do you pay back with political favours or how are you doing that? But meanwhile, well, your best friend Orbán has stepped in and given you another 10.6 million for the current presidential campaign from a bank that shall not be named.

AfD, Mr Gauland going to Mr Aleksandr Dugin or my dear friends from the Austrian Parliament, the FPÖ. Mr Vilimsky, what was actually the content of the friendship agreement that your party had from 2016 until 2021? What was your cooperation with the war criminal, Mr Putin? Would you tell the House here what that is?

You are claiming that you are patriots, but you're the exact opposite. You're traitors and you're selling European interests to an autocratic war criminal named Mr Putin. Shame on you.

Marco Dreosto, *a nome del gruppo ID*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, parlo molto chiaramente ma ascoltatevi. Come Lega riaffermiamo il nostro posizionamento che sta saldamente nell'Occidente con l'asse atlantico e a sostegno del governo italiano Draghi. Condanniamo senza se e senza ma la brutale aggressione russa e sosteniamo il martoriato popolo ucraino, sperando in un celere accordo di pace.

Sono andato personalmente a Taiwan sfidando il regime comunista cinese, sono andato a Washington per rinsaldare le relazioni transatlantiche e sono estremamente convinto che solo con l'unità dell'Occidente e del fronte NATO noi europei sapremo rispondere adeguatamente alle nuove minacce globali scaturite dall'aggressione russa in Ucraina.

Chiunque voglia mettere in dubbio il nostro posizionamento strategico per meri scopi di politica interna fa un danno non alla Lega, ma all'unità che è richiesta in questo momento difficile. Indiscrezioni giornalistiche che vogliono danneggiare la Lega continuano a rilanciare *fake news*, alle quali abbiamo risposto per vie legali, chiedendo anche un rimborso da devolvere al popolo ucraino. Illazioni false e strumentali, ormai superate dai fatti e dalla storia, non possono e non debbono essere utilizzate per mere speculazioni politiche.

Non accettiamo lezioni da chi, come il Partito democratico italiano, è alleato del lobbista pro-Russia Schröder, oppure dal Movimento Cinque Stelle, amico di Pechino e di Caracas. Invece di continuare con attacchi strumentali, in particolar modo in questo momento difficile, invito tutti i colleghi a collaborare di più, senza alimentare divisioni nella politica italiana ed europea.

Ryszard Czarnecki, *w imieniu grupy ECR*. – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Dobrze, że mówimy publicznie o tych, którzy w przestrzeni publicznej wypowiadali się o Putinie, i jak się wypowiadali. Trzeba to potępić i jestem z tymi, którzy to robią, chyba że jest to element jakichś wewnętrznych rozgrywek politycznych, no to wtedy nie jestem z wami. Natomiast wszyscy ci, którzy robili dobrze Rosji i Putinowi, zasługują na naganę i na krytykę. I zgadzam się z przewodniczącym Glucksmannem, którego szanuję i który mówił, że chodzi zarówno o skrajną prawicę, jak i o lewicę. Bo tam również takich wypowiedzi nie brakuje, o czym mówił tutaj przed chwilą przedstawiciel hiszpańskiej partii Partido Popular. Jak wszyscy, to wszyscy. Bądźmy obiektywni. Pytanie tylko, kto robi większą szkodę? Czy ten, kto z głupoty – i jest to naganne – wkłada t-shirt z panem Putinem – czysta głupota – czy też ten, który przez lata inwestuje w Nord Stream, i dzięki tego typu wysiłkom Rosja się wzmacnia?

Trzeba też wspomnieć o rosyjskiej liście płac. Rzecz wstydliva. Był na niej pan kanclerz Schröder, dalej jest. Była na niej minister spraw zagranicznych Austrii pani Kneissl, dalej jest. Ale są też tacy politycy jak François Fillon, który zrezygnował co prawda, ale przez lata był. Był też kanclerz Austrii. I z jednej opcji, i z drugiej opcji, i socjalistów, i chadeków, pan Kern i pan Schuessel. Dobrze, że zrezygnowali, ale przez lata byli. Był też premier Matteo Renzi. Tak że rzucajmy kamieniem tam, gdzie są właściwi adresaci. I na skrajną prawicę, i na lewicę, i wszystkie te partie i liderów, którzy w tej sprawie zawinili.

Niyazi Kizilyürek, *on behalf of The Left Group*. – Madam President, the extreme right in Europe wants to dissolve the European Union and go back to separate nation states. The Putin regime works also for the failure of the EU. The extreme right wants to replace pluralist democracy with so-called illiberal democracy. Together with President Putin, they undermine the rule of law. They prefer Sparta to Athenian democracy. Both the Putin regime and the extreme right in Europe are implementing the politics of *ressentiment*.

The populist nationalists are mobilising the anger of the masses, and the Putin regime is acting against Western civilization out of envy and hatred. Allow me to emphasise that not only President Putin wants to see the EU dissolve, but also some forces elsewhere, like in Washington. It was one of the advisors of President Trump who wanted to coordinate the right-wing populists in Europe.

To fight against all this, however, we should review our economic policies and create a socially just European Union. We need to minimise the inequalities which are a source of anger and *ressentiment*.

Dear President, like elsewhere, in my country Cyprus also, the separatists are looking up to Russia. They hope that the Russian separatist movement in Ukraine will help show that my country, Cyprus, remains divided forever. We have to challenge separatist movements, and the best way to fight against separatism is to create functional, multicultural democracies. This is our challenge.

Milan Uhrík (NI). – Vážená pani predsedajúca, mám pocit, že pre Európsku úniu je extrémista pomaly už každý občan s iným názorom. Pred desiatimi rokmi to slovo extrémista poriadne v politike ani neexistovalo a dnes, pri vláde netolerantných liberálov, je za extrémistu označovaný pomaly už každý.

Pamätám si pár rokov dozadu, keď nie ja, ale seriózne západné médiá označovali ukrajinský pravý sektor a ten batalión Azov ako neonacistické organizácie. Zrazu nikto nič. Nikto nič nevidí. Nikomu to nevadí.

Pýtam sa, či toto je tá objektivita. Prečo sa tu v tomto pléne nikdy nehovorí o ľavicovom extrémizme, ktorý je takisto rovnako nebezpečný, dokonca nebezpečnejší, pretože mnohí ľavicoví extrémisti sú pri moci. Na jednej strane rozprávajú o osobných slobodách, ale zavádzajú povinné očkovanie a Covid pasy, na druhej strane rozprávajú o slobode slova, ale zavádzajú cenzúru. Ľudia nie sú slepí a nie sú ani hlúpi, prosím vás, tak vidia, kto je ten skutočný extrémista, kto ich oberá o slobody, kto ich oberá o dôstojnosť. A jedného dňa to, myslím si, vo voľbách všetkým týmto ľuďom spočítajú.

Paulo Rangel (PPE). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, há muito que são conhecidas as ligações de Putin e do seu regime a vários movimentos europeus. Em primeiro lugar, a movimentos de extrema direita, como os movimentos de Le Pen, de Salvini e de outros; em segundo lugar, a movimentos separatistas, o caso, por exemplo, da questão catalã, onde a interferência russa foi clara. Mas também, por exemplo, o caso do Brexit. O Brexit, que desferiu um golpe profundo na União Europeia, foi incentivado e apoiado diretamente por Putin e pelo regime de Moscovo.

E, por isso, nós temos também de olhar não apenas às ligações que são ligações ideológicas e que são à extrema direita, mas também à extrema esquerda, ao Syriza, ao Podemos, aos partidos da extrema esquerda portuguesa. Temos também de olhar à questão do separatismo. E aí, como relator que sou para a Bósnia-Herzegovina, é fundamental fazer um alerta a esta câmara e a todas as instituições europeias. Neste momento, como de alguns anos a esta parte, Putin está a instrumentalizar instintos separatistas na Bósnia para criar desestabilização e trazer de novo a guerra.

O risco na Bósnia-Herzegovina, hoje que se perfazem 30 anos sobre o início da guerra, nunca foi tão grande como é agora, depois dos *Dayton Peace Agreements* e, por isso, é fundamental, para travar Putin, que a União Europeia faça o seu trabalho em favor da paz e do desenvolvimento e do caminho europeu da Bósnia-Herzegovina.

Marek Belka (S&D). – Pani Przewodnicząca! Inwazja Rosji na Ukrainę sprawiła, że nawet najwięksi sceptycy już nie zaprzeczą, że Władimir Putin jest wrogiem demokracji i wolności i zbrodniarzem wojennym. Do niedawna miał jednak szerokie grono sympatyków wśród polityków europejskiej prawicy. Pani Le Pen czy pan Salvini bronili racji Kremla przy każdej okazji i realizowali plan polityczny rozpisany w Moskwie, którego celem jest rozbięcie projektu integracji europejskiej. W tym miejscu chciałbym docenić to, co usłyszałem z ust włoskiego posła Dreosto z ID. Także nie mogę zignorować tego, co powiedział poseł Czarnecki o nieznaczących, ale jednak bardzo bolesnych i widocznych przejawach proputinowskiego zachowania się skrajnej lewicy.

Propaganda za pośrednictwem rosyjskich mediów, pieniądze na finansowanie prawicowych partii politycznych czy wpływanie na procesy wyborcze za pośrednictwem fali fake newsów to ruskie metody na wypaczenie naszej demokracji, których w ostatnich latach dopuścił się Kreml. Dzisiaj wszystkie maski opadły. Nie ma już miejsca dla przyjaźni Putina w naszej demokratycznej rodzinie. Albo jesteśmy za demokracją, niezależnymi mediami, wolnymi sądami i wyborami, albo jesteśmy antydemokratyczną piątą kolumną, która rozbija jedność i bezpieczeństwo Unii Europejskiej i pracuje w interesie Rosji. Gdy ukraińscy cywile są mordowani masowo na ulicach Buczcy i innych miast, pomocnikiem zbrodniarza jest ten, kto zakrywa lub wypacza obraz tej tragedii czy znajduje wytłumaczenia dla działań Rosji. Gdy jedynie solidarne działania na poziomie europejskim bronią nas przed rosyjską agresją, pożytecznym głupcem jest ten, kto Unię

Europejską osłabia, nie respektując unijnego prawa, blokując ważne wspólnotowe inicjatywy czy organizując spotkania prorputinowskiej międzynarodówki. Musimy podjąć wszystkie niezbędne kroki na poziomie prawnym i politycznym, aby ograniczyć wpływ Rosji na europejskie partie polityczne i nasze demokratyczne procesy. A wszyscy przywódcy krajów europejskich muszą zrozumieć, że nie ma trzeciej drogi pomiędzy unijną demokracją a rosyjską tyranią.

Maite Pagazaurtundúa (Renew). – Señora presidenta, señorías, no estamos en guerra, pero no estamos en paz. La invasión de Ucrania nos ha servido dolorosamente para entender cuánto nos afecta la estrategia totalitaria de Putin. Nos sirve para completar un puzle del que forma parte la desestabilización de la Unión Europea mediante amenazas híbridas y desinformación industrial.

Agentes de Putin han trabajado para reventar la Unión Europea, también a través de partidos etnonacionalistas en Cataluña, con Puigdemont y su entorno. Con dirigentes que se esconden hoy en este Parlamento Europeo para huir de la justicia.

Los falsos europeístas, los falsos patriotas, actúan en contra de los intereses de la gente que dicen defender, de las banderas que dicen defender. Algunos, por cierto, disimulan estos días porque las mentiras y las bombas de Putin ofenden, como nunca antes, incluso a los ciegos de conveniencia.

El Parlamento Europeo ha aprobado dos informes y nos piden que analicemos profundamente el caso de injerencia y amenazas híbridas en Cataluña. Es preciso que esta investigación llegue hasta sus últimas consecuencias para saber qué hacían exactamente los agentes del Kremlin.

Señorías, necesitamos esa investigación en profundidad, porque son varios años de desinformación, de mentiras, de amenazas híbridas, de sabotajes con apoyo ruso para reventar la democracia en un Estado miembro de nuestra Unión Europea. Y puede ser un precedente.

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señora presidenta, señora comisaria, sí, la influencia rusa en Europa nos preocupa. Nos preocupa que el Partido Popular incorpore a la extrema derecha de VOX —los títeres de Putin en España— en el Gobierno de Castilla y León y que esto solo sea la antesala de un futuro Gobierno reaccionario.

Nos preocupa que Josep Borrell, en 2018, como ministro de Exteriores, pensara que la mejor idea para luchar contra las *fake news* fuera pactar con el régimen de Putin la creación de un grupo de seguridad contra la desinformación.

Traigo malas noticias para aquellos que hoy en esta Cámara están intentando hacer aquello que Rusia sabe hacer con tanta destreza: desinformar y manipular. El independentismo catalán comparte los consensos que hoy tenemos en esta Cámara: la paz, la defensa de los valores europeos y la lucha contra la extrema derecha.

Nuestros compromisos políticos son transparentes: trabajamos para ser un Estado miembro de pleno derecho en una Unión Europea federal, diversa, socialmente justa, verde, feminista y radicalmente democrática.

Nicolaus Fest (ID). – Frau Präsidentin! Vielen Dank, Herr Glucksmann! Sie hatten gesagt, es gäbe viele von Putin bezahlte Politiker oder auch solche, die seine Stichwortgeber waren. Da gebe ich Ihnen ausnahmsweise einmal recht. Ja, das stimmt. Ich nenne mal ein paar: zum Beispiel Mélenchon, einer Ihrer französischen Kollegen, oder Wolfgang Schüssel von der ÖVP oder natürlich Gerhard Schröder, der ehemalige deutsche Kanzler – SPD –, zusammen mit Matthias Platzeck, einem der früheren Ministerpräsidenten von Brandenburg – auch SPD –, und natürlich auch Manuela Schwesig, gegenwärtig Ministerpräsidentin von Mecklenburg-Vorpommern – ebenfalls SPD –. Die drei Hauptlobbyisten in Deutschland für Putin. Nein, nicht die drei Hauptlobbyisten, eine Lobbyistin habe ich vergessen. Das war Angela Merkel, die auch alles getan hat, um Deutschland in die energiepolitische Abhängigkeit von Russland zu bringen, und dafür gesorgt hat, dass Putin eben über das Geld verfügt, das dieses Haus ihm richtigerweise jetzt wieder nehmen will.

Aber wir müssen gar nicht so weit gucken, wir können auch hier im Hause bleiben. Martin Schirdewan hat noch im Dezember eine flammende Rede auf die Sowjetunion gehalten und natürlich auf den Nachfolgestaat. Also wenn Sie einen Putin-Freund suchen, dann können Sie hier in die erste Reihe gucken, da sitzt nämlich einer.

Glücklicherweise war ich, auch wenn ich zur AfD gehöre, nie in der Verlegenheit, Putin für einen besonders feinen Menschen zu halten. Polikowskaja, Nemzow, Skripal, Litwinenko, Grosny, Aleppo, Kadyrow – was braucht es eigentlich noch, damit die Leute irgendwann sehen, was Putin für einer ist? Dennoch sind viele Politiker immer und immer wieder nach Moskau gepilgert. Ich denke, das sollten wir alle in Erinnerung behalten und mal alle verbal ein bisschen abrüsten. Mit Ausnahme wahrscheinlich der Polen und vieler Vertreter der baltischen Länder und einiger weniger anderer hatten viel zu viele viel zu lange Sympathien für Putin. Solange Sie das hier nicht zugeben, bleibt diese Debatte hoffnungslos verlogen.

Assita Kanko (ECR). – Voorzitter, bepaalde partijen zijn blijven koketteren met het Rusland van Poetin, ook toen duidelijk was dat Poetin zich al gedeeltelijk buiten de internationale rechtsorde had geplaatst met de annexatie van de Krim, de destabilisatie in de Donbas, de inmenging in de Amerikaanse verkiezingen en het vergiften van tegenstanders.

Een partij uit mijn lidstaat, het Vlaams Belang, heeft zich laten instrumentaliseren om de bedenkelijke claims van Poetin op het oosten van Oekraïne te legitimeren. Zij stuurde in 2014 waarnemers naar het zogenaamde onafhankelijkheidsreferendum op de Krim en in 2018 naar de verkiezingen in de regio Donetsk. Zij reisden niet af op kosten van de OVSE, maar reisden in opdracht en op kosten van de schimmige pro-Russische ngo Eurasian Observatory for Democracy and Elections.

Mijn vraag nu is welke band bepaalde partijen vandaag in Europa hebben met Poetin of de Russen. Krijgen partijen in Europa geld? Dat moet onderzocht worden. Maar het spectrum van dit debat had ook breder gekund. We zien ook nogal wat extreemlinkse organisaties en partijen bochtenwerk leveren over hun houding ten aanzien van Rusland. Er werd ook vastgesteld dat Russisch geld doorstroomde naar milieugroepen en partijen om de ontginning van schaliegas tegen te houden en de EU afhankelijk te houden. Ik wil de waarheid hierover. De Commissie heeft werk.

Antoni Comín i Oliveres (NI). – Señora presidenta, no es normal que hace apenas unos días el líder del grupo parlamentario más numeroso de esta Cámara diera crédito a las *fake news* que intentan relacionar a Putin con el independentismo catalán. ¿O es que acaso no saben que ha sido la propia Comisión Europea quien ha reconocido en una respuesta escrita que el supuesto informe europeo en el que se basan estas *fake news* no existe, señor Zarzalejos? Investiguemos, sí, investiguemos todo lo que quieran, señora Pagazaurtundúa. No ha sido Cataluña quien ha estado cooperando con el régimen de Putin, haciendo negocios con él durante todos estos años; han sido algunos de los grandes Estados europeos quienes han estado alimentando ese régimen. Putin está dejando Ucrania sembrada de fosas comunes y algunos aprovechan estas muertes para legitimar su obsesión contra Cataluña. ¡Es inmoral! ¡Es inmoral!

Putin es un buen alumno de Franco, porque España también está llena de fosas comunes desde hace noventa años, y quienes no quieren abrir estas fosas y quienes no quieren cortar con el franquismo son los aliados del Grupo Popular Europeo —los señores del PP— y los aliados de sus aliados —los señores de VOX—, gracias a quienes el PP gobierna en cuatro comunidades autónomas. En el conflicto entre Cataluña y España es la derecha la que representa una cultura política autoritaria, que hoy Putin encarna como nadie a nivel mundial en la guerra con Ucrania... *(la presidenta retira la palabra al orador).*

Andrius Kubilius (PPE). – Madam President, as you have seen recently from the pictures of Bucha – terrible pictures – the Putin regime is a real neo-Nazi, neo-fascist and neo-totalitarian regime. Putin hates democracy because democracy is a mortal threat to his dictatorial regime. That is why Putin is so afraid of democracy. That is why he is so afraid of domestic fighters for democracy like Navalny or democracies in the neighbourhood like Ukraine.

Putin would like to weaken or destroy European democracies based on common European values. That is why he finds some friends in European countries because authoritarian populism is attractive for some political parties and leaders in Europe. But the friendship of European politicians with the neo-Nazi regime in the Kremlin is exactly what emboldens Putin to become more dictatorial. The Putin regime shows very clearly that, if such a regime is not stopped by the international community at the very beginning of its authoritarian path, then it turns into an international criminal aggressor. The old European friends of that regime are in some way responsible for Putin's aggression of today and they are accomplices of those horrible crimes in Bucha and elsewhere in Ukraine.

In the end we need to understand that there will be no peace and stability on the European continent if Russia does not transform itself back to democracy. An undemocratic Russia was, is and will stay the biggest threat to European security. Those in Europe who were, or are still, cooperating with the autocratic Putin regime or who are trying to imitate his ideology in France, in Germany, in Hungary or in my Lithuania, are not just useful idiots for Putin, but they are also enemies of peace in Europe.

Andreas Schieder (S&D). – Frau Präsidentin, Frau Vizepräsidentin, sehr geehrte Damen und Herren! Das Thema heute ist zu ernst, als dass man einfach hier billiges politisches Kleingeld wechseln sollte, denn es ist ein ernstes Problem, wie es um unsere Demokratie aussieht.

Putin fürchtet nichts mehr als die Demokratie, die Demokratie in Russland, die Demokratie in der Ukraine. Und er bekämpft auch die Demokratie in Europa, in der Europäischen Union. Und was wir merken, ist: Er hat Verbündete, hier, in den nationalen Parlamenten, in den Mitgliedstaaten, aber auch hier im Europäischen Parlament. Leute, die nach Moskau fahren und dort Selfies machen am Roten Platz. Eine Außenministerin der österreichischen FPÖ – eine ehemalige Außenministerin zum Glück –, die sich hingekniet hat vor Wladimir Putin und dann nebenbei noch Ohrringe im Wert von 50 000 Euro von ihm geschenkt bekommen hat, die sie sich fein sauber eingesteckt hat.

Aber auch die anderen Parteien, AfD, Le Pen und wie sie alle heißen, Lega Nord: Sie fahren nach Moskau, sie nehmen Geld, sie nehmen Kredite, sie nehmen Know-how, sie nehmen sich Tipps. Und das alles machen sie, weil sie auch die Demokratie von innen in Europa zerstören damit, durch ihr Handeln.

Es gibt sogar welche, die haben einen Freundschaftsvertrag unterschrieben, wie die FPÖ in Österreich. Und die haben dann noch vergessen, den Freundschaftsvertrag zu kündigen, obwohl sie es behauptet haben. Und der läuft dann noch ein paar Jahre weiter. Das ist die Realität einiger Parteien hier im Haus und in den europäischen Parlamenten, die von Sauberkeit und Nationalstolz sprechen und in Wahrheit nur Stiefellecker von Wladimir Putin sind.

Gwendoline Delbos-Corfield (Verts/ALE). – There is a city where extreme-right parties lie together and where the Russia-led International Investment Bank has recently moved its headquarters. This city is Budapest.

Marine Le Pen, Éric Zemmour, VOX Party leaders and others have often taken pilgrimages there. In March 2021, Viktor Orbán called for the creation of a new European right-wing force for his type of people. Those who he says want to protect their families and homelands. There is a country where Zelenskyy is portrayed as an enemy, where doubts are publicly voiced about Russian responsibility in the invasion of Ukraine and where Ukraine's suffering does not evoke that much empathy.

This country is Hungary, and there is a government who does not protect European and national information from Western spying. Indeed, Hungarian diplomacy has practically become an open book for Moscow through the hacking of the Fidesz Ministry of Foreign Affairs network, which the government had direct knowledge of, but failed to alert their European counterparts.

Budapest could become the entry point for Russian disinformation, Russian money and the connecting thread between extreme-right organisations.

Roman Haider (ID). – Frau Präsidentin! Diese heutige Debatte ist heuchlerisch und ein Tiefpunkt des EU-Parlaments. Da wird ein brutaler Krieg völlig schamlos als Vorwand genutzt, die einzige echte Opposition in diesem Parlament zu diskreditieren. Gleichzeitig wird auch noch versucht, die eigenen engen Beziehungen zu Russland auszublenden. Aber immer, wenn man mit dem Finger auf einen anderen zeigt, zeigen drei Finger auf einen selbst zurück. Und so ist es auch hier.

Schauen wir uns die russischen Gehaltslisten doch einmal genauer an. Da finden wir Gerhard Schröder, Sozialdemokrat, Ex-Kanzler von Deutschland, François Fillon, Christdemokrat der Europäischen Volkspartei, Ex-Premierminister von Frankreich, Matteo Renzi, Sozialdemokrat, Ex-Ministerpräsident von Italien, Esko Aho, Liberaler, Renew-Fraktion, Ex-Ministerpräsident von Finnland, Wolfgang Schüssel, Volkspartei, Ex-Kanzler von Österreich, Christian Kern, Sozialdemokrat, Ex-Kanzler von Österreich, Alex Salmond, Schottische Nationalpartei, hier bei der Grünen-Fraktion im Parlament gewesen, ehemaliger Erster Minister in Schottland.

Alle diese ehemaligen Regierungschefs haben eines gemeinsam: Sie kommen von den vier großen Fraktionen, und sie stehen oder standen alle miteinander auf der Gehaltsliste eines russischen Großkonzerns. Die wurden und werden alle miteinander mit Hunderttausenden, ja mit Millionen Euro für ihr Engagement zugunsten Putins bezahlt. Und Sie? Sie wagen es, auf andere zu zeigen? Das ist Heuchelei in Reinkultur!

Zdzisław Krasnodębski (ECR). – Pani Przewodnicząca! Musimy powiedzieć sobie, że gorzka prawda polega na tym, że niemal cała Europa zatruta się Putinem i zatruta się Rosją wbrew naszym ostrzeżeniom – naszym polskim ostrzeżeniom. Prawica europejska w wielu krajach zachodnich uwierzyła, że Putin jest obrońcą tradycyjnych wartości. Niektórzy separatyści uważali, że Rosja może być sojusznikiem w dążeniu do zmiany granic w Europie. Lewica – Die Linke czy Jean-Luc Mélenchon we Francji – przelała swoją miłość do Związku Radzieckiego na dzisiejszą Rosję. Ale wpływy Putina największe i najbardziej niebezpieczne były i są w partiach rządzących – w socjaldemokracji i tzw. centroprawicy. Wiemy, że Francja sprzedawała Putinowi broń mimo sankcji. I o tym powinniśmy tu dyskutować. Dopiero dziś ujawniane są – przez rzekomo tak niezależne media – nazwiska: yutaj były wyliczane, ja nie umiem policzyć. Dzisiaj nie ma odpowiedzialnych za te lata polityki appeasementu. Ta debata służy zatarciu tej odpowiedzialności i odwróceniu uwagi od współczesnych Chamberlainów, którzy udają teraz udają, że byli zawsze Churchillami.

Ernő Schaller-Baross (NI). – Tisztelt Elnök Asszony! Ma önreflexióra kérem Önöket, ezért felszólalásomat egy idézettel kezdem. „Oroszország reményét és erőt adott minden kisebbségnek a jogaiért vívott küzdelemben. A krími referendum pedig rámutatott az Egyesült Államok és az Európai Unió kétszínűségére, mert a népek önrendelkezését, az emberi és kisebbségi jogokat csak akkor támogatják, ha geopolitikai érdekeik úgy kívánják.” Ezek a kijelentések a magyar szélsőjobboldal részéről hangzottak el néhány évvel ezelőtt, amikor tagjaik választási megfigyelőként részt vettek a Krím Oroszországhoz csatolásáról szóló referendumon, és a félsziget orosz annektálását ünnepelték. A szélsőjobboldali Jobbiknak a magyar baloldallal kötött szövetségét az európai baloldali pártok lelkesen támogatták, kormányfőjelöltjével egy színpadra lépett Donald Tusk, és pártfogására az Európai Néppártot is beléptette a magyar választási kampányba.

Hölgyeim és uraim! Amikor a Kreml és a szélsőjobboldali pártok kapcsolatáról vitázunk, az európai pártcsaládoknak kellene elsősorban magukba nézniük és önvizsgálatot gyakorolniuk, Önöknek a baloldalon. Kinek az érdekeit védik valójában a fentiekhez hasonló politikai állásfoglalásaik során?

Juan Ignacio Zoido Álvarez (PPE). – Señora presidenta, la peor pesadilla de Putin es una Unión Europea sólida y unos Estados miembros cohesionados. Por eso durante años el presidente ruso trató de sembrar la discordia dentro de la Unión Europea apoyando proyectos disgregadores como el Brexit o financiando partidos extremistas, pero también fomentando la secesión dentro de muchos Estados europeos apoyando movimientos separatistas como el catalán. Algunos secesionistas catalanes, liderados por quien se encuentra fugado de la Justicia, no dudaron en reunirse con oligarcas, con diputados del partido de Putin y con representantes de sus servicios de seguridad; iban de excursión a Moscú creyéndose que eran agentes secretos, pero no eran más que, como decía Lenin en su día, «los tontos útiles del Kremlin».

Aquí no vamos a recibir lecciones de democracia de ninguno de los que no han rendido cuentas ante la Justicia española: en los Estados de Derecho como España, hay que cumplir con la ley y, desde luego, hay que cumplir con las sentencias de los tribunales. Algunos secesionistas querían a Putin como aliado, estuvieron dispuestos a pactar hasta con el diablo para conseguir sus objetivos: por eso aquellos que se reunían con el régimen de Putin exhibiendo el lazo amarillo jamás podrán llevar este lazo azul y amarillo de Ucrania.

Frente a Putin y frente a los extremistas y los separatistas, es hora más que nunca de la unidad de toda Europa.

Simona Bonafè (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, con l'invasione dell'Ucraina da parte della Russia ci siamo trovati tutti uniti contro l'atto d'aggressione militare deciso da Putin.

Eppure, se riavvolgiamo il nastro, ci accorgiamo che non è sempre stato così, che in questi anni non siamo stati tutti dalla stessa parte; di fronte alla nostra condanna di un regime che soffoca il dissenso interno e limita le libertà democratiche, c'è stato chi, si chiamasse Le Pen o Salvini, Putin lo ha elogiato! Anzi, lo ha mostrato proprio in quest'Aula, con tanto di maglietta da *fan club*, come un esempio politico e culturale.

Gli stessi che, mentre accusavano noi di essere succubi degli interessi di Bruxelles, si recavano a Mosca per stabilire legami e reperire finanziamenti, promuovendo così un progetto politico internazionale chiaro, che aveva Putin come un punto di riferimento e il sovranismo come alternativa alla costruzione europea.

Allora ci fa piacere che oggi tutti abbiano condannato l'aggressione dell'Ucraina, ma non basta. Bisogna che ci sia una presa di distanza vera d'ora in poi da quel Putin che ha sempre e solo avuto un obiettivo: destabilizzare l'Europa, indebolirla, dividerla, fino a intervenire nelle vite delle nostre democrazie con la disinformazione programmata e il sostegno diretto a forze politiche vicine al regime e contrarie all'integrazione europea.

Adesso per tutto questo non c'è più spazio.

Michal Šimečka (Renew). – Vážená pani predsedajúca, už si nezakrývame oči. Vladimir Putin riadi demontáž demokracie v našich krajinách priamo z Kremľa a to už dávno nie je o nepriamych dôkazoch alebo o podozrivých prepojeniach, či fiktívne vyzerajúcich pôžičkách pre politikov krajnej pravice. Špióni, ktorých Vladimir Putin inštaloval po Európe, dlhodobo a systematicky rozvracajú európsku demokraciu.

V mojej krajine, na Slovensku, tajná služba len pred pár dňami odhalila a zdokumentovala, ako diplomati ruskej ambasády naverbovali, korumpovali a využívali plukovníka slovenskej armády či pseudonovinára z konšpiračného média.

Naša naivita voči Putinovi už zašla príďaleko. Už nesmieme viac tolerovať, že Rusi pod diplomatickým krytím uskutočňujú vyzvedačskú činnosť, korumpujú našich občanov, šíria dezinformácie a polarizujú spoločnosť. Skutočne, ak chceme Vladimira Putina zastaviť, nielenže musíme vyhostiť jeho špiónov, ale musíme si uvedomiť, koľko ľudí aj v našich krajinách im v rozvracaní európskej demokracie pomáhalo.

Daniel Freund (Verts/ALE). – Madam President, the biggest friend of Vladimir Putin in the European Council is Viktor Orbán. If you just look at who sent the first congratulations after the election, those came from Putin, they came from Salvini and they came from Le Pen – all Putin's friends, all supported by Vladimir Putin, because Putin hates democracy and he hates that we work together in Europe. So, of course, he supports everyone that works against the European Union, that works against us Europeans being strong together towards Putin ...

Zwei Sätze an die Kolleginnen und Kollegen, die die Debatte so geframet haben, darüber, die Unabhängigkeitsbewegung mit da reinzuschmeißen. Nun können wir alle mit dem Finger darauf zeigen, dass es auch bei den Sozialdemokraten, auch bei den Konservativen Putin-Versteher gibt und Leute, die das lange unterstützt haben.

Aber ich glaube, wir sollten darüber nicht aus dem Auge verlieren, wo die stärksten Alliierten von Wladimir Putin sitzen. Und das ist die extreme Rechte. Dank Orbán sitzt Putin im Europäischen Rat ja quasi mit am Tisch. Dank der Fidesz-Regierung hat Putin direkten Zugriff auf vertrauliche Dokumente aus NATO und EU. Das kann doch einfach nicht wahr sein, und das muss unterbunden werden.

Patryk Jaki (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Otóż tematem tej debaty jest poszukiwanie prawicy, która współpracuje z Rosją. Ja Państwu pomogę. Otóż przypomnijmy: Niemcy w porozumieniu z Rosją w XVIII i XIX wieku zniszczyły Polskę. Szef pruskiej administracji w Polsce jako cel tej akcji wskazał, zacytuję: „uczynienie z byłych niewolników i Słowian Niemców i ludzi”. Z kolei w wieku XX, kiedy Polska wróciła na mapy świata, znów zniszczyły ją Niemcy i Rosja w słynnym pakcie Ribbentrop-Mołotow, a lider Niemiec uznał, że Polacy to podludzie i wolno im mniej. W wieku XXI Niemcy i Rosja zbudowały gazociąg nad głowami Polaków i Słowian i zmusiły poprzez politykę klimatyczną wszystkich, aby od nich ten gaz kupowali, a do tego twierdzą, że Polacy w sądach nie mogą robić tego, co Niemcy robią u siebie, bo mają gorszą tradycję i gorszą kulturę. Otóż proszę Państwa, jeżeli szukacie prawicy, która współpracuje z Rosją, to chcę Państwu powiedzieć, że od prawie 400 lat, od więcej niż 400 lat są to w Europie Niemcy.

Jeszcze jedno wam powiem: Przestańcie już udawać, że cokolwiek robicie, aby pomóc Ukrainie. Ale jest jedna rzecz, która może skłonić Putina do ustępstw – otóż niech Macron przestanie do niego dzwonić.

Радан Кънев (PPE). – Г-жо Председател, колеги, връзката между режима на Владимир Путин и радикални популистски движения, даже не бих ги нарекъл леви или десни, не го заслужават, но в рамките на Европейския съюз е отдавна безспорна, да не говорим ясно доказана само в настоящия дебат.

Въпросът обаче е към нас. Въпрос е какво правим ние по въпроса какви сме – анализатори ли сме, журналисти ли сме? По какъв начин ние, като европейски институции можем да прекъснем тази връзка и да гарантираме сигурността на нашите граждани. Моят отговор е, че на първо място трябва да се вгледаме много внимателно какво става в социалните мрежи, защото това, което се случва там не е свобода на словото, а е хибридна военна операция на руския режим на много нива.

Защото ако се загледаме внимателно в българския фейсбук ще видим, че абсолютно същите профили и алгоритми, които създадоха настроения срещу ваксините сред две трети от българското население, в момента създават основания за защита на агресията на Путин сред най-малко една трета от българското население. Слава Богу с по-малък успех от преди.

Но нещо повече, сериозни журналистически разследвания и сериозни публични данни показват, че е пробита самата модерация на българския фейсбук, че в рамките на тази операция всъщност се филтрират демократичните мнения, филтрират се и се блокират профилите, които се борят за хуманистичните цели, за които в момента умира народа на Украйна, а се насърчават, разпространяват и утвърждават тези, които умишлено, зловредно разпространяват путинската пропаганда. Това е проблем, който можем да решим само заедно с Европейската комисия и европейските институции.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, señora vicepresidenta Jourová, la Comisión Especial sobre Injerencias Extranjeras en Todos los Procesos Democráticos de la Unión Europea, en particular la Desinformación, de la que he tenido el honor de ser miembro, arroja algunas conclusiones inapelables.

Una de ellas es la necesidad de reforzar la ciberseguridad y el *fact-checking* contra la manipulación. Pero otra, no menos importante, es que no hay partido racista y xenófobo en Europa que no haya buscado el apoyo y la financiación de Putin, lo mismo que los movimientos y formaciones secesionistas, separatistas y segregadores, en la medida en que Putin sabe que todo lo que atente contra la unidad de Estados democráticamente constituidos atenta contra la Unión Europea entera.

Ahora bien, esa brutal agresión de Putin contra Ucrania y su pueblo ha venido a cambiar tantas cosas. Una de ellas, sin duda, es que ha reforzado la unidad de la Unión Europea en su compromiso de respuesta, pero otra es que está forzando igualmente a todas esas formaciones a posicionarse ante la disyuntiva de optar por su alineamiento con el fascismo o con la extrema derecha, con la ideología radical, o, al contrario, por su sujeción a los valores y al Derecho vinculante de la Unión Europea.

Moritz Körner (Renew). – Frau Präsidentin, Frau Vizepräsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Putin hasst Demokratie. Er hasst liberale, freie Gesellschaften, und er hasst europäische Zusammenarbeit. Es ist also selbstverständlich, dass er genau die Kräfte in Europa unterstützt, die sich gegen alle diese Punkte wenden.

Es ist peinlich genug, wer sich trotzdem – auch aus etablierten politischen Kräften in Europa – bezahlen hat lassen von Putin in der Vergangenheit. Es ist schlimm genug, dass in der Vergangenheit Appeasement gegenüber Russland und Putin für ein probates politisches Mittel gehalten wurde, und es sollte sich in Grund und Boden schämen, wer diese Positionen vertreten hat.

Aber wer jetzt noch Putin die Stange hält, der macht sich mitschuldig an den Toten in der Ukraine. Es gibt immer noch jede Menge linke und rechte Putin-Versteher in unseren Parlamenten, und sie müssen konfrontiert werden. Sie geben der NATO eine Mitschuld an den Morden in der Ukraine, und das ist einfach schädlich. Sie alle müssen konfrontiert werden, und es muss klar sein: Wer Populismus in Europa sät, der wird Putinismus ernten.

Bronis Ropė (Verts/ALE). – Gerbiama Pirmininke, kolegos. Putino režimas siekia visuotinio viešpatavimo, jo tikslams pasiekti didžiausias priešas yra demokratija ir laisvė. Jo įrankiai tikslams siekti yra ir Europoje veikiančios kraštutinių pažiūrų partijos, ir pavieniai politikai. Tai nėra naujas reiškinys, tačiau į tai buvo žiūrima pro pirštus. Nuoširdžiai tikiuosi, kad karas prieš Ukrainą atvėrė akis visiems, kaip Kremlius veikia. Nėra pigių dujų ir naftos – yra tik nuolaidos, kurios teikiamos už tam tikras paslaugas Putinui. Paslaugos, kurios padeda griauti Europos Sąjungą ir NATO. Klausimas, kiek ilgai tai leisime? Kada atsakingos tarnybos, institucijos pradės keistis informacija ir užkardys Europos partijų ir jų atstovų finansavimą?

Karlo Ressler (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, kolegice i kolege, ruska agresija na Ukrajinu jednostavno je ujedinila Europu kao nikada do sada, ali isto tako ona predstavlja ozbiljan generacijski test koji nas stalno testira i koji nam postavlja činjenicu koju moramo prihvatiti, a to je da završava doba u kojem se europski mir mogao uzimati zdravo za gotovo.

U takvom kontekstu agresija pokazuje i licemjerje pojedinih aktera koji ni danas ne shvaćaju da u ovoj novoj eri neizvjesnosti, u novoj eri tektonskih promjena nema prostora za bilo kakva otužna kalkuliranja ili za nedostatak hrabrosti. Ovo je pitanje pravog temeljnog civilizacijskog opredjeljenja, civilizacijskog izbora za sve – i one unutar Europske unije i one izvan Europske unije, i za one s desne strane spektra, ali isto tako i za one sa strane lijevice, što smo vidjeli i u prijašnjim glasanjima Europskog parlamenta.

Ovo je pitanje, također, posebno relevantno za jugoistok Europe. Nakon nedjeljnih izbora u Srbiji, nakon današnjeg telefonskog razgovora predsjednika Vučića i Putina i stalnog naglaska bliskih prijateljskih odnosa, to je još jedan dodatni razlog da ne zatvaramo oči, da pratimo situaciju i da razumijemo da se svi, pa tako i države kandidatkinje, moraju nedvosmisleno opredijeliti i odrediti prema ovom ratu i prema odnosima s Rusijom, a to je posebno točno za one države koje ne prezaju niti od korištenja hibridnih verzija politika, ofucanih politika Srbije iz devedesetih jer će u tom slučaju biti ne samo dalje od Europske unije nego i sve dalje od cijele europske civilizacije.

Tonino Picula (S&D). – Poštovana predsjedavajuća, više od dvadeset godina od svog dolaska na vlast, Putin i njegovi silovici gaze slabije: novinare i oporbene političare, nacionalne i seksualne manjine, sve koji se usuđuju biti slobodni i drugačiji. U rasponu od ubojstava i premlaćivanja do ukidanja reprezentativnosti i autonomije regija.

Ipak, ništa od toga nije bilo dovoljno da europska krajnja desnica otvori oči. A tu njihovu privrženost Putin je bogato pomagao povezujući ideološku isključivost i cinični biznis oportunizam. Nemamo razloga vjerovati da ih je prestao darivati, unatoč sankcijama, obiljem novca za dezinformacijske kampanje koje su manipulirale biračima u zemljama Zapada. Sjetimo se kredita ruskih banaka, dezinformacijskih kampanja oko Brexita i izbora od SAD-a do Francuske.

Time je mnoge od svojih partnera iz Europske unije održao na vlasti ili pomogao njihov uspon. Putin je svugdje imao svoje glasne zagovornike, od nacionalnih predstavničkih tijela do Europskog parlamenta. Nemojmo se zavaravati, u barem dvije članice Europske unije, kao i na njezinim vanjskim granicama, danas imamo vlastodršce koji baštine vrijednosti, retoriku i metode vladanja krajnje desnice.

Svojim smo toleriranjem Kremlja i njegovih proxyja doveli do toga da se Putin usudio napasti Ukrajinu, gdje ruska vojska čini zločine kakve nismo vidjeli od Vukovara i Srebrenice. Svrnjeni gradovi Buča i Mariupolj su svjedočanstvo tog toleriranja netolerantnih. Vrijeme je da ih u Europskoj uniji konačno jasno politički osudimo i porazimo.

Dragoș Tudorache (Renew). – Doamna președintă, sunt alegeri care pot părea simple: solidaritate sau dezbinare, prosperitate sau război, democrație sau dictatură, Europa sau Putin. Sunt însă partide politice în democrațiile noastre pentru care aceste opțiuni nu sunt deloc evidente. Regimul Putin a investit în ele bani sau ferme de troli, iar ele și-au asumat în contrapartidă o agendă construită pe frică și manipulare.

Retorica liberală se bazează pe aceste unelte promițând securitate prin izolare și naționalism. O astfel de securitate nu există, iar minciunile și liberalismul nu aduc pe termen mediu și lung decât dictatură, corupție, sărăcie și, în cazuri extreme, aduc crime și război. Avem puterea de a combate această mașinărie infernală prin măsuri pozitive, printre care, prin educație, prin forța și esența proiectului european.

Dar mai trebuie să învățăm să fim și fermi în fața extremiștilor, să le spunem că a servi intereselor lui Putin în timp ce te afli în inima Uniunii, bucurându-te de pacea și prosperitatea dată de proiectul european, este, pur și simplu, o mare lașitate.

Katarina Barley (S&D). – Frau Präsidentin! Gerade jetzt kämpft die Europäische Union fast einmütig gegen einen Aggressor aus Russland, gegen unsägliches Leid in der Ukraine. Eine kleine Minderheit tut genau das Gegenteil. Sie schieben die Schuld auf die Ukraine, sie verharmlosen den Krieg und Putins Verbrechen.

Bei uns in Deutschland ist diese zersetzende Kraft die sogenannte AfD. Deren Abgeordnete reisen ständig nach Russland, schwenken Russlandfahnen in Parlamenten, sie reisen auf die annektierte Krim oder in die Separatistengebiete im Osten der Ukraine. Sie nähern sich Russland nicht an im Geiste von Frieden und Demokratie, wie das andere tun. Sie nähern sich Russland an, um die Demokratie hier zu untergraben. Das ist der entscheidende Punkt.

Leider gibt es hier nicht nur die AfD in diesem Parlament und in den Mitgliedstaaten. In Ungarn hat Viktor Orbán im Wahlkampf rund um die Uhr Putin-Propaganda gesendet. In Frankreich steht mit Marine Le Pen eine Politikerin zur Wahl, die aus ihrer Verachtung für Demokratie keinen Hehl macht. Gerade deswegen sage ich das heute hier.

Chers citoyens français, soyez conscients que Marine Le Pen est protégée et financée par Poutine. Prenez votre décision le 10 avril au vu de cette relation toxique et, s'il vous plaît, avec votre vote, défendez la France, défendez l'Europe et défendez la démocratie.

Róza Thun und Hohenstein (Renew). – Madam President, like many of us in this Chamber, I also grew up behind the Iron Curtain. Most of my youth I spent struggling against a political system – call it communist or socialist – that used more or less the same practices as Putin practices in Russia: terror, fear, lies, election fraud, corruption, instrumentalisation of the judiciary and the like. Add to this constant anti-capitalist, anti-Western Europe propaganda and your picture is more or less complete.

We ripped down the Iron Curtain, introduced the three-way partition of powers, free market, joined the EU, and I was confident that we had won once and forever. But hardly a few years passed and a right-wing government was elected, and just like my Hungarian friends, also we must struggle again for a free media and for a free judiciary.

We struggle again for equality in the elections, against political corruption and the like. Add to this the propaganda which makes enemies of our Western neighbours, including the European Union, and your picture is more or less complete. It is really difficult to differentiate between left or right wing authoritarian regimes. So be careful!

Evin Incir (S&D). – Fru talman! Kolleger! De högerextrema partierna är som en cancersvulst i vår union. De vill inte bara splittra inifrån genom hat och hot, för de räds nämligen inte att ta hjälp även utifrån – från tyranner som Putin. Faktum är att de högerextrema partierna och deras vänner är det största hotet mot vårt moderna och demokratiska Europa.

Svenska Sverigedemokraterna, franska Nationell samling, tyska AfD och ungerska Fidesz är några av dem som har ertappats med kopplingar till Putinregimen, och vissa av dem har till och med fått ekonomiskt stöd av samma Kreml som i dag utför krigsbrott i Ukraina. För några veckor sedan var de Putins största supportrar, men i dag försöker de dölja det.

Avslutningsvis vill jag vända mig till mina kolleger i den konservativa EPP-gruppen och den liberala Renew-gruppen, speciellt de svenska partierna Moderaterna, Kristdemokraterna och Liberalerna: Vi må inte vara överens med er om mycket, men även ni kan bättre än att bli en dörrmatta till det högerextrema partiet Sverigedemokraterna genom att ingå samarbete med dem endast för att få regeringsmakten. Bli inte högerextremisternas nyttiga idioter! Låt oss i stället knocka högerextremismen och deras vän Putin ut ur inflytande!

Ilhan Kyuchyuk (Renew). – Madam President, friends of Putin can be found in every single Member State. Let me start from Marine Le Pen in France to Matteo Salvini in Italy and Nigel Farage, the Europhobic UKIP party. And for what purpose? Of course they both want to divide us and to destabilise European democracy.

But Putin's unprovoked aggression against Ukraine has had the unplanned consequence of putting Europe's populist superstars on the back foot. Marine Le Pen is now destroying a million campaign leaflets featuring a photograph of her with Putin.

We who are working for a democratic, inclusive and peaceful Europe should count this as a win. But we shouldn't stop. It is high time to expose these extreme movements. It is high time to act. And, Madam Vice-President, thank you very much for your strong support to Ukraine, to the brave people of Ukraine, to President Zelenskyy.

As a representative of all the parties, I am proud that the Verkhovna Rada is part of our family, because we care about democratic values, we care about freedom, we care about a free society.

Slava Ukraini!

Javi López (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, Putin lleva años sistemáticamente apoyando, financiando y explotando todos los movimientos políticos que puedan debilitar o dividir a Europa y a Occidente: algunos comparten sus ideas —el ultranacionalismo, la homofobia...—, otros simplemente creen poder aprovecharse y son utilizados. Lo vimos con la victoria de Trump en los Estados Unidos, lo hemos visto con el *Brexit* y lo continuamos viendo dentro de nuestras fronteras.

Quiero hablarles del caso español, en el que hemos tenido durante años financiación por parte de oligarcas rusos de grupos ultraconservadores alineados con la extrema derecha, la extrema derecha de VOX que, recientemente —supongo que pagando facturas—, rechazó quitar una condecoración del Ayuntamiento de Madrid a Putin. Por cierto, el Ayuntamiento de Madrid está hoy escogido con votos de la extrema derecha.

Al mismo tiempo, el secesionismo catalán o por lo menos una parte de él cultivó contactos con el Kremlin porque creía que le podía beneficiar. Se trata de una realidad que destapó el *New York Times*, no lo decimos nosotros. Esa es hoy una realidad que hay que señalar para poder combatir, porque defender a Europa hoy es también defenderla de las injerencias de criminales de guerra que quieren acabar con su democracia.

Věra Jourová, Vice-President of the Commission. – Madam President, this has been a very important debate. I think that the vast majority of us felt very strongly that we need to say loudly 'no' to evil. And I think that many of us are also convinced that we have to do more to help Ukraine because the debate was ongoing in the context of the atrocities we see on the territory of Ukraine caused by Russian aggressors.

This was a debate about extremist parties, who are seen – and we have evidence to say that – as Putin's allies, who operate on European territory in our Member States. Some are doing it for political gains, some are doing it for money, and we, of course, have a very strong conviction, which is also the result of this debate, that we have to fight using our legal tools against the extremists in the EU.

But I didn't notice in the debate one question: why is it so easily possible? Why is it so easy to seduce the Europeans with toxic ideas, which are spread through Russian propagandist campaigns and through disinformation to our information space? Why is it so easy? Why are we so lacking in resilience? Where is the immunity we should have in a democratic system? I think that these are questions we should be asking as well and we should try to seek remedies and solutions, how to have more a resilient society. I read with great interest, two days ago, about Finland and why the disinformation campaigning does not bear fruit there. I think that the answer is that there is an education system which is making people more knowledgeable and more resilient. So maybe that's also something we should think about.

This debate also shows that this is the right time for reflecting on whether we have not been too naive vis-à-vis Putin's Russia and Putin's regime and Putin himself. I believe we have been naive. We saw a lot of signs through the disinformation campaign spreading across Europe since the annexation of Crimea in 2014. We saw that Putin's regime was preparing the ground by a very well-targeted spread of disinformation against Ukraine. There were some periods where we detected almost 40% of all the messages coming from the pro-Kremlin media which were describing Ukraine as the aggressor. It was preparing the ground and we did not fight against that. We didn't do anything, or not too much. And this is also because we had a tendency to underestimate the potential of Russian propaganda. So, in my view, we should have fought for Ukraine much earlier than since 14 February this year.

I am over time, I know. I will be finishing. So why is it so easy to seduce European people, and why is the Russian propaganda successful? There are, I think, four reasons: frustration, fear, hate – they are always very close to each other – and ignorance. We have neglected something very important. Everybody in the European Union knows what Dachau was. Who knows about the Kolyma gulag? The atrocities there were comparable to those which we see in the concentration camps in the European Union. These were also Europeans dying in these horrible conditions.

So my message is that we have to join forces. Everybody who can do something against this toxic messaging should do much more. The political forces, the media – that's why we have to do more to have an independent and strong media, and also an economically strong media. We should also support culture and, as I said, education because it should not be that easy to convince the people that Putin is right.

Clément Beaune, *président en exercice du Conseil*. – Madame la Présidente, Madame la Vice-présidente, Mesdames et Messieurs les députés, merci beaucoup pour ce débat qui est tristement d'actualité.

Les libertés, les droits fondamentaux, le pluralisme politique et de nos médias, l'état de droit, les élections libres, équitables et transparentes sont le fondement de nos démocraties européennes et doivent donc être vigoureusement protégés de toute ingérence étrangère hostile. Ce risque de telles ingérences, cela a été dit, dans notre vie politique, dans notre vie démocratique est inacceptable. Il est devenu omniprésent. Il l'est d'autant plus dans le contexte géopolitique que nous connaissons, et de surcroît à l'approche des élections du Parlement européen en 2024, et de beaucoup d'échéances nationales dans nos pays de l'Union européenne.

Je veux saluer en particulier le travail très important accompli par votre commission spéciale sur les interférences étrangères dans les processus démocratiques de l'Union européenne, dont vous avez récemment renouvelé le mandat. Les tactiques d'influence étrangère peuvent inclure malheureusement une liste croissante d'outils les plus divers. Vous les avez rappelés, vous également, Madame la Vice-présidente: des dons et des prêts secrets ou directs à des partis politiques, des campagnes favorisant certains candidats favorables, des organisations et des médias particuliers, les associations qui sont souvent le faux nez d'une puissance étrangère. On peut y ajouter également des techniques très organisées de capture ou de cooptation d'une élite politique ou économique. Actuellement, la Russie est particulièrement active pour tenter d'influencer notre prise de décision politique, pour s'immiscer dans l'espace de l'information, notamment en diffusant des récits de désinformation antieuropéens contre les faits, l'évidence ou les massacres, en exploitant les divisions internes de nos sociétés. Beaucoup de populistes y contribuent, suivant une étrange conception de la souveraineté. Des acteurs étrangers hostiles visent à polariser nos sociétés démocratiques, à saper l'Union par un certain nombre de moyens, d'influences discrètes ou manifestes sur certains partis politiques européens. Les médias de désinformation en particulier, tels que RT ou Sputnik qui ont été récemment – tant mieux – interdits partout dans l'Union européenne, se concentraient souvent sur les mêmes sujets politiques qui favorisent ces divisions, cette polarisation: la haine contre les migrants, le manque de confiance vis-à-vis des autorités publiques, les théories du complot – anti-vaccin en particulier.

L'ingérence étrangère ne peut pas être traitée avec des politiques fragmentées ou simplement avec nos règles habituelles. Nous devons bien sûr tenir notre état de droit, mais le renforcer. Cela appelle un cadre politique multiforme, multipartite, qui attribue une responsabilité à tous et exige une action décisive de la part de tous les acteurs et institutions concernés. Nous avons en particulier, au nom de la présidence, inscrit à notre agenda pour ce semestre la refonte des règles autour de l'exercice de la démocratie au sein de l'Union. Je veux saluer l'action de la Commission dans ses propositions récentes, et la vôtre en particulier, chère Věra Jourová. Ceci représente une immense priorité de notre présidence. Je retiens en particulier deux éléments de la position du Conseil, récemment approuvée, sur la proposition de refonte du règlement relatif au statut et au financement des fondations et partis politiques européens.

D'abord, il convient de renforcer la transparence des flux financiers en faveur de ces partis politiques européens. Les citoyens doivent connaître l'origine des financements reçus par les partis qui expriment leur volonté. Il s'agit ainsi, très concrètement, de renforcer le mécanisme de vérification et de transparence pour tous les dons dépassant 1 500 € par donateur et par an, deux fois moins que le plafond précédent.

En second lieu, afin de minimiser ce risque d'ingérence étrangère, nous devons aussi restreindre la participation au financement des partis politiques européens uniquement aux membres issus des pays de l'Union européenne; c'est une avancée majeure de ce texte que le Conseil a approuvée dans cette position. Ce contexte que nous vivons justifie encore plus de telles précautions. Cela n'empêche pas, néanmoins, bien sûr, la possibilité pour les partis politiques européens de maintenir une coopération avec des partenaires politiques au-delà des frontières de l'Union: cela doit être encadré, et le financement plus encore.

Ensemble avec vous, nous œuvrons donc à développer ce cadre législatif européen qui réduira les failles, les possibilités d'ingérence dans nos partis politiques européens, dans notre vie démocratique commune. Nous travaillons aussi ensemble, comme vous le savez, sur d'autres propositions législatives pertinentes, telles que celles liées aux services numériques, à la cybersécurité, à la législation contre le blanchiment d'argent, à la réglementation des cryptomonnaies. Et nous espérons avancer aussi rapidement au sein du Conseil dans nos positions et dans les négociations interinstitutionnelles. Le Conseil travaille en particulier pour mettre au point un cadre de l'Union européenne afin de répondre aux menaces hybrides: une boîte à outils hybride de l'Union européenne.

Cette bataille, Mesdames et Messieurs les députés, nous la menons sur tous les fronts. Elle sera une bataille de longue haleine, elle est un combat vital pour notre démocratie. Nous devons parfois la mener au sein de nos pays. Nous ne devons avoir sur ce sujet aucune naïveté et aucune faiblesse.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: ΕΥΑ ΚΑΪΛΗ

Αντιπρόεδρος

President. – We now have a personal statement under Rule 173, under which Members who ask to make a personal statement are to be heard at the end of the discussion of the agenda item which is being dealt with. So Mr Puigdemont wants to take the floor. He has three minutes.

Carles Puigdemont i Casamajó (NI). – Madame la Présidente, il y a eu des accusations, des allusions directes que je ne peux pas laisser passer. C'est un mensonge construit par les services de renseignement espagnols pour attaquer le mouvement indépendantiste. Il existe une longue et structurelle tradition de fabrication de fausses informations sur laquelle ce Parlement pourrait enquêter s'il est vraiment décidé à lutter contre les fausses informations. Je pourrais vous donner un tas d'exemples qui me touchent personnellement: diffamation et calomnie qui ne sont jamais poursuivies par la justice espagnole. En tout cas, le cas le plus commenté, et qui est à la base de ces allusions d'aujourd'hui, est le rapport de la police espagnole censé prouver des liens qui font l'objet du débat d'aujourd'hui. Il a été rejeté par le procureur espagnol en raison de son manque total de crédibilité. Savez-vous ce qui est collecté comme messages compromettants? Des passages d'un livre que le directeur de mon bureau a traduits du russe vers le catalan et l'espagnol. Un livre de deux espions russes installés aux États-Unis, qui a été à l'origine de la célèbre série télévisée «The Americans». Confondre des travaux universitaires et éditoriaux avec des documents prouvant la relation entre les...

President. – Mr Puigdemont, you are supposed to respond on the personal statement regarding the comments made, so please.

Carles Puigdemont i Casamajó (NI). – ...parce que j'ai été accusé de partager des intérêts avec les services secrets russes, donc je dois répondre à ces mensonges en racontant ce qui s'est exactement passé. Je dis que la personne qui a été accusée d'être un espion russe et qui était censée faire la liaison entre Poutine et le mouvement indépendantiste catalan avec qui j'ai partagé un café à Genève pendant cinq ou dix minutes, était en réalité le chargé des relations commerciales entre la Catalogne et la Russie de la Chambre de commerce de Barcelone. Imaginez-vous, s'il s'agissait d'un espion russe, que les autorités espagnoles viennent lui accorder le droit de résider dans l'Union européenne? L'imaginez-vous? Et donc il faut savoir que pendant que la Catalogne a manifesté en masse pour devenir un État

indépendant au sein de l'Union européenne, les navires de guerre russes ont fait le plein plus de 50 fois... (*la Présidente retire la parole à l'orateur*)

President. – I think you correctly responded to what concerns you and, as for the rest, I do not think that this is the time for this debate. It's a personal statement concerning yourself and it's not on the different matters. So thank you Mr Puigdemont.

The debate is closed.

Written statements (Rule 171)

Ангел Джамбазки (ECR), в писмена форма. – За пореден път се убеждавам, че Европейският парламент се е превърнал в трибуна на едни скъсали с реалността хора. Във време, в което имаме няколко съпътстващи се кризи и безпрецедентна война в Европа, ние обсъждаме някаква имажинерна връзка между Путин и националистите в Европа. Не се изненадвам. Тук за всичко са виновни крайно десните, националистите, консерваторите и така нататък.

Никога провалите не се дължат на безумните идеи на ляволибералите, които управляват Европа. Никога не се носи отговорност за тежките провали. Уважаеми, когато си затваряхте очите за „Северен поток 2“, пак ли крайната десница беше виновна? Когато работехте за заграбване на европейската енергийна система и подписвахте разни зелени пактове, докато продължавате да изкупувате руски петрол и газ, пак ли националистите бяха виновни? Разбира се, че не. Този дебат няма да скрие позора Ви. И днес, когато Украйна се нуждае от помощ, Вие решихте да налагате санкции на Полша и Унгария, които изнасят основната тежест по приема на бежанци.

Трябва да Ви е ясно, че защитниците на Украйна, нейните герои, са патриотите и националистите. Именно чувството им за дълг и чест ги задължава да се противопоставят на в пъти по-големия си противник и геройски да отбраняват дома си. Този дебат е позор.

11. Laufende Anhörungen gemäß Artikel 7 Absatz 1 EUV zu Polen und Ungarn (Aussprache)

President. – The next item is the debate on the Council and Commission statements on the ongoing hearings under Article 7(1) EU regarding Poland and Hungary (2022/2569(RSP)).

I want to remind my colleagues that free seating is applied with the exception of the first two rows, which are allocated to group leaders. You will be able to request catch-the-eye and blue cards via your voting machine after having inserted your voting cards. You have the instructions next to your office. I would also like to remind you that interventions in the Chamber will continue to be made from the central rostrum except for catch-the-eye, blue cards and points of order.

Clément Beaune, président en exercice du Conseil. – Madame la Présidente, Madame la Vice-présidente, Mesdames et Messieurs les parlementaires, dans le prolongement du débat précédent, nous le savons, la démocratie, l'état de droit et les droits fondamentaux sont nos valeurs communes. Et comme l'a dit, au nom de la présidence du Conseil, le président de la République, Emmanuel Macron, devant vous le 19 janvier, ils sont aussi notre trésor, en même temps que la pierre angulaire de l'Union européenne. Leur caractère impératif s'impose aujourd'hui plus que jamais, alors que l'Ukraine est brutalement agressée. Cette guerre, au fond, nous rappelle à l'essentiel. Elle démontre toute l'importance que les États se conforment aux règles qu'ils se sont fixées, auxquelles ils ont souverainement adhéré. C'est essentiel, c'est le respect de l'état de droit. Je veux saluer en particulier l'engagement de la Commission européenne, de beaucoup d'entre vous dans ce combat.

L'état de droit est au fondement de l'Union car il est le socle de la confiance mutuelle, de la sécurité juridique, de notre marché unique, de l'égalité de tous dans l'application des règles communes, indispensable au fonctionnement de notre Union, de son marché, de ses politiques. La présidence française du Conseil de l'Union européenne s'est engagée à perpétuer cette approche plus structurée, suivie depuis 2020, avec en particulier les dialogues du Conseil sur l'état de droit. Je vous annonce qu'une quatrième discussion par pays, consacrée pour cette vague au Luxembourg, à la Hongrie, à Malte, aux Pays-Bas et à l'Autriche, se tiendra dès la semaine prochaine au Conseil des affaires générales que je présiderai. J'estime que les échanges menés dans ce format nous permettent d'avoir une discussion utile, politique, dans une atmosphère constructive qui concerne chaque pays. Le rapport annuel de la Commission européenne que je veux à nouveau saluer, est un élément essentiel de ce processus. Ce dialogue au sein du Conseil facilite le partage, non seulement de bonnes pratiques, de critiques, mais aussi de réflexions sur des points de difficultés identifiés très concrètement. Les unes comme les autres doivent appuyer nos actions en ce qui concerne tous ces aspects de l'état de droit. De cette manière, nous avons l'intention de continuer à améliorer les instruments qui visent à renforcer et à promouvoir l'état de droit: ce

fut le sens de notre débat informel au Conseil des affaires générales que j'ai eu l'occasion d'organiser à Arles, il y a un peu plus d'un mois.

Pour ce qui est des deux procédures fondées sur l'article 7 du traité, notre présidence a déjà prouvé, je crois, cette détermination à poursuivre les travaux, j'ai eu l'occasion d'être auditionné à plusieurs reprises devant votre Parlement, en maintenant aussi, bien sûr, un dialogue ouvert et constructif avec les deux pays concernés, la Pologne et la Hongrie. Nous avons repris des auditions, qui avaient été suspendues.

Une audition de la Pologne a eu lieu le 22 février dernier. Tous les sujets ont été abordés. Tous ceux qui sont dans la proposition motivée de la Commission ont été discutés. La Pologne a pu présenter au Conseil les aspects des réformes à l'examen du Parlement polonais, concernant notamment le point clé de la chambre disciplinaire de la Cour suprême. Nous serons désormais vigilants quant à la réalisation de ces annonces, qui engagent la Pologne, et nous espérons que ce dialogue et cette pression seront féconds entre la Pologne et la Commission européenne, en particulier, pour aboutir à des solutions qui préservent l'état de droit.

Une audition de la Hongrie est également prévue, conformément au calendrier que nous avons annoncé, le 30 mai. Elle sera un moment important, essentiel pour évaluer la situation de l'état de droit dans cet État membre. La présidence ne peut préjuger de ces discussions, mais le fait que nous ayons programmé cette audition est un signal très clair de notre engagement.

Nous écoutons et j'écouterai aujourd'hui à nouveau les suggestions du Parlement européen avec beaucoup d'attention sur la portée de cet exercice, étant donné que les dernières auditions, qui avaient eu lieu en juin 2021, avaient déjà été ouvertes sous présidence portugaise à l'ensemble des nombreuses questions figurant dans la proposition motivée du Parlement européen. Nous suivrons également de près les travaux qui conduiront au rapport intermédiaire du Parlement sur la procédure relative à la Hongrie, précisément.

Je veux conclure en disant un mot du règlement sur la conditionnalité, qui est un autre élément de notre boîte à outils, qui ne concerne pas directement les procédures de l'article 7. Chacune doit rester dans son cadre juridique et politique, je crois que c'est nécessaire, mais il est évidemment un instrument supplémentaire très puissant – vous l'avez évoqué au début des travaux de votre session cette semaine. Je le dis au nom de la présidence, nous nous tenons prêts, comme nous l'avons indiqué depuis le début de notre semestre de présidence du Conseil, à franchir les étapes suivantes. Il appartient aujourd'hui à la Commission européenne d'enclencher les premières étapes, cela fut annoncé par la présidente von der Leyen, hier, devant votre Assemblée. Nous nous tenons prêts, du côté du Conseil, à poursuivre ces débats, ces travaux et à faire vivre cet instrument, qu'en tant que colégislateurs, nous avons bâti ensemble et qui est essentiel pour la préservation de l'état de droit dans notre Union.

Věra Jourová, Vice-President of the Commission. – Madam President, honourable Members, I would like to thank you for putting on today's agenda the Article 7 proceedings regarding Poland and Hungary. It is essential that all of us, EU institutions and Member States alike, contribute within their respective roles and competences to upholding the rule of law in the EU.

As regards Poland, you will be aware that the last hearing under Article 7(1) of the Treaty procedure took place before the Council on 22 February this year. This was the fifth formal hearing since the Commission adopted its reasoned proposal on 20 December 2017. At this hearing, the Commission updated the Council on the most important developments that occurred in recent months, concluding that the situation on the ground continued to give rise to serious concerns. These developments include a number of rulings of the Polish Constitutional Tribunal, questioning the basic foundations of the EU's legal order and a number of international obligations.

The Commission informed the Council about the infringement procedure launched against Poland on 22 December 2021 as regards the Constitutional Tribunal, and the Commission also informed the Council of several recent judgments of the Court of Justice and the European Court of Human Rights, which have confirmed the Commission's concerns on the rule of law in Poland. The Commission notes as a positive step the fact that there is movement to address and reform the disciplinary regime in Poland. Underlying that, it is imperative that new legislation complies with EU law and solves the issues raised by the Court of Justice. The Commission is open and available for dialogue with the Polish authorities in order to resolve existing concerns.

Concerning Hungary, the Commission has had the opportunity to explain on different occasions that it shares an important number of concerns expressed by the European Parliament in its reasoned proposal, triggering the Article 7 procedure. The Commission updated the Council on related recent developments at the General Affairs Council on 14 December 2021, expressing regret that no positive developments were registered in the areas covered by the Article 7 proceedings.

The Commission also reiterated its availability to engage with the Hungarian authorities to resolve issues of concern. The Commission has also made very clear that whatever position the Council will be taking on the Article 7 procedure, it must ensure a fair handling of the reasoned proposal tabled by Parliament. A new hearing of Hungary under Article 7 has been scheduled by the French presidency for 30 May.

The Union also has at its disposal the budget conditionality mechanism, as Clément Beaune just referred to as well. Following the February judgment of the Court of Justice, on 2 March, the Commission adopted guidelines that clarify how the Budget Conditionality Regulation will apply. President von der Leyen also announced yesterday that the Commission would launch the next steps in the process of protection of the EU budget after reviewing the reply from the Government of Hungary to the informal letter sent last November.

Last but not least, in July 2022 — so in several months — the Commission will publish its third annual Rule of Law Report. For the first time, it will include recommendations. These recommendations will help Member States to focus their follow-up on the key issues, including on justice, anti-corruption, media freedom, and checks and balances. They should also help and support Member States in their efforts to uphold the rule of law and to prevent problems from emerging or deepening. Let me refer to the fact that this Rule of Law report is meant to be a preventive tool. A very important one, in my view.

To conclude, I regret that I am not in a position today to report on positive developments falling under the Article 7 procedure. I hope and wish that the ongoing proceedings will allow the Polish and Hungarian authorities to reflect further on how to respond to the concerns expressed.

I would also like to thank the French Presidency for having kept on the Council's agenda the procedures initiated under Article 7 against Poland and Hungary, and for having scheduled formal hearings in this regard.

Jeroen Lenaers, *on behalf of the PPE Group*. — Madam President, now, Poland is not Hungary, and Hungary is not Poland, and both countries merit very much their own assessment and individual evaluation.

On Hungary, we welcome the announcement yesterday that a notification has been sent under the Rule of Law Conditionality. It's an important step, and it means the Commission is now convinced there is a clear case of rule of law violations that endanger the Union's financial interest. We look forward to hearing more about the details. Rule of Law Conditionality is a crucial tool in our toolbox, and it should be used effectively.

Also in Poland, patience is wearing thin. The Polish Government has had every opportunity to fulfil the requirements set out by President von der Leyen and Court of Justice of the European Union (ECJ) judgments — dismantling the disciplinary chamber, ending the disciplinary regime for Polish judges and reinstalling judges that have been unlawfully dismissed. We have seen little progress, despite Prime Minister Morawiecki's promises from last autumn. In the absence of such progress, the European Commission must stand firm.

I know there are people who argue that, with the terrible war ongoing in Ukraine, now is not the time to focus on rule of law issues, it would not be fair to bother Member States like Hungary and Poland with these issues, with procedures, with conditionality, at a time when the Polish and Hungarian people are making such great efforts to welcome Ukrainian refugees.

Let me be absolutely clear: we need solidarity in the EU; we need to help the Member States most affected by this crisis, and we equally share the responsibility to take care of millions of Ukrainian refugees. This is why we are together in one Union.

But let me be equally clear: helping Member States deal with an unprecedented crisis should never come at the cost of being silent about rule of law issues at home, simply because that would be cynical. At a moment when Ukrainians are fighting and dying for values like freedom, rule of law and democracy, it would be cynical to turn a blind eye to the attack on those very same values at home. If anything, Putin's Russia should be a stark warning to all of us about the dangers of a system where checks and balances, democracy and rule of law have ceased to exist.

Gabriele Bischoff, *im Namen der S&D-Fraktion*. – Frau Präsidentin, wert Kommission, Kolleginnen und Kollegen! Ich glaube – Frau Jourová hat das auch schon gesagt –, die vorherige Debatte darüber, dass Russland extremistische Parteien in Europa finanziert, zeigt, dass es ein Interesse daran hat, Europa zu destabilisieren. Wenn wir unsere Werte Demokratie und Rechtsstaatlichkeit weiter schwächen, würde das Putin in die Hände spielen. Umso wichtiger ist es deshalb, dass wir die Werte der EU – Rechtsstaatlichkeit, Demokratie, Achtung der Menschenrechte –, die immer mehr unter Druck geraten, auch in Europa wirklich auch mit aller Kraft verteidigen.

Das Parlament hat seine Position hier immer sehr klar gemacht. Wir denken auch, dass wir hier ein schärferes Schwert brauchen, um tatsächlich die Grundrechte, um Rechtsstaatlichkeit zu verteidigen. Deshalb haben wir auch noch einmal als Ausschuss für Bürgerinnen- und Bürgerrechte zusammen mit dem Verfassungsausschuss kürzlich eine gemeinsame Delegationsreise nach Polen gemacht und haben uns noch einmal ein eigenes Bild von der Aushöhlung des Rechtsstaates gemacht. Deshalb sind alle Augen auf Sie als Kommission gerichtet.

Wir haben zwei Briefe an die Präsidentin von der Leyen geschrieben, vom Ausschussvorsitzenden genauso wie einen gemeinsamen Brief der S&D-Fraktion mit den Fraktionen Renew, Verts/ALE und The Left. Unsere Message ist ganz klar: Genehmigen Sie nicht das polnische Konjunkturprogramm mit den Wiederaufbaumitteln, bis die Konditionen wirklich erfüllt sind – Unabhängigkeit der Justiz und die Anforderungen, die der Europäische Gerichtshof gesetzt hat, die Unabhängigkeit der Richterinnen und Richter und der Justiz sicherzustellen.

Und ich kann Ihnen eins sagen, aus vielen Gesprächen vor Ort: Die polnische Zivilgesellschaft setzt ihre Hoffnung auf Europa, und wir dürfen sie in dieser Frage nicht enttäuschen. Deshalb, wert Kommission, hier im Haus der europäischen Demokratie, sagen Sie uns, bestätigen Sie uns, dass Sie hier nicht nachgeben werden. Wir werden diese Rechte zusammen weiter verteidigen.

Michal Šimečka, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, it took the Commission 459 days to trigger the conditionality mechanism against Hungary.

And let's be honest about the reasons behind this long-awaited decision: it was never about the ECJ ruling or the Commission's guidelines, nor some recent transgressions in Hungary, because these have been documented for over a decade; it is about the massive toxic influence of one non-democratic leader on the entire EU political system, poisoning everything from values to energy policies, to our security and foreign policy choices.

By now, everyone should see that Mr Orbán's Hungary is not a local problem. A month ago, we entered a new era of war in Europe, and if every Member State behaved as Hungary, there would be No EU response. In fact, there would be No EU.

So now, at last, we need a robust EU action, blocking funds for Orbán's kleptocracy and, if it comes to that, indeed, moving with Article 7 and suspending voting rights in the Council. Because dithering over EU values is what brought us here, and it must end now.

Gwendoline Delbos-Corfield, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, la situation est connue: il y a quatre ans, ce Parlement a déclenché la procédure de l'article 7.1 contre le gouvernement hongrois, mais cela fait douze ans qu'une autocratie prend forme dans l'Union européenne. Et l'inaction des institutions européennes est telle qu'on peut considérer que cela a en partie contribué à légitimer cette autocratie et surtout à la nourrir financièrement. Nourrir des choix politiques antieuropéens, nourrir des politiques publiques basées sur une idéologie d'extrême droite, nourrir des oligarques corrompus qui ont détourné l'argent européen régulièrement, cela est documenté. Mais depuis 2018, le Conseil n'a pas joué le jeu. Les auditions au titre de l'article 7 du gouvernement hongrois n'ont pas été transparentes et encore moins régulières. Seuls les Finlandais et les Portugais en ont organisé. Nous venons d'avoir confirmation qu'il y en aurait à nouveau le 30 mai, sous présidence française. C'est bien, mais une étape supérieure doit maintenant être passée, celle des recommandations, et j'ose le dire, cela a été dit juste avant moi, il est peut-être temps aujourd'hui aussi de parler de sanctions, même si cela ne s'est jamais vu. Il est temps d'agir.

Je l'ai toujours dit, quelle que soit l'issue des élections dimanche, il fallait que la procédure de l'article 7 se poursuive, parce que le démantèlement des droits et des libertés, de l'état de droit et de la démocratie en Hongrie est immense. Cela a déstabilisé durablement les lois, les structures et la société. Douze années de désinformation ont eu des effets dévastateurs. Pendant ces élections, on a compris qu'une partie de la population hongroise pense sincèrement que l'opposition, aidée par l'Europe, allait amener la guerre ukrainienne jusqu'au sein de la Hongrie. Une partie de la population pense sincèrement que l'opposition, aidée par l'Europe, allait changer le sexe, le genre des enfants à l'école maternelle, dès leur plus jeune âge, et ils y croient véritablement. Ça nous paraît de la fiction, pour eux, c'est devenu réel.

La question que les gouvernements de tous les États membres doivent donc se poser aujourd'hui, c'est est-ce qu'ils valident cet état de fait? Est-ce qu'ils acceptent une autocratie au sein de leur Union européenne, un espace d'intoxication par la désinformation, un espace d'intoxication par la haine de l'Europe et un espace d'intoxication par la complaisance envers la dictature poutinienne?

Gunnar Beck, *im Namen der ID-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Viktor Orbán hat die Parlamentswahlen in Ungarn unbestreitbar gewonnen. Die Antwort der EU: die Einleitung eines Artikel-7-Verfahrens gegen Ungarn wegen mangelhafter Rechtsstaatlichkeit. Denn – so die Kommission – Ungarn politisiere die Justiz, zwingt westlichen NGOs Transparenz auf, beschränke Medienfreiheit, und es grassiere die Korruption.

Tatsächlich hat Ungarn mehr oppositionelle Medien als Deutschland, wo die Politik zudem alle Höchststrichter direkt ernannt, und verfolgen NGOs fast ausnahmslos eine globalistische Agenda. Und Berlin und Brüssel vergeuden Steuergeld hundertfach leichtfertiger als Ungarn. Ungarische Gerichte urteilen ferner weit gesetzes- und wortlautgetreuer als deutsche oder der EuGH.

Mit hohem Wachstum, gesundem Familien- und Nationalgefühl und stabiler Demografie, aber ohne Euro und Massenmigration, ist Ungarn ein erfolgreiches konservatives Gegenmodell zur Stagflation und der sich enteuropäisierenden EU. Dieses Erfolgsmodell zu entwerfen ist das wahre Motiv hinter Ihrer Sorge um den Rechtsstaat. Ginge es wirklich um Sicherung von Demokratie und Rechtsstaatlichkeit, wäre das Beste, Deutschland und die EU würden fortan nicht mehr aus Brüssel und Berlin regiert, sondern von Budapest aus.

Patryk Jaki, *w imieniu grupy ECR*. – Pani Przewodnicząca! Pani komisarz! Otóż Rosja, tak samo jak do Ukrainy, ma roszczenia do Polski. I myślę, że na Kremlu muszą mieć niezły ubaw, jak widzą, jak Niemcy rękami Unii Europejskiej atakują Polskę, która najbardziej pomaga Ukrainie. Wy chcecie nakładać na Polskę sankcje, bo my nie chcemy robić wszystkiego tak jak wy. Ale tak naprawdę, w czym my mielibyśmy was naśladować? W tej obojętności na los Ukrainy? Sami policzyliście, że odcięcie Rosji kasy kosztowałoby każdego Niemca najwyżej 80 euro miesięcznie. I wy mówicie „nie”. I co? Mamy naśladować to skąpstwo i tę znieczulicę?

Obiecaliście Ukrainie broń i obiecaliście bezpieczeństwo. Niczego nie dotrzymaliście. Mamy kopiować to łajdactwo? Czy może ten proputinowski rajd w Berlinie? Jakoś nigdzie indziej się nie zdarzył. To ma być dla nas wzorem? Od lat nabijaliście Rosji kabzę i macie teraz efekty: Buczę, gwałty na dziewczynkach, ludobójstwo. Ale wiem, wiem... przepraszam, zrobiliście coś. Zrobiliście minutę ciszy. To jest jednak dużo łatwiejsze niż odcięcie Nord Stream.

Wy już przegraliście, bo moralnie jesteście po stronie zła. Całe szczęście, że są narody w Europie, którym los Ukraińców nie jest obojętny, takie jak Polska, która bardzo dobrze wie, co dzisiaj Ukraińcy przeżywają, dlatego że w Polsce żyją jeszcze ludzie, którzy bardzo dobrze pamiętają, jak Niemcy palili dzieci prosto w piecach. Pamiętają rzeź Woli, pamiętają ludobójstwo w Warszawie i w całym kraju. I do dzisiaj Niemcy za to nic nie zapłaciły. A dzisiaj chcą być arbitrami moralności i chcą pouczać wszystkich, co to znaczy praworządność. Może i macie dzisiaj więcej pieniędzy i cwaniactwa, ale nie macie tego, co jest konieczne, aby przewodzić Europie. Nie jesteście w stanie poświęcić nic, aby bronić dobra. I gdybyście tyle czasu co na sankcje nakładane na Polskę poświęcili na to, żeby nałożyć sankcje na Rosję, dzisiaj Ukraina byłaby już uratowana.

Malin Björk, för *The Left-gruppen*. – Fru talman! I söndags fick Fidesz förnyat mandat att fortsätta regera i Ungern. Orbáns regering måste nu välja om de ska fortsätta montera ner demokratin eller om de faktiskt ska slå in på demokratis väg.

Från EU:s sida måste vi vara glasklara med vad vi förväntar oss. Vi måste försvara demokratin, och vi måste göra allt vi kan för att stoppa den auktoritära utvecklingen i hjärtat av Europa. Det är därför välkommet att kommissionen äntligen meddelar att den för första gången inleder ett förfarande mot Ungern. Det har varit en kräftgång utan dess like. Strypp pengarna, sluta finansiera oligarkvälde och autokrati i Europa!

Jag undrar bara vad rådet kommer att göra. Ska ni inte ens anta rekommendationer i maj? Det är för svagt!

Jag vill också säga att den ukrainska flyktingsituationen är en utmaning för oss alla, naturligtvis inte minst för Polen och Ungern. Vi måste dock vara tydliga med att detta inte kan användas för att tysta våra krav på demokrati och respekt för rättsstaten. Det är ett grundläggande krav för det europeiska samarbetet. Ett urholkande av demokratin och att auktoritära regeringar och regimer får fäste i Europa – det är verkligen att gå Putins ärenden. Han har alltid velat underminera demokratin i Europa. Det måste därför vara slut med det nu.

Vi ska ha fria medier. Vi ska ha ett fungerande rättsväsende. Vi ska ha grundläggande mänskliga rättigheter i alla Europas medlemsländer. Om vi inte kan försvara det i Europa, om vi inte kan försvara det i det här samarbetet, vad är det då för samarbete? Då är det dags att göra ett nytt samarbete. Det här handlar om demokrati och mänskliga rättigheter. Vi kan inte ha det så här.

Balázs Hidvéghi (NI). – Madam President, on Sunday, Hungarian voters gave Viktor Orbán and the Fidesz government a landslide victory. No political force has had a victory greater than this in the past 30 years in Central Europe. That's a fact. This election result does not only mean the spectacular failure of the Hungarian opposition, but it was also a resolute and clear rejection of all the political intervention attempts by the Brussels elite and many of you here.

At this point, you have a clear choice: either you respect the will of the people and open a new chapter of cooperation with us – we stand ready as we have always stood ready – or you continue your ill-conceived ideological jihad against us. Unfortunately, it seems that you are choosing the latter. This demonstrates a lack of respect of one of the most important principles of democracy, the *vox populi*. Please understand, Hungarians reject your arrogant ideological lectures. Europe is facing a terrible war. We are receiving millions of refugees. There is an economic crisis looming. We need sobriety and unity. Please help that. It's high time to take your hands off Poland and Hungary.

Andrzej Halicki (PPE). – Pani Przewodnicząca! Jest wojna i konieczność silnej reakcji Wspólnoty i rzeczywiście pełnej współpracy. I co mamy? I znów mamy atak, na kogo? Na samych siebie. Wszyscy ci, którzy atakują partnerów w Europie, są pomagierami Putina. Są dokładnie tymi, na których Putin liczy. I chciałem powiedzieć, że to jest bardzo proste, żeby rozwiązać ten konflikt, o którym dzisiaj jest ta debata. Nikt nie może kraść bezkarnie – po prostu wystarczy nie kraść. Nikt nie może łamać prawa – po prostu wystarczy nie łamać prawa.

Ja odwołam się i zaapeluję do premiera Morawieckiego z tej mównicy, bo z tej mównicy jesienią deklarował, że Izba Dyscyplinarna zostanie rozwiązana, sędziowie zostaną przywróceni. Parę miesięcy i gdzie realizacja tych słów, premierze Morawiecki? Dziś apeluję o natychmiastowy szybki powrót do negocjacji i zakończenie tego sporu, bo Polacy oczywiście będą wzorcem demokracji. Naprawimy to sami w Polsce, ale ten spór jest sprzeczny z interesem Polski, jest sprzeczny z interesem narodu i oczekiwaniami Polaków. Osiemdziesiąt parę procent żąda i oczekuje dobrej współpracy z instytucjami europejskimi i naszego miejsca w Europie. Półtora procent to ten głos, który słyszeliśmy przed chwilą.

Premierze Morawiecki, wyrzucić tych szantażystów, bo oni nie działają zgodnie z interesem narodowym. Proszę się nie bać – pomożemy w zakończeniu tego sporu.

Sylvie Guillaume (S&D). – Madame la Présidente, en prenant la parole devant vous aujourd'hui, j'ai une impression de déjà-vu assez désagréable. En effet, les procédures dites « article 7 » concernant le non-respect de l'état de droit par la Pologne et la Hongrie ont été déclenchées respectivement en 2017 et 2018. Pourtant, depuis lors, peu de choses ont changé, en dehors finalement d'une dégradation de la situation dans les deux pays – deux pays qui s'étaient engagés volontairement à respecter les valeurs de l'Union en l'intégrant. De nombreuses auditions ont été menées, y compris par la présidence française de l'Union qui s'en est contentée, alors même que l'état de droit nous avait été présenté comme une priorité. Pendant ces tergiversations, les sociétés civiles, les juges, les opposants, les militants des droits de l'homme, les personnes LGBTIQ de ces pays désespèrent d'un geste fort de notre part.

Soyons également clairs sur un autre angle: la guerre en Ukraine ne doit pas servir d'excuse à la Commission européenne, notamment pour mettre fin à la pression sur ces pays. Je me réjouis du lancement du mécanisme de conditionnalité à l'égard de la Hongrie. Mais qu'en est-il de la Pologne? Bien sûr, je salue l'effort que représente la prise en charge des réfugiés par la Pologne, justement, même si de nombreux témoignages rapportent que les bénévoles et populations locales fournissent la majeure partie de l'aide et se sentent abandonnés par les autorités nationales. Par conséquent, l'accueil des réfugiés ukrainiens par la Pologne et la Hongrie ne peut pas servir de monnaie d'échange contre la mansuétude sur l'état de droit et les conséquences de son non-respect.

Ramona Strugariu (Renew). – Madam President, I would like to start by thanking the French Presidency for resuming the Article 7 hearings. It is indeed important that the process continues.

I would also like to acknowledge the announcement made yesterday by President von der Leyen regarding the conditionality regulation, and the fact that it will be finally applied to Hungary.

I do believe, unfortunately, that it comes a bit too late. Looking at the results of the elections in Hungary, and the new and fresh Fidesz and Orbán grip on this country, I think that every time that we are hesitant regarding the rule of law, it sends the message to all those throughout Europe that would like to follow Orbán's autocratic tendencies that this is okay – that you can still win elections, you can still disregard democratic rules and still get rich with EU money by doing what he does, and this is okay. And I believe that this is not what people want to hear from us.

Nevertheless, I would like to commend the effort of the united opposition and of all those Hungarians who have fought for our common values in these elections, which were unequal elections, and they were not fair. This is what the Observation Mission stated as well. But how could it have been otherwise, given the absence of level playing field, the media bias, the media capture, the state capture, the opaque campaign funding? How could it have been otherwise?

Anyway, nobody is eternal in power, neither Orbán nor Putin. And one day the people of Hungary and the united opposition will win, for our European values.

Terry Reintke (Verts/ALE). – Madam President, brave people in Ukraine are fighting right now in a brutal war, also to defend freedom and democracy. Ukrainian citizens are fighting for their right to live in a democratic system where the separation of powers means something, where fundamental rights and the independence of the judiciary will be safeguarded. Women are fighting for their own self-determination. LGBTI people are fighting for their fundamental right to be who they are.

A record 91% of Ukrainians are supporting the accession to the European Union. Why is that? Because they believe in the values outlined in Article 2 of our Treaties. Because despite the setbacks and the shortcomings that we clearly see in the European Union, apparently we still stand for a promise of democracy, rule of law and fundamental rights. I urge you, colleagues, let us live up to this promise also by being tough about democracy and rule of law inside our own Union.

And this does not only need a vocal European Parliament, this most of all also needs Member States to open their mouths and to stand up for the rule of law and democracy. So I can only call on the French Presidency to move on with the Article 7 procedure, not only by hearings, because the next step is very clear. We need binding recommendations with clear timelines to protect the rule of law and fundamental rights inside of our common Union.

Laura Huhtasaari (ID). – Arvoisa puhemies, kerta kerran jälkeen ihmettelen, miksi vain Puola ja Unkari ovat EU:n hampaissa. Tarkoittaako tämä sitä, että muissa jäsenvaltioissa ei ole ongelmia? Luonnollisesti yksi syy tähän on, että yksinkertaisesti joillakin jäsenvaltioilla on vain enemmän valtaa EU:ssa. Parlamentti purki Puigdemontin syytesuojan. En usko, että parlamentti olisi purkanut syytesuojaa, jos kyseessä olisi ollut puolalainen tai unkarilainen jäsen. Espanjalla oli riittävästi vaikutusvaltaa painostaa, ja parlamentti taipui. Häpeällistä.

Kaikissa EU:n jäsenvaltioissa on enemmän ja vähemmän ongelmia. Suomessa syyttäjä vainoo kansanedustajaa, koska hän jakoi jakeen Raamatusta, mutta sehän ei parlamenttia haittaa, koska EU ei enää puolusta kristillisiä arvoja. Sateenkaariarvot ovat korvanneet Raamatun arvot. Kuka saa päättää, mitkä arvot ovat paremmat, unkarilaiset vai EU unkarilaisten puolesta? Kansallisvaltiot ovat suhteellisen uusi keksintö. Imperialismi on vanhempi.

Huume nimeltä valta ajaa myös EU:ta. Valta turmelee, absoluuttinen valta turmelee absoluuttisesti myös EU:n. Parlamentti itse syrjii poliittista oppositiota, minun ryhmääni. Onko se sitä parempaa syrjimistä?

Hermann Tertsch (ECR). – Señora presidenta, realmente, ¡qué tarde!, ¡qué alarde de hipocresía! Primero se montan aquí un debate ficticio, absurdo, sobre los amigos de Putin; de los partidos de la señora Merkel-Nord Stream y del señor Schröder-Nord Stream, de los partidos del señor Macron, el mayor vendedor de armas a Rusia, vienen aquí a hablarnos de otros amigos de Rusia. El señor del Partido Socialista Español, socio de ETA, socio de los separatistas catalanes, que están en contacto y que conspiran con el señor Putin, socio en Venezuela de los narcotraficantes, de la mafia del señor Maduro, de la mafia del señor Díaz-Canel, ambos socios del señor Putin.

Y ahora nos vienen con Polonia y Hungría. Ustedes las atacan porque son el contramodelo de su hipocresía, porque son sociedades que funcionan y que cada vez más van a ser un ejemplo para todos los demás países de Europa. Y ustedes les tienen miedo.

Eugenia Rodríguez Palop (The Left). – Señora presidenta, en Polonia y Hungría se viola sistemáticamente el Estado de Derecho. Llevamos años denunciándolo. Los procedimientos de infracción se iniciaron en 2017 y 2018 por falta de independencia judicial y, en el caso de Hungría, además, por estrangular a la prensa. Pero no podemos suspender su derecho a voto en el Consejo, salvo que ellos mismos estén de acuerdo, porque rige la sacrosanta regla de la unanimidad. Nos hacemos trampas al solitario y eso nos resta credibilidad.

Orbán, autócrata, populista ultraconservador y amigo de Putin, acaba de ganar otras elecciones contra los burócratas de Bruselas —eso ha dicho—. Pues es justo Bruselas la que tiene que asegurarse hoy de que no utilice los fondos de todos en su particular lucha contra los derechos humanos.

Por eso es tan importante que, aunque tarde, la Comisión active por fin el mecanismo de condicionalidad. Mientras nos lo pensábamos, se ha perseguido a personas LGTBIQ, a mujeres y a migrantes, han desaparecido medios independientes y se ha cancelado la separación de poderes. La acogida selectiva de refugiados ucranianos no puede ser ahora una moneda de cambio ni servir para blanquear sus políticas represivas. Como ven, cada minuto perdido ha tenido sus consecuencias. Tomemos nota.

Nicolas Bay (NI). – Madame la Présidente, hier, Ursula von der Leyen, la présidente de la Commission européenne, a annoncé une nouvelle série de sanctions et une nouvelle procédure contre la Hongrie. Mais quel crime a donc commis Viktor Orbán? Il a été réélu dimanche avec une majorité absolue, la plus confortable qui soit en Europe. Il est le chef de gouvernement le mieux élu de toute l'Union européenne. Et évidemment, les institutions européennes montrent à cette occasion à quel point elles ont un vrai problème, aujourd'hui, avec la démocratie.

Ça fait cinq ans qu'il y a des procédures au titre de l'article 7 contre la Pologne et la Hongrie. Et tout le monde sait bien que, en réalité, ces prétendues atteintes à l'état de droit ne sont qu'un prétexte, un prétexte politique. On reproche à la Hongrie et la Pologne de défendre notre identité de civilisation européenne et chrétienne. On leur reproche de vouloir combattre l'immigration et de refuser les quotas obligatoires de répartition de migrants. On leur reproche de ne pas céder aux injonctions et à l'activisme LGBT.

Aujourd'hui, la Hongrie est en première ligne dans l'accueil des réfugiées ukrainiennes. Un milliard a été versé par l'État hongrois. Il est temps que l'Union européenne respecte la démocratie, arrête les sanctions et les procédures contre la Hongrie, et aide réellement et concrètement la Hongrie. Parce que la solidarité européenne, vous en avez plein la bouche, mais vous l'appliquez assez rarement.

Vladimír Bilčík (PPE). – Vážená pani predsedajúca, ruská agresia zmenila svet. Upevnila naše postoje. Mnohým otvorila oči pred diktátorským zlom. Niektorým však nestačia ani obrázky z Buče. V takom prípade žiaľ nevieme pomôcť.

Teraz je čas postaviť sa za slobodu, za demokraciu a za ľudské práva. Teraz je čas brániť európske hodnoty. Poľsko môže byť nesmierne hrdé na svojich občanov a ich obrovskú vlnu solidarity. Ľudia v Poľsku bez zaváhania stoja na správnej strane histórie. Každodenne to dokazujú svojimi činmi, keď pomáhajú tým, ktorí utekajú pred ruskou agresiou. Vyzývam preto, kolegyne a kolegovia, predstavitel'ov poľskej vlády, aby našli odvahu svojich občanov dobehnúť. Varšava môže ukázať dobrú vôľu urobiť kroky, ktoré podporia tak veľmi potrebnú jednotu našej Európy.

Európa je silná vtedy, keď funguje spravodlivosť, keď sa nevybíjame v sporoch, ktoré vieme riešiť. Medzi priateľmi si musíme povedať aj neprijemné veci. Vôľa poľskej vlády porozumieť si v otázkach spravodlivosti je stále nízka. Kľúč k pevnej a silnej Európe má dnes Varšava vo svojich rukách.

K situácii v Maďarsku budem stručný. Chcel by som byť optimista, ale prvé slová víťaza maďarských volieb ma hrozia. Maďarská politika žiaľ Európu rozbieja. Šliape po hodnotách, na ktorých stojí európsky projekt. Je čas využiť všetky nástroje, vrátane tých finančných, pani podpredsedníčka, aby sme demokraciu a spravodlivosť Budapešti bránili naplno spoločne. Nesmieme ďalej váhať.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, señora vicepresidenta Jourová, la idea europea de democracia nunca se ha reducido a ser simplemente gobernar con mayoría. Ninguna victoria electoral, por tanto, exime de cumplir el Derecho europeo. Esa es la regla de pertenencia a la Unión Europea. Y esa regla de pertenencia es muy exigente, y es exactamente por eso que de nuevo nos encontramos aquí con que tenemos un debate sobre Polonia y Hungría y el artículo 7.

Hay que recordar una y otra vez que la idea europea de democracia exige el respeto a las minorías, el respeto a los procedimientos establecidos por la Ley y a todas las garantías de sujeción a las reglas del Derecho, incluida, por supuesto, la del cumplimiento de las sentencias del Tribunal de Justicia, su acatamiento. Y, por eso, este Parlamento Europeo puso en marcha el artículo 7 en los casos de Hungría y de Polonia, y los procedimientos de infracción que han conducido a multas millonarias que se suman cada día y, también, a la adopción del Reglamento relativo a la condicionalidad del Estado de Derecho, que vincula el acceso a los fondos europeos al cumplimiento del Derecho europeo y al acatamiento de las sentencias del Tribunal de Justicia de la Unión Europea.

Y, por eso, nadie se alegra de que tengamos de nuevo este debate. Nadie se alegra de que la presidenta Von der Leyen haya por fin dado el paso de anunciar que va a activar el Reglamento de condicionalidad en el caso de Hungría, a la expectativa del cumplimiento de las sentencias del Tribunal de Justicia por parte de Polonia.

Porque tenemos que decir con claridad que, si no existe acatamiento del Derecho europeo y si ese acatamiento no vincula por igual a los 27 Estados miembros en beneficio de la ciudadanía europea de los 27 Estados miembros, incluidos los cuarenta millones de polacos y los diez millones de húngaros, la Unión Europea simplemente dejaría de existir.

(El orador acepta responder a una pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»).

Bogdan Rzońca (ECR), pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Pani Przewodnicząca, bardzo dziękuję za przyjęcie pytania.

Jest Pan bardzo często aktywny w wypowiedzianiu się na temat sytuacji w Polsce. Chciałem bardzo konkretnie zapytać Pana – bo poruszył Pan temat praworządności, mechanizmu praworządności, współtworzył Pan ten mechanizm praworządności – chciałbym zapytać konkretnie, proszę Pana, żeby Pan tu podał jakąś konkretną informację na temat defraudacji środków finansowych przez jakąś osobę w Polsce, defraudacji pieniędzy unijnych przez jakąś firmę w Polsce, defraudacji środków unijnych przez jakąś spółkę polską, środków, które zostały w jakiegokolwiek perspektywie finansowej przekazane do Polski. Tylko proszę nie kluczyć i nie mówić ogólnikami, bo ja to samo pytanie zadawałem przewodniczącemu Dombrovskisowi i komisarzowi Gentiloniemu, i oni udzielili mi odpowiedzi. Gdyby Pan miał problem, proszę ich zapytać, jakiej odpowiedzi mi udzielili. Proszę teraz odpowiedzieć, czy Pan zna takie przypadki, że Polska zdefraudowała środki.

Juan Fernando López Aguilar (S&D), *respuesta de «tarjeta azul»*. – Gracias por su pregunta, Señoría. Es la Comisión la que tiene la responsabilidad institucional de ser guardiana de los Tratados y vigilar el cumplimiento del Derecho europeo. Pero el Tribunal de Justicia es el último garante del acatamiento del Derecho europeo y sus sentencias son vinculantes.

Por tanto, este Parlamento Europeo ha tomado nota de que el Gobierno de Polonia le pide al Tribunal Constitucional que declare que la primacía del Derecho europeo ya no vincula a Polonia y que las sentencias del Tribunal de Justicia, por tanto, ya no sean vinculantes en Polonia.

¿Le parece lo bastante grave? A nosotros sí. Pero es la Comisión la que ha adoptado la decisión de activar el Reglamento de condicionalidad del Estado de Derecho en el caso de Hungría, porque la contumacia de Hungría en el incumplimiento de los requerimientos de la Comisión y en la gestión de los fondos europeos conduce a esa conclusión, a la expectativa de cuál será la respuesta de Polonia.

Katalin Cseh (Renew). – Madam President, after Sunday's election, it's very hard not to be deeply worried about what comes next in Hungary. Who will the next target be? In the past years, we saw independent media outlets being muzzled, one after the other, NGOs stigmatised, opposition activists put in police detention for Facebook posts, local governments starved out of their finances and we also saw minority groups singled out and attacked, the LGBTQ community being the latest.

These attacks escalate after every single victory. We are already at the point where the government hacks into the phones of critics with secret service weapons. But we know it can get worse. And if the history is right here, it will get worse. It is absolutely worrying.

The European institutions do not seem to be getting anywhere. Three and a half years of Article 7 proceedings produce absolutely no results. The European Commission waited over a year to trigger the rule of law mechanism – maybe because the Council told them so?

So my question to the Council is this: what exactly is your plan to change this? Because minorities, journalists or human rights defenders in Hungary are European citizens as well. What can you say to them beyond empty words?

Sylvia Spurek (Verts/ALE). – Pani Przewodnicząca! Bombardowane miasta, gwałcone kobiety, dziewczynki, rodzice zabijani na oczach dzieci strzałem w tył głowy. Masowe egzekucje, ciała porozrzucane na ulicach. Pozostawione na fermach i w laboratoriach zwierzęta umierające z głodu i pragnienia. To jest moment, kiedy o praworządności i prawach człowieka musimy mówić z jeszcze większą determinacją i nie możemy odpuszczać z powodu wojny, bo widzimy, do czego doprowadziło lekceważenie tych wartości i brak reakcji na łamanie praw człowieka. Kiedy polityka śpi, rodzą się i umacniają dyktatury.

Apeluję do Rady i Komisji Europejskiej, nie odpuszczajcie! Dla rządu każdego państwa musi być jasne: w naszej Wspólnocie nie ma miejsca na niszczenie wymiaru sprawiedliwości, wolnych mediów i społeczeństwa obywatelskiego. I żaden rząd, który narusza praworządność i prawa człowieka, nie powinien otrzymać funduszy unijnych. Fundusze muszą trafić do samorządów i organizacji pozarządowych.

Paolo Borchia (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, dobbiamo scegliere che Europa vogliamo: o si ascoltano i popoli o si sceglie la strada del ricatto e dell'arroganza. Il dibattito di oggi, però, conferma che si sta andando nella direzione di utilizzare l'articolo 7 per spaccare l'Europa: buoni contro cattivi, graditi contro sgraditi.

Ma i padri fondatori dell'Unione hanno pensato a un'Europa diversa, un'Europa in grado di unire e non di dividere. Impossibile dare credito alle capriole della sinistra, che in Ungheria non ha esitato e non prova imbarazzo nell'aver accettato un'alleanza con l'estrema destra antisemita e antirom.

La storia ha messo Polonia e Ungheria in prima linea nell'accoglienza dei profughi che scappano dall'Ucraina in fiamme, mentre in quest'Aula si dà spazio alle chiacchiere e alle frustrazioni di chi non sa accettare la volontà dei popoli.

Jadwiga Wiśniewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani komisarz! Po raz kolejny moja ojczyzna, Polska, jest atakowana na forum Parlamentu Europejskiego. Tym razem następuje to w szczególnym momencie – w czasie agresji rosyjskiej na Ukrainę. To Polska, która przyjęła dwa i pół miliona uchodźców, jest najbardziej zaangażowana w niesienie pomocy obywatelom Ukrainy. I nawet te okoliczności nie powstrzymały państwa od przeprowadzenia kolejnego seansu nienawiści i bezprawnego atakowania Polski, która dziś broni honoru Europy. Powtarzanie hasła żywcem wyjęte z propagandy putinowskiej. Przejrzyjcie na oczy, zanim będzie za późno!

Była ambasador USA w Polsce miała odwagę przyznać, że Zachód uległ dezinformacji rosyjskiej. Polska uczestniczyła już w pięciu wysłuchaniach w Radzie w ramach art. 7. Wszystkie kwestie zostały wyjaśnione. Czas na zakończenie tej procedury! Jeśli zaś chodzi o blokowanie środków z KPO dla Polski, to jest to nie tylko bezprawne, ale w obliczu wojny na Ukrainie i kosztów, które ponosi Polska, utrzymując obywateli Ukrainy, po prostu niemoralne.

Miroslav Radačovský (NI). – Vážená pani predsedajúca, nechcem hovoriť o pravici, ľavici, nechcem hovoriť o liberalizme a konzervativizme.

Chcem sa vyjadriť o svätom práve občanov národného štátu zvoliť si za svojich zástupcov, koho uznajú za vhodné, a nebyť nikým za to trestaný. Hymna maďarskej republiky začína slovami „Bože, žehnaj Maďarovi“. Európska hymna začína Ódou na radosť. Dnes, po vyjadreniach niektorých politikov, ktorí sa nazývajú liberálnymi, čo má od liberalizmu asi tak ďaleko, ako od môjho koňa mäso, môžeme plakať.

Pani predsedníčka Leyenová aj pán podpredseda Európskeho parlamentu dokonca v slovách tvrdia, že treba trestať Maďarov za to, že sa rozhodli tak, ako sa rozhodli. Toto je neprípustné, toto je neprípustné, je to niečo strašné, niečo nevidané. A preto len toľko môžem povedať: *Isten áld meg a magyart*. To je všetko.

Tom Vandenkendelaere (PPE). – Voorzitter, ondanks de oorlog in Oekraïne blijft onze bezorgdheid over de rechtsstaat in Polen en Hongarije natuurlijk legitiem.

Polen voldoet nog steeds niet aan de voorwaarden die de Europese Commissie heeft gesteld over de afschaffing van de controversiële Poolse tuchtkamer. Bovendien zien we dat de situatie nog verder verslechtert sinds het begin van de oorlog in Oekraïne. Onlangs is er opnieuw een rechter geschorst die EU-recht en uitspraken van het Hof van Justitie van de Europese Unie toepast.

In Hongarije daarentegen zijn de verkiezingen vrij verlopen, maar stelt de OVSE vast dat het electorale speelveld ongelijk is en eigenlijk niet voldoet aan internationale normen en verplichtingen. Orbán's partij heeft het huidige kiesstelsel in zijn voordeel hervormd en heeft natuurlijk een grote invloed op een groot deel van het medialandschap. De grens tussen staat en partij vervaagt steeds meer. Dat zeg ik niet, dat zegt de OVSE.

Maar, collega's, de schrijnende oorlog in Oekraïne herinnert Europa meer dan ooit aan onze plicht om de democratie, de rechtsstaat en onze waarden te verdedigen. Zolang Polen en Hongarije de rechtsstaat verder afbreken, mogen er geen Europese middelen naar deze landen vloeien. De Europese Commissie mag dan ook niet langer twijfelen. Ze moet haar verantwoordelijkheid opnemen door inderdaad geen dag langer te wachten om het conditionaliteitsmechanisme in werking te stellen, zoals het Europees Parlement al maanden vraagt.

Łukasz Kohut (S&D). – Drodzy pisowcy, widzicie, czym kończy się brak praworządności? Putinowską agenturą, dokładnie taką, jaką mamy w Budapeszcie. Przez lata wasz przyjaciel Orbán zawłaszczał swoją ojczyznę dokładnie tak jak wy: instytucja po instytucji. Kneblował media – jednym dziennikarzom łamał kręgosłupy, innych wyrzucał na bruk, odbierał licencje rozgłośniom, przejmował lokalne gazety – dokładnie tak jak wy. W końcu zaorał wolność słowa i demokrację na Węgrzech. Bo nikt mi nie wmówi, że gdy 90 % mediów w kraju sieje rządową propagandę, gdy władza ma pod kontrolą wszystkie instytucje, a na kampanię wyborczą wydaje równowartość 3 % PKB, to wybory mogą być uczciwe. System, który sprowadza się do wrzucenia kartki do urny na zasadach wyznaczonych przez autokratę, jest kpiną z demokracji.

Miały być wielkie Węgry, a wyszło słabe leczo z przeterminowaną rosyjską kielbasą. Orbán stworzył układ zamknięty, a swój naród przykrył szczelnym kloszem putinowskiej dezinformacji. Rodaków karmi kremlowską propagandą, puszczając w mediach rosyjskie stanowiska i relacje obwiniające Ukraińców.

Panie Waszczykowski, naprawdę pan kibicował słudze Putina w tych wyborach?! Posłowie PiS, a zwłaszcza ziobryści, opamiętajcie się! To jest ostatni moment. Porzućcie ten autorytarny tramwaj, który motorniczy Orbán prowadzi wprost na przystanek Ruski mir. Największym koszmarem Putina jest silna, zjednoczona w różnorodności, federalna Europa. To jest kierunek, w którym musimy podążać.

Valérie Hayer (Renew). – Madame la Présidente, Monsieur le Secrétaire d'État, Madame la Commissaire, chers collègues, Viktor Orbán nous dit que sa victoire électorale est si grande qu'on peut sans doute la voir depuis la lune, et en tout cas certainement depuis Bruxelles.

Alors oui, nous le voyons depuis Bruxelles, depuis Strasbourg, depuis douze ans déjà. Douze ans qu'il construit savamment son système pour assurer sa réélection: opposition interdite de temps d'antenne, découpage électoral taillé sur mesure, désinformation. Une nouvelle preuve, s'il en fallait, qu'une fois que l'extrême droite atteint le pouvoir, elle cesse de jouer le jeu de la démocratie qu'elle prétend pourtant défendre.

Alors vous, à la droite de cet hémicycle, les amis de Le Pen, de Zemmour, oui, vous jouez. Et vous qui jouez les apprentis autocrates, nous resterons fermes jusqu'au bout, dans cet hémicycle, dans les urnes, en Hongrie, en Pologne, en France aussi. Parce que sur vos mensonges, parce que sur vos projets destructeurs, nos démocraties l'emporteront toujours.

Mikuláš Peksa (Verts/ALE). – Paní předsedající, od našeho posledního usnesení o úpadku právního státu v Maďarsku a Polsku uplynuly už asi dva roky. Ovšem s lítostí musím konstatovat, že od té doby nedošlo k žádnému výraznému zlepšení. Obě vlády pokračují ve vytrvalých útocích na nezávislost soudů, svobodu sdělovacích prostředků a individuální práva žen a menšin. V případě Maďarska se mi velmi ulevilo, že Komise konečně vyslechla doporučení Parlamentu a rozhodla se spustit mechanismus podmíněnosti, za to děkuji, protože tedy Viktor Orbán už nebude moci budovat za evropské peníze diktaturu v zemi.

Bylo by každopádně velkou chybou zapomínat na zhoršující se situaci v Polsku. Já chápu, že to momentálně trošku zastiňuje válka na Ukrajině, ale řešit se to musí, protože prostě polskou justici si nesmíme nechat zničit. Speciálně teď, v této době, kdy miliony lidí prchají vlastně z Ukrajiny, musíme dohlédnout na to, aby v Evropské unii fungoval řádně právní stát a chránil lidi před zvůli a diskriminací. Takže já bych poprosil Evropskou komisi, aby udělala další kroky k ochraně demokracie a prostě to dotáhla do konce.

Gilles Lebreton (ID). – Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs, le Parlement européen et plus généralement l'Union européenne ont l'art de mener des actions à contretemps.

Vous attaquez la Hongrie en lui reprochant de violer l'état de droit, mais le peuple hongrois vient de démentir vos craintes en faisant triompher Viktor Orbán contre la coalition électorale hétéroclite que vous souteniez.

Vous attaquez la Pologne en l'accusant de violer les valeurs européennes, mais le peuple polonais vient de prouver l'inanité de ces reproches en accueillant les réfugiés ukrainiens avec une générosité admirable.

La Hongrie et la Pologne viennent respectivement de vous donner des leçons de démocratie et d'humanisme, mais vous avez de telles œillères idéologiques que vous ne le voyez même pas.

L'Union européenne n'est pas à la hauteur de la civilisation européenne quand elle sombre à ce point dans l'hubris. La théorie de l'état de droit devrait respecter la démocratie et non être instrumentalisée contre elle.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovana predsjedavajuća, poštovani kolege, u Europskoj uniji zaista postoje političke snage koje ne poštuju slobodu drugih da budu drugačiji, forsiraju medije da budu jednoobrazni, naginju totalitarizmu i svima žele nametnuti svoj politički profil. Mislite li da sam opisao Poljsku i Mađarsku? Ne, opisao sam Komisiju i neke od vas, poštovani kolege!

Komisija ne poštuje slobodu nekih da budu drugačiji, u ovom slučaju Poljske i Mađarske. Komisija želi svima nametnuti svoj svjetonazor. Poljaci i Mađari, kao i svi mi, smo pristojno šutjeli kad su vaše zastupnice govorile o jednakim plaćama, a mnogi od vas su galamili i prekidali ženu s kojom se nisu slagali.

Tko je, dakle, protiv demokracije, protiv pluralnosti, protiv slobode? Poljaci i Mađari? Ne. Pogledajte sebe u ogledalu!

Danas nam treba zajedništvo! Ukrajina gori. Poljska i Mađarska primaju milijune izbjeglica, a Komisija destabilizira Uniju razračunavajući se s vladama koje joj nisu po volji.

Sjetimo se da je Europska unija nastala na zajedništvu i poštivanju razlika i sloboda. I jedino na tim temeljima može i napredovati!

Isabel Wiseler-Lima (PPE). – Madame la Présidente, l'état de droit est l'une des valeurs fondamentales qui définissent l'Union européenne. Nous devons tout mettre en œuvre pour le défendre, sans quoi nous cessons d'être l'espace de liberté et de démocratie que nous sommes.

Or, nous le savons pertinemment, en Pologne, notamment à cause de son système judiciaire, et en Hongrie, notamment à cause des problèmes de corruption, cet état de droit est mis à mal.

La procédure la plus importante dont dispose l'Union européenne pour protéger l'état de droit en son sein est assurément celle de l'article 7, puisque, menée à son terme, elle permet de retirer à l'État sanctionné le droit de vote au Conseil. Mais celle-ci est dans une impasse puisque bloquée au Conseil, faute de l'unanimité requise. Nous ne pouvons continuer ainsi. Il faut espérer que sous la présidence française, nous puissions avancer. Mais je dis aussi que soit nous réussissons à sortir de cette impasse, soit il faut arrêter et faire autre chose. Quand une telle procédure dure cinq ans sans aboutir, on se ridiculise. D'autant plus que nous ne devons laisser aucun doute sur nos positions. La Hongrie a une nouvelle fois élu Viktor Orbán à sa tête, or, il défend un ordre illibéral qui ne correspond pas à nos valeurs. De même, ses positions face à la Russie et à l'Ukraine font tache au sein de l'Union européenne. Aussi, j'estime particulièrement important de relever qu'hier, la Commission a officiellement déclenché cet autre instrument que nous avons à disposition à l'encontre de la Hongrie, le mécanisme de conditionnalité, qui nous permettra une emprise sur les fonds européens qui seraient destinés à ce pays.

Enfin, il faut que certains arrêtent de tout mélanger. Oui, la Pologne et la Hongrie doivent compter sur nous aussi financièrement pour aider à la prise en charge des réfugiés ukrainiens, mais ceci n'est en rien une raison pour retarder les actions à entreprendre pour défendre l'état de droit.

(L'oratrice accepte de répondre à une question «carton bleu»)

Patryk Jaki (ECR), blue-card question. – You call for an action against Poland because of the judiciary system, because of the reform in judiciary system, and I would like to ask you: do you know what really Poles changed in this system?

Isabel Wiseler-Lima (PPE), blue-card answer. – The European Union has clearly asked for what needs to be done in a very clear manner, in a manner in which you can't go and pick one word that wouldn't be exactly what it should be. You have the text, so look at it and you'll know it.

Bettina Vollath (S&D). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin, Herr Staatssekretär! Das Wichtigste zuerst: Gegen autoritäre Entwicklungen muss man vorgehen, bevor es zu spät ist. Wir verlangen daher die Anwendung des Rechtsstaatsmechanismus bereits, seit es ihn gibt – nicht erst wegen des Wahlergebnisses in Ungarn, sondern wegen des systematischen Abbaus von Demokratie, Rechtsstaatlichkeit und Grundrechten seit zwölf Jahren. Bitte wenden Sie den Mechanismus nun ohne jede Verzögerung mit aller Ernsthaftigkeit an!

Wir verlangen ohne Unterlass ernst zu nehmende Schritte im Rahmen des Artikel-7-Verfahrens, das seit vier Jahren im Gange ist – also nicht erst wegen des Wahlergebnisses in Ungarn, sondern wegen des systematischen Abbaus von Demokratie, Rechtsstaatlichkeit und Grundrechten schon seit zwölf Jahren. Das Artikel-7-Verfahren ist ein Verfahren des Rates. Bitte nehmen Sie Ihre Verantwortung gegenüber Europa endlich ernst!

Wir verlangen die konsequente Verhängung von Geldstrafen für jedes einzelne nicht umgesetzte Urteil aus Vertragsverletzungsverfahren – also nicht erst wegen des Wahlergebnisses in Ungarn, sondern wegen des systematischen Abbaus von Rechtsstaatlichkeit, Demokratie und Grundrechten seit über zwölf Jahren.

Es ist also höchste Zeit zu handeln, Frau Kommissionspräsidentin, und, ja, ich richte meine Worte ganz bewusst an Sie als oberste Hüterin der Verträge. Zeigen Sie endlich, dass die Union sehr wohl in der Lage ist, unsere gemeinsamen Prinzipien Demokratie, Rechtsstaatlichkeit und Grundrechte nicht nur zu predigen, sondern auch zu verteidigen!

(Die Rednerin ist damit einverstanden, auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“ zu antworten)

Nicolaus Fest (ID), *Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“*. – Frau Vollath, ich glaube, Sie verstehen mich. Nur mal eine Frage zu Ihrem Verständnis: Ist eine zwangsweise Impfung, wie sie Österreich eingeführt hat, in Ihren Augen eigentlich auch eine Verletzung von Grundrechten? Oder sind solche zwangsweisen Impfungen Ihrer Auffassung nach von der Verfassung Österreichs gedeckt?

Bettina Vollath (S&D), *Antwort auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“*. – Die Freiheit des einen endet dort, wo die Freiheit des anderen beginnt. Und zum Schutz der Gesundheit der gesamten Bevölkerung kann auch eine Impfpflicht verfassungsrechtlich legitimiert sein. Genau diesen Fall haben wir im Zuge einer Pandemie. Die wurde nicht in Österreich erfunden, die herrscht weltweit. Wir haben sie noch immer nicht bezwungen. Ich denke, das bietet auch den Anlass zu einer Impfpflicht. In Österreich wird sehr, sehr sorgfältig damit umgegangen, und es wird dann zur Anwendung kommen, wenn es unerlässlich ist.

Moritz Körner (Renew). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir haben jetzt wieder hier in der Debatte das Übliche von der rechten Seite gehört. Das sei jetzt die Bestrafung für die Wahl, es ginge darum, rechte und konservative Politik zu bestrafen, das würde uns nicht gefallen, jetzt würde Brüssel hier agieren und sanktionieren.

Nur darum geht es beim Rechtsstaatsmechanismus gar nicht. Darüber reden Sie nicht so gerne. Es geht darum, dass Gelder missbräuchlich verwendet, dass EU-Gelder gestohlen werden. In Polen sind laut dem Amt für Betrugsbekämpfung der EU vier Prozent aller EU-Mittel in missbräuchliche Verwendung, in korrupte Kanäle geflossen. Das sind viele Millionen Euro Steuergelder der Steuerzahler. Sonst geht es Ihnen immer darum, dass mit den EU-Haushaltsmitteln möglichst sparsam umgegangen wird. Wenn es darum geht, dass das Geld an rechte Despoten fließt, dann können Sie das nicht leidenschaftlich genug verteidigen.

Denn wenn es um europäische Zusammenarbeit geht, sind Sie immer skeptisch. Wenn es um Zusammenarbeit zwischen Rechten und Despoten in Europa geht, dann funktioniert europäische Zusammenarbeit sehr, sehr gut. Sie funktioniert nur noch besser, wenn Sie mit Putin zusammenarbeiten. Das ist die Politik, die Sie hier eigentlich machen.

(Der Redner ist damit einverstanden, auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“ zu antworten)

Ladislav Ilčić (ECR), *blue-card question*. – So, you spoke about honesty and I would like to ask you how you comment on your German Government and the fact that Nord Stream 1 is still open – concerning your relation to Russia. And from your Group, at the beginning of this year, it was mentioned that Poland and Russia are very connected – like the Polish Government and Putin are very connected. Do you still, today, think they are so connected with a partnership and that your government is not connected to Putin?

Moritz Körner (Renew), *Antwort auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“*. – Es gibt keine Verbindungen zwischen der aktuellen deutschen Regierung und Putin. Übrigens: Vergangene Verbindungen, insbesondere des Bundeskanzlers Gerhard Schröder, habe ich schon mehrfach öffentlich scharf kritisiert. Und ich habe auch keine Verbindung zwischen Polen und Russland aufgezogen. Aber ich finde es interessant, wie Sie jetzt hier das Thema auf diese Weise drehen und jetzt mit dem Finger zeigen. Ich erwarte, dass man sich mit klaren Urteilen des Europäischen Gerichtshofs und auch mit klaren Berichten des Europäischen Amts für Betrugsbekämpfung auseinandersetzt. Das habe ich gerade in meiner Rede getan.

(Der Redner ist damit einverstanden, auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“ zu antworten)

Beata Kempa (ECR), *pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki*. – Bardzo panu dziękuję za przyjęcie pytania. Moje pytanie będzie bardzo proste i bardzo precyzyjne, ponieważ lubię precyzję w wypowiedziach. Był pan uprzejmy podać dane statystyczne i mówi pan, że 4 % środków unijnych w Polsce zostało zdefraudowanych, jak zrozumiałam, albo, jak też pan potem powiedział, poszło do kieszeni despotów. Proszę pana, proszę precyzyjnie podać źródło! Nie ma takich danych w Polsce. Ja chcę znać precyzyjnie źródło, które pan podał, ponieważ dokonał pan tego w publicznej wypowiedzi. Jest to bardzo ważne.

Moritz Körner (Renew), Antwort auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“. – Frau Kollegin, da haben Sie mich falsch verstanden. Möglicherweise hat die Übersetzung bei Ihnen auch nicht richtig funktioniert. Ich habe nicht von vier Prozent in Polen, sondern ich habe von vier Prozent in Ungarn gesprochen. Und das sind Daten von OLAF, dem Amt für Betrugsbekämpfung der Europäischen Union. Das habe ich klargestellt. In Polen ist aber natürlich die Lage der Justiz trotzdem problematisch, wie viele Urteile des Europäischen Gerichtshofs gezeigt haben. Und da wir die Unabhängigkeit der Justiz als Teil, als Kriterium auch in den Rechtsstaatsmechanismus aufgenommen haben, gefährdet natürlich die mangelnde Unabhängigkeit der Justiz in Polen auch die anständige Verwendung von EU-Mitteln.

Anna Zalewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani komisarz! To rzeczywiście duża odwaga, żeby prezydencja francuska prowadziła dyskusję o Polsce w kontekście art. 7, bo to dzisiaj o Francji powinniśmy rozmawiać. O tym państwie, które od 2014 roku mimo embarga sprzedawało broń do Rosji. I to kraj, którego firmy nie widzą powodu, żeby wycofać się z rynku rosyjskiego.

Kilka dni temu przedstawicielka większości parlamentarnej Janina Ochojska powiedziała, że robią wszystko w Parlamencie Europejskim, żeby Polska nie otrzymała pieniędzy. To stąd blokowanie Funduszu Odbudowy, to stąd warunkowość, to stąd debaty o Rzeczypospolitej w kontekście fake'ów, półprawd, nieprawd albo tytułów gazetowych i to w kontekście wojny.

Polska to nie tylko dwa i pół miliona przyjętych uchodźców. To 200 tysięcy dzieci i młodzieży w systemie edukacji, to otwarty system służby zdrowia, to otwarty rynek pracy, to pociągi, które za darmo przewożą Ukraińców do Polski. To 7 mld złotych z budżetu na to, żeby dofinansować obywateli, którzy oddali – w poczuciu ogromnej odpowiedzialności za losy całej Unii Europejskiej, nie tylko Rzeczypospolitej, nie tylko Ukrainy – swoje domy, swoje mienie, swoje pieniądze. I jednocześnie to wszystko w kontekście braku pieniędzy z Unii Europejskiej na rzecz uchodźców w Unii Europejskiej. Opowiadanie o tym, że mamy znaleźć sobie pieniądze w niewykorzystanych funduszach, jest po prostu nieodpowiedzialne. Wstydzicie się!

Paulo Rangel (PPE). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, os valores fundamentais da União Europeia, plasmados no artigo 2.º, têm de ser respeitados por todos os Estados-Membros. E é evidente, hoje, que, quer a Hungria, quer a Polónia, designadamente através da atuação dos seus governos, não estão a respeitar estes valores e, por isso, a Comissão abriu um processo nos termos do artigo 7.º e, por outro lado, o Parlamento abriu um processo no âmbito do mesmo artigo à Hungria – um contra a Polónia e outro contra a Hungria – justamente no sentido de repor esses valores.

Vemos todos os dias, designadamente no caso húngaro, uma deterioração da situação que é extremamente preocupante, especialmente à luz dos últimos desenvolvimentos. No caso da Polónia, em particular, a questão do poder judicial, o desrespeito pelas decisões do Tribunal de Justiça da União Europeia, a questão disciplinar e a questão da reentrada em funções dos juízes que foram ilegalmente expulsos da magistratura ou terminada a sua ligação ao exercício da função judicial. O Estado de Direito tem de ser reposto.

Para nós, é fundamental. E é fundamental que o Conselho atue. A Comissão e o Parlamento fizeram a sua parte. O Conselho ainda não fez e tem todas as condições para o fazer, pelo menos no que diz respeito ao n.º 1 do artigo 7.º, porque para este é apenas preciso maioria qualificada e não apenas unanimidade. Essa é que é a questão fundamental. O Conselho tem de atuar de forma a repor o Estado de Direito em toda a União Europeia.

Beata Kempa (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani komisarz! Dzisiejszy dzień jest dowodem na to, jak umiera Europa Schumana, tego wspaniałego Schumana, w sprawie którego toczy się proces beatyfikacyjny. Europa i cały projekt europejski powstał na gruzach II wojny światowej. Po co? Po to, żeby więcej nie było wojny. A mniej więcej od 2015 do 2020 roku państwa Unii Europejskiej wydały ponad tysiąc licencji na eksport sprzętu wojskowego do Rosji o wartości około 346 mln euro. To dzisiaj jest prezent dla Putina. Ta debata i te licencje i inne dostarczanie broni to jest prezent dla Putina.

Dzisiaj tutaj europejska lewica, szczególnie ustami pewnej niemieckiej europosłanki, krzyczy do Polski po niemiecku, że trzeba jeszcze ostrzej. Już raz Niemcy nam Polskę urządzili! My jesteśmy dumnym narodem i nie poddamy się eurodyktatowi. Wygraliśmy osiem razy z rzędu wybory i to wam się nie podoba! To dzisiaj powiedział pan Halicki, to powiedział również eurodeputowany Pons. Po co jest to działanie? Żeby obalić w Polsce konserwatywny rząd, rząd wartości. Jeśli wy krzyczycie „Nie dać Polsce środków!”, to znaczy „nie dać polskiemu społeczeństwu”, które dzisiaj szeroko otwarło drzwi dla Ukrainy i dla mieszkańców Ukrainy uciekających z pożogi wojny. Wstydzicie się!

Catch-the-eye procedure

Beata Mazurek (ECR). – Pani Przewodnicząca! Była ambasador USA w Polsce Georgette Mosbacher niedawno powiedziała, że problemy z praworządnością w Polsce były efektem rosyjskiej dezinformacji i że zarówno Unia, jak i Ameryka przyjmowały ją bezkrytycznie. Jej zdaniem Polskę należy teraz przeprosić. Wy nie dość, że Polski nie przepaszacie, to organizujecie kolejną debatę i tą kolejną debatą wpisujecie się też w tę dezinformację rosyjską. Tyle mówicie o pomocy Ukrainie, a osłabiacie Polskę, wspomagając Rosję. Polskę, która tej Ukrainie pomaga najbardziej. Zresztą robicie to konsekwentnie od dawna mimo to, że wyszło na jaw, iż nawet po aneksji Krymu sprzedawaliście broń rzeźnikowi Putinowi, który dzisiaj dokonuje nią ludobójstwa. To się nie godzi!

Pani komisarz, pani dzisiaj powiedziała między innymi, że byliście zbyt naiwni wobec reżimu Putina. Teraz w tym mechanizmie naiwności, moim zdaniem, ufacie opozycji i środowiskom lewicowym w sprawie przyznania środków na odbudowę Polski, łącząc to bezprawnie z mechanizmem warunkowości, w której to kwestii nie macie traktatowej kompetencji. Porozumienie w sprawie budżetu nie może być wykorzystywane do wywierania presji politycznej i szantażowania państw członkowskich. W konsekwencji działania TSUE prowadzą do narzucenia nadrzędności prawa europejskiego nad krajowym.... *(Przewodnicząca odebrała mówczyni głos)*

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-жо Председател, г-жо Комисар, няма нищо по-абсурдно, по-кафкианско и по-гротескно от поставянето на този въпрос в момента, в който и в Полша, и в Унгария се стичат стотици, десетки хиляди бежанци и тези две държави правят всичко по силите си, и оказаха първи военна помощ. Полша беше първата държава, която оказа военна помощ, докато тук още се чудехме какво да правим.

Къде отивате, как отивате да стигнете до Киев, уважаема г-жо Комисар? Нали минавате през Полша, нали спирате там. Не виждате ли как работят и помагат тези хора и понасят първи удара. И точно сега да обвинявате Полша и Унгария, когато в тази зала се засилваше влиянието на Путин през сбъркана климатична политика, през правене на зависимост от руския газ. Защото тук, когато се забраняваше нашата енергетика, се помагаше на руския газ и това всеки го знае. И това беше резултат от тази политика.

Друг е проблемът, г-жо Комисар, и вие го знаете отлично. Това, което ви дразни е политиката на Полша и на Унгария по отношение на семейството, на традицията, на семейните ценности, на семейното планиране. Тези неща ви дразнят и затова правите тези позорни неща. Те трябва да бъдат прекратени и на това трябва да се сложи край. Да живеят националните държави. Няма да ви поздравявам, знаете защо.

Bogdan Rzońca (ECR). – Pani Przewodnicząca! Droga władzo tego Parlamentu, tej Unii Europejskiej! Bardzo słabo wypadliście dzisiaj w ataku na Polskę i na Węgry. Kompletnie nie macie argumentów. Kompletnie nie macie wiedzy o polskim systemie prawnym. Jesteście beznadziejni w ataku na humanitarną postawę Polek i Polaków. Przyjęliśmy dwa i pół miliona dzieci i matek ukraińskich. Z polskiego budżetu daliśmy 8 mld złotych na pomoc dla tych ludzi. A wy słowo „humanitaryzm”, pojęcie humanitaryzmu chcecie przykryć jakimś mglistym pojęciem praworządności. Sami nie rozumiecie, sami nie umiecie zdefiniować tego, czym jest praworządność. Ani waszymi pieniędzmi nas nie przestraszycie, ani Polski nie kupicie! Nie kupicie, bo dla nas najistotniejszy jest ten honor, który wypływa z istoty Unii Europejskiej, z istoty wolnych krajów suwerennych narodów! I my się was po prostu nie boimy, a wy nie macie argumentów!

(End of catch-the-eye procedure)

Věra Jourová, Vice-President of the Commission. – Madam President, honourable Members, indeed, this was a very important debate, and I would like to thank this House and its Members for organising it.

The discussion was about the rule of law, which might sound as something theoretical, something for the lawyers, something academic. But for the European Union, when there is a breach of rule of law or some level of uncertainty in one Member State, it creates uncertainty for the whole Europe. And believe me, I know what I speak about, because I work in this field, especially in the field of justice and human rights for already seven years. And I see this erosion of trust, which is creeping through European Union and its Member States. And I would quote Ms Kempa who spoke about Schuman's Europe dying. I think that if one day Schuman's Europe will die, it will be on the lack of trust between the members of the club.

And I have to say, this is one of the serious threats we face as well, the lack of trust. Because everything which is in the Treaty is based on the strong prediction that the rule of law as a basic principle, as a governance system, works everywhere. That's why we have to deal with this issue.

A few words on Hungary. I was following very closely what Prime Minister Orbán was saying before the elections and after. And he repeated one sentence that it's the highest interest of Hungarian nation and of Hungary to remain in the European Union, that it's the highest national interest. And so I think that also Mr Orbán understands that if they want to stay in this European House, they have to respect the rules of the House.

And one of the rules of this House, that of the European Union, to be precise, is that the winner after the elections does not take all. That the winner, the political winner does not take judiciary, does not take media, does not take the state administration. And these are the rules, because when we see the system where the winner takes all, we see autocracy. And this is what is not compatible with the European democratic system, what is foreseen in the Treaty.

And this is not about ideology. This is about governance system which is at stake. And I always repeat the same thing when we discuss the Hungarian situation and Article 7: this is not ideological. This has to be a serious debate about the level of respect for the rule of law as the condition for a functioning democratic system.

A few words about Poland. And here I would maybe more like to use my mother tongue, my language, which is Czech language, because Poland and Polish people are very close to my heart, and I admire very much what Poland and Polish people are now doing in this crisis. And I remember myself very often speaking also with the Polish representatives, with some of you. I was asking, what is the justice reform good for? Who is it good for? What is the cost benefit of it? I tried to understand.

And in the meantime, by really trying to understand and coming to some reasonable solution to see the independent judiciary in Poland, I saw more and more that Poland is weakening itself by this. And when I was in Gdańsk last year, and it was in September, I remember myself saying, I fear of weak Poland. I would like to see strong Poland; also because maybe I have the instinct of the Czech person who lived 23 years under Russian occupation. The Russian troops were in Czechoslovakia from 1968 to 1991. This instinct is something which is not transferable, and that's why I was always alarming: we need strong Poland, because in the case something will happen – and also I felt that something might happen, because I saw through this information that Russia is preparing for this invasion or for something, at least something damaging European interests – in such situation, we will need strong Poland.

So I call on everybody to come back to the table and to discuss what might be the way to make Poland stronger. Because I believe that what makes the state stronger is a well-functioning democratic system, including independent judiciary.

Sorry I have to be a little bit personal and emotional, because I really think that this is not a good combination, of the necessity of strong Poland and the ongoing issues we discussed today. Sorry, I am long, I am very sorry.

A few words about the conditionality. I want to confirm what Mr Körner said, that the 4% is the statistics announced by OLAF regarding Hungary. The conditionality was not meant as a principle to be used against some concrete country. It was created for possible use in the future, when we see very serious breaches in the system of rule of law which might endanger the sound financial distribution of European money.

And Ms Wiśniewska said here that it's not legal. It is illegal; it was clearly said by the European Court of Justice in its ruling from 16 February, and we have been triggering now the procedure against Hungary, because we believe that we have a strong body of evidence that there is insufficient prosecution and investigation of fraud and corruption. And we've also received answers from Poland, which we are now analysing.

And honestly, I still don't understand why Hungary and Poland did not join the European Public Prosecutor's Office several years ago, especially for Poland, where we always saw a very low level of fraud and corruption. And we always saw Poland as a country which is managing well the funds. And so I didn't understand because the EPPO was created to increase the protection of EU money everywhere, not only in the countries which get massive cohesion funding, as is the case of Poland. But this is what it is, Poland and Hungary are not in the EPPO, and who understands the system, he maybe sees that if we had all countries under EPPO, there would be no conditionality mechanism.

Sorry I was too long, but I had something to say, because I really welcome the opportunity of having this discussion, and hear the Members of the European Parliament and their views on the situation.

Puhetta johti HEIDI HAUTALA

varapuhemies

Puhemies. – Keskustelu on päättynyt.

Kirjalliset lausumat (työjärjestyksen 171 artikla)

Joachim Stanisław Brudziński (ECR), *na piśmie*. – Polska od ponad czterech lat bierze udział w procedurze art. 7 TUE na forum Rady UE ds. Ogólnych, która wciąż nie przynosi rozwiązania. Pomimo iż zakończenie procedury powinno być priorytetem dla wszystkich państw członkowskich oraz instytucji UE. Procedura, której zamknięcie nie jest określone, niesie ze sobą określone koszty polityczne, pogłębia podziały między państwami członkowskimi oraz skutkuje osłabieniem zaufania obywateli wobec UE. Widzimy, że instytucjom unijnym nie zależy na zakończeniu tego bezpodstawnego sporu. Również ta debata to przykład dążenia, by ten spór trwał i eskalował. W tym samym czasie Polska podczas już pięciu wysłuchań w Radzie UE przedstawiła wyczerpująco sytuację w zakresie praworządności oraz odpowiedziała na wszystkie pytania. Rada UE była już na bieżąco informowana o stanie praworządności w Polsce w formule *State of Play*. Na ostatnim wysłuchaniu podczas posiedzenia Rady ds. Ogólnych w dniu 22.02.2022 r. Polska udzieliła informacji między innymi o toczących się pracach legislacyjnych w Sejmie, które odpowiedzą na wątpliwości w sprawie systemu dyscyplinarnego sędziów. Kompetencje UE wyznaczone są poprzez zasadę przyznania, zgodnie z którą Unia działa wyłącznie w granicach kompetencji przyznanych jej przez państwa członkowskie w Traktatach do osiągnięcia określonych w nich celów. Unii Europejskiej nie zostały przyznane kompetencje w dziedzinie organizacji wymiaru sprawiedliwości w państwach członkowskich.

István Ujhelyi (S&D), *írásban*. – Ha egy futballjátékos szándékosan felrúgja az ellenfelét a pályán, hiába tapsol és ünnepli a rajongótábora, attól az még piros lapot ér. Még akkor is, ha a nézők kétharmada a szabálytalankodó csapatnak szurkol. Orbán Viktor és a Fidesz a kormány bűnös tevékenysége miatt megindított jogállamisági mechanizmus kapcsán az újonnan megszerzett kétharmados felhatalmazásra és – egyébként továbbra is hazug módon – a gyermekvédelminek mondott törvényre hivatkozik, amikor politikai indíttatású brüsszeli eljárásról beszél. A választók többsége vitathatatlanul támogatja Orbán miniszterelnökségét, de a választók bizonyosan nem az állami szintű korrupció, az uniós források üzemszerű ellopása, vagy a jogállamisági keretek további lebontásának folytatására adtak számára felhatalmazást.

Magyarországnak járnak az Európai Unió által biztosított támogatások. Magyarországnak szüksége van ezekre a forrásokra. Tudomásul kell azonban venni, hogy Orbániztán működése nem fér össze az európai közösség szabályaival. Az Európai Unió kifogásai világosak és egyértelműek: elsősorban az állami szintű korrupció miatt, az uniós források védelmében nem jutunk hozzá egyelőre ezekhez a pénzekhez. Orbán Viktor és a Fidesz kénytelen lesz belátni, hogy a kétharmados többség sem jelent törvények felettségét és a magyar emberek érdekében – a Fideszre szavazó tömegek érdekében is – határozottan változtatnia kell és garantálni az uniós források tisztességes felhasználását, a jogállamiság helyreállítását. Ez Magyarország világos és egyértelmű érdeke.

12. Verstöße gegen das Recht auf Asyl und auf Nichtzurückweisung in den Mitgliedstaaten der EU (Aussprache)

Puhemies. – Esityslistalla on seuraavana neuvoston ja komission julkilausumat turvapaikkaoikeuden ja palauttamiskielon rikkomisesta EU:n jäsenvaltioissa (2022/2588(RSP)).

Muistutan, että voitte valita vapaasti paikanne istuntosalissa lukuun ottamatta kahta ensimmäistä riviä, jotka on tarkoitettu ryhmien johtajille. Pyynnöstä myönnettäviä puheenvuoroja ja sinisen kortin puheenvuoroja voi pyytää myös äänestyskoneenne kautta sen jälkeen, kun olette laittaneet äänestyskorttinne koneeseen.

Muistutan myös, että istuntosalissa puheenvuorot käytetään edelleen istuntosalin keskellä olevalta puhujakorokkeelta lukuun ottamatta pyynnöstä myönnettäviä puheenvuoroja, sinisen kortin puheenvuoroja ja työjärjestyspuheenvuoroja.

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Madam President, Honourable Members, the right to asylum and the principle of non-refoulement are core principles of the European Union. It is without a doubt that these strong principles are the reason why the European Union is seen as a beacon of hope for people around the world.

The European Union received over half a million asylum applications last year. Around 200 000 persons have been granted protection. We can be proud that Europe upheld these principles during the Arab Spring, the Syrian refugee crisis, and again throughout the takeover of the Taliban in Afghanistan. Moreover, since 2015, EU resettlement programmes have provided safe and legal pathways to more than 95 000 vulnerable refugees. Member States collectively pledged to resettle or admit on humanitarian grounds 65 000 persons, notably Afghans, at risk in 2021 and 2022.

This shows the Union's commitment to continue implementing policies fully grounded in European values and international law, and continues to do so. The outstanding solidarity showed towards the more than 4 million refugees fleeing the war in Ukraine proves our commitment to uphold our duties towards those in need of asylum.

This being said, I am not here to paint an idyllic picture or deny reality. The situation in Europe is, of course, not perfect. Any violation of the right to asylum is unacceptable. Five months ago, you held a plenary debate about allegations of violent pushbacks at our EU borders. Since then, there are new reports of violations of the right to asylum. In February, the UNHCR recorded almost 540 incidents of reported informal returns by Greece since the beginning of 2020. The UNHCR, as well as many NGOs, express concern about alleged pushbacks at the border between Poland and Belarus to which access is prevented, and allegations of fundamental rights violations at the Lithuania-Belarus border have been filed with the Frontex Fundamental Rights Officer. The fact that disciplinary procedures are undertaken in Croatia for involvement in pushbacks is important. But, regretfully, reports of alleged pushbacks at the Croatian border continue.

Like many of you, the Commission is deeply concerned about these persistent reports. We must protect our EU external borders while upholding fundamental rights and the right to asylum. Member States have the direct responsibility to ensure that this balance is respected. We welcome that national independent bodies are conducting investigations and I call on all Member States to be transparent and proactive. In Greece, the National Transparency Authority has been tasked with conducting investigations. One of them has recently been completed. In Croatia, the independent monitoring mechanism issued an interim report in December 2021 on the monitoring visits conducted over the previous six months. The final report is expected in June of this year.

The Commission will analyse each final report and assess the efficiency of the authorities carrying out the investigations. The Commission takes allegations of violations of the right to asylum very seriously. The Commission is advocating for the establishment of independent and credible monitoring mechanisms in each Member State, as we proposed as part of the future screening procedure. When solid evidence indicates a systematic breach of EU law, the Commission will consider taking the necessary formal procedural steps.

Finally, we believe in a strong and credible European Border and Coast Guard Agency that plays a crucial role in supporting the Member States in the effective but human control of EU external borders. This is why the Commission has been working together with the management board of the agency to strengthen the governance of the agency. In particular, we monitor the implementation of the action plan adopted by the management board of Frontex to follow up on the recommendations made in the 2021 reports of the Frontex Scrutiny Working Group and the EU Ombudsperson. Although there is still work to accomplish, progress has been made. The board appointed a new Fundamental Rights Officer in June 2021 and a Deputy Fundamental Rights Officer in January of this year. 20 out of 40 Fundamental Rights Monitors have been in function since mid-2021, and all 40 Fundamental Rights Monitors are expected to be recruited by this summer.

The serious incidents reporting mechanism, as well as the Agency's complaint mechanism, are more effective and improved by strengthening the role of the Fundamental Rights Officer. The Commission is fully mobilised to ensure that the right to seek asylum and the principle of non-refoulement are fully respected and safeguarded. To this end, I thank the European Parliament for playing a key role in scrutinising and keeping this important topic on top of the agenda. We will continue to work with you to establish the facts, ensure transparency and protect the right to asylum.

Ελισάβετ Βόζεμπεργκ-Βρυωνίδη, εξ ονόματος της ομάδας PPE. – Κυρία Πρόεδρε, αναφερόμενοι σε παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου και ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οφείλουμε να είμαστε προσεκτικοί και να διαθέτουμε σοβαρά στοιχεία. Η χώρα μου, η Ελλάδα, έχει διαχειριστεί από το 2015 μεγάλο όγκο μεταναστευτικών ροών με υποδειγματικό τρόπο και με απόλυτο σεβασμό της ανθρωπίνης ζωής, όταν υπήρξαν χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αρνήθηκαν την οφειλόμενη αλληλεγγύη. Η ελληνική ακτοφυλακή έχει προσφέρει υπηρεσίες έρευνας και διάσωσης σε περισσότερους από 320.000 μετανάστες, ενώ την κρίσιμη περίοδο από τον Μάρτιο του 2020, βάσει επίσημων στοιχείων από 1.500 θαλάσσιες επιχειρήσεις, σημειώθηκαν ευτυχώς ελάχιστες απώλειες ανθρώπων. Παρά ταύτα, η χώρα μου δέχεται αβάσιμες και αναπόδεικτες κατηγορίες για υποτιθέμενα pushbacks, fake news και μεθοδευμένες επιθέσεις. Η εθνική ανεξάρτητη αρχή για τη διαφάνεια, τον Μάρτιο του 2022, σε σχετική έκθεσή της με αφορμή καταγγελίες, αναφέρει ρητά —μεταξύ άλλων— ότι τηρήθηκαν και τηρούνται στο ακέραιο η εθνική, η διεθνής και η ευρωπαϊκή νομοθεσία, χωρίς παρεκκλίσεις. Ανάλογες, άλλωστε, διαπιστώσεις έγιναν και από την επίσημη αποστολή της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, τον Νοέμβριο του 2021, παρουσία του προέδρου Juan Fernando López Aguilar. Ως Ελληνίδα ευρωβουλευτής είμαι περήφανη διότι η Ελλάδα αποδεδειγμένα φυλάσσει αποτελεσματικά τα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης, με σεβασμό στην ανθρωπινή ζωή και το διεθνές δίκαιο. Οι πραγματικοί εχθροί των μεταναστών έχουν ταυτότητα, είναι όσοι οργανώνουν τα κυκλώματα διακινητών και εκμεταλλεύονται τον ανθρώπινο πόνο και αυτοί που τους καλύπτουν, κερδίζοντας εκατομμύρια. Είναι εκείνοι που εμπορεύονται ανθρώπους, μετέχοντας σε εγκληματικές οργανώσεις. Αλλά είναι και όσοι, χάριν οικονομικών και πολιτικών συμφερόντων, όπως η Τουρκία, μετέρχονται συνειδητά προπαγάνδα με fake news, διαδίδοντας ασύστολα ψεύδη. Κύριε Επίτροπε, αγαπητοί συνάδελφοι, η Ένωση και κάθε κράτος μέλος έχουν υποχρέωση να εξετάζουν, με πλήρη διαφάνεια, κάθε σοβαρή καταγγελία για παραβίαση δικαιωμάτων. Έχουν, όμως, και το καθήκον να προστατεύουν τις χώρες που σκόπιμα βάλλονται, αποφεύγοντας να υιοθετούν άκριτα αβάσιμες και ασόβαρες καταγγελίες με ανύπαρκτες αποδείξεις.

Juan Fernando López Aguilar, en nombre del Grupo S&D. – Señora presidenta, señora comisaria Dalli, el Derecho internacional humanitario forma parte integral de las fuentes del Derecho europeo (artículo 6 del Tratado de la Unión Europea). Por eso, hay que saber que el principio rector del derecho de asilo es el de *non-refoulement*, es decir, el no rechazo, y menos aún rechazo violento o a la fuerza de las personas que, huyendo de la desesperación o de zonas de conflicto, intentan tocar la puerta de la Unión Europea.

Y por eso resulta no solamente triste, sino escandaloso e inaceptable, que sigamos discutiendo de la veracidad de alegaciones de *pushbacks* —rechazos violentos en frontera—, en violación a menudo de los derechos humanos de personas en situación desesperada, particularmente aquellas en alta mar abandonadas a su suerte; alegaciones que deben ser investigadas exhaustivamente por la Comisión. Por eso, este Parlamento Europeo ha reforzado el mandato en materia de derechos fundamentales de las agencias implicadas: Frontex y la Agencia de Asilo de la Unión Europea.

Además, hay que añadir que el trabajo no estará completo hasta que de una vez no aseguremos vías legales y seguras —*legal pathways*—, incluidos visados humanitarios, a todas aquellas personas que intentan llegar a la Unión Europea huyendo de zonas de conflicto o en situación desesperada, cuya dignidad no es menor que la de los cuatro millones de mujeres y niñas y niños ucranianos a los que damos la bienvenida.

Jan-Christoph Oetjen, *im Namen der Renew-Fraktion*. – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin! Jeder Mensch hat das Recht, einen Antrag auf Asyl zu stellen – übrigens nicht, Asyl zu bekommen, sondern einen Antrag auf Asyl zu stellen. Dieses Recht wird aber manchen Menschen verweigert. Dieses Recht besteht übrigens unabhängig davon, welche Hautfarbe man hat oder welche Religion man hat. Und in Zeiten, in denen viele Flüchtlinge aus der Ukraine zu uns kommen und viele Länder auch sehr offen diese Menschen begrüßen – was ich nur unterstützen und gut finden kann –, möchte ich aber auch sagen, dass das gleiche Recht auch für Menschen gilt, die aus anderen Kulturkreisen zu uns kommen.

Diese Menschen haben das Recht darauf, dass sie menschenwürdig behandelt werden. Das hat was zu tun mit Unterbringung und mit ordentlichen Verfahren. Und es gibt offenbar – und das hat die Frau Kommissarin ja gerade auch gesagt, das UNHCR hat das berichtet – in einigen Mitgliedstaaten Verfehlungen dabei. Es werden Menschen zurückgedrängt an der Grenze. Es wird ihnen verweigert, dass sie ihr Recht wahrnehmen können, ihr Recht darauf, einen Asylantrag stellen zu können.

Und, meine Damen und Herren, auch das ist Teil eines Rechtsstaates, dass man einen solchen Antrag stellen kann. Und Teil des Rechtsstaates ist dann auch, dass es ein Verfahren gibt und der Antrag angenommen wird oder nicht. Ich bin der Meinung, dass wir einen unabhängigen Monitoring-Mechanismus in diesen Ländern brauchen, wo auch Nichtregierungsorganisationen mitarbeiten und kontrollieren, ob es solche Zurückweisungen gibt, ob es solche Pushbacks gibt oder ob das internationale Asylrecht, die Genfer Flüchtlingskonvention und die Europäische Charta der Grundrechte wirklich gewahrt bleiben. Und da gibt es Fragezeichen in Griechenland, in Polen, in Litauen und Kroatien. Und ich erwarte, dass die Mitgliedstaaten dies aufklären und dass die, die sich nicht an die Regeln halten, klar zur Rechenschaft gezogen werden.

Tineke Strik, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, (*inaudible*) the united solidarity with refugees from Ukraine is impressive. It reassures us that the European values and the right to protection do have a meaning in the European Union, but these principles leave no room for double standards. People fleeing a war, persecution or inhuman treatment all fall under the same protection regime. The situation people are fleeing from determines their right to protection, not the country that they left. Yet, despite the hospitality towards refugees from Ukraine, the right to enter an asylum procedure is being violated at many European borders. At the Polish borders, we see that in one place, thousands of people are welcomed, while only a few kilometres away, refugees are being pushed back into Belarus, deprived of their rights, goods and dignity.

In Greece, the push-backs have become a daily and systematic practice. If a refugee manages to apply for asylum, the Greek authorities refer them back to Turkey, even when they know that they are not allowed to re-enter Turkey. Greece is an important country of entrance for refugees from Syria, Afghanistan and other dangerous countries. But the policies of Greece simply mean that they all end up in a lawless situation. Their lives and health are at risk, despite all the safeguards that we have in our legislation. The Commission knows exactly what's going on; many investigations conclude the same.

So how is it possible that the Commission accepts such blatant breaches of the right to life and protection and, even if a state allows for push-backs in the legislation, the Commission stays silent? So, when will you finally act to ensure protection for all refugees in the European Union? Bring them to court like you did with Hungary. Make border and asylum fronts conditional. Speak up and demand respect for human rights, and use the current wave of solidarity to push for a common responsibility of all Member States for our asylum seekers.

Nicolaus Fest, *im Namen der ID-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Herr López Aguilar, Sie sagten schon, ich sei wahrscheinlich anderer Meinung, da haben Sie Recht. Sie sagten, es sei skandalös, dass wir über Pushbacks reden.

Ich finde es eher skandalös, dass Deutschland jetzt schon wieder 20 000 Leute aufgenommen hat – das ist das falsche Wort, aber die sind auf jeden Fall nach Deutschland gekommen –, über die wir wirklich überhaupt nichts wissen. Wir haben im Grunde genommen den Kontrollverlust, den wir schon 2015/2016 hatten. Und hier muss man wirklich fragen: Haben wir aus den Anschlägen vom Bataclan nichts gelernt? Da sind auch Leute über Deutschland eingereist, die dann eben in Paris diese Anschläge verübt haben. Das ist also nicht nur eine theoretische, eine abstrakte Gefahr, es ist eine aktuelle Gefahr. Und Deutschland steht im Augenblick wieder genauso schlecht da wie schon 2015/2016.

Herr Oetjen, ich gebe Ihnen ja recht. Natürlich müssen Leute das Recht haben, einen Antrag zu stellen. Das gehört zur Rechtsstaatlichkeit. Aber zur Rechtsstaatlichkeit gehört eben auch, dass abgelehnte Asylbewerber irgendwann mal das Land verlassen. Und Sie wissen selber, wir haben in Deutschland im Augenblick ungefähr 300 000 abgelehnte Asylbewerber, die längst ausreisepflichtig wären. Das sagt Ihre Partei leider nie. Das heißt, ich finde es ein bisschen schwierig, hier über Nichtzurückweisung und so zu reden, wenn wir Leute in unserem Staat haben, die seit Jahren die Asylregeln missbrauchen und weiterhin in Deutschland leben, obwohl sie kein Recht dazu haben.

Patryk Jaki, *w imieniu grupy ECR*. – Pani Przewodnicząca! Pani komisarz! Ja widzę, że lewica przyjmuje taką logikę, że należy przyjąć wszystkich; generalnie otworzyć granice i przyjmować, kogo się da, ale nie do wszystkich krajów europejskich, tylko do tych biedniejszych na wschodzie, bo swoje własne bogatsze kraje już dawno pozamykaliśmy. Na przykład Holandia, bo tutaj holenderska pani poseł mówi, żeby przyjmować wszystkich. A ilu Holandia przyjęła Ukraińców i ilu jest gotowa przyjąć tych prawdziwych uchodźców, uchodźców z Ukrainy? A ile jest w stanie zapłacić? Bo ja pamiętam, że inny Holender, pan Timmermans, mówił w 2016 r., że każdy kraj, który nie przyjmie uchodźców, powinien płacić za jednego uchodźcę 250 tys. euro. I to negatywnie, prawda? A teraz jak Polska, na przykład, przyjmuje uchodźców, to już mówi, że nie 250 tysięcy. Teraz już nie zapłacimy nic.

Jak to się stało, że Erdoganowi potrafiłście zapłacić 8 mld euro za to, żeby trzymał uchodźców w jakichś podłych namiotach? Jemu zapłaciłście za to. A teraz jak Polska przyjmuje do własnych domów, nie w podłych namiotach, i to więcej uchodźców, niż wy przyjęliście w całej Unii Europejskiej od 2015 r., nie chcecie zapłacić nic. No to ja się pytam, jak to jest, pani komisarz? Czy ci uchodźcy pod granicą turecką mają jakąś inną wartość niż ci, którzy są przyjęci w polskich domach?

Ja nawet nie liczę na to, że wy na to w jakiś sposób odpowiecie. Ta wasza hipokryzja jest wręcz legendarna. Przyjedzie mi tutaj holenderski poseł i będzie opowiadał o tym, żeby natychmiast przyjmować więcej uchodźców, ale do Polski, a nie do Holandii, bo my w Holandii będziemy sobie swoje pieniążki wydawać na ekskluzywne życie. A Polacy, biedniejsi, niech płacą za uchodźców. Ale chcemy więcej uchodźców. Dość tej hipokryzji!

Cornelia Ernst, *im Namen der Fraktion The Left*. – Frau Präsidentin! Ja, da ist mir gleich warm geworden. Manche in diesem Haus möchten nicht gerne über Pushbacks reden, schon gar nicht über Pushbacks in Griechenland. Ich schon, weil Pushbacks jeden Tag stattfinden. Auch jetzt, während ich rede, in Griechenland und rundum um die Europäische Union. Und alle Pushbacks – definitiv alle Pushbacks – sind illegal, weil sie EU- und internationales Recht tatsächlich brechen, weil man eben nicht die Möglichkeit hat, Asyl wenigstens zu beantragen – es ist eine völlig andere Frage, ob es dann tatsächlich gewährt wird.

Ich rede über die Küstenwache in Griechenland und ihre Menschenjäger auf Samos, die Flüchtlinge aufspüren, um sie auf Schlauchboote zu verfrachten – ohne Schwimmweste, ohne Wasser, ohne Essen –, und in Richtung Türkei abdrängen. Ich rede über die Toten im Evros-Fluss. Ich rede über eine menschenfeindliche und widerwärtige Politik, die dazu führt, dass Tausende Flüchtlinge seit Jahr und Tag ertrinken auf dem Mittelmeer – Frauen, Männer, Kinder –, und über den Vorfall, wo sich beispielsweise Flüchtlinge vor Grenzbeamten entkleiden mussten, und über eine Regierung, die NGOs kriminalisiert. Darum geht es.

Worüber ich auch reden möchte, sind die Ängste der Geflüchteten, aufgegriffen und tatsächlich auch eingesperrt oder ins Nichts befördert zu werden. Frontex ist Zeuge vieler dieser Vorfälle. Braven Helfershelfern, Komplizen und all den feinen Grenzschützern sind diese Menschenleben völlig egal. Was für ein Rassismus mitten in Europa! Ich fordere Sie auf, die Kommission, handeln Sie endlich und reden Sie nicht nur! Sie kennen all die Vorfälle. Ich fordere Sie auf, einzuschreiten. Leiten Sie endlich Vertragsverletzungsverfahren ein. Errichten Sie einen unabhängigen Monitoring-Mechanismus zur Überwachung der Menschenrechte. Dieses Leid muss ein Ende haben!

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κυρία Πρόεδρε, υπάρχουν τεκμηριωμένες καταγγελίες από το 2016 για τον Frontex και για κυβερνήσεις, όπως της Ελλάδας και της Ουγγαρίας, σχετικά με επαναπροωθήσεις, οι οποίες όμως παραμένουν, ακόμη και σήμερα, αναπάντητες. Με προτάσεις για επιτροπές ελέγχου ή για αλλαγή του επικεφαλής του Frontex, αφήνετε στο απυρόβλητο τον χαρακτήρα και την επικίνδυνη για τους λαούς αποστολή του. Ο Frontex πρέπει να καταργηθεί. Είναι ένας διακρατικός, στρατιωτικο-αστυνομικός μηχανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταστολή σε βάρος προσφύγων και μεταναστών. Αποτελεί de facto αμφισβήτηση του ίδιου του κυριαρχικού δικαιώματος κάθε κράτους να προστατεύει το ίδιο τα σύνορά του, χωρίς ξένες παρεμβάσεις. Είναι στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης και όχι εξαίρεση η καταστολή που θρέφει στα σύνορα κυκλώματα, δίκτυα ΜΚΟ, που αποτελούν μαζί με τις κυβερνήσεις και την Ευρωπαϊκή Ένωση μέρος του προβλήματος. Είναι ο απαράδεκτος διαχωρισμός σε πραγματικούς, δήθεν Ουκρανούς, πρόσφυγες και σε όλους τους υπόλοιπους που βιώνουν επαναπροωθήσεις, απελάσεις, εγκλωβισμούς σε Μόριες και σε υπερδομές-φυλακές. Εκφράζουμε την αλληλεγγύη μας προς όλους ανεξαιρέτως τους πρόσφυγες. Όλοι τους έχουν ανάγκη από ανθρώπινη φιλοξενία και δικαιώματα, γιατί όλοι τους είναι θύματα

ιμπεριαλιστικών πολέμων και επεμβάσεων.

Lena Düpont (PPE). – Madam President, the European Union has adopted a unique set of legislation on asylum policy. The protection rights deriving from our *acquis* are unprecedented in the world. And they go far beyond what the Refugee Convention and the Human Rights Convention provide. None of the conventions contains the individual right to asylum – we have committed to that. So this *acquis* is worth protecting. It's an expression of the humanity we base ourselves on. But it also needs to be implemented and it needs to be brought to life.

In response to 2015, concrete and collective action was needed to end the undignified reception conditions, for example that the former Greek Government had been watching unfolding. And we did. The then new Greek Government, together with the Commission, changed the reception conditions, aid was provided and at European level, finally, the ambitious new pact was proposed. Can we do more? Of course we can.

First, it is now on us here in this House to proceed with the work on the pact, keeping up to the Council, who is for the moment advancing faster than we are.

Second, in order to enforce these fundamental rights, consistent training measures, reporting obligations and monitoring is important. And these instruments are in place. Our agencies are bound by those. National authorities are bound by those. Greece and Croatia have already come forward with their independent fundamental rights monitoring. And the Fundamental Rights Officer last stated in the LIBE Committee that there is a significant change of culture within the agency Frontex.

And thirdly, we all are also bound to the same extent by European and international law to protect our borders and to fight criminal networks that smuggle and exploit the most vulnerable ones. So it is indeed about enforcing and upholding the law at our external borders with every single aspect of it.

Pietro Bartolo (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, l'Unione europea sta dando prova di grande solidarietà in un momento in cui una guerra atroce si combatte a pochi chilometri dai nostri confini.

Paesi tradizionalmente ostili all'accoglienza hanno aperto le loro porte ai cittadini ucraini ma continuano a tenerle chiuse ai tanti afghani, iracheni, siriani che si vedono negati il loro diritto all'asilo e all'accoglienza. Stiamo parlando di persone che scappano anch'esse da una guerra.

Non sono forse tutte le guerre uguali? Non sono forse i richiedenti asilo tutti uguali? Sono persone: donne, uomini e bambini. Mi rifiuto di pensare che nella nostra Unione si possano fare distinzioni di etnia, religione o cultura e, su questa base, violare l'obbligo del non respingimento.

Ricordiamoci che prima che un dovere morale, quello dell'accoglienza dei profughi è un obbligo di diritto internazionale, previsto dagli accordi internazionali, previsto dalla Convenzione di Ginevra. Per questo è indispensabile che la Commissione vigili perché a tutti venga data la possibilità di chiedere asilo nell'Unione europea.

(L'oratore accetta di rispondere a una domanda «cartellino blu»)

Karlo Ressler (PPE), pitanje koje je podizanjem plave kartice postavio. – Poštovani kolega Bartolo, mislim da se svi slažemo da jednostavno svi ljudi trebaju imati ista prava, da trebaju imati isto pravo na azil. Međutim, svima je također jasno da postoje i potpuno različite pravne osnove i ne vidim po čemu, zapravo, vi zaključujete da postoje takvi dvostruki standardi.

Jer, meni se čini da je ono što je potpuno jasno da svatko treba zadovoljiti nekakve kriterije, nekakve standarde, nekakva pravila koja su unaprijed propisana i zbog toga je moje jedno jasno temeljno pitanje: zbog čega uopće ne govorimo o onim ljudima koji bi mogli zatražiti, dakle, zaštitu na službenim graničnim prijelazima nego govorimo o nezakonitim migracijama pod okriljem noći, bez službenih dokumenata s kojima se prelaze granice?

Pietro Bartolo (S&D), *risposta a una domanda «cartellino blu»*. – Rispondo velocemente a questa domanda. Io penso che abbiano diritto quelli che si presentano alle nostre porte, che bussano e a cui non si consente neanche di fare una domanda d'asilo.

Allora consentiamogli di fare una domanda d'asilo, cosa che viene vietata. E l'ho visto con i miei occhi perché, caro collega, io sono stato sia ai confini con la Bielorussia, io sono stato in Croazia e vengo da Lampedusa, dove sono stato trent'anni a vedere tutto quello che succede e le posso garantire che spesso non si consente neanche di fare una domanda d'asilo a quelle persone che ne hanno diritto, anche se io, ovviamente, sono del parere che tutti ne abbiano diritto, anche quelli che vengono clandestinamente. E perché vengono clandestinamente? Perché noi non gli consentiamo di arrivare attraverso i canali regolari, attraverso quelli che sono i corridoi umanitari e facciamo tutt'altro che accoglierli.

Lo abbiamo visto anche in Bielorussia e in Polonia, che oggi, grazie a Dio, ha aperto le porte e gliene siamo grati. Ma abbiamo visto anche persone respinte con gli idranti: questo non se lo deve dimenticare!

Damian Boeselager (Verts/ALE). – Madam President, dear Commissioner, dear colleagues, I travelled to Greece recently and I saw – and have heard this before – that a systematic violation of the right to seek asylum in Greece is happening. I will try to outline it to you. Basically, since March 2020, no-one has been returned from Greece to Turkey, and that is Turkey's fault. But just a year later, the Greek Government still imposed a law, which is the inadmissibility procedure or joint ministerial decree, which basically says that everyone who comes through Turkey, and who comes from Afghanistan, Syria, Somalia, Pakistan or Bangladesh, has to be returned to Turkey. But as I just explained, no one is being returned to Turkey. So this was, from the beginning, absolutely trying to stop the right to seek asylum.

And so we have a Kafkaesque situation, where people are being told to go to police stations to be returned, to then ask Turkey whether they would take them, and Turkey doesn't even answer this. Then the people are being told: okay, you have to wait for a year. They don't have access to food; they don't have access to accommodation. We really have to stop this. I ask the Commission to do something about this to guarantee the right of asylum in Europe.

Silvia Sardone (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, la tragedia del popolo ucraino deve portare a concentrarci sull'accoglienza di chi scappa dalla guerra. I Paesi accanto l'Ucraina, come la Polonia e l'Ungheria, hanno un comportamento esemplare. Tra l'altro, gli stessi Paesi che qui dalla maggioranza venivano considerati poco solidali. Ecco, noi della Lega siamo chiarissimi: è giusto accogliere chi scappa dalle guerre.

Però c'è una certa sinistra che sfrutta una tragedia per alimentare un altro principio, e cioè che sia giusto accogliere chiunque, indipendentemente dal fatto che arrivi o no da una guerra. Considerate che in Italia, per esempio, la maggior parte degli sbarchi arrivano dall'Egitto, dal Bangladesh e dalla Tunisia, tutti Paesi dove non c'è alcuna guerra.

Dobbiamo smetterla con il buonismo di certa sinistra, secondo cui dovremmo far arrivare tutti i migranti economici in arrivo dall'Africa che poi, alla fine, rimangono in Italia perché non vanno da nessun'altra parte. Insomma, l'immigrazione clandestina purtroppo porta solo disagio sociale, povertà e criminalità, quindi non ha alcun senso che l'Europa continui a stimolarla.

Sira Rego (The Left). – Señora presidenta, yo no sé a ustedes, pero a mí esto me tiene perpleja. En apenas cuatro semanas hemos demostrado que sí se puede recibir a más de cuatro millones de personas que huyen de la guerra y de la barbarie garantizando el derecho al asilo.

Lo hemos hecho en condiciones que han asegurado la acogida digna. Lo hemos hecho con orgullo y con determinación. Se ha activado la solidaridad popular; incluso al precio que han puesto la gasolina, taxistas de mi país han recorrido 3 000 kilómetros para recoger a refugiadas ucranianas en la frontera con Polonia.

Entonces, ¿cómo se explica que al mismo tiempo sigamos viendo migrantes ahogados en el mar? ¿Escenas de personas apaleadas en las vallas de la frontera sur? ¿Cuerpos destrozados por concertinas? ¿La criminalización de quienes salvan vidas? ¿Cómo se explican las 40 000 devoluciones en caliente de 2020?

Es insostenible. Y, además, es una muestra de política racista que alimenta el odio, del que solo se beneficia la extrema derecha, en lugar de basarse en aquello que hace más grandes a los seres humanos: la empatía y la justicia.

Es insostenible, sobre todo, después de ver que es posible hacer otra política de acogida y refugio. Que es posible un modelo migratorio basado en vías legales y seguras, basado en la libertad de movimiento de personas refugiadas entre los Estados miembros.

Ha quedado demostrado que se puede dar la oportunidad de vivir con dignidad a quienes lo necesitan.

(La oradora acepta responder a una pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»).

Tomislav Sokol (PPE), pitanje koje je podizanjem plave kartice postavio. – Kolegice, zašto miješate kruške i jabuke? Izbjeglice koje dolaze iz Ukrajine dolaze iz ratne zone izravno u Europsku uniju sa svim dokumentima i prelaze na označenim graničnim prijelazima. Osobe koje dolaze u Hrvatsku ili Grčku dolaze bez dokumenata da ne znamo tko su, ne znamo odakle originalno dolaze, prelaze granicu pod okriljem noći mimo graničnih prijelaza i dolaze iz Turske koja nije zemlja u kojoj se odvija rat. Dakle, molim vas, nemojte uspoređivati stvari koje su neusporedive.

Sira Rego (The Left), respuesta de «tarjeta azul». – (inicio de la intervención fuera de micrófono) ... de la UE son un ejemplo, un crisol lleno de casos de personas que no han recibido garantías jurídicas suficientes para acreditar la necesidad de entrar en sistemas de acogida, de asilo y de refugio. Por lo tanto, no estoy mezclando nada. Se tiene que garantizar una asistencia jurídica igual. Se tiene que garantizar la aplicación de la Convención de Ginebra, la aplicación del Derecho internacional. Se tienen que garantizar los derechos humanos. Y hay muchos ejemplos en las fronteras exteriores de la UE que acreditan que esto no está siendo así.

Balázs Hidvéghi (NI). – Madame la Présidente, chers collègues, depuis des années, nous écoutons les mensonges de la gauche européenne selon laquelle la Hongrie n'aide pas les réfugiés. La guerre actuelle montre l'absurdité de ces allégations. Nous aidons les personnes dans le besoin, mais nous rejetons la migration économique illégale et la violation de nos frontières. Cette atrocité montre très clairement la différence entre les personnes qui fuient la guerre et les migrants économiques qui sont agressifs et attaquent les gardes-frontières très souvent. Comme nous l'avons déjà dit à plusieurs reprises, il ne faut pas les confondre au détriment d'une véritable aide. Bien sûr, la Hongrie ainsi que les autres pays d'Europe centrale, aident maintenant les personnes dans le besoin. La Hongrie a déjà accueilli et aidé plus de 600 000 réfugiés.

En temps de paix, nous pouvons avoir toutes sortes de débats politiques, mais dans une période comme celle-ci, où l'Europe centrale connaît la plus grande crise migratoire de son histoire, les débats idéologiques mesquins doivent être mis de côté.

Michaela Šojdrová (PPE). – Paní předsedající, obrovská migrační vlna překvapila i východní hranici Evropské unie. A není to tedy již jen Řecko nebo Středomoří, ale jsou to i lidé, kteří prchají před ruskou agresí, a ti se stali zbraní proti Evropské unii v rukou Putina. Máme tedy tisíce dalších uprchlíků v Evropské unii. A Frontex je agentura Evropské unie, které jsme svěřili bezpečnost a ochranu vnější hranice, posílili jsme její pravomoc i rozpočet. Měla by tedy pomáhat členským zemím zvládat migraci – i tu nelegální –, měla by bojovat proti převaděčství a pašování lidí, ale zároveň musí také chránit i ty hranice lidských práv. Bezpečí a ochrana vnějších hranic jde ruku v ruce se solidaritou a s dodržováním pravidel. Připomeňme si tedy tato pravidla a nastavme je tak, aby byla srozumitelná pro všechny zúčastněné, jak pro agenturu Frontex, členské státy, občanskou společnost, ale také pro samotné žadatele o azyl. To je tedy apel na Komisi.

Loni na podzim jsem navštívila Lesbos a Řecko a musím říci, že řecká vláda udělala obrovský pokrok. Nastavila přísnější pravidla, ale zároveň se postarala o důstojné přijetí lidí, kteří žádají o mezinárodní ochranu, o zrychlení azylového řízení i návratovou politiku. Myslím, že v současné krizi vidíme, jak je důležité, že máme instrument mezinárodní ochrany právě pro tyto uprchlíky. A chci ještě připomenout, že jsou zde neziskové organizace, které pomáhají těmto lidem, kteří se ocitají v nouzi, v azylovém řízení. Chtěla bych zmínit název alespoň dvou důležitých v Řecku – Metadrasí a Iliaktida –, které si zaslouží pomoc, a v České republice je to Organizace na pomoc uprchlíkům, která si zaslouží finanční podporu i naše poděkování.

Dietmar Köster (S&D). – Frau Präsidentin! Pushbacks an den europäischen Außengrenzen durch EU-Mitgliedstaaten sind mittlerweile gängige und systematische Praxis. Das Prinzip der Nichtzurückweisung bildet jedoch den grundlegenden Schutz für Flüchtlinge entsprechend den internationalen Menschenrechtsnormen.

Warum unternimmt die Kommission als Hüterin der Verträge nichts gegen diese permanenten Rechtsbrüche? Schwer erträglich ist auch die herrschende Doppelmoral, die wir zum Beispiel gerade an der polnischen Grenze erleben. An der Grenze zur Ukraine wird die solidarische polnische Zivilgesellschaft zu Recht von der dortigen Regierung geschätzt. Und man kann es nur begrüßen, wie stark das Gefühl der Solidarität und die Handlungen der Solidarität der polnischen Bürger hier ausgeprägt sind.

Aber zugleich werden Pushbacks an der polnisch-belarussischen Grenze durch Grenzbeamte weiter verübt. Dort sterben Menschen auf der Flucht, und die Europäische Union schaut zu. Die Werte der EU und Rechte müssen für alle Menschen auf der Flucht gleichermaßen gelten.

Daher muss die Kommission Rechtsstaatlichkeitsverfahren gegen die betreffenden Staaten einleiten. Wir können es uns nicht erlauben, an europäischen Außengrenzen rechtsfreie Räume zu haben.

Gilles Lebreton (ID). – Madame la Présidente, chers collègues, on ne peut pas dénoncer le refoulement de demandeurs d'asile sans distinguer deux situations très différentes, auxquelles les États membres de l'Union européenne sont confrontés.

Quand ce sont de vrais réfugiés qui demandent l'asile, ces États font preuve d'un grand sens de l'hospitalité. On l'a vu avec les réfugiés ukrainiens. En revanche, quand la Turquie ou la Biélorussie instrumentalisent des migrants pour organiser notre submersion migratoire, on peut comprendre que les États en première ligne, comme la Pologne ou la Grèce, refusent de les laisser entrer.

Plutôt que d'attaquer ces deux États membres, l'Union européenne ferait mieux de les remercier de défendre notre civilisation. Car si nous cédon aujourd'hui aux quelques milliers de migrants, qui viennent d'autres continents en abusant du droit d'asile, nous encouragerons des millions d'autres à en faire autant à moyen terme.

Personnellement, je ne le veux pas. Entre la résistance et la soumission, je choisis la résistance.

(L'orateur accepte de répondre à une question «carton bleu».)

Jan-Christoph Oetjen (Renew), question «carton bleu». – Cher collègue, je voudrais savoir comment vous allez distinguer les demandeurs d'asile, savoir si c'est un vrai réfugié ou si c'est quelqu'un qui a des raisons de demander l'asile, si vous ne permettez pas que cette personne fasse une vraie déclaration pour que vous puissiez examiner son souhait. Comment pourrez-vous savoir si c'est un vrai demandeur d'asile, si vous ne permettez pas qu'il fasse sa demande?

Gilles Lebreton (ID), réponse «carton bleu». – Cher collègue, j'ai parlé d'une situation bien précise qui est celle dans laquelle des États instrumentalisent des migrants par centaines. J'ai cité deux exemples qui sont la Biélorussie et la Turquie pour amener des migrants en France. Et il est évident que dans ce cas-là, il ne s'agit probablement pas de demandeurs d'asile. Et par conséquent, je pense que notre rôle, c'est de négocier avec les pays qui envoient ces migrants pour faire cesser de tels agissements. Car si nous cédon, eh bien nous disparaîtrons.

Malin Björk (The Left). – Madam President, we cannot have a situation at the EU borders where pushbacks are structural, systematic and brutal. Refugees are left to freeze to death. They are pushed out to sea in Greece with risk to their lives. They are brutalised at the Croatian border. All this is true and the Commission knows it. Everyone knows it. Even the Frontex Director who lies to our face knows it.

So why is nothing happening? Why are there no infringement procedures? Why are you financing refugee prisons on the Greek islands? Why are you not spending that money on decent and dignified reception conditions for refugees? Why are we not showing the kind of solidarity that we are now showing the Ukrainian refugees? And it's the right thing to do because it is who we should be as Europeans. When somebody seeks protection in Europe, we should try their demand for asylum and we should give protection – that's who we should be. In Greece, on the Polish border with Belarus, and the Polish border with Ukraine. This is what we have to establish now and pushbacks have no place in 2022. So, please, Commission, you have to do your job now.

François-Xavier Bellamy (PPE). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, il me semble que notre débat est marqué par une ambivalence que certains cherchent à exploiter.

Bien sûr, le principe de non-refoulement interdit à un État de repousser à l'extérieur de ses frontières quelqu'un qui serait en danger dans le pays où il est reconduit.

Mais le principe de non-refoulement ne dit pas qu'il est interdit de maîtriser ses frontières. Le principe de non-refoulement ne dit pas qu'il est interdit de repousser, par exemple en Turquie, quand cet État cherche à utiliser notre fragilité sur le plan migratoire, des personnes qui ne seront évidemment pas en danger si elles sont reconduites dans ce pays.

Aujourd'hui, cette confusion provoque le drame humanitaire que certains disent vouloir éviter. Je suis allé sur l'île d'Évros, j'ai été à la rencontre de ceux qui sont aujourd'hui piégés par ce que certains font passer pour un eldorado et qui se révèle une impasse. Derrière les belles déclarations ici, il y a la complicité évidente avec le commerce des passeurs qui, sur notre naïveté, construisent les rêves sur lesquels ils prospèrent en créant tant de malheur.

Et nous devons être clairs aujourd'hui: si nous continuons dans la voie de cette criminalisation absurde, si nous continuons d'expliquer qu'un garde-frontière n'a pas le droit de garder une frontière, si nous continuons de faire croire que nous n'avons pas le droit de refuser l'entrée à des personnes qui n'ont de toute évidence pas le droit de venir s'établir illégalement en Europe, nous ne ferons que provoquer les catastrophes humanitaires que nous viendrons déplorer ensuite, et que causer les morts qui endeuillent, autour de l'Europe, la mer Méditerranée et les frontières de notre continent.

Bettina Vollath (S&D). – Frau Vorsitzende, Frau Kommissarin! Während wir in den letzten Wochen mit Wertschätzung anerkennen, dass die Europäische Union in einer lange nicht gekannten Solidarität Millionen von Flüchtlingen aus der Ukraine aufnimmt, werden Menschen an anderen Grenzen nach wie vor zum Teil gewaltsam daran gehindert, von ihrem verbrieften Recht, einen Asylantrag zu stellen, Gebrauch zu machen.

Traurige Tatsache ist, dass Rechtsverletzungen an europäischen Grenzen nicht die Ausnahme, sondern die Norm sind. Und zu verantworten hat das auch Frontex, dessen Chef Leggeri sich immer wieder in neuen Ausreden übt, obwohl die Berichte von Pushbacks immer weiter zunehmen.

Staatliche Behörden dürfen unter keinen Umständen an Menschenrechtsverletzungen beteiligt sein. Und Artikel 46 der Frontex-Verordnung sieht folgerichtig vor, dass gemeinsame Operationen abubrechen sind, wenn Verstöße gegen Grundrechte vorliegen. Das Gebot der Nichtzurückweisung ist grundsätzlich wesentlich in unserer Asylpolitik.

Beenden wir also endlich diese Pushbacks und holen wir die Menschen aus den Elendslagern an unseren Außengrenzen heraus!

Teuvo Hakkarainen (ID). – Arvoisa puhemies, kiitos EU:lle, että nyt otetaan pakolaisia vastaan. Mutta turvapaikkaturismille ei kiitos. Se pitää lopettaa. Ei sellaisten ihmisten, jotka eivät kunnioita kenenkään ihmisoikeuksia, tarvitse tulla Eurooppaan. Esimerkiksi Afrikasta tapahtuva muutto ei pääosin ole pakolaisuutta. Turvapaikanhakuoikeutta käytetään törkeästi hyväksi, ja käyttäjiä kyllä löytyy. Jos joku henkilö on laittomasti maassa, hänet tulee poistaa maasta. Se ei ole loukkaus eikä rikos.

Suomessa joku vuonna 2015 maahan tunkeutunut mies hakee seitsemättä kertaa turvapaikkaa, ja elatusautomaatti on toiminut koko ajan. Tämä on jo pilkantekoa, josta hyötyvät vain lipevät lakimiehet rahastamalla valtiota. Tällaisessa tapauksessa palautuskieltoa ja turvapaikanhakuoikeutta pitääkin loukata. Idioottimaisen lapselliset lait mahdollistavat tämän. Ei kai lakeja alun alkaen ole tarkoitettu laittoman siirtolaisuuden väyläksi, mutta sellaiseksi ne ovat hyväuskoisten poliitikkojen käsissä muotoutuneet. Lapsen usko tulijoiden vilpittömyyteen on loputon.

Nikolaj Villumsen (The Left). – Fru Formand! Alle asylansøgninger skal behandles, og de skal behandles grundigt og ærligt. Det handler om menneskeliv. Det er aldrig ok at afvise mennesker på flugt. Derfor er det forkert, når Grækenland gang på gang ulovligt skubber flygtninge tilbage. Det er utilgiveligt, at Frontex hjælper til med det. Det er skræmmende, at Danmark, mit eget land, forsøger at tvinge en kurdisk kvinde tilbage til et brutalt og undertrykkende iransk regime.

Jeg er chokeret over, at vores kontinent har så kort en hukommelse, at man tilsyneladende har glemt, at der er årsager til, at folk flygter.

Hvis vi skal være i stand til at se os selv i øjnene, er vi nødt til at stoppe med at behandle flygtninge, som om de ikke er rigtige mennesker. Husk, historien vil dømme os, hvis vi glemmer vores medmenneskelighed. Det må vi ikke!

Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot

Janina Ochojska (PPE). – Pani Przewodnicząca! Chciałabym zwrócić uwagę i też wyjaśnić sprawę uchodźców na granicy polsko-białoruskiej. Mówienie o tych ludziach, że są uchodźcami ekonomicznymi, jest spowodowane nieznośnością tego, skąd ci ludzie pochodzą. To są osoby z Afganistanu, z Iraku, z Syrii oraz z Jemenu i to są osoby, które uciekają przed wojnami, przed prześladowaniami. Ci, którzy stracili życie – 24 osoby, które zostały wypchnięte do lasu – to są ludzie tych samych narodowości. Dziesięć kobiet straciło swoje dzieci, ponieważ wielokrotnie wyrzucono je do lasu na mróz, więc na tej granicy sporo ludzi zginęło.

Ja bym bardzo chciała, żebyśmy jednak zapoznawali się z sytuacją, jaka ma tam miejsce, i nie oskarżali tych ludzi o to, że chcą sobie tylko i wyłącznie polepszyć życie, chociaż do tego też każdy ma prawo.

Domènec Ruiz Devesa (S&D). – Señora presidenta, las violaciones del derecho a solicitar asilo y a la no devolución de refugiados e inmigrantes en varias fronteras europeas están muy acreditadas por ONG —muchas de ellas—, periodistas de investigación, la ACNUR, la propia OLAF e incluso por evidencias que estaban en poder de la propia agencia Frontex y parlamentarios que han realizado distintas misiones.

Sin embargo, señora comisaria Dalli, me sabe mal decírselo, pero la Comisión hasta ahora no ha actuado contra los Estados miembros. Está acreditado que las devoluciones forzadas, devoluciones en caliente o *push-backs* —como las queramos llamar— están perfectamente acreditadas como una práctica sistemática, como una expresión de su política migratoria. Esto es muy claro en el caso de las autoridades griegas y también en el caso de las autoridades polacas en la frontera con Bielorrusia. Por favor, abran ya de una vez el procedimiento por incumplimiento.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, as Europe rightly welcomes Ukrainian refugees, the EU border agency Frontex is engaged in a brutal and illegal push-back campaign in the Aegean Sea against asylum seekers from Iraq, Syria, Afghanistan, Yemen and much of Africa.

Amir Zahiri and Akif Razuli fled Afghanistan – which was destroyed by the US and NATO for 20 years. They travelled from Turkey to Greece in 2020 to claim asylum. But the Greek Coastguard punctured their boat, arrested them and sent them to pre-trial detention. Both now face a 50-year jail sentence.

The treatment of Zahiri and Razuli demonstrates a complete transgression of the rule of law in Europe. They are denied the fundamental right to a fair trial, liberty and security and the prohibition of inhumane and degrading treatment or punishment.

There is a systematic criminalisation of asylum seekers at play. When is the Commission going to do something about it? And I call for the acquittal of Amir Zahiri and Akif Razuli, who are on trial tomorrow morning in Lesbos.

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, pravo na odmor se često zloupotrebljava. Nezakonite migracije velik su problem europskog sustava azila i u tom smislu ističem da Republika Hrvatska s više od 6 500 policajaca učinkovito štiti najdulju vanjsku kopnenu granicu Europske unije.

Prošle godine u Hrvatskoj je zabilježeno preko 17 000 postupanja prema osobama za koje je utvrđeno da su nezakonito prešle državnu granicu, što je 40 % manje ipak nego 2020. Dokaz je to sposobnosti hrvatske policije i spremnosti Hrvatske zbog koje slovenska policija bilježi smanjenje broja nezakonitih migranata.

Nadalje, to je još jedan u nizu praktičnih pokazatelja o spremnosti Hrvatske da se priključi schengenskom prostoru. Naglašavam da Hrvatska ima obvezu štititi državnu granicu, što radi sukladno europskom i međunarodnom pravu. U tom smislu podsjećam da je uspostavljen nezavisni mehanizam nadzora postupanja policijskih službenika.

Sprječavanje nezakonitih migracija ključno je za zaštitu europskog načina života, a hrvatska policija, u skladu s pravilima, izvršava policijske ovlasti. Eventualni izolirani incidenti predmetom su internog postupka i ni u kojem slučaju ne predstavljaju sustavno postupanje policijskih službenika.

Zaključno, pozivam sve države članice da povećaju napore u suzbijanju nezakonitih migracija jer granica se prelazi na graničnom prijelazu, a ne na šumama i rijekama.

Karlo Ressler (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, četiri milijuna Ukrajinaca bježi od ruske agresije, bježi od ruskih granata jer su srušeni njihovi domovi, jer nemaju hrane, vode i jer bježe zajedno sa svojim obiteljima. Devedeset posto njih su žene i djeca.

Europa jasno pokazuje svoje srce, pokazuje svoju solidarnost, jednako kao što smo pokazivali i ranije. Čujemo u ovoj raspravi danas da to pokazuje nekakvo licemjerje, da to pokazuje nekakve dvostruke standarde ili čak da to pokazuje nekakvu rasističku politiku koju bi Europa navodno imala. To ne može biti dalje od istine.

Ovdje je riječ o situaciji gdje je susjedna država u ratu, gdje je potpuno drugi pravni temelj i gdje imamo obvezu štititi granicu od nezakonitih migracija u drugim slučajevima. Humani smo prema svima onima koji traže našu zaštitu, pogotovo prema onima koji bježe od ratnih sukoba, ali moramo ostati odlučni, moramo ostati čvrsti protiv onih koji sustav zloupotrebljavaju, a pogotovo beskompromisni moramo biti prema onima koji od takvoga sustava i profitiraju.

(Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot päättyvät)

Helena Dalli, Member of the Commission. – Madam President, I would like to thank honourable Members for all their remarks. As a general reaction, I reiterate our commitment to engage in dialogue about all alleged violations of the right to asylum with the Member States concerned and call upon them to fully and credibly investigate allegations, establish the facts and take the necessary follow-up actions.

More specifically, as I said, the Commission is aware of the conclusions of the first investigation conducted by the Greek National Transparency Authority. Once we receive the report, we will analyse and decide on the appropriate way forward. Since the beginning of August, the external border with Belarus has been targeted by irregular migratory pressure orchestrated by the Belarusian regime.

The Commission closely follows the situation and is aware that Poland and Lithuania introduced new legislation to respond to the instrumentalisation of migrants. We are in contact with Poland and Lithuania to ensure they comply with EU law. We are currently assessing the already notified provisions. Should the Commission conclude that the new legislation would be incompatible with EU legislation, it may decide to launch an infringement.

What is crucial is to ensure that fundamental rights and the principle of non-refoulement are fully respected at EU external borders and even more in cases where Frontex operations are deployed. Together with the Fundamental Rights Officers, the presence of Frontex would become a guarantee that EU external borders are protected in a way fully compliant with fundamental rights. A suspension or termination of the operations of Frontex is up to the Executive Director and should only be considered as a measure of last resort.

In conclusion, I can only recall that the Commission remains fully committed to ensure that the full respect of the right to asylum and the principle of non-refoulement apply equally to all people fleeing war and persecution. We look forward to working with the European Parliament to ensure their enforcement.

Puhemies. – Keskustelu on päättynyt.

13. Der Schengen-Evaluierungsmechanismus (Aussprache)

Puhemies. – Esityslistalla on seuraavana Sara Skyttedalín kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan puolesta laatima mietintö Schengenin arviointimekanismista (COM(2021)0278 – C9-0349/2021 – 2021/0140(CNS) (A9-0054/2022)).

Muistutan, että voitte edelleen valita vapaasti paikkanne istuntosalissa lukuun ottamatta kahta ensimmäistä riviä, sillä ne on tarkoitettu ryhmien johtajille. Voitte myös hakea pyynnöstä myönnettäviä "catch-the-eye" -puheenvuoroja ja sinisen kortin puheenvuoroja äänestyskoneenne kautta sen jälkeen, kun olette laittaneet äänestyskorttinne koneeseen.

Muistutan myös, että istuntosalissa puheenvuorot käytetään edelleen istuntosalin keskellä olevalta puhujakorokkeelta lukuun ottamatta pyynnöstä myönnettäviä puheenvuoroja, sinisen kortin puheenvuoroja ja työjärjestyspuheenvuoroja.

Sara Skyttedal, rapporteur. – Madam President, legislation that is not followed or upheld is quickly something that just becomes a paper product. And this is particularly clear in the context of the European Union, where theory and practice quite often differ. It simply doesn't matter how good or well-written a set of rules are if there's no compliance with them.

The issue we're dealing with tonight is the revision of the Schengen evaluation and monitoring mechanism, which in other words simply is the Union's tools of ensuring compliance with the Schengen acquis. The proposed position of Parliament that we're going to vote on tomorrow can be summarised in a few points.

First, the inspections carried out should, to a greater extent, be unannounced. We know that the position of Council is that Member States should receive a heads-up at least 24 hours before an inspection takes place. And with the current system, this is what we mean with unannounced. But frankly, it goes without saying that the best example of how a border operates is obtained by inspecting it without any prior notice. Therefore, Parliament's position emphasises that unannounced inspections should be given special priority, especially when international security risks are suspected.

Another priority is the question of the follow-ups. There must be consequences if serious shortcomings are discovered in the implementation of the Schengen regulation. There must also be strict deadlines when identical flaws are to be resolved, something that is missing apparently in the current regulation.

We also call for insight from the European Parliament. It is reasonable that such an important common issue, like the implementation of Schengen, are subject to a degree of parliamentary transparency. This report therefore proposes that Parliament should have the right to send observers to return visits after previously identified shortcomings are made.

We also need more inspections. Our external border is never stronger than its weakest link. Therefore, the Commission should carry out inspections in all Member States, not just the ones that happen to be the focus of attention at any given time. And the last thing that I would like to mention as this introduction is that once serious shortcomings have been identified, it is vital that Council addresses the faults as common challenge for the whole Union.

In general, when it comes to Schengen issues we need to foster a culture of mutual dialogue and trust between Member States, especially when flaws in the implementation of Schengen rules are detected. I am very pleased with the strong support that this report received in the committee and I would like to urge colleagues that also supported now in a plenary vote tomorrow.

Helena Dalli, Member of the Commission. – Madam President, Honourable Members, thank you for this report.

The Schengen Area is a key achievement of the EU, and it is most treasured by Europeans. To preserve the area of free movement, we need to share responsibility. That is at the heart of what the European project is about, and what Schengen is about.

Schengen evaluations are shared responsibly in practice, joint responsibility for keeping our borders safe. We know that the airports in our Member States are not only the gate to a specific Member State but the gate to Europe. Our borders are common borders, protected at Zaventem Airport, in the harbour of Marseilles, and at the Gibraltar border crossing.

Schengen evaluations help to protect these common EU borders. There are joint teams of experts from the Commission and several Member States, most recently visiting Spain and Sweden, visiting airports, harbours and other border crossings, asking concrete questions to find out what's working and what isn't. Are cameras working? Are border guards making systematic checks into databases? Are they using the Schengen information system in the right way? How do police exchange information? How many returns decisions were issued? And are data protection rules and visa policy being observed?

Thanks to past evaluations, based on recommendations, Member States improved border checks. For instance, by increasing number of border guards and increasing training, using EU funds to buy more and better equipment to examine documents.

Following one evaluation, a Member State vastly improved its entire national border management system with a new command and control set-up, unified training, and the human resources policy.

Still, we can do better, as ever. The Commission has put forward a proposal for a revised Schengen evaluation and monitoring system, with a more strategic approach, shorter and simpler procedures, full respect for fundamental rights. And your report shows that Parliament and the Commission agree to a large extent.

I welcome the Parliament's stance and longstanding call to make unannounced visits truly unannounced. I thank the Parliament for your support on the new decision-making process, leaving regular cases for the Commission, so the Council can focus on politically important or sensitive cases, on serious deficiencies or thematic evaluations.

You know that the Commission's proposal was ambitious. We wanted the ability to carry out unannounced visits without any prior notice in most cases. The compromise reached in the Council does not go this far, but it will allow us to organise unannounced visits without any notice; something which is not possible now, in particular in cases of allegations of serious violations of fundamental rights. And that's important progress.

The new Schengen evaluation mechanism will do more than offer operational improvements. It will give a clear foundation for political decision-making, because it's time we moved from administering Schengen to governing Schengen. Take responsibility at the political level –Parliament, the Member States and the Commission together – to give Schengen strong political direction, with an annual political cycle, based on an annual state of Schengen report.

The first one will be presented by Commissioner Johansson in a few weeks, with the Schengen barometer showing the pressure high or low at our borders, and the Schengen scoreboard showing what's going well and what can do better, to be discussed at the annual Schengen Forum, involving you, the Parliament. Because democratic accountability is essential, and at the new Schengen Council to ensure political follow-up. I thank you, and I look forward to this discussion.

Lena Düpont, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Als ich vor drei Jahren hier in diesem Haus anfangen durfte, war Gesetzgebung Routine. Evaluierung war Routine. Mit dem Beginn der Pandemie änderte sich das grundlegend. Grenzen wurden geschlossen, unkoordinierte Maßnahmen auf der einen, nicht abgestimmte Maßnahmen auf der anderen Seite. Dazwischen Bürger, die einfach irgendwann den Überblick verloren haben.

Die Auswirkungen davon haben insbesondere unsere grenzüberschreitenden Regionen gemerkt – da, wo Europa einen ganz besonderen Kosmos, eine besondere Greifbarkeit entwickelt. Deswegen ist es gut, dass wir den Schengener Grenzkodex einem Stresstest unterziehen. Denn neben den externen Schocks wie der Pandemie stellen grenzüberschreitende Kriminalität, organisierte Kriminalität, Terrorismus unsere Sicherheit, die Funktionsfähigkeit von Schengen fortlaufend auf den Prüfstand.

Deswegen danke ich meiner Kollegin Sara Skyttedal herzlich für ihre wichtige Arbeit an dem Evaluierungsmechanismus. Er macht Schengen fitter für die Zukunft und ist ein hervorragender Ausgangspunkt für die anstehenden Pakete, seien es das Schengenpaket oder die Vorschläge zum *Police Cooperation Codex*, zum verbesserten Informationsaustausch oder zur Modernisierung von Prüm.

All das sind Bausteine für ein starkes Schengen und damit für mehr Sicherheit nach innen und Stabilität nach außen. Denn am Ende bleibt der Schengen-Raum der offenen Grenzen eine der bedeutendsten Errungenschaften der Europäischen Union. Das ist viel mehr als ein politisches Vorzeigeprojekt, es ist ein Grundrecht aller EU-Bürger. Er wird gelebt von den Menschen in der EU. Er ist Teil unserer europäischen DNA. Diese Errungenschaft muss gehegt werden, sie muss gepflegt werden, sie muss behütet werden. Denn Vertrauen zwischen den Mitgliedstaaten, zwischen den Menschen lässt sich am Ende nur gewinnen, nicht reglementieren.

Bettina Vollath, im Namen der S&D-Fraktion. – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin! Heute beraten wir unsere Position zum neuen Schengen-Evaluierungsmechanismus, der von der Berichterstatterin bereits vorgestellt wurde – danke dafür.

Auch wenn dem Europäischen Parlament hier nur eine beratende Funktion zuerkannt wurde und somit keine formellen Trilog-Verhandlungen stattfinden werden, erwarten wir uns dennoch, dass Rat und Kommission unsere Forderungen berücksichtigen. Es ist höchste Zeit, den Mechanismus aus 2013 durch einen stärkeren und unabhängigeren Mechanismus zu ersetzen, denn Vereinbarungen brauchen Kontrolle. Nur das ermöglicht ihre Durchsetzung, und deshalb wird ein stärkerer Überwachungsmechanismus auch Schengen insgesamt stärken.

Die Kontrolle muss besser und regelmäßiger werden. Und damit das gelingt, sind für mich fünf Punkte besonders wichtig, die wir daher im Bericht noch stärker als im Kommissionsentwurf verankert haben: die Achtung der Grundrechte als Gegenstand der Verordnung, einen expliziten Artikel über die Zusammenarbeit mit der Grundrechteagentur, die Verpflichtung für die Kommission, unangekündigte Besuche durchzuführen, wenn Grenzkontrollen an den Binnengrenzen eines Mitgliedstaats länger als sechs Monate andauern, physische Evaluierungstreffen als Norm, also die Remote-Methode nur in Ausnahmefällen, und eine Teilnahme von Beobachterinnen und Beobachtern der Union, einschließlich einer Vertretung aus dem Europäischen Parlament bei den Evaluierungsbesuchen.

Ich empfehle, keine Änderungsanträge zu unterstützen, weil es sich um einen wirklich guten Kompromiss handelt. Ich hoffe sehr, dass die Verordnung noch vor dem Sommer abgeschlossen werden kann, und bedanke mich bei der Berichterstatterin auch für die Initiative, dass wir als Parlament hier eine klare Position erarbeitet haben. Wie wichtig und wie sinnvoll das war, zeigt der gute Bericht.

Jan-Christoph Oetjen, im Namen der Renew-Fraktion. – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin, Frau Berichterstatterin! Ich freue mich, dass wir heute über den Schengen-Evaluierungsmechanismus sprechen können. Schengen ist für die Europäer ja Teil der Identität. Das freie Reisen, sich in andere Länder begeben zu können, ohne dass es diese Grenzkontrollen im Inneren gibt, ist für viele Menschen die größte Errungenschaft, die wir in der Europäischen Union haben. Diese Errungenschaft, die müssen wir hegen und pflegen. Dazu gehört eben auch, dass es Regeln gibt bei der Umsetzung, die die Mitgliedstaaten einhalten müssen.

Wie diese Regeln kontrolliert werden, darüber reden wir heute. Und ich unterstütze den Bericht in seinen Forderungen, die sagen, dass, wenn es in den Mitgliedstaaten Kontrollen gibt, wie die Umsetzung funktioniert, diese dann natürlich unangekündigt sein müssen. Was haben sonst Kontrollen auch für einen Sinn, verehrte Kolleginnen und Kollegen? Wenn Unregelmäßigkeiten festgestellt werden, was in der Vergangenheit regelmäßig auch passiert ist, dann muss es einen klaren und kurzen Zeitplan geben, wie diese abgestellt werden können. Meine Damen und Herren, wenn die Mitgliedstaaten dann diese Unregelmäßigkeiten nicht abstellen, dann wollen wir natürlich auch ein Vertragsverletzungsverfahren, denn die Funktionsweise des Schengen-Mechanismus darf auf keinen Fall gestört werden.

Ich möchte die Gelegenheit aber auch nutzen, mich an die Kommission zu wenden und zu sagen, dass Mitgliedstaaten heute zu häufig von den Standardregeln im Schengen-Raum abweichen, Grenzkontrollen einführen, die dann dauerhaft perpetuiert werden. Ich möchte die Kommission wirklich dringend dazu auffordern, dass, wenn solche Ausnahmen zugelassen werden, diese wirklich nur für einen kurzen Zeitraum zugelassen werden und dass man dann zur Normalität zurückkehrt, damit wir eine Freiheit, eine Reisefreiheit im europäischen Schengen-Raum haben.

Erik Marquardt, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Zuallererst möchte ich Sara Skyttedal, unserer Berichterstatlerin, danken und auch den anderen, die so effizient und gut an diesem Bericht mitgearbeitet haben.

Ich habe nur eine Minute, deswegen konzentriere ich mich auf wenige Punkte. Das ist vor allem die Frage der Grundrechte. Die Achtung der Grundrechte an den Grenzen ist ja integraler Bestandteil des Schengen-Besitzstands. Aber davon hat man in den letzten Jahren nicht allzu viel gemerkt. Es gab zahlreiche, auch systematische Grundrechtsverletzungen durch EU-Mitgliedstaaten an den Außengrenzen. Viele Menschen, die in der EU um Asyl bitten, werden entrechtet und misshandelt, und es fehlt dabei an demokratischer Kontrolle.

Deswegen ist die Richtung unseres Berichts sehr zu begrüßen. Es gibt mehr Fokus auf Grundrechte an den Grenzen, mehr Zusammenarbeit mit der Grundrechteagentur, unangekündigte Monitoring-Besuche an den Grenzen, um nur ein paar Beispiele zu nennen. Das ist wichtig, denn für uns ist auch klar, dass Grenzen nur geschützt sind, wenn die Grundrechte an diesen Grenzen geschützt sind. Zentral dabei ist natürlich die Frage, ob Verstöße der Mitgliedstaaten Konsequenzen haben. Deswegen danke ich noch einmal der Berichterstatlerin und hoffe dann, dass der Inhalt unseres Berichts auch in der Praxis umgesetzt wird.

VORSITZ: RAINER WIELAND

Vizepräsident

Nicolaus Fest, *im Namen der ID-Fraktion*. – Herr Präsident, Frau Kommissarin, Frau Berichterstatlerin! Der Bericht ist tatsächlich gut, auch wenn ich aus verschiedenen Gründen nicht dafür gestimmt habe, aber er gilt eigentlich nur für normale Zeiten. Das Problem ist, wir leben eben nicht in normalen Zeiten, und Schengen ist eigentlich mausetot.

Selbst die französische Präsidentschaftskandidatin Valérie Pécresse hat gesagt, dass die Forderungen nach offenen Grenzen, wie sie im deutschen Koalitionsvertrag stehen, im Grunde genommen das Ende von Schengen bedeuten und auch wieder zu innerstaatlichen Grenzkontrollen führen müssen. Wir haben gerade vor Kurzem Frau Baerbock, die deutsche Außenministerin, erlebt, die sagte: Ja, zehn Millionen müssen wir aufnehmen. Und Frau Faeser, die deutsche Innenministerin, sagt, es können alle aus der Ukraine nach Deutschland kommen, unabhängig vom Pass.

Das bedeutet: Wenn ein Land wie Deutschland seine Grenzen für Afghanen, für Afrikaner oder eben für alle öffnet, die über die Ukraine einreisen, ist Schengen mausetot. Dann nützt auch keine Evaluierung, und deshalb ist das ein bisschen sehr abstrakt, worüber wir hier reden. Mit der Wirklichkeit hat es nichts zu tun.

Pernando Barrena Arza, *en nombre del Grupo The Left*. – Señor presidente, el mecanismo de evaluación debe asegurar que se refuerza el respeto de los derechos fundamentales, así como el derecho a la libre circulación. Y, sin embargo, desde 2015, en las fronteras internas del espacio Schengen hay pasos transfronterizos que llevan cerrados más de un año, algo que en un principio debería haber sido una medida temporal.

Este es el caso de algunos pasos en el País Vasco, que el Gobierno francés ha decidido cerrar o donde ha puesto controles internos. Medidas que afectan al día a día de la gente que trabaja y vive en ambos lados de la frontera y que, además, han causado la muerte de al menos ocho jóvenes migrantes al tratar de cruzar la frontera por el río Bidasoa que separa Irún y Hendaya.

En cambio, la Comisión Europea, en su revisión del Código de fronteras Schengen, en lugar de asegurar que se respetan los derechos fundamentales, normaliza los controles internos y premia a los Estados miembros que están vulnerando derechos fundamentales. Es hora de tomar medidas contra los *pushbacks*.

La propuesta de revisión —hay que señalarlo— va a convertir en norma los abusos y las muertes de solicitantes de asilo. Y el éxodo ucraniano nos demuestra que necesitamos una reforma del espacio que asegure... *(el presidente retira la palabra al orador).*

Laura Ferrara (NI). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, lo spazio Schengen è una conquista da cui derivano vantaggi economici e sociali indiscutibili. Rafforzare la sua resilienza significa garantire il suo buon funzionamento quando affronta minacce e sfide in evoluzione, come nei casi di pressione migratoria, di terrorismo e dell'emergenza pandemica.

La reintroduzione dei controlli alle frontiere interne dovrebbe essere realmente una misura di ultima istanza e non un abuso, come troppe volte abbiamo visto per il contenimento dei movimenti secondari. Abbiamo bisogno di risposte coordinate dell'Unione europea invece che di azioni unilaterali di singoli Stati membri.

Semplificare e accelerare le procedure del meccanismo di valutazione consentirà di individuare le carenze nell'applicazione delle disposizioni di Schengen e colmarle rapidamente. Una migliore collaborazione dei soggetti coinvolti favorirà la reciproca fiducia e la leale cooperazione tra Stati membri.

Preservare la libertà di circolazione di persone, beni e servizi, in un quadro giuridico in grado di assicurare un alto livello di sicurezza e giustizia e il rispetto dei diritti fondamentali, sarà essenziale per la ripresa e il successo dell'Unione europea.

Jiří Pospíšil (PPE). – Pane předsedající, vážená paní komisařko, já chci přivítat a podpořit tuto zprávu. Jsem velmi rád, že budeme mít nový hodnotící mechanismus schengenského práva, schengenského *acquis*. Ve své zemi, v České republice, vnímám, jaké emoce vyvolává, pokud některý z členských států porušuje *acquis* a na vnitřních hranicích dochází k incidentům, které často i porušují práva občanů našich zemí. Tedy nový mechanismus, který povede k tomu, že země, která bude porušovat *acquis*, bude mnohem rychleji a efektivněji volána k odpovědnosti. Zkrátí se lhůty, ve kterých Komise posoudí danou situaci, a hlavně se zkrátí lhůta, ve které daná země bude nucena zjednat nápravu. Tak to je věc, kterou naši občané výrazně ocení.

Acquis, které se týká schengenského prostoru, je právo, které občané vnímají velmi citlivě. Už zde bylo řečeno, že právě možnost volného cestování je jednoznačná výhoda, kterou naši občané vnímají. A pokud tento mechanismus odstraní incidenty a problémy, které byly spojeny i s problémy, které jsme řešili, s pandemií, s uprchlickými krizemi, pak si myslím, že tato úprava povede ještě k větší důvěryhodnosti Evropské unie a naši občané budou nám, politikům v Bruselu a obecně myšlence evropské integrace, více věřit.

Petar Vitanov (S&D). – Mr President, Commissioner, one of the biggest achievements of EU integration and one of the most valued by EU citizens, is the free movement within the Schengen Area. However, over the last years, the Schengen Area has been under a lot of pressure: the increased arrival of migrants and asylum seekers, terrorist attacks, the epidemic, and the continuation by several Member States to prolong internal border controls for some years. Yet, there have been no consequences for them.

The current evaluation and monitoring mechanism has been too slow and ineffective – this is true. But there has also been a clear lack of political will from the Commission to enforce the rules. I would also like to use the opportunity to remind you that, at the same time, the maintenance of internal border controls for Bulgaria and Romania has had a significant negative impact, both economic and social, despite the fact that the two countries had already met all the necessary conditions for the full application of the Schengen *acquis* in 2011.

All the best evaluation mechanisms in the world will not help us if there is no political will to make Schengen truly work for all the European citizens.

Daniel Buda (PPE). – Domnule președinte, doamna comisară, doamnelor și domnilor colegi, libera circulație este una dintre valorile fundamentale ale Uniunii Europene, iar spațiul Schengen reprezintă o realizare istorică, o expresie a unității și cooperării statelor membre. Dimensiunea acestei valori a fost evidențiată în perioada pandemiei Covid, când majoritatea statelor au impus controale severe la frontiere interne, limitând libera circulație.

Existența unui mecanism de verificare și monitorizare a implementării acquis-ului Schengen este absolut indispensabil, precum și adaptarea acestuia la noile realități, iar în acest context, felicit raportoarea pentru munca depusă. Da, pentru că vorbim de responsabilitate în ceea ce privește spațiul Schengen. Trebuie să recunoaștem că, din păcate, există astăzi o dublă măsură în ceea ce privește spațiul Schengen, prin faptul că România și Bulgaria sunt menținute în afara acestei zone.

Încă din 2011 României i-a fost recunoscută îndeplinirea tuturor criteriilor pentru aderare, fiind un important furnizor de stabilitate și securitate, prin apărarea frontierelor externe ale Uniunii Europene și prin menținerea securității în regiunea extinsă a Mării Negre. Astăzi, în vreme de război, la granițele Uniunii Europene, autoritățile române au demonstrat încă o dată în plus capacitatea de a gestiona zilnic miile de refugiați, preservând durabilitatea Uniunii Europene.

Tocmai de aceea, apreciez că menținerea României în afara spațiului Schengen este profund imorală și nedreaptă, iar aderarea acesteia apare ca o necesitate și trebuie să aibă loc de îndată.

Łukasz Kohut (S&D). – Panie Przewodniczący! Urodziłem się w 1982 roku i dobrze pamiętam, jak wyglądały długie kolejki na granicach. Swobodne podróżowanie po Europie to był sen dla wielu pokoleń – sen, który się ziszczył. Stało się tak dlatego, że zaczęliśmy się w Europie dogadywać i myśleć w kategoriach wspólnoty. Bądźmy z tego dumni! Pamiętajmy, że współpraca daje korzyści nam wszystkim i nadal poprawiajmy jakość życia obywateli – po to nas wybrali.

To dobrze, że Komisja proponowała rozwiązania pozwalające monitorować funkcjonowanie strefy Schengen. Skuteczne kontrole na granicach zewnętrznych i ich brak na granicach wewnętrznych są kluczowe. Dobrze, że w sprawozdaniu uwzględniono kwestie zgodności z prawami podstawowymi, bo za tymi prawami stoją konkretni ludzie, którzy potrzebują naszej pomocy i muszą być godnie traktowani. I nigdy więcej problemów pracowników transgranicznych! Pamiętajmy początek pandemii i chaos, który udało nam się pokonać. Unia to wartości i jakość życia, których symbolem jest strefa Schengen. Dbajmy o ten nasz europejski dom!

Karlo Ressler (PPE). – Poštovani predsjedavajući, poštovana povjerenice, kolegice i kolege, sloboda kretanja u Europi jedno je od ključnih najvećih dostignuća Europske unije. Pandemija je pokazala još jednom koliko ta sloboda može biti ranjiva te, isto tako, da tu slobodu ne možemo uzimati zdravo za gotovo.

Naprotiv, kako bismo je osnažili, nužno je da se sve države pridržavaju u primjeni schengenske pravne stečevine te da nastave graditi povjerenje na kojem se Schengen i temelji. Primjena schengenske stečevine je pravna obveza svih članica Europske unije, a jasno je da je danas svijet, da su danas okolnosti potpuno drugačije u odnosu na vrijeme kada je Schengen osnivan. Svijet je kompleksniji, sigurnost je ugroženija, a dramatične globalne promjene mijenjaju i način na koji se Schengen primjenjuje.

Usprkos svim globalnim izazovima, Hrvatska je ispunila sve uvjete kroz preko 280 tehničkih preporuka za primjenu schengenske pravne stečevine, što je potvrdila i Komisija, ali isto tako jednoglasno i Vijeće u prosincu prošle godine. U proteklih sedam godina pokazali smo i dokazali da možemo štititi europsku vanjsku granicu u skladu s najvišim standardima zaštite, ali isto tako i poštivanja ljudskih prava, te provoditi sve mjere koje su nužne za funkcioniranje Schengena.

Vrijeme je da hrvatski građani konačno uživaju punu slobodu kretanja Europom jer Hrvatska je spremna za Schengen!

Spontane Wortmeldungen

Valter Flego (Renew). – Poštovani predsjedavajući, jaka i ujedinjena Europa, Europa bez granica, Europa koja unatoč ovom nesretnom ratu u Ukrajini, provodi svoje strateške odluke i realizira svoje ciljeve – samo takva Europa može opstati i samo takva Europa može prosperirati u budućnosti i samo u takvoj Europi bez granica građani mogu osjetiti smisao Europske unije, a Hrvatska je tehnički spremna za Schengen. Tako kaže i Komisija i Vijeće.

Poštovane kolegice i kolege, kada danas razgovarate s ljudima u Hrvatskoj, za njih Schengen nije samo pitanje povezanosti i bržeg prelaska granice. Danas, u kontekstu tog rata u Ukrajini, to postaje pitanje jesmo li svi ista europska obitelj ili ne. Za građane Hrvatske to postaje sigurnosno i egzistencijalno pitanje.

Od odgađanja takve odluke ulaska Hrvatske u Schengen korist bi imali samo oni koji se nadaju da je Europa uzdrmana, ranjena, slaba i posvađana. I zato idemo, dokažimo da to nije tako!

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Mr President, thank you Honourable Members, for your intervention. It is good to hear that we agree that the Schengen Area is a key achievement of the EU that deserves to be preserved and that the revision of the Schengen evaluation and monitoring mechanism is an essential element to strengthen the governance of the Schengen Area.

The French Presidency committed to wait for your opinion before adoption. Tomorrow you will vote on the EP's report and we will move forward and take the next steps. The Commission will continue to be constructive in discussions in the Council, to ensure that the new regulation is adopted and implemented as quickly as possible.

Sara Skyttedal, *Berichterstatterin*. – Herr Präsident! Ich möchte gerne zum Abschluss meinen Kollegen der anderen Fraktionen sehr herzlichen Dank sagen für unsere gute Zusammenarbeit und für Eure Unterstützung.

It is my opinion that we found compromises that truly reflect Parliament's general view on this mechanism. No matter how we view the Schengen acquis in general, it is important that we can all agree that rules are to be followed and that the Union must have the tools at its disposal to ensure that this is possible, even in practice.

Finally, I would just like to say the following: this is a consultation process. Council is bound to wait for Parliament's opinion, but it is not forced to adapt it. I now speak for an overwhelming majority in this House, when I say that the next time the Schengen monitoring and evaluation mechanism is revised, Parliament is expecting that the revision will be done through an ordinary legislative procedure, in which Council will have an equal footing with Parliament.

So with this, I will end by thanking the Commissioner for being with us today, and for answering our concerns so well and agreeing on key issues with Parliament.

Der Präsident. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet morgen, Donnerstag, 7. April 2022, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Victor Negrescu (S&D), *în scris*. – Contextul actual cauzat de războiul din Ucraina ne arată, din nou, că este nevoie de un răspuns comun cât mai urgent împotriva amenințărilor iminente pentru a apăra și a proteja frontierele europene. Milioane de cetățeni ucraineni s-au refugiat în Europa, fapt pentru care trebuie să acționăm concret pentru a-i sprijini, oferind asistență refugiaților printr-un set de măsuri comune la nivel european.

În același timp, statele membre trebuie să-și intensifice eforturile pentru a garanta securitatea Europei, implementând măsuri necesare pentru protecția frontierelor externe. Capacitatea de răspuns a UE trebuie îmbunătățită pentru a asigura siguranța cetățenilor europeni indiferent de tipul de amenințare.

În acest context, extinderea Spațiului Schengen către țări precum România, Bulgaria sau Croația reprezintă o oportunitate pentru Europa pentru a consolida securitatea spațiului european, ameliora răspunsul la criza refugiaților și asigura sprijinul necesar Ucrainei în efortul de reconstrucție și protejare a populației civile.

Aceste argumente au fost prezentate și în scrisorile trimise către decidenții din toate statele membre în cadrul campaniei pe care am inițiat-o #RomâniaMerităÎnSchengen. Odată cu reforma spațiului Schengen, capacitatea demonstrată a României de a asigura protecția frontierelor externe ale Uniunii și parcurgerea reevaluării tehnice, aderarea celor trei state, în mod special a României, se poate realiza de îndată.

14. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen

Der Präsident. – Als nächsten Punkt der Tagesordnung habe ich eine Ankündigung: Die Verts/ALE-Fraktion hat der Präsidentin einen Beschluss über eine Änderung von Ernennungen in einen Ausschuss übermittelt.

Dieser Beschluss wird im Protokoll der heutigen Sitzung veröffentlicht und tritt am Tag dieser Ankündigung in Kraft.

15. Aussprache über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (Aussprache)

15.1. Menschenrechtsslage in Nordkorea, einschließlich der Verfolgung religiöser Minderheiten

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über sechs Entschließungsanträge zur Menschenrechtsslage in Nordkorea, einschließlich der Verfolgung religiöser Minderheiten (2022/2620(RSP)) (*).

Ich erinnere Sie daran, dass mit Ausnahme der ersten beiden Reihen, die für die Fraktionsvorsitzenden vorgesehen sind, freie Sitzplatzwahl besteht.

Nachdem Sie Ihre Abstimmungskarte in das Abstimmungsgerät eingeschoben haben, können Sie dann über Ihr Abstimmungsgerät spontane Wortmeldungen und blaue Karten beantragen.

Ich weise Sie auch darauf hin, dass Wortmeldungen im Plenarsaal weiterhin vom zentralen Rednerpult aus erfolgen, außer spontanen Wortmeldungen, blauen Karten und Bemerkungen zur Anwendung der Geschäftsordnung.

Željana Zovko, author. – Mr President, the latest publication of Open Doors on North Korea is a highly worrisome one. The organisation reports that in North Korea, an underground church has been discovered and all of its members killed. This is another sad example of how the authorities in the DPRK treat believers in their country.

North Korea imposes a full restriction of freedom of expression and access to information. Any violation of this rule can lead to a sentence in a prison camp or even a death penalty. People are exercising their human rights on the freedom of religion and belief in secrecy and insecurity.

I strongly condemn this form of state repression that has been exercised systematically for decades. The regime continues to put the dictator as the centre of universe but history teaches us that this is never lasting forever.

César Luena, autor. – Señor presidente, debatimos la situación de los derechos humanos en un país que es un agujero negro de la información, de la democracia, de los derechos, en definitiva, de la seguridad colectiva.

La situación en Corea del Norte es catastrófica. Al aislamiento político y económico, los desastres naturales y las hambrunas le tenemos que sumar también la pandemia de la COVID-19. Y, según las Naciones Unidas, una negación prácticamente total de los derechos más básicos.

Los norcoreanos no pueden ni siquiera moverse libremente en su propio país. Sobreviven en medio de la inseguridad alimentaria, la malnutrición y la falta de vacunas. Sufren detenciones arbitrarias, trabajo forzoso, tortura, la negación del derecho a las creencias y prácticas religiosas y también la violencia sexual.

Los socialistas en esta Cámara volvemos a pedir que el régimen de Kim Jong-un permita el acceso y el trabajo de las organizaciones humanitarias, detenga inmediatamente las ejecuciones, las torturas, los secuestros y las detenciones y, además, reforme su sistema penal.

Necesitamos, señorías, más sanciones europeas específicas para los responsables de las graves violaciones de derechos humanos en Corea del Norte. Pedimos que la Comisión mantenga los programas de ayuda humanitaria existentes y que todos los miembros de las Naciones Unidas tomen medidas para aplicar plenamente las sanciones que ya existen en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Por último, también creo que tenemos que trabajar para que el régimen norcoreano rinda cuentas donde tiene que hacerlo, que es en la Corte Penal Internacional, por los crímenes contra la humanidad.

Susana Solís Pérez, autora. – Señor presidente, señorías, como vicepresidenta de la Delegación para las Relaciones con la Península de Corea del Parlamento Europeo, presento hoy una Resolución de urgencia para condenar la sistemática violación de derechos humanos que se está viviendo en Corea del Norte. Los últimos meses han sido especialmente dramáticos para los norcoreanos, y las denuncias de abusos, palizas y detenciones injustificadas van en aumento. La Unión Europea debe ser fuerte e intransigente con el régimen de Kim Jong-un, y por eso esta Resolución exige que la comunidad internacional haga rendir cuentas a los responsables de esta barbarie.

Como representantes democráticos de los ciudadanos de la Unión Europea, no podemos seguir mirando hacia otro lado: no podemos ignorar que el régimen norcoreano reprime con extrema violencia la libertad política de pensamiento, de conciencia, de religión, de expresión y de prensa; no podemos desentendernos de los altísimos niveles de desnutrición y desatención médica que sufre la población desde hace años; no podemos obviar la violencia extrema y esclavitud que se dan en las prisiones y campos de reeducación del país; no podemos pasar por alto sus constantes provocaciones e intimidaciones militares y nucleares, y no podemos omitir el sufrimiento de las mujeres y las niñas de Corea del Norte, un país donde los funcionarios del Estado no solo no protegen a su gente, sino que perpetúan la violencia de género, los abusos sexuales y la desigualdad.

Mañana, al votar esta Resolución, demostraremos que este Parlamento mira a esta realidad de frente, que la condenamos en los términos más absolutos y que demandamos un cese inmediato de estas desgarradoras violaciones de los derechos humanos.

Markéta Gregorová, author. – Mr President, in many ways we know even less of what is happening in North Korea today, since the country has completely shut its borders using the COVID pandemic as a pretext. What we do know is that the humanitarian situation of the population has worsened on average and that starvation and famine are a growing reality.

We also know who is keeping Kim's head above water: the neighbour who profits from a divided Korean peninsula and the human trafficking of desperate Koreans. The regime continues to evade embargoes and sanctions only through massive economic support by China, with which it conducts most of its trade.

In order to help the people in North Korea, to allow food and humanitarian aid to arrive where it's needed and to let independent UN observers enter the country, the EU must use its economic leverage with China. That is, if we are serious about North Korea and its citizens.

Bert-Jan Ruissen, Auteur. – Voorzitter, commissaris, de mensen in Noord-Korea gaan al decennialang gebukt onder een wrede dictatuur. Ze worden geacht de Kims te aanbidden als goden. Doen ze dat niet? Vertrouwen ze zich toe aan de God van de Bijbel, zoals christenen dat doen, dan verdwijnen ze achter de tralies, of erger, worden ze gedood, zoals recent gebeurde met tientallen christenen die in het diepste geheim bijeen waren gekomen.

Vandaag laten wij vanuit het Europees Parlement met onze resolutie zien: broeders en zusters in Noord-Korea, wij zijn u niet vergeten, ook al blokkeert uw land iedere serieuze diplomatie rond de mensenrechten. Wij roepen Noord-Korea op de in zijn grondwet verankerde vrijheid van geloof te respecteren. Tegen de Raad zeggen we: stel aanvullende sancties in tegen de daders. China en andere buurlanden roepen we op: stuur alstublieft geen mensen terug naar Noord-Korea, zolang de situatie er niet verbetert. Dat is namelijk levensgevaarlijk.

Mensen die worden vervolgd vanwege hun geloof, moeten op ons kunnen rekenen. Ook in Noord-Korea.

Emmanuel Maurel, *auteur*. – Monsieur le Président, les très rares informations qui nous proviennent de Corée du Nord laissent présager une nouvelle détérioration de la situation, notamment le possible retour de la famine. On a une infrastructure répressive qui est toujours plus féroce: les camps de prisonniers nord-coréens n'ont rien à envier aux goulags ou aux camps de rééducation chinois. Et d'ailleurs, les motifs de rééducation nord-coréenne ont été récemment élargis. Il y a une nouvelle loi sur ce qu'ils appellent «l'élimination de la pensée et de la culture réactionnaires» qui punit de prison, voire de mort des personnes qui sont arrêtées avec des matériaux culturels extérieurs, par exemple de simples bibles. Et, comme à son habitude, le parti unique a utilisé une crise, en l'occurrence celle de la COVID, pour terroriser un peu plus la population, avec des risques de répression toujours plus sévère. On est quand même un peu désarmés pour trouver des moyens concrets et faire pression sur un pouvoir qui est à la fois agressif, délirant et hermétique. Je crois que ce que nous pouvons faire d'abord, c'est aider les réfugiés politiques; ensuite, soutenir le retour des organisations humanitaires; et enfin, cela a été dit, faire pression inlassablement sur la Chine pour qu'elle arrive à convaincre, si c'est possible, ce partenaire totalitaire, ce régime qui n'a pas sa place dans le monde.

Lukas Mandl, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, heading the delegation with the Korean peninsula in this very Parliament, it's important to me that I emphasise that what the EU calls 'critical engagement' is also our approach in the European Parliament in dealing with North Korea, meaning that we push our objective of denuclearisation in North Korea, and we work closely with our great partners in South Korea. As in each and every case and in each and every place in the world, Europe defends the values Europe represents on the planet, and among them is human rights.

That's why this very report of the European Parliament is so important. I myself have seen pictures and graphics of how prisoners are treated in North Korea, and this is something we must not let happen. We must do our utmost to defend human rights, including the freedom of religion and belief, and all the other things that are important for our European values.

Susanna Ceccardi, *a nome del gruppo ID*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la Corea del Nord è la dittatura peggiore del mondo e non è un caso che sia una dittatura comunista. A dicembre, per le celebrazioni del decennale dalla morte del padre di Kim Jong-Un, era vietato persino ridere, festeggiare il proprio compleanno, parlare a voce alta in pubblico, pena l'arresto come nemici del popolo.

In Corea del Nord restano attivi i *kwanliso*, i campi di prigionia politici, che servono a controllare la popolazione, non diversi dai *gulag* o dai *Laogai* cinesi.

In questi giorni si stringe l'alleanza tra la Cina, la Corea del Nord e la Russia. Perché proprio nei giorni dell'aggressione russa in Ucraina, la Corea del Nord ha lanciato un missile a 170 km dalle coste del Giappone? Non vi siete accorti che i Paesi comunisti stanno ricreando un blocco contro le potenze occidentali?

In questi anni ci siamo resi dipendenti dal loro gas, dalla loro manifattura, dalle loro materie prime. Li abbiamo alimentati, probabilmente qualcuno anche pensando che dopotutto, essendo comunisti, fossero buoni, perché si sa che molti, anche qui in Europa, hanno il pregiudizio positivo sul comunismo... «una buona idea applicata male».

No, cari compagni, il comunismo è un'ideologia pessima e quando è applicata alla lettera diventa letale!

Ryszard Czarnecki, *w imieniu grupy ECR*. – Panie przewodniczący! Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Liczne memy powstały o przywódcy komunistycznej Korei.

Ostatni, który widziałem dzisiaj, to taki, że uśmiechnięty przywódca komunistycznego państwa mówi: „Już nie jestem najbardziej zwirowanym przywódcą na świecie”. Oczywiście w kontekście agresji Rosji na Ukrainę.

Tylko że ten śmiech tak naprawdę zamiera na ustach, bo czy możemy się śmiać?

Ale pamiętajmy o tych 50 tysiącach, a może 70 tysiącach chrześcijan, którzy siedzą w komunistycznych więzieniach w Korei Północnej, tylko dlatego, że są chrześcijanami.

Pamiętajmy o prześladowaniu także innych mniejszości religijnych w tym państwie, które jest jak dinozaur, bo istnieje, chociaż już dawno komunizm w większości państw upadł.

W tej sprawie my naprawę musimy solidarnie uderzyć pięścią w stół i doprowadzić do całkowitego ostracyzmu tego państwa dziwoląga.

Michaela Šojdrová (PPE). – Mr President, 15 April in North Korea, the so-called ‘day of the sun’, is overshadowed by the repressive regime committing widespread violations of human rights. North Korea is, according to the Freedom House Index, one of the least free countries, with zero political rights and almost no civil liberties. It is a country with the most persecuted Christians, with an approximate 70 000 people in prison just for their beliefs. Moreover, there are reports of Christians being executed while hiding and worshipping in secret.

The European Parliament strongly condemns the state repression and systematic human rights violation against its own people, including persecution of Christians. Their recently shown willingness towards using nuclear weapons is most concerning and should be met with a strong effort of the EU for reconciliation and denuclearisation.

We ask the EU Commission to take efficient diplomatic steps forward. Thank you all, colleagues, for the negotiation and for the support.

Carlo Fidanza (ECR). – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, sterminio, omicidio, schiavitù, tortura, imprigionamento, stupro, aborti forzati e altre violenze sessuali, esili forzati di intere categorie etniche, sparizioni di persone, digiuni forzati, persecuzioni per i motivi più vari, politici, religiosi, razziali e di genere: questo è quello di cui abbiamo notizia dall’inferno della Corea del Nord.

Pensate che la recente relazione dell’intergruppo per la libertà religiosa, che ho l’onore di copresiedere, ha evidenziato le dieci nazioni nelle quali la situazione si è deteriorata negli ultimi anni per la libertà religiosa e la Corea del Nord non è tra queste. Non perché non sia grave la situazione ma perché era già talmente compromessa che, persino per un dittatore sanguinario, è stato praticamente impossibile peggiorarla.

Si stimano tra i 50 000 e i 70 0000 cristiani vittime del regime nei sistemi di prigionia e nei campi di lavoro con l’unica colpa di essere credenti, così come altre minoranze religiose. Raramente si trova una via d’uscita, qualche volta verso la Cina e, quando si arriva in Cina, si vuole scappare anche da lì perché non c’è pace neanche in Cina per chi vuole esercitare la propria fede.

Ecco, allora, Commissaria, noi non dobbiamo arrenderci: dobbiamo usare tutto il nostro peso economico e politico per far comprendere a questi Paesi che non siamo disposti ad arretrare nella difesa dei diritti umani e della libertà religiosa...

(Il Presidente ritira la parola all’oratore)

Spontane Wortmeldungen

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, vážená paní komisařko, vidíme ohromující válečné zločiny na Ukrajině a neměli bychom zapomínat ale na zločiny v totalitních státech, jakým je např. Severní Korea. Zabíjení, mučení, věznění, samozřejmě nelidské zacházení a nyní také zabití všech příslušníků náboženské menšiny. To jsou skutečné státní vraždy. O nějaké náboženské svobodě nemůže být ani řeči v Severní Koreji. My víme, že nás dnes asi občané Koreji neslyší, ale určitě se jim ta zpráva o naší podpoře jednou dostane. Ale ten, kdo nás slyší, jsou nepochybně představitelé režimu a my jim musíme jednoznačně vzkázat, že budou pohnáni k odpovědnosti, že sankce Rady bezpečnosti jsou nedotknutelné a budeme na nich trvat. Naši podporu musí mít samozřejmě všichni stíhaní a bezprávím utlačovaní lidé v Severní Koreji.

Michiel Hoogeveen (ECR). – Mr President, in the Democratic People’s Republic of Korea, stories about its leaders are often told in epic biblical proportions. The ‘eternal president’ Kim Il Sung and his sons not only fulfil the role of political leader to the Korean people, but also of liberator, saviour, reformer, spiritual guide and even Saint Nicholas. This is the reason why religion is almost non-existent in North Korea and why remaining religious minorities are persecuted. For the North Korean state, religion is a rival and a threat to its Juche ideology.

The sanctions on North Korea, while justified under international law, have also increasingly isolated the people. One could ask the question whether a ban on fisheries, for example, helps or worsens the situation in the country. Let us not forget that the common folk of North Korea never asked for their government, nor should they be the ones punished for their government's actions.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, last week, for the 18th consecutive year, the Human Rights Council expressed its deep concern over the widespread human rights violations in the Democratic People's Republic of Korea. Regrettably, there are no signs of improvement. On the contrary, increased controls on the inflow of information, restrictions on market activity and the withdrawal of humanitarian agencies from the country indicate the situation is deteriorating further.

I welcome the Parliament's decision to highlight violations of the freedom of religion or belief in the DPRK. Promoting the freedom of religion or belief is a priority for the European Union. Credible and multiple sources of information point to serious human rights violations against individuals for expressions of Christian faith or engagement in shamanist practices. A particular concern is the treatment of people forcibly sent back to North Korea who have had contact with faith-based organisations while outside the country.

The EU keeps both the freedom of religion or belief and the overall human rights situation in the DPRK high on the international agenda. The EU leads resolutions at the Human Rights Council and the United Nations General Assembly. The latest Human Rights Council resolution on North Korea was adopted by consensus on 1 April. The EU global human rights sanctions regime has already brought consequences to senior individuals responsible for human rights violations in North Korea.

The Union works with UN human rights mechanisms and civil society mechanisms. I salute the work of the civil society organisations in building repositories of information on human rights violations. These contributions open up avenues to potentially hold perpetrators of human rights violations accountable for their actions.

It does not have to be this way. For 25 years, the EU has urged North Korea to recognise that the respect for human rights is the road to sustainable security and economic development. The EU keeps the door to dialogue firmly open. The DPRK has a choice to make. I hope it will be the right one for the sake of the North Korean people.

Der Präsident. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet morgen, Donnerstag, 7. April 2022, statt.

(¹) Siehe Protokoll.

15.2. Die Lage in Bezug auf die Rechtsstaatlichkeit und die Menschenrechte in der Republik Guatemala

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über sechs Entschließungsanträge zur Lage in Bezug auf die Rechtsstaatlichkeit und die Menschenrechte in der Republik Guatemala (2022/2621(RSP)) (¹).

Bernd Lange, *Verfasser*. – Herr Präsident, Frau Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir haben heute viel über die Geltung des Rechts innerhalb der Europäischen Union diskutiert. Aber wir müssen uns natürlich auch um die Geltung des Rechts außerhalb der Europäischen Union kümmern.

Da gibt es ein Land, mit dem wir sehr eng verbunden sind – Guatemala –, mit einem Assoziierungsabkommen und einem Abkommen über politischen Dialog und Kooperation. In diesem Land wird die Geltung des Rechts ständig gebrochen, und zwar auch institutionell gebrochen. Insofern ist es an der Zeit, dass wir uns als Europäisches Parlament hier deutlich positionieren und die Geltung des Rechts auch in Guatemala – gerade weil wir so eng verbunden sind – einfordern.

Im Mai dieses Jahres wird ein neuer Generalanwalt gewählt, und wir wollen sicherstellen, dass das unter fairen Bedingungen stattfindet und kein Kandidat gewählt wird, der für das Brechen des Rechts steht. Wir treten ein für die Geltung des Rechts in der Europäischen Union, aber auch in anderen Ländern wie Guatemala.

María Soraya Rodríguez Ramos, autora. – Señor presidente, señora comisaria, persecución de defensores de derechos humanos, de periodistas; amenazas, detenciones y acoso a operadores judiciales... Desde 2019 en Guatemala se han ido desmantelando las instituciones creadas capaces de luchar contra la corrupción y la impunidad: lo ha señalado el alto representante, el Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas en su última sesión... Hay una clara y muy preocupante tendencia a la corrupción y a la erosión del Estado de Derecho y la independencia judicial en Guatemala.

Mujeres al frente de la lucha contra la corrupción, como la jueza Erika Aifán, se han visto obligadas a huir del país; también Juan Francisco Sandoval, antiguo fiscal especial contra la Impunidad, precisamente destituido por la actual fiscal general, Consuelo Porras, sancionada por corrupción por los Estados Unidos —fiscal que hoy se presenta también a la reelección—.

Por eso este Parlamento no podía permanecer en silencio: lanzamos un mensaje a las autoridades guatemaltecas para que reviertan de forma inmediata esta deriva, no solo con promesas, sino con acciones y resultados.

Tilly Metz, author. – Mr President, since the closing down of the International Commission against Impunity (CICIG), Guatemala suffers from a dismantling of rule of law and institutional co-optation.

We are deeply concerned over the legal action initiated by authorities in Guatemala against independent judges, lawyers and prosecutors, who have been involved in investigating anti-corruption cases. More than 20 of them have already left the country out of fear for their safety. We urge the Guatemalan authorities to put an end to the criminalisation of justice operators, to ensure the independence of the justice system and to guarantee a transparent process when selecting the new Attorney General.

We also see that the attacks and the criminalisation of land and environmental defenders are increasing. We Greens defend the rights of the citizens, and not of a corrupted elite who sacrifices people and natural resources for their own profit. I remember Lolita Chavez, our Sakharov Prize finalist in 2017, she warned us that ‘various EU companies are violating rights of the people in Guatemala’.

Therefore, we must call on the EU companies to apply strict due diligence to ensure human rights compliance. We should continue the constructive dialogue that we have built with Guatemala and its embassy in Brussels. In this dialogue, the EU has to promote democracy, respect for human rights and fundamental freedoms, and the rule of law.

Seán Kelly, author. – Mr President, we have three urgency resolutions here this evening, one on North Korea, one on Russia and one on Guatemala. There is a vast difference between Guatemala and Russia and North Korea.

Guatemala is an important like-minded partner of the EU in Central America. There is a growing trade cooperation between the EU and Guatemala. And Guatemala has shown great solidarity with Ukraine and the EU, which had strong condemnation of the Russian invasion of Ukraine. And, of course, many of the offenses here mentioned occurred before the present government was elected in January 2020.

Nevertheless, we have to be concerned about reports of recent legal actions against Guatemalan prosecutors and judges who played a prominent role in anti-impunity and anti-corruption efforts. This is also combined with the detention of human rights defenders, particularly environmentalists and indigenous people. There must be full respect for the country's constitutional order and judicial independence. We call on the government to root out corruption and impunity, and improve the human rights situation.

Miguel Urbán Crespo, *autor*. – Señor presidente, Álvaro Marcos Román es uno de los veintitrés líderes de la organización indígena CODECA asesinados desde 2018. Bernardo Caal ha estado más de cuatro años encarcelado por defender los derechos de su comunidad frente a un proyecto hidroeléctrico. Lolita Chávez está exiliada por oponerse a megaproyectos que afectan a territorios indígenas. El líder sindical Carlos Mancilla y su familia han recibido recientemente amenazas de muerte.

En Guatemala, quienes se oponen a los intereses del capitalismo extractivista, la impunidad y la corrupción son cada vez más perseguidos. Megaproyectos de empresas transnacionales europeas, como el proyecto hidroeléctrico Renace o el minero Fénix, son responsables de esta situación y también de esta persecución.

Exigimos que ninguna ayuda europea permita proyectos extractivistas que no cumplan la consulta libre previa informada de las comunidades indígenas, que se suspenda inmediatamente la aplicación provisional del pilar comercial del Acuerdo de Asociación... *(el presidente retira la palabra al orador)*.

Fulvio Martusciello, *a nome del gruppo PPE*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, giudico questa risoluzione troppo debole; troppo debole perché la situazione in Guatemala ha raggiunto un livello di guardia altissimo.

Basta pensare a quello che ha detto il Segretario generale Guterres lo scorso giovedì, quando si è espresso in maniera netta sulle persecuzioni che oltre 15 funzionari di giustizia stanno subendo in Guatemala. Tra questi 15 funzionari c'è anche la grande Erika Dávila, che ha scritto pagine memorabili nella lotta alla corruzione in Guatemala e che non trova una giusta difesa ed è costretta all'esilio, è costretta a dover andare via dal Paese che ha cercato sempre di difendere.

La sua è una storia, quella di Dávila, di difficoltà continua e proprio perché donna. Non dimentichiamoci che il Guatemala ha approvato in questi giorni una legge violenta contro l'aborto, a favore delle discriminazioni sessuali e probabilmente Dávila paga il fatto di essere una donna. La sua storia, le difficoltà della sua carriera dimostrano quanto ha dovuto lottare ogni volta per superare queste difficoltà.

Allora chiediamo alla Commissione una presenza forte, una posizione forte contro queste ingiustizie che subiscono i giudici.

Maria-Manuel Leitão-Marques, *em nome do Grupo S&D*. – Senhor Presidente, Erika Aifan foi a última de 20 juízes que tiveram de sair da Guatemala devido a um sistema de acusações muito oleado. Começa nas redes sociais contra juízes e oficiais de justiça que se ocupam de processos de anticorrupção e tráfico de droga, seguem-se denúncias, sem provas, que acabam em mandados de prisão, obrigando os juízes a exilarem-se para evitarem ser detidos.

Este sistema, conduzido pela atual procuradora, que o governo guatemalteco se prepara para reconduzir em maio próximo, mina qualquer confiança que poderia ainda existir na separação de poderes na Guatemala, que corre o risco de tornar-se o país onde é mais fácil ameaçar e processar juízes do que lutar contra a corrupção.

Apelamos, assim, às autoridades da Guatemala para que ponham fim a estas práticas persecutórias, restaurando a confiança dos cidadãos num sistema independente de justiça que é uma condição essencial de qualquer democracia.

Izaskun Bilbao Barandica, *en nombre del Grupo Renew*. – Señor presidente, el camino hacia la dictadura siempre arranca en el mismo sitio: se destruye la independencia del poder judicial, se amenaza la libertad de prensa y expresión, se persigue a los disidentes y a las organizaciones que los agrupan y se laminan todos los mecanismos de control.

La Guatemala de Alejandro Giammattei baja ya por esa cuesta a lomos de la corrupción y de la impunidad. Pero este deterioro lo cataliza además la desesperación. Cerca de la mitad de la población vive bajo el umbral de la pobreza. Las tormentas Eta e Iota y la pandemia no han hecho sino agravar esta situación. Demasiada gente en Guatemala, debido a estos factores, ya tiene muy poco que perder.

Por eso, los esfuerzos deben centrarse en restaurar la democracia, además de en acabar con la injusticia y la miseria. Ojalá las Comisiones Presidenciales contra la Corrupción y por la Paz y los Derechos Humanos tengan éxito, pero con la misma urgencia hay que impulsar medidas contra la pobreza en favor del crecimiento inclusivo y la igualdad. La Unión Europea debe utilizar las cláusulas del Acuerdo de Diálogo Político y Cooperación para estimular esos decisivos cambios.

Hermann Tertsch, *en nombre del Grupo ECR*. – Señor presidente, la verdad es que aquí se tenía que haber tratado una resolución sobre Cuba, porque ha habido unas condenas brutales en Cuba de décadas de años de prisión para gente, incluso para menores de edad, por manifestarse y pedir libertad el 11 de julio.

No se ha hecho esa resolución y se inventan una resolución para castigar a uno de los pocos países que está avanzando en su institucionalidad, que tiene una cooperación con Occidente, que tiene una cooperación positiva continua con la Unión Europea, como es Guatemala. Con un país que sí está dentro de nuestra órbita, quiere estarlo y avanza en ello, y no quiere estar como los otros países que apoyan aquí muchos de ustedes, como está El Salvador, como está Nicaragua, como está Cuba o como está Venezuela.

Eso es realmente lo que ustedes parece que quieren en Centroamérica para todos. Guatemala, con Costa Rica, es el único país que avanza y ustedes intentan destruirlo aquí con unas acusaciones ridículas.

Carles Puigdemont i Casamajó (NI). – Monsieur le Président, nous sommes d'accord sur le besoin de réformer le système judiciaire du Guatemala, sur la critique de son gouvernement, sur la nécessité de défendre les journalistes, les défenseurs de droits de l'homme. Cependant, il est surprenant que le cas de Bernardo Caal n'ait pas été inclus, un leader social q'eqchi qui a passé quatre ans en prison pour une affaire inventée, un cas de *lawfare* contrôlé à distance depuis l'Union européenne. Caal a commis le crime de s'être opposé à une centrale hydroélectrique appartenant à une des sociétés de l'oligarque espagnol Florentino Pérez. Grâce à la pression internationale, dont Amnesty International, ils l'ont libéré. À la honte de tous, la Commission européenne n'a rien fait. La question est: pourquoi le nom Bernardo Caal n'est pas mentionné dans le texte? La main de l'oligarque Florentino Pérez est-elle si longue qu'elle atteint cet hémicycle? Ça, c'est un signe d'un regard colonial sur le continent américain que nous ne devons pas accepter.

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, vážená paní komisařko, základní lidská práva jsou nepochybně zaručena pro všechny, a to i v Guatemale. Vidíme zde porušování těchto základních lidských práv a mnozí lidé v Guatemale trpí. Nesmíme před tím zavírat oči, jsou to novináři, jsou to zastánci lidských práv. Obzvláště výjimečné jsou porušování práv představitelů justice. Před tím skutečně nesmíme zavírat oči a vyvolávat to v nás zásadní obavy. Já nechci relativizovat tvrzení, která jsou uvedena v návrhu usnesení, ale některá z těchto tvrzení jsou přeci jen staršího data. A obrázek Guatemaly nepochybně není černobílý. Perzekuce není přípustná, to chci zde zdůraznit, ale Guatemalu stále vnímám jako stát, s nímž je smysluplné vést dialog.

Javi López (S&D). – Señor presidente, hoy el Parlamento Europeo quiere expresar su honda preocupación por la situación que está padeciendo Guatemala: desde el año 2019, en que se decidió liquidar unilateralmente el mandato de la Comisión Internacional contra la Impunidad en Guatemala, el país vive un constante desmantelamiento de su Estado de Derecho y obstrucción y acoso al trabajo de jueces y fiscales.

Lo cierto es que se ha criminalizado con falsos cargos y detenciones arbitrarias a varios de ellos; esto no es algo que digamos nosotros, es algo que acaba de denunciar el secretario general de las Naciones Unidas. Algunos casos famosos, como los de la jueza Erika Aifán y las fiscales generales Claudia Paz y Paz y Thelma Aldana, han llevado a más de veinte jueces y fiscales al exilio.

Al mismo tiempo, se ve una preocupante situación en términos de violencia y extorsión a defensores de derechos humanos, periodistas, mujeres y personas LGBTI; por eso, reclamamos y exigimos al país que cambie la situación que está padeciendo el pueblo de Guatemala.

Jordi Cañas (Renew). – Señor presidente, las autoridades de Guatemala están deslizando al país por la pendiente de la corrupción, el ataque y la independencia judicial y del Estado de Derecho. Una pendiente que acaba en el precipicio. Las autoridades de Guatemala tienen que decidir si dan un paso hacia adelante o dan un paso hacia atrás, retroceden y orientan las políticas públicas en Guatemala hacia la senda de la recuperación del Estado de Derecho y la independencia del Poder Judicial. Esa es una decisión clave, porque de ella dependerá su futuro.

Esta Resolución busca dar una señal de alerta, que se suma a la de muchos otros, porque nos interesa la democracia en Guatemala, porque nos interesa el futuro de los guatemaltecos y lo que queremos es que las autoridades de Guatemala reflexionen y se den cuenta de que están a tiempo. Si lo hacen, si en vez de dar un paso hacia adelante y caer hacia Nicaragua dan un paso hacia atrás, encontrarán allí a la Unión Europea, trabajando codo con codo por garantizar un futuro de prosperidad y de libertad para el conjunto de los ciudadanos de Guatemala.

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, pressure on the rule of law and independence of the judiciary in Guatemala is increasing. The space for civil society there to operate free from obstructions is shrinking. These are matters of concern to the EU.

In general, EU relations with Guatemala are positive, in particular on alignment in international fora. We extend our gratitude and appreciation for Guatemala's strong condemnation of the Russian invasion in Ukraine and active role in support of Ukraine's sovereignty in the UN General Assembly, the Organization of American States and the International Atomic Energy Agency.

Nevertheless, the EU clearly voiced its preoccupation regarding the rule of law on 11 February, following legal action against independent judges, lawyers and prosecutors, resulting in arrests and loss of judicial immunity. We called on the authorities to ensure the safety of those detained and to safeguard their right to due process.

Most recently, we also reacted on 23 March following the resignation of Judge Erika Aifán and the decision by the Supreme Court of Justice to suspend Judge Pablo Xitumul from his function. The proliferation of legal proceedings undertaken by the authorities in Guatemala against a number of independent judges, prosecutors and lawyers follows a deeply troubling pattern. These are generally individuals who have been involved in investigating anti-corruption cases and often former staff of the International Commission against Impunity in Guatemala or the Special Prosecutor's Office against Corruption and Impunity. These actions have been preceded by a lengthy campaign of intimidation and threats, including on social media. As a consequence, over 20 Guatemalan judges, lawyers and prosecutors have fled abroad.

In the context of our development work in Guatemala, engagement with civil society is essential. The EU remains highly vigilant regarding any negative consequences related to the implementation of the NGO law that entered into force last year. Civil society actors are key stakeholders worldwide for the promotion of inclusive and sustainable development. Human rights defenders, in particular, face continuous threats in Guatemala. Their adequate protection is thus crucial.

Additionally, good governance, solid institutions and respect for the rule of law have tangible, beneficial effects on prosperity and sustainable economic development. Strengthening institutions will accordingly be an indispensable part of our cooperation with Guatemala for the period of 2021-2027.

The EU, in close coordination with Member States and through its delegation in Guatemala, will continue to monitor the situation closely, including through observation of judicial proceedings. We will continue to make our concerns clear to the Guatemalan authorities. Once again, we call on them to ensure that human rights and the rule of law in Guatemala are upheld.

Der Präsident. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet morgen, Donnerstag, 7. April 2022, statt.

(¹) Siehe Protokoll.

15.3. Zunehmende Unterdrückung in Russland, einschließlich des Falls von Alexei Nawalny

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über sechs Entschließungsanträge zur zunehmenden Unterdrückung in Russland, einschließlich des Falls von Alexei Nawalny (2022/2622(RSP)) (*).

Andrius Kubilius, author. – (*start of speech off mike*) ... and there are also terrible pictures from Bucha. We should not forget that the road to this terrible war started in 2000, when Putin replaced Yeltsin and began to destroy Russian democracy. Now we see that autocratic Russia without democracy is the biggest threat to European security.

Navalny in Putin's prison and the terrible Bucha pictures are very strongly interconnected in between them. Long-term peace in Europe is possible, not only if Putin loses his criminal war against Ukraine, but also if the Russian people transform their country back to democracy. That is why we support those fighting for democracy in Russia, for Navalny, and for those who were forced to leave Russia, and we support the long-term peace perspective on the European continent. This is what this resolution is about.

The future of Russian democracy is a crucial strategic issue for European security. That is why we need not only to express our solidarity with Navalny, but also we need to have a clear strategy of how we are assisting the case of democracy, for which Navalny is fighting, and of how we are supporting those fighters who were forced to run away from Russia. Let's help the Russian people to build a better Russia of the future.

Evin Incir, author. – Mr President, the further a regime drifts from truth, the more it will punish those who speak it. Since Russia's illegal war, war crimes and unspeakable horror in Ukraine, hundreds of thousands of Russian people have been taking to the streets for peaceful protests. As a response, the Russian regime is deploying indiscriminate and illegal force against those protesters. On 22 March, opposition politician Aleksei Navalny was sentenced to an additional nine years in prison. Russia is not only pursuing an illegal war against Ukraine and the Ukrainian people; it is also continuing to pursue a war against the truth in Russia and beyond.

But colleagues, Putin cannot silence truth with criminalisation and prison. The truth will prevail. And with tomorrow's vote, the European Parliament can show that we will always stand with those who speak it.

Bernard Guetta, auteur. – Monsieur le Président, mes chers collègues, je voudrais vous citer quelques phrases d'un texte qui a été publié il y a deux jours maintenant, je crois, par l'agence RIA Novosti, c'est-à-dire l'organe le plus officiel du Kremlin. On y lit: «La dénazification est un ensemble de mesures à l'égard de la masse nazie de la population ukrainienne. Il faut procéder à un nettoyage total. En plus des hauts gradés, une partie importante des masses populaires qui sont des nazis passifs, des collaborateurs du nazisme, sont également coupables. La durée de la dénazification ne peut en aucun cas être inférieure à une génération. L'«Ukro-nazisme» – vous comprenez? L'«Ukraine nazie» – n'est pas moins une menace pour la paix et la Russie que le nazisme allemand ne l'était avec Hitler», etc., etc. Le Kremlin de M. Poutine, c'est ça. C'est ce que vous venez d'entendre, c'est-à-dire des citations du *Mein Kampf* de ce régime. Car je n'exagère pas, ce texte est le *Mein Kampf* du régime de M. Poutine.

Alors, que devons-nous faire face à cela? Eh bien, ne jamais oublier que la Russie, ce n'est pas cela. Ne jamais oublier de tendre la main à la Russie pour lui dire: «Nous ne vous voulons aucun mal. Nous voulons au contraire construire un continent de paix et de stabilité avec vous».

Sergey Lagodinsky, Verfasser. – Herr Präsident! Liebe Kolleginnen, liebe Kollegen, diese Entschließung ist ein Zeichen – ein Zeichen, dass wir hinschauen, dass wir genau verfolgen, wie die russische Regierung nicht nur einen verbrecherischen Krieg gegen die Ukraine führt, sondern auch einen Feldzug gegen die Reste der eigenen Zivilgesellschaft.

Diese Entschließung ist eine Botschaft, eine Botschaft an die vielen Künstlerinnen und Künstler, an Journalisten und Aktivisten, die zu uns kommen, weil sie bei sich zu Hause nicht mehr sicher leben können. Sie ist eine Botschaft an die russische Regierung, dass uns das Schicksal unseres Sacharow-Preisträgers Nawalny weiterhin ein wichtiges politisches Anliegen bleibt.

Diese Entschließung ist ein Versprechen, ein Versprechen, dass wir immer an der Seite des ukrainischen Volkes stehen werden und an der Seite der kleinen Minderheit der russischen Bürger sind, die sich mutig diesem Krieg entgegenstellen.

Mit dieser Entschließung sagen wir unseren Freundinnen und Freunden zweierlei:

(Der Redner spricht einige Worte in einer Sprache, bei der es sich nicht um eine Amtssprache der EU handelt) und Slawa Ukraini!

Anna Fotyga, autorka. – Panie Przewodniczący! Po załamaniu się pierwotnej koncepcji inwazji Federacji Rosyjskiej wróciła ona do czegoś, co generał Ben Hodges, były dowódca amerykańskich sił w Europie, nazwał w języku komputerowym „ustawieniami domyślnymi”: do gwałtów, morderstw, zniszczenia, prześladowań, terroru państwowego. To czyni na wojnie w Ukrainie, kraju, którego Rosja nie uznaje za państwo, którego państwowości nie uznaje, wobec narodu, którego Rosja też nie uznaje i przywódcy Kremla nie uznają, nazywając ją – i ich – anty-Rosją. Z powodu, o którym mówimy w tej rezolucji, dla przede wszystkim najlepszych, których ziemia rosyjska wydała, czyli opozycji rosyjskiej, Rosja musi zostać tym razem pokonana, żeby nigdy więcej nikomu już nie zagrażała.

Malin Björk, författare. – Herr talman! Mediehus, journalister, artister, demokratisk opposition, hbtq-aktivister, feminister – alla som står upp mot Putins välde tar en stor risk: fängslanden, försvinnanden, låtsasrättegångar, hot och förföljelse. Förtrycket av demokrater och civilsamhället i Ryssland var systematiskt redan tidigare under Putins regim, men det är klart att det har blivit ännu värre efter den illegala invasionen av och kriget mot Ukraina. De som protesterar mot kriget riskerar långa fängelsestraff.

Navalnyj döms till ytterligare 9 års fängelse i en skenrättegång. Vi kräver hans frigivning i den här resolutionen, men vi kräver också frigivning av andra: de tusentals ryska medborgare som fängslas utan grund för att ha demonstrerat för demokrati, för fred och för sina rättigheter.

Ett fredligt och demokratiskt Ryssland är vår bästa och starkaste säkerhetsgaranti, som flera andra kolleger har sagt. Därför måste vi göra allt vi kan för att motverka Putins regim och förtryck. Det innebär att vi måste stötta de demokratiska krafterna, men vi måste också stötta dem som söker skydd i Europa, desertörer och civilsamhället.

Miriam Lexmann, on behalf of the PPE Group. – Mr President, as the Kremlin continues to engage in aggression and war crimes in Ukraine, it is also turning increasingly repressive at home. Nearly 16 000 people have now been detained for peacefully protesting against Putin's aggression – like the brave Yelena Osipova, survivor of the siege of Leningrad, whose only crime was carrying a placard saying 'peaceful and honest Russia for all'.

We cannot remain silent. As Aleksandr Solzhenitsyn wrote: 'In keeping silent about evil... we are implanting it, and it will rise up a thousand fold times in the future. When we neither punish nor reproach evildoers, we are not simply protecting them, we are thereby ripping the foundations of justice from beneath the new generations.'

Let us support those brave Russians, so that one day peaceful and democratic Russia triumphs over the forces of oppression.

Isabel Santos, em nome do Grupo S&D. – Senhor Presidente, Putin tem imposto na Federação Russa uma política de perseguição e extermínio de opositores políticos, silenciamento de jornalistas e repressão de todos quantos se lhe opõem. O encerramento de organizações como a Memorial é disso um lamentável exemplo.

Pedimos nesta resolução a libertação dos milhares de detidos, na sequência dos protestos pacíficos contra a guerra na Ucrânia, muitos dos quais foram submetidos a maus tratos e outras violações dos seus direitos fundamentais.

Condenamos o bloqueio informativo posto em marcha após o início da criminosa e injustificada invasão da Ucrânia, reforçando as pressões sobre os meios de comunicação independentes que já tinham levado ao encerramento e à deslocalização para fora da Rússia de muitos destes meios, como a Novaya Gazeta ou a Echo of Moscow.

Apelamos à União Europeia para que apoie todos os jornalistas e ativistas que foram obrigados a fugir da Rússia de Putin.

Katalin Cseh, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, Russia has become a rogue state and we must approach it as such. Where international law does not apply, we must stretch our limits as well. With the Commission set to continue financing pro-democracy and human rights, civil society actors in Russia, we need to ensure that Russian state actors cannot interfere with these payments. So this is why the Commission must urgently establish alternative channels through which material help can resume for persecuted Russian entities. It is the only way to keep the seeds of democracy open in a country that is quickly regressing into unchecked authoritarianism. It can quite literally mean a difference between life and death, as we have witnessed this so often in Russia.

We need to act quickly. The repressive Russia model poses an existential threat to our internal security, and I'm not only talking about Ukraine. There are EU Member States where Russia is considered an example even today. Colleagues, if we do not treat the problem at its core, I fear that in four years we can replace Russia with Hungary in the title of this resolution. So let's do everything to prevent the escalation of Putinism outside the EU borders today so we do not have to do the same within the EU tomorrow.

Janina Ochojska (PPE). – Pani Przewodnicząca! Agresja Rosji na Ukrainę wywołuje w społeczeństwach Unii ostre reakcje wobec obywateli tego państwa. Nie możemy postrzegać wszystkich Rosjan jako agresorów czy jako popierających tę agresję. W Rosji istnieje opozycja, są obywatele, z którymi w przyszłości będziemy chcieli i powinniśmy rozmawiać. Rząd Rosji w osobie Putina mocno ograniczył wolność mediów i zgromadzeń. Za najłżejszą krytykę polityki rządu, za najmniejszy protest przeciwko wojnie obywatelom Rosji grozi 15 lat więzienia. Jednak tysiące ludzi wychodzą na ulice. Tylko w protestach w ponad 60 rosyjskich miastach na początku marca aresztowano prawie 5 tysięcy osób. Rosjanie protestują w różny sposób, na przykład umieszczając w supermarketach, w miejscach cen produktów, napisy informujące o agresji na Ukrainę.

Do protestu przeciwko wojnie w Ukrainie wezwał Aleksiej Nawalny. Rosja i osoby odpowiedzialne za śmierć cywilów w Ukrainie i za zniszczenia miast i wiosek muszą zostać odpowiednio ukarane. Pamiętajmy, że nie wszyscy, którzy milczą, są winni.

Maria Arena (S&D). – Monsieur le Président, en 2005, un institut d'études sur le régime russe écrivait ceci: «Pour installer sa dictature plébiscitaire, Poutine a décidé de rompre avec le libéralisme et de le remplacer par une idéologie d'un autre ordre. Poutine a fait entrer son régime dans un nationalisme patriotique, anti-occidental, impérialiste, cléricale, militariste, autoritariste et xénophobe».

C'est ce visage brutal que nous voyons aujourd'hui en Russie. Ce régime a renforcé les répressions policières, a mis en place une justice aux ordres du pouvoir pour détruire toute velléité contestataire et qui couvre les arrestations arbitraires, telles que celle d'un Alexeï Navalny. L'exil aujourd'hui est devenu le seul moyen pour réclamer une Russie à visage humain.

Chers collègues, les dictateurs ne nous écoutent pas, alors c'est aux voix libres que nous devons nous adresser. Ce sont ces voix libres que nous devons aider. Ce sont ces voix libres que nous devons protéger quand elles le demandent.

Michal Šimečka (Renew). – Vážený pán predsedajúci, Alexej Navalnyj je dnes v Rusku symbolom slobody, lebo sa postavil Vladimirovi Putinovi svojou kandidatúrou na prezidenta a svojím bojom proti korupcii. Rovnako sa symbolom slobody stala Ukrajina. Odvážne sa postavila Putinovi a jeho krvavej vojne aktívnym vzdorom svojich ľudí a svojej armády.

Vladimir Putin slobodu z duše nenávidí, bojí sa jej možno viac než stíhačiek NATO alebo silnej ekonomiky EÚ. V skutočnosti sa desí tej slobody, zmeny myslenia a prenikania slobody do ruskej spoločnosti. Preto vážni svojich kritikov, likviduje médiá a potláča protesty, rozpútava vojny a bombarduje civilistov.

Je jasné, že práve kvôli tomuto strachu sa Putin nemôže zastaviť. Takže sa to neskončí, rovnako, ako sa to neskončilo otravou Alexeja Navalného či okupáciou východnej Ukrajiny predtým. Zabrziť ho môže len sloboda ruskej spoločnosti, ktorú dnes symbolizuje práve Alexej Navalnyj.

(¹) Siehe Protokoll.

VORSITZ: OTHMAR KARAS*Vizepräsident*

Vladimír Bilčík (PPE). – Vážený pán predsedajúci, v Rusku je zákaz hovoriť o vojne, platí zákaz hovoriť pravdu. Kto má odvahu hovoriť pravdu, je vystavený násilnostiam, policajnej brutalite a unesenej súdnej moci. Rusko rozpína svoju krutosť nielen na Ukrajinu, ale aj doma na vlastnom obyvateľstve.

Opätovné väznenie Alexeja Navalného je symptómom problémov, ktoré v Rusku rastú už roky. Putin je brutálny diktátor, ktorý ničí občiansku spoločnosť, nezávislé médiá, slobodu slova a pluralitu názorov. Kým bude Rusko diktatúrou, Putina v jeho rozpínavých ambíciách nič nezastaví. A po Ukrajine, dámy a páni, nebude váhať napadnúť aj Litvu, Poľsko či Slovensko.

Kým budú v Rusku väznení politickí oponenti, Rusko bude pre Európu hrozbou. Alexej Naval'nyj povedal, že Rusko nebude môcť uväzniť všetkých, ktorí režimu oponujú. Má pravdu. Európa musí podporovať tých, ktorí proti Putinovmu režimu bojujú slovami a činmi. Som hrdý na to, že sme Alexejovi Navalnému udelili Sacharovovu cenu. Verím, že jedného dňa si po ňu príde osobne.

Brando Benifei (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, Aleksej Naval'nyj è stato condannato ad altri nove anni di carcere perché Putin lo considera una minaccia, perché lo teme, perché, proprio come ha dichiarato lo stesso Naval'nyj al momento della condanna, Putin ha paura della verità.

Le notizie drammatiche che ci arrivano dall'Ucraina ci fanno proprio riflettere sulla sempre crescente repressione vissuta dal popolo russo in patria. Come ho scritto in una recente interrogazione parlamentare inviata alla Commissione, sono sempre di più i russi che lasciano il proprio Paese per fuggire da un regime sanguinario, capace di tali azioni efferate, e non vanno abbandonati.

Putin vuole cancellare ogni libertà. Non c'è spazio per il dissenso in Russia: si va in carcere per motivi politici, la libertà di espressione è una chimera e le minoranze sono perseguitate.

Ma c'è chi prova a immaginare una Russia diversa. L'Europa deve aiutare quei russi che fuggono e quelli che resistono: sono studenti, professori, giornalisti, attivisti e moltissime persone comuni, uomini e donne che si oppongono al regime, che scendono in piazza, che vogliono la democrazia. Diamo a Naval'nyj e a tutti loro una speranza.

Ilhan Kyuchyuk (Renew). – *(start of speech off mike)* ... Putin's barbaric aggression against the people of Ukraine has been a wake-up call for all of us. But for years now, our friends in Russia, democratic forces and Alexei Navalny have been warning us that this will happen. Some were called warmongers for talking about the possibility of a Russian invasion. I believe they deserve an apology. We have to listen to the voices that understood him from the beginning.

Putin is at war not only with Ukraine but with Russian people as well. Repressive legislation and actions against free media, free speech and independent reporting, including the closure of media outlets and blocking of websites, and justifies arrests and imprisonment of peaceful protesters, people and opposition leaders, that represent human rights violations and a breach of fundamental freedoms.

Therefore, the European Union and its Member States should offer support and protection to independent media professionals, human rights defenders, opposition leaders and civil society activists, because they are the only ones who can bring peace and prosperity in Russia.

Андрей Ковачев (PPE). – Г-н Председател, руският режим засили по безпрецедентен начин бруталните репресии срещу мирно демонстриращите граждани на Русия, независими журналисти, блогъри, защитници на правата на човека и активисти на гражданското общество в опит да заглуши всякаква критика и противопоставяне на своята незаконна, непредизвикана и неоправдана военна агресия в Украйна. Пропагандата на Кремъл се опитва да идентифицира режима си с хората на Русия.

Въпреки това съм убеден, че ние трябва да подкрепим демократично мислещите, цивилизовани и културни граждани на тази страна, родила велики композитори, писатели, артисти, учени, които са допринесли за обогатяването на световната културна съкровищница. Със сигурност тези хора изпитват огромен срам от управлението на Кремъл, което нанесе дълго неизлечими щети на образа на Русия по света. Алексей Навални прояви безразсъдна смелост и героизъм да се върне в Русия, за да бъде веднага арестуван. Той трябва да бъде освободен и то безусловно.

Призовавам Съвета и страните членки да засилят подкрепата си за активисти, независими журналисти и защитници на правата на човека, като им предоставят визи и намерят подслон в Европейския съюз. Заstraшените организации и учени трябва да могат да продължат своята работа в Европейския съюз.

Ivan Štefanec (PPE). – Vážený pán předsedající, zodpovědnost za ruskú vojenskú inváziú na Ukrajinu mnohí připisují len Putinovi a Kremľu. Zabúdame však na to, že táto zvrátená ideologická mašinéria si udržuje svoje postavenie najmä vďaka podpore miliónov Rusov a mnoho Rusov dokonca podporuje zločineckú inváziú ďalej na západ. Vzprieť sa represiam, zastrašovaniu či dokázať rozlišovať medzi falošnými správami, to si vyžaduje aj odvahu a obeť.

Rusko svoju vojnu začalo už pred zločineckou inváziou na Ukrajinu. Mnoho rokov predtým chrlilo dezinformácie a dlho sme to podceňovali. Aj dnes prebieha okrem tej skutočnej aj informačná vojna. Aj tú musíme vyhrať, a preto je dôležité poskytovať reálne a pravdivé informácie aj Rusom.

Vítam preto túto rezolúciu, ktorej cieľom je okrem iného pomôcť ruskej opozícii, inteligencii a akademikom, ich práci a podpore zmeny režimu na demokratický. Rusko môže byť naším partnerom len vtedy, ak sa zmení v skutočne slobodnú krajinu, ktorá bude rešpektovať elementárne princípy demokracie a slobody, tú náboženskú nevynímajúc.

Spontane Wortmeldungen

Seán Kelly (PPE). – Mr President, in all probability, the ordinary people of Russia are like the ordinary people of my own country, or any country in the European Union – fine, decent people. But unfortunately, they are led by an autocrat, a butcher, a war criminal called Putin. But Putin reminds me of the film *A Few Good Men*, where Jack Nicholson said: 'You can't handle the truth'. And because he can't handle the truth, he denies people the opportunity to express themselves. He did it with Navalny. He tried to kill him, first by poisoning him, then he put him into prison, and when his term was up, he gave him another nine years. He controls state media. Anybody who criticises can get 15 years in jail. But the truth will prevail. And someday, someone like Navalny will come along and become a true democratic leader of a free Russia. We look forward to that. The truth will prevail.

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, Ukrajina a válečné zločiny z Buče, Irpině, Mariupolu, to jsou skutečně obrázky z pekla, z Putina pekla. Rusko je země bezpráví. Putin a představitelé tohoto režimu jsou nepochybně představitelé také válečných zločinů a Navalný se jim vydal. Opakovaně se jim dobrovolně vydal. Vlastně promiňte, že to tak řeknu, ale tak trochu za všechny z nás plivl do tváře Putina režimu, že se nedá zastrašit. Obdivujeme dnes všichni jeho odvahu. Voláme po jeho propuštění. Navalný se nepochybně již dnes stal hrdinou. A kdo je padouch a zločinec, to všichni víme. Já pevně věřím, že Rusko také bude jednou mírovou zemí. A dovolu mi na závěr říct – Sláva Ukrajině!

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, today's debate is taking place in the midst of President Putin's unprovoked, unjustified and illegal war in Ukraine. Russia's external aggression is accompanied by accelerating internal repression.

Media censorship imposed by the Russian authorities has wiped out media freedom in Russia. One of the most recent examples is the internationally well-known independent newspaper Novaya Gazeta, which has been forced to suspend its activities.

The situation of human rights defenders is particularly dire. We deplore the decision of the Russian Supreme Court to reject the appeal of Memorial to reverse its forced closure. We praise the courage of the Russian human rights defenders and activists who have established the Council of Russian Human Rights Defenders and signed the manifesto denouncing Russia's invasion of Ukraine.

The European Union strongly condemns the court ruling to extend the imprisonment of the Russian opposition politician, Mr Aleksei Navalny, by an additional nine years. We will continue calling on the Russian authorities for his immediate and unconditional release as his imprisonment is politically motivated.

We deeply regret that, as a result of Russia's behaviour, Russian citizens will no longer be able to benefit from the protection granted by the European Convention on Human Rights after September of this year. President Putin is trying to turn back the clock to the times of the Russian Empire, but in doing so he is putting at risk the future of the Russian people.

We applaud Russian independent media and Russian NGOs that defend the values of democracy, rule of law and fundamental freedoms. At the same time, we see that the ongoing crackdown on Russia's civil society and Russia's war against Ukraine has triggered an exodus of large numbers of Russian civil society activists and individual journalists. They will need further EU support to be able to continue their important work from abroad. The EU is committed to supporting NGOs, civil society organisations, human rights defenders and independent journalists in and outside Russia and, in doing so, averting the isolation of Russian society as a whole.

Der Präsident. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet morgen, Donnerstag, 7. April 2022, statt.

16. Erklärungen zur Abstimmung

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgen die Erklärungen zu den Abstimmungen.

16.1. Daten-Governance-Gesetz (A9-0248/2021 - Angelika Niebler)

Mündliche Stimmerklärungen

Seán Kelly (PPE). – Mr President, first, I'd like to congratulate my colleague, Angelika Niebler, for her work on this report. Of course, I was happy to vote in favour of it. In an increasingly digitalised world, we are a data-driven society. Data-sharing has huge potential to inform and improve policy, from healthcare to energy efficiency. It was positive to see in this Act, measures to help boost data-sharing across sectors and Member States.

Some citizens are concerned that their data may be used to benefit businesses rather than society, or that their personal data will be exploited. Trust is therefore a key consideration in data-sharing, and this Act will ensure that data held by the public sector, industry and individuals will be shared in a secure, controlled and trustworthy way.

This is a good report. I am pleased to support it.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, am votat și eu „pentru” și felicit raportorul. Cred că este esențial să conștientizăm că în această epocă datele reprezintă o resursă extraordinară, iar modul cum sunt acestea utilizate este o prioritate pentru Uniunea Europeană și mă bucur că astăzi am votat pentru aprobarea unui adevărat instrument juridic pentru gestionarea datelor, care să încurajeze utilizarea pe scară largă a acestora, în beneficiul tuturor cetățenilor europeni și al întreprinderilor noastre.

Această lege reprezintă un pas înainte pentru o economie mai competitivă și mai eficientă, dar este esențial să garantăm protecția și accesul la date sigure și de încredere, mai ales în sectoarele strategice ale Uniunii Europene.

Nu în ultimul rând, întreg pachetul legislativ cu privire la date va putea avea un rol deosebit de important în domeniul securității cibernetice, iar evenimentele recente ne-au demonstrat cât de mult avem nevoie de securitate.

16.2. Umsetzung von Maßnahmen der politischen Bildung (A9-0060/2022 - Domènec Ruiz Devesa)

Mündliche Stimmerklärungen

Jessica Stegrud (ECR). – Herr talman! "Låt oss avsätta folket och välja ett annat i dess ställe." Brechts kända fras skulle kunna vara rubriken på förslaget om att vi EU-medborgare ska utbildas och ges en gemensam europeisk identitet, för vi medborgare har enligt parlamentet bristande kunskaper i ämnen som europeisk identitet, postkolonialt tänkande, social kompetens och Europas fördelar. Förslaget vittnar skrämmande tydligt om parlamentets odemokratiska syn på folkomröstningar, individualitet och nationella kompetenser. "Då vi inte kan avsätta folket får vi utbilda det att tänka rätt", tycks vara mottot.

Själv kommer jag att fortsätta vara gotlänning, skåning och svensk – med största respekt för nationalstater och deras suveränitet – hur mycket utbildning ni än tvingar på mig. Och självklart röstade jag nej till den här EU-propagandan.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, educația este piatra de temelie necesară unei societăți democratice și eu cred că este esențial să le oferim generațiilor viitoare instrumente moderne care îi ajută să înțeleagă ce ne unește, valorile care ne definesc și, evident, să creăm instrumente prin care să oprim populismul, dezinformarea. Toate aceste noi provocări sunt create cu menirea de a diviza statele noastre.

Ori noi ne-am adunat aici pentru a apăra valori, pentru a ne demonstra atașamentul față de democrație, pentru a apăra lumea liberă în care credem și cred că este esențial ca educația civică să fie motorul care oferă generațiilor viitoare o conștiință nouă europeană, în care fiecare ne păstrăm specificul nostru, dar, în același timp, suntem uniți în valori.

17. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll

18. Schutz von Kindern und jungen Menschen, die vor dem Krieg gegen die Ukraine fliehen, durch die EU (eingereichte Entschließungsanträge): siehe Protokoll

19. Die Lage in Afghanistan, insbesondere die Lage der Frauenrechte (eingereichte Entschließungsanträge): siehe Protokoll

20. Delegierte Rechtsakte (Artikel 111 Absatz 2 GO): siehe Protokoll

21. Durchführungsmaßnahmen (Artikel 112 GO): siehe Protokoll

22. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll

23. Genehmigung des Protokolls dieser Sitzung: siehe Protokoll

24. Tagesordnung der nächsten Sitzung

Der Präsident. – Die Sitzung ist geschlossen und wird morgen, Donnerstag, den 7. April 2022, um 9.00 Uhr wieder aufgenommen.

Die Tagesordnung wurde wie bekannt veröffentlicht und ist auf der Webseite des Europäischen Parlaments verfügbar.

25. Schluss der Sitzung

(Die Sitzung wird um 21.19 Uhr geschlossen)

Legende der verwendeten Zeichen

*	Konsultationsverfahren
***	Zustimmungsverfahren
***I	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, erste Lesung
***II	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, zweite Lesung
***III	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

Abkürzungen der Ausschüsse

AFET	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE	Entwicklungsausschuss
INTA	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG	Haushaltsausschuss
CONT	Haushaltskontrollausschuss
ECON	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI	Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH	Fischereiausschuss
CULT	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI	Rechtsausschuss
LIBE	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI	Petitionsausschuss
DROI	Unterausschuss Menschenrechte
SEDE	Unterausschuss Sicherheit und Verteidigung
FISC	Unterausschuss für Steuerfragen

Abkürzungen der Fraktionen

PPE	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten)
S&D	Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialdemokraten im Europäischen Parlament
Renew	Fraktion Renew Europe
Vers/ALE	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
ID	Fraktion Identität und Demokratie
ECR	Fraktion der Europäischen Konservativen und Reformer
The Left	Fraktion Die Linke im Europäischen Parlament – GUE/NGL
NI	Fraktionslos



C/2024/5927

4.10.2024

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 7. APRIL 2022

(C/2024/5927)

EUROPÄISCHES PARLAMENT

SITZUNGSPERIODE 2022-2023

Sitzungen vom 4. bis 7. April 2022

STRASSBURG

Inhalt	Seite
1. Eröffnung der Sitzung	4
2. Erhöhte Vorschusszahlung aus REACT-EU-Mitteln (Aussprache)	4
3. Die Lage ausgegrenzter Roma-Gemeinschaften in der EU (Aussprache)	9
4. Recht auf Reparatur (Aussprache)	24
5. Wiederaufnahme der Sitzung	36
6. Abstimmungsstunde	36
6.1. Im Vereinigten Königreich bereitgestellte Humanarzneimittel in Bezug auf Nordirland, Zypern, Irland und Malta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (Abstimmung)	36
6.2. Prüfpräparate, die im Vereinigten Königreich in Bezug auf Nordirland, Zypern, Irland und Malta zugänglich gemacht werden (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (Abstimmung)	37
6.3. Erhöhte Vorschusszahlung aus REACT-EU-Mitteln (C9-0127/2022) (Abstimmung)	37
6.4. Gasspeicher (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (Abstimmung)	37

Inhalt	Seite
6.5. Schutz von Kindern und jungen Menschen, die vor dem Krieg gegen die Ukraine fliehen, durch die EU (B9-0207/2022, B9-0212/2022, B9-0213/2022) (Abstimmung)	37
6.6. Schlussfolgerungen der Tagung des Europäischen Rates vom 24./25. März 2022 einschließlich der jüngsten Entwicklungen des Krieges gegen die Ukraine und der EU-Sanktionen gegen Russland und ihrer Umsetzung (RC-B9-0197/2022, B9-0197/2022, B9-0200/2022, B9-0201/2022, B9-0203/2022, B9-0210/2022, B9-0211/2022) (Abstimmung)	37
6.7. Der Schengen-Evaluierungsmechanismus (A9-0054/2022 - Sara Skyttedal) (Abstimmung)	37
6.8. Menschenrechtslage in Nordkorea, einschließlich der Verfolgung religiöser Minderheiten (RC-B9-0183/2022, B9-0183/2022, B9-0184/2022, B9-0193/2022, B9-0194/2022, B9-0195/2022, B9-0196/2022) (Abstimmung)	37
6.9. Die Lage in Bezug auf die Rechtsstaatlichkeit und die Menschenrechte in der Republik Guatemala (B9-0179/2022, B9-0180/2022, RC-B9-0182/2022, B9-0182/2022, B9-0187/2022, B9-0190/2022, B9-0191/2022) (Abstimmung)	37
6.10. Zunehmende Unterdrückung in Russland, einschließlich des Falls von Alexei Nawalny (RC-B9-0181/2022, B9-0181/2022, B9-0185/2022, B9-0186/2022, B9-0188/2022, B9-0192/2022, B9-0214/2022) (Abstimmung)	38
6.11. Recht auf Reparatur (B9-0175/2022) (Abstimmung)	38
6.12. Voranschlag der Einnahmen und Ausgaben des Europäischen Parlaments für das Haushaltsjahr 2023 (A9-0087/2022 - Niclas Herbst) (Abstimmung)	38
6.13. Die Lage in Afghanistan, insbesondere die Lage der Frauenrechte (RC-B9-0198/2022, B9-0198/2022, B9-0199/2022, B9-0202/2022, B9-0204/2022, B9-0205/2022, B9-0206/2022) (Abstimmung)	38
7. Wiederaufnahme der Sitzung	38
8. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung	38
9. Psychische Gesundheit (Aussprache)	39
10. Erklärungen zur Abstimmung	48
10.1. Der Schengen-Evaluierungsmechanismus (A9-0054/2022 - Sara Skyttedal)	48
10.2. Recht auf Reparatur (B9-0175/2022)	49
10.3. Die Lage in Afghanistan, insbesondere die Lage der Frauenrechte (RC-B9-0198/2022, B9-0198/2022, B9-0199/2022, B9-0202/2022, B9-0204/2022, B9-0205/2022, B9-0206/2022)	50
10.4. Schutz von Kindern und jungen Menschen, die vor dem Krieg gegen die Ukraine fliehen, durch die EU (B9-0207/2022, B9-0212/2022, B9-0213/2022)	50
10.5. Schlussfolgerungen der Tagung des Europäischen Rates vom 24./25. März 2022 einschließlich der jüngsten Entwicklungen des Krieges gegen die Ukraine und der EU-Sanktionen gegen Russland und ihrer Umsetzung (RC-B9-0197/2022, B9-0197/2022, B9-0200/2022, B9-0201/2022, B9-0203/2022, B9-0210/2022, B9-0211/2022)	51
11. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll	51

Inhalt	Seite
12. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll	52
13. Petitionen: siehe Protokoll	52
14. Beschlüsse zur Ausarbeitung von Initiativberichten: siehe Protokoll	52
15. Änderungen von Ausschussbefassungen (Artikel 56 GO): siehe Protokoll	52
16. Assoziierte Ausschüsse (Artikel 57 GO): siehe Protokoll	52
17. Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung und Übermittlung der angenommenen Texte	52
18. Zeitpunkt der nächsten Sitzungen: siehe Protokoll	52
19. Schluss der Sitzung	52
20. Unterbrechung der Sitzungsperiode	52

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 7. APRIL 2022

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΠΑΔΗΜΟΥΛΗΣ

Αντιπρόεδρος

1. Eröffnung der Sitzung

(Η συνεδρίαση αρχίζει στις 9.00)

2. Erhöhte Vorschusszahlung aus REACT-EU-Mitteln (Aussprache)

Πρόεδρος. – Επόμενο σημείο στην ημερήσια διάταξη είναι η κατεπείγουσα συζήτηση σχετικά με την έκδοση εξ ονόματος της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης που αφορά την αυξημένη προχρηματοδότηση από τη REACT-EU (COM(2022)0145 - C9-0127/2022 - COM(2022)0162 - C9-0132/2022 - 2022/0096(COD)).

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, thank you and good morning. I thank you for your support for the Cohesion's Action for Refugees in Europe (CARE) initiative. Thanks to your help, this is on its way for adoption in record time and will enter into force by the end of the week.

However, the situation continues to deteriorate. Refugees flee Ukraine on a daily basis and we are now hosting over 3.5 million refugees. Now, as before, Europeans have welcomed them with warm hearts and open arms. From the smallest household to the largest municipality, we are welcoming you. We are living up to our highest values as Europeans, and we can be proud. But this solidarity costs and public budgets were already strained by COVID, especially in those Member States coping with the most refugees.

So, to complement CARE and to continue showing the solidarity and effective reactivity of the EU in addressing the most urgent needs, we propose to advance EUR 3.5 billion in pre-financing from the 2021 REACT-EU allocation. All Member States will benefit with an increase of pre-financing from the 11% already paid to 15%. But the frontline Member States and those where refugees constitute more than 1% of the population will see pre-financing rise from 11% to 45%. The increase will also apply to the Fund for European Aid to the Most Deprived (FEAD).

The additional pre-financing will reach Member States immediately upon the entry into force of the proposal. In addition, to make administration quick and simple, a new simplified cost declaration is introduced. This is to say, Member States will have the option of receiving €40 per week per refugee granted temporary protection for up to 13 weeks.

We recognise, of course, that much more is needed from Member States welcoming refugees, but this initiative is not alone. CARE allows Member States to receive 100% co-financing until June 2022, and the European Regional Development Fund and the European Solidarity Fund can be used differently to finance projects. In addition, many of the infrastructure and social needs can be supported under other EU funds, including mainstream cohesion policy.

We are counting on your help to complete the remaining procedural steps towards adoption by making use of every possible day to secure entry into force as soon as possible after the plenary vote.

Andrey Novakov, on behalf of the PPE Group. – Mr President, my speaking time this morning is three minutes. These are three minutes in which, somewhere in Ukraine, a rocket will be launched and turn somebody's home into ashes. These are three minutes in which some government in Europe will still be thinking about either sending support or a device for defence to Ukraine. Three minutes in which some broken Ukrainian family will be trying to cross the European border in order to seek security and peace. These are three minutes in which a life will be lost and we cannot recover it.

I believe that our actions with CARE and CARE+ will help those running for their lives and will go down in history. It will go down in history that Europe showed solidarity and saved millions of lives, because we already have about 4 million on the territory of the European Union.

But I think we should look further to make a step forward. What we need is a European Marshall Plan, a long-term mechanism which will recover and rebuild Ukraine after this horrible war that is going on there. I think this is the chance for Europe to not only show solidarity, but for European companies to rebuild Ukraine. And we will bring it back to a path of prosperity, peace and cooperation with the European Union – something that we should have been doing over the last 15 years at least.

But I think we are on the right track now. I don't know what the outcome of the votes later on today will be, but I am sure that neither I, nor any of us, would like to leave our home, our country and our life, just like most Ukrainians don't want to. With this in mind, I am sure that the votes are going to show that we have learned the lessons of history and we are not going to repeat the mistakes that we've made. I think that, with this vote, we are going to show that we remain on the right side of history.

Constanze Krehl, im Namen der S&D-Fraktion. – Herr Präsident, Frau Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Meine Fraktion wird den Vorschlag – den zweiten Vorschlag der Kommission zur Unterstützung von ukrainischen Flüchtlingen hier in der Europäischen Union – einmütig unterstützen.

Wir wollen damit den Städten und Gemeinden und den vielen Freiwilligen unter die Arme greifen und die Flüchtlinge aus der Ukraine willkommen heißen. Wir wollen, dass sie Unterstützung bekommen, Wohnraum bekommen, Lebensmittel, medizinische Betreuung, Ausbildung und alles, was sie brauchen. Das soll so unbürokratisch wie nur irgend möglich und mit einer hundertprozentigen Vorfinanzierung erfolgen, und ich habe eine Bitte an die Mitgliedstaaten:

Bitte nutzen Sie diese Möglichkeit, die durch eine hohe Vorfinanzierung seitens der Europäischen Union ermöglicht wird, und geben Sie das Geld weiter an die Städte und Gemeinden, die im Moment engagiert arbeiten und Enormes leisten. Aber sie brauchen auch unsere finanzielle Unterstützung. Deswegen ist es so wichtig, dass wir heute den Vorschlag verabschieden.

Ich habe des Weiteren eine Bitte an die Kommission oder eigentlich eine Aufforderung an die Kommission: Die Flüchtlinge werden nicht in wenigen Tagen oder wenigen Wochen wieder zurückkehren können. Das heißt, wir müssen uns darauf einrichten, dass wir die Städte und Gemeinden, die Mitgliedstaaten, die Regionen längerfristig unterstützen müssen. Bitte prüfen Sie, wie es möglich ist, dass auch die 2022 nicht genutzten Mittel aus der europäischen Kohäsionspolitik genutzt werden können, um Flüchtlinge zu unterstützen, die in der Europäischen Union Zuflucht suchen.

Und ich hoffe, dass wir bald einen dritten CARE++-Vorschlag auf dem Tisch haben, um das gemeinsam miteinander zu beraten.

Vlad-Marius Botoș, în numele grupului Renew. – Domnule vicepreședinte, doamna comisară Dalli, milioane de femei, copii, bătrâni au reușit să fugă din calea războiului din Ucraina. Mulți însă au rămas acasă, sperând că nu va fi atât de rău. Din păcate, am văzut civili executați, femei și copii omorâți. Imaginile din acest sfârșit de săptămână ne-au marcat, cred, pe toți. Nu putem da timpul înapoi pentru a încerca să-i salvăm dar, putem să încercăm să le acordăm tot ajutorul de care au nevoie, celor care au ajuns la noi, în țările Uniunii Europene.

Societatea civilă s-a mobilizat exemplar în toate statele vecine Ucrainei, dar și în statele pe care refugiații le-au tranzitat sau în care au decis să se oprească, până când războiul se va finaliza. Este nevoie totuși de intervenția autorităților, de sprijin public din fonduri care nu necesită eforturile cetățenilor europeni, cetățeni care încă nu și-au revenit din criza economică și asupra căreia și-a pus amprenta și criza energetică.

Înțelegem așadar foarte bine că este nevoie ca fondurile puse la dispoziția statelor membre să fie cât mai repede și cât mai ușor accesate. Și am susținut alături de colegii mei din Comisia pentru dezvoltare regională această procedură. Înțelegem și necesitatea imediată de a flexibiliza utilizarea lor și mai ales de a crește rata de prefinanțare, așa încât autoritățile să aibă acces imediat la aceste sume de bani.

Trebuie însă subliniat faptul că acestea sunt fonduri europene și, ca atare, trebuie să fie verificate și auditate, la fel ca toate fondurile disponibile pentru statele membre. Chiar dacă ne aflăm în situații de criză, Parlamentul European trebuie să aibă un cuvânt de spus. Trebuie să putem să ne facem datoria. Fiecare instituție europeană trebuie să își exercite rolul care i-a fost desemnat prin tratate.

Deciziile luate bilateral de Comisia Europeană și Consiliul European trebuie să fie excepția, dar la care se recurge doar în situații extreme, pentru că noi, instituțiile Uniunii Europene, suntem primii care trebuie să respecte pârgurile puterii, sistemul de control și echilibru, ca și condiție *sine qua non* a democrației.

Va trebui să găsim împreună, doamna comisară, modalitatea de a supraveghea utilizarea fondurilor din cadrul CARE și CARE+ pentru a putea să-i asigurăm pe cetățenii noștri că toate aceste fonduri au fost folosite respectând atât litera, cât și spiritul regulamentelor europene. Am încredere că, împreună, în perioada imediat următoare, vom putea găsi cea mai bună soluție.

Caroline Roose, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, l'agression contre l'Ukraine a démontré l'importance de la solidarité européenne.

Le conflit en Ukraine est toujours marqué par des combats violents et intensifiés et le nombre de réfugiés continue d'augmenter. Des millions d'Ukrainiens, des enfants et des femmes surtout, fuient l'Ukraine et cherchent refuge dans les pays voisins. Beaucoup d'Ukrainiens ont tout perdu. Notre devoir, c'est de garantir à toutes et à tous un abri, de la nourriture, l'accès à l'éducation pour les enfants, l'accès aux soins de santé, y compris la santé reproductive et sexuelle, y compris le soutien psychologique.

Comme vous l'avez dit tout à l'heure, Madame la Commissaire, nous devons faire plus pour faire face à l'ampleur de la crise humanitaire qui est en cours et qui ne semble pas près de s'arrêter. Après avoir débloqué un premier paquet d'aide, il y a deux semaines, nous nous réjouissons de cette nouvelle proposition de la Commission pour répondre à une crise dont l'évolution et l'ampleur restent incertaines. Ce mécanisme va permettre de mobiliser les fonds disponibles via React-EU pour aider les États membres qui accueillent le plus de réfugiés fuyant la guerre.

À l'avenir aussi, nous devons être à la hauteur, l'Union européenne doit accueillir les réfugiés, pas seulement les Ukrainiens, mais toutes celles et tous ceux qui cherchent refuge dans l'Union européenne. Cette crise doit être l'occasion pour nous de repenser notre politique migratoire et de remettre en son cœur le respect des droits fondamentaux et le respect du droit d'asile. Et bien sûr, notre groupe politique soutient ce financement.

Alessandro Panza, *a nome del gruppo ID*. – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, ancora una volta la politica di coesione si dimostra lo strumento principale e immediato da mettere a disposizione per affrontare l'emergenza che l'Unione europea si trova a dover fronteggiare.

Quindi bene che ci sia questa disposizione, questo incremento del prefinanziamento di REACT-EU, che si vada verso il CARE+, che ci sia una risposta concreta e immediata per popolazioni che stanno soffrendo, per Stati che stanno lottando in prima linea per l'accoglienza soprattutto dei rifugiati e di coloro che stanno scappando da una guerra, della quale ancora faticiamo a capire il senso.

Serve, da parte degli Stati membri, laddove ancora siamo un po' fermi e un po' indietro, non perdere però ulteriore tempo sugli accordi di partenariato e sulla politica di coesione, per evitare di oscurare l'importanza di questa politica e dare l'impressione che agli Stati interessi poco. Quindi un'esortazione anche agli Stati membri e a quelle regioni che ancora faticano a trovare gli accordi di partenariato.

Raffaele Fitto, a nome del gruppo ECR. – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, più di 3,9 milioni di persone sono fuggite dall'Ucraina dall'inizio dell'aggressione russa, rifugiandosi nei diversi territori dell'Unione europea. È una cifra che purtroppo è destinata ad aumentare nelle prossime settimane, in considerazione del protrarsi del conflitto.

Un'emergenza che riguarda soprattutto le donne e i bambini e che ha visto una grande prova di accoglienza, in modo particolare da parte di alcuni Stati che spesso vengono strumentalmente demonizzati anche in quest'Aula, e mi riferisco alla Polonia, alla Romania, alla Slovacchia, all'Ungheria e alla Moldavia.

Diversi Stati membri, infatti, sono sottoposti a un elevato numero di arrivi rispetto alle dimensioni della loro popolazione e a un notevole sforzo organizzativo ed economico, sotto forma di alloggi, servizi sociali e trasporti.

Per questo il nostro gruppo, pur consapevole che queste risorse potrebbero non essere sufficienti e potrebbero richiedere nelle prossime settimane ulteriori interventi, come ha fatto già in precedenza con il pacchetto CARE, sostiene e ha sostenuto convintamente questo provvedimento e questa procedura, ritenendole fondamentali rispetto all'incremento del prefinanziamento di REACT-EU per sostenere gli Stati membri, ma soprattutto per continuare a dimostrare la nostra vicinanza al popolo ucraino.

Ancora una volta la politica di coesione, come era già successo con la pandemia, si dimostra la politica più efficace e più flessibile, con la quale poter affrontare le emergenze e fornire supporto ai diversi Stati membri. Ed è proprio per questa capacità che, credo, sia necessario però svolgere una riflessione più ampia, perché è evidente che noi abbiamo bisogno di costruire una soluzione strutturale per evitare che queste risorse continuino a essere utilizzate in via straordinaria.

Una soluzione strutturale urgente che la Commissione ha il dovere di trovare per poter garantire, di fronte a un problema che non sarà destinato a risolversi in pochi giorni o in pochi mesi, una soluzione e una risposta costante. Ecco perché noi continueremo a sostenere questo tipo di intervento rispetto al lavoro e alle urgenze di fronte alle quali ci troveremo.

Martina Michels, im Namen der Fraktion The Left. – Herr Präsident, verehrte Kolleginnen und Kollegen! Ja, die Hilfsbereitschaft vieler Freiwilliger, vieler Kommunen, Menschen aus der Ukraine Schutz zu gewähren, ist ungebrochen. Auch in meiner Heimatstadt, in Berlin, kommen täglich tausende Menschen an. Manche nutzen zuerst ihr 90-tägiges Touristenvisum, weil sie die Hoffnung noch nicht aufgegeben haben, dass der Krieg, der ihr ganzes Leben aus der Bahn warf, bald gestoppt wird.

Ja, die Anwendung der EU-Massenzustrom-Richtlinie war ein historischer Schritt, denn endlich hat sich die EU entschieden, den Ausverkauf ihrer Grundwerte zu beenden. Doch es muss an dieser Stelle auch gesagt werden: Menschenrechte sind unteilbar. Dieses schnelle Handeln wäre auch für Menschen aus den Kriegen in Syrien oder Afghanistan genauso möglich gewesen. Dass es den Schock des Krieges in unserer Nachbarschaft brauchte, damit wir uns schneller bewegen, sollten wir uns nicht so schnell verzeihen.

Der Kompass der Europäerinnen und Europäer hat sich endlich wieder auf Solidarität eingependelt. Jetzt machen viele auch zum wiederholten Male die Erfahrung, worauf es ankommt, wenn Menschen vor Bomben, Repressionen und Verfolgung fliehen. Es geht um Notunterkünfte, Wohnraum, Jobs, den sofortigen Zugang zu Sozialleistungen, sprachliche Unterstützung und Integration, um psychologische Angebote und medizinische Versorgung – bei Impfungen angefangen, denn die Pandemie ist nicht verschwunden.

Und last, but not least: Kinderbetreuung und Lernen in der Schule bringen gerade für die Kinder und Jugendlichen ein Stück friedlichen Alltags zurück. Doch in Ballungsräumen fehlt oft Wohnraum, auf dem Land wiederum das Internet zum Lernen. Und derzeit steigen die Energie- und Lebensmittelpreise. Um eine Infrastruktur zur Unterbringung und Versorgung zu stabilisieren, ist CARE+, worüber wir heute entscheiden, das beste Hilfspaket. Es vereinfacht Verfahren und setzt Mittel frei. Wir haben uns dabei in Windeseile bewegt.

Und ich wünschte mir, dass wir diese Art Politik nicht als Krisenmodus verstehen, denn es gibt keinen sinnvollen Grund für die Sparpolitik der EU, die uns schon seit 2008 verfolgt. Statt uns ständig den Spiegel des politischen Unvermögens vorzuhalten, sollten wir dauerhaft in Solidarität investieren. Eine migrationsfreundliche Infrastruktur ist das Rückgrat unserer Demokratie. CARE+ ist dazu ein lehrreicher Beitrag.

Chiara Gemma (NI). – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, a due settimane di distanza siamo stati nuovamente chiamati ad accordare modifiche per introdurre più flessibilità nell'uso dei fondi europei per l'emergenza che gli Stati membri stanno vivendo a causa del conflitto. Chiaramente sosterrò questa richiesta ma vorrei che ci interrogassimo sull'adeguatezza del bilancio europeo e delle sue regole per far fronte a tali emergenze.

Ci troviamo chiaramente di fronte a un conflitto che non eravamo preparati ad affrontare. Allora è auspicabile che l'Unione europea si doti di un sistema rapido ed efficiente di reazione, anche per le emergenze future. Dobbiamo poter creare un sistema obbligatorio e automatico di ricollocamento per i rifugiati, ispirato ai principi di solidarietà ed equa ripartizione delle responsabilità, e in grado di venire in aiuto ai Paesi in prima linea.

Dobbiamo prevedere subito misure di integrazione dei rifugiati nei sistemi scolastici e sanitari degli Stati membri ma, contemporaneamente, dobbiamo poter affrontare in modo efficace le ripercussioni economiche ed energetiche sui cittadini europei. Per questo motivo non possiamo perdere tempo, ci aspetta un duro lavoro per non farci trovare nuovamente impreparati ad affrontare l'evoluzione di altri conflitti.

Πρόεδρος. – Η συζήτηση έληξε.

Η ψηφοφορία θα διεξαχθεί σήμερα, Πέμπτη 7 Απριλίου 2022.

Γραπτές δηλώσεις (άρθρο 171 του Κανονισμού)

Daniel Buda (PPE), în scris. – Ca urmare a agresiunii militare neprovocate și nejustificate din partea Rusiei, Uniunea Europeană și, în special, mai multe dintre regiunile sale estice se confruntă cu o serie de provocări. Cea mai mare provocare rămâne milioanele de oameni care fug din calea războiului. Solidaritatea remarcabilă a popoarelor europene în primirea refugiaților a avut ecou în toată lumea.

Agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei exercită o presiune financiară suplimentară asupra statelor membre, în special asupra statelor din linia întâi. Este nevoie de o finanțare adecvată pentru sprijinirea imediată a refugiaților. În acest context, politica de coeziune va avansa 3,4 miliarde EUR, din REACT-EU către statele membre, în special pentru cele din linia întâi, astfel încât acestea să poată oferi sprijin tuturor refugiaților.

Pentru toate statele membre, Comisia propune majorarea prefinanțării de la 11 % la 15 % din tranșa REACT-EU pentru 2021. În timp ce pentru statele membre din prima linie Comisia propune majorarea procentului la 45 %. Propunerea permite reducerea presiunii asupra bugetelor publice ale statelor membre, astfel încât acestea să poată gestiona fluxul de refugiați din Ucraina. Uniunea Europeană și fiecare stat membru, în special România și Polonia, sunt aproape de suferința poporului ucrainean.

Isabel Carvalhais (S&D), *por escrito*. – A agressão militar russa contra a Ucrânia tem-se traduzido em impactos terríveis sobre o território ucraniano e sobre as suas populações em enorme sofrimento. As consequências deste conflito injusto repercutem-se muito para lá das fronteiras ucranianas, afetando o mundo, particularmente a Europa, em múltiplas dimensões. A dimensão humanitária é sem dúvida das mais importantes e a UE tem revelado enorme solidariedade desde o início deste conflito, acolhendo celeremente milhões de refugiados da Ucrânia. Mas para responder de forma condigna às necessidades de acolhimento, os Estados-Membros precisam de mais do que os atuais programas de financiamento de projetos de integração de migrantes, precisam também de mecanismos idênticos aos que permitiram respostas mais céleres no combate à pandemia. Nesse sentido, e como forma de apoiar os Estados-Membros nos desafios adicionais colocados aos seus orçamentos públicos, o aumento do pré-financiamento dos recursos do REACT-EU revela-se de enorme importância, devendo contudo ser visto em complemento com outras medidas de ação. Não esqueçamos que esta crise humanitária chega num momento em que os Estados-Membros estavam ainda a recuperar da pandemia de COVID-19 e a iniciar, de forma mais clara, a transição para um modelo económico mais verde, mais digital e mais justo, guiado pelo Pacto Ecológico Europeu.

3. Die Lage ausgegrenzter Roma-Gemeinschaften in der EU (Aussprache)

Πρόεδρος. – Επόμενο σημείο στην ημερήσια διάταξη είναι η δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την κατάσταση των περιθωριοποιημένων κοινοτήτων Ρομά στην ΕΕ (2022/2573(RSP)).

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, the EU Strategic Framework for Equality, Inclusion and Participation sets out a comprehensive three-pillar approach for the next 10 years. The scope of the strategy was reinforced by the Council recommendation adopted in March 2021.

The Framework's seven objectives and headline targets allow for effective monitoring and measuring of the progress achieved by Member States. As requested, most Member States have adopted new national Roma strategic frameworks. The Commission is currently assessing them and will publish a report on the implementation at national level later this year.

More work is needed, of course, to improve the social and economic inclusion of marginalised Roma communities. The Roma survey conducted by the EU Agency for Fundamental Rights, found that 80% of Roma continue to live below the 'at risk of poverty' threshold of their country.

Every third Roma lives in housing without tap water. One in 10 in housing, without electricity and every fourth Roma, that is 27%, and every third Roma child, that is 30%, lives in a household that faced hunger at least once in the previous month. When asked if the total household income is sufficient to make ends meet, 92% of Roma surveyed indicate that they face at least some difficulties in this regard, with 4 to 5% facing great difficulties.

The European Social Fund plus (ESF+), part of EU cohesion policy for years 2021-2027, has, under its policy objective four, a more social and inclusive Europe, a specific objective for funding the socio-economic integration of marginalised communities such as Roma people.

I call on Member States to use the good opportunity provided by the current momentum, when the partnership agreements and Cohesion Policy programmes are about to be adopted, to ensure that the marginalisation, exclusion and segregation of Roma is addressed in the most effective ways.

This is particularly relevant for Member States with a significant Roma population. Through its Citizens Equality, Rights and Values Programme, the European Commission makes available EUR 12 million for projects combating all forms of discrimination. The objective of the specific calls for proposals that are issued is to promote equality and to fight against racism, xenophobia and discrimination, including combating manifestations of anti-Gypsyism.

With the outbreak of Russia's military aggression towards Ukraine, millions of people are fleeing the war and seeking refuge, and amongst them are also many Roma people. More than 4 million persons already sought shelter in EU countries bordering Ukraine, of whom 100 000 are estimated to be Roma. The European Union is helping these people through direct humanitarian aid, emergency civil protection assistance, support at the border by EU agencies, as well as an immediate protection status for those fleeing the war. We must ensure that our support continues to reach all those who need it.

We are also ensuring that Member States have the necessary liquidity to address the most urgent needs such as schooling, housing and hospital beds. The Commission had set up a solidarity platform to coordinate operational and financial support and reception capacity.

Nevertheless, we must be aware that Roma fleeing the war often struggle with additional vulnerabilities, such as a lack of identification documents, separation from family members, language-related communication difficulties and biased attitudes at the borders. According to civil society reports, Roma were accused of not being genuine refugees, of taking advantage of the availability of humanitarian aid, or that they intend to abuse the welfare system of EU countries. We must ensure that people can always flee wars even if they do not have an identification document, and that the most vulnerable ones are provided humanitarian help in an unhindered manner.

During my mandate, I prioritised dialogue with civil society. And this is done via regular consultation fora with stakeholders at European level and also within the context of the European Platform for Roma Inclusion, which ensures cooperation at the highest political level. I remain committed to visiting Roma in their communities and in their homes to learn directly from them and take that knowledge with me to meetings with national and regional politicians.

Peter Pollák, *za skupinu PPE*. – Vážený pán predsedajúci, posledných desať rokov ukázalo, že mať ambíciu, stratégiu, či dokonca mať aj peniaze nestačí.

Na jednej strane Európa udáva trendy v oblasti umelej inteligencie, robotiky, dokonca vesmírneho programu, na druhej strane je neschopná dostať pitnú vodu do európskych regiónov tam, kde chudobní Rómovia pijú v 21. storočí vodu z potoka. Sme schopní vyvinúť špičkové technológie, no nevieme dať vzdelanie rómskym deťom. Sme schopní vytvoriť milióny pracovných miest, no nevieme dať prácu európskym Rómom. Sme schopní zrealizovať to, čo sa nám kedysi ani nesnívalo, no nevieme splniť sny rómskych detí.

Sám som spoluautorom viacerých rezolúcií, ktoré sa dotýkajú dodržiavania ľudských práv v krajinách mimo Európskej únie. Na jednej strane vidíme utrpenie slabých a bezmocných všade tam a na druhej strane príliš dlho akceptujeme katastrofálne životné podmienky našich vlastných rómskych Európanov.

Opakovane zdôrazňujem, že máme obrovské množstvo detí bez vzdelania, rodičov bez práce, že vzdelávacie systémy vo viacerých krajinách nie sú schopné pripraviť rómske deti na pracovný trh. Dnes presne vieme, kde nás topánka tlačí. Máme plány, dokonca aj peniaze. Situácia sa však nezlepšila, preto je nutné skonštatovať, že ambícia, vážení priatelia, nestačí. Akákoľvek kampaň, ambícia bez politickej vôle je odsúdená na zlyhanie.

Vidíme, ako mnohé obce dokážu úspešne čerpať európske peniaze na cyklochodníky, električky, kultúrne domy, no keď príde na projekty pre Rómov, tam sa to zastaví. Nárast rasizmu a či fašizmu je zapríčinený aj dlhodobou neschopnosťou realizovať v európskych obciach a mestách to, čo si Európska únia, ale aj členské krajiny naplánujú.

Stojíme na prahu novej dekády. Je našou zodpovednosťou, aby plány nezostali len na papieri, ale aby to pocítili Rómovia, ako aj ľudia žijúci v blízkosti rómskych komunit. Vážení priatelia, nemôžeme viac ignorovať sny rómskych detí. Aj rómske deti sú totižto európske deti.

Manuel Pizarro, *em nome do Grupo S&D*. – Senhor Presidente, Senhora Comissária, a história dos roma na Europa é uma história traumática, feita de perseguições, segregação e mal-entendidos.

Em novembro, participei numa missão da Comissão do Emprego e Direitos Sociais para averiguar a situação dos acampamentos roma na Eslováquia. O horror do que lá observei não sairá mais da minha memória. Milhares de pessoas são tratadas de forma indigna, vivendo em barracas miseráveis, sem qualquer conforto ou privacidade, sem água potável, sem condições para se aquecerem e, em alguns casos, na vizinhança de lixeiras.

O falhanço da integração destas comunidades não pode continuar à margem da intervenção das instituições europeias. Estas pessoas estão privadas do acesso à saúde e as crianças não têm acesso à educação, o que vai conduzir à eternização intergeracional da pobreza e da exclusão social extrema.

Embora com menor dramatismo, a situação de estigma e de exclusão das comunidades ciganas verifica-se em vários outros países europeus, incluindo aquele de onde venho, Portugal. Em muitos casos, os ciganos são tratados como cidadãos de segunda, que arredamos dos valores europeus que tanto gostamos de proclamar e para quem o modelo social europeu é uma miragem. Muitos sobrevivem como se fossem refugiados permanentes no seu próprio país.

A União Europeia e os Estados-Membros têm feito alguma coisa, mas temos que fazer muito mais, muito melhor e muito mais rapidamente. No contexto do Next Generation EU e do Quadro Financeiro Plurianual, é imperioso que a Comissão exija a definição de medidas que contribuam para a integração destas pessoas em todos os planos: habitação digna, educação, saúde, emprego, formação. E depois, é essencial que seja acompanhada no terreno a implementação destas medidas. Não podemos aceitar a perpetuação do estigma contra as comunidades roma, contrário aos valores fundadores da nossa União e aos princípios do Humanismo. A União Europeia tem de garantir dignidade a todas as pessoas.

Lucia Ďuriš Nicholsonová, za skupinu *Renew*. – Vážení pán predsedajúci, na Ukrajine zúri vojna a ja viem, že my každý deň riešime, ako zastaviť Putina a zachrániť ľudské životy, a je teraz veľmi ťažké upriamiť vašu pozornosť na to, čo sa deje priamo tu, v Európskej únii v našich členských štátoch.

Ale pár kilometrov na východ od tej našej inštitucionálnej bubliny sú v rôznych členských štátoch rómske separované a segregované osady. A v nich, napriek tomu, že tam žijú ľudia v mieri, zomierajú deti každý deň na podvýživu, na respiračné ochorenia, po nociach ich obhrýzajú potkany. Majú svrab, majú vši, sú uzímené a sú hladné. Mnohé násťročné dievčatá sa utiekajú k prostitúcii len preto, aby sa najedli. Mnohým deťom dávajú ich vlastní rodičia fetovať toluén alebo lepidlo, aby necítili hlad. V mnohých rómskych osadách žijú tisíce ľudí bez prístupu k pitnej vode, bez plynu a bez elektriny. Nemajú prístup ku kvalitnému vzdelávaniu, nemajú prístup k trhu práce, k zamestnaniu, nemajú prístup k zdravotnej starostlivosti. Pýtam sa, či je toto zlučiteľné s tou sociálnou Európou, o ktorej tu každý deň rozprávame.

Toto všetko sme, vážení kolegovia, nevyčítali z nejakých štúdií, toto sme videli na vlastné oči počas delegácie Európskeho parlamentu v rómskych osadách v Slovenskej republike, ale inak tomu nie je ani v Rumunsku, v Bulharsku, v Českej republike alebo v Maďarsku. Ide o milióny ľudí, Európanov, ktorých životné podmienky sú nezlučiteľné s tým, čo my tu, v tej našej bruselskej bubline, nazývame sociálnou Európou, v ktorej nikto nemôže zostať pozadu.

Ide o jasný príklad permanentného nedodržovania základných ľudských práv a princípov právneho štátu, a to nielen ľudí v osadách, ale aj ľudí, ktorí žijú v ich blízkosti. Tie stratégie, ktoré si píšeme na papier, evidentne v praxi neplnia svoj účel a ja sa pýtam, kam išli všetky tie miliardy eur z EÚ fondov, keď v osadách nie je kanalizácia a v daždi sa tam ľudia brodia po členky vo vlastných výkaloch.

Politiky smerujúce k inklúzii Rómov zo segregovaných osád zlyhávajú, pretože na úrovni členských štátov nie je politická vôľa riešiť ich problémy a integrovať Rómov do spoločnosti. Trpia tým nielen Rómovia, ale aj Nerómovia, a my by sme sa tomu mali prestať alibisticky prizerať.

Romeo Franz, im Namen der Verts/ALE-Fraktion. – Herr Präsident! (Der Redner spricht einige Worte in einer Sprache, bei der es sich nicht um eine Amtssprache der EU handelt.) Wir, die Menschen mit Romanes-Hintergrund, feiern unseren internationalen Tag am 8. April. An diesem Tag muss dieses Haus deutlicher und lauter denn je sagen, dass Antiziganismus ein tief verwurzeltes Phänomen ist und unsere Gesellschaft krank macht.

Blicken wir auf die Ukraine: Meine Menschen werden oft an der Flucht gehindert, daran, die Grenze zu überschreiten. Meine Menschen werden von den Geflüchteten aufgrund ihrer Ethnie separiert. Geld wird von ihnen gefordert, um die Grenze zu überqueren.

In welcher Welt leben wir? Ist in der Geschichte Europas meinen Menschen nicht genug Leid zugefügt worden? Wann öffnen wir endlich die Augen, um diesem Unrecht glaubwürdig entgegenzutreten? Wann ist es genug?

Zwölf Millionen Europäerinnen und Europäer haben Romanes-Hintergrund, und fast 80 % leben in Armut und werden ausgegrenzt aufgrund ihrer angeborenen Ethnizität. Ich frage die Kommission: Ist das nicht genug Unrecht, um endlich jede Möglichkeit zu nutzen, um ihnen ein Recht auf Gleichheit zu ermöglichen? Ohne ein größeres politisches Engagement wird sich für meine Schwestern und Brüder vor Ort kaum etwas ändern.

Ich freue mich aber sehr, dass wir derzeit über eine große Mehrheit im Europäischen Parlament verfügen, die sich für ein europäisches Gleichstellungsgesetz für Menschen mit Romanes-Hintergrund einsetzt. Die EU hat die Macht, ein Gleichstellungs- und Antiziganismus-Gesetz für meine Menschen zu ermöglichen. Und das Europäische Parlament hat im September 2020 bereits den ersten Schritt getan. Wie viele Tragödien braucht die Kommission noch, damit sie versteht, dass dieses Gesetz Leben retten kann? Denn letztendlich geht es darum, Menschenleben zu retten.

Warum? Meine Familie lebt seit über 600 Jahren im deutschsprachigen Raum. Ich liebe mein Land, und ich liebe Europa, so wie alle meine Menschen ihre Heimat lieben. Wir sind Bürgerinnen und Bürger unserer Heimatländer. Ich fordere die Kommission auf und bitte Sie aus tiefstem Herzen: Realisieren Sie dieses Gesetz! Wir sind Menschen mit Romanes-Hintergrund. Wir sind Bürgerinnen und Bürger unserer Länder. Behandeln Sie uns endlich als gleichwertige Bürgerinnen und Bürger!

(Der Redner spricht einige Worte in einer Sprache, bei der es sich nicht um eine Amtssprache der EU handelt.)

Annalisa Tardino, a nome del gruppo ID. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, abbiamo ascoltato tante bellissime parole buoniste, a favore dell'integrazione dei diritti dei rom, a sostegno dei quali elargiamo lauti finanziamenti. Finanziamenti sottratti a milioni di cittadini europei che ogni giorno adempiono al loro dovere.

Ebbene, oggi vi vorrei ricordare che, in un modello di società civile davvero inclusivo nel senso anche cristiano del termine, i diritti si accompagnano anche a dei doveri, inesistenti per le comunità rom, almeno in Italia. Perché, vedete, è un dovere, e non solo morale, garantire il diritto all'istruzione ai bambini, insegnare loro a giocare e non a rubare, portarli in un letto caldo e non costringerli a vendere le rose nei ristoranti alla sera. A meno che non ammettiate, mentre votiamo qui la risoluzione sulla situazione dei minori in Ucraina, che nei vostri cuori puri vi siano bambini di serie A e altri di serie B, anzi forse di serie D.

Collegli, mi sembra che ci riempiamo la bocca di belle parole ma il dato reale è che la probabilità che un bambino rom arrivi al secondo livello della scuola secondaria è di circa 1 su 1000: lo ripeto, 1 su 1000, e non certo per mancanza nostra.

Se vogliamo veramente aiutare il futuro di queste popolazioni, dobbiamo pretendere dei cambiamenti concreti, in primis in termini di scolarizzazione, passando dalla necessità di censire queste popolazioni che si sottraggono mentre noi tutti siamo registrati, al fine di ripristinare la legalità e tutelare gli interessi dei minori, da avviare verso adeguati percorsi scolastici.

Come spesso accade in quest'Aula, purtroppo, l'ipocrisia regna sovrana, mentre ciò a cui dovremmo mirare è un giusto equilibrio tra la legittima lotta alle discriminazioni e la tutela della sicurezza pubblica e dei diritti veri dei minori. Un'integrazione reale basata sul rispetto delle leggi e dei nostri valori.

In mancanza, siamo dinanzi a chi, con atteggiamento di sfida e in maniera inaccettabile, si pone al di sopra della legge.

Elżbieta Rafalska, w imieniu grupy ECR. – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Szacuje się, że w Europie mieszka około 10-12 milionów Romów, z czego około 6 milionów na terenie Unii Europejskiej. Najczęściej pojawiające się problemy dotyczące społeczności romskiej to wykluczenie społeczne, segregacja, dyskryminacja, niskie dochody, zła sytuacja mieszkaniowa. Według badań Europejskiej Agencji Praw Podstawowych z 2016 roku około 63 % młodych Romów to młodzież nieucząca się, nie szkoląca się i niepracująca. To jeden z najpoważniejszych problemów.

Parlament Europejski w swojej rezolucji na temat wdrażania strategii na rzecz integracji Romów w 2020 roku jako przyczynę złej sytuacji Romów w Europie podaje brak woli politycznej i antycyganizm. Uważam, że te przyczyny są bardziej złożone, że programy, które są przygotowywane, muszą bardziej odpowiadać na potrzeby środowisk romskich. W moim kraju, w Polsce, Romowie – około 20 tysięcy osób, a więc nieliczna społeczność – są grupą dobrze zintegrowaną. Nie ma segregacji mieszkaniowej ani dyskryminacji na rynku pracy. Zagwarantowany jest dostęp do edukacji i do opieki zdrowotnej. Stowarzyszenie Romów w Polsce prowadzi prężną działalność naukową, kulturalną i wydawniczą, choć problemy oczywiście też są. W moim mieście, w Gorzowie Wielkopolskim, odbywają się corocznie Międzynarodowe Spotkania Zespołów Cygańskich Romane Dyvesa, których organizację wspierają władze samorządowe, rządowe, lokalne media. Zapraszam państwa na ten festiwal.

O finansowaniu: wsparcie z FEAD i EFS, z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego to słuszne działania na rzecz walki z dyskryminacją Romów i one powinny być też ukierunkowane. Warto skupić się szczególnie na walce z ubóstwem dzieci, wczesnej edukacji, poprawie dobrostanu dzieci. Sytuacja zmarginalizowanych Romów w Europie musi się zmienić – już najwyższa pora. Ten cel musi być zadaniem rządów, samorządów, ale też środowisk romskich. I musimy sobie odpowiedzieć na pytanie: dlaczego do tej pory ciągle tę walkę przegrywamy?

Eugenia Rodríguez Palop, en nombre del Grupo The Left. – Señor presidente, la comunidad gitana sufre discriminación en Europa y ha sido criminalizada desde tiempo inmemorial. Ahora, con la brutalidad de la guerra, parece que, lejos de atemperarse, esa criminalización se endurece y se agrava: en Ucrania, los gitanos son el objetivo de grupos militares y milicianos de ambos bandos del conflicto, y sabemos que las pérdidas humanas se han registrado, sobre todo, en las regiones donde coexisten diferentes etnias.

En Polonia, Moldavia o Eslovaquia se ejerce una solidaridad selectiva que jerarquiza en función de prejuicios y estereotipos racistas y que es abiertamente antigitana: sorprende el silencio de Europa frente a semejante violación del derecho de asilo y refugio. Hay que asumir que los romaníes, muchos de los cuales pueden estar indocumentados en Ucrania, enfrentan vulnerabilidades específicas, y debemos redoblar su protección. Es en las situaciones de emergencia cuando tenemos que demostrar nuestro verdadero compromiso con el Derecho internacional y de la Unión.

Ivan Vilibor Sinčić (NI). – Poštovani predsjedavajući, državna politika izolacije umjesto integracije onemogućava uključivanje Roma u normalan život. Drži ih se izoliranim u svojim zajednicama, gdje žive životom koji je većini građana neprihvatljiv. Romska naselja često su puna nasilja, smeća, napuštenih životinja. Uglavnom su neobrazovani i skloni ekscesima. Mlade djevojke prisiljene su udavati se vrlo rano. S 15 godina imaju više djece jer im država daje naknade, a nemaju priliku školovati se.

Nije tajna da se u romskim naseljima, recimo u Međimurju, skriva oružje – od pištolja do automatske puške i eksplozivnih naprava, a bilo je i intervencija policije. Djeca ponekad u školu dolaze i s noževima – bilo je i takvih slučajeva, a umjesto da se Romima kroz programe zapošljavanja daje prilika da rade i doprinose društvu, poklanja im se novac i bijela tehnika. Tu tehniku uglavnom preprodaju, novac troše na ovisničko ponašanje, često na kockarnice, čime djeca odmalena imaju loš odgoj, loše uzore, i ne znaju za bolje.

Mladi Romi koji su se izvukli iz tog začaranog kruga i zaposlili, grade kuće i karijere izvan romskih naselja. Iako će vam većina mladih ljudi u Hrvatskoj reći da žele drugačiji život i da se žele raseliti iz romskih naselja, politika hrvatskih vlada i dalje je ta da ih treba držati u njihovim naseljima, bez puno šansi i uvjeta za bolji život.

Loránt Vincze (PPE). – Mr President, Madam Commissioner, dear colleagues, the precarious situation of Roma has been acknowledged in the EU and in the Member States. National strategies have been in place for over two decades now. But the hard truth is that little progress has been achieved.

The majority of Europe's Roma communities still live in poverty, often in favela-type settlements. This fact, honestly, is a shame for Europe. In Romania, eight out of ten Roma live in a house without running water and seven out of ten children drop out of school. Improving this situation requires three things: more humility, more empathy, and more well-coordinated work. We need more humility because we should not remain satisfied that we have a strategy. There is no quick fix to century-old prejudices, deprivation and segregation. We need more empathy. We must try to put ourselves in the shoes of a child living in a mud hut, going to school dirty, and being looked at badly by colleagues. What it means for a child when his parents cannot help him learn to read at home because they themselves cannot read.

We cannot expect Roma people to come out of their condition on their own. We must understand that also a Roma child, like everyone else, is able to go to school if he's fed, has clean clothes and is able to buy a bus ticket.

Lastly, we need well-coordinated, hard work at all levels. The Member States cannot do this without the EU, but the EU cannot do it without the Member States. We must move beyond formal requirements. We must develop better coordinated, comprehensive and well-funded transfer policies that are, in turn, implemented on the ground by the local authorities.

Estrella Durá Ferrandis (S&D). – Señor presidente, señora comisaria, el pueblo romaní —«gitanos» en mi país, España — es una de las comunidades más desfavorecidas en Europa. Su acceso a los servicios públicos de vivienda y educación es muy limitado y hay una clara y perniciosa interrelación entre ambos déficits.

Un niño que vive en una casa sobreocupada y en condiciones de pobreza necesitará 4,5 generaciones para llegar a alcanzar el nivel medio de ingresos de su contexto. Este problema de falta de ascensor social es mucho más grave en el caso de los niños gitanos, porque el 85 % de ellos está en riesgo de pobreza, frente al 24 % del resto de niños europeos. Y el abandono escolar es muy elevado en esta comunidad.

En España, por ejemplo, el 80 % del alumnado gitano abandona los estudios. Es evidente que el entorno miserable de asentamientos e infraviviendas desincentiva la participación escolar. Por eso hay que empezar desde abajo, por los niños, garantizándoles el acceso a una vivienda digna, que es una condición necesaria para la promoción e integración social de cualquier persona. Es necesario dar respuesta a la situación de desigualdad y discriminación en el acceso a la vivienda que la comunidad gitana vive respecto al resto de la población.

Este Parlamento ya lo dejó claro el año pasado, cuando aprobó el informe sobre vivienda. Hay que garantizar el acceso a una vivienda digna, propiciando una urbanización inclusiva y sostenible, involucrando a los romaníes en todas las etapas de planificación. También hay que asegurar el acceso a unos servicios básicos de agua y saneamiento en los asentamientos existentes.

El Marco estratégico de la Unión Europea para los romaníes establece una serie de objetivos que deben lograrse para 2030 y ofrece orientación a los Estados miembros de la Unión Europea sobre la manera de hacerlo. Pero necesitamos movilizar más recursos del Fondo Social Europeo Plus e invertir en estas comunidades. En este sentido, la Garantía Infantil debe jugar un papel crucial.

Dragoș Pîslaru (Renew). – Domnule președinte, doamna comisară, dragi colegi, mă întreb câți dintre noi, cei de aici, din Parlamentul European, am vizitat vreă comunitate romă marginalizată. Poate că am fi fost mult mai mulți aici, dacă am fi văzut, efectiv, pe teren, cum arată realitatea. Poate că așa mulți ar înțelege mai bine că nu poți să discuți, cum se discuta în pandemie, despre o igienă bună pentru sănătate în comunități unde nu ai apă curentă și electricitate.

Poate că altfel ar trata educația romă în comunități – aici, Comisia Europeană și, în general, comunitatea europeană – acolo unde școlile nu vor să primească copiii romi sau unde este cvasi imposibil să transporteți copiii la școală. Avem multe exemple de proiecte integrate în Uniunea Europeană, dar avem și multe povești de abandon: în Pirita – în România, în comunitățile din Slovacia, vizitate de Comisia de muncă.

Sentimentul este acela că minoritatea aceasta romă este uitată. Aș dori, astfel, să aflu de la Comisie în ce mod concret, ce mecanisme legislative va putea lansa pentru a duce la schimbări reale? Ce planuri concrete are Comisia pentru a schimba viitorul unor comunități afectate de discriminare, șomaj și de sărăcie, așa cum, sincer, cei mai mulți de aici, probabil, vă este greu să vă imaginați.

Alice Kuhnke (Verts/ALE). – Herr talman! Vi har verktyg och det finns pengar, men det är uppenbart sorgligt att det finns alldeles för många människor med makt som inte vill förändra det faktum att romer i EU i större utsträckning än andra lever i fattigdom, lever utan el, vatten och avlopp, inte går i skolan, inte har arbete, har stora hälsoproblem och i många länder inte ens finns registrerade som medborgare fastän de levit i landet i generationer.

Det finns sannolikt tusentals eller fler barn, romska barn, som inte finns på pappret. Är det något som vi ska skämmas över så är det att detta pågår i världens rikaste region, och är det något som vi ska göra så är det att förändra denna ovärdiga verklighet.

Silvia Sardone (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ci troviamo in un contesto di guerra violentissima: è un momento di estrema difficoltà per le imprese e le famiglie colpite dalla crisi energetica e alimentare. E il Parlamento di che cosa discute? Della situazione delle comunità rom emarginate nell'Unione europea. Diciamo che, insomma, l'Unione europea si concentra davvero sulle priorità, vero?

Ma non è la prima volta. Durante la pandemia siamo stati chiamati a votare su una proposta dal titolo «Combattere gli atteggiamenti negativi nei confronti delle persone di origine rom in Europa». Ma non è finita qui. A novembre 2021 abbiamo discusso delle brutalità della polizia contro i rom. Insomma, la comunità rom sembra periodicamente l'unica emergenza per l'Europa. Eppure ho fatto un'interrogazione, in risposta alla quale ho scoperto che, nell'ambito del Fondo sociale europeo 2014-2020, sono stati destinati 1,5 miliardi di euro, di cui più di 108 milioni solo in Italia, all'integrazione socio-economica delle comunità come i rom.

Inoltre, sempre per lo stesso periodo, sono stati assegnati 1,4 miliardi di euro, provenienti dal Fondo europeo di sviluppo regionale, per la crescita inclusiva, tra cui le comunità rom. Insomma, non credo francamente che ci sia l'urgenza di spendere altri miliardi di euro, per di più in questo contesto, per chi molto spesso è nelle cronache per consolidate attività delinquenziali.

Non trovo, tra l'altro, nemmeno giusto che si creino trattamenti di favore per i rom all'accesso al lavoro e alla casa. Io stessa visito campi rom in Italia, dove alcuni bambini non vengono mandati a scuola per essere purtroppo indirizzati ad attività come furti e scippi. Qui tutti parlano di inclusione e lotta all'emarginazione, quando invece ogni giorno ci troviamo comunità rom che, quasi con orgoglio, dicono che non vogliono assolutamente integrarsi.

Insomma, siamo di fronte a una crisi senza precedenti: pandemia, guerra, crisi energetica, crisi alimentare. Un'Europa seria si dovrebbe concentrare su ben altri temi.

(L'oratrice accetta di rispondere a una domanda cartellino blu)

Alice Kuhnke (Verts/ALE), inlägg ("blått kort"). – Det som vår kollega ger uttryck för är rasism, och att vi sitter här och accepterar att detta uttrycks i vår kammare, i vårt parlament, i Europa är skamligt. Jag hoppas att vi är många som protesterar mot det här och inte normaliserar vad som nu pågår. Alla hörde vad hon sa. Agera, gör något!

Silvia Sardone (ID), risposta cartellino blu. – Ringrazio la collega per aver parlato di discriminazione. È esattamente quello di cui stavo parlando.

Infatti, in questo Parlamento, è attuata pervicacemente una discriminazione nei confronti di tutti quelli che non sono rom, di questo stiamo parlando. Perché portare avanti dei trattamenti di favore per quanto riguarda la casa o altri benefici per una comunità piuttosto che per l'altra, soprattutto in un contesto di guerra, vuol dire discriminare al contrario gente che davvero sta soffrendo in questo momento.

(L'oratrice accetta di rispondere a una domanda cartellino blu)

Maria Grapini (S&D), *întrebare adresată conform procedurii „cartonașului albastru”*. – Este absolut incredibil ca o femeie să vorbească așa în Parlamentul European. Nu știu dacă sunteți mamă, dar, în orice caz, o femeie care spune că înseamnă discriminare pentru ceilalți, atunci când copiii romi nu pot să meargă la școală, nu pot să mănânce, nu pot să se îmbrace, n-au acces la nimic. Dumneavoastră considerați aceasta discriminare, pentru noi, cei care avem acces? Este incredibil și cred că este injust ca o asemenea persoană să reprezinte cetățeni din Uniunea Europeană în acest Parlament.

Mergeți, doamnă, să vedeți cum suferă acești copii, cum părinții nu pot să le ofere. Au cinci, șase copii. Trebuie să aibă același acces, ca orice copil, indiferent de culoare, indiferent de naționalitate. Ar trebui să vă cereți scuze!

Silvia Sardone (ID), *risposta a una domanda cartellino blu*. – Onorevole collega, guardi, l'unica che si deve scusare qua è lei. Vada in Polonia e in Ungheria a vedere come ci stanno lì i bambini che scappano dalla guerra. E poi parliamo di chi ha davvero bisogno.

Evidentemente c'è qualcuno che invece non vuole rispettare le regole. Forse non ve ne siete accorti? Io ci vado nei campi rom, ci vado, e purtroppo troppe volte vedo bambini che non vanno a scuola e vengono costretti a portare avanti attività delinquenziali.

Comunque, per informazione, io sono una donna, sono mamma di due figli, sono cristiana e con orgoglio ribadirò sempre qui, all'interno di questo Parlamento, il mio pensiero per il quale sono stata eletta dai cittadini italiani.

Πρόεδρος. – Υπάρχουν και άλλα αιτήματα για γαλάζια κάρτα αλλά είναι φανερό, νομίζω, ότι και άλλοι συνάδελφοι θα ήθελαν να διατυπώσουν ερωτήσεις και ενστάσεις. Ως προεδρεύων, εκτιμώ ότι δύο μπλε κάρτες είναι υπεραρκετές για να τεθούν ερωτήσεις προς την προηγούμενη ομιλήτρια και, κατά συνέπεια, θα προχωρήσουμε με τον κατάλογο των εγγεγραμμένων ομιλητών στους οποίους, επίσης, έχετε δικαίωμα να θέσετε ερωτήματα με γαλάζια κάρτα.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-н Председател, г-жо Комисар, колеги, вписването е двустранен процес в едно общество. Трябва да има искане и желание от всяка част от обществото, за да се впише в него. Защо не се случва това в общностите, за които говорим? Има най-малко две причини за това. Първата причина е нежеланието на редица политически сили, включително и в този Парламент, да загубят свой електорат в лицето на общности, които могат да бъдат лесно подвеждани по различни теми. Но вторият, по-големият проблем, уважаеми колеги, е неяснотата, непълнотата и обрастването на този процес с редица, така наречени, неправителствени организации, които години наред усвояват европейските фондове и тези фондове не достигат в нито един случай до хората, за които са предназначени.

Може ли някой от вас в тази зала да ми каже колко десетки стотици милиони евро са похарчени за така наречените декади, интеграции и включвания, кои са организациите, които са ги усвоили, какво са постигнали освен разните фестивали на павурчета, бадурчета и не знам какви други шуротии и къде са отишли в края на краищата тези пари, защото те не са отишли там, където трябва да са предназначени.

Ето това е основната причина да продължава маргинализацията в тези общности. Националните държави нямат интерес да имат маргинализирани общности на своя територия. Напротив, интересът е там, където е голямата корупция, а голямата корупция се крие именно в тези, иначе много хубави приказки, на приказка всички се борят, всички са много активни, но на практика организират фалшиви събития, под фалшив флаг. И в края на краищата тези, за които са насочени парите не отиват до там. А тук продължава да се говори лицемерно по тази тема.

Sandra Pereira (The Left). – Senhor Presidente, há séculos que as comunidades ciganas são vítimas de racismo, xenofobia, preconceito e estereótipos. A História da Europa está manchada pelas perseguições e a discriminação às comunidades ciganas, pela hostilidade e expressões de ódio no discurso público e político contra estas comunidades. Desde a Inquisição ao nazi-fascismo, até aos dias de hoje, são demasiados os exemplos da marginalização dos ciganos e das paupérrimas condições socioeconómicas em que muitos deles vivem.

A situação para as mulheres ciganas é ainda mais gravosa, sendo vítimas de discriminações múltiplas no acesso ao emprego, à educação, à saúde, aos serviços sociais e à limitação à sua tomada de decisões.

As estratégias nacionais, enquadradas num quadro comum europeu, continuam a mostrar-se ineficazes. É urgente acabar com as políticas que perpetuam a condição e a perseguição das comunidades ciganas, é urgente implementar políticas que dignifiquem e defendem os direitos das comunidades ciganas. Desenvolver programas comunitários, que estreitem as relações sociais com a comunidade cigana e a inserção escolar das crianças e dos jovens, é um dos caminhos.

Vladimír Bilčík (PPE). – Vážený pán predsedajúci, Rómovia v strednej Európe sú dlhodobo zvlášť zraniteľní. Mnohé rómske komunity sú desaťročia sociálne vylúčené a ich postavenie na lepšiu budúcnosť zostávajú aj naďalej mizivé. Dôsledky covidovej pandémie a brutálnej ruskej agresie sa dotýkajú každého Európana. V krízach však najviac trpia tí najslabší. Ak ich nepodporíme, nedáme príležitosť na dôstojný život, súčasné problémy Rómov budú o pár rokov neskôr ešte rádomo horšie. Mnohé riešenia sú v rukách jednotlivých členských krajín.

Ani viac ako tri desaťročia po páde komunizmu sme na Slovensku nedoriešili vlastnícke práva k pozemkom a pôde v obciach, kde žijú mnohí Rómovia. Máme síce príklady úspešných sociálnych podnikov a miestnych podnikateľských iniciatív, ktoré Rómom ponúkajú prácu, sú to však skôr ojedinelé lastovičky než ucelený systém.

Úspešné hodnotenie európskeho plánu obnovy musí zahŕňať aj pohľad na tých, ktorí sú na tom najhoršie. Členské krajiny dnes majú európske peniaze na podporu projektov, ktoré môžu zásadne zmeniť kvalitu života rómskych detí. Spoločenská izolácia počas pandémie ukázala, ako veľmi práve im chýba prístup k dôstojnému vzdelaniu či k zdravej pitnej vode.

Okrem financií a nápadov však potrebujeme hlavne politickú odvahu zasadiť sa za rovnosť príležitostí a integráciu každého do širšej spoločnosti. Ak chceme pomôcť Rómom, musíme konať ruka v ruku s európskymi hodnotami v - Bruseli, v Bratislave, v Jarovniciach. Som presvedčený, že spoločenská podpora pre život Rómov v strednej Európe sa nám všetkým vráti.

Pierfrancesco Majorino (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la situazione della comunità rom è molto complessa e fino ad oggi non siamo riusciti a uscire da una visione sostanzialmente discriminatoria, da una spinta verso la loro marginalizzazione.

Così nascono i ghetti, che sono il contrario di quello di cui abbiamo bisogno. I processi di marginalizzazione non vanno né favoriti né assecondati: vanno invece fatte scelte nel nome della lotta alle discriminazioni, dell'intransigenza sulla cultura della legalità.

Iniziamo dai bambini e dai ragazzi, dico. Dal loro successo scolastico passa il grande cambiamento di cui abbiamo bisogno. È un tema complesso, confrontiamoci, confrontiamoci con la Commissione su come rendere più efficaci le misure che si mettono in campo.

Una cosa sola agli esponenti della Lega, però. Non veniteci a raccontare gli effetti della guerra: siete stati gli amici di Putin e qui nessuno prende lezioni da voi sulle conseguenze della guerra!

Michal Šimečka (Renew). – Vážený pán predsedajúci, približne 80 % Rómov v Európe žije podľa štatistík Agentúry EÚ pre základné práva v úplnej chudobe, v katastrofálnych podmienkach, často bez prístupu k pitnej vode, lekárskej starostlivosti či vzdelaniu. A zlá sociálna situácia často na úrovni rozvojových krajín je samozrejme umocnená tým, že táto najväčšia národnostná menšina v Európskej únii žije v diskriminácii vo všetkých oblastiach života.

A prakticky všetci experti vrátane Komisie sa zhodujú, že kľúčom k prelomeniu generačnej chudoby je práve vzdelávanie. A preto sa chcem aj tu dnes spýtať pani komisárky: od spustenia infrádzmentov proti Slovensku, Česku a Maďarsku za diskrimináciu rómskych detí vo vzdelávaní ubehlo už vyše šesť rokov. Deti, ktoré sa vtedy narodili, sú dnes v prvom ročníku, väčšina z nich pravdepodobne odsúdená na neúspech. A preto sa pýtam: kedy Komisia konečne zakročí, aby zamedzila pretrvávajúcej diskriminácii týchto detí v členských štátoch?

Marie Toussaint (Verts/ALE). – Monsieur le Président, l'Europe ne veut pas des Roms et des voyageurs, alors elle les rejette dans des zones indignes.

En France, selon les données réunies par William Acker, les populations voyageuses sont soumises à des nuisances environnementales: stations d'épuration, sites industriels Seveso, comme celui de Lubrizol à Rouen, ou encore concasseries polluantes comme à Hellemmes-Ronchin. À Hellemmes-Ronchin justement, le week-end dernier encore, la réalité de l'exclusion est apparue sous sa lumière crue. Un incendie s'est déclaré et les pompiers n'ont pas pu intervenir à cause des dispositifs anti-caravanes à l'entrée du site. Des vies étaient pourtant en jeu. Voilà comment vivent les voyageurs. Voilà aussi comment parfois, ils meurent.

Alors, ces populations s'organisent et luttent pour faire respecter leurs droits. À Hellemmes-Ronchin, des femmes réunies dans l'association Da So Vas luttent contre les pollutions auxquelles leurs familles sont exposées. Sue-Ellen, Pruna, Mercedes ou encore Malicia ne demandent que la justice. Nous devons entendre leur voix et celle de toutes les populations roms et voyageuses d'Europe. L'Europe doit défendre les droits élémentaires des Roms et des voyageurs, à commencer par celui de vivre dans un environnement sain.

Guido Reil (ID). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Nur 28 Prozent der Roma-Kinder in der EU schaffen einen Schulabschluss. Den Grund dafür glaubt man hier zu kennen: Roma werden diskriminiert. Und die Lösung soll wieder einmal sein, viel Geld zu investieren, Geld für Sozialarbeiter, die dann diese Probleme lösen sollen. Ich glaube, das ist naiv und blauäugig.

Herr Pîslaru, ich schätze Sie sehr. Sie haben von Ihrem Besuch von Roma-Siedlungen in der Tschechischen Republik und in Rumänien berichtet. Ich war auch in Roma-Siedlungen in meiner Heimat – in Gelsenkirchen, in Duisburg, in Essen, in Dortmund. Dort gibt es auch kein fließend Wasser, weil die hygienischen Vorrichtungen herausgerissen wurden. Und dort gibt es auch keinen Strom, weil sogar die Stromleitungen aus den Wänden gerissen wurden. Und dort gab es auch Ratten, weil die Wohnungen völlig vermüllt waren.

Wir reden hier über Wohnungen in Deutschland, die noch ein halbes Jahr vor dem Einzug der Roma völlig in Ordnung waren – völlig in Ordnung – und jetzt sogenannte Schrottimmobilien sind. Ganze Straßenzüge verkommen zu Schrottimmobilien in meiner Heimat im Ruhrgebiet, seit zehntausende von Sinti und Roma zuziehen.

Und ich sage Ihnen mal die Haupteinkünfte. Haupteinkünfte sind Sozialbetrug, Prostitution, Schwarzarbeit, Raubzüge. Das ist alles bitter, aber leider die Realität. Ich freue mich auf Ihre blaue Karte. Ich freue mich wirklich, denn wir haben die gleichen Probleme gesehen in Ihrer Heimat und in meiner Heimat. Die große Frage ist: Warum ist das so? Vielleicht können Sie mir das gleich beantworten.

(Der Redner ist damit einverstanden, auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“ zu antworten.)

Dragoş Pîslaru (Renew), blue-card question. – This is a sad moment to see a colleague of the Employment and Social Affairs Committee suggesting basically that, because of the Roma people, the access to electricity, water or housing is destroyed. The suggestion that Roma are thieves or the fact that they are considered to be different types of human – not ordinary people, we have heard that before. That's exactly the reason that we are talking about discrimination.

So the question is: can you deny that these communities have been without access to education and to proper support?

Guido Reil (ID), Antwort auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“. – Vielen Dank für die Frage. Und noch mal: Es sind keine Behauptungen über die Zustände in Gelsenkirchen, Essen und Duisburg, die ich da erzählt habe. Das steht in der Zeitung, das sagt das Ordnungsamt. Und zu der Kriminalität sagt unsere Polizei eine Menge.

Also all das sind Realitäten. Das passiert wirklich. Und das hat nichts mit Diskriminierung und Rassismus zu tun. Die Ursachen sind doch ganz andere, Herr Pislaru. Die Ursachen sind, dass es dort ganz kriminelle Clanchefs gibt, gruselig kriminelle Clanchefs, die ihre eigenen Leute gnadenlos ausbeuten. Und darüber müssen wir reden. Über diese Probleme müssen wir reden. Die eigenen Clanchefs beuten ihre Leute aus!

(Der Redner ist damit einverstanden, auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“ zu antworten.)

Manuel Pizarro (S&D), intervenção «cartão azul». – Senhor Presidente, eu, no fim do dia, quero agradecer ao meu colega este discurso repugnante que aqui fez. Porque este discurso mostra bem como temos um trabalho a fazer para combater o racismo e a desumanidade, porque é isso que está em causa. O que está em causa é que um deputado deste Parlamento trate cidadãos europeus como se eles fossem lixo, como se fossem pessoas de segunda. Lamento, caro colega, esse é o discurso do preconceito e da ignorância, é um discurso que não tem palco neste espaço que visa preservar os valores europeus.

Guido Reil (ID), Antwort auf eine Wortmeldung nach dem Verfahren der „blauen Karte“. – Herr Präsident! Ich stehe gerne auf, ich halte mich gerne an Regeln. Die Realität, die Wahrheit kann niemals diskriminierend und niemals rassistisch sein. Die Realität muss die Realität bleiben. Und wir können Probleme nur lösen, wenn wir offen darüber sprechen, wenn wir uns ehrlich machen. Und das Problem der Sinti und Roma sind ihre eigenen Strukturen und ihre eigenen Clanchefs und nicht wir, die westliche kultivierte Gesellschaft.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, just last week, the European Committee of Social Rights determined that Ireland was in breach of Article 16 of the revised European Social Charter, a binding human rights treaty, for chronic failure to provide sufficient accommodation for travellers and maintain adequate conditions of existing sites. The Committee found there were inadequate safeguards governing travellers' evictions within the Criminal Justice Act and the Housing Act. They further ruled that Ireland was in breach of the Charter, as a significant number of local authority tenants reside in inadequate and substandard housing conditions.

The EU's Roma strategic framework is weak and ineffective. The targets in the framework are a joke. It aims just to halve anti-Roma and traveller discrimination by 2030. Why aren't we getting rid of it? Why aren't we going for 100%? It's just nuts that we're aiming by 2030 to halve the discrimination. Surely, this isn't good enough. We need to be ambitious: legally binding objectives to promote Roma and traveller inclusion and adequate targeted funding are absolutely vital.

Jiří Pospíšil (PPE). – Pane předsedající, já bych chtěl svým vystoupením také podpořit naléhavost tohoto tématu. I ta debata zde, ty emoce ukazují, jak je to závažné a důležité téma, ale to hlavní, co je třeba zdůrazňovat, že zde máme 10 až 12 milionů Romů žijících v Evropě, což jsou naši spoluobčané. Jsou to Evropané, kteří mají obrovské sociální problémy, a my to zkrátka musíme řešit, je to naše povinnost. Jsme zástupci evropských občanů a nemůže nám být lhostejné, že takto velká skupina našich občanů žije často na hranici chudoby, že jejich děti jen obtížně získávají vzdělání. Ty statistiky tady už kolegové zmiňovali, 85 % romských dětí je ohroženo chudobou. To jsou tak závažné informace, tak závažná čísla, že to není nijak akademická debata. Ta debata musí probíhat a je dobře, že zde dnes tomu tak je.

A je to hlavně výzva vůči Vám, paní komisařko, vůči Komisi jako výkonnému orgánu Evropské unie, abyste udělali maximum pro to, abychom neměli pouze strategické rámce pro Romy, abychom neměli pouze strategie, kterých jsou popsány mnohé papíry, ale abychom reálně něco udělali. A já vím, že je to velmi obtížné, vím to z vlastní země, jak se často obtížně třeba čerpají evropské peníze pro romské projekty. Ale je třeba udělat maximum pro to, abychom situaci Romů zlepšili. Čas mně uplynul, ale berte to jako apel a prosbu na Komisi.

Evin Incir (S&D). – Herr talman! Jag skäms över att sitta i ett parlament med ett gäng rasister. De är orsaken till att vi står här i dag och att hatet och hotet mot romer fortsätter. Ni är en skamfläck i vårt demokratiska Europa.

Rasismen mot romer är en skam. Det verkar inte spela någon roll hur många ramverk eller strategier vi antar. Bristen på politisk vilja att förändra och att krossa orättvisorna de bemöter varje dag och i samtalet med samhället – skola, vård, socialtjänst, vid sökandet av ett jobb eller vid sökandet av en bostad – syns på långt håll.

Alla våra invånare förtjänar att respekteras för den de är och ges möjlighet att förverkliga sina drömmar, inte att utsättas för hat och hot till och med av folkvalda. Inte ens när kriget anländer upphör diskrimineringen. Vi får alarmerande rapporter om att romer som flyr dagens Ukraina utsätts för allvarlig diskriminering när de försöker ta sig till grannländerna.

Äntligen har vi ett system på plats i EU där vi kan strypa det ekonomiska stödet till medlemsländer som kränker rättsstatens principer och mänskliga rättigheter. Tydligt är dock att många medlemsländer helt åsidosätter sina åtaganden mot romer när diskrimineringen fortsätter. Fru kommissionär, hur säkerställer ni att ingen medlemsstat kommer undan att ta sitt ansvar för romers mänskliga fri- och rättigheter? Romska barn, kvinnor, män, unga som gamla ... (*Talmannen tog ifrån talaren ordet.*)

Атидже Алиева-Вели (Renew). – Г-н Председател, г-жо Комисар, скъпи колеги, зачитането на основните права и свободи са основополагащи принципи на Европейския съюз. Съюзът, от деня на създаването си, цели да се бори срещу социалното изключване и дискриминацията.

За съжаление днес реалността продължава да е друга. Хиляди хора в общността, особено в ромските общности, живеят в изключително несигурни условия. Неприемливо е през 21-ви век все още да има малцинства, които нямат качествен достъп до питейна вода, здравеопазване, образование, социални услуги, санитарни и канализационни условия. За да можем да говорим за Европа, в която никой не е изоставен, трябва да сме сигурни, че всички граждани имат равен достъп до адекватни условия. Държавите членки трябва да полагат повече усилия, така че финансовите средства незабавно да стигнат до нуждаещите се.

Моята партия, Движението за права и свободи, винаги е защитавала различията, единството в многообразието и демократичните принципи. Ще продължим да подкрепяме политиките за по-добрата интеграция и на ромските, и на всички малцинства.

Susanna Ceccardi (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, sulle popolazioni rom in Europa vigono molti pregiudizi. Il primo e più discriminatorio è quello per cui, secondo la sinistra, non possano comportarsi come gli altri cittadini che lavorano, pagano le tasse, mandano i figli a scuola e pagano un affitto.

Ho fatto il sindaco e, per anni, le amministrazioni di sinistra che mi hanno preceduto avevano mantenuto un campo rom in condizioni igieniche terribili, tra i topi e la sporcizia. E questo avviene in tantissimi altri comuni, perché a sinistra vige il pregiudizio che abbattere i campi rom sia razzista. Tutt'altro! Come si può pensare che, per rispettare la popolazione, bisogna chiudere un occhio sull'abusivismo, sul maltrattamento dei bambini, sulle condizioni igieniche e sanitarie?

Per integrare veramente i rom, bisogna trattarli al pari di tutte le altre etnie e quindi, laddove c'è abusivismo, bisogna attivare le ruspe della legalità. Le stesse ruspe che, da ministro dell'Interno, Matteo Salvini mise in moto a Roma per abbattere le mega ville dei Casamonica, un clan mafioso di famiglie rom stanziali che aveva costruito ville abusive grazie ai proventi della criminalità organizzata.

La sfida è proprio questa: l'integrazione. I cittadini rom integrati che vivono rispettando la legalità non fanno rumore. Probabilmente non hanno bisogno di leggi apposite o di discussioni come questa per sentirsi integrati. Il rumore però lo fanno quelle comunità che, per avere il pretesto di continuare a vivere nell'illegalità dei campi, pretendono leggi ad hoc e particolari riconoscimenti e milioni e milioni, e miliardi, come abbiamo sentito, di finanziamenti dall'Unione europea.

Diritti e doveri uguali per tutti: questa è la vera sfida all'integrazione che dobbiamo portare in Europa.

(*L'oratrice accetta di rispondere a una domanda cartellino blu*)

Romeo Franz (Verts/ALE), Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“. – Dass Sie gerade den Namen Salvini hier nennen, das zeigt, welche Einstellung Sie haben. Salvini ist einer der größten Rassisten, den wir hier in Europa haben. Wenn Sie das akzeptieren, was Salvini getan hat, dann gehören Sie genau dort in diese Riege rein.

Susanna Ceccardi (ID), risposta a una domanda cartellino blu. – Grazie al collega, che sicuramente si beccherà una bella denuncia e con questi soldi pagheremo magari qualche italiano che, purtroppo, non può accedere alle case popolari perché in Italia, purtroppo, le case popolari vengono date prima ai rom, in tantissimi casi, che saltano le liste.

Ecco, vi racconto una storia. Forse non c'è tempo e spero di avere un altro cartellino blu, perché a sette anni mi portarono a visitare un campo rom. Ecco, vent'anni dopo, da sindaco, quel campo rom, dove c'erano bambini nella sporcizia e tra i topi, l'ho sgomberato e ne sono fiero!

Lukas Mandl (PPE). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Europa befindet sich in einer beispiellosen Verteidigung gegen einen Angriff. Wir verteidigen Sicherheit, wir verteidigen die Freiheit der Europäerinnen und Europäer und wir verteidigen die von Europa vertretenen Werte. Und zu diesen Werten gehört auch, dass wir Menschenwürde und Freiheitsrechte hochhalten in Europa. Dazu gehört auch, dass wir uns hier in der Versammlung der Bürgerinnen und Bürger Europas im Europäischen Parlament darum kümmern, dass auch Minderheiten Freiheitsrechte haben, auch Rechtsstaatlichkeit genießen – und zum Internationalen Tag der Roma und Sinti besonders die Roma und Sinti –, im Bildungsbereich, im sozialen Bereich, bei der Teilhabe an allen Bereichen der Gesellschaft. Das ist es, was wir hier verteidigen.

Es ist bedrückend, in dieser Debatte zu erleben, dass auch in diesem Europäischen Parlament jene Kräfte, von denen vermutet wird, dass sie schon in der Vergangenheit von denen unterstützt wurden, die jetzt Europa angreifen, wiederum die sind, die die Rechte der Roma und Sinti in Frage stellen hier in dieser Debatte. Da sieht man, wie wichtig es ist, Menschenwürde, Freiheitsrechte weiterhin in den Vordergrund zu stellen.

Es war mir wichtig, mich zu dieser Debatte zu Wort zu melden, weil am 2. August in der Shoah, im Holocaust, im nationalsozialistischen Verbrecherstaat, Roma und Sinti zu Tausenden ermordet worden sind im Rahmen des Völkermords an den Roma und Sinti. Es ist der 2. August, der europäischer Gedenktag ist, und ich empfehle allen Mitgliedstaaten, auch den 2. August zum europäischen Gedenktag zur Erinnerung an die Verbrechen des Nationalsozialismus an den Roma und Sinti zu machen.

Robert Hajšel (S&D). – Vážený pán predsedajúci, situácia marginalizovaných komunít v Európskej únii je mimoriadne vážnym problémom. Pandémia koronavírusu výrazne prispela k ďalšiemu prehĺbeniu chudoby, sociálneho vylúčenia aj zdravotného stavu znevýhodnených komunít obyvateľov.

V takých krajinách, ako je moja, Slovensko, ešte viac túto chudobu môžu prehĺbiť aj dôsledky sankcií na energetické zdroje z Ruska. Hovoríme dnes o elektrických autách, o digitalizácii, ale aj dnes ráno sa v Únii zobudilo 30 % Rómov v domácnostiach bez prístupu k pitnej vode. Toto je v 21. storočí neakceptovateľné a takto nemôžeme hovoriť ani o solidarite, ani o európskych hodnotách alebo sociálnej Európe.

Som rád, že aj komisárka dnes zdôraznila, že 80 % Rómov v Únii žije pod hranicou chudoby. V mojej krajine, na Slovensku, je k dnešnému dňu 50 rómskych osád úplne bez zdroja pitnej vody a spolu až 500 osád má prístup iba k verejnému vodovodu alebo ku studni. Osobne poznám desiatky Rómov a ich rodín z môjho rodného kraja a ich každodenné sociálne problémy a naozaj, verte mi, sú vážne.

Predstavte si, že slovenská vláda bude napriek sľubom o efektívnejšom čerpaní eurofondov do konca roku 2023 musieť pravdepodobne vracať viac ako dve tretiny peňazí z operačného programu Ľudské zdroje. Je pravdepodobné, že prideme o viac ako 250 miliónov EUR, z ktorých mohli mať prospech aj znevýhodnené rómske komunity. Pani komisárka, s tým niečo musíme robiť.

Angelo Ciocca (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, i cittadini fuori dall'Europa che ci stanno ascoltando, che ci stanno guardando, ci chiedono: ma perché l'Europa è così stupida? Ma perché l'Europa perde tempo? Ma, soprattutto, perché l'Europa butta soldi, tanti, tanti soldi spesi in tante iniziative che hanno portato zero risultati? Tanti soldi spesi e zero risultati. Perché?

Perché i rom hanno avuto anni per decidere di includersi nella società ma hanno deciso, hanno voluto, hanno scelto di non includersi nella Comunità europea, nei nostri Paesi, nelle nostre strutture. E allora ci vuole un po' di buonsenso, ci vuole un po' di giustizia.

E la giustizia vorrebbe pensare che oggi, con un'azione di coraggio, l'Europa decida di prendere i soldi stanziati per i rom e li metta a disposizione per sostenere i bambini e le donne ucraine che scappano da una guerra. Questa è giustizia europea! Questo è quello che si aspettano i cittadini! Usiamo i soldi dei rom per assistere e per tendere una mano a quei bambini e a quelle donne che oggi, da rifugiati, scappano dalla guerra con la scelta di salvare il proprio figlio e la propria famiglia.

Le risorse europee possono così passare da uno spreco a un aiuto, da uno spreco a un'opportunità. Ecco, io capisco che per qualcuno le risorse europee usate per i rom sono un'opportunità di clientelismo elettorale, ma la gente non lo sopporta più. Io penso che, davanti alla disperazione di una mamma che chiede di aiutare il proprio figlio per arrivare in Italia o in Europa sana e salva, serva questo tipo di aiuto e non altri.

(L'oratore conclude l'intervento mostrando all'Aula un'immagine in formato A3)

President. – According to the rules, you do not have the right to show that kind of posters.

Έχουμε ένα αίτημα για γαλάζια κάρτα, αλλά έχουμε ήδη κάνει μεγάλη χρήση αυτού του δικαιώματος και έχουμε καθυστερήσει αρκετά και, επίσης, νομίζω ότι το θέμα έχει ήδη καλυφθεί. Ο συνάδελφος που ζητάει γαλάζια κάρτα έχει μιλήσει και έχει ήδη ασκήσει το δικαίωμα της γαλάζιας κάρτας άλλη φορά.

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, vážená paní komisařko, marginalizace komunit: to znamená, že je někdo přehlížen. Jak může být v Evropské unii někdo přehlížen? Když slyšíte situaci romských dětí, skutečně vám to trhá srdce. Hlad, nemoci, špatný přístup ke zdravotnictví, ke vzdělání, chybí zde dostupné bydlení a samozřejmě práce. Co nám chybí? Komunitní práce s tímto obyvatelstvem, s těmito marginalizovanými komunitami. Chybí nám samozřejmě sociální a individuální práce. To je to, co bychom potřebovali nejvíce. Máme zde ale také i úspěšné příklady obcí, regionů, které se právě do této každodenní, trvalé, individuální sociální práce pouští.

Segregace a diskriminace by skutečně v naší Unii neměla mít vůbec žádné místo. Jeden starosta mi kdysi k situaci Romům řekl: „Když jsem byl občan, tak jsem se vůbec o ně nezajímal. Když jsem podnikal, tak jsem s nimi nespolu-pracoval, no a když jsem byl starosta, tak jsem je začal přehlížet. Ale zjistil jsem, že tento můj dosavadní přístup nikam nevede a začali jsme s nimi společně pracovat i s mými kolegy. A výsledky jsou vidět.“

Pojďme prosím udělat stejný postup. Využijme naše programy, využijme naše strategie. Tato debata je jenom debatou. My zde nemáme vůbec žádnou rezoluci. Proč se zde jenom bavíme a nemáme zde žádnou rezoluci? Já nepochopím přístup tohoto Parlamentu a našich frakcí, že zde odvyprávíme naše příběhy, naše stanoviska a nezaujmem k tomu žádný postoj. To je velká škoda.

Thijs Reuten (S&D). – Mr President, I say to the Commissioner: in 2011 the Commission did a good job. The EU adopted its Roma integration strategies for the coming decade. On paper, the right solutions were there, but in reality we had to conclude that 10 years later, Member States throughout Europe had done close to nothing to implement these policies.

And in 2022, Romani people are still subject to persistent, dehumanising discrimination. They face poor access to health care, education and the labour market. This would have been already unacceptable if it was about a few people, but we are talking about at least 10 million Romani people in the EU. How can we systematically neglect so many Europeans?

The new framework sets out minimum standards for 2030. We have to make sure we exceed them way before 2030. And by the way, President, I am disgusted by the exponents of flat-out racism and discrimination in this Parliament. We, on the side of dignity, humanity and equal opportunities are worth more.

VORSITZ: NICOLA BEER*Vizepräsidentin*

Victor Negrescu (S&D). – Madam President, I actually had another speech prepared in Romanian, but I decided to change my intervention because I saw what the extreme right was saying earlier here in the plenary of the European Parliament. They were attacking a group of people, a group of Europeans. They were attacking the Roma community. This should never happen in this House because, when we speak about Europeans, when we speak about Roma people, we speak about human rights. We speak about us being together, and we speak about the need to correct what is not working well, but also to look ahead and identify those policies and those directions that can resolve the issues and the problems, not point out and discriminate like they did. And now they have left the House. They attacked and they left the House.

This is not the way to proceed. This is not the way to do things. This is why we have to think ahead. We have to establish a concrete plan, an action plan that will resolve all of these issues. We need to act together and we need to show that the Roma community has a future here in Europe, everywhere in Europe, in all Member States, and we have to identify the solutions to enable this.

Spontane Wortmeldungen

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, agradezco realmente la oportunidad, una vez más, de poder rendir tributo, en un debate sobre la situación marginalizada de la comunidad romaní en la Unión Europea, a quienes una y otra vez traen a la conciencia de la Unión Europea la inaceptable discriminación que, en todos los planos, sufren en Estados miembros de la Unión Europea.

Recuerdo haber asistido recientemente a la exhibición de un documental de la expresidenta de una comisión de este Parlamento Europeo, Nicholsonová, sobre la situación completamente inaceptable de la comunidad romaní en la República Checa.

Y, en particular, quiero rendir tributo a los representantes de la comunidad romaní que han tenido un escaño en este Parlamento Europeo: desde Juan de Dios Ramírez Heredia hasta, en esta legislatura, Livia Járóka o Romeo Franz, que traen a la conciencia la importancia de superar esa discriminación cumpliendo punto por punto la estrategia europea contra la discriminación de la comunidad gitana en la Unión Europea.

Manuel Pizarro (S&D). – Senhora Presidente, eu acho que este debate fica marcado pela sua utilidade e pela sua urgência. Aquilo que nós hoje aqui vimos no Parlamento Europeu é repugnante. É repugnante que haja um grupo político que venha usar o palco do Parlamento Europeu para discriminar cidadãos europeus e fica claro que esse grupo político tem que continuar a ser isolado neste Parlamento Europeu porque não representa os valores europeus.

Os valores europeus exigem o respeito pela dignidade humana de todos, e nós estamos em dívida para com as comunidades ciganas e temos que pagar essa dívida. E eu apelo à Senhora Comissária para uma ação reforçada das Instituições Europeias para incluir a comunidade cigana que não pode continuar a ser excluída depois de tantas décadas.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Helena Dalli, Member of the Commission. – Madam President, I would like to thank the honourable Members for this debate.

Roma are Europe's largest ethnic minority, with a strong 12 million Roma population, of whom more than half are living in the EU. Many of them continue to confront racism, discrimination, anti-Gypsyism and socio-economic exclusion. Roma communities throughout Europe are found at the fringes of our society, often completely segregated. Life in such poverty-stricken communities is particularly harsh. People's future prospects are severely limited by being trapped in this spiral of poverty and of a lack of opportunities and few, if any, exit routes from such an environment.

I will ensure that the Commission monitors the implementation at national level and publishes regular reports on the progress achieved. We remain committed to supporting Member States every step of the way so that we can deliver on our promise of equality for all.

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Milan Brglez (S&D), pisno. – Romska skupnost predstavlja največjo etnično manjšino v Evropi, ki je raznolika, a jo družijo slabši socialni in ekonomski položaj, ki pogloblja diskriminacijo ter socialno izključenost njenih članov.

Kot je nazorno pokazal naš obisk marginaliziranih romskih skupnosti na Slovaškem, so Romi v bivanje v nedostojnih, zdravje ogrožajočih razmerah in revščino potisnjeni sistemsko, zanje se ne odločajo prostovoljno, niti niso del njihove kulture. Izboljševanje položaja Romov je proces, ki zajema več generacij. Socialna vključenost se začne pri kakovostnem in vsem dostopnem otroškem varstvu ter vključevanju otrok v izobraževanje. Ta ni le ključ za boljšo in enakopravno prihodnost današnjih otrok, temveč pozitiven dejavnik zaposlenosti, ekonomske neodvisnosti ter družbene vključenosti njihovih staršev, predvsem žensk. K izboljšavi socialno-ekonomskega položaja Romov lahko pripomore izmenjava dobrih praks in povezovanje pri načrtovanju politik ter ukrepov na evropski, državni, regionalni in lokalni ravni, ter vključevanje Romov v vse izmed naštetih. Romi v Sloveniji avtohtono bivajo v 20 občinah, katerih občinski sveti vključujejo romske svetnike in delovna telesa za spremljanje položaja romske skupnosti.

Doslednost pri načelu „nič o Romih brez Romov“ je ključna za izkoreninjanje stereotipov, predsodkov in iz njih izhajajočih diskriminacije ter nestrpnosti, ki sta vredni vsega obsojanja in smo jima žal bili priča tudi v okviru te razprave.

Livia Járóka (NI), írásban. – Az elmúlt két év új kihívások elé állították életünk, így az uniós roma stratégia és cselekvési terv is számos korszerűsítésre szorul. Az egészségügyi helyzet, a poszt-covid és a rákos megbetegedések arányának növekedése, a prevenció hiánya, a háború sújtotta milliók megélhetési nehézségei, az erősödő rasszizmus mind-mind gyors és egységes választ kíván. Biztosítanunk kell a tiszta ivóvízhez való hozzáférés jogát mindenki számára. Az infláció növekedése okozta kihívásokra, a poszt-covid és a háború utáni időkre előre fel kell készülnünk, hiszen mindezek a szegénység mértékét növelni, a kihívások súlyosságát fokozni fogják! Ezért a Bizottságnak gyorsabban kell tudnia reagálni a kialakult helyzetre, ehhez több impulzusra és komolyabb rálátásra van szükség. Drasztikusan bővíteni kell az együttműködő civilszervezetek körét, figyelembe véve, hogy azok tükrözzék a társadalom minden politikai árnyalatát, a helyi joggyakorlatokat pedig uniós szintre kell emelni.

Magyarországon 2010 óta 1,3 millióval csökkent a szegénységgel, vagy társadalmi kirekesztődés kockázatával érintettek száma. Kiterjedt családtámogatási rendszert építettünk ki. Bevezettük az otthonteremtési kedvezményeket, felújítási támogatási lehetőségeket, babaváró hitelt, autóvásárlási támogatást biztosítunk. Javaslom, hogy az EU egyéb tagállamai kövessék a magyar példát és emeljék be saját nemzeti romastratégiájuk elemei közé a joggyakorlatokat is. A sikeres romaintegráció kulcsa a sikeres nemzeti romastratégiák megvalósulása, ehhez azonban erős tagállami politikai akaratra van szükség!

4. Recht auf Reparatur (Aussprache)

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über die Anfrage zur mündlichen Beantwortung an die Kommission über das Recht auf Reparatur von Anna Cavazzini im Namen des Ausschusses für Binnenmarkt und Verbraucherschutz (O-000010/2022 – B9-0010/22) (2022/2515(RSP)).

Anna Cavazzini, author. – Madam President, not even three years – that is the average amount of time we, as consumers, use a mobile phone. There is rare earth in the phone, silicon and plastics, 60 different kinds of metals dug in faraway mines and shipped around the world. Some of them even come from Russia, where we painfully feel now how bad such a dependency can be.

All smart phones together in Europe are responsible for 40 million tonnes of emissions each year. This is more than the carbon budget of Latvia.

Yet most of us throw this precious device away after not even three years, and the result of this is 4 billion tonnes of electronic waste per year in the EU alone and the fastest growing waste stream in the world.

This can no longer go on; the linear economy has to come to an end. We have to start thinking and producing in circles. After years of just talking about it and some cosmetic reforms, we finally need a true circular economy. Last week, the European Commission presented the ecodesign for sustainable products regulation. Mandatory sustainability criteria for all products in the single market – this can be the end of the throwaway society. The digital product passport and better information for consumers will create transparency along the supply chains and improve consumer choice. Future products made in the EU will be longer-lasting and recyclable, and innovative businesses will have new market chances. I highly welcome these overdue steps, and I think we really can come to a proper, sustainable single market with that.

But it is not enough. If you have already tried to have your broken coffee machine repaired, you might have experienced that the shop does not take it back or the repair shop of your choice is not licensed to do it. It doesn't have the spare parts, or the manual. And if you were lucky to find a repairer able to do it, it would be very costly and affect your legal guarantee. Another example: a few months ago, a tiny plastic handle broke off from my fridge. I called the shop and the only option they offered me was to replace the entire fridge – the entire fridge because of a tiny little plastic device.

We want to put an end to this. Today, the European Parliament demands a proper right to repair for consumers. We want to enable consumers to make a sustainable choice. We want to give consumers the right to choose to repair their products. We want to empower them to play their part in the green transition. And do you know what? Seventy-nine percent of EU citizens want the right to repair. Today the European Parliament lives up to these expectations. There is a proper repair culture emerging all over Europe, or should I say, re-emerging because the older generations know repair much better than I would probably do. For me, it is beautiful to see, when I visit repair shops all over Germany that older retired citizens are showing young people how to repair electric devices or how hackerspaces collect old computers and make them fit again.

In our resolution today, we ask the Commission to present a right to repair for exactly all of those people, all of those EU citizens who want to repair. All actors in the repair sector and consumers must have access to spare parts, to manuals and to software updates at a reasonable cost. Consumers must be able to recognise a product's durability and repairability on easily readable labels while standing in the shop and wondering what to buy. Consumers need more incentives under the Sales of Goods Directive to actually choose repair over replacement and a longer legal guarantee for certain products. We also demand to take a look at enhanced producer liability because, in the end, producers must be responsible for the product.

So, more sustainable products and more rights to consumers have to go hand in hand. Consumers must become the driving force of the green transition of the sustainable single market. I thank all the colleagues in the IMCO Committee very much for the very good cooperation and hope we have a strong majority today for our resolution.

Věra Jourová, *Vice-President of the Commission*. – Madam President, I would like to thank the rapporteur, IMCO Chair Anna Cavazzini, and the members of the Committee for this motion for a resolution and the oral question on a right to repair. Let me start by highlighting that the Commission shares the concerns you express in the oral question and motion for a resolution. The right to repair is one of the key legislative initiatives of the 2022 Commission Work Programme. The rights of consumers to repair products at fair prices will be strengthened with a view to extending the useful life of goods.

We have taken good note of the three dimensions that Parliament stresses in the motion. First, that products need to be designed to last longer and be repaired. Second, that consumers are empowered to choose repairable products. And third, that consumer rights and guarantees provide for longer use of goods. On the basis of its overall objective of the green transition, the Commission is already working on each of these three issues. These initiatives will tackle both the supply and the demand side of the problem and will contribute to more sustainable consumption.

On the supply side and responding to the first dimension raised by Parliament, the Commission adopted last week, on 30 March, the proposal for a sustainable products initiative. This initiative aims to extend the lifetime of products, so that it becomes regular practice to design products that are durable and fit for reuse, upgrading, refurbishment and repair.

On the demand side and responding to the second dimension, on 30 March, the Commission also adopted an initiative on empowering consumers for the green transition. With this proposal, the Commission wants to ensure that consumers are provided with better information on the durability and reparability of products. It also provides new tools to national courts and authorities to protect consumers against unfair practices regarding, for example, early obsolescence.

Finally, and responding to the third dimension and also on the demand side, a proposal for an initiative on promoting the sustainability of consumer goods in the Sale of Goods Directive and through a consumer right to repair is planned before the end of this year. The Commission's services are currently carrying out the preparatory work. A public consultation closed on 5 April and its results will feed into the impact assessment. The objective of this initiative is to encourage goods to be used for longer, more defective goods to be repaired, and more second-hand goods to be purchased. The Commission is therefore analysing measures that would promote repair over replacement.

In addition to the mentioned proposals, the Commission's sectoral approach on green procurement and the proposal for a data act also contribute to the sustainability and promotion of repairs.

Andreas Schwab, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Es ist gut, dass wir uns heute über das Recht auf Reparatur unterhalten, denn es ist ein Slogan, der ein wichtiges Signal für Nachhaltigkeit sendet, den wir als EVP-Fraktion aber unbedingt auch um Innovation ergänzen wollen.

Sie wissen, ich komme aus dem Schwarzwald, und der Schwarzwald ist dafür bekannt, dass es viele Tüftler, Mechaniker und Heimwerker gibt. Und deswegen ist es uns gewissermaßen ins Blut gelegt, dass wir uns natürlich mit der Frage auseinandersetzen, welche Teile von Produkten ausgetauscht und einfach ersetzt werden können. Das ist eine wichtige Frage, nicht nur für das technische Verständnis der Menschen, sondern auch für die Nachhaltigkeit der Produktionskapazitäten. Deswegen unterstützen wir diese Frage heute ganz ausdrücklich.

Wir sehen ja auch, dass es immer mehr Reparaturwerkstätten gibt, die solche einfachen, austauschbaren Produkte ausdrücklich annehmen wollen, die sich damit beschäftigen wollen, dem Nutzer von inzwischen auch häufig komplizierten digitalen Hilfsmitteln einen Service zu bieten, der sie in die Lage versetzt, mit diesen Mitteln noch schneller und einfacher umgehen zu können. Und das ist gut.

Und deswegen freue ich mich, Frau Kommissarin, dass Sie so eine ausgewogene Haltung eingenommen haben. Denn wir brauchen hier sicher auf der einen Seite den Slogan des Rechts auf Reparatur, der eben deutlich macht: Wir wollen Nachhaltigkeit. Aber wir müssen auf der anderen Seite eben auch sicherstellen, dass einzelne technische Innovationen, die für Verbraucherinnen und Verbraucher auch von Bedeutung sein können und wo es vielleicht mit der Reparatur nicht ganz so einfach ist, nicht automatisch ausgeschlossen werden.

Wir brauchen also einen Binnenmarkt für Verbraucherinnen und Verbraucher, der Innovation und Reparatur in Einklang bringt. Und ich glaube, dass wir mit unserer Frage heute an der richtigen Stelle bohren. Und deswegen warten wir darauf, was die Europäische Kommission uns vorschlagen wird.

Biljana Borzan, *u ime kluba S&D*. – Poštovana predsjedavajuća, drage kolegice i kolege, draga povjerenice, jako mi je drago što danas imamo priliku glasati o ovako važnoj temi. Čak 77 posto građana Europske unije radije bi popravilo uređaj nego kupilo novi. Unatoč tome, otpad u našem okolišu se gomila, a građani su primorani stalno i iznova kupovati nove uređaje. Ključno je da potrošač u trenutku kupnje zna koliko će proizvod trajati te koliko ga je lako ili teško popraviti u slučaju kvara. Jedino tako možemo dati potrošačima stvarni izbor između održivih i neodrživih proizvoda.

Moje nedavno istraživanje u Hrvatskoj pokazalo je kako 81 posto građana smatra popravak neisplativim. Razlog su prije svega skupoća i nedostupnost rezervnih dijelova. Rezervni dijelovi moraju biti na tržištu svo očekivano trajanje uređaja, dostava mora biti brza, cijena mora biti razumna. Kako bi popravak postao privlačniji potrošačima moramo osigurati financijske poticaje, ali i obvezu zamjenskog proizvoda dok se čeka završetak popravka.

Vrlo je važno, u pristupu ovom problemu, krenuti od faze eko dizajna kako bi se proizvodilo na način da i potrošač i serviser mogu lako popraviti potencijalni kvar. Svi se sjećamo kako smo nekad sami mijenjali istrošenu baterije na mobitelu. Danas se ona zalijepi za uređaj, tako da vađenje uzrokuje samo dodatne kvarove.

Važno je da Komisija u budućim inicijativama inzistira na zajedničkoj odgovornosti, i trgovca, ali i proizvođača prema građanima. Govoreći o dizajnu, jako puno ljudi mi se žalilo kako im se uređaj pokvario netom nakon isteka jamstva. Studija Europske komisije je potvrdila isto, i to ne može biti slučajno. Ključno je zabraniti sve oblike ugrađenog kvara uključujući i digitalne kvarove.

Jako puno ljudi ažurira svoj pametni uređaj samo zato što dobivaju agresivne obavijesti, a ne zato jer znaju što novije ažuriranje zapravo znači za sam uređaj. U mojoj zemlji, više od 60 posto građana je primijetilo da im nakon ažuriranja uređaj usporava ili mu pak baterija kraće traje.

Zato, mi, socijalisti i demokrati, zalažemo se za obvezno jamstvo, da ono treba bolje odražavati stvarno trajanje uređaja. Od Komisije očekujemo ambiciozne korake u tom smjeru. Svaka kriza nas tjera na razmišljanje izvan okvira. Popravkom i prenamjenom proizvoda stvara se daleko više kvalitetnih i ekološki prihvatljivih radnih mjesta nego bacanjem ili čak recikliranjem. Isto tako, sada smo možda više nego inače svjesni ograničenosti resursa u proizvodnji. Baš zato se treba zabraniti neodgovorno poslovanje poput uništavanja odnosno spaljivanja neprodane robe.

Živjeti zeleno ne može biti privilegija nekolicine nego standard svih u Europskoj uniji. Hvala lijepa.

Morten Løkkegaard, *for Renew-Gruppen*. – Fru Formand! Forbrugernes rettigheder og den grønne omstilling er to vigtige dagsordener for både Renew her i huset og for mit parti, Venstre. Når vi taler cirkulær økonomi og Kommissionens kommende forslag, Right to Repair, er det afgørende, at vi stiller krav til producenter om at udnytte ressourcerne bedst muligt og på den mest effektive måde.

Vi skal blive endnu bedre til at bruge data til at forlænge levetiden for produkter. Vi skal være særlig varsomme med at indføre regulering, som piller ved virksomhedens intellektuelle rettigheder. Der er med andre ord tale om en balance, en vigtig, men også besværlig balance.

For Renew er det et mål at booste cirkulær økonomi og samtidig forbedre produkterne for forbrugerne. Fornuften skal være i førersædet. Uden velfungerende virksomheder, ingen ordentlige produkter. Uden cirkulær økonomi, ingen fremtid for os som borgere og som forbrugere. Det er den balance, vi forhåbentlig kommer frem til. Jeg har fuld tillid til, med det forslag, der ligger nu, at vi skal nå en fornuftig løsning på det. Jeg tror, det bliver svært at finde den afgørende uenighed om de her ting her i huset, så vi ser frem til Kommissionens kommende forslag.

David Cormand, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, chers collègues, chère Anna Cavazzini, merci beaucoup pour ce projet de résolution sur le droit à la réparation.

Notre marché unique doit être plus durable pour éviter bien sûr le gaspillage et les déchets, pour protéger la planète, les consommatrices et les consommateurs. Pour cela, il faut sortir d'une société de consommation qui est devenue une société de consommation.

Le droit à la réparation doit être garanti aux consommatrices et aux consommateurs. Pour cela, ils doivent en être informés et il faut responsabiliser les entreprises et les fabricants, et non pas l'inverse. Cela veut dire un affichage obligatoire sur les produits afin de connaître leur durabilité et leur réparabilité, ainsi qu'un accès aux pièces détachées. Cela a été voté au sein de cette Assemblée, il y a deux ans.

Il y a deux ans également, a été votée dans cette Assemblée l'interdiction de l'obsolescence prématurée des produits, parce que cela a des effets pervers sur la planète, sur les consommatrices et sur les consommateurs.

La question qui nous occupe et dont on parle, ce n'est pas une question de bricolage. Réparer, c'est bon pour l'emploi local, pour la souveraineté de l'Union européenne, pour l'économie européenne, pour le porte-monnaie des consommatrices et des consommateurs et évidemment, c'est une bonne chose pour l'environnement et pour le climat.

Adam Bielan, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, I welcome the Commission's announcement to put forward, later this year, a legislative proposal under the European Green Deal on the right to repair. It is an important matter, as repairing broken or damaged products can save consumers money by helping them to postpone making replacement purchases, while bringing benefits to the environment.

Today, we are asking for effective options for everyone who wants to repair electronics and other devices. In the resolution, we asked for lowering technical, legal, and economic barriers that make it difficult for consumers to repair their own goods. I also believe it should go together with the importance of a sound business environment. That is why my Group has put forward several amendments at the committee and plenary level. We strongly believe in the business balance, respect for trade secrets and safeguards such as impact assessments. Indeed, we should avoid any disproportionate costs on manufacturers and distributors.

We also suggested to improve the single market, especially for services, by removing cross-border barriers for providing repairs. This was regrettably not included in the final text of the resolution. By removing unjustified cross-border barriers for repairs, we would indeed deliver measurable results for citizens, such as more available repair services and more competition. It would eventually bring affordable and better-quality repairs.

I strongly believe that we should refrain from considering any measure that could impose disproportionate costs. We should keep as one of our core values the protection of manufacturers, distributors, citizens and consumers across the single market. I hope the Commission will take this into account when proposing the new legislative proposal on the right to repair.

Anne-Sophie Pelletier, *au nom du groupe The Left*. – Madame la Présidente, merci Anna pour cette belle résolution.

En Europe, nous sommes les champions du monde de la pollution électronique: pas moins de 12 millions de tonnes de ces déchets générés chaque année, soit 16,2 kg par habitant. Une montagne de téléviseurs, d'ordinateurs, de jouets connectés, de machines à laver, de téléphones. Certes, la filière du recyclage en Europe est l'une des plus développées, mais c'est encore loin d'être suffisant. Nous le savons, une grande partie de ces déchets finissent jetés dans la nature, non recyclés ou réexpédiés dans d'autres pays où ils alimentent des décharges à ciel ouvert, polluant aussi les sols. Nous envoyons ainsi nos déchets en Afrique, en Asie, pour notre petit confort d'Européens, mais dans le mépris le plus total de l'environnement et des populations.

C'est pourquoi nous devons agir vite: obliger les fabricants à rendre accessibles les pièces détachées et à faciliter la réparation. Celles-ci doivent être disponibles à moindre coût. Que dire de l'obsolescence programmée qui est un fléau pour les consommateurs, leur pouvoir d'achat et la planète? Encourageons donc les consommateurs à faire valoir leurs droits et à privilégier, comme ils le souhaitent à hauteur de 77 %, la réparation de leurs produits. Permettons-leur de faire des choix d'achat parfaitement éclairés sur la base d'indices de réparabilité obligatoires des produits. La réparation, c'est un droit et c'est un droit de bon sens pour les consommateurs.

Edina Tóth (NI). – Tisztelt Elnök Asszony! A fogyasztók többmilliárd elektromos hulladékot termelnek, mivel naponta több százezer elektronikai terméket dobnak ki, ahelyett hogy azokat megjavíttatnák. A gyors elavulási időn kívül ennek főleg az az oka, hogy a javítás költsége túlságosan megterheli a vásárlók pénztárcáját. Üdvözlöm ezért az Európai Parlament állásfoglalását, amely az emberek, a vállalatok és a környezet érdekeit egyaránt szolgálja. Úgy vélem, hogy a fenntarthatóság érdekében a fogyasztókat a termékek újrahasználatára és javítására kell ösztönözni, a gyártókat pedig arra, hogy szándékosan ne rövidítsék le az elektronikai cikkek élettartamát. Ezt csakis úgy érhetjük el, ha a gyártók időtálló eszközöket hoznak forgalomba, a vásárlókat pedig megfelelően tájékoztatják a termék várható élettartamáról és annak javíthatóságáról. Itt az idő, hogy a tartós és környezetbarát eszközöket részesítsük előnyben.

Pablo Arias Echeverría (PPE). – Señora presidenta, señora comisaria, rediseñar, reducir, reutilizar, reparar, renovar, recuperar y reciclar. Esta, como saben, es la regla de las siete erres, el pilar fundamental de la economía circular.

Incluye un paso fundamental: la reparación. El derecho a la reparación que pretende crear la Comisión Europea debe estar cimentado sobre la economía circular, una de las bases del Pacto Verde.

Desde aquí aplaudimos la presentación por parte de la Comisión hace una semana del paquete de propuestas en materia de economía circular, en especial, la propuesta de Reglamento sobre el diseño ecológico de los productos sostenibles, basado en la regla de las siete erres que acabo de mencionar.

En general, tenemos un problema grave con la gestión de residuos, también en la Unión Europea. Por eso debemos trabajar en propuestas que luchen contra la obsolescencia programada y que empoderen a los ciudadanos.

No es una cuestión solo medioambiental, también lo es ética. Es hora de superar el hábito de consumo, de usar y tirar. Hay que volver a apostar por productos de calidad y duraderos como se hacía en el pasado y encontrar la forma de que esto sea rentable para nuestra industria y, especialmente, para nuestras pymes.

También debe ser una opción atractiva para los consumidores, de manera que la reparación de un producto sea una alternativa a valorar antes de estar obligados a comprar un producto nuevo.

La economía circular será una ventaja competitiva no solo para nuestra industria, sino sobre todo para el medio ambiente. Apostemos por la economía circular. Apostemos por el derecho a la reparación.

Christel Schaldemose (S&D). – Fru Formand! Én jordklode er ikke nok, hvis hele verden levede, som vi gør her i Europa. Hvis hele verden byggede huse, købte biler, tøj og elektronik, som vi gør i Europa, så ville vi have brug for 2,8 jordkloder. Det giver sig selv, at det ikke er bæredygtigt med den måde, vi lever på og producerer på og køber på i Europa. Vi skal væk fra denne brug-og-smid-væk-mentalitet.

Et vigtigt skridt mod en mere bæredygtig produktion og et mere bæredygtigt forbrug er bl.a. retten til reparation. Det glæder mig selvfølgelig, at EU-Kommissionen er i gang med at overveje forskellige muligheder efter pres fra os i Europa-Parlamentet. Der er rigtig mange ting, der spænder ben for, at vi kan få repareret og forbruge mere bæredygtigt. Det er tidskrævende, det er svært at få reservedele, og prisen på reservedele er faktisk også høj. Men vi skal have ændret på tingene. Vi har brug for, at vores produkter lever længere og også kan blive repareret. Så derfor vil jeg gerne opfordre Kommissionen til i sit arbejde hen imod et lovgivningsforslag ikke at nøjes med at give os en ret til information om reparation, men at sørge for, at vi som forbrugere får et reelt retskrav på at kunne få repareret vores produkter.

Jeg tror virkelig meget på, at forbrugerne kan bruges til at skubbe gang i denne her grønne omstilling. Hvis vi har en mulighed for som forbrugere at kræve, at produktet bliver repareret, så er der også flere, der vil gøre det, og hvis der er flere, der vil gøre det, så får vi for alvor gang i den cirkulære økonomi.

Der er god forretning i det, og det kan være, at der er nogle få, der mister sit job, men så er der nogle andre jobs, der kommer ind i stedet for. Det hænger virkelig godt sammen, og vi ved faktisk også, at det er noget, forbrugerne efterspørger. 77 procent af forbrugerne i EU foretrækker faktisk at få repareret deres produkter frem for at købe nyt. Så alt tyder på, at der også vil være en stor opbakning til det.

Derudover skal vi selvfølgelig også gøre alt det andet, som vi også har lagt op til, og som jeg støtter op om. Vi skal designe produkterne, så de holder længere. Vi skal sørge for, at det offentlige køber meget mere grønt ind, vi skal have et produktpas og alle de her ting. Men helt ærligt, grundlæggende er det vigtigt for os at få en ret til at få repareret vores produkter.

Dita Charanzová (Renew). – Madam President, we have all faced the frustration of a cracked phone screen, only to go to the manufacturer and be told that fixing it will cost almost as much as a new phone and, if we do it ourselves, it will be out of warranty for everything else.

We need to listen to our citizens and we must change this. Fixing items must be easier and local businesses and individuals should be able to do it. At the same time, we must do this in a proportionate way. Just because something is fixable doesn't always mean it's a better product. If something is fixable but breaks every week, is that product better than something that just keeps working for years, but that, once it's done, it's done? Sustainability doesn't always equal reparability.

We all support a future with better repair options. The days of throwaway culture must be over. However, this should not lead to higher prices for businesses and in turn for consumers. Instead, we must incentivise manufacturers over time to adopt new business models, which are a win-win for consumers and for the environment.

Kim Van Sparrentak (Verts/ALE). – Voorzitter, moet je je telefoon rond de lunch alweer opladen? Zit er een barst in je scherm, of kun je geen apps meer downloaden omdat je toestel na een aantal jaar geen updates meer toestaat? Een nieuwe telefoon kopen, dat is zowat je enige optie. Telefoons worden zo gemaakt dat ze moeilijk te herstellen zijn. Als het al kan, is een nieuwe kopen vaak zelfs goedkoper dan hem te laten repareren. Dit is natuurlijk te gek voor woorden. Telefoons produceren heeft een grote impact op mens en milieu. We dwingen mensen haast om nieuwe telefoons te blijven kopen en creëren zo alleen maar meer elektronisch afval.

We moeten de gekte van onze wegwerpsamenleving repareren. Wat de Commissie vorige week voorstelde, is een stap in de goede richting. We gaan ervoor zorgen dat producten zo worden ontworpen dat ze lang meegaan en makkelijk te repareren zijn. Maar een volgende stap is een sterk recht op reparatie. Softwareveroudering van telefoons die het verder nog prima doen, moet gewoon verboden worden. Alleen dan kunnen we zeggen dat we duurzaam digitaliseren.

Beata Mazurek (ECR). – Pani Przewodnicząca! Niebawem głosujemy nad rezolucją, która będzie miała wpływ na przygotowany przez Komisję projekt „Prawo do naprawy”. Nie mamy wątpliwości co do kwestii poszerzania użytkownikom możliwości do naprawy swoich urządzeń, ale musimy mieć jednak świadomość, że przez wzgląd na wysokie ceny usług tylko część konsumentów zdecyduje się na taki krok. Zgadza się, że największym problemem z punktu widzenia konsumenta jest tutaj dostępność i koszt naprawy, niejednokrotnie zbliżony do kwoty zakupu nowego urządzenia.

Niestety w mojej ocenie w naszym tekście nie znajdujemy rozwiązania tego problemu, a przecież zmniejszenie barier dla przepływu usług naprawczych w ramach wspólnego rynku w mojej ocenie jest kluczowe, aby ta inicjatywa Komisji odniosła prawdziwy sukces, a konsumenci mogli cieszyć się przedłużonym życiem produktów. Jednym słowem chodzi o to, byśmy przygotowali takie rozwiązanie, które nie będzie rozwiązaniem martwym.

Apeluję dziś do kolegów, aby Parlament nie uczynił z prawa do naprawy obowiązku i przymusu do naprawy. Istotne jest szukanie dodatkowych zachęt, które będą skłaniały konsumentów do reperowania produktów, ale nie ograniczajmy praw konsumenckich przewidzianych w okresie gwarancji. Musimy również uważać, aby nasze propozycje nie doprowadziły do automatycznego wzrostu cen produktów objętych zakazem regulacji. W czasach COVID, rosnących cen energii i wojny wywołanej przez Putina już dzisiaj wielu Europejczyków ma problem z zakupem tańszych urządzeń i dostępem do części. ECR w obydwu tych kwestiach złożył stosowne poprawki. Liczę, że państwo je poprze.

Krzysztof Hetman (PPE). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Niewątpliwie każdy z nas był wielokrotnie w sytuacji, gdy zepsuty sprzęt bardziej opłacało się wymienić na nowy niż naprawić. Naprawy często są drogie i długotrwałe, zaś części zamienne nierzadko trudno dostępne. W efekcie Europa zajmuje trzecie miejsce w rankingu największych producentów śmieci elektrycznych – wyprodukowaliśmy w 2020 roku ponad 12 mln ton takich odpadów. Co więcej, zgodnie z prognozami do 2030 roku ta ilość może się jeszcze podwoić.

Tymczasem 3/4 Europejczyków woli naprawić zepsuty sprzęt niż wymienić go na nowy. Skuteczne prawo do naprawy niesie za sobą ogromny potencjał zarówno w aspekcie środowiskowym – poprzez zmniejszenie ilości odpadów, jak i gospodarczym – poprzez zwiększenie konkurencyjności przedsiębiorstw i pobudzanie innowacji czy też tworzenie nowych miejsc pracy. To również znaczna korzyść dla konsumenta, który powinien mieć wybór, czy i w jaki sposób zepsuty sprzęt naprawić, czy też wymienić go na nowszy.

Chciałbym jednak przy tym podkreślić, że konieczne jest przeprowadzenie dokładnej analizy kosztów i korzyści, tak aby zaproponowane działania były odpowiednio zbalansowane i obejmowały szereg czynników takich jak koszty naprawy i części zamiennych, odpowiedni dostęp do naprawy czy też obciążenia dla małych i średnich przedsiębiorstw.

Adriana Maldonado López (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, hoy debatimos aquí una Resolución que esperamos que pronto se convierta en una ley y sea una realidad para todos los ciudadanos europeos, porque así lo demanda la gran sociedad europea, ya que más del 77 % de los ciudadanos de la Unión Europea preferirían reparar sus dispositivos en lugar de comprar uno nuevo.

En la sociedad en la que vivimos hoy en día, en donde la ambición climática cada día es más importante y los jóvenes han desempeñado un papel fundamental en esta nueva agenda del Pacto Verde Europeo, estamos en un mundo en el que cada día los recursos son más limitados y, por lo tanto, cobra una mayor importancia la necesidad de tener una economía circular basada en un pilar como la prohibición de la obsolescencia programada.

Por eso, hoy pedimos un verdadero derecho a reparar en toda la cadena de valor, desde el diseño hasta el etiquetado de los productos finales, pasando por la producción. Pero también pedimos que se extienda la garantía de los productos más de dos años y, también —y muy importante—, que se empodere a los consumidores dándoles una información clara y concisa.

Es el momento del Pacto Verde Europeo y la economía circular y el derecho a reparar tiene que desempeñar un papel clave en el pilar europeo.

Róża Thun und Hohenstein (Renew). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Zła wiadomość. Mam w domu trzy sokowirówki, bo dwie mają jakieś drobne usterki, których albo nie da się naprawić, albo nie warto. I tak jesteśmy ciągle zmuszani do kupowania nowych urządzeń. Średnio Europejczyk produkuje niemal 16 kilogramów elektrośmieci na rok, a my już od dawna domagamy się dobrze funkcjonującego prawa do naprawy.

I co to jest to prawo do naprawy? To jest z jednej strony obowiązek takiego produkowania urządzeń, żeby naprawa była możliwa i opłacalna dla konsumenta, a części zamienne dostępne przez odpowiedni czas na rynku, a z drugiej strony taka informacja dla konsumenta, którą on rozumie, z czytelną instrukcją, która podaje możliwości korzystania z licznych punktów napraw. A konsumenci, wybierając produkt w sklepie, powinni również mieć możliwość nie tylko porównywania ceny i jakości produktu, ale także możliwości naprawy tego produktu. Więc ja bardzo się cieszę, że Komisja Europejska tak pozytywnie zareagowała na nasze apele i podejmuje konkretne działania w kierunku naprawienia sytuacji. Bardzo za to dziękuję. Liczę na owocną współpracę. Pani Komisarz, dziękuję.

Sara Matthieu (Verts/ALE). – Voorzitter, commissaris, veel mensen zeggen mij dat hun toestellen steeds minder lang meegaan. Dat lijkt een buikgevoel te zijn, maar nee, het klopt. Toestellen gaan gemiddeld 20 % sneller kapot dan twintig jaar geleden. Dat is een regelrechte aanslag op het milieu én op de portemonnee van de mensen, want die moeten steeds nieuwe exemplaren gaan kopen.

Het is dus niet gek dat acht op de tien Europeanen willen dat de producenten hun producten makkelijker repareerbaar maken. Dat hebben wij hier in het Europees Parlement goed begrepen. Met deze resolutie vragen wij om de *gebruiker* centraal te stellen. Die verdient geen vrijblijvend, maar een afdwingbaar recht op reparatie, en die moet toegang krijgen tot de correcte informatie. Op die manier maken we reparatie betaalbaar, creëren we een heleboel nieuwe, lokaal verankerde jobs en gaan onze producten écht langer mee.

Eugen Jurzyca (ECR). – Vážená pani predsedajúca, predkladatelia chceli týmto návrhom pomôcť životnému prostrediu a to je dobrý cieľ. Pri predĺžení životnosti výrobkov by sme však nemali brať do úvahy len to, že ak budú mať staré výrobky dlhšiu životnosť, nebudeme škodiť životnému prostrediu výrobou nových výrobkov. Mali by sme brať do úvahy aj to, že podľa odborných štúdií opravované staré výrobky často škodia životnému prostrediu viac než nové výrobky novej ekologickej generácie.

Predstavme si, že keby pred päťdesiatimi rokmi platilo právo na päťdesiatročné opravy a päťdesiatročné záruky, aké autá by sme asi dnes videli na cestách. Preto je dôležité, aby sa takéto návrhy dnes aj v budúcnosti analyzovali a ich vplyv na životné prostredie bol presne vyčíslený. Tak, aby sme mu neuškodili viac, než mu prospievame.

Arba Kokalari (PPE). – Fru talman! Om Europa ska klara av att nå klimatmålen så måste vi gå från ett slit-och-släng-samhälle till en mer cirkulär ekonomi med hållbar tillväxt.

Elektroniskt avfall är det snabbast växande avfallsflödet i världen. Det är ett enormt slöseri med resurser och en miljöbov som världen inte har råd med. Men det finns hopp. I dag jobbar allt fler, både stora företag och mindre startups, med att utveckla nya hållbara produkter och tjänster med tillväxt som drivkraft, där reparationstjänster och uthyrning blir en allt viktigare del. Att använda resurser mer effektivt och få ut mer värde av det som produceras gynnar klimatet och det gynnar entreprenörskap och skapar fler jobb.

Men att, som vänstern och de gröna här borta, ta varje chans till att vilja stoppa tillväxt och *shamea* de som konsumerar kommer snarare att stjälpa och inte hjälpa klimatet. Förbud, skatter och ny byråkrati är inte lösningen, utan vi måste riva handelshinder och ta bort tullar på varor som har lågt klimatavtryck och öppna upp marknaden för tjänster och uthyrning, ta bort byråkrati kring handeln med återvunna varor och rensa upp bland djungeln av märkningar, så att konsumenterna kan lita på att det de köper verkligen är hållbart. Så låt oss nu göra *right-to-repair*-lagen till en framgång i klimatomställningen och inte ett nytt exempel på politisk greenwashing.

Alex Agius Saliba (S&D). – Ta' kuljum qed nikkreaw muntanji ta' skart – muntanji ta' washing machines, kompjuters, tumble dryers. Saret haġa wisq komuni li dawn il-prodotti jinkisru, b'kumbinazzjoni, f'it wara li tispicċa l-garanzija u jispiċċaw ma jkunux jistghu jissewwew.

Ir-realtà hija illi hija aktar faċli għall-produtturi li minflok isewwu dawn il-prodotti, jitfgħu prodotti ġodda fis-suq. Dan qed jitfa' piżijiet akbar fuq il-konsumaturi u piż akbar fuq l-ambjent tagħna minhabba l-produzzjoni tal-iskart.

L-ghażliet tal-konsumaturi huma kruċjali sabiex inkisru dan iċ-ċirku vizzjuż. Hija r-responsabilità tagħna li nikkreaw suq uniku sostenibbli illi jipprovidi għad-dritt tat-tiswija. Il-possibilità ta' tiswija trid tkun realistika u finanzjarjament sostenibbli sabiex il-konsumaturi jużaw il-prodotti għal żmien itwal.

Għandna bżonn nagħtu l-ghodod kollha neċessarji lill-konsumaturi sabiex jagħmlu l-aqwa għażliet u dan nistghu nagħmluh billi naqtagħu l-użu ta' prattici li jnaqqsu l-hajja tal-prodotti, ikun mandatorju illi nagħtu informazzjoni dwar id-durabilità u t-tiswija tal-prodotti u nagħtu incentivi finanzjarji sabiex isiru t-tiswijiet tal-prodotti.

Sandro Gozi (Renew). – Madame la Présidente, 77 % des Européens préféreraient réparer leurs biens plutôt que de les changer. Pourtant, trois quarts d'entre eux sont obligés de jeter sans réparer. Impossible de parler d'économie circulaire sans droit à la réparation. Inacceptable de dénier la liberté des choix aux consommateurs. Nous devons interdire les pratiques d'obsolescence programmée et le choix réparable doit devenir le choix par défaut. L'enjeu est double: créer un marché unique durable et augmenter le pouvoir d'achat des Européens. Droit à la réparation et innovation peuvent parfaitement coexister, l'innovation ne doit pas être utilisée comme une excuse pour ne pas reconnaître le droit à la réparation. On parle de notre vie quotidienne et on parle de la planète, permettez-moi alors de conclure par une métaphore biologique: le corps humain est la plus belle des machines. Quand on se casse un membre ou que l'on a un problème de santé, que fait-on? On répare. Alors pourquoi ce qui est une évidence pour l'homme ne le serait-il pas aussi pour ce que fabrique l'homme?

Manuela Ripa (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Unsere Großeltern waren es gewohnt, viel Freude an einem Produkt zu haben, da sie es lange gebrauchen konnten. Jetzt leben wir in einer Wegwerfgesellschaft. Das liegt insbesondere an der Obsoleszenz von Produkten, also der künstlichen Verkürzung der Lebensdauer, als auch an der Nicht-Reparierbarkeit dieser Produkte.

Es ist höchste Zeit, dass das ressourcenintensive lineare Wirtschaftsmodell der Vergangenheit angehört und dass wir schnell in eine ressourceneffiziente Kreislaufwirtschaftsgesellschaft übergehen. Das Recht auf Reparatur und insbesondere die Entwicklung langlebiger Produkte sind zentraler Bestandteil davon. Einige Mitgliedstaaten gehen schon in diese Richtung. Und rund 80 % der EU-Bürgerinnen und -Bürger wollen ihr Produkt lieber reparieren als ein neues kaufen – geben wir ihnen diese Möglichkeit. Auch am Produktdesign muss gearbeitet werden. Wir brauchen ein Produkt, das reparierbar ist und nicht verklebt wird. Und der Verbraucher braucht mehr Macht beim Einkauf mit Informationen zu Haltbarkeit und Reparaturmöglichkeiten.

Daher ist diese Entschließung so wichtig. Zeigen wir der Kommission, dass wir ein ambitioniertes Gesetz brauchen und auch wollen!

Antonius Manders (PPE). – Voorzitter, commissaris, ik wil de opstellers van deze resolutie bedanken voor de schreeuw om aandacht voor het recht op herstel.

We hebben te lang – decennialang – het verdienmodel gehad van weggooien en opnieuw kopen. Weggooien, kopen, weggooien, kopen. Maar die tijd moet eindigen en ik denk dat wij moeten nadenken over een nieuw verdienmodel. Blind weggooien, dat is geweest. En we maken in het vervolg producten die we kunnen repareren, die langer meegaan. En mocht een product daardoor 10 % duurder worden en gaat het 30 % langer mee, dan is er niemand die klaagt en verdient iedereen: de burger, de industrie en ook het milieu.

De gesloten materiaalkringloop moet het grote doel zijn. We moeten proberen de grondstoffen binnen de Europese Unie te houden en die weer te hergebruiken voor de productie van nieuwe apparaten. We moeten zorgen dat de producten in Europa worden geproduceerd, want dat creëert werkgelegenheid en minder afhankelijkheid van derde landen.

Ik zie het voorstel van de Commissie met vertrouwen tegemoet, en ik hoop dat het leidt tot minder verspilling en meer tevredenheid bij de consument en dat we onze telefoons inderdaad wat langer kunnen gebruiken dan twee jaar.

Maria-Manuel Leitão-Marques (S&D). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, a importância da reparação tornou-se tão evidente que até alguns dos maiores fabricantes mudaram o rumo nesta direção. Microsoft, Apple, Samsung, são três marcas que têm em comum programas lançados recentemente para permitir a reparação por terceiros ou pelos seus próprios utilizadores de vários dos seus produtos.

A opinião dos cidadãos europeus é clara. Segundo o Eurobarómetro, 77% preferem reparar os seus produtos a substituí-los. No entanto, este direito não se tornará realidade por obra e graça do Espírito Santo, mas apenas se houver uma ação coordenada em vários campos, a literacia dos utilizadores, o incentivo a reparadores independentes, a normalização e transparência na produção dos vários produtos e um enquadramento que promova entendimento entre todos.

É por isso que esta tomada de posição do Parlamento tem uma enorme importância. Mais do que um desejo abstrato de um novo direito, é um verdadeiro roteiro para materializar em ações concretas o direito à reparação em nome da sustentabilidade, do estímulo às economias locais e da possibilidade de mantermos connosco objetos a que estamos habituados e de que tanto gostamos.

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Doamna președintă, doamna comisară Jourová, stimați colegi, vedem tot mai multe produse care au toate componentele sigilate, iar desfacerea sigiliului aduce cu sine pierderea garanției, chiar și când e vorba despre înlocuirea unei piese secundare. Există, de asemenea, tendința de a acorda garanția doar dacă se lucrează cu anumiți reparatori agreați de compania producătoare. Dreptul de a repara produsele trebuie să fie un drept al consumatorului, fără ca micile reparații să însemne pierderea garanției.

Designul produselor trebuie să asigure acces la componente ușor de înlocuit, așa încât consumatorului să nu aștepte mult timp și să nu plătească sume mult prea mari pentru reparațiile minore. Asigurarea dreptului de a repara înseamnă produse utilizate mai multă vreme, dar și dezvoltarea unei ramuri economice complementare, cea a serviciilor de reparații, înseamnă inovație, independență pentru multe microîntreprinderi și poate avea o contribuție majoră la scăderea numărului de deșeuri.

Trebuie însă să ne asigurăm că dreptul de a repara nu înseamnă obligația de a repara, în timp ce susținerea acestui drept nu aduce poveri financiare care să facă greu accesibilă achiziționarea de produse noi.

Barbara Thaler (PPE). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich habe hier die letzten eineinhalb Stunden gut zugehört, und ich stelle fest, wir alle wünschen uns mehr Nachhaltigkeit im Binnenmarkt und mehr Produkte, die leichter reparierbar sind. Das ist gut so! Diesen Weg – diesen gemeinsamen Weg – müssen innovative Unternehmen und eigenverantwortliche Konsumentinnen und Konsumenten zusammen gehen. Die dafür notwendigen Rahmenbestimmungen müssen von der Politik kommen, die müssen von uns kommen. Dabei ist mir die praktische Umsetzung, die Machbarkeit dieser Rahmenbedingungen besonders wichtig. In jedem Fall brauchen wir mehr Reparaturkultur in Europa.

Es gibt jetzt schon viele gute Beispiele, viele sogenannte Best-Practice-Beispiele – ich darf aus Österreich den Handwerkerbonus erwähnen. In genau diese Richtung müssen wir weiterdenken. Zurückhaltend bin ich allerdings ein bisschen beim Thema Reparatur um jeden Preis – wo Arbeitskosten, Dauer, Komplexität oder Materialaufwand unverhältnismäßig hoch sind. Ich denke, es liegt an uns, hier in den kommenden Wochen und Monaten eine gute Balance zu finden. Wir stehen jetzt am Anfang, und ich bin gespannt, welche Schritte die Kommission noch vor dem Sommer präsentieren wird. Wir im Europäischen Parlament werden ein Unternehmensauge darauf haben. Wir werden aber auch ein Konsumentinnen- und Konsumentenauge darauf werfen – für mehr Reparaturkultur in Europa.

Maria Grapini (S&D). – Doamna comisară, doamna președintă, stimați colegi, cred că dezbaterea de astăzi arată foarte clar că trebuie să facem acest nou pas pentru consolidarea drepturilor consumatorului și, poate, niciodată nu-i mai potrivit ca acum, în această criză, în care cetățenii au sărăcit și care, sigur, sunt – așa cum s-a spus aici, peste 79 % - dornici să poată să-și repare un bun.

Dar pentru asta trebuie să ne grăbim cu legislația și de la bun început vă rog, doamna comisară, să devansați, să nu lăsați până la sfârșitul anului: studiul a fost făcut, consultarea publică a fost făcută... și poate veniți mai repede cu propunerea legislativă. Pentru că, până la urmă, trebuie să fim foarte explicit: nu câștigă numai consumatorul, dacă introducem dreptul la reparație. Toată lumea câștigă: de la mediu, de la cantitatea de deșeuri, de la consumul de energie... și nu pierd întreprinzătorii, așa cum ar vrea să spună unii, pentru că, iată, pot să inoveze crescând durabilitatea produselor și pot să-și facă un centru de reparare, chiar acel producător.

Însă, trebuie să avem grijă ca acest preț de reparație să nu demotiveze consumatorul, să nu poată să cumpere pentru că este prea scump. De aceea, trebuie să avem grijă la legiferare, să facem acest echilibru între prețul de reparație și prețul de înlocuire.

Claudia Gamon (Renew). – Frau Präsidentin! Wer kennt das nicht? Ein Handyakku wird irgendwie auf magische Art und Weise immer schwächer. Reparieren und Akku austauschen wäre unverhältnismäßig teuer, da könnte man ja gleich ein neueres Modell kaufen, und das alte landet irgendwie dann doch im Müll – leider.

Ich glaube, wir sind uns alle einig, dass das natürlich nicht nachhaltig ist. Und wir arbeiten jetzt hier in der Europäischen Union daran, dass das ein Ende hat. Raus aus der Wegwerfkultur, hin zur Reparatur. Die Lösungen, die da jetzt auf dem Tisch liegen, über die diskutiert wird, beinhalten zum Beispiel, dass Geräte haltbarer und leichter zu reparieren sein müssen. Dafür braucht es aber auch austauschbare Teile und einen leichteren Zugang zu diesen Ersatzteilen.

Wir fordern auch eine längere Garantie, und es braucht auch garantierte Software-Updates, damit die Produkte auch länger verwendbar sind. Und es braucht klar verständliche Informationen, ob und wie Geräte eigentlich reparierbar sind, damit man sich das beim Kauf auch gleich mit überlegen kann, ob das was Gescheites ist oder nicht.

Solche Maßnahmen müssen natürlich praxistauglich sein. Das heißt, wir wollen da keine Planwirtschaft haben, sondern es braucht gezielt abgestimmte Regeln für die jeweiligen Branchen.

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, povjerenice, kolegice i kolege. istraživanja su pokazala da bi 77 posto potrošača radije popravilo nego zamijenilo neispravan proizvod. Međutim, brojne su prepreke koje potrošačima onemogućuju popravak proizvoda. Između ostalog, to su: trajanje popravka, nedostatak zamjenskih dijelova, cijena popravka odnosno kupnju novog uređaja i nedostupnost servisa za popravak. Uz to, potrošači mi se često žale da su kućanski proizvodi koje su kupovali njihovi roditelji dulje trajali od proizvoda koje danas kupujemo.

Da bismo građanima omogućili pravo na popravak proizvoda važno je, stoga, osigurati dostupnost zamjenskih dijelova te omogućiti potrošačima da prilikom kupnje dobiju informacije o očekivanom trajanju proizvoda pri njegovoj uobičajenoj uporabi, kao i mogućnosti njegovog popravka.

Dodatno, pozivam Komisiju da prilikom predlaganja zakonodavnog akta razmotri mogućnost produljenja garancije, a svakako da praksa koja neopravdano ograničava pravo na popravak ili dovode do kvarenja proizvoda uvrsti u crnu listu apsolutno nepoštenih poslovnih praksi. Minimum je to koje moramo učiniti da bismo zaštitili prava potrošača u Europi. Hvala lijepa.

Deirdre Clune (PPE). – Madam President, this week, the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) highlighted that we need to reduce emissions now across all sectors. We need to make the ambitions of the circular economy a reality. That means ensuring that products last longer and can be repaired.

Consumers, of course, want to be empowered to make decisions based on the environmental and the overall cost of a product. We've all experienced the frustrating scenarios whereby the spare parts are not available or they are too expensive and the recommendation is to buy a new item, where the screen or the battery of our phone or iPad or electronic product can't be replaced and, again, the advice is to purchase a new product.

It's frustrating, it's costly and, in today's environmentally challenged world, it's not good enough. And there is a demand from consumers, we all know of the polling, such reports like this we have from numerous results; they want more information when purchasing – information on the durability, the ability to repair and the environmental impact of the production, use and disposal of the product. And these questions can and they will be addressed, through the supply chains, more innovative design and the wide availability of spare parts, similar items to local repair businesses.

But this won't happen without effective legislation and now, following the closing of Commission's public consultation, we look forward to that legislation and the introduction of the right to repair over the coming months.

Věra Jourová, Vice-President of the Commission. – Madam President, honourable Members, I would like to thank you for this debate, which is very encouraging for the Commission because I am pleased that we are so aligned on the aim for a more sustainable consumption.

Indeed, as Ms Schaldemose said, 'we do not have two and a half planets, we just have one'. So it's high time we do more for more sustainable consumption, which is more environmentally friendly. We try to do it in a holistic way, coordinating policy actions between different policy areas. Only such an approach can reconcile all related aspects and interests with the overall aim of more sustainable consumption and effective consumer rights, as well as the interests of the manufacturing industry and the retail and repair business.

As we heard here several times, we should avoid disproportionate costs. It must not be projected into increased prices for the consumers, and it should be a win-win situation, as Dita Charanzová said. We also heard, for instance from Mr Schwab and Mr Jurzyca, about the point or aspect of innovations. We should not hinder innovations by introducing measures which would go against technological development.

You spoke about refrigerators here and some domestic machines and devices. I love the manual meat grinder which I got from my granny. I love it. It's the oldest thing I have in my household. It's even older than me, and it's very sustainable. More than 70 years old. Can you imagine? This is real quality. But I do not think that we want to use these manual things forever so we understand that we have to be open to technological innovations as well.

Your resolution is a most valuable input and support for our common political aim to achieve more sustainable consumption. On behalf of the Commission, I can confirm that we strongly count on the European Parliament to support the Commission proposals on the table and the coming one and to deal with this in a swift manner.

Die Präsidentin. – Gemäß Artikel 136 Absatz 5 der Geschäftsordnung wurde ein Entschließungsantrag eingereicht (*).

Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet heute, Donnerstag, 7. April 2022, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Robert Hajšel (S&D), písomne. – Som veľmi rád, že vďaka pozmeňujúcemu návrhu, ktorého som bol spoluautorom, sa nám podarilo zakázať zabudovávanie tzv. kazítok do spotrebičov.

Po nadobudnutí účinnosti tejto právnej normy by sa mali výrobky navrhovať tak, aby vydržali dlhšie a zároveň aby sa dali bezpečne opraviť. Spotrebiteľ by mal mať súčasne bezplatný prístup k informáciám o opravách a údržbe. Je jasné, že výrobcom sa to veľmi nepáči, ale zabezpečenie opravy spôsobí posilnenie celého surovinového reťazca a umožní tvorbu nových pracovných miest. Odteraz budú musieť výrobcovia uvádzať na výrobku informácie o životnosti, a tým sa vytvorí tlak na ich dlhšiu životnosť.

(Die Sitzung wird um 11.47 Uhr unterbrochen)

(*) Siehe Protokoll.

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

5. Wiederaufnahme der Sitzung

(The sitting resumed at 12.02)

6. Abstimmungsstunde

President. – Nice to see you all here. Please place your voting cards in the machines.

We have a few important votes to take in the next few minutes so we now start the voting session.

6.1. Im Vereinigten Königreich bereitgestellte Humanarzneimittel in Bezug auf Nordirland, Zypern, Irland und Malta (C9-0475/2021 - Pascal Canfin) (Abstimmung)

6.2. Prüfpräparate, die im Vereinigten Königreich in Bezug auf Nordirland, Zypern, Irland und Malta zugänglich gemacht werden (C9-0476/2021 - Pascal Canfin) (Abstimmung)

6.3. Erhöhte Vorschusszahlung aus REACT-EU-Mitteln (C9-0127/2022) (Abstimmung)

6.4. Gasspeicher (C9-0126/2022 - Cristian-Silviu Buşoi) (Abstimmung)

— *After the vote on the Commission proposal:*

Jerzy Buzek, on behalf of the Committee on Industry, Research and Energy (ITRE). – Madam President, as coordinator of the European Parliament's negotiating team on the gas storage proposal, and on behalf of all colleagues from the Committee on Industry, Research and Energy (ITRE), I would like to request to refer this file back to the ITRE Committee for negotiations.

(The request to refer the report back to committee was approved)

6.5. Schutz von Kindern und jungen Menschen, die vor dem Krieg gegen die Ukraine fliehen, durch die EU (B9-0207/2022, B9-0212/2022, B9-0213/2022) (Abstimmung)

6.6. Schlussfolgerungen der Tagung des Europäischen Rates vom 24./25. März 2022 einschließlich der jüngsten Entwicklungen des Krieges gegen die Ukraine und der EU-Sanktionen gegen Russland und ihrer Umsetzung (RC-B9-0197/2022, B9-0197/2022, B9-0200/2022, B9-0201/2022, B9-0203/2022, B9-0210/2022, B9-0211/2022) (Abstimmung)

President. – Dear colleagues, this is a very, very important moment and a significant step. I think this position of this Parliament is clear and sends the strongest of messages of support to the people on the front line in Ukraine. Well done.

PRESIDÊNCIA: PEDRO SILVA PEREIRA

Vice-Presidente

6.7. Der Schengen-Evaluierungsmechanismus (A9-0054/2022 - Sara Skyttedal) (Abstimmung)

6.8. Menschenrechtslage in Nordkorea, einschließlich der Verfolgung religiöser Minderheiten (RC-B9-0183/2022, B9-0183/2022, B9-0184/2022, B9-0193/2022, B9-0194/2022, B9-0195/2022, B9-0196/2022) (Abstimmung)

6.9. Die Lage in Bezug auf die Rechtsstaatlichkeit und die Menschenrechte in der Republik Guatemala (B9-0179/2022, B9-0180/2022, RC-B9-0182/2022, B9-0182/2022, B9-0187/2022, B9-0190/2022, B9-0191/2022) (Abstimmung)

6.10. Zunehmende Unterdrückung in Russland, einschließlich des Falls von Alexei Nawalny (RC-B9-0181/2022, B9-0181/2022, B9-0185/2022, B9-0186/2022, B9-0188/2022, B9-0192/2022, B9-0214/2022) (Abstimmung)

— Após a votação da alteração 3:

Petras Auštrevičius (Renew). – Mr President, Russian Orthodox Patriarch Kirill, responding to a request that he intervenes with Russia's leaders, with whom he is in a very close partnership, to end the war in Ukraine, accused the West of disregarding Russia's security concerns and stoking tensions between the two countries in a bid to weaken Russia. He blessed the Russian troops fighting in Ukraine later.

Any religion can serve and become a tool in a war of propaganda and disinformation. That's why, dear colleagues, I prepare and ask your support for the following oral amendment, I quote: 'Condemns the role of Patriarch Kirill of Moscow, Head of the Russian Orthodox Church, for providing theological cover for Russia's war of aggression against Ukraine. Praises the courage of 300 priests of the Russian Orthodox Church who have signed a letter condemning the aggression, grieving over the ordeal of the Ukrainian people and asking to stop the war.'

(O Parlamento aceita pôr à votação a alteração oral)

6.11. Recht auf Reparatur (B9-0175/2022) (Abstimmung)

6.12. Voranschlag der Einnahmen und Ausgaben des Europäischen Parlaments für das Haushaltsjahr 2023 (A9-0087/2022 - Niclas Herbst) (Abstimmung)

6.13. Die Lage in Afghanistan, insbesondere die Lage der Frauenrechte (RC-B9-0198/2022, B9-0198/2022, B9-0199/2022, B9-0202/2022, B9-0204/2022, B9-0205/2022, B9-0206/2022) (Abstimmung)

Presidente. – O período de votação está encerrado.

(A sessão é suspensa às 12h49)

VORSITZ: RAINER WIELAND

Vizepräsident

7. Wiederaufnahme der Sitzung

(Die Sitzung wird um 15.04 Uhr wieder aufgenommen)

8. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung

(Das Protokoll der vorangegangenen Sitzung wird genehmigt)

9. Psychische Gesundheit (Aussprache)

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über die Erklärung der Kommission zur psychischen Gesundheit (2022/2619(RSP)).

Ich erinnere Sie daran, dass mit Ausnahme der ersten beiden Reihen, die für die Fraktionsvorsitzenden vorgesehen sind, freie Sitzplatzwahl besteht.

Nachdem Sie Ihre Abstimmungskarte in das Abstimmungsgerät eingeschoben haben, können Sie dann über Ihr Abstimmungsgerät spontane Wortmeldungen und blaue Karten beantragen.

Ich weise Sie auch darauf hin, dass Wortmeldungen im Plenarsaal weiterhin vom zentralen Rednerpult aus erfolgen, außer spontanen Wortmeldungen, blauen Karten und Bemerkungen zur Anwendung der Geschäftsordnung.

Věra Jourová, Vice-President of the Commission. – Mr President, I am extremely pleased to join you today to discuss mental health, which is a precious, essential, but also a vulnerable, good that we must all cherish and protect.

Sadly, two major crises have starkly reminded us of that: the COVID-19 pandemic and Russia's unprovoked military aggression against Ukraine. The brutal invasion of Ukraine has heaped suffering on its innocent people. Over four million people have already been forced to flee their country, leaving homes and loved ones behind. We are also extremely concerned at the psychological consequences of the invasion, especially on children and other vulnerable groups. We are therefore determined and are undertaking various immediate actions so as to offer them the right multi-level support to meet their mental health and well-being needs.

In the past few weeks my colleague, Stella Kyriakides, has visited centres for refugees in Poland, Helsinki and also in my home country of Czechia. In the centre of Poland, Ms Kyriakides witnessed over 8000 people, many of them children, who were sitting in silence. They were experiencing a collective trauma after suddenly having lost everything, the kind of trauma you and I can barely imagine. That's why we are taking actions and measures and, at the same time, exploring new ways to support the mental health needs of refugees from Ukraine with all our means.

Some of these include training courses and e-learning modules on migration and health, which are available in many languages on our health policy platform and the European Centre for Disease Prevention and Control website. They build on our experience of meeting migrant and refugee needs in 2015.

The Commission is also in touch with Mental Health Europe and several of their member organisations to understand and better respond to the complex challenges on the ground. In addition, under the EU4Health programme, we are intensely working on an agreement with the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies to provide direct trauma treatment and mental health support on the ground. We will launch a call for proposals this month to implement best practices on the mental health of migrants and refugees so that we can support Ukrainian refugees.

Meanwhile, we also know that the ongoing COVID-19 pandemic will affect the mental health of our citizens for years to come. Since the start of the pandemic, we have taken a range of specific actions to support stakeholders, exchange knowledge and encourage best practice. Let me give you some examples.

The 2021 EU Health Award will reward community-based initiatives, alleviating the mental health impact of COVID-19. The award ceremony on 4 May will pay tribute to several outstanding actions and actors. In the same area, a call under the EU4Health programme to implement best practices tackling mental health challenges during COVID-19 closed on 25 January. Up to EUR 750 000 is available to help roll out two practices. Work on the ground is due to start in the autumn.

Mental health is a prominent and recurrent theme in the Commission's support for Member States. We have translated our concern into action and ramped up our support for health ministries and stakeholders. Last year saw the start of two major EU funded actions. In the first, ten Member States are working together on best practice around preventing depression. In the second, 21 Member States are working together on suicide prevention and community-based mental health services. The Commission's financial support totals EUR 7 million.

In February, to mark the European Year of Youth, we launched a call for proposals for two best practices, each with a EU 4 million grant, to support the mental health of vulnerable children and young people. This year's EU4Health work programme also provides for a EUR 1 million direct grant to the age adapted WHO Regional Office for Europe to provide capacity-building support for Member States through training and cross-national learning.

As announced in the EU Strategic Framework on Health and Safety at Work 2021-27, the Commission is also assessing emerging issues related to workers' mental health, in particular due to the digitalisation of the labour market. By cooperating with Member States and social partners, the Commission aims to develop guidance for action to address relevant challenges.

Given the need for awareness-raising and exchange of good practices on psycho-social risks at work, the European Union Information Agency for Occupational Safety and Health will launch a 'healthy workplaces' campaign for the years 2023-25 on creating a safe and healthy digital future, covering in particular psychosocial risks.

Honourable Members, these initiatives are not a one-off. They show we are stepping up our efforts on mental health and we won't stop there. Further actions will be included under the Commission's new Healthier Together Initiative to help Member States reduce the burden of non-communicable diseases. Mental health has also been reflected quite strongly in the discussions that took place in the Conference on the Future of Europe.

Tomislav Sokol, u ime kluba PPE. – Poštovani predsjedavajući, povjerenice, kolegice i kolege, mentalni poremećaji predstavljaju jedan od najvećih javnozdravstvenih izazova. Njihova rasprostranjenost, opterećenje koje uzrokuju za zdravstvene sustave, ukazuju na nužnost djelovanja na više razina. 2018. otprilike 13,5 posto svih bolničkih kreveta u EU-u bili su kreveti za psihijatrijsku njegu, a ovaj postupak se zasigurno povećao tijekom pandemije.

Znanstvenici ističu da su mentalni problemi često izraženiji uzrok obolijevanja i preranog umiranja nego tjelesne bolesti. Taj podatak ukazuje na potrebu ulaganja u mentalno zdravlje, uključujući rano otkrivanje i liječenje poremećaja, čime se doprinosi dobrobiti i gospodarskoj koristi pojedinaca i društva.

Pandemija COVID-19 i gospodarska kriza koja je uslijedila predstavljale su veliki teret za mentalno stanje građana, naročito za mlade ljude i osobe iz skupina s nižim dohotkom. Naši građani osjećali su neizvjesnost, promjenu svakodnevnih rutine, strah za egzistenciju te socijalnu izolaciju. Sukladno podacima Svjetske zdravstvene organizacije, u prvoj godini pandemije broj slučajeva anksioznosti i depresije porastao je za ogromnih 25 posto, što je izrazito zabrinjavajuće. Zaštita mentalnog zdravlja stoga treba biti prioritet Europske unije naročito u svjetlu pandemije, ali i posljedica rata u Ukrajini, posebno za velik broj izbjeglica iz te zemlje.

Ono što bih posebno istaknuo je da nam je potrebna zajednička strategija za mentalno zdravlje na tragu Europskog plana za borbu protiv raka. Nužno je da se na europskoj razini poveća učinkovitost i dostupnost sustava zaštite mentalnog zdravlja. Moramo poticati interdisciplinarnu suradnju, kao i povećanje integracije zaštite mentalnog zdravlja u primarnu zdravstvenu zaštitu. To će pridonijeti razvoju zdravstvenih usluga koje pružaju usmjereniju i koordiniranu skrb osobama s mentalnim poremećajima. Također, potrebna je uspostava mreža za razmjenu znanja za učinkovitu provedbu najboljih praksi.

Zaključno, istaknuo bih nužnost većeg ulaganja od strane država članica, ali i Europske unije u mentalno zdravlje odnosno programe zaštite i unapređenja mentalnog zdravlja, naročito kod djece i mladih. Hvala lijepa.

Sara Cerdas, *em nome do Grupo S&D*. – Senhor Presidente, Senhora Vice-Presidente, Colegas, na União Europeia, os problemas de saúde mental afetam mais de 80 milhões de pessoas e o suicídio é a segunda causa de morte entre os jovens dos 15 aos 29 anos. A saúde mental é então um problema do presente que compromete irreversivelmente o futuro da União.

Se os dados mostram algumas melhorias na atualização da legislação sobre saúde mental nos diferentes Estados-Membros, os níveis de implementação ainda deixam muito a desejar. É, por isso, necessário melhorar hoje o acesso aos serviços de saúde mental na comunidade e investir no desenvolvimento de políticas multissetoriais que reconheçam a natureza multifatorial da doença mental. Precisamos de recolhas padronizadas de dados, de serviços de saúde que deem resposta aos problemas de saúde mental e de políticas baseadas na melhor evidência científica. É também, acima de tudo, essencial, combater o estigma e a exclusão social e laboral de todos os que sofrem com a doença mental.

E a Covid-19 ainda trouxe mais urgência a esta temática, nós sabemos. E, como o meu colega anteriormente referiu, a prevalência global de ansiedade e depressão aumentou em 25% relativamente a dados pré-pandémicos. Durante a pandemia, os serviços foram interrompidos, a telemedicina acentuou, em alguns casos, as desigualdades digitais pré-existent e dificultou a acessibilidade à saúde. É urgente reduzir estas iniquidades.

Presidente, termino. Já passaram mais de 40 segundos desde que comecei a intervenção e uma pessoa já morreu por suicídio e 20 o tentaram. São estas as estatísticas. É urgente fazermos mais. É urgente fazermos melhor.

Dragoș Pîslaru, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, it is a little bit sad that we discuss at this late time in the plenary session about such an important topic.

Mental health was already a critical issue in the European Union after the COVID-19 pandemic. But right now, with the aggression and the crisis that is caused by Russia, with the energy prices going up, we might have second pandemics. The pandemics of depression and anxiety caused by uncertainty, by hardship, by lack of hope. And we need to give back hope to the European citizens.

We appreciate the efforts done in the field of occupational health and safety related to the agenda of the Swedish Presidency and all the efforts. We appreciate also the strategy on care. But as the Chair of the Employment and Social Affairs Committees, as a Renew Europe Member, I am coming today with the proposal towards you.

Our citizens need a European strategy for mental health, for prevention, treatment and monitoring mental problems. Thank you so much. And we are looking forward to seeing that initiative.

Tilly Metz, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Monsieur le Président, chère Commissaire, chers collègues, la santé mentale de nombreux citoyens et citoyennes a été mise à rude épreuve et elle l'est encore à cause de la pandémie de COVID-19, suivie de la guerre en Ukraine et de la crise socio-économique qui en découle.

Les systèmes de santé doivent faire face à des niveaux de stress, d'anxiété et de dépression élevés et variés. Les jeunes socio-économiquement défavorisés sont particulièrement exposés à ce risque. Des bouleversements radicaux et des changements sociaux rapides, y compris l'exposition soudaine à la pauvreté, l'abus de pouvoir ou les peurs existentielles, peuvent déclencher une détresse psychologique, d'autant plus que ces jeunes n'ont souvent ni les possibilités, ni les moyens de trouver un soutien adapté à leurs besoins, et que dans tous les pays les problèmes de santé mentale sont beaucoup plus fréquents chez les personnes les plus démunies.

Afin de remédier à ces problèmes, nous devons mettre en place une stratégie européenne sur la santé mentale, qui mette en exergue, plus particulièrement, les problèmes de santé mentale rencontrés par les enfants et les jeunes adultes. Il est urgent aussi que nous propositions des services de soutien psychologique à bas seuil, des services qui soient accessibles et abordables. L'accès à ces services doit être facile et sans contrainte. Il est nécessaire d'analyser et d'enlever les barrières qui entravent l'accès aux soins et au soutien psychologique d'urgence.

Dans ces moments extrêmement difficiles, nous nous devons de proposer des mesures sociales et financières destinées aux jeunes immigrés, à ceux appartenant à des groupes de minorités ainsi qu'aux personnes vivant dans des situations de précarité économique. Il est également essentiel de favoriser la prévention, le diagnostic précoce et un accès direct au soutien psychosocial individualisé afin de garantir un prompt rétablissement.

Madame la Commissaire, il est temps de proposer une stratégie européenne pour la santé mentale. J'appelle la Commission à prendre aussi en compte la résolution du Parlement de juillet 2020 plaidant pour un plan d'action européen sur la santé mentale afin de faire face aux multiples facettes de la santé mentale, et plus particulièrement chez les jeunes et les enfants.

Joachim Kuhs, im Namen der ID-Fraktion. – Herr Präsident! Guten Tag, Frau Jourová, liebe Kollegen! Wir sind uns, glaube ich, alle einig, dass es hier um ein zentrales, wichtiges Thema geht, was nicht nur vordergründig betrachtet werden kann, als wäre jetzt die COVID-Krise oder auch die Ukraine Krise daran schuld, dass es so hochgegangen ist.

Wir haben schon seit Jahren die Grundlagen gelegt dafür, dass unsere Kinder, dass unsere Gesellschaft ihre Wurzeln verloren haben. Wir kappen unsere eigenen Wurzeln, wir zerstören unsere Fundamente, indem wir zum Beispiel versuchen, unseren Kindern ihre Identität, die sie in 99,99 Prozent aller Fälle klar wissen – dass sie eben wissen, der eine ist ein Junge und das andere ist ein Mädchen –, zu zerstören. Wir lassen sie hilflos und gestrandet und ohne irgendeinen Plan für ihr Leben da liegen und wundern uns dann, dass sie nicht mehr wissen, ob sie jetzt normal sind oder nicht normal sind.

Das ist doch die eigentliche Ursache unserer Verlorenheit, die wir hier eigentlich auch haben. Wir haben in einer gewissen Weise unseren Kompass nicht beachtet, wir haben unser Ziel aus dem Auge verloren. Ich möchte daran erinnern, dass zum Beispiel in der amerikanischen Unabhängigkeitserklärung *the pursuit of happiness* – das Streben nach Glück – als ein unveräußerliches Recht festgeschrieben worden ist. Das Streben nach Glück – wir tun alles, um dieses Streben nach Glück zu vermeiden, zu verhindern und unseren Kindern Prügel zwischen die Beine zu werfen, damit sie nicht in der Lage sind, hier wirklich klar zu erkennen, wer sie sind und was sie in ihrem Leben erreichen wollen. Wir rauben ihnen im Grunde genommen ihre Lebensziele.

Ich glaube, wir müssen wieder zurückkehren zu den Fundamenten. Wir müssen zurückkehren zu dem, wo zum Beispiel ein Augustinus schon vor 1700 Jahren gesagt hat: Wir ruhen nicht, unser Herz ruht nicht, es sei denn, es ruht in dir, o Gott. Wenn wir unseren Kompass und unsere Verankerung mit dem Göttlichen verloren haben, dann müssen wir uns nicht wundern, dass wir nicht mehr wissen, wie es weitergeht. Das müssen wir unseren Kindern vermitteln. Da müssen wir wieder zurückkehren zu diesem Normalen, zu dem, was ganz normal ist für jeden von uns.

Mit Gottes Hilfe und mit Hilfe meiner Frau haben wir vier Mädchen und sechs Jungs großgezogen. Die sind alle auch durch die Pubertät gegangen. Die hatten auch ihre Probleme und ihre Schwierigkeiten, aber keiner von denen hat irgendwo mal riesige Probleme bekommen. Gott sei Dank! Und Gott sei Dank waren wir jetzt auch in dieser COVID-Krise resilient genug, um auch das alles zu überstehen. Trotzdem dürfen wir die Herausforderungen nicht einfach so auf die Seite schieben. Ich bin auch dankbar für jede Hilfe, die die Menschen bekommen, die Probleme haben. Aber lassen Sie uns klar sein: Allein diese medizinischen Hilfen für *mental health*, die reichen nicht aus. Wir brauchen eine Rückkehr zum Normalen.

Elżbieta Rafalska, w imieniu grupy ECR. – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Koleżanki i Koledzy! W grudniu w Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych odbyło się wysłuchanie na temat zdrowia psychicznego w świecie cyfrowym w dobie po pandemii. Temat jest niezwykle ważny i aktualny, chociaż wcale nie nowy. Cyfryzacja i praca zdalna są mieczem obosiecznym. Z jednej strony dają pracownikom większą autonomię, możliwość pracy z domu i teoretycznie oszczędność czasu, z drugiej strony okazuje się, że życie zawodowe i rodzinne zaciera się, a godziny pracy często się wydłużają. Izolacja i brak kontaktów społecznych odcisnęły piętno na zdrowiu psychicznym wszystkich grup wiekowych. Kontakty społeczne okazały się bezcenne. Są nie do zastąpienia. Pojawił się też aspekt fizyczny – brak ruchu, niemożność uprawiania sportu wskutek niedostępczej infrastruktury czy niekiedy wręcz zakaz opuszczania domu miały swój przyczynek do pogarszającej się sytuacji w zakresie zdrowia psychicznego.

Prawa pracowników, w tym do odłączenia się, powinny być poszanowane. Równie istotne są zasady bezpieczeństwa i higieny pracy. W pracy zdalnej brak ruchu i długie godziny przy biurku często bez właściwego wyposażenia domowego biura niosą za sobą ryzyko zaburzeń mięśniowo-szkieletowych, otyłości i cukrzycy. Natomiast w zakresie opieki zdrowotnej należy zapewnić nie tylko dostęp do lekarzy pierwszego kontaktu czy specjalistów, często w niektórych państwach członkowskich skandalicznie ograniczone lub niemożliwe w trakcie pandemii, lecz także do wsparcia psychologów i terapeutów.

Inwestycje w lepsze warunki pracy, lepsze zarządzanie sytuacjami stresogennymi zwiększą wydajność i poprawią samopoczucie pracowników. Wypaleniu zawodowemu czy stanom lękowym można przeciwdziałać. Potrzebne są pilne działania, i te europejskie, i krajowe, i nie można ich odkładać na potem.

Kateřina Konečná, za skupinu *The Left*. – Pane předsedající, vážené kolegyně, kolegové, vážená paní komisařko, po dvou letech pandemie COVID-19, kdy nám obrovským způsobem stoupla četnost sebevražedných myšlenek až u 70 % procent hospitalizovaných pacientů, o několik set procent stoupl počet výjezdů záchranných služeb kvůli sebepoškození dětí, došlo k rozvoji nových depresivních a úzkostných poruch, a to zejména u dětí, které dosud nebyly v psychiatrické péči, došlo k nárůstu poruch příjmu potravy, přichází doba, kdy potřebujeme pro další desítky tisíc dětí péči, a my ji nemáme. My to nevyřešíme dnes, tady a hned. Ale jsem velmi ráda, že Komise komplexně začíná přemýšlet o tomto problému, protože tento problém se bude řešit desetiletí. Ale není možné akceptovat dlouhodobý nedostatek dětských psychiatrů, který je spojen nejenom se zdravotnictvím, ale především se školstvím, protože tam to všechno začíná, na lékařských univerzitách. Musíme motivovat mladé lékaře k tomu, aby dětskou psychiatrii studovali, dělali a aby to pro ně bylo zajímavé. To jsou všechno věci, které jsou na stole, a já pevně věřím, že Komise se toho opravdu vážně ujme a že si třeba časem řekneme, že se nám to povedlo.

Sunčana Glavak (PPE). – Poštovani predsjedavajući, poštovana povjerenice, kolegice i kolege, vremena u kojima živimo izazovna su za očuvanje našeg mentalnog zdravlja, a upravo danas, na Svjetski dan zdravlja, moramo se upitati jesmo li u posljednje dvije godine iscrpili svoje emocionalne rezerve. To je bilo vrijeme svakodnevnice adaptacije na stres jer, osim genetske uvjetovanosti, upravo je mentalno zdravlje podložno brojnim čimbenicima poput sukoba socijalno-ekonomske pozadine, a sada i rata. Nošenje sa stresnim situacijama zahtijeva od nas prilagodbu i pronalaženje primjerenih strategija. Radi se o ozbiljnom problemu koji, budimo ozbiljni i recimo otvoreno, još uvijek je u nekim zemljama tabu tema.

Procjenjuje se kako su troškovi povezani s lošim mentalnim zdravljem u Europskoj uniji u predpandemijskom razdoblju dosežali 600 milijardi eura godišnje, oko 4 posto BDP-a. Očekuje se da bi ova brojka mogla biti puno veća u postpandemijskim godinama. Pri tome treba istaknuti posebno najizloženije skupine poput zdravstvenih djelatnika, mladih i djece. Radi se zapravo o horizontalnom pitanju na koje utječu politike u nizu sektora osim u zdravstvu, uključujući obrazovanje, zapošljavanje, borbu protiv siromaštva te brojnih drugih. Iz tog razloga smatram da nam je potreban holistički pristup kako bismo pružili adekvatne i održive odgovore na ovaj rastući zdravstveno sociološki izazov.

Posljednjih šest tjedana svjedoci smo svakodnevnim potresnim scenama iz ratom pogođene Ukrajine. Nasilju, smrti i nesigurnosti. Podržavam napore Komisije država članica zdravstvenih profesionalaca, kao i običnih ljudi koji u svakodnevnom kontaktima pomažu osobe raseljene iz Ukrajine. Hvala vam na svim vašim bezuvjetni iskazima solidarnosti. Pozivam Komisiju, ali i vas kolegice i kolege, na snažni angažman oko ove bitne teme. Uz svu dosadašnju potporu, ona još uvijek nije dovoljna. Problemi mentalnog zdravlja zaslužuju veću pažnju javnosti te izdašnije resurse za podršku, istraživanje i liječenje. Hvala vam lijepa.

Radka Maxová (S&D). – Pane předsedající, paní komisařko, už před pandemií COVID-19 se problémy duševního zdraví týkaly asi 84 milionů Evropanů. A tohle číslo se ještě zdvojnásobilo právě během pandemie. A to nás stálo a stojí více než 4 % HDP, tedy více než 600 miliard EUR. Pandemie měla také dopad na psychické zdraví dětí. Výrazně stoupla četnost sebevražedných myšlenek. Mnoho dětí začala trápit deprese nebo úzkostlivé poruchy. A stoupl také počet poruch příjmu potravy nebo sebepoškození. Dále se prohloubily potíže způsobené sociálním odloučením a problémem fyzického a psychického domácího násilí. S tím spojený problém je nedostatek dětských psychiatrů a psychologů. Situace v rámci Evropské unie se liší, ale v některých oblastech je péče zcela nedostupná anebo je dostupná až ve chvíli, kdy dítě pomýšlí na sebevraždu nebo se o ni už pokusilo. Péči o duševní zdraví nelze tedy nadále považovat za okrajové téma. Potřebujeme evropskou strategii v oblasti duševního zdraví. Ta se musí zabývat duševním zdravím ve všech jeho aspektech od prevence přes léčbu až po péči a pokrývat všechna odvětví politiky jako oblast zdraví, zaměstnanosti, financí, vzdělávání a také sociálních služeb. Ke zvýšení povědomí o duševním zdraví pomůže také vyhlášení Evropského roku duševního zdraví, který by urychlil destigmatizaci a poskytl zúčastněným stranám platformu pro výměnu a sdílení zkušeností a osvědčených postupů.

Véronique Trillet-Lenoir (Renew). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, merci pour les efforts que vous faites, mais il est temps pour la Commission de proposer une véritable stratégie européenne pour la santé mentale.

Plusieurs instruments existent et présentent déjà une dimension de santé mentale. Santé au travail, salaire minimum, garantie pour l'enfance, fonds social européen: nous devons les articuler. Pour être plus efficace, notre approche devra être globale. La santé mentale est déterminée par des facteurs individuels et collectifs. Elle doit donc être prise en compte dans toutes les politiques européennes. Cela nécessite un engagement des États membres, mais aussi une coordination européenne des initiatives et des actions. Nous avons besoin de financements, mais aussi d'indicateurs pour cibler les domaines prioritaires, sur le modèle du registre des inégalités du cancer, car là aussi, la réduction des inégalités doit être prioritaire.

Alviina Alametsä (Verts/ALE). – Mr President, this is the most important topic, also because of the crisis in Ukraine and the trauma that this is causing. A lack of mental health services threatens lives and human rights. I have also experienced that myself. When I was 15, we had a shooting at my school, because the shooter didn't get the mental health aid that he was seeking before it was too late. And I myself suffered from depression. I think that this is something we must address here, because we know the solutions too. It is not a mystery how to solve mental health issues. We need to have therapy. Psychotherapy is effective; we know this from studies. In just four sessions, you can decrease depression symptoms. We need income, housing for people, and to reduce violence, because that leads to trauma, which is also a big cause of mental health problems. And this is, of course, something we must fix because as much as 50% of people who suffer from a mental health illness never get the help that they need. I am asking, as my colleagues have too, for a European Union mental health strategy and for more funding for mental health care and also research on this topic. We really do owe this especially to the children and young people who are suffering today.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-н Председател, г-жо Комисар, колеги, този въпрос и този дебат идват доста навреме след години, в които паниката и истерията владееха медиите. След години, в които гражданите на държавите членки на Европейския съюз бяха поставени в ситуация на тревожност и на напрежение, и е ясно, че това ще се отрази върху тяхното и ментално, и психично здраве.

Затова, уважаеми колеги, и най-вече към вас, уважаема г-жо Комисар, въпросът е следния и коментарът е следния. Ясно е, че преживяхме две години на несигурност, на паника, на трагедии. Нещо, което не се е случвало в рамките на последните повече от 100 години след испанската чума. Въпросът е какво направи Европейската комисия за тези две години и повече? Каква беше нейната реакция, какви бяха съобщенията, които изпращаше Европейската комисия, какви бяха действията, които предприе Европейската комисия, за да запази, да съхрани, да успокои гражданите на държавите членки на Европейския съюз? Какви бяха средствата, които бяха похарчени за различните видове кампании от тези, които влудяваха хората всеки ден, във всяка една медия, без значение дали е електронна, дали е социална мрежа, дали е печатна медия, в които се говореше непрекъснато за заплаха, за страх, за пандемия, за край, за нещо, което е извънредно и което е опасно.

Затова, уважаема г-жо Комисар, хубаво е да разберем колко струваше пропагандата на Европейската комисия по време на пандемията и ще разберем как това се е отразило върху психичното здраве на гражданите.

José Gusmão (The Left). – Senhor Presidente, a garantia do direito à saúde mental pressupõe a regulação da atividade das empresas e a existência de serviços públicos de fiscalização das condições de trabalho e de saúde que têm sido, infelizmente, enfraquecidos um pouco por toda a Europa. Mas exige também o regresso a um paradigma de proteção dos direitos do trabalho que impeça as situações de precariedade, de abuso, de arbitrariedade e de violência no local de trabalho. E nisto não estamos todos de acordo.

A mesma direita que defendeu a desregulação das relações de trabalho, a mesma direita que defendeu a desregulação dos horários de trabalho, a mesma direita que se opõe, e continua a opor-se, a uma diretiva sobre o direito a desligar, a mesma direita que defendeu políticas de austeridade e de privatização dos serviços públicos, nomeadamente dos serviços públicos de saúde, vem hoje aqui chorar lágrimas de crocodilo com as consequências dessas políticas na saúde mental de tantos trabalhadores, em tantos países da Europa. De lágrimas de crocodilo não precisamos.

Deirdre Clune (PPE). – Mr President, as we discuss mental health it is so important that we take time to reflect on the Ukrainian people at this time and the horrendous experiences that they're going through, experiences that will leave them both young and old, severely traumatised.

And I say to the Commissioner: you've outlined how we can help in this area through effective strategies that require political leadership, coordination and cooperation across organisations and, of course, sufficient resources to implement these strategies. We must be aware that these people will suffer for years to come. And, of course this year, 2022, is the European Year of Youth. And our young people, I believe, have had an enormous burden to bear over the last number of years, and their mental health most definitely has suffered: lack of engagement and socialising with their peers, gaps in their education that some may never be able to fill or get the opportunity to close, unemployment at a time when they should be advancing and building experiences and isolation that nobody should ever have to suffer at a time when they most need engagement and interaction for social development.

We must be prepared for the impact of this amongst our young people, some who may have had difficulties previously that would have been accentuated during COVID and others find themselves unable to cope now in this new world to them. So we must support them, keep them to the fore and recognise that, as one of our previous speakers has said, we know the solutions and we need now to engage and support.

Patrizia Toia (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, potremmo tristemente dire che in Europa c'è una specie di fantasma che si aggira, che è invisibile perché noi non vogliamo vederlo, perché sta nascosto nelle famiglie, nella loro disperazione, nella loro solitudine, in poche strutture di cura. Parlo della malattia mentale, per la quale noi tutti abbiamo la grande colpa di aver lasciato sole le famiglie, sole le persone che ne soffrono e di averle un po' dimenticate. Ecco perché dico che è un fantasma, perché non vogliamo vederlo e continuiamo a non vederlo.

A questa gravità della malattia mentale vera e propria, delle patologie mentali e psichiatriche, si sono aggiunti oggi tanti altri problemi di disagio psicologico: l'effetto post-COVID per i giovani, la realtà delle fasce più vulnerabili e anche delle donne soggette a violenze o delle vittime di violenza.

Insomma, noi abbiamo il dovere di indagare tutti questi aspetti e di affrontarli. Allora dico, signora Commissaria ma tutta la Commissione, che noi dobbiamo davvero affrontare questo problema. Sono poco studiate queste realtà: c'è poca ricerca, anche nell'ambito di Orizzonte si fa poca ricerca sulle malattie mentali, vi sono poche strutture di cura e di riabilitazione e pochissima prevenzione.

Allora la mia richiesta è che si elabori un piano d'azione, come abbiamo fatto per il cancro e per altre patologie: occorre un piano d'azione europeo.

Alin Mituța (Renew). – Domnule președinte, doamna comisară, acum câteva luni am fost în vizită la liceul pe care l-am absolvit. Știți ce mi-au spus elevii de acolo? Mi-au spus că se simt sub o presiune imensă, din cauza standardelor false pe care le impune *social media*, că se simt singuri, din cauza faptului că au stat prea mult izolați în case din cauza pandemiei. Știm deja de ceva vreme că epoca vitezei în care trăim, dar și *social media*, vin la pachet cu stres și anxietate, cu consecințe asupra sănătății noastre mintale.

Dar pandemia și acum, războiul au făcut ca ele să devină și mai grave. Trebuie să luăm foarte în serios aceste probleme, până nu e prea târziu. Altfel, riscăm să avem generații întregi cu probleme de anxietate cronică și inadaptare socială. Avem nevoie cât mai curând de un plan european pentru sănătate mintală, care să ajute în special tinerii europeni, dar și ucrainenii care fug îngroziți de război.

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhor Presidente, as alterações profundas provocadas pela COVID-19 no quotidiano das pessoas impactaram, e impactam ainda, na sua saúde mental e bem-estar psicológico. São necessárias respostas urgentes e medidas concretas para garantir a prestação universal de cuidados de saúde, de proximidade e qualidade.

É necessário mais investimento na saúde para promover a cobertura regular dos serviços hospitalares de psiquiatria e saúde mental, sem assimetrias, serviços comunitários, articulados com serviços hospitalares e com os cuidados de saúde primários públicos, contribuindo para a prevenção, diagnóstico e tratamento; dotar os serviços públicos de saúde com o número adequado de profissionais, médicos, enfermeiros, psicólogos e outros técnicos de saúde mental, valorizando as carreiras e a sua colocação onde mais falta fazem; intervir precocemente na saúde mental da primeira infância e adolescência, articulando as unidades de saúde com a escola.

No Dia Internacional da Saúde, importa afirmar a importância e imperativa necessidade de investir e reforçar o Serviço Nacional de Saúde público, de qualidade, gratuito, que comporte a dimensão da saúde mental, intervindo na prevenção e promoção da saúde em proximidade com as populações.

Domènec Ruiz Devesa (S&D). – Señor presidente —querido Rainer—, según la OCDE, el número de personas que sufren ansiedad y depresión ha aumentado sustancialmente desde marzo de 2020, incluso, en el caso de España, mi país, por poner un ejemplo, se ha duplicado. Es algo que ya han comentado muchos diputados: el impacto de la pandemia, ahora el impacto de la guerra.

Pero creo que la cuestión de la salud mental, cuyo estigma, por cierto, tenemos que contribuir a borrar, es muy anterior. Creo que habría que retrotraerse al inicio de la era neoliberal —finales de los setenta, principios de los ochenta—, con esa falta de énfasis en la política social que hemos tenido en estos cuarenta años.

Por tanto, este cambio de era en el que vivimos debe ser la gran oportunidad para avanzar en esa estrategia europea de salud mental que debe ponerse en marcha, y también para fomentar la educación emocional desde la primera infancia, invirtiendo en niños de entornos desfavorecidos. En este sentido, la Garantía Infantil desempeña un papel fundamental.

Valter Flego (Renew). – Poštovani predsjedavajući, povjerenice, dame i gospodo, zbilja mi je jako drago da danas, na Svjetski dan zdravlja, pričamo upravo o mentalnom zdravlju jer nema zdravlja bilo koje osobe bez mentalnog zdravlja. Znamo, naime, da se mentalno zdravlje najjednostavnije može opisati kao stanje u kojem se svaka osoba može uspješno nositi sa svakodnevnim stresnim načinom života. I jasno je da ono ovisi o utjecaju okoline, ali i o socio-ekonomskim okolnostima, a one su, znamo svi, u ove posljednje dvije godine sve osim jednostavne i lagane.

Upravo zbog toga, dame i gospodo, smatram da nacionalne zdravstvene politike bi trebale puno više pozornosti i konkretnih aktivnosti učiniti oko promocije važnosti mentalnog zdravlja i konkretnog rada na njemu. Posebice je to, naravno, važno za djecu i mlade, te se nadam da to i države članice odnosno nacionalne vlade i resorno ministarstvo shvaćaju, a i Europska komisija, kako bi zajedno učinili pozitivne pomake na ovom tako važnom pitanju. Hvala na pažnji.

Spontane Wortmeldungen

Seán Kelly (PPE). – Mr President, this is a very important topic and I would like to compliment my colleague behind me, Maria Walsh, who has done tremendous work here in Parliament and elsewhere on this whole topic.

As has been said, COVID-19 put a huge mental strain particularly on young people, who couldn't go to school, who were not able to meet their friends, who couldn't play, and of course, on elderly people, who were locked at home and couldn't see their families for long periods. Then, as the Commissioner pointed out, along comes the Ukraine war, caused by the war criminal Putin, and refugees coming here under enormous mental strain. Of course, we are very pleased that so many people in Europe are welcoming them and making it easy for them, despite the fact that it leads to a rise in the cost of living. And of course, that's putting strain, particularly on a lot of people who are close to energy poverty and other types of poverty. So it's good we discuss it and that we do a European strategy.

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, I too welcome the opportunity to speak on this very important issue and I want to compliment all colleagues across all political parties that keep this very much to the fore in the European Parliament.

Of course, there are significant challenges now because of the COVID-19 pandemic, social isolation, individual isolation, the changes in economic circumstances of families and individuals and now, on top of that, the significant challenge that Europe faces and its obligations to ensure that we put in place the necessary resources around child psychiatrists, psychotherapy and counsellors to address what will happen and is happening in the months and years ahead with regard to refugees coming into Europe from across Ukraine.

We have an obligation to increase the capacity of our health services, to provide support for children who have been scarred and who have been damaged and potentially destroyed. If we don't step in in time and provide the necessary supports around child psychiatrists, psychotherapy and counselling, we owe that to the children of Europe, be they Ukrainian or be they French or Irish. Let's deal with mental health pan-European to ensure that every child has an opportunity.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, Ireland spends just 6% of its total health budget on mental health; Germany spends 12%; Norway 13.5% and France 15%. More than 3300 children are waiting for a consultant appointment with the Children and Adolescent Mental Health Service in Ireland. Acute adult psychiatric units are operating at almost 90% occupancy, yet the safe occupancy level is at 85%.

We have a medicalised mental health model that all stakeholders appear to agree is a massive problem. Yet, still we have little or no public health talk therapy. In her statement last October, Commissioner Kyriakides said EUR 7 million will be invested in projects to prevent depression and suicide and to support more person-centred, community-based mental health services. In 2019, the HSC in Ireland admitted that it needed EUR 189 million to fully implement the staffing requirements alone that were set out in a vision for change that was going to deal with our failure to supply mental health services.

The Commission's EUR 7 million is a drop in the ocean.

Maria Walsh (PPE). – Mr President, some six years ago, a total of 84 million people suffered from mental health. And since then, we've been challenged to no end with the new realities of a pandemic and now a war.

Balanced mental health is, of course, everything. Without it, we struggle to cope, adapt, maintain a good quality of life. We are currently living in a silent pandemic and no one deserves to suffer in silence.

I ask the Commission and the Council to dedicate 2023 to an EU year that looks at mental health and develop an EU-wide mental health strategy, now and for all. I particularly like to highlight our staff, our teams and our advisors that work tremendously hard in these institutions that are experiencing and facing burnout and mental health pressures at work and at home. As Dragoş Pîslaru, our EMPL chair, shared, this debate deserves to be on a time when Parliament is full. We cannot continue to stigmatise mental health yet mourn the loss of it.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Věra Jourová, Vice-President of the Commission. – Mr President, honourable Members, thank you very much for sharing your insights with me this afternoon. I had no doubt that our concern about the mental health of our population is very much a shared one.

I must say we are very encouraged by the Parliament's ongoing strong support for European mental health action. I have heard the calls for a new strategy. The Commission's new Healthier Together EU Non-Communicable Diseases Initiative will very much provide a hands-on approach to help Member States reduce the burden of non-communicable diseases.

Mental health and neurological disorders form one of the five thematic strands in Healthier Together, which will also address health inequalities and encourage integrated approaches. Member States, health authorities, stakeholders, international organisations and Commission departments are working together on a plan of action to which we would certainly welcome further input from all of you in this House. Underpinning the plan, we will have a mapping exercise of legal frameworks, initiatives and financial instruments from Commission departments to make sure that we work across sectors as efficiently as possible and maximise opportunities.

In this place, I would like to also share something from my portfolio and my preparedness to cooperate on this plan, because in my portfolio I deal a lot of with the impact of social media and the internet on our society. We are still missing sufficient research on how strong and how negative this impact is on the young generation and on children, but we already see from different surveys that there is a loss of social contacts, there is an isolation, and there is also the fact that, at this moment, reality is still better than what we see in the digital mirror.

All this together has a negative impact on young people and on children, especially in the situation when the father is Instagram and the mother is TikTok. I think that there is a space to do something, to raise awareness, to campaign, to influence society, parents and schools because we cannot organise the free time of children, but we can influence those who can do that.

We should also think about how to use the future digital tax because the tax should be used for reparation of the things which have been damaged, also by means of social media. This is just my humble contribution, which I want to come with when we work together in the Commission on this plan.

Honourable Members, I know that Parliament is finalising a report on this issue and my colleague, Commissioner Kyriakides, and I very much look forward to reading it and to pursuing our fruitful cooperation with you on this most important issue of mental health that concerns us all because mental health really matters.

Der Präsident. – Vielen Dank, Frau Kommissarin Jourová. Die Aussprache ist damit geschlossen.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Josianne Cutajar (S&D), in writing. – Each passing year, mental disorders affect an increasing number of Europeans, with an exacerbation due to the COVID pandemic. While mental health issues represent a reason of concern for patients and their families, the situation they experience everyday is very often still surrounded by stigma. We must urgently address this and enable a new paradigm: nobody should feel ashamed for being proactive about their mental health. Encouraging people to speak openly about their condition, supporting them to seek professional help, promoting a culture of self-care: there are many ways to improve the quality of life of mental health patients. We cannot wait any longer to address this reality effectively. I urge the European Commission to do more. We need specific, measurable initiatives. A stronger focus on well-being instead of simply measuring the success of people and countries through economic indicators can also contribute to resetting priorities, including in policy-making. Furthermore, I reiterate the call for a European Year on Mental Health. We will only accomplish our mission when people will start taking care of their mental health unashamedly just as much as they do for their physical one.

10. Erklärungen zur Abstimmung

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgen die Erklärungen zur Abstimmung.

10.1. Der Schengen-Evaluierungsmechanismus (A9-0054/2022 - Sara Skyttedal)

Mündliche Stimmerklärungen

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Domnule președinte, spațiul Schengen este unul dintre marile atuuri ale Uniunii Europene. O piață comună, liberă circulație a persoanelor în interiorul Uniunii, sunt posibile tocmai datorită acestui spațiu. Este așadar firesc să facem totul pentru ca aceasta să funcționeze cât mai bine, regulile de control să fie cât mai transparente. Existența granițelor interne a fost o adevărată povară în perioada de pandemie, când unele state membre au reintrodus controalele la graniță, îngreunând astfel nu doar circulația persoanelor, ci și schimburile economice, prin timpii de așteptare la granițele interne.

Noi, în România, vedem cât este de dificilă integrarea reală în piața unică, atunci când nu ești membru al Spațiului Schengen. Am votat astăzi îmbunătățirea mecanismului de evaluare, pentru că regulile clare aduc cu sine creșterea șanselor României de a adera mai repede la această zonă, iar odată cu aderarea, cresc șansele de coeziune, șansele întreprinderilor mici și mijlocii de a face parte cu adevărat din piața unică europeană.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-н Председател, колеги, гласувахме против този доклад по една много проста причина. Темата Шенген е пълното, абсолютно доказателство за двуличието, лицемерието и двойния стандарт на Европейската комисия.

От години Европейският парламент, Европейският съюз и Европейската комисия отлично знаят, че България, Румъния и Хърватска са изпълнили всички критерии за членство в Шенгенското пространство, но не ни допускат там. Това ни нанася транспортни щети и това донася щети на нашата икономика.

Но тези причини се коренят само и единствено във вътрешнополитическите драми на държавите от сърцето на Европейския съюз, като например Холандия. Заради техните вътрешни проблеми и причини, България, Унгария, Румъния и Хърватска имат такива гранични проблеми. Зашото са на границата на Шенгенското пространство. Това е неприемливо и недопустимо, поради което гласувахме против.

10.2. Recht auf Reparatur (B9-0175/2022)

Mündliche Stimmerklärungen

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, I strongly support this resolution on the right to repair and I am glad today that the House adopted this report and sent a strong message to the Commission. We know, of course, that there are millions and millions of tons of electrical goods discarded every year across the European Union. In Ireland alone, there are over 5 million phones in drawers, on shelves and inside garages all over Ireland.

So we have a problem with regard to waste, and what we need to do now is to shift the focus from disposal to the right to repair and the obligations that will have to be placed on people, companies and entities to ensure that there is proper affordability in terms of accessing repair of electrical goods. It happens day in, day out, across the European Union, where products that break down are simply discarded, a guarantee system in place, and a new product provided to the customer. While that's very welcome for the customer, there is a hidden cost to the environment. There is a hidden cost to the supply chain right back to the original manufacturing and where all those raw materials came from.

So the right to repair is not just about consumers' rights. It's about us protecting the environment for future generations as well. So I commend that resolution on the right to repair.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-н Председател, колеги, въвеждането на право на ремонт на електрическите уреди е сред основните законодателни инициативи, заложили в плана на Европейската комисия за тази година. Целта му е да удължи живота на уредите и да предостави по-дълга гаранция за защита на правата на потребителите, като улесни по-дългото ползване на въпросните уреди от хората, които трябва да ги ползват. Това е чудесна идея, аз я подкрепям, но настоявам същата идея да бъде приложена по същия начин към тези, които произвеждат, да речем, соларни панели или електрически автомобили.

Не е лошо да попита Европейската комисия, да направи въпрос и да попита производителите на електрически автомобили, например Тесла, какъв е въглеродният отпечатък на производството на техния автомобил от началото до неговото изпълнение или тези, които правят слънчевите батерии или тези, които правят перките, защото е добре да се знае, дали това е толкова екологично, колкото се твърди. Зашото ние си мислим, подозираме и сме убедени, че това не е точно така, че някой ни позалъгва и се опитва да ни прави на глупаци и се опитва през нашия начин на живот да провежда политика.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, the Commission's right to repair legislative proposal this year should include unrestricted access to spare parts and software, comprehensive information and affordable repair services. The Commission should support local, grassroots and community repair initiatives, cooperatives and social enterprises. This is all important to avoid monopolies in relation to repairs. However, the Commission's circular economy action plan fixates on GDP growth and consumer empowerment, repeating the problems of the Commission's formulation of the European Green Deal as a new growth strategy. I believe we need to radically alter our economic system in order to move away from GDP growth, which depends on perpetual extraction of finite resources to fuel infinite expansion. The aim of economies should be to satisfy the basic needs and well-being of all people within planetary boundaries, regardless if the economy grows or not. The circular economy should not be used to rebrand acts of consumption as climate action.

10.3. Die Lage in Afghanistan, insbesondere die Lage der Frauenrechte (RC-B9-0198/2022, B9-0198/2022, B9-0199/2022, B9-0202/2022, B9-0204/2022, B9-0205/2022, B9-0206/2022)

Mündliche Stimmerklärungen

Seán Kelly (PPE). – Mr President, I was relieved to see that the situation in Afghanistan was on the plenary agenda this week.

I gave my strong support to the EU's solidarity towards Ukraine, but we must also continue to advocate for those suffering under the oppressive Taliban regime, particularly for women, girls and the LGBTI community. I was horrified by the news on 23 March that girls' secondary schools in Afghanistan had been ordered to close just hours after reopening.

And, therefore, I fully support the calls in this resolution for the Taliban to uphold their commitment to ensuring the right to education for girls. I also support the many other important calls in this resolution: to allow women to fully participate in government and society, to allow women to access proper health care, to release all activists and human rights defenders who have been detained for advocating for the rights of women and girls and to stop all intimidation and harassment of these groups.

I was pleased to vote in favour of this resolution.

10.4. Schutz von Kindern und jungen Menschen, die vor dem Krieg gegen die Ukraine fliehen, durch die EU (B9-0207/2022, B9-0212/2022, B9-0213/2022)

Mündliche Stimmerklärungen

Seán Kelly (PPE). – Mr President, over 4.3 million people have fled Ukraine since Russia's invasion on 24 February. According to UNICEF, over half of those fleeing are minors. This is a massive humanitarian crisis at the hands of a ruthless dictator, and the numbers will continue to grow.

European Member States are opening their borders and citizens are opening their homes to those fleeing the war. But the journey to safety is not an easy one. Unaccompanied minors in particular are at a risk of abuse, exploitation and trafficking. This resolution calls for the creation of safe passages for children fleeing the conflict. It emphasises that measures must be put in place to prevent trafficking and abduction.

It goes without saying that I voted in favour of this resolution, and I was proud to do so.

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Domnule președinte, statele membre ale Uniunii Europene, care au primit deja refugiați din Ucraina, au făcut niște eforturi deosebite, au încercat cum au putut mai bine să se adapteze imediat la necesitățile din teren, iar aceasta văd zi de zi în satele și orașele din țara mea, din România. Am vorbit cu reprezentanți ai societății civile, cu autorități publice, care de la o zi la alta și-au schimbat prioritățile și, din activitățile obișnuite, au devenit adevărate centre de primire a refugiaților.

Efortul lor a fost impresionant, efortul tuturor a fost impresionant. Prin această rezoluție însă vrem să atragem atenția că acum este nevoie de eforturi coordonate, de acțiuni comune ale tuturor statelor membre, care găzduiesc copii și tineri refugiați, de un plan pentru viitor, fie că vorbim despre siguranța împotriva traficului și exploatarea copiilor, despre educația lor pe termen scurt și mediu, despre reunificarea familiilor după finalizarea războiului. Copiii au nevoie de protecție, iar Uniunea Europeană trebuie să lucreze împreună pentru a oferi ajutorul de care au nevoie.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-н Председател, колеги, гласувахме с групата си с „въздържал се“ по този доклад по една много проста причина. Няма човек, който не би подкрепил подкрепата за всеки един човек, който бяга от война. В този случай, в който имаме една агресивна, непредизвикана война, която предизвиква много страдания на територията на суверенна държава. Всички ние помагаме на хората, които бягат от Украйна. Всички ние помагаме, дори в лично и физическо качество.

Това, което ме накара да гласувам „въздържал се“ е параграфът, който изисква децата, които бягат от Украйна, да бъдат третираны като независими от своя социален, етнически произход, пол, сексуална ориентация, талант, гражданство или статут. Това е пореден случай, който е просто безобразно излишен и възмутителен. Това са деца, които бягат, на тях трябва да се помага. Защо в тези доклади трябва да се вкарва пропагандата, която няма място в тях. Затова гласувах „въздържал се“.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, War is always brutal, particularly brutal for children. Many Ukrainian children fleeing the war will be very vulnerable. Dealing with their needs will be a massive challenge for Member States that have not prioritised the most vulnerable in their own countries to date. A new approach is required to prioritise the interests of the most vulnerable.

Speaking of vulnerable, I went to Lesbos last month for the trial of Amir Zehiri and Akif Razuli, who fled Afghanistan, which was destroyed by US and NATO for 20 years. They travelled from Turkey to Greece in 2020 to claim asylum, but the Greek coastguard punctured their boat, arrested them and sent them to pre-trial detention. We went for their court case. After two days, it was postponed to today. At today's court case, the prosecution witness, a Greek coastguard, didn't turn up. So the prosecution asked for a postponement. A postponement. The last day he didn't turn up either, but his written statement was accepted. This is absolutely shocking. These people have spent over two years in prison, and it is criminal what we're doing to them. This is a war crime.

10.5. Schlussfolgerungen der Tagung des Europäischen Rates vom 24./25. März 2022 einschließlich der jüngsten Entwicklungen des Krieges gegen die Ukraine und der EU-Sanktionen gegen Russland und ihrer Umsetzung (RC-B9-0197/2022, B9-0197/2022, B9-0200/2022, B9-0201/2022, B9-0203/2022, B9-0210/2022, B9-0211/2022)

Mündliche Stimmerklärungen

Mick Wallace (The Left). – Mr President, this war is empowering all the worst elements everywhere – in Russia, in Ukraine and in NATO countries. The voices of barbarism are drowning out the voices for peace. The arms industry, the fossil fuel industry, the warmongers and war lending polluters are presented by the media as the same people, the reasonable ones.

We have just had the publication of the IPCC's Sixth Assessment Report. It's telling us that we're looking at the last chance to act to save human life on earth. The window of opportunity is closing for good. And what are the reasonable people, the grown-ups, doing? They are funnelling weapons into a hot war like there's no tomorrow, implementing sanctions that are cleaving the world into new shapes that will set back the possibility to achieve meaningful climate action by for decades, while basic supply chain disruptions are going to cause prolonged suffering and destabilisation all over Eurasia and probably in Europe. We are being led by people who are prepared to see the world destroyed. It is insufferable.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, stimați colegi, Putin este un criminal. Rusia de astăzi este un stat capturat, un stat transformat în Gulag. Pentru Putin, noțiuni precum viața, demnitatea umană, libertatea de gândire, nu există. Printre principalele sale preocupări astăzi sunt propaganda, dezinformarea, tortura, omorurile în masă.

Ceea ce s-a întâmplat în ultimele săptămâni în Ucraina ne obligă să reflectăm serios cu privire la consecințele acestui război. Nu avem voie să mai lăsăm ca oameni nevinovați să moară în chinuri. Tocmai de aceea am votat cu toată convingerea această rezoluție, pentru că cred că avem obligația să impunem un embargo total împotriva Federației Ruse. Nu avem voie să mai lăsăm nicio zi ca, din rațiuni comerciale, să îi permitem lui Putin să atace Europa.

11. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll

12. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll

13. Petitionen: siehe Protokoll

14. Beschlüsse zur Ausarbeitung von Initiativberichten: siehe Protokoll

15. Änderungen von Ausschussbefassungen (Artikel 56 GO): siehe Protokoll

16. Assoziierte Ausschüsse (Artikel 57 GO): siehe Protokoll

17. Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung und Übermittlung der angenommenen Texte

Der Präsident. – Das Protokoll dieser Sitzung wird dem Parlament zu Beginn der nächsten Sitzung zur Genehmigung vorgelegt. Wenn es keine Einwände gibt, werde ich die in der heutigen Sitzung angenommenen Entschlüsse den in diesen Entschlüssen genannten Personen und Gremien übermitteln.

18. Zeitpunkt der nächsten Sitzungen: siehe Protokoll

19. Schluss der Sitzung

(Die Sitzung wird um 16.14 Uhr geschlossen)

20. Unterbrechung der Sitzungsperiode

Der Präsident. – Ich erkläre die Sitzungsperiode des Europäischen Parlaments für unterbrochen.

Legende der verwendeten Zeichen

*	Konsultationsverfahren
***	Zustimmungsverfahren
***I	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, erste Lesung
***II	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, zweite Lesung
***III	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

Abkürzungen der Ausschüsse

AFET	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE	Entwicklungsausschuss
INTA	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG	Haushaltsausschuss
CONT	Haushaltskontrollausschuss
ECON	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI	Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH	Fischereiausschuss
CULT	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI	Rechtsausschuss
LIBE	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI	Petitionsausschuss
DROI	Unterausschuss Menschenrechte
SEDE	Unterausschuss Sicherheit und Verteidigung
FISC	Unterausschuss für Steuerfragen

Abkürzungen der Fraktionen

PPE	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten)
S&D	Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialdemokraten im Europäischen Parlament
Renew	Fraktion Renew Europe
Vers/ALE	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
ID	Fraktion Identität und Demokratie
ECR	Fraktion der Europäischen Konservativen und Reformer
The Left	Fraktion Die Linke im Europäischen Parlament – GUE/NGL
NI	Fraktionslos



C/2024/5928

4.10.2024

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 2. MAI 2022

(C/2024/5928)

EUROPÄISCHES PARLAMENT

SITZUNGSPERIODE 2022-2023

Sitzungen vom 2. bis 5. Mai 2022

STRASSBURG

Inhalt	Seite
1. Wiederaufnahme der Sitzungsperiode	3
2. Eröffnung der Sitzung	3
3. Nachruf	3
4. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung	4
5. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen	4
6. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO)	4
7. Delegierte Rechtsakte (Artikel 111 Absatz 6 GO)	4
8. Unterzeichnung von nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommenen Rechtsakten (Artikel 79 GO)	4
9. Anfragen zur mündlichen Beantwortung (Einreichung): siehe Protokoll	4
10. Weiterbehandlung der Standpunkte und Entschlüsse des Parlaments: siehe Protokoll	4

Inhalt	Seite
11. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll	5
12. Arbeitsplan	5
13. Allgemeine unmittelbare Wahl der Mitglieder des Europäischen Parlaments (Aussprache)	7
14. Änderung der Anhänge IV und V der Verordnung (EU) 2019/1021 über persistente organische Schadstoffe (Aussprache)	27
15. EU-Aktionsplan für ökologische/biologische Landwirtschaft (Aussprache)	34
16. Verfolgung von Minderheiten aus Gründen der Weltanschauung oder Religion (kurze Darstellung)	46
17. Eine Strategie der EU zur Förderung der Bildung von Kindern auf der ganzen Welt (kurze Darstellung) . . .	49
18. Förderung der wirtschaftlichen Unabhängigkeit von Frauen durch Unternehmertum und Selbstständigkeit (kurze Darstellung)	53
19. Die Rolle der Fischerei und der Aquakultur für eine nachhaltige blaue Wirtschaft in der EU (kurze Darstellung)	56
20. Ausführungen von einer Minute zu Fragen von politischer Bedeutung	60
21. Genehmigung des Protokolls dieser Sitzung: siehe Protokoll	67
22. Tagesordnung der nächsten Sitzung	67
23. Schluss der Sitzung	68

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 2. MAI 2022

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

1. Wiederaufnahme der Sitzungsperiode

President. – I declare resumed the session of the European Parliament adjourned on Thursday 7 April 2022.

2. Eröffnung der Sitzung

(The sitting opened at 17.03)

3. Nachruf

President. – Dear colleagues, this European Parliament mourns the loss of a President, a gentleman, a great European and a passionate believer in the power of politics to improve lives. Lord Henry Plumb – for us, President Plumb – passed away on 15 April.

President Plumb became a Member of this House in 1979, the year of the first European elections. His commitment to Europe translated into actions, and as a new generation of Europeans, we continue to carry forward his legacy for a stronger European democracy.

In 1987, spearheading the expansion of the powers of this House, Lord Plumb was the first President to address the European Council. And a year later, President Plumb awarded the first Sakharov Prize for Freedom of Thought to Nelson Mandela and to the Russian political dissident Anatoly Marchenko. Thirty-three years on, the fight for democracy and fundamental rights remains as real as ever.

Most notably, President Plumb dedicated his whole life to safe and fair agriculture by strongly advocating for European food production. His work in this field serves as a model for our Parliament as we strive to ensure stable feed and food policy with a war on our continent.

For his commitment, his career and his achievements in this House, for all those who knew and loved him, for his children John and Christine, colleagues, I would like to invite you to now observe a minute of silence.

(The House rose and observed a minute's silence)

4. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung

President. – The minutes and the texts adopted at the sitting of 7 April are available. Can I ask, dear colleagues, do you have any comments?

No, that does not seem to be the case, and therefore the minutes are approved.

5. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen

President. – The PPE Group, the Verts/ALE Group and the non-attached Members have notified me of decisions relating to changes to appointments between committees and delegations. Those decisions will be set out in the minutes of today's sitting and shall take effect on the date of this announcement.

6. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO)

President. – The PECH, IMCO and LIBE Committees have decided to enter into interinstitutional negotiations pursuant to Rule 71(1) of the Rules of Procedure. The reports, which constitute the mandates for the negotiations, are available on the plenary web page, and their titles will be published in the minutes of the sitting.

Pursuant to Rule 71(2), Members or political groups reaching at least the medium threshold may request in writing by tomorrow, Tuesday, 3 May at midnight, that the decisions to enter into negotiations be put to the vote. If no request for a vote in Parliament on the decisions to enter into negotiations is made within that deadline, the committees may then start the negotiations.

7. Delegierte Rechtsakte (Artikel 111 Absatz 6 GO)

President. – I was informed that no objections have been raised within the Conference of Committee Chairs to the recommendation by the AGRI Committee not to oppose a delegated act pursuant to Rule 111(6) of the Rules of Procedure, and the recommendation is available on the plenary web page.

If no objections are raised by a political group or Members reaching at least the low threshold within 24 hours following this announcement, the recommendation shall be deemed to have been approved, otherwise it will be put to the vote.

8. Unterzeichnung von nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommenen Rechtsakten (Artikel 79 GO)

President. – Since the adjournment of Parliament's session on 7 April, I have signed, together with the President of the Council, three acts adopted under the ordinary legislative procedure in accordance with Rule 79 of Parliament's Rules of Procedure. The titles of the acts will be published in the minutes of this sitting.

9. Anfragen zur mündlichen Beantwortung (Einreichung): siehe Protokoll

10. Weiterbehandlung der Standpunkte und Entschlüsse des Parlaments: siehe Protokoll

11. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll

12. Arbeitsplan

President. – We now come to the order of business. The final draft agenda as adopted by the Conference of Presidents on 28 April pursuant to Rule 157 has been distributed.

First of all, I would like to inform you that I have received one request for urgent procedure from the ENVI Committee pursuant to Rule 163 on the following legislative file: Transitional rules for the packaging and labelling of veterinary medicinal products. The vote on this request will be taken tomorrow.

Next, with the agreement of the political groups, I wish to put to the House the following proposal for changes to the final draft agenda. Since the President of the European Council will not be present in Strasbourg, this item, scheduled as the first item in the afternoon of Tuesday, will not take place. Then on Wednesday, the vote on the report by Mr Hansen on distortive foreign subsidies is brought forward to Wednesday, and the debate on this report, scheduled for the afternoon, is removed from the agenda. The deadlines on this are: amendments or rejection, Tuesday, 3 May at noon; split and separate votes: Tuesday, 3 May at 19.00.

We were also informed that the Council cannot be present for the debate on the Council and Commission statements on the state of play of the EU-Moldova cooperation taking place Thursday morning, and therefore the debate is changed into a Commission statement. If there are no objections, then this change is deemed approved.

Also for Wednesday, the PPE Group has asked that a Commission statement on the call for the submission of a legislative proposal on a European lend-lease regulation be added as the second item on Wednesday afternoon. The debate is to be wound up with a resolution to be voted on Thursday. I give the floor to Sven Simon to move the request on behalf of the PPE Group.

Sven Simon, on behalf of the PPE Group. – Madam President, on behalf of the PPE, I would like to ask to put a new initiative on the agenda, a motion for a resolution calling for the submission of a legislative proposal on a European lend-lease regulation.

Nathalie Loiseau (Renew). – Madame la Présidente, le groupe auquel j'appartiens est favorable, sans ambiguïté et sans réserve, au soutien militaire à l'Ukraine. Nous voulons même que les livraisons d'armes soient plus nombreuses, plus rapides et que plus de pays puissent y participer dans l'Union européenne.

Ceci étant dit, voir arriver sans préavis, sans examen préalable, un projet d'ajout d'un point technique, précis et qui mérite un examen approfondi, à notre ordre du jour, ne me paraît pas la bonne approche ni la bonne méthode. Nous risquons d'avoir un débat incertain, imprécis, des hésitations, des doutes, des réticences en public. Et le seul qui pourrait s'en réjouir, c'est le président russe Vladimir Poutine.

Le groupe auquel j'appartiens ne voit pas de raison de lui faire ce cadeau. Nous sommes donc opposés à la demande d'ajout présentée par nos collègues du PPE.

President. – Thank you, Ms Loiseau. I'll put the request to the vote by roll call, and give time for colleagues to enter their voting card.

(Parliament rejected the request)

The agenda in this regard remains unchanged.

For Tuesday, the S&D Group has asked that the debate on the follow-up of the Conference on the Future of Europe taking place on Tuesday afternoon be wound up with a resolution to be voted on Wednesday. I give the floor to Ms García Pérez to move the request on behalf of the political group.

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta, durante el fin de semana tuvimos la oportunidad de celebrar el último pleno de la Conferencia sobre el Futuro de Europa, cuyas conclusiones fueron muy claras en el sentido de cuáles deben ser los siguientes pasos que cabe dar.

Por eso, es importante que este Parlamento celebre un debate al respecto y, además, que ese debate vaya acompañado de una resolución donde podamos expresar la posición de esta Institución en cuanto a las cuestiones fundamentales que hay que tener en cuenta de esa Conferencia.

Hay acuerdo por parte de un número importante de grupos de esta Cámara con respecto a la resolución y, por lo tanto, debería ser incorporada al orden del día para que fuera votada el día después del debate, es decir, el miércoles.

President. – Thank you, Ms García Pérez. Would any colleague like to speak against?

Mr Verhofstadt, you want to speak in favour? I think you can get 30 seconds to speak in favour! You are in favour.

(Mr Verhofstadt indicated that he was indeed in favour)

Stéphane Séjourné (Renew). – Madame la Présidente, je comprends que l'on ne peut pas s'exprimer en faveur. Néanmoins, je souhaite exprimer également, au nom de mon groupe, le soutien à cette résolution qui a été aussi présentée en Conférence des présidents et qui souhaite que cette résolution aboutisse.

President. – Mr Weber, would you like the floor?

(Mr Weber indicated that he did not wish to speak)

OK, thanks a lot, that's clear. Let's put the request to the vote.

(Parliament approved the request)

Therefore the debate on the follow-up to the Conference on the Future of Europe will be wound up with a resolution to be voted on Wednesday. I'll give you the deadlines. Motions for resolutions: Monday, 2 May at 19.00; amendments to the motions for resolutions and joint motions for resolutions: Tuesday 3 May at noon; amendments to the joint motions for resolutions: Tuesday at 13.00; and split and separate votes: Tuesday at 19.00.

Also on Wednesday, The Left Group has asked that Council and Commission statements are added on the resignation of the Frontex executive director in light of the OLAF inquiry into Frontex as the fourth item on Wednesday afternoon, after the Council and Commission statements on threats to stability, security and democracy in Western and Sahelian Africa. I give the floor to Cornelia Ernst to move the request on behalf of her Group.

Cornelia Ernst, *im Namen der Fraktion The Left*. – Frau Präsidentin! Wir möchten zu diesem Thema unbedingt eine Aussprache durchführen. In Anbetracht des Rücktritts des Exekutivdirektors von Frontex, Fabrice Leggeri, in der letzten Woche ist die Aussprache auch dringend notwendig.

Und ich will darauf verweisen, dass die Abgeordneten bis zum heutigen Tag noch keinen Zugang zu dem 200-seitigen Bericht der OLAF-Untersuchung haben, die im direkten Zusammenhang mit diesem Rücktritt steht.

Das Europäische Parlament hat die Aufgabe, Frontex zu kontrollieren, und wir müssen diesen Rücktritt mit der Kommission und dem Rat besprechen. Frontex duldet seit Langem Grundrechtsverletzungen an den EU-Außengrenzen, wie wir wissen. Der OLAF-Bericht hat weitere Anhaltspunkte gegeben, und dazu, denke ich, müssen wir uns verständigen. Wir bitten um Ihre Unterstützung, und das auch mittels *roll call vote*.

President. – Would any colleague like to speak against? Mr Sarvamaa, please go ahead.

Petri Sarvamaa (PPE). – Madam President, as the EPP Group spokesperson on budgetary control, and therefore the committee responsible for the discharge of agencies, I would like to underline that, first of all, partly on the same grounds that this was moved, namely that we simply have no way to discuss all of the investigation. There is no point in having this discussion.

And, secondly, the discharge we are going to vote on Wednesday will be most probably and also my group will be for postponing the discharge as the clear majority of groups, including yours, will be asking for postponing. So, therefore, we want to have a thorough look at what happened and what did the OLAF report say actually, and then come back to this after the second discharge report so that we all have the possibility to have a meaningful discussion on this subject.

President. – Thank you very much, Mr Sarvamaa. Now I put the request to the vote by roll call.

(Parliament rejected the request)

So the agenda in this regard remains unchanged.

With this, we come to the end of all the requests and the agenda is therefore adopted. The order of business is established.

PREDSEDÁ: MICHAL ŠIMEČKA

podpredseda

13. Allgemeine unmittelbare Wahl der Mitglieder des Europäischen Parlaments (Aussprache)

Predseda júci. – Ďalším bodom programu je rozprava o správe, ktorú predkladá Domènec Ruiz Devesa, v mene Výboru pre ústavné veci, o návrhu nariadenia Rady o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu, ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady (76/787/ESUO, EHS, Euratom) a Akt o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu pripojený k tomuto rozhodnutiu (2020/2220(INL)) (A9-0083/2022).

Chcem vám týmto iba pripomenúť, predtým než začneme, že testujeme niektoré z odporúčaní špecializovanej skupiny pre reformu pléna. Mnohí ste to mali už predtým možnosť zažiť, takže všetky tie pravidlá sa uplatňujú.

Domènec Ruiz Devesa, ponente. – Señor presidente, vicepresidenta Jourová, gracias por su presencia y gracias también a los colegas que permanecen en el hemiciclo. Muchas y sinceras gracias también a mis colegas del equipo negociador de este proyecto de ley: Sven Simon por el PPE, Guy Verhofstadt por Renew, Damian Boeselager por VERTS/ALE, Leila Chaïbi por The Left y Fabio Castaldo por los NI, por sus excelentes contribuciones y su magnífica cooperación. Porque esta propuesta de ley electoral europea la hemos realmente hecho entre todos, cinco grupos políticos democráticos y proeuropeos: socialistas, democristianos, liberales, verdes y la Izquierda.

La propuesta llega hoy al Pleno tras diez meses de intenso trabajo y de negociaciones difíciles. Creo sinceramente que hemos redactado un proyecto de ley sin duda innovador y ambicioso, pero también equilibrado. Todos los grupos políticos han encontrado reflejadas algunas de sus prioridades más importantes.

Así, se propone una solución para reforzar el principio del cabeza de lista para presidir la Comisión Europea mediante una circunscripción paneuropea compuesta por veintiocho escaños adicionales. Pero es una solución equilibrada. La ciudadanía podrá votar no solamente las candidaturas nacionales, sino también las presentadas por partidos políticos europeos, con el número uno de esa lista europea como candidato a presidir la Comisión. Esta segunda papeleta será la misma en toda Europa.

El elector recibe así un nuevo empoderamiento, pues además de elegir diputados podrá respaldar directamente un partido político europeo, un programa electoral común y un candidato a presidente de la Comisión, como además sucede en las democracias parlamentarias nacionales.

Con un mismo mecanismo se consiguen tres objetivos: se europeiza la campaña electoral con veintiocho candidatos, que deben hacer campaña por toda Europa y no sólo en un Estado miembro y sobre problemas nacionales; se visibilizan y se empoderan los partidos políticos europeos y se hace real el principio del cabeza de lista que hasta ahora ha sido virtual.

Este Parlamento ya aprobó la idea de una circunscripción paneuropea en el año 2015 y, posteriormente, ha habido un acuerdo político de esta casa a mitad de mandato también para ir en esa dirección. Pensamos que el acuerdo que se plantea hoy refleja ese acuerdo de medio mandato con fidelidad. Si queremos evitar que en el año 2024 se vuelva a ignorar el sistema de los cabezas de lista candidatos a presidente de la Comisión, esta reforma es absolutamente necesaria.

¿Por qué es equilibrada esta propuesta? Primero, por el número. No se agotan los cuarenta y seis escaños disponibles, se deja espacio para futuras ampliaciones. Se respetan las actuales circunscripciones nacionales con su actual número. Dos terceras partes de la lista se reservan para los Estados medianos y pequeños, garantizando que los puestos elegibles no sean ocupados prevalentemente por candidatos provenientes de los Estados más poblados.

Hay que tener también en cuenta un hecho que considero, colegas, incontrovertible. Se han presentado enmiendas, se han pedido votos separados, pero no se ha presentado ninguna alternativa a esta propuesta. Por tanto, queda claro que para aquellos que no aceptan el *statu quo*, que entienden que necesitamos avanzar para que esas elecciones del 2024 sean plenamente europeizadas, la apuesta tiene que ser la de este informe. No hay otra alternativa más que enmiendas o votos separados que buscan amputar este informe.

Por tanto, animo con convicción y confianza a que transitemos todos juntos en favor de una democracia europea más fuerte y más cercana, respaldando este informe en su integridad en la votación de mañana.

Věra Jourová, Vice-President of the Commission. – The elections to the European Parliament are among the largest democratic exercises in the world, and reinforcing that democratic dimension is absolutely essential.

Citizens are directly represented at Union level in the European Parliament, and every citizen has the right to participate in the democratic life of the Union. This is an important aspect of the legitimacy of the Union and its decision-making process.

Whilst the Commission has no direct, formal role to play in the special legislative procedure, the Treaties provide for the reform of the European Electoral Act. It fully recognises the importance of the Parliament's proposal for this reform and supports its overall objectives.

I want to thank the rapporteur, Mr Ruiz Devesa for his work on the report, and for the constructive spirit it reflects. As I have said before, the Commission stands ready to facilitate the process and to make available its legal and institutional expertise, research on electoral processes, and insight into inter-institutional relations.

The President highlighted in her political guidelines that improvements to the lead candidate system, as well as the issue of transnational lists, should be addressed in the context of the Conference on the Future of Europe. The conference has considered many aspects of European democracy, including the electoral law, and many of the issues that the Parliament's draft raises.

The Commission looks forward to the final conclusions of the conference, and stands ready to cooperate in the follow up. And I, myself, am ready to help advancing the negotiations on your proposal, should you so wish.

Sven Simon, on behalf of the PPE Group. – Mr President, first of all, I would like to thank you, I would like to thank our rapporteur, Domènec, I would like to thank Guy Verhofstadt for a very delicious red wine from his own vineyard, I would like to thank those colleagues who cannot support this file for a really challenging debate, and I am very happy that I didn't lose friendships over this file.

Domènec said that this file is innovative and balanced. Well, I would perhaps even go one step further: the law in front of us today is a historic draft. For over 45 years, no reform of European electoral law has succeeded. But in those 45 years, our Union has changed dramatically. It has become a functioning single market, a currency Union, a political Union, and it is set to become a geopolitical project.

But the increase in competences has not been met with a reform of the democratic legitimization of its institutions. Citizens have no direct say on how to choose leading figures of the Commission and the policies they stand for. The idea behind a European-wide constituency is to allow citizens to directly express a preference for a European political family with a second vote at the ballot. We want to spark a European public debate.

Colleagues, remember the situation in 2019, when everybody was so disappointed because we had the lead candidate, and in the end the European Council proposed somebody who we didn't campaign for. We want to put lead candidates on the ballot. With that move we won't change the Treaty, that is true. But we want to make European parties directly electable for voters. This is a historic chance and a window of opportunity. Let's use it now.

Gabriele Bischoff, *im Namen der S&D-Fraktion*. – Herr Präsident, verehrte Kolleginnen und Kollegen! Diese Woche haben wir als Parlament wirklich eine große Chance. Wir haben die Chance, europäische Geschichte zu schreiben und das europäische Projekt ein Stück weiter nach vorne zu tragen.

Bei der Abstimmung um dieses EU-Wahlrecht geht es um ein paar wirklich zentrale Fragen. Haben wir hier im Haus den Mut für mehr Europa? Haben wir den Mut für wirklich europäische Wahlen für das Europäische Parlament? Denn bislang haben wir weitgehend 27 sehr oft an nationalen Themen ausgerichtete Europathemen, die eben den Wahlkampf dominieren. Europäische Parteien spielen – fragen Sie die Bürgerinnen und Bürger vor Ort – kaum eine Rolle.

Es geht aber auch um die Frage: Möchten wir den Europäerinnen und Europäern eine Zweitstimme geben bei den Wahlen, um wirklich darüber zu entscheiden, wer und welcher Spitzenkandidat, welche Spitzenkandidatin nach der Wahl die Präsidentin oder der Präsident der Europäischen Kommission wird? Hier geht es ja nicht um irgendeine Spitzenposition, sondern hier wird die europäische Politik zentral gestaltet.

Bei der Zukunftskonferenz, die letztes Wochenende zu Ende ging, haben uns die Bürger und Bürgerinnen in dieser Frage einen ganz klaren Auftrag mitgegeben: Sie möchten, dass wir ein Europawahlrecht haben, das Europa nicht nur im Namen trägt. Und deshalb haben sie als eine der zentralen Forderungen auch dieser Zukunftskonferenz vorgeschlagen und mit unterstützt, dass dieses Wahlrecht geändert wird.

Domènec Ruiz Devesa hat als Berichterstatter eine wirklich gute Arbeit geleistet. Er hat die Zweifler mitgenommen – er hat es versucht. Er hat mit jedem, mit jeder geredet, um wirklich ein Modell zu entwickeln, wo die Kleinen nicht befürchten müssen, dass sie zu kurz kommen, wo sie denken, dass da nur die großen Länder vertreten sind; und zusammen mit den Schattenberichterstattern eine kluge Lösung gefunden.

Aber es geht hier doch nicht nur um transnationale Listen und Spitzenkandidaten. Auch in Sachen Geschlechtergerechtigkeit – schauen Sie sich im Haus um – gibt es hier noch viel zu tun, auch das finden Sie in dem Vorschlag. Oder wenn es um Barrierefreiheit geht: Auch hier haben wir noch einen Sprung nach vorn zu machen.

Deshalb: Hier wurde nichts übers Knie gebrochen. Hier hat man sich wirklich die Zeit genommen, um zu Lösungen zu kommen. Morgen steht das zur Abstimmung. All die – die gucke ich an –, die jetzt noch Zweifel haben oder die sagen, ich fürchte mich auch ein bisschen vor so einer Lösung – geben Sie sich hier einen Ruck! Es ist der dritte Anlauf im Parlament für transnationale Listen, für klare Regelungen für Spitzenkandidaten, für mehr Demokratie in Europa und für eine wirkliche Europäisierung. Lassen Sie uns den Mut haben, zusammen diesen Schritt zu gehen!

Guy Verhofstadt, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, I want first of all to thank the rapporteur, Domènec Ruiz Devesa, who did an excellent job because this is not only about Spitzenkandidaten, not only about transnational list, it is a complete electoral law. It's a huge legislative file that we have prepared that is an overhaul of the electoral system on the 8th, on transnational votes, on a democratisation for the Spitzenkandidaten on the election day, on everything.

I want to thank especially Sven Simon for his intervention. I have older bottles in my cellar, but I will wait until the votes are sent to open them, so we will see.

So let there be no hesitation for those who believe in Europe to vote in favour of this. I know that Mr Annemans' idea people vote against. He's against Europe. He's against the European demos. He will say it himself, he has another opinion about Europe in any way and in any way, a Europe that is not based on transnational list and on a European demos. That's the reality.

And I want all those who have hesitations to reflect on that. Listen to Mr Annemans and you will know why you will vote in favour of this file in a few moments, in a few seconds. Don't follow those in fact who don't want a European demos and who think that democracy can express itself by simple addition of national democracies.

By the way, this file doesn't abolish national democracy. What we have is we give two votes to the people, one vote on European level to vote for his own representative in the European Parliament, national representative on the parliament, and then a second vote to express the European concerns, the European challenges that are at stake.

And the most important point of this side, and I think Sven Simon has quietly underlined it, is this is also to avoid the catastrophe – may I say that? – of 2019. In 2019, when the Parliament was an outsider, I should say, in the designation, the nomination of the leading figure of the European Union, the President of the Commission. By this system, there will be a democratisation of the Spitzenkandidat. There will be votes for the Spitzenkandidat, and it will be impossible in my opinion, dear colleagues, that the Council will choose somebody else, will nominate somebody else than the Spitzenkandidat who has won the elections in 2024.

That is what is at stake, with the balance between big Member States, small Member States and medium Member States. So for those who are still hesitating, this is in fact an historical and existential file for Europe and for the European project.

(The speaker agreed to respond to a blue-card speech)

President. – Just before the next speaker, Mr Rangel has asked for a blue card, which is not typically used in the first round of speakers, but feel free to have the floor for 30 seconds, as Mr Verhofstadt agrees.

Paulo Rangel (PPE), *blue-card speech*. – Mr President, first I would like only to say that I don't know why someone forgot that in 2018 this idea was repealed by this House by a huge majority. And this was not said by the rapporteur, which is a false thing. In 2018, this idea was repealed.

But what I would like to ask you is, where did you see a link between the lead candidate and transnational lists? Because when I read the piece of legislation, there is not one word about your lead candidate. I see it in recitals, I see it in the resolution, but not in the text of the law. And so this is false, that to have a lead candidate we need transnational lists. That is false. And I would like you to quote me what is the article in the piece of legislation where this is written?

Guy Verhofstadt (Renew), *blue-card answer*. – On the first point it is a different file from the file in 2018, because for good reasons you have voted against it because there was no balance between big Member States, medium Member States and small Member States. Well, we, especially in Domènec's report, have taken that as the basis for the proposal, so making a balance between the Member States so that that argument that you have used, with right reasons, doesn't exist anymore.

Second point: the second point is that you cannot put that in that file in the electoral law. Therefore, it is in the recital. And in the recital we explain very clearly what the engagement is of this Parliament, that we will never designate, nominate, a President of the Commission who has not been a lead candidate – lead candidate on this transnational list.

Damian Boeselager, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, 18 years ago today, 10 countries joined the European Union in enlarging the 'original club'. And I think what we have learned and seen over the last 20 years is that basically, the backroom deals between chancellors, prime ministers and presidents do not work anymore. And why is that? Because they are too non-transparent, and they're inefficient.

And so what we need to do now in this mandate as well is to give a voice to European citizens. And this is exactly what the second vote does. It gives a second voice to citizens, allowing them to actually express what kind of Europe they want. Is it a more restrictive Europe, a conservative Europe, where migration is a bit curbed, where you have more money for small and medium-sized businesses, and money for Europol? Or is it a more social Europe, where you have minimum wages and I don't know what? Or is it more liberal, or is it more bold, whatever kind of Europe they want. So you dare more democracy, you don't take a single thing away from citizens – you give them a vote.

So don't listen to those people who tell you it's otherwise. Don't listen to those who say, '28 people, they are so far away from the citizens'. That's not what this is about. It's about bringing European parties closer to citizens; that they can, actually, for the first time in their lives, vote for them, say: I like this European programme, I like this European candidate, I like this European party, I want this. Currently, they can't. And so this is what this is about.

Don't listen to the people who say, 'oh, the small and medium-sized Member States, they won't have a voice'. This is not true. In the first place, if you look at Europe, small and medium Member States field the biggest and most prominent figures already. But it's not only that. In the file, as Verhofstadt also said, there are enough conditions in there to ensure that this is not the case. So don't listen to them.

This is really about all of us thinking, as a Parliament, how can we ensure that we can make the step towards a European parliamentary democracy, how we can dare more democracy? And that's why I would really ask you to vote in favour.

There are other positive elements, we have heard about them. There's voting age 16, and this is an indication which is positive. There's a better gender representation with quotas and zipped lists, and there's a lot more positive in there that is in regard to minimum standards.

But there's also one really negative element in there and I have to mention this. We introduce a threshold of 3.5% for Germany, which, from my perspective, is really sad and bad. I have not heard a single sound argument why this is needed. There's not a single sound argument out there, and it does take away five million votes from European citizens. That is as much as the smallest five Member States together.

I would still ask you to vote in favour, even though it reduces my likelihood of getting re-elected, because I think it's so important that we give citizens a voice, and that we dare more democracy with the second vote.

Gerolf Annemans, *namens de ID-Fractie*. – Voorzitter, ik zal Guy Verhofstadt niet ontgoochelen. Dit verslag past in wat ik de "Brexitparadox" noem. Het leek mij logisch dat de voorstanders van een verdere machtsuitbreiding van de gecentraliseerde eenheidsstaat die de Europese Unie wordt genoemd, zich na het vertrek van een grote en belangrijke lidstaat als het Verenigd Koninkrijk zouden bezinnen over de vraag of ze niet te ver zijn gegaan, of de bevolking van de Europese Unie wel achter het concept staat en of er niet gestreefd moet worden naar een evenwichtigere verhouding met het verlangen van de meeste Europese burgers naar nationale identiteit.

De elite in het Europees Parlement, aangevoerd door Guy Verhofstadt, en in de Europese Commissie heeft daarentegen in een soort paniecreactie het omgekeerde gedaan. De ridders van de Europese staat en het Europese wereldrijk zijn in een kramp geschoten en hebben in enkele jaren tijd de macht en de bevoegdheden zodanig uitgebreid dat we nu welhaast kunnen spreken van een onomkeerbare toestand: Europese schulden, Europese belastingen, de vervanging van de lidstaten door een meerderheidsbeginsel, volksgezondheid, de uitbouw van een militair complex, de organisatie van onbeperkte immigratie en de vervolging van lidstaten die hier niet in meegaan. Deze zaken zijn in de afgelopen jaren in versneld tempo ingevoerd, uit vrees voor het ontwaken van de publieke opinie.

Als kers op de taart wil de Europese Unie ook nog een eigen verkiezingssysteem invoeren. Zij plaatst daarmee de wijze waarop lidstaten tot nu toe, volgens hun eigen politiek-culturele inzichten, hun afgevaardigden in het Europees Parlement konden en mochten verkiezen, onder haar toezicht. Daarnaast wordt een beginsel in het leven geroepen van volksvertegenwoordigers die niet meer namens hun eigen volk, maar enkel nog namens de Europese Unie zetelen. Voor mensen zoals ik, die liever wat bezinning hadden gewenst over de richting waarin de Europese samenwerking moet evolueren – een kwestie van historisch belang – is dit verslag geen goed nieuws.

Ангел Джамбазки, *от името на групата ECR*. – Г-н Председател, категорично съм против този доклад, разбира се. Той е поредно доказателство и пореден пример за това как в тази зала има хора, които живеят съвсем на различно място, извън живия живот. Този доклад ясно показва, че продължава да се мисли в схемите на неправителствени организации и да се мисли в посока на това да се отнеме суверенитет от националните държави и да се даде на неправилни организации, да се даде на хора, които не са отговорни пред никого.

Да не говорим, че този доклад нарушава – категорично нарушава – и Договорите. Възможно е броят на европейските представители от една държава да наруши и да излезе извън рамките на тези договори. Това ясно показва едно нещо – тук в тази зала продължавате да си мислите, че светът се върти около вас, което обаче не е вярно. А изборителното право трябва да остане в националните държави, в националните демокрации и в гражданите, защото те са отговорни, те избират, те живеят в собствените си държави и няма нужда някой да им казва отвън как да живеят и как да не живеят.

Така че съм категорично против този доклад, той е вреден и той върви към катастрофа.

Leila Chaïbi, *au nom du groupe The Left*. – Monsieur le Président, je voudrais d'abord féliciter mon collègue Domènec Ruiz Devesa pour cet excellent rapport. Je ne vais pas revenir sur un des sujets majeurs qui fait débat, qui est celui des listes transnationales, mais je voudrais revenir sur un autre élément.

Vous constaterez que, dans ce rapport, il est fait mention de la possibilité d'avoir des listes alternées femmes, hommes, femmes, hommes, femmes, hommes. Alors les Français qui m'écoutent diront: «oui, et alors ?». Et moi avant de travailler sur ce rapport, j'aurais été la première à dire: «oui, et alors ?» Parce qu'en France, les listes alternées, c'est la norme, c'est la loi. Toutes nos élections se déroulent par scrutin de listes alternées et personne de tous les bords de l'échiquier politique ne remet cela en question car ça permet d'assurer une représentation à peu près égale des deux genres dans les fonctions électives.

Et franchement, je n'aurais jamais cru que revendiquer des listes alternées fasse de moi une Simone de Beauvoir. Eh bien au contraire. Quand le sujet a commencé à être évoqué dans les négociations, certains ont hurlé au scandale. Donc, au final, les listes alternées sont mentionnées dans ce rapport, mais seulement à titre indicatif, comme une possibilité. Et c'est bien dommage que cela ne soit pas obligatoire, car cela aurait permis de rééquilibrer la proportion de députées européennes par rapport à la proportion de députés européens. Et cela sachant que 21 pays sur 27 envoient plus de députés européens que de députées européennes ici dans cet hémicycle, et que certains pays n'ont aucune femme élue au Parlement européen.

Alors je vous avoue que je me pose une question: la commission des affaires constitutionnelles dans laquelle nous avons négocié ce rapport est la moins paritaire du Parlement européen. Est-ce que j'ai l'esprit tordu de penser qu'il y a un lien avec le fait que les listes alternées aient été l'objet de tant de polémiques? J'ai la tentation de croire que, si notre Assemblée avait été paritaire, les listes alternées auraient été une évidence.

Martin Sonneborn (NI). – Herr Präsident! Liebe Kollegen von den ehemaligen Volksparteien, zum wiederholten Male versuchen Sie nun schon, eine unseriöse Wahlrechtsreform durchzuboxen, um in Deutschland zu den Europawahlen eine 3,5 %-Hürde einzuführen. Das greift vor allem unser Grundgesetz und das Bundesverfassungsgericht an, das eine solche Sperrklausel bereits 2011 und 2014 abgelehnt hat. Das Bundesverfassungsgericht ist neben dem HSV und Rheinmetall die letzte deutsche Institution, die in der Bevölkerung noch einen Hauch von Ansehen genießt. Und nun will die Groko Haram das EU-Recht missbrauchen, um das höchste deutsche Gericht zu umgehen und sich die Mandate von sieben kleineren Parteien anzueignen?

Wie wollen Sie Polen und Ungarn von der Schönheit unseres EU-Rechts überzeugen, wenn Sie es hier dazu missbrauchen, um demokratische Standards zu senken? Moment: Das würde Viktor Orbán und der polnischen PiS-Partei sogar gefallen. Ich ziehe den letzten Satz zurück.

Ich fordere Sie nachdrücklich auf, hier keine verfassungswidrigen Gesetze einzubringen. Wir sind schließlich nicht in Bayern – Verfassungsschutz. Smiley.

Paulo Rangel (PPE). – Mr President, this electoral law is a bad electoral law because, instead of reinforcing democracy, it puts the citizens further away from their representatives. This is a bad law because it will create two kinds of MEPs: the ones that feel themselves Europeans and the others that will be the locals. And this is unacceptable to a parliament.

This idea of transnational lists has nothing to do with lead candidates, as we see when we read the piece of legislation, because we have lead candidates in all our countries and we don't have nationwide constituencies. This is not a federalist idea, it's anti-federalist, because I don't know any federation where there is a federal constituency. Not the United States, not in Switzerland. And I am not going to say that they are anti-American or they cannot represent the United States because they are elected in Texas or they are elected in Nevada.

This is something that we should bear in our minds: that we should be closer to the citizens. That is the most important principle of democracy. And transnational lists break this principle.

That is the reason why I'm very pro-European, Mr Verhofstadt, and I cannot accept that someone says that those who are against transnational lists are not pro-European or are not federalist. It's quite the opposite: it's those who want devolution and to be close to the citizens who are against this electoral law. It is a bad project and I hope it will not be approved.

(The speaker agreed to respond to a blue-card speech)

Damian Boeselager (Verts/ALE), blue-card speech. – Paolo, there's no animal like the EU, so you won't find any comparisons in other systems. The second point, on bringing European citizens closer; you change nothing by just giving them a second vote. How can that bring citizens further away from the European Union the first time they can actually vote for a European party that you're part of? And third, on the Spitzenkandidat, there is no system on this earth where the Spitzenkandidat is actually registered in the law. So this is in Germany – I don't think in any other system – this is by practice, so why do you think that this is worse than, for example, the German system?

Paulo Rangel (PPE), blue-card answer. – But if you look at all the systems, you have the lead candidate without any constituency. I see my prime minister was elected in at least one constituency and Mr Boris Johnson was in a very local constituency. And this was not a problem. Why do you need a European-wide constituency?

And second, let me say, I am a federalist and I want Europe to be a federation, and that's the reason why I am against transnational lists, because they are not a federal instrument. They are a centralisation instrument.

This is not by chance. It is normally the MEPs from the big countries that are in favour of that because they know that their rate will be much higher. And it's in representing also the small and medium sized countries that I'm here defending this position.

(The speaker agreed to respond to a blue-card speech)

Daniel Freund (Verts/ALE), blue-card speech. – Mr President, for the last two years, Paolo Rangel has argued against the transnational lists. But what I actually want to ask you is, what is your alternative? You campaigned for Manfred Weber, I suppose, in the last European election. He was dismissed in the Council. And I guess most of your voters had no idea who he is, couldn't vote for him. There wasn't a single election poster for him in Portugal. So how can this not be a good idea?

And on that question of not giving a chance to small countries, there have been three presidents of the European Commission from Luxembourg. Isn't it time to also give larger countries a bit of a chance for Commission Presidency?

Paulo Rangel (PPE), *blue-card answer*. – In fact, you cannot complain because the President of the Commission is German now. But let me tell you something that is very clear. I always defended that the European parties were on the ballots, in the ballot papers at home, across all Europe. Now, with this system and, by the way, I defend the direct election of the President of the Commission, that will be a different system but it would be much more democratic than the transnational lists. And, you know, I have a fear with transnational lists, because imagine in Italy, an Italian on the Socialist list, but not an Italian in the EPP or the Greens list, and this will create a nationalistic debate about the transnational lists and it will be counterproductive. And that is something that you should bear in mind.

Brando Benifei (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, i cittadini chiedono un'Europa più forte che faccia pagare le tasse alle grandi multinazionali e alla finanza speculativa, che fermi la catastrofe climatica, che garantisca sicurezza e protezione da minacce alla salute, ma anche dal nuovo spettro della guerra. In tutti questi campi le sfide da affrontare si declinano sempre più sul piano transnazionale.

Per questo, per rafforzare il legame tra i territori e le dinamiche globali, è fondamentale la possibilità di votare direttamente per il candidato Presidente della Commissione europea, presentato da ciascuno dei partiti politici all'interno di una lista paneuropea transnazionale di 28 parlamentari.

In questo modo sì, rafforziamo la dimensione europea delle elezioni, insieme alla possibilità per gli Stati membri di far votare i sedicenni, oltre al rafforzamento della parità di genere. Dobbiamo votare per questa riforma. In questo modo possiamo costruire insieme una democrazia europea più forte.

Pascal Durand (Renew). – Monsieur le Président, je remercie M^{me} Jourová d'avoir dit ce qu'elle a dit au nom de la Commission. Je tiens à vous remercier. Évidemment Domènec et tous mes collègues savent à quel point je les salue et je salue leur travail. Mais je tiens à remercier la Commission parce que vous aviez dit dès le départ de la Conférence sur l'avenir de l'Europe que vous faisiez du respect de ce qui allait être proposé par les citoyennes et les citoyens européens la condition de la poursuite de notre travail.

Et vous avez effectivement rappelé que, dans la Conférence sur l'avenir de l'Europe, la question des listes transnationales – mais si, mon cher Paulo, on y reviendra – la question de rendre l'Europe plus démocratique a effectivement été évoquée et est sortie du groupe de travail sur la démocratie. Donc nous allons en débattre. Et, cher Paulo, n'ayez pas peur, n'ayez pas peur, la démocratie, le fait que des citoyennes et des citoyens puissent s'exprimer, puissent voter, puissent se considérer comme européens! Quelle horreur! Quelle horreur! Des gens se considèrent français, espagnols, portugais, mais aussi européens et ils vont avoir l'opportunité de le dire démocratiquement dans une urne.

Et oui, l'Europe n'est pas un État, alors ne cherchons pas des comparaisons qui sont compliquées. Mais moi je vais en prendre une très simple: qui connaît – rien que le nom déjà – le Spitzenkandidat au Portugal? Qui a voté pour M. Weber au Portugal? Qui a voté pour M. Timmermans? Personne, et pourtant on veut en faire le président de la Commission!

Et bien non. La démocratie veut que nous sortions de 27 élections nationales et que nous y ajoutions une élection européenne pour choisir démocratiquement l'avenir de l'Union européenne.

(L'orateur accepte de répondre à une intervention «carton bleu»)

Paulo Rangel (PPE), *intervention «carton bleu»*. – Monsieur le Président, je dois dire que j'ai déjà parlé effectivement mais j'aime ce débat car c'est un débat parlementaire. Pour la première fois, je vois un débat parlementaire ici, et ça, c'est très bon. Je veux seulement poser une question à Pascal Durand. Est-ce que les États-Unis ne sont pas une démocratie? Est-ce que la Suisse n'est pas une démocratie? Est-ce que nous avons besoin de créer cette figure artificielle des listes transnationales pour avoir une représentation, une vraie démocratie en Europe? C'est ça le problème de l'Europe? Je pense que non.

Pascal Durand (Renew), *réponse «carton bleu»*. – Paulo, je le répète, l'Europe n'est pas un État. L'Europe est une construction démocratique sui generis et nous avons la nécessité de créer un corpus européen, une citoyenneté européenne, de partager. Nous avons des valeurs, nous avons une histoire européenne extrêmement riche, extrêmement importante. Elle a des millénaires.

Nous devons créer ce corps et nous pouvons le faire à travers les élections. Et ce que nous n'avons pas et que les États-Unis ont, ce sont des partis transétatiques parce que oui, on vote au Texas, en Californie, mais on vote pour le représentant de l'État des États-Unis. Donc, c'est ça que nous voulons faire et nous le ferons ensemble. J'en suis sûr, on va le faire.

(L'orateur accepte de répondre à une intervention «carton bleu»)

Maria Grapini (S&D), *intervenție de tip „cartonaș albastru”*. – Eu am o nelămurire.

Appreziez modul în care s-a pledat. Este într-adevăr o dezbatere vie, ca să zic așa, dar întrebarea mea este: nu credeți, domnule Durand, că ar fi trebuit întâi să avem aprobată cetățenia europeană și după aceea să avem liste, circumscripție electorală europeană? Pentru că s-a blocat la Consiliu. De ce nu avem noi acum? Așa mi s-a spus când am intrat, așa mi s-a spus în țara mea: o să fii cetățean român, dar o să fii și cetățean european. Și iată că Consiliul au blocat acest lucru. Și iată că, din acest motiv, în Spania, de exemplu, cetățenii români nu pot să primească cetățenie spaniolă și să își păstreze și cetățenia. Dacă era cetățenie europeană, totul era rezolvat.

Pascal Durand (Renew), *réponse «carton bleu»*. – Donc, si je comprends bien, la question est: pourquoi n'y a-t-il pas une citoyenneté européenne en plus des situations nationales? C'est-à-dire, pourquoi est-ce qu'on n'aurait pas un passeport européen en plus des cartes d'identité? Pourquoi est-ce qu'on n'aurait pas des citoyens texans et californiens qui sont en même temps citoyens américains? Eh bien, je partage à 100 % votre proposition. Et oui, je défends le fait que nous ayons un passeport européen et je défends le fait que nous conservions des cartes nationales d'identité.

Gwendoline Delbos-Corfield (Verts/ALE). – Monsieur le Président, ne pouvons-nous pas apprendre de l'histoire et du temps présent? La guerre en Ukraine qui nous concerne tous, cette crise énergétique inextricable, les alertes du rapport du GIEC qui montrent l'absurdité de penser les solutions dans les limites des États nations, c'est la sixième limite planétaire qui vient d'être franchie sur neuf et nos conditions de vie commune sont gravement mises en danger.

Mais cette démocratie européenne reste immature, incohérente, sans représentants européens élus directement par toutes les citoyennes et tous les citoyens. Les chefs de gouvernement et les médias des États membres ne parlent que de politique nationale et, sans surprise, électeurs et électrices ignorent beaucoup de l'évolution des lois qui ont pourtant un impact sur leur vie et qui se décident parfois sans eux, bien que nous soyons nombreux ici, on vient de le prouver, à essayer de faire vivre un débat européen. Et le sentiment d'appartenance à cet espace européen ne s'intensifie pas, la confiance dans un destin commun non plus, l'adhésion à un projet fédérateur non plus.

La proposition du Parlement est de 28 membres sur les listes transnationales, c'est trop peu, mais c'est indispensable. Si ce Parlement choisit encore une fois la concurrence entre les peuples et une vision étriquée de la citoyenneté européenne, nous prenons le risque de perdre encore des décennies face à la détérioration des droits et des libertés ou face aux ravages du dérèglement climatique.

Gunnar Beck (ID). – Herr Präsident, Vertreter der Kommission! Im Vorgriff auf die EU-Zukunftskonferenz und den EU-Bundesstaat will dieses Haus das EU-Wahlrecht hier gleich mehrfach reformieren. Erstens, durch transnationale Listen: Fortan wählen wir bei Europawahlen keine vertrauten nationalen, sondern unbekannte EU-Parteien. Deutsche oder Niederländer stimmen für Portugiesen oder Malteser, während Griechen von Iren oder Finnen vertreten werden. Es ist eine Situation wie in Indien nach 1948. Abgeordnete sprechen Englisch, sodass ihre Wähler sie nicht verstehen; nur dass Inder durchweg besser Englisch sprechen als viele hier *Globish*.

Zweitens soll die betrugsanfällige Briefwahl nun EU-weit eingeführt werden. Drittens soll das Wahlalter auf 16 Jahre herabgesetzt werden. Ich weiß schon, warum: Sie meinen, die wählen alle stramm links. Aber seien Sie vorsichtig: Marine Le Pen gewann vor acht Tagen nicht nur die Stimmenmehrheit bei Arbeitern und mittleren Angestellten, sondern auch bei den Jugendlichen. Viertens, all der Quoten-Klimbim; aber niemand wird ein besserer Abgeordneter, nur weil er, sie, es Frau ist oder man sich nicht entscheiden kann.

Ach, es ist alles sehr offensichtlich, was ich hier sage. Ich wünschte, ich könnte origineller sein, aber leider ist die Wahrheit nicht immer interessant.

Beata Mazurek (ECR). – Panie Przewodniczący! Idea wprowadzenia ponadnarodowych list kandydatów na posłów do Parlamentu Europejskiego narusza art. 14 Traktatu o Unii Europejskiej, który wyraźnie mówi, że to państwa członkowskie otrzymują mandaty. Artykuł ten precyzyjnie stanowi, że żadnemu państwu członkowskiemu nie można przydzielić więcej niż 96 miejsc. Dlatego wprowadzenie ogólnounijnego systemu wyborów rażąco naruszy postanowienia Traktatu. Gdyby jedno państwo otrzymało więcej niż 96 miejsc, to dodatkowo zaburzy różnorodność Unii Europejskiej i w konsekwencji będzie faworyzować duże państwa.

To propozycja, która nadaje pozatraktatowe uprawnienia, dalej posuwa agendę federalistyczną i narusza traktatową zasadę pomocniczości. Propozycja rezolucji oburza też z innych powodów: mianowicie zapis jej mówiący o tym, iż każdy obywatel powyżej 18. roku życia powinien móc głosować i mieć prawo do kandydowania, z zaleceniem wprowadzenia minimalnego wieku uprawniającego do głosowania na poziomie 16 lat. Czy Państwa zdaniem 16-latkowie są na tyle dojrzały emocjonalnie, żeby wybierać osoby reprezentujące ich w Unii Europejskiej?

Jako ECR sprzeciwiamy się tej rezolucji. Jako członek Prawa i Sprawiedliwości również tej rezolucji nie popieram i my wszyscy nie popieramy.

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhor Presidente, a presente iniciativa integra-se no caminho de aprofundamento federalista da União Europeia, procurando imiscuir-se em competências dos Estados, na sua organização do ato eleitoral e tradições eleitorais próprias. Daqui rejeitamos a criação de um círculo eleitoral comum e listas transnacionais para as eleições para o Parlamento Europeu, que, além de acentuar desequilíbrios e distorções já hoje existentes, representaria uma criação artificial sem correspondência com a realidade na Europa ou com os interesses dos povos, que contribuirá para um maior afastamento de eleitores e eleitos e que nos afasta de um projeto de cooperação entre Estados soberanos e iguais em direitos.

Criar melhores condições para uma mais genuína expressão da vontade de cada povo e pluralidade de representação de cada Estado-Membro deve ser alcançado através de uma redistribuição de número de mandatos por Estado-Membro no Parlamento Europeu, compensando aqueles que, em termos relativos, mais mandatos perderam no contexto dos sucessivos processos de alargamento e que mais foram prejudicados pela desequilibrada distribuição de mandatos fixada pelo Tratado de Lisboa.

Mislav Kolakušić (NI). – Poštovani predsjedavajući, poštovani kolege, dragi građani Europske unije, kada sam se prije dvije godine kandidirao na europskim izborima vjerovao sam da me čeka vrhunac demokracije i poštivanje prava.

Danas nažalost znam da to nije tako. Izborni sustav koji se ovdje stvara osmišljen je za uski politički kartel koji s građanima Europske unije nema nikakve veze. Zajedno s kolegama iz devet država Europske unije prije deset mjeseci podnijeli smo zahtjev za registraciju europske političke stranke. U tom postupku, Tijelo za europske političke stranke teško krši sve propise Europske unije i uopće odbija donijeti odluku u našem zahtjevu, već deset mjeseci, iako je zakonski rok od 30 dana. Deset puta su ga prekršili.

Nakon svega, meni je potpuno jasno da je jednostavnije u Putinovoj Rusiji registrirati antiputinovsku stranku nego u Europskoj uniji europsku političku stranku, proeuropski orijentiranu.

Vladimír Bilčík (PPE). – Mr President, I'm really enjoying this discussion. I hope we can actually bring it to our constituents in the Member States but I do believe the moment I begin talking about transnational lists back home, you know, there will be a big silence. The discussion just goes dead, that is the reality. And that's why I want to say, as a convinced European, that transnational lists are creating a problem rather than fixing it.

If I am to be blunt, transnational lists are a problematic solution to a problem that did not exist to begin with. Transnational lists go against the very principle of European unity and equality of European citizens. They could create a division among MEPs based on their constituencies, creating confusion as to which constituencies are represented by which MEPs. This whole notion could add more distance between the elected transnational MEPs and their voters. It would, in turn, create questions about the legitimacy of the elected MEPs and the applicability of their vote. Possibly, it could trigger a discussion on European versus local MEPs, thus creating an additional dividing line in European politics.

Indeed, I could go on and on, but I think this concept only deepens divisions in Europe, and this is the fundamental problem. I don't see any valid data that would tell us otherwise, and we don't have any examples from other political systems. We can always argue Europe is *sui generis*. It is! But let's not experiment.

Let's look at practical solutions, how we can bring more voters to the European elections in 2024. I'm saying this as somebody, who is coming from a country that has seen the lowest turnout in European elections, and I can tell you convincingly, transnational lists are not going to resolve the problem. We should rather strive to bring Europe closer to our citizens by honest and diligent political work, not by creating transnational lists.

(The speaker agreed to respond to a blue-card speech)

Daniel Freund (Verts/ALE), *blue-card speech*. – I wanted to ask, I mean, we're elected today in two different constituencies. You're elected in Slovakia, I'm elected in Germany. I could argue now that my constituency is slightly larger than the one that you were elected in and yet we have the exact same rights, powers, our vote counts exactly the same. So how do you think that Members elected on a transnational list would be any different from that?

Vladimír Bilčík (PPE), *blue-card answer*. – The answer is very simple. We are elected on a single list. With two lists, you create two different classes of MEPs, two different classes of candidates, two different classes of people running for political office, and that is the problem. You also create different constituencies. At the moment, my country is a single electoral district. Very simple, very clear. This sort of revolution would not make – believe me – a positive difference when it comes to participation in European elections and a tie and connection between those who vote and those who are elected.

(The speaker agreed to respond to a blue-card speech)

Damian Boeselager (Verts/ALE), *blue-card speech*. – My question is in regard to the European parties. I mean, how many of your voters really know the EPP? That's my first question. And the second question is: if you don't like the transnational list system, what is your idea of improving the European Union? Because we have already lost one Member State, the United Kingdom. We need to get more democratic. What's your idea of improving the European Union?

Vladimír Bilčík (PPE), *blue-card answer*. – I don't think transnational lists are going to improve the European Union. We can lose any other Member State because of the way we don't connect our domestic politics to European issues and European agenda to domestic politics. And this is not going to be done through transnational lists.

Well, we have to be actively engaged. We have to have a much longer, much more massive campaign. We have to have a permanent campaign in our constituencies and bring the issues back to our voters. Talk to our voters, connect with them, and do this through diligent work, not through social engineering, such as transnational lists.

Pedro Silva Pereira (S&D). – Mr President, the reform of the European electoral law proposed by our colleague Domènec Ruiz Devesa goes far beyond transnational lists, has many positive aspects and deserves our vote in favour.

But not all proposals are so good as they might seem, and that's the case of transnational lists. First, it would be an artificial democratic exercise to ask electors to choose between lists of foreign politicians that they simply do not know. Secondly, in a single EU-wide constituency, the eligible seats will always stand to benefit those countries with more population to the prejudice of others, no matter what safeguard mechanisms we can invent. And, thirdly, it would be absolutely misleading to create the illusion of a direct election of the President of the Commission, when we all know that the rules of the Treaty of Lisbon will remain in place, meaning that the President will be elected by secret ballot in this Chamber and under proposal of the Council.

Nevertheless, as I said, the proposal has many positive aspects and as a whole, it will deserve our support.

(The speaker agreed to respond to a blue-card speech)

Helmut Geuking (PPE), Wortmeldung nach dem Verfahren der „blauen Karte“. – Glauben Sie persönlich, dass dieses Gesetz rechtsverbindlich ist? Ich kann die Rechtmäßigkeit nicht erkennen und die Rechtsverbindlichkeit auch nicht. In Sachen Spitzenkandidaten: in einer Erwägung – das reicht bei weitem nicht aus. Zweitens natürlich: Die Prozent-Klausel wurde speziell für Deutschland gemacht – Sie haben es vorhin schon gehört. Halten Sie das für demokratisch, dass die großen Parteien sich hier massiv die Sitze der kleinen Parteien aneignen, um noch mehr Einfluss zu bekommen? Auch auf den transnationalen Listen werden sich die großen Parteien wiederfinden, nicht die kleinen Parteien. Das heißt, Sie stärken Ihre Machtposition hier im Europäischen Parlament. Halten Sie diesen Weg für richtig? Oder sagen Sie auch mit mir, nein gegen das, was da vorliegt?

Pedro Silva Pereira (S&D), blue-card answer. – I recognise the efforts made by the rapporteur to address the issue: the concerns of smaller and medium-sized countries. But the real problem is that the mechanism proposed doesn't solve the issue because inside even the group of medium-sized countries, of course there is a difference between those who have more population than the others.

So the eligible seats will tend to go more to the countries with more population, even inside the group of the medium-sized countries. So, in the end, it remains unfair and it changes the representation of our population, of our citizens here in the European Parliament.

Sandro Gozi (Renew). – Monsieur le Président, tout d'abord c'est un beau débat, je crois que nous pouvons être satisfaits.

L'idée de listes transnationales a été plébiscitée à la Conférence sur l'avenir de l'Europe et ce Parlement s'est engagé à donner suite aux demandes des citoyens. En effet, les citoyens ont raison, ils voient plus loin que nous, je trouve, car la démocratie européenne ne peut plus être prisonnière d'une logique strictement nationale et seulement des 27 débats nationaux. Les listes n'enlèvent rien à personne, mais elles doublent le pouvoir de choix démocratique des citoyens qui pourront voter sur deux listes: l'une nationale, l'autre transnationale.

Ils pourront aussi choisir la présidence de la Commission. Sur ce point, notre position est claire: il ne peut y avoir une tête de liste candidate à la présidence de la Commission que si nous pouvons voter les listes. Pas de listes, pas de tête de listes. C'est élémentaire mon cher Paulo Rangel. Comme en 2019, les listes nationales sont un pas nécessaire, elles sont aussi un test. Lors de l'élection de la Présidente Metsola, un accord de mi-mandat a été signé et les listes en sont une priorité. Les groupes se sont engagés à les respecter: *pacta sunt servanda*.

(L'orateur accepte de répondre à une intervention «carton bleu»)

Bogdan Rzońca (ECR), wystąpienie zasygnalizowane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Moje pytanie jest następujące: Ponieważ Pan reprezentuje Renew jako bardzo znaczącą siłę polityczną w Parlamencie Europejskim, przypuszczam, że dyskutowaliście Państwo z ekspertami z zakresu psychologii rozwojowej, psychologii dziecięcej, psychologii młodzieżowej. Chciałem zapytać o ten wiek – 16 lat. Czy rzeczywiście uważa Pan osobiście i czy ma Pan na to jakieś dowody, że ta grupa osób, która będzie miała prawo wyborcze, umiejętnie i odpowiedzialnie z niego skorzysta? Chciałbym, żeby Pan podał po prostu jakiś przykład ekspertów, których wykorzystywaliście do tego, żeby zaproponować taki wiek wyborczy.

Sandro Gozi (Renew), réponse «carton bleu». – Tout d'abord l'âge de seize ans, ce n'est pas une obligation cher collègue, c'est une option. Dans certains États membres, le droit de vote est à partir de seize ans et dans d'autres c'est à 18 ans. S'il y a des États qui veulent choisir cette possibilité d'accorder le droit de vote à seize ans pour les élections européennes, grâce à cette loi électorale, ils pourront le faire. Les États membres qui ne souhaitent pas aller dans ce sens pourront garder le droit de vote à 18 ans ou à un autre âge. Donc, du moment qu'on laisse le libre choix et étant donné qu'il y a des États dans lesquels on peut déjà voter à seize ans, je ne vois vraiment pas où est le problème.

(L'orateur accepte de répondre à une intervention «carton bleu»)

Paulo Rangel (PPE), *intervention «carton bleu»*. – Monsieur le Président, avant tout, je dois dire que je ne comprends pas l'interprétation des conclusions de la conférence. J'étais dans le groupe de travail et j'ai entendu les citoyens dire que ce n'était pas le cas. Et dans les conclusions, c'est très clair qu'il y a une double vision parce qu'il est question de l'élection directe du président de la Commission, c'est dans les conclusions écrites que nous avons approuvées ici.

Seulement une question: quel est le rôle du Conseil dans ce modèle? Le Conseil c'est un organe antidémocratique. Ne serait-il pas plus rationnel de changer le traité et de dire que le Parlement nomme le président et le Conseil donne son consentement? Ça serait vraiment la réforme en faveur du candidat de tête de liste.

Sandro Gozi (Renew), *réponse «carton bleu»*. – Cher Paulo, je suis sûr que là, on en est en train de débattre de bonne foi. Et si on fait un débat de bonne foi, tu peux bien rappeler à nos chers collègues que, dans les panels de citoyens, les citoyens avaient demandé carrément d'élire la moitié des membres de cette plénière en votant directement pour des partis politiques européens. Tu ne peux pas dire le contraire parce que c'est dans les panels de citoyens, et tu pourrais être démenti facilement.

Le deuxième point, c'est que les conclusions de la conférence, clairement, indiquent le souhait des citoyens d'élire une partie des membres de ce parlement sur des listes transnationales. Donc, lorsque j'ai dit et rappelé que les citoyens nous demandent ça, j'ai dit exactement la vérité et je crois que ce Parlement devrait respecter son engagement et y donner suite.

(L'orateur accepte de répondre à une intervention «carton bleu»)

Sara Skyttedal (PPE), *blue-card speech*. – Mr President, as you know, the motto of the European Union is 'united in diversity'. And I really believe this is the strength of the European Union. And as you're all aware, there's also quite a diversity within our groups in the European Parliament. And this for a very good reason, I believe, because the message that I have as EPP from Sweden is probably different than the one representative from EPP in Germany or in Portugal, and so on.

So, I really believe that you're overestimating your electability in other countries. I really don't understand how someone representing Macron's party from Renew thinks that they could speak to a Swedish voter and tell them how they are elected. Or do you really believe that a major European message would be electable in a country other than yours?

Sandro Gozi (Renew), *blue-card answer*. – Thank you, colleague. No, colleague, I want to reassure you: I am Italian, elected in France, but I don't think I will be a candidate also in Sweden. But let me say that we don't take anything away from the Swedish system. Nothing will change for Sweden. Your voters will elect you, or others, exactly in the same way, only they will have an additional democratic choice, an additional democratic power. They will be able also to vote directly for the European People's Party. I don't think that today your voters can directly elect your European party. So we only increase democracy, nothing else.

Manuela Ripa (Verts/ALE). – Herr Präsident! Demokratie wird wieder heiß diskutiert. In der Ukraine wird nicht nur die Freiheit, sondern auch die Demokratie verteidigt. Warum verteidigen wir die Demokratie nicht auch hier im Europäischen Parlament? Demokratie bedeutet Partizipation. Stabile Demokratie bedeutet Partizipation aller. Unsere Gesellschaft ist vielfältiger geworden. Der Umgang mit Diversität ist zu einem Markenzeichen einer stabilen Demokratie geworden. Eine Prozenzhürde bei Europawahlen ist laut Bundesverfassungsgericht verfassungswidrig, denn sie ist ein schwerwiegender Eingriff in die Grundsätze der Wahlrechts- und der Chancengleichheit, und dies ist nicht zu rechtfertigen.

Es kann doch nicht die Aufgabe dieses Parlaments sein, den Wählerwillen von vornherein auszuschließen. Neue Prozenzhürden dienen nur dem Machterhalt großer Parteien, von denen sich die Menschen zunehmend abwenden. Wir brauchen keine künstliche Ausgrenzung von Wählerinnen und Wählern durch Prozenzhürden, zumal dies de facto nur für Deutschland gelten würde. Dieses Parlament sollte daher geschlossen für die Demokratie und gegen Prozenzhürden stimmen.

Laura Huhtasaari (ID). – Arvoisa puhemies, Euroopan unionin taloudellinen ja poliittinen eliitti haluaa keskittää vallan ylikansalliselle tasolle ja tuhota Euroopan kansallisvaltioiden identiteetit ja kulttuurit. Yksi askel tähän tavoitteeseen on eurooppalainen vaalilaki. Olen häkeltynyt, että EU-eliitille ei enää riitä Euroopan parlamentin vaalit, jotka ovat kokoelma kansallisia vaaleja. Nyt ollaan ajamassa EU:n laajuista vaalipiiriä sekä halutaan perustaa Euroopan vaaliviranomainen. EU:n suunta ei ole enää vain EU:n liittovaltio, vaan Euroopan yhtenäisvaltio.

EU haluaa mennä pidemmälle kuin mitä Amerikan yhdysvallat on tänä päivänä. Texasille ei tulisi kysymykseenkään, että kalifornialainen voisi äänestää texasilaisista ehdokkaista. Minä aion tehdä kaikkeni, että saksalainen ei tule valitsemaan ja äänestämään suomalaisia poliitikkoja.

Rakentavampi tapa toimia täällä EU:ssa olisi koordinoida eurovaaleja ja keskittyä teknisiin yksityiskohtiin, kuten vaalipäivän ja määräaikojen harmonisointiin. Jäsenvaltioille voisi tarjota kyllä hyviä esimerkkejä, jotka ne voisivat halutessaan ottaa käyttöön.

Michiel Hoogeveen (ECR). – Voorzitter, de kiezer loopt iedere vijf jaar niet bepaald warm voor de Europese verkiezingen. Om daar verandering in te brengen, wordt ons sinds 2014 het Spitzenkandidatensysteem opgedrongen, in het kader waarvan pan-Europese lijsttrekkers door de EU trekken en campagne voeren. Zij debatteren met elkaar en keuzen wat, maar tot echte voeling met de burger komt het niet. De enige interesse die er is, komt vanuit de in zichzelf gekeerde EU-bubbel. We horen vaak dat de kloof tussen de burger en de politiek kleiner moet worden. Uw antwoord daarop is: laten we de kloof nog groter maken. Daarom kijken we nu naar transnationale kieslijsten, de zoveelste wanhopige zoektocht naar een Europese demos.

Wij hebben het voorstel aan de Nederlanders voorgelegd en dit vandaag gepubliceerd. Ik raad u aan hetzelfde te doen. Slechts drieëntwintig procent van de Nederlanders is enthousiast over dit idee. Aangezien u zelf niet tot het inzicht kunt komen, zal ik het voor u zeggen: mensen willen dit niet. Mensen hebben geen interesse in Euro-nationalistisch politiek optreden. Als we een sterke band tussen de kiezers en de verkozenen tot stand willen brengen, moeten we de afstand tussen hen zo klein mogelijk maken. Dit onbegrijpelijke voorstel doet het tegenovergestelde.

Helmut Scholz (The Left). – Herr Präsident, Frau Vizepräsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen, lieber Berichterstatter! Danke für die Arbeit. Ja, die Veränderungen hin zu einer wirklichen europäischen Wahlgesetzgebung sind überfällig, und das zeigt die heutige Debatte, glaube ich, sehr eindrücklich und vor allen Dingen auch nach draußen in die Öffentlichkeit.

Sehr viele Bürgerinnen und Bürger wollen ein demokratisches und für jedermann verständliches und zur Mitgestaltung offenes Funktionieren Europas. Das hat die Zukunftskonferenz eindrucksvoll gezeigt, Kollegin Grapini, und auch ein Argument für die heutige Debatte geliefert. Und auch die Fraktion Die Linke sieht die Einführung EU-weiter Listen bei der nächsten Europawahl, das Herabsetzen des Wahlalters auf 16 Jahre, die Festlegung des 9. Mai als einheitlichen Wahltag und die so notwendige Herstellung von Geschlechtergerechtigkeit als entscheidende Schritte hin zu einem EU-weit einheitlichen Wahlgesetz.

Dass aber Sie, Kollege Simon, für die EVP die Einführung einer 3,5 %-Hürde für Deutschland de facto zur Vorbedingung für Ihre Zustimmung zu der hier heute so umstrittenen Frage der Einführung eines europäischen Wahlkreises und transnationaler Listen gemacht haben, wirft schon Fragen auf, vor allem, Herr Präsident, inwiefern das Wahlgesetz ein Mehr an aktiver und passiver politischer Beteiligung aller, gerade auch bis heute Ausgeschlossener, Kritischer, Enttäuschter liefert. Lehnen wir diesen Punkt in der Abstimmung ab!

Eero Heinäluoma (S&D). – Arvoisa puhemies, kiitokset esittelijä Domènec Ruiz Devesalle perusteellisesta työstä. Esityksessä on paljon kohtia, joista voi olla iloinen. Sellainen on esimerkiksi sukupuolten tasa-arvon huomioiminen vaalien ehdokasasettelussa.

Eurooppa-aatteen ohella vaalilakia uudistettaessa on syytä pitää muistissa toinenkin tärkeä periaate, ja se on läheisyysperiaate. Päätetään asiat mahdollisimman lähellä kansalaisia ja siirretään EU-päätöksentekoon – vaikkapa vaalilaissa ratkaistavaksi – asioita vain silloin kun niistä on lisäarvoa.

Jättäisin vaalien tarkan päivämäärän kansallisesti päätettäväksi jäsenvaltioissa. Me tiedämme, että on erilaisia äänestyspäivätaraditioita.

Ja ylikansalliset ehdokaslistat: pidetään mieluummin vaalit lähellä ihmisiä ja annetaan äänestäjille mahdollisuus valita ehdokkaista, jotka he todella tuntevat ja tietävät. Tällä on tietysti erityisen suuri merkitys pienten maiden, vaikkapa Suomen, Ruotsin tai Tanskan kannalta, joten toivon, että eri jäsenvaltioiden ja eri kansalaisten tarpeet huomioidaan, kun vaalilakia uudistetaan.

Ulrike Müller (Renew). – Herr Präsident! Natürlich wollen wir alle ein fortschrittliches Europawahlrecht. Mir erschließt sich allerdings noch nicht der Mehrwert der transnationalen Listen für die Bürger. Die Zukunft wird uns Antworten liefern.

Für mich undenkbar ist aber die Sperrklausel von 3,5 % für Kleinparteien in Deutschland. Parteien, die bei uns kommunal verwurzelt sind und aktiv in regionale Parlamente mit über 5 % gewählt wurden oder in Landesregierungen vertreten sind, sollen künftig mit einer Sperrklausel aus dem Europäischen Parlament ausgeschlossen werden. Die Freien Wähler insbesondere waren Mitglied bei der Europäischen Demokratischen Partei, bevor sie ins Europäische Parlament gewählt worden sind. Alle hier vertretenen Parteien machen hier solide demokratische Arbeit.

Deshalb bitte ich Sie um Zustimmung zum Änderungsantrag 26, der zusätzlich zum ausgehandelten Paket aufgenommen werden soll. Ansonsten sind künftig 5 Millionen Wählerstimmen ungültig. Dies ist weder demokratisch noch europäisch, sondern hilft nur den großen Parteien.

Roman Haider (ID). – Herr Präsident! Dieses Parlament könnte ja in diesen Zeiten der Krise, wo alles teurer wird, ein Signal der Sparsamkeit setzen und die durch den Brexit freigewordenen Parlamentssitze einfach einsparen. Das könnte man, macht man nur nicht.

Denn was fordern die vier Blockparteien hier in diesem Parlament – große Teile der Volkspartei, die Sozialisten, die sogenannten Liberalen und die Grünen? 28 zusätzliche Sitze für völlig sinnlose transnationale Listen, die auch gar kein Wähler will, und dazu natürlich noch mehr Geld für ihre Fraktionen, und auch noch eine neue EU-Wahlbehörde, die auch kein Mensch braucht.

Und dann will man auch noch den Parteien ihre Kandidatenlisten mittels Quoten vorschreiben. Das ist absolut demokratiefeindlich. Und natürlich soll dann auch noch gleich beim EU-Wahlrecht das Einstimmigkeitsprinzip im Rat abgeschafft werden. Das ist überhaupt das Lieblingsthema der Eurokraten und Zentralisierer. Dieses ganze Vorhaben ist eine Zumutung, eine Bürgerverhöhnung der Extraklasse.

Cyrus Engerer (S&D). – Mr President, it is time to take the European Parliament to the next level and, indeed, it is time to take the European project to the next level, and this could not have come at a better time.

Citizens were given the opportunity to speak directly in this Chamber itself, and they told us the changes they want to see for the European Union to be closer to them, closer to citizens. And what a stronger signal than this: the strengthening of democracy with Parliament itself initiating this procedure now for the 2024 European elections.

And with these changes, we are not only proposing a second ballot with a small transnational list, voting to give European political direction, with a lead candidate to preside over the European Commission. But it also gives 16 year olds the right to vote. It works for gender equality in this Chamber, and gives stronger rights to people with all abilities to participate in our elections. Having the European demos strengthens each Member State because we are so much stronger when we are together.

Let us make history together tomorrow in our vote!

Margarida Marques (S&D). – Senhora Presidente, Comissária, se tivéssemos dúvidas sobre a importância deste relatório, podemos olhar para o Eurobarómetro. Janeiro deste ano: 55% dos europeus consideram que o voto nas eleições europeias é a forma mais eficaz de a sua voz ser ouvida. Março de 2021: 19% dos europeus contra listas transnacionais, 42% a favor, 69% querem nas eleições europeias pronunciar-se sobre quem deve presidir à Comissão Europeia. Sistemáticamente pedimos mais transparência, mais democracia, mais poder de participação dos cidadãos.

As propostas do Parlamento Europeu neste relatório vão exatamente neste sentido. Não temos dúvidas dos desafios para os Estados-Membros, para a apropriação destes princípios, mas temos que fazer este caminho. Este relatório faz um esforço bem-sucedido para responder a problemas identificados há cinco anos.

Destaco dois: não fragilizar a representação dos pequenos e médios Estados-Membros e assegurar o equilíbrio de género. Por isso, apelo ao voto favorável no relatório, nas listas transnacionais e no processo transparência.

Catch-the-eye procedure

Sara Skyttedal (PPE). – Herr talman! Den gröna gruppen påstår att det är av omtanke om väljarna som man föreslår det här, men jag undrar vad det är för typ av väljare som ni träffar. När jag möter väljare i Sverige så talar de ofta om att vi Europaparlamentariker är långt borta från den verklighet som de befinner sig i, att vi saknar närheten till den vardag som folk lever i och att det leder till två konkreta problem: dels att vi fokuserar på fel frågor och lägger tid på saker som våra väljare helt enkelt struntar i, till exempel det här, men också att vi inte fullt ut förstår konsekvenserna av de beslut som vi fattar och hur de påverkar familjer och företag ute i verkligheten.

Hur kommer förslaget om transnationella listor att minska avståndet mellan väljare och politiker? Hur tror ni att det kommer att påverka politikerföraktet? Vilken väljare är det egentligen som har efterfrågat att få rösta på en italienare eller en finne i stället för en person från sitt eget land? Brysselbubblan är verklig. Låt oss försöka spräcka den i stället för att ta den allt längre bort från verklighetens folk.

Mónica Silvana González (S&D). – Señor presidente, estamos hablando de democracia, pero si una democracia no incluye a las personas con discapacidad, estará incompleta.

Tenemos que recordar que hay catorce Estados miembros en los que todavía más de 400 000 personas no pueden ejercer este derecho fundamental. Con esta reforma del Acta Electoral Europea haríamos que Europa fuese 400 000 veces mejor. En España lo hemos hecho: hemos reformado la Ley electoral para que voten las personas con discapacidad.

Estamos a tiempo y por eso les pido el favor de que mañana voten a favor de desvincular la capacidad jurídica del derecho fundamental del voto y que voten a favor de mejorar los colegios electorales y hacerlos accesible, no solamente físicamente, sino también sensorialmente.

Europa puede ser 400 000 veces mejor si incluimos a las personas con discapacidad. Esta reforma del Acta Electoral Europea lo hace. Pido el voto a favor.

Izaskun Bilbao Barandica (Renew). – Señor presidente, las listas transnacionales solo tienen ventajas. No restan nada a los Estados, solo suman y aportarán aire fresco a un Parlamento al que ayudarán a evitar que se reproduzcan aquí debates nacionales.

Alcanzamos, además, un compromiso al respecto los grandes grupos del Parlamento. Nos acercan, además, a la ciudadanía porque europeas y europeos han propuesto esta reforma en la Conferencia sobre el Futuro de Europa porque la gente quiere elegir al presidente de la Comisión, el modo que tiene de expresar que cree en un «demos» europeo.

Apoyo esta idea desde la legitimidad de representar aquí a una formación empeñada en construir la Unión desde abajo, de propiciar que el País Vasco tenga aquí la voz, el reconocimiento y el papel que debe desempeñar en una Unión de la que somos fundadores.

Lo fuimos porque apostamos desde el principio por construirla desde toda su diversidad. Por eso nos oponemos a los porcentajes que puedan dejar fuera a naciones y culturas que son europeas.

Además, apoyamos las listas transnacionales que fortalezcan hacia arriba nuestra voluntad de convivir y cooperar. Eso significa vivir unidos en la diversidad. Por eso, hablar de centralismo, refiriéndose a los poderes de la Unión, es aquí una broma. Los centralistas son quienes se oponen hacia arriba a más Europa y reniegan hacia abajo de su propia diversidad.

Daniel Freund (Verts/ALE). – Mr President, if you break it down, what is democracy? Well, it is candidates running for an election based on a programme. And us MEPs have been elected like that since 1979. But the European Commission doesn't have that link yet. In the last election, ten of the Commissioners actually ran in the election, but Ursula von der Leyen was not on the ballot anywhere in Europe. There were 420 names on the ballot that I voted on in Germany, but Ursula von der Leyen wasn't on it, even Manfred Weber wasn't on it, because I live in a different state of Germany than he does.

And I, as an MEP, am not just elected to blindly defend the interests of the people in my hometown or the Germans that could vote for me. I'm here in this European Parliament to make laws that are good for all Europeans. So it's more than the sum of the 27. And to those now that say, like Paolo Rangel, let's elect the Commission President directly, I think that's a bad idea because it weakens this European Parliament, this House that I'm a proud Member of.

Bogdan Rzońca (ECR). – Panie Przewodniczący! Ja chciałem zapytać i poprosić o jednoznaczną odpowiedź. Mianowicie chodzi o art. 14 Traktatu o Unii Europejskiej. Czy ten artykuł nie zostanie po prostu zburzony przez wprowadzenie dodatkowego – europejskiego – okręgu wyborczego? Proszę zatem powiedzieć – zwracam się do Pani Komisarz – czy ta nowa ordynacja nie działa przeciwko traktatom europejskim.

Clare Daly (The Left). – Mr President, there's no doubt about it, there's a huge disconnect between the citizens of Europe and the EU institutions. We see growing inequality, tiny numbers voting, even a country leaving. And what we have here is actually a technical fix to something that isn't a technical problem, because the reasons people aren't voting isn't because of shenanigans around the allocation or the breakdown of the way in which you divided the spoils or anything like that.

The reason is that there is a disconnect from the citizens because this is a neoliberal project which furthers the interests of big business ahead of the interests of citizens. And the citizens of Europe know that the Parliament isn't a real parliament. Its powers are very limited. It's a consensus factory really, a sideshow to the real power, which is wielded by the Council and where neoliberal governments can crush economies if it suits them.

We in Ireland remember the eurozone crisis and the iron rod of austerity. So until we address that, any voting arrangements you like isn't going to change that.

Franc Bogovič (PPE). – Nekatere elemente te spremembe te zakonodaje podpiram v tistem delu, ko govorimo o mlajših ljudeh, ki imajo dostop do volitev. Podpiram tudi, da omogočimo lažji dostop invalidom. Vsekakor pa sem zelo zadržan in nasprotujem transnacionalnim listam.

Mi smo vsi izvoljeni v državah. Imamo svoja volilna okrožja, nagovorimo volivce in potem tem volivcem tudi odgovarjamo. Vsak konec tedna sem ob petkih veliko med ljudmi in nihče me še ni doslej vprašal oziroma ogovoril s tem, da bi bila ta demokracija v Evropi boljša, če bi – ne vem – Slovenci zastopal nekdo iz Finske ali od kod drugod.

Mi smo združeni v politične skupine in tam lahko potem tudi svoje politične interese skupin zastopamo. Vsekakor pa to, kar je bilo rečeno v razpravi, da je to sedaj približek temu vodilnemu kandidatu in da to je porok, da bo vodilni kandidat tudi predsednik komisije, enostavno ne drži in je zavajajoče. Hvala.

Maria Grapini (S&D). – Dezbateră din această seară arată că, de fapt, încă sunt foarte multe lucruri de clarificat și cred că este, din punctul meu de vedere, acum mai neclar decât a fost la începutul dezbaterii. Și am să spun câteva lucruri.

S-au spus aici argumente foarte mari: unele sunt tehnice, unele sunt politice. În primul rând, trebuie să se răspundă și poate doamna comisară să dea răspunsul. Ce facem cu articolul 14 din Tratat? Adică îl încălcăm sau nu? Trebuie să știm ce facem cu asta.

Al doilea: eu sunt dintr-o țară de 20 de milioane. Cetățenii dintr-o țară și mai mică, de exemplu Croația sau o altă țară mai mică, nu au posibilitatea să cunoască cele 27 de locuri. Și sunt mulți candidați pentru cele 28 de locuri din toate statele. Cum explicăm cetățenilor? S-a argumentat, aici că, mă rog, conferința cetățenilor ar fi optat pentru acest lucru. Întrebarea mea este câți dintre cetățeni au participat la această dezbatere? Nu cumva noi suntem mai reprezentativi pentru că avem în spate milioane de voturi, pentru că acum, când vorbim, ne votează o țară întreagă pe noi?

Și mai este un răspuns care ar trebui să se dea. Eu fac parte dintr-un partid mic care nu face parte dintr-o familie europeană. Partidele mici se exclud sau nu?

Da, susțin persoanele cu dizabilități, susțin egalitatea.

(Președintele întrerupe vorbitorul)

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovani predsjedavajući, točno je što je rekao gospodin Verhofstadt da ovaj prijedlog neće ukinuti nacionalne liste.

Međutim, nije rekao činjenicu da će to oslabiti nacionalne liste. Naime, dosad se 100 % zastupnika biralo iz nacionalnih lista a sad će se taj postotak smanjiti jer će se neki određeni postotak zastupnika birati iz transnacionalnih lista. Prema tome, jednostavno to što govorite da nacionalne liste ništa neće izgubiti jednostavno logično matematički nije točno i nemojte to govoriti. Druga stvar, retorika jasno pokazuje da se nameću neki europski standardi, recimo da mogu glasati ljudi mlađi od 18 godina, od 16 pa nadalje što nije ingerencija Europske unije. I treće, kad govorimo što je dobro za demokraciju, dobro je da glasač pozna onoga za kojeg glasa a ja u Hrvatskoj mogu odgovorno reći da ljudi ne poznaju te ljude koji će voditi te liste, i zato jednostavno mi, ako je ono što je demokratski je da se glasa za nacionalne liste.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, the people advocating for this initiative claim they want more engagement from the citizens across Europe with the EU. But, I mean, how in God's name is this going to fix us?

Many people are asking, what is democracy? Democracy is where the people have a say in how their society is organised. There isn't much of it around. In Member States, it's been watered down dramatically by the weakening of local government – one of the best vehicles that the people had for connecting with those that were ruling them.

Everything has been centralised and it's even worse at EU level. Who runs this place? We have three institutions – we've the European Parliament, we've the Council and we've the Commission. We are the only ones directly elected but we can't initiate legislation. If it's really a question of democracy, why aren't we the ones that are initiating legislation? The Council is more powerful and so is the Commission than us. The Council meetings are held in secret and the Commission are not elected by the people. How can you talk about this place having democracy? That's a myth.

Helmut Geuking (PPE). – Herr Präsident! Ich hätte ganz gern einmal von der Frau Kommissarin gewusst, inwieweit das Spitzenkandidaten-Modell rechtsverbindlich ist. Denn meines Wissens nach ist das nicht rechtsverbindlich, das nur in Erwägungen reinzuschreiben, und daher kann man sich diesen Zahn ziehen. Das ist eine Mogelpackung hoch zehn, was wir hier vorliegen haben, und es dient nur einem Interesse: Es dient nur dem Interesse des Machtausbaus der großen Parteien, vor allem der deutschen Parteien. Das ist natürlich zum Fremdschämen gegenüber der CDU, wovon ich massiv enttäuscht bin. 3,5 %-Sperrklausel, wobei das Verfassungsgericht geurteilt hat: Eine Sperrklausel von 3 % ist schon nicht zulässig – zwei Mal.

Jetzt will man hier das Recht beugen und benutzt dieses Parlament dafür. Das ist ein Skandal. Das ist eine absolute Rechtsbeugung, die in Deutschland stattfinden soll, um hier das Bundesverfassungsgericht zu untergraben. Dies kann und darf man nicht zulassen, und deswegen kann man nur insgesamt dagegen stimmen.

Zu transnationalen Listen sage ich Ihnen ganz ehrlich: Der Bürger möchte vor Ort in der Region seine Kandidaten kennenlernen und die ins Parlament entsenden – damit man sich hier einig wird – und nicht irgendwelche fiktiven Abgeordneten wählen. Vielen lieben Dank, aber hier erwarte ich Ihre Antwort, Frau Kommissarin.

(Ukončenie vystúpení podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky)

Věra Jourová, *Vice-President of the Commission*. – Mr President, I thank the honourable Members very much for this debate. Very interesting, very lively, very concrete, factual. I myself didn't know what exactly to expect when I was coming here. And for me, this is very important that now I know that the spectrum of the opinions is so wide and there are so many arguments, pros and cons.

I would like to use this opportunity of having these concluding remarks maybe to clarify once again the position of the Commission. But first of all, let me react on several comments. First of all, indeed, as Pascal Durand said, I said that the recommendations of the Conference on the Future of Europe should be respected, and we should work with them for respect. We have 325 recommendations, and the one which suggests the changes of the electoral system is there, is one of them.

To be honest, more than the institutional issues, the people we are discussing in this room, the matters which they see as important in their everyday life. Ms Bischoff was here with me and with many others. It was incredible what was happening here over the plenaries, also now on Friday and Saturday. The people obviously want to see more resilient Europe, more secure. They want to have Europe where there will be more justice and fairness, especially social fairness. They indeed want to have a more democratic Europe, European Union and more understandable.

And this is connected with what Ms Grapini said, the question about European citizenship. That is one of the recommendations also that we should strengthen that so that the European citizens are not only asked to come once in five years to elect, to cast their vote. We want, we need, healthy democracies need active and well-informed citizens. So, these are the matters which we heard from the citizens. Eight hundred citizens were selected and they worked well with those who represented the European Parliament, national parliaments and social partners and some other institutions.

So, this is it. I take the recommendations which were delivered to us through the conference as a task, and we will discuss further when and how to deal with the recommendations, including this one.

And now what the Commission wants: indeed, as Mr Rangel before indicated to me informally that the Commission should be impartial. So I want to confirm once again the position which maybe was not very clear. I said at the beginning that the Commission is supporting the overall objectives of Mr Ruiz Devesa's proposal.

When you look at the European Democracy Action plan, you would see in it that what we propose for Europe is to keep and to guarantee free and fair elections, strengthen democratic legitimacy of the candidates, a level playing field for the candidates and fair electoral and transparent electoral campaigning, which will guarantee visibility and accountability of the candidates.

Here comes the question: whether the candidates, which will be elected through the transnational list, will be able to be fully accountable to their voters in different countries. I do not say yes or no. It's for you to debate it. But I believe that in this higher turnout, in elections, in these overall objectives, we are on the same page with the proposal we discussed today.

And I also said that the Commission will act as a facilitator of the process, which includes also to be able to give the Commission legal opinion on the legal conditions and the questions which you asked, whether this proposal is not getting outside the framework of the Treaty, this is for the Commission for the Legal Service. And we will, of course, watch the process of voting on the final proposal also in the Council, because, as we know, the Council will have to unanimously vote. High time to do that. In the previous mandate, it was in 2000. Oh, I am beyond the time, sorry, I will conclude soon.

In 2017, what I heard in the Member States when the proposal for the changes of the electoral system appeared, I heard many times 'it was too late'. Many national politicians, in fact, were caught by surprise. And that's why I think that it's high time to introduce the changes this year. Otherwise, the system will remain the same for 2024.

Sorry, I wanted to say more but these were the most important things I wanted to share with you. And thank you once again. I don't remember such an open and vivid and constructive debate in this Parliament. This was a really amazing experience for me.

Domènec Ruiz Devesa, ponente. – Señor presidente, gracias a todos los colegas que han intervenido en este vivo debate. El informe, por lo menos, tiene el valor de haber generado un debate tan intenso y tan dinámico.

Sí quiero aprovechar para recordar —por lo que decía la vicepresidenta en su última intervención sobre si los diputados elegidos en una lista europea serían responsables ante los que lo han elegido, dejando la pregunta en abierto— que cabe recordar que, de acuerdo con el Tratado, señora vicepresidenta, los diputados al Parlamento Europeo ya representamos al conjunto de la ciudadanía, no representamos solamente al país donde hemos sido elegidos.

Pero creo que también ha quedado claro que, aunque ha habido mucha negatividad por parte de algunos colegas respecto, concretamente, a la circunscripción paneuropea, no se ha presentado una sola propuesta alternativa para resolver el problema de las veintisiete elecciones nacionales paralelas que tenemos en este momento en las elecciones al Parlamento Europeo, ni para visualizar el candidato a presidente de la Comisión.

También creo que hay que recordar, como ha dicho también algún colega, que realmente votar contra este proyecto de ley, ya sea en una parte o en todo, supone también votar contra la mejora de los derechos electorales de las personas con discapacidad, votar contra la posibilidad de votar por correo postal y también votar en contra de la igualdad de género, bien a través de listas cremallera, bien a través de cuotas. Tengamos esto bien presente mañana en la votación.

Además, este proyecto llega en un importante momento para Europa, tras la pandemia, la agresión de Putin a Ucrania y la conclusión de la Conferencia sobre el Futuro de Europa. Europa se está reforzando ya en su dimensión sanitaria, en la financiera, en la energética y en la defensiva. Nuestra cohesión política interna también es importante en este momento.

El sistema del cabeza de lista, si se aplica correctamente, constituye un refuerzo del liderazgo político de Europa y de su legitimación democrática. Este proyecto de ley electoral refuerza nuestra unión política, construye el *demos* europeo. Este Parlamento, precisamente ahora, no puede ausentarse de esta cita con la historia.

Predsedajúci. – Rozprava sa skončila.

Hlasovanie sa uskutoční v utorok 3. mája 2022.

Písomné vyhlásenia (článok 171)

Eugen Jurzyca (ECR), písomne. – Predkladatelia navrhujú, aby sa počet europoslancov rozšíril o 28. Títo dodatoční poslanci by mali byť vybraní z nadnárodnej kandidátky. Nemyslím si, že je potrebné navyšovať počet europoslancov v časech, keď čelíme mnohým krízam (ruská agresia, vysoká inflácia, rast cien energií, pandémie koronavírusu ...), kvôli ktorým bude čoraz nevyhnutnejšie verejné výdavky razantne optimalizovať. Myslím si tiež, že vytvorenie novej kategórie europoslancov by bolo ďalšou komplikáciou systému fungovania Európskej únie bez toho, aby sme mali zanalyzované prínosy takejto investície. Podľa môjho názoru by k zlepšeniu fungovania EÚ inštitúcií a k zvýšeniu záujmu o eurovoľby pomohlo skôr to, ak by sme ďalej odbúravali bariéry spolupráce členských štátov, napríklad v oblasti služieb. Tiež by pomohlo, ak by bola EÚ viac transparentná. Aspoň tak, ako je transparentné Slovensko, kde sa zmluvy so štátom zverejňujú. Tiež by pomohlo, ak by bola Únia zrozumiteľnejšia. V súčasnosti veľmi zrozumiteľná nie je, napríklad materiály, o ktorých rokuje Európsky parlament, sú pre verejnosť menej zrozumiteľné než tie, o ktorých rokuje Národná rada SR.

Victor Negrescu (S&D), în scris. – Ca urmare a pandemiei și în contextul războiului din Ucraina, suntem într-un moment de răscruce pentru Uniunea Europeană. Avem nevoie de o schimbare, avem nevoie de noi mecanisme prin care să întărim reziliența, dar și suveranitatea europeană. Un astfel de instrument este cel al participării democratice.

Listele transnaționale pot conferi posibilitatea unei reprezentativități europene pentru membrii Parlamentului European, dar mai ales o responsabilitate directă față de toți cetățenii europeni. Astfel, putem spera și la implementarea adecvată a sistemului prin care primul de pe listă să fie propunerea pentru șefia Comisiei Europene și să întărim în acest fel legitimitatea executivului european.

Trebuie însă să evităm accentuarea dezechilibrului între statele membre și să ne asigurăm că România nu pierde din reprezentativitate. Dar de la intenții bune la practică, drumul este lung. Mai avem de lucrat, dar împreună sunt convins că o să găsim soluția.

Guido Reil (ID), *schriftlich*. – Mir ist völlig schleierhaft, was daran demokratisch sein soll, wenn ein Malteser plötzlich dänische Interessen zu vertreten hat oder ein Zypriot belgische oder ein Rumäne deutsche. Meiner Erfahrung nach sind die Abgeordneten hier ausreichend damit beschäftigt, die Probleme der Länder, aus denen sie kommen, zu erkennen und über Lösungswege nachzudenken. Was für Übermenschen haben Sie denn im Kopf, die plötzlich alle EU-Mitgliedstaaten intim kennen sollen? Abgesehen davon bin ich fasziniert von der Möglichkeit, mich demnächst als Frau zu identifizieren. Sobald Sie Ihr gender-glückliches Reisverschlussverfahren beschließen und jeder zweite Listenkandidat bei einer künftigen EU-Wahl weiblich zu sein hat, wird mich das sicherlich in eine schwere persönliche Krise stürzen, voller Benachteiligungserfahrungen, an deren Ende ich mich ganz als Frau fühlen werde, beseelt von der Idee, dieses Gefühl weiter zu tragen und den Wählerix und auch Sie, liebe Kollegix, in einer zweiten Amtszeit damit zu beglücken. Nein, Demokratie ist, wenn der gewählte Volksvertreter so nah am Bürger dran ist wie nur irgendwie möglich. Ob ein Volksvertreter männlich oder weiblich ist, ist Jacke wie Hose. Da erscheinen mir, als einfachem Arbeiter mit gesundem Menschenverstand, Quoten für bestimmte Berufsgruppen viel sinnvoller. Damit hier endlich mal Verstand einzieht.

László Trócsányi (NI), *írásban*. – A Devesa-jelentés az európai parlamenti választások tapasztalatai alapján levont, szükséges jogszabály-pontosítások és kiigazítások helyett valójában a transznacionális lista ideológiai megfontolású, sokadik alkalommal történő követelésére épül. A dokumentum az egyre szorosabb egység gondolatából építkezik, az európai integráció történetét lineáris, föderalista szemléletből mutatja be, amely mindinkább a központosítás felé halad. Az Európai Parlament nem a szuverenitás hordozója, a szerződések urai a tagállamok. Az Európai Unió intézményrendszere sajátos entitás, de semmiképp sem egy szövetségi állam. A transznacionális lista javaslatának elfogadása emiatt a centralizáció irányába tett jelentős lépés lenne, amelynek vesztesei a kis és közepes tagállamok lennének. A tervezet ráadásul nem egy átgondolt javaslat, hiszen csak 28 képviselő vonatkozásában, kísérleti jelleggel vezetné be a transznacionális listát. Emellett az Európai Választási Hatóság létrehozása a bürokráciát és szükségtelen párhuzamosságokat erősítené. Fontos hangsúlyozni továbbá, hogy a választójogi korhatárok központi szabályozásának esetében is kérdéses, hogy az összhangban lenne a szubszidiaritás elvével. A választójogi korhatár hatályos szabályozása az egyes tagállamokban ugyanis hosszú alkotmánytörténeti fejlődésnek az eredménye. Üdvözlendőnek tartom azonban, hogy az állásfoglalás megjeleníti a nemzeti és nyelvi kisebbségek európai demokráciában való részvételének ügyét, valamint a fogyasztókkal élők választójog gyakorlásával kapcsolatos, speciális szempontjait. Az európai demokrácia szempontjából elengedhetetlen, hogy mindenkor figyelembe vegyük a tagállamok egyenjogúságának elvét.

14. Änderung der Anhänge IV und V der Verordnung (EU) 2019/1021 über persistente organische Schadstoffe (Aussprache)

Predsedajúci. – Ďalším bodom programu je rozprava o správe, ktorú predkladá Martin Hojsík v mene výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín, o návrhu Zmena príloh IV a V k nariadeniu (EÚ) 2019/1021 o perzistentných organických látkach (COM(2021)0656 – C9-0396/2021 – 2021/0340(COD)) (A9-0092/2022).

Martin Hojsík, *rapporteur*. – Mr President, as the rapporteur for the review of the waste limits for the persistent organic pollutants, I'm very proud of what we have achieved in the ENVI Committee, but also of the great support from all the major groups. I would therefore like to thank all my colleagues who are supporting low, responsible limits for the content of the POPs in the waste.

And we are not talking about some nice chemicals, these are some of the worst chemicals known to mankind. Examples: we are talking about PFAs – forever chemicals; we talking about dioxins, DDT. And unfortunately, even years after the restrictions, after we banned these chemicals, we still find them in the water, we still find them in the products: in the toys that our kids play with, or in the breastmilk of the new mothers.

That is why the international Stockholm Convention requires parties, including the European Union, to prohibit and/or take legal and administrative measures necessary to eliminate – and I am highlighting eliminate, going down to zero – both the production and the use of chemicals listed in the Annex A, and their import and export. Why? Because they are persistent, they are for ever, they do not really break apart. And the limits? The limits are there because we have to have some limits. But ultimately, they are also bio-accumulative, they are going up in the food chain, and we are on top of the food chain.

A recent report from the scientists, who concluded that the chemical pollution has now passed the safe limits for humanity, is indeed and should be a global wake-up call. Therefore, what we decide during this review, and with the other co-legislators, will have an impact on public health and environment. It will have impact beyond national and European boundaries, as the waste limits also influence what we dispose in third countries, especially in developing countries. It is also why African countries are desperately asking EU to adopt low limits, because they see this as a light at the end of the tunnel to limit pollution to their own environment from the waste that we dump there. The limits that we adopt decide whether to allow those dangerous chemicals to enter our lives through waste.

Adoption of the ENVI report means a clear 'no' to the toxic economy, clear 'no' to toxic recycled material, because these are waste limits. But dumping of waste, think of resource for the circular economy. We don't want a circular economy that contains toxic chemicals. So I hope that tomorrow we will defend the result from the Environment Committee, and it will help to free our economy from pollution, increase the trust of our citizens in recycled materials and products. This is absolute precondition for a circular economy. I believe that this will be the case, as our report is ambitious but also realistic at the same time. The limits that we propose are within the impact assessment of the Commission. And the Commission said that it was technically and economically feasible. Therefore, there is no reason why not to adopt lower limits that the Commission proposed.

As a step forward towards toxic-free future, my ENVI report proposes to adopt a limit of 200 mg/kg on some of PBDEs, brominated flame retardants, with a review to lower it further in next 5 years; 200 mg/kg for the HBCDD, with a review to decrease it to 100 mg in 5 years; considerably lower limits for dioxins and furans; thresholds for the PFOAs to reflect the commitment in the chemicals strategy for sustainability to reduce the contamination by the PFAS that sadly many people are affected with; limit of 420 mg/kg for short-chain chlorinated paraffins; and we are also adding a new group of perfluorinated substances that will be soon listed – and by soon, I mean early June — to the Convention; last but not least, we address the incoherence between the classification of all waste containing old and new POPs to ensure effective treatment of all POPs waste.

I hope that by adopting the report tomorrow, we, the European Parliament, will stand behind the public interest, and I hope that we get a strong mandate for our negotiations in a trilogue. It will not be easy, but I can promise you we'll do the best.

PRZEWODNICTWO: EWA KOPACZ

Wiceprzewodniczka

Věra Jourová, *Vice-President of the Commission*. – Madam President, let me start by expressing my sincere gratitude to this House for the hard work that went into the highly technical and very important report we are discussing this evening and which you will vote on tomorrow. I would like to thank the ENVI Committee and especially the rapporteur, Mr Hojsík and all shadow rapporteurs for an extremely thorough and timely report.

We need to remember that this legislative revision will be instrumental in helping us attain the objectives of the European Green Deal. It is fully in line with the zero pollution action plan, the chemical strategy for sustainability and the circular economy action plan. It also implements our international obligations under the Stockholm Convention and, of course, it ensures the environmentally sound management of waste which contains persistent organic pollutants toxic to the environment and to human health.

We very much appreciate your efforts to find the best approach to minimise emissions of persistent organic pollutants from waste and to promote the uptake of safe secondary materials.

Looking at the amendments you propose, I see that our objectives are clearly aligned. I also note that you would like to go further and faster on the limit values to be set in waste for most of the substances in scope. I also take note of your request to the Commission to equate the concept of the persistent organic pollutants waste with that of hazardous waste in the review of EU waste legislation, and of your proposal to list an additional family of these substances constituted by perfluorohexane sulfonic acid and its components.

Setting these limits is a delicate exercise. We need to consider both our obligation and our very legitimate desire to reduce the presence of these substances to a minimum, but also technical feasibility and proportionality. The interplay with Green Deal objectives such as climate neutrality and the ambition for a more circular economy are also very important and need to be taken into account.

All these points will require further discussion in the coming weeks and months. Some of them will depend on the decision to be taken in the forthcoming Conference of the parties to the Stockholm Convention about the listing.

Thanks to the swift and efficient work on this complex file in the ENVI Committee, it has been possible to build broad support for your mandate, little more than five months after the Commission adopted its proposal. This is truly remarkable, bringing us to where we are today with trilogues scheduled to commence in less than two weeks.

The legislative proposal to amend the waste annexes of the Persistent Organic Pollutants Regulation was one of the first deliverables the Commission proposed under the circular economy action plan. It may also be the first to be adopted, with a political agreement in sight before the end of June.

And I sincerely hope we can achieve that. And I can assure you that we can count on your sustained support and you can count on the Commission's constructive support during the negotiations.

Deirdre Clune, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, at the outset I would like to thank our rapporteur, Mr Hojsik, for his cooperation and for bringing us all together. And we have, I hope, a balanced report tomorrow that will get the approval of this House, as persistent organic pollutants, or POPs, are carbon-based compounds that remain in the environment for a long time, toxic organic compounds, and because of their very slow breakdown properties, they're known as 'forever chemicals'.

They can be transported long distance, cross-border, by air, by water, ending up in the food chain and ultimately accumulating in human tissue. They can be passed from one generation to the next, even if they are no longer required or used, they still persist in our environment. And one of the risks of POPs is that whilst they are no longer required, they can still be present in waste streams such as construction waste, packaging and plastics, electronic waste, among others.

No country or Union can manage these elements unless we have cooperation internationally, so it's essential for the Aarhus Protocol, the Stockholm Convention, to find the restrictions necessary for such pollutants. These revisions that we have today will seek to minimise, eliminate where possible, the releases of these POPs – well, I think they should be consistently called persistent organic pollutants – and to regulate the waste containing or contaminated by such chemicals. And I believe that this ambitious proposal will contribute to better management of these toxic wastes and to their removal or to their destruction.

The objective of my work and that of my colleagues I know has always been to protect human health and the environment from these polluting substances. And I believe that we are going a long way to doing that here. So this report attempts to strike a balance with our Green Deal ambitions relating to toxic-free material cycles, recycling and circularity and reducing greenhouse emissions. So I'd encourage us all to support this tomorrow and to give us the mandate to move forward to the trilogues.

Maria Arena, *au nom du groupe S&D*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, derrière ce petit mot gentil qui s'appelle POP, qui pourrait sembler sympathique, se cachent des substances particulièrement dangereuses, cancérigènes, toxiques pour la reproduction et qui viennent perturber notre système endocrinien. Ce sont des molécules chimiques que l'on retrouve dans les dioxines, dans les pesticides, dans les insecticides ou encore dans les retardateurs de flamme. Elles sont par ailleurs, et on la dit, très persistantes dans l'environnement. Elles nous contaminent aujourd'hui et elles contaminent les générations futures et elles contaminent aussi loin, très loin de l'endroit où on les a émises.

Décider de limites de concentrations plus basses, comme nous l'avons fait au sein de la commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire contribue donc directement à mieux protéger les citoyens, mais aussi à assainir l'environnement pour les générations futures. Certains ont évoqué, lors des discussions, le fait que des limites plus basses de ces concentrations sur les matières recyclées conduiraient à plus d'incinération, donc plus de pollution.

Mais cela n'est pas une fatalité, car de plus en plus de techniques ne nécessitant pas justement la combustion sont aujourd'hui disponibles et permettent de détruire ces substances encore présentes aujourd'hui, et ce, sans émettre de dioxines. Ce sont donc ces filières-là que nous devons soutenir en imposant des limites plus contraignantes plutôt que d'inciter à incorporer ces substances toxiques dans le recyclage.

Notre commission demande aussi un alignement du seuil déchets dangereux avec les limites prévues à l'annexe 4, et ce, pour une meilleure gestion de ces déchets hautement toxiques, au moment où nous révisons le règlement sur l'exportation des déchets, parce que nous devons aussi être vigilants sur ce que nous faisons en dehors de l'Union.

Je rappelle que des limites trop faibles de polluants organiques persistants dans les déchets sont contraires à l'objectif de la convention de Stockholm, et donc il s'agit maintenant d'être cohérents. Je vous invite donc à soutenir ce texte qui demande aussi à la Commission de revoir ses ambitions à la hausse lors du trilogue, et ce pour contribuer à la réalisation d'un environnement non toxique et sans délai.

Manuela Ripa, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Die EU hat im Rahmen des europäischen *Green Deal* zwei große Ziele: die ressourcenschonende Kreislaufwirtschaft einerseits und frei von Schadstoffen zu sein andererseits. Beide sind zentrale Ziele für unsere Gesellschaft. Jedoch passen sie im Falle von persistenten organischen Stoffen, kurz POP, nicht zusammen, denn POP gehören zu den gefährlichsten und schädlichsten Chemikalien überhaupt, sowohl für unsere Gesundheit als auch für die Umwelt.

Hier muss ganz klar der Grundsatz gelten: Erst gefährliche Chemikalien raus aus den Produkten und dann recyceln oder gar nicht recyceln. Deshalb müssen Grenzwerte für POP-Abfälle so streng wie möglich ausfallen. Sie dürfen nicht durch Recycling wieder in den Kreislauf zurückgeführt werden. Je strenger wir diese Giftstoffe handhaben, desto mehr werden auch die Innovationen bei den Produkten und beim Recycling erhöht, POP-freie Produkte zu entwickeln. Ziel muss es sein, POP komplett aus unseren Alltagsprodukten zu entfernen. Unser Vorschlag ist der richtige Weg für den Schutz unserer Kinder und für eine schadstofffreie Umwelt.

Aurélia Beigneux, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, pendant des années, ce Parlement a prôné une mondialisation sans limites, préférant le mondial au local et favorisant les intérêts des grands groupes contre les attentes des citoyens. Tous les traités de libre-échange ont été signés. Toutes les politiques ultralibérales ont été déployées.

Alors félicitations, car aujourd'hui vient l'heure du bilan. À cause de ces choix néfastes, la pollution par le plastique est devenue la conséquence la plus visible de cette mondialisation désastreuse. On sait évidemment que l'environnement ne peut pas assimiler ce plastique et on connaît évidemment les répercussions inadmissibles sur la vie animale, notamment aquatique. Le plastique est vecteur de substances extrêmement toxiques pour le corps humain, on le sait, mais les polluants organiques persistants sont également présents dans notre vie quotidienne. La première urgence est donc d'alerter nos concitoyens sur ces risques majeurs.

Mais lorsque la Commission décide enfin d'agir, les solutions proposées relèvent, comme toujours, de la précipitation, sans aucune concertation avec les acteurs de terrain. Les experts, comme les professionnels du secteur du bois par exemple, nous mettent en garde contre certaines de vos solutions et déplorent le manque de consultation. Nos interlocuteurs à nous, ce sont les professionnels et pas vos idoles comme Greta Thunberg.

Alors, on le sait, pour vous, l'écologie ne peut être que punitive et fédéraliste. Mais celle que nous proposons est localiste et nationale. Vous avez fait de l'environnement un club privé qui a applaudi les propositions les plus antinationales et les plus hystériques. Pendant ce temps, les citoyens les plus concernés ne voient jamais l'action de l'Union européenne, sauf pour saborder leur travail et les sanctionner.

Bert-Jan Ruissen, *namens de ECR-Fractie*. – Voorzitter, de volksgezondheid moet uiteraard vooropstaan bij de vaststelling van grenswaarden voor verontreiniging in gerecyclede producten. We moeten echter wel nagaan of dit vanuit het oogpunt van sortering mogelijk is. De amendementen van collega Vondra verdienen daarom absoluut onze steun.

Ik ben blij dat ook PFAS in de bijlage worden genoemd, maar ben niettemin van mening dat op dit vlak meer actie nodig is. Lozingen in oppervlaktewater kunnen hiermee namelijk niet worden voorkomen. Ik vraag hierbij met name aandacht voor de Schelde en de Westerschelde. De vergunningen zouden in Vlaanderen zijn aangescherpt, maar wie garandeert dat alles daar nu wel op orde is?

Ik wil de Commissie dan ook vragen werk te maken van een totaalverbod op PFAS, zoals door verschillende landen wordt bepleit, en ervoor te zorgen dat het toezicht en de handhaving in de lidstaten naar behoren verlopen. We moeten de tijd van giftige lozingen definitief achter ons laten.

Anja Hazekamp, *namens de Fractie The Left*. – Voorzitter, al tientallen jaren vergiftigen wij onze leefomgeving, en daarmee ook onszelf, met chemische stoffen die voor eeuwig giftig blijven. We moeten van deze vervuilende erfenis af.

Wij hebben veel te lang zeer gevaarlijke stoffen gebruikt in brandvertragers, antiaanbaklagen en post-its. Ik ben daarom blij dat de Commissie en het Parlement strengere normen willen vaststellen voor deze stoffen. Het is van cruciaal belang dat we ervoor zorgen dat onze grondstoffenstromen, waaronder gerecycled afval, volkomen veilig zijn.

Er is echter veel meer actie nodig. Wij weten van meer stoffen, waaronder alle PFAS en nieuwe stoffen zoals GenX, dat ze zo gevaarlijk en zo hardnekkig zijn dat ze verboden moeten worden. Nederland heeft samen met een aantal andere landen een voorstel gedaan voor een Europees verbod op deze stoffen. Ik wil de Commissie dan ook vragen hier zo snel mogelijk werk van te maken.

Ten slotte ben ik van mening dat de Europese landbouwsubsidies moeten worden afgeschaft.

Liudas Mažylis (PPE). – Patvarieji organiniai teršalai dėl išskirtinai neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai privalo būti atitinkamai reglamentuojami ir nuolat vertinami. Priimant sprendimus reikėtų atsižvelgti į tai, kad patvarieji organiniai teršalai ne tik ilgai nesuyra, bet ir gali pasklisti toli nuo savo šaltinio bei atsidurti kitose valstybėse. Ne veltui nuo pastarųjų apsaugoti žmonių sveikatą ir aplinką yra priimta Stokholmo konvencija.

Tikiu, kad svarstomas pasiūlymas yra tinkamas siekiant žaliojo kurso tikslų. Turėtų būti skatinamas tik toks perdirbimas, kuris užtikrintų netoksiškų medžiagų ciklus. Neturi būti pateisinamas žalingų ir pavojingų cheminių medžiagų įtraukimas į perdirbimo procesus, kuomet naudojimui ir vartojimui sugrįžtų aptariamose pavojų sveikatai keliančios medžiagos. Teisinga yra orientuotis į tai, kad nustatomos ribinės vertės būtų suderinamos su mokslo ir technikos pažanga. Taip pat vertėtų ieškoti visų įmanomų būdų, kurie galėtų užtikrinti pažangių atliekų rūšiavimo ir nuodingųjų medžiagų pašalinimo iš jų technologijų skatinimą, remtis mokslu ir investuoti į tai. Paremdami teikiamą pasiūlymą, užtikrinsime geresnį patvarių organinių teršalų ir ES žaliojo kurso tikslų suderinamumą.

Cindy Franssen (PPE). – Voorzitter, in een duurzaam milieubeleid wordt ingezet op een milieu zonder vervuiling en wordt altijd rekening gehouden met de gezondheid van de mens. Zover zijn we echter nog niet. Er ligt voor ons nog altijd een zware marathon in het verschiet.

Wij kunnen onszelf niettemin veel tegenwind besparen door te voorkomen dat giftige stoffen via het recyclingproces een tweede leven kregen. Het kan immers niet de bedoeling zijn mensen opnieuw aan schadelijke en vaak giftige chemische stoffen bloot te stellen. We willen en moeten zowel werknemers als consumenten maximaal beschermen. Er zijn, zeker nu we in het kader van de circulaire economie steeds meer inzetten op recycling, strengere regels nodig om de blootstelling te beperken en te voorkomen. Ook de circulaire economie moet gifvrij zijn. De grenswaarden die we vandaag strenger maken, vormen in dit verband een eerste stap in de juiste richting. Dit kan en moet echter sneller.

De regulering van schadelijke stoffen moet niet langer per stof maar per groep worden aangepakt. Niet-essentiële toepassingen van stoffen waarvan bewezen is dat ze schadelijk zijn, moeten onherroepelijk worden afgeschaft. De volksgezondheid moet in deze dossiers altijd en resoluut de richting van onze regelgeving aangeven. In dit geval is deze richting strenger.

Zgłoszenia z sali

Maria Spyra (PPE). – Madam President, today we are facing another important challenge, and this is how to practically align the Persistent Organic Pollutants Regulation with the Stockholm Convention and with the overall aim to protect human health and the environment.

What we need to keep in mind is that in each and every step we have to set the basis for sustainable chemicals by design, maintaining the precautionary approach and also setting the standards for POPs in waste. We therefore need to take actions to prohibit, while implementing legal and regulatory measures necessary to eliminate both the production and use of chemicals listed in Annex A and the import and export of these chemicals. We have to guarantee that the transition to a high-quality, toxic-free materials cycle cannot coexist with an approach that allows the recycling of POPs-containing waste based on weak POPs limit values. In this regard, we should be able to establish a framework, but it is about creating a global level playing field, leveraging, at the same time, the EU position on the chemical markets.

I am fully in line with the limits that the rapporteur proposed to the respective annexes. Adoption of high limits leads to contamination of recycling of POPs, which re-enter the economy instead of being disposed of. And needless to say that the market players will have a strong role in the implementation of the POPs Regulation. They will be able, according to the market knowledge, a condition to adapt for a toxic-free environment and a truly circular economy.

Clare Daly (The Left). – Madam President, people living in Ireland produce more than 40 million tonnes of waste every year. Most of our hazardous products are exported to other European countries, and much of this waste contains toxic organic compounds that we call POPs.

During the process, as colleagues have said, whether ingested or inhaled, these pose a severe risk to human health and to the environment. And shockingly, now, we find that POPs can be found worldwide, in all major climate zones and geographic areas, including deserts, where there are no significant sources of POPs.

This is the reality of an insane economic system which generates pollution without a sense of responsibility for future generations. While we talk about exporting our waste and improving our recycling processes, this won't protect the entire biosphere from toxic properties. So while I welcome the tightening of limits and so on, we mustn't forget that we must concentrate on achieving non-toxic material change and a new approach to human activity.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, the transition to high-quality and toxic-free material cycles cannot be achieved while allowing persistent organic pollutants to be recycled in materials. The weak limits on the presence of persistent organic pollutants proposed by the Commission would undermine the Stockholm Convention and the European Green Deal. Weak limits would do more harm than good. Weak limits would undermine the credibility of recycling.

I'm fairly happy with the text of the regulation before us, as amended by the Environment Committee. The limits and the presence of persistent organic pollutants that are agreed are all stricter than the current limits and most of them go beyond the Commission's proposal. This should lead to an enhanced protection of the environment and human health.

The elimination of toxic legacy substances from waste is vital to ensure a safe and clean circular economy and this amending regulation can certainly help to achieve that.

(Koniec zgłoszeń z sali)

Věra Jourová, *Vice-President of the Commission*. – Madam President, I have listened carefully to the different interventions and I have taken good note of the ideas and desires of honourable Members for increased ambition. I am pleased to see that we agree on the need to increase the scope and the stringency of our control on persistent organic pollutants in waste. In doing so, we will ensure tighter and better waste management. It will mean destroying greater amounts of these pollutants in waste and ensuring that what remains is managed in a sound way minimising emissions to the environment.

Regarding the level of ambition, I hear very clearly your call for limits that are stricter than those proposed by the Commission for most substances. The Commission too would like to go further, but when we proposed these limits, we did so on the basis of the best information available and on the basis of a balanced assessment of what is feasible from a technical, environmental and socioeconomic point of view.

In its proposal, the Commission has set ambitious limit values. They are systematically lower than the values for substances that were already in place. We also met the reduction requirements demanded by this House a little less than three years ago. We therefore consider that further work and honest discussions will be necessary for some of the limits proposed.

We need to find a base that allows recyclers and other operators to continue and even accelerate the essential work they do in reducing the presence of persistent organic pollutants in waste. Recyclers are not the problem. They are part of the solution.

Thank you once again for your work and for the very useful discussion today. And we look forward to engaging very soon in constructive trilogue negotiations with you and the Council.

Martin Hojsík, *rapporteur*. – Madam President, first of all, let me thank you for the very interesting debate on this topic and for the support and encouragement that I got from you during this debate.

Now, this is indeed a global problem. I myself was in the Arctic more than 20 years ago to witness the toxic pollution there. I was on the Agbogbloshie dumpsite in Ghana, where computers with PBDEs from Europe are ending and polluting the local environment, and I witnessed the measurements of mountain goats from the High Tatras in Slovakia, polluted with POPs chemicals.

We really have to eliminate these chemicals. Toxic recycling is not an option. And I have to say to the Commission that what we are proposing is not something that we pulled out of our fingers. These values are stricter than those proposed by the Commission, yes, but are within what the Commission, in its own impact assessment, said is technically, economically and socially feasible. Just the Commission decided to go for the middle of the range and we decided to go for ambition, because we believe that human health needs to have a very strong priority, that the best cancer is the one you don't have to cure. It's actually also the cheapest and with the least suffering.

I was happy to hear the engagement also from the ECHA being stronger on the PFAS. And I'm really happy for that. But I also hope that we can be equally strong on the brominated flame-retardants. The technologies are there. We really need to clean up our economy of the toxic chemicals, of the worst toxic chemicals, which the POPs are, to start proper transformation to a sustainable circular economy without the toxic chemicals, with the trust of the consumers, and with the future that fits the planetary limits.

Przewodnicząca. – Zamykam debatę.

Głosowanie odbędzie się we wtorek 3 maja 2022 r.

15. EU-Aktionsplan für ökologische/biologische Landwirtschaft (Aussprache)

Przewodnicząca. – Kolejnym punktem porządku dziennego jest sprawozdanie sporządzone przez Simone Schmiedtbauer w imieniu Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi w sprawie planu działania UE na rzecz rolnictwa ekologicznego (2021/2239(INI)) (A9-0126/2022).

Chciałam Państwu przypomnieć, że obowiązuje swoboda wyboru miejsc, z wyjątkiem dwóch pierwszych rzędów, które są przydzielone przewodniczącym grup.

Będą Państwo mogli zgłosić się do zabrania głosu z sali (catch-the-eye) i do procedury niebieskiej kartki po umieszczeniu karty do głosowania w czytniku.

Pragnę również przypomnieć, że w sali posiedzeń plenarnych mówcy zabierają głos z głównej mównicy z wyjątkiem pytań z sali, pytań zadawanych przez podniesienie niebieskiej kartki i wniosków w sprawie przestrzegania Regulaminu.

Simone Schmiedtbauer, Berichtsteratterin. – Frau Präsidentin, geschätzter Herr Kommissar, werte Kolleginnen und Kollegen! Als Agrarabgeordnete aus dem Bio-Spitzenreiterland Österreich ist es mir eine besonders große Freude und Ehre, federführend für die Positionierung des Europäischen Parlaments zum wichtigen Bio-Aktionsplan der EU verantwortlich zu sein. Denn regional und im Einklang mit der Natur hergestellte, qualitativ hochwertige Lebensmittel sind wichtig für die Lebensqualität der Menschen in Europa, aber auch für den Klimaschutz. Dafür steht unsere Biolandwirtschaft. Und diesem Leitbild für eine nachhaltige Bewirtschaftung müssen wir in Europa definitiv mehr Raum geben.

Beim Bio-Aktionsplan achten wir darauf, dass es einen sehr guten Mix aus den richtigen Instrumenten und Anreizen, aber auch ausreichend Flexibilität gibt, damit jedes EU-Land maßgeschneiderte Möglichkeiten bekommt, seinen Biosektor individuell weiterzuentwickeln, und die europäische Bio-Vision in eigene nationale oder regionale Bio-Strategien gießen kann.

Denn unsere Regionen starten aus vollkommen unterschiedlichen Ausgangssituationen. In manchen Ländern haben wir bereits über 25 % biologisch bewirtschaftete landwirtschaftliche Nutzfläche, in anderen liegen wir bei 0,5 %. Von den Landwirtinnen und Landwirten über die Veredelung und Verarbeitung, dem privaten Sektor mit Einzelhandel, Gastronomie, dem öffentlichen Sektor mit der öffentlichen Beschaffung bis hin zu den Konsumentinnen und Konsumenten: Wir müssen die Menschen abholen. Wir müssen die Voraussetzungen für nachhaltiges Wachstum schaffen und nicht nur, bitte, von Zielen sprechen.

Deshalb haben wir im Bio-Aktionsplan der EU Prioritäten gesetzt. Der Förderung des Bio-Konsums kommt eine bedeutende Rolle zu. Das Wachsen des Biosektors kann nur mit einem marktorientierten Ansatz und einer ganzheitlichen Weiterentwicklung der Lieferkette nachhaltig gelingen. Es braucht Wachstum von Angebot und Nachfrage im Gleichgewicht, damit bitte auch die Preise stimmen.

Weiters weisen wir auf das immense Potenzial kurzer regionaler und saisonaler Lieferketten hin. Sie bringen ökologische und wirtschaftliche Vorteile für unsere Biobauern und die ländlichen Regionen, indem Einkommen gesichert und Arbeitsplätze geschaffen werden, während gleichzeitig ein wesentlicher Beitrag zum Tierwohl sowie zum Schutz von Umwelt, Klima und Biodiversität geleistet wird.

Wir bestehen auch auf der Einbindung der lokalen und regionalen Ebene, denn die Vertreter der Regionen und der Gemeinden, die wissen am besten, wo der Schuh drückt und wo man bei der Weiterentwicklung des Biosektors gezielte Schritte setzen kann – sei es in den Schulen, Kindergärten, Kinderkrippen, bei der Zusammenarbeit der Landwirtinnen und Landwirte miteinander und mit den Konsumentinnen und Konsumenten, beim grünen Beschaffungswesen in Kantinen oder in anderen Bereichen.

Der Bio-Aktionsplan der EU muss auch unbedingt von einer starken Forschungs-, Innovations- und Digitalpolitik flankiert werden. Limitierende Produktionsfaktoren müssen überwunden werden – es geht um die Verfügbarkeit von Proteinfuttermitteln, Vitaminen, Dünger und Pflanzenschutz. Auch Ressourcennutzung muss stetig effizienter werden, um gesellschaftlichen Erwartungen und der Zukunft Rechnung zu tragen. Smart Farming und Bio müssen Hand in Hand gehen.

Die COVID-19-Pandemie und die russische Invasion in der Ukraine haben noch einmal deutlicher gemacht, dass die EU ihre Ernährungssicherheit stärken und ihre Abhängigkeit von Importen von außerhalb der EU verringern muss. Ein starker, nachhaltiger und vor allem vielfältiger EU-Agrarsektor ist eine ganz wesentliche Komponente unserer Ernährungssicherheit. Die Biolandwirtschaft kann und wird ihren wichtigen Beitrag zur künftigen Ernährungssicherheit der EU leisten.

Ich möchte mich auch bei meinen Kolleginnen und Kollegen aus den verschiedenen Fraktionen bedanken, die sich in den Verhandlungen sehr konstruktiv eingebracht haben. Beim Erarbeiten des Berichts zum Bio-Aktionsplan der EU haben wir ideologische Unterschiede größtenteils zugunsten von gesundem Hausverstand zurückgestellt, denn im Kern sind wir uns einig, dass wir den Biosektor in Europa ausbauen und stärken wollen. Diese Vision hat auf Ausschussebene hundertprozentige Zustimmung gefunden.

Zum Abschluss möchte ich noch einmal betonen, dass zukunftsgerichtete Landwirtschaft nicht nur Bio sein muss und kann. Ich bin selbst konventionelle Landwirtin und weiß genau, dass wir auch mit anderen nachhaltigen Landwirtschaftsmethoden hochqualitative Lebensmittel mit ganz hohen Tierwohlstandards erzeugen können.

Bei der Weiterentwicklung eines nachhaltigen EU-Lebensmittelsystems gibt es kein einheitliches landwirtschaftliches Modell, das für alle Länder und Regionen geeignet ist. Es braucht in Zukunft beides: Biolandwirtschaft und konventionelle Landwirtschaft, um unsere Menschen zu ernähren.

Janusz Wojciechowski, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members of the European Parliament, I would like to start by thanking the rapporteur, Ms Schmiedtbauer, and the shadow rapporteurs for the report on the action plan for the development of organic production.

The Commission shares Parliament's goal of the European food system delivering sustainably produced and nutritious food at affordable prices, and ensuring food security in a way that ensures a healthy society and healthy planet contribute to social and economic well-being, protect the health of the ecosystems, and ensure the profitability of agricultural production and therefore of fair living for farmers.

To contribute to the achievement of this goal, the Commission has included in both the farm to fork strategy and the biodiversity strategy, the Green Deal target of 25% of European Union agricultural land under organic farming by 2030, and a significant increase in organic aquaculture.

The reason for this commitment to organics is the various benefits that organics can bring. The increased area to 25% of organic production will also contribute to other objectives of the farm to fork strategy, in particular, it is expected to contribute to the target of a 50% reduction in the use and risk of pesticides.

In this context, we are pleased to observe that Parliament recognises the various environmental benefits that organic agriculture offers, including reduced greenhouse gas emissions, increased carbon storage by plus 26% compared to conventional, and its potential to help the agricultural sector play its part in the fight against climate change, while addressing key challenges such as the loss of jobs in rural areas, soil fertility and biodiversity loss, as well as promoting resilience in the face of economic challenges.

To support the achievement of the 25% Green Deal target, the Commission has adopted on 25 March 2021, the action plan for the development of organic production. This plan takes a demand-driven approach and aims first and foremost to increase the demand for organic products. At the same time, it goes beyond demand and takes a comprehensive approach in the sense that it also aims to increase further the supply of organic products and the sustainability of the organic sector.

It addresses the public sector at all levels of governance – EU Member States, regions and cities – and the private sector along the value chain: farmers, food processors, wholesale, retail, etc. It also puts much emphasis on research and innovation, which can really make the difference in creating a competitive and sustainable farming system.

Against this background, the Commission welcomes Parliament's overall support for its communication on an action plan for the development of organic production, and in particular its favourable stance – the objective of increasing the European Union's agricultural area under organic farming by 2030 through the development of supply and demand – and the Commission's recognition of organic farming as one of the main components on the EU path towards more sustainable food systems.

In particular, in this period where it is of the utmost importance to reduce the long-term dependency on chemical raw materials, organic farming that doesn't use any chemicals, inputs for fertilisation or pest control increases the resilience of the European food system.

The Commission is looking forward to the final adoption of this report and its recommendations. They will contribute to support the development of organic agriculture in the European Union.

Honourable Members, I thank you for your attention and will be happy to listen to your comments and suggestions.

Herbert Dorfmann, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wenn wir Landwirtschaft in Europa insgesamt nachhaltig machen wollen, spielt Biolandwirtschaft natürlich eine ganz wichtige Rolle. Natürlich nicht die einzige; es geht auch darum, konventionelle Landwirtschaft nachhaltiger zu machen, beispielsweise auch durch integrierte Produktion. Aber der Aktionsplan zur Biolandwirtschaft, den die Kommission vorgelegt hat, erkennt die zentrale Rolle des Marktes bei der Weiterentwicklung der Biolandwirtschaft an.

Nur wenn Menschen auch zum Bioprodukt greifen und bereit sind, die Mehrkosten, die in der Produktion notgedrungen entstehen, zu zahlen, dann hat die Biolandwirtschaft auch eine langfristige Entwicklungschance. Und das können wir unterstützen: Wir müssen Bioprodukte bewerben, die Menschen hinführen zu dieser Kaufentscheidung.

Und dann kauft die öffentliche Hand selbst viele Lebensmittel ein, für öffentliche Verpflegung in Schulen, in Krankenhäusern. Wir müssen Voraussetzungen schaffen, dass hier auf regionale, auf hochwertige und auch auf Biolebensmittel gesetzt werden kann. Und da gibt es tolle Beispiele in Europa, wo etwa Schulen hochwertig einkaufen, versuchen, weniger Lebensmittel zu verschwenden, und durch Änderungen im Ernährungsplan insgesamt nicht mehr Geld ausgeben als vorher.

Wir befinden uns auch in einem ganz sensiblen Moment in diesem Augenblick. Lebensmittelpreise steigen in der gesamten Europäischen Union an, Lebenshaltungskosten steigen insgesamt. Viele Familien wollen oder müssen einen Ausweg aus dieser Situation suchen und greifen leider dann auch zu billigeren Lebensmitteln. Und die positive Marktentwicklung, die wir bei vielen Bioprodukten in den letzten Jahren hatten, droht einzubrechen. Damit schwindet auch der Anreiz für die Bauern, auf Bioprodukte umzusteigen. Hier müssen wir aufpassen, dass dieser schwierige Moment nicht zu einer längerfristigen Bremse für den Biomarkt wird.

Clara Aguilera, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta, señor comisario, quiero felicitar a la señora Schmiedtbauer y a todos los ponentes, especialmente a Eric Andrieu, de mi grupo político, que han hecho un gran trabajo con este informe, que concluye aquí con la votación mañana del nuevo Plan de acción de la UE para la agricultura ecológica, que viene a ser la continuación del anterior, que ha durado desde 2014 a 2020, y en el que se establecen 23 nuevas propuestas.

Creo que el desarrollo de la agricultura ecológica ha sido evidente en la última década: ha crecido un 66 % (todavía quizás aún un porcentaje bajo para lo que nos gustaría) y se le dedica el 8,5 % de la superficie.

Yo estoy muy orgullosa de mi región, Andalucía, en donde le dedicamos el 23 % de la superficie agraria, es decir, que pronto estaremos en el horizonte de ese 25 % sin ni siquiera Pacto Verde.

Hay mucha desigualdad entre unas regiones y otras, y entre unos países y otros.

No hay duda de que hay que reforzar el consumo y aumentar el conocimiento. Pero creo, como bien se recoge en el informe, que el desarrollo y el crecimiento deben estar ligados al enfoque basado en el mercado.

Атидже Алиева-Вели, *от илето на групата Renew*. – Госпожо Председател, г-н Комисар, бих искала да започна с благодарност към докладчика, г-жа Шмидбауер. Renew Europe приветства плана за биологично производство. Ползите от биоземеделството са многобройни и те са едновременно за хората и за природата. Факт е, че държавите имат различни изходни точки, както и различни климатични и географски особености. Това обуславя и необходимостта от целенасочен подход, който да взема предвид тези особености.

Считам, че изготвянето на националните планове за биологично производство ще бъде добър инструмент за стимулиране на този тип земеделско производство, но те трябва да бъдат реалистични, финансово обезпечени, с ясно определени цели и времеви рамки. И най-важното – следва да бъдат прилагани ефективно.

Движението за права и свободи отдавна изработи концепция за чисти храни и биологично производство, съзнавайки, че това ще е изключително благоприятно за земеделците и за развитието на селските райони, имайки предвид ползата за опазване на околната среда и по-високите доходи за фермерите. Земеделците също проявяват интерес, но имат нужда от подкрепа, премахване на административните тежести и опростяване на процедурите при сертификация.

България има потенциала да се превърне в една от водещите държави по производство на чисти храни, което от своя страна ще гарантира достойни доходи за фермерите. Крайно време е този потенциал на страната ни да бъде развит, като се изготви дългосрочна визия и стратегия, която да даде нужната предвидимост и подкрепа за сектора. Важно е да насърчаваме късите вериги за доставки на храни и да стимулираме консумацията на местни продукти, които отговарят на високите европейски стандарти за качество.

Claude Gruffat, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, chers collègues, notre modèle d'agriculture actuel est une triple catastrophe: pour l'emploi paysan, pour la biodiversité et pour la santé publique. La nouvelle PAC est un accélérateur de ce drame en cours. La guerre en Ukraine, quant à elle, nous rappelle l'urgence absolue qu'il y a à sortir d'un modèle agricole sous perfusion d'hydrocarbures pour ses engrais et pour ses pesticides.

Le vote de cette semaine sur le plan d'action pour l'agriculture biologique est donc une belle opportunité de redresser la barre. Contrairement aux industriels et aux financiers, je pense, comme le commissaire Timmermans, qu'il y a urgence à produire mieux, et certainement pas à produire plus, pour assurer la souveraineté alimentaire de l'Europe comme dans le monde.

C'est pourquoi, j'ai déposé plusieurs amendements afin que le texte final reste fidèle aux objectifs du pacte vert et de la stratégie «De la ferme à la fourchette». Parmi ceux-ci, l'objectif de 25 % de surfaces agricoles en bio dans l'Union européenne d'ici 2030 et, comme vous l'avez souligné tout à l'heure, Monsieur le Commissaire, la création d'outils pour faire des collectivités des acteurs de la transition agricole et alimentaire par l'outil de la commande publique, pour les cantines par exemple.

La catastrophe agricole n'est pas une fatalité: envoyons un signal fort pour la souveraineté des paysans, de l'environnement et de notre santé.

Zbigniew Kuźmiuk, *w imieniu grupy ECR*. – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Sprawozdanie pani poseł Schmiedtbauer na tyle dobrze wyważa akcenty pomiędzy ekologicznymi ambicjami a realiami ekonomicznymi w krajach unijnych, że zostało przyjęte w Komisji Rolnictwa przez aklamację, co chciałbym podkreślić. Jednak poziom rolnictwa ekologicznego w poszczególnych krajach członkowskich jest bardzo zróżnicowany, o czym tutaj była mowa. A zatem ustanowienie celu wiążącego na szczeblu unijnym wymaga znacznego zwiększenia nakładów w krótkim czasie, co stawia w trudnej sytuacji państwa członkowskie, których rolnictwo cechuje się niższym stopniem zaawansowania. Dlatego dobrze, że sprawozdawczyni podkreśla konieczność zapewnienia odpowiednich zachęt finansowych do modernizacji i dbania o rentowność gospodarstw rolnych.

Trzeba jednak podkreślić, że agresja Rosji na Ukrainę i trwająca tam wojna uderza we wszystkie unijne strategie i być może będzie także ciosem dla rozwijania unijnego rolnictwa ekologicznego. W zaistniałej sytuacji bowiem priorytetem powinno być zwiększanie wydajności produkcji żywności, a w szczególności utrzymanie płynności dostaw surowców rolnych, by między innymi uniknąć klęski głodu, szczególnie w Afryce, gdzie do tej pory Ukraina zaspokajała znaczną część zapotrzebowania na zboże.

Na koniec chciałbym Pani Sprawozdawczyni podziękować za poparcie poprawek mojej frakcji, ECR. Szczególnie zależało nam na tej, aby podnoszenie świadomości ekologicznej i standardów środowiskowych musiało także dotyczyć naszych partnerów handlowych z krajów trzecich, by w ten sposób ograniczyć dysproporcję wymogów i obciążeń między rolnikami unijnymi i ich partnerami spoza Unii Europejskiej.

Anja Hazekamp, *namens de Fractie The Left*. – Voorzitter, we overschrijden voortdurend de grenzen van de aarde. Twee weken geleden hebben we in Nederland alle grondstoffen opgemaakt die de aarde ons in één jaar kan bieden.

Dit is niet het moment om laks te zijn in de hoop dat de volgende generaties met een oplossing zullen komen. De intensieve landbouw laat miljarden dieren lijden, is sterk afhankelijk van landbouwgif en kunstmest, verwoest de biodiversiteit en stoot bovendien zeer veel broeikasgassen uit.

Dit is het moment om ambitieus te zijn en de doelstelling van de “van boer tot bord”-strategie om in 2030 minstens 25 procent aan biologische landbouwgrond te hebben, te omarmen. Dat betekent hoge normen voor dierenwelzijn, geen schadelijk gif en een duidelijk keurmerk, zodat burgers geïnformeerde keuzes kunnen maken die niet alleen belangrijk zijn voor hun eigen gezondheid, maar bovendien voor de gezondheid van de hele planeet en al haar bewoners.

Ten slotte ben ik van mening dat de Europese landbouwsubsidies moeten worden afgeschaft.

Dino Giarrusso (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, oggi ricordiamo Sir Plumb, sapendo che il biologico è l'unica strada per la tutela ambientale, sicurezza alimentare e maggiore indipendenza da produttori extra UE, nonché prevenzione dei danni provocati da prodotti non sani alla salute dei cittadini.

Dobbiamo quindi essere ambiziosi, pretendere obiettivi quali il 25% minimo della produzione biologica e un autentico bando dei pesticidi dannosi. L'Italia è già al 20% del bio, la Sicilia al 22%. Dunque è possibile. Allora premiamo i produttori, diamo più soldi agli agricoltori siciliani, sardi, italiani o di qualunque altra regione europea che siano davvero virtuosi, che facciano davvero il biologico. Stop invece agli aiuti a chi non li merita.

Dopo anni di pandemia e guerra stiamo vivendo sulla nostra pelle quanto ci costi dipendere da altri paesi produttori di cui spesso importiamo prodotti di scarsa qualità che abbassano il prezzo delle nostre eccellenze. È un sistema che non funziona e che spetta a noi cambiare per renderlo funzionale ad un futuro felice per noi e per i nostri figli. Ci vogliono coraggio e mani libere. Le abbiamo, onorevoli colleghi?

Norbert Lins (PPE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Zunächst einmal herzlichen Dank an die Kollegin Simone Schmiedtbauer für ihren Bericht. Man sieht, der ist einstimmig angenommen worden. Das zeigt zum einen, wie wichtig uns über die Fraktionen hinweg die Förderung der Biolandwirtschaft ist, und auf der anderen Seite natürlich, welche hohe Qualität der Bericht von Simone Schmiedtbauer aufweist.

Nun zum Inhalt: In den letzten Wochen ist uns vor Augen geführt worden, wie wichtig eine stabile und regionale Lebensmittelproduktion ist. Biolandwirtschaft spielt dabei, auch gerade bei den Leistungen für das Klima und die Artenvielfalt, eine wichtige Rolle. Wenn wir in Zukunft über die Biolandwirtschaft in Europa sprechen, ist mir eines sehr wichtig: Ökologischer Anbau ist wichtig und muss gefördert werden.

Allerdings ist der konventionelle Anbau genauso wichtig. Beide Formen können nachhaltig sein und sind wichtig für die Ernährungssicherheit und die Bezahlbarkeit von Lebensmitteln. Bei der Förderung von Biolandwirtschaft müssen deshalb meiner Einschätzung nach diese vier Punkte im Mittelpunkt stehen: Die Förderung von Ökoanbau muss marktkonform sein. Bio anzubauen muss sich lohnen, braucht Anreize, darf nicht erzwungen werden und bedarf keiner Quote. Es braucht eine Akzeptanz in der Bevölkerung, und Ziele müssen realistisch sein.

Zweitens: Bio muss produktiver werden. Die jetzige Unsicherheit auf den Märkten und der steigende Hunger in der Welt machen eine Produktionssteigerung auch bei den Ökobäuerinnen und -bauern notwendig.

Drittens: Bio muss innovativer werden und aufgeschlossen sein, auch was Technologien betrifft. Es darf hier keine formalen Ausschlusskriterien geben, was die Resilienz und was die Resistenz angeht.

Viertens: Durch den Ukraine-Krieg erleben wir einen Mangel an Bioeiweißfutter; Biolandwirte müssen auf konventionelles Futter zurückgreifen. Es zeigt sich, dass nicht nur die konventionelle Landwirtschaft unabhängiger werden muss, sondern dass wir eine gesamteuropäische Eiweißstrategie brauchen.

Liebe Kolleginnen und Kollegen, ich hebe noch einmal die Qualität des Berichts hervor und bitte um Ihre Zustimmung.

Eric Andrieu (S&D). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, nous le savons tous, le développement de l'agriculture biologique est un enjeu majeur pour l'avenir de l'agriculture européenne. C'est le moyen de véritablement réduire l'utilisation des pesticides et de répondre aux enjeux de santé humaine. C'est également le moyen de contribuer à la vitalité sociale et économique de la ruralité et de progresser en matière de bien-être animal.

Le rapport que nous voterons demain est tout à fait équilibré et soutient l'ambition affichée par la Commission et je tiens ici à remercier la rapporteure Simone Schmiedtbauer. Mais si ce rapport voté en commission soutient l'objectif d'augmentation des surfaces en agriculture bio d'ici 2030, il ne pointe pas le chiffre de 25 % mentionné par la Commission et il nous semblait important de produire un amendement, ne serait-ce que pour évaluer le bienfait des politiques publiques à l'avenir.

Je veux également rappeler avec force que réduire la moitié de l'usage des pesticides d'ici 2030 n'est pas un saut dans le vide, les alternatives comme le biocontrôle se développent et les centres de recherche les plus en pointe sur le sujet considèrent que la fin des pesticides de synthèse est atteignable d'ici 2050, à condition qu'on s'en donne les moyens et qu'on maintienne fermement le cap, ce qui est le cas dans ce rapport.

Ulrike Müller (Renew). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen! Zuerst möchte ich mich ganz herzlich bei Simone Schmiedtbauer bedanken für die hervorragende Arbeit.

Im Agrarausschuss haben wir Ihren Bio-Aktionsplan ja einstimmig angenommen. Damit haben wir unterstrichen, dass wir uns grundsätzlich darüber einig sind, dass ein höherer Anteil an Biolandwirtschaft dazu beitragen kann, die Ziele des *Green Deal* und der *Farm-to-Fork*-Strategie zu erreichen. Der Weg dorthin soll aber auf keinen Fall auf Zwang und Vorschriften basieren.

Ich bin davon überzeugt, dass eine Steigerung der Produktion an biologischen Lebensmitteln nur zusammen mit einer gesteigerten Nachfrage funktionieren kann. Dabei wissen wir aber auch, dass Bioprodukte in der Regel ja teurer sind als konventionelle Ware. Und bei der derzeitigen Inflation mit höheren Energiepreisen und gesteigerten Lebensmittelpreisen ist es allerdings fraglich, ob die Konsumenten in naher Zukunft vermehrt Bioprodukte kaufen.

Weiter möchte ich darauf hinweisen, dass wir die Landwirte bei der Entwicklung hin zu mehr Biolandwirtschaft angemessen unterstützen müssen. Die Umstellung auf eine biologische Wirtschaftsweise ist nach wie vor eine große Herausforderung und birgt viele Risiken für den einzelnen Landwirt. Eine bessere Unterstützung während der Umstellungsphase ist deshalb notwendig, und ein Ansatzpunkt wäre auch eine verbesserte Strategie, um Umstellungsware zu vermarkten, Herr Kommissar. Durch ein klares Logo für Umstellungsware beispielsweise könnten Kunden dies leichter erkennen und so auch gezielt kaufen, um die Landwirte in dieser Phase zu unterstützen.

Mit den Verbrauchern an unserer Seite kann es uns gemeinsam gelingen, Bioproduktion nach vorne zu bringen. Und trotzdem dürfen wir natürlich auch die konventionelle Landwirtschaft, die regional, saisonal erzeugt, nicht vergessen.

Tilly Metz (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar! Ich möchte hier die sogenannten neuen Gentechniken erwähnen. Für Biobauern ist der Push zu Deregulierung besonders besorgniserregend: Sie müssen zu 100 % GVO-frei bleiben, und das wollen die Kunden auch. Wie sieht die Zukunft für die Biolandwirtschaft aus, wenn GVO unentdeckt den Markt überfluten dürfen? Dies hätte man im Bericht auch angehen müssen.

Ein weiterer Aspekt, der mir besonders am Herzen liegt, ist der Tierschutz. Ich hoffe auf breite Unterstützung für den Änderungsantrag, der anerkennt, dass die Biolandwirtschaft im Tierschutz führend ist. Natürlich kann das Tierwohl auch in vielen Biobetrieben und beim Transport verbessert werden. Doch bei der für 2023 geplanten Revision der EU-Tierschutzgesetzgebung sollten Bio-Standards als Kompass dienen.

Und ich weiß, ich kenne das Gegenargument, das lautet immer: Das ist zu teuer! Nun, in den letzten zwei Jahren haben wir alle am eigenen Leib erfahren, wie viel ein schlechter Umgang mit Tieren uns als Gesellschaft tatsächlich kosten kann.

Mazaly Aguilar (ECR). – Señora presidenta, señor comisario, estoy de acuerdo con la señora Schmiedtbauer cuando recoge en su informe la realidad de la situación de la producción ecológica y señala que las medidas e instrumentos propuestos por la Comisión deben basarse en la evaluación de impactos y en análisis exhaustivos, primando, por supuesto, la base científica a la ambición política.

Porque cuando la Comisión dice que, para este plan de acción sobre la producción ecológica, la base es el Pacto Verde Europeo y la estrategia «de la Granja a la Mesa», se equivoca. La base, a mi juicio, para el desarrollo razonable de este plan de acción es el sentido común. Y el sentido común nos dice que para avanzar en el sistema alimentario europeo debemos priorizar la rentabilidad de la producción agrícola y, por tanto, una vida justa para los agricultores.

Así que creo firmemente que la agricultura ecológica u orgánica puede convivir con la agricultura tradicional sin necesidad de que le impongamos cuotas ni objetivos que estrangulen la rentabilidad y la supervivencia de nuestras explotaciones y nuestros agricultores. Muchas gracias, señora Schmiedtbauer, ha sido un informe espléndido.

Daniela Rondinelli (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, Commissario Wojciechowski, il piano d'azione per il biologico può rappresentare uno strumento importante per conciliare gli obiettivi ambientali e la sovranità agricola europea, questioni oggi più che mai preminenti.

Ma porre l'obiettivo del 25% di terre coltivate a biologico entro il 2030, quando diversi Stati non arrivano neanche al 5%, significa due cose: o è la scusa per creare un biologico annacquato che alimenterà distorsioni e dumping ambientale, oppure si sta proponendo qualcosa che è destinato già a fallire in partenza.

Nel mio paese, in Italia, milioni di agricoltori hanno già investito risorse molto importanti sul biologico e di certo non vogliono competere con nuovi prodotti bio, frutto di una politica europea blanda o banale.

Occorre certamente ampliare il mercato per il biologico, ma senza metterlo in concorrenza con i prodotti a denominazione di origine, che invece rappresentano le eccellenze da proteggere e non da annullare.

Nessuna scorciatoia, quindi, come la distribuzione esclusiva di prodotti bio nelle mense pubbliche, oppure il trasferimento dei fondi europei destinati invece alla promozione dei prodotti agroalimentari o la totale assenza dei controlli sui prodotti bio che provengono dai paesi terzi.

Quindi noi vorremmo un vero biologico, rispettoso della natura e che riconosca agli agricoltori un giusto compenso e un giusto guadagno.

Daniel Buda (PPE). – În primul rând, felicitări raportoarei și tuturor colegilor implicați în acest dosar!

Indiscutabil, sănătatea cetățenilor este subsumată consumului de alimente ecologice. Apreciez, în acest context, eforturile Comisiei Europene de a promova prin politicile sale un consum de alimente sănătoase.

În același timp, trebuie să fim conștienți de faptul că producția în sistem BIO este mult mai dificil de realizat comparativ cu producția în sistem convențional. Astfel, fermierii trebuie să fie bine plătiți pentru aceste eforturi într-un mod care să contribuie la bunăstarea lor și să le asigure un trai decent. Statele membre trebuie, în același timp, să asigure mecanisme care au capacitatea de a absorbi întreaga producție ecologică atunci când piața liberă nu reușește să facă acest lucru în timp util, cunoscută fiind perisabilitatea produselor BIO. Uniunea Europeană trebuie să crească producția ecologică, dar, în același timp, nu trebuie să uite că are misiunea de a diminua efectele războiului și ale pandemiei Covid și să asigure securitatea alimentară nu doar la nivel european, ci și la nivel mondial.

În concluzie, realitățile de astăzi ne obligă să regândim planul de acțiune pe viitor! Războiul din Ucraina va afecta siguranța alimentară. Să nu fim naivi, stimăți colegi și să conștientizăm acest lucru. Prețurile multor alimente au crescut deja considerabil. Nouă, decidenților politici, ne revine astăzi responsabilitatea de a face tot ceea ce este necesar ca cetățenii să aibă acces la alimente de calitate și mai ales la prețuri accesibile!

Isabel Carvalhais (S&D). – Senhor Comissário, Caros Colegas, vejo com agrado o reconhecimento da agricultura biológica como um forte componente do percurso da União Europeia rumo a sistemas alimentares mais sustentáveis. O caminho para o aumento do consumo e da produção de produtos biológicos e para atingir também a meta de, pelo menos, 25% das terras agrícolas cultivadas em modo biológico é, porém, ainda longo e difícil.

Gostaria, por isso, de salientar o papel que as políticas públicas, nomeadamente a Política Agrícola Comum, terão neste caminho, auxiliando os agricultores nesta transição, tanto através do apoio financeiro como de serviços de aconselhamento e formação. Em paralelo, um desenvolvimento harmonioso do setor biológico implicará também a aposta em mercados e cadeias de abastecimento, bem como em promoção de medidas que estimulem a procura de alimentos biológicos, garantindo, assim, a prosperidade e a estabilidade do mercado, a remuneração justa dos agricultores e preços acessíveis aos consumidores.

Veronika Vrecionová (ECR). – Paní předsedající, pane komisaři, v poslední době je zřejmé, že ekologická produkce bude hrát v následujících letech čím dál větší roli. Požadují to spotřebitelé, tuto potřebu vidí i politici a úředníci, kteří nastavují pravidla hospodaření na zemědělské půdě. Navyšování ekologického zemědělství ale musí být přirozené. Musí být v souladu jak nabídka takové produkce, tak poptávka po ní. Musíme mít zároveň na paměti potřebu produkce dostatečného množství potravin pro naši populaci, což je ještě důležitější nyní v době ruské invaze na Ukrajinu.

Jako stínová zpravodajka ECR k této zprávě musím říct, že se paní zpravodajce podařilo zpracovat vyvážený dokument, který bere v úvahu všechny aspekty ekologického zemědělství včetně případných rizik, které musíme eliminovat. Za podstatné považují zejména potřebu zpracovávat hodnocení dopadů nové legislativy, nutnost, aby zavádění ekologického zemědělství bylo v souladu s tržními principy, výzvu pro využívání inovativních technik, např. šlechtitelství, a flexibilitu pro jednotlivé členské státy a jejich rozdílné startovací podmínky. Tyto podmínky se nám do zprávy podařilo zakomponovat, proto ji frakce ECR v hlasování podpoří.

Ivan Vilibor Sinčić (NI). – Poštovana predsjedavajuća, umjesto da kod nas u Hrvatskoj organska poljoprivreda cvjeta, recimo na razrušenoj Banovini, moram ovdje parafrazirati pismo udruge Hrvatski krški pašnjaci koja najbolje to opisuje.

Jedina smo zemlja članica Europske unije koja orkestrirano u medijima kleveče svoje vlastite poljoprivrednike i proizvođače hrane i prema kojima se ministarstvo odnosi bez imalo razumijevanja. Sve je to odraz poljoprivredne politike koju kreiraju uvozni lobiji u Hrvatskoj i koji žele zatrti svaki ozbiljniji oblik poljoprivredne proizvodnje a naročito mesa i mlijeka, tako da nam i dalje mogu prodavati meso upitne kvalitete po dampinškim cijenama u trgovačkim centrima. Ni ne čudi činjenica što nam je DZS prije nekoliko dana objavio da prošli mjesec imamo najmanju proizvodnju mlijeka u povijesti i da nam je stočarska proizvodnja pred samim izumiranjem. Nije slučajno da nam poljoprivredno zemljište zarasta u korov jer administracija nije u 30 godina uspjela kvalitetno riješiti zakon koji je mijenjan čak 29 puta. Jedina smo zemlja članica koja nije uredila tržište, osigurala otkup domaćih proizvoda i zaštitila domaće proizvođače i koja oporezuje potpore poljoprivrednicima.

I konačno, nije ni čudno što nam svaki drugi čovjek obolijeva od raka zbog uvozne jeftine hrane, ali je najbitnije da uvoznici hrane iz godine u godinu i dalje ostvaruju svoje abnormalne profite koje nemaju nigdje drugdje.

Anne Sander (PPE). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, chers collègues, je voudrais d'abord remercier ma collègue, Simone Schmiedtbauer, pour ce rapport qui était un travail d'équilibriste, mais elle a bien relevé le défi, encourageant la production biologique, mais tout en ayant une approche pragmatique.

Et c'est ce qu'il faut aujourd'hui, du pragmatisme. Lorsqu'on se fixe des objectifs pour développer la production biologique, il faut surtout s'assurer qu'il y ait un marché en face. Et on voit bien dans un certain nombre de pays membres, c'est le cas chez moi en France, qu'il y a un véritable problème avec la production biologique car le coût est plus important. C'est notamment le cas dans le secteur du lait: les producteurs ont beaucoup de mal à écouler leur production et à trouver des débouchés. C'est notre responsabilité d'être attentifs à ce point-là parce que nous emmenons les agriculteurs vers des investissements colossaux. Donc, il faut être sûr que derrière, il puisse y avoir une rentabilité et une demande.

En assurant le développement plus large des marchés publics écologiques, ce rapport propose de très bonnes solutions. Bravo!

Je voudrais également saluer le fait que le rapport n'oppose pas l'agriculture biologique et l'agriculture plus conventionnelle, qui elle aussi fait beaucoup d'efforts pour se renouveler. Je crois que ça doit être salué. Nous avons déjà l'agriculture la plus exigeante en Europe.

Et enfin, je voudrais insister sur la nécessité de travailler à des chaînes d'approvisionnements locales, parce que ça aussi, c'est une piste à explorer, et pour l'alimentation et pour l'environnement.

Paolo De Castro (S&D). – Signora Presidente, Commissario, onorevoli colleghi, lo straordinario sviluppo dell'agricoltura biologica a livello europeo negli ultimi dieci anni è la dimostrazione di come i nostri agricoltori, se adeguatamente guidati e incentivati, rappresentino degli alleati imprescindibili nell'erogazione di servizi ambientali all'intera comunità e nel raggiungimento degli obiettivi del Green Deal. Un modello che merita quindi di essere rafforzato tramite un piano d'azione mirato e tramite la condivisione e l'implementazione su scala europea delle buone prassi sviluppate dagli Stati membri più virtuosi.

Non possiamo permetterci quindi, Commissario, che obiettivi ambiziosi posti dalla Commissione sviliscano l'altissima qualità delle produzioni europee, aprendo le porte all'importazione di prodotti biologici che non rispettano i nostri standard di sostenibilità ambientale, ma anche sociale ed economica.

Per questo chiediamo una valutazione d'impatto rigorosa affinché l'obiettivo del 25 per cento di superficie agricola destinata al biologico diventi un'opportunità per i nostri produttori e per i nostri consumatori, con l'obiettivo di innalzare la qualità delle nostre produzioni e non di svalutarle.

Colm Markey (PPE). – Madam President, Commissioner, ladies and gentlemen, I'd like to welcome this action plan on organics and the recognition that any expansion has to be market-led. Organics by its nature has a higher cost base and it needs a premium price in order to fund the costs involved. If it's saturated, it undermines that market for new producers but also for existing producers who have invested heavily in the industry. We also need to simplify procedures to make it more accessible for new entrants.

There's a need for research and development, particularly into plant varieties that are more suitable to organics, but particularly into farm practices which are fundamentally different from traditional agricultural practices. Ireland has shown its commitment to organics going forward. It had traditionally a very low level, and it has increased its investment fivefold and it has a target of 7.5% organics by 2027. Organics has a key part to play alongside conventional agriculture. It's vital that we get the strategy correct.

Zgłoszenia z sali

Salvatore De Meo (PPE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, anch'io voglio rivolgere un ringraziamento alla relatrice, che ha saputo coniugare in modo pratico le esigenze del settore biologico con quelle degli agricoltori.

È stato detto che il nostro obiettivo è quello di sostenere sì la produzione biologica, facendo sì che i nostri agricoltori diano il loro contributo al Green Deal, ma non dimentichiamoci che bisogna garantire una corretta formazione del prezzo, per fare in modo che i prodotti biologici possano essere conosciuti, apprezzati e consumati.

A questo proposito ribadisco, come è stato anche citato all'interno della relazione, l'importanza dei mercati all'ingrosso, perché sono delle grandi piattaforme di servizi, citate anche nella strategia *Farm to fork*, che sono importanti per la formazione del prezzo non solo come garanti della trasparenza, ma anche facilitatori di un sistema agroalimentare più giusto nei confronti degli agricoltori e dei consumatori.

Infine, ribadisco anch'io la necessità di proteggere i nostri produttori e i nostri consumatori di prodotti biologici, soprattutto da importazioni extraeuropee, e dobbiamo garantire un reale principio di equivalenza.

Stanislav Polčák (PPE). – Paní předsedající, já jsem přesvědčen o tom, že potřebujeme tento akční plán a děkuji paní zpravodajce za velmi kvalitní zprávu. Nejde pouze o otázku pesticidů, hnojiv, dopadů těchto látek na biodiverzitu, ale samozřejmě také o odolnost celého systému, protože současný systém skutečně není odolný a nenahrává naší i potravinové soběstačnosti. Tento cíl bychom měli vnímat jako jeden z prvních a prioritních i ve světle války na Ukrajině. Musíme budovat řetězce, které jsou udržitelné, samozřejmě co nejlépe na vyhovujícím, na tržním základě, a také řetězce, které jsou co nejkratší, tzn. podle naší strategie „Od farmáře ke spotřebiteli“. A důležitá je cena, protože ta bude významně určující, jak tato naše strategie bude úspěšná. Měli bychom pomoci zemědělcům k tomu, aby dokázali dostat se na trh za udržitelných a relativně slušných cen.

Juozas Olekas (S&D). – Gerbiama Pirmininke, gerbiamas Komisijos nary, šis pranešimas gerai subalansuotas ir gali prisidėti prie saugesnio ir sveikesnio maisto gamybos Europos Sąjungoje ir ne tik. Mano šalies, Lietuvos, ūkininkai yra pasiruošę plėtoti ekologinį ūkininkavimą, įtraukiant į šią veiklą ir daugiau jaunų ūkininkų. Tačiau, kaip Jūs, gerbiamas komisare, gerai žinote, skirtingų Europos šalių ūkininkai startuoja šiam darbui iš skirtingų pozicijų. Lietuvos ir kitų Baltijos šalių ūkininkai už tą patį darbą gauna skirtingas tiesiogines išmokas, nors visos sąlygos ūkininkavimui yra vienodos, kaip visoje Europos Sąjungoje. Todėl dar kartą kreipiuosi į Jūs, komisare, kad padarytumėte viską, jog tiesioginės išmokos būtų visiems vienodos. Tada galėsime tikėtis, jog ir ekologinio ūkininkavimo ambicingi tikslai bus įgyvendinti.

Martin Häusling (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Das 25 %-Ziel für den Ökolandbau ist wichtig. Und es ist gerade jetzt wichtiger denn je, weil der Überfall auf die Ukraine uns doch gezeigt hat, wie abhängig die konventionelle Landwirtschaft von Energie ist, um mineralischen Stickstoff zu produzieren, wie abhängig aber auch viele von Futtermittelimporten sind. Und dann kann man doch eindeutig sagen: Da ist Öko kein Luxus, sondern dringender denn je, auch im Hinblick auf ein anderes Agrarmodell.

Beim Leguminosenanbau, wie es die Biobetriebe machen, da wird selber Stickstoff erzeugt – es macht unabhängig von Sojaimporten, und das ist ein wichtiges Ziel. Ich darf und muss hier auch betonen, dass die Ziele der Biodiversitätsstrategie und die Ziele des Klimaschutzes nur mit Ökolandbau erreicht werden können. Ich weise aber, wie viele andere auch, darauf hin, dass 25 % nicht nur auf dem Acker erreicht werden müssen. Wir brauchen auch 25 % in den Kantinen, in den Schulen, in den Kindergärten. Das darf kein Luxus sein, sondern das muss selbstverständlich werden, dass wir da Bio anbieten.

Und ein Punkt noch, Herr Kommissar: Wir brauchen mehr Geld für Forschung, mehr Geld für Innovationen im Bio-landbau. Und das ist eine dringende Forderung, die der Sektor an Sie hat.

Bert-Jan Ruissen (ECR). – Voorzitter, het verslag van Simone Schmiedtbauer is een uitstekend en zeer evenwichtig verslag geworden. Wat mij in dit verslag met name aanspreekt is de vraaggerichtheid. Ik ben er sterk van overtuigd dat van bovenaf opgelegde percentages en doelstellingen averechts werken en tot marktverstoringen en prijsdalingen leiden, waarmee niemand gediend is, en zeker niet de biologische landbouwer. Daarom doen we er goed aan het door de Commissie voorgestelde percentage van 25 procent niet te omarmen.

Laten we daarnaast niet vergeten dat ook de gangbare landbouw bijzonder duurzaam kan zijn mits wij voor goede instrumenten, een goed regelgevingskader en goede nieuwe rassen zorgen en voldoende gewasbeschermingsmiddelen ter beschikking stellen aan landbouwers, zodat zij kunnen ingrijpen.

Een top-downbenadering met betrekking tot biologische landbouw werkt niet. Onze benadering moet vraaggericht zijn.

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, a agricultura biológica pode desempenhar um papel importante na mitigação dos efeitos das alterações climáticas e na restauração da biodiversidade. Defendemos uma abordagem de cadeias curtas de abastecimento, não sujeita à orientação do mercado, mas sim às necessidades de alimentação dos povos e à sua capacidade de produzir os alimentos de que necessitam.

As quotas de terras agrícolas sob produção biológica variam significativamente em toda a União Europeia e não existe um modelo agrícola único que se adapte a todos os países e regiões. Importa, pois, que as estratégias nacionais ou regionais em matéria de agricultura biológica, promovidas pelos Estados-Membros, respondam às suas necessidades e ao objetivo de garantirem a soberania alimentar e que essas estratégias assegurem apoios adequados para os agricultores, sobretudo os pequenos e médios agricultores.

Alertamos ainda para a classificação de sal biológico, que deverá apenas ser classificado como tal quando aquele é produzido segundo processos naturais, sem aditivos nem emissões de carbono na sua produção, que caracterizam a produção de sal marinho.

(Koniec zgłoszeń z sali)

Janusz Wojciechowski, członek Komisji. – Pani Przewodnicząca! Dziękuję jeszcze raz wszystkim Państwu Posłom. Jeszcze raz gratuluję pani sprawozdawczyni, pani poseł Schmiedtbauer, bo rzeczywiście to się rzadko zdarza, że sprawozdanie w tak wrażliwej sprawie, jaką jest rolnictwo ekologiczne, zostaje przyjęte praktycznie przez wszystkich jednocześnie. I także chcę wyrazić satysfakcję, że jest to sprawozdanie w pełni zgodne z podejściem Komisji do rolnictwa ekologicznego.

Potrzebujemy rolnictwa ekologicznego jako ważnej części rolnictwa jako takiego, całego systemu żywności i dlatego ważne jest to podejście kompleksowe. A więc mówimy o wspieraniu konsumpcji, o krótkich łańcuchach dostaw, dobrotanie zwierząt, o współpracy na wszystkich szczeblach, bo to musi być współpraca rolników, przetwórców i także systemu dystrybucji produkcji ekologicznej, a także o rozwijaniu, wspierania konsumpcji.

Rolnictwo ekologiczne nie jest w kontrze do rolnictwa konwencjonalnego. To nie jest spór między różnymi rodzajami rolnictwa. To jest po prostu ważna część całego systemu żywnościowego.

Odbывая wizyty w państwach członkowskich, staram się spotykać rolników ekologicznych również i mam bardzo pozytywne doświadczenia. O jednym powiem, bo to jest ostatnie, z ubiegłego tygodnia. Spotkałem rolnika ekologicznego prowadzącego niewielkie gospodarstwo, 15-hektarowe, z Estonii. Rolnik ten produkuje warzywa i na tym obszarze 15 hektarów osiąga dochody roczne w wysokości 200 tys. euro. Produkuje warzywa, ma niewielkie przetwórstwo polegające praktycznie na krojeniu tych warzyw i na pakowaniu ich. Sprzedaje je sam, ma już ustalonych odbiorców. Gdyby on chciał zostać na tych 15 hektarach rolnikiem konwencjonalnym, nie miałby szans w konkurencji z dużo większymi gospodarstwami wokół. Ale jako rolnik ekologiczny może się w tej konkurencji utrzymać i utrzymuje całą swoją rodzinę. Więc myślę, że wartość rolnictwa ekologicznego leży przede wszystkim w tym, że – jeśli patrzymy na nią od strony rolników – jest to dobra oferta dla tych rolników, którzy w konkurencji konwencjonalnej mają mniejsze szanse albo nie mają ich w ogóle.

I na to przede wszystkim staramy się zwracać uwagę, współpracując z państwami członkowskimi w tej chwili nad planami strategicznymi. Rolnictwo ekologiczne jest ważnym elementem dialogu. Chcemy je rozwijać, ale nie na zasadzie przymusu. Jeszcze raz podkreślam, że ten cel 25% to nie jest cel ani dla rolników, ani nawet cel bezpośrednio wiążący państwa członkowskie. Chcemy przy pomocy zachęt, przy pomocy dobrej oferty zachęcić do prowadzenia tego rodzaju rolnictwa, ale to nie jest żaden przymus.

Myślę, że jedna też cecha jest, która występuje w tych rozmowach z rolnikami ekologicznymi (szczególnie w sytuacji, kiedy mamy tę dramatyczną sytuację związaną z rosyjską agresją na Ukrainę i obawami o bezpieczeństwo żywnościowe z tym związane), a mianowicie że rolnicy ekologiczni nie są dotknięci podwyżką cen nawozów, nie są dotknięci problemami ze środkami ochrony roślin. Są po prostu bardziej odporni w tej sytuacji. I ten aspekt też powinniśmy brać pod uwagę.

Jeszcze raz dziękuję za bardzo ciekawą debatę. Komisja w pełni popiera sprawozdanie pani Schmiedtbauer. Cieszę się z tego sprawozdania i myślę, że jesteśmy na dobrej drodze, żeby rozwijać rolnictwo ekologiczne w dobrym kierunku, bez uszczerbku dla bezpieczeństwa żywnościowego, które w tym momencie jest tak szczególnie ważne.

Simone Schmiedtbauer, Berichtsteratterin. – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, geschätzte Kolleginnen und Kollegen! Ich möchte Ihnen allen für die wirklich rege Diskussion zu diesem wichtigen Bericht zu unserem Bio-Aktionsplan der EU danken.

Ich darf noch einmal wiederholen: Im Kern sind wir uns einig, dass wir den Biosektor in Europa ausbauen und stärken wollen. Dieses Ziel eint uns. Zum Prozentziel: Wir wollen bis 2030 niemanden verlieren. Ganz im Gegenteil: Wir wollen viele dazugewinnen, viele Mitgliedstaaten, viele Landwirtinnen und Landwirte.

Die Kommission legt ein sehr ambitioniertes Ziel vor: eine Verdreifachung in nicht einmal acht Jahren, man könnte sagen in siebeneinhalb Jahren. Und ich möchte Ihnen noch einmal zur Veranschaulichung mitgeben: In Österreich haben wir Bio in einem jahrzehntelangen Prozess auf 26 % Biofläche gesteigert. Das ging nicht von heute auf morgen. Also vertrauen Sie mir bitte! Dafür haben wir es aber nachhaltig und sehr erfolgreich geschafft.

In unserem Bericht heben wir ganz deutlich hervor, dass der Ausbau der biologischen Landwirtschaft eines der Schlüsselemente zur Erreichung der übergeordneten *Green-Deal*-Ziele sein wird. Die biologische Landwirtschaft spielt eine bedeutende Rolle bei der Bereitstellung nachhaltiger Lösungen für viele Herausforderungen in der heutigen Zeit.

Aber bitte: Wenn wir erfolgreich sein wollen, dann gehen wir es nachhaltig an, geben wir uns die Zeit, die wir brauchen, die unsere Mitgliedstaaten brauchen, die unsere Bäuerinnen und Bauern brauchen – für uns und für unsere Umwelt.

Przewodnicząca. – Zamykam debatę.

Głosowanie odbędzie się we wtorek 3 maja 2022 r.

Oświadczenia pisemne (art. 171)

Carmen Avram (S&D), în scris. – Susțin promovarea produselor agroalimentare organice la nivelul Uniunii Europene. Cu toate acestea, Comisia Europeană trebuie să țină cont atât de capacitatea de absorbție a pieței, cât și de procentul de teren cultivat în regim ecologic de fiecare stat membru în parte.

În lipsa cererii și a unui ritm organic de creștere a producției ecologice, obiectivele Uniunii Europene nu doar ca nu vor putea fi atinse, ci vor pune presiune și mai mare pe sectorul agricol, oricum greu încercat în aceste timpuri.

România are un potențial uriaș pe piața organică, însă este nevoie ca fermierii romani să fie sprijiniți nu doar la nivel național, ci și european, prin eforturi coordonate de deschidere a unor noi piețe în afara granițelor UE.

Totodată, nu trebuie uitat că producția ecologică necesită mai multe resurse naturale, cum ar fi apa. Prin urmare, România trebuie să își pună la punct rețeaua de irigații, astfel încât să poată susține un procent ridicat de teren agricol cultivat în regim organic.

Benoît Lutgen (PPE), par écrit. – Aujourd'hui, le Parlement européen se prononce sur le Plan d'action visant à développer la production biologique dans l'Union européenne, Plan envisagé par deux stratégies européennes: «De la ferme à la table» et «Biodiversité». En ce moment, le prix des denrées alimentaires augmente dans toute l'Union européenne. Pour de trop nombreuses familles, les aliments bio restent totalement inaccessibles.

Parallèlement, les incitations pour les agriculteurs à se tourner vers les produits bio diminuent également. C'est pourquoi, il faut soutenir tout le secteur bio et les agriculteurs qui s'y adonnent. Voter ce rapport qui demande un soutien et un budget plus importants pour l'ensemble du secteur de l'agriculture biologique est essentiel!

Dans ce cadre, je vous invite à soutenir l'amendement qui entend porter la surface agricole européenne biologique à 25% d'ici à 2030. Ma région, la Wallonie, est l'un des leaders européens en la matière: la superficie de l'agriculture biologique y atteint 12%, preuve qu'augmenter ce type de production est possible. Je vous invite également à voter en faveur de l'amendement proposant de fournir des aliments bio dans les écoles, les hôpitaux et les maisons de retraite. Je vous remercie.

16. Verfolgung von Minderheiten aus Gründen der Weltanschauung oder Religion (kurze Darstellung)

Przewodnicząca. – Kolejnym punktem porządku dziennego jest krótka prezentacja sprawozdania sporządzonego przez Karola Karskiego w imieniu Komisji Spraw Zagranicznych w sprawie prześladowania mniejszości z powodu przekonań lub religii (2021/2055(INI)) (A9-0071/2022).

Przypominam, że obowiązuje swoboda wyboru miejsc, z wyjątkiem dwóch pierwszych rzędów, które są przydzielone przewodniczącym grup.

Przypominam także, że będą Państwo mogli zgłosić się do zabrania głosu z sali i do procedury niebieskiej kartki po umieszczeniu karty do głosowania w czytniku.

Karol Karski, Sprawozdawca. – Pani Przewodnicząca! Podczas tej sesji debatujemy nad sprawozdaniem w sprawie prześladowań mniejszości religijnych na świecie. Jest to temat bardzo szeroki, ważny, a zarazem wyjątkowo trudny do zamknięcia w jednym dokumencie. Przy pracy nad pierwotnym tekstem moim założeniem było opracowanie możliwie najbardziej pełnego obrazu sytuacji na różnych kontynentach, swoistej mapy prześladowań lub problemów, z którymi borykają się przedstawiciele różnych grup wyznaniowych lub też osoby niewierzące. Wymagało to oczywiście przyjęcia pewnej metodologii i swoistej gradacji problemów poprzez pryzmat religii najczęściej padających ofiarami ataków, co łączy się też z samą liczbą wyznawców oraz państw, w których tego typu wydarzenia są najczęstsze.

W wyniku bardzo dogłębnej analizy wielu dostępnych opracowań i dokumentów wydaje mi się, że udało się takiej gradacji dokonać. Okazało się, co chyba nie jest zaskoczeniem dla nikogo, że najbardziej prześladowaną grupą religijną są chrześcijanie. Niedaleko za nimi są wyznawcy islamu, a na trzecim miejscu judaizmu. Ci pierwsi padali ofiarami przemocy w aż 145 krajach. Dla porównania według dostępnych źródeł osoby niewierzące represjonowane były w 18. Podaję te informacje dla porządku, bo niestety w końcowej wersji sprawozdania zostały one usunięte. Większość grup, nie wiem, czy ze względu na polityczną poprawność czy strach przed tym, że ktoś mógłby zostać pominięty, zdecydowała, aby w sprawozdaniu o prześladowaniu mniejszości religijnych nie wymieniać żadnych mniejszości ani żadnych krajów, w których do tych prześladowań dochodzi.

Stało się to niestety standardem przy bardzo wielu dokumentach w tych corocznych sprawozdaniach o prawach człowieka na świecie, w których już od lat nie wymieniamy żadnych państw. Moim zdaniem osłabia to bardzo stanowisko Parlamentu. Niemniej jednak sprawozdanie, które udało się nam wspólnymi siłami wynegocjować, wciąż zawiera bardzo wiele ważnych punktów, które należy podkreślić. W sposób wyczerpujący wymienia na przykład różne formy, jakie mogą przybrać prześladowania, wskazuje na trudną sytuację kobiet w wielu krajach oraz podkreśla, że wszelka przemoc lub dyskryminacja ze względu na wyznawaną religię powinna się spotkać ze zdecydowaną reakcją władz danego kraju oraz społeczności międzynarodowej. Mówi o kwestiach niszczenia dziedzictwa kulturowego oraz miejsc kultu w konfliktach zbrojnych, a nawet powołuje się na Konwencję Narodów Zjednoczonych z 1948 roku o ludobójstwie.

Sprawozdanie zawiera też bardzo konkretne propozycje dla instytucji unijnych na temat tego, w jaki sposób powinny reagować na łamanie praw mniejszości religijnych między innymi poprzez szerokie współdziałanie z rządami, Kościołami, grupami wyznaniowymi, organizacjami pozarządowymi i obrońcami praw człowieka. Ważnym instrumentem są też wytyczne w sprawie wolności religii i wyznania, które powinny być okresowo oceniane i aktualizowane przy współpracy z wszystkimi stronami, które wymieniałem przed chwilą. Prześladowania na tle religijnym powinny także stać się ważną częścią krajowych strategii Unii Europejskiej, a nasze delegacje w różnych częściach globu powinny przykładać szczególną wagę do tych zagadnień.

Reasumując, uważam, że przedłożone przeze mnie sprawozdanie spełnia swoją rolę, którą powinno być zwrócenie uwagi unijnych instytucji oraz opinii publicznej na problem, jakim są restrykcje dotyczące różne grupy wyznaniowe oraz osoby niewierzące oraz ataki, których ofiarami padają one w bardzo wielu miejscach na świecie. Żałuję, że nie udało się otrzymać o wiele bardziej precyzyjnych i konkretnych zapisów wskazujących na poszczególne państwa i władze, choć w wielu miejscach sprawozdania bardzo łatwo odczytać z kontekstu odniesienia do bardzo konkretnych sytuacji. Wiem też, że posłowie podpisali wnioski o oddzielne głosowania nad kilkoma paragrafami oraz złożyli dwie poprawki do tekstu mówiące o sytuacji chrześcijan na świecie. Jako sprawozdawca uważam, że te propozycje są zasadne, i chciałbym zachęcić moje koleżanki i moich kolegów do ich poparcia. Na końcu chciałbym też podziękować za współpracę sprawozdawcom ceniom z innych grup politycznych, doradcom, a także członkom sekretariatu Podkomisji Praw Człowieka.

IN THE CHAIR: ROBERTS ZĪLE

Vice-President

Catch-the-eye procedure

Peter van Dalen (PPE). – Voorzitter, ik heb van harte aan de totstandkoming van dit verslag meegewerkt, omdat in het Parlement naar mijn mening te weinig politieke aandacht wordt besteed aan mensen die op grond van hun godsdienst worden vervolgd.

Helaas zijn de namen van personen en organisaties die op grond van hun geloof zijn vervolgd uit het verslag weggeamendeerd. Ik wil daarom van deze gelegenheid gebruikmaken om te wijzen op een ander belangrijk verslag dat onlangs is opgesteld door de interfractiewerkgroep van het Parlement voor Vrijheid van godsdienst en tolerantie tussen religies, waarvan ik, samen met Carlo Fidanza, medevoorzitter ben. Dit verslag over de vrijheid van godsdienst of levensovertuiging in de periode 2017-2021 bevat namelijk wel concrete voorbeelden. Ik wil u dan ook adviseren dit verslag te raadplegen. Er moet in het Parlement namelijk veel meer aandacht worden besteed aan dit onderwerp.

Ten slotte hoop ik dat de Commissie snel de nieuwe gezant voor godsdienstvrijheid benoemt, aangezien we daar al veel te lang op hebben gewacht.

Bert-Jan Ruissen (ECR). – Voorzitter, dit verslag over religieuze minderheden en de vervolging waarmee zij te maken hebben, is een goede zaak. Ik sluit me evenwel aan bij de zorgen die door Peter van Dalen zijn aangekaart over het feit dat christenen niet of nauwelijks meer in het verslag worden genoemd en dat veel informatie is weggeamendeerd. Dit vind ik een zeer slechte zaak.

Wat ik echter met name onbestaanbaar en onverteerbaar vind, is dat gelovigen in het verslag worden bekritiseerd vanwege hun standpunt ten aanzien van abortus. Dit onderwerp valt niet alleen buiten het toepassingsgebied van het verslag, maar ook buiten de bevoegdheden van de Europese Unie. Ieder leven is beschermwaardig, zeker het ongeboren leven. We zouden gelovigen niet moeten bekritisieren, maar hen juist moeten prijzen omdat zij belang hechten aan de zorg voor het leven.

María Soraya Rodríguez Ramos (Renew). – Señor presidente, hemos hablado en este Parlamento sobre la persecución de las minorías religiosas en muchos informes de derechos humanos. Hoy lo hacemos en un informe específico que aborda la persecución de todas las minorías por motivos de creencias o de religión, pero también la persecución que sufren aquellos que no tienen ninguna.

Hemos querido en este informe no hacer una jerarquía del sufrimiento y también denunciar la instrumentalización de las creencias o de la religión para imponer políticas y leyes discriminatorias que violan los derechos humanos: en nombre de la religión se prohíben los derechos de las mujeres en Afganistán; en nombre de la religión se criminaliza a las comunidades LGTBI en Uganda; también la religión se usa para prohibir la ratificación del Convenio de Estambul, único instrumento internacional para la defensa y la lucha de las mujeres en la violencia contra ellas. Por ello, creo que es un informe completo y agradezco al ponente su trabajo.

Miriam Lexmann (PPE). – Mr President, from Nigeria to China, the state of religious freedom continues to deteriorate. From genocide to legal restrictions, hundreds of millions of believers – be they Christians, Muslims, Buddhists, or other groups – are facing terrible suffering every day.

While I welcome the EP's report on the persecution of religious freedom, I cannot help but express my dismay at the way this report has been hijacked to stigmatise religion itself.

Today, religious persecution is one of the key drivers of many of the challenges the world faces. And that's why not ideological anti-religious stands, but firm support for the persecuted around the world, together with the appointment of a new special envoy for freedom of religion, supported with the right instruments, must be the priority.

Carlo Fidanza (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, con l'intergruppo per la libertà religiosa attendevamo da tempo questa relazione, e voglio davvero ringraziare di cuore il collega Karski, che ha lavorato duramente su questa relazione, anche sul negoziato che ne è seguito.

Purtroppo però condivido con i colleghi che, nonostante gli sforzi straordinari, questa trattativa poi si è rivelata problematica. Tutti i riferimenti che dovevano e potevano denunciare la situazione in cui vivono milioni di fedeli, in primo luogo cristiani, più dell'80 per cento, ma anche baha'i, uiguri, rohingya e molti altri che quotidianamente rischiano la propria vita per il loro credo sono stati eliminati. Sono stati rimossi anche i riferimenti ai regimi colpevoli di queste persecuzioni, dalla Cina, alla Nigeria, al Pakistan.

Insomma, il mondo è pieno di persone che rischiano la vita per la loro fede, ma non scriviamo di chi è la colpa. In compenso abbiamo un testo pieno di richiami al tema dell'aborto, perché come sempre ormai si cerca di utilizzare una risoluzione importante per affermare una propria agenda ideologica.

Per questa ragione – chiudo Presidente – insieme ad altri colleghi abbiamo presentato alcuni emendamenti e richieste di voto separato, perché vogliamo essere liberi di difendere chi soffre in ragione del proprio credo, senza dover aderire al pensiero unico della sinistra.

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, já se také připojuji k volání svých kolegů, protože svoboda vyznání a samozřejmě i s tím související svoboda projevu patří mezi základní lidská práva a porušování těchto práv je nepřijatelné. Stejně tak je nepřijatelné, aby proti věřícím bylo zakročováno způsobem, který omezuje jejich lidská práva nebo přímo dokonce zasahuje do jejich svobody a do jejich života. Všechny tyto trestné činy se musí stíhat. Samozřejmě bohužel celá řada těchto trestných činů není hlášena a zůstávají vlastně nepotrestány. Je skutečně zarážející, že i v tomto století, v této dekádě máme stále země, kde náboženské zákony, např. zákon o rouhání, mají přednost před vnitrostátním právem. To je skutečně nepřijatelné. A myslím si, že bychom se měli zaměřit na naše dva nástroje, které máme v této zprávě rovněž zmíněny. Jsou to rozvojová pomoc a obchodní dohody. Tyto nástroje bychom měli využívat tak, abychom letošního 22. srpna, což je Den mezinárodní památky obětí tohoto náboženského pronásledování, abychom mohli říci, že jsme něco pro tyto oběti skutečně udělali.

Eugen Tomac (PPE). – M-am născut în epoca sovietică în U.R.S.S., azi Ucraina, și am trăit din plin această interdicție de atașament față de identitatea spirituală. Biserica era interzisă atunci. Nu e nici astăzi departe situația pe care o vedem când patriarhul Kirill, alături de Putin, sub pretextul apărării unor interese pe care nu le înțelegem, atacă creștinii din Ucraina demolând biserici. Am fost în foarte multe țări din partea Parlamentului European: în Irak, unde m-am întâlnit cu Patriarhul Babilonului și am văzut ce înseamnă să fii creștin în Irak, ce înseamnă să ai curaj să-ți asumi această identitate. Și cred că este important să dezbatem aceste teme și felicit inițiatorii raportului.

(End of catch-the-eye procedure)

Janusz Wojciechowski, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members of the European Parliament, the European Union defends the right of every individual to freedom of religion and belief.

Marginalisation and scapegoating of persons belonging to religious minorities and atheists can be an early warning or already a sign of more severe persecution that, in turn, can drive to conflict and even a wider crackdown on the whole of society.

I would like to thank the rapporteur, Mr Karol Karski and all Members of the European Parliament who have contributed to this timely report on the persecution of minorities on the grounds of belief or religion, which provides clearer recommendations on how the European Union should continue to spearhead the protection and promotion of freedom of religion or belief.

We take good note of some key recommendations, such as the need to increase public diplomacy on freedom of religion or belief, to work on the situation of minorities in conflict situations and the protection of religious cities, as well as the strong call to the European Union to continue its firm action at multilateral level.

In line with the European Union action plan on human rights and democracy, freedom of religion or belief remains an essential priority of our external human rights policy. Accordingly, many EU delegations have enshrined it as a priority in their human rights country strategies. Let me assure you that the EU stands in solidarity with the victims.

The line with all our partners across the world is clear: the European Union consistently and unequivocally condemns discrimination, intolerance, persecution and violence against, or by, any person based on grounds of religion or belief. We call on countries to protect the right for everybody to have or not have a religion or belief, to manifest or to change their religion or belief, while condemning the criminalisation of apostasy and the abuse of blasphemy laws.

Over the past year, we carried out key actions to promote and protect freedom of religion or belief, such as raising our concerns of violations in around 20 human rights dialogues, issuing high-level statements such as an EU declaration on the occasion of the International Day Commemorating the Victims of Religious Persecution and through our work in multilateral fora.

The latest resolution on freedom of religion or belief, adopted by consensus during the last Human Rights Council session, renewed the mandate of the UN Special Rapporteur on Freedom of Religion or Belief. In addition, we also closely exchanged on freedom of religion or belief with regional organisations, in particular the Organisation of Islamic Cooperation, through regular senior official meetings or the Istanbul Process.

We look forward to continue cooperating closely with the European Parliament in identifying and addressing the most serious violations of freedom of religion or belief around the world.

Sēdes vadītājs. – Debates ir beigušās. Balsošana notiks rītdien.

Rakstiski paziņojumi (171. pants)

Kinga Gál (NI), írásban. – Ez a jelentés egy fontos lehetőség lehetett volna arra, hogy felhívja rá a figyelmet, hogy ma a keresztény a legüldözöttebb vallás világszerte. Ehhez képest a jelentéstevő szövege a balliberális többség bizottsági módosítói révén már egyetlen helyen sem említi a keresztényüldözés súlyos problémáját. Helyette a meggyőződés- és vallás szabadsága alatt tárgyalja a gender-, LMBTQ- vagy abortuszkérdéseket. Meghaladva immár a 360 milliót, tovább emelkedik azoknak a keresztényeknek a száma, akik nagyfokú üldözés vagy hátrányos megkülönböztetés áldozatai. Míg egy évvel ezelőtt ez minden 8. keresztényt érintett, immár minden 7. keresztény szenved megkülönböztetést hitéért. Az üldözés formái eltérőek lehetnek az általános diszkriminációtól, a véleménynyilvánítás és szabad vallásgyakorlás korlátozásán át a fizikai támadásokig. Ez utóbbi már-már kimeríti az ENSZ által meghatározott népiirtás fogalmát. Az üldözés növekedésének egyik oka a keresztények védelmének hiánya. Éppen ezért még nagyobb szerepe van nemzetközileg a Hungary Helps Programnak, amely keresztény közösségek túlélését, otthon- és megmaradását segíti immár világszerte oda víve a segítséget, ahol a baj van. Az immáron 5 éves program több mint 40 országban indított támogatási programot félmillió embernek nyújtva segítséget. Lehetővé tették például a közel-keleti keresztények számára, hogy az elvándorlás helyett a szülőföldön maradáshoz válasszák vagy a bajba jutottak a háborús helyzet enyhülése után az oda való visszatérést.

17. Eine Strategie der EU zur Förderung der Bildung von Kindern auf der ganzen Welt (kurze Darstellung)

Sēdes vadītājs. – Nākamais darba kārtības jautājums: David Lega ziņojuma par ES stratēģiju bērnu izglītības veicināšanai pasaulē (2021/2209(INI)) (A9-0058/2022) iss izklāsts.

David Lega, rapporteur. – Mr President, we've seen it before with the global pandemic, and all over again now: education is key during crisis and wars. This report gives emphasis to the importance of education for children's well-being as a fundamental right, enshrined in the UN Convention on the Rights of the Child.

And the report comes at a very timely moment, with the horrible war raging in Ukraine, weighing a huge toll on children, forcibly displacing them with 4.5 million who left the country and 7 million internally displaced within Ukraine itself. For the millions of Ukrainian children affected by the war, the distance learning programmes enacted during the global pandemic have proven life-saving and fundamental in ensuring the continuation of these essential formative years of children and young people's development.

As it has been for Ukraine, so it is for all children in Europe and around the world; education cannot wait and is never negotiable. All over the world, children and young people are experiencing new heights of mental health issues. As legislators, we are called upon to make choices and provide answers because we risk a lost generation if we do not intervene with corrective measures aimed at mitigating these very consequences.

We cannot allow ourselves to fail the children in our societies all over the world. We need to do our best to ensure a bright future for the younger generation and make sure that they thrive and reach their full potential, wherever they are, holding no one back but also leaving no one behind.

Education is one of the most important challenges of the century, and it needs to be treated as a matter of priority, especially in these times of crisis. Schools and education provide a safe space for many children around the world, and that's even truer for girls, giving them a healthy meal a day, shielding them from domestic violence or, even worse, from being sexually abused or exploited or from being recruited as soldiers.

So let's also think about the huge economic losses associated with a lack of proper education – both formal and vocational. Children who do not go to schools miss out on important skills that will be necessary for them to enter the labour market when they reach adulthood.

With my report, we make an important pledge and give specific recommendations to the EU Member States, the Commission and the External Action Service to prioritise education in the recovery plans and in their relationships with third countries. Education serves as a catalyst for innovation and human development, including easing young people's access to the labour market. So this report draws a clear connection between education and entry in the labour market later in life.

I will always remember my own teachers who taught me to write with a pen in my mouth, and how she forced me to always try again when I didn't do get good enough, even if it took me 15 minutes longer than all my classmates. But that helped shape me into who I am today. We know that teachers help shape the next generation, so let's make sure that all children have a teacher to remember.

I want to thank all my shadows and I hope for the full support of all my colleagues on this important topic so close to our hearts.

Catch-the-eye procedure

Miriam Lexmann (PPE). – Mr President, dear colleagues, education is fundamental for future global development, and also for the strengthening of human dignity itself. That is why it is crucial that in our development aid, the EU and its Member States redouble efforts to support education around the world. At the same time, we must ensure that the standards are in line with our values and carefully monitor any attempts to abuse education, undermine peace, call to violence or spread hate, including anti-Semitism.

For this reason, I believe it is necessary to ensure that our funding, including to the Palestinian authorities, as well as UNRWA, is conditional on ensuring compliance with our values. We must have a mechanism in place to guarantee transparency and to respond to any abuse of our funding. By failing to do so, we risk undermining the aims and objectives of our development aid and the very values on which our Union has been founded.

Bettina Vollath (S&D). – Herr Präsident! Herzlichen Dank an alle, der Text ist wirklich gut geworden.

Die COVID-Pandemie ist schlimm, aber besonders fatal für Kinder und Jugendliche. Viele hatten zwar auch vor COVID keinen ausreichenden Zugang zu Bildung. Die langen Schulschließungen behinderten aber das Recht auf Bildung noch zusätzlich enorm. 1,8 Milliarden Schülerinnen und Schüler hatten nur eingeschränkten Zugang. Das bedeutet ein immenses Bildungsdefizit, aber auch fehlende Betreuung und Mahlzeiten, kaum sozialen Kontakt zu Gleichaltrigen, eine erhöhte Gefahr für Gewalt, auch dafür, häusliche Gewalt, Missbrauch und Ausbeutung zu erleiden.

Digitale Lern- und Lehrmethoden waren hilfreich, aber ein Drittel der Kinder weltweit hat gar keinen Zugang zum Internet. Wichtig ist, dass wirklich alle Kinder wieder in die Schulen zurückkehren, sonst werden viele von ihnen zurückbleiben. Schulen stehen außer für Bildung auch für unverzichtbare Begegnung und psychosoziale Unterstützung. Die Europäische Union muss also umfassende Programme, Maßnahmen und Unterstützung bieten, um allen Kindern gerecht zu werden.

Juozas Olekas (S&D). – Gerbiamas pirmininke, pirmiausia noriu padėkoti pranešėjui Davidui Legai už tikrai gerai parengtą pranešimą ir prisijungiu prie tų minčių, kad švietimas yra labai svarbus ir kad pandemija padarė didelę įtaką švietimui. Nežiūrint į nuotolinį mokymą, vis dėlto kontaktinis mokymas, atėjimas į mokyklą iš tikrųjų užtikrina visiškai kitas galimybes vaikams. Pirmą kartą, atrodo, pandemija parodė, kad mes neapsaugojome vaikų arba, sakyčiau, nepakankamai apsaugojome vaikus, bet saugojomės nuo jų, kad neužkrėstų suaugusiųjų. Man atrodo, kad mes turime padaryti labai rimtas išvadas ir galbūt mūsų specialusis komitetas, įvertinant COVID-19 pasekmes, taip pat galės prisidėti prie šios problemos išmokyti pamokų pateikimo visuomenei. Taip pat labai noriu atkreipti dėmesį į mokymosi galimybes Ukrainos vaikams – tiek dabar pačioje Ukrainoje, tiek pabėgėlių vaikams. Manau, kad mūsų Komisija, valstybės narės turi padvigubinti savo indėlį, kad tie vaikai galėtų gauti išsilavinimą.

(End of catch-the-eye procedure)

Janusz Wojciechowski, Member of the Commission. – Mr President, this debate is a timely opportunity to discuss the impact the COVID-19 pandemic has had on children worldwide, and their chance to obtain quality and safe education. Lockdowns, school closures and the resulting disruption to children's lives and that of their families and communication have negatively affected a generation.

This debate is also timely also because of, as the rapporteur, Mr Lega, said, the tragedy in Ukraine and the tragedy of children with schools under attack and millions of children forced to leave their home, their school, their country. Thank you also very much to countries and Member States organising education, including for child refugees.

I'd therefore to thank the rapporteur, Mr Lega, and all the Members of the European Parliament who have contributed to this report. We welcome the report and its recommendations.

Honourable Members, the pandemic overturned, within weeks, the global education landscape, affecting over 1.8 billion children around the world. It made us aware of how vital the availability of digital technologies, equipment and internet access is. Our approach, as published in the digital education action plan, is that proper support for a resilient and inclusive digital education must be holistic and cannot replace the wider social and community functions a school education provides for children. E-learning was not a solution for the youngest, pre-school children or those without connectivity.

Children and youth in the most vulnerable situations in every country are paying the heaviest price: children living in poverty, children in countries in conflict, children from ethnic minority groups, children with disabilities or displaced children. This further compounds the already significant negative socioeconomic consequences, with a long-term impact on children's learning, well-being and mental health, and with their development and protection.

The European Union has been working with partner countries since the beginning of the crisis to minimise the impact of the pandemic on learning and the well-being of children, to facilitate a safe return to school and to prioritise school reopening. In this regard, the European Union supports education in approximately 100 countries worldwide. We are working with partner countries to develop COVID-19 response plans and to adopt education cooperation programmes to ensure delivery of education services, distance learning, curriculum adaptation and support to teachers.

The European Union is a leading voice in the area of education in emergencies and protracted crises. We have set a target of 10% of our humanitarian aid earmarked for education in emergencies. We are also strongly committed to increasing EU external funding for education. At least 20% of the funds from the Global Europe instrument should be devoted to human development. Our support in education focuses on quality by investing in teachers' equity and by promoting girls' education, and on matching skills with emerging labour market needs.

The European Union is also fully engaged in the preparation of the UN Transforming Education Summit to be held in September 2022 — because we will only achieve our goals if we place education at the forefront of the international debate on sustainable development.

Sēdes vadītājs. – Debates ir beigušās. Balsošana notiks rītdien.

Rakstiski paziņojumi (171. pants)

Jarosław Duda (PPE), na piśmie. – Pandemia Covid-19 i związana z nią konieczność okresowego zamknięcia szkół znacząco pogorszyła sytuację ogromnej rzeszy dzieci. Naraziła wiele z nich na pogorszenie zdrowia psychicznego, marginalizację, izolację, a także zaprzepaszczenie części dotychczasowych osiągnięć edukacyjnych i osłabienie motywacji do kontynuowania nauki.

Jednocześnie negatywny wpływ pandemii na gospodarkę wiąże się z realnym ryzykiem obniżania nakładów na edukację. W tej sytuacji deklaracja paryska UNESCO, wzywająca do inwestowania w przyszłość edukacji, jest kluczowa. Wymaga szerokiego poparcia i przekucia jej na efektywne działania.

Z drugiej strony, pandemia zmusiła nas do odejścia od schematów i poszukiwania nowych rozwiązań. Warto wykorzystać tę bolesną lekcję do zreformowania skostniałych programów i systemów edukacyjnych. Docenienie kształcenia pozaformalnego, nieformalnego, opieki mentorskiej, wolontariatu oraz wspieranie rozwoju umiejętności kluczowych mogą przyczynić się do lepszego powiązania edukacji z wymogami rynków pracy.

Nowe szanse stwarza też rozwój nowoczesnych technologii informacyjnych i komunikacyjnych, pod warunkiem że będą one powszechnie dostępne, a ich wykorzystanie w żadnym razie nie będzie prowadziło do wykluczenia i izolacji.

György Hölvényi (PPE), írásban. – Afrika lakosságának 40%-a 15 év alatti. Ezzel Afrika a föld legfiatalabb kontinense, ahol évente 10 millió új ember lép be a munkaerőpiacra. Ez egyszerre jelent hatalmas kihívást a migráció megfékezésére és lehetőséget az afrikai gazdaság felzárkóztatása számára. Az afrikai országok csak akkor tudnak élni a fiatalok jelentette lehetőséggel, ha a felnövekvő generációk megfelelő oktatásban és szakképzésben részesülnek. Az oktatás, a biztonság és a munkahelyteremtés mellett az egyik legfontosabb eszköz, amellyel a helyben maradást elő tudjuk segíteni, így ezt az unió külpolitikájának minden elérhető eszközzel támogatnia kell. Ahogy arra a jelentésben is felhívtuk a figyelmet, a helyi egyházak és vallási szervezetek e téren olyan tapasztalattal rendelkeznek, amit az EU nem hagyhat a jövőben figyelmen kívül, ha valóban kézzel fogható eredményeket akar elérni. Az oktatásba való befektetés azonban önmagában nem hoz tartós eredményt! Ahogy ezt az előttünk lévő jelentésben is megfogalmaztuk: az oktatás és a szakképzés a munkaerőpiac és a gazdaság igényeihez és lehetőségeihez kell, hogy igazodjon. Az oktatás támogatása terén az Unió szerepvállalása valós eredményekkel járhat, de tényleges változást csak akkor érhetünk el, ha az EU a rendelkezésre álló forrásokat az eddigieknél sokkal hatékonyabban és célzottabban használja fel, a helyi szervezetekkel együttműködve és figyelembe veszi a tényleges helyi szükségleteket és gazdasági viszonyokat.

Ádám Kósa (NI), írásban. – Az oktatásba való beruházás a fenntartható jövő építésének előfeltétele. Azonban a megfelelő nemzeti szabályozások és stratégiák hiánya, valamint a képzett szakemberek, a szükséges infrastruktúra és a megfelelő felszerelés és létesítmények hiánya számos fejlődő országban minden szinten akadályt képez a mindenki számára elérhető minőségi oktatás előtt. A jövedelemkiesés és az iskolai lemorzsolódás a Covid-19 járvány miatt az utóbbi években gyakoribbá vált, ami jelentősen növelte a gyermekházaság, a radikalizálódás és az illegális migráció kockázatát. Márpedig a 21. század helyi gazdaságainak és életének igényeit kielégítő oktatási és tanulási készségek és kompetenciák megszerzése elengedhetetlen. Afrika robbanásszerűen növekvő fiatal népessége elsősorban a minőségi oktatás támogatását és a szakképzés előmozdítását teszi szükségessé a mobilitás, valamint a piacokhoz és jogokhoz való hozzáférés növelése érdekében. Erőfeszítéseket kell tenni a gyermekek számára a távoli iskolák helyett inkluzív, helyi oktatás biztosítására, illetve a jól képzett tanárokból való beruházásra annak érdekében, hogy a gyermekek megszerezhessék a munkaerőpiac szempontjából releváns készségeket. Különösen fontos támogatni a lányokat a minőségi oktatáshoz való hozzáférésben, és foglalkozni a lányok oktatásból való korai lemorzsolódásának problémájával. Ezért a projekteknek a lányok társadalmi szerepének növelésére, a lakóhelyüket elhagyni kényszerült vagy hátrányos helyzetű gyermekek oktatására, valamint az oktatás fejlesztésére kell összpontosítaniuk mind a túlsúlyolt nyomornegyedekben, mind az elszigetelt vidéki közösségekben.

Julie Lechanteux (ID), *par écrit*. – Bien avant la pandémie de COVID-19, le monde était confronté à une crise mondiale de l'apprentissage causée par un accès difficile à l'éducation en raison de la pauvreté, de normes absurdes et préjudiciables aux filles, mais aussi d'une scolarisation insuffisante. Selon l'Unicef, 617 millions d'enfants et d'adolescents dans le monde n'ont pas un niveau de compétence minimal en lecture et en mathématiques. Des chiffres qui font froid dans le dos! Une situation aggravée par la pandémie et par la fermeture soudaine des écoles, qui ont privé d'enseignement des millions d'enfants.

D'ailleurs, l'abandon scolaire ouvre souvent la porte à tous les abus. En France, plus de 80 000 enfants sont victimes de violence chaque année. Deux enfants sont tués chaque semaine au sein de leur famille et plus de 300 000 enfants sont pris en charge par l'Aide sociale à l'enfance (ASE). 70 % des enfants placés n'obtiendront aucun diplôme. Comme le démontrent plusieurs études, éducation et trajectoire sociale sont étroitement liées.

Donc, prenons acte du fait qu'une société qui ne se soucie pas de ses enfants est une société qui hypothèque son avenir et qui ne peut que périliter, et réagissons vite, sans lubies idéologiques.

18. Förderung der wirtschaftlichen Unabhängigkeit von Frauen durch Unternehmertum und Selbstständigkeit (kurze Darstellung)

Sēdes vadītājs. – Nākamais darba kārtības jautājums: Pernille Weiss ziņojuma par Sieviešu ekonomiskās neatkarības sasniegšanu ar uzņēmējdarbību un pašnodarbinātību (2021/2080(INI)) (A9-0096/2022) īss izklāsts.

Pernille Weiss, *Ordfører*. – Hr formand! Det er rigtig mange år siden, at det var mændene, der alene tjente pengene og kvinderne, der brugte dem. Den arbejdsfordeling hører heldigvis en anden tid til, og i dag både kan, vil og skal enhver af os forholde os til, hvordan samfundsøkonomien hænger sammen. For EU er den bevidste omgang af samfundets økonomiske muskel afgørende for, at vi ind i en stadig mere usikker fremtid har råd til alt det, vi gerne vil, og det, vi skal have råd til at beskytte: klimaet, miljøet, sundheden og ikke mindst friheden, demokratiet og freden.

Det er også det, der står på spil, når vi med denne betænkning forholder os til, at Europa er blevet et kontinent med et lavt iværksættelniveau – specielt når det kommer til kvindelige iværksættere. I EU tæller kvinder faktisk kun for 30 % af start-up-entreprenører, og kun 34 % af alle selvstændige. Det smitter negativt af på EU's konkurrenceevne, vores evne til innovation, bæredygtig vækst og jobskabelse.

Jeg har selv været iværksætter, og jeg har været virksomhedsejer i 12 år, og jeg ved af egen erfaring, at der er masser af kvinder, der gerne vil et liv som entreprenører. Det er kvinder, som kan skabe forretningsmodeller, arbejdspladser og virksomhedskulturer, der er mere fit til fremtiden end dem, vi hidtil har set. Men der er nogle væsentlige barrierer og udfordringer, som skal væk nu. For det første, så tror alt for mange kvinder sig mindre kompetente, end de faktisk er. Ofte er kvinder ret godt klædt på til opgaven som selvstændig. De ved det bare ikke, de har alt for lav iværksættertilid og har svært ved at finde overblik over, hvad de skal vide og kunne, og hvad de skal kunne håndtere, og hvor de skal få fat i det, de eventuelt mangler. Derfor er der i betænkningen flere anbefalinger til at fremme kompetenceopbygning gennem iværksætterprogrammer, uddannelse og netværk.

Både Kommissionen og flere medlemslande har iværksat iværksætterprogrammer, og noget tyder på, at det har en positiv effekt. Men vi ved stadigvæk alt for lidt og har brug for flere data, så vi kan se præcis, hvad det er, der fungerer. Ligesom det i det hele taget er vigtigt at blive klogere på iværksætterkvinders motivation og drive – og ikke mindst anderkende, fremme og synliggøre rollemodellerne.

For det andet er der alt for mange investorer, der ikke har fundet ud af, at det er endog en rigtig god forretning at give kvindelige iværksættere en økonomisk saltvandsindsprøjtning. Mænd modtager langt størstedelen af kapitalen i EU. Startups, der alene har mænd som stiftere, modtog i 2018 hele 93 % af alle de penge, der blev investeret i eksempelvis tech-branchen. Over for det der står, at kvinders virksomheder faktisk har en højere omsætning til trods for en lavere investering. Det understreger, at der er et kæmpe potentiale i at investere i kvinders forretningsmodeller, og det potentiale skal vores betænkning lirke op med de mange løsningsforslag, vi har fået lavet i et utroligt godt samarbejde mellem de politiske grupper igennem de sidste måneder. Det vil jeg i øvrigt rigtig gerne kvittere for med en stor tak.

Af alt det, som vi foreslår, vil jeg her til slut gerne fremhæve, at der bør oprettes kønsbevidste investornetværk, helst netværk, som i deres design bringer investorerne tættere på iværksætternes hverdag. Hele økosystemet skal aktiveres, og alle skal vide, hvor de finder hinanden, når de har brug for det. Lad mig også slutte med en løftet pegefinger til medlemslandene og til det ansvar, I har, og som EU ikke skal blande sig i: at livet som iværksætter, uanset om det gælder for en mand eller for en kvinde, også handler om, at der er en ordentlig work-life balance og en hverdag, der hænger sammen omkring privatlivet og især omkring børnefamilien. Det kan flere af jer godt gøre bedre.

I 2020 var det desværre sådan, at flere af os kendte nogen, der lukkede sin virksomhed, end vi kendte nogen, der startede en virksomhed. Det går simpelthen ikke. Vi skal have passet og plejet og udviklet grobunden for langt mere iværksætteri i EU. Nu stemmer vi om betænkningen i Europa-Parlamentet, og jeg håber, at vi får mindst 83 % til at stemme for, for det var nemlig det flotte resultat, som vi opnåede i Udvalget for Kvinders Rettigheder og Ligestilling, da udvalget stemte om den.

Catch-the-eye procedure

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, já bych chtěl ocenit zprávu mé kolegyně Pernille Weissové, protože poukázala na celou řadu témat. Samozřejmě rovnost žen a mužů je pro nás základní hodnotou, ale já bych rovněž chtěl vyzdvihnout teze, které zde paní kolegyně představila. Podnikání žen podporuje jejich emancipaci, samozřejmě jejich ekonomické postavení a zrovna země OECD mají lepší průměr než země Evropské unie. A to je skutečně zarážející. Pouhá necelá 1/3 začínajících podnikatelů jsou ženy. To není dobrá vizitka pro evropský prostor, pro naše státy. A samozřejmě pokud více žen přestalo podnikat, než začalo, tak to opravdu volá po naší pozornosti. Rozdíly v odměňování, také o tom zde byla řeč. Zrovna my v České republice máme přes 20% rozdíl a rozhodně se nelepšíme. Děkuji paní zpravodajce, že na to také poukázala ve své zprávě. Potřebujeme podnikatelské programy, vzdělávání, a zejména budování kompetencí, těch digitálních nepochybně, a také přístup ke kapitálu. Jsem rád, že tato zpráva bude hlasována, a rád ji podpořím.

Clara Aguilera (S&D). – Señor presidente, el espíritu empresarial y el emprendimiento son elementos muy importantes para que una sociedad pueda avanzar. Para que una sociedad pueda alcanzar su índice de competitividad, como en la Unión Europea, es imprescindible que se dé este impulso. También para la creación de empleos.

Pero aquí vemos de nuevo cómo no hay igualdad entre los géneros: hay una gran brecha y una gran diferencia entre el emprendimiento del hombre y la mujer. Precisamente porque, entre otras cosas, cuesta mucho que las mujeres consigan financiación adecuada y las empresas dirigidas por mujeres siguen representando una pequeña parte de las inversiones. También hay muy poca representación en las asociaciones empresariales.

En definitiva, creo que el de la señora Weiss es un gran informe para poner el eco, para difundir que aquí tenemos un grave problema: que no se da una igualdad de género y que hay una brecha que tenemos que resolver por el bien de la sociedad europea y por la creación de empleos.

Jessica Stegrud (ECR). – Herr talman! Som ekonom förstår jag vikten av entreprenörskap och företagande. Som individ förstår jag vikten av att kunna välja. Och som kvinna förstår jag vikten av att ges lika möjligheter, för det är lika möjligheter, inte lika utfall, som borde vara den självklara principen även när det handlar om företagande och entreprenörskap. Men så är inte fallet här i Europaparlamentet. Här vill man genom kvotering, jämställdhetsintegrering, riktade resurser, genusperspektiv och lagar tvinga fram lika utfall på alla områden. Det vi i stället borde göra är att satsa på det som gynnar oss alla och företagande i stort, nämligen utbildning, minskad byråkrati, tillgång till riskkapital och låga skatter.

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, I very much welcome this report. Looking forward, it's very important that these two issues are addressed to ensure that women have independence and access to entrepreneurship and then self-employment.

There are two key issues. That is, first, education, and also childcare. Those two key components are very often a bar to women advancing themselves and their communities. And the other significant challenge, of course, is microcredit. And that is a key issue that has been identified in many reports for many years for women to access independence and entrepreneurship.

So I would urge the Commission and particularly Member States in general to ensure that any policies that are being pursued are inclusive, are dynamic, and try to reach out to equality. That being: access to education and childcare as one component, but ensuring that there's also access to credit and microfinance for the establishment of enterprises by women. So, while I commend the report, we have a lot of work to do in this House and in Member States throughout the Union.

(End of catch-the-eye procedure)

Janusz Wojciechowski, Member of the Commission. – Mr President, I would like to thank rapporteur Weiss and the FEMM Committee for this own-initiative report. It confirms the Parliament's relentless dedication to women's economic empowerment, and its crucial insight on what remains to be done.

The European Commission is well aware that the gender gap in entrepreneurship has been lessening way too slowly over the past years. It is also known that woman entrepreneurs are more likely to operate smaller businesses or on a part-time basis, to have fewer employees and lower levels of financial literacy.

Clearly, gender stereotypes still pose significant barriers to women's entrepreneurship. Further, in order to encourage women to access the labour market or to be self-employed, we need to ensure the implementation of the Work-Life Balance Directive; accessible and quality childcare needs to be available in all Member States.

Through its entrepreneurship policy, driven by the Green Deal, the SME strategy, the new skills agenda and the digital education action plan, the European Commission is doing its utmost to accelerate and deepen the shift towards a more balanced world for entrepreneurship.

In accordance with the Commission's gender equality strategy 2020-2025, the SME strategy emphasises that educational and upskilling activities are essential for all SME managers and employees, with a particular focus on empowering women and girls to become founders.

Several projects on entrepreneurship education founded by the EU programme for the competitiveness of enterprises and small and medium-sized enterprises and the single market programme are being implemented on the ground with the aim, for example, to promote competencies, role models, improve access to network and mentoring.

Regarding access to funding, the Commission is currently negotiating with the European Investment Bank Group a gender-smart financing initiative under the InvestEU programme. The goal here is to provide financial incentives to female businesses, business angels and support gender investment strategies.

In terms of learning opportunities, there is a clear deficit of women in information and communication technologies and in science, technologies, engineering and mathematics. According to the OECD programmes for international student assessment, boys and girls are almost equally likely to work in a science-related field. However, with age and at higher levels of education, girls tend to steer away from the STEM and ICT subjects and are more likely to choose careers in the social and environmental sciences, as they perceive the former to be less people-oriented and to add less value to society.

To address this complex reality, the Commission has put in place a series of STEM festivals, a project that is supporting girls and women to enhance their digital and entrepreneurial competencies to create value and solve social challenges in different economic sectors.

Last but not least, with the support of the European Parliament pilot project, the Commission is putting in place learning support for entrepreneurs facing the challenges for going green and digital. The e-learning platform will give entrepreneurs and would-be entrepreneurs the opportunity to learn and acquire entrepreneurial digital and sustainable competencies. Here also a special section will be dedicated to the needs of women entrepreneurs.

The latest project is a token of the Commission and Parliament's shared willingness to work alongside to help women overcome all these barriers. Your own-initiative report clearly paves the way for the European Union, where women's entrepreneurship will finally be perceived as what it truly is: a catalyst for a more prosperous and fairer society.

Sēdes vadītājs. – Debates ir beigušās. Balsošana notiks rītdien.

Rakstiski paziņojumi (171. pants)

Λευτέρης Χριστοφόρου (PPE), γραπτώς. – Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Μια Ένωση ισότητας: Στρατηγική για την ισότητα των φύλων 2020-2025», «οι γυναίκες και οι άνδρες σε όλη την πολυμορφία τους θα πρέπει να έχουν ίσες ευκαιρίες ανέλιξης και να είναι οικονομικά ανεξάρτητοι, να αμείβονται εξίσου για εργασία ίσης αξίας, να έχουν ισότιμη πρόσβαση στη χρηματοδότηση και να λαμβάνουν δίκαιες συντάξεις». Η εξασφάλιση της ισότητας θα σήμαινε την πλήρη αξιοποίηση του δυναμικού και των ταλέντων όλων των πολιτών της ΕΕ, γεγονός που θα συνέβαλλε σημαντικά στην οικονομική ανάκαμψη της Ευρώπης, στη δημιουργία θέσεων εργασίας, στη μεγέθυνση και στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ΕΕ. Παρήλθαν ήδη 25 και πλέον χρόνια από τη Διακήρυξη του Πεκίνου, μία ισχυρή διακήρυξη υπό την αιγίδα του ΟΗΕ, για την ισότητα ανδρών και γυναικών. Είναι η ώρα η ΕΕ να αναλάβει την ευθύνη της απέναντι στην ιστορία της, στον πολιτισμό της, στις αρχές και τις αξίες της και να προχωρήσει στο σεβασμό των Συνθηκών της, εφαρμόζοντας πλήρως την ισότητα των φύλων. Πιστεύω ότι τώρα είναι η ώρα η ΕΕ να αναλάβει πρωταγωνιστικό, ηγετικό ρόλο για την ισότητα των φύλων, και για να το πετύχει θα πρέπει να ηγηθεί διά του παραδείγματος της και να εφαρμόσει η ίδια πλήρως την ισότητα των φύλων.

Andżelika Anna Moźdzanowska (ECR), *na piśmie*. – Kobiety częściej doświadczają trudności związanych z wejściem lub powrotem na rynek pracy, w szczególności po przerwie związanej z urodzeniem i wychowaniem dzieci, która często dezaktualizuje ich umiejętności i kwalifikacje zawodowe. Prowadzenie własnej działalności może być postrzegane jako strategia dla tych kobiet, które nie mogą znaleźć innej formy zatrudnienia, a co za tym idzie, sposobu zarabiania pieniędzy, lub też jako dowód istnienia „ducha przedsiębiorczości” i pragnienia bycia własnym szefem.

Dla wielu kobiet przedsiębiorczość stała się sposobem na zburzenie tzw. szklanego sufitu, przezwyciężenie problemów finansowych, większą satysfakcję z pracy oraz swobodę działania, która przejawia się możliwością ustalania własnych zasad. Należy popierać programy przedsiębiorczości skierowane do kobiet, kształcenie i rozwijanie ich kompetencji. Niezwykle istotny jest również dostęp do funduszy dla kobiet-przedsiębiorców i kobiet samozatrudnionych oraz usunięcie barier administracyjnych utrudniających zakładanie przedsiębiorstw.

Przedsiębiorczość kobiet wspiera także dywersyfikację działalności gospodarczej, stymulując innowacje i zróżnicowanie w zarządzaniu, w praktykach produkcyjnych i marketingowych, a także w produktach i usługach.

Za autorem sprawozdania należy podkreślić, że wzmocnienie pozycji kobiet-przedsiębiorców i inwestorek ma sens gospodarczy, biznesowy i etyczny. Należy zatem zająć się tą kwestią, gdyż ma ona zasadnicze znaczenie dla tworzenia nowych miejsc pracy, pobudzenia gospodarki i ożywienia gospodarczego w Europie, a także dla wzmocnienia konkurencyjności UE.

19. Die Rolle der Fischerei und der Aquakultur für eine nachhaltige blaue Wirtschaft in der EU (kurze Darstellung)

Sēdes vadītājs. – Nākamais darba kārtības jautājums: Isabel Carvalhais ziņojuma par ilgtspējīgu zilo ekonomiku ES: zvejniecības un akvakultūras nozaru loma (2021/2188(INI)) (A9-0089/2022) īss izklāsts.

Isabel Carvalhais, Relatora. – Senhor Presidente, Caros Colegas, Senhor Comissário, enquanto relatora para este relatório de iniciativa, começo por felicitar a proposta da Comissão sobre a nova estratégia para uma economia azul sustentável na União Europeia. Devo, contudo, dizer que também lamento a ausência de metas específicas para os diferentes setores, em particular para as pescas e para a aquicultura.

As pescas e a aquicultura são fundamentais para fornecer à Europa alimentos saudáveis, de elevado valor nutricional e com baixa pegada de carbono. Mas há ainda caminho longo a ser feito no sentido da sua maior sustentabilidade económica e ambiental.

Neste contexto, os nossos pescadores devem poder estar na primeira linha dos mais empenhados em que se revertam as perdas de biodiversidade marinha, devido ao grande impacto socioeconómico que tais perdas podem ter no setor das pescas da União Europeia.

Para tal, é necessário desenvolver mais ações inovadoras que impulsionem o investimento em soluções sustentáveis no setor das pescas e da aquicultura, através do financiamento ao abrigo do novo FEAMPA, em sinergia com outros programas da União Europeia como o Mecanismo de Recuperação e Resiliência.

E não esqueçamos que as áreas marinhas protegidas eficazes podem ser extremamente benéficas para a pesca e para a sustentabilidade dos recursos haliêuticos. É por isso que devem ser feitos investimentos devidamente baseados na ciência para a criação de áreas marinhas protegidas que o não sejam apenas no papel, mas que possam, sim, garantir a sustentabilidade dos recursos a longo prazo e, com ela, a sustentabilidade económica de todos os pescadores e não apenas de alguns.

Outra mensagem que desejo destacar diz respeito à abrangência da economia azul. Este amplo segmento da nossa economia abarca todas as indústrias e setores relacionados com os oceanos, os mares, áreas costeiras e até a aquicultura terrestre e a produção de algas. Mas daqui também decorre um desafio acrescido, pois falamos em setores que frequentemente têm objetivos e visões distintas, por vezes até antagónicos, o que, num contexto de ausência de ordenamento estratégico do espaço marítimo, causa danos, e é preocupante, sobretudo a setores mais frágeis, como a pesca artesanal.

A União Europeia e os Estados-Membros devem, por isso, abordar seriamente esta realidade que representa para mais um *stress* socioeconómico adicional sobre os ombros dos nossos pescadores.

Uma economia azul sustentável deve também incluir o desenvolvimento equilibrado das atividades emergentes, como a biotecnologia azul, a produção de energia oceânica ou o turismo, mas sempre a par das atividades mais tradicionais, como o transporte marítimo, a pesca e a aquicultura, que devem merecer igual apoio na demanda da sua sustentabilidade.

No que respeita à governança internacional dos oceanos, esta deve abordar as questões ambientais numa base intersectorial, garantindo condições equitativas e igualdade de tratamento de todas as atividades económicas marítimas. E, neste contexto, gostaria de saudar o papel das convenções marinhas regionais e das organizações regionais de gestão das pescas, com vista a reforçar a governança com base nos melhores conhecimentos científicos disponíveis.

Não posso também deixar de salientar o papel das mulheres. Em toda a cadeia de valor da pesca sustentável, elas são fundamentais, particularmente nas comunidades costeiras, devendo também elas ter acesso a condições de trabalho e rendimentos dignos, bem com uma maior visibilidade e representação nas estruturas e nos processos decisórios.

E concluo, por favor, recordando que, para aumentar a competitividade e o desempenho económico dos setores das pescas e da aquicultura, deve ser dada especial atenção também à formação profissional, à aprendizagem ao longo da vida e à divulgação de conhecimentos científicos, técnicos e práticas inovadoras e isto implica, entre outras medidas, uma cooperação mais forte e alargada entre escolas, universidades, poderes públicos e indústria, de forma a promover ações baseadas nos melhores conhecimentos científicos disponíveis, capazes de assegurar a competitividade económica, de garantir a sustentabilidade ambiental e a inclusão social destes setores tão importantes para a nossa segurança alimentar e para o futuro da nossa autonomia alimentar.

Tudor Ciuhodaru (S&D). – Eu vin dintr-o țară, România, în care această economie albastră înseamnă echilibru. Mai ales, invit pe toți să vedeți Delta Dunării, un monument al naturii care ar trebui să fie apreciat de către toată Europa. Dar, din păcate, nu suntem singuri în acest proces și ceea ce se întâmplă în zonă ne influențează viața în fiecare zi. Sper ca, după acest raport, să găsim soluțiile înțelepte și mai ales finanțarea necesară pentru ca un obiectiv pe care îl vrem viabil pentru copiii noștri să poată persista milenii. Și sper ca în acest Parlament European obiectivele României să poată fi susținute.

Grace O’Sullivan (Verts/ALE). – Mr President, it is time for some common sense in ocean protection and not the bare minimum proposed by some of my colleagues here today.

Protected means protected. And we must protect our marine protected areas. Let’s face it – most marine protected areas in the EU are nothing but lines on a map. In almost every MPA today, you find gas exploration, marine traffic, and yes, intensive industrial fishing. Only 10% of EU waters are so-called marine protected areas and 86% of these MPAs are bottom trawled, while trawling is actually 1.4 times more intensive inside MPAs in northern Europe. And this, to my mind, is a complete contradiction.

So I call on MEPs tomorrow to use their vote to support concrete measures for all marine protected areas. As I said, protected must mean protected.

Clare Daly (The Left). – Mr President, I would like to thank the rapporteur very much for her work. I think in an Irish context, there’s no doubt about it, fishermen have been sold out; from the beginning of the European Union, sold out to the bigger interests of the bigger countries, and sacrificed and unsupported by successive governments. So it’s understandable then, when an important proposal – the end of bottom trawling in marine protected areas – comes on the table that they feel threatened by that. And I understand that.

But as my colleague has just said, a marine protected area must be a protected area. And the truth is that bottom trawling threatens our ecosystems, disturbs habitats, releases carbons and is a practice that we cannot have continuing. In an Irish context, our oceans are 2% marine protected areas. I understand the fishermen believe that these will get bigger and this will impact on their livelihoods. But the – I suppose – future of humanity is also at stake and the obligation is on the EU and our government to support our fishermen, which they have never done before now.

Clara Aguilera (S&D). – Señor presidente, la economía azul representa un amplio segmento de nuestra economía, afecta a industrias y sectores. Creo que esta opinión que ha hecho mi compañera Isabel Carvalhais es muy oportuna —y la quiero felicitar por ello—, porque viene a completar la parte de la Comunicación de la Comisión donde se hablaba poco de la pesca y la acuicultura. Creo que es importante, y en la última década hemos visto que se han dado pasos significativos para modernizar y diversificar estos sectores, incluidos los más tradicionales.

Pero, sin duda, es importante entender que, dentro de este amplio segmento de economía azul, algunos sectores pueden en ocasiones ocasionar conflictos con otros, y hay que corregirlo. Por tanto, creo que se dan muchas oportunidades en este informe de iniciativa para analizar una economía azul más sostenible.

Lamento que en las redes sociales los medios de comunicación solo hayan hablado de la pesca de arrastre. Este informe es mucho más amplio, mucho más completo, y no quiero que lo enturbie una lucha contra la pesca de arrastre. Creo que es un gran error.

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, the Commission will report in December of this year to the Council and the Parliament with regard to the review of the Common Fisheries Policy. And certainly we need to take into account many voices in this particular debate. But the one thing for sure is, there are competing interests out there in our oceans across the globe.

When you look at the context of huge industrial ships, factory ships scooping up entire areas of the sea, coupled with now the concerns of local coastal communities around the issue of offshore wind – the fact that that could be impacting on the ability to fish in shallow waters in the offshores.

So the Common Fisheries Policy, I believe, has an obligation not just to look at the dividing up of the quota allocations between Member States – and Ireland must have its voice heard in that – but equally, we have to assess the impact that the factory ships are having on fishing communities across the European Union, and also to ensure that Irish fishers and those in shallow waters have access to their fishing grounds, even in the event of offshore wind becoming very prevalent in those areas.

Caroline Roose (Verts/ALE). – Monsieur le Président, merci à M^{me} Carvalhais pour cet excellent rapport. Pourtant, certains députés veulent revenir sur un point clé: l'interdiction du chalutage de fond dans toutes les aires marines protégées.

Aujourd'hui, la grande majorité des aires marines protégées sont en réalité très peu, voire pas du tout protégées et subissent le chalutage de fond et d'autres techniques de pêche destructrices. Le chalutage de fond, qui consiste à racler le fond des océans est, selon les scientifiques, l'une des techniques de pêche ayant le plus fort impact sur les fonds marins.

Demandons l'interdiction du chalutage de fond dans les aires marines protégées européennes pour la biodiversité, pour le climat et le futur des pêcheurs. C'est une demande cohérente et un signal politique fort avant la publication du plan d'action pour la protection des écosystèmes marins par la Commission européenne. Mais cette demande dérange certains lobbies. Les tentatives pour la supprimer ou la diluer ne sont pas à la hauteur des enjeux.

Écoutons les citoyens, les citoyennes, les jeunes, les scientifiques et l'UICN. Je demande donc à mes collègues de voter demain pour les océans en interdisant le chalutage de fond dans toutes les aires marines protégées.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, I'd like to thank the rapporteur for her report. She talks about the impact of the loss of marine biodiversity, protected marine areas and the need for balanced development, the role of international governance and she talks about coastal communities.

We're in a strange place in Ireland because, as my colleague has already pointed out, fishermen in Ireland have been shafted for years. We sold out our fishing rights in return for subsidies for dairy and beef a long time ago. And the fishermen have never got a fair deal ever since.

When we're introducing rules and regulations for fishermen across Europe, we need to take on board the unique position of Irish fishing, which has not been given a fair deal. And, going forward, whatever way we're going to tackle this, the fishermen have to be part of the solution and you can't just regard them as part of the problem.

(End of catch-the-eye procedure)

Janusz Wojciechowski, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members. I would like to thank the rapporteur Ms Carvalhais for this report, which is an important follow-up to the Commission communication on the Sustainable Blue Economy of 17 May 2021.

First, let me highlight that we have shifted over the years from blue growth to a sustainable blue economy, a concept which has the sustainable use of our marine resources at its centre. The Commission promotes an integrated and cross-sector approach to the sustainable blue economy without setting, for instance, specific objectives for fisheries and aquaculture. Nevertheless, I fully concur with you that the fisheries and aquaculture sectors are key sectors in the blue economy and provide for an important source of protein that is essential for food security and human health.

Let me now touch upon some key elements of your report and of tonight's debate.

I fully agree with you that the new projects and instruments are needed for all blue economy stakeholders. The Commission believes that new technologies, innovation and digitalisation will boost the green transition of the blue economy, also for those sectors considered established, such as fisheries and aquaculture. However, in order to fully use this potential, significant investments in innovation are needed in our coastal regions, including the outermost regions. To that end, the European Maritime Fisheries and Aquaculture Fund, with a total budget of EUR 6.1 billion, will contribute to the horizontal priorities of resilience, green and digital transition by supporting innovative projects.

In addition, I want to mention other key funding sources put in place to support the sustainable blue economy. The BlueInvest scheme together with its scale-up the BlueInvest pilot fund, the new InvestBlue economy instrument as well as the new dedicated financial instrument established together with the European Investment Fund.

I agree with you that sustainable aquaculture should play an important role in terms of food security, employment and sustainable food systems in the EU. In this regard, I want to point to the Commission's strategic guidelines on aquaculture of 2021, which provide concrete recommendations and actions.

I also fully concur with you on the need to support the development of algae production as a largely untapped, sustainable alternative raw material for many industries, including food and feed. Therefore, the Commission will come forward with the EU algae initiative in line with the Farm to Fork Strategy before the end of the year.

As stated in the report, ports have a key role to play in the development of a sustainable blue economy. They need to become real hubs of blue economy activities, including renewable energy, fisheries, aquaculture, biotechnology and tourism. Support to the development of the necessary infrastructure and digitalisation is very important in this respect.

Your report also contains important findings on the international dimension of the sustainable blue economy. I fully agree that the regional fisheries management organisations are crucial to promote science-based conservation and the sustainable management of fish stocks. Therefore, the Commission will continue efforts to upgrade the existing regional fisheries body in West Africa in line with the Commission's ocean governance communication.

I also want to underline that the sustainable fisheries partnership agreements the EU concludes with third countries aim towards resource conservation and environmental sustainability. The financial compensation targets also the sustainable economic and social development in those third countries.

Last but not least, I want to address the call for a ban on the use of bottom trawling in all marine protected areas. As you know, the Commission in its biodiversity strategy has committed to look at how to reconcile the use of bottom contacting fishing gear with biodiversity goals, given it is now the most damaging activity in the seabed and how this can be done in a fair and just way for all. We are currently looking into this question in the context of preparations for upcoming action plan to conserve fisheries resources and protect marine ecosystems, which we endeavour to present before the summer. The action plan will be based on the scientific evidence and through analysis of the social, economic and environmental impacts, based on the available data, as well as on the results of our extensive consultation with stakeholders over the last year.

The Commission is determined to ensure a balance between the urgent protection of the marine environment on the one side and the immediate social and economic challenges on the other side, as required by our fisheries and environmental legislation.

Sēdes vadītājs. – Debates ir beigušās. Balsošana notiks rīt dien.

20. Ausführungen von einer Minute zu Fragen von politischer Bedeutung

Sēdes vadītājs. – Nākamais darba kārtības jautājums: vienu minūti ilgas uzstāšanās (Reglamenta 172. pants).

Anna-Michelle Asimakopoulou (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, γεγονότα όπως η εισβολή του Πούτιν στην Ουκρανία δεν έρχονται ως κεραυνός εν αιθρία. Πάντοτε προηγούνται κάποια σημάδια· σημάδια που πολλές φορές δεν θέλουμε να τα δούμε κι ας είναι εμφανή και ξεκάθαρα. Μεγαλοϊδεατισμοί και αναθεωρητικές πρακτικές, απειλές και προκλήσεις, περιφρόνηση συνθηκών και παραβίαση κανόνων διεθνούς δικαίου, αμφισβητήσεις εθνικής κυριαρχίας, αιτήματα αποστρατικοποίησης, υβριδικές απειλές σε σύνορα γειτόνων, βεβηλώσεις μνημείων.

Όλα αυτά είναι σημάδια· σημάδια που προϋπήρχαν της εισβολής Πούτιν και που πολλοί από εσάς, αξιότιμοι συνάδελφοι, είχατε εγκαίρως επισημάνει. Όπως κι εμείς, οι Έλληνες και οι Κύπριοι ευρωβουλευτές, πολλές φορές έχουμε επισημάνει εξόχως ανησυχητικά σημάδια που προέρχονται από την Τουρκία. Για παράδειγμα, την περασμένη εβδομάδα είχαμε και πάλι μπαράζ υπερπτήσεων πάνω από το Αιγαίο και εν μέσω του Αγίου Πάσχα. Γίναμε μάρτυρες ενός ακόμα επεισοδίου βεβήλωσης της Αγίας Σοφίας.

Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, τα μάτια όλου του κόσμου βρίσκονται στραμμένα πάνω μας. Θέλουν να δούνε αν μάθαμε το μάθημά μας, εάν, δηλαδή, πλέον δίνουμε προσοχή στα σημάδια. Ας μην τους απογοητεύσουμε.

Иво Христов (S&D). – Г-н Председател, през 2020 г. България наложи вето върху отварянето на преговорния процес със Скопие. Аргументите са известни: езикът на омразата в официалните източници и посегателствата над българската история в учебните програми на Република Северна Македония.

В последните месеци натискът на Европейската комисия и на някои наши партньори създава парадоксалното усещане, че България е страната кандидат, докато Скопие вече се ползва с привилегиите на член на клуба. Войната в Украйна се използва като допълнителен аргумент за форсиране на българското вето. От България се очаква да жертва историята си в името на висшата геополитика, но това е порочна недалновидност.

С безкритичното си отношение към Скопие Европейският съюз погавза собствените си критерии от Копенхаген и привнася в Европа нерешени въпроси с потенциал да създадат вътрешно напрежение в чувствителен регион, какъвто са Балканите.

Призовавам Комисията и Парламента да отчитат българската позиция и да не множат рисковете пред Съюза, който се нуждае от консолидация около принципите си, за да оцелее в тежките времена, които преживяваме.

Nicolae Ștefănuță (Renew). – Domnule președinte, există supereroi și există eroi printre noi. În timpul pandemiei, ei au fost medicii, asistentele, fermierii, lucrătorii esențiali. Astăzi, eroii sunt voluntarii care ajută refugiații din Ucraina. Ei fac ceea ce autoritățile naționale nu ar fi putut face niciodată singure. În România, însă, Guvernul nu a acordat niciun sprijin financiar asociațiilor care fac această muncă. Nu putem aștepta după politicienii naționali. Uniunea Europeană trebuie să acorde sprijin gestionat direct de către Comisie ONG-urilor și voluntarilor. Trebuie să facem binele împreună, mai implicat, mai aproape de cetățean. „Nimeni nu este inutil în această lume în care trebuie să purtăm poverile altuia”, a spus Charles Dickens. Iar în lumea noastră, cu dezastre tot mai mari, eroii sunteți voi și vă mulțumesc.

Grace O’Sullivan (Verts/ALE). – Mr President, after a strong campaign under the city’s first female chief executive, Ann Doherty, I’m delighted that Cork is set to become one of the EU’s climate neutral cities by 2030 under the EU’s mission programme.

This will mean transforming transport systems, making Cork a global centre for offshore renewable energy, fostering urban diversity as well as a strong retrofit campaign for warm, sustainable housing.

Cork is known as the ‘Rebel County’. Well, this is a chance to rebel for a sustainable future, and against an economy dependent on fossil fuels and against cold houses and fuel poverty, but to rebel against climate change – the greatest threat facing humanity. So I say, ‘up the Rebel County.’

Christine Anderson (ID). – Mr President, dear colleagues, you might not be aware, but the abolition of democracy by the global elites continues. On 3 March, the EU Commission was authorised by the Council to renegotiate the Treaty with the World Health Organisation on behalf of the Member States. Under the guise of improving global pandemic response, the plan is to allow the WHO to seize executive governance powers of the Member States in the case of a pandemic. Granting governance powers to a non-elected body is the exact opposite of democratic recourse and takes away any possibility for the people to hold officials accountable.

This amounts to no less than disenfranchising the people. We, as elected representatives by the people for the people, must not allow this to happen. I am imploring you: do what you were elected to do. Look into this and protect the rights of the people; the people you were elected by to act in their best interest.

And to all the people in Europe, I would like to say, start acting now, write to your MEPs, let them know you will not tolerate to be stripped of your rights to democratic recourse, let them know that any MEP supporting this or voting for this will not ever get your vote again. You, the people...

(The President cut off the speaker)

Charlie Weimers (ECR). – Herr talman! Har någon av er liberaler och socialister hört talas om påskkravallerna i Sverige? Nästan 200 poliser skadades i de kanske mest våldsamma upploppen i Sveriges historia. Vi hörde stridsropet "Allahu akbar". Vi såg ett rent hat mot majoritetssamhället. Det gjorde även de kristna som attackerades i Spanien och Frankrike när de utövade sin tro i invandrartäta områden. Sverige och Västeuropa håller på att slitas sönder på grund av massmigration.

Men ni skäller på Polen när de säkrar sin gräns från illegal migration från Mellanöstern. Ni håller ständigt specialdebatter till förmån för mer migration. Men vågar ni säga ja till vårt förslag om en debatt om den försämrade sociala sammanhållningen i våra länder? Vågar ni debattera om vad ni gör med våra barns och barnbarns framtid när ni håller era högtidstal om asylrätten, utan att tänka en sekund på morgondagen? Vågar ni fundera på ert ansvar för påskkravallerna i Sverige?

Chris MacManus (The Left). – Mr President, I want to raise an issue that is of some concern for fishing and coastal communities in my constituency. Recently, a dispute arose between fishermen and fish producers with the statutory Sea Fisheries Protection Agency (SFPA) at Killybegs in Donegal, where two fishing vessels were blocked and so forced to land their catch in Derry, for an hour's drive back to Killybegs rather than allow fish for human consumption become fish-meal.

It has now emerged that the SFPA sent a letter to fish processors in Killybegs to inform them that their in-factory weigh permits have been removed on the basis that, and I quote, 'the SFPA remains of the view that the landing took place outside of Ireland'.

Well let me reassure you, Derry is very much in Ireland, and I question the SFPA's decision and I question whether it is in keeping with the Irish Protocol, and I again call upon them to liaise with relevant stakeholders to find a solution that maintains the spirit of the Irish Protocol and protects our already hard-hit fishing and coastal communities.

Tatjana Ždanoka (NI). – Mr President, six years in a Lithuanian prison for investigative journalism. Yes, that is sentence of the first instance court sentence to Algirdas Paleckis, an outstanding journalist and politician. His guilt was to make his investigation into the events of 1991 in Vilnius when Soviet troops clashed with civilians since he doubted the official version of them.

The Court of Appeal verdict had to be announced today, but was suddenly postponed until Friday. I have personally observed several court hearings. The journalist is accused of gathering and passing information about Lithuanian judges to Russia. However, no documents or files or any other type of information that was allegedly gathered by Paleckis was presented to the court. No link to any foreign services was established. The prosecutor claims that Paleckis was in contact with an unidentified foreign agent. It is clear political prosecution in the European Union Member State of Lithuania.

Eugen Tomac (PPE). – Vreau să aduc în atenție un subiect care trebuie să ne frământa mai mult, pentru că criza alimentară care se anunță este generată pe de o parte de scumpirile din energie. Dar să nu uităm că sediul principal al acestor probleme pleacă de la Kremlin, pentru că acest criminal care a declanșat războiul împotriva Ucrainei nu s-a gândit nicio clipă că, pe lângă cetățenii ucraineni, sunt afectați sute de milioane de cetățeni din întreaga lume prin scumpirile care sunt generate, iar criza alimentară obligă Uniunea Europeană să ia o serie de măsuri preventive pentru a susține agricultura Uniunii Europene. Una dintre măsuri este mărirea subvențiilor. Cred că dublarea subvențiilor în aceste momente este esențială pentru a preveni o criză majoră împotriva cetățenilor europeni. Din acest punct de vedere să nu uităm că grâul, care costa 200 de euro acum un an de zile, astăzi tona este 400. Și acest semnal spune totul.

Marcos Ros Sempere (S&D). – Señor presidente, me dirijo a ustedes con una honda preocupación. El Mar Menor, una de las lagunas saladas más grandes de Europa, se muere ante la escandalosa inacción del responsable político más directo: el Gobierno de la Región de Murcia.

La agricultura ilegal, la que se salta las normas, sigue contaminando la tierra y las aguas subterráneas con nutrientes que luego acaban en el Mar Menor. Se espera un nuevo episodio de anoxia con miles de peces muertos para este verano y el Gobierno de la Región de Murcia no hace nada salvo derogar las normas que lo protegían. No hizo nada después de la sopa verde de 2016. No hizo nada tras la muerte de miles de peces en 2019. Y no hizo nada cuando en 2021 se contaron por toneladas los peces que murieron. Lo único que hace es culpar a otros cuando son suyas las competencias.

Hasta en el Parlamento Europeo los diputados pudieron comprobar su estado en una misión, a pesar de que intentaron ocultar la realidad. Les pido que pongamos el foco en el Mar Menor, porque la muerte de esta joya es una pérdida para todos nosotros, para toda Europa.

Barry Andrews (Renew). – Mr President, yesterday, a Russian state TV simulated a nuclear attack on Ireland and the UK. I don't want to overstate the nuclear threat, but there is no doubt that the stigma against the use of nuclear weapons in war has been significantly eroded in recent years. And I believe it is time to create a pathway to a world without nuclear weapons.

Next month, the signatories of the Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons meet for the first time since the signing of that treaty in 2017 and its entry into force in 2021. Sadly, only a handful of EU Member States will attend this meeting in Vienna next month, and I think that sends an extremely bad signal at a time of heightened public anxiety about the nuclear threat as a result of Russia's invasion of Ukraine.

No one, of course, is arguing for unilateral nuclear disarmament, but we can't wait for an ideal security environment. That is why the first meeting of the States Parties of the Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons is timely and I urge the Member States, the Commission and MEPs to attend this meeting next month.

Bernhard Zimniok (ID). – Herr Präsident! Die Kommission will schon wieder Millionen von Migranten in die EU holen. Dass wir angeblich 1,75 Millionen Arbeitskräfte benötigen, aber aktuell offiziell über 13 Millionen Arbeitslose in der EU haben, zeigt schon ganz deutlich, wohin die Reise geht.

Aus einem sogenannten Talentpool von Ländern wie Bangladesch, Pakistan, Senegal oder Nigeria sollen die Arbeitskräfte kommen, um hier eine grüne digitale Wirtschaft zu etablieren. Wie hervorragend das funktioniert, sieht man ja seit 2015. Ich sage nur: Ärzte, Ingenieure, Raketentechniker aus Syrien.

Wieso wird immer nur Migration propagiert? Warum gibt es keine berufliche Förderung der Bürger? Ausbildung kostet die Firmen natürlich Geld. Da ist es einfacher, Migranten hereinzuholen. Dadurch lassen sich auch die Löhne schön drücken. Die EU macht sich damit zum Bückling der Wirtschaft. Ich fordere die Kommission deshalb auf, diese Pläne zu stoppen und stattdessen das einheimische Potenzial zu nutzen.

Jessica Stegrud (ECR). – Herr talman! Yttrandefriheten hotas i dag från många olika håll. I Sverige har vi den senaste tiden kunnat bevittna kravaller där över 180 poliser skadats, polisbilar satts i brand och områden vandaliserats. Detta för att polisen skyddar en enskild persons lagliga rätt att utöva religionskritik genom att bränna sin egen koran. Nu hörs röster från politiskt håll om att inskränka denna rättighet. Yttrandefriheten ska ge vika för våldet. Men den stora kampen om yttrandefriheten finner vi i dag på nätet och de stora sociala plattformarna. De utgör vår tids torg och mötesplats.

Grundprincipen borde vara att det som är lagligt att sägas offline även ska vara lagligt att yttra online. Därför är det ytterst bekymmersamt att EU nu går i motsatt riktning och vill se en ökad censur. Även sådant som är lagligt vill man kunna plocka bort. Det är ett farligt steg i fel riktning. Utan yttrandefrihet är vi inte fria och utan yttrandefrihet har vi ingen demokrati.

Sandra Pereira (The Left). – Senhor Presidente, ontem, milhares de trabalhadores saíram à rua por ocasião do dia internacional dos trabalhadores. Denunciaram o gravoso aumento do custo de vida, seja nos combustíveis, na energia ou nos bens alimentares. É necessário enfrentar, de uma vez por todas, o aumento especulativo dos preços por parte das grandes petrolíferas, dos grandes grupos de distribuição e de outros grupos económicos que estão na origem da escalada de preços de bens e serviços essenciais.

São necessárias soluções concretas para os problemas nas áreas da eletricidade, dos combustíveis, do gás, para defender a soberania alimentar dos Estados, aumentar a produção de cereais, melhorar a cadeia agroalimentar, apoiar a produção agrícola e a pequena pesca e, claro, para aumentar salários e pensões. Se não se aumentarem os salários, se não se travar o aumento do custo de vida e se se continuar a aplaudir mais gastos militares, sanções e armas, a situação só se agravará.

Os trabalhadores e o povo, que já estão a pagar a fatura, podem contar com a nossa intervenção na defesa de uma vida melhor e da paz.

Peter Pollák (PPE). – Vážený pán predsedajúci. Tretíkrát žiadam kolegov socialistov. Zbavte sa zla. Zbavte sa strany Smer, ktorá je na Slovensku vedom, ktorý treba vyoperovať.

Kým zodpovední politici ochraňovali životy počas kovidu, Smer populizmom ľudí ohrozoval. Kým zodpovední politici fašistov izolujú, Smer s nimi chce vládnuť. Kým zodpovední politici nezatvárajú oči pred Putinovým vraždením na Ukrajine, Smer Putina obhajuje.

Niet žiadnych pochybností, že za vlády Fica sa obchodovalo nielen so zákazkami, ale aj s rozsudkami. Štát de facto riadila mafia, ktorá pre ochranu biznisu s Ficom bola ochotná aj zavraždiť novinára Jána Kuciaka. Svojich politických protivníkov umlčali diskreditáciou.

Vyšlo najavo, že umlčať chceli aj mňa. Polícia, riadená mafiou zo Smeru, ma v 2015 lustrovala. Lustrovali aj moju mamu, mojich synovcov, netere, moje deti, manželku a dokonca aj moju svokru. Toto sú praktiky Smeráckej mafie.

Vážení priatelia z frakcie socialistov. Nemáte nič spoločné s mafiánmi zo Smeru. Zbavte sa ich čo najskôr. Nemajú čo robiť medzi slušnými ľuďmi.

Tudor Ciuhodaru (S&D). – E oficial. Suntem pe un teren minat. Dorința de a prelungi cu un an certificatul verde digital ne aduce tocmai pe acest teren minat pentru că nu a existat nicio logică medicală sau epidemiologică în instituirea unui astfel de demers, ci doar un instrument care a distrus și societatea, și economia, și chiar și sistemul de sănătate. Vă reamintesc doar că vaccinatul poate să se infecteze și poate să transmită boala și poate fi chiar neimunizat. Iar în aceste condiții, milioanele de cetățeni din România li s-a refuzat singurul mare drept obținut cu dificultate, odată cu aderarea țării mele la Uniunea Europeană, acela de a circula liber doar în baza actului de identitate eliberat de țara mea, România. Sunt medic, medic de urgență. Am lucrat în toată această pandemie într-un spital de suport coronavirus, Spitalul Clinic de Urgență Nicolae Oblu. Și în permanență am venit cu o strategie coerentă bazată pe testare, depistare, asigurarea de medicamente și vaccinare doar în baza unui consimțământ informat. Mie îmi pasă doar de viața oamenilor și de știință și, de aceea, vă solicit să votați împotriva prelungirii acestui pașaport verde digital.

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, the Food and Agricultural Organization, a part of the United Nations, has identified the fertiliser issue as a stand-out difference between previous crises in agriculture, in 2007 and 2011. The price of fertiliser is not just an agricultural issue; it concerns the security of global food supplies. And if the European Union, as a global leader, does not take immediate action, we are going to have a profound impact on the cost of food for the poorest in the globe.

So I would call on the Commission and particularly other major food-producing countries to collectively come together to see how they can address the issue of the price of fertiliser to ensure that fertiliser is identified initially in particular for the countries that need it most in terms of planting season and the cyclical nature of crop production.

Otherwise, we will have a profound crisis for humanity in the next number of months in North Africa and across tracts of the Middle East as well. So we do need to take immediate action to drive down the price of fertiliser and increase food supply.

Gunnar Beck (ID). – Mr President, last week the Conference on the Future of Europe endorsed 325 recommendations for a sovereign EU federal state with new fiscal powers, joint EU armed forces, a permissive migration regime and transnational EU electoral lists, which mean people would vote for Members of Parliament who may not speak their own language. We are told the proposals are consensus-based – really?

One political group, the ECR, left the Conference because it was a farce. My own group expressed vehement opposition. Eight days ago, Marine Le Pen won the majority of votes amongst the under 50 year olds, workers in rural France, they need to be defeated by the metropolitan and financial elites and those who quit reason.

There is no consensus. Instead, we have a cultural war between an unholy alliance of globalists, their gatekeepers and the cultural Marxist left versus traditional Europe.

Michiel Hoogeveen (ECR). – Voorzitter, voor de mensen thuis wordt alles al geruime tijd duurder. Wij waarschuwen dan ook al langer voor inflatie. Brussel en Frankfurt zeiden dat het allemaal wel meeviel. Toen inflatie bleef doorstijgen, zei men dat dit maar tijdelijk was; de prijzen zouden even stijgen, maar dit was niets om wakker van te liggen. Nu de inflatie het ene na het andere record verbreekt, wordt met de vinger gewezen naar een andere boosdoener: Poetin. Hij speelt uiteraard een rol, maar we moeten als politiek ook eerlijk durven zijn.

De oorzaken van de inflatie zijn lang geleden gezaaid, maar wij hebben te lang achter de feiten aan gelopen. De rente had veel eerder moeten worden verhoogd. De overheidsuitgaven, bijvoorbeeld in het kader van NextGenerationEU, hebben olie op het vuur gegooit en dreigen een nieuw scenario tot stand te brengen: stagflatie. De economische groei loopt terug en de inflatie blijft stijgen. Wij weten hoe we deze stagflatie kunnen vermijden, maar zijn onze beleidsmakers en de Centrale Bank capabel genoeg om de juiste keuzes te maken?

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhor Presidente, tomo a palavra para alertar para a recente decisão do tribunal britânico de autorizar a extradição de Julian Assange para os Estados Unidos da América, decisão que é motivo da maior preocupação, sobretudo perante anteriores recusas de extradição em face da alegação da existência de riscos para a sua vida. Ou a preocupação expressa por um relator especial da ONU que, denunciando a prisão arbitrária e a exposição ao longo de anos a um tratamento cruel, alerta para o risco real de graves violações dos seus direitos, incluindo de liberdade de expressão a um julgamento justo, à proibição de tortura e de outras práticas cruéis, desumanas ou degradantes, caso a extradição se confirme.

A tentativa de extradição, criminalização e prisão de Julian Assange representa uma inaceitável pressão, visando condicionar a publicação de informação de interesse público.

Promovemos, por isso, um apelo dirigido às autoridades britânicas para que recusem a extradição e às norte-americanas para que encerrem as acusações contra Assange com vista à sua imediata libertação, que daqui chamamos os deputados a subscrever.

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, já bych se ve své jedné minutě chtěl věnovat nezbytnosti ukončení závislosti na ruském plynu, protože válka na Ukrajině ukázala nepochybně naši slabost a závislost na diktátorovi a jeho vojácích, kteří jsou schopni páchat neuvěřitelná zvěrstva na Ukrajině. Proto tato závislost je nadále nepřijatelná, to chci zdůraznit. A pro nás je úkolem vypěstovat vlastní soběstačnost, samozřejmě přechod na zelenou ekonomiku, udržitelnost, odolnost našeho systému. Já bych chtěl zároveň zdůraznit, že jsem nehlasoval pro okamžité ukončení dodávek ruského plynu, protože by to znamenalo také okamžitý kolaps. To ovšem neznamená, že bychom mohli jakkoliv dále přehlížet a zlehčovat zvěrstva, ke kterým dochází na Ukrajině. Musíme se odklonit od ruského plynu, s tím jednoznačně souhlasím. Přeorientovat naši ekonomiku, naši infrastrukturu a budovat vlastní energetickou unii a soběstačnost a odolnost našeho systému.

Victor Negrescu (S&D). – În ultima perioadă, în Transnistria, au apărut o serie de provocări menite să genereze o potențială instabilitate în Republica Moldova. Nu trebuie să cădem în plasa celor care vor să pornească un nou conflict în regiune, dar trebuie să fim prudenți și să creștem atât sprijinul pentru Republica Moldova, cât și prezența la fața locului. Le transmit de aici, din plenul Parlamentului European, tuturor cetățenilor din Republica Moldova, faptul că Europa și România nu îi vor abandona. Așa cum am mai spus-o în calitate de ministru, când am oferit asistență pentru integrare europeană Republicii Moldova, drumul său european nu poate fi blocat. Pentru că aceasta este calea pentru dezvoltarea țării și un trai mai bun pentru cetățeni. De aceea, solicit Comisiei Europene să asiste suplimentar Republica Moldova în vederea obținerii statutului de candidat la Uniunea Europeană și implementarea unui parcurs accelerat spre integrare. Doar în Uniune Republica Moldova va avea garantată siguranța de care are nevoie și șansa la dezvoltare.

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Uniunea Europeană a fost construită pe ideea de pace, pe valori de bază cum sunt respectarea legii și a tratatelor, dialogul, democrația, respectarea drepturilor omului, toleranța. De câțiva ani, vedem însă atacuri tot mai dure la adresa valorilor noastre, valorilor europene, atât prin manipulare online, prin răspândirea de știri false, prin sprijinirea partidelor extremiste de către state terțe. Chiar în ultimele două luni asistăm la atacul deschis asupra unui stat vecin, Ucraina, care a dorit să adopte valorile noastre, valorile europene, precum și la amenințări la adresa altor state care doresc respectarea acestor valori. Democrația și toleranța se pare că supără atât în exteriorul Uniunii Europene, dar, mai grav, avem cetățeni ai Uniunii care vor ca aceste valori să dispară. Cred că este momentul, dragi colegi, ca fiecare dintre noi, cei care ne dorim o Uniune Europeană unită, să susținem clar și deschis valorile democratice, toleranța, iar acestea trebuie respectate de oricine dorește să fie cetățean al Uniunii Europene.

Clare Daly (The Left). – Mr President, I think there is a terrible irony that as Europe focuses on the war in Ukraine, almost without notice the journalist who more than anyone else exposed war crimes by the US military in Iraq and Afghanistan, Julian Assange, has had his extradition case dealt with quietly, without comment, without fanfare, paving the way for him to be extradited to the United States to face espionage case, which could see him in jail for 175 years, for having had the audacity to expose war crimes. And the criminals walk free while his life is in danger. His crime: shining the light.

Now, the British Supreme Court has refused to hear an appeal against the magistrate's decision to extradite him. Now he can be extradited. The case is with Priti Patel; it could also be overturned by Biden. Tomorrow is World Press Freedom Day, if the Commission and every single one of the political groups here do not raise the call for the release of Julian Assange, it makes a mockery of that day.

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κύριε Πρόεδρε, ο μεγάλος απεργιακός αγώνας των εργαζομένων στο μονοπώλιο της Cosco στην Ελλάδα, στην εργασιακή γαλέρα του λιμανιού του Πειραιά, για μέτρα υγιεινής και ασφάλειας, και συλλογικές συμβάσεις εργασίας, είναι δίκαιος και ηρωικός. Αγωνίζονται εργαζόμενοι που θρήνησαν πριν λίγους μήνες συνάδελφό τους από ασυνήρητη γερανογέφυρα, και τώρα άλλος συνάδελφός τους σακατεύτηκε από ύψος 12 μέτρων, ενώ η εργοδοσία τούς πρότεινε αύξηση τριών ευρώ.

Εργαζόμενοι που δεν ξέρουν αν θα γυρίσουν μετά τη δουλειά στις οικογένειές τους, και με τον αγώνα τους αντιμετωπίζουν παλικάρισμα την άγρια καταστολή, τα ΜΑΤ της κυβέρνησης, την εργοδοτική τρομοκρατία, τις απειλές, τα δικαστήρια, τις απόπειρες οργανωμένης απεργοσπασίας. Συγκρούονται με το καθεστώς άθλιων εργασιακών σχέσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των ελληνικών κυβερνήσεων και της οδηγίας για τις λιμενικές υπηρεσίες, που την είχαν ψηφίσει όλα τα κόμματα, πλην του ΚΚΕ, και προβλέπει μισθούς και δικαιώματα στα τάρταρα για τους εργαζομένους στα λιμάνια, και αμύθητα κέρδη για τους ομίλους που τα εκμεταλλεύονται. Η πάλη συνεχίζεται και η αλληλεγγύη φουντώνει για να νικήσουν οι εργαζόμενοι στην Cosco, για να νικήσουν αυτοί που παράγουν τον πλούτο.

Miriam Lexmann (PPE). – Mr President, dear colleagues, more than half a million people have now been forcibly deported from Ukraine to Russia, including over 120 000 children. Moreover, from Russia-occupied territories, some 2 300 children have been kidnapped in order to be adopted by Russian families.

These forced deportations and moving of people to transitory camps, where they are vulnerable and live in appalling conditions, smack of the worst Stalinist excesses. We are witnesses of a tragedy that we thought we will never see again and to which we said, 'never again'. It is our moral duty to stand up to those seeking to suppress human freedom and dignity. We must ensure that these crimes are thoroughly documented, investigated and that those responsible are one day brought to justice under Nuremberg-style trials.

Sara Cerdas (S&D). – Senhor Presidente, é inegável o papel que a economia azul sustentável pode desempenhar na prosperidade das regiões ultraperiféricas da União Europeia que, devido à sua insularidade, são especialmente dependentes de certas atividades, como o transporte marítimo e o turismo.

Há também que garantir a proteção dos oceanos e dos seus recursos marinhos, reconhecendo o potencial de biodiversidade nas regiões ultraperiféricas. Assim, a transição climática e energética implicará a descarbonização destes setores através da identificação de sinergias e boas práticas, como a implementação de projetos-piloto na área das energias renováveis nas regiões ultraperiféricas e também através de maior coordenação na transição aos diferentes níveis, ao local, ao regional e ao nacional.

A descarbonização significa também novas oportunidades, a criação de postos de trabalho e novas formas de atrair turismo, com o objetivo de assegurar coesão territorial, social e económica.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, in April, SIPRI reported that total global military expenditure increased in 2021 to reach USD 2.1 trillion – the highest global annual spend on record. A clear year-on-year drop in global arms sales in the post-Cold War years has been reversed, principally by the US following September 9/11. It's been a bonanza for the global arms industry ever since.

We know that global warming and climate systems breakdown are resulting in mass displacement, food shortages, starvation and instability. In response, our leaders have ignored mitigating global warming and instead spend resources primarily on militarism, stoking conflicts, further threatening life on earth.

It's never been so obvious that there is no genuine democracy under monopoly capitalism. Only the consolidation of power by the oligarchs, the barbarians. And these people are prepared to sacrifice the whole world in their wars to maintain Western dominance. Anti-war voices have rarely been so systematically attacked and yet have never been so more needed. The militarisation of Europe is not serving the interests of its citizens and support for the data war machine in Europe must end before it causes more destruction.

Carmen Avram (S&D). – Traversăm câteva crize simultane și ne pregătim pentru încă una: recesiune pe durată nedeterminată. Între strategii anti-Putin și măsuri pro Europa, nu ar trebui să ignorăm însă un fenomen care ar putea da democrației o lovitură fatală: recrudescența extremismului într-o conjunctură care creează premisele perfecte. Am răsuflat ușurați la victoria lui Emmanuel Macron. Dar, dacă facem un calcul onest, vedem că tabăra extremistă și cei susceptibili de a fi seduși de ea nu sunt foarte departe de procentul învingătorului. Iar Rusia lucrează la foc continuu, și-a aruncat furibund în luptă trolii cu misiunea de a dezinforma și a recruta simpatizanți în lumea democratică. Războiul nu i-a dezarmat pe extremiști. E doar un intermezzo pentru că ideologia lor se confundă cu a lui Putin. Dar nu este vorba doar de Putin, ci și de erorile, lipsa de viziune și de adaptare a unor partide tradiționale la nevoile acestei lumi noi. Toate acestea trebuie reparate urgent pentru a-i readuce alături de noi pe cei care au deraiat sau care se pregătesc să deraieze de la democrație. Avântul extremismului trebuie frânt înainte de a fi prea târziu.

Sēdes vadītājs. – Līdz ar to šā darba kārtības punkta izskatīšana ir pabeigta.

21. Genehmigung des Protokolls dieser Sitzung: siehe Protokoll

22. Tagesordnung der nächsten Sitzung

Sēdes vadītājs. – Sēde ir noslēgusies, un tā atsāksies rīt, otrdien, 3. maijā, plkst. 9.00 ar prioritārajām debatēm par Komisijas paziņojumu — Žurnālistu drošības un plašsaziņas līdzekļu brīvības apdraudējumi, saistībā ar Pasaules preses brīvības dienu.

Darba kārtība ir publicēta, un tā ir pieejama Eiropas Parlamenta tīmekļa vietnē.

23. Schluss der Sitzung

(Sēde tika slēgta plkst. 22.31.)

—

Legende der verwendeten Zeichen

*	Konsultationsverfahren
***	Zustimmungsverfahren
***I	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, erste Lesung
***II	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, zweite Lesung
***III	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

Abkürzungen der Ausschüsse

AFET	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE	Entwicklungsausschuss
INTA	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG	Haushaltsausschuss
CONT	Haushaltskontrollausschuss
ECON	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI	Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH	Fischereiausschuss
CULT	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI	Rechtsausschuss
LIBE	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI	Petitionsausschuss
DROI	Unterausschuss Menschenrechte
SEDE	Unterausschuss Sicherheit und Verteidigung
FISC	Unterausschuss für Steuerfragen

Abkürzungen der Fraktionen

PPE	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten)
S&D	Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialdemokraten im Europäischen Parlament
Renew	Fraktion Renew Europe
Vers/ALE	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
ID	Fraktion Identität und Demokratie
ECR	Fraktion der Europäischen Konservativen und Reformer
The Left	Fraktion Die Linke im Europäischen Parlament – GUE/NGL
NI	Fraktionslos



C/2024/5929

4.10.2024

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 3. MAI 2022

(C/2024/5929)

EUROPÄISCHES PARLAMENT

SITZUNGSPERIODE 2022-2023

Sitzungen vom 2. bis 5. Mai 2022

STRASSBURG

Inhalt	Seite
1. Eröffnung der Sitzung	4
2. Bedrohungen für die Sicherheit von Journalisten und die Medienfreiheit anlässlich des Welttags der Pressefreiheit (Aussprache)	4
3. Künstliche Intelligenz im digitalen Zeitalter (Aussprache)	11
4. Wiederaufnahme der Sitzung	30
5. Was Europa ausmacht – Aussprache mit dem italienischen Ministerpräsidenten Mario Draghi (Aussprache)	30
6. Laufende Anhörungen gemäß Artikel 7 Absatz 1 EUV zu Polen und Ungarn (Aussprache)	48
7. Wiederaufnahme der Sitzung	60
8. Abstimmungsstunde	60
8.1. Übergangsbestimmungen für die Verpackung und Kennzeichnung von Tierarzneimitteln (C9-0054/2022) (Artikel 163 GO)	60
8.2. Allgemeine unmittelbare Wahl der Mitglieder des Europäischen Parlaments (A9-0083/2022 - Domènec Ruiz Devesa) (Abstimmung)	60

Inhalt	Seite
8.3. Änderung der Anhänge IV und V der Verordnung (EU) 2019/1021 über persistente organische Schadstoffe (A9-0092/2022 - Martin Hojsík) (Abstimmung)	60
8.4. Gemeinsames Mehrwertsteuersystem: Verlängerung des Anwendungszeitraums der fakultativen Umkehrung der Steuerschuldnerschaft bei Lieferungen bestimmter betrugsanfälliger Gegenstände und Dienstleistungen und des Schnellreaktionsmechanismus gegen Mehrwertsteuerbetrug (A9-0128/2022 - Markus Ferber) (Abstimmung)	61
8.5. Anwendung der Bestimmungen des Schengen-Besitzstands im Bereich des Schengener Informationssystems in Zypern (A9-0082/2022 - Peter Kofod) (Abstimmung)	61
8.6. Vorgeschlagene Ernennung eines Mitglieds des Rechnungshofs – Lefteris Christoforou (A9-0132/2022 - Luke Ming Flanagan) (Abstimmung)	61
8.7. Vorgeschlagene Ernennung eines Mitglieds des Rechnungshofs – George Marius Hyzler (A9-0130/2022 - Angelika Winzig) (Abstimmung)	61
8.8. Die Rolle der Fischerei und der Aquakultur für eine nachhaltige blaue Wirtschaft in der EU (A9-0089/2022 - Isabel Carvalhais) (Abstimmung)	61
8.9. EU-Aktionsplan für ökologische/biologische Landwirtschaft (A9-0126/2022 - Simone Schmiedtbauer) (Abstimmung)	61
8.10. Verfolgung von Minderheiten aus Gründen der Weltanschauung oder Religion (A9-0071/2022 - Karol Karski) (Abstimmung)	61
8.11. Eine Strategie der EU zur Förderung der Bildung von Kindern auf der ganzen Welt (A9-0058/2022 - David Lega) (Abstimmung)	61
8.12. Förderung der wirtschaftlichen Unabhängigkeit von Frauen durch Unternehmertum und Selbstständigkeit (A9-0096/2022 - Pernille Weiss) (Abstimmung)	61
8.13. Künstliche Intelligenz im digitalen Zeitalter (A9-0088/2022 - Axel Voss) (Abstimmung)	61
9. Wiederaufnahme der Sitzung	62
10. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung	62
11. Fragestunde mit Anfragen an die Kommission Die Autonomie Europas in der Energieversorgung: Die strategische Bedeutung von erneuerbarer Energie, Energieverbundnetzen und Energieeffizienz	62
12. Folgemaßnahmen zu der Konferenz zur Zukunft Europas (Aussprache)	77
13. Delegierte Rechtsakte (Artikel 111 Absatz 6 GO) (Weiterbehandlung)	103
14. Abwehrbereitschaft der EU in Bezug auf Cyberangriffe nach der russischen Invasion in die Ukraine (Aussprache)	103
15. Auswirkungen des rechtswidrigen russischen Angriffskriegs gegen die Ukraine auf die Verkehrs- und Tourismusbranche in der EU (Aussprache)	116
16. Das Mandat von Europol stärken: Zusammenarbeit mit privaten Parteien, Verarbeitung personenbezogener Daten und Unterstützung bei Forschung und Innovation (Aussprache)	127

Inhalt	Seite
17. Erklärungen zur Abstimmung	134
17.1. Allgemeine unmittelbare Wahl der Mitglieder des Europäischen Parlaments (A9-0083/2022 - Domènec Ruiz Devesa)	134
17.2. Änderung der Anhänge IV und V der Verordnung (EU) 2019/1021 über persistente organische Schadstoffe (A9-0092/2022 - Martin Hojsík)	135
17.3. Die Rolle der Fischerei und der Aquakultur für eine nachhaltige blaue Wirtschaft in der EU (A9-0089/2022 - Isabel Carvalhais)	135
17.4. EU-Aktionsplan für ökologische/biologische Landwirtschaft (A9-0126/2022 - Simone Schmiedtbauer)	136
17.5. Eine Strategie der EU zur Förderung der Bildung von Kindern auf der ganzen Welt (A9-0058/2022 - David Lega)	136
18. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll	137
19. Weiterbehandlung der Entschlüsse des Parlaments: siehe Protokoll	137
20. Genehmigung des Protokolls dieser Sitzung: siehe Protokoll	137
21. Tagesordnung der nächsten Sitzung	137
22. Schluss der Sitzung	137

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 3. MAI 2022

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

1. Eröffnung der Sitzung

(The sitting opened at 9.03)

2. Bedrohungen für die Sicherheit von Journalisten und die Medienfreiheit anlässlich des Welttags der Pressefreiheit (Aussprache)

President. – Dear colleagues, good morning. I have a short statement from my end because today is World Press Freedom Day. The European Parliament has always sought to defend and promote a strong and free press in Europe and beyond. Our position has always been – and will always be – on the side of the truth, on the side of the truth-seekers. Journalists should never have to choose between uncovering the truth and staying alive. They should never be forced to spend years and savings to argue against vexatious lawsuits or SLAPPs.

So today, on World Press Freedom Day, we launch the second edition of the Daphne Caruana Galizia Prize for Journalism, a prize named after a journalist assassinated for speaking the truth. In her memory, we support those who promote and defend core European values and seek to establish the truth through outstanding journalism.

I am proud that this Parliament stands up for what we believe in. I am proud that we match our rhetoric with action – today and every day – because a strong democracy needs a strong press, and we know that there can be no democracy without freedom of the press.

The next item is the debate on the Commission statement on threats to the safety of journalists and media freedom, on the occasion of World Press Freedom Day.

Dear colleagues, I remind you that we are testing some of the recommendations of the focus group on the plenary reform. The free seating is applied, with the exception of the first two rows that are allocated to group leaders. I would like to inform Members that this debate is foreseen with one round of political group speakers and also that speakers can continue to speak from the central rostrum. So I remind colleagues to keep an eye on the speakers' list and to approach the rostrum when your speaking time is imminent.

Věra Jourová, Vice-President of the Commission. – Madam President, on the occasion of this year's World Press Freedom Day, I would like to pay tribute, in particular, to journalists who are covering the Russian war of aggression against Ukraine from the place. They inform us at the risk of their lives. They are our eyes under Russian bombs and threats. They show us what Russia does not want us to see. Indeed, as the President has just said, we have to stand on the side of truth seekers.

Our first priority is the safety of journalists. This is why the EU has already dedicated more than EUR 6 million to emergency support for journalists in Ukraine, including protective equipment, training and also relocation when necessary. But even in the EU, journalists are at risk for doing their work. This is why the Commission presented in September last year, for the first time ever, recommendations to Member States to improve the safety of journalists.

We want to provide journalists facing threats with legal and psychological support and increase their protection online and offline, for instance, during demonstrations. But any legislation is only as effective as its implementation. Therefore, I call on all Member States to fully implement the measures suggested in the recommendation.

A few days ago, the Commission proposed legislation to protect journalists against abusive lawsuits – strategic lawsuits against public participation (SLAPPs). These abusive proceedings are often David against Goliath fights. Those bringing these lawsuits are wealthy and powerful, their targets usually not. Journalists speak in the public interest, they keep power in check and this is why we need to protect them. I call this a toughness law.

This directive is in honour of Daphne Caruana Galizia and her family, who have fought so much for it. We adopted also a recommendation to encourage Member States to align their rules with the proposed EU law, including for domestic cases and in all proceedings. The recommendation also calls on Member States to take a range of other measures, such as supporting, training and awareness-raising to fight against SLAPPs.

And we will go further. We are now preparing, together with Commissioner Breton, the Media Freedom Act. The act will enshrine, for the first time in EU law, common safeguards to protect media pluralism and the editorial independence of the media.

Hand in hand with the legislation, we are also dedicating more EU funding to supporting media projects. We have just announced EUR 8 million for cross-border journalism partnerships, and more will come. We support innovation and digital transformation as this is important for the sector to thrive in the long term. And, at the same time, with the Digital Markets Act and the Digital Services Act, we have new rules to better protect fundamental rights online and to ensure fairer digital markets.

To sum up, the EU has never done so much to protect and promote media freedom and pluralism. This is clearly thanks to the strong support of the European Parliament and I would like to thank you for being such a great ally in our common fight to defend our European values and our democracies. Recent crises have showed the importance of standing for media freedom and pluralism and protecting our democracies.

Vladimír Bilčík, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, today we are here to honour and to protect the work of journalists. The job of a journalist is a brave job. A reporter in Ukraine today is also a freedom fighter on the frontlines of Russia's aggression.

Dear journalists in Kyiv and everywhere in Ukraine, you who report on Russian attacks and war crimes, you help shield millions of citizens in any of our European countries from foreign propaganda. All of you who write and work as war journalists, local fixers across Ukraine, cameramen, producers, all of you working for the media that deliver news from the front, all of you provide your citizens with information that literally saves lives. You are heroes who might come under fire even if you wear the 'press' sign. You may be abducted or you might simply die because you do your work for a democratic society that we may enjoy in no small part thanks to free and independent media.

Journalists and journalism face different threats in different parts of Europe. Across the Western Balkans, journalists are exposed to verbal attacks and smear campaigns. This is a region of deeply polarised politics, where the notion of free and independent media is constantly challenged by the idea that journalists serve either the government or opposition politicians.

Quality journalism and quality media anywhere, however, are about the constant search for facts and the truth. We are not immune to attacks against journalists who seek to uncover the truth in EU Member States. Many reporters, anchors and well-known people in the media are constantly attacked online. Women journalists especially are vulnerable to abuse on the internet. Some of those who investigate corruption, the dark side of business and politics, have tragically paid the highest price for their work. Daphne Caruana Galizia was killed in Malta and Ján Kuciak and his fiancée, Martina Kušnírová, were brutally murdered in Slovakia. We must bring to justice all perpetrators of crimes against journalists.

The courage of those who produce and write the news for us is an invaluable part of the fabric of European democracy. It deserves our full attention and protection. As we continue to face Russia's brutal attack against Ukraine, we must bluntly acknowledge that Russian media outlets are tools in the Kremlin's war. Disinformation kills. We must not allow any malicious actor to exploit our freedoms.

Across the European Union, we must support independent and quality public service media for lively and free democratic debate. We must give support to organisations of independent journalists, but be vigilant about those who falsely present themselves as journalists. Let us show zero tolerance towards attacks, harassment, violence and threats against journalists. We must swiftly work on the Commission's proposal on the safety of all these persons, including an anti-SLAPP instrument. We need to protect journalists and foster a culture where attacks are unacceptable.

Dear colleagues, today we are paying attention to journalists because it is their special day. Let us work so that every day is special for journalism and media in Europe. This is the only way forward for meaningful democracy and freedom.

Tiemo Wölken, *im Namen der S&D-Fraktion*. – Sehr geehrte Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Kommissarin! Max Levin, Oksana Paulina, Brent Reno: Alle drei sind Putins brutalem Angriffskrieg zum Opfer gefallen. Ermordet und getötet, weil sie ihrer Arbeit als Journalistinnen und Journalisten nachgegangen sind.

Sie setzten ihr Leben aufs Spiel, um uns mit Informationen und der Wahrheit zu versorgen. Die freie Presse ist der Todfeind autoritärer Diktatoren wie Putin. Ihr Ziel ist es, den Glauben an die Wahrheit zu erschüttern, dass sie am Ende mit all ihren Lügen durchkommen. Bevor die Lüge zur Wahrheit werden kann, muss zuerst die Pressefreiheit weichen und mit ihr diejenigen, die sie mit Leben füllen.

Aber heute stellen wir fest: Ohne freie Presse gibt es keine Demokratie. Deswegen verdienen Journalistinnen und Journalisten unseren uneingeschränkten Schutz. Aber die Pressefreiheit ist nicht nur außerhalb der Europäischen Union bedroht. Der Weg zum Ende der Pressefreiheit beginnt nicht im Kugelhagel, sondern er beginnt leise und verdeckt mit Einschüchterungsversuchen, gezielten Bedrohungen, kostspieligen Gerichtsverfahren.

Auch in der Europäischen Union sind mutige Journalistinnen und Journalisten Politikerinnen und Politikern, die korrupt sind, Geschäftsleuten, die mehr Geld verdienen wollen, ein Dorn im Auge. Ein Lieblingsinstrument, um Journalisten mundtot zu machen, sind dabei Einschüchterungsklagen, kurz SLAPP. Bei diesen Klagen geht es nicht darum zu gewinnen, sondern es geht schlicht darum, die Beklagten psychisch und finanziell ans Ende ihrer Kräfte zu bringen, damit sie aufhören, Skandale aufzudecken, damit sie aufhören, journalistische Arbeit zu machen. Fälle wie der der ermordeten Journalistin Daphne Caruana Galizia machen klar, wie wichtig die vorgeschlagene Anti-SLAPP-Richtlinie ist, damit wir Einschüchterungsklagen auch in der Europäischen Union beenden.

Und ich danke der Europäischen Kommission, dass sie die Vorschläge des Europäischen Parlaments für eine gute Anti-SLAPP-Richtlinie aufgenommen hat. Gemeinsam werden wir dafür sorgen, dass Journalistinnen und Journalisten in der Europäischen Union ihre Arbeit machen können, ohne bedroht und eingeschüchtert zu werden. Der Kampf gegen SLAPP beginnt heute, aber er ist damit noch nicht beendet. Wir schulden es Journalistinnen und Journalisten wie Max Levin, Oksana Paulina und Brent Reno.

Ramona Strugariu, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, an attack on a journalist is an attack on us all. I started my day by reading these words from OCCRP. Emilia Șercan is a Romanian investigative journalist whose private life and reputation are tarnished as we speak only because she had the courage to reveal a rotten system.

When Diana Oncioiu, Vlad Stoicescu and Ovidiu Vanghele shed light on corruption and abuse within the church, they rapidly became targets of abusive lawsuits. Many other names are on this list, and they're not limited to only one Member State.

The anti-SLAPP directive proposal is the first piece of EU legislation which directly addresses the protection of journalists, as it deals with abusive litigation. I would like to thank the Commission for making this possible, and I would like to thank the President of this House for making it possible because it was not an easy fight.

This proposal will be followed by the Media Freedom Act later this year. The MFA should provide us with a surgical tool addressing main threats to the freedom of press, while at the same time avoiding ministries of truth or tearing apart functioning models where journalism thrives. We have long called for such legislation, and this is just the beginning of a complex road to implementation. But it is finally happening now.

Let us not forget those journalists who are reporting from the war in Ukraine or are oppressed by Putin's regime. Ten journalists have been murdered so far by the Russian army in Ukraine while doing their job. Putin's war is also a war against free press. Journalists have been targeted. They have been captured and abducted, held hostage, having their names on extermination lists. These are war crimes and every single one of them needs to be paid for.

We stand with them all. We cherish their work and bravery. We need to support them with facts and actions, not just words. They are gatekeepers of freedom, pluralist, informed and resilient societies. Long live a free and independent press.

Daniel Freund, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, the end of democracy begins when politicians go after journalists. First, they discredit them as mainstream or liberal or Western. Next, they call them liars or fake news. Then they try to stop their publications with strategic lawsuits. Next, they cut their funding or take away their broadcasting licence and, eventually, some don't shy away from physical attacks, intimidation or even murder.

Dear colleagues, this playbook has not only been used by Putin or Xi Jinping. This is a playbook that is used right here inside the European Union. Autocrats build their empires on lies and corruption, and they'll, of course, do everything to silence those that try to expose them. Corruption is the reason that Ján Kuciak was murdered, corruption is the reason that Daphne Caruana Galizia was murdered, corruption is the reason that Klubrádió lost its broadcasting licence, and corruption is the reason why Hungarian journalists are spied on with Pegasus.

It's on all of us, as democrats, to protect journalists and free media. It's on us to stand with them, even when they write things we might not like – which happens as a politician – because protecting free media and protecting journalists is about protecting our democracy. We need to join journalists in their fight against corruption. After 12 years and the near total control of Fidesz over Hungarian media, the European Union finally needs to act. And let's act on rule of law issues in Poland before the last independent TV channel has to stop broadcasting because the end of autocrats is when democratic politicians stand with journalists.

Nicolaus Fest, *im Namen der ID-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Tja, wenn ich mir hier so die Sitze angucke, dann scheint das Interesse an Journalismus nicht so ungeheuer hoch zu sein.

Ich selbst habe über 20 Jahre im Journalismus gearbeitet. Das Blatt, für das ich arbeitete, war selber das Ziel zahlreicher SLAPP-Prozesse. Ich habe erlebt, wie wir Kollegen zu Grabe getragen haben, weil sie in Kriegsgebieten erschossen wurden, und zwar wurden diese Angriffe gezielt vorgenommen, um eben den Journalismus zu unterdrücken.

Aber man sollte am *Freedom Day* des Journalismus auch über die Probleme sprechen, die der Journalismus hat. Wir alle wissen, wie ungeheuer wichtig er für die Demokratie ist und dafür, die Leute zu informieren. Aber man sollte eben auch darauf hinweisen, was den Journalismus gefährdet. Und den Journalismus gefährden eben auch die Gesetzesvorschläge, die aus diesem Hause kommen.

Wenn ich lese, dass man versucht, Hatespeech und Desinformation zu unterdrücken, aber – ich selber bin im Innenausschuss – bis heute noch nicht definieren konnte, was eigentlich Hatespeech und Desinformation im Einzelnen sein sollen, dann begeben wir uns hier auf ein sehr abschüssiges Gleis, auf einen abschüssigen Weg, der in der Zensur endet. Weil der, der die Macht hat zu sagen, was denn nun Desinformation ist, der kann den Journalismus bestimmen oder eben auch abwürgen.

Und wenn ich dann in Ausschüssen erlebe, dass jede Kritik an Gender oder auch an Migration sofort als Desinformation gebrandmarkt wird, und wenn ich erlebe, dass die Kommissionspräsidentin von der Leyen Kritik an ihrer Impfstoffbeschaffung als Desinformation bezeichnet – das ist eine Desinformation, die in allen westlichen Zeitungen geschrieben stand, also in der Frankfurter Allgemeinen, im Spiegel, in der Süddeutschen, in den englischen Zeitungen –, dann muss man sich wirklich fragen, ob der Begriff der Desinformation nicht der erste Schritt auf dem Weg in die Zensur ist.

Also: Wir sollten da sehr aufpassen. Ich begrüße natürlich, dass die Kommission versucht, zumindest die finanziellen Probleme des Journalismus ein bisschen abzufedern. Aber auch das ist ein abschüssiger Weg. Ein Journalismus, der von Geldgaben der Regierenden abhängig ist, wird auf Dauer nicht unabhängig sein. Deshalb kann ich auch nur davor warnen, dass man auf diesem Weg weitergeht.

Ehrlich gesagt: Die Leute denken seit über 20 Jahren darüber nach, wie man den Journalismus finanziell wieder auf eine solide Plattform stellen kann. So richtig ist das noch keinem der vielen Manager eingefallen, aber ganz sicherlich der falsche Weg ist es, dies über die Regierung zu machen. Auch darüber sollten wir am *World Freedom Day* der Presse nachdenken.

Dace Melbārde, ECR grupas vārdā. – Priekšsēdētāja! Godātā komisāre! Godātie kolēģi! Pagājušajā ceturtdienā, kad Ukrainā viesojās ANO ģenerālsekretārs, Krievija ar raķetēm apšaudīja Kijivu. Šī simboliskā Putina vēlme pazemot ANO diemžēl prasīja arī radiostacijas “Radio Svoboda” žurnālistes Viras Hiričas dzīvību, un viņa ir divdesmit trešā šajā karā nogalinātā žurnāliste. Daļu no šiem žurnālistiem Krievijas armija ir nogalinājusi apzināti — jo viņi veic savus profesionālos pienākumus.

Putina pasaules redzējumā nav vietas patiesībai un faktiem. Iekarotāji un izvarotāji ir miera nesēji, genocīds ir atbrīvošana, zaudējums ir uzvara. Neatkarīga žurnālistika šādu pasaules redzējumu traucē. Tāpēc Krievijā tā vairs nav iespējama — ir jāmelo vai jāklusē. Daudzi žurnālisti tādejādi ir atstājuši savu dzimteni, ir spiesti bēgt uz Eiropas Savienību, cerībā turpināt darbu drošā vidē.

Taču Putins nekad nav aprobežojies ar vārda brīvības iznīcināšanu tikai Krievijā. Digitālajā vidē Kremļa propagandisti, boti un troļļi uzbrūk neatkarīgiem medijiem, kas informē par kara noziegumiem Ukrainā, bloķē to kontus un saturu.

Tas ir ģeopolitisks konteksts, kādā mums šodien jāskatās uz žurnālistu drošību un aizsardzību. Vienlaikus mēs nedrīkstam aizmirst par žurnālistu sociālo drošību, ko saasinājis mediju ieņēmumu kritums. Mums beidzot ir jāpieņem tiesiskais regulējums pret stratēģiskajām tiesvedībām, un jaunajam digitālās vides regulējumam ir jāparedz arī platformu atbildība par žurnālistu aizsardzību. Tāpat Eiropas Savienībai ir īpaši jāatbalsta neatkarīgi mediji un žurnālisti reģionos, kas ir visvairāk pakļauti Kremļa ietekmei.

Un visbeidzot — mums ir jāpārtrauc Kremļa propagandu uzskatīt par žurnālistiku un nodrošināt tiem Eiropas kabeltīklus un satelītresursus, bet mums ir jāsniedz atbalsts neatkarīgiem krievu medijiem un žurnālistiem. Tāpat mūsu atbalsts ir nepieciešams Ukrainas žurnālistiem, kas kopā ar savas zemes aizstāvjiem cīnās par savu brīvību.

Κωνσταντίνος Αρβανίτης, εξ ονόματος της ομάδας *The Left*. – Κυρία πρόεδρε, τριάντα χρόνια κάνω αυτή τη δουλειά, είμαι δημοσιογράφος, και θα μας λείψουν κάποιοι συνάδελφοι σήμερα που δεν μπορούν να τιμήσουν την Παγκόσμια Ημέρα Τύπου. Να τη λένε Δάφνη, να τον λένε Γιώργο Καραϊβάζ, να τους λένε με τα ονόματά τους, αυτούς που χάθηκαν στα μέτωπα της Ουκρανίας; Πάντως, στην Ευρώπη πλανάται ένα μεγάλο ερώτημα — αυτό είναι το θέμα —, ποιος εξουσιάζει ποιον: εξουσιάζουν οι μεγιστάνες των ΜΜΕ μέσω του Τύπου την εκάστοτε πολιτική εξουσία, ή μήπως η πολιτική εξουσία μέσω των ιδιοκτητών προσπαθεί να επιβάλει πολιτικές;

Από τη νίκη του Μπερλουσκόνι στην Ιταλία, φάνηκε καθαρά ότι μια καμπάνα χτυπάει. Ότι, δηλαδή, τα οικονομικά συμφέροντα έχουν τον έλεγχο των μέσων ενημέρωσης, και βεβαίως την εξουσία. Κι αυτό είναι σοβαρό θέμα εμπλοκής της πολιτικής στη Δημοκρατία μας. Ολιγοπώλια και μεγιστάνες, από τον Νότο προς τον Βορρά. Βλέπουμε ότι αυτό το φαινόμενο τείνει να γίνει μια νέα πραγματικότητα. Μια νέα πραγματικότητα, ένα ιδιότυπο καθεστώς στον χώρο των μέσων ενημέρωσης. Και δεν φτάνει μόνο αυτό, από τις διώξεις των δημοσιογράφων, από τις απολύσεις δημοσιογράφων, έχουμε φτάσει στις δολοφονίες, στον οικονομικό στραγγαλισμό των μη συστημικών μέσων ενημέρωσης, καθώς οι ολιγάρχες, αφού τους το επιτρέπει το νομικό πλαίσιο, έχουν στην κατοχή τους το σύνολο της παραγωγικής διαδικασίας της είδησης, από την παραγωγή μέχρι και το πρακτορείο. Εδώ μιλάμε ξεκάθαρα πια για μια υπερσυγκέντρωση εξουσίας, αλλά και από την άλλη, δημιουργείται ένα θολό τοπίο, όπου χάνεται η βασική έννοια της διάκρισης των εξουσιών. Μονοπωλιακά οικονομικά συμφέροντα και εξουσία, μέσα ενημέρωσης και πολιτική εξουσία, πολιτική εξουσία και δικαιοσύνη.

Αυτό που σας περιγράψω, πείτε μου ποια χώρα σας φέρει στο μυαλό· την Ουγγαρία, την Πολωνία, την Ελλάδα, την Ιταλία; Νομίζω ότι είναι πλέον ένα νέο καθεστώς στην Ευρώπη και πρέπει να το δούμε πάρα πολύ σοβαρά. Να σας πω κάτι πιο συγκεκριμένο: δολοφονία δημοσιογράφων. Τον δικό μας τον λένε Γιώργο Καραϊβάζ. Παρακολούθησες από την Εθνική Υπηρεσία Πληροφοριών, την οποία έχει στη δικαιοδοσία του ο πρωθυπουργός. Τον δικό μας δημοσιογράφο τον λένε Κουκάκη. Μεγάλες διώξεις δημοσιογράφων. Τη λένε Γιάννα Παπαδάκου. Τον λένε Κώστα Βαξεβάνη. Και, βεβαίως, ο εκφοβισμός όσων τολμούν να κάνουν ερωτήσεις με την πάγια πλέον θέση των SLAPP, λίστες οικονομικής στήριξης, που λέγεται σε εμάς λίστα Πέτσα.

Για να κλείσουμε, για την προστασία των ανθρώπων του Τύπου, για την Ελευθεροτυπία, για τη Δημοκρατία, για τους συναδέλφους που χάθηκαν, που δολοφονήθηκαν, για τον Τεντέν που μας μεγάλωσε. Ένα σύνθημα μπορεί να ακουστεί: μέτρα νομοθετικά τώρα και λευτεριά στον Τεντέν! Δεν θα έβρισκε πουθενά δουλειά ο Τεντέν στις σημερινές συνθήκες.

Miroslav Radačovský (NI). – Vážená pani predsedajúca. Namiesto všeobecných ideologických floskúl chcel by som sa skôr zaoberať skutočnosťou pragmatickou, a to skutočnosťou ochrany novinárov a ľudskoprávnymi organizácií pred šikanóznymi, neodôvodnenými žalobami, ktoré zneprijemňujú život a ktoré sú predovšetkým doménou silných, bohatých a tých, čo majú na to finančné prostriedky, aby sa takýmto spôsobom ubránili buď voči investigatívnym novinárom, alebo voči tomu, aby sa poukazovalo na niektoré ich nekalé činnosti.

Je nespochybniteľné, že každý procesne spôsobilý subjekt má právo sa žalobou domáhať na súde ochrany svojich práv a oprávnených záujmov. Toto právo však nemôže byť bezbrehé. Toto právo nemôže byť zneužívané na šikanózne, neakceptovateľné žaloby, zneprijemňujúce žalovanému subjektu život. A preto v tomto smere je potrebné urobiť príslušné opatrenia aj zo strany Komisie, ktoré už sú niektoré navrhované, ale aj zo strany národných štátov.

Sú to opatrenia v oblasti procesného práva a v oblasti ochrany novinárov proti fyzickým útokom, v oblasti trestného práva. Podľa môjho názoru je nevyhnutné, že by takéto žaloby, ktorým jednoducho nemôžeme zabrániť, mali nutné prvky obligatórnosti, ktoré sú výnimočné a rozdielne od iných žalôb.

Predovšetkým, žalujúca strana by mala byť zastúpená zo zákona, tak, ako je to v správnom konaní a v iných konaniach, advokátom, pretože je síce pravdou, že bohatí ľudia si advokáta zaplatia, ale predseda len, štatút advokáta je určitým spôsobom honorom, ktorý by mohol nejakým spôsobom obmedziť takéto šikanózne žaloby.

Za ďalšie, bolo by potrebné upraviť zákony o poplatkoch, o návrhoch, kde by takýto poplatok mal byť zvýšený na časť takú, aby nemohol hocikto a hocikedy tieto žaloby podávať. Nič by sa tým neudialo. V prípade úspechu takýto poplatok by sa vrátil.

Ďalšia skutočnosť, ktorá je veľmi rozhodujúca, je potrebné, aby obligatórne boli do trestných príslušných poriadkov nariadené predbežné prejednanie takejto žaloby, bez účasti strán v konaní, a aby žalovaná strana, a to je veľmi dôležité, v konkrétnom prípade novinári alebo ľudskoprávne organizácie, mali nárok, zo zákona, na bezplatnú právnu pomoc prostredníctvom štátnych centier právnej pomoci.

Samozrejme, je potom nevyhnutné mať ďalšie a ďalšie úpravy, ale na to asi dve minúty nestačia. Dalo by sa o tom veľmi veľa rozprávať. To je otázka úpravy občianskeho procesného práva. Nevyhnutná.

A potom tu existuje aj nebezpečenstvo fyzických útokov. Toto už je doménou trestného práva. Je nevyhnutné, aby boli vytvorené na príslušných policajných oddeleniach špecializované tímy, tak ako sú pre rôzne činnosti, drogová trestná činnosť, iba iná idea, týkajúca sa výlučne len tejto ochrany novinárov.

Teda musím končiť. Uplynuli dve minúty. Vedel by som o tom rozprávať veľmi veľa.

Věra Jourová, *Vice-President of the Commission*. – Madam President, honourable Members, thank you very much for this debate, which assured me that I will have the support of Parliament for ongoing work to protect the media in the EU.

I said before that the EU has never done so much in the field of media, and it is maybe because we hear from many different sides 'do not regulate media, they have to remain free'. This is exactly what we want. We want rather than regulate, we want to support, to protect and to give the media sufficient space and protection in the EU because we need a well-functioning media sector for our democracy.

We discussed today about SLAPP or anti-SLAPP and as Tiemo Wölken said, we owe it to the journalists because we see too many processes and too many cases of abuse of justice, against freedom of speech, in fact. As the former Justice Commissioner, I have to fight against that. I do not want our courts to be abused. There is something elementarily unfair or incorrect.

We have to narrow the space for abuse of justice. And why? Also because we see that the goal of these abusive litigations is the process itself. And the longer and the more costly, the better for those who complain and who abuse the system. So this is not what European justice should be used for.

This is a pioneering exercise. Ramona Strugariu said that it has not been easy to come to this point. It will not be easy to come to the point of the final adoption because I had a debate with the Ministers of Justice, and only some understood fully why we need to act. I am not criticizing them, I just say that this is surprisingly new for many of them and that it will require a lot of work not only to convince them to say yes to the cross-border directive or the directive which is looking into cross-border cases, which are always more costly and more difficult. We are doing it for a very good purpose, but at the same time to convince them to address the issues of domestic cases.

The argument I heard from the ministers mainly was that we have to balance or guarantee free access to Courts for everyone. Even the rich and powerful person has the right to go to the Court when he is facing some unprofessional behaviour from the side of the journalist or human rights or rights defenders. It can happen.

So, I will keep promising to the Ministers of Justice that we will, in any case, balance these rights. I think already the text itself of the legislation shows that we tried to find the right balance.

I said that never before so much attention to media. When you look into our rule of law reports, there is a very strong chapter on media. We are mapping the situation in all the Member States this year. For the first time we will issue the recommendations. This might be a very strong instrument for the years to come, to have the proper insight on how the media situation looks like in the Member States and what might be the measures to be taken.

In the rest of my time – I have a generous five minutes, so I will use it in full. We have to do more for the media, especially now when we are in the information war. Now we see things very clearly what we didn't see several years ago. I have to say I was calling on action already several years ago when I saw that disinformation is part of the Russian military doctrine.

It was openly known that disinformation will be used as a weapon and they are exactly doing this, and disinformation can be very efficient. Russian disinformation already is bearing fruits and it has the potential to do a lot of dirty work in the EU. That's why we have to fight against disinformation by all means, and not to forget that our primary obligation is also to protect freedom of speech.

But freedom of speech cannot be absolute and is not absolute in the EU. We have laws which are limiting the freedom of speech. Nicolaus Fest said that it is not defined anywhere, but hate speech is defined in all the Member States penal courts. It is clearly defined. As for disinformation, we define it in several strategic papers and also in the Digital Services Act it's defined in the way of harmful content. If we give the freedom of speech absolute power, then we also absolutely resign on the truth. I truly believe that we must not be naive, especially now, in war time. We have to defend ourselves.

We see how disinformation works. It's not new. It was here already since 2014 and the annexation of Crimea. We saw a lot of disinformation campaigns against Ukraine and our campaigns which were organised to influence and manipulate European people. What we saw in COVID time, disinformation was used as a poison. Now in the Ukrainian war, disinformation is used as a weapon. This is why we have to act.

Sorry, I had to also mention this because in the fight against disinformation, the media, the professional journalists, play an extremely important role because we need to get the facts right and we need the European people to understand the situation and make their own decisions and choices based on trustworthy facts. This is the job of the media, and that's why we have to protect journalists.

President. – The debate is closed.

Written statements (Rule 171)

Sirpa Pietikäinen (PPE), kirjallinen. – On ilmiselvää, että nyky-yhteiskunnissamme tarvitsemme kipeästi laadukasta journalistista sisältöä ja riippumatonta mediaa nostamaan esille ja tulkitsemaan piileviä epäkohtia sekä raporttoimaan luotettavasti paikan päältä. Tämä on korostunut muun muassa Ukrainan sodan aikana. Tarvitsemme viestintää, johon voi luottaa. Tarvitsemme vahvan kansainvälisen sopimuksen, joka suojelee toimittajia ja sananvapauttamme globaalisti. Lisäksi EU:n tulisi auttaa kolmansissa maissa työnsä vuoksi hengenvaarassa olevia toimittajia erityisellä suojelu- ja viisumiohjelmalla, jollaista olen aiemmin ehdottanut naisihmisoikeuspuolustajille.

Koska demokratiamme kohtaavat monia haasteita, kuten laajalle levinnyttä disinformaatiota ja misinformaatiota sekä valeutisia ja niitä levittäviä trollitehtaita, meidän on luotava sellainen ympäristö, jossa media voi täyttää tehtävänsä sekä vallan vahtikoirana että neljäntenä valtiomahtina. Kansalaisilla tulee olla pääsy monipuolisiin ja riippumattomiin uutislähteisiin ja toimittajien työolot ja turvallisuus on taattava. On valitettavaa, että kehitys Euroopassakin on ollut tässä asiassa viime vuosina negatiivista. Vapaa media on demokratian elinehto, ja meidän pitää tehdä kaikkemme toimittajien turvallisuuden takaamiseksi joka tilanteessa.

VORSITZ: OTHMAR KARAS

Vizepräsident

3. Künstliche Intelligenz im digitalen Zeitalter (Aussprache)

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über den Bericht von Axel Voss im Namen des Sonderausschusses zu künstlicher Intelligenz im digitalen Zeitalter über künstliche Intelligenz im digitalen Zeitalter (2020/2266(INI)) (A9-0088/2022).

Ich weise Sie darauf hin, dass mit Ausnahme der ersten beiden Reihen, die den Fraktionsvorsitzenden vorbehalten sind, freie Sitzplatzwahl besteht und daher alle Kolleginnen und Kollegen sich in die Nähe des Redners bewegen können.

Sie können mithilfe Ihres Abstimmungsgeräts spontane Wortmeldungen beantragen und blaue Karten einsetzen, nachdem Sie Ihre Abstimmungskarte eingeschoben haben. Ich bitte Sie daher, stets Ihre Abstimmungskarte mitzubringen. Anleitungen liegen im Plenarsaal aus.

Wenn Sie sich für eine spontane Wortmeldung anmelden möchten, ersuche ich Sie, das bereits jetzt zu tun und nicht das Ende der Aussprache abzuwarten.

Im Einklang mit den Empfehlungen der Fokusgruppe beträgt die Redezeit für alle Wortmeldungen während der Aussprache zu Schwerpunktthemen mindestens zwei Minuten. Das gilt auch für spontane Wortmeldungen.

Außerdem möchte ich Sie darauf hinweisen, dass blaue Karten auch für eine kurze Wortmeldung hochgehalten werden können und dass danach eine Anschlussfrage zulässig ist.

Ich weise Sie auch darauf hin, dass Wortmeldungen im Plenarsaal weiterhin vom zentralen Rednerpult aus erfolgen. Dies gilt allerdings nicht für spontane Wortmeldungen, blaue Karten und Wortmeldungen zur Geschäftsordnung. Ich ersuche Sie daher, die Rednerliste im Blick zu behalten und sich kurz vor Beginn Ihrer Redezeit zum Rednerpult zu begeben.

Das musste ich deshalb sagen, weil das Neuerungen über die Fokusgruppe sind und weil zweitens natürlich noch nicht alle Kolleginnen und Kollegen unseres Hauses diese Usancen bereits leben konnten, weil wir zwei Jahre Pandemie und Sonderregelungen hinter uns haben.

Axel Voss, Berichterstatter. – Herr Präsident! Ich danke auch dafür, dass Sie hier das alles noch mal so gut erklären können, und ich finde es gut, dass Sie da sind. Aber auch Ihnen, Frau Vizepräsidentin, recht herzlichen Dank für Ihr Kommen, und liebe Kolleginnen und Kollegen, recht herzlichen Dank für das, was wir hier jetzt erreicht haben, und natürlich auch dem Sekretariat und unseren Assistenten. Wir haben viel erreicht, aber wir hätten auch noch mutiger oder revolutionärer eigentlich sein können, denn die künstliche Intelligenz ist eine Schlüsseltechnologie. Es ist die Schlüsseltechnologie, im Grunde eine Art Booster der Digitalisierung, und hat für uns hohe strategische Relevanz.

Jeder Bereich unseres Lebens wird von diesem technologischen Wandel erfasst werden, und die Konsequenzen für unsere Wettbewerbsfähigkeit, für unseren Wohlstand, für unsere Sicherheit sind dabei eben nicht zu unterschätzen. Und ich finde, wir müssen uns eigentlich hier bei dieser schnelllebigen Entwicklung die Frage stellen: Wie wollen wir eigentlich als EU, als Europa überleben in einer digitalen und datengetriebenen Welt? Wie wollen wir mithalten mit anderen Regionen in der Welt, die weitaus konsequenter und gezielter Forschung und Entwicklung voranbringen, investieren, Talente ausbilden, die viel Geld in die Hand nehmen und viel flexibler auf neue Entwicklungen reagieren können?

Wir haben doch als Europa der Welt auch was zu bieten, indem wir eben unsere Werte verbinden mit einer Technologie. Und das gibt es in diesen anderen Regionen so nicht. Nur muss das in unserer doch auch sehr komplexen Struktur in einer Geschwindigkeit passieren, dass wir die ersten sind, die mit neuen Ideen rauskommen, dass wir künftig auch Entwicklungen schon antizipieren können. Das Beharren auf das, was einmal geschaffen wurde, ist der falsche Weg. Wir müssen uns eigentlich jeden Abend neu hinsetzen und uns überlegen, wie wir morgen besser sein können.

Das soll uns alles keine Angst einjagen, sondern sollte uns Mut machen, denn dieser Wandel hat riesige Chancen für uns zum Wohl der gesamten Gesellschaft, ob das der Gesundheitsbereich ist, ob das die Nachhaltigkeit ist – das sollen ja nur einige Beispiele sein. All diese Chancen gilt es zu nutzen. Die haben wir aufgeführt in diesem Bericht, und mit unserem menschenzentrierten, vertrauenswürdigen Ansatz für die KI, der auch auf den Grundrechten, auf den europäischen Werten beruht, können wir eben all denjenigen Risiken auch entsprechend begegnen, die unsere Freiheit und Sicherheit infrage stellen. *Social Scoring*, Desinformation, automatisierte Waffen oder weniger drastische Beispiele: Das ist natürlich das, was wir nicht wollen.

Mit diesem europäischen Ansatz haben wir aber die Chance, globale Standards zu setzen. Da müssen wir aktiver werden. Und diese Chance würden wir vertun, wenn wir im globalen Wettbewerb nicht weltweit führend sind. Sonst fallen unsere Standards zurück, und stattdessen enden wir als eine Art digitale Kolonie genau bei den Kräften, die unsere Werte dann nicht teilen.

Aktuell fällt die Europäische Union im Wettbewerb zurück, und uns fehlt es an Marktmacht, an Forschung, an Kompetenz. Und genau hier setzt der Bericht an: Was muss noch geschehen, damit wir möglicherweise besser vorankommen? Welche Schritte müssen in den nächsten Jahren gegangen werden, um KI mitzugestalten und nicht passiv zuzuschauen? Künstliche Intelligenz bringt den Wendepunkt in dieser digitalen Revolution in Europa, und dieser Bericht soll auch der Wendepunkt sein.

Leider ist meine Zeit schon abgelaufen. Ich hätte gerne noch was zum Inhalt gesagt, aber das kann man vielleicht nachher noch nachholen. Ich möchte aber noch einmal allen recht herzlich danken, um dieses Ergebnis hier dann auch gebührend zu begehen.

Margrethe Vestager, *Executive Vice-President of the Commission*. – Mr President, thank you very much for this debate. I find it very important that we are here today. And, first of all, I want to congratulate all members of the AIDA Committee. The report is very comprehensive; it draws, I think, a rich picture of the landscape of artificial intelligence in Europe.

Artificial intelligence can be a precious tool, solving some of the biggest challenges in our time, or at least helping us solve some of the biggest challenges. Because artificial intelligence, as any other technology, is a tool for humans and no matter the technology, our societies will be no better or no worse than the choices we make as humans.

But we have choices to make because some citizens are still left out when it comes to health, and we are all still not quite there when it comes to fighting climate change.

We see many synergies in the AIDA report and the Commission approach to artificial intelligence. Our approach to AI also recognises the two sides of the AI mettle that we just heard of, providing enormous opportunities in terms of economic growth, to our well-being.

But using AI for certain applications, well, it also carries risks, risk of something fundamental that are the building blocks of our society and our democracy. And there you have use cases that should be tackled with legislation.

We want artificial intelligence to flourish, to reap the benefits but, of course, also to make sure that we address any possible concern to ensure what is trustworthy technology, what is technology used in a way that puts the human at the centre and that respects Europe's social market model.

We want to make Europe a global leader in adapting these latest technologies and in developing these technologies, seizing the benefits, promoting the development of this technology. Our ambition is to increase public and private investment to a total of EUR 20 billion per year over the course of this coming decade.

Well, currently we stand at about EUR 14 billion per year of combined public and private investment in artificial intelligence throughout Europe. For the Commission side, we're investing 50 billion in Horizon Europe to create a network of AI excellence centres, to bring together excellence, because we know that talent attracts talent, and if we want the best to come here, we need to invest.

And we are also investing in industrial research. We just set up a public-private partnership on artificial intelligence to deal with data and robotics, strengthening the use of artificial intelligence when it comes to our industrial needs, and of course, also how we can make our societies more sustainable.

And in the context of the AI Act, we foresee a number of measures that ensure that startups and SMEs are encouraged and not discouraged from developing their technologies within the European Union. Foremost is the creation of regulatory sandboxes, which will ensure an environment in which business and regulators can cooperate in ensuring the development of AI is in compliance.

But I think the most important thing here is that, as legislators, we are not suggesting you to regulate technology. We are suggesting you to regulate the use of technology in order for that to be future-proof, in order not for making the next developer, the next researcher, the legislator look as if we were in the past. But to regulate in the use cases, and I think that is how to create trust, that elected representatives as you are thinking about something that is indeed future-proof, that preserves the fundamentals while at the same time enabling this technology to serve us at our best when we want to fight climate change, increase cohesion and make sure that all the other use cases they can be as prosperous as possible.

I think together we can achieve this, and Parliament has already put forward suggestions for civil liability regimes for AI and we will follow up on this with legislative proposals later this year, to create the necessary synergies between the AI Act and AI liability rules to develop an overall regulatory framework for AI, because that is part of creating trust – that, if damaged, you can get compensation.

Together, I think we can achieve this. I have been enjoying and I've been learning from the cooperation with the European Parliament in these many months, and I look forward for our continued cooperation.

Eva Maydell, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, Executive Vice-President, Rapporteur, dear colleagues, ladies and gentlemen, in the past, whoever ruled the waves ruled the world. In the future, I believe whoever rules artificial intelligence will dominate the world. And this is where I believe Europe's challenge lies. Just as we seek to use AI for the betterment of society, we see autocracies seeking ways to weaponise it. They do so by trying to create a digital dystopia. What we notice is that when it comes to the spread of disinformation, mass hacks, the dark web, cyberattacks and autonomous weapons systems, all these phenomena can be aided by artificial intelligence.

If the West loses the race to gain the social, economic and security benefits of AI, there will be a fundamental shift in global order, and this is why I believe this report seeks to shape AI in our democratic image. And it is precisely to build trust, to create an ethical framework for innovation; we have to try and be the champions for a future that ensures AI is the vessel for those ground-breaking innovations when it comes to health outcomes, when it comes to effective cybersecurity or scientific discovery or greater sustainability.

We cannot let authoritarian states such as China and Russia beat us to this technological punch. And I believe if we have enough political will, which I hope we show in this report, enough financial investment and legal certainty, I believe we could attract the so much needed investment, but also be able to foster world-leading innovation.

So I would like to congratulate my colleague Axel Voss on this report, because I believe technology and democracy have to go hand in hand. And I think with this report, we set the right path in achieving that.

Brando Benifei, *a nome del gruppo S&D*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, vicepresidente Vestager, l'intelligenza artificiale presenta numerose opportunità e potenziali benefici in moltissimi campi, se utilizzata in conformità con i nostri valori fondamentali, nel rispetto della dignità umana e dell'ambiente, per il bene della società. Questo è il nostro modello europeo.

Un anno e mezzo di lavori della commissione speciale ci ha consentito di esplorare gli aspetti fondamentali di queste tecnologie e l'impatto nei vari settori economici, le ricadute sociali, le implicazioni geopolitiche. Implicazioni che rendono necessario un ruolo di leadership dell'Europa nell'affermare il proprio modello per l'intelligenza artificiale, nel lavoro sugli standard globali, perché quello tecnologico sarà uno dei principali teatri su cui si giocherà il futuro assetto delle relazioni internazionali.

Ciò richiede un mercato interno unito e competitivo, in cui tutti siano in condizioni di poter innovare nel rispetto delle regole, dalla privacy alla concorrenza. Ed è per questo che stiamo lavorando sul regolamento – che anche Lei vicepresidente ha ricordato prima – il quale sarà un tassello fondamentale per lo sviluppo di una vera industria europea in questo campo.

Tra i vari spunti contenuti nella relazione, cito in particolare la proposta di un'iniziativa legislativa sull'uso dell'intelligenza artificiale nei luoghi di lavoro. Il telelavoro ha infatti accelerato e reso più evidenti non solo i vantaggi in termini di efficienza, ma anche gli effetti potenzialmente dannosi dell'impiego di queste tecnologie sui lavoratori. Monitorarne la *performance* senza il loro consenso o a loro insaputa, senza una previa consultazione dei loro rappresentanti, come purtroppo vediamo accadere, non deve essere consentito in Europa.

Allo stesso tempo dovremo contrastare i possibili abusi del riconoscimento biometrico in tempo reale nei luoghi pubblici per ragioni di sicurezza. Non vogliamo una società della sorveglianza. Ringrazio dunque i relatori e tutti i colleghi per le discussioni costruttive degli scorsi mesi che hanno portato a un testo equilibrato e denso di proposte, molto utile per il lavoro legislativo che ci aspetta.

Andrus Ansip, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, first of all, I would like to thank our rapporteur, Axel Voss, and all the shadow rapporteurs for their good work and excellent cooperation.

I consider this report a good vision paper which describes our ambitions and how to reach them. Our aim is to build human-centric artificial intelligence, which will serve our people while respecting their privacy. The report encourages us to use more solutions based on artificial intelligence. The report is carried out by the sense of urgency.

The European Union must significantly increase its investments in artificial intelligence so we have competitive solutions.

The European Union must also significantly improve the access to data, but bearing in mind that the only legal basis for the processing of data is the General Data Protection Regulation. I hope this report will lead the way in the development of artificial intelligence in Europe.

Damian Boeselager, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, Executive Vice-President, dear colleagues, first of all, I also want to thank you for the great collaboration. I think we had long hours trying to figure out what the best use of AI in Europe is.

But let me go one step back. When we hear AI, I think – and this is thanks to the movie industry – we often think of bots and of holograms of all of us, MEPs, of the Executive Vice-President to be just replaced by AI in this kind of futuristic scenario. But that's not what AI really is about. In all seriousness, it's about an objective function. It's about probabilistic models, and very often our companies are still trying to grapple with what AI is about. So they're making their way from a very analogue life to an AI-based business model.

In this struggle, we see that we have some issues. For example, one is that there's a strong tendency to market dominance, and that is just the case because you still need a lot of data to train your AI algorithms. I think Europe is trying to find its way in this struggle, and we've seen that if you give too much market dominance, there can be abuses of that. We need to find ways to counter that. And we have seen that, for example, maybe in the Chinese model, AI is used to control society. We have to also fight against that.

So what can help us to make these steps correct? I think it's crucial that we make our algorithmic function focus on human agency, and this has been said before. So we need to safeguard fundamental rights, but we also need to find markets concentration. That can be done if we enable our start-ups, our companies, to enter these markets so there's no closed markets, and there's no market dominance. I think this is a struggle that is worth fighting and that is also very much represented in the report.

Let us continue the struggle, in the Data Act and all other files that are still being discussed in the AI world, so that we create a European way of looking at AI and make it possible for our companies to thrive.

Alessandra Basso, *a nome del gruppo ID*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, Commissaria, intanto ringrazio tutti per il lavoro svolto. Questo lavoro ha toccato temi di grande impatto nella vita dei cittadini, dai trasporti alla sanità, all'agricoltura, fino all'uso dell'intelligenza artificiale nel settore militare.

L'obiettivo era di analizzare le varie prospettive per fornire le fondamenta per una futura legislazione dell'Unione in questo settore. Non so se ci siamo riusciti, dato l'alto tasso di innovazione di questo settore, ci troviamo davanti a tante opportunità, ma anche ad altrettanti rischi.

Vediamo tanti miglioramenti del benessere e della vita dei cittadini, ma anche enormi rischi per quanto riguarda le libertà personali e il rischio di errori, con conseguenze anche sociali catastrofiche: penso a quella piattaforma di compravendita immobiliare che per un errore dell'algoritmo ha acquistato case ad un prezzo superiore al valore di mercato, subendo perdite finanziarie e trovandosi costretta a licenziare il 25 per cento dei dipendenti. Durante i lavori, il nostro gruppo ha presentato emendamenti indirizzati a minimizzare questi rischi, sfortunatamente non condivisi da tutti.

Per i nostri cittadini è fondamentale che ci sia il minor numero di rischi possibile. In campo medico, l'attenzione deve essere massima perché anche in questo caso ci siamo trovati davanti ad algoritmi che segnalavano solo pazienti bianchi e l'intelligenza artificiale deve essere esente da pregiudizi di ogni tipo.

E soprattutto in campo militare, consideriamo fondamentale che l'intelligenza artificiale non abbia il sopravvento sull'uomo nei processi decisionali. È essenziale che la libertà di parola e di espressione non venga messa a rischio da sistemi che usano l'intelligenza artificiale, costringendoci ad usare il cosiddetto «*algospeak*», un linguaggio in codice per aggirare gli algoritmi e la censura online.

Non ci opponiamo al progresso, non pensiamo ad una rivolta di stampo luddista. Non vogliamo distruggere le macchine, vogliamo semplicemente un futuro di questa tecnologia che sia guidato dall'etica e dalla volontà di proteggere i nostri cittadini.

Kosma Złotowski, *w imieniu grupy ECR*. – Sztuczna inteligencja rozpala wyobraźnię zarówno entuzjastów technologii, jak i przeciwników coraz szybszej automatyzacji w gospodarce i życiu społecznym. Pogodzenie tych dwóch podejść i zbudowanie szerokiego kompromisu to zadanie trudne, ale możliwe. Niestety w naszej opinii w przypadku tego sprawozdania nie do końca się to powiodło. Doceniamy wysiłek i zaangażowanie sprawozdawcy włożone w pracę nad sprawozdaniem, ale jako ECR wstrzymamy się od głosu. Brakuje w końcowym tekście jednoznacznego, spójnego i silnego komunikatu, że Europa chce na poważnie dołączyć do globalnego wyścigu technologicznego i być miejscem, gdzie innowacje nie tylko się konsumuje, ale przede wszystkim tworzy.

Sztuczna inteligencja to ogromna szansa dla naszych firm, także małych i średnich, które mogą opracowywać nowoczesne produkty i usługi, jeśli otrzymają właściwe wsparcie. Dlatego tak ważne są nakłady na badania i rozwój oraz ścisła współpraca w zakresie standardów etycznych, prawnych i technicznych z partnerami międzynarodowymi, którzy mogą i chcą dzielić się z nami swoją wiedzą i doświadczeniem w zakresie AI. Nie możemy pozwolić, aby nasza strategia w zakresie rozwijania sztucznej inteligencji i gospodarki opartej na danych padła ofiarą długich i jałowych dyskusji. Zwłaszcza że przed nami prace nad rozporządzeniem AI Act, które przede wszystkim powinno stworzyć ramy prawne przyjazne innowacjom. Mam nadzieję, że wykorzystamy tę szansę i nie zbudujemy kolejnego gorsetu biurokratycznego dla firm, także europejskich, działających w sektorze nowych technologii.

Pernando Barrena Arza, *on behalf of The Left Group*. – Mr President [...] (*start of speech off mic*) works of the AIDA Committee. It took a lot of effort and a lot of mutual understanding as well. I have to say that we are highly critical about the main ideas of the final draft. I have to admit that some progress was made in the course of the procedure and that some slight positive elements were introduced as regards artificial intelligence and the labour market, health and data privacy and digital skills literacy as a component of basic education. Beyond those points, the report acknowledges that it's not possible to devise artificial intelligence algorithms, as our group pointed to.

However, our group cannot share the overall flexible and risk-based business approach of artificial intelligence and the dramatic one on the European Union at risk, including a bold narrative of a pro-United States and anti-China approach throughout the report, instead of a broader, multilateral and collaborative global vision.

We particularly regret that our proposal to include a multilateral approach for artificial intelligence cooperation with third countries, using international organisations such as the United Nations, was not accepted in the committee. The final report lacks relevant points, like the absence of regulation for high-risk cases and no strong message on the environmental impact of uncontrolled development of artificial intelligence as regards raw materials, CO₂ emissions and energy consumption.

The report acknowledges the gender gap, but falls short on making clear policy recommendations for increasing the role of women in artificial intelligence research and development.

The worst part is the one concerning law enforcement and defence, where it calls for closer cooperation with NATO in cyber defence and calls on NATO allies to regulate the military use of artificial intelligence. No ban on the deployment of facial recognition and no ban on all autonomous weapons systems.

These are key points for a civil liberties-compliant development of artificial intelligence. Therefore, we are left with a report with no clear goals except for flexible regulation for business, aligning with NATO and the US in foreign AI policy, and stressing on China's standard setting of artificial intelligence posing as an evil challenge for the European Union.

These issues are crucial for our group and I encourage you all to support our amendments on NATO's role and on the implementation of AI in the field of the development of European minority languages. But may I call your attention to our amendments, particularly regarding the banning of facial recognition and autonomous weaponry. As I said before, these aspects should be taken on board in a sensitive document like this.

Geoffroy Didier (PPE). – Monsieur le Président, mon collègue Axel Voss a vu juste: l'intelligence artificielle constitue une chance à saisir. Les bienfaits de cette technologie sont très nombreux. Ils peuvent s'appliquer par exemple à la médecine et aider à sauver bien des vies.

La machine n'a pourtant de sens que si l'homme en garde l'absolue maîtrise. Les réflexes, que les technologies les plus avancées permettent de programmer, vaudront toujours moins que le discernement, le libre arbitre et la sensibilité inhérents à l'être humain. Tout est une question d'usage.

Exemple d'un bon usage de l'intelligence artificielle: la régulation d'Internet à l'aide d'algorithmes pour mettre fin à l'anarchie qui y règne. Nous venons d'aboutir à un accord politique historique en Europe: le DSA (*Digital Services Act*, législation sur les services numériques) va permettre de combattre les dérives les plus inadmissibles des réseaux sociaux. Le principe? Il est simple: tout ce qui est illégal hors ligne doit le devenir en ligne. Pas plus, pas moins. Non, les messages de haine et de harcèlement ne constituent pas des opinions qui feraient partie de la liberté d'expression. Ils en sont même le contraire, car ils imposent le silence à tous ceux qui craignent d'en devenir les victimes. Ceux qui ont harcelé et appelé au meurtre sur Internet de Samuel Paty, sont-ils, étaient-ils, des vecteurs de liberté d'expression? Poser la question, c'est déjà y apporter une réponse.

Telle qu'elle a été prévue, cette nouvelle réglementation devra s'appliquer aux moteurs de recherche et à tous les plus grands réseaux sociaux. Et aussi génial et innovant soit-il, Elon Musk, devra y soumettre Twitter comme n'importe quel géant du numérique.

Protéger les citoyens de la haine en ligne, voici un bel usage des technologies les plus avancées. Et voici aussi un usage très approprié de l'Union européenne.

Ibán García Del Blanco (S&D). – Señor presidente, estamos debatiendo un informe que, efectivamente, es clave, que concluye un trabajo de dieciocho meses, y que supone también un ejercicio muy notable de diálogo en el Parlamento Europeo.

Quiero agradecer especialmente a los coordinadores de esta Comisión Especial, también al presidente y a la Mesa, la tarea realizada, en particular los numerosos debates y conferencias y un total catorce audiencias públicas y ocho seminarios. Un trabajo conjunto, en definitiva, de todo el Parlamento Europeo, que abarca desde el transporte a la agricultura, a la salud y la lucha contra el cáncer, la economía, la competitividad, las finanzas, el Pacto Verde y la Estrategia de Datos. Y también hemos hablado del impacto en la democracia, la desinformación, de los riesgos de los derechos fundamentales, de la discriminación, incluida la igualdad de género, y del papel que las mujeres deben desempeñar también en el desarrollo de la inteligencia artificial europea.

Hay dos aspectos que cabe destacar: en primer lugar, que este ha sido un debate plenamente democrático. Se han defendido diversos puntos de vista con la participación de las partes interesadas de la industria, de la sociedad civil, del mundo académico y también de los usuarios, así como de los Parlamentos nacionales. En segundo lugar, ha habido un equilibrio necesario para favorecer la innovación y limitar los riesgos en la inteligencia artificial.

Desde el Grupo de Socialistas y Demócratas quiero agradecer también la tarea de los ponentes y ponentes alternativos en la articulación del informe, que es un informe muy equilibrado, con más de mil enmiendas, muchas de ellas, por cierto, del Grupo de Socialistas y Demócratas, que responde perfectamente a la tarea que se nos encomendó. Indica una posición mayoritaria del Parlamento Europeo en todos los aspectos relativos al desarrollo y la difusión de la inteligencia artificial en Europa. Hace hincapié, además en aspectos muy concretos, con ejemplos, en cada caso, de los potenciales beneficios o riesgos que puede presentar el uso de la inteligencia artificial. Por poner algunos ejemplos, en la salud, resalta los beneficios en el tratamiento de enfermedades y nuevos medicamentos; en el Pacto Verde, resalta la necesidad de crear una inteligencia artificial para que sea sostenible y apoye la transición medioambiental; en la política exterior y de seguridad, hace un análisis geoestratégico; en la competitividad, resaltamos la necesidad de mejorar nuestra investigación y el apoyo de las pequeñas y medianas empresas; en el mercado de trabajo, pedimos una iniciativa legislativa específica que pueda regular el uso en el trabajo y que respete los derechos de trabajadores y trabajadoras y acabe con la vigilancia en los lugares de trabajo; también en la escuela, fomentando la ilustración digital.

En fin, creo que este es un informe que va a ser sobre todo muy útil para el trabajo en el futuro y quiero dar las gracias a todos los que han participado en él.

Dragoș Tudorache (Renew). – Mr President, first and foremost, my congratulations to you, Axel Voss, and to the shadow rapporteurs for the very important work that you've done with this report. It was my privilege to serve as Chair of the AIDA Committee for the duration of this mandate, and I am very proud about the way in which we have achieved our objectives.

As Chair, and even before, when negotiating the mandate of the committee, I imagined AIDA as a place where we, as Parliament, think politically about the future of artificial intelligence, a place where we have an honest, introspective and forward-looking assessment of our technological competitiveness on the global stage, and a place where we think beyond the status quo, where we look at the next steps to 2030 and even past that threshold.

The AIDA report captures this vision. So here are three main points I will take away from our work in the AIDA Committee and from this report.

First, artificial intelligence is no longer a technical subject. AI is a political or rather – as I have said many times – a geopolitical issue. I am happy that in our work in AIDA and in this report, we did not shy away from making this point very clearly. We need closer cooperation with our like-minded democratic partners in setting the rules of the digital future. We need to make strategic choices based on our values, and this may come at odds with how other players on the global stage view the role and future of AI in their societies.

Second, artificial intelligence is, no doubt about it, an opportunity. It is not only an opportunity to improve efficiency in every sector of our economy, it is an important opportunity for us to correct historical biases and discrimination in our societies and, quite literally, build a better future.

This leads me to the last, but very important, conclusion. At the end of the AIDA mandate and after working on this report, Parliament is better equipped to regulate the use of technology to work on acts such as the Artificial Intelligence Act, the first legislation of its kind worldwide. We have explored, we have learned and we have defined our political vision. Now it's time to write the laws.

Once again, congratulations to you, rapporteur, to the coordinators and to the shadow rapporteurs for the work we've done together.

Alexandra Geese (Verts/ALE). – Herr Präsident, Frau Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Künstliche Intelligenz wird ja von vielen, auch von mir, in vielen Bereichen als Versprechen für eine bessere Zukunft gesehen.

Aber ohne klare Regeln riskieren wir einen „Zurück-in-die-Zukunft“-Effekt, so wie Marty, der Filmheld, der 1985 mit seiner Zukunftsmaschine ambitioniert in die Zukunft startet und dann im Jahr 1955 landet. Und das ist das, was wir heute erleben: Wenn nämlich zum Beispiel bei *Apple Pay* der Kreditrahmen des Mannes bei gleicher Kreditwürdigkeit und gleichem Einkommen 20 Mal größer ist als der seiner Frau. Das hat nichts mit Intelligenz, mit Innovation oder mit Fortschritt zu tun, denn das ist künstliche Intelligenz ohne kluge Regeln, eine Technologie, die auf Daten der Vergangenheit basiert und uns deswegen nicht von selbst in die Zukunft trägt.

Und damit sie ihr Potential wirklich entfalten kann, brauchen wir klare Regeln, klare Ex-ante-Regeln gegen Diskriminierung. Das bedeutet hochwertige Datensätze, gemischte Teams und vor allen Dingen Überprüfbarkeit. Und deswegen muss der AI-Act, also die jetzige Regulierung, die auf dem Tisch liegt, für künstliche Intelligenz einen Quantensprung machen. Es reicht nicht, eine Produktzertifizierungs- oder Produktsicherheitsregulierung zu haben. Was wir brauchen, ist ein wahres Gesetz zur Umsetzung von Grundrechten im Zeitalter der künstlichen Intelligenz.

Und genau das kann auch ein Wettbewerbsvorteil für europäische Unternehmen sein, denn das können die Unternehmen, die Tech-Giganten, die gerade den Markt dominieren, nicht. Und was auch bemerkenswert ist an diesem Bericht, ist die Anerkennung, dass das Geschäft mit der auf Datenprofilen basierenden Onlinewerbung die Grundlage für die Marktdominanz der großen Big-Tech-Unternehmen – der gleichen Unternehmen, die wir gerade im DSA und DMA regulieren – auch im Bereich künstliche Intelligenz ist. Und da wünsche ich mir, dass die Europäische Union den Boden – denn die Daten sind auch der Boden, auf dem die digitale Wirtschaft gedeiht und wächst – dass sie diesen Boden nicht mehr ausverkauft, sondern endlich selbst bestellt.

Gilles Lebreton (ID). – Monsieur le Président, chers collègues, une révolution technologique est en train de s'opérer. Le développement de l'intelligence artificielle va transformer nos vies dans des proportions que la plupart des hommes et des femmes a encore peine à imaginer. L'Union européenne doit encourager cette nouvelle manifestation de la créativité humaine, car elle est une formidable promesse de progrès économique. Il en est plus que temps, car face à la concurrence des États-Unis et de la Chine, nous, Européens, avons déjà pris beaucoup de retard. Si nous ne voulons pas devenir une colonie numérique de puissances extérieures, nous devons soutenir la recherche européenne, favoriser l'émergence de start-ups dans nos États membres et éviter la concentration du marché en assurant l'accès des PME à l'économie de l'intelligence artificielle. Je remercie le rapporteur, M. Axel Voss, d'avoir veillé à rappeler ces priorités.

Bien sûr, l'intelligence artificielle n'est pas sans danger. Entre les mains de régimes autoritaires, elle peut conduire à une surveillance de masse et à une grave restriction des libertés, dont la généralisation discutable du passe sanitaire nous a donné une première idée.

C'est pourquoi il faut réglementer son utilisation en l'obligeant à respecter les droits de l'homme, et notamment les droits des patients en matière de santé. En tant qu'auteur du rapport du 20 janvier 2021 sur l'utilisation de l'intelligence artificielle dans les domaines militaires et régaliens, je tiens aussi à réaffirmer la nécessité de réglementer, sous l'égide de l'ONU, l'utilisation des systèmes d'armes létales autonomes, appelés plus communément robots tueurs. Là encore, le rapport de M. Voss a le mérite de le rappeler.

Le groupe Identité et Démocratie insiste particulièrement sur les risques de censure et de négation du pluralisme que cette technologie pourrait favoriser. En aucun cas, l'utilisation de l'intelligence artificielle, notamment pour filtrer les contenus en ligne, ne devrait entraver la liberté d'expression, en particulier la liberté d'expression politique. Comme le disait un célèbre révolutionnaire français: «les orages des discussions politiques ne sont que les douleurs de l'enfantement de la liberté».

Un dernier danger réside dans la tentation d'utiliser l'intelligence artificielle pour aggraver la ségrégation sociale dont les habitants des campagnes sont victimes dans plusieurs États membres, comme la France, au profit des habitants des métropoles. Pour y parer, il faudra exiger un déploiement équitable de la 5G dans l'ensemble de nos territoires: l'enjeu est fondamental, car si nous y parvenons, nous pourrions même, grâce à cette démocratisation de l'accès à l'intelligence artificielle, diminuer les inégalités et faire de cette technologie un instrument de progrès social.

Assita Kanko (ECR). – Voorzitter, in 2020 heeft de EU haar doelstelling om drie procent van het bbp aan onderzoek en ontwikkeling te besteden niet gehaald. De recente cijfers met betrekking tot privéinvesteringen zijn zeer alarmerend: tachtig procent in de VS en in China ten opzichte van minder dan vijf procent in de EU.

De strategische relevantie van artificiële intelligentie (AI) kan niet worden ontkend. De EU moet dan ook meer ambitie tonen om AI te stimuleren en Europese bedrijven kansen te bieden. We moeten talent aantrekken om gelijke tred te houden met de VS en China om de braindrain naar de VS te voorkomen en om te groeien en nieuwe technologieën te ontsluiten voor onze burgers en bedrijven.

Namens Geert Bourgeois, die voor dit verslag schaduwrapporteur is, wil ik rapporteur Voss bedanken voor het goede werk dat hij geleverd heeft. Wij steunen de inspanningen om een rechtskader tot stand te brengen voor veilige, verantwoordelijke, ethische en betrouwbare AI. Daarbij moeten we een redelijke en evenredige aanpak hanteren die gericht is op hogerisicosystemen en ons in staat stelt trouw te blijven aan onze normen en ons volledige potentieel te bereiken.

Op dit moment gaan te veel EU-middelen naar kleine, kortlopende en dikwijls elkaar overlappende projecten. De EU moet zich richten op de lange termijn en op de samenwerking tussen de lidstaten en moet gerichte investeringen doen op een aantal strategische gebieden. Bovendien mag de EU zichzelf niet buitenspel zetten door te rigide regelgeving vast te stellen en moet zij zich bewust zijn van de noodzaak van internationale samenwerking. Ook het risico op vooringenomenheid en discriminatie dat AI met zich meebrengt, moet worden aangepakt. De klemtoon is echter vooral op grondrechten en regelgeving komen te liggen in plaats van op het geheel.

Ten slotte zijn de toegang tot en het delen van gegevens van cruciaal belang voor de ontwikkeling van AI. De AVG is vastgesteld voordat AI op de radar verscheen en leidt momenteel tot te veel onzekerheid bij ondernemingen, omdat deze niet vooruitstrevend genoeg is. Wij pleiten voor een pragmatische en vooruitstrevende no-nonsense-aanpak, aangezien deze volgens ons zal leiden tot groei, innovatie en open strategische autonomie. Te veel en te rigide regelgeving zal daarentegen bedrijven afschrikken en ons ervan weerhouden een koploper te worden op het wereldtoneel.

Deirdre Clune (PPE). – Mr President, I want to thank Axel Voss and the chair of the committee for bringing us to this point. We look forward to dealing with the regulation on artificial intelligence. ‘What is it and what is it about’ is a topic that has so many answers and so many approaches, but it does have so many potential benefits for our societies, for our economy and for development.

Climate can be addressed there, and how we can help to meet our green targets and green ambitions, how to make more efficient decisions based on high-quality inputs. In agriculture, again, efficient approaches measuring inputs to maximise outputs, improving levels and quality of food production. In health we have seen the benefits in the development of the COVID-19 vaccine, and also in appropriate care and treatments for patients.

So we’ve seen much activity in areas such as the DSA and the DMA – and thanks to the Commissioner for leadership in that area – and they regulate current practices. Now we move to the opportunity to shape AI and its future so we can use it in the way that we want, which is trustworthy, if we are to gain citizens’ confidence. We need human oversight with transparency and strong regulatory bodies. We need clear standards for a human-centred approach to AI that is based on our core European ethical standards. We don’t want to stop AI, we want to use it and harnesses it for its enormous potential. Investment from public to encourage private sector in artificial intelligence needs to be encouraged. We need to send a message that Europe is a place to invest, to innovate and to know that you can do so with legal certainty, to know that there is a regulation in place in Europe that applies across the Union.

The proposed AI regulation will put Europe at the forefront internationally in the area of artificial intelligence. We’d be the first to regulate it and other nations will follow. So we have done so with our leadership before and we can now do it again. So the proposed legislation would be future-proofed, which I think is really important, with the ability to react so that we’re not always coming from behind, but we are prepared to deal with this very important technology as it evolves.

Miapetra Kumpula-Natri (S&D). – Mr President, dear Commissioner, dear colleagues, getting artificial intelligence right is one of the key questions for the future – also for the European Union. This technology will shape the way value is created in our economy and who wields the power in our societies. We cannot look away from this development and just let it happen. That became clear from our work. We need to sail not drift in technological development.

The work of the AIDA Committee was a European push to get artificial intelligence right. I had the honour to serve as the first vice-chair, and I thank the chair and the rapporteurs for this work. I think we worked hard and I am proud of the results.

For 18 months, AIDA organised 12 public hearings on different aspects of AI, from tackling the bias of the data to the role of AI in achieving the Green Deal objectives. We debated, different political groups worked together to bring the whole spectrum of AI-based values on the table. Like we condemned AI surveillance in the working place and are concerned that is happening in schools also.

In the end, we delivered. The report we are voting on today is a good report that takes steps towards the European approach to AI. We consider, for example, that the imbalance in powers might have negative effects for democracies.

If there's one conclusion I can draw from this work, it is that AI can only be a tool, not an end itself. We should not focus on the specific technologies, but we should focus on what kind of societies we want to see.

It is crucial that we see AI as a stepping stone towards inclusive, socially responsible and environmentally sustainable societies. This requires a political effort in directing technological developments towards these goals and help investing in them. I see the report as a sign of Europe taking an active role in the global development of AI. The current AI Act gives the world's first legal framework for the development of AI, and Parliament has now shown a sign, a strong signal where we want to go.

In terms of AI, Europe will no longer be a bystander. Europe will no longer be a battleground. In the future, the EU will be an ecosystem of excellence, trust and purpose that delivers AI to take us to the future we want.

Svenja Hahn (Renew). – Herr Präsident, verehrte Kollegen! Der Abschlussbericht des Sonderausschusses legt nicht weniger als eine Vision für künstliche Intelligenz für Europa vor. Das ist so wichtig, wenn wir in der ersten Tech-Liga mitspielen wollen. Denn wir sollten nicht immer nur über *worst-case*-Szenarien hyperventilieren, sondern die EU ganz, ganz dringend aus dem Dornröschenschlaf wecken. Wir müssen unseren europäischen Weg in die technologische Zukunft finden, einen Weg jenseits des totalitären Überwachungsstaates *à la* China und des durchaus auch riskanten *anything goes* eines in vielerlei Hinsicht unregulierten US-Marktes.

Der Rahmen für die Nutzung von künstlicher Intelligenz müssen immer unsere Grundrechte sein. Staatliche Massenüberwachung oder Diskriminierung sind inakzeptabel, vor allem wenn wir unsere europäischen Demokratien wetterfest für die Zukunft machen wollen. Dann legen wir die Grundlage für den Innovationskontinent Europa, und dann können wir auch ein unglaubliches Potenzial für unsere Gesellschaft abrufen und unseren Unternehmen ganz neue Freiräume für Ideen eröffnen: Erforschung neuer Medikamente, die *smart cities* von morgen, eine moderne Industrie. Das Potenzial von KI ist so groß, das können wir uns heute kaum vorstellen.

Daher muss uns auch der politische Spagat – möchte ich fast sagen – gelingen, nicht zu überregulieren, was bereits da ist, und vor allem nicht kaputt zu regulieren, was morgen da sein könnte. Denn zuallererst brauchen wir Mut. Mehr Mut, um Chancen zu sehen und um die zu fördern, die sie auch ergreifen, um unseren Entwicklern keine *stumbling stones* in den Weg zu legen, sondern *stepping stones* zu bauen.

Ich will, dass die EU zu einem weltweiten Innovationsführer im Tech-Bereich wird. Künstliche Intelligenz braucht dafür den digitalen Binnenmarkt, wie übrigens viele andere Technologien auch. Wenn dabei unsere Bürgerrechte der Grundpfeiler sind, dann geben wir der digitalen Zukunft das Gesicht Europas und der Demokratie.

Danke an den Berichtersteller Voss und meinem Fraktionskollegen Andrus Ansip für ihre Arbeit und unserem Vorsitzenden Dragoș Tudorache für seine Führung.

VORSITZ: EVELYN REGNER*Vizepräsidentin*

Kim Van Sparrentak (Verts/ALE). – Madam President, today we as a Parliament send a strong signal. We need a legislative proposal to protect workers when AI is deployed at work. And it's about time we had legislation to protect workers from becoming robots.

For too long, when talking about AI and the future of work, we worried about humans going to be replaced by technology. But the reality is that technology hasn't replaced people; it is used to push people to work at a machine-like pace. Employers are tracking employees' every move – how many emails you send, how much time you spend at your keyboard, and even your emotions – to evaluate your performance.

Amazon workers delivering packages have several tracking devices in their vans to not only track if they are reaching their targets, but also whether they look happy or tired while on the road. Zara shop assistants' locations are continuously monitored and they are given automated orders in their earpieces and call centre workers are evaluated with emotion-recognition technologies based on how chirpy they sound while talking with customers.

AI-driven surveillance at work is already a reality, and this endangers health and safety, mental health and fundamental rights. We must not treat AI like a magical tool for efficiency and productivity. Rather, we need clear rules to protect workers when there are issues at work. A new legislative proposal can help AI make our work easier and more pleasant, and this is what makes people productive at work.

We need laws to empower workers and make sure technology is used to promote workers' rights instead of allowing our bosses to continuously stalk, evaluate and exploit us. And this is why Parliament sends a strong signal with broad support. We need a legislative proposal to protect workers' rights when AI is deployed at work.

Riho Terras (PPE). – Austatud istungi juhataja, head kolleegid!

Eelmisel aastal ellu kutsutud parlamendi erikomisjon, mis analüüsis ja tegi ettepanekuid tehistaibu [tehisintellekti] küsimuses, on oma tööle täna joone alla tõmmanud. Mina hindan kõrgelt seda initsiatiivi, mille parlament erikomisjoni loomisega võttis. Tehistaip ning selle kasutamisest lähtuv tehnoloogia areng on äärmiselt kiire ning ilmselgelt on tehistaibuga seotud palju olulisi küsimusi, millega ka antud raport tegeles.

Minu hinnangul peame tulevikku vaadates silmas pidama järgmisi olulisi tegureid seoses tehistaibu rakendamise ja selle kasutamise reguleerimisega.

Vajame ka tasakaalustatud lähenemist seadusandlusele ning peame vältima ülereguleerimist, mis pärsib innovatsiooni ja tehistaibu kasutuselevõtmist julgeoleku- ja kaitsevaldkonnas. Ülereguleerimine piirab meie võimalusi tehistaibu tehnoloogilisel arendamisel, eriti peame silmas seda, et meie konkurentidel puuduvad piirangud.

Kindlasti tuleb tähelepanu pöörata tihedale transatlantilisele koostööle tehistaibu valdkonnas. USA on Euroopa Liidu tõsiseim koostööpartner selles valdkonnas. Peame vältima regulatsioone, mis meie omavahelist koostööd segavad.

Olen veendunud, et Euroopa Komisjonil tuleb tehistaibu valdkonda planeerida rohkem ressursse. Igasugune tehnoloogia areng nõuab märkimisväärsed investeeringuid.

Minu hinnangul võiksid kujundamisjärgus ja murrangulised tehnoloogiad üldiselt, sealhulgas tehistaip, saada Euroopa Liidu ja NATO ühiseks töövaldkonnaks. NATO tegeleb kaitsevaldkonna tehistaibu strateegia väljatöötamisega. Euroopa Liidult ootaksin eelkõige tehistaibu kaitsevaldkonna rakendamise rahastamist läbi kaitsefondi ja muude asjakohaste finantsinstrumentide.

Ma soovin veelkord tänada oma kolleege tehistaibu erikomisjonist. Ja loodan väga, et komisjoni järeldused ja ka minu poolt rõhutatud küsimused saavad Euroopa Liidus ka tulevikus piisavalt tähelepanu. Tehistaibu teemal peame kindlasti oma konkurentidega sammu pidama ja vältima mahajäämist – see on meie konkurentsivõime küsimus.

Alex Agius Saliba (S&D). – Sinjura President, Kummissarju, ahna bnedmin u mhux biss numri. Ghalkemm l-intelligenza artifiċjali holqot diversi opportunitajiet, ziedet il-kapital, il-produttività, l-innovazzjoni, l-iżvilupp sostenibbli, ikk-reat numru ta' impjegi ġodda, ma rridux ninjoraw numru ta' diffikultajiet. Diffikultajiet etiċi, legali, diffikultajiet relatati anke mad-dinja tax-xoghol, mad-drittijiet tal-haddiema taghna.

It-teknoloġiji diġitali qeghdin jaffettwaw il-kwalità tal-hajja tal-haddiema taghna u qeghdin joholqu żbilanċ. Żbilanċ li qed jaffettwa l-iktar daww il-haddiema li huma vulnerabbli. L-AI u t-teknoloġiji diġitali irriorganizzaw, b'mod partikolari, il-futur tad-dinja tax-xoghol taghna u qeghdin ukoll jheddu numru ta' setturi tax-xoghol partikolari, minhabba outsourcing, minhabba wkoll numru ta' realtajiet oħrajn. Huma kkreaw ukoll numru ta' għodod ġodda kif jispjajaw fuq il-haddiema taghna, jispjajaw fuq il-hajja personali tagħhom, l-użu li jagħmlu min numru ta' pjattaformi diġitali, u dan qed johloq ukoll diversi realtajiet. Realtaġiet relatati wkoll ma' prattiċi abbużivi illi hafna drabi jkun qeghdin isehhu mingħajr ma l-haddiema jkun jafu; dan mingħajr l-ebda standard morali, mingħajr l-ebda standard etiku.

Il-kumpaniji u dawn l-għodod diġitali wkoll qeghdin jikkontrollaw ukoll il-mod kif il-haddiema jahdmu wkoll u dan qed isir ukoll fuq livell Ewropew. U għalhekk huwa importanti, huwa fundamentali li naraw li l-AI tintuża b'mod li fl-aħħar mill-aħħar tkun imdawra wkoll mad-drittijiet fundamentali tal-bnedmin taghna, tkun iktar *human centric*, u għalhekk jiena nemmen li dan ir-rapport huwa pass fid-direzzjoni t-tajba sabiex isejjah għal att leġislativ fuq livell Ewropew biex jikkontrolla dawn ir-realtajiet li qeghdin jaffettwaw ukoll lid-dinja tax-xoghol taghna. Għalhekk huwa importanti li dawn ir-realtajiet fl-aħħar mill-aħħar niehdu konjizzjoni tagħhom tad-dinja tax-xoghol, sabiex naraw u nassiguraw li jkollna verament bilanċ, work-life balance, u kif ukoll drittijiet oħra wkoll rispettati, fost l-oħrajn, dak tar-*right to disconnect*.

Għalhekk huwa importanti li naġixxu llum qabel għada u nemmen li dan huwa pass fid-direzzjoni t-tajba illi għandu jwassalna wkoll għall-att dwar l-Intelligenza Artifiċjali. Grazzi hafna.

Susana Solís Pérez (Renew). – Señora presidenta, querida vicepresidenta Vestager, compañeros, corremos el riesgo de que los valores europeos sean reemplazados globalmente, nuestras empresas queden marginadas y nuestros estándares de vida se vean drásticamente reducidos. Estas, como saben, no son mis palabras, sino las que recoge el informe que aprobamos hoy tras meses de trabajo en la Comisión Especial sobre Inteligencia Artificial.

Luchar por el liderazgo tecnológico de la Unión Europea no es una opción. No solo porque de ello depende nuestra competitividad, sino porque no podemos correr el riesgo de que otros que no comparten nuestros valores acaben imponiéndonos las normas. Europa es valiente y está marcando los estándares globales de la inteligencia artificial: ética confiable, al servicio de los ciudadanos y centrada en nuestros valores democráticos.

El reto lo tendremos en no sobrerregular, en evitar duplicidades y en un sistema de gobernanza que evite un mercado fragmentado con veintisiete interpretaciones diferentes. Nuestras empresas, especialmente las pequeñas, necesitan un mercado único, sin burocracia, que les permita innovar y crecer en Europa.

Dicho esto, el informe que hoy aprobamos es más que un toque de atención. Es una hoja de ruta con propuestas claras que deben acompañar la legislación si queremos competir por el liderazgo. Hablo, por ejemplo, de la creación de una bolsa de valores parecida al Nasdaq, que ayuda a que nuestras empresas digitales puedan financiarse rápidamente con capital europeo. Hablo de aumentar las inversiones públicas y privadas para alcanzar al menos los 20 000 millones de euros anuales. Hablo de invertir en formación para reducir la escasez de personal cualificado, pero también para que los trabajadores sepan integrar la tecnología en su día a día y librarles de trabajos repetitivos que puedan hacer las máquinas. Y, sobre todo, hablo de un espacio europeo de datos interoperables que nos libere de dependencias extranjeras.

Urge recuperar el tiempo perdido para asegurar que los enormes avances de la inteligencia artificial benefician a toda la sociedad. Y hoy damos un gran paso.

Angelika Niebler (PPE). – Frau Präsidentin, Frau Vizepräsidentin der Europäischen Kommission, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Künstliche Intelligenz kann eine große Bereicherung für unsere Gesellschaft und für unsere Wirtschaft sein.

Heute stellen wir ja schon fest, dass künstliche Intelligenz im Alltag ganz vielfältig im Einsatz ist: Bei Musikstreaming-Plattformen beispielsweise wird künstliche Intelligenz eingesetzt, bei Onlinesprachübersetzern ist künstliche Intelligenz im Einsatz. Allein wenn Sie in die Medizin schauen: Welche Fortschritte gibt es im diagnostischen Bereich durch den Einsatz von künstlicher Intelligenz und Big Data! Bilddaten werden ausgewertet, Krankheitsmuster werden frühzeitiger erkannt. Auch für den Klimaschutz gibt es eine Vielzahl von Möglichkeiten, Geodaten zu nutzen. Die Landwirtschaft kann mithilfe von KI-Systemen hier gezielter arbeiten, und auch im Haushalt: Was es da an Effizienzsteigerungen geben kann – ungemein.

Es ist ganz, ganz wichtig, dass wir uns mit dem Thema „Künstliche Intelligenz“ beschäftigen. Künstliche Intelligenz ist die Zukunft und hat ein riesengroßes Potenzial. Aber: Wo es Chancen gibt, gibt es meist auch große Risiken. Ich sage immer: Fluch und Segen zugleich. Das Thema „Social Scoring“ ist beispielsweise angesprochen worden, die Angst davor, dass doch auch mithilfe von KI-Systemen hier flächendeckende Überwachungen durchgeführt werden, sei es im Arbeitsbereich oder sonstwo. Deshalb, glaube ich, müssen wir uns gut überlegen, wie wir hier Regulatorik auch künftig gestalten.

Ich denke, für uns als Europäer ist es wichtig, dass bei allem, was wir in Sachen Regulierung jetzt überlegen – und die Vorschläge liegen ja auf dem Tisch –, die digitalen Technologien immer dem Menschen dienen müssen. Also der Mensch muss bei uns bei der Frage, wie hier reguliert wird, im Mittelpunkt stehen. Das ist das Allerwichtigste, damit wir Diskriminierung und anderes verhindern.

Ich möchte dem Kollegen Axel Voss für seinen großartigen Bericht danken und allen Kolleginnen und Kollegen, die in diesem Sonderausschuss wirklich über viele Monate sich mit den vielfältigsten Fragen in Sachen KI-Einsatz beschäftigt haben. Und ich freue mich jetzt auch auf die weiteren Diskussionen und Debatten, wenn es dann um die konkreten Regulierungsvorschläge geht.

Ich glaube, wir Europäer können hier wirklich eine weitere Duftmarke setzen und in diesem digitalen Umfeld hier doch eine Regulierung schaffen, die am Ende des Tages unseren Bürgerinnen und Bürgern in ganz Europa dient.

Christel Schaldemose (S&D). – Fru formand! Kolleger, kommissær! Hvad ser I for jer, når I hører begrebet kunstig intelligens? Robotter, der overtager verden? En dystopi af orwellske dimensioner? Eller måske en app, der kan diagnosticere hudkræft ligeså nøjagtigt som eksperter? Eller maskinen Bluedot, der forudså covid-19-pandemien, før WHO gjorde det? Kunstig intelligens har, ligesom alt andet, mindst to sider. Hvis det bruges ansvarligt, kan det komme os alle til gavn. Men hvis det misbruges, kan det få katastrofale konsekvenser. Derfor er det vigtigt, at vi i EU bliver førende, når det gælder udviklingen af kunstig intelligens, for vi har en helt unik tilgang til teknologisk udvikling. Vi har mennesket i centrum og insisterer på, at teknologi skal være pålidelig. Det går hånd i hånd med høj innovation, økonomisk vækst og større konkurrenceevne.

Men lige nu er det altså USA og Kina, som har taget førertrøjen, og hvis ikke vi indhenter dem, så bliver det dem, der kommer til at sætte standarden for, hvordan kunstig intelligens skal være og skal bruges. Sådan skal det ikke være! Der er virkelig brug for, at det er EU, der gør det. De udfordringer, der er med kunstig intelligens i dag, må ikke gøres til maskinstormere. De må ikke blive en undskyldning for at være imod fremskridt og imod teknologisk udvikling. Det afgørende er, at vi stiller nogle krav til den kunstige intelligens. Den skal udvikles og bruges på en gennemsigtig, på en etisk og på en ansvarlig måde. Det er det, der er den europæiske vej. Her har vi mulighed for at tage førertrøjen tilbage.

Jeg syntes, at AIDA-betænkningen er rigtig god, fordi den netop finder denne balance. Vi øger investeringerne i kunstig intelligens, vi sørger for, at den europæiske lovgivning harmoniseres, og vi adresserer de risici, der helt naturligt er ved brugen af kunstig intelligens. Jeg håber, vi i fremtiden kan bruge kunstig intelligens mere i Europa. Men det forudsætter, at den er menneskecentreret, og at vi har en lovgivning, som sikrer pålidelighed i den måde, vi bruger kunstig intelligens på. Med det hilser jeg betænkningen hjertelig velkommen.

Pilar del Castillo Vera (PPE). – Señora presidenta, señora vicepresidenta, enhorabuena al ponente Axel Voss y a los ponentes alternativos y también al presidente, que ha desempeñado un papel fundamental en el desarrollo de esta Comisión Especial.

La inteligencia artificial se ha convertido en un motor clave para cualquier economía que quiera ser competitiva globalmente y, por lo tanto, tiene una importancia estratégica decisiva. Su impacto es económico y también social y, desde luego, geopolítico. Por eso, este informe que debatimos hoy nos ofrece una visión omnicomprendensiva sobre el potencial, las necesidades y los riesgos que plantea la inteligencia artificial. Analiza aspectos centrales para su desarrollo, los principios éticos y, en especial, la centralidad que deben tener las personas, la necesidad de aumentar nuestra inversión en I+D, la ciberseguridad, la capacidad de formar y retener el talento en Europa o el futuro del empleo.

Me voy a referir específicamente a dos condiciones que son *sine qua non* para su desarrollo: los datos y la infraestructura. Es fundamental eliminar la fragmentación legislativa en materia de datos y promover el acceso a esos datos en condiciones de igualdad. Unos datos seguros, unos datos fiables, unos datos que se puedan compartir. En ese sentido, hemos aprobado recientemente el Reglamento relativo a la gobernanza europea de datos y en ese sentido empezamos a discutir ahora también la Ley de Datos, cuyo foco está en la internet de las cosas y los datos industriales. Pero, además, debemos poner fin a nuestras carencias en infraestructuras digitales en la Unión Europea. Seguimos dependiendo no solo en materia de procesadores de terceros países, sino que, además, el mercado de la infraestructura en nube está en manos de cinco proveedores no europeos.

En fin, el desarrollo de la inteligencia artificial en Europa va a tener un gran impacto en la capacidad competitiva de nuestra economía y en el progreso de la sociedad en todos los ámbitos: educación, sanidad, transportes, energía, etc. Es una oportunidad que debemos aprovechar bien y tenemos en ello, en la Unión Europea, una enorme responsabilidad.

Maria-Manuel Leitão-Marques (S&D). – Senhora Presidente, no mundo só cerca de 22 % dos profissionais de inteligência artificial são mulheres. Infelizmente, esta desigualdade de género reflete-se também aqui no Parlamento Europeu. Todos os responsáveis por este relatório dos vários grupos políticos foram homens. Deve ser muito importante...

Existem, contudo, várias mulheres interessadas neste tema, como se vê até neste debate, que submeteram alterações e, felizmente, na sua versão final, o relatório reconhece a importância de adotar uma perspetiva de género quando falamos de inteligência artificial.

Temos que evitar que os dados na base dos quais se constroem os algoritmos sejam enviesados e discriminatórios. Mas a inteligência artificial também pode ser usada para combater esta discriminação. Por exemplo, a inteligência artificial permite tornar os processos de recrutamento mais objetivos, baseando as decisões em critérios pré-definidos e reduzindo o espaço para análises subjetivas que, muitas vezes, discriminam mulheres jovens pelo risco de engravidar.

Temos que investir na requalificação e na melhoria das competências, colocando ênfase nos grupos sub-representados, como são as mulheres. A forma como usamos a inteligência artificial tem que ser baseada em valores democráticos e assegurar que homens e mulheres beneficiam igualmente desta tecnologia.

Radosław Sikorski (PPE). – Pani Marszałek, Wysoka Izbo. Sztuczna inteligencja to wspaniały wynalazek, ale – jak każdy wynalazek – może służyć dobru lub złu. Może służyć wykrywaniu raka albo inwigilacji, bezpieczniejszej jeździe samochodem albo autonomicznemu zabijaniu, także przy pomocy broni masowego rażenia. Może poszerzać naszą wiedzę albo tworzyć *deepfake*'i i manipulować całymi społeczeństwami.

Jako Unia nie jesteśmy liderem tej technologii, ale liderzy nie zawsze robią to dobrze. Rosja na przykład przy pomocy botów stworzyła czy wspierała ruch antyszczepionkowy podczas ostatniej pandemii. W Chinach system jest tak zaawansowany, że można dostawać punkty społeczne za płacenie rachunków w terminie, przechodzenie przez jezdnię na pasach. Całe życie może być regulowane przy pomocy takich punktów jak u nas w Europie punkty za jazdę samochodem. Koszmar. W Stanach Zjednoczonych z kolei te technologie są własnością wielkich korporacji, które uzyskują niebotyczne zyski i mają taki wpływ na Kongres Stanów Zjednoczonych, że sensowna regulacja jest prawie niemożliwa.

A więc to my w tej izbie jesteśmy jedyną nadzieją ludzkości na sensowną regulację tej technologii, na zrównoważenie interesów przemysłu z ludzką potrzebą życia w prywatności, odpowiedzialności za słowo i po prostu życia w cywilizowanym społeczeństwie. Potrzebujemy więcej inwestycji w tę technologię, ale także lepszych regulacji. I dlatego chciałbym pogratulować autorom naszego sprawozdania.

Ernő Schaller-Baross (NI). – Madam President, the report of the AIDA Special Committee set out the direction of the EU's approach to artificial intelligence. On an unparalleled scale, Europe can establish its own leadership in the area of AI by creating a regulatory environment that gives both private and business users the most appropriate and complete rights and the widest possible protection. This report can be – and confidentially will be – used as a compass during the AI-related process ahead.

Faced with the rapid technological development of AI and a global policy context where more and more countries are investing heavily in AI, the EU must act to harness the many opportunities and address the challenges of AI in a future-proof manner. We have to set the appropriate standards – neither more nor less than is necessary to achieve our goals. We can pave the way to ethical technology worldwide and ensure that the EU remains competitive all along the way.

On artificial intelligence, trust is not an option but a must. That is what human-centred artificial intelligence is all about. The primary purpose of the development and the use of algorithms, sensors and robots is not to produce technology or create scientific knowledge, but to support the quality of human life, the preservation of health and the organisation of social relations. AI should be used at the service of people, families and businesses, and not the other way around.

I would like to thank Mr Axel Voss for his excellent work and congratulate him on this very good report.

Spontane Wortmeldungen

Eugen Tomac (PPE). – Doamnă președintă, vreau și eu să felicit raportorul. Cred că este un subiect extrem de important, în primul rând pentru că avansul tehnologic ne-a oferit o nouă lume digitală care ne-a transformat fundamental viața. Și, odată cu această transformare, s-au creat oportunități extraordinare care trebuie să servească în primul rând oamenilor, cetățenii noștri. Însă, în același timp, trebuie să privim și către riscuri și tocmai de aceea cred că regulile pe care le pregătim trebuie să fie extrem de clare, astfel încât ele să inspire încredere. Și, aici, este rolul Comisiei să aibă grijă astfel încât investițiile în inteligență artificială să fie consistente, astfel încât să putem recupera distanța care există între noi și celelalte state, pentru că doar așa putem redeveni și ocupa locul pe care îl merităm pe glob.

Karlo Ressler (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, poštovana povjerenice, kolegice i kolege, umjetna inteligencija već danas nas okružuje čak i više nego što smo toga svjesni, u mnogim svakodnevnim aplikacijama, primjenama i uslugama, od društvenih mreža i internetskih tražilica pa do medicinske dijagnostike ili pametnog transporta.

U svakom slučaju, umjetna inteligencija već je danas središnja tehnologija nove digitalne ere koja ima potencijal promijeniti i transformirati naša društva iz temelja. Jasno je, isto tako, da njezina široka primjena ne dolazi bez opasnosti. O zaštiti temeljnih prava građana mnogo smo slušali i čuli i danas u ovoj debati te je potpuno jasno da od novih tehnologija moramo očekivati da poštuju prije svega ljudsko dostojanstvo i da poštuju sve one demokratske europske vrijednosti u koje vjerujemo.

Istodobno, naš razvoj ovisi o sposobnosti prilagođavanja novim, često i okrutnim vremenima, okrutnom vremenu u kojem živimo. Zato trebamo pristup koji potiče na usvajanje, koji potiče na europsku konkurentnost i na brže i bolje usvajanje novih tehnologija. Novim generacijama dužni smo ponuditi upravo to, da u Europi bude moguće kvalitetno, dobro živjeti. To nije moguće bez primjene novih tehnologija, to nije moguće bez primjene umjetne inteligencije. Istodobno, dužni smo im i odgovornost u upravljanju našim društvom i upravljanju budućnošću.

Zato, u svakom slučaju podržavamo pravu, učinkovitu, bolju, kvalitetniju primjenu umjetne inteligencije, ali uz sve one osigurave koji će osigurati da čovjek ostane u središtu njezine primjene i da imamo jedan normalni, europski, uravnoteženi pristup između onih ekstrema koje nažalost vidimo kada promatramo globalnu situaciju.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, después de un año y medio de trabajos, la Comisión Especial sobre Inteligencia Artificial concluye con este documento que hoy examina el Parlamento Europeo y que impacta a todas las materias y bases jurídicas sobre las que legisla el Parlamento Europeo de contenido relativo a la industria, la energía, el comercio y, por supuesto, el empleo.

Este documento también debe respetar el estándar europeo de protección de los derechos fundamentales, que resulta ser el más alto del mundo, establecido no solamente en el Reglamento de protección de datos, sino también en la Directiva dirigida a las agencias que investigan los delitos, las agencias de *law enforcement*. Ese estándar tiene que estar muy presente en la legislación, que debe colocar a la Unión Europea a la cabeza de la referencia en normativa sobre inteligencia artificial.

Cuando hablamos de *predictive policing* tenemos que saber que impacta sobre la presunción de inocencia. Cuando hablamos de reconocimiento biométrico tenemos que saber que impacta sobre el principio de no discriminación consagrado por la Carta de Derechos Fundamentales de la Unión Europea. Y cuando hablamos de contenido potencialmente tan abrasivo sobre los derechos fundamentales como el que tiene que ver con el manejo de los datos personales, el estándar europeo de protección de datos tiene que ser respetado.

Por tanto, ese es el compromiso: colocar a la Unión Europea en la cabeza de la legislación sobre inteligencia artificial, pero no ceder en ningún caso a los cantos de sirenas que pretenden que esto estaría en contradicción con el mantenimiento del estándar europeo de protección de datos personales y de respeto a los derechos fundamentales.

Por tanto, enhorabuena, sí, a los ponentes. Pero, sobre todo, alerta ante la legislación europea sobre inteligencia artificial para que mantenga el respeto a los derechos fundamentales protegidos por la Carta.

Clare Daly (The Left). – Madam President, I think there's no doubt about it that AI has the potential to positively transform the situation for humankind. We see this particularly in the fields of medicine and scientific research, but if maintained in the hands of private companies for private profit, then that societal gain is very much limited. These are the circumstances which give rise to the undermining of workers' rights outlined by colleagues or the massive invasion of privacy which we have already experienced.

I think we have to proceed with caution. The report, in fairness, I think, is very unhelpfully dramatic in its tone. I mean, to label the tech race as the fight for the survival of the EU and its battles against China, to be honest I think undermines it. Human survival is not at risk in Europe. Calling AI the fifth element after water, earth, fire and air actually delegitimises the report a little bit, in my opinion. I think we could have put a lot more stronger message if we dealt more with the environmental impact of the uncontrolled and unlimited development of AI, which it has on raw materials, and which does impact on our fight for survival.

I think one of the key weaknesses is the area of dealing with the threat of emerging great powers, so-called, such as China and Russia, where there's supposedly little oversight for the deployment of lethal offensive weaponry. The response of the report to that is to hand it over to NATO, to align more closely with NATO and to have NATO execute counter strikes against those performing cyberattacks – so, if you like, an eye for an eye ... and suddenly the world is blind.

In this report there should be a very strong call for no place for AI in autonomous weapons, a very strong guarding influence in terms of facial recognition, and so on. We live in a global world and these issues should be dealt with multilaterally in the global field, and not geo-politicised.

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, a inteligência artificial, como representação dos avanços tecnológicos e científicos a que assistimos, deve ser posta ao serviço da melhoria das condições de vida dos trabalhadores e dos povos. Deve estar ao serviço da paz, do desenvolvimento, da criação de riqueza e de bem-estar.

Mas não é isto que este relatório defende. Pelo contrário, põe o foco no sacrossanto mercado com o objetivo de colocar estes avanços ao serviço do lucro de uns poucos, com o aumento da exploração e da deterioração das condições de vida e de trabalho de muitos outros. Coloca os desenvolvimentos da ciência ao serviço do militarismo e da guerra e não da paz.

Afastamo-nos desta visão mercantilista e belicista e defendemos que os avanços na inteligência artificial devem promover, nomeadamente, a redução do horário de trabalho sem perda de rendimento, a diminuição da penosidade no trabalho e devem ser direcionados para sectores primordiais, como os da saúde.

Consideramos que a inteligência artificial deve contribuir para o progresso social e não ser o motor e o álbi para mais exploração e para retrocessos sociais e laborais.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Margrethe Vestager, *Executive Vice-President of the Commission*. – Madam President, thank you very, very much for this very rich and interesting debate.

As, I think, many of you have mentioned, with this work the European Union is pioneering: we are the first to take this endeavour upon us, to make this comprehensive legislative framework and to promote trust in a very promising technology. But the thing is that promoting trustworthy AI is a global endeavour. It is not something that can be done in Europe alone. This is why we must complement our legislative work with an ambitious external agenda everywhere we go. We need to influence global standards so that they reflect democratic values – because fighting for that is also fighting for democracy as such.

This is what we have done in several international forums, such as the OECD and UNESCO, and what we are now taking forward bilaterally with our like-minded partners, such as through the EU-US Trade and Technology Council. There is one thing I think very characteristic for the debate today, and it is that Dragoș Tudorache was very right in his first takeaway from the work of the AIDA Committee. AI is not about technology; AI is politics. The way we deal with technology reflects how we want our societies to develop.

So it has indeed been a pleasure to be part of this, I think, very passionate, debate – a debate about how we would want to create societies that are inclusive, where people feel seen and heard and counted in, where we can live with the freedom of not being discriminated against or not being under surveillance by machines, in our lives, in our workplaces.

I think this is a very promising starting point for the next chapter of our legislative procedure, but also for Europe assessing itself in these global endeavours to be the creators of a human-centric, trustworthy, artificial intelligence. And, in that, I feel very encouraged with the debate today, so thank you very much.

Axel Voss, *Berichterstatter*. – Frau Präsidentin, liebe Frau Vizepräsidentin Vestager! Im Grunde, glaube ich, merken wir alle eins: Wir wollen nicht in Schönheit hier sterben. Werte sind wichtig, aber sie müssen ausbalanciert werden zu den Neuerungen auch einer Technologie, und das ist das, worauf es ankommt. Wir wollen eigentlich für den digitalen Bereich nur noch Verordnungen sehen, hier vorgeschlagen von der Kommission. Wir brauchen den besseren Zugang zu Daten, und damit meine ich auch personenbezogene Daten, weil nicht jede künstliche Intelligenz ohne personenbezogene Daten auskommen wird.

Wir brauchen den einheitlichen Binnenmarkt – also viele Hausaufgaben, die wir Ihnen mitgeben. Wir brauchen die stärkere, robuste digitale Infrastruktur, was Sie erwähnt hatten, das Ökosystem der Exzellenz, das Ökosystem des Vertrauens, eine KI-Industriestrategie mit den nachhaltigen Investitionen, aber auch klare Regelungen für KI im Bereich von Sicherheit und stärkerer Kooperation, auch Cybersicherheit etc.

Wir brauchen natürlich aber auch den unbedingten Willen, digital als Europa, als Europäische Union überleben zu wollen und damit auch führend werden zu wollen. Wir brauchen eine Strategie, einen Plan, Konzeption und deren Umsetzung. Wir brauchen viel Geld, Talente, die Cybersicherheit, die Bündelung unserer Kräfte in Europa, damit wir auch zu einer Größe gelangen, europäische Projekte und am Ende natürlich Rechtssicherheit.

Eine Aneinanderreihung von Rechtsakten, die jeder für sich genommen richtig sind, aber das macht aus meiner Sicht noch keinen Plan, noch keine Strategie für die Zukunft, für die Wettbewerbssituation, der wir ausgesetzt sind. Wir brauchen die Aufbruchsstimmung unserer Gesellschaft, und dazu brauchen wir politische Führung, die auch auf Ihren Schultern ruht. Und wir brauchen aber auch Mitgliedstaaten, die ihre Gesamtverantwortung auch endlich einmal wahrnehmen.

Jedenfalls: Ich bedanke mich noch einmal recht herzlich bei allen Beteiligten, die dies ermöglicht haben, und hoffe, dass nachher die Abstimmung auch entsprechend das signalisiert, was wir alles wollen und was wir Ihnen mitgeben, sozusagen zur Umsetzung.

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet am Dienstag, 3. Mai 2022, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Adam Bielan (ECR), na piśmie. – Sztuczna inteligencja odgrywa coraz bardziej istotną rolę w gospodarce i w demokracji. Z rozwiązaniami opartymi na sztucznej inteligencji spotykamy się coraz częściej w naszej codziennej pracy i życiu. Zastosowanie tej technologii może w przyszłości znacznie poprawić wydajność, zwiększyć innowacje oraz napędzić wzrost gospodarczy wielu państw europejskich.

Podczas tego mandatu będziemy po raz pierwszy horyzontalnie regulować sztuczną inteligencję, a sprawozdanie posła Vossa, które jest wynikiem prac komisji specjalnej powołanej w celu rozważenia przyszłych potrzeb politycznych Unii w tej dziedzinie, to kolejny krok naprzód. Niemniej jednak chciałbym zaznaczyć, że potrzebujemy podejścia jeszcze bardziej sprzyjającego innowacjom, które uznaje rolę ochrony praw własności intelektualnej, a także podejścia eksperymentalnego, takiego jak dedykowane środowiska regulacyjne.

Jednocześnie musimy zapewnić równowagę między koniecznością wdrażania nowych technologii a realizacją polityki ochrony środowiska. Wierzę, że Zielony Ład i polityka w dziedzinie technologii powinny się wzajemnie uzupełniać. Przyjęcie z góry, że Zielony Ład powinien przeważać nad wszystkim, nie jest rozsądnym rozwiązaniem, ponieważ takie założenie zagraża przyszłości naszych gospodarek i ogólnej zdolności do osiągnięcia naszych celów, zarówno w dziedzinie technologii, jak i ekologii.

Wierzę, że w niedalekiej przyszłości będziemy w stanie wypracować takie przepisy, które będą dążyły do maksymalizacji możliwości korzystania z tej technologii, zarazem chroniąc obywateli przed związanymi z nią zagrożeniami.

Milan Brglez (S&D), pisno. – Umetna inteligenca se razvija z izjemno hitrostjo in bo v prihodnosti vplivala na vsa področja našega življenja, zato je ključnega pomena, v katero smer bo šel razvoj te tehnologije in ne nazadnje, kdo bo delovanje in uporabo te tehnologije nadzoroval. Tako bi lahko povzeli glavno sporočilo končnega poročila Posebnega odbora Evropskega parlamenta za umetno inteligenco v digitalni dobi, ki smo ga poslanci sprejeli na majskem plenarnem zasedanju.

V poročilu so zapisana priporočila in usmeritve, ki jim bo morala Evropska unija slediti, če bo želela pri razvoju umetne inteligence dohiti trenutno vodilni tehnološki velesili – Kitajsko in Združene države Amerike. Področij, na katerih nam lahko umetna inteligenca izboljša življenje, je ogromno; od boja proti podnebnim spremembam in hitrejših ter natančnejših diagnoz v medicini, do izboljšanja delavskih standardov ter pospešitve inovacij.

A zavedati se moramo, da razvoj novih tehnologij prinaša tudi nove nevarnosti. Avtorski režimi umetno inteligenco že izkoriščajo za množični nadzor prebivalstva in sistemsko kratenje človekovih pravic. Zato je ključno, da bo v prihodnosti Evropska unija tista, ki bo postavljala normativni okvir na področju umetne inteligence in s tem zagotavljala, da se bo ta razvijala in uporabljala v skladu z evropskimi načeli.

Urmas Paet (Renew), *kirjalikult.* – Eesmärk on luua inimkeskne tehisintellekt, mis teenib meie inimesi, austades samas nende privaatsust. Raportis julgustame kasutama rohkem tehisintellektil põhinevaid lahendusi. Tehisintellekt pakub hulgaliselt võimalusi tervishoiu, sealhulgas personaalse meditsiini edendamiseks, aitab parandada elukeskkonda ja -tingimusi (näiteks võidelda pandeemiatega ja nälgihädadega) ning ohjeldada kliimamuutusi. Ühtlasi aitab tehisintellekt koos vajaliku tugitaristu, hariduse ja koolitusega panustada jätkusuutlikku majanduskasvu. Euroopa Liit peab aga kiiremas korras oluliselt suurendama oma investeringuid tehisintellekti, et püsiksime konkurentsivõimelistena.

Edina Tóth (NI), *írásban.* – A digitális versenyben Európa komoly hátrányban van Kínával és az Egyesült Államokkal szemben. Szomorúan látjuk, hogy az uniós gazdaság és ipar digitalizálása továbbra sincs megfelelő szinten kezelve. A mesterséges intelligencia szabályozása terén jelenleg jelentős elmaradás tapasztalható, amelyet hatékonyabb és célzottabb uniós beruházásokkal kellene orvosolni e technológia előnyeinek teljes mértékű kihasználása érdekében. A globális versenyhátrány leküzdésének egyedüli kulcsa az erős, nemzetállamokra épülő digitális unió megteremtése, amely biztosítja a tagállamok nyújtotta lehetőségek megvalósítását. Végezetül pedig nem szabad elfeledkezni polgárainkról sem: a technológia célja az emberek szolgálata kell, hogy legyen! Ezért a mesterséges intelligencia terén nem csupán szerencsés, ha megvan a bizalom, hanem egyenesen elengedhetetlen. Nekünk pedig az a feladatunk, hogy ezt biztosítsuk mindenki számára!

Tom Vandenkendelaere (PPE), *schriftelijk.* – Artificiële intelligentie (AI) is geen sciencefiction meer, maar is vandaag al realiteit – ook in het dagelijks leven. AI-toepassingen bepalen welke muziek je beluistert en welke filmpjes je online te zien krijgt. Ze zorgen ervoor dat de voeding die je eet niet onnodig met pesticiden is behandeld en beslissen mee over de lening voor je droomhuis en de vaststelling van jouw kankerdiagnose.

AI heeft, met grote hoeveelheden gegevens als brandstof, sterke algoritmen en een grote rekencapaciteit, in nagenoeg elke sector het potentieel om antwoorden te bieden op de uitdagingen waarvoor we ons vandaag de dag gesteld zien: op sociale media, in de landbouw, bij de verlening van financiële diensten, in de gezondheidszorg en voor politie en justitie.

Uiteraard moeten we ons bewust zijn van de mogelijke neveneffecten. We kunnen niet blind vertrouwen op een algoritme dat onvoldoende kan worden uitgelegd, waarop geen toezicht kan worden gehouden en dat gevoed wordt met uiterst gebrekkige of duidelijk foute gegevens en mogelijk tot discriminatie kan leiden. AI zal pas slagen met een evenwichtig rechtskader dat AI-systemen toelaat zich te ontwikkelen en te verfijnen met behulp van grote hoeveelheden gegevens en tegelijkertijd voorziet in waarborgen die ons in staat stellen om te gaan met de mogelijke negatieve neveneffecten.

(Die Sitzung wird um 11.16 Uhr unterbrochen)

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

4. Wiederaufnahme der Sitzung

(The sitting resumed at 11.39)

5. Was Europa ausmacht – Aussprache mit dem italienischen Ministerpräsidenten Mario Draghi (Aussprache)

President. – We have the Prime Minister of Italy, Mario Draghi, with us today.

Prime Minister, let me start by thanking you for accepting our invitation to address the European Parliament as part of our 'This is Europe' debates where, together with European leaders, we discuss our common agenda for Europe's future.

We know, dear colleagues, that Prime Minister Draghi is a committed European who, as President of the European Central Bank, has already steered the eurozone out of a crisis that could have seriously undermined our monetary union. Prime Minister, it is largely thanks to your vision, your commitment and your steady hand that we got through. You gave confidence to our people and to our banks, and I have no doubt that we can rely on your expertise as Europe again faces challenges of a different kind, but that are just as existential in nature.

After the Russian army's illegal and unjustifiable invasion of Ukraine, Europe faces another 'whatever it takes' moment. We have seen unprecedented European coordination, solidarity and unity against this war, and this must remain the blueprint for us going forward, be it on further sanctions, on sending aid to Ukraine, on disentangling ourselves from energy dependence on the Kremlin, helping the millions forced to flee, or building a new Security and Defence Union.

Prime Minister, you guided your country through the worst of times, coming out from the pandemic stronger. We know that we must take stock of the lessons learned and ensure that we have the flexibility that we need to care for our populations. We must build our future in a sustainable manner that protects the next generation. We can do this, and I know that we will look to you for a way forward.

Prime Minister, let me also thank Italy and the Italian people for your leadership on migration in the Mediterranean. You have borne the responsibility thrust upon you in a humane and value-based approach, and it is now on us to ensure a way forward where Italy and other states do not feel alone.

Next week, on Europe Day, we will receive the conclusions from the Conference on the Future of Europe. The onus will be on us to listen and to act. In terms of responding to people's demands on policy changes in health, climate, security and more, no suggestion for change should be off-limits because, if not now, then when?

Mario Draghi, *Presidente del Consiglio dei Ministri italiano*. – Presidente Metsola, deputate e deputati, care cittadine e cari cittadini, sono davvero felice di essere qui, nel cuore della culla della democrazia europea.

Voglio prima di tutto rendere omaggio alla memoria di David Sassoli, che ha presieduto il Parlamento europeo in anni difficilissimi. Durante la pandemia, il Parlamento ha continuato a riunirsi, discutere, decidere, a testimonianza della sua vitalità istituzionale e della guida di Sassoli. Sassoli non ha mai smesso di lavorare a quello che definì nel suo ultimo discorso al Consiglio europeo, un «nuovo progetto di speranza» per «un'Europa che innova, che protegge, che illumina». Questa visione di Europa è oggi più necessaria che mai. Ringrazio la Presidente Metsola e voi tutti per il vostro contributo a portare avanti questa idea ogni giorno.

La guerra in Ucraina pone l'Unione europea davanti a una delle più gravi crisi della sua storia. Una crisi che è insieme umanitaria, securitaria, energetica, economica e che avviene mentre i nostri paesi sono ancora alle prese con le conseguenze della maggiore emergenza sanitaria degli ultimi cento anni.

La risposta europea alla pandemia è stata unitaria, coraggiosa, efficace. La ricerca scientifica ci ha consegnato, con una rapidità senza precedenti, vaccini capaci di frenare il contagio, di abbattere in modo drastico la severità della malattia. Abbiamo organizzato la più imponente campagna di vaccinazione della storia recente, che ci ha permesso di salvare vite, riportare i ragazzi e le ragazze a scuola, far ripartire l'economia.

Abbiamo approvato Next Generation EU, il primo grande progetto di ricostruzione europea, finanziato con il contributo di tutti, per venire incontro alle esigenze di ciascuno. La stessa prontezza e determinazione, lo stesso spirito di solidarietà ci devono ora guidare nelle sfide che abbiamo davanti.

Le istituzioni che i nostri predecessori hanno costruito negli scorsi decenni hanno servito bene i cittadini europei, ma sono inadeguate per la realtà che ci si manifesta oggi. La pandemia e la guerra hanno chiamato le istituzioni europee a responsabilità mai assunte fino ad ora. Il quadro geopolitico è in rapida e profonda trasformazione. Dobbiamo muoverci con la massima celerità. E dobbiamo assicurarci che la gestione delle crisi che viviamo non ci porti al punto di partenza, ma permetta una transizione verso un modello economico e sociale più giusto e più sostenibile.

Abbiamo bisogno di un federalismo pragmatico, che abbracci tutti gli ambiti colpiti dalle trasformazioni in corso – dall'economia, all'energia, alla sicurezza.

Ho parlato di un federalismo pragmatico, ma devo aggiungere che mai come ora, i nostri valori europei di pace, di solidarietà, di umanità hanno bisogno di essere difesi. E mai come ora questa difesa è per i singoli Stati difficile e diventerà sempre più difficile. Abbiamo bisogno non solo di un federalismo pragmatico, ma di un federalismo ideale.

Se ciò richiede l'inizio di un percorso che porterà alla revisione dei trattati, lo si abbracci con coraggio e con fiducia. Se dagli eventi tragici di questi anni sapremo trarre la forza di fare un passo avanti, se sapremo immaginare un funzionamento più efficiente delle istituzioni europee che permetta di trovare soluzioni tempestive ai problemi dei cittadini, allora potremo consegnare loro un'Europa in cui potranno riconoscersi con orgoglio.

L'aggressione dell'Ucraina da parte della Russia ha rimesso in discussione la più grande conquista dell'Unione europea: la pace nel nostro continente. Una pace basata sul rispetto dei confini territoriali, dello stato di diritto, della sovranità democratica; una pace basata sull'utilizzo della diplomazia come mezzo di risoluzione delle crisi tra Stati; una pace basata sul rispetto dei diritti umani, oltraggiati a Mariupol, a Bucha, e in tutti i luoghi in cui si è scatenata la violenza dell'esercito russo nei confronti di civili inermi.

Dobbiamo sostenere l'Ucraina, il suo governo e il suo popolo, come il Presidente Zelensky ha chiesto e continua a chiedere di fare. In una guerra di aggressione non può esistere alcuna equivalenza tra chi invade e chi resiste. Vogliamo che l'Ucraina resti un paese libero, democratico, sovrano. Proteggere l'Ucraina vuol dire proteggere noi stessi, vuol dire proteggere il progetto di sicurezza e democrazia che abbiamo costruito insieme negli ultimi settant'anni. Aiutare l'Ucraina vuol dire soprattutto lavorare per la pace.

La nostra priorità è raggiungere quanto prima un cessate il fuoco, per salvare vite e consentire quegli interventi umanitari a favore dei civili che oggi restano molto difficili. Una tregua darebbe anche nuovo slancio ai negoziati, che finora non hanno raggiunto i risultati sperati.

L'Europa può e deve avere un ruolo centrale nel favorire il dialogo. Dobbiamo farlo per via della nostra geografia, che ci colloca accanto a questa guerra, e dunque in prima linea nell'affrontare tutte le sue possibili conseguenze. Dobbiamo farlo per via della nostra storia, che ci ha mostrato capaci di costruire una pace stabile e duratura, anche dopo conflitti sanguinosi.

L'Italia, come paese fondante dell'Unione europea, come paese che crede profondamente nella pace, è pronta a impegnarsi in prima linea per raggiungere una soluzione diplomatica.

Già oggi la guerra sta avendo un impatto profondo sui nostri paesi. Dall'inizio del conflitto, circa 5,3 milioni di persone hanno lasciato l'Ucraina verso l'Unione europea – soprattutto donne e bambini. È più del doppio del numero di rifugiati presenti nell'Unione alla fine del 2020 — circa 2,5 milioni. L'Italia crede nei valori europei dell'accoglienza e della solidarietà.

Abbiamo accolto oltre 105 000 rifugiati ucraini, grazie alla generosità delle famiglie, dei volontari, delle organizzazioni non governative – a cui va il mio più profondo ringraziamento. Altri paesi – tra cui la Polonia, la Romania, la Germania e la Slovacchia – hanno fatto sforzi ancora maggiori. Molti rifugiati vogliono ritornare presto a casa e alcuni hanno già iniziato a farlo. Tuttavia, non sappiamo in che modo evolverà il conflitto, né quanto durerà. Dobbiamo essere pronti a dare continuità al nostro slancio iniziale perché i rifugiati ucraini si integrino al meglio nelle nostre società.

Dal punto di vista economico, il conflitto ha causato instabilità nel funzionamento delle catene di approvvigionamento globali e volatilità nel prezzo delle materie prime e dell'energia. Le forniture alimentari ucraine sono crollate a causa delle devastazioni della guerra e dei blocchi alle esportazioni imposti dalla Russia nei porti del Mar Nero e del Mar d'Azov.

L'Ucraina è il quarto maggiore fornitore estero di cibo nell'Unione europea – ci invia circa metà delle nostre importazioni di granoturco, e un quarto dei nostri oli vegetali. Russia e Ucraina contano per oltre un quarto delle esportazioni globali di grano. Quasi 50 paesi del mondo dipendono da loro per più del 30 per cento delle loro importazioni. A marzo, i prezzi dei cereali e delle principali derrate alimentari hanno toccato i massimi storici.

C'è un forte rischio che l'aumento dei prezzi, insieme alla minore disponibilità di fertilizzanti, produca crisi alimentari. Secondo la FAO, 13 milioni di persone in più potrebbero soffrire la fame tra il 2022 e il 2026 a causa della guerra in Ucraina.

Molti paesi, soprattutto dell'Africa e del Medio Oriente, sono più vulnerabili a questi rischi e potrebbero vivere periodi di instabilità politica e sociale. Non possiamo permettere che questo accada. Il nostro impegno, attraverso le banche di sviluppo e le istituzioni finanziarie multilaterali e il nostro impegno su base bilaterale deve essere massimo.

Per quanto riguarda l'energia, il prezzo del greggio, che tra dicembre e gennaio oscillava tra i 70 e i 90 dollari al barile, si aggira oggi intorno ai 105 dollari, dopo un picco di 130 dollari a marzo. Il prezzo del gas sul mercato europeo è intorno ai 100 euro per megawatt/ora – circa cinque volte quello di un anno fa.

Questi aumenti – che seguono i rincari che si osservavano già prima dell'inizio del conflitto – hanno spinto il tasso d'inflazione su livelli che non si vedevano da decenni. Nell'eurozona, l'indice dei prezzi è cresciuto del 7,5 per cento ad aprile rispetto a un anno fa, e sta avendo un impatto significativo sul potere d'acquisto delle famiglie e sui livelli di produzione delle imprese. L'economia europea è in una fase di rallentamento: nei primi tre mesi del 2022, il prodotto interno lordo nella zona euro è cresciuto dello 0,2 per cento rispetto all'ultimo quadrimestre del 2021. Il Fondo monetario internazionale prevede che l'Unione europea crescerà quest'anno del 2,9 per cento, rispetto al 4 per cento stimato fino a poco tempo fa.

Ciascuna di queste crisi richiederebbe una reazione forte da parte dell'Unione europea. La loro somma ci impone un'accelerazione decisa nel processo di integrazione. Nei prossimi mesi dobbiamo mostrare ai cittadini europei che siamo in grado di guidare un'Europa all'altezza dei suoi valori, della sua storia, del suo ruolo nel mondo. Un'Europa più forte, coesa, sovrana, capace di prendere il futuro nelle proprie mani, come disse qualche tempo fa, la Cancelliera Merkel.

Negli ultimi 75 anni, l'integrazione europea è stata spesso la migliore risposta – pratica e ideale – alle sfide comuni. I padri fondatori dell'Unione europea intuirono che lo sviluppo economico e il progresso sociale erano difficili da realizzare soltanto tramite le risorse dei singoli Stati nazionali.

Individuarono nel modello sovranazionale l'unico capace di unire gli interessi dei popoli europei e di esercitare influenza su eventi che altrimenti sarebbero stati fuori dalla loro portata. L'integrazione ha seguito un processo graduale, fatto di crisi e rilanci, di successi ottenuti malgrado divisioni interne e, talvolta, di fronte a resistenze estreme. Un risultato costruito «pezzo per pezzo, settore per settore», per citare Robert Schuman, poiché l'Unione europea non poteva nascere «di getto, come una città ideale».

Ai traumi della Seconda guerra mondiale, l'Europa ha risposto con la creazione delle prime istituzioni per la cooperazione economica. Penso all'Unione europea dei pagamenti, che favorì il ritorno alla stabilità delle monete e la ripresa degli scambi commerciali, o alla Comunità economica del carbone e dell'acciaio, che abolì le barriere doganali e altri impedimenti alla libera circolazione delle merci in settori cruciali dell'economia.

Le tensioni geopolitiche nate con la crisi di Suez nel '56 contribuirono ad accelerare il percorso verso i trattati di Roma. Di fronte al crollo del sistema di Bretton Woods nel '71, i paesi europei reagirono con l'istituzione del serpente monetario e poi del Sistema monetario europeo.

Al crescente euroscetticismo degli anni '80, risposero con i programmi di interventi mirati proposti dalla Commissione Delors e con l'Atto unico del 1986.

Alla fine dell'Unione Sovietica e alla riunificazione della Germania, l'Europa fece seguire la firma del trattato di Maastricht, la creazione dell'Unione monetaria e, infine, l'allargamento a Est dell'Unione europea. La crisi dell'eurozona nei primi anni dello scorso decennio ha portato a un rafforzamento e a una modernizzazione delle istituzioni economiche, a partire dalla Banca centrale europea.

La pandemia, come ho ricordato in precedenza, ci ha uniti e ha portato alla creazione del Next Generation EU. Vedete, questo lungo cammino di integrazione ha cambiato le nostre vite per il meglio, perché ci ha dato pace, prosperità e un modello sociale di cui essere fieri.

Il mercato unico non ha soltanto rilanciato l'economia europea in un momento di difficoltà, ma ha assicurato tutele per consumatori, per lavoratori, e forme di previdenza sociale uniche al mondo. Abbiamo costruito istituzioni democratiche comuni, come questo Parlamento, in cui raggiungere decisioni condivise e con cui far valere il rispetto dei diritti fondamentali. Abbiamo reso l'Unione europea uno spazio non solo economico, ma di difesa dei diritti e della dignità dell'uomo. È un'eredità che non dobbiamo dissipare, di fronte alla quale non possiamo arretrare. Ora è il momento di portare avanti questo percorso.

Il 9 maggio si conclude la Conferenza sul futuro dell'Europa e la dichiarazione finale ci chiede di essere molto ambiziosi. Vogliamo essere in prima linea per disegnare questa nuova Europa.

In un quadro geopolitico divenuto improvvisamente molto più pericoloso e incerto, dobbiamo affrontare l'emergenza economica e sociale e garantire la sicurezza dei nostri cittadini. Gli investimenti nella difesa devono essere fatti nell'ottica di un miglioramento delle nostre capacità collettive – come Unione europea e come NATO.

L'ultimo Consiglio europeo ha preso una decisione importante con l'approvazione della «Bussola strategica», che dobbiamo attuare con rapidità. Occorre però andare velocemente oltre questi primi passi e costruire un coordinamento efficace fra i sistemi della difesa. La nostra spesa in sicurezza è circa tre volte quella della Russia, ma si divide in 146 sistemi di difesa. Gli Stati Uniti ne hanno solo 34.

È una distribuzione di risorse profondamente inefficiente, che ostacola la costruzione di una vera difesa europea. L'autonomia strategica nella difesa passa prima di tutto attraverso una maggiore efficienza della spesa militare in Europa. È opportuno convocare una conferenza per razionalizzare e ottimizzare i nostri investimenti in spesa militare.

Inoltre, la costruzione di una difesa comune deve accompagnarsi a una politica estera unitaria e a meccanismi decisionali efficaci. Dobbiamo superare il principio dell'unanimità, da cui origina una logica intergovernativa fatta di veti incrociati, e muoverci verso decisioni prese a maggioranza qualificata.

Un'Europa capace di decidere in modo tempestivo è un'Europa più credibile di fronte ai suoi cittadini e di fronte al mondo. Una prima accelerazione deve riguardare il processo di allargamento. La piena integrazione dei paesi che manifestano aspirazioni europee non rappresenta una minaccia per la tenuta del progetto europeo. È parte della sua realizzazione.

L'Italia sostiene l'apertura immediata dei negoziati di adesione con l'Albania e con la Macedonia del Nord, in linea con la decisione assunta dal Consiglio europeo nel marzo 2020. Vogliamo dare nuovo slancio ai negoziati con Serbia e Montenegro, e assicurare la massima attenzione alle legittime aspettative di Bosnia Erzegovina e Kosovo. Siamo favorevoli all'ingresso di tutti questi paesi e vogliamo l'Ucraina nell'Unione europea. Dobbiamo seguire il percorso d'ingresso che abbiamo disegnato, ma dobbiamo anche procedere il più speditamente possibile.

La solidarietà mostrata verso i rifugiati ucraini deve poi spingerci verso una gestione davvero europea anche dei migranti che arrivano da altri contesti di guerra e sfruttamento. Più in generale, è necessario definire un meccanismo europeo efficace di gestione dei flussi migratori, che superi la logica del trattato di Dublino.

Dobbiamo rafforzare e rendere davvero efficaci gli accordi di rimpatrio, ma dobbiamo anche rafforzare i canali legali di ingresso nell'Unione europea. In particolare, dobbiamo prestare maggiore attenzione al Mediterraneo, vista la sua collocazione strategica come ponte verso l'Africa e il Medio Oriente. Non possiamo guardare al Mediterraneo soltanto come un'area di confine, su cui ergere barriere. Sul Mediterraneo si affacciano molti paesi giovani, pronti a infondere il proprio entusiasmo nel rapporto con l'Europa. Con essi, l'Unione europea deve costruire un reale partenariato non solo economico, ma anche politico e sociale. Il Mediterraneo deve essere un polo di pace, di prosperità e di progresso.

La politica energetica è un'area in cui i paesi del Mediterraneo devono e possono giocare un ruolo fondamentale per il futuro dell'Europa. L'Europa ha davanti un profondo riorientamento geopolitico destinato a spostare sempre di più il suo asse strategico verso il Sud.

La guerra in Ucraina ha mostrato la profonda vulnerabilità di molti dei nostri paesi nei confronti di Mosca. L'Italia è uno degli Stati membri più esposti: circa il 40 per cento del gas naturale che importiamo proviene infatti dalla Russia. Non abbiamo carbone, non abbiamo energia nucleare e quasi non abbiamo petrolio. Una simile dipendenza energetica è imprudente dal punto di vista economico e pericolosa dal punto di vista geopolitico. L'Italia intende prendere tutte le decisioni necessarie a difendere la propria sicurezza e quella dell'Europa. Abbiamo appoggiato le sanzioni che l'Unione europea ha deciso di imporre nei confronti della Russia, anche quelle nel settore energetico. Continueremo a farlo con la stessa convinzione in futuro.

Nelle scorse settimane ci siamo mossi con la massima celerità e determinazione per diversificare le nostre forniture di gas. E abbiamo preso importanti provvedimenti di semplificazione per accelerare la produzione di energia rinnovabile, essenziale per rendere la nostra crescita più sostenibile. La riduzione delle importazioni di combustibili fossili dalla Russia rende inevitabile che l'Europa guardi verso il Mediterraneo per soddisfare le sue esigenze.

Mi riferisco ai giacimenti di gas, come combustibile di transizione, ma soprattutto alle enormi opportunità offerte dalle rinnovabili in Africa e in Medio Oriente. I paesi del Sud Europa, e l'Italia in particolare, sono collocati in modo strategico per raccogliere questa produzione energetica e fare da ponte verso i paesi del nord.

La nostra centralità di domani passa dagli investimenti che sapremo fare oggi. Allo stesso tempo, dobbiamo trovare subito soluzioni per proteggere le famiglie e le imprese dai rincari del costo dell'energia. Moderare le bollette e il prezzo dei carburanti è anche un modo per rendere eventuali sanzioni più sostenibili nel tempo.

Sin dall'inizio della crisi, l'Italia ha chiesto di mettere un tetto europeo ai prezzi del gas importato dalla Russia. La Russia vende all'Unione europea quasi due terzi delle sue esportazioni di gas naturale – in larga parte tramite gasdotti che non possono essere riorientati verso altri acquirenti.

La nostra proposta consentirebbe di utilizzare il nostro potere negoziale per ridurre i costi esorbitanti che oggi gravano sulle nostre economie. Allo stesso tempo, questa misura consentirebbe di diminuire le somme che ogni giorno inviamo al Presidente Putin, e che inevitabilmente finanziano la sua campagna militare.

Vogliamo poi rivedere in modo strutturale il meccanismo di formazione del prezzo dell'elettricità, che dipende dal costo di produzione della fonte di energia più costosa, che di solito è il gas.

Anche in tempi normali, la generazione di energia da fonti fossili ha infatti costi di produzione maggiori di quella da fonti rinnovabili. Si tratta di un problema destinato a peggiorare nel tempo. Con l'aumento progressivo della quota di energia rinnovabile nel nostro mix energetico, avremo prezzi sempre meno rappresentativi del costo di generazione dell'intero mercato se continuiamo ad avere questo sistema.

In questo periodo di fortissima volatilità sul mercato del gas, la differenza di prezzo è spropositata. I rincari sul mercato del gas si sono riversati su quello dell'energia elettrica, sebbene il costo di produzione delle rinnovabili, da cui ormai otteniamo una parte consistente di energia, sia rimasto molto basso.

In Italia, nei primi quattro mesi di quest'anno, il prezzo dell'elettricità è quadruplicato rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso, con un impatto durissimo sull'economia. E il governo italiano, ma anche gli altri governi hanno reagito con forza per tutelare imprese e famiglie, soprattutto quelle più deboli. L'Italia, da sola, ha speso circa 30 miliardi di euro solo quest'anno.

La gestione emergenziale di questi rincari ha molti limiti, primo fra tutti la sostenibilità per il bilancio pubblico. Il problema è sistemico e va risolto con soluzioni strutturali, che spezzino il legame tra il prezzo del gas e quello dell'elettricità. Il problema del costo dell'energia sarà al centro del prossimo Consiglio europeo. C'è bisogno di decisioni forti e immediate, a vantaggio di tutti i cittadini europei.

Le diverse crisi che derivano dal conflitto in Ucraina arrivano in un momento in cui l'Europa aveva già davanti a sé esigenze di spesa enormi. La transizione ecologica e quella digitale ci impongono investimenti indifferibili. A questi vanno aggiunti i costi della guerra, che dobbiamo affrontare subito, per evitare che il nostro continente sprofondi in una recessione. In entrambi i casi si tratta di costi asimmetrici, che colpiscono fasce della popolazione e settori produttivi in modo diverso e che dunque richiedono diverse misure di compensazione. Nessun bilancio nazionale è in grado di sostenere questi sforzi da solo. Nessun paese può essere lasciato indietro.

Ne va della pace sociale nel nostro continente, della nostra capacità di sostenere le sanzioni, soprattutto in quei paesi che per ragioni storiche sono maggiormente dipendenti dalla Russia. L'Unione europea ha già ideato alcuni strumenti utili per governare queste sfide. Si tratta delle risposte che abbiamo messo in campo durante la pandemia e che hanno assicurato all'Unione europea una ripresa economica rapida e diffusa. Dobbiamo partire da questo successo, e adattare questi stessi strumenti alle circostanze che abbiamo davanti.

Lo SURE – lo strumento europeo di sostegno temporaneo per attenuare i rischi di disoccupazione in un'emergenza – ha concesso prestiti agli Stati membri per sostenere il mercato del lavoro. L'Unione europea dovrebbe ampliarne la portata, per fornire ai paesi che ne fanno richiesta nuovi finanziamenti per attenuare l'impatto dei rincari energetici.

Mi riferisco a interventi di riduzione delle bollette, ma anche al sostegno temporaneo ai salari più bassi, per esempio come abbiamo fatto ieri, con misure di decontribuzione per i salari più bassi. Queste hanno il vantaggio di difendere il potere di acquisto delle famiglie, soprattutto le più fragili. Il ricorso a un meccanismo di prestiti come SURE consentirebbe di evitare l'utilizzo di sovvenzioni a fondo perduto per pagare misure nazionali di spesa corrente. Allo stesso tempo, in una fase di rialzo dei tassi d'interesse, fornirebbe agli Stati membri con le finanze pubbliche più fragili un'alternativa meno cara rispetto all'indebitamento sul mercato. Potremmo così ampliare la portata degli interventi di sostegno e allo stesso tempo limitare il rischio di instabilità finanziaria.

Si tratta di una misura che dovrebbe essere messa in campo in tempi ormai molto rapidi, perché sono 8-9-10 mesi che siamo in questa situazione, per permettere ai governi di intervenire subito a sostegno dell'economia. Per quanto riguarda gli investimenti di lungo periodo in aree come la difesa, l'energia, la sicurezza alimentare e industriale, il modello è quello del Next Generation EU.

Il sistema di pagamenti scadenziati, legati a verifiche puntuali nel raggiungimento degli obiettivi, offre un meccanismo virtuoso di controllo della qualità della spesa. Spendere bene le risorse che ci vengono assegnate è fondamentale per la nostra credibilità davanti ai cittadini e ai partner europei che, come ho detto tante volte, hanno accettato di tassare i loro cittadini per poter aiutare l'Italia e altri paesi che hanno utilizzato questi *grant*.

Il buon governo non è limitarsi a rispondere alle crisi del momento. È muoversi subito per anticipare quelle che verranno. I padri dell'Europa ci hanno mostrato come rendere efficace la democrazia nel nostro continente nelle sue progressive trasformazioni. L'integrazione europea è l'alleato migliore che abbiamo per affrontare le sfide che la storia ci pone davanti.

Oggi, come in tutti gli snodi decisivi dal dopoguerra in poi, servono determinazione, visione, ma soprattutto unità. Sono sicuro che sapremo trovarle ancora una volta, insieme.

(Applausi)

Manfred Weber, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, first of all, my congratulations. Who else than the Italian Prime Minister should start the new dialogue between the European Parliament and the Member States with this new framing of 'This is Europe'? Italy was always a driver for European integration. I want to mention also Alcide de Gasperi and I also want to mention David Sassoli. A lot of European leaders have come from Italy and Italy needs a strong Europe, but also Europe needs a strong Italy.

Thank you, dear Prime Minister Draghi, not only for being here today, but also for your brilliant work as an ECB president in the last decade. I want to thank you, first of all, for your leadership in the last period of time as Prime Minister of Italy. Italy was the first target of the pandemic, and finally Italy reacted in a very well organised way. It became a kind of role model in managing the pandemic on the European level.

It was the RRF, you mentioned it. My party, the European People's Party, with Angela Merkel, with Ursula von der Leyen, also I want to mention Antonio Tajani and other friends – we showed that we are ready to invest in solidarity on the European Union level after the pandemic, to restart our economy, to give a good idea about the future of our economy and our European solidarity approach.

Italy is the country which gets the biggest share of this RRF and you are showing that this money is well spent. You combined this with the reform agenda in Italy and that is great because, for the long run, a good implementation of the Recovery and Resilience Fund gives us on European level arguments for the continuation of the European solidarity approach.

And also for Ukraine, Italy had a clear position in this conflict. So your clear leadership is good for Italy, but also good for Europe in crisis.

We need more than ever before this kind of leadership and towards, to quote Alcide de Gasperi, he said once, 'a politician looks to the next election; a statesman looks to the next generation', and Europe needs more statesmen and less tactics in Europe.

When we describe now the challenges of today – you mentioned a few of them – I could sum up my contribution today and say, 'well great, let's do it now', because we have a lot of these speeches and we see ambitious approaches from our leaders on the Council side. When I would frame, let me say, the general consideration from my party's point of view, then I want to underline that Europe must avoid another lost generation. We need a Europe for the youth. We have to shape a Europe of hope and not of fear, and we have to shape a Europe of opportunities and not of limitations – and that's why you mentioned it.

The outcome of the Conference on the Future of Europe is, for us, a motivating starting signal to now go further. And that's why let me really underline, let me be clear, that I am really happy that you today, as one of the first leaders on the Council side, you are outspoken but clear that after this Conference you are ready for a convention, indeed a new power architecture for the European Union. Thank you so much for this leadership.

When we speak about the concrete points, then for sure foreign affairs and defence is a main pillar. We experience clear momentum in the European Union. Citizens are together showing solidarity with Ukraine friends and we have to speed up now our efforts to build up a European defence union, integrated for sure into NATO.

You spoke about a pragmatic federalisation of the European Union, federal system of Europe. I want to give you an example. On this defence, the long-term idea is a European army, no doubt about this, but in the short term we should focus on European added value. For example, on cyber defence, it's obvious that we are much stronger if we do it together. Or on a missile defence system, it's obvious that we can protect our airspace together much more effectively than if we do it at national level.

So let's focus on the concrete things. We need these kind of flagship projects now to make things possible. Unvestments would be much easier, much cheaper in the future – you mentioned this, and also for our military, it would be much more effective.

I want to underline a second point, which is important for us, and that is we can only have a good future for our European Union if we create growth again. Economic strength is the real power base for today's strengthened European Union. And as a central banker, you know that a good future needs a union of growth, but not a union of further debt. And as a family father, you also know that the most important thing for the future of the next generation is opportunities and not additional burden. So that's why when we speak about the economic model for the future, we face fundamental changes.

We haven't spoken so much in the last weeks about China, about what is happening on the global market, but we know things are fundamentally changing. We speak about independence in today's European Union, but this means also to have a little bit less globalisation, which was the foundation for our economic success in the last decades. So that's why we have to rechange and reorganise the economic model, including on a global level. And that's why we are strongly fighting for a single market for the free world on the global stage. We have to bring together Australia, India, Japan, all those who believe in our values on the economic base that can create a precondition for the growth for tomorrow.

And finally, on migration, let me underline that there are No Italian, Greek or Spanish migrants. There are only European migrants. It's a common European challenge, and that's why the European Parliament is ready for a solution. You know that we are waiting for the Council to solve the legislative blockade on the Council side. Let's go now after the Ukraine experience for solving this problem.

Ladies and gentlemen, we hear today a leader who was ambitious for the future of Europe. Now it's a moment to implement things. Now it's a moment to do it, to make it real. That is what brings us the trust and the support from our citizens. Let's use this debate, thanks to Roberta Metsola's initiative, for creating exactly the precondition for the delivery process.

Iratxe García Pérez, en nombre del Grupo S&D. – Señora presidenta, señor primer ministro, bienvenido a esta Casa, que es la Casa de la democracia europea. Muchas gracias por sus palabras sobre nuestro querido presidente Sassoli que, como usted bien ha dicho, representaba lo mejor del espíritu europeo y, por lo tanto, vamos a trabajar continuando con su legado, muy conscientes de lo importante que fue esa labor.

Como bien ha descrito usted en su intervención, nos enfrentamos a una serie de crisis que llevamos varios años encadenando y que se ven ahora exacerbadas con la guerra de Ucrania. No son retos fáciles, pero nuestra mejor arma en este momento es la unidad y la determinación.

Ya lo vimos en la respuesta a la pandemia, tanto en su dimensión sanitaria como en sus efectos económicos y sociales. Con unidad y solidaridad pudimos sacar adelante el NextGenerationEU y ahora la clave para afrontar las consecuencias de la guerra de Rusia contra Ucrania vuelve a ser nuevamente la unidad y la determinación.

Hace casi diez años, cuando usted presidía el Banco Central Europeo, en plena crisis de la deuda soberana, y cuando algunos predecían el colapso del euro, usted pronunció tres palabras que han hecho historia: «*whatever it takes*» (lo que haga falta). Y ese mismo espíritu es el que debemos demostrar ahora ante la amenaza de Putin a nuestros valores.

Igual que hace diez años, la respuesta para superar esta crisis tiene que ser más integración, porque compartiendo nuestra soberanía es como somos más fuertes y más dueños también de nuestro propio destino.

Pero para seguir construyendo esta Casa necesitamos poner más ladrillos. Necesitamos urgentemente una Unión energética, una Unión fiscal, una Unión sanitaria, una Unión de la defensa. Y debemos avanzar y trabajar para ello, porque este proyecto de paz y de libertad, que ha ido creciendo durante las últimas décadas y ha establecido una amistad y una solidaridad entre nuestros países y entre nuestros ciudadanos, todavía no es suficiente.

Desde aquella declaración de Schuman, el objetivo de la Unión ha sido también contribuir a la paz y al desarrollo de nuestros valores y a unas relaciones internacionales basadas en el Derecho, en la dignidad humana y en el multilateralismo. Desgraciadamente, el deseo de los ucranianos y de las ucranianas de formar parte de este proyecto les ha costado muy caro.

A diferencia de la Unión Soviética, la Unión Europea no se impone. La Unión Europea no obliga, la Unión Europea no domina, sino que atrae por su promesa de futuro, por sus valores de libertad y de dignidad humana, como clamaban los manifestantes del Maidán en 2013. Por ello, no podemos cerrarle las puertas a ningún país europeo.

Apoyar la autodefensa y las legítimas aspiraciones de Ucrania nos obliga a repensar nuestras políticas internas en la Unión, nuestro objetivo de avanzar en una transición hacia un desarrollo económico más sostenible desde el punto de vista ecológico y humano. A este objetivo no podemos renunciar.

Es urgente acordar una política energética que nos libere de las importaciones de combustibles fósiles y que apueste por las energías renovables diversificando las fuentes, lo que debe ir acompañado de medidas que garanticen también unos precios asequibles para las empresas y para las familias.

No olvidemos que necesitamos también pensar en el futuro de los jóvenes, que necesitan trabajos dignos y acceso a la vivienda, que necesitan pensar que su futuro puede ser mejor que el de sus padres y que el de generaciones anteriores. Necesitamos dar un mensaje de optimismo a estas generaciones de jóvenes que están esperando más y mejor Europa.

La ciudadanía nos lo ha dicho muy alto y muy claro durante el proceso de la Conferencia sobre el Futuro de Europa: quieren más políticas sociales y quieren reducir la pobreza. Y para ello es fundamental ampliar en el tiempo la suspensión de las normas fiscales, porque sin inversiones públicas no seremos capaces de cumplir con nuestras propuestas, ni con nuestro apoyo a Ucrania, ni con el apoyo a los refugiados, ni con las sanciones que hemos acordado, ni podremos cumplir nuestra hoja de ruta para una transición justa y eliminar progresivamente los combustibles fósiles.

Señor Draghi, contamos con usted en el Consejo para defender unas políticas fiscales realistas con el momento en el que vivimos. Y también necesitamos abordar una cuestión que es totalmente inaceptable en este momento: que haya quienes se están haciendo ricos a costa del sufrimiento de las familias. Hay empresas que con la elevación del precio de la energía están teniendo unos beneficios desorbitados a costa, insisto, de que muchas familias caigan en la pobreza y no puedan pagar ni siquiera las facturas de la luz y, por lo tanto, algo hay que hacer con esos beneficios caídos del cielo para no permitir esta injusticia.

Podemos y debemos seguir adelante con nuestro proyecto, pero siempre con la dignidad y el bienestar en el centro de nuestras políticas. Porque nuestra Unión no es contra nadie, nunca lo ha sido. Lo diremos una y otra vez para que lo oiga Putin, pero, sobre todo, para que lo oiga el pueblo ruso.

Digámoslo todos alto y claro: haremos todo lo que haga falta para garantizar el futuro de nuestra Unión Europea.

Stéphane Séjourné, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Monsieur le Premier ministre, chers collègues, permettez-moi tout d'abord de saluer votre discours, de saluer l'engagement européen de votre gouvernement et votre contribution au débat européen.

Votre action est venue en quelque sorte clore une période bien trop longue où certains responsables politiques européens ont, à tort, regardé l'Italie avec une pointe de condescendance, d'indifférence certaines fois. Ce fut d'ailleurs peut-être une des raisons du retard de l'action européenne d'aide à l'Italie au moment de la pandémie. Heureusement, cette Assemblée et tant d'autres ont réagi à temps, avec force, pour que l'Europe se montre à la hauteur des attentes du peuple italien. Le vaccin et le plan de relance, dont l'Italie est le premier bénéficiaire, en sont en quelque sorte la concrétisation, Monsieur le Premier ministre.

J'ai eu l'occasion de le dire à Rome il n'y a pas longtemps: oui, l'Italie a besoin de l'Europe, toujours, mais l'Europe a toujours besoin de l'Italie, de ses idées et de ses talents. L'Italie n'est pas d'ailleurs étrangère à la constitution du nouveau consensus européen qui est en train de se créer parmi les chefs d'État et de gouvernement et nos institutions, auquel le Parlement européen souscrit pleinement.

Oui, nous ne sommes pas tous d'accord sur tout, notamment sur les outils, mais nous le sommes en tout cas sur les objectifs, comme la neutralité carbone, l'autonomie stratégique et la lutte contre les inégalités. Dans ce nouveau consensus, mon groupe politique souhaiterait avoir votre vision.

Tout le monde s'accorde sur le besoin de rénover notre cadre budgétaire et de convergence économique. Nous le savons, il faut investir plus — plus pour la planification écologique, plus pour l'innovation, plus pour l'autonomie stratégique de notre continent. Quelle est, selon vous, la meilleure méthode pour parvenir à cette solution européenne sur les réformes du pacte de stabilité? Vous avez évoqué un certain nombre de pistes, mais la méthode sera essentielle dans les prochains mois et dans les prochaines semaines.

Un nouveau consensus est aussi né sur la solidarité européenne. Depuis la guerre en Ukraine, l'intérêt supérieur de l'Europe et de la paix est au cœur de l'action de la plupart de nos gouvernements européens. Nous réalisons, Monsieur le Premier ministre, le courage politique qu'il a fallu à votre gouvernement pour interroger des positions nationales vieilles de plusieurs décennies. Sur ces questions-là, vous avez fait non seulement des déclarations, mais vous avez aussi posé des actes, et en dépit des tentatives de manipulation dans les médias italiens de la part de la Russie, vous avez tenu et de la part de mon groupe, en tout cas, vous avez toutes nos félicitations.

Enfin, nous aimerions savoir si, dans le cadre du sixième paquet de sanctions, vous soutiendrez l'embargo sur l'ensemble des hydrocarbures russes et si vous pensez qu'un accord est possible dans les prochains jours ou dans les prochaines semaines au Conseil.

Un dernier mot peut-être sur la conférence sur l'avenir de l'Europe, Monsieur le Président, qui nous tient beaucoup à cœur dans cette plénière, qui est consacrée notamment à des discussions institutionnelles importantes et qui matriceront l'ensemble de notre construction européenne dans les prochaines années. J'ai entendu dans votre discours et j'ai bien compris que nous pouvons compter sur l'Italie pour défendre les réformes institutionnelles attendues par les citoyens. Je pense notamment à la fin de l'unanimité en matière de politique étrangère, et vous avez été très clair sur ce sujet — il faudrait qu'un certain nombre de vos collègues le soient aussi. Mais allez peut-être plus loin dans un certain nombre de propositions, je pense notamment au droit d'initiative du Parlement sur les listes transnationales, ce seront aussi, Monsieur le Premier Ministre, des éléments importants pour notre hémicycle et notre institution.

Enfin, Monsieur le Président, les élections en France et en Slovénie la semaine dernière ont encore montré que nous sommes dans un moment européen. Les populistes n'osent même plus dire qu'ils assument de quitter l'Union européenne, ce qui est une bonne chose, c'est une victoire, y compris idéologique, dans la période. Les europhobes sont disqualifiés en ce moment à trouver des solutions, mais leurs idées simplistes continuent et vont peut-être continuer, en tout cas, à prospérer sur le désespoir économique et social. Nous avons donc besoin de réformes, de solutions concrètes et que s'ouvre une nouvelle ère européenne verte, plus prospère, sociale, démocratique, et nous espérons pouvoir compter sur vous et sur l'Italie pour accompagner cet élan. Vous aurez en tout cas le groupe Renew à vos côtés dans ces objectifs.

Philippe Lamberts, *a nome del gruppo Verts/ALE*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, Presidente Draghi, benvenuto al Parlamento europeo.

Avec vous à la tête de son gouvernement et Paolo Gentiloni à la Commission européenne, on peut dire que l'Italie renoue avec un engagement européen résolu à la hauteur de ses responsabilités de membre fondateur et de troisième puissance économique de l'Union. S'il est un domaine, Monsieur le Président où l'Italie n'a pas seulement assumé sa part de responsabilité, mais bien plus que sa part de responsabilité en Europe, c'est l'accueil des migrants.

Pendant de nombreuses années, l'Italie, pays de première ligne face à la Méditerranée, a pris plus que sa part du devoir moral d'accueil de l'Union européenne, sans pouvoir bénéficier de la nécessaire solidarité de ses alliés européens. Et je me réjouis de pouvoir dire que ce Parlement, déjà lors de la législature précédente, était prêt à une très large majorité à faire ce que vous demandez: dépasser la règle de Dublin. Il va vraiment falloir que nous dépassions cette doctrine de l'unanimité au Conseil pour que nous décidions, comme vous le disiez d'ailleurs, à la majorité qualifiée, y compris en matière de migration, où c'est déjà le cas en réalité.

«Whatever it takes»: par ces trois mots, alors à la tête de la Banque centrale européenne, vous aviez pris la mesure de l'enjeu. Face aux attaques des marchés financiers, il fallait sauver l'euro «quoi qu'il en coûte».

Avec la pandémie, le «quoi qu'il en coûte» est devenu l'alpha et l'omega de la politique économique au sein de l'Union. Sauver des vies, tout en soutenant les travailleurs et les entreprises face aux répercussions de la crise, quel qu'en soit le prix. Telle était l'ambition.

Aujourd'hui, vous l'avez dit, c'est l'invasion de Poutine en Ukraine qui teste notre détermination. À nouveau, l'Union européenne doit se montrer prête à faire «tout ce qui est nécessaire» pour à la fois venir en aide aux Ukrainiens et assurer notre indispensable autonomie énergétique.

L'Italie est d'ailleurs exemplaire puisqu'elle agit dans un esprit d'unité aux côtés de ses alliés européens, et ce malgré, vous l'avez dit, sa dépendance massive et exagérée à l'égard de la Russie. Contrairement à d'autres, elle a bien compris que cette guerre est le moment où l'Union européenne doit prouver qu'elle peut devenir une puissance géopolitique.

Dans l'immédiat, les efforts de l'Italie pour diversifier ses sources d'approvisionnement en énergies fossiles sont compréhensibles. Mais, vous l'avez dit vous-même, ce n'est pas une solution de long terme. Seule la transition vers les énergies renouvelables et la sobriété énergétique peuvent à la fois assurer durablement notre indépendance énergétique, tout en nous permettant de relever notre part du défi climatique. Et là-dessus, je vous ai bien écouté, j'ai l'impression que nous partageons la conviction, mais quand j'entends votre ministre de l'environnement plaider, comme une monomanie, pour l'arrivée du nucléaire en Italie, alors que cette énergie a été rejetée massivement par le peuple italien il y a à peine dix ans, je ne comprends plus. Et j'entends dire, peut-être que vous pourrez infirmer cela, que votre gouvernement remettrait en cause le principal programme de rénovation du bâtiment, le SuperEcoBonus 110 %, alors même que la Commission européenne le prend en exemple de bonne pratique.

Je me rappelle que, dans nos nombreux échanges, le Mario Draghi banquier central refusait d'intégrer la contrainte climatique dans sa politique monétaire, au motif que cela relevait de la compétence du politique.

Je vous ai bien écouté et je suis heureux d'entendre que Mario Draghi, devenu chef du gouvernement italien, a entendu le message: il appartient aux responsables politiques de faire preuve de leadership, et la transition énergétique est un impératif non seulement climatique, mais aussi géopolitique.

Pour financer cette transition, nous avons besoin de moyens colossaux. Vous avez à juste titre plaidé pour une réforme des règles budgétaires, mais il faut aller plus loin et passer à la vitesse supérieure en réalisant, enfin, une véritable union budgétaire. Qui doute encore que ce n'est qu'ensemble que les États membres parviendront à faire de l'Union européenne le leader mondial de la transition écologique et solidaire et une puissance géopolitique respectée. Il nous faut donc des emprunts communs, remboursés par des impôts communs pour financer des projets communs. Le plan de relance NextGenerationEU, dont votre pays est le premier bénéficiaire, est le prototype d'une telle Union budgétaire. J'ai envie de dire que le plus grand service que l'Italie peut aujourd'hui rendre au projet européen, c'est de faire de ce plan un succès pour en assurer la pérennité.

Aussi, au nom du groupe des Verts, je me réjouis de vous entendre plaider avec nous et vous engager avec nous et les citoyens présents au cœur de la conférence sur l'avenir de l'Europe, pour une réforme des traités européens.

Monsieur le Président, *this is what it takes*, voilà ce qui est indispensable à ce fédéralisme à la fois pragmatique et idéaliste que vous appelez de vos vœux. Président Draghi, votre capital politique dans votre pays et au sein de l'Union est incontestablement grand. Je vous encourage à continuer à mobiliser sans compter pour que l'Union européenne soit une actrice clé de ce XXI^e siècle. Je vous le dis: avanti!

Marco Zanni, a nome del gruppo ID. – Signora Presidente Metsola, Commissario Gentiloni, Presidente Draghi, bentornato al Parlamento europeo.

Come Lei ha ricordato, stiamo affrontando uno dei momenti più critici della storia europea, con una guerra a pochi chilometri da noi, che oggi ci chiama a dare una risposta forte, ponderata, ma soprattutto credibile al periodo buio che stiamo affrontando.

Purtroppo in queste settimane abbiamo dovuto constatare che l'iniziale convinzione di essere forti e uniti Stati membri, istituzioni e leader europei si è dissolta per effetto, a nostro avviso, di errori strategici passati e presenti, di costruzione del nostro sistema europeo che continuano a renderci deboli, inefficienti e soprattutto ricattabili. È necessario elaborare questi errori prima di guardare al futuro.

Oggi occorre soprattutto riflettere sulle scelte fatte in passato. Dobbiamo trovare soluzioni nuove a vecchi problemi e soprattutto farlo in fretta. La dipendenza da paesi come la Russia è stata una decisione politica degli scorsi decenni. Abbiamo reso la nostra prosperità dipendente da materie prime ed energia a basso costo, non avendo quindi più garantito alcun controllo sui livelli di produzione, rischiando la paralisi di interi settori economici, ma l'autonomia strategica che oggi tutti invochiamo non esisterà finché non cambieremo profondamente il nostro modello di sviluppo industriale e il nostro modello socioeconomico.

A pochi giorni dal 1° maggio vorrei richiamare l'attenzione sul tema del lavoro e ricordare che su salari e potere d'acquisto la sicurezza strategica dell'Unione richiede che alcune produzioni fondamentali non siano più fatte in un unico paese fuori dai nostri confini, ma sul suolo europeo. E sappiamo che ci sarà un prezzo da pagare per questo, cioè un inevitabile aumento dei costi. Per cui – e questo Lei lo sa bene da economista – l'equilibrio economico richiederà che sia possibile pagarli di più e che questi beni siano fruibili anche dagli stessi lavoratori che dovranno essere pagati meglio.

Purtroppo il livellamento verso il basso, che abbiamo visto durante il periodo di una globalizzazione incontrollata, deve essere invertito anzitutto per motivi di sicurezza nazionale. Prima, però, credo che occorra fare chiarezza su un punto: perché questa inversione sia sostenibile dovremmo tutti insieme ragionare in termini di corsa verso l'alto, esigere la qualità, sostenerne il costo e ovviamente pretenderne la remunerazione.

Oggi ci si accorge che sugli approvvigionamenti dobbiamo renderci più autonomi, ma invito tutti a non ripetere gli stessi errori del passato. Passare dalla dipendenza russa a quella cinese, ad esempio, non può essere considerata una strategia vincente. Le più alte cariche dell'Unione devono riconsiderare le decisioni del passato e riflettere sulle risposte agli enormi interrogativi che il drammatico conflitto in Ucraina ci ha posto. È ancora questa la direzione giusta da seguire? È stato saggio affidarsi alla leadership di un singolo paese per delineare il percorso politico e strategico di un intero continente? È davvero irrinunciabile insistere nel proporre ricette ideologiche a problemi reali?

Quello che serve adesso è più pragmatismo e meno ideologia, più azioni concrete e meno annunci sui temi che Lei ha toccato – lavoro, energia, ambiente e difesa – per trovare una soluzione l'UE può fare riferimento proprio alla questione energetica. Come stiamo vedendo, i mix energetici variano di paese in paese, necessità e stili di vita sono diversi a seconda della capitale in cui ci troviamo. Ecco, mi auguro che questo stato delle cose, che è insieme realtà e metafora, possa finalmente spingere questa istituzione europea ad abbandonare la retorica del «*one size fits all*» che in molti casi ha reso il compimento dello stesso progetto europeo un ostacolo e non una risorsa come dovrebbe essere. Non è un crimine ammettere gli errori e cambiare rotta, ma va fatto in tempo.

Concludo, Presidente Draghi, perché la difficoltà del momento porta con sé un'opportunità, quella di cambiare le cose. Lei ne ha parlato parlando dei trattati europei che sono il punto finale, ma ci sono tante piccole cose che possiamo fare insieme prima. Mi auguro che l'Unione, come il nostro paese, possa seguire il buon senso di questo rinnovato approccio alla gestione dei problemi che affliggono i nostri paesi e l'Europa intera. Noi su questo ci saremo sempre.

Raffaele Fitto, a nome del gruppo ECR. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, Commissario Gentiloni, Presidente Draghi, anch'io Le voglio augurare, a nome del nostro gruppo, il benvenuto in questo Parlamento.

In un momento molto complesso e difficile, è certamente necessario il richiamo all'unità che è stato fatto da tutti, da Lei in modo particolare, che rappresenta, anche nell'ambito della condanna forte e netta di quello che sta accadendo, un punto di forza delle istituzioni occidentali.

Da una parte c'è una tragedia umana, un disastro, insieme ad un attacco forte a quelli che sono i valori della libertà, della democrazia, della pace, che non possono meritare alcun tipo di dubbio e di perplessità, per questo non abbiamo mai avuto alcun dubbio, come gruppo dei conservatori e al tempo stesso come partito dei conservatori, a sostenere con forza questa linea e questa azione.

Lo voglio dire, perché da qui parte una riflessione che si sviluppa anche a livello nazionale, dove le esitazioni magari non sono mancate, Presidente, me lo consenta, non certamente da parte nostra, laddove con un'azione seria e responsabile abbiamo dato il supporto pieno a un sostegno in questa direzione.

Però, è anche l'occasione per poter mettere in campo una riflessione un po' critica. L'idea di essere uniti e di guardare al futuro senza ragionare su ciò che è accaduto nel passato non può passare, è sbagliata perché rischieremmo di ripercorrere gli stessi errori e quindi è necessario, seguendo proprio il Suo schema, il Suo discorso, ragionare su alcuni punti essenziali.

Noi non siamo certamente – uso un eufemismo – entusiasti del lavoro della Conferenza sul futuro dell'Europa, che rischia di essere una semplice autocelebrazione. Così come siamo anche dell'idea che i richiami che sono stati fatti su temi come la necessità di una centralità nel Mediterraneo e nell'Africa si scontrano con quella che è la realtà con la quale abbiamo verificato nei giorni scorsi, nei mesi scorsi, negli anni scorsi, una sempre crescente maggiore presenza della Russia, della Cina e della Turchia, grazie ad imbarazzi ed errori che sono stati compiuti in Europa.

Così come è altrettanto importante fare un ragionamento sugli errori che hanno portato ad una mancanza di indipendenza sui temi strategici, che hanno visto una politica industriale delocalizzare sempre di più in assenza di una capacità di autonomia dal punto di vista energetico, agricolo, alimentare. Dati di fatto oggettivi dai quali non si può prescindere se vogliamo guardare al futuro in modo serio e credibile e lo dobbiamo fare anche perché ritengo che sia fondamentale mettere in campo una strategia concreta che chiarisca anche un altro equivoco: il tema dell'immigrazione.

Ebbene, la narrazione fatta in questi anni è caduta, perché noi in questi giorni vediamo che quei paesi indicati come i responsabili del mancato accordo sono i principali paesi che hanno aperto le frontiere, le braccia e il cuore alla vera immigrazione fatta di profughi, di donne e bambini che scappano dalla guerra.

Queste considerazioni dobbiamo farle se vogliamo avere un'analisi reale della prospettiva e dobbiamo farle anche con due proposte, perché non ci appartiene la critica fine a se stessa. Siamo capaci e abituati a fare delle proposte. Lei in questo consesso è molto autorevole e credibile. Noi Le chiediamo con forza, glielo chiedo da parlamentare europeo, presidente di un gruppo, ma glielo chiedo anche da italiano, Lei facciamo due proposte concrete.

La prima è quella di mettere in campo un'azione strategica forte, concreta, così come ha detto, per affrontare il tema delle sanzioni che vanno sostenute con un fondo di compensazione adeguato che legga le esigenze e i bisogni dei singoli paesi dal punto di vista energetico, ma anche e soprattutto dal punto di vista dell'export, che è uno degli aspetti fondamentali che rischia di mettere in ginocchio un paese come il nostro.

E in secondo luogo, nei giorni scorsi e parte del dibattito politico nazionale, Giorgia Meloni Lei ha proposto la modifica del piano nazionale di ripresa e resilienza, uno strumento che, purtroppo, anche se appena partito, è già vecchio. L'articolo 21 dell'RRF prevede che in casi straordinari si possa intervenire per modificare l'organizzazione e le scelte che sono state inserite in questo contesto. Ebbene è uno strumento previsto per la pandemia, per la ripresa economica, la guerra, cosa c'è di più straordinario per cercare di individuare le soluzioni e modificare strutturalmente, adeguando alle vere esigenze questo strumento?

Non è un fatto nazionale. Lei ha ricordato, come in tanti, che qui in Europa l'Italia è il principale beneficiario di queste risorse ed è in questa direzione che abbiamo bisogno di una risposta forte, perché il successo o il fallimento del PNRR italiano sarà il successo o il fallimento di una strategia in questo senso. E siccome noi – e chiudo – non siamo abituati al tanto peggio, tanto meglio, Lei chiediamo con forza di valutare questa proposta nell'interesse non solamente dell'Italia, ma anche della prospettiva futura dei giovani, dei cittadini e delle imprese europee.

Martin Schirdewan, im Namen der Fraktion *The Left*. – Frau Präsidentin, Herr Premierminister Draghi! Die italienische Regierung geht entschlossen gegen russische Oligarchen vor und friert deren Besitztümer und Vermögen ein. Damit Sie aber nicht auf den Wartungskosten für die eingefrorenen Besitztümer sitzen bleiben, müssen die Güter beschlagnahmt, enteignet und anderer Verwendung zugeführt werden. Ich will, dass die Oligarchenvillen ukrainischen geflüchteten Kindern zur Verfügung gestellt werden, deren Yachten für die Naherholung bereitgestellt werden und die Protzautos für den öffentlichen Nahverkehr.

Sie erheben eine Krisengewinnsteuer für Energiekonzerne – Bravo! Krisengewinner müssen zur Kasse gebeten werden. Wenn ich jedoch Ihr Finanzminister wäre, wäre mein Rat an Sie, dass auch Pandemiegewinner wie *BigTech* und große Pharmakonzerne ihre Übergewinne an den Staat abzuführen haben. Und das gilt auch für die Kriegsgewinner, also die Rüstungsindustrie.

Sie fordern eine Reform der europäischen Schuldenbremse, also des Stabilitäts- und Wachstumspaktes – auch hier Bravo! Doch hier steht insbesondere die deutsche Bundesregierung auf der Bremse, ebenso wie diese Bundesregierung nur zögerlich gegen russische Oligarchen vorgeht und vor der Besteuerung von Krisengewinnern zurückschreckt.

Doch, Herr Premierminister Draghi, diese Debatte nennt sich „*This is Europe*“. Lassen Sie uns auch gemeinsam in die politische Geschichte der jüngsten Finanz- und Wirtschaftskrise blicken, eine Geschichte, in der Sie eine herausragende Hauptrolle gespielt haben. Manche nannten Sie damals Super Mario, andere nannten Sie einen Superschurken. Sie waren EZB-Präsident, als die EZB in Griechenland der Regierung von Alexis Tsipras den Geldhahn abgedreht hat, weil diese sich gegen die Spar- und Kürzungspolitik gewehrt hat. Bezahlt für die Bankenkrise haben damals die Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen, die Rentner und Rentnerinnen, die Patienten und Patientinnen, die Empfänger und Empfängerinnen von Sozialleistungen. Alles und überall wurde brutal gekürzt. Und als die Troika ihre verheerende Tätigkeit in Griechenland aufnahm, lag die griechische Staatsverschuldung bei circa 150 % des Bruttoinlandsprodukts.

Die italienische Staatsverschuldung liegt heute aber bei – Sie wissen das besser als ich – knapp 160 %. Und jetzt stellen Sie sich einmal mit mir vor, nur für einen Moment, irgendjemand käme auf die absurde Idee, Italien dem gleichen brutalen Sparkurs zu unterwerfen, wie es damals mit Griechenland geschehen ist. Sie würden sich richtigerweise politisch dagegen wehren. Und dann dreht Ihnen Frau Lagarde, also die EZB, über Nacht den Geldhahn zu. Italien würde kopfstehen.

Das war Ihr großer historischer Fehler. Und damit haben Sie der europäischen Demokratie damals großen Schaden zugefügt. Ihr *whatever it takes* galt in den Augen der Bevölkerung nur für die Rettung der Banken und der Großinvestoren. Europa wird jedoch dann eine gute Zukunft haben, wenn es ein *whatever it takes* gibt, das vor explodierenden Energiepreisen, Mietpreisen, Nahrungsmittelpreisen schützt, damit die Krise und die Inflation nicht die Löhne und Renten auffressen, ein *whatever it takes*, um das Klima und die Demokratie vor der autoritären Rechten zu schützen. Kurz: ein *whatever it takes* für Mensch und Planet.

Tiziana Beghin (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, Presidente Draghi, bentornato al Parlamento europeo.

Durante la pandemia abbiamo scoperto quante cose positive può fare l'Europa per i cittadini, come Lei ha giustamente sottolineato, con il Next Generation EU abbiamo messo in salvo la nostra economia e creato le premesse per la ripartenza. Poi con SURE abbiamo stanziato miliardi per aiutare disoccupati e precari. Certo, non è stato semplice: c'erano molti leader europei scettici sulle misure da prendere, ma hanno prevalso solidarietà e unità e oggi, proprio grazie all'unità europea, Putin finora non ha ottenuto quello che voleva in Ucraina, ma attenzione, nemmeno noi abbiamo ottenuto quello che volevamo e cioè la pace.

Cari colleghi, dopo oltre due mesi dall'inizio di questo conflitto è arrivato il momento di salvare con la forza della diplomazia il popolo ucraino da ulteriore morte e sofferenza. Il diritto di difesa dell'Ucraina è sacrosanto, ma non dimentichiamoci che il nostro vero obiettivo finale deve essere la pace.

E poi allo stesso tempo facciamo tesoro di questi mesi difficili e iniziamo concretamente a lavorare per l'indipendenza energetica dal gas e dal petrolio russi. Combattiamo la pandemia energetica con gli stessi strumenti utilizzati durante quella sanitaria. Replichiamo il successo del Recovery Fund e approviamo un Energy Recovery Fund: è questa la proposta del Movimento 5 Stelle per accelerare al massimo lo sviluppo delle rinnovabili.

Il sole è il nostro gas e il vento è il nostro petrolio, ma come Lei sa bene, Presidente Draghi, non tutti gli Stati hanno la leva finanziaria per attivare gli investimenti necessari. Serve la potenza di fuoco dell'Europa e su questo Le chiediamo di insistere al prossimo Consiglio europeo perché sul caro energia è in gioco la nostra credibilità. E anch'io, come il presidente dei Verdi Lamberts, La invito a rendere europeo il successo del super bonus al 110 per cento che la Commissione europea ha apertamente elogiato, mentre è vergognoso che, mentre i colossi petroliferi accumulano profitti per miliardi di dollari, un cittadino su sette in Italia non riesce a pagare la bolletta di luce e gas perché troppo cara.

L'inflazione galoppante toglie potere di acquisto alle famiglie e tutto questo accade mentre i salari sono fermi e poi ci domandiamo perché gli europei non fanno più figli. Abbiamo un problema di equità sociale che va contrastato con il salario minimo europeo.

Presidente Draghi, siamo d'accordo con Lei quando parla di riformare il regolamento di Dublino, serve solidarietà, responsabilità sempre, così come dimostrato nell'accoglienza dei rifugiati ucraini. Con altrettanta onestà, Le ricordo che quest'Aula, grazie anche al contributo del Movimento 5 Stelle, ha votato quattro proposte legislative del pacchetto «rifiuti». Le norme europee non prevedono l'uso indiscriminato degli inceneritori. La stella polare dell'Unione europea si chiama economia circolare, appliciamola anche in Italia.

Infine, Presidente, oggi è la Giornata mondiale della libertà di stampa. Dimostriamo di essere fieri dei nostri valori. Chiediamo ufficialmente, come Europa, il rilascio e la libertà di Julian Assange. Per lui, per il popolo ucraino e per tutti i cittadini oppressi nel mondo l'Unione europea sia la terra della libertà e della pace.

Cari colleghi, dopo oltre due mesi dall'inizio di questo conflitto, è arrivato il momento di salvare con la forza della diplomazia il popolo ucraino da ulteriore morte e sofferenza. Il diritto di difesa dell'Ucraina è sacrosanto, ma non dimentichiamoci che il nostro vero obiettivo finale deve essere la pace. Poi, allo stesso tempo facciamo tesoro di questi mesi difficili e iniziamo concretamente a lavorare per l'indipendenza energetica dal gas e dal petrolio russi. Combattiamo la pandemia energetica con gli stessi strumenti utilizzati durante quella sanitaria. Replichiamo il successo del Recovery Fund di Approviamo, un Energy Recovery Fund. È questa la proposta del Movimento cinque Stelle per accelerare al massimo lo sviluppo delle rinnovabili. Il sole è il nostro gas, il vento è il nostro petrolio. Ma come lei sa bene, presidente Draghi, non tutti gli Stati hanno la leva finanziaria per attivare gli investimenti necessari. Serve la potenza di fuoco dell'Europa e su questo le chiediamo di insistere al prossimo Consiglio europeo perché sul caro energia è in gioco la nostra credibilità. E anche io, come presidente dei Verdi, la invito a rendere europeo il successo del super bonus al 110% che la Commissione europea ha apertamente elogiato. Mentre è vergognoso che mentre i colossi petroliferi accumulano profitti per miliardi di dollari, un cittadino su sette in Italia non riesce a pagare la bolletta di luce e gas perché troppo cara. L'inflazione galoppante toglie potere di acquisto alle famiglie. Tutto questo accade mentre i salari sono fermi. E poi ci domandiamo perché gli europei non fanno più figli? Abbiamo un problema di equità sociale che va contrastato con il salario minimo europeo. Presidente Draghi, siamo d'accordo con lei quando parla di riformare il regolamento di Dublino? Serve solidarietà e responsabilità, sempre così come dimostrato nell'accoglienza dei rifugiati ucraini. Con altrettanta onestà le ricordo che quest'Aula, grazie anche al contributo del Movimento cinque Stelle, ha votato quattro proposte legislative del pacchetto rifiuti. Le norme europee non prevedono l'uso indiscriminato degli inceneritori. La stella polare dell'Unione europea si chiama economia circolare. Appliciamo la anche in Italia. Infine presidente. Concludo. Oggi è la Giornata mondiale della libertà di stampa. Dimostriamo di essere fieri dei nostri valori. Chiediamo ufficialmente come Europa il rilascio e la libertà di Julian Assange. Per lui, per il popolo ucraino, per tutti i cittadini oppressi del mondo. l'Unione europea sia la terra della libertà e della pace. Grazie. Grazie. Onorevole Glenn close to speech, chiosa il vice presidente Giovanni Floris conclude. Ma prima di tutto vorrei ringraziare tutti i capigruppo per le parole e le espressioni di stima e di apprezzamento che avete avuto per il mio Paese. Per me sono espressioni molto importanti. Devo dire che mi hanno sorpreso e mi hanno commosso. Quindi grazie ancora. Voglio ringraziare ovviamente la presidente del Parlamento europeo per questa occasione, questa opportunità di incontro che per me è la prima da quando ho lasciato la Bce e quindi sono tre anni che non avevo occasione di.

Mario Draghi, *Presidente del Consiglio dei Ministri italiano*. – Signora Presidente, onorevoli deputati, prima di tutto vorrei ringraziare tutti i capigruppo per le parole e le espressioni di stima e di apprezzamento che avete avuto per il mio paese. Per me sono espressioni molto importanti. Devo dire che mi hanno sorpreso e mi hanno commosso. Quindi grazie ancora.

Voglio ringraziare ovviamente la Presidente del Parlamento europeo per questa occasione, questa opportunità di incontro che per me è la prima da quando ho lasciato la BCE, quindi sono tre anni che non avevo occasione di parlare e di scambiare opinioni e vedute con il Parlamento europeo.

Due o tre punti specifici prima di arrivare a quella che è secondo me una condivisione degli obiettivi e delle finalità della nostra visione europea. Due o tre punti specifici: l'Italia sarà a favore dell'embargo su tutte le energie fossili. Come ho detto nel discorso, abbiamo appoggiato le sanzioni che l'Unione europea ha deciso di imporre nei confronti della Russia, anche quelle nel settore energetico, e continueremo a farlo con la stessa convinzione in futuro.

Bisogna darsi da fare, però non basta appoggiare soltanto le sanzioni. Bisogna darsi da fare per diventare indipendenti dal gas russo. Noi l'abbiamo fatto e lo continueremo a fare. Ci siamo mossi con notevole rapidità per diversificare le nostre fonti di approvvigionamento e per accelerare gli investimenti nelle rinnovabili, con un ritmo che non era previsto l'anno scorso.

Anche i provvedimenti di ieri presi dal governo portano a una liberalizzazione dei processi delle autorizzazioni per l'installazione di rinnovabili, perché questo è l'unico ostacolo oggi presente in Italia, ma credo anche in molti paesi europei. Sono i processi autorizzativi per le installazioni di fonti rinnovabili.

Credo che abbiamo fatto un passo in avanti notevole ieri per quanto riguarda l'Italia. Imprese che hanno fatto profitti e famiglie povere, non c'è alcun dubbio. Le imprese che hanno operato nel settore elettrico e nel settore dell'importazione delle energie fossili hanno fatto profitti incredibili. Pensate soltanto alla Norvegia, i cui profitti poco tempo fa erano stati stimati a 150 miliardi di dollari per un paese di 5 milioni di abitanti.

Altrettanto sta succedendo per le imprese italiane e degli altri paesi che hanno importato energie fossili. Il nostro governo ieri ha deciso di rinnovare la tassazione su questi extraprofitti delle imprese che hanno importato e prodotto energie di diverso tipo.

La tassazione complessiva ora ha raggiunto il 25 per cento di questa definizione di extraprofitti che il governo ha dato. In sostanza si tratta di un ammontare complessivo di circa 11 miliardi tra il primo provvedimento e il secondo provvedimento. E così siamo riusciti a dare un assegno *flat*, un assegno uguale per tutti di 200 euro a 28 milioni di persone, a coloro che tra i 28 milioni di persone, cioè pensionati e lavoratori dipendenti, guadagnano poco. Tutti coloro che sono nella fascia più bassa o nelle fasce più basse, cioè che guadagnano fino a 35 000 euro l'anno, otterranno questo assegno uguale per tutti. Quindi una misura fortemente progressiva, ovviamente, che premia molto le fasce più basse di reddito e che compensa in parte, in alcuni casi in gran parte, per la perdita di potere d'acquisto che queste famiglie hanno avuto a causa dell'inflazione.

Vedete, questo è un modo per aiutare le famiglie più povere senza necessariamente, come dire, minare la solidità del bilancio pubblico. Questo è molto importante per noi perché come sapete il nostro bilancio richiede particolare cura.

Secondo punto sul clima. Questo governo è nato, come mi ricordo in un discorso in Parlamento, come un governo ecologico. Quindi fa del clima, della transizione verde e anche della transizione digitale il pilastro portante. In questo senso devo dire che il nostro ministro dell'Ambiente è stato straordinario. Ha fatto quello che difficilmente poteva essere immaginato anche un anno e mezzo fa. Ha fatto provvedimenti straordinari.

Possiamo non essere d'accordo sul superbonus del 110 per cento e non siamo d'accordo sulla validità di questo provvedimento. Cito soltanto un esempio: il costo di efficientamento è più che triplicato grazie ai provvedimenti del 110 per cento. I prezzi degli investimenti necessari per attuare le ristrutturazioni sono più che triplicati, perché il 110 per cento di per sé toglie l'incentivo alla trattativa sul prezzo e quindi questo è il risultato. In ogni caso le cose vanno avanti in Parlamento, il governo ha fatto quello che poteva fare e il nostro ministro è molto bravo.

Terzo: modifiche al PNRR. Allora qui bisogna intendersi. Prima di tutto, il primo problema sul PNRR è assicurarsi che i cantieri dei lavori pubblici, delle opere restino aperti e si aprano quelli delle nuove gare. A questo fine, ieri il governo ha stanziato inizialmente 3 miliardi per permettere alle imprese di recuperare il 90 per cento dell'aumento dei prezzi delle materie prime.

Questo provvedimento è stato accolto con grande favore, naturalmente non solo dalle industrie che producono queste infrastrutture che partecipano ai lavori pubblici, ma in generale da tutti. Quindi questa è la strada che abbiamo scelto. Quindi prima di parlare di modifiche del PNRR, facciamolo funzionare. Non è vecchio il PNRR. Non è per niente vecchio. Abbiamo rispettato tutti gli obiettivi. Continueremo a farlo ora, a fine giugno. Lo faremo anche il 30 dicembre. Che vecchio, non è vecchio. Quindi, ci sono dei punti e se è necessario modificare certe cose in alcuni punti, in alcuni settori, investimenti specifici, però non si parli di rivoluzioni del PNRR. Ci sono degli investimenti che forse verranno modificati, per i quali bisognerà intervenire appositamente. Queste sono le tre cose specifiche che volevo dire.

Ma veniamo ora alla visione complessiva di questo scambio. Io credo che questo scambio sia caratterizzato da una profonda condivisione. Condivisione di visioni, di progetti, di ideali. Le sfide dell'Unione sono molte, abbiamo visto, la prima di tutte – condivido quello che ha detto probabilmente l'ultima capogruppo, anzi non è una capogruppo, non so – che ha detto che la sfida più importante è la pace. Questo è indubbiamente l'obiettivo principale verso cui si deve muovere l'Unione europea, verso cui si muove questo governo, il mio governo, ma ve ne sono molte altre e su tutte la risposta è: l'integrazione è la nostra migliore alleata. Su tutte.

Ho parlato di federalismo pragmatico, che significa? Significa che per tante di queste sfide l'unico modo è affrontarle insieme. Affrontarle insieme non significa soltanto finanziarle insieme. Perché voi pensate, io sono un banchiere, quindi penso sempre quello. Ma non è questo. Affrontarle insieme significa disegnarle insieme, significa sorvegliarle insieme, significa assicurarsi che i soldi siano ben spesi tutti insieme.

E di questo l'Italia è profondamente consapevole e si sente, come sapete bene, perché l'ho detto tante volte, molto responsabile della buona spesa di questi fondi che sono stati assegnati per il Next Generation. Ma altrettanto lo sarà per quello che si vorrà decidere sul fronte energetico, sul fronte degli investimenti pubblici, sul fronte della transizione verde, del digitale.

Sono delle sfide di proporzioni – voi sapete che sono stati fatti dei conti per quanto riguarda la transizione verde e la transizione digitale, per cui il bisogno da qua al 2030, il fabbisogno finanziario per l'intera Unione europea è di circa 2 trilioni di euro – quindi non sono cifre che si possono affrontare con i bilanci nazionali.

Quindi abbiamo due obiettivi: uno è l'autonomia strategica per quanto riguarda la difesa. Abbiamo detto tante volte che un'Europa forte significa anche una NATO forte. Ma per l'autonomia strategica, l'ho detto nel discorso e lo ripeto, il primo passo è quello di rendere la nostra spesa militare più efficiente. Ripeto: tre volte la spesa della Russia. Non è pensabile che si possa fare alcunché finché non si rende più efficiente, più coordinata la spesa militare. Per questo ho, come dire, richiamato la possibilità di avere una conferenza su questo obiettivo.

Condivido la necessità, e ciò è l'esperienza di questi ultimi anni, di arrivare a un'autonomia anche per certe produzioni cruciali per il nostro continente. Quindi, per esempio i microprocessori. È un tipo di cose, ma ci sono altre produzioni che sono cruciali nelle catene di produzione, che effettivamente si dimostrano essenziali e per le quali si dimostra essenziale l'autonomia strategica.

La guerra, ma anche prima, gli ultimi eventi hanno dimostrato che il mercato e le catene di produzione non funzionano fluidamente sempre e la loro interruzione può creare crisi profonde. Quindi dobbiamo anche attrezzarci per questo.

Questo è, dicevo, il federalismo programmatico, ma insisto su un'altra cosa, su quello che ho chiamato il federalismo ideale. In questo momento i nostri valori sono sottoposti a sfide che non hanno conosciuto da quando è stata costituita l'Unione europea. Di fronte a queste sfide dobbiamo essere uniti. È lì che si vede in un certo senso il federalismo ideale, la capacità di arrivare a risposte che sono unite, pur essendo noi profondamente diversi per storia, tradizioni e condizioni di partenza. Quindi è lì la difficoltà vera, in un certo senso, che dobbiamo superare e dobbiamo riuscire a superarla per aver successo come Europa.

E finalmente questo, come ho detto prima, se ciò e credo che sia necessario, che lo renderà necessario, se ciò porterà a un inizio di un percorso per la revisione dei trattati, percorriamolo con coraggio e con fiducia.

(Applausi)

President. – Thank you very much, Prime Minister Draghi.

The debate is closed.

Written statements (Rule 171)

Gunnar Beck (ID), *schriftlich*. – Allein im Jahr 2021 haben die Negativzinsen die deutschen Haushalte 160 Milliarden Euro gekostet. Unterdessen profitieren korrupte italienische Bankster von Prämien auf ihre TLTRO-Kredite von der EZB, und die hoch verschuldeten Mitgliedstaaten südlich der Alpen und Pyrenäen profitieren von der höchsten Inflation seit 30 Jahren. Laut offiziellen Statistiken der Europäischen Bankenaufsichtsbehörde ist die Zahl der italienischen Banker, die mehr als 1 Million Euro pro Jahr verdienen, im Jahr 2020 um 16 % gestiegen, der höchste Anstieg in der gesamten EU. Nordeuropäische Sparer und Rentner leiden und bezahlen die Rechnungen, während die mediterranen Banker Champagner trinken. All dies ist das orchestrierte Werk von Mario Draghi. Zuerst als Präsident der EZB und jetzt als Ministerpräsident von Italien. Dank der Großzügigkeit der deutschen Steuerzahler soll das italienische Dorf Cedi mit 200 Einwohnern 200 Millionen Euro an NGEU-Mitteln erhalten. Unterdessen haben die Deutschen das niedrigste Medianvermögen des gesamten Euroraums, die niedrigste Haushaltseigentumsquote und einen der höchsten Einkommenssteuersätze in der gesamten EU. Jetzt hat der deutsche Finanzminister Christian Lindner die Tür zur Errichtung einer europäischen Einlagensicherung geöffnet. Bald müssen deutsche Sparer für die Misswirtschaft südeuropäischer Banken büßen. Aus der Währungsunion ist eine Transferunion entstanden. Nur die AfD hat immer wieder vor dieser Verirrung gewarnt.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: ΕΥΑ ΚΑΪΛΗ

Αντιπρόεδρος

6. Laufende Anhörungen gemäß Artikel 7 Absatz 1 EUV zu Polen und Ungarn (Aussprache)

President. – The next item is the debate on the Commission statement on the ongoing hearings under Article 7(1) TEU regarding Poland and Hungary.

I will remind you that free seating is applied with the exception of the first two rows, which are allocated to group leaders, and also inform Members that this debate is foreseen with one round of political group speakers.

The interventions in the Chamber will continue to be made from the central rostrum except for catch-the-eye, blue cards and points of order. I therefore kindly invite you to keep an eye on the speakers' list and to approach when your speaking time is imminent.

Didier Reynders, *membre de la Commission*. – Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les députés, je tiens à vous remercier d'avoir mis à nouveau à l'ordre du jour de cette plénière les procédures au titre de l'article 7 à l'encontre de la Pologne et de la Hongrie.

Comme vous le savez, la Commission considère qu'il est important de maintenir les procédures «article 7» à l'agenda du Conseil. La Commission se tient d'ailleurs à la disposition du Conseil pour le soutenir dans ce cadre, à l'occasion d'auditions ou d'états des lieux que nous présentons devant lui. C'est dans le même esprit que nous apprécions évidemment le débat aussi en plénière avec vous.

En ce qui concerne la situation en Pologne, comme vous le savez, la cinquième audition au titre de la procédure «article 7» a eu lieu devant le Conseil Affaires générales le 22 février dernier. La Commission a informé le Conseil des développements survenus au cours des derniers mois, notamment un certain nombre de décisions du Tribunal constitutionnel polonais remettant en cause les fondements de l'ordre juridique de l'Union. Ces décisions nous ont d'ailleurs conduits à introduire une procédure d'infraction devant la Cour de justice, non seulement, d'ailleurs, sur la mise en cause de la primauté du droit européen, mais aussi concernant les remarques que nous avons à propos de la non-indépendance de ce tribunal constitutionnel. La Commission a également informé le Conseil de plusieurs arrêts récents de la Cour européenne de justice et de la Cour européenne des droits de l'homme, qui ont confirmé les préoccupations de la Commission concernant l'État de droit en Pologne, notamment sur la question de l'indépendance de la justice, que je viens d'évoquer à propos du Tribunal constitutionnel.

La Commission n'a pu que conclure que la situation sur le terrain continuait de susciter de très sérieuses préoccupations au cours des dernières semaines. Nous avons suivi de près les développements législatifs concernant les amendements à la législation polonaise visant à modifier le régime disciplinaire des juges en Pologne.

The fact that there seems to be momentum towards reforming the disciplinary regime for judges in Poland is a positive step. Yet, what will eventually matter is the extent to which the legislation, as finally adopted by the Polish Parliament, if it's possible to go to the final adoption, will address the requirements set out by the Court of Justice in its ruling of 14 and 15 July last year.

I also note that last week the Polish Government put forward two draft laws that seek to fundamentally change the structure of the ordinary judiciary, including by changing the structure of courts and by transferring judges. We understand that these draft laws are now subject to public consultations.

Let me underline in that respect that any new legislation concerning the judiciary must comply with the requirements of EU law on judicial independence, taking into account European standards and the case-law of the European Court of Justice in this regard. The Commission will continue to follow closely the legislative development in that respect and you know that it's in line with some decisions of the Court of Justice, including decisions about interim measures and including a decision about a fine of EUR 1 million per day if there is no fulfilment of the requirements of such a decision on interim measures. And we are now at a total amount of more than EUR 160 million with such a fine, until there is a possible positive evolution in Poland.

As regards the situation in Hungary, the Commission has had the opportunity to explain on different occasions that it shares an important number of concerns expressed by the European Parliament in its reasoned opinion and proposal triggering the Article 7 procedure.

The Commission has also made very clear that whatever position the Council will take on the Article 7 procedure, it must ensure a fair handling of the reasoned proposal tabled by Parliament. The Commission stressed this again in the Geneva Council of 14 December last year during a state of play point on the situation in Hungary.

Hungary's fourth hearing under the Article 7 procedure has been scheduled for the meeting of the Geneva Council of 23 May. We appreciate that the French Presidency has included this hearing in the Council's agenda.

In addition to the Article 7 procedures, the Commission, as I said, has all the instruments at its disposal to protect the rule of law, and we don't hesitate to use them. One of these is the rule of law conditionality regulation, a financial instrument. We have to protect the EU budget and financial interests against breaches of the rule of law, as underlined by the Court of Justice.

Last week, the Commission sent a written notification to Hungary under the conditionality regulation. The Commission has identified a number of rule of law issues, including corruption-related, that constitute reasonable grounds for the launch of the procedure under the general regime of conditionality. Indeed, these issues affect or seriously risk affecting the sound financial management of the Union budget or the protection of the financial interests of the Union in a sufficiently direct way.

The identified issues, together with the long-standing Commission recommendations and request to address them, combined with the lack of measures to address the identified issues in a structured manner over time are indicative of a serious risk for the sound financial management of the Union budget and for the protection of the Union's financial interests. Hungary can now submit observations on the findings in the written notification within two months. It may also propose the adoption of remedial measures to address the findings.

Such a written notification is the first formal step of the procedure set by the conditionality regulation, which establishes exchanges between the Commission and the Member State concerned with the view to address the findings of the Commission and protect the Union budget. Throughout the procedure, Hungary has the possibility to submit remedial measures. We continue, of course, to monitor the situation in all the other Member States on the basis of the same regulation.

La Commission n'hésite pas non plus à ouvrir des procédures d'infraction pour répondre aux préoccupations liées au respect de l'État de droit. Dans le cas de la Hongrie, la Commission a lancé plusieurs procédures d'infraction liées au respect des valeurs de l'Union. Ces procédures ont notamment porté sur les droits des organisations de la société civile, la liberté académique, les droits des migrants et demandeurs d'asile, la liberté des médias et les droits des personnes LGBTIQ.

En ce qui concerne la situation en Pologne, comme je l'ai dit plus tôt, la Commission a décidé en décembre dernier de lancer une nouvelle procédure d'infraction contre la Pologne concernant le Tribunal constitutionnel polonais et sa récente jurisprudence. Ce tribunal a expressément remis en cause la primauté du droit de l'Union, et nous y avons ajouté nos doutes concernant son indépendance, qui avait déjà été évoquée dans le cadre de l'article 7 depuis 2017.

Where relevant, the Commission has also other instruments, such as the European Semester, to promote and uphold the rule of law. In 2019, the Council, following the Commission's proposal, recommended to Hungary to reinforce its anti-corruption framework and to strengthen judicial independence. In 2020, the Council recommended to Poland to enhance the investment climate, in particular by safeguarding judicial independence.

When assessing the national recovery and resilience plans, the Commission verifies whether they are expected to contribute to effectively addressing all, or in a significant subset, of the challenges identified in the relevant country-specific recommendations.

Moreover, in July, the Commission will publish its third annual rule of law report, and you know that for the first time the report will include recommendations. These recommendations will help Member States to focus their follow up on the key issues, including on justice, anti-corruption, media freedom, and checks and balances. They should also help and support Member States in their efforts to uphold the rule of law and to prevent problems from emerging or deepening.

Et pour conclure, je regrette, Mesdames et Messieurs les députés, de ne pas être en mesure aujourd'hui de rendre compte d'évolutions positives en ce qui concerne l'état de droit en Pologne et en Hongrie. Je ne peux qu'espérer que les procédures en cours au titre de l'article 7, comme d'autres procédures que je viens d'évoquer, permettront aux autorités polonaises et hongroises de réfléchir à la manière de répondre aux préoccupations exprimées. Je remercie également à nouveau la présidence française d'avoir maintenu à l'ordre du jour du Conseil les procédures engagées au titre de l'article 7 contre la Pologne et la Hongrie. Et nous continuerons bien entendu à intervenir à chaque occasion devant le Conseil «Affaires générales» lorsque les points seront mis à l'ordre du jour, comme je l'ai annoncé pour la Hongrie à la fin de ce mois, comme nous continuerons à avancer dans toutes les autres procédures que nous avons initiées, jusqu'à une mise en ordre complète des systèmes juridiques en Hongrie comme en Pologne, par rapport aux normes européennes que nous tentons de partager à travers toute l'Union.

Jeroen Lenaers, on behalf of the PPE Group. – Madam President, before I go into the content of my contribution here today, I do have to say that I find it disappointing that we are having this debate today only with Commissioner Reynders. This is nothing personal against Commissioner Reynders obviously, but the fact that we're talking about the ongoing Article 7 procedures and there is an empty chair on my left, even though we all know that the main challenge, when it comes to Article 7 procedures, lies with the Council – it is very disappointing that the Council is not present here today for this debate.

In the plenary session in March or April, we already discussed the ongoing procedures for Hungary and Poland in detail and the lack of any progress when it comes to protection of the rule of law. So today it is also good to look at the procedural issues that we have in this European Union.

For the EPP, the European Union is, first and foremost, a community of values. A shared commitment to democracy, the rule of law and fundamental rights is the glue that holds our Union together. We can make all the progress we want on the internal market, on trade policy, in any other policy field, whatever we want, but, without a joint commitment to our founding values, none of that progress will ever be sustainable for the future. Because how can we create a single area of freedom, justice and security if we cannot rely on the impartiality and independence of judges in all Member States? How can we expect to have a level playing field for our SMEs if we cannot rely on the fact that Member States will actually follow the rules that we have set together? And how can we count on the democratic legitimacy of the decision-making process when national elections are marred by the absence of a level playing field?

When the rule of law is undermined in one Member State, it affects the whole of the European Union. This is precisely why we have always been very strict with countries that want to join the European Union. The rule of law and the Copenhagen criteria are the main focal points of the whole accession procedure and for good reasons. But, when we look back, it's also fair to say that, as soon as an accession treaty is signed, that scrutiny seems to somehow disappear. This is a situation that we can no longer accept. The rule of law is so important and so crucial that it requires a constant and full commitment from all European institutions.

It's not that no progress has been made. The annual rule of law reporting that the Commissioner referred to is a very welcome and important step because it also shows that the rule of law and the debates we have here in this Parliament are not directed towards only one or two countries, but it's something that all Member States need to work on. But, even more importantly, with the conditionality mechanism, we took the historic step of linking values to the European budget, making sure that European taxpayers' money is not used to further undermine and weaken the rule of law and democracy, but instead to strengthen it.

We welcome the Commission's decision to send a formal notification to Hungary, and we look forward to seeing the concrete follow-up. We call on the Council, in that context, to show full political commitment to bringing this procedure to a successful conclusion without delay. As much as the annual rule of law report and the conditionality mechanisms are necessary and welcome supplements to the Article 7 procedure, just as with the Article 7 procedure, without real political commitment in the Council, added value will always remain limited. For a long time, it seemed that, in the Council, the rule of law was, like Voldemort in Harry Potter, something that should not be mentioned by name. Even though we now see Article 7 hearings resume in the Council – and we welcome this resumption under the French Presidency – actions speak much louder than words, and it's actions that we need. We need concrete recommendations with strict deadlines. EU leaders cannot just talk about the rule of law every now and again and then pat themselves on the back for a job well done, tick off the box on the to-do list and continue work as usual. We need concrete recommendations. If nothing concrete comes out of these hearings, there is little point in having them at all. So concrete recommendations with strict deadlines and, if these deadlines are not met, we need to look at all the other possibilities that the Article 7 procedures offer us.

We cannot allow our common values to be put at risk. This is also our main call to the Council in the resolution we will adopt this week: show genuine commitment in defending our founding values and make real and meaningful progress in the ongoing Article 7 procedures.

I know there are people who argue that, with the terrible war in Ukraine ongoing, now is not the time to focus on rule of law issues at home, and that it would not be fair to bother Member States like Hungary and Poland with procedures or conditionality at a time when the Polish and Hungarian people are making such great efforts to welcome Ukrainian refugees. But let me be absolutely clear and repeat what I said last week. Yes, we need solidarity in the EU. We need to help the Member States most affected in hosting hundreds of thousands of Ukrainian refugees. This is why we are together in one union. But let me also be clear: helping Member States deal with an unprecedented crisis should not come at the expense of being silent about rule of law issues at home. It would be cynical, while Ukrainians are fighting – are dying – for freedom, democracy and the rule of law, to turn a blind eye to the attack of those very same values at home. If anything, Putin's Russia should be a stark warning to all of us about the dangers of a system where checks and balances, democracy and the rule of law have ceased to exist. It should embolden us to fight for those values even more passionately at home.

Katarina Barley, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, so here we are again speaking about the situation in Poland and in Hungary. And I do come across people who say, well why do we actually bother? I mean, it's their countries, and what does that have to do with us if democracy and rule of law is declining in some Member States?

Well, last debate that we just heard, with Mario Draghi, was called This is Europe. And it's all about that. It's about the question, who are we as a European Union? Who do we want to be? And why do so many people all over the world actually look at us as a place where you can turn to when you are in need, in distress?

That is because we have a very clear fundament of values. It is laid down in Article 2 that all Member States signed and it is worth having a look at it. What are the values in there? Respect for human dignity. Freedom. Democracy. Equality. Rule of law. Respect for human rights, including the rights of persons belonging to minorities. And this is one of the things that some people really get wrong. They think they have obtained a majority in an election and then they can do whatever they want.

Democracy is exactly not that. Democracy is exactly that, of course, as a majority you set the rules, but you have to respect the rights of those who are different to yourself, who think differently, who look differently, who believe differently, who live differently. That is exactly what the European Union is all about. Most of the Member States adhere to those values and some don't.

And it's not the people – I really want to make this clear – it's not the people in Poland and in Hungary, who are at the moment doing such an excellent job welcoming these refugees, giving them shelter, it's the governments. And it's the governments that we really have to address at this point. In Hungary, we haven't seen fair elections for the last nine years – the OSCE said so. The media and the judiciary are under the control of the government. LGBTI people are being deprived of their rights. Corruption – I mean, look at Hungary, corruption everywhere.

In Poland, the situation is different, but not less worrying. It has been seven years since the Polish Government abolished the independence of the judiciary, the constitutional tribunal, Commissioner Reynders talked about it, and it negates now the founding primacy of EU law.

The facts are clearly established. We do not have to discuss any more about that. The European Court of Justice and the European Court of Human Rights have found persistent violations, systematic violations on these rights and values. And this has to stop. Not only we demand this, it is also the people of Europe who demand this. In the Conference on the Future of Europe this aspect is one of the most important ones; representing almost 450 million European citizens, they sent us a very clear message. They demand that we all ensure the protection of EU values as they are laid down in the treaties that I just quoted.

And the EU has the means at its disposal. One of them being the Article 7 procedure. Article 7 sends a strong signal. It's not only about protecting the people in Poland and Hungary, it's about protecting all of us, protecting our internal values, our data, our individual rights, our taxpayers' money also. And it is high time to do so to protect all of this.

Now, the Commission and the Parliament have sent their cases to the Council and the Council has to act. The French Presidency has promised to protect the rule of law in the European Union. Where are they? Where are they to protect the rule of law now that we discuss this very important topic?

The European Union will ask three things at least from the Council. First, be transparent about the proceedings. The citizens have a right to know and they, in fact, demand this knowledge. Second, follow up the pointless hearings with recommendations to the Member States in question. And let me remind you, there is no unanimity necessary for this step. Third, consider the facts that are already there. If you look at the Commission's letters to Poland and Hungary, under the rule of law conditionality regulation, the annual rule of law report, the rulings of the European Court of Justice, of the European Court of Human Rights, the OLAF reports, you will have it all on the table.

Today we send a strong message to the Council. You, the Council, the governments of the Member States, you owe this to 450 million EU citizens and to the many more people who look at us because of our values, who fight and give their lives to defend just those same values.

Michal Šimečka, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, Mr Commissioner, dear colleagues, the trouble with authoritarian politics is that without pushback, it becomes ever more aggressive and dangerous. The European Union has learned this the hard way with Putin. But it seems to me that we haven't really learned this lesson when it comes to our own values and rule of law in Europe.

We now have a Member State government that has stifled independent media, captured independent institutions, which is spreading hate against minorities, and where billions of EU money has disappeared into the hands of oligarchs close to the ruling party. We also have a Member State whose government works to dismantle the independent judiciary by targeting judges, by firing them.

Now, all of this takes place in the EU, a democratic community, with EU financial support and despite the many mechanisms and tools that we have in place to protect our values.

Today we are here to discuss Article 7, which if you look at it, is a fairly straightforward procedure with hearings, with recommendations and ultimately sanctions. So on paper, it is a pretty powerful tool. In practice, the Council has made it toothless and quite opaque. Hearings are random and non-transparent, and even today, even after everything that has happened in Hungary, the Council has failed to even agree that this constitutes a serious breach of EU values, despite no unanimity needed for that statement.

Now thankfully, and after much hesitation, the Commission has finally activated the Conditionality Regulation. But even here there is a risk that the scope will be too narrow and that it will fail to address the systemic deficiencies and risks that stem from the absence of checks and balances in the rule of law, which is precisely what this regulation is for.

Colleagues, I remember last time around many of you were saying when we had this debate that the situation is now unprecedented with a full-scale war on our borders. And now here we are four weeks later after the massacres in Bucha, Mariupol and many others, and what strikes me is that I hear many voices, even in this House, saying that while in times of war we should relax our principles and our rules when it comes to defending democracy in Europe.

But I strongly believe that this is precisely the opposite of what is needed. After Putin's invasion, many have said that we are now locked in a broader, protracted conflict between autocracy and democracy, between Vladimir Putin's model and our European model, between tyranny and freedom, between brute force and the rule of law. And I agree. I agree that this is the conflict that we're facing, which is precisely why, now more than ever, it's important to protect our democratic model in Europe, why we cannot relent, why we cannot now relax our rules, because otherwise, how are we going to prevail in this conflict that is upon us?

Gwendoline Delbos-Corfield, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, effectivement, nous voilà à nouveau réunis ici pour discuter de ces procédures de l'article 7. Ce sont toujours un petit peu les mêmes dans la salle, avec l'absence notable du Conseil, qui effectivement est une grande tristesse et qui provoque de l'inquiétude. On a tendance à dire ces dernières années que la culture de l'état de droit s'est enfin développée et qu'on parle autant état de droit qu'économie. On peut voir en deux heures que ce n'est toujours pas le cas puisque, pour le débat économique, on avait une présence très forte du Conseil.

Cette résolution, nous en avons fait d'autres dans ce Parlement, ne sera certainement pas la dernière, mais nous avons besoin effectivement de continuer à en faire puisque cette procédure de l'article 7 n'est toujours pas prise sérieusement en considération par le Conseil, tout comme le rôle du Parlement d'ailleurs, qui, pourtant, est celui qui a déclenché la procédure en ce qui concerne la situation en Hongrie. Mais c'est aussi les impacts réels et sérieux sur les vies de nombreux Hongrois et Polonais qui ne sont pas aujourd'hui pris en compte sérieusement, puisqu'on les a en quelque sorte abandonnés à leur sort. Ce sont des gens qu'on continue à appeler des citoyens européens, mais qui peuvent légitimement se sentir un peu abandonnés.

L'Union européenne a aussi abandonné en Hongrie et en Pologne son image crédible et positive puisque, dans les mois qui viennent de se passer, en Hongrie notamment, les fausses informations et les caricatures à propos de l'Europe se sont développées massivement et nous n'agissons pas face à cela. Le législateur a pourtant pensé une procédure, à savoir l'article 7. De nombreux professeurs de droit européen défendent et font confiance à cette procédure, et pourtant, ceux qui l'ont à disposition, ces hommes et ces femmes politiques qui peuvent l'utiliser, ne le font pas suffisamment. Il faut redire l'importance de cette procédure. Il faut redire à quel point chaque outil est utile, nécessaire et complémentaire. Il faut des procédures d'infraction lancées par la Commission. Une étude récente a montré que, là aussi, la Commission n'en fait pas assez, elle reste encore trop prudente, mais elle fait quelque chose. Il faut effectivement le mécanisme de conditionnalité financière, notamment en ce qui concerne la Hongrie, puisque l'argent européen est très mal utilisé en Hongrie. Quand on voit le niveau de corruption, ce sont des sommes massives qui sont mal utilisées. Et puis cette procédure de l'article 7, qui est une base parce qu'il n'y aurait pas de déclenchement de mécanismes de conditionnalité s'il n'y avait pas, à un moment donné, un accord documenté entre nous sur le fait qu'il y a eu un écart avec l'état de droit. Donc, on a bien eu besoin de ce travail-là. Cette procédure est aujourd'hui entre les mains du Conseil. C'est une procédure qui a beaucoup de garanties, donc il n'y a aucun problème. C'est difficile de juger ses pairs, mais on ne peut pas dire que les choses sont précipitées, et c'est pour agir dans l'intérêt collectif.

Simplement, c'est aussi un outil qui, trop souvent, n'est pas utilisé de manière logique, mais sous forme de tractations politiques à chaque étape, dépendant du bon vouloir de la présidence. Selon ce qui se passe à ce moment-là politiquement, les choses s'arrêtent, il n'y a pas d'audition régulière, c'est particulièrement instable. Nous n'avons une fois de plus pas eu d'audition de la Pologne sous la présidence française. Nous en aurons une de la Hongrie, et c'est une bonne chose. Nous aurons ensuite besoin de recommandations qui seront travaillées pendant la présidence tchèque. Nous aurons ensuite besoin que ces recommandations soient votées pendant la présidence suédoise. Il faut que cet agenda soit tenu, sinon, encore une fois, nous abandonnerons les citoyens hongrois et polonais à leur sort.

Et je voudrais rappeler deux choses. D'abord, c'est que, dans la procédure de l'article 7, nous sommes dans le mécanisme de prévention, et pas dans celui de la sanction. Donc nous sommes au tout début du processus et déjà ça, nous n'avons pas réussi à le faire. Et je voudrais rappeler à tout le monde, ici, au Conseil et à la Commission, qu'en 2024, c'est en principe la Hongrie qui assurera la présidence de l'Union européenne. Est-ce que ce n'est pas un petit peu étrange de se retrouver sous la présidence d'un État dont on considère tous qu'il n'est plus totalement une démocratie?

Susanna Ceccardi, a nome del gruppo ID. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, «Dio La benedica, benedica la Sua famiglia e l'Ungheria». Questo ha detto Papa Francesco a Viktor Orbán al termine del loro colloquio, dopo avergli regalato un medaglione di bronzo raffigurante San Martino, protettore dei poveri. Questo bellissimo incontro, carico di significato è stato un vero smacco alla sinistra europea che da anni cerca di attaccare l'Ungheria e la Polonia attraverso i mezzi più subdoli, semplicemente perché queste nazioni hanno governi di centrodestra.

L'annuncio dell'avvio della procedura per la violazione dello Stato di diritto arriva giusto giusto a ridosso della vittoria di Viktor Orbán alle recenti elezioni. Questo accanimento nei confronti di governi pienamente legittimi è in questo momento assurdo e dannoso. Voglio ricordare che in questi giorni drammatici la Polonia ha accolto tre milioni di profughi e l'Ungheria mezzo milione. Per questo l'Europa dovrebbe mostrare la propria solidarietà e non minacciare inutili sanzioni.

Abbiamo sentito tante e legittime preoccupazioni sul rispetto dello Stato di diritto in questi due paesi membri, ma stiamo sottovalutando un pericolo ben più grave: che venga violato quel principio di sussidiarietà su cui l'Unione si fonda. La riforma della giustizia polacca viola lo spirito dei trattati, minando il principio della divisione dei poteri? Questa è la domanda che ci stiamo ponendo negli ultimi mesi e da anni, ma inviterei tutti a un'altra riflessione: fino a che punto l'Unione europea ha il potere di ingerenza sulle riforme della magistratura di uno Stato membro? Onestamente fa poi ridere che parlamentari di certi paesi dove i giudici rispondono quasi totalmente alla sinistra si permettano di giudicare la Polonia o l'Ungheria.

Stesso discorso per i media, certamente in Ungheria e in Polonia sono più i media pro-governativi che quelli anti-governativi, ma è forse diverso in Francia o in Italia? Assolutamente no.

Anche il discorso sui diritti degli omosessuali è ricco di *fake news*. Non è vero che in Ungheria non siano riconosciute le unioni civili. Lo sono, non lo sono invece in parecchi altri paesi dell'Unione europea che stranamente però non sono nel mirino di Bruxelles, evidentemente per altri meriti, magari di natura politica.

Se esiste un tratto distintivo della nostra civiltà europea che ha consentito l'affermazione dei diritti umani, la prosperità e uno sviluppo che nei secoli non ha avuto pari, è grazie al pluralismo. La competizione pacifica e creativa tra nazioni diverse per lingua, tradizione, anche sistemi giuridici differenti, ha reso grande l'Europa. Dove si cerca di affermare il centralismo, invece, si crea divisione e conflitto.

Il premier Orbán è stato eletto per la quarta volta in elezioni assolutamente regolari. Chi lo nega e asserisce che Orbán è un irremovibile dittatore a capo di un partito parafascista dovrebbe spiegare perché Orbán è stato a lungo un apprezzato leader all'interno del PPE. Su importanti media europei subito dopo la vittoria di Orbán è stata pubblicata la lettera di un famoso opinionista inglese che spiegava come fosse necessario tagliare ogni fondo europeo all'Ungheria perché il governo ungherese usa i fondi per aiutare le famiglie e in tal modo guadagna popolarità. È pazzesco. Un governo che usa i fondi per aiutare le famiglie anziché essere elogiato, viene criticato fino al punto da chiedere punizioni.

L'Unione europea deve smettere di combattere politicamente i governi legittimi degli Stati membri, si concentri invece su come difendere la nostra Europa dai nemici che la minacciano, quelli che sono sempre stati alle nostre porte pronti ad aggredire e che avete sempre finto di non vedere finché non ci sono entrati in casa.

Joachim Stanisław Brudziński, w imieniu grupy ECR. – Pani Przewodnicząca. Szanowni Państwo! Zacznę od cytatu, słów, które dwa tygodnie po agresji Rosji na Ukrainę wypowiedziała była ambasador USA w Polsce, przyznając w tym samym wywiadzie, że sama często nie zgadzała się z polskim rządem.

Cytuję: „Unia zajmuje się w tej chwili praworządnością w Polsce i debatuje nad sankcjami. Pora powiedzieć to głośno! Jeśli chodzi o problem z praworządnością, spora część z tego, co docierało na Zachód, była efektem rosyjskiej dezinformacji. Zarówno Unia, jak i Ameryka przyjmowały ją bezkrytycznie” stwierdziła Pani Mosbacher.

Dziś minęły ponad dwa miesiące od ataku Putina. W tym czasie byliśmy świadkami bohaterstwa Europejczyków i kompromitacji europejskich elit. Myślę tu o busach i ciężarówkach na niemieckich, włoskich czy belgijskich numerach rejestracyjnych, które można było spotkać na polskich autostradach, gdy wiozły pomoc humanitarną na Ukrainę.

Myślę też o politykach francuskich czy niemieckich, którzy wiseli na telefonie ze zbrodniarzem wojennym i prześcigali się w pomysłach, jak zablokować albo ominąć nałożone na niego sankcje.

Co w tym czasie robiła Polska?

Dumni Polacy, bez finansowego wsparcia z Brukseli, przyjęli, głównie do swoich domów, miliony uchodźców z terenów objętych wojną. A polski rząd nawet słowem nie wspomniał o relokacji.

Nasz kraj stanął na czele humanitarnej i wojskowej pomocy dla naszych sąsiadów, a nasi politycy budzili sumienia europejskich elit. Słowa premiera Morawieckiego o tym, że gazociągiem Nord Stream płynie krew niewinnych ludzi, przejdą pewno do historii.

Po co zaplanowaliście tę debatę o naszej praworządności?!

Czy chcecie zagłuszyć swoje palące sumienia?

Wstyd, o którym każdego dnia przypominają wam wasi dziennikarze i obywatele?

Ponad milion Ukraińców zostało porwanych i wysłanych do Rosji, często na Syberię.

To samo robił z Polakami 80 lat temu Stalin. A to wszystko dzieje się na naszych oczach.

A co robicie Wy? Europejscy politycy?

Politycy, którzy mają czelność dzisiaj pouczać polski rząd. Wasz „zielony ład” ma być zasilany ruskim gazem. Wasi przywódcy namawiają wasze firmy, by nie likwidować biznesów w Rosji, bo marzą wam się brudne, poplamione krwią ruble, które wymienicie na euro, rzekomo już czyste.

Tej plamy na honorze już nie zmyjecie. Historia wam tego nie zapomni. Możecie próbować ganić Polaków, ale to nasz kraj jest dzisiaj na ustach całego wolnego świata. Wiele już powiedziano o ofiarności Polaków w niesieniu pomocy humanitarnej i przyjmowaniu uchodźców.

To teraz jeszcze jeden cytat z ostatnich dni na temat działań rządu: „rządząca w Polsce partia PiS odetchnęła i zyskała więcej prestiżu dzięki twardej polityce wobec Rosji, po latach bycia pod lupą Brukseli”.

Pisze to prestiżowy hiszpański dziennik, wskazując, że to nasz rząd w wielu sprawach miał rację i dziś korzysta z tego, by pokazać, co naprawdę dzieje się w naszym kraju.

Dziś jest ważny dzień dla Polaków, święto narodowe. Ustanowiono je na pamiątkę Konstytucji 3 maja, tej sprzed 231 lat, kiedy Polska reformowała się, by uniknąć niemiecko-rosyjskiego zaboru, kiedy Polska była przykładem dla Europy, wprowadzając pierwszą konstytucję właśnie na naszym kontynencie, konstytucję dającą wiele wolności najślabszym, których wyzyskiwała pańszczyzna – ówczesnie rozpowszechniona w Europie forma niewolnictwa.

Chciałbym zapytać Francuzów: jak byście się czuli, gdyby was 14 lipca ktoś próbował pouczać? Prowadził debatę na temat brutalnej reakcji policji na protesty żółtych kamizelek i próbował strofować za to wasze władze? Dlaczego więc psujecie święto Polaków? Dlaczego próbujecie odebrać nam prawo do bycia dumnymi Europejczykami?

W dniu naszego najważniejszego narodowego święta!

To Konstytucja 3 maja była wzorem dla waszych konstytucji. Dziś o tym zapominacie. I zakończę słowami:

Niech żyje Polska! Niech żyje Europa!

Ale Europa oparta na prawdziwych wartościach, tych wywiedzionych ze Starego i Nowego Testamentu, filozofii greckiej, z prawa rzymskiego, a nie z neomarksistowskiego, lewackiego bełkotu.

Malin Björk, *au nom du groupe The Left*. – Madame la Présidente, est-ce qu'il y a quelqu'un qui a vu les représentants de la présidence française? Quelqu'un les a vus? Bon, en fait, ils ne sont pas là. On fait juste un petit débat sur la démocratie et l'état de droit, mais ils ne sont malheureusement pas là. Donc, si vous les voyez, dites-leur de venir, ce sera vachement intéressant.

We all know by now, friends, what is happening in Poland and Hungary. The attacks on democracy are far-reaching. Hungary can no longer be considered a real democracy. They are institutionalising a view where the majority has unlimited powers to undermine judicial independence, close down media and media pluralism, take control over higher education, silence civil society and, not least, attack people's fundamental rights.

If I could maybe ask my colleagues to sit down more quietly so that I can finish my speech.

(The President asked the Members to be quiet when taking their seats)

I am sure very many are interested because it's about democracy and the rule of law so keep your ears open.

With this attack on democracy, who pays the highest price? Where is it felt the most? It's women who see their rights attacked, it's my lesbian sisters and my LGBTQ community who are scapegoated in several of the EU Member States, and in Poland and Hungary. It is ethnic minorities, it's Roma and migrants who are discriminated against and targeted for hate speech.

It is nothing new for some of us to be attacked by anti-democratic and ultra-conservative political forces. It always hurts, it always minimises people's lives and it is always potentially very dangerous but, when the attack appears in a context where the institutions and the public courts do not function, then it's a totally different story. When it's sometimes even persecuted by the state, it's a different story. Then it is state-sponsored persecution, and we are in Europe 2022. Think about that for a second.

And still, Commission, you do so little. The Council is not even here apparently. How is it possible? And don't think that citizens don't see you. They see you fumbling with your toolbox, they see you stumble and they see you failing and falling.

So now it's up to the governments. You have to meet in the Council and get recommendations forward. The Commission has to stop the funding of undemocratic countries. You have to prioritise bringing Member States to court for breaches of democracy and the rule of law. And, if needed, you have to create new tools.

Friends, democracy in the EU is broken. Either you are on the team of those who say it has to be fixed and we will do everything we can to fix it, or you are on the slippery slope of resignation, of accepting the authoritarian derive, content with your toolbox and your fumbling.

I know which team I'm on. I'm on democracy and the rule of law and fundamental rights. I stand with all those that fight out there, in Hungary, Poland and other Member States, to keep up this fight for all our rights, for all of our values.

Balázs Hidvéghi (NI). – Madam President, dear colleagues, thank you very much for the floor. The Article 7 procedure has been going on against Hungary for almost four years without any tangible results. There's a clear reason for this: the accusations are not factual; they are not of a legal nature but clearly and only political.

Hungary has come under heavy criticism for years because we stand up for our sovereignty and right to decide on issues that do not concern the European Union. It all started with the migration crisis back in 2015, when we maintained that only Hungarians can decide who to let into their own country. Hungary, in fact, was the first country to differentiate between a refugee and an economic migrant.

The left-wing liberal forces propagating the new religion, multiculturalism and open society, à la George Soros, did not like this policy, so they launched a political offensive against my country. Then they criticised us because for us, marriage is between a man and a woman. What is more, the father is a man and the mother is a woman. Now, even if you don't like this, you have to accept that it's only Hungarians who can decide about these issues in Hungary and for Hungarians.

More recently, we have come under attack because we have chosen to protect our children. We made it clear that it is the parents' right to determine what kind of sexual education they want their children to receive. You know, our children will always be more important for us than to conform to the latest gender madness spreading in the West.

Now these significant political and ideological differences have also motivated many other unfounded accusations. These include the ridiculous claim that there is no press freedom in Hungary. Well, in reality, Hungary today has a more balanced press and media landscape than in many other places in Europe. What hurts you so much is that, unlike in Western Europe, in Hungary right-wing, conservative, Christian democratic media exists and flourishes.

As for the accusations of an all encompassing corruption. Well, if this was true, the significant and constant economic growth, exceeding the EU average for over nine years now, would have been impossible. This spectacular economic success has benefited the whole country, the entire society, and not only a few businessmen. Otherwise, the government would not be re-elected over and over again with such a large majority.

So it is high time to stop these absurd attacks and respect the right of Hungarians to their own country. We do not want you to dictate to us our values and convictions, thank you very much, we can define them for ourselves.

18 years ago, when we joined the European Union, it was clear to us where we wanted to belong after four decades of Soviet domination – to a community of freedom that respected classical European values, traditions and was based on mutual respect. Since then, Brussels – and especially this Parliament – has increasingly become a self-righteous post-modern witch-hunt club, that wants to impose a radical and narrow ideology on everyone else. If somebody resists, like we do, then you start the blackmailing, the sanctions and the aggressive attacks.

We still believe in a Europe which will respect each other's similarities and differences. I therefore demand: stop once and for all the poisonous and shameful attacks against Hungary and Poland!

Didier Reynders, *membre de la Commission*. – Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les députés, je voudrais vous remercier aussi, à la fin de ce débat, pour avoir vraiment inscrit à l'agenda ces procédures «article 7». Elles doivent rester aussi à l'ordre du jour du Conseil tant que les causes qui ont déclenché ces procédures persistent. Il est important que l'on puisse continuer ce travail, que l'on puisse traiter de manière satisfaisante les critiques que nous avons formulées, que ce soit la Commission ou le Parlement à l'égard de la Pologne et de la Hongrie. Je crois que les procédures contribuent à maintenir une pression politique, et la Commission restera prête à fournir au Conseil tous les éléments concernant l'évolution de la situation, mais aussi à participer à l'ensemble des auditions.

I've said also that we are ready to use all the tools at our disposal. And I want to say, because I have listened to the comments about the way to organise infringement proceedings, in my portfolio and certainly also about the rule of law, we have introduced more infringement proceedings since the beginning of the mandate of this Commission than before.

I know that there are some studies about a global approach on all infringement proceedings, but I want to insist that in the rule of law – I know your interest for the rule of law – in the rule of law we have introduced more infringement proceedings than before.

I want also to insist on the fact that we also have discussions, I've said on conditionality and on all the elements, but also on the recovery and resilience plan. You know that we are until now in discussions with Hungary and Poland about their own recovery and resilience plan. We did not agree for the moment about the content of those plans.

I want to conclude, Madam President, ladies and gentlemen, about the remarks that I have listened to concerning the situation in Ukraine. Since 24 February, of course it was needed for the Commission, like for all the institutions and the Member States to react with sanctions, with support for Ukraine, and also with real solidarity concerning all the Member States confronted with the flow of refugees. And we will continue to do that. We need to express our solidarity with Ukraine, but also with the Member States having a very important number of refugees on their territories.

But I want to be clear, I want to say that *a fortiori* because we are asking Russia to have full respect for a rules-based international order, we need to continue to do the job at home in the EU. We need to be very aware about any possible breach of the rule of law. We need to be very attentive to a correct functioning of a rule-based order in the EU if we want to be credible when we ask others to follow the rules, like Russia and Ukraine. If they are not, then we would impose sanctions on Ukraine. If we have problems in the EU, we need also to react.

So I thank you for your attention for such an important debate and for your participation in such a number to the discussions about the rule of law.

President. – Thank you, Commissioner.

The deadline for tabling motions for resolutions to wind up this debate expired at 10.00.

The debate is closed.

The vote will take place on Thursday, 5 May 2022.

We can now proceed with the voting.

Written statements (Rule 171)

Juan Fernando López Aguilar (S&D), *por escrito*. – La Delegación Socialista ha votado a favor de esta Resolución ya que muestra un verdadero compromiso para realizar progresos significativos en los procedimientos en curso del apartado 1 del artículo 7 del TUE, en consonancia con sus obligaciones en virtud de los Tratados.

A peticiones del Parlamento, las audiencias no se organizan de forma regular, estructurada y abierta. Instamos a las futuras Presidencias a que organicen las audiencias con regularidad y como mínimo una vez por Presidencia. Pedimos al Consejo que garantice que las audiencias en virtud del apartado 1 del artículo 7 del TUE también aborden los nuevos acontecimientos, incluidos los relacionados con las violaciones de los derechos fundamentales. Pedimos a la Comisión y al Consejo que se abstengan de aprobar los planes nacionales de Polonia y Hungría en el marco del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia hasta que hayan cumplido plenamente todas las recomendaciones específicas para cada país en el marco del Semestre Europeo y hayan aplicado todas las sentencias pertinentes del Tribunal de Justicia de la UE y del Tribunal Europeo de Derechos Humanos.

Las conclusiones de la Comisión deberían constituir motivo suficiente para que el Consejo adopte recomendaciones en el procedimiento del artículo 7.1 del TUE.

Sylwia Spurek (Verts/ALE), *na piśmie*. – Po raz kolejny słyszymy ze strony Komisji Europejskiej, że w związku z brakiem postępów w przywróceniu zasady praworządności w Polsce Komisja „jest zaniepokojona”, że Komisja w dalszym ciągu „będzie śledzić” proponowane zmiany legislacyjne. Monitorowanie, przyglądanie się, analizowanie... Po raz kolejny widzimy, że Komisji brakuje determinacji i woli do konkretnych działań.

Tymczasem w Polsce niezawisli sędziowie nadal są prześladowani i podważane są fundamenty systemu sądownictwa. Atakowane są niezależne media, naruszane są podstawowe prawa człowieka kobiet, osób z niepełnosprawnościami i osób LGBTIQ.

A przecież Unia to wspólnota wartości. Nie możemy sobie wybierać, których wartości i zasad przestrzegamy, a których nie. Musimy być solidarni i wspierać państwa, które przyjęły uchodźczynie z Ukrainy, ale nie możemy jednocześnie przymykać oka na łamanie zasady praworządności przez rządy tych państw. Nie mamy już czasu i nie chcemy więcej słuchać o „wyrażaniu zaniepokojenia”.

Konieczne jest, aby Komisja pilnie wdrożyła działania w ramach mechanizmu warunkowości, pilnując przy tym jednak, żeby jego zastosowanie nie dotknęło obywateli i obywaterek tych krajów. Środki nie mogą trafić do sprawców naruszeń, a powinny – do samorządów i organizacji pozarządowych.

Bettina Vollath (S&D), *schriftlich*. – Eigentlich ist es schon 5 Minuten nach 12! Wo bleibt das kraftvolle Eintreten für Grundrechte, Demokratie und Rechtsstaatlichkeit innerhalb der EU seitens der Kommission und des Rates? Was tun sie gegen den Abbau – auch mit EU-Mitteln – von Demokratie in Polen und Ungarn?! Art. 2 EUV definiert diese Werte als die Basis unserer Union – sie müssten daher in allen Ländern unserer Gemeinschaft eine Selbstverständlichkeit sein, doch insbesondere in Ungarn und in Polen werden sie seit Jahren mit Füßen getreten. Es ist allerhöchste Zeit, dass Kommission und Rat zeigen, dass sie glaubwürdig und standhaft für Rechtsstaatlichkeit eintreten – und nicht weiter nur schlepend oder gar nicht agieren. Wir brauchen unbedingt laufend Anhörungen, Transparenz und konkrete Vorschläge und Empfehlungen mit festgelegten Fristen, und wir brauchen es jetzt. Die Lage hat sich seit der Einleitung des Verfahrens in beiden Ländern weiter verschlechtert, wir müssen diesen Trend umkehren! Die Kommission redet groß und handelt wenig. Wenn man mit dem Artikel-7-Verfahren nicht vorankommt, liegt es an der Kommission, dementsprechend zu reagieren und andere Instrumente zu verwenden. Wir müssen endlich alles tun und andenken, um unsere Werte zu schützen, bei den Werten von Art. 2 EUV darf es keine Kompromisse geben.

(The sitting was suspended briefly)

VORSITZ: OTHMAR KARAS*Vizepräsident***7. Wiederaufnahme der Sitzung***(Die Sitzung wird um 14.07 Uhr wieder aufgenommen)*

Der Präsident. – Bevor wir zur Abstimmung kommen, hat Herr Fest um das Wort gebeten. Ich bitte ihn, den Artikel der Geschäftsordnung zu nennen und die eine Minute nicht zu überschreiten.

Nicolaus Fest (ID). – Herr Präsident! Nur ein kleiner Hinweis: Nachdem wir heute schon den italienischen Ministerpräsidenten begrüßen durften, möchte ich das Haus nur darauf hinweisen, dass wir heute auch zahlreiche Abgeordnete des Bundestages und der deutschen Landesparlamente oben auf der Besuchertribüne haben, die wir begrüßen sollten.

Der Präsident. – Herr Kollege, Sie wissen, dass das kein Punkt zur Geschäftsordnung war, und ich komme daher zur Abstimmung.

8. Abstimmungsstunde

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Abstimmung.

8.1. Übergangsbestimmungen für die Verpackung und Kennzeichnung von Tierarzneimitteln (C9-0054/2022) (Artikel 163 GO)

Der Präsident. – Wir stimmen zunächst über den Antrag auf Beratung im Dringlichkeitsverfahren für das Dossier Übergangsbestimmungen für die Verpackung und Kennzeichnung von Tierarzneimitteln ab.

Möchte sich jemand im Plenarsaal für oder gegen den Antrag auf Beratung im Dringlichkeitsverfahren aussprechen?

Das ist nicht der Fall. Ich stelle den Antrag zur Abstimmung.

*(Das Parlament beschließt die Dringlichkeit.)**

Die Abstimmung findet am Donnerstag, 5. Mai, 12.00 Uhr, statt. Die Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen endet heute, 3. Mai, 19.00 Uhr. Die Frist für die Beantragung von getrennten und gesonderten Abstimmungen endet morgen, 4. Mai, 16.00 Uhr.

8.2. Allgemeine unmittelbare Wahl der Mitglieder des Europäischen Parlaments (A9-0083/2022 - Domènec Ruiz Devesa) (Abstimmung)**8.3. Änderung der Anhänge IV und V der Verordnung (EU) 2019/1021 über persistente organische Schadstoffe (A9-0092/2022 - Martin Hojsík) (Abstimmung)**

— Nach der Abstimmung über den Vorschlag der Kommission:

Martin Hojsík, rapporteur. – Mr President, I would like to request a referral back to committee for institutional negotiations, pursuant to Rule 59(4).

*(Das Parlament nimmt den Antrag auf Rücküberweisung in den Ausschuss an.)**

- 8.4. Gemeinsames Mehrwertsteuersystem: Verlängerung des Anwendungszeitraums der fakultativen Umkehrung der Steuerschuldnerschaft bei Lieferungen bestimmter betrugsanfälliger Gegenstände und Dienstleistungen und des Schnellreaktionsmechanismus gegen Mehrwertsteuerbetrug (A9-0128/2022 - Markus Ferber) (Abstimmung)**
- 8.5. Anwendung der Bestimmungen des Schengen-Besitzstands im Bereich des Schengener Informationssystems in Zypern (A9-0082/2022 - Peter Kofod) (Abstimmung)**
- 8.6. Vorgeschlagene Ernennung eines Mitglieds des Rechnungshofs – Lefteris Christoforou (A9-0132/2022 - Luke Ming Flanagan) (Abstimmung)**
- 8.7. Vorgeschlagene Ernennung eines Mitglieds des Rechnungshofs – George Marius Hyzler (A9-0130/2022 - Angelika Winzig) (Abstimmung)**
- 8.8. Die Rolle der Fischerei und der Aquakultur für eine nachhaltige blaue Wirtschaft in der EU (A9-0089/2022 - Isabel Carvalhais) (Abstimmung)**
- 8.9. EU-Aktionsplan für ökologische/biologische Landwirtschaft (A9-0126/2022 - Simone Schmiedtbauer) (Abstimmung)**
- 8.10. Verfolgung von Minderheiten aus Gründen der Weltanschauung oder Religion (A9-0071/2022 - Karol Karski) (Abstimmung)**
- 8.11. Eine Strategie der EU zur Förderung der Bildung von Kindern auf der ganzen Welt (A9-0058/2022 - David Lega) (Abstimmung)**
- 8.12. Förderung der wirtschaftlichen Unabhängigkeit von Frauen durch Unternehmertum und Selbstständigkeit (A9-0096/2022 - Pernille Weiss) (Abstimmung)**
- 8.13. Künstliche Intelligenz im digitalen Zeitalter (A9-0088/2022 - Axel Voss) (Abstimmung)**

Der Präsident. – Damit ist die Abstimmungsstunde geschlossen.

(Die Sitzung wird um 15.19 Uhr unterbrochen.)

Puhetta johti HEIDI HAUTALA
varapuhemies

9. Wiederaufnahme der Sitzung

(Istuntoa jatkettiin klo 15.23.)

10. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung

Puhemies. – Eilisen istunnon pöytäkirja ja hyväksytyt tekstit ovat saatavilla.

Onko niihin huomautuksia?

Ei ole.

Pöytäkirja hyväksytään.

11. Fragestunde mit Anfragen an die Kommission Die Autonomie Europas in der Energieversorgung: Die strategische Bedeutung von erneuerbarer Energie, Energieverbundnetzen und Energieeffizienz

Puhemies. – Esityslistalla on seuraavana komission kyselytunti (työjärjestyksen 137 artikla).

Haluan aivan ensimmäiseksi toivottaa komissaari Kadri Simsonin tervetulleeksi tälle kyselytunnille.

Tämän kyselytunnin aihe on "Euroopan energiaomavaraisuus: uusiutuvien energialähteiden, energiaverkkojen yhteenliittämisen ja energiatehokkuuden strateginen merkitys".

Minun on luettava teille hieman ohjeita. Nyt on kysymys siis siitä, että testaamme parhaillaan joitakin täysistuntuudistusta käsittelevän fokusryhmän suosituksia, ja kyselytunnin ottaminen jälleen esityslistalle on yksi niistä.

Tämä kyselytunti kestää noin 90 minuuttia. Kysymyksiä ei myönnetä etukäteen yksittäisille jäsenille. Kysymyksen esittämiseen varataan yksi minuutti, komissaarin vastaukseen kaksi minuuttia, edustajan lisäkysymykseen puoli minuuttia ja sitten komissaarin lisävastaukseen kaksi minuuttia.

Huomautan, että mahdollisen lisäkysymyksen olisi liityttävä varsinaiseen kysymykseen eikä se saisi muodostaa uutta kysymystä.

Jos siis haluatte esittää kysymyksen, pyydän rekisteröimään pyyntönne nyt käyttämällä äänestyskoneenne catch-the-eye-toimintoa sen jälkeen, kun äänestyskortti on syötetty koneeseen.

Tästä on ohjeita saatavilla istuntosalissa.

Edelleen kerron, että voitte vapaasti valita paikkanne istuntosalissa lukuun ottamatta kahta ensimmäistä riviä, jotka on tarkoitettu ryhmien johtajille.

Kyselytunnin puheenvuorot käytetään siis nyt omalta paikalta. Kehotan kaikkia puhujia pitäytymään kullekin varatussa puheajassa.

Kollegat saattavat tarvita hetken rekisteröidäkseen äänestyskoneella pyyntönsä esittää kysymys. Pyydän teitä rekisteröimään pyyntönne nyt, ja sen jälkeen aloitamme ensimmäisellä kysymyksellä.

Radan Kanev (PPE). – Madam President, dear Commissioners, I refer to today's topic with regard to the crisis that we have in Bulgaria and Poland due to the cutting off of Russian gas.

So, most naturally in this situation, my question is oriented twofold. One is the direction of concrete measures of European solidarity towards our two countries in this crisis period. Since there is already certain initiatives on behalf of the Commission – and we are thankful for that – I have another, and I would say rather more important, question: what are the precise countermeasures against Gazprom and the Russian Federation that the Commission is preparing? We are not yet aware of these.

Kadri Simson, *Member of the Commission*. – Madam President and honourable Members of the Parliament, thank you for allowing me to be part of your testing of new working methods.

Indeed, we do have in place solidarity measures between Member States, and yesterday we had in Brussels an Extraordinary Energy Ministers Council format where all the colleagues expressed their strong solidarity towards Poland and Bulgaria whose gas supplies were cut off. By doing so, Gazprom clearly showed that they are not a reliable supplier and they unilaterally broke the contract, despite the fact that companies from two countries did their payments according to their existing contracts, so they did their payments in euros.

Last week already our President Ursula von der Leyen, who met with the Bulgarian Prime Minister, announced that we will set up this purchase platform to support Bulgaria, which has to find alternative supplies, and neighbours have already put in place the alternative routes so that the cuts from the Russian side can be replaced by LNG shipments in the short term.

What are our countermeasures to the company who breached the contract? Well, these are contracts between private companies and we have to take care that they can protect their rights based on legal assessment. Our legal assessment says that Bulgarian and Polish companies complied to the contract. So, the penalties have to be coming from Gazprom side.

Radan Kanev (PPE). – My additional question would be on the countermeasures. I do not, Madam Commissioner, really agree that when you have Gazprom on the table, it is a purely commercial dispute. When you have Gazprom acting, especially acting by cutting off the contract-based gas supply of two NATO and European Union countries, it's obviously purely political.

And therefore, my question was mainly what political countermeasures would the Commission take?

Kadri Simson, *Member of the Commission*. – Well as you know, we have been preparing for this situation that there will be a full or partial disruption from Gazprom's side since the beginning of this year. So now this is a clear testimony that we cannot regard Gazprom as a reliable supplier, and we don't know which country will be the next one. That means that from our side, the Commission point of view, we have to ensure that our Member States are prepared, that they do have contingency plans in place and that we can find alternative suppliers. But of course, there will also be civil disputes between companies and there will be additional steps from our side towards Russia. So I came here directly from the Commission where we were discussing our forthcoming steps, and you can expect that later today this will be announced.

Κώστας Μαυρίδης (S&D). – Κυρία Πρόεδρε, το ερώτημά μου είναι πάρα πολύ συγκεκριμένο. Μιλάμε για στρατηγική αυτονομία, η οποία ξεκινά με την ενέργεια. Κύριε Επίτροπε, θέλω να μου εξηγήσετε το εξής πράγμα, που είναι και η απορία πάρα πολλών Ευρωπαίων πολιτών, ιδιαίτερα στην ανατολική Μεσόγειο. Στρατηγική αυτονομία αυξάνοντας τις εισαγωγές ενέργειας δεν είναι στρατηγική αυτονομία στην ενέργεια. Έχουμε δικά μας ευρήματα, και ιδιαίτερα στην ανατολική Μεσόγειο. Γιατί δεν προχωράμε;

Και το ερώτημα είναι το εξής: η υποψία όλων μας είναι ότι ο λόγος είναι ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση, ή κάποιοι συγκεκριμένοι αξιωματούχοι, δεν τολμούν να συγκρουστούν με το καθεστώς Ερντογάν. Τόσο απλά είναι τα πράγματα. Θέτουν, δηλαδή, τη στρατηγική αυτονομία της Ευρώπης κάτω από την προτεραιότητα να συγκρουστούν με τον Ερντογάν.

Kadri Simson, *Member of the Commission*. – Thank you for your question. Since the war began this February, it has become even more imminent that we have to scale up our clean transition. We cannot replace all Russian fossil fuels, natural gas, oil products with alternative suppliers' products.

We have to prioritise energy savings and renewables because in the long run, they will serve us in the way that we will not be dependent on imports in the way we are right now. 90% of our gas consumption is covered by imported natural gas. 97% of oil products are coming from abroad. And this is a situation that cannot continue.

Now, in the short run, according to our REPowerEU plan, we announced that we can replace Russian natural gas, in part, with alternative supplies. To be more concrete, we have reached out to all the major suppliers, we have mapped the available volumes, and one third, by the end of this year, we can replace with alternative supplies. But one third has to be replaced by renewables, so we have to frontload investments, we have to scale up the production of clean gases. And that means that, if we achieve our goals, our imports of fossil fuels will decrease, not increase.

Costas Mavrides (S&D). – LNG, by the way, is part of the transition period towards 2050. So LNG can be part of the energy mix tomorrow. But my question is this: talking about energy autonomy, would the Commission consider to extend the sanctions, Madam Commissioner? Would the Commission consider to extend the sanctions by including companies controlled by the Kremlin, such as Rosatom, which built up nuclear stations throughout countries in Europe and outside as well?

Kadri Simson, Member of the Commission. – I'm sorry I didn't answer completely your first question that you were asking, have we mapped also the available production sites inside Europe? And as you know, since last August, the European Commission became an observer member of EastMed. So we are really participating in these projects.

Now, about the next sanctions, as our President von der Leyen said nothing is off the table. So we are assessing all the necessary steps, and later today, you will hear the announcement of the sixth package of sanctions. Already since the first package of sanctions, we have targeted Russia's energy sector. We have made clear that they do not have access to the new technological equipment, so they cannot upgrade their energy sector.

With regard to Rosatom and their activity in Europe, there are five Member States who do have nuclear power plants that are based on Russian technology, and we are helping them to diversify their nuclear fuel and to accelerate the process so that alternatives will be ready as soon as possible.

Michael Bloss (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Frau Kommissarin, wir sind unfrei in Europa. Wir hängen an Putins fossilem Tropf, und davon müssen wir weg, hin zu Wind- und Sonnenstrom. Jetzt haben wir mit REPowerEU die Möglichkeit dazu – auch ein bisschen spät –, deshalb die konkrete Frage: Schlagen Sie so etwas wie einen europäischen *Solar Act* vor, ähnlich wie der *Chips Act*?

Da müssten drei Dinge drin sein: Erstens: Werden Sie eine europäische Solarpflicht vorschlagen? Auf jedes Dach, wo es geht, muss eine Solaranlage kommen. Zweitens brauchen wir viel mehr Gelder für die Erneuerbaren. Schlagen Sie vor, dass wir aus dem Innovationsfonds des ETS die Erneuerbaren finanzieren können! Und drittens: Wir wollen in den nächsten Jahren so viele Solaranlagen bauen. Es wäre wirklich dumm, wenn wir sie nicht hier in Europa produzieren werden. Schlagen Sie vor, dass wir ein IPCEI, ein Ansiedlungsprojekt für Solarindustrie in Europa haben werden!

Herzlichen Dank, und seien Sie mutig, schlagen Sie einen europäischen *Solar Act* vor!

Kadri Simson, Member of the Commission. – Indeed, I do agree with you that there are ways how we can replace, relatively fast, partially our fossil fuel consumption with renewables. And in this regard, we already mentioned in our REPowerEU communication that you can expect in the middle of May, actually in two weeks, a detailed plan how we can replace by the end of this year two-thirds of Russian gas and as we were tasked and 100% of Russian gas by the end of the decade. We will do this and the core of this plan will be renewables and energy efficiency. So we foresee a faster uptake of renewable energy projects.

And of course, one work stream is that we have to address the bottlenecks, if possible, but you can expect from our side also that there will be a solar energy strategy, including a European solar rooftops initiative. And we are looking into, together with the industry – just a couple of weeks ago I had a chance to participate at the solar summit – what we can do to bring back manufacturing to Europe because we do not want to replace one dependency with another. So we have to bring back manufacturing also to Europe and this is possible.

Michael Bloss (Verts/ALE). – Thank you very much. That was still a bit vague. I think you said we will do whatever it takes to bring solar energy production back to Europe so I hope that also means an IPCI.

But I have another question. Currently, the Commission is proposing to go to 40% renewable energy by 2030. Our studies show that we can go to up to 57% and not be dependent on Russian oil and gas. So are you proposing to increase the renewable energy share for Europe for the year 2030?

Kadri Simson, Member of the Commission. – As you know, we made our proposal to update the renewable targets for 2030 a year ago, and now we are in the phase where co-legislators are negotiating their positions. And of course, we are in the situation where everybody understands the necessity to increase the ambitions for energy efficiency and on renewables and from our side, the Commission is also working to partially update our impact assessments.

So the target is to support the co-legislators during your negotiations and in our REPowerEU communication, we also announced that right now we are in this situation, but first we have to frontload the investments that governments plan to have during this decade and make these investments as soon as possible.

If we achieve everything that the Commission proposed in our energy efficiency and renewables directive, then actually by the end of 2030, we will achieve the volume savings and renewable volumes that help us easily replace and get rid of Russian imports.

But we do not have so much time. So, broadly it is agreed among Member States that that we need to accelerate the green transition, and energy savings are also at the core of our strategy because upgraded energy efficiency programmes actually help governments to avoid more severe curtailment needs if there will be a full disruption due to the Russian site decision.

Maria Spyrali (PPE). – Thank you, Commissioner, for being here in the plenary.

My first question concerns the level of the crisis that our citizens are facing. They are facing energy prices that are soaring and they are struggling to find a way to address them. In this regard, I think that it is now time for a European solution in order to address the price crisis. In this regard, I would like to ask you the following:

First of all, is the Commission ready to proceed with an amendment of the target model in order to proceed with decoupling of natural gas prices with electricity? Secondly, is the Commission ready to draw lessons from the pandemic in order to proceed with specific financial instruments to address the crisis? Third, is the Commission ready to proceed with an intervention in the crisis in the Amsterdam market?

Kadri Simson, Member of the Commission. – Thank you. In these extraordinary times, we have to be ready to assess the immediate needs when they are there. In this regard, already last autumn we tasked our agency, ACER, to conduct a study on what we can do with the current electricity market design. Just last Friday, I had a chance to see their analysis, which is good reading and I suggest everyone looks it up on ACER's website. The Commission will now carefully analyse the final ACER report and also other contributions on the functioning of the electricity market, and we will propose a way forward.

We know that, at times of crisis, there might be a need for extraordinary measures and, in this regard, only a month ago, we guided Member States about additional measures that they can take up to protect their retail consumers and also to tackle the situation where the TTF gas price is extraordinarily high. We don't have any safeguards that the dynamics of this price will be different in the near future.

With regard to the question asking what the Commission can do about different pricing models or trading platforms, we are monitoring whether there is any market manipulation. This has also been the same for the pricing components that are added to the fossil fuels. So the services are monitoring the market developments and, if we see that there is manipulation, we will of course take action.

Maria Spyraiki (PPE). – This is very good news, Commissioners, and thank you very much for your response. I would like just to say that the suggestions coming from ACER are looking for medium- and long-term solutions. In the cases (*inaudible*) the Commission is ready to intervene in a very short measure. And that's why I insist on very short measures. Thank you very much once again.

Kadri Simson, Member of the Commission. – There will be another communication from the Commission at the end of May. Right now, the services are discussing what will be our clear guidance. That's why I am not in the position where I can give details to you right now. But, of course, we are taking it very seriously that our households will be impacted by the very high gas price. And another measure that the Commission can use and what is at our disposal is this platform where we will pool up the demand and Member States voluntarily can participate in joint purchase programmes. That should also allow our companies to find alternative gas supplies at a more competitive price.

Dan Nica (S&D). – Doamna președintă, doamna comisar, mulțumesc pentru aceste precizări și aș vrea să vă întreb dacă, totuși, nu credeți că în aceste condiții pe care le traversăm cu toții din cauza războiului pe care Rusia l-a pornit în Ucraina, ar trebui luate și alte tipuri de măsuri decât cele pe care le luăm și cu care suntem obișnuiți în mod tradițional. Și întrebarea este referitoare la cum anume credeți că ar trebui, totuși, supravegheați acești importatori de gaze, în special pentru că prețul la energie, din păcate, este legat de prețul gazelor, astfel încât să ne asigurăm că nu există un abuz de putere dominantă de piață, cunoscut fiind faptul că în Uniunea Europeană nu prea ai cum să te duci să-ți alegi tu de unde cumperi gazul. În principal, pentru că sunt doar câțiva producători mari și lați de gaze. Și această chestiune cred că ar necesita o abordare mult mai precisă din partea dumneavoastră, astfel încât să nu dea satisfacție Gazpromului care, întrerupând alimentarea cu gaze în Polonia sau în Bulgaria sau în altă țară, să poată să aibă și satisfacția că dă peste cap economia Uniunii Europene.

Kadri Simson, Member of the Commission. – Mr Nica, I very strongly agree with you that at a time of war, we can't continue business as usual. And I very much encourage our governments, but I also reach out to the parliaments, whenever I can, to find alternatives.

Even if the war will be over and Russia is out of Ukraine's borders, we should not end up in a situation where we are so dependent on one supplier and, in this regard, several governments have done very bold steps to replace their Russian imports with alternatives.

Just a week ago, I was in Poland. After tomorrow, I'm going back there because I will open the new pipeline connection that allows Poland to use also energy drawn from Lithuania. Soon they will have a pipeline that connects them with Norway. So they have been prepared for the situation that actually took place last week.

About conventional measures, I think that the clearest testimony that I am open for extraordinary measures is the way we encourage Member States and transmission system operators to solve the problem that was there in Ukraine after they started their island test, and they had to be reliant on their own capability until our ENTSO-E decided to synchronise them with Europe. So it was supposed to happen by the end of next year and they did it within 16 days. So this really shows that, in the energy sector, we are doing our utmost to support Ukraine to get rid of this dangerous dependency, and by doing so also taking care of our consumers so that the prices will be as affordable as we can provide.

Dan Nica (S&D). – Mulțumesc pentru precizări, doamna comisar și mă bucur că nu e *business as usual*.

Întrebarea mea este: în această iarnă va exista o firmă de electricitate sau de furnizare de gaze în Uniunea Europeană care să poată să vândă cu o rată de profit, să spunem, mai mare de 15 %?

Și nu vom mai avea exemplele pe care le-am văzut în această iarnă, în care producătorii de energie sau de gaze au vândut și la prețuri de zece ori mai mari decât prețul lor de cost?

Pentru că aceste prețuri le-au plătit firmele dând afară oameni sau oamenii care au trebuit să-și plătească facturile, să nu mai cumpere mâncare sau medicamente. Care este asigurarea pe care ne-o puteți da, doamna comisar?

Kadri Simson, *Member of the Commission*. – Indeed, during the winter months, during the heating season, our consumption of natural gas is significantly higher than during the summer. So in April we, as the EU27, consume 40% less natural gas than in January.

We already have to start preparations for the next heating season now and Member States have done so. Injections to underground storage are taking place all across Europe. I am very grateful to the European Parliament that you decided to opt for an extraordinary procedure so that that we could guide Member States in the way that they take up the measures and fill their underground gas storage at least 80% before the next heating season starts. So this actually gives us some safeguard before the next heating season.

Of course we also have to find alternatives. One obvious alternative for the heating season is electrification where we can. Heat pumps are an available technology and we have to promote these alternatives so that households who are really willing to take care of their safety next winter will already think about that during this summer.

Maria da Graça Carvalho (PPE). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, a Europa precisa de reforçar rapidamente as alternativas à importação de gás natural proveniente da Rússia.

Uma possibilidade é intensificar o gás natural liquefeito na entrada da Europa, por exemplo, aproveitando os terminais existentes na Península Ibérica. Mas, para isso, precisamos de reforçar a ligação à interligação dos Pirenéus.

A minha pergunta é: quais são os planos da Comissão para agilizar e ajudar a que este projeto progrida rapidamente?

Kadri Simson, *Member of the Commission*. – Thank you for your question. And indeed, well, compared to the previous gas crisis when Russia cut off the gas supplies via Ukraine in 2009, now we do have a pretty impressive LNG network in place in Europe, but many of the LNG terminals are located in the Iberian Peninsula, which is not well interconnected.

So we have mapped the possible alternative routes for each and every Member State which is dependent on Russian gas, and indeed the Iberian Peninsula lacks interconnection to France. So what we have asked our gas system operators ENTSOG, we have asked them to map the possible bottlenecks that prevent us from using existing capacity. Of course, they are also mapping the possible sites for floating LNG terminals in the regions where they are closer to the countries which will lose Russian supply.

And we are not mapping only the gas infrastructure. We will prioritise as much renewables where we can replace natural gas with renewables, especially in power generation, we should do so because this helps us to get rid of imports. I am not saying that, well, imports from our reliable partners are a threat to us. But, well, just replacing partially Russian gas with our own production is good for our economy and helps us to keep in mind what we are committed to for 2050 and 2030. And that's why in this REPowerEU financing plan, there will be not only gas projects but also renewables.

Maria da Graça Carvalho (PPE). – Thank you very much, Commissioner. I fully agree with you that renewables and energy efficiency are very important alternatives. But mapping is not enough. We need a very concrete roadmap of procedures and funding in order to push forward both renewables, energy efficiency and the interlinks, especially the ones through the Pyrenees. When do you think that you will have these concrete actions to show us?

Kadri Simson, *Member of the Commission*. – You can expect concrete actions in our REPowerEU proposal, which will be due after two weeks. I do believe that this is a very important challenge that we have to solve – that the Iberian Peninsula – Portugal, Spain – are not sufficiently interconnected, but I would prioritise in this time frame the electricity interconnections.

In our preparation for next heating season, the possible pipeline project might be too slow. And that's why we are in a position where we have to coordinate other LNG shipments between the LNG terminals that, until very recently, didn't work at full capacity. We have to upgrade the production of clean gas this year in Europe, and of course again, where we can produce electricity by avoiding natural gas as a source, we should do so.

Thomas Waitz (Verts/ALE). – Thank you, Commissioner, for coming here to debate with us. It is more than clear that we have to substitute fossil fuels as much as we can through renewables. But my very concrete question is: are you intending to launch a call to European citizens and companies that can afford it to spare energy, to spare the use of gas, to reduce the consumption of oil for the sake of reducing energy prices for all those in our society who cannot afford to pay the energy bills anymore, and for the sake of reducing the amount of euros that we are sending towards Russia for their warfare on a daily basis? Wouldn't that be a measurement where we all could stand in solidarity with our people in society that are less wealthy and reduce the financing or indirect financing of war that we're doing vis-à-vis Russia? Are you intending to launch such a call?

Kadri Simson, Member of the Commission. – I absolutely agree with you that partially our solution has to be connected to the savings. Energy savings will help us to reduce the costs for consumers and help us to replace some of the imports.

Actually, the very first weeks of the war I, together with executive director of the International Energy Agency, we presented a ten-step plan how to cut gas consumption. And they also presented another plan, how to cut oil consumption.

Now, on energy efficiency, the Commission is elaborating a Union-wide energy savings campaign aimed at strengthening the contribution of energy efficiency and energy savings. Because there are millions of small steps that each and every household can take, and altogether they will bring us huge savings. So we have to communicate it very loud and clearly and call on our citizens to think about that because sometimes all that is necessary is to be aware of the impact of your behaviour.

And there are already, as I was mentioning, some good lists what everyone can do, but now we have to also call Member States to strengthen their energy efficiency plans. And we are planning to do that too, because emergency plans have to be aligned with savings.

Thomas Waitz (Verts/ALE). – Thank you, Commissioner, for sharing these plans with us. I would just urge you to be louder in communicating those. I think it is a very crucial moment, and we can count on the solidarity and the cooperation of our citizens. So please speak out loud on energy savings.

Kadri Simson, Member of the Commission. – I will do my best, but if I can have a counter-request to you – you are the ones who are meeting every day, every week with tens and hundreds and thousands of voters, so please help me to do that.

Krzysztof Hetman (PPE). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Nie chciałbym się powtarzać. Wszyscy wiemy, że europejską racją stanu jest uniezależnienie się od surowców energetycznych z Rosji. Musimy poszukiwać nowych kierunków importu tych surowców. Musimy rozwijać odnawialne źródła energii.

Ale moje pytanie dotyczy nadwyżki produkcji energii na Ukrainie. W tej chwili m.in. z elektrowni atomowych Ukraina ma dość sporą nadwyżkę produkcji energii. I moje pytanie brzmi: czy Komisja Europejska zamierza zakupić tę energię od Ukrainy? Bo z jednej strony jest to świetny sposób na dywersyfikację zakupu źródeł energii dla państw członkowskich Unii Europejskiej, a z drugiej strony byłaby to doskonała forma wsparcia dla Ukraińców, którzy walczą z putińską Rosją, która w taki bezwzględny sposób morduje ich obywateli. I to Ukraińcy dzisiaj potrzebują także pieniędzy na tę walkę, a także na funkcjonowanie państwa ukraińskiego.

Kadri Simson, Member of the Commission. – Indeed, this is the situation in Ukraine right now – they are able to produce more electricity than they need for their own consumption.

Just last week, on Tuesday, we had a ceremony in Warsaw where we accepted the Ukrainian DSO as a member of ENTSO-E, which means that the Ukrainian grid is now interconnected, together with Moldova, with the continental European grid. This is an emergency synchronisation. We have to do our utmost so that we can have a final synchronisation, so that commercial trade will not have any unwanted impact on the stability of our grid.

Poland has already introduced a pilot project, so there is a (*inaudible*) connection between Poland and Ukraine and Ukrainians are already selling electricity to Poland. I think that this is a very fine example of how Poland was able to get rid of Russian coal. They partially replaced their energy need with imports from Ukraine and by doing so, they help Ukrainian company to take care of their liquidity because, of course, when there are millions of families who have left Ukraine, they do have a problem with electricity bills and payments.

So, we have to help the Ukrainian DSO so that the final synchronisation can take place as fast as possible. There are some technical issues that we need to deliver on, mainly connected to the nuclear power plants. But I do have a member in my team who has dedicated a significant amount of her time to find a solution for this situation.

Krzysztof Hetman (PPE). – Jeśli Pani Komisarz byłaby uprzejma troszeczkę to rozwinąć, bo nie do końca rozumiem problem związany z tym, że ta energia produkowana na Ukrainie pochodzi z energii atomowej. Tak, Polska już kupuje energię od Ukrainy, ale moje pytanie szło w tym kierunku: Czy Komisja Europejska ma zamiar stworzyć instrument, który będzie kupował tę nadwyżkę energii na Ukrainie bez względu na to, z jakiego ona źródła jest produkowana, dla większej ilości państw członkowskich niż tylko to, co robi Polska dziś?

Kadri Simson, Member of the Commission. – Well, after the necessary technical steps have been made and Ukraine is fully synchronised with our grid, then they have the full right to participate in our market and their energy production companies can earn the same revenues as other market participants. So we actually don't need to create any additional body that accommodates it. They can participate in our energy market as all the rest of us can, and this is not extraordinary. We do have market zones where third-party companies are selling their products to the European market. But this demands full synchronisation. That is why I was explaining what we are doing right now to achieve this next step, which is a logical step after the emergency synchronisation that took place already at the beginning of March.

Nicolás González Casares (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, gracias por someterse a este ejercicio, que es la primera vez que lo hacemos y sé que es un desafío.

Y también gracias por las medidas que están tomando. No tendremos autonomía energética en Europa sin disminuir los combustibles fósiles, sin aumentar las energías renovables, sin interconexiones, y tampoco podremos empezar a aumentar esa autonomía estratégica si no pensamos en los problemas que tenemos con los precios, ahora mismo, en el mercado de la electricidad.

El reciente informe de la ACER nos acaba de dejar claro que este mercado no fue diseñado para situaciones de emergencia y estamos ante una situación de emergencia.

Por lo tanto, mi pregunta concreta es si piensan abordar reformas del mercado eléctrico en lo que tiene que ver con estas situaciones de emergencia, porque yo creo que es importante.

Y, por último, en relación con las interconexiones, yo voy a ser más concreto que la señora Maria da Graça Carvalho. Yo le voy a preguntar claramente si piensan financiar conexiones compatibles con gas o hidrógeno verde en la Península Ibérica.

Kadri Simson, Member of the Commission. – I will start with the second part of the question. Right now, we reached out to the Member States to map the necessary bottlenecks that avoid us providing solidarity to the neighbours. Based on this list we then can map the financing needs. So at first we have to identify if there are necessary investments that we have not made so far because there are lots of LNG terminals already under construction so we can expect that there will be several of them coming to the market in next two years. There are several pipelines financed by EU funds that will help us send our Member States to get rid of Russian imports.

Then, on the ACER report, as I was mentioning, we received this final report only last Friday. And ACER was tasked to give us a guidance, how we can avoid unnecessary and unwanted volatility at these extraordinary times. So indeed, they gave us some clear guidance, what we can do in the mid— and long-term. And also extended this to the explanation that in the immediate term, the most useful steps are towards retail market that Member States can take. And we have given two sets of guidance to Member States, what are the measures that are in line already with the existing EU regulation.

I do know that, in the May EUCO, the heads of governments will discuss again the situation at the electricity market, and by that time we will come up with our recommendations.

Nicolás González Casares (S&D). – Señora presidenta, quería decir que la comisaria Simson no ha sido muy concreta con las interconexiones de gas. Entiendo que hay que hacer valoraciones, pero en cuanto a las interconexiones eléctricas, que están en menos de un 3 % cuando deberían estar ya casi en un 15 %, no se está cumpliendo con la península ibérica.

Entonces, ¿qué van a hacer con las interconexiones eléctricas? Porque estamos cortados en gas y en electricidad. Por lo tanto, de alguna manera habrá que solucionar esto si queremos integrar de verdad el mercado. Porque si queremos que todos juguemos con las mismas reglas, deberemos tener todas las mismas condiciones.

Kadri Simson, Member of the Commission. – Well, indeed. You asked me if the Iberian Peninsula will be interconnected with gas pipelines which are hydrogen-ready. And we just concluded the trilogues on self-financing and infrastructure that is hydrogen-ready, that means that is future-proof, could be financed also partially by EU funds, and this is known to all of us. REPowerEU additional plan and additional mapping is trying to identify the emergency needs so that we can help Member States who will be hit by full disruption this year. But also to map the medium-term investments that will help us by the end of this decade, or well before that, replace fully Russian gas imports.

Now, I do prioritise electricity interconnections. I do believe that well-interconnected markets can accommodate more renewables and this is beneficial for both sides, not only the ones who do produce lots of renewables, but also the other ones, other market participants who will benefit out of these hours where electricity is really coming with very affordable prices. That's why I have expressed my strong commitment to the ministers, and I truly hope that the project managers will find a way so that there will be many more electricity interconnections. Right now, the European Commission is financing the SkyBay interconnector, but this is clearly not enough. And we will encourage the counterparts to proceed with additional interconnections.

Georg Mayer (ID). – Frau Präsidentin! Geschätzte Kommissarin, danke, dass Sie uns heute dieses neue Instrument und Mittel im Haus hier ausprobieren lassen. Meine Frage ist jetzt ganz konkret: Die geltende EU-Mehrwertsteuerrichtlinie erlaubt ja auch den Mitgliedstaaten derzeit schon eine Senkung des Mehrwertsteuersatzes auf 5 %. Sie haben in Ihrer Toolbox vom 21. Oktober die Möglichkeit in den Raum gestellt, dass die Mitgliedstaaten im Rahmen der Energiekrise und der Preisentwicklung dies auch im Zusammenhang mit eben diesen Preisentwicklungen tun können.

Meine ganz konkrete Frage an Sie ist nun: Haben Sie Kenntnis davon oder wissen Sie, warum die österreichische Bundesregierung etwa diese Mehrwertsteuersenkung nicht schon längst veranlasst hat?

Kadri Simson, Member of the Commission. – Well, we do have a full list of different measures that different governments have adopted. Right now, I can say that all the governments have announced that they have made a decision to use some of our proposed measures. But, of course, this was a very broad range of measures. We wanted to achieve the situation that the final bill for consumers, retail consumers, will be more affordable, and on average in the European Union, only one third of the final bill represents the real price of electricity. One third is transmission costs and one third is different levies and taxes. These are national decisions that Member States and their governments will adopt.

All together, these measures are designed in a way that the final costs for households will not exceed their paying ability. I know that some Member States have opted for a different solution; they have decided that they will provide direct vouchers to the households that are most vulnerable.

I visited Austria just a month ago, but unfortunately, in the current moment, there are big challenges ahead of us, and Austria is one of the most dependent member states. The political discussion was more around the future plans and preparedness than the measures that the government has taken already.

Georg Mayer (ID). – Frau Kommissarin! Eine zweite Frage, im Zusammenhang zur ersten natürlich. Neben dem Staat, der hier auch immer wieder als Profiteur erhöhter und massiv erhöhter Steuereinnahmen durch die Energiepreise dasht, gibt es natürlich auch Energieunternehmen, die von den hohen Energiepreisen wahnsinnig profitieren und auch Rekordeinnahmen einfahren. In Österreich etwa ist es die teilverstaatlichte ÖMV, die ihren Gewinn inzwischen verdreifacht hat, und das natürlich zulasten der Bevölkerung.

Die Frage ist nun: Denkt man auch darüber nach, ob es endlich Gewinnobergrenzen zum Beispiel für Energiekonzerne geben sollte?

Kadri Simson, Member of the Commission. – Well, how you tax profits is also a national decision. But from the energy policy perspective, we gave guidance to Member States, if they are willing to use this voluntary guidance, on how to handle the windfall profits that companies do earn due to the extraordinary high gas prices. So, this guidance is a public document. We provided it already a month ago, in March. So, this is one of the options for national governments to consider.

Pilar del Castillo Vera (PPE). – Señora presidenta, señora comisaria, Europa, a efectos energéticos, se podría representar como un gigante encadenado. Es decir, un actor global con capacidad de competir estratégicamente, pero limitado y lastrado por estar encadenado ante la ausencia de una autonomía estratégica en materia de energía.

Eso es lo que nos ha dejado en claro, entre otros muchos temas, mucho más desgraciados, la guerra en Ucrania.

Hay que actuar en relación con las medidas urgentes, pero hay que actuar en una dirección contraria a la que se había venido tomando, que, en vez de fomentar la independencia estratégica en energía, ha ido fomentando durante largos años la dependencia, que ahora hay que ir resolviendo.

Pues bien, en relación al gas, no hay que olvidar que la Comisión, junto con la energía procedente de la energía nuclear, ha considerado al gas como una fuente de energía medioambientalmente sostenible durante el periodo de transición energética. Hay maneras muy concretas de resolver y de iniciar al menos la resolución de la falta de interconexión entre la Península Ibérica y el continente... *(la presidenta interrumpe a la oradora)*

President. – Excuse me, could you give your question to the Commission?

Pilar del Castillo Vera (PPE). – No voy a hacer la segunda pregunta, si no le importa. Renuncio a mis treinta segundos posteriores y quiero concluir esta pregunta: los proyectos de interés común están ahí, es una fórmula para potenciar el desarrollo de las infraestructuras. El Midcat era un proyecto que contaba con todos los avales y, en cambio, la Comisión no lo consideró. La pregunta es: ¿va a incluir la Comisión el proyecto Midcat como proyecto de interés común? Y, si es así, ¿cuándo?

President. – Okay, thank you, but I need to say that it is for questions and one minute at a time for the first question and then 30 seconds. You spoke for two and a half, I think. I give the floor to the Commissioner.

Kadri Simson, Member of the Commission. – Well, as we just concluded the trilogue, this Parliament and Member States know that the new pipelines have to be hydrogen-ready. So to enter to the next PCI list, the pipeline project should not be designed to transport natural gas as such, but it has to be hydrogen-ready. On the projects that are already on the PCI list, we will open the next goals after three weeks. All the projects that are already major enough can apply for EU co-financing.

Robert Roos (ECR). – Voorzitter, commissaris Simson, dit debat gaat over het strategisch belang van hernieuwbare energie. Hernieuwbare energie is echter de oorzaak van onze volledige afhankelijkheid van Russisch gas. Meer hernieuwbare energie betekent meer afhankelijkheid. Zonne- en windenergie kunnen immers niet worden opgeslagen. Bij gebrek aan zon en wind is een back-upinstallatie die voor honderd procent voor gas bestemd is dus de enige optie. Dit houdt in dat hernieuwbare energie voor onze zelfvoorziening juist een strategisch risico vormt.

U stelt voor tegen 2030 veertig procent van onze energie uit hernieuwbare energiebronnen te halen. Ik wil u vragen een einde te maken aan deze irrationele obsessie. Er zijn in de Europese Unie 450 miljoen burgers en ruim 22 miljoen bedrijven die betaalbare en betrouwbare energie nodig hebben en het is onze verantwoordelijkheid daarin te voorzien. Bestaande kerncentrales en fossiele-energiecentrales moeten onmiddellijk worden heropend om de leveringszekerheid te garanderen en er moet vandaag nog worden geïnvesteerd in nieuwe kerncentrales.

Ziet de commissaris het risico van hernieuwbare energie ook in en is zij bereid in plaats daarvan in te zetten op meer schone, betrouwbare kernenergie?

Kadri Simson, Member of the Commission. – Thank you for your question and this is really impressive how you keep repeating that nuclear is also needed for energy mix. So, this is actually the sovereign right of every Member State to choose their energy mix. And some of our Member States have announced that they plan to build new nuclear power plants. We guide them to do that in the way that they respect the highest safety standards and this is our responsibility.

And we are not only taking care of nuclear safety here in Europe, but also in our closest neighbourhood. So in this regard, one of my major concerns right now is also the situation in Ukraine, where they do have nuclear power plants. One of them is occupied by Russian troops, but they still keep going. And from our side, we provide them the necessary equipment.

Now, the challenges that renewables are presenting. Well, you said that our investments in renewables will create situation where we will be 100% dependent on Russian gas. No, this is not true. We have never been 100% dependent on Russian gas. They provide a significant share of gas that we do consume, but this significant share has never been more than 40 and, day by day, this is decreasing because of the hard work that we are doing to reach out to alternative suppliers. And in past weeks we have witnessed record high deliveries of LNG shipments to our terminals and that shows that alternatives are possible. We will need gas also in the next decade but we do our utmost so that partially this gas demand will be covered by our own production and also by the production of biomethane and green hydrogen.

So, energy mix is decided by the Member States. We do support them so that they can do it in accordance with three principles: decarbonisation, affordability and security of supply.

Robert Roos (ECR). – Voorzitter, ik heb niet gezegd dat wij honderd procent Russisch gas krijgen, maar dat wij op het moment dat we naar hernieuwbare energie overschakelen een back-upinstallatie moeten hebben die voor honderd procent voor fossiele energie bestemd is. Bent u in dat geval bereid het quorum van veertig procent hernieuwbare energie tegen 2030 los te laten? Dit vormt namelijk een enorm risico.

Kadri Simson, Member of the Commission. – I am at the situation where co-legislators are forming their position. It depends what you and your colleagues here at the European Parliament will agree. I have heard also loud voices that 40% is not enough and we should raise our ambitions. Also I am dependent on what the Council will tell us and then we are starting the trilogues.

I do believe that renewables are a smart way to lessen our dependence on imports. Renewable gases are also a wonderful tool in the hands of our farmers, for example, because we do have lots of residues that could be taken into good use and used to produce biogas. So this is one tempting way to provide our farmers also with alternative revenues – by using their production and replacing with that the imports. But of course, the targets that we set are individual, so every Member State will have its unique target based on their starting position. There are some Member States who do have a better starting position than others. We do prioritise, for example, the vast potential that offshore wind provides us, and you can expect that by the end of this month we will also come out with a permitting proposal, so that permitting of offshore and mainland wind and other installations could be done faster than it has been so far.

Eugen Tomac (PPE). – Doamnă președintă, doamnă comisar, a fost necesar ca Putin să ne demonstreze că Gazpromul este mai eficient decât Armata Roșie pentru a discuta despre nevoia de autonomie energetică în Europa. Este cunoscut faptul că la nivel european nu avem un cadru la fel de bun pentru rezervele de gaz, spre exemplu cum avem pentru cel de petrol. Și întrebarea mea către dumneavoastră este: ce măsuri concrete a luat Comisia pentru a susține statele astfel încât să își poată mări capacitatea de stocare a rezervelor de gaz?

Kadri Simson, Member of the Commission. – Indeed, in Europe, we do have in place a strategic oil stock or oil reserve that serves 90 days consumption. And we don't have this kind of obligation for gas because underground gas storage has to meet some specific geological conditions. Usually depleted gas fields are used for storage. And that means that we do have several Member States which don't have their own underground gas storage.

To give also them necessary protection, we have put in place regional gas coordination groups so that the contingency plans are designed in a way that we take into account interconnections, LNG terminals, possible means to use reverse flows and of course underground gas storage.

Last month we proposed the gas storage obligation and I am really grateful –I see you there, Professor Buzek – I am grateful that you are taking the fastest procedure that you can and will tackle the underground storage now as a strategic infrastructure.

And in the longer run, last December we proposed the gas decarbonisation package that guides us to decarbonise our gas market and many Member States have already achieved the situation where natural gas represents a very small share in their energy mix.

Eugen Tomac (PPE). – Întrebarea mea următoare este legată de faptul că: dacă Comisia ia în calcul achiziția comună de gaz pe viitor, achiziția acestor stocuri legate de rezerve?

Kadri Simson, Member of the Commission. – It is important to make the distinction that our proposal on gas storage is not a proposal to create strategic gas storage that markets cannot use during heating season. So this is not a copy of the strategic oil stock, which is impossible to release unless there is a specific position among International Energy Agency members to do so.

Our proposal on gas storage is seasonal storage. This means that before the heating season starts, before the withdrawal season starts, we do have this additional buffer that complements the flows via pipelines or LNG terminals. By creating this seasonal storage, we are not creating additional demand this very summer where we do have to meet the deficit situation.

Your first question was: will we finance underground storage sites? There have been some Member States proposing underground storage sites and we will see the full list of what member states are proposing when we will complete the REpowerEU projects list.

Jutta Paulus (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Frau Kommissarin, liebe Kadri, vielen Dank für diese Gelegenheit! Meine Fragen beziehen sich auf die Ziele unserer europäischen Energiepolitik. Nicht nur bei fossilen Energieträgern, sondern auch bei Uran ist die EU hochgradig abhängig von Importen. Aber unter den acht Szenarien, die die Kommission modelliert hat, findet sich kein einziges, was zu 100 % erneuerbare Energien abbildet, obwohl solche Szenarien von anderen Forschungseinrichtungen und mehreren Akteuren außerhalb der Kommission bereits modelliert wurden. Wird die Kommission hier nachlegen?

Und außerdem bildet auch keines dieser Szenarien ab, wie eine stärkere Beteiligung von Bürgerinnen und Bürgern an der Energiewende den Vorgang beschleunigen könnte. Wird die Kommission den Mitgliedstaaten eine Handreichung geben, damit die Rechte der europäischen *prosumers*, der *active consumers*, die ja im europäischen Recht garantiert sind, auch endlich in den Mitgliedstaaten umgesetzt werden? Die Deadline dafür ist bereits im Juni vergangenen Jahres abgelaufen. Wie wird die Kommission hier vorgehen, damit die Bürgerinnen und Bürger auch aktiv etwas gegen den Krieg der Russen gegen die Ukraine tun können?

Kadri Simson, Member of the Commission. – The first part of the question of why we don't have a 100% renewable scenario comes from our Treaty and the Treaty says that Member States do have the sovereign right to choose their energy mix. And we know that we do have Member States who are committed to becoming climate-neutral, with the help of nuclear. And this is the sovereign right of the Member States.

Now, on the part of the citizens' empowerment, we have met bilaterally several times, and I fully agree with you that we should give citizens the feeling of ownership – because this actually accelerates our green transition if they do feel that they make a difference. And coming from Estonia, I do truly believe that digitalisation is the key. So, there are lots of actions already taking place on the ground and we do have good partners at the ENTSO-E or different associations that unite our energy market participants who are promoting this. But, of course, in big markets, it takes more time than in small markets, but this is a necessary way forward.

Now, the question that there was a deadline on one proposal already last year, I will reach out again. I don't have an answer ready for that for you right now.

Jutta Paulus (Verts/ALE). – So as a follow up, if I may. You are totally right. If we want smart, active consumers being part of the electricity market, we, of course, would need a smart meter rollout in order for them to be able to sell their energy. So this is maybe the follow up question because the smart meter rollout was also due to be completed already, but not every single Member State has succeeded in doing so.

So my question is when will the Commission act on this and put a bit more pressure on Member States to get going on the digitalisation of the energy sector?

Kadri Simson, Member of the Commission. – *(start of speech off mic)*... based on our annual working plan and, of course, we are in 2022, well, this is all about extraordinary measures but you can expect that in September we will have our Digital Energy Action Plan and by that time we have to do our utmost that everything that is already agreed will be also taken into account. And then, of course, digitalisation is key to empowering small producers who also make a great difference if there are millions of them.

Laura Ferrara (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, Commissaria, il *recovery fund* ha rappresentato la risposta ambiziosa e unitaria di un'Unione europea che è stata messa a dura prova dalla pandemia.

Abbiamo contrastato in questo modo una crisi che non poteva essere affrontata singolarmente dagli Stati membri, ma in questo momento stiamo affrontando un'altra pandemia, che è quella energetica e che richiede un'analogia risposta. Fonti energetiche rinnovabili più sicure e accessibili contribuiranno a risolvere i problemi legati ad ambiente, cambiamenti climatici e sicurezza, a contenere i costi per famiglie e imprese e a raggiungere l'autonomia energetica dai paesi terzi. Eviteremo così anche di contribuire indirettamente al finanziamento della campagna militare della Russia in Ucraina con i proventi della vendita dei suoi combustibili fossili.

Allora tutti questi obiettivi sono parte della strategia *REPower EU*, ma servono tempo e risorse straordinarie, fondi che non tutti i paesi hanno a disposizione. Le chiedo perché non presentate una proposta legislativa per un *energy recovery fund* finanziato con fondi europei? Perché in questo modo lavoreremmo con ambizione a risolvere i problemi dei cittadini.

Kadri Simson, Member of the Commission. – Yes, indeed, we need significant investment in our energy sector in order to replace old solutions with new ones. In this regard, already the recovery plans that national governments presented to us were designed so that 37% of the funds were dedicated to climate-related expenditure. Now the Member States who do have plans in place and projects ready in the pipeline are willing to frontload those investments. This is a very necessary action from their side.

You were asking why we are not adding something on top of the multiannual financial framework. Well, right now we are mapping the investment needs, so this is the plan behind this *REpowerEU* project list, but first, we need to know what the projects are that are not already covered by the recovery plans or are not on the PCI list but are still very much needed. Then, on top of that, of course, if we replace our imports, these homegrown renewables, then this is also a business case for our private sector.

We cannot achieve these high targets without private investment, without our financial institutions stepping in and with the help of the private investors, but also with the EIB, who announced that they will be a Europe's climate bank, we plan to accelerate this transition and we have to do that.

Laura Ferrara (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, mi piacerebbe ritornare sempre sull'*energy recovery fund* perché siamo convinti che contribuirebbe ad investimenti per l'efficientamento energetico e soprattutto in edilizia per le infrastrutture necessarie a interconnettere l'Europa riguardo all'energia prodotta con le rinnovabili per creare comunità energetiche e sistemi di altro consumo.

In Italia è stato realizzato il superbonus al 110 per cento che ha dato una marcia veramente importante per far ripartire l'economia e per garantire l'efficientamento di immobili privati e statali. Dunque Le chiedo se veramente ci sia la possibilità di dare priorità e di introdurre questo strumento finanziario in modo da dare una risposta concreta e immediata.

Kadri Simson, Member of the Commission. – Member States do have different financing available to give grants for the households which are starting renovation. Well, there are different EU funds already that can finance this kind of activities. Regional funds, the modernisation fund, recovery funds. And on top of that, the revenues that Member States do receive through the ETS scheme – and they were significantly higher than was predicted just a year ago – should also be dedicated to climate-related actions. So there are funds available.

The Commission at this very moment is in the situation where we have to manoeuvre in the framework of the negotiated and agreed financial budget. And we will do so. We will indicate the resources that are there for the immediate need to solve this current challenge we face.

President. – The last three speakers are off quota, so I would only allow one question each because we are also late. So next is Mr Carlos Zorrinho.

Carlos Zorrinho (S&D). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, estamos perante uma emergência. O diagnóstico está feito, o caminho está desenhado, as respostas conjunturais estão a ser aplicadas de forma rápida e corajosa. Mas a questão que lhe queria colocar é sobre as respostas estruturais, porque as respostas estruturais também são de necessidade imediata.

A Comissão Europeia considerou a Península Ibérica uma ilha energética. Por esse motivo, aliás, os Governos de Portugal e Espanha puderam aplicar o teto ao preço do gás introduzido na eletricidade para reduzir o impacto e também para reconhecer o investimento nas renováveis e o investimento e a falta de investimento nas interligações.

Mas queria fazer-lhe uma pergunta muito concreta. Aquilo que foi feito na Península Ibérica vai ser a pedra de toque da resposta da Comissão Europeia à questão estrutural.

Há pouco, disse: «Apostemos primeiro nas interligações elétricas, as outras demoram muito tempo, mas tem que haver um procedimento excecional. Não podemos baixar os braços.»

Qual é o procedimento excecional para que a terceira ligação da Península Ibérica ao mercado europeu de energia possa ser concretizada?

Kadri Simson, Member of the Commission. – Well, indeed, Portugal and Spain have proposed a temporary, targeted solution for their energy market. Their Ministers were in Brussels last week to discuss the challenges and impact to the internal electricity market. We gave them support, but also clear guidance on what are the necessary requirements this measure has to meet. This is a temporary measure.

I can only repeat what I told your colleagues earlier today that I do prioritise the interconnections, electricity interconnections and a better integrated electricity market will help us to accommodate more renewables. And as a result, consumers will have more hours where they can receive electricity at affordable prices. This is already the situation in Europe right now.

The market zones where renewables are representing a bigger share of the electricity mix, there consumers do have more affordable price levels and this is also a result of the EU projects that help these markets to be interconnected. So the Iberian Peninsula has been lagging behind in this process, but there are interconnections that are already decided and financed by the EU [*inaudible*], for example, and this for sure shouldn't be the last one.

So this is work ongoing. I think that is very important to say that we didn't start our energy transition on the day when Russia started war against Ukraine. No. Major proposals were already tabled by the Commission last year, and the year before that and we built from the experience from the first previous Commission. So we were relatively well prepared and we are continuing our work.

Jerzy Buzek (PPE). – Madam President, I would like to thank the Commissioner for being with us. You are probably completely tired after two hours of heavy discussion, but it's a very important discussion.

Let me say, last month we voted in this House almost unanimously a full ban of Russian fossil fuels. And now the main responsibility in this House is the security of gas supply for our citizens, for our small and medium businesses. And as a matter of fact, we discussed the issue all the time – two hours almost, and we mentioned, which is very important, a simplified permission procedure for renewables – absolutely crucial for us, and also some infrastructure projects like interconnectors, maybe Spain, Germany, also Bulgaria and Greece, important, we feel it.

But my question is on LNG terminals, because we need three or four of them to feel really secure. How do you see that – in the Netherlands, maybe, in Germany? So how do you see this possibility – within a REPowerEU proposal, maybe?

Kadri Simson, Member of the Commission. – Professor Buzek, thank you so much for your moral support. And, well, we are taking your guidance very seriously day and night. We are also working towards getting rid of our dependence and this doesn't happen overnight. But work is really ongoing. So I have dedicated a lot of my time to reach out to the alternative suppliers so that we can attract more LNG shipments to Europe. Well, this is also a global competition. You remember last autumn, it was China which was willing to pay significantly higher premiums than our market and now we have to secure alternative supplies.

On LNG terminals, there are several already under construction. I know that one will be opened today in Greece. There are several governments which have announced and informed us that they have signed contracts to bring their floating LNG terminals to their coast. So this is a faster option that might help already during the next year and a half – and we are mapping these needs. But it is clear that we cannot replace Russian gas 100% with alternative gas supplies. We do have pipelines in place. All the other gas producers have informed us that they are doing their utmost to increase production. We do have commitments. The most prominent one was from the United States that they will deliver, on top of the record volumes already we received, on top of that, 15 billion cubic meters this year. But this doesn't cover 100% of Russian gas.

So, with efficiency savings, renewables, all the other alternatives, without them, we will not get rid of Russian gas 100%.

Marie Toussaint (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, on a un dicton populaire en France qui dit que, quand c'est flou, c'est qu'il y a un loup. Or, j'ai entendu tout à l'heure l'un de nos collègues, M. Roos, dire que le risque pour l'Union européenne, c'était les énergies renouvelables, parce que ce sont les énergies renouvelables qui nous condamnent à rester enfermés dans le gaz russe. Madame la Commissaire, il y a des flous comme celui-ci qui sont absolument criminels. J'aurais aimé que vous lui répondiez que non, que ce sont les énergies renouvelables qui nous permettent de lutter contre notre dépendance au gaz russe, de protéger le climat et aussi de garantir la paix. Et je pense qu'il faut le dire absolument clairement.

Ma question maintenant s'inscrit dans la même lignée, finalement, que celle de M. Buzek, même si ce n'est pas tout à fait sur le même chemin. Dans nos échanges avec vos services, il nous a été dit que, dans les estimations, nous n'avions pas besoin de nouvelles infrastructures gazières pour l'Union européenne. C'est d'ailleurs aussi ce à quoi nous appelle le GIEC pour le climat, nous disant que, non seulement il faut cesser de construire des infrastructures gazières, mais qu'il faudrait en plus en fermer avant qu'elles ne soient arrivées à leur retour sur investissement. Madame la Commissaire, pouvez-vous me confirmer que non, l'Union européenne ne soutiendra pas la construction de nouvelles infrastructures gazières?

Kadri Simson, Member of the Commission. – Well you were the co-rapporteur so we just concluded the agreement on the proposal. Indeed, if there will be a pipeline that transports molecules, it has to be hydrogen- ready. But right now, we are also mapping other possible bottlenecks that Member States need to replace gas flows from Russia. Most of these do arrive by a pipeline with alternative sources. They have to do it very fast so we don't have years to replace it with renewables.

So what can we do from our side? We can shorten the permitting so that new renewable installations are not taking decades, are not taking seven years, but a significantly shorter timeframe. And then to avoid very severe consequences this winter, we have mapped the needs to coordinate the gas infrastructure activities in the way that we are taking best care of existing infrastructure.

If there is something that we have to deliver in this regard, then we will find out. According to my best knowledge, we are well prepared to act in solidarity mode so that Member States can also help these countries which are landlocked, via reverse flow via the pipeline that is already built there and operational.

President. – Thank you very much, Commissioner Simson. Thank you colleagues. Question hour is finished and I think it was very informative, so it's a good test.

VORSITZ: EVELYN REGNER

Vizepräsidentin

12. Folgemaßnahmen zu der Konferenz zur Zukunft Europas (Aussprache)

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über die Folgemaßnahmen zu der Konferenz zur Zukunft Europas (2022/2648(RSP)).

Ich weise Sie darauf hin, dass mit Ausnahme der ersten beiden Reihen, die den Fraktionsvorsitzenden vorbehalten sind, freie Sitzplatzwahl besteht.

Sie können mithilfe Ihres Abstimmungsgeräts spontane Wortmeldungen beantragen und blaue Karten einsetzen, nachdem Sie Ihre Abstimmungskarte eingeschoben haben.

Ich weise Sie auch darauf hin, dass Wortmeldungen im Plenarsaal weiterhin vom zentralen Rednerpult aus erfolgen. Dies gilt allerdings nicht für spontane Wortmeldungen, blaue Karten und Wortmeldungen zur Geschäftsordnung.

Paulo Rangel, *em nome do Grupo PPE*. – Senhora Presidente, Senhora Comissária, naturalmente que nós temos de considerar que a Conferência sobre o Futuro da Europa foi um grande sucesso. Foi e vai ser, porque a Conferência não termina aqui. Ela tem que ter um seguimento, tem que ter aquilo a que nós chamamos em inglês um *follow-up*.

Em primeiro lugar, é preciso dizer que nós conseguimos fazer este exercício de participação democrática com a presença ativa dos cidadãos, com uma pandemia que quase que matava a Conferência e com uma guerra agora nesta fase final. Isto foi uma prova da resistência, da resiliência democrática da União Europeia.

É verdade que a generalidade dos painéis de cidadãos produziu recomendações que eu diria muito estimulantes, muitas delas a precisarem, naturalmente, do contributo dos parlamentos nacionais, das instituições europeias, mas que, claramente, estão em linha com um avanço da integração europeia.

Penso que isso é um balanço claro e diria aqui, até, que isso nos veio trazer na saúde, na segurança e defesa, na democracia e no Estado de direito, nas alterações climáticas, na economia digital, verdadeiros impulsos para progredir no processo de integração europeia.

Claramente também, assistimos a uma valorização da democracia participativa, mas à vontade de reforçar a democracia representativa a todos os níveis. Esta é uma mensagem clara dos cidadãos e esta é uma mensagem clara das instituições e dos parlamentos nacionais, bem como de outros parceiros: parceiros sociais, o Conselho Económico e Social, o Comité das Regiões. Todos eles dão esta mensagem muito positiva.

Por isso, creio que o caminho natural como solução resultante desta Conferência é convocarmos uma Convenção para rever os tratados. Há muitas matérias que não precisam de uma revisão dos tratados, mas há outras decisivas para o futuro da União que precisam de uma revisão dos tratados e, por isso, o Parlamento deve propor às restantes instituições e, designadamente, ao Conselho, uma Convenção que possa tratar destas questões que foram levantadas pelos cidadãos, que as possa enquadrar e que possa terminar com um Tratado da União que a possa preparar para os próximos dez anos.

A pandemia, por um lado, e o momento de Kiev, por outro, mostram bem que quem resolveu avançar com a Conferência tinha razão. A Conferência foi confirmada pela História. Compete-nos agora estar à altura desses desafios.

Guy Verhofstadt, *on behalf of the Renew Group*. – Madam Chair, I'm very grateful for this debate on the follow-up of the conference, because I think, in fact, that we cannot allow this conference, after one year of work, after this innovation, of the involvement of the citizens, and with the publication of a beautiful document – that is then classified vertically, I should say. That is also what the co-chair, Dubravka Šuica, and myself said at the end of the conference.

Therefore, I think that what we as Parliament need to do is to keep the lead in this and to see where the conclusions of the conference can be implemented immediately, as we already did today with the vote on the transnational lists. Let's remember that. Because let's be honest, it was a recommendation of the citizens and it was a conclusion of the conference. Let's not forget it!

But OK, OK, we will not redo the vote from a few moments ago, but we need to do that on every topic and there are a number of topics that require treaty change. When you talk about the health union, to make it a shared competence, you need the treaty change. That was also in the recommendation of the citizens. When you want a real energy union, you need a change of the treaties – because an energy union, we don't have one. We have not one energy mix that is decided at European level and we don't have a common purchase of energy decided at European level. So therefore, we also need a change. When you want to end unanimity in a lot of areas, you need to change. When you want to give the right of initiative to the European Parliament, you need a change.

So, I think it's obvious that the only way to be true to the conclusions of the conference is to call for a convention – a convention, Article 48, a convention in which we are going to say exactly what articles need to change and how they need to be changed. I hope that, if Parliament votes in favour of this with a big majority tomorrow, then on 9 May, there will also be a positive response from the Council, and that we can go in the direction that is absolutely key and needed: a real union, capable of acting and not always acting too little too late, as has been the case until now.

So I hope anyway for a big majority in the House, for the follow-up, the approval of the results of the conference and the goal of the convention, Article 48.

Daniel Freund, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Was kommt dabei heraus, wenn man zufällig ausgewählte Bürgerinnen und Bürger über die Zukunft der EU befragt? Es gibt in diesem Haus gerade rechtsaußen ja einige, die immer vollmundig behaupten, sie würden den wahren Volkswillen repräsentieren und sie wüssten, was man eigentlich will; die bei jeder Gelegenheit sagen, dass das, was wir hier tun, nicht dem entspricht, was die Leute draußen wollen.

Jetzt haben wir es ausprobiert, das ganze letzte Jahr. Wir haben Europas größtes Demokratieexperiment gemacht. Wir haben auf grünen Vorschlag hin 800 Bürgerinnen und Bürger repräsentativ ausgewählt und eingeladen und sie zur Zukunft der EU befragt, welche Art von Politik sie sich wünschen.

Und was ist herausgekommen? Na ja, jetzt zeigt sich, dass das Abschaffen nationaler Vetos, transnationale Listen bei der Europawahl, dass eine wirkliche europäische Staatsbürgerschaft, dass Investitionen in Europas Zukunft und eben nicht in korrupte Autokraten, dass ein sozialeres, ein transparentes Europa nicht irgendeine föderalistische Verschwörung ist, sondern das, was die Mehrheit der Bürgerinnen und Bürger will. 70, 80, 90 % Zustimmung gab es von den Bürgerinnen und Bürgern für die Vorschläge, die auf dem Tisch liegen. Und nicht nur die Bürger und Bürgerinnen, sondern auch die nationalen Abgeordneten, die Zivilgesellschaft, die Regierungen haben am Ende diesen Vorschlägen zugestimmt.

Da wäre es jetzt eigentlich gut, wenn gerade die Schreihälse von rechts das zum Anlass nehmen würden, ihre nationalistische Hasspropaganda über den Haufen zu werfen und das zu vertreten, was die Mehrheit der Bürgerinnen und Bürger wirklich will. Und auch die Regierungen müssen jetzt klar Farbe bekennen. Stehen sie auf der Seite von Demokratie und Bürgernähe? Denn wenn diese Schlussfolgerungen jetzt nicht umgesetzt werden, wenn man das jetzt blockiert bei den Regierungen, dann fügt man Europa wirklich irreparablen Schaden zu – das kann nicht sein.

Und gerade an den ambitioniertesten Vorschlägen wird sich jetzt zeigen, ob man diesen Prozess ernst nimmt. Es geht also gerade um die Vorschläge, die man nicht einfach mit einem Gesetz ändert, sondern bei denen wir die Verträge ändern müssen. Und deshalb ist es so essenziell, dass wir jetzt in den Konvent gehen, dass wir die ambitioniertesten Vorschläge in den nächsten Monaten wirklich umsetzen. Dafür braucht es den Konvent. Es ist für die Bürgerinnen und Bürger. Es ist für die Zukunft der Europäischen Union.

Hélène Laporte, *au nom du groupe ID.* – Madame la Présidente, Monsieur le Président Verhofstadt, chers collègues, tout d'abord, je constate que les propositions finales retenues par le Bureau exécutif ont éliminé plus des deux tiers des propositions des panels de citoyens, risquant d'accentuer la défiance et l'éloignement des citoyens envers l'Union européenne, après toutes les promesses affichées.

Emmanuel Macron avait fait de cette conférence une priorité de la présidence de l'Union, mais l'échec est patent à plusieurs niveaux. L'organisation, de l'avis de tous, a été quelque peu chaotique, il y a une absence de dynamique participative — il faut rappeler qu'il y a eu moins de 53 000 citoyens européens inscrits à la plateforme numérique -, de nombreux citoyens issus des panels ont été déçus par le format en l'absence de dialogue direct avec les députés, et les députés eux-mêmes étaient mécontents en raison d'un très faible temps de parole.

Tout d'abord, je suis naturellement favorable à la démocratie participative pour ce qui est de donner un rôle accru aux citoyens, mais pas dans ce contexte. Le groupe Identité et Démocratie avait conditionné son soutien à la CoFE au respect des idées suivantes: que toutes les forces politiques soient représentées, que les conclusions ne soient pas écrites à l'avance et que, si changement de traité il y a, il soit soumis à référendum.

Force est de constater que le contrat n'a pas été rempli. Nous ne pouvons pas accepter l'existence de multiples conflits d'intérêts entre les citoyens tirés au sort ou encore des recommandations qui proviennent en réalité de certains groupes politiques ou de certaines ONG. Il y a également le coût de cette grande messe européenne, qui est évalué à plus de 200 millions d'euros. Nous sommes en pleine crise du pouvoir d'achat, nous devons le rappeler. Le timing n'était pas le bon — en pleine pandémie — et surtout, pour être mises en œuvre, plusieurs recommandations nécessiteront des modifications des traités, ce qui entraînerait des conflits avec la Commission européenne, qui a déclaré qu'elle n'était pas disposée à prendre de telles mesures. C'est la raison pour laquelle nombre de recommandations ont été éliminées.

Nous pouvons, par contre, rejoindre certaines propositions, comme une politique de traitement des données plus protectrice ou la souveraineté numérique. En revanche, d'autres propositions sont dangereuses, comme la création d'une armée commune, même à des fins d'auto-défense. La défense doit rester une prérogative nationale. D'ailleurs, le panel citoyen a lui-même eu du mal à justifier le doublon avec l'OTAN.

J'ai averti dès le lancement de cet événement que des résultats étaient connus à l'avance, c'est à dire plus de fédéralisme, plus d'intégration européenne et la fin de la règle de l'unanimité au Conseil. Cette conférence s'achève malheureusement sur un constat d'échec, et je ne peux que le regretter pour nos concitoyens européens, qui seront les premiers déçus.

Michiel Hoogeveen, *on behalf of the ECR Group.* – Madam President, as strong believers in democracy, we are always open to new initiatives to engage the citizens. The Conference on the Future of Europe was an interesting experiment; however, used to legitimise a predetermined outcome. The ideas on a digital platform barely used, the representatives of the national citizens panels, outspoken views in favour of EU integration. Eight hundred randomly selected citizens, steered and guided by experts – experts appointed by the Common Secretariats who didn't hide their own views. Don't take my word for it. Ask Professor David van Reybrouck, a renowned expert on citizen participation. He called the conference 'amateuristic and not representative'.

Looking at the recommendations, we see a federalist wish list, an excuse to trigger a convention, to transform the EU into a centralised federal union. Transnational lists, a European migration policy, EU taxes, you name it. It's all there. But based on what legitimate grounds? I appeal to you my colleagues, because I spoke to many of you during the conference from the left to the friends of the EPP, even to colleagues from Renew. You know, this conference has no legitimacy, and I know many of you think as I do.

There is always a time and place to discuss the future of the EU; but this conference has failed. Reject the conclusions and reject the call for a new European Convention.

Helmut Scholz, *im Namen der Fraktion The Left*. – Frau Präsidentin, liebe Dubravka, liebe Kolleginnen und Kollegen! 79 Jahre nach Spinelli hat die Konferenz hier etwas geliefert, nämlich zum ersten Mal, 20 Jahre nach der letzten großen EU-weiten Aussprache, damals zur Grundrechtecharta der Europäischen Union in einem Konvent, hat sie eine Antwort darauf geliefert: Wie wollen wir künftig zusammenleben in dieser Europäischen Union?

Und ich erinnere an unsere Aussprache hier vor anderthalb Jahren oder vor zwei Jahren bereits, wo wir gesagt haben, es muss alles auf den Prüfstand gestellt werden: Ergründen wir, warum so viele Bürgerinnen und Bürger quer durch alle 27 - EU-Mitgliedstaaten frustriert sind, enttäuscht sind von dem Hier und dem Da, von politischen Lösungen bei ihren Alltagsorgen.

Die Linke hat immer gesagt: Die EU muss sozial und demokratisch sein, oder sie wird keinen Bestand haben in der Geschichte. Und ich finde, die Antworten, die mir in dem Schlussfolgerungsdokument vorliegen – 48 Seiten –, geben eine eindeutige Antwort. Die Bürgerinnen und Bürger erwarten konkrete Veränderung im Sozialen – Guy Verhofstadt sprach von der Energieunion und von der Gesundheitsunion. Und der junge Botschafter der Arbeitsgruppe Gesundheit, Nicolas Moravek, hat gesagt, als das Telefon klingelte und die Frage kam, ob er bereit ist, an einer solchen Konferenz teilzunehmen, dachte er, es sind Fake News.

Und ich glaube, wir stehen jetzt als Europäisches Parlament in der Verantwortung, dieses Ergebnis in einem Folgeprozess konkret umzusetzen, und dafür brauchen wir den Konvent. Und ich werbe eindrücklich dafür, dass alle Abgeordneten, wenn sie ernsthaft diese Konferenz begleitet haben, sich hinsetzen und sagen: Machen wir was daraus, bleiben wir der Garant für den Erfolg dieser Konferenz! Machen wir die Verschränkung von partizipativer, repräsentativer Demokratie arbeitsfähig!

Carles Puigdemont i Casamajó (NI). – Madame la Présidente, chers collègues, alors que nous débattons de l'avenir de l'Europe, l'Ukraine devait défendre son avenir après l'invasion russe dans une guerre dévastatrice. Vous avez tous compris que l'Ukraine lutte pour défendre son autodétermination. Le droit d'exister et de décider librement de son avenir est un principe directeur du droit international.

De nombreux pays de l'Union européenne ont ratifié le Pacte international relatif aux droits civils et politiques, qui place au premier plan le droit des peuples à l'autodétermination. À l'occasion de la CoFE, de nombreux citoyens européens ont demandé que ces droits soient protégés et renforcés dans l'Europe de demain. Mais l'Europe du passé lui a barré la route et a empêché que le droit à l'autodétermination de nations européennes, comme la Catalogne, le Pays basque, la Corse ou la Flandre, soit inscrit dans les conclusions de la conférence. C'est là une façon de décevoir des millions d'Européens qui, en plus, s'expriment dans des langues, comme la mienne, encore interdites dans ce Parlement.

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta, casi hace un año, bajo el liderazgo de la Presidencia portuguesa y de nuestro primer ministro, Antonio Costa, nos comprometimos con este proyecto único llamado Conferencia sobre el Futuro de Europa.

He tenido el honor de presidir el Grupo de Trabajo sobre una economía más fuerte, justicia social y empleo, y sus conclusiones, con las recomendaciones de la ciudadanía en el centro, son muy claras. La ciudadanía quiere un cambio hacia una Unión Europea más inclusiva, más resiliente, más sostenible, donde la transición digital y verde sea posibles, pero que se haga con una dimensión social. En el marco de un renovado contrato social, las propuestas se centran en reformar la Unión Europea para mejorar el bienestar de la gente y el progreso humano, sin agotar los recursos ni destruir nuestro planeta.

Señorías, es el momento de reforzar esta Unión y de convertir las propuestas en realidades. Es el momento de establecer una verdadera Europa social. La ciudadanía demanda unos derechos más fuertes para la infancia y la juventud, salarios dignos, ingresos mínimos, un diálogo social y una negociación colectiva reforzada, viviendas accesibles, centros de día e igualdad de género. Las compañías jamás deberían haber sido permitidas a explotar la libertad económica socavando la protección social. Y es por eso que el pilar europeo de derechos sociales debe ser jurídicamente vinculante y ser integrado en los Tratados conjuntamente con el Protocolo sobre el progreso social. Es el momento de ver los rostros de las personas tras las cifras.

Necesitamos reformar nuestras normas fiscales teniendo en cuenta el impacto de la COVID y las transiciones ecológica y digital. También necesitamos asegurar los recursos necesarios suficientes para hacerlo. El Next Generation EU ha sido un paso importante, pero es el momento también de avanzar en otros sentidos.

Por último, debemos acabar con la tiranía de la unanimidad en el Consejo. Esto debilita nuestra capacidad de respuesta rápida a nivel global. Perjudica a nuestros principios básicos democráticos y el Estado de derecho, así como nuestra lucha contra la evasión fiscal. La Conferencia sobre el Futuro de Europa ha sido un hito. Hemos conseguido involucrar a la ciudadanía para que exprese su opinión sobre el futuro. No dejemos que las discusiones ahora queden en lo puramente institucional, porque eso poco dice a la ciudadanía.

Déjenme ser clara. Los cambios en los Tratados o en una Convención no pueden considerarse como un fin en sí mismo, sino que son las herramientas importantes y necesarias para mejorar la vida de las personas. No les defraudemos. Trabajemos conjuntamente para mostrarles que este proceso ha merecido la pena.

Othmar Karas (PPE). – Frau Präsidentin, liebe Europäerinnen und Europäer! Wir lassen uns das Ergebnis der Konferenz zur Zukunft Europas nicht kleinreden. Es ist ermutigend: 325 konkrete Vorschläge für eine handlungsfähigere, digitalere, sozialere, unabhängigere, zukunftsfitere und stärkere Europäische Union.

Die Vorschläge sind Rückenwind für uns alle, die wir die Europäische Union nach vorne verändern wollen: Ja zur Beendigung des undemokratischen Einstimmigkeitsprinzips. Ja zur liberalen Demokratie. Nein zu Erpressung und Blockade. Ja zum Initiativrecht des Europäischen Parlaments. Ja zur Budgethoheit. Ja zu transnationalen Listen. Ja zur europäischen Bürgerschaft. Ja zur Energie-, Gesundheits- und Sozialunion. Ja zur Sicherheits- und Verteidigungsunion. Ja zu mehr Zusammenarbeit der Bürgerinnen und Bürger Europas.

Wir sind gewillt, die Zukunft zu unserer Zukunft zu machen. Und ich sage ganz deutlich: Jetzt geht es um die Umsetzung; die Arbeit ist nicht getan. Das Europäische Parlament wird sich zum entschlossenen, transparenten Anwalt aller 325 Vorschläge machen. Das Europäische Parlament wird die Initiative für einen Konvent zu den nötigen Vertragsreformen ergreifen. Das Europäische Parlament wird transparent aufzeigen, was wann mit jedem einzelnen Vorschlag geschehen ist. Die Bürger können nachvollziehen, dass wir Wort halten werden.

Gabriele Bischoff (S&D). – Frau Präsidentin, werte Kolleginnen und Kollegen! Ich wünschte mir so sehr, dass alle Mitglieder des Parlaments die Gelegenheit gehabt hätten, an dieser Zukunftskonferenz teilzunehmen und die Bürgerinnen und Bürger zu erleben. Die haben sich zusammengerauft, und sie haben wirklich gemeinsam *ownership* für ihre Vorschläge gezeigt. Auch die Botschafter und Botschafterinnen, die sie ernannt haben, haben sich diesen Ergebnissen verpflichtet gefühlt. Ich hoffe, dass wir als Parlament, die diesen Prozess immer wirklich als Motor betrieben haben, genauso Verantwortung und *ownership* übernehmen, genauso gute Hüter und Hüterinnen dieser Vorschläge werden wie die Bürgerinnen und Bürger das sind.

Es ist hier gesagt worden – viele Vorschläge in vielen Politikfeldern. Aber man kann jetzt Diskussionen führen – ist man für Vertragsänderungen, ist man dagegen; hier im Haus wissen wir ungefähr, wie sich das aufteilt. Wenn man die Vorschläge der Bürgerinnen und Bürger ernst nimmt, dann muss man Vertragsänderungen machen, weil eine Vielzahl der Vorschläge, die sie gemacht haben, diese erfordern.

Wir können natürlich jetzt sagen: Pah, nach der Konferenz ist alles wieder anders, wir nehmen das nicht so ernst. Aber es wäre ein Schlag ins Gesicht der Bürgerinnen und Bürger, die darauf vertrauen. Und ich muss eines sagen: Wenn mich eines wirklich begeistert hat, ist es, dass diese Bürgerinnen und Bürger das Vertrauen in das europäische Projekt nicht verloren haben. Die wollen Veränderung, die wollen Europa wieder besser aufstellen, handlungsfähiger, demokratischer, sozialer.

Und deshalb, glaube ich, ist es für uns so wichtig, dass wir als Parlament auch diesen ersten Schritt gehen. Wir können doch nicht vom Rat verlangen, das zu tun. Die haben diesen Prozess verschleppt, immer wieder versucht, da irgendwie Steine in den Weg zu legen, damit sich diese Dynamik überhaupt nicht entwickelt.

Wir als Parlament geben dieses Signal zusammen am 9. Mai, dass wir sagen, die Vorschläge ernst zu nehmen bedeutet auch, Vertragsänderungen auf den Weg zu bringen, genauso wie für die Kommission, das beim nächsten Arbeitsprogramm zu berücksichtigen. In diesem Sinne ist ein starkes Votum doch auch ein starkes Signal.

Pascal Durand (Renew). – Madame la Présidente, on a le droit de temps en temps d'être heureux, on a le droit dans cet hémicycle de se réjouir de certaines possibilités qui nous sont offertes. Il y a un an, quand on avait ouvert la conférence, on ne savait pas trop ce qui allait se passer. Soyons honnêtes. C'était quelque chose de nouveau, c'était un nouveau processus démocratique. La Commission a dit qu'elle allait essayer d'être facilitatrice. Le Conseil était déjà sur les freins. Et puis le Parlement avait dit «allons-y!».

Certains parmi nous avaient un peu peur d'opposer la démocratie représentative à la démocratie participative. Et puis, de quoi est-ce qu'on s'aperçoit un an plus tard? On s'aperçoit que, non seulement on a surmonté dans le dialogue, dans le débat, dans la construction, la terrible crise sanitaire, mais qu'une autre crise est venue depuis, que la guerre est au sein même de l'Europe et que, pour autant, les citoyennes et les citoyens ont commandé, ont commenté et ont demandé plus d'Europe, plus d'intégration, plus de travail.

Alors, effectivement, cela a été dit, et je n'ai pas besoin de le développer plus longtemps, et en plus vous l'avez dit dans le cadre des échanges que nous avons eus: nous devons continuer. Nous devons transformer cette conférence du futur en conférence du présent avec la convention, avec notre capacité à faire évoluer les textes. C'est ce que nous devons faire maintenant. Les citoyennes et les citoyens l'attendent. Le Parlement est prêt, la Commission est d'accord. Alors allons-y, avançons, travaillons tous ensemble.

Gwendoline Delbos-Corfield (Verts/ALE). – Madame la Présidente, lorsque nous avons construit cette conférence sur l'avenir de l'Europe, nous étions un certain nombre dans ce Parlement à insister pour avoir une implication forte des citoyennes et des citoyens. Il y eut des réticences de parlementaires qui pensent que la démocratie n'est que représentative, et surtout, il y eut des résistances au Conseil.

Pourtant, comme à chaque fois qu'un dialogue a été engagé avec des citoyens en Irlande, en Allemagne, en France, ces assemblées citoyennes ont été exemplaires. L'engagement sérieux de ces Européennes et de ces Européens tout au long des mois, leur compréhension rapide des enjeux, leurs interventions argumentées, leur capacité à se confronter à d'autres pour faire émerger des idées prioritaires, leur détermination aussi à se faire entendre, tout cela a été positif et montre qu'une démocratie saine du XXI^e siècle exige la participation active des citoyens entre les élections, dans le cadre de certains processus de réflexion ou de travail législatif. C'est la garantie d'un intérêt revigoré dans la société pour la démocratie. Et quand on connaît le désintérêt de beaucoup pour ce qui se passe au niveau de l'Union européenne, par méconnaissance ou parfois à cause de la désinformation de leurs gouvernements, cette connexion avec certains citoyens était d'autant plus importante.

Alors maintenant, nous devons nous inspirer de cet exemple pour continuer à élaborer des temps de démocratie européenne vivante, lors des suites possibles de cette conférence ou pour d'autres sujets pertinents dans notre agenda européen.

Gerolf Annemans (ID). – Voorzitter, de ID-Fractie kan goed begrijpen dat de ridders en jonkvrouwen van het Europees imperium, de machthebbers in het Europees Parlement en de Commissie, de voorstanders van een verder naar een gecentraliseerde staat evoluerende Europese Unie in de loop der jaren zeer gefrustreerd zijn geraakt. Het besef dat steeds meer Europese burgers hun visie op een samenwerking tussen Europese volkeren afwijzen, moet frustrerend zijn. Het feit dat een grote lidstaat als het Verenigd Koninkrijk het eenvoudigweg voor bekeken hield, sloeg in als een bom en heeft een diep trauma achtergelaten. De frustratie van deze elitaire club over de dreiging die bij de ene na de andere verkiezing opdoemt, namelijk het langzaam ontluikend en groeiend ontwaken van een publieke opinie die kritisch tegenover de gang van zaken staat, is te begrijpen.

Iedereen weet en voelt dat de legitimiteit van de strategie van het imperium slinkt. Toen de machthebbers zich in 2019 verplicht zagen ten bate van hun delicate machtsevenwicht en hun imperatieve machtsbehoud de sleutelposten toe te wijzen aan niet-verkozen EU-fanatici Von der Leyen en Michel vond Macron dat dit grote democratische deficit gecompenseerd moest worden. Naar macroniaanse traditie kon dit uiteraard niet door middel van een referendum gebeuren, maar moest dit, naar het voorbeeld van zijn *Grand Débat*, een goed en strak geregisseerd stuk theater zijn, dat vervolgens als beslissing van de burgers zou kunnen worden bestempeld.

Van de vierhonderd miljoen mensen op dit continent zijn er zorgvuldig achthonderd geselecteerd, naar het Parlement gehaald en opgesloten met Guy Verhofstadt tot ze de voortzetting van de imperiumstrategie als eigen voorstel hadden goedgekeurd. De verwarring van deze conferentie met dat wat onder de burgers leeft, getuigt volgens de ID-Fractie dan ook van groot cynisme. Stop deze commedia dell'arte. Ze was een mooi stuk macroniaans en verhofstadtiaans theater, maar is niet meer dan dat.

Jorge Buxadé Villalba (ECR). – Señora presidente, nos traen para votar como conclusiones de la Conferencia sobre el Futuro de Europa cinco folios iguales al documento inicial, porque ustedes ya habían escrito las conclusiones. Venga, sean sinceros: a ustedes les importa un bleo los europeos. Ustedes lo que quieren es más poder. Si por ustedes fuera, no habría ni Parlamentos nacionales. Hablan de democracia, pero imponen la soga del silencio al que disiente. Hablan de derechos sociales, pero su elitismo y fanatismo climático les impide ver que su transición verde está llevando al colapso a las clases populares de Europa. Ustedes han silenciado el debate real, pero se han pegado una buena juerga globalista a costa del dinero de los europeos. En plena crisis económica proponen un nuevo tratado. Son auténticos sociópatas. La Europa que dibujan es una Europa servil a la Agenda 2030, sin nervio, sin espíritu, sin naciones que alimenten su riqueza y diversidad, una Europa que traiciona los pilares sobre los que se construyó, rendida a las economías extranjeras. Pero ahora, sean valientes, vayan ahora a la calle y digan que en este documento no se habla ni una sola vez de familia, de empresas, de cultura y tradición europea, de islamismo radical, de violencia sexual desatada en las calles, de paro, de cierre de empresas o de fronteras desprotegidas.

Miren, hace siglos las élites salían los primeros al campo de batalla; ahora ustedes se esconden en la Torre de Babel y mandan a los europeos al matadero.

(El orador acepta responder a dos intervenciones realizadas con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»).

Damian Boeselager (Verts/ALE), blue-card speech. – I just have a very simple question. I was here on Saturday and saw the conclusions, I also read the conclusions and my question is: why are you misrepresenting what's in there, which is actually that we want to strengthen regional parliaments and that we want to strengthen cooperation between national and the European Parliament?

So there's nothing about abolishment of the national regional parliaments, so why are you misrepresenting the results?

Jorge Buxadé Villalba (ECR), respuesta de «tarjeta azul». – Pues es muy sencillo, porque ustedes, sin haber informado a ninguno de los europeos que nos han votado, hablan ahora de una convención para cambiar los tratados y quieren cambiar, incluso, la regla de la unanimidad, que es el respeto absoluto a la democracia y a las naciones que conforman Europa, a sus parlamentos y a sus gobiernos.

Niklas Nienaaß (Verts/ALE), blue-card speech. – *(start of speech off mic)* if unanimity was democratic, then probably we should also do it here. What or why do we have a different voting system?

But my extra question is, you have said that there has been no democratic process. I mean, we have invited, for the first time ever, 800 citizens of the European Union. Have you talked to them? Have you discussed actually with them? Because I have the feeling with all the proposals that you have made and that you've listed, you have never had the discussion with those people because otherwise it would be quite different.

Last part, there was a website with proposals where every citizen could propose something. None of the things that you have mentioned have been submitted to this website. Maybe, just maybe, you don't have any democratic backing for your proposals and that is the fact why this has been not discussed at the Conference on the Future of Europe.

Jorge Buxadé Villalba (ECR), *respuesta de «tarjeta azul»*. – Mi grupo político es el único que ha realizado una conferencia sobre el futuro de Europa yendo a todas las capitales de Europa. 800 ciudadanos son representativos del pueblo europeo. Yo, como político, vuelvo a mi país todos los fines de semana y hablo con los agricultores, hablo con los ganaderos, hablo con los pescadores, hablo con los autónomos, y les puedo asegurar que los problemas de los ciudadanos europeos no son la unanimidad ni un nuevo tratado para crear una Europa más resiliente que les está condenando absolutamente al fracaso económico y al colapso de sus vidas.

Eugenia Rodríguez Palop (The Left). – Señora presidenta, vivimos momentos de incertidumbre, llevamos dos años haciendo frente a la pandemia y hemos logrado que la Europa social salga fortalecida, pero la monstruosidad de la guerra ha hecho que vuelvan los fantasmas de la austeridad económica y la pesadilla ultraderechista de los enclaves seguros (la religión, el Estado nación y la familia convencional).

Europa se tensiona, otra vez, entre la política de la esperanza y la del miedo; entre un mañana luminoso en el que quepamos todos y los atavismos que siempre representan el futuro como amenaza.

La nuestra no puede ser ni la Europa de los mercaderes ni la del temor de su dios, sino la Europa de los cuidados, la democracia y la sostenibilidad de la vida.

Por eso es tan importante que modifiquemos los tratados: para reforzar el pilar social europeo, constitucionalizar las exigencias feministas y ambientales, articular mecanismos reales de participación, evitar los vetos en el Consejo y darle al Parlamento la iniciativa legislativa que merece. Porque es aquí donde se sientan los ciudadanos.

Nunca más las mercancías frente a las personas. Nunca más los pocos frente a los muchos. Ni un gobierno invalidando las decisiones de los demás.

Es el momento de la Europa social, feminista, democrática y federal.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: ΕΥΑ ΚΑΪΛΗ

Αντιπρόεδρος

Kinga Gál (NI). – Tisztelt Alelnök asszony! Ki kell mondanunk, hogy az Európa jövője konferenciasorozat kudarcot vallott. Nem demokratikus, nem pluralista. A módszer, ahogy átnyomták a véleményvezérek nemzeti hatásköröket gyengítő föderalista vízióit pedig nem legitim. A statisztikák szerint az európai polgárok többségét e roppant költséges projekt nem érdekelte, mert ilyen megpróbálkozó időkben az Európa jövőjéről szóló gondolkodás nem transznacionális listákról kellene szólnon, vagy az egyhangú döntések eltörléséről a Tanácsban. Az olyan nemzeti, például magyarországi eseményeket és véleményeket, amelyek nem találkoztak az előre eldöntött következtetésekkel, egyszerűen törölték a digitális felületekről. Ha a nemzeti parlamentek jelezték, hogy nincs konszenzus a leglényegesebb kérdésekben, akkor megkerülték ezeket a véleményeket. A záró vitákon az EP konzervatív és független képviselői szóhoz sem jutottak. Az intoleráns véleményhegemónia színjátéka ez, nem közös szabad gondolkozás. Ezért nem tudjuk elfogadni sem a módszereit, sem a következtetéseit. Mi még hiszünk a vélemény pluralizmusában és a szabadságban.

Sara Skyttedal (PPE). – Madam President, I really welcome a thorough debate on the future of Europe. After the United Kingdom finalised its divorce with the EU, this should have sparked some thought on our account on why they left and how we can improve without them. But not unlike some humans that have been left by a long-time partner, we have decided to take on a very destructive path instead. Instead of trying to see what we could have done better in the relationship and do better in the future, we decided to do more of the empty-headed things that were the reason for the breakup to begin with and to blame everything on the other part.

The so-called conclusions from the Conference of the Future of Europe is a clear example on how poor self-perceptions we have. Now we're asking for more influence over issues where we've shown poor judgment before. When I meet citizens and ask them how EU could improve, they don't mention transnational lists or that they wish for less national influence over the welfare systems. They focus on the aspects that made us an attractive partner to begin with, such as the single market, which is now being jeopardised by these new ambitions in light of the social pillar.

The conclusions of this Conference do not shed much light on how we can be better prepared for the challenges of tomorrow and become an attractive partner again. But rather, it seems to be a self-serving document for the interests of federalists.

Brando Benifei (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, il momento della verità per l'Europa è arrivato. Con questa risoluzione, dopo aver approvato oggi le liste transnazionali per le prossime elezioni, il Parlamento europeo recepisce la richiesta dei cittadini emersa nella Conferenza sul futuro dell'Europa. Diamo il via a una convenzione per la riforma dei trattati. Chi dice che non sia una priorità sbaglia.

È un passaggio fondamentale per raggiungere obiettivi concreti come l'Unione della difesa per integrare il protocollo del progresso sociale nei trattati, per l'Unione della salute, per superare il diritto di veto e per approfondire l'integrazione in senso federale per chi può e vuole, ma allo stesso tempo per continuare l'allargamento a partire da una confederazione intorno alla federazione, come proposto dal nostro segretario PD Enrico Letta, per dare una prospettiva europea di pace e sicurezza in breve tempo ai paesi del nostro vicinato come l'Ucraina.

Oggi Mario Draghi ha tracciato questa strada con pragmatismo e idealità insieme. Serve una nuova fase costituente per i popoli europei e mai come oggi vale la massima di un saggio «fare l'Europa o non farla, non esiste provare». Andiamo avanti e non ce ne pentiremo.

(L'oratore accetta di rispondere a un intervento «cartellino blu»)

Damian Boeselager (Verts/ALE), blue-card speech. – Mr Benifei, I was just wondering if you would ever run on a transnational list?

Brando Benifei (S&D), blue-card reply. – Yes. I think the transnational lists will be a good opportunity for all of us. It's not true that they will put us far from our voters. Instead, we can be really able to Europeanise elections and to not talk only about our national priorities, but also looking from the campaign already to the next mandate, to priorities and what we will fight for. I think it's a very good improvement. It will be a good change for a European Union that will be more and more united and able to offer European parties with a real system where our heads of the lists can be our *Spitzenkandidaten* to lead our fight for a more political and so stronger European Commission. So, yes, I could run for that.

Laurence Farreng (Renew). – Madame la Présidente, Madame la Vice-présidente, la conférence sur l'avenir de l'Europe, on l'a faite. Oui, c'est vrai, il y a eu des doutes, des défis, des difficultés. Mais aujourd'hui, le résultat est là, avec 325 propositions solides qui sont le fruit d'un exercice de démocratie participative unique, porté particulièrement par le président de la République française, Emmanuel Macron.

Ce que les citoyens nous ont demandé, c'est plus d'Europe et c'est mieux d'Europe. C'est la fin de l'unanimité et du veto au Conseil et c'est une Europe renforcée. C'est une Europe plus humaine par la culture et par l'éducation. À l'heure où nos valeurs sont attaquées, où je vois dans mon propre pays, la France, les partis de droite et d'extrême gauche et même les écologistes, vouloir déstabiliser l'Europe en remettant en cause la primauté du droit européen, il faut écouter ce que les citoyens nous ont dit.

L'avenir de l'Europe, c'est aujourd'hui. Nous le devons aux citoyens, à notre jeunesse qui s'est engagée massivement. Grâce à la détermination de Guy Verhofstadt, le Parlement européen a pris position pour ces propositions et le réaffirmera, je l'espère, à travers le vote de cette résolution de suivi.

Maintenant, c'est le devoir de la Commission et du Conseil de concrétiser, d'agir pour cette nouvelle Europe en ouvrant une convention article 48, comme nous le demandons.

Eleonora Evi (Verts/ALE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, sul futuro dell'Europa i cittadini hanno dimostrato di non avere dubbi. La vogliono più democratica, più trasparente, più giusta, più equa e soprattutto più coraggiosa per affrontare le sfide della crisi climatica e della crisi ecologica.

I cittadini estratti a sorte hanno dimostrato di essere più avanti di chi li rappresenta, presentando in questo straordinario esperimento di democrazia partecipativa che è stata la Conferenza sul futuro dell'Europa, delle raccomandazioni attente e lungimiranti. Faccio un esempio: ci chiedono di abbandonare la pratica dell'allevamento intensivo e di un'agricoltura industriale, perché su questo l'Europa continua a non essere all'altezza delle sfide che ha di fronte.

Ci chiedono quindi un modello agricolo in equilibrio con la natura. Ci chiedono di ridurre drasticamente, ad esempio, il consumo di carne e di prodotti di origine animale, di promuovere diete vegetali. Sono molto più avanti quindi di questa politica europea.

Io chiedo dunque alle istituzioni, in particolar modo ai governi, di non lasciare inascoltato l'appello dei cittadini, ma di farne pietra angolare per quel rinnovamento della nostra casa europea, oggi più che mai necessario. Andiamo avanti con una Convenzione europea.

Gunnar Beck (ID). – Frau Präsidentin! Die EU-Zukunftskonferenz fordert EU-Streitkräfte, die Abschaffung des nationalen Vetos und auch des Begriffs illegale Migration. Ihre transnationalen Listen, um Abgeordnete und Wähler voneinander zu entfremden, die bekamen Sie ja heute schon.

Jetzt drängt dieses Parlament auf eine neue EU-Verfassung, nachdem der erste Versuch vor 17 Jahren an Referenden in Frankreich und den Niederlanden scheiterte. Dieses Mal soll es keine Referenden geben, denn die Konferenz sei bereits demokratisch legitimiert durch Beteiligung von 800 Bürgern. Tatsächlich aber weigert sich die EU nach wie vor, erstens die Interessen und Namen ihrer Konferenzbürger offenzulegen. Interessant, denn mein Büro ermittelte: Viele der EU Bürger, die dort teilnehmen, sind Mitglieder von EU-NGOs wie Pulse of Europe.

Zweitens: Ausgewählt wurden die Bürger von Kantar, einem langjährigen EU-Dienstleister. Die Auswahl sei zufällig, aber begünstigt Selbstselektion, denn die Konferenz begann stets donnerstags, wenn die meisten arbeiten.

Drittens: Zu Konferenzbeginn hieß es, die Bürger könnten auch online über die digitale Konferenzplattform teilnehmen. Das taten auch viele EU-Kritiker. Deshalb wurde der Plattforminhalt nun entfernt. Die Konferenzvorschläge ignorieren die Plattformnutzer genauso wie die 450 Millionen EU-Bürger, und sie gründen sich einzig auf die 800 Konferenzbürger, das heißt 0,00018 Prozent aller EU-Bürger oder ein 1,8 Millionstel.

Die Konferenzbürger selbst trifft allerdings keine Schuld, denn beraten wurden sie von ausgesuchten Pro-EU-Experten, die ihnen erklärten, was sie dann vorschlagen sollten. Waren die Bürger skeptisch, wurden sie mundtot gemacht. Das bestätigten mir einige junge Bürger, die mich sofort nach Konferenzende ansprachen. Sie konnten das leider nicht öffentlich sagen. Ihnen sei klar: Jeder Kritiker bekomme hier Probleme.

Kein Wunder also, dass die Konferenzvorschläge genau den Plänen entsprechen, die Macron und Merkel Ursula von der Leyen vor knapp drei Jahren in den Tornister legten. Sie palavern hier über Grundrechte, Demokratie und Rechtsstaat, aber Sie beschränken Meinungsäußerungen und offene Debatte. Seit 30 Jahren führt uns mehr Integration in den wirtschaftlichen Abgrund. Sie machen weiter so – wider alle Erfahrung und gegen alle Vernunft.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-жо Председател, изключително забавно е да се наблюдава как се опитвате да оправдаете несъстоятелната клоунада, която създадохте и гръмко нарекохте „Конференция за бъдещето на Европа“. Каква конференция, какво бъдеще на Европа? Къде ви е представителността? Шайка НПО-та, весела дружинка „Детелинка“. Това ви беше представителността. Трябваше да поканите Мики Маус, Патока Доналд, Патето Яки. Те щяха да бъдат по-представителни и щяха точно да показват това, което вие направихте с тази смешна клоунада, за която изхарчихте страшно много пари, които трябва.... (шум)

(ораторът прекъсва речта си и се обръща към председателя)

Г-жо Председател, дали ще е добре да помолите този колега да се държи прилично, а не като все едно се намира на стадиона в родното си място?

Благодаря. Настоявам обаче да ми върнете времето.

(ораторът възобновява речта си)

Колега, малко превъзбуден ми изглежда, ако сте се успокоил, да продължим. Въпросът е колко пари похарчихте за тази работа? Кой ги даде и за какво отидоха? Всъщност истината е, че ние се борим за Европа на отечествата: нормална Европа, с нормално организирано общество, семейство, създадено от мъжа и жената, така както върви естественият, хубавият, добрият ред на нещата.

И понеже непрекъснато говорите за европейска идентичност – каквато няма, не е имало, не може да има, ще ви цитирам един голям европейец, Ото фон Бисмарк. Някои от вас, които са любители на книжките, може би са срещали това име. Той казва: „Винаги съм намирал думата „Европа“ в устата на онези политици, които искаха от други сили нещо, което не смееха да изискват от свое име.“

Това е, колеги. Срамота. Тази конференция приключи безславно. Трябва да се види обаче колко пари похарчихте за нея.

(Ораторът приема да отговори на три изказвания „синя карта“)

Niklas Nienaa (Verts/ALE), *blue-card speech*. – Since you've mentioned me so clearly, I think a point of order is definitely due.

I do not think that it's right to call this honourable House, together with the colleagues from the national governments, together with the colleagues from the national parliaments, together with the Commission, together with 800 randomly-selected citizens, 'a house of clowns' or something like this.

I think this is not respectful to the House. And I'm questioning whether you actually have respect for the people that you represent.

Angel Dzhambazki (ECR), *blue-card reply*. – Honourable colleague, it was not a question; it is against the procedure, under the blue-card procedure you are expected to ask me a question, not to make a statement. No, it was not a question.

Madam Chair, is it normal for the Member to take the floor for himself?

President. – He asked you a question. It was the way he felt. We have to be careful of our language in this room.

Angel Dzhambazki (ECR), *blue-card reply*. – I am very careful. My hands are over here, just so you know, because maybe someone will misunderstand my gestures.

Dear colleague, it's not about the people here. It's about the so-called Conference of Europe itself. It was a charade. It was a Mickey Mouse fake organisation. This is the truth. NGOs ... who picked the people here?

Please, I am answering here. Show some respect.

Do you know how are organised, the people from the NGOs, here? Who picked them? No? You don't know? Yes, of course you don't. Nobody knows. That is the answer.

Ah OK. Member States? No, it's not true.

Damian Boeselager (Verts/ALE), *blue-card speech*. – Actually, I think I will retract my blue-card because I don't think I'm getting anywhere.

Domènec Ruiz Devesa (S&D), *intervención de «tarjeta azul»*. – Sí, señor Dzhambazki, usted ha dicho (*you have it in the podium*) que no existe la identidad, europea y le quiero preguntar al respecto. Yo creo que sí existe.

¿No cree usted que personajes como Beethoven, como Molière, como Cervantes, elementos como la cultura grecorromana, como la aportación de los intelectuales del Renacimiento, de la Ilustración, conforman la identidad europea?

Angel Dzhambazki (ECR), blue-card reply. – No sir, with all my respect, I believe these people were Germans, Austrians, Hungarians, Italians, Greeks. And yes, we share this continent, and we need to live together and work together, but we have our differences and we have our own national identity and we must be proud of our identity – respecting the others, of course – but there is no such thing as a European one, because people are different.

What was it? 'United in diversity'? Isn't that right? Yes, it is. So there is No European identity. There is a national one, and there is a European Union and we have to work together respectfully for each other.

Δημήτριος Παπαδημούλης (The Left). – Κυρία Πρόεδρε, η Διάσκεψη για το μέλλον της Ευρώπης έκανε ένα θετικό βήμα. Όσοι είχαμε αμφιβολίες για το αν ήταν όντως ένα θετικό βήμα για μια πιο ενωμένη, πιο δημοκρατική, πιο διαφανή, πιο δίκαιη κοινωνική Ευρώπη δεχτήκαμε κραυγές, ύβρεις και υποτιμητικά σχόλια από την ακροδεξιά πτέρυγα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και το γεγονός αυτό μας πείθει ότι κάτι καλό έγινε από αυτή τη Διάσκεψη για το μέλλον της Ευρώπης. Και έχουμε τώρα την πρόκληση να κάνουμε το επόμενο βήμα, συνάδελφοι.

Το κοινό ψήφισμα που προτείνεται από τους προέδρους, από το Ευρωπαϊκό Λαϊκό Κόμμα μέχρι την Αριστερά, είναι ένα θετικό βήμα. Σημαίνει ότι ακούμε τη φωνή των πολιτών και ότι η άμεση συμμετοχική δημοκρατία ενισχύει την αντιπροσωπευτική δημοκρατία. Το ζητούμενο, όμως, είναι να προχωρήσουμε παραπέρα και θέλουμε, αντιπρόεδρε Šimečka και κύριοι του Συμβουλίου —που απουσιάζατε και ήσασταν και λίγο «φρένο» σε αυτή τη διαδικασία της Διάσκεψης για το μέλλον της Ευρώπης—, θέλουμε να συνδράμετε και να μην υπονομεύσετε την πρωτοβουλία που θα πάρει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για συντακτική συνέλευση για την αναθεώρηση των Συνθηκών, με βάση το άρθρο 48.

Εμείς θα πάρουμε πρωτοβουλίες ως Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με μεγάλες πλειοψηφίες, και ας κραυγάζει η ακροδεξιά. Και περιμένουμε και από την Επιτροπή και από το Συμβούλιο να στηρίξουν αυτή την πρωτοβουλία.

Andrius Kubilius (PPE). – Madam President, dear colleagues, the European continent is hit by a huge geopolitical and security crisis – Russia's war against Ukraine. Such kind of a crisis is showing that we, unfortunately, have been weak in our capacities in foreign and security policy to avoid such kind of crises.

'Europe will be forged in crises,' said Jean Monnet, one of the founding fathers of the European Union, 'and will be the sum of the solutions adopted for those crises.'

We need new solutions now.

It's good that we have had broad consultations with the citizens of EU. It gave several important recommendations for the common and security policy to be improved.

But we need to remember that the EU was created and reformed by intellectual and political leaders of the Union. Let's not forget about this side of leadership: Robert Shuman, Jean Monnet, Konrad Adenauer, Alcide de Gasperi and others were the leaders, who created and who were changing the Union.

We have responsibility of our generation – the EU needs to adapt itself to the changes and challenges of such kind of a crisis. That requires leadership from us. We need to rise to the demand of the citizens, which was expressed very clearly: qualified majority voting, new security capabilities, and strategic responsibility for the neighbourhood. That is what citizens are demanding from us.

The EU needs to change itself, and Treaty change is an instrument for such a change. And let's not be afraid of change. As the prominent Irish-British conservative philosopher and politician Edmund Burke said: 'a state without the means of some change is without the means of its conservation.'

If we want to secure and conserve the state of the European Union, we need to go for change. That is what citizens are asking us to do.

Pedro Silva Pereira (S&D). – Senhora Presidente, a Conferência sobre o Futuro da Europa, iniciada na Presidência portuguesa e que se encerra no próximo dia 9 de maio, foi um muito importante exercício da democracia participativa e agora é a obrigação das instituições políticas europeias levar a sério as suas conclusões.

Os cidadãos falaram claro. Pediram-nos uma Europa mais fiel aos seus valores, mais próxima, mais democrática e mais participada, uma Europa mais social, mais solidária e mais justa, com menos pobreza e menos desigualdades, e uma Europa mais forte e mais eficiente, com menos bloqueios nos seus processos de decisão.

Algumas das propostas requerem uma sempre complexa revisão dos tratados e devem ser discutidas no local próprio, que é uma Convenção. Mas muitas outras podem e devem avançar desde já, explorando o potencial disponível no Tratado de Lisboa e consagrando reformas progressistas para uma Europa à altura das expectativas dos eleitores. É o que nos pedem os cidadãos. É o que devemos fazer sem demora.

Alin Mituța (Renew). – Doamna președintă, a fost multă emoție în acest hemiciclu acum câteva zile, când s-au adoptat concluziile conferinței. Oamenii s-au îmbrățișat și s-au felicitat după un an de muncă. O mamă a venit cu bebelușul ei de câteva luni și ne-a vorbit despre viitorul Europei. Este exact emoția de care avem nevoie ca să dăm Europei un suflet și un suflu nou. Pentru mine, sunt două învățăminte după acest exercițiu de democrație participativă. Primul este că este momentul să permanentizăm acest exercițiu de consultare directă cu cetățenii. Al doilea este că avem o datorie acum: să punem în aplicare aceste concluzii ale conferinței, inclusiv prin declanșarea imediată a unei convenții.

Jordi Solé (Verts/ALE). – Madam President, dear Commissioner, the Conference on the Future of Europe has been an interesting democratic experiment with promising results in terms of further European integration. It has provided a way for citizens, especially those randomly chosen for the panels, to lead the debate and to decide on recommendations for the future. However, it has failed to reach a wider audience and to have a relevant impact on public opinion, and we have to admit it as well.

Many of the proposals are an invitation to reform the Union through changes in the Treaties, increasing the Union's powers, putting in place better decision-making and allocating a stronger role for our Parliament, and that is good. But I regret that highly endorsed proposals in the digital platform, like the one on a clarity mechanism to apply the right to self-determination, have simply been ignored.

Now, the official ending of the conference should mean the beginning of a reform process, a reform that incorporates the lessons learnt during the last years and brings about a stronger, more federal European Union. Yes, let's honour the conference results with the convention. If not now, then when?

Alessandro Panza (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, Commissaria, siamo giunti al termine di questo esperimento. Non saprei come altro chiamarlo. Un esperimento che aveva l'ambizione di portare le istituzioni dai cittadini, ma non ha fatto altro che portare i cittadini, o meglio una sparuta minoranza di cittadini, che non sappiamo scelti bene come, dentro il vortice delle istituzioni.

Un esperimento che da subito ha dato l'impressione di non guardare tanto al risultato, ma di fare, un fare compulsivo, disorganizzato e soprattutto senza chiari obiettivi e finalità. Ovviamente con queste premesse, il risultato non poteva essere che quello che oggi è sotto gli occhi di tutti. La montagna ha partorito un topolino. Un topolino fatto di raccomandazioni, in larga parte condivisibili, questo sì, ma che in altrettanto larga parte sono già oggetto di discussioni politiche e che quindi non hanno portato grosse novità.

Un topolino che ha fatto anche raccomandazioni chiaramente etero dirette come quelle sulle liste transnazionali. Se pensiamo che i cittadini europei le considerino una priorità, forse sarebbe meglio che si uscisse un attimo dalla *comfort zone* di palazzo e si andasse a parlare con la gente vera che in questo momento ha ben altri problemi, ben altre preoccupazioni.

Ammettiamolo, è stato un esperimento che ha completamente mancato il suo obiettivo, a meno che il suo obiettivo non fosse quello di dare una parvenza di legittimità popolare alle posizioni che sono molto ben radicate dentro il palazzo. Ma solo qui. Certo, non sapremo mai con esattezza quanto sia costato questo esperimento, ma ci auguriamo che la lezione sia che la politica torni ad avere il suo legittimo primato decisionale senza vergognarsene, pur coinvolgendo attivamente e concretamente tutti i cittadini, anche e soprattutto quelli più critici, che non hanno avuto alcuna voce all'interno di questa iniziativa, motivo in più per ritenere questo esperimento un fallimento. Peccato. Tutti ci abbiamo creduto, ma abbiamo, avete perso un'altra occasione per avvicinare veramente i cittadini europei a queste istituzioni.

Carlo Fidanza (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, sabato scorso in quest'Aula ho annunciato a nome del gruppo ECR il nostro ritiro dalla Conferenza. L'ho fatto con la delusione sincera di chi in questi mesi ha partecipato attivamente ai lavori.

Ho parlato di un'occasione persa, ma in questi giorni ho dovuto ammettere a me stesso che chi ha ideato tutto questo, in realtà è stato bravo, perché ha puntualmente realizzato il proprio piano. Serviva un meccanismo di finta partecipazione con presunti rappresentanti dei cittadini che in realtà non rappresentano nessuno se non le ONG e le associazioni amiche che li hanno indicati.

Servivano il caos organizzativo e meccanismi decisionali non chiari. Serviva a impedire che rimanesse traccia perfino delle proposte di chi, come noi, ha un'idea diversa sul futuro dell'Europa, in modo che la passerella del 9 maggio potesse concludersi dicendo che c'era un consenso, quello stesso consenso che, per paradosso, volete eliminare dai trattati a colpi di maggioranza. In fondo a questo serviva questo costosissimo circo e ci siete riusciti. Fuori però da questa bolla ci sono centinaia di milioni di europei che non sono stati minimamente coinvolti e nemmeno rappresentati.

E concludo, Presidente, queste centinaia di milioni di europei hanno il diritto di esprimere il loro parere nelle loro democrazie nazionali se continueranno ad essere, nonostante tutto, nonostante voi, il sale della democrazia europea.

Pernando Barrena Arza (The Left). – Señora presidenta, en primer lugar, tenemos que estar agradecidos a los ciudadanos y ciudadanas que han invertido su tiempo en la Conferencia sobre el Futuro de Europa, a los que participaron en los paneles de ciudadanos y en los plenarios y a todos los que dejaron su opinión en las aportaciones de la web multilingüe.

Estas personas nos han demostrado una vez más que la ciudadanía va por delante de las instituciones europeas, que son más flexibles y eficaces a la hora de detectar qué falla y cómo hay que solucionarlo. Por eso el resultado de la Conferencia, en general, ofrece una visión mucho más progresista que la composición, por ejemplo, de este Parlamento, lo cual es motivo de satisfacción.

En ese sentido, los ciudadanos respaldaron como segunda aportación más votada en la plataforma digital una iniciativa para solucionar conflictos de soberanía en la Unión Europea en base a la aplicación de un mecanismo de claridad que no ha sido incluida en el texto final de la Conferencia. Consideramos que es un error; Europa no puede reinventarse dejando fuera a las naciones sin Estado, e insistiremos en ello.

Por último, nuestro apoyo al llamamiento de la Convención Europea para una posible reforma de los Tratados. Será una oportunidad para separar lo que funciona de lo que no y poner de relieve la Europa de los derechos humanos, la Europa social y guardiana de los derechos de los pueblos, para poder decidir libremente su futuro.

Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (NI). – Κυρία Πρόεδρε, η «διάσκεψη» αποτελεί επιχείρηση χειραγώγησης της δίκαιης ανάπτυξης των εργαζομένων, των νέων σε όλα τα κράτη μέλη, αλλά και ξεπλύματος της αντιλαϊκής Ευρωπαϊκής Ένωσης των μονοπωλίων, των ιμπεριαλιστικών επεμβάσεων και πολέμων, του διαχρονικού αντιπάλου των εργατικών συμφερόντων. Ανεξάρτητα από το αν θα σηματοδοτήσει ή όχι αλλαγή στις ευρωσυνθήκες, δεν μπορεί να κρύψει τις μεγάλες αντιθέσεις στο εσωτερικό της Ένωσης. Οι προτάσεις της επιδιώκουν να θωρακίσουν το αντιλαϊκό ευρωενωσιακό οικοδόμημα· πριμοδοτούν τα λεγόμενα ευρωκόμματα· θέτουν απαράδεκτα εκλογικά όρια, αλλοιώνοντας τα εκλογικά αποτελέσματα· θεσμοθετούν επιστολικές, διαδικτυακές εκλογικές διαδικασίες· κλιμακώνουν την παραχάραξη της 9ης Μάη, μετατρέποντάς τη από μέρα της μεγάλης αντιφασιστικής νίκης των λαών, εκτός από δήθεν ημέρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και σε ενιαία ημέρα διεξαγωγής ευρωεκλογών.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν βελτιώνεται —μόνο πιο αντιλαϊκή μπορεί να γίνει. Το μέλλον των λαών, επομένως, δεν χτίζεται με ψευδεπίγραφες διασκέψεις στο ναρκοθετημένο έδαφος εξυπηρέτησης της καπιταλιστικής κερδοφορίας, αλλά με ισχυροποίηση της πάλης σε κάθε χώρα ενάντια στην Ευρωπαϊκή Ένωση για αποδέσμευση από τις ιμπεριαλιστικές ενώσεις, με την εξουσία και την οικονομία στα χέρια των λαών, για τη συνεργασία των λαών, για την οικοδόμηση αμοιβαία επωφελών σχέσεων.

Eva Maydell (PPE). – Madam President, just in a couple of days on the 9th May, we will remember the visionaries who embarked on a project of peace, stability, growth, prosperity. We will also attempt on that day to be looking ahead towards our bright European future together. Today, our continent is struck by war. But we have seen that our freedom no longer lives in fear. And this is because of our unity and of our solidarity.

I hope that one day, very soon, we can offer the same European future to our Ukrainian friends. What this Conference did is to reaffirm those exact values and to root them into fresh ideas. I was one of many colleagues working within the Digital Transformation Working Group, and we have put concrete proposals that aim to make Europe's tech sector more vibrant, more innovative, safer and full of opportunities for the next generations to come.

I think citizens want a union that understand the needs of its towns, of its villages, of its cities, of its capitals, and that knows how to defend their rights and values on a global stage. A Europe that has the confidence to see itself as one, with pan-European candidates that are able to reflect those values. This is how I believe we are going to be building a European Union, by the citizens and for the citizens.

Katarina Barley (S&D). – Madam President, so the citizens have spoken and they have spoken very clearly. They want a more social, more sustainable, more democratic Union. Now, there are some in this House who don't like the results and I understand your frustration. I understand your frustration that there were not as many homophobic, nationalist, chauvinist people within these 800 as you would maybe like to have seen there. But now you were drawing a picture of these people that is simply not correct – and those few of you who were there should know better.

I'll just give you one example. We had a very strongly discussing Democracy Working Group, and we had a very prominent leader of this group who presented the results, who is the leader of the EPP Group. And these citizens said, no, we don't feel our proposals are reflected in this, please, let's do it again. So they were very confident. They were not at all kind of shying away of conflict with the big MEPs or national parliamentarians. They were very confident and they spoke out very clearly. And I actually wanted to give credit to my colleague, Gunnar Beck, which I don't very often do, because he was there and he was confronted by the citizens – I think he got about four blue cards. Colleague Mara Bizzotto was also there but she didn't take any blue cards unfortunately; she didn't confront herself to what they had to say. But Mr Beck did.

So look it up on YouTube and you see what happens to a far-right wing politician who gets confronted by normal citizens. It's really extraordinary. So the result of this was not only an exercise for them, it was an exercise *(The speaker was cut-off by the Chair)*

(The speaker agreed to take a blue-card speech)

Niklas Nienab (Verts/ALE), blue-card speech. – Thank you very much, Madam Vice-President. And to you, Madam Vice-President, and to the other Vice-President in the front.

The question is, you have mentioned the courage of the citizens during the Conference. Do you feel that this model is something for the future? Do you feel that this is something that we could take up also maybe in the convention that we are discussing now as a follow-up for the Conference on the Future of Europe?

Katarina Barley (S&D), blue-card reply. – Thank you for the question. It also gives me the opportunity to say that there were also people with very different points of view, also someone who defended the Russian aggression against Ukraine, by the way. And yes, I absolutely think that this is something that we should carry on doing to listen to the citizens. With this kind of exercise or a different one. I don't know exactly which format we should choose, but I am very convinced that it should be one where we come together, where it's not only digital, but where we come together. Because they gave us lessons too. I don't know how many of you participated.

They sent us a letter, by the way, saying, look, the way you discuss is odd. You come, you give your speech of a minute and then you disappear. And look, I mean, I addressed a few colleagues, none of them are there anymore. This is not how you make a debate. It's not only that, you know, they contribute something from a content point of view. They can also, I think, make us better parliamentarians.

Maite Pagazaurtundúa (Renew). – Señora presidenta, señorías, he asistido a todas las reuniones de la Conferencia sobre el Futuro de Europa y esto, como a ustedes, me ha permitido escuchar, como nunca antes, a ciudadanos que se iban transformando, comprometiéndose al pensar en la política común.

Se ha abierto un camino que no se va a cerrar gracias a las nuevas tecnologías. Y esta nueva forma de participación ciudadana ha venido para quedarse y es muy interesante para todos nosotros.

Hemos podido extraer algunas conclusiones: que solo juntos podemos los europeos hacer frente a los desafíos y que los ciudadanos están pidiendo que seamos ágiles, que seamos eficaces.

Y lo podemos hacer porque la crisis lo ha demostrado: somos capaces de hacer las cosas rápido y hacerlas juntos, y no nos queda otra para el futuro que viene.

Hay una cuestión de la que se ha hablado aquí: se ha negado que exista una identidad europea. ¡Claro que existe una identidad europea! Existe una identidad democrática europea, la da esta Cámara. Entre otras cosas, la dan los Tratados.

Como todas las identidades de las que cada uno de nosotros se compone, se va modificando con el tiempo y se va mejorando. Por eso necesitamos la convención: para ir modificando y mejorando nuestra ciudadanía democrática europea, nuestra identidad democrática europea, nuestro futuro como europeos, nuestro futuro en general.

Damian Boeselager (Verts/ALE). – Madam President, fellow Europeans, earlier today, Vladimir Klitschko, who is the mayor of Kiev, wrote that, for Putin, Ukraine is a provocation because it is a democracy. Democracy is a provocation for some people. And we can also see this, sadly, in this Chamber. So what do we have to do? We have to dare more democracy. That's exactly what they fear. Let us dare more democracy. I said this also on Saturday at the conclusion and I say it now after we voted positively on the transnational list, we need to dare more democracy.

If you look at the conclusions that all these citizens that actually dared more democracy came up with, you see that there's a lot of very positive stuff in there: abolishing the veto, making the Council more transparent, calling it a Senate to make it a real second chamber, and giving more rights and powers to Parliament, including the right of initiative, budgetary powers and so on.

So we need to seriously follow up on this. I am very happy that from the Constitution Committee we already requested to trigger Article 48, to trigger Treaty change, and I hope that the countries will follow up, but I also hope that we can follow up on all the other ideas that don't need Treaty change.

(The speaker agreed to take a blue-card speech)

Michiel Hoogeveen (ECR), blue-card speech. – Madam President, I thank Mr Boeselager for his explanation on how to dare more democracy. Now we have conducted a poll in the Netherlands, an independent poll amongst 2 400 people. And we conducted the poll on the recommendations of the Conference on the Future of Europe. Only 23% were in favour of transnational lists. 63% of the Dutch people were against European taxes, and 55% are not in favour of a European asylum policy. Just to give some examples.

Now, to give you a sense of that, it was representative. There was some slight majority in favour of more European climate policy. So you can have that. Are you willing to conduct the same poll in your home country?

Damian Boeselager (Verts/ALE), blue-card reply. – So I think it's very good that you made the effort to go out there. And I think it's also okay to have a different vision of how Europe should go, which is a vision of where prime ministers and chancellors sit in backroom deals and battle all the deals out on how Europe should work. I just believe that we should fight and I'm fighting for a Europe, where you have a parliamentary democracy, where we can have these debates and where we can fill the government that can then be dis-elected if people don't like it. I think this gives more voice to citizens also if they're critical about different policies. But I'm having these conversations and I'm happy to see your study results as well.

Mara Bizzotto (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, rivoluzionare questa Europa che oggi è un mostro burocratico e un nano politico per costruire una nuova Europa più moderna, più sicura, più democratica, capace di risolvere i problemi dei cittadini: questa era la grande sfida per cui era nata la Conferenza sul futuro dell'Europa, una sfida che andava accolta con coraggio e lungimiranza e che invece è stata clamorosamente mancata.

La Conferenza è stata l'ennesima occasione sprecata, il solito esercizio di propaganda da parte dell'UE che ha coinvolto pochissimi cittadini. Basta citare un dato: solo 52 000 cittadini su 450 milioni di europei si sono iscritti alla piattaforma digitale della Conferenza.

Numeri che dimostrano tutta l'enorme distanza che esiste tra cittadini e palazzi di Bruxelles, che ancora una volta si sono arroccati per difendere un modello di Europa che non funziona. L'esempio lampante del fallimento e degli errori della Conferenza sono le famose liste transnazionali che i cittadini non hanno chiesto e che i soliti politici hanno imposto come un dogma. Liste transnazionali che non sono nemmeno citate nella mozione approvata dal Parlamento italiano e contro le quali si sono espressi i cittadini italiani ed europei pubblicamente e nel gruppo di lavoro sulla democrazia europea.

I cittadini non hanno bisogno delle liste transnazionali che servono solo a garantire la poltrona a qualche politicante. Il mondo è in fiamme. Stiamo vivendo una crisi economica devastante. Milioni di famiglie e imprese non sanno come pagare le bollette. Tornate con i piedi per terra, tornate a fare i conti con la realtà. Tornate ad ascoltare la gente che chiede di cambiare da cima a fondo questa Europa. I cittadini ci chiedono a gran voce il cambiamento, perché non hanno bisogno di più Europa, ma di un'Europa diversa, nuova, coraggiosa, che sappia costruire un futuro fatto di lavoro, sviluppo, benessere, libertà e democrazia per i nostri popoli.

(L'oratrice accetta un intervento «cartellino blu»)

Katarina Barley (S&D), blue-card speech. – Madam President, my only question would be, if you think that listening to citizens is so important – and I totally agree, why did you not accept any – I think it was three or four blue cards – that citizens gave you in the Conference plenary?

Mara Bizzotto (ID), risposta «cartellino blu». – Erano due cittadini italiani quelli che mi hanno chiesto il cartellino blu che conoscevo e che avevano la tessera di partito in tasca. Quindi, siccome non era quello il luogo, mi confronterò con loro in un altro momento.

Ho ascoltato un'altra cittadina italiana, invece, che ha parlato all'interno del gruppo Democrazia europea, che ha detto chiaramente che abbiamo discusso delle liste transnazionali, un punto scomodo che non ci trova d'accordo. Questa cittadina è Chiara Alicandro, eppure voi non l'avete ascoltata.

Miriam Lexmann (PPE). – Madam President, the Conference on the Future of Europe is an important opportunity to work together to find creative solutions to make Europe deliver for our citizens.

With the social, economic and geopolitical consequences of the pandemic, of Russia's aggression against Ukraine, and of the growing assertiveness of the Chinese Communist Party, we must ensure that Europe is capable of facing the many challenges ahead. That's why I find it essential that we return to the heart of the principle of subsidiarity, one of the founding principles of the European Union.

We need to use the conclusions of the Conference not only to focus on where the EU institutions should do more. Instead, we must discuss which levels, including local, regional and state level, can best contribute to addressing specific challenges and bring solutions.

This also means that the EU must not interfere into the exclusive competencies of the EU Member States. We must respect the division of competences between the different levels of governance, and make decisions as close to our citizens as possible, and thus ensure the unity, resilience and future of our Union.

Andreas Schieder (S&D). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich denke mir, diese Konferenz zur Zukunft Europas hat – abseits der Erwartungen – wirklich gute Ergebnisse gebracht, mehr als wir wirklich erwarten konnten, und auch die Diskussion mit den Bürgerinnen und Bürgern.

Die hunderten Vorschläge, die jetzt auf dem Tisch liegen, zeigen eines: Die Menschen, die Bürgerinnen und Bürger erwarten sich von Europa Lösungen für die Probleme der Zeit. Und das kann man jetzt nicht einfach so wegwischen und wieder erlauben, dass wieder mal ein Arbeitskreis tagt, wo die Ergebnisse versanden. Sondern es geht jetzt darum, auch diese Ergebnisse – diesen Schwung – mitzunehmen, um auch Europa handlungsfähig zu machen und das zu ermöglichen, was sich die Bürgerinnen und Bürger von Europa erwarten: nämlich weg mit den Blockiererinnen und Blockierern, hin zu Mehrheitsentscheidungen, weg von diesem Einstimmigkeitsprinzip, das in Wahrheit nur die Antieuropäer innerhalb der Europäischen Union weiter stärkt, eine Stärkung des Europäischen Parlaments als größere Stärke der Demokratie mit Initiativrecht und all dem.

Und es ist doch irgendwie schade und auch bezeichnend, dass es nicht möglich war, einen gemeinsamen Abschlussbericht dieser Konferenz zu schaffen. Aber es ist gut, dass das Europäische Parlament hier einen Abschlussbericht, eine Entschließung beschließt, nämlich nicht als Endpunkt der Konferenz zur Zukunft Europas, sondern als Startpunkt für eine echte Reform der Europäischen Union, die mit modernen Verträgen auch dann letztlich auf den Boden kommt.

Sandro Gozi (Renew). – Madame la Présidente, Madame la Vice-présidente, chers collègues, nous avons défendu dès le début et avec force cette conférence proposée par Emmanuel Macron en mars 2019. Et pour cause! Pendant un an, nous avons fait l'Europe autrement, avec un exercice démocratique totalement inédit. Les citoyens demandent un changement radical car le monde a changé, la guerre est revenue sur notre continent, des empires menacent nos vies et nos valeurs.

Et moi, je voudrais dire à nos collègues de l'extrême droite d'être un peu plus respectueux. Mickey Mouse, un cirque! Vous me donnez l'impression d'être comme des enfants qui, lorsqu'ils jouent au foot...

(quelques réactions et applaudissements)

... Absolument, vous êtes de l'extrême droite, vous êtes de la Ligua, donc vous êtes de l'extrême droite. Vous me donnez l'impression d'être comme ces enfants qui jouent au foot, mais lorsqu'ils perdent, ils arrêtent le match, prennent le ballon et sortent du terrain. Votre attitude est exactement celle-ci! Les citoyens ont fait un travail sérieux, un travail respectueux, nous devons les respecter, et maintenant le Parlement est attendu au tournant. Nous avons voulu ce débat citoyen. Nous devons respecter nos engagements et donner suite à la conférence. Nous l'avons fait ce matin avec les listes transnationales, et encore une fois vous êtes de mauvaise foi, et encore une fois vous mentez, parce qu'elles avaient été clairement demandées par les citoyens, et nous devons le faire maintenant en activant la révision des traités sans réticences, sans tabous, en pleine transparence.

(L'orateur accepte de répondre à une intervention «carton bleu»)

Damian Boeselager (Verts/ALE), blue-card speech. – Apparently it's my democratic right to ask questions, so I will make use of that.

I wanted to ask you, if you, as an Italian running on a French list, believe there is something like a European identity?

Sandro Gozi (Renew), blue-card reply. – Yes, I will answer in Italian, so I hope she will understand better.

Sono convinto che ci sia un'identità europea. Sono convinto che come cittadini europei noi possiamo esercitare i nostri diritti in qualsiasi posto dell'Unione europea. È per questo che da italiano ho deciso di candidarmi in Francia e l'ho fatto esattamente per portare avanti questa idea di politica transnazionale, di democrazia transnazionale, che noi porteremo avanti insieme. Sono sicuro, caro Damian, attraverso le liste transnazionali, perché questa è l'Europa, questa è la democrazia che vogliamo.

Monika Vana (Verts/ALE). – Madam President, it has been a very long process from the first announcement of the conference to where we are today, with a concrete set of proposals together with the citizens and institutions for more Europe, but also for another Europe. And as a member of the working group, a stronger economy, social justice and jobs, I really think we can be proud of what we have achieved together and also of the strong role of the European Parliament in this process.

I am personally very impressed at how strong the wish of the European citizens is for a true social Union with a common Europe-wide minimum standards and a social feel to leave no one behind. Framework for minimum income and wages, guaranteeing gender equality and equal access for all to public services, minimum pensions, social housing, fight against youth unemployment, a ban of unpaid internships – and last but not least, of course, a strong focus on the green and sustainable economy and green jobs.

We now simply have to deliver on that, colleagues, we have to deliver on that. And the citizens have to and can count on us. We have to ensure these proposals we formulated together with the citizens must not disappear after the first round of applause on 9 May, and that they are taken seriously. And this is why we, as Greens, strongly support a convention as soon as possible, including Treaty changes, to move forward to a social Union, to a sustainable Union, and to a gender equal Union.

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Madam President, thank you very much, dear colleagues, despite the initial scepticism of some Eurosceptical governments, the Conference on the Future of Europe turned out to be a success, empowering participative democracy at its outmost and putting long-sighted proposals on the table.

Now it is time to move forward, to achieve citizens' goals and hopes, turning them into concrete actions. And there is only one way to do so. We must open a new convention for discussing the much-needed deep revision of the Treaties towards a federal Europe. And as this would be a clear divide in the history of the European integration, there would be no better place than Ventotene Island, where everything began, to do so.

We are in front of a crossroads. We can move towards a genuine political union, a strategically autonomous union, moving to qualified majority, and thus growing into a real player at the global stage. Or we can remain divided, becoming the chessboard where other actors play their geopolitical games as is happening with the criminal aggression of Ukraine.

Only a new treaty of Ventotene can allow us to pursue the first option. And if the main road is the convention, we must also be prepared to cope with certain national reluctances or blockages, thus foreseeing back-up solutions, including the possibility to set up new forms of reinforced cooperations. Let's finally sit around the negotiation table. There will be an understanding of who wants to be on the right side of history and who does not. We stand for a Treaty of Ventotene, for a free, democratic, sovereign and federal Europe.

(The speaker agreed to take a blue-card speech)

Niklas Nienaa (Verts/ALE), blue-card speech. – Madam President, thank you. Mr Castaldo, I have a question. You have mentioned that there are two possibilities to go forward with Europe. One, with a closer Union that will be in the geopolitical sphere, be stronger and have a voice, and the other one, which will be playing ball with the other bigger powers.

However, I would like your position on these two possibilities on the internal matters – which one do you think will improve the life of the citizens in Europe the best?

Fabio Massimo Castaldo (NI), blue-card reply. – Thank you, my answer is very clear in that regard. I stand for the strengthening of the European integration moving towards a federal Europe because I truly believe that, otherwise, facts will decide instead of us.

As is happening right now with the criminal invasion of Ukraine, as happened many times also with the multiple crisis we were experiencing in the last decades. And I must, of course, underline the fact that we did not always have all the tools we needed to face and tackle these crisis. Sometimes we have been a bit original and creative, we found an ambitious solution, like Next Generation EU, but I am calling for a permanent structural common European debt and a real federal budget to tackle the global challenges in front of us. So, for me, this is the main road that I am going to stand for and defend as well as you. But I also hope that it will be the outcome of the Conference and the Convention, because the citizens were very clear in that regard and their voice must be listened to. Otherwise, we will just fuel and foster frustration instead of more commitment towards European integration.

Daniel Buda (PPE). – Doamna președintă, Jean Monet spunea „Nu coalizăm state, noi unim oameni”.

Conferința privind viitorul Europei a demonstrat că Uniunea Europeană este formată din oameni care împărtășesc aceleași valori. Dezbaterile au primit o perspectivă clară ca urmare a experiențelor din ultimele decenii.

Din păcate percepția cetățenilor cu privire la *leadershipul* european nu a fost întotdeauna cea mai bună, iar acest lucru nu s-a datorat politicilor europene, ci faptului că nu am reușit să comunicăm cu aceștia, Brexitul fiind cel mai bun exemplu în acest sens.

Dezbaterile privind reformele necesare au fost consistente.

Dincolo, însă, de aceste dezbateri, avem preocupări ferme legate de ceea ce înseamnă accesul la un sistem de sănătate eficient care să crească speranța de viață a cetățenilor europeni sau la educație, care pot fi definite ca fiind priorități imediate pentru aceștia: combaterea schimbărilor climatice folosind în mod eficient resursele și ținând cont de particularitățile din fiecare țară ori accesul la alimente de calitate și la prețuri accesibile reprezintă, de asemenea, preocupări ferme ale cetățenilor.

Realitățile din jurul nostru s-au schimbat, însă, de la începutul dezbaterilor și până astăzi. Cu toții suntem martorii agresiunii Rusiei, iar Europa trăiește cea mai mare provocare la adresa securității și păcii de la încheierea celui de-al Doilea Război Mondial.

În același timp, cetățenii noștri au nevoie de garanții de securitate care pot fi oferite doar de către o Europă puternică.

Această conferință a demonstrat că Europa de mâine are viitor.

În toată Europa, cetățenii și-au făcut auzită vocea despre cum poate deveni Uniunea Europeană un loc mai bun pentru toți. Obiectivul nostru major este acela de a consolida o Europă a valorilor în care nimeni să nu fie lăsat în urmă. Acest lucru stă în mâna noastră, a tuturor, iar Conferința privind viitorul Europei ne-a arătat calea de urmat.

Dincolo de orice dispută, stimați colegi, nu uitați să iubiți Europa în fiecare zi.

Marc Angel (S&D). – Madam President, in the beginning the Conference on the Future of Europe was very abstract and very slow, and it only gained momentum because of the fantastic dynamic in the nine working groups, where finally all components came together to debate. Citizens from the European and national panels, colleagues from the national parliaments, MEPs, representatives of civil society, social partners, regional authorities, Council and Commission Members, all were able to join forces to reach compromise, to make Europe stronger, more resilient, more sustainable, and more social.

Yes, and these citizens represented all the citizens because there was a recent Eurobarometer poll where nine out of ten Europeans said they want a more social Europe, so they were representative of these citizens.

The dynamic of the working groups also translated later into the plenary and last Saturday we concluded this unique democratic process with this fantastic 56-page document containing 325 concrete proposals endorsed by all components.

Now action is needed. Of course, we must deliver on the citizens' requests, and this requires, of course, policy change, legislative acts and in a few cases also treaty change. And therefore we need to convene the Convention as this excellent joint resolution with debate suggests.

To conclude, I think we proved during one year that representative democracy and participatory democracy can go hand-in-hand, and we must continue this exercise.

Ilhan Kyuchyuk (Renew). – Madam President, Madam Vice-President of the European Commission, dear colleagues, I echo those colleagues, saying that the Conference was an enriching exercise of democracy. I couldn't agree more with that.

But a bigger question is what is next? What kind of change? Because we all mentioned the need for change. First of all, we would like to start with implementing the citizens' proposals. Certainly, we have to implement what the citizens have proposed us. There must be no excuses, otherwise we are simply leaving it to those on the extreme right and left to do it for us, and we don't want that.

Secondly, I think the Conference was clear: we need a change. We need a change on health union, on energy union. We have to abolish the unanimity rule. And for that, we need a new Convention.

Thirdly, the Conference was a model and should be a model – perhaps not at the same scale, but a continuous exercise involving citizens, bringing them together with the European institutions. What happens at European level has tremendous impact on people's lives. So for that reason, we need pan-European solutions for pan-European challenges.

Niklas Nienäß (Verts/ALE). – Madam President, first of all, when I go to my constituency, yes, I agree. Not all of the citizens tell me we want to get rid of unanimity. Of course not. This is a highly technical question. The majority is just asking me: why is Europe not doing anything on this? Why don't we solve the migration crisis? Why aren't we helping people on the borders? Why aren't we getting support for the low income regions? Why aren't we getting help for everybody to have the same pension and the same minimal income? And then I have to explain to them – and maybe that's also a job for my colleagues as well – that there are a lot of proposals on the table, but they're just not being voted on because there's the rule of unanimity and that we need to get rid of it in order to be a more concrete European Union.

I think this has been the exercise that we did here. We asked citizens who were, some of them not at all involved in politics, to come here and make up their mind and propose ideas, what they think about the problems, where they see topics to be improved and everything. And then the outcome was, well, we need Treaty change.

One last sentence about this; I will make it brief. Just because we have a convention doesn't mean that everything that is proposed will come into law. I mean, the important thing is to bring people together and to talk about the society that we want to live in in the future. And that is what the Convention is there for. And if we stop this process from the start, then I think our society has no future.

(The speaker agreed to take a blue-card intervention)

Tomislav Sokol (PPE), blue-card speech. – So you said that people want us to resolve issues and problems. I agree with that. You said that people want to have bigger incomes, minimum pensions and things like that. I agree also with that. But why do think that unanimity will achieve that? Why do think that getting rid of unanimity will lead the Member States to actually share more powers with the smaller Member States and that they will be willing to resolve problems. Because I personally think if we have more qualified majority, the Member States will have more powers to decide what is in their interests and not to share the powers and responsibilities with smaller Member States. So why would people in, for instance, Croatia have better results if we get rid of the possibility for Croatia to have veto rights in the Council?

Niklas Nienäß (Verts/ALE), blue-card reply. – Yes, thank you. I think it's an excellent question but also leads to the question of what we do exactly at the convention. I believe the power of democracy lies in compromises, lies in the fact that we don't have referenda where we just have yes or no.

And the same thing is true also for this question as regards unanimity. Of course, I do see the point that smaller Member States need representation and that they need a certain amount of power through the use of unanimity. However, at a certain point it gets *ad absurdum* and we are at the point where Member States, and we have seen that multiple times, are trying to force their opinion upon everybody else as a minority, which is not what we want in a democracy and bundle up together decisions that have nothing to do with each other.

So I think that we cannot continue with the prospect of unanimity, because it will not solve any problems, because every time your citizens say, for example, you say for your citizens, we want a stronger minimum wage. And then, I don't know, maybe Malta says, no, this is okay for us, but we want fishing rights here and there, and therefore we block everything on the question of? This is unfair.

So I think what we can come up with in the Convention is also a solution to that. So figure out what is the possible solution that gives the right to the smaller member states to be part of the discussion, but also that enables us to act. That is the strength that we need. Democracies can act, but we are just too slow because we are having too much unanimity.

Radosław Sikorski (PPE). – Madam President, I would grant the nationalist side of this debate that the process of the conference has not been perfectly democratic. But I'd just like to remind you that the whole idea of the conference was to open up the process to unelected people, to the kind of people that we don't normally talk to. So that was deliberate. And if your supporters were less active or less persuasive in that process, well, that is your mistake and your failure. But don't blame the process.

We've been through a lot as the European Union in recent years – the financial crisis, the refugee crisis, Brexit, the pandemic and now war. And some of you have argued – correctly, in my view, that we need to take a strong stance. We need energy transformation and financial help for energy transformation. We need strong sanctions on an aggressive power, on Mr Putin. That we need energy security, including a gas Union, purchasing of gas together.

And at the same time, you say the EU should go back to being a Union of fatherlands, a free trade area – some of your supporters have even asked for abolishing this Parliament. I have to tell you, these ideas are not compatible. You have to choose, if you will the ends you have to will the means.

Personally, I want a Union strong enough that can not only stand up to Putin, but send him to hell. And therefore, I believe we need not a superstate, but a super power. And therefore, these proposals should be considered seriously.

(The speaker agreed to take a blue-card intervention)

Bogdan Rzońca (ECR), wystąpienie zasygnalizowane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Pani Przewodnicząca! Chciałem powiedzieć, że oczywiście zawsze dialog jest lepszy niż odwracanie się tyłem do siebie i dyskusja jest zawsze warta dyskusji po prostu. Ale chciałem Pana zapytać, ponieważ był pan ministrem i sformułował Pan kiedyś taki zarzut w stosunku do Niemiec, że Niemcy za mało robią, są zbyt bierne w Unii Europejskiej. Później pański kolega z PPE Donald Tusk powiedział, że rządy niemieckie były błogosławieństwem w Unii Europejskiej pod przywództwem kanclerz Angeli Merkel.

Mam pytanie zatem do Pana: Czy po tej reformie, którą Państwo proponują po tej Konferencji, nie ma Pan obaw, że ta Unia będzie popełniać takie same błędy, jakie popełniła? Bo mamy wojnę, z tym się zgodzimy wszyscy. Mamy wielki dramat wojenny. Ktoś jest winny tej wojnie. Czy nie ma Pan takich obaw? Albo niech Pan wskaże jakiś mechanizm, który pozwoli zapobiec tego typu dramatycznym błędom.

Radosław Sikorski (PPE), blue-card reply. – I would like to thank the honourable Member for recalling my speech in Berlin in 2011, where I indeed said that I feared German power less than I feared Germany's inactivity. And you know what? It seems to fit the current attitude of the German coalition to the war in Ukraine. No human institution will be perfect, but when the facts change, I change my view. What do you do? Therefore, we need institutions that would protect people's identity but enable us to work more effectively together. I think some of those proposals do that.

Domènec Ruiz Devesa (S&D). – Madam President, thank you, Vice-President, for your presence in the debate and also for what you have done by co-chairing this conference with these very good outcomes. They are clearly pointing to the need to improve the competencies, the capabilities of the European Union to act in very important fields, but also to improve the degree of democratic legitimacy, and the participation of citizens in the European project.

Many things have been said. I made them my own. Also, what Prime Minister Draghi said this morning about pragmatic and ideal federalism.

Now, I would like to address you directly, because you have been saying, and I understand that as a positive thing, that you believe that the Commission should play an honest broker role in this process. But I believe that maybe the Commission can also join Parliament. Parliament has made clear the position in this resolution about the next step, the convention and the reform of the treaties. And also, by the way, as you very well know, we approved today with a large majority the electoral law, including the union-wide constituency. Why doesn't the Commission and the Parliament join together? Because we know the Council, they are good guys, but not particularly the vanguard of the European Union. So, the Commission and Parliament working together, what do you think?

(The speaker agreed to take a blue-card intervention)

Mara Bizzotto (ID), intervento «cartellino blu». – Sì, assicuro che difenderò gli interessi dell'Italia anche con le liste transnazionali. Mi chiedo, invece, se un suo collega, un mio collega Gozi, che è stato sottosegretario del governo Renzi, sottosegretario del governo Gentiloni e quindi ha avuto accesso a carte molto particolari e che poi è passato alla corte di Macron, essendo consulente e ora parlamentare, può dire la stessa cosa, di difendere gli interessi degli italiani o dei francesi? Vorrei capirlo. Chiedo la sua opinione.

Domènec Ruiz Devesa (S&D), risposta «cartellino blu». – Io conosco, mi chiede Lei, per l'onorevole Sandro Gozi che ho davanti a me, che è un caro compagno e un caro amico e io so che è assolutamente possibile. Lui lo ha fatto: lavorare per l'Europa quando era in Italia e lavorare per l'Europa quando è in Francia.

Claudia Gamon (Renew). – Frau Präsidentin! Die Konferenz kommt jetzt zu einem Ende, und das sollte der Start sein für echte Reformen in der Europäischen Union. Ich spreche hoffentlich für alle, wenn ich einmal Danke sage: allen Bürgerinnen und Bürgern, die hier teilgenommen haben, die sich dafür Zeit genommen haben und wirklich sehr leidenschaftlich diskutiert haben und – was ich gemerkt habe – bei vielen Kollegen auch etwas bewegt haben, bei ihnen etwas ausgelöst haben, nachdem man wirklich spüren konnte – was lange schon meine Vermutung war –, dass die Bürgerinnen und Bürger der Union oft schon viel weiter voraus sind, als es ihnen manche Politikerinnen und Politiker zutrauen würden.

Ich denke, dass man das auch jetzt ein wenig gehört und gespürt hat, dass doch sehr viele der extremen Rechten in diesem Haus, die immer sagen: „Wir sind das Volk“ jetzt ein bisschen schockiert sind, wenn das Volk herkommt und auf einmal etwas anderes sagt, als man eigentlich gemeint hat. Es muss wirklich frustrierend, enttäuschend sein. Okay, aber es ist nun einmal so.

Die Bürgerinnen und Bürger wollen nämlich ein Europa, das funktioniert, das für sie funktioniert. Und dafür muss Europa stark sein. Und dafür muss auch die Europäische Union gestärkt sein. Und dafür werden wir neue Verträge brauchen.

François Alfonsi (Verts/ALE). – Madame la Présidente, la conférence sur l'avenir de l'Europe devait être l'événement marquant de la mandature de ce Parlement. Elle est restée malheureusement trop ignorée du grand public, car elle a été étouffée à la fois par la pandémie et par la faible implication des gouvernements et des partis politiques. Elle a été affectée aussi, malheureusement, par une certaine volonté d'en limiter le contenu.

Cependant, un débat est lancé, et il doit continuer. C'est essentiel pour l'avenir de l'Europe. Parmi les questions cruciales ignorées dans les conclusions adoptées, il y a le droit des peuples à décider démocratiquement de leur avenir. Cette question est posée par exemple en Catalogne ou en Écosse. Elle se pose aussi de façon dramatique en Ukraine, depuis les dernières semaines.

Sur la plateforme numérique qui permettait l'expression libre des citoyens, la proposition de débattre d'un mécanisme européen de clarté démocratique pour contribuer à la résolution d'éventuels conflits de souveraineté a été la deuxième proposition la plus soutenue, mais elle a été écartée des conclusions de la conférence finalement publiées.

Si l'Europe n'a pas le courage de formuler des propositions démocratiques pour résoudre les conflits de souveraineté, y compris contre la volonté d'États membres nostalgiques du siècle dernier, elle prend le risque d'être affectée par des crises politiques graves à l'avenir. Pour ce qui nous concerne, nous continuerons à soutenir une telle proposition. L'Europe doit faire en sorte de contribuer à l'avenir de tous ses citoyens et de contribuer à l'avenir aussi de tous les peuples qui la composent, en leur assurant la possibilité d'exercer leur droit à l'autodétermination, qui est un droit fondamental. Ce droit ne peut être bafoué par le veto opposé par les États membres. Il doit être ouvert à tous les peuples d'Europe qui le désirent.

Danuta Maria Hübner (PPE). – Madam President, I hope we all remember that before the conference started, at the beginning, we committed ourselves to deeply engage in it and also to deliver on its outcome. And now we simply need a good plan to transform its conclusions into a real change. And I have two major takeaways from this unprecedented public dialogue, which might be useful.

First, on the value of the process itself, let me say that the more citizens are engaging also emotionally, the more ambitious, courageous and future-oriented were the ideas about the future of Europe. One can also say that the long awaited European demos has been born and it must not be lost. I think participatory democracy worked.

And my second takeaway is that during this conference, citizens have called for 'more' Europe. And I read it as a demonstration of the trust and faith in us, as an expectation that the Union that was brought closer to them, thanks to the conference, will remain close and caring. The conference, through well-structured, thoughtful conclusions, prepared a core of reform packages. And European institutions, Parliament, I hope the Commission, Madam Commissioner, also the Council will work now on their implementation. We could see during the last plenary the commitment of all institutions in this regard.

The conference, through the way it worked and the conclusions it provided, paved the way towards European Convention in the meaning of Article 48. And that implies that we need to take the conclusions and start working on potential treaty change content and do what is our right and duty within Article 48. So I trust we learned from this conference how to build the future of Europe in the most participatory way possible.

Victor Negrescu (S&D). – Madam President, I have attended the Conference on the Future of Europe and citizens have clearly underlined that they want to contribute more to the European project. Contrary to what has been said, their ideas and proposals are valuable. And also we have to acknowledge the fact that important parts of them go beyond the current treaty framework.

I am particularly happy to see that citizens want the European Union to help them get access to quality education and health services and several of our proposals, even of my proposals, have been included in the conclusions.

The pandemic and the war in Ukraine show that we need a European Union that protects its citizens and its Member States, and for that it needs the means and the instruments to act by including even a stronger social dimension.

We therefore call for a convention and the activation of the procedure for the revision of the treaties according to Article 48 of the Treaty of the European Union. And as a member of the Constitutional Affairs Committee, I support the need to start working on this immediately.

Dear colleagues, in these uncertain times, we need to revise the Treaties in order to build a Europe that offers certainty, security and the perspective of a sustainable future for everyone.

Pascal Arimont (PPE). – Sehr geehrte Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Kommissarin! Zukunft wird aus Mut gemacht. Diese 56 Seiten, diese 353 Schlussfolgerungen der Konferenz haben Stärken und Schwächen. Sie haben aber eine Stärke, und diese Stärke ist, dass sie bestehen und dass sie von ganz vielen Leuten zusammen ausgearbeitet worden sind. Das ist die ursprünglichste Idee der Europäischen Union.

Ich stelle daher drei Fragen an die Vertreter der Mitgliedstaaten, die leider heute hier nicht vertreten sind – aber ich stelle sie dennoch. Erstens: Wollen Sie ein Europa, das seine Bürger zum Beispiel im Gesundheitsbereich besser schützt? Zweitens: Wollen Sie erreichen, dass Europa auf internationaler Ebene ernster genommen wird? Drittens: Wollen Sie ein demokratischeres Europa, in dem dieses Parlament stärker wird, zum Beispiel mit einem Initiativrecht?

Wenn Sie das möchten, dann müssen Sie Veränderungen von Verträgen zustimmen, zum Beispiel im Gesundheitsbereich. Ohne eine Änderung der EU-Verträge bleibt es so, dass die EU nahezu keine Möglichkeit hat, zum Beispiel eine Pandemie effektiv und effizient zu bekämpfen. Glauben Sie mir: Ich komme aus einer Grenzregion und habe dort sehr eigenartige und fast schwachsinnige Situationen erlebt, wenn das eine Land die eine Regel macht und das andere Land genau die entgegengesetzte.

Oder die immer noch notwendige Einstimmigkeit der Mitgliedstaaten in bestimmten Politikbereichen: Sie trägt wesentlich dazu bei, dass wir in ganz wichtigen strategischen Fragen, wie zum Beispiel der Außen- oder der internationalen Steuerpolitik, einfach nicht vorankommen.

Diese 56 Seiten geben uns einen ganz klaren Auftrag: Wir müssen jetzt die Verträge in einigen wichtigen Punkten ändern. Liebe Mitgliedstaaten, seien Sie für einen Konvent, seien Sie für gezielte Vertragsänderungen, seien Sie mutig!

Peter Pollák (PPE). – Vážená pani predsedajúca. Na jednej strane nás musí tešiť, že napriek kovidu sa podarilo do konferencie o budúcnosti zapojiť množstvo ľudí z celej Európy. Na druhej strane nás nemôže tešiť to, že sa nám nepodarilo vo väčšej miere zapojiť do tejto aktivity najchudobnejších a najzraniteľnejších.

Na jednej strane nás môže tešiť to, že obrovské množstvo ľudí, ktorí sa zapojili do konferencie o budúcnosti, sa cítia byť Európanmi. Na druhej strane si musíme priznať, že v Európe je početná skupina ľudí, ktorí sa necítia byť ani plnohodnotnými občanmi svojich vlastných krajín, nie to ešte Európanmi.

Na jednej strane nás môže tešiť posun a vízie v oblastiach, ako je digitalizácia, umelá inteligencia alebo životné prostredie. Na druhej strane, povedzme si pravdu, obrovské množstvo chudobných ľudí v Európe nemá prístup k pitnej vode.

Ľudia chcú mať istoty, akými sú kvalitné vzdelávanie, dobre zaplatená práca, dostupné bývanie či kvalitná zdravotná starostlivosť. Európania túžia, aby Európa bola spravodlivejšou, demokratickejšou, aby bola bezpečným územím, kde má každý priestor na svoju realizáciu, na plnenie svojich snov.

Dnes je našou najdôležitejšou úlohou, aby sme všetky závery z Konferencie o budúcnosti Európy pretavili do reality. Aby každé dieťa, každý mladý človek, mal možnosť rozvíjať nielen seba, ale aj svoje okolie.

Máme pred sebou mnohé z odporúčaní, dožadujúcich sa rozsiahlych reforiem. Nemôžeme si dovoliť ich odignorovať. Európania chcú Európu sociálnejšiu, dôstojnejšiu, Európu, kde teda ľudia žijú v blahobyte a nie v chudobe.

Catch-the-eye procedure

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovana predsedavajúca, Konferencija o budućnosti Europe potvrdila je da građani žele veće ovlasti Europske unije u području zdravstva, stvaranje europskog podatkovnog prostora koji će omogućiti razmjenu zdravstvenih podataka i olakšati prekograničnu zdravstvenu zaštitu, ostvarivanje strateške autonomije Europske unije u proizvodnji lijekova te bolji sustav odlučivanja o uvjetima velikih zdravstvenih prijetnji, prioriteti su europskih građana.

To su problemi koje države članice doista ne mogu same rješavati te je zajedničko djelovanje nužno sukladno načelu supsidijarnosti. Drago mi je zato da stvaranjem europske zdravstvene unije već pozitivno odgovaramo na ove zahtjeve. S druge strane, Konferencija je dala naslutiti da bi se jednoglasnost u odlučivanju trebala skoro u potpunosti zamijeniti odlučivanjem kvalificiranom većinom. Tu treba biti jasan. Pravo veta koristan je instrument koji osigurava državama članicama da zaštite svoje interese u određenim strateškim područjima poput poreza, socijale, vojnih pitanja i slično. To je posebno važno za manje države članice koje, i u zajedničkoj Europi, imaju pravo čuvati vlastita prava i identitet.

Zbog toga se suzdržimo eksperimenta koji mogu jedino i isključivo stvoriti štetu.

Sunčana Glavak (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, prije svega željela bih zahvaliti potpredsjednici Šuici na njezinom angažmanu i gospodinu Verhofstadtu, hvala vam lijepa.

Međutim, ono na što bih željela skrenuti posebno pozornost je svakako ovaj proces koji nam je pokazao da građane nije uvijek lako zainteresirati za ovakve procese i za politička pitanja ili izravnu participaciju kakvu smo imali u proteklih godinu dana. Ukoliko institucionalnim radom na 325 usvojena zaključka uspijemo unijeti promjene i ukoliko ispunimo očekivanja građana, stvaramo preduvjet trajnijeg jačanja povjerenja zapravo u institucije i političke procese. Uvjereni sam kako će to biti jedan od važnijih doprinosa Konferencije o budućnosti Europe i za budućnost europske demokracije. Svjesni smo da se naša demokracija suočila s mnoštvom izazova proteklih godina ne samo u Uniji, bilo da se radi o rastućem ekstremizmu, o dezinformacijama, manipulativnim informacijama ili o slabljenju vladavine prava. U ovom trenutku važno je objektivno procijeniti koliko prijedloga zaista možemo usvojiti u područjima i koja su u nadležnosti Europske unije.

Završit ću: dinamika globalnih odnosa i promjena je brza a mi ako želimo odgovoriti na njih ne možemo gledati u prošlost jer ono što je u prošlosti ne možemo promijeniti ali ove inicijative znak su da nešto u budućnosti moramo mijenjati.

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, eu gostaria de recordar que, há cerca de 20 anos, foi iniciado um processo semelhante a este que agora termina, até no nome, a chamada Convenção sobre o Futuro da Europa. Esse processo acabou por resultar numa dita Constituição Europeia que consagrava as políticas de cariz neoliberal, federalista e militarista da União Europeia e que foi rejeitada em referendos.

E o que fez a União Europeia? Impôs o Tratado de Lisboa contra a vontade dos povos. Recuperaram agora uma nova Convenção para, uma vez mais, insistirem no aprofundamento das suas políticas que, na verdade, estão na origem das desigualdades sociais, das assimetrias de desenvolvimento entre países ou de relações de domínio *versus* dependência no seio da União Europeia.

Com a mesma receita, os resultados não serão diferentes. A resposta aos problemas dos trabalhadores e dos povos passa pela rutura com estas políticas e por uma Europa que defenda a soberania e a democracia, os direitos, possibilitando caminhos alternativos de futuro, justiça, progresso e paz.

(End of catch-the-eye procedure)

President. – Thank you, Ms Pereira. Now for this specific debate, we accepted all blue-cards and all the catch-the-eye requests, I believe maybe we had a record today, but it's a most important and lively debate and it's well-deserved as we discuss the future of Europe. I really want to thank our Vice-President, Ms Dubravka Šuica, for staying and listening to the whole debate in the European Parliament from so many colleagues staying with us, and also our Vice-President, Mr Margaritis Schinas, who also stayed and followed all the debate.

I have received also three motions for resolutions to wind up this debate and now the debate is closed.

The vote will be held tomorrow.

Thank you colleagues, we may proceed to the next item.

Written statements (Rule 171)

Sara Cerdas (S&D), por escrito. – Chegou ao fim o marco histórico representado pela Conferência sobre o Futuro da Europa, desbloqueada pela Presidência Portuguesa do Conselho da UE. Foi um processo baseado naqueles que são os valores desta União: democracia, igualdade, Estado de Direito e solidariedade, que uniu a sociedade civil, parlamentos nacionais, instituições da UE e parceiros sociais, e que assumiu ainda mais significado com a celebração do Ano Europeu da Juventude em 2022, colocando os jovens na linha da frente na construção do projeto europeu.

Reconheceu-se a necessidade de mais coordenação, seja política, económica ou social, de forma a tornar a Europa mais resiliente a atuais e a futuros desafios, seja de conflitos armados, alterações climáticas, desigualdades sociais, entre tantos. É, para isso, vital assegurar que esta Conferência não fica presa na História e que tem resultados concretos na reforma europeia, incluindo a convocação de uma Convenção para se proceder às alterações necessárias aos Tratados. É, assim, desapontante que as Conclusões da Conferência não tenham referido, em parte alguma, as especificidades das regiões ultraperiféricas, que assumem um estatuto especial nos Tratados.

É nossa responsabilidade assegurar que somos uma Europa que chega a todos e que não deixa ninguém para trás.

Klára Dobrev (S&D), in writing. – The EU has faced unprecedented challenges in the recent decade: an economic crisis; a refugee crisis; a health crisis, and now it is witnessing a war in its immediate neighbourhood. The EU has always managed to find solutions and overcome the challenges. Throughout the year, citizens, civil society, politicians and EU institutions came together to dream: to dream of a shared future for the European Union, a way forward. More than 40 proposals and 300 measures were put down on the table. Citizens want a more social, secure EU based on solidarity, where the rule of law prevails. Our duty now is to translate these proposals into action and be brave and open the Treaties where needed.

Elżbieta Kruk (ECR), *na piśmie*. – Konferencję w sprawie przyszłości Europy można było postrzegać jako szansę na prawdziwie paneuropejską debatę, w której wyrażone zostaną różne wizje przyszłości Europy, w tym te przeciwnie dalszemu zwiększaniu władzy Brukseli kosztem uprawnień państw narodowych. Szybko jednak okazała się ona narzędziem politycznym w rękach europejskich federalistów. Nie służy jako platforma wymiany pomysłów na przyszłość Unii, a jest narzędziem manipulacji mającym na celu forsowanie programu zwiększenia uprawnień instytucji unijnych i większej centralizacji władzy w UE oraz ograniczenia roli państw członkowskich.

Celem Konferencji jest legitymizacja programu politycznego dla scentralizowanej, federalnej Unii bez zmiany Traktatów, a więc z ominięciem demokratycznych procedur, a co za tym idzie ominięciem demokratycznej woli obywateli. Nie da się pogodzić zasad zapisanych w traktatach założycielskich UE, w tym pomocniczości, proporcjonalności, delegowanych kompetencji i demokracji przedstawicielskiej, z taką inżynierią społeczną, którą w Europie Wschodniej znamy aż nazbyt dobrze z czasów komunizmu. Nie można się zgodzić z tą wizją przyszłości Europy. Przekazywanie coraz większej władzy na poziom europejski jeszcze bardziej oddali Europejczyków od instytucji unijnych, zamiast zbliżyć Unię do obywateli.

Dlatego Grupa ECR wycofała się z Konferencji w sprawie przyszłości Europy. Udział w jej pracach prowadziłby do legitymizacji jej niepokojących założeń.

PŘEDSEDÁ: MICHAL ŠIMEČKA

podpredseda

13. Delegierte Rechtsakte (Artikel 111 Absatz 6 GO) (Weiterbehandlung)

Predsedaajúci. – Než prejdeme k ďalšiemu bodu, tak by som chcel povedať, že pokiaľ ide o to odporúčanie na rozhodnutie predložené výborom AGRI nevzniesť námietky voči delegovanému aktu, ktoré bolo oznámené na začiatku včerajšieho rokovania, neboli v lehote 24 hodín vznesené žiadne námietky. Podľa článku 111 ods. 6 sa preto odporúčanie považuje za schválené a uverejní sa spolu s prijatým textom.

14. Abwehrbereitschaft der EU in Bezug auf Cyberangriffe nach der russischen Invasion in die Ukraine (Aussprache)

Predsedaajúci. – Ďalším bodom programu je vyhlásenie Komisie o pripravenosti EÚ na kybernetický útok v nadväznosti na ruskú inváziu na Ukrajinu (2022/2649(RSP)).

Margaritis Schinas, Vice-President of the Commission. – Mr President, honourable Members, I would like to thank you all for putting this important point on the agenda.

As we speak, cyber-warfare is going on in our neighbourhood. It has started weeks before the Russian invasion and it continues. It is striking Ukraine's most critical infrastructure and networks with a double aim to further destabilise the country and demoralise its people.

Ukrainian websites have experienced a tenfold increase in attacks since the Russian invasion and on the day of the invasion itself, a cyberattack against the Viasat and KSAT satellite network used by the Ukrainian military and police caused disruption to thousands of customers that use these connectivity services. While, in the meantime, Ukraine is being targeted by Russian-aligned criminal ransomware gangs, which can only add to the volatility of the situation.

We are doing our utmost, together with my colleagues, to support Ukraine's cyber-resilience. The Commission and the European Action External Service have been coordinating with Member States and the private sector with the provision of technical assistance, equipment, software and relevant services, as per the needs of the Ukrainian Government.

Let me tell you that the case of Ukraine is not an isolated one. Over the last months and the year, our Member States have also been hit by waves of largescale cyberattacks targeting their most critical sectors from healthcare to telecom operators, to public administrations, to wind energy companies and health.

This is, unfortunately, the new reality of today's world. This is what we must face, and I'm really pleased to have the opportunity to set out our work to rise to this challenge.

Shielding our critical infrastructure against both physical and digital threats is our top priority. And let me put something very clearly up front in front of this House. It is more urgent than ever to adopt the revised Network Information Systems Directive, the so-called NIS2, together with our proposal for the renewed and modified Critical Entities Resilience Directive. These two proposals are two sides of the same coin. What is the point of putting all our efforts in protecting the networks of a nuclear power plant, if you can disrupt it by simply attacking its structures? I know that the negotiations on these two texts are progressing well, and I count on you to have them adopted as quickly as possible. They are needed now more than ever before.

I also take today's opportunity to make a very solemn plea for the scope of these proposals, to stay at the level of ambition that we envisaged with our original proposal of the Commission. It would be greatly inconsistent if we take public administration out of the scope of these pieces of legislation, because public administration would need to have it to maintain high security standards. Shielding our Union against cyber-threats also requires shielding our Single Market. We need to make sure that the digital products in our Single Market are sufficiently resilient against cyber-threats. This is why President von der Leyen announced in this House a few months ago a new Cyber Resilience Act, which will be presented by the end of this year.

We have put a lot of efforts into building EU preparedness. This has even inspired our like-minded partners on the other side of the Atlantic to step up their own approach. But clearly the key question is will we, the European Union, be able to react in the event of a large-scale cyberattack? Let me share with you my conviction that, yes, we can.

In the past years, we have set up a number of tools and mechanisms to ensure effective coordination, both at technical and operational levels. The so-called cybersecurity 'Blueprint' sets out how to make the full use of existing cybersecurity entities to facilitate cooperation between Member States and the EU institutions in responding to such incidents and crisis.

We also have set up at technical level an EU network of National Computer Emergency Response Teams, the CSIRT network, which, together with our own institutional CERT-EU network, perform a central role in ensuring the sharing of technical information on network incidents in line with a blueprint. Early this year, this network was put in partial activation mode.

We also have the Cyber Crisis Liaison Organisation Network (CyCLONe), which brings together national cyber-agencies where the Commission participates as an observer. As I was telling you a few minutes ago, the proposals aiming and revising the NIS Directive and the Critical Entities Resilience Directive could be also essential to present the Commission as a full member of CyCLONe, in order to represent the overall EU interest.

What we now need is to continue building precisely on this culture of sharing information and expertise between Member States and across the cybersecurity constituencies, to bring together our best cybersecurity experts and response teams to work together and coordinate our action at operational level and, where necessary, help those that need it the most. And this is precisely the purpose that should serve the Joint Cyber Unit which, together with my colleague, Thierry Breton, we have announced should be operationalised as soon as possible.

Any operation at EU level will also benefit from the additional firepower and brainpower that the expertise of our agencies bring. We are working closely with ENISA, which now has years of experience in threat identification, and with Europol's EC3, which is also working closely to counter malicious activities on the ground.

This is a true example of breaking the silos between the different strands of security to capitalise on all the knowledge and expertise available across the services and across Europe. This is precisely what our concept of an EU security union means – one single roof for all security-related policy action to be aligned far beyond and across vertical fiefdoms and vertical constituencies.

Another element that is of relevance to this debate is, of course, the heightened hybrid threat that is linked to disinformation. We have been urging, together with our External Action Service colleagues, the main platform signatories of the Code of Practice, to implement swiftly the Ukrainian-related sanctions and take further action to address the spread of war propaganda, lies and harmful disinformation related to the war.

All online platforms swiftly moved to suspend the transmission of Russia Today and Sputnik in the EU and to delist them from search engines. There are encouraging signs that the platforms have strengthened their monitoring and intervention tools to deprioritise disinformation content, remove the accounts of known disinformation purveyors, increase cooperation with fact checkers, and cut disinformation websites from advertising revenues. We shall keep monitoring progress in all these areas, and we will continue to push for more actions in our regular meetings with all major platforms.

Honourable Members, let me conclude by saying that the invasion of Ukraine has shown us a new side of war. From now on, war takes place not only on the battlefield but also in our information space, whether disinformation or cyberattack. These incidents have real life consequences for individual businesses, critical infrastructure, our society at large, and our democracy. Malicious cyber-activities, whether driven by political or criminal motives, not only threaten our economies, but also our model of society – what we stand for, our way of life, our freedoms and our values.

So now is the moment for a genuine step change in our collective response to these common threats. I am sure that you share with us the sense of urgency for greater efficiency and responsiveness of our mechanisms.

Eva Maydell, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, I believe cyberattacks are just another front in Putin's all-out attack against democracy and against democratic states. Every government, every company, every individual stands on the frontline of that war, of Putin's war.

I'm very proud that this Parliament is currently working to deliver on the NIS2 Directive, which could offer a real opportunity for Member States and industry to be able to collaborate. Of course, businesses will need the resources and the scale to tackle those very complex and hybrid tricks. The same applies to institutions and to agencies that assist at both national but also European level.

If cybercrime costed the world USD 1 trillion back in 2020 alone, well, I believe it's only common sense to significantly make sure that we increase investment in our critical infrastructure and, most importantly, digital defence. We simply have to wargame the various scenarios together with the Internet service providers, together with the telephone companies, to make sure we can repel potential attacks and make sure we can restore basic functions at an unprecedented speed. We also have to make sure we build greater resilience among our populations. And this we could do with more cyber and media literacy efforts.

This item has to be very high on the agenda of the European Council and during its next meeting in June. I am actually surprised that we do not see the Council present here today. European leaders should stop shying away from topics related to tech and cyber – because the effects of a cyberattack can be instant, can be devastating, and they could be very far-reaching, knowing no borders. So this is why there is no time to waste for us to increase our resilience.

Alex Agius Saliba, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, in the new digital world, we are facing new forms of aggression, taking the shape of hybrid and cyber warfare. We have witnessed destructive wiper attacks on hundreds of systems in the Ukrainian Government from IT, energy, financial organisations, nuclear plants, telecommunications to broadcasting companies. During the conflict, malicious cyberattacks have been a prominent component of Russian cyber operations, strongly correlated and sometimes directly timed with kinetic military operations, targeting services and institutions which are crucial for civilians, whether it is to steal data from nuclear plants or to cause chaotic disinformation in the environment, disrupting citizens' access to reliable information and critical life services, shaking confidence in the country's leadership.

All these cyberattacks are sparking concerns of more significant consequences and catastrophic effects that could also affect and target directly our European Union, our Member States. Every Member State, every EU organisation, large or small, must be prepared to respond to these disruptive incidents. Being prepared will ultimately protect civilians from attacks that can directly affect their lives and access to critical, important services.

Nathalie Loiseau, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, la guerre en Ukraine nous a ouvert les yeux. Dans nos relations avec la Russie, il y a un avant et un après le 24 février, date de l'agression militaire russe. Tant que Vladimir Poutine n'aura pas retiré ses troupes d'Ukraine et renoncé à menacer la sécurité de l'Europe, nous ne pourrons plus faire comme avant, plus faire comme si de rien n'était.

Quand je dis «nous», je pense d'abord à nos institutions européennes et en priorité à notre Parlement, dont nous sommes directement responsables. Je tiens à remercier notre présidente Roberta Metsola, qui s'est résolument engagée à renforcer la cybersécurité de notre Assemblée. Il était plus que temps: les cyberattaques nous ciblent sans répit, mais l'effort est engagé, et il faut l'encourager.

Ayant dit cela, je voudrais vous interpellier, chers collègues et en particulier les présidents de nos groupes politiques: nous devons prendre la sécurité de notre institution beaucoup plus au sérieux. Au moment où nous appelons à renforcer les sanctions à l'encontre de la Russie et l'aide à l'Ukraine, est-il normal que travaillent dans ce Parlement des doubles nationaux russes liés au pouvoir en place? Est-il raisonnable de traiter de sujets confidentiels en ligne sans savoir qui est connecté? Comment espérons-nous exercer un meilleur contrôle sur des sujets aussi importants que la défense européenne sans renforcer au préalable notre culture de sécurité?

Nous ne pouvons plus ignorer ce sujet. Renforcer notre sécurité, c'est renforcer notre crédibilité, notre efficacité, notre capacité à contrôler le travail du Conseil et de la Commission. C'est l'affaire de chacun d'entre nous, mais il est plus que temps de nous emparer du sujet et de comprendre qu'il n'est plus question de faire comme on a toujours fait, parce que vraiment on n'a pas fait assez.

Rasmus Andresen, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Herr Präsident! Bevor Kriegsverbrecher Putin am 24. Februar seine brutale Invasion in die Ukraine begonnen hat, wurde ukrainische Satellitenkommunikation von Hackergruppen angegriffen. Angriffe auf internationale Flughäfen, das finnische Verteidigungsministerium oder aber auch auf deutsche Windanlagen: Putins fürchterlicher Angriffskrieg findet seit Jahren auch online statt.

Es ist das erklärte Ziel von putintreuen Hackergruppen, unsere Infrastruktur anzugreifen und Desinformation zu verbreiten. Moderne Kriegsführung findet auch online statt. Wenn unser Stromnetz ausfällt oder Sicherheitsbehörden lahmgelegt werden, werden wir handlungsunfähig. Zur Wahrheit gehört auch, dass IT-Sicherheit bei öffentlichen Behörden und vielen Unternehmen eine zu geringe Rolle spielt.

Unsere kritische Infrastruktur in der EU ist extrem verwundbar. Es ist nur eine Frage der Zeit, bis Cyberattacken uns große Probleme bereiten werden. Als Schattenberichterstatter für die NIS-2-Richtlinie stelle ich auch während der aktuell laufenden Verhandlungen immer wieder fest, dass die Mitgliedstaaten nicht bereit sind, ausreichend aktiv zu werden.

Und ich bin auch Ihnen, Herr Kommissar, sehr dankbar dafür, dass Sie es gerade eben noch einmal deutlich gemacht haben und auch kritisiert haben, dass beispielsweise öffentliche Administrationen aus dem Anwendungsbereich herausgenommen werden sollen.

Wir brauchen einen besseren europäischen Austausch von Informationen bei Cyberattacken, verpflichtende Sicherheitsstandards für kritische Infrastruktur und Privatunternehmen und für Systeme wie Smart Home.

Anna Bonfrisco, *a nome del gruppo ID*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, Vicepresidente Schinas, il tema della preparazione dell'Unione europea contro gli attacchi informatici a seguito dell'invasione russa in Ucraina è influenzato principalmente dal diverso livello e grado di preparazione degli Stati membri.

Stati membri forti fanno un'Unione forte, ma questo vale in tutti i campi, in tutti i settori e in tutti i domini. Anche l'attuale governo italiano ha aumentato la propria capacità, dando avvio all'Agenzia per la cibersicurezza nazionale, unificando tutte le attività di protezione dalle minacce informatiche, contribuendo così alla sicurezza dell'Unione europea. La cibersicurezza garantisce la difesa nazionale, la difesa dell'Unione europea, la stabilità socioeconomica, l'ordine democratico degli Stati, la coesione della società, il fatto che i cittadini possano contare su informazioni affidabili e rimanere psicologicamente integri, ovvero non perdano fiducia nella leadership dei loro paesi. Non solo, i cittadini europei devono contare su servizi vitali critici e devono essere difesi da spionaggio e disinformazione.

Nella guerra ibrida che si sta consumando in Ucraina abbiamo le prove degli attacchi letali della Federazione Russa. È nostro dovere aiutare il popolo e le organizzazioni ucraine a proteggersi. È nostro dovere estendere questo ombrello protettivo e capacitivo a tutti coloro che sono a noi affini e continuare nell'approfondimento con la NATO delle esercitazioni.

Ecco perché il mio appello permane perché si ponga fine alla disinformazione che affligge l'Unione europea perché forse troppo dimenticata da tutti noi.

Adam Bielan, *w imieniu grupy ECR*. – Panie Przewodniczący! W czasie obecnego bestialskiego ataku Rosji na Ukrainę Kreml nasilił jednocześnie taktykę wojny hybrydowej, w tym zakrojonej na szeroką skalę kampanii dezinformacyjnej. To po raz kolejny dowodzi, jak niezwykle ważną rolę zaczęła odgrywać technologia cyfrowa. Nikt nie ma już chyba wątpliwości, iż obecny reżim rosyjski, dążąc znowu do zmiany granic i odebrania suwerenności kolejnym krajom, zagraża stabilizacji i bezpieczeństwu już nie tylko w państwach sąsiednich, ale na całym kontynencie. Unia Europejska nie może już dłużej przyrywać oczu na to zagrożenie.

Dlatego również chciałbym wyrazić rozczarowanie absencją francuskiej prezydencji przy tak ważnej debacie. Czyżby po wyborach prezydenckich nie trzeba było się już starać? A właśnie w tej chwili potrzebujemy nie kolejnych telefonów do Putina, ale zdecydowanych działań na rzecz zwiększenia zdolności zapobiegania zagrożeniom hybrydowym płynącym z Rosji w obszarach takich jak terroryzm państwowy, cyberataki czy bezpieczeństwo energetyczne. Potrzebne są także dalsze kroki w celu umacniania współpracy Unii Europejskiej i NATO w zwalczaniu masowych ataków grup hakerskich. Wierzę, że wspólnie z naszymi sojusznikami będziemy w stanie przeciwstawić się totalitarnym zapędom Putina.

Özlem Demirel, *im Namen der Fraktion The Left*. – Herr Präsident! Mit jedem technologischen Fortschritt der Kriegsführung steigt die Zerstörungsgewalt, und es droht der Rückfall der Zivilisation.

Ein Cyberkrieg bedeutet, dass per Knopfdruck kritische Infrastruktur, Krankenhäuser etc. zerstört werden können. Dagegen muss man sich schützen können. Aber vor allem muss klar sein, dass diese Technologien nicht zur Kriegsführung eingesetzt werden dürfen – um unkontrollierbare Eskalationsspiralen zu verhindern. Denn was Eskalation statt Entspannungspolitik bedeutet, das sehen wir gerade in der Ukraine: ein zu verurteilender brutaler Angriffskrieg Russlands, für den es keine annehmbare Begründung gibt, dessen Ursachen aber im Vorfeld nicht abgebaut wurden.

Ja, Russland muss sofort raus aus der Ukraine. Aber mittlerweile ist unübersehbar, dass die NATO diesen widerlichen Angriffskrieg für eigene Geopolitik verwertet: zum Beispiel um hier massiv aufzurüsten oder mit Waffenlieferungen den Krieg in die Länge zu ziehen, um den Preis für einen imperialen Rivalen in die Höhe zu treiben. Es ist und bleibt ein innerimperialer Machtkampf, der mit dem Blutzoll der Ukrainer, aber auch auf dem Rücken der Völker weltweit ausgegossen wird. Die Gefahr eines Flächenbrandes steigt weiter.

Die große Politik entscheidet sich für Krieg. Aber es sind selten die Söhne und die Töchter der Eliten, die in diesen Kriegen bluten. Deshalb sage ich deutlich: Kehrt endlich zurück an den Tisch der Diplomatie, damit nicht noch mehr Menschen sterben und entheimatet werden! Stoppt diesen Krieg! Und das geht nur am Verhandlungstisch.

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Mr President, according to some analysts, after the Russian criminal invasion of Ukraine, cyberattacks against the EU and its Member States have increased by 1000%. It goes without saying that these numbers must represent a wake-up call for us.

The number one priority must be to pursue strategic autonomy and technological serenity, pledging adequate resources to this end. In particular, a shift of approach is really required. We can no longer focus only on hardware capabilities, but we need to include ambitious projects on the research and development of specific software. Otherwise, we will always remain dependent on third parties.

Second, we should insist on those success stories which already exist, such as ENISA, whose role should be further enhanced. At the same time, and even more in line with the prerogative of our House, we need to streamline cyber diplomacy with the final aim to create a safe, reliable and open cyberspace worldwide. The cyber domain represents the apotheosis of interconnection among EU Member States and, even more than in other fields, there are no individual countries that can boast a satisfactory and independent level of security. Let's make this field the pilot for further European integration.

Tom Berendsen (PPE). – Voorzitter, de dreiging van cyberaanvallen op onze kritieke infrastructuur en op onze economie is toegenomen. Cybercriminelen hebben bijvoorbeeld ons energiesysteem in het vizier en we weten dat daar een politieke agenda achter zit. Daar moeten we ons beter tegen wapenen en ik dank dan ook de commissaris voor de voorstellen die hij op dat gebied gedaan heeft. In het cyberdomein zijn aanvallers altijd op zoek naar zwakke plekken. En als verdediger moet je alles goed doen, terwijl je als aanvaller maar één zwakke plek nodig hebt. Daarom moeten we veel strategischer nadenken over welke partijen we in onze kritieke infrastructuur toelaten om het risico op mogelijke cyberaanvallen te verminderen.

Ik vind het ontzettend naïef dat we Chinese scanapparatuur gebruiken in Europese havens en op Europese luchthavens om mensen en goederen te controleren die onze grens passeren. Ik vind het naïef dat we Chinese communicatietechnologie gebruiken in onze kernnetwerken. Dit zijn domeinen waar we risico's moeten uitsluiten en de Europese industrie juist zouden moeten stimuleren. We zijn te lang naïef geweest in het beschermen van onze Europese ideeën, technologie en data. Economische veiligheid is niet alleen de verantwoordelijkheid van bedrijven zelf, het is een publiek belang. We zijn te kwetsbaar en laten we in Europa samenwerken om dat te verminderen.

Łukasz Kohut (S&D). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Chcesz pokoju, przygotuj się do wojny. Stare, ale jakże aktualne. Polityka obronna Unii Europejskiej to musi być teraz nasz priorytet. Mieliliśmy wiele szczęścia, prezydent Stanów Zjednoczonych jest demokratą z krwi i kości i podjął się trudnej roli koordynatora i lidera w czasach rosyjskiego ataku na Ukrainę. Ale nie zawsze tak będzie. Musimy sami jako Unia Europejska być gotowi na wyzwania i ataki tak wojskowe, jak i cybernetyczne. Putin czy inny dyktator wcale nie musi napadać zbrojnie, by siać zamęt i niszczyć Unię Europejską czy poszczególne kraje.

Kampania brexit, afera Cambridge Analytica, niejasne powiązania Ordo Iuris. Wiele wskazuje na to, że za tym wszystkim stoi Kreml i jego cybernetyczne macki. Pamiętajmy także o fabrykach trolli, które odpowiadają za dezinformację, hate speech i szkalowanie wartości demokratycznych. Musimy być gotowi na te wyzwania i pułapki. Musimy stworzyć system reagowania na te zmasowane cyberataki i rosyjski trolling w internecie.

Morten Løkkegaard (Renew). – Hr. formand! Som om Putins aktuelle krig med tanks, bombardementer og myrderier i Ukraine ikke var slem nok, så har krigen i cyberspace været en ødelæggende realitet allerede længe. Her gælder krigen ikke kun kritisk infrastruktur i Ukraine. Der rettes faktisk angreb mod virksomheder i Europa hvert 11. sekund, mine damer og herrer, hvert 11. sekund! Krigen i cyberspace afslører jo, at vi i Europa står svagt. Derfor er vi nødt til at skærpe vores cyberforsvar på flere planer.

Først og fremmest skal vi opdatere EU's regler for cybersikkerhed, så vi styrker virksomhedernes og myndighedernes forsvar. Det sker lige nu i den såkaldte Nice II-lov, som flere kolleger har omtalt – jeg har selv været med til at forhandle den – og nu kører trilog-forhandlingerne på fuld tryk mellem Rådet, Kommissionen og Europa-Parlamentet, og vi har da visse forventninger til resultatet, kommissær. Det er helt afgørende, at medlemslande og virksomheder accepterer, at vi er nødt til at stille strengere krav. Dernæst er vi nødt til at afskrække lande som Rusland fra at angribe os. Derfor har vi brug for at kunne vedtage fælles sanktioner mod lande uden for EU, som angriber medlemslandene i cyberspace. Endelig skal vi have et helt anderledes tæt samarbejde om at spore cyberangreb meget tidligere. Det er min klare forventning, at vi vil se initiativer fra Kommissionen om et tættere samarbejde inden længe.

Markéta Gregorová (Verts/ALE). – Mr President, I've seen many, many people cheer on the 'hactivist' group Anonymous when they wage their own war against Russians. When some of my friends travelled to Ukraine to help Ukrainians flee the country, others sit down behind a computer and show their heroism through ones and zeros. The same goes to other entities.

Ukraine built resilient cyber defence capabilities. The UK and US support Ukraine with their cyber mission teams. We are, however, nowhere to be seen in this field, even though each day I open the news, I see several new cyber attacks in Europe.

That brings the question: will our citizens have to hope that Anonymous will have the capacities to cover them too? Or are we prepared to protect our critical infrastructure, data and information space? My friends are nice and I am sure they will help if needed, but this is our political responsibility as long, as we support democracy that is.

Marco Dreosto (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, le azioni e i preparativi dei cyber attacchi russi erano iniziate un anno prima dell'invasione in Ucraina, a conferma che il conflitto era stato pianificato con largo anticipo. È ora chiaro che vi sia un'attività sinergica delle attività di guerra cibernetiche russe, destinate a destabilizzare alcune infrastrutture sensibili e strategiche di un territorio che la Russia aveva intenzione di colpire.

Un'espansione a Occidente, fuori dai confini ucraini degli attacchi cyber è uno dei possibili scenari dello sviluppo del conflitto e sapendo che queste azioni sono state preparate nuovamente da Mosca con grande anticipo, è necessario evidentemente non trovarsi impreparati. Non è il caso di aspettare ulteriori tensioni con la Russia per predisporre un piano di risposta e contenimento di questi attacchi.

È necessario invece individuare immediatamente una strategia per alzare al massimo le nostre difese. Dobbiamo anche avere una visione di prospettiva, una visione che combatta la guerra cibernetica, che non finirà con la fine del conflitto in Ucraina, anzi probabilmente verrà inasprita.

È necessaria una maggiore cooperazione non solo tra gli Stati europei dell'Occidente intero, evidentemente, ma anche un rafforzamento di quella che è la cooperazione con gli storici alleati, gli Stati Uniti, ma anche il Regno Unito e le organizzazioni internazionali come la NATO. Solo con l'unità dell'Occidente potremo fronteggiare queste minacce ibride e difenderci così e difendere soprattutto le nostre infrastrutture sensibili e strategiche, poiché quando si parla di *cybersecurity* non si parla solo di sicurezza informatica in senso stretto, ma di una vera e propria sicurezza nazionale.

Witold Jan Waszczykowski (ECR). – Panie Przewodniczący! Musimy odejść od marzeń, iż możemy budować bezpieczeństwo europejskie wraz z Rosją, z Rosją taką, jaką jest. Jeśli z Rosją, to oczywiście ze zmienionym demokratycznie reżimem. Pytam, czy mamy więc odwagę zmienić reżim w Rosji. Tak jak wielu tutaj ma odwagę i chęć zmienić rząd w Polsce. Musimy mieć zdolność właściwego odczytania intencji i polityki rosyjskiej. Po Czeczenii, Gruzji, Krymie większość Europy nie potrafiła rozpoznać zamiarów rosyjskich.

Potrzebujemy więc zdolności technicznej, ale przede wszystkim woli politycznej i realistycznego spojrzenia na Rosję. I wiedzy. Wola polityczna, wiedza, to potrzeba wiedzy o caracie, komunizmie i obecnej Rosji. Ulegamy często *fake newsom*, propagandzie, również tu na tej sali. Zdolności techniczne. Nie trzeba inwencji, by wynajdować koło czy proch, wystarczy powielić doświadczenia: Radia Wolna Europa, Radia Swoboda czy Voice of America.

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κύριε Πρόεδρε, η ένταση των ανταγωνισμών ανάμεσα σε Ηνωμένες Πολιτείες, NATO και Ευρωπαϊκή Ένωση με τη Ρωσία τρέφουν την κλιμάκωση της ιμπεριαλιστικής σύγκρουσης στην Ουκρανία και μέσα από τον λεγόμενο κυβερνοπόλεμο, που συνοδεύεται από τον πόλεμο προπαγάνδας και τη λογοκρισία και από τις δύο πλευρές. Η δήλωση του Επιτρόπου Σχοινά, στα εγκαίνια της νέας έδρας του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κυβερνοασφάλεια στην Αθήνα, ότι ο πόλεμος δεν γίνεται μόνο στους δρόμους της Μαριούπολης, αλλά έχει ήδη ξεκινήσει και στο διαδίκτυο —το επανέλαβε και εδώ—, μαρτυρά ότι η Ελλάδα με τη συμβολή και όλων των ελληνικών κυβερνήσεων εμπλέκεται μέχρι τον λαίμο στον πόλεμο.

Εκτός από το τεράστιο δίκτυο αμερικανονατοϊκών βάσεων-ορμητηρίων του ιμπεριαλιστικού πολέμου στην Ουκρανία, την αποστολή όπλων και στρατιωτικών δυνάμεων, όπως και τις κυρώσεις, από τη στιγμή που αποτελεί βασικό κυβερνοκέντρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μπορεί να αποτελέσει εν δυνάμει και κυβερνοστόχο αντιποίνων, όπως για παράδειγμα έχει διακηρύξει η Ρωσία σε ανύποπτο χρόνο. Ενάντια στους επικίνδυνους ιμπεριαλιστικούς σχεδιασμούς, πρέπει να δυναμώσει η αυτοτελής πάλη του λαού, ώστε να απεμπλακεί η Ελλάδα από τον ιμπεριαλιστικό πόλεμο.

Othmar Karas (PPE). – Herr Präsident, meine Herren Vizepräsidenten, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir spüren es doch: Es ist Zeit aufzuwachen. Cyberkriegsführung beherrscht zunehmend unseren Alltag. Cyberattacken finden nicht nur gegenüber Ländern im Krieg statt. Bisher wurden 40 Cyberattacken Russlands registriert: gegen das Stromnetz, die Trinkwasserversorgung, die Wasserversorgungssysteme, militärische Koordinierungseinrichtungen und gegen kritische Infrastruktur in vielen anderen Ländern.

Wir benötigen aus diesem Grund eine gemeinsame EU-Cyberabwehr. Ich trete für eine gemeinsame Cyber-Defence-Einheit der EU ein. Und um konsequent und schnell gegen hybride Attacken und illegale Inhalte vorgehen zu können, braucht es eine Kompetenzerweiterung der Europäischen Union in diesem Bereich, eine Stärkung der Kapazitäten des Europäischen Zentrums für Cyberkriminalität von Europol und eine verbesserte Zusammenarbeit nationaler Sicherheits- und Nachrichtendienste.

Gleichzeitig müssen wir mehr in die Aufklärung und digitalen Kompetenzen unserer Bürgerinnen und Bürger investieren. Es geht darum, von klein auf zu lernen, unabhängig zu beurteilen, ob eine Information vertrauenswürdig ist oder nicht. Wir haben viel zu tun – gemeinsam.

Javi López (S&D). – Señor presidente, señor comisario, la guerra en Ucrania es una muestra más de cómo los ciberataques se han convertido en elementos del campo de batalla. Y, lamentablemente, van a formar parte del paisaje de las tensiones internacionales durante los próximos años.

Por eso, con buen criterio, la Brújula Estratégica nos explica cómo la ciberseguridad y los ciberataques son una de las principales amenazas a las que se enfrenta Europa. Una amenaza para su prosperidad, pero también una amenaza para su seguridad nacional e incluso para su democracia.

Por eso, tenemos que aprender a combatirlos con contundencia y determinación como europeos.

Aprender, ¿a qué?

Aprender, en primer lugar, a responder, teniendo herramientas claras para poder responder frente a los ciberataques. En segundo lugar, a resistir, que quiere decir proteger infraestructuras críticas y nuestros sistemas electorales. Y, en tercer lugar, atribuir claramente quién está detrás para luego poder aplicar sanciones.

Resistir, responder, atribuir. Todo ello para convertirse también en un actor geopolítico en el ámbito digital.

Ivars Ijabs (Renew). – Mr President, when Vladimir Putin plans a so-called ‘special military operation’, he probably hoped for a quick and victorious war. However, Ukrainian resistance turned out to be fierce and Western support for them is helping Ukrainians to fight back so heroically.

It is obvious now that Russia is going to use all possible non-conventional means to hurt Ukraine and its allies, and the increased intensity of cyber is clearly a case in point. They are affecting our critical infrastructure, water and electricity supply, transport, medicine and our supply chains. We shouldn't be naive, as violent, cynical and inhumane as Putin's regime is in a physical war, it is also going to be in the cyberspace.

What we need in Europe is to proceed swiftly with a new cyber resilience act. Let me emphasise two elements here. First, strengthening the cooperation between computer security incident response teams in the Member States, in identifying the threats timely, not being ‘behind’ the hackers.

Second, the development and coordination of offensive – not just defensive – capacities among Member States. It is very often crucial not just to block and prevent an attack. You have to be capable to seek out and to disrupt the malignant activities. This is what is needed to neutralise Putin's army of cyber criminals.

Viola Von Cramon-Taubadel (Verts/ALE). – Mr President, before Russian bombs fell on Kyiv, Odesa and Mariupol, there were Russian cyber-attacks on Ukraine's infrastructure. Microsoft alone documented over 200 such attacks. In 2015, the Russian military intelligence hacker group, Sandworm, shut down critical infrastructure and triggered a power cut for thousands of Ukrainians. The Kremlin tried to repeat that trick two weeks ago but, thanks to the US, the attack could be prevented.

In times of hybrid warfare, the EU faces a new threat. We cannot always rely on the help of our allies or on the incompetence of our adversary. As we phase out Russian oil and gas, Putin will only intensify cyber-attacks on our energy sector.

The continent, Europe, of prosperity and highly educated people has all the resources needed to bolster European defence against cyber-attacks. However, we also need more political will and leadership. It is time to grow cyber-capabilities at home and not to outsource the development of hardware and software abroad.

Patryk Jaki (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Trzeba przede wszystkim walczyć z dezinformacją na temat państw, które najbardziej pomagają Ukrainie, takich jak Polska. I to charakterystyczne, że atakujecie Polskę akurat w święto Konstytucji 3 Maja. I to jest wręcz niesamowite, jak historia lubi się powtarzać. Wtedy Zachód przestraszył się, że Polska z nową konstytucją i wolnością – której nie było nigdzie w Europie tyle ile w Polsce – bardzo szybko będzie coraz silniejsza, i postanowił razem z Rosją ją zniszczyć, oczywiście z pomocą swoich przekupnych Polaków z Targowicy.

Dzisiaj, 231 lat później, znów denerwują Was wolnościowe aspiracje Polaków. No i oczywiście to, że ciągle upominamy się o Ukrainę. I znów z pomocą swoich Polaków ku uciesze Rosji wprowadzacie kolejne projekty osłabienia Polski. Dlaczego? Bo chcecie powrotu do biznesu z Rosją. I to nie jest tak, jak tutaj mówiliście, że wszyscy chcemy tego samego. Nie. Wy chcecie, żeby ta wojna szybko się skończyła, a my chcemy, żeby Ukraina wygrała. To są dwie różne rzeczy. I jeszcze jedno: nie będziecie Polaków pouczać, Polaków, którzy dla Europy stworzyli pierwszą konstytucję, nie będziecie pouczać, czym jest wolność i czym jest praworządność. To od nas możecie się jej uczyć. Wiwat trzeci maj. Wiwat Konstytucja 3 maja.

Željana Zovko (PPE). – Mr President, cyberattacks are a fast-growing criminal activity. While the Russian invasion in Ukraine is mostly an offensive on the ground, experts warn for increasing cyberattacks as a countermeasure against our sanctions.

The EU has to be prepared. We cannot allow a reactive approach. We need a proactive cyber-defence. I regret to learn that the Court of Auditors recently concluded that the European Union bodies and agencies are insufficiently secured. A few days ago, the head of EU Cybersecurity Agency said that its incident reporting system is too bureaucratic and does not work.

I call on the negotiators of the update to the EU Directive on the security of network and information systems to address these issues and to provide the blueprint for a better-secured European Union. Digitalisation is crucial for our economic well-being, but the more we digitalise key infrastructures and critical sectors, the more vulnerable we get for cyber-criminality. We have called for a stronger European defence, and cybersecurity is an essential part of it.

Marina Kaljurand (S&D). – Lugupeetud istungi juhataja!

Venemaa hübriid-, info- ja küberrünnakud ei ole midagi uut, Venemaa on neid aastakümneid kasutanud oma poliitiliste eesmärkide saavutamiseks ning Ukraina on aastaid olnud Vene küberrünnakute katsepolügooniks. On igati tervitatav, et Euroopa Liit reageeris juba enne 24. veebruari agressiooni ning lähetas Ukrainasse küberreageerimise rühma. Ukraina abistamist tuleb jätkata. Samas ei tohi unustada Euroopa Liidu enda ja liikmesriikide kübervõimekust ja küberkaitset. ENISA, Euroopa Liidu strateegiline kompass tunnistavad puudusi nendes valdkondades, selles kontekstis tahaksin rõhutada kolme punkti. Esiteks, küberjulgeolek peab saama poliitiliseks prioriteediks koos selleks vajalike rahaliste ja inimressurssidega. Teiseks tuleb parandada infovahetust ja koostööd NATOga ja kolmandaks, Venemaa rünnakud ei tohi jääda vastuseta. On oluline neile reageerida, alustades rünnakute avalikustamisest ja omistamisest ning lõpetades ühiste vastumeetmetega.

Anna Júlia Donáth (Renew). – Tisztelt Elnök úr! Gyakran éri az Európai Uniót az a kritika, hogy túl lassú, túl bürokratikus, ezért döntésképtelen és gyenge. Ha volt is alapja ezeknek a kritikáknak és vádaknak, az Ukrajna elleni orosz agresszió sok negatív sztereotípiát elfeledtetett. Európa ugyanis megmutatta, hogy milyen az, amikor félreteszi a túlzott bürokráciát és nagyhatalomként kezd el viselkedni. Ez azért is kritikusan fontos, mert egy egységes, az orosz befolyástól megszabaduló Európától ma talán jobban tart Putyin, mint a NATO-tól. De 2022-ben ideje lenne a kibertérben is egy egységes nagyhatalomként fellépniünk. Ennek érdekében közösen kell felépítenünk egy digitális pajzsot Európa köré, és gyorsan kell lépniünk. Pár hete ugyanis kiderült például, hogy Putyin évek óta benne van a magyar külügyminisztérium összes digitális rendszerében, még a legtitkosabb információkhoz is hozzáférnek. Mindezt a magyar kormány tudtával, ami mind Európa mind a NATO biztonságát aláássa. Éppen ezért a 21. században nem kevesebb, hanem több Európára van szükség. Szabadítsuk meg Magyarországot és Európát az orosz befolyástól és végre viselkedjünk nagyhatalomként a modern háborúk legújabb színterén, a kibertérben is.

Kosma Złotowski (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Rosja toczy wojnę w cyberzestrzeni przeciwko Unii Europejskiej od wielu lat. Agresja na Ukrainę była poprzedzona atakami hakerskimi na instytucje publiczne, urzędników państwowych i infrastrukturę krytyczną w wielu państwach członkowskich, także w Polsce. Budowanie odporności na konflikt, który toczy się w internecie, to kwestia fundamentalna dla naszego bezpieczeństwa. Warto wykorzystać w tym celu potencjał zaawansowanych technologii, w tym także sztucznej inteligencji.

Mamy europejskie firmy, które mogą dostarczyć odpowiednich narzędzi z obszaru cyberbezpieczeństwa w kontekście militarnym, jak i cywilnym. Ale musimy im stworzyć odpowiednie warunki rozwoju. Projekt AI Act, nad którym właśnie pracujemy, to doskonała okazja, aby to zrobić i ułatwić prowadzenie badań i inwestowanie w środki służące do ochrony przed cyberatakami.

Seán Kelly (PPE). – A Uachtaráin, cyber-attacks from Russia did not start on 24 February, nor will they end when the war ends in Ukraine. Europe must be prepared for the war to expand online, with critical infrastructure at risk. As technology advances and becomes further intertwined into our economies and infrastructure, we must be aware that cyber-threats are also rapidly evolving in nature and sophistication.

The EU and all Member States need a digital security architecture to defend us robustly against cyber-attacks. Ireland is a neutral country. Yet in May 2021, our health-care systems suffered the biggest cyber-attack in the history of the State. This affected most of the country's health services, including coronavirus testing, maternal care services, cancer care, COVID-19 tracking and routine referrals for secondary care at a time when the whole system was under pressure.

This, it appears, was at the hands of Russian hackers and criminals. This has led to a shift in thinking in Ireland, as we've seen that neutrality per se doesn't mean that you're exempt from Russian attacks. We have to take our defence much more seriously, within the confines of neutrality. Cyber-defence should be a priority, which means investment. That is what we must do.

Pina Picierno (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, in questo tempo inedito, complesso, difficile, abbiamo imparato che sono tante le cose che noi possiamo classificare come guerra, dai missili che stanno colpendo in questi minuti Leopoli – e da quest'Aula vorrei che giungesse la solidarietà al sindaco, alla popolazione colpita esattamente in questi minuti, mentre noi discutiamo.

Ai vecchi strumenti di propaganda, di disinformazione, agli stivali nel fango delle invasioni della fanteria, che abbiamo riscoperto esistere in questi mesi, fino alle minacce di cui discutiamo stasera che corrono lungo le fibre del mondo, la cosiddetta guerra ibrida. Abbiamo imparato a conoscerla in questi mesi, e nonostante il fatto che la natura di questo conflitto sia articolata, complicata, le risposte delle nostre istituzioni devono essere unitarie e forti, dall'alleanza sempre più strutturale tra gli Stati membri, fino a strumenti inediti di difesa contro le aggressioni ingiustificate e brutali di Putin. E su questo ci faremo trovare ancora una volta pronti.

Petras Auštrevičius (Renew). – Mr President, Russia's military and hybrid aggression against Ukraine only confirms the global nature and importance of cybersecurity. Russia's direct and indirect attacks against Ukraine have also increased the impact of the ongoing 'Cold hybrid war' on the West.

Detering cyber threats emanating from Russia and its allies, such as Belarus – don't forget that – requires immediate attention to strengthening the EU's cyber resilience. We need to reassess existing threats and take the necessary decisions to protect our critical infrastructure and, more importantly, our people.

We need to understand that cyber threats are here to stay and can have serious consequences if not properly addressed. We must pay particular attention to protecting our information space and our people from Russian trolls and attempts to interfere in our democratic processes by manipulating public opinion.

With Russia waging a brutal war against democracy and freedom in Ukraine, we no longer have the luxury of talking about action. Now it's time to act and ensure the EU's and our partners' cybersecurity.

Tonino Picula (S&D). – Mr President, we are all aware that wars are not limited to traditional types of warfare. The Russian invasion on Ukraine is just an evident example. The Kremlin started testing its tactics in Ukraine many years ago, targeting even a power grid. Disinformation examples are well-known, and particularly Russia disseminated 70% of all disinformation and fake news lately.

Russian state-sponsored hackers and cybercriminals are still increasing their presence. They are very keen to target critical infrastructure.

Those are basically the same actors, with the same intentions, that launched cyberattacks during the COVID pandemic, on hospitals or our Medicines Agency.

That's why it is of utmost importance to be prepared. These attacks may have unimaginable repercussions and our unity is a prerequisite for safety. Therefore, EU cybersecurity needs to be shown in practice. We absolutely have to support our Agency for Cybersecurity to strengthen the capacities of our Member States. With enough efforts and enough resources. Otherwise, we risk too much.

Vlad Gheorghe (Renew). – Domnule președinte, în 2022, cu război la graniță, ne întrebăm dacă suntem pregătiți pentru atacuri cibernetice. Deși pandemia ne-a arătat exact ce vulnerabili suntem, ne-a costat enorm că nu aveam deja o Uniune a Sănătății, că nu am digitalizat suficient, că nu am digitalizat integral.

Digitalizarea înseamnă deschiderea statului pentru oameni, înseamnă transparență, rapiditate, debirocratizare, mai puțină corupție, dacă digitalizăm cum trebuie, nu doar să bifăm niște indicatori. După doi ani de *online*, instituțiile naționale, dar și europene, tot cer dosar cu șină.

Suntem pregătiți pentru atacurile Rusiei? Cu siguranță nu. Dar de ce? Discutăm de zeci de ori până luăm o decizie. Stăm ani de zile cu propuneri la sertar. Negociem după interese de partid sau de grup, nu ale tuturor europenilor. Ascultăm politrucii din birouri, nu profesioniști din teren. De asta nu suntem pregătiți. Nu vom fi până nu schimbăm ceva, modul de lucru, iar cetățenii ne vor spune la vot până înțelegem.

Adriana Maldonado López (S&D). – Señor presidente, señor comisario, la ciberseguridad es una cuestión de democracia. Ahora mismo, la guerra que vivimos, que afecta a niños, mujeres y hombres, tiene rostros, pero también el rostro de la informática. Por ello, la Unión Europea tiene que estar a la altura de las circunstancias.

Ucrania se está enfrentando a ciberataques nunca antes vistos al ministerio de Defensa y también a la banca.

La Unión Europea tiene el reto de actualizar su Estrategia de Ciberseguridad. Es importante, y lo decía el comisario, actualizar la Directiva sobre Ciberseguridad.

Necesitamos estar a la altura de las circunstancias, pero también debemos hacer un análisis más profundo de qué consideramos infraestructuras críticas. Ya no se trata de las infraestructuras tradicionales, las centrales nucleares, las cadenas de valor o, por ejemplo, las centrales eléctricas, sino que ahora también entre esas infraestructuras críticas figuran la digitalización, los sistemas bancarios y también los sistemas electorales.

La Unión Europea tiene que ser capaz de dar una respuesta coordinada y proteger su mercado único. La guerra y la ciberseguridad cada día también están más de la mano. La Unión Europea debe ser más digital y proteger su ciberseguridad.

Andreas Schieder (S&D). – Herr Präsident, Herr Kommissar, sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen! Hiermit schon ausreichend gehört: die Cyberattacken Russlands, und Europa ist nicht genügend vorbereitet. Ich möchte aber eine andere, zusätzliche Frage stellen, nämlich: Sind wir als europäische Demokratie, als freie Welt in der Lage, der russischen Zivilbevölkerung die Wahrheit zu übermitteln?

Wir kennen den Informationskrieg, den Krieg und Angriff auf die Demokratie, auf die Ukraine in Europa, aber auch auf die Pressefreiheit in Russland, die das erste Opfer von Putins Diktatur geworden ist. Wir kennen die tausenden Demonstrantinnen und Demonstranten, die in Russland gegen den Krieg demonstriert haben und dafür von Putins Polizei eingesperrt wurden.

Und was wir auch brauchen, sind Kanäle, digitale und Informationskanäle, die die unverfälschte Lage – die Wahrheit, wenn man so will – in die Wohnzimmer der Russinnen und Russen bringen. Weil auch das ist notwendig, damit die Zivilbevölkerung in Russland aufwachen kann.

Isabel Santos (S&D). – Senhor Presidente, a guerra na Ucrânia e os ciberataques que a precederam e a acompanham mostram a necessidade de a Europa aumentar a sua capacidade de proteção das infraestruturas críticas e de resposta a este tipo de ataques.

A Rússia tem mostrado capacidade de levar ataques altamente disruptivos e verdadeiras campanhas de desinformação, causando problemas não só à população ucraniana, mas também aos Estados-Membros da União Europeia e às nossas democracias.

Tal como no campo militar, também na cibersegurança a União Europeia necessita de criar mecanismos comuns de defesa e resposta a ciberataques e de aprofundar o diálogo com os nossos aliados. Só juntos, mobilizando os Estados, a administração pública, as empresas, os especialistas, seremos capazes de proteger as nossas infraestruturas e o nosso modelo de sociedade.

Temos de fazer mais e investir mais. Não podemos adiar.

Pierfrancesco Majorino (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la terrificante guerra di Putin porta con sé un carico di violenza e morte che si presenta ogni giorno di fronte ai nostri occhi.

Siamo però davanti – ed è bene esserne fino in fondo consapevoli – ad una guerra multidimensionale che è giocata anche su campi meno visibili, assumendo quindi anche la forma di una guerra informatica, ibrida, cibernetica.

Su questo terreno già da diversi anni, per la verità, assistiamo ai tentativi stranieri di condizionare i processi democratici dell'Unione europea. E dobbiamo aprire gli occhi di più. Occorre un investimento enorme per aumentare rapidamente capacità e competenze strategiche in questo campo, con un'attenzione particolare alle infrastrutture critiche. Ciò deve essere parte integrante di un progetto comune di sicurezza e difesa e di una controffensiva – come diceva giustamente l'onorevole Schieder – riguardanti il sostegno attivo alle voci libere in Russia.

Noi dobbiamo sostenere anche su questi terreni chi si oppone in Russia alla terrificante guerra di Putin.

Vystúpenia podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, domnule comisar, avansul tehnologic ne-a adus oportunități extraordinare și ne-a schimbat mult viața în bine, însă vedem că atunci când state precum Federația Rusă utilizează instrumentele moderne pentru a ataca state, pentru a ataca entități, pentru a pune în pericol democrația europeană, acest lucru necesită un răspuns rapid și unit.

Este esențial ca Uniunea Europeană să își creeze o unitate de cibernetică comună pentru că avem nevoie de apărare comună pe acest teren extrem de periculos. Zilele trecute, mii de atacuri cibernetice au fost îndreptate împotriva României și cred că este absolut esențial să înțelegem că acest inamic pe care îl avem, acest imperiu condus de un criminal devine din ce în ce mai periculos și avem nevoie de instrumente moderne pentru a ne apăra zi de zi valorile și democrația.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señor presidente, vicepresidente Schinas, el vertiginoso suceso de la guerra de Putin contra Ucrania ha venido a cambiarlo todo, desde lo local a lo global.

Leemos mucho estos días y escuchamos mucho acerca de la conducción de la guerra en el plano militar, por tanto, en el plano bélico, pero hay otras guerras de Putin donde se libra una batalla en la que Rusia es una superpotencia como en lo nuclear, principalmente en la desinformación y en la manipulación. Porque Putin controla autocráticamente los medios de comunicación públicos y privados, sin contrapesos y, por supuesto, da la batalla del relato, como vimos en la comisión que pusimos en marcha sobre la manipulación e injerencia de Rusia en los procesos democráticos y electorales en la Unión Europea, que arrojó algunas lecciones concluyentes: la necesidad de legislar a nivel europeo, la necesidad de proteger a la ciudadanía europea frente a las *fake news* y a las *deep fakes*, también la transparencia en los algoritmos, sanciones eficaces y disuasorias, pero, sobre todo, una inversión suficiente en materia de ciberseguridad que proteja los valores y la seguridad europea frente a los ataques a sus infraestructuras críticas y a sus procesos democráticos.

Clare Daly (The Left). – Mr President, I think if we are worried about cybersecurity, then it's a mistake to think of it solely in terms of cyber defence. Not all cybersecurity threats are state actors. Some are purely engineering problems. Some are problems with how our economy works. And we're approaching everything as a defence issue. We may overlook this and undermine our actual cybersecurity.

We have allowed a thriving private sector to enrich itself on cyber-surveillance technology. We've seen an offence of hacking software proliferating. This has led us to Pegasus and so on. We've seen Western intelligence agencies tasked with cyber defence who, instead of reporting bugs in software, stockpiled them and they are then released afterwards to criminal gangs. And this is a good example because Vladimir Putin is no more responsible for the hack on the Irish health service than the Irish Prime Minister is for the criminal actions of the Kinahan crime gang. This was an attack on a weak system, with basic IT security practices, no updating of systems, no updating of software. If we allowed the depletion of this vital infrastructure, devoid of public infrastructure, it would be open to public attack by criminal gangs and we must protect ourselves better.

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, i já se připojuji k volání svých kolegů po nepřijatelnosti těchto útoků a samozřejmě po zvyšování odolnosti našeho kybernetického bezpečí. Bohužel, tak trochu vidíme naši slabost a evropskou kybernetickou bezpečnost v praxi. Určitě každý členský stát EU podléhá zranitelnosti a viděli jsme tyto útoky v praxi. V mé zemi to nejsou jenom útoky na vládní úřady, ale jsou to dokonce útoky na nemocnice, na dopravní společnosti. Musíme si uvědomit, jak vážnou hrozbu tyto útoky přinášejí i našim členským státům a jejich občanům, firmám a institucím. Zároveň bychom měli budovat odolnost našeho systému a připravenost na tyto útoky a také změnit naše směrnice, jak o tom hovořili naši kolegové. Kybernetická bezpečnost je součástí naší kritické infrastruktury. A měli bychom také pomoci Ukrajině, protože já skutečně vnímám to, že my máme agenturu EU pro kosmický program, ale internet na Ukrajině zachraňoval Elon Musk. Myslím si, že bychom se měli nad tím vážně zamyslet.

(Ukončení vystúpení podľa postupu prihlásenia o slovo zdvihnutím ruky)

Margaritis Schinas, Vice-President of the Commission. – Mr President, thank you for this rich debate. This is a defining moment for a Europe that protects. We are now at a crossroads.

What is happening in Ukraine and in our neighbourhood is not isolated. It is a sign of things to come. It prefigures what modern warfare will be like. Cyber-security is no longer a side tech issue of concern to the specialists. It is a fundamental pillar of the security of our economies, of our societies and of our democracies. It has nothing to do with industry. It has a lot to do with democracy.

We have no time to lose if we want our Union to be prepared, resilient and able to respond to these threats. The perpetrators will not wait for us. We need to work together, now more than ever, and put in full motion what we have already identified and announced in our 2020 EU cyber-security strategy. The whole lot leads to critical infrastructures, the Cyber Resilience Act, the cyber-security skills gaps and, of course, investment. These are the foundations of our European cybersecurity shield.

But, even more importantly, this is now the moment to move from a cyber-shield to an actual cyber-defence capability, and I am sure that we will be able to rise to this challenge.

Let me conclude with a final point. Members of the European Parliament, Mr Waszczykowski and Mr Papadakis, after thousands of dead, after bombarding the innocent and the vulnerable, after five million Ukrainian refugees that have been kicked out of their homes, in today's debate suggested that we should be 'realistic' with Russia. That's their assessment of what needs to be done

Well, with all respect, I think it's not us that have to be realistic with Russia. It's Russia that has to be respectful to us, and they should stop warfare now, be it with bombs, cannons or with computers. The best moment to stop is now.

Predsedajúci. – Rozprava sa skončila.

15. Auswirkungen des rechtswidrigen russischen Angriffskriegs gegen die Ukraine auf die Verkehrs- und Tourismusbranche in der EU (Aussprache)

Predsedajúci. – Ďalším bodom programu je vyhlásenie Komisie o vplyve nezákonnej agresívnej ruskej vojny proti Ukrajine na odvetvie dopravy a cestovného ruchu EÚ (2022/2643(RSP)).

Ylva Johansson, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, the Commission would like to thank Parliament – in particular the Transport and Tourism Committee for having tabled this important and most timely resolution. Unfortunately, Commissioner Vălean was unable to be here this evening, so on her behalf please allow me to begin by putting this resolution into context.

Through its unprovoked and unjustified military actions, Russia is grossly violating international law and undermining European and global security and stability. The loss of life and human suffering is difficult to comprehend. The Commission condemns this aggression in the strongest possible terms. The transport sector and the individuals that keep it running are among the many victims of this needless violence. Ukraine's airports are barely functioning. Its ports are blocked, impeding the delivery of food and grain in particular. And railway lines continue to be the targets of attack. Commercial maritime vessels have also been bombed.

At the same time, we can be proud of the way that our EU transport sector has responded to the crisis, carrying supplies to Ukraine while ferrying Ukrainians to safety, often for free. Transport operators and workers have shown us the meaning of the word solidarity. Commissioner Vălean herself witnessed the great efforts of our transport community during her visit to the Polish Ukrainian border on 11 March.

The Commission has fully supported these actions. We have applied maximum flexibility to road transport legislation, lifting toll obligations and relaxing driving- and rest-time rules. We have also issued guidelines on simplifying border checks for individuals such as transport workers, if the conditions allow. We are also recommending special lanes for lorries and we will need to ask the road transport sector to help Ukraine again, along with the rail and inland waterways sectors. With most of Ukraine's sea ports out of bounds, we need to find other ways for Ukraine to export its goods into the EU. We are working in close collaboration with the Ukraine Support Group and Member States to identify how best to redirect freight transport, and we have already asked the Council for a mandate to negotiate an agreement with Ukraine and Moldova on the transport of goods by road.

This is a first step and we are confident that we will be able to start negotiations with both partners quickly. The agreement will also address EU recognition of driving licences and professional certificates issued in Ukraine. The Commission calls on the European Parliament to give its consent swiftly. We need the agreements to be in place within weeks, for our friends in Ukraine and for food security elsewhere.

When considering the many impacts of Russia's invasion of Ukraine, the people of Ukraine must always be first and foremost in our minds, as well as the very serious effect on the transport sector. Rising fuel costs are a very visible and direct impact on most transport modes and their users. But let us not forget: for the services that previously crossed Ukraine, the Black Sea, Russia, Belarus, rerouting also pushes costs upwards, and we are also seeing disruptions in our supply chains, including for food. It is clear that the war is having an impact, but for the time being, it's difficult to quantify that impact. The Commission is closely monitoring the situation for transport and tourism and is working around the clock to mitigate the impacts. Asking slot coordinators to provide air carriers with sufficient flexibility to re-time their slots for routes affected by the war is just one example.

The tourism ecosystem has been among the most impacted by COVID and now faces further uncertainties due to the Russian aggression on Ukraine. While we have rather reassuring evidence for the upcoming summer seasons showing an overall strong demand for travel within the EU, you rightly mention in your resolution that Member States bordering Ukraine are facing particular difficulties due to the perceived risk of the military activities expanding. Nevertheless, the governments and businesses of these countries have shown particularly strong solidarity with Ukraine by hosting Ukrainian refugees and facilitating their employment and integration. In this context, the Commission has provided a number of measures to urgently redirect EU funds in support of these efforts to help Ukrainian refugees and to provide relief for businesses due to rising energy costs, in particular the temporary state aid crisis framework in the context of Russia's invasion of Ukraine and the 'Cohesion's Action for Refugees in Europe (CARE)', allowing flexible and speedy relocation of available funding to such emergency support. Hotels and other accommodations can benefit from this support.

The Commission is committed to continue its support to the EU tourist ecosystem by addressing the lasting impacts of the pandemic and of the Russian war, as well as facilitating recovery and transformation of the sector towards increased sustainability and resilience to the future shocks through the implementation of the transition pathway for tourism.

While our transport and tourism sectors are certainly feeling the effects of Russian aggression, the impact is even greater for Russia. International Russian civil aviation connections have been drastically reduced. And closer to home, there are now no flights operated over EU territory by Russian or Belarusian registered aircraft. We are also working on securing the same conditions for aircraft registered in third countries, but under Russian ownership.

In road transport we are watching closely to ensure that the current situation is being observed by all parties. The same applies to maritime transport for both access to EU ports and export restrictions on certain vessels and marine equipment.

In rail transport Russian railways have been added to the list of legal entities and bodies subject to financial restrictions. And if the situation on the ground continues to deteriorate, I can assure you that the Commission will not hesitate to introduce additional measures.

So let me conclude again by thanking you very much for this opportunity to address you on this crucial issue. I very much look forward to your comments and questions.

Pablo Arias Echeverría (PPE). – Mr President, thank you very much. We have problems with the Spanish translation. So it's coming and going and we cannot follow the debate without the translation. In English it's still fine, but if somebody else is going to use other languages, we have problems with that. If you can fix it, please.

Marian-Jean Marinescu, în numele grupului PPE. – Domnule președinte, transportul european se luptă încă cu efectele pandemiei COVID-19, suportă cu greu presiunea schimbărilor cerute de *Green Deal* și, în același timp, trebuie să facă față consecințelor sancțiunilor împotriva Rusiei care, în pachetul al cincilea, vizează semnificativ transportul aerian și maritim.

Trebuie să acționăm rapid pentru a sprijini transportul, atât pentru a menține mobilitatea în Uniune și funcționarea economiei la nivel normal, cât și pentru a putea continua să ajutăm Ucraina.

Sper ca acest război să se încheie cu victoria Ucrainei și cu acceptarea noii realități. Rusia nu mai poate fi acceptată drept partener al Uniunii în niciun domeniu.

Comisia trebuie să reconfigureze programele astfel încât să îmbunătățim conectarea cu estul Europei. Trebuie să extindă rețeaua TEN-T către Republica Moldova, Ucraina și Georgia și să redeseneze hărțile de transport către estul Europei. EIB trebuie să propună un program de investiții pentru Ucraina, Moldova și Georgia.

Trebuie să creștem bugetul alocat mobilității militare, prin Facilitatea de conectare a Europei, buget redus drastic de Consiliu și care acum se dovedește a fi o mare greșală. Se pot utiliza fondurile din pilonul II al RRF, care nu sunt utilizate în acest moment.

Petar Vitanov, on behalf of the S&D Group. – Mr President, in today's unprecedented crisis, transport is a strategic tool for the EU to provide solidarity and support to Ukraine and its suffering people, in terms of logistics, humanitarian aid and refugees' evacuation and mobility.

Moreover, the rising fuel prices following the pandemic have been further exacerbated by the economic sanctions imposed on the Russian Federation. Higher prices for fuels and products will impact households and possibly lead to increased energy and transport poverty, but they will also have an impact on transport workers. And our reaction needs to show solidarity between all EU Member States, to our citizens, workers, families and vulnerable groups.

Proactive and preventive measures are crucially needed to support our citizens through the transition, including key incentives or direct support to keep their jobs, change their vehicles, make their homes efficient, and their fuels affordable. Our transition to climate neutrality is our transition to energy independence, which is now needed more than ever.

However, the transition can be called sustainable only if it shields the humble and vulnerable.

José Ramón Bauzá Díaz, en nombre del Grupo Renew. – Señor presidente, señora comisaria, está claro que la guerra de Putin no solo se libra en Ucrania y que la Unión Europea dispone de mecanismos más que suficientes para debilitar más al régimen de Moscú: sanciones, sanciones y más sanciones.

Pero no debemos olvidar que todo ello tiene un coste y que puede situarnos al borde del abismo económico y también suponer el colapso de nuestro propio sistema energético.

Las sanciones, que son absolutamente necesarias, tienen consecuencias para nuestra red logística, para nuestra cadena de suministro y para nuestro transporte. Cada día incrementan más y más el precio del combustible y del gas, de manera desorbitada.

Señorías, acabemos de una vez por todas con la dependencia del gas y del petróleo ruso, pero también, preparémonos para el almacenamiento de ese gas y de ese petróleo a medio y largo plazo, especialmente en el invierno.

Para ello existe una solución, una solución alternativa viable, 100 % europea y estratégica, que también contrarresta los cortes de suministro de Putin y que nos permite acabar con la dependencia del gas ruso. Esa solución es España.

España cuenta con una capacidad de almacenamiento de gas y de petróleo única en Europa, de gas y de regasificación, capaz de importar gas natural licuado de cualquier otro mercado y de convertirse en la puerta de entrada del gas a Europa. Tiene seis plantas gasísticas únicas en Europa.

Sin embargo, existe un cuello de botella: la falta de conexión más allá de los Pirineos en lo que es el Sistema Central Europeo de Conexión. Lo que se necesita se llama «proyecto Midcat».

Señorías, en momentos de crisis hace falta voluntad política, y de igual modo que pedimos sanciones, que son absolutamente necesarias, no podemos tener la osadía de pedir sacrificios innecesarios a los ciudadanos europeos, sobre todo si no hemos hecho todo lo humanamente posible para que eso sea así.

Señorías, en este caso aún no lo hemos intentado todo. Precisamente esa oportunidad para España y para Europa es el proyecto Midcat.

Señorías, ahora ya no podemos echar la culpa a los demás. Depende de la voluntad política y depende de nosotros.

Ciarán Cuffe, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, I want to pay tribute to the transport workers who risk their lives to keep transport in Ukraine running, without which millions of refugees would not have been able to flee Putin's aggression, without which goods and supplies would not be able to go to where they are needed most, without which countless more lives would have been lost.

Putin's armed forces have cruelly targeted transport vehicles and infrastructure, with tragic loss of human life. Almost one third of Ukraine's infrastructure has been damaged or destroyed, at a cost of EUR 100 billion. Bridges, highways, railways, airports and ports have been devastated. And that is why the European Union must provide a new Marshall plan to rebuild Ukraine and boost renewables.

We can help keep the Ukrainian transport sector intact and operating, but we need to help it rebuild from the damage caused and maintain open links with the European Union. These vital arteries are needed to help keep people alive.

So I repeat: the European Commission and Member States need to come forward with a new Marshall plan to rebuild Ukraine, to boost renewables, to wean us off oil and gas, and specifically Putin's oil and gas, now and forever to protect Ukraine and the planet. Glory to Ukraine.

Danilo Oscar Lancini, *a nome del gruppo ID*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ferma restando la condanna unanime dell'invasione da parte della Russia e la necessità di intervenire con i mezzi pacifici a nostra disposizione al fine di fermare questa dannosa guerra, appare evidente che il continuo invio di armi all'Ucraina stia evidenziando che non si accorciano i tempi per la pace, ma si allungano solo le file dei morti.

Se l'invio di armi è volto a indebolire la Russia, allora la pace è lontana. L'escalation dei toni nei rapporti diplomatici con la Russia fa il gioco dei guerrafondai che stanno a 10 000 chilometri di distanza dal conflitto, quegli stessi che non rischiano alcuna penalizzazione energetica, ma che stanno di certo facendo il loro interesse economico e geopolitico sulle spalle di migliaia di morti.

L'Europa con coraggio deve cominciare a vivere ed esistere in autonomia, senza subire influenze di alcun tipo da chicchessia. Noi invece, continuando con l'attuale atteggiamento, rischiamo di compromettere anche gli obiettivi che con ambizione ci siamo prefissati con il *New Green Deal*. La carenza di fonti energetiche necessarie alla transizione non accelera di certo il processo, ma lo mina irreversibilmente, perché acquistare gas liquefatto dall'America con costi maggiori del 30 per cento e soprattutto maggiori emissioni inquinanti di trasporto e di estrazioni non solo rappresenta un affare per gli USA e un cerotto per l'Europa, ma va nella direzione opposta rispetto agli obiettivi prefissati in tema ambientale.

Roberts Zīle, *ECR grupas vārdā*. – Priekšsēdētāja kungs! Godātā komisāres kundze! Noteikti transporta jomā Eiropas Komisija un dalībvalstis kopš kara sākuma ir izdarījušas daudz vairāk kā, piemēram, enerģētikas jomā. Taču neapšaubāmi ir vairāki jautājumi, kas ir ārkārtīgi svarīgi tuvākajā laikā transporta politikā vidējā termiņā. Mēs pašlaik pārskatām TEN-T revīziju, un tāpēc ir jādod neatgriezeniskas ģeopolitiskas izmaiņas šajā TEN-T koridora projektā, svītrojot no tā jebkura veida koridora ieguldījumus, kas attiecas uz Krievijas vai Baltkrievijas virzienā, un aizvietojo to ar Ukrainas, Moldovas un Gruzijas virzieniem.

Otrkārt, mobilitātes budžets un MEF ir kļūda, ko Eiropadome pieņēma, četrreiz samazinot militārās mobilitātes budžetu, ir jālabo, jo nodrošināt militāro mobilitāti visā Eiropā ir svarīgāk nekā veidot kādu Eiropas armiju nākotnē.

Un ir ātrie praktiskie soļi. Vispirmām kārtām Eiropas Komisijai vajadzētu panākt to, ka dzelzceļa, iekšējo ūdeņu un autoceļi var vismaz daļēji aizvietot Ukrainas spēju eksportēt graudkopības un citu veidu lauksaimniecības produktus. Jūras ostas ir slēgtas un droši vien būs slēgtas tuvākajā laikā.

Otrkārt, dzelzceļa jomā sankcijas tomēr Krievijas dzelzceļam būs, manuprāt, jāievieš un ieskaitot ir nepieciešams apturēt Krievijas pilnvaras Organizācijā Dzelzceļa sadarbības jomā. Un aviācijā neapšaubāmi mums jāizmanto ir Krievijas pārstāvju vēlēšanu boikots ICAO padomes sēdē — ICAO padomes vēlēšanās — šī gada četrdesmit pirmajā ICAO Ģenerālajā asamblejā, kas būs precīzi mērķēti sāpīgi ātrtermiņa soļi, kas parāda mūsu nopietnību transporta politikas sankcijās.

Έλενα Κουντουρά, εξ ονόματος της ομάδας *The Left*. – Κύριε Πρόεδρε, ο τουρισμός αντιπροσωπεύει πάνω από το 10% του ευρωπαϊκού ΑΕΠ και στηρίζει εκατομμύρια θέσεις εργασίας σε όλα τα κράτη μέλη. Οι επιχειρήσεις και οι εργαζόμενοι που εξακολουθούν να αγωνίζονται για την επιβίωσή τους, μετά από δύο χρόνια καταστροφικής πανδημίας, σήμερα απειλούνται από τον αντίκτυπο του πολέμου στην Ουκρανία και την οξυτάτη ενεργειακή κρίση. Τα κόστη λειτουργίας έχουν εκτοξευθεί, όπως και το μεταφορικό κόστος, ενώ ο πληθωρισμός εξανεμίζει το διαθέσιμο εισόδημα των Ευρωπαίων και συρρικνώνει τον ταξιδιωτικό τους προϋπολογισμό. Δεν υπάρχει άλλος χρόνος για συζητήσεις και διαβουλεύσεις. Ο τουριστικός κλάδος χρειάζεται στήριξη τώρα για να μη χαθούν και άλλες χιλιάδες θέσεις εργασίας. Οι προτάσεις μας είναι συγκεκριμένες και πρέπει να εφαρμοστούν άμεσα από Επιτροπή και κυβερνήσεις.

Πρώτον, δημιουργία σχεδίου δράσης για τη στήριξη του κλάδου τουρισμού από τις επιπτώσεις της πανδημίας και του πολέμου με επαρκείς πόρους· δημιουργία Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Διαχείρισης Κρίσεων στον τουρισμό· στήριξη της ρευστότητας των μικρομεσαίων επιχειρήσεων με επαρκείς πόρους από τα ευρωπαϊκά χρηματοδοτικά εργαλεία· φορολογικές ελαφρύνσεις για τον τουριστικό κλάδο, ώστε να μπορέσει να ανταποκριθεί στα αυξανόμενα ενεργειακά και επισιτιστικά κόστη, και ιδιαίτερα για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις που αγωνίζονται να επιβιώσουν μετά από δύο χρόνια πανδημίας· και τέλος, μεταθέσεις των προθεσμιών οικονομικών υποχρεώσεων των επιχειρήσεων προς το Δημόσιο.

Mario Furore (NI). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, prima la pandemia, adesso la guerra in Ucraina, il settore dei trasporti e quello del turismo sono di nuovo in uno stato di grave sofferenza e con l'aumentare dei costi energetici che si riflettono sull'aumento del prezzo dei biglietti anche viaggiare sta diventando impossibile per molte famiglie. L'inflazione galoppante nei trasporti e nel turismo rischia di creare nuove forme di povertà e solitudini che noi dobbiamo impedire.

Per questo noi reiteriamo alla Commissione europea la richiesta di istituire un fondo ad hoc sul turismo per sostenere le imprese turistiche che danno lavoro a milioni di cittadini in tutta Europa. E desidero lanciare anche un altro appello: le giuste sanzioni che hanno colpito la Bielorussia per il suo coinvolgimento nella guerra in Ucraina hanno avuto un effetto boomerang. Migliaia di bambini bielorussi in riabilitazione non possono raggiungere l'Italia e i paesi europei. Bisogna intervenire consentendo voli umanitari e proteggendo tutti i minori che desiderano ricongiungersi con le loro famiglie in Europa. Apriamo gli occhi sulle macerie che sta provocando questa guerra.

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska (PPE). – Panie Przewodniczący! Pokój, wolność, bezpieczeństwo i demokracja są bezcenne, i wojna w Ukrainie jest tego najlepszym przykładem. Ofiarą wojny i koniecznych sankcji, o czym mówiła tutaj pani komisarz, jest między innymi sektor transportu. Dlatego konieczne jest przeprowadzenie ekonomicznej i społecznej oceny oraz wzmocnienia i odpowiedniego wsparcia finansowego tego sektora, aby zapewnić jego sprawne funkcjonowanie na rynku wewnętrznym Unii Europejskiej, ale także równie ważne jest wsparcie sektora transportu w Ukrainie.

Kolejną ofiarą wojny, o czym nie możemy zapominać, jest sektor transportu. Turyści rezygnują z podróży do niektórych państw członkowskich w obawie przed skutkami wojny, jak na przykład do Polski, Rumunii, Słowacji, Bułgarii czy krajów bałtyckich. Pomimo tych problemów i pomimo Covidu, który odcisnął się również na tej branży, branża turystyczna aktywnie wspiera uchodźców z pogrążonej w wojnie Ukrainy i robi to, co potrafi najlepiej, czyli organizuje transport, zapewnia noclegi i wyżywienie setkom tysięcy obywateli Ukrainy.

Dlatego z tego miejsca apeluję do Komisji Europejskiej o finansowe wsparcie i sektora transportu, i sektora turystyki, ale także o bezpośrednie finansowe wsparcie dla jednostek samorządu terytorialnego, zwłaszcza w Polsce, bo ten samorząd terytorialny kosztem swoich dochodów wspiera i pomaga uchodźcom z Ukrainy. Jest to olbrzymie obciążenie dla budżetów samorządów i nie mają one tak naprawdę znikąd wsparcia i pomocy finansowej.

Ismail Ertug (S&D). – Herr Präsident, sehr geehrte Frau Kommissarin, sehr verehrte Kolleginnen und Kollegen! Dieser furchtbare Krieg dauert schon seit 69 Tagen an, und alle Transportmodi sind beeinträchtigt, fünf verschiedene Sanktionspakete bereits eingeleitet worden. Die leidenden Menschen in der Ukraine, denen gilt unsere volle Solidarität und auch unsere Unterstützung.

Eine der vorrangigsten Maßnahmen dürfte die Stärkung des Modus Schiene sein, um den Menschen in der Ukraine weiterhin schnell und vor allem besser helfen zu können. Hierfür bedarf es einer breiten Unterstützung, insbesondere auch der finanziellen Art.

All die Zerstörung wird nach dem Krieg wieder aufgebaut und repariert werden müssen. Und wenn wir die Ukraine gemeinsam aufbauen wollen, dann so, dass es ein Vorzeigeland im Bereich des Green Deal wird. Dafür bedarf es eines klaren Plans. Kollege Cuffe hat einen Marshallplan angesprochen. Wir sollten den Vorschlägen von Frans Timmermans als zuständigem Kommissar für den Green Deal folgen. Und gerne können wir diesen Plan auch Timmermans-Plan nennen.

Izaskun Bilbao Barandica (Renew). – Señor presidente, comisaria, la logística europea es una de las víctimas de la invasión ilegal que sufre Ucrania. Están afectados todos los sectores del transporte, tanto por el impacto de la subida del precio de la energía como por los problemas operativos que afectan a todos los modos de transporte y a las personas que trabajan en el sector.

Aplaudo el contenido de la Resolución propuesta por la Comisión de Transporte y Turismo y animo a que se prioricen tres aspectos: la atención directa a las personas que ven en riesgo sus empleos, el apoyo a las empresas que en esta terrible situación se vuelcan en el apoyo a las personas que huyen de la invasión y la revisión de los planes de inversión incluidos en la RTE-T para cumplir tres objetivos: fortalecer la conexión de los países fronterizos con Ucrania, encontrar alternativas al plan ruso para controlar las principales líneas de exportación y abastecimiento de Ucrania y mejorar infraestructuras de doble uso que atiendan las necesidades de movilidad militar. Apoyo, finalmente un plan de choque para compensar al sector del turismo, que pierde clientes en todos los países fronterizos.

Karima Delli (Verts/ALE). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, mes chers collègues, l'agression de l'Ukraine par la Russie depuis la fin du mois de février a mis les transports au premier plan de l'actualité, que ce soit pour l'acheminement du matériel humanitaire, des vivres de première nécessité, notamment par le biais des ports maritimes, ou encore le transport et l'évacuation des personnes réfugiées. Les transports de fret et de passagers sont au cœur de la résistance des Ukrainiennes et des Ukrainiens face à l'invasisseur russe.

Les travailleuses et les travailleurs du transport accomplissent un travail héroïque sur place depuis plus de deux mois et demi. Elles et ils font preuve d'un courage sans faille pour permettre aux personnes encore en Ukraine de vivre et pour permettre aux personnes désirant fuir d'être en sécurité. Je tiens donc, en tant que présidente de la commission des transports et du tourisme, à remercier chaleureusement toutes ces personnes.

Et là où l'Ukraine souffre et ne peut plus assurer seule l'organisation de la chaîne logistique ou le transport des réfugiés, l'Union européenne se doit d'être à la hauteur, se doit de pleinement assumer son rôle et de faire prévaloir les valeurs de solidarité et de fraternité qui nous sont chères. J'appelle donc les autorités de l'Union européenne, de nos États membres et de nos régions à tout mettre en œuvre au niveau européen pour que oui, entre l'Union européenne et l'Ukraine, on puisse accueillir dignement les personnes dans le besoin et acheminer les vivres nécessaires.

Tomasz Piotr Poręba (ECR). – Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Pani Komisarz! Ja jestem posłem z Podkarpacia, regionu bezpośrednio graniczącego z Ukrainą. Podkarpacie to dzisiaj wschodni europejski hub, przez który przemieszczają się miliony uchodźców.

Pomimo iż jest to region bezpieczny i wolny od agresji barbarzyńskiej Rosji, to wojna odciska na nim swoje piętno, zwłaszcza na gospodarce tego regionu, i doświadczany jest ten region przez wiele perturbacji związanych właśnie z tą wojną. A one się przejawiają tym, że właściciele pensjonatów, różnego rodzaju obiektów turystycznych, po prostu stoją przed obliczem bankructwa.

Potrzebna jest zdecydowanie pomoc Unii Europejskiej w tym obszarze, dlatego że wojna w sposób taki bardzo wyraźny odciska właśnie na tej branży turystycznej swój bardzo wyraźny ślad.

Dlatego chciałbym z tego miejsca zaapelować do Pani Komisarz, do Szanownych Kolegów, Koleżanek o to, abyśmy wspólnie zastanowili się, czy nie warto stworzyć funduszu, uruchomić jakiejś specjalnej linii budżetowej dedykowanej właśnie małym i średnim przedsiębiorcom, zwłaszcza na Podkarpaciu, którzy będą mogli skorzystać z tej pomocy po to, żeby ochronić miejsca pracy i móc dalej się rozwijać.

Bardzo o to apeluję i liczę na rzetelną dyskusję i na wsparcie Komisji Europejskiej w tym temacie.

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhor Presidente, responder aos impactos e aproveitamentos da guerra nestes setores exige colocar como primeiro objetivo estabelecer a paz, pôr fim a uma guerra que não devia ter começado, através de um cessar-fogo imediato e de uma solução política do conflito, respondendo aos problemas comuns de segurança na Europa, no respeito pelos princípios da Carta da ONU e do Direito Internacional, em particular, da Ata Final da Conferência de Helsínquia.

Não será na opção pela escalada de sanções ou na via do aprofundamento militarista da UE, com a centralidade na mobilidade militar que a resolução promove, que se encontrarão respostas aos problemas identificados.

Opções que os povos e trabalhadores já estão a pagar e que contribuirão para impactos severos no setor dos transportes e do turismo, com o aproveitamento especulativo dos grupos económicos para engrossar lucros, impondo o aumento dos preços da energia e combustíveis, o aumento do custo de vida e da inflação, visando o aumento da exploração também dos refugiados ucranianos no setor do turismo.

Andor Deli (NI). – Tisztelt Elnök úr! Biztos asszony! A fuvarozók mozgatják Európa gazdaságát. Az elmúlt két évben súlyos veszteségeket okozott a koronavírus, most pedig itt az újabb válság, amit az orosz agresszió okoz, megszakítva a már bejárdott szállítási láncokat és útvonalakat. Egy ilyen hatványozottan nehéz helyzetben kell az Európai Unió fuvarozóinak megfelelniük a mobilitási csomag követelményeinek, amely békeidőben is egy rendkívül megosztó jogszabálysomagnak számított. A jelenlegi válságos időszakban pedig nem csupán megosztó, hanem tovább nehezíti a fuvarozóágazat egyébként is súlyos helyzetét. A fuvarozók helytállását ne csak szavakkal méltassuk, hanem mielőbb tegyünk is a helyzetük javítása érdekében. Ezért arra kérem a Bizottságot, hogy sürgősen vizsgálja meg a mobilitási csomag már hatályba lépett, és a még hatályba lépés előtt álló rendelkezéseit, ezek életszerűségét, betarthatóságát, és tegyen javaslatokat a körülmények javítására, mert az európai fuvarozóknak konkrét, kézzelfogható segítségre van most szükségük.

Cláudia Monteiro de Aguiar (PPE). – Senhor Presidente, Senhora Comissária, vivemos no momento presente um período conturbado da nossa História. A Europa, ainda a reerguer-se de uma crise pandémica, enfrenta uma guerra impensável e injustificável em pleno século XXI.

Obviamente, a perda de vidas humanas é o principal ónus do conflito, mas, a esta catástrofe humanitária, juntam-se os efeitos económicos que começam a fazer-se sentir em vários setores. Empresas e famílias sentem na sua gestão financeira as dificuldades de uma escalada de preços.

A subsistência de milhões de pessoas na Europa depende muito dos transportes, do turismo e viagens. Agências de viagens, companhias aéreas, cruzeiros têm demonstrado uma enorme preocupação.

Aprovámos um conjunto de sanções sem precedentes à Rússia. Era imperioso fazê-lo numa demonstração clara de apoio à Ucrânia e na defesa da liberdade e da democracia que tanto custaram a conquistar.

Como legisladores, urge não ficarmos por aqui. O risco também de pobreza nos transportes é real. Há famílias que não irão aguentar os preços elevados de bens e serviços.

Senhora Comissária, que mecanismos estamos a pensar criar? Que instrumentos iremos pôr em prática? Como pensa mitigar o impacto da indústria na aviação? Tem noção que o setor dos transportes, além de lidar com os efeitos da pandemia e da guerra, tem agora um desafio hercúleo para atingir as metas ambiciosas e exigentes a nível ambiental? Tem noção que há regiões ultraperiféricas que dependem quase exclusivamente do transporte aéreo e marítimo em matéria de mobilidade de pessoas, bens e serviços?

Termino neste debate com um apelo. Trabalhemos na aplicação de medidas de apoio extraordinárias, apoios a curto prazo e apoios às medidas da *task force* do turismo no Parlamento Europeu: a agência europeia, uma linha de financiamento para o turismo, o mecanismo europeu de gestão de crises.

Termino, Senhor Presidente, mais sanções à Rússia, mais auxílio aos ucranianos e mais medidas de apoios concretas aos transportes e ao turismo.

Marianne Vind (S&D). – Hr. formand! Kommissær! Vi ved, at transport af mennesker og varer over landegrænser er en vital grundsten for ethvert land. Transport er en forudsætning for, at samfund kan udvikles og trives. I krisetider bliver denne kendsgerning endnu mere tydelig. Vi så det senest under covid-19. Her gik vitale forsyningskæder i stå, og menneskers forbindelser til omverdenen blev lukket ned. Det er konsekvenser, som verdenssamfundet stadig lider under. EU's transportsektor er hjertet, der holder verdenssamfundet i gang. Vi har brug for, at transporten til lands, til vands og i luften stadig fortsætter. Vi har dedikerede ansatte i branchen, der hver eneste dag pumper liv i selv de mindste afkroge.

Mens jeg står her fortsætter Putin sin ulovlige angrebskrig nogle få tusinde kilometer herfra, på territorier, vi stadig håber at kunne kalde Ukraine i morgen. Jeg opfordrer derfor til, at EU skal fortsætte med at ramme Putins Rusland lige i hjertet. Kun ved at blokere for de vitale transportveje i EU og lukke ned for Ruslands forbindelser til omverdenen kan vi gøre os forhåbninger om at få stoppet hans ulovlige angrebskrig i Ukraine.

VORSITZ: RAINER WIELAND

Vizepräsident

Valter Flego (Renew). – Poštovani predsjedavajući, poštovane kolegice, poštovana povjerenice, znamo da su najpogođeniji sektori u Covid pandemije bili i jesu transport i turizam.

Nažalost, situacija se ponavlja sada zbog ovog nesretnog rata u Ukrajini. Naime, strah od putovanja zbog neizvjesne sutrašnjice, zbog inflacije, zbog divljanja cijena energenata snažno pogađa oporavak europskoga gospodarstva a posebice sektor transporta i turizma. I jasno je da ako gospodarska situacija nije dobra naši građani neće putovati na godišnje odmore. Zato želim da se odmah reagira, prvenstveno zakonodavno, ali i poreznim rasterećenjima i to isključivo u suradnji sa sektorom, dakle s transportnim i turističkim sektorima i državama članicama. Upravo ti sektori, transporta dakle i turizma, jako dobro znaju što ih muči i gdje možemo mi pomoći, kojim mjerama i kojim aktivnostima.

I zato, molim Vas povjerenice, učinimo to.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-н Председател, войната в Украйна, предизвикана от руската агресия, предизвика формскажорни обстоятелства във всички сектори. Безспорно такива сектори са транспортът и туризмът. Цените на горивата разбиват рекорди, вече има недостиг на суровини и всичко това се отразява на транспортните връзки и на транспортните отношения. В този смисъл особено тревожна е ситуацията, в която се намира днес Украйна, при положение че нейните морски и речни пристанища са блокирани и това пречи на износа и търговията на тази държава.

В тази зала обаче някои колеги правят всичко възможно да възпрепятстват транспортния бранш, въвеждайки непрекъснато нови и нови регулации и рестрикции, както направиха с пакета „Мобилност“.

Искам да обърна внимание на още един сериозен проблем. Ясно е, че както руският, така и украинският пазар ще останат затворени в обозримо бъдеще. Затова се обръщам към Европейската комисия да направи постъпки в посока осигуряване не само на доставките на газ на европейско ниво, но и на доставките на суровини за всички сектори на Европейския съюз. Особено внимание трябва се обърне на факта и на сферата на индустриалното производство, осигуряването на достатъчно количество евтина стомана за строителния сектор и, разбира се, достъп до евтини горива.

В заключение, трябва да направим така, че тази безумна война да свърши час по-скоро и да осигурим максимална стабилност на тези сектори в нашите общества.

Андрей Новаков (PPE). – Г-н Председател, г-жо Комисар, колеги, аз мисля, че нещо трябва да се промени. Ако искаме повече хора да се включват да гледат дебати от Европейския парламент вкъщи и ако искаме повече хора да вярват във и на Европейския съюз, трябва по време на криза да забравим, че – цитирам – „ще изразяваме загриженост, ще следим с тревога и остро ще осъждаме“. Това, което трябва да правим по време на криза, е да сме плътно до хората повече от всеки друг момент. Нека ви дам пример. Вече 70 дни пристанищата в Украйна са блокирани, десетки кораби не могат да напуснат тези пристанища. Сред тях е и българският „Рожен“, който е блокиран на пристанището в Черноморск. Част от моряците са евакуирани, другата част са на борда на корабите и оцеляват с това, което е останало в трюмовете. Колкото повече време минава, толкова повече мини биват изсипвани във водите около пристанището, което прави извеждането на корабите почти невъзможно. И ако питате мен какво трябва да направим, аз ще ви отговоря. Незабавно, ама веднага делегация от европейските институции с план за действие под ръка заминава в Украйна и се връща с последния кораб, който плава под европейски флаг там. И тогава, скъпи колеги, от телевизорите Европейският съюз ще се премести в сърцата на хората.

Sara Cerdas (S&D). – Senhor Presidente, Senhora Comissária, Colegas, os transportes e o turismo são dois setores já altamente impactados nos últimos dois anos pela pandemia e agora por esta guerra na Ucrânia.

Como se isso já não fosse suficiente, as perturbações nas cadeias de abastecimento e a exponencial subida dos preços dos combustíveis afetam especialmente os mais vulneráveis, além de que também põem em causa a conectividade da União Europeia, sobretudo as ligações com regiões mais remotas, como as regiões ultraperiféricas, também elas mais dependentes do transporte e do turismo para o seu desenvolvimento socioeconómico.

Apelo, assim, à Comissão para que apresente medidas a implementar para mitigar todos estes impactos negativos, incluindo um mecanismo que torne o setor do turismo mais resiliente a futuros choques e crises.

Nicola Danti (Renew). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, l'invasione russa in Ucraina ha devastato la vita di milioni di persone a cui va il nostro sostegno e la nostra profonda solidarietà, ma le conseguenze di questa guerra si fanno sentire anche in Europa, in particolare per settori come trasporti e turismo, già segnati in modo significativo da due anni di pandemia.

Ci avviciniamo alla stagione estiva con un aumento indiscriminato dei prezzi dei carburanti, il caro energia e l'inflazione che riducono la disponibilità economica dei cittadini europei. Anche quest'anno viaggiare e andare in vacanza sarà difficile per molte famiglie. Per questo sarà importante adottare gli strumenti che questa risoluzione mette in evidenza, a partire dal meccanismo europeo di gestione delle crisi e dal sostegno finanziario a breve termine.

L'Europa deve esserci per i suoi cittadini, per le micro e piccole imprese che popolano il comparto turistico e per quei territori che, per vicinanza al teatro di guerra o per la storica prevalenza di turisti russi e ucraini, saranno maggiormente penalizzati.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovani predsjedavajući, poštovane dame i gospodo, uz konkretnu pomoć Ukrajini u obrani od agresora, trebamo donositi jasne mjere kojima će se europsko gospodarstvo zaštititi od nepovoljnih učinaka rata.

U energetici i nekim drugim granama već smo krenuli, no i turizam kao grana izravno pati budući da turističke aktivnosti nisu esencijalne za život, pa se u krizi upravo na turističkom sektoru najbrže osjeti pad potrošnje.

Ja dolazim iz Hrvatske, države u kojoj turizam čini iznimno važan dio gospodarstva i ima značajan udio u BDP-u. Smatram važnim da, pored nacionalnih vlada, i Europska komisija aktivno potiče građane na odmor u članicama Unije te pomogne osigurati dodatne prometne linije za dolazak turista iz ostatka svijeta u Europu.

Svijet polako ulazi u recesiju, rat dodatno doprinosi nesigurnosti, i ne možemo dopustiti da turistički sektor se sam s time nosi.

Tomasz Frankowski (PPE). – Panie Przewodniczący! Już od ponad dwóch miesięcy trwa nielegalna masowa inwazja Federacji Rosyjskiej na suwerenne terytorium Ukrainy. Przez ten czas widzieliśmy przerażające ludzkie cierpienie oraz zniszczenia w miastach i we wsiach. Rosyjska agresja nie może zostać przemilczana, dlatego pięć przyjętych przez Unię Europejską pakietów sankcji, także uderzających w rosyjskie sektory turystyki i transportu, powinno wejść w życie jak najszybciej. Niestety wojna ta również mocno uderza w europejską gospodarkę, a szczególnie w państwa i regiony graniczące z Rosją, Białorusią oraz Ukrainą.

Cieszę się, że w rezolucji, która będzie głosowana, znalazło się wiele odniesień dotyczących sektora turystyki, który szczególnie ucierpiał podczas dwóch lat pandemii. Dlatego nawołuję do jak najszybszego wdrożenia planów pomocy finansowej, aby pomóc europejskim firmom szczególnie dotkniętym kryminalną agresją Rosji na Ukrainie oraz wywołanym przez Łukaszenkę kryzysem migracyjnym na granicy z Białorusią.

Dziś jak nigdy wcześniej wschodnia część Polski, skąd ja pochodzę, która codziennie oferuje pomoc napływającym uchodźcom z Ukrainy, potrzebuje natychmiastowego wsparcia finansowego.

Milan Brglez (S&D). – Gospod predsednik! Spoštovane, spoštovani. Letalstvo se že sooča s posledicami agresije Ruske federacije na Ukrajino. Prišlo je do zaprtja zračnega prostora. Prav tako iščemo alternativne in daljše letalske poti. Vse to je privedlo do povečanja stroškov v letalstvu na eni strani. Po drugi strani se je podražilo tudi gorivo, ki ga žal zopet uvažamo iz Ruske federacije.

Breme vseh teh stroškov bodo nosili evropski potniki, zaposleni v letalski industriji in povezanih dejavnostih ter seveda okolje. Zaradi tega se bodo povečale izpusti CO₂ pa tudi onesnaženje zraka.

Zato je ključna rešitev v letalstvu pravzaprav zelena tranzicija ali prehod, moramo čim prej sprejeti zakonodajni okvir na evropski ravni, za to zagotoviti tudi zadostna finančna sredstva, da bomo prešli v to tranzicijo z ustrežno socialno dimenzijo, ki bo solidarna in pravična, ter ki bo zagotovila razvoj trajnostnih letalskih goriv ter brezogljene letalske tehnologije. Zato si bom prizadeval kot poslanec in poročevalec.

Pablo Arias Echeverría (PPE). – Señor presidente, señora comisaria, la guerra de Ucrania está teniendo consecuencias nefastas en nuestra economía, también en los sectores del transporte y el turismo. La Unión Europea no va a ser la misma después de esta guerra, cuyas consecuencias se suman a los estragos de la pandemia. Vemos escasez de suministros, disrupciones en el sector logístico y elevados precios de la energía. El sector del automóvil, por ejemplo, sufre una escasez de componentes electrónicos y muchas de estas empresas han paralizado su actividad.

Europa necesita una industria competitiva y no solo ser un proveedor de servicios. Para esto es fundamental el sector del transporte. Tenemos que remangarnos y buscar cómo mantener la competitividad europea. Debemos apostar por la digitalización para optimizar la cadena logística en el transporte aéreo, marítimo y terrestre. Hay que ser conscientes de la situación, de los retos que enfrentamos y de las amenazas que existen, y repensar cómo queremos afrontarlos para mantener una Europa en paz, próspera y competitiva.

Para mantener la cadena logística, el sector del transporte es clave. Asimismo, el turismo lo es para proteger y promover nuestros valores y nuestro estilo de vida.

Elisabetta Gualmini (S&D). – Mr President, among the devastating effects of Russia's criminal aggression against Ukraine, there are those on tourism – which accounts for 10% of GDP in Europe – a sector which has already suffered a lot during the pandemic.

We are facing naturally a loss of Russian and Ukrainian tourists all over Europe, and the costs of energy, foodstuff and fuel are growing fast. An explosive mix. We ask for financial assistance for big and small touristic companies within the internal market programme, together with a full crisis management action plan.

Putin has invaded a peaceful country in mainland Europe. This is crystal clear. We have to do our part and support the Ukrainian people in the right to choose their own destiny. Why should a country surrender to the arrogance of a despotic leader? Why should a country submit to the invaders' will?

Putin will respond for his crimes in front of the history, but for now, we have to work for peace. And we have to relieve the most damaging humanitarian, economic and social effects of war, united as ever.

Victor Negrescu (S&D). – Domnule președinte, doamnă comisară, dragi colegi, războiul din Ucraina a creat o presiune suplimentară asupra turismului și transporturilor, grav afectate de pandemie, pentru care trebuie să găsim soluții.

În țara mea, România, aflată la frontiera cu Ucraina, au existat costuri importante în aceste două domenii. Am cunoscut o scădere a turismului internațional, turiștii externi fiind speriați de ce se întâmplă în regiune. De aceea avem nevoie de noi instrumente europene de sprijin și am cerut o linie bugetară dedicată.

În ceea ce privește transportul, România a trebuit să preia din ceea ce se transporta în Ucraina. După începerea războiului, traficul de mărfuri în portul Constanța a crescut cu 8 %, de la 33 de nave pe zi, la 50.

Ministerul Transporturilor din România a alocat fonduri suplimentare pentru aceste noi nevoi pe zona de transport, însă este nevoie de sprijin european. Nu doar marfa este importantă. Trebuie soluții și pentru marinarii sau transportatorii ucraineni care nu mai au unde să se întoarcă.

Avem nevoie de mai multă flexibilitate din partea Comisiei Europene și de resurse suplimentare pentru a asigura fluxurile de transport necesare atât Ucrainei, cât și țărilor din estul Europei, de care depind reziliența și stabilitatea comercială a întregii Uniuni.

Spontane Wortmeldungen

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, doamnă comisar, am fost în Ucraina în ultimele două luni de cel puțin patru ori. Am fost acolo pentru a fi alături de oamenii care trec prin clipe extrem de complicate. Am văzut oameni care sunt speriați de război, am văzut oameni care și-au părăsit pentru totdeauna locuințele care nu mai există. Însă este esențial să înțelegem că, pe lângă acest război declanșat de un criminal care temporar se află la Kremlin, pentru că nu este veșnic și viața noastră va reveni la normalitate, trebuie să facem ceea ce este necesar pentru a ajuta economiile europene puternic afectate. Unul dintre segmentele cele mai vulnerabile în aceste clipe, pentru că pe lângă această criză generată de război, avem și criza energiei, este turismul. Din acest punct de vedere, cred că este esențial să se creeze resurse necesare, sprijin necesar și politici care trebuiesc implementate imediat, astfel încât să ajute acest segment vital pentru Europa.

Clare Daly (The Left). – Mr President, we acknowledge the devastation of the horrible illegal war, but what I found shocking is that there's not a single sentence in this motion designed to assist in ending it. Instead, we see this transport sector subordinated to the war effort and nothing for the 11 million transport workers who are already reeling under the impact of COVID.

We see in this new EU war fever that the Commission has selected 22 projects which will receive EUR 339 million to ensure the transport sector is acceptable for military use, but no transparency around it whatsoever. I couldn't even get answers to it. We see the celebration of more sanctions, but not a single word about how workers will be assisted in dealing with the impact of those sanctions: the platform workers dealing with the cost of food; the seafarers stuck on ships; the air crew seeing their working hours lengthened, and so on. I applaud the efforts of the workers who have tried to halt the action in the war. That's a far better contribution than anything we're doing.

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, já jsem si se zájmem vyslechl projev paní komisařky a jsem velmi rád, že si je vědoma výzev, kterým zrovna tyto dva sektory našeho hospodářství čelí. Je nepochybně nutné nasměrovat naše TNT sítě i směrem právě k Ukrajině, k posilování našich tras a samozřejmě přeshraničního styku v rámci dotčeného prstence regionů kolem naší vnější hranice s Ukrajinou. Zároveň je důležité uplatňovat sankce na letecké společnosti, železniční společnosti z Ruska. A nepochybně také potřebujeme podporovat investiční projekty i v rámci naší Evropské investiční banky. To, že turismus bude nadále postižen nedostatkem přílivu turistů z Ruska, to je asi po dvou letech pravda. Myslím si, že už jsme si na to zvykli, ale turismus ukazuje příležitosti pro nové regiony, kde bychom mohli rovněž čerpat podporu i z naší kohezní politiky. Je to nová příležitost.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Ylva Johansson, *Member of the Commission*. – Mr President. Thank you very much for this interesting debate and for your strong commitment to help our Ukrainian friends and to mitigate the effects of the war for European citizens and for the transport and tourism businesses, and for your strong support for the tourists or the transport workers. In the context of helping Ukraine, I would also like to remind you of the ongoing revision of the TEN-T Regulation. Given the importance and need to improve connections between the EU and Ukraine, we might also consider extending European transport corridors to Ukraine as well as to Moldova. This should be discussed in the context of the current TEN-T revision. The aim is to further integrate Ukraine into our transport network and help guide the reconstruction of the transport system after the war.

The Commission also seeks your cooperation in making quick progress on other legislative proposals already on the table, such as on sustainable aviation fuel and on fuel, maritime alternative fuels, infrastructure, single European sky and intelligent transport systems. They all will greatly improve the resilience of the EU transport sector. As you know, the Fit 55 package is key to reducing our dependency on Russian fossil fuels.

President, Honourable Members, thank you once again for your support, for your contribution and for this opportunity to address you on this crucial issue.

Der Präsident. – Die Aussprache ist damit geschlossen.

Die Abstimmung findet am Donnerstag, 5. Mai 2022, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Josianne Cutajar (S&D), *in writing*. – Whilst I welcome the new sanctions imposed on Russia in response to its invasion of Ukraine, I strongly support the call being made by this resolution to adequately assist the transport and tourism industries, industries which were already hardly hit by the pandemic and are again being negatively impacted by the war in Ukraine. To mention one example, air restrictions are expected to have a major impact on international flights and the tourism industry. The re-routing of flights above Ukraine, Russia, and Belarus are affecting flight length, which in turn leads to higher fuel prices, affecting also employees' working hours, and ultimately tourists. We definitely need further coordination at the European level to ensure the least possible impact on the already struggling industries, industries on which a lot of workers, families and European citizens depend. That is why I highlight the call for the establishment of a European Crisis Management Mechanism for the EU tourism sector in order to respond adequately and swiftly to current crises and future shocks. Building up our resilience is a must.

16. Das Mandat von Europol stärken: Zusammenarbeit mit privaten Parteien, Verarbeitung personenbezogener Daten und Unterstützung bei Forschung und Innovation (Aussprache)

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über den Bericht von Javier Zarzalejos im Namen des Ausschusses für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres über den Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) 2016/794 in Bezug auf die Zusammenarbeit von Europol mit privaten Parteien, die Verarbeitung personenbezogener Daten durch Europol zur Unterstützung strafrechtlicher Ermittlungen und die Rolle von Europol in Forschung und Innovation (COM(2020)0796 – C9-0401/2020 – 2020/0349(COD)) (A9-0290/2021).

Javier Zarzalejos, *rapporteur*. – Mr President, in my capacity as rapporteur I am particularly honoured to address the Plenary on the new Europol Regulation. This Regulation, the new mandate for Europol, marks a substantial, I would say, leap forward in the capabilities of the Agency, in its ability to support Member States, in the governance framework and, last but certainly not least, in the enhanced system of safeguards that we have put in place.

This Regulation is the result of a shared concern about the need to have a better and more efficient instrument to support Member States in a security landscape with evolving and increasingly complex threats.

Let me underline that the Parliament has been at the forefront in promoting the Europol recast. I'd like to commend and express my appreciation for the work done by my colleagues, the shadow rapporteurs, from the very beginning of this process following the presentation of the legislative proposal by the Commission on 9 December 2020. We have dealt with sensitive issues from different views but we have been able to create an atmosphere of real cooperation and open exchange. No concern has been overlooked and no contribution has been disregarded. And let me add that in the best spirit of compromise even those outside the majority consensus can see some of the contributions reflected in this regulation.

We have established a sound legal basis for the analysis and processing of large and complex data sets, and accordingly, there will be extended information sharing and enforcement rights for the EDPS on Europol planned data processing operations.

Under the new mandate, Europol will cooperate effectively and directly with private parties for establishing jurisdiction. And will be allowed to exchange data with private parties directly in online crisis situations related to the massive dissemination of terrorist content and in the fight against child sexual abuse material online.

Europol will be able to support Member States in the use of emerging technologies and in developing common technological solutions. And under the new mandate, it will be possible for those projects to include the processing of personal data for the sake of security, subject to very tight safeguards.

The new mandate also provides for the capacity of Europol to propose Member States the entry of information alerts in the interest of the Union in the Schengen Information System, based on information received from third countries or international organisations.

The new mandate clearly improves and widens the scope of the cooperation with the European Public Prosecutor's Office (EPPO) and with the European Anti-Fraud Office (OLAF).

Europol and EPPO should conclude a working arrangement setting out the modalities of their cooperation, taking due account of their respective competences.

The increase of the capacities should ultimately be matched by adequate resources for Europol. But more importantly it will be accompanied by more transparency, parliamentary oversight, greater democratic accountability and a wide array of safeguards that guarantee full respect for data protection. That is a major political achievement of the Parliament and it shows our ability to reach reasonable and workable compromises, first among us, the political groups represented in this Parliament, and then with the Council. And I have to commend the role the Commission has been playing.

I think that the Parliament has delivered on its duty. We have taken into account the new operational requirements of law enforcement, the necessary balance with the basic responsibilities of Member States, which remains in the hands of Member States, the conditions for an enhanced police cooperation and the safeguards and democratic oversight that go along these developments.

A better governance, an efficient system of oversight and controls proportionate to the new capabilities that we place on the Agency will only result in a better and more efficient Europol which is fit for the challenge. That is exactly what this regulation is all about.

Ylva Johansson, *Member of the Commission*. – Mr President, let me start by warmly thanking the rapporteur, Javier Zarzalejos, for excellent and constructive work done on this file on the new Europol mandate, together with all the shadow rapporteurs. I think your common work really made it possible for us to have constructive negotiations in the trilogue and a swift agreement.

Since the Commission proposed Europol's new mandate, the unthinkable happened. We did not expect war crimes committed in Europe. The Ukrainian prosecutor-general identifies thousands of suspected Russian war crimes – looting, murder, torture and rape.

A joint investigation team will collect evidence. Europol is ready to support a joint investigation team and work with Eurojust when needed and when requested. We did also not expect millions of Ukrainian refugees coming into the EU. Millions of women and children exposed to the danger of trafficking.

To fight this threat, Europol has set up a special task force to fight trafficking in human beings. Its new mandate will help Europol to step up the fight against these new threats, against all threats and against potential threats. Europol can help to organise a law enforcement response to major cross-border cyber attacks and help to prevent infiltration by foreign fighters.

The compromise you found allows Europol to propose to Member States to issue alerts on suspected terrorists into the Schengen database. What we did expect when we put forward Europol's new mandate was the need to fight crime in a digital age.

In a digital age, the clues to solving crimes are in the cloud, clues that can save lives and stop criminals, terrorists or child abusers, on services in data centres, often across national borders.

Europol will soon be able to get data directly from private companies and analyse it to identify which Member States should open an investigation.

The political agreement that you reached is very important. It makes sure Europol can continue to process large volume of data. That's one of the main reasons I proposed to boost Europol's mandate in the first place. Europol must have legal clarity because processing big data is key to solving almost all serious organised crimes.

Just one example. In October 2017, a Maltese journalist was murdered when a bomb went off in her car. Daphne Caruana Galizia, honoured by you, by this House, by the European Parliament, with a special prize for journalists awarded in her name. Europol supported the investigation, helping to compare data from telecom masts with billing information, with the suspects' smartphones, laptops and storage devices.

These proceedings have taken years and are not yet over. One killer has been convicted. Other suspects are still in custody. And that's why it's important that the new mandate makes clear there is no doubt Europol can analyse and store information while an investigation continues, while national authorities are authorised to use the data. This is Europol's core task, to support national law enforcement in their investigations.

If processing big data is key to fighting crime, artificial intelligence is the only way to analyse big data. In the Encrochat case alone, French and Dutch police captured 120 million text messages.

Europol has 536 people working in its operational department. They can't process that without technology. That's more than 200 000 messages each. And the clock is ticking. Delays cost lives. So Europol built an artificial intelligence tool to support the Encrochat investigation, to look for key words hinting at violence and murder in different languages, even in slang, allowing police to investigate these crimes and to stop murders from happening.

With its new mandate, Europol can greatly step up on research with a stronger role in advising on priorities of the EU security research agenda and an increased research staff – almost ten-fold to 33 – and with budget for innovation projects increased to EUR 45 million and with a strong legal basis to develop IT tools of artificial intelligence, not only limited to specific operations like Encrochat, but also to develop general law enforcement tools, for example, tools to fight child sexual abuse more effectively.

Europol must keep on file all information on IT tools and algorithm for defence lawyers to access if needed. This is unique in the world, a model of transparent and responsible law enforcement innovation. A stronger mandate for Europol comes with stronger safeguards. A reinforced data protection network, a new fundamental rights officer – that was a strong wish of the European Parliament – and greater powers for oversight for the Joint Parliamentary Scrutiny Group on Europol.

Protecting security and upholding fundamental rights go hand in hand. Values are at the heart of the new mandate. Europol will soon be able to propose Member States to investigate crimes without a cross-border element, crimes that don't cross national borders but do violate other boundaries – our common Union interests and our fundamental values.

Now we need to take the next step to get a new mandate fully operational. When you vote on this mandate tomorrow, it will be a bad day for criminals and a good day for Europol. Thank you for your support, for your excellent work on this important proposal.

Jeroen Lenaers, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, Europeans rightly expect a high level of security in the European Union, and this is why a strong Europol has always been and will always be a key priority for our group. And this is also why this new mandate is such a good thing, because the threats of today and tomorrow are not the same as those of yesterday, and so must be our response.

Crime is becoming ever more digital, and we need to ensure that law enforcement can rely on the right tools to take on these criminals. The mandate that we are voting on tomorrow does exactly that. First, through direct cooperation with private parties, by being able to receive data from them directly, the agency can tap into an important source of relevant information, and it can make sure that that information gets to the right authority in the right Member State. Law enforcement in the EU as a whole will be better equipped to fight sexual abuse, terrorism and serious crime.

Second, through its improved capacity to process large and complex data sets, Europol was already the expert in this field and will become even more so. And thirdly, through research and innovation, Europol is perfectly placed to monitor emerging technologies and to develop ways of using them to keep our citizens better protected. These very important steps amend the central role of Europol in the European security architecture, and it does so in a very European way by also matching it with increased safeguards.

So the only thing I would like to add is to add my congratulations to rapporteur Zarzalejos for this excellent work.

Paul Tang, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, as someone said, this debate is scheduled at the end of today's plenary agenda – the graveyard shift – not because of the wonderful contributions by all the speakers, but because this debate revolves around one of the most difficult questions we face again and again in this Parliament, a question that is relevant to all citizens and thus to all parliamentarians: what is the right balance between protecting fundamental rights and the public interest?

In the Netherlands, we have seen an awful example of where this balance tipped over. Central to the child benefit scandal was a blacklist of potential fraudsters that turned innocent citizens into defenceless victims through the abuse of data.

Indeed there is a thin line between risk-based objective investigations and unfair prosecutions and trials. To prevent us from crossing this thin line, we need safeguards. We need effective redress methods, independent audits and strict data retention periods.

Of course, let me be clear, cooperation of law enforcement agencies across national borders is inevitable to be effective against international crime. There's no doubt about that. However, the provisional agreement we are discussing lacks the safeguards that I've been looking for and, at the same time, also opens the door to real-time biometric recognition. The agreement may very well cross the thin line between risk-based investigations and unfair prosecution. It should worry parliamentarians, and most certainly EU citizens.

Dragoș Tudorache, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, Commissioner, criminals do not stand still. In fact, they are often faster, more agile, more innovative in deploying new technologies for criminal purposes. In the real world this translates into innocent people being trapped into fraud, children being exploited for sexual purposes and terrorists achieving their goals. We therefore need law enforcement that is competitive in the digital age, law enforcement able to innovate and leverage cutting-edge technology to fight crime, to enforce law and to keep our societies safe.

And that is what we as legislators have well understood and have diligently done with this new mandate that we entrust tomorrow to Europol. We have also strengthened democratic oversight, safeguards, transparency because the rights of our citizens and the values of our Union come first. But as we act responsibly and diligently as legislators, so too Europol must understand that their new mandate is not a blank cheque. They hold vast amounts of data which they now must manage with utmost responsibility and in full alignment with EDPS. They receive new investigative powers for which they are accountable in terms of respecting procedural rights. For that, they'll have a human rights officer in their ranks who must be given the space and the resources to perform his or her role properly.

I therefore call on Europol and on the Commission as the guardian of our rules in the EU to take these new functions very seriously, to internalise the duty of care they have towards our European citizens and the scrutiny they owe towards this Parliament that represents them.

Saskia Bricmont, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Monsieur le Président, Europol est-elle en passe de devenir la NSA européenne: analyse illégale de données personnelles, développement de la reconnaissance faciale, mise à l'écart du protecteur européen des données, surveillance de masse, fichage de militants politiques, coopération avec des États-tiers qui nous espionnent?

Venue légaliser les pratiques illégales, la réforme de l'agence de coopération policière européenne, présentée comme technique, a été proposée sans évaluation ni étude d'impact, alors qu'elle étend considérablement les pouvoirs de l'agence. Les impacts des missions d'Europol sur les droits fondamentaux sont pourtant bien réels, et en tant que législateur, il nous revient de les protéger efficacement.

Certes, nous avons obtenu la mise en place d'un officier des droits fondamentaux et d'un forum consultatif. Ce sont là des évolutions positives, mais largement insuffisantes pour garantir le respect des droits fondamentaux des citoyens en Europe et ailleurs.

Dans une démocratie, le contrôle démocratique des activités d'une agence en charge de la coopération policière est indispensable. En cette Journée internationale de la liberté de la presse, voir mon propre pays, la Belgique, reculer de douze places dans le classement de Reporters sans frontières parce que les journalistes y sont victimes de violences, notamment par la police, me confirme que nous n'appréhendons pas les questions de sécurité par le bon bout.

Chers collègues, j'ai la conviction profonde que cette réforme n'est pas la bonne et que nous ne pouvons certainement pas prendre le risque qu'Europol sombre dans les mêmes travers que la NSA.

Rob Rooken, *namens de ECR-Fractie*. – *(begin van de redevoering naast de microfoon)* ... van Europol. Tot op heden voerden lidstaten de gegevens over de verdachten in het Schengeninformatiesysteem in. Als u hier allen instemt met dit voorstel, geeft u Europol het recht om ook zelf gegevens in te voeren, zelfs voor mensen die nooit veroordeeld zijn. Dat is weer een stap dichterbij een federale EU-politiemacht. Daartegen heb ik precies dezelfde bezwaren als tegen veel andere federale agentschappen: ver van de burger, niet transparant en niet afrekenbaar. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming concludeerde in januari nog dat Europol jarenlang illegaal gegevens van niet-verdachte personen heeft opgeslagen. In plaats van daarmee te stoppen, vragen ze nu u en mij om de verruiming van hun bevoegdheden om op deze manier dit gedrag wit te kunnen wassen. Dit is niet een EU die we willen. De Commissie heeft nota bene altijd de mond vol van de *rule of law*. Staan deze EU-agentschappen boven de wet? Wat mij betreft niet. Ik reken op u, geachte collega's, stem dit voorstel weg.

Clare Daly, *on behalf of The Left Group*. – Mr President, I can honestly say that it was an absolute pleasure to work with our incredibly capable rapporteur. He is inclusive, diligent and I have no hesitation in saying that the legislation has been improved under his stewardship and it has the stamp of the European Parliament on it for sure, and we can take some pride in that.

But for us, the legislation, unfortunately, has a number of shortcomings which won't enable us to support it. It empowers Europol to gather unlimited and uncontrolled amounts of data, including from private parties such as social media and content from hacked phones and computers. And as we all know, data is power. Whoever holds it has control over our identities, our movements, our freedoms. And for one, opaque policing service to harvest large quantities of it in the name of enhanced security is, frankly, for us, terrifying. Greater security can't align with the degradation of our right to personal privacy or the violation of human rights.

And Europol intends to use this newly acquired big data to feed into research projects on AI and data driven policing. The Parliament has been clear on this before that practices such as mass data harvesting, automated surveillance, predictive identification entails high risks for discriminatory policing, which would be targeted against the most vulnerable – migrants, refugees and so on who've already been at the receiving end.

So, we have to be careful once we set something in motion, the technologies are here for good.

Frances Fitzgerald (PPE). – Mr President, we know that criminal networks extend across borders. In Ireland, in recent weeks, we have seen the effectiveness of cross-border cooperation in tackling international gangland crime and ensuring that no lawbreaker is untouchable.

Europe must take the same approach to cross-border crime. The security of our citizens should be our number one priority. I know from experience as Minister for Justice the tireless work done by Europol and by our police forces, and I want to pay tribute to them. It is vital that they are fully supported by the political systems in their work.

This is why today's debate on Europol is so important because Europol exists to tackle cross-border crime in Europe by working with national justice systems. We must ensure it has the resources and the technologies, as the Commissioner has said, to do its job effectively. Today's proposal will make it easier for Europol to process complex data, as they must, to initiate effective investigations, as they must, use information to tackle online terrorist content, and cooperate on cases more effectively with non-EU countries.

I also welcome the creation of a Fundamental Rights Officer within Europol to ensure that data is not misused. It is very important that innocent people's rights are protected and that citizens can have confidence in the administration of justice. Critical for our democracies, it is not only important that people are safe, but that they feel safe. There should be no safe haven for lawbreakers.

Evin Incir (S&D). – Herr talman! Den organiserade brottsligheten och terrorismen riskerar att splittra sönder våra samhällen. Den tar livet av våra barn och unga. Det gör ont i hjärtat och jag fylls av ilska varje gång jag läser att en ung människa har mördats eller kvinnor utsatts för trafficking. Vi måste därför göra allt vi kan för att knäcka den grova brottsligheten.

70 procent av de grova organiserade gängen är aktiva i fler än tre länder. När brottsligheten inte ser några nationsgränser måste politiken säkerställa att vi bekämpar dem gemensamt. Allting annat vore naivt. Samarbete är nyckeln.

När vi bekämpar brott måste vi dock säkerställa att vi inte riskerar att underminera våra grundläggande fri- och rättigheter och kränka rättsstatens principer. Det är helt avgörande att vi har skyddsåtgärder på plats för att förebygga missbruk och skydda oskyldiga människors integritet. Jag välkomnar detta förslag om att stärka Europol's mandat, men jag är besviken, måste jag säga, över just bristen på tillräckligt starka skyddsåtgärder. Vid inhämtandet av stora mängder personuppgifter uppkommer nämligen också stora risker för missbruk.

Jag hade också önskat starkare skydd för att säkerställa att det nya mandatet inte riskerar att utsätta människor för rasism och diskriminering, som redan idag sker. Den grova brottsligheten ska bekämpas och måste bekämpas med full kraft. Men jag är samtidigt fullt övertygad om att vi hade kunnat göra det med ett ännu bättre förslag med ännu starkare skyddsåtgärder.

Lena Düpont (PPE). – Herr Präsident! Wenn wir uns die Geschichte der europäischen Innenpolitik, des Raums der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts anschauen, haben wir gleichzeitig einen kurzen und einen langen Weg hinter uns. Es ist eines der jüngsten Politikfelder, tief in der Souveränität der Mitgliedstaaten verankert, gleichzeitig ein Feld mit nicht nur enormem Potenzial in der Zusammenarbeit, sondern auch eines, in dem das Vertrauen der Mitgliedstaaten untereinander auf eine neue Ebene gehoben wird, in dem das Vertrauen der Bürger in das Sicherheitsversprechen die Richtschnur unseres Handelns ist. Damit hängen Erwartungen zusammen, Hoffnungen, Lehren, Erwartungen an die Sicherheit, Hoffnung auf Schutz vor Kriminalität, vor Terror, vor Cyberkriminalität, Lehren aus der richtigen Balance zwischen Datenschutz und Sicherheit.

Denn im digitalen Zeitalter verändert sich das Bedrohungsumfeld rasant. Terroristische Gruppen, kriminelle Netzwerke treffen sich nicht mehr in dunklen Hinterhöfen. Sie kommunizieren über verschlüsselte Kanäle. Sie begehen Verbrechen über das Internet und finanzieren ihre Aktivitäten über internationale Finanzströme.

Mit der Mandatsreform geben wir Europol die nötigen Instrumente an die Hand, um die wachsenden Anforderungen auch in der virtuellen Welt wirksam zu erfüllen. Dank der exzellenten Arbeit meines Kollegen Javier Zarzalejos ist es gelungen, die Agentur entscheidend zu stärken, unsere Kampfansage an kriminelle Strukturen zu unterstreichen, eine gute Balance im Sinne der Grundrechte zu finden.

Europol ist eines unserer Flaggschiffe im Kampf gegen Verbrechen, gegen die Verbreitung von Missbrauchsdarstellung, organisierte Kriminalität, Terror, Geldwäsche und vieles mehr.

Hat Europol alle Instrumente in der Hand, die es dafür braucht? Aus meiner Sicht noch nicht. Aber in dieser Woche wird ein entscheidendes, ein enorm wichtiges Instrument dazu kommen.

Spontane Wortmeldungen

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, já jsem přesvědčen, že potřebujeme pevný právní základ pro nakládání s takto citlivými osobními údaji, a proto tento návrh nařízení a i zprávu zpravodaje vítám. Je jasné, že čelíme celé řadě kybernetických útoků, ostatně jsme o tom mluvili již v předchozí debatě, a musíme reagovat na nové teroristické výzvy. Těch možností, jak reagovat, je samozřejmě celá řada. Od té spolupráce se soukromými společnostmi, samozřejmě rozšiřování, varování před teroristy, to jsou všechno osobní údaje, s nimiž pracujeme. Zároveň bych ale rovněž chtěl vyzdvihnout potřebu jasných právních garancí nezneužití těchto údajů a postupování podle přesně daných právních pravidel, tzn. transparentnost v tomto postupu, parlamentní dohled a samozřejmě i určitý bezpečnostní mechanismus. Myslím si, že můžeme budovat lepší a bezpečnější Europol, ale s jasnými garancemi.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, comisaria Johansson, lo ha oído usted con claridad, el Parlamento Europeo es bien consciente de que en los años de pandemia se ha producido un incremento exponencial de la cibercriminalidad —como el *phishing* o el abuso sexual en línea— que requiere un refuerzo del mandato de Europol para manejar *big data*, pero hacerlo de manera siempre consistente frente a la globalización y la revolución tecnológica y con el estándar europeo de protección de derechos fundamentales, que es el más alto del mundo.

Es por eso que ha escuchado usted con insistencia el mensaje de que es imprescindible salvaguardar, en este refuerzo del mandato de Europol para cooperar con terceros Estados, con actores privados, en el manejo de *big data* y en su capacidad de luchar contra la criminalidad grave transnacional, el estándar europeo de protección de los derechos fundamentales.

Creo que este es el mensaje que surge con claridad de este debate y es por eso que es importante que en el Reglamento se contemple la incorporación del agente de derechos fundamentales, que es lo que hemos exigido en la renovación de cada agencia que responde ante el Parlamento Europeo y, en particular, la Comisión de Libertades, Justicia e Interior.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Ylva Johansson, Member of the Commission. – Thank you and thank you very much for the debate. Europol was created to facilitate police cooperation and support national law enforcement investigations. When terrorist and organised criminal groups are becoming more violent, more international, more digital and deeply involved in corruption, the tools for law enforcement must develop. And to be able to deliver on its core a task for Europol to facilitate police cooperation and support national law enforcement investigations, Europol really needs this new mandate. Hopefully it will get it, thanks to the excellent work by the rapporteur Javier Zarzalejos and together with the shadow rapporteurs have been working very constructively together with the Council to find this good compromise.

Many of you here in the debate have raised the very important issue of safeguards and transparency, especially when it comes to handling personal data and big data. I should say that thanks to the constructive works in the trialogue, we have that now in place in the new mandate. Europol will represent a model of transparent and responsible law enforcement innovation. And I'm proud of that.

Javier Zarzalejos, rapporteur. – Mr President, Madam Commissioner, at this time of the evening I think that it is not the support some of you have expressed, but your physical presence in the hemicycle that I really have to thank you for.

Let me just say that Europol's record is a success and we have to prolong and to strengthen that success, that I am aware of the doubts and the criticism that has been expressed from some groups and some Members. I regret to say that some of them stem from an utterly inaccurate representation of what the regulation says. For example, Europol is not allowed, and won't be able, to enter alerts from the Schengen information system on its own, and certainly not on persons who have no relation with any criminal activity. That is simply false.

But let me stress that, once the regulation is in place, we will all have a different and a new role. There will obviously be a new role for Europol – a new mandate, new responsibilities, new capabilities. There will be a new role for the Commission, of course. Some of the new duties brought back about the development and implementation of the Europol regulations are, and will be, very important. There will be a new role for the EDPS in reinforced intervention in the activity of the agency. And there will be a new role for Parliament and the instruments that we have placed in the hands of Parliament to increase and strengthen democratic oversight.

I think that if we all use the instruments that the new regulation places in our hands, Europol will be better and all these doubts will simply disappear.

Der Präsident. – Die Aussprache ist damit geschlossen.

Die Abstimmung findet morgen, Mittwoch, 4. Mai 2022, statt.

17. Erklärungen zur Abstimmung

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgen die Erklärungen zur Abstimmung. Wir haben zu einigen Abstimmungen, die heute stattgefunden haben, die Bitte, eine Stimmerklärung abzugeben.

Wir beginnen mit dem Bericht des Kollegen Domènec Ruiz Devesa vom Ausschuss für konstitutionelle Fragen zum Thema des Vorschlags für eine Verordnung des Rates über die allgemeine unmittelbare Wahl der Mitglieder des Europäischen Parlaments sowie zur Aufhebung des Beschlusses (76/787/EGKS, EWG, Euratom) des Rates und des diesem Beschluss beigefügten Akts zur Einführung allgemeiner unmittelbarer Wahlen der Mitglieder des Europäischen Parlaments (2020/2220(INL) (A9-0083/2022).

Es beginnt Frau Kollegin Stegrud für jeweils eine Minute wie alle Redner.

17.1. Allgemeine unmittelbare Wahl der Mitglieder des Europäischen Parlaments (A9-0083/2022 - Domènec Ruiz Devesa)

Mündliche Stimmerklärungen

Jessica Stegrud (ECR). – Herr talman! Sällan har det pratats så mycket om demokrati och folkstyre och samtidigt gjorts så mycket för att minska den. Maktförskjutningen från medborgarna till Bryssel pågår konstant och nu föreslås det att i valet till Europaparlamentet ska det finnas en särskild lista med 28 fristående kandidater som medborgarna kan rösta på. Man vill ha ledamöter som inte ska representera sina hemländer, utan Bryssel.

Om förslaget genomförs så kommer listan i praktiken att fyllas av EU-vurmande federalister, elitister utan känsla för och samhörighet med de enskilda medlemsstaterna. Ledamöter utan ansvar. På vilket sätt skulle de värna Sverige och svenska medborgares intressen? Inte alls. Som Sverigedemokrat har jag självklart röstat nej till denna avdemokratisering.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, alegerile europene reprezintă baza democratică a Uniunii Europene. Constituirea Parlamentului European reprezintă și ar trebui să reprezinte în continuare voința cetățenilor europeni care conferă întreaga legitimitate proiectului european. Asta înseamnă că tinerii trebuie să fie încurajați să se exprime politic în chestiunile care îi interesează, să poată vota inclusiv de la 16 ani. Asta înseamnă că principiile de egalitate electorală și egalitate de șanse, în special între femei și bărbați, trebuie să fie întărite. Asta implică și ca succesul proiectului european să se contureze încă de la nivelul național, de la nivelul fiecărui cetățean, tocmai de aceea am votat împotriva.

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, k reformě volebního systému pro volby do Evropského parlamentu jsem uplatnil i určité výhrady, nicméně začnu pozitivně. Oceňuji řadu konkrétních posunů, sjednocení základních podmínek pro výkon volebního práva jak pro kandidáty, tak pro evropské politické strany, rovněž pro voliče. Například to, že budou znát své kandidáty v pevně stanovém termínu, to si myslím, že jsou zcela konkrétní pozitivní posuny. Rovněž volební kvóty, kde dnes jsou poslanci voleni v různých schématech volebního prahu, někde je to 3,5 %, někde je to 5 %. Boj proti dvojímu možnému hlasování voličů, to si myslím, že je rovněž pozitivní posun, stejně tak korespondenční volba. Výhrady jsem uplatnil zejména proti transnacionálním kandidátním listinám, což se objevilo na sjetině mého hlasování.

17.2. Änderung der Anhänge IV und V der Verordnung (EU) 2019/1021 über persistente organische Schadstoffe (A9-0092/2022 - Martin Hojsík)

Mündliche Stimmerklärungen

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, já jsem tuto zprávu podpořil. Myslím si, že tato zpráva představuje pozitivní posun v ochraně zdraví občanů Evropské unie. Tyto perzistentní organické látky mají negativní vliv na lidské zdraví a rozšíření změny těch dotčených příloh IV a V nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1021 jsem přivítal. Naším cílem by mělo být chránit lidské zdraví. Tyto látky patří k nejnebezpečnějším chemickým látkám na světě, uvedu např. bisfenol. Mají dramatický dopad, např. na vývoj lidského plodu. Jsem rád, že jsme šli cestou rozšíření a předběžné opatrnosti na základě vědeckých poznatků o rozšíření tohoto seznamu v těchto přílohách. Myslím si, že to je dobrý posun a dobrá zpráva pro evropské občany, že v ochraně jejich zdraví nepolevujeme.

17.3. Die Rolle der Fischerei und der Aquakultur für eine nachhaltige blaue Wirtschaft in der EU (A9-0089/2022 - Isabel Carvalhais)

Mündliche Stimmerklärungen

Rosa D'Amato (Verts/ALE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ho votato a favore della relazione sull'economia blu in Europa.

Siamo riusciti ad inserire, grazie ai nostri emendamenti, tutele effettive dell'ambiente marino, tra cui la necessità di vietare le attività industriali estrattive dannose per l'ambiente, incluse le trivelle, nelle aree marine protette. Purtroppo non siamo riusciti a mantenere il testo originale con cui per la prima volta il Parlamento chiedeva di vietare la pesca a strascico nelle aree marine protette.

Sono comunque felice che questa relazione sottolinei l'importanza della piccola pesca costiera, riconoscendo la necessità di tutelare il segmento e promuoverne lo sviluppo anche attraverso l'assegnazione di una fetta più ampia delle possibilità di pesca. Il testo insiste sulla garanzia di condizioni di lavoro dignitose, sicurezza sociale e rappresentanza nelle organizzazioni e nei processi decisionali.

Il testo, inoltre, riconosce il ruolo delle donne nella pesca e nell'acquacoltura, ma è necessario aumentarne la visibilità e assicurare la parità di accesso all'occupazione. La relazione è sicuramente quindi un passo in avanti verso un'economia blu sostenibile ed inclusiva.

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, tuto zprávu jsem rovněž podpořil, protože se jasně vymezuje proti škodlivým rybolovným praktikám, ať jsou to unášené sítě nebo vlečné sítě pro lov při dně. Tyto škodlivé praktiky musíme nepochybně omezit a stává se to tedy touto zprávou i v naší legislativě. My máme již zcela mrtvá území našich moří, kde není prakticky žádný život. A právě dosavadní třeba regulace rybolovu, která je již aplikována na základě i mezinárodních úmluv, také ukazuje, že přináší dlouhodobé výsledky, obnovení populací, přenesení biodiverzity do těchto mořských území. Myslím si, že se musíme soustředit na selektivní rybářské metody než na průmyslové druhy lovu a potřebujeme nepochybně obnovit zdraví a biodiverzitu našich moří, což i tato zpráva nepochybně umožňuje.

17.4. EU-Aktionsplan für ökologische/biologische Landwirtschaft (A9-0126/2022 - Simone Schmiedtbauer)

Mündliche Stimmerklärungen

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, avem nevoie să mâncăm mai bine și mai sănătos. Calitatea vieții noastre depinde în mod indiscutabil de protejarea mediului înconjurător și de o agricultură centrată pe binele consumatorului. Deci avem nevoie de o agricultură ecologică. Cu toate acestea, momentan riscăm să ne confruntăm cu o criză alimentară mondială cauzată de războiul declanșat de Rusia condusă de Putin, fapt care a perturbat masiv producția de alimente și a mărit și mai mult prețurile în Europa. Înainte de orice, trebuie să discutăm astăzi despre securitatea alimentară în Europa. Sunt esențiale creșterea productivității agricole în Europa, acordarea de mai multe subvenții directe fermierilor, de reducere a TVA pentru alimente indispensabile și de măsuri ambițioase de încurajare a producției sustenabile. Am susținut acest raport.

Rosa D'Amato (Verts/ALE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ho votato a favore del piano d'azione dell'Unione europea per l'agricoltura biologica. Questa relazione sostiene in maniera inequivocabile lo sviluppo dell'agricoltura biologica.

Dopo rinunce ambientali della nuova PAC e mentre la guerra in Ucraina ci ricorda l'urgenza di uscire da un modello agricolo basato sugli idrocarburi per i suoi fertilizzanti e pesticidi, il Parlamento europeo ha preso la posizione giusta sul piano d'azione per l'agricoltura biologica, settore chiave anche per il mio paese, l'Italia.

Il nostro modello intensivo ha superato i limiti consentiti dall'ambiente ed è urgente cambiare il nostro modello alimentare, produrre meglio e non necessariamente di più. Questa relazione è un ulteriore passo per raggiungere gli obiettivi della *farm to fork*, definendo l'agricoltura biologica economicamente sana per gli agricoltori e salutare per i consumatori, sostenendo inoltre una produzione locale e le filiere corte. Questa è la direzione che dobbiamo seguire per la nostra salute e quella del pianeta.

17.5. Eine Strategie der EU zur Förderung der Bildung von Kindern auf der ganzen Welt (A9-0058/2022 - David Lega)

Mündliche Stimmerklärungen

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, vorbim numai despre crizele acute care se confruntă umanitatea, însă nimeni nu vorbește despre o criză silențioasă care distruge în mod tacit stabilitatea și prosperitatea pe termen mediu și lung a statelor: criza educației la nivel mondial. Unul din trei copii în lume încă nu are acces la internet. Prea mulți copii nu au acces la educație, trăiesc în sărăcie sau participă la o școlarizare care nu duce la învățare. 617 milioane de copii nu reușesc să dobândească competențe minime la citire și matematică, chiar dacă două treimi dintre ei merg la școală. Uniunea Europeană, în calitate de cel mai mare donator de asistență pentru dezvoltare, are responsabilitatea de a avansa și finanța o strategie care să promoveze educația în țările partenere. Nu putem continua să periclitați viitorul a generații întregi de copii. Am susținut acest raport.

18. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll

19. Weiterbehandlung der Entschlüssen des Parlaments: siehe Protokoll

20. Genehmigung des Protokolls dieser Sitzung: siehe Protokoll

21. Tagesordnung der nächsten Sitzung

Der Präsident. – Soweit die Stimmerklärung zum Bericht des Kollegen Lega. Etwaige weitere Erklärungen zur Abstimmung können schriftlich eingereicht werden oder werden möglicherweise morgen Abend nach den Aussprachen behandelt.

Die Sitzung ist geschlossen und wird morgen, Mittwoch, 4. Mai 2022, um 8.30 Uhr mit der Aussprache zu einem Schwerpunktthema mit den Erklärungen des Rates und der Kommission betreffend die Auswirkungen des russischen Krieges in der Ukraine auf die Gesellschaft und die Wirtschaft in der EU und betreffend die Stärkung der Handlungsfähigkeit der EU (2022/2653(RSP)) wieder aufgenommen.

Die Tagesordnung wurde veröffentlicht und ist auf der Webseite des Europäischen Parlaments verfügbar.

Wir sind am Ende der heutigen Tagesordnung angelangt. Ich danke allen für ihre Mitarbeit und wünsche allen eine gesegnete Nachtruhe. Die Sitzung ist geschlossen.

22. Schluss der Sitzung

(Die Sitzung wird um 22.19 Uhr geschlossen.)

—

Legende der verwendeten Zeichen

*	Konsultationsverfahren
***	Zustimmungsverfahren
***I	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, erste Lesung
***II	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, zweite Lesung
***III	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

Abkürzungen der Ausschüsse

AFET	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE	Entwicklungsausschuss
INTA	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG	Haushaltsausschuss
CONT	Haushaltskontrollausschuss
ECON	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI	Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH	Fischereiausschuss
CULT	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI	Rechtsausschuss
LIBE	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI	Petitionsausschuss
DROI	Unterausschuss Menschenrechte
SEDE	Unterausschuss Sicherheit und Verteidigung
FISC	Unterausschuss für Steuerfragen

Abkürzungen der Fraktionen

PPE	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten)
S&D	Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialdemokraten im Europäischen Parlament
Renew	Fraktion Renew Europe
Vers/ALE	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
ID	Fraktion Identität und Demokratie
ECR	Fraktion der Europäischen Konservativen und Reformer
The Left	Fraktion Die Linke im Europäischen Parlament – GUE/NGL
NI	Fraktionslos



C/2024/5930

4.10.2024

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 4. MAI 2022

(C/2024/5930)

EUROPÄISCHES PARLAMENT

SITZUNGSPERIODE 2022-2023

Sitzungen vom 2. bis 5. Mai 2022

STRASSBURG

Inhalt	Seite
1. Eröffnung der Sitzung	6
2. Aussprachen über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (Bekanntgabe der eingereichten Entschließungsanträge): siehe Protokoll	6
3. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO) (Weiterbehandlung)	6
4. Auswirkungen des russischen Krieges in der Ukraine auf die Gesellschaft und die Wirtschaft in der EU – Stärkung der Handlungsfähigkeit der EU (Aussprache)	6
5. Wiederaufnahme der Sitzung	33
6. Entlastung 2020 (Aussprache)	33
7. Wiederaufnahme der Sitzung	65
8. Abstimmungsstunde	66
8.1. Folgemaßnahmen zu der Konferenz zur Zukunft Europas (B9-0228/2022, B9-0229/2022, B9-0235/2022) (Abstimmung)	66
8.2. Das Mandat von Europol stärken: Zusammenarbeit mit privaten Parteien, Verarbeitung personenbezogener Daten und Unterstützung bei Forschung und Innovation (A9-0290/2021 - Javier Zarzalejos) (Abstimmung)	66

Inhalt	Seite
8.3. Den Binnenmarkt verzerrende drittstaatliche Subventionen (A9-0135/2022 - Christophe Hansen) (Abstimmung)	66
8.4. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Kommission und Exekutivagenturen (A9-0127/2022 - Olivier Chastel) (Abstimmung)	66
8.5. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Europäisches Parlament (A9-0044/2022 - Daniel Freund) (Abstimmung)	67
8.6. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Europäischer Rat und Rat (A9-0067/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)	67
8.7. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Gerichtshof der Europäischen Union (A9-0066/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)	67
8.8. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Rechnungshof (A9-0061/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)	67
8.9. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss (A9-0079/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)	67
8.10. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Ausschuss der Regionen (A9-0063/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)	67
8.11. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Europäischer Bürgerbeauftragter (A9-0068/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)	67
8.12. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Europäischer Datenschutzbeauftragter (A9-0086/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)	67
8.13. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Europäischer Auswärtiger Dienst (A9-0065/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)	67
8.14. Entlastung 2020: Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (Cedefop) (A9-0125/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	67
8.15. Entlastung 2020: Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (Eurofound) (A9-0109/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	68
8.16. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für Grundrechte (A9-0111/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	68
8.17. Entlastung 2020: Europäische Beobachtungsstelle für Drogen und Drogensucht (A9-0118/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	68
8.18. Entlastung 2020: Europäische Umweltagentur (A9-0113/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	68
8.19. Entlastung 2020: Europäische Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (EU-OSHA) (A9-0106/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	68
8.20. Entlastung 2020: Übersetzungszentrum für die Einrichtungen der Europäischen Union (A9-0095/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	68
8.21. Entlastung 2020: Europäische Arzneimittel-Agentur (A9-0103/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	68

Inhalt	Seite
8.22. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für justizielle Zusammenarbeit in Strafsachen (Eurojust) (A9-0102/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	68
8.23. Entlastung 2020: Europäische Stiftung für Berufsbildung (A9-0105/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	68
8.24. Entlastung 2020: Europäische Agentur für die Sicherheit des Seeverkehrs (A9-0100/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)	68
8.25. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für Flugsicherheit (A9-0122/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)	68
8.26. Entlastung 2020: Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit (A9-0115/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	68
8.27. Entlastung 2020: Europäisches Zentrum für die Prävention und die Kontrolle von Krankheiten (A9-0099/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	69
8.28. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für Cybersicherheit (ENISA) (A9-0119/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)	69
8.29. Entlastung 2020: Eisenbahnagentur der Europäischen Union (A9-0120/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)	69
8.30. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für die Aus- und Fortbildung auf dem Gebiet der Strafverfolgung (CEPOL) (A9-0093/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	69
8.31. Entlastung 2020: Europäische Agentur für die Grenz- und Küstenwache (A9-0110/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	69
8.32. Entlastung 2020: Agentur für das Europäische GNSS (ab 1. Januar 2021: Agentur der Europäischen Union für das Weltraumprogramm) (A9-0117/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)	69
8.33. Entlastung 2020: Europäische Fischereiaufsichtsagentur (A9-0114/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	69
8.34. Entlastung 2020: Europäische Chemikalienagentur (A9-0112/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	69
8.35. Entlastung 2020: Euratom-Versorgungsagentur (A9-0121/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)	69
8.36. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für die Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Strafverfolgung (Europol) (A9-0090/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	69
8.37. Entlastung 2020: Europäisches Institut für Gleichstellungsfragen (A9-0091/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	69
8.38. Entlastung 2020: Europäische Bankenaufsichtsbehörde (A9-0098/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)	69
8.39. Entlastung 2020: Europäische Aufsichtsbehörde für das Versicherungswesen und die betriebliche Altersversorgung (A9-0101/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)	70
8.40. Entlastung 2020: Europäische Wertpapier- und Marktaufsichtsbehörde (A9-0108/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)	70

Inhalt	Seite
8.41. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für die Zusammenarbeit der Energieregulierungsbehörden (A9-0097/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)	70
8.42. Entlastung 2020: Agentur zur Unterstützung des GEREK (GEREK-Büro) (A9-0123/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)	70
8.43. Entlastung 2020: Europäisches Innovations- und Technologieinstitut (A9-0094/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)	70
8.44. Entlastung 2020: Europäisches Unterstützungsbüro für Asylfragen (A9-0107/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	70
8.45. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für das Betriebsmanagement von IT-Großsystemen im Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts (eu-LISA) (A9-0116/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	70
8.46. Entlastung 2020: Europäisches gemeinsames Unternehmen für den ITER und die Entwicklung der Fusionsenergie (A9-0076/2022 - Ryszard Czarnecki) (Abstimmung)	70
8.47. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen SESAR (A9-0073/2022 - Ryszard Czarnecki) (Abstimmung)	70
8.48. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen Clean Sky 2 (A9-0070/2022 - Joachim Stanisław Brudziński) (Abstimmung)	70
8.49. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen für biobasierte Industriezweige (A9-0074/2022 - Joachim Stanisław Brudziński) (Abstimmung)	70
8.50. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen „Initiative Innovative Arzneimittel 2“ (A9-0072/2022 - Ryszard Czarnecki) (Abstimmung)	70
8.51. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen „Brennstoffzellen und Wasserstoff 2“ (A9-0075/2022 - Ryszard Czarnecki) (Abstimmung)	71
8.52. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen Shift2Rail (A9-0069/2022 - Ryszard Czarnecki) (Abstimmung)	71
8.53. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen ECSEL (A9-0077/2022 - Ryszard Czarnecki) (Abstimmung)	71
8.54. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen für europäisches Hochleistungsrechnen (A9-0078/2022 - Ryszard Czarnecki) (Abstimmung)	71
8.55. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Achter, neunter, zehnter und elfter EEF (A9-0124/2022 - Younous Omarjee) (Abstimmung)	71
8.56. Entlastung 2020: Leistung, Haushaltsführung und Kontrolle der EU-Agenturen (A9-0104/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)	71
9. Wiederaufnahme der Sitzung	71
10. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung	72
11. Einsatz der Pegasus-Software durch EU-Mitgliedstaaten gegen Personen einschließlich MdEP und Missachtung der Grundrechte (Aussprache über ein aktuelles Thema)	72

Inhalt	Seite
12. Aussprache über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (Aussprache)	100
12.1. Der Fall von Osman Kavala in der Türkei	100
12.2. Berichte über die anhaltende erzwungene Organentnahme in China	108
12.3. Anhaltendes massives Vorgehen gegen die politische Opposition in Kambodscha	114
13. Bedrohungen für die Stabilität, die Sicherheit und die Demokratie in Westafrika und im Sahel (Aussprache)	118
14. Zusammensetzung der Fraktionen	128
15. Wettbewerbspolitik – Jahresbericht 2021 (Aussprache)	128
16. Erklärungen zur Abstimmung	139
16.1. Entlastung 2020: Europäische Agentur für die Grenz- und Küstenwache (A9-0110/2022 - Tomáš Zdechovský)	139
16.2. Entlastung 2020: Europäische Fischereiaufsichtsagentur (A9-0114/2022 - Tomáš Zdechovský) . .	139
17. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll	139
18. Delegierte Rechtsakte (Artikel 111 Absatz 2 GO): siehe Protokoll	139
19. Durchführungsmaßnahmen (Artikel 112 GO): siehe Protokoll	139
20. Mittelübertragungen und Haushaltsbeschlüsse: siehe Protokoll	140
21. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll	140
22. Genehmigung des Protokolls dieser Sitzung: siehe Protokoll	140
23. Tagesordnung der nächsten Sitzung	140
24. Schluss der Sitzung	140

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 4. MAI 2022

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

1. Eröffnung der Sitzung

(The sitting opened at 8.34)

2. Aussprachen über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (Bekanntgabe der eingereichten Entschließungsanträge): siehe Protokoll

3. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO) (Weiterbehandlung)

President. – I have one announcement. In relation to the decisions by the PECH, IMCO and LIBE Committees to enter into interinstitutional negotiations, pursuant to Rule 71(1), announced at the opening of the sitting on Monday, 2 May, I have requests for a vote in Parliament, pursuant to Rule 71(2), from the ID and ECR Groups, reaching at least the medium threshold, on the decisions of the LIBE Committee to enter into negotiations on the two proposals for regulations concerning the EU Digital COVID Certificate. The vote will be held tomorrow.

Concerning the other decisions to enter into negotiations, I have received no requests for a vote in Parliament by Members or a political group or groups reaching at least the medium threshold and therefore the committees may start the negotiations on the basis of these reports.

4. Auswirkungen des russischen Krieges in der Ukraine auf die Gesellschaft und die Wirtschaft in der EU – Stärkung der Handlungsfähigkeit der EU (Aussprache)

President. – The next item is the debate on the Council and Commission statements on the social and economic consequences for the European Union of the Russian war in Ukraine – reinforcing the European Union's capacity to act (2022/2653(RSP)).

Brigitte Klinkert, *présidente en exercice du Conseil*. – Madame la Présidente du Parlement européen, Madame la Présidente de la Commission européenne, Mesdames et Messieurs les députés, l'Agence des Nations Unies pour les réfugiés estime que plus de 5 millions de civils ukrainiens auraient déjà fui leur pays dès l'agression militaire par la Russie.

Lors de la dernière réunion informelle de Versailles, les chefs d'État ou de gouvernement européens ont fermement condamné l'agression militaire injustifiée et non provoquée de la Russie contre l'Ukraine et ont affirmé que l'Union et ses États membres continueront à fournir un soutien politique, financier, matériel et humanitaire coordonné. Unis et solidaires, les États membres se sont engagés dans un effort conséquent afin d'accueillir des millions de réfugiés. Au-delà de la crise humanitaire, ce conflit a inévitablement ralenti la phase de reprise post-COVID-19. Des réactions nationales et européennes, coordonnées et inédites ont permis d'en atténuer les effets socio-économiques, mais des enjeux majeurs restent devant nous.

S'il est certain que cette vague de réfugiés aura des conséquences budgétaires encore difficiles à chiffrer pour l'Union européenne et les États membres, en particulier les États limitrophes à l'Ukraine, cela peut représenter également une opportunité pour l'Union européenne, si les réfugiés souhaitent s'intégrer durablement au marché du travail dans les pays d'accueil. La révision du règlement CARE (action de cohésion pour les réfugiés en Europe), texte adopté début avril, permet de mobiliser divers fonds européens pour financer des mesures en faveur des réfugiés ukrainiens. À titre d'exemple, ces fonds permettent d'investir dans l'éducation, l'emploi, le logement, la santé, les services de garde d'enfants et aussi dans l'assistance matérielle de base.

En outre, le 4 mars, le Conseil a adopté à l'unanimité une décision d'exécution permettant d'instaurer une protection temporaire aux personnes fuyant la guerre en Ukraine et offrant ainsi des droits harmonisés dans toute l'Union, tout en garantissant un équilibre des efforts entre les différents États membres. Il s'agit ici du droit de vivre et de travailler dans l'Union, mais aussi d'avoir accès aux prestations sociales. Certains États membres octroient même un soutien financier aux réfugiés dès leur arrivée.

Afin de soutenir l'intégration, les enfants en âge scolaire ont accès aux systèmes d'éducation nationaux. Les adultes bénéficient de parcours de formation et d'intégration dans le marché du travail, avec l'implication active des services publics à l'emploi et les partenaires sociaux.

En termes économiques, l'agression russe contre l'Ukraine, les sanctions et les contre-mesures, leur impact sur les chaînes de transport et de valeur et le découplage de la Russie du commerce international affecteront vraisemblablement aussi l'économie européenne, déjà affaiblie par la crise de la COVID-19, et ce de manière durable. Le conflit a fait flamber les prix et entravé la fourniture des matières premières comme le blé, les céréales ou l'énergie. L'inflation croissante en Europe impacte nos ménages et nos entreprises. La sécurité et l'approvisionnement énergétique ainsi que la lutte contre certaines pénuries sont devenus une priorité.

Les dirigeants européens à Versailles ont convenu de réduire la dépendance des États membres à l'égard des importations de gaz, de pétrole et de charbon russes, ainsi que leur dépendance à l'égard des combustibles fossiles. Pour se libérer de l'emprise de Gazprom, gérer la hausse des prix de l'énergie et sécuriser les chaînes d'approvisionnement, l'Europe doit diversifier l'offre, accélérer la production d'énergie verte, acheter conjointement les énergies et réduire la demande, tout cela en préservant la compétitivité mondiale à long terme des entreprises de l'Union européenne, qui subissent les coûts élevés de l'énergie.

Réduire les dépenses stratégiques de l'Europe passe par l'accélération de certains processus, comme les transitions verte et numérique. Sous la présidence française, le Conseil est à pied d'œuvre pour assurer l'approvisionnement de gaz l'hiver prochain. Dans ce contexte, il est primordial de maintenir une solidarité européenne forte et de respecter les sanctions que nous avons fixées. Je salue aussi la Commission qui présentera le plan REpowerEU, le 18 mai prochain, pour réduire notre dépendance énergétique vis-à-vis de la Russie à travers une action européenne conjointe en faveur d'une énergie plus abordable, plus sûre et plus durable.

Nous sommes à un tournant historique pour notre transition et notre autonomie énergétiques. La transition verte apportera de nouvelles opportunités en termes d'emplois, tout en nous sortant à long terme de cette dépendance énergétique qui nous grève. Il est aussi clair que ces impacts sociaux et distributifs à court terme, notamment sur les plus vulnérables, doivent être réexaminés à la lumière de la situation actuelle et de son évolution. En l'état actuel, cette transition est notre seule option viable. Nous devons donc accélérer le mouvement sur l'efficacité énergétique, sur les renouvelables et sur l'hydrogène. La pauvreté énergétique touche aujourd'hui près de 34 millions de personnes dans l'Union. Environ une personne sur cinq, dont le revenu est inférieur au seuil de pauvreté, déclare ne pas être en mesure de chauffer correctement son logement.

Comme annoncé dans le paquet «Ajustement à l'objectif 55» et en vue d'assurer une transition équitable vers la neutralité climatique, la Commission a proposé d'examiner les aspects sociaux et liés à l'emploi pertinents de la transition verte. Sous la présidence française, le Conseil s'est engagé dans des discussions en vue de l'adoption finale de la proposition de recommandations visant à assurer une transition équitable vers la neutralité climatique, qui s'attaque à la pauvreté énergétique et vise à favoriser l'accès des individus aux services énergétiques essentiels. Cette proposition promeut un monitoring accru de la mise en œuvre des politiques de transition équitable, en particulier des retombées sur les groupes les plus défavorisés et du risque de pauvreté énergétique. Certains États membres ont par ailleurs déjà favorisé l'accès à l'énergie en tant que services essentiels pour les groupes les plus vulnérables, conformément au principe 20 du socle européen des droits sociaux.

Le Conseil continuera d'agir de manière décisive pour lutter contre les effets néfastes du conflit sur nos économies et nos sociétés, tout en garantissant un effort commun et solidaire entre les États membres. Notre priorité reste la protection et la consolidation de notre modèle économique et social en veillant à ce que personne ne soit délaissé.

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – Madam President, next week we will mark Europe Day. It is the 72nd birthday of our Union and on this Europe Day we will, of course, talk about the future of our Union – how we make it stronger, more resilient, closer to the people.

But the answer to all these questions, we cannot give alone in these days. The answer is also given in Ukraine. It is given in Kharkiv, where Ukrainian first responders venture into the combat zone to help those wounded by Russian attacks. It is given in the small town of Bucha, where survivors are coping with the atrocities committed against civilians by Russian soldiers. And it is given these days in Mariupol, where Ukrainians are resisting a Russian force, which greatly outnumbers them. Because they are fighting to reaffirm basic ideas: that they are the master of their future and not a foreign leader, that it is the international law that counts and not the right of might. And that Putin must pay a high price for his brutal aggression.

Thus, the future of our European Union is also written in Ukraine. And therefore, today I would like to speak about two topics. First about sanctions and second about relief and reconstruction for Ukraine. Today, we are presenting our sixth package of sanctions. First, we are listing high-ranking military officers and individuals who committed war crimes in Bucha and those who are responsible for the inhuman siege of the city of Mariupol. This sends another important signal to all perpetrators of the Kremlin. We know who you are. We will hold you accountable. You're not getting away with this.

Second, we finally de-SWIFT Sberbank – Sberbank is the largest Russian bank and it holds around 37% of the whole banking sector – and we will also de-SWIFT two other major banks in Russia. By that, we hit banks that are systemically critical to the Russian financial system and Putin's ability to wage destruction. This will solidify the complete isolation of the Russian financial sector from the global system.

Third, we are banning three big Russian state-owned broadcasters from our airwaves. They will not be allowed to distribute their content any more in the European Union, in whatever shape or form, be it on cable, via satellite, on the internet or via smartphone apps. We have identified these TV channels as mouthpieces that amplify Putin's lies and propaganda aggressively. We should not give them a stage anymore to spread these lies.

Fourth, the Kremlin relies on accountants, consultants and spin doctors from Europe, and this will now stop. We are banning those services from being provided to Russian companies.

My final point – number five – is sanctions on oil. When the leaders met in Versailles, they agreed to phase out our dependency on Russian fossil fuels. In the last sanction package, as you know, we started with coal. Today, we are addressing our dependency on Russian oil. Let's be clear: it will not be easy because some Member States are strongly dependent on Russian oil. But we simply have to do it.

So today we will propose to ban all Russian oil from Europe. This will be a complete import ban on all Russian oil: seaborne and pipeline, crude and refined. We will make sure that we phase out Russian oil in an orderly fashion, so in a way that allows us and our partners to secure alternative supply routes and, at the same time, be very careful that we minimise the impact on the global market. This is why we will phase out Russian supply of crude oil within six months and refined products by the end of the year. Thus, we maximise the pressure on Russia, while at the same time – and this is important – we minimise the collateral damage to us and our partners around the globe, because to help Ukraine we have to make sure that our economy remains strong.

Honourable Members, with all these steps, we are depriving the Russian economy of its ability to diversify and modernise. Putin wanted to wipe out Ukraine from the map and he will clearly not succeed. On the contrary: Ukraine has risen in bravery and in unity, and it is his own country, Russia, that Putin is sinking.

We want Ukraine to win this war, but we also want to set the conditions for Ukraine's success in the aftermath of the war. This is my second point: relief and reconstruction. The first step is immediate relief. This is about short-term economic support to help Ukrainians cope with the fall-out of the war. We have done a lot already. Let me remind you of our macro-financial assistance package or the direct support to the Ukrainian budget. In addition, we recently proposed to suspend all import duties on Ukrainian exports to our Union for one year. I am sure that the European Parliament will put its weight behind this idea and this proposal.

But we all know this is not enough for the short-term relief. Ukraine's GDP is expected to fall by 35% to 50% this year alone and the IMF estimates that, from May on, Ukraine needs EUR 5 billion per month, plainly and simply to keep the country running, so to pay pensions and salaries, and to provide for basic services. We have to support them, but I also know that we cannot do this alone, so I very much welcome that the United States has announced massive budgetary support, and we, as Team Europe, have to do our share too.

But then, in a second phase, there is the wider reconstruction effort, and you all know that the scale of the destruction is staggering. Hospitals and schools, houses, roads, bridges, railways, theatres, factories – you just name it – so much has to be rebuilt. Of course, in the fog of war, it is difficult to come up with a precise estimate, but economists are talking about several hundred billion euros. And here, honourable Members, I think Europe has a very special responsibility towards Ukraine.

With our support – and of course with the help of the international financial institutions and other global partners – Ukraine can rebuild their country for the next generation. This is why today I propose to you that we start working on an ambitious recovery package for our Ukrainian friends.

If we do it right, this package should bring massive investments to meet the needs and the necessary reforms in parallel. So it should address the existing weaknesses of the Ukrainian economy and lay the foundation for sustainable long-term growth. It could set a system of milestones and targets to make sure that the European money truly delivers for the people of Ukraine and is spent in accordance with European rules. It could help fight corruption; we have to do that. It could align the legal environment with European standards and radically upgrade Ukraine's productive capacity.

This will bring the stability and the certainty that is needed to make Ukraine an attractive destination for foreign direct investment. And eventually, honourable Members, it will pave the way for Ukraine's future inside the European Union.

Slava Ukraini. Long live Europe.

Esther de Lange, namens de PPE-Fractie. – Voorzitter, het is vandaag 4 mei en in Nederland betekent dat dat wij om acht uur vanavond allemaal even stilstaan. Twee minuten staat het land stil en zwijgt om de doden te herdenken uit de Tweede Wereldoorlog en allen die daarna gestorven zijn tijdens operaties en vredesmissies wereldwijd. En op een dag als vandaag voelt het daarom een beetje vreemd aan om in dit debat – de titel zegt het al – te spreken over de economische consequenties van de oorlog hier in Europa. Het is opnieuw oorlog op ons continent en de consequenties hier in de EU vallen natuurlijk absoluut in het niet bij datgene wat er gebeurt in Oekraïne.

And of course our main focus is and should remain not on the economic consequences here but on the consequences in Ukraine and how to help them against Putin's barbaric war. And this is why I am very grateful to the Commission that they will announce their sixth sanctions package today, and for the words that the Commission has spoken about the reconstruction and the help to Ukraine.

But that being said, we should also talk about the socio-economic consequences here and our capacity to act, because as a European Union, unity is our strongest weapon against this war. And if we want to sustain this unity, we also need to address the consequences here.

For the EPP, we badly need an analysis of the cumulative effects of the war: the rising energy prices, the shortages in raw materials, new legislation on the table, the impact that has on companies and on citizens within the EU. We need to address the consequences also on families, some of them not even turning on their heating because they can no longer do so. And this is why, of course, we are working to address these consequences in the fund that is proposed.

And finally, we need to work to address the consequences on companies and on industries. And for the EPP, that means a diversification strategy for raw materials, I think, which is badly needed. The necessary investment for the roll-out of renewable energy.

And finally, let's be very honest, we are asking a lot from our industries, and don't get me wrong: the EPP wants to achieve the objectives of the Fit for 55 package and the climate law, but we may have to look at a legislative embargo for new legislation to make sure that we are not burdening certain industries that are suffering badly with the cumulative effect of higher prices, the ambitious Fit for 55 package. And, for example, let me mention one piece of legislation – new REACH, at the same time.

Let's be honest: we stand ready to work with you, but let's do it in a smart way.

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta, hablemos sin eufemismos, señorías: estamos en guerra.

La Unión Europea respalda a Ucrania como país agredido con todos los medios a nuestro alcance: sanciones, armas, auxilio a refugiados y diplomacia. Sin el valor del pueblo ucraniano y sin el apoyo de la Unión Europea y nuestros aliados, Ucrania no habría resistido la agresión criminal de Putin ni habría frustrado sus planes de conquista rápida. Ahora se libra una batalla decisiva en el Dombás y es preciso avanzar.

El paso siguiente debe ser el corte del gas y del petróleo, como hoy nos ha anunciado la presidenta de la Comisión, en la línea de lo que ya este Parlamento había planteado, y, por lo tanto, debemos congratularnos a este respecto.

En paralelo, debemos trabajar hacia una estrategia de desconexión que incluya la construcción de plantas regasificadoras e interconexiones internas, una negociación conjunta con proveedores alternativos y un acelerón urgente de las energías renovables. En este sentido, estoy totalmente en contra de lo que ha planteado la representante del Grupo Popular Europeo: creo que, ahora más que nunca, es necesario avanzar en el impulso de las políticas de lucha contra el cambio climático, porque son las que han puesto en evidencia las propias deficiencias que tenemos como Unión Europea.

Hundir a Putin no significa abandonar a su suerte a aquellos países más afectados por su alta dependencia del gas y del petróleo ruso (somos conscientes de que hay países mucho más afectados por estas decisiones).

Hundir a Putin significa resistir, fortalecer nuestra determinación y reaccionar colectivamente ante un momento crucial de la historia de Europa, sin ignorar los efectos asimétricos de esta crisis, intentando entender que es necesario, por lo tanto, aplicar el principio de solidaridad a todas las medidas que tomemos.

Hundir a Putin significa también poner fin a una Unión Europea de ciudadanos de primera y de segunda, incorporando a Rumanía y Bulgaria al espacio Schengen y protegiendo nuestros valores.

He tenido la oportunidad de ver en persona lo que está haciendo un país como Rumanía, poniendo en práctica el principio fundamental de la Unión Europea, la solidaridad, en la gestión de las fronteras y el apoyo a los refugiados. No es posible que, por un lado, les estemos dando las gracias por esa gestión y, por el otro, no seamos capaces de entender que tienen el mismo derecho que el resto de países, cuando cumplen todos los criterios, a formar parte del espacio Schengen.

Esta es otra reflexión que deberíamos plantear y supone, sobre todo, un toque de atención al Consejo.

Nuestra ciudadanía es consciente del drama que vive y ahora es la Comisión Europea quien debe estar a la altura del mismo ante el reto financiero que suponen todas estas medidas. Hoy necesitamos un gran plan económico urgente que frene el aumento de la pobreza, la desigualdad, el desempleo y la pérdida de poder adquisitivo como consecuencia de la rampante inflación provocada por el encarecimiento de los carburantes y de los alimentos.

Resulta intolerable que, mientras las grandes multinacionales energéticas obtienen ingresos extraordinarios por los beneficios caídos del cielo, sean los más vulnerables los que paguen las consecuencias de esta guerra. Ese dinero que está en los bolsillos de algunos es a costa del sufrimiento de familias que hoy no pueden pagar la factura de la luz y se las ven y se las desean para llegar a fin de mes pudiendo pagar todas las facturas. Por lo tanto, debemos actuar en ese sentido.

En lugar de repetir los errores del pasado y recortar en medio de una crisis debemos prorrogar la cláusula de escape del Pacto de Estabilidad y Crecimiento para invertir en nuevas tecnologías, justicia social, una defensa más sólida y un futuro libre de carbono.

Si la Unión Europea quiere mantener un liderazgo internacional frente a un creciente bloque de autocracias tendremos que intensificar el apoyo a las poblaciones más vulnerables que están sufriendo las consecuencias de la barbarie de Putin, tanto en África como en nuestro vecindario más próximo.

El futuro de Moldavia como Estado independiente y su deseo de formar parte del mundo libre debe contar con nuestro compromiso financiero y militar, no solo con buenas palabras.

Una vez más, en nuestra historia nos encontramos ante el imperativo histórico de restaurar la paz en Europa y de construirla más allá de los confines de nuestra Unión. Pero no podemos aceptar una paz sin justicia, porque siempre son los humillados y ofendidos, como nos recordaba Dostoyevski, quienes merecen un alivio a su sufrimiento, quienes merecen justicia.

La única forma de alcanzar una paz digna es la derrota de Putin y la victoria de la libertad y de la democracia en Ucrania, lo que requiere nuestra unidad y nuestro sacrificio.

Resistimos en 2012 para proteger el euro, resistimos en 2020 para frenar la pandemia y resistiremos en 2022 para preservar la paz y la democracia.

Luis Garicano, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, just a quick few reactions to your proposals, Ms von der Leyen. I was very happy to hear about the RRF2, this Recovery Reconstruction Fund using the lessons from what we learned for Ukraine. That's good news. There was no news on how to finance it, so I hope that's coming.

Also, I think that spending on reconstruction is very good, but as you very well said, there are very urgent funding needs and we need to see how we're going to address them. And thirdly, you mentioned the embargo on oil. This Parliament is really happy to hear that, congratulations and that's great news that we are moving on the oil embargo. But as you know, this is far short of what this Parliament wants. We actually asked, a month ago, for a full embargo on gas and oil.

While the debate goes on, the EU has sent EUR 50 billion to Russia since the start of the year, EUR 52 billion today. And by the time we get all this oil embargo set, etc., Putin will have received over EUR 100 billion more in revenues. We are now in the worst of all worlds. Consumers are paying higher prices, but these high prices are sufficiently high that Putin gets higher revenues than before, more than compensated for the loss of volume. And some say nothing else can be done, and this is false.

There is a clear solution which will collapse Russian revenue, incentivise substitution, protect consumers and even, Ms von der Leyen, increase EU resources. What is this miracle? It is the oldest trick in the book: a tariff. A tariff on Russian energy would allow us to shift some of the extra revenues from higher gas and oil prices to us, the consumers from the Russian producers. With a tariff, the price that European consumers pay will go up a little bit. Some consumers will continue consuming. Some of them will stop. It depends on how much needs they have.

But the gap between the price that the consumers pay and what the Russians receive is actually the revenue from the tariff that would flow to the European taxpayers, the European Union, and that could be given back to Europeans to compensate for the higher gas prices. And the suppliers would be the ones facing the trouble, since a lower quantity is going to be supplied, it will be supplied at a lower price. Don't forget that Russian oil and gas suppliers are desperately dependent on European purchases. Between us and our allies, we purchase 80% of the oil and gas and they will be willing to supply at the lower price that the tariff will involve for them.

Why? First, the EU and US are buying 80% of their fossil fuel exports and the infrastructure bottlenecks make it very hard to shift those exports to Asia. Second, production costs are low at USD 20 a barrel, so they will actually have to accept those lower revenues rather than shutting down the wells.

In short, a tariff would allow us to shift Russian revenues to the European Union consumers, all while accelerating an end to European dependency on Moscow's fuels. Even if a high tariff comes with a cost for the European Union, it is a more efficient way to stop Putin than any of the other sanctions that we already have in place before the embargo comes in as fast as possible.

Let's do it now. It must be a new tool in our armoury, enhancing our capacity to act.

Sara Matthieu, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, *Madame Le Ministre*, Commission President, we've condemned the horrible and unjustified invasion of Ukraine by the Russian military forces many times before, and the European Union was highly united in its response. Severe actions were implemented, and just last plenary, this Parliament demanded an embargo on all Russian fossil fuels, including gas.

However, these sanctions will not only harm the Russian economy, they will also affect the lives of European citizens, with a direct impact on their homes, their jobs and their wallets. This could lead to more social inequality, a rise in unemployment and an increase in energy poverty.

We need to protect our citizens, specifically those at risk of falling into poverty – people who are afraid of not being able to heat their homes next winter. We need a strong social response to their fears. The EU has the choice to leave no one behind, to mitigate the rise in energy costs, to ensure decent and affordable housing for all. The EU has the choice to protect workers on the labour market against unemployment. The EU has the choice to ensure that climate transition is a fair transition where industry pays its fair share.

We need minimum wages, minimum income protection for all and a European unemployment scheme. Colleagues, we have the possibility to protect our citizens against the hardships of war, and now is the time to act.

Jordan Bardella, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, Madame la Présidente de la Commission européenne, depuis deux mois, l'horreur de la guerre frappe notre continent. Ce conflit, si proche de nos portes, nous touche dans nos consciences et nous rappelle à notre devoir de solidarité face aux atrocités et aux crimes de guerre que subit le peuple ukrainien. Mais il touche aussi chacun d'entre nous, chaque peuple d'Europe, par la violence de ses conséquences économiques collatérales. L'inflation est de retour partout en Europe, et elle accable d'abord les plus modestes, qui voient renchérir les prix des biens de première nécessité. Se nourrir, se chauffer ou encore se déplacer devient, hélas pour beaucoup, une angoisse toujours plus rude.

Cette guerre est d'abord et avant tout un questionnement sur notre dépendance: celle aux énergies fossiles importées comme aux produits alimentaires et aux produits agricoles cultivés toujours plus loin de chez nous. Cette guerre nous rappelle la plus vieille leçon de l'histoire: la souveraineté, c'est le prix de la liberté. Dès lors, il est crucial de renforcer notre autonomie énergétique en continuant à renforcer notre filière nucléaire, énergie la plus propre et la plus décarbonée dont disposent aujourd'hui nos sociétés, en refusant de céder aux pressions des Verts qui veulent renvoyer nos sociétés à l'âge de pierre économique par la réouverture des centrales à charbon.

Notre devoir est aussi celui de reconquérir notre souveraineté alimentaire par la fin du libre-échange absolu et le développement du juste échange, le recours aux circuits courts et au localisme, à la proximité. Cette protection de nos filières agricoles passe par la fin de la folle stratégie de la ferme à la fourchette promue par la Commission, qui livre nos agriculteurs à la contrainte et à la ruine.

La situation exceptionnelle que nous connaissons appelle à plus court terme des mesures d'urgence pour le pouvoir d'achat de nos concitoyens. Il faut baisser les taxes sur les carburants, comme l'a fait la Pologne dès le mois de février. Nous souhaitons le faire en France, où les taxes représentent près de 60 % du prix à la pompe. Nous devons aussi nous résoudre à constater qu'à cet instant, les sanctions énergétiques prises par l'Europe ont affaibli notre pouvoir d'achat tout en enrichissant la Russie. Le rouble est à un niveau historiquement haut depuis deux ans et les profiteurs de guerre s'enrichissent toujours plus dans l'exportation des matières premières.

Le constructeur automobile Renault a été contraint de céder ses parts dans la marque russe Lada pour un rouble symbolique. C'est donc un institut dépendant de Poutine qui en a fait l'acquisition. C'est là une drôle de sanction qui conduit à saborder une entreprise française pour finalement permettre au gouvernement russe de la nationaliser gratuitement.

Pour conclure, nous n'avons pas le pouvoir de décider de l'emplacement des gisements de gaz et de pétrole. En revanche, nous pouvons décider de protéger les nôtres tout en sanctionnant les profiteurs de guerre et en aspirant demain à retrouver le chemin de l'indépendance. Il faut suivre un principe simple: les sanctions doivent continuer de cibler Poutine, le régime russe et ses décideurs, et non le portefeuille des Européens, ni les activités de nos entreprises. Je vous conjure de penser à eux.

Raffaele Fitto, a nome del gruppo ECR. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, Ministro e signora Presidente della Commissione, ho ascoltato con molta attenzione il Suo intervento e penso che sia molto utile e importante questo confronto di idee per individuare soluzioni immediate e rapide rispetto all'evoluzione del conflitto.

Non c'è dubbio che la strada perseguita è una strada che va portata avanti con decisione rispetto all'atteggiamento nei confronti della Russia, non solamente di condanna ma anche di azione concreta, quindi il pacchetto di sanzioni è sicuramente l'elemento decisivo sul quale lavorare per ottenere dei risultati, ma il pacchetto di sanzioni è una premessa fondamentale rispetto anche alle reazioni e alle scelte che devono essere fatte in Europa. Noi sappiamo che non hanno una grande popolarità nel nostro continente e che in alcuni paesi rischiano di creare grossi problemi ed è evidente che servono delle risposte importanti, quindi sicuramente l'obiettivo di lunga scadenza della ricostruzione in Ucraina è fondamentale e fa bene la Commissione ad occuparsene, però oggi dobbiamo anche fare i conti con delle situazioni oggettive.

La prima: l'export europeo tra febbraio e marzo ha avuto una flessione del 6 per cento. È necessario dare una risposta forte in tal senso. Il fondo di compensazione – abbiamo un esempio, il modello Brexit utilizzato in quella direzione – può essere una soluzione perché le sanzioni non operano in tutti i paesi nello stesso modo, esistono paesi che ne subiscono maggiormente le conseguenze rispetto ad altri.

Seconda questione: le scelte di carattere strutturale, vi accennava la collega de Lange rispetto al tema del «Fit for 55». È pensabile che noi non modifichiamo nulla rispetto a quanto immaginato prima della guerra? La guerra non è un evento che ci deve portare a riflettere sulla necessità di cambiare l'impostazione che la Commissione e le istituzioni europee hanno messo in campo? Io penso di sì e quindi i tempi di attuazione, i target troppo ambiziosi, che sono presenti all'interno del «Fit for 55» sono un elemento decisivo sul quale iniziare una riflessione per modificare queste scelte.

Poi un'altra proposta concreta che si accompagna rispetto ad una necessità, una risposta sulle grandi questioni economiche e quindi sul patto di stabilità. Un dibattito che viene rinviato, ma che dovrebbe essere fondamentale per accompagnare le misure che devono essere portate avanti. Ed è il tema che anche ieri, nel dibattito con il Presidente del Consiglio dei ministri italiano Draghi, abbiamo sollevato.

L'articolo 21 dell'RRF prevede in modo molto chiaro che in casi straordinari questi strumenti, che hanno importantissime risorse, possano essere modificati rispetto alle esigenze attuali. Se la Commissione prima della guerra ha previsto un articolo del regolamento che indica la necessità di modificare i piani nazionali per poterli adeguare alle nuove esigenze, penso che questa sia la circostanza nella quale prendere atto di questo e modificare le scelte in questa direzione per poter immaginare soluzioni adeguate in questo senso.

Chiudo con un riferimento finale. Bisogna evitare dei distinguo, se vogliamo essere efficaci sulle sanzioni, su due elementi fondamentali: acquisti comuni e tetto dell'acquisto dei prezzi del gas. Su questo c'è bisogno di una risposta unitaria. I distinguo non aiutano e rischiano di indebolire complessivamente la strategia che mettiamo in campo.

Martin Schirdewan, *im Namen der Fraktion The Left*. – Frau Präsidentin! Auf den Bahnhöfen in ganz Europa nehmen unzählige Freiwillige Millionen Geflüchteter aus der Ukraine in Empfang – Menschen, die Schutz, aber auch eine Wohnung, ein Einkommen, einen Job suchen, Millionen von Menschen, die vor einem brutalen Krieg und der Zerstörung ihrer Heimat fliehen.

In der Ukraine sind derzeit Millionen Tonnen Getreide blockiert. Die Ernte ist bedroht. In einem Supermarkt bei mir um die Ecke gibt es seit Wochen kein Sonnenblumenöl mehr. Die Preise für Butter sind im letzten Jahr um 44 % gestiegen, die Preise für Gemüse um bis zu 30 %. Nahrungsmittelpreise in der EU sind außer Rand und Band. Wegen des Krieges und der Unterbrechung der Lieferketten rechnen die Vereinten Nationen mit einer weltweiten Lebensmittel- und Hungerkrise.

Der Krieg fällt in eine Zeit, in der die Energiepreise bereits vor der russischen Invasion in die Ukraine durch die Decke gegangen sind und 36 Millionen Menschen in der EU im Jahr 2020 — das sind Ihre Zahlen, Frau von der Leyen — nicht angemessen heizen konnten. Der Krieg, die verstärkte Nachfrage nach der Pandemie, die Spekulation an den Strombörsen und das falsche Energiemarktdesign in der EU tragen zu dieser Energiepreiskostenexplosion bei.

All das heizt die Inflation zusätzlich an. Mietkosten steigen, Nahrungsmittelpreise steigen, die Energiepreise steigen weiter, die Inflation frisst Löhne und Renten auf. Deshalb brauchen wir jetzt einen europaweiten Energiepreisdeckel, damit Energiearmut effektiv bekämpft werden kann und nicht immer weiter aus dem Ruder gerät. Wir brauchen jetzt eine europäische Anstrengung, um die einkommensschwächsten europäischen Haushalte vor Inflation, Energiearmut und Hunger zu schützen.

Und dafür braucht es eine Krisengewinnsteuer, die erhoben wird auf die zusätzlichen Gewinne der Energiekonzerne, der Rüstungskonzerne – der Aktienkurs von Rheinmetall ist seit März um 120 % gestiegen – und auch der Pandemie-Gewinner, also der Pharmaunternehmen und der *Big-Tech*-Konzerne. Amazon und Google haben sich während der Pandemie ja bekanntlich dumm und dämlich verdient.

Das wären effektive erste Schritte, um die größte soziale Not zu lindern. Und wir würden Gelder freisetzen, die bei einer sinnvollen wirtschaftlichen Produktion in der Landwirtschaft und bei der Integration der Kriegsgeflüchteten helfen würden.

Es ist richtig, an der Unabhängigkeit von russischem Gas und Öl zu arbeiten. Deshalb aber Milliarden und Abermilliarden in den Rüstungssektor zu pumpen, halte ich für den falschen Weg, sondern diese Gelder müssen in die sozial gerechte Energiewende fließen, die uns schnellstmöglich von der Abhängigkeit von fossilen Energieträgern befreit. Und das gilt nicht nur für russisches Gas und Öl, sondern für Gas und Öl, egal woher es stammt.

Und einige der verhängten Sanktionen sind leider in der jetzigen Form untauglich: Die Häuser, Yachten, Autos der Oligarchen werden ja quasi eingefroren, das heißt, sie müssen in demselben Zustand erhalten werden, wie sie vorgefunden werden. Und derzeit zahlen die europäischen Steuerzahler für die Instandhaltung der eingefrorenen Oligarchenbesitzer.

Ich finde das absurd. Der Besitz muss enteignet und anderer Verwendung zugeführt werden. Oligarchenvillen müssen geflüchteten Familien zur Verfügung gestellt werden, deren Yachten für die Naherholung. Hier muss dringend nachgebessert werden, Frau von der Leyen!

Márton Gyöngyösi (NI). – Madam President, there is a broad consensus here and in other EU institutions that economic sanctions on Russia are the most effective way of pressuring Russia to stop its aggression in Ukraine. The speed, efficiency and accuracy of the sanctions proposed by the Commission need to be commended, especially its efforts to create an unprecedented unity among Member States.

It is unfortunate that it took such a disaster to realise the unhealthy dependence of our continent on Russian energy supplies and to start discussions about a unified energy market, based on diversified energy resources and solidarity among Member States. In the past weeks, Russia has demonstrated that it's ready to use energy as a strategic weapon to further its aggressive geopolitical objectives. It must be clear by now that Russia in the long term is an unreliable partner for supplying energy to the EU.

Therefore, I would like to ask the Commission to focus not only on fossil fuels when it comes to sanctions, but also to target nuclear energy. Nuclear deals struck by Russian Rosatom with the governments of various Member States must be phased out. Finland showed the way by terminating the Fennovoima deal with Rosatom, which supplied a nuclear reactor and was the financial backer of the project, as well as the main shareholder.

It's time that Hungary follows suit and terminates its equally controversial Paks deal with Rosatom. The Commission would be right, in its next sanction package, to ban every Russian nuclear deal on the continent.

VORSITZ: OTHMAR KARAS

Vizepräsident

Siegfried Mureşan (PPE). – Mr President, President von der Leyen, dear colleagues, we have all seen that Russia is a threat to the security of the European Union and will remain a threat to us for the foreseeable future. This is why we can only live in safety and stability within the borders of the European Union if we are surrounded in our immediate neighbourhood by countries that are safe and stable. Helping Ukraine clearly also means helping ourselves. This is why the line needs to be to continue supporting Ukraine and sanctioning the Russian Federation.

President von der Leyen, we welcome the new package of sanctions which you presented to us and are putting forward. We as a Parliament have demanded an immediate ban on imports of Russian oil, gas, coal and nuclear fuel. This is why, as the Commission will be implementing the ban on Russian oil, it has to be implemented and it has to take effect as soon as possible, and in a way in which it does not allow for any loopholes or special treatment for Member States or for companies. This would endanger the unity of the European Union. Keeping our unity while we implement this ban will be important, firstly.

Secondly, as we reduce our dependency on Russian fossil fuels, we should not create dependency on any other single route of transport, single source of energy or oil supplying country. We are seeing that any vulnerability, any weakness, has costs in times of crisis.

What should we do within the European Union? The title of the debate is social and economic consequences for the European Union. Firstly, we should use the existing tools we have to strengthen our economy. There is still money available in the Recovery and Resilience Facility, because some Member States have not accessed all of the loans component. We need to work with Member States to see if they need the money, if they will access it, and if not, the position of our group, the EPP, is to try to use those sums for large energy projects, transnational energy projects, to interconnect, to bring energy to where it is needed within the European Union. If an amendment of the RRF Regulation is needed for this, we should do it.

Next point: use the decommitted amounts from the 2014-2020 budget to allow Member States to spend the money where they need it, particularly in helping refugees and host communities within the borders of the EU.

One last idea, which helps Ukraine and helps the European Union, is to work towards integrating Ukraine and the Republic of Moldova into the EU single market as soon as circumstances allows. This will help Ukraine to develop by itself, with the costs being more controllable for us.

Agnes Jongerius (S&D). – Mr President, colleagues. The title of the debate is ‘the social and economic consequences for the EU of the Russian war in Ukraine’ – and, of course, the consequences in Ukraine are huge.

But I think we should also be clear that the war in Ukraine plunges us also into a new social economic crisis, and with skyrocketing energy prices, with deep-diving purchasing power and increasing inflation, I fear that the most vulnerable will bear the burden. And the question should be then, I think, what route are we going to take? It's our duty that the stronger shoulders bear the heaviest burden while standing up against Putin and standing in solidarity with the Ukraine. In this crisis, we need to address the root causes of long-term economic and social imbalances.

I think it's time to break the vicious circle of raging inequalities and privilege for the super rich. There are many things to fix, and those who are increasing their profits exponentially and indecently are the ones to pay the price first. Therefore we need more than just an extension of the escape clause. We need a European solution. We need money to accommodate refugees from Ukraine. We need support for the citizens and small businesses for rising energy prices. Madam Minister, I think we should not talk about energy poverty any more. We are talking about actual poverty, people who cannot pay their bills anymore.

Therefore my proposal is to organise a social summit with the social partners to tackle the challenges of increasing inflation, increasing inequalities and its social consequences, especially on living conditions and wages. We need to update the action plan of the social pillar. We need European action.

Valérie Hayer (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, Madame la Ministre, chers collègues, chaque jour qui passe, nous envoyons 800 millions d'euros à Poutine grâce à nos achats de pétrole, de gaz et de charbon. Ces 800 millions lui permettent de nourrir ses soldats et de recharger ses tanks. Tant que nous continuerons, les horreurs ne s'arrêteront pas. Alors oui, nous devons asphyxier cette économie de guerre et non pas l'alimenter. Mais Monsieur le Commissaire, il est illusoire de croire que les Européens sortiront indemnes de cette situation s'il n'y a aucune solidarité avec ceux qui seront les plus impactés. J'en suis même convaincue, c'est la condition pour aller plus loin. Nous devons donc mutualiser les coûts de cette guerre pour nos ménages et pour nos entreprises. Si nous imposons des sanctions en tant qu'Européens, nous devons en assumer aussi les conséquences, en tant qu'Européens.

Mais ce n'est pas tout: panser les plaies est une chose, anticiper les problèmes pour qu'ils ne surgissent pas en est une autre. Alors, chers collègues, prenons du recul, serions-nous autant à la merci de Vladimir Poutine si nous avions entrepris les investissements nécessaires il y a huit ans, lorsque l'Ukraine a été amputée de la Crimée? Est-ce que l'histoire n'aurait pas été complètement différente, aujourd'hui, si nous étions sortis de notre dépendance aux hydrocarbures russes et même aux hydrocarbures tout court? Oui, il y a eu des erreurs stratégiques qui ont été commises ces dernières années. Incontestablement. Cette invasion et ses conséquences doivent donc sonner comme l'alerte ultime.

Alors, je rappelle ici ma et notre conviction: nous devons créer SAFE, un fonds pour notre autonomie stratégique en Europe, un fonds destiné à sortir de nos dépendances d'ici à la fin de la décennie: hydrocarbures, intrants agricoles, industries critiques, défense aussi, évidemment.

Il est de notre responsabilité d'enfin nous affirmer, d'enfin prendre notre destin en main. Nous avons été élus, chers collègues, pour faire de l'Europe une Union qui protège: les temps présents nous obligent.

Ernest Urtasun (Verts/ALE). – Mr President, let me first welcome President von der Leyen's announcement on the ban for Russian oil to be included in the new sanctions package. The support of Ukraine needs to go hand-in-hand also in supporting our citizens most affected from the consequences of war.

We are at the doors of possibly the third, once in a lifetime, deep crisis that generations of Europeans will suffer. The cumulative crises have led to devastating social consequences in our continent. 96 million people in the EU are already at risk of poverty. Increased inequalities, the return of war in Europe and the existential threat of climate change is a scary prospect. And once again, history knocks at the doors of the European project.

During the pandemic, the EU learned how to respond to difficult economic and social situations after the disastrous years of austere lunacy. Now, we need to show that this willingness to protect our citizens will be the norm and not the exception.

Price inflation in the EU has reached levels not seen since the 70s, but half, we know, is directly due to fossil energy price rises. And it is why we need action on the energy sector. It is not time, in our opinion, to restrict our accommodative monetary policy, which would have disastrous economic consequences, but to accelerate our energy transition.

I am not saying either, I am sorry to say, to postpone our Green New Deal. I mean, climate change does not wait. We know that our Green Deal and energy transition is the best solution to the crisis that we are having, so I more than disagree with what the EPP has said this morning today in the plenary.

We know that we need to accelerate that energy transition and, for that, we will probably need also no financial instruments to be put in place. That is why we want also to call for a new energy sovereignty facility to facilitate Member States to accelerate that transition. We know that politically this is difficult. Putting in place your effort was a difficult process, but we need to be ambitious and I am sure that we will be able to do that again.

Jaak Madison (ID). – Mr President, first of all, yesterday morning, I checked the statistic of how much you have paid to Russia for gas, oil and coal. In the first two months after the war, the biggest buyer and payer for Russia is, of course, Germany. The second one is Italy, the third one is Turkey, and the fourth one is the Netherlands.

If I compared the prices that we paid – I mean we as Europeans – to Russia for gas and oil, it was three times higher an amount of money than it was at exactly the same time last year. And of course the Germans and others who are buying gas from Russia are saying that it's the market price.

But the problem that we have now is that we, as Europeans, are paying three times more money to Russia. We are saying that 'well it's the market price', but it's not true. The Russians are saying 'you have to pay this sort of money for gas', otherwise they will not sell it. We are not the smartest ones and we are paying this money. This means that every day we are paying hundreds of millions of euros to Russia to have the energy resources and they are using this money for the military and for the war machine against Ukraine, maybe tomorrow against Moldova, and maybe in few days against the Baltic states or Finland.

So what is my point? We now have a situation and the summer is coming so it's a good time. But in September, October and November, when the winter is coming, we will again be in a situation where we are paying many, many times more money for the resources, the energy, from Russia to have a warm house, to have functioning technology, and to have functioning businesses. That's why today the Germans and Austrians and also the Hungarians – I have to say, unfortunately – are saying that they can't stop importing energy from Russia now.

But we now have to think now how to survive next winter because otherwise we'll be screwed and will still be paying more and more money – three times more than last year – to Russia. And this money will be used for their new occupations and their new expansions, and that's the fault of the European energy policy. We have to learn from our mistakes, what we have done, and look for the next winter.

Beata Szydło (ECR). – Panie Przewodniczący! Nie da się ludzkiego życia przeliczyć na pieniądze. Nie da się przeliczyć na pieniądze życia ukraińskich dzieci, kobiet i mężczyzn, ale pieniądze są potrzebne po to, żeby móc ich ratować, żeby ich wspierać, żeby pomagać im bronić się i żeby pomagać im przetrwać ten tragiczny dla nich wszystkich czas. Dlatego nie bójmy się podejmować odważnych decyzji. Niech nie przemawia przez nas tylko i wyłącznie w tej chwili takie myślenie, że konsekwencje tej wojny odbiją się też na nas wszystkich. Tak, one się odbiją na nas wszystkich, ale im szybciej ta wojna się skończy, im szybciej powstrzymamy Putina, tym będzie po prostu możliwy szybszy pokój i wyjście z tej tragicznej sytuacji na Ukrainie.

Potrzebne są zdecydowane kroki, konsekwencja, stanowczość i solidarność. Dobrze, że jest szósty pakiet sankcji. Mogę powiedzieć: zbyt późno. I oby był skuteczny, i obyśmy mogli powiedzieć na następnej sesji, tutaj, na następnej naszej debacie, że ten pakiet działa, bo do tej pory można odnieść wrażenie, że decyzje były podejmowane, ale nie do końca realizowane. Żeby zatrzymać Putina, musimy być zdecydowani i musimy przede wszystkim być konsekwentni i odważni. Dzisiaj Unia Europejska bardzo potrzebuje tej odwagi. Nie bójmy się, nie bójmy się powstrzymać Putina, nie bójmy się tego, żeby zdecydowanie powiedzieć: dość. Wyciągnijmy konsekwencje i wyciągnijmy przede wszystkim wnioski z tych zaniechań, które przez poprzednie lata tutaj w Unii były niestety podejmowane.

I jeszcze jedna rzecz. Ci ludzie, którzy trafiają do naszych krajów, potrzebują pomocy, a te państwa, które ich wspierają, potrzebują środków z Unii Europejskiej. Powiedziałam, że nie da się przeliczyć życia ludzkiego na pieniądze, ale żeby im pomóc, te pieniądze są potrzebne. Dlatego trzeba stworzyć fundusz na wzór tego funduszu, który był kiedyś w czasie kryzysu migracyjnego, kiedy przyjeżdżali do Europy imigranci ekonomiczni. Trzeba stworzyć specjalny fundusz, który pomoże państwom ratującym dzisiaj Ukrainę.

Nikolaj Villumsen (The Left). – Hr. formand! Krigen i Ukraine er dybt forfærdende. Vi skal gøre alt for at stoppe den. For at hjælpe ukrainerne. Det er vigtigt, at EU har indført sanktioner, men de er tydeligvis ikke hårde nok til at få Putin til at trække sine soldater tilbage. Derfor må vi øge presset. Vi skal stoppe import af russisk olie og gas. Det skal ramme Putin og oligarkerne, hvor det gør ondt. Krigen og solidariteten med Ukraine kan ikke undgå at ramme vores egen økonomi. Derfor er det helt afgørende, at vi skærmer de laveste indkomster. Også i indsatsen mod Putin skal de bredeste skuldre naturligvis bære de tungeste byrder. Det er tragisk, at mange familier kæmper for at få pengene til at række og må vælge mellem mad eller varme. Sådan skal det ikke være i EU i 2022! Ingen skal sulte eller tvinges fra hus og hjem. Vi skal holde hånden under de økonomisk svageste. Det er afgørende for at vi kan holde sammen mod Putin.

Lad os beskatte de overnormale profiler. Lad os stoppe spekulatjonen i stigende fødevarer-, energi- og råstofpriser. Lad os hjælpe de ukrainske flygtninge. De ukrainske flygtninge er velkomne i EU, og de fortjener, som alle andre flygtninge, en god behandling, også på arbejdsmarkedet. Derfor må vi stille klare krav til arbejdsgiverne, så vores ukrainske venner ikke bliver underbetalt og udnyttet. Derfor skal der stilles klare sociale krav til udbetalingen af EU-midler. Derfor skal vores skattekrone ikke gå til virksomheder, der ikke overholder gældende overenskomst eller gemmer sig i lyssky skattely. Fællesskabets penge skal ikke gå til grådige arbejdsgivere eller rigmænd, der svigter fællesskabet. Kære kollegaer, lad os i stedet stå sammen mod Putin. Lad os holde hånden under de laveste indkomster og lad os gå solidarisk igennem denne forfærdelige krig.

Luděk Niedermayer (PPE). – Mr President, dear colleagues, dear guests, the cruel, illegal and irresponsible attack of Putin's Russia on Ukraine has killed so far thousands of people, brought full-scale war to Europe and destroyed the remaining naive trust in a rule-based relationship with Russia. Economic and social implications are only part of this, as Esther de Lange mentioned in her speech. But this is the part that shouldn't be neglected. We are dealing with a difficult combination of high inflation that will be boosted by the war. The implication for some Member States of high inflows of refugees, as well as disruption for businesses for firms that had ties with Russia or Ukraine. Lack of public confidence is only completing the picture.

Most of the economic forecasts are still assuming a very moderate impact on economic growth, in the magnitude just slightly above 1%. This is something that we can deal with, but these assumptions are based on the condition that there is no disruption of energy supply to Europe. We should also have in mind that the impact is not equally spread.

Anyway, we must take some policy action. This should be fact-based, but should be effective and quick. First, we must get ready for an interruption of the gas supply. Everyday Moscow can decide to cut the supply. Better preparation means that the damaging costs will be lower.

Secondly, I guess it's economically rational to react with domestic, social and economic policy, especially on high energy prices. But at the same time, instead of building a permanent support mechanism, we should speed up the introduction of renewables and energy efficiency. We must make sure that we reduce the red tape and any other measures that are slowing down the economy. More economic growth means also lower unemployment and smaller problems of the fiscal policy.

Last not least, we must redirect EU funds to deal with the current challenges and use the resources that we have effectively.

Jonás Fernández (S&D). – Señor presidente, Comisión, Consejo, me gustaría empezar este debate felicitando a la Comisión Europea por el nuevo paquete que ha presentado esta mañana y, sin duda, por el trabajo del liderazgo en la toma de decisiones para ayudar a Ucrania y bloquear las intenciones de Putin. Creo que este trabajo hay que reconocerlo y esperemos que el Consejo siga manteniendo la unidad que hemos visto en los últimos meses y que algunas desviaciones o algunas propuestas no encuentren apoyo y seamos capaces de minimizar esas probabilidades de desviación dentro del Consejo.

El debate sobre los efectos en la Unión Europea es un debate complejo, porque sin duda tiene aspectos sociales, como se han expuesto. Tenemos que acoger a esos millones de refugiados que han llegado a Europa. Además, también hay consecuencias económicas de no fácil tratamiento, con una inflación elevada y con unas previsiones de crecimiento difíciles.

En todo caso, este espíritu de consenso que veo en este Parlamento, teniendo en cuenta que la gran mayoría de las medidas hasta ahora están siendo tomadas por los Estados miembros, contrasta con algunos Congresos, con algunos Parlamentos nacionales, como el de mi país, donde la derecha parece no querer respaldar al Gobierno en estos momentos difíciles.

Necesitamos que la política monetaria no responda de manera acelerada a este crecimiento de la inflación. El grueso de la desviación de precios es alimentos y energía, a diferencia de lo que ocurre en Estados Unidos, por ejemplo. También sería bueno reconsiderar el papel del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia, la posibilidad de ampliar o de generar nuevos instrumentos similares al Mecanismo para responder económicamente de manera solidaria, a la vez que las propias sanciones también las tomamos de manera conjunta.

Dragoș Pîslaru (Renew). – Mr President, we have spent the past two years talking about how we emerge, how to emerge from the COVID-19 crisis stronger. We have spent two months of war in Ukraine doing the same. A crisis has this grim gift of providing ample supplies of one of the most elusive and valuable resource Europe needs, the political will to embrace change and to do the things that need to be done.

I applaud the continuation of the sanctions, but we are still far away from the Parliament position. We still need ambitious tools and the instruments to move forward. In the pandemic we have created the RRF and other funds and measures that showed solidarity, that kept our businesses sometimes barely afloat and helped our citizens. Now, in two months we have moved defence supplies of an unprecedented scale and opened our countries to many more millions of Ukrainian refugees that we had seen during the 2015 refugee crisis.

We do have right now a momentum of political will to reinforce our capacity to act for all Europeans, Ukrainians included, as they firmly belong in Europe by culture, values, geography, and now by bravery and commitment. I think it is time indeed to use the RRF at its full potential, to use all the resources, to use all the lessons learned and the solutions for the Member States, and this is part of the response.

But at the same time, we should focus indeed, and I was really pleased to hear today that there is a discussion about the recovery plan from Ukraine. And for that, we need indeed to use the lessons learned from the RRF that are indeed valuable.

The world will never be the same again, and Russia with Putin in charge will never again be a partner for Europe. So there is no more status quo return to, and we need to create a new normal one with reinforced financial tools that will ensure No European is left behind in the aftermath of Putin's war, and Ukraine and Moldova as well get the welcome they need from the EU, that we emerge once again stronger together.

Terry Reintke (Verts/ALE). – Mr President, dear colleagues, dear Commissioner, dear Minister, the President is right – European history will be written in Ukraine. That is why our support for a free European democracy against brutal Russian aggression is paramount right now. It is our historic responsibility to do everything possible to show this solidarity, including hard and far-reaching sanctions, and I'm happy to hear that a deal has been reached on a ban on Russian oil. It is an important next step, but it is certainly not the last one that we will need.

While this parliament strongly supports the sanctions, we also already see the negative consequences this war has for Europe. After years of pandemic, we see the economic struggle of many households in the European Union. And our reaction to the pandemic, despite some challenges in the beginning, was based on one of our strongest assets – solidarity.

With the Next Generation EU fund we managed to show that we can stand together in times of crisis, and the same – and probably more – is needed now because we all know what Putin is trying to do. He's trying to divide us, to play Member State against Member States and to count that the social hardship that we will face will dry out our firm support for Ukraine. Putin is trying to divide Europe, to divide our societies. He is counting on our inability to manage this great challenge together.

We cannot colleagues, and we will not, let him succeed in this. Let us show that we will face this challenge together, the east and the west of Europe, the north and the south. Let us show that all that he is succeeding in will be to revive the European social model, the promise of a European Union where nobody will be left behind. For that, we will need joint efforts, investments, a solidarity fund to balance out the social inequality. And we will have to proceed in creating a real social safety net on the European level by finally introducing a European minimum wage, closing the gender pay gap and, yes, also a European minimum income.

This continent is weakest when it is divided and strongest when it is united. Let us be united against Putin!

Marco Campomenosi (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, grazie Commissario per essere qui, le conseguenze eccome se ci sono per il tessuto sociale e produttivo dei paesi dell'Unione europea, ma ovviamente c'è anche l'elemento positivo del fatto che siamo tutti uniti a sostenere le sanzioni, anche il nuovo pacchetto, che è uno strumento giusto e che sta portando dei risultati, certo sta portando anche delle conseguenze e dei costi al nostro sistema, al nostro modello di impresa, ma occorre andare avanti perché è una delle strategie più importanti.

L'unità che abbiamo dimostrato qui è un valore, però non ci deve impedire di fare anche un'analisi sulla situazione che si sta creando, un'analisi anche sugli errori che abbiamo commesso in passato, sul perché siamo giunti a questa dipendenza dalla Russia, sul perché fino a poche settimane prima dello scoppio della guerra, qualcuno in quest'Aula continuava a difendere progetti come il Nord Stream 2 e sull'Eastmed invece non si diceva nulla. Progetto quello dell'Eastmed che magari rilanceremo presto, ma che impiegherà molto tempo a diventare attivo.

Abbiamo alcuni elementi che sono sorti in queste settimane: il problema dello stoccaggio delle risorse energetiche in vista del prossimo inverno; la questione del pagamento con i rubli o con l'euro, per cui le imprese hanno bisogno di chiarimenti. Quindi sarebbe importante che la Commissione europea dia elementi di chiarezza anche su questo aspetto che sta creando tensioni, tensioni che sono anche sui mercati. L'inflazione, il potere d'acquisto delle famiglie è stato già citato anche dai miei colleghi, perché in fondo poi quello che è in gioco è la competitività del nostro sistema.

L'agroalimentare sta subendo già le conseguenze e il lavoro e il nostro tessuto sociale rischia di pagare molto caro. Poi magari le conseguenze non le dovremo gestire noi, ma i nostri colleghi deputati a livello nazionale e regionale. Però quello sarà un elemento importantissimo perché – aggiungo quello che è stato detto anche da altri miei colleghi – non dobbiamo però commettere l'errore con il patto di stabilità di tornare a norme sbagliate che hanno fatto sì che l'Europa fosse il continente cresciuto meno negli ultimi vent'anni e con il «Fit for 55» aggiungere costi a imprese. Costi che vengono da norme studiate addirittura per un'Europa pre-pandemia, figuriamoci per un'Europa come quella di oggi che vive una guerra drammatica alle sue porte. Grazie e speriamo di poter porre qualche correttiva.

Robert Roos (ECR). – Voorzitter, de sociale en economische gevolgen van de Oekraïneoorlog zijn groot. Laten we wel duidelijk zijn: de torenhoge inflatie komt voor het grootste gedeelte niet door de oorlog in Oekraïne. Die was er al dankzij het monetaire beleid van de onafrekenbare ECB, die de geldpersen al jaren in recordtempo laat draaien, dankzij onze overheden die de economie hebben stilgelegd met ellenlange lockdowns en dankzij de Green Deal van de Europese Unie die zorgt voor *greenflation* waardoor prijzen van energie, voedsel en grondstoffen sterk stijgen. Maar door de oorlog zijn de energieprijzen nog verder omhooggeschoten. Betaalbare energie is het fundament van de economie en daarmee van onze welvaart en ons welzijn.

Het is onaanvaardbaar dat Rusland Oekraïne is binnengevallen en ik snap de behoefte om daar iets tegen te doen zeer goed. Ik heb zelf continu vóór EU-eenheid tegen de Russische agressie gepleit, maar we moeten onszelf de vraag stellen: werken de sancties ook? Hebben ze daadwerkelijk het juiste effect op Rusland? Tot nu toe lijkt het daar niet op. Gaan we nu verder met een nieuwe ronde energiesancties? Niet alleen door de gestegen energieprijzen boekte Rusland recordwinsten, maar ook omdat hun export van olie met 100 000 vaten per dag is gestegen ten opzichte van 2021. Ondanks onze sancties, want Azië profiteert en de wereld blijkt groter dan de Europese Unie. En wij moeten gas importeren, want anders stort onze economie in elkaar. Steeds meer mensen reddden het einde van de maand niet met hun salaris. We moeten stoppen met onszelf in de voet te schieten. Het is de taak van de politiek zorg te dragen voor het welzijn en de veiligheid van onze burgers. Ik wil voorkomen dat we straks moeten constateren dat Rusland rijker is geworden en dat de Europese Unie arm achterblijft. Verdere escalatie moet voorkomen worden en wereldleiders moeten naar een oplossing toewerken om partijen aan de onderhandelingstafel te krijgen. Daarbij zijn zowel de inwoners van de Europese Unie als de Oekraïners gebaat.

Lídia Pereira (PPE). – Mr President, fellow Europeans, war is at our gates. Europeans are suffering, with fuel prices on the rise, with food prices, particularly bread and other essentials going through the roof. In fact, many Europeans are facing difficulties to which we cannot turn our faces in denial. But we need to face the social and economic consequences of this war, not only inside the EU but also in Ukraine.

We must not just walk or talk the talk. We must do the walk, the walk. We must reinforce our capacity to walk the walk, not just for today, but also for tomorrow. We must not settle for a few good speeches and beautiful words and loads of indignity and social media. We must do what we can do as soon as we can to make sure that something like this does not happen again. We need a legal freeze-and-seize instrument. We need to make Russia pay for war reparations to Ukraine. And we need that money. We need to help creating an adequate recovery plan to rebuild Ukraine's infrastructure and relaunch Ukraine's economy.

We can be divided into many things, and we frequently are. After all, debate and discussion are what a Parliament is about. But, dear friends, we cannot be divided about defending Europe from autocratic regimes. We shall not be divided about responding to other countries blackmailing us. And we will not be divided about putting European security, solidarity and friendship above anything else.

Long live Europe and long live freedom.

Pedro Marques (S&D). – Senhor Presidente, Ministra, Caro Vice-Presidente da Comissão Europeia, a guerra bárbara da Ucrânia, da Rússia à Ucrânia, convoca toda a nossa solidariedade para com os ucranianos, agora e no futuro. Adotámos, por isso, vários pacotes de sanções que enfraqueceram o regime e a economia russa, reduzindo a sua capacidade de alimentar a máquina de guerra, mas têm também impacto na Europa e nos nossos cidadãos.

Em qualquer caso, é um preço que nós, europeus, estamos dispostos a suportar em nome da paz e da liberdade e, caro Vice-Presidente da Comissão Europeia, queria cumprimentar a Comissão pelo novo pacote de sanções que agora vão adotar, que vai ao encontro de propostas deste Parlamento Europeu. Gostávamos que avançássemos mais depressa, mas reconhecemos que o embargo ao petróleo afeta, significativamente, a economia russa e o regime de Putin.

Mas temos também uma mensagem clara para transmitir à Comissão e às outras instituições e ao Conselho: é que a nossa capacidade de nos mantermos unidos na resposta à agressão russa também depende da capacidade de gerir as consequências económicas e sociais aqui na Europa e, à medida que aumentamos as sanções sobre a Rússia, também sabemos que as contra-sanções e o efeito dos preços da energia na Europa afetam a nossa economia, afetam os nossos cidadãos e queremos manter, de facto, a unidade europeia, porque tem sido um grande valor na resposta à agressão russa e, para isso, temos, de facto, que apoiar os cidadãos e as empresas europeias.

Muitas e boas ideias já foram hoje aqui apresentadas, outras menos boas, relativamente a esta resposta europeia. Devemos, de facto, continuar a avançar fortemente para as energias renováveis, devemos apoiar as nossas empresas que estão a ser afetadas pelos preços da energia, mas não as multinacionais do setor energético, que estão a ter lucros obscenos que devem ser taxados, e devemos, certamente, apoiar os cidadãos que estão a sofrer da pobreza energética, do efeito da pobreza energética, e todos aqueles que estão a apoiar os refugiados que vieram ao nosso encontro.

Essa solidariedade aqui na Europa significa defender a Europa, defender os ucranianos, defendendo também os povos europeus.

Nicola Beer (Renew). – Herr Präsident, *Madame la Ministre, Monsieur le Commissaire!* Europa bewegt sich weiter; endlich ist auch ein Ölembargo in greifbarer Nähe. Wir verlassen endlich auch im Energiebereich unsere Komfortzone.

Wir Europäer müssen diesen Schritt gehen. Alleine der erhobene europäische Zeigefinger wird den russischen Angriffskrieg nicht beenden. Nach den bisherigen Sanktionspaketen, nach den Entscheidungen zu Waffenlieferungen ist das Ölembargo die überfällige geopolitische Entscheidung, mit der Europa seiner Verantwortung, seinem Gewicht, seinen Möglichkeiten gerecht wird. Die europäische Glaubwürdigkeit an der Seite der Ukraine gegen den russischen Aggressor bekommt bis dato eine neue Qualität, die ich in der letzten Zeit schmerzlich vermisst habe.

Aber kostenlose Glaubwürdigkeit gibt es nicht. Das Energieembargo wird an Europa nicht spurlos vorübergehen. Trotz der Übergangsfristen wird es voraussichtlich Preisschocks für Verbraucherinnen und Verbraucher, für die Industrie wird es Versorgungsengpässe von Portugal bis Polen geben. Einfach wird es wahrlich nicht. Ersatz für russisches Öl – ja, Ersatz ist aber nur zu höheren Preisen zu haben. Ja, es wird Einschnitte geben, aber tragen wir sie mit Fassung, seien wir bereit, diesen Preis zu zahlen, denn die Europäische Union ist in der Lage, die unausweichlichen Folgen für Verbraucher, für die Industrie zu tragen, sie abzumildern.

Wir dürfen dabei auch nicht vergessen, dass es andere Regionen, andere Kontinente gibt, die diese Sachen nicht so einfach tragen können, die nicht eine Komfortzone haben, aus der sie herausrücken können. Auch diese müssen wir im Blick behalten.

Dabei dürfen wir trotzdem nicht wanken, nicht weichen, dürfen uns vor allem nicht von den Einschüchterungsversuchen Putins in irgendeiner Weise beeindrucken lassen. Europa kann, Europa muss es jetzt tun, wenn wir uns von der Geschichte am Ende nicht vorwerfen lassen wollen, vor lauter Kleingedrucktem das Wort „Krieg“ nicht mehr lesen zu können.

Wir haben uns schon viel zu viel Zeit gelassen mit den AGBs von Krieg und Frieden. Es ist der 70. Kriegstag; gewöhnen wir uns nicht an die Gräuel! Der Ukraine alle möglichen Unterstützungen – sie kämpft auch für unsere Freiheit. Weisen wir Russland in die Schranken, und zwar jetzt.

Mounir Satouri (Verts/ALE). – Monsieur le Président, Madame la Ministre, Monsieur le Commissaire, chers collègues, alors que l'Ukraine fait face aux pires heures de son histoire, l'Europe doit être et rester solidaire de ce peuple agressé.

Pour faire face et pour soigner ses propres maux, l'Europe et ses États membres doivent aussi renforcer leur solidarité interne et leur solidarité sociale. Nous devons empêcher la guerre de Vladimir Poutine de créer de la casse sociale dans l'Union européenne, car les Européennes et les Européens sont confrontés à une précarité énergétique accrue et à l'inflation. Le droit au logement comme le droit à l'alimentation doivent être garantis. Nous en avons les moyens, mobilisons les fonds nécessaires au pouvoir de vivre.

La crise que nous traversons doit amener l'Union à faire face et faire évoluer ses politiques sociales afin de protéger les plus vulnérables. Nous devons agir de manière unie contre les répercussions du conflit sur les inégalités sociales, l'emploi et la pauvreté. Il est urgent de ne plus tergiverser sur les chantiers sociaux européens.

C'est pourquoi, j'appelle la présidence française et le Conseil à faire preuve d'ambition sur le projet de directive sur les salaires minimums en cours de négociation. Et je l'affirme, le salaire minimum doit garantir des conditions de vie décentes à l'ensemble des travailleurs et travailleuses. J'appelle également à une initiative commune pour un revenu minimum dont l'objectif doit être d'éradiquer la pauvreté.

Cette guerre nous met, après la COVID, après des années de précarisation, devant une urgence sociale encore plus criante. Notre Europe, notre Union doit y répondre en renforçant de manière concrète ses politiques sociales.

Ivan Štefanec (PPE). – Vážený pán predsedajúci. Už tretí mesiac čelia statoční Ukrajinci zločineckej ruskej vojenskej agresii a bránia slobodu nielen vo svojej vlasti, ale aj v celej Európe.

Pred pár týždňami som sa mal možnosť zúčastniť takisto návštevy Kyjeva, Buče, Irpiň na podnet môjho kolegu Andriusa Kubiliusa. Videl som hrôzy vojny priamo na mieste. Napríklad v Buči, kde nie je jediný vojenský objekt, ruskí zločinci útočili od prvého dňa invázie na civilné obyvateľs tvo. Videl som masové hroby, videl som detské hračky pred zbombardovanými domami, diery v domoch po ruských raketách, proste hrôzy, na ktoré sa nedá zabudnúť. A je šokujúce, že ruský vojenský zločinec Putin týchto hrdlorezov za tieto zločiny vyznamenával. To, čo je pre Rusov hrdinstvo, je pre všetkých normálnych ľudí primitívny zločin. A zločiny sa majú nie vyznamenávať, ale trestať.

Preto veľmi vítam rozhodnutie Európskej komisie zahrnúť tieto zločiny z Buče a ich autorov aj do ďalšieho balíka sankcií. Takisto vítam zahrnutie ruských dezinformačných kanálov do tohto balíka sankcií. Roky sme nerobili nič proti ruskej propagande a je načase, aby sme boli aktívni.

Musíme ísť ale aj ďalej. Pre ochranu života v Európe potrebujeme sa derusifikovať. Nebojme sa toho, je potrebné sa odstrihnúť od ruských energií, aj keď niektoré krajiny sú veľmi závislé od nich, aj moja krajina, Slovensko, a rozumiem tým obavám. Ale riešenie je v spoločnom európskom prístupe, vo vybudovaní energetickej únie, v koordinácii zásobníkov v spoločných nákupoch.

Riešenia existujú. Musíme dnes chrániť slobodu, život a dôstojnosť človeka tak, ako kresťanskí demokrati to robili v - Európe. O to je to dnes cennejšie. Dnes potrebujeme pomôcť Ukrajincom, ktorí sú nám vzorom v obetavosti. A keď pomôžeme im, pomôžeme aj sebe. Život má väčšiu cenu ako akékoľvek peniaze.

Elsi Katainen (Renew). – Arvoisa puhemies, hyvä komissaari, Venäjän hyökkäyssota Ukrainaan on Euroopan unionin historian kenties suurin koetinkivi. Yhteisömmme on rakennettu luomaan rauhaa ja nyt sen perustaa uhataan rajuimmalla mahdollisella tavalla sitten toisen maailmansodan. Euroopassa riehuu sota. Venäjä pyrkii jokaisella liikkeellään hajottamaan unionia, mistä Bulgarian ja Puolan kaasuhanojen sulkeminen on ihan uusin ja viimeisin osoitus.

Vetoan jokaiseen päättäjään Euroopassa ja kehotan katsomaan historian pitkää kaarta ja tekemään lopun Venäjän energian tuonnista. Tästä seuraa taloudellisia haasteita, mutta Euroopan moraalisen kantin pitää kestää nämä seuraukset. Emme voi hyväksyä invaasiota, verilöylyjä ja lastensairaaloiden pommituksia. EU:n on pystyttävä pysymään yhtenäisenä ja yhtenäisiin päätöksiin.

Sodan sosiaaliset ja taloudelliset vaikutukset iskevät jokaiseen eurooppalaiseen. Yli viisi miljoonaa ukrainalaista on menettänyt kotinsa, ja EU:n on autettava heitä. Energian hinnan nousu vaikuttaa myös ruokamarkkinoihin. Ilmastokomissaari Timmermansin arviot siitä, että EU:ssa ei ole eikä tule olemaan ruokakriisiä ovat käsittämättömiä.

Paras lääke kriisin hoitoon on pitää huolta huoltovarmuustekijöiden eli ruoan ja energian tuottajien asemasta. Meidän on vauhditettava ilmastotoimia, mutta järjeistettävä keinoja, joilla EU:ssa tuotetaan maailman puhtainta ruokaa ja päästötömintä energiaa. Näin sosiaaliset ja taloudelliset tappiot ovat lievemmat.

Yhteinen velanotto ei ole se tie, mihin kansalaiset Euroopassa haluavat lähteä. Sen sijaan jo sovittua koronan elvytyspakettia voidaan hyödyntää myös tässä kriisissä, sillä iso osa varoista on vielä käyttämättä.

Jan Olbrycht (PPE). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzy! Pani Minister! Dzisiaj rozmawiamy na temat społecznych i gospodarczych konsekwencji dla Unii, ale nie powinniśmy mówić, jakie będą konsekwencje, tylko – jakie mogą być konsekwencje. Jeżeli mówimy o tym, jakie mogą być konsekwencje, to jest pytanie, co my jako Unia Europejska zrobimy, żeby zredukować negatywne konsekwencje o tyle, o ile jest to możliwe. Jakie my jesteśmy gotowi podjąć kroki?

Z zadowoleniem witamy kolejny pakiet sankcji, ale przecież musimy się zastanowić, w jaki sposób dalej ma funkcjonować Unia Europejska. W jaki sposób ma być zorganizowana, w jaki sposób ma być kierowana i w jaki sposób ma być finansowana?

Ponieważ jestem sprawozdawcą wieloletnich ram finansowych, chciałem zadać publicznie pytanie panu komisarzowi: Czy wieloletnie ramy finansowe, które dzisiaj mamy, są przygotowane, gotowe odpowiedzieć na wyzwania wojny? Czy to jest konstrukcja, która jest przygotowana na tego typu poważne kryzysy? Nie mówię tylko o tej wojnie, tylko o każdym poważnym kryzysie. Odpowiedź jest dość czytelna. To nie jest dobrze przygotowane, jeżeli chodzi o takie wyzwania. Musimy to zmienić. Parlament Europejski przygotowuje się w tej chwili do jednak wezwania i Komisji Europejskiej, i Rady do tego, żeby przystąpić do zmiany wieloletnich ram finansowych. Potrzebujemy innego typu mechanizmów.

To nie tylko chodzi o to, że potrzebujemy więcej pieniędzy. Nareszcie musimy przemyśleć pewne mechanizmy budżetowe. Budżet musi być bardziej elastyczny, musi być bardziej przygotowany na wyzwania. Budżet nie może odsyłać pieniędzy niewydatych do państw członkowskich, tylko musi je zostawić w budżecie. Mam nadzieję, że tym razem Rada to zrozumie. A więc musimy podjąć działania, a nie tylko mówić o tym, jakie będą konsekwencje.

Marek Belka (S&D). – Panie Przewodniczący! Instynktowną reakcją wielu rządów na pędzącą inflację są manewry podatkowe mające dać wrażenie obniżek. Z ekonomicznego punktu widzenia takie działania przynieść mogą jednak skutki odwrotne, dodatkowo napędzić inflację i dać znaczące zyski wielkim graczom, a nie zwykłym ludziom.

W obliczu wyzwań, jakie postawiła przed nami agresja Rosji na wolną Ukrainę, czas na bardziej precyzyjne kroki. Oprócz kolejnych sankcji musimy zwiększyć presję podatkową na surowce energetyczne importowane z Rosji, przy tym pomagając najbardziej potrzebującym. Solidarność, o której tak wiele mówimy, musi być mierzona nie w słowach, a w euro. Postawmy sprawę jasno: Niemcy, Holandia i szereg innych krajów stać będzie na udzielenie pomocy swoim przedsiębiorstwom w przypadku ewentualnych strat, ale takich krajów członkowskich jest jednak niewiele, a atak Putina na Ukrainę zaboli wszystkich członków naszej wspólnoty.

W Polsce, z której pochodzę, pomocy uchodźcom udzielają głównie obywatele i samorządy. Wiedząc, że Krajowy Plan Odbudowy dla Polski jest wstrzymany, może warto pomyśleć o skierowaniu naszej pomocy tam, gdzie jest ona najpilniej potrzebna, czyli właśnie do wspólnot lokalnych i Polaków otwierających swoje domy ukraińskim sąsiadom. Bez naszego wsparcia ta pomoc nie będzie mogła trwać, a galopująca drożyzna tylko pogorszy sytuację rzeczywiście zaangażowanych. Solidarność od kilkunastu miesięcy odmieniamy przez wszystkie przypadki. W spontanicznych zrywach sprawdziliśmy się w ostatnich latach doskonale. Czas przejść do działań stałych, długofalowych i przemyślanych. Od tego zależy przyszłość projektu, który nazywamy Unią Europejską – naszym wspólnym domem.

Nawiążę do wystąpienia mojego poprzednika. Wojna w Ukrainie postawiła przed nami wielkie wyzwanie zasadniczej przebudowy ekonomicznego zarządzania w Unii Europejskiej. Next Generation EU to powinien być stały element. Powinniśmy tak pomyśleć nad przebudową paktu stabilności i wzrostu, żeby połączyć elastyczność z dyscypliną finansową.

Sandra Kalniete (PPE). – Godātais sēdes vadītāj! Ukraina ir un būs piederīga Eiropai. Mums ir jāapzinās, ka kopš Krievijas iebrukuma Ukrainā dzīvo kara ēnā, taču atšķirībā no ukraiņiem mēs esam drošībā, mūs nenogalina, nav jāslēpjas pagrabos no raķetēm un jābēg no mājām, tāpēc šķiet nepiedienīgi šūdzēties par inflācijas un dzīves dārdzības pieaugumu. Atteikšanās no dažām dzīves ērtībām ir mazākais, ko varam darīt, lai Ukraina uzvarētu karā un Eiropā atgrieztos ekonomiska normālība. Neviena no vadošajām Eiropas un pasaules finanšu institūcijām šobrīd neprognozē Eiropas Savienības ekonomikas recesiju. Pat pēc visliktākā scenārija paredzams, ka inflācija grozīsies ap 2 %, turpretī Baltijas valstīs pašlaik tā ir ap 12 %. Iznāk, ka mazāk turīgo valstu iedzīvotāji kara dēļ šobrīd nes daudz lielāku nastu, nekā turīgās valstis. Jo ilgāks būs karš, jo vairāk būs cilvēku upuru, bēgļu un ekonomisko grūtību, tāpēc es apeļēju pie Eiropas valstu valdībām rīkoties ātri un apņēmīgi, lai paātrinātu kara beigas. Lai uzvarētu, Ukrainai ir iespējami ātrāk jāpiegādā smagie ieroči pietiekamā daudzumā un jāpmāca karavīri tos lietot, kas jau notiek. Jāpastiprina Eiropas Savienības sankcijas pret Krieviju, tostarp nosakot pilnīgu naftas, ogļu, kodoldegvielas un gāzes embargo. Pēc Starptautiskā Valūtas fonda vērtējuma nākamajos trijos mēnešos katru mēnesi būs nepieciešami ap 5 miljardiem dolāru. Ir jādomā

par nākotni. Starptautiskajai sabiedrībai, institūcijām ir jārada finanšu fonds kara izpostītās valsts atjaunošanai un jāsagatavo Ukraina dalībai Eiropas Savienībā. Katram eiropietim ir jāsaprot, ka Ukraina šajā karā nedrīkst zaudēt, jo Krievijas uzvara nozīmēs Eiropas sakāvi.

Dolors Montserrat (PPE). – Señor presidente, mi primer mensaje es al pueblo ucraniano: estamos con vosotros.

De la pandemia a la guerra, las crisis se solapan y no dan un respiro a los europeos, a nuestras familias, los autónomos, los trabajadores, las pymes, la industria.

Los desorbitados precios de la energía han dejado al descubierto nuestras debilidades en un sector tan estratégico como es el energético. Hay que frenar estas subidas ya, bajando el IVA y los impuestos que gravan la electricidad y los carburantes.

Europa debe reducir su dependencia energética, diversificar las fuentes de suministro y fortalecer las interconexiones como el gasoducto STEP y el proyecto Midcat entre España y el resto de Europa.

Además, la guerra ha golpeado a nuestro mercado agroalimentario, pues Ucrania es el granero de Europa. No debemos dar por hecho el suministro y la seguridad alimentaria. Necesitamos abrirnos a otros mercados para garantizar que nuestro ganado se pueda alimentar. Necesitamos una PAC con menos restricciones y que garantice unos alimentos de calidad a precios razonables.

La inflación, el incremento de la factura de la luz y la subida de la cesta de la compra asfixian a millones de europeos. Con las cosas de comer no se juega.

La Comisión Europea hoy ha presentado un paquete con buenas medidas, pero, por ejemplo, la Comisión Europea todavía hoy no ha recibido la propuesta del Gobierno español para fijar un precio máximo al gas en la península ibérica. Un gobierno que ni escucha a la oposición ni ejecuta lo que promete y abandona a los españoles. España necesita menos propaganda gubernamental y más rigor. Los populares pedimos bajar impuestos, que los Fondos Europeos lleguen a la economía real y creen empleo, y reducir el gasto público superfluo del macrogobierno de España. Europa necesita gobiernos con presidentes que pongan el interés de sus ciudadanos por encima de los suyos.

Catch-the-eye procedure

Andrius Kubilius (PPE). – Mr President, I would like first of all to congratulate and to thank the Commission President for this statement about sanctions and about Ukraine's reconstruction package. It is our war, and we need to take care, first of all, of the biggest needs – and this is Ukraine.

We shall have problems also, but our economies will not go down by 50%. It is obvious that reconstruction after the war will demand a big amount of our money – hundreds of billions or even a trillion euros. However, it will also open up new opportunities, for both Ukraine and for the EU itself, for modernisation. Investments on such a scale will create new jobs.

We successfully invested a trillion euros in fighting the COVID-19 pandemic. Now it's time to invest a trillion euros into the fight against the Kremlin's fascism pandemic, for arms deliveries, for reconstruction, and for the mitigation of the consequences of the war on our side. We know how to do it.

Also, let us create a special fund for reconstruction of Ukraine until the end of June, when decisions on its candidate status will be made. Ukrainian victory is the only way for all of us to live in peace on the European continent. There is no way for a cheap peace.

Margarida Marques (S&D). – Senhor Presidente, Senhor Vice-Presidente, Senhora Ministra, na resposta europeia à crise COVID, os europeus sentiram que a União Europeia os protegia e lhes abria perspetivas. A criação do programa SURE ou do NextGenerationEU tornou bem visível o valor e a importância da União Europeia não só na proteção dos empregos, mas também no relançamento das economias europeias.

É esta decisão que os europeus esperam agora da União Europeia para responder aos impactos sociais e económicos da guerra e das sanções nas suas vidas, nos custos da energia, dos bens alimentares, no aprofundamento de uma autonomia estratégica que crie os instrumentos necessários. Por isso, esperamos que a Comissão Europeia proponha a criação de um programa e financiamento respetivo para a transição e a autonomia energéticas, mas também que compense o aumento dos custos da energia para as pessoas e para as empresas.

Esperamos o RepowerEU e esperamos também a criação do NextGenerationEU 2.0, que assegure o investimento que comece a ter um carácter permanente.

Finalmente, as novas prioridades não podem secundarizar os objetivos europeus na transição climática e na transição digital.

Joachim Stanisław Brudziński (ECR). – Panie Przewodniczący! Skutkiem społecznym i politycznym agresji Rosji na Ukrainę powinno być w pierwszej kolejności opadnięcie łusek z oczu tych polityków w Niemczech, Francji, Holandii czy Belgii, którzy uważali, że poprzez interesy z Putinem i napędzanie rosyjskiej maszyny wojennej miliardami euro z rosyjskiego satrapy uda się stworzyć miłującego pokój demokrację.

Dziś czas na realne działania! Żadne górnolotne słowa, marsze, protesty czy rysowanie kredkami po chodnikach nie zatrzymają rosyjskiej agresji na Ukrainę, tylko twarde i konsekwentne sankcje. Całkowite odejście od rosyjskiego gazu i ropy. Solidarne wsparcie militarne dla Ukrainy – i mam tu na myśli ciężki sprzęt wojskowy, a nie zalegające w magazynach Bundeswehry niepotrzebne hełmy – może powstrzymać Putina.

Kolejnym niezwykle ważnym aspektem społecznym i politycznym agresji Rosji na Ukrainę musi być całkowita solidarność wszystkich państw członkowskich Unii. Z tymi państwami, które dziś wzięły na swoje barki ogromny wysiłek pomocy humanitarnej dla milionów ukraińskich uchodźców wojennych, takimi jak Słowacja, Czechy czy mój kraj, Polska. I dlatego wstydem jest, że do dziś Komisja Europejska nie skierowała do tych państw ani jednego euro pomocy.

My w Polsce nie tworzymy zamkniętych gett, nie mówimy o relokacji. Miliony Polaków przyjmują Ukraińców pod swój dach. Wykazujemy absolutną solidarność i oczekujemy, tak samo jak inne państwa Europy Środkowo-Wschodniej, takiej solidarności ze strony Komisji Europejskiej.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, the social and economic consequences for the EU of the Russian war in Ukraine are immense. Ukraine, the EU and the Global South are the biggest losers in this war.

The impact on fuel, oil, energy and agriculture prices, the tightening supplies of food mean that many countries will be unable to pay their foreign debts. The euro has been undermined and we're risking an EU-wide recession. But the US sees big opportunities.

US Treasury Secretary Janet Yellen was crystal clear on this in her 13 April speech. She detailed how the US will use the IMF to provide conditional assistance to struggling states friendly to US geostrategic interests, while threatening sanctions against any countries thinking of continuing to do any business with Russia.

Pope Francis has come out and apportioned blame on NATO for the war and questioned the wisdom of supplying arms to Ukraine. NATO says they are ready to fuel the war for years. The US needs the war to reinforce their unipolar power, while Ukraine, the people of Europe and hundreds of millions in the Global South will pay the price.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, domnule comisar, peste 52 de miliarde de euro au plecat din Uniunea Europeană de la 1 ianuarie 2022 până la 1 mai anul acesta. Cred că această cifră spune totul, pentru că noi luăm petrol, gaze și cărbune din Rusia și, în schimbul acestor facilități comerciale, susținem o țară care nu mai respectă nicio regulă.

Tocmai de aceea salut sancțiunile noi anunțate astăzi de președinta Ursula von der Leyen, însă cred că nu este suficient. Trebuie să facem mai mult pentru a slăbi Rusia, pentru a-l convinge pe Putin să renunțe la acest război inutil, fără sens.

Cred că este important să sistăm importul de petrol, dar și mai important este să găsim soluții pentru a opri complet importul de gaz și să susținem statele, astfel încât să poată rezista oricăror provocări pe viitor.

Mai mult decât atât, peste cinci milioane de cetățeni ai Ucrainei și-au părăsit casele și sunt astăzi în Uniunea Europeană. Sper ca la viitoarea plenară, Ursula von der Leyen să ne anunțe că s-a creat un fond pentru refugiați. Sunt cinci milioane de cetățeni care așteaptă un suport concret din partea Uniunii Europene.

Statele membre au făcut tot ceea ce au putut în această situație de criză, dar de acum încolo trebuie să acționăm instituțional, să îi susținem pe oameni, să îi integrăm în societățile noastre, până când vom fi capabili să mergem acolo, în Ucraina, să o reconstruim, după ce se va încheia acest război absurd. Ei au nevoie de casele lor, ei au nevoie de o perspectivă europeană și doar împreună o putem construi, prin acțiuni concrete, implementate imediat.

Maria Grapini (S&D). – Domnule președinte, domnule comisar, stimați colegi, aveam mari așteptări la dezbaterea de astăzi pentru că tema era consecințele asupra Uniunii Europene. Din păcate, doamna Președintă nu ne-a prezentat consecințele.

Eu o să vorbesc în numele unei țări care a fost în prima linie, România. Cetățenii din România mă întreabă: totuși, ei au fost ospitalieri, generoși, au primit refugiații și este normal să fim solidari. Problema este că ce împart românii? Împart veniturile cele mai mici din Uniunea Europeană, împart sărăcia cu refugiații? Ce se întâmplă?

Bugetul României este alocat, sigur, pentru a ajuta și refugiații. Dar ce face Uniunea Europeană? A sprijinit concret statele membre, Polonia, România, Slovacia, Slovenia, Cehia, care au primit cei mai mulți refugiați? Nu. Care sunt consecințele asupra Uniunii Europene? Faptul că scade creșterea economică, faptul că sunt spulberate IMM-urile, faptul că sunt decapitalizate IMM-urile.

Nu este cazul, Comisia să regândească toate planurile pe care le-am avut? Sigur, cu ambiții, cu responsabilitate, dar acum suntem în alt context.

Domnule comisar, dacă întrebați un mic întreprinzător, el își schimbă planul de afaceri când factori externi influențează. Și Uniunea Europeană, și noi trebuie să ne schimbăm, pentru că altfel vom distruge economia interioară.

Toate lanțurile de aprovizionare au fost fracturate. Degeaba avem o strategie de reindustrializare, degeaba avem planuri pe hârtie. Dacă în mod concret cetățenii nu sunt ajutați, sărăcesc mai departe și nu pot să le crească veniturile, dacă companiile, dacă întreprinderile mici și mijlocii nu vor avea șanse să își revină după dubla criză, criza pandemică și iată, acum, criza din război.

Așadar eu în numele românilor vă cer, să știți, ei nu trăiesc, nu se încălzesc, nu se hrănesc din mulțumirile noastre. Ei așteaptă măsuri concrete.

Și aștept, domnule comisar, în răspunsul dumneavoastră, să ne spuneți ce veți face concret, pentru ca, într-adevăr, a diminua consecințele războiului asupra Uniunii Europene.

Angelika Niebler (PPE). – Herr Präsident, Herr Kommissionsvertreter, meine lieben Kolleginnen und Kollegen! 70 Tage dauert dieser fürchterliche Krieg nun schon, der so unendliches Leid und Zerstörung bringt. Ich denke, wir müssen wirklich alles machen, um diesen Krieg so schnell wie möglich zu beenden. Und damit ist es auch notwendig, den Druck auf Putin wo immer möglich zu erhöhen.

Ich begrüße ausdrücklich das sechste Sanktionspaket. Ich glaube, es ist ein wichtiger Aufschlag – zum einen, dass die Sberbank jetzt auch vom SWIFT-Zahlungssystem ausgeschlossen wird, und das Ölembargo, so wie es jetzt vorgesehen ist, ist, glaube ich, der richtige Schritt.

Natürlich müssen wir uns überlegen, welche Auswirkungen, Konsequenzen diese fürchterliche Situation in der Ukraine auch auf uns hat; und da bin ich bei der Vorrednerin, ehrlich gesagt. Jeder ist betroffen, wir haben Preisexplosionen ohne Ende, die Energiepreise steigen, wir haben eine riesige, galoppierende Inflation, und wir müssen auch auf europäischer Ebene, finde ich, noch weit mehr machen und reagieren.

Das Leben unserer Bürgerinnen und Bürger in der ganzen Europäischen Union muss bezahlbar bleiben. Ich denke, die Mitgliedstaaten haben da eine große Verantwortung, haben auch schon viel unternommen: Mehrwertsteuer runter, Abgaben runter, Zuschüsse geben, wo es notwendig ist. Ich glaube, das ist in dieser Krisensituation wirklich erforderlich.

Ich denke, wir müssen auch noch einmal überlegen, wo wir Mittel umstrukturieren können, um vor Ort zu unterstützen und zu helfen. Und auch der Europäischen Zentralbank kommt eine wichtige Aufgabe zu. Also, Preisstabilität ist die Aufgabe der EZB, und sie muss ihrer Verantwortung jetzt wirklich mal gerecht werden und auch an der Zinsschraube drehen, wie das auch die Fed in den USA gemacht hat.

Wir müssen unsere Unternehmen, unsere Betriebe, vor allem unseren gesunden Mittelstand entlasten, wo wir ihn nur entlasten können. Wir müssen sicherstellen, dass die Versorgungssicherheit garantiert wird – es ist angesprochen worden – mit Blick auf die Stabilisierung unserer Energieversorgung, Rohstoffe, Lebensmittel. Da ist ja schon einiges passiert, dass Brachflächen jetzt auch bewirtschaftet werden können, und ich glaube, das ist genau der richtige Weg, und in dem Sinne müssen wir weitermachen.

Also bitte, Kommission, auch den Blick auf unsere Situation vor Ort hier in der Europäischen Union lenken.

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κύριε Πρόεδρε, τα περί αλληλεγγύης και ενιαίας απάντησης στον ρωσικό εκβιασμό και οι ασάφειες σκοπιμότητας δεν μπορούν να κρύψουν τις σφοδρές αντιθέσεις στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ανάμεσα στις κυβερνήσεις. Όλα τα σενάρια υπαγορεύονται από την ευρωενωσιακή στρατηγική της απελευθέρωσης της ενέργειας, της πράσινης μετάβασης, της απολιγνιτοποίησης και του χρηματιστηρίου των ρύπων, που είχαν εκτινάξει τις τιμές και την ενεργειακή φτώχεια μήνες προ του πολέμου και τα υπηρέτησαν όλες οι κυβερνήσεις και στην Ελλάδα.

Πίσω από τις φιέστες της ελληνικής κυβέρνησης και τον τερματικό σταθμό αεριοποίησης στην Αλεξανδρούπολη, που αποτελεί και στρατιωτικό ορμητήριο του ιμπεριαλιστικού πολέμου, βρίσκεται η αντικατάσταση του ρωσικού αερίου από πανάκριβο, αμερικανικό υγροποιημένο φυσικό αέριο, φέρνοντας μεγάλα κέρδη και στους μεταφορείς Έλληνες εφοπλιστές. Όλοι αυτοί οι σχεδιασμοί και οι αλληπάλληλες κυρώσεις προϋποθέτουν βαρύ λογαριασμό για τον λαό και νέα κέρδη για τα μονοπώλια, τη στιγμή μάλιστα που πυκνώνουν διεθνώς οι ανησυχίες των επιτελείων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου για επικείμενη νέα περιδίνηση σε καπιταλιστική κρίση. Μόνη διέξοδος ο λαϊκός αγώνας για ουσιαστικά μέτρα ανακούφισης, κατάργησης των έμμεσων φόρων του χρηματιστηρίου της ενέργειας, άμεσης και πλήρους επαναλειτουργίας των λιγνιτικών μονάδων, με απόσυρση από τις κυρώσεις προς τη Ρωσία.

Michael Gahler (PPE). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wer schnell hilft, hilft doppelt. Deswegen ist auch der Zeitplan des Europäischen Parlaments bei der Verhängung der Sanktionen ambitionierter als der des Rates. Ich begrüße ausdrücklich das, was die Kommissionspräsidentin heute als sechstes Paket vorgelegt hat. Aber nach Auffassung des Parlaments sollte auch das Ölembargo jetzt kommen.

Die Kommission sollte sich nicht erschöpfen in der Rolle, den kleinsten gemeinsamen Nenner des Rates zu notifizieren. Gemeinsam könnten Kommission und Europäisches Parlament den Rat zu einem ambitionierteren Zeitplan treiben. Wenn wir dem menschenverachtenden faschistischen Regime in Moskau schneller den Geldhahn abdrehen, dann erhöht sich auch die Wahrscheinlichkeit, den Krieg schneller zu beenden.

Die Mehrkosten für das Öl, das auf dem Weltmarkt vorhanden ist, sollten wir gemeinsam tragen. Dauert der Krieg länger, haben wir die höheren Kosten bei den Waffenlieferungen, bei der Versorgung der Flüchtlinge, bei den Kosten des Wiederaufbaus und bei einer stärkeren Rezession als Kriegsfolge, und das sollten wir auch mit einrechnen in die gesamte Überlegung.

Ich finde, die Kommission sollte auch gemeinsam mit der Präsidentschaft sehr kreativ allen Mitgliedstaaten dabei behilflich sein, jetzt auch eine Verkürzung der Frist bis zum Ölembargo aufzuzeigen. Es gibt auf dem Weltmarkt, wie gesagt, genug, aber vielleicht ist nicht jedes Mitgliedsland in der Lage, sich dieser Dinge dann auch zu bemächtigen. Und deswegen hoffe ich, dass man den Zeitplan auf jeden Fall verkürzen kann.

Die Forderung des Parlaments, auch aus dem letzten Plenum, ist allerdings, dass das Ölembargo jetzt kommen sollte. Dann hilft es besser in der Verkürzung des Krieges, nicht erst im Herbst. Und damit helfen wir auch unseren ukrainischen Freunden, die hier einen existenziellen Kampf führen. *Slawa Ukrajini!*

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Maroš Šefčovič, *Vice-President of the Commission*. – Mr President, Minister Klinkert, honourable Members of the European Parliament, many of you clearly stated that ‘those with the broadest shoulders should carry the biggest load.’ I think that was a quote from Ms Jongerius, but I very much felt the same attitude from most of the honourable Members who intervened this morning.

And I think that I am totally in agreement with Ms de Lange who said that ‘thanks to the support of this House, the EU is indeed a leading force in helping Ukraine to defend itself and in making sure that Russia pays an exorbitant political and economic price for this atrocious war’.

Our major leverage is our political European unity, which is forged in debates like this, but also our economic strength, which allows us to proceed with tough, unprecedented sanctions, which hurt aggressors more and more.

Today we proceed with the 6th package of sanctions, and I would like to thank you for your encouragement, for your support, because to quote Mr Garicano and Mr Gahler just a minute ago, ‘banning oil imports from Russia seemed too difficult just a few weeks ago’. Today we are proceeding. Today we are doing just that and we make sure that it would proceed in a concerted way to have every single government on board. And, as you know, this is not an easy task, but we are working on this unity, and I am very encouraged by the support here in this House and by the discussions we have with our Member States.

I think Mr Marques has underscored in a very able way that political unity indeed is our major strength and economic power is our major leverage. Several honourable Members – Mr Fernández, Mr Schirdewan and many others – are rightly reminding us that our unprecedented sanctions affect our citizens and businesses in Europe as well. And I want to reassure you that we in the Commission are also very much concerned by the high energy prices and we are looking into all opportunities on how to tackle them and how to use all the possibilities we have at our disposal. And we will come up with some proposals and solutions under our REPowerEU plan, which we will present to you in the coming days. It will still be in this month in May.

We are, of course, looking at other possibilities how to help economically and financially our Member States and our citizens. Mr Belka and Mr Olbrycht have been asking the question: ‘is our budget fit for war?’ Of course, it was prepared in different times, under different circumstances, but at the same time we have to act and we have to play with the cards we have through the budgetary means, which are at our disposal. And, therefore, I thought that I would bring some figures to you because through you I believe we can communicate directly also with our citizens and with our Member States.

So far, we have 22 out of 27 recovery plans in place and we have disbursed already EUR 70 billion to our Member States. We hope that in the coming days and weeks we will be able to reach the mark of EUR 100 billion, which will be dispensed under our recovery plans. And as I’m sure you know – and the rapporteur knows these figures by heart – almost EUR 180 billion, EUR 177 billion precisely, is geared towards climate goals, which, of course, today are a purpose for making sure that we would lower our dependence on Russia. We would increase the proportion of renewable energy in our systems and in that way, subsequently lower the prices.

Having mentioned all these figures, I also would like to underline that EUR 220 billion of loans are still available. There is still this huge envelope, which we want to use, and we are exploring all the possibilities with the Member States how to do that. And this goes into the direction of what Ms Niebler said that we have to repurpose, to redirect the means we have currently available.

On top of this, as Ms Katainen was highlighting, we also identified EUR 17 billion of post-pandemic Cohesion Funds, which are still produced. And we proceeded very quickly just to avoid the situation that this money, which is so badly needed, would be returned back to the Member States. And we introduced the utmost flexibility on urgent needs to support exactly what Ms García Pérez and many others have been asking: how we can support the Member States with the highest number of refugees like Poland, Czech Republic, Slovakia – and also many others with housing, with education, healthcare and childcare.

Just from the top of my head – we will be of course very happy to provide more precise figures – I think Poland got more than EUR 288 million from the EUR 17 billion package. I mean, there was a quite significant sum going to Slovakia, I'm sure too Romania, but I understand that what we need here is a little bit more clarity and transparency and therefore they are going to prepare the table where we will see what is the overall fund, what are the disbursed amounts for each Member States and what is still available so we can all work with the concrete figures to make it more user-friendly.

Thanks to Elisa Ferreira and my colleague, they established a one-stop-shop and a special task force, which can give advice to the Member States on how they can repurpose and reuse their money. And I hope that this would make it much faster and easier to use for our Member States. And I just want to pass this message also through you so that the Member States are aware and are, I would say, ready to check what is available from the budgetary means we have.

Of course I totally agree with all of you that if it comes to the overall, let's hope as soon as possible, post-war recovery for Ukraine, I'm absolutely sure that Europe will be a leading force and will lead the effort here as well, but is also very clear that these needs would be enormous.

We are talking about hundreds of billions of euros and therefore we are already now approaching G7 Member States, the IMF, the World Bank, different international financial institutions, because it will have to be indeed a collective effort.

But I agree with all of you who underscored in this debate that there is no price tag if it comes to freedom, if it comes to liberty, if it comes to democracy. And I am absolutely sure that the Ukrainian people, first and foremost, but also Europe, will rise to the challenge to rebuild a free, democratic and prosperous Ukraine.

Brigitte Klinkert, *présidente en exercice du Conseil*. – Monsieur le Président, Monsieur le Vice-président de la Commission, Mesdames et Messieurs les députés, merci pour ce débat important et riche.

Sur Schengen, en réponse à M^{me} García Pérez, je tiens à vous assurer que la présidence française entreprendra tous les efforts pour contribuer au fonctionnement complet de la zone sans contrôles aux frontières intérieures. Nous saluons également les efforts de la Roumanie et de la Bulgarie dans l'aide apportée aux réfugiés ukrainiens.

Sur les salaires minimums, en réponse à M. Satouri, je peux vous assurer de la détermination de la présidence française à parvenir à un accord avec le Parlement européen. Un trilogue aura d'ailleurs lieu encore cette semaine.

Mesdames, Messieurs les députés, la réaction européenne à la crise humanitaire causée par cette guerre, ainsi que l'ampleur et la rapidité de mise en œuvre des mesures multiples démontrent que notre Union est plus soudée que jamais. Tous les États membres, sans exception, ont montré une grande solidarité envers les millions de personnes qui ont fui le conflit en participant activement à plusieurs niveaux à cet effort commun. Bien évidemment, il reste encore beaucoup à faire pour limiter les retombées sur nos économies, nos marchés du travail et nos sociétés et pour consolider une croissance inclusive et durable. Personne ne doit se sentir délaissé en Europe.

Permettez-moi de souligner notre détermination commune, institutions et États membres, à soutenir les plus vulnérables et les plus touchés par les conséquences de ce conflit. Le Conseil, avec le Parlement et avec la Commission est prêt à apporter sa contribution pour faire face à ces enjeux majeurs.

Je vous remercie une nouvelle fois pour ce débat et vous remercie pour votre attention.

Der Präsident. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet während der nächsten Tagung statt.

Die Sitzung ist für wenige Minuten unterbrochen; sie wird um 11.00 Uhr wieder aufgenommen.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Атидже Алиева-Вели (Renew), в писмена форма. – Руското посегателство в Украйна изправи Европа пред икономически шок с неопределена продължителност и мащаб. За огромно съжаление войната продължава и е предпоставка за тежка хуманитарна криза, засягаща милиони хора. Съюзът не е безучастен към този процес. Пакетите от санкции са ясен знак за позицията на ЕС и той няма да спре да отстоява своите ценности. Пакетите от санкции засягат всички граждани и бизнеса на ЕС. Нужни са амбициозни инструменти в тяхна подкрепа. Сега е моментът, в който ЕС трябва да разгърне целия си потенциал и да покаже, че си е научил уроците от предходните кризи. Това несъмнено ни изправя пред трудни решения. Вярвам, че е изключително важно да имаме реален поглед върху фактите, да ги анализираме правилно, за да можем да осигурим ефективното разпределение и използване на ресурсите. Животът в Съюза трябва да бъде защитен. Трябва да се намери начин, за да се намали енергийната зависимост на ЕС от руските доставки. България също е от страните, в които газовите доставки от Русия бяха прекъснати. Нужно е час по-скоро да реагираме със социални и икономически мерки в отговор на войната в Украйна.

Andrus Ansip (Renew), kirjalikult. – Me tahame, et Ukraina võidaks selle sõja. Pärast sõda tuleb aidata Ukraina üles ehitada. Ukrainat tuleb igati toetada. Ukraina kaupade impordile tuleb kaotada tollid. Toetan Euroopa Komisjoni esitatud kuuendat Venemaa vastaste sanktsioonide paketti.

Marc Botenga (The Left), schriftelijk. – De overgrote meerderheid van het Parlement, waarvan ik geen deel uitmaak, vroeg een maand geleden om een onmiddellijk gas- en olie-embargo tegen Rusland, zonder daarbij rekening te houden met de gevolgen daarvan voor Europeanen. Het is duidelijk dat een dergelijk embargo enorme economische en sociale gevolgen zou hebben.

De inflatie in Europa wordt nog verder opgedreven door de escalatie van de oorlog, de sancties en de tegensancties. Terwijl Europa debatteert over een zesde sanctiepakket, horen we van de Russische oppositie dat de sancties Poetin zelf niet treffen, en zien we dat de sancties geen einde hebben gemaakt aan de oorlog. Ondertussen moeten Europeanen in hun auto slapen omdat ze bang zijn voor de brandstofkosten van hun woon-werkverkeer. Pendelen is een luxe geworden. De werkende klasse in de EU lijkt de sancties paradoxaal genoeg meer te voelen dan Poetin.

Tegelijkertijd maken energie-, wapen- en agromultinationals steeds meer winst. Dit moet afgelopen zijn. We moeten snel een einde maken aan de oorlog door middel van een groot diplomatiek initiatief. We moeten bovendien de koopkracht van onze werkende klasse beschermen. Dit is immers wat mensen van de EU verwachten; geen holle retoriek die niemand helpt en de situatie enkel verder doet escaleren.

Enikő Győri (NI), írásban. – Az Ukrajna elleni orosz agresszió elfogadhatatlan. Rendkívül fontos, hogy segítsünk a megtámadott ország szenvedőinek. A humanitárius segítségnyújtásban Magyarország lakosságárainyosan élen jár, folyamatosan gondoskodik a hozzánk érkező menekültekről. Mindez viszont nem jelentheti azt, hogy a háború oltárán az európai gazdaságot is fel kellene áldozni. Rémisztő megfigyelni, ahogy Európa önvédelmi reflexei fokozatosan eltűnnek. Nem lehet nem látni, hogy Putyin felkészült a háborúra, beleértve egy esetleges európai olaj- és gázembargót is. Úgy tűnik, hogy az USA és az EU nem tudta bezárni a gyűrűt az agresszor körül. A fosszilis energiahordozók embargója rajtunk sokkal nagyobbat ütne, mint Oroszországon. Ráadásul egy ilyen szankció trükközésre készítené a tagállamokat a túlélés érdekében, ami valójában az álszentség intézményesítését jelentené. Valóban ezt akarjuk az Európai Unióban? Egy 12 hónapos teljes orosz olaj- és gázembargó az IMF szerint 3%-os GDP visszaesést okozna az EU-ban 2023-ban. Tovább rontaná az ellátóláncokban jelenleg is fennálló zavart, miközben a nyersanyagárak elszálltak, az inflációs nyomás tartósan magas. Egy európai recessziót is kockáztatni akarunk? Egy ilyen szcenárió ráadásul a monetáris politikák további szigorítását idézné elő globálisan, ez pedig jelentősen visszavetné a beruházási és befektetési tevékenységet, amelyre oly nagy szüksége lenne a COVID-válság után magához térő Uniónak.

Livia Járóka (NI), írásban. – Az ukrán-orosz háború sürgető intézkedéseket kíván az EU intézményeitől. A menekülteket tekintve elsősorban a gyerekek, nők és az idős korosztály a leginkább érintett. Fontos számukra, hogy a fogadó országokban méltányos, biztonságos környezetben és eljárásban részesüljenek. A sokszor a társadalom periferiájáról érkező, menekülni kényszerülő roma közösségek tagjai kiemelt figyelmet érdemelnek, hiszen a nemzetiségi és etnikai hovatartozásuk miatti diszkriminációnak való kitettségük okán mélyen érintettek a megkülönböztetés különböző formáiban. Így felhívjuk a figyelmet, hogy a különböző integrációs, hátránykompenzációs intézkedések specifikus megközelítést igényelnek. Az oktatás, lakhatás, egészségügy és foglalkoztatás vetületeit összehangolva, a közösségek sajátosságait figyelembe véve kell kezelni. Fontos, hogy a fogadó országok olyan innovatív befogadó programokat támogassanak, mely az egyének szociális biztonságát megeremteni és a beilleszkedésüket elősegíti képesek. Az inklúzió és a sokszínűség, mely alapértéke Uniónknak, nem lehetnek a jövőben többé üres frázisok. Programjainkat meg kell tölteni olyan lehetőségekkel és reformokkal, melyek egyszerre és prosperálóan hatnak tagállamainkra, intézményeinkre, közösségeinkre és az egyénre is. A romák oktatásba és gazdaságba való beintegrálása közös érdekünk kell, hogy legyen! Tagállami szinten így fókuszba kell állítani a menekülő, és kiemelten a menekülni kényszerült kisebbségi csoportok beemelését oktatási rendszereinkbe

és munkaerőpiacainkra. Mindehhez azonban összehangolt uniós elhatározás és precízen végrehajtható, mérhető és teljesíthető célszámokat kell meghatároznunk, lehetőleg minél előbb!

Alfred Sant (S&D), *in writing*. – Sanctions on Russia have not yet reached their full impact, just like they are still not fully impacting EU Member States. The challenge is to prepare for the turmoil ahead. By choosing to counter the Ukraine invasion with economic sanctions, one could not expect to succeed in the short run, when the state against which sanctions are being enforced is prepared to bear a 20% decline in national income or more. Meanwhile, European governments face a decline in their national income by at least 2%. They will seek to cushion the shocks, especially on the low income strata of their populations. In doing so, they should not allow free market hang-ups to blur their interventions. Second-round effects of the war will entail higher energy costs, fiscal impacts, cyberattacks and disruption of supply chains as we head towards an 8% to 22% increase in food prices alone over the next two years. This will undermine social and financial stability in the EU. Coordination between Member States of national support plans will be of paramount importance. The EU can make a substantial difference with common purchases to obtain prices that are more advantageous from suppliers. The model being discussed in the case of gas and hydrogen could be extended to food.

Henna Virkkunen (PPE), *kirjallinen*. – On hyvä, että komissio nyt viimein esittää Venäjä-pakotteiden ulottamista öljyyn. Esitystä on pyöritetty jo liian monta viikkoa. Ehdotettu 6-7 kuukauden siirtymäaika öljyn tuontikieltoon on varsin pitkä. Päätös pitäisi saada nyt nopeasti voimaan. Tiedän että ongelma on, etteivät kaikki jäsenmaat tahdo hyväksyä energia-sanktioita omista itsekkäistä syistään. Se on todella lyhytnäköistä. On selvää, että energian tuonnin lopettaminen iskee meihin, mutta niin iskee myös tämä sota ja paljon kovemmin. Venäjän öljytulot on katkaistava.

Hyvä, että komissio nyt lopulta esittää myös Venäjän toiseksi suurimman pankin Sperbankin irrottamista Swiftistä. Se ei kuitenkaan vielä riitä, vaan sama on ulotettava myös Gazprombankiin.

On oikein, että Butšan sotarikoksista ja Mariupolin piirityksestä vastuussa olevat henkilöt lisättiin pakotelistalle ja konsulttipalvelujen tarjoaminen kiellettiin venäläisyrityksille. Kolmea venäläistä valtionkanavaa kielletään myös lähettämästä lähetyksiä EU:ssa. Hyvä, sillä meidän on torjuttava valeuutisia ja Putinin propagandaa.

Komissio on tehnyt perusteellista työtä kuudennen pakotepaketin kanssa. Nämä sanktiot on saatava nyt nopeasti voimaan, sillä Putin on pysäytettävä. Samaan aikaan meidän on autettava Ukrainaa entistä enemmän. Arvioiden mukaan se tarvitsee joka kuukausi viisi miljardia euroa tukea selvitäkseen välttämättömistä menoista ja tähän päälle tietenkin merkittävä materiaallinen ja aseapu.

Anna Zalewska (ECR), *na piśmie*. – Wojna Putina przyniosła Ukrainie ogromne straty, wstępnie szacowane na 600 mld USD, nie licząc Mariupola. Sankcje demokratycznego świata sprawiły, że rosyjska gospodarka skurczyła się o około 15%.

Wojna w Ukrainie ma także ogromny wpływ na świat i UE. Po pierwsze, ze względu na naszą zależność od rosyjskiej ropy i gazu, w tym roku czeka nas 1,5-krotne zwiększenie inflacji. Oznacza to spadek inwestycji i eksportu, niższy wzrost PKB, erozję konsumpcji gospodarstw domowych. Po raz kolejny pokazuje to, że UE musi zdywersyfikować dostawy, zmniejszyć zużycie energii oraz odejść od dotychczasowej polityki klimatycznej.

Po drugie, wojna to także ogromne koszty humanitarne, zwłaszcza dla krajów sąsiadujących z Ukrainą. Od 24 lutego z Ukrainy uciekło już około 5 mln osób. To znacznie więcej niż roczny napływ osób ubiegających się o azyl w UE w szczytowym momencie syryjskiego kryzysu uchodźczego. Dlatego musimy odnowić naszą wspólną politykę azylową i migracyjną. Musimy jak najszybciej wesprzeć finansowo kraje takie jak Polska, Słowacja czy Węgry.

Po trzecie, Ukraina i Rosja są dużymi eksporterami kluczowych artykułów spożywczych: 30% światowego eksportu pszenicy i 20% kukurydzy. Jako świat nie jesteśmy na to gotowi. Jeśli nie uczynimy wszystkiego, co w naszej mocy, aby zatrzymać Putina, czeka nas głód, skrajne ubóstwo i wzrost przestępczości. Musimy być solidarni, musimy stać ramię w ramię z Ukrainą i krajami frontowymi niosącymi nieocenioną pomoc uciekającym przed wojną.

Carlos Zorrinho (S&D), *por escrito*. – Os impactos socioeconómicos da invasão da Ucrânia estão a ser cada vez mais profundos e transversais, não afetando apenas a União Europeia, mas todo o mundo, incidindo nas populações, nos territórios, nas economias e nas sociedades mais vulneráveis e afetando o sistema global, as suas estruturas e as suas cadeias de sustentabilidade. Da boa gestão dos impactos dependerá em larga medida o resultado final da agressão da Federação Russa à soberania da Ucrânia e ao Direito Internacional.

Sendo necessário resistir e apoiar as pessoas em concreto no que diz respeito aos efeitos da inflação, ao aumento dos preços da energia e dos bens essenciais, ao acolhimento de refugiados ou à defesa contra a informação manipulada, esse apoio deve combinar resistência e transformação.

O agendamento deste debate com resolução é de enorme oportunidade. A resolução não se deve limitar a enunciar respostas de emergência que, sendo necessárias, não dão a resposta total ao desafio. A resolução aprovada deve ser também um programa político de afirmação do projeto europeu, redefinido e reforçado para fazer face às novas ameaças e concretizando uma agenda progressista de transformação, para consolidar a União Europeia no quadro do conflito e no quadro global.

(Die Sitzung wird um 10.48 Uhr unterbrochen.)

PRESIDENZA DELL'ON. PINA PICIERNO

Vicepresidente

5. Wiederaufnahme der Sitzung

(La seduta è ripresa alle 11.02)

6. Entlastung 2020 (Aussprache)

Presidente. – L'ordine del giorno reca, in discussione congiunta,

— la relazione di Olivier Chastel, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2020, sezione III – Commissione e agenzie esecutive (COM(2021)0381 - C9-0258/2021 - 2021/2106(DEC)) (A9-0127/2022),

— la relazione di Daniel Freund, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2020, sezione I – Parlamento europeo (COM(2021)0381 - C9-0259/2021 - 2021/2107(DEC)) (A9-0044/2022),

— la relazione di Isabel García Muñoz, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2020, sezione II – Consiglio europeo e Consiglio (COM(2021)0381 - C9-0260/2021 - 2021/2108(DEC)) (A9-0067/2022),

— la relazione di Isabel García Muñoz, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2020, sezione IV – Corte di giustizia dell'Unione europea (COM(2021)0381 - C9-0261/2021 - 2021/2109(DEC)) (A9-0066/2022),

— la relazione di Isabel García Muñoz, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2020, sezione V – Corte dei conti (COM(2021)0381 - C9-0262/2021 - 2021/2110(DEC)) (A9-0061/2022),

— la relazione di Isabel García Muñoz, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2020, sezione VI – Comitato economico e sociale europeo (COM(2021)0381 - C9-0263/2021 - 2021/2111(DEC)) (A9-0079/2022),

— la relazione di Isabel García Muñoz, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2020, sezione VII – Comitato delle regioni (COM(2021)0381 - C9-0264/2021 - 2021/2112(DEC)) (A9-0063/2022),

— la relazione di Isabel García Muñoz, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2020, sezione VIII – Mediatore europeo (COM(2021)0381 - C9-0265/2021 - 2021/2113(DEC)) (A9-0068/2022),

— la relazione di Isabel García Muñoz, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2020, sezione IX – Garante europeo della protezione dei dati (COM(2021)0381 - C9-0266/2021 - 2021/2114(DEC)) (A9-0086/2022),

— la relazione di Isabel García Muñoz, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2020, sezione X – Servizio europeo per l'azione esterna (COM(2021)0381 - C9-0267/2021 - 2021/2115(DEC)) (A9-0065/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (Cedefop) per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0271/2021 - 2021/2119(DEC)) (A9-0125/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (Eurofound) per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0294/2021 - 2021/2142(DEC)) (A9-0109/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia dell'Unione europea per i diritti fondamentali per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0297/2021 - 2021/2145(DEC)) (A9-0111/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0285/2021 - 2021/2133(DEC)) (A9-0118/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea dell'ambiente per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0278/2021 - 2021/2126(DEC)) (A9-0113/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro (EU-OSHA) per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0293/2021 - 2021/2141(DEC)) (A9-0106/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio del Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0270/2021 - 2021/2118(DEC)) (A9-0095/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea per i medicinali per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0284/2021 - 2021/2132(DEC)) (A9-0103/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia dell'Unione europea per la cooperazione giudiziaria penale (Eurojust) per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0295/2021 - 2021/2143(DEC)) (A9-0102/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio della Fondazione europea per la formazione professionale per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0291/2021 - 2021/2139(DEC)) (A9-0105/2022),

— la relazione di Lefteris Christoforou, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea per la sicurezza marittima per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0286/2021 - 2021/2134(DEC)) (A9-0100/2022),

— la relazione di Lefteris Christoforou, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia dell'Unione europea per la sicurezza aerea per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0273/2021 - 2021/2121(DEC)) (A9-0122/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Autorità europea per la sicurezza alimentare per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0280/2021 - 2021/2128(DEC)) (A9-0115/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio del Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0276/2021 - 2021/2124(DEC)) (A9-0099/2022),

— la relazione di Lefteris Christoforou, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione dell'ENISA (Agenzia dell'Unione europea per la cibersicurezza) per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0287/2021 - 2021/2135(DEC)) (A9-0119/2022),

— la relazione di Lefteris Christoforou, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia dell'Unione europea per le ferrovie per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0288/2021 - 2021/2136(DEC)) (A9-0120/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia dell'Unione europea per la formazione delle autorità di contrasto (CEPOL) per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0272/2021 - 2021/2120(DEC)) (A9-0093/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea della guardia di frontiera e costiera per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0298/2021 - 2021/2146(DEC)) (A9-0110/2022),

— la relazione di Lefteris Christoforou, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia del GNSS europeo (attualmente Agenzia dell'Unione europea per il programma spaziale) per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0299/2021 - 2021/2147(DEC)) (A9-0117/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea di controllo della pesca per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0279/2021 - 2021/2127(DEC)) (A9-0114/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea per le sostanze chimiche per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0277/2021 - 2021/2125(DEC)) (A9-0112/2022),

— la relazione di Lefteris Christoforou, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0289/2021 - 2021/2137(DEC)) (A9-0121/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia dell'Unione europea per la cooperazione nell'attività di contrasto (Europol) per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0296/2021 - 2021/2144(DEC)) (A9-0090/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Istituto europeo per l'uguaglianza di genere per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0281/2021 - 2021/2129(DEC)) (A9-0091/2022),

— la relazione di Lefteris Christoforou, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Autorità bancaria europea per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0275/2021 - 2021/2123(DEC)) (A9-0098/2022),

— la relazione di Lefteris Christoforou, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Autorità europea delle assicurazioni e delle pensioni aziendali e professionali per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0282/2021 - 2021/2130(DEC)) (A9-0101/2022),

— la relazione di Lefteris Christoforou, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0290/2021 - 2021/2138(DEC)) (A9-0108/2022),

— la relazione di Lefteris Christoforou, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia dell'Unione europea per la cooperazione fra i regolatori nazionali dell'energia per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0268/2021 - 2021/2116(DEC)) (A9-0097/2022),

— la relazione di Lefteris Christoforou, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia di sostegno al BERC (Ufficio BERC) per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0269/2021 - 2021/2117(DEC)) (A9-0123/2022),

— la relazione di Lefteris Christoforou, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0283/2021 - 2021/2131(DEC)) (A9-0094/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (attualmente Agenzia dell'Unione europea per l'asilo) per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0274/2021 - 2021/2122(DEC)) (A9-0107/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia dell'Unione europea per la gestione operativa dei sistemi IT su larga scala nello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (eu-LISA) per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0292/2021 - 2021/2140(DEC)) (A9-0116/2022),

— la relazione di Ryszard Czarnecki, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune europea per ITER e lo sviluppo dell'energia da fusione per l'esercizio finanziario 2020 (COM(2021)0381 - C9-0304/2021 - 2021/2152(DEC)) (A9-0076/2022),

— la relazione di Ryszard Czarnecki, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune SESAR (attualmente impresa comune «Ricerca ATM nel cielo unico europeo 3») per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0307/2021 - 2021/2155(DEC)) (A9-0073/2022),

— la relazione di Joachim Stanisław Brudziński, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune Clean Sky 2 (ora impresa comune «Aviazione pulita») per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0301/2021 - 2021/2149(DEC)) (A9-0070/2022),

— la relazione di Joachim Stanisław Brudziński, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune Bioindustrie (ora impresa comune Europa biocircolare) per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0300/2021 - 2021/2148(DEC)) (A9-0074/2022),

— la relazione di Ryszard Czarnecki, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune «Iniziativa in materia di medicinali innovativi 2» (ora denominata «Iniziativa innovativa per la salute») per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0306/2021 - 2021/2154(DEC)) (A9-0072/2022),

— la relazione di Ryszard Czarnecki, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune «Celle a combustibile e idrogeno 2» (denominata ora impresa comune «Idrogeno pulito») per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0305/2021 - 2021/2153(DEC)) (A9-0075/2022),

— la relazione di Ryszard Czarnecki, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune Shift2Rail (ora impresa comune «Ferrovie europee») per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0308/2021 - 2021/2156(DEC)) (A9-0069/2022),

— la relazione di Ryszard Czarnecki, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune ECSEL (ora impresa comune «Tecnologie digitali fondamentali») per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0302/2021 - 2021/2150(DEC)) (A9-0077/2022),

— la relazione di Ryszard Czarnecki, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune per il calcolo ad alte prestazioni europeo per l'esercizio 2020 (COM(2021)0381 - C9-0303/2021 - 2021/2151(DEC)) (A9-0078/2022),

— la relazione di Younous Omarjee, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio dell'ottavo, nono, decimo e undicesimo Fondo europeo di sviluppo per l'esercizio 2020 (COM(2021)0379 - C9-0310/2021 - 2021/2158(DEC)) (A9-0124/2022),

— la relazione di Tomáš Zdechovský, a nome della commissione per il controllo dei bilanci, sul scarico per l'esecuzione del bilancio delle agenzie dell'Unione europea per l'esercizio 2020: prestazioni, gestione finanziaria e controllo (COM(2021)0381 - C9-0309/2021 - 2021/2157(DEC)) (A9-0104/2022).

Per questa discussione abbiamo un totale di 53 relazioni presentate da otto relatori, gli onn. Chastel, Freund, García Muñoz, Zdechovský, Christoforou, Czarnecki, Brudziński e Omarjee.

Vi ricordo che vige il regime della scelta libera dei banchi dell'emicycle, ad eccezione delle prime due file che sono riservate ai presidenti dei gruppi.

Dopo aver inserito la tessera di voto sarà possibile formulare richieste «catch-the-eye» e «cartellino blu» tramite il dispositivo di voto.

Desidero inoltre ricordarvi che gli interventi in Aula continueranno ad essere effettuati dal podio centrale ad eccezione della procedura «catch-the-eye», domande «cartellino blu» e richiami al regolamento.

Olivier Chastel, *rapporteur*. – Madame la Présidente, Madame la Ministre, Monsieur le Commissaire européen, Monsieur le Président de la Cour des Comptes, très chers collègues, lors de cette plénière de mai, nous clôturons le processus de décharge pour 2020 que nous avons entamé en septembre dernier.

Et tout d'abord, je veux remercier la grande majorité des institutions européennes pour leur collaboration et pour leur travail. Tant la Commission que le Parlement lui-même d'ailleurs, mais aussi les Agences, les Fonds de développement et les institutions en général qui sont concernés par la décharge, ont globalement pleinement collaboré avec la commission du contrôle budgétaire du Parlement européen.

Je tiens également à remercier la Cour des comptes pour son travail dans le cadre du processus de décharge. C'est un travail rigoureux et essentiel de vérifier les comptes de chaque institution pour que notre Parlement ait tous les éléments pertinents à sa disposition pour accorder ou non la décharge.

Cette année, en tant que rapporteur pour la Commission européenne, j'avais clairement indiqué ma volonté d'aboutir à une décharge focalisée sur les recommandations en matière de contrôle budgétaire, et non pas sur une liste interminable de considérations politiques. Je pense que nous sommes arrivés à un très bon résultat: un rapport lisible qui va à l'essentiel.

Ce fut un travail important et dense, et il le fut encore plus vu le caractère exceptionnel de l'année 2020: la pandémie et l'émergence de l'Europe de la santé, le nouveau cadre budgétaire pluriannuel et le plan de relance européen pour faire face aux conséquences socio-économiques de la pandémie.

Le processus de décharge n'est ni un geste anodin, ni une formalité. C'est un acte politique majeur dans les mains du Parlement européen, qui permet d'avaliser la gestion des fonds, la transparence, mais aussi de sanctionner les abus, les politiques inefficaces ou encore le mauvais usage de l'argent public.

Cette bonne gestion est essentielle pour maintenir la crédibilité, mais aussi la légitimité de notre projet politique auprès des contribuables européens. Chaque euro doit être utilisé de manière performante et efficace. C'est encore plus le cas lorsque nous traversons une succession de crises.

Monsieur le Commissaire, comme je l'ai déjà dit en commission, j'ai de vives inquiétudes concernant le budget de l'Union. Un taux d'erreur significatif dans des domaines comme la compétitivité, la cohésion ou encore les dépenses à haut risque, un reste à liquider qui dépasse les 300 milliards, la capacité d'absorption des États membres, qui reste souvent très problématique et un manque de clarté sur les recouvrements et leurs délais.

À la lumière de ces éléments, je suis inquiet pour les années à venir au regard des montants qui seront dépensés 1 800 milliards prévus pour le prochain cadre financier pluriannuel et pour *Next Generation EU*, qui a été mis en place pour permettre aux États membres de se relancer suite à la pandémie.

Enfin, je ne peux qu'encourager la Commission, mais aussi les États à la mise en place obligatoire et généralisée des outils d'exploration de données comme Arachne ou EDES, et de systématiser le recours aux nouvelles technologies pour organiser les contrôles et développer une base de données reprenant tous les bénéficiaires des fonds européens afin de mieux lutter contre la fraude.

La Commission doit donc progresser dans chacun de ces domaines. Les années qui viennent seront cruciales pour notre projet européen, et c'est une composante de sa crédibilité.

La gestion de la crise sanitaire et ses impacts économiques, le respect de l'état de droit, la mise en œuvre du pacte vert pour l'Europe, la transition numérique, la recherche et l'innovation, l'émergence de l'Europe de la santé sont autant de sujets sur lesquels nous sommes attendus et pour lesquels nous devons dégager les moyens budgétaires suffisants pour mettre en place ces politiques essentielles.

Nous ne pourrions être pleinement efficaces qu'avec des comptes en ordre et une gestion optimale des fonds. Chaque euro doit être dépensé avec efficacité dans des projets porteurs ou des politiques avec des effets de levier important.

De nos actions dépendront notre crédibilité et aussi celle du projet européen.

Daniel Freund, Berichterstatter. – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die Europäische Union funktioniert. Sie ist bislang mit das Beste, Schönste und Wertvollste, was Europa hervorgebracht hat. Ich selbst bin glühender Europäer, und ich bin überzeugt davon, dass die Europäische Union noch viel mehr Geld gemeinsam ausgeben sollte, statt 27 - Mal einen Aufschlag zu bezahlen. Aber gerade weil ich überzeugter Europäer bin, finde ich, muss man auch da, wo wir Geld ausgeben, ganz besonders hinschauen und dafür sorgen, dass alles rund läuft bei den Ausgaben der EU. Und leider gibt es da ein paar Sachen, die man offen und ehrlich ansprechen soll.

Milliarden von Euro, die nicht genau da ankommen, wo sie hinsollen. Im Zweifel wissen wir gar nicht, wer das EU-Geld eigentlich genau bekommt. Und man muss leider sagen: Millionenbeträge werden geklaut. Drei konkrete Beispiele: Ich fange an mit dem Europäischen Parlament.

Ja, das Europäische Parlament gehört zu den modernsten Parlamenten der Welt. Wir haben es geschafft, in der Pandemie innerhalb von Wochen unsere Arbeit zu digitalisieren. Wir sind im Verhältnis zu den 450 Millionen Europäerinnen und Europäern ein kleines Parlament. Und – das ist mir ganz besonders wichtig: Wir sind besonders transparent – eines der transparentesten Parlamente der Welt.

Und doch gibt es in unserem Budget einen Posten, wo wir jedes Jahr über 40 Millionen EUR ausgeben, ohne dass dafür ansatzweise Rechenschaft abgelegt wird. Jeder von uns hier im Haus bekommt 4 778 EUR im Monat Bürokostenpauschale, vorgesehen für die parlamentarische Arbeit, aber eben ohne Kontrolle. Und es ist nicht zu viel verlangt, dass diese Ausgaben für Computer, Handys, Wahlkreisbüros eben dokumentiert werden. Und noch merkwürdiger ist, dass das Plenum es Jahr für Jahr sagt, aber das Präsidium es einfach ignoriert.

Das zweite Beispiel ist der Europäische Rechnungshof. Der Rechnungshof der EU ist eine großartige Institution. Er wacht über jeden einzelnen ausgegebenen Euro. Und da finde ich, dass es nicht sein kann, dass die Mitglieder des Rechnungshofs – auch der Präsident – nicht mit allerbestem Beispiel vorangehen: private Nutzung des Fahrdienstes, die von der EU finanzierte Wohnung an seine Mitarbeiter unterzuvermieten, Dienstreisen nach Hause oder zu Veranstaltungen der lokalen CDU.

Es ist richtig und wichtig, dass sich daran jetzt etwas tut, denn der Rechnungshof ist eine unserer Brandmauern gegen billigen Anti-EU-Populismus. Und da kann man zu Recht erwarten, dass gerade der Rechnungshof mit allerhöchsten Standards EU-Gelder ausgibt, statt eben die Regeln auszureizen, um möglichst viel Geld rauszuholen.

Und den dritten Teil möchte ich auf Englisch machen.

On the European Commission because, in terms of misspending, the problems we see at ECA and at the Parliament are of course peanuts to what happens at the Commission, where billions of euros are going into defunct systems and we don't know where billions of euros are going. Although the Commission knows that some of the money is being stolen, defrauded or mismanaged, it continues.

Commissioner Hahn, from the notification you just sent to Hungary under the conditionality mechanism, between 2014 and 2020 there were serious deficiencies in the management and control system. They were systematic and not only insulated shortcomings. So why did you keep sending money? Under the financial rules, the Commons Provisions Regulation, you're obliged to stop this.

I really think this is the biggest single danger for the European Union. Our way of spending money feeds corruption and the attacks on democracy of Viktor Orbán. Our money has made Babiš an EU-funded billionaire with a documented conflict of interest. This House has recently said, in Sarvamaa's report, that EU funds create oligarchic structures. This has to stop.

That is why we, as Greens, refuse to grant discharge until we stop funding corruption and autocrats in the European Union, precisely because we are convinced pro-Europeans.

Isabel García Muñoz, ponente. – Señora presidenta, señora ministra, comisario Hahn, presidente Lehne, el año 2020 fue un año complicado para todos, con un fuerte impacto en el funcionamiento de todas las instituciones europeas. Fue un año en el que la Unión tuvo que demostrar su capacidad de reacción y de adaptación, además de poner sobre la mesa una respuesta política histórica, el paquete de estímulo Next Generation EU. Las instituciones tuvieron que encontrar fórmulas para seguir cumpliendo con su mandato, adaptarse a un entorno de trabajo cambiante y, al mismo tiempo, proteger a su personal.

Me congratula poder decir, como ponente del descargo de 2020 para las otras instituciones, que las instituciones europeas superaron esta prueba con creces, además de tener un papel crucial durante la pandemia, como es el caso del SEAE con la repatriación de ciudadanos europeos o el Supervisor de Protección de Datos con la evaluación de las aplicaciones de rastreo, por poner dos simples ejemplos.

Los informes que hoy votamos ponen en valor las medidas tomadas para hacer frente a la pandemia y que han permitido continuar con la actividad de las instituciones, proponiendo soluciones innovadoras y sin sacrificar la buena gestión presupuestaria y administrativa y los controles internos. También identifican una serie de desafíos y oportunidades para el futuro de la Unión, como la necesidad de garantizar la resiliencia de nuestras instituciones, revisando los planes de continuidad; continuar y mejorar el proceso de digitalización interno, imprescindible para una administración pública europea moderna, eficiente y capaz de funcionar en cualquier circunstancia; sin olvidarnos del deber de cuidado para con el personal, que incluye la seguridad y la salud tanto física como mental.

Lamentamos, sin embargo, que diferentes razones hayan llevado a la Comisión de Control Presupuestario a votar que se posponga el descargo de tres instituciones: el Consejo, un año más —y ya van doce años consecutivos—, por la falta de cooperación y la falta de consideración hacia este Parlamento; el Comité Económico y Social, porque aún quedan pendientes algunas recomendaciones del Parlamento solicitadas en años anteriores —aunque me consta que se está haciendo un avance importante, necesitamos comprobar que son una realidad, sobre todo los acuerdos con las víctimas del grave caso de acoso del anterior presidente del Grupo 1 y la revisión del marco ético que está en marcha— y, por último, el Tribunal de Cuentas Europeo, la institución encargada de fiscalizar y controlar las cuentas de la Unión Europea, el encargado de velar por los intereses financieros de los ciudadanos europeos que, sin embargo, hemos podido comprobar que ha permitido ciertos comportamientos de algunos de sus miembros, pero sobre todo del presidente, que no corresponden con los más altos estándares éticos y de buena gestión financiera que se le exige.

¿Quién vigila, en este caso, al vigilante? La confianza, la credibilidad y la transparencia son fundamentales en la relación interinstitucional que existe entre el Parlamento y el Tribunal de Cuentas. No se pone en duda la labor que realiza la institución como auditora del presupuesto europeo. Eso quiero que quede muy claro. Pero como embajadores de la institución, el comportamiento de sus miembros y la gestión que hagan de su propio presupuesto debe ser ejemplar e intachable.

¿Es un ejemplo ético que el presidente del Tribunal de Cuentas Europeo reciba una dieta para instalarse en Luxemburgo y dietas de residencia mensuales, mientras comparte y subalquila una casa a los miembros de su propio gabinete? ¿Es un ejemplo ético que los miembros del Tribunal de Cuentas Europeo utilicen los coches oficiales para usos personales a cambio de 100 € mensuales o que se usen las misiones para asistir a eventos del partido, cuando se presupone imparcialidad e independencia? ¿Es un ejemplo de transparencia que no se mantengan publicadas en la web las misiones oficiales de los miembros del Tribunal ni se tenga un registro de asistencia que permita saber en qué medida cumplen su mandato? Quizá para algunos puedan parecer comportamientos adecuados, pero de lo que estoy segura es que no lo son para los ciudadanos europeos.

Estos comportamientos han dañado enormemente la imagen del guardián de los intereses financieros de la Unión Europea y debemos, entre todos, ayudar a restaurarla. Pero no podemos mirar hacia otro lado como si nada hubiera pasado. No podemos permitir que exista el mínimo cuestionamiento del Tribunal. Por eso hemos pedido normas claras que aúnen la buena gestión financiera y el comportamiento ético ejemplar de sus miembros. Algo que va más allá de la regularidad o la legalidad.

Por cierto, quiero agradecer sinceramente todo el trabajo y el apoyo de los ponentes alternativos y de sus equipos, también del Secretariado, para llegar a unos compromisos que refuerzan nuestra defensa del control presupuestario riguroso e imparcial.

Me alegra que, a raíz del primer borrador de informe, se iniciara un proceso diligente y exprés de modificación de las normas internas del Tribunal, que ha durado hasta ayer mismo, cuando teníamos conocimiento de la última reforma. Doy la bienvenida a estas nuevas normas, que resolverán muchos de los problemas encontrados en 2020 y contribuirán a mejorar la reputación de la institución.

Pero esto demuestra que esos patrones de conductas permitidos en 2020 no eran los adecuados y debían ser modificados. Por eso recomendé posponer el descargo en la Comisión de Control Presupuestario y por eso vuelvo a recomendar posponerlo ahora al Pleno. Les recuerdo que evaluamos la gestión de 2020 y, si somos coherentes y justos, el Tribunal de Cuentas no pasa la evaluación.

Sé que ha habido una intensa labor de presión para que aprobemos el descargo, tanto a Grupos como a diputados. Pero llegados a este punto, cada cual que vote en conciencia. Pero tengan presente que la imagen del Parlamento va a verse marcada por el resultado de esta votación.

Petri Sarvamaa, rapporteur. – Madam Vice-President, I thought that I'm supposed to speak here about the agencies' discharge, but as I can see, other colleagues are also talking about discharges that were not their responsibility. So I think I will devote the latter half of my speech also to something else than agencies.

But nevertheless, the agencies play a very crucial role, of course, in the European Union and Europe. 2020 was very difficult for them due to COVID-19. However, the final budget and management results reflect very decent work by the agencies that showed great resilience and adaptability. Moreover, the pandemic illustrated once more that agencies really play a very important role, from monitoring infections across Member States, authorising vaccines and treatments, issuing guidances on adapting workplace and protecting workers, to issuing different recommendations and so on and so forth.

From a budgetary control perspective, I am happy to say that we see the continuing positive trend of high implementation rates, prevention of conflict of interest, implementation of e-procurement, and improving transparency and internal control. This is horizontally, generally speaking.

But a couple of words about one specific agency: Frontex, the Border and Coast Guard Agency, which of course plays a crucial role in protection of our external borders, and we still think it should be further strengthened, not weakened. And obviously the Agency's mandate has grown rapidly in the last years, and it operates in challenging circumstances. But with greater role comes also greater need for effective management and bigger accountability.

While saying that the agency still has our full support and the staff has our full support, it has to be said that during the last couple of years, the ambiguity and unclarity of how the management is done at Frontex has grown and grown, and as we know we had an OLAF investigation into Frontex.

I have to point out at this moment that we do not have enough information to make a well-informed decision on granting discharge for Frontex, especially due to lack of official information. And this is exactly the OLAF investigation. And this, by the way, is very, very unfortunate that as discharge authority, we are put in an unbearable situation. We have to make a decision without really knowing exactly what's going on.

But then, on the other hand, we cannot grant discharge today. We have to postpone if we don't know enough. And we know already that there are a lot of things that need to be looked at. But these are management, administrative issues. I have to underline that.

And now, I think I don't have two minutes anymore, but listen this last half a minute. I think it's very, very sad and unfortunate that the discharge procedure for the European Court of Auditors was highly politicised this year. And I have to say that if we keep going like this, then we will harm exactly what we should be protecting, and that is the credibility of this whole process. And if we want to help the institutions and different bodies in the Union to do their job, this, like my dear colleague Mr Freund said, that the European Court of Auditors is the most important instrument in fighting populism.

And I will finish by saying that if we want to help the European Court of Auditors in this job, then we should really refrain from being populist ourselves and put this in this light and in this perspective. I really needed to say this because it has been an historically politicised exercise, and that is not good for the discharge process.

Λευτέρης Χριστοφόρου, εισηγητής. – Κυρία Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε Johannes Hahn, αγαπητέ Πρόεδρε του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου, αγαπητό μέλος του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου, αγαπητοί συνάδελφοι, θεωρώ ιδιαίτερη τιμή, αλλά και τεράστια ευθύνη, το ότι μου ανατέθηκε μαζί με τον αγαπητό συνάδελφό, Tomáš Zdechovský, να είμαστε οι εισηγητές για την απαλλαγή των οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Πιστεύω πως πρόκειται για μια πολύ σημαντική, σοβαρή, αλλά και αποτελεσματική εργασία. Για να καταστεί δυνατή η εκπόνηση όλης αυτής της εργασίας ήταν σημαίνουσας αξίας και σημασίας η σημαντική συμβολή της προέδρου της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού, των αγαπητών σκιωδών εισηγητών, των αγαπητών συναδέλφων.

Και εδώ πρέπει να υπομνήσω ότι η Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού αγωνίζεται νυχθημερόν για τον ίδιο στόχο και για τον ίδιο σκοπό: να προστατεύσει και να διαφυλάξει το κύρος, την αξιοπιστία και την αξιοπρέπεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης μέσα από τη διαφύλαξη των αρχών της διαφάνειας, των αρχών της αξιοπιστίας, των αρχών της αξιοκρατίας, των αρχών που έχουν να κάνουν με την προστασία του κάθε ευρώ του Ευρωπαίου φορολογούμενου. Όλες αυτές οι αξίες διαφυλάσσονται και προστατεύονται μέσα από τη συλλογική εργασία που γίνεται στην Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού από όλους τους συναδέλφους, αλλά και με τη συνεργασία τόσο με τον αρμόδιο Επίτροπο όσο και με το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και όλες τις ελεγκτικές αρχές και υπηρεσίες.

Είμαστε όλοι μαζί στο ίδιο καράβι. Είμαστε όλοι μαζί ταγμένοι στον ίδιο στόχο. Οφείλουμε να διαφυλάξουμε έναντι οποιουδήποτε τιμήματος τα χρήματα των Ευρωπαίων φορολογουμένων αλλά και το κύρος και την αξιοπιστία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε καιρούς δύσκολους. Και αυτή η θέληση και αποφασιστικότητα, είτε συμφωνεί κάποιος είτε διαφωνεί, διαφυλάσσεται και προστατεύεται μέσα από τη συνεργασία αλλά και μέσα από τον καθημερινό αγώνα —και σας το διαβιβάζω μετά λόγου γνώσεως— που δίνεται νυχθημερόν μέσα στην Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού με τις άοκνες προσπάθειες των αγαπητών συναδέλφων.

Οι οργανισμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι, ουσιαστικά, ο εκτελεστικός βραχίονας της Ευρωπαϊκής Ένωσης· είναι οι οργανισμοί που υλοποιούν το έργο, τις προσδοκίες και τα οράματα των Ευρωπαίων πολιτών· είναι οργανισμοί που πρέπει να είναι ουσιαστικά στην πρώτη γραμμή και, διά του παραδείγματος τους, να δείχνουν το καλό παράδειγμα σε όλους τους Ευρωπαίους πολίτες. Γι' αυτό, πρέπει να είμαστε ιδιαίτερα αυστηροί με τη λειτουργία αυτών των οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που πρέπει να αποτελούν τα πρότυπα και τα παραδείγματα. Γι' αυτό, εμείς ως Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού αλλά και ως εισηγητές, θέτουμε πολύ ψηλά τον πήχη, όσον αφορά την εφαρμογή των αρχών που διέπουν τις συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης αλλά και των αρχών ελέγχου αυτών των οργανισμών. Εκεί πρέπει πραγματικά να στείλουμε ένα ισχυρό μήνυμα: ότι πρέπει να επιδεικνύουμε μηδενική ανοχή σε όσους πραγματικά επιβουλεύονται το δημόσιο χρήμα. Αυτοί οι οργανισμοί μπορούν να εξελιχθούν, μπορούν να εκσυγχρονιστούν. Με την ψηφιακή μετεξέλιξη, αυτοί οι οργανισμοί πρέπει να αποδείξουν ότι πλέον η αποδοτικότητα τους πρέπει να ανέβει, η γραφειοκρατία πρέπει να καταργηθεί —η γραφειοκρατία που μαστίζει την Ευρωπαϊκή Ένωση, αλλά και τους εν λόγω οργανισμούς, επιφέρει τεράστιο κόστος στους οργανισμούς και στους προϋπολογισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κάτι ιδιαίτερα σημαντικό, αγαπητέ Επίτροπε —και λέω πάντα ότι πρέπει να εφαρμοστεί εκ των έσω, δηλαδή από τους θεσμούς της ίδιας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και μετά να απαιτήσουμε να εφαρμοστεί και από τα κράτη μέλη—, είναι να επιβληθεί, επιτέλους, η ισότητα των φύλων σε όλα τα επίπεδα αυτών των οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης· να μην υπάρχει παραβίαση σε αυτά τα ζητήματα, και διά κανονισμού και διά ισχυρού και αδιαπραγμάτευτου πλαισίου· να τεθεί ως θέμα αρχής και μέσα στο επόμενο χρονικό διάστημα να υλοποιηθεί από όλους αυτή η σημαντική αρχή που παραβιάζεται, και κατά συνέπεια παραβιάζονται οι συνθήκες.

Ταυτόχρονα, θέλω να πω ότι αυτοί οι οργανισμοί ουσιαστικά εκπροσωπούν και εκφράζουν τους Ευρωπαίους πολίτες. Αυτοί οι οργανισμοί πρέπει να βρίσκονται σε κάθε σημείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρέπει να βρίσκονται σε κάθε χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Υπάρχουν τρεις με τέσσερις χώρες που δεν έχουν εγκατεστημένο οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Πιστεύω ότι ήρθε η ώρα να δώσουμε και το σωστό μήνυμα. Μέσα σε αυτές τις χώρες είναι η μικρή δική μου χώρα, η Κύπρος, που πιστεύω ότι βρίσκεται σε ένα γεωγραφικό σημείο στο οποίο η παρουσία ευρωπαϊκού οργανισμού θα έστελνε και ένα ισχυρό μήνυμα για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Πρέπει, επιτέλους, οποιοσδήποτε νέος οργανισμός συσταθεί να δοθεί σε αυτές τις χώρες, που μέχρι σήμερα δεν είχαν την ευχέρεια να έχουν ανάλογο και αντίστοιχο οργανισμό.

Είμαι πεπεισμένος ότι με τη σωστή δουλειά, με τη συλλογική εργασία όλων μας και με τους αγαπητούς συναδέλφους —τους οποίους, όπως είπα, για μια ακόμη φορά ευχαριστώ για τη στήριξη και τη βοήθεια για την απαλλαγή αυτών των οργανισμών— μπορούμε να καταφέρουμε πολλά για να βελτιώσουμε και τους οργανισμούς και την εικόνα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αλλά και για να δώσουμε την πίστη στους πολίτες ότι αυτοί οι οργανισμοί βρίσκονται σε καλά χέρια και ότι αυτοί που τους ελέγχουν πραγματικά επιτελούν το καθήκον τους αμερόληπτα.

Presidente. – Approfitto per chiedere a tutti gli oratori di rispettare i tempi.

Ryszard Czarnecki, sprawozdawca. – Pani Przewodnicząca! Panie Prezesie Trybunału! Panie Komisarzu! Mam zająć się siedmioma wspólnym przedsięwzięciami. To jest trochę tak jak strzelanie do ptaka w locie lub jak strzelanie do rzutków (jest taka konkurencja w strzelectwie). One zmieniają swoje położenie, także nazwy, bo Wspólne Przedsięwzięcie Shift2Rail obecnie nazywa się Wspólnym Europejskim Przedsięwzięciem Kolejowym, Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Drugiej Inicjatywy w zakresie Leków Innowacyjnych teraz jest Wspólnym Przedsięwzięciem na rzecz Inicjatywy w dziedzinie Innowacji w Ochronie Zdrowia, Wspólne Przedsięwzięcie SESAR teraz jest Wspólnym Przedsięwzięciem w celu Badań z zakresu Zarządzania Ruchem Lotniczym w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej, wreszcie Wspólne Przedsięwzięcie ECSEL to teraz Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Kluczowych Technologii Cyfrowych, a Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych to teraz Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Czystego Wodoru.

Myślę, że to są zmiany, które lepiej pokazują, czym te wspólne przedsięwzięcia się zajmują. Nie zmieniło nazwy tylko jedno Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie: na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej. No i mam też do przedstawienia Państwu jedno całkowicie nowe Wspólne Przedsięwzięcie: w dziedzinie Europejskich Obliczeń Wielkiej Skali. Wszystko to oczywiście dotyczy roku budżetowego 2020.

Trybunał Obrachunkowy reprezentowany przez pana prezesa wydał opinie bez zastrzeżeń, czyste, dotyczące rocznych sprawozdań finansowych i transakcji leżących u podstaw tych dziewięciu wspólnych przedsięwzięć. (Kolejne dwa przedstawi za chwilę pan poseł Joachim Brudziński.) Jakkolwiek Trybunał wskazał uchybienia w funkcjonowaniu Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Realizacji Projektu ITER. I już podkreśliłem, że utworzono nowe Wspólne Przedsięwzięcie w dziedzinie Europejskich Obliczeń Wielkiej Skali i po raz pierwszy jest ono poddane audytowi za rok budżetowy 2020.

Podkreślam, że w przypadku wszystkich wspólnych przedsięwzięć Trybunał wydał opinie bez zastrzeżeń w odniesieniu do legalności i prawidłowości dochodów leżących u podstaw ich rocznych sprawozdań finansowych, jak też w odniesieniu do legalności i prawidłowości płatności leżących też u podstaw tych sprawozdań finansowych. Jednakże w moich sprawozdaniach przedstawiłem szereg uwag na temat różnych kwestii wymagających pewnego usprawnienia zarówno w obszarach zarządzania budżetem i finansami, ram kontroli wewnętrznej, jak i monitorowania w odniesieniu do płatności z tytułu umów o udzielenie dotacji czy polityki kadrowej. Nadal występują niestety uchybienia w rocznym planowaniu płatności.

W przypadku Wspólnego Przedsięwzięcia w dziedzinie Europejskich Obliczeń Wielkiej Skali dokonano znacznie mniej płatności, niż planowano, z tytułu umów na zakup superkomputerów i umów o udzielenie dotacji, w wyniku czego wskaźnik wykonania budżetu na płatności z tytułu działalności operacyjnej był niski – wynosił zaledwie około 23%.

Wspólne Przedsięwzięcie ECSEL ponownie udostępniło niewykorzystane środki na płatności w kwocie ponad 57 milionów euro w ramach budżetu operacyjnego na działania dotyczące programu Horyzont 2020, lecz zdołało wykorzystać jedynie 70% tej kwoty. Wspólne przedsięwzięcia miały również trudności we wdrażaniu właśnie działań z programu Horyzont 2020. Istnieje ryzyko, że poziom zasobów administracyjnych niezbędnych do zarządzania funduszami w terminowy sposób będzie niewystarczający, zważywszy na rosnącą liczbę wdrażanych jednocześnie projektów z różnych programów wspólnych ram finansowych.

Jeżeli chodzi o płatności z tytułu dotacji za rok 2020, główne przyczyny wykrytych błędów – już kończąc – były następujące: Po pierwsze, zastosowanie nieprawidłowej metody na potrzeby obliczenia kosztów osobowych dokonywanych. Po drugie, nieprzestrzeganie maksymalnej liczby godzin pracy przy projekcie. Po trzecie, zadeklarowanie kosztów, które nie były bezpośrednio powiązane z projektem. Wreszcie na koniec zadeklarowanie zakupów od innego beneficjenta z konsorcjum jako innych kosztów bezpośrednich.

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Proponuję udzielenie absolutorium wszystkim tym wspólnym przedsięwzięciom.

Joachim Stanisław Brudziński, sprawozdawca. – Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowny Panie Prezesie Trybunału Obrachunkowego! Szanowni Państwo! Omówię moje sprawozdania dotyczące absolutorium dla Wspólnego Przedsięwzięcia „Czyste Niebo” (obecnie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Ekologicznego Lotnictwa) i absolutorium dla Wspólnego Przedsięwzięcia na rzecz Bioprzemysłu (obecnie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Biotechnologicznej Europy Opartej na Obiegu Zamkniętym).

Ogólnie należy wskazać, że główne braki w funkcjonowaniu wspólnych przedsięwzięć dotyczą wkładów niepieniężnych, nadwyżki niewykorzystanych środków budżetowych z poprzednich lat, czyli przeniesień, procedur udzielania zamówień i należytego zarządzania finansami.

Teraz przejdźmy do szczegółów. Sprawozdanie finansowe Wspólnego Przedsięwzięcia „Czyste Niebo” za rok budżetowy 2020 przedstawia rzetelnie jego sytuację finansową oraz wyniki transakcji i przepływy pieniężne.

W moim sprawozdaniu wskazałem jednak wiele braków i niedociągnięć dotyczących funkcjonowania tego przedsięwzięcia. Otóż w wyniku pandemii COVID-19 doszło do spowolnienia tempa zawierania umów o udzielanie dotacji z partnerami. Doprowadziło to do odzyskania znacznej części nadpłaconych płatności zaliczkowych, w wyniku czego środki na płatności z tytułu działalności operacyjnej w 2020 r. znacznie wzrosły. Sytuacja ta negatywnie wpłynęła na wskaźnik wykonania budżetu przeznaczanego na płatności z tytułu działalności operacyjnej. Na koniec 2020 r. wyniósł on 82,6 %.

Wspólne Przedsięwzięcie nie wykorzystało również w pełni środków z poprzednich lat. Wspólne Przedsięwzięcie ponad dwukrotnie zwiększyło budżet na płatności w zakresie wydatków na infrastrukturę i komunikację. To podwojenie budżetu na płatności, wraz z wpływem pandemii COVID-19, spowodowało niski wskaźnik wykonania na poziomie 47,7 % na koniec 2020 r.

Przedstawię teraz problemy odnośnie do kwestii pracowniczych. W latach 2017-2020 liczba pracowników statutowych Wspólnego Przedsięwzięcia pozostała na niezmiennym poziomie 42 osób. Jednak w tym samym okresie znacznie wzrosło korzystanie z usług pracowników tymczasowych. Zadania wykonywane przez pracowników tymczasowych to raczej zadania o charakterze stałym. Praktyka Wspólnego Przedsięwzięcia prowadzi do tworzenia de facto stałych stanowisk poza planem zatrudnienia, co może powodować dużą rotację personelu i niepewność wśród pracowników kontraktowych, a tym samym negatywnie wpłynąć na ogólne wyniki Wspólnego Przedsięwzięcia.

W moim sprawozdaniu wezwałem również Wspólne Przedsięwzięcie do poinformowania organu udzielającego absolutorium o rozwoju sytuacji odnośnie do otrzymanego we wrześniu 2021 r. sprawozdania końcowego OLAF dotyczącego dwóch dochodzeń. W obu przypadkach OLAF potwierdził podejrzenie nadużycia finansowego.

Teraz przejdźmy do absolutorium dotyczącego wspólnego przedsięwzięcia odnośnie do bioprzemysłu. Roczne sprawozdanie finansowe za 2020 r. rzetelnie przedstawia sytuację finansową Wspólnego Przedsięwzięcia, a także wyniki transakcji, przepływy pieniężne i zmiany w aktywach netto.

Jednak występuje tu wiele niedociągnięć. Przede wszystkim negatywnie oceniam stosunkowo dużą nadwyżkę w budżecie Wspólnego Przedsięwzięcia niewykorzystanych środków budżetowych z poprzednich lat.

Teraz omówię niedociągnięcia dotyczące postępowań o udzielenie zamówienia i procedur naboru pracowników. Wszystkie instytucje i organy Unii są zobowiązane do wdrożenia rozwiązań w zakresie przetwarzania danych przekazywanych w ramach procedur udzielania zamówień. Komisja opracowała zintegrowany portal, gdzie wszystkie opublikowane oferty są publicznie dostępne. Wspólne Przedsięwzięcie nie wykorzystuje wszystkich modułów platformy. Wspólne Przedsięwzięcie powinno korzystać z rozwiązań Komisji w zakresie e-zamówień, co zapewni jak najszerszą konkurencję w tych zamówieniach. Wezwałem Wspólne Przedsięwzięcie do jak najszybszej reakcji w tym zakresie.

„Czyste Niebo”, podobnie jak BBI, zbyt często korzysta z personelu tymczasowego, co powinno pozostać rozwiązaniem przejściowym. Proponuję udzielenie absolutorium tym Wspólnym Przedsięwzięciom.

Younous Omarjee, rapporteur. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, Monsieur le Président de la Cour des Comptes, Madame la Ministre, la décharge dont j'ai la responsabilité ne porte pas sur une agence, mais sur une politique, sur le Fonds européen de développement. Nous en sommes aujourd'hui au onzième FED et donc à sa onzième programmation pluriannuelle depuis son institution par le traité de Rome en 1957, puis par les fameux accords de Cotonou qui ont donné un cadre solide à la coopération avec les pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique et à l'aide au développement.

L'année 2020, pour laquelle nous examinons cette décharge, est la dernière année de ce onzième FED et, à partir de 2021, nous rentrerons dans le douzième FED et plus aucune convention de financement ne pourra être signée au titre du onzième FED. Le douzième FED sera par ailleurs, pour la première fois, intégré au cadre financier pluriannuel européen et sera donc soumis à un certain nombre de règlements européens auxquels il échappait jusqu'alors.

En 2020, l'exécution financière du FED a porté sur des décisions de financement représentant des engagements globaux de 2 687 000 000 d'euros, sur des contrats qui représentent des engagements individuels de 3 670 000 000 d'euros et sur des paiements représentant 4 600 000 000 d'euros. Et toutes ces dépenses ont été marquées par la crise de la COVID, et 2020 a été, en réalité, une année record pour les paiements en raison de l'augmentation des décaissements en faveur de projets contribuant à la lutte contre la crise de la COVID et cela a également conduit à l'accélération de l'absorption.

Notre rapport fait état d'un certain nombre de complications induites par l'épidémie de la COVID. Cependant, nous nous inquiétons tout de même de la hausse considérable des erreurs soulignées par la Cour des comptes et du refus d'organisations bénéficiaires de garantir à la Cour un accès complet et illimité aux documents et justificatifs.

Dans l'exécution 2020, je souhaite souligner que la Commission a réagi à temps et mis fin au financement d'un projet extrêmement problématique en Érythrée, s'appuyant sur le travail forcé et sur l'esclavage. Et sur la base des expériences tirées en Érythrée, j'invite à présent la Commission européenne à redoubler partout de vigilance et à inclure, aujourd'hui pour tous les pays, des clauses liées aux conditions de travail pour tous les projets qu'elle finance. Et la vigilance doit également être de mise pour tous les projets en République centrafricaine et pour les projets européens qui risquent de financer indirectement les milices Wagner qui, nous le savons, exercent une influence considérable sur l'armée de ce pays.

Pour conclure, je veux dire aussi que toutes les politiques européennes doivent être mises en cohérence avec les objectifs de la politique de développement. Car autrement, les investissements qui sont réalisés à travers le FED sont annihilés dans leur portée. Et je veux aussi dire que la Commission doit veiller à la bonne prise en compte des intérêts des régions ultrapériphériques et des pays et territoires d'outre-mer qui partagent le même bassin géographique avec les pays ACP.

Pour conclure, je veux dire que la politique de développement de l'Union poursuit l'objectif d'éradication de la pauvreté. Mais nous devons aussi, aujourd'hui, assumer sans hypocrisie la dimension de co-développement et d'intérêts partagés entre le développement des pays ACP et les intérêts de l'Union européenne.

Brigitte Klinkert, *présidente en exercice du Conseil*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire européen, Monsieur le Président de la Cour des Comptes, Mesdames et Messieurs les Députés, j'ai l'honneur de vous présenter la recommandation du Conseil sur la décharge à donner à la Commission pour l'exécution du budget 2020.

Comme le Parlement, le Conseil attache une grande importance à l'exercice annuel de la décharge, qui permet d'assurer une utilisation des fonds européens conforme aux règles et aux principes de bonne gestion financière. Le 15 mars dernier, le Conseil a transmis au Parlement sa recommandation de donner la décharge à la Commission sur l'exécution du budget de l'Union européenne pour l'exercice 2020. Le Conseil recommande aussi de donner la décharge pour les agences décentralisées, les agences exécutives et les entreprises communes.

Cette recommandation est le résultat d'une analyse approfondie des rapports de la Cour des comptes européenne au sein du Conseil. Nous semblons partager les préoccupations de la commission du contrôle budgétaire, mais également, j'en suis sûre, la volonté que nos recommandations soient mises en œuvre sans délai par tous les acteurs concernés.

Je souhaite d'abord attirer votre attention sur deux éléments importants des recommandations du Conseil. D'abord, pour la deuxième année consécutive, l'avis de la Cour des comptes sur les dépenses est défavorable. Le Conseil le regrette, bien entendu, tout comme il regrette que le taux d'erreur global reste, cette année encore, au-dessus du seuil de signification. Il regrette que le taux d'erreur des rubriques 1a et 2 reste également au-dessus du seuil de signification.

Néanmoins, le Conseil souligne également que, grâce aux efforts fournis tant par les autorités de gestion et de contrôle que par les services de la Commission et par les États membres, des améliorations ont pu être observées, notamment dans la sous-rubrique 1b, où le taux d'erreur est de nouveau en baisse, et dans la rubrique 2, où le taux d'erreur est égal au seuil de signification.

Ensuite, à l'instar de l'année dernière, notre recommandation reprend également les conclusions du rapport de la Cour sur la performance des programmes de dépenses du budget de l'Union européenne. Le Conseil estime qu'une évaluation des résultats obtenus est un élément important de l'appréciation de la bonne gestion financière des fonds européens et invite ainsi la Cour et la Commission à poursuivre l'évaluation de la performance de l'ensemble du budget. L'année 2020, marquée par la crise de la COVID-19, a été une année particulière.

Le rapport de la Cour reflète les difficultés rencontrées dans la gestion et le contrôle du budget de l'Union européenne. Mais ce budget a également été l'outil premier dans la lutte contre la pandémie et ses impacts. L'année 2020 fut aussi la dernière année du précédent cadre financier pluriannuel 2014-2020, et le Conseil attend avec grand intérêt le prochain rapport annuel de la Cour qui s'attellera au nouveau cadre financier pluriannuel 2021-2027.

Mesdames et Messieurs les députés, permettez-moi de conclure en vous remerciant pour votre travail approfondi sur la décharge. Je voudrais également adresser mes remerciements à la Commission, à la Cour des Comptes et à tous les acteurs en charge de la mise en œuvre et de la gestion des fonds européens. Dans le cadre de cet exercice de décharge, les institutions partagent un objectif commun: assurer aux citoyens européens que le budget européen est bien géré et qu'il permet d'obtenir des résultats visibles sur le terrain.

Johannes Hahn, *Member of the Commission*. – Madam President, dear President Lehne, dear Minister, dear discharge rapporteurs, honourable Members of the European Parliament, first, I would like to thank on behalf of the Commission, the entire European Parliament for this constructive discharge procedure. In particular, of course, I would like to thank the Committee on Budgetary Control for the really valuable discussions during the discharge process. And I would also like to thank the discharge rapporteur, Mr Chastel, for preparing a balanced discharge report focused on key political priorities that are really shared by the Commission.

In 2020, the Union budget played a decisive role in the Union response to the pandemic. Our funds were used to provide medical equipment, support research for treatments and vaccines, but also to save jobs and businesses. At the same time, we continued to deliver on our horizontal priorities and, first and foremost, on the green and digital transitions. 2020 was also the year of the adoption of the largest stimulus package ever financed in Europe, Next Generation EU, and thanks to the strong support of this House and also, of course, the Member States.

In this context, allow me now to explain the Commission's action on the key political priorities outlined in the discharge report. Firstly, on safeguarding the Union budget, in particular in view of Next Generation EU. The Commission has a strong control system in place for protecting the Union budget. It's based notably on robust governance arrangements and multiannual control cycles. Our control strategies are tailored and risk assessments are targeted. Risks are monitored continuously and mitigating measures are taken. Our control system ensured the protection of the Union budget also in the challenging environment brought about by the pandemic.

Further on, we have designed, together with the Member States, a robust control system for the disbursements under Next Generation EU, and in particular the Recovery and Resilience Facility. We have also strengthened the bodies in charge of safeguarding the budget, amongst others, starting with the European Public Prosecutor's Office and the European Anti-Fraud Office.

Secondly, on rule of law conditionality. With the Conditionality Regulation, the Union has added one layer to the protection of taxpayers' money. Based on the Conditionality Regulation, the Commission has been screening since the beginning of 2021 for possible breaches of the rule of law that could affect the Union budget. In this context, the Commission requested in November last year information to Poland and Hungary on issues relevant to the application of this Regulation. In April 2022, recently, the Commission sent a written notification to Hungary.

Let me recall that the Conditionality Regulation is an instrument designed to protect the Union budget against breaches of the principles of the rule of law. At the same time, it protects beneficiaries and final recipients of Union funds in case measures are imposed on a Member State. Other instruments are designed to uphold and protect the values on which the Union is founded, without having regard to the protection of the financial interests of the Union.

Thirdly, on digital tools for reporting, monitoring and audit. The Commission has over time developed and made available to Member States an IT tool – it was already mentioned by some speakers – Arachne, to identify projects and beneficiaries that might be susceptible to risks of irregularities, fraud and conflicts of interest. Although the use of this tool is currently voluntary, it's already largely used in the field of cohesion and is being introduced for agricultural spending. We are also pleased to note that most Member States are planning to use it under the Recovery and Resilience Facility. We continue to encourage Member States who are not yet using the tool to do this in the future, and we will continue to provide training and to offer support and technical assistance.

Moreover, with the targeted amendment of the Financial Regulation, we will propose to further enhancing the protection of the Union budget and to digitalise our controls and audits and improve the quality and interoperability of data on recipients of EU funding. We will propose to make the use of the integrated IT systems for data mining and risks, making Arachne compulsory. And I know this gets the support of this House and I hope we can finally find a positive agreement because I think we have been working on this already for a couple of years.

Fourthly, on the performance of the budget. The Commission attaches high importance to maximise the effectiveness of EU spending. Much progress has been made in this respect for the current MFF. Not only have we put in place better indicators to measure performance, but we have also better ways to inform European citizens about our results, thanks to dedicated websites.

Furthermore, the disbursements under the Recovery and Resilience Facility are made based on performance once the relevant Member State satisfactorily fulfils the related milestones and targets. More is under development, for example methodologies to better evaluate the contribution of the various EU spending programmes to enhancing both gender equality and biodiversity. As regards gender equality, first results will be published already this year, well ahead of the timeline foreseen in the interinstitutional agreement.

On biodiversity, we will monitor compliance with our spending commitments in this area for the 2024, 2026 and 2027 budgets. We also have begun working on a pilot basis on methodologies to gauge the overall impact of our spending on climate and digital transition.

Finally, a few words on simplification. The Commission will continue its efforts on simplifying financial rules for Union funds recipients, for example, through the use of electronic invoicing and by aligning financial rules with the procurement directives as this remains the best way to prevent errors. This will, of course, only happen with the support of this House and of the Member States.

Dear colleagues, as you can see, the European Commission is committed to ensure that the Union budget is spent in line with the rules and that it delivers maximum value for citizens. We are also committed to following up on the recommendations outlined in the discharge report.

Let me close with the wish to continue the good collaboration we have built over the years between this House, the Member States, Court of Auditors and the Commission. It's only through strong collaboration that we will achieve our shared goals. There is really always work in progress, but together we can indeed achieve our goals we have de facto decided together. So thank you for your attention and your continuing support.

Klaus-Heiner Lehne, *Präsident des Rechnungshofs*. – Frau Präsidentin, sehr geehrte Damen und Herren Abgeordnete, *Madame la Ministre*, Herr Kommissar! Nur wenige von uns hätten bei der Erörterung des Jahresberichts des Rechnungshofs für das Jahr 2020 hier in dieser Kammer im vergangenen November vorhersehen können, dass wir uns erneut treffen würden, um den Zyklus inmitten eines brutalen Aggressionskrieges Russlands auf europäischem Boden abzuschließen. Diese dramatischen Entwicklungen stellen eine Herausforderung für uns alle dar, und sie sollten uns in unserer Entschlossenheit bestärken, jeden in seiner Rolle, für demokratische europäische Werte einzutreten, eine europäische Lebensweise zu fördern, die Grundfreiheiten und Grundrechte einschließt. Auch der Rechnungshof versucht hier, seinen Beitrag zu leisten. Ich will nur darauf hinweisen, dass wir jetzt beschlossen haben – und sie sind auch schon da –, fünf Mitarbeiter des ukrainischen Rechnungshofes bei uns aufzunehmen.

Nun aber zur Entlastung: Das Parlament ist bereits gut mit dem Inhalt unseres Jahresberichts vertraut, dessen Erstellung von meinem Kollegen Tony Murphy, der neben mir sitzt, sehr sorgfältig und geschickt geführt wurde. Die Rechnungsführung ist zuverlässig, die Einnahmen sind frei von wesentlichen Fehlern, während die Ausgaben leider auch dieses Jahr wieder ein negatives Prüfungsurteil erhalten müssen. Heute möchte ich nur auf einige wichtige Punkte eingehen und so viel Zeit wie möglich für die Debatte lassen.

Erstens wird das neue Umsetzungsmodell, das durch den Aufbau- und Resilienzfonds eingeführt wird, das heißt Zahlungen, die für das Erreichen von Milestones und Zielen, sog. *targets*, geleistet werden, in Zukunft für uns alle erheblich an Bedeutung gewinnen. Wir sehen heute schon, dass es in anderen Politikbereichen reproduziert wird. Für uns als Prüfer hat dieses Umsetzungsmodell erhebliche Auswirkungen, insbesondere auf unser Konzept einer rechtmäßigen und ordnungsgemäßen Zahlung. Und es wird sicher auch von Bedeutung für Sie als Entlastungsbehörde sein.

Gestern hatte ich die Ehre, die Leiter aller obersten Rechnungskontrollbehörden der Europäischen Union an unserem Sitz in Luxemburg willkommen zu heißen, zum sogenannten *Contact Committee*. Und ich kann Ihnen berichten, heute wird der Schwerpunkt der Beratungen sein, dass die Koordinierung der Aktivitäten zur Prüfung von NGOs auf nationaler und europäischer Ebene längst begonnen hat und intensiviert wird.

Für den nächsten Jahresbericht, der 2022 veröffentlicht wird, ist eine einzige Zahlung aus Spanien im Rahmen der Aufbau- und Resilienzfazilität Teil der Prüfungspopulation des Hofes. Dies ist das erste Jahr, in dem die Aufbau- und Resilienzfazilität in unserer Zuverlässigkeitserklärung enthalten ist, und wir werden darüber in einem separaten Kapitel des Jahresberichts berichten. Dies wird sich jedoch in den nächsten Jahren zweifellos deutlich verstärken. Deshalb möchte ich Ihnen erneut für Ihre Unterstützung unserer Forderung nach zusätzlichen Prüfungsressourcen im vergangenen Dezember danken. Ich hoffe, dass wir auch in diesem Jahr auf Ihre Unterstützung zählen können. Wir werden diese Stellen nicht nur für die Prüfung von Transaktionen nutzen, sondern auch für Sonderberichte, in denen diverse Wirtschaftlichkeitsaspekte von NGO, RRF hervorgehoben werden.

Zweitens möchte ich auf die Inanspruchnahme von Mitteln, die berühmte *absorption*, eingehen. Trotz verschiedener Maßnahmen zu ihrer Aufstockung ist die Inanspruchnahme der EU-Struktur- und Investitionsfonds nicht wesentlich gestiegen und die *reste à liquider* daher weiter erhöht. Es gibt auch große Unterschiede zwischen den Mitgliedstaaten. Finnland hat beispielsweise 79 % seiner Mittel ausgeschöpft, die drei Mitgliedstaaten, in denen die Aufnahmequoten am geringsten waren, nur rund 45 % der gebundenen Mittel. Ich möchte aber ausdrücklich darauf hinweisen, dass dies, teilweise jedenfalls, vor der Pandemie der Fall war. Wie wird sich die Mittelausschöpfung jetzt entwickeln, da über den üblichen mehrjährigen Finanzrahmen hinaus der Aufbau- und Resilienzfonds zur Verfügung steht, der manchmal sogar mit ihm im Wettbewerb stehen könnte?

Drittens danke ich dem CONT-Ausschuss und insbesondere Herrn Chastel als Berichterstatter für die Entlastung der Kommission für die Erörterung einer Reihe schwieriger Fragen. Sie zeigt die enge Partnerschaft zwischen dem Rechnungshof und dem Parlament, dass wir gemeinsam stärker sind für die Gewährung der finanziellen demokratischen Rechenschaftspflicht. Ich denke auch, dass wir gemeinsam mehr erreichen können, zum Beispiel, um die Zuverlässigkeit einiger Kontrollen auf nationaler Ebene zu erhöhen.

Abschließend möchte ich Ihnen versichern, dass der Rechnungshof zwei Themen, mit denen sich dieses Haus intensiv befasst hat, größte Bedeutung beimisst, nämlich der Wahrung der Rechtsstaatlichkeit und der Bekämpfung von Betrug zum Nachteil des europäischen Haushaltes. In beiden Fällen haben wir über mehrere Jahre hinweg ausgearbeitet, welche Aspekte wir prüfen sollten. Mit anderen Worten können diese beiden Themen als übergeordnete Prioritäten unserer Strategie betrachtet werden.

Zum Schluss noch eine Anmerkung in eigener Sache für den Rechnungshof: Der Rechnungshof misst dem Entlastungsverfahren größte Bedeutung bei. Wir wollen zu einer faktenbasierten Entlastung beitragen, bei der aber auch alle Organe bitte gleichberechtigt behandelt werden.

Herr Freund, wenn Sie hier sagen, dass Wohnungen oder Mietkostenzuschüsse von der EU bezahlt werden, ist das schlicht und ergreifend nicht wahr. Es ist Unsinn. Ich empfehle Ihnen vielleicht einfach noch mal einen Blick in die Stellungnahme des eigenen Rechtsdienstes, den das Haus hier hat, die hier vorgelegt worden ist, zu werfen, wo das eindeutig und klar dargestellt wird. Es gibt keine Finanzierung von Wohnungen aus EU-Mitteln, schon gar nicht für Mitglieder von Institutionen, auch nicht für den Rechnungshof. Die ständige Wiederholung dieser Behauptung macht sie nicht richtiger.

Und zu Frau Muñoz: Der Rechnungshof hat dem CONT-Ausschuss bei zahlreichen Gelegenheiten in diesem Zyklus umfassende Informationen zur Verfügung gestellt, darunter auch viele Informationen, die weit über den Anwendungsbereich des derzeitigen Entlastungsverfahrens hinausgehen. Ich hatte Ihnen einen Brief geschrieben im Anschluss an die Sitzung des Haushaltskontrollausschusses, in der über diesen Bericht abgestimmt worden ist, wo ich gefragt habe, welche weiteren Fragen denn noch offen sind. Darauf haben Sie mir geantwortet, also dem Rechnungshof geantwortet, haben gesagt, da wären noch Fragen der Schattenberichterstatter offen, aber nicht gesagt, welche. Tut mir leid, wenn wir nicht wissen, welche Fragen offen sind, können wir die auch nicht beantworten, können nicht helfen.

Wenn unser Generalsekretär anbietet, Termine zu machen, um die eventuell noch offenen Fragen zu erläutern und zu erklären, dann geht das auch nicht, dass diese Termine nicht zustande kommen. Das ist einfach keine vernünftige Art und Weise, wie man in solchen sensiblen Fragen zusammenarbeiten kann.

Genau das gleiche bei den Missionen. Da steht in dem Bericht drin, ganz pauschal, dass Missionen kritisiert werden, es wird aber nicht gesagt, welche Missionen. Und da man nicht weiß, welche Missionen kritisiert werden, kann man das auch nicht erläutern. Also meine Bitte wäre: Nennen Sie doch mal die Missionen in 2020, bei denen es noch irgendwelche Probleme gibt, wo wir Dinge noch erläutern sollen! Ich kenne sie nicht. Ich möchte das gerne wissen, um welche es sich dabei handelt.

Zu den Parteiveranstaltungen eine allerletzte Bemerkung: Ich glaube, da wird schlicht und ergreifend mit zweierlei Maß gemessen. Parteien nehmen an der politischen Willensbildung des Volkes teil. Darum ist es selbstverständlich, dass, wenn Mitglieder der Institutionen von Parteien zu Vorträgen eingeladen werden, sie das natürlicherweise auch tun. Es wird nie bemängelt, und es ist nie bemängelt worden, dass ich über Jahre hinweg Einladungen der S&D-Fraktion gefolgt bin, zusammen mit anderen Kolleginnen und Kollegen, und natürlich auch intensive Kontakte zu Abgeordneten anderer Fraktionen und Parteien gehalten habe.

Also, um es kurz zu machen, der Europäische Rechnungshof hat eine Reihe interner Reformen durchgeführt. Unsere Vorschriften waren damals schon strenger als bei den meisten vergleichbaren Institutionen. Ich möchte allerdings um Verständnis dafür bitten und darauf hinweisen, dass das alles seine Grenzen hat, und zwar immer da, wo unsere Unabhängigkeit infrage gestellt ist, die ja durch die Verträge und durch internationale Vereinbarungen gewährt wird.

Da diese heutige Sitzung vermutlich meine letzte Plenardebatte als Präsident des Rechnungshofes ist, möchte ich mich an dieser Stelle ganz herzlich für die Zusammenarbeit bei allen bedanken und möchte auch noch einmal ausdrücklich die Gelegenheit nutzen, um im Namen des Rechnungshofes den CONT-Ausschuss zu seiner seit langem überfälligen jährlichen Reise nach Luxemburg so bald wie möglich einzuladen. Danke für die Aufmerksamkeit!

Michael Gahler, *Verfasser der Stellungnahme des mitberatenden Ausschusses für auswärtige Angelegenheiten*. – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen, lieber Klaus-Heiner Lehne, lieber Kommissar! Für Auswärtiges eine Minute, Stichworte dazu: Wenn es eine gesteigerte Arbeitsleistung des EAD gibt, dann muss das auch von entsprechender Personalaufstockung begleitet sein und bei der Gelegenheit müssen auch gleichzeitig die Geschlechtergleichstellung und auch die geografische Verteilung sichergestellt werden. Wir begrüßen ausdrücklich den Sonderbericht des Rechnungshofes über Desinformation und ihre Auswirkungen auf die Union und hoffen, dass die Empfehlungen in dem Zusammenhang auch tatsächlich vollständig umgesetzt werden.

Wir haben gegenüber der Kommission festzustellen: Wir haben so viel Geld auch für Drittstaaten außerhalb der Union im Rahmen der COVID-Pandemie gegeben – über 40 Milliarden. Und die Sichtbarkeit und Kommunikation hinsichtlich dieser Unterstützung, die können tatsächlich auch noch verbessert werden.

Und auch als Berichterstatter für die Ukraine – es passt gerade hier –, der Schwerpunkt des Sonderberichts des Rechnungshofes zum Thema „Bekämpfung der Großkorruption in der Ukraine“, der hatte sich vor allen Dingen auf die Jahre 2016 bis 2019 bezogen. Seither ist einiges, auch vor dem Krieg, in die richtige Richtung gegangen. Ich denke, wir werden im Rahmen des Wiederaufbaus des Landes danach vereint die Kräfte finden, um dieses Übel, was bisher da auch noch bestanden hat, anzugehen und dafür zu sorgen, dass dieses Land in Zukunft wie ein normaler europäischer Staat funktionieren kann.

Romana Tomc, *Pripravljalna mnenja Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve*. – Spoštovana predsednica, spoštovani. V okviru svojega dela v odboru za zaposlovanje in socialno sem se osredotočila na razrešnice agencij s področja delovanja tega odbora. To so EU OSHA, Eurofound, CEDEFOP in ETF.

Kot ugotavlja tudi Računsko sodišče, so bile vse transakcije v letu 2020 zakonite, finančni položaj agencij pa pošteno predstavljen. Evropske institucije morajo svoje delo opravljati strokovno, učinkovito in pregledno. Za svoje poslovanje porabljajo proračunski denar, zato so odgovorne vsem Evropejkam in Evropejcem. Pohvalno je, da agencije zmanjšujejo stroške z vključevanjem v skupno mrežo. S tem se izognejo prekrivanju nalog in optimizirajo svoje poslovanje. Agencije so tudi odgovorile na vsa pretekla opozorila in jih uspešno razrešile.

Na koncu želim izpostaviti še pritožbe zaposlenih na agencijah, kar kaže na pomanjkanje komunikacije. Najbrž je k temu prispevala tudi covid kriza, pa tudi nov bolj digitalizirani način dela. Vendar to ne opravičuje dejstva, da so se nekateri zaposleni s svojimi težavami obrnili kar na znanke v Evropskem parlamentu. To bo potrebno spremeniti in vzpostaviti primerno komunikacijo med vodstvom in zaposlenimi.

Andrey Novakov, *rapporteur for the opinion of the Committee on Transport and Tourism*. – Madam President, Commissioners, President of the European Court of Auditors, dear colleagues, our nature as Members of European Parliament is to be critical and reactive, to be very tough against all attacks towards the European budget and towards the interests of European taxpayers. We could not go against the moral compass of this House or against the rules of our Union. So this week we are deciding whether to grant discharge to the European Court of Auditors or not.

We have been witnessing an attack against an institution – an attack against the President of this institution – and we should not enlarge this attack to the whole interest in the good relationship that this Parliament has with the European Court of Auditors. We've been provided with information on all the questions we've been asking, and never in the history of the European Court of Auditors have we seen a problem with its nature or work.

We've been provided with reports on a regular basis. Two thirds of the workflow of Committee on Budgetary Control (CONT) comes from the European Court of Auditors. We don't see a problem with the quality of the work provided to us, with the quality of the report, or with the moral compass and capabilities of the professionals who are working there. I believe we should grant discharge to this institution.

Gheorghe Falcă, *Raportor pentru aviz, Comisia pentru transport și turism*. – Doamnă președintă, domnilor comisari, domnule Președinte al Curții de Conturi, doamnă ministă, stimați colegi, trebuie să recunoaștem importanța sectorului transporturilor și a investițiilor în acest sector, care trec printr-o perioadă dificilă, cea a pandemiei, și tranziția către o economie verde și digitală.

Fără transport, nu există economie. Mai mult, transportul afectează zi de zi fiecare cetățean ca muncitor, student, turist și consumator. Fără transport, nu există o viață de înaltă calitate. În cele din urmă transportul, joacă un rol crucial în reducerea decalajelor dintre zonele îndepărtate și principalele centre economice și industriale ale Europei. Fără transport, nu există piață internă.

Dragi colegi, agențiile europene de transport și-au dovedit eficiența și profesionalismul în această perioadă de criză și salut faptul că nu a fost trimis către OLAF niciun caz suspect de fraudă.

De aceea, instituțiile europene trebuie să acorde o atenție sporită agențiilor pentru transport și întreprinderilor comune din domeniul transportului, așadar, cer creșterea bugetului pentru toate agențiile relevante.

Pierre Karleskind, *rapporteur pour avis de la commission de la pêche*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, Monsieur le Président, Madame la Ministre, je vais vous parler de pêche.

En quelques mots, je dirai simplement que l'Agence européenne du contrôle des pêches a un rôle primordial à jouer pour atteindre les objectifs que nous nous fixons ici, à savoir les objectifs de la politique commune des pêches. Il s'agit de garantir des activités de pêche durable à long terme sur le plan économique, social et environnemental. Il y a eu le Brexit, il y a eu la pandémie. Et malgré tout cela et les conditions opérationnelles rendues difficiles, l'Agence a su s'adapter. Il faut l'en féliciter. Elle a su assurer la continuité de ses missions — coordination, contrôle des pêches, surveillance des missions d'inspection de navires suspects dans les eaux européennes — pour, comme je le disais, mettre en œuvre notre politique.

Je veux aussi saluer le travail qui a été mené par cette agence puisqu'en 2020, elle a assuré la présidence de la coopération tripartite avec Frontex et avec l'Agence européenne de sécurité maritime. C'est un bel exemple de synergie entre nos agences à retenir, et peut-être pourrait-on demain envisager une agence maritime européenne unique.

Gilles Lebreton, *rapporteur pour avis de la commission des affaires juridiques*. – Madame la Présidente, chers collègues, l'année 2020 a été marquée par la pandémie de la COVID-19, qui a perturbé l'activité de la Cour de justice de l'Union.

La Cour est malgré tout parvenue à trancher 1 540 affaires contre 1 739 en 2019, ce qui est méritoire. Elle a en particulier innové en organisant des plaidoiries à distance par visioconférence avec interprétation simultanée.

Elle a d'autre part utilisé 99 % de ses crédits, ce qui est d'autant plus satisfaisant que les crédits utilisés l'ont été essentiellement pour des dépenses de personnel et d'infrastructures, notamment informatiques.

Enfin, la durée moyenne des procédures pour les affaires traitées devant la Cour et le Tribunal est descendue à moins de quinze mois et demi, soit le meilleur niveau de rapidité jamais atteint.

Pour toutes ces raisons, je suis favorable, comme la commission des affaires juridiques, à la décharge sur l'exécution du budget 2020 de la Cour. Je souligne toutefois que la Cour des comptes, dont je salue le Président, a rendu le 21 décembre 2020, un rapport réservé sur l'efficacité du doublement du nombre de juges du Tribunal. Il conviendra donc, dans l'avenir, d'approfondir ce sujet.

Ramona Strugariu, *rapporteur for the opinion of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs*. – Madam President, 2020 was not an easy year for any of the Justice and Home Affairs agencies, nor for the Court of Justice of the EU, as they all had to adapt to the new reality of the COVID-19 pandemic.

I would like to congratulate the Court of Justice in particular for being once again among the top performers in terms of efficiency, budgetary performance, staff policy, cooperation initiatives, trainings and communication visibility and Green Transition. The Court has also stepped up its efforts in digitalisation, ensuring fair and easy access to justice for everyone. This was essential in times of COVID. The Justice and Home Affairs agencies have made commendable efforts and collaborated well, offering support to national authorities, issuing joint publications and recommendations.

Now, a few words on Frontex. This is the largest and one of the most important EU agencies with a mandate of keeping our borders safe. Its role is crucial, in this war as well, and its support is needed. This is exactly why the EU needs a strong and functional Frontex, not a controversial or weak one. We cannot afford doubt on procedures, mismanagement or breaking rules, nor should EU citizens pay for that. We need an efficient structure, with clear tasks and responsibilities, working together with Member States.

Mr Leggeri's resignation does not address all of these concerns. Frontex has a clear set of conditions, which must be met in order for the agency to operate according to its mandate and relevant EU legislation. I expect the current interim and future management to make an absolute priority of ensuring full compliance with EU legislation and our requirements, from fundamental rights monitoring to compliance with the ECJ ruling concerning its operations in Hungary. A robust and trustworthy Frontex must protect the EU border while abiding by the highest standards in terms of respect for fundamental rights. I am looking forward to our future cooperation in achieving all of these goals.

Antonio Tajani, *relatore per parere della commissione per gli affari costituzionali*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signor Presidente della Corte dei Conti, la commissione per gli affari costituzionali, nella risoluzione sul discarico 2020 del Consiglio e del Consiglio europeo, si rammarica per la continua mancanza di cooperazione da parte del Consiglio. Serve più trasparenza.

Abbiamo chiesto di lavorare a un memorandum tra Parlamento e Consiglio, ma non basta. Anche nel corso della Conferenza sul futuro dell'Europa i cittadini hanno chiesto più trasparenza e più responsabilità. Chi ci elegge ha il diritto di sapere come spendiamo i suoi soldi ed è compito di quest'Aula, casa della democrazia europea, rendere conto agli europei.

In questi mesi con una pandemia e un conflitto in corso, con la crisi economica, in molti chiedono che la nostra Unione sia messa in condizione di dare risposte concrete. Per questo chiediamo una revisione dei trattati, la cui riforma deve anche prevedere la tutela degli interessi finanziari dell'Unione e delle prerogative del Parlamento europeo.

Samira Rafaela, *rapporteur for the opinion of the Committee on Women's Rights and Gender Equality*. – Madam President, today I was meant to give my opinion about the breach of discharge, and in this breach of discharge the Parliament often reflects about gender balance and gender equality. We often call for access to sexual reproductive health and rights. That means we want safe and legal access to abortion.

I am therefore outraged at the recent developments in the United States. This is an injustice. Banning abortion does not mean fewer abortions; it only means unsafe abortions. It means that the bodily integrity, dignity and self-determination of half of the population is violated. While some of us strongly defend this fundamental right in our Parliament, in the US, the conservatives are trying to dismantle it.

This vile movement to repress women's rights is transnational and it is on our doorstep. So we must stand with the women of the US fighting to prevent the overruling of *Roe v. Wade*, and let this be a lesson. We should keep fighting for more and more budget to guarantee access to sexual and reproductive health and rights for every single woman. Our body, our lives, our choice.

VORSITZ: NICOLA BEER

Vizepräsidentin

José Manuel Fernandes, *em nome do Grupo PPE*. – Senhora Presidente, Senhor Comissário, Caras e Caros Colegas, podemos regozijar-nos de termos 53 instituições na União Europeia e o seu peso em termos orçamentais é menos de 7 %, o que significa que o orçamento da União é verdadeiramente um orçamento de investimento e que é um alto valor acrescentado.

No que diz respeito ao Parlamento, também nos podemos orgulhar de sabermos que podemos dar a quitação de 2020. As contas estão certas, cumprem as normas e toda a legislação em vigor.

Não poderia também deixar de dar aqui uma palavra de agradecimento pelo facto de, em 2020, em plena pandemia, termos trabalhado rapidamente de forma remota a favor dos cidadãos, graças a todos os funcionários deste Parlamento e nesta instituição, para além da velocidade com que se trabalhou em condições difíceis e fomos pioneiros à escala global, conseguimos ter soluções para os cidadãos, legislação de uma enorme qualidade.

Por isso, muito obrigado e daremos, obviamente, a quitação ao Orçamento de 2020 do Parlamento Europeu.

Tsvetelina Penkova, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, we welcome the work of the European Commission in 2020. Of course, we also take note of the Court's findings, showing that there are still problems requiring improvement both at EU level and at Member State level. We ask the Commission to carry on taking measures to reduce the outstanding payments, as well as to continue to deal with outstanding issues, in order to increase the trust of the EU citizens when it comes to the EU budget and financing.

However, we must not forget that 2020 was a very challenging year. The Commission managed to ensure good governance of the EU budget and had an adequate response to the consequences of the COVID-19 crisis. Despite the significant impact on the internal functioning and the management of the EU budget, we welcome the efforts on the temporary mechanisms such as Support to mitigate Unemployment Risks in an Emergency (SURE) and the Corona Response Initiative. They helped to smooth the negative effects of the crisis. Therefore, S&D recommends to grant discharge to the European Commission for 2020.

Alin Mituța, *în numele grupului Renew*. – Doamnă președintă, 2020 a fost un an cu multe provocări, inclusiv pentru instituțiile și agențiile a căror activitate o analizăm astăzi. Marea majoritate au știut foarte bine să se adapteze pandemiei și să ajute europenii, fiecare în domeniul său. Însă au persistat și persistă în continuare și probleme.

Una care aș zice că este larg răspândită este cea a dezechilibrelor majore geografice și de gen de la nivelul staffului, în special în funcțiile de conducere. Avem această situație în mai multe instituții, de la Comisie, la Parlament sau la Serviciul European de Acțiune Externă.

Sper ca această problemă să fie luată mai în serios în viitor și să fie îmbunătățită situația la următorul *discharge*.

Viola Von Cramon-Taubadel, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, Commissioner, colleagues, this discharge was conducted under special circumstances. Not only had we had the pandemic, but also, of course, the war in Ukraine. Despite these circumstances, year after year, the exercise on the Commission discharge is more of a dialogue of the deaf rather than a constructive exchange, with a view to improve the oversight on legality and effectiveness of EU taxpayers' money.

The error rate is still above the 2% target. Outstanding budgetary commitments continue to rise to a new record of more than EUR 300 billion. Yet not everything is in the numbers and percentages. Key issues for us are transparency and the rule of law. We all have the right to know the list of the biggest beneficiaries for EU funds now. The Commission needs to set up a system that will allow us and the EU citizens to see the complete list. Who gets how much and how often? It is the only way how we can fight conflicts of interest, land grabbing, misuse of agri- and cohesion funds.

The core of the EU is the rule of law, and it is the Commissioner's primary task to protect the rule of law, standards and norms. The Commission was reluctant for way too long to use all its tools, but we cannot compromise on the very foundation of the EU.

The first step against Hungary must not become the fig leaf for inaction excuses, but a booster that will strongly demonstrate our willingness and determination to make sure that there is no money if there are No EU standards.

Joachim Kuhs, *im Namen der ID-Fraktion*. – Frau Präsidentin, Herr Hahn, Herr Lehne, Frau Ministerin, verehrte Kollegen! Wir reden heute über die haushalterische Entlastung der *Big Five* sowie der sonstigen Institutionen und der Agenturen der EU für das Jahr 2020. Aber wir reden nicht über Fragen der Geopolitik und über das Für oder Wider von Pushbacks, und die Debatte über die Entlastung gar für persönliche Kleinkriege zu missbrauchen, das sollte von uns allen verurteilt werden. Im Haushaltskontrollausschuss sind wir ja der Auffassung, dass wir uns in den Entlastungsverfahren enthalten von politisch aufgeladenen Diskussionen über persönliche Steckenpferde und dass wir uns auf die retrospektive Haushaltskontrolle beschränken. Und da haben wir ja bei 53 Berichten genug Diskussionsstoff.

Leider schießen sich einige Kollegen immer wieder auf wenige Einrichtungen ein. Dieses Jahr scheint es neben Frontex der Europäische Rechnungshof zu sein. Schämen wir uns da eigentlich nicht, dass wir eine solche wichtige und gerade für die Entlastungsverfahren essenzielle Einrichtung ohne Not beschädigen? Schämen wir uns eigentlich nicht, dass wir dem falschen Eindruck nicht entgegentreten, als ob Präsident Lehne und seine Kollegen Regelverstöße begangen hätten? Dabei ist gerade das nicht der Fall.

Wenn Regeln nicht gut sind oder einen falschen Eindruck erzeugen, dann können sie geändert werden. Und dazu ist der Rechnungshof ja bereit. Aber dann ständig gegen die Personen zu schießen und ihre Autorität zu untergraben, das finde ich einfach nur noch schäbig. Liebe Kollegen, lassen Sie uns wieder zurückkehren zu unserem ureigensten Job, der Haushaltsentlastung. Da haben wir künftig mit EPPO und weiteren Agenturen noch mehr zu tun.

Vielen Dank, Herr Lehne, für Ihren wichtigen Beitrag. Ich entschuldige mich für die vielen falschen Darstellungen, und ich wünsche Ihnen persönlich alles Gute.

Jessica Stegrud, *för ECR-gruppen*. – Fru talman! Vad får vi egentligen för EU-pengarna, förutom fler tjänstemän och mer byråkrati? Får vi bättre kvalitet? Får vi större mervärde för medborgarna? Inom det privata näringslivet, där jag kommer ifrån, så går inte aktieägarna med på att ständigt skjuta till mer pengar till något som inte ger avkastning. På en konkurrensutsatt marknad betalar inte kunderna för dåliga produkter och tjänster. Men nu är ju inte det här näringslivet, utan en i grunden god idé som utvecklat till en dyr administrativ koloss.

EU:s myndigheter har i dag växande befogenheter och består av tiotusentals tjänstemän och det är vår, parlamentets, uppgift att kritiskt granska dessa. Trots alla blinkande varningslampor om ineffektivitet och slöseri så utgör parlamentets främsta kritik att könsfördelningen inte är tillräckligt jämn. Så för att svara på min inledande fråga: Jämnare könsfördelning – det är vad vi får för pengarna om parlamentet får bestämma.

Luke Ming Flanagan, *on behalf of The Left Group*. – Madam President, one of the biggest causes of scepticism within the European Union is the fear among the European Union's citizens that our money isn't being spent well, or their money isn't being spent well – the money that they work really hard to get in the first place and pay tax on it. It comes out here and we spend it and various agencies spend it.

So, what I would say is, overall I would be positive on the whole thing. I congratulate all the agencies and joint agencies that will be granted discharge and well done on your cooperation. In particular the Committee of the Regions – I'll vote in favour of discharge because the Robert McCoy case has finally and fairly been settled.

In relation to the European Court of Auditors. I think overall it's a fine organisation. I got elected to the European Parliament as a sceptic. My scepticism has been somewhat tempered and that scepticism was tempered because of my dealings with the European Court of Auditors. I found them to be exceptionally honest, good to work with, and they are the speedometer on our car and tell us whether we're going too fast and if we're wasting money or not.

So the recent revelations, or allegations, about the European Court of Auditors have saddened me, and I understand we have to be very careful in criticising it because it adds to Euroscepticism. But at the same time, we've got to ask the hard questions and I don't think we should shoot the messenger here because we are asking important questions, because we want to add to the credibility of the European Court of Auditors and to make sure it isn't damaged. But I will be voting to postpone the discharge.

Finally, on the European Council, what the hell are ye at? I'll say it again, scepticism is a danger to the European Union. If you don't engage, you give petrol to throw on the flames of scepticism. Cop on! Because you are destroying the very project you claim you want to protect!

Clara Ponsatí Obiols (NI). – Madam President, our budgets express our souls. Taxes allocated to our agencies should under no circumstances be used to infringe human rights, like pushbacks at our borders, a practice where Frontex plays a very shady role.

Frontex and the Agency for Asylum must serve a policy that seeks to secure our borders, while defending fundamental rights and protecting refugees. However, we have a long way to go, because Member States too often infringe international law against asylum seekers.

The case of Amir Zahiri and Akif Rasuli, two Afghan refugees in Lesbos, is a valid example. After their boat wreck, they were accused of human trafficking and condemned to 50 years of prison after a ten-minute trial at which no evidence was examined. Their appeals keep being postponed and postponed while they remain in prison. This must end and our agencies must stop covering them up.

Jeroen Lenaers (PPE). – Madam President, it's fair to say that this year's ECA discharge was quite eventful. At the end of this procedure, I would like to draw two main conclusions.

First, that the Court has spent its budget in full compliance with the applicable rules, as was also confirmed by independent external auditors. Secondly, that some of these rules are in need of an update to improve the functioning of the Court and to avoid any potential issues in the future.

The Court, to its credit, has shown great commitment in cooperating with Parliament on such recommendations and has already proactively implemented the bulk of them. However, these two objective conclusions are hardly reflected in the discharge resolution or the proposed decision to postpone. This is worrying because discharges should be about fact-based assessments and not about political considerations. We should lead by example and avoid suggestive statements that even contradict the opinions of our own Legal Service.

So I count on your support, colleagues, for the factual corrections that I have tabled to the resolution and to support the granting of discharge to the European Court of Auditors.

Lara Wolters (S&D). – Madam President, I wanted to thank Daniel Freund for his excellent work on the parliamentary discharge. But President, I hope that you will allow me to colour outside the lines a little bit because I'm not going to get another chance to say this today, and this is the European Parliament.

Because I too, was furious last night because of the goings-on on abortion in the US and the leaked Supreme Court opinion. And waking up this morning and reading about Oklahoma surely didn't make things any better. And so I wanted to use my one minute here to give a voice to all the European women and men who are as furious as me today and send a message of support to all those in the US who will be taking to the streets saying 'no to going back in time'.

And of course we are facing similar problems within the European Union because I suppose that ultra-conservative forces all over are hell-bent on putting women's rights at the absolute bottom of the list. But I wanted to go on record here that Members of the European Parliament are furious too, and that they recognise that this is not only an American fight, but that this is a fight in a Europe that stands in solidarity with American women.

Caroline Nagtegaal (Renew). – Voorzitter, als ik u allen vraag: wilt u de energietransitie voor onze maritieme sector tot een succes maken? Dan juicht iedereen in dit huis dat zonder twijfel toe. De pandemie had de afgelopen twee jaar een enorme impact op de maritieme sector en op de transport- en logistieke sector in het algemeen. Daar komt dan ook nog de verschrikkelijke oorlog in Oekraïne bovenop, met hogere brandstofprijzen tot gevolg. Tegelijkertijd moeten wij ons allemaal voorbereiden op de realiteit van morgen. Die toekomst is wat mij betreft veilig en groen. En de sector doet al zo veel. Denk bijvoorbeeld aan het eerste binnenvaartschip op waterstof, de MS Anthony of het maritiem masterplan waar alle spelers uit mijn eigen land – de Nederlandse maritieme sector – aan meedoen. Maar wij als Parlement hebben ook een rol in dit geheel, bijvoorbeeld door het totale "Fit for 55"-pakket tot een heel goed einde te brengen. En specifiek wat mij betreft de walstroomuitrol voor onze havens. Maar er is ook een rol voor de Europese agentschappen, zoals het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid. Hun rol zal met die nieuwe regels voor die veilige, groene maritieme sector alleen maar groter worden. Daar moeten we tijdens deze herziening wat mij betreft nu echt rekening mee gaan houden. Want de groene toekomst van onze sector is al uitgevaren en laten we met elkaar alle zeilen bijzetten om die in een veilige en duurzame haven te loodsen.

Bas Eickhout (Verts/ALE). – Madam President, I will conclude here what appears to be a Dutch round, so I'm the last of the four.

We had a lot of discussion on the discharge on the agencies. Of course, a lot of discussion went on Frontex. Well, we've seen, of course, some of the developments and Director Leggeri stepping down, but that doesn't mean that the problems in Frontex are being solved. I really think that also even the way he stepped down shows that still within Frontex there is no clear perception that they are supposed also to take into full consideration human rights. That's not because we want a human rights agency; we want to be sure that our borders are being protected in full alignment with the human rights. I think that really deserves a cultural change, and I think there our report is also very clear why we postponed the discharge and on what criteria we're doing it.

I just want to use the last 10 minutes to really look to the Commission. For the Greens, discharge on the Commission will be linked to what you do on the rule of law. Really, Commissioner Hahn, you need to step up and have a broad interpretation of the conditionality mechanism, not the narrow legalistic one.

Matteo Adinolfi (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, con l'esame dei discarichi delle istituzioni europee vigiliamo sulla corretta spesa del denaro pubblico. Da inizio legislatura sto sostenendo una battaglia sulla politica immobiliare del Parlamento e della Commissione, che sembra francamente essere obsoleta e non al passo con i tempi.

Ma ci terrei a sottolineare una cosa: tra Covid e conflitto russo-ucraino, i cittadini europei si trovano a vivere la più grande crisi economico-sociale dal dopoguerra ad oggi, con l'energia alle stelle ed il costo della vita raddoppiato. Al riguardo la Commissione europea ci ha fornito dei consigli esortandoci ad abbassare i riscaldamenti e a viaggiare a velocità ridotta sulle autostrade e a preferire il trasporto pubblico alle nostre autovetture.

Tutto legittimo, ci mancherebbe. Ma questo collide con una realtà che ci vede di nuovo tutti qui a Strasburgo, deputati e staff giunti qui in aereo, in macchina da tutta Europa. La solita carovana che ogni mese si sposta in massa a Strasburgo, mentre ai cittadini europei si chiede di fare sforzi per ridurre la dipendenza dal gas russo. Lo spostamento delle plenarie a Bruxelles durante il Covid ha dimostrato che con la sede unica è possibile ridurre inquinamento e costi.

Eugen Jurzyca (ECR). – Vážená pani predsedajúca. V čase vysokej, rastúcej inflácie, v čase vojny, v čase veľkých problémov s kovidom a ďalších je ešte viac ako obvyčajne dôležité vynakladať peniaze daňových platcov efektívne.

Dvor audítorov dlhodobo upozorňuje na problémové oblasti rozpočtu, napríklad na kohéznu politiku či spoločnú poľnohospodársku politiku. Dvor audítorov napríklad zistil, že sto miliárd eur, vynaložených v rokoch 2014 až 2020 na boj agrosektora s klimatickou zmenou, malo len malý vplyv na objem emisií v poľnohospodárstve.

Považujem preto za kľúčové, aby výsledky, ktoré chceme dosiahnuť a spôsoby ich merania, boli jasne určené ešte pred spustením programu. Tiež, aby tie programy a fondy, ktoré nedosahujú výsledky efektívne, dostávali čoraz menej peňazí.

Sira Rego (The Left). – Señora presidenta, segundo año consecutivo en el que se propone retrasar la aprobación de las cuentas de Frontex. En este caso, a la espera del informe final de la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude, un informe en varias fases, que, de momento, ya se ha cobrado la cabeza de Fabrice Leggeri.

Aunque es una excelente noticia que por fin haya dimitido, es imprescindible señalar que Frontex tiene un problema de fondo y que, más allá de las dimisiones, es necesario aclarar para qué, cómo y quién ha hecho un uso presuntamente irregular de los recursos públicos. Bajo el mandato de Leggeri la Agencia ha sextuplicado sus fondos. Y todo esto, ¿para qué? Pues, para vulnerar derechos humanos. Aunque gracias al pacto de silencio que propone la Comisión, no sabremos nunca los detalles y el alcance real.

Para que el respeto a los derechos humanos no sea un problema contable y evitar que el dinero europeo se use para apalea y llevar a la muerte a seres humanos, es prioritario, sobre todo, un cambio del modelo migratorio de la UE.

Tamás Deutsch (NI). – Tisztelt Elnök asszony! Az Európai Parlament hosszú esztendők óta a jogállamiságinak füllentett politikai vádaskodások háza egyes tagállamokkal szemben. Ezeknek a politikai hazugságoknak a megfogalmazásának a helyszíne. Évek óta azt tapasztaljuk, hogy egyes tagállamokkal kapcsolatban az európai baloldal, de az utóbbi időben már a Néppárt is az uniós források terhére elkövetett állítólagos, a tagállamokban megvalósult visszaélések vádját, rágal-mát fogalmazza meg. Hát akkor itt van most a lehetőség, hogy az Európai Unió pénzügyi érdekeinek a védelme keretében nézzük meg, hogy az uniós intézmények hogyan is gazdálkodnak az európai adófizető polgárok pénzével. Azt látjuk, hogy 2020-ban az Európai Számvevőszék jelentése szerint a szabálytalanul, hibásan felhasznált források nagyságrendje meghaladta a 4 milliárd eurót. Az Európai Unió pénzügyi érdekeinek a védelmét elsősorban az uniós intézmények... (az elnök megvonja a szót a felszólalótól)

Angelika Winzig (PPE). – Frau Präsidentin! Ja, es ist erfreulich festzustellen, dass die europäischen Institutionen und Agenturen das Geld der europäischen Steuerzahler nach Grundsätzen der Wirtschaftlichkeit, der Effizienz und der Wirksamkeit einsetzen. Nichtsdestotrotz wird voraussichtlich die Entlastung für ein paar wenige Organisationen verschoben werden. Aber insbesondere das interne Managementproblem bei Frontex darf die Agentur jedoch nicht daran hindern, den Schutz unserer EU-Außengrenzen sowie das Grenzmanagement zu garantieren.

Ich begrüße, Herr Kommissar, die Notifizierung basierend auf dem Konditionalitätsmechanismus zum Schutz des EU-Haushalts. Wer von der EU profitieren will, der muss sich auch an unsere Grundsätze halten. Rechtsstaatlichkeit muss die DNA der Europäischen Union sein. Ein entscheidender Punkt für mich ist auch die Digitalisierung. Wir brauchen vergleichbare Daten und eine einheitliche Berichterstattung der Mitgliedstaaten, damit der Einsatz der EU-Mittel jederzeit kontrolliert werden kann.

Für die Zukunft muss oberste Priorität sein, eine effektive Kontrolle des Wiederaufbaufonds sicherzustellen. Herr Präsident Lehne, ich darf mich ganz besonders für Ihre hervorragende Arbeit bedanken und wünsche Ihnen alles Gute.

Caterina Chinnici (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, nel 2020 le agenzie dell'Unione hanno saputo ben adattarsi alla difficile situazione determinata dalla pandemia, attivando tempestivamente piani di continuità operativa per far fronte alle criticità, così da garantire funzionalità nel lavoro e benessere del personale.

Vanno quindi accolti con favore i giudizi positivi della Corte sull'affidabilità dei conti di tutte le agenzie, sulla regolarità e legittimità delle entrate e, con qualche eccezione, dei pagamenti alla base dei conti. Anche il numero di osservazioni che individuano ancora margini di miglioramento è diminuito rispetto all'anno precedente.

È tuttavia necessario rimediare alle carenze nei controlli interni, nelle procedure di appalto e nella gestione del bilancio, perché siano sempre più garantite trasparenza e correttezza finanziaria e deve rafforzarsi l'equilibrio di genere, soprattutto nei ruoli apicali.

Una considerazione infine su Frontex, per la quale si rende necessario fare piena luce sull'esito dell'indagine di OLAF, tuttora in corso, sulle criticità rilevate e perché siano pienamente attuate dall'Agenzia alle condizioni stabilite per questo Parlamento.

Michèle Rivasi (Verts/ALE). – Madame la Présidente, chers collègues, je voudrais intervenir sur une agence qui s'appelle «Fusion for Energy» ainsi que sur ITER. Je vais vous donner trois arguments pour ne pas voter cette décharge.

Le premier argument est financier. On ne nous a pas donné de calendrier précis des dépenses. Vous savez qu'au départ, c'était 5 milliards, on sait qu'on a engagé 17 milliards et la Direction générale de l'énergie américaine nous parle de 65 milliards, et quand on a demandé le calendrier précis, on ne l'a pas reçu.

Ensuite, ce projet est dépassé, à l'heure actuelle. En effet, le rapport du GIEC stipule qu'il reste trois ans pour vraiment réaliser la transition. ITER? Mais le placement, on l'aura peut-être en 2035 et la première électricité en 2050, donc, beaucoup trop tard!

Enfin, un élément qui m'a beaucoup perturbée, et sur lequel il faut vraiment insister, c'est le management. Grâce à la commission de contrôle budgétaire, une audition a été organisée avec des lanceurs d'alerte et on a appris qu'il y avait au sein de cette agence des suicides, du stress et des licenciements abusifs. Il faut absolument que des efforts soient faits sur la gestion du personnel.

Virginie Joron (ID). – Madame la Présidente, j'ai une minute pour parler de milliards d'euros jetés par les fenêtres de Bruxelles. Cela fait cher la seconde!

Ici, tout le monde se félicite de la bonne gestion de la Commission et de ses agences. L'Agence européenne du médicament a un budget de 370 millions d'euros, et 84 % de ses recettes viennent des Big Pharma, doit-on la féliciter? La Commission s'est autosaisie de l'achat de vaccins et elle a réservé par SMS 4 milliards de doses de vaccins contre la COVID. Aujourd'hui, les doses en attente d'injection s'élèveraient à 2 milliards. Parmi elles, combien sont déjà périmées? Ces doses seraient en majorité des doses Pfizer. Ce gaspillage, c'est minimum 240 millions de doses. Ce gaspillage, c'est 77 % d'augmentation du chiffre d'affaires de Pfizer. Les stocks explosent: 12 milliards ont été fabriqués en 2021 et on attend le double pour 2022. L'Estonie, la Lituanie, la Lettonie et la Pologne alertent sur ces surcommandes forcées et veulent suspendre ces commandes de la Commission.

À quand la fin de cette gabegie sur le dos des contribuables européens? À quand un audit sur ces commandes de la Commission? Et à quand une enquête de conflit d'intérêts?

Bert-Jan Ruissen (ECR). – Voorzitter, bij het kwijtingsverslag van de Europese Commissie wil ik de aandacht vragen voor de Palestijnse schoolboeken. Want opnieuw is Europees belastinggeld gespendeerd aan schoolboeken vol antisemitisme, vol met oproepen tot haat en geweld. Dit probleem speelt al jaren. Het Parlement bekritiseert deze uitgaven ook al jaren. Het probleem wordt echter niet minder. Een recente studie laat zien dat de inhoud zelfs verslechtert. De EU kan en mag dit niet langer tolereren. Mijn oproep is dan ook: bevries de fondsen totdat de Palestijnse schoolboeken voldoen aan de internationale standaarden van vrede en tolerantie. Ik vraag u om steun voor de paragraaf hierover in het kwijtingsverslag. Wij kunnen niet antisemitisme binnen de EU bestrijden en tegelijkertijd antisemitisme subsidiëren buiten de Europese Unie. Dat is onaanvaardbaar.

Sabrina Pignedoli (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, vorrei ringraziare la presidente e tutti i colleghi della commissione per il controllo dei bilanci per il lavoro che è stato svolto. La verifica delle condizioni per decidere se concedere o meno il discarico è un compito impegnativo e non si tratta di un controllo solo di maniera.

Grazie ai dibattiti che ci sono stati all'interno della commissione CONT è stato possibile far emergere criticità, problemi ed errori, ma non solo, anche le buone pratiche che vengono adottate nelle agenzie europee. Questo lavoro complesso è di estrema importanza per la trasparenza delle nostre istituzioni ed è quindi necessario per accrescere la fiducia dei cittadini.

Per questo è importante conoscere anche i beneficiari finali dei fondi europei per svolgere tutte le verifiche. Solo evidenziando ciò che non funziona e indicando le azioni da intraprendere, sarà possibile intervenire per migliorare e prevenire problemi ulteriori. Non è nascondendo la polvere sotto il tappeto che forniamo un'idea migliore delle istituzioni europee, ma facendo emergere le criticità e lavorando per risolverle.

Markus Pieper (PPE). – Frau Präsidentin! Zum Entlastungsverfahren 2020 nur eine Anmerkung: Wir werden die Entlastung von Frontex verschieben müssen. Nicht, weil wir die Arbeit der Agentur nicht schätzen. Nein, es geht um einige Vorwürfe für ungesetzliches, fahrlässiges Handeln, die dringend aufgeklärt werden müssen.

Das soll aber nicht heißen, dass wir Frontex nicht mehr denn je brauchen. Wir erkennen die Verbesserung der internen Kommunikationsstrukturen an. Wir begrüßen die intensive Kooperation mit dem Europäischen Parlament. Wir wissen um die Beiträge der Agentur, Europas Außengrenzen wirksam zu schützen. Und wir begrüßen die Flexibilität der Agentur jetzt im Ukraine Konflikt, sprich die Mitgliedstaaten dabei zu unterstützen, damit die Flucht der Menschen so geregelt und human wie irgendwie möglich ablaufen kann. Verschiebung der Entlastung heißt nicht, die Arbeit für einen wirksamen Grenzschutz infragezustellen.

Corina Crețu (S&D). – Madam President, Commissioner Hahn, President Lehne, thank you for your clarifications. As the person responsible for joint undertakings, I would like to underline the importance of this public-private partnership in implementing specific aspects of European Union policy by engaging strategic industry partners across borders and business sectors and consolidating European research.

Today, we have seen more than ever how important are the joint undertakings when we speak about health, clean energy and economic recovery. The COVID-19 pandemic of course had a deep impact on our social and professional lives, and unfortunately these effects were felt by the JU's employees as well.

I therefore ask the joint undertakings to take these aspects into account and go further by being more concerned with the well-being of every employee and ensure a balanced working environment. It is also time to take a step forward and to inform potential beneficiaries in a transparent manner about the joint undertakings' intention.

Monika Hohlmeier (PPE). – Frau Präsidentin, Herr Präsident, lieber Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Zunächst einmal ein herzliches Dankeschön an Olivier Chastel und an die Kolleginnen und Kollegen Schattenberichterstatter für die wirklich sehr faire und sehr gute Art und Weise der Zusammenarbeit im Rahmen der Kommissionsentlastung. Der Punkt, der mir in der Kommissionsentlastung mit am meisten Sorgen bereitet – ich will dieses Jahr einen anderen Schwerpunkt wählen –, ist das Thema öffentliche Vergabe, *single bidder*, Manipulation von öffentlichen Vergaben und die Zuverlässigkeit von mitgliedstaatlichen Behörden.

Wir stellen dort doch in bestimmten Ländern erhebliche Defizite fest. Und ich darf die Kommission hier darauf hinweisen – der Kollege Eickhout hat gerade eben das Thema *rule of law* angesprochen, in Ungarn spielt es ja sogar im Zusammenhang mit *rule of law* eine ganz erhebliche Rolle –, dass diese Manipulation der Vergabeverfahren dann zu einer Oligarchisierung, zum Ausnutzen durch organisierte Kriminelle und Ähnliches führt.

Ich möchte aber auch, Herr Präsident, ganz ausdrücklich – und lieber Tony Murphy, Sie sind ebenfalls mit anwesend – ein herzliches Dankeschön an alle Mitglieder des Rechnungshofs aussprechen. Ich möchte mich ganz herzlich für die exzellente Zusammenarbeit bedanken und auch dafür, dass Sie uns auch auf manchmal sehr harte Fragen in großer Geduld und sehr breit geantwortet haben.

Die Haushaltsentlastung beruht auf einer gesetzlichen Basis. Wir richten uns nach Gesetzen. Das bedeutet, Haushaltsentlastung geht nicht nach persönlicher Meinung oder Aktivismus. Das ist mir wesentlich. Ich bedanke mich für Ihre Arbeit und freue mich auf die weitere Zusammenarbeit.

Maria Grapini (S&D). – Doamnă președintă, domnule comisar, doamnă ministă, domnule Președinte al Curții de Conturi, eu am să vorbesc de principii, pentru că într-un minut nu poți să vorbești de 53 de descărcări de gestiune.

De aceea, iată, fac prima propunere. Cred că trebuie să alocăm timp mai mult. Trebuie să avem dezbateri, puncte de vedere din partea mai multor colegi din Parlamentul European. De aceea, propun următorul lucru acum.

În primul rând, Curții de Conturi. Anul trecut v-am propus, domnule Președinte, să vă gândiți nu numai dacă s-a cheltuit corect contabil, ci și la eficiență, și poate în viitor vă puneți un indicator de eficiență la modul de cheltuire a banilor în toate instituțiile, pentru că vedeți, în țările membre, noi punem accent ca fondurile europene să aducă un beneficiu, nu să fie doar cheltuite corect contabil.

În al doilea rând, sigur trebuie rezolvată problema Frontex, pentru că iată, a demisionat, dar asta nu înseamnă că se rezolvă problemele.

Și, în al treilea rând, Comisia Europeană, din punctul meu de vedere, și Consiliul sunt instituții importante, așa cum este și Curtea de Conturi, și trebuie să luptăm la credibilizare. Dacă aceste instituții care controlează nu sunt credibile, nu vor fi ascultate de nimeni.

(Vorbtoarea a fost de acord să răspundă unei intervenții de tip „cartonaș albastru”)

Eugen Tomac (PPE), intervenție de tip „cartonaș albastru”. – Doamnă președintă, domnule comisar, doamnă deputată, ați menționat faptul că sunteți nemulțumită de timpul acordat. Exact, ce propuneți? Pentru că mi se pare și mie că este un subiect extrem de important cel pe care l-ați atins.

Maria Grapini (S&D), răspuns la intervenția de tip „cartonaș albastru”. – Doamnă președintă, domnule deputat, mulțumesc pentru întrebare, eu aș propune să avem dezbaterile pe descărcări de gestiune separat: agențiile, întreprinderile, să alocăm un timp, după care Consiliul, Comisia și Curtea de Conturi, pentru că sunt instituții care, la rândul lor, controlează agențiile și să avem pentru fiecare tip de agenții la care discutăm descărcările de gestiune un timp de două ore așa cum acum avem la total două ore.

Petra Kammerevert, Verfasserin der Stellungnahme des mitberatenden Ausschusses für Kultur und Bildung. – Frau Präsidentin! Der Kulturausschuss hat für die Entlastung des Kommissionshaushalts der GD Bildung und Kultur sowie des Übersetzungszentrums für die EU-Institutionen Stellungnahmen abgegeben und beiden Einrichtungen eine korrekte Haushaltsverwendung bescheinigt, während aber auch Details zur Optimierung benannt wurden.

Ich bedanke mich für die Arbeit der Generaldirektion und des Übersetzungszentrums. Mit Blick auf die Pandemie war das alles andere als gewöhnlich und auch nicht immer einfach. Und der Bildungs- und Kultursektor steht bis heute vor gewaltigen Herausforderungen. An diesen arbeiten jedoch alle sehr diszipliniert und leistungsorientiert zusammen. Bei aller Kritik soll dieses Lob hier nicht unerwähnt bleiben.

Mit Blick auf die Internetpräsenz der Kommission wird immer häufiger der Versuch unternommen, bürgernäher zu werden, Erklärungen zu Vorschlägen zu liefern, Aktionswochen vorzubereiten und kurze Videos anzubieten. Das ist gut, aber es dominiert deutlich das Englische. Die Menschen vor Ort fühlen sich dadurch nicht unbedingt angesprochen. Ich glaube, gerade was die Sprachenvielfalt angeht, gibt es hier deutlichen Verbesserungsbedarf. Wenn wir hier den öffentlichen Raum mitgestalten wollen und wollen, dass Menschen mitgestalten, dann müssen wir sie in ihren Sprachen abholen.

François-Xavier Bellamy (PPE). – Madame la Présidente, un simple mot pour revenir sur la décharge de l'agence Frontex, car nous voyons bien que cette procédure risque d'être instrumentalisée par tous ceux qui voudraient empêcher l'agence de mener à bien sa mission.

Sa mission, ce n'est pas de contrôler les États membres, mais de les aider, en particulier à faire face à une immigration illégale dont nous voyons bien qu'elle risque de mettre en danger l'équilibre même de nos pays.

Aujourd'hui, il nous est proposé de repousser la décharge de l'agence Frontex sur la base d'une enquête de l'OLAF, dont nous ne disposons pas, que nous n'avons pas pu lire, et nous voyons que cet ajournement de la décharge servira uniquement ce procès politique, qui est mené contre l'agence, contre ses équipes, contre sa direction.

À l'agence Frontex, nous redisons ici notre confiance. Nous redisons que rien ne doit venir fragiliser le mandat qui lui a été confié, y compris les attaques qui viennent parfois de l'intérieur même de la Commission européenne. Nous croyons à ce mandat, nous croyons à sa mission, et c'est la raison pour laquelle il nous semble fondamental de refuser que ce processus de décharge soit politiquement instrumentalisé aujourd'hui.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Klaus-Heiner Lehne, Präsident des Rechnungshofs. – Frau Präsidentin, sehr geehrte Damen und Herren Abgeordnete, Herr Kommissar! Ich denke, das war eine sehr wichtige und interessante Debatte. Ich teile die Ansicht von Frau Penkova, dass das Jahr 2020 ein außerordentlich schwieriges Jahr gewesen ist, und zwar für alle Institutionen, aber dass die Institutionen das im Großen und Ganzen verglichen mit den Schwierigkeiten, mit denen sie konfrontiert wurden, doch erfolgreich haben bewältigen können.

Frau von Cramon-Taubadel hat auf die Probleme im Bereich der RALs hingewiesen: Ich hatte das auch schon in meiner ersten Stellungnahme hier angesprochen, dass es tatsächlich bedauerlich ist, dass das nicht besser geworden ist. Sie werden ein besonderes Augenmerk darauf haben, insbesondere aufgrund der Tatsache, dass es jetzt ja noch neuere Finanzierungsmöglichkeiten gibt.

Und wir teilen natürlich auch die Auffassung, dass der *final beneficiary*, also derjenige, der am Ende wirklich den Vorteil aus der Gewährung der jeweiligen europäischen Mittel hat, immer bekannt sein sollte und auch Zugang zu diesen Namen gegeben sein sollte.

Herr Kuhs, ich bestätige ausdrücklich die Intention zu einer engen Kooperation mit dem Haushaltskontrollausschuss. Wir wollen das, das ist für uns eine selbstverständliche Verpflichtung, aber erwarten natürlich auch auf der anderen Seite eine genauso vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den Abgeordneten aus dem Haushaltskontrollausschuss.

Herr Flanagan, danke für die Lorbeeren für den Europäischen Rechnungshof. Ich werde das mitnehmen und den Kollegen in Luxemburg berichten.

Herr Lenaers, es ist so – ich freue mich, dass Sie darauf hingewiesen haben –, dass wir tatsächlich den Haushalt des Rechnungshofes zweimal durch den externen Prüfer haben prüfen lassen. Einmal die reguläre Prüfung, die stattgefunden hat, und darüber hinaus haben wir dann nach den Vorwürfen, die eine einzelne Zeitung erhoben hat, im November des letzten Jahres noch einmal genau die dort angesprochenen Fragen zum zweiten Mal durch einen externen Prüfer im Rahmen einer Sonderprüfung prüfen lassen. Und beide Prüfungen sind mit einem positiven Ergebnis ausgegangen, sowohl die ursprüngliche als auch die spezielle Sonderprüfung, die im Anschluss daran noch einmal gemacht worden ist.

Ich glaube, man kann nicht viel mehr für das Jahr 2020 liefern. Es wäre eigentlich, wenn man es nach den rechtmäßigen Vorgaben für die Entlastung entschieden hätte, eine völlige Selbstverständlichkeit, dass jetzt die Entlastung gewährt werden müsste. Es sei denn, es gibt andere, versteckte Gründe, warum man das nicht tun will. Aber die Rechtslage ist vollkommen eindeutig, wenn man sich das Entlastungsverfahren, den Sinn des Entlastungsverfahrens einmal anschaut.

Frau Winzig sprach das Thema Digitalisierung an, das hatte ich dieses Mal in meiner Rede nicht erwähnt, aber es gibt mir jetzt die Gelegenheit, das jetzt noch einmal anzusprechen. Wir sind tatsächlich der Überzeugung, dass die Digitalisierung enorm zunehmen muss, einfach auch um unsere Prüfungstätigkeit zu erleichtern und zusätzliche Transparenz zu schaffen.

Und ich wiederhole hier meine Forderung, dass die Kommission, in Zusammenarbeit mit den beiden gesetzgebenden Kammern, ernsthafte Schritte unternehmen sollte, um in die *financial regulation* eine konkrete Bestimmung aufzunehmen, dass jeder, der EU-Mittel verwendet – sei es eine Administration oder auch private Einrichtungen –, Daten liefern muss, die kompatibel sind und damit auch einer digitalen Prüfung zugänglich sind. Das wird natürlich einige Zeit erfordern. Um dieses Ziel zu erreichen, muss man irgendwann einmal anfangen.

Frau Hohlmeier, vielen herzlichen Dank für die guten Worte zu unserer Zusammenarbeit. Und Frau Grapini hat den Hinweis gegeben, dass Effizienz entscheidend ist; das ist der Grund, warum 50 % unserer Aktivitäten, unserer Ressourcen eingesetzt werden für Performanceberichte, die genau diesen Zweck haben, nämlich die Wirtschaftlichkeit und die Effizienz zu beschreiben und darzustellen. Und ich bin dankbar dafür, dass das auch im Haushaltskontrollausschuss die entsprechende Unterstützung erhält.

Als ich das letzte Mal in der Konferenz der Ausschussvorsitze gewesen bin, hat das im Ergebnis dazu geführt, dass wieder weit über 100 Vorschläge gemacht worden sind zu Performanceberichten, die wir machen können. Das können wir natürlich wegen unserer Kapazitäten nicht alles machen, aber wir werden so weit wie möglich die besonderen Wünsche, die dort geäußert worden sind, versuchen zu berücksichtigen.

Johannes Hahn, Mitglied der Kommission. – Frau Präsidentin! Ich wende mich ganz bewusst jetzt an die größte Gruppe, die sich hier im Raum befindet, an die Zuhörerinnen und Zuhörer, um ihnen ein paar Ziffern mit auf den Weg zu geben über das europäische Budget, weil ich glaube, es sind ganz eindrucksvolle Ziffern.

Die erste Ziffer ist: Weniger als 7 % des europäischen Budgets werden für sogenannte Overhead-Kosten verwendet, das heißt also für Kosten, die sich ergeben aus der Führung der Institutionen, aus der Bezahlung der Gehälter etc. Und das betrifft alle europäischen Institutionen. Über 93 % werden verwendet, um konkrete Projekte, Aktivitäten in den Mitgliedstaaten oder in Zusammenarbeit mit mehreren Mitgliedstaaten direkt zu finanzieren.

Es ist heute öfters angesprochen worden, dass wir eine *error rate*, eine Fehlerrate haben, die irgendwo in der Größenordnung von etwa 4 Milliarden Euro ist. Dazu ist zu sagen: Es ist richtig, von Fehlern zu sprechen und nicht von Betrug, denn 99 % der *error rate* sind tatsächlich Fehler und nicht Betrug. Auch das ist wichtig. Und 75 % dieser Fehler sind einfach darauf zurückzuführen, dass es leider Gottes aufgrund der Komplexität unserer Regeln unterschiedliche Interpretationen gibt, ob etwas förderfähig ist oder nicht. Und selbst in unseren Diskussionen gibt es oft unterschiedliche Auffassungen zwischen dem Rechnungshof, der Kommission und den Mitgliedstaaten, was tatsächlich förderfähig ist.

Also, wenn es uns gelingt – das ist quasi *ceterum censeo* –, zu vereinfachen, dann werden wir auch erheblich zu einer Reduzierung der Fehlerquote beitragen. Das schließt – und da bin ich ganz bei Ihnen, Herr Präsident Lehne –, die Interoperabilität ein. Wenn wir hier bei der Digitalisierung auch die entsprechende Transparenz schaffen, die entsprechende Klarheit, wer soz. die *final beneficiaries* sind, dann, glaube ich, schaffen wir hier auch ein zusätzliches Element, um tatsächlich die Fehlerquote entsprechend zu reduzieren und von vornherein auch Missverständnisse auszuschalten.

Also, Sie haben uns hier an Ihrer Seite; wir haben das immer verlangt. Das ist auch ein Thema des Parlaments. Wir müssen – sage ich ganz offen – einige unserer Mitgliedstaaten hier überzeugen, aber das hängt auch sehr eng mit der Qualität der öffentlichen Administration im Hinblick auf Digitalisierung in manchen Mitgliedsländern zusammen.

Letzte Bemerkung: Ich höre immer wieder, wir brauchen da und dort zusätzliche Indikatoren. Nur zur Information: Wir haben gegenwärtig rund 1000 Indikatoren, und ich weiß schon, viele von denen sind absolut wichtig. Aber wenn es darum geht, sinnvoll zu steuern, glaube ich, ist weniger mehr. Also wenn wir hier über neue Indikatoren sprechen, dann sollten wir aber auch darüber nachdenken, ob manche davon, die jetzt existieren, vielleicht obsolet sind, nicht mehr zeitgemäß oder nicht mehr notwendig sind. Also auch hier gilt *one in one out*. Idealerweise sogar mehr *out* denn *in*, damit wir wirklich fundamentale Informationen haben, die uns tatsächlich helfen, unser Budget besser zu gestalten.

Aber nochmals vielen Dank auch für die konstruktiven Diskussionen im Vorfeld. Aber ich denke, wir sollten uns gemeinsam darauf konzentrieren, wie wir durch intelligente Maßnahmen die Verwendung unseres Budgets optimieren können, und sicherstellen, dass eben die Gelder tatsächlich dort hinkommen, wo sie hinkommen sollen, von den Personen, aber auch von den Projekten her.

Brigitte Klinkert, *présidente en exercice du Conseil*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, Mesdames et Messieurs les Députés, merci beaucoup pour cet échange de vues. Nous partageons de nombreuses préoccupations ainsi que le souhait d'avoir une image détaillée et précise de la gestion des fonds européens. Nous avons un intérêt commun à voir toutes les parties travailler ensemble, de manière constructive, à une administration financière saine dans l'intérêt du citoyen européen.

Il est très important de montrer notre détermination et de demander instamment à tous les acteurs d'assumer pleinement leurs responsabilités et d'exercer soigneusement leur rôle de supervision en fonction de leurs compétences. De nouveaux progrès doivent être réalisés dans les années à venir.

Mesdames et Messieurs les députés, je vous remercie vraiment pour cet échange et je suis sûre que votre vote va faire avancer les choses pour le bien commun des citoyens européens.

Daniel Freund, *Berichterstatte*r. – Frau Präsidentin! Herr Lehne, Sie haben in Ihrer Einführung gesagt, ich hätte gelogen. Sie haben gesagt, das wäre eine Lüge, dass Ihre Wohnung von der EU finanziert wird. Sie bekommen 3 428,40 EUR pro Monat Residenzzulage. Ich habe daraus den Schluss gezogen, dass davon die Residenz, also Ihre Wohnung in Luxemburg, bezahlt wird. Wenn ich da was falsch verstanden habe und das für etwas anderes verwendet wird, dann können wir das gerne ja nochmal bilateral klären.

Zweitens haben Sie gefragt, welche Fragen denn immer noch offen sind, und gesagt, dass der Rechnungshof nicht erkennen kann, wo noch offene Fragen sind. Mal ein erstes Beispiel:

How does Mr Lehne explain the over-proportional amount of meetings with CDU politicians when on mission in Düsseldorf?

Da war die Antwort des Rechnungshofs: *not applicable*. Das wäre so eine Frage.

Wir haben auch gefragt nach den Missionen, die die RH-Mitglieder für die vergangenen Jahre unternommen haben. Da wurde uns gesagt, für das letzte Jahr steht es auf der Webseite, davor stand das mal auf der Webseite, jetzt würde es nur der Vorsitzenden und der Berichterstatterin zur Verfügung gestellt.

Wir haben dann die Missionen dank der *Google Wayback Machine* doch noch einsehen können, weil sie bei Google eben noch im Cache waren von den alten. Da sieht man, dass Sie also zum Beispiel im Februar 2019 eine Rede bei der JU-AG, der Jungen Union Düsseldorf, gehalten haben. Die Mission, die damit begründet wurde, war fünf Tage lang.

Zwischen 2018 und 2021 waren sie 26 Mal auf Mission in Deutschland, davon 16 Mal in Düsseldorf. Auch ich finde, dass NRW das schönste Bundesland in Deutschland ist. Aber Sie waren noch nie in einer der anderen Landeshauptstädte – nie in München, nie in Stuttgart, nie in Hannover. Und ich frage mich dann halt, wenn man immer nach Düsseldorf fährt, ob es damit zu tun hat, dass so ein hohes Interesse der Düsseldorfer am Rechnungshof besteht, oder ob das Ihr Interesse ist, nach Düsseldorf zu fahren. Das sind die Fragen, die wir noch offen haben.

Isabel García Muñoz, *ponente*. – Señora presidenta, la carta que envió ayer el Tribunal de Cuentas, con los últimos cambios de su Código de conducta, nos decía que estas reformas son la prueba de su compromiso con un proceso riguroso de descargo.

Me alegra saber que coincidimos en la búsqueda de esa rigurosidad que yo he mantenido desde el principio. También me alegra que el Tribunal haya ido modulando su posición respecto al borrador de informe inicial y la Resolución aprobada en la Comisión de Control Presupuestario, haya admitido la necesidad de cambios y se haya puesto manos a la obra en la revisión del Código de conducta, de modo que se garanticen las normas éticas más estrictas.

El Tribunal de Cuentas decidió no contestar algunas preguntas concretas de algunos ponentes alternativos, y es lo que yo le trasladé, pero esta no es la razón para no dar el descargo. La razón está en la información que sí nos han dado. Y la clave está en la ética.

Usted lo ha dicho, señor Lehne: debemos aplicar el mismo rasero. Pues eso es lo que estamos haciendo: nuestra labor de control por el bien de mantener la credibilidad de las instituciones.

Por último, señor Kuhs, lo que me daría vergüenza es hacer lo contrario. Lo difícil ha sido mi posición. Lo fácil hubiera sido ponerme de perfil.

Petri Sarvamaa, *rapporteur*. – Madam President, first on the agencies and on Frontex. I would just like to bring this to a conclusion. What we do know is that there were several administrative mishandlings, and I am confident that we will sort things out with the new Frontex leadership, which now has to be installed as soon as possible.

In the meantime, the Commission has to make sure that the interim leadership will be solid and capable of continuing the important work and of bringing the needed information to this discharge authority so that we are able to fulfil our duties. With the second draft report in the fall, we will be bringing this case to a close as far as Frontex is concerned.

Now, the European Court of Auditors. I already said in my first speech today, but I will say it more clearly and in a simple way: the discharge procedure has to take place within the same rules and regulations that the European Court of Auditors has to follow. It cannot be an outlaw exercise. Whereas the Court has followed all rules and regulations, and it has been forthcoming to the Parliament in its requests for all necessary, but not just necessary information, because this is the key word.

If the Court gives us the information that, according to the rules and regulations, they should give us, then – and as this has been the case – I wish the Members of this Parliament the wisdom to treat this extremely valuable body in the Union fairly and grant it discharge in the vote later today. Most importantly, as I said, if we take ourselves down into the gutter and we do it in the way that we go after personal trips, etc., then we are doing harm to ourselves as the European Parliament.

Λευτέρης Χριστοφόρου, *εισηγητής*. – Κυρία Πρόεδρε, δράττομαι της ευκαιρίας να εκφράσω για μία ακόμη φορά τις απεριόριστες ευχαριστίες μου προς την πρόεδρο της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού, Monika Hohlmeier και προς τους αγαπητούς σκιώδεις εισηγητές για την απαλλαγή των οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, προς όλους τους αγαπητούς συναδέλφους, αλλά και προς τον κύριο Επίτροπο και τον αγαπητό Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου για τη σημαντική συμβολή τους.

Μπορεί πολλές φορές, μέσα στα πλαίσια του δικού μας ελέγχου και της κριτικής μας, να ασκούμε σκληρή κριτική πανταχόθεν. Πρέπει, όμως, να αναγνωρίσουμε ότι τα τελευταία χρόνια υπήρξαν σημαντικές βελτιώσεις σε όλα τα επίπεδα. Υπήρξαν σημαντικές βελτιώσεις στον έλεγχο των οργανισμών, στον έλεγχο των κονδυλίων, στην αύξηση της διαφάνειας, στη δημιουργία συνθηκών για χρηστή διοίκηση, ενώ ήταν καταλυτική η συμβολή της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού. Πρέπει να τονίσω στον υπερθετικό βαθμό ότι στην Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού όλοι οι συνάδελφοι ανεξαιρέτως έχουν έναν και μοναδικό σκοπό, είτε συμφωνούμε είτε διαφωνούμε πολλές φορές, και ο σκοπός αυτός είναι να προστατεύσουν τα χρήματα των φορολογούμενων πολιτών.

Oi ευρωπαϊκοί οργανισμοί είναι η εμπροσθοφυλακή της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εάν οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί έχουν θετικά αποτελέσματα, έχει θετικά αποτελέσματα ολόκληρη η Ευρωπαϊκή Ένωση, και αυτά τα αποτελέσματα τα απολαμβάνει ο Ευρωπαίος πολίτης. Οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί αποτελούνται από 8.000 προσοντούχα, ικανότατα στελέχη, τα οποία βρίσκονται στην πρώτη γραμμή και πρέπει να λάβουν το μήνυμα ότι η ευθύνη τους είναι τεράστια όσον αφορά τη διαχείριση των κονδυλίων και τη διαχείριση αυτών των οργανισμών. Αυτοί οι οργανισμοί πρέπει να αποτελούν υπόδειγμα αυστηρού ελέγχου, χρηστής διοίκησης, διαφάνειας και αξιοκρατίας. Πρέπει να στείλουμε στους πολίτες το μήνυμα ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση πρωταγωνιστεί σε αυτόν τον τομέα.

Χαίρομαι, γιατί ο Επίτροπός μας προσέγγισε θετικά το θέμα της ισότητας των φύλων, όμως πρέπει να εφαρμοστεί εδώ και τώρα. Ευχαριστώ πραγματικά όλους για τη θετική συμβολή στην απαλλαγή των οργανισμών, και πιστεύω ότι μαζί μπορούμε να καταφέρουμε ακόμα περισσότερα για χάρη των Ευρωπαίων πολιτών και των ευρωπαϊκών οργανισμών.

Ryszard Czarnecki, sprawozdawca. – Pani Przewodnicząca! Panie Prezesie Trybunału! Panie Komisarzu! Jest jeden czynnik, który nie może być pretekstem do złagodzenia naszej oceny, ale jest pewnym faktem: rok 2020 to pandemia i to oczywiście mogło wpłynąć i wpływało w sposób oczywisty, przynajmniej jeśli chodzi o wspólne przedsięwzięcia (w odniesieniu do większości z nich jestem sprawozdawcą), również na to, że były pewne niedociągnięcia. Tutaj powinniśmy zastosować taryfę ulgową. Nie powinniśmy jej przedłużyć na przyszłe lata, ale bądźmy tutaj uczciwi.

Kwestia druga – jestem zaskoczony, powiem szczerze, że w sytuacji trwającej od dziewięciu tygodni (od ponad dwóch miesięcy) wojny na Ukrainie nie chcemy udzielić absolutorium Frontexowi. To jest akurat agencja, która zajmuje się zewnętrznymi granicami Unii Europejskiej. Wydaje mi się, że powinna skupić się w najbliższych tygodniach właśnie na tych wyzwaniach związanych z wojną, a nie na walce, żeby nas przekonać, że należy jej udzielić absolutorium.

Kolejna kwestia to absolutorium dla Komisji Europejskiej. Jest to kwestia bardzo upolityczniona, muszę powiedzieć. Do tej pory nie było takich zwyczajów. To były bardzo merytoryczne oceny, jeśli chodzi o monitorowanie środków unijnych. Jeżeli pojawia się postulat, kwestia uzależnienia środków unijnych od oceny dość dowolnie pojmowanej praworządności, to jednak jest to bardzo polityczne. Uważam, że to nie jest dobry krok, to nie jest rzecz właściwa. Trzeba o tym głośno powiedzieć.

Chciałem też bardzo podziękować tym wszystkim, którzy pracowali nad moimi sprawozdaniami, także administracji naszej komisji.

Joachim Stanisław Brudziński, sprawozdawca. – Pani Przewodnicząca! Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Ja również chciałbym rozpocząć od słów podziękowań, przede wszystkim dla moich współpracowników, którzy wspierali mnie w przygotowywaniu tych sprawozdań. Słowa szczególnego podziękowania kieruję do pani Kamili Wrzesińskiej. Dziękuję wszystkim państwu, którzy braliście udział w tych dyskusjach.

A podsumowując tę dzisiejszą debatę, chciałbym podkreślić – i tu zgadzam się z moim przedmówcą, panem posłem Ryszardem Czarneckim – że dywagacje nad udzieleniem lub odroczeniem absolutorium dla Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej (FRONTEx), moim zdaniem, są kompletnie nie na miejscu. Jesteśmy w konkretnym momencie naszej historii i to absolutorium powinno zostać udzielone, gdyż ochrona granic zewnętrznych naszej Wspólnoty, Unii Europejskiej, jest w obecnej sytuacji najważniejsza. Agencja ta – chcę to powiedzieć bardzo wyraźnie – dobrze spełnia swoją rolę. Również pod kątem kontroli budżetowej nie widzimy większych problemów. Musimy pamiętać, że pewne niedociągnięcia cechują większość agencji, o ile nie wszystkie agencje.

I chciałbym się tutaj odwołać do własnego doświadczenia. Jako były szef Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w rządzie Rzeczypospolitej Polskiej współpracowałem z panem Leggeri. Nie mnie oceniać te zarzuty, które dzisiaj są jemu stawiane, ale chciałbym mu bardzo serdecznie podziękować za tę współpracę. Podaję konkretne przykłady: w dniu wczorajszym, proszę państwa, około pięćdziesiąt osób legalnie przywiezionych przez reżim białoruski, przez Łukaszenkę, na Białoruś próbowało sforsować polsko-białoruską granicę, która jest granicą zewnętrzną Unii Europejskiej. Osoby te zaatakowały funkcjonariuszy Straży Granicznej, we współpracy z funkcjonariuszami białoruskiego reżimu. Jeżeli my będziemy dezawuować działania dzisiaj Fronteksu, który odpowiada również za bezpieczeństwo na południowej flance – w Hiszpanii, we Włoszech, na Malcie, w Grecji – to zdestabilizujemy bezpieczne granice, które są gwarantem bezpieczeństwa całej Wspólnoty Europejskiej. Dziękuję panu Leggeriemu za tę współpracę. Dziękuję wszystkim funkcjonariuszom Fronteksu.

Die Präsidentin. – Die gemeinsame Aussprache ist damit geschlossen.

Die Abstimmung findet heute statt.

(Die Sitzung wird um 13.26 Uhr unterbrochen.)

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

7. Wiederaufnahme der Sitzung

(The sitting resumed at 13.33)

President. – I understand that Mr Bardella has a point of order to make. Can you tell me under which rule you stand?

Jordan Bardella (ID). – Madame la Présidente, je souhaiterais faire un rappel au règlement, s'il vous plaît, sur la base de l'article 123, qui régit l'accès au Parlement européen.

Il s'est tenu, il y a quelques heures, dans l'enceinte du Parlement, une conférence qui portait sur l'islamophobie, à l'initiative de l'association COJEP, en présence de M. Élias d'Imzalène, qui serait fiché et suivi en France pour radicalisation islamiste. Je souhaiterais savoir comment cette association a pu faire entrer cet individu à quelques pas de l'hémicycle et avec l'approbation vraisemblable du Bureau du Parlement.

President. – Mr Bardella, I will look into it.

Iratxe García Pérez (S&D). – Señora presidenta, me van a permitir que utilice un minuto de este Pleno del Parlamento para lanzar un mensaje de miles y millones de voces de europeas para decir a las mujeres de los Estados Unidos que estamos con ellas, que no puede darse un paso atrás.

(Aplausos)

Ni un paso.

(Aplausos)

We need to guarantee our rights and we are with all women in the world, with our eyes, our body, our choices.

President. – Thank you Ms García Pérez. Mr Madison, you have a point of order?

Jaak Madison (ID). – Austatud president! Ma räägin eesti keeles. Minu teada eelmisel aastal keelati ära kõik sümbolid, plakatid ja reklaamid siin parlamendis. Keelati ära lipud lauakeste peal. Selle eest sai mitu parlamendiliiget trahvi päevarahade kaotamise näol. Seetõttu sooviksin ma tähelepanu juhtida, austatud president, sellele, et mitu parlamendiliiget lehvitab plakatitega, mis on kodukorrapäraseks. Seetõttu ma palun teil seda uurida ja karistada vastavalt meie reeglitele, sest me kõik oleme siin võrdsed, ole sa vasakpoolne, kommunist või parempoolne. Aitäh!

President. – I am not aware of any banners and I don't think that this is a room that can punish people who are guilty of something like that.

8. Abstimmungsstunde

President. – The next item is the vote.

8.1. Folgemaßnahmen zu der Konferenz zur Zukunft Europas (B9-0228/2022, B9-0229/2022, B9-0235/2022) (Abstimmung)

8.2. Das Mandat von Europol stärken: Zusammenarbeit mit privaten Parteien, Verarbeitung personenbezogener Daten und Unterstützung bei Forschung und Innovation (A9-0290/2021 - Javier Zarzalejos) (Abstimmung)

8.3. Den Binnenmarkt verzerrende drittstaatliche Subventionen (A9-0135/2022 - Christophe Hansen) (Abstimmung)

— *Before the vote:*

Christophe Hansen, rapporteur. – Madam President, dear colleagues, today we have the opportunity to finally put an end to the regulatory free fall that is pitting European companies that are subject to rigorous state aid control against competitors in the single market from third countries who are benefiting from distortive foreign subsidies.

It is high time to close this regulatory gap once and for all. Europe remains open for business, but we will no longer be naive. Today we have just one amendment from the S&D, No 95, which would reduce the threshold for the notification-based instrument on public procurement even further.

So this would go against the position adopted in the committee by unanimity and would go against the opinion-giving committee, IMCO, who had a shared competence on this article. And most of all, it would go against the interest of the regulation. It would instead be making the instrument more effective if we could reduce the red tape. This amendment would raise red tape and would make the instrument to become a regulatory paper tiger.

This has to be avoided and we need the contrary I would say: a strong regulation that re-establishes fair competition, allows us to enforce the same rules for all players in our markets, and that will help us to give the impetus for the global fight against distortive foreign subsidies. The INTA Committee, as I said, endorsed it with unanimity, and I hope I can count on your support to start as well the negotiations with the Council with a very strong mandate.

— *After the vote on the Commission proposal:*

Christophe Hansen, rapporteur. – Madam President thank you and thank you to all the colleagues for the great support for this report. Madam President, I would like to request referral back to committee for interinstitutional negotiations pursuant to Article 59(4).

— *The request for referral back to the committee was approved.*

8.4. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Kommission und Exekutivagenturen (A9-0127/2022 - Olivier Chastel) (Abstimmung)

VORSITZ: RAINER WIELAND

Vizepräsident

- 8.5. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Europäisches Parlament (A9-0044/2022 - Daniel Freund) (Abstimmung)**

- 8.6. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Europäischer Rat und Rat (A9-0067/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)**

- 8.7. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Gerichtshof der Europäischen Union (A9-0066/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)**

- 8.8. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Rechnungshof (A9-0061/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)**

- 8.9. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss (A9-0079/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)**

- 8.10. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Ausschuss der Regionen (A9-0063/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)**

- 8.11. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Europäischer Bürgerbeauftragter (A9-0068/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)**

- 8.12. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Europäischer Datenschutzbeauftragter (A9-0086/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)**

- 8.13. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Europäischer Auswärtiger Dienst (A9-0065/2022 - Isabel García Muñoz) (Abstimmung)**

- 8.14. Entlastung 2020: Europäisches Zentrum für die Förderung der Berufsbildung (Cedefop) (A9-0125/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)**

- 8.15. Entlastung 2020: Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (Eurofound) (A9-0109/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.16. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für Grundrechte (A9-0111/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.17. Entlastung 2020: Europäische Beobachtungsstelle für Drogen und Drogensucht (A9-0118/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.18. Entlastung 2020: Europäische Umweltagentur (A9-0113/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.19. Entlastung 2020: Europäische Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (EU-OSHA) (A9-0106/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.20. Entlastung 2020: Übersetzungszentrum für die Einrichtungen der Europäischen Union (A9-0095/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.21. Entlastung 2020: Europäische Arzneimittel-Agentur (A9-0103/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.22. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für justizielle Zusammenarbeit in Strafsachen (Eurojust) (A9-0102/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.23. Entlastung 2020: Europäische Stiftung für Berufsbildung (A9-0105/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.24. Entlastung 2020: Europäische Agentur für die Sicherheit des Seeverkehrs (A9-0100/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)
- 8.25. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für Flugsicherheit (A9-0122/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)
- 8.26. Entlastung 2020: Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit (A9-0115/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)

- 8.27. Entlastung 2020: Europäisches Zentrum für die Prävention und die Kontrolle von Krankheiten (A9-0099/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.28. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für Cybersicherheit (ENISA) (A9-0119/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)
- 8.29. Entlastung 2020: Eisenbahnagentur der Europäischen Union (A9-0120/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)
- 8.30. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für die Aus- und Fortbildung auf dem Gebiet der Strafverfolgung (CEPOL) (A9-0093/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.31. Entlastung 2020: Europäische Agentur für die Grenz- und Küstenwache (A9-0110/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.32. Entlastung 2020: Agentur für das Europäische GNSS (ab 1. Januar 2021: Agentur der Europäischen Union für das Weltraumprogramm) (A9-0117/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)
- 8.33. Entlastung 2020: Europäische Fischereiaufsichtsagentur (A9-0114/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.34. Entlastung 2020: Europäische Chemikalienagentur (A9-0112/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.35. Entlastung 2020: Euratom-Versorgungsagentur (A9-0121/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)
- 8.36. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für die Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Strafverfolgung (Europol) (A9-0090/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.37. Entlastung 2020: Europäisches Institut für Gleichstellungsfragen (A9-0091/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.38. Entlastung 2020: Europäische Bankenaufsichtsbehörde (A9-0098/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)

- 8.39. Entlastung 2020: Europäische Aufsichtsbehörde für das Versicherungswesen und die betriebliche Altersversorgung (A9-0101/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)
- 8.40. Entlastung 2020: Europäische Wertpapier- und Marktaufsichtsbehörde (A9-0108/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)
- 8.41. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für die Zusammenarbeit der Energieregulierungsbehörden (A9-0097/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)
- 8.42. Entlastung 2020: Agentur zur Unterstützung des GEREK (GEREK-Büro) (A9-0123/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)
- 8.43. Entlastung 2020: Europäisches Innovations- und Technologieinstitut (A9-0094/2022 - Lefteris Christoforou) (Abstimmung)
- 8.44. Entlastung 2020: Europäisches Unterstützungsbüro für Asylfragen (A9-0107/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.45. Entlastung 2020: Agentur der Europäischen Union für das Betriebsmanagement von IT-Großsystemen im Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts (eu-LISA) (A9-0116/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)
- 8.46. Entlastung 2020: Europäisches gemeinsames Unternehmen für den ITER und die Entwicklung der Fusionsenergie (A9-0076/2022 - Ryszard Czarnecki) (Abstimmung)
- 8.47. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen SESAR (A9-0073/2022 - Ryszard Czarnecki) (Abstimmung)
- 8.48. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen Clean Sky 2 (A9-0070/2022 - Joachim Stanisław Brudziński) (Abstimmung)
- 8.49. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen für biobasierte Industriezweige (A9-0074/2022 - Joachim Stanisław Brudziński) (Abstimmung)
- 8.50. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen „Initiative Innovative Arzneimittel 2“ (A9-0072/2022 - Ryszard Czarnecki) (Abstimmung)

- 8.51. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen „Brennstoffzellen und Wasserstoff 2“ (A9-0075/2022 - Ryszard Czarnecki) (Abstimmung)**
- 8.52. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen Shift2Rail (A9-0069/2022 - Ryszard Czarnecki) (Abstimmung)**
- 8.53. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen ECSEL (A9-0077/2022 - Ryszard Czarnecki) (Abstimmung)**
- 8.54. Entlastung 2020: Gemeinsames Unternehmen für europäisches Hochleistungsrechnen (A9-0078/2022 - Ryszard Czarnecki) (Abstimmung)**
- 8.55. Entlastung 2020: Gesamthaushaltsplan der EU – Achter, neunter, zehnter und elfter EEF (A9-0124/2022 - Younous Omarjee) (Abstimmung)**
- 8.56. Entlastung 2020: Leistung, Haushaltsführung und Kontrolle der EU-Agenturen (A9-0104/2022 - Tomáš Zdechovský) (Abstimmung)**

Der Präsident. – Damit ist die Abstimmungsstunde geschlossen.

(Die Sitzung wird um 14.49 Uhr unterbrochen.)

PRESIDÊNCIA: PEDRO SILVA PEREIRA

Vice-Presidente

9. Wiederaufnahme der Sitzung

(A sessão é reiniciada às 15h02)

Presidente. – Está reiniciada a sessão.

Vejo que temos um ponto de ordem. Tem a palavra.

Hilde Vautmans (Renew). – Mr President, I would really like to make a point of order colleagues, an important point. We have just learned the horrible news that Swedish-Iranian academic Dr Ahmad Reza Djalali will be executed in Iran on 21 May. This House repeatedly called on Iranian authorities to hold the execution of Djalali, to pardon and release him. This House has also proposed targeted sanctions of the Iranian authorities if the Iranian authorities did not free Djalali.

I really would call on you, Mr President, and on the President of this House, to do all in her power to ensure that Mr Djalali will not be executed in a few weeks.

President. – Thank you very much. Point taken. Although it was not exactly a point of order according to the rules, but was anyhow very important. So we do take note of this.

10. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung

Presidente. – A ata da sessão de ontem e os textos aprovados já foram distribuídos. Vejo que não existe nenhuma observação e, portanto, a ata é dada como aprovada.

11. Einsatz der Pegasus-Software durch EU-Mitgliedstaaten gegen Personen einschließlich MdEP und Missachtung der Grundrechte (Aussprache über ein aktuelles Thema)

Presidente. – Damos agora início ao próximo ponto da ordem do dia que é o debate prioritário sobre a utilização de software Pegasus pelos Estados Membros da União Europeia para espiar pessoas, incluindo deputados ao Parlamento Europeu, e a consequente violação de direitos fundamentais (2022/2659(RSP)).

Recordo aos nossos colegas de que neste debate não haverá procedimento «catch the eye» nem perguntas «cartão azul».

Os lugares são livres com exceção das duas primeiras filas que são atribuídas aos chefes dos grupos políticos, de acordo com as novas regras.

As intervenções no hemiciclo continuarão a ser feitas a partir da tribuna central, exceto no que se refere aos pedidos espontâneos de uso da palavra, neste caso pontos de ordem apenas.

Vamos então dar início ao nosso debate.

Começo por dar a palavra a Saskia Bricmont.

Saskia Bricmont, auteure. – Monsieur le Président, chers collègues, les révélations d'espionnage de défenseurs des droits humains, journalistes, opposants politiques, avocats, par les gouvernements d'États membres et des États tiers, ont incité ce Parlement à ouvrir une commission d'enquête pour faire toute la lumière sur l'affaire Pegasus et autres logiciels équivalents.

La veille du début des travaux de notre commission d'enquête, nous apprenions que notre institution, à travers la surveillance de députés européens, a été espionnée. Avant eux, il y a eu la Commission européenne et au moins un de ses commissaires et, cette semaine, ce fut le tour du Premier ministre espagnol et de sa ministre de la défense. Le silence dans les rangs est assourdissant. À travers l'écoute de nos collègues catalans, ce sont toutes nos communications et nos travaux parlementaires qui sont menacés. Le ver est dans le fruit. Non, il ne s'agit pas d'une question purement nationale: le droit européen a été violé. Des citoyens, partout en Europe, ont été espionnés illégalement, parfois par leur gouvernement, parfois par celui d'un autre État.

L'intégrité et la sécurité de l'Union européenne, de ses institutions, de ses représentants sont en jeu. La Commission et le Conseil, que je regrette de ne pas voir à nos côtés à l'instant, au moment de ce débat, ont déjà été plus prompts à prendre des mesures rapides pour des questions de sécurité. Je veux vous entendre condamner fermement ces faits d'espionnage. Je veux vous entendre dire que des enquêtes sont ouvertes et que la violation de l'immunité parlementaire est une ligne rouge.

Non, l'écoute de parlementaires, d'opposants politiques, de journalistes, d'avocats ou de défenseurs des droits humains n'est pas une question de sécurité nationale uniquement, dans une Europe mue par des valeurs démocratiques, d'état de droit et de respect des droits fondamentaux. À l'occasion de la Journée internationale de la liberté de la presse, hier, des journalistes dénonçaient une nouvelle normalité dont ils doivent tenir compte: nouvelle normalité, où ce type d'espionnage dans l'exercice de leur métier est légion.

Eh bien non, ce type d'espionnage ne peut pas être une nouvelle réalité avec laquelle nous devons composer. Nous devons légiférer. Face à ce qui représente une menace pour notre sécurité, la réaction doit être forte: sanctions commerciales, révision des accords de coopération judiciaire et policière, stricte application du règlement *ePrivacy* et du règlement sur les biens à double usage, directive *Due diligence* pour les entreprises européennes, et j'en passe.

Les outils sont à notre portée, mais ils ne sont rien sans une volonté politique très forte. J'attends de l'ensemble des groupes politiques qu'ils lèvent les tabous. Notre commission d'enquête devra apporter les réponses que vous ne donnez pas. Elle devra établir les responsabilités, assurer les voies de recours et de réparations aux victimes, assurer que des sanctions soient prises à l'égard des contrevenants et mener à des interdictions de ces outils.

Le débat aujourd'hui est important. Nous attendons que le Parlement, par la voix de notre Présidente, se montre ferme dans la protection de ses propres membres, rappelle le principe d'immunité parlementaire et condamne l'espionnage de ses membres. Et le message doit être univoque: ce type d'interférence est inacceptable et ne sera pas toléré. Notre maison doit assurer la protection de tous ses membres et aussi de son personnel. Rappelons que des assistants ont également été visés par ces écoutes. Une attaque contre l'un d'entre nous est une attaque contre nous tous. Que ce Parlement, outre la mise en place de notre commission d'enquête, pose un geste fort en appelant la Commission européenne et le Conseil à dénoncer clairement l'utilisation illégale de ce type de logiciels espions, à ouvrir des enquêtes et à assurer la transparence, mais aussi à collaborer au mieux avec notre commission d'enquête. Car, je le répète, il ne s'agit pas uniquement de parlementaires, mais aussi de l'ensemble des citoyens et des institutions européennes.

Johannes Hahn, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, first I would like to thank you for having included this item on the plenary agenda. It is indeed very topical.

The Commission has already had the opportunity to state on numerous occasions that we strongly condemn any illegal access to interpersonal communications. Member States are competent to guarantee their national security, but when doing so they must apply relevant EU law, including the case law of the European Court.

In addition, Member States must supervise and control their security services to ensure that they fully respect Union law, including fundamental rights such as the protection of personal data, the safety of journalists and freedom of expression. In this respect, robust institutional checks, but maybe also international checks, and balances need to guarantee the functioning, cooperation and mutual control of state organs so that power is exercised by one state authority under the scrutiny of others.

This is precisely the criterion that should apply to determine whether any illegal activity could be taking place, such as the illegal use of a spyware to access data of citizens. Some governments may have themselves been subject to the illegal access to their communications. The investigation of such issues is the responsibility of each Member State.

Indeed, the Commission is not best placed here to investigate individual cases. The Commission expects national authorities to thoroughly examine any such allegations and to restore citizens' trust. I also wish to recall that the EU has a strong legal framework for data protection and privacy. The privacy and electronic communications, the so-called e-Privacy Directive, prohibits tapping, recording, storing or other types of interception or monitoring of communications by other persons than the user.

The adoption of a new e-privacy regulation will further strengthen the provisions of the e-privacy directive. Moreover, the Directive on attacks against information systems requires Member States to ensure that illegal system access and illegal interception are punishable as a criminal offence, in their national criminal law.

Finally, any processing by public law enforcement authorities falls under the scope of the Law Enforcement Directive and, in certain cases, the General Data Protection Regulation may also apply. This framework must be fully respected, and supervisory authorities and national experts have an important role to play in this respect. The Commission expects that they will make full use of all the powers.

Last, but not least, the Charter of Fundamental Rights of the Union and the European Convention of Human Rights protect freedom of speech, in particular as regards journalists. The use of Pegasus constitutes a very serious interference with freedom of speech. Such an interference is only allowed if its duly justified and proportionate.

For its part, the Commission is collecting information on the use of Pegasus. The Commission is also following with great interest the activities of this Parliament's Committee of Inquiry on this issue. The discussions and presentations at its meeting on 19 April clearly show the importance of the issues in many Member States. The Commission is ready to contribute to the activities of this committee and looks forward to its conclusions.

Jeroen Lenaers, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, when we had a similar debate here about two months ago, I predicted that we had not yet discovered the full depths of the Pegasus spyware scandal and I think the revelations of recent weeks have certainly proven the point. It has also proven that it was a very good decision of this Parliament to set up a committee of inquiry and get to the bottom of this, because that is exactly what we should do now: get to work and leave no stone unturned.

I am happy to report that the committee started two weeks ago and that we will have a full and ambitious agenda for the next 11 and a half months, because we cannot over-emphasise the severity of the scandal when this kind of spyware is used against innocent citizens – whether they're journalists, activists, lawyers, businessmen or politicians.

And regardless of where in the European Union, or even beyond, this happens, it's first and foremost, of course, a horrible experience for the victims themselves, but it's also a wider threat to the overall rule of law and democracy in Europe. And this is why it's so important that the Parliament takes this very seriously.

It's also why I'm disappointed in the approach of the European Commission – refusing to investigate Pegasus spyware abuse in the Member States, hiding behind national security arguments. Because this scandal is not about using Pegasus to prevent terrorism or serious crime, but about using it to spy on innocent citizens; and that is not national security, that is about the rule of law, and the European Commission has a responsibility and it must take it.

I mean, it was even reported that Commissioner Reynders was the target of such spyware himself. So unless the Commission believes that Mr Reynders is a national security risk, I am sure that this is a common responsibility that we need to address together.

In any case, this Parliament will take its responsibility for fundamental rights, democracy and rule of law in the European Union. We are at the very beginning of our work, so it's too early to draw any concrete conclusions yet, but it's certainly not the last you've heard of us.

Hannes Heide, *im Namen der S&D-Fraktion*. – Herr Präsident, Herr Kommissar! Pegasus ist im Herzen der Europäischen Union angekommen. In den letzten Wochen und Monaten wurden immer mehr Enthüllungen über den Einsatz der Spionagesoftware des israelischen Privatunternehmens NSO Group in mehreren Mitgliedstaaten bekannt.

Die Einsetzung eines Untersuchungsausschusses kommt im Europäischen Parlament eher selten vor, und das unterstreicht die enorme Bedeutung der Bekämpfung illegaler Abhöraktionen von Bürgerinnen und Bürgern. Es geht um die Verteidigung der fundamentalen Rechte der Europäischen Union, ihrer Werte von Freiheitsrechten, Demokratie und Rechtsstaatlichkeit. Wir haben das Vertrauen in die Sicherheit unserer Bürgerinnen und Bürger wiederherzustellen.

Die Aufgabe des Pegasus-Untersuchungsausschusses ist es, den Kauf und Einsatz von Spionagesoftware durch nationale Regierungen zu untersuchen. Die Vorwürfe wiegen schwer: Telefone und Geräte von Politikerinnen und Politikern, Richterinnen und Richtern, Staatsanwältinnen und Staatsanwälten, Journalistinnen und Journalisten, von Oppositionellen, Menschenrechtsaktivistinnen und Menschenrechtsaktivisten und von Diplomaten sollen gehackt worden sein, ja, sind bereits gehackt worden. Enorme Datenmengen wurden gestohlen, die weit in den privaten Bereich der betroffenen Zielpersonen hineinreichen. Die Identität der Personen, die rechtswidrig Zugang zu diesen Daten haben, kennen wir in den meisten Fällen nicht. Die Gefahren für die direkte Beeinflussung demokratischer Prozesse sind evident.

Vor Kurzem fanden in Ungarn Parlamentswahlen statt, und es gibt den Vorwurf, dass diese Spionagesoftware dabei eingesetzt wurde. Es ist daher zu klären, inwieweit der Einsatz von Pegasus Wahlergebnisse in unseren Mitgliedstaaten beeinflusst hat. Auch der Angriff auf die Freiheit der Medien durch gezieltes Abhören von kritischen Journalistinnen und Journalisten muss untersucht werden, gerade weil die Studien zum gestrigen Tag der Pressefreiheit erschreckende Verschlechterungen in Mitgliedstaaten ans Licht brachten.

Der Ausschuss darf sich aber nicht nur auf die Mitgliedstaaten konzentrieren, in denen auch nationale Untersuchungen laufen, sondern hat auch die europäischen Institutionen einzubeziehen. Und wie die letzten Wochen gezeigt haben, können wir alle zur Zielscheibe von Spionage-Attacken werden, nachdem nicht nur Mitglieder dieses Hauses, des Europäischen Parlaments, sondern auch ein Kommissar sowie EU-Beamte und Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit Spionageprogrammen überwacht wurden.

Unserem Untersuchungsausschuss, der sich vor zwei Wochen konstituiert hat, steht somit ein intensives Arbeitsprogramm in den nächsten zwölf Monaten bevor. Mit Hearings, Studien und *missions* werden wir alles daransetzen, Vorwürfe lückenlos aufzuklären, allen Anhaltspunkten und Hinweisen sorgfältig nachzugehen. Und damit wollen und werden wir auch Spekulationen beenden.

Diese Diskussion ist ein Startpunkt. Es steht viel auf dem Spiel. Wir brauchen eine zukunftsfähige und klare Strategie für die Bekämpfung des illegalen Einsatzes von Spionagesoftware, um die Betroffenen und die Grundwerte Europas zu schützen und Vertrauen zu gewinnen.

Sophia in 't Veld, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, I would like to start by pointing out that, as so often, the Council doesn't seem to think that this debate is worth attending.

This debate is an important political debate, but I would like to point out as well that the debate we are going to have 11 and a half months from now will be based on the inquiry. We hope to get all the facts on the table so that we can draw our conclusions and make recommendations based on actual facts and knowledge. First of all, we need to find out who is behind those hacks, who is using the spyware and for what purposes.

Those traces need to be found and that is extremely important because, as has been pointed out by my colleagues, this is not just about individual victims whose privacy has been violated in the most horrifying way, this is about attacking the integrity of the decision-making processes in the Member States and in Europe.

That brings me to the hacks, or the attempted hacks, of the European Commission. I'm a bit shocked at the reaction of the European Commission, saying: 'oh, you know, it didn't even succeed'. There was even a Commissioner saying: 'oh, ha ha, I have a very boring life, there's nothing on my phone.' I can't believe what I hear.

I would like to point out, Mr Commissioner, that investigating this matter is not optional. This is not about individual problems. This is about the accountability of the European Commission to the European citizens and to the European Parliament. You have a duty to investigate and to find out who else has been targeted in the European Commission. Here, the fact that the hacks may not have succeeded is irrelevant, Mr Commissioner, because, if it turns out that the suspicion is true, that it is Member State governments trying to hack the phones of Commissioners and officials, then we have the biggest scandal since Watergate on this continent. Because that means that Member State governments are trying to influence the Commission and the decision-making process.

I will not pre-empt the conclusions and the work of the inquiry committee, but I think there are a couple of things that we will be looking into specifically. One is what legal framework is there for this kind of surveillance, this kind of spying in the Member States, and how can people be protected against it?

We will of course also look at the ePrivacy Regulation. Then, I think we urgently – and I've had this debate with the Commission many times over the last years – need a definition of national security because, if national security becomes a kind of space where everything is possible and there are no protections anymore, then we need a definition of what that space is. It needs to be demarcated. We need a blacklisting of companies – like the Americans have done – selling this kind of spyware in the European Union.

Finally, I think we should have a serious look at the cyber-security of our own institutions. After the conclusions of the PRISM investigation eight years ago, we finally need to get going with the cyber-security of our own House.

President. – Thank you very much, I'd like to let you know that the Council has informed us that they will join us later on and will still intervene in this debate.

Jordi Solé, en nombre del Grupo Verts/ALE. – Señor presidente, las democracias, cuando no se cuidan, degeneran. Existe una delgada línea entre una democracia sólida, que garantiza en todo momento derechos y libertades, y una democracia que en determinados casos vulnera derechos y libertades. Cada vez que se cruza esta línea y no se actúa, cada vez que se mira hacia otro lado, los Gobiernos que amparan estas vulneraciones se sienten más impunes para seguir erosionando los cimientos de la democracia.

Señor comisario, en la Unión Europea tenemos Gobiernos a quienes les gusta jugar a espías, pero aún peor, les gusta practicar el espionaje político. Y algunos fanáticos de la razón de Estado, demócratas circunstanciales, se atreven incluso a justificarlo. Yo he sido uno de los sesenta y cinco independentistas catalanes víctimas de Pegasus. Muy probablemente hemos sido espiados por los servicios secretos españoles.

Tengo algunas preguntas para los responsables políticos de mi espionaje. ¿Quién dio la orden de vulnerar mi derecho a la privacidad y el de mi familia? ¿Hubo autorización judicial? Si no la hubo, estamos delante de un flagrante delito. Y si la hubo, ¿cómo podría un juez haber autorizado un espionaje tan masivo y que vulnera tantos derechos? ¿Dónde están los datos que me han robado? ¿Para qué los han utilizado? ¿Cuánto dinero público han dilapidado con mi espionaje?

Esta semana hemos conocido que el presidente Sánchez y la ministra de Defensa Robles alegan que también han sido víctimas de Pegasus, aunque también sabemos que lo sabían desde hace tiempo. ¿Han escogido este momento como para lanzar el mensaje de que con lo nuestro no hay para tanto, porque al final somos muchas las víctimas de Pegasus y aquí todo el mundo espía? ¿Quieren normalizar o diluir nuestro caso, el escándalo del *catalangate*?

No debemos tolerar el espionaje político en la Unión Europea. No hay espiados de primera y de segunda. No hay Gobiernos espías menos malos que otros. Señor comisario, ustedes deben exigir explicaciones a todos los Gobiernos que ilegalmente han utilizado Pegasus. Y a nosotros, a todos nosotros, nos toca exigir transparencia y responsabilidades y legislar para que esto no vuelva a ocurrir jamás.

Gilles Lebreton, au nom du groupe ID. – Monsieur le Président, chers collègues, la création par le Parlement européen d'une commission d'enquête sur le scandale Pegasus est une bonne nouvelle.

Certes, cette affaire de logiciels espions relève en premier lieu de la compétence des États membres, dès lors que des responsables politiques nationaux en ont été victimes, comme par exemple le Premier ministre espagnol ou encore, même s'il le conteste, le président de la République française, Emmanuel Macron.

Plusieurs de ces États ont d'ailleurs déjà créé leur propre commission d'enquête. Mais l'Union européenne est aussi concernée dans la mesure où, parmi les personnalités espionnées, figurent plusieurs eurodéputés et le commissaire à la justice, Didier Reynders. En outre, le nombre important de citoyens de toutes nationalités de l'Union, espionnées par le biais de leurs smartphones, justifie que le Parlement européen joigne ses efforts à ceux des États membres.

Notre commission d'enquête devra donc éclaircir plusieurs points.

D'abord, elle devra déterminer l'ampleur de l'espionnage effectué, en identifiant ses victimes le plus précisément possible. Ensuite, elle aura à démasquer les États ou les organismes qui ont été les commanditaires de cet espionnage. Je veillerai à cet égard, en tant que membre de cette commission, à ce qu'aucune accusation ne soit publiée dans le rapport final sans preuves suffisantes. Enfin, nous devons tirer les conséquences de cette affaire en proposant des solutions afin d'empêcher autant que possible un espionnage aussi grave de se reproduire.

Je me réjouis que la première réunion de la commission d'enquête, le 19 avril, ait été riche d'enseignements. Les experts auditionnés m'ont déjà beaucoup apporté et le programme d'investigation, dont nous sommes convenus, promet d'être passionnant. C'est donc avec confiance et détermination que je participerai à cette enquête dont l'importance pour l'avenir de nos démocraties européennes me semble essentielle.

Dominik Tarczyński, on behalf of the ECR Group. – Mr President, I'm very happy that you care about freedom of speech and freedom of the press. I'm very happy that you mentioned Pegasus and many other tools which were used by the governments of the Member States.

Let's start with Germany. I was just wondering, where you have been, dear hypocrites, when a huge scandal was announced by the media in 2009 in Germany? In a report we can read 'the state spyware FinFisher or FinSpy is developed in Munich and sold to police and secret services in dozens of countries, including the German federal police.'

Where have you been, hypocrites? Where have you been in 2019? Where have you been when Donald Tusk was prime minister in Poland and 38 journalists were under surveillance? Maybe Mr Halicki would answer.

Where have you been? Where have you been, hypocrites? You know the names. You know the names. You know the journalists who were under this surveillance. Everyone knows that. But now you're pointing to Poland and Hungary. So what about Germany? What about France? What about Canada? You care about abortion in the USA, why don't you care about Canada and Mr Trudeau?

So don't be a hypocrite. If you want to solve the problem, do not be a hypocrite. Do not point to Poland and Hungary – point to everyone. Because who was in charge of the German Government? Madame Merkel. You were shaking in front of Merkel. Everyone was silent. No one ever asked anything. So with the scandal in September 2019 — it's silence. We've got eight years of Mr Tusk in Poland, 38 journalists under surveillance – silence.

Where have you been hypocrites? What do you have to hide? Why are you so scared of legal surveillance, legal democratic governments who are using the tools to protect themselves. Where have you been? Where have you been? What do you have to hide? What are you scared of?

President. – Thank you very much. No blue-cards are allowed.

I would like to say that this language and insults are not proper arguments in a discussion in this Chamber.

Pernando Barrena Arza, en nombre del Grupo The Left. – Señor presidente, señorías, en un Estado de Derecho nada, absolutamente nada, justifica la vigilancia por medio del software de espionaje Pegasus y similares a políticos electos, periodistas y activistas.

Las instituciones europeas deben investigar qué gobiernos han violado la legislación europea y los derechos fundamentales espionando ilegalmente a oponentes políticos. Es importante subrayar que estamos hablando de un asunto de alcance europeo.

Está probado que Hungría y Polonia han utilizado Pegasus, y ahora sabemos que los servicios de inteligencia del Estado español también han utilizado Pegasus para intervenir las comunicaciones de docenas de políticos catalanes y vascos, entre otros el secretario general de mi partido. No olvidemos que Pegasus está solamente al alcance de los Estados.

Es especialmente grave que un Estado miembro como España espíe ilegítimamente a cargos políticos electos, entre ellos diputados a este Parlamento, vulnerando su intimidad y el derecho a ejercer su mandato sin presiones externas, como recoge el Estatuto de los diputados al Parlamento Europeo.

Este Parlamento ha creado una Comisión sobre Pegasus. Tenemos que examinar la industria que está detrás del software de espionaje, porque Pegasus es solamente la punta del iceberg.

Nuestro grupo hace tiempo que está planteando una prohibición general de las tecnologías de vigilancia de masas y el Parlamento Europeo tiene que tomar la iniciativa para prohibir el software espía ilegítimo como Pegasus y para que los Estados miembros que lo utilicen afronten consecuencias por ello.

Carles Puigdemont i Casamajó (NI). – Monsieur le Président, le téléphone de la femme de Jamal Khashoggi a été infecté par Pegasus, quatre jours avant son meurtre. Le laboratoire qui a certifié l'espionnage de Khashoggi, Citizen Lab, vient de révéler l'espionnage visant plus de 60 personnes en Catalogne, pour la plupart des élus politiques, des avocats et des journalistes, et le qualifie de plus grand cas d'espionnage documenté connu à ce jour: le CatalanGate.

Pegasus est utilisé sans contrôle par des régimes autoritaires et aussi par des démocraties qui espionnent des journalistes, des avocats, des décideurs politiques et des citoyens ordinaires. La menace, donc, est très grave. La Convention européenne des droits de l'homme et la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne sont en danger et l'Europe ne peut pas se comprendre sans elles. Sans elles, il ne peut pas y avoir de démocratie en Europe. Pegasus et les démocraties ne sont pas tout à fait compatibles.

Dolors Montserrat (PPE). – Señor presidente, en España algunos políticos independentistas dieron un golpe en contra de una democracia europea, la española. Unos fueron condenados por sedición y malversación y otros son fugados de la justicia, como el diputado que me ha precedido, del cual no voy a aceptar ni una sola lección de legalidad por ser prófugo de la justicia.

Han encontrado todos ellos en este debate su oportunidad para la victimización y, cómo no, otra ofensiva política contra el Estado. Lo mínimo que cabe esperar de los servicios de inteligencia de un país, siempre bajo amparo judicial, es que investiguen a aquellos que prometen repetir delitos contra la democracia y el Estado de Derecho. Si el Estado es atacado, el Estado debe defenderse.

President. – Please colleague, can I ask you to stick to the theme of this debate.

Dolors Montserrat (PPE). – Sobre el informe en el que el independentismo político catalán basa este debate, se debería averiguar, en primer lugar, la sospechosa coincidencia de la participación en este informe de una persona que está siendo investigada por promover la violencia en las calles de Barcelona y promover asaltar el aeropuerto. Además, la publicación de este informe se hace un día antes de la constitución de la Comisión Pegasus aquí en el Parlamento. Son demasiadas coincidencias de aquellos que pretenden desestabilizar las democracias y basan todo en su victimismo fraudulento.

Esto es algo que un Gobierno nunca puede aceptar: ni chantajes ni ceder por miedo a perder el poder. Porque no se puede pactar el Gobierno de una nación con quien quiere destruirla. El Gobierno socialista de España no debería mantenerlos como socios ni compartir con ellos información secreta del Estado.

Sánchez no puede poner al lobo a vigilar las ovejas. Responsabilidad de Estado es defender a España y su seguridad y exigir a su presidente que dé explicaciones a los españoles y al conjunto de la Unión Europea cuando él y su Gobierno no están a la altura del momento.

Eva Kaili (S&D). – Mr President, Commissioner and colleagues, to protect our democracy and citizens in respect of fundamental rights offline, we also have to translate them online. We need to define first exactly what is legal and what is not the responsibility of the national authorities.

Even if you exclude matters of national security, still we need to act for the rest of the cases and to do so, our inquiry committee, not just for Pegasus, but for any spyware, needs first to understand the extent of the use of such spyware and such practices – the origin of such spying, because it can also take place outside European borders, and of course, to offer a possibility similar to The CitizensLab – so a service for European citizens in order to restore trust and to ensure that they have the right to understand if their devices are being hacked.

We offer that service through ITEC, and I want to thank them for that. It's a service that's provided now for the Members of the European Parliament. But of course we need end-to-end security. This means we need to be able to extend that also to our staff and anybody that's involved in political decisions. So we would expect a budgetary line to extend this service for everybody that feels that they have been targeted illegally.

Alternatively, we have to ensure that by default and by design, the applications in our devices will not allow access to our cameras or microphones, as they tend to. We have the choice to switch off when we talk about location data. We don't have such a choice for microphones – once you allow the access, it's always on. So we need to do that and in these cases, we can act as Europeans at European level.

So, for sure, the European citizens understand that this is not a problem about a specific spyware. It's about its use, about its misuse, and about the abuse by those who acquire it. It is also about the legal framework in which those who produce the technology operate or not. So I think even if the name is Pegasus, we need to broaden the scope and to ensure that we come up with specific recommendations and follow-up steps, and also with a comprehensive report that will ensure that we can restore the trust of our citizens and we will ensure that our fundamental rights are also being protected online. We have not done enough.

Róża Thun und Hohenstein (Renew). – Panie Przewodniczący! Niereagowanie na przestępstwa to jest udział w tych przestępstwach. A wszystko wskazuje na to, że niszczone prywatność obywateli Unii Europejskiej. Łamano w ten sposób prawa człowieka. I dlatego my, Renew Europe Polska 2050, zareagowaliśmy od razu. I bardzo dobrze, że otrzymaliśmy takie szerokie poparcie w Parlamencie Europejskim i komisja specjalna do spraw nielegalnego używania Pegasusu już zaczęła funkcjonować.

Komisarz Hahn powiedział nam przed chwilą, że Komisja będzie się z bardzo bliska przyglądać pracom tej komisji specjalnej, ale ja apeluję o aktywne uczestniczenie w naszych pracach w tej komisji. I muszę przyznać, Panie Komisarzu, że dziwię się, że według naszej wiedzy Komisja już od dłuższego czasu wiedziała, że komisarze i wysocy urzędnicy byli podsłuchiwanymi, i jakoś na ten temat nie było żadnej publicznej rozmowy. Żądamy tutaj przejrzystości i transparentności, bo bezpieczeństwo obywateli jest dla nas wszystkich sprawą absolutnie zasadniczą. I to urządzenie Pegasus zostało stworzone właśnie do obrony obywateli przed ciężkimi przestępstwami, przed terrorystami, a nie po to, żeby autorytarne rządy, a może też i inni, podsłuchiwali polityków, prokuratorów, działaczy społecznych, przedstawicieli biznesu, dziennikarzy, europosłów i komisarzy, słowem wszystkich, którzy są albo mogą być dla autorytarnych rządów, a może i innych, niewygodni.

Służby specjalne, policja i inne organy państwa muszą podlegać kontroli, ale taka kontrola możliwa jest tylko wtedy, kiedy trójpodział władzy, niezawisłość sądownictwa, niezawisłość sądów i prokuratury są w pełni gwarantowane.

Hannah Neumann (Verts/ALE). – Mr President, the Pegasus scandal has finally reached the European Union. We have seen at least one Commissioner and his staff members being spied on. We have seen five members of the European Parliament of this House being infected. This is an attack on EU institutions and it's an attack on our parliamentary immunity.

Mr Commissioner, if you say it's Member States in charge, would you mind telling me which Member State is actually in charge of investigating this and protecting us from these attacks? I have to admit that I was expecting quite some outcry about what happened. But what do we have?

The Commission is here with neither the Commissioner attacked nor the Commissioner in charge. The Council? They don't even bother showing up. And, here in the Parliament, it was only the Greens and GUE who requested this debate.

Maybe this is because nearly all political groups have their own skeletons in the cupboard, with revelations coming in from Hungary, Poland, Spain and Greece. But, dear colleagues, these days we are at a crossroads. Either we remain silent and we continue 'business as usual' because everyone somehow has their problems and we just accept that, from now on, everyone, even in Europe, will be spied on, or we finally, and collectively, acknowledge that things are spiralling out of control – and Spain is just the best example to show this – and we start exposing this and stop it.

I really want us to go down this second road because, just imagine for one minute, that it were your worst political enemy at the disposal and in the possession of these tools, spying on lawyers, on journalists, maybe even on you. Zemmour in France, AfD in Germany, Vox in Spain – this list can continue for quite a bit. Would that not provoke the kind of outcry that at least I have been waiting for for the last two or three weeks?

I don't think we should wait for this to happen, but take a very principled stand, altogether across political groups, Commission and Council. Now.

Mathilde Androuët (ID). – Monsieur le Président, l'affaire Pegasus est une double humiliation pour les Européens.

Premièrement, elle montre à quel point il est aisé pour des États d'espionner la vie numérique de milliers d'individus. Malgré des discours récurrents sur la résilience face aux cyberattaques ou sur le renforcement du cadre européen de la cybersurveillance, qui ne restent qu'au stade des discours, lanceurs d'alerte, dirigeants politiques, journalistes ou grands patrons voient leurs idées volées par des puissances étrangères sapant ainsi toute possibilité pour les Européens de développer leur stratégie numérique, scientifique, diplomatique ou économique.

Deuxièmement, l'affaire Pegasus révèle l'hypocrisie européenne en matière de souveraineté numérique. Où était l'Union européenne quand les services de la NSA se sont branchés sur les câbles de télécommunications danois pour espionner des responsables politiques en Allemagne, en Suède, en Norvège ou en France? Loin de rester prudents, nous avons donné, quelques années après, l'accès de notre club européen Gaia-X, club soi-disant souverain, à Palantir ou Google, financés par et travaillant avec ces mêmes renseignements américains. Est-ce donc le destin de l'Europe d'accueillir toujours des chevaux de Troie? Je ne le pense pas.

Si je me réjouis de voir notre institution s'élever enfin contre ces méthodes déloyales d'espionnage, il serait bon que les pays européens s'offusquent de l'attitude de leurs alliés ou de certaines dispositions nuisibles, qu'ils mettent eux-mêmes en place et qui nous rendent vulnérables. Négliger la souveraineté numérique européenne, c'est tuer tout espoir de faire partie du concert des grandes puissances. Le sujet devient donc crucial et même vital pour notre continent.

Assita Kanko (ECR). – Voorzitter, stel je voor: je zit thuis en vreemden komen erbij zitten. Ze kijken naar je, ze luisteren naar al je gesprekken op alle momenten. Zo werkt Pegasus, heb ik gelezen. Ik vind dat heel eng, creepy. Alle maandenlang zien we de ene Pegasus-onthulling na de andere voorbijkomen. Regeringsleiders, journalisten en activisten: niemand lijkt veilig te zijn. Tegelijkertijd weten we nog heel weinig. Door wie? Met welk doel? Wat zijn de gevolgen? Deze vragen zijn nog amper beantwoord. De Pegasus-spionagesoftware stelt ons ook voor een ander soort vraag: op welke manier kunnen we met technologie de behoefte aan kennis en informatie verenigen met de kwetsbaarheid van onze projecten en vrijheden? Persvrijheid moeten we koesteren en beschermen. Gekozen volksvertegenwoordigers moeten hun democratische mandaat vrij kunnen uitoefenen. Maar technologie kan wel degelijk in dienst staan van de vrijheid. Het heeft dan democratische controle en inbedding in de rechtsstaat. Deze vragen willen we ook beantwoorden in de onderzoekscommissie waar ik mij als lid volop voor ga inzetten. Het enige dat ik weet is dat ik niets weet. Dat zou de Griekse filosoof Socrates gezegd hebben. Door vragen te stellen, naar de feiten te kijken en na te denken, komt men tot wijsheid. Zo moeten we werken.

Cornelia Ernst (The Left). – Herr Präsident! Also eines ist mal ganz klar: Pegasus ist weiß Gott nicht die einzige Überwachungssoftware, sondern eine von sehr, sehr vielen. Und allen gemeinsam ist eines, nämlich das prinzipielle Misstrauen gegenüber der Bürgerin oder dem Bürger, brav sekundiert von den Geheimdiensten und lange schon zur Staatsräson verkommen. In zig Ländern – und nicht nur in den üblichen Diktaturen – wird damit versucht, Oppositionelle, Journalisten, Menschenrechtsaktivisten einzukriegeln und eben auch Abgeordnete.

Und deshalb an unsere eigene Adresse: Von keiner einzigen Regierung können wir erwarten, dass sie freiwillig die von ihr selbst verursachten Skandale aufdeckt. Jetzt und heute ist die Stunde des Parlaments bzw. der Parlamente, und es ist an uns, den Schmutz zutage zu fördern, damit er abgetragen werden kann.

Wir müssen die Opfer schützen, ebenso wie diejenigen, die sich im Vertrauen an unseren Ausschuss wenden. Man kann eine solche Spyware nicht reformieren, man muss sie verbieten. Dafür die Grundlagen zu schaffen, ist unser Job.

Ernő Schaller-Baross (NI). – Tisztelt Elnök úr! A nemzetbiztonság kérdését az Európai Unióról szóló szerződés egyértelműen és kivételt nem ismerő módon a tagállamokhoz utalja. A Pegasus-bizottság felállítása és az Európai Parlament politikai céloknak alárendelt vizsgálódása ezen a területen jogszerűtlen. Súlyosan sérti a tagállami szuverenitást. Ezzel szemben Magyarország demokratikus jogállamként működik, és mint ilyen minden időben a hatályos jogszabályoknak megfelelően járt és jár el a nemzetbiztonsági kérdésekben is. A nemzetbiztonsági szolgálatokat ellenőrző kormányzati és kormányzattól független intézmények megállapításai szerint a szervek működésének törvényességét maradéktalanul alátámasztják.

A polgári kormány tizenkét évvel ezelőtti hivatalba lépése óta a magyar nemzetbiztonsági szolgálatok illegális megfigyelést nem folytattak és nem folytatnak. A baloldali kormányok idején azonban számos súlyos törvénytelenység fordult elő. Kérjük, felszólítjuk az Európai Parlamentet, hogy tartsa tiszteletben a szerződéseinket.

Andrzej Halicki (PPE). – Panie Przewodniczący, Panie Komisarzu, Szanowni Państwo! Stoimy dzisiaj przed wielkim, ogromnym zadaniem, jako parlament i jako komisja śledcza. Bo cieszę się, że ona powstała ponad podziałami. Bo to nasze wspólne zadanie – zadanie całego parlamentu, ale także w ścisłej współpracy z Komisją – by wyjaśnić te skandale, które miały miejsce, ale by zagwarantować bezpieczeństwo. Bezpieczeństwo nam wszystkim: Europejczykom, obywatelom, politykom, dziennikarzom, adwokatom czy tym, którzy stali się niewygodni dla władz. Dla różnych rządów, różnych władz. Bo żaden rząd nie może działać poza prawem, ponad prawem i bezkarnie.

I chciałem powiedzieć tutaj, licząc na tę współpracę, że wydaje mi się, że nie ma bezpieczeństwa lewicowego czy prawicowego. Jest po prostu bezpieczeństwo nas wszystkich. Chciałem powiedzieć panu Tarczyńskiemu, bo powiedział spocony parę głupich słów i uciekł: Dla Prawa i Sprawiedliwości, dla waszych reprezentantów nie jest problemem, że macie system Pegasus, który notabene powstał niedawno, a nie 8 lat temu czy 20. Problemem jest to, że tego rodzaju narzędzia mogą być wykorzystywane niezgodnie z prawem, przeciwko demokracji, przeciwko wolnym wyborom, przeciwko opozycji czy przeciwko Komisji, która podejmuje ważne decyzje.

Jeżeli komisarze podejmują decyzje na temat sankcji, tak ważne i kluczowe dzisiaj dla bezpieczeństwa, to musimy wyjaśnić, Panie Komisarzu, do końca, kto szpiegował. Bo komisarz Reynders – przecież znamy jego kalendarz wizyt, jego aktywności w zeszłym roku. Dokładnie wiemy, które daty są datami wrażliwymi i kiedy nastąpiło hakowanie jego telefonu.

Współpraca Parlamentu, komisji śledczej z Komisją jest pierwszym i najważniejszym zadaniem, ale też Komisji z prokuratorami krajowymi. Bo to zadanie naszych krajowych parlamentów – także kontrola służb specjalnych. I wzywam wszystkie parlamenty, Wasze delegacje narodowe, ale poprzez Was parlamenty narodowe, do utworzenia komisji śledczych w poszczególnych państwach.

Mamy dzisiaj przedstawicieli polskiej komisji śledczej Senatu. Siedzą na galerii. Przysłuchują się obradom, żeby nawiązać współpracę. Tak, musimy mieć ścisły nadzór nad pracą służb. Nie po to, żeby zabronić używania systemu Pegasus i innych podobnych, tylko po to, by on był używany zgodnie z przeznaczeniem. Do walki z terroryzmem, do gwarancji naszego bezpieczeństwa, a nie by to bezpieczeństwo burzył, wprowadzając narzędzie do nielegalnej inwigilacji oponentów, opozycji, dziennikarzy czy adwokatów.

Apeluję o ścisłą współpracę ponad podziałami i także o współpracę z Komisją, Panie Komisarzu.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señor presidente, señor comisario, este importante debate coincide con el arranque de los trabajos de la Comisión de Investigación Pegasus, una tecnología de espionaje telefónico altamente sofisticada y amenazadora para la idea europea de democracia, sus valores y sus derechos.

A diferencia de cualquier antecedente con el que podemos compararlo, Pegasus se caracteriza, no solamente por su opacidad, difícil de rastrear, sino, también, por su intrusividad y su lesividad en relación con derechos fundamentales que estimamos muy preciados; por su expansividad viral (se ha multiplicado muy deprisa y tiene alto poder de contagio); y por ser prohibitivamente caro (un coste, por tanto, que no está al alcance de cualquiera, y está por contrastar si solo es accesible por parte de los Estados).

Lo que sí es cierto es que, hasta el momento, a duras penas, han ido emergiendo, con todas las incidencias y controversias y polémicas expuestas a agrios debates en los paisajes políticos de los Estados miembros, indicadores claros de que al menos veinte Estados han dispuesto de esta tecnología, entre ellos algunos Estados miembros que lo han reconocido (Hungria y Polonia, de nuevo).

De modo que a la Comisión de investigación lo que le toca es mucho por saber, mucho territorio por explorar, mucho trabajo por delante.

Es lo que cabe esperar del año de la Comisión de Investigación activada en el Parlamento Europeo, a la que tengo el honor de pertenecer.

Lo que sí sé por la experiencia, porque presidí la Comisión de Investigación que investigó el programa de vigilancia de la Agencia Nacional de Seguridad, es que el objetivo tiene que ser legislación europea que refuerce los derechos fundamentales de los europeos, apoyada en los testimonios y documentos que se desprendan de los trabajos de la comisión, que fortalezca los derechos en materia de confidencialidad de las comunicaciones, la privacidad y el secreto de las comunicaciones, con una garantía de reserva de autorización judicial.

No cabe descartar de nuestros trabajos que debamos concluir con la incompatibilidad de Pegasus con el estándar europeo de protección de los derechos fundamentales, que es el más alto del mundo. Estamos orgullosos de eso, precisamente por el carácter invasivo y potencialmente incontrolable de su amenaza contra los derechos fundamentales contemplados en el artículo ocho de la Carta Europea. Pero, sin duda habrá también que reforzar la ciberseguridad y las medidas de contraespionaje esenciales para hacer creíble esa autonomía estratégica de la política exterior, de seguridad y de defensa de la Unión Europea.

Concluyo: el *spyware* Pegasus sí se perfila como un acicate al proceso legislativo europeo, pero solo en la medida en que aborde una amenaza de entidad hasta ahora desconocida contra la ciudadanía europea y sus derechos fundamentales.

No tomarla suficientemente en serio equivaldría, por omisión o connivencia, a asumir los riesgos por los que, según el diagnóstico de Levitsky y Ziblatt, acaban muriendo las democracias.

Anna Júlia Donáth (Renew). – Tisztelt Elnök úr! Az Európai Parlament megtette az első fontos lépést az európai állampolgárok illegális lehallgatásának ügyében, felállt a Pegazus-vizsgálóbizottság. Ennek a vizsgálóbizottságnak a nyilvánosság előtt élőben közvetített feladata meghallgatni például a magyar igazságügyi minisztert, Varga Juditot, akinek tudtával és engedélyével figyelték meg és hallgattak le civileket, politikusokat, tényfeltáró újságírókat Magyarországon. A bizottság tagjaként azt is kezdeményezni fogom, hogy kérjük be és vizsgáljuk meg a lehallgatási engedélyeket, mert nagyon úgy tűnik, hogy jelentős részükre egyáltalán nem volt szükség, sőt a kormány csak és kizárólag arra használta, hogy politikai ellenfeleit hallgathassa meg a hatalom megtartása érdekében. A magyar parlamentben ugyanis ma nem állhat fel semmilyen vizsgálóbizottság, az, amit az ellenzék kezdeményez, de a magyar és az európai állampolgárokat védő európai parlamenti kontrollt nem tudják kiiktatni. Pont ezért van kiemelt felelősségünk ebben a kérdésben is. Arra kérem Önöket, a lehallgatott magyarok nevében, tegyünk meg mindent azért, hogy az igazságügyi miniszternek a magyar és az európai nyilvánosság előtt kelljen végre megmagyaráznia, hogy miért kémkednek folyamatosan a saját állampolgáraik magánéletében.

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señor presidente, he sido espiada por Pegasus siendo eurodiputada. Por lo tanto, todos los que estáis en esta sala sois también víctimas colaterales de este espionaje. Se han vulnerado mis derechos políticos, vuestros derechos políticos, y se han comprometido la integridad y la independencia de esta Cámara.

Mi caso no es único, por supuesto. Centenares de periodistas, activistas y políticos, incluso compañeros de este Parlamento, también han sido víctimas. Ahora sabemos que, supuestamente, también lo han sido el presidente del Gobierno español y la ministra de Defensa.

En el caso español, cuando los espiados éramos sesenta y cinco independentistas, la respuesta del Ejecutivo fue nula. Incluso llegaron a insinuar que merecíamos ser espiados porque, claro, somos independentistas. Nosotros no diremos lo mismo. Nadie debe sufrir un espionaje masivo e ilegal. Es cuestión de principios democráticos.

Si es cierto que miembros del Gobierno español son víctimas de Pegasus, esperemos que ahora sí actúen de una vez. El Gobierno español es el único y último responsable de esclarecer este escándalo. Ya admitió que adquirió Pegasus y, por lo tanto, dada la gravedad de la situación, el Gobierno español no tiene más alternativa que informar de quién lo está utilizando en el Estado, cómo se está utilizando, contra quién y qué se hace con toda esta información robada.

Si el Ejecutivo estuviera involucrado en este escándalo, la situación sería muy grave. Pero en el caso de que no, la situación sería incluso más grave, porque esto significaría que hay sectores reaccionarios que siguen anclados en dinámicas predemocráticas, que tienen una agenda política propia. Y, ¿saben qué? La mayor oposición, la mayor resistencia frente a las dinámicas autoritarias en España somos el movimiento independentista. Por eso se nos encierra, se nos arruina económicamente y ahora se nos espía.

Quiero hacer un llamamiento a las instituciones europeas: estén al lado de los que luchan por la democracia, la transparencia y los derechos fundamentales, no solo en Polonia y en Hungría, sino en toda España.

Gianna Gancia (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la vicenda dello spyware Pegasus rappresenta prima di tutto un problema di credibilità per l'Europa, per i suoi valori e i suoi diritti, quelli che vorremmo difendere e quindi i diritti, i valori della democrazia europea e anche dei suoi governi.

Diciamo la verità, chi avrebbe dovuto vigilare sul rispetto della privacy e dell'integrità dei dati dei propri cittadini evidentemente non l'ha fatto. Sono state messe su commissioni d'inchiesta anche da parte di alcuni governi nazionali, ma non hanno sortito alcuna conclusione. E diciamolo è ancora più grave che anche dei nostri colleghi qui dentro e così le loro famiglie hanno subito lo stesso trattamento.

Questo è un attacco alla democrazia europea. Lo spyware Pegasus non può essere derubricato a incidente di percorso. Per tutti questi motivi io auguro davvero di cuore un buon lavoro alla commissione d'inchiesta su Pegasus del Parlamento europeo. Non abbiamo e non avremo democrazia senza il rispetto dei nostri valori che purtroppo sono stati lesi.

Beata Kempa (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Mam takie nieodparte wrażenie, że bardzo poważni ludzie, a do tych zaliczam europosłów, a także komisarzy i wszystkich innych, którzy pracują w instytucjach europejskich, są bardzo łatwo wciągani: a) albo w walkę koncernów, b) albo w walkę wewnętrzną krajów gdzieś, gdzie opozycja walczy przeciwko rządowi. Dlatego że czy to będzie się nazywało Pegasus, czy to będzie się nazywało jakieś inne urządzenie XY, trzeba wiedzieć, że każdy kraj będzie tym dysponował. Nie bądźmy naiwni, dlatego że kraj, jakkolwiek by nie był, musi mieć lepsze urządzenia niż terroryści, musi mieć lepsze urządzenia niż przestępcy, musi mieć lepsze urządzenia niż zorganizowane grupy przestępcze. Rzecz w gwarancjach.

I rzeczywiście są te przypadki, które tutaj przywoływał czy pan Halicki, pan Tarczyński, czy pani Róża Thun. Proszę zapytać, czy były zgody sądu, bo wtedy musieliby tutaj po prostu przeprosić. Kwestia jest w gwarancjach.

Dlatego chcę jasno i wyraźnie powiedzieć również do pana Lópeza Aguilara: Dlaczego nie mówi Pan o Hiszpanii? Dlaczego nie mówicie Państwo o Hiszpanii, o Grecji, nie mówicie o Holandii, nie mówicie o innych krajach? 102 kraje podobno mają to urządzenie. Rzecz przede wszystkim w gwarancjach. I rzeczywiście, nie bądźcie Państwo hipokrytami, nie dajcie się wmanewrować po prostu w brutalną wewnętrzną walkę polityczną.

Saskia Bricmont (Verts/ALE). – Monsieur le Président, je me demande s'il ne faudrait pas recommencer nos débats étant donné que le Conseil nous fait désormais l'honneur de sa présence et que nous aurions aimé qu'il participe à l'ensemble de nos débats puisque beaucoup d'interrogations lui sont adressées.

President. – Thank you very much. For sure we take note of the fact that the Council is now with us, and we welcome you. I will now give the floor to Idoia Villanueva Ruiz for one minute.

Idoia Villanueva Ruiz (The Left). – Señor presidente, distintas investigaciones revelan espionajes con Pegasus a activistas, periodistas, abogados, diputados nacionales y diputados de esta Cámara.

Recordamos que solo puede ser comprado y utilizado por los Estados para espiar a otros Estados o para espiar a sus propios ciudadanos.

Y espía no solo conversaciones sino que tiene el control del dispositivo (documentos, activación de la cámara, del micrófono, en cualquier momento, para poder grabar). Por lo tanto, no se está espionando solo a las personas implicadas sino a cualquiera que haya tenido contacto con esas personas, ampliando esta vulneración de derechos fundamentales a gran parte de la población y a las Cámaras en las que se expresa la soberanía popular.

En España se han revelado espionajes a más de 65 personas del independentismo catalán y vasco, periodistas, abogados, diputados y la lista de nombres no deja de crecer y reconocerse dentro de las instituciones.

Celebramos que esta investigación se abra en el Parlamento Europeo. Todos deberíamos, como hacemos aquí, apoyar las diversas investigaciones en nuestros Estados miembros.

Pegasus está siendo utilizado contra la democracia, contra los derechos de todos. Y Europa y la democracia deben defenderse. Se deben defender los derechos de su ciudadanía, investigar, exigir responsabilidades y generar garantías de no repetición.

Antoni Comín i Oliveres (NI). – Signor Presidente, la domanda non è se lo spionaggio con Pegasus sia legale o meno. Se non è legale, i responsabili di questo crimine dovrebbero essere condannati? Qualcuno dovrà assumersi la responsabilità politica? E se la Spagna non ha la capacità di individuare i criminali, allora non è uno Stato di diritto affidabile.

La domanda corretta è: se il nostro spionaggio rientra in un regime democratico. Io fui spiato nei giorni che precedettero la grande concentrazione a Perpignan del governo catalano in esilio nel gennaio 2020, dove io dirigevo l'organizzazione di questa concentrazione. Se un giudice spagnolo ha autorizzato il mio spionaggio in quei giorni significa che ha ritenuto che le mie azioni potessero configurare dei possibili reati penali.

In quello stesso momento io ero impegnato nei negoziati con la polizia francese per garantire la condizione di sicurezza della concentrazione. Allora, per la Francia tale concentrazione era un esercizio del diritto di manifestazione, ma per lo Stato spagnolo si trattava di un presunto reato. Questa è la differenza tra uno Stato democratico e uno che non lo è.

Il mio caso illustra perfettamente questa differenza. A tal proposito non voglio partire senza fare un'ultima domanda per i signori del Partito Popolare e del Partito Socialista spagnolo e Ciudadanos: perché nel Parlamento europeo sostenete la creazione di una commissione d'inchiesta su Pegasus e ieri votate contro ad una simile commissione nel Congresso spagnolo? Fare la bella figura davanti ai colleghi europei, ma negare la trasparenza quando loro non guardano. È questo?

Juan Ignacio Zoido Álvarez (PPE). – Señor presidente, la tecnología nunca es esencialmente buena ni esencialmente mala. Todo depende del propósito de su uso y de quién la emplea. La tecnología nuclear, con un misil, puede emplearse para causar la mayor destrucción que jamás ha concebido la humanidad, pero también para eliminar cánceres y salvar vidas gracias a la medicina nuclear. Lo mismo ocurre con Pegasus.

Las herramientas de cibervigilancia son fundamentales para proteger a nuestras fuerzas de seguridad y para que ellos nos puedan proteger a nosotros. Gracias a este tipo de *software*, se han frustrado ataques yihadistas, se han desmantelado redes mafiosas y se ha puesto freno al narcotráfico en numerosos países europeos.

Pero cuando los Gobiernos se apartan del uso legítimo de esta tecnología, violan el Estado de Derecho y la emplean al margen de la ley, merecen nuestra máxima repulsa. Nada que ver con lo que algunos acaban de afirmar hoy aquí que ocurre en España. En España se mantiene el máximo compromiso con el Estado de Derecho. Por tanto, el uso de las tecnologías se realiza rigurosamente con arreglo al Derecho y con supervisión judicial.

Los españoles tenemos sobrados motivos para sentirnos orgullosos de nuestra democracia y del trabajo de nuestras fuerzas y cuerpos de seguridad, así como de nuestros servicios de inteligencia. Por eso a nadie debería sorprenderle que se hayan podido hacer algunas escuchas a personas condenadas por delitos de sedición, a personas que han repetido en numerosas ocasiones que volverían a cometer estos delitos y a personas que incluso han llegado a afirmar que conseguir una hipotética independencia vale vidas humanas.

Pero, a pesar de ello, hoy los secesionistas catalanes pretenden montar su habitual teatro mediático y propagandístico. Un teatro con el que pretenden que Europa se olvide de sus ataques al Estado de Derecho y pretenden, en definitiva, ocultar que el apoyo a la independencia de Cataluña ha caído a mínimos históricos. Pretenden ocultarlo, pero afortunadamente, sus teatros ya no engañan a nadie.

Sándor Rónai (S&D). – Tisztelt Elnök úr! Miközben mi ebben a Házban azért dolgozunk, hogy demokratikus jogokat biztosítsunk Európa valamennyi polgárának, fogalmunk sem lehetett arról, hogy egyes kormányok a legsötétebb időköt idézve arra vetemednek, hogy saját állampolgáraikat figyeljék meg illegális módszerekkel. Ezért a Pegazus-bizottság alelnökeként azt kezdeményeztem, hogy a bizottság hallgassa meg többek között Varga Judit magyar igazságügy minisztert és kollégáját, korábbi államtitkárát, Völner Pált.

A botrány felelőseinek itt a Pegazus-bizottság előtt kell felelniük. Válaszokat kell adjanak nekünk, minden ártatlan európai polgárnak és az érintett áldozatoknak egyaránt. Ez különösen így lesz azokkal a kormányokkal, amelyeket a saját parlamentjeikben gyáva pártkatonáik elvtelenül védenek meg még attól is, hogy kérdezni lehessen őket. Mert szemben néhány tagállammal, például Magyarországgal Európa és az Európai Parlament a demokrácia hazája. Mi itt valamennyi európai polgár, valamennyi európai ember érdekeit képviseljük, ha kell a hatalommal szemben is. Ki fogjuk deríteni, hogy mi történt pontosan, és mindent meg fogunk tenni annak érdekében, hogy ez a gazemberség még egyszer ne fordulhasson elő Európa történetében.

Salima Yenbou (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, nous avons l'habitude de considérer Pegasus comme l'étalon aux côtés des héros grecs, un symbole de courage.

Aujourd'hui, le cheval ailé ressemble davantage au cheval de Troie. Surnois, honteux, Pegasus s'infiltre dans nos téléphones, dans notre Parlement, dans nos vies démocratiques. Des outils comme Pegasus sont conçus à des fins très spécifiques et réglementées, par exemple dans le cadre du contre-terrorisme. Il n'y a absolument rien qui justifie l'espionnage de personnes qui ne représentent aucune menace pour la sécurité nationale, ni en Hongrie, ni en Espagne, ni en Pologne. Cette nouvelle réalité, où chacun doit vivre dans la crainte que son intimité puisse être espionnée à tout moment, où les politiciens et les journalistes doivent se taire de peur d'être persécutés pour leurs opinions, où les défenseurs des droits humains doivent d'abord penser à se défendre eux-mêmes, c'est une réalité dystopique.

La lumière doit être faite sur les responsables, sur les gouvernements qui ont joué un rôle dans des violations aussi profondes des droits fondamentaux de nos concitoyens, de nos collègues. Il en va clairement non pas de l'avenir, mais déjà du présent de notre démocratie. Que Pegasus redevienne le héros de notre imaginaire, et non l'ennemi de notre démocratie et de nos libertés.

Marcel Kolaja (Verts/ALE). – Mr President, dear Commissioner, dear State Secretary, dear colleagues, we've been observing new revelations of wiretapping of journalists, NGO representatives and politicians practically every week. Spying on our colleagues in this House, on the Commissioner, on the head of the Spanish Government, political opponents of European governments – you name it.

But this is not a movie from the period of the Cold War. This is the reality of Europe in 2022. If governments are in charge of this wiretapping, it is another proof of a collapsing rule of law. And no, Mr Zoido, it is not okay to wiretap people without a court order.

I heard from some politicians that now it is not the right time to address rule of law issues in Poland, for instance. I thank the Polish Government for the enormous help they provide every day to Ukraine and its citizens. I truly do. However, that doesn't mean that I will remain silent about rule of law issues. We owe that to Polish citizens and to Polish democracy.

The war in Ukraine is an unprecedented atrocity. However, we must not forget about the democratic principles this Union is built on. Spying on opposition and journalists in Europe is a serious crack on its facade. Some may say such cracks are just wear and tear, but they are not. They are a symptom of a much bigger problem.

Jean-Lin Lacapelle (ID). – Monsieur le Président, chers collègues, l'espionnage porte atteinte à nos droits fondamentaux, qu'il soit pratiqué par des entreprises ou par des États, ce qui revient souvent au même. Et nous nous indignons légitimement lorsqu'il est pratiqué dans notre Europe. Le sujet est grave et implique de ne pas se répandre en maladresses de langage motivées par l'hostilité politique, plutôt que par l'intérêt des Européens. Car si vous voulez être sérieux dans la force de vos condamnations, il faut que je vous rappelle immédiatement que 80 % des ordinateurs européens sont infectés par un logiciel espion qui s'appelle Microsoft.

Si ces actions constituent, comme vous dites, des violations systémiques de l'état de droit réclamant de lourdes sanctions, rappelez-vous les écoutes réalisées par les États-Unis sur des dirigeants européens. Or, la Commission, pas plus tard que la semaine dernière, a conclu un accord avec les Américains sur la confidentialité des données personnelles. Souvenez-vous que les Émirats arabes unis, le Maroc, Israël ont utilisé Pegasus, mais contre eux, où sont les sanctions? Nous nous agitions contre certains États parce que nous pouvons les atteindre, et nous nous couchons devant d'autres parce que nous sommes dépendants d'eux.

Notre meilleure réponse ne sera donc pas dans les mesures hypocrites de rétorsion que nous prendrons contre quelques pays seulement, elle sera dans l'émancipation numérique de l'Europe. Les spécialistes vous le diront, chaque composant électronique de la brique logicielle au matériel physique peut être piégé. Il nous faut donc développer des industries numériques autonomes sûres, qui nous permettent de nous équiper en appareils qui résistent au piratage et qui ne transmettent pas volontairement nos données. Ce n'est qu'ainsi que nous serons mieux défendus contre les attaques et que nous serons plus forts pour y répondre.

Elżbieta Kruk (ECR). – Panie Przewodniczący! Dzisiejsza debata w sprawie nadużywania izraelskiego oprogramowania szpiegującego Pegasus ze wskazaniem na Polskę i Węgry ma szerszy kontekst polityczny. Już śledztwo Amnesty International wykazało, że służby z 50 państw inwigilowały za pomocą tego narzędzia 50 000 osób. Niemiecka Federalna Policja Kryminalna zakupiła Pegasus, a rząd niemiecki kilkakrotnie pytany o jego użycie odmówił wyjaśnień i poddania się kontroli. Raport ze śledztwa Citizen Lab ujawnił powszechne stosowanie oprogramowania przez rząd hiszpański przeciwko działaczom, głównie katalońskim. Zidentyfikowano 63 ofiary, jednak dopiero pojawienie się poszlak wskazujących na stosowanie Pegasus również w Polsce i na Węgrzech wzruszyło Parlament Europejski, obojętny wobec afery podsłuchowej dotyczącej dziesiątków polskich dziennikarzy za rządów Donalda Tuska. A wszak to nie o narzędzie chodzi, a o sam fakt inwigilowania. Jak zwykle celem po prostu jest Polska i Węgry. Zastanówcie się, za czyich pożytecznych idiotów robicie w tym wojennym czasie.

Sira Rego (The Left). – Señor presidente, el uso de Pegasus es un escándalo sin precedentes: una empresa privada amparada por el régimen israelí está comercializando impunemente un arma de destrucción masiva de la democracia, un arma de destrucción masiva de la confianza política.

En mi país hasta el teléfono del presidente del Gobierno ha sido espiado. Además, el de otros líderes políticos, sociales, periodistas, abogados. Y claro, no es que no intuyéramos la fragilidad de cualquier dispositivo: es que ante estos hechos que cambian las reglas de la democracia, ¿cómo va a sentirse protegido cualquier ciudadano europeo?

Con este asunto lo que queda claro es que, al final, quien disponga del suficiente dinero y poder puede saltarse los derechos fundamentales.

¿Y cómo protegernos? Primero, basta de secretos.

Necesitamos transparencia y ensanchar la base de la democracia. Hay que depurar responsabilidades y tomar decisiones al respecto: diplomáticas, políticas y jurídicas.

Laura Ferrara (NI). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, nell'Unione europea l'elenco di chi subisce attacchi da spyware come Pegasus continua ad estendersi. È un fenomeno grave e allarmante, che non risparmia leader politici, giornalisti, difensori dei diritti umani negli Stati membri.

Ad essere minacciati quindi sono i diritti fondamentali, la democrazia, lo Stato di diritto, la sicurezza personale. Come sappiamo, tra coloro che sono stati presi di mira ci sarebbero anche esponenti di alto livello della Commissione europea, colleghi europarlamentari e anche loro collaboratori.

Insomma, nessuno può sentirsi al sicuro. La commissione di inchiesta parlamentare che è stata istituita per indagare su queste attività ha iniziato ad esaminare il grado di coinvolgimento di governi europei e anche di altri attori. Gli scenari che stanno emergendo ci impongono un'urgente regolamentazione dell'industria della sorveglianza per l'uso, la vendita, l'esportazione delle sue tecnologie e dei servizi.

Dobbiamo individuare le carenze di trasparenza e responsabilità di aziende e soggetti fruitori, lo hanno chiesto più volte i colleghi prima di me. Bisogna proseguire in questa direzione per realizzare misure di contrasto agli abusi, meccanismi di controllo e strumenti che consentano ai cittadini di difendersi dalle violazioni dei loro diritti.

Lucia Vuolo (PPE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, oggi la tecnologia ci consente di fare cose meravigliose. Lo sviluppo dell'intelligenza artificiale poi ha portato l'umanità a scoperte senza precedenti. Condividere è ormai un concetto cardine di qualsiasi esperienza reale o virtuale. Purtroppo, a volte, la tecnologia consente di condividere in silenzio raccogliendo informazioni.

Pegasus è un algoritmo nato in Israele capace di raccogliere informazioni di deputati, giornalisti o cittadini da qualsiasi dispositivo connesso a Internet. Molti informatici hanno definito Pegasus un «gioiello dell'informatica» dotato di un'autonomia discrezionale senza precedenti. Foto, e-mail, tutto quanto è presente sul cellulare sono obiettivi che Pegasus usa per scopi sociali, militari e politici.

Pegasus, come ogni altro spyware più evoluto, è una seria minaccia allo Stato di diritto. Come ricordato dai colleghi spagnoli, quando un governo è minacciato nella sua integrità costituzionale, questo governo ha il diritto di difendersi da queste minacce.

Spiare è quello che a scuola ci hanno insegnato a non fare, ciononostante sapere prima di una potenziale minaccia è la migliore strategia di sopravvivenza possibile. Pegasus potrebbe diventare la vile deformazione di una tecnologia utile a pochi e che vive grazie alla nostra quotidianità. Un eccesso che, devo dirlo, ha stuzzicato, anche se in maniera diversa, realtà «social» mondiali. Qualcuno è anche intervenuto in questa Aula.

Il lavoro della commissione PEGA sarà molto complicato. Sul tavolo ci sono le libertà di 500 milioni di europei, dei loro governi e le sfide del futuro tra algoritmi di ricerca e ultra intelligenze artificiali. È giunto però il momento di porsi domande essenziali: quanto vale la nostra libertà?

Katarina Barley (S&D). – *(Beginn des Redebeitrags bei ausgeschaltetem Mikro)* ... verbringen mit diesem Gerät mehr Zeit als mit ihrem Partner oder mit ihren Kindern. Man hat es direkt am Körper, in der Handtasche. Manche nehmen es sogar mit auf die Toilette. Pegasus und andere Spysoftwares machen dieses Gerät zum Spion in der Hosentasche. Kamera an, Mikrofon an, alle Daten können abgezogen werden und noch vieles mehr.

Es ist damit ganz klar eine Attacke auf die Privatsphäre von potenziell jedem von uns. Es sind Journalisten, Politikerinnen und Politiker, Priester, viele Menschen betroffen, die beruflich dieses Gerät nutzen und die entweder Berufsgeheimnisse haben oder, wie wir, vertraulich arbeiten müssen. Und deswegen ist diese Software nicht nur eine Attacke auf jede Person, die davon betroffen ist, sondern auch auf die Demokratie, auf den Rechtsstaat, auf die Gewaltenteilung.

Und deswegen schulden wir Aufklärung all diesen Menschen, die davon betroffen sind, aber vor allen Dingen auch der Demokratie und dem Rechtsstaat. Und deswegen müssen wir dafür kämpfen – als Parlamentarier und Parlamentarierinnen, aber bitte auch Sie als Kommission und vor allen Dingen die Nationalstaaten und der Rat.

Klemen Grošelj (Renew). – Spoštovani predsednik, spoštovani, spoštovane. Uporaba vohunskih oprem je zgodovinsko dokazana. Nadzor nad uporabo teh tehnologij je bil vedno predmet parlamentarnega nadzora in tisto, kar se kaže v primeru Pegasus, je pravzaprav, da je ta parlamentarni nadzor pokazal na ranljivost naših demokracij, saj je prav ta nekako, bi lahko rekli, odpovedal bodisi zaradi vneme boja proti terorizmu bodisi zaradi drugih različnih političnih primerov. Jasno opozarja, da je potreben nadaljnji razvoj predvsem parlamentarnega nadzora, poleg samega sodnega varstva.

Zlorabe, predvsem tiste nezakonite, pa kažejo na avtoritarne ambicije, ki se kažejo ne samo po obvladovanju družbe, ampak po totalitarnem obvladovanju političnega življenja v posameznih državah.

Odbor Evropskega parlamenta, ki bo preveril vse te uporabe nezakonite uporabe in zakonite uporabe tega orodja, pa ima tudi drugo poslanstvo. Preiskati mora predvsem poslovni model, ki se je oblikoval, in kjer kaže, da zasebno podjetje, ki je edino, ki je razvilo to opremo, edino tisto, ki ve, kaj je bilo zbrano, kako je bilo zbrano in predvsem, komu je bilo kaj posredovano.

Zato verjamem, da bo lahko naš odbor postavil nove standarde parlamentarnega nadzora, predvsem pri uporabi tovrstnih novih tehnologij.

Sylwia Spurek (Verts/ALE). – Panie Przewodniczący! Obywatele i obywatelki Unii Europejskiej chcą żyć bezpiecznie w świecie bez wojen, terroryzmu i przestępczości. Godzimy się na ograniczanie naszych praw, naszych wolności, naszej prywatności, aby służby państwa mogły działać i skutecznie chronić nasze bezpieczeństwo. Ale pamiętajmy, że nasze podstawowe wartości to prawa człowieka i praworządność, i rząd każdego państwa naszej wspólnoty musi działać na podstawie prawa i w granicach prawa. Każdy rząd musi podlegać kontroli ze strony obywateli i obywatelek, a działania służb muszą być proporcjonalne, celowe i podlegać kontroli sądów – niezależnych sądów.

Musimy wyjaśnić legalność zakupu i legalność wykorzystywania systemu Pegasus w każdym kraju Unii. Musimy sprawdzić, czy obecne modele sprawowania nadzoru i kontroli nad służbami spełniają standardy systemu ochrony praw człowieka i są zgodne z wartościami Unii.

Musimy zweryfikować, czy doszło do naruszenia prawa, a jeśli tak, to kto ponosi odpowiedzialność. Każdy rząd – lewicowy, prawicowy, liberalny – musi być rozliczony, jeśli narusza prawa człowieka.

Wartości i zasady naszej wspólnoty dotyczą każdego. Szczególnie uważnie musimy przyrzeć się rządowi tych państw, gdzie pod znakiem zapytania stanął trójpodział władzy, bo tam naruszenia mogły być jeszcze bardziej znaczące.

Bogdan Rzońca (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzy! Powszechnie wiadomo, że uczciwi ludzie nie mają się czego bać, i nie ma problemu. Więc jeśli dzisiaj mówimy o poważnej sprawie, jaką jest bezpieczeństwo, to weźmy pod uwagę, że wśród nas – czy obok nas – są bandyci, terroryści, agenci wpływu, o których mówiła pani ambasador USA Mosbacher, a ci agenci wpływu przygotowali między innymi dla Was wkład tutaj, żebyście mówili bardzo źle o Polsce i o Węgrzech.

Pan poseł z Czech z Partii Piratów przed chwilą mówił, że bardzo źle się dzieje w Polsce, ale nic nie wspomniał o byłym premierze Babišu, który dorobił się fortuny na pieniądzach unijnych. Bardzo chętnie mówi pan López Aguilar o Polsce, ale nie mówi nic o Hiszpanii, o tym, co tam się dzieje. Tak, to jest bardzo wrażliwy, delikatny temat, i trzeba oczywiście ostrożnie działać. Ja życzę Komisji powodzenia i mam nadzieję, że Komisja też wypracuje taki mechanizm, który pozwoli ujawnić agentów wpływu i agentów, którzy pracują dla Putina tutaj, w Brukseli. Oni tu są, oni właśnie robią Wam ten wkład, a Wy później powtarzacie bzdury o Polsce.

A jeśli są przedstawiciele Senatu na tej sali, to bardzo proszę, żeby pomogli odnaleźć Romana G., który nie chce przyjąć na przesłuchanie do polskiej prokuratury.

SĒDI VADA: ROBERTS ZĪLE

Priekšsēdētājas vietnieks

Γιώργος Γεωργίου (The Left). – Κύριε Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε, ακόμη και αν κλείσω το κινητό μου, η Pegasus μπορεί να με βλέπει, να με ακούει και να ξέρει πού βρίσκομαι. Η Pegasus και τα λογισμικά παρόμοιου τύπου σκοτώνουν τη δημοκρατία, υποσκάπτουν βασικούς πυλώνες της, όπως είναι η ελευθερία της έκφρασης, η ελευθερία της ιδιωτικότητας, η ελευθερία του τύπου, το δικαίωμα του συνδικαλιζέσθαι.

Η τραγωδία ξέρετε ποια είναι; Ότι οι ελευθερίες αυτές δεν περιορίζονται μόνο σε αυταρχικά καθεστώτα· ακόμη και οι λεγόμενες ή οι πραγματικές δημοκρατίες κυνηγούν πολιτικούς αντιπάλους, συνδικαλιστές, ακτιβιστές δημοσιογράφους. Προφανώς, βρισκόμαστε μπροστά σε έναν νέο διαβολικό ψηφιακό πόλεμο. Αυτά τα λογισμικά πρέπει να απαγορευτούν ή, στην καλύτερη περίπτωση, να ρυθμιστούν υπό αυστηρούς όρους λειτουργίας. Κύριε Επίτροπε, εμείς ως επιτροπή λογαριάζουμε να φτάσουμε το ζήτημα ως το τέλος. Εσείς έχετε, όμως, υποχρέωση να μας προστατεύετε από τους σύγχρονους κυβερνοασφαλίτες. Να αρχίσουν να ανησυχούν κάποιοι ή όχι;

Clara Ponsatí Obiols (NI). – Mr President, Spain is spying on elected politicians, including MEPs, our lawyers, our families, our assistants. The CatalanGate is a dystopian fantasy, a pathetic rendering of the life of others taking place under the complacent watch of the Commission and the Council, that cynically just mumble half-baked excuses on internal affairs. You may hope to get away with this, Commissioner, but in every political life there is a moment in which you can either stop the spread of a disease or be part of it.

If the Union becomes nothing more than a cartel of old states with freedom to persecute national minorities, the failure will have many parents. We don't ask you to solve our problems or to sympathise with our hopes. We just demand that you do your duty and uphold our rights in front of an authoritarian state.

Jiří Pospíšil (PPE). – Pane předsedající, je vidět, jak zde probíhá debata o jednotlivých státech, jak zde vystupují zástupci buď vlád, nebo opozice v zemích dotčených tímto problémem. Já, když dovolíte, svůj pohled udržím v obecné rovině. Zkrátka a dobře, my tady debatujeme o technologii Pegasus, která může být zneužívána při špionáži politické konkurence, novinářů a v zásadě všech občanů. A to je téma, které by nás mělo mimořádně zajímat, protože my občané a hlavně zástupci občanů Evropské unie bychom měli chránit práva občanů EU. A právo na soukromí já osobně považuji jako občan, právník, učitel za jedno z nejdůležitějších práv. A pokud připustíme vůbec možnost – a já to říkám v obecné rovině –, že některá ze zemí Evropské unie, respektive některá z vlád zemí Evropské unie bude prolamovat toto posvátné právo na soukromí a bude k tomu využívat moderní technologie, tak je to obrovský problém.

A já tady moc prosím, aby Komise, příslušný výbor prošetřil celou situaci, aby nám poslancům dal jasné závěry a abychom na jejich základě mohli vést seriózní debatu, jak zpřísnit legislativu při využívání moderních technologií, jež prolamují právo na soukromí. Podle mého názoru není správné řešení zakázat tyto technologie. Bojujeme s terorismem, bojujeme s výzvami 21. století a tyto technologie mohou přispět při potírání terorismu a závažné mezinárodní organizované trestné činnosti. Ale na druhou stranu je zcela zjevné a ty příklady to ukazují, že debata o tom, jak zpřísnit právní rámec EU, jak lépe postihovat takové zneužití, je zkrátka namístě a je to naše téma. My jsme ochránci principů právního státu, který je hodnotou Evropské unie.

Ibán García Del Blanco (S&D). – Señor presidente, efectivamente, no hay espíados de primera y de segunda, lo que hay son encima de la mesa acusaciones muy graves que afectan a derechos fundamentales, que afectan a la propia salud del Estado de Derecho en toda Europa.

Por eso, necesitamos explicaciones y necesitamos pruebas —explicaciones muy transparentes y pruebas concluyentes— de quiénes efectivamente han sido espíados, cómo han sido espíados, cuándo han sido espíados y quién está detrás de ese espionaje.

Necesitamos también explicaciones desde los Gobiernos, necesitamos explicaciones de la propia empresa, porque estamos dando por sentado lo que dice la empresa como una verdad revelada, lo de que solo se venden a Estados. Bueno, eso lo tenemos que averiguar también.

Y lo que es muy importante es que no anticipemos conclusiones. Este debate, en este sentido, es ciertamente extemporáneo. Hemos constituido una comisión especial para averiguar la verdad. Esta comisión va a tener doce meses por delante para poder hacerlo. Lo que creo es que no tenemos que ceder a la tentación de capitalizar para nuestros asuntos locales cuestiones que afectan a la espina dorsal de la democracia en Europa. Así que, señorías, yo creo que tenemos que ser pacientes, hacer nuestro trabajo y aprovechar esa comisión especial que tenemos para poder averiguar la verdad.

Ivars Ijabs (Renew). – Mr President, spying on journalists, opposition politicians, judges and activists is, of course, totally unacceptable. The European Parliament should investigate and strongly condemn such activities, by whatever Member State they have been undertaken. Along with that, we should be aware of the new technological realities of today – that crime, terrorism and even war have moved to technological space, cyberspace.

That's why it's important not to throw the baby out with the bathwater and to keep the balance between the security we owe to our citizens and consideration of our basic values. The main task is to be technologically ahead of criminals and authoritarian butchers like Vladimir Putin and, at the same time, to be consistent with our own values.

First of all, the European standard of democratic oversight of how police and special agencies are using these technologies is a case in point. Second, the export and availability of such technologies should be linked with basic indicators of the rule of law and democracy in a particular Member State. This is the way our committee should proceed.

Gwendoline Delbos-Corfield (Verts/ALE). – Mr President, has deeply invasive surveillance become the new normal?

Depuis les révélations de juillet 2021, le feuilleton de la surveillance généralisée semble avoir plus de retournements de situation, de suspenses improbables et de complots qu'une très mauvaise série à rebondissements.

Résumons. Les gouvernements européens, et pas seulement en Pologne et en Hongrie, surveillent leurs opposants politiques, les activistes et les journalistes de leur pays. Ces gouvernements sont eux-mêmes surveillés par des gouvernements souvent autoritaires, hors de l'Union européenne, qui surveillent en même temps les opposants, les activistes et les journalistes, dans nos pays comme dans les leurs.

Alors, quand on est politique, activiste et/ou journaliste, doit-on considérer cela normal d'être surveillé constamment? Comme la grenouille dans l'eau qui devient bouillante, sommes-nous en train de nous habituer à être espionnés et tracés continuellement dans nos vies quotidiennes? À travers l'Europe, des technologies de surveillance intrusives s'infiltrent dans tous les aspects de nos vies. Normaliser cette surveillance, c'est pourtant abandonner notre droit à la vie privée, à la dignité, à la liberté. Des droits fondamentaux!

Jorge Buxadé Villalba (ECR). – Señor presidente, pensaba que íbamos a hablar sobre seguridad, pero ya veo que no.

Yo no vengo a entretenerles con juegos de espionaje entre políticos que se pasan la vida rebuscando en la vida de los ciudadanos. El esperpento sí que es ver a separatistas, golpistas fugados y a condenados por pertenencia a bandas terroristas venir a decir aquí, sin pruebas, que les han espiado. ¡Pero si se han pasado la vida espiando a los niños y a los profesores en los colegios, a los empresarios y a los trabajadores; secuestrando, coaccionando y matando españoles!

Poco les han espiado y poco les han perseguido.

Los europeos están cansados ya de ver cómo no salen ustedes de una crisis tras otra. Crisis de deuda, crisis migratoria, Brexit, crisis energética, inflación, más paro, más deuda, y ahora Pegasus. Es agotador. Y todo, por una mezcla de sectarismo y debilidad que nos hace rehenes de cualquier amenaza.

¿Quieren una Europa más fuerte y más segura? Pues hablen de la seguridad que preocupa a los europeos, no la que preocupa a los politiquillos. Seguridad en las fronteras frente al asalto ilegal; en las calles frente a las violaciones masivas; la seguridad para las empresas, para que ningún trabajador tenga que perder su trabajo porque su empresa se va al extranjero ahogada por el fanatismo climático; y seguridad también energética y alimentaria, para que no entren bienes producidos en terceros países en regímenes de semiesclavitud.

Dediquémonos a esa seguridad y lo demás nos vendrá por añadidura.

Στέλιος Κούλογλου (The Left). – Κύριε Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε, υπάρχει και ένας Επίτροπος για τον ευρωπαϊκό τρόπο ζωής, και θα ήθελα να είναι εδώ σήμερα και να τον ρωτήσουμε ποιος είναι αυτός ο ευρωπαϊκός τρόπος ζωής. Διότι στην Ευρώπη ο ένας παρακολουθεί τον άλλο. Αυτός είναι ο ευρωπαϊκός τρόπος ζωής; Αυτή είναι η Ευρώπη που θέλουμε;

Και δεν είναι μόνο Pegasus, υπάρχει κι ένα άλλο σύστημα, το Predator. Ένας Έλληνας δημοσιογράφος, ο κύριος Κουκάκης, παρακολουθείτο από το σύστημα αυτό. Τον παρακολουθούσε η κυβέρνηση, η οποία και το παραδέχτηκε. Τι ερευνούσε ο δημοσιογράφος αυτός; Ερευνούσε νομοθετικές αλλαγές της κυβέρνησης που διευκόλυναν το οικονομικό έγκλημα και τη διαφθορά. Επομένως, αγαπητοί συνάδελφοι της Πολωνίας και της Ουγγαρίας, δεν είστε μόνοι πλέον υπάρχουν και άλλοι. Όλοι παρακολουθούν όλους και πρέπει να υπάρξει ένα νομοθετικό σύστημα το οποίο να απαγορεύσει ριζικά ή με πολύ αυστηρές ποινές τη χρήση τέτοιων μέσων στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Τελεία και παύλα.

Емил Радев (PPE). – Г-н Председател, г-н Комисар, безскрупулното използване на шпионски софтуери като Пегас открива нов фронт в битката, която водим в защита на демокрацията и правата на европейските граждани. Скандалните разкрития за подслушване на държавни лидери, политици, журналисти и правозащитници бият тревога за грубо нарушаване на европейското законодателство. Нещо повече, за погазване на основните ценности, които крепят нашия Съюз, като зачитането на човешките права и свободата на словото.

Нужни са ефективни механизми за противодействие. Нужни са веднага. Броят на злоупотребите расте, затова преди да е станало твърде късно трябва да защитим жертвите на нерегламентираната намеса и да предприемем твърди мерки за ограничаване на рисковете. Без, разбира се, да връзваме ръцете на разузнавателните служби.

Новите технологии са и ще продължават да бъдат неизменна част от ефективната борба с тероризма и тежките престъпления. Затова регулацията е единственият начин да очертаем ясни и сигурни граници за допустима употреба на шпионски софтуер, какъвто е Пегас. Иначе казано, пред нас стои въпросът как да се обуздаят тези технологии, така че да не се превърнат в нерегулирана машина за всеобхватно проследяване на неудобните на властта, мощно оръжие срещу политически опоненти или представители на гражданското общество.

Създаването на анкетна комисия в Европейския парламент е важно, за да разберем до каква степен шпионските софтуери са проникнали в държавите членки, но очаквам сериозен отговор и от страна на Европейската комисия. Необходими са мерки в много направления: от спешното пресичане на злоупотребите до сигурността на данните и достъпа до тях. И неслучайно поставям акцент върху бързата реакция, тъй като рисковите технологии, които са продукт на индустрия за милиарди, няма да спрат да се развиват, докато институциите дебатират инструментите за контрола им.

Łukasz Kohut (S&D). – Panie Przewodniczący! Ruski ład to nie tylko Putin i jego zdemoralizowane państwo, to jest stan umysłu. To sowieckie podejście do standardów, do używania narzędzi, którymi dysponuje państwo. Używanie broni antyterrorystycznej Pegasus przeciwko własnym niewinnym obywatelom to sedno ruskiego ładu.

Posłowie PiS-u, wielokrotnie sztychowali z europejskich wartości, deptaliście prawa mniejszości, lekceważyliście prawo obywateli do prywatności. Putin robi to samo. Dla niego standardy cywilizowanych krajów to fantazje Zachodu. Podobnie z praworządnością. U Sowietów żadnych zasad. Władzy wolno wszystko, wolno bezkarnie inwigilować, a później wolno wycierać sobie twarz pseudopatriotyzmem. Wyście, pani Kempa i panie Tarczyński, złamali podstawowe zasady, szpiegowaliście własnych obywateli, nie ruskich agentów czy Al-Kaidę, ale ludzi, którym zależy na silnej, praworządnej i demokratycznej Polsce. Bo takiego kraju dzisiaj potrzebujemy. Państwa silnego siłą swoich obywateli i ich wolności, państwa, w którym obywatele mają zaufanie do instytucji. Wierzę, że taka Polska powróci. A ta wasza żalosna próba sowietyzacji, putinizacji Polski zostanie rozliczona.

Jordi Cañas (Renew). – Señor presidente, resulta paradójico que los políticos separatistas catalanes, que derogaron la Constitución en Cataluña dando un golpe de Estado contra la democracia, denuncien sin pruebas que el Estado de Derecho se defiende.

Es paradójico que quienes fueron acusados de espiar y seguir a políticos, periodistas y activistas constitucionalistas catalanes denuncien ahora presuntos espionajes, sin pruebas. Es paradójico que quienes impidieron la creación de una comisión de investigación en el Parlamento catalán para investigar las denuncias por presunto espionaje utilicen ahora este Pleno y una comisión de investigación para su campaña de propaganda, sin pruebas. Y es paradójico que quien robó siete millones de datos de los catalanes se asombre de que les entren en los suyos, sin pruebas.

Pero bueno, no es paradójico, porque los separatistas catalanes son expertos en la propaganda y la mentira y en defender sus derechos mientras violan los de todos. En cualquier Estado de Derecho, el peso de la prueba recae en la acusación, pero los separatistas catalanes acusan sin pruebas, usando y abusando de este Parlamento, no para saber la verdad, sino para propagar la mentira.

Tenemos por ello que evitar que los acusados de ser el caballo de Troya de Putin en Europa, el separatismo catalán, utilice el escándalo de Pegasus como caballo de Troya para rendir el Estado de Derecho democrático usando este Parlamento.

Markéta Gregorová (Verts/ALE). – Mr President, dear colleagues, this House started to draft a regulation on trade in spyware eight years ago. I had the honour of being the one to conclude the dual-use regulation on behalf of Parliament, where we achieved unprecedented transparency on spyware exports.

Allow me to address Mr Tarczyński, who lacks information apparently on this, because actually do you know why it is that after eight years this has been brought into the plenary finally and we vote on it – thanks to Germany, thanks to the German Presidency. Because of FinFisher, they prioritised it and that's why we have this amazing piece of legislation.

So tell me, what did Poland and Hungary do apart from blocking this regulation and apart from using this spyware?

Thanks to that, the European Commission is now obliged to publish what spyware was exported from the EU, and we know that Pegasus and similar spyware was being sold via EU-based sister companies in Bulgaria, Cyprus or Luxembourg.

So it seems our export control lacks control. How are we as the European Union answering this blatant security hole? How has the EEAS secured its infrastructure against such intrusions? And what will it take for us to finally sanction companies like NSO?

I hope that sitting in one room with those affected today will be the deal-breaker.

Beata Mazurek (ECR). – Panie Przewodniczący! W lipcu 2021 r. na liście podejrzanych o inwigilację znalazł się prezydent Francji. Również w 2021 r. służby niemieckie zakupiły Pegasus. Wtedy ta sprawa nie wywołała u Was niepokoju. Dlaczego wtedy nie powstała komisja śledcza? Odpowiedź jest prosta – bo nie dotyczyło to Polski i Węgier.

Nie jesteśmy dziećmi specjalnej troski. Chcecie być rzetelni, rzetelnie sprawdzać używanie Pegasus? Sprawdzajcie wszystkie kraje członkowskie. Sprawa inwigilacji Pegasusem urosła do rangi ogólnoeuropejskiej. Plakaty nawołujące do wyjaśnienia afery tworzone w Parlamencie Europejskim przez środowisko lewicy i Zielonych nie mają już twarzy szefa mojej partii, jak miało to miejsce w lutym tego roku. Trochę niezręcznie Państwo wypadliście, prawda? A nawet idiotycznie i groteskowo.

W Polsce powstała senacka komisja ds. Pegasus. Zgodnie z prawem nie ma ona uprawnień komisji śledczej, nie może mieć dostępu do informacji niejawnych i tych dotyczących kontroli operacyjnej. Zatem Państwo z Senatu, macie fajną wycieczkę, udanego pobytu w Strasburgu życzę.

Anne-Sophie Pelletier (The Left). – Monsieur le Président, Pegasus, né des entrailles de la Méduse, ce monstre à multiples têtes, est apparu grâce à Persée. Était-ce prémonitoire, car quelle belle percée dans nos téléphones et dans nos vies: espionnés, surveillés, adieu vie privée, pour le plaisir de quelques-uns qui souhaitent contrôler. Contrôler nos idées, nos engagements, nos orientations.

Alors, depuis un an, le scandale Pegasus a éclaté grâce aux associations et aux journalistes, qui ont été des lanceurs d'alertes. Depuis un an, nous le savons tous, c'est un scandale mondial. Pourtant, aucune sanction n'a été prise. Tout le monde s'offusque, tout le monde regarde son téléphone en se questionnant. C'est pourquoi je me réjouis que le Parlement européen ait créé une commission d'enquête.

Pegasus, arme de choix pour les gouvernements répressifs afin de faire pression sur les journalistes, les opposants politiques et les militants des droits humains. Mais Pegasus n'est que la résultante de la folie de ces gouvernants et de leur obsession à vouloir dévaster nos démocraties. Je tiens d'ailleurs ici à apporter tout mon soutien à mes collègues, qui ont vu leurs droits fondamentaux bafoués.

Les murs ont des oreilles, dit-on. Ils sont les murs. Alors bons baisers à la NSA: ici et maintenant, nous disons stop à ces pratiques.

Bartosz Arłukowicz (PPE). – Panie Przewodniczący! Tam, po tej radykalnej prawej stronie, siedzi ekipa, która dzisiaj rządzi Polską. Wiecie, co oni mówili, kiedy byli pytani o Pegasus? Że kupili go, bo muszą ścigać terrorystów. To ścigali. Głównego terrorystę Polski, szefa kampanii do Parlamentu Europejskiego głównej partii opozycyjnej. Ścigali głównego terrorystę polskiego Giertycha, mecenasa i adwokata Donalda Tuska. Ścigali terrorystkę prokurator Wrzosek, jedną z nielicznych, która potrafiła się postawić tej ekipie.

Wiecie co jeszcze mówili? Że kupili Pegasus i ten, kto jest uczciwy, to się nie musi go bać. Ta hipokryzja się wylewa w tych wystąpieniach. Więc skoro uczciwy się nie musi bać, to zapraszam tu przed mównicę Jarosława Kaczyńskiego, byłego premiera polskiego i całą tę ekipę, Orbána tu zapraszam, i niech powiedzą: „Nie ścigaliśmy opozycji, nie ścigaliśmy prokuratorów, nie ścigaliśmy opozycji demokratycznej”. Niech po prostu to powiedzą, skoro uczciwi się nie mają czego bać. Zapraszamy, panie prezesie Kaczyński. Zresztą zaproszenie dla pana już się pisze.

Alfred Sant (S&D). – Mr President, the risk facing the Pegasus Committee of this House is that it will end up mainly delivering indignant and pious platitudes about high-tech spying on governments, institutions and individuals. We all know that spying happens between friendly governments, possibly including within the EU, and between unfriendly ones. We protest strongly when it happens to us, less so when it affects those we see as unfriendly.

None of us would wish to stop the development of cyber-technologies that are making invasive spying so feasible. We know that, whatever safeguards are established, they will soon become outdated. Meanwhile, secret services will continue to spy on foreign governments, on friendly governments, on political parties, as will corporations.

One way forward would be clearly to identify all the actors who have an interest in cyber-spying and surveillance, and then to create an updated legal framework, for starters, on a European basis, that sets norms and limits while enabling the deployment of investigations, the issuance of sanctions and the funding of continuous research into surveillance systems and who runs them. Consideration could also be given to how advanced democracies should update their legal approaches to regulate the cyber-surveillance conducted by their own secret services.

Abir Al-Sahlani (Renew). – Herr talman! Pegasusteknologin utvecklades för att regeringar ska kunna bekämpa terrorism och förhindra kriminalitet, men regeringen i Ungern har spionerat på sina journalister, regeringen i Polen har spionerat på oppositionspolitiker och nu har den här listan även blivit längre, med länder som till exempel Luxemburg och Spanien och den belgiska polisen.

Jag är väldigt glad att vår egen liberala grupp Renew har varit den som dragit igång arbetet för att skapa ett utredningsutskott för hur den här teknologin har använts, med Sophie in 't Veld som förkämpe. Men jag vill uppmana er alla nu när ni åker hem till era hemländer att utkräva svar från era regeringar och se vilka regeringar som har införskaffat den här teknologin. Jag har själv skrivit ett brev till den svenska justitieministern Morgan Johansson och krävt att få veta om Sverige har införskaffat den här teknologin och om man har använt den. Jag vill uppmana er att göra detsamma.

Vincenzo Sofo (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, l'abuso di software come Pegasus per azioni di spionaggio non è che parte di una minaccia molto più grande ai diritti fondamentali dei cittadini europei.

Sedotti dal lusso di smartphone ed elettrodomestici a cui dare comandi vocali, abbiamo consentito ai privati di creare il più grande programma di spionaggio mai visto. Ogni giorno, 500 milioni di europei sono inconsapevolmente sorvegliati e depredati di miriadi di dati personali da società che ne analizzano comportamenti, gusti e opinioni a fini commerciali, ma anche sociali e politici.

I progressi su intelligenza artificiale e metaverso stanno portando a soluzioni per consentire pieno controllo e capacità di previsioni su sentimenti, pensieri e azioni delle persone per determinarne ogni scelta. Molti pensano che la sorveglianza sia solo uno strumento del capitalismo per massimizzare i propri profitti. Ma la realtà è che governi e istituzioni pubbliche ne stanno facendo sempre più un'arma per controllare e limitare la libertà dei propri cittadini, proprio come in Cina.

Un incubo che pensavamo esistere solo nei film di fantascienza e che invece è ormai realtà. Un incubo contro il quale questo Parlamento deve combattere per evitare di trasformare gli europei in cavia e l'Europa in un orribile Grande Fratello.

Henna Virkkunen (PPE). – Mr President, dear colleagues, the Russian attack on Ukraine has profoundly highlighted the importance of democratic values and freedom of expression in society. In a society based on the rule of law, the freedom of expression is a cornerstone. For a functioning democracy, it's essential that those holding power can be scrutinised and criticised for their actions.

The media has a key role in this. It is the watchdog of democracy. Media freedom is essential for democracy to succeed. The Pegasus spyware cases are concerning examples of illegal, targeted surveillance. It's extremely important that we recognise such matters of illegal surveillance that are increasingly used, as they have significant effects on the right to privacy.

The revealed Pegasus illegal surveillance cases are not only devastating on the victims, but they also affect the development of democracy and the rule of law. The misuse of spyware against journalists, defenders of human rights and the opposition affects everybody who wants to critically examine their government, protect democracy and the rule of law. They are cyberattacks against democracy and violate the fundamental values of the European Union.

We must not stand by and watch such violations of democracy emerge, but take action against illegal surveillance, support the victims of such cases, and protect our fundamental rights.

Иво Христов (S&D). – Г-н Председател, софтуерът Пегас е рожба на компромисите, които натрупахме през последните 20 години. Приехме, че сигурността изисква жертви. Борбата с тероризма стана претекст за проникването в личния живот на неудобни журналисти, правозащитници и политици. Приехме, че това, за което заклеяваме другите, не важи за нас. Гласуваме десетки декларации срещу погазването на свободата на словото по света, но приемаме безропотно екстрадицията на Джулиан Асанж, който развенча претенциите ни за непорочност. А тъкмо антиконформисти като Асанж са на прицела на Пегас. Все повече съдим за личността като сбор от данни, с което отричаме правото на човек да има своите колебания, съмнения, грешки и изкупления.

Аферата Пегас показва липсата на механизъм, който да гарантира свободите на нашите граждани. Затова приветствам анкетната комисия на Европарламента, която да установи кои правителства погазват правото на Съюза и правата на европейците.

Izaskun Bilbao Barandica (Renew). – Señor presidente, señor comisario, las cuestiones políticas —y un conflicto de soberanía lo es— se resuelven con política.

Cuando en vez de abrir un debate, reconocer al otro, negociar y buscar acuerdos se opta por el «a por ellos», por el espionaje, por el «control de los tribunales por la puerta de atrás», por la abolición de la inviolabilidad parlamentaria, por el encarcelamiento de ideas, cuando se crean brigadas de policía política cuyo jefe dice en el Congreso que entre la ley y España elige España, cuando mucho más que la ultraderecha aplaude esta conducta y no hay fiscal que actúe, pasan estas cosas.

Lo hemos denunciado aquí muchas veces estos años. Y hoy rezamos la plegaria de Martin Niemöller, porque detrás de cada espionaje ilegal en cada Estado hay un «a por ellos».

Necesitamos una investigación con resultados en todos los Estados implicados.

Pedimos a la Comisión más principios y menos intereses para defender la democracia, pero, además, apostamos por el diálogo, la paz y la palabra, por la democracia y por más democracia.

Porque este es el mejor antídoto contra la vergüenza y contra este escándalo.

Anna Zalewska (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Dzisiaj 70. dzień wojny w Europie. Rosyjskie służby działają tutaj, będą analizować każde Wasze słowo, Wasze czyny, będą obserwować to, co się dzieje w komisji specjalnej. Dlatego proszę o powściągliwość, o merytorykę i odpowiedzialność za swoje czyny i za swoje słowa. Zresztą służby rosyjskie i ich wpływy przed wojną działały w Parlamencie Europejskim i w Komisji Europejskiej. Mam nadzieję, że niebawem powstanie komisja specjalna, która również rozstrzygnie tę kwestię.

Autorka wniosku o komisję powiedziała takie zdanie, że są takie doniesienia medialne. Tak, doniesienia medialne. Mało jest postępowań prokuratorskich, sądowych, gdzie obywatele mają prawo się bronić i prosić o to, by rozstrzygać to zgodnie z przepisami obowiązującymi w każdym kraju członkowskim.

Przestrzegam komisję, komisję specjalną o bardzo ograniczonych kompetencjach, dlatego że właściwie w przepisach jest mowa o tym, że może albo powinna. Trudno oczekiwać, że służby specjalne w każdym kraju w obliczu wojny będą stawać i mówić o tym, w jaki sposób działają.

Lukas Mandl (PPE). – Sehr geehrter Herr Präsident, Herr Kommissar Johannes Hahn, liebe Kolleginnen und Kollegen! Es ist ein alter Grundsatz, dass etwas, das für die Verteidigung und zum Guten verwendet werden kann, auch für den Angriff oder zum Bösen missbraucht werden kann. Und genau das ist mit Pegasus eingetreten.

Wir brauchen Instrumente wie Pegasus zum Kampf gegen organisierte Kriminalität, gegen Terrorismus, gegen Angriffe von außen. Und umso größer ist das Verbrechen, wenn ein solches Instrument dann missbraucht wird, um Menschen im Parlamentarismus und Journalismus anzugreifen, um Menschen in der Zivilgesellschaft anzugreifen, ja auch um Menschen im Wirtschaftsleben anzugreifen.

Und es sollte überhaupt niemand annehmen, dass sie oder er selbst nicht betroffen sein könnte, weil solche Instrumente zu missbrauchen bedeutet, Spaltung in unsere Gesellschaft zu bringen, Freiheiten einzuschränken, und genau das ist es, was wir nicht zulassen dürfen.

Deshalb ist es wichtig, dass es diesen Untersuchungsausschuss zu Pegasus gibt. Und der Untersuchungsausschuss wird nicht nur untersuchen und einen sehr klaren Bericht vorlegen – das auf jeden Fall. Sondern der Untersuchungsausschuss muss sicherstellen, dass diejenigen, die ein solches Instrument missbrauchen – und ich wiederhole noch einmal, das ist ein Verbrechen als solches schon –, dass diejenigen sich nicht sicher fühlen, die das gemacht haben, die das jetzt machen, die das vielleicht noch machen werden, denn etwas, das technologisch verbrochen werden kann, das kann irgendwann auch technologisch zurückverfolgt werden. Und das sollen all jene wissen, die sich einbilden, sie könnten da oder dort eben schnell dieses Verbrechen des Missbrauchs von Pegasus begehen. Das lassen wir nicht zu. Und der Untersuchungsausschuss wird auch klare Handlungsempfehlungen dafür abgeben, wie diese Instrumente, die eben wichtig sind, weil sie auch zum Angriff gegen Europa genutzt werden, wie die zur Verteidigung von Europa richtig und korrekt, rechtsstaatlich, demokratisch verwendet werden können. Das wird wichtig sein.

Ich freue mich, dass unser Kommissar Johannes Hahn einleitend gesagt hat, dass die Kommission freudig erwartet, was der Untersuchungsausschuss bringen wird, und das wird substantiell wertvoll sein.

Evin Incir (S&D). – Herr talman! Trots de fantastiska teknologiska framgångar som vi har sett de senaste decennierna och som har lett till utveckling i vår union finns det en hel del risker och faror som riskerar att underminera våra grundläggande fri- och rättigheter. Innovation och uppfinningar används just nu av vissa för att inskränka vår frihet, vår demokrati.

Amnesty International har kunnat avslöja att det israeliska spionprogrammet Pegasus har använts för att hacka upp till 50 000 mobiltelefoner världen över. Det har avslöjats att 65 personer från Katalonien, Frankrikes president Emmanuel Macron, Spaniens premiärminister Pedro Sanchez, kollegor i vårt parlament, journalister och NGO:er, har utsatts för spionprogrammet. Pegasus har blivit en leksak. Varenda auktoritär person vill ha ett vapen mot MR-aktivister världen över.

Kommissionen måste omedelbart prioritera detta för att vi ska få kunskap om i hur stor utsträckning spionprogrammet har använts, mot vilka, mot hur många och av vilka – inte slänga ifrån sig ansvaret på medlemsstaterna i en viktig fråga som denna, där det dessutom finns risk att stater själva har använt sig av programmet mot oskyldiga, som i Ungern och Polen. I en tid då vår gemensamma säkerhet står på spel krävs det att vi bekämpar alla auktoritära tendenser och förtryckartendenser.

Tom Vandenkendelaere (PPE). – Voorzitter, de recente onthullingen over Pegasus zijn onthutsend. En het simpele feit dat wij hier onze telefoons moeten laten controleren, is toch eigenlijk beangstigend. Inderdaad, de Spaanse regering heeft bevestigd dat premier Sánchez afgeluisterd wordt. In Hongarije waren journalisten en activisten en studenten het doelwit, in Polen worden de oppositieleiden afgeluisterd. Zelfs burgers blijken op grote schaal het slachtoffer te zijn in Europa, en vrije verkiezingen worden geschaad door Pegasus. Laat me duidelijk zijn: illegale staatsinmenging en toezicht op journalisten, politici en burgers is volstrekt onaanvaardbaar. Democratie kan niet functioneren als regeringen alles weten van hun beleidsmakers, tegenstanders en kiezers. Dat is meer dan een ongewenste inbreuk op je privacy, op je geheimen, op je intimiteit. Het is verboden. De nieuwe onderzoekscommissie PEGA, hier in het Europees Parlement, vraagt duidelijk aan de Europese Commissie om doeltreffend op te treden en de grondrechten van de Europeanen te verdedigen. In eerste instantie door informatie te verzamelen over de mate waarin lidstaten illegaal mensen surveilleren. Transparantie is broodnodig, zodat de regeringen van de Europese lidstaten die Pegasus-spionagesoftware illegaal gebruiken ook verantwoordelijker gehouden worden.

Thijs Reuten (S&D). – Mr President, yesterday was World Press Freedom Day. In this Parliament, we reinstated again that democracies can only exist when critical media can do their jobs – scrutinise all of us without pressure, without any limitation. And one day later, we are discussing European governments using spyware on the phones of journalists.

Imagine investigating the people in power and finding out that your phone is infected by spyware. It's invasive. It gets in your head. Are your sources safe? Does this have consequences for your friends and family? Wouldn't it be wiser to start writing about a less controversial topic?

This is happening in the EU and not only to the press, but also to activists, lawyers, academics and politicians, to Members of this House. Let's make sure that the Pegasus Committee, our inquiry, will serve its purpose to protect and defend our people and our democracies.

Javier Zarzalejos (PPE). – Señor presidente, este es un debate tan importante y el tema es tan grave que, efectivamente, hay que tener cuidado para que no se suban viajeros sin billete, para que no se suban *free riders*, esos que quieren apropiarse de la preocupación de esta Cámara para convertirla en caja de resonancia de su victimismo.

A estos viajeros sin billete, a estos *free riders* de Pegasus, les gusta presentarse como exiliados perseguidos, cuando en realidad son simples prófugos de la justicia, o quieren hacerse pasar por defensores del Estado de Derecho, cuando en realidad ellos han protagonizado la más flagrante e insólita ruptura de la máxima expresión del Estado de Derecho, que es la Constitución. Incluso algunos partidos que ahora nos aleccionan protagonizaron, por ejemplo, en mi tierra, en el País Vasco, algunos célebres casos de espionaje político, esos sí acreditados ante los tribunales en otros tiempos.

Siempre defenderé que un derecho fundamental y, por supuesto, también el derecho fundamental de esos viajeros sin billete, solo puede verse afectado en circunstancias claramente definidas por razones fundadas y con la garantía de un juez independiente. Y no tengo ningún motivo para dar por supuesto que en el caso de España se haya violado la ley que establece esas garantías.

Por lo tanto, habrá que distinguir entre los disidentes y los prófugos. Habrá que distinguir entre los que legítimamente pueden desear, reclamar, pedir la independencia de un territorio y los que en nombre de la independencia organizan, participan y lideran procesos sediciosos. Habrá que distinguir entre las víctimas de la arbitrariedad y la legalidad de aquellos que pueden ser objeto de la acción legal de un Estado democrático cuando el Estado legítimamente se defiende.

Andrea Cozzolino (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, noi sappiamo che NSO è un'azienda privata israeliana ed è proprietaria delle più sofisticate tecnologie di sorveglianza. Questa azienda privata vende a Stati questa tecnologia grazie anche all'approvazione del ministero della Difesa di Israele e lo fa verso gli Stati democratici, dove è possibile controllare l'uso di questa tecnologia, e lo fa anche verso paesi illiberali, privi di carte costituzionali, privi di fondamentali diritti, di libertà.

Ovviamente tutto questo lo fa per tutelare e garantire la sicurezza dei cittadini e la lotta al terrorismo. È evidente che si è creato qualcosa di mostruoso ed è necessario il lavoro che avviamo da qui ai prossimi dodici mesi. Noi abbiamo il dovere di dare delle risposte ai cittadini europei, ma parlare anche al mondo intero e dobbiamo farlo anche grazie alla collaborazione che deve venire dalla Commissione e dal Consiglio, perché noi dobbiamo fare chiarezza, senza se e senza ma, su quello che è accaduto e su quello che potrà accadere nelle prossime settimane e nei prossimi mesi e dobbiamo farlo nell'interesse dei cittadini europei.

Bettina Vollath (S&D). – Herr Präsident! Es ist das Ende einer langen Debatte, und ich denke, wir alle sind uns bewusst, wie sehr der Schutz unserer Daten in der virtuellen Welt mittlerweile unter Druck geraten ist. Aber wie weit sind wir schon gekommen, wenn Regierungen aus EU-Mitgliedstaaten Spyware wie Pegasus dazu nutzen, nicht um auf Basis von Gesetzen echte Gefährder, sondern um Opposition und Zivilgesellschaft zu überwachen?

Es ist höchste Zeit, dass wir das Grundrecht der europäischen Bürgerinnen und Bürger auf Privatsphäre auch im World Wide Web endlich wieder mit Leidenschaft und Vehemenz verteidigen. Denn diese missbräuchliche Verwendung von Pegasus ist ein massiver Angriff gegen unsere Demokratien. Daher sind wir – Kommission, Rat und Parlament – jetzt als Gesetzgeber massiv gefragt. Wir haben die Verantwortung, gemeinsam wirksam zu handeln. Verschlüsselungen, *Privacy by Design* und *Security by Design* müssen auf allen Ebenen der technischen Wertschöpfungskette berücksichtigt werden.

Wir brauchen auch erhebliche Investitionen in Präventionsmaßnahmen und in Informationskampagnen über Spyware, und nicht zuletzt braucht es ernsthafte Konsequenzen für all jene, die dieses als Beiwerk missbräuchlich verwendet haben und verwenden.

Johannes Hahn, *Mitglied der Kommission*. – Herr Präsident! Also, ich möchte mich ganz herzlich bedanken für diese Debatte, auch persönlich, obwohl ich ja, wie Frau in 't Veld festgestellt hat, nicht unmittelbar zuständig bin.

Aber ich fühle mich insofern betroffen, weil ich vor sieben Jahren hier stand und einen Abhörskandal im heute Nordmazedonien genannten Land thematisiert habe, wo 22 000 Bürgerinnen und Bürger abgehört wurden. Und ehrlich gesagt, das hat niemanden hier wirklich betroffen gemacht, sondern die Debatte war von ganz links zu ganz rechts eigentlich nur über die Namensfrage und nicht über den Umstand, dass 22 000 Leute abgehört wurden. Es hat mich aber in die Gänge gebracht, und die Situation heute in Nordmazedonien ist eine deutlich bessere; das Land hat eine europäische Perspektive.

Aber ich freue mich, dass hier jetzt insgesamt diese Sensibilität auf breiter Basis da ist, dass wir das heute nicht nur umfangreich diskutiert haben, sondern dass in der Tat dieser Untersuchungsausschuss eingerichtet wurde. Und ich kann nur versichern, dass wir als Kommission – und ich habe das einleitend ja im Namen der Kommission gesagt – nicht nur da sein werden und zuhören, sondern dass wir aktiv beitragen werden mit unseren Möglichkeiten.

Aber ich muss auch noch einmal in Erinnerung rufen: Natürlich kümmern wir uns darum, wenn es bei uns zu Abhörungen kommt, dass wir das aufklären. Aber dann ist es an den jeweiligen Polizeibehörden, an den Strafverfolgungsbehörden der Länder, in denen wir etwas aufgedeckt haben, dass sie das eben entsprechend den Regeln ahnden und verfolgen.

Ich glaube, es ist auch wichtig, in Erinnerung zu rufen – und das ist vielleicht auch ein wichtiger Aspekt für den Untersuchungsausschuss –, dass es im Prinzip ja ausreichende Regeln gibt, wie hier umzugehen ist. Die Frage ist: a) Werden sie befolgt? Und b) die Reflexion, sinnvoll zu schauen, ob es tatsächlich Verbesserungen gibt. *Nobody is perfect* – wir alle generieren Erfahrungen, und auf Basis dessen, glaube ich, macht es auch Sinn, wenn notwendig, Vorschläge für Modifikationen zu unterbreiten.

Ich glaube, wir sind uns alle einig, dass illegales Abhören in keinsten Weise akzeptabel ist. Und wie das mein Landsmann Lukas Mandl, glaube ich, gesagt hat: Das ist ein Verbrechen, und ein Verbrechen gehört geahndet. Das ist kein Kavaliersdelikt. Und ich glaube, in diesem Sinne sind wir eines Sinnes.

Nochmals danke nicht nur für die heutige Debatte, sondern auch für die Initiative, diesen Ausschuss einzurichten.

Sophia in 't Veld (Renew). – Mr President, I just heard the Commissioner say something interesting. He said that illegal spying, illegal hacking is a crime, and should be reported to the police. So can I then assume that the European Commission has reported to the police that the phones of Commissioners and civil servants have been hacked? Can we at least have an answer to that?

Johannes Hahn, *Member of the Commission*. – A final answer because there was not immediately thieving, I hope so.

Clément Beaune, *président en exercice du Conseil*. – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, Mesdames et Messieurs les Députés, je suis ravi de vous retrouver pour ce débat important. Je remercie M^{me} Bricmont de sa sollicitude. Je vous ai rejoints dès que j'ai pu, à l'issue de notre Conseil des ministres auquel j'ai été impérativement présent. La présidence française est très attachée à assister le plus souvent possible, évidemment, aux travaux du Parlement européen, cela est bien normal. Nous avons été à cet égard plus présents en audition et en hémicycle que les trois présidences précédentes, j'y tiens beaucoup. Nous étions présents ce matin et je vous ai rejoints, je le dis, dès que je l'ai pu.

J'étais, en ce qui me concerne, présent lors du débat sur ce même sujet dans cet hémicycle, le 16 février dernier, car ce sujet continue d'être important, et je veux saluer les efforts que vous faites personnellement, M^{me} Bricmont et M^{me} In't Veld, en particulier, pour augmenter notre prise de conscience sur ce sujet et lancer notamment les travaux de cette commission d'enquête très importante sur Pegasus. Dans le rôle qui est le sien, la présidence du Conseil pour ce semestre, vous en avez mon engagement, se tient évidemment à disposition pour contribuer autant que nous le pouvons à ces travaux.

Nous rappelons, je veux insister là-dessus également, que l'usage illégal de logiciels de surveillance pour infiltrer des téléphones et d'autres appareils électroniques est évidemment inacceptable et doit être condamné, y compris par des procédures judiciaires et pénales. Vous l'avez souligné au cours de vos débats, l'Union européenne est fondée sur des valeurs de démocratie, de respect de l'état de droit, les libertés d'expression et d'information — nous avons célébré le soutien à la liberté de la presse, hier encore. La liberté des médias et la protection de la vie privée sont des droits fondamentaux inscrits dans la Charte, que la présidence française, par la voix du président de la République, Emmanuel Macron, ici même, le 19 janvier, a proposé d'ailleurs de réviser, à l'issue de la conférence sur l'avenir de l'Europe.

C'est un des sujets que nous pourrions mettre dans nos débats puisque beaucoup de citoyens — j'étais présent encore ce week-end pour ces travaux — ont souligné l'importance du renforcement de nos règles en matière de protection des libertés, et notamment de liberté de la presse et de protection des données.

Nous avons à cet égard une responsabilité conjointe entre institutions, entre l'Union européenne et ses États membres. Il est évident, dans nos ordres juridiques, que des limitations au droit à la vie privée peuvent s'avérer nécessaires. Cela est le cas dans toute société démocratique pour certaines finalités, en particulier la sécurité nationale ou la lutte contre la criminalité. Mais, comme vous l'avez rappelé, comme surtout la Cour de justice l'a rappelé constamment dans sa jurisprudence, comme l'a rappelé le Contrôleur européen de la protection des données, toutes ces limitations, c'est aussi le propre des démocraties, sont strictement encadrées par les règles européennes ou nationales en matière de protection des droits de l'homme. Les garanties les plus élevées doivent être respectées. Cela ne semble pas avoir été le cas en l'espèce. Comme le Commissaire l'a rappelé, il appartient à chaque État membre — ne fuyons pas nos responsabilités — de mener d'abord les investigations, les enquêtes nécessaires, ce qui relève de la responsabilité notamment du pouvoir judiciaire, afin d'établir les illégalités éventuelles qui auraient été commises.

Pour ce qui concerne la France, je l'ai déjà rappelé le 16 février dans l'hémicycle, il y a eu des enquêtes indépendantes lancées par plusieurs procureurs à l'issue des révélations qui ont été faites, et je sais que c'est le cas dans plusieurs États membres. Mais nous avons, à l'évidence, une responsabilité européenne à mettre en œuvre, car cette situation est aussi un rappel de notre vulnérabilité persistante en matière de cybersécurité. Cela ne vise pas seulement à protéger une activité économique ou une infrastructure critique. Il s'agit bien, à travers le téléphone et nos appareils électroniques, de protéger ce qui est souvent devenu une extension de nous-mêmes, de nos vies professionnelles, de nos vies privées, qui traitent tant de données.

L'Europe s'est dotée, la première, d'un règlement général de protection des données. Nous avons obtenu — ou sommes en voie d'obtenir —, avec le Parlement européen et en accélérant les travaux sous la présidence française du Conseil pendant ce semestre, des accords très importants sur la régulation des grandes plateformes numériques, le DSA, le DMA, mais nous avons sans doute encore une insuffisance en matière réglementaire et industrielle dans la protection de nos infrastructures, de nos données. Le secteur de la sécurité fait aussi partie ainsi de nos priorités pour cette présidence.

Je voudrais, pour conclure à cet égard, souligner le travail très productif qui est fait au niveau européen, au niveau législatif, entre le Parlement européen et le Conseil, qui est presque finalisé du côté du Parlement, pour aboutir à un accord sur la directive relative à la sécurité des systèmes d'information, celle qu'on appelle NIS 2, qui fera aussi partie, dans ce contexte général, des outils de renforcement de notre protection, de nos vies privées et de notre souveraineté. Je le répète, nous sommes prêts, au cours de cette présidence semestrielle qui s'achève le 30 juin, ensuite comme État membre, à nous engager autant que nécessaire et autant que possible avec la commission d'enquête parlementaire et aux côtés ensuite de la Commission européenne pour en tirer toutes les conséquences et renforcer notre droit comme nos libertés.

Sēdes vadītājs. – Debates ir beigušās.

Rakstiski paziņojumi (171. pants)

Clara Aguilera (S&D), por escrito. – El espionaje de Pegasus ha comprometido los derechos fundamentales.

Instamos al Parlamento Europeo a obtener información para conocer las víctimas del *spyware*, su utilización y quién está detrás de este incidente. Reclamamos estas explicaciones a Gobiernos europeos y la empresa desarrolladora del *spyware* NSO Group, cuestionamos la información proveniente del NSO Group, particularmente en las declaraciones que asumen que debido a su alto coste solo es accesible para los Gobiernos. Los socialistas españoles hemos resaltado la importancia de darle un margen de maniobra a la Comisión Pegasus, evitando instrumentalizar el tema para capitalizar asuntos locales.

El uso de *spyware* compromete a la idea europea de democracia, sus valores y sus derechos. El objetivo de la Comisión Pegasus será la elaboración de legislación europea que refuerce los derechos de los europeos, confidencialidad de las comunicaciones, derecho de la privacidad y secreto de las comunicaciones con garantía de autorización judicial. El uso de *spyware* Pegasus puede ser incompatible con el estándar europeo de derechos fundamentales contemplados en el artículo 8 de la Carta Europea, hay que reforzar la ciberseguridad y medidas de contraespionaje esenciales para que la autonomía estratégica de la política exterior de seguridad y defensa de la UE sea creíble.

Estrella Durá Ferrandis (S&D), por escrito. – El espionaje de Pegasus ha comprometido los derechos fundamentales.

Instamos al Parlamento Europeo a obtener información para conocer las víctimas del *spyware*, su utilización y quién está detrás de este incidente. Reclamamos estas explicaciones a Gobiernos europeos y la empresa desarrolladora del *spyware* NSO Group, cuestionamos la información proveniente del NSO Group, particularmente en las declaraciones que asumen que debido a su alto coste solo es accesible para los Gobiernos. Los socialistas españoles hemos resaltado la importancia de darle un margen de maniobra a la Comisión Pegasus, evitando instrumentalizar el tema para capitalizar asuntos locales.

El uso de *spyware* compromete a la idea europea de democracia, sus valores y sus derechos. El objetivo de la Comisión Pegasus será la elaboración de legislación europea que refuerce los derechos de los europeos, confidencialidad de las comunicaciones, derecho de la privacidad y secreto de las comunicaciones con garantía de autorización judicial. El uso de *spyware* Pegasus puede ser incompatible con el estándar europeo de derechos fundamentales contemplados en el artículo 8 de la Carta Europea, hay que reforzar la ciberseguridad y medidas de contraespionaje esenciales para que la autonomía estratégica de la política exterior de seguridad y defensa de la UE sea creíble.

Adriana Maldonado López (S&D), por escrito. – El espionaje de Pegasus ha comprometido los derechos fundamentales.

Instamos al Parlamento Europeo a obtener información para conocer las víctimas del *spyware*, su utilización y quién está detrás de este incidente. Reclamamos estas explicaciones a Gobiernos europeos y la empresa desarrolladora del *spyware* NSO Group, cuestionamos la información proveniente del NSO Group, particularmente en las declaraciones que asumen que debido a su alto coste solo es accesible para los Gobiernos. Los socialistas españoles hemos resaltado la importancia de darle un margen de maniobra a la Comisión Pegasus, evitando instrumentalizar el tema para capitalizar asuntos locales.

El uso de *spyware* compromete a la idea europea de democracia, sus valores y sus derechos. El objetivo de la Comisión Pegasus será la elaboración de legislación europea que refuerce los derechos de los europeos, confidencialidad de las comunicaciones, derecho de la privacidad y secreto de las comunicaciones con garantía de autorización judicial. El uso de *spyware* Pegasus puede ser incompatible con el estándar europeo de derechos fundamentales contemplados en el artículo 8 de la Carta Europea, hay que reforzar la ciberseguridad y medidas de contraespionaje esenciales para que la autonomía estratégica de la política exterior de seguridad y defensa de la UE sea creíble.

Nacho Sánchez Amor (S&D), *por escrito*. – El espionaje de Pegasus ha comprometido los derechos fundamentales.

Instamos al Parlamento Europeo a obtener información para conocer las víctimas del *spyware*, su utilización y quién está detrás de este incidente. Reclamamos estas explicaciones a Gobiernos europeos y la empresa desarrolladora del *spyware* NSO Group, cuestionamos la información proveniente del NSO Group, particularmente en las declaraciones que asumen que debido a su alto coste solo es accesible para los Gobiernos. Los socialistas españoles hemos resaltado la importancia de darle un margen de maniobra a la Comisión Pegasus, evitando instrumentalizar el tema para capitalizar asuntos locales.

El uso de *spyware* compromete a la idea europea de democracia, sus valores y sus derechos. El objetivo de la Comisión Pegasus será la elaboración de legislación europea que refuerce los derechos de los europeos, confidencialidad de las comunicaciones, derecho de la privacidad y secreto de las comunicaciones con garantía de autorización judicial. El uso de *spyware* Pegasus puede ser incompatible con el estándar europeo de derechos fundamentales contemplados en el artículo 8 de la Carta Europea, hay que reforzar la ciberseguridad y medidas de contraespionaje esenciales para que la autonomía estratégica de la política exterior de seguridad y defensa de la UE sea creíble.

12. Aussprache über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (Aussprache)

12.1. Der Fall von Osman Kavala in der Türkei

Sēdes vadītājs. – Nākamais darba kārtības punkts ir debates par septiņiem rezolūciju priekšlikumiem attiecībā uz Osman Kavala lietu Turcijā (2022/2526(RSP))¹.

Atgādinu, ka var brīvi izvēlēties vietu plenārsēžu zālē, izņemot pirmās divas rindas, kas rezervētas grupu vadītājiem.

Atšķirībā no iepriekšējā darba kārtības punkta varēsiet iesniegt ar brīvā mikrofona procedūru un zilo kartīti saistītus pieprasījumus, izmantojot balsošanas iekārtu, tiklīdz būsiet tajā ievietojuši savu balsošanas karti.

Turklāt vēlos atgādināt, ka sēžu zālē arī turpmāk būs jāuzstājas no centrālās tribīnes, izņemot gadījumus, kad uzstāšanās ir saistīta ar brīvo mikrofonu, zilo kartīti un Reglamenta neievērošanu.

1 Sk. protokolu.

Tomislav Sokol, *autor*. – Poštovani potpredsjednice, povjerenice, kolegice i kolege, turski filantrop i poduzetnik Osman Kavala osuđen je prošli tjedan u Istanbulu na doživotni zatvor bez mogućnosti smanjenja kazne pod optužbom za pokušaj rušenja vlasti, dok je sedmero optuženika osuđeno na 18 godina zatvora. Kavala, istaknuti predstavnik turskog civilnog društva, proveo je četiri i pol godine u zatvoru pod optužbom da je htio svrgnuti vladu i predsjednika Erdoğanova financirajući protuvladine prosvjede poznate kao Gezi Park 2013. te neuspjeli državni udar u srpnju 2016.

Sukladno dostupnim podacima, sudski postupak bio je politički motiviran te je bio obilježen nedostatkom dokaza koji bi potkrijepili neutemeljene optužbe. Stalna kašnjenja u tom postupku, uključujući spajanja različitih predmeta i stvaranje novih nakon prethodno oslobađajuće presude, bacila su sjenu na poštivanje demokracije, vladavinu prava i transparentnost u turskom pravosuđnom sustavu.

Osim toga istaknuo bih da je čak i pokrenuta istraga protiv trojice sudaca koji su oslobodili Kavalu 2020. u postupku zbog kojeg je i inicijalno pritvoren. Ukratko, sve ukazuje na to da se radi o montiranom političkom procesu. Također, potrebno je istaknuti da je Europski sud za ljudska prava u svojoj presudi iz prosinca 2019. utvrdio da je Turska prekršila Kavalina prava držeći ga u pritvoru i zatražio njegovo puštanje na slobodu, što Turska dakako nije učinila.

Stanje demokracije i vladavine prava u Turskoj općenito je vrlo zabrinjavajuće te je po tom pitanju ona redovito kritizirana. Štoviše, nakon neuspjelog državnog udara 2016. došlo je do dodatnog narušavanja standarda temeljnih ljudskih prava, neovisnosti medija i civilnog društva te se ne nazire rješenje problema.

U gotovo 20 godina dosadašnje vladavine turski predsjednik Erdoğan u velikoj je mjeri uspio staviti medije i cjelokupni javni prostor pod svoju kontrolu, a sve pod krinkom borbe protiv terorizma. U tom kontekstu Kavala je postao jedan od simbola neslaganja s Erdoğanovim režimom, a turske vlasti na ovaj način žele zastrašiti ne samo njega već i sve preostale neistomišljenike.

Vladavina prava i temeljna ljudska prava predstavljaju civilizacijske tekovine koje Turska mora poštovati. Zato vjerujem da će Europski parlament izglasavanjem ove rezolucije pokazati punu solidarnost s Kavalom i ostatkom osuđenika u ovom procesu te jasno i nedvosmisleno osuditi kontinuirano narušavanje vladavine prava i temeljnih sloboda u Turskoj.

Nacho Sánchez Amor, *autor*. – Señor presidente, el proceso Kavala ha culminado con la sentencia más grave posible, cadena perpetua agravada, sobre una persona que hasta hace pocos años era un filántropo prácticamente desconocido para su opinión pública. Un proceso que, además, ha arrastrado a otros siete ciudadanos, igualmente inocentes, en la misma ola de ciega venganza.

Las autoridades turcas eran perfectamente conscientes de las consecuencias políticas de su resistencia a liberar a Kavala por orden de un tribunal de justicia que forma parte del sistema judicial turco por decisión de la propia Turquía, el Tribunal Europeo de Derechos Humanos del Consejo de Europa.

Cuando un sistema político, cuando todo un sistema político culmina en una sola persona, en un vértice sin balances y contrapesos, al final todo puede reducirse a prejuicios o manías personales, pero eso contamina a todo el Estado y a su imagen internacional.

Es el actual Gobierno de Turquía el que ha decidido deliberadamente dinamitar cualquier perspectiva para retomar el proceso de adhesión. No ha sido este Parlamento, ni la Comisión, ni el Consejo, ni los Estados miembros. El actual Gobierno turco se ha cerrado esa puerta, una puerta que no se podrá abrir con esta Turquía.

Hay muchos aspectos de la relación en los que podemos seguir trabajando con Turquía, pero no, desde luego, en el proceso de adhesión.

Lo que no vale es aprovechar el papel de mediación en la guerra como una coartada para acelerar el proceso autoritario doméstico. No, al menos, esperando el silencio de este Parlamento. Y, espero, que tampoco el silencio de la Comisión o del Consejo.

Liberen a Kavala y reviertan la actual tendencia destructiva de una no tan lejana democracia naciente en Turquía.

Katalin Cseh, *author*. – Mr President, Commissioner, dear colleagues, Osman Kavala wanted nothing more but a more democratic Turkish society and a more prosperous Turkey. Is this a crime? Well, in Erdoğan's Turkey, apparently it is.

Osman Kavala received a life sentence for speaking up, for refusing to give up his dream of a country where democratic standards and human rights are respected. For us, his sentencing is an extremely painful reminder of the state Turkey's democracy is in right now, and this is why we have to follow his footsteps in speaking up. This is also why the European Parliament is now calling for his immediate release. No ifs and no buts.

It's high time that Turkey stop using bogus terrorism charges for civil society actors. It's also time we officially stop calling Turkey a candidate country to join the EU. Obviously, this is simply an extremely unfortunate status for a country with such serious backsliding on fundamental rights and freedoms.

Colleagues, I'm sure that many of us in this Chamber would support Turkey's bid to forge closer relations with the EU. But this will not be possible until rulings such as this one against Mr Kavala exist. So for us, let his bravery be our moral compass. We will not give up fighting for a more democratic Turkey until he and thousands of people in his position are not persecuted. Because this is what Osman Kavala would want and this is what he is fighting for.

Sergey Lagodinsky, *author*. – Mr President, what did Osman Kavala do? He lived his life of a free man. He dedicated his work to promoting culture, civil rights, diversity – no more than that. What did the architect Mücella Yapıcı do? What did the lawyer Can Atalay do? And the city planner Tayfun Kahraman? And director of the Boğaziçi European School of Politics, Ali Hakan Altınay, a good friend? And what about the founder of Istanbul Bilgi University, Yiğit Ali Ekmekçi? Film producer Çiğdem Mater Utku? Documentarist Mine Özerden? All of them lived their normal lives, worked their normal jobs, even if fascinating. And now, the seven have been sentenced to 18 years of imprisonment immediately, on the spot. Why?

We seem to live in the age of asking 'why?' in many areas of the world. And here, we ask also, why did the Turkish Government decide not only to keep Kavala in prison, but to sentence him to lifelong jail without parole? Why a philanthropist? Why did the Turkish Government decide to do so and risk our bilateral relationship – a relationship that we were trying to put on a better track because we, both sides, need it now more than ever?

Osman Kavala's case stands for the arbitrariness of the judicial and political system in Turkey. We knew about its flaws, but we hoped that, through dialogue, we would be able to change our relationship for the better. Well, unfortunately, this ruling was another crude awakening.

And that's why I don't address the Turkish Government in this speech; I address Kavala, I address his wife, Ayşe, and his seven comrades who were also jailed. And I'm telling them very firmly: we will continue to stand on your side and fight for your freedom.

Miguel Urbán Crespo, *autor*. – Señor presidente, la cadena perpetua, sin pruebas, a Kavala muestra cómo el sistema judicial en Turquía ha sido destruido y politizado, y cómo las personas críticas con el Gobierno son atacadas, acosadas y enjuiciadas.

Otro buen ejemplo de esto es el caso de Demirtaş, que lleva años encarcelado, o cómo el HDP se enfrenta a una ilegalización inminente que pretende dejar sin representación a millones de personas.

La Unión Europea no puede seguir mirando hacia otro lado. Hacen faltan acciones claras y contundentes, como condicionar cualquier mejora de las relaciones oficiales de la Unión Europea con Turquía a sus obligaciones en el respeto a la materia de derechos humanos y de Estado de Derecho y exigir que se cumplan las sentencias del Tribunal Europeo de Derechos Humanos, liberando a Kavala, a Demirtaş y a los cientos de presos políticos que están encarcelados ahora mismo en Turquía. Violar los derechos humanos tiene que tener un coste político y económico, y hay que dejarlo bien claro.

Bernhard Zimniok, *Verfasser*. – Herr Präsident! Osman Kavala ist Mitbegründer von George Soros' *Open Society Foundation* und damit für mich ein Feind jeder offenen, freien Gesellschaft. Das aber darf nicht dazu führen, dass er wegen unbewiesener Behauptungen – selbst das Richterergremium war sich hier nicht einig – zu lebenslanger Haft verurteilt wird. Dieses rein politisch motivierte Verfahren beweist einmal mehr die Verachtung für alle rechtsstaatlichen Standards durch Erdoğan.

Die Konsequenzen, die die Türkei dafür vonseiten der EU zu befürchten hat, werden immer die gleichen sein: Wir äußern unser Missfallen, weisen auf fehlende Menschen- und Grundrechte in der Türkei hin. Das war's. Dabei wäre dieser Fall eine hervorragende Gelegenheit, um längst überfällige Fakten zu schaffen: Die Türkei unter Erdoğan hat in der EU schlicht nichts verloren.

Trotzdem subventioniert die EU den Despoten seit Jahren mit Milliarden und federt damit sein Versagen in der Wirtschaftspolitik ab. Setzen Sie endlich diesem Treiben ein Ende und beenden Sie die Beitrittsgespräche zwischen der EU und der Türkei, und zwar ein für alle Mal!

Hermann Tertsch, *autor*. – Señor presidente, señorías, ya vemos lo que ha conseguido el señor Erdoğan con este absurdo de la persecución de Osman Kavala: que estemos todos prácticamente de acuerdo, que no haya aquí discrepancias en relación con la persecución de Osman Kavala y de su entorno.

La persecución y la obsesión que está demostrando el régimen de Erdoğan en la persecución de Kavala se ha convertido realmente en un escándalo internacional que le perjudica y que perjudica al régimen muchísimo.

Ahora tenemos que intentar buscar fórmulas para, por lo menos, acercar posiciones, a pesar de que conocemos la catastrófica situación de los derechos humanos en Turquía y de que sabemos de los miles de presos políticos que tiene Turquía, de presos políticos y de conciencia que tiene en situaciones dramáticas, mucho más dramáticas que las de Kavala.

Pero Kavala es un escándalo con esa absolución, con la detención de los jueces que lo absolvieron, con la nueva detención, con la condena, finalmente, a una cadena perpetua absurda, ridícula, grotesca. Ese es el término, quizá, que deberíamos utilizar.

En ese sentido, el señor Erdoğan tiene que saber que esa obsesión le va a perseguir y le está haciendo un daño inmenso. Que recapacite y que realmente volvamos a unos términos de civilización.

Para eso, la mejor señal es que suelte a Osman Kavala.

Λουκάς Φουρλάς, *εξ ονόματος της ομάδας PPE*. – Κύριε Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε, για ακόμα μια φορά μιλάμε για θέματα παραβίασης ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Τουρκία. Για μια ακόμη φορά μιλάμε για εξόφθαλμη παραβίαση ανθρωπίνων δικαιωμάτων και παραβίαση του κράτους δικαίου από το καθεστώς Ερντογάν. Η υπόθεση Καβαλά αποτελεί ακόμα μια απόδειξη για το με ποιον έχουμε να κάνουμε. Ένα φασιστικό καθεστώς με έναν ηγέτη που δεν υπολογίζει τίποτα και κανέναν. Πριν μερικές ημέρες, ένας Τουρκοκύπριος συμπατριώτης μου, δημοσιογράφος, ο Σενέρ Λεβέντ, καταδικάστηκε από δικαστήριο της Άγκυρας ερήμην σε ένα χρόνο φυλάκιση, επειδή —άκουσον άκουσον— προσέβαλε τον Ερντογάν.

Αυτή είναι η Τουρκία που χτυπά την πόρτα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εισβολέας, κατακτητής, καταπατητής ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ένα καθεστώς που φιμώνει με βία κάθε φωνή αντίδρασης. Αυτή είναι η Τουρκία που το παίζει ειρηνοποιός στην ουκρανική κρίση, προσδοκώντας και πάλι οφέλη και κέρδη από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Πόσο υποκριτικό να κλείνουμε τα μάτια μας. Σας κοιτώ, λοιπόν, στα μάτια και σας λέω με ειλικρίνεια: δεν υπάρχει κανένα ελαφρυντικό, όσο υπάρχει εκ μέρους μας ανοχή σε αυτή τη συμπεριφορά. Ανοχή σημαίνει συνενοχή. Κι εγώ αρνούμαι να είμαι συνενοχος. Εσείς;

Andrea Cozzolino, *a nome del gruppo S&D*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, è dolorosa la condanna all'ergastolo di Osman Kavala per lui e la sua famiglia, per la democrazia in Turchia, per i rapporti tra la Turchia e l'Unione europea, perché sono accuse false.

Pesano come un macigno le interferenze politiche del governo, dichiarazioni pubbliche, promozioni in ambito governativo di personalità coinvolte nel caso, avvio di indagini disciplinari contro gli stessi giudici turchi che avevano in precedenza assolto Kavala. Tutto questo si inserisce in un quadro preoccupante. Assistiamo infatti ormai a un diffuso utilizzo politico della giustizia penale ai danni degli oppositori del governo.

È ancora più preoccupante registrare la totale indifferenza del governo turco nei confronti delle sentenze della Convenzione europea sui diritti dell'uomo, che non solo evidenzia l'infondatezza delle accuse nei confronti di Kavala, ma che impone al governo di porre immediatamente fine alla violazione dei suoi diritti umani, civili e politici. Diritti, appunto, sanciti nella Convenzione europea dei diritti dell'uomo, di cui la stessa Turchia è parte, ma soprattutto diritti impressi nella coscienza politica giuridica della comunità internazionale.

Proprio per questo noi dobbiamo tenere alta la mobilitazione e l'attenzione. Abbiamo fatto bene a discutere nel Parlamento e a votare con una larga maggioranza questa mozione e sollecitare la Commissione a fare tutti gli interventi necessari, anche rivolgendo un ennesimo appello al governo turco affinché interrompa immediatamente questa ingiustizia.

Bernard Guetta, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, chers collègues, M. Erdoğan se croit fort. Il se croit à l'abri de nos critiques, protestations et pressions, car il pense que l'agression russe contre l'Ukraine a fait de son pays un allié, dont ni l'Union européenne ni les États-Unis ne pourraient ou ne devraient en tout cas se passer.

Il n'a pas tort, mais ce qu'il ne voit pas, en revanche, est que nous n'ignorons rien de ses difficultés intérieures. La situation de l'économie turque est telle et les élections de l'année prochaine s'annoncent si difficiles pour M. Erdoğan, qu'il a beaucoup plus besoin de nous que nous n'avons besoin de lui. Cet homme ne peut pas s'enfermer dans un tête-à-tête avec la Russie, et moins encore rompre avec l'Alliance atlantique.

Alors ne craignons rien de lui et disons-lui clairement qu'il aura à payer au prix fort cette condamnation à vie d'un innocent que notre Parlement salue, applaudit et défendra.

Gwendoline Delbos-Corfield, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, was the trial of Osman Kavala and his co-defendants the last chance for justice in Turkey? We know that there are so many victims of the repressive regime in Turkey, but the case of Osman Kavala is one of the most unjust of all. This businessperson and human rights advocate was sentenced to life imprisonment with no chance of release. But since the very first day he was imprisoned four and a half years ago, there have never been any grounds for his detention. He is perceived as a threat by the authoritarian regime. Acquitted then charged again, he has never left prison. They just decided to persecute him.

His seven colleagues have also been sentenced to eighteen years in prison. They represent a patchwork of Turkish society: lawyers, publishers, architects, academics, filmmakers, journalists, civil rights defenders. Only the impression that these people could possibly be one day, dissidents, was enough to seal their fate. Osman Kavala and his colleagues have been branded enemies of the state and unlawfully imprisoned for trying to build a more civil, just society in a country where respect for fundamental rights continues to deteriorate.

Silvia Sardone, *a nome del gruppo ID*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, siamo qui per l'ennesima volta a discutere dei diritti umani violati in Turchia. Le voci libere, come nel caso di Osman Kavala, vengono messe a tacere. Nel paese del sultano Erdogan assistiamo all'imprigionamento sistematico di chi difende la libertà e di chi osa criticare il governo.

In Turchia vengono perseguitati i cristiani e le altre minoranze religiose e si violano costantemente gli obblighi internazionali derivanti dalla sua appartenenza al Consiglio d'Europa. Negli ultimi tempi anche i diritti delle donne hanno visto una preoccupante stretta, con associazioni sciolte perché in contrasto con la morale religiosa. La Turchia deve fare progressi concreti nel rispetto del diritto, della democrazia e dei diritti fondamentali e lo deve fare subito.

Noi siamo qui per l'ennesima volta a dire che la Turchia non è Europa. La Turchia non può far parte dell'Unione europea e vanno interrotti tutti i negoziati di adesione. Invitiamo la Commissione e il Consiglio a porre fine a tutti i finanziamenti al governo turco che negli anni, soprattutto con il patto sulla migrazione, sono sembrati a tutti gli effetti dei vergognosi ricatti nei nostri confronti.

Niyazi Kizilyürek, *on behalf of The Left Group*. – Mr President, Osman Kavala is sentenced to life in prison because the President of Turkey wants it so. Turkish-Cypriot journalist Şener Levent, although Cypriot, is sentenced to prison in Turkey because President Erdoğan wants it so.

The great poet, Nazım Hikmet, could not describe it better. Hence, I paraphrase his poem *Microcosmos*, and dedicate it to Kavala.

Our world is small among stars, but so very small. And Asia is one fifth of the world. And Turkey is a country in Asia and Europe. Istanbul is a city in Turkey. Osman Kavala a man in Istanbul. And I am bringing you the news, in Turkey, in the city of Istanbul, they stopped on his way a man who was walking and they chained him. And I don't bother anymore to lift my head towards the bright skies. If the stars are far, if the earth is small, I don't care at all. I don't mind. I want you to know that I find it more astonishing, more powerful, more mysterious and gigantic, this man stopped on his way and chained.

Clara Ponsatí Obiols (NI). – Mr President, the conviction of Osman Kavala to life prison is the outrageous conclusion of a blatant case of persecution of political dissidents under the guise of a legal criminal prosecution. I express my full solidarity and call for his immediate release.

Sadly, he is far from an isolated case in Turkey, where the oppression of political opposition is an everyday occurrence. Yet the EU treats Turkey as an ally and constantly looks the other way. Some Member States in particular have a very cosy relationship, and the war in Ukraine is an excuse for Turkey to win even more prominence.

This must stop! Geo-strategic interests cannot take precedence over basic human rights, which in the end are what give us strength and courage to face up to authoritarian regimes.

Jiří Pospíšil (PPE). – Pane předsedající, dovolu mi, abych také podpořil návrh usnesení, který zpracovali moji kolegové. Je to přesně téma, které spadá do této kategorie aktuální ochrany lidských práv, a já chci také podpořit pana Osmana Kavala, který se stal obětí turecké justice ve vykonstruovaném procesu. A je dobře, že přijmeme usnesení, ve kterém toto odsoudíme.

Ale tato konkrétní kauza by měla mít i politické konsekvence. Tato kauza by měla ovlivnit naše jednání s Tureckem. Komise při jednání s Tureckem by měla tuto kauzu zohlednit, snížit podporu, kterou Turecku poskytujeme. Erdoganův režim se dostává do větší a větší krize, do větší a větší izolace. Erdogana čekají brzo volby a tak už tímto způsobem potírá své potenciální konkurenty a odpůrce. A my bychom na to měli reagovat a podtrhuji slova, která tu zazněla z úst mých kolegů – Turecko se vzdaluje principům právního státu, a tím se i vzdaluje Evropské unii.

Evin Incir (S&D). – Mr President, Erdoğan is currently using Putin's barbarian war in Ukraine as a smokescreen to silence Turkish critical human rights activists and the opposition – and even invading other countries. Whilst the world is looking in a different direction, Erdoğan sentenced the human rights activist Osman Kavala to life in prison, despite repeated calls from the EU and the Council of Europe for his immediate release.

Regretfully, it does not stop there. Opposition leaders such as Selahattin Demirtaş and Aysel Tuğluk remain in prison as well on highly doubtful grounds. By silencing, jailing and censoring criticism against his own regime, Erdoğan is making it very clear to the world that he does not intend to respect fundamental European values. Instead, he has repeatedly shown a leadership style that resembles that of Putin.

As Swedish, with Kurdish roots from the Turkish parts, I sadly know too well the consequences of his dictatorship. Enough is enough. We can't continue acting as 'business as usual' with him. Let us all stand up against his authoritarianism through voting in favour of the resolution tomorrow.

François Alfonsi (Verts/ALE). – Monsieur le Président, le régime dictatorial imposé par M. Erdoğan en Turquie vient d'être mis à nu par la condamnation monstrueuse infligée à M. Osman Kavala, une peine exorbitante: de la prison à vie. M. Kavala est une personnalité engagée dans la démocratie et les droits de l'homme. En ignorant les décisions de la Cour européenne des droits de l'homme, qui avait demandé sa libération, malgré l'absence totale de charges, cette condamnation montre que la Turquie est arrivée à un point gravissime de dérive dictatoriale.

Les prisonniers politiques en Turquie se chiffrent par milliers. Des parlementaires, parmi lesquels de nombreux Kurdes, les maires de nombreuses villes du Kurdistan, sont persécutés, emprisonnés, déchus de leur mandat démocratique. Depuis plusieurs semaines, l'armée turque mène des opérations militaires en Irak. Elle fait de même dans le Kurdistan syrien. M. Erdoğan ne respecte ni le droit international, ni la Cour européenne des droits de l'homme.

M. Erdoğan est comme Vladimir Poutine. Vladimir Poutine a dit: «Tous les Ukrainiens sont des nazis». Tous les Kurdes sont des terroristes, lui fait écho M. Erdoğan. C'est le même discours, c'est la même dérive, et c'est le même péril pour l'Europe. Il faut arracher la libération de M. Kavala en y mettant tout le poids de l'Union européenne. Il faut décider de sanctions économiques et diplomatiques contre cette dictature.

Özlem Demirel (The Left). – Herr Präsident! Lebenslänglich für Kavala, das heißt lebenslänglich für die Gezi-Proteste. Das Kavala-Urteil ist ebenso wie die Urteile gegen Demirtaş und andere politische Gefangene willkürlich. Aber es überrascht nicht. Denn Polarisierung und Unterdrückung dienen dem Machterhalt. Auf die Frage, ob das Urteil ein Nachspiel im Menschenrechtsgerichtshof haben wird, antwortete Erdoğan selbstbewusst: Die Sache ist gelaufen.

Doch eines sollte uns allen klar sein: Die auf Biegen und Brechen von der EU für eigene geopolitische Interessen kreierte positive Agenda und das Umgarnen des Erdoğan-Regimes durch die NATO im Konflikt mit Russland gibt dem Regime Rückhalt. Es instrumentalisiert dies mit Repressionen im Inneren, aber auch mit Bombardierungen auf die Kurden in Syrien und im Irak. Dazu schweigt die EU.

Ich sage es klar an die Staatschefs und an die EU: Sie müssen sich entscheiden. Entweder Sie ändern Ihre Politik, ziehen Konsequenzen oder Sie hören damit auf, von Werten zu schwadronieren. Denn die doppelten Standards sind mittlerweile unübersehbar.

Antoni Comín i Oliveres (NI). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, Osman Kavala nous rappelle encore une fois que la Turquie est un État qui viole systématiquement les droits de l'homme et ignore les arrêts de la Cour de Strasbourg et il ne s'agit pas d'un nouveau précédent. Dans le cas de Demirtaş, le président du parti pro-kurde, la Turquie a déjà refusé de se conformer à la résolution de la Cour européenne des droits de l'homme qui ordonnait sa libération.

Alors comment pouvons-nous maintenir la Turquie d'Erdoğan comme pays candidat à l'adhésion européenne? Nous avons besoin que l'Union maintienne une position ferme face à la répression effrénée contre des militants comme Kavala, l'opposition démocratique et la minorité nationale kurde. L'Union est désormais un complice passif. Des sanctions doivent être imposées aux responsables de cette répression. Et pour finir, le gouvernement turc a admis que les précédents espagnols de persécutions de politiciens basques et catalans lui ont servi d'exemples pour faire de même contre les politiciens élus et les militants turcs.

L'inaction de Bruxelles face à la répression espagnole contre nous devient donc le meilleur alibi des régimes autoritaires comme le régime turc, qui peuvent continuer à violer les droits de l'homme.

Andreas Schieder (S&D). – Herr Präsident, Frau Kommissarin, werte Kolleginnen und Kollegen! Es sind 1 637 Tage. Seit 2017 sitzt Osman Kavala im türkischen Gefängnis. Er ist 64 Jahre alt, Unternehmer, Mäzen, Kulturaktivist, Menschenrechtsaktivist und Kritiker der Regierung und der Politik Erdoğan's. Man wirft ihm vor, dass er 2013 am Gezi Proteste angeführt hat. Einen Beweis dafür gab es nicht, aber ein Gerichtsurteil zu lebenslanger Haft schon. Ist er der Einzige? Leider nein.

Tausende sitzen in Erdoğan's Gefängnissen, weil sie sich für Freiheit, für Menschenrechte oder einfach nur für das normale politische Recht als Abgeordneter oder Bürgermeisterin engagieren – allein 4 000 der HDP-Partei. Allein 2021 sind 46 Menschen in türkischen Gefängnissen gestorben, weil sie dort gefoltert oder krank geworden sind.

Das alles zeigt die Türkei. Und Herr Erdoğan entfernt sich immer mehr von europäischen Standards. Dagegen müssen wir auftreten.

Costas Mavrides (S&D). – Mr President, Turkey is a member of the Council of Europe, which binds Turkey to the rulings of the European Court of Human Rights. The European Court, however, in a final decision asked for the release of Kavala. But Turkey not only refuses his release, but also sentences him to life imprisonment.

Similar rulings regarding the imprisonment of Demirtaş, a political leader and also a human rights defender, is also treated by Turkey with contempt. Similarly, hundreds of rulings by the same European Court regarding the citizens of Cyprus of Greek descent, whose fundamental rights are violated by the Turkish state – Turkey refuses to implement. The heavy arm of Erdoğan's repressive regime extends particularly on the Turkish Cypriot community as well.

Recently, just a few days ago, the Ankara Penal Court condemned in absentia to a one-year imprisonment the editor Şener Levent, following the publication of a cartoon in his Turkish Cypriot newspaper 'Avrupa'. Similar persecution against Şener Elcil, another human rights defender in Turkey in the Turkish Cypriot community.

Finally, I'm going to ask a question: can we have a democracy in a country where the judiciary is an instrument of the government? The answer should be 'yes' or 'no'.

VORSITZ: KATARINA BARLEY

Vizepräsidentin

Jutta Urpilainen, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members of the Parliament, in the current challenging times we are living through, protecting and upholding universal values, in particular human rights, is more important than ever.

On 25 April, Istanbul's 13th High Criminal Court issued a deeply regrettable verdict in the case of Osman Kavala and seven other defendants. The verdict passed by the Istanbul Criminal Court totally ignores the findings of the European Court of Human Rights' decision of December 2019 and sends a chilling warning about the shrinking space for civil society in Turkey.

As a consequence, the Council of Europe started an infringement procedure that is still ongoing and the High Representative issued a statement following the verdict, calling once again for Mr Kavala's release. This court verdict and the trial, flawed with many irregularities, are further worrying signs of Turkey's further backsliding in the area of fundamental rights.

The heavy politicisation of this trial is deeply troubling. It exemplifies once again the systematic lack of independence of the Turkish judiciary. The Council has repeatedly stated that the targeting of human rights defenders runs counter to Turkey's obligation to respect democracy and the rule of law.

This tragic outcome is not only a domestic Turkish issue. This is about Turkey's international obligations and about the core values of the European Union, which Turkey aspires to join. We continuously bring up the issue of the rule of law and human rights in conversations with Turkish officials at all levels and will continue to do so. It is a cornerstone of EU-Turkey relations.

Turkey needs to make concrete and sustained progress in the respect of fundamental rights. As a long-standing member of the Council of Europe, it must implement the decisions of the European Court of Human Rights as legal obligations. Turkey is no exception. So we will continue to strongly raise the issue of the rule of law and human rights in our dialogue with Turkey.

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet morgen, Donnerstag, 5. Mai 2022, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Pedro Marques (S&D), *por escrito*. – O processo que conduziu à condenação de Osman Kavala a prisão perpétua figurará na História como um dos exemplos mais claros de manipulação política de um processo judicial, contra as regras do Estado de Direito, contra a democracia, contra a liberdade de expressão e contra o próprio conceito de justiça.

Importa denunciar, lembrar e anotar que o Governo turco, com práticas como esta, está deliberadamente a destruir as possibilidades de reabrir o seu processo de adesão à UE.

Estamos solidários com Osman Kavala e com a sua família, assim como com todos os que, apesar da repressão política, continuam a lutar pela democracia na Turquia.

12.2. Berichte über die anhaltende erzwungene Organentnahme in China

Die Präsidentin. – Die nächste Aussprache betrifft die Berichte über die anhaltende erzwungene Organentnahme in China (2022/2657(RSP)) (B9-0248/2022, B9-0249/2022, B9-0250/2022, B9-0251/2022, B9-0252/2022, B9-0253/2022, B9-0254/2022).

Peter van Dalen, Auteur. – Voorzitter, ik spreek regelmatig over China en over de grote mensenrechtenproblematiek in het land. Vandaag spreken wij over een specifiek schandaal: de orgaanroof onder gevangenen die vanwege hun geloof of levensovertuiging gevangenzitten. Deze orgaanroof heeft namelijk vele sterfgevallen tot gevolg.

Het Chinatribunaal heeft enkele jaren geleden geconcludeerd dat de betrokkenheid van de Chinese regering bij de orgaanroof buiten kijf staat. De slachtoffers van deze gruwelpraktijken zijn met name aanhangers van de Falun Gong-beweging. Dit debat en de bijbehorende resolutie zijn daarom hard nodig. We mogen niet langer weggijken.

In de eerste plaats moeten de Europese Unie en de lidstaten alles in het werk stellen om ervoor te zorgen dat China een einde maakt aan deze absurde mensenrechtenschendingen en om het land er bovendien toe aan te zetten antwoord te geven op de vele vragen en getuigenissen over deze misdaden. Als de Chinese regering niets te verbergen heeft, kan zij antwoord geven en deze praktijken ten strengste veroordelen.

Voorts moeten de medische sectoren van de lidstaten niet bij deze orgaanroof betrokken raken. Daartoe moet de samenwerking met de medische sector van China op het gebied van transplantatiegeneeskunde uiterst nauwkeurig gecontroleerd worden. Ook onze burgers moeten tegen malafide orgaantransplantaties worden beschermd. In Londen is onlangs een wet aangenomen waarbij reizen naar het buitenland voor commerciële orgaantransplantaties worden verboden. Laat de lidstaten dit uitstekende voorbeeld volgen.

Maria Arena, auteure. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chaque année dans le monde, on recense plus de 10 000 transplantations illégales d'organes et cela génère un bénéfice d'un milliard d'euros par an.

En Chine, le faible taux de donateurs volontaires, mais aussi l'autorisation du prélèvement non consentant et l'absence de mécanismes transparents garantissant la traçabilité et l'origine de ces organes, pourtant demandés par l'OMS, sont autant d'indices accablants sur les pratiques chinoises en matière de prélèvement forcé d'organes.

À plusieurs reprises, les experts des droits de l'homme des Nations unies ont exprimé leur préoccupation sur les prélèvements forcés d'organes en Chine et demandé au gouvernement chinois de se conformer aux exigences de l'OMS et de ses conventions contre la torture que la Chine a signées. Tout cela est resté sans réponse jusqu'à présent. Et en 2021, le Tribunal international indépendant pour le prélèvement des organes forcés en Chine concluait qu'en Chine, des pratiques de prélèvement forcé d'organes ont bien eu lieu, continuent d'avoir lieu et particulièrement sur des communautés, telles que les Falun Gong.

Rappelons ici que le prélèvement forcé d'organes est une violation grave des droits de l'homme. Rappelons aussi que la relation UE-Chine doit être basée sur le respect de ces valeurs et des conventions internationales auxquelles nous sommes partie. C'est pourquoi, nous demandons que la Chine respecte les exigences de l'OMS et la Convention contre la torture. Nous demandons aussi d'autoriser la mise en place d'un monitoring de ces pratiques de prélèvements par des experts internationaux indépendants, mais aussi d'abolir la loi qui permet le prélèvement sans consentement des organes des prisonniers exécutés. Nous demandons que l'Union européenne et les États membres condamnent publiquement ces pratiques, prennent des mesures qui empêchent le tourisme d'organes, mais aussi garantissent que nos institutions de recherche et de transplantation ne collaborent pas avec les organismes chinois qui sont susceptibles de pratiquer ces transplantations forcées.

Hilde Vautmans, author. – Madam President, dear colleagues, in Europe, you have to wait a very long time for an organ donation, but in China you are helped within a couple of weeks. How is that possible? A real sign of progress, an ignorant observer would say, but it seems that China is harvesting the organs of prisoners, notably from Falun Gong, and that on a significant scale. We all hoped that these kinds of atrocities would be a dark memory of the past, but more than 70 years after the Second World War, a leading country is committing crimes that amount to crimes against humanity and getting away with it. It gets away with it because the international community is closing its eyes.

With this resolution, the Parliament makes clear that it will no longer tolerate this. A united Parliament will make the difference. We have initiated sanctions before and have put the investment agreement in the freezer. We will not move an inch unless China proves us wrong on human rights.

We call on China to respond to the allegations, to allow a very important and independent investigation and to increase transparency and traceability in organ procurement. The ball is now in China's court.

Reinhard Bütikofer, *Verfasser*. – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin, Kolleginnen und Kollegen! Zwangsweise Organentnahme ist eine böse Menschenrechtsverletzung. Solche Organentnahmen hat es in der Vergangenheit in China in großer Zahl gegeben. Und auch heute gibt es Hinweise darauf, dass China sich nicht strikt an die Vorgaben der WHO zur Transplantationsmedizin hält. Deswegen haben Experten der Vereinten Nationen Besorgnis formuliert darüber, dass weiterhin der Vorwurf erhoben wird, dass es in China solche zwangsweisen Organentnahmen, insbesondere bei hingerichteten Gefangenen, gäbe.

Mir sind keine Fakten bekannt, die belegen würden, dass das tatsächlich seit 2015 stattgefunden hat. Ein Experte der WHO, der verschiedene chinesische Krankenhäuser, die mit Transplantationsmedizin befasst sind, bereist hat, erklärte, er habe Hinweise darauf nicht gefunden, könne aber nicht ausschließen, dass es diese nach wie vor gebe. Insbesondere weil, wie Kollegin Arena gesagt hat, diese Transplantationsmedizin natürlich ein außerordentlich lukratives Geschäft ist. Deswegen wenden wir uns an die chinesischen Behörden und verlangen Klarheit, Transparenz und das Ende einer jeden solchen Praxis, auch in entlegenen Gebieten, auch wo keiner hinguckt.

Ich glaube, wir müssen da ganz deutlich machen: Da muss China eine verlässliche Grenze ziehen.

Charlie Weimers, *author*. – Madam President, colleagues, I'd like to thank you for the constructive negotiations yesterday. The ancient military strategist Sun Tzu wrote, 'If ignorant both of your enemy and of yourself, you're certain in every battle to be in peril.' Let us get to know the nature of China's one-party Communist state that President Ursula von der Leyen labelled a 'competitor' and a 'rival'.

It has sanctioned systemic forced organ harvesting from non-consenting prisoners. The beneficiaries include organ tourists from other Asian countries, as well as Muslims from the Gulf, who prefer halal organs taken from the weaker. Encourage all and everyone to protect themselves from ignorance by reading the report on organ harvesting by the China Tribunal.

I'm often asked if the EU will remove the sanctions on China. The very thought is reprehensible. The West's relationship with Red China has already reached its limit. Decoupling is the only way forward. The Chinese Communist Party is an uncooperative, unfriendly human rights offender, and its influence in the international sphere should be countered by a reinvigorated West.

Dominique Bilde, *auteure*. – Madame la Présidente, des rapports persistants sur les prélèvements d'organes en Chine rappellent que ce trafic n'est pas l'apanage des contrées ravagées par la guerre ou le crime organisé. Ils s'inscrivent également en faux avec l'allégeance de «roses» savamment orchestrée par l'Empire du Milieu, via un investissement considérable dans sa propagande extérieure. Le pays détient d'ailleurs, probablement, le triste record d'application de la peine capitale, sur laquelle il entretient une opacité certaine.

Les prélèvements d'organes sur les condamnés, trop souvent effectués au mépris du consentement des intéressés, sont symptomatiques de l'indifférence à l'égard de la dignité humaine au sein du système carcéral chinois. Les minorités religieuses sont d'ailleurs en première ligne de ces abus. Et si le sort des Ouïgours est régulièrement dénoncé dans les médias, celui réservé aux chrétiens n'est, en l'occurrence, guère plus enviable.

Au-delà de l'effroi qu'inspirent ces pratiques, nous devons collectivement prendre nos responsabilités. Les mesures instaurées au Canada, en Espagne ou encore en Italie contre le tourisme médical en matière de greffe doivent être précurseurs pour éradiquer, enfin, cette forme particulièrement sordide du trafic d'êtres humains.

Manu Pineda, Autor. – Señora presidenta, que una persona sufra la extracción de partes de su propio cuerpo en contra su voluntad es una de las peores violaciones de derechos humanos que podamos imaginar.

Pero seamos serios; no existen pruebas de que esto suceda en China. Lo que sí sabemos es que el Gobierno chino ha invitado a la alta comisionada de las Naciones Unidas Bachelet a que vea si hay algo de cierto en esta denuncia.

De lo que sí hay evidencia, por ejemplo, es de la extracción forzada de órganos en presos palestinos por parte de Israel. Pero este régimen no permite la entrada de las Naciones Unidas para documentar estos hechos denunciados desde 2015.

¿Por qué ponemos el foco en algo sobre lo que no hay evidencia mientras silenciemos aquello en lo que sí la hay? Aquí está mi opinión: la Directiva de Seguridad Nacional de Estados Unidos señala como enemigos sistémicos a China y a Rusia. Y aquí nos vemos, una vez más, asumiendo en el Parlamento Europeo la agenda que nos impone Estados Unidos.

Miriam Lexmann, on behalf of the PPE Group. – Madam President, the totalitarian apparatus of the Chinese Communist Party (CCP) continues to suppress and destroy human freedom and dignity. In the case of organ harvesting, as with forced labour, they even profit from their crimes against humanity.

Let me thank the Independent Tribunal Into Forced Organ Harvesting for their important work. It is thanks to their efforts that the evidence and truth is today undisputed and indisputable.

Today, the CCP is using forced organ harvesting to target dissidents to their regime, ethnic, religious or other minorities, such as the Uyghurs, Tibetans, Muslims, Christians, political prisoners, or Falun Gong practitioners. It is part of the widespread system of oppression in China. Nobody in China is safe.

For too long we remained silent about the CCP's wide-scale crimes. Today, it's time for the International Criminal Court (ICC) to investigate these crimes, and for us to do all in our power to stop this abhorrent business and hold the CCP responsible for all its crimes against humanity.

Raphaël Glucksmann, au nom du groupe S&D. – Madame la Présidente, chers collègues, «Halal organs». La première fois que j'ai entendu cette expression dans la bouche d'un médecin ouïgour contraint de participer à des prélèvements forcés d'organes sur des fusillés, je n'ai pas compris. Il m'a dit: «les riches clients du Golfe demandent des organes halal. Ils sont ensuite prélevés sur les déportés musulmans. C'est la loi de l'offre et de la demande». C'était en 2020. Je lui ai demandé de répéter dix fois cette phrase, tant l'horreur paraît inconcevable.

Et pourtant, les témoignages, les enquêtes mettent en cause un système de trafic d'organes. Les prélèvements forcés ont d'abord visé les Falun Gong, puis les prisonniers de conscience, et ce sont maintenant les Ouïgours qui en sont victimes. Tout s'achète et tout se vend, au pays du Parti communiste chinois. Les acheteurs, eux, viendraient d'Amérique du Nord, du Moyen-Orient et d'Europe.

Ce crime contre l'humanité, il nous faut le mettre en lumière. Nous exigeons donc la transparence totale des autorités chinoises. Nous exigeons de mettre fin au tourisme de transplantation, de réévaluer toute coopération hospitalière avec les établissements chinois et de sanctionner les responsables impliqués dans ce trafic.

Devant de tels crimes, chacun doit choisir son camp. Le mien sera toujours celui des prisonniers de conscience et des déportés ouïgours.

Engin Eroglu, im Namen der Renew-Fraktion. – Frau Präsidentin, sehr geehrte Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen! Als wäre alles noch nicht schlimm genug, müssen wir heute ein wirklich schlimmes Thema besprechen, und das ist der Organhandel bzw. die zwangsweise Entnahme von Organen von Menschen, die in China leben.

In China gibt es Menschen erster und weiterer Klassen – wie viele Klassen, das will ich gar nicht wissen. Die chinesische Diktatur hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Menschen erster Klasse sozusagen besser darzustellen und deswegen den Menschen weiterer Klassen Organe zwangsumentnehmen. Dabei leiden vor allem wieder die Uiguren, die schon unter dem Genozid leiden – hier eine weitere Gräueltat.

Es mehren sich die Anzeichen, und es gibt auch schon Beweise, dass es internationalen Tourismus gibt nach China. Menschen aus der ganzen Welt, die sich in China billig Organe transplantieren lassen. Das müssen wir heute hier besprechen und müssen ganz klar ein Zeichen setzen, dass das nicht die Wertewelt sein kann, in der wir leben wollen. Und hier müssen wir China sozusagen klar aufzeigen, dass es so nicht weitergehen darf.

Silvia Sardone, *a nome del gruppo ID*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, nella Cina comunista numerosi rapporti rilevano l'orrenda pratica di prelevare organi da detenuti appartenenti a gruppi religiosi, oppositori politici, minoranze etniche e linguistiche. Questo consolidato sistema è ormai una realtà da decenni, è un crimine contro l'umanità, ma purtroppo il regime cinese non si interessa al rispetto dei diritti umani.

Il governo detiene ben due milioni di uiguri e altri gruppi minoritari in un sistema di campi di internamento dove i detenuti sono costretti a lavori forzati, torture e vengono spesso anche uccisi. I cristiani affrontano ormai da decenni persecuzioni e discriminazioni come la chiusura delle chiese, l'arresto dei sacerdoti, il divieto di diffusione delle Bibbie.

In questo contesto l'Europa rimane spesso colpevolmente in silenzio. Preferisce stringere accordi commerciali con la Cina senza tirare minimamente fuori il tema dei diritti umani, della libertà e della democrazia. Purtroppo vedo le istituzioni europee troppo succubi del regime cinese. Servono azioni forti, azioni di pressione e serve un blocco delle importazioni di qualsiasi merce realizzata con il lavoro forzato.

Non possiamo continuare a chiudere gli occhi di fronte a queste atrocità. Chiedo quindi all'Unione europea di ritrovare in qualche modo una dignità, di battere i pugni sul tavolo con la Cina e finalmente far valere i diritti umani.

Hermann Tertsch, *en nombre del Grupo ECR*. – Señora presidenta, volvemos hoy a tratar, por desgracia, una cuestión absolutamente espeluznante, por terrible e inhumana: la extracción forzosa de órganos a presos y otras personas sometidas. Esto, en la República Popular China.

Es una monstruosidad que se practica desde hace décadas, que no ha dejado de practicarse y que ahora, con el régimen de Xi Jinping, se lleva a cabo con un agravamiento masivo de todas las medidas represivas y creemos que puede estar otra vez en aumento. Los doctores contra la cosecha forzosa de órganos han denunciado en su reciente congreso que esto es así, que esta práctica está en aumento.

Sin embargo, nosotros en nuestra Resolución no hacemos más que pedirle a China. Le estamos pidiendo favores a China.

Sin algún tipo de mecanismo frente a China, tanto en relación con los médicos como sus estructuras sanitarias, no vamos a avanzar nada en esta terrible, terrible cuestión.

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Madam President, Madam Commissioner, it is beyond reasonable doubt that in China forced organ harvesting from prisoners of conscience has been practised – this is the conclusion of the China Tribunal – from persons not clinically dead, according to a recent study by the Australian National University.

The targets are well known – Falun Gong, Tibetans, Muslims, Christians and Uyghurs. People treated like livestock, subjected to compulsory health checks, just to be sure their organs can be harvested.

Dear colleagues, this is the one of the worst atrocities committed in modern times and without a doubt an outstanding crime against humanity. Despite our helplessness in affecting Beijing policies, as seen yet again at the recent EU-China summit, we can't stop trying to use all our pressure to finally achieve some concrete steps.

For this reason, I call for a full and transparent international investigation to shed light on these appalling violations, as well as for additional strong, targeted sanctions for those who are responsible for that.

We need to use all means at our disposal, including commercial tools, so that Beijing faces up to its responsibilities. More than anything, as EU representatives and even more as human beings, we need to keep being the voice of those who do not have one – loudly denouncing a situation which is just unacceptable. Because if we don't do that, no one will.

Seán Kelly (PPE). – Madam President, the reports that we are seeing that China is suspected of enlisting surgeons to remove organs from living prisoners are extremely concerning. The details included in the report are particularly harrowing, with findings suggesting that physicians participated in executions by organ removal. It does not seem to be a coincidence that such practices target minority groups such as the Falun Gong, the Uyghurs, Tibetans and others, and form part of the wider persecution of marginalised groups in the country.

China's alleged organ transplant system clearly does not adhere to the international norms set down by the World Health Organization. Yet the Chinese Government has repeatedly failed to clarify sources of excess organs. Concerns particularly centre around detention camps where minority groups are often held. The numbers do not stack up and questions are mounting. China must explain why they are doing far more transplants than they have cadaver organ donors.

Isabel Santos (S&D). – Senhora Presidente, desafortunadamente, é impossível falar da China sem tornar presente uma longa lista de violações de direitos humanos. A recolha forçada de órgãos de forma sistemática e com fins comerciais constitui mais uma atrocidade em relação à qual se vão acumulando evidências e cujas vítimas são generalizadamente presos no corredor da morte e presos de consciência que acabam muitas vezes por sucumbir durante a operação de extração de órgãos. Um crime contra a humanidade a que são sujeitos membros do movimento Falun Gong, tibetanos, uigures, muçulmanos e cristãos, alimentando o turismo de transplantes.

A União Europeia não pode compactuar com estas práticas. Tem o dever de as combater. Devemos exigir a investigação independente destes crimes e destas práticas e a atuação transparente por parte da China. Mas é preciso que também façamos o trabalho de casa e que a União Europeia e os Estados-Membros tomem medidas forçadas de combate deste tipo de comércio de órgãos, verdadeiramente ilícito e uma atrocidade que nos envergonha a todos.

Salima Yenbou (Renew). – Madame la Présidente, le synopsis de ce thriller parlerait de crimes, de marché noir, de trafics, de demandes et d'offres, de pénurie et d'organes. Les acteurs principaux seraient des courtiers d'un genre très particulier, des prisonniers politiques, des riches étrangers cyniques, l'État chinois, des membres des minorités ouïgoure et tibétaine. Attendez, ne sortez pas tout de suite le pop-corn et les boissons fraîches, ce n'est ni une nouvelle série, ni le dernier thriller au box-office. C'est la réalité. C'est dans notre monde et cela se passe aujourd'hui.

Un seul chiffre effroyable contient toute la réalité et l'ampleur du trafic d'organes en Chine. En 2000, la Chine déclarait 10 000 donateurs pour 60 000 à 90 000 greffes par an. Beaucoup plus de greffes que de donateurs, comment est-ce possible? La durée moyenne pour recevoir des dons d'organes est mystérieusement de seulement quelques jours ou semaines, alors qu'en Occident, elle est de plusieurs années. L'Europe, main dans la main avec l'ONU, doit intensifier sa lutte contre les trafics d'organes et continuer à mettre la pression sur Pékin pour aller bien plus loin que la simple interdiction officielle. Ces pratiques horribles et indignes doivent cesser. Ne détournons pas le regard. Nous sommes déjà comptables car nous savons aujourd'hui.

Bert-Jan Ruissen (ECR). – Voorzitter, de duistere Chinese handel in organen baart ons ernstig zorgen. Er wordt bericht over systematische orgaanroof waarvan voornamelijk Falun Gong-aanhangers en gevangenen het slachtoffer worden. Het gebrek aan openheid bij orgaantransplantaties maakt de situatie er niet beter op.

Deze kwestie staat echter niet op zichzelf: de zorgen over de mensenrechtensituatie in de Volksrepubliek China stapelen zich op. Hoe vaak hebben wij ons niet uitgesproken over de Oeigoeren en Hongkong, en over de toenemende druk op christenen en andere religieuze minderheden?

Wat gaat de EU hier concreet aan doen? Spreken we de Chinese regering hier alleen op aan in de marge tijdens topontmoetingen of durven we het Europese sanctiepakket tegen China uit te breiden? Wat mij betreft, doen we het laatste. Dit is namelijk niet alleen in het belang van onze geloofwaardigheid, maar bovenal in dat van onze onderdrukte Chinese medemens.

María Soraya Rodríguez Ramos (Renew). – Señora presidenta, lamentablemente, desde que en 2015 China anunció que iba a acabar con una práctica legal de sustracción de órganos a presos políticos, sabemos y tenemos pruebas e indicios de que esta violación atroz e intolerable del derecho a la vida y los derechos humanos sigue existiendo.

Tenemos que ser también conscientes de que, para acabar con la impunidad en China, tenemos que acabar con este delito que conlleva la demanda por parte de terceros países. Más de mil millones al año genera el tráfico ilícito de órganos en todo el mundo, especialmente, se ha dicho también aquí, en la región del Golfo, donde la demanda de estos órganos ha hecho que China cree un mercado de órganos halal de uigures y minorías musulmanas.

Debemos, por lo tanto, reforzar nuestro diálogo de derechos humanos con China, que no debe ser un fin en sí mismo, sino que debe tener objetivos concretos y específicos, debe ser monitoreado y, en caso de no registrar avances, debemos ser capaces de establecer sanciones firmes para acabar con este criminal y cruel comercio de órganos de seres humanos.

Spontane Wortmeldungen

Mick Wallace (The Left). – Madam President, most claims around organ harvesting in China originate from front groups run by the far-right anti-China cult, Falun Gong. A cult, let me remind you, that believes science was passed down by aliens to control humans and that Donald Trump was sent to destroy Communism.

The recent unscientific paper claiming to expose deaths by organ extraction in China between 1980 and 2015, was funded by Google, the Australian Government and a Washington DC-based right-wing lobby group, The Victims of Communism Memorial Foundation – a group founded by Ukrainian nationalists and Nazi German collaborators. The same fanatics were also behind the Uyghur genocide claims that we have yet to see any evidence of. Even the W.H.O. asserts that China is engaging in best practices in this area.

Surely urgencies like this don't bring any credit on this institution. It's plain racism and is feeding into the new Cold War.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Jutta Urpilainen, Member of the Commission. – Madam President, human rights is one of the most divisive issues in EU-China relations. Let me just refer to the sanctions imposed under the EU Global Human Rights Sanction Regime last year, and China's countermeasures targeting Members of this Parliament, and to our efforts, so far in vain, to hold an EU-China Human Rights Dialogue, which has not met since April 2019.

The EU continues, nevertheless, to seize every opportunity, including at the highest political level, to raise its serious concerns about the human rights situation in China. Doing so is becoming even more important, as multiple reports continue to provide very credible evidence of organ harvesting in China.

The EU condemns in the strongest possible terms the criminal, inhuman and unethical practice of forced organ harvesting, often from persons belonging to ethnic, linguistic or religious minorities and other persons in vulnerable situations.

Respect for human rights is not an option, but a requirement in all areas, including in the challenging medical and ethical area of organ donation and transplantation. We have repeatedly expressed our concerns over the secrecy that surrounds both death penalty and organ transplant statistics in China. We have highlighted numerous disturbing reports on continuing organ harvesting from executed prisoners.

Looking ahead, the human rights situation in China will continue to be a key part of EU action in multilateral fora, notably the United Nations Human Rights Council and the General Assembly's Third Committee.

In our bilateral diplomacy, we will continue to call on China to operate in compliance with its international human rights obligations. So let me assure you that in pursuing our relations with China we will not be silent nor compromise on human rights.

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet morgen, Donnerstag, 5. Mai 2022 statt.

12.3. Anhaltendes massives Vorgehen gegen die politische Opposition in Kambodscha

Die Präsidentin. – Die nächste Aussprache betrifft das anhaltende massive Vorgehen gegen die politische Opposition in Kambodscha (2022/2658(RSP)) (B9-0226/2022, B9-0230/2022, B9-0231/2022, B9-0234/2022, B9-0236/2022, B9-0247/2022).

Seán Kelly, author. – Madam President, firstly, I'd like to thank my fellow authors for the excellent cooperation in framing this resolution. Ahead of the commune elections in June and next year's national elections in Cambodia, the human rights situation has deteriorated, with the government carrying out an intensified crackdown on the political opposition, independent media and civil society under the guise of COVID-19 measures.

Cambodian dictator Hun Sen, who has maintained his tight grip on power for 37 years, continues his crackdown on opposition figures, squashing any dissent. The government is harassing opposition parties aiming to run in the upcoming elections, and the authorities have stepped up online surveillance laws that threaten free expression and the right to privacy.

I strongly condemn the intimidation and the continued oppression of the Cambodia National Rescue Party leaders and members, whom we met last week. As Cambodia's main opposition party, the Cambodia National Rescue Party was arbitrarily dissolved in 2017. Now, a relatively old party founded in 1998, the Candlelight Party, is gaining momentum as an opposition. It must not suffer the same fate as the CNRP.

I strongly condemn the intimidation of the Candlelight Party candidates, now the only credible party of opposition, which is considered as legal under the repressive laws currently in place. It is imperative that the Candlelight Party is not dissolved under such ludicrous terms as the CNRP.

Of course, we must not focus only on the upcoming local elections, but also look ahead to next year's legislative elections. At the European Union we need to do our utmost to support democrats all over the world. I call for the immediate release of all political prisoners, not only politicians, but also journalists, and for the rehabilitation of politicians who have been banned from holding public office.

I call on the Cambodian authorities to restore freedom of expression and the media and also tell them and remind them strongly that we will be watching very closely the conduct of the upcoming elections.

Evin Incir, author. – Madam President, thank you very much. I also want to start off with thanking my colleagues for a very productive negotiation, especially the rapporteur.

'We continue to need your support.' This was what the Cambodian opposition leader, Sam Rainsy, told me when we met recently to discuss the enormous crackdowns on democracy in Cambodia. Mr Rainsy has been sentenced in his absence to 25 years in jail. This is one of the many examples of how opposition leaders are systematically targeted by Hun Sen's government. Only in March 2022, 19 opposition members were convicted and sentenced to up to ten years in jail. The situation for democracy in Cambodia is deteriorating fast and the democratic forces in the country continue to need our support.

On 5 June this year, Cambodia will be holding communal elections. The communal elections will also be decisive for what to expect at next year's national elections. It is unacceptable that over 100 candidates from the opposition Candlelight Party have been removed from the list by Cambodia's National Election Committee to prevent them from running in the local elections. What is happening right now is a repeat of the national elections of 2008: the crackdown on the opposition through jailing them and with the aim of closing down the Candlelight Party, as they did with the Cambodia National Rescue Party and their members.

The EU and the EEAS must closely monitor the situation and put pressure on the Cambodian Government to ensure free and fair elections, and the Government must immediately release all political prisoners. It is enough; we can't just stand aside and watch while political opposition, trade unionists and many others are killed at the hands of the Hun Sen regime.

Abir Al-Sahlani, *author*. – Madam President, the crackdown on democracy in Cambodia is not news to us in this House or in our Union. For years, members of the Cambodian opposition have been – if not their parties dissolved – prosecuted, imprisoned and even killed. The prisons of Cambodia are overcrowded with activists, with trade unionists, with political oppositions, with journalists, with land rights activists, with human rights activists, and their one and only demand is a free and democratic society in Cambodia.

Every day, leaders like Mu Sochua, Sam Rainsy, Kem Sokha and many others are still fighting the good fight. We have some brave Cambodians here today in our Parliament, and allow me, please, Madam President, to welcome them and let us today give them a strong message of support and let this message of support reach the Prime Minister in Cambodia – Hun Sen and his regime – that we are watching very closely and we stand ready to act with all our tools available, sanctions included, if the upcoming local elections in Cambodia will not be free, fair and transparent.

Heidi Hautala, *author*. – Madam President, the dictator of Cambodia has been nearly 37 years in power, and almost uninterrupted. What we see is a total crackdown of political opposition, imprisoning of political opposition leaders, many murders of trade unionists, criminalisation of environmental activists who defend land and national resources in the country.

The situation should quickly improve. If not, then the European Union should consider new measures to influence the situation. This is why the European Parliament will call for targeted sanctions, and urges the Council to adopt restrictive measures, which include travel bans and asset freezes against those who are complicit and in charge of these very severe restrictions and human rights violations.

The European Union, the Commission partially suspended the Everything But Arms benefits (EBA) last year, and it is not excluded that the Commission should consider a complete suspension of those trade benefits.

I would like very much to emphasise that any European companies dealing with Cambodia, doing business there, should do their due diligence with utmost care because the situation is extremely difficult, and the risks of conducting business in that country are extremely big for being complicit in the human rights violations, but also for the reputation of companies.

Jiří Pospíšil, *za skupinu PPE*. – Paní předsedající, dovoluji mi, abych také podpořil návrh rezoluce, kterou připravili naši kolegové. Myslím si, že nemůžeme zůstat nečinní k tomu, jak se zhoršuje a zhoršuje situace v Kambodži. Opozice tam vždy byla potlačována, to je bohužel realita. Je to země, kde současný vládce vládne již více než 37 let, ale v posledních měsících ta situace nabývá ještě razantnější podoby a vůdcové opozice jsou odsuzováni ve vykonstruovaných procesech.

Kambodža je krásná země, je to země, která chce spolupracovat s Evropou. Má vazby nejen na Evropskou unii, ale také na moji zemi, jelikož kambodžský král studoval v tehdejší Československu. A mě to velmi mrzí, že se bohužel ta situace takto komplikuje, ale my před tím nemůžeme zavírat oči a je třeba, aby to usnesení, ale hlavně chování Komise vůči této zemi nabralo obrátku, že pokud se situace nezlepší, bude to mít dopady na vzájemné vztahy.

Svenja Hahn, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, the Hun Sen regime has dismantled democracy in Cambodia, with the opposition in exile or in prison, and now they're cracking down on freedom of speech with the Chinese model of censorship of the Internet.

But the flame of democracy can never be stamped out. Democracy in Cambodia can be restored. The opposition and civil society are not giving up. They're running in June's local elections.

The EU and the Commission need to closely monitor these elections. Let the warning to Hun Sen be loud and clear: if these elections will be unfair, the EU will not look away. If these elections are stolen, it will be more than overdue that the Commission is getting ready for a full withdrawal of the EBA.

The preferential access to our Single Market is meant to help less fortunate communities to build a better life. It is not meant to help regimes that do not respect human rights. Every day the Hun Sen regime benefits from this is one day too long. The way back to democracy won't be easy. But the people of Cambodia deserve our support because the great conflict of our time is autocracy versus democracy. The autocrats of this world are united in their fight against freedom and democracy. That is why the EU must always, always stand by those fighting for our values. Thank you, and thank you to our freedom fighters from Cambodia here tonight.

Thierry Mariani, *au nom du groupe ID.* – Madame la Présidente, le Cambodge entretient un lien particulier avec notre continent. C'est sans doute le pays d'Asie du Sud-Est qui a conservé le plus de relations, notamment avec la France. Il serait donc tout à fait normal que l'Union européenne entretienne de bonnes relations avec Phnom Penh.

Pourtant, l'Union européenne s'obstine à refuser d'entretenir ces relations correctes avec le Cambodge, tout en ayant une fois de plus une politique de deux poids, deux mesures. Au Vietnam, pays voisin, nous sommes signataires d'un accord de libre-échange, cela ne pose aucun problème. Les droits fondamentaux sont bien moins avancés qu'au Cambodge et je n'ose même pas parler des conditions des élections. Mais par contre, au Cambodge, on impose des sanctions, au Vietnam, on signe un traité de libre-échange. Une fois de plus, deux poids, deux mesures.

Évidemment, le Cambodge a beau jeu de démontrer les deux poids, deux mesures de l'Union européenne dans cette question. On peut même se demander si une partie de la gauche européenne n'essaye pas d'effacer son amitié passée pour les Khmers rouges en s'en prenant au Cambodge.

Le Cambodge a de véritables défis devant lui, notamment celui de la normalisation du rapport entre l'État et les partis d'opposition. Ce n'est pas en l'accablant de sanctions que nous soutiendrons ses progrès. D'ailleurs, si le Comité des droits de l'homme des Nations unies a rendu un rapport périodique critique du pays en mars dernier, force est de constater qu'au moins, il travaille avec le pouvoir politique de ce pays: plan national contre les violences faites aux femmes, campagne pour améliorer l'accès à l'identité administrative, continuation des procès contre les Khmers rouges, réforme de la justice des mineurs, établissement d'un comité contre la torture. Tout n'est pas excellent dans le respect des droits humains au Cambodge, mais les réformes sont au moins sur la bonne voie. Essayons plutôt de les encourager au lieu de les blâmer et d'être une fois de plus, dans cette région comme ailleurs, dans une politique de deux poids, deux mesures.

Adam Bielan, *on behalf of the ECR Group.* – Madam President, Cambodia, as the current chair of ASEAN, has recently called on the leaders of Myanmar's military junta to let a special Southeast Asian envoy meet with ousted leader Aung San Suu Kyi in an effort to promote peace in the region. Against this background, I'm wondering why the Cambodian Prime Minister is not applying the same logic of fairness to his own country's political situation.

Indeed, under the false pretext of shielding the population from the COVID-19 pandemic, the Cambodian Government has been drastically limiting civil society and human rights, from harassing political opposition and criminalising free speech to forbidding peaceful assembly throughout the country.

In this context, I call on the Cambodian authorities to take action to restore political freedoms in the country and to work towards strengthening democracy and the respect of fundamental freedoms.

Petras Auštrevičius (Renew). – Madam President, a year ago, I stood at this very same spot and noted with regret that a strong European Union response to the political prosecution and human rights violations in Cambodia was long overdue. I called for an immediate review of our relations with Cambodia.

If you don't trust me, ask the Cambodian opposition representatives seated in this hall and observing our discussion. Ask those who feel with their own lives the real business line of the Cambodian regime.

Can representatives of the Council, the Commission and the EU Delegation to Cambodia present the results of their work to this Parliament? To what extent have the recommendations made in our previous resolutions been implemented? I do not see any improvement in the human rights situation in Cambodia.

Let's be clear: the opposition parties will not participate on an equal footing in the communal elections in June, the number of political prisoners will only increase, and the voice of the Cambodian people will not be taken into account. The EU must use all its tools at its disposal, such as preferential trade agreements and the EU Magnitsky Act, to send a clear message to the ruling Cambodian so-called People's Party. Our solidarity and support is for the Cambodian people and should be directed accordingly.

Karin Karlsbro (Renew). – Fru talman! Situationen i Kambodja är mörk, men det hade kunnat vara annorlunda. Landet hade kunnat vara en demokrati med ljusa framtidsutsikter och med en ekonomi byggd på handelsrelationer och tillväxt. Kambodja har sedan början av 2000-talet haft en överenskommelse med EU om förmånliga handelsvillkor inom ramen för programmet "Everything but Arms", riktat till några av världens fattigaste länder för att just underlätta handel och samarbete och för att stödja hållbar utveckling. Men Kambodjas regim valde en annan väg och samarbetet har till viss del avslutats.

Att landets styre attackerar den politiska oppositionen med brutala metoder och håller medborgare, journalister och aktivister i ett järngrepp är en tragisk utveckling. Regimen har för länge sedan passerat gränsen. Det är dags för EU att göra slut – helt slut – med Kambodjas förtryckare. Handelslättnader måste ut, sanktioner måste in och vårt helhjärtade stöd till alla frihetskämpar måste fortsätta.

Bogdan Rzońca (ECR), autor. – Pani Przewodnicząca! Wszyscy wiemy, że ograniczanie działalności niezależnych mediów, blokada wolności słowa czy zakaz pokojowych zgromadzeń nie mogą mieć miejsca w demokratycznym świecie, który powinien być oparty o wartości chrześcijańskie. Co więcej, śledząc minione wydarzenia w Kambodży, których konsekwencje burzą porządek podstawowych praw człowieka, wzywamy władze Kambodży do uchylenia wyroków skazujących wobec przywódców opozycji, które opierały się na zarzutach motywowanych politycznie. Domagamy się przywrócenia im praw, tak aby mogli mieć szansę walczyć o dobro wspólne dla swojego kraju. Chcemy natychmiastowego i bezwarunkowego uwolnienia wszystkich osób uwięzionych z powodów politycznych. Wzywamy do wycofania wszystkich stawianych im zarzutów o podłożu politycznym. Tak jak podkreśliliśmy w naszej rezolucji, wszystkim Kambodżanom niezależnie od ich przynależności politycznej należy zagwarantować prawo do sprawiedliwego procesu sądowego. Ma to być zgodne z międzynarodowymi standardami oraz zasadami zapisanymi w konstytucji Kambodży. Zachęcam władze Kambodży do wzmocnienia demokracji oraz praworządności podczas podejmowania decyzji w tym kraju. Przepisy konstytucyjne dotyczące wolności zrzeszania się czy też wypowiedzi muszą po prostu być zagwarantowane.

Jutta Urpilainen, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members of the Parliament, the European Union has always maintained a clear stance on the crackdown against the opposition in Cambodia. Since the dissolution of the main opposition party, the Cambodia National Rescue Party, we have worked with all relevant stakeholders, including politicians, civil society and the authorities, to encourage the reopening of the country's political and civil space.

Due to the lack of progress, despite our enhanced engagement, the European Commission decided in 2020 to withdraw some tariff preferences granted to Cambodia under the Everything but Arms arrangement. We have continued to raise our voice against the shrinking of the democratic space, including at the Human Rights Council, where the EU has also co-sponsored resolutions on this issue.

The European Union has made clear that the Cambodian authorities must respect the rule of law and due process. At the end of 2021, several human rights defenders and activists were released from prison under court supervision, and some new opposition parties have been allowed to register for the local elections next month.

The EU has never stopped engaging with the government to discuss the political and economic aspects of our bilateral relations, ASEAN and regional issues. In March, we held the first joint committee after the withdrawal of EBA preferences. The EU confirmed its openness to re-engage in Cambodia and to discuss the EBA regime, if there is a substantial improvement on the issues of concern.

In view of the upcoming elections, Cambodia should take immediate action to reopen the political space in the country and allow the participation of a credible opposition. In particular, Cambodia should provide a resolution of the judicial case against Kem Sokha while he continues to be denied justice and political rights.

The EU reiterates its call on the Cambodian authorities to take all measures to ensure democratic elections and initiate a process of national reconciliation through inclusive dialogue. We strongly believe that democratic inclusion and dialogue, including with civil society, is key to lasting peace and stability.

Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet morgen, Donnerstag, 5. Mai 2022, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Tomasz Piotr Poręba (ECR), na piśmie. – W ciągu tej i poprzedniej kadencji Parlamentu Europejskiego w ramach dyskusji o nagłych przypadkach łamania praw człowieka zajmowaliśmy się dotąd sytuacją w Kambodży siedem razy. Ten jest ósmy. Przyczyny zazwyczaj są takie same: prześladowanie opozycji, kneblowanie mediów, ograniczanie praw obywateli oraz organizacji pozarządowych.

Obecnie zbliżamy się do wyborów samorządowych, zaplanowanych na 5 czerwca tego roku, a następnie na szczelbu krajowym w roku 2023. W ostatnim miesiącu do aresztu trafiło wielu członków ugrupowań opozycyjnych, którzy mieli startować w opozycyjnej partii. Wyssane z palca zarzuty usłyszało min. 150 osób, część z nich zmuszona została do ucieczki za granicę. Kem Sokha, lider rozwiązanej partii CNRP, od 2017 roku przebywa w więzieniu oskarżony o zdradę stanu. Powinniśmy potępić w najostrzejszy możliwy sposób działania władz Kambodży – choć sądząc po ilości przyjętych do tej pory rezolucji, wygląda na to, że same słowa to zbyt mało. Nawet wycofanie przez UE części preferencji taryfowych dla Kambodży w lutym 2020 roku w ramach inicjatywy EBA (Everything But Arms) nie było wystarczająco silnym sygnałem do zmian. Dlatego też chciałbym z tego miejsca wezwać Służbę Działań Zewnętrznych oraz Komisję do sporządzenia listy osób odpowiedzialnych za prześladowania członków opozycji oraz łamanie ich podstawowych praw i do rozważenia nałożenia przez UE na te osoby indywidualnych sankcji.

13. Bedrohungen für die Stabilität, die Sicherheit und die Demokratie in Westafrika und im Sahel (Aussprache)

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgen die Erklärungen des Rates und der Kommission zu den Bedrohungen für die Stabilität, die Sicherheit und die Demokratie in Westafrika und im Sahel (2022/2650(RSP)).

Jutta Urpilainen, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members of the European Parliament, this debate is particularly timely given the challenges that West Africa, which I visited last month, is currently facing.

Several countries in the region are characterised by structural fragility and political instability, as illustrated by the coups d'état that have occurred in recent years – Mali, Guinea, Burkina Faso – as well as the attempted coups in Guinea Bissau and Niger. Meanwhile, the terrorist threat is constantly growing in the Central Sahel, the Lake Chad region, and even now more and more in some coastal countries in Africa.

As President Moussa Faki recently said, the scourge of terrorism on the African continent has reached an unprecedented scale. This instability has many causes, at the forefront of which are terrorist armed groups and their supporters, but also organised crime and trafficking.

However, the insecurity is also based, particularly in certain regions, on the lack of governance, lack of development or even prospects for the very young population. The Sahel is and remains a priority for the European Union, as we recalled at the last Foreign Affairs Council.

I would like to reaffirm our will to support the people of these countries, who are facing political instability, insecurity, and a catastrophic humanitarian situation and growing food insecurity, also due to the war in Ukraine.

In early April we co-organised with Commissioner Lenarčič, a pledging conference to address the rising food insecurity. Team Europe pledged close to EUR 1 billion. However, we can only work with those who want to work with us, by being more demanding on the need for enhanced political engagement and accountability. In particular, when we see the emergence of actors in the field of security who don't comply with any of our principles.

And that is why we have recently taken decisions to restructure our defence and security missions in Mali to align with our objectives and values. But let me be clear: we will not abandon Mali or the Sahel. That was my main message in Niger, but also in Cote d'Ivoire and Ghana, who are impacted by the spillover of security threats. We will remain engaged, in line with our integrated strategy for the Sahel, around five pillars: political dialogue, security and stabilisation, development assistance, international and regional coordination, and strategy communication.

We are also ready to strengthen our support to the countries of the Gulf of Guinea, Cote d'Ivoire, Ghana, Togo and Benin, or Senegal in particular. In all these countries, the EU has been active for many years. We will build upon that experience and we will work with existing regional frameworks, such as the Accra Initiative and ECOWAS.

The response must go well beyond the fight against terrorism, namely through an integrated approach on border areas. Countering transnational organised crime, strengthening the presence of the state, implementing the coordinated maritime presence in the Gulf of Guinea and working with local communities to contain the rise of radicalisation will all be important.

Peace will not be won by arms alone. As I have always said, peace and development are two sides of the same coin. Our military and security commitments must go hand in hand with a civil and political awakening and with finding ways to involve the vibrant Sahelian youth.

Michael Gahler, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, dear Commissioner, well, yes, this is a timely debate, but for quite a while now, I would say. Your description, your analysis, I have nothing to criticise about, it's correct – but timely, as I said. I have been here for quite a while in this Parliament, dealing also with development issues.

I recall, for instance, a 2011 Sahel strategy that was written by the Commission. So we have had it already more than ten years ago. The structural deficits, the fragility of states, political instability and – I would go so far as to say – the lack of statehood, perhaps, behind the shield of the capital city in many countries, that is indeed a situation that we have been faced with for quite a while. So, I dare to doubt when you say yes, the Sahel remains a priority. It should have been allegedly so for quite long.

So I support all pillars that you have enumerated: political dialogue, security stabilisation, development assistance, international regional cooperation – all that. I wonder, in the current very urgent situation, when it is about the food shortage, when we address it and you referred to this pledging conference, which is welcome: are we clear enough to the countries concerned whose fault it is, that it is Russia that is, in the current circumstances, the one that is to be blamed. Are we making it clear that anybody, certainly Mali, that accepts Wagner or other troops of this kind, adds to the plight of their own people? And are we conditioning sufficiently our support to those who behave in a way that they can deliver to their people and that they can actually, in a proper way, accept and deal with the support that we are giving.

I hope that that is the case and that we are in a position really to differentiate between those who deliver well and those who really do the opposite. That contributes to stability.

Pedro Marques, *em nome do Grupo S&D*. – Presidente, Comissária, nos últimos anos, a região do Sael tem visto agravar-se a insegurança, a instabilidade política e a violência, ameaçando a estabilidade regional e internacional. As principais vítimas são as populações. Sofrem violência e violações dos direitos humanos de organizações como o Boko Haram ou a Al-Qaeda, mas também de grupos mercenários como o Grupo Wagner.

A crescente presença do Grupo Wagner não é acidental. Corresponde a uma estratégia deliberada que o Kremlin desenvolve há vários anos para desestabilizar as várias vizinhanças da União Europeia, o que inclui também o Sael.

A União Europeia não pode continuar a assistir a isto passivamente, não só por causa da agressão na Ucrânia, mas por tudo o que se passa nas nossas vizinhanças. Precisamos de uma política de vizinhança assertiva que vise a pacificação, a estabilização e o desenvolvimento destes países, destas regiões. Está em causa a nossa segurança, a dos nossos vizinhos e a de milhões de pessoas que sofrem bem aqui nas nossas fronteiras.

Jan-Christoph Oetjen, *im Namen der Renew-Fraktion*. – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin, verehrte Kolleginnen und Kollegen! Seit dem Sturz des Gaddafi-Regimes in Libyen 2011 ist die Lage in der Sahel-Region höchst instabil – der Kollege Gahler hat gerade schon darauf hingewiesen. Denn als Folge davon zirkulieren Waffen, Söldner verdingen sich in verschiedenen Ländern, organisierte Kriminalität macht sich breit. Ab 2012 wurden in diversen internationalen Missionen Tausende von Soldaten und Friedensmissionen in der Region eingesetzt. Und ich bedanke mich an dieser Stelle mal bei allen Soldaten, die das getan haben, und gedenke derer, die gefallen sind, und denke an ihre Familien.

Die Missionen wurden auf den Weg gebracht, da die Sicherheitsfragen in der Sahel-Region eine unmittelbare Auswirkung und einen unmittelbaren Zusammenhang mit der Sicherheit in der europäischen Nachbarschaft haben, im Maghreb, aber auch auf die Küstenstaaten im Golf von Guinea. Wir beschäftigen uns heute mit der Region, weil wir in Sorge sind, denn nach verschiedenen Militärputschen – es ist gerade schon genannt worden – in Mali, in Burkina Faso, aber auch im vergangenen Jahr, ist die Situation prekär wie nie und Terrorismus und organisierte Kriminalität sind auf einem Höchststand.

Natürlich hatten die Missionen, die wir entsandt haben, auch Erfolge im Kampf gegen die dschihadistischen Terroristen. Aber wir müssen feststellen, dass die bisherige Strategie offenbar nicht dazu geführt hat, dass wir einen dauerhaften und langfristigen Erfolg haben. Also müssen wir aus meiner Sicht hinterfragen: Was müssen wir denn nun eigentlich verändern? Was müssen wir denn neu tun?

Und das, was Sie angesprochen haben, Frau Kommissarin, ist sicherlich alles richtig. Aber ist es nicht nur mehr vom Gleichen? Müssen wir uns nicht vielleicht überlegen, wie wir besser, als wir das bisher gemacht haben, die Demokratien in der Region stärken können, wie wir die internationalen Organisationen, die in der Region da sind, besser stärken können? Ich glaube an Multilateralismus, und ich glaube daran, dass wir nur multilateral daran arbeiten können. Aber wie können wir ECOWAS noch besser unterstützen?

Ich glaube, dass wir selbstkritisch unsere eigene Strategie überdenken müssen und dass wir dies im Dialog mit unseren afrikanischen Partnern tun müssen. Denn der Kollege Gahler hat es angesprochen: Die Nahrungsmittelkrise wird kommen und wird die Region weiter destabilisieren. Und ich glaube, dass wir hören müssen, was unsere Partner von uns erwarten und wo wir helfen können, und wir müssen für uns definieren, was unsere Konditionen dafür sind, dass wir diese Hilfe auch liefern können.

Pierrette Herzberger-Fofana, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, au cours des derniers mois, nous avons été témoins de développements politiques inquiétants en Afrique de l'Ouest et dans les pays du Sahel. En effet, plusieurs pays sont tombés de facto sous le contrôle des militaires, ce qui devrait nous amener à une réflexion approfondie sur notre approche de la paix et de la résolution des conflits.

La situation sécuritaire en Afrique de l'Ouest et dans la région du Sahel nous préoccupe beaucoup. Déjà, lors de l'Assemblée parlementaire paritaire ACP-UE, au début du mois d'avril, nous avons donc évoqué tous ces problèmes-là afin de pouvoir sortir de la crise de la crise actuelle. Dans ce contexte, il est donc important de rappeler que la gouvernance démocratique dépend du respect de la Constitution par l'exécutif au pouvoir et d'élections multipartites libres, alors que les citoyens de l'Afrique de l'Ouest et du Sahel soutiennent la démocratie et recherchent une participation équitable au processus démocratique.

Il est donc absolument nécessaire de comprendre et de refléter la complexité des conflits dans cette région et d'examiner minutieusement comment nous pouvons atténuer la situation, y compris, si c'est nécessaire, en dénonçant aussi des crimes perpétrés aussi bien par les militaires du pays concerné, que par les forces militaires étrangères chargées, en principe, de contribuer à maintenir la paix dans ces régions.

Les pays du Sahel nécessitent une coordination entre les politiques de sécurité, de climat et de développement, et c'est l'un des grands défis auxquels ces pays sont confrontés. Notre réponse doit correspondre à une approche globale et faire justice à une grande complexité des conflits et des liens entre la pauvreté, le manque d'accès aux services sociaux de base, le changement climatique, le terrorisme, la violence intercommunautaire, la sécurité alimentaire et la violence basée sur le genre et le déplacement des personnes.

Thierry Mariani, *au nom du groupe ID.* – Madame la Présidente, l'Union européenne a longtemps laissé la France seule au Sahel. Cet abandon a été une absurdité stratégique et comme l'a dit M. Gahler — pour une fois, je suis d'accord avec lui –, ce débat aurait dû arriver depuis longtemps.

Alors que les soldats français mouraient pour combattre l'islamisme au Sahel et dans les pays voisins, Bruxelles, pendant des années, regardait ailleurs. Comme à l'habitude, les excuses étaient toujours trouvées: il fallait favoriser l'action européenne intégrée, il ne fallait pas privilégier la France, il fallait favoriser les ambitions de l'OTAN. Sans surprise, la France a donc fini par se lasser de cette mission généreuse, qu'elle menait dans l'isolement quasi complet, même si les dernières années, soyons honnêtes, il y a une participation minoritaire européenne. Demain, le peuple français sera d'ailleurs lassé d'être le seul à accepter des compromis pour asseoir l'idée d'autonomie stratégique en Europe, quand d'autres ont déjà remis leur destinée dans les bras de l'OTAN.

La junte au Mali ne veut plus de l'action de la France et de ses soldats. C'est malheureux, mais c'est son droit. En cinq ans, la France d'Emmanuel Macron aura fait reculer l'influence de la France en Afrique, dans les pays mêmes où nous avions des alliés historiques. Ce recul doit aussi nous interroger sur la capacité d'influence des Européens dans le continent africain.

Alors que la Chine, la Russie, la Turquie et le monde arabe renforcent leur influence sur le continent africain et jusqu'au Sahel, l'Europe, Madame le Commissaire, ne sait plus comment agir. Les répercussions de la guerre en Ukraine sur les économies africaines vont être terribles et je veux bien, comme je l'ai entendu maintenant, que le nouveau responsable soit les milices Wagner, mais je pense que la déstabilisation de la Libye a été bien plus importante dans l'enchaînement fatal pour l'Afrique. Pression migratoire, radicalisation sur fond de paupérisation, risque de famine, l'Union européenne aujourd'hui perd ses outils d'influence au moment où les crises s'annoncent. Oui, il faut une nouvelle politique, mais il faut une nouvelle politique de manière urgente.

Anna Fotyga, *on behalf of the ECR Group.* – Madam President, I commend the Commissioner's very accurate analysis of this situation.

Unfortunately, since the announcement of the integrated EU-Africa strategy, all characteristics that are there and all pillars show even the deterioration of the situation, and we have to surely step up our efforts in all areas using all instruments available in order to face this challenge. We can name all areas, but let me focus on one issue.

In order to maintain the possibility to remain a global player, we have to increase efforts to combat the possibility of further hunger. In the region, we have over 20 million people in need of humanitarian assistance. It gives further leverage to players like Russia, in particular after the aggression on Ukraine, with providing stolen grain to Africa, already that we know from our Ukrainian sources, and to China. That gives both players an additional hand in their political operation in the multilateral arena. In particular, in the UN that was visible in important voting in terms of Africa. So we need a further step-up of our actions vis-à-vis Africa.

Idoia Villanueva Ruiz, *en nombre del Grupo The Left*. – Señora presidenta, hoy debatimos sobre las amenazas a la estabilidad y seguridad en el Sahel y en el Sáhara, y no es un debate más. No solo porque la invasión de Rusia a Ucrania nos recuerda que, si no actuamos proactivamente y con decisión y con acuerdos al afrontar los conflictos, estos acaban en barbarie, sino también porque la Unión Europea no puede basarse más en un concepto de seguridad militarizada y en una falsa estabilidad que oculta conflictos e intereses.

Para construir seguridad conjunta, acabar con la violencia en la zona y que sus consecuencias no nos alcancen debemos apostar por una seguridad basada en los derechos económicos, políticos y sociales de los pueblos, en una economía no extractivista y al servicio de las personas, y en una relación privilegiada con los movimientos de las mujeres, sociales y sindicatos, que sustentan la base social y democrática.

¿Y qué podemos hacer inmediatamente?

Primero, reconocer las herencias de las potencias coloniales y actuar según el Derecho internacional para que el pueblo saharauí pueda ejercer su derecho a la libre determinación ya.

Segundo, acabar con la espiral de venta de armas cumpliendo estrictamente la legislación europea y dirimir las responsabilidades de algunos Estados miembros que han contribuido directamente a la escalada de conflictos, como en Mali.

Tercero, apostar por los derechos a la movilidad de personas migrantes y refugiadas; también, por la emergencia climática en la zona.

Y cuarto, dar un paso más para que los derechos humanos que los Estados deben cumplir también los cumplan estrictamente las empresas europeas.

Francisco José Millán Mon (PPE). – Señora presidenta, la situación en el Sahel es muy preocupante. Sufre graves desequilibrios estructurales, que citaba la comisaria: inestabilidad política y retrocesos democráticos en los últimos meses, precaria situación económica en un contexto de crisis alimentaria, vastos territorios carentes de las estructuras estatales más básicas, auge de grupos terroristas diversos, crecimiento demográfico explosivo... En los últimos tiempos, solo Mauritania ha salido indemne de profundas perturbaciones en el Gobierno que han sacudido a los países del Sahel con el regreso de juntas militares.

En este sentido, resulta muy preocupante la situación de Mali. Comprendo que, en las circunstancias actuales, entre ellas la presencia rusa y del Grupo Wagner, haya habido que suspender algunas de nuestras actividades en materia de seguridad y defensa. Pero la reevaluación de nuestra presencia en Mali tiene que ir acompañada de pragmatismo y de flexibilidad. No podemos abandonar totalmente este país clave y crear un vacío que sería llenado por otros actores, como por ejemplo Rusia. Además, es importante seguir ayudando al grupo G5 Sahel y continuar coordinándonos con la CEDEAO.

Es muy preocupante la expansión de la inestabilidad y del yihadismo hacia el sur y el oeste, afectando los países del golfo de Guinea. En sus aguas, además, se entrecruzan muchos tráfico ilícitos y también la piratería. Esta última, afortunadamente, está disminuyendo gracias a la presencia marítima coordinada de la Unión Europea y a su efecto disuasorio.

Debemos seguir prestando atención con un enfoque holístico a los países ribereños del golfo de Guinea, que deben involucrarse más en la lucha contra la piratería. En ese sentido, es necesaria una mayor implicación de Nigeria, país determinante en la zona. Por otra parte, celebro, además, que se haya nombrado un coordinador principal de la Unión Europea para la Seguridad Marítima en el golfo de Guinea.

África es un continente vecino muy relevante para la Unión. Ayer, en este mismo hemisferio, nos dijo el primer ministro Draghi que la guerra de Ucrania y la crisis energética llevan el eje estratégico de la Unión Europea hacia el sur, hacia África. Dentro de este vasto continente, el Sahel y los países del golfo de Guinea son países muy importantes y muy próximos a la Unión Europea. No los podemos abandonar.

VORSITZ: OTHMAR KARAS

Vizepräsident

Hannes Heide (S&D). – Mr President, dear Commissioner, threats to stability and security shall never be the justification to leave the path of democracy. Democracy, rule of law and human rights ensure freedom, stability and prosperity. Fortunately, many countries in Western and Sahelian Africa consequently stand by this principle. But they are threatened not only by a difficult economic situation and the consequences of climate change, but also by questionable developments in the region: armed conflicts, terrorist attacks, military coups, followed by the depletion of basic human rights, refugee movements, and the lack of basic social services, education and even food.

Putin's war against freedom and international law does not take place only in Ukraine. Western and Sahelian Africa has already become a battlefield of his aggression. The Russian Government so far denies any links to the Wagner Group, but confirmed operations in Mali and Libya, which resulted in serious human rights abuses.

Indeed, we also have to answer the question what responsibility the European Union and the Member States have for this situation. The European Union is obliged to defend stable democracy and the rule of law in the region. It has to support the fight for security and stability and against human suffering and despair.

Nathalie Loiseau (Renew). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, ce qui s'est passé au Mali, le 20 avril dernier, est d'une gravité extrême. Ce jour-là, un faux compte sur les réseaux sociaux accuse des soldats français de Barkhane d'avoir commis un massacre de masse avant de quitter leur base de Gossi et appuie son accusation sur la prétendue découverte d'un charnier. Or, un drone français a filmé au contraire un groupe d'hommes en train d'enterrer des corps à Gossi. Parmi eux, des mercenaires du groupe Wagner. On s'est donc servi de morts, de cadavres, pour monter de toutes pièces une mise en scène macabre destinée à discréditer l'action de la France, au moment où elle quitte le Mali.

Quelques jours plus tôt, à Moura, toujours au Mali, les forces armées maliennes, aidées du groupe Wagner, se sont livrées au massacre de centaines de civils, sous prétexte de lutter contre les groupes djihadistes. Des civils assassinés, des cadavres manipulés, c'est cela Wagner au Mali.

L'Union européenne ne peut pas continuer à former au Mali des soldats qui sont employés à commettre de telles atrocités. Si la junte malienne choisit de s'associer à des mercenaires barbares, si elle refuse des enquêtes indépendantes sur les crimes commis, alors nous n'avons rien à faire là. Nous continuerons ailleurs, là où nous sommes les bienvenus. Le peuple malien saura un jour, j'en suis convaincue, comprendre notre choix.

Jean-Lin Lacapelle (ID). – Monsieur le Président, chers collègues, avant d'évoquer la déstabilisation au Sahel, je veux rendre hommage aux 58 soldats français morts dans l'exercice de leur mission et avoir une pensée pour leurs familles. En tant qu'ancien militaire en opérations extérieures, je les assure de toute ma solidarité.

Je veux aussi rappeler que c'est le déclenchement de la guerre en Libye et le coup d'État en Côte d'Ivoire en 2011 par Nicolas Sarkozy, qui ont principalement désorganisé la région. La destruction de la Libye a propagé des troubles dans tout le Sahel, troubles exploités par les islamistes, renforcés par l'apparition de Daesh en Syrie et qui menaçaient d'emporter toute l'Afrique centrale et le golfe de Guinée.

Cependant, il y avait un rempart qui maintenait la stabilité et la sécurité dans la région. Ce rempart, c'était la France. Intervenue en 2013 à la demande du Mali, la France a combattu les islamistes et empêché le Sahel de s'effondrer. Elle a agi toute seule ou presque, car l'Union européenne, notamment l'Allemagne d'Angela Merkel, a obstinément refusé de l'appuyer, seuls quelques contingents nationaux ayant rejoint la force Takuba. Elle n'a bénéficié d'aucun soutien stratégique et diplomatique européen et a défendu, seule, la stabilité et la démocratie, dont l'Union européenne raffole dans les mots mais qu'elle ignore totalement dans les actes, tant en Europe qu'en dehors.

Aujourd'hui, la France doit, après la Centrafrique, quitter le Mali, qui annonçait hier rompre tous ses accords de défense avec notre pays. C'est donc par une humiliation diplomatique que se termine cette mission, où l'action française s'est montrée efficace, mais où la France a été trop souvent isolée.

Il est temps que la France retrouve sa place diplomatique dans cette partie du monde où son influence s'est totalement éteinte.

Lukas Mandl (PPE). – Herr Präsident, Frau Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich denke, die Migrationskrise ab 2015 hat uns gezeigt, dass es uns nicht egal sein kann, was in anderen Teilen der Welt passiert, dass es uns vielmehr ganz unmittelbar betrifft. Ich denke, die Pandemie zeigt uns, dass die Welt ein Dorf ist, wo wir voneinander ganz unmittelbar abhängen. Ja, und der Krieg gegen die Ukraine zeigt uns, dass Freiheit und Frieden, wenn wir sie nicht verteidigen, angegriffen und zerstört werden.

Und das alles muss uns doch zu denken geben, wenn es um Westafrika und die Sahelzone geht, weil die Region – besonders Mali – von unglaublichen Spannungen gekennzeichnet ist und Menschen dort unglaublich leiden. Ich sehe es kritisch, dass wir uns schrittweise von unserer EU-Mission in Mali zurückziehen. Ich verstehe die Gründe. Ich verstehe, dass wir seitens der Regierung nicht mehr so willkommen sind. Ich verstehe, dass die Wagner-Gruppe – die in Wahrheit eine Kreml-Gruppe ist, die daher Freiheit und Frieden auf dieser Welt bedroht – uns auch wegdrängt. Aber gerade deshalb stelle ich die Frage: Ist es klug, dass wir uns so verdrängen lassen?

Müssen nicht die Lehren aus den drei genannten Krisen und in Wahrheit auch schon aus viel, viel früheren Entwicklungen und auch die Vernunft und Einsicht in die Perspektiven für die Zukunft dazu führen, dass wir uns mehr engagieren und präsent sind im Sinne von Demokratie, Rechtsstaatlichkeit, Menschenwürde und Freiheitsrechten? Das gilt es zu bedenken.

Ich drücke großen Respekt aus für die 72 österreichischen Soldatinnen und Soldaten, die dort tätig sind, für die rund 1000 Soldatinnen und Soldaten aus 22 Mitgliedstaaten, um Training zu ermöglichen.

Wenn eine Hungersnot kommt im Herbst, Winter, wie das prognostiziert wird, dann wird diese Region besonders betroffen und unsere Präsenz besonders wichtig sein.

Carlos Zorrinho (S&D). – Senhor Presidente, Senhora Comissária, o Mali anunciou ontem a rutura dos acordos de defesa e cooperação militar com a França e com a União Europeia. Este é um sinal muito preocupante, num quadro em que a sucessão de golpes de Estado entre 2000 e 2022 no Chade, na Guiné, no Burkina Faso, por duas vezes no Mali, reflete uma crise crescente da democracia e da legitimidade dos sistemas políticos da região.

É crucial um diálogo contínuo para um rápido retorno ao regime civil e garantir a organização de eleições transparentes e inclusivas. Temos que garantir o acesso à ajuda humanitária e o direito dos cidadãos da região a viver em paz e verem respeitados os direitos humanos num quadro do Estado de Direito e não podemos deixar de denunciar, por um lado, a presença cada vez mais acentuada de vários grupos terroristas na região e, por outro lado, a presença do Grupo Wagner, sabendo que o Ministério da Defesa russo está implicado no financiamento, recrutamento, formação e proteção dos seus agentes.

A segurança, estabilidade e prosperidade da região é um pré-requisito para a segurança global, respeitando o direito internacional. A União Europeia deve trabalhar nesse sentido com a União Africana, com a CEDEAO e os países da região respeitando os princípios e os valores da cooperação multilateral.

Charles Goerens (Renew). – Monsieur le Président, nous assistons actuellement à une détérioration de nos rapports avec nombre de partenaires africains. Le Mali me semble plus enclin à coopérer avec des forces proches de l'envahisseur russe en Ukraine. Si d'aucuns recommandent de renoncer à ce stade à rompre avec des pays qui ont été, par le passé, des partenaires de tout premier plan, nous devons être conscients que la façon dont l'Union européenne est humiliée ne peut pas rester sans incidence sur nos relations futures avec certains États sahéliens.

La stratégie de l'Union européenne, du moins on l'avait espéré, était de devenir un facilitateur dans notre coopération avec les pays tiers, un meilleur instrument. Cependant, elle ne permet pas ou plus d'obtenir des résultats satisfaisants, tant qu'il n'y a pas une volonté politique réelle, notamment de la part du Mali. Le Mali et bien d'autres n'ont pas ou plus cette volonté, ce qui doit nous préoccuper au plus haut degré. C'est pourquoi, je me rallie à ceux qui, dans ce débat, proposent de repenser notre stratégie pour la région sahélienne.

Dominique Bilde (ID). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, en dépit de l'ingratitude de la junte malienne à l'égard des 59 soldats français tombés au Sahel, notre retrait total de cette région n'est pas concevable.

D'une part, parce que d'autres acteurs auront tôt fait de suppléer le départ des Occidentaux. La Turquie muscle déjà sa présence militaire et diplomatique, quand elle ne joue pas, du reste, la carte religieuse.

D'autre part, parce que toute avancée des terroristes islamistes affecterait inévitablement l'Europe sur le plan sécuritaire comme migratoire, c'est d'autant plus vrai à l'heure où le conflit en Ukraine fait planer le spectre d'une famine sur une Afrique dépendante de ses importations de blé.

Or, au lendemain de la fin de l'opération Barkhane et de son pendant européen Takuba, la détérioration du rapport de forces sur le terrain est flagrante. En témoigne l'aveu glaçant du président nigérien en décembre, quant à la supériorité des djihadistes sur certaines armées nationales africaines. La progression du terrorisme vers le golfe de Guinée, annoncée de longue date, est désormais avérée.

Avec sa nouvelle facilité pour la paix, on peut espérer que l'Union européenne aborde, enfin, de façon réaliste et lucide, la coopération militaire avec l'Afrique. En parallèle, les Européens demeureront vraisemblablement les premiers pourvoyeurs d'aide au développement. Mais notre engagement considérable doit enfin être payé de retour: il est intolérable qu'au sacrifice de soldats français réponde une haine obsessionnelle envers notre pays.

Željana Zovko (PPE). – Mr President, Madam Commissioner, in recent years, the security and humanitarian situation in the Sahel and Western Africa has declined sharply. Terrorist groups have increased their presence. Democratic principles are being further undermined. People are suffering from food insecurity and inter-community violence, and over land and resources, is rising.

The severity of the situation was highlighted by the departure of French troops two months ago. After years of active involvement to restore stability in the region, the relations between Paris and the authorities in Mali reached its deepest point. The EU has also announced that it will halt military training missions in Mali. These developments are extremely worrisome.

Security in Europe and Africa are closely interlinked. It is of utmost importance for us to remain active on the ground and to help our partners to foster institution building and deliver on a good governance.

Therefore, I welcome the reaffirmed commitment of the Council for a solid and long-term partnership between the EU and the Sahel. Together with our partners such as the G5, the African Union and ECOWAS, the European Union has the power to make a difference in the region, to protect and defend democracy and stability, and to take significant steps towards sustainable peace, because that's our security as well.

Maria Arena (S&D). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, le G5 Sahel, comme vous l'avez dit, Mauritanie, Burkina, Mali, Tchad, Niger, mais auxquels on peut ajouter Nigeria ou Côte d'Ivoire ou encore d'autres pays, ont bien sûr des réalités communes mais aussi leurs spécificités.

À mon avis, résumer la politique que nous devons mener au Sahel à la lutte contre le djihadisme n'est sans doute pas suffisant. Et on l'a vu, notre présence pendant neuf ans dans la région a montré ses limites par rapport à la lutte contre le djihadisme. Les réalités communes de ces pays sont importantes et demandent des réponses communes. Par exemple, les régions sahéliennes sont touchées par les changements climatiques et les sécheresses importantes qui augmentent les pressions sur les ressources — moins de terres pour les agriculteurs, moins de pâturages pour les éleveurs, moins d'eau pour tout le monde —, et tout cela aboutit à des conflits intercommunautaires.

S'ils ne sont pas gérés correctement, ceux-ci aboutissent — justement aussi, grâce aux armes qui sont arrivées particulièrement de Libye — à des massacres intercommunautaires. Une meilleure gestion de ces phénomènes aboutit aussi à désamorcer ces violences aujourd'hui dans la région. Je pense que c'est par le développement et par votre action, Madame la Commissaire, qu'on pourra régler le problème du Sahel.

Evin Incir (S&D). – Mr President, my friends in Burkina Faso recently saw their democratically elected president, Roch Marc Christian Kaboré, toppled in a military coup – one example of the many recent coups.

The urgent security situation needs to be addressed with full power because the people are suffering, killed, and young people are being deprived of their future. Lack of economic development and opportunities makes it easy for terrorist organisations to recruit and radicalise the young unemployed.

Where possible, we must reach out to governments in the region to intensify our support for economic and democratic development and to combat terrorist organisations and military juntas through pulling the rug from under their feet.

Terrorist organisations, including Boko Haram and al-Qaeda, have committed horrendous crimes against the population of the region, at the same time as military units have deprived the people of their freedom. In our struggle in defence of the people falling victims of the horrific situation in Western and Sahelian Africa, it is of the utmost importance that UN Security Council Resolutions 2250 and 1325 on including youth and women in peace and security is implemented, and that we step up our efforts to reach the UN Agenda 2030.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señor presidente, señora comisaria, a quien todavía se pregunte acerca de la pertinencia de que este Parlamento debata acerca de la inestabilidad y de la inseguridad en el Sahel y en el África Occidental le bastará con escuchar los argumentos corales en este punto de nuestro orden del día.

Porque la motivación es ineludible: África está viviendo una explosión demográfica sin precedentes en la historia de la humanidad. Ha duplicado su población en los últimos cincuenta años y la volverá a duplicar en los próximos treinta. Y, en particular en el Sahel y en el África Occidental, la violencia, la crisis alimentaria y la mortandad causada en su combate contra el yihadismo por los mercenarios criminales del grupo Wagner patrocinados por Putin tienen como resultado un flujo constante de seres humanos que huyen y que, en su desesperación, se abandonan a los tráfico ilícitos, que conducen a regiones ultraperiféricas como Canarias, es decir, la Unión Europea.

Es imprescindible que la Unión Europea entienda que es esa la escala de respuesta y que solo la Unión Europea puede responder con salvamento marítimo, con solidaridad, con responsabilidad compartida.

Si lo hemos hecho en Ucrania, con la inteligencia de la solidaridad, es imprescindible que Europa lo haga también en el Sahel y en el África Occidental.

(Catch-the-eye procedure)

Karsten Lucke (S&D). – Herr Präsident! Es ist sicherlich eine Binsenweisheit, dass Politik nicht schwarz und weiß ist. Es gibt viele verschiedene Grautöne, von mir aus auch Farbtöne. Aber wir müssen alles berücksichtigen. Deswegen ist es auch natürlich wichtig, dass wir in Mali und im Sahel genauer hinschauen und keine voreiligen Schlüsse ziehen, auch wenn das Engagement schon länger dauert und – die Kommissarin hat es angedeutet – eine ganz hohe Komplexität in dieser Region vorhanden ist. Aber eine Aufgabe eines europäischen Engagements ist sicherlich kein Lösungsweg.

Und ich sage das gerade jetzt, wo sich die globale Sicherheitsarchitektur neu definiert. Die europäische Abwesenheit wäre sicherlich ein ganz, ganz falsches Signal. Der Sahel liegt vor unserer Haustür, und die Stabilität des Sahel hat unmittelbare Auswirkungen auf Europa. Das muss uns bewusst sein, und deswegen müssen wir auch die sehr spezifischen Voraussetzungen im Sahel im Blick haben.

Das ist sicherlich alles kein Wunschkonzert, aber am Ende brauchen wir ein attraktives Angebot einer attraktiven Politik mit Mix für lokale Eigenverantwortung, aber eben auch für Verantwortlichkeiten der Staaten vor Ort. Und dieses Engagement lohnt sich auf jeden Fall, weiterzuführen.

Joachim Stanisław Brudziński (ECR). – Panie Przewodniczący! Mówimy o regionie Afryki, który niesie ze sobą jeszcze jedno zagrożenie z punktu widzenia bezpieczeństwa całej Wspólnoty Europejskiej. Mówię tutaj o sytuacji demograficznej. Dzisiaj populacja mieszkańców państw grupy Sahelu liczy bez mała 80 milionów ludzi. Perspektywy demograficzne mówią, że do 2030 roku wzrost będzie do 120 milionów, a w 2050 będzie podwojone – 250 milionów ludzi, którzy wskutek zdestabilizowanej sytuacji w ich państwach – poprzez pustynnienie, wojny, konflikty, grupy islamskie – ruszą na północ, ruszą do Europy. Musimy mieć tego świadomość.

Chciałbym zwrócić też uwagę na inne zagrożenie, nie tylko to płynące z tych czynników, o których już mówiłem, czyli wojny, konflikty, grupy islamskie, a mianowicie pojawienie się w tych państwach Rosji. Ta militarna „jaczek” Putina, jaką jest grupa Wagnera, przeszła od Syrii przez państwa takie jak Mali, Czad, Burkina Faso. Dzisiaj destabilizują sytuację w tych państwach. Pamiętajmy, że również walczą na Ukrainie. Wagnerowcy dostali zadanie zamordowania prezydenta Zelenskigo. Putin destabilizuje Sahel po to, żeby destabilizować euro.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, the foundation of the situation in Sahel is European colonialism. In Sahel, this primarily means French colonialism. Today, the principle aggravating feature is financial imperialism – the economic straightjacket of the French colonial franc, sanctions and the structural economic violence of the IMF and other Western development banks.

The other aggravating feature is the endless militarisation of the region. Hillary Clinton's emails showed us that France wanted Gaddafi gone when they saw him as a threat to the colonial franc. And in the process of bombing Libya back to the Stone Age, NATO-empowered military extremist forces have gone on to contribute to the problem we're discussing here today.

The EU's short-sighted response has been to go to war all over the Sahel and to set up dubious training missions whose graduates keep overthrowing civilian governments and committing more war crimes than the supposed enemy.

Until France gives up leeching from its former colonies, until the Sahel stands together against the imperialists, the security situation will continue to deteriorate.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Jutta Urpilainen, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members of the European Parliament, I want to thank you for this debate, and I also want to thank you for your support to our position not to abandon the Sahelian region and countries.

The EU definitely remains committed to support peace, security, democracy and development in West Africa. Actually, no other partner provides the same level of support as the European Union does. And I fully agree with you when you mention that we need particularly to support the region now to address the food security challenges.

I think it's essential to recall that the EU is working in all these areas to try to support peace and stability alongside its national, regional and international partners: the Economic Community of West African States, the Economic and Monetary Community of West Africa, the G5 Sahel, the Coalition for the Sahel, and the UN along with its regional office and agencies.

Not only because coordination and multilateralism are key to ensure efficiency in our common responses, but also because we have to promote African-led solutions, enhance accountability, local initiatives, in order to help these countries to build their own future by facing the numerous challenges ahead. So thank you for your support, and thank you for this excellent discussion.

Der Präsident. – Zum Abschluss der Aussprache wurden sechs Entschließungsanträge eingereicht.

Die Aussprache ist damit geschlossen.

Die Abstimmung findet morgen, Donnerstag, 5. Mai 2022, statt.

14. Zusammensetzung der Fraktionen

Der Präsident. – Bevor wir zum nächsten Punkt der Tagesordnung kommen, muss ich Ihnen eine Mitteilung machen, nämlich dass Georgios Kyrtos die EVP-Fraktion verlassen hat und mit Wirkung vom 5. Mai 2022 der Fraktion Renew Europe beitritt.

15. Wettbewerbspolitik – Jahresbericht 2021 (Aussprache)

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über den Bericht von Andreas Schwab im Namen des Ausschusses für Wirtschaft und Währung über die Wettbewerbspolitik – Jahresbericht 2021 (2021/2185(INI)) (A9-0064/2022).

Andreas Schwab, Berichterstatter. – Herr Präsident, Frau Vizepräsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Der Jahresbericht zur Wettbewerbspolitik ist immer ein guter Gradmesser darüber, wo Europa in Sachen Offenheit seiner eigenen Märkte und Wettbewerbsfähigkeit seiner eigenen Wirtschaft steht. Bevor wir allerdings zu den einzelnen Inhalten kommen, erlaube ich mir zunächst mal, den Kollegen aus dem Wirtschaftsausschuss, aber natürlich vor allem auch dem Kollegen Andrea Caroppo, der die Stellungnahme des Binnenmarkt-Ausschusses verfasst hat, zu danken.

Ich glaube, dass man einleitend sagen muss, dass die Ukraine Krise, die russische Aggression gegen die Ukraine, wirtschaftlich und wahrscheinlich auch im Wettbewerbsrecht und bei der Wettbewerbspolitik vieles von dem, was wir als Gewissheit angesehen haben, infrage stellt und sich deswegen viele wettbewerbsrechtliche und wettbewerbspolitische Fragen in den kommenden Jahren neu stellen. Aber das ist etwas, was viele Politikbereiche betrifft, und deswegen verdient es heute hier vielleicht noch nicht die besondere Aufmerksamkeit.

Colleagues, the report is focusing on four major points that have to be addressed soon by the European Commission. The first is – and that's a bit the backward-looking part of the report – post-COVID-19 phasing out of specific pandemic support measures.

Secondly, achieving the Green Deal and digital transformation. Here we have to look for recovery and the Green Deal to be combined. C, or third, the rise of e-commerce and the importance of large online platforms for competition rules. We have already discussed about that in this committee with a lot of colleagues that are here today when addressing the key proposals of the digital market act.

Finally, as a fourth element, mergers and antitrust: how new digital markets require an update of the notice and the definition of relevant markets.

Colleagues, first I would like to stress that one of our priorities was to mention the necessity to phase out pandemic support measures step-by-step. I am a bit unhappy that today my group chairman has fallen ill because of COVID. It will hopefully be very easy, but we still hope that it will go away fully and, at least in competition policy, we believe that we have to call for a phase-out of the pandemic support measures.

In this regard, the report highlights that the pandemic is ending and that we must return to market discipline. Markets need to do their work again to deliver innovation, growth and more choice for consumers. Moreover, colleagues, the European Parliament affirmed the importance to have competition policy tools that are well adjusted and complement one another. They will facilitate the twin transition between green and digital and will guarantee a level playing field, price signals for innovation and fair economic conditions.

In our report, together with my colleagues, the shadow rapporteurs, we assessed the crucial importance of a review of competition policy instruments in the light of then twin transition and COVID pandemic. Especially important was the planned revision of the general bloc exemption regulation.

Another key element we achieved in the report has been the reference to enforcement of the DMA and DSA. We firmly pointed out that the Commission's priority must be to ensure and to enforce DSA and DMA strongly, to show that Europe delivers contestable markets, fairness and the rule of law on the Internet. This is a very strong commitment that we share with all our colleagues.

Therefore, we expect the Commission to provide adequate resources, and we expect the Member States to give the Commission the money to allow for adequate resources in that respect. In this regard, I brought to the attention of the Commission the necessity to create more positions to face the growing portfolio of responsibilities since, for the first time, we are giving the Commission a direct enforcement power for two harmonisation instruments. The letter that we have been addressing, together with shadows, to the French Presidency is known by you.

Colleagues, the two other elements that I have been mentioning at the beginning are as important as the last one, and I will come back to that after your comments. I am looking now forward to an open debate and I thank you for your attention.

Margrethe Vestager, *Executive Vice-President of the Commission*. – Mr President, honourable Members, I thank you, Andreas Schwab, as rapporteur, and the shadows for this comprehensive report that we are discussing today. I think it provides an excellent basis for the discussion that we are going to have. It identifies the main challenges and opportunities, and I welcome the very constructive and supportive tone.

This annual debate is again taking place in the midst of a crisis. Just as we were starting to get back to normal life after the pandemic – or the pausing of the pandemic – we were faced with unprecedented aggression, with an unprecedented attack on our democratic values – values I think we took for granted. They are now being tested. Can we stand up for them? And can we mirror their brave countermeasures, as we see in Ukraine?

I'm glad that our reaction was swift. The sanctions that we imposed are effective, and they are effective because of the size and the strength of our economy. The effects of sanctions and counter-sanctions can only be cushioned by a well-functioning and resilient single market. That is part of our defence. This is why competition policy and enforcement play a key role. In the current context of prices going up, it's hitting purchasing power hard in many families, especially, of course, those who are most vulnerable when it comes to their budgets.

We need to make sure that markets remain competitive, to deliver affordable prices, and to make sure that no one takes an undue advantage. That work, of course, is never complete. There is no resting on any laurels when it comes to that. We must continue working to further strengthen the single market, to complete it, and to make sure that it's working every day of the week. And we must make it future-oriented and ready for the green and digital transition.

The draft report also recognises that EU competition policy and its vigorous enforcement play a crucial and instrumental role in this endeavour. I hear the calls of the Parliament for an in-depth review of existing competition instruments, and we are acting on this call. Recent challenges show that, overall, our rules remain relevant, useful, enabling, on a day-to-day basis. They serve us well and they can be swiftly adapted if necessary.

I think the COVID State aid temporary framework is a very good example of that ability to adapt. The framework has enabled Member States to provide necessary and proportional support to businesses hit by the crisis. At the same time, the fact that we had rules, that we assessed what was going on, helped us maintain the level playing field in the single market. So far, within the framework of the COVID temporary framework, the Commission has approved a total amount of State aid – a budget, so to speak, of State aid – of almost EUR 3.2 trillion. Based on a survey covering from mid-March 2020 to June 2021, the actual spending was not the budget; the actual spending was almost EUR 730 billion, but not in the size of trillions. I think that is really, really important to take note of because it also means that, while we had fears or concerns that we could have had a serious disturbance of the level playing field, that has actually not materialised because the survey results also show that No Member State has disproportionately outspent another.

Now we are actively considering the progressive phase-out of this temporary framework – something that the Parliament has called for, as was just mentioned by the rapporteur. The Commission was also quick to put in place a temporary crisis framework in the context of the Russian invasion of Ukraine. To make sure that our tools are fit for purpose, we have engaged in an unprecedented review of 20 competition rules and guidelines across the three instruments: antitrust, mergers and state control. The recently adopted climate, environmental protection and energy aid guidelines are key enablers of the green transition. Let me thank the Parliament for its input in the run-up to these guidelines.

Let's not forget the casework. A recent example is the Council decision from last year, by which the Commission imposed heavy fines on a number of carmakers who colluded to slow down the deployment of technical development potential to reduce car pollution levels. And, last but not least, competition also supports the digital transition. It keeps the power of dominant companies in check, especially through antitrust rules that prohibit the abuse of dominance. We have continued vigorously enforcing competition rules. You will know the ongoing cases that we have: a Google case, a Facebook case, three Apple cases, two Amazon cases – all high priority.

Last but not least, as Parliament has pointed out several times, investigations take time. But now the enforcement has also shaped the content of the Digital Markets Act, both on process and on substance. The Digital Markets Act could not have been delivered so fast without the experience that we have accumulated over so many antitrust cases. I think the DMA is proof that democracy works because, with the excellent work of Parliament, here we are with a strong political agreement on this landmark proposal.

Last but not least, since we are in times of change, we have revised the State aid rules on important projects of common European interest. We can discuss that, of course, in greater detail. You know the many projects that we are about to approve. Tomorrow, we will start the trilogues on the regulation on distortive foreign subsidies.

I am really happy to see the speed at which Parliament has been working and the engagement. With that engagement, of course, I also look forward to this debate.

Andrea Caroppo, *relatore per parere della commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, voglio sinceramente ringraziare i colleghi, innanzitutto della commissione IMCO, coloro che sono stati relatori, relatori ombra, ma tutti i componenti per il lavoro che abbiamo fatto in questo esame di questa relazione.

È stato un lavoro assolutamente proficuo e concreto, soprattutto senza strumentalizzazioni, che ci ha consentito di avvicinarci anche partendo da posizioni un po' lontane. E questo ci ha consentito di avere anche un voto quasi unanime. E per questo sarebbe stato davvero un peccato se, come accaduto in qualche altra circostanza, la commissione per i problemi economici e monetari non avesse tenuto il giusto conto dei suggerimenti che abbiamo proposto. Per questo mi sento di ringraziare il collega Schwab, ma tutti i componenti della commissione ECON per aver fatto tesoro di questi nostri suggerimenti.

È un punto di partenza importante. Ci saranno tanti aspetti da toccare. Nuove sfide. La Commissione ha avuto la capacità di affrontare la pandemia con delle deroghe, con delle eccezioni. Saprà fare altrettanto per affrontare questo conflitto in Ucraina, mantenendo i punti di riferimento importanti, ma sapendo derogare.

Lídia Pereira, *em nome do Grupo PPE*. – Senhor Presidente, a política de concorrência é um dos pilares que sustentam o nosso mercado interno. A concorrência livre, justa e leal é uma condição necessária para a integridade desse mercado, mas é, sobretudo, o pressuposto de uma economia que cresce, que gera riqueza e que cria empregos.

Os dois últimos anos foram marcados por uma pandemia que exigiu uma flexibilidade significativa da nossa política de concorrência. O tempo de recuperação aconselha a um regresso progressivo e proporcional à normalidade.

Por outro lado, não podemos ignorar o que se passa na Europa, a Leste, às portas da nossa União. O tempo de recuperação é, por isso, também o tempo da resiliência, com ambição, rigor e flexibilidade.

Quero destacar aqui o papel da inovação tecnológica. A digitalização é uma tendência irreversível e a transição digital é uma prioridade inquestionável. A concorrência dentro da União tem de se transformar em competitividade da Europa. Em vez de regular tudo pelo mesmo critério, precisamos de uma abordagem específica para as empresas digitais, para as *start-ups* tecnológicas e para as pequenas e médias empresas que trabalham cada vez mais *online*.

A Europa não pode arriscar perder o comboio da inovação. Tem de ser a Europa da primeira carruagem da revolução digital que esta geração de europeus pode e deve liderar.

Eva Kaili, on behalf of the S&D Group. – Mr President, so, the rapporteur did excellent work and I think we have achieved our ambitions, with other shadow rapporteurs, to explain what Parliament's reflections on the legislative and enforcement developments are and also to communicate our priorities to the Commission.

Last year was indeed a dense year for competition policy: we saw 1 000 state-aid decisions, 11 cartel decisions, 14 merger cases entering into phase two and EUR 1.7 billion in fines imposed, also delivering the ambition to complement antitrust enforcement with competition policy through the DMA (Digital Markets Act).

What we achieved actually with this report provides a path to the next chapter of the European economy by emphasising the importance of effectively assessing market power in digital ecosystems and calling for an inclusive and future-proof revision of the market definition notice – basically to translate offline to online and modernise our rules to meet the new digital challenges. We also highlighted social protection priorities, for example, on self-employed workers, offline and online again.

Furthermore, in this section we suggest and we call on the Commission to conduct a market study also on online advertising technology or the practices that exist, and also to integrate privacy and data protection into the assessment of anti-competitive behaviour.

Parliament pays great attention against potential uneven level playing fields from different state-aid support strategies or tax policies that could be indirectly state aid. And we emphasised the need to consider the socioeconomic impact also of energy prices now.

Finally, the report touches upon the important issues of enforcement, calling for more resources at both national and European level, and also for closer cooperation of authorities and consumers in data protection law to break down the silos that we have identified. It basically builds on our commitment to reach consumer choice, safeguard the internal market and make our economy a fair, competitive and future-proof ecosystem.

(The President cut off the speaker)

Linea Søgaard-Lidell, for Renew-Gruppen. – Hr. Formand! Vi har noget helt særligt sammen i EU: Vores indre marked. Det er nok vores største succes overhovedet. Det er selve fundamentet for vores union, der loftede os på mange måder, og så har det givet os en fælles stemme og slagkraft på den globale scene. Hvordan har vi så skabt succesen? Blandt andet med stærke konkurrenceregler. Regler, der sørger for, at vi handler med hinanden på ens og fair vilkår. Vores marked bygger på tillid mellem landene. Hvis vi ikke har tillid til, at virksomheder konkurrerer på markedsvilkår, så risikerer vi også, at landene vil begynde at kæmpe for sit og måske endda også lukke sig mere om sig selv. Og så ryger den dynamik, der gør, at vi tør handle frit på tværs af EU til at starte med.

Vores konkurrenceregler slår fast, at vi kun må give statsstøtte til virksomheder under særlige omstændigheder. For eksempel under pandemien nedlukninger – der gjorde vi det i stor stil, og der var det nødvendigt for, at vi bevarede arbejdspladser og virksomheder i en ekstraordinært svær situation. Men nu hvor nedlukningerne er ovre, og de fleste restriktioner også er væk, så er det selvfølgelig også tid til at vende tilbage til en mere normal verden, hvor det ikke er statsstøtte, men sund konkurrence, der sikrer udvikling og vækst. Og hvis man nu ikke elsker den sunde konkurrence for det indre markeds skyld, så burde man elske den for den grønne omstillings skyld. Vi står over for en kæmpe omstilling af vores samfund, og der er simpelt hen ikke nok offentlige penge i verden til at få os derhen, hvor vi har brug for at være. Kommissionen selv siger, at vi har brug for 650 milliarder euro om året – udover det vi allerede bruger – så vi kan umuligt bare læne os op af statsstøtte. Her har vi brug for den private kapital. Vi har brug for de private virksomheder og en sund konkurrence mellem dem, som sikrer omstilling og innovation.

Claude Gruffat, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Monsieur le Président, Madame Vestager, chers collègues, année après année, ce rapport sur la concurrence expose en creux les renoncements de l'Union sur des sujets vitaux. Ce qui est absent est quasiment plus important que ce que l'on y trouve.

Dans ce rapport, en effet, on cherche en vain quelques points pourtant essentiels, quand certains États européens laissent filer vers les paradis fiscaux des milliards d'aides d'État versées à des multinationales dans le cadre de la crise de la COVID. N'est-ce pas une trahison des règles de concurrence face aux PME taxées, elles, sans fin? Et malgré les alertes des écologistes, quand ces mêmes milliards d'aides d'État servent à tenir à bout de bras un modèle énergétique incapable de se passer du bon vouloir de M. Poutine, n'est-ce pas contraire à l'esprit des traités européens et à la construction de la souveraineté de l'Union?

Cette semaine, il fait 50 degrés en Inde et au Pakistan. On sait que, demain, c'est le territoire européen qui subira une catastrophe climatique. En fait, cela a même déjà commencé. Rappelons-nous les inondations l'été dernier en Allemagne ou en Belgique. Alors, accepter qu'un seul centime des aides d'État serve encore à investir dans un système basé sur les énergies fossiles, n'est-ce pas un acte en totale opposition avec la raison même de l'existence de l'Union? Est-ce en minorant la compétitivité des solutions renouvelables que l'Union nous protégera et qu'elle protégera nos enfants demain?

On pourrait continuer ainsi à énumérer les renoncements à la carte des États européens complices de la catastrophe climatique, de la pollution et de la prédation fiscale. Alors, je vous le demande solennellement, faites de la politique de la concurrence un vrai levier de la transition. Et pour cela, je vous donne rendez-vous l'an prochain avec un espoir d'optimisme supplémentaire.

Gunnar Beck, *im Namen der ID-Fraktion*. – Herr Präsident, Frau Kommissarin! Das Wettbewerbsrecht richtet sich gegen Wettbewerbsverzerrungen, einschließlich Subventionen. Subventioniert werden sollen nun aber Klimaretung und der grüne Wandel – ohne Basis in den EU-Verträgen. Denn die grüne Transformation geht weit über Umweltschutz hinaus. Zwei Volkswirtschaften werden so geschaffen, eine staatlich und EZB-subventionierte, regulatorisch und zinsbegünstigte grüne Wirtschaft und eine herkömmliche Industrie, für die strenge Regeln gelten, damit auch Anleger grün investieren.

Was aber, wenn der Rest der Welt die Klimaretung nicht mitmacht? Mit einem Anteil an den weltweiten CO₂-Emissionen von rund 7 % ist der EU-Einfluss auf das Klima gleich null. Das Ergebnis: Wir zerlegen unsere besten Industrien, in denen wir noch wettbewerbsfähig sind. Die Beschäftigung und die Einkommen sinken, indes die Migration steigt und die Preise explodieren – niemandem zum Nutzen, außer Ihren grünen Finanzjongleuren und Windradbaronen.

Eugen Jurzyca, *za skupinu ECR*. – Vážený pán predsedajúci. Zdravá hospodárska súťaž je súčasťou zlatého pokladu Európskej únie. Je dôležité, aby Komisia a štáty, teda politici, bojovali proti zneužívaniu dominantného postavenia, proti kartelom. Ale občas pritom zabúdame, že sme to práve my, politici, kto obmedzuje hospodársku súťaž systémovo.

Ako príklad môžem uviesť rôzne systémové obmedzenia obchodu so službami, niektoré dotácie do ekonomík členských štátov či daňové výnimky. Ak chceme vybudovať úspešnú Úniu, ak chceme prekonať aj tie súčasné krízy, tak musíme mať odvahu a silu zabojovať aj proti bariéram hospodárskej súťaže, ktoré vyplývajú priamo z pravidiel hry, ktoré sú teda súčasťou systému.

José Gusmão, *em nome do Grupo The Left*. – Senhor Presidente, o grande problema de concorrência da União Europeia está, hoje, a fazer-se sentir nos bolsos de todos os europeus com a escalada incontrolável dos preços da energia.

A União Europeia não tratou da transição energética quando teve tempo e dinheiro para isso. Pressionou os Estados-Membros, aqueles que podiam ser pressionados, para privatizar todas as empresas públicas de energia. Regulou o mercado da energia de forma a garantir ao cartel da energia lucros de oligopólio.

E, hoje, não faz absolutamente nada para combater esses lucros oportunistas que aproveitam uma guerra para multiplicar a sua faturação e esta é a mesma Comissão que persegue qualquer Estado que prossiga um farrapo de política industrial pública, incluindo aquelas que visam promover a transição energética de que a Comissão Europeia tanto fala e sobre a qual tão pouco faz.

Enikő Győri (NI). – Tisztelt Elnök úr! Képviselőtársaim! Örülök, és a jelentéstevő munkáját dicséri, hogy még a háborús helyzetben is megállja a helyét a kitárgyalt szöveg. Kifejezetten egyetértek azzal, hogy az uniós versenypolitikának kulcsszerepet kell betöltenie az európai vállalatok versenyképességének megőrzésében, és a munkahelyteremtésben. A koronavírus-járvány drasztikusan mutatott rá, hogy cégeink mennyire törékenyek, számos európai vállalat csődbe ment. Sok külföldi cég ezt kihasználva külföldi támogatások segítségével felvásárolta ezeket. Ezt hagyni súlyos stratégiai hiba. Bár ezt egy ma jóváhagyott jelentés végre orvosolja, további intézkedéseket kell hoznunk, hogy megvédjük a cégeinket és növeljük versenyképességüket. Ehhez innovatív és rugalmas versenyszabályok kellenek, hogy megfelelően támogassuk az európai ipart a stratégiai autonómia elérésében. Törekednünk kell a zöld átállás megkönnyítésére, de ezt a józan ész mentén kell tennünk. És vegyük figyelembe az eltérő tagállami sajátosságokat, és semmiképp ne hozunk olyan döntéseket, amelyek egyes tagállamokat hátrányosabb helyzetbe hoznának.

Az újabb Oroszország elleni szankciók elfogadásakor is ezt kellene mérlegelni. Ne ártsunk többet saját magunknak, mint az agresszornak. Az erőnk az egységben van és abban, ha a cégeink versenyképesek. Az EP-képviselőknek ezért kell dolgozni.

Frances Fitzgerald (PPE). – Mr President, dear Commissioner, from regulatory instruments to State aid, from data to risk, this report presents a comprehensive overview of the state of competition policy in the EU today. The real focus, of course, in the report is about small businesses and jobs, ensuring that they can grow, thrive and be competitive in our globalised economy.

This report is backing small business, and rightly so. Small businesses are the lifeblood of our economies. In Ireland, small businesses employ over half a million people and indirectly support thousands more jobs on top of that. They are at the heart of our communities. They sustain families. They ensure the indigenous economies can thrive.

It has been a tough few years for business and entrepreneurs. COVID-19 caused much hardship. Many were forced to suspend trading. Many closed their doors altogether. But the EU also supported so many to continue and to thrive.

The Russian invasion of Ukraine has had severe economic impacts, disrupting supply chains and fuelling inflation. The climate emergency, of course, calls on businesses to adapt and to change. I am pleased that this report recognises those challenges and calls on the Commission and Member States to make sure that appropriate supports are in place where needed. It recognises that flexibility is required to keep our business environment competitive and dynamic and to protect jobs. It emphasises, of course, the importance of the digital and green transition process and the kind of supports that will be needed for our businesses to manage that.

As a representative from an outward-looking, dynamic and business-friendly city, I will always back small and medium businesses, and I am glad that the EU will continue to do so as well. It is so important that the Commission is there for business when needed. But, of course, we have to recognise the huge innovation that comes from our entrepreneurs. The huge potential for Europe. And we have to try and keep innovation in Europe and support our entrepreneurs and startups.

Marc Angel (S&D). – Mr President, dear colleagues, as S&D IMCO shadow rapporteur, I will focus on the internal market and consumer protection aspects of this report. Strengthening consumer rights both online and offline, contributing to the Green Deal objectives and sustainability policies, as well as strengthening the internal market by addressing unjustified geoblocking or territorial supply constraints are just some of the good examples in our work. We also find it very progressive that the report addresses the shortcoming in the Internet of Things market and touches upon foreign subsidies.

At the same time, I also have to underline that the IMCO Committee correctly pointed out several other important issues in its opinion, such as that competition policies can contribute to the energy union, but this does not mean to facilitate the creation of industrial giants. For us, it was also a key issue to tackle killer acquisitions and to highlight the role of the DMA in this regard, but also to clearly state that merger control should be assessed by the rules of the Merger Regulation.

Finally, I also want to underline our suggestion that calls for further strengthening the role of the European Consumer Centres Network. With all respect, I suggest that we should vote for this report and thank the two rapporteurs for their work.

Stéphanie Yon-Courtin (Renew). – Monsieur le Président, Madame la Vice-présidente, Monsieur le rapporteur, chers collègues, après une pandémie mondiale et en pleine guerre sur notre continent, je veux rappeler quelque chose d'important, qui semble échapper à certains populistes qui souhaiteraient une Europe à la carte, justement.

Notre politique de concurrence nous protège et protège bel et bien nos entreprises et nos citoyens. Pendant la crise de la COVID-19, les mesures exceptionnelles mises en place ont permis de sauver des milliers d'emplois et de soutenir financièrement nos entreprises. Avec la guerre et la crise de l'énergie, le nouveau cadre temporaire relatif aux aides d'État permet, encore une fois, d'apporter un soutien massif pour contrer la hausse des prix de l'énergie.

Notre politique de concurrence est aussi le moyen d'assurer des conditions équitables sur notre marché unique. Demain, les GAFA ne pourront plus imposer leurs propres règles, en décidant qui entre ou non sur le marché. Demain, des entreprises perfusées aux subventions publiques par certains États tiers ne pourront plus concurrencer de manière déloyale nos entreprises européennes, ni racheter impunément nos fleurons industriels.

Notre politique de concurrence sera un outil clé pour accompagner toutes les transitions et c'est dans ce cadre qu'il nous faut pouvoir permettre de bénéficier encore plus des normes européennes qui servent de modèle au monde entier.

Guido Reil (ID). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Dieser Bericht begrüßt ausdrücklich Beihilfen für den schnelleren Kohleausstieg. Kohle, das schwarze Gold, die Quelle oder besser gesagt die Wurzeln der EU und die Quelle unseres Wohlstandes, ist für dieses Parlament nur noch schwarzer Dreck und der große Klimakiller.

Ich sehe das völlig anders: Wir brauchen sichere Energie. Wir brauchen bezahlbare Energie. Und gerade die Krise jetzt hat doch gezeigt, wie angreifbar wir sind, wie verletzlich wir sind von äußeren Einflüssen, zum Beispiel von russischem Gas, wenn wir gleichzeitig aus der Kohle und aus der Atomkraft aussteigen.

Diesen Wahnsinn dürfen wir nicht weiterbetreiben. Wir brauchen keinen schnelleren Ausstieg. Wir brauchen einen schnellen Ausstieg aus dem Ausstieg. Wir brauchen eine Renaissance von Kohle und von Atomkraft für eine sichere Energie, für eine bezahlbare Energie, für sichere Arbeitsplätze. Das ist wichtig. Und dafür müssen wir einstehen.

Andżelika Anna Moździanowska (ECR). – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Wolna konkurencja jest podstawą rynku. Bez niej rynek europejski nie będzie ani działał, ani rozwijał się.

Uczestnicy europejskiego jednolitego rynku wywodzą się z państw o bardzo różnym potencjale, zatem należy szczególnie dbać o równe warunki gry.

Teraz, po pandemii, musimy zadbać o stopniowe i proporcjonalne wycofywanie pomocy publicznej, by nie faworyzować podmiotów z bogatszych krajów, w których programy pomocowe były silniejsze.

Uważam, że istotnym zagrożeniem dla konkurencji w Europie może być bezkrytyczne faworyzowanie tych gałęzi gospodarki, które odgórnie (i często arbitralnie) zostały uznane za „zielone” – niezależnie od ich faktycznej efektywności ekonomicznej. Takie ideologizowanie ekonomii uważam za bardzo niebezpieczne dla wolnego rynku.

Dziękuję sprawozdawcy za ogromną pracę, jaką wykonał. Nacisk na zapewnienie równych warunków działania, stymulowanie innowacji, ochronę konkurencyjności unijnych przedsiębiorstw oraz zapewnienie konsumentom większego wyboru – to dokładnie te kierunki, które zdecydowanie popieram.

Równocześnie nie mogę zgodzić się na elementy sprawozdania dotyczące zielonej transformacji – paragrafy 47 i 49, zwłaszcza odniesienia do rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 20 października 2021 r. w sprawie pomocy państwa na cele związane z klimatem. Jako ECR nie poparliśmy tej rezolucji.

Nie mogę zgodzić się na dyskryminację całych gałęzi tradycyjnej gospodarki związanych z paliwami kopalnymi. Nie wyobrażam sobie zabijania konkurencji w imię eko-ideologii.

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovani potpredsjedniče, povjerenice, kolegice i kolege, ispravljanje tržišnih nepravilnosti ključna je uloga politike tržišnog natjecanja. Međutim, svjedoci smo da ista ta politika tržišnog natjecanja nije uspjela spriječiti pojavu digitalnih divova koji zloupotrebljavaju svoj dominantni položaj na jedinstvenom tržištu. Takve platforme redovito uvjetuju poslovanje malim i srednjim poduzetnicima i lišavaju potrošače izbora.

Sankcije koje su zadnjih godina izricane digitalnim divovima bile su nedovoljne i nisu ih odvrćale od kršenja pravila poslovanja na jedinstvenom tržištu. Štoviše, digitalnim bi se divovima više isplatilo plaćati visoke novčane kazne nego se uskladiti s europskim pravilima o tržišnom natjecanju, što je nedopustivo. Tako je primjerice od 2017. Europska komisija u tri navrata izrekla Googleu novčane kazne zbog kršenja pravila Unije o tržišnom natjecanju u ukupnom iznosu od 8,25 milijardi eura.

Problem s dominantnim tržišnim igračima naročito je vidljiv na digitalnom tržištu, što se ogleda u činjenici da od deset tisuća internetskih platformi, koliko ih sudjeluje na digitalnom tržištu EU-a, sedam najvećih ostvaruje čak 69 posto ukupnih prihoda u ovom sektoru. Jasno je da u takvim okolnostima nema prostora za rast i razvoj europskih poduzeća.

Zato je Europski parlament otpočetka snažno podupirao stvaranje novog mehanizma prethodne kontrole koji će omogućiti da digitalno tržište učinimo konkurentnijim i inovativnijim. Novim aktom o digitalnim tržištima štitimo tako potrošače i poduzetnike od samovolje internetskih divova, a visokim novčanim i strogim strukturnim sankcijama osiguravamo njegovu ispravnu provedbu.

Konačno je došlo vrijeme da Europsku uniju i njeno tržište učinimo svjetskim predvodnikom u razvoju digitalnih tehnologija. Stoga pozdravljam izvješće o politici tržišnog natjecanja, a posebno i nedavno postignut dogovor s Vijećem o Aktu o digitalnim tržištima.

Alfred Sant (S&D). – Mr President, this competition report is an opportunity for some kind of democratic scrutiny of EU action in the competition area. It is essential, however, that the report retains a strong focus on the direct impact EU competition policy has on EU citizens.

Coming from a small island, which is also a Member State of the Union, I believe that state-aid rules should allow margins for proper transport connectivity among the bloc's insular, peripheral and remote regions. For them, the medium-term future is becoming bleak. The transport connections between these regions and major European transportation hubs remain brittle and subject to disruption. This creates for their citizens and businesses a permanent economic and social disadvantage. Investment attractiveness remains below par. Tourism, a major income earner, becomes more difficult in shoulder and low seasons. General state-aid rules in this context make limited sense. Rather, air and shipping lines serving these regions need to be incentivised – subsidised if you want, so that constant and reliable transport connections are ensured.

For this reason, I would like to request that colleagues support the amendment to this resolution that makes this point. The citizens of insular, peripheral and remote regions need to feel they are not a forgotten part of Europe.

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, competition is the heartbeat of the European single market and competition, I think, showed that we have a dynamic economy that was able to go through the most difficult periods in terms of the financial crisis, the pandemic and now the Ukrainian war. Of course, it also shows that we must have flexibility, Commissioner, in our policies around competition. And certainly the temporary crisis framework and the suspension of the state-aid rules was a significant issue to ensure that Member States could support entities in the countries that were most under pressure.

There are two significant groups that are going to find the challenge in the next number of months and years very difficult. Those are people on low and middle incomes because of the huge inflationary pressures, and also small and medium-sized businesses. So I would urge that when we are unwinding any of the policies around the temporary crisis framework, that we do take into account the vulnerability of many small and medium-sized businesses, bearing in mind they are also the heartbeat of many economies across the European Union.

But I do commend the Commission on what it did over the last number of years in terms of addressing the emergency that small and medium-sized businesses face.

Pascal Arimont (PPE). – Sehr geehrter Herr Präsident, sehr geehrte Frau Kommissarin Vestager, verehrter Herr Berichterstatter Schwab! Bis 2030 wollen wir 55 % unserer Emissionen reduzieren. 2030 wollen wir sogar klimaneutral sein. Das wird aber nur funktionieren, wenn wir die vielen kleinen und mittleren Unternehmen, die KMU, in diesen Prozess mitnehmen und sie auch unterstützen. Die KMU sind das Rückgrat unserer Wirtschaft. Ohne sie funktioniert in Europa nichts, auch nicht die Energiewende.

Wenn diese Unternehmen in klimafreundliche Energie und Energieeffizienz investieren wollen, müssen wir sie dabei viel stärker auch staatlich unterstützen, genauso wie bei den Produkten und Waren, die sie produzieren. Ohne staatliche Beihilfen wird dieser Übergang, diese epochale Transformation, nicht funktionieren. Zudem müssen wir diejenigen Unternehmen unterstützen, die am stärksten unter den aktuell hohen Energiepreisen leiden.

Deshalb begrüße ich, dass die Kommission die Kritik, auch die hier aus dem Parlament, angenommen und ihren ursprünglichen Leitlinienentwurf für staatliche Klima-, Umweltschutz- und Energiebeihilfen nochmals überarbeitet hat. Mehr Unternehmen aus mehr Sektoren, die stark unter den derzeit hohen Energiekosten leiden, können künftig entlastet werden. Das ist gut und richtig.

Aber, liebe Frau Vestager, vielleicht ist Ihre Liste noch zu eng gefasst. Haben Sie einen Blick auf die Realität dieser Unternehmen und erweitern Sie diese Liste der Sektoren dort, wo es notwendig ist oder notwendig sein wird! Wir brauchen hier – und Sie haben es eben in Ihrer Rede gesagt – flexibles Handeln. Klimaschutz muss für jeden erschwinglich bleiben und eine Chance sein und keine Bürde für den Mittelstand. Anders wird es nicht funktionieren. Jedes Unternehmen, das diese Transformation erfolgreich hinkriegt, ist gut für das Klima und sichert Arbeitsplätze in unseren Dörfern und Städten.

Elisabetta Gualmini (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, Commissaria, l'OCSE ci dice che perderemo un punto e mezzo di crescita economica in Europa, un terzo di quanto previsto per l'esplosione dei prezzi dell'energia, l'inflazione, le sanzioni giustamente inflitte alla Russia.

Le piccole e medie imprese soffriranno particolarmente, eppure offrono 90 milioni di posti di lavoro nell'Unione – cito il distretto ceramico della mia regione, l'Emilia Romagna e la sua rilevanza sulla coesione sociale e il mercato del lavoro. La flessibilità mostrata dalla Commissione sugli aiuti di Stato durante la pandemia e la decisione di prorogare prima il quadro temporaneo per l'emergenza sanitaria, poi il quadro di crisi sono stati indispensabili, hanno consentito di attuare misure nazionali straordinarie, come gli aiuti alla liquidità, l'accesso ai finanziamenti, le garanzie pubbliche, i prestiti agevolati.

Dobbiamo continuare, la Commissione deve continuare ascoltando il Parlamento per far vedere che l'Europa c'è.

René Repasi (S&D). – Sehr geehrter Herr Präsident, werte Kolleginnen und Kollegen! Wettbewerbsrecht ist Europas schärfste Waffe, um unsere Spielregeln für Märkte durchzusetzen. Wirtschaftliche Macht darf nicht in den Händen weniger sein, sondern Märkte müssen demokratisiert werden, an denen alle teilhaben können. Das bedeutet mehr als Förderung des Verbraucherwohls. Bürger und Bürgerinnen erwarten von den Märkten, dass ihre Privatsphäre respektiert, ihre Daten geschützt, Klimawandel bekämpft und Nachhaltigkeit sichergestellt wird. Diese Erkenntnisse bedeuten, dass in der Wettbewerbspolitik die Verbraucherwohlfahrt als alleiniges Ziel ausgedient hat und der Preis eines Produkts als dominanter Faktor für wettbewerbsschädliches Verhalten in die Mottenkiste gehört.

Daten haben kein Preisschild. Der *Digital Markets Act* geht hier in die richtige Richtung. Das Wettbewerbsrecht soll sich jetzt von ihm inspirieren lassen und Datenschutz und Klimaschutz als Wettbewerbsprobleme anerkennen.

Ich fordere zudem eine Reform des Fusionsrechts, welche den Behörden die Möglichkeit an die Hand gibt, wettbewerbsschädigende Unternehmen auch zu zerschlagen. Machen wir so unser vorbildliches Wettbewerbsrecht zukunftsfest, sodass es Märkte demokratisiert und Bürger und Bürgerinnen schützt!

Margrethe Vestager, Executive Vice-President of the Commission. – Mr President, thank you very much for this very dynamic debate. A lot has been said and at great pace. I think everyone has been listening here. They have almost lost their breath because of the richness here.

I just want to make a few comments. It was said quite early in the debate that Europe should not miss the innovation train, that we should actually be in the first carriage. I think that is one of the many reasons for supporting a competitive market and for supporting competition in the market, because we know from experience and from what we see that competition is one of the most important drivers.

If there is no risk that someone will come up with something better, why bother to innovate? Why not just continue doing what you have been doing and try to make the most of it? We see that, unfortunately, in some mergers, for instance, there is a risk that someone is buying the pipeline of a competing pharmaceutical product to continue the blockbuster and not enabling the new product to get to market. That, of course, is really important.

This is why, also in our merger enforcement, innovation plays a role because it's a long time ago, if ever, that competition law enforcement was just about prices. Yes, it's about prices, and for many families these days of course prices are important, but it is also about quality, about choice and about innovation because competition in innovation is one of the main drivers. If you look at the legislative proposals that are supporting what we do, you also see this because the DMA will enable competition and will enable businesses to get to market based on their own ideas, their work ethic, and the funding that they have available. They will not have to depend on the gatekeeper.

If you look at the AI proposal, the point of that is to create trust in technology and, by creating trust, open markets; for instance, that these fantastic public sectors that we have in Europe, they are open for the use of artificial intelligence and because of that, there is a drive to innovate in the use of artificial intelligence for a better purpose within the Union.

Several speakers tonight have talked passionately about small and medium-sized businesses for very good reasons because this is not just for festive speeches, it is in everyday life that small and medium-sized businesses provide jobs, growth and innovation. If you look at everything we do, I do hope that you see that we have implemented the slogan of thinking small first, because every business starts small and a lot of businesses remain in the category of being small and medium sized. They need a fair chance in a single market. Here we need to make sure that they are not being squeezed out, dominated or held back by bigger companies.

When you look at what we can do in extraordinary times – actually during COVID, we did not suspend state-aid rules because we wanted to make sure that, while necessary aid was given to companies which were asked to close their doors and customers were asked to stay at home, so that the two couldn't meet and, because of that, had to hibernate, that really necessary support was given in a way that would still enable the single market to function and that would limit the unlevelling of the playing field. This is why we do not suspend state-aid rules, but we make them more flexible. We enable more support to be given, but always in a way that is proportionate and necessary.

Here, if you look at what we have done in the temporary framework for the COVID pandemic, you will see that we changed it six times. We changed it because we found that the situation on the ground was changing. New needs were appearing, and of course we will do the same when we follow the use of the temporary crisis framework that we have put in place to answer the war that we have in Europe and the energy crisis that has come with it. We will look at what is happening, and we will do one more thing.

We will give guidance to companies if they need to cooperate in order to better help out in the supply chains or in a situation that may occur because of the sanctions. But, at the same time, we have sent a very clear signal that we will be vigilant and look to see if anyone is trying to take advantage of the situation because we don't want anyone, in the shadow of war, where people are being killed, to try to make a profit that is not due.

Competition law enforcement and regulation have also been touched upon by many, and I will be the first to say that competition law enforcement alone cannot solve every competition problem. But we cannot do without it and this is why competition law enforcement and regulation must go hand in hand. We have just had a judgment from the European Court on bpost, which exactly establishes that the two can, and should, exist together. That's a great encouragement for what we have ahead of us.

On the question of connectivity, I think this is really important because this is one Union and it should not be the case that someone feels forgotten. This is, of course, why one can establish a public service obligation that can be on airline connectivity, that can be on ferry connectivity, that can be on any connectivity needed in order to make sure that, for instance, out of season, citizens who live on an island that may not have perfect connectivity can feel that they are part of this Europe that we all rely on.

Last, but not least, I think it's really important to make sure that competition rules are fit for purpose. We have had this big project of making sure that we are fit for the digital world, we've had this big project to make sure that we are fit for the green transition and for the green world that we have ahead of us, but we are also recognising that competition law enforcement, no matter how effective, cannot solve everything. Europe and citizens still rely on this House to set the rules of the game when it comes to social, when it comes to environment, when it comes to how we deal with things, and within that democratically legitimate framework, then to go compete in a single market that we will do our best to preserve every day.

Thank you very much for this debate. It has indeed been encouraging to be part of it.

Andreas Schwab, *Berichterstatte*r. – Herr Präsident, Frau Vizepräsidentin! Zunächst einmal möchte ich mich bei Ihnen bedanken, weil Sie es immer wieder schaffen, die Diskussionen, die wir miteinander führen, auf eine sehr sachbezogene und ganz konstruktive Art zu führen. Das ist sehr beachtlich und macht diese Debatten auch sehr wertvoll, weil wir immer das Gefühl haben, dass Argumente, die vorgetragen werden, auch dort ankommen und auch mit dem größten Bemühen umgesetzt werden. Und das macht natürlich die Arbeit an derartigen Themen dann auch umso wertvoller.

Ich möchte aber gerne jetzt am Ende dieser Debatte auch noch Argumente aufgreifen, die von Kollegen vorgebracht wurden; das ist ja ein Stück weit auch der Kern dieser Aussprache. Ich würde vielleicht zunächst mal gerne mit Eva Kaili anfangen, die darauf hingewiesen hat, dass wir natürlich in einigen digitalen Märkten nach wie vor erhebliche Verzerrungen sehen. Deswegen bezieht sich der Jahresbericht zur Wettbewerbspolitik auch nochmals auf die Werbemärkte, die wir allerdings im *Digital Markets Act* in Artikel 5 und 6 bereits angesprochen haben. Da wird eben die Frage sein, welche Maßnahme am Ende schneller ist. Die Kommission hat ja bereits ein entsprechendes Verfahren eingeleitet.

Der zweite Punkt, den Andrea Caroppo aber auch Marc Angel angesprochen haben, ist die Frage der Energiepreise. Wir haben mit Kommissar Breton im Binnenmarkt-Ausschuss sehr klar darüber gesprochen und gefordert, dass wir zu einem integrierten Energiebinnenmarkt kommen. Es steht im Bericht so noch nicht drin, aber ich glaube, dass das ein entscheidender Schritt wäre, um die Energiepreise in Europa langfristig zu vereinheitlichen und die Resilienz, von der Frau Kollegin Pereira sprach, hinzubekommen. Da wird es noch etwas Druck brauchen, aber ein integrierter Energiebinnenmarkt würde Europa und seinen Bürgern erheblich nützen.

Claude Gruffat hat darauf hingewiesen, dass wir im Steuerrecht, obwohl wir den Sonderausschuss hatten, bei weitem noch nicht dort sind, wo wir sein wollten. Aber das wird eben leider davon abhängen, wie die Mitgliedstaaten diesen Prozess weiter vorantreiben wollen, denn für die Steuerpolitik bleiben eben die Mitgliedstaaten zuständig.

Und trotzdem war es eine geniale Idee der Kommission, auch von Ihnen, Frau Vizepräsidentin, über den Rückgriff auf das staatliche Beihilferecht am Ende zu günstige Steuern als unzulässige staatliche Beihilfen zu definieren. Und das hat ja auch Frau Kollegin Søgaaard angesprochen, dass wir natürlich unbedingt darauf achten müssen, dass staatliche Beihilfen in einem nur vertretbaren Rahmen gemacht werden.

Und, Frau Präsidentin, wenn Sie mir den Kommentar noch erlauben, in der Coronakrise sind unglaublich hohe staatliche Beihilfen beantragt worden. Nur ein kleiner Teil ist ausgezahlt worden. Ein Land hat mehr als die Hälfte aller staatlichen Beihilfen beantragt, das ist das Land, aus dem der Kollege Repasi und ich kommen, und ich denke, es wäre für uns alle interessant, eine Evaluation vorzunehmen, was aus diesen staatlichen Beihilfen am Ende eigentlich geworden ist, ob sie wirklich einen namhaften und für die europäische Wirtschaft nützlichen Effekt hatten.

In diesem Sinne herzlichen Dank, Herr Präsident, herzlichen Dank, Frau Vizepräsidentin, und herzlichen Dank auch an alle Kolleginnen und Kollegen.

Der Präsident. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet morgen, Donnerstag, 5. Mai 2022 statt.

16. Erklärungen zur Abstimmung

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgen die Erklärungen zur Abstimmung.

16.1. Entlastung 2020: Europäische Agentur für die Grenz- und Küstenwache (A9-0110/2022 - Tomáš Zdechovský)

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, I very much welcome the Temporary Protection Directive that was introduced because of the unfolding humanitarian crisis in Ukraine, which allowed Ukrainian citizens to come into the European Union and for the European Union to do what it's good at in terms of supporting them initially and then trying to find accommodation and providing other services.

But we do have a major problem with regard to Frontex and also our basic administration in terms of how we deal with people who come into the European Union.

(The President cut off the speaker)

16.2. Entlastung 2020: Europäische Fischereiaufsichtsagentur (A9-0114/2022 - Tomáš Zdechovský)

Billy Kelleher (Renew). – *(start of speech off mic)* Mr President, I voted in favour of the discharge earlier today. However, I want to raise a few concerns with regard to Ireland. We have a common fisheries policy, but that is about the end of it in terms of being common, because many people in Ireland have major concerns, not only about how we allocate quota, how we use quota, how we burden-share, how we support coastal communities. There is no doubt that since Brexit, the Irish fishing industry has been placed at a huge disadvantage because of the cuts of quota. So, in the context of the common fisheries review, we have to accept that Ireland has to be supported. There has to be additional burden-sharing.

And on top of that, with regard to the common fisheries policy, we have to also police based on a common set of rules. Our national control authorities must operate and must enforce on a level playing pitch across the entire Union. We can't have *à la carte*.

So I call for a review of national control authorities, how they implement the rules and how they police. We do not want to make criminals out of fishing and coastal communities. We want to support them. And that is not what we are doing at the moment, in many instances.

17. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll

18. Delegierte Rechtsakte (Artikel 111 Absatz 2 GO): siehe Protokoll

19. Durchführungsmaßnahmen (Artikel 112 GO): siehe Protokoll

20. Mittelübertragungen und Haushaltsbeschlüsse: siehe Protokoll

21. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll

22. Genehmigung des Protokolls dieser Sitzung: siehe Protokoll

23. Tagesordnung der nächsten Sitzung

Der Präsident. – Die Sitzung ist geschlossen und wird morgen, Donnerstag, 5. Mai, um 9.00 Uhr mit der Aussprache über die Erklärung der Kommission zum Stand der Zusammenarbeit zwischen der EU und der Republik Moldau wieder aufgenommen.

Die Tagesordnung wurde veröffentlicht und ist auf der Website des Europäischen Parlaments verfügbar.

Ich wünsche Ihnen einen angenehmen Abend und eine gute Nacht.

24. Schluss der Sitzung

(Die Sitzung wird um 21.01 Uhr geschlossen.)

—

Legende der verwendeten Zeichen

*	Konsultationsverfahren
***	Zustimmungsverfahren
***I	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, erste Lesung
***II	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, zweite Lesung
***III	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

Abkürzungen der Ausschüsse

AFET	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE	Entwicklungsausschuss
INTA	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG	Haushaltsausschuss
CONT	Haushaltskontrollausschuss
ECON	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI	Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH	Fischereiausschuss
CULT	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI	Rechtsausschuss
LIBE	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI	Petitionsausschuss
DROI	Unterausschuss Menschenrechte
SEDE	Unterausschuss Sicherheit und Verteidigung
FISC	Unterausschuss für Steuerfragen

Abkürzungen der Fraktionen

PPE	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten)
S&D	Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialdemokraten im Europäischen Parlament
Renew	Fraktion Renew Europe
Vers/ALE	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
ID	Fraktion Identität und Demokratie
ECR	Fraktion der Europäischen Konservativen und Reformer
The Left	Fraktion Die Linke im Europäischen Parlament – GUE/NGL
NI	Fraktionslos



C/2024/5931

4.10.2024

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 5. MAI 2022

(C/2024/5931)

EUROPÄISCHES PARLAMENT

SITZUNGSPERIODE 2022-2023

Sitzungen vom 2. bis 5. Mai 2022

STRASSBURG

Inhalt	Seite
1. Eröffnung der Sitzung	4
2. Stand der Zusammenarbeit zwischen der EU und der Republik Moldau (Aussprache)	4
3. Laufende Anhörungen gemäß Artikel 7 Absatz 1 EUV zu Polen und Ungarn (eingereichte Entschließungsanträge): siehe Protokoll	16
4. Auswirkungen des Krieges gegen die Ukraine auf Frauen (Aussprache)	16
5. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen	36
6. Wiederaufnahme der Sitzung	36
7. Abstimmungsstunde	37
7.1. Beschluss über die Aufnahme von interinstitutionellen Verhandlungen: Digitales COVID-Zertifikat der EU – Unionsbürger (A9-0138/2022 - Juan Fernando López Aguilar) (Abstimmung)	37
7.2. Beschluss über die Aufnahme von interinstitutionellen Verhandlungen: Digitales COVID-Zertifikat der EU – Drittstaatsangehörige (A9-0137/2022 - Juan Fernando López Aguilar) (Abstimmung)	37
7.3. Übergangsbestimmungen für die Verpackung und Kennzeichnung von Tierarzneimitteln (C9-0054/2022) (Abstimmung)	37

Inhalt	Seite
7.4. Der Fall von Osman Kavala in der Türkei (RC-B9-0227/2022, B9-0227/2022, B9-0232/2022, B9-0233/2022, B9-0237/2022, B9-0238/2022, B9-0239/2022, B9-0246/2022) (Abstimmung)	37
7.5. Berichte über die anhaltende erzwungene Organentnahme in China (B9-0248/2022, B9-0249/2022, RC-B9-0250/2022, B9-0250/2022, B9-0251/2022, B9-0252/2022, B9-0253/2022, B9-0254/2022) (Abstimmung)	38
7.6. Anhaltendes massives Vorgehen gegen die politische Opposition in Kambodscha (B9-0226/2022, RC-B9-0230/2022, B9-0230/2022, B9-0231/2022, B9-0234/2022, B9-0236/2022, B9-0247/2022) (Abstimmung)	38
7.7. Wettbewerbspolitik – Jahresbericht 2021 (A9-0064/2022 - Andreas Schwab) (Abstimmung) . . .	38
7.8. Bedrohungen für die Stabilität, die Sicherheit und die Demokratie in Westafrika und im Sahel (B9-0255/2022, B9-0256/2022, RC-B9-0257/2022, B9-0257/2022, B9-0258/2022, B9-0259/2022, B9-0260/2022) (Abstimmung)	38
7.9. Laufende Anhörungen gemäß Artikel 7 Absatz 1 EUV zu Polen und Ungarn (B9-0262/2022, B9-0263/2022, B9-0264/2022) (Abstimmung)	38
7.10. Stand der Zusammenarbeit zwischen der EU und der Republik Moldau (RC-B9-0240/2022, B9-0240/2022, B9-0241/2022, B9-0242/2022, B9-0243/2022, B9-0244/2022, B9-0245/2022) (Abstimmung)	38
7.11. Auswirkungen des Krieges gegen die Ukraine auf Frauen (B9-0219/2022) (Abstimmung)	38
7.12. Auswirkungen des rechtswidrigen russischen Angriffskriegs gegen die Ukraine auf die Verkehrs- und Tourismusbranche in der EU (B9-0223/2022) (Abstimmung)	38
8. Wiederaufnahme der Sitzung	39
9. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung	39
10. Bau einer Mauer entlang der polnisch-belarussischen Grenze im Białowieża-Urwald (Aussprache)	39
11. Erklärungen zur Abstimmung	47
11.1. Wettbewerbspolitik – Jahresbericht 2021 (A9-0064/2022 - Andreas Schwab)	47
11.2. Bedrohungen für die Stabilität, die Sicherheit und die Demokratie in Westafrika und im Sahel (B9-0255/2022, B9-0256/2022, RC-B9-0257/2022, B9-0257/2022, B9-0258/2022, B9-0259/2022, B9-0260/2022)	47
11.3. Laufende Anhörungen gemäß Artikel 7 Absatz 1 EUV zu Polen und Ungarn (B9-0262/2022, B9-0263/2022, B9-0264/2022)	48
11.4. Stand der Zusammenarbeit zwischen der EU und der Republik Moldau (RC-B9-0240/2022, B9-0240/2022, B9-0241/2022, B9-0242/2022, B9-0243/2022, B9-0244/2022, B9-0245/2022)	48
11.5. Auswirkungen des Krieges gegen die Ukraine auf Frauen (B9-0219/2022)	49
12. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll	50

Inhalt	Seite
13. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll	50
14. Petitionen: siehe Protokoll	50
15. Beschlüsse zur Ausarbeitung von Initiativberichten: siehe Protokoll	50
16. Rückzug von Verfahren auf der Grundlage eines Initiativberichts: siehe Protokoll	50
17. Assoziierte Ausschüsse (Artikel 57 GO): siehe Protokoll	50
18. Zustimmungsverfahren (Artikel 105 GO): siehe Protokoll	50
19. Zeitpunkt der nächsten Sitzungen: siehe Protokoll	50
20. Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung und Übermittlung der angenommenen Texte	51
21. Schluss der Sitzung	51
22. Unterbrechung der Sitzungsperiode	51

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 5. MAI 2022

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΠΑΔΗΜΟΥΛΗΣ

Αντιπρόεδρος

1. Eröffnung der Sitzung

(Η συνεδρίαση αρχίζει στις 9.00)

2. Stand der Zusammenarbeit zwischen der EU und der Republik Moldau (Aussprache)

Πρόεδρος. – Το επόμενο σημείο στην ημερήσια διάταξη είναι η συζήτηση επί της δηλώσεως της Επιτροπής σχετικά με την τρέχουσα κατάσταση της συνεργασίας ΕΕ-Μολδαβίας (2022/2651(RSP)).

Σας υπενθυμίζω ότι η ελεύθερη επιλογή εδράνου εφαρμόζεται με εξαίρεση τις δύο πρώτες σειρές που κατανέμονται στους επικεφαλής των ομάδων.

Μπορείτε να ζητήσετε τον λόγο με catch-the-eye και με γαλάζια κάρτα μέσω του τερματικού ψηφοφορίας σας, αφού εισαγάγετε πρώτα την κάρτα ψηφοφορίας σας.

Σας υπενθυμίζω επίσης ότι οι παρεμβάσεις στο Ημικύκλιο θα συνεχίσουν να γίνονται από το κεντρικό βήμα, εκτός εάν πρόκειται για catch-the-eye, γαλάζιες κάρτες και παρατηρήσεις επί της εφαρμογής του Κανονισμού.

Olivér Várhelyi, *Member of the Commission*. – Mr President, thank you for adding this important topic to the plenary agenda today. This is an ample opportunity to discuss the current situation in Moldova and to take stock of our cooperation with Moldova.

Since the beginning of Russia's aggression against Ukraine on 24 February, we are witnessing extreme human suffering with many lives lost and millions fleeing Ukraine. I want to praise the solidarity shown by the Moldovan Government and the people of Moldova, who have welcomed those fleeing and opened their homes, and they are helping as we speak.

After the COVID-19 pandemic and the gas crisis, which is far from being resolved, this refugee crisis is another major challenge for Moldova. The European Union stood by Moldova through the COVID-19 pandemic, the European Union stood by Moldova when the gas crisis hit last autumn, and the European Union will continue to stand by Moldova as it supports the refugees from this unprovoked war.

I also take this debate as an occasion to thank this House for your continued support for our ongoing work with Moldova. The EU stands in full solidarity with Moldova in these difficult times. Let me focus on some of the actions on the ground that we are taking together with our partners in Moldova.

First, we have mobilised EUR 30 million in humanitarian aid to meet the needs of the refugees, in particular, to finance cash transfers. The EU Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine (EUBAM) immediately reoriented its actions towards assisting the managing of the inflow of refugees to Moldova. EUBAM actions have been reinforced by EUR 15 million and the scope has been expanded to allow them to provide necessary equipment for border police and conduct the training of newly recruited staff by the Moldovan authorities.

A new EUR 15 million regional project is being put in place to support migration management and to help people to reach safety and security, whether that is in Moldova or beyond.

The European Border and Coast Guard Agency, Frontex, is stepping up its operations in Moldova and will deploy in total up to 80 officers and staff to work hand in hand with the Moldovan border guards to help them manage the situation at the border. On 5 April, we announced the further financial assistance of EUR 53 million budget support to help fund Moldova's efforts to address the immediate challenges.

I also want to express our concern about the reported incidents in the Transnistria region. We are monitoring the situation closely. In this context, we are stepping up our support to strengthen Moldova's resilience, notably by working on cybersecurity, hybrid threats, fighting disinformation, and providing Moldova's armed forces with medical, logistics and communication equipment. I want to reiterate the EU's unwavering support for Moldova's sovereignty and territorial integrity. The EU remains fully committed to facilitating a comprehensive, peaceful and sustainable settlement of the Transnistrian conflict.

We continue to work with our Moldovan partners to secure long-term recovery, resilience and reforms. In this context, we welcome that the co-legislators have approved a EUR 150 million macro-financial assistance programme for Moldova. The Commission will now make the first disbursement very early in the summer. Moreover, we are providing an assistance programme for 2021, worth EUR 52 million, which has recently been adopted. This will support SMEs and the economy, important reforms in the energy sector, including energy efficiency, as well as justice reforms and capacity building. We will follow quickly with the 2022 annual programme in the region of EUR 65 million.

We are also exploring options and looking at how best to help Moldova in facing the continued fallout of the gas crisis and improving socioeconomic resilience. And, of course, we keep rolling out investments under the economic recovery plan, worth EUR 600 million, and the Eastern Partnership economic and investment plan. Under the latter, we expect to mobilise around EUR 3.4 billion of public and private investments for the five flagships focusing on SMEs, trade facilitation, energy efficiency, connectivity and human capital development.

Finally, let me say some words on Moldova's application for EU membership. Following the request by the Council, the Commission is working on the opinion on this application now. Normally, this is a very complex and lengthy process but, because of the current situation, we are working in an accelerated manner. We are impressed that we have already received the answers to the first part of the questionnaire from the Moldovan authorities.

Once the Commission has adopted its opinion, further decisions on Moldova's European path will be up to the Council to decide. We do not have a precise timing yet when the Commission will adopt the opinion, but we are preparing ourselves in such a way that this could happen ahead of the European Council of 24–25 June this year.

Siegfried Mureșan, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, Commissioner, dear colleagues, we have all seen how, since the beginning of the invasion of Russia into Ukraine, the Republic of Moldova has helped. It has helped Ukrainian people in need. It has provided humanitarian aid in Ukraine and it has helped provide stability and security at the external borders of the European Union. The Republic of Moldova is the European country that has received the biggest number of Ukrainian refugees in comparison to its population – bigger than any Member State of the European Union – and Ukrainian people in need were received with open arms by the people of Moldova and also by Moldovan authorities. This has provided safety, stability and security at the borders of the European Union.

More than this, on 3 March, the Republic of Moldova submitted its request to become a Member State of the European Union. Because reforms are happening in Moldova, because Moldovans have acted in a European spirit since the beginning of the war, and because the Republic of Moldova intends to become an EU Member State, we have decided to hold this debate today and to adopt a resolution to provide the following messages.

Firstly, we call on the EU institutions to grant the Republic of Moldova the status of a candidate country to the European Union. If the Republic of Moldova intends to join, our answer has to be 'Yes, you are welcome to join'. We have to work and proceed to all necessary steps.

Secondly, the institutional and political accession of the Republic of Moldova to the EU might take some time. There are things to be done in the Republic of Moldova and at European level, but even before we manage to finish that process, we have to provide concrete, tangible benefits to the citizens of the Republic of Moldova. This is why we call on the further integration of the Republic of Moldova into the EU single market. That means more development for the Republic of Moldova, more financial support from our side, increasing and lifting, where possible, the quotas in the short term for the export of Moldovan products to the European Union. And we would like to see a permanent support group for the Republic of Moldova established at the level of the European Commission. There will be more things to be done between Moldova and the European Union. We need to provide the necessary technical assistance to them.

In the end, dear colleagues, thank you very much for the wide support of all political groups. We will adopt this resolution with a large majority, knowing that by helping the Republic of Moldova, we are helping the whole European Union.

Juozas Olekas, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, Commissioner, dear colleagues, in our resolution today, we show solidarity with the Moldovan people, who are doing their utmost to help Ukrainian war refugees, and our solidarity with the refugees who had to leave Ukraine because of the Russian bombardment of their cities, towns and villages. I call on the EU to continue its efforts to provide support to Moldova, so that Moldovans can continue to help their Ukrainian neighbours. Because Moldova is one of the European countries hosting the biggest amount of refugees by population. The EU should step up its financial efforts to help save lives and the country's economy in the face of the refugee crisis. It also should help with the experience such as you mentioned, Commissioner, provided by the Frontex agency.

But we should also be ready, in case of further escalation of the situation in the region, to help Moldova with the military equipment. I strongly welcome Moldova's European aspirations. I know that the accession process may be long and painful, but I hope and believe that in the not-so-distant future, the Republic of Moldova will be a full and equal member of our Union. Granting the country candidate status would be a strong political signal for all pro-European forces in the country. At least the halt on gas deliveries to Poland and Bulgaria shows gas is another weapon that Russia is using to project its influence. Therefore, I call again on Moldova to accelerate its efforts to reduce its dependence on one energy supplier, encourage the country to diversify its energy sources and increase internal connection with the European Energy Network, as well as to accelerate its development of renewable energy. And we, as the European Union, have to help Moldova in this process.

Dragoș Tudorache, *în numele grupului Renew*. – Domnule președinte, domnule comisar, dragi colegi, Republica Moldova, prin cetățenii săi și prin ceea ce reprezintă politic, și-a făcut foarte clară opțiunea europeană, iar curajul de a rămâne loială angajamentelor și valorilor asumate, într-o situație geopolitică care amenință direct securitatea națională, este admirabil și nu ne poate lăsa fără răspuns. Rezoluția pe care o votăm astăzi dă recunoaștere a acestui efort uriaș pe care Republica Moldova și cetățenii săi îl fac.

Da, gestiunea celui mai mare număr de refugiați pe cap de locuitor din toate țările limitrofe Ucrainei merită recunoașterea noastră și, mai mult decât atât, merită sprijinul nostru direct și imediat. Și da, pierderile economice și de acces la piețele externe și la rutele de transport sunt și ele menționate în rezoluția noastră, pentru că și ele merită un răspuns financiar concret din partea Uniunii. Și da, dependența energetică cvasitotală de Rusia pune o presiune uriașă nu doar pe economia Republicii Moldova, dar și pe securitatea și stabilitatea politică a țării, iar noi nu o putem lăsa în afara soluțiilor de sustenabilitate energetică pe care le gândim și pe care le vom aplica la nivel european.

Dar mesajul politic cel mai important pe care cred eu că trebuie să îl dăm cetățenilor Republicii Moldova este că ei sunt cetățenii Europei Unite și că noi, de aici, din Parlamentul European, recunoaștem perspectiva de a deveni cetățeni ai Uniunii Europene.

Rezoluția pe care o votăm astăzi face apel la acordarea statutului de țară candidată Republicii Moldova și am speranța, dragi colegi, că suntem cu toții pregătiți să dăm acest mesaj politic fără echivoc. Cei care aleg democrația, cei care aleg statul de drept au vocația de a ni se alătura. Ne aflăm într-un moment istoric care va avea urmări istorice. Haideți să ne asumăm o viziune politică curajoasă și decizii îndrăznețe.

Viola von Cramon-Taubadel, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, 'Ukraine and Crimea, Belarus and Moldova, that is my country'. These rhymes were chanted on the eighth anniversary of the Crimean annexation in Moscow this year, a month ago. Putin himself addressed this rally in Russia's biggest stadium packed with war supporters. As the invasion of Ukraine teaches us, the Kremlin's signals should never be ignored.

During the ongoing invasion of Ukraine, the Kremlin is already aiming at Moldova as its next target. A land bridge to occupied Transnistria is a tempting consolation prize for Putin to claim some victory and appease his supporters. This is one more reason for the EU to remain vigilant and stand with Moldova's pro-European Government, and this Government of Moldova is European to the very core, for the first time in many years. In just over a year, Moldova has demonstrated strong commitment to its European future. The quality of democracy and press freedom has improved significantly, while human rights are better protected. Moldova now becomes the leader of the Eastern Partnership.

Yet many achievements need to be urgently addressed. The so-called Russian peacekeepers still occupy parts of Moldova. The 'false flag' operation in this region drastically increased the risk of the war spillover. Meanwhile, Moldova, with its 1.5 million population, is demonstrating unique solidarity by sheltering over 450 000 Ukrainians since the start of the invasion. This puts huge pressure on the infrastructure of this generous country. Increased energy consumption and limited housing options are challenges that Moldova can solve only with the assistance of the EU.

We cannot abandon Moldova at this decisive moment. As the people of Moldova have proved, the EU is Moldova's clear choice. Application for candidacy is the first step. Through its dedication and the merit-based process, Moldova will become a full member of the European family.

Thierry Mariani, *au nom du groupe ID*. – Monsieur le Président, la Moldavie a fait un choix essentiel en 1994, celui de la neutralité. Ce choix est le gage du développement de ce pays. Ce choix est celui d'un pays qui doit nous aider à maintenir des ponts entre l'est et l'ouest de l'Europe. La grande générosité du peuple moldave dans l'accueil des réfugiés ukrainiens fait bien sûr honneur à ce pays et mérite d'être saluée. Il est tout à fait normal, donc, que la solidarité des nations européennes s'exerce avec ceux qui accueillent les victimes de la guerre.

Toutefois, j'ai les plus vives inquiétudes en entendant les propos de certains de mes collègues. La Moldavie est le fruit d'une histoire complexe faite d'amitié, de coexistence entre l'Occident et le monde russe. Tout ce qui viendrait ébranler cet équilibre peut devenir un danger pour cette zone. C'est l'immense erreur de l'Union européenne d'avoir suivi toutes les stratégies américaines et de s'être rendue dépendante de l'OTAN. Si nous avons construit un véritable outil de soutien à l'indépendance des nations européennes, alors peut-être pourrions-nous être un acteur de stabilisation régionale.

Malheureusement, ce n'est pas le cas. Ce n'est pas le cas quand le Partenariat oriental est instrumentalisé pour aligner les pays bénéficiaires sur les positions occidentales. Ce n'est pas le cas quand nous fermons les yeux sur les pratiques des milieux d'affaires pro-européens, comme ce fut le cas lors du scandale bancaire de 2014 en Moldavie. Ce n'est pas le cas quand l'Union européenne s'ingère ouvertement dans les élections d'un pays tiers en désignant les bons et les méchants, comme Bruxelles l'a fait pour appuyer l'élection de Maia Sandu. Les dernières élections européennes ont montré dans mon pays que le peuple français était à l'heure actuelle opposé à tout nouvel élargissement. Les principaux partis politiques présents dans ce Parlement l'avaient d'ailleurs clairement énoncé.

Tromper les Moldaves en leur disant qu'il y aura une unanimité en faveur d'un nouvel élargissement rapide n'est pas honnête. Je me rappelle qu'on a eu exactement le même scénario en 2014, quand un certain nombre de mes collègues allaient sur Maïdan en expliquant que les Ukrainiens seraient après-demain au sein de l'Europe. Dix ans après, on voit où on en est! Je soutiens donc l'aide nécessaire à la Moldavie, mais je refuse absolument l'instrumentalisation de ce pays par des puissances qui veulent entraîner une grande partie de l'Europe dans le chaos d'une confrontation généralisée. Nous devons œuvrer pour la paix et le dialogue, pas chercher à étendre des guerres par procuration qui ne serviront personne sur notre continent.

Anna Fotyga, on behalf of the ECR Group. – Mr President, Commissioner, colleagues, I salute the Moldovan authorities and people for warmly welcoming Ukrainians fleeing war. For years, I have supported the Ukrainian drive to try to achieve a European future, a really European future, to obtain accession to the EU. Also, I support the sovereign, independent statehood of this country and welcome pro-European changes in the political scene.

Allow me to deliver a difficult truth to us and to Moldova. In my opinion, to achieve this goal it has to be proper action now and during this important time. In order to fundamentally change Moldova, we have to help; collectively, the West has to help Moldova in cutting ties with the Russian Federation, in particular in hydrocarbons, but in other areas – financial – as well.

So I think that joining the sanction is a major opportunity to this country, of course, with our fundamental help.

Idoia Villanueva Ruiz, en nombre del Grupo The Left. – Señor presidente, desde la Izquierda Europea lo decimos alto y claro: toda nuestra solidaridad está con los pueblos que sufren. Más de dos meses después de su inicio, la invasión rusa a Ucrania está hoy provocando la pérdida de miles de vidas, más de diez millones de desplazados, principalmente mujeres y niños, la destrucción sistemática de infraestructuras esenciales y que se hayan disparado los precios de los alimentos y energía a nivel mundial.

Hoy es Moldavia quien teme la invasión rusa y que esta acabe escalando en el conflicto en Transnistria que lleva décadas enquistado. Un país que ha acogido a un gran número de personas refugiadas de Ucrania hoy siente de cerca la amenaza de esta escalada.

¿Y qué va a hacer la Unión Europea? ¿Seguir alentando el ardor belicista, diciendo que esta guerra se ganará en el campo de batalla, mientras que los que combaten y pierden vidas todos los días son otros? Debemos urgir en los términos más enérgicos al alto el fuego, a que Rusia cese la invasión en Ucrania y cualquier amenaza sobre Moldavia. Y debemos poner todos los recursos y capacidades en cuidar cada vía de negociación abierta e impulsar y sumar a las vías diplomáticas abiertas, como la de las Naciones Unidas.

Debemos impulsar también el trabajo en solventar los conflictos congelados como el de Transnistria con la puesta en marcha de soluciones dialogadas y acordadas entre las partes en conflicto, con mediación también con Rusia, Ucrania, Estados Unidos, la OSCE y la propia Unión Europea. Lo debemos hacer por el pueblo de Moldavia, para cesar el desastre en Ucrania, para evitar otro desastre y otra crisis económica europea y por el derecho a un futuro con un sistema internacional justo y en paz.

Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (NI). – Κύριε Πρόεδρε, η σημερινή συζήτηση αποτελεί στοιχείο της νέας φάσης όξυνσης των ενδοϊμπεριαλιστικών ανταγωνισμών. Δίπλα στη Μολδαβία, όπου στρατοπεδεύουν εκατοντάδες Ρώσοι στρατιώτες, αναπτύσσονται χιλιάδες μέσω σχηματισμών της PESCO, της Frontex και του NATO. Η πολεμική σύγκρουση στην Ουκρανία κλιμακώνεται ανησυχητικά. Ανώτερα στρατιωτικά στελέχη των Ηνωμένων Πολιτειών υπογραμμίζουν την πιθανότητα εμπλοκής μεγάλων δυνάμεων, ενώ ο Ρώσος Υπουργός Άμυνας στοχοποιεί τις αποστολές πολεμικού υλικού.

Παράλληλα, η ελληνική κυβέρνηση, με τη στήριξη των αστικών κομμάτων, έχει μετατρέψει τη χώρα σε νατοϊκό ορμητήριο. Φέρνει σαν κατεπείγουσα τη συμφωνία για επέκταση των αμερικανικών βάσεων, οδηγώντας σε βαθύτερη εμπλοκή στα αμερικανονατοϊκά σχέδια ενάντια στη Ρωσία και την Κίνα, με «λεία» πλουτοπαραγωγικές πηγές, αγορές και γεωπολιτικά οφέλη, που με αίμα σήμερα πληρώνουν ο ουκρανικός και ρωσικός λαός.

Σε αυτή την σύγκρουση ληστών, οι λαοί έχουν μόνο έναν δρόμο: το δυνάμωμα της πάλης ενάντια στη συμμετοχή της χώρας στον ιμπεριαλιστικό πόλεμο, για απεμπλοκή από ιμπεριαλιστικούς οργανισμούς όπως το NATO και η Ευρωπαϊκή Ένωση, και από τους σχεδιασμούς τους, που βάζουν τους λαούς στο στόχαστρο και γιγαντώνουν τη φτώχεια, την ακρίβεια και την ανασφάλεια που αντιμετωπίζουν οι λαοί σε όλες τις χώρες.

Andrzej Halicki (PPE). – Panie Przewodniczący! To historyczne i dramatyczne dni. Putin usiłuje zastraszyć Mołdawię, ale Mołdawianie nie dadzą się zastraszyć i nie przestraszą się. Mołdawia będzie niepodległym krajem i liczy na ścisłą współpracę z nami. Dlatego tak ważna jest rezolucja, która staje po stronie niepodległej Mołdawii. Mołdawianie, nawet ci rosyjskojęzyczni, nie życzą sobie rosyjskiej pomocy. Są dumnym narodem w pięknym kraju. Chcą żyć w pokoju i dlatego potrzebna jest bardzo ścisła współpraca z nami. Nie wystarczą słowa. Dziś rezolucja. Za dwa tygodnie prezydent Maia Sandu będzie gościem naszego parlamentu. Musimy nie tylko bardzo aktywnie pomagać finansowo i ekspercko, ale także włączyć się w realizację tego podstawowego oczekiwania Mołdawian, by żyć wspólnie w jednej bezpiecznej Europie.

W czerwcu przyjmujemy sprawozdanie. Współpracowaliśmy ponad podziałami z Dragoșem Tudorache'm, liderem budowania bardzo dobrego projektu współpracy pomiędzy nami a rządem Mołdawii, który jest wiarygodnym, dobrym partnerem do tej współpracy. Musimy wykorzystać ten moment, bo to najważniejszy moment w historii tego kraju i tego społeczeństwa, które przyjęło ponad 400 tysięcy Ukraińców uciekających przed śmiercią. To rzeczywiście ogromna pomoc tego społeczeństwa i wyraz, że są w Europie już dziś.

Tonino Picula (S&D). – Mr President, Mr Commissioner, given the highly worrying security situation after the Russian aggression on Ukraine, it's very much timely to discuss the state of cooperation between the European Union and Moldova.

Security incidents in the Transnistria region and mandatory military mobilisations clearly show how fragile the security situation in this area is. It's worth praising the reaction of Moldovan leaders which properly contributed to the de-escalation of the already challenging situation. Russia has an abiding interest in destabilising Moldova and the Kremlin has now chosen the means of external interference in Moldova through propaganda, military presence, energy blackmail and direct interference in political processes. It is important today to oppose these actions and see how we can best support Moldova.

Following the signing of the Stabilisation and Association Agreement with Moldova in 2016, the European Union has continued to support Moldova, and we recognise the results already achieved. When it comes to the application for EU membership, we welcome it and call for compliance with the established procedure. We also call on the Commission to assess Moldova's readiness and application for EU membership and ensure that its opinion is delivered swiftly to the Council.

At the same time, political actors in Moldova should contribute to meeting the European aspirations of the people of Moldova, seeking to establish consensus on the most essential and urgent structural reforms.

Finally, I would like to emphasise the exemplary solidarity of Moldova and the Moldovan people towards the refugees from Ukraine. Moldova has shown its support for Ukraine and its commitment to European values. We now need to increase our support for Moldova in this challenging situation. The EU stands by Ukraine. The EU should also stand by Moldova.

Ramona Strugariu (Renew). – Domnule președinte, domnule comisar, dragi colegi, Republica Moldova merită încredere, merită perspectiva europeană și statutul de țară candidată, nu pentru că este un moment politic important care trebuie valorificat, ci pentru că ne-a dovedit în această criză cu mult curaj, dar și dincolo de ea, că merită această încredere.

Europa de astăzi este rezultatul viziunii unor oameni pentru un viitor al păcii, al prosperității și al democrației. Noi nu avem voie acum, în plin război al imperialismului împotriva democrației, să ignorăm această viziune. Europa viitorului nu este un spațiu pe care îl populăm cu reguli, ci este fiecare țară și fiecare om câștigat în societate și în guverne care luptă pentru aceste reguli și pentru valorile noastre, care le însușește, care le apără.

Moldova face asta. O țară cât un land din Germania cu un filon proeuropean cât toată inima Europei trebuie să fie parte a construcției noastre. Economiiile cresc și se dezvoltă în niște ani, dar pentru ca națiunile să aspire la identitatea europeană a fost nevoie de zeci de ani.

Republica Moldova are astăzi, acum, această aspirație. Banii, regulile asumate și respectate, capitolele de aderare sunt instrumente pe care trebuie să le dăm. Obiectivul este să o aducem acasă, aici, în familia europeană, chiar dacă nu e ușor, chiar dacă nu va fi mâine.

Deschideți porțile pentru cei care cred, simt, acționează proeuropean. Asta înseamnă viziune pentru Europa.

Heidi Hautala (Verts/ALE). – Mr President, what a week it was right after the invasion of Ukraine by Russia. On the Tuesday, Ukraine applied for EU membership. On the Wednesday, Georgia applied for EU membership. And on the Thursday, Moldova applied for EU membership. All our three association partners. And we must be very firm in our support for the European way of Moldova. I very much believe that they are doing everything they can in this fragile situation to be able to finally get candidate status for membership.

We have to help Moldova to get rid of this near-total dependency on Russian energy. We have to help them to balance the ownership of media, help them to get rid of disinformation, which is really damaging their European way. And of course, Transnistria is a real danger now. We see that the first of the Eastern Partner frozen conflicts is a real threat to Moldova's situation in this attack and this is a crucial moment when Moldova really needs all our support.

Susanna Ceccardi (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la preoccupazione dei cittadini moldovi da quando è scoppiato il conflitto in Ucraina è altissima.

La Moldova si trova al confine con l'Ucraina e deve fronteggiare da anni una situazione molto complicata con la Transnistria, un pezzo di territorio autodichiaratosi indipendente, ma di fatto sotto l'influenza russa.

In Transnistria non solo ci sono depositi di armi, ma anche centrali elettriche che riforniscono di energia la Moldova e la presenza di 2 000 soldati russi, più 6 000 truppe transnistriane. La Moldova dipende al cento per cento dal gas russo e per loro uno stop energetico da Mosca significherebbe la catastrofe economica.

Nella recente visita della commissione affari esteri in Moldova, dove ho partecipato come membro, ho avuto l'occasione di parlare con la gente. E lì uno stipendio medio è di 120 euro, la benzina ha già toccato 1,40 euro al litro. Il paese ha un'economia ancora fortemente rurale e l'innalzamento dei prezzi del gasolio agricolo, dei fertilizzanti e delle sementi rischia di compromettere gravemente tutta l'economia.

Nonostante la povertà diffusa, la Moldova ha dimostrato una grande generosità. Questo piccolo grande paese ha ospitato nel suo territorio il più alto numero di profughi di guerra in rapporto alla sua popolazione. Anche da paese non membro dell'Unione europea, la Moldova è comunque parte della cultura europea. Condivide i nostri valori ed è legata a noi dall'accordo di associazione. È un partner sempre più importante per l'Italia, con un interscambio commerciale che nel 2021 ha toccato i 520 milioni di euro su un PIL moldovo di 12 miliardi.

Va sostenuto il coraggio dimostrato da una giovane donna presidente, Maia Sandu, e da un governo guidato da un'altra giovane donna molto intraprendente, Natalia Gavriluța. Nella totale assenza di figure femminili ai tavoli per le trattative tra Russia e Ucraina, la forza delle donne dei governi al confine con la guerra è un elemento che non deve essere ignorato. Prendiamo esempio dal loro coraggio e non ignoriamo i segnali molto preoccupanti che arrivano da quel confine.

Ангел Джамбазки (ЕСР). – Г-н Председател, г-н Комисар, разбрах, че вчера на срещата между г-н Мишел и президента на Молдова Мая Санду е обещана и военна помощ за Молдова. Това, разбира се, трябва да се случи и да се случи колкото се може по-бързо, за да не бъдем свидетели отново на действия постфактум и на търсене на оправдания, и да не се превръщат пак този парламент и тази зала в място за поклони, жалейки и четене на скръбни съчувствия.

Това, което трябва да направят Европейският съюз и Европейският парламент, разбира се, е да се обърне колкото се може повече и по-бързо внимание на това как Молдова да бъде подпомогната и хуманитарно, и с необходимите ресурси, а и като ѝ бъде даден път към Европейския съюз. Прави са колегите, които казват, че държавата положи усилия. Прави са колегите, които казват, че не само причина трябва да бъде сегашната ситуация, а и нивото на готовност в момента на самата държава.

Нещо друго обаче трябва да се направи и то бързо. Трябва да има централизирана организирана хуманитарна помощ, за да може молдовската държава да се справи с притока на хилядите жени и деца от Украйна, на които трябва да се помогне.

Andrius Kubilius (PPE). – Mr President, we all know what Moldova has faced during the last 40 years: occupation of part of the territory by the Kremlin, money laundering and Kremlin-loyal political parties in government and things like that.

Now we have a totally different picture. We have a pro-European president and a pro-European government, and we have Kremlin threats to Moldovan sovereignty. We know what this means. All of the European continent, including Ukraine, Moldova and ourselves, we are facing a huge political crisis created by the Kremlin invasion of Ukraine and threats to Moldova and others.

We need to learn a lesson – part of the responsibility for this crisis is also on our shoulders. The EU was too slow and too weak in the realisation of its strategic responsibility to bring stability and development to its neighbourhood, either in the Western Balkans or in Ukraine and Moldova.

Let's imagine a different picture now – one in which Moldova is a member of the EU. It's very clear that it would be beneficial not only for Moldova, it would be beneficial for EU stability in its neighbourhood, it would be beneficial even for Russia, since it would have much less of a wrong temptation to restore its empire.

So let's make a strategic conclusion from the lessons of this geopolitical crisis. Moldova membership in the European Union is needed not only for Moldova; it's very much needed also for the European Union itself. And it's very much needed for the perspective of a different Russia.

Together with the Moldovan people, we have a possibility to create a different future for the whole European continent. Candidate status for Moldova and negotiations for membership – it's our obligation to the Moldovan people and to the European people.

Victor Negrescu (S&D). – Mr President, dear colleagues, dear Commissioner, but mainly, dear citizens of the Republic of Moldova, we are here for you. Parliament is here. The Commission is here. The Member States, Romania and all social democratic groups are here to help the Republic of Moldova in a concrete, practical and pragmatic way in any situation.

Suntem aici pentru voi. 600 de milioane de euro pentru planul de redresare economică, zeci de milioane de euro pentru asistență umanitară, securizarea frontierelor, chestiunea refugiaților și mai ales pentru protejarea populației în contextul creșterii prețurilor la energie.

Sume consistente promise pentru a ajuta Republica Moldova în contextul efectelor generate de război. Un sprijin fără precedent și nu ne oprim aici. Vorbim de investiții de eliminare a dependenței Republicii Moldova de Federația Rusă. Vorbim de întărirea instituțiilor democratice.

Nu pentru noi, ci pentru voi, cetățenii din Republica Moldova. Meritați tot sprijinul și respectul nostru. De aceea, le solicit încă o dată colegilor mei ca împreună să sprijinim aderarea rapidă a Republicii Moldova la Uniunea Europeană.

Dacian Cioloș (Renew). – Domnule președinte, domnule comisar, dragi colegi, caracterul oamenilor, dar și al națiunilor se vede cel mai bine în momente de criză. În ultimele săptămâni tragice, am avut ocazia să vedem nu doar determinarea cu care ucrainenii își apăra țara, dar și comportamentul exemplar al vecinilor lor.

Moldova este o țară teritorial mică, dar cu cetățeni cu o inimă mare, care au dovedit acest lucru pentru că reacția moldovenilor la tragedia vecinilor a fost una exemplară, a fost una solidară și necondiționată. Atât statul cât și cetățenii Republicii Moldova i-au ajutat pe refugiații ucraineni rapid și eficient, ca niște adevărați cetățeni europeni, au acționat cetățenii moldoveni ca orice cetățeni dintr-un stat membru, cu toate că și Republica Moldova suferă încă de agresiunea Rusiei.

Am fost în mai multe puncte de frontieră ale Republicii Moldova cu Ucraina și am fost impresionat de profesionalismul și de empatia cu care Moldova își ajută vecinii, îi primesc și găzduiesc cu toate că și ei trec prin situații dificile din punct de vedere economic. Prin comportament și prin fapte, Moldova și-a câștigat deja locul în Uniunea Europeană, iar decizia noastră nu poate avea decât un răspuns: „da”.

Trebuie doar să găsim modalitățile pentru ca acest lucru să fie posibil, dar avem toate argumentele pe masă. În condițiile actuale statele membre și Uniunea trebuie deci să dea dovadă de inventivitate, flexibilitate, iar liderii europeni nu au altă cale decât să se ridice la înălțimea momentului și să aducă Republica Moldova în Uniunea Europeană.

Adam Bielan (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Jest takie powiedzenie w moim kraju, w Polsce: „Być mądrym dopiero po szkodzie”. W przypadku Ukrainy Unia Europejska nie była mądra przed szkodą. Była głupia. W przypadku bardzo wielu polityków europejskich była po prostu skorumpowana przez brudne rosyjskie pieniądze.

Tylko tak można wytłumaczyć działania wielu krajów Unii Europejskiej, które w ciągu ostatnich lat zamiast się uniezależniać od dostaw rosyjskiej ropy i gazu, coraz bardziej się uzależniały. Tylko tak można wytłumaczyć działania wielu europejskich krajów, które po wprowadzeniu embarga na dostawy broni do Rosji w 2014 roku to embargo omijały, jednocześnie odmawiając dostaw broni na Ukrainę.

Dlaczego mówię o Ukrainie podczas debaty o Mołdawii? Dlatego że Mołdawia może być kolejnym celem tego szaleńca Putina. I mam nadzieję, że w przypadku Mołdawii Unia Europejska będzie mądra przed szkodą.

Dziękuję panu komisarzowi za jego działania w niesieniu pomocy humanitarnej dla Mołdawian, ale potrzebujemy więcej. Potrzebujemy specjalnego funduszu dla uchodźców w takich krajach jak Mołdawia, w jego kraju, na Węgrzech czy w moim, Polsce – porównywalnego z tym, co Unia Europejska przyznała Turcji, czyli dziewięcioma miliardami euro. Potrzebujemy przyznania Mołdawii statusu państwa kandydującego do Unii Europejskiej. Potrzebujemy wreszcie pomocy wojskowej, którą na szczęście teraz zapowiada Charles Michel podczas pobytu w stolicy Mołdawii w tym tygodniu.

Mam nadzieję, że będziemy wszyscy mądrzy przed szkodą tym razem.

Traian Băsescu (PPE). – Domnule președinte, domnule comisar, locul Republicii Moldova este în Uniunea Europeană. Răspunsul impecabil dat de Chișinău în contextul crizei din Ucraina, inclusiv în ceea ce privește primirea refugiaților, este o dovadă clară a faptului că împărtășim aceleași valori și principii.

Republica Moldova a demonstrat prin atitudine și acțiune că este un stat mai european chiar decât unele state membre sau candidate. Statutul de partener nu dă niciun fel de certitudine asupra viitorului acestei țări ca stat și nu poate da certitudini nici cetățenilor săi.

Strivită, cu tot cu cetățenii săi, între interesele a două blocuri gigantice, Uniunea Europeană și Federația Rusă, mica republică pro-europeană are la frontiera de est armata rusă, iar la frontiera de vest o Uniune Europeană care parcă ezită să-i deschidă porțile pentru intrare în Uniunea Europeană.

Trebuie să înceteze politica concesiilor făcute Rusiei pe seama și în detrimentul statelor din estul Europei. La ce au dus concesiile repetate făcute Moscovei în ultimii 30 de ani? La o Rusie agresivă, care a invadat neprovocat Ucraina și a declanșat un război și un dezastru umanitar ce amenință pacea și stabilitatea Europei și a lumii.

De aceea, cer ca Uniunea Europeană să acorde Republicii Moldova statutul de țară candidată pentru aderarea la Uniunea Europeană conform articolului 49 din Tratatul Uniunii Europene.

Thijs Reuten (S&D). – Mr President, I'm both highly proud of and deeply concerned for Moldova. Proud because of the incredible assistance the Moldovan people have offered to the Ukrainians and because of Moldova's unambiguous pro-European turn. But I am also concerned because Putin and his cronies have now set their sights on Moldova. The Kremlin is pumping propaganda by the bucket-load into the country, it has ramped up its cyberattacks and its false flags in Transnistria are escalating by the day. Our Moldovan friends have clearly chosen democracy over dictatorship and we should be firmly with them on every step of their path to the EU membership they seek.

We cannot afford complacency. I commend the Council and Commission's pledge to boost defensive aid to Moldova, and this must be fast and ambitious. We need to learn fast and act fast now.

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Domnule președinte, domnule comisar, doamnă comisară, vorbim astăzi despre Moldova, despre progresele pe care le face acest stat spre respectarea valorilor democratice și europene.

Trebuie să recunoaștem, stimați colegi, că reformele din ultimul an și mai ales modul în care au reacționat odată cu începerea războiului din Ucraina ne arată clar că Moldova este pe drumul cel bun.

Pericolul însă este mare pentru o țară atât de mică aflată în imediata vecinătate a războiului, mai ales în condițiile în care oficiali de la Moscova au declarat că Moldova este o țintă posibilă pentru Rusia. Dacă Ucraina a avut și are o armată pregătită, care face față cu succes invaziei ruse, Republica Moldova este un stat mic, nepregătit pentru asemenea confruntare.

Cu toată sinceritatea, când vorbim despre Moldova, trebuie să ne întrebăm ce putem face noi, Uniunea Europeană, să o sprijinim dacă va fi nevoie. Ce vom putea face noi în cazul unui scenariu negativ pe care nimeni nu și-l dorește.

În aceste momente dificile, trebuie să recunoaștem că NATO are un rol extrem de important, crucial, de neînlocuit, însă Uniunea Europeană are nevoie totuși de o armată proprie, care să fie gata să apere granițele Uniunii și ale statelor asociate, dacă va fi cazul.

Seán Kelly (PPE). – Mr President, over the years, Moldova has suffered with political instability and cases of corruption. However, the leadership of Maia Sandu, who supports European values, now promises to reorientate the country towards Europe in the fight against corruption. Moldova is showing great determination in the current crisis. Compared to its population of only 2.6 million people, no country has received more Ukrainian refugees than the Republic of Moldova, clearly showing that it is an ally ready to fight for a democracy and a European future.

There are real concerns, however, about its ability to defend itself from a potential Russian invasion should Putin push towards its border with Ukraine. There have been reports of repression of Russian speakers in the Transnistria region, just another example of Russia's use of disinformation to try to achieve its military objectives. We must ask ourselves what support the EU can provide to counter such harmful disinformation. The Kremlin will likely try and force Moldova back towards its sphere of influence, leveraging Transnistria in some way. The EU must support Moldova in resisting such forceful attempts to bind it to Moscow so that the Moldovan people may choose their own path towards the future. We stand with Ukraine. We stand with Moldova.

Evvin Incir (S&D). – Mr President, Putin has thrown the world and Europe back to a time we had hoped never to experience again. A crisis of such dignity shows our true colours – if we are on the right side of history or choose the path of destruction.

When I visited the Republic of Moldova last month with a delegation from Parliament's Subcommittee on Security and Defence, it became very clear to me the enormous responsibility the government is taking. Despite the many challenges in the country, they show their call of solidarity through receiving the largest number of Ukrainian refugees per capita.

We tend to very often in this Parliament talk about European fundamental values. This is actually European fundamental values in practice, in contrast to our own Member State, Hungary, which asks 'How high?' when Putin says 'Jump'.

I therefore welcome the decision by the Government of the Republic of Moldova to apply for EU membership. At the European Union we must support the people and government of the country, to defend their sovereignty and security, to support democratic economic and social development, and assist them to ensure they one day can also join us here in this Parliament.

Διαδικασία «catch the eye»

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, domnule comisar, sunt foarte încântat că există această dezbatere astăzi, în Parlamentul European.

În anul 2000, când Putin a ajuns la Kremlin pentru prima dată, în Republica Moldova doar 5 % dintre cetățenii ei își doreau o perspectivă europeană. Rusia era extrem de puternic implicată și avea o influență totală asupra societății moldovenești. Am fost implicat direct în procesul de scoatere a Republicii Moldova de sub influența Rusiei, chiar în prima linie. Drept răspuns, Federația Rusă m-a declarat *persona non grata*.

Astăzi însă, domnule comisar, avem o altă realitate dincolo de Prut, în Republica Moldova, pentru că peste 50 % din cetățenii Republicii Moldova sunt cetățeni ai Uniunii Europene și trebuie să le dăm o perspectivă clară europeană, pentru că cetățenii din Republica Moldova au demonstrat prin vot, prin mijloace democratice, că locul lor este aici, împreună cu noi și trebuie să dăm această perspectivă.

Tudor Ciuhodaru (S&D). – Domnule președinte, mulțumesc. Bună dimineața, Moldova, bun-venit în Uniunea Europeană. Azi, 5 mai 2022, este un moment istoric pentru că Parlamentul votează și își arată solidaritatea cu această țară europeană și vă solicit tuturor să votați acest demers pentru că el aduce Moldova alături de România în marea familie europeană.

Sunt medic de urgență, lucrez în Moldova, în Iași, la Spitalul Clinic de Urgență „Nicolae Oblu” și tratez cetățeni de o parte și de alta a Prutului și vreau de acum încolo, pentru că le știu problemele și dorințele, și Consiliul să dea un semnal politic ferm și clar apropo de aderarea acestei țări la Uniunea Europeană. Succes Moldova.

Maria Grapini (S&D). – Domnule președinte, domnule comisar, stimați colegi, de la bun început, ca român, ca membru în delegația pentru Republica Moldova, susțin rezoluția. Susțin tot ce s-a discutat aici și a spus domnul comisar legat de ajutoare.

Dar domnule comisar, m-a întristat ce ați spus dumneavoastră. Ați spus că așteptați de la Consiliu să vă dea avizul pentru a fi practice aceste ajutoare, nu pe hârtie. Moldova are acum nevoie, are nevoie de ajutor financiar, are nevoie de asistență tehnică, are nevoie de securitate în fața Rusiei.

De aceea, domnule comisar, vă adresez un mesaj public acum, prin dumneavoastră și prin Parlamentul European, Consiliului. Consiliul nu este prezent aici. Cer, în primul rând, președintelui României să susțină deblocarea imediată a banilor și acordarea banilor Republicii Moldova.

Cetățenii din Republica Moldova sunt europeni. Cunosce bine Moldova de dincolo de Prut care istoric a fost despărțită de Moldova de partea cealaltă a Prutului. Așadar, ajutor pentru Moldova din toate punctele de vedere, drum european și sprijin imediat.

Domnule comisar aștept să faceți acest lucru și să cereți Consiliului să nu mai blocheze, ca de fiecare dată, tot ce decidem noi aici. Declarațiile politice nu ajută pe cetățenii moldoveni.

(Λήξη της διαδικασίας «catch the eye»)

Olívér Várhelyi, Member of the Commission. – Mr President, I thank the honourable Members very much for the fruitful debate. Again, I want to thank Parliament for the strong support for Moldova. We welcome, of course, the resolution that is going to be adopted today because this is a very strong signal of support from the European Union to Moldova.

We will, of course, continue to work together to find additional ways to help our Moldovan friends to be able to face the current crisis, and we are going to stand in solidarity with all those who are bearing the weight of this war on their shoulders. This, of course, extends to the territorial integrity and security of the country.

Πρόεδρος. – Έχω λάβει, σύμφωνα με το άρθρο 132, παράγραφος 2 του Κανονισμού, έξι προτάσεις ψηφίσματος.

Η συζήτηση έληξε.

Η ψηφοφορία θα διεξαχθεί σήμερα.

Γραπτές δηλώσεις (άρθρο 171 του Κανονισμού)

Joachim Stanisław Brudziński (ECR), na piśmie. – Mołdawia jest ważnym krajem kandydującym do grona państw członkowskich Unii Europejskiej. To państwo, zamieszkałe przez 3,5 mln obywateli, jest bezpośrednim sąsiadem Ukrainy, stąd naturalnie znajduje się na liście państw, gdzie swoje wpływy chce zagwarantować sobie Rosja. To ważna okoliczność w tym procesie. Dlatego tak niezwykle ważne jest, by teraz UE dołożyła wszelkich starań, by trwałe, realne i wymierne więzy z zachodem wygrały z tendencjami prorosyjskimi w tym kraju. Jesteśmy świadomi, że odcięcie powiązań z Federacją Rosyjską jest koniecznością. Unia Europejska zaś winna udzielić fundamentalnej pomocy państwu, które dołączyło do sankcji przeciwko Federacji Rosyjskiej, co jest wielką szansą dla Mołdawii, ale i dużym ryzykiem.

To piękne państwo i jego dumni obywatele powinni być pewni, że integracja z UE to dla nich realna alternatywa, perspektywa rozwoju i nade wszystko bezpieczeństwa. Nauczeni trudnym doświadczeniem brutalnej agresji Rosji na Ukrainę budujemy konsekwentnie i perspektywicznie sojusze z państwami, które chcą współpracy i integracji, nie zapominając nigdy o idei Unii Europejskiej Roberta Schumana – Europy zjednoczonej w różnorodności, Europy niepodległych państw członkowskich, nie zaś utopii Stanów Zjednoczonych Europy.

Daniel Buda (PPE), în scris. – Agresiunea Rusiei în Ucraina a schimbat pentru totdeauna soarta continentului nostru. Lumea occidentală a dat dovadă de solidaritate. În timp ce majoritatea țărilor europene reușesc să aibă o singură voce, ceea ce până ieri părea aproape imposibil. De acum înainte, Europa va trebui să facă față unei politici a Kremlinului din ce în ce mai asertive. Rusia continuă să producă atrocități în Ucraina, masacrul de la Bucea, omorârea civililor sunt de neimaginat, iar comunitatea internațională trebuie să ia măsuri ferme și rapide împotriva Rusiei. În același timp, toată lumea privește spre Republica Moldova. Situația din Transnistria provoacă îngrijorări majore. Cu toate acestea, populația Moldovei continuă să dea dovadă de o solidaritate extraordinară cu poporul ucrainean. Republica Moldova găzduiește cei mai mulți refugiați ucraineni din regiune, raportat la numărul de locuitori. Guvernul de la Chișinău a fost nevoit să ia măsuri imediate, precum acordarea de asistență medicală, acoperirea nevoilor de cazare pentru refugiați. Cu cât războiul se prelungește, cu atât Comisia Europeană trebuie să sporească și mai mult asistența financiară pentru Republica Moldova. Este momentul să fim mai uniți ca niciodată!

David McAllister (PPE), in writing. – In the context of the Russian war against Ukraine, the security situation in the Republic of Moldova has become increasingly tense. The country has been disproportionately affected by the recent events. I condemn all provocations and attempts to involve Moldova in actions that could endanger peace in the country. The EU must be ready to provide more humanitarian, security and socio-economic assistance to the Republic of Moldova, the longer the Russian war against Ukraine lasts. This includes: increasing the financial and technical assistance, including through a new proposal for macro-financial assistance; putting forward additional proposals aimed at ensuring the full liberalisation of transport and trade with the EU; working towards granting EU candidate status to the Republic of Moldova, in line with Article 49 of the Treaty of the European Union and on the basis of merit; in the meantime, working towards the full implementation of the Association Agreement with Moldova and its integration into the EU single market. The Moldovan authorities under President Maia Sandu are on the right track by adopting key reforms that will ensure Moldova's compliance with the 'Copenhagen criteria'. Let us provide our full support to Moldova's European aspirations.

Marian-Jean Marinescu (PPE), în scris. – Există români, cehi, olandezi sau germani care văd mai mult partea goală decât partea plină a paharului acestui proiect numit Uniunea Europeană. Unii au dreptate: există unele diferențe între ceea ce am crezut și sperat că poate face UE, ceea ce așteaptă oamenii de la noi și ce poate face cu adevărat UE. Europa nu este perfectă. Dar UE a reușit ceva unic pe planetă: o combinație de democrație, libertăți personale și de gândire, siguranță și prosperitate.

Moldova de azi, cu Maia Sandu, îmi aduce aminte de generația Walesa, Havel, Kohl. Europeanii fără îndoieli. După război, comunism și sărăcie, UE era o alegere fără egal. Așa este și azi, mai ales pentru o țară ca Moldova, unde trupele Armatei a 14-a sovietice, astăzi ale Rusiei, transformă ideea de război într-o amenințare zilnică, și asta de 30 de ani încoace. Moldova Maiei Sandu privește la UE văzându-și aici viitorul, simțindu-se acasă și în siguranță, oferindu-le oamenilor gustul dulce al victoriei și al căldurii familiei europene.

Nu avem voie să nu le deschidem poarta. Sunt ai noștri, viitorul nostru este împreună și de aceea trebuie să le spunem cât mai curând : bun venit în UE, moldoveni!

Dan-Ștefan Motreanu (PPE), în scris. – Susțin statutul de țară candidată la Uniunea Europeană pentru Republica Moldova. Perspectiva concretă de aderare la UE va menține ridicat moralul cetățenilor Republicii Moldova care se simt amenințați și trec prin dificultăți materiale. Cu cât agresiunea Rusiei asupra Ucrainei se prelungește, cu atât mai mult va avea nevoie Republica Moldova de ajutor din partea Uniunii: ajutor umanitar, ajutor de securitate și ajutor economic. Este important ca acesta să fie acordat sub formă de granturi, pentru a stabili situația socioeconomică și pentru a consolida reziliența generală a țării. Salut reușita testelor de izolare efectuate recent de Republica Moldova în vederea sincronizării cu rețeaua electrică europeană. În acest sens, solicit Comisiei Europene să utilizeze fondurile de urgență pentru a conecta rapid Republica Moldova la rețeaua de energie electrică a Uniunii și să o sprijine prin toate mijloacele pentru a face față presiunii externe asupra aprovizionării cu energie.

3. Laufende Anhörungen gemäß Artikel 7 Absatz 1 EUV zu Polen und Ungarn (eingereichte Entschließungsanträge): siehe Protokoll

4. Auswirkungen des Krieges gegen die Ukraine auf Frauen (Aussprache)

Πρόεδρος. – Το επόμενο σημείο στην ημερήσια διάταξη είναι η συζήτηση επί της ερώτησης με αίτημα προφορικής απάντησης προς την Επιτροπή σχετικά με τον αντίκτυπο του πολέμου κατά της Ουκρανίας στις γυναίκες που κατέθεσε ο Robert Biedroń, εξ ονόματος της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (O-000015/2022 - B9-0012/22) (2022/2633(RSP)).

Σας υπενθυμίζω ότι η ελεύθερη επιλογή εδράνου εφαρμόζεται με εξαίρεση τις δύο πρώτες σειρές που κατανέμονται στους επικεφαλής των ομάδων.

Μπορείτε να ζητήσετε τον λόγο με catch-the-eye και με γαλάζια κάρτα μέσω του τερματικού ψηφοφορίας σας, αφού εισαγάγετε πρώτα την κάρτα ψηφοφορίας σας.

Σας υπενθυμίζω επίσης ότι οι παρεμβάσεις στο Ημικύκλιο θα συνεχίσουν να γίνονται από το κεντρικό βήμα, εκτός εάν πρόκειται για catch-the-eye, γαλάζιες κάρτες και παρατηρήσεις επί της εφαρμογής του Κανονισμού.

Robert Biedroń, author. – Mr President, Commissioner, dear colleagues, despite the heroic resistance of the Ukrainian people, Russia's barbaric war continues, and, as usual in such conflicts, girls and women pay the highest price.

This is why the Committee on Women's Rights and Gender Equality has prepared a resolution on the impact of this war on girls and women, which strongly condemns the Russian aggression and orders the EU and its Member States to ensure that women seeking refuge in Europe receive all the support they need. Every day, independent media alert us that mass rapes, sexual and gender-based violence, torture and genocide are being used as a weapon of this war. We will not rest until the perpetrators of those crimes are brought to justice. This is the promise, this is the declaration which must be heard today in this House.

But, even when they are, deeply wounded lives might never recover from such a trauma. Since the beginning of the Russian aggression, more than 5 million people have been forced to flee the country, with an estimated 90% of refugees being girls, women and children. As European citizens, we have reacted to the incoming refugees with unprecedented solidarity and, for the first time, the Council of the EU triggered the Temporary Protection Directive. From this place, I want to thank you, Commissioner Johansson, for your personal involvement in this case.

However, this is merely the first step and Member States need to increase their efforts in this regard. The risk of violence and sexual exploitation does not end once vulnerable women and children cross the border, as human traffickers increasingly profit from the crisis. Member States must improve the registration of all refugees and volunteers and ensure refugees can travel safely.

People need specialised support as survivors of violence. Those women need to gain access to livelihoods, including their ability to work and earn income to get stability and possible independence. The economic empowerment of women and integration is crucial here. Women within Ukraine and in the host EU countries require access to the full range of sexual reproductive health services. It is therefore absolutely unacceptable that, for instance, women seeking refuge in Poland – the EU country with the highest proportion of refugees – are forced to continue pregnancies that are the result of a brutal rape.

Finally, we need to ease the burden on civil society as they have worked tirelessly to help refugees, filling the gaps created by the sometimes slow and indecisive actions of our governments. It is high time that the Member States step up their efforts here.

Considering all the above, I would like to ask the Commissioner and the Commission what specific strategies to prevent and combat the trafficking of women and children is the EU implementing in this context? Second, what is your role in providing support to coordinating health services on the refugees' arrival in the EU, which ensures that women have access to the full range of sexual and reproductive health services, including emergency contraception, contraception itself, legal and safe abortion care, antenatal care and skilled assistance during childbirth. Third, what is the EU's role in collecting evidence against war atrocities that have been committed, in particular investigating war crimes, including rape? Fourth, what are the EU's medium-term plans for managing the situation of women refugees?

(The speaker spoke in a non-official language)

Long live the heroic Ukrainian women.

Ylva Johansson, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, Russia is not only waging a war against Ukraine; Russia is waging war against women. There are increasing and credible reports of Russian soldiers raping women, women and girls as young as ten and as old as 78 – rape as a weapon of war, violating women's bodies to break the spirit of people.

Rape is a crime against women, a war crime, a crime against humanity. So I welcome the resolution of the Committee on Women's Rights and Gender Equality condemning sexual violence.

You ask, how can we investigate these crimes? I say we must leave no stone unturned to punish the perpetrators. The EU supports investigations by the Ukrainian authorities, by the Member States and the International Criminal Court. Eurojust has opened a case and supports a Joint Investigation team together with Ukraine. We propose to boost Eurojust's capabilities to handle evidence of war crimes.

You ask, how can we support victims of rape? I say, we must do everything in our power to help the victims. Can you just imagine the trauma? Russian soldiers come into your yard. They kill your husband who tries to protect you and they rape you one after the other. They invade your country. They invade your home. They invade your body.

The Temporary Protection Directive is very clear. Member States need to provide medical help, also psychological help. And can you imagine you are pregnant by your rapist? Like nine out of the 25 women systematically raped in a basement in Bucha. Let me tell you something I feel very strongly about: women who suffered rape and sexual violence need to have access to safe abortion and sexual and reproductive health treatments immediately and unconditionally, and any other specialised care they need. That is what I call standing with Ukrainian women. With Member States, we will donate emergency contraception pills.

Civil society organisations are doing a fantastic job helping these women, and they deserve our thanks and support. Yesterday I had an opportunity to discuss exactly this issue, the topic of how to support women victims of rape in Ukraine, with Olha Stefanishyna, the Deputy Prime Minister of Ukraine, and we are discussing how we can also join efforts in this aspect.

You also ask, what are we doing to prevent and fight trafficking of women and children? I raised this issue from the first day of the war. A few weeks ago, I presented to this House the decisive action that we are taking. Europol has set up a special task force, and yesterday, together with the EU anti-trafficking coordinator Diane Schmitt, I presented the EU Common Anti-Trafficking Plan to the Solidarity Platform where we coordinate efforts to help refugees. Next week, the Solidarity Platform will endorse this plan to raise awareness, to boost prevention, investigation, prosecution, early identification, and support to victims.

You ask, how do we support women once they are safe in Europe? I say by putting in practice the Temporary Protection Directive, helping women with health care and housing and schools and with jobs, by helping with child care as outlined in the Child Guarantee and the Strategy on the Rights of the Child. And with the new EU Talent Pool pilot initiative to match women's qualifications and skills with employers across Europe.

Honourable Members, when I think of the women of Ukraine, I think of the old lady who, on the first day of the war, walked up to a Russian soldier twice her size. She gave him some sunflower seeds and said: 'put these in your pockets so they will grow where you die'. Let her strength inspire us to do everything we can to support the amazing women of Ukraine.

Frances Fitzgerald, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President. Commissioner, thank you for your work and for those initiatives. They are appreciated and very important.

Colleagues, the brutality of this war has shocked us all. A thousand people in the basement of a steel plant in Mariupol feeling the net tightening around them as Russian forces advance. A thousand people in mass graves across the suburbs of Kyiv, and millions of people with the scars that will be carried with them and their families for generations. Some of the worst atrocities in this barbaric war have been carried out targeting women. Perhaps the gravest of them all – rape and sexual violence – as a weapon of war. We all know the brutality. A woman gang-raped to death in front of her children. Children, both boys and girls, brutally raped while a screaming mother is forced to look on. A pregnant 14-year-old, who decides to keep the child because the brutality of the attack against her means she is unlikely to have children again. Unimaginable horrors.

When we say 'never again', I have to ask, do we truly mean it? I think many people feel helpless, yet emboldened to take whatever action can be taken to stop these horrendous crimes against women. This cannot continue to happen. Every Russian soldier who commits rape in Ukraine must end up in The Hague at the International Criminal Court, and justice must be seen to be done. There can be no impunity for those who commit rape in the name of war.

In the meantime, as the Commissioner has said, we must offer the very best support to victims of sexual violence, including healthcare, both physical and mental. We know that, for example, our NGOs across Europe are uniquely skilled to provide the kind of specialist help that many of these women need. I've seen it in rape crisis centres in Dublin, which worked in Bosnia after the war. We must fund these organisations so they can do this work.

Women are victims of this war, as are the people of Ukraine as a whole and its diaspora around the world. Yes, we applaud, as the Commissioner has done, the strength of Ukrainian women and we stand with them. *Slava Ukraini!*

Heléne Fritzon, *för S&D-gruppen*. – Herr talman! Kommissionär Johansson, tack för ert starka engagemang för kvinnor och flickor i kriget i Ukraina –familjer som vaknar upp till flygplan och bomber som faller, rädsla för din egen familj, men också över tillgång på mat, brist på sjukvård, en stängd skola och en förstörd lekplats.

Men Ukrainas kvinnor och flickor oroar sig för mer än så. De fruktar de ryska soldaterna som begår avskyvärda sexuella övergrepp, som våldtar, som trakasserar. Och de oroar sig över den begränsade tillgången till preventivmedel, mödravård, trygga förlossningar och abort. Kvinnor är rädda, rädda att deras barn ska komma bort och hamna i händerna på människohandlare eller att de själva luras in i fel bil vid gränsen och sedan tvingas att sälja sina kroppar. För det är så, kvinnor och barn är mer utsatta i våld och krig och i konflikter, och våld och övergrepp i konflikt är ett krigsbrott. Dessa brott måste utredas och förövarna måste ställas inför rätta.

Sexuellt våld i krig och konflikt, människohandel och begränsningar av sexuella och reproduktiva rättigheter kan förhindras, men det krävs både politiskt mod och aktiva åtgärder. Det handlar framför allt om att mäns våld mot kvinnor måste upphöra. Vad är det för fel på dessa män? Det handlar om varje människas rätt att bestämma över sin egen kropp, om att kvinnor och män ska ha samma makt att forma samhället och sina egna liv. Det säger vi i högtidstalen, men nu handlar det om att det också måste bli verklighet i deras egna liv, om ett Europa som på riktigt står upp och är jämställt.

Vi socialdemokrater kommer att fortsätta att ställa krav på att kvinnor och barn som drabbas i kriget får skydd. Och vi kommer att fortsätta vårt arbete för ett jämställt Europa.

María Soraya Rodríguez Ramos, *en nombre del Grupo Renew*. – Señor presidente, una vez más, la guerra ha convertido el cuerpo de las mujeres en un campo de batalla. «Os violaremos hasta que no sintáis deseo hacia ningún otro hombre», «hasta que no sintáis deseo de dar a luz a nuevos ucranianos» son algunas de las frases que la defensora del pueblo de Ucrania ha señalado como recurrentes declaraciones de las víctimas: madres que han sido violadas delante de sus hijas e hijas que han sido violadas delante de sus madres.

No podemos asistir a este drama como meros espectadores. Por eso, la Unión Europea tiene que defender de forma clara que no estamos ante daños colaterales de la guerra sino ante crímenes de guerra. Y estos crímenes de guerra deben ser castigados. Deben responder ante la Corte Penal Internacional o ante tribunales especiales de guerra. Pero tenemos que recopilar las pruebas necesarias para que los autores respondan de sus crímenes.

Agradezco, efectivamente, también la modificación de Eurojust para que pueda recopilar, guardar estas pruebas necesarias. Pero tenemos que hacer más. Todas estas mujeres tienen derecho a servicios médicos, de salud sexual, tienen derecho a un aborto seguro. Estas y las demás ucranianas, de las que están llegando más de cinco millones a nuestras fronteras: todas ellas tienen derecho. Nosotros tenemos la obligación de garantizar esta cartera de servicios sanitarios básicos.

Por otra parte, la trata ya era un problema en Ucrania. Tenemos que hacer todo lo posible para que las mujeres y las niñas que huyen de la guerra no acaben en manos de las mafias criminales y, no lo olvidemos, de los usuarios y demandantes de los servicios sexuales de personas víctimas de trata.

Muchas gracias por su esfuerzo, también, señora comisaria.

Heidi Hautala, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, I want to talk to you about Nadia Murad. She was a sex slave of ISIL. She's a Yazidi. She got free and she has become a big champion of women and girls raped in war. She has started something called the Murad Code, which means that the evidence on these horrible atrocities and war crimes – crimes against humanity, the systematic use of rape as a war weapon – must be collected as early as possible, because otherwise it becomes very difficult.

So I would very much hope that Eurojust and other EU-related bodies would assume this strategy in fighting against impunity for these crimes. I also wanted to mention that we need to see how the command chain can be proven, but we did see that President Putin actually decorated those troops that had been known to have committed these atrocities against women and girls in Ukraine. So perhaps here we have evidence of a very high-level command chain, which would be necessary to prove to bring the real perpetrators and commanders to justice.

Christine Anderson, *im Namen der ID-Fraktion*. – Herr Präsident! Heute ist das EU-Parlament also um das Wohlergehen weiblicher ukrainischer Flüchtlinge besorgt. Ungeachtet der enormen Anstrengungen, die Polen unternimmt, um flüchtenden Ukrainerinnen Sicherheit, Unterkunft und Versorgung zu bieten, nutzt man diese Entschließung natürlich, um Polen für seine Haltung zum menschlichen Leben in allen Phasen wieder mal an den Pranger stellen zu können.

Aber damit nicht genug. Unter dem Vorwand, flüchtende Ukrainerinnen als Opfer von Sexhandel schützen zu wollen, muss diesen natürlich sofort nach ihrer Ankunft eine Abtreibung angeboten werden. Von wegen Menschenrecht und so. Wenn viele Frauen in der Ukraine seit Jahren aber schon von den privilegiertesten Schichten aus aller Welt unter Ausnutzung ihrer prekären wirtschaftlichen Verhältnisse in entwürdigender Art und Weise auf vergleichsweise preisgünstige wandelnde Inkubatoren reduziert werden, die ukrainische Rechtsordnung diese verzweifelte Frauen weitestgehend rechtlos stellt, weil einzig und allein die Interessen der Auftraggeber der „Ware Baby“ schützenswert erscheinen, hört man vom EU-Parlament nichts, rein gar nichts. Dabei ist die „Ware Baby“ längst zum Exportschlager der Ukraine geworden.

Und mithilfe der ukrainischen Rechtsordnung werden diese Mütter eben nicht nur komplett rechtlos gestellt; für den Verkauf ihrer Körper speist man sie oftmals mit wenigen Hundert Euro ab, während die vermittelten Baby-Handelsunternehmen Zehntausende von Euro einstreichen. Insofern dann, wenn was schiefgeht mit der Lieferung, kommt es auch nicht selten dazu, dass die Annahme der Lieferung verweigert wird.

Über alles und jedes regt sich das EU-Parlament auf. Aber zu diesen zum Himmel schreienden, menschenverachtenden Vorgängen schweigt das EU-Parlament, ganz so, als habe die Abwägung schützenswerter Interessen ergeben, dass die Menschenrechte einfacher Ukrainerinnen eben hinter den Lifestylewünschen der privilegierten Schichten zurückfallen.

Hören Sie also bitte auf, in Ihrem irreführenden Papier zu behaupten, dass den flüchtenden Frauen aus der Ukraine vor allem durch einen leichteren Zugang zur Abtreibung geholfen werden muss! Das ist Ablenkung von wahrlich dramatischen Verhältnissen.

Margarita de la Pisa Carrión, *en nombre del Grupo ECR*. – Señor presidente, comisaria, colegas, es triste que, ante un drama de semejantes dimensiones, ante una invasión bélica injustificable, haya quienes aprovechen para meter cizaña.

Es desgarrador ver separarse a las familias, madres con sus hijos que no saben si volverán a encontrarse con sus maridos. Los ucranianos están entregando la vida por los suyos, por su patria.

El ser humano ha vuelto a mostrar una crueldad que pensábamos superada. El mal se hace evidente en estos días con una violencia denigrante, violaciones como armas de guerra, mafias que se lucran con la trata de personas, crímenes de lesa humanidad que deben ser perseguidos. Ninguna acción debe quedar impune.

Pero, a la vez, debemos aplaudir de manera unánime el espíritu de acogida de los países vecinos, como Polonia y Hungría, cuyos valores cristianos les han llevado a abrir sus hogares sin dudarlo. Merecen un reconocimiento internacional por su labor humanitaria y no las críticas injustificadas que se están expresando en estos días. Son mezquinas.

Solo tienen la inquietud de implantar una cultura que no valora la vida, sino que la materializa, la mercantiliza, como ocurre con la promoción del aborto o los vientres de alquiler. ¿Quién no está consternado con la situación de desamparo y peligro de estas mujeres embarazadas y bebés en un limbo legal y ético? La vida no es un objeto ni de capricho ni de deseo.

Eugenia Rodríguez Palop, *en nombre del Grupo The Left*. – Señor presidente, señora comisaria, doscientas mil mujeres de consuelo o mujeres de solaz fueron convertidas en esclavas sexuales por el ejército japonés antes y durante la Segunda Guerra Mundial. A muchas las mataron, otras se suicidaron y las sobrevivientes fueron estigmatizadas. En la antigua Yugoslavia las violaciones sistemáticas y los embarazos forzados se utilizaron como una forma de limpieza étnica. El genocidio contra la comunidad yazidí a manos del autodenominado Estado Islámico se saldó con miles de mujeres y niñas raptadas, esclavizadas, torturadas, violadas y asesinadas. En Nigeria son habituales los secuestros de niñas en edad escolar a manos de grupos armados, los matrimonios prematuros y los embarazos precoces. La violación, la esclavitud sexual, la mutilación y otras formas de tortura son moneda de cambio en el conflicto armado del Tigré occidental en Etiopía.

Yemen, Siria, Afganistán, en todos los conflictos bélicos, el cuerpo de las mujeres es un campo de batalla, y Ucrania no es ni será una excepción. También allí las mujeres y las niñas son botín de guerra y la violación es una estrategia de terror y tortura que dejará huellas imborrables. Quienes escapan de Ucrania, en un 90 % mujeres y niños, se enfrentan riesgos similares en las zonas de tránsito y destino, en algunas de las cuales no se respetan los derechos sexuales y reproductivos. Las mujeres desplazadas son, además, especialmente vulnerables, porque en la mayoría de los casos sostienen la vida y cuidan de quienes son más vulnerables que ellas.

Hoy estamos a tiempo de frenar la rueda implacable de la historia. Pongamos en marcha recursos de acogida. Ofrezcamos oportunidades de estudio y empleo a quienes buscan refugio. Esforcémonos con las niñas que tienen menos probabilidades de acceder a la educación y se exponen a la violencia sexual, el tráfico de personas y la trata. Facilitemos a las mujeres mecanismos de denuncia cuando son objeto de violencia, buenos servicios de salud física, psicológica, sexual y reproductiva, métodos contraceptivos de emergencia y una atención adecuada en caso de aborto.

Atendamos a las víctimas y no olvidemos a los victimarios, porque los delitos sexuales que se han perpetrado en Ucrania son crímenes de guerra y posibles crímenes de lesa humanidad, y, como tales, deben ser perseguidos y sancionados.

Livia Járóka (NI). – Tisztelt Elnök úr! Képviselőtársaim! A háború valósága már több mint két hónapja van velünk. Ukrajna az orosz agresszió kitéve teljeskörű humanitárius segítségre szorul, és büszkén mondom, hogy egy olyan ország tagja vagyok, akik igenis segítenek. És ebben nincs is vita közöttünk, hogy a legfontosabb most a segítség. A legkiszolgáltatottabbakat képviselem. Én egy kisebbségnek a tagja vagyok, de emellett gyerekek, nők vannak leginkább kitéve a háború okozta létbizonytalanságnak.

Ez a jelentés azonban meg kell, hogy mondjam, hogy az Ukrajnából az EU irányába menekülő nők és gyerekek helyzetének a kiszolgáltatottságát nem teljesen pontosan mutatja be abból a szempontból, hogy hadjáratot nyit egy olyan tagállam ellen, sőt több tagállam ellen is, akiket politikai és ideológiai megfontolásokról vezérelve rendre támadnak. Úgy, hogy naponta fogadjuk a nőket a kórházainkban és segítséget nyújtunk a gyermekeiknek. Ezért kénytelen vagyok módszeresen cáfolni a jelentésben elhangzottakat, hisz Magyarországgal kapcsolatban nagyon sokan tudatosan ferdítettek. Mi hiszünk a család szentségében, országunkban a jelentésben állítottakkal szemben van sürgősségi fogamzásgátlás, amely limitált időintervallumon belül bárki számára elérhető, vénykötelezettsége azonban egészségügyileg indokolható. Törvényi úton 12 hétig biztosított az abortusz. 20 és 24 hetes esetekkel is találkozunk, ahol ugyancsak segítünk. Az ország meleg közösségei nincsenek negatív diszkriminációnak kitéve. Örömmel fogadjuk mindenkit, aki az országunkban menedéket kér. Ukrajnának most segítségre van szüksége, s Magyarország segít. Segítsenek Önök is.

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska (PPE). – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Wojna w Ukrainie ma twarz kobiety. To kobiety i dzieci stanowią blisko 90 proc. spośród blisko 5 milionów uchodźców. To kobiety pomagają, jak mogą, biorąc na swoje barki ewakuację, ochronę i utrzymanie rodzin, oraz na równi z mężczyznami sięgają po broń i walczą na froncie. To kobiety i dziewczynki są najczęściej ofiarami wojny: są gwałcone, torturowane, zabijane czy wywożone w głąb Rosji. Stają się także ofiarami handlu żywym towarem.

Świat to widzi i Europa to widzi. I myślę, że dzisiaj z tego miejsca musimy powiedzieć ukraińskim kobietom, że spisane i zapamiętane będą zbrodnie i czyny, że zbrodniarze zostaną osądzeni i pociągnięci do odpowiedzialności.

Szanowni Państwo, musimy także pamiętać, że entuzjazm pomocy – i to jest zauważalne – powoli opada. Inflacja i sytuacja gospodarcza drenują portfele chociażby w Polsce, która przyjęła najwięcej uchodźców. Samorządowcy apelują i mówią, że kończą się im środki finansowe.

Dlatego z tego miejsca kolejny raz apeluję do Komisji Europejskiej o bezpośrednie i celowe wsparcie dla samorządu terytorialnego, dla NGO i dla zwykłych ludzi, bo to oni są na pierwszym froncie pomocy i wsparcia dla wszystkich ukraińskich uchodźców.

Evelyn Regner (S&D). – Herr Präsident! Und vor allem Dankeschön, Frau Kommissarin, für die hervorragende Arbeit, die Sie leisten. Frauen in der Ukraine wurden vom Krieg gezwungen, allein oder mit ihren Kindern, oft auch noch mit den Kindern der Nachbarn oder von Geschwistern, ihre Heimat von einem Tag auf den anderen hinter sich zu lassen. Mit der Flucht haben sie ihr Zuhause verloren, ihr soziales Umfeld und oft auch noch ihre finanzielle Autonomie.

Wir müssen den Frauen helfen, sich in dem neuen Alltag zurechtzufinden. Und für ihre Unabhängigkeit brauchen sie daher den uneingeschränkten Zugang zu Bildungseinrichtungen, zu Betreuungseinrichtungen und zu fair entlohnter Arbeit.

Diese Frauen sind durch den Krieg oft traumatisiert. Nicht nur die Angst vor Bomben und die Angst um ihre Angehörigen wirken dabei lähmend. Sexuelle Gewalt und Vergewaltigungen durch russische Soldaten – Kriegsverbrechen nach den Regeln des Völkerrechts – werden gezielt als Waffe gegenüber Mädchen und Frauen eingesetzt.

Diese extrem erlebten Gewalterfahrungen können wir natürlich nicht ungeschehen machen. Aber genau deswegen ist es umso wichtiger und unsere Verantwortung, den Betroffenen zu helfen, das Trauma zu verarbeiten. Psychologische Betreuung und Zugang zu Notfallverhütung und, wenn notwendig, zu legaler und sicherer Abtreibung müssen in jedem Mitgliedstaat der Europäischen Union unbürokratisch und kostenlos möglich sein.

Und hier denke ich insbesondere an Polen, wo die Zivilgesellschaft Großartiges leistet, aber auch die Regierung ihren Beitrag leisten muss, damit Frauen, wenn erforderlich, rasch Zugang zu Notfallverhütung und Schwangerschaftsabbruch haben. Und ich denke auch daran, was Staatspräsident Macron aus Frankreich am Beginn der Ratspräsidentschaft angekündigt hat, nämlich das Recht auf Abtreibung endlich in der Grundrechtecharta zu verankern. Wir brauchen es dringend.

Hilde Vautmans (Renew). – Mr President, Putin's brutality knows no limits. One day, we were all appalled as a maternity clinic was bombed, the next as mass graves were discovered in Bucha. But how far does inhumanity go if you applaud military units that are linked to mass rape.

The reports of sexual violence and rape by Russian forces continue to grow, and so do the number of pregnancies. Many Ukrainian women and girls are traumatised as they witnessed how their cities were attacked and their beloved family was killed. And if one trauma wasn't enough, rape survivors are now trying to cope with the idea that, inside, they are carrying the baby of those that erased all that they left.

Faced with these horrors, the EU cannot be a silent bystander. That is why today we call on the Commission to step up and act without delay to ensure that dignity health kits and emergency contraceptives reach Ukraine and host countries to ensure – very important, colleagues – access to safe abortion care throughout the whole EU for pregnant women victims of rape and to ensure justice for the war crimes committed against women.

These women have already lost so much. We must not disappoint the ones counting on our help. And remember, women here, maybe also the men, what Madeleine Albright said: 'There is a special place in hell for women who don't help other women'.

Pierrette Herzberger-Fofana (Verts/ALE). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, l'offensive russe en Ukraine et dans les villes assiégées a jeté des millions de femmes sur les routes de l'exil, les exposant ainsi aux abus sexuels et autres atrocités.

De nombreuses femmes et jeunes filles seules sont forcées de traverser la frontière dans l'espoir d'échapper à la guerre. Elles courent de grands dangers: elles se retrouvent victimes de la traite des femmes comme travailleuses du sexe. Pour elles, au milieu des bombardements et des combats se glisse un danger plus insidieux: celui des violences sexuelles.

Les risques de viols, d'agressions et de harcèlement sexuels sont forts aussi pour celles qui sont restées en Ukraine. Le travail de documentation des exactions actuellement commises par les forces russes reste évidemment à accomplir. Les femmes réfugiées victimes de discriminations intersectionnelles, telles que les femmes roms, les non ukrainiennes, les femmes noires ou d'ascendance africaine, les femmes migrantes, celles vivant avec un handicap ou encore les personnes LGBTQ sont laissées pour compte et sont touchées de manière disproportionnée par ce conflit.

Les femmes réfugiées font également face à des risques accrus en ce qui concerne l'accès à la santé et aux droits sexuels et reproductifs. Nombre d'entre elles n'ont pas accès à la contraception ou à un avortement légal et sécurisé. Nous devons mettre en place des stratégies spécifiques en soutenant et en protégeant les organisations civiles et les ONG qui mettent leur propre liberté en jeu et qui travaillent sans relâche afin de soulager la situation des femmes réfugiées, surtout celles qui sont victimes d'exploitation sexuelle.

Madame la Commissaire, comment allez-vous procéder afin de soutenir la coordination des services de santé, en veillant à ce que les femmes aient accès à l'ensemble des services de santé sexuelle et génésique? Quelles stratégies allez-vous mettre en place pour assurer la sécurité et le bien-être des survivantes et faire en sorte que les femmes qui ont fui l'Ukraine en raison de leur grande vulnérabilité puissent bénéficier d'une protection particulière et d'une aide psychologique en langue maternelle?

Le corps des femmes ne doit pas être un champ de bataille, ni pour les envahisseurs, ni pour les hommes sur place du même camp et encore moins pour les trafiquants de la traite des femmes.

Simona Baldassarre (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, cinque milioni di profughi dall'Ucraina verso l'Unione europea e di questi il 90 per cento sono donne e bambini. Persone in fuga da una guerra, bisognose di assistenza sanitaria, di lavoro, di istruzione per i bambini, di alloggio e protezione.

Oggi le donne ucraine aspettano da questo Parlamento un sostegno reale senza incorrere in retoriche ideologiche. Purtroppo, nel testo, una parola fondamentale come maternità, segno di vita e di speranza, è citata solo una volta in questa risoluzione; i diritti sessuali e riproduttivi e l'aborto invece ben 22 volte. Devono essere tutelate tutte le persone fragili.

Diciamolo chiaramente, pur contenendo elementi positivi, questo testo rischia di strumentalizzare la situazione per rincorrere fini ideologici e per bacchettare ancora una volta quei paesi che non si piegano al *mainstream* di Bruxelles. Al contrario, dovremmo essere grati a tutti i paesi che stanno aiutando, anche a quelli di frontiera per l'immenso lavoro di accoglienza e tutela di donne e bambini.

Le donne profughe sono particolarmente a rischio, penso alla tratta e al mercato della prostituzione, di cui l'Ucraina era già una meta, penso agli abusi, alle violenze e tra le violenze nascoste in Ucraina, non dimentichiamo l'utero in affitto. Madri surrogate, dunque donne sfruttate che ricevono pressioni per non rifugiarsi nell'Unione europea perché rischierebbero intoppi legali nella consegna delle creature che portano in grembo.

I nostri emendamenti condannano la maternità surrogata e chiedono corridoi umanitari per evacuare le madri e i bambini vittime di questa pratica, gli orfani e i disabili che sono ancora in Ucraina. Chiediamo più tutele anche per i minori, verificando anche all'arrivo da chi sono accompagnati. Bisogna scongiurare in ogni modo che cadano vittime della tratta.

Collegli, le donne rifugiate sono fondamentali. Non cediamo a strumentalizzazioni ideologiche. Lavoriamo uniti perché ad ogni donna e ad ogni ragazza possa essere restituita la propria dignità.

Puhetta johti HEIDI HAUTALA*varapuhemies*

Izabela-Helena Kloc (ECR). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Jak wiadomo, od początku wojny na Ukrainie do Polski przybyło ponad 3 miliony uchodźców. Ponad 90% z nich to kobiety z dziećmi. Przewodnicząca von der Leyen lubi mówić o wspieraniu kobiet. Ale co konkretnie zrobiła Komisja Europejska dla kobiet z Ukrainy?

Nie zrobiła praktycznie nic! W środku Europy kilka milionów uciekających przed wojną kobiet nie otrzymało żadnej realnej pomocy ze strony Komisji Europejskiej. Komisja oferuje tylko relokację istniejących funduszy. Co więcej, jak widać na tej sali, niektórym bardzo zależy, by Ukrainki, które przeżyły traumę bombardowań i rozstania ze swoimi mężami, przeżyły jeszcze traumę aborcji.

One potrzebują teraz przede wszystkim odzieży, żywności i leków. A Pan Biedroń koniecznie chciałby im dać pigułki aborcyjne. Tymczasem matki, które uciekły przed wojną, urodziły w Polsce tysiąc dzieci. Każde z tych dzieci to dla nich źródło radości i nadziei. Te matki mieszkają w naszych domach, uczą się w naszych szkołach, korzystają z bezpłatnej, polskiej opieki zdrowotnej. To koszt szacowany na 13 miliardów euro rocznie.

Niestety Komisja Europejska nie planuje żadnej nadzwyczajnej pomocy, ani dla polskiego rządu, ani dla samorządów, ani dla organizacji pozarządowych – a przez to dla kobiet i dzieci.

Dla porównania, Komisja przekazała ponad 3 mld euro Turcji dla uchodźców z Syrii. Dlaczego więc Ukrainki w Polsce są dla Komisji mniej ważne? Dlaczego Erdogan nie musiał czekać na europejską pomoc? A my wciąż czekamy i pytamy – co jeszcze musi zrobić Polska, aby być potraktowana przynajmniej tak jak Turcja?

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, começo por destacar o papel das mulheres na defesa da paz, exigindo o fim de uma guerra que não deveria ter começado através de uma solução política do conflito, com o objetivo do cessar-fogo imediato que a escalada de confrontação não propicia.

Entre os diferentes tipos de violência a que as mulheres estão sujeitas, está a violência em contexto de guerra, em qualquer guerra.

Nesse contexto, as violências somam-se. As mulheres e as raparigas correm mais riscos de violência sexual e de exploração, de cair em redes de tráfico de seres humanos e, posteriormente, serem vítimas de prostituição e de outras violências.

Importa, pois, minimizar o sofrimento das mulheres que fogem da guerra, assegurando o combate às múltiplas discriminações, seja de raça, etnia, orientação sexual, idade ou barreiras linguísticas.

Assegurar também o transporte seguro e rotas seguras, a habitação digna no país de acolhimento, o direito à saúde, incluindo o acesso a direitos sexuais e reprodutivos, os direitos sociais e laborais e condições dignas de trabalho, garantindo que não sejam vítimas de exploração laboral e que não seja feito, a esse pretexto, o caminho para atacar direitos laborais e sociais consagrados.

E, neste ponto, a resolução que hoje votamos poderia e deveria ter ido mais longe. Também no que aos meios financeiros diz respeito, a resolução fica aquém do desejado, amarrando apoios ao acordo de associação e às políticas neoliberais nele inscritos.

É necessário que, para as necessárias medidas de apoio ao acolhimento dos refugiados, se prevejam recursos adicionais da União Europeia, sem retirar verbas aos fundos estruturais que não esticam e são já hoje insuficientes para outras respostas necessárias.

Por último, queremos expressar a nossa solidariedade às mulheres ucranianas e saudar a mobilização que o seu sofrimento e a sua luta geraram nas instituições europeias.

Que essa mobilização solidária seja alargada a todas as mulheres que sofrem o mesmo drama na Palestina, no Afeganistão, na Síria, na Líbia ou em qualquer outra região do mundo assolada por uma guerra.

Andrea Bocskor (NI). – Tisztelt Elnök Asszony! Több mint két hónapja tart Ukrajnában a háború, és tegnapelőtt először szülőföldemet, Kárpátalját is rakétatámadás érte. Mit éreztem? Fájdalmat, félelmet úgy, hogy nem voltam ott, nem éltem át. El sem tudjuk képzelni, mit éreznek azok a nők, akik rakétatámadások és golyózápor közepette menekülnek karjaikban a gyermekeikkel, vagy egy metróállomáson hozzák világra gyermeküket miközben a felszín bombázzák. Vagy akik idegen országba érkeznek úgy, hogy nem ismerik a nyelvet és próbálják megóvni gyermeküket a rájuk leselkedő emberkereskedőktől. Az ukrajnai nők helyzete nagyon nehéz. Ennek dacára az Európai Parlament ismét egy olyan jelentést készít, mely átpolitizált, számos helyen elrugaszkodik a valós problémáktól, és alaptalan hazugságokkal vádolja például Magyarországot, amely már több százezer emberen segített, gondoskodott és befogadott. Az ideológiai játszmák helyett az Uniónak arra kellene törekednie, hogy a szörnyű traumákat átélt nőket valóban segítse. Segítse abban, hogy védelmet kapjanak, megfelelő szállást, ellátást, egészségügyi segítséget. A gyermekek oktatást és megfelelő megélhetést kapjanak. Május 8-án ünneplik Ukrajnában az anyák napját. Fejezzük ki tiszteletünket az ukrajnai nők és anyák iránt, akik helyt állnak, családellátóvá válnak, és sok esetben egyedül gondoskodnak az idősekről, gyermekekről.

És a mielőbbi békéért is tegyünk, hiszen nagyon szörnyű, hogy *(az elnök megvonja a szót a felszólalótól)*.

Rasa Juknevičienė (PPE). – Madam President, dear colleagues, I will just read the stories. Bucha. Mother, father, daughter (nine) and son (five years' old). The Kadyrovites entered their house. The father's hands were tied. He was brought to his knees and shot in front of his wife and children. The next day, the boy's genitals were cut off. He died of bleeding. The mother and daughter were raped for two weeks. Mother, father, grandparents and two-year-old girl. They were all found dead in the house. The father with his hands tied and shot. The child had a cut throat. The mother with torn genitals. A 14-year-old girl was raped by five Russian occupiers. She is pregnant now. An 11-year-old boy was raped in front of his mother. She was tied to a chair to watch it happen. A nine-year-old girl was raped by 11 soldiers – at least 11 sperm samples were found. Then they cut the letter Z on her chest and ripped her stomach open. Her parents were killed in front of her. And more and more.

Dear friends, dear colleagues, Putin's Russia must be defeated and the war criminals must be convicted. Dear sisters and brothers in Ukraine, we stand with you. *Slava Ukraini!*

Radka Maxová (S&D). – Paní předsedající, vážená paní komisařko, vážené kolegyně, vážení kolegové, když vidím, jaká zvěrstva se dějí ženám a dívkám na Ukrajině, kde dle zpráv bylo v jednom domě ve městě Buča znásilněno 25 dívek ve věku od čtrnácti do dvaceti čtyř let a devět z nich otěhotnělo, je mi velmi úzko a říkám si, jsem ráda, že mám dva syny, ale i jim hrozí během války hrozná zvěrstva. Potom mě velmi silně překvapují reakce některých, jak si říkají Hnutí pro život, kteří tato zvěrstva plně neodsuzují a nabádají jako ochranu proti znásilnění posílat na Ukrajinu pepřové spreje či houkadla místo antikoncepce či potratových pilulek. Proto bychom znásilněným a poté nechtěně těhotným ženám měli pomoci bez jakýchkoli administrativních či společenských překážek v jednotlivých členských státech, požádají-li o to. 90 % těch, kteří k nám přicházejí z Ukrajiny, jsou ženy a děti. Dívky jsou nejvíce ohrožené obchodem s lidmi, znásilněním či sexuálním zneužitím. Jako prevenci obchodu s lidmi můžeme zajistit, že mezi těmi lidmi, co jim nabízejí pomoc, se neskrývají predátoři, kteří chtějí situace zneužít. Toho docílíme skrze kvalitní, dostupné a dobře organizované legální cesty pro překročení hranice bez potřeby využití převaděčů. Další pomoc jako prevenci zneužití ukrajinských žen a dívek vidím v pravidelných kontrolách domů, kde jsou často s dětmi ubytovány. To je jedna stránka pomoci.

Druhou stránku pomoci hledejme v podpoře jejich začlenění do společnosti, ať už se jedná o velmi důležité jazykové kurzy a psychologickou podporu, tak i o podporu při hledání bydlení a zaměstnání co nejvíce odpovídajícího jejich kvalifikaci. Evropská unie musí tuto pomoc koordinovat a zajistit efektivní sdílení dobré praxe. Děkuji všem kolegům, kteří stojí na naší straně, a děkuji paní komisařce za skvělou práci.

Dita Charanzová (Renew). – Madam President, Ukrainian women are the biggest victims of Putin's war. Women and their children are the easiest targets for Russian soldiers' cruelty. Horrible stories are emerging: a woman forced into sexual slavery, trapped in a basement in Bucha. After being tortured, Russian soldiers, shot her dead. A mother raped repeatedly in front of her son; a three-year-old girl found dead with her whole family, her body bearing marks of rape; a mother forced to watch her 11-year-old son being gang-raped.

Ukrainian women are fleeing and they need our help. They need immediate medical care, access to emergency contraception, psychological support, and legal abortion in Europe. The border countries must provide urgently needed health-care to victims of Russian violence.

Thanks to investigators and press underground collecting evidence on war crimes, we already know some of the faces and names of the perpetrators. It is our duty to ensure that the monsters responsible for these crimes are brought to justice and punished. It's good that Russian soldiers will be sanctioned, but I want to see them at the International Criminal Court.

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señora presidenta, comisaria, en Ucrania nos enfrentamos una vez más a una realidad devastadora: la guerra siempre ha tenido cara de mujer. Las niñas y las mujeres en los escenarios bélicos son objeto de cosificación, de descarnada instrumentalización y casi siempre de omisión sistemática en los lugares de decisión.

Esta violencia, que afecta desproporcionadamente a mujeres y niñas, se recrudece cuando se conjugan diferentes formas de discriminación. Ser mujer romaní, apátrida, con discapacidad, migrante, racializada o del colectivo LGBTIQ+ agudiza esta vulnerabilidad. Lo vemos con especial preocupación en el caso de las mujeres transgénero, para quienes el reconocimiento de su identidad puede marcar, entre otras cosas, la posibilidad o no de huir de la guerra.

Es por eso que no nos conformamos con pedir una respuesta humanitaria en términos generales. En esta crisis, la Unión Europea debe responder a las necesidades específicas de las mujeres y las niñas, garantizando, por ejemplo, la disponibilidad de servicios de apoyo en materia de violencia de género y el acceso a todos los servicios de salud sexual y reproductiva, incluida la anticoncepción de emergencia y el aborto.

Pero, sobre todo, nuestra respuesta debe partir de la convicción de que las mujeres no somos únicamente testigos y víctimas o armas de guerra y botín. Las mujeres en Ucrania son combatientes y cuidadoras, líderes de sus comunidades y proveedoras. Hace apenas unos días eran profesoras, periodistas, funcionarias. Por eso reivindicamos la preeminencia de su rol, pero sobre todo su capacidad como agente de cambio. Sin las voces de las mujeres no habrá paz ni reconstrucción posible.

Nicolaus Fest (ID). – Frau Präsidentin! Der Krieg in der Ukraine bedeutet natürlich viel Leid auch für Frauen. Das will ich nicht kleinreden. Aber wenn hier Frau Charanzová – glaube ich, ist der richtige Name – sagt: Die Frauen sind die größten Opfer des Krieges, dann ist das schlicht Fake News und Dummheit.

In der Ukraine kämpfen Männer, nicht Frauen. Männer werden von Granaten zerrissen, von Kugeln zerfetzt, von Minen verstümmelt, nicht Frauen. Männer sterben im Felde, bei der Verteidigung von Kiew, im Stahlwerk von Mariupol, nicht Frauen. Männer verteidigen die Freiheit der Ukraine und übrigens auch die Freiheit der Frauen. Nicht Frauen tun das.

Diese Männer wollten keinen Krieg. Sie wollten nicht all das Elend, das Leid. Aber sie tragen die Hauptlast des Krieges, nicht Frauen. Hier aber wird so getan, als seien die Frauen die Hauptleidenden. Das ist wirklich, man muss es klar sagen: Das ist grotesk.

Und statt jedes Mal über Frauen und Wohnungen und Abtreibungsrechte und dergleichen zu reden, sollten Sie mal darüber nachdenken, was wir endlich für die heroischen Kämpfer in Kiew und in Mariupol tun können, denn hier wird für die so gut wie gar nichts getan. Darüber sollten Sie endlich mal debattieren.

(Der Redner ist damit einverstanden, auf eine Wortmeldung nach dem Verfahren der „blauen Karte“ zu antworten)

Bogdan Rzońca (ECR), *wystąpienie zasygnalizowane przez podniesienie niebieskiej kartki*. – Ja chciałbym zapytać Pana, jak Pan ocenia pomoc Niemców generalnie dla Ukrainy, w tym dla kobiet ukraińskich, dla matek ukraińskich, dla dzieci ukraińskich? Czy Pan wie, jak ta pomoc ze strony rządu niemieckiego wygląda w praktyce?

President. – I should say that this is off our topic. So, let's move to the speakers' list.

Elżbieta Kruk (ECR). – Pani Przewodnicząca! W wyniku rosyjskiej inwazji na Ukrainę zginęło tysiące ludzi. Miliony zostało zmuszonych do ucieczki z własnych domów, wielu wywieziono w głąb Rosji. Rosyjska armia wykorzystuje okrucieństwa, gwałty, tortury i ludobójstwo jako broń przeciwko cywilnej ludności. W sposób szczególny dotyczy to kobiety i dzieci.

To zło nie wzięło się znikąd. To efekt polityki Zachodu wobec Rosji Putina. Dwuznaczna rola niektórych państw ujawniła się już wcześniej, gdy zbroiły Rosję. Potem przyglądały się agresji bezczynnie, jakby licząc na szybką kapitulację Kijowa. Następnie blokowały sankcje. A teraz w tej Izbie próbuje się wykorzystać tragedię ukraińskich kobiet i dzieci do promowania własnego programu ideowego. Kiedy miliony potrzebują pomocy, zastanawiacie się, jak ułatwić zabieranie życia, zamiast jak je chronić.

Gdyby tu była szczerza troska o los kobiet, zajmowalibyśmy się kwestią większego zaangażowania w pomoc Ukrainie na poziomie unijnym, by jak najszybciej powstrzymać te okrucieństwa, czy pomocą solidarnościową dla Polski, gdzie schroniło się najwięcej ukraińskich kobiet.

Malin Björk (The Left). – Fru talman! 90 procent av flyktingarna från Ukraina är kvinnor och barn. Kvinnliga flyktingar är bland de modigaste och starkaste som jag har träffat, men det är vårt ansvar att stötta och stärka deras rättigheter och stå vid deras sida.

För att göra detta måste vi lyssna på de organisationer som jobbar natt och dag med att göra precis det. Och de är tydliga: Vi behöver trygga transporter, vi behöver trygga och säkra boenden, vi behöver särskilda insatser för de kvinnor som är gravida och behöver mödravård och vi måste öka stödet direkt till de organisationer och lokala myndigheter som faktiskt gör jobbet på gränsen och i Polen.

De organisationer som jobbar i Polen vittnar också om att de möter kvinnor som utsatts för sexuellt våld. Precis som har sagts här så måste vi ställa förövarna inför rätta. Men vi måste också se till att de utsatta får den vård, inklusive abortvård, som behövs. Därför kräver vi nu att kvinnor från Ukraina ska få säkra, lagliga och gratis aborter i Polen och i EU:s medlemsländer.

Kriget i Ukraina har också skapat en stor grupp kvinnor och barn som riskerar att utnyttjas och falla offer för sexköpare och hallickar, alltså europeiska män som inte drar sig för att köpa kvinnor. Alla bedyrar ju att de tar avstånd från det här, men samtidigt så görs det ingenting och ingen har någon överblick om vad som faktiskt sker runt om på prostitutionsmarknaderna i Europa. Det är inte okej, och det vet jag att du, kommissionär, inte heller tycker.

Vi måste jobba tillsammans för att stå upp för ukrainska flyktingars rättigheter. Vi måste se att det är kvinnor som det rör sig om. Vi måste ha en mer feministisk flyktingpolitik i Europa. Jag föreslår att vi utser en speciell representant i kommissionen som ser till kvinnliga flyktingars situation och behov, så att vi får rättsida på detta.

Ewa Kopacz (PPE). – Pani Przewodnicząca! Wojna na Ukrainie całkowicie zmieniła rzeczywistość. Ukraińscy mężczyźni musieli natychmiast podjąć decyzję, czy przyłączyć się do walczących żołnierzy, kobiety natomiast zdecydować, czy zostają w kraju, czy też ratując życie swoje i swoich dzieci, uciekają z Ukrainy. Kobiety zabierały rzeczy pierwszej potrzeby i wraz z dziećmi opuszczały Ukrainę. Ukraińskie dziewczęta zbyt wcześnie dorosły. W wyniku tej wojny kobiety zostały sprowadzone do roli opiekunki rodziny, a nawet głowy rodziny. Musiały się zmierzyć z zapewnieniem podstawowych potrzeb dla siebie i dzieci. Te, które pozostały, pewnie żałowały swej decyzji, gdy rosyjscy żołnierze barbarzyńcy gwałcili je i torturowali.

Wojna na Ukrainie spowoduje trwałe zmiany w psychice ukraińskich kobiet, w psychice kobiet, którym towarzyszy nieustanny strach o pozostałych na wojnie mężów, ojców, braci i synów. Czy te kobiety kiedykolwiek odzyskają równowagę psychiczną, poczucie bezpieczeństwa, wiarę w ludzi? Czy traumy i koszmary będą im towarzyszyć jeszcze przez długie lata? Jedna z bohaterek powieści Swiatłany Aleksijewicz, pisarki i noblistki, powiedziała „Na wojnie starzeje się dusza człowieka. Po wojnie już nigdy nie byłam młoda.”. Dajmy kobietom z Ukrainy szansę na uratowanie ich młodości.

I na koniec: my kobiety z Europy, my obywatele Europy, Europy bez wojny, musimy pamiętać, że to nasz obowiązek, a nie przywilej, zadbać o zdrowie i szeroko pojęte prawa ukraińskich kobiet.

Leszek Miller (S&D). – Pani Przewodnicząca! Koleżanki i Koledzy! Zbrodnie na ukraińskich dziewczętach i kobietach muszą być ścigane i ukarane. Wiele prześladowanych kobiet uciekło do Polski. Są to kobiety, które nie tylko mierzą się z wojenną traumą, ale z powodu tragicznych wydarzeń zostały jedynymi żywicielkami rodzin.

Jednym z największych wyzwań, oprócz zapewnienia im bezpieczeństwa, jest zbudowanie systemu aktywizacji zawodowej, umożliwiającego wejście na rynek pracy, pozwalającego zdobyć środki utrzymania. Warunkiem osiągnięcia tego celu jest z jednej strony zapewnienie miejsc w placówkach edukacji żłobkowej, przedszkolnej i szkolnej dla dzieci z Ukrainy, a z drugiej wyodrębnienie przez Komisję Europejską środków na programy dofinansowania przedsiębiorców tworzących miejsca pracy i zatrudniających kobiety z Ukrainy.

Spontaniczne, godne podziwu działania obywateli Polski – a jak Państwo wiedzą, trzy miliony Ukraińców przekroczyło naszą granicę – muszą zostać wsparte środkami, jakimi Unia dysponuje, i to nie kiedyś, a tu i teraz.

Barry Andrews (Renew). – Madam President, Commissioner, this morning we've heard some of the unspeakable horrors that have been visited on the women and children of Ukraine. The task I want to concentrate on is how we convert evidence into prosecutions.

This time last year, the European Parliament passed a resolution calling for the Commission to publish an action plan on impunity. Nothing has happened since then, and it needs to address, for example, the different application of the principle of universal jurisdiction in each Member State. It is applied in a different way, depending on which Member State you are in – whether it's questions of the Statute of Limitations, whether it is the definition itself of a war crime, which is so significant in the case of sexual violence, or questions of impunity and immunity. So we need to publish that.

We also need to address the question of the proposal for a treaty on mutual legal assistance and extradition. The EU Genocide Network was briefed on this last month, so my call is for two things: on 23 May, it is EU day for action against impunity. What we need a commitment to do is to publish an EU action plan on impunity, and also to support the initiative for a treaty on mutual legal assistance and extradition.

Kim Van Sparrentak (Verts/ALE). – Madam President, dear Commissioner, we have all heard terrible reports in the past weeks about Russian troops using rape as a weapon of war against Ukrainian women who have stayed behind. And we've also heard heart-breaking stories about pregnant Ukrainians fleeing to Poland who are in need of an abortion there, but discover that they cannot get it because of the de facto abortion ban. Moreover, they are actually greeted with anti-abortion propaganda. This includes women who have been raped, but also people who have fled, and now they just cannot get access to a safe abortion. This is a horrible situation you don't wish to anyone.

We need to support Ukrainian refugees with basic sexual and reproductive health and services wherever they go. If this cannot be assured in one Member State, we need to make sure that they get this support in another country as soon as possible. These are things that can not wait, and I hope the Commission will inform us on how they plan to act as quickly as possible on this, and help these victims of war with dignity.

Guido Reil (ID). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Über 5 Millionen Frauen und Kinder sind bereits vor dem grausamen Krieg in der Ukraine geflohen, und ihnen drohen viele Gefahren: Raub, Vergewaltigung. Und wir müssen sie schützen. Sie brauchen sichere Fluchtkorridore. Sie brauchen sichere Unterkünfte. Sie brauchen Nahrung und selbstverständlich medizinische Versorgung.

Und die Länder, die am meisten leisten, sind Polen und Ungarn. Umso trauriger ist es, wie die EU mit ihnen verfährt. Sie hatten keine Unterstützung, und ich erinnere mal daran: Der Despot Erdoğan wurde mit 3 Milliarden unterstützt, damit er Flüchtlingen aus Syrien helfen kann – der Despot Erdoğan. Die Polen und die Ungarn werden jetzt angegriffen von den Genderideologen in der EU. Die LGBTIQ-Szene ist besonders wichtig, anscheinend besonders bedroht, unter den Flüchtlingen.

Ich bin entsetzt, ich bin wirklich entsetzt. Und ich möchte noch einmal daran erinnern: Es sind nicht Polen und Ungarn, die verhindern, dass LGBTIQ-Wesen in Polen und Ungarn einreisen. Es sind die Ungarn selber, die es verhindern, dass Männer mit Perücken und High Heels einreisen.

Anna Zalewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Dzisiaj siedemdziesiąty pierwszy dzień wojny w Europie. Codziennie widzimy morderstwa, gwałty, tortury, niewyobrażalne cierpienia, czasami niestety pijąc kawę czy rozmawiając z przyjaciółmi. Przed kobietami ukraińskimi, tak jak kobietami w całej Europie, które udzieliły im wsparcia, a przede wszystkim kobietami polskimi, chylę czoła i dziękuję im każdego dnia, szczególnie kobietom na Podkarpaciu i w Lubelszczyźnie, ponieważ codziennie od początku wojny są one na granicy.

Kobiety ukraińskie potrzebują trzech rzeczy: zakończenia wojny, szczelnych sankcji i pieniędzy. Dzisiaj, najpóźniej jutro. Pani Komisarz, proszę nie mówić Polkom, że mają to robić ze swoich własnych kieszeni. Przyjeliśmy ponad dwa miliony Ukraińców. Są w systemie opieki zdrowotnej, edukacji, opieki społecznej, mają swoje PESELE. Potrzebujemy pieniędzy. Proszę nie mówić, że przy okazji wojny chcecie Państwo Polskę zagłodzić. Bo jesteśmy w Polsce dla Ukrainy, dla całej Unii Europejskiej. Chcemy służyć pomocą, ale chcemy pieniędzy. Dzisiaj, jutro.

Maria da Graça Carvalho (PPE). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, Caros Colegas, continuamos a receber denúncias de abusos dos direitos das mulheres no palco de guerra da Ucrânia. A violência sexual, sob a forma de violações, tráfico de seres humanos ou qualquer outro tipo de abuso, é absolutamente inadmissível e impensável num contexto de conflito armado a decorrer em pleno século XXI.

É essencial que a União, em colaboração com a comunidade internacional e as organizações não governamentais, responda a estes alertas. Devem ser definidos roteiros e medidas concretas e deve ser dada especial atenção às questões de género na programação das missões civis e de segurança.

Além disso, o julgamento e a punição de todos os responsáveis por estes abusos devem ser requisitos obrigatórios de qualquer negociação de paz.

Não existe verdadeira paz sem justiça. Os criminosos desta guerra devem sofrer as consequências das suas ações.

Maria-Manuel Leitão-Marques (S&D). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, há um número cada vez maior de relatos de mulheres ucranianas que foram vítimas de várias formas de violência, incluindo violações, às mãos de soldados russos.

O uso da violência contra as mulheres como arma de guerra não é, infelizmente, um problema novo nem restrito a este conflito. Diria mesmo que se tornou uma constante em cenários de guerra.

Estima-se que 50 000 mulheres tenham sido violadas no conflito da Jugoslávia, um número que sobe para 250 000 no genocídio de Ruanda. Não nos podemos esquecer também de conflitos prolongados que envolvem o rapto de meninas, casamentos forçados e a sua exclusão do sistema educativo, como acontece em partes da Nigéria, às mãos de grupos terroristas.

No caso da Ucrânia, temos de garantir, e a Senhora Comissária tem-no feito, obrigada, que as vítimas, muitas das quais estão refugiadas em países como a Polónia e a Hungria, tenham acesso a apoio psicológico, a serviços de saúde reprodutiva e sexual, como, por exemplo, a contraceção de emergência ou interrupções voluntárias de gravidez.

Esta situação demonstra também a importância de desenvolver uma política externa feminista a nível europeu, seguindo o exemplo de países como a Suécia, como defendemos recentemente neste Parlamento, no Plano de Ação da União Europeia em matéria de igualdade de género no contexto da ação externa.

É verdade que não podemos deixar de acudir a situações específicas e próximas de nós, como a Ucrânia, mas também não podemos trivializar situações que estão mais longe de nós apenas porque não fazem capas de jornais.

Katalin Cseh (Renew). – Madam President, a woman near Kyiv was repeatedly raped by a Russian soldier, while her young son was crying in the boiler room. A mother and her under-age daughter were raped by three men in Kherson. Day after day, bodies of naked women are found with signs of torture and rape. I know it's not comfortable to hear, and I also know that some politicians insist that we look away. But this is the reality emerging from Ukraine. It may not be happening right here, but it's happening right now in 2022 in Europe, in a European country – and we are talking about hundreds of cases. These are not isolated instances. It's a deliberate war tactic. These are war crimes.

So, the European Parliament must send a clear message to the perpetrators that one day you will need to stand in front of an international tribunal and you will need to answer for these unspeakable crimes. This House calls for a special international tribunal. We already need to establish an interim office in The Hague, and the EU should provide financing for that, because every single one of these cases needs to be recorded. Accountability may not happen today or tomorrow, as it should, but it will happen and justice will be served.

Viola von Cramon-Taubadel (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Was wir eben gehört haben von der extremen Rechten in diesem Parlament, macht mich nicht nur sprachlos, sondern auch fassungslos. Es beschämt mich.

Wir haben heute eine Entschließung aufgesetzt, wo es um den Einfluss von Gewalt des Kriegs auf Frauen in der Ukraine geht. Und es geht darum, dass wir gemeinsam hier Lösungen finden für das Leid, das vor allem Frauen im Moment in der Ukraine erfahren. Und dann wird hier so getan, als würden wir uns nicht um die anderen, um die Kämpferinnen und Kämpfer kümmern. Auch viele Frauen sind an der Front, kämpfen als Soldatinnen zusammen. Aber Frauen sind einem besonderen Leid, einer Brutalität der russischen Soldaten ausgesetzt. Rasa hat es erzählt: Die Kadyrowzy, die tschetschenische Spezialeinheit, ist ausgerichtet auf Kriegsverbrechen. Und ja, es ist wichtig, darauf hinzuweisen.

Und was Polen betrifft: Ja, Polen nimmt wahnsinnig viele Geflüchtete auf, und wir würden uns wünschen, sie würden die europäische Hilfe annehmen. Aber sie müssen dafür einen Antrag stellen, und der Antrag wurde bisher nicht gestellt. Warum? Ich weiß es nicht. Ich würde mir sehr wünschen, dass wir besser zusammenarbeiten würden und dass auch die polnische Regierung anerkennt, dass Europa viel tut, gemeinsam mit den Polinnen und Polen, mit allen anderen Ländern, die im Moment sehr viele Geflüchtete aufnehmen.

Arba Kokalari (PPE). – Fru talman! Bilderna och vittnesmålen från Butja, Mariupol och andra städer i Ukraina har chockat en hel värld. De ryska truppernas brutalitet, med avrättningar och våldtäkter på civila, kvinnor och barn är omänsklig. Putin, hans närmaste män och de ryska soldaterna som är ansvariga för detta måste dömas i Internationella brottmålsdomstolen. De får aldrig, aldrig komma undan.

De miljoner ukrainska kvinnor som nu har flytt till EU och överlevt det sexuella våldet måste få all vår hjälp, men de ska inte behöva mötas vid EU:s yttre gräns av människohandlare som vill utnyttja dem för trafficking eller av att de nekas abortpiller i Polen. Jag har en vädjan till alla EU:s länder och till EU-kommissionär Ylva Johansson: Se nu till att de här kriminella nätverk som står vid EU:s gräns för att utnyttja de ukrainska kvinnorna och barnen till trafficking identifieras, ställs inför rätta och stoppas från att verka vid EU:s yttre gräns.

Jag har också en vädjan till EU:s länder om att erbjuda en trygg abort med preventivmedel och förlossningsvård och abortvård till dessa våldtäktsoffer från Ukraina. Vi kan aldrig tolerera att våldtäkter används som ett vapen i krig. Historien skapas nu och Europa måste ha en nolltolerans mot dessa typer av brott och ge allt stöd vi kan till det ukrainska folket och till de kvinnor som drabbats allra värst.

Lina Gálvez Muñoz (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, las consecuencias de una guerra son terribles y afectan de manera desproporcionada a mujeres, niñas y niños, quienes, además, también en esta ocasión, suponen la mayor parte de aquellos que han abandonado Ucrania.

Tenemos que garantizar su atención e inserción en nuestros sistemas sociales, de salud y educativos y poner a disposición los fondos necesarios para que se haga con dignidad.

Especialmente, la Unión Europea debe proteger a esas mujeres y niñas del uso de la violencia sexual como arma de guerra y garantizar que las mujeres tengan acceso a los servicios de salud sexual y reproductiva, incluida la atención al aborto legal y seguro.

Europa también debe participar en la recogida de pruebas contra las atrocidades de la guerra cometidas, incluidas las violaciones, que no deben prescribir, y abrir los ojos frente a la barbarie de la maternidad subrogada y no consentir la mercantilización y deshumanización que supone el ir a Ucrania a recoger los bebés comprados y dejar a su suerte a las gestantes, a las que ni siquiera se las nombra como madres.

En definitiva, debemos garantizar los derechos de las mujeres y niñas en estos momentos, y en estos meses que vendrán, porque no podemos olvidar que nos enfrentamos a una agenda antigénero que, a escala global, no respeta nuestros derechos, especialmente los sexuales y reproductivos.

Chrysoula Zacharopoulou (Renew). – Madame la présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, en Ukraine, des femmes sont torturées, violées, tuées par les soldats de Poutine, parfois devant leurs enfants. Ces humiliations, ces violences insoutenables contre les femmes ont un objectif: briser la nation ukrainienne. Ces méthodes ont un nom, ce sont des armes de guerre.

Mais après avoir fui leur pays, les femmes réfugiées peuvent être exploitées et exposées à la violence, même au sein de l'Union européenne: des proxénètes, des agences matrimoniales, des sites de pornographie, etc.

Notre devoir est d'accueillir et de protéger ces femmes de manière immédiate et inconditionnelle. J'aimerais saluer l'engagement de la société civile qui crée des réseaux de solidarité pour secourir, accompagner et héberger les femmes ukrainiennes. L'Union européenne doit continuer à soutenir et financer ce travail de terrain. Nous devons aussi nous assurer que les criminels soient punis et que justice soit faite pour les victimes.

Tilly Metz (Verts/ALE). – Madame la Présidente, la situation des femmes affectées par la guerre en Ukraine doit attirer notre attention particulière.

Au-delà d'une aide matérielle, nous devons leur apporter un soutien psychologique pour les aider à faire face aux épreuves de la guerre. Beaucoup de femmes ont dû quitter leurs partenaires, pour la plupart contraints de rester sur le territoire de l'Ukraine. Elles sont parties avec leurs enfants, leurs parents et parfois leurs grands-parents.

D'autres se retrouvent toutes seules dans un pays qui n'est pas le leur. Il est indispensable que nous leur apportions un soutien moral fort. Aussi, nous apprenons chaque jour que certaines d'entre elles, ainsi que des enfants, ont été victimes de violences sexuelles. Ces crimes de guerre engendrent des traumatismes profonds qui nécessitent d'urgence une prise en charge psychologique et médicale.

Angelika Winzig (PPE). – Frau Präsidentin! Die Prognose des UNHCR geht davon aus, dass 8,3 Millionen Menschen aus der Ukraine flüchten müssen. Es ist wirklich unglaublich: Das entspricht der Einwohnerzahl meines Mitgliedstaates, Österreich. 90 % davon sind Frauen, aber auch 2 300 unbegleitete Minderjährige wurden registriert. Sie haben es schon alle erwähnt: Schutz und Hilfe ist auf allen Ebenen erforderlich.

Als Berichterstatterin der Roamingverordnung war es mir ein großes Anliegen, dass vor allem die geflüchteten Frauen weiterhin in Kontakt mit ihren Angehörigen und Freunden in der Ukraine bleiben können. Gemeinsam mit Kommissar Breton konnte ich die europäischen Telekommunikationsfirmen überzeugen, dass für die ukrainischen Flüchtlinge unbürokratisch SIM-Karten zur Verfügung stehen, aber auch die Roaminggebühren für die ukrainischen Provider heruntergefahren werden müssen, damit nicht auch noch immense Kosten für die Flüchtlinge entstehen, wenn sie mit ihren Lieben zu Hause telefonieren oder Nachrichten verschicken.

Ein wichtiger Schritt für hunderttausende Frauen aus der Ukraine, die sich jetzt in der EU aufhalten, ihr Leben ein ganz kleines bisschen zu erleichtern.

Raphaël Glucksmann (S&D). – Madame la Présidente, chers collègues, «toi t'es trop moche. On va te laisser vivre pour que tu racontes à tout le monde». Voilà ce que les soudards de Poutine ont dit à une adolescente de 17 ans, après avoir violé sa mère et sa petite sœur de quinze ans sous ses yeux pendant des jours et des nuits et les avoir tabassées à mort. Pourquoi ses bourreaux l'ont-ils laissée vivre pour qu'elle parle? Parce que le viol systématique des femmes ukrainiennes n'est pas qu'un accès de barbarie, c'est une stratégie de la terreur. Il ne fait pas qu'assouvir la pulsion abjecte du guerrier, il est la guerre elle-même aux yeux de ces fascistes.

Cela fait 20 ans que le viol des femmes est au cœur de la terreur poutinienne, depuis la Tchétchénie. Humilier, profaner, souiller le corps des femmes pour briser la résistance d'un peuple, casser l'Ukraine en violant les Ukrainiennes. Lorsque nous nous sommes rendus à Boutcha, nous avons vu, nous avons entendu et nous nous sommes fait une promesse: tout mettre en œuvre pour que justice soit faite. Les bourreaux doivent payer et il faut systématiser les mécanismes de documentation et de collecte des témoignages.

Nous demandons aussi la mise en place par l'Union de programmes de soutien cliniques et psychologiques, car le viol se poursuit dans les souffrances infinies de la victime. Enfin, alors qu'un très grand nombre de réfugiées ukrainiennes sont accueillies par la Pologne, la Commission doit faire en sorte que les victimes puissent avoir accès à tous leurs droits fondamentaux, y compris l'avortement.

Chers collègues, les femmes ukrainiennes sont aujourd'hui des cibles, elles sont aussi au cœur de la résistance. Et je veux conclure en me faisant l'écho des propos de Ludmila, que j'ai rencontrée à Irpin et qui commande un bataillon de volontaires, aujourd'hui sur le front de l'Est: «Nous avons besoin de médecins, de juges, d'accueil des réfugiés, de votre écoute, de vos élans de solidarité, mais nous avons surtout besoin d'armes pour nous défendre.» Pour que les bourreaux ne l'emportent pas, la première chose à faire est d'aider celles et ceux qui leur résistent.

Karin Karlsbro (Renew). – Fru talman! Den 8 april besökte jag Ukraina. När skymningen föll över Butja stod vi runt den öppna massgraven och talade med en av dem som tagit hand om offren. Han beskrev i detalj hur människor avrättats, torterats, fått sina ögon utbrända av cigaretter och våldtagits.

Att den ryska armén använt våldtäkt som vapen är ett faktum. Lika sant är det att det helvete som pågick Butja precis nu när vi sitter här sker på andra håll i Ukraina, men med skillnaden att ryssarna har blivit bättre på att sopa undan spåren och bevisen.

EU måste nu göra allt för att stoppa Putin och ge Ukraina det stöd och de vapen de ber om. De som utsätts för sexuellt våld har rätt till skydd, stöd och vård, inklusive abort, i hela EU. Även i Polen. Våldtäkt i krig är ett krigsbrott och ett brott mot mänskligheten. Det behövs en särskild tribunal, och vi ska inte ge oss förrän alla skyldiga har dömts. Världen vet vilka ni är.

Cindy Franssen (PPE). – Voorzitter, ik begin met een citaat van Hillary Clinton: "Vrouwen zijn altijd de eerste slachtoffers van oorlog. Ze verliezen hun echtgenoot, hun vaders, hun zonen in de strijd." En ik voeg hier nog iets aan toe: ze verliezen ook vaak hun waardigheid. En de Vrouwenraad verwoordt het correct. Gewapende conflicten zijn al lang geen kwestie meer van legers die ver van de burgerbevolking vechten. Vrouwen en kinderen maken maar liefst 70 % uit van de burgerslachtoffers. Dit is geen toeval. Verkrachting en andere seksuele barbaarsheden worden systematisch als oorlogswapen gebruikt. Bovendien zijn intussen ook miljoenen Oekraïense vrouwen en kinderen naar Europa gevlucht. Zowel in als buiten het conflictgebied lopen zij extra gevaar om in handen te vallen van malafide personen en organisaties.

Om hun menselijke waardigheid te beschermen, moeten we veel sneller schakelen met onder meer een actieplan om misdrijven te voorkomen en te bestrijden, meer gespecialiseerde gezondheidszorg en traumazorg voor vrouwen en meisjes die misbruikt worden, een gecoördineerde aanpak voor niet-begeleide minderjarigen, en bijzondere aandacht voor de moedige vrouwen in het Oekraïense leger die vandaag in gevangenschap moeten overleven. Wij eisen een scherp toezicht op de naleving van de internationale conventies met betrekking tot het oorlogsrecht.

En het was onze Parlementsvoorzitter Roberta Metsola die als eerste leider Oekraïne heeft bezocht. Misschien wordt het tijd – en ik rond af – dat we de VN-resolutie 1325 van onder het stof halen, opdat meer vrouwen betrokken worden bij vredesonderhandelingen. Vaak blijken zij de *game changers* in gruwelijke oorlogen.

Evin Incir (S&D). – Madam President, I want to start by thanking Commissioner Johansson for her leadership in defence of women and girls in Ukraine through the work presented at the beginning of this debate.

Women's and girls' bodies have become a battlefield again in a war conducted by a man – Putin – again. With all the modern progresses worldwide, there is one crime we never have been able to consign to the dustbin of history: machismo. Rigorous investigation of the war crimes by Russian soldiers against women and children must be conducted to ensure justice for the survivors and end of impunity for the perpetrators.

We know that survivors of sexual violence and trafficking are fleeing to countries in our own Union to seek shelter. I am, however, deeply concerned that some survivors are welcomed by restrictive anti-abortion laws, as in Poland. We know that criminalising abortion does not stop abortion, it just makes abortion less safe. Therefore, I want to emphasise that access to safe abortion services is a human right and must be respected by all our Member States. These human rights must be ensured for those women fleeing the war in Ukraine. Colleagues, let's beat dictators, not women.

Vladimír Bilčík (PPE). – Madam President, Madam Commissioner, colleagues, I stand here with my most sincere condolences to all Ukrainians who have lost family members, friends and colleagues in this brutal war. It deeply pains me to hear the horrific stories from Ukraine. Every story, every picture, every emotion. We see you. We hear you. Your stories are being documented. Your stories will not be forgotten.

Ukrainian women have demonstrated enormous courage since the Russian invasion. They have left their jobs, their families, their daily lives, to fight for freedom, for their future, and for democratic values. While we speak of European values and freedoms, Ukrainian women live and fight for them. We must continue to listen with our full attention to the stories of women from Ukraine. We Europeans and the international community must urgently work on justice for all victims of war crimes in Ukraine.

As Russia's aggression continues, we have to make sure that we are ready to start prosecuting war crimes as soon as possible. This means pooling international resources together. I am proud of the EU's leading role – for instance, Eurojust's Joint Investigation Team into alleged core international crimes committed in Ukraine.

Let us encourage justice authorities across Member States to gather evidence and testimonies on war crimes against Ukrainian women who have fled Russia's aggression. We must seek justice that will be speedy, not dragged out. Justice that provides a safe and trustworthy space for victims and gathered evidence. Justice using the most advanced forensic methods. Justice for Ukrainian women that is free from Russian malign interference and is exercised not only through the media tools of Russian propaganda, but also through Russia's position in global affairs.

The crimes against Ukrainian women will never be forgotten. We must do everything to bring their perpetrators to justice. *Slava Ukraini!*

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, comisaria Johansson, muy bien, Robert Biedroń, presidente de la Comisión de Derechos de la Mujer, por traer a este Parlamento Europeo una interpelación urgente sobre un drama que tiene que ser prioritario en nuestra agenda: el impacto de la guerra de Ucrania sobre las mujeres, que constituyen la inmensa mayoría de las personas que han huido de la zona de guerra. Ellas son las víctimas más vulnerables de la violencia sexual ejercitada brutalmente por las tropas rusas y, por supuesto, de la explotación sexual a la que están expuestas en las redes de tráfico ilícito que se han activado en la frontera.

Por eso, el Parlamento Europeo saluda también la sensibilidad con que la Comisión, en primer lugar, ha coordinado el transporte seguro de las personas que huyen de la zona de guerra: mujeres, niñas y niños en su inmensa mayoría.

En segundo lugar, ha asegurado los derechos de salud sexual y reproductiva, la atención médica y el derecho al aborto de las mujeres que han sido víctimas de violación por las tropas rusas.

En tercer lugar, ha reforzado la Agencia de la Unión Europea para la Cooperación Judicial Penal, Eurojust, para que coopere con la Fiscalía ucraniana y con la Fiscalía del Tribunal Penal Internacional, de modo que ningún crimen de guerra —particularmente los perpetrados contra las mujeres— pueda quedar impune: recolección de pruebas, investigación y enjuiciamiento hasta del último delito de violencia sexual.

Sandra Kalniete (PPE). – Cienījamā sēdes vadītāja! Visos pasaules karos visvairāk cieš sievietes un bērni. Ukrainā krievu kara pūļi aiz sevis ir atstājuši asiņainu sliedi – nogalinātus cilvēkus, izvarotas sievietes, meitenes un zēnus.

No 5,5 miljoniem bēgļu apmēram 90% ir sievietes un bērni. No okupētajiem apgabaliem uz Krieviju ir izvesti miljons iedzīvotāju, un no tiem 200 tūkstoši ir bērni, kurus gaida piespiedu adopcija.

Krievija ir jāsauc pie atbildības par šiem kara noziegumiem starptautiskajā krimināltiesā Hāgā. Bez tam ir jāizveido speciāls starptautisks mehānisms jeb tribunāls, ko, ar ANO dalībvalstu atbalstu, var izdarīt ar ANO Ģenerālās asamblejas lēmumu un ko finansētu no ANO budžeta. ANO ietvaros ir izveidojusies 49 valstu koalīcija, kas apņēmušās veikt izmeklēšanu nacionālā līmenī, cieši sadarbojoties ar Ukrainas tiesībsargājošajām iestādēm.

Nekavējoties jāintervē vardarbības upuri bēgļu vidū un kvalitatīvi, detalizēti, digitāli jādokumentē seksuālie noziegumi, sniedzot upuriem psiholoģisko un materiālo atbalstu, kā arī iespēju pārtraukt izvarošanas rezultātā iestājušos grūtniecību.

Apsveicams ir Eiropas Komisijas lēmums no ReactEU līdzekļiem paredzēt 3,5 miljardus, lai dalībvalstis varētu ātri piekļūt šiem līdzekļiem un nodrošināt bēgļiem cilvēka cienīgus dzīves apstākļus, sociālos pakalpojumus un veselības aizsardzību. Paldies.

Isabel Wiseler-Lima (PPE). – Madame la Présidente, je voudrais tout d'abord saluer le courage incroyable des femmes ukrainiennes dans cette guerre qui leur est imposée par la Russie et que rien, absolument rien, ne justifie.

Femmes soldats, elles sont des combattantes dans l'armée. Mères et responsables politiques, je les ai entendues affirmer que l'aide humanitaire était importante, mais que le plus important était la livraison d'armes pour défendre leur liberté. Quel courage aussi pour celles qui se sont mises en route pour survivre et protéger leurs enfants. Des battantes, oui. Mais il y a aussi celles qui, impuissantes face à la force brute et inhumaine, ont subi les pires des humiliations et des violences.

Le viol comme arme de guerre a détruit jusqu'aux plus fortes. Physiquement et mentalement meurtries, elles ont du mal à survivre, à guérir. Beaucoup sont venues dans l'Union européenne, où la plupart ont été accueillies à bras ouverts, avec beaucoup de dévouement de la part de leurs hôtes et nombre d'associations ont fait un travail remarquable.

Toutefois, d'autres dangers, malheureusement, guettent aussi chez nous: la traite des êtres humains et les abus de toutes sortes. Nous devons tout mettre en œuvre pour protéger les Ukrainiens qui cherchent refuge chez nous, et plus particulièrement les plus vulnérables d'entre eux, notamment les femmes seules et les enfants. Les moyens financiers, administratifs, médicaux et d'assistance psychologique doivent continuer à être mis en place et développés. C'est un des points que cette résolution du Parlement européen s'efforce de mettre en avant.

Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot

Tudor Ciuhodaru (S&D). – Doamnă președintă, mulțumesc, am un nume mai greu de pronunțat.

Viol înseamnă violență și violență în vreme de război înseamnă crimă de război. Vreau toleranță zero față de astfel de fapte abominabile, dar în plus sunt multe alte probleme pe care le-aș fi vrut menționate astăzi.

Sunt medic de urgență în Iași, România, la granița cu Moldova și am tratat deja pacienți din zonele de conflict. Așa ca să știți că drama este enormă și trebuie abordată și sub alte aspecte. Și vreau ca viața femeilor și fetelor, mamelor, bunicilor, copiilor din zonele de război să fie protejată. Și vă solicit încă o dată, doamnă comisară, activarea Corpului Medical European și să mergem – mă ofer și voluntar – să mergem în aceste zone de război în care viața tuturor trebuie să fie protejată.

Bogdan Rzońca (ECR). – Pani Przewodnicząca! Dziękuję bardzo za udzielenie mi głosu. Zabieram ten głos tylko dlatego, że padły tutaj bardzo nieprawdziwe i niepoehlebane wręcz informacje, fałszywe informacje na temat tego, że polski rząd nie wystąpił do Komisji Europejskiej o pomoc finansową dla uchodźców. Jedna z pań posłanek powiedziała to w sposób bardzo jednoznaczny i bardzo brutalny, a pan poseł Biedroń bił jej brawa z tego tytułu.

Otóż chcę poinformować, że 13 kwietnia tego roku pan premier Morawiecki wystąpił z pismem do pani Ursuli von der Leyen z prośbą o przekazanie 11 miliardów euro na pomoc dla uchodźców z Ukrainy w Polsce, dla dwóch milionów uchodźców, na okres dziewięciu miesięcy. I proszę, żeby pani poseł sprostowała tę informację i przeprosiła.

Maria Grapini (S&D). – Doamna preşedintă, doamnă comisară, stimaţi colegi, ştim cu toţii că în criză se accentuează şi se activează reţelele de trafic. Femeile sunt cele mai expuse. Violenţa şi violul nu este numai asupra femeilor, este şi a fetelor, a minorilor.

Cred, doamnă comisară, că trebuie să avem o evidenţă a celor mai vulnerabile femei care au rămas în Ucraina, care nu au putut pleca de acolo, care au nevoie de adăpost, au nevoie de sprijin, un sistem de apelare rapidă pentru a fi o celulă care să meargă să le scoată să le să le protejeze.

Deci avem nevoie ca noi, la nivelul Uniunii Europene, să facem fapte concrete, pentru că este oribil ca să rămână tinerele cu această fractură în suflet şi în inimă, fiind atacate, violate, mutilate chiar unele din ele. De aceea solicit şi Comisiei şi nouă, Parlamentului, şi Consiliului, să ajungem la nişte soluţii concrete de a sprijini femeile care sunt cele mai expuse şi cele mai vulnerabile, vorbesc de femeile care au rămas acolo, nu au putut pleca.

(Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot päättyvät)

Ylva Johansson, Member of the Commission. – Madam President, thank you all very much for this debate. Thank you for your strong solidarity with the Ukrainian women.

War crimes must be brought to justice, including rapists. On top of what I said in the beginning of the debate, I can add, Member States can help investigations with financial support by sending forensic experts, for example. Last week, the Commission proposed to boost Eurojust capabilities to handle war crime-related evidence. The Genocide Network at Eurojust is providing guidance to civil society on collecting evidence. Europol is ready to support a joint investigation team.

And we must support women. As I said, yesterday I spoke to Olha Stefanishyna, Deputy Prime Minister of Ukraine, and she told about a number of cases of rape, how it has exploded, and that Ukraine alone cannot cope. So we talked about a proposal to set up survivors' centres to support victims in Ukraine. She asked for our support, and I agree that this is a very good idea. I'm working closely together with my colleagues, Commissioners Lenarčič, Kyriakides and Dalli, to help victims of sexual violence, and I will discuss the possibilities to support survivors' centres in Ukraine together with them.

Inside the EU, the civil society organisations are really the first responders. Their volunteers are often the first to meet the badly traumatised victims. They say, you can tell it from their eyes. And we need to support the civil society organisations.

Victims of rape in Ukraine must have access to abortion. We do not yet know how many victims there are. Many raped women do not want to speak out. We need to encourage these victims to testify, to ask for support. Russia, on the other hand, should never, ever be able to wash away the shame.

I should add we are supporting medical aid with EU funds, short-term, immediate trauma support through EU4Health and long-term support from the Fund for European Aid to the Most Deprived and our cohesion policy funds. Yesterday, I presented an EU common anti-trafficking plan at the Solidarity Platform with EU anti-trafficking coordinators and that was extremely well received.

We have been working together – in the Commission agencies, the Commission, European Parliament, Member States – to fight trafficking in human beings since the beginning of this war. So we are very much on the same page and we don't need to start from zero. This work against trafficking in human beings builds on the Anti-Trafficking Directive and our strategy against the trafficking of human beings.

Then to conclude: after this debate, I can say we are very much united. United in condemnation of Russia's war on women, united in ensuring that perpetrators should not go unpunished, and united in support for the brave women of Ukraine.

Puhemies. – Keskustelu on päättynyt.

Äänestys toimitetaan tänään.

Kirjalliset lausumat (171 artikla)

Łukasz Kohut (S&D), na piśmie. – Nie ma słów, które mogłyby opisać barbarzyństwo wojsk Putina w Ukrainie. Rosyjska armia robi dziś w Ukrainie to, co w 1945 r. robiła na moim Śląsku. Morduje, gwałci, niszczy wszystko na swej drodze. Na przemoc Rosjan narażone są szczególnie ukraińskie kobiety i dzieci. Dlatego jako Parlament Europejski wzywamy do zapewnienia obywatelom Ukrainy dostępu do podstawowych praw i świadczeń w zakresie zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego. Musimy też zapewnić bezpieczeństwo uciekającym Ukrainkom, by nie stały się ofiarami handlu ludźmi. Państwa członkowskie powinny skutecznie ścigać tych, którzy czerpią zyski z takich przestępczych działań. Wierzę, że za swoje zbrodnie Putin i jego żołdaci poniosą odpowiedzialność karną przed międzynarodowymi trybunałami.

Ivan Štefanec (PPE), písomne. – Utečenecká kríza je hlavne o ženách a deťoch, keďže odhady hovoria, že z piatich miliónov ukrajinských utečencov v zahraničí tvoria ženy a deti až 90 %. Okrem toho máme priamo na Ukrajine viac ako sedem miliónov vnútorných vysídlených. Európska únia musí byť pre všetkých Ukrajincov bezpečným prístavom, v ktorom sa nebudú musieť obávať sexuálneho zneužívania, vykorisťovania či obchodovania s ľuďmi. Zločiny, ktoré páchajú ruskí vojaci na Ukrajine aj v oblasti sexuálneho násillia, nesmú zostať v budúcnosti nepotrebané.

5. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen

Puhemies. – ID-ryhmä on ilmoittanut puhemiehelle päätöksistä, joilla muutetaan valiokuntien jäsenten nimityksiä. Nämä päätökset ovat tämän päivän istunnon pöytäkirjassa, ja ne tulevat voimaan päivänä, jona niistä on ilmoitettu parlamentille.

Istunto keskeytetään nyt hetkeksi ja sitä jatketaan klo 12 äänestyksillä.

(Istunto keskeytettiin klo 11.48)

PŘEDSEDNICTVÍ: DITA CHARANZOVÁ

místopředsedkyně

6. Wiederaufnahme der Sitzung

(The sitting resumed at 12.00)

David Lega (PPE). – Madam President, I do have a point of order. As we are now to adopt this part-session's urgency resolutions, I would like to update this House on a case we have discussed many times before.

Media now report that the Swedish-Iranian national, Ahmad Reza Jalali, who is sentenced to death in Iran, will be executed by 21 May. So I would like to remind the President and my colleagues that we have, on several occasions, adopted resolutions here calling for Dr Jalali's pardon and immediate release. Therefore, I expect this House now to do everything in our might to save Dr Jalali.

President. – Thank you very much, Mr Lega. I will pass on the information to Madam President, and we will see how the Parliament can officially react.

7. Abstimmungsstunde

President. – The next item is the vote.

7.1. Beschluss über die Aufnahme von interinstitutionellen Verhandlungen: Digitales COVID-Zertifikat der EU – Unionsbürger (A9-0138/2022 - Juan Fernando López Aguilar) (Abstimmung)

— *Before the vote:*

Juan Fernando López Aguilar, rapporteur. – Madam President, if you will allow me, this is just a call for the Members to endorse the mandate of the LIBE Committee to engage into negotiations – the so-called interinstitutional negotiations – as it is an extension of the timeframe of the first version of the EU Digital COVID Certificate. It makes sense insofar as the pandemic is not over – the worst is over, but the pandemic is not over yet – so a time limited extension is reasonable, and that is the mandate of negotiation of the LIBE Committee.

Annalisa Tardino (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, sarò brevissima. Noi abbiamo presentato un'obiezione. Un anno fa in quest'Aula abbiamo approvato questo strumento perché fosse uno strumento di armonizzazione normativa in grado di facilitare gli spostamenti dei nostri cittadini tra uno Stato membro e l'altro in maniera eccezionale, perché venisse rimossa una volta superata la pandemia.

Oggi qui in quest'Aula siamo tutti per fortuna tornati alla normalità. Votiamo in presenza, siamo senza mascherine, non abbiamo esibito alcun certificato, quindi riteniamo che l'avvio dei negoziati e la proroga di questo strumento fino al 2023 sia veramente una lesione di alcuni diritti fondamentali dei nostri cittadini. Chiediamo pertanto che vi esprimiate contro.

President. – Now we will proceed with the vote.

It is adopted. The committee can start interinstitutional negotiations immediately.

7.2. Beschluss über die Aufnahme von interinstitutionellen Verhandlungen: Digitales COVID-Zertifikat der EU – Drittstaatsangehörige (A9-0137/2022 - Juan Fernando López Aguilar) (Abstimmung)

President. – It is adopted. The committee can start interinstitutional negotiations immediately.

7.3. Übergangsbestimmungen für die Verpackung und Kennzeichnung von Tierarzneimitteln (C9-0054/2022) (Abstimmung)

7.4. Der Fall von Osman Kavala in der Türkei (RC-B9-0227/2022, B9-0227/2022, B9-0232/2022, B9-0233/2022, B9-0237/2022, B9-0238/2022, B9-0239/2022, B9-0246/2022) (Abstimmung)

- 7.5. **Berichte über die anhaltende erzwungene Organentnahme in China** (B9-0248/2022, B9-0249/2022, RC-B9-0250/2022, B9-0250/2022, B9-0251/2022, B9-0252/2022, B9-0253/2022, B9-0254/2022) (Abstimmung)
- 7.6. **Anhaltendes massives Vorgehen gegen die politische Opposition in Kambodscha** (B9-0226/2022, RC-B9-0230/2022, B9-0230/2022, B9-0231/2022, B9-0234/2022, B9-0236/2022, B9-0247/2022) (Abstimmung)
- 7.7. **Wettbewerbspolitik – Jahresbericht 2021** (A9-0064/2022 - Andreas Schwab) (Abstimmung)
- 7.8. **Bedrohungen für die Stabilität, die Sicherheit und die Demokratie in Westafrika und im Sahel** (B9-0255/2022, B9-0256/2022, RC-B9-0257/2022, B9-0257/2022, B9-0258/2022, B9-0259/2022, B9-0260/2022) (Abstimmung)
- 7.9. **Laufende Anhörungen gemäß Artikel 7 Absatz 1 EUV zu Polen und Ungarn** (B9-0262/2022, B9-0263/2022, B9-0264/2022) (Abstimmung)
- 7.10. **Stand der Zusammenarbeit zwischen der EU und der Republik Moldau** (RC-B9-0240/2022, B9-0240/2022, B9-0241/2022, B9-0242/2022, B9-0243/2022, B9-0244/2022, B9-0245/2022) (Abstimmung)
- 7.11. **Auswirkungen des Krieges gegen die Ukraine auf Frauen** (B9-0219/2022) (Abstimmung)
- 7.12. **Auswirkungen des rechtswidrigen russischen Angriffskriegs gegen die Ukraine auf die Verkehrs- und Tourismusbranche in der EU** (B9-0223/2022) (Abstimmung)

— *Before the vote:*

Karima Delli, *présidente de la commission des transports et du tourisme*. – Madame la Présidente, mes chers collègues, la commission des transports et du tourisme vous soumet une résolution sur la guerre en Ukraine et ses conséquences pour le secteur des transports. Vous le savez, les transports ont fait partie du premier train de sanctions stratégiques contre la Russie, qu'il s'agisse d'interdire aux bateaux sous pavillon russe les accès aux ports européens ou d'interdire le ciel européen aux opérateurs russes.

Mais ceci n'est pas global. Nous avons été guidés aujourd'hui par l'urgence, et je tiens à remercier mes collègues de la commission des transports et du tourisme pour leur travail, qui a permis d'identifier les défis du secteur et d'apporter une vraie réponse pour venir en aide aux Ukrainiennes et aux Ukrainiens sur le long terme. La solidarité européenne envers nos amis ukrainiens s'exerce ici tout d'abord dans l'acheminement du matériel humanitaire et des vivres, dans l'évacuation des personnes réfugiées et dans le soutien à leur chaîne logistique. Oui, nous serons le relais de leurs exportations.

Les travailleuses et les travailleurs du transport accomplissent un travail héroïque sur place depuis plus de deux mois, alors, pour faire preuve de solidarité et pour montrer à quel point nous encourageons leur humanité, je vous demande, mes chers collègues, de voter en faveur de cette résolution.

President. – That concludes the vote.

(The sitting was suspended at 12.41)

PŘEDSEDNICTVÍ: DITA CHARANZOVÁ*místopředsedkyně***8. Wiederaufnahme der Sitzung***(The sitting resumed at 15.00)***9. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung**

President. – The minutes of yesterday's sitting and the texts adopted are available. Are there any comments?

The minutes are approved.

10. Bau einer Mauer entlang der polnisch-belarussischen Grenze im Białowieża-Urwald (Aussprache)

President. – The next item is the debate on the Commission statement on the building of a wall on the Polish – Belarus border in the Białowieża primeval forest (2022/2652(RSP)).

I remind you that free seating applies, with the exception of the first two rows, which are allocated to the Group leaders. You will be able to request catch-the-eye and blue-cards via your voting machine, after having inserted your voting card. I would also like to remind you that interventions in the Chamber will continue to be made from the central rostrum except for catch-the-eye, blue-cards and points of order.

Ylva Johansson, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, the exceptional natural value of the Białowieża Forest is uncontested. It is a UNESCO site and a Natura 2000 site.

The Białowieża Forest is part of Poland's and Europe's natural heritage. We must protect it so our children and grandchildren can enjoy it too. Forests are essential to regulate the climate and safeguard Europe's biodiversity. That's especially true for primeval forests like the Białowieża Forest.

The issue you raise is that of Polish plans to build a border wall right through the forest. This wall is being built in response to attempts by the Belarus dictator Lukashenko to create an artificial migration crisis by luring people that he could sell an expensive ticket to the EU. Of course, this is not for him to sell.

The EU response to Lukashenko's aggression has been effective: sanction towards the regime and cooperation with the international community. We have reached out to airlines and countries and we have stopped the flights to Minsk and stopped the inflow of people being tricked into this situation. Thanks to the cooperation with partner countries, many of these migrants have been able to return to the country of origin. And thanks to unified actions, irregular rivals have plummeted. Last summer, 800 people crossed into Poland from Belarus in one week; last week it was 34.

The Polish border with Belarus is not just a Polish border, it's the EU border. Member States must protect the EU external borders and uphold fundamental rights. It is no contradiction in doing both. The European Union does not fund fences or walls, but we do fund integrated border management that detects irregular crossings and is linked to an effective and speedy migration management and asylum system when managing the border.

Member States must not only uphold fundamental rights and our EU values, but also our EU acquis. That means being in full respect also of our European environmental legislation. The Habitats Directive is very clear. If a project has a potential impact on a Natura 2000 protected area, the authorities must first check for any significant negative effects and if there are ways to address these effects. If they find that there is significant impact, the authorities can still decide to go ahead with the project. But that can happen only if there are imperative reasons of overriding public interest. In that case, they must first prove there are no alternatives and they must also compensate for the environmental impact.

The Habitats Directive does not define 'imperative reason of overriding public interest', but the legal text does mention public safety as an example. So it is clear that under EU law we can protect both the environment and public safety. We can and must do both. It is also clear we must follow the procedures established by EU law. That is why, in line with our commitment made at the ENVI Committee meeting on 21 April, the Commission has sent a letter to the Polish authorities asking about the compliance of this project with EU environmental legislation. As soon as the Polish Government sends us a reply, we will update you on this important issue.

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, w imieniu grupy PPE. – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Bezpieczeństwo granic Unii Europejskiej jest niezwykle ważne i należy zrobić wszystko, aby je wzmocnić. Zawsze w takich sytuacjach są koszty. Gdy popatrzymy na wojnę w Ukrainie, sankcje są również kosztem dla nas, mieszkańców Unii Europejskiej. W przypadku ochrony granic takim kosztem może być, na przykład, ingerencja w środowisko naturalne.

Podstawowe jest jednak pytanie, czy planowana budowa muru na granicy z Białorusią ze wszystkimi jej kontrowersjami, również ingerencją w cenne przyrodniczo środowisko, i niejasnościami, także tymi finansowymi, odstraszy potencjalnych uchodźców? Śmiem wątpić. Przykładem jest mur na granicy Stanów Zjednoczonych z Meksykiem. Czy on ograniczył uchodźców czy tych, którzy chcą przekroczyć granice nielegalnie? Nie – być może tylko wydłużył czas ich przekroczenia lub nieistotnie zmienił miejsce przekroczenia granicy.

Chciałabym, abyśmy też pamiętali, że na granicy z Białorusią są także kobiety i dzieci. Podkreślam – kobiety i dzieci. Nie mówię o mężczyznach. I one także uciekają przed wojną, za którą odpowiedzialny jest często ten sam człowiek, Putin.

Pamiętajmy też, że w strefie przygranicznej mieszkają ludzie. Mieszkańcy, którzy do tej pory żyli tylko i wyłącznie z turystyki, prowadzili turystyczną działalność gospodarczą, dzisiaj są tej możliwości pozbawieni.

Zakaz wjazdu dla dziennikarzy – proszę Państwa, dziennikarze mogą wjechać na Ukrainę, gdzie są narażeni na niebezpieczeństwo zabicia, a na granicy z Białorusią jest zakaz i argumentem jest to, że w trosce o ich bezpieczeństwo nie mogą tam przebywać.

To rodzi wiele wątpliwości, niejasności. One powinny być wszystkie sprawdzone, wyjaśnione. Ale najważniejsze – to już ostatnie zdanie – jest przygotowanie i wypracowanie wspólnych europejskich rozwiązań, długofalowych i skutecznych.

Robert Biedroń, w imieniu grupy S&D. – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Koledzy i Koleżanki! Pamiętacie mur, o którym mówił w 2018 roku cały świat? To był mur zbudowany przez nienawiść, ksenofobię, zaściankowość. Mur byłego prezydenta Stanów Zjednoczonych Donalda Trumpa. Mur na granicy z Meksykiem, który miał zatrzymać nielegalną imigrację. Czy zatrzymał kogokolwiek poza oczywiście zwierzętami? Nie – ponieważ ludzie zawsze znajdą sposób, żeby przeskoczyć każdy mur, żeby znaleźć bezpieczniejsze miejsce. Zwierzęta niestety nie są w stanie sobie w ten sposób poradzić. Żaden mur nie powstrzymał jeszcze migracji.

Obecnie w najstarszym lesie Europy, chronionym przez UNESCO, podobny mur powstaje – w Puszczy Białowieskiej. Dobrze, żeby koledzy i koleżanki nauczyli się wymawiać tę nazwę, bo być może już za niedługo ta puszcza będzie tylko przeszłością. W sercu obszaru Natura 2020 powstaje mur, który spowoduje nieodwracalne zmiany dla środowiska, niszcząc szlaki migracyjne zwierząt chronionych.

W 2017 roku Komisja stanęła na wysokości zadania i skierowała sprawę przeciwko Polsce do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, kiedy ten sam rząd Prawa i Sprawiedliwości rozpoczął masową wycinkę lasu. Dzisiaj, Pani Komisarz, Komisja zwleka z podjęciem jakichkolwiek kroków, łamiąc przy okazji prawo unijne. Przypomnę chociażby dyrektywę siedliskową, która zakłada, że przy tego typu inwestycjach państwo członkowskie wysyła ocenę wpływu do Komisji Europejskiej – uwaga – przed rozpoczęciem budowy, a nie po rozpoczęciu budowy.

Pani Komisarz, dlaczego poprosiliście o to post factum? Dlaczego łamiecie unijne prawo? Na co czekacie Państwo w Komisji Europejskiej? Czemu kolejna procedura naruszenia nie została jeszcze w tej sprawie wszczęta?

Apelują organizacje pozarządowe, apeluje świat nauki, apelują mieszkańcy tego regionu, a Państwo pozwalacie wznosić kolejny mur. Naprawdę, nie po to obalaliśmy mur berliński, żeby w drugim miejscu, w innym miejscu Europy wznosić kolejny mur. Bo to niczego nigdy jeszcze nie rozwiązało.

Róża Thun und Hohenstein, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, I could just sign everything that was said, including with what you ... I agree fully with what you said, Commissioner, only, as Robert Biedroń has just mentioned, why wait? All the points, all the breaches were committed. You know about it very well. You knew before the wall was being built that it was coming and then nothing was undertaken. Then the situation is really dramatic.

We have discussed it already several times from the point of view of human rights – those miserable people who are held outside of the European Union, dying in those forests. From the perspective of nature preservation, which is being brutally destroyed, probably this picture is too small, but this wall is...

(The President invited the speaker to remove the photo she was showing)

Okay, I put it down. But see in the Internet, you will see much more tragic pictures, really, of this destruction of the most beautiful and precious monument of nature.

But what is maybe the worst is that the European Commission, in which we trust and which we want to be strong and fulfil its duty, namely to be the guardian of the Treaties and our laws in the European Union, doesn't fulfil its duties, and there are I don't know how many laws being broken, environmental laws that are being broken now through the construction of this horrible, useless, as you have said, wall: the Habitats Directive, Birds Directive, Charter of Human Rights, Articles 18 to 21, Treaty on the EU, of course, Article 2, etc.

And in addition to that, apart from this destruction, the horrible symbolic meaning of walls in Europe in the 21st century, the non-acting of the European Commission – we write letters, we never receive answers, the last letter I signed was written two months ago, I never received any answer – in addition to that, it's utterly useless because it is so miserably built this wall that it destroys the environment but people dig holes underneath and they managed to come and escape their misery, maybe, maybe thank God.

But we will surely hear immediately representatives of the members of the party ruling in Poland that will say that the fence is broken, protects us against Putin and against invasion from Russia, and I don't know if we should cry or laugh about such arguments, because really, if fences protected us against invaders like Putin, then life would be very easy. But life is much more complicated.

What we need is action by the European Commission. Please do act, Commissioner, I say it on your hands because you are here.

Sylwia Spurek, *w imieniu grupy Verts/ALE*. – Pani Przewodnicząca! Lider PPE powiedział tutaj, że ten mur to zwykła inwestycja i Unia może wspierać finansowo takie projekty. Nie, to nie jest zwykła inwestycja. Unia nie może popierać i nie może finansować takich pomysłów. Ponad 1800 ludzi nauki i ponad 160 NGOów z całego świata w lutym tego roku zaapelowało do Komisji o powstrzymanie budowy tego muru, bo jego budowa i sam mur kolidują z terenami chronionymi i terenami cennymi przyrodniczo, bo mur ma wpływ na obszary Natura 2000, bo wpływa na stan ochrony gatunków i siedlisk, bo ucierpią populacje dużych zwierząt, żubry, łosie, jelenie, wilki. Nie przeprowadzono nawet oceny oddziaływania tego przedsięwzięcia na przyrodę Puszczy Białowieskiej, co narusza art. 6 ust. 3 dyrektywy siedliskowej. To są przecież sprawy fundamentalne. Komisja twierdzi, że sytuacja jest złożona i wymaga analizy. To samo słyszeliśmy, gdy w Polsce i na Węgrzech łamana była praworządność. Nie chcemy, aby zaniechania Komisji doprowadziły po raz kolejny do nieodwracalnych naruszeń.

Guido Reil, *im Namen der ID-Fraktion*. – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir alle sind glücklich darüber, dass die innereuropäischen Grenzen gefallen sind. Aber ich denke, uns allen war auch klar, dass die Grundvoraussetzung dafür sichere Außengrenzen sind. Und diese sicheren Außengrenzen sind spätestens seit 2015 ein Problem, seit Angela Merkel in Deutschland mit der Willkommenskultur ganz falsche Anreize setzt. Seit 2015 darf nämlich jeder, der es schafft, nach Deutschland zu kommen, bleiben, wird mit offenen Armen im deutschen Sozialsystem empfangen und darf kurze Zeit später schon seine ganze Familie auf Steuerzahlerkosten nachholen.

Gott sei Dank sehen viele andere europäische Länder diese Politik skeptisch, und sie begrüßen Grenzen. Im Oktober 2020/2021 forderten die Regierungsverantwortlichen von Österreich, Ungarn, Bulgarien, Zypern, Tschechien, Dänemark, Estland, Griechenland, Ungarn, Litauen, Lettland, Polen und Slowenien die Kommission in einem Brief auf, endlich wieder vorrangig Grenzanlagen zu finanzieren. Gott sei Dank, denn diese Anlagen sind wichtig, und wir werden regelmäßig erpresst, erpresst von Despoten. Erst war es Erdoğan, der uns mit illegalen Migranten fluten wollte, und dann war es der Kerndemokrat Lukaschenko, der beste Freund von Putin – oder, ich weiß nicht, vielleicht vertue ich mich auch; ich glaube, Schröder ist der beste Freund von Putin, man weiß es nicht so genau.

Auf jeden Fall hat der die EU massiv unter Druck gesetzt und uns erpresst. Und Gott sei Dank, Gott sei Dank haben uns die robusten Polen davor bewahrt, und dafür müssen wir Danke sagen. Ich danke ausdrücklich der polnischen Regierung und dem polnischen Volk, dass sie das wirklich geleistet haben für uns alle.

So, und nun wollen die eine Grenzanlage bauen, 180 Kilometer. Und auch da sage ich: Gott sei Dank. Aber verhindert werden soll diese Maßnahme wieder, wie es Grüne immer versuchen zu verhindern: Aus Naturschutzgründen darf die natürlich nicht gebaut werden, weil Fledermäuse in Gefahr sind, Wühlmäuse und andere schnuckelige Tierchen. Diese Politik kennen wir schon seit Jahren, mittlerweile seit Jahrzehnten. Immer wenn irgendwas gebaut werden soll, was Grüne und Linke nicht möchten, sind irgendwelche bedrohten Tiere da, die auf jeden Fall geschützt werden.

Ich kann diesen Irrsinn nicht mehr ertragen. Wir brauchen diese Grenzanlagen. Und noch mal im Namen des deutschen Volkes: Vielen Dank an Polen. Vielen, vielen Dank. Macht weiter so! Gebt ja nicht auf!

Joachim Stanisław Brudziński, *w imieniu grupy ECR*. – Pani Przewodnicząca! Poziom infantylizmu – nie chcę powiedzieć, że zły woli – tych niemądrych wypowiedzi, które tutaj padały z ust moich przedmówców, sięga szczytów. Ja chciałbym Państwu uświadomić, z jakimi bzdurami mieliśmy do czynienia, kiedy opisywano sytuację na granicy polsko-białoruskiej ze strony różnego rodzaju przedstawicieli NGO-sów, różnego rodzaju polityków, którzy biegali tam jak, nie chcę powiedzieć, klauni z reklamówkami, kiedy ta pierwsza fala nielegalnych migrantów zwiezionych przez Łukaszenkę, za zgodą Putina, na Białoruś dotarła.

Tu słyszeliśmy o niejakiem Ibrahimie, który rzekomo sześć dni płynął Bugiem, rzeką graniczną, w zimnej wodzie, wychodząc tylko w nocy, żeby się ogrzać przy ognisku. Słyszeliśmy o małym kotku, kociaku, który rzekomo przyszedł za swoją panią czy panem z Afganistanu.

Ludzie, no opamiętajcie się! Są granice – bez owijania w bawełnę – głupoty. Mamy do czynienia z wojną hybrydową. Gdybyśmy pozwolili, gdyby polska straż graniczna, gdyby Polska pozwoliła na zrealizowanie tego pierwszego etapu wojny, którą Putin dzisiaj toczy na Ukrainie, nie mielibyśmy w Polsce biednych uchodźców – bo nikt z Jemenu, z Nigerii, z Czadu, z Afganistanu, z Syrii na granicę polsko-białoruską nie dotarł na piechotę, tylko został, często za własne pieniądze, przywieziony na Białoruś przez Łukaszenkę.

Chciano zdestabilizować sytuację w Polsce przed atakiem Putina na Ukrainie. I dzisiaj Polacy nie byłoby tak otwarci na prawdziwych uchodźców wojennych, gdyby przemyceni Czeczeni, Afgańczycy – bo wiemy o tym ze strony służb różnych państw – byli przygotowywani do tego, aby prowadzić działania destrukcyjne na terytorium Polski.

I naprawdę dzisiaj w pas się kłaniam polskiej straży granicznej, polskiemu wojsku, polskiej policji za to, jak skutecznie chronią Europę, również przed tak nieodpowiedzialnymi, żeby nie powiedzieć ostrzej, niemądrymi ludźmi jak ci, którzy takie dyrdymały z tej mównicy wygadują.

Anja Hazekamp, *on behalf of The Left Group*. – Madam President, the Białowieża forest is an incredibly precious natural site. Protected by the Natura 2000 and World Heritage regimes, it is one of the last old-growth forests in Europe. It is home to thousands of different species. The Białowieża forest is an irreplaceable area for biodiversity conservation, due to its size, protection status and substantially undisturbed nature.

And precisely this forest is now under heavy attack as a 186 kilometres long and 5.5 metres tall wall is being built right through its heart. Steel, concrete and razor wire will block this key ecological corridor. The migration of wolves, lynx, bison and elk will become completely impossible, with dire consequences for their survival.

This wall is illegal: no impact assessment has been carried out, even though it is prescribed by the Habitats Directive. There are alternatives too, and the so-called mitigation measures proposed by the Polish authorities are utterly inadequate.

This wall is deeply unethical too. There is no justification for labelling this wall as a proportionate measure for border control while exhausted migrants are losing their lives because of it. We have a duty to protect the fundamental rights of all refugees, including those chased into the Białowieża forest.

Commissioner, do you agree that this wall is illegal and should be stopped? And what will you do to achieve that?

I am warning the Commission that claiming that it is a matter of national competence will not do! That is totally inadequate and disregards EU laws. As the guardian of the Treaties and the EU acquis, the Commission has a duty and obligation to act.

I would also like to know: what is the status of the infringement procedure that the Commission started in 2021 about the failure of Poland to stop the logging of this unique Białowieża forest? When are you going to take the next step? What are you waiting for?

I urge the Commission to do whatever it takes to halt the construction of this wall, and to remedy the negative consequences that it has already inflicted. The Białowieża forest needs to be protected: no walls, no logging, and no violation of fundamental human rights. It's as simple as that.

Seán Kelly (PPE). – A Uachtaráin, ar an dteorainn idir an Bhealarúis agus an Pholainn, tá an fhorais Białowieża, forais chianaosta, áit a bhfuil go leor speiceas atá i mbaoil, áit speisialta a bhfuil orainn a chaomhnú. Ach chomh maith leis sin, is í an áit a bhfuil an deachtóir Lukashenko, cara le Putin, ag iarraidh brú a chur ar an Aontas Eorpach agus ag imirt cluichí cruálacha le himircigh mar dhíoltas ar na smachtbhannaí a ghearramar ar a réimeas.

Tá an Pholainn sa líne thosaigh in aghaidh na Bealarúise agus in aghaidh na Rúise. Tá orainn tuiscint a bheith againn mar sin agus aitheantas a thabhairt dóibh as an bhfáilte atá siad tar éis a chur roimh tuairim is 3 mhilliún duine a theith ón gcogadh san Úcráin cheana féin.

É sin ráite, tá orainn seasamh dár luachanna do bhunchearta daonna agus do chosaint na timpeallachta.

Evin Incir (S&D). – Madam President, Commissioner, colleagues, never in history have walls done anything other than separate. Never in history have walls done anything other than discriminate. The Polish Government managed to kill two birds with one stone when building yet another wall that fits best in a medieval society but has no place in our modern EU. Firstly, by environmental degradation through the construction of a wall on the Polish-Belarusian border running through protected areas, including one of Europe's last primeval forests, which is causing a severe environmental impact on local wildlife. Secondly, by violating human rights and international law through the inhuman treatment of migrants at the border.

I welcome the important support the Government is showing to the Ukrainian refugees, but that doesn't give the national conservative government of Poland the right to discriminate others and totally disregard the common responsibility we have taken in the EU for our environment and climate. It must be costly for a Member State to violate human rights and cause environmental degradation in our Union. Those who do not respect our core values and our joint decision should not face impunity. There must be consequences, and the wall must be torn down.

Jutta Paulus (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Nicht zum ersten Mal ist Białowieża hier Thema. Wir wissen, dass die Kommission durchaus in der Lage ist, entschlossen zu handeln, so wie sie es schon mal getan hat, als illegale Rodungen in diesem streng geschützten Weltnaturerbe stattfanden.

Jetzt geht es nur um eine Mauer. Aber diese Mauer ist 5 Meter hoch und fast 200 Kilometer lang. Für den Bau werden Bäume gefällt, Straßen verbreitert. Es gibt mehr Verkehr, mehr Lärm, mehr Brandgefahr. Und Wisente, Elche, Koniks, Luchse – sie alle werden diese Mauer nicht überwinden können. Die Populationen in Polen und Belarus werden so genetisch isoliert. Das ist ein eklatanter Bruch der Habitat-Richtlinie, den die Generaldirektion Umwelt so nicht hinnehmen darf.

Die polnische Regierung stellt jetzt die absurde Behauptung auf, die öffentliche Sicherheit sei durch einige hundert verzweifelte Menschen gefährdet, die auf der Suche nach genau dieser Sicherheit für sich und ihre Kinder im Niemandsland zwischen Polen und Belarus gestrandet sind. Ist es nicht vielmehr so, dass diese Menschen nach Ansicht der polnischen Regierung die falsche Hautfarbe haben oder die falsche Religion? Denn zu welcher grandioser Hilfeleistung die Polinnen und Polen bereit sind, erleben wir ja gerade an der ukrainischen Grenze.

Ich danke deshalb der Europäischen Kommission dafür, dass sie endlich für die Rettung eines unserer letzten Urwälder eintritt, und fordere sie auf, notfalls wieder vor den Europäischen Gerichtshof zu ziehen.

Beata Kempa (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Dwa tygodnie temu Facebook poinformował, że zablokował konta utworzone przez białoruskie i rosyjskie KGB. Rosyjscy agenci podawali się za dziennikarzy aktywistów, żeby podsycać napięcia związane z kryzysem na granicy polsko-białoruskiej. Jak informuje Facebook, te fikcyjne osoby zamieszczały krytykujące Polskę treści w języku angielskim, polskim, kurdyjskim, w tym zdjęcia i filmy o polskich strażnikach granicznych rzekomo naruszających prawa migrantów.

Panie Biedroń, pani Thun, pani Spurek, czy wy naprawdę nie wiecie, co to jest ruska propaganda? Dlaczego łykacie ją jak karpie? Tylko po to, żeby się rozpaczliwie przebić. Za nic Państwo macie bezpieczeństwo granic Rzeczypospolitej, bezpieczeństwo granic Unii, za nic macie bezpieczeństwo funkcjonariuszy Straży Granicznej, którzy są wciąż brutalnie atakowani. Ze smutkiem słucham tego, co dzisiaj Państwo mówicie i co powtarzacie, również na tej sali: są to rosyjskie kłamstwa i antypolska propaganda. Facebook zamknął ruskie konta, ale rosyjskie kłamstwa wciąż trwają. Atak brutalny na Ukrainę ze strony Rosji wszystkim uświadomił i pokazał, jak kluczowe jest odpowiednie zabezpieczenie granicy Unii Europejskiej przed możliwymi próbami destabilizacji. Zdajmy sobie z tego sprawę.

Pani Komisarz! Dzisiaj nie powinniśmy debatować na temat muru, bo to jest oczywiste. Alternatywy nie ma, granic nie przesuniemy. Na pewno rząd polski odpowie. Dzisiaj jest potrzebna pomoc dla ukraińskich uchodźców, którzy są na terenie Polski.

Liudas Mažylis (PPE). – Gerbiama Pirmininke, būdami nuoseklūs savo pačių atžvilgiu, mes kartais pamirštame, nuo kokios agresyvios ir nevaldomos jėgos mums tenka gintis. Siųsdami nelegalius migrantus į Europos Sąjungos valstybių teritorijas, nei Baltarusijos, nei už jos stovintis Rusijos režimas negalvoja nei apie aplinką, nei apie gyvūnų rūšių išsaugojimą. Gal tai skamba ir ciniškai, bet jie galvoja apie žmonių išnaikinimą – ištisų tautų, o tai ne kas kita, kaip genocidas. Aišku, net karo sąlygomis turime nepamiršti aplinkos, bet ir negalime užmiršti, kad nelegali migracija per Baltarusiją yra hibridinio karo instrumentas, tad, visų pirma, prioritetas saugumui, ir galim nebent pasvarstyti papildomo finansavimo galimybes, kad pamažintume našta toms ES narėms, kurios tiesiogiai ribojasi su Baltarusija.

Catch-the-eye procedure

Anna Zalewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Polacy od setek lat dbają o swoją puszcę, dlatego dzisiaj możecie mówić, że jest tak unikatowa. Nie inaczej jest teraz, kiedy budowany jest mur chroniący przed nielegalną imigracją, przed wojną i przed handlem ludźmi.

Cała procedura jest pod absolutnym nadzorem służb środowiskowych, które codziennie monitorują tę budowę, codziennie dokonują analiz. Cały mur jest tak pomyślany, aby chronić przyrodę i umożliwić przepływy cieków wodnych. Ogranicza się wycinkę drzew i pod nadzorem poszczególnych nadleśnictw ustala się szlaki migracyjne małych i dużych zwierząt.

Gdzie byliście Państwo, kiedy budowano Nord Stream 1 i Nord Stream 2? Nie słyszałam alarmu, jak to niszczy środowisko i jak umożliwia finansowo toczenie wojen.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, during the first months of the Russian invasion of Ukraine, the Polish Government opened its borders to two million Ukrainian refugees. For this generosity and openness, they should be commended. Yet 100 kilometres to the north, the same government is building a wall made of steel, concrete and razor wire, 186 kilometres long, more than five metres high, all to stop refugees from crossing the Polish border with Belarus.

These people are also fleeing war zones – from Syria, Afghanistan, Iraq, Yemen, Ethiopia. What's the difference between these and the tens of thousands of Ukrainians coming to Poland every day?

According to the Polish Government, these refugees pose a threat to national and EU security. More than 20 of them have died of cold, starvation or whatever, in this Polish forest. Instead of helping these people, President van der Leyen wants to send them back to the war zones from which they have fled. Where's our care about human rights when it comes to other nationalities? What's wrong with us?

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-жо Председател, г-жо Комисар, трудно може да се намери по-нелеп дебат в тази ситуация. Ситуация, в която Европа е във война, предизвикана от Кремъл, нашествие, предизвикано от Кремъл. В това време ние виждаме хибридна операция, която се ръководи едновременно от Кремъл и от Лукашенко, чрез която се преместват хора, които са докарани с измама, насила в Беларус и оттам се хвърлят в Европа. И в този момент, в който трябва да има обединение и защита на европейския интерес, на всички вас, тук се води разговорът за това да се защитят интересите на водното конче, на зелената еуглена, на разни скакалци и други подобни, на които им били нарушени правата. Много пъти в историята е използван изразът „полезни идиоти“. Моля ви проверете какво означава това и кой го е използвал и защо го е използвал. Много ми е жал, че чувам путинска пропаганда в тази зала, насочена срещу усилията на Полша да пази европейските граждани. Полша, която в момента приютява десетки хиляди, стотици хиляди бежанци, която помага наистина. И вие я осъждате, защото подкрепяте кремълската пропаганда. Не може да бъде по-шизофренично. Или може. Давайте, изненадайте ни. Очевидно може и нещо повече да измислите. Трябва да сте благодарни на Полша, на Испания, на България, на всички, които пазят външните граници, а не да се опитвате да се занимавате с путинска пропаганда.

Clare Daly (The Left). – Madam President, I think it's absolutely crazy that we now have the racism of the Polish Government being the responsibility of the Kremlin. For God's sake, there is something very sick at the heart of the European Union, where we constantly talk about values and we correctly have outrage at the construction of a border wall and the damage that this will do to nature and the forest in that area, but what greater damage it will do to the integrity of the European Union that claims to stand for international law, for the right to asylum and to be absolutely against racism.

Because this wall is just a physical manifestation of the racism that has existed in the Polish Government's policies towards migrants, and this is an insult to the wonderful Polish people, who have extended their hearts with generosity to Ukrainian refugees.

Some of those very same people who drove night and day to bring Ukrainians into Poland were penalised by the Polish Government for having the audacity to give humanitarian aid to a family of Afghans who are freezing and starving in the forest. They rescued them with their transport and they were brought to court for that.

What disgusting racism. The Commission has to act.

(End of catch-the-eye procedure)

Ylva Johansson, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, the Commission calls for full compliance with the EU environmental legislation to protect the exceptional natural value of the Białowieża forest.

The Commission has sent a letter and asked the Polish authorities about the compliance of this project with EU environmental legislation, and we will keep the European Parliament informed.

Please also accept my apologies for the delay in the reply to the letter sent by 49 Members of this Parliament on this matter. You will receive a reply soon.

President. – The debate is closed.

Written statements (Rule 171)

Dominique Bilde (ID), *par écrit.* – Les interrogations légitimes quant à la préservation de la biodiversité, de l'environnement et des ressources forestières ne sauraient être invoquées comme prétexte à un haro sur la Pologne, qui fait face à une importante vague migratoire. Cette situation souligne, du reste, que de nouvelles dispositions en matière de demandes d'asile sont désormais impératives. C'est d'autant plus vrai que la Lituanie, aux prises avec des circonstances similaires, a proposé que les demandes d'asile soient déposées au poste-frontière, investissant ainsi ses agents d'une mission de «prévention d'entrée». Le chancelier autrichien avait d'ailleurs appelé à la construction d'un mur frontalier dans ce pays. À l'heure où le Royaume-Uni fait preuve de volontarisme en matière de contrôle migratoire, comme l'atteste son accord récent avec le Rwanda, les cartes doivent également être rebattues en Europe continentale. Par ailleurs, il est absurde de vilipender Varsovie, au regard de sa générosité à l'égard des réfugiés ukrainiens. La Pologne a plus que jamais besoin de notre soutien, pour parvenir à une solution juste, respectueuse de l'homme comme, en l'occurrence, de la dernière forêt primaire d'Europe. Je vous remercie.

Beata Mazurek (ECR), *na piśmie.* – Szanowni Państwo! Od lipca 2021 roku w obronie własnego terytorium i granic Unii Europejskiej Polska mierzy się z kryzysem migracyjnym na granicy z Białorusią. W odpowiedzi na unijne sankcje nałożone na Białoruś prezydent A. Łukaszenko zagroził niepowstrzymywaniem przybywających do Unii Europejskiej handlarzy narkotykami i ludźmi, a także uzbrojonych imigrantów, czym potwierdził celowe wywołanie kryzysu.

W listopadzie 2021 roku Litwa i Łotwa rozpoczęły budowy murów i zapór w celu ochrony swoich granic z Białorusią przed napływem nielegalnych imigrantów z Afganistanu i krajów Bliskiego Wschodu. Czy Parlament Europejski przeprowadził debatę dotyczącą wpływu takich budowli na środowiska naturalne tych krajów? Różnica jest taka, że w parlamentach Litwy i Łotwy decyzje dotyczące bezpieczeństwa Państwa zapadają niemal jednogłośnie. W Polsce mamy do czynienia z opozycją, która celowo kwestionuje decyzje demokratycznie wybranego polskiego rządu i manipulując Państwem, wystawia Polskę na bezpodstawne ataki.

Jako eurodeputowana czuję się obrażona faktem kolejnego omawiania na forum europejskim wewnętrznych spraw Polski. W przypadku muru zabezpieczającego granicę z Białorusią mówimy również o granicach Unii Europejskiej. Czy w takiej kwestii powinna odbywać się debata? Zastanówcie się Państwo. Czy istnieją argumenty, które są w stanie podważyć jakąkolwiek decyzję podjętą przez polski rząd, opartą na kwestii bezpieczeństwa własnego i wewnątrzwspólnotowego?

Janina Ochojska (PPE), *na piśmie.* – Pani Przewodnicząca! Dziękuję, że w obliczu wojny na Ukrainie i kryzysu migracyjnego w Polsce nie zapomnieliśmy o kwestii 186-kilometrowego muru, którego budowa potęguje ciężką sytuację humanitarną na granicy polsko-białoruskiej.

Jak łatwo zauważyć, rząd Polski traktuje uchodźców według różnych standardów zależnych od miejsca ich pochodzenia. To jest, jak wielokrotnie powtarzałam, pogwałcenie prawa międzynarodowego w postaci konwencji genewskiej. Nie może być tak, że uchodźców z Ukrainy witamy z otwartymi rękoma, a przed innymi stawiamy mur.

Dlatego pytam: Dlaczego Komisja nadal pozwala na skazywanie Afgańczyków, Kurdów czy Irakijczyków na śmierć w lesie? Dlaczego nie została jeszcze w tej sprawie wszczęta kolejna procedura o naruszenie zobowiązań? Z historii wiemy, że stawianie muru nigdy nie jest dobrym rozwiązaniem. Pamiętamy losy Muru Berlińskiego czy muru, który miał stanąć na granicy między Stanami Zjednoczonymi a Meksykiem. Na szczęście plan się nie powiódł.

Ten mur, który w praktyce ma podzielić Puszcę Białowieską na pół, spowoduje wykraczające poza polskie granice szkody w środowisku i siedliskach gatunków chronionych: wilka, rysia i żubra. Drogi migracji zwierząt zostaną zablokowane, co może doprowadzić do wyginięcia populacji rysia w polskiej części puszczy. Mur zagraża również utrzymaniu przez Puszcę Białowieską statusu obiektu światowego dziedzictwa UNESCO, ponieważ będzie wywierał negatywny wpływ na cały ekosystem leśny i wiele kluczowych procesów przyrodniczych.

11. Erklärungen zur Abstimmung

President. – The next item is the explanations of votes.

11.1. Wettbewerbspolitik – Jahresbericht 2021 (A9-0064/2022 - Andreas Schwab)

Oral explanations of vote

Seán Kelly (PPE). – A Uachtaráin, I voted for this report as it condemns Russia's unprovoked and unjustified aggression against Ukraine and welcomes the extraordinary measures that the EU is putting in place to help the Ukrainian people. It further supports measures directed at NGOs and businesses helping refugees flee to the Union from countries affected by war.

The report highlights the development of an effective system of well-adjusted and complementing regulatory and enforcement instruments to facilitate the digital and green transition and continue to apply rigorously, and impartially enforce, competition policy.

The report also calls on the Commission to closely monitor the flexibility of the EU state aid framework to enable Member States to provide support to the companies and sectors most severely affected by the ongoing Russian military aggression against Ukraine. I welcome the report and I compliment the rapporteur and the shadows.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-жо Председател, гласувах с „въздържал се“ по отношение на този доклад по една много проста причина. Този доклад трябва да даде отчет на дейността на Европейската комисия в Парламента по отношение на конкуренцията в периода на 2021 г. Няма как да подкрепим доклад, който не казва и не показва всичките лоши решения, взети от Европейската комисия срещу конкуренцията в Европейския съюз, и срещу свободния пазар, и срещу свободното предприемачество. Напомням ви, че тази зала напук, насила, срещу правилата на Европейския съюз, срещу идеята за свободен пазар, срещу идеята за свободна конкуренция наложи вредния и пагубен пакет „Мобилност“, който нанасяше и продължава да нанася тежки щети на транспортния бранш във всички периферни държави: България, Румъния, Гърция, прибалтийските републики, Испания, Италия и т.н.

Напомням ви, че Комисията, която си тръгна и не изслуша въпросите, все още не е отговорила на въпроса: Има ли държави в Европейския съюз, които се споразумяват с Русия да си купуват газ в рубли? За каква конкуренция говорим в този случай? Поради тази причина гласувах с „въздържал се“.

11.2. Bedrohungen für die Stabilität, die Sicherheit und die Demokratie in Westafrika und im Sahel (B9-0255/2022, B9-0256/2022, RC-B9-0257/2022, B9-0257/2022, B9-0258/2022, B9-0259/2022, B9-0260/2022)

Oral explanations of vote

Clare Daly (The Left). – Madam President, I voted against this motion because stability, security and democracy in West Africa and the Sahel will never be achieved by military efforts, even less so when it's motivated by European – and especially French – interests.

Last year, it was estimated that France is spending EUR 1 billion every year, but actually the true figure is probably EUR 2 billion. Four times the average amount on humanitarian aid is being spent on militarism. Security spending accounts for one fifth of its national budget, often to the detriment of social projects.

The outcome of that was that, in 2020, we had the deadliest year for civilians: nearly two and a half thousand deaths in Burkina Faso, Mali, Niger and, across the three countries, more civilians and suspects were killed by the military, which is supposed to protect them, than by the Jihadist groups they are supposed to be fighting. We need to urgently change tack in this area.

11.3. Laufende Anhörungen gemäß Artikel 7 Absatz 1 EUV zu Polen und Ungarn (B9-0262/2022, B9-0263/2022, B9-0264/2022)

Oral explanations of vote

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-жо Председател, категорично, убедено и без всякакво съмнение гласувах срещу тази резолюция. Тази резолюция е нередна, неумела, излишна и дори бих нарекъл глупава в момент като този. В момента Полша е държавата, която оказва най-голяма помощ на Украйна във войната срещу окупатора и срещу нашественика на нейна територия. Не само с приемането на стотици хиляди бежанци, а и с хуманитарна и с военна помощ.

И точно в този момент, когато трябва да защитава действително Европа, европейския начин на живот и това, което вие наричате европейски ценности, се появява резолюция, която иска да наказва и да глобява Полша, защото някой тук е бил недоволен от резултатите от изборите в Полша, от резултатите, които полският народ и полската нация са избрали да направят на свободни избори. Напомням ви отново – изборите в Унгария и в Полша бяха свободни. Вие всички работите срещу Орбан и Орбан ви наказа с огромен резултат. Всички вие, всички политически сили тук работите срещу това и видяхте резултатът какъв е. И сега Европейският парламент самоубийствено безумно гласува резолюция срещу тези, които пазят Европа. Не знам как се нарича това, но не е нито нормално, нито редно.

Clare Daly (The Left). – Madam President, there's no doubt about it, the conditionality mechanism is an important tool, and it could be effective in pressurising Member States to rectify any misuse of funds, corruption or other rule of law issues. In the cases of Poland and Hungary, though, it's too little, too late.

And, on the other side, those countries have a point that they are being singled out for special treatment when whole numbers of other Member States flagrantly violate the rule of law and we say nothing. We say nothing about the situation in Greece, where humanitarian aid workers and migrants are criminalised. We say nothing about the fact that four police officers yesterday were acquitted in Greece of the brutal death of an LGBT activist, Zak Kostopoulos, who was brutally beaten to death in 2018. Those people walked free. Endemic homophobia in Greece, Islamophobia in France, problems against the Catalans in Spain, and we say nothing. Rule of law conditionality should apply to all Member States.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, Poland and Hungary, of course, have some massive rule of law problems. It's very easy to throw rocks at Poland and Hungary, but people who live in glass houses shouldn't throw rocks. Rule of law problems proliferate all over the EU, and hypocrisy is widespread.

You lecture certain countries about human rights and the rule of law when it suits the geopolitical agenda. But where was the outcry when the protesters in Barcelona – the Catalans – were being brutally suppressed by Spanish police and the government? Where's the outrage over the treatment of the yellow vests in Paris?

We've been to the court twice in Lithuania, where Algirdas Paleckis is facing several years in prison. He is accused of being a Russian spy, and the only evidence that they're supposed to have against him, even the judges can't see it! So no evidence has been presented against him because they're saying it's a state secret.

Mother of God, is this the rule of law of a Member State of the European Union? The Algirdas Paleckis case puts shame on the European Union.

11.4. Stand der Zusammenarbeit zwischen der EU und der Republik Moldau (RC-B9-0240/2022, B9-0240/2022, B9-0241/2022, B9-0242/2022, B9-0243/2022, B9-0244/2022, B9-0245/2022)

Oral explanations of vote

Clare Daly (The Left). – Madam President, look, there's a lot of good stuff in this motion, but I abstained on it because, while I'm in favour of European cooperation to support many of Moldova's challenges, such as relocating refugees, supporting the Moldovan economy in terms of export and import of goods, assisting their government to prevent risks of arms smuggling, what I don't like is us bullying them into neoliberal reforms. I'd like to say that Moldova has been a constitutionally neutral state since 1994. No government has ever attempted to change its constitutional status. Neutrality is very popular amongst its people.

Cooperation between the European Union and Moldova should bear this in mind. In the current context, the Moldovan Foreign Minister made it clear that he's not asking partners to supply him with weapons. He rightly stressed that his method is diplomatic dialogue with partners, thus contributing to strengthening peace in the area, and I salute that. As a Member from another neutral state, I welcome cooperation with Moldova on the basis of recognising their national sovereign foreign policy.

Vlad Gheorghe (Renew). – Doamnă președintă, locul Republicii Moldova este alături de România și de celelalte state membre în Uniunea Europeană. De aceea am votat pentru și voi susține orice acțiune care sprijină integrarea Moldovei și pe acest popor greu încercat.

Moldova merită din plin tot ajutorul european. Când avem grijă de vecinii noștri, avem de fapt grijă de noi. Suntem mai puternici dacă în jurul nostru și alături de noi sunt țări prospere, democrații solide, independente.

Moldovenii, ca toți europenii trebuie să vadă Uniunea nu în conferințe sau discursuri, ci prin îmbunătățirea vieții lor de zi cu zi. Trebuie să investim mai mult în educație și infrastructură, să finanțăm și să protejăm presa liberă, să susținem economia și societatea civilă.

Nu putem pretinde că suntem lideri și acum să ezităm. Europa nu poate permite ca Moldova sau alte state europene să fie șantajate cu gazul rusesc. Europa nu poate plăti în ruble. Europa nu poate fi intimidată sau amenințată. Acum este momentul să demonstrăm că suntem uniți, că Europa contează, nu interesele, profitul sau prietenii unui stat sau altuia.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, Moldova has made it clear that while it wants to join the EU and, therefore, is politically west-facing, it wants to remain militarily neutral. Neutrality is enshrined in Moldova's Constitution. The Prime Minister recently reaffirmed Moldova's neutrality. He said in an interview with Euronews in relation to the Russian-backed separatist area Transnistria, 'We are a neutral country and we expect all international partners to act in line with a principle of neutrality.'

Moldova has asked the world to respect this neutrality. It doesn't want to be a pawn in anyone's proxy war. It doesn't want to be interfered with. It seeks security through a policy of neutrality.

Now, that might be an alien concept to some people around here, but it's the only true path to peace. All sides should respect Moldova's request – Russia and the West. NATO has nothing to offer the people of Europe, and it certainly has nothing to offer the people of Moldova. It's just an instrument for war, not for peace.

11.5. Auswirkungen des Krieges gegen die Ukraine auf Frauen (B9-0219/2022)

Oral explanations of vote

Billy Kelleher (Renew). – Madam President, I voted in favour of this report and I strongly urge the Commission, European colleagues across Europe to ensure that there's enough supports and services put in place to accommodate the five million plus refugees that have now entered the European Union, 90% of which are women and children.

We have to accept that we have not enough support in some countries to accommodate them, both in terms of physical accommodation, but clearly in the areas of sexual reproductive health and other healthcare areas, we simply must resource those Member States that have a lot of refugees coming into their country.

So the report highlights the deficiencies. It also highlights the fear and the anxiety among many women that they may be abused. And that is something that we have to ensure is not only objected to, but recorded as well. And in Ukraine itself, we have evidence and testimony of rape of women and young girls by Russian soldiers. We need to ensure that all of this is recorded so that the supports are put in place immediately, but thereafter people can be brought and prosecuted for these crimes.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-жо Председател, гласувах с „въздържал се“ за този доклад с много голямо съжаление. Защо? Защото на първо място докладът е необходим. Проблемът е реален, огромен, отвратителен и трябва да бъде разрешен. От друга страна обаче е абсолютно необяснимо и абсолютно без връзка с темата и абсолютно не на място. В този доклад колегите от ляво, следвайки своята политическа ляворадикална марксистка линия на дневния ред, вкараха текстове, които нямат нищо общо с темата, за която се говори. Вкараха пропаганда, вкараха своя наратив за промяна на обществата, вкараха теми, част от тяхната пропаганда, които по никакъв начин нямат място в този доклад и които по никакъв начин не помагат на хората, за които е насочен този доклад, а именно на жените и момичетата, които са пострадали от войната в Украйна.

По тази причина, за съжаление, гласувах с „въздържал се“.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, many aspects of this report are commendable. It comprehensively captures the extent of the challenges faced by women and children either trapped in or fleeing a war zone. In every war both sides engage in some kind of brutality and horror against women and children. So it is all the more necessary that we do everything in our power to achieve peace now.

We must question, as the Pope has done, the wisdom of sending arms to Ukraine. We must stop executing the war on Yemen. We must stop the use of sanctions as a weapon of war in Syria, Afghanistan, Iran, Venezuela, Yemen and elsewhere. These medieval weapons are killing women and children, the sick, the old and the vulnerable the most. We must end Fortress Europe and extend the compassion we rightly have for the Ukrainian women and children to all refugees and internally displaced people. Selective humanity is not humanity at all.

12. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll

13. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll

14. Petitionen: siehe Protokoll

15. Beschlüsse zur Ausarbeitung von Initiativberichten: siehe Protokoll

16. Rückzug von Verfahren auf der Grundlage eines Initiativberichts: siehe Protokoll

17. Assoziierte Ausschüsse (Artikel 57 GO): siehe Protokoll

18. Zustimmungsverfahren (Artikel 105 GO): siehe Protokoll

19. Zeitpunkt der nächsten Sitzungen: siehe Protokoll

20. Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung und Übermittlung der angenommenen Texte

President. – The minutes of this sitting will be submitted to Parliament for its approval at the beginning of its next sitting.

If there are no objections, I shall forward the resolutions adopted at today's sitting to the persons and bodies named in the resolutions.

21. Schluss der Sitzung

(The sitting closed at 15.56)

22. Unterbrechung der Sitzungsperiode

President. – I declare adjourned the session of the European Parliament.

Legende der verwendeten Zeichen

*	Konsultationsverfahren
***	Zustimmungsverfahren
***I	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, erste Lesung
***II	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, zweite Lesung
***III	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

Abkürzungen der Ausschüsse

AFET	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE	Entwicklungsausschuss
INTA	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG	Haushaltsausschuss
CONT	Haushaltskontrollausschuss
ECON	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI	Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH	Fischereiausschuss
CULT	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI	Rechtsausschuss
LIBE	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI	Petitionsausschuss
DROI	Unterausschuss Menschenrechte
SEDE	Unterausschuss Sicherheit und Verteidigung
FISC	Unterausschuss für Steuerfragen

Abkürzungen der Fraktionen

PPE	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten)
S&D	Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialdemokraten im Europäischen Parlament
Renew	Fraktion Renew Europe
Vers/ALE	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
ID	Fraktion Identität und Demokratie
ECR	Fraktion der Europäischen Konservativen und Reformer
The Left	Fraktion Die Linke im Europäischen Parlament – GUE/NGL
NI	Fraktionslos



AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 18. MAI 2022

(C/2024/5933)

EUROPÄISCHES PARLAMENT

SITZUNGSPERIODE 2022-2023

Sitzungen vom 18. und 19. Mai 2022

BRÜSSEL

Inhalt	Seite
1. Wiederaufnahme der Sitzungsperiode	3
2. Eröffnung der Sitzung	3
3. Feierliche Sitzung – Ansprache von Maia Sandu, Präsidentin der Republik Moldau	3
4. Erklärung der Präsidentschaft	7
5. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung	7
6. Zusammensetzung des Parlaments	8
7. Prüfung von Mandaten	8
8. Antrag auf Schutz der Immunität	8
9. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen	8
10. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO)	8

Inhalt	Seite
11. Unterzeichnung von nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommenen Rechtsakten (Artikel 79 GO)	8
12. Anfragen zur mündlichen Beantwortung (Einreichung): siehe Protokoll	8
13. Delegierte Rechtsakte (Artikel 111 Absatz 2 GO): siehe Protokoll	9
14. Durchführungsmaßnahmen (Artikel 112 GO): siehe Protokoll	9
15. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll	9
16. Arbeitsplan	9
17. Abstimmungen über Anträge auf Dringlichkeit (Artikel 163 GO)	11
18. Assoziierungsabkommen zwischen der EU und der Republik Moldau (Aussprache)	12
19. Die Tötung der palästinensischen Journalistin Shireen Abu Akleh und die gewalttätigen Tumulte bei ihrem Begräbnis (Aussprache)	20
20. Bericht der Kommission über die Rechtsstaatlichkeit 2021 (Aussprache)	23
21. Zusammensetzung des Parlaments	44
22. Bericht 2021 über Nordmazedonien (Aussprache)	45
23. Bericht 2021 über Albanien (Aussprache)	52
24. Strafrechtliche Verfolgung der Opposition und Inhaftierung von Gewerkschaftsführern in Belarus (Aussprache)	59
25. Mindestbesteuerung für multinationale Unternehmensgruppen (Aussprache)	66
26. Ausführungen von einer Minute zu Fragen von politischer Bedeutung	80
27. Tagesordnung der nächsten Sitzung	87
28. Schluss der Sitzung	87

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 18. MAI 2022

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

1. Wiederaufnahme der Sitzungsperiode

President. – I declare resumed the session of the European Parliament adjourned on Thursday 5 May 2022.

2. Eröffnung der Sitzung

(The sitting opened at 15.05)

3. Feierliche Sitzung – Ansprache von Maia Sandu, Präsidentin der Republik Moldau

President. – Dear colleagues, we have the President of Moldova, Maia Sandu, with us today.

President, let me start by thanking you – as you have just witnessed – for accepting our invitation to address the European Parliament. We are really honoured to welcome you here today.

I also want to thank you for your courage in the midst of Russia's unjust and illegal invasion in Ukraine that has had such a profound impact on Moldova. Thank you for the efforts of your country and your personal commitment in sustaining a vision of a European future for your country against all odds. We know how deeply the combination of the COVID pandemic, the 'weaponisation' of energy supplies and the Kremlin's full-scale war against Ukraine have affected your country.

Moldova's commitment to the European project is welcome. We are united in our commitment towards sustaining peace in Europe and to our shared values of democracy and the rule of law. This is why we want to forge a way forward where Moldova does not feel alone.

I also want to praise your efforts, and those of the Moldovan people, in welcoming 450 000 Ukrainians that transited through Moldova, and for opening your homes and hearts to the 90 000 refugees who have sought shelter in your country. We have to – and we are ready to – show the same degree of solidarity with your country. As we have already, we must continue to support you politically, financially and with any in-kind assistance needed to fight the consequences of Russia's war in Ukraine.

President, we are also ready to support you as you start the process of applying for candidate status for EU membership. We know that Moldova is looking to us with a sense of purpose. Every country must follow its own path, its own timeline, but we must not be afraid to use the power of Europe to improve people's lives, to change generations.

This is why the European Union needs to send a clear and firm political signal that we recognise the European aspirations of Moldova and your effort in implementing key reforms that bring your country closer to us. Moldova belongs in the European family.

Dear President, dear Maia, the floor is yours.

Sandu Maia, *President of the Republic of Moldova*. – Dear President Metsola, dear Roberta, honourable Members of the European Parliament, I feel here among the true friends of Moldova and the circle of the family of our people. Allow me, above all, to thank you on behalf of all Moldovans for your constant, unwavering support of Moldova and its European future, at good times and at bad times. Your support has been vital in keeping Moldova on its democratic path and supporting the aspirations of our people to live in peace and prosperity and to decide on our own future.

Thank you for this opportunity to address you at a time when our region and the world is going through its most difficult period in a long time. After the end of the Cold War, expectations were high among our newly independent states for a new beginning. A new beginning of peace and development, which would relegate to the distant past unabashed land grabs and geopolitical conquests by larger states.

We all hoped that utter disrespect for national borders and the way of life chosen by newly independent states would not recur. We expected that buffer zones and spheres of influence would no longer guide relations between neighbours. Above all, we expected that states would be treated as peoples with their own aspirations, and that their will and voice would be heard and respected.

Russia's war against Ukraine seeks to put an end to these hopes and sends us all a century back in history. This war was caused precisely by geopolitical designs to reshape the region, to divide it into spheres of influence, to seize territory. Russia has attacked a neighbouring state, just as big powers did in the past, and has unleashed an unimaginable tragedy on the Ukrainian people and the entire European continent.

Russia's war against Ukraine was designed to turn Ukraine into something that nobody would want to be – a geopolitical annex of a more powerful neighbour. The Baltic States, the Bulgarians, the Hungarians, the Poles, the Romanians, the Czechs, the Slovaks and the Germans – free states today – remember vividly and all too well what this means. We had hoped and expected that those times would never return.

Yet they did. We all see with our own eyes the tragedies of women, men, children and elderly people who lost their homes and their loved ones. We all saw crimes against Ukrainians who did no wrong to anyone. Moldova feels deeply the pain and the tragedy that Ukraine is going through.

In the early morning of 24 February, Moldova woke up to a new, grim reality. Like many in our country, I could hear the bombs falling over Odesa from my office. But the shock, agony and disbelief of the war was met by our citizens with kindness, generosity and compassion. In a matter of a few hours, our authorities started receiving tens of thousands of refugees fleeing the brutality of the war. Only in a few weeks, our population of 2.6 million people increased by 4%. Almost half a million Ukrainians crossed our border, and around 90 000 people are still with us, hosted by my big-hearted fellow citizens.

Half of the refugees today are children, and this constitutes 10% of the total number of children in my country. We are overwhelmed, but determined to do our best to help those in need. We will continue to provide humanitarian support to Ukraine and will continue to stand by the Ukrainian people, our neighbours, our friends, our partners.

We have immediately condemned Russia's war against Ukraine. We support the sovereignty and territorial integrity of Ukraine, as we always did. Crimea is Ukraine. Donbas is Ukraine. Kyiv is Ukraine.

And they will always be. This war has no justification, and it must be stopped immediately.

In the last three decades, Moldova has had many achievements of which we can be proud. Throughout our independent history, Moldova has been and remains a democratic country with free and competitive elections. Freely expressed will and dignity of our people is a fundamental value which is at the foundation of our state. Our people have never allowed their freely expressed will to be taken away from them. Those who tried were always met with failure.

Moldova today is guided and run by its people and they have consistently stopped politicians who wanted to impose their ill designs on the country. The freedom and the dignity of our people makes us a country with a strong European identity, which we deeply value.

And our democracy and the freedom of speech are becoming stronger. This year, Reporters Without Borders ranked Moldova 40th out of 180 countries in the World Press Freedom Index. That is 49 positions better than last year.

They cite changes initiated by the government and improvements in the situation of journalists.

We are working on consolidating democratic processes. We are taking serious steps to make sure that all political parties and their election campaigns are financed legally and transparently. We are working on countering disinformation and building a strong and resilient civil society and mass media. The people of Moldova gave us a strong mandate to reform the country and bring it closer to the European Union.

Today, like never before, the government's commitment to reform institutions is unquestionable and profound. We are well on course towards reforming justice, a too long overdue process. Courts are becoming cleaner, prosecution more professional and impartial. We have eliminated a big number of corruption schemes through which the state and the people have been robbed in the past.

But building independent, strong institutions takes time. I am asking for your help in tackling the big corruption. I am asking you to sanction the corrupt politicians who captured institutions in the past, stole significant amounts of public money, and have moved abroad, investing the stolen money, including in countries with consolidated democracies. I'm asking you to help us recover the stolen money and bring the corrupt fugitives to justice. The EU states and institutions, the international community, should do more to reject the dirty money, especially the dirty money coming from fragile democracies.

History and our own transition experience has taught us that the sustainability of democratic achievements is closely linked to economic development. A major challenge for us is to create economic opportunities for everyone at home, to convince our young people that it is worth trying to build a future in Moldova.

Over the past nine months, the government and the parliament have been working together to improve the business environment. We are working with the business community inside and outside of Moldova to demonstrate that Moldova is changing and becoming a better place for one to build his or her future. We have increased support to SMEs and launched dedicated programmes for young entrepreneurs.

With your help, we started building up our energy security and resilience. We embarked on the reform of our security sector. We are strengthening our border management capacity. We are taking steps to improve the efficiency of public spending, to improve coverage and targeting of the social assistance programmes, and to eliminate undeclared work. We are taking measures to improve access to quality education and health services.

However, despite our achievements, we have been hit hard by a succession of crises culminating with the war against Ukraine. The country's resources are overstretched. The socio-economic situation is difficult. The dramatic increase in energy prices is the main reason for a historical surge in inflation – 27%. The measures that we are taking to build energy security will show results only in a few years. Investments have practically stopped because of the war at our border. Supply chains have been interrupted. Even though 76% of our trade is with the European Union, an important part was with Ukraine, Belarus and Russia. Financing the shortfalls in revenue is no simple task.

The Transnistrian conflict is another challenge that the country is facing. We remain committed to a peaceful, political resolution of the Transnistrian conflict, fully preserving Moldova's sovereignty and territorial integrity within our internationally recognised borders. Recent tensions inside the Transnistrian region, however, have increased concerns over potential destabilisation. The Moldovan Government works hard to keep the situation stable and peaceful by pursuing a diplomatic track of conflict resolution. And we will continue to do so for the sake of our citizens on both banks of the Nistru River. We do not want war or destabilisation.

We have a vision for peaceful reintegration of the country, which will guide our efforts to keep the situation stable. We believe today there is no immediate threat of Moldova being dragged into the war.

Moldova is also a neutral country by constitution, a provision still backed by a majority of our citizens, which we respect. However, to be really neutral, we have continuously called for the withdrawal of Russian troops from our territory, because their presence in the Transnistrian region fundamentally violates our neutrality and our independence.

Ladies and gentlemen, despite the long list of overlapping challenges that I just talked about, Moldova is strongly determined to stay part of the free world. We are part of Europe.

The EU's values are our values – respect for human life and the pursuit of everyone's dreams in dignity and peace, as human beings. I ask you to increase the EU's support for Moldova – for the sake of Moldovans who want to preserve their democracy and freedom, but also for the sake of Europe, to have a stable, predictable and reliable partner and contributor to peace in its eastern neighbourhood.

At the same time, our independence, peaceful development, economic and political reforms must have an anchor, and this anchor is a clear perspective of EU accession, the status of a candidate country.

In the middle of the dramatic events, myself, the Prime Minister and the Speaker of the Parliament signed, on 3 March, the application for EU membership. We made this choice inspired by the aspirations of our people. We chose EU accession as a path towards freedom, prosperity and peace. A path that will require a lot of work, coordination and goodwill, but one that is worth every step.

On 12 May, we submitted the completed comprehensive assessment which will provide the basis for the European Commission to issue its opinion on Moldova's candidate status. This was a significant collective effort on behalf of our small civil service, parliament, civil society and our diaspora abroad. We all worked hard because, as a country, we believe in the EU, in its values and in its bright future.

We are aware that political decisions at EU level have to be made. We are also aware that these are not easy decisions, but granting Moldova candidate status is the right decision.

First, I want to say this: we belong in the European Union. We are a European country with a European language, a European history, and a European political system. At least one third of us are already EU citizens. Our big diaspora is among you. You have likely met us. We live side by side with you. We pay taxes and contribute our share to the common good. We come from a diverse society where different cultures have co-existed in peace and harmony for centuries, preferring compromise to confrontation. In this, we are Europeans.

Moldova's democracy is gradually strengthening. We are fully committed to advancing reforms, ensuring rule of law and strengthening an independent and corruption-free justice system.

Our economy and trade is increasingly connected and integrated into the European market. The EU is our main trading and investment partner.

Very important for us – the EU is a peace project. The waves of EU integration transformed Europe from a continent of war to a continent of peace. It embodies the successful struggle for peace and reconciliation, for democracy and human rights.

We are not naive to believe that EU accession can take place overnight. We understand that the accession process is long and complicated, and we don't look for shortcuts. We deem accession as based on meritocracy and achieved results, and not on geographic sequence. We fully respect the meritocratic principle.

At the same time, we would like to see pragmatism and strategic political flexibility on behalf of the EU Member States. A prospect of accession would send to Moldovan citizens a strong signal that the EU stands by us.

For us, EU membership status is the light at the end of the tunnel in these very difficult and uncertain times. It is a clear target and a strong political message to mobilise everyone – society, business community and authorities – around the European integration process. We need a political decision that will be for Moldova the lighthouse in these terrible storms, guiding our country for years ahead.

Ladies and gentlemen, here at the European Parliament, I know I'm speaking to people who are already convinced. This House is the consciousness of the European people. It is the institution that represents the people of Europe. It provides a vision for Europe. It is driving Europe and it is standing by us, and I am very grateful for your support.

It is just days ago that you, Members of the European Parliament, our friends and partners, have passed a resolution urging the EU to grant Moldova a candidate status. Thank you for this on behalf of all Moldovans. Thank you for recognising our European choice and our hard work in implementing reforms, our constant fight for democracy. We are asking for nothing more than to live in peace, that our voices be heard and taken into account and to be guided in our affairs by the will of our people. Defending these values with your help, we will be able to build a prosperous future for our citizens.

I ask you to become Moldova's ambassadors in your countries and call on policymakers to support Moldova in its path to stay part of the free world by joining the world's most successful peace project. I urge you to hear this strong message from the Moldovan people – the European Union should once again show that it is the world's most successful union for advancing peace, prosperity and democracy.

The EU has created the longest period of peace in Europe's history and it can do so again. Extend this anchor of peace once again to states seeking safe harbour, which truly merit and believe in this.

(The House rose and accorded the speaker a standing ovation)

President. – Thank you very much President Sandu, dear Maia. As you can see by the reaction and the standing ovation of this House, we truly thank you for your commitment, your vision and your leadership. And we stand with you.

4. Erklärung der Präsidentschaft

President. – In consultation with the Swedish and Belgian prime ministers, I today sent a letter to my counterpart, Mr Mohammad Baqer Qalibaf, Speaker of the Islamic Consultative Assembly, the Majlis. On behalf of the European Parliament, I expressed our strong opposition to the death sentence on Professor Ahmad Reza Djalali and his execution, announced to take place this Saturday.

Professor Djalali is a Swedish-Iranian national and a scholar at the Vrije Universiteit Brussel and the University of Eastern Piedmont.

The European Parliament strongly opposes the death penalty and has expressed its position in various resolutions. Most recently, in February of this year, we adopted a resolution on the death penalty in Iran, in which we called on Iran to halt the execution of Professor Djalali, to pardon him and to release him immediately and unconditionally. I am repeating this call today. The death penalty is not a deterrent to capital crimes; it is an intolerable denial of the most basic human right – the right to life.

Professor Djalali's confession was extracted under torture and followed by a grossly unfair trial, so I hereby once more call on the Islamic Republic of Iran to set Ahmad Reza Djalali free.

5. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung

President. – The minutes and the texts adopted of the sitting of the 5 May 2022 are available. I ask you, dear colleagues, whether there are any comments? This does not seem to be the case, and therefore they are approved.

6. Zusammensetzung des Parlaments

President. – Following the election of Tanja Fajon as a member of the national parliament of Slovenia, Parliament takes note that, in accordance with the Rules of Procedure, her seat is vacant as of 13 May 2022.

7. Prüfung von Mandaten

President. – The Legal Affairs Committee has proposed that Parliament confirm the validity of the mandates of 26 - Members who joined Parliament as a consequence of the withdrawal of the United Kingdom from the European Union, and 23 Members who joined Parliament as replacements for outgoing members. The list of these Members and the dates of entry into effect of their mandates will be published on Parliament's website.

8. Antrag auf Schutz der Immunität

President. – Helmut Geuking has submitted a request for defence of his parliamentary immunity in the context of proceedings before the Regional Court of Hamburg. In accordance with the Rules of Procedure, that request is referred to the Committee on Legal Affairs as the committee responsible.

9. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen

President. – The EPP, S&D and ID Groups and the Non-attached Members have notified me of decisions relating to changes to appointments within committees and delegations. Those decisions will be set out in the minutes of today's sitting and shall take effect on the date of this announcement.

10. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO)

President. – The IMCO and INTA Committees have decided to enter into interinstitutional negotiations pursuant to Rule 71(1) of the Rules of Procedure. The reports which constitute the mandates for the negotiations are available on the plenary web page, and their titles will be published in the minutes of the sitting.

Pursuant to Rule 71(2), Members or political groups reaching at least the medium threshold may request in writing by tomorrow, Thursday 19 May, at midnight, that the decision to enter into negotiations be put to the vote. If no request for a vote in Parliament is made within the deadline, the committees may start the negotiations.

11. Unterzeichnung von nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommenen Rechtsakten (Artikel 79 GO)

President. – I would also like to inform that in the course of the current part-session of Parliament, I shall sign, together with the President of the Council, six acts adopted under the ordinary legislative procedure in accordance with Rule 79 of our Rules of Procedure. The titles of these acts will be published in the minutes of this sitting.

12. Anfragen zur mündlichen Beantwortung (Einreichung): siehe Protokoll

13. Delegierte Rechtsakte (Artikel 111 Absatz 2 GO): siehe Protokoll**14. Durchführungsmaßnahmen (Artikel 112 GO): siehe Protokoll****15. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll****16. Arbeitsplan**

President. – We now come to the order of business. The final draft agenda as adopted by the Conference of Presidents on 4 May, pursuant to Rule 157, has been distributed. I would like to remind that I informed you all by email about the reception of two requests for urgent procedure from the ENVI and LIBE Committees, pursuant to Rule 163, on the following legislative files:

— proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EU) 2016/1628 as regards the extension of the empowerment of the Commission to adopt delegated acts; and

— proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EU) 2018/1727 of the European Parliament and the Council, as regards the collection, preservation and analysis of evidence relating to genocide, crimes against humanity and war crimes at Eurojust.

The vote on these two requests will be taken today once the order of business is established and, if adopted, the vote will be held on Thursday.

Next, with the agreement of the political groups, I wish to put to the House the following proposal for changes to the final draft agenda.

We were informed that the Council cannot be attending this part-session in Brussels, and therefore the Council and Commission statements on the prosecution of opposition and detention of trade union leaders in Belarus, the fight against impunity for war crimes in Ukraine and European solidarity and energy security in face of Russia's invasion of Ukraine and recent cuts of gas supply to Poland and Bulgaria, are changed into Commission statements.

Moreover, the title of the Commission statement, scheduled as the third item on Thursday morning, is changed into REPowerEU plan – European solidarity and energy security in face of Russia's invasion of Ukraine, including the recent cuts of gas supply to Poland and Bulgaria.

Finally, the report by Ms Kalniete on temporary trade liberalisation supplementing trade concessions applicable to Ukrainian products under the EU-Ukraine Association Agreement is added directly to the votes on Thursday.

If there are no objections, these changes are approved.

With regard to Wednesday, the ID Group has asked that a Commission statement on the persecution of Christians around the world, notably the case of Deborah Samuel, be added as the last item today, on Wednesday. As a consequence, the sitting would be extended until 11 p.m.

I give the floor to Mr Jean-Paul Garraud to move the request on behalf of the ID Group.

Jean-Paul Garraud, au nom du groupe ID. – Madame la Présidente, chers collègues, au Nigeria, le 12 mai dernier, une jeune étudiante chrétienne, Deborah Samuel Yakubu, a été lapidée à mort puis brûlée, car elle s'était simplement plainte de l'afflux de messages religieux sur le groupe WhatsApp de sa classe, ce qui fut jugé blasphématoire par des islamistes.

Les communautés chrétiennes subissent dans certains pays musulmans de nombreux meurtres et agressions, des profanations d'églises et de cimetières, des attaques de processions. Mais ceci se déroule aussi en Europe et en France. Pourtant, la Commission européenne refuse toujours de nommer un coordinateur de la lutte contre la christianophobie ou d'établir une stratégie européenne pour combattre ce fléau, alors qu'un tel coordinateur a été créé pour lutter contre l'antisémitisme et l'islamophobie.

Le Parlement européen se doit de débattre de cet important sujet de la persécution des chrétiens dans le monde et, plus spécifiquement, du cas de la jeune Deborah Samuel Yakubu. Tout faire pour éviter de tels drames est une absolue nécessité; ne rien faire serait, a contrario, coupable.

President. – Thank you, Mr Garraud. Can I ask whether any Member would like to speak against? If not, we move straight to the vote by roll call.

So I open the vote, giving colleagues the time to put the cards in the machines.

I close the vote. That is rejected, and therefore the agenda is unchanged.

Also for Wednesday, The Left Group has asked that the Commission statement on the targeting of journalists in Palestine by the Israeli occupation, in particular the case of Shireen Abu Aqla, be added as the second item today.

I give the floor to Mr Manu Pineda to move the request on behalf of The Left Group.

Manu Pineda, en nombre del Grupo The Left. – Señora presidenta, venimos a pedir una declaración de la Comisión sobre el ataque a periodistas palestinos por las fuerzas de ocupación israelíes, en particular el caso de Shireen Abu Akleh.

El régimen israelí mata a palestinos y a palestinas prácticamente cada día: en el último año, más de trescientos muertos, dos de ellos periodistas; además, también hay un periodista encarcelado. A pesar de eso, el régimen israelí goza de una relación privilegiada con esta Unión, con la Unión Europea; una relación privilegiada que está ayudándole a perpetuar una ocupación que dura ya muchas décadas.

Creemos que es necesario que aquí se debata este asunto y que nos posicionemos al respecto, porque, si no, podría parecer que para la Unión Europea y para este Parlamento Europeo hay muertos de primera y muertos de segunda. Creo que este debate es inaplazable.

Por lo tanto, pedimos que se debata esta cuestión. Sabemos que hay otra propuesta sobre el mismo tema. Para nosotros lo importante, la prioridad es que se produzca el debate y, por lo tanto, estamos dispuestos a que se unan ambas propuestas.

Evvin Incir, on behalf of the S&D Group. – Madam President, I hope that we can agree that the latest dark months have taught us that there is never a time for silence when people are suffering. We need to end impunity regardless of where violence and violations of human rights and international law take place.

Therefore, I also would like to propose a similar topic, but the topic would rather be 'on the killing of Palestinian journalist Shireen Abu Aqla and the violent incident at her funeral', with one round of speakers, after the debate on Moldova. I think it is important to show that we stand with journalists all around the world.

President. – Can I ask The Left Group whether it agrees with the S&D proposal, with Ms Incir? You agree? Okay. Then I put the request with this title from Ms Incir to a vote by roll call.

I close the vote. That is adopted.

Therefore, a Commission statement on the killing of Palestinian journalist Shireen Abu Aqla and the violent incidents at her funeral is added as a second item on Wednesday. The statement will be followed by a round of political group speakers.

The agenda is adopted and the order of business is thus established.

VORSITZ: OTHMAR KARAS*Vizepräsident***17. Abstimmungen über Anträge auf Dringlichkeit (Artikel 163 GO)**

Der Präsident. – Wir kommen nun zur Abstimmung über die Anträge auf Beratung im Dringlichkeitsverfahren.

Wir stimmen dabei über zwei Anträge ab. Der erste Antrag betrifft den Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) 2016/1628 hinsichtlich der Verlängerung der Befugnisse der Kommission zum Erlass delegierter Rechtsakte.

Vor der Abstimmung kann nur dem Antragsteller und einem Redner gegen den Antrag, zusammen mit dem Vorsitz oder dem Berichterstatter des zuständigen Ausschusses, das Wort erteilt werden.

Möchte jemand dazu sprechen? Das ist nicht der Fall. Daher stelle ich den Antrag zur Abstimmung.

(Das Parlament beschließt die Dringlichkeit.)

Die Abstimmung findet morgen, Donnerstag, 19. Mai 2022, um 12.00 Uhr statt.

Änderungsanträge können bis heute, Mittwoch, 18. Mai 2022, 17.00 Uhr eingereicht werden. Die Frist für die Beantragung getrennter und gesonderter Abstimmungen ist heute, Mittwoch, um 20.00 Uhr.

Der zweite Antrag betrifft den Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) 2018/1727 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Erhebung, Sicherung und Analyse von Beweismitteln im Zusammenhang mit Völkermord, Verbrechen gegen die Menschlichkeit und Kriegsverbrechen durch Eurojust.

Vor der Abstimmung kann wiederum nur dem Antragsteller und einem Redner gegen den Antrag, zusammen mit dem Vorsitz oder dem Berichterstatter des zuständigen Ausschusses, das Wort erteilt werden.

Juan Fernando López Aguilar, *Chair of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs*. – Mr President, at this stage, I'm humbly and kindly asking you to endorse this proposal for amending the Eurojust Regulation. You know what it's like: after the war launched by Putin's Russia against Ukraine, the urgent need came to light to amend the Eurojust Regulation precisely to ensure its capacity to prevent impunity of the atrocities perpetrated in this war against Ukraine by Russian troops.

The purpose of this amended regulation is precisely to set up an automated management data system and a storage facility with the aim of helping Eurojust to preserve and share evidence which is relevant precisely to prevent impunity of those crimes perpetrated in the war against Ukraine.

That is the only purpose of these amending regulations: precisely to help Eurojust to better cooperate with Member States, third states, and most importantly, with the International Criminal Court and its prosecutor, which opened an investigation on the matter, to help the joint investigation teams, which are already underway, and to make sure that, as swiftly as possible, Eurojust has the capacity to assist and support Member States in their investigations and eventually prosecutions of all those to be held accountable for those war crimes, namely: genocide, crimes against humanity and war crimes.

Those are the crimes which are contemplated in this amended regulation. And the idea is, by the urgent procedure, you know what it's like, in one first reading, we will have the vote tomorrow, that will be the end of our position insofar as the Council agrees to the position that has been endorsed by the LIBE Committee, which we will be voting on tomorrow. That means that if Coreper, i.e. the Council, agrees to the European Parliament position, that will be the end of the procedure, that will be the entry into force of this amended regulation. That is the idea.

So, I kindly request you to endorse this urgent procedure so that we show once again that, when it's needed, we may achieve concrete results in fighting against impunity of war crimes.

Der Präsident. – Möchte jemand gegen diesen Antrag sprechen? Das ist nicht der Fall. Dann komme ich zur Abstimmung.

(Das Parlament beschließt die Dringlichkeit.)

Die Abstimmung findet morgen, Donnerstag, 19. Mai 2022, um 12.00 Uhr statt. Änderungsanträge können bis heute, 18. Mai 2022, 17.00 Uhr eingereicht werden, und die Frist für die Beantragung getrennter und gesonderter Abstimmungen ist ebenfalls heute, um 20.00 Uhr.

18. Assoziierungsabkommen zwischen der EU und der Republik Moldau (Aussprache)

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über den Bericht von Dragoș Tudorache im Namen des Ausschusses für auswärtige Angelegenheiten über das Assoziierungsabkommen zwischen der EU und der Republik Moldau (2021/2237(INI)). Dies passt zum heutigen Vortrag der Staatspräsidentin.

Ich erinnere Sie daran, dass mit Ausnahme der ersten beiden Reihen, die für die Fraktionsvorsitzenden vorgesehen sind, freie Sitzplatzwahl besteht.

Nachdem Sie Ihre Abstimmungskarten in das Abstimmungsgerät eingeschoben haben, können Sie über Ihr Abstimmungsgerät spontane Wortmeldungen und blaue Karten beantragen. Ich nehme an, dass Sie alle die Abstimmungskarte eingeführt haben, weil wir ja zuerst namentliche Abstimmungen durchgeführt haben.

Wenn Sie sich für eine spontane Wortmeldung melden möchten, ersuche ich Sie, dies ab jetzt zu tun und nicht bis zum Ende der Aussprache zu warten.

Außerdem möchte ich Sie darauf hinweisen, dass blaue Karten auch für eine kurze Wortmeldung hochgehalten werden können und dass danach eine Anschlussfrage zulässig ist.

Ich weise Sie auch darauf hin, dass Wortmeldungen im Plenarsaal weiterhin vom zentralen Rednerpult vor mir erfolgen, außer spontane Wortmeldungen, blaue Karten und Bemerkungen zur Geschäftsordnung.

Ich ersuche Sie daher, die Rednerliste im Blick zu behalten und sich kurz vor Beginn Ihrer Redezeit zum Rednerpult zu begeben.

Dragoș Tudorache, rapporteur. – Mr President, I cannot think of a better timing and better sequence to debate and vote on our report on Moldova. We have just heard from the President of the Republic, Maia Sandu. Her powerful words are the words of the majority of Moldovan citizens.

Through the hardship of multiple crises, and through the kindness of their solidarity with Ukrainian refugees, the Moldovans have spoken to us today about their aspirations, about their ambitions, about their European projections. That hardship, that solidarity and that commitment to European values is the most significant test of identity, of belonging, that a nation must pass in its path to integration.

And I am therefore proud that we here in this House are not ignoring the call of the Moldovans and the powerful plea of President Maia Sandu. I am proud that our report is as clear as it can be: we want that the Republic of Moldova is given candidate status.

Of course, the road to actual membership will be long and full of hard work, and the Moldovans understand that. Today, we've heard the President being highly realistic about this perspective. But the force of the political message itself is not to be underestimated. And this message is not only to the citizens of Moldova. It also tells the world that the European Union stands by those with whom it shares values, and it does so in a concrete and tangible manner.

And it is certainly a message to Putin, and to all dictators of the world, that we remain united in the face of aggression, that autocracy and atrocity will not prevail over democracy and the quest for self-determination.

Going beyond words, the European Union and the Republic of Moldova must turn this political momentum into practical steps. There are reforms to be done. Our report mentions a good number of key transformations that the country must go through: justice and anti-corruption, the banking sector, energy security and diversification, and economic convergence, administrative reform. All these are 'construction sites' where Moldova must get hard at work.

And we also use our report to call for the Commission and the EEAS to find creative and constructive ways to assist the country with gradual forms of sectoral integration. We need a model and methodology of integration that is more dynamic and aligned with geopolitical realities, one that motivates and energises by allowing merit-based incremental access to EU tools and programmes, including participation in institutional work at EU level.

To conclude, I want to thank the shadows from all political groups – not only for the very constructive attitude with which we've worked together on this report, but also for sharing the vision that this Parliament has for the future of Moldova.

Olívér Várhelyi, *Member of the Commission*. – Mr President, first, let me thank the European Parliament for inviting President Maia Sandu today, who we have just heard addressing the House. I met the President earlier today and I reiterated to her our support to Moldova. I also took the opportunity to praise the humanitarian efforts undertaken by the country and the government – and she herself – by welcoming and opening their homes to those fleeing the war in Ukraine.

Now, let's focus on some key elements highlighted in your report. We take very good note of your call to grant candidate status to Moldova in line with Article 49 of the Treaty on European Union and on the basis of merit. We understand the importance of the EU membership application for the Moldovan people.

Following the request by the Council, the Commission has swiftly launched its work on the opinion. In this regard, I would like to commend the swift replies of the Moldovan authorities to both parts of our questionnaire. This is crucial in preparing our assessment. These replies, combined with information already available to us through our ongoing work with Moldova, will support our preparation of the opinion which we intend to deliver before the European Council meeting in June this year, so that further decisions can be taken by the Council at that time.

In parallel, we continue to strengthen sectorial cooperation under the Association Agreement and Deep and Comprehensive Free Trade Area. Earlier this month, during the plenary session in Strasbourg, I have already highlighted some of our actions on the ground to support Moldova with crisis-related and financial assistance. Today, I am pleased to announce that we are making additional support available to the Moldovan border guards by granting executive powers to the European Border Assistance Mission to Moldova and Ukraine, also known as EUBAM, for border control activities.

I want to reassure you that the Commission remains fully committed to Moldova and will continue to provide help and assistance for its pressing needs while continuing our long-term reforms mentioned in your report, including in the justice, energy and public administration sectors.

We are currently preparing the 2022 bilateral assistance programme for Moldova. It will build on the recently adopted programme for last year and will focus on improving Moldova's socio-economic resilience. The Commission is actively involved in the recently launched Moldova Support Platform. The initiative of France, Germany and Romania provides an additional channel to support the country in a comprehensive manner by pooling a large group of donors, including international financial institutions.

We share your concerns on the recent developments in Transnistria. We remain fully committed to facilitating a comprehensive, peaceful and sustainable settlement of the Transnistrian conflict.

Finally, we are closely monitoring the situation and we are stepping up our support for strengthening Moldova's resilience, including by working on cybersecurity, hybrid threats, fighting disinformation, and providing Moldova's armed forces with medical, logistics and communications equipment.

Andrzej Halicki, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, I think that I can say not only in the name of the EPP that today we were impressed by President Maia Sandu's statement – a very strong and brave leadership. This is something that we also need to cooperate with Moldovan society, and I think that the anticipated bright future is achievable. We can do it together, and candidate country status has to be granted as soon as possible, at the same time as it should be for Ukraine.

It's very important. It's a political decision. But as Dragoș Tudorache said, there are many challenges. We are facing many tough, complicated reforms. I'm very glad to see this strong leadership because many things are done. But, of course, a long list of projects are still on the list and have to be done.

So, dear Commission, there is another request: a support group for the Republic of Moldova is needed within the EU structure, in a similar way like for Ukraine. Moldova is important for our common security. It is also our benefit to have Moldova as a secure well-developed country within our family, and we have to do it as fast as we can.

So, for the President, the confirmation from the House: yes, you are a part of Europe. Long live Moldova! Long live Europe with Moldova together!

Juozas Olekas, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, we can say that today we have the Republic of Moldova Day in the European Parliament. First, addressed by Moldova's President, Ms Sandu, now, a debate on the EU Association Agreement with the Republic of Moldova: it is a sign that Moldova is very high on the Parliament agenda.

First, I would like to thank Moldova for their efforts to help Ukrainian refugees. I call on the EU to continue its efforts to provide support to Moldova, so that Moldovans can continue to help their Ukrainian neighbours. The EU should step up its financial efforts to help stabilise the country's economy in the face of a refugee crisis.

The report also welcomes Moldova's EU application. We support the country's efforts to become a full member of the European family. Of course, there is still a big round of reforms facing Moldova, including justice reform and the approximation of its law with the European ones. But I believe that candidate status would galvanise reform efforts and would give a clear vision for its citizens.

I would also call the country to boost its efforts to cut dependency on one big supplier from the east. Moldova has to increase its connectivity with the rest of Europe, to look for the new supply routes, and to put more attention on alternative energy resources.

The report calls on the EU to make it easier for Moldova and its citizens to participate in some EU programmes, for example, such as DiscoverEU. I strongly believe that such a step will further boost pro-European sentiments in the country.

Ramona Strugariu, *în numele grupului Renew*. – Domnule președinte, vreau în primul rând să îi mulțumesc colegului Dragoș Tudorache pentru acest raport excelent. N-a fost deloc ușor. Contextul acestui raport a fost în continuă evoluție atât în bine, odată cu depunerea cererii de aderare a Republicii Moldova, cât și în rău, odată cu invazia Ucrainei.

Tocmai din pricina acestui context, mesajul nostru de astăzi este esențial: suntem alături de Republica Moldova mai mult decât niciodată. Ne dorim să ni se alătore în sânul Uniunii și mai cu seamă îi suntem alături în implementarea reformelor curajoase pe care autoritățile de la Chișinău le-au demarat.

Pentru asta trebuie să fim însă mai strategici și mai hotărâți. Dialogul politic trebuie intensificat, cooperarea sectorială trebuie extinsă, asistența macrofinanciară trebuie crescută și trebuie să devină mai coerentă, cu accent pe granturi. Înființarea unui grup de sprijin pentru Republica Moldova, după modelul celui deja creat pentru Ucraina, ne-ar permite să acompaniem mai bine reformele în justiție, lupta împotriva corupției, redresarea economică, inclusiv pregătirea viitoarelor negocieri de aderare.

În final, un cuvânt despre reforma justiției și eforturile anticorupție. Vreau să încurajez autoritățile de la Chișinău să continue cu aceeași determinare pe această cale. Aceste sectoare sunt fundamentale pentru a oferi cetățenilor Republicii Moldova viitorul pe care îl merită și îl merită împreună cu noi aici, în Uniunea Europeană.

Astăzi, în plen, când Președinta Maia Sandu a luat cuvântul, erau studenți din Republica Moldova, de la College of Europe, care au asistat la acest discurs. Cred și sper că au fost mândri de liderul lor, de Republica Moldova și de reprezentarea pe care ea o are în Europa. Ei așteaptă și noi cu toții așteptăm Europa în familia europeană.

Viola Von Cramon-Taubadel, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, Moldova is truly European. It has a European government that, in a short time, managed to make significant democratic improvements. It has generous people who have received thousands of Ukrainian fleeing the war.

Despite being a progressive country, Moldova also faces many challenges. The Russian invasion of Ukraine and illegal military presence in Transnistria threaten Moldova. Poverty, corruption and energy dependency make Moldova vulnerable. Even more so, the hybrid operation and disinformation coming from Moscow weaken Moldova's political stability.

However, today is a historic moment to write a better future for the country. For this, the Moldovan Government needs to navigate through very difficult waters, and the EU will be there to show the way. We already helped to ramp up the pressure from Gazprom, to accommodate thousands of Ukrainians and to support Moldova's territorial integrity. There is much more that the EU can – and should – do. Most importantly, we need to make sure that the financial help actually arrives in Moldova, speaking not only to President Sandu this morning; they reminded us how much we can help through our financial support. So why hasn't Moldova received the funds we promised?

Moldova needs to continue pro-democratic reforms, combat corruption and uphold fundamental freedoms, and make sure that democratic development creates a foundation for economic progress so that Moldovans use their talents and skills to generate prosperity in their country. I strongly believe in the European future of Moldova, and for that to happen, we need to secure its European presence now.

Bernhard Zimniok, *im Namen der ID-Fraktion*. – Herr Präsident! Die geplante EU-Erweiterung ist nicht nur ein völlig falscher, sondern ein hochgradig gefährlicher Ansatz. Falsch ist er schon deshalb, weil sowohl die Balkanländer als auch die Republik Moldau kaum eines der Kopenhagener Kriterien erfüllen, die Voraussetzung für einen EU-Beitritt sind.

Er ist auch deshalb falsch, weil das hochkorrupte Moldau – derzeit auf Platz 105 des Korruptionsindexes – auf viele Jahre Nettoempfänger wäre. Wer soll das bezahlen? Vermutlich wie immer Deutschland, das dank der Politik der Bundesregierung auf dem Weg ist, ins Armenhaus zu kommen.

Gefährlich ist der Beitrittsplan, weil das abtrünnige Transnistrien ein Referendum über den Beitritt zu Russland plant. Wir würden uns also nicht nur einen hochkorrupten Staat in die EU holen, der über Jahrzehnte hinweg Nettoempfänger wäre, sondern können auch noch in einen direkten Konflikt mit Russland hineingezogen werden.

Es gibt also keinen einzigen vernünftigen Grund im Interesse unserer Bürger, über einen Beitritt Moldaus zur EU überhaupt nachzudenken.

(Zwischenruf)

Shame on you!

Anna Fotyga, *on behalf of the ECR Group*. – Mr President, luckily, today we send a really powerful signal to the Moldovan people in an extremely difficult time, surviving a period of instability, difficulties after COVID – yet showing enormous generosity in welcoming Ukrainians fleeing atrocities in a war waged by Russia in Ukraine.

It is an enormously powerful message by Maia Sandu's statement here in the European Parliament and by a very good report we have issued jointly, in consensus, over political divisions.

We acknowledge Moldova as a member of the European community, of a European community of nations that want to realise their aspirations. And we want to help the Moldovan authorities and Moldovan people in achieving candidacy status to the EU as soon as possible.

Emmanuel Maurel, *au nom du groupe The Left*. – Monsieur le Président, nous avons tous été émus par le discours empreint de gravité de M^{me} Sandu, qui est la première ministre courageuse d'un pays éprouvé et qui déploie des efforts immenses pour accueillir un flot de réfugiés fuyant la guerre en Ukraine. Je crois que c'était bien pour nous, parlementaires européens, de lui réaffirmer notre soutien au moment où ce pays est confronté à des difficultés immenses et – cela a été dit mais je le répète – au moment où l'intégrité territoriale de la Moldavie est remise en question, notamment par Tiraspol, qui a fait une déclaration d'indépendance complètement irresponsable, et par certains dirigeants russes qui rêvent d'un corridor entre la Crimée et la Transnistrie. Il est bien que, collectivement, nous nous y opposions.

Mais je pense qu'il faut aller plus loin dans l'aide, parce qu'il n'y a pas que l'aide d'urgence, il y a l'aide en réponse à la crise sociale et je ne voudrais pas qu'on ait les recettes habituelles qui consistent à dire: «On va vous faire des prêts et des accords de libre-échange». Il faut être à la hauteur des attentes des Moldaves; il faut être à la hauteur des attentes de la jeunesse moldave, qui émigre massivement parce qu'elle est confrontée à des difficultés matérielles immenses. Nous devons apporter un soutien face à l'urgence, mais aussi sur le long terme – et pour cela, il y a besoin d'argent et pas seulement de prêts ou d'un hypothétique accord de libre-échange.

Siegfried Mureșan (PPE). – Domnule președinte, stimați colegi, Președinta Republicii Moldova ne-a spus astăzi foarte clar: „cetățenii Republicii Moldova doresc aderarea Republicii Moldova la Uniunea Europeană, doresc să trăiască în siguranță, stabilitate, cu perspectivă de prosperitate, la fel ca cetățenii statelor noastre” și răspunsul nostru, dacă cetățenii Republicii Moldova doresc să ni se alăture, trebuie să fie unul singur: „Da, Republica Moldova are perspectivă europeană, Republica Moldova poate deveni stat membru al Uniunii Europene, haideți să lucrăm împreună pentru a îndeplini acest lucru”.

Am văzut cu toții în ultimele luni cum cetățenii Republicii Moldova au primit refugiați din Ucraina, în deplin spirit european. Și-au deschis casele pentru cetățenii din Ucraina care aveau nevoie de ajutor, au oferit hrană, au oferit apă, au oferit adăpost și siguranță cetățenilor din Ucraina.

Exact așa cum cetățenii moldoveni și-au deschis casele pentru cetățenii ucraineni, la fel trebuie și noi, Uniunea Europeană, să deschidem ușa pentru apropierea Republicii Moldova și mai mult de Uniunea Europeană și perspectiva ca Republica Moldova să adere la Uniunea Europeană.

Reforme îndeplinite în mod ambițios de guvernul proeuropean de la Chișinău sunt incluse în raportul colegului nostru Dragoș Tudorache și detaliate în acest raport. Știm că mai este mult de făcut până la momentul aderării, dar mesajul nostru important trebuie să fie „da, ne apucăm de lucru”.

Și exact așa cum Finlanda și Suedia doresc să adere la NATO și vor fi acceptate amândouă în NATO, exact așa, dacă Ucraina și Republica Moldova doresc să adere la Uniunea Europeană, este obligația noastră să le oferim această perspectivă.

Tonino Picula (S&D). – Mr President, Mr Commissioner, I want to thank the rapporteur on this valuable reflection on the state of play of our relations with Moldova. We acknowledge many of reforms undertaken, and specify the ones that should remain a priority in the upcoming months and, most notably, the strengthening of the state institutions and justice reform.

The European Parliament will remain a strong supporter of all of the reform processes, as confirmed by the Memorandum of Understanding with the Parliament of Moldova last year. We cooperate in many areas, but we should do more and we should increase our financial institutions' assistance for all of the necessary reforms.

Lastly, given the changed security context following the Russian invasion of Ukraine and the pro-European geopolitical orientation, Moldovan efforts should be acknowledged politically too. Supporting a swift assessment of Moldova's readiness and applications for EU membership would be an essential step in the right direction. We support that.

Dacian Ciolos (Renew). – Domnule președinte, raportul prezentat de colegul nostru Dragoș Tudorache este fără echi-voc. Republica Moldova este o țară cu adevărat europeană, condusă de o președintă și de un guvern cu o agendă reformistă. O treime dintre cetățenii Republicii Moldova sunt deja cetățeni europeni, deci locul Republicii Moldova este în Uniunea Europeană și semnalul de aderare trebuie să vină acum, când dorința moldovenilor este foarte clară.

Istoria nu trebuie să se împiedice în proceduri și de aceea lideri europeni trebuie să fie, să se arate cel puțin la fel de curajoși ca și Maia Sandu. Cum ar mai trebui Moldova să dovedească atașamentul la valorile europene, când a riscat totul pentru a fi în această familie – și ați văzut solidaritatea pe care cetățenii Republicii Moldova au arătat-o față de refugiații ucraineni? Ați văzut și o Republică Moldova care și-a asumat toate riscurile și costurile economice, fiind de partea Ucrainei și a Uniunii Europene în această agresiune rusă.

Dar Republica Moldova este și o țară a cărei economie este fragilă și care nu mai are cum să exporte produse nici în Ucraina și nici în Republica Moldova. De aceea, are nevoie de un ajutor foarte clar acum din partea Uniunii Europene, care trebuie să sprijine, din punctul meu de vedere, eliminând taxe la frontieră pentru produse din Republica Moldova, crescând cotele de export în Uniunea Europeană pentru produsele moldovenești.

Dragi colegi, haideți să nu ignorăm dimensiunea simbolică pe care o poate aduce oferirea statutului de candidat al Republicii Moldova la Uniunea Europeană. Este un moment istoric nu doar pentru estul Europei, pentru toată Europa și trebuie să ne arătăm la înălțimea acestui moment istoric din care Republica Moldova trebuie să facă parte.

(Vorbitorul a fost de acord să răspundă unei intervenții de tip „cartonaș albastru”)

Eugen Tomac (PPE), intervenție de tip „cartonaș albastru”. – Domnule președinte, domnule președinte Ciolos, ați spus că Republica Moldova se confruntă cu o criză economică extrem de periculoasă și Uniunea Europeană trebuie să acționeze imediat. Ați dat câteva exemple. Vă rog frumos să detaliați aceste exemple, pentru că sunt esențiale și ele trebuie să ajungă și în Republica Moldova.

Dacian Ciolos (Renew), răspuns la intervenția de tip „cartonaș albastru”. – Domnule președinte, *(începutul intervenției nu a fost făcut la microfon)* ... pentru întrebare, domnule Tomac. Mă refeream la câteva lucruri foarte concrete, pentru că dincolo de promisiuni și de vorbe frumoase, putem să arătăm și exemple concrete și mă bucur că este domnul comisar aici ca să audă.

În urmă cu câțiva ani, când eram comisar european, am eliminat cotele de import în Uniunea Europeană pentru vinul moldovenesc. Au fost și atunci și state membre care s-au temut de această decizie, că vom fi invadați de vinul moldovenesc. Iată că piața europeană nu a fost perturbată. Republica Moldova își vinde vinul în Uniunea Europeană și producătorii s-au putut dezvolta.

Același lucru îl putem face și pentru alte produse agricole, produse agroalimentare care ar ajuta enorm economia din Republica Moldova, fără ca aceasta să aibă un impact negativ asupra pieței europene.

Markéta Gregorová (Verts/ALE). – Mr President, the Republic of Moldova has had challenging times in this unprecedented crisis. Combined with the effects of the Russian war of aggression that raised energy and commodity prices, it has all had a detrimental impact on Moldova. Hence, the EU's help and assistance are crucial in this situation.

The country certainly needs its reforms improving decentralisation, crucial reforms considering concerning the institutional set-up of the public administration and resilience against state capture.

At the same time, the Moldovan Government has been eager to continue to work on its reform, and to have the EU in close integration and sectoral cooperation. The Moldovan citizens spoke, and chose to deepen European relations. We need to support our friends in the Eastern Partnership, and that is why we should highly endorse granting the candidate's request, based on merit.

Rasa Juknevičienė (PPE). – Mr President, today, many people around the world want to defeat Putin. The people of Moldova have already won against Putin by voting for Maia Sandu and her team. Putin openly supported the Kremlin candidate and lost.

The EU must give clear hope to the Moldovan people, who have voted for the European way and rejected corrupt politicians. Moldova took in refugees from Ukraine and clearly sided with the democratic states, despite the Kremlin threatening Moldova in the same way as it is threatening Ukraine.

The people of Moldova deserve to be part of the European family, and the Council should send a clear signal. Moldovans need a European perspective. If we do not seize this opportunity, there may not be another one soon.

The EU has the chance to become a real geopolitical actor. A firm hand extended to Moldova would be a step towards it.

Evin Incir (S&D). – Mr President, colleagues, at the same time as we see backlash on our fundamental rights in some of our own Member States, we see progress on our European values in countries aspiring for EU membership.

Moldova has in recent years taken important steps towards more democracy and respect for the rule of law, even though a lot remains to be done and needs to be intensified as regards judiciary reform and the end of corruption. Moldova has also taken a big responsibility for people in need, being the country receiving most Ukrainian refugees per capita and showing deep solidarity.

As hard as we must be towards our Member States that take negative steps backwards, we need to salute those wanting to join our Union that take positive steps forward. We need to continue supporting the Moldovan people that has clearly shown that they want to be a part of our Union. My message to all our friends in Moldova is: we stand by you, we support you and we hope to see you represented here in this Parliament soon.

Urmas Paet (Renew). – Mr President, Moldova is in a very difficult situation due to Russia's aggression against Ukraine, which is why the European Union must give Moldova its full support.

Moldova is a very important recipient of Ukrainian refugees. There are more than 100 000 refugees in the country, mostly in Moldovan homes. That is why Moldova needs EU financial support to help these people.

At the same time, Moldova is completely dependent on Russia for energy. The EU also must help Moldova increase its energy security by creating new connections. Otherwise, Russia will have a significant leverage to influence Moldova. Moldova's only power plant is in Russian-controlled Transnistria.

In addition, the EU should increase its import quotas for Moldovan agricultural and other products in order to give Moldova better access to the EU market. This would also help reduce economic dependence on Russia.

It is also important that the EU soon respond positively to Moldova's application for EU membership. This would give Moldova and its pro-European government a clearer perspective.

Ewa Kopacz (PPE). – Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Panie Komisarzu! Wojna w Ukrainie, zagrożenie jej eskalacją, olbrzymie problemy ekonomiczne to codzienność dzisiejszej Mołdawii. Mimo to Mołdawia przyjęła pół miliona uchodźców z Ukrainy, pół miliona w kraju mającym dwa i pół miliona mieszkańców. Mołdawia każdego dnia udowadnia, że politycznie i mentalnie jest częścią Europy. Jej obywatele dokonali wyboru, zagłosowali na prezydenta Maię Sandu, opowiedzieli się więc za Europą. Mołdawia jest mocnym ogniwem Partnerstwa Wschodniego. Jestem pewna, że wobec wojny w Ukrainie musimy więcej uwagi poświęcić stabilizowaniu całego regionu. Mołdawia potrzebuje oczywiście wsparcia materialnego, ale tak naprawdę przede wszystkim potrzebuje nadziei. Stworzenie realnej perspektywy europejskiej dla Mołdawii jest dla nas zarówno moralnym obowiązkiem, jak i wyrazem politycznego rozsądku.

Maria Grapini (S&D). – Domnule președinte, domnule comisar, stimați colegi, dezbateră de astăzi, legată de acordul privind aderarea Moldovei la Uniunea Europeană este binevenit. Este binevenită și doamna Președintă, care și-a prezentat punctul de vedere, dar cred că este nevoie nu numai să votăm acest acord, ci să găsim o soluție de a ajuta și a sprijini cetățenii din Republica Moldova, acum când sunt în fața focului, în fața războiului, acum când nu mai au piață de desfacere, când au probleme economice, financiare.

Să devansăm acel ajutor care l-am propus, să îi susținem cu proceduri și cu regulamente privind administrația publică, pentru că spunea doamna Președintă că au o criză privind funcționarii în administrația publică și să găsim soluții să devansăm acei bani care au fost programați să fie dați Republicii Moldova, pentru că cunosc foarte bine Republica Moldova. Moldovenii sunt generoși, dar dacă nu au din ce, nu pot să dea mai mult.

Și noi avem datoria istorică acum să sprijinim Republica Moldova pentru a grăbi aderarea și pentru a sprijini financiar cetățenii de acolo.

Bronis Ropė (Verts/ALE). – Gerbiamas pirmininke, gerbiami kolegos, šiandien iš tikrųjų matėme ir girdėjome Moldovos žmonių pasirinkimą. Iš tikrųjų džiugu, kai darbai nesiskiria nuo kalbų – kas kalbama, tas ir dirbama. Ir tikrai mus labai gerai nuteikia, kad ši šalis kryptingai dirba, pasirinkusi savo kryptį, ir siekia sukurti demokratišką, saugią šalį ir sukurti gerovę savo žmonėms. Todėl Europos Komisija turėtų deramai įvertinti Moldovos pasirinkimą ir nedelsiant suteikti kandidatės statusą. Tikrai šis procesas neturėtų užtrukti pakankamai ilgai. Turėtume sudaryti galimybę, kad Moldova galėtų greitai prisijungti prie Europos bendrijos.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, domnule comisar, felicit raportorul, domnul Tudorache a făcut o treabă foarte bună, însă vreau să pun accent pe o chestiune ce ține de decizia politică pe care trebuie să o ia Uniunea Europeană.

Pentru că să nu uităm un lucru extrem de important: Republica Moldova este victimă a Pactului Ribbentrop-Molotov, este o fostă republică sovietică, care, la fel ca țările baltice, a fost o victimă a unor înțelegeri criminale. Tocmai de aceea astăzi, prin discursul pe care l-a transmis doamna Președintă Maia Sandu, a subliniat o chestiune extrem de importantă și anume că poporul Republicii Moldova este european.

Românii din Republica Moldova vorbesc o limbă oficială a Uniunii Europene. O bună parte din cetățenii Republicii Moldova sunt deja cetățeni ai Uniunii Europene și tocmai de aceea este esențial să accelerăm acest proces și să facem dreptatea pe care cetățenii Republicii Moldova o merită.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Olivér Várhelyi, Member of the Commission. – Mr President, dear Members, thank you very much for this discussion and the very clear commitment shown today towards Moldova and its people.

Let me assure you that we are closely following the situation in Moldova and that we continue to work on the opinion on Moldova's application for membership to the European Union. We will, of course, also continue – and look forward advancing – our collaboration to find additional ways to help Moldova to face the current crisis, because we think that we will have more help needed for that country, and we are ready to deliver that.

Dragoș Tudorache, rapporteur. – Mr President, I concluded my first introductory remarks by thanking the colleagues, thanking the shadow rapporteurs, for their work and for the united vision. I can only thank them again for confirming this through the addresses that they've made today.

I also want to thank the Commission. I didn't do it in the first round, but I want to thank them really for how they've handled the numerous emergencies that Moldova has put on the table in the last couple of months, from energy supply alternatives to urgent budgetary support.

I also want to invite you – and I'm sure that you've heard this message today from the colleagues – to also take this message back to the Commission, both in terms of the political message that is needed, but also in terms of the very concrete support that they now need, including through export quotas, which is something that is vitally important for compensating the effects of the war.

The key political takeaway, the key political conclusion for me from today's debate is that Moldova's commitment to Europe is no longer just words. It is felt in the drive to reform the judiciary and to strengthen the rule of law. It is felt in how they hosted half a million refugees in their country, and how they withstand Russian pressure. It is a commitment that comes with risks and costs, and though they're not doing it with guns in their hands, Moldovan citizens are fighting alongside their Ukrainian neighbours for the European dream, and for the values that bring us together.

All that is needed now is our voice saying, without hesitation, that the Republic of Moldova's rightful place is by our side.

Der Präsident. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet am Donnerstag, 19. Mai 2022, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Andrus Ansip (Renew), kirjalikult. – Pärast Nõukogude Liidu lagunemist asus Eesti viivitamatult üles ehitama riigi demokraatlikke institutsioone. Eesti valis vabaturumajanduse tee. Eesti taasiseseisvumise lugu on edulugu. Paraku Moldova demokraatiseerimine ja üleminek vabale turumajandusele takerdus. Oluliseks takistuseks oli Transnistria konflikt, see tähendab Vene vägede viibimine Moldova territooriumil.

President Maia Sandu juhtimisel on Moldova teinud märkimisväärsed edusamme. Moldova eksport on ümber suunatud idaturult Euroopa Liitu. Viimase aasta jooksul on Moldova teinud olulisi edusamme ka meediavabaduses. Ühe aastaga on maailma meediavabaduse indeksis tõustud 89. kohalt 40ndaks. Nende edusammude põhjal pean võimalikuks lähemas tulevikus Moldovale Euroopa Liidu kandidaatriigi staatuse andmist.

19. Die Tötung der palästinensischen Journalistin Shireen Abu Akleh und die gewalttätigen Tumulte bei ihrem Begräbnis (Aussprache)

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Erklärung der Kommission zu der Tötung der palästinensischen Journalistin Shireen Abu Akleh und den gewalttätigen Tumulten bei ihrem Begräbnis (2022/2688(RSP)).

Olivér Várhelyi, Member of the Commission. – Mr President, dear Members, on behalf of High Representative Vice-President Josep Borrell, let me make the following statement.

Last week, we received the shocking news of the killing of journalist Shireen Abu Aqla, who was killed by a gunshot when she was reporting on an Israeli military operation taking place in Jenin in the occupied Palestinian territory on 11 May. The External Action Service spokesperson issued a statement on the same day strongly condemning her killing and sending condolences to her family, friends and colleagues. Another journalist, Ali al-Samoudi, was wounded.

The EU has called for a thorough and independent investigation clarifying the circumstances that led to her death. It is essential that this investigation clarify all the circumstances of these incidents, and as soon as possible, and that those responsible are brought to justice. It is unacceptable to target journalists while they perform their jobs. Journalists covering conflict situations must be ensured safety and protection at all times.

The European Union stands in solidarity with journalists and will continue to support their fundamental work, in particular while covering conflicts. Just days after World Press Freedom Day, the European Union recalls the crucial role played by journalists, media workers and free and independent media.

Honourable Members, on Friday last week, 13 May, during the funeral procession of Shireen Abu Aqla, we witnessed scenes that showed disproportionate use of force and disrespectful behaviour against participants of the mourning procession. The High Representative / Vice-President gave a statement on the same day, noting that the European Union is appalled by the events that took place during the funeral procession. The EU condemned this disproportionate use of force and the disrespectful behaviour.

The EU reiterates its call for a thorough and independent investigation that clarifies all the circumstances of the death of Shireen Abu Aqla and brings those responsible for killing her to justice.

Miriam Lexmann, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, dear colleagues, the loss of any innocent life is a tragedy, and so is the death of Shireen Abu Aqla. I am equally disturbed by the violence seen at her funeral, but the rush to any judgement before the conclusion of a credible investigation is irresponsible.

Shireen Abu Aqla was killed during the Israeli anti-terror operation following the murder of 19 Israelis in a spate of terror attacks within the past few weeks. Despite overtures by the Israeli authorities to conduct a joint investigation with the Palestinian authorities, the Palestinian side has refused this offer. The tragic death of Shireen Abu Aqla is a sad reminder of the spiral of violence taking place that continues to haunt this region.

That is why we must seek the truth by supporting a joint inquiry rather than fuel any flames of hate and violence.

Finally, let me also state that we must do all in our power to ensure mechanisms and safeguards to protect journalists. In 2021 only, 55 journalists have been killed around the world, while a free press is one of the key pillars to support freedom and democracy and society that protects human rights.

Here in Europe, the brutal killings of Daphne Caruana Galizia in Malta and Ján Kuciak in Slovakia are a stark reminder that the pressure from international communities to impartial investigation plays an important role in ensuring the truth is exposed and the perpetrators are brought to justice.

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D*. – Señor presidente, Shireen Abu Akleh, periodista palestino-estadounidense que trabajó para Al-Yazira durante veinticinco años, fue asesinada el pasado 11 de mayo mientras informaba desde Yenín. Se trataba de una de las voces más prominentes en Oriente Medio, que cubrió durante décadas el conflicto árabe-israelí; estaba trabajando con un casco y un chaleco con la palabra *press* en letras bien grandes cuando recibió un disparo letal en la cabeza justo donde no le cubría el casco.

En nombre de esta Cámara y del Grupo de Socialistas y Demócratas, quiero transmitir nuestro más sentido pésame a la familia y amigos de la periodista palestina, así como a todos aquellos que la apreciaban y valoraban su trabajo. Echaremos de menos a Shireen y condenamos con todas nuestras fuerzas este cruel asesinato, pero no nos quedemos en la condena o en el llanto: queremos pedir explicaciones y acciones.

Por un lado, esta Cámara debe pedir una investigación rápida, internacional e imparcial para esclarecer todas las circunstancias en las que se produjo este atroz acto, y, por otro lado, pedimos también que se investigue con la misma determinación los actos violentos ocurridos en su funeral el pasado fin de semana., porque las imágenes de un ataúd en hombros de amigos y familiares siendo atacado por las fuerzas de seguridad de Israel con porras y golpes nos golpean el corazón y nos indignan: nadie nadie debe sufrir este trato inhumano en el funeral de un familiar o de un amigo, es contrario a la libertad de culto y a la dignidad humana.

Esta tragedia es el síntoma de una frustración y una tensión creciente sobre el terreno que se ven alimentadas por la ausencia total de avances en el proceso de paz después de setenta y cuatro años de la creación del Estado de Israel y el inicio de la ocupación de Palestina. La situación de los palestinos y las palestinas en Cisjordania y Jerusalén Oriental se deteriora cada día más, sobre todo por las demoliciones de viviendas, las amenazas de desahucios y la continua construcción de asentamientos. Tampoco podemos dejar de pensar en los periodistas y trabajadores de los medios de comunicación. En unas semanas voy a encabezar una delegación de alto nivel de nuestro Grupo de Socialistas y Demócratas a Israel y Palestina.

Finalizo dejando claro que el mensaje que tenemos que trasladar es nuestra condena más absoluta y que necesitamos avanzar en un auténtico proceso de paz para Israel y Palestina.

Hilde Vautmans, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, dear Commissioner, dear colleagues, one week ago, Shireen Abu Aqla, a prominent Al Jazeera journalist, was killed. She was killed while reporting in the West Bank. I'm as shocked and dismayed as you are, and I'm not sure what shocks me most – her death or the utter disrespect by Israeli police at her funeral, which I strongly condemn.

Forty-two Palestinian journalists have been killed in 2022. To get the facts straight, it is clear that we need an independent inquiry into the killing of Shireen, and we need to do better to protect journalists both within and outside our Union. Media freedom is a cornerstone of our democracy.

But colleagues, apart from the shock, I'm also angry – angry about the fact that too often we here in Europe look away when the spiral of violence continues, when new settlements plans are announced, or when another journalist gets killed or wounded. We all agree that we must tackle the root causes of this conflict. So let's get to work and play our role.

Shireen was called 'the voice of Palestine'. Let us now commit to be the voice of Shireen. We have neglected the conflict too long. We must put new energy into bringing lasting peace between Israel and Palestine.

Jordi Solé, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, I condemn in the strongest terms the killing of Palestinian journalist Shireen Abu Aqla, as well as the wounding of Ali al-Samoudi. I express my utmost shock at the attacks by Israeli forces at her funeral procession where thousands of Palestinians gathered in mourning. This killing constitutes a very grave attack on press freedom.

The targeting of journalists and media in Palestine must cease. More than 40 Palestinian journalists have been killed since the year 2000. More than ever, journalists are key to expose the protracted climate of impunity and violations of international human rights and humanitarian law in the occupied Palestinian territories.

I call for an immediate, thorough, independent investigation into the killing and the violence at the funeral, and for those responsible to be held accountable. I call on Israel and the Palestinian authorities to cooperate with such investigation, and I call on the EU to go beyond a statement of condemnation. We cannot be a passive bystander in front of such crimes.

This attack happens in a context of growing tensions and violence, with terrorist attacks in Israeli cities, increased settler violence around the settlements, clashes at the holy sites in Jerusalem during Ramadan, and forced evictions and demolitions in the West Bank, including of EU-funded projects. Until when has this to go on? Enough is enough. I call on the EU to take, at long last, a resolute initiative to uphold international law in the region and to secure genuine negotiations towards a two-state solution.

Bert-Jan Ruissen, *namens de ECR-Fractie*. – Voorzitter, geachte commissaris, bij de dood van journalist Shireen Abu Akleh gaan allereerst onze gedachten uit naar de nabestaanden. Wat een schok. Wat een verdriet om zo een geliefde te verliezen.

De grootste fout die we vandaag kunnen maken, is om voorbarige conclusies te trekken. Ja, we zagen beelden en verklaringen, maar de werkelijke toedracht moet uit nader onderzoek blijken. Dat geldt ook voor de confrontaties bij de begrafenis. Voor de hand liggend zou zijn een gezamenlijk onderzoek van Israëlische en Palestijnse autoriteiten, eventueel met inschakeling van buitenlandse experts. Hoe merkwaardig dat Palestijnse autoriteiten een dergelijk onderzoek afwijzen en hun conclusies al hebben getrokken.

Israël is recent geteisterd door een golf van aanslagen. Dat Israël verdachte personen zoekt, is alleszins begrijpelijk. Beelden van de confrontatie tonen een schotenwisseling tussen het Israëlische leger en gewapende Palestijnen in onoverzichtelijk stedelijk gebied. De risico's voor onschuldige omstanders zijn in dit terrein groot. Dat laat onverlet dat het doden van journalisten tijdens hun werk door wie dan ook stellig veroordeeld dient te worden. Maar laat het beantwoorden van de schuldvraag over aan een onafhankelijk onderzoek en niet aan emoties of vooringenomenheid.

Manu Pineda, *en nombre del Grupo The Left*. – Señor presidente, la mañana del miércoles 11 de mayo, a las 6.13 horas de la mañana, la redacción de Al-Yazira en Ramala recibió el siguiente correo: «Las fuerzas de ocupación asaltan Yenín y rodean una vivienda en el barrio de Yabriyat. Estoy de camino, os traeré la noticia en cuanto recopilé datos claros». Lo firmaba Shireen Abu Akleh, una veterana y reconocida periodista. Cuando llegó a hacer su trabajo se vio acorralada por disparos de francotiradores israelíes. Bajó del coche perfectamente identificada, con chaleco y casco de prensa, y recibió el disparo cerca de la oreja, justo donde dejaba de cubrirle el casco. Fue un disparo extremadamente preciso.

Cincuenta periodistas palestinos han sido asesinados por Israel desde el año 2000. No es casualidad. Responde al intento de silenciar que solo en el último año más de trescientos civiles han sido asesinados por las fuerzas israelíes de ocupación. Israel no quiere testigos del sistema de *apartheid* y limpieza étnica que impone en Palestina. Israel no puede seguir participando en proyectos, en programas o en acuerdos europeos, así como tampoco puede seguir recibiendo fondos, mientras siga vulnerando el Derecho internacional y los derechos humanos del pueblo palestino.

No podemos ser cómplices del asesinato de esta periodista, ni de la transferencia forzosa de la población, ni de la detención masiva de niños y niñas, ni de la ampliación de los asentamientos ilegales. Hoy el Parlamento acepta tener este debate y les agradezco a todos los grupos que lo han apoyado que así lo hayan permitido. Pero ahora toca que la Unión pase de la palabra a los hechos.

Olivér Várhelyi, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members of the Parliament, I thank you for all the remarks. The EU will continue to reiterate its call for a thorough and independent investigation that clarifies all the circumstances of this murder. There must be accountability for her killing.

The EU and its Member States have more generally recently noted that the EU is concerned about the increasingly high number of casualties, including women and children, and recalls that the use of force must be proportionate and in line with international law, and only as a last resort when it is strictly unavoidable in order to protect human life.

The latest developments in Israel and the occupied Palestinian territory over the last few weeks and months highlight the dire need for renewed engagement between the parties to renew confidence and to restore a political horizon and open the path towards the relaunch of the peace process as soon as possible.

The EU has condemned terrorist attacks against Israeli civilians. We have condemned the new settlement announcements and possible forced transfers. The EU urges both parties to demonstrate their stated commitment to a two-state solution and to avoid unilateral actions which threaten it.

Der Präsident. – Die Aussprache ist geschlossen.

20. Bericht der Kommission über die Rechtsstaatlichkeit 2021 (Aussprache)

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über den Bericht von Terry Reintke im Namen des Ausschusses für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres über den Bericht der Kommission über die Rechtsstaatlichkeit 2021 (A9-0139/2022) (2021/2180(INI)).

Terry Reintke, *rapporteur*. – Mr President, dear colleagues, some of us, including me, have grown up believing that the global trend towards democracy and freedom only knew one direction – emancipating citizens from authoritarian regimes, strengthening the rights of all people in our societies, making Europe and the whole world a fairer, a more equal and a more democratic place.

I must admit, colleagues, that I do not believe that any more, and we do not have to look as far as Moscow to see attempts to undermine rule of law, democracy and fundamental rights, because the rule of law crisis is also happening within our Union – a Union built on values, not just economic cooperation, a Union built on a promise to all its citizens to safeguard their rights and freedoms.

But we are not helpless to these attacks on our values – quite the opposite. In the last years, with the clear leadership of this Parliament and many colleagues before me from different political groups and Member States, we have managed to expand the instruments for monitoring, for preventing and sanctioning attacks on the rule of law, democracy and fundamental rights.

One of those instruments is indeed the rule of law report of the European Commission, and the European Parliament welcomed the introduction of the rule of law report as a tool to firstly create a common basis, an overview of the situation of rule of law in the Member States.

We are happy about the commitment and the energy that a lot of people in the Commission have actually put into making it a reality, and before I come to the very much needed criticism, I would like to give some credit to those people in the Commission who have actually put effort into writing and preparing the reports.

But it is also clear that a lot still needs to be done to improve the impact of the rule of law report of the European Commission. First of all, so far the report has mostly been an exercise of description – no doubt an important part, but regarding the urgency of the situation also in the European Union, we need to go beyond that. We want the next report not only to include recommendations, but to suggest very concrete follow-up in cases of non-compliance including, for example, infringement procedures, the rule of law conditionality and Article 7 proceedings.

This would not only strengthen the report itself, but would also make the reasoning of the Commission behind how they are planning to defend the rule of law more transparent and comprehensible, not only to this Parliament, but also to the citizens in the European Union.

Secondly, regarding the scope, Parliament has always called for a more holistic approach in the assessment. The fact that an illegitimate constitutional tribunal is restricting the reproductive rights of women shows how closely the independence of the judiciary and fundamental rights are interlinked, and this should also be reflected in this report.

Thirdly, we want this report to be prepared in an inclusive and transparent way, because civil society organisations, academics and activists, are not ‘nice to have’ input givers, but an absolutely vital part to get full insight into what is happening on the ground. That is why we want NGOs to be able to give input, to make the process of writing and preparing this report more foreseeable – and yes, to create a panel of independent experts to give a much-needed outside view into the preparing of this report.

Lastly, let me say this, colleagues. I have learned that rights we have taken for granted can be taken away from us again. I went into politics not only to leave a habitable planet to future generations, but also to make sure that our daughters and granddaughters do not have less rights than we have, but actually more – to enjoy more freedom, equality and more diversity in their lives. The same is true for all of society.

I want this report to become a tool to make sure that our democracies thrive, that everyone can feel safe in their rights, and that we build a Union that shows crystal clear not only to the people in Europe, but the whole world, that even – and especially – in times of transformation, conflict and disruption, strong, viable democracies are the future, not authoritarian leaders invoking an imagined ‘better, cleaner’ past, to show clearly that commitment to the rule of law and not the law of the ruler wins the battle, not only in Ukraine, but all over Europe.

Monika Hohlmeier, in Vertretung des Verfassers der Stellungnahme des mitberatenden Haushaltskontrollausschusses. – Herr Präsident, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich darf heute im Namen von Petri Sarvamaa sprechen, der leider nicht hier sein kann und der zwei besondere Aspekte mit ansprechen wollte.

Zunächst einmal herzlichen Dank für den diesjährigen Bericht über die Rechtsstaatlichkeit. Wir sind froh, dass er in diesem Jahr doch schon ein Stückchen präziser geworden ist, was für uns ganz wesentlich ist. Aus der Sicht des Haushaltskontrollausschusses wissen wir jetzt, dass der Konditionalitätsmechanismus zum ersten Mal getriggert worden ist. Es wäre für uns aber sehr wichtig, zu sehen, dass sich im zukünftigen Bericht über die Rechtsstaatlichkeit auch eine Bewertung der Erfüllung der verschiedenen Konditionen, die im Konditionalitätsmechanismus gesetzlich festgelegt werden, befindet und wir diese darin analysieren können, und auch eine Bewertung der Maßnahmen, die die Mitgliedstaaten ergriffen haben, um die Probleme zu lösen, die vonseiten der Kommission adressiert worden sind.

Des Weiteren wäre es wichtig, eine klare Unterscheidung zwischen einzelnen Problemstellungen und systemischen Problemstellungen zu treffen – da fehlt mir noch die ganz klare Unterscheidung. Es kann sein, dass irgendwann einmal in einem Mitgliedstaat ein Fehler oder eine spezifische Tradition nicht unbedingt toll ist, aber es ist kein grundlegendes Problem, während es bei anderen zu echten systemischen Problemen kommt, die sich quer durch die ganze Verwaltung und quer durch die Finanzierung und quer durch den Staat ziehen. Da muss man dann doch auch die Unterschiede deutlich machen.

VORSITZ: EVELYN REGNER

Vizepräsidentin

Franco Roberti, *relatore per parere della commissione giuridica*. – Signora Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, il rispetto dello Stato di diritto deve essere una nostra priorità assoluta, politica e istituzionale. Per questo è deprecabile che la passività delle istanze che hanno il dovere di vigilare sulla tutela dei diritti dei cittadini europei abbia portato la situazione a deteriorarsi in modo così preoccupante in Ungheria e in Polonia.

Il nostro compito è di disinnescare con strumenti normativi e persuasivi gli attacchi, anche mediatici, contro magistrati, giornalisti, ONG e persone LGBT, che purtroppo circolano con insistenza nel nostro continente.

Lo Stato di diritto è fondamento dell'Unione europea, lo stiamo vedendo anche in questi giorni, e rafforza la fiducia dei cittadini nei confronti delle istituzioni. Esso è tuttavia fragile, perché si fonda soltanto sul dominio della legge, pretende il dominio esclusivo della legge. Ciò è possibile solo quando i poteri dello Stato sono separati e ben bilanciati, in modo che nessuno di essi possa sopraffare gli altri.

Altre condizioni indispensabili per garantire l'uguaglianza e la tutela dei diritti dei cittadini di fronte alla legge sono l'efficienza dei sistemi giudiziari e l'indipendenza dei magistrati, poiché la gestione efficiente della giustizia si realizza solo dove operano giudici e pubblici ministeri indipendenti, che si danno disponibilità di risorse umane e finanziarie adeguate e di una formazione permanente e professionale dei magistrati stessi: lo stiamo vedendo anche in questi giorni con il tema in discussione dell'applicazione dell'intelligenza artificiale ai sistemi giudiziari.

Inoltre, e finisco, di estrema importanza per un'incisiva lotta alla corruzione è un'amministrazione pubblica efficiente e trasparente, con codici e procedure di gestione tali da prevenire i comportamenti illeciti; dobbiamo puntare al potenziamento di misure atte a limitare la durata e i costi dei contenziosi e dei processi, nonché dei fondi a disposizione per l'assistenza legale e dei mezzi di ricorso per i cittadini bisognosi tali da favorire un accesso alla giustizia per tutti.

Didier Reynders, *membre de la Commission*. – Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les députés, c'est vraiment un plaisir d'être de retour parmi vous pour échanger au sujet du rapport de votre Parlement sur le rapport de la Commission concernant l'état de droit, dont la deuxième édition a été adoptée en juillet de l'année dernière.

La Commission partage des objectifs de votre Parlement, également exprimés dans ce nouveau projet de résolution, en ce qui concerne la promotion et la protection de l'état de droit. Il est essentiel que toutes les institutions de l'Union travaillent ensemble à cet effet. Le rapport sur l'état de droit représente un instrument important dans la poursuite de nos objectifs communs.

Avec la deuxième édition de ce rapport, nous constatons de nouveau que celui-ci a un véritable impact. Il ne s'agit pas seulement d'une évaluation de l'état de droit à des fins analytiques, mais bien d'un instrument qui permet d'influencer les réformes engagées dans nombre d'États membres. Le rapport a aussi prouvé qu'il pouvait servir de base à un véritable dialogue politique sur l'état de droit, au niveau européen comme au niveau national.

The Commission welcomes the draft resolution of your Parliament that we are debating today. I appreciate that it underlines a number of positive aspects of the rule of law report, such as the equal treatment of all the Member States and the fact that the functioning of justice systems, the anti-corruption framework, media pluralism and certain institutional issues related to checks and balances are all part of this report.

I'm grateful that you recognise all efforts to engage with civil society, giving full credit to the vital importance that civil society organisations play for the proper functioning of the rule of law. Civil society organisations are also very important partners in the preparation of the rule of law report as they provide valuable information on the situation on the ground.

For the 2022 report, we have conducted more than 100 meetings with civil society organisations. We have also received over 250 contributions from stakeholders, many of these from civil society organisations, but also from professional organisations, or from other institutions.

Moreover, your resolution notes that the Commission engaged in debates with your Parliament and with national parliaments. First of all, I have had the opportunity to hold several discussions with this Parliament in the plenary and in several committees.

Let me reiterate that I am ready to engage with you even more, maybe in a more formalised format, and notably in debating the situation of the rule of law in country-specific exchanges regarding all Member States.

As regards national parliaments, last year the rule of law report was the most discussed topic amongst the more than 100 meetings that all members of the Commission had with national parliaments. I can tell you first hand how important and valuable these discussions are for both sides. Without the rule of law report, such informed and objective political debates would not be possible.

Furthermore, the resolution welcomes that the report of this year will include specific recommendations for all the Member States. I also take note of some more critical points of concern and concrete suggestions in your resolution. These are important contributions for further advancing our work.

As regards the call to link the country-specific recommendations with country-concrete tools to be used if Member States will not follow up – allow me to recall that the report is only one of the instruments at our disposal. While there must be synergies between the instruments, they are separate, with different conditions for their use and different objectives. They require a separate and detailed assessment in each case. It will not seem adequate to pre-empt or to rule out possible future decisions to use one of the tools at the time of the adoption of a specific edition of the rule of law report. We need to ensure our ability to react to developing situations with the most appropriate instruments at hand.

Let me also assure you that the Commission does not hesitate to use the instruments we have to protect the rule of law and EU values in general. As you know, most recently the Commission sent a written notification to Hungary under the Conditionality Regulation.

In addition, we pursue the protection of the rule of law through various other initiatives. This includes the recommendation on the safety of journalists adopted last year, our recent proposal to protect journalists and human rights defenders against SLAPPS and the 10th edition of the Justice Scoreboard that I will be presenting tomorrow.

In parallel, the Commission is continuing with its enforcement actions against those Member States that violate EU law, including through daily penalty payments in case of continued failure to respect decisions of the European Court of Justice. Also next week, the Council will be holding a hearing under the Article 7 procedure concerning Hungary, where I will participate.

To conclude, the Commission is now preparing the 2022 rule of law report and we aim to adopt it in July. We will assess developments since the previous report and we will examine the extent to which concerns have been addressed or processed or whether the situation has further deteriorated.

As I said, for the first time, this edition will include country-specific recommendations for all the Member States, which I know was very important for this Parliament. Of course, I am looking forward to discussing this third edition of the report with you, if it's possible, with debates dedicated to all the Member States. But already today I thank you for your attention, not only for my speech, but for the rule of law report since 2020.

Sophia in 't Veld, *rapporteur for the opinion of the Committee on Constitutional Affairs*. – Madam President, first of all, congratulations to the rapporteur. As I was the rapporteur of the initial legislative proposal in October 2016, there is a special place in my heart.

Whereas the idea of the annual rule of law report, or the annual rule of law health check, has been very favourably received by the general public, the Commission has been as eager as a toddler about vegetables. It initially rejected the idea altogether, and only after a few years it introduced a drastically slimmed down version.

Now, the addition of country-specific recommendations in this year's edition is very welcome, but key elements from the 2016 proposal are still missing, notably, the panel of independent experts. And that is important because the Commission is simply not free and independent enough to really critically assess the Member States. It will mince its words. Fortunately, in the Reintke report, there is a proposal to set up a panel by this Parliament. I would really urge the Commission to give a full and swift follow-up to all the elements of the 2016 proposals.

I also think that the timing of the publication of the annual report, at the end of July, is particularly unfortunate. And I ask you, Commissioner, why? Why is it buried in the summer break? We call, instead, for an 'annual values week' in September.

Finally, the EU governance structure should equally be subject to scrutiny, and therefore I'm very happy to note the support of this House for my call for an opinion of the Venice Commission on key democratic principles, in particular, the separation of powers, accountability, and checks and balances.

Isabel Benjumea Benjumea, *ponente de opinión de la Comisión de Peticiones*. – Señora presidenta, señor comisario, en la Comisión de Peticiones aprobamos una opinión que tenía dos objetivos principales.

Por un lado, reflejar los principios fundamentales del Estado de Derecho, principios que han de respetar todos y cada uno de los Estados miembros: separación de poderes, independencia e imparcialidad del poder judicial, igualdad ante la ley, ejecución de las sentencias, lucha contra la corrupción y las noticias falsas, protección de los denunciantes y de los periodistas y, por supuesto, honrar a las víctimas del terrorismo poniendo todo el empeño en aclarar los crímenes sin resolver.

Pero, por otro lado, este informe también debía reflejar, y eso es lo que ha hecho, la gran cantidad de peticiones de ciudadanos de la Unión que han llegado a la comisión parlamentaria relacionadas con la defensa del Estado de Derecho y con la denuncia de vulneraciones que se han dado en los territorios de la Unión.

No olvidemos que la defensa del Estado de Derecho ha de ir acompañada siempre de coherencia: ninguna credibilidad tendremos si solo denunciemos violaciones y vulneraciones atendiendo al color político del Gobierno de turno y callando ante otros casos por supuesta cercanía ideológica; este juego, al que se dedican algunos, y no pocos, diputados de esta Cámara, es muy dañino para nuestras instituciones y para nuestro proyecto de derechos y libertades.

Vladimír Bilčík, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, I think it's important that we discuss rule of law in this Parliament as much as possible. I also want to thank the rapporteur for the reports, and I'm glad this has become a regular exercise.

Let me focus on one aspect, because I do believe that the 25 February and Russia's attack against Ukraine has been a game changer in so many respects, including also the way we discuss rule of law issues. It has altered the reality of innocent people of Ukraine, but in many respects, our lives too.

Our strong institutions are more important than ever. Our functioning democracy and our freedom are invaluable. The rule of law and democracy can only flourish in an environment with quality, free and independent media, and free of manipulative propaganda. In this House, we do have several tools to tackle the consequences of malign foreign interference.

We, thanks for the work of the INGE Special Committee, know that we have to defend our democracy in the information space. We know who the malign foreign actors are; we know what Russia has been doing to undermine our freedom for many years.

Sadly, with COVID and Russia's war, we find ourselves in an increasingly vulnerable information space within the EU. Fake news and the resulting disinformation aimed at EU citizens is a threat to democracy and the rule of law of our Union, as the spread of disinformation polarises and weakens our institutions.

The Digital Services Act was a step in the right direction, but more needs to be done, especially in the European Media Act, and a set of rules aimed at tackling disinformation to create fair conditions for the media sector and the spread of free and factual information in online platforms. We need free and fair debate, we need facts, and this is the best way to fight for rule of law as well.

Thijs Reuten, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, judges under political pressure, investigative journalists targeted by strategic lawsuits, children learning in school that their only option is to start a traditional family – these people are the story behind the Commission's annual Rule of Law Report. These people are our fellow EU citizens.

Thank you, Terry Reintke, for the excellent collaboration that we had with you this year on the Rule of Law Report; my compliments to you. Thanks to our Parliament, the Commission is now exercising a yearly rule of law review, and even including country-specific recommendations as of next year.

But to protect the core values of the EU, and the fundamental rights of our common Europeans, we need more! We are currently in a two-front struggle: preventing further rule of law violations on the one hand, but also fixing what has gone terribly wrong. That is why we ask for the Commission's Rule of Law Report to be more than just a descriptive document. It needs to be analytical, preventive, and it needs the concrete follow-ups by connecting it to the EU's rule of law instruments. We have them – let's use them!

Autocrats are not deterred by reports nor by Article 7 hearings in the Council we never hear back from. That is, of course, a message to the Council, to the Member States. Dialogue is not the language they speak. The only way to stop undemocratic leaders, undemocratic in behaviour, is by taking real measures and making sure they feel the consequences. No more patience, no more EU money into authoritarian pockets – the rule of law can never be subject to compromise.

Anna Júlia Donáth, *a Renew képviselőcsoport nevében*. – Tisztelt Elnök Asszony! Engedjék meg, hogy mielőtt kitérnék az előttünk álló jelentéssel kapcsolatos javaslataimra, röviden – magyar képviselőként – hadd reagáljak az Európai Unió jogállamisági politikájára.

Nem szabad a magyar népet kormánya bűneiért büntetni! Küszöbön áll ugyanis egy gazdasági válság, és Magyarország jelenleg nem tud hozzáférni EU-s forrásokhoz. A támogatást a kormánytól kell megvonni, a magyar kormánytól, nem a magyar társadalomtól, akik napról napra sodródnak a létbizonytalanság felé. Az Európai Uniónak azon kell dolgoznia, hogy a pénzt közvetlenül az önkormányzatoknak, civil szervezeteknek, vállalkozásoknak juttassa el. Azon kell dolgoznia, hogy az EU-s pénzeket térkövek és kilátók helyett iskolákra, kórházakra és munkahelyekre költse, és azon kell dolgoznia, hogy az EU-s pénzek egy nemzet gyarapodását szolgálják, egy szűk kör gazdagodása helyett.

A magyarok is, ahogy minden más európai nemzet, létbiztonságot és jogbiztonságot szeretne, kiszámíthatóságot, nyugalmat, békét. Olyan országot, ahol biztonságban érezhetik magukat, és ahol kiszámíthatóan tudnak egyről a kettőre jutni. Egy európai országot. Ez pedig jelenleg csak az Európai Unió támogatásával képzelhető el.

Az Unió előtt álló kihívás tehát nem kicsi, tagállamának állampolgárai nem szenvedhetnek anyagi hátrányt, de közben jogbiztonságukról is gondoskodniuk kell. Ez csak kemény és következetes tárgyalásokkal oldható meg, amihez viszont egyértelmű, ténybeli alapokra van szükség. Épp ezért a küszöbön álló harmadik jogállamisági jelentéssel kapcsolatban három javaslatot tettem. Először is, létesítsünk egyértelmű kapcsolatot a jogállamisági jelentés és a jogállamisági mechanizmus, azaz az EU-s források megvonásával kapcsolatban. Másodszor: vezessünk be egy jogállamisági indexet, amivel értékelni tudjuk a jogállamiság helyzetét egy adott tagállamban. Végeredményben pedig, kapjon külön fejezetet a civil társadalom helyzete, mert a jogállamiság rombolása legtöbbször az ellenük irányuló kormányzati fellépéssel veszi kezdetét.

Kérem Önöket, ezt szem előtt tartva szavazzák meg a riportot.

Alice Kuhnke, för Verts/ALE-gruppen. – Fru talman, kära kolleger, kära Terry! Du har lyckats samla parlamentet bakom det viktiga och stora att vi inte ska acceptera att situationen för rättsstatens principer i EU fortsätter att urholkas. I stället kräver du och vi med detta betänkande att vi gör mer, att kommissionen gör mer. För det är med sorg vi kan konstatera att bakom de två länder som går främst i ledet vad gäller att inte acceptera rättsstatens principer finns flertalet andra medlemsstater med liknande tendenser. Länder som steg för steg i Polens och Ungerns skugga gör inskränkningar i de friheter som vi vet är avgörande för starka och hållbara demokratier: mediefriheten, minoriteters rättigheter och civilsamhällets möjligheter.

Vi måste, utifrån respekten för de människor som har valt oss och utifrån respekt för de institutioner som vi bär vårt uppdrag på, kräva att kommissionen tar i med hårdhandskarna mot alla medlemsstater som bryter mot rättsstatens principer.

Hélène Laporte, au nom du groupe ID. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, la Commission européenne a lancé officiellement, le 27 avril dernier, une procédure administrative contre la Hongrie, ce qui constitue une étape supplémentaire d'un régime de sanctions inédit dans l'histoire de l'Union européenne. Cette situation doit nous amener à réfléchir pour quelles raisons des «traités bis» sont en train de s'écrire, avec l'aval de la CJUE. La procédure, qui pourrait durer entre cinq et neuf mois, comprendra deux cycles de consultation, avec un processus qualifié de collaboratif par les responsables européens – mais permettez-moi d'en douter, tant les conclusions sont connues à l'avance.

Sur le champ temporel des sanctions, des contradictions fâcheuses existent entre le Conseil et la Commission, le premier affirmant qu'aucune mesure ne devrait affecter les paiements du précédent CFP et la seconde indiquant que le mécanisme qui est entré en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2021 peut affecter tous les paiements effectués depuis lors, ce qui inclut les paiements relevant du budget précédent qui continueront à être effectués jusqu'en 2023. Ces atermoiements sont révélateurs de certaines incertitudes juridiques liées à ces nouvelles sanctions.

Les responsables de la Commission sont préoccupés par l'incapacité constante à mettre en œuvre les recommandations et les demandes adressées depuis plusieurs années aux autorités polonaises et hongroises. Mais cette situation concerne-t-elle uniquement ces deux pays? Je ne le pense pas. Par exemple, la liberté de la presse ne me semble pas appliquée de manière uniforme au sein de l'Union.

Enfin, je relève avec stupéfaction que, le 3 mai dernier, la délégation française qui préside le Conseil de l'UE était absente des débats concernant les procédures à l'encontre de la Hongrie et de la Pologne. C'est un fait historique révélateur du double discours de la présidence française, qui affiche devant le Conseil son souhait de protéger l'état de droit et l'Union européenne, mais qui, hélas, a déserté les débats au moment d'en discuter.

Dominik Tarczyński, on behalf of the ECR Group. – Madam President, I say to the dear leftists, it's been seven years of your criticism and attacks on Poland, and obviously the rule of law is one of the excuses.

Look at the Chamber, where these seven years of your criticism led you to: there's more people watching us from the gallery than MEPs taking a part in this discussion. Well done. Well done. That is the symbol of how many people care about your false accusations – and use of excuses and the rule of law to attack Poland. So I'll tell you what the real reason, what the real pain for you is, to criticise us.

Look at that: Poland is a leader – it's here in red – with our GDP after COVID. That's data. Unemployment in Poland – one of the lowest in the European Union. It's your data – Eurostat's – not ours. If you want to feel free, if you want to feel safe, come to Poland – also your data. Poland is here. Germany is here. One of the safest places in the European Union. These are data. These are official documents. And that's how it is in Poland. It's your data, not ours. This is Eurostat. So if you want to feel safe, be like Poland. If you are looking for low unemployment, be like Poland. If you love freedom, be like Poland.

Die Präsidentin. – Wir lassen überprüfen, ob es okay ist, so ein Schild in die Kamera hineinzuhalten. Ich habe mich jetzt ein wenig erkundigt, aber das müssen wir überprüfen.

Clare Daly, on behalf of The Left Group. – Madam President, I don't know how to respond to our last speaker. Methinks he doth protest too much. But in any case, I want to thank our rapporteur, Terry Reintke, for articulating a really strong position here.

The truth is the Commission's annual rule of law report is an inadequate mechanism. It's uneven, selective in its coverage, not independent, and it avoids specific cases. But even if it were to address our criticisms, it wouldn't do much to stop an existential threat to the rule of law in Europe that doesn't come from within, but which comes from without, from a foreign government. And that is the danger posed by the US prosecution of Julian Assange.

I have to say that the time for fence-sitting has run out. Some people avoid this case because they think it's complicated. It isn't. It's very simple. In 2010, a journalist in Europe published evidence of war crimes and foreign interference by the United States. Nine years later, Donald Trump had him prosecuted for espionage. He faces 175 years. He's been in prison already for three, facing extradition, and a final decision is due today. If the United States can criminalise European journalists, put them in prison, snatch them from our shores, then efforts to enforce Article 2 values are meaningless.

Colleagues, this is our last chance for a say on this case. If Assange is surrendered, he's gone. How can we talk about rule of law and not resoundingly condemn this criminal prosecution and demand his release?

Die Präsidentin. – Ich weiß, das Thema ist sehr emotional, das Herz geht über, und die Redezeit vergeht sehr schnell. Ich ersuche alle Rednerinnen und Redner, sich wirklich an die begrenzte Zeit, die Sie zur Verfügung gestellt bekommen haben, zu halten.

Laura Ferrara (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, la regressione dello Stato di diritto e della democrazia osservata in alcuni Stati membri rappresenta una minaccia sistemica per l'Unione europea, per i diritti fondamentali e per le libertà dei cittadini. Gli sforzi della Commissione nell'individuare gli sviluppi in settori chiave come il sistema giudiziario, il quadro anticorruzione, il pluralismo dei media e altre questioni riguardanti il sistematico bilanciamento dei poteri non bastano, bisogna andare oltre. Ho sempre sostenuto un meccanismo di monitoraggio ampio, che comprenda tutti i valori europei dell'articolo 2 del trattato sull'Unione europea al fine di tutelarli e, soprattutto, al fine di prevenirne le violazioni.

È un'ipocrisia pensare di contrastare l'insorgere o l'aggravarsi di problematiche riguardanti lo Stato di diritto senza garantire poi un'efficace *follow-up* alla relazione annuale. Se essa non verrà presa come riferimento per raccomandazioni stringenti e specifiche per i singoli paesi, per l'attivazione dell'articolo 7 e per il regolamento sulla condizionalità o per procedure di infrazione e altri strumenti pertinenti, è chiaro che non avremo mai un sistema organico di rapide misure preventive, correttive e sanzionatorie.

Paulo Rangel (PPE). – Senhora Presidente, o relatório anual sobre o Estado de Direito é um instrumento central para garantir os valores que estão consagrados no artigo 2.º e para garantir que eles são respeitados em toda a União; para identificar e prevenir problemas e para verificar também se eles são cumpridos por todos os Estados-Membros.

Embora o âmbito deste relatório deva ser alargado, ele é já um bom começo e permite uma visão objetiva em áreas que são fundamentais para perceber e apreciar a saúde do Estado de Direito. No entanto, importa que este relatório, no futuro, possa ser apenas um instrumento de um verdadeiro regulamento sobre o Estado de Direito, em que as instituições tenham a capacidade de avaliar e até de abrir procedimentos relativamente aos Estados que não estejam a cumprir as várias dimensões e princípios do Estado de Direito.

E, neste plano, gostaria de dizer que é fundamental que o Conselho avance no procedimento do artigo 7.º. Precisa apenas de maioria qualificada para determinar se há ou não há o risco de violação grave por parte de um Estado-Membro dos valores do artigo 2.º. E, porque não o tem feito, a Comissão também devia, neste relatório, dizer que o Conselho está a falhar nas suas obrigações porque não está a implementar nem a concretizar o artigo 7.º e para isso foi mandatado pela Comissão, no caso da Polónia, e pelo Parlamento, no caso da Hungria. E essa é também uma falha para com o *rule of law* a nível da União Europeia.

O Conselho está a falhar e deve ser sancionado por isso.

Gabriele Bischoff (S&D). – Madam President, I send my congratulations to the rapporteur. To protect the rule of law is so essential, not only outside the EU, but especially inside the EU.

I can't resist answering this colleague from ECR. The simple fact in Europe is, if you want to become a member, if you want to stay a member in the European Union, you have to guarantee rule of law and democracy. It's not a 'nice to have', and therefore it is very important that we have the right instruments here at hand to make sure that it happens and that citizens trust us that we can deliver on this essential value of the EU.

Here indeed, Commissioner, we see room for improvement in the reports, especially, on the one hand, regarding the scope. I think that we really have to extend it to cover democracy and fundamental rights, especially also including women's rights, migrants' rights and LGBTIQ rights.

Also, and it was mentioned here already, it doesn't help to treat all Member States the same way, because we cannot step away from the fact that we have Member States – in the plural – in the European Union with systematic and severe attacks and violations of rule of law. We have to address it. We have to make it stronger to keep the trust of the citizens and hopefully also of the rapporteur.

Fabienne Keller (Renew). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, cher Didier Reynders, depuis trop longtemps, certains États membres ne respectent pas les valeurs européennes, sans conséquence. Face à ces atteintes répétées à l'état de droit, l'Europe tente de se mobiliser.

Votre rapport, Monsieur le Commissaire, est bien sûr un document fondateur important. Le rapport que nous examinons aujourd'hui propose d'aller plus loin pour mettre en œuvre un certain nombre de mesures correctrices. En effet, l'état de la situation montre des entraves à l'indépendance de la justice, des restrictions à l'encontre de la liberté de la presse et de la liberté d'expression. Mais je crois qu'on en est tous d'accord: les rapports ne sont pas suffisants. À quoi bon analyser, si on n'en tire pas les conséquences? À quoi bon documenter, si on n'agit pas?

Le rapport vous le propose. Vous l'avez indiqué, cher Commissaire Didier Reynders, vous souhaitez aller plus loin. Nous avons bien sûr la procédure du mécanisme de conditionnalité du budget enclenchée à l'égard de la Hongrie. C'est une belle étape, mais avec notre groupe, avec Sophia in 't Veld, qui s'est exprimée tout à l'heure, nous demandons que ce rapport constitue un outil encore plus opérationnel au service de la conditionnalité des fonds européens.

Nous exprimons donc des attentes fortes pour que la prochaine édition – alors, plutôt en septembre qu'en juillet – donne lieu à un large débat et à la construction de nouveaux outils; que ce nouveau rapport poursuive cet objectif, formule des recommandations spécifiques – soit pays par pays, soit par rapport à des objectifs précis – pour répondre aux problèmes identifiés. Nous le devons à nos journalistes, à nos juges – une pensée particulière pour les juges polonais suspendus – et à tous nos citoyens qui s'engagent pour la vie démocratique.

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señora presidenta, señor comisario, la salud del Estado de Derecho en Europa no está en su mejor momento. Tampoco la de los derechos fundamentales ni la de la democracia. Por ello, en este robusto informe que ha elaborado mi compañera Terry Reintke, pedimos que el informe anual cubra también estos dos principios fundamentales que constituyen la esencia de la Unión Europea.

Del mismo modo, para que este informe anual sea un ejercicio útil, la Comisión debe proporcionar soluciones para cada problema y también debe garantizar un seguimiento adecuado, incluidos los procedimientos de infracción, los procedimientos del artículo 7 del Tratado de la Unión Europea y los procedimientos de condicionalidad presupuestaria.

Porque, en esta casa, el Estado de Derecho y los derechos fundamentales se defienden. Y no solo para señalar a Polonia o a Hungría. Hay muchos países europeos que presentan preocupantes carencias democráticas y un grave deterioro del Estado de Derecho. Es hora de que la Comisión se tome en serio esta cuestión y actúe con firmeza antes de que sea demasiado tarde. ¿Son los garantes de los Tratados? ¡Demuéstrenlo!

Nicolaus Fest (ID). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Reintke! Eigentlich hat ja die spanische Kollegin, die im Petitionsausschuss arbeitet, schon alles zu Ihrem Bericht gesagt, nämlich: Wir sind nicht glaubwürdig, wenn wir nur Regierungen einer bestimmten Couleur Verstöße gegen die Rechtsstaatlichkeit vorwerfen.

Genauso ist es in dem Bericht: Es geht eigentlich nur um Polen und Ungarn. Und da versteigt man sich dann auch zu so absurden Formulierungen wie: „keines der Kriterien würde erfüllt, das eine Demokratie ausmacht“.

Also wir haben gerade in beiden Ländern Wahlen gehabt. Wir haben natürlich auch Gerichte, wir haben Parlamente, wir haben Gewaltenteilung. Und wenn Sie immer die Einsetzung von Richtern in diesen Ländern für undemokratisch halten, dann gebe ich Ihnen mal den Hinweis, zu gucken, wie es in Deutschland läuft – nur mit dem Unterschied, dass in Deutschland auch noch die Staatsanwälte nicht unabhängig, sondern weisungsgebunden sind.

Besonders absurd wird es allerdings, wenn Sie einen zunehmenden Antisemitismus vorwerfen. Ich glaube, in Warschau und in Budapest kann man durchaus mit der Kippa herumlaufen; das mag in Molenbeek, vor allem aber in Neukölln in Berlin zum Beispiel deutlich anders sein. Dort hat gerade das *American Jewish Center Berlin* darauf hingewiesen, dass der Antisemitismus besonders bei Muslimen stark verankert ist und dass von Muslimen der größte Antisemitismus in Deutschland ausginge.

Vielleicht widmen Sie sich auch mal diesem Thema, dann würde der Rechtsstaatlichkeitsbericht auch mal ein bisschen sinnvoller und wahrhafter werden. So, wie er jetzt ist, kann man ihn nur in die Tonne treten. Ich schließe mich da dem Urteil der verehrten spanischen Kollegin an: Sie sind nicht glaubwürdig, und Ihr Bericht ist es überhaupt nicht!

Zdzisław Krasnodębski (ECR). – Pani Przewodnicząca! Żeby uczynić naszą debatę trochę bardziej produktywną, poprosiliśmy wybitnych specjalistów prawa o ocenę ubiegłorocznych sprawozdań Komisji. Ich wstępna ocena potwierdziła, Panie Komisarzy, liczne słabości tych sprawozdań, ale także fakt, który każdemu – nawet takiemu laikowi ja – rzuca się w oczy, gdy do nich zagłąda. Otóż fakt niejednokrotnego traktowania krajów, państw.

Pokazuje to choćby uderzająca różnica źródeł, na których opierają się te sprawozdania. Na przykład w przypadku Niemiec sprawozdanie opiera się głównie na informacjach rządowych stanowiących 33% źródeł oraz na informacjach własnych Komisji – 32% źródeł, podczas gdy tylko 20% informacji pochodzi z jednostek niezwiązanych bezpośrednio z państwem niemieckim, 7,5% z prasy, 2,5% z organizacji międzynarodowych.

W przypadku Polski sytuacja jest odwrotna. Głównym źródłem są organizacje pozarządowe i media krytyczne wobec rządu.

Nic nie wskazuje na to, żeby w tym roku się coś zmieniło. Zachęcam więc Komisję Europejską, by dokonała eksperymentu myślowego i zmieniła proporcje. I być może wtedy zdziwią się Państwo konkluzjami.

Malin Björk (The Left). – Madam President, the Polish Government representative who is not even here for the debate any more makes a show about Poland, saying it's safe, it's free.

Let me tell you, it's not.

If you're a woman with an unwanted pregnancy, you are not free in Poland. If you are an LGBTI person and you live in one of the Polish 'LGBTI-free zones', you are not safe in Poland. If you are working with solidarity for migrants and refugees, regardless of their background and their colour of skin, you can be subject to governmental harassment. If you work for the independence of the judiciary or for civil society freedoms, the Government will seek to counteract you. That's not free. That's not safe.

So, we don't want more anti-authoritarian, anti-democratic Europe. This is just what Putin would like us to be. He would like these anti-democratic developments to get a hold of Europe and to develop and to get more countries walking that way. But we are not going to let it happen.

So I call on the Commission, I call on the Member States – there is nothing more important than to protect democracy and human rights, please. If we do that, we can then take care of the rest of the planet and create more equality. But we have to get the democracy thing right first.

Kinga Gál (NI). – Tisztelt Elnök Asszony! Az európai baloldal évek óta a jogállamiság fogalmát használva folytat politikai rágalomhadjáratot Magyarország és Lengyelország ellen. Most hallottuk imént ennek a legjobb példáját, s ennek egyik legfőbb eszköze sajnos a Bizottság éves jogállamisági jelentése évek óta. Noha a jelentés a tagállamok pártatlan értékelésére lenne hivatott, de a valóságban durva kettős mércét alkalmaz. A benne foglaltak nem tényeken alapulnak, hanem álcivil szervezetek elfogult véleményei, amelyek a politikai nyomásgyakorlást célozzák. Pedig azok csak az immunitásunkat erősítik.

A Bizottság valójában a saját ideológiai elvárásait kéri számon a demokratikusan megválasztott kormányokon. Nálunk nincs probléma a demokráciával. Ahogy ez a mai vita is mutatja: a tények nem érdekelnek senkit. Az Európai Parlament lelkesen asszisztál mindehhez, amit a Bizottság bemutat, és mindenféle szankciókat követel, hogy nyomást gyakoroljon Magyarországra akár a migrációval, vagy épp a gyermekvédelemmel kapcsolatban. Pedig a magyar emberek egy hónappal ezelőtt világosan kimondták: nem kérnek Brüsszel ideológiai kioktatásából. Ideje lenne észrevenni, hogy az ilyen politikailag elfogult jelentések nem szolgálják Európa érdekét, hanem rombolják az európai együttműködést.

Die Präsidentin. – Da wirklich sehr, sehr viele von Ihnen die Redezeit überschreiten, ersuche ich Sie nochmals, wirklich diszipliniert mit der Redezeit umzugehen. Die Debatte verzögert sich. Ich verstehe natürlich voll und ganz all die Einwände, weil das ein so emotionales und wichtiges Thema ist. Nichtsdestotrotz möchten wir doch unseren Zeitplan im Großen und Ganzen einhalten. Daher jetzt gleich meine Bitte an die nächste Rednerin, Frau Isabel Wiseler-Lima, wirklich die eine Minute und 30 Sekunden nicht zu überschreiten.

Isabel Wiseler-Lima (PPE). – Madame la Présidente, je tiens à remercier le commissaire Reynders. Le rapport annuel de la Commission est une vraie plus-value pour la démocratie dans l'Union européenne. Je voudrais souligner, aussi pour contrer des voix tendancieuses, que dans ce rapport, tous les États membres font l'objet du même examen, selon les mêmes indicateurs, avec la même méthode.

Je voudrais tout de même soulever une critique déjà évoquée l'année passée. Il faut que le rapport fasse une différence très claire entre les violations systémiques et les violations isolées. Souligner cette différence est essentiel. Nous ne pouvons laisser des pays comme la Hongrie ou la Pologne relever l'un ou l'autre point problématique, isolé, dans d'autres pays qui par ailleurs ont des systèmes sains et les laisser mettre ces points isolés à la même enseigne que des violations qui sont, elles, disruptives, systémiques et mettent en danger les fondements mêmes de nos démocraties.

Ensuite, je voudrais relever une vraie inquiétude quant à l'état de droit dans l'Union, au regard du mépris de certains gouvernements à l'égard des arrêts de la Cour de justice de l'Union européenne. Les arrêts de la Cour ne sont pas facultatifs, notamment quand ils visent à prévenir toute discrimination. Nous devons trouver le moyen de remédier à ceci.

Enfin, je voudrais finir sur un point qui me tient tout particulièrement à cœur: l'indépendance des médias et la sécurité des journalistes ne sont pas garanties. Or, nous le savons, une information juste et libre est indispensable à la démocratie. Il nous faut trouver les moyens de protéger les journalistes pour qu'ils puissent travailler sereinement et sans autocensure. Le journalisme d'investigation est un rouage important dans la lutte contre la corruption. Il n'est tout simplement pas acceptable que des journalistes soient victimes de harcèlement, d'intimidations ou de menaces de mort. La proposition de directive de la Commission pour agir contre les poursuites abusives, les «SLAPP», est un pas important. Il nous faudra malheureusement encore sûrement faire plus.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, señor comisario Reynders, desde superar con el impulso decisivo de este Parlamento Europeo esa fase embrionaria de compromiso con el Estado de Derecho, la democracia y los derechos fundamentales consagrados en el artículo 2 del Tratado de la Unión Europea hasta convertir este debate, ya regular, habitual, el debate sobre el informe sobre el Estado de Derecho que presenta anualmente la Comisión, en una institución de este Parlamento Europeo, hemos cubierto efectivamente terreno.

Y la Comisión de Libertades Civiles, Justicia e Interior da la bienvenida a este nuevo informe de la Comisión y lo valora positivamente, poniendo de manifiesto, por supuesto, que continúa pendiente la ampliación del espectro de preocupaciones de que se ocupa de modo que no solamente hable del funcionamiento de los sistemas judiciales —que por supuesto—, de la lucha contra la corrupción o del pluralismo informativo, sino que incluya toda forma de abuso de poder, que incluya la no discriminación en el acceso a un juicio justo o que incluya también las condiciones carcelarias: son elementos adicionales.

Pero sobre todo subraya la importancia de que la Comisión, en su informe anual.

En primer lugar, distinga entre lo que son violaciones graves y sistémicas del Estado de Derecho, la democracia y los derechos fundamentales —de modo que marquemos la diferencia con respecto de aquellos países que se encuentran sujetos al procedimiento del artículo 7 y, por cierto, también bajo el foco de la condicionalidad del Estado de Derecho— y aquellas que plantean problemas concretos o específicos, pero que en ningún caso suponen una violación sistémica, ni un riesgo claro de violación de los principios fundamentales del Estado de Derecho.

Y, en segundo lugar, además, nos permita afrontar el déficit de propuestas concretas de mejora de modo que el informe incluya recomendaciones específicas en cada capítulo por país en las que se señale a aquellos países que tengan problemas concretos de cumplimiento de los principios consagrados en el artículo 2 cuál es el camino para la mejora de sus instituciones, el Estado de Derecho, la democracia y los derechos fundamentales.

Moritz Körner (Renew). – Frau Präsidentin! Rechtsstaatlichkeit, Grundwerte und europäische Werte sind in Europa unter Druck. Deswegen müssen wir die verschiedenen Instrumente, die wir haben, konsequent einsetzen, aufeinander abstimmen, und wir müssen den Rechtsstaatsbericht auch weiterentwickeln. Deswegen bedanke ich mich bei der Berichterstatterin Terry Reintke für diesen sehr, sehr guten Bericht.

Aber ich will an dieser Stelle auch sagen: Wenn wir über die Angriffe auf die Rechtsstaatlichkeit in einzelnen Mitgliedstaaten reden, dann muss ich hier auch über einen großen Angriff der Europäischen Kommission auf alle Bürgerrechte der 440 Millionen europäischen Bürger eingehen: Mit der Chatüberwachung, die die Europäische Kommission vorgeschlagen hat, wäre das digitale Briefgeheimnis tot. Das wäre eine Big-Brother-Agentur, die die private Kommunikation der Bürger überwacht. Diese Stasi 2.0 ist aus meiner Sicht abzulehnen. Das hat mit europäischen Werten nichts zu tun. Das sind chinesische Vorbilder.

Ich appelliere an die Europäische Kommission: Nehmen Sie diesen Vorschlag zurück, sonst brauchen Sie in Zukunft nicht mehr über Bürgerrechte zu reden.

Mikuláš Peksa (Verts/ALE). – Paní předsedající, právní stát není žádný luxus. Musí platit úplně všude stejně, a to jak v Maďarsku, tak třeba i v Polsku. Protože nemůžeme nechat Evropu selhat kvůli korupci, nerovnosti soudů a cenzuře médií. A dnes speciálně více než jindy musíme tyto hodnoty bránit, protože na nich evropská civilizace stojí.

Poláci včetně mnoha ukrajinských uprchlíků potřebují mít přístup ke spravedlivým soudům, objektivním informacím a potřebují ochranu základních lidských a občanských práv. To by měla být naprostá samozřejmost. Já jsem vám, jak paní zpravodajce, tak celému Parlamentu, kteří tu zprávu podporujete, chtěl poděkovat, protože se opět Evropský parlament ukázal jako odvážnější než řada členských států včetně třeba toho mého.

Chtěl bych tedy požádat Evropskou komisi, aby jasně pojmenovala ta opatření, která je třeba udělat, a hlavně zajistila jejich plnění. A také rozšířila rozsah zprávy takovým způsobem, aby pokrývala i oblast demokracie a základních práv. Protože právní stát je vždy na prvním místě a bez něj skončíme někde v Rusku – v korupci a v chaosu.

Jean-Paul Garraud (ID). – Madame la Présidente, ce rapport est une nouvelle attaque contre les pays de l'Union qui veulent rester souverains et maîtres de leur destin. Ainsi, la Pologne et la Hongrie, qui non seulement ne reçoivent aucune aide de la part de l'Union européenne, alors que ces pays accueillent des millions de réfugiés ukrainiens, mais qui n'obtiennent pas non plus le versement des fonds du plan de relance européen auxquels elles ont droit.

La Commission a en effet réussi à contourner le traité qui exige l'unanimité pour suspendre le versement de ces fonds grâce au mécanisme dit «de conditionnalité», validé par la Cour de justice de l'Union européenne et destiné à sanctionner les États qui ne respecteraient pas l'état de droit, notion floue et discutable qui n'est en réalité que le reflet de l'idéologie fédérale et mondialiste de l'Union européenne. La Cour de justice de l'Union européenne a ainsi opéré, en fait, un véritable coup d'État judiciaire et ceci est à rapprocher des conclusions de la conférence sur l'avenir de l'Europe, où le président français a invité à aller vers des décisions prises non plus à l'unanimité des États membres, mais à la majorité qualifiée, ce qui permettrait d'imposer aux États récalcitrants la même idéologie que nous combattons.

À la faveur des crises sanitaires et internationales, les mondialistes voient une opportunité nouvelle de faire progresser leurs idées. Ils ne veulent pas comprendre que seule une Europe des nations avec des pays forts qui gardent leur identité et leur souveraineté est de nature à renforcer l'Europe. En voulant diluer les peuples et les nations dans un ensemble informe et sans âme, c'est, à terme, l'effacement de l'Europe qui en résultera. Et cela, nous n'en voulons pas.

Beata Kempa (ECR). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Unia Europejska to porozumienie państw suwerennych i niezależnych, które oddały wyraźnie określone w traktatach kompetencje na rzecz wspólnoty. Niestety, z czasem niewybieralni urzędnicy bez jakiegokolwiek mandatu demokratycznego przyznali sobie prawo do samodzielnego decydowania, które kompetencje ma wspólnota, a które należą do państwa członkowskiego. W taki sposób narodził się problem praworządności. Nigdy reformy wewnętrzne ani kształt ustrojowy państwa nie zostały oddane do oceny innym instytucjom. Komisyjne sprawozdanie w sprawie praworządności nie ma umocowania w traktatach. Jest nieobiektywne, jednostronne i służy do ataków na państwa członkowskie, np. poprzez powtarzanie „fake newsów” (chociażby o sytuacji na granicy polsko-białoruskiej) czy sprawozdań Rady Europy, w której jeszcze kilka miesięcy temu zasiadała Rosja.

Proszę Państwa, to sprawozdanie daje wiarę rosyjskiej propagandzie i dezinformacji o tym, co się działo na granicy. To jest skandal. Z jednej strony Komisja wykorzystuje to sprawozdanie do ataku na Polskę za reformy w sądownictwie i rozbicie kastowego systemu sędziokracji, a z drugiej w sprawozdaniu nie potrafiono potępić Francji za łamanie embarga i dostarczenie do Rosji broni, albo Holandii za łamanie prawa do zgromadzeń i rozpędzanie demonstracji, czy w końcu Niemiec za rosnący antysemityzm, o czym ostrzegają w swoich sprawozdaniach nawet unijne agencje. Dlaczego tak jest? Już kończę. Bo Polska mówi „nie” federalistycznej wizji Europy. Żadne Wasze działania nie zmieniają naszej postawy, bo Polacy mają suwerenność narodową w sercu, a wolność we krwi.

Die Präsidentin. – Sie haben Ihre Zeit hoffnungslos überzogen. Ich habe versucht, das Mikrofon abzustellen, das ist nicht gleich gelungen. Aber jetzt muss ich streng sein. Wir haben viele Rednerinnen und Redner, die die Zeit absolut überziehen.

Clara Ponsatí Obiols (NI). – Madam President, we need to explore this notion of systemic and serious deficiencies on the rule of law because, for some reason, of things like the reiterated case of the European Court of Human Rights on freedom of expression.

Spain is still persecuting people for insulting the king, and yesterday the Belgian courts refused the extradition of Jose Arenas Valtònyc just on these grounds. Or, perhaps, the Council of Europe asking Spain to stop criminalising legitimate political activity, to drop the extradition proceedings against me and my colleagues Carlos Puigdemont and Antoni Comín i Oliveres and refrain from sanctioning politicians for expressing solidarity.

Spain has done none of these in obedience to the recommendations of the Council of Europe. In fact, last week, the former president of Catalonia was convicted again for the exhibition of a bayonet. So, Mr Reynders, when are you going to pay attention to what's going on in Spain?

This is systemic, this is serious. Next year, you will have additional data, like the Pegasus case, that is affecting scores of Catalan dissidents' lawyers. My lawyer, during the process that led to removing my immunity in this Chamber, was being spied on by Spain as the process was going on. Well, if this is not serious and systemic, what is it?

Tomáš Zdechovský (PPE). – Paní předsedající, vážení kolegové, tato debata mě vždy baví. Vždy to vypadá, že někam posuneme debatu o právním státě, a jak říká klasik: „Skončí to u foukání bolístek z jedné strany na druhou.“ U právního státu je úplně jedno, kdo je z levice, ze středu nebo z pravice. Vážení kolegové, právní stát je nějaká hodnota, na které jsme se všichni shodli, když jsme vstupovali do Evropské unie, a protože jsme se na ní shodli, tak ji musíme dodržovat.

Přece ten, kdo je zkorumpovaný, kdo krade peníze, si nemůže říkat o to, že bude dostávat stále přidáno. Jestliže zkrátka někdo nedodržuje Smlouvy, musí být potrestán. Tato zpráva je dobrý nástroj, je skvělý. Popisuje všechno od Belgie po Rusko, je tam vše zmíněno. Ale víte, co mi tam chybí? A to je prostě to zásadní. Jakým způsobem to budeme řešit? Pokud je něco špatně, musíme tam říct v jaké lhůtě a jaké konkrétní opatření nebo doporučení přijmeme. A protože jste všichni mluvili dlouho a je tady ještě velká řada řečníků, tak budu končit přesně ve svém vyhrazeném čase a popřeji vám krásný večer a příjemné jednání.

Klára Dobrev (S&D). – Tisztelt Elnök Asszony! Elegünk van! Képviselőtársaimnak itt, az Európai Parlamentben, és ami még talán nekem fontosabb, sok millió magyar állampolgárnak elege van. Elegünk van azokból az értelmetlen és éppen a lényegét megkerülő vitákból, hogy a jogállamiság megsértése pontosan hol, mikor és mennyivel károsítja meg az Európai Unió költségvetését. Egyértelműen szeretnék fogalmazni, tessék végre megérteni! Magyarországon a jogállamiság lebontásának a lényege, a végső célja az a lopás. A közpénzek ellopása és magánvagyonok felhalmozása. A független sajtó korlátozása, hogy ne is lehessen megtudni, ne lehessen kideríteni, hogy ki, honnan, miért és mennyit lopott. Az Alkotmánybíróság megszállása azért, hogy a lopást lehetővé tevő törvények életben maradhassanak. Az Ügyészség megszállása azért, hogy a vádemelésig se juthassanak el azok az ügyek, amelyek a Fidesz legfelsőbb köreit, vagy éppen a miniszterelnök családját érintik.

A jogállamiság lebontásának Magyarországon célja, lényege, értelme a közpénzek ellopása. Az Európai Unió adófizetői pénzének ellopása, ugye ebben nem akarják segíteni a korrump kormányokat? Szeretnék a Bizottsághoz fordulni. Tessék abbahagyni a meddő vitákat! Tessék végre cselekedni! Tessék végre eredményeket elérni! Ezt várja el Önöktől ez a Ház, és ami ennél fontosabb, ezt várja Önöktől sok millió európai és köztük jó pár millió magyar állampolgár.

Pierre Karleskind (Renew). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, ce rapport, il dit ce que l'on voit, ce que j'ai pu voir quand j'étais en Pologne avec le Président Séjourné. Nous avons vu ces militants harcelés par la police. Nous étions en Hongrie, à Budapest, avec mes collègues Terry Reintke et Fabienne Keller, où nous avons dit non aux attaques contre les LGBT.

Ce rapport, il dit explicitement que ces pays désobéissent clairement aux règles européennes. Car respecter l'état de droit, cela passe forcément d'abord par le respect des règles européennes. C'est ce qui est écrit dans la résolution et c'est ce que nous allons voter.

Alors, dans mon pays, certains veulent désobéir. Nous avons l'habitude que ce message vienne de l'extrême droite. Mais malheureusement, je constate que certains partis qui viennent de groupes qui, ici, ont toujours été les alliés de l'état de droit et des principes européens veulent sacrifier sur l'autel d'un accord électoral, pour quelques circonscriptions, ce beau principe de l'état de droit et nous faire ainsi entrer, l'année prochaine, dans ce rapport de la honte.

Daniel Freund (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die Europäische Union hat sich leider in eine selbstgebaute Sackgasse manövriert. Mit dem Veto von Viktor Orbán gegen das russische Ölembargo haben wir aktuell nur noch die Wahl zwischen zwei schlechten Optionen: Entweder wir geben die Einigkeit der Europäer, die Geschlossenheit auf, machen das Embargo im Zweifel ohne Ungarn, oder wir geben seinen Erpressungen nach. Wie teuer das dann wird, wissen wir nicht genau. Aber wir wissen, wo das Geld am Ende landen wird, nämlich in den Taschen seiner korrupten Clique.

Ich habe es satt, dass wir immer wieder in diesen Situationen landen. Denn es wäre ja vermeidbar gewesen, wenn die Europäische Kommission, wenn die Mitgliedstaaten darauf gehört hätten, was das Europäische Parlament seit Jahren sagt – dann hätten wir schon vor langer Zeit Viktor Orbán die Grenzen aufgezeigt, dann hätten wir seine Angriffe auf Demokratie und Rechtsstaatlichkeit mit dem Entzug von Geldern sanktioniert oder ihm das Stimmrecht entzogen.

Damit das nicht in ein paar Monaten wieder passiert, damit wir nicht wieder in derselben Situation landen, haben wir jetzt also eine Reihe von Vorschlägen auf den Tisch gelegt. Terry Reintke hat eine lange Liste gemacht, denn Orbán ändert sein Verhalten ja nicht, weil wir jetzt zum dritten Mal einen Bericht schreiben, sondern das muss doch endlich Konsequenzen haben. Ich hoffe sehr, Herr Kommissar, wir bekommen das hin und sorgen dafür, dass nicht der nächste Autokrat die EU lahmlegt.

Gilles Lebreton (ID). – Madame la Présidente, chers collègues, le Parlement européen semble prendre un malin plaisir à attaquer les États qui osent résister à la doxa de l'Union. Le rapport Reintke prend ainsi prétexte de l'examen sur la situation de l'état de droit dans l'Union pour sombrer dans la surenchère par rapport à la Commission. Il attaque la Pologne et la Hongrie de façon incompréhensible, au moment même où ces deux États accueillent de façon exemplaire des millions de réfugiés ukrainiens. Et dans son paragraphe 16, il ose affirmer que le droit de l'Union prime sur les constitutions nationales au mépris de la volonté librement exprimée dans ces mêmes constitutions par des peuples souverains.

Face à ces prétentions, j'affirme que la France et ses partenaires européens ne sont pas des incapables sous tutelle que la Commission et le Parlement pourraient réprimander sur le fondement de considérations subjectives et partiales. Ce sont les États qui sont le véritable moteur de la coopération européenne, il ne faut jamais l'oublier. Ce sont les États qui sont les dépositaires de la souveraineté des peuples et non l'Union européenne.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovana predsjedavajuća, nakon pada Berlinskog zida većina komunističke elitističke strukture ostala je na svojim položajima – i dalje su oni profesori na studijima novinarstva ili suci u vrhovnim i ustavnim sudovima. Komunistička politika ih je prije 1990. godine grubo stavila na te pozicije, a danas ih štiti autonomija sveučilišta, autonomija sudstva i autonomija medija u kojima imaju velik vlasnički udio. I naravno, oni biraju ljude koji će ih naslijediti.

Jedine zemlje koje su u bar donekle uspjele zaustaviti taj začarani krug i narušiti taj trajni utjecaj komunista na društvo su Poljska i Mađarska. Dakle, te zemlje nisu narušile vladavinu prava već su uspostavile pluralnost.

Vaše optužbe su nedosljedne i nisu pravedne. Ne smeta vam primjerice što Macron ugrožava neovisnost sudstva u Francuskoj, a za manje stvari optužujete Poljsku. Ne smeta vam kad gradonačelnik Zagreba zabrani zastave Hoda za život i dozvoli samo LGBT zastave a optužujete Mađarsku i Poljsku za manjak pluralnosti!

Dozvolite Mađarskoj i Poljskoj da žive drugačiji svjetonazor od vašeg i sjetite se da je Europska unija nastala na ideji suradnje u različitosti!

Ivan Vilibor Sinčić (NI). – Poštovana predsjedavajuća, recimo par riječi o vladavini prava u Hrvatskoj 2021. Zaključno s 2021. Hrvatska je uz dozvolu Komisije ulupala milijardu kuna u restrukturiranje Brodosplita protivno svim preporukama Državne revizije, što sam prijavio svim institucijama. EU nema komentara na to.

2021. hrvatski ministar zdravstva platio je uređaj za zračenje 11,2 milijuna kuna, a talijanski ministar isti taj uređaj platio je pet milijuna. Prijavljen je. EU nema komentara.

2021. hrvatski ministar zdravstva platio je prijatelju propalu stranicu cjepi se, kakvu dizajneri rade za 6-7000 kuna, milijun i sto tisuća kuna. Prijavljen je. EU nema komentara.

2021. bivši ministar poljoprivrede Tolušić prijavljen zbog dva i pol milijuna kuna koje je iz europskih fondova dobio za svoju vinariju. EU nema komentara.

2021. HDZ je stranka koja je na vlasti u Hrvatskoj i pravomoćno je osuđena za kriminal. Na prste dvije ruke ne mogu nabrojati koliko puta je restrukturirao vladu radi korupcije ministara i protiv koliko je ministara podignuta optužnica radi lopovluka. Da je Europska unija uistinu centar vladavine prava, prva bi se ogradila od te stranke, a ne da ih ovdje nagrađuje člancima i funkcijama u europskim odborima, vijećima i komisijama.

Vladavina prava ovdje je mrtvo slovo na papiru. Korupcija se cijeni, a poštenje je za budale.

Λουκάς Φουρλάς (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε, είδα συναδέλφους να κατακεραυνώνουν και να δίνουν μαθήματα δημοκρατίας εδώ σήμερα και να μην περιμένουν να ακούσουν απάντηση· μόλις πουν το ποίημα τους, αποχωρούν χωρίς να έχουν αντίλογο. Αυτή είναι η δημοκρατία όπως την αντιλαμβάνονται.

Το κράτος δικαίου αποτελεί βάση και ασπίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είτε αρέσει σε κάποιους είτε όχι. Οποιοσδήποτε ενέργειες αμφισβητούν το κράτος δικαίου, αμφισβητούν τη θεσμική βάση της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η ετήσια έκθεση της Επιτροπής για το κράτος δικαίου οφείλει να είναι ένα χρήσιμο εργαλείο που να αναδεικνύει τα δημοκρατικά ελλείμματα. Αναπόσπαστο μέρος του συστήματος του κράτους δικαίου αποτελεί και η διαφύλαξη της ελεύθερης και ανεξάρτητης δημοσιογραφίας και η καταπολέμηση των κακόβουλων SLAPP.

Ελεύθερη δημοσιογραφία σημαίνει δημοκρατία. Χωρίς ελεύθερους δημοσιογράφους, κανένας στην Ευρώπη δεν μπορεί να αισθάνεται ελεύθερος. Ευρωπαϊκή Ένωση σημαίνει προστασία των ευάλωτων ομάδων, σημαίνει αλληλεγγύη, σημαίνει σεβασμό, σημαίνει, όμως, και υποχρεώσεις και προσίλωση σε αρχές και αξίες. Χωρίς αρχές και αξίες δεν μπορούμε να είμαστε οικογένεια με προοπτική και μέλλον. Και αυτό, κύριε Επίτροπε, ισχύει όχι μόνο για τα κράτη μέλη, αλλά και για τα κράτη που θέλουν να γίνουν μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και έχουν επίσης υποχρεώσεις, όπως για παράδειγμα η Τουρκία.

Łukasz Kohut (S&D). – Pani Przewodnicząca! Europosłowie PiS-u: jak to jest, że z jednej strony co tydzień ruszajcie na pielgrzymkę do Brukseli po „ojro”, a z drugiej jest Wam ganz egal, czy obywatele Polski dostaną fundusze europejskie? Jak to jest? Robicie to z głupoty czy z wyrachowania?

Zostaliście wybrani po to, aby dbać o prawa obywateli, aby protestować, gdy ktoś majstruje przy uczciwości procesów sądowych, aby starać się, żeby obywatelom żyło się chociaż trochę lepiej w tych trudnych czasach, aby interweniować, gdy ktoś bezprawnie inwigiluje obywateli. Właśnie po to Was wybrano, a Wy wybraliście prywatę i toksyczny związek z Ziobrą zamiast własnych obywateli.

Ten związek kosztuje Polskę miliony euro każdego dnia. My na opozycji wiemy, z kim mamy do czynienia. I dlatego z posłami Platformy, Polski 2050 i Lewicy złożyliśmy poprawkę do omawianego sprawozdania. Chodzi o to, aby fundusze były dostępne bezpośrednio dla samorządu i podmiotów prywatnych.

W ust. 57 wzywamy Komisję do przedstawienia propozycji prawa, aby w razie użycia mechanizmu praworządności pieniądze unijne dotarły do mieszkańców Polski. W przeciwieństwie do Was ludzie w Polsce tych pieniędzy po prostu potrzebują. Pozwólcie im złapać oddech. Zbigniew Ziobro, a zwłaszcza jego „deformy” muszą w końcu odejść.

(Mówca zgodził się odpowiedzieć na wystąpienie zasygnalizowane przez podniesienie niebieskiej kartki)

Bogdan Rzońca (ECR), wystąpienie zasygnalizowane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Pani Przewodnicząca! Panie Pośle! Używa Pan bardzo wielu ogólników, jeśli chodzi o funkcjonowanie państwa polskiego. Mam uprzejmą prośbę do Pana – i to jest pierwsze pytanie: proszę powiedzieć, który z ministrów poprzedniego rządu ma akt oskarżenia z uwagi na sytuację korupcyjną? Który z ministrów? I drugie pytanie: czy potrafi Pan wskazać w tej chwili w Polsce jakąkolwiek firmę z polskim kapitałem, jakiegokolwiek przedsiębiorcę, jakiegokolwiek przedsiębiorcę z poza Polski, który wykorzystuje środki unijne w Polsce, który jest posądzony o korupcję, który źle używa środków unijnych? Zadam Panu to pytanie, ponieważ OLAF – unijny urząd do spraw zwalczania korupcji – mówi bardzo pozytywnie i pochlebnie o tym, jak Polska wykorzystuje środki unijne. Mam więc dwa pytania: który minister ma akt oskarżenia i która firma albo który przedsiębiorca ukraść w Polsce pieniądze unijne?

Łukasz Kohut (S&D), odpowiedź na wystąpienie zasygnalizowane przez podniesienie niebieskiej kartki. – Ale Panie Pośle, ta debata jest o praworządności, nie o wydawaniu środków unijnych, więc proszę nie odwracać kota ogonem. To w odpowiedzi na pierwsze pytanie.

Jeśli chodzi o drugie pytanie, Panie Pośle, tak jak powiedziałem, ta debata jest o praworządności, o tym, że należy w końcu zlikwidować Izbę Dyscyplinarną i wtedy pieniądze do polskich obywateli po prostu trafią. Taka jest prawda.

Ilhan Kyuchyuk (Renew). – Madam President, I'm happy to listen to this lively debate. Indeed, it's an important topic to be discussed, and I would like to congratulate the rapporteur and the colleagues for taking a very strong stand on the rule of law issues.

I do believe that the progress reports, the annual reports on the rule of law, undoubtedly added an important instrument to the European Union's toolbox in reflecting the ongoing developments in the Member States. At least, dear Commissioner, Member States cannot complain this time, saying that you are using your instruments in your toolbox for some of them and not for others. It's a horizontal approach for everyone, so that helps in my own country, Bulgaria, as well.

Lastly, we should continue insisting on our call on the scope of the report to be extended to all elements of the rule of law, including equality before the law, monitoring the protection of fundamental rights, the safeguarding of the rights of minorities, access to justice, and the instruments employed in the fight against discrimination and hate speech. I think it is important if we can develop the scope of the mechanism.

Tineke Strik (Verts/ALE). – Madam President, Commissioner, Council, the annual rule of law report is vital to preventing and combating rule of law violations, but only if it is followed by concrete actions. That was the right conclusion of the rapporteur.

The Polish Government has crossed all the lines. Judges and journalists are muzzled. Citizens cannot exercise their rights. But the Commission and Council failed to act and become even more silent. And we lack clarity about the actions against Hungary.

Madam President, the current war in Europe is between autocracy and democracy. These were also your words, Mr Reynders. It's not an equal fight. If we want democracy and rule of law to win, we must be more firm and more persistent. And the rule of law report also aims that we act timely upon backsliding countries. And Greece is one of them.

Commissioner, please act upon the pushbacks, and the criminalisation of journalists and NGOs rescuing migrants and defending their rights. Impunity paves the way for autocracy.

Jean-Lin Lacapelle (ID). – Madame la Présidente, le rapport annuel de la Commission sur l'état de droit est l'occasion régulière pour l'Union européenne de démontrer sa nature profondément idéologique. La Pologne et la Hongrie sont des pays incontestablement démocratiques, que vous le vouliez ou non. Le gouvernement hongrois vient d'ailleurs de voir sa majorité politique confirmée et même amplifiée dans les urnes. Quant à la Pologne, elle est en première ligne pour l'accueil des réfugiés ukrainiens.

Mais pour contourner la démocratie, vous avez tordu le sens de la notion d'état de droit. Il repose pourtant sur une première condition impérative: la souveraineté d'un peuple et d'une nation qui se donne ses lois et les respecte. Mais vous, vous utilisez le mot «état de droit» pour désigner l'État idéologue, celui qui suit vos principes politiques, au besoin contre le droit.

C'est parce que la Hongrie et la Pologne, soutenues par leurs peuples, contestent votre idéologie unique, que ces deux grandes nations sont accusées d'être antidémocratiques et menacées d'être mises au pilori par les technocrates européens illégitimes, car non élus. À ces nations européennes historiques qui ont subi pendant un demi-siècle les affres du totalitarisme communiste, vous tentez de réappliquer la doctrine Brejnev dite de la «souveraineté limitée». Mais l'URSS s'est écroulée! Alors je souhaite que votre Europe idéologue et carcérale s'écroule à son tour pour laisser place à la véritable Europe des nations, des coopérations, des projets et des libertés.

Eugen Tomac (PPE). – Doamnă președintă, domnule comisar, statul de drept împreună cu democrația și drepturile fundamentale stau la baza Uniunii Europene și, în realitatea geopolitică actuală, observăm cum aceste valori sunt cele care ne disting pe noi, europenii, de alte state și ne fac mai puternici împreună, mai ales în asemenea împrejurări pline de provocări.

Ele nu au un caracter opțional. Respectarea statului de drept este obligatorie pentru toate statele membre ale Uniunii Europene. Prin urmare, cu toții trebuie să urmărim aceleași reguli ale jocului, iar cei care se abat de la ele trebuie sancționați serios pentru că proiectul european trebuie să reziste oricărui provocări.

Dacă noi, europenii, nu putem respecta în totalitate statul de drept la noi acasă, cum ne putem aștepta să fim credibili în contexte externe? Tocmai de aceea cred că este esențial să ne gândim ce consecințe pot produce abaterile de la reguli și este esențial să punem presiunea necesară pe cei care calcă în picioare valorile care stau la temelie Uniunii Europene, pentru că acele guverne nu produc decât conflicte, suferință, izolare și reducere la tăcere.

Maite Pagazaurtundúa (Renew). – Señora presidenta, yo acabo de escuchar al señor Lacapelle, he escuchado al señor Lebreton... Vamos a ver: invocar la soberanía o invocar las mayorías parlamentarias no sirve para poder justificar la comisión de delitos o saltarse el Estado de Derecho o no seguir a los tribunales según la jerarquía que corresponde. Vamos a empezar por ahí: no en la Unión Europea. Sobre fuera de la Unión Europea, yo no voy a decir nada, pero no en la Unión Europea. Por eso estamos hoy aquí, para evaluar el Informe sobre el Estado de Derecho. Que el Estado de Derecho en cada uno de los Estados miembros es cosa de todos los europeos.

El informe que votamos mañana incluye recomendaciones que no pueden ser ignoradas. Y tenemos que trabajar sin sesgos —cierto—, sin prejuicios —cierto—, para abordar cada situación de riesgo en cualquier Estado miembro.

Y tenemos que escuchar a la sociedad civil, sobre todo a las asociaciones profesionales en los temas que tienen que ver con la justicia, porque la clave de la democracia es la separación de poderes, el Estado de Derecho y el cumplimiento de las decisiones judiciales en el órgano que corresponda.

La opinión de la Comisión de Peticiones a este informe puso el foco en las entidades subestatales para recordar que también están obligadas a respetar los valores fundamentales de la UE y que los Estados miembros deben actuar cuando no los respeten. Y cuando los Estados miembros no se los hagan respetar a las entidades subestatales, ahí tiene que estar también la Unión Europea, como ha estado en el caso de los espacios libres de LGTB y como tiene que estar en el caso de Cataluña con respecto a algunas decisiones que un gobierno ultranacionalista tampoco quiere acatar.

Spontane Wortmeldungen

Margarida Marques (S&D). – Senhora Presidente, Senhor Comissário, felicito mais uma vez a Comissão Europeia e, em particular, o Comissário Reynders por mais este relatório que vem fazendo o seu caminho. O debate sobre o Estado de Direito na União é de enorme importância, mas é mais relevante hoje.

Cito um caso: a Comissão Europeia prepara-se para aprovar o plano de recuperação e resiliência polaco e submetê-lo ao Conselho. O Parlamento não baixou os braços e não vai deixar de exigir que a Polónia cumpra os princípios do Estado de Direito. O mesmo que exige a todos os Estados-Membros, nomeadamente, o primado da legislação comunitária e a separação de poderes.

Reconhecemos o esforço do povo polaco no acolhimento aos refugiados ucranianos, mas é inaceitável que hoje, na Polónia, a legislação proíba os órgãos jurisdicionais polacos de aplicarem diretamente o Direito da União, não esteja ainda salvaguardada a independência judicial, não haja independência do Serviço Central de Combate à Corrupção.

Este Parlamento foi muito claro: o recurso aos fundos europeus exige o respeito dos valores europeus.

Bogdan Rzońca (ECR). – Pani Przewodnicząca! Jestem Polakiem. Jestem dumny z tego, że jestem Polakiem, i oczywiście mogę słuchać tych kłamstw, które tu padają pod adresem Polski od osób, od europosłów, którzy nie mają pojęcia o polskim systemie prawnym, nie mają elementarnej wiedzy o tym, co dzieje się w Polsce w świecie prawa. Ale podam Państwu dwa przykłady, ponieważ pan poseł Kohut nie chciał odpowiedzieć na moje pytanie. Jedynym oskarżonym o korupcję ministrem jest były minister Sławomir S. z Platformy Obywatelskiej. To jest partia będąca członkiem PPE. To jest jedyny oskarżony w Polsce były minister.

Jest też drugi bardzo drastyczny przypadek – chodzi o dziennikarzy w Polsce. Otóż w 2014 roku, kiedy Polskę rządziła Platforma Obywatelska, Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego weszła do redakcji tygodnika Wprost, związała ręce dziennikarzom, chciała zabrać im komputery i wyprowadziła ich na siłę z ich własnej redakcji. Dlaczego tych przykładów Państwo nie podajecie, choć nie potraficie podać ani jednego przykładu korupcji w obecnej Polsce, w latach 2016-2021.

Maria Grapini (S&D). – Doamnă președintă, domnule comisar, statul de drept l-am dezbătut foarte mult. Eu fac parte și din Comisia pentru libertăți civile și justiție, am votat această condiționalitate pentru fonduri europene; fac parte și din Comisia pentru control bugetar, dar sunt și vicepreședinta Comisiei pentru piața internă și neclaritatea care a rămas în mintea cetățenilor este că de ce trebuie să plătească cetățeanul dacă politicienii greșesc – pentru că nefuncționarea statului de drept de fapt depinde de politicieni și nu de simplul cetățean.

Întrebarea pe care v-o adresez acum ar fi: cum să facem ca această condiționalitate să se aplice pentru că da, trebuie să protejăm fondurile europene, pentru că da, trebuie să eliminăm corupția, dar să nu fie afectați cetățenii din țara în care constatăm, instituțiile europene, că sunt încălcate drepturile omului, că nu funcționează justiția, că nu există separarea puterilor în stat, pentru a nu afecta viața cetățenilor. Pentru că nu cred că ne dorim acest lucru prin sancțiunea pe care de fapt o dăm dacă punem condiționalitatea funcționării statului de drept. Și sincer, nu este încă clar cetățenilor și noi ar trebui să știm să explicăm pentru a crește credibilitatea cetățenilor în instituțiile europene.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Didier Reynders, membre de la Commission. – Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les députés, je voudrais d'abord vous remercier pour ce débat, qui démontre le travail que nous devons réaliser ensemble pour faire respecter les valeurs qui, je le répète, ont été approuvées par les États membres à l'occasion de leur adhésion à l'Union européenne ou de leur participation à l'Union européenne, en approuvant les traités. Il ne s'agit pas de règles imposées que la Commission tente de faire respecter et qui relèvent de son bon vouloir: ce sont des valeurs inscrites dans les traités, je le répète, approuvées par les États membres.

Pour ce qui concerne le rapport en lui-même, je voudrais confirmer ce que j'ai déjà dit à plusieurs reprises: c'est le rapport de la Commission. C'est l'évaluation par la Commission de l'état de droit, de manière tout à fait correcte, dans les 27 États membres – quand je dis correcte, c'est-à-dire sur une base égalitaire: nous travaillons de la même façon, avec la même méthodologie et les mêmes principes à l'égard des 27 États membres. Mais c'est l'appréciation de la Commission, après des débats que nous avons, je l'ai rappelé, avec de très nombreux participants, que ce soient les autorités des États membres, les autorités judiciaires ou politiques, mais aussi la société civile et toute une série de parties prenantes. En bout de course, il s'agit bien du rapport de la Commission, dont nous sommes désireux de débattre avec toute une série d'acteurs pour assurer son suivi – et le suivi, nous le faisons dans le cadre du débat, ici, au Parlement européen; nous le faisons aussi dans les parlements nationaux, comme nous le faisons au Conseil, dans différentes formations du Conseil, mais d'abord au Conseil «affaires générales», et comme on le fait dans les États membres avec la société civile.

Le but est d'assurer un suivi permanent de ces rapports successifs. C'est un vrai cycle annuel, avec, dès lors, la volonté d'installer une culture de l'état de droit. Et je voudrais confirmer que le cycle maintenant, c'est vrai, se termine par une adoption par la Commission en juillet, mais nous souhaitons, dès le mois de septembre, entamer le débat et je voudrais dire que je suis tout à fait ouvert à l'idée d'organiser – ce qui a été évoqué – une semaine des valeurs où l'on traiterait non seulement du rapport sur l'état de droit, mais des autres éléments. Il y a un rapport, vous le savez, sur la charte des droits fondamentaux. Il y a des débats sur la démocratie. On est tout à fait prêt à assumer des discussions avec le Parlement européen sur ces différents éléments. J'insiste d'ailleurs pour que nous ayons ce débat sur tous les États membres. Je crois que c'est important, même si je comprends bien la remarque concernant le caractère systémique – que j'ai déjà évoqué moi-même – dans certains États. On peut assurer une différenciation très nette en la matière entre les différents États membres lorsque nous présentons le rapport concernant les différents chapitres nationaux.

C'est un rapport qui vise avant tout la prévention. Et vous l'aurez constaté – je le répète, je suis prêt à en parler avec vous sur chacun des États membres –, de très nombreuses réformes sont mises en œuvre dans un très grand nombre d'États membres pour répondre aux préoccupations exprimées dans le rapport. Ce sera encore plus le cas grâce aux recommandations qui figureront cette année dans le troisième rapport sur l'état de droit, car nous aurons l'occasion de dire clairement, peut-être plus clairement encore que dans les deux premières éditions, les réformes qui sont attendues et donc en débattre avec les États membres. Mais bien entendu, si le dialogue n'est pas suffisant, il faut aller plus loin. Le rapport alors ne suffit pas et nous devons utiliser les autres instruments.

Je terminerai en disant que nous les utilisons régulièrement. Encore aujourd'hui, dans le cadre du Semestre européen, nous avons adopté des recommandations spécifiques par pays qui concernent aussi l'indépendance du pouvoir judiciaire ou des éléments, par exemple, de lutte contre la corruption. Nous avons d'ailleurs traduit ces recommandations spécifiques par pays dans les plans de relance et de résilience. Et vous savez que trois plans doivent encore être approuvés: le plan des Pays-Bas, puisqu'il a été introduit fort tard, mais aussi les plans hongrois et polonais, qui n'ont pas encore été approuvés, ni par la Commission ni a fortiori par le Conseil, et dans lesquels nous reprenons les mêmes demandes sur les réformes qui doivent être réalisées dans ces pays concernant l'état de droit. Vous connaissez les procédures «article 7» qui sont en cours concernant la Hongrie et la Pologne. Pour la conditionnalité, je l'ai rappelé tout à l'heure, nous avons entamé une procédure formelle de notification à l'égard de la Hongrie. Et, vous le savez, des infractions sont réellement et régulièrement présentées devant la Cour de justice, avec des condamnations qui vont jusqu'à des sanctions financières se traduisant par des retenues sur les paiements à verser à un État membre. Je pense à la Pologne en particulier, qui a été condamnée à 1 million d'euros d'astreinte par jour pour non-application des mesures provisoires décidées par la Cour de justice dans le cadre des mécanismes de mise en œuvre de la discipline des magistrats en Pologne.

Nous allons continuer à utiliser tous ces instruments si le rapport ne suffit pas, mais je suis très heureux que nous ayons l'occasion de poursuivre ensemble ces débats sur le cycle permanent que représente maintenant le dépôt du rapport sur l'état de droit et surtout le suivi à assurer dans les institutions européennes, mais aussi au sein des États membres, avec l'ensemble des parties prenantes et en particulier tous les acteurs de la société civile.

PREDSEDÁ: MICHAL ŠIMEČKA

podpredseda

Terry Reintke, rapporteur. – Mr President, I would like to thank a lot all the colleagues who have contributed constructively. I think it was a very good debate. Maybe we had some exceptions, but in general, I'm very happy about all the input and the very engaged debate that we have had. And I think that we can clearly see, and a lot of you have given examples for this, that the situation is challenging and that in certain parts it has actually deteriorated. And that is something that we need to strongly keep an eye on, not only in the rule of law report, but also with all the other instruments that we have.

Because I believe that, despite this backlash, we can still make it happen to defend the rule of law in the European Union. But for that, we actually need a European Commission that does not only do the paper work well, but that also has the political will and determination to stand up for the rule of law when wind is blowing in their faces. I hope that with the commitment that the Commissioner has just given, we can see that happen in the future.

Let me take the last of my time to really thank the constructive work that has been put into writing this report, not only the shadow rapporteurs, not only the MEPs, but also the staff, the people from the Secretariat, the APAs. I think we have really pulled this off in a very future-oriented and constructive way, and you have made this report clearer and broader and better.

I really believe that this approach that we form overwhelming big majorities from the left to the EPP to stand up for the rule of law in this House is something that has proven to be very successful. We have actually shown that this is not a matter of whether you are a liberal, a Christian democrat or a green, or whether you are from Finland, Spain or from Poland, that this is really something about the fundament of our societies and of the European Union. I believe that this is important because at the end of the day, it is in all of our interests to defend the rule of law, democracy and fundamental rights.

Having said that, I hope that we can get a very large and broad majority for this report tomorrow, so I ask you for your support tomorrow.

Predseda júci. – Rozprava sa skončila.

Hlasovanie sa uskutoční vo štvrtok (19.05.2022).

Písomné vyhlásenia (článok 171)

Gunnar Beck (ID), *schriftlich*. – Die Europäische Kommission veröffentlicht jedes Jahr ihren Rechtsstaatlichkeitsbericht, der überprüft, ob die Mitgliedstaaten die in Artikel 2 des EU-Vertrags verankerten Werte wie Menschenwürde, Freiheit, Demokratie, Gleichheit und Rechtsstaatlichkeit bei der Umsetzung des EU-Rechtes zureichend beachten. Natürlich ist diese Moralphysik einseitig und gilt nur für die Mitgliedstaaten, nicht für die EU selbst. Während wir über die Unabhängigkeit der Justiz in Polen sprechen, möchte ich Sie an Folgendes erinnern: Seit dem Inkrafttreten des Vertrags von Lissabon 2009 haben die Mitgliedstaaten 461 begründete Stellungnahmen abgegeben, um, im Einklang mit dem Protokoll Nr. 2 zu den Verträgen, zu signalisieren, dass ein Legislativvorschlag der Kommission ihrer Einschätzung nach gegen das Subsidiaritätsprinzip verstößt. In allen Fällen entschied der Europäische Gerichtshof zugunsten der Kommission. Kein einziges Mal werden die Bedenken der Mitgliedstaaten vom EuGH beachtet! Klingt das nach einer unabhängigen Justiz? Ich denke eher im Gegenteil. Machen wir uns nichts vor: Wenn die EU von Rechtsstaatlichkeit spricht, spricht sie eigentlich von Linksstaatlichkeit. Tatsächlich glaube ich, dass die Rechtsstaatlichkeit bei den Verfassungsgerichten in Ungarn und Polen besser aufgehoben ist als bei den Eurokraten in Brüssel oder Berlin.

Julie Lechanteux (ID), *par écrit*. – L'évaluation, par le Parlement européen, du rapport annuel 2021 de la Commission sur l'état de droit s'apparente de plus en plus à un exercice de critique de la politique intérieure des gouvernements hongrois et polonais, qui sont opposés à la dérive fédéraliste de l'Union européenne prônée par la Commission.

Mais les groupes de la majorité parlementaire qui soutiennent Ursula von der Leyen, et qui prétendent être plus royalistes que le roi en matière de fédéralisme européen, dans leur persistance européiste arrivent même à critiquer la Commission parce que, à leurs yeux, le rapport ne reconnaîtrait pas de manière explicite le fait que le recul de l'état de droit en Pologne et en Hongrie serait un processus délibéré.

J'estime que cette ingérence des institutions européennes dans la politique intérieure de deux pays souverains est insupportable et antidémocratique, d'autant plus que les gouvernements en question ont été formés à la suite d'élections libres et légitimes. C'est pour cela qu'il faut modifier de l'intérieur cette structure européenne pour la transformer en une coopération de nations souveraines, une alliance des nations où la souveraineté de chaque État serait respectée.

Beata Mazurek (ECR), na piśmie. – Traktaty europejskie wyraźnie określają kompetencje Unii Europejskiej na rzecz wspólnoty. Nie ma w nich zapisów o tym, żeby urzędnicy europejscy mieli prawo do określania, czym jest praworządność w odniesieniu do państw członkowskich. Skoro sprawozdanie Komisji Europejskiej nie ma mocy traktatowej, to czy Państwa zdaniem powinno mieć jakąkolwiek moc sprawczą?

Czy uważacie Państwo, że sprawiedliwa jest nierówność w traktowaniu państw członkowskich pod kątem praworządności? Czy sprawozdanie Komisji Europejskiej uwzględnia dostarczanie przez Francję broni do Rosji pomimo nałożonego embarga? Czy w tym sprawozdaniu znajdziemy informację na temat łamania prawa do zgromadzeń w Holandii? Atakujecie Polskę za reformy w sądownictwie, nie mając ani mandatu, ani kompetencji do działania w tym zakresie.

Kuriozalny jest w tej sytuacji fakt, że według danych Eurostatu, to właśnie Polska jest krajem najszybciej odbudowującym PKB po pandemii COVID-19. Polska, która do dziś nie otrzymała środków finansowych związanych z krajowym planem odbudowy, bo połączyliście je z wybiórczo stosowanym przez Was mechanizmem praworządności. Czy naprawdę nie widzicie absurdu tej sytuacji? Zastanówcie się, dokąd to wszystko prowadzi? Przestańcie atakować demokratycznie wybrany polski rząd i skupcie się na efektywnej pracy na rzecz Unii Europejskiej, póki jest jeszcze czas na ratowanie słowa WSPÓLNOTA.

Tom Vandenkendelaere (PPE), schriftelijk. – In de aanloop naar het verslag van de Commissie over de rechtsstaat 2022 wil ik een eenvoudige maar duidelijke boodschap brengen.

De staat van de democratie in de wereld baart zorgen. Waar de waarheid niet aan het licht mag komen, functioneert de democratie niet. Helaas daalt het aandeel van democratieën wereldwijd en stijgt het deel van de wereldbevolking dat in autocratische landen woont. Is het tijdperk angebroken waarin democratie met uitsterven is bedreigd? In Rusland en China is de democratie ver zoek. In de Verenigde Staten staat de democratie onder druk. In onze eigen Europese Unie is de achteruitgang van de rechtsstaat in sommige lidstaten zorgwekkend.

Het is echter Europa's verantwoordelijkheid om de democratie te verdedigen. Dat zijn we aan onszelf verplicht, aan onze burgers, aan onze geschiedenis. Democratie en transparantie gaan hand in hand. Die boodschap, dat voorbeeld moeten we blijven geven aan de rest van de wereld. Daarom doet dit Europees huis van de democratie een oproep aan de Commissie om een offensievere rol te spelen en de democratie te verdedigen met alle middelen waarover ze beschikt.

Bettina Vollath (S&D), schriftlich. – Es sind die Werte des Art 2 AEV, die unsere Gemeinschaft definieren. Der Abbau von Rechtsstaatlichkeit darf nicht zum Trend werden innerhalb unserer Union. Wir können nicht nach außen vermitteln, dass die Kopenhagener Kriterien nur zur Zeit des Beitritts bestehen müssen; und danach schauen wir weg. Wir sind eine Werteunion und müssen darin auch glaubwürdig sein! Das Recht und die sichere Möglichkeit, sich in der Öffentlichkeit kritisch zu äußern, ist ein Kernelement einer freien und demokratischen Gesellschaft, doch wird dies auch innerhalb der EU mehr und mehr erschwert. Die Anwendung von SLAPP-Klagen, die Kontrolle von Staatsmedien und die Überwachung von Medien, Journalist*innen und Menschenrechtsverteidiger*innen durch die Benutzung von Spähsoftware machen aus dieser Grundfreiheit eine gefährvolle Tätigkeit und eine direkte Bedrohung von Demokratie, Rechtsstaatlichkeit und Menschenrechten. Der Bericht der Kommission ist essentiell aber ausbaufähig. Er muss erweitert werden mit einer Bewertung aller im Vorjahr umgesetzten Maßnahmen zur Rechtsstaatlichkeit samt Analyse ihrer Wirksamkeit und Verbesserungsvorschlägen. Doch der Knackpunkt ist folgender: Nur Berichte zu schreiben reicht nicht. Es müssen endlich auch Konsequenzen folgen! Es braucht länderspezifische Empfehlungen und konkrete Folgemaßnahmen, wenn diese Empfehlungen nicht umgesetzt werden. Präventive Wirksamkeit auf politischer Ebene ist unerlässlich, aber nur von Berichten lässt sich kein Autokrat abschrecken.

21. Zusammensetzung des Parlaments

Predsedajúci. – Kým prejdeme k ďalšiemu bodu, mám tu oznámenie. Príslušné orgány Slovenska oznámili predsedníčke Parlamentu zvolenie pána Mateja Žnemeca za poslanca Európskeho parlamentu, ktorý nahradí pani Tanju Fajon, s účinnosťou od 18.05.2022.

A týmto by si sme radi nášho nového kolegu privítali, samozrejme, s tým, že zaujme svoje miesto v Parlamente, v jeho orgánoch a bude v plnom rozsahu požívať práva stanovené v rokovacom poriadku.

22. Bericht 2021 über Nordmazedonien (Aussprache)

Predseda júci. – Ďalším bodom programu je rozprava o správe, ktorú predkladá Ilhan Kyuchyuk v mene Výboru pre zahraničné veci o správe Komisie o Severnom Macedónsku za rok 2021 (2021/2248(INI)) (A9-0133/2022).

Ako prvý vystúpi práve spravodajca Ilhan Kyuchyuk na 4 minúty.

Ilhan Kyuchyuk, rapporteur. – Mr President, dear Commissioner, dear colleagues, let me start from a geopolitical point of view. There is no doubt that North Macedonia demonstrated the best democratic transition record across the Western Balkan region, in full alignment with the EU's foreign policy, in the face of Russian aggression against Ukraine.

I would like to use this opportunity to congratulate the government of North Macedonia for being such a committed NATO member by taking swift and brave decisions against Putin's war.

On the reform agenda, North Macedonia has delivered sustained results. The report recognises the continuous effort to strengthen the rule of law, judicial independence and minority rights, counter corruption, and transparency and political dialogue between government and opposition parties.

We've been reiterating to both parties, be it in opposition or the government, that when it comes to the European path of the country, it shouldn't be a big challenge to come together and build national consensus. It contains a comprehensive overview of pending reforms that the country should adopt on issues like electoral reform, media improvement, accountability and public institutions, and engagement with civil society. But I am convinced that the government has good heritage and all the potential to move the country's EU integration path forward.

Having said that, and considering the broader geostrategic context, we are all aware that the postponement of the official start of the accession negotiations is a lose-lose situation – both for North Macedonia and for us, for the EU.

As the standing rapporteur, I will continue to call for the long-overdue accession negotiations to officially start, and I'm glad to, and really grateful to see the effort for a positive and sustainable engagement between the governments of Bulgaria and North Macedonia.

These are historic times and they require firm and timely decisions. It is time for leadership. It is not time to follow one or other political opinion. It's time to lead. More than ever today we have to send a strong European message – not to the political elite of North Macedonia or to our member countries, but to the citizens of North Macedonia, because they deserve it.

Времето не е на ничия страна. Времето ни кара да вземем важни решения, които трябва да предопределят бъдещето на региона и бъдещето на Европейския съюз.

От създалата се ситуация губят всички, губи България, губи Република Северна Македония, губи Европейският съюз. Най-вече обаче губят добросъседските отношения и приятелството, и затова насърчавам двете страни да намерят взаимно приемливо решение. Започването на първата междуправителствена конференция не е отстъпление от една или друга национална позиция, не е отстъпление от начертаните червени линии, а е даване на възможност за европейска перспектива на страната Северна Македония. Трябва да го направим това не за някой друг, а за гражданите и най-вече за следващото поколение. Трябва да потърсим европейско решение, което да гарантира правата и свободите на всеки гражданин, живеещ на територията на Северна Македония. Заедно с това обаче, да запазим и достойнството, и перспективата пред страната.

Какво ще бъде успех, питал съм се много пъти. Няма да бъде успех, ако се провалим за пореден път. Успех ще бъде, ако успеем. Нека да си пожелаем да успеем. Аз искам, вярвам, че и много хора в тази зала го искат искрено.

Didier Reynders, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, I am before you tonight on behalf of my colleague, Commissioner Várhelyi who couldn't attend. First, let me thank the rapporteur, Ilhan Kyuchyuk, for the report on North Macedonia.

The Western Balkans have been a priority of this Commission since the beginning, and today they are more than ever a geostrategic priority for us. It is in our common interest to speed up the enlargement process. The EU Member States took an enormously historic decision in March 2020 when they decided to open accession negotiations with North Macedonia and Albania.

Now we need to deliver on our promise and officially launch this process with both countries as soon as possible, and before the end of the French Presidency. To speed up the accession process, the Commission has also upgraded its own toolset. We revised our enlargement methodology, putting an even stronger focus on fundamentals such as the rule of law and democracy. It is important that the EU use the full potential of its instruments, capacities and power.

North Macedonia has demonstrated its commitment to European Union values and determination to advance on its EU path. The country has condemned Russia's military aggression and expressed its firm support to Ukraine and its people. The country is also fully aligned with all the European Union's declarations, statements and restrictive measures on Russia.

At the same time, the country continues to show its determination to advance on EU reforms. As you have rightly pointed out in your report, North Macedonia has maintained a steady pace of progress in the implementation of reforms, in particular in key areas such as the judiciary, the fight against corruption and organised crime.

More than ever, the work of Parliament is key as a forum for political dialogue. It is important that all parties act constructively in this regard. I would like to thank the European Parliament for strengthening democratic processes in North Macedonia, including through the Jean Monnet dialogue.

During this current situation, the EU and North Macedonia are facing common challenges – increase of energy prices, inflation and concerns about the uncertainty of the future. We remain committed to help North Macedonia in every way we can, including through our financial assistance. The implementation of the instrument of pre-accession assistance and of our economic and investment plan will strengthen connectivity and contribute to greener and more digital economies, which will reduce dependencies. To make our investments a success we need the region to push ahead on building a common regional market.

Let me underline also the importance of good neighbourly relations. Pending bilateral issues between Bulgaria and North Macedonia need to be resolved as a matter of priority. The Commission is involved in helping both sides in this process. It is of utmost importance that efforts continue to find a mutually acceptable solution to pending bilateral issues.

To conclude, it is important that North Macedonia continue to deliver on reforms and that the EU deliver in return. The official launch of accession negotiations through the first Intergovernmental Conference will be the strongest possible signal the EU could send to the country, to the region and beyond. Thank you, of course, for your report. Thank you for your attention. I am looking forward to our discussions.

Christian Sagartz, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Herr Präsident, geschätzte Kolleginnen und Kollegen! In der Vorbereitung zum heutigen Tag habe ich mir die Reden des letzten Jahres durchgelesen. Wenn man den Bericht liest und ansieht, dann werden wahrscheinlich auch heute die Reden von vielen Kolleginnen und Kollegen und die Analyse zum Bericht ähnlich ausfallen. Das ist eine schlechte Nachricht. Das ist deshalb eine schlechte Nachricht, weil in vielen Bereichen Nordmazedonien tiefgreifende Reformen angestrebt hat und umgesetzt hat. Da rede ich nicht von einfachen Gesetzesbeschlüssen – da geht es um das Ändern der Verfassung bis hin zum Landesnamen.

Trotzdem – ja, trotzdem – wurden noch immer keine Beitrittsverhandlungen gestartet, und das spürt man. Ich war mittlerweile dreimal zu Gast in Skopje, und dort spürt man, wenn man mit den Menschen – und nicht nur mit den offiziellen Vertretern des Landes – spricht, diesen Verlust an Glaubwürdigkeit.

Die Europäische Union und Europa insgesamt verlieren am Westbalkan an Glaubwürdigkeit, wenn wir nicht starke Signale senden. Genau dieser Verlust an Glaubwürdigkeit führt dazu, dass andere dieses Vakuum in der Politik nutzen: Russland, China – es werden andere kommen und Angebote machen, und dann liegt es in unseren Händen – insgesamt natürlich auch als Auswirkung der COVID-Pandemie –, jetzt rasch zu handeln. Das beeindruckende Signal der Geschlossenheit nach Putins Angriff auf die Ukraine, das muss überschwappen – auch in einem geschlossenen Vorgehen am Westbalkan. Wir brauchen diese Staaten. Wir brauchen diese Staaten an unserer Seite, wir brauchen sie innerhalb der Europäischen Union.

Ich möchte auch eines ganz deutlich sagen: Ich verstehe auch die Sorgen und Bedenken meiner bulgarischen Kolleginnen und Kollegen. Auch hier appelliere ich an beide Seiten, an Skopje und Sofia, hier möglichst rasch neue Wege zu finden, Alternativen aufzuzeigen, wie man hier fortkommt und nicht am Stand weiterdreht. Ich weiß, das sind schwerwiegende und schmerzhaft Entscheidungen. Aber ich kann nur eines noch mal betonen: Unsere Glaubwürdigkeit steht auf dem Prüfstand. Machen wir den Westbalkan zu einem guten Beispiel dafür, dass europäische Integration gelingen kann!

Tonino Picula, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, congratulations to the rapporteur, Mr Kyuchyuk, but it's another report on North Macedonia where we, unfortunately, cannot welcome an intergovernmental conference and the start of the accession negotiations with the European Union.

North Macedonia did everything it was requested to do, and yet we still do not know the date the country deserves. They underwent substantial reforms, including to strengthening its democracy and fighting against corruption, and even changing their name. And contrary to some others, North Macedonia has fully aligned with the European Union sanctions against Russia. There must be no excuses for further delay if we want to preserve our credibility.

It is also necessary to keep the pro-European aspiration in North Macedonia and the whole Western Balkans region. Given the changed geopolitical context of the Russian aggression on Ukraine, strengthening the enlargement policy is more important than ever. In June, a positive decision on starting the accession negotiations with North Macedonia and Albania is a must.

Tineke Strik, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, the people of North Macedonia are being let down. They are waiting now for over ten years for the accession talks to start, while having fulfilled the conditions. Until now, the citizens supported brave pro-EU leaders. But times are changing due to the EU's failure and in a few years' time, the trust of Macedonian citizens in the EU has decreased to less than 15%. This must be a wake-up call to the EU, and especially Bulgaria, that we must live up to our promises now.

Putin's aggression in Ukraine rings another alarm bell. Russian influence is still rising at our doorstep in the Western Balkans. We can make democracy win from autocracy if we practice what we preach. This moment may be the last opportunity, so I urge the Council: no further delays.

Anna Bonfrisco, *a nome del gruppo ID*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, grazie al relatore per il suo lavoro. La Macedonia del Nord conferma di porsi nella tradizione liberale e democratica dell'Unione europea e della NATO, di cui è membro dal 2020, un membro attivo. Inoltre, si allinea alla linea politica estera e di sicurezza e di difesa europea anche contro l'aggressione ingiustificata e illegale russa, avendo deciso di inviare equipaggiamento militare per sostenere l'esercito ucraino nella lotta in favore della libertà e dello Stato di diritto.

Auspichiamo fortemente la continuazione del dialogo bilaterale con la Bulgaria, così da favorire finalmente il processo di riforme nazionali necessarie per una piena collaborazione nella cornice europea, soprattutto per la questione delle minoranze. È questo il momento storico per dimostrare la comune volontà di convergenza verso un'unica, grande e forte famiglia europea, portatrice di valori di libertà e democrazia.

La Macedonia del Nord rappresenta un investimento geostrategico a favore della pace, della stabilità e della crescita dell'intero continente europeo; l'Europa sia all'altezza di questa missione.

Ангел Джамбазки, *от името на групата ECR*. – Г-н Председател, г-н Комисар, искам в лично качество да поздравя докладчика за огромната работа, която той свърши и се опита да направи. Това досие е изключително трудно за него в личен и в политически план. И аз го разбирам за усилията, които положи, затова го поздравявам.

Уважаеми колеги, вие искате Македония да започне преговори с Европейския съюз. Чудесно. Това може да стане утре, колеги, утре. За целта е необходимо просто довчера да бъде променена Конституцията, да бъде забранен езикът на омразата, да бъде прекратено унижаването на българската история и да бъдат решени всички тези въпроси. Но вие не искате от Скопие да го направи, а притискате България.

Уважаеми колеги, готови ли сте да започнат тези преговори със съмнителен резултат и изход? Защото да не се лъжем, вие го знаете, разбира се, правителството в Скопие е много компромисно и много проруско в своите действия. Готови ли сте да загубите 7-8 милионна България? Защото това, което се случва в момента, натискът, несправедливият натиск върху българското общество и памет отблъсква българите, разочарова ги и ги прави много евроскептични. На практика този натиск върху България работи за Путин и за руската колона в България и в Европейския съюз. Това ли искате да постигнете? Аз съм сигурен, че го знаете. Това, което се случва, ще бъде катастрофа и ще бъде позор, който ще се пише върху Европейската комисия.

Надявам се да слушате, г-н комисар, това са важни неща. Надявам се да не ровите в телефона. Очевидно ровите в телефона, но това е друга тема. Но колеги, това, което ви казвам, е следното: трябва да се окаже любезен политически натиск върху Скопие да изпълни договора. Никой не иска нищо друго. Това е.

Stelios Kouloglou, on behalf of The Left Group. – Mr President, we have in the European continent a barbaric invasion nowadays, because of nationalism and history, and the question with North Macedonia is what happens if we leave it again to nationalism and history to prevent the future, to destroy the future.

North Macedonia and the government have done everything we have asked, but still the case is not going on. We have to fight the nationalism and the history that prevents that, coming this time from Bulgaria. Also, we have to prevent the nationalism and the history that is coming also from the Greek Government, because after the historic agreement of Prespa, there are three memorandums to be implemented between Greece and North Macedonia to finalise the agreement. And you know what's happening, Mr Commissioner? The Greek Government is not implementing the memorandum, and is not bringing the memorandum to the Parliament to be voted. You know why? Because they are afraid of nationalism and history.

So are you going to do something on that as the Commission? Are you going to ask Mr Mitsotakis to bring the memorandum, as the agreement of Prespa stipulates, or do we leave again history and nationalism to prevent the future?

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Mr President, dear Commissioner, despite undiminished popular support for European integration, trust in the EU as the most important partner and ally for North Macedonia has dropped by 30% in the last two years. This tells us a lot about our relationship with this country which, since it embraced the European perspective in 2004, has undergone significant reforms and international efforts – even changing its official name. Now it is time to give concreteness to Macedonia's EU aspirations, or it will be too late.

June may represent the point of no return. Supporting the accession negotiation means strengthening the EU's role and credibility in the whole Western Balkans region. It means strengthening reformers throughout the region and contrasting and weakening those anti-European forces that depict us as unreliable, and the European future of the Western Balkans as an illusion.

The Commission report on North Macedonia stresses once again how the country has met all the conditions to start negotiations. This Parliament strongly agrees. Our High Representative agrees and – as he referred – the Foreign Affairs Council agrees. We owe it to this country. We owe it to the leaders who reach out to neighbours and minorities at home in the true spirit of reconciliation. We owe it to the North Macedonian people.

Андрей Ковачев (PPE). – Г-н Председател, уважаеми колеги, след агресията на Путин в Украйна, сега повече от всякога интеграцията в Европейския съюз на всички страни от Западните Балкани трябва да бъде подкрепена. Македония извървява труден път от зависима единица в бивша Югославия до независима европейска държава. България подкрепя Македония в последните 30 години във всяко отношение по нейния път към Европа. Нашето европейско семейство трябва да бъде единно, силно и с възможности да действа пред заплахите и предизвикателствата около нас.

В интерес на Кремъл би било в нашия Европейски съюз да има неразбирателство, омраза и дискриминация. Затова и всички тези теми, които водят до такива негативни процеси, трябва да бъдат изчистени преди започването на преговорите или поне да има гаранция, че ще бъдат решени по време на преговорния процес. Интеграцията е двупосочна улица, която изисква да се полагат усилия и от двете страни. Въпреки това страната кандидат би трябвало да може да преодолее инерцията и зависимостите от бившата югославска идеология, която доведе до разделянето и пося омразата между две държави с обща история като България и Македония.

Договорът с България трябва да се спазва, особено в частта си за историческото помирение въз основа на общата история. Работата на академичната комисия е в основа на оригинални документи, както и недискриминацията на открито заявяващите своята българска идентичност и произход граждани. Трябва да се предприемат и мерки за преодоляване на говора на омразата, като например промяна в учебните планове и паметниците. Гаранции за постигане на напредък може да бъде преговорната рамка, където да се отчита направеното по тези теми, без да се притесняваме дали ще дойде друго управление в Македония, опозицията сега, която е или не е такава. Призовавам политическата класа на Македония да прояви смелост, смелост и лидерство за започване на преговорите.

(Ораторът приема да отговори на изказване „синя карта“)

Ангел Джамбазки (ECR), изказване „синя карта“. – Г-н Председател, уважаеми колеги, скъпи колега. Копенхагенските критерии са основата на така наречените „европейски ценности“. Сред тях най-важният, за мен поне, е това една държава, която е кандидат за член, да спазва и да защитава всички човешки права на всички свои граждани на своята територия. Вие, както и колегите в Парламента, както и Комисията, многократно сте получавали информация за това, че хора, които усещат себе си като българи, а са македонски граждани, са репресирани от своето правителство в Скопие.

Не мислите ли, че това е ключовият въпрос, който трябва да бъде решен? И това не са двустранни отношения. Това е въпрос на човешки права, това са европейски ценности. Не мислите ли, че той трябва да бъде решен?

Андрей Ковачев (PPE), отговор на изказване „синя карта“. – Уважаеми г-н Джамбазки, това е точно така. Споделям това, което казвате. Ние не говорим за академичен спор между две държави. Говорим за основни човешки права, дискриминация, говор на омразата, да е опасно да кажеш своето самоопределяне.

Както ние зачитаме самоопределянето на всеки жив човек, който се самоопределя като етнически македонец, така и трябва да бъде зачетено самоопределянето на всеки, който иска да се самоопредели като българин. Да няма от това негативни последици в неговата служба, да няма кариерно развитие, да не могат неговите деца да бъдат заплашвани в училище или да получават обиди от заобикалящата негативна среда, напоена, за съжаление, с омраза и с инерцията от югославското минало.

Andreas Schieder (S&D). – Mr President, North Macedonia has undertaken huge, very huge reforms. And North Macedonia, to say precisely, the people of North Macedonia deserve that we start with the EU negotiations.

The Bulgarian veto does not solve any of the existing problems and none of the issues which were raised today. The veto affects not only North Macedonia negatively, it also affects the European Union negatively, and most negatively affected is Sofia and Bulgaria itself. So I don't know why we are not taking up the chances which are lying on the table for North Macedonia, for Bulgaria and the whole European Union.

So therefore, dear colleagues, it's not any time to waste on huge discussions. It is time to start the negotiations, where you can put every issue you want on the table – that is the best: a 'green light' for the negotiations, for North Macedonia.

Εμμανουήλ Φράγκος (ECR). – Κύριε Πρόεδρε, αρχικά εμείς διαφωνούμε απόλυτα με τη χρήση του ονόματος της Μακεδονίας μας από τα Σκόπια. Για εμάς η συζήτηση για τη συγκεκριμένη έκδοση τελειώνει εδώ. Το ότι οι Σκοπιανοί αυτοαποκαλούνται Μακεδόνες αποτελεί τον ορισμό της ιστορικής διαστρέβλωσης, μιας διαστρέβλωσης που προσβάλει καθημερινά όλους τους Έλληνες πολίτες και ιδιαίτερα τους Έλληνες της Μακεδονίας μας.

Βάσει της κατάπτυστης, λοιπόν, συμφωνίας που υπέγραψε η προηγούμενη ελληνική κυβέρνηση, την οποία δυστυχώς τηρεί πιστά και η τωρινή ελληνική κυβέρνηση, χάνουμε διεθνώς το δικαίωμα στο όνομά μας, που είναι και η ψυχή μας. Για εμάς, όπως έχει τονίσει και ο πρόεδρός μας, ο κ. Κυριάκος Βελόπουλος, οι Σκοπιανοί απαγορεύεται να χρησιμοποιούν καθ' οποιονδήποτε τρόπο το ιερό όνομα της Μακεδονίας μας. Και επειδή η παρούσα έκδοση ζητάει ουσιαστικά την ένταξη των Σκοπίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, εμείς λέμε ότι τα Σκόπια δεν πρόκειται να μπουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση αν δεν μετονομαστούν σε Σκόπια ή σε Βαρντάρσκα ή σε οτιδήποτε άλλο δεν προσβάλλει την ιστορία μας. Έχοντας, λοιπόν, απόλυτη επίγνωση της ιστορικής μας ευθύνης, καταψηφίζουμε τη συγκεκριμένη έκδοση και καλώ και προσκαλώ και παρακαλώ και τους υπόλοιπους Έλληνες ευρωβουλευτές να κάνουν το ίδιο.

Kinga Gál (NI). – Tisztelt Elnök Asszony! Haladéktalanul meg kell tenni a megfelelő lépéseket, hogy megmaradjon az EU hitelessége a bővítési folyamat tekintetében. A nyugat-balkáni bővítés Európa közös biztonsági, gazdasági és geopolitikai érdeke, hiszen a régiót minden oldalról az EU veszi körül. Észak-Macedónia a nyugat-balkáni migrációs útvonalon fekszik, ezért rendkívül fontos szerepe van az illegális bevándorlás megállításában is. Ezen kívül Észak-Macedónia közel 20 éve kitart az európai integráció célkitűzése mellett, és bizonyította elköteleződését a százszázalékos kül- és biztonságpolitikai igazodásában.

Az orosz agresszió és az azt követő biztonsági kihívások miatt kiemelten fontos a nyugat-balkáni régió, és ezzel együtt Észak-Macedónia mielőbbi beemelése az EU közösségébe. Mindnyájunk biztonsági érdeke is ez. Ne állítsuk további kihívások elé a térség európai integráció iránt elkötelezett országait! Tegyük meg mindent a mielőbbi bővítésért!

Željana Zovko (PPE). – Mr President, today we heard Maia Sandu, who asked for membership of Moldova to the European Union. I fully support that. I support the candidacy and the opening of Moldova, of Ukraine, of Eastern Partnership countries. This is a peace and stability issue.

Ilhan Kyuchuk, I congratulate you on your report. You know what 'minority' means, being of a minority in Bulgaria. But some people here don't know the history of the former Yugoslavia. Identities matter. Identities in the Western Balkans matter more than all, so we should resolve this dispute.

North Macedonia is close to my heart, the same as Bosnia and Herzegovina. Shared power, the Ohrid peace agreement, the Prespa agreement – all these agreements should be respected. Otherwise this fine balance after Milosevic's attack on all these people will never be resolved.

So for all these people in the Eastern part who never went through what happened with Yugoslavia, how it dissolved, I would ask you to just learn a bit about history. What Milosevic started we should really resolve. There are lessons to learn, exercise and try to respect, and not to allow any 'Milosevic' to appear again and the majority to rule over minorities. So respect the agreements, respect minorities, respect shared power, respect the Dayton Peace Agreement.

Dorien Rookmaker (ECR). – Mr President, why are we still having this discussion? The Council decided to start negotiations in 2020. Why are they not getting things done, like they promised the people of the West Balkan countries?

The EU is founded on the promise of peace. Offering all of the Western Balkan countries, especially Macedonia, membership of the EU contributes to peace in Europe. We don't want to give Russia any chance to destabilise the political situation in these countries. But our actions, or rather the lack of action, point in the opposite direction.

Political stability in the Western Balkans is important for humanitarian, economic and political reasons. It makes sense to act accordingly. To make it complete, let's make serious work of visa liberalisation for the people of Kosovo. They are in need of that as well. The Council has to act now!

(Vystúpenia podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky)

Александър Александров Йорданов (PPE). – Г-н Председател, докладът за Северна Македония е вътрешно противоречив. В него липсва най-важното, а то е, че Северна Македония демонстративно не изпълнява договора с България.

България настоява Скопие да започне да изпълнява този договор. А най-важното в него е да се уважава историята и културата на българския народ, да се уважават и зачитат правата на българите. Самият македонизъм е антибългаризъм и национализъм в постоянно действие. Той е война срещу българската история, култура и ярки исторически личности. Родното място на македонизма е Москва, родилният му дом е комунистическият интернационал. Северна Македония не осъществи декомунизация.

Какво ни казват днешните македонски политици? Ще се опитам да го обясня на германските колеги. Те ни казват следното: „Ние сме баварци, затова не сме германци“. Аз не съм съгласен. Мисля, че баварците са германци и мисля, че обща история се прави от общ народ.

(Председателят отнема думата на оратора.)

Maria Grapini (S&D). – Domnule președinte, toți știm că Balcanii de Vest fac parte geografic din Europa. Toți știm ceea ce s-a și repetat aici: Consiliul deja a aprobat din 2020 aderarea Macedoniei de Nord la Uniunea Europeană. Și mai știm, sau ar trebui să știm, leadershipul Uniunii Europene, că trebuie să luăm decizii politice în context și contextul acum îl știm cu toții: războiul din Ucraina. Rusia se bucură dacă noi prelungim întârzierea Uniunii Europene cu statele din Balcanii de Vest. De aceea cred că trebuie să urgentăm.

Păcat că nu este aici Consiliul și n-a fost nici la Strasbourg. Consiliul nu ne oferă prezența, să poată să ne asculte aici. Așadar susțin aderarea Macedoniei de Nord și să nu îi dezamăgim, pentru că dacă se va face un sondaj, vom vedea cum scade credibilitatea Uniunii Europene și încrederea, exact pe întârzierea unor decizii.

Și da puteți să probați, domnule comisar, să faceți un sondaj în Macedonia. Dacă cetățenii doresc, noi trebuie să ne întărim Uniunea Europeană cu Balcanii de Vest și cu statele din Parteneriatul Estic. Așadar susțin aderarea Macedoniei, cât mai rapidă, la Uniunea Europeană.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, domnule comisar, cred că dezbateră este foarte potrivită în acest context, însă întotdeauna vor exista pretexte pentru a fi mai indulgenți față de anumite state. Tocmai de aceea cred că niciodată nu trebuie să punem semnul egal între administrație și popor. Evident că cetățenii Macedoniei de Nord sunt europeni, își doresc să fie membri ai Uniunii Europene, însă nu ar trebuie să facem abateri de la reguli.

Și îmi doresc foarte mult ca toate disputele care există din rațiuni culturale, lingvistice și istorice să fie gestionate cu foarte multă prudență, cu foarte multă eficiență, astfel încât lucrurile care ne-au separat în trecut să rămână acolo, în istorie, iar viitorul să îl clădim pe noi coordonate care ne-au făcut puternici, pentru că asta înseamnă Uniune Europeană: pace, protecție, inovare și, evident, un viitor mult mai sigur pentru cetățenii noștri. Deci, Macedonia de Nord trebuie să facă parte strategic din Uniunea Europeană.

Juozas Olekas (S&D). – Gerbiamas Pirmininke, mes neturime politiškai ginčytis dėl ilgos istorijos, kurioje persipynę tautų likimai. Mes galime ja didžiutis. O šiandien turėtume kalbėti apie tai, kad, matydami Rusijos agresiją rytuose, nepaliktume nestabilaus ir nesutariančio pietų flango. Mes turime pakviesti Vakarų Balkanų šalis į stojimo procesą. Aš manau, kad Šiaurės Makedonija yra padariusi didžiulę pažangą per savo pasirengimą kaip šalies kandidatės. Ir mums atverti stojimo procesą svarbu ne tiek dėl Makedonijos, kiek dėl mūsų pačių saugumo, stabilumo ir erdvės nepalikimo Rusijos įtakai šiame regione. Todėl aš labai palaikau kolegų siūlymus, kad dar šių metų birželį būtų atidarytas šitas procesas tiek Šiaurės Makedonijai, tiek ir Albanijai.

Thijs Reuten (S&D). – Mr President, I want to extend my compliments also to the rapporteur for a good report. I fully agree with what has been said by colleagues Schieder and Olekas. Bulgaria at this critical moment in history has a unique chance to give a strong message to Russia, to Europe and to Skopje. But the time has also come to hold the other 26 Member States accountable for further delay from today onwards, because expressing, like Monday at the Foreign Affairs Council, full commitment and unwavering support is not going to do the trick anymore. The other 26 - Member States have to work together accordingly, to help Bulgaria to overcome this hurdle. Bulgaria has a unique chance to do a historic decision in this lifetime.

(Koniec vystúpení podľa postupu prihlásenia o slovo zdvihnutím ruky)

Didier Reynders, Member of the Commission. – Mr President, I want to thank you all for this debate and again for your report, because be sure that the Commission counts on the support of this House to remain engaged. More than ever, the European Union needs to deliver on its commitments.

North Macedonia belongs in the European Union, and the official launch of accession negotiations provides the best guarantees to ensure that the rule of law, fundamental rights and European values are implemented in practice in the interests of all citizens. So thanks again for this debate and for your report, and for your support.

Ilhan Kyuchyuk, rapporteur. – Mr President, dear colleagues, thank you all for your strong commitment to the European path of North Macedonia, and thank you for your certainly positive contribution.

I couldn't agree more with the Commissioner that the accession process provides the best way to secure the rule of law, high democratic standards. Certainly – answering to Madame Zovko – the rights of minorities should be at the forefront of this accession process. I am trying to send a clear message in my report as well.

To Mr Yordanov, I would like to assure him that I start with the Friendship Treaty and the Prespa agreement, and I finish my report again with the Friendship Treaty and the Prespa agreement, because they are the backbones of our report – not only our report, but they are the backbones of the strategic relationship between North Macedonia and Bulgaria, and between Greece and North Macedonia. They bring historical reconciliation.

I concur with our colleagues saying that our credibility as the European Union is at stake. Yes, it is at stake because we didn't deliver on our promises. We shouldn't keep giving promises and making again and again the same mistakes.

So to finish on a positive note, thank you colleagues and shadow rapporteurs for your contributions. Certainly, your efforts improved my report, and I'm looking very much forward to have a strong, positive pro-European report by your vote tomorrow – and that is mainly for the citizens of North Macedonia.

The times are critical, and it's certainly not a time to play nationalistic games, but it's time to take courageous pro-European steps. I'm happy that we have the similar approach, not only on my report, but also on the entire Western Balkans, together in this House.

Predseda júci. – Rozprava sa skončila.

Hlasovanie sa uskutoční vo štvrtok (19.05.2022).

Písomné vyhlásenia (článok 171)

Dominique Bilde (ID), *par écrit*. – Il n'est pas souhaitable que la Macédoine du Nord, embourbée dans un litige sans fin avec la Bulgarie, intègre l'Union européenne. L'ouverture des négociations n'est donc pas opportune.

Tout d'abord, je rappelle le niveau très bas des salaires, flirtant avec les minima européens. Il en résulte un risque de concurrence déloyale, pour les Français notamment — risque déjà avéré, puisque du fait de l'Accord de stabilisation et d'association signé avec la Macédoine du Nord, les quotas et droits de douane ont été, pour l'essentiel, levés. Dans ma région du Grand Est, certains entrepreneurs qui tentent courageusement de renouer avec l'illustre tradition textile lorraine se trouveraient balayés par un dumping imputoyable.

Deuxièmement, la Macédoine du Nord est travaillée par d'importantes dissensions religieuses et ethniques, impliquant, en particulier, sa minorité albanaise. S'y ajoute le risque sécuritaire incarné par le retour des djihadistes et l'islam radical, alors même que ce pays (comme tous ceux des Balkans, à l'exception du Kosovo) bénéficie de l'exemption de visa de courte durée de l'Union européenne. Je rappelle d'ailleurs que le terroriste de l'attentat de Vienne de 2020 était un citoyen nord-macédonien.

23. Bericht 2021 über Albanien (Aussprache)

Predseda júci. – Ďalším bodom rokovania je správa, ktorú predklá Isabel Santos, v mene Výboru pre zahraničné veci, o správe Komisie o Albánsku za rok 2021 [2021/2244(INI)] (A9-0131/2022)

A ako prvá vystúpi v rozprave práve spravodajkyňa pani Isabel Santos na 4 minúty.

Isabel Santos, *Relatora*. – Senhor Presidente, Caros Colegas, Senhor Comissário, a Comissão Europeia tem vindo a afirmar reiteradamente, desde o final de 2019, que a Albânia cumpriu todos os requisitos necessários para avançar para a nova fase de negociação no seu processo de adesão à União Europeia.

No relatório da Comissão, referente aos anos de 2019 e 2020, é clara a recomendação para que se marque a Primeira Conferência Intergovernamental, uma recomendação também partilhada por este Parlamento no relatório subsequente, aprovado em 2021. Reconhecemos, nessa altura, que, apesar da necessidade de continuar a implementar reformas, os critérios para a marcação da primeira conferência já tinham sido atingidos. Apesar disso, chegámos quase a meio do ano de 2022 e a Albânia continua à espera.

Desde então, o país não tem estado parado. Continuou a progredir no seu caminho para a integração europeia, mas o bloqueio do lado da União tem criado um sentimento de frustração na população e nas autoridades, que ameaça afetar o país e o próprio aprofundamento do projeto europeu. É tempo de pôr termo a este impasse.

A Primeira Conferência Intergovernamental tem que ser marcada até final da Presidência francesa do Conselho e lamento que a Presidência não esteja aqui representada neste debate. Era muito importante que isso acontecesse.

Neste relatório, que votaremos amanhã, destaco a importância de avançar no processo de adesão, de forma a não defraudar as expectativas criadas e incentivar a continuação da implementação das reformas no país. Este texto, enriquecido pela contribuição dos meus colegas relatores-sombra, a quem agradeço a excelente colaboração, foi aprovado na Comissão AFET com mais de 90 % de votos a favor, o que fortalece as recomendações nele contidas.

Dessas recomendações, quero destacar a atenção dada às relações entre os diferentes atores da sociedade albanesa, desde logo no que diz respeito ao diálogo entre os diferentes partidos e intervenientes políticos do país, que tem conhecido desde as últimas eleições progressos consideráveis, mas que ainda pode e deve melhorar.

O papel dos média e da sociedade civil deve ser reforçado e toda e qualquer iniciativa legislativa relativa aos média deve respeitar as orientações da Comissão de Veneza.

Quero relembrar ainda a necessidade realçada no relatório de colmatar, antes das próximas eleições gerais, as lacunas que subsistem em matéria de processo eleitoral, atuando em conformidade com as recomendações da OSCE/ODIH.

O relatório destaca a importância dos desenvolvimentos já realizados e o que ainda é necessário fazer nos setores da energia e da proteção ambiental, entre outros, bem como os esforços que têm sido feitos na luta contra o tráfico de seres humanos, armas e bens e a boa cooperação nestas áreas com as agências europeias. Recordo que a Albânia é o único país da região que assinou acordos de cooperação com todas as Agências da União Europeia no domínio da justiça e dos assuntos internos.

Realço ainda, tal como o relatório, o trabalho da Estrutura Especial para o Combate à Corrupção e à Criminalidade Organizada, bem como os progressos alcançados no que se refere à execução de uma reforma global no sistema de justiça, com implementação e continuação de um processo de verificação sem precedentes e o restabelecimento do funcionamento do Tribunal Constitucional e do Tribunal Superior.

Para terminar, quero sublinhar aqui o facto de a Albânia demonstrar, ao longo do tempo, ser um parceiro fiável em matéria de política externa. Tal verificou-se recentemente, mais uma vez, no apoio à Ucrânia, ao sancionar a Rússia e ao acompanhar as posições dos Estados-Membros da União Europeia na Assembleia-Geral das Nações Unidas, bem como na sua condição de membro do Conselho de Segurança.

A Albânia e a Macedónia do Norte ainda terão que atravessar um longo processo de reformas, é verdade, mas é um facto inabalável que já foram cumpridas todas as condições impostas para a marcação da Primeira Conferência Intergovernamental.

O processo de adesão da Albânia não pode ficar refém de discussões paralelas. É tempo de avançar.

Didier Reynders, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, I would like to thank the rapporteur and Ms Santos and this House for putting forward a balanced text on our progress report 2021 on Albania.

Let me start by stressing once again that Albania and the Western Balkans remain a geostrategic priority for the European Union. At this very sensitive time for European security, it is crucial to send the strongest possible signal to our closest neighbours and to repeat our commitment to their EU accession.

Now more than ever, we need to move forward by officially opening accession negotiations with the holding of the first intergovernmental conference. Further delay could have a negative impact on the EU's credibility as a reliable partner, as well as on the stability of the entire region.

We welcome Albania's alignment with the EU's restrictive measures and sanctions against Russia. As was said by the rapporteur, showing its alignment to the EU's CFSP, Albania has used its ongoing term in the UN Security Council to respond to the crisis among like-minded countries. This confirms its full commitment to advance on the EU path.

Therefore, we keep up our engagement with Albania in every way we can, including through our financial assistance. To this end, the economic and investment plan has entered full implementation, and we stand ready to assess what can be accelerated within the IPA assistance. Albania's determination in the pursuit of its EU reform agenda and continuous fulfilment of all Council conditions is all the more remarkable.

The vetting process of the re-evaluation of judges and prosecutors has advanced steadily and continues to deliver tangible results. The extension of the constitutional mandate of vetting has been recently voted. This represents a vote not only for justice reform, but also for Albania's future in the European Union. The institutions for the self-governance of the judiciary have continued to be fully functional and operate effectively.

So the country has delivered tangible and sustainable reform, with the adoption of a number of significant legislations in the areas of the population census and the efficiency of the judiciary.

Nonetheless, we do expect further progress, notably on media freedom, the adoption of the remaining by-laws on minority rights, the judicial map, and the establishment of a new integrated cases management system complying with EU standards.

The Commission will continue to monitor this thoroughly, and the same goes for the track record of the effort to counter corruption and organised crime.

I thank you again for the report first but also for your support, and I'm sure that it will be very important to have a debate today to see how far it is possible to go with your support.

Андрей Ковачев, *от името на групата PPE*. – Г-н председател, уважаеми колеги, Албания трябва да започне колкото се може по-бързо преговори за членство.

Европейската комисия потвърди многократно, че Албания е покрила изискванията за започване на тези преговори. Поздравявам Тирана за участието ѝ и за пълната ѝ подкрепа за всички политики на Европейския съюз, свързани с войната в Украйна. Реформите обаче трябва да са задълбочени, необратими и да обхващат фундаментални области, като се започне от върховенството на закона и функционирането на демократичните институции. Борбата с корупцията и гарантирането на независимостта на медиите, които да не се притесняват от самоцензура, са важни елементи за демократичната трансформация на албанското общество.

Приветствам законодателните промени, предприети от Тирана, които засилват ефективността на съдебната система, и смятам, че е много важно те да бъдат изпълнявани. Средствата от ИПЗ трябва да бъдат използвани за подкрепа на процеса на реформи, икономическо развитие и повишаване на конкурентоспособността. Бих искал да подчертая решаващия принос на Албания за защитата на външните граници на Съюза и за предотвратяването на трансграничната престъпност, както и злоупотребата със свободното придвижване в Европейския съюз. Албания трябва да засили усилията си, за да намали риска от бедност и социално изключване чрез подобряване на достъпа до социални, образователни и здравни услуги за всички части от обществото.

И накрая, Сърбия и Черна гора започнаха поотделно своите преговори. Няма логика, която да обяснява защо трябва да се групират държави. Освен това, един от основните принципи е достиженията на всяка страна да бъдат оценявани отделно. Още веднъж призовавам за незабавно започване на преговори с Албания.

Andreas Schieder, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, thank you Commissioner to be with us for this debate and also for your words and for the content. Sometimes I think maybe we need also you to take over this issue to move quicker forward. But anyway, I want to thank also the rapporteur, Isabel Santos, for this report and everybody who also contributed to this, because I think it's an excellent report which outlined what was done, which is tremendous, and also what needs to be done further. I think it is important in the outline to say also Albania undertook a very important reform and also deserves that we start with the negotiation now.

When we say we wanted negotiations to start, it's not for the Albanian political establishment, it's not for Edi Rama that we need to start – it is for the Albanian people. It is for the Albanian young generation, which also want to see their future in the European Union. They want to see us also to start for them and to open the door to come to this European future. There is a long path, but we have to start to go it.

Ilhan Kyuchyuk, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, Commissioner, dear Isabel, congratulations for your constructive approach, but also congratulations you for your knowledge and dedication, which is very well reflected in the Albania Progress Report. We certainly should recognise Albania's role for regional stability, and its full alignment with the relevant foreign and defence commitments towards NATO and the European Union.

I must say that during the last year in domestic politics, Albania has made progress when it comes to EU integration. That was possible only because of the good relationship between the opposition and the government. I would say that the important and constructive political dialogue and the willingness to compromise on key issues between the government and opposition is vital to advance the EU accession process.

The report also clearly highlights the positive step that the government has taken under the administrative preparations for the upcoming accession negotiations. Of course, we are all aware that Albania has fulfilled the conditions and delivered sustained results across the fundamentals, and is completely ready to convince the first intergovernmental conference. This is something that I fully support. But unfortunately, Albania continues to suffer from the dispute between Bulgaria and North Macedonia.

Certainly, I am the one advocating that the country should have a certain role to play in the European Parliament, in the European Union, and the European Parliament should be vocal in supporting the EU-Atlantic role of both countries.

Thomas Waitz, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, colleagues, first of all, I want to thank our rapporteur, Isabel Santos, and our shadow rapporteurs for holding a very inclusive process when it came to the compromise sessions that we had so that actually we compromised on all points. There is just one minor point on the Vlora airport construction and the reduction of an environmentally protected area, but these concerns we can raise.

On another point, more or less the report reflects very much also the important points that we brought in, important points praising, on the one hand, the substantial reforms Albania has delivered. Albania has done all their homework. Yes, there is a lot of work to do still on media reform, on fighting against criminal activities in the country, on media freedom, clearly. But also on the question of plurality in the country, political plurality. Because what we see now is two parties which are not really reflecting two different political standpoints, but two different regions of the country fighting each other on a very rude way. So, plurality also in terms of party politics is something we have to see.

Then we have the situation that Albania is coupled in their accession talks with North Macedonia. There are some good reasons to do that. But we have to be aware – and this is to the colleagues from the Bulgarian side – that advocating to keep up this veto in terms of having negotiations is blackmailing and not negotiations. Accession negotiations are negotiations, but you first need to accept your partner to negotiate with and you're not just blackmailing your neighbouring country, but you're blackmailing the security interests and the economic interests of the European Union and the whole region. This should be acknowledged. I think we should push all our governments to put pressure on Bulgaria to finally lift this deadlock so we can start accession talks as early as possible.

Anna Bonfrisco, a nome del gruppo ID. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, io sono d'accordo con la Presidente Roberta Metsola sul fatto che l'Unione europea debba pensare a modi per accelerare il processo di allargamento nei Balcani occidentali, perché la stabilità nell'immediato vicinato significa la stabilità nell'Unione. E di fronte a questo nuovo contesto geopolitico dobbiamo chiaramente trovare un modo per pensare alla nostra Europa e alla sua unità, senza indebolirla da dentro.

Come parlamentare europea italiana ribadisco il forte sostegno al cammino europeo dell'Albania, che è già tracciato e non può essere rallentato, e insieme a questo Parlamento riconosco lo sforzo di riforma e di convergenza dell'Albania per diventare una democrazia compiuta, pluralista e giusta, capace di rafforzare il proprio ruolo regionale, internazionale, all'interno della NATO e nell'allineamento alla politica estera e di sicurezza e di difesa europea, che nella reazione contro l'aggressione russa abbiamo potuto constatare.

Lo Stato di diritto, uno dei valori fondamentali dell'Unione e *conditio sine qua non* per la tutela di tutti gli altri valori fondamentali dell'Unione, deve realizzarsi nella sua pienezza in Albania, così da voltar pagina per sempre col passato. Il popolo albanese vuole l'Europa nel suo futuro, l'Europa faccia la sua parte.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovani predsjedavajući, poštovane dame i gospodo, Albanija se trudi ispuniti službene zahtjeve i u tome ima moju punu podršku.

Međutim, želim napomenuti jednu stvar koja je izrazito važna za sve zemlje kandidatkinje, a to je pojava da uz postojeće zahtjeve koje one moraju ispuniti neki europski lobiji svoje svjetonazorske ciljeve prezentiraju kao službene zahtjeve, a to je neprihvatljivo. Dat ću i jasan primjer. Legalizacija istospolnih brakova nije i ne može biti uvjet za ulazak u Europsku uniju.

Nedopustivo je da ti lobiji zloupotrebljavaju težak položaj zemalja kandidatkinja, da stvaraju mučne pritiske i na taj način usporavaju one reforme koje su stvarno potrebne. Pojedine države mogu imati na vas Albance pojedine zahtjeve. Primjerice, Hrvatska može od vas tražiti da riješite velik problem onečišćenja Jadranskog mora plastikom. No, nijedna zemlja ne smije tražiti od vas nešto što nije u ingerenciji Europske unije.

Zato vas pozivam da se odmah javite nama, zastupnicima u Europskom parlamentu, ako neki europski lobiji na vas stvaraju takav ilegalan pritisak jer mi želimo realan i pošten put Albanije prema članstvu u Europskoj uniji.

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Mr President, the status in which we have relegated Albania is something we cannot afford anymore as the geopolitics of our neighbourhood is showing us once again, if there was still any doubt, how the enlargement perspective of the Western Balkans is more important than ever.

I fully agree with High Representative Borrell when he says that this situation is not only harming the candidate countries but is also harming us, presenting tremendous costs in terms of credibility and political perspective. It gives to Russia and other players who want us weak and divided.

Dear colleagues, Albania has made its homework. Albania has achieved concrete reforms and real progress, and is demonstrating its willingness to advance in its accession process. Now it's our turn to deliver. There's still a chance in the June Council to remedy this historical error.

My plea to our Bulgarian friends is to lift their veto so that the Council can do finally the right thing. We have huge challenges coming in the near future. We are all aware of that, and I strongly believe that we can better face them if we overcome our divisions.

Dear colleagues, the time is now. We can't wait anymore because the rest of the world won't wait for us. Albania is Europe. Europe must be together with Albania.

Željana Zovko (PPE). – Mr President, I would like to congratulate the rapporteur, Ms Santos, for an excellent report, and also the shadow rapporteurs, to have this really good and comprehensive report on Albania.

We are going as the Foreign Affairs Committee next week, and I will have the pleasure that we convey the messages that we are having today here. But the one message that we should convey to the Western Balkans, to Albania and to all the other countries – North Macedonia, Bosnia and Herzegovina, Serbia, Montenegro – is that they are not forgotten. They are not forgotten, they are there and we are there for them. We want them in the European Union.

The enlargement must continue without stopping. There is no other Union than the European Union. There is no other choice than European Union. There is no peace and security without the Western Balkans in the European Union.

As well, I repeat, as I repeated with North Macedonia, together with Moldova, together with Ukraine, we have to consider the European Union as a peace project. It is how it started, and on the way maybe it lost its sense, but now we are coming back to our roots. The European Union is a peace project. We have to bring the Western Balkans to the European Union. We will start with Albania, North Macedonia, and continue. This process will not end.

Evin Incir (S&D). – Mr President, I also want to thank the rapporteur for this very comprehensive and important report. The EU enlargement process is a matter of the future of EU and trust in our Union. We must therefore ensure a clear pathway for those countries aiming to join our Union. When progress is made, appreciation must be shown.

Albania is one of those countries that have shown most progress on their commitment to European integration and democratic transformation, and have clearly shown alignment with the EU foreign policy – not least when it comes to joint actions with the EU Member States after the horrific Russian invasion of Ukraine.

It is time to advance on Albania's accession process. One way of showing the country it is on the right path is by opening the accession negotiations with that country, and to schedule the first intergovernmental conference.

With this said, the Albanian political parties must overcome political disputes to strengthen democracy and the economy further. Every stone must also be turned to fight organised crime and corruption. But it is clear that the Albanian Government and citizens see the European Union as their home.

It is therefore time for us to open up the doors!

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Domnule președinte, domnule comisar, stimați colegi, trecerea spre o democrație reală, puternică este un proces lung și foarte dificil, iar odată create instituțiile democratice funcționale, este nevoie de hotărâre și efort să le menții.

Valorile democratice, drepturile omului, lipsa discriminării, libertatea cuvântului și toate celelalte valori pe care Uniunea Europeană le susține necesită atenție și eforturi permanente.

Pașii făcuți de Albania pentru a se apropia de valorile noastre sunt mari. Procesul a fost unul de lungă durată și anevoios, după decenii de dictatură, după zeci de ani în care societatea civilă, cetățenii, fie ei politicieni sau magistrați sau alte profesii au fost obișnuiți cu un alt mod de viață.

Eforturile Albaniei arată clar dorința de a merge mai departe, de a se alătura Uniunii Europene și chiar dacă mai sunt progrese de făcut, trebuie să acordăm această șansă unui popor care face demersuri susținute de aproape zece ani. Cred că Albania trebuie să treacă la pasul următor, iar Uniunea Europeană trebuie să susțină acest demers.

Ciarán Cuffe (Verts/ALE). – Mr President, colleagues, Commissioner, the war in Ukraine is a stark reminder that peace is a fragile thing. In the 1990s, the Western Balkans provided us with this grim reminder. We must never forget that only through cooperation and dialogue do we overcome hatred, competition and violence between nations.

The European Union is a forum for Member States to reach compromise through words, not arms. By invading Ukraine, Russia challenges these core values. The Western Balkans aspire to join the EU because they share these values, but the spectre of war still hangs over the region. By continuing to stall on the aspiration of EU membership of Balkan states, the EU and Member States are threatening a fragile peace, breaking promises and presenting themselves as unreliable partners.

I recently visited Albania, as you can see, and saw first-hand the growing disillusionment with the EU integration process. Albania has made great strides. So we need an immediate start to accession negotiations. If we stall further, not only do we fail to live up to our responsibility, but we risk strengthening the hands of those who undermine the values at the heart of the European Union.

(Vystúpenia podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky)

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, domnule comisar, am vizitat de foarte multe ori Albania și evident că progresele se observă de la un an la altul. Însă nu trebuie să sancționăm o națiune europeană, cu vocație europeană, care aspiră să ajungă în Uniunea Europeană, doar pentru că administrația uneori nu își face temele.

Tocmai de aceea cred că este esențial să punem accent, în negocierile cu Tirana, pe valorile pe care este clădită Uniunea Europeană, pentru că democrația, libertatea de exprimare, drepturile omului nu sunt valori pe care să le negociem cu cineva, cu atât mai mult cu un stat care își dorește să devină membru al Uniunii Europene.

Evident că este o țară cu foarte multe frământări, cu foarte multe dificultăți interne în a înțelege și a implementa o serie de reforme, dar asistența noastră este esențială, pentru că este în interesul strategic al Uniunii Europene ca Albania cât mai rapid să devină membru al UE.

Juozas Olekas (S&D). – Gerbiamas Pirmininke, pirmiausia aš noriu padėkoti savo kolegei Isabelai Santos už tikrai puikiai parengtą pranešimą, taip pat šešėliniams pranešėjams. Man atrodo, kad faktai yra labai aiškūs. Albanija atitinka iškeltus reikalavimus, kurie buvo paskelbti pirmajame susitikime, ji juos įvykdžiusi. Dabar kamuošys yra mūsų pusėje. Mes turime žiūrėti, kad per ilgai užsitęsęs sprendimas nesukeltų nusivylimo. Kaip gydytojas galiu pasakyti, kad kiekvieną veiksmą reikia atlikti laiku. Ir tas laikas yra pradėti derybas dėl stojimo su Albanija. Mes matome, kaip mūsų tam tikras vėlavimas rytų flange leidžia vienam agresoriui pradėti vieną po kito karo veiksmus. Tai šiuo atveju mes tikrai neturime nuvilti Albanijos žmonių. Neturime padaryti vakuumo Vakarų Balkanų regione. Todėl jau birželio mėnesį, aš manau, kad būtinai turime duoti signalą Tarybai, tvirtą Europos Parlamento signalą, kad derybos būtų pradėtos.

(Ukončenie vystúpení podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky)

Didier Reynders, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, thank you again for such a fruitful debate and for the report – and maybe your support. We welcome such Parliament support for Albania's EU integration and its recognition that the country has met all the conditions set by the European Council to officially open accession negotiations.

The future of the entire region lies in the European Union and it is in our strategic interest to bring it closer to the European Union. We look forward to adopting the negotiating framework and holding the first intergovernmental conference with Albania as soon as possible. So thanks again for your support. We will try to move forward.

Isabel Santos, Relatora. – Senhor Presidente, no final deste debate, fica claro o consenso desta Câmara em torno de uma ideia fundamental: a Albânia cumpre todas as condições para que seja marcada a Primeira Conferência Intergovernamental e para que se prossiga, rapidamente, o mais rapidamente possível, com o seu processo de adesão.

A Albânia, como já aqui foi dito, é um país que tem atravessado muitas dificuldades. Atravessou um terramoto, atravessou a COVID, como todos nós, mas, apesar de tudo isso, não abrandou no caminho das reformas da adesão.

Há uma coisa que é claríssima para todos os albaneses: a sua pertença ao espaço da União Europeia e o seu desejo de pertencer a este espaço de paz, de democracia e de progresso. Não lhes podemos negar esse direito porque a Albânia já conquistou esse direito.

Por isso, Senhor Comissário, reafirmo-lhe aqui, agora, depois de ouvir todos os meus colegas, ainda com mais autoridade, o apoio desta Câmara àquilo que tem sido o trabalho realizado pela Comissão no sentido de que se prossiga com o processo de adesão. E lanço aqui o desafio às cadeiras, infelizmente deixadas vazias pelo Conselho, para que o Conselho responda favoravelmente ao repto que lhe está aqui a ser lançado.

Quero aqui lembrar que, depois de todo este tempo, falaram aqui deputados dos diversos grupos parlamentares e de diferentes países e todos disseram unanimemente: a Albânia tem todas as condições para que este processo prossiga definitivamente.

Predsedajúci. – Rozprava sa skončila.

Hlasovanie sa uskutoční vo štvrtok (19.05.2022).

Písomné vyhlásenia (článok 171)

Tomasz Piotr Poręba (ECR), na piśmie. – Jak wiemy, Albania jest krajem kandydującym do UE od 2014 r. Komisja Europejska stale monitoruje postępy wdrażanych reform, szczególnie w obszarze sfery publicznej, niezawisłości sądów, walki z korupcją oraz ochrony praw człowieka.

W marcu 2020 r. została podjęta decyzja o rozpoczęciu negocjacji akcesyjnych i w lipcu 2020 r. projekt ram negocjacyjnych został przedstawiony państwowi członkowskiemu. Jednak ze względu na odmowę przyjęcia przez Bułgarię ram negocjacyjnych w sprawie Macedonii Północnej został zawieszony, ponieważ decyzje dotyczące procesu akcesyjnego obu krajów są ze sobą powiązane.

Chciałbym podkreślić – i o tym też jest mowa w sprawozdaniu – że powinniśmy jako posłowie do Parlamentu Europejskiego wspierać wysiłki Albanii na rzecz dołączenia do wspólnoty państw UE. Oczywiście kolejne reformy są konieczne i potrzebne, natomiast nie widzę powodu do dalszego przekładania rozpoczęcia negocjacji, ponieważ podstawowe warunki zostały spełnione.

Nadmienię, że, moim zdaniem, rozpoczęcie negocjacji z Albanią będzie dodatkowym bodźcem dla tego kraju do przeprowadzenia dalszych niezbędnych reform. Liczę na dalsze reformy Albanii szczególnie w obszarze eliminacji korupcji i działalności przestępczej ze wszystkich dziedzin życia publicznego, w tym publicznych procedur przetargowych i finansowania partii politycznych.

24. Strafrechtliche Verfolgung der Opposition und Inhaftierung von Gewerkschaftsführern in Belarus (Aussprache)

Predsedajúci. – Ďalším bodom programu je vyhlásenie Komisie o stíhaní opozície a zadržiavaní vedúcich odborových zväzov v Bielorusku (2022/2664(RSP)).

Ako prvý v rozprave vystúpi práve za Európsku komisiu pán komisár Didier Reynders.

Didier Reynders, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, let me thank you all for your relentless efforts in supporting the people of Belarus. It is clear that the European Union remains united in the face of the continued brutal oppression by the Lukashenko regime in its support for the Belarusian people.

Today there are almost 1 200 political prisoners throughout the country, on top of the many thousands who have been detained over the last 18 months for exercising their democratic rights.

The brave leaders and activists of the democratic opposition in Belarus are also under sustained attack. Many, like Viktar Babaryka and Maryia Kalesnikava, are already in prison on politically motivated charges.

Just this month, Sofia Sapega, the girlfriend of blogger Roman Protasevich, who were both detained after the Belarussian authorities forced their flight to land in Minsk in May last year, was sentenced to six years in prison.

Opposition leaders forced into exile, including Sviatlana Tsikhanouskaya, Pavel Latushko, and countless others, are facing very serious criminal charges in their absence. The recent assaults on trade union leaders is another illustration of Lukashenko's systematic effort to silence all remaining independent voices in the country.

The European Union has stood by the people of Belarus from the very beginning of their legitimate struggle for democratic freedom. Since August 2020, the European Union has committed about EUR 65 million in direct support to the people of Belarus. Among the beneficiaries are victims of repression, civil society, independent media, [inaudible] small businesses, health and culture.

Civil society actors on the front line have received emergency assistance to resist the regime's repressive actions. The European Union's support has been essential to ensure their safety, maintain their financial and organisational stability in the context of forced liquidation or relocation, and preserve firm grounding in the country.

Independent media inside and outside of Belarus are exposed to growing threats. Thanks to our financial support, independent journalists and social media influencers continue to tell the truth and reach their audiences in Belarus. Belarussian students who were forced to leave the country or unable to continue their studies in Belarus are now benefiting from the opportunity to study in the European Union.

Work on the next assistance package is ongoing to provide further support to civil society, [inaudible] victims of repression and small and medium-sized enterprises in exile. This is a clear demonstration of the EU's long-term commitment to the people of Belarus.

In parallel, we have also suspended all of our engagement with the central authorities, including at the technical or expert level. This, combined with our robust sanctions regime, isolates the Belarusian authorities and shows that they cannot act with impunity. This is important, especially following the support of Lukashenko's regime for the Russian war against Ukraine.

Finally, we have been supporting the International Accountability Platform for Belarus, which has been gathering and preserving evidence of human rights violations committed in Belarus. Let me assure you, we will not forget the victims of Lukashenko's regime. Thank you very much for your support and for your attention. I will, of course, follow your debate and try to understand what more can be done on the basis of your observations.

Sandra Kalniete, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, Commissioner, colleagues, we cannot and must not forget about the involvement of the Lukashenko regime in Russia's brutal and unprovoked war against Ukraine. Lukashenko now has used his country as a launchpad in a war of aggression. He is extending the use of the death penalty and there is now the prospect of nuclear weapons being deployed in Belarus.

Furthermore, Lukashenko is also fully responsible for the continued brutal and systematic crackdown against his own people. As the Commissioner just said, there are 1 200 political prisoners, and 40 000 people were detained since 2020. The recent systematic persecution of trade unionists shows that Lukashenko is willing to do whatever it takes to suppress the remaining organised voices of dissent and supporters of a democratic Belarus.

Turning to the future, it should be abundantly clear that we cannot treat the Lukashenko regime any differently from Putin's. We must understand Belarus has now become Putin's pawn in his efforts to target the EU, whether as a gateway for artificial mass migration, disinformation, energy manipulation, cyberattacks or illegal smuggling. Lukashenko is famous for being as slippery as an eel. We must make sure he does not escape full responsibility this time.

VORSITZ: NICOLA BEER

Vizepräsidentin

Juozas Olekas, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, the Belarus dictator has again showed total disrespect for any legal norms, and again resorted to harassment and imprisonment for any possible opposition to his regime. Now he has targeted trade union leaders as one of the last organised opposition forces. They join in detention thousands of political prisoners, including former presidential candidates who are serving decades-long sentences handed down by the Lukashenko controlled courts.

The European Union should show its solidarity with the detained trade union leaders and request their immediate release. And we should continue our support or maybe strengthening of the Belarus opposition force inside and outside the country. You mentioned this, Commissioner.

Lukashenko should not fool himself that such illegitimate action, the total harassment of the Belarus society, will sooner or later lead to a hard landing and the fall of his regime.

Petras Auštrevičius, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, Mr Commissioner, dear colleagues, Dictator Lukashenko, a vassal of the Russian world, wants to erase Belarus' statehood and independence. Civil society, human rights and political pluralism have no place in Lukashenko's vision for the future of Belarus. The result of his almost three decades of rule: free-thinking and pro-European Belarusians are forced to seek refuge abroad.

Having crushed and imprisoned the political opposition, Lukashenko has now set his sights on the independent trade unions that defy him. The political persecution and imprisonment of trade union activists is completely unacceptable, and requires our strong response.

It is clear that Lukashenko can only be stopped by sanctions and the further isolation of the Belarusian regime. Let us not make the mistakes of the past, when it was thought that dialogue with him would reconcile the democratic choice. Lukashenko is just a vassal of Putin and will not become anything else. His attempt to balance himself and to seek contact with the outside world is merely an attempt to survive.

Colleagues, while being critical about Belarus regime, I strongly believe in the European future of the Belarusian people. And very finally, let us not forget the nuclear power plant in Astravets on the EU border, which threatens the whole of Europe.

Viola Von Cramon-Taubadel, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, when we condemn Putin for his cruelty in Ukraine, we should never forget that he is not acting alone.

The missiles on Lviv, Kyiv and Vinnytsia were fired from Belarus. Russian troops entered Bucha and Irpin from Belarus, from Gomel. When the Russians started to retreat from Kyiv, they used places in Belarus to send the looted goods. Russians did all this because the Belarusian dictator, Aleksander Lukashenko, allowed them to do so.

Before he became an accomplice to atrocities in Ukraine, Lukashenko spent 27 years torturing his own people. In 2020 we saw the awakening of the free Belarusian spirit. Hundreds of thousands marched in the streets with flowers and white and red flags. They were brutally crushed by Lukashenko's militias.

Just because we do not hear the voices of victims does not mean that the violence has stopped. On the contrary, the number of political prisoners in Belarus has reached more than 1 200. Among them are the trade union leaders and many other innocent representatives who were arrested last April. Their crime was the resistance of the violent regime and their demand for fundamental freedoms.

As the sanctions are starting to become effective, and the income of Lukashenko's regime is drying up, the fall of the regime is inevitable. Our decisive actions now should speed up this fall. Lukashenko belongs in the International Criminal Court, right next to Mr Putin.

Thierry Mariani, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, vous avez parlé de sanctions «robustes». Mais est-ce qu'une seule fois on peut examiner les effets économiques des sanctions que nous avons prises? Parce que les effets politiques, on ne les voit jamais. Jusqu'à présent, je ne connais pas de pays qui ait changé de position après des sanctions. Le résultat de ces sanctions? Les principales sanctions, vous le savez, à l'encontre du Bélarus, ont porté sur l'azote et la potasse, qui sont ses principales productions. Le Bélarus, avec la Chine et la Russie, produit 60 % de la production de ces engrais de potasse. Résultat: après ces sanctions, les prix ont quadruplé. Quadruplé. Quand je prends – et je vous invite à faire la même chose – les statistiques d'Eurostat, je constate que jamais le Bélarus n'a gagné autant d'argent avec cet engrais de potasse. Jamais.

Donc, je veux bien qu'on rajoute des sanctions aux sanctions. J'ai l'impression que ce Parlement est ivre de sanctions. Mais si on ajoute des sanctions, la question qu'il faut se poser, c'est quel est leur effet? Est-ce que c'est simplement de nous faire plaisir dans cet hémicycle? Alors je dis que, bien sûr, la situation au Bélarus doit évoluer. Mais si elle évolue, je pense, contrairement à certains, que ce sera en rétablissant le dialogue plutôt qu'en rajoutant des sanctions aux sanctions.

Résultat de ces sanctions aujourd'hui: les pays que j'ai cités gagnent plus, nos agriculteurs voient les prix des engrais exploser et les consommateurs voient le prix d'une partie des produits agricoles exploser.

Beata Mazurek, w imieniu grupy ECR. – Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Wielokrotnie dyskutowaliśmy tutaj o reżimie na Białorusi, przyjmowaliśmy projekt rezolucji, podejmowaliśmy decyzję o nakładaniu obostrzeń gospodarczych, restrykcji handlowych, sankcji imiennych wobec samego Łukaszenki i jego najbliższej rodziny. I co? Prezydent Białorusi kolejny raz śmieje nam się w twarz, ignoruje Unię Europejską, ignoruje Międzynarodową Organizację Pracy, do której należy 18 zatrzymanych w połowie kwietnia przedstawicieli Białoruskiego Kongresu Demokratycznego Związków Zawodowych. Łukaszenka dopuszcza się wywoływania ataków hybrydowych na granicy, bojkotuje demokratyczne wybory, wspiera Rosję w działaniach wojennych przeciwko Ukrainie. Zlikwidował prawie 400 organizacji społeczeństwa obywatelskiego, pracowników kolei stawia w roli podejrzanych o akt terroru za sabotowanie dostaw broni do Rosji. Przypominam, że niedawno białoruski Senat zatwierdził zmiany, w których za dopuszczenie się, a nawet próbę przeprowadzenia aktu terrorystycznego grozi kara śmierci.

Proszę Państwa, czterech pracowników białoruskiej kolei może zostać rozstrzelanych za to, że chcieli zapobiec dostawie broni dla rosyjskiej armii popełniającej ohydne zbrodnie na Ukrainie. Przykład Putina pokazuje wyraźnie, że samo potępienie i przemykanie oczu na reżim, a nawet obejmowanie sankcjami nie wystarczy. Żeby zakończyć bezprawie i terror dyktatury Łukaszenki, konieczne są konkretne działania – działania pomocowe dla organizacji obywatelskich, przedstawicieli związków zawodowych i opozycji. Jednym słowem: mniej gadania, a więcej działania. Wszystkim nam tego życzę.

Özlem Demirel, im Namen der Fraktion The Left. – Frau Präsidentin! In Belarus haben Arbeiter und Gewerkschaften als Zeichen gegen den Krieg Waffenlieferungen und Nachschub für den russischen Angriffskrieg sabotiert. Diese sehen sich nun massiven Repressionen ausgesetzt. Klar ist aber: Arbeiterinnen müssen das Recht haben, sich in Gewerkschaften für ihre Position zu organisieren. Das gilt für soziale wie für politische Forderungen. Repressionen sind inakzeptabel.

Doch insbesondere in Krisen- und Kriegszeiten werden Gewerkschaftsrechte ausgehöhlt – in Belarus, in Russland und leider auch in der Ukraine. Egal, wo, egal, in welchem Krieg – Arbeiterinnen und das einfache Volk zahlen den höchsten Preis in diesen Kriegen, die nicht in ihrem Interesse geführt werden. Deshalb ist es richtig, dass sie sich dagegen zur Wehr setzen. So haben auch Hafenarbeiterinnen in Italien die Waffenexporte der EU an Saudi-Arabien mit einem Streik gestoppt, die im brutalen Jemenkrieg eingesetzt wurden. Den belarussischen, den italienischen, den Arbeiterinnen weltweit gilt meine Solidarität – sie können Kriege stoppen.

Ich möchte zum Schluss ein Gedicht von Wolfgang Borchert zitieren – der es auf den Punkt bringt: „Du. Mann an der Maschine und Mann in der Werkstatt. Wenn sie dir morgen befehlen, du sollst keine Wasserrohre und keine Kochtöpfe mehr machen – sondern Stahlhelme und Maschinengewehre, dann gibt es nur eins: Sag nein!“

Andrius Kubilius (PPE). – Madam President, dear Commissioner, dear colleagues, it's very clear that the continued persecution of opposition and trade union leaders in Belarus is a heavy crime committed by the illegal Lukashenko regime. Today we are standing together with all the persecuted fighters for a democratic Belarus and with the legitimate leader of democratic Belarus, Sviatlana Tsikhanouskaya.

We should not be naive: our appeals to the Lukashenko regime to release imprisoned fighters for democracy will not be answered. That is why we cannot stay only with resolutions, which have been repeating such language for several years.

Belarus is not a far away country somewhere in Africa, with some human rights problems. Belarus happens to be next door to us, in the geographical centre of the European continent. We need to understand our own responsibility, we need to look into what kind of mistakes we have made that allowed those atrocities and that military aggression to happen in the centre of Europe, in our vicinity.

Today we need to learn one very clear lesson: if in our region we are not able to stop an authoritarian regime in its violations of human rights from the very beginning, then at some time later those regimes will become new fascist regimes and international criminal aggressors.

That is why we now need to understand a very simple truth. The situation in Belarus will be radically changed for the better if Putin and Lukashenko are defeated in Ukraine and if Ukraine will get candidate status. Ukraine's success is key for the future of democracy in Belarus and also in Russia. That is why we need to support Ukraine and together with them to win the war in Ukraine. Let's learn our lessons!

Agnes Jongerius (S&D). – Madam President, dear Commissioner, it was only yesterday on 17 May that Maksim Poznyakov, vice-president of the Belarusian independent trade union, the BKDP, was arrested by the Belarusian state authorities – and he was only elected four days ago to replace the colleagues who were already in jail. I think we see a pattern here.

Over the past few months, trade union leaders in Belarus have been arrested. Their headquarters have been searched and their members are being spied upon. This is an attack on all Belarusian workers and a violation of their rights. The freedom of association and the right to organise are non-negotiable. And therefore, we call for the immediate and unconditional release of all leaders and members of the trade unions in Belarus and for all charges against them to be dropped.

Vlad Gheorghe (Renew). – Domnule președinte, am tratat cu prea mare lejeritate ce se întâmplă dincolo de granițele noastre. Am trecut prea ușor peste încălcarea evidentă a drepturilor fundamentale. Am sprijinit prea puțin pe cei care luptă pentru valorile Uniunii Europene chiar dacă sunt în afara ei.

Belarus este de mai mulți ani un stat care s-a întors împotriva propriilor cetățeni. Și România știe, din păcate, prea bine ce înseamnă asta. Românii știu prea bine cum este să aștepti un ajutor care nu mai vine. În Belarus orice opoziție este acum suprimată violent de regimul prorus Lukașenka. Mulți luptă în exil alții rezistă în pușcării. Cu toții speră că vor primi un ajutor concret.

Simpla condamnare fermă în discursuri și în postări pe *social media* nu îi ajută. Societatea civilă, reprezentanții opoziției, belarușii și cu voturile ignorate și drepturile încălcate așteaptă ca Uniunea ca Europa unită să le stea alături. Nu avem voie să îi dezamăgim. Nu avem voie să renunțăm la cei care nu renunță să lupte pentru democrație.

Andrzej Halicki (PPE). – Szanowna Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzy! Tak, ten kryzys humanitarny i polityczny Białorusi trwa zdecydowanie za długo. Tysiące osób prześladowanych, w więzieniach to tylko dowód na to, że działamy zbyt wolno, zbyt mało konsekwentnie. Bo przecież Parlament Europejski przyjął kilka bardzo konkretnych rezolucji, jeżeli chodzi o działania, a wciąż dochodzi do prześladowania różnych grup zawodowych, społecznych, narodowych. Andrzej Poczobut siedzi w więzieniu. Został skazany na kilka lat tylko dlatego, że jest Polakiem. Mój przyjaciel Siarhiej Korszun został skazany na cztery i pół roku właściwie za nic, bo nawet sam nie pisał żadnych tekstów w sieci, i cierpi jego rodzina. Niektórzy więźniowie nie mają 18 lat, a inni powyżej 70. Na wiele lat skazani do obozów. I co?

Jako Parlament proponowaliśmy komisję wysokiego szczebla, konferencję, którą powinna poprzeć Rada Europejska. Zbieramy materiały w komisjach AFET i DROI, zbieramy tysiące nazwisk osób odpowiedzialnych za zbrodnie. Potrzebne jest postawienie Łukaszenki przed trybunałem, bo on na to zasługuje. Ale do tego potrzebna jest współpraca wszystkich państw członkowskich.

I znowu zwracam się do nieobecnych. Europo! Tak, Parlament Europejski jest ambasadorem głosu wolnych Białorusinów, ale Europo, musisz działać! Niech żyje wolna Białoruś! Niech żyje wolna, demokratyczna Białoruś!

Thijs Reuten (S&D). – Madam President, it is precisely one year ago today that the Tut.By website was shut down: 15 arrests followed by subsequent constructed convictions, the dictator's well-known playbook.

By now, we not only speak about Lukashenko's illegitimate regime holding hostage an entire population, but Lukashenko is also fully complicit in Putin's gruesome war and all war crimes that were committed, and he will be held accountable for this.

Prosecution of opposition figures, trade union leaders and other critical voices shows the regime's weakness, turning against his own people. But the brave Belarus people resisting will prevail. We are here to send our support to all representatives of the Belarusian democratic opposition, to union leaders and all the other 1 203 political prisoners, like Viasna's Ales Bialiatski. We assure you: we have not forgotten about Belarus and about you, you will get your country back, and your freedom.

Liudas Mažylis (PPE). – Gerbiama Pirmininke, Įsibėgėjusiam totalitarizmui stabdžių nėra. Taip ir Lukašenkos režimas nusitaiko į vis naujas visuomenės grupes, kurios yra bent kiek nepriklausomos nuo valdžios diktato. Tai nenauja: susidorojimas su kitaminčiais Baltarusijoje tęsiasi jau dešimtmečiais, o po suklastotų rinkimų 2020 m. rugpjūtį tas siautėjimas pasiekė dar didesnę mastą. Imtasi riboti bet kokius visuomeninius judėjimus, laisvą žiniasklaidą, o šių metų balandžio 19 d. įvykdytas 18 profesinių sąjungų lyderių sulaikymas primena mums, kad teisminė valdžia Baltarusijoje tėra režimo instrumentas. Ir tie veiksmai įvykdyti, kai Baltarusija paversta *de facto* agresijos prieš Ukrainą dalyve. Jos šiandieninis režimas suteikė Rusijos kariuomenei ir savo teritoriją, ir oro erdvę, ir logistinę paramą. Taip šiandieninė Baltarusijos valdžia galutinai netenka bet kokio dialogo su mumis, su Vakarų valstybėmis, galimybės. Ir ji vis stiprina represijas prieš tuos, kurie Baltarusijos ištraukimą į karą Ukrainoje išdrįsta kritikuoti. Pritariu, kad Tarptautinė darbo organizacija apskritai suspenduotų Baltarusijos narystę šioje organizacijoje, nes nepriklausomų profesinių sąjungų ten jau galutinai nelikę. O Europos Sąjungos institucijos turi didinti tiesioginę paramą Baltarusijos opozicijai, pilietinei visuomenei, žmogaus teisių gynėjams, nepriklausomai žiniasklaidai, akademiniai bendruomenei ir kitoms nepriklausomoms organizacijoms Baltarusijoje ir už jos ribų.

Marianne Vind (S&D). – Fru formand! I Belarus har vi i den sidste tid været vidne til en voldsom hetz imod fagforeninger og deres repræsentanter. En hetz, der har fundet sted over en længere årrække, men som eskalerede i april, da mindst 18 fagforeningsledere blev fængslet. Det var efter sigende for at forstyrre den offentlige orden, men i virkeligheden for at være kritiske over for det belarusiske styre. Flere af dem venter nu lange fængselsstraffe.

I Belarus har fagforeninger spillet en fuldkommen essentiel rolle ved at kæmpe for et frit og demokratisk Belarus. Jeg fordømmer derfor anholdelserne. At terrorisere fagforeninger er et direkte angreb på de fundamentale rettigheder, og det skal have konsekvenser. Jeg støtter fuldt op om, at EU skal række ud og hjælpe de belarusiske fagforeninger. For de skal vide, at der altid er opbakning og støtte fra EU til frihed, fred og demokrati. Jeg opfordrer derfor til, at regimet i Belarus omgående løslader alle fagforeningsledere, dropper alle anklager og respekterer ILO-konventionerne.

Miriam Lexmann (PPE). – Madam President, dear Commissioner, dear colleagues, the illegitimate regime of Aleksander Lukashenko continues to terrorise and oppress the Belarusian people. Today, there are over 1 200 political prisoners in Belarus and 275 civil society and human rights organisations and numerous media outlets have been closed down.

I want to especially mention the case of my brave friend, Pavel Seviarynets, who has already spent nearly 10 years in Lukashenko's jails and who, a year ago, was sentenced to seven more years. It is because of brave people like Pavel, who every day pay a terrible personal sacrifice that we mustn't forget about the plight of the Belarusian people. On the contrary, as we continue to support the people of Ukraine in the face of Russian aggression, we must also redouble our support for the people of Belarus, because we cannot have free and sovereign Ukraine without a free and sovereign Belarus.

Robert Biedroń (S&D). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Jedno jest pewne: nie będzie wolnej, bezpiecznej Europy, Unii Europejskiej bez wolnej, bezpiecznej, niezależnej Białorusi. Tej lekcji jeszcze niestety jako Unia Europejska nie odrobiliśmy, bo przez wszystkie lata rządów Łukaszenki naiwnie wierzyliśmy, że Łukaszenkę da się ucywilizować. Tak się niestety nie stało. Nadzieją są tacy odważni ludzie jak dzisiaj omawiani związkowcy. Ja pochodzę z kraju „Solidarności”, z kraju, w którym powstał największy na świecie ruch robotniczy, którego siła obaliła komunizm. Taka jest siła związków zawodowych, także na Białorusi. Tylko ci ludzie nie mogą zostać sami i dlatego Unia Europejska musi zrobić swoją robotę. Musi dać tym ludziom nadzieję, musi zobligować się do konkretnych rzeczy, do wytyczenia mapy drogowej dla Białorusi, pokazania, jakie będą kolejne etapy. W tej sprawie niestety nadal zawadzimy Białorusinów i Białorusinki. *Żywie Białoruś.*

Gabriele Bischoff (S&D). – Frau Präsidentin! Kolleginnen und Kollegen! Wir haben hier gehört, dass sich die Situation in Belarus immer weiter zuspitzt, dass der KGB brutal angreift, Gewerkschafterinnen und Gewerkschafter, die Führung inhaftiert, die Menschen bedroht, deren Arbeitsmittel einkassiert und versucht, somit die Gewerkschaftsbewegung auseinanderzuberechen, insbesondere um die Mitglieder einzuschüchtern, damit die diesen Bund verlassen, der ja im Vergleich zu den Staatsgewerkschaften – mit seinen 12 000 Mitgliedern im Vergleich zu vier Millionen – relativ klein ist.

Es ist so wichtig, dass wir hier das Signal geben, dass wir hier die Inhaftierten unterstützen. Sie brauchen unseren Schutz, sie brauchen unsere Solidarität, aber auch eben konkrete Unterstützung. Deshalb, glaube ich, ist es ganz, ganz wichtig, dass wir noch einmal ganz klar sagen: Alle politischen Gefangenen müssen freigelassen werden, aber auch wirklich Versammlungsfreiheit, Gewerkschaftsrechte geschützt werden – in Belarus und überall.

Ich will mit einem Zitat der internationalen Sekretärin dieses Bundes der Freien Gewerkschaften, Maryja Taradsezkaja, schließen, die gesagt hat: „Ich glaube an das Universum und an die Gewerkschaften, und ich glaube an die Solidarität und die Handlungsfähigkeit Europas.“

Ilan De Basso (S&D). – Fru talman! Historien lär oss att fria och självständiga fackföreningar många gånger varit drivande för viktiga demokratiska, ekonomiska och sociala reformer.

Tillsammans måste vi nu i Europa agera för ett fritt och demokratiskt samhälle i Belarus. För det som händer där är fruktansvärt. Regelrätta förföljelser av människor som kämpar för att förbättra arbetsvillkoren för vanliga löntagare sker dagligen. Fackliga demokratiska rättigheter i Belarus har under lång tid hotats och eller lyst med sin fränvaro. Dessa attacker mot fria fackförbund och arbetstagare leder också till att Belarus försvagas och isoleras från omvärlden.

Strejker och demonstrationer vid stora företag och arbetsplatser visar att det finns ett starkt stöd för ett fritt och demokratiskt Belarus. Men vi måste göra mer. Därför kräver vi ett omedelbart frisläppande av fängslade fackliga ledare i Belarus. Stödet till det civila samhället ska förstärkas. Fackliga rättigheter är mänskliga rättigheter!

Carmen Avram (S&D). – Doamnă președintă, arestarea sindicaliștilor din Belarus nu este doar un atac criminal la adresa unor persoane incomode regimului Lukașenko. Este un atentat la o instituție democratică – sindicatul – și la drepturile fundamentale garantate de Organizația Internațională a Muncii, din care face parte și Belarus.

Nu este întâmplător că, la trei luni de la invazia barbară a Ucrainei, lumea liberă este sfidată din nou de prietenul lui Putin. Aceste două personaje insistă să ne sfideze, călcând în picioare tratate și principii pe baza cărora funcționează democrațiile lumii.

Este evident că numeroasele sancțiuni impuse regimului Lukașenko nu funcționează. Dictatorul va face în continuare ce vrea și, între timp, oameni care nu și doresc decât să trăiască sub aceleași valori ca orice alt european își pun zi de zi și secundă de secundă libertatea și viața în pericol.

A cere eliberarea acestor oameni nu este deci suficient. Uniunea trebuie să găsească urgent soluții mai curajoase și mai eficiente de a-i sprijini pe cei care se opun dictaturii. Fără sprijinul nostru, schimbarea nu va veni niciodată în Belarus, iar Europa democratică nu va fi niciodată întreagă.

Brando Benifei (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, il 19 aprile è stato un giorno nero nella storia del movimento sindacale in Bielorussia: ben 18 tra leader sindacali e rappresentanti indipendenti sono stati arrestati con l'accusa di aver violato l'ordine pubblico. Questo evento è solo il culmine di un tragico processo iniziato con le elezioni del 2020 e continuato poi con il blocco della società civile e delle organizzazioni per i diritti umani.

L'Unione europea da due anni agisce con fermezza attraverso severe sanzioni nei confronti del regime autoritario di Lukašénka, che oggi sostiene direttamente la guerra dell'alleato Putin in Ucraina. È necessario, oltre a rinnovare le sanzioni, ribadire la nostra solidarietà al popolo bielorusso, in particolare a quei cittadini che scendono in piazza chiedendo libertà e democrazia.

Chiediamo quindi che vengano rilasciati tutti gli oppositori, i leader, i rappresentanti sindacali detenuti arbitrariamente per motivi politici. Oggi diciamo stop a Putin, ma diciamo anche stop a Lukašenko.

Spontane Wortmeldungen

Stanislav Polčák (PPE). – Paní předsedající, nikdy bych si nemyslel, že v 21. století budou v Evropě diktátoři, a pan Lukašenko je zde 27 let. Nikdy bych si nemyslel, že v 21. století je možná přímá válka jednoho evropského státu proti druhému, a máme zde neuvěřitelný konflikt od druhé světové války s děsivými oběťmi.

Co potřebujeme pro Bělorusko, je nepochybně jednoznačná podpora běloruskému lidu. Jednoznačná podpora opozici, odborářským svazům, zadrženým a vězněným. Potřebujeme nepochybně cestovní mapu toho, jak ukázat na naše sankce a kroky, které budou následovat, když neuspějeme v našich požadavcích. To, co potřebujeme jednoznačně, je podle mého názoru, aby Ukrajina vyhrála. Protože pokud vyhraje Ukrajina, nepochybně padne i běloruský režim a i diktátor Lukašenko.

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, este debate e a resolução que o acompanha são mais uma peça do sistemático exercício da União Europeia e das suas Instituições de cínica instrumentalização de direitos e valores para procurar impor o seu domínio sobre os Estados soberanos.

Não por acaso, a resolução ignora a política de interferência dos Estados Unidos da América e da União Europeia na Bielorrússia, insistindo na promoção da desestabilização interna e na política de sanções que visam asfixiar o país, criando dificuldades acrescidas para os povos. Políticas em evidente confronto com o Direito Internacional e a Carta das Nações Unidas, nomeadamente o princípio da não ingerência em assuntos internos de cada país.

Acresce uma visão de dois pesos e duas medidas que procuram impor sobre diferentes matérias, de que é exemplo o princípio da neutralidade, omitindo o papel da NATO e a sua expansão a Leste.

Estamos perante um exercício que não contribui para o necessário desanuviamento na região. Antes se soma à escalada de confrontação, contrária à paz na Europa e no mundo.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Didier Reynders, Member of the Commission. – Madam President, thank you all for your comments and your support in such a difficult situation that we are facing in Belarus.

Your statements confirm the importance and relevance of all support to the people of Belarus. We distinguish very clearly between the government of Belarus and the people of Belarus and their aspirations for democracy. Sanctions target the regime which supports the aggression and these restrictive measures will evolve along with developments on the ground.

Ordinary citizens who are against the Russian invasion of Ukraine will continue to receive our unwavering support. I look forward to continuing and deepening our cooperation, and we will, with the Commission, pursue our shared goal: a free, democratic and prosperous Belarus. And we will continue to see how it is possible to take other kinds of initiatives with your support. Thanks again for that.

Die Präsidentin. – Gemäß Artikel 132 Absatz 2 der Geschäftsordnung wurden fünf Entschließungsanträge eingereicht.

Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet am Donnerstag, 19. Mai 2022, statt.

25. Mindestbesteuerung für multinationale Unternehmensgruppen (Aussprache)

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über den Bericht von Aurore Lalucq im Namen des Ausschusses für Wirtschaft und Währung über den Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Gewährleistung einer globalen Mindestbesteuerung für multinationale Unternehmensgruppen in der Union (COM(2021)0823 – C9-0040/2022 – 2021/0433(CNS)).

Ich darf noch einmal darauf hinweisen, dass Sie mit Ausnahme der ersten zwei Reihen nach vorne aufrücken dürfen, wenn Sie an dieser Debatte jetzt teilnehmen. Sie müssen also nicht im hinteren Teil des Saales verbleiben. Sie haben die Möglichkeit, spontane Wortmeldungen und blaue Karten mit Ihrer elektronischen Stimmkarte abzugeben oder sich auch hier direkt noch zu melden.

Damit kommen wir zur Berichterstatlerin dieses Reports, Frau Kollegin Lalucq, Sie haben das Wort.

Aurore Lalucq, rapporteure. – Madame la Présidente, représentant de la Commission, chers collègues, je tiens à remercier tout d'abord mes corapporteurs, Luděk Niedermayer pour le PPE, Gilles Boyer pour Renew, Claude Gruffat pour les Verts et José Gusmão pour The Left, mais aussi Eugen Jurzyca pour l'ECR. Je ne remercie pas le groupe ID, car il n'était pas présent lors des négociations, comme trop souvent. Je voudrais vous remercier pour ces discussions très franches et très directes que nous avons eues. Je crois qu'on était d'accord pour se dire qu'on n'était pas tout à fait d'accord, mais qu'on avait une compréhension mutuelle de nos désaccords.

Dans mon rapport, j'ai toujours voulu marcher sur deux jambes. La première était de donner une voix forte au Parlement européen – parce que nous ne sommes pas la Commission européenne, nous ne sommes pas le Conseil – et de proposer plus de flexibilité à cet accord à travers la question du taux, du seuil et des exemptions. L'autre jambe, c'était de traiter cet accord avec sérieux et responsabilité, car c'est un accord historique que nous avons entre nos mains, un accord historique qui a demandé des négociations extrêmement fines, du temps de travail et il ne fallait pas faire n'importe quoi, pour le dire très clairement.

Or, lors des négociations, deux visions s'opposaient, deux visions, ma foi, tout à fait légitimes. D'un côté, il y avait une volonté d'avoir plus de flexibilité sur la question du seuil, sur la question du taux et sur la question des exemptions, mais aussi des conséquences sur les pays en voie de développement de cet accord, ce qui était plutôt la ligne défendue par les Verts et les Sociaux-démocrates et The Left. De l'autre côté, deux groupes politiques nous ont dit très clairement que, pour eux, cet accord était fragile – que, déjà, il allait loin pour eux – que cet accord était fragile et que l'urgence était de le consolider, une demande elle aussi parfaitement légitime, d'autant plus que nous sommes dans un contexte qui est celui de l'Ecofin, à un moment où un pays notamment bloque l'accord, ce qui peut le mettre en danger et qui peut par ailleurs avoir des conséquences sur nos partenaires, et sur notre partenaire américain notamment.

Compte tenu de ce contexte, il a été décidé de ne pas toucher aux marqueurs les plus importants de cet accord, c'est-à-dire la question du taux, du seuil et des exemptions, mais, en revanche, d'ajouter des garde-fous sur la question des abus – pour éviter certains types d'abus et le contournement de l'accord, pour réduire la durée de certaines exemptions, proposer également une clause de révision, évaluer l'impact sur les pays en voie de développement et proposer des actes délégués dès lors qu'il y aurait un changement, une évolution de cet accord. Mais – il y a un «mais» –, en échange, nous avons demandé de mettre en place l'accord immédiatement, c'est-à-dire de s'en tenir au calendrier qui avait été proposé initialement par la Commission européenne, et de ne pas reporter l'accord, comme l'a proposé le Conseil, parce que nous avons fait des efforts.

L'idée ici est de parler d'une seule voix, de manière responsable, de montrer que nous, au Parlement européen, nous prenons nos responsabilités. Nous savons faire du compromis entre droite et gauche quand il s'agit de faire un compromis historique, même si nous avons des divergences. Cet accord, forcément, il ne plaît pas à tout le monde: à la fois, on en est satisfait et forcément on est frustré, parce que nous aurions voulu, par exemple, avoir un taux beaucoup plus important ou ce genre de choses. Mais, en revanche, on refuse qu'il soit pris en otage par certains gouvernements, par exemple, qui ont des comptes à régler qui n'ont strictement rien à voir avec les questions fiscales. C'est pourquoi j'espère que demain, nous voterons d'une seule voix la demande de la mise en place, le plus rapidement possible, de cet accord qui, rappelons-le encore, est historique et que nous attendons depuis tant d'années. Nous serions alors le premier continent à le mettre en œuvre. On se plaint souvent de la lenteur de l'Union européenne et là, elle a été très rapide. À nous de faire montre de responsabilité en soutenant cette approche.

Luděk Niedermayer, on behalf of the PPE Group. – Madam President, what we are debating today is, I believe, badly needed progress on the global level to address tax avoidance, tax evasion and unfair tax competition.

In my view, it is a great success that more than 100 countries have signed up to this agreement. My dear colleague Ms Lalucq said that this is an historical agreement, and I tend to agree.

As is clear, this is not an EU proposal, it is the implementation of a global agreement. I firmly believe that the approach taken by the Commission, to avoid gold-plating and efforts to improve the text, was the right one and it has my full support.

I am also glad that after the debate that Ms Lalucq has described, we are presenting to the Plenary a text that simply confirms that we support this global agreement, and we believe we should move forward. And I must express gratitude to our rapporteurs' team that we were able, after some discussion, to get to this stage.

The European Parliament only provides the opinion. It is a matter for the Council to agree, but I guess it's very important what kind of message we send to the Council and also to the Europeans.

I hope that the message will be first an urgent call for the Council to go forward without hesitation, to approve and start to implement the agreement; secondly, I believe it should be a signal of the great appreciation of Europeans that there is an ability to find a global agreement on such an important topic; and last not least, I believe it should be an urgent call on other countries to go forward and implement this.

I hope Parliament will provide this signal tomorrow, with a very strong majority. Once more, let me say thank you for the good cooperation with the other rapporteurs.

Marek Belka, w imieniu grupy S&D. – Pani Przewodnicząca! Parlament zdecydowaną większością głosów przyjmie zapewne sprawozdanie w sprawie minimalnego CIT-u dla wielkich korporacji. Także 26 państw w Unii zgadza się na kompromis zaproponowany przez Francję. Sprawę wetuje jedynie Polska. Władze w Warszawie stoją po stronie wielkich międzynarodowych firm ze specjalnych stref ekonomicznych czy rajów podatkowych, a nie po stronie mniejszych polskich przedsiębiorstw. Z nimi lubią się tylko fotografować.

Rząd PiS pokazuje Polskę jako niechętną do kompromisów, obrażalską pannę. Jak wygląda prawdziwa współpraca i budowa wspólnoty, pokazują rządzącym Polacy, otwierając swoje domy sąsiadom z Ukrainy.

Panie Morawiecki! W swoim oficjalnym, a nie medialnym przekazie wspominają Państwo o innych krajach przeciwstawiających się zapisom dyrektywy. Tymczasem tylko Polska ją wetuje. Cytując znany Panu i przez nas obu lubiany zespół: „Gdzie oni są, ci wszyscy wasi przyjaciele? Zabrakło ich”. Znow.

Billy Kelleher, on behalf of the Renew Group. – Madam President, I very much welcome this agreement – an OECD Pillar Two agreement on minimum taxation. And bear in mind, it's not just a European agreement: this is a global agreement. And I urge everybody now to come together to ensure that it is implemented and that there is no further deviation or prevarication.

It was very difficult. My country had major concerns and reservations, but we came to the table in good faith and eventually, like another 137 countries, we signed up to it. So now I would urge the plenary session to send a very strong message to the Council and the broader global community that this taxation of corporates at 15% is fair, is equitable, and it is the right thing to do.

And bear in mind this suits large countries, small countries, developed countries and developing countries. And I think to have certainty and consensus around a global taxation system on corporates, I believe, is a very welcome step in the right direction. And I would urge that we now take this particular decision and implement it quickly. The Lalucq report recommends that, and a strong, broad signal of consensus in this House, both from left and right, would, I believe, send a strong message to the broader global community.

But more important, we now need certainty. We need certainty for business to ensure that they can plan ahead to create opportunities and investment; but more importantly, that Europe remains competitive, that we create employment for our citizens across the entire continent.

So I commend the report and I look forward to voting tomorrow to recommend this to the world.

Claude Gruffat, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, c'est un grand jour pour la fiscalité européenne, car nous scellons, nous, les représentants et représentantes des citoyennes et citoyens européens, le premier pas vers la perte progressive d'intérêt des paradis fiscaux. Alors évidemment, je ne vais pas vous le cacher, j'aurais souhaité un taux un peu plus élevé qui aurait permis une plus grande réaffectation des ressources. J'aurais aussi aimé la fin des exemptions et j'aurais voulu toucher un plus grand nombre de multinationales pour que personne ne triche avec ces règles et que la justice soit enfin rendue pour celles et ceux qui triment et participent à l'effort commun. Mais, comme le disait notre rapporteure tout à l'heure, nous avons préféré trouver un accord et avancer – en tout cas sécuriser ce premier pas pour cet événement européen.

Mais, malheureusement, la position du Parlement que nous discutons aujourd'hui n'est que consultative. J'aurais voulu me tourner vers la Présidence, mais elle n'est pas là, donc je me tourne vers vous, Madame la Commissaire: s'il n'y a pas d'accord le 24, qu'allez-vous faire? S'il n'y a pas d'accord le 17 juin, qu'allez-vous faire et comment allons-nous avancer? Les traités vous donnent les moyens de régler ce dogme injuste qu'est l'unanimité. Les concessions faites pour parvenir à un accord mettent en péril la mise en œuvre de l'accord global. Pourquoi continuer à jouer avec le feu? Pourquoi continuer de risquer sur l'autel des nationalismes toute avancée et tout changement sur des questions aussi fondamentales que la justice fiscale et, donc, la justice sociale?

Les États membres font aujourd'hui passer leurs intérêts avant le bien commun, en tout cas certains États membres. La volonté des citoyennes et des citoyens européens, c'est d'en finir avec l'unanimité en matière de fiscalité. Donc, si vous pouviez nous entendre, merci.

Gunnar Beck, *im Namen der ID-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Dieses Parlament befürwortet das OECD-Abkommen zur Mindestbesteuerung von *multinationals* und gibt vor, es sei ein wichtiger Schritt für mehr Steuergerechtigkeit. Mehr Steuergerechtigkeit liegt besonders uns am Herzen.

Die sozialistische Fraktion aber lud vor Kurzem den brasilianischen Expräsidenten Lula da Silva ein, und zwar hier ins Parlament – denselben da Silva, der gleich zweimal wegen Korruption und Geldwäsche in Brasilien verurteilt und inhaftiert wurde. Und dann ist da noch der ukrainische Präsident Selenskyj, dessen Partei gerade der europäischen Partei ALDE beitrug. Wegen der *Pandora Papers* wissen wir, dass Selenskyj mindestens 40 Millionen Dollar für sich und seine *cronies* in Steueroasen in Sicherheit brachte. Unter seiner Regierungspartei bleibt die Ukraine eines der korruptesten und ärmsten Länder Europas.

Heuchler sonnen sich gerne im Heiligenschein der Entsagung und des Verzichts, aber insgeheim lassen sie sich die Sensationen des Sünders ungern entgehen. Seien Sie also ehrlich: Sie wollen nur mehr Steuern, keine Gerechtigkeit. Meine Fraktion will vor allem weniger Steuern für alle, außer *multinationals*. Und dies wollen wir ohne Wenn und Aber, nur konsequent.

Eugen Jurzyca, *za skupinu ECR*. – Vážená pani predsedajúca, na začiatku tejto iniciatívy bola korektná snaha riešiť problém, že z Európskej únie uniká ekonomická aktivita. A to sa deje z dvoch dôvodov alebo dvoma formami. Jednak je to unik zdaňovania ekonomickej aktivity do daňových rajov a jednak aj unik ekonomickej aktivity kvôli horšiemu podnikateľskému prostrediu. To prvé sa teraz snažíme riešiť zavedením globálnej minimálnej dane. Mali by sme si pritom dať ale pozor, aby sme ju neprijali ako jedinú, inak bude z EÚ ekonomická aktivita unikať naďalej, napríklad do Spojených štátov. To druhé by sme mali riešiť štrukturálnymi reformami, inak nám bude ekonomická aktivita z Únie unikať naďalej, teda aj investície, samozrejme, nie do daňových rajov síce, ale do krajín s efektívnejšími systémami. Každopádne pri takomto obrovskom kroku, ktorý bude mať, samozrejme že, veľa pozitívnych efektov, by Komisia mala mať aj pozitívne aj negatívne efekty dobre zanalyzované a v tom podľa môjho názoru máme dnes rezervy.

José Gusmão, *em nome do Grupo The Left*. – Senhor Presidente, há muitas décadas que o problema da evasão fiscal das empresas multinacionais se tem agravado e tem beneficiado do apoio dos grupos políticos da direita e dos países cujos modelos de finanças públicas assentam na expropriação da receita fiscal que pertence a outros Estados por direito.

Esta oposição, aliás, foi muito clara, quer na negociação do acordo da OCDE, quer no debate sobre este relatório, em que se optou, porque a direita fez questão que assim fosse, por simplesmente carimbar o acordo internacional da OCDE.

Esse acordo é um precedente importante que, entendamos, só acontece por causa das crescentes ameaças, ou mesmo medidas concretas, unilaterais, tomadas por Estados para se protegerem e para protegerem a sua receita fiscal do roubo por outros Estados-Membros, no caso da União Europeia, ou Estados simplesmente.

Mas é uma lei muito imperfeita, que tem sido divulgada com uma campanha de publicidade muito enganosa e que teremos que visitar quando se mostrar e quando ficar claro que ela é profundamente insuficiente.

O precedente é importante. A lei terá que ser muito melhorada.

Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (NI). – Κυρία Πρόεδρε, η παρούσα οδηγία αποτελεί προκάλυμμα της νόμιμης φοροαποφυγής των μονοπωλιακών ομίλων. Επιδιώκει έναν προσωρινό συμβιβασμό στα πλαίσια οξυμένων ανταγωνισμών ανάμεσα σε αστικές τάξεις και μονοπώλια που θίγονται από την ευνοϊκότερη μεταχείριση από κάποια κράτη. Στοιχεύει να ενισχύσει τη θέση των ευρωπαϊκών μονοπωλίων σε σχέση με αυτά, κυρίως, των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Κίνας.

Στην Ελλάδα, όπου οι εργαζόμενοι φορολογούνται 23% στο εισόδημα, ο φορολογικός συντελεστής 15% για τους ομίλους αποτελεί πρόκληση. Αφορά ελάχιστους ομίλους και εξαιρεί το εφοπλιστικό κεφάλαιο που φορολογείται εθελοντικά με αποφάσεις των ελληνικών κυβερνήσεων διαχρονικά, ενώ το ίδιο σπάει το ρεκόρ κερδοφορίας το ένα μετά το άλλο. Η προπαγάνδα περί δίκαιης φορολόγησης αποτελεί πολιτική απάτη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των κυβερνήσεων και των αστικών κομμάτων. Στο άδικο φορολογικό σύστημα της καπιταλιστικής οικονομίας ο λαός πληρώνει το 95% και οι όμιλοι το 5%. Οι εργαζόμενοι, λοιπόν, πρέπει να οργανώσουν την πάλη τους, απαιτώντας φορολόγηση του μεγάλου κεφαλαίου 45% στα κέρδη, κατάργηση όλων των φοροαπαλλαγών, συμπεριλαμβανομένων των εφοπλιστών, των άδικων έμμεσων φόρων και κατοχύρωση αφορολόγητου ορίου που να καλύπτει τις ανάγκες της λαϊκής οικογένειας.

Mairead McGuinness, Member of the Commission. – Madam President. Good evening, colleagues. I want to reassure you, I was actually physically present and I hadn't realised that you had started, Madam President, but I was glad when I entered the chamber to hear a speech with strong support for what we're trying to do collectively here.

So maybe I'll start by highlighting, if that is necessary, that the Commission is fully committed to ensuring the timely implementation of the two-pillar OECD/G20 Agreement. And this is, as I know you will agree, a historic step in reforming international taxation, but it's also an example of multilateral successes that we should all be proud of. As you know, the implementation of the two pillars of the global agreement in 2023 will ensure that our tax system reflects the new reality of our economies and allows for a level playing field between all business models where all companies, including digital ones, pay their fair share of taxes in the right place.

That is why Pillar 2 needs to be urgently adopted. I know that you don't need to be convinced, but I'm really grateful to this Parliament for your constant push for a quick adoption of this important file. And I'd like to thank you for having opted – because of the need for a quick transposition – to adopt the Agreement, and that the text does not propose any significant amendments to the Directive and stays close to the OECD deal, as agreed.

I don't think that I need to dwell on the text of the Directive itself, but only perhaps to underline two points. First, by establishing a minimum level of 15% effective taxation, we put a floor on the race to the bottom on corporate tax rates. I'm well aware that many of you honourable Members wished this rate was higher. Nonetheless, the 15% raise is the one endorsed by all Member States and by our partners at the international level. So I thank you for accepting this race to ensure a swift implementation of the international agreement. In our implementation of Pillar 2, we remain closely aligned with the details of the global agreement, providing only for necessary adjustments to preserve compliance with EU law.

Second, the Directive will apply to all groups with a turnover of more than EUR 750 million. And here I appreciate that Parliament's report stresses the intended scope of the Directive. The Commission agrees with the general spirit of most of the amendments proposed by Parliament, and we, of course, share the sense of political urgency to have a swift adoption and implementation of the Directive.

We have already travelled a long way and expectations are very high. So the ball is now in the court of the Council. I would like to underline that while we fully share the view that there is a need to advance as fast as possible on the finalisation of the Pillar 1 rules, creating a conditionality between the pillars would be legally questionable in the light of case law of the EU Court of Justice.

Let me finish by strongly encouraging the last opposing Member State to reconsider its position and agree to the latest compromise.

Lídia Pereira (PPE). – Senhora Presidente, os impostos são a mais importante fonte de receita pública e uma manifestação do poder soberano dos Estados. São os impostos que financiam os nossos orçamentos e é a carga fiscal que determina melhores ou piores condições para as empresas criarem empregos, gerarem riqueza e contribuírem para o nosso crescimento económico.

A competitividade fiscal é, portanto, uma dimensão incontornável de qualquer estratégia económica. Mas essa competitividade tem de ser justa, equilibrada e, claro, transparente.

O acordo internacional para a tributação das multinacionais, em concreto este Segundo Pilar sobre a taxa mínima efetiva, foi um passo importante. A União liderou nas negociações e vai liderar na aplicação do acordo.

O tempo da discussão tem de se transformar no tempo da ação. O compromisso dos Estados-Membros é essencial para garantir que esta diretiva é aprovada, é bem transposta e é aplicada de forma a salvaguardar a competitividade das nossas economias e a nossa capacidade de atração de investimento.

Infelizmente, a União não está a ser acompanhada, lá fora, pelo compromisso de outros países e, cá dentro, falta ainda decidir sobre o Primeiro Pilar, as regras que lhe garantem a tributação dos lucros gerados no nosso território.

Temos, pois, muito trabalho pela frente e precisamos de maior empenho. E este Parlamento não deixará de exigir isto mesmo.

Jonás Fernández (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, en primer lugar, quería agradecer muy especialmente al equipo negociador de la Resolución que votamos mañana, y muy especialmente a la ponente principal, Aurore Lalucq, haber logrado un consenso muy amplio en esta institución para respaldar la propuesta de la Comisión Europea y, sin duda, aumentar la presión sobre algún país en el Consejo que parece que está bloqueando la decisión final de los Estados miembros.

Esta propuesta viene, en mi opinión, a confirmar una reorientación de las políticas globales, del debate global, del pensamiento dominante, de las últimas décadas, que durante todos estos años ha insistido en reducir los impuestos, en atraer inversión mediante la dilución, la fragmentación, del poder de los Estados, de las administraciones públicas, para fijar impuestos y redistribuir la renta: esta propuesta viene a romper ese pensamiento dominante y necesita de un consenso amplio, de un apoyo unánime, como el que vamos a ver mañana de este Parlamento.

Necesitamos también que el Gobierno de Polonia deje de bloquear la adopción de esta Directiva en el Consejo. Aun siendo necesaria la propuesta adicional para implementar el otro pilar de ese acuerdo en la OCDE, ello no puede ser óbice para aprobar ya en el Consejo esta Directiva, y confío en que el apoyo de este Parlamento sirva para respaldar a la Comisión y acabar de convencer a Polonia.

Engin Eroglu (Renew). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Kommissarin, sehr geehrte Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ja, was wir hier diskutieren, ist wirklich allernötigste Zeit. Wir hätten es schon viel früher machen müssen. Die Wirtschaft hat sich verändert, Konzerne verändern sich. So muss sich auch die Politik verändern. Das ist nun mal Zeit der Dinge.

Wir diskutieren heute die Mindestbesteuerung von internationalen Konzernen mit 15 Prozent. Und es gibt in meinem Heimatland Deutschland kaum einen Wähler, der das nicht auch möchte. Nun ist es ja so, dass wir Freien Wähler und ich keine Freunde von Steuern sind und dass ich eher der Meinung bin, dass der Staat seine Steuern sparsamer halten sollte. Aber das, was wir hier machen, ist wirklich sehr wichtig, und ich bin sehr froh, dass wir hier über Parteigrenzen hinweg, über Nationen hinweg eine große Einigkeit bekommen.

Ich hoffe, dass auch im Rat jeder versteht, wie wichtig es ist, hier diese Mindestbesteuerung von 15 Prozent einzuführen. Denn diese Konzerne – das wissen wir alle – nutzen unser System in der Europäischen Union, das verursacht Kosten, Investitionen, die der Staat erbringen muss, und letztendlich müssen sich auch alle an diesen Kosten beteiligen.

Wir dürfen es nicht zulassen, dass es Länder auf der Welt gibt, die unser System aushöhlen und es uns dann durch Steuervermeidung hier im System schwieriger machen. Wenn wir jetzt diesen großen Schritt mit 15 Prozent machen – und den finde ich wirklich gut –, sei mir noch eine Bitte an die Bundesregierung in Deutschland erlaubt: Es wäre schön, wenn wir die Steuern in Deutschland für den Mittelstand auch in Richtung 15 Prozent bewegen könnten, damit wir sozusagen dort auch wettbewerbsfähig sind.

Ernest Urtasun (Verts/ALE). – Madam President, Commissioner, I would like to start by thanking the rapporteur Aurore Lalucq for an excellent report. Tomorrow, the Parliament will speak. Clearly, we want the minimum level of taxation for multinational groups to be swiftly adopted.

I have to say that my group is really puzzled by what is going on in the Council at the moment. That we are not able to agree on that proposal, which is basically what the Commission presented, a copy-paste of the international deal – and it's not something that is really revolutionary, it's an important first step, but it's only a copy-paste of the international deal – is simply unacceptable. We need to tell Poland very clearly that they need to unblock it and they need to do it now.

And if that is not the case, colleagues, the risk really is that if the EU does not apply this deal, the US may not do it either and maybe the whole deal may fall. So, I think we cannot afford to do that. So, all the pressure needs to go to Poland, I hope that next week we will have good news. But otherwise, if that is not the case, we will have no other option than to explore other legal ways, like Article 116, or maybe enhanced cooperation. But we cannot fail this time.

Antonio Maria Rinaldi (ID). – Signora Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, da italiano e da contribuente non posso che condividere la direttiva che finalmente introduce una imposizione fiscale minima per le multinazionali e, pertanto, va considerato solo come un punto di partenza e non di arrivo.

Difatti il 15 % è una soglia ancora troppo bassa rispetto alla tassazione che viene applicata alle aziende residenti nell'Unione e che non compensa minimamente l'enorme vantaggio competitivo acquisito e consolidato dalle multinazionali.

Vero è che, grazie a questa direttiva, diminuirà il rischio dei fenomeni elusivi messi in essere dai grandi gruppi internazionali, che per troppi anni non hanno contribuito alle entrate dello Stato in cui esercitavano le loro attività poiché non regolamentate.

Applicare una soglia minima del 15 % significa di fatto applicare una tassazione «flat tax» e i cittadini e le imprese residenti nell'Unione non comprenderebbero questa palese e discriminatoria diversità di trattamento.

Ad esempio, in Italia, il mio partito la Lega propone da molto tempo la stessa *flat tax* al 15 % per tutti i redditi, trovando enormi ostacoli anche dalle istituzioni europee, adducendo la non progressività.

Essendo, come tutti voi, eletto dai cittadini e non dalle multinazionali, vorrei che si rivedesse al rialzo la soglia minima del 15%, o, meglio ancora, che si riducessero le aliquote alle piccole e medie imprese.

Michiel Hoogeveen (ECR). – Voorzitter, wij zijn voor rechtvaardige belastingheffing en zoveel mogelijk een gelijk speelveld. Tegelijkertijd zijn wij ook voorstander van een interne markt met voldoende concurrentie. Dat betekent ook belastingconcurrentie.

Op een moment dat onze burgers keihard worden getroffen door stijgende prijzen, zijn bijkomende lasten voor bedrijven niet het juiste antwoord, want wie gaat extra bedrijfsbelastingen betalen? Werknemers, zoals bleek uit onderzoek van het IMF, consumenten en aandeelhouders. Bijkomende kosten zijn ook extra bureaucratische regels, waar we in de EU helaas al wereldkampioen in zijn. Deze richtlijn leidt ertoe dat grote bedrijven extra advocaten, juristen, accountants en consultancykantoren moeten betalen. Ook overheden zullen een nieuw leger aan bureaucraten moeten aannemen.

Het water loopt altijd naar de zee. Het is een wereldvreemd idee dat landen die nu hun bedrijven al belastingvoordelen toekennen geen andere manier zullen vinden om voordelen toe te kennen aan multinationals. Dit voorstel zal vooral veel ongewenste neveneffecten hebben. Laten we het heroverwegen.

Manon Aubry (The Left). – Madame la Présidente, Macron et la Présidence française nous avaient dit que l'évasion fiscale, promis, c'est fini. Leur absence dans le débat aujourd'hui est certainement le symbole de leur désertion de leur lutte contre l'évasion fiscale. Car ils nous avaient dit que les multinationales allaient enfin payer leurs impôts grâce à ce fameux taux minimum de 15 %. Sauf que ce taux, il est à peine plus élevé que celui du paradis fiscal qu'est l'Irlande, il est trois fois plus bas que celui de la France dans les années 80 et loin des 25 % que nous proposons avec les ONG. Sauf qu'énormément d'entreprises sont exclues du champ. Sauf que certaines activités et certains pays ne seront pas concernés. Bref, ça fait beaucoup de «sauf». Et pour les McKinsey et autres pilleurs fiscaux, on est un peu passé de l'open bar à l'happy hour. Certes, la taille des coupes de champagne a un peu diminué, mais il reste encore beaucoup de chemin à faire.

Bien sûr, nous gagnons une bataille culturelle; je me souviens de l'époque, il y a quelques années, quand je travaillais à Oxfam, où nous étions encore bien loin de ce chemin. Mais, je le dis, chers collègues, passons à la vitesse supérieure et imposons un véritable impôt universel sur les entreprises pour qu'il n'y ait plus de «sauf» et que toutes les entreprises payent enfin leur juste part d'impôts.

Enikő Győri (NI). – Tisztelt Elnök Asszony! Siker, hogy tavaly októberben 137 ország meg tudott egyezni a globális minimumadóról az új híd égisze alatt. Igen ám, de a munka a nemzetközi szintén nem az elvárható ütemben halad, s az ígéretek betartása is kétséggé vált. Az eredetileg a techóriások megadóztatását célzó, bár mára átalakult első pillér körüli igyekezet teljesen elszállt, így fennáll a veszélye, hogy pont ők fogják megúszeni az adófizetést.

Ami viszont bombabiztosan megy előre a Bizottság jóvoltából, az az uniós cégek adóztatásának egységesítése. Az erről szóló irányelv elfogadásával veszélyeztetjük az Unió versenyképességét. Közös érdekünk, hogy ne csak a globális minimumadóról legyen megállapodás, hanem a másik pillérről is. Ha például az USA egy negatív szavazással a szenátusban, vagy Kína nem követi az uniós szabályozást, tovább növeljük azt a szakadékot, amely már most elválaszt minket versenytársainktól. Tényleg lábon szeretnénk lőni magunkat, amikor a háború, az energiaválság és az infláció már amúgy is nehéz helyzetbe hozza a cégeinket? Azt javaslom, ne rohanjunk előre. Az iránytűnk az európai vállalatok és polgárok érdeke legyen, és ne tetszelegjünk az adózás bajnokaiként.

Isabel Benjumea Benjumea (PPE). – Señora presidenta, señora comisaria, el debate de hoy es un debate para ratificar una decisión que han tomado los principales Estados dentro del marco de la OCDE para decidir que haya un tipo mínimo fiscal. Podemos discutir sobre si este tipo mínimo fiscal debería ser más alto o más bajo, pero, verdaderamente, lo que tenemos que hacer es ratificar una decisión que se ha tomado, que es lo que la Comisión está haciendo al poner encima de la mesa esa ratificación.

Ahora bien, lo que a mí me preocupa enormemente es que se aproveche este debate —como se hace siempre en este Parlamento cada vez que hay un debate sobre fiscalidad, como es este debate, que es un debate muy importante— para hablar de más intervencionismo, más burocracia y más costes para las empresas europeas.

Vivimos un momento terrible, un momento en el que arrastramos todavía las consecuencias de la crisis financiera del año 2018, en el que, además, hemos vivido y estamos viendo las consecuencias sociales y económicas de la COVID-19, en el que estamos viviendo las durísimas consecuencias económicas de la invasión ilegal de Rusia en Ucrania. Y, sin lugar a dudas, es el momento para hablar de que tenemos que conseguir que Europa sea más competitiva, que Europa cree más puestos de trabajo, y eso también implica hablar de bajadas de impuestos.

No podemos aprovechar —como ocurre en este Parlamento— cualquier oportunidad para constantemente hablar de la necesidad de subir impuestos. Hay que bajar impuestos. Está probado que eso hace que las empresas tengan más facilidad para crear puestos de trabajo, más facilidad para crecer y crear ese progreso necesario y, por último, más capacidad de recaudación y pagar los tan necesarios gastos sociales.

Paul Tang (S&D). – Madam President, Commissioner, after years of hard work and an international agreement, a minimum tax is right before our eyes, but we cannot grasp it yet.

Because just when solidarity is key, the Polish Government blocks us, blocks us from earning EUR 60 billion extra each and every year. Because Morawiecki doesn't care about Europe; he doesn't care about ending tax avoidance by multinationals; he doesn't even care about his citizens who will gain EUR 2 billion each year from a minimum tax. He only cares about his competences and his power, and he uses his veto in a desperate attempt to get free rein from Brussels – exchanging his 'yes' for a minimum tax for us turning a blind eye while he dismisses judges that don't follow his course and his will.

This is not how the EU works. We don't bargain with our values. Morawiecki, your citizens want a minimum tax; your most important allies, including the US, want a minimum tax; and this Parliament wants a minimum tax.

Thank you, Aurore Lalucq, for a great and excellent report. Let's get on with the job.

Γεώργιος Κύρτσος (Renew). – Κυρία Πρόεδρε, κυρία Επιτροπε, έχουμε έναν διεθνή συμβιβασμό για την εξασφάλιση μιας βασικής ελάχιστης φορολογίας των πολυεθνικών που είναι στη σωστή κατεύθυνση. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχουν αναλάβει τις υποχρεώσεις τους· σειρά του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου είναι να ξεπεράσει τις όποιες αναστολές και τα παζάρια και να κινηθεί προς τη σωστή κατεύθυνση. Πρέπει να το κάνει για να στείλει το σωστό μήνυμα.

Η μεγάλη άνοδος του πληθωρισμού που παρατηρείται έχει οδηγήσει τις περισσότερες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, χαρακτηριστικό παράδειγμα η Ελλάδα, σε θεαματική άνοδο των καταναλωτικών φόρων, που είναι ιδιαίτερα σκληρή για τα χαμηλά εισοδήματα. Με τη δυναμική που έχει αναπτυχθεί, η φορολογία γίνεται πιο άνιση και άδικη με κίνδυνο να υπάρξουν κοινωνικές συνέπειες. Πρέπει, λοιπόν, να γίνει δικαιότερη και αποτελεσματικότερη η φορολογική επιβάρυνση των ισχυρών της οικονομίας. Με την έκθεση της κυρίας Lalucq πηγαίνουμε προς αυτή την κατεύθυνση, όχι γρήγορα, αλλά ελπίζω σταθερά.

Bert-Jan Ruissen (ECR). – Voorzitter, commissaris, dat we binnen de OESO afspraken hebben gemaakt over een wereldwijd minimumtarief aan belastingheffing voor multinationals is een goede zaak. Hiermee kan immers belastingontwijking worden tegengegaan, en dat is ook voor ons een belangrijk punt.

Waar ik mij wel zorgen over maak, is de royale toekenning van gedelegeerde bevoegdheden aan de Commissie in het verslag zoals dat nu voorligt. Op die manier geven we de Commissie wel heel veel ruimte op het vlak van belastingen en een wel heel ruim mandaat, en ondermijnen we de positie van de lidstaten, terwijl belastingheffing toch echt een bevoegdheid is en moet blijven van de lidstaten.

Ook betreur ik het dat er geen effectbeoordeling is gedaan. Op deze manier is namelijk niet inzichtelijk hoe het voorstel in de praktijk uitwerkt. Het is van belang dat we zo dicht mogelijk blijven bij de wereldwijde afspraken om zo echt een gelijk speelveld te creëren. Alleen dan kunnen we belastingontwijking echt tegengaan.

Chris MacManus (The Left). – Madam President, I want to thank Ms Lalucq. Today is a necessary legal step for the implementation of what was agreed at the OECD, and that agreement should be implemented. It's an agreement among sovereign countries to make sure hugely wealthy and profitable multinationals begin paying a fair share, or at the very least a share. That is long overdue.

All countries which signed up should implement the deal as soon as possible. My party is wary of the EU overstepping on tax policy, which is precisely why we've always argued for a global deal to tackle this issue. The OECD is not representative of the developing world yet it is a step forward.

The Irish model, which sees a huge amount of revenue coming from a tiny number of companies, is fraught with risks and now is the time to invest in a more balanced economy whilst protecting foreign direct investment and the jobs created.

Antoni Comín i Oliveres (NI). – Señora presidenta, señora comisaria, el acuerdo de la OCDE permite instaurar este impuesto de sociedades mínimo global; es una buena noticia, sin duda, pero fijar el impuesto mínimo en un 15 % de los beneficios creemos que no es suficiente, especialmente en un momento en que hay grandes empresas, como las energéticas, que han tenido beneficios extraordinarios de más de 200 000 millones de euros por el encarecimiento del gas y del petróleo. Es por ello que no podemos aplaudir la propuesta que ha hecho la Comisión para trasponer el acuerdo en la Unión Europea: porque no aumenta el porcentaje del 15 % y, sobre todo, porque tiene muchas, demasiadas, excepciones en su aplicación.

Necesitamos una recaudación tributaria que permita a la Unión implementar políticas sociales suficientes contra las consecuencias de la pandemia, la guerra en Ucrania, la crisis climática, etc. Por tanto, debemos ir más allá no solo en la aplicación del acuerdo de la OCDE, sino también en la construcción de una cooperación tributaria internacional fuerte, permanente, mucho más ambiciosa que la actual, que nos lleve, por ejemplo, a adoptar una tasa sobre las transacciones financieras internacionales: es prioritario. La armonización fiscal a escala mundial debe ser solo la otra cara de la moneda de una armonización fiscal mucho más profunda en el interior de la Unión.

Salvatore De Meo (PPE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, per molto tempo abbiamo assistito a forme di concorrenza fiscale sleale, soprattutto dai gruppi multinazionali e, finalmente, dopo l'intesa tra la maggioranza dei paesi dell'OCSE, l'Europa si avvia con questo passo a recepire un accordo importante per contrastare l'elusione e l'evasione, prevedendo una tassazione minima del 15 %.

Certo, il cammino si prefigura lungo e tortuoso, visto che nell'ultima riunione dei ministri europei dell'Economia non è stata raggiunta l'intesa, evidenziando anche in questo caso la necessità di rivedere alcune regole di funzionamento, prime fra tutte quelle dell'unanimità.

Questa riforma si propone di affrontare le sfide fiscali nate dalla digitalizzazione dell'economia, frenando la corsa di alcune nazioni a creare paradisi fiscali che permettono alle imprese multinazionali di spostare le loro sedi sulla base della convenienza fiscale più favorevole.

Con la tassazione minima dei grandi gruppi, soprattutto quelli extra UE e quelli del mondo digitale, le imposte saranno versate nel paese in cui sono localizzati i beni e le attività che generano reddito. Accolgo con favore questa proposta e auspico che essa costituisca un primo passo verso la costituzione di un regime unico di tassazione all'interno dell'Unione europea e che, soprattutto, in fase di revisione dopo i primi cinque anni, diventi anche più ambizioso per reperire le risorse necessarie per programmi di finanziamento simile al *Next Generation*, necessari ad affrontare le tante sfide.

La strada intrapresa è quella giusta, ma c'è molto ancora da fare, soprattutto all'interno dell'Unione per un'armonizzazione fiscale e una riduzione delle tasse a favore delle piccole e medie imprese.

Evelyn Regner (S&D). – Madam President, there is one message to the Commissioner: when you go out of this plenary room, take this Parliament seriously. This agreement can be really historic. We are representing the citizens of Europe, and this can be a really great moment.

Denn was muss denn noch alles passieren, damit endlich wirklich diese riesengroße Vermögensungleichheit weltweit auch echt angegangen und geändert wird?

Ein Krieg vor der Haustür, die Lebensmittelpreise gehen in die Höhe, die Energiepreise explodieren, Wohnungspreise sind viel zu hoch. An einer weltweiten, faireren Besteuerung von Unternehmensgewinnen führt kein Weg vorbei. Multinationale Konzerne haben überproportional von den Corona-Hilfspaketen profitiert, auch der Onlinehandel, die Streaming-Plattformen wurden überdurchschnittlich genutzt.

Durch die Einführung dieser globalen Mindeststeuer für Konzerne kann eine echte Umverteilung von Konzernen auf Arbeitnehmer, Arbeitnehmerinnen stattfinden und können Steueroasen trockengelegt werden.

Martin Hlaváček (Renew). – Paní předsedající, paní komisařko, nadnárodní společnosti budou spravedlivě zdaněny pouze tehdy, když budou nová pravidla platit celosvětově. Je zásadní, aby druhý pilíř kopíroval také podstatné změny, které byly dohodnuty v OECD, a aby bylo jen několik odchylek, které přizpůsobují fungování směrnice vnitřnímu trhu. Stejná pravidla by do budoucna měla zajistit i to, že nebude dán prostor pro jejich obcházení a zároveň nebudou naše evropské podniky znevýhodněny.

Stejně důležité je, aby se k dohodě připojilo co nejvíce jurisdikcí. Zejména ty, kde sídlí velké nadnárodní digitální společnosti. Jinak dohodnutá pravidla budou postrádat smysl. A prosím, nezapomínejme také na první pilíř, tedy realokaci práv ke zdanění. Měl by být implementován současně, aby bylo úspěšně završeno to, o co tady usilujeme. Jenom, prosím, paní komisařko, ta navržená transpoziční lhůta není příliš realistická, nevystavujme členské státy tomuto tlaku.

Ivan Vilibor Sinčić (NI). – Poštovana predsjedavajuća, svijet je sve dalje od ekonomske ravnoteže i pravičnosti. S jedne strane korporacije predvođene investicijskim fondovima poput Avantgarda, BlackRocka, State Streeta i drugih, a s druge strane iz godine u godinu iz krize u krizu sve zaduženije države, zadužene kod banaka kojima su vlasnici opet ovi fondovi.

Vidimo posljednjih godina veliku alokaciju kapitala koja se slijeva prema vrhu. Korporacije se uspinju na planinu kapitala, a države na planinu duga. Uz pomoć algoritama i umjetne inteligencije te potpomognuti enormnim štampanjem novca fondovi su se pretvorili u čudovišta te su čak počeli kupovati i privatne obiteljske kuće. Ako se ovi trendovi nastave, za nekoliko desetljeća više neće imati što kupiti.

Ugrožena je i sama demokracija. Ova Direktiva o osiguranju globalne minimalne razine oporezivanja za multinacionalne skupine slabašan je pokušaj uspostavljanja ove ravnoteže. Ja sam prvi za oporezivanje velikih. Oni moraju vratiti dio onoga što dobiju jer sustav funkcionira na temelju suradnje. Facebook bez vašeg skrolanja nema vrijednosti. Vrijeme je promjena i dividende zaslužuju svi kooperanti u ovom sustavu, a ne samo ekipa iz BlackRocka i njima slični.

Niels Fuglsang (S&D). – Fru formand! I dag siger vi i Europa-Parlamentet ja til at indføre en fælleseuropæisk minimumsselskabsskat på 15%. Vi siger ja til at stoppe ræset mod bunden og den ekstreme skattespekulation, der foregår under dække af bare at være fri konkurrence. Vi har diskuteret det før, men nu er det alvor takket være Aurore Lalucqs betænkning, som vi kommer til at stemme ja til.

EU-Kommissionen er med os. 137 lande er med os. Det er historisk, og derfor vil jeg gerne bede de sidste lande, der stadig tøver, om at bakke op. Det er Polen, vi taler om her, og jeg vil sige: Kære Polen, sidste år skrev vi under på, at det var nødvendigt at indføre en minimumsselskabsskat. Synes I ikke, det er på tide at leve op til den hensigt nu? Jo længere vi trækker tiden, jo mere koster det os. Den aggressive skattejonglering koster os årligt mellem 1200 og 1400 milliarder kroner. Det er penge, vi kunne bruge på grøn omstilling og genopretning. Så, kære Polen, vær sød at lade være med at blokere. Lad os komme i gang med at få vedtaget den minimumsskat nu.

Spontane Wortmeldungen

Stanislav Polčák (PPE). – Paní předsedající, podporuji tuto dohodu. Děkuji paní komisaře za práci na této dohodě. Myslím si, že v oblasti daní jsme vždycky byli i v mé politické skupině opatrní, obezřetní, ale tohoto kompromisu si ceníme. Musíme se vyvarovat toho, aby odcházel únik právě činností a toho zdanění mimo evropský prostor. A myslím, že tato dohoda i tím, že má celosvětový odraz, tak je cestou správným směrem. Také se musíme vyvarovat minulých excesů, *LuxLeaks*, které vlastně ukazovaly na daňový dumping. Musí existovat daňová soutěž, jsem pro ni, ale musíme se také vyvarovat toho nekalého jednání ze strany některých států. Učinit tedy všechno pro minimalizaci daňových úniků a zachovat snahu o spravedlivé zdanění – to, myslím, že po mnoha letech řečí je velmi dobrý pokrok.

Maria Grapini (S&D). – Doamnă președintă, doamnă comisară, cred că dezbaterile pe acest subiect duc într-un singur sens și anume că trebuie să ne grăbim să aplicăm acest nivel minim de impozitare pentru multinaționale, pentru că este un lucru așteptat nu numai de noi, de eurodeputații care am vorbit aici, este așteptat de cetățeni, este așteptat de microîntreprinderi, de întreprinderile mici și mijlocii.

Trebuie să ajungem la o etică fiscală în spațiul european, în spațiul Uniunii Europene și da, ca un fost întreprinzător în domeniul întreprinderilor mici și mijlocii, pot să vă spun că sunt presate de multinaționale, pentru că cei mai buni lucrători sunt luați de multinaționale, puterea de investiție, puterea de capitalizare. Și iată, în plus, merg acolo, în zonele în care impozitul este cel mai mic.

De aceea, cred că trebuie să faceți toate eforturile încât să putem să aplicăm cât mai repede. Este un prim pas, poate că ar fi trebuit o rată mai joasă, poate că ar fi trebuit un procent mai mare la impozitare, dar eu cred că nu trebuie să ne blocăm și trebuie să dăm drumul acum la acest sistem propus de dumneavoastră și votat de noi, cu siguranță, mâine.

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhora Presidente, a proposta de diretiva sobre um nível mínimo de tributação para os grupos multinacionais, na sequência do acordo do G20, para instituir uma taxa global mínima de 15 % define, é certo, o que até hoje não existe.

Mas vejamos: 15 %. Um valor que evidencia falta de vontade de inverter a baixa tributação do grande capital e que configura um risco real que uma taxa mínima possa passar a ser tida como referência máxima de tributação. Fosse de 25 % e a receita fiscal dos Estados triplicaria.

Uma diretiva que arrisca excluir 85 % a 90 % dos grupos multinacionais, que consagra exceções e isenções, nomeadamente excluindo fundos de investimento e os chamados fundos abutre, responsáveis pela especulação no setor imobiliário, e que alguns podem pretender tomar como um passo no assalto a matéria no domínio da soberania nacional, como é a fiscalidade.

Bem se pode dizer que podemos estar perante uma taxa em que alguma coisa muda para que, no essencial, tudo fique na mesma.

Seán Kelly (PPE). – A Uachtaráin, I really welcome the adoption of a minimum level of 15% of taxation for multinational groups. This has been a bone of contention for many years and indeed it wasn't always Member States' fault because there was competition to get investment. But now that we are putting a floor under it, it establishes a level playing field.

I am also very pleased that the European Union did not act unilaterally and waited for the OECD because the more countries that adopt the minimum level, the less opportunity there is for multinationals to play one off against the other.

The other point I would make is that many citizens probably are paying far greater than 15% tax in their take-home pay. But we look forward to the day, and particularly when we revise this in five years' time, of maybe increasing the minimum level to 20% and reducing the threshold from EUR 750 to 500 billion.

Margarida Marques (S&D). – Senhor Presidente, a implementação na União Europeia do Acordo Global da OCDE é não só histórica como de uma enorme responsabilidade.

Histórica porque abre caminho a uma solução global e de maior justiça fiscal. Histórica porque é um passo importante para reduzirmos os 190 mil milhões de euros anuais que a União Europeia perde em evasão e planeamento fiscal agressivo. Uma verba que daria para financiarmos o *NextGenerationEU* cada quatro anos.

Mas é também uma responsabilidade para continuarmos a dotar a União Europeia de novos recursos próprios, essenciais para financiarmos os investimentos comuns necessários para enfrentar os desafios.

Sem a criação de novos recursos próprios, o financiamento e reembolso da dívida de instrumentos como o *Next GenerationEU* ou outros necessários, no presente ou no futuro, decorrentes, por exemplo, da guerra na Ucrânia, provocar pressões enormes sobre os orçamentos europeus e levar a um aumento insustentável das contribuições nacionais ou de cortes nas políticas europeias.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, our Irish Commissioner, Mairead McGuinness, will be well aware of the fact that the corporate tax rate in Ireland has been 12.5% for a good while. But sadly, some companies get away with paying 2% and some actually get away with paying less. So if it's increasing from 12.5% to 15%, will the likes of Google be paying 4.5% or will they be paying 15%? Because if we don't do away with the loopholes, then it makes a laughing stock of this legislation.

I'm amused to hear people talk about fair taxation for companies: 'oh, will it inhibit their potential to employ workers?' Listen: we're not talking about taxing their turnover, we're talking about taxing their profits. It's outrageous that they wouldn't be paying as much tax as your average worker, and workers are paying 25%, 30%, 35% and 40%. Why aren't companies who are making too much money not prepared to pay the same money as individuals do? That's beyond me!

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Mairead McGuinness, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, thank you for a very strong debate. The rapporteur can be very pleased, Ms Lalucq, with the support you are getting for your work.

I am very glad that the Commission and Parliament agree on the need to urgently adopt this file and there is a strong voice in support. So, our appreciation of that. So now it's for the Council, and for the last opposing Member State to agree to the compromise.

I would also like to take this opportunity to thank you again for the many valuable suggestions on how to improve the legal text of the Commission's proposal. We understand and agree with the spirit of most of Parliament's suggestions and amendments, and they provide valuable food for thought in the ongoing debate on the adoption of the directive in Council, where we are very close to reaching a general approach on the Presidency compromise.

Furthermore, your suggestions will be very useful in the discussions within the so-called implementation framework, which will have to conclude on a number of topics, including safe harbours and exchange of information, and that all EU Member States will then need to implement.

Some colleagues raised the issue about the 15% and I would repeat the point I made in my opening remarks that this is a rate endorsed by all Member States and by our partners at the international level. I really appreciate that Parliament in its majority support that particular rate.

You mentioned, Ms Regner, that this is historic and you are absolutely right. I'm very pleased to be here on behalf of my colleague, Paolo Gentiloni, in this historic moment, because there were times in the past that this was thought not to be possible. But we still have work to do and therefore we very much encourage Parliament to keep the pressure on, and we appreciate this debate, particularly the work of the rapporteur.

Aurore Lalucq, rapporteure. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, je pense que les oreilles d'un État ont particulièrement sifflé ce soir. Pour résumer: on reproche souvent à l'Europe d'être lente, de ne rien faire dans le domaine fiscal et de ne pas faire grand-chose dans le domaine social. Mais là, nous avons une Commission européenne qui a réagi extrêmement rapidement – il y a de quoi en être fier – et qui a fait quelque chose de fort dans le domaine fiscal. C'est un accord historique, il faut le souligner, qui, in fine, aura forcément un effet dans le domaine social. Je rappelle quand même que, sur ce continent, les multinationales sont taxées en réalité à hauteur de 9 %, là où les PME le sont à plus de 20 %.

Mais nos efforts sont bloqués. Par quoi sont-ils bloqués? Par un gouvernement. Alors, on pourrait se dire que ce gouvernement n'a pas ratifié l'accord OCDE et que donc, forcément, il s'oppose à la directive. Non. On pourrait dire aussi que la proposition faite par la Commission européenne est tellement différente que, finalement, ce gouvernement s'y oppose. Non plus. On pourrait se dire qu'il y a des difficultés techniques. Les négociateurs ont pourtant été capables de trouver des solutions à tous les problèmes techniques, que ce soient ceux de l'Estonie, de Malte, de Chypre ou de l'Irlande. On pourrait se dire aussi que c'est parce que l'accord ne va pas rapporter d'argent. Pas de pot, là aussi, l'accord va rapporter énormément d'argent au gouvernement polonais.

En fait, si les négociateurs ne trouvent pas de solution, c'est parce que le gouvernement en question ne veut pas de solution, que le problème est ailleurs, qu'il exerce une sorte de chantage, on le sait, qu'il fait pression sur la Commission européenne sur des questions qui ne sont absolument pas liées à la question de la fiscalité. Ce gouvernement veut bloquer, il peut bloquer, donc il bloque. Quitte à mettre en danger cet accord pour nous, les Européens. Quitte à même poser des problèmes à notre partenaire américain.

C'est pourquoi j'espère que, demain, nous allons voter en faveur de cet accord de manière très claire. Et c'est pour ça aussi, à mon avis, qu'il va falloir réfléchir, vous le savez bien, à la question de l'unanimité. Car ce n'est plus possible de travailler dans ces conditions-là. C'est vraiment une prime à la capacité de nuisance en permanence. Ce comportement est en plus c'est particulièrement insidieux dans le sens où, par exemple, nous avons le pacte de stabilité et de croissance, nous avons des accords sur lesquels nous ne sommes pas forcément d'accord, mais ils sont clairs. Voilà, nous pouvons nous y opposer. Être d'accord ou pas d'accord. Mais ils sont clairs. Là, c'est insidieux, c'est insidieux parce que ça nous empêche d'avancer, ça nous empêche de progresser. Et les Européens ne sont pas forcément au courant de ce type de blocage.

Donc, voilà, nous en appelons à la Commission et nous lui mettrons la pression – je pense que c'est une pression qu'elle acceptera – pour sortir de cette unanimité qui nous fait tellement de mal.

Die Präsidentin. – Damit ist dieser Tagesordnungspunkt geschlossen.

Die Abstimmung findet am Donnerstag, 19. Mai 2022, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Marc Botenga (The Left), par écrit. – Quand un accord a été trouvé sur un taux mondial minimum de 15% pour les multinationales, c'était indéniablement une avancée dans la lutte contre les paradis fiscaux et l'évitement fiscal des grandes sociétés. Rappelons-nous que l'Union européenne avait au G-7 défendu un taux d'à peine 12,5%. Quel scandale! L'Europe a vraiment agi en ambassadrice du grand capital. Même le gouvernement américain — pas vraiment un nid de gauchistes — avait proposé 21% comme taux mondial. Le résultat final est loin d'être parfait.

Ce taux de 15% reste loin en dessous du taux de l'impôt des sociétés pratiqué par de nombreux pays européens. Pourtant, depuis le tournant néolibéral des années quatre-vingt, ce taux a déjà été érodé par des politiques néolibérales à travers l'Europe. En Belgique, avant, le taux était de 48%. Pour les plus hauts bénéficiaires, il dépassait même les 50%.

Aujourd'hui, bien des pays européens, dont la Belgique, appliquent un taux d'à peine 25%. Mais cela reste bien plus que les 15% proposés. En outre, toutes les niches fiscales permettent aux multinationales à travers l'Europe de contourner, éviter ou carrément échapper à l'impôt. Il y a encore du boulot. Tax the Rich.

Andżelika Anna Moździanowska (ECR), na piśmie. – Uznając wagę i wartość międzynarodowego porozumienia wokół II filaru OECD, jestem przeciwna szybkiemu przyjęciu dyrektywy implementacyjnej w obecnym kształcie. Moje wątpliwości są następujące:

1. Warunkiem przyjęcia dyrektywy powinno być zakończenie międzynarodowych prac nad I filarem OECD. Unia Europejska nie powinna przystąpić do zmian podatkowych szybciej niż społeczność międzynarodowa, bez gwarancji, że największe międzynarodowe korporacje będą właściwie opodatkowane w ramach I filaru. Dlatego warunkiem skutecznego działania jest traktowanie filaru I i filaru II jako pakietu. Są na to przynajmniej dwie metody. Pierwsza polega na dodaniu do dyrektywy przepisów uzależniających jej wejście w życie od ratyfikacji konwencji międzynarodowej wdrażającej filar I przez wystarczającą liczbę państw (tzw. masa krytyczna). Metoda druga polega na osiągnięciu politycznego porozumienia, że UE nie będzie procedować przedmiotowej dyrektywy co najmniej do momentu wyjaśnienia pojęcia tzw. masy krytycznej w filarze I.

2. Mam poważne wątpliwości co do zaproponowanego przez Komisję zakresu stosowania reguły uwzględnienia dochodu (IIR). IIR powinno być stosowane do wszystkich podmiotów kwalifikowanych bez względu na państwo członkowskie rezydencji. To pozwoli przeciwdziałać dyskryminacji i umożliwi pełną realizację zasad swobody. Z kolei – zgodnie z duchem standardu OECD w zakresie GloBE – przedsiębiorstwa operujące tylko w jednym państwie członkowskim nie powinny być objęte IIR.

Sandra Pereira (The Left), *por escrito*. – Esta proposta de Diretiva sobre um nível mínimo de tributação para os grupos multinacionais define, é certo, o que até hoje não existe. Mas a fixação de uma taxa efetiva mínima de imposto de 15% é algo de muito limitativo, já que não inverte o caminho que tem vindo a ser prosseguido por todos os países da UE, uns mais intensamente do que outros, de baixa tributação dos grandes grupos económicos. Esta é uma opção claramente política e corre o risco de o suposto nível mínimo se transformar numa referência máxima de tributação. Além disso, considerar apenas os grupos multinacionais com um volume de negócios consolidado superior a 750 milhões de euros em, pelo menos, dois dos últimos quatro exercícios fiscais consecutivos é deixar de fora da Diretiva cerca de 90%-85% dos grupos multinacionais! Ao mesmo tempo, também exclui empresas-mãe que sejam fundos de pensões, fundos de investimento ou veículos de investimento imobiliário. Ou seja, os famosos fundos abutres ou aquelas empresas que têm altamente contribuído para a especulação no mercado imobiliário não estão abrangidas por esta Diretiva. No fundo, esta Diretiva não passa de um exercício de baralhar, dar de novo e ficar (quase) tudo na mesma e, descaradamente, ainda tenta interferir numa matéria soberana dos Estados-Membros como é a fiscalidade.

26. Ausführungen von einer Minute zu Fragen von politischer Bedeutung

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgen die Ausführungen von einer Minute zu wichtigen politischen Fragen (Artikel 172 GO).

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, dok je čitava Europska unija ujedinjena u osudi ruske invazije na Ukrajinu, Srbija, koja želi postati dijelom Europske unije, odbija nedvosmisleno osuditi ruska postupanja i uvesti im ekonomske sankcije.

Doduše, Srbiji rat nije stran. Upravo je odande 90-tih godina pokrenuta agresija na Republiku Hrvatsku koja je rezultirala tisućama pobijenih vojnika i civila te golemim materijalnim razaranjima. Nažalost, i danas se iz Srbije pokušava destabilizirati susjedne zemlje poput Crne Gore kojoj se od strane prosrpskih krugova često negira i samo pravo na postojanje i vlastiti identitet.

Ironično je da danas službeni Beograd uvjerava zapadne sile u svoju predanost europskim vrijednostima, a provodi ovakvu politiku. Stoga je krajnji čas da Europska unija od Srbije zatraži da se odredi stoji li doista uz europske vrijednosti ili pripada istoku.

Jedno je, međutim, sigurno. Nikakva srpska hegemonija potpomognuta ruskim novcem i utjecajem ne može i neće proći.

Maria Grapini (S&D). – Doamnă președintă, doamnă comisară, am ales să vorbesc astăzi despre dubla cetățenie în Uniunea Europeană versus dublul standard. Și de ce am ales acest lucru.

România are peste un milion de lucrători în Spania. Trăiesc acolo, au familii acolo, au copii. Și totuși, nu au acces la toate locurile de muncă – așa cum spunem noi, că în Uniunea Europeană, toți cetățenii europeni au acces – pentru că nu li se acordă dublă cetățenie, li se impune renunțarea la cetățenia română.

Ceea ce este curios însă, Spania are un acord bilateral cu Franța și francezilor li se acordă dublă cetățenie fără să li se impună renunțarea la cetățenie. Ce să explic eu cetățenilor din România? Am fost acolo, m-am întâlnit, contribuie cu munca lor la PIB-ul din Spania și nu am avut un răspuns coerent, pentru că nu mi l-a dat nimeni.

Am făcut o scrisoare și către Comisie, o întrebare scrisă, pentru că mi se pare că suntem din nou discriminați. Din nou nu funcționează unitatea, nu mai avem o Uniune Europeană, nu mai avem o piață unică, nu mai avem liberul acces la locuri de muncă, așa cum se spune în tratat.

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Doamnă președintă, *(începutul intervenției nu a fost făcut la microfon)* ... întotdeauna un pas mai departe. Inovația este cea care ne-a ajutat să ne îmbunătățim condițiile de viață, de muncă, chiar și aici, în Parlamentul European. Tot inovația este cea care ne poate ajuta să facem trecerea spre o economie verde și o industrie mai puțin poluatoare și spre digitalizare.

Și totuși, vedem că, în ultimii ani, marile idei care se nasc aici, în Uniunea Europeană, sunt puse în practică și comercializate de parteneri din alte țări. Globalizarea a adus o mai bună cooperare economică, iar ultimele crize la nivel mondial ne arată că trebuie să acordăm o importanță mai mare autonomiei și, evident, valorificării ideilor inovative chiar aici, la noi acasă.

Este important să susținem inovația, atât în directivele și regulamentele noastre, cât și în programele și în distribuția fondurilor europene. Trebuie să creăm o piață europeană a inovației și să ne asigurăm că valorificarea ideilor este posibilă și profitabilă în Uniunea Europeană. Este singurul mod de a ne asigura că economia europeană ocupă un loc important pe această piață.

Mounir Satouri (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Shireen Abu Akleh, la mort de cette célèbre journaliste américano-palestinienne a choqué le monde. Elle portait son casque et son gilet pare-balles de presse et a reçu une balle dans la tête. Tuer une journaliste est un crime contre la liberté d'expression qui ne peut rester impuni. Nous réclamons une enquête internationale menée sous l'égide de l'ONU qui puisse déterminer toute la chaîne de responsabilités.

Mais l'horreur ne s'est pas arrêtée à l'assassinat de Shireen. Un autre journaliste qui se trouvait à côté d'elle, Ali al-Samoudi, a lui aussi pris une balle. L'enquête doit aussi le concerner. Il y a eu les tirs, d'autres morts, des provocations indignes lors de l'enterrement et des arrestations parmi les participants aux funérailles. Mais jusqu'où iront les injustices? Jusqu'où ira l'horreur? Je nous demande d'avoir le courage de prendre les décisions pour réclamer des sanctions pour que ce crime ne reste pas impuni comme d'autres.

André Rougé (ID). – Madame la Présidente, chers collègues, plus de 90 % des Guadeloupéens et des Martiniquais sont contaminés par le chlordécone, ce qui confère aux Antilles le triste record du monde de nombre de cancers de la prostate. Il conviendrait de décontaminer les sols, les sous-sols, les cours d'eau, les rivages, mais également de mettre en place une aide à la reconversion des parcelles contaminées et de moderniser et de contrôler les sites de production d'eau potable.

En 2022, Guadeloupéens, Martiniquais et Mahorais n'ont toujours pas eu accès à l'eau courante. Les algues sargasses ravagent l'écosystème des Antilles françaises en Martinique et en Guadeloupe. Alors, en application de l'article 168 du traité FUE, qui prévoit un niveau élevé de protection de la santé humaine dans la définition et la mise en œuvre de toutes les politiques et actions de l'Union, quelles mesures la Commission pourrait-elle prendre pour mieux tenir compte de ces catastrophes sanitaires qui frappent les régions ultrapériphériques françaises?

Jan Zahradil (ECR). – Paní předsedající, s dovolením bych se ještě jednou vrátil ke Konferenci o budoucnosti Evropy, jejíž výsledky na Den Evropy 9. května prezentovali čelní představitelé Evropské unie s velkou pompou. Chtěl bych naopak konstatovat, že konference ve svých záměrech a posláních zcela selhala. Stejně jako kdysi konvent se stala konference předem připraveným eurofederalistickým cvičením, kde pečlivě vybraní zástupci vytvořili dokonalou „Potěmkinovu vesnici“ s jediným cílem – další přesun pravomocí na evropskou úroveň a jejich centralizace v Bruselu. Naše parlamentní skupina ECR konferenci opustila ještě před jejím ukončením a budeme zásadními oponenty závěrů konference, ať už jde o vytváření celoevropských kandidátních listin, rozšiřování většinového hlasování v Radě anebo zákonodárné iniciativy pro Evropský parlament.

Marc Botenga (The Left). – Voorzitter, iedere keer dat het Europees Parlement vergadert, spreken wij over mensenrechten, stemmen we resoluties, vaak met sancties. Rusland natuurlijk, China, Wit-Rusland, en zo verder. Maar wat mij opvalt, is dat sinds ik Europees Parlementslid ben, we nog geen enkele resolutie gestemd hebben om Israël te veroordelen. Niet één keer een resolutie voor sancties tegen Israël. Zelfs nu, na de moord op die Palestijnse journaliste, de aanval op de begrafenis, het innemen van huizen van Palestijnen door Israëlische kolonisten, het opsluiten van kinderen: zelfs dan vraagt geen enkele traditionele fractie om sancties tegen Israël. Dat is hier taboe, Israël aanpakken.

Dat maakt natuurlijk dat de Europese Unie geloofwaardigheid verliest in de strijd rond mensenrechten. Dat is totaal ongeloofwaardig, want dan zeggen we dat als een land niet doet wat wij willen, dan gaan we klagen over mensenrechten, over democratie. Maar als een land wél doet wat wij willen, als een land ons blindelings volgt en onze geopolitieke belangen dient, dan zwijgen we en dan mag dat land zich alles permitteren. Dat is niet mensenrechten verdedigen, dat is mensenrechten misbruiken voor onze eigen geopolitieke agenda. En dat is onaanvaardbaar.

Tatjana Ždanoka (NI). – Madam President, sadly, a great propaganda campaign was launched in my country, Latvia, to advocate for the demolition of memorial sites and beautiful places of soldiers of the World War II, accompanied by numerous acts of vandalism.

Last Friday, the Riga City Council decided to demolish the biggest memorial monument to the liberators of Riga and Latvia from Nazi occupation. The protest action against this decision was forbidden, and two organisers and myself were detained by the police.

The Latvian authorities, in their decisions, hide behind the events in Ukraine, while in Kyiv itself, on the day of 9 May, an official ceremony was held at the Eternal Flame in memory of those killed during World War II. In Riga thousands of residents brought flowers to our monument on 9 May, but the city authorities defiantly destroyed the flower carpet by tractor on the same night. It is unacceptable.

Seán Kelly (PPE). – A Uachtaráin, as a rapporteur for the energy performance of buildings, I am concerned that we may not reach our targets due to funding issues.

Some 72% of renovations at the moment are self-funded, yet only 18% of consumers are taking loans to renovate their homes, as they are too expensive. So there is a funding gap of EUR 214 billion a year for green financing for residential buildings. These numbers do not seem to add up to the successful harnessing of the renovation wave.

The Commission has already asked the European Banking Authority to develop standards for green loans and green mortgages. The Energy Performance of Buildings Directive, under Article 15, increases the toolbox for Member States in relation to financial incentives and market barriers, including energy-efficiency loans and mortgages for building renovations. Both would greatly facilitate future efforts by the ECB in this direction.

I am calling on the ECB to provide additional incentives for banks to set energy efficiency as a criterion for low interest rates and green mortgages for households so that we can bridge the gap, reduce emissions, make houses more comfortable and healthy, and decrease electricity bills.

Sara Cerdas (S&D). – Senhora Presidente, as regiões ultraperiféricas enfrentam limitações permanentes ao seu desenvolvimento, tal como reconhecido no artigo 349.º do Tratado de Funcionamento da União Europeia.

Saúdo, assim, a estratégia renovada para as regiões ultraperiféricas, apresentada pela Comissão Europeia no passado 3 de maio. Uma estratégia que coloca as pessoas em primeiro lugar e que contempla os desafios específicos enfrentados por estas regiões, como a Madeira e os Açores, em Portugal, como as taxas de emprego abaixo da média da União Europeia, especialmente entre os jovens, o alto nível de pessoas em risco de pobreza e o declínio populacional.

Apelo, assim, aos meus colegas para a necessidade de ações imediatas para as regiões ultraperiféricas que promovam uma efetiva coesão social e territorial, através da conectividade aérea e marítima, do emprego e do acesso à formação, e de derrogações na transição ambiental, que permitam às regiões ultraperiféricas a sua plena adaptação.

Barry Andrews (Renew). – Madam President, the stigma around breaking the law has been significantly eroded by the UK Government. It's not just the personal behaviour of the Prime Minister himself or his very loose grasp of the truth, and it's not just the breach of so many constitutional norms – like the prorogation of parliament and the multiple events being dragged through court – it is, of course, the way that they have tried to disapply the very agreement that they negotiated, signed and ratified: through triggering Article 16, through threatening to do that, through unilateral extensions of the grace periods and, of course, the Internal Market Bill.

So how long can we continue to make concessions? How long can we continue to make concessions that are tróused by the UK Government, and then they come back for more?

But we still have to focus on solutions. I believe the US has a key role to play here. It's always been an honest broker in Northern Ireland and it has something that the UK wants, which is a trade deal. So it needs to provide a pathway to the UK to a trade deal that is contingent on implementing the Withdrawal Agreement and the Protocol.

Grace O'Sullivan (Verts/ALE). – Madam President, the fatal shooting of journalist Shireen Abu Aqla in Jenin in the West Bank just one week ago is deeply shocking, as were the horrifying scenes of brutality at her funeral. Shireen was shot and her producer and colleague also injured in the course of their work as journalists and while clearly identifiable as press. The critical work of journalists, particularly in places of conflict, underpins human rights and democracy and must be protected.

Only two weeks ago, we marked World Press Freedom Day, which pays tribute to all journalists who have risked or lost their lives in the course of their work. That day also serves as a reminder that accurate information is of vital public good. It is incumbent on us all to ensure that courageous and independent journalists continue to expose injustices without fear or threat of grave violence.

I join the calls from a growing number of organisations for an immediate, independent and transparent investigation into Shireen Abu Aqla's death. Those responsible must be held accountable.

Gunnar Beck (ID). – Frau Präsidentin! Am Europatag, dem 9. Mai, veröffentlichten 13 Mitgliedstaaten eine gemeinsame Erklärung, in der sie die Kernforderung der Konferenz zur Zukunft Europas ablehnen, das heißt die Forderung nach Vertragsänderungen zur Verwirklichung eines EU-Bundesstaates, der die Souveränität der Mitgliedstaaten auslöschen würde.

Die Zukunftskonferenz fordert faktisch eine EU-Verfassung. 2005 wurde diese Idee nach dem Konvent zur Zukunft Europas bereits in Referenden durch Mehrheiten in Frankreich und den Niederlanden verworfen. Jetzt sprechen sich 13 Mitgliedstaaten dagegen aus. Und da Ungarn eine EU-Verfassung noch entschiedener ablehnt und so die Erklärung nicht zeichnete, haben wir eine Mehrheit, und zwar dagegen.

Wann endlich nimmt die EU das Wort „nein“ in ihr Vokabular auf, das „Nein“ unserer Völker zu immer mehr EU? Das eigene Land auslöschen will nur die deutsche Bundesregierung. Mein Rat daher: Wenn eine deutsche Bundesregierung etwas will, seien sie intuitiv besser dagegen.

José Gusmão (The Left). – Senhora Presidente, a execução pelo Estado de Israel de Shireen Abu Akleh seria, em qualquer outro contexto, um escândalo mundial, até porque foi seguida de mais ataques já depois de a jornalista estar morta. Primeiro, ao seu funeral por ostentar a bandeira do seu país e, depois, com uma campanha de calúnias na imprensa israelita.

No entanto, a autópsia de Shireen revelou também a hipocrisia das Instituições Europeias e o seu silêncio ensurdecedor sobre uma matéria que, em qualquer outro contexto, teria merecido uma condenação veemente e unânime.

É preciso dizer que quem condena umas ocupações e não outras, protege umas vidas e não outras, não defende a paz. Defende um lado, custe esse apoio as vidas que custar. Mas a paz defendia Shireen até ao dia em que foi assassinada. Não a voltaremos a ver, a não ser nos rostos dos que não deixaram de resistir e denunciar uma ocupação criminosa. Mesmo sem o apoio e a solidariedade das Instituições Europeias que tanto pregam os valores dos Direitos Humanos e tão pouco os praticam.

Michiel Hoogeveen (ECR). – Voorzitter, op 9 mei werd de Conferentie over de toekomst van Europa afgesloten met een heus slotevent in Straatsburg. Kosten noch moeite werden gespaard, kinderen dansten door het Parlement. De voorzitters waren dik tevreden, net als de zorgvuldig uitgekozen burgers. We kregen ronkende speeches van president Macron en natuurlijk Guy Verhofstadt, die hun Europese federalistische dromen uitspraken. Tot zover niets nieuws onder de zon.

Wie mij echter verbaasde, was Commissievoorzitter Ursula von der Leyen, de persoon die verantwoordelijk is om de Verdragen uit te voeren. Zij liet de volgende uitspraak noteren:

Yes, change the Treaties if need be.

De Europese Commissie heeft als taak de Verdragen te bewaken. Het is niet haar taak om zich te begeven op het gladde politieke ijs om haar eigen macht te vergroten. Mevrouw Von der Leyen mag dan wel graag met grote woorden spreken, maar politieke uitspraken over Verdragswijzigingen behoren niet tot haar takenpakket en zijn niet gepast. Wij als Europees Parlement hebben de taak om de Commissie en haar te controleren. Laten wij haar hierop wijzen.

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κυρία Πρόεδρε, τα εργατικά λαϊκά νοικοκυριά βιώνουν αβάσταχτες ανατιμήσεις και στερήσεις σε ρεύμα, καύσιμα και είδη λαϊκής κατανάλωσης, με κίνδυνο επισιτιστικής κρίσης. Ζουν τα αποτελέσματα της στρατηγικής της πράσινης μετάβασης, της ιμπεριαλιστικής σύγκρουσης στην Ουκρανία και των αλληπάλληλων ανταγωνισμών και κυρώσεων. Με επιδοτήσεις και δάνεια για κοινές παραγγελίες, θα ξαναπληρώσει ο λαός την κερδοφορία των ενεργειακών ομίλων.

Οι συστάσεις της Επιτροπής και οι κυβερνήσεις ρίχνουν την ατομική ευθύνη στον λαό, χρεώνοντάς τον έως και για σπατάλες στο ρεύμα. Επιβάλλουν τα καλά και συμφέροντα των ευρωενωσιακών μονοπωλίων της ενέργειας που κάνουν μπίζνες με τη Ρωσία. Ταυτόχρονα, μεθοδεύουν την προμήθεια του πανάκριβου αμερικανικού LNG, με τους Έλληνες εφοπλιστές να θησαυρίζουν διπλά, μεταφέροντας και αυτό όπως και το ρωσικό πετρέλαιο.

Ο λαός να μη γίνει σάκος του μποξ των ανταγωνισμών Ευρωπαϊκής Ένωσης, ΗΠΑ και NATO με την καπιταλιστική Ρωσία· να δυναμώσει την πάλη του για τα δικά του συμφέροντα, για απεμπλοκή από ιμπεριαλιστικά σχέδια και πολεμικούς εξοπλισμούς με απόσυρση κυρώσεων, κατάργηση των έμμεσων φόρων και πραγματικές αυξήσεις.

Anna-Michelle Asimakopoulou (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, μετά την εισβολή του Πούτιν στην Ουκρανία συντελούνται τεκτονικές αλλαγές στο διεθνές διπλωματικό και γεωστρατηγικό στερέωμα. Νέοι συσχετισμοί, νέες προκλήσεις, με απλά λόγια: είμαστε σε έναν νέο κόσμο. Και χρειαζόμαστε μία νέα διατλαντική στρατηγική συνεργασία. Η επίσκεψη του Έλληνα πρωθυπουργού, Κυριάκου Μητσοτάκη, στις Ηνωμένες Πολιτείες, όπως και η ιστορική ομιλία του στο αμερικανικό Κογκρέσο, ανέδειξαν πιστεύω με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις νέες απαιτήσεις αλλά και τις νέες προοπτικές μιας ενισχυμένης διατλαντικής συνεργασίας, δείχνοντας τον δρόμο που πρέπει να βαδίσει ολόκληρη η Ευρώπη. Η περαιτέρω ανάπτυξη και σύσφιξη των διατλαντικών μας σχέσεων συνιστά σήμερα μια κομβική στρατηγική επιλογή.

Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, είναι κοινό μας χρέος αλλά και ιστορική ευθύνη απέναντι στις μελλοντικές γενιές να παλέψουμε, ούτως ώστε η Δημοκρατία, που γεννήθηκε στην Ελλάδα και αποτελεί συνδετικό κρίκο της Ευρώπης με τις Ηνωμένες Πολιτείες, να κυριαρχήσει απέναντι σε δυνάμεις αυταρχισμού, αναθεωρητισμού και οπισθοδρόμησης.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, mientras debatimos en este Pleno del Parlamento Europeo, está teniendo lugar la Conferencia de las Regiones Ultraperiféricas en Martinica; regiones ultraperiféricas que son las únicas mencionadas por su nombre en el Derecho europeo, en el Tratado de Lisboa, exactamente para proteger sus singularidades: seis regiones francesas, entre ellas Martinica, dos portuguesas y una española, Canarias.

Y están debatiendo acerca de la estrategia de la Unión Europea para las regiones ultraperiféricas presentada por la comisaria de Cohesión y Reformas Elisa Ferreira. Y está bien, hay que celebrarlo. Pero su defensa no estará completa hasta que no se afirme un tratamiento especial en dos leyes europeas que están siendo debatidas por este Pleno.

La primera es la imposición de un tipo mínimo a los beneficios de las grandes multinacionales. Porque este Parlamento está siendo consultado, pero será a los Gobiernos nacionales, durante el debate definitivo de la Directiva, a los que les corresponda fijar las especialidades de los regímenes fiscales de algunas de estas regiones ultraperiféricas.

La segunda es la modalidad temporal de adaptación a la descarbonización de la economía para que no imponga condiciones inasumibles a regiones que dependen enteramente de su conectividad aérea y del suministro marítimo.

Billy Kelleher (Renew). – Madam President, the killing of Shireen Abu Aqla on 11 May in Jenin refugee camp was reprehensible. It was an attack not just on the individual, but on the ability for journalists and the press to go about their business to inform the world. I have to say at the outset that we have to have an independent investigation, and the European Union must insist, or else we have to recalibrate our relationship with the Israeli State.

What was done on that day was reprehensible, but the Israeli State was not just content with killing Shireen; it then had to take her dignity in her death by attacking her funeral cortege. It was an outrageous attack on an individual and on their family and what she stood for.

Commissioner, there's no doubt in this House: the Palestinian State is being systematically dismantled by the Israeli State. The two-state solution no longer exists, and if we continue to allow Israel not just to occupy, but to annex and dismantle, the two-state peace strategy will be dead.

Eugen Tomac (PPE). – Doamnă președintă, astăzi am avut onoarea de a o asculta în plenul Parlamentului pe Președinta Republicii Moldova, Maia Sandu. Sunt bucuros pentru că cunosc foarte bine situația din Republica Moldova, personal pe doamna Președintă, însă vreau să aduc în discuție o altă temă care ține de Republica Moldova și anume prezența ilegală a trupelor Federației Ruse, de peste 30 de ani, în regiunea transnistreană a Republicii Moldova.

Acolo de peste trei decenii, copii, oameni de toate vârstele sunt supuși unui proces diabolic de deznaționalizare și le sunt îngărdite drepturile. Sunt oameni care luptă zi de zi pentru demnitatea lor și mă bucur că, la Tiraspol, singura instituție cu predare în limba română rezistă, iar recent directorul ei, care a slujit-o aproape trei decenii, Ion Iovcev, și-a lansat și o carte, „Ostatic în propria țară”, în care redă cu exactitate ceea ce se întâmplă acolo. Trebuie să facem mai mult pentru Transnistria și pentru Republica Moldova.

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, na passada sexta-feira, Tatjana Ždanoka, deputada deste Parlamento, foi detida, em Riga, com outros protestantes que se manifestavam, pública e pacificamente, contra a demolição de um monumento de homenagem aos soldados soviéticos no Parque Vitória.

A sua detenção merece repúdio por parte deste Parlamento. Daqui expressamos a nossa solidariedade à Tatiana e àqueles que não abdicam de defender a verdade histórica, os direitos e as liberdades que a luta dos povos garantiram.

A mesma União Europeia que se procura afirmar como paladino dos Direitos Humanos e democracia em diferentes partes do mundo convive, harmoniosamente, com estas violações ou até as promove. De que é exemplo a imposição na União Europeia de censura a órgãos de comunicação social, que se alarga já a atividades culturais e desportivas, ao arrepio de competências e leis nacionais, como é o caso da Constituição da República Portuguesa, impondo uma lógica de pensamento único.

A destruição do património histórico é mais uma face do revisionismo histórico e da tentativa de reescrita da História, visando apagar os feitos alcançados pela União Soviética e pelos comunistas e os direitos e as conquistas alcançados pela luta dos povos.

Miriam Lexmann (PPE). – Madam President, last week, Hong Kong police arrested the brave and peace-loving Cardinal Joseph Zen and three other trustees of the 612 Humanitarian Relief Fund.

The fact that the four trustees have been arrested for collusion with foreign forces under the so-called ‘national security law’, just days after the election of John Lee as the new Chief Executive, shows without any doubt that Beijing intends to intensify its crackdown on basic rights and freedoms in Hong Kong.

European leaders must condemn these arrests and finally adopt targeted sanctions under the EU Magnitsky Act against individuals and entities responsible for actions undermining international agreements and for oppressing the people of Hong Kong.

Today's global struggle between the free world and non-democratic regimes requires bold leadership. Because if we are not willing to speak up for freedom everywhere, we cannot expect to enjoy freedom anywhere.

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhora Presidente, o assassinato de Shireen Abu Akleh por forças israelitas não é caso isolado. Em 2021, nos territórios ocupados da Palestina, houve centenas de situações de abuso contra jornalistas pelas forças israelitas, responsáveis já este ano na escalada de agressão de Israel contra o povo palestino por cerca de 50 mortos, centenas de feridos e detenções de palestinos.

As imagens inenarráveis da agressão ao cortejo fúnebre de Shireen não são apenas condenáveis, são expressão da impune e brutal política de agressão, ocupação e colonização por Israel da Palestina e repressão do seu povo, iniciada há 74 anos com a Nakba.

Senhora Comissária, onde para a cláusula de suspensão do Acordo de Associação UE-Israel? Pela sua conivência e cumplicidade, a União Europeia contribui pela omissão para o agravamento da política israelita, que visa impedir a concretização dos direitos inalienáveis do povo palestino, como consagrado nas resoluções da ONU, designadamente constituir um Estado da Palestina soberano, viável e independente nas fronteiras de 1967, com Jerusalém Leste como capital.

Toda a solidariedade para com a luta do povo palestino!

Stanislav Polčák (PPE). – Paní předsedající, chtěl bych upozornit na riziko hladomoru v důsledku konfliktu na Ukrajině. Vidíme stovky, ba tisíce zločinů na Ukrajině – Buča, Kramatorsk, Irpiň a další. Samozřejmě Ukrajina má naši maximální podporu vojenskou, finanční, zdrojovou a morální. Co je děsivé, jsou důsledky, které se projevují i v razantním zdražování, a zejména potravin. Toto zdražování může mít významný dopad ve třetím světě. Může to být obrovský cenový ořez a může dojít skutečně k hladomoru.

Co bychom měli udělat? Samozřejmě co nejvíce pomáhat Ukrajině, aby tento konflikt vyvolaný Ruskem, jednoznačnou agresí, vyhrála. Za druhé, zajistit možnost zasetí, péče o úrodu pro ukrajinské zemědělce a sklizení. Za třetí, odvoz uváznutých zemědělských plodin na Ukrajině a samozřejmě cílená podpora ohrožených zemí zejména ze třetího světa. Nejlepší zprávou bude, pokud Ukrajina vyhraje. Nepochybně se tak vyhneme hladomoru.

Chris MacManus (The Left). – Madam President, people in the north of Ireland recently voted to elect Sinn Féin as the largest party to an assembly where everyone bar the DUP wants the Protocol and the Assembly to work.

The British Government loudly proclaim that they are defending the Good Friday Agreement, but the reality is, is that they constantly attack and undermine it. They claim to uphold international law while unilaterally breaching it – not just on the Protocol, but by amnesties for British state forces guilty of human rights abuses.

The DUP's Jeffrey Donaldson proclaims that the Protocol goes against the Good Friday Agreement, when neither he nor his party have ever supported it. Let me be clear: the Good Friday Agreement is under threat from a toxic alliance of the British Government and the DUP, and the European Parliament needs to make it clear that this behaviour is not acceptable.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, Sweden and Finland making moves to join the most aggressive military bloc on Earth is a sign of how rotten and corrupted the political class in Europe has become.

We all know exactly what NATO is: a post-war mechanism designed to maintain US dominance and control over Western Europe, advance US geostrategic interests and violently suppress socialism. To pursue these aims, NATO has partnered with right-wing terrorists and fascists to conduct long campaigns of bloody terror and destabilisation, both in and outside Western Europe. Everywhere it conducts operations, it leaves a trail of destruction and destabilisation behind it, and persists often for decades after the initial act of aggression.

As the Pope has recognised, NATO sowed the seeds of conflict in Ukraine. Who will pay for its facilitation and the prolonging of the war? The US calls the shots, but it's the EU and targeted states that have to deal with the fallout and the instability. NATO will do nothing for a peaceful Europe. It never has and it never will.

Die Präsidentin. – Damit ist dieser Tagesordnungspunkt geschlossen.

27. Tagesordnung der nächsten Sitzung

Die Präsidentin. – Die Sitzung wird morgen, Donnerstag, 19. Mai 2022, um 8.30 Uhr mit der Aussprache über die Anfragen zur mündlichen Beantwortung im Zusammenhang mit dem europäischen Bildungsraum wieder aufgenommen. Die Tagesordnung wurde veröffentlicht und ist auf der Website des Europäischen Parlaments verfügbar.

28. Schluss der Sitzung

(Die Sitzung wird um 22.20 Uhr geschlossen.)

Legende der verwendeten Zeichen

*	Konsultationsverfahren
***	Zustimmungsverfahren
***I	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, erste Lesung
***II	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, zweite Lesung
***III	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

Abkürzungen der Ausschüsse

AFET	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE	Entwicklungsausschuss
INTA	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG	Haushaltsausschuss
CONT	Haushaltskontrollausschuss
ECON	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI	Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH	Fischereiausschuss
CULT	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI	Rechtsausschuss
LIBE	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI	Petitionsausschuss
DROI	Unterausschuss Menschenrechte
SEDE	Unterausschuss Sicherheit und Verteidigung
FISC	Unterausschuss für Steuerfragen

Abkürzungen der Fraktionen

PPE	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten)
S&D	Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialdemokraten im Europäischen Parlament
Renew	Fraktion Renew Europe
Vers/ALE	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
ID	Fraktion Identität und Demokratie
ECR	Fraktion der Europäischen Konservativen und Reformer
The Left	Fraktion Die Linke im Europäischen Parlament – GUE/NGL
NI	Fraktionslos



AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 19. MAI 2022

(C/2024/5934)

EUROPÄISCHES PARLAMENT

SITZUNGSPERIODE 2022-2023

Sitzungen vom 18. und 19. Mai 2022

BRÜSSEL

Inhalt	Seite
1. Eröffnung der Sitzung	4
2. Schaffung des europäischen Bildungsraums bis 2025 — Microcredentials, individuelle Lernkonten und Lernen für eine nachhaltige Umwelt (Aussprache)	4
3. Bekämpfung der Straflosigkeit bei Kriegsverbrechen in der Ukraine (Aussprache)	12
4. Auswirkungen des russischen Krieges in der Ukraine auf die Gesellschaft und die Wirtschaft in der EU – Stärkung der Handlungsfähigkeit der EU (eingereichte Entschließungsanträge): siehe Protokoll	25
5. Der REPowerEU-Plan: Europäische Solidarität und Energiesicherheit angesichts der Invasion der Ukraine durch Russland, einschließlich der aktuellen Unterbrechungen der Gaslieferungen an Polen und Bulgarien (Aussprache)	25
6. Wiederaufnahme der Sitzung	48
7. Abstimmungsstunde	48
7.1. Vorübergehende Liberalisierung des Handels in Ergänzung der Handelszugeständnisse für ukrainische Waren im Rahmen des Assoziierungsabkommens zwischen der EU und der Ukraine (A9-0146/2022 - Sandra Kalniete) (Abstimmung)	48
7.2. Erhebung, Sicherung und Analyse von Beweismitteln im Zusammenhang mit Völkermord, Verbrechen gegen die Menschlichkeit und Kriegsverbrechen durch Eurojust (C9-0155/2022) (Abstimmung)	48
7.3. Verordnung (EU) 2016/1628: Verlängerung der Befugnis zum Erlass delegierter Rechtsakte (C9-0119/2022) (Abstimmung)	49

Inhalt	Seite
7.4. Assoziierungsabkommen zwischen der EU und der Republik Moldau (A9-0143/2022 - Dragoș Tudorache) (Abstimmung)	49
7.5. Bericht der Kommission über die Rechtsstaatlichkeit 2021 (A9-0139/2022 - Terry Reintke) (Abstimmung)	49
7.6. Bericht 2021 über Nordmazedonien (A9-0133/2022 - Ilhan Kyuchyuk) (Abstimmung)	49
7.7. Bericht 2021 über Albanien (A9-0131/2022 - Isabel Santos) (Abstimmung)	49
7.8. Strafrechtliche Verfolgung der Opposition und Inhaftierung von Gewerkschaftsführern in Belarus (B9-0269/2022, RC-B9-0270/2022, B9-0270/2022, B9-0274/2022, B9-0275/2022, B9-0276/2022, B9-0277/2022) (Abstimmung)	49
7.9. Mindestbesteuerung für multinationale Unternehmensgruppen (A9-0140/2022 - Aurore Lalucq) (Abstimmung)	49
7.10. Schaffung des europäischen Bildungsraums bis 2025 — Microcredentials, individuelle Lernkonten und Lernen für eine nachhaltige Umwelt (B9-0266/2022) (Abstimmung)	49
7.11. Bekämpfung der Straflosigkeit bei Kriegsverbrechen in der Ukraine (B9-0272/2022, RC-B9-0281/2022, B9-0281/2022, B9-0282/2022, B9-0283/2022, B9-0284/2022, B9-0285/2022) (Abstimmung)	49
7.12. Auswirkungen des russischen Krieges in der Ukraine auf die Gesellschaft und die Wirtschaft in der EU – Stärkung der Handlungsfähigkeit der EU (RC-B9-0267/2022, B9-0267/2022, B9-0271/2022, B9-0273/2022, B9-0278/2022, B9-0279/2022, B9-0280/2022) (Abstimmung)	50
8. Erklärungen zur Abstimmung	50
8.1. Assoziierungsabkommen zwischen der EU und der Republik Moldau (A9-0143/2022 - Dragoș Tudorache)	50
8.2. Bericht der Kommission über die Rechtsstaatlichkeit 2021 (A9-0139/2022 - Terry Reintke)	50
8.3. Bericht 2021 über Nordmazedonien (A9-0133/2022 - Ilhan Kyuchyuk)	51
8.4. Bericht 2021 über Albanien (A9-0131/2022 - Isabel Santos)	52
8.5. Strafrechtliche Verfolgung der Opposition und Inhaftierung von Gewerkschaftsführern in Belarus (B9-0269/2022, RC-B9-0270/2022, B9-0270/2022, B9-0274/2022, B9-0275/2022, B9-0276/2022, B9-0277/2022)	52
8.6. Mindestbesteuerung für multinationale Unternehmensgruppen (A9-0140/2022 - Aurore Lalucq)	53
8.7. Bekämpfung der Straflosigkeit bei Kriegsverbrechen in der Ukraine (B9-0272/2022, RC-B9-0281/2022, B9-0281/2022, B9-0282/2022, B9-0283/2022, B9-0284/2022, B9-0285/2022)	54
8.8. Auswirkungen des russischen Krieges in der Ukraine auf die Gesellschaft und die Wirtschaft in der EU – Stärkung der Handlungsfähigkeit der EU (RC-B9-0267/2022, B9-0267/2022, B9-0271/2022, B9-0273/2022, B9-0278/2022, B9-0279/2022, B9-0280/2022)	55
9. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll	56

Inhalt	Seite
10. Änderungen von Ausschussbefassungen (Artikel 40 GO): siehe Protokoll	56
11. Mittelübertragungen und Haushaltsbeschlüsse: siehe Protokoll	56
12. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll	56
13. Genehmigung der Protokolle der laufenden Tagung und Übermittlung der angenommenen Texte	56
14. Zeitpunkt der nächsten Sitzungen: siehe Protokoll	56
15. Schluss der Sitzung	56
16. Unterbrechung der Sitzungsperiode	56

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE VOM 19. MAI 2022

VORSITZ: RAINER WIELAND

Vizepräsident

1. Eröffnung der Sitzung

(Die Sitzung wird um 8.30 Uhr eröffnet)

2. Schaffung des europäischen Bildungsraums bis 2025 — Microcredentials, individuelle Lernkonten und Lernen für eine nachhaltige Umwelt (Aussprache)

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgen die Anfragen zur mündlichen Beantwortung an den Rat und die Kommission betreffend die Schaffung des europäischen Bildungsraums bis 2025 — Microcredentials, individuelle Lernkonten und Lernen für eine nachhaltige Umwelt (O-000012/2022 - B9-0014/22) (O-000011/2022 - B9-0013/22) (2022/2568(RSP)).

Ich erinnere Sie daran, dass mit Ausnahme der ersten beiden Reihen, die für die Fraktionsvorsitzenden vorgesehen sind, freie Sitzplatzwahl besteht.

Nachdem Sie Ihre Abstimmungskarten in das Abstimmungsgerät eingeschoben haben, können Sie über Ihr Abstimmungsgerät spontane Wortmeldungen und blaue Karten beantragen. Bitte führen Sie daher Ihre Abstimmungskarte stets mit sich. Entsprechende Anleitungen sind im Plenarsaal verfügbar.

Wenn Sie sich für eine spontane Wortmeldung melden möchten, ersuche ich Sie, dies ab jetzt zu tun und nicht bis zum Ende der Aussprache zu warten.

Außerdem möchte ich Sie darauf hinweisen, dass blaue Karten auch für eine kurze Wortmeldung hochgehalten werden können und dass danach eine Anschlussfrage zulässig ist.

Ich weise Sie auch darauf hin, dass Wortmeldungen im Plenarsaal weiterhin vom zentralen Rednerpult aus erfolgen, außer spontane Wortmeldungen, blaue Karten und Bemerkungen zur Anwendung der Geschäftsordnung. Ich ersuche Sie daher, die Rednerliste im Blick zu behalten und sich kurz vor Beginn Ihrer Redezeit zum Rednerpult zu begeben.

Dace Melbärde, deputising for the author. – Mr President, Commissioner, the European Parliament's Culture and Education Committee is delighted to witness a real progress being made in order to strive for establishing a European education area by 2025. The three proposals for the Council recommendations, namely to develop a European approach to micro-credentials, individual learning accounts, as well as learning for environmental sustainability, are a welcome start.

At the European Parliament we have five priorities for these three aforementioned proposals. First, that these initiatives make learning paths more inclusive, accessible and flexible. Second, that they broaden learning opportunities for all. Third, that they foster mutual recognition of qualifications across all Member States. Fourth that they create ties between lifelong learning on the one hand and the digital and green transitions on the other hand. And fifth, that they strengthen the role played by higher education, vocational education and training institutions throughout people's life.

We believe the EU must support Member States to establish high-quality, competitive and tailored education frameworks that cater for everyone, everywhere and according to their specific needs. Micro-credentials and individual learning accounts are pieces in the puzzle that will aid these objectives. What is more, we need to ensure that educational attainments are recognised throughout the Union, as removing such barriers would help promote educational and professional mobility and, by extension, the economic growth and social development of the EU.

Even though the European Parliament is not the decision-maker in the adoption of these three Council resolutions, we see it as our responsibility to support the Commission and the Council and the Member States by providing political guidance. It is essential that each building block contributes towards achieving a true and comprehensive European education area. With this in mind, I have seven questions on behalf of the Culture Committee.

First, how will the Commission and the Council ensure that the relevant Council recommendations and other initiatives come together to create a clearly visible and coherent European education area, including flexible, high-quality learning paths for EU citizens?

And second, do the Council and the Commission intend to promote the recognition of non-formal and informal learning experiences such as volunteering and youth work through micro-credentials? Will this pave the way for a framework for the recognition and automatic transfer of skills and competences acquired through informal and non-formal learning?

Third, will the Member States include strategies in the plans they submit to make micro-credentials relevant and accessible to those who are usually left behind? We believe that lifelong learning is key to personal development and well-being, as well as upward social mobility. So we also would like to ask how will the right options be determined for everyone without eliminating alternative choices which may not seem suitable initially?

Then, fifth question, will the successful pilot model used to launch the European Universities Initiative be replicated in order to encourage Member States to make significant legislative and administrative efforts to adopt micro-credentials as a European tool to certify learning outcomes?

What will the Member States do with the Council and the Commission's support to develop a coherent approach and to achieve the goals of the European Green Deal? Will there be adequate funding and support to embed sustainability in all processes and deliver a systemic change in education and training?

And finally, what are the Commission, the Council and the Member States doing to develop within the European Education Area the knowledge, attitudes and skills needed to carry out ambitious plans to better protect Europe's rich cultural heritage from the impact of climate change and make greener choices for new cultural buildings?

Didier Reynders, *membre de la Commission*. – Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les députés, permettez-moi tout d'abord de vous remercier pour ce débat dans lequel j'interviens aujourd'hui, vous l'aurez remarqué, en remplacement de ma collègue, la commissaire Gabriel.

Pour mettre en place l'espace européen de l'éducation, la Commission européenne a proposé une série d'objectifs et 40 actions différentes. Leur mise en œuvre est en bonne voie. Par exemple, sur les treize propositions de recommandations du Conseil et d'autres actions stratégiques relatives à l'espace européen de l'éducation envisagées par la Commission, nous en avons déjà publié sept, y compris les propositions de cinq recommandations.

Le Conseil a déjà adopté trois de ces recommandations – sur la mobilité des jeunes volontaires dans l'ensemble de l'Union, sur des approches d'apprentissage mixte pour un enseignement primaire et secondaire inclusif et de qualité, et sur la création de ponts pour une coopération européenne efficace dans l'enseignement supérieur. Les propositions relatives à l'apprentissage pour un environnement durable et aux microcertifications devraient être adoptées par le Conseil en juin.

L'approche européenne en matière de microcertifications facilitera la reconnaissance et la validation des différentes expériences d'apprentissage, y compris, le cas échéant, un apprentissage informel. Nous devons faire participer davantage de personnes aux possibilités d'apprentissage et de formation en ne laissant effectivement personne de côté. La proposition est actuellement en cours de discussion au Conseil, en ce compris en ce qui concerne les mécanismes de rapports. Les microcertifications peuvent favoriser l'accès à l'éducation et à la formation, ainsi que l'entrée ou la réinsertion sur le marché du travail pour un plus large éventail d'apprenants, notamment des groupes les plus vulnérables et défavorisés.

La Commission collabore avec les États membres pour soutenir et renforcer le développement des compétences clés pour l'éducation et la formation dès le plus jeune âge et tout au long de la vie. Notre outil, le cadre de référence européen commun pour les compétences clés, identifie et définit les compétences clés pour l'employabilité, l'épanouissement personnel et la santé, la citoyenneté active et responsable et l'inclusion sociale.

Au niveau de l'Union, nous disposons également d'un cadre européen qui peut servir de base à l'élaboration de programmes d'études et d'activités d'apprentissage favorisant le développement personnel et social et l'apprentissage des compétences clés. Nous accompagnons également les États membres et nous allons poursuivre cet accompagnement en fournissant l'orientation et en soutenant la coopération avec les parties prenantes, y compris les alliances universitaires européennes.

Finalement, permettez-moi de mentionner brièvement la partie de l'espace européen de l'éducation consacrée à la durabilité environnementale. Pour contribuer à l'intégration de la transition écologique et de la durabilité dans l'éducation et la formation, la Commission a adopté en janvier de cette année une proposition de recommandation du Conseil sur l'apprentissage pour un environnement durable. La transition écologique ne peut avoir lieu que si nous parvenons à changer les comportements et les compétences des citoyens. Et grâce aux connaissances et aux compétences en matière de durabilité environnementale, nous pouvons mieux protéger le riche patrimoine culturel de l'Europe contre les effets du changement climatique et faire des choix plus écologiques pour de nouveaux bâtiments culturels.

D'autres initiatives, en dehors de l'espace européen de l'éducation, contribuent également à cette cause. Par exemple, l'initiative du nouveau Bauhaus européen et le travail réalisé au sein du groupe d'experts sur le renforcement de la résilience du patrimoine culturel face aux changements climatiques.

Je vous remercie pour votre attention et je vais évidemment écouter avec beaucoup d'attention l'ensemble de vos interventions.

Tomasz Frankowski, w imieniu grupy PPE. – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Europejczycy muszą stale uaktualniać swoją wiedzę, swoje umiejętności i kompetencje, aby wypełnić lukę między kształceniem i szkoleniem a wymogami szybko zmieniającego się rynku pracy.

Kryzys związany z COVID-19 spowodował nagły wzrost zapotrzebowania na możliwości w zakresie krótkich i dostosowanych do potrzeb możliwości uczenia się. To zapotrzebowanie na nowe formy nauki doprowadziło do wzrostu zainteresowania mikropoświadczeniami.

Dlatego z zadowoleniem przyjmujemy trzy inicjatywy Komisji dotyczące opracowania do 2025 r. europejskiego podejścia do mikropoświadczeń, indywidualnych rachunków szkoleniowych i uczenia się na rzecz zrównoważenia środowiskowego w ramach europejskiego obszaru edukacji. Pomogą one poszerzyć możliwości uczenia się, pogłębić wzajemne uznawanie, stworzyć powiązania z transformacją cyfrową i ekologiczną. Mają również na celu wzmocnienie roli instytucji szkolnictwa wyższego oraz kształcenia i szkolenia zawodowego w uczeniu się przez całe życie.

Jak wiemy, pomyślny przebieg kariery zawodowej, włączenie i integracja w dużym stopniu zależą od rozwoju umiejętności i kompetencji. Pomagają one ludziom przystosować się do zmian, osiągać sukcesy i angażować się. Umiejętności mają również kluczowe znaczenie dla wzrostu gospodarczego. Stąd też mam nadzieję, że przedstawione inicjatywy pomogą zapewnić dostęp do edukacji dla wszystkich w dowolnym momencie ich życia oraz jej elastyczność.

My, jako Parlament Europejski, popieramy tę ideę.

Alex Agius Saliba, on behalf of the S&D Group. – Mr President, the right to quality and inclusive education, training and lifelong learning is the first principle in the pillar for social rights. In the aftermath of the COVID pandemic, the EU reinforced its growth strategy, and its green and digital transition policies. But what about education? We need to move this to the top of the political agenda, because education is crucial to surviving and thriving in the changing world.

The fixed skills or knowledge young people receive today is no longer enough. Many of today's children will work in jobs that do not even exist yet. They have to be prepared to adapt to change and turn challenges into opportunities. I welcome, therefore, the efforts to achieve the European Education Area. Still, EU leaders need to be more ambitious and commit to have 2025 as a clear target date for completing the EEA. We need micro-credentials, individual learning accountants and training for all adults, for all young people.

Continuous efforts are needed to recognise all qualifications and learning experiences across our borders, strengthen European higher education networks, and ensure a quality start for all our youngsters by putting an end to unpaid internships.

Let's keep up the work and prepare ourselves for the future.

Ilana Cicurel, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, au sortir de cette pandémie et devant les effets potentiellement dévastateurs de l'agression de l'Ukraine par la Russie sur nos économies, jamais nous n'avons eu autant conscience de la nécessité impérieuse d'investir dans le capital humain, c'est-à-dire les compétences. Je salue donc les propositions de la Commission en faveur de la mise en place des comptes individuels de formation, inspirés du dispositif français, et de l'introduction des microcertifications. Ces dispositifs, à la fois accessibles et souples, sont indispensables pour nous permettre de changer la donne en matière d'apprentissage tout au long de la vie.

Je voudrais insister sur l'utilisation des microcrédits, des microcertifications, la reconnaissance des compétences psychosociales acquises lors d'une expérience de mobilité européenne ou d'un engagement solidaire. Je peux témoigner que nos jeunes reviennent absolument métamorphosés de ces expériences en termes de confiance en soi, de capacité d'écoute et de communication, de sortie de leur zone de confiance, de capacité d'adaptation et d'innovation, et de travail en équipe.

Il faut créer un référentiel de compétences psychosociales à l'échelle européenne qui se traduise par une meilleure employabilité auprès des entreprises comme des administrations. Cela aura le double avantage de répondre à une attente forte de notre jeunesse et de servir de levier majeur pour embarquer dans Erasmus, le corps européen de solidarité, ou ALMA, les jeunes les plus éloignés de l'Europe. Nous avons besoin d'un big bang des compétences non techniques. Avec de la volonté, c'est désormais possible grâce aux microcertifications. Êtes-vous prêts à lancer ce chantier? Dans quel délai?

Diana Riba i Giner, *en nombre del Grupo Verts/ALE*. – Señor presidente, señor comisario, en 2020, un 46,1 % de la población adulta necesitaba formación y reciclaje. Sin este *upskilling* o *reskilling*, es evidente que no tendremos empleos de calidad, ni menos aún una transición verde y digital justa.

Por eso necesitamos un Espacio Europeo de Educación exitoso, pero sobre todo inclusivo, accesible y cohesionado. Un espacio que promueva una mentalidad de aprendizaje permanente, que, además de habilidades y competencias, ponga a las personas en el centro y que tenga en cuenta las *soft skills* y la sostenibilidad e incluya los sectores de la creación y la cultura.

Necesitamos ir más allá de la educación formal e integrar la formación profesional, el voluntariado y los modos informales de aprendizaje, de manera que todas y todos podamos ser realmente activos en una sociedad más inclusiva y sostenible.

Christine Anderson, *im Namen der ID-Fraktion*. – Herr Präsident! *Microcredentials* – eine Art Pass, der den Zugang zum Arbeitsmarkt für jene sicherstellen soll, die grüne und digitale Kenntnis erlangt haben. Ausdrücklich betont wird, diese Initiative orientiere sich nicht am Bedarf des Arbeitsmarktes, den es zu decken gilt. Gut, dass wir darüber gesprochen haben! Denn wer die Arbeitsweise der EU kennt, weiß, dass das, was explizit verneint wird, genau das ist, was verfolgt wird.

Dass diese Initiative gar nicht der Regelungskompetenz der EU unterliegt, wird dadurch deutlich, dass die Kommission aufgefordert wird, ein nachdrücklich motivierendes Instrument zu implementieren, welches die Mitgliedstaaten nötigt, diese vertragswidrige Kompetenzanmaßung zu dulden. Das merkt der Berichterstatter offenbar auch selbst, wenn er vorsorglich die Blendgranate der freiwilligen Umsetzung einbaut.

Deshalb der Merksatz von heute: Die EU unterwirft die Mitgliedstaaten nicht mit der Peitsche, sondern mit der Illusion der Freiwilligkeit. Na bravo!

Margarita de la Pisa Carrión, *en nombre del Grupo ECR*. – Señor presidente, comisario, señorías, tras una propuesta interesante de microcredenciales, las cuales pueden ofrecer una formación útil y flexible adaptada al momento actual y a la situación de cada persona a lo largo de su vida profesional, también se plantea otra idea, difusa: el concepto del Espacio Europeo de Educación con objetivos de aquí a 2025. Preocupa que esta idea pueda suponer una intromisión que reste soberanía a los Estados miembros en cuanto a competencias educativas al servicio de promover ideologías como la de género y la climática en un afán de homogeneizar los intereses de las personas en Europa que limita las materias, como se ha mencionado hoy aquí, a la consagración de la sostenibilidad ecológica: parece que solo existe necesidad de formación en esta línea.

Es inquietante también que se pretenda promover una educación para la ciudadanía europea y mundial y el llamamiento activista de los jóvenes defensores de una sociedad más inclusiva y sostenible; es decir, adoctrinamiento. Sean claros.

Pernando Barrena Arza, *en nombre del Grupo The Left*. – Señor presidente, comisario, esta moción que debatimos hoy viene de la pregunta con solicitud de respuesta oral que hicimos varios diputados con relación a las microcredenciales en la enseñanza en el contexto del Espacio Europeo de Educación de aquí a 2025. El texto recoge propuestas ambiciosas en el marco de la accesibilidad universal a la educación haciendo hincapié en temas como la relación estrecha entre el aprendizaje permanente y la empleabilidad, el afianzamiento de los lazos con la transición verde, la formulación de un marco de reconocimiento de habilidades y competencias adquiridas a través del aprendizaje informal y no formal, y la insistencia en el hecho de que las opciones disponibles no deben limitarse estrictamente a las necesidades del marco laboral.

En todo caso, en las microcredenciales debería tenerse en cuenta la situación de las personas que estudian en lenguas minorizadas de la Unión. Cabe subrayar que estas lenguas son vehiculares en el sistema educativo —en mi país, por ejemplo, casi el 70 % del alumnado elige el euskara como lengua vehicular— y no deberían ser ignoradas por el Espacio Europeo de Educación, y las microcredenciales también deberían servir para promover el movimiento de estudiantes a escala transfronteriza, ayudando así a que puedan completar sus estudios en nuestras lenguas europeas.

Andrea Bocskor (NI). – Tisztelt Elnök Úr! Üdvözlöm az Európai Oktatási Térség létrehozására tett erőfeszítéseket, hiszen fontos, hogy minél több európai polgár részesülhessen minőségi és átjárható oktatásban. Az egész életen át tartó tanulást és a foglalkoztathatóságon segítő mikrotanúsítványokra vonatkozó ajánlást is támogatom, hiszen segíteni kell, hogy akinek arra szüksége van, az akár egész életen át részt vegyen az oktatásban, képzésben, továbbképzésben. Mivel a rohamos munkaerőpiaci változások miatt az alapképzésben megszerzett képességek és kompetenciák hamar elavulnak, ezért gyakran szükség van átképzésre vagy külföldi tapasztalatszerzésre. Ezért is nagyon fontosak a mikrotanúsítványok és lényeges, hogy ezeknek a bevezetése maradjon önkéntes a tagországok számára, tiszteletben tartva a tagországi hatásköröket.

Az európai oktatási térség és a mikrotanúsítványok bevezetése előrelépést jelenthet a képesítések automatikus és kölcsönös elismerése terén, az európai és harmadik országbeli, így például az Ukrajnából a háború miatt áttelepült diákok számára is, ami már most, a jelenlegi helyzetben is nagy segítség lenne számukra.

Agnès Evren (PPE). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, les derniers chiffres sur le taux de chômage en France viennent d'être publiés. La reprise économique post-COVID a permis de faire diminuer ce taux, mais il reste évidemment préoccupant, notamment chez les moins de 25 ans, puisqu'il s'élève à 14,9 % en moyenne dans l'Union européenne. Le marché du travail européen a changé et doit répondre à plusieurs enjeux majeurs. Je pense notamment à l'impact de la mondialisation, à la rapidité des évolutions technologiques, à l'accélération de la transition verte et aux pénuries de forces vives dans certains secteurs.

La création d'un espace européen de l'éducation va dans ce sens et doit permettre de réaligner les compétences des travailleurs avec celles recherchées par les employeurs. Dans ce cadre, le développement de nouvelles opportunités d'apprentissage tout au long de la vie, comme le sont d'ailleurs les comptes de formation individuelle et les microcertifications, me semble essentiel. Ces opportunités rendent la formation plus accessible, plus flexible et plus inclusive. Elles permettent d'acquérir à n'importe quel moment de son parcours des compétences utiles et par là même de renforcer son employabilité. Mais tout ceci ne sera efficace qu'en éliminant les obstacles en matière de reconnaissance des qualifications.

Massimiliano Smeriglio (S&D). – Signor Presidente, signor Commissario, la commissione per la cultura e l'istruzione accoglie favorevolmente le ambizioni della Commissione nell'ambito dell'istruzione e della formazione con queste tre iniziative che potranno aprire la strada a un più ampio accesso alle opportunità di apprendimento per tutti e tutte.

È importante che queste iniziative siano pienamente inclusive, rivolgendosi a tutti, indipendentemente dall'età, dall'occupazione o dal sesso.

Gli Stati membri devono tener presente che le opportunità disponibili attraverso i conti individuali di apprendimento e il sistema delle microcredenziali non devono limitarsi a soddisfare le esigenze del mercato del lavoro, ma anche le scelte individuali di chi vuole cambiare percorso di sviluppo personale.

È fondamentale mettere in atto un meccanismo di monitoraggio e rendicontazione delle iniziative affinché si possano verificare eventuali limiti.

Infine, l'apprendimento finalizzato alla sostenibilità ambientale deve essere integrato nei programmi scolastici anche attraverso l'educazione alla cittadinanza, per permettere agli studenti di diventare promotori attivi di società sostenibili e inclusive.

Gianantonio Da Re (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la creazione di uno spazio europeo dell'istruzione entro il 2025 annovera tra i suoi obiettivi una maggiore collaborazione tra gli istituti scolastici, la transizione al digitale e il potenziamento delle lingue straniere.

Ben venga la collaborazione tra gli Stati membri per il raggiungimento di una visione comune dell'istruzione, ma ciò deve avvenire nel pieno rispetto dell'articolo 165, in base al quale l'Unione può intervenire in materia di istruzione solo nel pieno rispetto della responsabilità degli Stati e nel rispetto delle loro diversità culturali e linguistiche.

Come stabilito dagli stessi trattati, in materia di istruzione l'Unione europea può solo assistere, coordinare e integrare l'azione dei paesi membri; non accetteremo quindi nessuna ingerenza nel nostro sistema educativo. La disponibilità alla collaborazione non diventi un pretesto per l'Unione europea per dare agli Stati direttive non richieste.

Chiara Gemma (NI). – Signor Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, la pandemia e le trasformazioni del mondo del lavoro impongono all'Unione europea di rafforzare gli strumenti di riqualificazione professionale per riuscire a cogliere le migliori opportunità offerte dalla transizione ecologica e digitale.

Le microcredenziali possono sicuramente contribuire al processo di *up-skilling* e *re-skilling* del personale in ottica di competenze digitali e verdi, così come possono contribuire alla riqualificazione dei lavoratori, purché ci sia una definizione chiara che ne garantisca la qualità, la portabilità e la trasparenza.

Va tuttavia sottolineato che le microcredenziali dovrebbero essere solo uno strumento complementare e che non possono sostituire i percorsi tradizionali di istruzione e formazione professionale. L'istruzione formale deve rimanere un bene pubblico.

Sosteniamo allora un approccio olistico all'istruzione per consentire agli studenti di acquisire competenze sociali e civili e non soltanto conoscenze rilevanti per le esigenze a breve termine del mercato del lavoro.

Peter Pollák (PPE). – Vážený pán predsedajúci, som veľmi rád, že vytvorenie európskeho vzdelávacieho priestoru dnes naberá na konkrétnych rysoch. Musíme zaviesť mechanizmy, ktoré napomôžu našim občanom, aby boli schopní čeliť sociálno-ekonomickým zmenám, napríklad transformácie na zelenú či digitálnu ekonomiku.

Už dnes máme v Európe armádu nezamestnaných, dlhodobo nezamestnaných, ako sú napríklad Rómovia, ktorí sú často neuplatniteľní na pracovnom trhu. Dôvodov je viacero. Spomeniem neschopnosť vzdelávacích systémov pripraviť rómske deti na pracovný trh, radšej ich umiestnia do špeciálnych škôl, čím strácajú šancu na kvalitné vzdelávanie, prácu či budúcnosť. Diskriminácia, rasizmus či katastrofálne životné podmienky bez prístupu k pitnej vode, to je každodenná realita mnohých chudobných a aj chudobných, teda rómskych detí v celej Európskej únii. Vážení priatelia, pomôžu nástroje, ako sú mikro-certifikáty či individuálne vzdelávacie účty, aj zraniteľným a znevýhodneným skupinám? Budú postačujúce aj v súčasnej rýchlo meniacej sa digitálnej dobe? Ja osobne verím, že áno. Nezabudnime však, že tieto aktivity treba kontrolovať a vyhodnocovať ich reálne dopady.

Marcos Ros Sempere (S&D). – Señor presidente, señor comisario, tenemos una fecha marcada en rojo en el calendario: 2025. En 2025, el Espacio Europeo de Educación debe ser el motor que impulse una educación de calidad, inclusiva, accesible y asequible para todos.

En este camino contamos con tres instrumentos complementarios: las microcredenciales, una herramienta que debe ser pública para reconocer los períodos breves de aprendizaje; las cuentas de aprendizaje individuales, una vía para contribuir a la formación continua; y la educación para la sostenibilidad, para crear ciudadanos concienciados con la defensa del planeta. Son tres buenos instrumentos, pero no deben distraernos de nuestro objetivo principal: la fecha en rojo en el calendario.

A pesar de que hace un año aprobamos el informe en el Parlamento Europeo, no vemos acciones de la Comisión para crear este Espacio. No podemos perder el futuro.

En 2025, debemos disponer de un espacio educativo sin fronteras, con reconocimiento automático de títulos en todos los niveles. El Espacio Europeo de Educación debe ser el motor para construir una mejor Unión Europea. Y debe ser una realidad sin demora.

Catherine Griset (ID). – Monsieur le Président, si l'éducation pour les personnes handicapées ou dans des zones éloignées est un but noble, il est dommage de constater qu'une fois de plus le Parlement européen s'entête à mettre de l'idéologie là où le bon sens aurait pu suffire. Ce projet de normes européennes autour des microcertifications ou des reconnaissances automatiques des diplômes a un but avoué. L'objectif poursuivi ici est encore une atteinte à la souveraineté des États membres. Il tente de créer un sentiment aigu de la citoyenneté européenne et de s'immiscer dans ce qui est encore une compétence nationale.

Française, je ne peux qu'être méfiante vis-à-vis de ce texte. En effet, par son excellence académique, la France s'est toujours illustrée à travers le monde grâce à sa culture et ses traditions d'enseignement. Évidemment, il n'est pas question d'établir des hiérarchies dans la qualité de l'enseignement. Mais l'Union européenne n'a pas à brader les fleurons nationaux pour satisfaire une volonté fédéraliste. Protégeons nos spécialités nationales, protégeons l'enseignement.

Maria Walsh (PPE). – Mr President, the future of education lies in an integrated European education area, where fundamental values, automatic recognition of degrees and qualifications, and effective student representation on all levels are practised. We must ensure that in creating this European education area, the EU promotes minimum standards on investments in education, in areas of mental-health support services and outreach for those and our most vulnerable students, in line with the European pillar of social rights.

It is essential that Ukrainian students and its institutions can easily interact with the programme and partake in it. And we look to the best example, like the Erasmus+ programme, which is currently proving to be a powerful tool to support Ukrainian students. Finally, the COVID-19 pandemic, the climate crisis and the rise of authoritarianism make the role of education and exercising our engagement more important than ever.

Dominique Bilde (ID). – Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs, entendez-vous cette petite musique qui monte? À l'instar des propositions de la conférence sur l'avenir de l'Europe, qui en appellent clairement à une politique éducative européenne, on sent que la pression sur les États s'accroît pour les faire renoncer à leur souveraineté. Cette résolution sur l'espace européen de l'éducation va totalement dans ce sens en franchissant plusieurs lignes rouges.

Tout d'abord, la reconnaissance des microcertifications ne figure pas dans les recommandations du Conseil, comme il est mentionné dans le texte. Votre européisme invasif va donc bien au-delà des demandes des États.

Ensuite, le texte fait référence à des rapports qui ne sont pas encore adoptés, comme celui sur le nouveau Bauhaus. Nous n'acceptons pas cette politique du fait accompli. Pour nous, les choses sont claires: nous refusons de placer le destin des Français dans les mains d'une Europe responsable du saccage social, de la désindustrialisation, mais qui reste persuadée de transformer en or tout ce qu'elle touche. Qualifications, formations et certifications doivent rester dans le giron des nations. Avec nous, l'éducation devra rester nationale.

Isabella Adinolfi (PPE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, come diceva il grande Eduardo De Filippo, gli esami non finiscono mai. Ma allora perché bisognerebbe smettere di imparare, di acquisire nuove abilità o qualifiche? L'apprendimento permanente deve essere incentivato a ogni livello e le microcredenziali hanno la funzione di creare percorsi di apprendimento fruibili da tutti, in particolare dai cittadini svantaggiati e da persone che sono uscite dal mercato del lavoro e che non riescono a rientrarvi.

Importante è però vigilare affinché non si trasformi anche questo in un nuovo tipo di lavoro non pagato.

In ogni caso, prima di innovare il sistema con queste nuove introduzioni, bisogna rinsaldare le fondamenta del sistema formativo, altrimenti l'Europa sarà inesorabilmente sorpassata nelle prossime sfide globali. Occorrono investimenti importanti nelle nostre università, nella ricerca, nella sicurezza degli studenti impegnati in percorsi misti di alternanza scuola-lavoro e per le borse di studio.

Questa nuova corsa agli armamenti, per esempio, e le continue emergenze stanno già incidendo sui programmi europei e sulle manovre finanziarie dei paesi, e il rischio è che tutto passi in secondo piano, anche la formazione della prossima classe dirigente, che guiderà l'Europa in futuro.

Spontane Wortmeldungen

Maria Grapini (S&D). – Domnule președinte, domnule comisar, sigur că educația este foarte importantă pentru competența și pentru competitivitatea economică și pentru ordinea socială, până la urmă, în cadrul Uniunii Europene.

Sigur că trebuie să pornim de la ideea că educația este subsidiaritate, este competența statelor membre. Întrebarea adresată Comisiei este cum s-ar putea ca, în mod complementar, Comisia Europeană, Uniunea Europeană să susțină educația și aici cred că sunt trei lucruri esențiale.

Pe de o parte, recunoașterea calificărilor – și eu aș sugera, domnule comisar, la nivel de Uniune Europeană, să putem să avem alocate bugete pentru studii legate de educația vocațională și de educația pe tot parcursul vieții, pentru că aceste două lucruri sunt deficitare în multe state membre și putem veni cu exemple de bună practică, cu studii, cum să facem ca educația să fie făcută pe structura economică din fiecare stat membru și, evident, ca în întreg spațiul european să avem educație vocațională, profesională, pe ceea ce avem nevoie acum, pentru că știm cu toții că avem un deficit de calificări și, bineînțeles, recunoașterea calificărilor, domnule comisar.

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

Didier Reynders, membre de la Commission. – Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les députés, notre vision pour l'espace européen de l'éducation consiste à soutenir la reprise, à stimuler la modernisation du système dans le cadre des transitions écologique et numérique, et à mettre en place des systèmes d'éducation et de formation inclusifs et résilients.

La plupart des 40 actions de l'espace européen de l'éducation sont transversales. Nombreuses d'entre elles présentent des synergies avec d'autres cadres d'action de l'Union et sont co-crées avec de multiples acteurs de l'écosystème éducatif. Par exemple, les actions de l'espace européen de l'éducation mentionnées dans la discussion d'aujourd'hui sont également étroitement liées à la stratégie européenne en matière de compétences et à son action phare, la proposition de recommandation du Conseil relative aux comptes de formation individuelle. En outre, en ce qui concerne l'environnement durable, un large engagement de la société en faveur du climat et de l'environnement est essentiel pour une Europe durable et pour la réussite du pacte vert pour l'Europe et du pacte européen pour le climat.

La Commission se réjouit que nous ayons pu partager en permanence des informations sur les progrès accomplis au sein de la commission de la culture et de l'éducation. La publication du premier rapport sur l'état d'avancement de l'espace européen de l'éducation est prévue pour la fin de cette année. En 2023, un échange à mi-parcours sera organisé avec le Parlement, les parties prenantes et la société civile au sujet de ce qui a été réalisé et, bien entendu, des prochaines étapes. À cet égard, nous étudierons avec grand intérêt votre rapport sur l'établissement d'un espace européen de l'éducation d'ici à 2025.

Je voudrais terminer en vous remerciant à nouveau pour votre soutien, mais surtout pour le fait que vous soyez encore notre partenaire dans les mois et les années à venir – un partenaire de confiance dans la construction de l'espace européen de l'éducation.

Der Präsident. – Gemäß Artikel 136 Absatz 5 der Geschäftsordnung wurde ein Entschließungsantrag eingereicht (*).

Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet heute statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Guido Reil (ID), schriftlich. – Sie haben den Menschen eingeredet, dass der Klimawandel das Ende der Welt bedeutet. Über Dreiviertel aller jungen Leute sind deswegen besorgt, fast die Hälfte sogar so sehr, dass sie sich in ihrem Alltagsleben beeinträchtigt fühlen. Für Sie ist das praktisch. Sie können Ihre Umverteilungs-Agenda ungestört durchsetzen, und wenn die Jugend dereinst bemerkt, dass sie arm bleibt und den Lebensstandard ihrer Eltern nicht reproduzieren kann, dann werden nicht Sie und Ihre verheerende Politik dafür verantwortlich gemacht, sondern der ach so schwammige Klimawandel, an dem wir doch alle irgendwie schuld sind. Für Sie ist das so praktisch, dass Sie sicher gehen wollen, dass das auch so bleibt, denn schließlich wollen Sie uns mit Ihrem wahnsinnigen Green Deal noch auf Jahrzehnte beschäftigen. Darum greifen Sie nach der Bildung – einem Bereich, der zutiefst nationalstaatlich geprägt ist und einen wesentlichen Teil der kulturellen Identität eines Menschen ausmacht. Wer könnte etwas gegen biologische Vielfalt, Nachhaltigkeit und die Zukunft des Planeten haben? Tatsächlich aber geht es Ihnen darum, die Menschen von klein auf zu indoktrinieren, Hoheit über Kinderbetten zu erlangen und diffuse Ängste zu erzeugen, um leichter herrschen zu können – alles für eine Agenda der Umverteilung von unten nach oben.

(*) Siehe Protokoll.

3. Bekämpfung der Straflosigkeit bei Kriegsverbrechen in der Ukraine (Aussprache)

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über die Erklärung der Kommission betreffend die Bekämpfung der Straflosigkeit bei Kriegsverbrechen in der Ukraine (2022/2655(RSP)).

Didier Reynders, membre de la Commission. – Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les députés, je vous remercie pour ce débat relatif à la lutte contre l'impunité en ce qui concerne les crimes de guerre en Ukraine. Il est en effet important de s'assurer que ceux qui ont commis et commettent encore des atrocités en Ukraine soient tenus pour responsables de ces crimes.

Soyez assurés que l'Union européenne condamne avec la plus grande fermeté l'agression militaire menée par la Russie contre l'Ukraine. Il s'agit d'une agression injustifiée qui viole le droit international et notamment la charte des Nations unies.

Cette agression porte atteinte à la sécurité et à la stabilité de notre continent, mais aussi de l'ensemble du monde. Nous avons tous vu les terribles images de Boutcha et d'autres villes qui ont été touchées. Nous avons lu des rapports à ce sujet ou, parfois, nous avons même été en contact avec des personnes confrontées à la situation sur le terrain.

Comme vous le savez, l'Union a adopté des sanctions sans précédent à l'encontre de certains individus et de certaines entreprises russes et biélorusses. Nous avons aussi rapidement mis en place une task force «Freeze and Seize» composée de représentants des États membres, de la Commission, mais également de nos agences Eurojust et Europol.

Le principal objectif de cette task force est de garantir la coordination entre les différents acteurs au niveau européen et des États membres pour la mise en œuvre cohérente et effective de ces sanctions, y compris l'identification rapide des avoirs des personnes sanctionnées ainsi que le gel administratif de ces avoirs. De plus, la Commission prépare actuellement une proposition visant à étendre la liste des «eurocrimes» pour y inclure la violation des règles européennes en matière de sanctions.

Par ailleurs, la Commission est pleinement engagée pour que les crimes commis en Ukraine fassent l'objet d'enquêtes et de poursuites pénales appropriées, afin que leurs auteurs soient tenus pour responsables. Je suis notamment en contact avec le ministre de la justice et avec la procureure générale d'Ukraine, entre autres, pour clarifier ce dont les autorités ukrainiennes ont besoin pour mener à bien les enquêtes pénales en cours, dont le volume et la complexité exigent à la fois des moyens humains et techniques considérables ainsi qu'une expertise spécialisée.

Les autorités ukrainiennes ont déjà ouvert plus de 9 000 enquêtes à l'encontre de plus de 600 suspects. Je me félicite que onze États membres aient déjà également ouvert des enquêtes sur les principaux crimes internationaux commis en Ukraine.

Une équipe conjointe d'investigation comprenant l'Ukraine, la Lituanie et la Pologne a été créée en mars avec le soutien d'Eurojust. Cette équipe conjointe d'investigation s'élargira d'ici la fin du mois à l'Estonie, la Lettonie, la Tchéquie et la Slovaquie. Et j'ai poursuivi des contacts avec d'autres États membres pour voir si certains d'entre eux ayant déjà ouvert des enquêtes à l'échelon national peuvent encore rejoindre cette équipe conjointe d'investigation.

Eurojust a également intensifié sa coopération avec la Cour pénale internationale, qui est désormais aussi impliquée dans l'équipe conjointe d'investigation, une première dans l'histoire de la Cour. Europol apporte également son soutien et son expertise aux unités de police des États membres qui sont spécialisées dans les crimes de guerre. Cela démontre l'importance cruciale de la coopération entre toutes les autorités compétentes aux niveaux européen, national et international.

Afin de poursuivre les auteurs de ces crimes de guerre en justice, il est par ailleurs essentiel d'intensifier la collecte de preuves de manière coordonnée. Un travail important devra être mené sur la centralisation du stockage des preuves en dehors de l'Ukraine, mais également sur l'aide apportée aux procureurs ukrainiens pour préserver ces preuves en toute sécurité, avant leur transmission.

On 25 April the Commission adopted a legislative proposal for the amendment of the Eurojust Regulation. This is an important step to ensure that the agency has the necessary legal basis to receive and store evidence relating to genocide, crimes against humanity and war crimes. Together with the Genocide Network, which is hosted at Eurojust, the agency has the expertise to provide support to national investigations into such crimes.

However, when the Eurojust Regulation was adopted, we did not envisage a situation of this scale. The current legal framework does not allow Eurojust to support the Member States with the storage and analysis of evidence of such crimes, including evidence collected by civil society organisations. The technical infrastructure of Eurojust is also not prepared for the storage of such a large volume of evidence.

Therefore, we also need to upgrade the agency's technical infrastructure to allow Eurojust to support the Member States, the Ukrainian authorities and the International Criminal Court in their investigations. Against this background, the Commission proposed amendments to the Eurojust Regulation, which would allow Eurojust to receive, preserve and analyse evidence and to process additional data such as videos and audio recordings.

I count on the support of your Parliament to ensure that this proposal can be adopted as soon as possible. It should contribute to our common objective to hold those responsible for the crimes committed in Ukraine accountable and to deliver justice for the victims.

I would like to thank you already for our fruitful cooperation on this file so far. We need to make progress on different kinds of amendments, different kinds of regulations or new regulations, but we need also to continue to work on the ground in good collaboration with the Ukrainian authorities, different authorities in the national Member States, but also with the International Criminal Court. Thank you very much for your support for that and thank you also for your attention this morning. I will listen closely to your observations.

Rasa Juknevičienė, on behalf of the PPE Group. – Mr President, dear colleagues, today is Ukrainian Vyshyvanka Day, so that's why I am happy to wear a vyshyvanka today.

In 1945 Nazi Germany was defeated and their atrocities were revealed and condemned during the Nuremberg trials. The Soviet Union, from the war it started as an aggressor, ended it regarded as an ally, rewarded with new territories.

An invisible link between Soviet KGB and current Russian leadership is evident also in this community of crime. The legacy of genocide is transferred from generation to generation. The West wrongly decided to please its conscience with silence over Soviet crimes. They were allowed to call themselves the liberators of Europe, despite having committed the same horrendous crimes in the territories they occupied. The exact same narrative is repeated today in Ukraine; the same unimaginable atrocities follow.

But for these outrageous crimes, not only should soldiers be punished, but also their political leaders and military commanders of the Russian Federation, as well as their allies. Also, President Putin and his proxy Lukashenko must be held accountable and tried by a special international tribunal. We therefore call on the EU institutions, in particular the European Commission, to support the creation without any delay of such tribunal and to provide as soon as possible all necessary resources and support for the establishment of this tribunal. Don't repeat the mistakes of yesterday.

Der Präsident. – Ich möchte an dieser Stelle eine parteiübergreifende Delegation von sechs Mitgliedern der Werchowna Rada der Ukraine begrüßen, die diese wichtige Aussprache von der Tribüne aus verfolgen.

Ihre Anwesenheit ist ein Zeichen für unser gemeinsames Engagement und unsere Entschlossenheit, für unsere gemeinsamen Werte und Ideale zu kämpfen, unsere gemeinsame parlamentarische Arbeit zu intensivieren und die Ukraine auf ihrem eingeschlagenen europäischen Weg zu unterstützen.

(Beifall)

Maria Arena, au nom du groupe S&D. – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, nous sommes témoins d'un fait tragique. Chaque jour, dans le monde, il y a une prolifération des crimes de guerre, d'agressions territoriales et maritimes, de violations systématiques des droits humains fondamentaux.

L'agression de la Russie en Ukraine nous confronte au plus haut point à cette réalité. Les horreurs vécues par le peuple ukrainien malgré sa formidable résistance, les violations graves des lois internationales humanitaires conduisant à des massacres, des viols, des enlèvements peuvent être qualifiées de crimes de guerre, de crimes contre l'humanité et de génocide.

Ces crimes, vous l'avez dit, ne peuvent rester impunis. Il est nécessaire de mettre en place une collecte sans faille de toutes ces preuves. Le procureur de la Cour pénale internationale doit pouvoir disposer du maximum d'éléments pour mener à bien son enquête. Mais aussi, il faut que les juridictions nationales de compétence universelle puissent également s'en saisir.

Mais, on le sait, la CPI est malheureusement non compétente, ici, pour le crime d'agression. Il faut donc combler ce vide par la création d'un tribunal spécial qui aurait cette compétence de juger les autorités russes pour ce crime d'agression. La lutte contre l'impunité est cruciale et urgente. Il en va de la survie des peuples. Il en va de la sécurité du monde qui ne peut et qui ne doit être régi par les lois sauvages du plus fort.

Dragoş Tudorache, on behalf of the Renew Group. – Mr President, Commissioner, dear colleagues, war is back in Europe in its most dehumanising form – a war which has gone past the battlefield, past tanks and guns, past any logic of combat.

People queuing for breads are shot dead. Families waiting for a bus or waiting for a train are being bombed. Children are being raped. Women are being raped. Old men are being raped. All these people are innocent. Their lives shattered. Their livelihoods being stolen. These are barbaric acts, part of a sinister vision of the world that seeks to systematically break down the will and the identity of a free nation.

We must fight for justice for these victims of war crimes. We must work with international institutions, with national authorities and with civic platforms to secure evidence and prepare the framework for delivering much-needed accountability.

I want to thank you, Commissioner, for the work that you have done with EU agencies, mobilising them, putting forward legislative frameworks to prepare for that accountability. Impunity is not an option. Putin must know that he and his gang will respond for the atrocities they've committed, and they continue to commit.

Sergey Lagodinsky, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, I say to our Ukrainian friends, first and foremost, we owe you our support in fighting back against this war of aggression. That's why military deliveries are necessary to fight back and to push back.

But in cases of murder, rape, torture, 'fighting back' means for families of victims, for survivors and also the fact that the perpetrators must be brought to justice. This is why it is important that any Russian soldier, private, any commander, any politician in Russia knows that they will be held accountable for their crimes. If not today, then tomorrow. If not tomorrow, then in the face of history, in front of tribunals and in the history books. They will not be remembered as glorious heroes, but as criminals who tied people's hands behind their back before shooting them in the neck. We say to you, you will be held accountable. Wars are not a free pass for atrocities. Even wars have rules. And breaking them is a severe crime. It's that simple.

That's why we applaud the Commission's efforts to secure evidence to support investigation teams and task forces. We call on Member States who practise universal jurisdiction to practise it actively. We call on those who don't to join universal jurisdiction and to support the International Criminal Court, Eurojust and Europol. We owe it to survivors and to the families of victims, and we owe it to ourselves.

Jaak Madison, *on behalf of the ID Group*. – Mr President, first of all, I absolutely agree with everybody who is saying that there has to be responsibility for all the war crimes.

There is responsibility also for the political leaders, but to take them to court or take them to really pay for the war crimes, first you have to win the war because without the winning of the war, there would be no responsibility, and to win the war, you just have to give so many weapons as much as possible to Ukraine. I have to remind you that in the last three months, from 24 February, the EU has paid EUR 50 billion for energy from Russia. At the same time, we have provided – for a few billion euros – arms and military technique to Ukraine. So it's not very well balanced, but of course I fully understand it's difficult for Germany, difficult for Hungary. We have to deal with this. But at the same time, if we pay EUR 50 billion to Russia, we have to pay as much as possible to Ukraine, especially for weapons.

Second thing, everybody is shocked about the war crimes – how it's possible in 21st century. The problem is that Russia hasn't changed. It's basically the same country. The problem is that in 1945, they did exactly the same war crimes. They raped the same way, they killed in the same way like today, because they didn't have to pay for the war crimes, because at that time, of course, the common enemy was Nazi Germany. The US, the UK and France were together allies with the Soviet Union and they were the winners.

Today I'm most afraid that we are doing the same mistake because, for the last sentence, when I heard last week that Emmanuel Macron proposed to Mr Zelenskyy that we need peace and we have to save the face of Vladimir Putin, I was really shocked. And of course, Macron says, 'no, it's false', but in this case, I believe Zelenskyy more than Macron. There will be no saving the face of the aggressor and dictator. We have to

(The President cut off the speaker)

Anna Fotyga, *on behalf of the ECR Group*. – Mr President, colleagues, yes certainly for decades the Russian Federation was able to turn the attention of the West from the immediate neighbourhood and the will to conquer neighbours, to global issues. Now it is impossible. We are aware of all the atrocities happening in Ukraine during this appalling invasion that is next stage of the war that started in 2014.

Russia is to be defeated in this war, and surely no impunity for perpetrators of war crimes and for instigation and decision-makers as well. We require a special tribunal and we require all actions that are already taken. I am happy that my country, together with Ukraine and Lithuania, were in the lead of Member States' initiatives to eradicate Russian impunity in war crimes through decades.

Miguel Urbán Crespo, *en nombre del Grupo The Left*. – Señor presidente, a pesar de que llevamos tres meses de una invasión ilegal por parte de Rusia en Ucrania, las Naciones Unidas han dicho alto y bien claro que al menos desde 2014 se están cometiendo crímenes de guerra en Ucrania; sus autores nunca han sido condenados, y por ello es fundamental apoyar una investigación independiente que determine y condene a los culpables.

Esperemos que el repentino interés de esta Cámara por los crímenes de guerra en Ucrania sea un cambio de actitud para que desde este momento se combatan todos los crímenes de guerra, vengan de donde venga: quiero recordar hoy aquí como el asesinato por parte del Ejército de los Estados Unidos del periodista español José Couso en Irak sigue impune, o como Julian Assange espera a ser extraditado a Estados Unidos por revelar terribles crímenes de guerra, o como países como España siguen ochenta años después sin juzgar sus crímenes de guerra o sin restaurar el principio de... *(el presidente retira la palabra al orador)*.

Francesca Donato (NI). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, tutti noi vogliamo che i crimini di guerra contro civili e militari prigionieri in Ucraina non restino impuniti, ma purtroppo ciò avverrà, come accaduto sino ad oggi. Sono rimasti impuniti, ad esempio, gli autori del massacro di Odessa del 2014, in cui nella casa dei sindacati decine di uomini e donne sono stati massacrati e bruciati vivi, così come altre migliaia di civili nel Donbass sono stati sterminati dall'esercito ucraino, come accertato dalle relazioni delle missioni umanitarie dell'ONU e dell'OSCE; da ben otto anni ci aspettavamo giustizia per quelle vittime, ma non è mai arrivata.

Oggi sul banco degli imputati c'è Putin, e l'esercito russo, e soltanto quello, indipendentemente dalle responsabilità che oggettivamente si potranno ascrivere all'una o all'altra milizia. L'Unione europea ha cessato di essere credibile nel perseguire la giustizia quando ha smesso di essere imparziale per schierarsi acriticamente con un leader non immune da responsabilità rispetto alla degenerazione della crisi con la Russia che ha portato a questa guerra.

Solo se e quando l'Unione, a partire da quest'Aula, recupererà autonomia e obiettività, questo nostro proposito diverrà credibile e realizzabile.

Der Präsident. – Meine Damen und Herren, ich weiß, dass es eine sehr emotionale Debatte gibt, da geht es um Leben und Tod, da geht es um Schuld und Sühne. Ich erlaube mir trotzdem am Ende dieser ersten Runde der Redner den Hinweis, dass es nicht zu unseren parlamentarischen Gepflogenheiten gehört, dass von der Tribüne Missfallens- oder Beifallskundgebungen erfolgen.

Jeroen Lenaers (PPE). – Mr President, we have all witnessed the atrocities committed by the Russian armed forces against innocent Ukrainian men, women and children. These images speak for themselves, even when there are simply no words to describe the horror they depict.

There can be no impunity for war crimes in Ukraine. The perpetrators must be held to account. For that we need evidence; evidence that is collected on the ground in Ukraine as we speak. And we need to make sure that this evidence is safely stored – something that is obviously not possible on the ground in Ukraine at the moment as the war is still ongoing.

Therefore, we fully support the Commission's proposal to give Europol, or Eurojust, a crucial role in the collection, preservation and the sharing of such evidence. We need this, and we need this fast. We cannot risk losing valuable evidence, and this is why our group will support the text as it stands now. We still believe it would be even better to also include the crime of aggression. But for now, speed is of the essence. So let's get to work. Let's make sure that those responsible are brought to justice.

Nacho Sánchez Amor (S&D). – Señor presidente, la agresión a Ucrania representa del modo más dramático la contraposición de dos modelos de sociedad y de dos actitudes respecto de la centralidad del Derecho internacional. Esto tiene que ser evidente también en la diferente aproximación a las consecuencias penales de la agresión rusa.

Nosotros —y, en este «nosotros», por supuesto, incluyo a Ucrania— tenemos que ser extremadamente cuidadosos en nuestros procedimientos. Tenemos que ser decididos, dada la gravedad de los hechos, pero también tenemos que ser irreprochables, ejemplares, transparentes y conducirnos siempre anclados en la legalidad. Cualquier error en este ámbito será más gasolina para la maquinaria rusa de desinformación respecto de Ucrania y del mundo occidental.

Señor comisario, este Parlamento, como autoridad presupuestaria, aprobó hace dos años la creación de un observatorio europeo de la lucha contra la impunidad. La Comisión ha arrastrado los pies durante dos años y solo tiene, al parecer, un estudio, y en esta situación el observatorio de la lucha contra la impunidad de la Unión Europea hubiera sido muy útil. La Unión Europea tiene que dotarse de ese observatorio y de otros mecanismos que, aunque no sean permanentes, puedan activarse inmediatamente en situaciones como la que estamos viviendo.

Katalin Cseh (Renew). – Mr President, more than four months after Russia's invasion of Ukraine started, I have to say I am still shaken when I say out loud that there is war in Europe. It sounds surreal. Yet, it's all too real, and all too close to us.

During these four months, there have been not dozens, not hundreds but thousands of war crimes documented in Ukraine, perpetrated by Russia. Every single day civilians die, women are raped, and families are dragged deep into Russia against their will, never to be heard from again. All across the country, mass graves bear witness to the unspeakable human suffering inflicted on an entire nation.

So, colleagues, this resolution is long overdue. It is just about time that this House officially calls Putin's Russia for what it is – a war criminal, and war criminals cannot go unpunished.

So that's why we are calling for an ad hoc tribunal to prosecute Russia's crime of aggression. And that's why we will support the ICC in its quest to bring the perpetrators to justice. And this is why we have to seize Russia's frozen foreign reserves to finance the reconstruction of Ukraine. And once this horrendous war is over, once Ukraine emerges victorious, we will be there to help in any way we can.

So let this document be a foundation on which we can build legal precedents, on which the brave people of Ukraine can place hope that there is a world where actions have consequences, a world where impunity is impossible.

But let this also be a warning for the Council as well, because without meaningful further sanctions, these atrocities will continue. We have to move quickly with further sanctions, because let's not forget: Europe might not be fighting this war, but it's Europe that Ukraine has been defending from the Russian aggressor in the past four months.

Alice Kuhnke (Verts/ALE). – Herr talman! De som har torterat, skadat och dödat civila i Ukraina måste ställas inför rätta och straffas hårt. Sexuellt våld och våldtäkter är brott som har begåtts och fortfarande begås i Ukraina. Det används som vi vet för att hota, förnedra, förödmjuka och skada, och vi vet att det är främst flickor och kvinnor som är offren. Samtidigt vet vi att just sexuellt våld och våldtäkter är krigsbrott som i praktiken sällan leder till rättsliga efterspel och straff. Det här måste vi ändra på. Vi måste se till att de ord som vi nu bildar en majoritet bakom också blir till handling.

Nicolaus Fest (ID). – Herr Präsident! Verehrte Kollegen! Verehrte Gäste aus der Ukraine! Kriegsverbrechen sind selbstverständlich unentschuldigbar, und sie müssen genauso selbstverständlich aufgeklärt werden, und zwar unabhängig davon, wo sie begangen wurden – ob in Butscha, Mariupol oder Charkiw – und unabhängig davon, von welcher Seite sie begangen wurden, und natürlich auch unabhängig davon, ob die Täter nun reguläre Soldaten, Söldner oder Milizionäre waren. Daher unterstützen wir jede Aufklärung.

Das Elend dieses Antrags allerdings ist: Er vermischt die notwendige Forderung nach Aufklärung und Bestrafung der Täter mit Sanktionsforderungen, die vor allem Europa schaden werden. Das eine hat mit dem anderen nichts zu tun. Es ist ein Missbrauch der Kriegsverbrechen für die Durchsetzung einer idiotischen politischen Agenda.

Zudem ist nicht die EU für die Aufklärung von Kriegsverbrechen zuständig und sollte es auch nie sein. Das sollten unabhängige Gerichte tun, und wir haben einen Internationalen Gerichtshof in Den Haag, der genau das machen sollte.

So sehr wir die Aufklärung von Kriegsverbrechen auch unterstützen, so sehr lehnen wir ihre Instrumentalisierung zugunsten von Sanktionen und einer Ausweitung von EU-Kompetenzen ab. Nur und allein deshalb stimmen wir gegen diesen Antrag.

Witold Jan Waszczykowski (ECR). – Panie Przewodniczący! Na początku chciałbym zaznaczyć, że całkowicie podzielam i popieram stanowisko zaprezentowane przez komisarza Reyndersa. Dziękuję mu za wzmiankę o tym, iż Polska jest jednym z pierwszych krajów, które rozpoczęły badanie zbrodni rosyjskich.

To nie jest wojna Putina, to jest wojna Rosji. Sądzę, że Rosja powinna być oskarżona i osądzona za zbrodnie agresywną, za złamanie prawa międzynarodowego. Powinniśmy skarżyć i osądzić decydentów politycznych i wojskowych, skarżyć i osądzić propagandystów, oficerów politycznych, którzy zachęcają do zbrodni, skarżyć żołnierzy za sprawstwo.

Ale powinniśmy też dostarczyć technologię do wykrywania sprawców, np. badanie rozmów i postów na mediach społecznościowych oraz dostarczyć technologie, mobilne laboratoria i testy DNA do badania zwłok zarówno ofiar, jak i zbrodniarzy.

Janina Ochojska (PPE). – Szanowni Goście! Szanowni Państwo! Dziś mija 85. dzień putinowskiej inwazji na Ukrainę. Teraz, kiedy przemawiamy na tej sali, Rosjanie nie przestają celowo atakować ludności cywilnej, szkół, szpitali i domów mieszkalnych. Wzrasta też liczba zbrodni wojennych. Są to między innymi zabójstwa, gwałty, wywózki i stosowanie zabronionej broni. Bardzo niepokoi fakt, że ponad milion obywateli Ukrainy przymusowo wywieziono w głąb Rosji, a znaczna część z nich – około pół miliona – na Syberię oraz na koło podbiegunowe. To są informacje podane przez prezydenta Zeleńskiego. Służba Bezpieczeństwa Ukrainy poinformowała, że ustalono tożsamość 1140 Rosjan, którzy popełnili różnego rodzaju zbrodnie na ludności cywilnej.

Naszym obowiązkiem jest pomoc Ukrainie w doprowadzeniu do osądzenia i wymierzenia kary wszystkim, którzy dokonali zbrodni wojennych, również ich zwierzchników wydających rozkazy. Ofiary zbrodni muszą wiedzieć, że każdego spotka odpowiednia kara i sprawiedliwości stanie się zadość.

Isabel Santos (S&D). – Senhor Presidente, as atrocidades a que temos assistido em Bucha e um pouco por toda a Ucrânia, cometidas pelas forças invasoras russas, trazem-nos à memória cenários que já pudemos observar na Chechénia, na Síria e em muitos outros lugares. E são bem o espelho daquele que é o estado a que a impunidade nos tem vindo a conduzir. E este é um combate que temos que fazer todos: o combate contra a impunidade!

Para isso, é fundamental que se deem meios e mandato à Europol e ao Eurojust para que atuemos, de forma veemente e com total eficiência, na recolha e proteção de provas e que apoiemos o Tribunal Penal Internacional na sua acção.

Mas isto não basta. Não basta julgar os crimes de guerra e os crimes contra a Humanidade. É preciso também julgar o crime de agressão e esse crime de agressão só poderá ser julgado num tribunal especial. Por isso, é importante que a União Europeia, também aqui, assuma um papel claro e evidente de apoio à criação deste tribunal.

Mas precisamos também de cuidar das vítimas, das mulheres violadas e garantir-lhes o acesso ao aborto e o acesso à sua saúde sexual e reprodutiva em condições que defendam a sua dignidade.

Malik Azmani (Renew). – Mr President, dear Commissioner, dear Ukraine, MPs, we have all seen the horrific images coming from Ukraine, and still today reports are coming in of widespread executions, rape and torture by the Russian army. It is our duty to help the victims of Putin's aggression and bring those responsible to justice.

A joint investigation team was established by Lithuania, Poland and Ukraine to investigate war crimes in Ukraine, and it was joined for the first time ever by the International Criminal Court in The Hague. We will vote today on an extended mandate for Eurojust that will allow it to coordinate and support such efforts even better, and we will support also the Commission and the Commissioner in their efforts.

But the time to collect and safely store the daily terabytes of evidence is now, and more can be done. First, we should channel and coordinate efforts of all the parties involved, and to avoid duplication, the JIT should be at the centre of this coordination.

Second, more Member States should join the Joint Investigation Team to improve the collection of evidence.

Finally, we should make available more forensic and digital experts to the ICC to support its efforts on the ground.

(The President cut off the speaker)

Andrius Kubilius (PPE). – Mr President, it is important that the resolution defines the establishment of a special international tribunal for the crime of aggression committed by Putin.

The establishment of such a tribunal will serve not only international justice, but also will have a major political impact on how the war will proceed further. It will be a very clear signal that the community of democracies has a political will to go for the full defeat of Putin in his war against Ukraine.

The West will not be able to push Ukraine for beneficial-to-the-Kremlin ceasefire agreements, and plan to return to 'business as usual' with a person whose crimes of aggression are investigated by a special tribunal. The establishment of such a tribunal to investigate Putin's personal criminal responsibility will put an end also to the phone calls by some Western leaders to Putin, and will stop concerns about 'humiliation' of Putin. The international tribunal will take care about the 'face saving' of Mr Putin.

That will be the biggest political benefit from this initiative: the political West will be pushed to be united for the same goal – to defeat Putin's fascism. Let's remember, collaboration with international criminals is an international crime also.

Marina Kaljurand (S&D). – Austatud istungi juhataja! Eile algas Kiievis kohtuprotsess Vene sõduri üle, kes tappis Ukrainas tsiviiliskuid. Just nii tuleb kohtu ette tuua kõik sõjakurjategijad, mitte ainult need, kes tapsid ja tapavad, vägistasid ja vägistavad Ukrainas, vaid ka need, kes alustasid agressiooni ja istuvad täna Kremli kaitsvate müüride taga. Mul on valus kuulata arutelusid selle üle, kuidas tuleb aidata Putinil ja Venemaal nägu päästa, kuidas tuleb Putiniga arutada Euroopa sõjajärgset julgeolekut. Ei, ei tule! Nad on kurjategijad, kes tuleb tuua kohtu ette samamoodi, nagu toodi Kiievis kohtu ette mõrtsukast Vene sõdur. Putin ja tema kaassüüdlased väärivad oma Nürnbergi, sest ainult siis tuleb rahu ja stabiilsus Ukrainasse, sest meil on aeg õppida oma vigadest, sest ainult siis võin ma kindel olla, et siin saalis ei pea ütlema „We told you so!“ ja mis peamine – me võlgname selle ukrainlastele. Slava Ukraini!

Petras Auštrevičius (Renew). – Mr President, dear colleagues, dear Ukrainian colleagues, the war of aggression launched by Putin against Ukraine is primarily directed against Ukrainian civilians, making them the main targets – an instrument of aggression. The Russian leadership and soldiers have become the perpetrators of genocide and face responsibility. It is only a matter of time before justice is delivered. We must do everything possible to ensure that the war crimes and crimes against humanity that have been committed in Ukraine are duly documented and investigated. The civilised world must send a clear message to Russia. War crimes will be punished and there will be no possibility of hiding.

I call on the European Parliament to become as fully involved as possible in the investigations of Russian war crimes by organising public and documented hearings with victims and witnesses. Let us support the Ukrainians and their rightful demand for justice. *Slava Ukraini!*

Sandra Kalniete (PPE). – Priekšsēdētāja kungs! Komisāra kungs! Godātie kolēģi! Ukrainu tautas varonība ir apbrīnojama. Pēc uzvaras karā Briselē ir jāuzceļ pieminēklis Ukrainai par Eiropas pasargāšanu no agresīvas diktatūras tīkojumiem. Ukrainu tauta šo mūsu pateicību ir godam pelnījusi.

Es nešaubos, ka par kara noziegumiem, kas pastrādāti pret sievietēm, vīriešiem, bērniem, vainīgie tiks saukti pie kriminālatbildības. Tāpat pie atbildības ir jāsauc tie, kas masveidīgi izlaupa Ukrainas mākslas, kultūras un vēstures objektu kolekcijas, tās aizvedot uz Krieviju. Atliek vien cerēt, ka tie nepazudīs privātkolekcijās, bet, kaut arī nelikumīgi, nonāks Krievijas muzejos un pēc uzvaras karā tiks atdoti Ukrainai.

Kā kara noziedznieki ir sodāmi arī tie, kas iekarotajās teritorijās ar tumsonīgu barbarismu posta zinātnes kolekcijas un arhīvus. Ir iznīcināts Ukrainas lielākais sēklu ģenētiskais fonds Harkivā, Černobiļas pētnieciskais arhīvs un daudz citu zinātnisku vērtību. Tie ir kara noziegumi, jo tāpat kā cilvēka dzīvība, tā arī iznīcinātās zinātniskās kolekcijas un arhīvu krājumi ir neatgūstami – tie ir zaudēti – Ukrainai un cilvēcei uz mūžiem.

Bernard Guetta (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, mes chers collègues, le déchaînement de barbarie auquel nous assistons aujourd'hui en Ukraine n'est malheureusement pas une nouveauté au XXI^e siècle. Souvenons-nous de ce qui s'est passé à Alep. Souvenons-nous de ce qui s'est passé dans l'ensemble de la Syrie gouvernée par un allié de M. Poutine. C'était la même chose, c'était la même chose.

Et c'est pour cela que, aujourd'hui, quand nous jetons les bases – car c'est ce que nous faisons – d'une nouvelle justice internationale contre les crimes de guerre, nous ne faisons pas qu'exprimer notre solidarité avec l'Ukraine et notre indignation. Nous nous souvenons aussi d'Alep et nous essayons de prévenir d'autres crimes demain dans d'autres pays, sur d'autres continents. Nous jetons les bases, Monsieur le Commissaire, d'une nouvelle action de l'Union européenne contre les crimes de guerre.

Vladimír Bilčík (PPE). – Mr President, the wheels of justice are moving. But we need to make sure they are moving swiftly. Heroic efforts are being carried out already by both Ukrainian and European professionals to secure evidence of war crimes in Ukraine and from Ukrainians across EU Member States. These efforts deserve our utmost political, legislative and financial support.

Victims of war crimes need credible evidence in order to seek justice. We must, therefore, diligently support appropriate mandates and resources of EU institutions, especially Eurojust, in order to safeguard the analysis and preservation of all evidence of core international crimes committed by Russia against the people in Ukraine. Only admissible evidence gives due process and justice a proper chance. Only well-guarded facts stand a chance against Russian malign propaganda and deceitful methods.

Dear colleagues, Ukraine must win this war, and Russia must face consequences for its aggression. There can be no impunity for war crimes and we shall stand by victims of this brutal attack until justice is fully and duly served.

Raphaël Glucksmann (S&D). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire. Viols systématiques, civils ligotés et abattus en pleine rue, tortures, hôpitaux et écoles rasés... La stratégie de la terreur des soldats russes en Ukraine est sans limites. Pourquoi se gêneraient-ils? L'impunité existe depuis 20 ans: impunité face aux crimes commis en Tchétchénie, impunité face aux crimes commis en Syrie, impunité face aux crimes commis en Russie même, impunité face aux crimes commis en Géorgie. L'impunité a transformé les massacres de l'armée russe en norme. Il est temps de briser cette impunité, de mettre fin à cette impunité.

La justice, ce n'est pas simplement ce que l'on doit aux victimes: c'est prévenir les crimes de demain. Et donc, c'est aussi empêcher la tentation – qui fait jour dans certaines capitales – d'envisager un retour au «business as usual» après la guerre. On ne discute pas, on ne festoie pas, on ne s'allie pas avec des criminels de guerre et des criminels contre l'humanité. La place de Vladimir Poutine est devant un tribunal, pas à Brégançon.

María Soraya Rodríguez Ramos (Renew). – Señor presidente, ¿quién es el responsable último de esta guerra, de tanto sufrimiento? Pues aquel que, controlando la acción política o militar de un Estado, planifica, decide y ordena una invasión militar contra otro Estado soberano: artículo 8 bis del Estatuto de Roma. No cabe duda, Putin y la cúpula criminal del Kremlin son los responsables de este crimen de agresión.

Nosotros tenemos la obligación de que no quede impune. Por eso, en esta Resolución pedimos que los Estados miembros introduzcan en sus ordenamientos nacionales el crimen de agresión, condición necesaria para poder crear un tribunal especial *ad hoc* para llevar a Putin y a su Gobierno criminal ante la justicia.

Señorías, o condenamos a Putin, o Putin nos condenará a nosotros a la amenaza de una guerra permanente. Tenemos que llevar también ante la justicia a los autores materiales y los crímenes, a los autores de las violaciones. Esta Resolución es un mensaje a Putin: señor Putin, la impunidad no es para siempre.

Pina Picierno (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la strage di Bucha, gli stupri di guerra, gli ospedali bombardati, la deportazione di bambini: sono questi gli orrori a cui abbiamo assistito nel corso degli ultimi mesi e non possiamo non pretendere giustizia per queste atrocità che vanno al di là di ogni possibile e immaginabile atto di guerra. Una guerra che, come ripetiamo da mesi, è totalmente ingiustificata, intollerabile. E allora è il momento di pretendere giustizia e di incriminare chi ha commesso, ordinato questi crimini contro l'umanità.

È di poche ore fa la notizia dell'arrivo di 42 investigatori ed esperti forensi per indagare su possibili crimini di guerra contro l'umanità. È il team più numeroso mai inviato sul campo nella storia della Corte penale internazionale, e questo, cari colleghi e care colleghe, è assolutamente un buon inizio.

Non ci sarà pace e noi non avremo pace finché non saranno puniti tutti gli orribili crimini di guerra a cui stiamo ancora assistendo in queste ore. È questo il nostro impegno e, insieme, la nostra responsabilità.

PRESIDÊNCIA: PEDRO SILVA PEREIRA

Vice-Presidente

Intervenções «catch the eye»

Miriam Lexmann (PPE). – Mr President, dear colleagues, every day we hear new evidence of Russian war crimes in Ukraine – military attacks, including on civilian targets, rape, torture, mass executions, forced deportations, looting and many other barbaric acts continue to be perpetrated against Ukraine and its people. They remind us of some of the worst excesses of Stalinism.

We must ensure that these crimes are thoroughly documented, investigated and those responsible are brought to justice. That is why I welcome the setting-up of a UN International Commission of Inquiry and the launching steps of the ICC prosecutors' investigation into war crimes and crimes against humanity.

However, we must also do all in our power to establish a special tribunal for the punishment of crimes of aggression. We are witnesses of a tragedy that we thought we would never see, and to which we said 'never again'. Unfortunately, this is not the case, and we must stand up to those seeking to suppress human freedom and dignity. It's our moral duty.

Domènec Ruiz Devesa (S&D). – Señor presidente, gracias en particular a Maria Arena, la autora de esta Resolución, que yo apoyo en su integridad, particularmente la iniciativa de crear este tribunal especial para juzgar el crimen de agresión, no porque queramos debilitar a la Corte Penal Internacional; hemos solicitado también apoyo financiero para ella. Hace poco hemos sabido que el Servicio de Instrumentos de Política Exterior va a dar esa financiación *ad hoc* para que la Corte Penal Internacional pueda investigar los crímenes de guerra y los crímenes contra la humanidad. Pero ahora mismo no está en su ámbito de competencia juzgar e investigar el crimen de agresión, que, por otro lado, como ya se ha dicho, es absolutamente evidente.

Y en ese sentido, aprovecho estos segundos para dirigirme directamente al comisario Reynders, que está aquí y al que agradezco su presencia, para que sea la Unión Europea la que lidere una propuesta de establecimiento de este tribunal especial, así como una propuesta legislativa para que podamos utilizar para la reconstrucción de Ucrania los activos del Banco Central de Rusia.

Ivan Vilibor Sinčić (NI). – Poštovani predsjedavajući, mislim da je vrijeme da se Komisija zapita kome koristi politika koju provodi prema Rusiji. Ruski prihodi od izvoza fosilnih goriva prema Europskoj uniji su se udvostručili u dva mjeseca rata. Govorimo o ožujku i govorimo o travnju. Dakle, Rusija je ukupno uprihodila 62 milijarde eura u ta dva mjeseca, od čega je od zemalja Europske unije dobila 44 milijarde, dok je prije to bilo 12 milijardi na mjesec. I to će se nastaviti.

Sav taj novac preko vladinih kompanija ide direktno ruskoj vladi. Za izgradnju nekakve druge infrastrukture trebat će godine i godine. Da poniženje bude veće, Rusija sada traži, a sve više zemalja Unije pristaje na to, da se ta goriva plaćaju u vlastitoj ruskoj valuti, u ruskoj rublji.

Mislim da je vrijeme da Komisija preispita je li ta politika kontraproduktivna.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, domnule comisar, Yana Stepanenko, un copil de 11 ani, a rămas, pe 8 aprilie, după atacul de la gara din Kramatorsk, fără ambele picioare. Mama ei, Natalia Stepanenko, de 43 de ani, a rămas fără piciorul stâng.

Pentru toate aceste crime îndreptate împotriva cetățenilor civili există un responsabil. El are chip și nume. Vinovatul principal pentru toate tragediile din Ucraina poartă un singur nume, este Putin. Și avem obligația politică să facem tot ce ne stă în putință pentru a-l aduce în fața tribunalului pe acest criminal. Altfel nu vom fi în stare să ne apărăm mai departe valorile ce stau la baza Uniunii Europene.

Barry Andrews (Renew). – Mr President, once again, I'm calling on the Commission to act on the call from this Parliament for an EU action plan on impunity. It was called for in a resolution this time last year in the context of a resolution on Syria, and nothing has happened since.

It is critically important, for the very obvious reason demonstrated by the Caesar trials in Koblenz, that each EU Member State takes a very different approach to principles of international law, such as universal jurisdiction. In some Member States, they have a different approach to immunities, they have a different approach to the statute of limitations, they have a different approach to the type of crime that triggers a prosecution under war crimes.

So we need an EU action plan on impunity that addresses the fragmented approach taken by EU Member States.

Charlie Weimers (ECR). – Mr President, Putin expected a swift victory – against all odds Ukraine turned the tide. With almost 12 000 Russian war crimes reported, one wonders what is Emmanuel Macron's and Olaf Scholz's top concern? Holding war criminals to account? No. Both are desperately trying to get back to business as usual – buying gas, selling arms. Both want to help Putin save face by pressuring Ukraine to cede parts of their territory. Would a French President consider ceding the French West Indies to Putin and his cronies to dock their yachts? Would the German Chancellor gift a *Bundesland* to the Russians? The French and the Germans would never accept that, so why should Ukrainians?

Dear Social Democrats of Germany, dear Liberals of France, I will be frank, your condemnation of war crimes means nothing unless you change your government's policy of rewarding the Kremlin with territorial gains from these very war crimes.

This is an unjust war. It must end in a just peace. Ukraine must win.

Marek Paweł Balt (S&D). – Panie Przewodniczący! Wysoka Izbo! Rosjanie w imieniu Rosji dokonują potwornych zbrodni w Ukrainie, mordując ludzi, niszcząc dorobek kultury 1000-letniego kraju. Dzisiaj musimy zrobić wszystko, żeby Rosja zapłaciła za te zbrodnie. I kiedy ten konflikt będzie się kończył, musimy pamiętać, że sankcje nałożone na Rosję mogą być zniesione dopiero wtedy, kiedy Rosja za wszystkie te zbrodnie zapłaci, kiedy wszyscy zbrodniarze zostaną ukarani. Rosja musi zostać pokonana.

(Fim das intervenções «catch the eye»)

Didier Reynders, *membre de la Commission*. – Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les députés, je dois d'abord vous remercier pour ce débat et pour votre engagement aux côtés du peuple ukrainien. C'est depuis le début de l'agression russe en Ukraine que cet engagement s'est exprimé. Je voudrais, dans ces conclusions, revenir sur les priorités d'aujourd'hui dans la lutte contre l'impunité et les quelques éléments que nous tentons de mettre en place ou de promouvoir pour lutter contre cette impunité.

Tout d'abord, je voudrais particulièrement vous remercier pour les efforts que vous déployez afin d'examiner, dans un délai très court, la proposition visant à amender le règlement Eurojust. Je suis confiant de voir votre Parlement voter sur ce texte aujourd'hui même. Cela montre une très grande célérité et la volonté effective d'avancer de manière efficace, parce que chaque jour le risque augmente que des preuves, qui pourraient aider à traduire en justice les responsables des atrocités commises, se perdent ou soient définitivement détruites. Il est dès lors crucial d'adopter et de mettre en œuvre cette législation le plus rapidement possible, étant donné la situation sur le terrain.

Le deuxième élément sur lequel je veux revenir, c'est le soutien apporté aux autorités ukrainiennes, en particulier à la procureure générale, Irina Venediktova, et à la Cour pénale internationale. La Cour pénale internationale a déjà bénéficié d'un certain nombre de soutiens financiers, d'États membres ou de l'Union, et je crois qu'il est important de continuer à accompagner les travaux de la Cour pénale internationale, comme d'ailleurs des autorités ukrainiennes.

J'ai eu l'occasion de demander à tous les ministres de la justice européens de se pencher sur les expertises qu'il serait utile d'envoyer en Ukraine. Je pense notamment à des médecins légistes, il y en a de plus en plus sur le terrain. Je crois aussi que l'on doit continuer à travailler à l'envoi d'équipements de sécurité, parce que les conditions d'enquête sont très dangereuses pour l'instant sur le terrain en Ukraine. Il faut aussi réfléchir à la manière de sécuriser les communications entre les enquêteurs et les différents experts présents sur le terrain. Nous allons donc continuer à travailler dans cette voie pour renforcer nos démarches auprès des autorités ukrainiennes, comme auprès de la Cour pénale.

Puis, un troisième élément sur lequel je veux revenir, c'est l'équipe conjointe d'investigation. Je voudrais insister sur le fait que c'est la meilleure manière de coordonner les activités entre les autorités ukrainiennes et les autorités des États membres qui ont souhaité – je les ai cités tout à l'heure – participer à cette équipe conjointe d'investigation, mais aussi les autorités de la Cour pénale internationale. C'est la première fois que la Cour pénale internationale participe à une telle démarche. Et je voudrais à nouveau inviter les autres États membres qui ont déjà lancé des enquêtes sur leur propre territoire sur la base de témoignages ou de preuves collectées à rejoindre cette équipe conjointe d'investigation. C'est vraiment la meilleure façon de coordonner les travaux entre les différents enquêteurs.

Enfin, je voudrais confirmer que la Commission va continuer à envisager toutes les pistes possibles pour lutter contre l'impunité, notamment en collaboration avec plusieurs partenaires internationaux. Je pense aux États-Unis et à la Grande-Bretagne, mais aussi à d'autres, notamment au sein du G7, qui souhaiteraient travailler dans la même direction. Je suis vraiment confiant dans le fait que nous mettons en place des outils permettant de lutter contre l'impunité. Que cette impunité se traduise dans un certain nombre de dossiers que vous avez évoqués, c'est possible. Mais il y a en tout cas, dans le dossier de l'agression russe en Ukraine qui nous occupe aujourd'hui, un élément très clair: depuis le début, nous collectons des preuves et nous continuerons à mener toutes les actions possibles pour traduire les responsables en justice.

Ce sera peut-être demain, ce sera peut-être le mois prochain. Ce sera peut-être l'année prochaine. Mais nous ne cesserons pas de relancer ces procédures auprès des différents États membres, auprès des cours internationales, pour faire en sorte qu'il y ait réellement une responsabilité qui soit assumée par les auteurs de crimes de guerre, de crimes contre l'humanité ou de génocide, quelle que soit la qualification qui sera donnée par des cours et des tribunaux dans les années à venir. Je vous remercie en tout cas à nouveau de votre engagement et soyez certain que nous allons continuer ce travail de manière acharnée.

Presidente. – Com esta intervenção da Comissão, encerramos este ponto da ordem do dia.

Declarações escritas (artigo 171.º)

Andrea Bocskor (NI), *írásban*. – Felfoghatatlan, hogy Európában közel 3 hónapja háború zajlik, és sajnos nem látszik a vége. Azzal, hogy Oroszország megtámadta Ukrajnát, mindannyiunk élete megváltozott, de a minket ért változások semmiképp nem hasonlíthatók ahhoz, amit az Ukrajnában élő lakosság él át. Ukrajnában milliók váltak hontalanná, kényszerültek elhagyni otthonaikat, de ami még ennél is szörnyűbb, hogy több ezren veszítették életüket, sebesültek meg, váltak erőszak áldozataivá, köztük gyermekek, nők, idős emberek. Bucsa, Irpiny, Hosztomel, Ivankiv és sok más ukrán település olyan szörnyű emberi tragédiákat rejtenek, melyekre minél előbb fényt kell deríteni! Az ott elkövetett háborús bűnök nem maradhatnak büntetlenül, azok azonnali kivizsgálását, feltárását sürgetni kell, és a bizonyított háborús bűnöket a legszigorúbban meg kell büntetni! A leghatározottabban elítélem az Ukrajna ellen indított orosz katonai agressziót és minden olyan cselekedetet, amely ennek következményeként emberi szenvedéseket okozott!

Ez a háború nem követelhet több ártatlan áldozatot, ösztönöznünk kell a feleket, hogy haladéktalanul üljenek tárgyalóasztalhoz, kössenek tűzszünetet és kezdjék meg a békétárgyalásokat! Magyarország és a magyar emberek a mielőbbi békében érdekeltek, ezért kész elősegíteni a békétárgyalás folyamatát és a háborús bűnök független vizsgálatát, a bűncselekmények rögzítését!

Kinga Gál (NI), *írásban*. – Háborús bűncselekmények és a népirtás nem maradhat büntetlenül. Minden rendelkezésre álló eszközt igénybe kell venni annak érdekében, hogy fény derüljön a háborús bűntettekre, azok teljes körű kivizsgálásra kerüljenek, és az elkövetőket felelősségre vonjuk. A háborús bűnöket senki sem tudja meg nem történné tenni. Minden erőnkkel azon kell lennünk, hogy elutasítsuk az embertelenséget és az igazságtalanságot. Az orosz agresszió kezdete óta naponta szembesülünk ilyen hírekkel, jelentésekkel. Minden egyes esetet ki kell vizsgálni. Nem mehetünk el szó nélkül amellett, hogy a háború kezdete óta ártatlan civilek, köztük több mint kétszáz gyermek halt meg és négyszáz felett van a sérült gyermekek száma is.

Teljes szolidaritást vállalunk Ukrajnával és az ukrán néppel. Maradéktalanul támogatjuk a háborús bűnök teljeskörű kivizsgálását, a bűncselekmények elkövetőinek büntetőeljárás alá vonását és elítélését. Törekednünk kell a háború befejezésére és a béke visszaállítására, hiszen minél inkább elhúzódik a háború, annál nagyobb mértékű lesz az emberi szenvedés.

Urmas Paet (Renew), *kirjalikult*. – EL peab astuma kõik vajalikud sammud, et toetada Venemaa ja Valgevene režiimide poolt korda saadetud sõjakuritegude, inimsusevastaste kuritegude, genotsiidi ja agressiooni uurimist. Jõhkrate sõjakuritegude ja inimõiguste rikkumiste toimepanijad ja varjajad tuleb võimalikult kiiresti kohtu alla anda ja vastutusele võtta. EL peab toetama rahvusvahelise erikohtu loomist, mille ülesanne on uurida Ukraina vastu sooritatud agressioonikuritegusid, mis jäävad väljapoole Rahvusvahelise Kriminaalkohtu (ICC) jurisdiktsiooni. EL peab võimalikult kiiresti leidma vajalikud inim- ja rahalised ressursid, tagama haldus-, uurimis- ja logistikaabi, mida on vaja erikohtu loomiseks, et võtta vastutusele Venemaa poliitilised liidrid, sõjaväejuhid ning nende liitlased. Ukrainas korda saadetud julmused, nagu linnade valimatu pommitamine, sundväljasaatmised, keelatud laskemoona kasutamine, rünnakud eelnevalt kokkulepitud humanitaarkoridoride kaudu põgenevate tsiviilisikute vastu, hukkamised ja seksuaalvägivald, on rahvusvahelise humanitaarõiguse rikkumised. Need võivad kvalifitseeruda sõjakuritegudeks, ent on seni jäänud karistamata. EL peab tegutsema kiiresti, kuna on tõsine oht, et jätkuva sõjategevuse käigus hävitatakse sõjakuritegudega seotud tõendeid.

Sylvia Spurek (Verts/ALE), *na písmie*. – Większość ofiar dzisiejszych wojen stanowią osoby cywilne, głównie kobiety i dzieci. Ich doświadczenia to także przemoc seksualna, stosowana przez sprawców po to, aby osiągnąć militarne lub polityczne cele, aby upokorzyć i pokazać władzę. Bo gwałty to część systemowej strategii wojennej, znana od wieków. Gwałty wojenne nie są zatem niczym nowym ani niczym wyjątkowym i są, niestety, powszechne. Nadal dochodzi do nich także w XX i XXI wieku, co wyraźnie pokazały wojna w byłej Jugosławii i w Rwandzie, gdzie gwałty ze strony żołnierzy nie były aktem niesubordynacji, ale sposobem na prowadzenie działań przeciwko wrogowi, jaką była określona grupa etniczna. Ale nadal, mimo że żyjemy w XXI wieku, gwałty wojenne często są zjawiskiem, które się przemilcza.

Potrzebujemy systemu, który weźmie pod uwagę wszystkie destrukcyjne konsekwencje, jakie niesie ze sobą przemoc seksualna wobec kobiet w czasie wojny. Systemu, w którym priorytetem będą potrzeby ofiar i ich prawa i który powie stop okrucieństwu i bezkarności. Systemu, który uwzględni w krzywdzie wojennej i wśród ofiar – obok rannych i zabitych – także zgwałcone. niesprawiedliwość musi zostać nazwana i ukarana, a sprawcy muszą wiedzieć, że będą skazani. Bo za gwałt odpowiada sprawca, to on jest winny i ma się wstydzić, a nie ofiara. I musimy przestać mówić „została zgwałcona”, musimy zacząć mówić „zgwałcił”.

Ivan Štefanec (PPE), *in writing*. – Since February 2022, the EU has been horrified by the atrocities of Russia's command and army in Ukraine. Russia relentlessly destroys infrastructure, including non-military buildings such as schools and hospitals; conducts ecocide and nuclear terrorism; uses hunger to control the population and mass-exports agricultural products from Ukraine. Ukrainian military personnel and civilians face daily threats to their lives and dignity. Russia has committed all possible categories of international crimes, which the world has banned since World War II, and has crossed boundaries of humanity by actions that are essentially genocide of Ukrainians and aimed at annihilation of Ukraine's sovereign state.

The EU, as an entity established to maintain peace on the European continent, must act promptly. Parliament urges the EU to lead global efforts and assist Ukrainians in bringing all those engaged in the crimes to justice using every legal means available. We will continue to support the courageous Ukrainian people, as well as the political, economic and legal pressure on Russia and its war criminals.

4. Auswirkungen des russischen Krieges in der Ukraine auf die Gesellschaft und die Wirtschaft in der EU – Stärkung der Handlungsfähigkeit der EU (eingereichte Entschließungsanträge): siehe Protokoll

5. Der REPowerEU-Plan: Europäische Solidarität und Energiesicherheit angesichts der Invasion der Ukraine durch Russland, einschließlich der aktuellen Unterbrechungen der Gaslieferungen an Polen und Bulgarien (Aussprache)

Presidente. – O ponto seguinte da ordem do dia é a Declaração da Comissão intitulada «O Plano REPowerEU: a solidariedade e a segurança energética europeias perante a invasão russa da Ucrânia, incluindo os recentes cortes no abastecimento de gás à Polónia e à Bulgária» (2022/2654(RSP)).

Relembro que os lugares são livres e que podem pedir cartões para os procedimentos *catch the eye* e «cartão azul». As intervenções no Hemiciclo fazem-se a partir da tribuna central, exceto no caso dos pedidos de uso espontâneo da palavra.

Kadri Simson, *Member of the Commission*. – Honourable Members, ladies and gentlemen, thank you for inviting me to speak today.

Three weeks ago, Russia cut gas supplies to Poland and Bulgaria, making the threat of losing gas and fossil fuel supplies for the whole EU more tangible. This shows again that Russia is not a reliable trading partner.

Yesterday, the Commission presented the REPowerEU plan to phase out Russian fossil fuels from our system and replace them with stable, affordable, clean energy. To open up the session, I will give you some concrete details included in the REPowerEU plan.

First, I want to mention infrastructure. This is the time to implement many long-pending projects, with a particular focus on cross-border connections to build an integrated energy market that secures supply in a spirit of solidarity. The TEN-E has played, and will continue to play, an important role to achieve this goal.

REPowerEU shows that it will be possible to fully compensate the equivalent of Russian gas imports by a combination of demand reduction and increase of domestic production of biogas, hydrogen and other renewables, and limited additions of infrastructure. Gas storage will be the key part of this plan.

Just an hour ago, we achieved agreement between the co-legislators on the gas storage obligation proposal, and I am immensely grateful for the Members of Parliament and the French Presidency for a very constructive approach, because this crucial piece of legislation helps us to be better prepared for the situation where there will be full disruption of Russian gas flows.

But of course we will also boost the transition to renewables and accelerate the European Green Deal. Until now, we have been climate leaders across the globe, but this shift in gear means we will be able to leapfrog even faster towards sustainability, energy independence and more local industry. To do this, we have proposed to increase the share of renewables in our energy mix to 45% by 2030.

To achieve this goal, we need unprecedented actions at unprecedented speed. That brings me to the elephant in the room: we have to make this process shorter, we have to streamline as much as possible. Of course, we can give recommendations to the Member States, but at this current geopolitical context, we need to do much more.

Therefore, we propose to amend the Renewable Energy Directive to give Member States the right tools to significantly accelerate the permitting process. To do this, we introduce 'go to' areas, where permitting procedures would be done much faster, taking no more than one year. And let me be clear, this will not come at the expense of the environment.

For solar energy deployment on existing building structures, we are proposing a three month permitting process. With the solar strategy proposed yesterday, we aim to double solar PV capacity by 2025 already. And to ensure the availability of the skilled workforce, we will establish EU large-scale skills partnership. We also want more of the solar panels to be manufactured here, in the EU, and we will launch the European Solar PV Industry Alliance to facilitate that.

Of course, more efficient use of energy goes hand in hand with cheaper and renewable energy, and there is no cheaper and more secure energy than the one that we do not use. So, with today's security concerns and energy prices, the case for investing in energy efficiency has never been stronger.

While most of the Russian gas will be replaced by renewables and savings, 155 bcm of gas cannot be phased out overnight. In the earlier stages of the shift, we need to diversify supplies to make up this shortfall, and we will need to secure around 50 bcm of LNG and 10 bcm of additional pipeline gas annually from non-Russian sources.

Intense work on this has been going on since last autumn, and they have yielded results. So April broke the monthly LNG deliveries record again with 12.6 bcm. Sustaining this level throughout the year would put us well on track to reach the additional 50 bcm.

At the same time, pipeline gas supply from Russia went down to 26% of EU gas consumption last month, this April, compared to 40%, which was the level last year, last April. To maintain the momentum, we have set up the EU Energy Platform to aggregate the demand for those who want to join, to coordinate the use of infrastructure, and reach out to our global partners both for gas and hydrogen. The first regional task force was set up in Sofia on 5 May, and others will follow. As a strong signal of support to our close neighbours, the Platform will also be open to Ukraine, Moldova, Georgia and the Western Balkan countries.

After joint statements with the United States and Canada, the work continues to reach political agreement for LNG deliveries also with other partners. Speaking of our international partners, yesterday we also adopted our new External Energy Strategy.

Russia's aggression against Ukraine has had the unintended consequence of deeper cooperation between the EU and our partners. We intend to build long-term energy partnerships that go beyond the immediate energy security needs, for example, by extending cooperation on gas to renewable hydrogen or tackling methane emissions.

As we wean ourselves off Russian imports, we want to avoid simply creating another dependency elsewhere. So we will continue to establish partnerships on critical raw materials.

The Strategy also renews our commitment to Ukraine and other close neighbours closely affected by that war. We will continue to provide energy supplies and work towards making electricity trade with Ukraine possible in the near future. The Commission will also launch the REPowerUkraine Initiative to rebuild a clean and modern energy system after the war.

Ladies and gentlemen, all these different strands of our work in the end reach the same destination. It is clear that the green transition is the only way to be the masters of the EU energy system, and to provide secure, sustainable and affordable energy for the EU and the world. This remains our ultimate goal.

Given the urgency and unpredictability of current events, we would need to move quickly to through the co-legislative process, and I'm counting on your support to move this proposal forward. Thank you for your attention, and I am looking forward to the questions.

Cristian-Silviu Buşoi, *în numele grupului PPE*. – Domnule preşedinte, aş vrea să mulţumesc, să felicit Comisia Europeană în numele Grupului PPE şi în calitate de preşedinte ITRE, pentru lansarea pachetului de măsuri REPowerEU. Starea de urgenţă necesită măsuri de urgenţă, aşa cum a menţionat şi doamna comisară Kadri Simson.

În această dimineaţă am concluzionat negocierile între instituţii pe *gas storage* şi Parlamentul European şi-a onorat promisiunea de a acţiona foarte rapid atunci când urgenţa este iminentă.

Acţionând împreună şi urmărind planul REPowerEU, vom reuşi să scăpăm de dependenţa energetică faţă de Rusia, asigurându-ne, în acelaşi timp, că vom avea grijă ca preţurile la energie, care deja pun o presiune economică pe populaţie şi pe întreprinderile europene, nu vor creşte încă şi mai mult.

Ca reprezentant al PPE, vreau să subliniez că instrumentele şi politicile din REPowerEU reprezintă, în acelaşi timp, şi oportunităţi mari de dezvoltare economică prin investiţii masive în energii regenerabile, hidrogen, eficienţă energetică.

Banii pentru REPowerEU vor proveni în mare parte din Facilitatea de redresare şi rezilienţă a Uniunii Europene; 20 de miliarde de euro în granturi din vânzarea certificatelor de emisii de CO₂ şi, de asemenea, din dreptul statelor membre de a transfera din fondurile politicii de coeziune şi politicii agricole.

Este un plan ambiţios, dar realizabil, care ne va asigura independenţa energetică faţă de Rusia, va contribui major şi la atingerea ţintelor noastre climatice, vom avea un sistem energetic mai curat, mai eficient, independent faţă de jocurile geopolitice şi cu preţuri mai stabile şi mai decente pentru cetăţeni şi pentru economia europeană.

Цветелина Пенкова, *от името на групата S&D*. – Уважаема г-жо Комисар, уважаеми г-н Председател, скъпи колеги, основната цел на всяка енергийна политика е сигурност на доставките и достъпни цени.

Първо, ние трябва да гарантираме достъпни цени. Конкурентни цени се постигат само, ако работим с всички възможни партньори, а не чрез еднолична зависимост от един доставчик. Нека да развиваме и наличните собствени ресурси. Само така ще гарантираме сигурност и независимост. Трябва ни диверсификация, а не просто замяна на една зависимост с друга. Второ, имаме нужда от инфраструктура. В годините назад сме изпуснали възможността да изградим устойчива газопреносна система. Интерконекторът между България и Гърция все още не е завършен и ние трябва бързо да поправим тази грешка. Трето, европейската солидарност отново ще е ключова за преодоляването и на тази криза. Страните със запазени количества по тръбопроводите ще трябва да покажат солидарност и да помагат на държави като България, чиито основни доставки в момента са прекъснати.

И не на последно място, балансираният енергиен микс, който искаме да развиваме оттук нататък, трябва да бъде зелен и устойчив. А решенията пред нас за жалост са ограничени. Възобновяеми източници на енергия и стабилни базови енергийни мощности в лицето на ядрената енергетика.

Искра Михайлова, *от името на групата Renew*. – Уважаеми г-н Председател, уважаема г-жо Комисар, едностранното спиране на доставките на газ от Русия към България и Полша е част от военната агресия на Русия в Украйна и доказателство за измеренията на вражеските действия срещу Европа по отношение на нарушаване на енергийната сигурност и независимост на Европа.

Прекратяването на доставките поставя поредица от въпроси, на които България и Полша, но също така и целият Европейски съюз трябва да намерят отговор през близките месеци. Как и до каква степен ще се задейства европейската солидарност? Има ли потенциал Европейският съюз да даде бърз, ефективен и дългосрочен отговор на действията на руската страна? Да, категорично да. Ние вече имаме отговора: „Renew Power EU“ - амбициозен и същевременно реалистичен план. От нас, в Европейския парламент, зависи и доколко бързо ще се задейства и пакетът „Fit for 55“, за да можем да дадем инструменти на страните членки и на Европейската комисия.

Но има въпроси, които засягат и България, и Полша. Имат ли готовност да противодействат и да задвижат комплекс от мерки, които да компенсират спирането на доставките, ускоряването на алтернативни доставки, запълване на хранилищата с газ, развитие на национален енергиен микс с акцент върху възобновяемата енергия и водорода, спешни инвестиции в енергийната ефективност, разглеждане на възможностите за добив на газ в национални граници? България и Полша трябва да развият тези мерки с подкрепата на Европейската комисия. Спирането на доставките на газ за нашите страни е шок за домакинствата и бизнеса, но пълното прекъсване на зависимостта от енергийните доставки от Русия е и възможност.

Ville Niinistö, on behalf of the Verts/ALE Group. – Mr President, the Greens largely welcome the proposal made yesterday by the Commission and are delighted to see that the Commission now is focusing very much on cutting our fossil fuel reliance and shifting our solutions to renewables and energy efficiency – so not just on short-term sourcing and ensuring security of gas supplies. This is very much welcomed by the Greens.

Energy efficiency and renewables are both a short- and long-term solution to increase our energy independence and it's what our climate commitments require. We should invest now in sustainable solutions straight away to make sure that we have energy sovereignty for Europe, and it's also good for our economies.

Especially, we welcome the legislative amendments increasing the energy efficiency target, the solar roof obligation in the Energy Performance of Buildings Directive and the target increase acting on permitting in the Renewable Energy Directive. I think these are bold steps, even though we Greens would have liked to see even higher targets. We appreciate the move to higher targets from the Commission as it is a level which was previously seen as impossible. But we see that impossible things are made possible by bold change.

On permitting, we welcome the proposal to speed up project approval, including through the identification of go-to areas. However, here we would also like to state that we need to be careful that existing legislation to protect biodiversity is not undermined or ignored. And we will be looking into this closely. We also appreciate the switch to timelines for rooftop solar projects and the increase in obligations.

On the negatives, the sale of ETS allowances from the Mortgage Stability Reserve is the biggest mistake, from our point of view, in this proposal, as it increases emissions in the ETS. Also, while we acknowledge some specific gas infrastructures may be needed, especially in eastern Europe, we have concerns on the building timeframes of these new and sometimes competing pipeline projects, which likely lead to over capacities, lock-in or stranded assets and potentially being completed late. These infrastructures should only be built with private money if they have economic viability. Finding new EU money is always difficult, but we cannot do the energy transition only with EU money. We need Member States and companies to also step up and ensure that they contribute to this transition away from fossil fuels to an energy efficient and renewable EU. But we are happy that the Commission has done its part.

Paolo Borchia, a nome del gruppo ID. – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, tante ombre, poche luci, troppi propositi che sono destinati a rimanere sulla carta. REPowerEU sancisce che la Commissione sta vivendo in una bolla.

L'Europa si prende il rischio delle emissioni zero, non tenendo conto degli indicatori economici e delle drammatiche stime sulla crescita. Questo è un piano che parte dal presupposto sbagliato, vale a dire che la crisi attuale coincida soltanto con il conflitto in Ucraina, ignorando anni di politiche sbagliate su energia e clima. E c'è una gravissima mancanza: si punta tutto sulle rinnovabili, ma non su una filiera europea in grado di sviluppare le tecnologie essenziali per la transizione.

Via dalla dipendenza energetica da Mosca per aumentare quella tecnologica da Pechino. Geniale. L'estrazione, la trasformazione e il trasporto di minerali e metalli impiegati intensivamente nei pannelli solari delle turbine eoliche dipendono da un adeguato approvvigionamento di diesel e da altri prodotti fossili realizzato, guarda un po', da chi l'energia la produce sfruttando ancora la capacità a carbone.

Scrivere che il risparmio energetico è il modo più rapido ed economico per far scendere le bollette mi sembra un tantino banale, direi alle soglie dell'offensivo; non serviva che fosse la Commissione a farci questa rivelazione. REPowerEU è soltanto l'ultimo tassello di una narrativa ideologizzata; Timmermans detta legge, con una Commissione totalmente incapace di riportarlo alla realtà.

Beata Szydło, w imieniu grupy ECR. – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Porozumienie w sprawie magazynowania gazu, o którym przed momentem mówiła Pani Komisarz, to bardzo dobra wiadomość. To dobra informacja i życzymy sobie wszyscy, żeby zostało ono dopełnione i żebyśmy nie byli za jakiś czas rozczarowani, że chociaż zawarto je, to była to kolejna deklaracja, której z różnych powodów różne strony nie dotrzymują. Dlaczego o tym mówię? Dlatego, Szanowni Państwo, że przyjmowaliśmy już kilka pakietów sankcji wobec Rosji, a ciągle spotykamy się i mówimy, że to nie działa.

W związku z tym potrzebujemy przede wszystkim skuteczności i właśnie solidarności. Solidarność jest obecnie kluczowym słowem i kluczowym działaniem. Nie może być tak, że niektórzy przywódcy państw europejskich zachowują się tak, jakby bardziej zależało im na wspieraniu Putina niż Ukrainy i wypełnianiu tych zobowiązań, które tutaj w Unii Europejskiej podejmujemy. Nie może być tak, że podejmowane są kolejne kroki, kolejne projekty sankcji i są one niedotrzymywane. Więc przede wszystkim tej solidarności potrzebujemy. I to jest również praca nas wszystkich, abyśmy konsekwentnie i szybko – bo czas jest tutaj niezwykle istotny – wdrażali te projekty i te pomysły, które są przygotowywane.

Manon Aubry, au nom du groupe The Left. – Monsieur le Président, quand nos factures explosent, il y a une chose à faire, c'est simple, c'est basique, et surtout ça peut soulager des millions de gens dans la galère: bloquer les prix pour que s'éclairer, se chauffer ou se déplacer ne soit pas un luxe. Mais, aussi simple que cela puisse sembler, il vous a fallu près d'un an, Madame la Commissaire, pour commencer à envisager timidement dans votre plan REPowerEU un blocage des prix du gaz, ou même vous résoudre à parler de taxation des entreprises qui en ont profité pour se gaver.

Je pourrais croire à un exploit, mais je sais que, si la Commission a accepté de déroger à ce sacro-saint marché de l'énergie, c'est notamment parce que l'Espagne et le Portugal avaient déjà montré la voie sans attendre le feu vert de l'Union européenne. Comme quoi, la désobéissance, ça peut finalement ramener la Commission européenne à la raison. Mais je vous propose de ne pas nous arrêter en si bon chemin.

La guerre en Ukraine ne fait pas exploser que les prix de l'énergie. C'est aussi l'essence, le blé et de nombreux produits alimentaires de base qui augmentent chaque jour. Alors, maintenant que la Commission européenne a découvert l'utilité de la régulation des prix, je vous propose une chose: il est temps de faire de même pour tous les produits de première nécessité.

Márton Gyöngyösi (NI). – Mr President, colleagues, the past weeks have demonstrated that Russia is not only an expansionist aggressor, but also an unreliable partner when it comes to energy supplies. It is a tragedy that it took a war of this scale for us to realise the dangers of extreme energy dependence on Russia and it is now under these circumstances that we have to find a solution.

There is a solution, however. Finding alternative sources and suppliers of fossil fuels is only a short-term solution. If the EU wants to create energy security for all 27 Member States and attain full energy independence from external suppliers, it must invest in technologies that so far have been blocked by a powerful gas and oil lobby and sabotaged by short-sighted politicians. Renewables, hydrogen and most importantly energy power based on fusion technology must become a top priority for the EU in the next year and in the decade to come.

Ева Майдел (PPE). – Г-жо Комисар, скъпи колеги, почти три месеца Путин води кървава и опустошителна война срещу Украйна. Той не прави разлика между военни и цивилни, между домове и военни обекти. Русия излива целия си военен капацитет върху една суверенна държава.

Ние искаме да спрем притока на средства към Русия, за да не може тези средства да се използват за още повече убийства в Украйна. Затова искаме да наложим ембарго върху петрола и казваме, че ще откажем да плащаме за газ в рубли. Но държави в Европейския съюз всъщност продължават да купуват руски газ. Така, както прави българското правителство. Други искат изключение от ембаргото за петрол. Отново, както българското правителство. Трети казват, че ще наложат вето на тези санкции. Отново, както прави българското правителство. А пък други просто плащат и някои от тях плащат в рубли.

И затова се питам. Къде са нашите ценности днес? Къде е нашият избор? Ние, европейците и нашите правителства, наистина е време да започнем да правим само това, което говорим, и да говорим само това, което смятаме да правим.

Marek Paweł Balt (S&D). – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Dziękuję za plan RepowerEU. Wszyscy widzimy, że Rosja prowadzi wojnę nie tylko na terenie Ukrainy, ale i wojnę hybrydową, energetyczną z krajami Unii Europejskiej. Rosja, wiedząc, że nie może wygrać z całą Unią, atakuje pojedyncze kraje, takie jak Polska, Bułgaria, Finlandia, chcąc rozbić wspólnotę Unii Europejskiej. Nie możemy na to pozwolić.

Dlatego zgodnie z pkt 42 ppkt 7 Traktatu o Unii Europejskiej musimy dać wspólną odpowiedź na ewidentną agresję ze strony Rosji. Odpowiedzią powinno być ustanowienie prawdziwej wspólnoty energetycznej. Dziękuję Komisji za utworzenie energetycznej platformy oraz wzywam do natychmiastowego utworzenia wspólnego mechanizmu zakupu surowców energetycznych, tak jak to zostało zrobione dla zakupów szczepionek.

Już dzisiaj widzimy konkurencję cenową pomiędzy naszymi krajami, które chcą się szybko uniezależnić od zakupów paliw z Rosji. Wspólne zakupy zapewnią niższe ceny paliw, dywersyfikację dostaw oraz większe bezpieczeństwo energetyczne Europy.

Nicola Danti (Renew). – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, come dimostra l'interruzione delle forniture a Polonia e Bulgaria, siamo di fronte alla necessità di ridurre in modo sostanziale la nostra dipendenza dalle importazioni di combustibili fossili dalla Russia. Il nuovo pacchetto REPowerEU non rappresenta più solo una scelta ambientale, ma puntualizza strategie e misure che devono portare l'Europa a recuperare la propria sovranità energetica.

Il tempo non mi permette che di citare solo due punti che ritengo molto importanti. Il primo: se in questi anni il dispiegamento delle energie rinnovabili non è stato adeguato, dipende soprattutto da barriere autorizzative complesse e talvolta insuperabili. Il nuovo target del 45 % proposto sarà raggiungibile solo se riusciremo a recuperare e a superare gli ostacoli tramite un vero snellimento della burocrazia su progetti a venire, come ha proposto la Commissione.

Il secondo punto riguarda l'efficienza energetica. Siamo molto soddisfatti che la Commissione abbia proposto un target più elevato di riduzione del consumo di energia. Il 13% è la proposta che Renew ha portato avanti in questi mesi: un obiettivo ambizioso ma allo stesso tempo davvero percorribile, che ci permetterà di procedere spediti nell'approvazione di questa direttiva fondamentale.

Jordi Solé (Verts/ALE). – Mr President, Madam Commissioner, Putin's criminal adventures make it very urgent now to disconnect from Russian fossil fuels. But we must not only become independent of Russian gas and oil: we need to disconnect from all gas and oil, no matter where it comes from, because all of it accelerates climate change. We must avoid that the urgency of finding alternatives to the supply of Russian gas and oil leads us to strategies, investment and contracts that will end up prolonging the use of these fossil fuels.

It wouldn't be wise to get rid of a politically uncomfortable dependency on gas to generate others, maybe not so uncomfortable, but just as harmful to the planet. Because the real alternative is to speed up the deployment of renewables, setting more ambitious targets, establishing new legal obligations, and offering more European funding for deployment. That's why we welcome REPowerEU, but without forgetting that the goal is to remove fossil fuels from our energy mix as quickly as possible and at the same time create 100% clean generation model that is local and distributed.

Markus Buchheit (ID). – Herr Präsident, meine Damen und Herren! Wenn der letzte Neubau mit Solarmodulen chinesischer Fertigung vollgepflastert ist und auch in Bayern und andernorts die 10H-Regelung endlich gefallen ist, dann werden auch wir hier vielleicht bemerken, dass uns das alles nichts nutzt.

Meine Damen und Herren in der Kommission, vielleicht steigen Sie endlich mal von Ihrem Elfenbeinturm herunter. Wir brauchen keine ständigen Kompetenzerweiterungen zu Ihren Gunsten unter dem Deckmantel immer neuer Krisenbewältigungen. Die Frau Kommissionspräsidentin gibt es ja ganz offen zu: Auch die jetzige Situation, der Gasboykott in Polen und Bulgarien, ist nichts weiter als eine Initialzündung für den *Green Deal* – und der Zündfunke übrigens für 300 - Milliarden Euro Steuergeld.

Wir brauchen keine Mann-auf-dem-Mond-Projekte und Initialzündungen für Projekte, die schon beim Start zum Scheitern verurteilt sind und bestenfalls Geld in die Taschen unserer chinesischen Konkurrenten spülen. Wir brauchen bezahlbare, sichere Energie, und das geht letztlich nur mit weniger Ideologie und einem diversifizierten, technologieoffenen Energiemix europaweit zugunsten aller Länder und Bürger.

Wir müssen nicht eine Abhängigkeit durch eine weitere ersetzen, wie es gerade der Fall ist. Echte Solidarität, meine Damen und Herren, bedeutet eben auch die Forderung nach einer umfassenden und sofortigen Energiesicherheitswende.

Nicola Procaccini (ECR). – Signor Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, sono bastate poche settimane per distruggere la vita di troppe persone in Ucraina, ma anche per distruggere la vostra utopia *green*, che in questi anni ha considerato prioritaria la riduzione delle emissioni di CO₂ piuttosto che l'indipendenza energetica dell'Unione europea, con le sue conseguenze per la pace in Europa.

Farò solo un esempio, avendo solo un minuto. La Presidente von der Leyen, per giustificare l'inevitabile ricorso al gas, al nucleare, al carbone, ha annunciato con grande enfasi di voler ricoprire le nostre città con pannelli fotovoltaici. Ma chi è che produce la quasi totalità dei pannelli fotovoltaici e che possiede il monopolio dei minerali necessari per realizzarli? La Cina, ovvero il campione mondiale delle emissioni di CO₂, della distruzione dell'ambiente, della repressione delle libertà, della violenza etnica e politica, un maestro irraggiungibile anche per la Russia di Vladimir Putin.

Marisa Matias (The Left). – Senhor Presidente, Senhora Comissária, o que estamos a viver é o reflexo do problema mais estrutural da dependência energética, para o qual alertamos já há muito tempo. É, por isso, preciso combater os mitos da política energética europeia. O primeiro é o de que o mercado é capaz de se autorregular. O segundo é o de que este problema é temporário e que resulta da invasão da Ucrânia. Agravou, mas não é a causa.

Sem alterar as regras do mercado, fixando preços e fortalecendo o controlo público da energia, tudo continuará no mesmo caminho, com os cartéis energéticos que acumulam lucros e distribuem dividendos, ao mesmo tempo que as famílias continuam a pagar.

Temos de investir mais nas energias renováveis e garantir uma verdadeira transição energética. A proposta da Comissão não abandona estes mitos. Admite, pela primeira vez, que a mão invisível do mercado não regula tudo magicamente, mas não retira consequências. Temos, por isso, de ir às causas. Não basta e, sobretudo, não resulta substituir a dependência da Rússia pela dependência da Arábia Saudita ou dos Estados Unidos.

Só um modelo justo, controlado publicamente e compatível com as metas climáticas, pode ajudar à nossa soberania energética.

Milan Uhrík (NI). – Vážený pán predsedajúci, hovoríte tu mnohí, že Európa sa musí okamžite odpojiť od ruského plynu lebo kupovaním ruského plynu vraj financujeme ruskú vojnu.

Ja sa vás prosím pýtam, čo je to za nezmysel. Čo je to za nezmysel, veď kupovaním plynu predsa zabezpečujeme v prvom rade náš európsky, u mňa slovenský, priemysel, ktorý by bez plynu nevydržal ani jeden deň. To je proste fakt. Máme teraz prestať kupovať výrobky z Číny, lebo financujeme komunistický režim, či arabskú ropu, lebo financujeme Arabov?

Slovensko je na sto percent, na sto percent závislé od ruského plynu a všetkých chytrákov ktorí hovoria, že sa musíme okamžite odpojiť, sa pýtam, prečo nám Ukrajina nejde príkladom. Prečo sa Ukrajina, tiež na sto percent, závislá neodpojí ako prvá, prečo Ukrajina platí stále za ruský plyn. Máme ich snáď obviňovať, že financujú ruskú inváziu? Nie, nerobíme to.

Ja som za, keď sa nájde lacnejší a výhodnejší dodávateľ energií, kľudne nakupujeme ropu a plyn od hocikoho. Ale pokiaľ taký dodávateľ nie je, čo teda nie je, tak vyzývam na rozvahu a chladnú hlavu.

Peter Liese (PPE). – Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen, zunächst einmal volle Solidarität für Polen und für Bulgarien. Es war richtig, nicht in Rubel zu bezahlen, und wir müssen diese Länder jetzt unterstützen. Wir dürfen uns von Russland nicht erpressen lassen.

Frau Kommissarin, volle Unterstützung für die Erhöhung des Ziels bei erneuerbaren Energien auf 45 %. Das war ja ein Vorschlag unseres EVP-Berichterstatters. Gut, dass die Kommission jetzt mitgeht, und ich freue mich zu sagen, dass wir auch bereit sind, bei der Energieeffizienz diesen höheren Wert zu unterstützen, wenn bestimmte Bedingungen erreicht sind. Ich glaube, das ist auch wichtig.

Sehr kritisch wird die Versteigerung von zusätzlichen Zertifikaten aus dem Emissionshandel diskutiert. Als Berichterstatter und Koordinator der EVP sage ich: Die Idee kann ich grundsätzlich mitgehen. Kosten gehen runter, Preise gehen runter, Investitionen gehen rauf. Aber es ist nicht gut, das Geld in die Aufbau- und Resilienzfazilität zu stecken. Hier ist das Parlament raus. Die Mitgliedstaaten machen, was sie wollen. Es gibt keine grenzüberschreitenden Projekte. Also da müssen wir noch mal nachbessern. Wie wäre es mit dem Innovationsfonds für wirklich europäische Projekte? Dann können wir mitgehen.

Patrizia Toia (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, cambiare radicalmente il nostro modello di forniture energetiche, mantenendo al contempo la capacità produttiva e la crescita in Europa è un compito gigantesco, ma ce la possiamo fare se siamo uniti, cioè se nessun paese, come purtroppo oggi accade, fa un gioco ambiguo o frena.

I punti sono chiari e condivisi, signora Commissaria: accelerazione delle rinnovabili e dell'idrogeno, creazione di sistemi locali per sfruttare al massimo le potenzialità, anche energetiche, dell'economia circolare, efficienza e risparmio. Io penso che dobbiamo avere il coraggio di parlare chiaro ai cittadini europei, chiamandoli alla responsabilità e dicendo che devono cambiare i comportamenti che generano sprechi.

Poi il tema dei prezzi: non possiamo aspettare la massima emergenza per affrontarlo. *Price cap*, acquisti comuni, interventi sulla piattaforma di Amsterdam, il TTF, dove non c'è chiarezza per capire come si formano i prezzi: qualcosa va fatto subito.

La dipendenza ci rende sempre fragili, ma la dipendenza dalla Russia, colpevole di una guerra, ci rende molto più esposti, anche eticamente. Per questo dobbiamo fare tutto il possibile e il più presto possibile.

Morten Petersen (Renew). – Hr. formand! Putins angreb på Ukraine udfordrer os alle, kræver fælles svar og kræver solidaritet mellem medlemslandene. Og det groteske er, at vi europæere dybest set har sponseret opbygningen af Putins krigsmaskine gennem årtier ved at købe hans gas. Det skal slutte, og det skal slutte nu. Derfor var i går en god dag. Og jeg vil gerne kvittere for de fine forslag, der blev lagt på bordet i går, der alle sammen entydigt peger i den rigtige retning, nemlig at vi gør os fri af Putins gas. Det kan kun gå for langsomt.

Det kræver højere tempo, det kræver mere grøn strøm til havs, og det kræver mere grøn strøm på land og på sol. Og så er vi tilbage ved udgangspunktet, nemlig spørgsmålet om tilladelser. Derfor var det utrolig glædeligt og er glædeligt, at vi nu for alvor kan arbejde på at bringe de tidsfrister ned, der gør, at vi kan producere al den grønne strøm, der gør, at vi kan blive reelt uafhængige. Nu skal der leveres. Det stiller store krav til os alle, også her i huset.

Marie Toussaint (Verts/ALE). – Monsieur le Président, c'est très simple: des vies sont sacrifiées, perdues, en Ukraine, évidemment, avec une guerre financée par nos achats d'énergie fossile. Il était donc essentiel de relever nos objectifs énergétiques et de lancer enfin des actions concrètes. Cela ne fait pas moins de 22 ans que nous dépendons à 40 % du gaz russe et que nous disons que nous allons agir. Il était temps.

Mais évidemment, il y a un mais, et ce mais n'est pas anodin. Car des vies sont aussi sacrifiées en Éthiopie, par exemple, à cause de la sécheresse, en Inde ou au Pakistan, où il fait 51 degrés. À partir de 55 °C, ce n'est plus vivable pour l'être humain.

L'ONU et l'Agence internationale de l'énergie nous disent une chose: il ne faut plus une seule – plus une seule – infrastructure d'énergie fossile. Il ne faut plus en construire. Mais nous savons aussi qu'il ne faut pas se contenter de ne pas développer les énergies fossiles: nous devons aussi laisser 40 % des réserves aujourd'hui exploitées sous les sols.

Alors pour le climat, pour la paix, osons nous affronter aux multinationales du pétrole et du gaz et à leurs superprofits. Osons aller plus vite.

Harald Vilimsky (ID). – Herr Präsident, meine sehr geehrten Damen und Herren! Da heißt es immer, die Europäische Union ist wenig effektiv, die Europäische Union bringt nichts zustande, die Europäische Union scheitert an den großen Dingen. Aber das stimmt gar nicht, denn wenn man sich die Sanktionspolitik der Europäischen Union in diesem aktuellen Konflikt Ukraine-Russland ansieht, dann ist die Europäische Union Meister darin, sich ins eigene Knie zu schießen.

Da wird nicht primär der Aggressor – nämlich Putin – geschädigt, da wird die eigene Bevölkerung in eine entsprechend nachteilige Situation gebracht. Wir reden bereits davon, dass der Liter Treibstoff auf drei Euro, vielleicht vier Euro hinaufklettern kann. Die Gaspreise explodieren entsprechend. Mit der Teuerung für die Energie explodiert die Preissituation für die komplette Warenkette. Sie produzieren Armut, Sie produzieren eine Teuerungswelle. Und das ist mit Sicherheit der falsche Weg, der hier beschritten wird.

Der richtige Weg wäre es, aufzuhören mit diesem Sanktionenwahnsinn und alles zu unternehmen, um die Situation zu deeskalieren, endlich Frieden herbeizuführen und nicht noch mehr Öl ins Feuer zu gießen und die europäische Bevölkerung über Gebühr derart zu belasten.

Zdzisław Krasnodębski (ECR). – Panie Przewodniczący! Wydaje się, że wszyscy rozumiemy, że zasadniczym problemem naszej polityki energetycznej jest rozbieżność między celami długofalowymi a działaniami, które trzeba podejmować w najbliższym czasie. Przy czym nie wiadomo, jak długo będzie trwał ten najbliższy czas. Najbardziej palącym problemem bieżącym jest zaopatrzenie Europy w nierosyjskie węglowodory. I to jest najważniejszy problem. Należy postawić następujące pytanie: czy robimy dostatecznie dużo, żeby rzeczywiście w tej sprawie podjąć działania, których wymaga sytuacja? Otóż wydaje mi się, że nie, że niestety nie jesteśmy gotowi na to, i w przypadku uzgodnionego dzisiaj z Radą rozporządzenia o magazynowaniu energii straciłoby się okazję do wysłania jasnego sygnału i do natychmiastowego pozbawienia Rosji przynajmniej części wpływów z handlu gazem.

Silvia Modig (The Left). – Arvoisa puhemies, komission julkaisemat askelmerkit venäläisestä energiasta irtautumiselle sisäلتävät monia erittäin kannatettavia keinoja, kuten energiatehokkuuden, energiansäästön ja uusiutuvien lähteiden lisäämisen mutta myös hyvin kyseenalaisia valintoja, kuten päästökaupan heikentämisen ja fossiiliset investoinnit.

Samaan aikaan kun irtaudumme venäläisestä energiasta, meidän on muistettava, että ilmastokriisi ei ole hävinnyt mihinkään. Se on edelleen suurin eksistentiaalinen uhka meille. Siksi meidän on päästävä irti ei pelkästään venäläisestä fossiilisesta energiasta vaan fossiilisesta energiasta riippumatta siitä, missä se on tuotettu.

On äärimmäisen tärkeää, että nyt sodan takia tehtävät ratkaisut eivät ole ristiriidassa ilmastotavoitteidemme kanssa, ja näiden välillä on löydettävissä synergia, jos niin halutaan. Ja kyllä, pakotteet ja muut välttämättömät ratkaisut tulevat tuntumaan ja vaikuttamaan kaikkien meidän eurooppalaisten arkeen, mutta se on se hinta, joka meidän on oltava valmiita maksamaan tukeaksemme ukrainalaisia ja puolustaaksemme vapautta.

Lopulta on kaikkien eurooppalaisten etu, että viemme energiajärjestelmäämme kohti omavaraista uusiutuviin energioihin perustuvaa järjestelmää.

Mislav Kolakušić (NI). – Poštovani predsjedavajući, poštovani kolege, poštovani građani, nevjerojatna je laž i licemjerje da su sankcije i zabrana uvoza ruske nafte i plina sankcije protiv Rusije i zabrana financiranja rata. One su uistinu okrenute prema pola milijarde građana Europske unije i još milijunima građana ostatka Europe.

Da je to istina, da se želi spriječiti financiranje rata, odmah bismo uveli iste takve sankcije i protiv Saudijske Arabije koja vodi rat u Jemenu već nekoliko godina, ne bismo uvozili naftu i plin od Sjedinjenih Američkih Država koje su sudjelovale u najvećem broju ratnih sukoba od svih drugih država u Europi i svijetu u posljednjim desetljećima.

Jedini koji će nastradati i stradaju su građani Europske unije. Prestanimo s ovim suludim odlukama.

Jerzy Buzek (PPE). – Panie Przewodniczący! Dziękuję Pani Komisarz za propozycję RepowerEU. Ale mówimy także dzisiaj o Polsce i Bułgarii. Obydwa kraje, powiedzmy sobie szczerze, mogą się dzisiaj czuć bezpiecznie, zupełnie inaczej niż w 2006 i 2009 r. Dlaczego tak jest? Bo mamy wspólny rynek energii, mamy rozporządzenie o bezpieczeństwie dostaw gazu i solidarność energetyczna została podniesiona do rangi mocy prawnej. To jest niezwykle nowa sytuacja.

Również dzisiaj zostało podpisane porozumienie pomiędzy instytucjami dotyczące magazynowania gazu, w ciągu mniej niż dwóch tygodni od chwili, kiedy pokazało się na stole w Parlamencie Europejskim. To jest rekord i jest nowa historyczna okazja, żebyśmy teraz w Unii Europejskiej działali szybko i sprawnie w odpowiedzi na kryzysy. To dotyczyło także COVID-19. Pamiętajmy. A więc uczmy się tego, co jest ważne.

Ważne jest również, żebyśmy w czasie magazynowania gazu – co jest tak istotne dla Unii i dla naszego bezpieczeństwa – nie używali źródeł gazu od dostawców z krajów trzecich, którzy nie są solidni i stosują gaz jako broń energetyczną.

Иво Христов (S&D). – Уважаеми г-н Председател, войната не трябва да е повод за енергийно самоубийство на Европа. Обявихме отказ от руския газ, а сега търсим механизми как да заобиколим собствените си декларации, за да се впишем в новите схеми за заплащане.

България е сред най-зависимите от руския газ страни, която се отказа от руските доставки, за своя сметка. Към момента ние търпим загуби от това, че се придържаме към европейската стратегия, а може би и от собствената си наивност. Идеологизирането на зелената сделка трябва да отстъпи място на реализма. Безотговорно е да повтаряме мантрата за атома и газа като преходни енергоизточници, докато намаляваме градус на топлата вода и ограничаваме времето за душа на гражданите.

Енергийната независимост е илюзия. Ние заменяме една зависимост с друга, обричаме икономиките си на скъпи суровини. Нужен ни е мир, трябва усилия за постигане на мир, конкурентни цени, надеждни доставчици и съюзна политика за купуването на газ. Нужна ни е солидарност на дело, а не на думи.

Claudia Gamon (Renew). – Mr President, Europe's energy crisis is not the lack of natural gas that we have, but it is our dependence on natural gas. Fossil fuels are not only the drivers of climate change, they are now also instruments of war. And I want to thank the Commission for the REPowerEU plan, because our future, the basis of our liberty and our democracy, depend on its success.

We have to become the continent where the energy future of tomorrow actually happens today and where we leap into that development. We need to have a decentralised, renewables-based system with a strong European grid supported by sustainable storage solutions. We need to have affordable, clean heat in insulated homes all across the European Union. We need a solar carpet covering all unused spaces and a green economy powering the growth of the future.

It is the only future that we have, and I know that we have been working on these developments for many years, but we will need to speed it up. We will have to leap into the energy future of tomorrow today, otherwise our freedom also depends on that.

Jutta Paulus (Verts/ALE). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen, liebe Kadri! Vielen Dank! Im März hat die Kommission noch überlegt, welchen Autokraten sie denn als nächstes anbettelt, um an fossile Energie zu kommen. Jetzt hat sie umgeschwenkt und es heißt: *save, switch, search* – Energie einsparen, Umstieg auf Erneuerbare und dann erst schauen, wo wir nach weiteren Fossilen suchen müssen.

Einsparung ist das Wichtigste: Sie mildert unsere Abhängigkeit, sie entlastet unsere Bürgerinnen und Bürger und die Unternehmen, und sie bringt nachhaltigen Klimaschutz. Es ist auch gut, dass das REPower-Paket Zusammenarbeit und Solidarität in den Mittelpunkt stellt.

Es fehlt aber noch immer etwas. Wir warten immer noch auf die Umsetzung der Bürgerenergie-Rechte aus dem *Clean-Energy-Paket* der letzten Legislaturperiode. Die Kommission muss die Mitgliedstaaten hier endlich fördern und fördern: Tretet ihnen auf die Füße, aber gebt ihnen auch eine Blaupause, wie sie dieses Paket am besten umsetzen, damit jede und jeder in Erneuerbare investieren kann, seine Energie mit den Nachbarn teilen kann und gemeinsam Putin die Stirn bieten kann.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-н Председател, уважаеми колеги, г-жо Комисар, поисках този дебат, защото държа да получа отговор на един много важен въпрос и той е следният. Той е към Комисията и държа да получа еднозначен отговор: да или не. Има ли държави, държавни и частни компании в Европейския съюз, които купуват и плащат руски газ по схемата, която е предложена от Газпром? Това искам да чуя от вас, нищо друго. Да или не? Има или няма? Защото ако има, ще се окаже, че в Европейската комисия, в Съюза и в Парламента за пореден път се вихри огромно лицемерие и двуличие.

Докато тук се говори за санкции и как трябва да се бием с лошите и да се борим с тях, някой се споразумява сепаративно, защото му е по-скъпа неговата икономика и не се интересува от всички останали. Категорично Газпром наруши договора с България, който беше абсолютно законен. Наруши го незаконно с България и с Полша, и спря доставките на вече платено количество. Да, това е зависимост и това е агресия, но тя се решава с общи действия, а не се решава, когато някой сепаративно си купува газ и си плаща в рубли. Това искам да ми отговорите наистина.

А към вас, колеги, последно заключение. Тази криза ни показва следното нещо. Крайно време е да се приключи с утопите, с идеологизирането на така наречената „зелена сделка“, която вдига цените. Защото тук вие, в тази зала, вдигате цените, когато непрекъснато се натяга за утопични безумни идеи, които да намаляват производството на електроенергия от нормалните източници. И това, което трябва да направим, е да се обърнем към ядрената енергия, към собствените си ресурси, към конвенционалния газ, към шистовия газ, всичко, което имаме, за да има нормална икономика, а не да зависим от враждебни трети страни, от една страна, или от зелени утопии.

Marc Botenga (The Left). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, un grand plan européen pour l'énergie, et qui est oublié? Les travailleurs. Encore une fois, pas une mesure forte pour faire baisser les prix – pas une mesure forte! Pas de grand blocage des prix, pas de levée des minimas sur les accises ou la TVA... non, rien. Au contraire, vous dites même que votre politique va faire augmenter encore les prix de l'énergie. Mais ce n'est pas possible, les travailleurs n'en peuvent plus.

Et pourquoi? Parce que vous dites ne plus vouloir financer la guerre russe en Ukraine. OK, mais ça ne vous dérange pas de financer l'occupation israélienne de la Palestine en achetant du gaz israélien ou de financer la guerre saoudienne au Yémen en achetant du pétrole saoudien? Ce n'est pas une politique. Vous sacrifiez les travailleurs pour des objectifs géopolitiques.

En plus, vous sacrifiez le climat. Vous avez décidé de relâcher des millions de tonnes de CO₂ dans le cadre du marché de carbone. Cela revient à sacrifier et le social et le climat. Au nom de quoi? Pour quel résultat? Le moment est venu de changer le cours des choses. Il faut vraiment que nous investissions massivement et publiquement dans les renouvelables, sinon nous n'y arriverons pas. Il faut en outre bloquer les prix à leur niveau d'avant la crise.

Antonio Tajani (PPE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ovviamente ribadiamo la nostra solidarietà al popolo ucraino, vittima di violenze che credevamo appartenessero a un passato buio.

La guerra, la crisi alimentare, l'aumento delle materie prime e l'inflazione stanno mettendo in ginocchio le nostre imprese e le nostre famiglie. Il piano REPowerEU, presentato ieri dalla Commissione, è un primo positivo passo in avanti, ma serve più coraggio. La transizione energetica è una priorità da sostenere anche attraverso il nucleare, come giustamente affermato dalla Commissione. Ma dobbiamo essere realisti: per fare tutto ciò servono centinaia di miliardi. Utilizzare i fondi non spesi dal *Next Generation EU* potrebbe non essere sufficiente a rispondere alle tante sfide di questi anni. Infatti, il piano non stanziava nessuna nuova risorsa finanziaria.

Crediamo serva anche una nuova emissione comune di titoli di debito per finanziare una politica energetica comune. Bene la piattaforma per gli acquisti comuni, a patto che non resti una cosa vaga e che, come fatto per i vaccini, si arrivi ad avere un vero prezzo unico europeo dell'energia. Per questo è indispensabile un tetto europeo al prezzo del gas.

Insomma, possiamo fare di più, ma stiamo andando nella giusta direzione.

Jens Geier (S&D). – Herr Präsident! Frau Kommissarin Simson, herzlichen Dank für den Vorschlag, der gemacht worden ist. Ich begrüße das sehr. Es ist hohe Zeit, dass wir anfangen, die nicht erledigten Hausaufgaben in der Europäischen Union zu erledigen.

Die eine nicht gemachte Aufgabe ist eine mangelnde Diversifizierung der Energieversorgung. Glauben Sie mir, als Deutscher weiß ich, wovon ich rede. Das Zweite ist, Maßnahmen gegen die Preisentwicklung einzuleiten. Hier müssen wir dringend tätig werden, um die Unterstützung der Bevölkerung für den politischen Kurs der EU sowohl beim *Green Deal* als auch in der Politik der Sanktionen gegen Russland nicht zu verlieren.

Eine andere Hausaufgabe, die gemacht werden muss, ist, dringend auf die fehlende kritische Infrastruktur hinzuweisen und hier auch – und das wäre eine zusätzliche Bitte an die Kommission – zu einer Prioritätenliste zu kommen, welche kritische Infrastruktur jetzt dringend angefasst werden muss, damit wir uns gegenseitig unterstützen können.

Das beste Beispiel dafür bleibt nach wie vor der Interkonnektor zwischen Frankreich und Spanien. Aber sie müssen dann auch wasserstofftransportfähig sein, also *H2-ready*. Sonst sind das falsche Investitionen.

Ich glaube, das ist die Nagelprobe auf die europäische Solidarität. Wir dürfen uns nicht spalten lassen, denn dann gewinnt Russland. Wir müssen in der Lage sein, uns gegenseitig zu helfen, und das effektiv.

Nils Torvalds (Renew). – Mr President, a quick glance at a map of central Europe 150 years ago shows that the area was totally dominated by four empires: the Habsburg, the German, the Ottoman and the Russian. On the map, you don't see the Polish, the Czechs, the Estonians, the Slovaks, the Hungarians, the Latvians, the Romanians, the Bulgarians, the Lithuanians, the Croatians, the Serbs, the Bosniaks, the Austrians, you don't see the Jews, you don't see the Roma, and you don't even see the Finns. Then change started to happen, and we thought that the era of suppressing empires with their spheres of interest would be over.

But when we look at the new map from 1848, for instance, you see something very peculiar. The three empires have vanished, but one is bigger and more influential than ever before. The Russian Empire was still there, although another name, and it's still there trying to enlarge their spheres of influence by energy resources and by the army.

But we earlier oppressed peoples of Europe have one message: the era of empires is over. In the same manner, the era of fossil empires is over, and the politically fossilised empires are over. And we are going to do our part by decarbonising our enemy and economy, and by joining NATO.

Ciarán Cuffe (Verts/ALE). – Mr President, the REPowerEU initiative announced yesterday contained some good elements, but these must be followed up by concrete actions. I welcome the raising of the binding renewable target to 45% and the mandatory national energy savings target from 9% to 13%. And these moves will inject some ambition into the Renewable Energy Directive, contribute to greater energy security, as well as lowering our carbon emissions and our energy bills. And this will be a crucial tool to reduce our dependence on Russian energy imports. More insulated homes means less funding for Putin and his murderous war.

However, on the day when the Commission could have solidified our break from dirty fossil fuels, they regrettably chose to provide further funding for LNG and oil infrastructure, and diverting these funds towards renewables would have offered more protection against the kind of volatility we're seeing in oil and gas prices. So let's make sure that the REPowerEU brings about real changes and makes the break with fossil fuels. More wind and more solar means more peace in Europe and the world.

Grzegorz Tobiszowski (ECR). – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Najważniejsza w każdym działaniu jest właściwa ocena sytuacji i diagnoza. To stanowi fundament każdego działania, każdego wynalazku. Dzisiaj rozmawiamy o kryzysie energetycznym w kontekście agresji Rosji na Ukrainę. Ale, proszę Państwa, kryzys rozpoczął się przed agresją i musimy zdiagnozować, co było powodem, że pandemia spowodowała, iż obecna polityka, ta wygłaszana nawet dzisiaj z tej mównicy, ma być intensyfikowana. W pandemii doznaliśmy kryzysu, a agresja rosyjska go spotęgowała. I jeśli mamy wziąć odpowiedzialność za przyszłe pokolenia, za tych ludzi, którzy dzisiaj są młodzi, to musimy mocniej zdiagnozować, jaki jest powód. Bo jeśli tylko mówimy, żeby zwiększyć odnawialne źródła, to dlaczego tego nie rozumiemy, jeśli jest to takie proste? Bowiem problem jest głębszy, problem jest istotniejszy.

Chcemy mieć samochody elektryczne – i to jest słuszny postulat – ale przecież w dziewięćdziesięciu kilku procentach sprowadzamy surowce do tych samochodów, do ich akumulatorów. Myślę, że powinniśmy zadać sobie pytanie: jaki pakiet klimatyczny ze wszystkimi aktami prawnymi jest tak dobry dla Europy i buduje naszą przyszłość energetyczną, lecz dlaczego nie buduje on dzisiaj bezpieczeństwa energetycznego nam oraz młodym i obecnym pokoleniom? Należy lepiej to zdiagnozować i podjąć decyzję, aby to kraje mogły zaproponować, jaki mają potencjał i na czym chcą budować najpierw bezpieczeństwo energetyczne, by dokonać w czasie bypassu, by opracowywać nowe technologie i siłę w odnawialne źródła energii.

Sandra Pereira (The Left). – Senhor Presidente, a política de sanções da União Europeia sacrifica os interesses dos países e povos da Europa e contribui para a escalada de confrontação, dificultando o caminho para a paz.

O caso do gás é paradigmático. Aos pacotes de sanções adotados sucede o ainda mais acentuado aumento especulativo do preço do gás, que já vinha subindo em meses anteriores, e o povo a pagar.

Estabelecem-se metas de armazenamento de gás para os Estados-Membros cumprirem, mas, como os grupos económicos não querem fazer esses investimentos, serão os Estados e o povo a pagar. Substituem-se umas dependências por outras, mais longínquas e ambientalmente mais nocivas, mais caras, e o povo a pagar.

Está mais que visto que é necessária a intervenção dos Estados e o estabelecimento de tetos máximos, mas é insuficiente. É necessário ir mais longe. A prospeção, o aprovisionamento, a produção, o transporte e a comercialização das diferentes formas de energia devem estar na esfera pública, sob escrutínio público e democrático. É a única maneira de não ser o povo a pagar a guerra, as sanções e os lucros e os aproveitamentos das multinacionais do setor.

François-Xavier Bellamy (PPE). – Monsieur le Président, la situation créée par la guerre lancée par la Russie contre l'Ukraine risque de nous placer dans une situation de pénurie à moyen terme dans l'espace européen et continuera de faire augmenter les prix de l'énergie pour les consommateurs et pour les entreprises de nos pays. C'est à ce moment-là que la coalition actuellement au pouvoir en Allemagne décide de revenir sur sa parole et de voter contre l'acte délégué de la taxonomie, incluant le nucléaire dans les sources d'énergie qui peuvent servir la décarbonation de notre continent. Il y a là quelque chose comme une folie purement idéologique qu'on ne peut expliquer autrement.

La Commission elle-même, dans le plan REPowerEU, voudrait nous faire sortir de notre dépendance au gaz russe sans investir un seul centime. Des financements sont pourtant prévus dans l'énergie nucléaire qui assure aujourd'hui un quart de la production d'électricité européenne. Il est fondamental que nous soyons capables de sortir de la pensée magique. Nous n'éviterons pas ces pénuries et l'augmentation des prix si nous ne sommes pas capables de profiter de toutes les sources d'énergie actuellement disponibles.

Et pour commencer, redisons-le une fois de plus ici, il faut que l'Allemagne et la Belgique maintiennent en activité les centrales encore existantes aujourd'hui dans leur pays. Ce sera, rien que cela, un milliard de mètres cubes par mois de gaz russe que nous importerons en moins. C'est notre honneur aussi qui est en jeu dans ce choix.

Łukasz Kohut (S&D). – Panie Przewodniczący! Pokonaliśmy w Unii Europejskiej już wiele nacjonalizmów. Nie wszystkie, ale wiele. Jednym z tych, z którymi wciąż mamy do czynienia i które musimy pokonać, jest nacjonalizm energetyczny. Wspólna odpowiedzialność za uniijnych obywateli i za ich bezpieczeństwo energetyczne jest równie ważna jak wspólny rynek.

Unia energetyczna musi w końcu stać się faktem. I dzieje się na naszych oczach – wspólne zakupy gazu i paliw, wspieranie się państw i koniec z projektami typu Nord Stream 2. To jest najlepszy moment. Moment, w którym słowo solidarność przestaje być tylko słowem.

Ogromna większość państw członkowskich patrzyła na kwestie bezpieczeństwa energetycznego przez pryzmat swoich granic, swoich interesów gospodarczych i finansowych. Ale ta wojna wyróciła ten stolik. Kierunek, w którym zmierzamy – zielona transformacja – to jedyny słuszny kierunek. Potrzebujemy więcej fotowoltaiki, pomp ciepła i rozwijania technologii wodorowej. Unia energetyczna, dywersyfikacja i solidarność energetyczna to kamienie milowe silniejszej, bezpieczniejszej i bardziej zintegrowanej Europy.

Mam nadzieję, że zrozumie to także Jarosław Kaczyński i jego najlepszy przyjaciel Viktor Orban.

Klemen Grošelj (Renew). – Gospod predsednik, odvisnost od ruskih energentov nas je naučila predvsem, da potrebujemo enoten in dobro delujoč evropski trg energentov, ki ni odvisen od enega samega ponudnika.

Zato kot je predvideno v REPowerEU, potrebujemo ukrepe, s katerimi bomo diverzificirali naše energetske vire. Nikakor ne smemo ene odvisnosti nadomestiti z novimi odvisnostmi, tudi če to pomeni, da se moramo vsaj začasno bolj opreti na lastne evropske vire in v nekaterih primerih, predvsem v interkonekcijah, vlagati v obstoječo infrastrukturo.

Drug ukrep pa je pospešitev prehoda na obnovljive vire, ki so edini dolgoročni ukrep energetske samozadostnosti Evropske unije. To pomeni pospešitev vlaganj v nove obnovljive vire, vlaganje v energetske učinkovitost, predvsem pa oblikovanje, in to je tudi naša naloga, kolegice in kolegi, zakonodajno-normativnega okvira, ki bo EU omogočil, da postane ogledno nevtralna in energetske neodvisna.

Tretji nabor ukrepov pa je nujnost sistemskih rešitev za soočenje z energetske revščino, kjer moramo zaščititi naše ljudi pred cenovnimi šoki.

Michael Bloss (Verts/ALE). – Herr Präsident, sehr geehrte Damen und Herren! Putins größte Angst ist ein energieunabhängiges Europa. Und mit REPowerEU ist eine historische Entscheidung gefallen: Wir nutzen unsere europäischen Energieressourcen, Sonne und Wind. Wir machen uns auf in Richtung 100 % erneuerbare Energien. Unsere Häuser werden unsere Kraftwerke, die Solarpflicht kommt. 70 Millionen Solardächer können die kompletten russischen Gasimporte ersetzen. Wir werden Solaranlagen in Europa bauen. Das ist gut für die Industrie, für zukunftsfähige Jobs und für Unabhängigkeit von China. Das hat alles funktioniert dank vieler Bürgerinnen und Bürger. Dank eures Drucks kommen wir voran.

Aber dieser Erfolg steht auf der Kippe mit der Finanzierung. Sie schlagen vor, mit mehr CO₂-Ausstoß die Energiewende zu finanzieren. Das kann nicht Ihr Ernst sein! Wir haben den Klimanotstand ausgerufen. Wir müssen Vorkämpfer für das Pariser Klimaschutzübereinkommen sein. Ich fordere Sie alle auf: Blockieren Sie nicht den ambitionierten Klimaschutz!

Seán Kelly (PPE). – *A Uachtarán*, I would like to welcome the REPowerEU Plan, especially plans to tackle massive problems in licensing and permits as well as increased renewable energy targets.

However, to reduce our dependency on Russian energy and fossil fuels, we must address the building sector much more readily and give it the priority it deserves. The residential sector alone accounts for 40% of EU gas demand, mainly for heating and cooling. Reducing residential energy consumption will greatly reduce the need to increase the EU's energy generation capacity, especially for peak hours.

Not only are we in a pivotal decade for the climate, but we are also in an energy crisis. It already has caused severe economic hardship for many businesses and households. We need a coherent and realistic energy policy that takes into account the new geopolitical situation. We have committed to 2050 as a goal to reach climate neutrality. However, it is not helpful having Members speak in this Chamber as if we can simply switch to 100% renewable energy at the flick of a switch.

We need to be realistic about transition. We have the end destination. Now we have to decide how to run the race.

Carmen Avram (S&D). – Domnule președinte, la atacuri violente, răspuns cu strategii pe măsură. REPowerEU este modalitatea prin care Europa face pasul decisiv spre independența energetică, dar și riposta imediată la șantajul regimului criminal al lui Putin, care a închis robinetul de gaz pentru două state membre.

Salut, deci, planul Comisiei și instrumentul care va realimenta Uniunea. Permișiunea acordată statelor membre de a-și adapta în noua lume PNRR-ul depășit de realitate. Cu toții vom câștiga. Țara mea, de exemplu, are acum șansa reală de a umple lipsurile din actualul plan de redresare și de a porni investițiile de care are mare nevoie: în offshore, în infrastructura de distribuție și în sursele de energie verde.

Cu resursele ei, România va contribui în mod real la stabilitatea europeană, devenind unul dintre principalii furnizori de energie ai Uniunii. Independența energetică va trebui, însă, atinsă cât mai repede cu ce avem acum la dispoziție și cu bani noi, pentru ca temerile europenilor să dispară, sărăcia energetică să rămână doar o sintagmă a trecutului și nimeni să nu mai încerce vreodată să șantajeze Europa.

Herbert Dorfmann (PPE). – *(Beginn des Redebeitrags bei ausgeschaltetem Mikrofon.)* ... Weniger Energie aus Russland, mehr Produktion in der Europäischen Union. Über das Ziel sind wir uns wahrscheinlich fast alle einig. Wenn ich mir aber den Vorschlag REPowerEU anschau, dann bleiben bei mir doch Fragen offen: 7,5 Milliarden Euro sollen aus der zweiten Säule der Gemeinsamen Agrarpolitik abgezweigt werden, um neue Biogasanlagen zu bauen. Ich frage mich: Wo kommen die Rohstoffe dafür her? Ist es angebracht, in einer Zeit, wo wir schmerzhaft Engpässe am Lebensmittelmarkt erleben, Anreize zu schaffen, damit Lebensmittel in Biogasanlagen vergast werden? Wenn, dann braucht es ein klares Kaskadenprinzip, Lebensmittel für den Tisch und für den Trog und Abfälle und Gülle für die Biogasanlage.

Warum aber will man das Geld der Gemeinsamen Agrarpolitik entziehen? Wir können diese Investitionen genau gleich im Rahmen der zweiten Säule der Gemeinsamen Agrarpolitik finanzieren. Dann profitieren nämlich bäuerliche Betriebe davon, und diese bäuerlichen Betriebe haben dann ein Zusatzeinkommen.

Wenn wir dieses Geld in REPowerEU stecken, dann ist klar, dass nicht unsere Bauernhöfe davon profitieren werden, sondern die großen Energieversorger. Dann nehmen wir den Bäuerinnen und Bauern das Geld weg, und für große Betriebe wie ENGIE, E.ON, Enel werden dann Anreize geschaffen, damit die in Geschäftszweige investieren, welche bisher in bäuerlicher Hand waren. Das möchte ich nicht unbedingt unterstützen.

Nicolás González Casares (S&D). – Señor presidente, comisaria Simson, gracias por los esfuerzos que están realizando ante la situación energética y por el paquete presentado: esto va de solidaridad, y debemos ser solidarios, por ejemplo con Bulgaria y Polonia, y creo que ahí debemos avanzar.

Nuestra dependencia energética está siendo utilizada como arma de guerra, y Rusia no puede volver a ser un proveedor fiable de la Unión Europea. La transición energética debe ser acelerada, y REPowerEU es una solución para ello: promoviendo la energía descarbonizada, aumentando las renovables, aumentando la eficiencia energética... Y, además, han escuchado a los Estados miembros, viendo como hay varias propuestas, como la utilización de los beneficios imprevistos, los mecanismos de compra conjunta de gas, las propuestas de hidrógeno o el acuerdo de esta misma madrugada para aumentar las reservas de gas para el próximo invierno.

Por tanto, REPowerEU va en la buena dirección, representa un impulso, pero estas medidas, recordemos, no deben aumentar las emisiones, deben ser compatibles con el Pacto Verde Europeo, y también estaremos vigilantes en estos aspectos. Nuestro objetivo es la neutralidad climática y reducir emisiones: el cambio climático está ahí y hoy mismo hay una ola de calor en todo el sur de Europa, y debemos ser conscientes de ello.

Andrey Novakov (PPE). – Mr President, Madam Commissioner, I do support and warmly welcome the efforts of the European Commission to find a way to stop our dependence on Russian gas and oil. I do support the efforts of the Commission to find different ways to supply those crucial energy resources to our continent.

However, welcoming the REPowerEU initiative, I would like to express my concerns and saying that requiring additional EUR 30 billion coming from the cohesion policy and about 8 billion coming from agriculture policy, it puts to a danger the development of those policies who already funded a lot of initiatives. Let me just briefly go through all of them: CARE, CARE+, CRII 1, CRII 2, REACT-EU and now REPowerEU. In the cohesion policy, we already have 100 billion who are at disposal for decarbonisation, transition and different ways to find resources to our own continent. Let's use them and not create another one.

And as a conclusion I would like to say yes, we have to find a way to import energy resources to our continent, but we should develop our own and use the existing one as well.

Robert Hajšel (S&D). – Vážený pán predsedajúci, mnohé navrhované opatrenia, pani komisárka, možno len privítať, pretože umožňujú naozaj úsporu energií hlavne cez výraznejšie zvyšovanie energetickej účinnosti, ale aj výraznejšie zavádzanie obnoviteľných zdrojov.

Mám ale niekoľko poznámok. Po prvé, musíme byť naozaj úprimní k našim občanom, ak chceme urýchlene znižovať energetickú závislosť od Ruska, bude to stáť veľa peňazí, ktoré z veľkej časti zaplatia občania, a to už napríklad vyššími účtami za energie alebo aj pri stojanoch na čerpacích staniciach. A takisto my musíme dokonca investovať aj do infraštruktúry na dovoz alternatívnych fosílnych palív. To je to, čo normálne by sme nechceli robiť, máme Green Deal. Obnoviteľné zdroje nám totiž neumožnia hneď nájsť alternatívy k rope a k plynu z Ruska. Musíme mať na pamäti tiež, že tie krajiny, ktoré by mohli byť alternatívnymi dopravcami pre naše potreby, tak nie sú zďaleka ani demokracie, ale sú to skôr režimy a tak isto majú skôr záujem o dlhodobé kontrakty a nie krátkodobé kontrakty. Nehovorme tiež o 300 miliardách, pretože to navádza ľudí, že sú to nejaké nové peniaze, ale ide iba o presuny už existujúcich peňazí z existujúcich fondov. A pre vnútrozemské krajiny, ako je napríklad Slovensko alebo Maďarsko, ktoré sú na konci všetkých alternatívnych plynových ciest, je veľmi dôležité zabezpečiť investície do LNG terminálov, ako aj do prepájačov, interkonektorov, a zdá sa mi, že navrhovaných 10 miliárd nebude stačiť.

José Manuel Fernandes (PPE). – Senhor Presidente, Caro Comissário, a independência energética é um objetivo essencial da União Europeia. É inaceitável estarmos a comprar a energia à Rússia por mil milhões de euros por dia. Na prática, estamos a financiar a compra de armas para o Sr. Putin. Mas este objetivo não é novo. Há muito tempo que falamos de interconexões e, por exemplo, das interconexões para a energia entre Portugal, Espanha e França.

A Comissão deveria ter incluído no Quadro Financeiro Plurianual este REPowerEU. Não o tendo feito, deve incluí-lo agora numa revisão que é urgente, assim como é urgente, para estarmos à altura dos anseios dos cidadãos, termos novas receitas para o orçamento da União, novos recursos próprios.

Não podemos estar a financiar o REPowerEU, cortando montantes de regiões mais pobres, cortando montantes do desenvolvimento rural.

Esta iniciativa é bem-vinda, mas o financiamento não pode ser à custa dos mais pobres.

Angelika Niebler (PPE). – Herr Präsident! Frau Kommissarin! Verehrte Kolleginnen und Kollegen! Die Verminderung unserer Exportabhängigkeit von Russland ist das Gebot der Stunde. Insofern begrüße ich auch den Vorschlag, den die Kommission jetzt im Rahmen von REPowerEU vorgelegt hat.

Erfreulich ist in diesem Vorschlag, dass es gute Ideen zur Finanzierung der ambitionierten Pläne gibt. So sollen Synergien und Flexibilität zwischen den bereits existierenden EU-Fördertöpfen und dem EU-Aufbaufonds genutzt werden. Ich denke, das ist richtig, dass wir hier vorhandene Mittel ausnutzen, die nicht abgerufen sind, und nicht neue Schulden für die Projekte aufnehmen.

Priorität für uns muss sein, Bezahlbarkeit und Versorgungssicherheit zu gewährleisten. Unsere Bürgerinnen und Bürger müssen ihre Energierechnungen weiterhin bezahlen können. Nur dann hat der beschleunigte Wandel die Chance, auch breit akzeptiert zu werden. Kleinen und mittelständischen Betrieben dürfen wir durch bürokratische Auflagen nicht die Luft zum Atmen nehmen.

Ich sage auch deutlich: Wir müssen hinschauen, warum der beschleunigte Wandel zu langsam vonstattengeht, zum Beispiel bei Fotovoltaikanlagen. Da ist nicht das Problem, dass es kein Geld gibt, sondern es fehlt an Material, und es fehlt an Fachkräften, die die Fotovoltaikanlagen aufbauen. Also bei den weiteren Beratungen zu „Fit für 55“ und zu REPowerEU bitte auch die gegebenen Realitäten berücksichtigen!

Catch-the-eye procedure

Радан Кънев (PPE). – Г-н Председател, г-жо Комисар, колеги, боя се, че трябва да започна с това, че беше грешно решение да свържем дебата за „Repower EU“ с дебата за спирането на газа за България и Полша.

„Repower EU“ е смела и добра инициатива, но тя е средносрочна, тя не дава непосредствени решения. Обратно, спирването на газа за България и Полша е агресивна, груба мярка от страна на режима в Кремъл, която изисква незабавна и то политическа реакция, защото става дума за политическа мярка. Правителствата на България и на Полша се справиха с непосредствената криза отлично. Справиха се в голяма степен с подкрепата на съседни държави в рамките на европейската солидарност.

Политическа реакция на ниво Европейска комисия, отвъд думи, обаче нямаше. И днес трябваше да проведем дебат основно по тази тема, тъй като заплашена вече е Финландия, заплашени са Чехия, Словакия и други европейски държави.

Margarida Marques (S&D). – Senhor Presidente, reconheço o esforço da Comissão Europeia em apresentar este REPowerEU. É necessário e é o momento. Mas o REPowerEU vem revolucionar, é a expressão apropriada, vários instrumentos europeus chave, em particular o Quadro Financeiro Plurianual 2021-2027 e o Mecanismo de Recuperação e Resiliência.

É por isso que exigimos da Comissão Europeia as propostas necessárias, claras e transparentes, que salvaguardem as políticas europeias, as prioridades e os objetivos definidos. Desde logo, a revisão do QFP 2021-2027. E queremos um debate aprofundado do REPowerEU neste Parlamento.

Podemos ajustar prioridades europeias. Não podemos secundarizar objetivos políticos bem definidos. E uma coisa é certa, em circunstâncias nenhuma aceitaremos a desvalorização do papel do Parlamento Europeu, designadamente como autoridade orçamental.

Γεώργιος Κύρτσος (Renew). – Κύριε Πρόεδρε, κατά την άποψή μου η Επιτροπή προσπαθεί —και συγχαρητήρια στην Επιτροπή. Και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο νομίζω ότι προσπαθούμε σχεδόν όλοι μαζί. Όμως, το κλειδί είναι η ενεργειακή πολιτική των κυβερνήσεων. Πάρτε το παράδειγμα της ελληνικής κυβέρνησης: τον Μάρτιο μετά τη ρωσική εισβολή στην Ουκρανία, αύξησε την αξία των εισαγωγών από τη Ρωσία κατά 69% σε 532 εκατομμύρια ευρώ. Πρόκειται κυρίως για εισαγωγές φυσικού αερίου. Το κωμικοτραγικό είναι ότι στην Ελλάδα δεν έχουμε σοβαρές εξαγωγές στη Ρωσία. Ήταν μόλις 15,9 εκατομμύρια ευρώ τον Μάρτιο του 2021 και έπεσαν στα 5,4 εκατομμύρια ευρώ τον Μάρτιο του 2022. Δεν υπάρχει, δηλαδή, διμερές εμπόριο, απλά ενεργειακή εξάρτηση της Ελλάδας από τη Ρωσία, για την οποία η ελληνική κυβέρνηση δεν κάνει αυτά που πρέπει. Έτσι δεν μπορούμε να προχωρήσουμε. Οι θεσμοί δείχνουν μεν το δρόμο μπροστά, αλλά πολλές κυβερνήσεις, δυστυχώς, δεν ακολουθούν.

Bronis Ropė (Verts/ALE). – Gerbiamas pirmininke, komisare, kolegos. Kada V. Putinas nutrauks tiekimą kitoms Europos Sąjungos šalims? Manau, kad tai tik laiko klausimas. Ir jis tai padarys tada, kai jam bus sunkiausia. Todėl turime solidarizuotis ir veikti kartu, pavyzdžiui, peržiūrint programas, keičiant finansavimą – tiek sanglaudos, tiek bendros žemės ūkio politikos. Turime atsižvelgti į valstybių išsivystymo lygį. Turime atsižvelgti į tiesioginių išmokų dydį, kad nebūtų taip, kad vienos šalys mažai nukentės, o kitos labai daug nukentės. Ir ar mes galime gyventi be energijos? Žinoma, ne. Bet ar galime jos naudoti mažiau? Taip. Ar galime ją pasigaminti patys, nepriklausomai? Žinoma, taip. Ir tos šalys, kurios jau turėjo problemų su Rusija, jos padarė didelį įdirbį. Kviečiame visus greičiau veikti.

Margarita de la Pisa Carrión (ECR). – Señor presidente, la Unión Europea se formó con la inquietud de evitar nuevos enfrentamientos por materias primas y energía. Sin embargo, la obsesión por las renovables nos ha llevado a la incoherencia de generar una dependencia de terceros países con regímenes totalitarios, como Rusia, que nos han arrebatado la paz.

Pero no, no pueden reconocer que ha sido una estrategia equivocada, que los objetivos han sido demasiado exigentes, que el plan no ha estado bien diseñado, y siguen insistiendo en acelerar la transición verde. No hemos parado de clamar la necesidad de un mix energético que nos permitiera tener autonomía.

¿No ven que las políticas medioambientales alimentan la inestabilidad, la inseguridad y la pobreza de la Unión y nuestros países?

Mick Wallace (The Left). – Mr President, the REPower EU plan in March set an additional 50 billion cubic metre LNG import target, but that's just 28% of the existing total import capacity. During the 2021 calendar year, only 42% of the EU's total annual LNG import capacity was used. Europe does not need a new LNG infrastructure.

Yet yesterday, President von der Leyen committed EUR 10 billion to gas, LNG and oil infrastructure to stop shipments from Russia. Some 70% of global energy LNG supply is already under long-term contract. There will be very little extra coming online before 2025. So the EU will only be able to import more by drawing supplies away from other markets at sky-high prices.

The real issue is global supply and price, not infrastructure. New LNG infrastructure will be built too late to address the current energy crisis. LNG will delay the just transition. LNG does not serve the energy poor and it will not fix Europe's fossil fuel dependency.

(End of catch-the-eye procedure)

Kadri Simson, Member of the Commission. – Mr President. Dear Members of Parliament, thank you for all your questions and remarks. Based on your remarks, it is clear that we all agree on the same goal: eliminating our dependence on Russian energy. There are just certain differences in the vision of how we should get there. Some of you point to the need to strengthen energy infrastructure. Others argue that we need even higher targets for renewables and energy savings. And I heard also calls to increase the share of prosumers.

I think we need to work on all these elements. This is what the RePowerEU is about: a comprehensive document addressing practically all of the points mentioned today.

Some of you mentioned that renewables are not the solution for the near future. And I want to, however, underline that this is not necessarily true for solar energy. The technology can be rolled out rapidly and it's affordable. The costs have decreased by 82% over the last decade, and solar energy is now one of the cheapest energy sources in the EU. With our solar strategy, we are giving a new boost to the industry and sending the right signal to investors. We are triggering quick and massive PV deployment by the European solar rooftop initiative, making solar panels mandatory on roofs, at first in public and commercial buildings, and then in newly built residential homes.

In terms of our preparedness for this winter, the Commission is working on the risk preparedness plans. Of course, in this context, unity and strong partnerships will go a long way. Therefore, the Commission is working very closely with Member States to ensure that concluding bilateral solidarity agreements will be a priority.

Importantly, RePowerEU also proposes to develop a voluntary operational joint purchasing mechanism responsible for negotiating and contracting on behalf of participating Member States. So I heard that many of you are concerned about the impact on our consumers, and these joint purchase activities can deliver more predictable prices for our consumers and industry.

Coming back to Poland and Bulgaria, the recent cut-off of Russian gas supplies to those countries exemplifies the importance of the work done over the years to strengthen the resilience of our infrastructure and properly interconnect the European market. Thanks to EU solidarity and the work we have done over the years on the gas infrastructure, both countries are not impacted by Russia's reckless behaviour.

So now we will focus on our preparedness for this heating season, but also in the longer run. And the key words are renewables, energy saving and diversification of our supply routes.

President. – Thank you so much, Commissioner. Now our debate is closed.

Written statements (Rule 171)

Clara Aguilera (S&D), por escrito. – La invasión de Ucrania por parte de Rusia ha puesto de manifiesto que la Unión Europea debe eliminar la dependencia energética de la Unión con Rusia.

La Delegación Socialista Española en el Parlamento Europeo acoge con satisfacción el plan REPowerEU y las propuestas legislativas asociadas propuestas por la Comisión para reducir la dependencia energética europea de Rusia. Las medidas van en la dirección de las soluciones propuestas por los socialistas; acelerar el despliegue de energías renovables autóctonas, mejorar la eficiencia energética de la Unión, mientras diversificamos nuestros suministros energéticos y planificamos las inversiones en infraestructura energética compatible con la neutralidad climática.

Los socialistas también reclamamos medidas más profundas que permitan atajar el incremento de los precios energéticos. A corto plazo es apremiante desacoplar del precio del gas de la electricidad.

Los socialistas en el Parlamento también apoyamos las iniciativas para dotar de más seguridad de suministro energético a la Unión, especialmente en caso de cortes abruptos del suministro de gas. Pero reclamamos decisión y coordinación para poner en marcha medidas y políticas necesarias.

Vilija Blinkevičiūtė (S&D), raštu. – Skaudžiausi karo Ukrainoje padariniai – tai prarastos gyvybės ir humanitarinė krizė, kilusi daugybei žmonių atsidūrus apgultyje ir likus be namų. Iki 2022 m. gegužės 5 d. iš Ukrainos buvo pabėgę per 5,7 mln. žmonių, o daugiau nei 85 proc. jų šiuo metu glaudžiasi vienoje iš ES valstybių. Su humanitarine krize susijusi našta daugiausia tenka sieną su Ukraina turinčioms valstybėms narėms, todėl privalome skirti joms tinkamą ir būtiną paramą.

Kuo griežčiausiai smerkiame Rusijos neišprovokuotą, neteisėtą ir nepateisinamą agresijos karą prieš Ukrainą ir invaziją į ją ir reikalaujame, kad Rusija nedelsdama nutrauktų visus karinius veiksmus Ukrainoje ir besąlygiškai išvestų visas pajėgas ir karinę techniką iš visos tarptautiniu mastu pripažintos Ukrainos teritorijos, kaip 2022 m. kovo 16 d. nurodė Tarptautinis Teisingumo Teismas. Visapusiškai remiame Ukrainos prokurorų ir tyrėjų pastangas patraukti atsakomybės asmenis, atsakingus už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui, ir raginame ES valstybes nares, tarptautinę bendruomenę bei atitinkamas institucijas visapusiškai padėti Ukrainos valdžios institucijoms šiame procese. Raginame valstybes nares ir Komisiją suteikti visą reikiamą pagalbą, kad būtų sustiprinti Ukrainos teisiniai pajėgumai ir ištekliai, reikalingi karo nusikaltimams veiksmingai tirti ir už juos teisti.

Joachim Stanisław Brudziński (ECR), na piśmie. – Większość z nas zgadza się z tym, iż jak najszybciej powinniśmy uniezależnić się od dostaw węgłowodorów z Rosji. Nie zgadzamy się jednak często co do tego, w jaki sposób powinniśmy ten cel osiągnąć. Plan REPowerEU wpisuje się w program realizacji tego celu. Oby tylko jego założenia nie okazały się ambitnymi deklaracjami, które nie będą dotrzymywane. Oby poszczególne kraje nie szukały łatwiejszej drogi, by omijać embargo, by łatwiej zdobywać surowce wbrew temu, co służy naszemu wspólnemu bezpieczeństwu, czyli odejściu od rosyjskich źródeł energii.

Propozycja, by państwa członkowskie solidarnie magazynowały zasoby gazu napawa optymizmem, pod warunkiem poważnego i odpowiedzialnego podejścia do tej kwestii. Szybkie i wymierne działania na tym polu wysłałyby bardzo mocny i czytelny sygnał: UE potrafi przeciwdziałać zagrożeniom, współpracować i może uniezależnić się od dostaw z Rosji.

Oczywiście, oprócz działań doraźnych, bardzo potrzebnych i pożądanых potrzebujemy, w moim odczuciu, przemysłowi celów dalekosiężnych na polu przyszłości energetycznej, pakietów klimatycznych, tych często oderwanych niestety od rzeczywistości założeń, które demaskuje aktualny kryzys energetyczny.

Przykład działań mojego kraju wymiennie pokazuje, iż konsekwentne inwestowanie w dywersyfikację źródeł dostaw energii procentuje większym bezpieczeństwem zarówno dla mojego kraju, jak i całego regionu. Uniezależnienie się od rosyjskich źródeł energii jest nie tylko konieczne, ale też możliwe.

Λεωτέρης Χριστοφόρου (PPE), γραπτώς. – Η επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας και η διακοπή παράδοσης φυσικού αερίου στην Πολωνία και τη Βουλγαρία μας υπενθυμίζουν την αναγκαιότητα για διαφοροποίηση του ενεργειακού εφοδιασμού της ΕΕ από ένα μόνο προμηθευτή. Ένας από τους κύριους άξονες του σχεδίου (REPowerEU Plan), είναι η απεξάρτηση της ΕΕ από τη ρωσική ενέργεια και η διαφοροποίηση των προμηθευτών φυσικού αερίου και πετρελαίου. Υπό αυτό το πρίσμα, ο αγωγός EastMed όπως και η λειτουργία νέων τερματικών σταθμών LNG σε Κύπρο και Ελλάδα θα συμβάλουν σημαντικά στην επίτευξη αυτού του στόχου και στη συνολική ενεργειακή ανεξαρτησία της ΕΕ από τις ρωσικές πηγές. Πιστεύω πως, για την ενεργειακή ασφάλεια της ΕΕ, χρειάζεται η άμεση επίτευξη της ολοκλήρωσης της μελέτης σκοπιμότητας του αγωγού, όπως και η ενεργή υποστήριξη και περαιτέρω χρηματοδότηση από την ΕΕ για την περάτωση τέτοιων υποδομών.

Josianne Cutajar (S&D), *in writing*. – The hardest crisis the European Union has faced since its foundation makes us rethink our positioning in the global scenario, our independence and our resilience vis-à-vis shocks and emergencies. Energy represents one of the areas where it is more urgent to enhance our autonomy as we have not done enough to ensure our own security of supply, one of the pillars of the energy union. As inflation is at its highest, the most vulnerable citizens cannot bear the cost of such a complex scenario since any disruption in the energy market has repercussions not only on electricity and gas bills, but also on crucial value chains, from food supply to mobility and travel.

The REPowerEU Plan can provide the first concrete response to consumers and businesses as the focus on renewables should go hand in hand with the diversification of supplies, providing at the same time a framework that offers enough flexibility for national specificities. The EU must enable true solidarity, a core value that we need, more than ever, in such a difficult period.

Estrella Durá Ferrandis (S&D), *por escrito*. – La invasión de Ucrania por parte de Rusia ha puesto de manifiesto que la Unión Europea debe eliminar la dependencia energética de la Unión con Rusia.

La Delegación Socialista Española en el Parlamento Europeo acoge con satisfacción el plan REPowerEU y las propuestas legislativas asociadas propuestas por la Comisión para reducir la dependencia energética europea de Rusia. Las medidas van en la dirección de las soluciones propuestas por los socialistas; acelerar el despliegue de energías renovables autóctonas, mejorar la eficiencia energética de la Unión, mientras diversificamos nuestros suministros energéticos y planificamos las inversiones en infraestructura energética compatible con la neutralidad climática.

Los socialistas también reclamamos medidas más profundas que permitan atajar el incremento de los precios energéticos. A corto plazo es apremiante desacoplar del precio del gas de la electricidad.

Los socialistas en el Parlamento también apoyamos las iniciativas para dotar de más seguridad de suministro energético a la Unión, especialmente en caso de cortes abruptos del suministro de gas. Pero reclamamos decisión y coordinación para poner en marcha medidas y políticas necesarias.

Lina Gálvez Muñoz (S&D), *por escrito*. – La invasión de Ucrania por parte de Rusia ha puesto de manifiesto que la Unión Europea debe eliminar la dependencia energética de la Unión con Rusia.

La Delegación Socialista Española en el Parlamento Europeo acoge con satisfacción el plan REPowerEU y las propuestas legislativas asociadas propuestas por la Comisión para reducir la dependencia energética europea de Rusia. Las medidas van en la dirección de las soluciones propuestas por los socialistas; acelerar el despliegue de energías renovables autóctonas, mejorar la eficiencia energética de la Unión, mientras diversificamos nuestros suministros energéticos y planificamos las inversiones en infraestructura energética compatible con la neutralidad climática.

Los socialistas también reclamamos medidas más profundas que permitan atajar el incremento de los precios energéticos. A corto plazo es apremiante desacoplar del precio del gas de la electricidad.

Los socialistas en el Parlamento también apoyamos las iniciativas para dotar de más seguridad de suministro energético a la Unión, especialmente en caso de cortes abruptos del suministro de gas. Pero reclamamos decisión y coordinación para poner en marcha medidas y políticas necesarias.

Ibán García Del Blanco (S&D), *por escrito*. – La invasión de Ucrania por parte de Rusia ha puesto de manifiesto que la Unión Europea debe eliminar la dependencia energética de la Unión con Rusia.

La Delegación Socialista Española en el Parlamento Europeo acoge con satisfacción el plan REPowerEU y las propuestas legislativas asociadas propuestas por la Comisión para reducir la dependencia energética europea de Rusia. Las medidas van en la dirección de las soluciones propuestas por los socialistas; acelerar el despliegue de energías renovables autóctonas, mejorar la eficiencia energética de la Unión, mientras diversificamos nuestros suministros energéticos y planificamos las inversiones en infraestructura energética compatible con la neutralidad climática.

Los socialistas también reclamamos medidas más profundas que permitan atajar el incremento de los precios energéticos. A corto plazo es apremiante desacoplar del precio del gas de la electricidad.

Los socialistas en el Parlamento también apoyamos las iniciativas para dotar de más seguridad de suministro energético a la Unión, especialmente en caso de cortes abruptos del suministro de gas. Pero reclamamos decisión y coordinación para poner en marcha medidas y políticas necesarias.

Isabel García Muñoz (S&D), *por escrito*. – La invasión de Ucrania por parte de Rusia ha puesto de manifiesto que la Unión Europea debe eliminar la dependencia energética de la Unión con Rusia.

La Delegación Socialista Española en el Parlamento Europeo acoge con satisfacción el plan REPowerEU y las propuestas legislativas asociadas propuestas por la Comisión para reducir la dependencia energética europea de Rusia. Las medidas van en la dirección de las soluciones propuestas por los socialistas; acelerar el despliegue de energías renovables autóctonas, mejorar la eficiencia energética de la Unión, mientras diversificamos nuestros suministros energéticos y planificamos las inversiones en infraestructura energética compatible con la neutralidad climática.

Los socialistas también reclamamos medidas más profundas que permitan atajar el incremento de los precios energéticos. A corto plazo es apremiante desacoplar del precio del gas de la electricidad.

Los socialistas en el Parlamento también apoyamos las iniciativas para dotar de más seguridad de suministro energético a la Unión, especialmente en caso de cortes abruptos del suministro de gas. Pero reclamamos decisión y coordinación para poner en marcha medidas y políticas necesarias.

Eugen Jurzyca (ECR), *in writing*. – With sanctions against Russia, little is said about an important issue – the form by which trade barriers against Russia are and will be imposed. Whether these are import bans (quotas, embargoes) or tariffs. In my opinion, it is more advantageous for EU Member States to introduce import duties instead of bans. This is why: with trade bans, the supply of imported goods is reduced and therefore the price of the goods in the importing country rises, while the money from this increased price remains in the exporting country. On the contrary, with tariffs, although the price of the goods in the importing country also rises, the money from the increased price will remain in the importing country. Moreover, unlike bans, tariffs can be adjusted gradually and flexibly, precisely according to the evolution of the situation. The revenue from tariffs can also more easily compensate countries that will suffer the most from the restrictions on imports from Russia.

Javi López (S&D), *por escrito*. – La invasión de Ucrania por parte de Rusia ha puesto de manifiesto que la Unión Europea debe eliminar la dependencia energética de la Unión con Rusia.

La Delegación Socialista Española en el Parlamento Europeo acoge con satisfacción el plan REPowerEU y las propuestas legislativas asociadas propuestas por la Comisión para reducir la dependencia energética europea de Rusia. Las medidas van en la dirección de las soluciones propuestas por los socialistas; acelerar el despliegue de energías renovables autóctonas, mejorar la eficiencia energética de la Unión, mientras diversificamos nuestros suministros energéticos y planificamos las inversiones en infraestructura energética compatible con la neutralidad climática.

Los socialistas también reclamamos medidas más profundas que permitan atajar el incremento de los precios energéticos. A corto plazo es apremiante desacoplar del precio del gas de la electricidad.

Los socialistas en el Parlamento también apoyamos las iniciativas para dotar de más seguridad de suministro energético a la Unión, especialmente en caso de cortes abruptos del suministro de gas. Pero reclamamos decisión y coordinación para poner en marcha medidas y políticas necesarias.

César Luena (S&D), *por escrito*. – La invasión de Ucrania por parte de Rusia ha puesto de manifiesto que la Unión Europea debe eliminar la dependencia energética de la Unión con Rusia.

La Delegación Socialista Española en el Parlamento Europeo acoge con satisfacción el plan REPowerEU y las propuestas legislativas asociadas propuestas por la Comisión para reducir la dependencia energética europea de Rusia. Las medidas van en la dirección de las soluciones propuestas por los socialistas; acelerar el despliegue de energías renovables autóctonas, mejorar la eficiencia energética de la Unión, mientras diversificamos nuestros suministros energéticos y planificamos las inversiones en infraestructura energética compatible con la neutralidad climática.

Los socialistas también reclamamos medidas más profundas que permitan atajar el incremento de los precios energéticos. A corto plazo es apremiante desacoplar del precio del gas de la electricidad.

Los socialistas en el Parlamento también apoyamos las iniciativas para dotar de más seguridad de suministro energético a la Unión, especialmente en caso de cortes abruptos del suministro de gas. Pero reclamamos decisión y coordinación para poner en marcha medidas y políticas necesarias.

Cristina Maestre Martín De Almagro (S&D), por escrito. – La invasión de Ucrania por parte de Rusia ha puesto de manifiesto que la Unión Europea debe eliminar la dependencia energética de la Unión con Rusia.

La Delegación Socialista Española en el Parlamento Europeo acoge con satisfacción el plan REPowerEU y las propuestas legislativas asociadas propuestas por la Comisión para reducir la dependencia energética europea de Rusia. Las medidas van en la dirección de las soluciones propuestas por los socialistas; acelerar el despliegue de energías renovables autóctonas, mejorar la eficiencia energética de la Unión, mientras diversificamos nuestros suministros energéticos y planificamos las inversiones en infraestructura energética compatible con la neutralidad climática.

Los socialistas también reclamamos medidas más profundas que permitan atajar el incremento de los precios energéticos. A corto plazo es apremiante desacoplar del precio del gas de la electricidad.

Los socialistas en el Parlamento también apoyamos las iniciativas para dotar de más seguridad de suministro energético a la Unión, especialmente en caso de cortes abruptos del suministro de gas. Pero reclamamos decisión y coordinación para poner en marcha medidas y políticas necesarias.

Adriana Maldonado López (S&D), por escrito. – La invasión de Ucrania por parte de Rusia ha puesto de manifiesto que la Unión Europea debe eliminar la dependencia energética de la Unión con Rusia.

La Delegación Socialista Española en el Parlamento Europeo acoge con satisfacción el plan REPowerEU y las propuestas legislativas asociadas propuestas por la Comisión para reducir la dependencia energética europea de Rusia. Las medidas van en la dirección de las soluciones propuestas por los socialistas; acelerar el despliegue de energías renovables autóctonas, mejorar la eficiencia energética de la Unión, mientras diversificamos nuestros suministros energéticos y planificamos las inversiones en infraestructura energética compatible con la neutralidad climática.

Los socialistas también reclamamos medidas más profundas que permitan atajar el incremento de los precios energéticos. A corto plazo es apremiante desacoplar del precio del gas de la electricidad.

Los socialistas en el Parlamento también apoyamos las iniciativas para dotar de más seguridad de suministro energético a la Unión, especialmente en caso de cortes abruptos del suministro de gas. Pero reclamamos decisión y coordinación para poner en marcha medidas y políticas necesarias.

Marcos Ros Sempere (S&D), por escrito. – La invasión de Ucrania por parte de Rusia ha puesto de manifiesto que la Unión Europea debe eliminar la dependencia energética de la Unión con Rusia.

La Delegación Socialista Española en el Parlamento Europeo acoge con satisfacción el plan REPowerEU y las propuestas legislativas asociadas propuestas por la Comisión para reducir la dependencia energética europea de Rusia. Las medidas van en la dirección de las soluciones propuestas por los socialistas; acelerar el despliegue de energías renovables autóctonas, mejorar la eficiencia energética de la Unión, mientras diversificamos nuestros suministros energéticos y planificamos las inversiones en infraestructura energética compatible con la neutralidad climática.

Los socialistas también reclamamos medidas más profundas que permitan atajar el incremento de los precios energéticos. A corto plazo es apremiante desacoplar del precio del gas de la electricidad.

Los socialistas en el Parlamento también apoyamos las iniciativas para dotar de más seguridad de suministro energético a la Unión, especialmente en caso de cortes abruptos del suministro de gas. Pero reclamamos decisión y coordinación para poner en marcha medidas y políticas necesarias.

Nacho Sánchez Amor (S&D), *por escrito*. – La invasión de Ucrania por parte de Rusia ha puesto de manifiesto que la Unión Europea debe eliminar la dependencia energética de la Unión con Rusia.

La Delegación Socialista Española en el Parlamento Europeo acoge con satisfacción el plan REPowerEU y las propuestas legislativas asociadas propuestas por la Comisión para reducir la dependencia energética europea de Rusia. Las medidas van en la dirección de las soluciones propuestas por los socialistas; acelerar el despliegue de energías renovables autóctonas, mejorar la eficiencia energética de la Unión, mientras diversificamos nuestros suministros energéticos y planificamos las inversiones en infraestructura energética compatible con la neutralidad climática.

Los socialistas también reclamamos medidas más profundas que permitan atajar el incremento de los precios energéticos. A corto plazo es apremiante desacoplar del precio del gas de la electricidad.

Los socialistas en el Parlamento también apoyamos las iniciativas para dotar de más seguridad de suministro energético a la Unión, especialmente en caso de cortes abruptos del suministro de gas. Pero reclamamos decisión y coordinación para poner en marcha medidas y políticas necesarias.

Edina Tóth (NI), *írásban*. – Európának az ukrajnai háború miatt kialakult váratlan energetikai kihívások ellenére is megbízható, fenntartható és megfizethető energiaellátást kell biztosítania polgárai számára. Egyetértek azzal, hogy konkrét lépések megtételére van szükség, azonban minden új energiapolitikai intézkedésnek az uniós polgárokkal szemben társadalmilag igazságosnak, fogyasztóközpontúnak, továbbá költséghatékonyak is kell maradnia. Fontos továbbá, hogy ne legyen több hátránya a javaslatoknak, mint előnye!

Hangsúlyozandó, hogy az európai gazdaság versenyképességének megtartásához elengedhetetlenek az alacsony energiaárak, az uniós zöld politikák és a szankciós javaslatok azonban láthatóan épp ezek ellenében hatnak. Láthatjuk azt is, hogy egy olajembargó sem lehet megoldás, egy ilyen intézkedés meghozatala előtt ugyanis további hálózatzfejlesztésekre van szükség.

Ami bizonyos, hogy a valódi változáshoz az Uniónak több forrást kell energetikai projektekre rendelkezésre bocsátania, hiszen ezen beruházások elengedhetetlenek a családok rezsiköltségeinek alacsony tartásához és a klímacélok teljesítéséhez. A brüsszeli bürokraták cinikus módon, a baloldal programjának megfelelően, újfent kevesebb áram, alacsonyabb fűtés és a meleg víz helyett a hideg víz használatát ajánlják az európai polgároknak. Emellett az energiafüggetlenség árát is döntő részt velük fizetnének meg – a tervezet miatt újonnan keletkező költségek mindössze egytizedére adna új forrásokat a Bizottság. Méltányosabb, igazságosabb javaslatokra lenne szükség, ennél Európa többet érdemel!

Henna Virkkunen (PPE), *kirjallinen*. – RePowerEU-kokonaisuus on tervetullut avaus, juuri energiapolitiikan keinoin voimme vaikuttaa Venäjän sotaan Ukrainassa. Paketti itsessään ei kuitenkaan sisällä paljoakaan uutta: uusiutuvien energialähteiden lisääminen ja energiatehokkuuden parantaminen perustuvat jo paraikaa lainsäädettävään Fit for 55 -valmiuspakettiin. Tärkeää olisikin nyt jatkaa menossa olevien uusiutuvan energian direktiivi RED:n ja energiatehokkuusdirektiivi EED:n järkevää päivittämistä siten, että mitään jo olemassa olevia tehokkaita keinoja päästöjen leikkaamiseksi ei rajoitetaisi turhaan.

On hyvä, että RePowerEU-tiedonannossa komissio tunnistaa biokaasun merkityksen päästöjen leikkaamisessa. Samoin RED-uudistuksessa EU:n tärkeimmän uusiutuvan energian lähteen, biomassan, kestävää käyttöä ei saisi rajoittaa entisestään, etenkin nyt kun tarvitsemme lisää eurooppalaisia puhtaita energialähteitä korvaamaan venäläistä fossiilienergiaa. Sama koskee huoltovarmuutta vahvistavaa ydinvoimaa.

RePowerEU:n esitys uusiutuvan energian hankkeiden luvitusprossien nopeuttamisesta on niin ikään hyvä ja jäsenmaiden pitäisi nyt ripeästi toteuttaa tämä kansallisella tasolla. RePowerEU-paketin energiatehokkuustavoitteiden nostolla on hyvä tarkoituksena, kansalaisia pitääkin kannustaa energiansäästötalkoisiin. Samalla on kuitenkin varmistettava, ettemme hidasta energiasiirtymää kiristämällä jo ennestään tiukkoja tavoitteita liikaa. Yhteiskuntien sähköistäminen ja vetytalous perustuvat puhtaasti energian käyttöön, eivät energian käytön vähentämiseen. Tehokkain toimi, jota nyt pitäisi saada välittömästi tehtyä, on kuitenkin se, että neuvoston pitäisi vihdoin hyväksyä kuudes sanktiopaketti, joka sisältäisi venäläisen öljyn tuontikiellon EU-alueelle, vaikkakin siirtymäajalla. Myös kaasu olisi vihdoin saatava EU:n Venäjä-pakotteiden piiriin. Ukraina tarvitsee kaiken mahdollisen tukemme, Putinin sotakassan rahoittaminen on lopetettava välittömästi.

Carlos Zorrinho (S&D), *por escrito*. – A pressão para a subida dos custos da energia resultante do início da recuperação pós-pandémica, associada às vulnerabilidades no abastecimento seguro da União Europeia, tornaram a energia uma arma política, económica e social que Putin não hesitou em utilizar no processo de invasão da Ucrânia e de agressão ao mundo livre. O Plano *REpowerEU* é uma resposta fundamental para tornar a UE progressivamente independente da energia fóssil russa, diversificar as fontes de abastecimento e apostar na multiplicação rápida da rede de interconexões, mobilizando também um forte investimento público e privado na eficiência energética e na produção, armazenamento e distribuição de energia renovável. Além disso, a regulação dos mercados da energia tem que ser reforçada, baseando-se num espaço europeu de partilha de dados e em mecanismos de organização que impeçam as flutuações e distorções de preços que se têm verificado nos últimos meses. Em particular, é preciso encontrar um novo modelo de formação de preços adequado às novas apostas estratégicas, reduzindo o impacto do preço do gás nos preços da eletricidade, e ter em conta, na reação solidária, os diferentes tipos de vulnerabilidades territoriais e sociais que coexistem no espaço europeu.

(The sitting was suspended at 11.55)

VORSITZ: OTHMAR KARAS

Vizepräsident

6. Wiederaufnahme der Sitzung

(Die Sitzung wird um 12.00 Uhr wieder aufgenommen)

Stelios Kouloglou (The Left). – Mr President, colleagues, thanks a lot for your patience. I wanted to ask for the presidium to make an inquiry, because yesterday we had a very sad event in the European Parliament, on the site of the European Parliament, the official site.

There was a report published by Reporters Without Borders – the annual report – and then yesterday it was removed. This is one of the first times there is censorship within the official site of the European Parliament – I guess because of repression of a foreign government. So please inquire into that.

President. – Thank you for that information. We will have a look at this, and inform you.

7. Abstimmungsstunde

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Abstimmung.

(Abstimmungsergebnisse und sonstige Einzelheiten der Abstimmung: siehe Protokoll.)

7.1. Vorübergehende Liberalisierung des Handels in Ergänzung der Handelszugeständnisse für ukrainische Waren im Rahmen des Assoziierungsabkommens zwischen der EU und der Ukraine (A9-0146/2022 - Sandra Kalniete) (Abstimmung)

7.2. Erhebung, Sicherung und Analyse von Beweismitteln im Zusammenhang mit Völkermord, Verbrechen gegen die Menschlichkeit und Kriegsverbrechen durch Eurojust (C9-0155/2022) (Abstimmung)

— *Vor der Abstimmung:*

Juan Fernando López Aguilar, *Chair of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs*. – Mr President, just shortly, as I had the honour to state yesterday, the LIBE Committee supports both the substance and the urgent procedure as to this amending regulation of Eurojust. So the LIBE coordinators have mandated me to present shortly the LIBE position as follows:

First, we have to stick to the minimum amendments possible to improve the draft proposal. Second, we have included the considerations that were delivered by the European Data Protection Supervisor's opinion. We have been in informal talks both with the Council and the Commission. So we have learned that just yesterday Coreper agreed to the position that was handed by the LIBE Committee, which means that if we vote positively on this amending regulation of Eurojust, that will be the first reading – end of it, because the Council has agreed to this position.

That will be the final track to make it enter into force. It will be an answer, a swift answer of our determination both to help Ukraine and fight against the impunity of all war crimes.

7.3. Verordnung (EU) 2016/1628: Verlängerung der Befugnis zum Erlass delegierter Rechtsakte (C9-0119/2022) (Abstimmung)

7.4. Assoziierungsabkommen zwischen der EU und der Republik Moldau (A9-0143/2022 - Dragoș Tudorache) (Abstimmung)

7.5. Bericht der Kommission über die Rechtsstaatlichkeit 2021 (A9-0139/2022 - Terry Reintke) (Abstimmung)

7.6. Bericht 2021 über Nordmazedonien (A9-0133/2022 - Ilhan Kyuchyuk) (Abstimmung)

7.7. Bericht 2021 über Albanien (A9-0131/2022 - Isabel Santos) (Abstimmung)

7.8. Strafrechtliche Verfolgung der Opposition und Inhaftierung von Gewerkschaftsführern in Belarus (B9-0269/2022, RC-B9-0270/2022, B9-0270/2022, B9-0274/2022, B9-0275/2022, B9-0276/2022, B9-0277/2022) (Abstimmung)

7.9. Mindestbesteuerung für multinationale Unternehmensgruppen (A9-0140/2022 - Aurore Lalucq) (Abstimmung)

7.10. Schaffung des europäischen Bildungsraums bis 2025 — Microcredentials, individuelle Lernkonten und Lernen für eine nachhaltige Umwelt (B9-0266/2022) (Abstimmung)

7.11. Bekämpfung der Straflosigkeit bei Kriegsverbrechen in der Ukraine (B9-0272/2022, RC-B9-0281/2022, B9-0281/2022, B9-0282/2022, B9-0283/2022, B9-0284/2022, B9-0285/2022) (Abstimmung)

7.12. Auswirkungen des russischen Krieges in der Ukraine auf die Gesellschaft und die Wirtschaft in der EU – Stärkung der Handlungsfähigkeit der EU (RC-B9-0267/2022, B9-0267/2022, B9-0271/2022, B9-0273/2022, B9-0278/2022, B9-0279/2022, B9-0280/2022) (Abstimmung)

Der Präsident. – Damit ist die Abstimmungsstunde geschlossen.

8. Erklärungen zur Abstimmung

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgen die Erklärungen zur Abstimmung.

8.1. Assoziierungsabkommen zwischen der EU und der Republik Moldau (A9-0143/2022 - Dragoș Tudorache)

Mündliche Stimmerklärungen

Seán Kelly (PPE). – Mr President, I voted for this report as granting candidate status to Moldova in line with Article 49 of the Treaty of the European Union on the basis of merit is the right thing to do. The report highlights that Moldova has been disproportionately affected by the Russian war in neighbouring Ukraine due to the arrival of more than 450 000 Ukrainian refugees since the invasion began on 24 February.

I commend the humanitarian efforts undertaken by Moldova and its government. Furthermore, the report calls on the EU to provide more support for the country via new macro-financial assistance, further transport and trade liberalisation measures and continued support for refugee management and humanitarianism. I appreciate what Moldova are doing and I look forward to supporting them in every way.

Vlad Gheorghe (Renew). – Domnule președinte, dacă nici după o pandemie și un război la granițele noastre nu înțelegem că trebuie să fim pregătiți pentru o reacție rapidă și unitară, ce credibilitate mai putem avea în fața cetățenilor europeni?

Voluntarii, societatea civilă au dus greul în ambele crize și s-au mobilizat exemplar. În România, în timpul pandemiei, au donat echipamente medicale, au dus cafea și mâncare cadrelor medicale epuizate, au dus cumpărături esențiale la ușa celor vulnerabili. La fel s-a întâmplat peste tot în Europa.

Acum românii și toți europenii și-au deschis inimile și casele pentru ucrainenii fugiți de bombele lui Putin. Am votat pentru. Este datoria noastră să pregătim instituțiile, finanțările, procedurile europene să fie măcar la fel de eficiente ca eforturile cetățenilor noștri.

Am votat pentru ca vinovații din acest război să plătească pentru reconstrucția Ucrainei din bunurile înghețate ale oligarhilor ruși. Regimul lui Putin trebuie să suporte povara socială și economică a războiului declanșat de Rusia, nu cetățenii europeni.

8.2. Bericht der Kommission über die Rechtsstaatlichkeit 2021 (A9-0139/2022 - Terry Reintke)

Mündliche Stimmerklärungen

Seán Kelly (PPE). – A *Uachtarán*, I welcome that the Commission has begun to carry out annual rule of law reviews across the Union with Member State-specific chapters and I voted in favour of the 2021 report.

The EU was founded on respect for democracy, the rule of law and fundamental rights. It should be clear to all that EU membership comes with not only far-reaching benefits, but also responsibilities. There must be no backsliding when it comes to the rule of law, as without it we cannot have a fair and just society.

The report provides key information and assessments but also, very importantly, provisions and follow-up and implementation. For example, in the report, Parliament commits itself to engaging in regular consultations with the Member States' governments and parliaments on findings of the annual report.

The report also touches on the rule of law conditionality regulation. Where warranted, we should be ready to trigger the conditionality clauses in relation to European funding – a very important point.

8.3. Bericht 2021 über Nordmazedonien (A9-0133/2022 - Ilhan Kyuchyuk)

Mündliche Stimmerklärungen

Seán Kelly (PPE). – Mr President – me again, somewhat similar – I listened to the debate on North Macedonia. I think they have a strong case to be more integrated with the European Union. They have been sitting more or less on the sidelines hoping that something will happen for a long, long time. In the last mandate, there was very little desire to extend the European Union. But I think Brexit having happened, the perfect antidote for Brexit is the countries who want to join. That's telling both the Brexiteers and others that the European Union is a project not for now, but also for the future and we must extend the hand of friendship to those who want to join us. Certainly the Ukrainian war shows that there is safety in numbers, if nothing else. But of course, there's also prosperity and respect for human rights. So I look forward to North Macedonia becoming part of our family as soon as possible – and that's the key.

Александър Александров Йорданов (PPE). – Г-н Председател, гласувах против доклада за Македония, защото е пълен с противоречащи си тези и твърдения. Твърди се, например, че Северна Македония е постигнала последователен напредък, а същевременно се припомня необходимостта от отваряне на архивите на югославските тайни служби и да се разгледат комунистическите престъпления.

Но нима 30 години бяха малко за тази държава, за да може това да се случи? Защо още не са променени в Македония учебниците по история? Най-голямото престъпление е самата доктрина на македонизма, която е доктрина на антибългаризъм в постоянно действие. Това е война срещу българската идентичност, история, култура и ярки исторически личности. В доклада тази доктрина не бе осъдена и тя обижда 8-милионния български народ, обижда и македонските българи. Северна Македония трябва да изпълнява договора с България, но тя не го прави. Затова гласувах против.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-н Председател, уважаеми колеги, категорично гласувах против този доклад заради провокативното изменение, което мина, предложено от Зелените със следния текст: насърчава Северна Македония и България да разрешат своя културно-исторически спор, отделно от процеса на присъединяване, и незабавно да позволят организирането на първата междуправителствена конференция, тъй като Северна Македония е изпълнила всички официални критерии.

Това категорично не е вярно. Нито е изпълнила всички официални критерии, нито спорът е двустранен. Тук става дума най-малкото и за човешки права и всеки в тази зала, който гласува против човешките права, би трябвало да се засрами. Имате десетки, стотици документиран, показани случаи на нарушаване на човешките права на македонски граждани с българско национално самосъзнание. И вие всички го знаете това нещо. Няма как да започне незабавно преговорите държава, която нарушава копенхагенските критерии. Това беше единственият смислен критерий, който може да бъде наречен „европейска ценност“. И той казва, че когато една държава иска да се присъедини, трябва да спазва човешките права. А това в Северна Македония не става.

Да, вярно е, македонизмът е измислен в Кремъл от комунистическия интернационал и той беше налаган от тоталитарната комунистическа власт с терор върху македонските българи. И това, което се случва тук, е позор.

Андрей Слабаков (ECR). – Г-н Председател, извинявайте, че закъснях около една минута и половина. Аз гласувах категорично против. Тук колегите казаха много неща. А едно от най-странните неща обаче в Македония, която не е изпълнила абсолютно никакви критерии, не знам кой го разказва това нещо, е, че там има 150 хиляди души с български паспорти, които са доказани етнически българи. При последното преброяване според македонските фалшификации там има 3 хиляди. Вие вярвате ли, че от 150 000 само 3000 души са казали, че са българи?

Там проблемите са изключително големи. Аз съм в комисията по петиции и мога да ви кажа, че влезе наново една петиция преди две-три седмици от българи, които са дискриминирани. Това върви към геноцид, според мен. Там никой вече не смее да признае, че е българин, защото няма да има работа и ще бъде тормозен от властта.

Тази държава не може да влезе в Европейския съюз, преди наистина да изпълни договора за приятелство с България, който сме подписали много отдавна. Аз нямам намерение да си подаря историята на друга държава.

8.4. Bericht 2021 über Albanien (A9-0131/2022 - Isabel Santos)

Mündliche Stimmerklärungen

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-н Председател, подкрепих доклада за Албания, тъй като държавата е изпълнила критериите, за разлика от Република Северна Македония. И няма никаква пречка тази държава да започне преговори за присъединяване към Европейския съюз.

Примерно, Албания може и трябва да бъде пример, който да се гледа на целите Западни Балкани. В тази държава се спазват и се зачитат правата на всички етнически групи и на всички общности, различни от албанското население. По тази причина и след дълбоките реформи, които Албания направи, няма никаква причина тя да бъде спирана. И тя може и би трябвало да започне преговорите за членство в Европейския съюз. Буквално на първата следваща среща, когато се съберат министрите на външните работи на Съвета по общи въпроси, може да бъде дадено и трябва да бъде дадено съгласие за това Албания да започне преговори за членство в Европейския съюз. Тя е пример и модел.

Преди малко говорихме за Македония. Могат да видят как в Албания правителството призна и закрепил правата на българското малцинство. И те съжителстват прекрасно, във взаимно уважение. И това е добрият пример.

Андрей Слабаков (ECR). – Г-н Председател, аз съм в делегацията за преговорите с Албания и мога да ви кажа, че Албания е изпълнила абсолютно всичко. За разлика от Македония, за която стана дума. Колегата Джамбазки вече каза, че признаха и българското малцинство. Там няма абсолютно никакви проблеми.

Едно не разбирам. Защо двете държави трябва да бъдат обвързани? Защо държава, която още преди две години на практика беше изпълнила всичко, сега ще чака Македония в следващите 20 години да се разправяме с нея, докато тя изпълни нещо? Мога да ви кажа, че Македония няма да изпълни нищо.

От Комисията се появи един господин, който каза, че в процеса на преговорите тези проблеми щели да се решат. Мога да ви кажа, че няма да се решат. Ако ние не вземем наистина твърдо решение и не направим нещо нормално, за да може нещо да се случи в Македония, за да може тя да стане част от Европейския съюз. Извинявайте, ама вместо пълноправен член, ще получим един тумор. Ето това ще получим ние, вкарвайки Македония.

8.5. Strafrechtliche Verfolgung der Opposition und Inhaftierung von Gewerkschaftsführern in Belarus (B9-0269/2022, RC-B9-0270/2022, B9-0270/2022, B9-0274/2022, B9-0275/2022, B9-0276/2022, B9-0277/2022)

Mündliche Stimmerklärungen

Clare Daly (The Left). – Mr President, I was a shop steward and a trade unionist all my working life. I stand against the repression of trade unionists everywhere. And this resolution could have done that in relation to Belarus, where the scale and nature of the arrests of trade union leaders is clearly a violation of the right to organise, and something which I utterly condemn.

But yet again, what we have is an urgent social issue being contorted beyond recognition for geopolitical point scoring. We've a motion welcoming further sanctions on Belarus, which, contrary to the statements of solidarity, is going to inflict further economic hardship on Belarusian citizens. It talks about Belarus having to maintain its neutrality, while at the same time ordering direct support to the Belarussian opposition, not to mind forcing other countries who are neutral to abandon that and join NATO.

Could we ever have a day in here – just one, maybe – when this Parliament didn't instrumentalise human rights? It's an absolute joke, which is why I abstained.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, the resolution on the detention of trade union leaders in Belarus welcomes the Commission proposal for a six-sanctions package on Russia and Belarus, and calls on the Council to ensure its comprehensive and swift implementation.

The resolution also calls for a strict mirroring of the sanctions issued against Russia to Belarus and their appropriate application also in the case of all future rounds of sanctions. Well, so much for solidarity with Belarusian workers! Sanctions don't work. US sanctions on Cuba have failed to deliver regime change after 62 years. 400 000-plus people died in Iraq because of sanctions, and all for nothing. The sanctions achieved nothing, only death and destruction. Sanctions hurt ordinary people, they hurt the poorest people.

Discrimination against trade union membership and the imprisonment of trade unionists should, of course, be condemned in Belarus and everywhere else. But calling for crushing sanctions is not an expression of solidarity with the working people and working class of Belarus.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, Belarusul, din păcate, este un alt stat capturat astăzi și condus de către un tiran care răspunde doar la ordinele lui Putin. Vedem cum s-a aliniat în situația aceasta legată de război și susține atrocitățile Rusiei în Ucraina.

Și mai grav este că continuă represaliile împotriva propriilor cetățeni, încălcând flagrant drepturile omului, iar instituționalizarea terorii în Belarus reprezintă un semnal de alarmă pentru că pedeapsa cu moartea împotriva oricui, oricărui opozant politic este o chestiune extrem de gravă și aici trebuie să acționăm cu mult mai multă fermitate pentru a opri această încercare de a pune în paranteze complet acest stat și a-i tortura pe oameni doar pentru că au o altă opinie decât acest tiran numit Lukașenko.

8.6. Mindestbesteuerung für multinationale Unternehmensgruppen (A9-0140/2022 - Aurore Lalucq)

Mündliche Stimmerklärungen

Jessica Stegrud (ECR). – Herr talman! Det här förslaget om att införa minimiskatt på 15 procent på företag borde vara något som kommer från medlemsstaterna och inte härifrån Bryssel. För EU är inte en stat, inte heller suveränt och ska inte ha någon makt i skattefrågor.

Vad tror ni händer när medlemsstater inser att det här avtalet minskar deras konkurrenskraft? Eller att till exempel USA inte kommer implementera det här direktivet? Vi riskerar då en otroligt försämrade europeisk konkurrenskraft. Medlemsstaterna blir här åter undantryckta. Det är inte längre ett avtal stater emellan, utan ett centralistiskt EU-skattedirektiv. En självständig stat kan således inte längre besluta om sin egen skatt.

I Sverige har vi inte ens möjlighet att besluta om en så enkel fråga som momsens på våra bränslepriser. Vi kan helt enkelt inte bestämma över vår egen energimix utan pekpinnar härifrån EU. Steg för steg flyttas makten oåterkalleligt till Bryssel när vi i stället borde lita på demokratin och föra tillbaka den till folket.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, de prea mult timp, sute de companii multinaționale care își desfășoară activitatea în lume și în Uniunea Europeană au continuat să își evite obligațiile fiscale, prin diverse artificii legale și prin mutarea profiturilor realizate pe seama cetățenilor europeni în paradisuri fiscale.

Toate acestea, în timp ce IMM-urile, motorul economiei europene, sunt sufocate de taxe, de pandemie, de inflație și se luptă pentru supraviețuire. Avem totuși, pentru prima dată în istorie, un acord global care să nu mai permită evitarea impozitării și care să introducă pentru marile companii o cotă minimă de impozitare de 15 %.

Peste 130 de țări, reprezentând mai bine de 90 % din economia globală, sunt parte a acestui acord, iar Uniunea Europeană trebuie să asigure o implementare corectă și cât mai rapidă a acestuia.

Tocmai de aceea am votat „pentru” și cred că Parlamentul European trebuie să susțină această propunere a Comisiei cu privire la acest acord. Europa trebuie să rămână o piață atractivă pentru multinaționale, însă doar cu condiția ca acestea să respecte regulile care sunt făcute pentru toți.

8.7. Bekämpfung der Straflosigkeit bei Kriegsverbrechen in der Ukraine (B9-0272/2022, RC-B9-0281/2022, B9-0281/2022, B9-0282/2022, B9-0283/2022, B9-0284/2022, B9-0285/2022)

Mündliche Stimmerklärungen

Clare Daly (The Left). – Mr President, there's no doubt about it: the images and stories of the atrocities emerging from Ukraine are truly horrific. They join similar images and stories from the likes of Palestine, from Yemen, from Afghanistan – all a testament to the depths of human cruelty, the enormity of human suffering, and to the evils of war.

Yet the truth is that accountability for war crimes is the exception, not the rule, especially for powerful states. Because the only truly international system for holding war criminals accountable has been systematically undermined since the day it was created.

We even had the obscenity in 2018 of the United States threatening to arrest and sanction ICC judges if they pursued Americans for war crimes in Afghanistan. The result is that the ICC has a shamefully limited jurisdiction. It has only indicted 46 people in its 20 year history, all of them African. It might suit some people in here to condemn Russian war crimes while ignoring American and Israeli ones.

I condemn them all. But unless the law applies equally for all countries, we will never have an international system of justice for the victims of war crimes.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, war is a crime and wars create war crimes. The Parliament rightly condemns war crimes in Ukraine, but does very little to stop the war. The Parliament condemns the illegal invasion and occupation of Ukraine by Russia, but says nothing about the illegal occupation of Palestine by the Israelis or the illegal occupation of Syria by Israel, the US and Turkey. The Parliament condemns the indiscriminate shelling of Ukrainian towns and cities, and rightly so, but does not want to talk about the 400 000 that have been killed in Yemen by the targeted destruction of food, water and health infrastructure by US and EU-made bombs – bombs that are dropping as we speak.

While we are investigating Russian war crimes in Ukraine, can we also investigate French war crimes in Mali, Saudi, the UAE and French, US, UK war crimes in Yemen, Israeli war crimes in Palestine, US war crimes in Iraq and Syria and NATO war crimes in Afghanistan and Libya. International law selectively applied makes a mockery of international law.

Vlad Gheorghe (Renew). – Domnule președinte, am fost la Bucea și la Irpin, am văzut iadul făcut de trupele lui Putin. Am simțit mirosul morții, am văzut cu ochii mei gropile comune, am mers prin orașe cu adevărat rase de pe fața pământului. Am fost în vămile cu România și cu Republica Moldova. Am văzut mame cu copii care au fugit pe jos din calea bombelor. Am văzut orfani, vârstnici, persoane cu dizabilități, care nu mai au la cine sau la ce să se întoarcă. Familiile lor au fost ucise, casele au fost distruse.

De aproape trei luni pe grupul pe care l-am creat în România, „Uniți pentru Ucraina”, voluntarii ajută neobosiți oameni care nu doar au văzut iadul, ci l-au și trăit.

Am votat „pentru” fără să clilesc. Nu doar istoria, ci chiar copiii noștri ne vor judeca dacă permitem ca aceste crime împotriva umanității și cei care le-au comis să scape nepedepsiți. Criminalii trebuie să plătească sub toate formele existente pe acest pământ.

8.8. Auswirkungen des russischen Krieges in der Ukraine auf die Gesellschaft und die Wirtschaft in der EU – Stärkung der Handlungsfähigkeit der EU (RC-B9-0267/2022, B9-0267/2022, B9-0271/2022, B9-0273/2022, B9-0278/2022, B9-0279/2022, B9-0280/2022)

Mündliche Stimmerklärungen

Mick Wallace (The Left). – Mr President, I drove through Switzerland last weekend and diesel was 2.29 a litre. The Swiss franc and the euro are at parity at the moment. The US dollar is almost at parity with the euro. The impact of the war on European citizens is going to be dramatic. We know that the sanctions are not stopping the war and they're not going to stop it. Diplomacy and dialogue will eventually stop the war, the sanctions won't.

But the sanctions are hurting European citizens themselves to a terrible degree in time. We are in for a very tough time. We're introducing sanctions that are not bothering Putin, but are designed to obviously punish Russia, but we're also punishing our own.

Instead of buying off Russia now, we're going to buy off the Americans and we're going to pay through the nose for it. They will take advantage of our position. 'Tis little wonder that NATO and the US are happy to escalate the war rather than to try and stop it.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, după cel de-al Doilea Război Mondial părinții fondatori au creat Comunitatea Cărbunelui și Oțelului pentru că așa au văzut soluționarea majorității problemelor cu care se confrunta Europa la acea vreme. Indiferent de provocările care au existat în timpul Războiului Rece, Uniunea Europeană a răspuns prin integrare și extindere.

Astăzi când avem o nouă criză de securitate pe continentul european, cred că este esențial să înțelegem că nu mai putem rămâne în această capcană pe care a întins-o Putin când a transformat, practic, Gazpromul într-o armă pe care o utilizează împotriva Europei.

Tocmai de aceea avem nevoie de autonomie energetică și eu cred că a sosit momentul să oprim risipa de bani pe care o facem, cu care finanțăm practic mașinăria de război. În fiecare zi pleacă câte un miliard de euro către Rusia din statele europene. Tocmai de aceea cred că trebuie să punem accent pe această autonomie energetică.

Clare Daly (The Left). – Mr President, for me, the aim of this resolution really is to put in place measures to offset the costs of continuing the war when in actual fact what we should be doing is working to end it. This lunacy is anchored in the knowledge that sanctions are hurting the people of the European Union and not, I would say, enhancing European security, but rather actually undermining it.

I see now in every meeting and every committee, people in here slobbering over vast sums of money being ring-fenced for increased militarisation and securitisation, when these were the policies that contributed to the start of the war in the first place. These are resources, which could be dealt with to help the problems of ordinary people: health, housing, good public services and so on. But they're not, and it's ordinary people who are continuing to pay the price of this war.

The measures that we've put in place today – while there's some nice sounding words about environmental conditionality, rule of law conditionality, helping the ordinary people – are pretty weak in terms of those calls, and to me it smacks of a corporate handout.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-н Председател, уважаеми колеги, гласувах за този доклад, защото категорично трябва да има нормален, нов и истински разговор в Европейския парламент и Европейския съюз за това как трябва да се отговаря на подобни агресии.

Напомням на колегите комунисти, които живеят в собствената си утопия, че войната бе започната от Путин и Украйна беше нападната от Русия, а не обратното. Така че оправдаването на агресията е просто срамно за тази зала. Но това, което трябва да направи Европейският парламент, е да се отърси от розовите илюзии, да махне розовите очила и да започне да мисли за собствената си сигурност и за собствените си източници. Очевидно е, че няма да стане с перки, очевидно е, че няма да стане с вятърни мелници. Това, което трябва да направим, е да се обърнем обратно към ядрената енергия, която е чиста, разумна и безопасна. Да се обърнем към собствените си източници, като например полезни изкопаеми, да потърсим своите ресурси, свой газ, бил той конвенционален, шистов или някакъв друг. И да търсим вариантите, в които европейските държави няма да можем да бъдем изнудвани от никой друг агресор, от нито един друг нападател.

По тази причина трябва да се работи в тази посока. И още веднъж ще кажа, че оправдаването на агресията и на нападения е срамно.

Der Präsident. – Damit ist dieser Tagesordnungspunkt geschlossen.

9. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll

10. Änderungen von Ausschussbefassungen (Artikel 40 GO): siehe Protokoll

11. Mittelübertragungen und Haushaltsbeschlüsse: siehe Protokoll

12. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll

13. Genehmigung der Protokolle der laufenden Tagung und Übermittlung der angenommenen Texte

Der Präsident. – Die Protokolle der Sitzung von heute und der Sitzung von gestern werden dem Parlament zu Beginn der nächsten Sitzung zur Genehmigung vorgelegt. Wenn es keine Einwände gibt, werde ich die in der heutigen Sitzung angenommenen Entschlüsse den in diesen Entschlüssen genannten Personen und Gremien übermitteln.

14. Zeitpunkt der nächsten Sitzungen: siehe Protokoll

15. Schluss der Sitzung

(Die Sitzung wird um 13.06 Uhr geschlossen)

16. Unterbrechung der Sitzungsperiode

Der Präsident. – Ich erkläre die Sitzungsperiode des Europäischen Parlaments für unterbrochen.

Legende der verwendeten Zeichen

*	Konsultationsverfahren
***	Zustimmungsverfahren
***I	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, erste Lesung
***II	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, zweite Lesung
***III	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

Abkürzungen der Ausschüsse

AFET	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE	Entwicklungsausschuss
INTA	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG	Haushaltsausschuss
CONT	Haushaltskontrollausschuss
ECON	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI	Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH	Fischereiausschuss
CULT	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI	Rechtsausschuss
LIBE	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI	Petitionsausschuss
DROI	Unterausschuss Menschenrechte
SEDE	Unterausschuss Sicherheit und Verteidigung
FISC	Unterausschuss für Steuerfragen

Abkürzungen der Fraktionen

PPE	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten)
S&D	Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialdemokraten im Europäischen Parlament
Renew	Fraktion Renew Europe
Vers/ALE	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
ID	Fraktion Identität und Demokratie
ECR	Fraktion der Europäischen Konservativen und Reformer
The Left	Fraktion Die Linke im Europäischen Parlament – GUE/NGL
NI	Fraktionslos



C/2024/5957

4.10.2024

STAATLICHE BEIHILFEN – MITGLIEDSTAAT

Staatliche Beihilfe SA.57153 (2020/NN) (ex 2020/N) – Deutschland – COVID-19 – Beihilfe für Lufthansa

Aufforderung zur Stellungnahme nach Artikel 108 Absatz 2 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2024/5957)

Mit Schreiben vom 8. Juli 2024, das nachstehend in der verbindlichen Sprachfassung abgedruckt ist, hat die Kommission Deutschland von ihrem Beschluss in Kenntnis gesetzt, wegen der genannten Maßnahme das Verfahren nach Artikel 108 Absatz 2 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union einzuleiten.

Alle Beteiligten können innerhalb eines Monats nach Veröffentlichung dieser Zusammenfassung und des Schreibens zu der Maßnahme, die Gegenstand des von der Kommission eingeleiteten Verfahrens ist, Stellung nehmen. Die Stellungnahmen sind an folgende Anschrift zu richten:

Europäische Kommission
Generaldirektion Wettbewerb
Registratur Staatliche Beihilfen
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Stateaidgreffe@ec.europa.eu

Alle Stellungnahmen werden Deutschland übermittelt. Beteiligte, die eine Stellungnahme abgeben, können unter Angabe von Gründen schriftlich beantragen, dass ihre Identität nicht bekannt gegeben wird und/oder dass Teile ihrer Stellungnahme vertraulich behandelt werden.

ZUSAMMENFASSUNG

Verfahren

Am 12. Juni 2020 meldete Deutschland eine Beihilfe in Form einer Rekapitalisierung der Deutschen Lufthansa AG („DLH“) (im Folgenden die „Maßnahme“) nach Artikel 107 Absatz 3 Buchstabe b AEUV in dessen Auslegung nach Abschnitt 3.11 des Befristeten Rahmens für staatliche Beihilfen zur Stützung der Wirtschaft angesichts des derzeitigen Ausbruchs von COVID-19 ⁽¹⁾ (im Folgenden „Befristeter Rahmen“) bei der Kommission an.

Die Maßnahme umfasste eine Eigenkapitalkomponente (306 Mio. EUR) und zwei hybride Komponenten: die stille Beteiligung I (4,7 Mrd. EUR) und die stille Beteiligung II (1 Mrd. EUR). Am 25. Juni 2020 erließ die Kommission einen Genehmigungsbeschluss ⁽²⁾, in dem sie keine Einwände gegen die Maßnahme erhob, da sie die Auffassung vertrat, dass die Maßnahme nach Artikel 107 Absatz 3 Buchstabe b AEUV mit dem Binnenmarkt vereinbar sei.

⁽¹⁾ Mitteilung der Kommission vom 19. März 2020 – Befristeter Rahmen für staatliche Beihilfen zur Stützung der Wirtschaft angesichts des derzeitigen Ausbruchs von COVID-19 (ABl. C 91 I vom 20.3.2020, S. 1), geändert durch die Mitteilung C(2020) 2215 final der Kommission vom 3. April 2020 – Änderung des Befristeten Rahmens für staatliche Beihilfen zur Stützung der Wirtschaft angesichts des derzeitigen Ausbruchs von COVID-19 (ABl. C 112 I vom 4.4.2020, S. 1) und durch die Mitteilung C(2020) 3156 final der Kommission vom 8. Mai 2020 – Änderung des Befristeten Rahmens für staatliche Beihilfen zur Stützung der Wirtschaft angesichts des derzeitigen Ausbruchs von COVID-19 (ABl. C 164 vom 13.5.2020, S. 3).

⁽²⁾ Beschluss C(2020) 4372 final der Kommission vom 25. Juni 2020 über die staatliche Beihilfe SA.57153 (2020/N) – Deutschland – COVID-19 – Beihilfe für Lufthansa (ABl. C 397 vom 20.11.2020, S. 2).

In seinem Urteil vom 10. Mai 2023 ⁽³⁾ in den verbundenen Rechtssachen T-34/21 und T-87/21 (im Folgenden das „Urteil“) erklärte das Gericht diesen Beschluss aus verschiedenen Gründen für nichtig, so insbesondere in Bezug auf

- die Förderfähigkeit des betreffenden Begünstigten für die in Rede stehende Beihilfe nach Randnummer 49 Buchstabe c des Befristeten Rahmens,
- das Fehlen eines Staffelungsmechanismus oder eines ähnlichen Mechanismus nach den Randnummern 61, 62, 68 und 70 des Befristeten Rahmens,
- den Preis der Aktien bei der Umwandlung der stillen Beteiligung II gemäß Randnummer 67 des Befristeten Rahmens,
- das Bestehen einer beträchtlichen Marktmacht auf den anderen relevanten Flughäfen als Frankfurt und München und jedenfalls auf den Flughäfen Düsseldorf und Wien während der IATA-Sommersaison 2019 sowie
- bestimmte Aspekte der DLH auferlegten strukturellen Verpflichtungen, insbesondere
 - den Ausschluss der Wettbewerber, die auf den Flughäfen Frankfurt und München bereits einen Stützpunkt haben, von der ersten Stufe des Verfahrens zur Zeiträumenübertragung und
 - das Erfordernis einer Vergütung für die Zeiträumenübertragung.

Beschreibung der Maßnahme, die Gegenstand des von der Kommission eingeleiteten Verfahrens ist

Die Maßnahme zielte darauf ab, die Bilanzposition und Liquidität von DLH in der durch die COVID-19-Pandemie verursachten Ausnahmesituation wiederherzustellen.

Das Passagierluftverkehrsgeschäft von DLH umfasst Lufthansa Passenger Airlines, Swiss International Air Lines Ltd., Brussels Airlines S.A./N.V., Austrian Airlines AG, Air Dolomiti S.p.A., Eurowings GmbH, Germanwings GmbH, Edelweiss Air AG und SunExpress Deutschland GmbH. Diese Fluggesellschaften mit einer Flotte von mehr als 700 Flugzeugen führen Flüge zu mehr als 300 Zielorten in rund 100 Ländern durch.

Die Maßnahme umfasste eine Eigenkapitalkomponente (306 Mio. EUR) und zwei hybride Komponenten: die stille Beteiligung I (4,7 Mrd. EUR) und die stille Beteiligung II (1 Mrd. EUR).

Die Beteiligung Deutschlands an der Rekapitalisierung von DLH beruhte auf § 20 Absatz 1 Satz 2 des Gesetzes zur Errichtung eines Wirtschaftsstabilisierungsfonds ⁽⁴⁾ („WSF“) – eines Sonderfonds, der kurzfristig finanzielle Unterstützung bereitstellte, um von der COVID-19-Pandemie betroffene deutsche Unternehmen zu stabilisieren und ihre Kapitalbasis zu stärken. Die Bewilligungsbehörde war die deutsche Bundesregierung. Der WSF war die für die Verwaltung der Maßnahme zuständige öffentliche Stelle.

Die stille Beteiligung I und die stille Beteiligung II wurden am 29. Juni 2020 und die Kapitalzuführung am 2. Juli 2020 gewährt.

Beihilferechtliche Würdigung der Maßnahme

Nach Prüfung der ihr vorliegenden Informationen ist die Kommission zu der Auffassung gelangt, dass ein förmliches Prüfverfahren eingeleitet werden muss, um die Vereinbarkeit der Maßnahme mit den dafür geltenden Beihilfevorschriften zu prüfen.

Die Kommission erachtet die Maßnahme als staatliche Beihilfe im Sinne des Artikels 107 Absatz 1 AEUV und

⁽³⁾ Urteil des Gerichts vom 10. Mai 2023, Ryanair/Kommission und Condor Flugdienst/Kommission, T-34/21 und T-87/21, ECLI:EU:T:2023:248.

⁽⁴⁾ Wirtschaftsstabilisierungsfondsgesetz (WStFG) vom 27. März 2020, BGBl. 2020 I, S. 543.

hat ihre Vereinbarkeit mit Abschnitt 3.11 des Befristeten Rahmens geprüft. Darin sind die Voraussetzungen festgelegt, unter denen die Mitgliedstaaten Unternehmen, die sich aufgrund der COVID-19-Pandemie in finanziellen Schwierigkeiten befanden, staatliche Unterstützung in Form von Eigenkapitalinstrumenten und/oder hybriden Kapitalinstrumenten gewähren konnten.

Infolge des Urteils, mit dem der vorhergehende Beschluss für nichtig erklärt wurde, hat die Kommission Zweifel, dass die Maßnahme alle in Abschnitt 3.11 des Befristeten Rahmens genannten Voraussetzungen erfüllt. Insbesondere hat sie Zweifel in Bezug auf i) die Förderfähigkeit des Begünstigten nach Randnummer 49 Buchstabe c des Befristeten Rahmens, ii) das Fehlen eines Staffelmessmechanismus oder eines ähnlichen Mechanismus nach den Randnummern 61, 62, 68 und 70 des Befristeten Rahmens, iii) den Preis der Aktien bei der Umwandlung der stillen Beteiligung II gemäß Randnummer 67 des Befristeten Rahmens, iv) das Bestehen einer beträchtlichen Marktmacht auf anderen relevanten Flughäfen als Frankfurt und München sowie in Bezug auf v) bestimmte Aspekte der von Deutschland vorgeschlagenen Verpflichtungen nach Randnummer 72 des Befristeten Rahmens, insbesondere in Bezug auf den Ausschluss der Wettbewerber, die auf den Flughäfen Frankfurt und München bereits einen Stützpunkt haben, von der ersten Stufe des Verfahrens zur Zeitnischenübertragung und das Erfordernis einer Vergütung für die Zeitnischenübertragung.

Nach Artikel 16 der Verordnung (EU) 2015/1589 des Rates können alle rechtswidrigen Beihilfen vom Empfänger zurückgefordert werden.

WORTLAUT DES SCHREIBENS

Subject: State Aid SA.57153 (2020/NN) (ex 2020/N) – Germany – COVID-19 - Aid to Lufthansa

Excellency,

The Commission wishes to inform Germany that, in order to comply with the judgment of the General Court of 10 May 2023 in joined Cases T-34/21 and T-87/21 (the „Judgment“), ⁽¹⁾ and having examined the information supplied by your authorities on the aid referred to above, it has decided to initiate the procedure laid down in Article 108(2) of the Treaty on the Functioning of the European Union („TFEU“).

1. PROCEDURE

- (1) Following pre-notification contacts, ⁽²⁾ by electronic notification of 12 June 2020, Germany notified aid in the form of a recapitalisation of Deutsche Lufthansa AG („DLH“) (the „Measure“). DLH is the parent company within the Lufthansa Group („LH Group“), which comprises, among others, the airlines Brussels Airlines S.A./N.V., Austrian Airlines AG, Swiss International Air Lines Ltd and Edelweiss Air AG ⁽³⁾. For the purposes of this decision, „DLH“ shall also refer to the companies of the LH Group controlled by DLH, ⁽⁴⁾ as they also benefitted from the Measure ultimately.
- (2) Germany notified the Measure under Article 107(3)(b) TFEU, as interpreted by section 3.11 of the *Temporary Framework for State aid measures to support the economy in the current COVID-19 outbreak*, as amended („the Temporary Framework“) ⁽⁵⁾. The Measure aimed at restoring the balance sheet position and liquidity of the companies of LH Group in the exceptional situation caused by the COVID-19 pandemic.

⁽¹⁾ Judgment of the General Court of 10 May 2023, *Ryanair DAC and Condor Flugdienst GmbH v Commission*, Joined Cases T-34/21 and T-87/21, EU:T:2023:248.

⁽²⁾ The German authorities informed the Commission of the planned recapitalisation on 27 April 2020; on 1 May 2020 the German authorities submitted a first draft term sheet. This draft and its further amendments (shared by the German authorities with the Commission services on 6, 24, 25, 27 and 29 May 2020) were discussed between the German authorities and the Commission services in the context of several calls and written exchanges, including requests for information of 28 and 30 April 2020, and 2, 3, 11, 11, 13 and 18 May 2020, to which the German authorities replied on 29 and 30 April 2020, 1, 7, 12, 17 and 20 May 2020, 8, 9 and 11 June 2020. On 2 June 2020, the German authorities sent to the Commission services the final version of the recapitalisation measure agreed between Germany and Deutsche Lufthansa AG and, on 3 June 2020, they pre-notified it. On 4 June 2020, after an initial examination, the Commission services informed the German authorities that the pre-notification documents did not contain all the information necessary to assess the proposed measure. On the same day, the Commission services sent a request for information to the German authorities. On 6 June 2020 the Commission services sent an additional request for information to the German authorities. The German authorities replied in several instalments between 8 and 11 June 2020.

⁽³⁾ LH Group is composed of the segments Passenger Airlines, Logistics and MRO (maintenance, repair and overhaul of aircraft and components). The Passenger Airlines segment comprises Lufthansa German Airlines, Swiss International Air Lines, Austrian Airlines, Brussels Airlines and Eurowings. Edelweiss Air AG is a sister company of Swiss International Air Lines. The equity investment in SunExpress is also part of that segment. The Logistics segment comprises the scheduled airfreight activities of the Lufthansa Cargo group. The MRO segment is represented by the Lufthansa Technik group.

⁽⁴⁾ This included the major group subsidiaries and head companies of DLH's business segments, i.e., Austrian Airlines AG, Swiss International Air Lines Ltd, Eurowings GmbH (incl. Brussels Airlines S.A./N.V.), LSG, Lufthansa Cargo and Lufthansa Technik. According to Germany, that part of LH Group accounts for more than 92 % of LH Group's employees and for almost the entirety of LH Group's annual turnover.

⁽⁵⁾ Communication from the Commission - Temporary framework for State aid measures to support the economy in the current COVID-19 outbreak, 19 March 2020 (OJ C 91I, 20.3.2020, p. 1), as amended by Communication from the Commission C(2020) 2215 final of 3 April 2020 on the Amendment of the Temporary Framework for State aid measures to support the economy in the current COVID-19 outbreak (OJ C 112I, 4.4.2020, p. 1) and by Communication from the Commission C(2020) 3156 final of 8 May 2020 on the Amendment of the Temporary Framework for State aid measures to support the economy in the current COVID-19 outbreak (OJ C 164, 13.5.2020, p. 3). After the adoption of the Initial Decision, the Temporary Framework was amended by Commission Communication C(2020) 7127 (OJ C 340I, 13.10.2020, p. 1), C(2021) 564 (OJ C 34, 1.2.2021, p. 6), C(2021) 8442 (OJ C 473, 24.11.2021, p. 1) and C(2022) 7902 (OJ C 423, 7.11.2022, p. 9).

- (3) The Measure consisted of aid to DLH in the form of:
- i. a EUR 306,044,326.40 equity participation;
 - ii. a EUR 4,693,955,673.60 silent participation treated as equity under international accounting standards (IFRS) and under the German Generally Accepted Accounting Principles (GAAP), as provided in the German Commercial Code (HGB) ⁽⁶⁾ and not convertible into equity („Silent Participation I“); and
 - iii. a EUR 1.0 billion silent participation with the features of a convertible debt instrument („Silent Participation II“).
- (4) On 25 June 2020, the Commission adopted a decision, by which it decided not to raise objections to the Measure on the ground that it was compatible with the internal market on the basis of Article 107(3)(b) TFEU (the „Initial Decision“) ⁽⁷⁾.
- (5) Ryanair DAC on 22 January 2021 and Condor Flugdienst on 12 February 2021 lodged actions seeking the annulment of the Initial Decision.
- (6) On 14 December 2021, the Commission adopted Decision C(2021) 9606 final, correcting the contested decision (the „Correcting Decision“).
- (7) In the Judgement, the General Court annulled the Initial Decision for several errors and irregularities relating to:
- the eligibility of the beneficiary concerned for the aid at issue under point 49(c) of the Temporary Framework;
 - the absence of a step-up or similar mechanism under points 61, 62, 68 and 70 of the Temporary Framework;
 - the price of the shares at the time of conversion of Silent Participation II, under point 67 of the Temporary Framework;
 - the existence of Significant Market Power („SMP“) at the relevant airports other than Frankfurt and Munich and, in any event, at Düsseldorf and Vienna airports, during the IATA 2019 summer season; and
 - certain aspects of the structural commitments imposed on DLH, in particular:
 - the exclusion of competitors already based at Frankfurt and Munich airports from the first stage of the slot divestiture; and
 - the requirement that the divestiture of the slots should be remunerated.
- (8) Following the annulment of the Initial Decision, the Commission services met with the German authorities on 25 May 2023, 2 June 2023, 12 July 2023 and 7 March 2024 and requested additional information from Germany on 15 March 2024, which Germany provided on 25 April 2024.
- (9) Germany exceptionally agreed to waive its rights deriving from Article 342 TFEU, in conjunction with Article 3 of Regulation 1/1958 ⁽⁸⁾, and to have this Decision adopted and notified in English.

⁽⁶⁾ The German GAAP is relevant for the accounts of DLH, as investors and business counterparts look at the accounts of DLH to see the amount of equity available for liabilities (this does not appear in LH Group's consolidated accounts).

⁽⁷⁾ Commission Decision C(2020) 4372 final of 25 June 2020 on State Aid SA.57153 (2020/N) – Germany – COVID-19 - Aid to Lufthansa (OJ C 397, 20.11.2020, p. 2).

⁽⁸⁾ Regulation No 1 determining the languages to be used by the European Economic Community (OJ 17, 6.10.1958, p. 385).

2. DESCRIPTION OF THE MEASURE

- (10) In this section, the Measure and its context are described at the time the Measure was granted (i.e., Silent Participation I and Silent Participation II were granted on 29 June 2020, and the capital injection was granted on 2 July 2020). The assessment of the Measure, following the annulment of the Initial Decision, will be based on the facts and elements prevailing at the moment of granting it.
- (11) Therefore, for the purpose of assessing the compatibility of the Measure, the Commission will not take into account the following events, which occurred after the Measure was granted:
- a) As concerns the equity participation, following a capital increase of 5 October 2021, the shareholding of the State was diluted, amounting to 14 % of the increased registered capital of DLH. The State sold to third parties its shareholding, with the last part of the sale finalised on 13 September 2022;
 - b) As concerns Silent Participation I, DLH drew in total EUR 1.5 billion from the EUR 4.7 billion available under that instrument. That amount was redeemed in full on 11 October 2021 following the capital increase of 5 October 2021. On 9 November 2021, DLH terminated the unused portion of Silent Participation I;
 - c) As concerns Silent Participation II, DLH drew the entire EUR 1 billion available to it under that instrument. On 12 November 2021, DLH redeemed the amount drawn and terminated the Silent Participation II.

2.1. Outline of the different components of the larger support package to LH Group

- (12) The Measure formed part of a larger support package for LH Group.
- (13) In addition to the Measure, the support package included:
- (i) an 80 % State guarantee on a EUR 3 billion 3-year loan, which Germany planned to grant to DLH as individual aid under the scheme approved by the Commission decision of 22 March 2020 (the „German loan“); ⁽⁹⁾
 - (ii) a 90 % State guarantee on a EUR 300 million 6-year loan that Austria planned to grant to Austrian Airlines AG as individual aid under the scheme approved by the Commission decision of 8 April 2020; ⁽¹⁰⁾
 - (iii) EUR 150 million that Austria planned to grant to Austrian Airlines AG as COVID-19 damage compensation under Article 107(2)(b) TFEU;

⁽⁹⁾ Commission decision of 22 March 2020, SA.56714 (2020/N) – Germany – COVID-19 measures (OJ C 112, 3.4.2020, p. 9). That scheme concerns supported measures implemented through the German State-owned promotional bank Kreditanstalt für Wiederaufbau („KfW“), notably: (i) a loan programme covering up to 90 % of the risk for loans (with a maturity of up to 5 years) for companies of all sizes, up to EUR 1 billion per company; and (ii) a loan programme in which the KfW participated together with private banks to provide larger loans as a consortium covering up to 80 % of a specific loan but no more than 50 % of the total debt of a company. According to the German authorities, the loan corresponded to the measure sub (ii) as KfW did not assume more than 80 % of the risk of the loan. In turn, 20 % of the loan would be assumed by the private banking partners in the consortium. Moreover, KfW did not assume more than 50 % of the total debt volume on DLH's consolidated balance sheet. The total debt volume per 31 December 2019 had been EUR 6.662 billion; the loan did not exceed the specific liquidity needs of DLH for the following 12 months, which had been estimated at a minimum of EUR 9 billion (depending on the operational scenario). Last, the interest rates for KfW's participation in the loan would be the same as for the other participating banks in the consortium, which would not be below the rates specified in point 27(a) of the Temporary Framework. Margins had been indicated at [...] initially, above EURIBOR ([...]).

⁽¹⁰⁾ Commission decision of 8 April 2020, SA.56840 (2020/N) – Austria – COVID-19 Austrian liquidity assistance scheme (OJ C 144, 30.4.2020, p. 1).

- (iv) EUR 250 million that Belgium planned to grant to Brussels Airlines S.A./N.V. in the form of „profit sharing certificates“ ⁽¹¹⁾ that were considered as equity under Belgian accounting standards (but not under international accounting standards), and a EUR 40 million short term loan that Belgium planned to grant to Brussels Airlines S.A./N.V. under section 3.3. of the Temporary Framework; ⁽¹²⁾ and
 - (v) an 85 % State guarantee on a EUR 1.4 billion loan, which Switzerland had granted to Swiss International Air Lines Ltd and Edelweiss Air AG ⁽¹³⁾.
- (14) The total support to be received by the companies of LH Group in the context of the COVID-19 pandemic amounted to approximately EUR 11 billion, of which approximately EUR 9 billion were to come from Germany, EUR 0.3 billion from Belgium, EUR 0,45 billion from Austria and EUR 1.4 billion from Switzerland.
- (15) The components of the support package that were granted in addition to the Measure were to be subject of separate Commission decisions if they were granted by Member States ⁽¹⁴⁾ and not covered by existing aid schemes ⁽¹⁵⁾.

2.2. The impact of the COVID-19 crisis on LH Group

- (16) According to the German authorities, LH Group was severely affected by the COVID-19 crisis.
- (17) The German authorities explained that, before the global outbreak of the crisis, the capital market had a very positive outlook on LH Group, expecting a solid growth of over 2 % on average. In addition, the capital market also believed that the LH Group's operating profitability would continue to improve by a margin on average higher than 7 % ⁽¹⁶⁾.
- (18) At the time the Measure was adopted, by contrast, LH Group was facing a significant reduction and/or suspension of its services in comparison to the pre-COVID forecasts, resulting in high operating losses due notably to the travel restrictions and other containment measures taken by the authorities to tackle the COVID-19 pandemic. Those high operating losses were driven by a significant decline in demand. This was, *inter alia*, demonstrated by the decline in the seat load factor since the outbreak of the COVID-19 pandemic. That decline in demand is represented in the following overview:

Figure 1 [redacted figure]

Source: LH Group _ Annex 5 to the notification form submitted by Germany on 12 June 2020.

- (19) The average seat load factor for 2019 was [80-90] % in total (split into continental flights at [70-80] % and intercontinental flights at [80-90] %). Since the outbreak of COVID-19 in February 2020, the seat load factor became highly volatile and dropped to the range of between below 20 % and 70 % for both categories. The lowest figures recorded were [10-20] % for intercontinental and [10-20] % for continental flights, amplifying the significant impact of the COVID-19 pandemic on LH Group's business ⁽¹⁷⁾.

⁽¹¹⁾ Hybrid instrument under Belgian Corporate law, which allows an investor to make a contribution in kind to be remunerated by profit shares.

⁽¹²⁾ That measure had been envisaged by the Belgian authorities and presented to DLH in a draft term sheet shared by Belgium with the Commission services on 9 June 2020. At that moment, there was no agreement between Belgium and DLH on the Belgian aid package in favour of Brussels Airlines S.A./N.V. and it was uncertain whether or not any aid would be granted by Belgium to the LH Group.

⁽¹³⁾ Decision of 20 May 2020 of the Swiss Competition Commission (COMCO) concerning the support measures in favour of Swiss International Air Lines and Edelweiss airlines.

⁽¹⁴⁾ Pursuant to Article 14 of the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on Air Transport, agreed by Decision of the Council and of the Commission of 4 April 2002 (2002/309/EC, EURATOM), the Commission had been informed about the decision of 20 May 2020 issued by the Swiss Competition Commission (COMCO) on the support measures for Swiss International Air Lines and Edelweiss airlines.

⁽¹⁵⁾ Notably, the EUR 150 million that Austria planned to grant to Austrian Airlines AG as COVID-19 damage compensation under Article 107(2)(b) TFEU was assessed in case SA.57539(2020/N) – Aid to Austrian Airlines.

⁽¹⁶⁾ Source: Ibies forecast as per 31.12.2019.

⁽¹⁷⁾ Source: Eurocontrol/LG Group. Germany explained that the overview somewhat overstated the seat load factor for DLH since the outbreak of COVID-19 because the figures for Austrian Airlines AG and Brussels Airlines S.A./N.V. were only included [...] respectively.

- (20) The downfall in demand caused by the travel restrictions and other containment measures led to a radical shrinkage in supply, as is demonstrated by the significant reduction of available seat kilometres („ASK“), indicating the capacity in passenger seats per flown kilometres. For LH Group (excluding Eurowings), the operated ASK fell dramatically since the beginning of 2020, from [22-23] billion in January to [700-800] million in May, thus showing the severe impact of the COVID-19 pandemic ⁽¹⁸⁾. In particular, the official travel warning issued by the German Foreign Office on 17 March 2020 and subsequent restrictions had a severe impact on the operations of the companies of the LH Group, since they had to cancel approximately [90-100] % of their scheduled flight programme until 1 June 2020 and ground a large part of its fleet.
- (21) The German authorities also explained that the activity of the companies of LH Group did not cease entirely, because the latter guaranteed the operation of repatriation flights for stranded passengers and of cargo flights (primarily for the transport of protective masks and medical equipment from China to Europe), thus partly compensating for the massive economic damage. From the beginning of 2020, Lufthansa Cargo AG operated approximately [60-70] % of the cargo flight volume of the corresponding period in 2019 ⁽¹⁹⁾.
- (22) The German authorities further submitted that, immediately after the outbreak of the COVID-19 pandemic, LH Group undertook several operational, personnel and financial measures in order to obtain as much liquidity as possible under the given circumstances. Germany explained that LH Group reduced its operating costs, notably by grounding a large part of its fleet; by offering its customers rebooking options including additional vouchers to discourage claims for immediate refund; by optimising maintenance, repair and operations costs; and by suspending marketing or other non-essential activities. As regards personnel, besides interrupting recruitment and reducing management's allowances by [10-20] %, nearly [80,000-90,000] employees, amounting to the overwhelming part of LH Group's workforce, were put on short-time work. Other labour-related measures included the reduction of collected overtime and the granting of unpaid leave to certain employees. On the financial side, since the start of the pandemic LH Group reduced its planned investments by approximately EUR [2-3] billion; it was able to obtain an additional EUR [1-2] billion in further external financing in the first quarter of 2020 and to draw additional resources from the suspension of dividend payments for the financial year 2019 (amounting to EUR [0-1] billion) and the termination of leases (amounting to EUR [0-1] billion).
- (23) The impairment of LH Group's financial situation increased its capital requirements, which according to the German authorities could not be covered on the capital market or by alternative financing options. Against that background, Germany intended to grant aid to DLH to restore the balance sheet position and liquidity and to prevent a likely insolvency, which could have triggered an uncontrolled and disorderly process and could have led to the collapse of LH Group, with far-reaching effects on the entire aviation sector.
- (24) The German authorities explained that, in view of the significant and immediate financial impact of the COVID-19 crisis, Germany set up an Economic Stabilisation Fund („ESF“), that is, a special fund established by law which served to provide financial support on short notice and to stabilise German companies affected by the COVID-19 pandemic and to strengthen their capital base, whilst at the same time cushioning the negative effects on the industry as a whole (including manufacturers, service providers, employees). The Measure represented a first application of such stabilisation strategy.

⁽¹⁸⁾ Source: LH Group.

⁽¹⁹⁾ Lufthansa Cargo AG operated a total of around [4,000 – 5,000] cargo flights, using both freight-only aircraft and belly freight on passenger aircraft. Looking only at freight transport by cargo aircraft, Lufthansa Cargo AG operated [2,000 – 3,000] cargo flights, corresponding to [90-100] % of the originally planned cargo flight volume and [80-90] % of the cargo flight volume of the corresponding period in the previous year. Due to the decline in passenger air transport, freight transport in the belly of passenger aircraft was reduced to [1,000-2,000] flights, equalling [40-50] % of the usual cargo flights of the originally planned cargo flight volume and [50-60] % of the cargo flight volume of the previous year.

2.3. Beneficiary

- (25) The beneficiary of the Measure is DLH, as defined in recital (1) (i.e., including the companies of LH Group controlled by DLH).
- (26) DLH, headquartered in Cologne, Germany, is the holding company within LH Group. DLH's passenger air transport business includes Lufthansa Passenger Airlines, Swiss International Air Lines Ltd., Brussels Airlines S.A./N.V., Austrian Airlines AG, Air Dolomiti S.p.A., Eurowings GmbH, Germanwings GmbH, Edelweiss Air AG and SunExpress Deutschland GmbH. DLH is a member of the global aviation alliance Star Alliance ⁽²⁰⁾.
- (27) LH Group is a large aviation group with operations worldwide. LH Group represents Europe's largest airlines by revenue, and the respective LH Group airlines are Germany's, Austria's and Switzerland's largest airlines by both passenger numbers and revenue. Its airlines operate flights to more than 300 destinations in around 100 countries, with a fleet of more than 700 aircraft. LH Group's principal hubs for international operations are Frankfurt (FRA), Munich (MUC), Brussels (BRU), Zurich (ZRH) and Vienna (VIE) airports. It also operates a number of bases ⁽²¹⁾ across the world. In 2019, LH Group carried approximately 145 million passengers.
- (28) The Measure aimed to ensure that sufficient equity remained available to the companies of LH Group and that the disruptions caused by the pandemic would not undermine the viability of the companies of the group. It was to be used to enable DLH to maintain the value of the LH Group, and therefore support the liquidity and the equity positions of its subsidiaries, including first and foremost its airline subsidiaries.
- (29) Germany confirmed that neither DLH nor any subsidiaries benefiting from the other components of the support package for LH Group (as outlined in recital (13)) were in difficulty within the meaning of the General Block Exemption Regulation („GBER“) ⁽²²⁾ on 31 December 2019.

2.4. Objective of the Measure and the overall support package in favour of LH Group

- (30) The COVID-19 pandemic severely affected the financial position of DLH. The Measure formed part of an overall support package in favour of LH Group, which aimed to ensure that sufficient equity remained available to the companies of LH Group and that the disruptions caused by the pandemic would not undermine the viability of the companies of the group.
- (31) According to the German authorities, without support, DLH's equity would have become negative and would have fallen to minus EUR [exceeding 2] billion by the end of 2020. Such a fall would have led to a high pressure on DLH's liquidity needs ⁽²³⁾ and its solvency in the short term and would have further impeded its ability to raise funds.
- (32) In particular, Germany explained that DLH would not have been able to raise sufficient resources in the debt or equity capital markets within the required timeframe to avoid insolvency for the following reasons.

⁽²⁰⁾ Star Alliance was created by five airlines in 1997 as the first global aviation alliance. At the time of adoption of the Initial Decision, Star Alliance had 28 member airlines, which offered connections across a global network. A project company based in Frankfurt in Germany coordinates Star Alliance's activities, including co-locations at airports, infrastructure, communication initiatives and other services.

⁽²¹⁾ A „base“ means that aircraft stays overnight at the airport and can be used to operate several routes from that airport.

⁽²²⁾ Commission Regulation (EU) No 651/2014 of 17 June 2014 declaring certain categories of aid compatible with the internal market in application of Articles 107 and 108 of the Treaty (OJ L 187, 26.6.2014, p. 1).

⁽²³⁾ Germany also submitted that DLH's cash position was highly affected by the upcoming maturities stemming from the financings obtained on the markets before the outbreak of the COVID-19 pandemic, totalling EUR [exceeding 2] billion in 2021.

- (33) On the debt side, investors would not have been willing to provide DLH with additional financing without sufficient securities to protect their claims in case of default. In addition, DLH would not have had sufficient collateral for securitised debt instruments over the entire amount at the loan-to-values ratio ⁽²⁴⁾ and market values at that point in time. Furthermore, the total amount of EUR 9 billion that would have been needed to preserve the continuity of LH Group's economic activity during and after the COVID-19 pandemic exceeded the total volumes of debt issued in Europe in previous months. Finally, an all-debt funding would have resulted in an unsustainable capital structure of DLH that would have significantly impaired its ability to refinance itself in the future.
- (34) On the equity side, Germany explained that DLH's ability to issue short-term equity would have been capped by its authorised capital at that time and, based on existing share price levels, DLH would not have technically been able to issue more than approximately EUR [1-2] billion in equity. Any larger equity issuance would have faced several obstacles, first in terms of size: the total funding requirement of EUR 9 billion was approximately twice the size of the market capitalisation of DLH at the time; furthermore, a theoretical new investor would have had to meet the requirements of the Air Traffic Control Act and any new investment would have also been capped at 30 % of the share capital due to the mandatory offer threshold, which corresponded to a value above EUR [1-2] billion at share price level at the time. Second, in terms of timing, the equity issuance would have required an extraordinary shareholder meeting and preparatory documentation, and this could most likely not have been executed before late August 2020, which would have been too late for DLH's short-term funding needs. Finally, Germany pointed out that equity investors would have been deterred by the uncertain outlook of DLH's financial situation and would have required certainty on the going concern of the business before providing additional capital to DLH.
- (35) Germany also submitted that DLH could not have accessed the markets for corporate bonds, hybrid- and equity-linked bonds because of a general high level of uncertainty on its viability ⁽²⁵⁾.
- (36) Finally, as regards accessibility to existing horizontal State aid measures in Germany, the German authorities explained that the German promotional bank KfW as well as the private institutions involved had demanded as a prerequisite for the syndicated loan under the KfW programme 855 ⁽²⁶⁾ that [...].

2.5. Type and form of aid

- (37) The Measure took the form of a recapitalisation for a total amount of EUR 6 billion by means of equity and hybrid capital instruments, as further described in section 2.10.

2.6. Legal basis

- (38) The participation of Germany in the recapitalisation of DLH is based on section 20 (1) sentence 2 of the Act establishing the ESF ⁽²⁷⁾. On that basis, on 3 June 2020, the ESF and DLH signed a Term Sheet (*Rahmenvereinbarung*) detailing the main features of the recapitalisation. The provisions set out in the Term Sheet had to be specified in a separate agreement (*Rahmenvertrag* or „Framework Agreement“), to be signed by the parties after the approval of the Measure by the Commission.

⁽²⁴⁾ The loan-to-value (LTV) ratio is an assessment of lending risk that financial institutions and other lenders examine before approving a loan. It measures the relationship between the loan amount and the market value of the asset securing the loan. Typically, loans with high LTV ratios are considered higher risk loans. Therefore, higher interest rates apply.

⁽²⁵⁾ Germany submitted that even the promissory note market would have been foreclosed: following an issuance attempt in March 2020, all non-binding orders placed by investors had been withdrawn during the marketing phase.

⁽²⁶⁾ Specific aid measure in the form of syndicated loans by the KfW and other private credit institutions.

⁽²⁷⁾ Wirtschaftsstabilisierungsfondsgesetz („WStFG“) of 27 March 2020, published in the Federal Law Gazette – BGBl. 2020 I, p. 543.

2.7. Administration of the Measure

- (39) The granting authority was the Government of Germany. ESF was the public organism responsible for administering the Measure.

2.8. Budget and duration of the Measure

- (40) The budget of the Measure was EUR 6 billion. The Measure was financed by the ESF, which could act in its own name, sue, and be sued in legal transactions. Aid could be granted under the Measure as from its approval until no later than 31 December 2021.

2.9. Scope of the Measure

- (41) Germany explained that the aviation industry plays a key role for the German and the EU economy: Germany is the second-largest aviation market in Europe ⁽²⁸⁾. At the time of adoption of the Initial Decision, the sector employed 315,000 people in Germany and indirectly supported another 337,000 jobs through the purchase of goods and services from local suppliers. Foreign tourists arriving by air to Germany were estimated to support an additional 299,000 jobs in the national economy. According to IATA's report on the importance of air transport to Germany, in 2016, 1.1 million jobs were supported by air transport in Germany ⁽²⁹⁾, and the air transport industry was an enabler of economic activity in Germany, contributing EUR 77.8 billion to the German economy, which is equivalent to 2.5 % of German GDP.
- (42) Against that background, Germany submitted that the Measure was meant to benefit the German economy from several standpoints. First, with 135,353 employees (73,000 alone at the German hubs), DLH generated revenue of EUR 36.4 billion in the financial year 2019. Thus, in 2019 DLH contributed more than EUR 1.5 billion in social security contributions and income tax payments to the German State. Second, Germany submitted that DLH provides to individuals and corporations fast and direct travel options, be it domestically, EU-wide or globally. Third, Germany submitted that DLH contributes to a significant part of the foreign trade volume of air freight in Germany, keeping the German export economy afloat and guaranteeing a steady flow of goods for the entire population (see also recital (21)). Fourth, DLH paid EUR [...] in air transport taxes in Germany in 2019, which is approximately [30-40] % of the total amount of air passenger taxes paid in Germany that year. From 1 April 2020, Germany increased the share of the air passenger taxes earmarked for the financing of the measures under its 2030 climate protection programme ⁽³⁰⁾. Finally, approximately [50-60] % of DLH's share capital was held by private shareholders (approximately 480,000 shareholders), the vast majority of which were based in Germany ⁽³¹⁾.
- (43) Against that background, Germany submitted that a default of LH Group or a significant downsizing of its activities would have had severe effects on different levels: first on employment, not only in relation to LH Group's employees, but also in relation to other companies connected or dependent on it; second, on connectivity of Germany and Europe for persons and businesses, which could have no longer relied on the dense network of feeder traffic operated by all airlines comprised in LH Group and on its multi-hub approach. Germany also pointed out that the high level of connectivity and services provided by all airlines in LH Group would not have been easily substitutable by competitors or at least not to the same extent, especially during and immediately after the COVID-19 pandemic, once demand for air transport services would have started again to increase.
- (44) Germany therefore concluded that, in the absence of the State intervention in support of DLH, there would have been a severe risk for the German economy as a whole and for its recovery after the COVID-19 pandemic.

⁽²⁸⁾ Measured by IATA Connectivity Index 2018, a composite measure of number of transferred passengers weighted by a destination measure in all German airports.

⁽²⁹⁾ „IATA Economics Air Transport Regulatory Competitiveness Indicators“, 2019 Edition, available at <https://www.iata.org/en/about/worldwide/europe/competitiveness/germany/> (as last accessed on 4.6.2024).

⁽³⁰⁾ <https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/klimaschutz/luftverkehrsteuer-1681874> (as last accessed on 4.6.2024)

⁽³¹⁾ Approximately [50-60] % of the share capital of DLH was held by German private shareholders and approximately [0-5] % was held by shareholders domiciled in other Member States. In addition, there were other retail investors holding shares in a range of a low single-digit percentage whose nationality cannot be determined since it was not noted in the registry.

2.10. Basic elements of the Measure

- (45) The EUR 6 billion measure consisted of an equity component (EUR 306 million) and two hybrid instrument components, namely, Silent Participation I (EUR 4.7 billion) and Silent Participation II (EUR 1 billion). It was subject to behavioural and structural commitments (see section 2.10.4).

2.10.1. Equity participation

- (46) The EUR 306 million equity participation consisted of a shareholding of the ESF in DLH in an amount of 119,548,565 new shares to be issued in the course of an ordinary capital increase⁽³²⁾ at an issue price of EUR 2.56. This corresponded to 20 % of the resulting increased registered share capital of DLH.
- (47) ESF's 20 % shareholding in DLH gave ESF veto rights covering the protection of the financial interests of ESF as a minority shareholder that did not acquire control of DLH. According to the Term Sheet agreed between DLH and ESF, ESF had contractual veto rights requiring its approval for important business transactions (e.g. large scale acquisitions or financings), but no voting rights at the general meeting of shareholders, in connection with inter alia the following resolutions: choice of auditors, election of supervisory board members (other than the representatives of ESF), and determination of the annual financial statements (if entrusted to the general shareholders' meeting).
- (48) According to the Term Sheet, ESF undertook, upon request of DLH, to try to dispose⁽³³⁾ of its entire shareholding in DLH by 31 December 2023⁽³⁴⁾. However, no disposal could occur until DLH had repaid Silent Participation I, including all interests (coupons) and any possible additional remuneration (see recital (51)) and Silent Participation II, including all interests (coupons). In any event, the disposal of shares had to be effected at least at the market price or at EUR 2.56 plus 12 % p.a. (calculated for the period between acquisition and sale), whichever was higher⁽³⁵⁾.

2.10.2. Silent Participation I

- (49) The EUR 4.7 billion Silent Participation I was a hybrid instrument with loss participation and without conversion rights. It could be drawn upon by DLH until 31 December 2021 at the latest, in a maximum of six tranches in an amount of at least EUR 250 million each and up to the amount of the nominal value.
- (50) The term of Silent Participation I was unlimited. ESF could have transferred Silent Participation I to third parties if it had not been fully repaid by 31 December 2023.
- (51) The profit participation of ESF was calculated as interest (coupon) at an annually increasing rate on the nominal amount of Silent Participation I (i.e., without taking into account any losses/write-downs). The calculation was performed for each financial year either on the nominal value in the event of a single drawing and without partial redemption, or pro rata on a daily basis on the nominal value provided and not repaid in the event of multiple drawings or partial redemptions.
- (52) According to the Term Sheet, the coupons amounted to 4 % in 2020 and 2021; 5 % in 2022; 6 % in 2023; 7 % in 2024; 8 % in 2025 and 2026; and 9.5 % in 2027 and following years.

⁽³²⁾ The ordinary capital increase, without subscription rights, would be resolved by an extraordinary general meeting of DLH's shareholders on 25 June 2020 in an expected amount of EUR 306 million so as to increase the share capital from EUR 1.224 billion to EUR 1.530 billion.

⁽³³⁾ At ESF's discretion, the disposal could have been carried out in one or more steps by means of an offer of subscription to existing shareholders, a private placement with qualified investors, the issue of call options on the shares or by other means.

⁽³⁴⁾ If ESF had not succeeded in disposing of the shares by 31 December 2023, DLH was entitled, from 1 January 2024, to demand that ESF sell the remaining shares to investors nominated by it. The costs of any such placement were to be borne by DLH to the extent permissible under the Framework Agreement.

⁽³⁵⁾ This minimum sale price was to be adjusted in the event of capital and/or restructuring measures in order to achieve an economically equivalent result.

- (53) The coupons accrued on the nominal amount of Silent Participation I on a yearly basis as long as Silent Participation I was not repaid. However, no coupon could be paid in the financial years in which the unconsolidated financial statements of DLH did not record a sufficient annual net income ⁽³⁶⁾. With respect to financial years in which the unconsolidated financial statements of DLH recorded a sufficient annual net income, the coupon could be paid at DLH's discretion in subsequent financial years or upon a total or partial redemption of Silent Participation I. In any event, unpaid coupons had to be paid mandatorily no later than with the total repayment of Silent Participation I.
- (54) According to the Term Sheet, to the extent that coupons had not been paid, the compensation (profit participation) would increase by an additional remuneration corresponding to interest on the unpaid coupons until payment at the then-current rate (so, e.g., interest for 2020 at the rate of 4.0 % as from 1 January 2021). Deferred coupons were not capitalised ⁽³⁷⁾.
- (55) A repayment (also partial) of Silent Participation I was possible at any time. However, in the event of a partial or total redemption of Silent Participation I by DLH, ESF had a claim to receive payment of the accrued outstanding coupons including any additional compensation accrued on the total outstanding nominal value. There could have been no total redemption of Silent Participation I by DLH as long as Silent Participation I had been reduced through losses and such losses had not yet been replenished.
- (56) Silent Participation I would participate in balance sheet losses in accordance with German GAAP. Notably, losses recorded in the unconsolidated financial statements would be set off in the following order: profit reserves; capital reserves; Silent Participation I; and, last, subscribed capital.
- (57) The replenishment of Silent Participation I up to its nominal value followed the same order as the write-down but in reverse. In particular, profits recorded in the unconsolidated financial statements in accordance with German GAAP would be set off in the following order: subscribed capital; Silent Participation I; and, last, profit reserves.
- (58) In the event of insolvency, claims arising from Silent Participation I could not be enforced as insolvency claims, they were however to be satisfied preferentially in relation to other providers of capital ⁽³⁸⁾.
- (59) Considering the above features, and in particular the fact that DLH had full discretion as to when to repay Silent Participation I and its accrued coupons, Silent Participation I was recognised as an equity instrument under IFRS and the German GAAP.

2.10.3. *Silent Participation II*

- (60) The EUR 1 billion Silent Participation II was a hybrid instrument without loss participation and with a conversion right.
- (61) Silent Participation II had a term of six years. According to the Term Sheet, the term of Silent Participation II would be extended annually, each time for one additional year, to the extent that Silent Participation I (including the accrued coupons and any possible additional compensation) had not been completely repaid. However, ESF could transfer Silent Participation II at any time to third parties.

⁽³⁶⁾ In particular, no interest could be paid if and to the extent the payment of such interest would result in the existence of grounds for insolvency or result in or increase an annual net loss recorded in DLH's unconsolidated financial statements in accordance with German GAAP for the relevant financial year, or if a motion for the commencement of insolvency proceedings had been filed prior to the interest payment. In accordance with German GAAP, the sufficient annual net income had to be considered after any replenishment of elements of equity capital specifically shielded from distribution (nominal capital as well as distribution-blocked Silent Participation I or profit reserves).

⁽³⁷⁾ Capitalised interest is unpaid interest that is added to the total principal balance of a long-term liability or loan. The interest is not recognized as an interest expense. Instead, capitalised interest is added as part of the liability or loan balance, accrues for future interests and is included in the repayment schedule.

⁽³⁸⁾ This is in derogation from § 236 HGB.

- (62) Interest (coupon) was owed at an annually increasing rate amounting to 4 % in 2020 and 2021; 5 % in 2022; 6 % in 2023; 7 % in 2024; 8 % in 2025 and 2026; and 9.5 % in 2027 and following years. The coupon had to be paid annually. Its payment was not at the discretion of DLH.
- (63) Silent Participation II was composed of two tranches („Silent Participation II-A“ and „Silent Participation II-B“) depending on the event triggering the conversion into equity.

2.10.3.1. Silent Participation II-A

- (64) Silent Participation II-A was a EUR 102 million hybrid instrument convertible by ESF into 39,849,522 shares at a conversion price of EUR 2.56 ⁽³⁹⁾.
- (65) ESF could convert it only in the event of a takeover offer ⁽⁴⁰⁾ or acquisition of control ⁽⁴¹⁾. That restriction with regard to the conversion would cease to apply in case of a sale of Silent Participation II-A to a third party. In case of transfer to third parties, the conversion right for Silent Participation II-A would have become exercisable for such third party at any time (i.e., not only in case of a takeover scenario).

2.10.3.2. Silent Participation II-B

- (66) Silent Participation II-B was a EUR 898 million hybrid instrument convertible by ESF into shares at a conversion price that varied depending on the event triggering the conversion.
- (67) In the case of exercise of the conversion right for the purpose of protecting ESF from dilution, ⁽⁴²⁾ the conversion price would have been the trading price at the time of conversion minus 10 % ⁽⁴³⁾.
- (68) In the case of exercise of the conversion right triggered by non-payment of the coupon accrued on Silent Participation I, the conversion price would have been the trading price at the time of conversion minus 5.25 % ⁽⁴⁴⁾. In particular, if the coupon accrued on Silent Participation I had not been paid for any of the financial years up to and including 2023, Silent Participation II-B would have been converted into 5 % of the share capital, and if the coupon accrued on Silent Participation I had again not been paid for the 2024 and 2025 financial years, the remaining part of Silent Participation II would have been converted into a further 5 % of the share capital, except to the extent that Silent Participation II-A had been converted.
- (69) According to the Term Sheet, in case of transfer to third parties, the conversion right for Silent Participation II-B would have fallen away.
- (70) An unconverted nominal amount of Silent Participation II remained in existence and had to be repaid on maturity.

⁽³⁹⁾ Germany committed that, in the case that the conversion price exceeded the price that would have been obtained by using the methodology of TERP at the time of conversion minus 5 %, the ESF would have needed the agreement of the Commission on the exercise of the conversion option.

⁽⁴⁰⁾ As defined in section 10 of the German Securities Acquisition and Takeover Act (*Wertpapiererwerbs- und Übernahmegesetz* – „WpÜG“).

⁽⁴¹⁾ As defined in section 35 in conjunction with section 29 WpÜG.

⁽⁴²⁾ This concerns possible dilution of (i) ESF's shareholding as increased to 25 % plus one share through conversion of Silent Participation II-A, or (ii) ESF's shareholding of 20 % in the event of a capital increase without subscription rights not offered to the ESF. In any event, the ESF could waive its right to avoid dilution.

⁽⁴³⁾ Germany committed that, in the case that the conversion price exceeded the price that would be obtained by using the methodology of TERP at the time of conversion minus 5 %, the ESF would seek the agreement of the Commission on the exercise of the conversion option.

⁽⁴⁴⁾ Germany explained that, in the present case, the trading price at the time of conversion minus 5.25 % corresponded technically to a 5 % discount to TERP.

2.10.4. Commitments by Germany imposed on the beneficiary

- (71) Germany committed that DLH would appoint, subject to Commission's approval, a monitoring trustee in charge of the overall task of monitoring and ensuring, under Commission's instructions, compliance with the behavioural and structural commitments (as outlined in Section 2.10.4.1 and Section 2.10.4.2). For that purpose, Germany would propose to the Commission for approval, no later than one month from the date of the Initial Decision, a list of one or more persons whom it proposed to appoint as monitoring trustee. The monitoring trustee would be appointed by DLH within one week of the Commission's approval in accordance with the mandate approved by the Commission and would report to the Commission on a quarterly basis as to DLH's compliance with the commitments.

2.10.4.1. Behavioural commitments

- (72) DLH was subject to a ban on advertising and an acquisition ban. In particular, according to the Term Sheet concluded between the ESF and DLH, and as confirmed by the German authorities, Germany undertook to implement the following commitments:

- DLH would not use the Measure for commercial advertising purposes;
- DLH would not acquire an interest of more than 10 % in competitors or other companies in the same business segment, including upstream and downstream business activities, as long as at least 75 % of the total amount of the Measure had not been redeemed. In exceptional circumstances, without prejudice to merger control and subject to the prior approval of the Commission, DLH could acquire a stake of more than 10 % in upstream or downstream companies in its field of business if the acquisition was necessary to maintain the viability of the acquirer.

- (73) As long as at least 75 % of the COVID-19 recapitalisation measures had not been redeemed, Germany committed that (i) the remuneration of the management („Geschäftsleitung“) of DLH ⁽⁴⁵⁾ would not go beyond the fixed part of their remuneration on 31 December 2019; for persons becoming members of the management on or after the date of the recapitalisation, the applicable limit was the lowest fixed remuneration of any of the members of the management on 31 December 2019; and (ii) DLH would refrain from paying bonuses, other variable or comparable remuneration elements. DLH would have to report regularly to the ESF in suitable form on compliance with the requirements regarding the remuneration of the management of DLH. In case of doubt about compliance with the requirements regarding the remuneration of the corporate bodies mentioned above, the ESF, following a duly reasoned opinion of the monitoring trustee, would have to submit the remuneration report to the Commission for approval.

- (74) Until the Measure had been fully repaid, DLH would be subject to the obligation not to make dividend payments, nor non-mandatory coupon payments, nor buy back shares, other than in relation to the State or where there was a legal obligation to do so. In case of doubt as to whether a legal obligation existed, DLH, following a duly reasoned opinion of the monitoring trustee, would have to submit the proposed coupon or dividend payment to the Commission for approval. The dividend ban did not apply to intra-group dividend payments made to DLH by companies (directly or indirectly) fully owned by DLH. Moreover, for companies in which DLH held less than 100 % of the shares, the dividend ban should not apply in case DLH provided financial support to the company following the approval of the COVID-19 recapitalisation measures in favour of DLH, by way of an equity injection or a loan, and all other shareholders provided at least the same support (pari-passu and pro-rated).

- (75) According to the Term Sheet, DLH committed not to cross-subsidise group companies which, on 31 December 2019, had been undertakings in difficulty as defined in the GBER, having recourse, if necessary, to separation of accounts.

⁽⁴⁵⁾ This commitment applied to the management of all companies of which DLH had control that were also part of the management of DLH and the subsidiaries Austrian Airlines AG, Brussels Airlines S.A./N.V., Eurowings GmbH, Lufthansa Cargo AG, Lufthansa Technik, LSG and Swiss International Air Lines Ltd.

2.10.4.2. Structural commitments

- (76) The German recapitalisation package was subject to Germany's commitment that DLH would divest slots and additional assets to the benefit of one air carrier at Frankfurt airport and one air carrier at Munich airport.
- (77) In particular, Germany committed that DLH would divest 24 ⁽⁴⁶⁾ slots/day ⁽⁴⁷⁾ at each of Frankfurt airport and Munich airport (including both winter and summer slots), and additional assets as required by the Slot Coordinator ⁽⁴⁸⁾ to allow for a transfer of those slots by way of a partial take-over of an air carrier within the meaning of Council Regulation (EEC) No 95/93 of 18 January 1993 on common rules for the allocation of slots at Community airports (OJ L14, 22.1.1993, p.1) (the „Slot Regulation“). This was meant to allow one air carrier to establish a base at Frankfurt airport and one air carrier to establish a base at Munich airport (the „new entrants“). In addition, Germany committed that, upon request of the purchasers, DLH would make available to the purchasers: (i) access to the airport infrastructure or facilities at Frankfurt airport and Munich airport, on the same terms as those granted to DLH by the airport managers; (ii) overnight parking stands for the aircraft to be based at Frankfurt airport and/or Munich airport; and (iii) relevant staff (cabin/cockpit) to operate the bases.
- (78) If, after three IATA seasons from the last IATA season for which Article 8(2), second indent, of the Slot Regulation (the „use-it-or-lose-it rule“) did not apply in full, ⁽⁴⁹⁾ the slots had not been divested to one new entrant for the establishment of a base at respectively Frankfurt airport and/or Munich airport, they would be made available for divestment to one new entrant or to one other air carrier for the expansion of its existing base („based carrier“) at respectively Frankfurt airport or Munich airport. In that case, the potential purchaser, that would be a based carrier, would have to commit to operate the total number of aircraft after expansion of its base for at least three IATA seasons. Overall, Germany's commitment that DLH divest the slots and the other assets to the purchasers as mentioned in this section would apply for six full consecutive IATA seasons after the last season for which the „use-it-or-lose-it rule“ would no longer apply in full ⁽⁵⁰⁾. In any event, the commitments would no longer apply to Frankfurt airport and Munich airport, once DLH had divested slots to one purchaser at respectively Frankfurt airport and Munich airport.
- (79) To be eligible to obtain the slots and other assets, a potential purchaser had to: (a) be an air carrier holding an operating license issued by an EU/EEA Member State; (b) be independent of and unconnected with DLH; (c) not be subject to measures to preserve effective competition within the meaning of point 72 of the Temporary Framework for having received a COVID-19 recapitalisation instrument of more than EUR 250 million; (d) have the intention to establish a base of at least four aircraft for a new entrant or expand its base for a based carrier at Frankfurt airport and/or Munich airport; and (e) commit to comply with the applicable Union and national labour laws.

⁽⁴⁶⁾ A potential acquirer might wish to acquire a business package containing less than 24 slots.

⁽⁴⁷⁾ To ensure the viability of DLH's hub-and-spoke network at each of Frankfurt airport and Munich airport, DLH would not be obliged to divest more than three departure slots and three arrival slots in any one of the three one-hour periods at each of Frankfurt airport and Munich airport. In the event that a request was made for the divestment of more than three departure slots or three arrival slots in any one of these three one-hour periods, DLH would offer the purchasers the next closest slot to the time requested.

⁽⁴⁸⁾ The Slot Coordinator is the person responsible for the allocation of slots (Article 4(5) of Council Regulation (EEC) No 95/93 of 18 January 1993 on common rules for the allocation of slots at Community airports, OJ L14, 22.1.1993, p.1). According to its Article 8a(2), „[t]he transfers or exchanges referred to in paragraph 1 shall be notified to the coordinator and shall not take effect prior to the express confirmation by the coordinator“.

⁽⁴⁹⁾ Under Article 8(2) of the Slot Regulation, the general principle regarding slot allocation is that an air carrier having operated its particular slots for at least 80 % during the summer or winter scheduling period is entitled to the same slots in the equivalent scheduling period of the following year (the „grandfather rights“). Consequently, slots which are not sufficiently used by air carriers are returned to the slot pool and reallocated.

⁽⁵⁰⁾ The Commission could, upon a substantiated request from Germany, review the commitments should the „use-it-or-lose-it“ rule be amended following a review of the Slot Regulation.

- (80) To obtain the slots, an eligible potential purchaser had to demonstrate that it had exhausted all reasonable efforts ⁽⁵¹⁾ to obtain the necessary slots to operate the base concerned through the normal workings of the general slot allocation procedure ⁽⁵²⁾. To that end, the selection of the remedy takers and the allocation of slots would observe the following procedure:
- The monitoring trustee appointed by DLH ⁽⁵³⁾ would publish the number of available slots/bases in advance of the start of the general slot allocation procedure;
 - Potential purchasers would indicate their interest in slots/bases in advance of the start of the general slot allocation procedure;
 - By the IATA slot request submission deadline, potential purchasers would apply for slots through the general slot allocation procedure and would submit a formal bid for DLH slots (at the same time as those requested through the general slot allocation procedure);
 - The potential purchasers had to offer a price for the divested slots and assets. The bidding price would be taken into account in tied bids ⁽⁵⁴⁾. For the avoidance of doubt, the divestment should have been at no minimum price;
 - The bids would be evaluated by the Commission, advised by the monitoring trustee. The Commission could reject the bids if they were not credible from an economic or operational point of view.
- (81) Shortly after the IATA Scheduling Conference, the interested purchasers would have to confirm whether or not they obtained the slots through the general slot allocation procedure and whether or not they intended to establish a base or expand their base using DLH's slots. Following such confirmation, DLH and the potential purchasers would have to conclude an asset purchase agreement, to be reviewed by the monitoring trustee and approved by the Commission.

2.11. Cumulation

- (82) The aid granted under the Measure could be cumulated with aid under de minimis Regulations ⁽⁵⁵⁾ or the GBER, provided the provisions and cumulation rules of those Regulations were respected.

⁽⁵¹⁾ The eligible potential purchaser would be deemed not to have exhausted all reasonable efforts to obtain necessary slots if slots at Frankfurt airport or Munich airport, respectively, were available through the general slot allocation procedure within +/- 20 minutes for short-haul flights and within +/- 60 minutes for long-haul flights of the times requested but such slots were not accepted by the eligible potential purchaser. If the eligible potential purchaser were deemed to have exhausted all reasonable efforts to obtain necessary slots, Germany committed that DLH would make available the slots within the above-mentioned time windows. In the event that DLH did not have slots within the relevant time window, DLH would offer to release the slots closest in time to the purchaser's request. DLH did not have to offer slots if the slots which the eligible potential purchaser could have obtained through the general slot allocation procedure were closer in time to the purchaser's request than the slots that DLH had available. The arrival and departure slot times would be such as to allow for reasonable aircraft rotation to the extent possible, taking into account the eligible potential purchaser's business model and aircraft utilisation constraints.

⁽⁵²⁾ Under Article 10(6) of the Slot Regulation, the general slot allocation procedure is based on the setting up of „pools“ containing newly-created time slots, unused slots and slots which have been given up by a carrier or have otherwise become available. 50 % of the slots from the slot pool shall first be offered to new entrants. The other 50 % of the slots from the slot pool will be placed at the disposal of other applicant airlines (incumbent airlines). If applications by new entrants amount to less than 50 % of the capacity made available through slots from the pool, this remaining capacity will also be placed at the other applicants' disposal.

⁽⁵³⁾ The appointment, mandate and termination of mandate of the monitoring trustee would follow the Best Practice Guidelines on divestiture commitments in merger control cases of the European Commission. Following those guidelines, DLH and Germany would propose an initial list of candidates as monitoring trustee for the Commission's consideration. After the selection process, DLH would agree on a suitable fee structure with the monitoring trustee and would appoint it.

⁽⁵⁴⁾ Tied bids are bids that are given the same evaluation by the Commission.

⁽⁵⁵⁾ Commission Regulation (EU) No 1407/2013 of 18 December 2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid (OJ L 352, 24.12.2013, p. 1), Commission Regulation (EU) No 360/2012 of 25 April 2012 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid granted to undertakings providing services of general economic interest (OJ L 114, 26.4.2012, p. 8).

- (83) The aid granted under the Measure could be cumulated with aid granted under other measures approved by the Commission under other sections of the Temporary Framework provided the provisions in those specific sections were respected. According to the Term Sheet agreed between the ESF and DLH, the support of other countries for companies of LH Group had to be reflected in a corresponding reduction of the Silent Participations (I or II) or of the complementary loans, subject to the agreement of the ESF.

2.12. Monitoring and reporting

- (84) The German authorities confirmed that they would respect the monitoring and reporting obligations laid down in section 4 of the Temporary Framework (including the obligation to publish relevant information on the recapitalisation granted to DLH on the comprehensive State aid website or Commission's IT tool within three months from the moment of granting) ⁽⁵⁶⁾.
- (85) Germany also confirmed that it would ensure that:
- DLH would submit reports to Germany based on the schedule laid out in point 82 of the Temporary Framework on the progress in the implementation of the repayment schedule and the compliance with the conditions of section 3.11.6 of the Temporary Framework;
 - DLH as beneficiary of the Measure would publish, within 12 months from the date of the recapitalisation and thereafter periodically every 12 months, for a period of three years, information on the use of the aid received. In particular, this includes information on how DLH's use of the aid received supports its activities in line with Union objectives and national obligations linked to the digital transformation and how DLH is contributing to the Union's economy-wide objective of climate neutrality by 2050, including through this aid and in its public advocacy activities; ⁽⁵⁷⁾
 - Germany would provide annual reports to the Commission on the implementation of the repayment schedule and compliance with the conditions in section 3.11.6 and point 54 of the Temporary Framework;
 - Germany would notify a restructuring plan if Germany's intervention had not been reduced below 15 % of DLH's equity within six years after the recapitalisation.

3. ASSESSMENT

3.1. Existence of State aid

- (86) For a measure to be categorised as aid within the meaning of Article 107(1) TFEU, all the conditions set out in that provision must be fulfilled. First, the measure must be imputable to the State and financed through State resources. Second, it must confer an advantage on its recipients. Third, that advantage must be selective in nature. Fourth, the measure must distort or threaten to distort competition and affect trade between Member States.
- (87) The Measure is imputable to the State, since it was administered by the ESF, i.e., an entity created and organised by law. The Measure was financed through State resources, since it was financed by public funds.
- (88) The Measure confers an advantage on its beneficiary, DLH, in the form of a recapitalisation. The Measure thus relieved DLH of costs that it would have had to bear under normal market conditions.

⁽⁵⁶⁾ Referring to information required in Annex III to Commission Regulation (EU) No 651/2014.

⁽⁵⁷⁾ Under the EU emissions trading system, the net reduction in aviation related emissions between 2013-2020 was estimated to be 193.4 Mt of CO₂ emissions (European aviation environmental report 2019, available at: <https://www.eurocontrol.int/publication/european-aviation-environmental-report-2019>, as last accessed on 10.6.2024).

- (89) The advantage granted by the measure is selective, since it is awarded only to one specific undertaking, i.e., DLH, while other undertakings in a comparable legal and factual situation within that sector or other sectors (considering that all economic operators should in principle cover their own costs), are not eligible for aid and thus did not receive the same advantage.
- (90) The Measure is liable to distort competition, since it strengthened the competitive position of DLH. It also affects trade between Member States, since DLH is active in sectors in which there is intra-Union trade.
- (91) In view of the above, the Commission concludes that the Measure constitutes aid within the meaning of Article 107(1) TFEU. The German authorities do not contest that conclusion.

3.2. Lawfulness of the measures

- (92) By notifying the Measure before putting it into effect, the German authorities respected their obligations under Article 108(3) TFEU.
- (93) Nevertheless, following the annulment of the Initial Decision by the General Court, the Measure has become unlawful since the moment it was granted, as it is no longer approved by a Commission decision.

3.3. Compatibility

- (94) Since the Measure involves aid within the meaning of Article 107(1) TFEU, it is necessary to consider whether or not the Measure is compatible with the internal market.
- (95) Pursuant to Article 107(3)(b) TFEU the Commission may declare compatible with the internal market aid „to remedy a serious disturbance in the economy of a Member State“.
- (96) By adopting the Temporary Framework on 19 March 2020, the Commission acknowledged (in section 2) that, „the COVID-19 outbreak affects all Member States and that the containment measures taken by Member States impact undertakings“. The Commission concluded that „State aid is justified and can be declared compatible with the internal market on the basis of Article 107(3)(b) TFEU, for a limited period, to remedy the liquidity shortage faced by undertakings and ensure that the disruptions caused by the COVID-19 outbreak do not undermine their viability“.
- (97) Section 3.11 of the Temporary Framework deals with recapitalisation measures. It sets out the criteria under which Member States may provide public support in the form of equity and/or hybrid capital instruments to undertakings facing financial difficulties due to the COVID-19 pandemic, aiming to ensure that the disruption of the economy does not result in the unnecessary exit from the market of undertakings that were viable before that pandemic.

3.3.1. Applicability

- (98) Point 46 of the Temporary Framework states that „the following conditions shall apply to recapitalisation schemes and individual recapitalisation measures of Member States for non-financial undertakings (collectively referred to as ‘COVID-19 recapitalisation’ measures) under this Communication, which are not covered by section 3.1 of this Communication. They apply to COVID-19 recapitalisation measures for large undertakings and SMEs“.
- (99) The Measure aimed at strengthening the equity of DLH and its access to liquidity at a time when the normal functioning of credit markets was severely disturbed by the COVID-19 pandemic, which was affecting the wider economy and leading to severe disturbances of the real economy of Member States. The Commission observes that the Measure concerns the recapitalisation of a large non-financial undertaking facing financial difficulties as a result of the COVID-19 pandemic. Hence, the Measure can be qualified as a COVID-19 recapitalisation to remedy a serious disturbance in the economy of the Member State.

(100) Point 48 of the Temporary Framework states that COVID-19 recapitalisation measures may not be granted later than 30 June 2021. Germany committed to grant the Measure no later than 30 June 2021. Silent Participation I and Silent Participation II were granted on 29 June 2020, i.e., the date of conclusion of the Framework Agreement between the ESF and DLH, whereas the capital injection was granted on 2 July 2020, i.e., the date ESF acquired the 20 % shareholding in DLH.

(101) In the following sections, the Commission will assess the compatibility of the Measure under section 3.11 of the Temporary Framework, taking into account, when considering the proportionality of the Measure, the cumulative effects arising from the other elements of the overall support package in favour of companies of LH Group (as detailed in recitals (12) to (15)).

3.3.2. *Eligibility and entry conditions*

(102) According to point 49 of the Temporary Framework, a COVID-19 recapitalisation measure must fulfil the following conditions:

- a) without the State intervention the beneficiary would go out of business or would face serious difficulties to maintain its operations. Such difficulties may be shown by the deterioration of, in particular, the beneficiary's debt to equity ratio or similar indicators;
- b) it is in the common interest to intervene. This may relate to avoiding social hardship and market failure due to significant loss of employment, the exit of an innovative company, the exit of a systemically important company, the risk of disruption to an important service, or similar situations duly substantiated by the Member State concerned;
- c) the beneficiary is not able to find financing on the markets at affordable terms and the horizontal measures existing in the Member State concerned to cover liquidity needs are insufficient to ensure its viability; and
- d) the beneficiary is not an undertaking that was already in difficulty on 31 December 2019 (within the meaning of the General Block Exemption Regulation) ⁽⁵⁸⁾.

(103) As explained in recital (31), DLH's impaired equity position severely affected the liquidity of the company and threatened its solvency in the short-term. The German authorities provided the Commission with financial projections for the years 2020 to 2026. Based on those projections, the equity of DLH would have been reduced significantly by the end of 2020, ⁽⁵⁹⁾ as compared to end 2019, and would have been negative. Germany further submitted that, based on DLH's assumptions during that time, DLH would have faced technical illiquidity by the end of calendar week [...] of 2020, despite the actions it had implemented immediately after the outbreak of the COVID-19 pandemic to obtain further liquidity (see recital (22)).

(104) The Commission has also requested and analysed internal documents to assess this matter. Those internal documents show that DLH expected facing illiquidity without the recapitalisation measures ⁽⁶⁰⁾.

(105) It follows that the Measure aimed at maintaining a capital structure and liquidity profile that prevented an insolvency scenario. The Commission therefore considers that, in absence of the capital increase, DLH would have faced serious difficulties to maintain its operations, and therefore that point 49(a) of the Temporary Framework is fulfilled. This finding was upheld by the General Court in the Judgment, ⁽⁶¹⁾ which was not appealed before the Court of Justice on that point.

⁽⁵⁸⁾ As defined in Article 2(18) of Commission Regulation (EU) No 651/2014 of 17 June 2014 declaring certain categories of aid compatible with the internal market in application of Articles 107 and 108 of the Treaty (OJ L 187, 26.6.2014, p. 1).

⁽⁵⁹⁾ The negative results in 2020 would have consumed DLH's equity in total and led to a negative equity of approximately EUR [exceeding 2] billion by the end of 2020, compared to a book equity value of more than EUR 10 billion at the end of 2019.

⁽⁶⁰⁾ See, for example, the following internal documents submitted to the Commission on 11 June 2020: [...].

⁽⁶¹⁾ Judgment, paragraphs 95 ad 98.

- (106) As explained in recitals (41) to (44), Germany submitted evidence of the systemic importance of DLH for the German economy from several standpoints, highlighting the severe risks that a default of LH Group or a significant downsizing of its activities would entail for German employment, connectivity and foreign trade volumes. The Commission therefore considers that it was in the common interest to intervene, and therefore that point 49(b) of the Temporary Framework is fulfilled. This finding was upheld by the General Court in its Judgment, ⁽⁶²⁾ which was not appealed before the Court of Justice on that point.
- (107) In the Initial Decision, the Commission found that, as explained in recitals (32) to (35), the German authorities had set out sufficient reasons why DLH had not been able to find financing on debt or equity capital markets at affordable terms and in the timeframe needed to avoid triggering insolvency proceedings. Moreover, according to the Initial Decision, Germany had also demonstrated that the existing horizontal measures in Germany to cover liquidity needs were not available to DLH in the absence of a prior recapitalisation (see recital (36)).
- (108) However, the General Court concluded in the Judgment that the Commission had not taken account of all the relevant evidence that must be taken into consideration in order to assess the compliance of the Measure with point 49(c) of the Temporary Framework ⁽⁶³⁾.
- (109) First, according to the General Court, the Commission did not assess the possible availability of collateral, such as DLH's unencumbered aircraft, their value and the terms for any loans that it may have been possible to obtain on the financial markets against such collateral ⁽⁶⁴⁾. According to the General Court, that is an important aspect of the condition laid down in point 49(c) of the Temporary Framework. An evaluation of an undertaking's inability to obtain financing on the markets at affordable terms implies determining, in particular, whether that undertaking could offer collateral allowing it to have access to such financing ⁽⁶⁵⁾.
- (110) Second, according to the General Court, the Commission's assertion that the „collateral“ would not be sufficient to cover the „entire amount“ of the funds necessary was based on the false premiss that the financing that can be obtained on the markets must necessarily cover the entirety of the beneficiary's needs ⁽⁶⁶⁾.
- (111) Considering the above, the Commission has doubts that the Measure can be considered in compliance with point 49(c) of the Temporary Framework. That issue will be assessed in the framework of the formal investigation procedure. The Commission invites Germany as well as the interested parties to submit their comments in this respect, in particular, on whether the rating of DLH at that time would have allowed the company to raise market financing at affordable terms against collateral and whether the type and amount of that financing would have likely been sufficient to ensure DLH's viability.
- (112) Third, based on the evidence submitted by Germany, the Commission observes that DLH and the subsidiaries benefiting from the other components of the support package for LH Group (as outlined in recital (13)) are not undertakings that were already in difficulty on 31 December 2019 within the meaning of the GBER (see recital (29)). Therefore, the Commission preliminarily considers that point 49(d) of the Temporary Framework is fulfilled. That finding was not contested before the General Court.
- (113) Fourth, pursuant to point 50 of the Temporary Framework, when Member States notify COVID-19 individual recapitalisation measures, they must provide evidence of a written request for such aid by the prospective beneficiary undertaking as part of the notification to the Commission. The Commission takes note that the German notification included such a written request in the form of a letter dated 27 March 2020 sent by DLH to the German Ministries of Finance and of Economic Affairs and Energy. The Commission therefore preliminarily considers that point 50 of the Temporary Framework is fulfilled. That finding was not contested before the General Court.

⁽⁶²⁾ Judgment, paragraph 111.

⁽⁶³⁾ Judgment, paragraph 132.

⁽⁶⁴⁾ Judgment, paragraph 123.

⁽⁶⁵⁾ Judgment, paragraph 124.

⁽⁶⁶⁾ Judgment, paragraph 125.

3.3.3. Types of recapitalisation measures

- (114) According to point 52 of the Temporary Framework, „Member States can provide COVID-19 recapitalisation measures using two distinct sets of recapitalisation instruments: (a) equity instruments, in particular, the issuance of new common or preferred shares; and/or (b) instruments with an equity component (referred to as ‘hybrid capital instruments’), ⁽⁶⁷⁾ in particular profit participation rights, silent participations and convertible secured or unsecured bonds“. Point 53 of the Temporary Framework states that „[t]he State intervention can take the form of any variation of the above instruments, or a combination of equity and hybrid capital instruments“. In any event, „[t]he Member State must ensure that the selected recapitalisation instruments and the conditions attached thereto are appropriate to address the beneficiary’s recapitalisation needs, while at the same time being the least distortive to competition“.
- (115) As already mentioned (recitals (37) and (45)), the Measure was a combination of an equity instrument and hybrid capital instruments.
- (116) The equity instrument consisted of EUR 306 million equity paid by ESF to DLH against the issuance by DLH of new common shares leading to a 20 % shareholding of ESF in the resulting increased registered share capital of DLH.
- (117) The hybrid capital instruments took the form of two silent participations, which were flexible instruments for the parties as regards the participation of the silent partner in the profit/losses of the company or in the company’s decision-making. Due to that flexibility, silent participations do not necessarily qualify as equity under accounting standards. The features that are necessary for them to be considered as equity vary, depending on the accounting standard taken as reference and on the specific design of the whole partnership agreement ⁽⁶⁸⁾. Silent Participation I (approximately EUR 4.7 billion) qualified as equity under accounting standards, whereas Silent Participation II (approximately EUR 1 billion) qualified as debt convertible into equity.
- (118) As explained by Germany, neither the ESF nor DLH had an interest in an equity participation of ESF in DLH higher than 20 %. Nevertheless, it was very important for both ESF and DLH to have a certain amount of silent participation recognised as equity under accounting standards in order to restore the capital structure of DLH and allow DLH to return as soon as possible to capital markets. For those reasons, Germany decided to grant the greater part of the recapitalisation in the form of Silent Participation I, while leaving to the equity instrument the amounts necessary to obtain a 20 % participation in DLH. ESF’s participation in DLH could have increased, rising to 30 %, through the conversion of the Silent Participation II into equity, if DLH failed to pay the coupons accrued on the Silent Participation I according to the terms agreed by the parties.
- (119) The Commission therefore considers that points 52 and 53 of the Temporary Framework are fulfilled. This finding was upheld by the General Court in its Judgment, ⁽⁶⁹⁾ which was not appealed before the Court of Justice on that point.

3.3.4. Amount of the recapitalisation

- (120) According to point 54 of the Temporary Framework, „[i]n order to ensure proportionality of the aid, the amount of the COVID-19 recapitalisation must not exceed the minimum needed to ensure the viability of the beneficiary, and should not go beyond restoring the capital structure of the beneficiary to the one predating the COVID-19 outbreak, i.e. the situation on 31 December 2019. In assessing the proportionality of the aid, State aid received or planned in the context of the COVID-19 outbreak shall be taken into account“.

⁽⁶⁷⁾ Hybrid capital instruments are instruments that have characteristics of debt as well as of equity. For instance, convertible bonds are remunerated like bonds until they are converted into equity. The assessment of the overall remuneration of hybrid capital instruments thus depends on the one hand on their remuneration while they are debt-like instruments and on the other hand on the conditions for conversion into equity-like instruments.

⁽⁶⁸⁾ A silent participation can be considered as equity under IFRS, but not under German GAAP and vice versa.

⁽⁶⁹⁾ Judgment, paragraph 149.

- (121) The proportionality test set out in point 54 has two cumulative conditions. On the one hand, the COVID-19 recapitalisation must not exceed the minimum needed to ensure the viability of the beneficiary, that is, it cannot go beyond the minimum amount of recapitalisation aid needed to restore the company's access to the capital markets (and be in a position to get debt and/or equity financing at affordable rates from those markets). On the other hand, the COVID-19 recapitalisation cannot go beyond restoring the capital structure of the beneficiary to the one predating the COVID-19 pandemic.
- (122) Moreover, in this case, the Commission notes that, in addition to the Measure, Austria, Belgium, Germany and Switzerland had granted or planned to grant further State aid in the context of the COVID-19 pandemic to DLH or companies of LH Group (see recitals (13) and (14)). Those measures were all interrelated and were, in conjunction, necessary to allow DLH and its subsidiaries to face the liquidity shortage affecting LH Group due to the COVID-19 pandemic. Therefore, the Commission will take that further public support into account in assessing the proportionality of the Measure.
- (123) First, in order to assess whether the aid corresponded to the minimum needed to restore the capital structure of the beneficiary to the one before the COVID-19 pandemic, in recitals (126) to (133) the Commission will take into account the financial projections concerning (i) the equity position of the beneficiary and (ii) the net debt-to-equity ratio of the beneficiary after the COVID-19 recapitalisation at the end of 2020 and 2021. The Commission will compare the value of those indicators with those predating the COVID-19 pandemic, i.e., the situation on 31 December 2019.
- (124) Second, in order to assess whether the aid corresponded to the minimum needed to ensure the viability of the beneficiary, in recitals (134) to (140) the Commission will consider what was the minimum amount of recapitalisation aid needed to restore the company's access to the capital markets (debt and/or equity). To that end, the Commission will analyse the liquidity situation of the beneficiary and the (forecasted) net debt-to-equity ratio, typically considered by rating agencies when assessing the creditworthiness of companies. In particular, the Commission will compare the net debt-to-equity ratio of the beneficiary after the COVID-19 recapitalisation with a benchmark net debt-to-equity ratio of other European airlines predating the COVID-19 pandemic, i.e., the situation on 31 December 2019. The Commission considers the net debt-to-equity ratio of the third quartile of comparable companies as a useful and appropriate benchmark.
- (125) Last, in recitals (141) and (142), the Commission will also assess the proportionality of the recapitalisation measures in favour of DLH under a sensitivity analysis with an alternative loss forecast.

3.3.4.1. Whether the public support is limited to the minimum needed to restore the capital structure of LH Group

- (126) Table 1 illustrates the relationship between the recapitalisation measures provided by Germany, Austria, Belgium and Switzerland and the capital structure of LH Group predating the COVID-19 pandemic, i.e., the situation on 31 December 2019.
- (127) According to the term sheet between ESF and DLH, the financing contribution from other countries would in principle lead to a reduction in Silent Participation I or of the complementary German loan. The envisaged loan to be guaranteed by Austria of up to EUR 300 million had to be deducted from the German loan. Depending on the form of COVID-19 damage compensation element under the Austrian measure, the amount of EUR 150 million was to be deducted from either the Silent Participation I of ESF or from the German loan⁽⁷⁰⁾. The envisaged loan guaranteed by Switzerland of up to EUR 1.4 billion had to be deducted from the German loan. Since the form of potential aid measures contributed by Belgium had not yet been determined at that point in time, it was unclear whether or not any funds eventually provided would be deducted from the German loan or from ESF's Silent Participation I⁽⁷¹⁾.

⁽⁷⁰⁾ In the balance sheet forecasts for LH Group submitted by Germany, the Austrian COVID-19 damage compensation was deducted from the German loan. The Commission followed this approach in its proportionality assessment and noted that the conclusion on proportionality would not be different, if the Austrian COVID-19 damage compensation had been deducted from Silent Participation I.

⁽⁷¹⁾ Source: [...], submitted on 17 June 2020.

- (128) Therefore, the following capital measures could have reduced the German loan of EUR 3 billion accordingly and would not have increased any further the net debt of LH Group: (i) the planned Austrian measures of EUR 450 million; (ii) the Swiss measure of EUR 1.4 billion; and (iii) the planned Belgian measures of EUR 290 million ⁽⁷²⁾.
- (129) In recitals (130) to (133), the Commission will assess the proportionality of the recapitalisation measures in the scenario where the EUR 3 billion German loan would be reduced by the contributions from other Member States, as described in recital (128). In addition, the Commission will consider the COVID-19 damage compensation from Austria as a measure strengthening the equity position of LH Group, not as debt. As a result, the total debt measures provided to LH Group by Germany, Austria, Belgium and Switzerland would amount to EUR 2.85 billion instead of EUR 3 billion. The Commission considers that that is a conservative approach, as it implies that LH Group had less debt and more equity than in the baseline scenario with the EUR 3 billion German loan.

Table 1

Proportionality indicators ⁽⁷³⁾

(EUR million)

Measures	LH Group
COVID-19 recapitalisation	6,000
COVID-19 damage compensation	150
<i>Equity position without recapitalisation by end 2020</i>	- [2,000-3,000]
<i>A. Equity position (31.12.2019)</i>	10,256
<i>B. Equity position after recap (31.12.2020)</i>	[3,000-4,000]
Proportionality indicator I: $B - A \leq 0$	$[...] \leq 0$
<i>C. Net Debt/Equity Ratio (31.12.2019)</i>	0,65
<i>D. Net Debt/Equity Ratio after recap (31.12.2020)</i>	[3-4]
Proportionality indicator II: $C - D \leq 0$	$[...] \leq 0$

- (130) Table 1 shows that the equity position of LH Group after the recapitalisation (on 31 December 2020) would be of EUR [3-4] billion. That amount of equity factored in the following recapitalisation measures provided by Germany: (i) Silent Participation I of EUR 4.7 billion; (ii) Silent Participation II of EUR 1.0 billion; (iii) equity participation of EUR 306 million, and (iv), Austrian COVID-19 damage compensation to be granted under Article 107(2)(b) TFEU, which would strengthen the equity position of LH Group by EUR 150 million.
- (131) According to the beneficiary's financial projections, the losses for LH Group attributable to the COVID-19 pandemic would amount to EUR [11-12] billion in 2020 (and EUR [1-2] in 2021). As such, the recapitalisation of LH Group (EUR 6 billion), taken together with the Austrian damage compensation, would not lead to a higher equity level than that predating the COVID-19 pandemic, i.e., the situation on 31 December 2019.

⁽⁷²⁾ Calculations were based on the assumption that the EUR 290 million support from Belgium would be in form of debt, but the conclusions on proportionality would not have been materially different if that support had been counted as equity (see recital (142) for an alternative assumption).

⁽⁷³⁾ Source: [...], submitted on 17 June 2020. The equity position in 2020 without support was calculated as the difference between the equity position with support and the amount of the recapitalisation package.

- (132) The Commission observes that the recapitalisation of LH Group would not go beyond restoring the capital structure of the beneficiary to that predating the COVID-19 pandemic, for the following reason: the net debt-to-equity ratio of LH Group was expected to be [3-4] on 31 December 2020 and [4-5] on 31 December 2021, while it was 0.65 on 31 December 2019. Based on the forecasts submitted by Germany, the 2019 net debt-to-equity ratio of LH Group was not expected to be restored in the time horizon considered in the business plan, i.e., [...].
- (133) The Commission also requested and analysed internal documents to assess whether that limb of the proportionality test was met. Those internal documents confirm that DLH expected a level of losses corresponding to what had been submitted to the Commission by Germany ⁽⁷⁴⁾.

3.3.4.2. Whether the public support is limited to the minimum needed to ensure the viability of LH Group

- (134) According to DLH's financial projections, ⁽⁷⁵⁾ LH Group would have faced technical illiquidity, without fresh liquidity available, by the end of calendar week [...] of 2020. LH Group had a positive cash position of EUR [2-3] billion on 31 December 2019 and, due to the pandemic, forecasted a negative cash position of EUR [8-9] billion on 31 December 2020. The cash position after the recapitalisation was expected to be EUR [1-2] billion on 31 December 2020.
- (135) The Commission also requested and analysed internal documents to assess whether that limb of the proportionality test was met. Those internal documents confirm that DLH expected facing illiquidity without the recapitalisation measures ⁽⁷⁶⁾.
- (136) To assess the viability condition of point 54 of the Temporary Framework, the Commission has considered how the recapitalisation measures would affect LH Group's forecasted net debt-to-equity ratio, in comparison with that of a sample of peer airlines on 31 December 2019. That sample consists of ten European airlines, ⁽⁷⁷⁾ of which four had a credit rating ranging between B+ and BBB ⁽⁷⁸⁾.
- (137) The Commission considers that it is a conservative approach to compare LH Group's forecasted net debt-to-equity ratio to that of its peers. The reason is that the rated peers had a rating either below or very close to the investment grade threshold (i.e., BBB), which is normally considered as the minimum rating allowing a company to get access to market financing at affordable terms. In addition, the Commission has used the third quartile of LH Group's peer net debt-to-equity ratio distribution as a benchmark. This is also a conservative assumption, because the higher the net debt-to-equity ratio, the lower a company's creditworthiness and hence rating.
- (138) The Commission notes that, taking into account the recapitalisation measures, the expected net debt-to-equity ratio of LH Group on 31 December 2020 was still well above the third quartile of the peers' distribution of the same ratio predating the COVID-19 pandemic, i.e., the situation on 31 December 2019. The capital structure of LH Group was not expected to sufficiently improve in 2021, i.e., the net debt-to-equity ratio of LH Group on 31 December 2021 would still be worse than the [20-30] % highest net debt-to-equity ratios of peer airlines predating the COVID-19 pandemic, i.e., the situation on 31 December 2019 ⁽⁷⁹⁾. In addition, the Commission notes that the expected net debt-to-equity ratio of LH Group on 31 December 2020 was also higher than the maximum ratio among the rated peers.

⁽⁷⁴⁾ See, for example, in the following internal documents submitted to the Commission on 11 June 2020: [...].

⁽⁷⁵⁾ Source: [...], submitted on 8 June 2020.

⁽⁷⁶⁾ See, for example, in the following internal documents submitted to the Commission on 11 June 2020: [...].

⁽⁷⁷⁾ The sample comprised of Ryanair, IAG, Air France-KLM, easyJet, Wizz Air, Norwegian Air Shuttle, SAS, Aegean Airlines, Finnair and Jet2.com Limited. Among these airlines, the net debt-to-equity ratio was 0.30 and the third quartile was 1.00 on 31 December 2019.

⁽⁷⁸⁾ The rated peers were Ryanair, IAG, easyJet and SAS (Source: Capital IQ, 22 June 2020). Their net debt-to-equity ratio on 31 December 2019 was between 0.09 and 1.11.

⁽⁷⁹⁾ The Commission notes that a higher net debt/equity ratio implies a more leveraged financial structure.

- (139) LH Group's expectations on the time horizon to return to an investment grade rating provided further evidence of the proportionality of the recapitalisation measures. The net debt-to-equity ratio is one of the indicators that rating agencies consider in their assessment of a company's creditworthiness. LH Group expected to return to an investment grade, after the recapitalisation, only in [...] ⁽⁸⁰⁾. That suggests that the recapitalisation measures would not have led to a complete and immediate restoration of the beneficiary's capital structure. By contrast, it indicates that the recapitalisation measures would allow LH Group to face the negative effects of the COVID-19 crisis in the years [...] and [...]. At the same time, those measures would enable LH Group to restore its access to private capital markets and thus facilitate its return to normality in [...].
- (140) The argument that LH Group would return to an investment grade rating in [...] is also supported by the evolution of the dynamic gearing ratio, ⁽⁸¹⁾ i.e., the ratio between net financial liabilities and EBITDA. Based on standing practices in debt capital markets for companies with investment grade ratings, the dynamic gearing ratio should not exceed 3.0 or 3.5 (although it is further dependent on the type of industry the company is active in and its investor base). Values higher than that threshold are considered as a signal of poor creditworthiness, which makes it difficult for a company to raise debt. According to DLH's financial projections, the dynamic gearing ratio of LH Group was expected to be [1-2] ⁽⁸²⁾ on [...] and [16-17] on [...]. Based on that forecast, the dynamic gearing ratio of LH Group was only expected to be below 3.0 in [...], where a dynamic gearing ratio of [1-2] was expected. That provides further evidence that the recapitalisation measures would allow LH Group to face the negative effects of the COVID-19 crisis in the years [...] and [...] and would also enable LH Group to restore its access to private capital markets in [...].

3.3.4.3. Sensitivity analysis

- (141) The Commission also assessed the proportionality of the recapitalisation measures in favour of LH Group under a sensitivity analysis with an alternative loss forecast. Germany submitted that LH Group expected losses of EUR [11-12] billion in 2020, of which EUR [2-3] billion consisted of one-off items. Those items referred to extraordinary losses, which LH Group expected to incur due to the COVID-19 crisis in addition to the losses from its ordinary business activities. Among those one-off items, the most significant was the loss of value of the aircraft that LH Group had grounded or expected to dispose of due to its reduced activity. Germany provided a sensitivity analysis showing LH Group's equity position and net debt-to-equity ratio in a scenario with EUR [2-3] billion lower losses in 2020 and EUR [0-1] billion lower losses in 2021, which was even greater than the entire amount of one-off items. The results of that analysis showed that LH Group's equity position would have been EUR [6-7] billion in 2020 and EUR [6-7] billion in 2021, which was below the EUR 10.256 billion equity position in 2019. In addition, the net debt-to-equity ratio would have been [1-2] both in 2020 and in 2021. Those net debt-to-equity ratios were still higher than those of LH Group on 31 December 2019 (i.e., 0.65), as well as the third quartile of its distribution over a sample of European airlines on 31 December 2019 (i.e., 1.00). Those results indicate that both limbs of the proportionality assessment of the recapitalisation package in favour of LH Group were robust to the assumption of lower losses, inter alia by excluding one-off items.

⁽⁸⁰⁾ LH Group's claim on its rating in [...] was in line with an estimate using the [...]. That estimate was based on LH Group's forecasted financial data in [...]. However, the [...], in addition to company-specific financial information, used other data measured at that point in time. Hence, that estimate is not a proper forecast of LH Group's rating, as not all the inputs necessary for the estimate referred to expectations in [...]. It is rather the rating that LH Group would have had at that point in time if its financial data were to be those forecasted for [...].

⁽⁸¹⁾ The dynamic gearing ratio was intended to be used as a viability indicator in the German recapitalisation scheme (ESF scheme, SA.56814 (2020/N)) to ensure that the amount of the recapitalisation would be set at the minimum necessary to enable the company to finance itself independently on the credit markets once the effects of the COVID-19 crisis no longer existed.

⁽⁸²⁾ LH Group expected negative EBITDA in 2020 and for that reason, the dynamic gearing ratio became negative and was not a meaningful indicator for that year.

- (142) Finally, the Commission has verified the proportionality of the recapitalisation measures in favour of LH Group in the scenario where the support from Belgium to Brussels Airlines S.A./N.V. (EUR 290 million) would take the form of an equity instrument instead of debt. In that scenario, the equity position of LH Group would have been EUR [3-4], while its net debt-to-equity ratio would have been [3-4] in 2020 and [4-5] in 2021. As LH Group's equity position would have been lower than in 2019, and its net debt-to-equity ratio would have been higher than the 2019 value and the value of the third quartile of LH Group's peers, the Commission considers that the recapitalisation package would also be proportionate in the scenario where the support from Belgium would take the form of equity instead of debt.

3.3.4.4. Conclusion

- (143) In light of the above, the Commission considers that the Measure (having factored in the contributions from other Member States) does not exceed the minimum to ensure the viability of LH Group and does not go beyond restoring its capital structure on 31 December 2019. While some assumptions of the business plan were likely to be on the conservative side, that does not appear to have significant impact on the overall losses that DLH was expecting. Therefore, the Commission considers that the above analysis provides sufficient evidence that the Measure is proportionate, and therefore that point 54 of the Temporary Framework is fulfilled. This finding was upheld by the General Court in its Judgment, ⁽⁸³⁾ which was not appealed before the Court of Justice on that point.

3.3.5. Remuneration and exit of the State

- (144) According to the general principles of the remuneration and exit of the State outlined in points 55-59 of the Temporary Framework, the Member State must receive appropriate remuneration for the investment and must put a mechanism in place that gradually incentivises redemption.
- (145) According to point 57 of the Temporary Framework, *„[t]he remuneration of the COVID-19 recapitalisation measure should be increased in order to converge with market prices to provide an incentive to the beneficiary and to the other shareholders to redeem the State recapitalisation measure and to minimise the risk of distortions of competition“*. Point 58 of the Temporary Framework clarifies that the purpose of point 57 is that the recapitalisation measures *„contain appropriate incentives for undertakings to redeem the recapitalisation and look for alternative capital when market conditions permit, by requiring a sufficiently high remuneration for the recapitalisation“*.
- (146) With particular regard to the remuneration, point 59 of the Temporary Framework allows Member States to *„notify schemes or individual measures where the remuneration methodology is adapted in accordance with the features and seniority of the capital instrument provided they overall lead to a similar outcome with regard to the incentive effects on the exit of the State and a similar overall impact on the State's remuneration“*.
- (147) In recitals (148) to (198), the Commission will assess compliance of the Measure with those general principles, taking into account the specific rules set out by the Temporary Framework depending on the type of recapitalisation instrument (notably points 60-64 of the Temporary Framework as regards the equity instrument and points 65-70 of the Temporary Framework as regards the hybrid capital instruments).

3.3.5.1. Remuneration of the equity instrument and exit of the State

- (148) With regard to the equity instrument, the Commission notes that, according to point 60 of the Temporary Framework, a capital injection by the State must be conducted at a price that does not exceed the average share price of the beneficiary over the 15 days preceding the request for the capital injection („the Maximum Share Price“). As DLH's written request for the capital injection is dated 27 March 2020, the Maximum Share Price is therefore calculated at EUR 9.12 per share.

⁽⁸³⁾ Judgment, paragraphs 162, 177, 183, 190, 193, 207-211, 216 and 217.

- (149) The Commission observes that the price for the new shares in the capital increase was EUR 2.56 per share, which constitutes a 71.9 % discount on the Maximum Share Price.
- (150) In order to increase the remuneration for the State and to incentivise the beneficiary to buy back the State capital injection, point 61 of the Temporary Framework requires a step-up mechanism in two rounds at years four and six after the COVID-19 equity injection. According to point 62 of the Temporary Framework, the Commission may accept alternative mechanisms, provided they overall lead to a similar outcome with regard to the incentive effects on the exit of the State and a similar overall impact on the State's remuneration.
- (151) As regards the remuneration for the State, if Germany had subscribed new shares at the Maximum Share Price, the State's shareholding at entry would have been 6.56 %, which would have increased up to 7.87 % after the two step-ups in year six after the recapitalisation. The transaction envisaged at the time of adopting the Initial Decision conferred on Germany a significantly higher ownership at entry than the level of ownership that Germany would have had at the Maximum Share Price even after the implementation of the two step-ups. The Commission therefore preliminarily considers that the discount over the Maximum Share Price provides sufficient remuneration for the State at entry. This finding was not specifically contested before the General Court.
- (152) As regards the incentive effects on the exit of the State, the Commission observes that the different components of the Measure, namely the equity participation, Silent Participation I and Silent Participation II, are tightly interconnected, and therefore their combined effects regarding exit incentives should be taken into account. In this respect, it should be noted that the equity instrument represents a mere 5 % of the total recapitalisation in favour of LH Group.
- (153) The Initial Decision found that, firstly, the mere presence of the State in DLH's shareholding represented an undesirable situation for DLH, as the latter had openly and repeatedly stated. Under the Term Sheet, DLH could request Germany to sell its entire shareholding, but the disposal could occur only if (i) DLH had repaid Silent Participation I (including any pending interests) and Silent Participation II (including any pending interests) and (ii) the sale of the shares could be executed at a price at least equal to the higher of the market price or EUR 2.56 plus 12 % p.a. calculated for the period between acquisition and sale (see recital (48)). Secondly, the Commission noted that Silent Participations I and II had increasing coupons (see recitals (52) and (62)), and that the likelihood of conversion of Silent Participation II-B into shares would increase with time (which would cause dilution of previous shareholders' ownership in favour of the State). Finally, the Commission observed that some behavioural commitments (see section 2.10.4.1) would be in force until the Measure, including all instruments, would be fully redeemed. Particularly, for a traded company such as DLH, the dividend ban represented a significant hurdle in terms of reputation and access to private capital markets. All those elements meant that the longer the State's participation remained in DLH, (i) the more difficult it would be for the beneficiary to buy back the State's capital injection (increase in the minimum sale price of EUR 2.56 at 12 % p.a.), (ii) the higher would be the likelihood of further dilution of previous shareholders' ownership (potential conversion of Silent Participation II-B into additional shares for the State), and (iii) the more burdensome would the costs be for that the company to bear (quickly increasing interest rates on Silent Participations I and II). The Commission thus concluded, in the Initial Decision, that the overall structure of the Measure included sufficiently strong exit incentives for the State's shareholding.
- (154) For those reasons, the Commission concluded in the Initial Decision that the overall structure of the Measure, in line with point 62 of the Temporary Framework, constituted an alternative mechanism to the one envisaged in points 60 to 61 of the Temporary Framework regarding the State's remuneration and the beneficiary's incentives to buy back the State's capital injection. Thus, the remuneration for the State as well as the exit incentives provided for under the Measure would be in line with points 60 to 62 of the Temporary Framework.
- (155) Finally, the Commission observed that DLH, upon its request to ESF (see recital (48)), would always be able to buy back the State participation at least at the market price or EUR 2.56 plus 12 % p.a. (calculated for the period between acquisition and sale), whichever would be higher, thus ensuring an appropriate remuneration for the State's investment. Alternatively, the State might also sell at any time its equity stake at market prices to purchasers other than DLH. Therefore, the Commission concluded in the Initial Decision that the conditions set out in points 63 and 64 of the Temporary Framework were met.

- (156) The General Court concluded in the Judgment that the equity participation was not accompanied by any step-up mechanism, that none of the grounds put forward in the Initial Decision demonstrated that the equity participation was accompanied by an „alternative mechanism“ to that of a step-up, and that the Temporary Framework in the version applicable *ratione temporis*, did not provide for any derogation from the obligation to require either a step-up mechanism or an alternative mechanism ⁽⁸⁴⁾.
- (157) According to the General Court, first, the price of the shares acquired by Germany on its entry into DLH's equity does not have a sufficiently close connection with the subject matter and purpose of the step-up mechanism or one that is an alternative to it and does not lead overall to a similar outcome with regard to the incentive effect on the exit of the State as required in point 62 of the Temporary Framework ⁽⁸⁵⁾.
- (158) Second, according to the General Court, the fact that the State's shareholding in DLH is „undesirable“ is irrelevant since such an assertion is subjective and lacks any legal force ⁽⁸⁶⁾.
- (159) The General Court also referred to the assertion, made in paragraph 141 of the Initial Decision, that DLH could ask the State to sell its entire shareholding on condition, first, that DLH had repaid Silent Participations I and II, including any interest, and, second, that the price of the shares at the time of sale would be equal to the higher of either the market price or EUR 2.56 per share plus 12 % per annum, calculated for the period between the acquisition and the sale: the General Court noted, as regards the fact that DLH could only request that the State sell its entire shareholding after it had repaid, *inter alia*, Silent Participation II, including any interest, that that possibility necessarily concerned the possible repayment of that participation before its conversion into equity. However, the requirement to provide for a step-up or alternative mechanism with respect to hybrid capital instruments applied after their conversion into equity, as would be apparent from point 68 of the Temporary Framework. Consequently, according to the General Court, that possibility had no relation to DLH's situation after the eventual conversion of Silent Participation II into equity, when the inclusion of such a mechanism, as a rule, had to be provided for ⁽⁸⁷⁾. In addition, as regards the price of the shares at the time they would be sold back by the State, that price was governed by point 63 of the Temporary Framework, which lays down a separate requirement that is additional to, but does not replace, the requirement relating to the inclusion of a step-up or similar mechanism ⁽⁸⁸⁾.
- (160) Third, the General Court held that the fact that the interest rate providing remuneration for Silent Participations I and II increased over time was, under the Temporary Framework, a separate requirement for hybrid capital instruments until their conversion into equity-like instruments, set out in its point 66, which does indeed provide for increasing interest rates over time ⁽⁸⁹⁾. The General Court found that that requirement has an entirely different field of application to that of the requirement, flowing from points 61 and 62 of the Temporary Framework, to provide for a step-up or similar mechanism ⁽⁹⁰⁾.
- (161) According to the General Court, the increase over time of the likelihood that part of Silent Participation II would be converted into equity does not serve to waive the obligation to include a step-up or alternative mechanism ⁽⁹¹⁾. On the contrary, in accordance with point 68 of the Temporary Framework, it would be precisely after such a conversion that a mechanism of that kind must be included with respect to hybrid capital instruments, such as Silent Participation II. In other words, that conversion would trigger the obligation to make provision for such a mechanism and could, therefore, under no circumstances serve to justify the absence of that mechanism ⁽⁹²⁾.

⁽⁸⁴⁾ Judgment, paragraphs 251 and 252.

⁽⁸⁵⁾ Judgment, paragraph 254.

⁽⁸⁶⁾ Judgment, paragraph 258.

⁽⁸⁷⁾ Judgment, paragraph 259.

⁽⁸⁸⁾ Judgment, paragraph 259.

⁽⁸⁹⁾ Judgment, paragraph 260.

⁽⁹⁰⁾ Judgment, paragraph 260.

⁽⁹¹⁾ Judgment, paragraph 261.

⁽⁹²⁾ Judgment, paragraph 261.

- (162) Fourth, the fact that DLH would be subject to the behavioural commitments set out in section 3.11.6 of the Temporary Framework, such as, in particular, a ban on paying dividends, likewise did not replace the obligation to establish a step-up or an alternative mechanism within the meaning of point 62 of the Temporary Framework, since that too was a matter of separate requirements, which are additional to, but are not a substitute for, the requirement set out in points 61 and 62 of the Temporary Framework ⁽⁹³⁾.
- (163) The General Court in the Judgment concluded that the Commission had not demonstrated to the requisite legal standard that the overall structure of the Measure, and in particular the combined effects of its three interconnected components, led overall to incentive effects on the exit of the State from the beneficiary's capital that were comparable to those generated by a step-up or a similar mechanism, within the meaning of point 62 of the Temporary Framework ⁽⁹⁴⁾.
- (164) Considering the above, the Commission has doubts that the Measure can be considered in compliance with points 61 and 62 of the Temporary Framework. That issue will be assessed in the framework of the formal investigation procedure. In that context, the Commission will also assess whether the retroactive introduction in the Measure – which in the meantime has been redeemed – of a step-up mechanism or alternative mechanism to incentivise the exit of the State (e.g., by amending the Framework Agreement between the ESF and DLH) could be deemed necessary and appropriate to ensure compliance of the equity instrument with the Temporary Framework and, ultimately, for the compatibility of the Measure with the internal market pursuant to Article 107(3)(b) TFEU. The Commission invites Germany as well as the interested parties to submit their comments in this respect.

3.3.5.2. Remuneration of the hybrid capital instruments and exit of the State

(a) Silent Participation I

- (165) In accordance with point 65 of the Temporary Framework, the Commission assesses the overall remuneration of Silent Participation I by factoring in the characteristics of the instrument (recitals (170) and (171)), its built-in incentives for exit (recital (172)) and an appropriate benchmark interest rate (recital (169)).
- (166) According to point 66 of the Temporary Framework, hybrid capital instruments, until they are converted into equity-like instruments, must bear a minimum remuneration at least equal to the base rate (1 year IBOR or equivalent as published by the Commission) plus the premium as set out in Table 2:

Table 2

Remuneration of hybrid capital instruments: 1-year IBOR +

Type of recipient	1 st year	2 nd year	3 rd year	4 th year	5 th year	6 th year	7 th year	8 th year and after
Large enterprises	250 bps	350 bps	350 bps	500 bps	500 bps	700 bps	700 bps	950 bps

⁽⁹³⁾ Judgment, paragraph 262.

⁽⁹⁴⁾ Judgment, paragraph 263.

- (167) According to recital (52), the remuneration of Silent Participation I will be, at least, ⁽⁹⁵⁾ the following one set out in Table 3 in fixed rates:

Table 3

Remuneration of Silent Participation I (fixed rates)

Remun. SP-I	1 st year	2 nd year	3 rd year	4 th year	5 th year	6 th year	7 th year	8 th year and after
(fixed rates)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]

- (168) In order to compare the remuneration of Silent Participation I (fixed rates) to the minimum remuneration set out in the Temporary Framework (variable rates), it is necessary to convert fixed rates into market equivalent variable rates ⁽⁹⁶⁾ taking into account market implicit swap rates on the date of the written request for the capital injection, i.e., on 27 March 2020. The resulting market equivalent variable rates of Silent Participation I would be at least those set out in Table 4:

Table 4

Remuneration of Silent Participation I (market equivalent variable rates) and its margin difference with minimum rates set out in the Temporary Framework

Remun. SP-I	1 st year	2 nd year	3 rd year	4 th year	5 th year	6 th year	7 th year	8 th year
(variable rates. 1-year IBOR +)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Difference with minimum TF margins	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]

- (169) From Table 4, the Commission notes that the remuneration of Silent Participation I was, as an annual average, ⁽⁹⁷⁾ [...] higher than the minimum required under the Temporary Framework.
- (170) The Commission also notes that this hybrid instrument is treated as equity under IFRS rules (recital (59)), and it has many features of equity-like instruments, which makes the instrument riskier for the investor ⁽⁹⁸⁾. Therefore, its high remuneration above the minimum required under point 66 of the Temporary Framework took into consideration the additional risk borne by the State as investor due to the fact that that hybrid instrument was very close to equity in terms of seniority, ⁽⁹⁹⁾ was not convertible into shares, bore coupons only payable at DLH's discretion (recital (53)) ⁽¹⁰⁰⁾, and had a potentially unlimited maturity (recital (50)).

⁽⁹⁵⁾ The Temporary Framework foresees yearly remuneration rates starting on the date of the capital injection, while Silent Participation I sets its remuneration in calendar years. Therefore, depending on the exact date of the capital increase, the comparable yearly remuneration of Silent Participation I might slightly deviate. For the purpose of comparison, the remuneration of Silent Participation I assumed that the capital injection would be executed on 23 June 2020, and the actual remuneration would be higher in case of a later execution date.

⁽⁹⁶⁾ DLH, if willing to do so, could convert the fixed rates of Silent Participation I into variable rates via interest rate swap contracts.

⁽⁹⁷⁾ The average was calculated over the first 8 years after the capital injection.

⁽⁹⁸⁾ For example, Silent Participation I could be perpetual, the payment of its coupons could be deferred unilaterally by DLH, and it was a loss/profit participating instrument that could be written-down and replenished.

⁽⁹⁹⁾ In case of loss participation, Silent Participation I was junior to subscribed capital but senior to capital reserves, whereas in case of insolvency, Silent Participation I was senior to subscribed capital and to capital reserves.

⁽¹⁰⁰⁾ Two risk-mitigating factors were (i) the fact that unpaid coupons would accrue compound interests as explained in recital (54), and (ii) the conversion into shares of Silent Participation II-B in case of unpaid coupons (recital (68)).

- (171) To ensure that the coupons were ultimately paid, especially given that DLH had the option not to do so, there were several incentivising mechanisms: (i) interest on unpaid (deferred) coupons was compounded; (ii) even in cases where Silent Participation I was written down, coupons accrued to the initial nominal amount of Silent Participation I; (iii) conversion into shares of Silent Participation II also provided additional incentives to pay the coupons of Silent Participation I; and (iv) the behavioural requirements would apply until the nominal amount of Silent Participation I and its claims would have been fully repaid by the company irrespective of a potential sale of claims.
- (172) As regards the exit incentives for the State's participation, recital (152) is relevant for this assessment. Firstly, Silent Participation I included a yearly increasing interest rate (together with compound interests in case of unpaid coupons), which made it an increasingly costly source of funding for the company. Moreover, before the State's shares could be sold, DLH had to repay in full Silent Participation I. Finally, in accordance with the Temporary Framework, that hybrid instrument needed to be redeemed in order for the behavioural commitments imposed on DLH and its subsidiaries under the Initial Decision to end. All those elements created strong incentives for DLH to repay or to refinance Silent Participation I as soon as possible.
- (173) For those reasons, the Commission considers that, for Silent Participation I, the remuneration for the State and the exit incentives respect the principles set out in points 65 to 70 of the Temporary Framework. This finding was upheld by the General Court in its Judgment, ⁽¹⁰¹⁾ which was not appealed before the Court of Justice on that point.

(b) Silent Participation II

- (174) In accordance with point 65 of the Temporary Framework, the Commission assesses the overall remuneration of Silent Participation II by factoring in the characteristics of the instrument (recital (176)), its built-in incentives for exit (recital (177)) and an appropriate benchmark interest rate (recital (175)).
- (175) As regards the remuneration for the State, according to recital (62), the interest rates of Silent Participation II would be the same as those of Silent Participation I. In terms of interest remuneration, the analysis performed in recitals (165) to (169) applies thus, *mutatis mutandis*, to Silent Participation II. The Commission therefore notes that the remuneration of Silent Participation II was, at least, on annual average [...] above the minimum required under the Temporary Framework.
- (176) The Commission also notes that that hybrid instrument was treated as debt under IFRS rules, and has many features of debt-like instruments ⁽¹⁰²⁾. In light of its risk characteristics, the Commission notes that the minimum remuneration required under point 66 of the Temporary Framework could be considered as sufficient for this type of hybrid instruments, taking into account its subordination status with respect to more senior debt and its particular features ⁽¹⁰³⁾. Therefore, the Commission considers that this instrument was remunerated at coupon rates that were higher than the minimum necessary under the Temporary Framework.
- (177) As regards the exit incentives for the State's participation, recital (152) is relevant for this assessment. The Initial Decision concluded that firstly, Silent Participation II included a yearly increasing interest rate, which made it an increasingly costly source of funding for DLH. Secondly, as long as Silent Participation II-B was not paid back, the potential conversion into equity could be triggered, which could mean further dilution of previous shareholders' ownership of DLH. Thirdly, before the State's shares could be sold, DLH would have to repay in full Silent Participation II. Finally, in accordance with the Temporary Framework, that hybrid instrument had to be fully redeemed in order for all the behavioural commitments imposed on DLH and its subsidiaries to end. All these elements, taken together, according to the Initial Decision, created strong incentives for DLH to repay or to refinance Silent Participation II as soon as possible.

⁽¹⁰¹⁾ Judgment, paragraphs 235 and 241.

⁽¹⁰²⁾ For example, Silent Participation II had a fixed maturity date, its coupons were payable yearly with no option to defer and it was not a loss-taking instrument.

⁽¹⁰³⁾ See Section 2.10.3.

- (178) Compliance of Silent Participation II with the principles set out in point 65 of the Temporary Framework was not contested before the General Court. In turn, the General Court upheld the Commission's finding that, for Silent Participation II, the principles set out in point 66 of the Temporary Framework had been respected,⁽¹⁰⁴⁾ and the Judgment was not appealed before the Court of Justice on that point. By contrast, as mentioned in recitals (156)-(163), the General Court held in the Judgment that those elements did not show to the requisite legal standard that the overall structure of the Measure, and in particular the combined effects of its three interconnected components, led overall to incentive effects on the exit of the State from the beneficiary's capital that were comparable to the incentive effects generated by a step-up or a similar mechanism, within the meaning of point 62 of the Temporary Framework⁽¹⁰⁵⁾.
- (179) Considering the above, the Commission considers that, for Silent Participation II, the Measure respected the principles set out in point 66 of the Temporary Framework.
- (i) Conversion of Silent Participation II into shares
- (180) Point 67 of the Temporary Framework states that *„The conversion of hybrid capital instruments into equity shall be conducted at 5 percent or more below TERP (Theoretical Ex-Rights Price) at the time of the conversion“*.
- (181) Silent Participation II-A could be converted into shares at a fixed price of EUR 2.56 per share (section 2.10.3.1). For Silent Participation II-B, the conversion rate would be the trading share price at the time of conversion minus 10 % or 5.25 %, depending on the triggering event (section 2.10.3.2). According to the Initial Decision, all those conversion prices could be expected to be in line with the requirement laid down in point 67 of the Temporary Framework, although there might exist a market share price below which point 67 of the Temporary Framework would not be met. Germany committed that ESF would need the agreement of the Commission on the exercise of the conversion option, in case the maximum conversion price calculated using the methodology of TERP at the time of conversion minus 5 % would be below the conversion prices set out for Silent Participation II (tranches A or B) at the time of conversion (see section 2.10.3).
- (182) In that regard, the General Court found in the Judgment that the price of the shares at the time of the conversion of Silent Participation II into equity, as approved in the Initial Decision, was not determined on the basis of the TERP, contrary to what was required by point 67 of the Temporary Framework⁽¹⁰⁶⁾.
- (183) According to the General Court, as far as Silent Participation II-A is concerned, that price, set at EUR 2.56 per share, had no connection at all with the methodology required by point 67 of the Temporary Framework⁽¹⁰⁷⁾.
- (184) In addition, as regards Silent Participation II-B, the price was based on the trading price at the time of conversion, minus 10 % or 5.25 %, depending on the triggering event. However, the TERP did not correspond to the actual trading price of the shares at the time of conversion. The General Court concluded that, despite that, the Commission provided no explanation in the Initial Decision as regards the connection, as it saw it, between the requirement for a price „5 percent or more below TERP“, set out in point 67 of the Temporary Framework, and the trading price at the time of conversion, minus respectively 10 % or 5.25 %, as prescribed for Silent Participation II-B⁽¹⁰⁸⁾.
- (185) It follows for the General Court that the Commission neither explained the reasons why it considered justified to set or calculate the price of the shares at the time of the conversion of Silent Participation II into equity without following the methodology laid down in point 67 of the Temporary Framework, nor did it put forward any exceptional circumstance capable of explaining the non-compliance with that methodology⁽¹⁰⁹⁾.

⁽¹⁰⁴⁾ Judgment, paragraph 235.

⁽¹⁰⁵⁾ Judgment, paragraph 263.

⁽¹⁰⁶⁾ Judgment, paragraph 276.

⁽¹⁰⁷⁾ Judgment, paragraph 277.

⁽¹⁰⁸⁾ Judgment, paragraph 278.

⁽¹⁰⁹⁾ Judgment, paragraph 279.

- (186) Second, the General Court found that the Commission acknowledged in recital 158 of the Initial Decision that the price as accepted might not comply with point 67 of the Temporary Framework. Nonetheless the Commission found that the measure at issue satisfied the requirements set out in that point on the ground that Germany had undertaken to seek its authorisation if the price calculated in accordance with point 67 would be below that set out in the measure at issue ⁽¹¹⁰⁾.
- (187) The General Court considered that the Commission could not be permitted to depart from the rules laid down in the Temporary Framework on the ground that the Member State concerned undertook to seek its authorisation *ex post*. An aid measure must be declared compatible with the internal market *ex ante*, before it may be implemented. The Commission could therefore not postpone its decision on the compatibility of an aid measure with the internal market if it found, as in the present case, that an aspect of that measure was liable to infringe the rules applicable in that area ⁽¹¹¹⁾.
- (188) Moreover, the General Court found, that the undertaking given by the Member State concerned was not capable of guaranteeing that the rule set out in point 67 of the Temporary Framework would be complied with. The General Court considered that Germany did not commit itself, in substantive terms, to ensure, at the appropriate time, that the price of the shares of Silent Partnership II, at its conversion into equity, would comply with the requirements of point 67, for example by undertaking to adjust that price to the level laid down in the aforementioned point of the Temporary Framework, but only, as a matter of procedure, to seek the Commission's authorisation before exercising its right to conversion ⁽¹¹²⁾.
- (189) According to the General Court, the Commission in fact merely postponed its decision in that regard, even though it was aware of the fact that the price of the shares at the time of the conversion of Silent Participation II into equity could prove to be incompatible with point 67 of the Temporary Framework ⁽¹¹³⁾.
- (190) The General Court therefore found that the Commission had infringed point 67 of the Temporary Framework ⁽¹¹⁴⁾.
- (191) Considering the above, the Commission has doubts that the criteria for conversion of Silent Participation II into shares can be considered in compliance with point 67 of the Temporary Framework. That issue will be assessed in the framework of the formal investigation procedure. In that context, the Commission will also assess whether the retroactive introduction in the Measure – which in the meantime has been redeemed – of a revised methodology of the conversion of Silent Participation II into shares could be deemed necessary and appropriate to ensure its compliance with the Temporary Framework, and, ultimately, for its compatibility with the internal market under point 107(3)(b) TFEU. The Commission invites Germany as well as the interested parties to submit their comments in this respect.
- (ii) Step-up mechanism after conversion of Silent Participation II into shares
- (192) Point 68 of the Temporary Framework states, for hybrid instruments, that „*After conversion into equity, a step-up mechanism must be included to increase the remuneration of the State, to incentivise the beneficiaries to buy back the State capital injections.[...]*“. The Commission observes that none of the tranches of Silent Participation II includes such a step-up mechanism after conversion into equity.
- (193) However, point 68 of the Temporary Framework allows the Commission to accept „*alternative step-up mechanisms provided they have the same incentive effect and a similar overall impact on the State's remuneration*“, and point 70 of the Temporary Framework recalls that hybrid instrument remuneration shall in any event reflect the risk of the particular instruments.

⁽¹¹⁰⁾ Judgment, paragraph 280.

⁽¹¹¹⁾ Judgment, paragraph 283.

⁽¹¹²⁾ Judgment, paragraph 284.

⁽¹¹³⁾ Judgment, paragraph 285.

⁽¹¹⁴⁾ Judgment, paragraph 286.

- (194) The Commission noted (see recital 153 of the Initial Decision) that the interest remuneration of Silent Participation II was, at least, on average [...] higher than the minimum required by the Temporary Framework. The Commission also noted (see recitals (148) and (149)) in the Initial Decision that the State subscribed DLH's new shares at a steep discount to the market price and to the Maximum Share Price ⁽¹¹⁵⁾. Indeed, according to the Initial Decision those two elements together more than compensated at entry for the loss of shares caused by the absence of step-up mechanisms both in the equity participation and in Silent Participation II after conversion ⁽¹¹⁶⁾. The total final discount for the State, after compensation for all potential step-ups and adjusted for over-remuneration of interests on Silent Participation II (that is, the higher remuneration than the minimum required in the Temporary Framework), was estimated to be at a level of at least [60-70] % to Maximum Share Price. Finally, the overall built-in exit incentives in the whole Measure (see recitals (152), (153), (172) and (177)) were deemed sufficient to compensate for the lack of a step-up in terms of exit incentive for the State's intervention.
- (195) The General Court in the Judgment held that for the same reasons as set out in recitals (156) to (163), those considerations were not sufficient to justify the absence of a step-up mechanism or another mechanism that satisfied the conditions under point 68 of the Temporary Framework ⁽¹¹⁷⁾.
- (196) Finally, as regards point 70 of the Temporary Framework, referred to in recital 160 of the Initial Decision, the General Court noted that *„since the nature of hybrid instruments varies significantly, the Commission does not provide guidance for all types of instruments“*. The General Court found that the Commission did not provide any explanation of the specific features of the nature of Silent Participation II that would distinguish it from other types of hybrid capital instruments such that point 70 would have any relevance to the present case. In any case, according to the General Court, that point provides that, *„hybrid instruments shall in any event follow the principles [referred to in the preceding paragraphs of the Temporary Framework]“*. Consequently, according to the General Court, point 70 of the Temporary Framework did not relieve the Commission of the obligation to verify that the hybrid capital instrument at issue conformed to the principles set out in that section of the Temporary Framework, including the one that relates to the need to ensure that the hybrid capital instrument concerned is accompanied by a mechanism likely to lead to incentive effects on the exit of the State from the capital of the beneficiary concerned that are similar to those that are integral to the step-up mechanism ⁽¹¹⁸⁾.
- (197) Considering the above, the Commission has doubts that the absence of a specific step-up mechanism after conversion of Silent Participation II into shares can be considered in compliance with point 68 of the Temporary Framework. That issue will be assessed in the framework of the formal investigation procedure. In that context, the Commission will also assess whether the retroactive introduction in the Measure – which in the meantime has been redeemed – of a step-up mechanism or alternative mechanism to incentivise the exit of the State could be deemed necessary and appropriate to ensure compliance of Silent Participation II with the Temporary Framework, and ultimately for the compatibility of the Measure with the internal market pursuant to Article 107(3)(b) TFEU. The Commission invites Germany as well as the interested parties to submit their comments in this respect.

⁽¹¹⁵⁾ The State paid around EUR 306 million for an equity stake of 20 % worth more than EUR 933 million at the time of the written request for the capital injection, constituting a discount of more than 72 % to Maximum Share Price.

⁽¹¹⁶⁾ The potential loss of the State due to the lack of a step-up mechanism in the equity participation was estimated at EUR [60-70] million, and the loss due to the lack of a step-up in the Silent Participation II at around EUR [90-100] million. On the flip side, the profits due to the deep entry discount were estimated at more than EUR [600-700] million, and the additional interest remuneration of the Silent Participation II during [...] years was estimated at EUR [100-200] million. Those profits were deemed enough to compensate for previously mentioned losses, and still allowing for EUR [500-600] million in profits resulting from a significant final discount at entry.

⁽¹¹⁷⁾ Judgment, paragraph 261.

⁽¹¹⁸⁾ Judgment, paragraph 266.

(iii) Conclusion on Silent Participation II

- (198) For those reasons, the Commission has doubts that, for Silent Participation II, the terms of conversion into equity and the exit incentives after conversion of Silent Participation II into equity respect the principles set out in points 67 and 68 of the Temporary Framework. That issue will be assessed in the framework of the formal investigation procedure. It will also be assessed if a retroactive amendment of Silent Participation II (e.g., by amending the Framework Agreement between the ESF and DLH) could be deemed necessary and appropriate to ensure compliance with the Temporary Framework, and ultimately for the compatibility of the Measure with the internal market pursuant to Article 107(3)(b) TFEU. The Commission invites Germany as well as the interested parties to submit their comments in this respect.

3.3.6. Governance and prevention of undue distortions of competition

- (199) According to point 71 of the Temporary Framework, the beneficiary of a COVID-19 recapitalisation should not engage in aggressive commercial expansion and excessive risk taking. The business plan of DLH showed that DLH was preparing a prudent and progressive return to its standard volume of activity. In addition, DLH would respect the conditions referred to in section 3.11.6 of the Temporary Framework („Governance and prevention of undue distortions of competition“).
- (200) According to point 72 of the Temporary Framework, if the beneficiary of a COVID-19 recapitalisation measure above EUR 250 million is an undertaking with SMP on at least one of the relevant markets in which it operates, Member States must propose additional measures to preserve effective competition in those markets. The Measure concerns a EUR 6 billion recapitalisation in favour of LH Group. Therefore, in the present decision the Commission will assess whether DLH had SMP for the purposes of point 72 of the Temporary Framework.

3.3.6.1. Identification of the relevant markets

- (201) In its prior decisional practice related to mergers in the air transport sector, the Commission has defined the relevant markets for scheduled passenger air transport services on the basis of two approaches: (i) the „point of origin/point of destination“ („O&D“) city-pair approach, where the target was an active air carrier;⁽¹¹⁹⁾ and (ii) the „airport-by-airport“ approach, when the target included an important slot portfolio⁽¹²⁰⁾.
- (202) Under the O&D approach, every combination of an airport or city of origin to an airport or city of destination is defined as a distinct market. That market definition reflects the demand-side perspective, whereby passengers consider all possible alternatives of travelling from a city of origin to a city of destination, which they do not consider substitutable for a different city pair.
- (203) While the Commission has generally given pre-eminence to demand-side substitution, it has also acknowledged that, from the supply-side perspective, competition between air carriers also takes place on a network level, as network carriers build their network and decide to fly essentially on routes connecting to their hubs⁽¹²¹⁾. Some low-cost carriers have also claimed that, with the growth of point-to-point airlines, supply-side substitution is an increasingly important aspect of the market definition⁽¹²²⁾.

⁽¹¹⁹⁾ See e.g. Cases M.8869 – *Ryanair/Lauda* Motion, paragraphs 96-97; M.7541 – *IAG/Aer Lingus*, paragraph 14; M.7333 – *Alitalia/Etihad*, paragraph 63; M.6447 – *IAG/bmi*, paragraph 31.

⁽¹²⁰⁾ See e.g. Cases M.8869 – *Ryanair/Lauda* Motion, paragraph 116; M.8672 – *easyJet/Certain Air Berlin Assets*, paragraph 41; M.8633 – *Lufthansa/Certain Air Berlin Assets*, paragraph 58; M.6447 – *IAG/bmi*, paragraph 483. For Cases M.8672 – *easyJet/Certain Air Berlin Assets* and M.8633 – *Lufthansa/Certain Air Berlin Assets*, the Commission only carried out an airport-by-airport assessment, since the target assets were not used on any route at the time of the transaction (Air Berlin had definitively ceased its flight operations on all routes due to its insolvency).

⁽¹²¹⁾ See e.g. Cases M.7541 – *IAG/Aer Lingus*, paragraphs 17-18; M.6607 – *US Airways/American Airlines*, paragraph 10; M.6447 – *IAG/bmi*, paragraph 31.

⁽¹²²⁾ See e.g. Case M.6663 – *Ryanair/Aer Lingus III*, paragraph 57.

- (204) Under the airport-by-airport approach, every airport (or substitutable airports) is defined as a distinct market. That market definition enables the Commission to assess the effects of a transaction on the operation of passenger air transport services at a given airport on the basis notably of the slot portfolio held by a carrier at the airport, without distinguishing between the specific routes served to or from that airport.
- (205) The airport-by-airport approach has been adopted, in particular, to assess the effects of the strengthening of an airline's position at certain airports and the risks to effective competition entailed by the concentration of slots at certain airports in the hands of a single undertaking ⁽¹²³⁾. The Commission has aggregated all routes originating or terminating in an airport for the purpose of defining the relevant situation absent the transaction, in particular, in the case of an air carrier that would have entered into insolvency proceedings ⁽¹²⁴⁾.
- (206) For those reasons, the Commission considers that the markets in which the beneficiary operates that are relevant for the purposes of assessing the distortive effects of the Measure on competition are the markets for the provision of passenger air transport services to and from the airports served by the beneficiary. That conclusion is confirmed by the fact that the Measure aimed at preserving the overall ability of the beneficiary to operate air transport services, notably ensuring the preservation of its assets and its rights to operate in the medium/long term. Those assets and rights are not assigned, in principle, to any particular route. This is particularly true for slots at a coordinated airport, ⁽¹²⁵⁾ which may be highly valuable and may be used on any route to and from the airport ⁽¹²⁶⁾. That conclusion is also supported by the Commission Notice on the definition of relevant market, ⁽¹²⁷⁾ which stated, in its footnote 1, that the focus of assessment in State aid cases is the recipient of the aid at issue and the industry or sector concerned rather than the identification of the competitive constraints faced by that recipient.
- (207) The Measure supported the operations of the DLH overall and may have therefore potentially affected competition on all routes originating and arriving at an airport at which it held slots, regardless of the specific competitive position of DLH on any of those specific routes. Considering that the Measure did not lead to a strengthening of DLH's position on certain O&Ds as opposed to others but produced effects on the overall situation of DLH, it is not appropriate to analyse the impact of the Measure on each of those routes separately. Instead, for the purposes of applying point 72 of the Temporary Framework, it is appropriate to follow the „airport-by-airport“ approach and define as relevant markets the airports at which DLH supplied passenger air transport services. The beneficiary's power on such relevant markets will be assessed *inter alia* on the basis of the shares of supply (frequencies and seat capacity) by DLH, the level of congestion of the airports and the beneficiary's shares of airport infrastructure capacity that it has the permission to use for its operations (i.e., shares of slots) ⁽¹²⁸⁾.

3.3.6.2. Overview of the relevant airports

- (208) For the reasons explained below, the Commission considers that only the coordinated airports in the EU at which DLH had a base before the COVID-19 outbreak are relevant for the purpose of applying point 72 of the Temporary Framework, for the following reasons:

⁽¹²³⁾ See e.g. Case Case M.8869 – Ryanair/LaudaMotion.

⁽¹²⁴⁾ See Case M.6447 – IAG/bmi, paragraphs 136-157.

⁽¹²⁵⁾ According to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 95/93 of 18 January 1993 on common rules for the allocation of slots at Community airports (OJ L14, 22.1.1993, p. 1) (the „Slot Regulation“), a „coordinated airport“ means „an airport where a coordinator has been appointed to facilitate the operations of air carriers operating or intending to operate at that airport“.

⁽¹²⁶⁾ See presentation by DLH „SA.57153 –Deutsche Lufthansa Revised Proposal and its Effects“ dated 26 May 2020, page 4: „Slots can be utilized flexibly through a large slot portfolio and ensure feeder traffic to hub, enabling DLH to be competitive on long-haul routes. Flexibility will be even more important for hub systems in the next years as hygiene standards and control mechanisms will impact connectivity, e.g., by factoring in significantly longer minimum connecting time, and therefore require nimble adaptations of flight schedules.“

⁽¹²⁷⁾ Version at the time when the Measure was granted (Commission Notice on the definition of relevant market for the purposes of Community competition law (OJ C 372, 9.12.1997, p. 5)).

⁽¹²⁸⁾ See examples by analogy: Case M.8633 – Lufthansa/Certain Air Berlin Assets; Case M.8672 – easyJet/Certain Air Berlin Assets.

- (209) First, in the context of that assessment, DLH is highly unlikely to have SMP at airports at which it has no base. The fact that an air carrier has a base at a given airport indicates that it is established at that airport on a long-term basis, which enables it to exert a more sustained level of competitive pressure on its competitors operating at the same airport. Furthermore, according to the case-law ⁽¹²⁹⁾, the possession of a base confers certain advantages, such as the flexibility to switch between routes, the redeployment of aircraft, the minimising of disruption costs, the exchange of crews, customer care and brand awareness. In addition, the establishment of a base at a particular airport generally implies that some of the carrier's staff are assigned to that base and the aircraft stationed at that base may be deployed on any of the O&Ds departing from it. It follows that a carrier that possesses a base at a particular airport is more likely to establish a stable and long-term presence than a carrier operating at that airport with no base there.
- (210) Second, DLH is unlikely to have significant market power at airports that do not qualify as coordinated under the Slot Regulation. At those airports, the demand for infrastructure, in particular slots, significantly exceeds the capacity, while the expansion of infrastructure to meet demand is not possible in the short term. Conversely, at non-coordinated airports, the capacity generally exceeds demand from airlines and there are sufficient available slots to enable the entry or expansion of a competitor on such a scale as to deter any attempt by DLH to increase prices on O&Ds to and from the airport.
- (211) Third, the rules on State aid apply only within the EU territory. The Commission has no jurisdiction to examine whether the beneficiary holds SMP at an airport located in a non-EU country.
- (212) In that context, on 4 June 2020, the Commission requested information from Germany regarding data about DLH's position during the Summer 2019 IATA Season and Winter 2019/2020 IATA Season at the airports in the EU at which it had a base.
- (213) In its reply of 7 June 2020, Germany explained that DLH operated a base at 15 airports in the EU during the Summer 2019 IATA Season or Winter 2019/2020 IATA Season ⁽¹³⁰⁾. Of those 15 airports, ten ⁽¹³¹⁾ were coordinated airports ⁽¹³²⁾. For the purpose of assessing DLH's position at those coordinated airports, it is necessary to consider whether they were substitutable with other airports in view of their overlapping catchment areas and, therefore, whether they belong to the same relevant market as these other airports.
- (214) Out of the ten coordinated airports in the EU where DLH operated a base, seven airports served cities or regions that were also served by at least one other airport ⁽¹³³⁾. The Commission found in the Initial Decision, that it was not necessary to conclude on the substitutability of Berlin Tegel, Stuttgart and Brussels airports with other airports, ⁽¹³⁴⁾ as DLH was unlikely to have SMP even under the narrowest geographic market definition (limited to the airport at which DLH was based).

⁽¹²⁹⁾ See judgment of 6 July 2010, *Ryanair v Commission*, T 342/07, EU:T:2010:280, paragraph 269.

⁽¹³⁰⁾ They are: Berlin Tegel airport, Bologna airport, Brussels airport, Cologne-Bonn airport, Dortmund airport, Düsseldorf airport, Frankfurt airport, Hamburg airport, Hannover airport, Munich airport, Palma de Mallorca airport, Salzburg airport, Stuttgart airport, Verona airport, and Vienna airport.

⁽¹³¹⁾ In the Initial Decision, the Commission had stated that nine airports were coordinated airports. In the Correcting Decision, the Commission found that Hannover airport was also a coordinated airport. Hannover airport has therefore also been included in the analysis of coordinated airports in this Decision.

⁽¹³²⁾ They are: Berlin Tegel airport, Brussels airport, Düsseldorf airport, Frankfurt airport, Hamburg airport, Hannover Airport, Munich airport, Palma de Mallorca airport, Stuttgart airport, and Vienna airport.

⁽¹³³⁾ They are: Berlin Tegel airport, which may be substitutable with Berlin Schönefeld airport; Brussels airport, which may be substitutable with Charleroi airport; Düsseldorf airport, which may be substitutable with Cologne-Bonn, Dortmund, and Weeze Niederrhein airports; Frankfurt airport, which may be substitutable with Frankfurt-Hahn airport; Munich airport, which may be substitutable with Memmingen airport; Stuttgart airport, which may be substitutable with Karlsruhe/Baden-Baden airport; and Vienna airport, which may be substitutable with Bratislava airport.

⁽¹³⁴⁾ See Sections 3.3.6.4.5, 3.3.6.4.6 and 3.3.6.4.

(215) With regard to Frankfurt and Vienna airports, the Commission has concluded in a prior merger decision that the geographic market relevant for assessing an air carrier's power for the provision of passenger air transport services to/from the airport ⁽¹³⁵⁾ was limited to, respectively, Frankfurt and Vienna airports ⁽¹³⁶⁾.

(216) With regard to Düsseldorf and Munich airports, the Commission has concluded in two prior merger decisions that the geographic market relevant for assessing an air carrier's power for the provision of passenger air transport services to/from the airport was limited to, respectively, Düsseldorf and Munich airports ⁽¹³⁷⁾.

3.3.6.3. Assessment of DLH's market power at the relevant airports

3.3.6.3.1. Conditions for SMP at the relevant airports

(217) For the purpose of the assessment of SMP in this case, the Commission will take into account the competitive structure of the market, and in particular (i) constraints imposed by the existing suppliers from, and the position on the market of the beneficiary and its actual competitors, and (ii) constraints imposed by the credible threat of future expansion by those actual competitors or entry by potential competitors.

(218) Market shares expressed by reference to the number of flights offered (frequencies) or deployed seats at a relevant airport provide a useful first indication of the market position of an airline and of the actual competitive constraints to which it is subject. However, they do not reflect the constraints derived from potential competition.

(219) For that purpose, the Commission considers that the barriers to expansion or entry faced by other air carriers than the beneficiary should be principally taken into account in the assessment. To be able to provide passenger air transport, an air carrier needs access to airport infrastructure. At coordinated airports, an air carrier must hold slots to operate routes from or to those airports. In fact, in accordance with the case-law ⁽¹³⁸⁾, the main barrier to entry in the Union air transport sector is the lack of available slots at large airports. In that context, a high level of airport congestion reflects the airport capacity limitations faced by an air carrier, which affects the ability of that air carrier to effectively constrain the conduct of the beneficiary.

(220) In light of the above, an air carrier's slot holding at an airport, together with the congestion rate at that airport, provide the most accurate measure of the air carrier's ability to compete on the passenger air transport market to or from that airport. They therefore provide the most accurate indication of the market structure and of the relative importance of the beneficiary and its competitors at an airport.

3.3.6.3.2. Methodology

(221) A share of flights (or frequencies) is defined as the ratio between the number of flights (or frequencies) operated by an air carrier at an airport and the total number of flights (or frequencies) operated by all air carriers at the airport. It corresponds to the ratio between the number of slots used by an air carrier at an airport and the total number of slots used by all air carriers at the airport. It also corresponds to the ratio between the number of slots allocated to an air carrier at an airport and the total number of slots allocated to all air carriers at the airport.

⁽¹³⁵⁾ Such an assessment under the airport-by-airport approach requires assessing substitutability of airports from the point of view of air carriers, acting as customers of airport infrastructure services. Air carriers' choice of airports depends not only on passengers' demand, but also on other criteria, such as the costs of operating from a particular airport, capacity constraints for slots and facilities, passenger volumes or the positioning of the airport. Therefore, the geographic market definition under the airport-by-airport approach may deviate from the geographic market definition under the O&D approach.

⁽¹³⁶⁾ See Case M.8869 – *Ryanair/LaudaMotion* (2018), paragraphs 213 and 264 for Frankfurt airport, and paragraphs 229 and 243 for Vienna airport.

⁽¹³⁷⁾ See Cases M.8633 – *Lufthansa/Certain Air Berlin assets* (2017), paragraphs 83 and 130 for Düsseldorf airport, and paragraphs 91 and 134 for Munich airport; M.8869 – *Ryanair/LaudaMotion* (2018), paragraphs 206 and 258 for Düsseldorf airport, and paragraphs 226 and 270 for Munich airport.

⁽¹³⁸⁾ See judgment of 4 July 2006, *easyJet v Commission*, T-177/04, EU:T:2006:187, paragraph 166.

- (222) A share of seats is defined as the ratio between the number of seats deployed by an air carrier at an airport and the total number of seats deployed by all air carriers at the airport. It is therefore an indicator of the percentage of capacity offered by an air carrier out of the overall capacity offered at the airport.
- (223) The Commission considers that an air carrier having a share of flights and a share of seats below 40 % at an airport is unlikely to have significant market power at that airport.
- (224) In turn, a slot holding is defined as the ratio between the number of slots held by an air carrier (or the air carriers that are part of the same group) ⁽¹³⁹⁾ at an airport and the total available slots at that airport (i.e., the airport capacity corresponding to the sum of slots allocated to all air carriers and the number of slots not allocated, which could be used for the expansion or entry of air carriers at the airport).
- (225) The Commission uses the qualification as a coordinated airport under the Slot Regulation as a first proxy of a high congestion level of an airport.
- (226) For coordinated airports, the actual congestion rate is calculated by dividing the number of slots allocated to all airlines at the airport in the relevant IATA season by the total capacity of the airport (in terms of slots) in that IATA season. An average congestion rate during the operating hours of less than 60 % would not be *prima facie* problematic ⁽¹⁴⁰⁾.
- (227) Germany has provided data on DLH's share of frequencies, share of seats and slot holding at the relevant airports and on the congestion rates at those airports. For DLH's competitors, Germany has provided the number of slots allocated to them at Frankfurt and Munich airports, as well as an estimation of the number of aircraft they base at the relevant airports. The Commission has checked the overall accuracy of the data submitted by Germany based, *inter alia*, on statistical data collected by the Online Coordination System.
- (228) Based on those data, out of the ten relevant airports, DLH's share of operated weekly frequencies and share of deployed seats were below 40 % during Summer 2019 IATA Season and Winter 2019/2020 IATA Season at two of those coordinated airports: Berlin Tegel airport (below [30-40] %) and Palma de Mallorca airport (below [10-20] %). Therefore, DLH was unlikely to have SMP at those airports.
- (229) The eight coordinated airports in the EU where DLH's share of operated weekly frequencies or of deployed seats exceeded 40 % during Summer 2019 IATA Season or Winter 2019/2020 IATA Season are: Brussels airport, Düsseldorf airport, Frankfurt airport, Hamburg airport, Hannover airport, Munich airport, Stuttgart airport, and Vienna airport. For those airports, it is not possible to exclude, on the basis of DLH's market shares in terms of frequencies and seats offered, that DLH had significant market power pursuant to point 72 of the Temporary Framework.
- (230) In light of the above and of the analytical framework applied by the Commission in prior merger decisions, ⁽¹⁴¹⁾ the Commission will thus further assess DLH's market power at those eight airports, by taking account of the following additional indicators together: (i) DLH's slot holding at the airport, in particular, at peak times; ⁽¹⁴²⁾ and (ii) the level of congestion at the airport.

⁽¹³⁹⁾ In this case, DLH's slot holding is calculated on the basis of slots held by Lufthansa Passenger Airlines, Swiss International Air Lines, Brussels Airlines, Austrian Airlines, Air Dolomiti, Eurowings, Edelweiss Air and SunExpress.

⁽¹⁴⁰⁾ The conditions of operation at the relevant airports may differ due to, notably, different opening hours, night-flight bans and movement restrictions. For the sake of comparability, the Commission has considered DLH's slot holding and airport congestion rate between 6:00 and 21:59 local time (i.e. between 4:00 and 19:59 UTC during IATA Summer Season and between 5:00 and 20:59 UTC during IATA Winter Season).

⁽¹⁴¹⁾ See notably Case M.8633 – *Lufthansa/Certain Air Berlin assets* (2017), paragraphs 165-184.

⁽¹⁴²⁾ The Commission qualifies as „peak times“ the hour bands for which the congestion rate at a given airport is very high, and therefore very limited, or no capacity for entry or expansion is left.

3.3.6.4. Assessment of DLH's market power at Brussels airport, Düsseldorf airport, Frankfurt airport, Hamburg airport, Hannover airport, Munich airport, Stuttgart airport, and Vienna airport

3.3.6.4.1. Frankfurt airport

DLH's shares of frequencies and seats

- (231) At Frankfurt airport, DLH's market shares exceeded 40 % based on weekly frequencies and deployed seats (Summer 2019 IATA Season: [60-70] % based on weekly frequencies and [60-70] % based on deployed seats; Winter 2019/2020 IATA Season: [70-80] % based on weekly frequencies and [60-70] % based on deployed seats).

DLH's slot holding and airport's congestion

IATA Season	DLH's average slot holding	DLH's three highest slot holdings	Airport's average congestion rate	Airport's three highest congestion rates
Summer 2019	[50-60] %	[75-85] % (hour band: 14:00-14:59 UTC) [70-80] % (hour band: 18:00-18:59 UTC) [70-80] % (hour band: 7:00-7:59 UTC)	[80-90] %	[>100] % (hour band: 7:00-7:59 UTC) [>100] % (hour band: 14:00-14:59 UTC) [90-100] % (hour band: 10:00-10:59 UTC)
Winter 2019/2020	[40-50] %	[60-70] % (hour band: 15:00-15:59 UTC) [55-65] % (hour band: 19:00-19:59 UTC) [55-65] % (hour band: 8:00-8:59 UTC)	[60-70] %	[80-90] % (hour band: 8:00-8:59 UTC) [80-90] % (hour band: 11:00-11:59 UTC) [80-90] % (hour band: 15:00-15:59 UTC)

- (232) In Summer 2019 IATA Season and Winter 2019/2020 IATA Season, Germany estimated that DLH's share in slot holding at Frankfurt airport was respectively [50-60] % and [40-50] %. Consequently, DLH's operations represented a significant share of the airport capacity during that airport's opening hours.

- (233) In addition, in Summer 2019 IATA Season, DLH's highest share during any specific hour band at Frankfurt airport reached [75-85] %. That hour band corresponded to the second-most congested hour band at Frankfurt airport (above 100 %). In Winter 2019/2020 IATA Season, DLH's highest share during any specific hour band at Frankfurt airport reached [60-70] %. That hour band corresponded to the third-most congested hour band at Frankfurt airport ([80- 90] %). At peak times, the DLH's slot holding at Frankfurt airport would thus represent most of the available capacity at that airport.

- (234) In Summer 2019 IATA Season and Winter 2019/2020 IATA Season, Germany estimated that the average congestion rate during the relevant opening hours of Frankfurt airport amounted to respectively [80-90] % and [60-70] %.
- (235) In Summer IATA Season, as reflected by the actual level of congestion, Frankfurt airport is a coordinated airport with limited available capacity (below 14 % on average), especially at peak times where the airport capacity is fully used. In Winter IATA Season, although Frankfurt airport is coordinated, the actual level of congestion indicates that there are still available slots for entry or expansion at the airport. As an exception, there is limited capacity available at peak times (below 20 %).

DLH's competitors' slot holdings

- (236) In Summer 2019 IATA Season, the second- and third-largest slot holders at Frankfurt airport were respectively Condor and Ryanair, with a share in slot holding of approximately 4 % each. In Winter 2019/2020 IATA Season, the second- and third-largest slot holders at Frankfurt airport were respectively Ryanair (with a share in slot holding of approximately 3 %) and Condor (with a share in slot holding of approximately 2 %).
- (237) In addition, DLH deployed by far the largest fleet at the airport with [200-300] aircraft in July 2019. According to DLH's estimates, the second-largest carrier operating a base at Frankfurt airport was Ryanair with 10 aircraft, followed by TUIfly (5 aircraft) and Condor (3 aircraft).

Conclusion on DLH's market power

- (238) Given (i) DLH's high shares of weekly frequencies and deployed seats at Frankfurt airport in both IATA Seasons (above [60-70] %); (ii) DLH's significant share of Frankfurt airport capacity (above [50-60] % on average in Summer IATA Season and up to [75-85] % at peak times; above [40-50] % in Winter IATA Season and up to [60-70] % at peak times), (iii) the limited airport capacity available at Frankfurt airport, and (iv) the fragmentation of the capacity allocated to other carriers (the second largest based carrier operating 10 aircraft, compared to [200-300] aircraft for DLH), the Commission preliminarily finds that, for the purposes of this Decision, DLH appears to have SMP on the market for the provision of passenger air transport services to and from Frankfurt airport.

3.3.6.4.2. Munich airport

DLH's shares of frequencies and seats

- (239) At Munich airport, DLH's market shares exceeded 40 % based on weekly frequencies and deployed seats (Summer 2019 IATA Season: [65-75] % based on weekly frequencies and [60-70] % based on deployed seats; Winter 2019/2020 IATA Season: [65-75] % based on weekly frequencies and [70-80] % based on deployed seats).

DLH's slot holding and airport's congestion

IATA Season	DLH's average slot holding	DLH's three highest slot holdings	Airport's average congestion rate	Airport's three highest congestion rates
Summer 2019	[45-55] %	[75-85] % (hour band: 12:00-12:59 UTC) [65-75] % (hour band: 9:00-9:59 UTC) [65-75] % (hour band: 13:00-13:59 UTC)	[75-85] %	[90-100] % (hour band: 12:00-12:59 UTC) [90-100] % (hour band: 9:00-9:59 UTC) [90-100] % (hour band: 8:00-8:59 UTC)

IATA Season	DLH's average slot holding	DLH's three highest slot holdings	Airport's average congestion rate	Airport's three highest congestion rates
Winter 2019/2020	[35-45] %	[65-75] % (hour band: 13:00-13:59 UTC) [50-60] % (hour band: 10:00-10:59 UTC) [50-60] % (hour band: 9:00-9:59 UTC)	[60-70] %	[80-90] % (hour band:13:00-13:59 UTC) [80-90] % (hour band: 9:00-9:59 UTC) [80-90] % (hour band: 10:00-10:59 UTC)

- (240) In Summer 2019 IATA Season and Winter 2019/2020 IATA Season, Germany estimated that DLH's share in slot holding at Munich airport was respectively [45-55] % and [35-45] %. Consequently, DLH's operations represented a significant share of the airport capacity during that airport's opening hours.
- (241) In addition, in Summer 2019 IATA Season, DLH's highest share during any specific hour band at Munich airport reached [75-85] %. That hour band corresponded to the most congested hour band at Munich airport ([90-100] %). In Winter 2019/2020 IATA Season, DLH's highest share during any specific hour band at Munich airport reached [65-75] %. That hour band corresponded to the most congested hour band at Munich airport ([80-90] %). At peak times, DLH's slot holding at Munich airport would thus represent most of the available capacity at that airport.
- (242) In Summer 2019 IATA Season and Winter 2019/2020 IATA Season, Germany estimated that the average congestion rate during the relevant opening hours of Munich airport amounted to respectively [70-80] % and [55-65] %.
- (243) In Summer IATA Season and Winter IATA Season, although Munich airport is coordinated, there are still available slots for entry or expansion at the airport. However, capacity is fully used during peak times in Summer IATA Season and there is limited capacity available during peak times in Winter IATA Season (below 20 %).

DLH's competitors' slot holdings

- (244) In Summer 2019 IATA Season, the second- and third-largest slot holders at Munich airport were respectively easyJet and Condor, with a share in slot holding of approximately 2 % each. In Winter 2019/2020 IATA Season, the second- and third-largest slot holders at Munich airport were respectively easyJet (with a share in slot holding of approximately 2 %) and British Airways (with a share in slot holding of approximately 1 %).
- (245) In addition, DLH deployed by far the largest fleet at the airport with [100-200] aircraft in July 2019. According to DLH's estimates, the second-largest carriers operating a base at Munich airport were Condor and TUIfly (3 aircraft each).

Conclusion on DLH's market power

- (246) Given (i) DLH's high shares of weekly frequencies and deployed seats at Munich airport in both IATA Seasons (above [65-70] %); (ii) DLH's significant share of Munich airport capacity ([50-60] % on average in Summer IATA Season and up to [75-85] % at peak times; [35-45] % in Winter IATA Season and up to [65-75] % at peak times), (iii) the limited airport capacity available at Munich airport at peak times, and (iv) the fragmentation of the capacity allocated to other carriers (the largest based carrier operating 3 aircraft, compared to [100-200] aircraft for DLH), the Commission preliminarily finds that, for the purposes of this Decision, DLH appears to have SMP on the market for the provision of passenger air transport services to and from Munich airport.

3.3.6.4.3. Düsseldorf airport

DLH's shares of frequencies and seats

- (247) At Düsseldorf airport, DLH's market shares exceeded 40 % based on weekly frequencies and deployed seats (Summer 2019 IATA Season: [50-60] % based on weekly frequencies and [45-55] % based on deployed seats; Winter 2019/2020 IATA Season: [50-60] % based on weekly frequencies and [45-55] % based on deployed seats).

DLH's slot holding and airport's congestion

IATA Season	DLH's average slot holding	DLH's three highest slot holdings	Airport's average congestion rate	Airport's three highest congestion rates
Summer 2019	[40-50] %	[55-65] % (hour band: 16:00-16:59 UTC) [50-60] % (hour band: 15:00-15:59 UTC) [50-60] % (hour band: 8:00-8:59 UTC)	[80-90] %	[90-100] % (hour band: 8:00-8:59 UTC) [90-100] % (hour band: 9:00-9:59 UTC) [90-100] % (hour band: 15:00-15:59 UTC)
Winter 2019/2020	[30-40] %	[50-60] % (hour band: 17:00-17:59 UTC) [45-55] % (hour band: 9:00-9:59 UTC) [35-45] % (hour band: 16:00-16:59 UTC)	[60-70] %	[90-100] % (hour band: 9:00-9:59 UTC) [80-90] % (hour band: 17:00-17:59 UTC) [70-80] % (hour band: 16:00-16:59 UTC)

- (248) Germany estimated that DLH's share in slot holding at Düsseldorf airport was above 40 % only in Summer 2019 IATA Season ([40-50] %). Consequently, DLH's operations represented a significant share of the airport capacity during the relevant airport's opening hours only during Summer IATA Season.
- (249) In addition, in Summer 2019 IATA Season, DLH's highest share during any specific hour band at Düsseldorf airport reached [55-65] %.
- (250) In Summer 2019 IATA Season and Winter 2019/2020 IATA Season, Germany estimated that the average congestion rate during the relevant opening hours of Düsseldorf airport amounted to respectively [80-90] % and [60-70] %.
- (251) In Summer IATA Season, as reflected by the actual level of congestion, Düsseldorf airport is a coordinated airport with limited available capacity (below 13 % on average), especially at peak times where the airport capacity is fully used. In Winter IATA Season, although Düsseldorf airport is coordinated, the actual level of congestion indicates that there are still available slots for entry or expansion at the airport. As an exception, there is limited capacity available at peak times (below 20 %).

DLH's competitors' slot holdings

- (252) As an approximation of the relative strengths of DLH and its competitors at Düsseldorf airport, the Commission notes that DLH deployed [40-50] aircraft at the airport in July 2019. According to DLH's estimates, four other air carriers operated a base at Düsseldorf airport: Ryanair (7 aircraft), TUIfly (7 aircraft), Condor (5 aircraft), and easyJet (2 aircraft).

Conclusion on DLH's market power

- (253) In the Initial Decision the Commission found that, despite the limited airport capacity available at Düsseldorf airport and DLH's average slot holding of [40-50] % in Summer 2019 IATA Season (but of only [30-40] % in Winter 2019/2020 IATA Season), DLH's highest slot holding did not exceed [55-65] % at any hour band. The Commission thus considered in the Initial Decision that it was possible for DLH's competitors to build up a substantial slot portfolio using the airport capacity not allocated to DLH.
- (254) The Commission noted in addition that DLH's competitive advantage in terms of size of the fleet deployed at Düsseldorf airport was less pronounced than at Frankfurt or Munich airports ([40-50] aircraft, compared to 7 aircraft for each of its two largest competitors).
- (255) In light of the above, the Commission found that, for the purposes of the Initial Decision, DLH did not have SMP on the market for the provision of passenger air transport services to and from Düsseldorf airport.
- (256) The General Court found in the Judgment that an overall assessment of those criteria demonstrated the existence of a very high slot holding, including during peak hours, on the part of DLH, a very high congestion rate of the airport, characterised by almost complete congestion during peak hours, and the weak position of DLH's competitors. Consequently, according to the General Court, the Commission could not properly find that DLH did not hold SMP at Düsseldorf airport, at least during Summer 2019 IATA Season.
- (257) Moreover, according to the General Court, the criteria which had led the Commission to find that DLH enjoyed SMP at Frankfurt and Munich airports were not materially different from those concerning Düsseldorf airport, at least as regards Summer 2019 IATA Season. The figures concerning Düsseldorf airport were in essence comparable with or even exceeded those characterising the competitive situation at Frankfurt and Munich airports during Winter 2019/2020 IATA Season, in respect of which the Commission found that the DLH held SMP.
- (258) Following the findings of the General Court in the Judgment with respect to the Commission's conclusion as to the non-existence of SMP at Düsseldorf airport, the Commission has doubts as to whether DLH has SMP at Düsseldorf airport. That issue will be assessed in the framework of the formal investigation procedure. The Commission invites Germany as well as the interested parties to submit their comments in this respect.

3.3.6.4.4. Vienna airport***DLH's shares of frequencies and seats***

- (259) At Vienna airport, DLH's market shares exceeded 40 % based on weekly frequencies and deployed seats (Summer 2019 IATA Season: [55-65] % based on weekly frequencies and [50-60] % based on deployed seats; Winter 2019/2020 IATA Season: [50-60] % based on weekly frequencies and [45-55] % based on deployed seats).

DLH's slot holding and airport's congestion

IATA Season	DLH's average slot holding	DLH's three highest slot holdings	Airport's average congestion rate	Airport's three highest congestion rates
Summer 2019	[35-45] %	[50-60] % (hour band: 14:00-14:59 UTC) [50-60] % (hour band: 18:00-18:59 UTC) [50-60] % (hour band: 10:00-10:59 UTC)	[70-80] %	[80-90] % (hour band: 8:00-8:59 UTC) [80-90] % (hour band: 10:00-10:59 UTC) [80-90] % (hour band: 7:00-7:59 UTC)
Winter 2019/2020	[25-35] %	[40-50] % (hour band: 18:00-18:59 UTC) [40-50] % (hour band: 15:00-15:59 UTC) [40-50] % (hour band: 16:00-16:59 UTC)	[50-60] %	[70-80] % (hour band: 11:00-11:59 UTC) [60-70] % (hour band: 16:00-16:59 UTC) [60-70] % (hour band: 8:00-8:59 UTC)

- (260) Germany estimated that DLH's share in slot holding at Vienna airport was above [35-45] % only in Summer 2019 IATA Season ([35-45] %). Consequently, DLH's operations represented a significant share of the airport capacity during the relevant airport's opening hours only during Summer IATA Season.
- (261) In addition, in Summer 2019 IATA Season, DLH's highest share during any specific hour band at Vienna airport reached [50-60] %. That hour band does not correspond to one of the three most congested hour bands at Vienna airport.
- (262) In Summer 2019 IATA Season and Winter 2019/2020 IATA Season, Germany estimated that the average congestion rate during the relevant opening hours of Vienna airport amounted to respectively [70-80] % and [50-60] %.
- (263) In Summer IATA Season and Winter IATA Season, although Vienna airport is coordinated, there are still available slots for entry or expansion at the airport. However, there is limited capacity available during peak times in Summer IATA Season (below 20 %).

DLH's competitors' slot holdings

- (264) As an approximation of the relative strengths of DLH and its competitors at Vienna airport, the Commission notes that DLH deployed [80-90] aircraft at the airport at the beginning of 2020. According to DLH's estimates, two other air carriers operated a base at Vienna airport: Ryanair (8 aircraft) ⁽¹⁴³⁾ and Wizz Air (5 aircraft).

⁽¹⁴³⁾ Ryanair announced that the base at Vienna airport used by its subsidiary Lauda would be used by other subsidiaries (<https://www.aviation24.be/airlines/ryanair/lauda/ryanair-subsiidary-laudamotion-closes-vienna-base-300-jobs-lost/>).

Conclusion on DLH's market power

- (265) In the Initial Decision, the Commission found that (i) DLH's average slot holding was only [35-45] % in Summer 2019 IATA Season (and only [25-35] % in the Winter 2019/2020 IATA Season), and its highest slot holding did not exceed [50-60] % at any hour band, (ii) there were still slots available at Vienna airport, and (iii) there were two relatively strong competitors at the airport. The Commission thus considered in the Initial Decision that it was possible for DLH's competitors to build up a substantial slot portfolio using the airport capacity not allocated to DLH.
- (266) Therefore, the Commission found that, for the purposes of the Initial Decision, DLH did not have SMP on the market for the provision of passenger air transport services to and from Vienna airport.
- (267) The General Court found in the Judgment that an overall assessment of those criteria demonstrated the existence of a high slot holding, including during peak hours, on the part of DLH, a very high congestion rate of the airport, characterised by almost complete congestion during peak hours, and the weak position of the DLH's competitors. Consequently, according to the General Court, the Commission could not properly find that DLH did not hold SMP at Vienna airport, at least during Summer 2019 IATA Season.
- (268) Moreover, according to the General Court, the criteria which had led the Commission to find that DLH enjoyed SMP at Frankfurt and Munich airports were not materially different from those concerning Vienna airport, at least as regards Summer 2019 IATA Season. The figures concerning Vienna airport were in essence comparable with or even exceeded those characterising the competitive situation at Frankfurt and Munich airports during Winter 2019/2020 IATA Season, in respect of which the Commission had found that DLH held SMP.
- (269) Following the findings of the General Court in the Judgment with respect to the Commission's conclusion as to the non-existence of SMP at Vienna airport, the Commission has doubts as to whether DLH has SMP at Vienna airport. That issue will be assessed in the framework of the formal investigation procedure. The Commission invites Germany as well as the interested parties to submit their comments in this respect.

3.3.6.4.5. Brussels airport

- (270) At Brussels airport, DLH's market shares exceeded 40 % based on weekly frequencies and deployed seats, without nevertheless reaching [40-50] % (Summer 2019 IATA Season: [40-50] % based on weekly frequencies and [40-50] % based on deployed seats; Winter 2019/2020 IATA Season: [40-50] % based on weekly frequencies and [40-50] % based on deployed seats).

DLH's slot holding and airport's congestion

IATA Season	DLH's average slot holding	DLH's three highest slot holdings	Airport's average congestion rate	Airport's three highest congestion rates
Summer 2019	[20-30] %	[40-50] % (hour band: 7:00-7:59 UTC) [30-40] % (hour band: 6:00-6:59 UTC) [30-40] % (hour band: 18:00-18:59 UTC)	[50-60] %	[70-80] % (hour band: 7:00-7:59 UTC) [70-80] % (hour band: 4:00-4:59 UTC) [60-70] % (hour band: 18:00-18:59 UTC)

IATA Season	DLH's average slot holding	DLH's three highest slot holdings	Airport's average congestion rate	Airport's three highest congestion rates
Winter 2019/2020	[10-20] %	[30-40] % (hour band: 8:00-8:59 UTC) [20-30] % (hour band: 7:00-7:59 UTC) [20-30] % (hour band: 19:00-19:59 UTC)	[40-50] %	[60-70] % (hour band: 8:00-8:59 UTC) [50-60] % (hour band: 9:00-9:59 UTC) % [50-60] % (hour band: 18:00-18:59 UTC)

- (271) The level of congestion at Brussels airport before the COVID-19 outbreak was moderate. Air carriers willing to expand or enter at Brussels airport did not face any significant barrier. Therefore, DLH was constrained not only by competitors already active at Brussels airport (representing an aggregated market share of at least [45-55] % in both IATA Seasons) but also by the threat of expansion of those competitors and entry of new competitors. The strong constraints to which DLH was subject are illustrated by DLH's average slot holding, which reached at most [15-25] % in 2019.

Conclusion on DLH's market power

- (272) Given (i) DLH's moderate shares of weekly frequencies and deployed seats at Brussels airport in both IATA Seasons (at most [40-50] %); (ii) DLH's limited slot holding position at Brussels airport in both IATA Seasons (below [20-30] % on average), and (iii) the available slot capacity at Brussels airport in both IATA Seasons, the Commission preliminarily considers that, for the purposes of this Decision, DLH does not appear to have SMP on the market for the provision of passenger air transport services to and from Brussels airport.

3.3.6.4.6. Stuttgart airport

- (273) At Stuttgart airport, DLH's market shares exceeded 40 % based on weekly frequencies and deployed seats (Summer 2019 IATA Season: [45-55] % based on weekly frequencies and [45-55] % based on deployed seats; Winter 2019/2020 IATA Season: [50-60] % based on weekly frequencies and [50-60] % based on deployed seats).

DLH's slot holding and airport's congestion

IATA Season	DLH's average slot holding	DLH's three highest slot holdings	Airport's average congestion rate	Airport's three highest congestion rates
Summer 2019	[20-30] %	[40-50] % (hour band: 4:00-4:59 UTC) [30-40] % (hour band: 8:00-8:59 UTC) [30-40] % (hour band: 16:00-16:59 UTC)	[50-60] %	[80-90] % (hour band: 4:00-4:59 UTC) [70-80] % (hour band: 8:00-8:59 UTC) [70-80] % (hour band: 16:00-16:59 UTC)

IATA Season	DLH's average slot holding	DLH's three highest slot holdings	Airport's average congestion rate	Airport's three highest congestion rates
Winter 2019/2020	[10-20] %	[30-40] % (hour band: 17:00-17:59 UTC) [20-30] % (hour band: 5:00-5:59 UTC) [20-30] % (hour band: 9:00-9:59 UTC)	[30-40] %	[60-70] % (hour band: 17:00-17:59 UTC) [50-60] % (hour band: 9:00-9:59 UTC) [40-50] % (hour band: 5:00-5:59 UTC)

- (274) The level of congestion at Stuttgart airport before the COVID-19 outbreak was moderate. Air carriers willing to expand or enter at Stuttgart airport did not face any significant barrier. Therefore, DLH was constrained not only by competitors already active at Stuttgart airport (representing an aggregated market share of at least [35-45] % in both IATA Seasons) but also by the threat of expansion of those competitors and entry of new competitors. The strong constraints to which DLH was subject are illustrated by DLH's average slot holding, which reached at most [20-30] % in 2019.

Conclusion on DLH's market power

- (275) Despite DLH's market shares above [50-60] % based on weekly frequencies and deployed seats at Stuttgart airport, given (i) DLH's limited slot holding position at Stuttgart airport in both IATA Seasons (below [20-30] % on average), and (ii) the available slot capacity at Stuttgart airport in both IATA Seasons, the Commission preliminarily considers that, for the purposes of this Decision, DLH does not appear to have SMP on the market for the provision of passenger air transport services to and from Stuttgart airport.

3.3.6.4.7. Hamburg airport

- (276) At Hamburg airport, DLH's market shares exceeded 40 % based on weekly frequencies and deployed seats (Summer 2019 IATA Season: [45-55] % based on weekly frequencies and [45-55] % based on deployed seats; Winter 2019/2020 IATA Season: [50-60] % based on weekly frequencies and [50-60] % based on deployed seats).

DLH's slot holding and airport's congestion

IATA Season	DLH's average slot holding	DLH's three highest slot holdings	Airport's average congestion rate	Airport's three highest congestion rates
Summer 2019	[20-30] %	[30-40] % (hour band: 8:00-8:59 UTC) [30-40] % (hour band: 16:00-16:59 UTC) [30-40] % (hour band: 17:00-17:59 UTC)	[50-60] %	[70-80] % (hour band: 8:00-8:59 UTC) [60-70] % (hour band: 16:00-16:59 UTC) [60-70] % (hour band: 17:00-17:59 UTC)

IATA Season	DLH's average slot holding	DLH's three highest slot holdings	Airport's average congestion rate	Airport's three highest congestion rates
Winter 2019/2020	[20-30] %	[20-30] % (hour band: 16:00-16:59 UTC) [20-30] % (hour band: 10:00-10:59 UTC) [20-30] % (hour band: 9:00-9:59 UTC)	[40-50] %	[40-50] % (hour band: 9:00-9:59 UTC) [40-50] % (hour band: 18:00-18:59 UTC) [40-50] % (hour band: 16:00-16:59 UTC)

- (277) The level of congestion at Hamburg airport before the COVID-19 outbreak was moderate. Air carriers willing to expand or enter at Hamburg airport did not face any significant barrier. Therefore, DLH was constrained not only by competitors already active at Hamburg airport (representing an aggregated market share of at least [35-45] % in both IATA Seasons) but also by the threat of expansion of those competitors and entry of new competitors. The strong constraints to which DLH was subject are illustrated by DLH's average slot holding, which reached at most [20-30] % in 2019.

Conclusion on DLH's market power

- (278) Despite DLH's market shares above [50-60] % based on weekly frequencies and deployed seats at Hamburg airport, given (i) DLH's limited slot holding position at Hamburg airport in both IATA Seasons (below [20-30] % on average), and (ii) the available slot capacity at Hamburg airport in both IATA Seasons, the Commission preliminarily considers that, for the purposes of this Decision, DLH does not appear to have SMP on the market for the provision of passenger air transport services to and from Hamburg airport.

3.3.6.4.8. Hannover Airport

- (279) At Hannover airport, DLH's market shares exceeded [40-50] % based on weekly frequencies and deployed seats, without nevertheless reaching [40-50] % (Summer 2019 IATA Season: [40-50] % based on both weekly frequencies and deployed seats; Winter 2019/2020 IATA Season: [40-50] % based on weekly frequencies and [40-50] % based on deployed seats).

DLH's slot holding and airport's congestion

IATA Season	DLH's average slot holding	DLH's three highest slot holdings	Airport's average congestion rate	Airport's three highest congestion rates
Summer 2019	[5-10] %	[10-15] % (hour band: 7:00-7:59 UTC) [10-15] % (hour band: 17:00-17:59 UTC) [10-15] % (hour band: 8:00-8:59 UTC)	[15-20] %	[25-30] % (hour band: 11:00-11:59 UTC) [25-30] % (hour band: 8:00-8:59 UTC) [25-30] % (hour band: 10:00-10:59 UTC)

IATA Season	DLH's average slot holding	DLH's three highest slot holdings	Airport's average congestion rate	Airport's three highest congestion rates
Winter 2019/2020	[5-10] %	[10-15] % (hour band: 7:00-7:59 UTC)	[15-20] %	[25-30] % (hour band: 9:00-9:59 UTC)
		[10-15] % (hour band: 19:00-19:59 UTC)		[20-25] % (hour band: 13:00-13:59 UTC)
		[10-15] % (hour band: 13:00-13:59 UTC)		[20-25] % (hour band: 17:00-17:59 UTC)

- (280) The level of congestion at Hannover airport before the COVID-19 outbreak was low. Air carriers willing to expand or enter at Hannover airport did not face any significant barrier. Therefore, DLH was constrained not only by competitors already active at Hannover airport (representing an aggregated market share of at least [45-55] % in both IATA Seasons) but also by the threat of expansion of those competitors and entry of new competitors. The strong constraints to which DLH was subject are illustrated by DLH's average slot holding, which reached at most [5-10] % in 2019.

Conclusion on DLH's market power

- (281) Given (i) DLH's moderate shares of weekly frequencies and deployed seats at Hannover airport in both IATA Seasons (at most [40-50] %); (ii) DLH's limited slot holding position at Hannover airport in both IATA Seasons (below [5-10] % on average), and (iii) the available slot capacity at Hannover airport in both IATA Seasons, the Commission preliminarily considers that, for the purposes of this Decision, DLH does not appear to have SMP on the market for the provision of passenger air transport services to and from Hannover airport.

3.3.6.4.9. Conclusion

- (282) In the Initial Decision, the Commission considered that, for the purposes of that Decision, DLH had SMP only at Frankfurt and Munich airports. Therefore, in line with point 72 of the Temporary Framework and given that the Measure exceeds EUR 250 million, Germany had to propose additional measures to preserve effective competition at Frankfurt and Munich airports.
- (283) The Commission found that for the other relevant airports (i.e., Düsseldorf, Vienna, Brussels, Stuttgart, Hamburg, Hannover, Berlin Tegel and Palma de Mallorca), considering DLH's lack of SMP, there was no requirement for Germany to propose additional measures in light of point 72 of the Temporary Framework.
- (284) Following the findings of the General Court in the Judgment, the Commission has doubts as to whether DLH has SMP at other relevant airports than Frankfurt and Munich airports, specifically at Düsseldorf and Vienna airports, and, therefore, as to whether Germany would need to propose additional measures at airports other than Frankfurt and Munich airports in light of point 72 of the Temporary Framework. This question will be assessed in the framework of the formal investigation procedure. The Commission invites Germany as well as the interested parties to submit their comments in this respect.

3.3.6.5. Assessment of the scope of the commitments proposed by Germany

- (285) Under point 72 of the Temporary Framework, in proposing additional measures to preserve effective competition, Member States may in particular offer structural or behavioural commitments foreseen in the Commission Notice on remedies acceptable under the Council Regulation (EC) No 139/2004 and under Commission Regulation (EC) No 802/2004. Under that Notice, commitments that are structural in nature, such as the commitment to divest a business unit, are, as a rule, preferable⁽¹⁴⁴⁾.

⁽¹⁴⁴⁾ Commission Notice on remedies acceptable under Council Regulation (EC) No 139/2004 and under Commission Regulation (EC) No 802/2004, OJ C 267, 22.10.2008, p. 1, paragraph 15.

(286) On 29 May 2020, Germany proposed the following measures:

- Germany committed that **DLH would divest up to 24 slots/day** ⁽¹⁴⁵⁾ at each of Frankfurt airport and Munich airport (including both winter and summer slots) for a base of four aircraft, **and additional assets** as required by the Slot Coordinator to allow for a transfer of those slots by way of a partial take-over of an air carrier within the meaning of the Slot Regulation, ⁽¹⁴⁶⁾ to one air carrier to allow it to newly enter the market and establish a base at Frankfurt airport and to one air carrier to allow it to newly enter the market and establish a base at Munich airport (the 'new entrants') ⁽¹⁴⁷⁾. To **ensure the viability of DLH's hub-and-spoke network** ⁽¹⁴⁸⁾ at each of Frankfurt airport and Munich airport, DLH would not be obliged to divest more than three departure slots and three arrival slots in any one of the three one-hour periods at each of Frankfurt airport and Munich airport. If a request was made for the divestment of more than three departure slots or three arrival slots in any one of those three one-hour periods, DLH had to offer the purchasers the next closest slot to the time requested.
- In addition, Germany committed that, upon request of the purchasers, DLH would make available to the purchasers: (i) **access to the airport infrastructure** or facilities at Frankfurt airport and Munich airport not covered by the above, on the same terms as those granted to DLH by the airport managers; (ii) **overnight parking stands** for the aircraft to be based at Frankfurt airport and/or Munich airport; (iii) **relevant staff** (cabin/cockpit) to operate the bases.

(287) The main purpose of the commitments proposed by Germany was to ensure that DLH would divest the assets and rights necessary for the establishment or expansion of operating bases by competitors at the congested airports where DLH held SMP and to create conditions to sustain effective competition in the longer term at these airports.

(288) Lack of access to slots constitutes a significant barrier to entry or expansion at Europe's busiest airports ⁽¹⁴⁹⁾. By virtue of the Slot Regulation, slots are essential for airlines' operations as only air carriers holding slots are entitled to get access to the airport infrastructure services delivered by airport managers of coordinated airports and, consequently, to operate routes to or from these airports. Under the Slot Regulation, slots cannot be traded. They may however be exchanged or transferred between airlines in certain specified circumstances, subject to the explicit confirmation from the Slot Coordinator under the Slot Regulation.

(289) In the Initial Decision, based on its previous experience in merger and antitrust cases in the aviation sector, the Commission considered that a commitment by DLH to transfer part of its business, including slots at congested airports where it had SMP, to allow competitors to set up bases was the most effective competition measure to prevent undue distortions of competition. The Commission also considered that that remedy was attractive from a competition standpoint because it would have a structural effect on competition with DLH in the relevant markets where DLH held SMP.

(290) In addition, the Commission considered that the amount of 24 slots/day was sufficient to establish viable operations at Frankfurt airport and Munich airport by, for example, basing four aircraft and operating three rotations per day with each of them. As slots are not linked to any specific route, competitors would be able to use them according to their business plan (i.e., on any route of their choice). This would allow the competitor(s) to achieve economies of scale/scope and to compete more effectively with DLH.

⁽¹⁴⁵⁾ A potential acquirer might wish to acquire fewer than 24 slots. It was not for DLH to choose to divest less than 24 slots per day.

⁽¹⁴⁶⁾ Considering the treatment of the acquisition by easyJet of slots and overnight parking stands as a partial take-over of an air carrier, it was understood that those additional assets did not necessarily include aircraft or employment contracts. The remedy taker might get access to aircraft and staff on the market instead.

⁽¹⁴⁷⁾ The same purchaser could acquire the business package at both Frankfurt airport and Munich airport.

⁽¹⁴⁸⁾ A hub-and-spoke system of an air carrier at an airport tends to concentrate its arrivals and departures in banks of two- to three-hour intervals, resulting in a large number of arrivals followed by a large number of departures. The Commission acknowledged that it could be necessary for the stability of DLH's operations to ensure sufficient access to airport capacity during the mentioned banks.

⁽¹⁴⁹⁾ See e.g. Cases M.5440 – Lufthansa/Austrian Airlines, paragraph 354; M.3770 – Lufthansa/Swiss, paragraph 34.

- (291) The Commission therefore considered in the Initial Decision, that the scope of the additional measures proposed by Germany was, in principle, appropriate and effective to preserve effective competition in Frankfurt airport and Munich airport as required by point 72 of the Temporary Framework.
- (292) However, following the findings of the General Court in the Judgment as to the existence of SMP at Düsseldorf and Vienna airports, ⁽¹⁵⁰⁾ the Commission has doubts that the scope of the additional measures proposed by Germany, limited to Frankfurt airport and Munich airport, is compliant with point 72 of the Temporary Framework. That issue will be assessed in the framework of the formal investigation procedure. The Commission invites Germany as well as the interested parties to submit their comments in this respect.
- (293) In addition, following the General Court's findings as to the Commission's failure to demonstrate, in the Initial Decision, why it was appropriate (i) to exclude competitors already based at Frankfurt and Munich airports from the first stage of the procedure, ⁽¹⁵¹⁾ by reference to the structure and particular characteristics of the market at issue, including the position of the parties and other players on the market, ⁽¹⁵²⁾ and (ii) to require that the divestiture of the slots at issue be subject to remuneration, ⁽¹⁵³⁾ the Commission has doubts that the additional measures proposed by Germany to preserve effective competition at Frankfurt airport and Munich airport specifically are in line with point 72 of the Temporary Framework in regard of those aspects. Those issues will be assessed in the framework of the formal investigation procedure. The Commission invites Germany as well as the interested parties to submit their comments in this respect.

3.3.6.6. Other governance conditions

- (294) Point 73 of the Temporary Framework requires that „Beneficiaries receiving a COVID-19 recapitalisation measures are prohibited from advertising it for commercial purposes“. This requirement is met, since DLH and all the companies controlled by DLH committed not to advertise the State aid for commercial purposes (recital (72)) ⁽¹⁵⁴⁾.
- (295) Point 74 of the Temporary Framework states that as long as at least 75 % of the COVID-19 recapitalisation measures have not been redeemed, beneficiaries other than SMEs may not acquire a more than 10 % stake in competitors or other operators in the same line of business, including upstream and downstream operations. The Commission observes that DLH committed to respect this condition (recital (72)), taking into account the possible exception mentioned in point 75 of the Temporary Framework.
- (296) The Commission also notes that Germany confirmed that DLH would abide by the terms and conditions set out in point 76 of the Temporary Framework regarding the use of State aid in undertakings in difficulties already on 31 December 2019 (recital (75)).
- (297) Point 77 of the Temporary Framework states that as long as the COVID-19 recapitalisation measures have not been fully redeemed, beneficiaries cannot make dividend payments, nor non-mandatory coupon payments, nor buy back shares, other than in relation to the State (dividend ban). The Commission observes that DLH committed to respect that condition (recital (74)). For the sake of clarity, the conditions set out in point 77 of the Temporary Framework would not apply to transactions within LH Group that do not imply cash outflows from LH Group to other external third parties (i.e., intra-group dividend payments made to DLH by companies that are (directly or indirectly) fully owned by DLH). Similarly, the conditions set out in point 77 of the Temporary Framework would not apply in case

⁽¹⁵⁰⁾ See recitals (258) and (269).

⁽¹⁵¹⁾ As explained in recital (78) above, DLH had to offer the slots and the other assets for divestment from the adoption of the Initial Decision until the end of a period of **six full consecutive IATA seasons** after the last season for which the „use-it-or-lose-it rule“ would not apply in full. During the first phase of that period (from the adoption of the Initial Decision until the end of a period of **three IATA seasons** after the last season for which the „use-it-or-lose-it rule“ would not apply in full), the slots and the other assets would be made available firstly to new entrants for the establishment of a base. If no divestment to new entrants took place during that first phase, the slots and the other assets would be made available at Frankfurt airport and/or Munich airport alternatively to one new entrant or to one other air carrier for the expansion of its existing base (a „based carrier“).

⁽¹⁵²⁾ Judgment, paragraphs 472-479.

⁽¹⁵³⁾ Judgment, paragraphs 498-501.

⁽¹⁵⁴⁾ See point 73 of the Temporary Framework.

DLH provided financial support to the company following the approval of the COVID-19 recapitalisation measures in favour of the LH Group, by way of an equity injection or a loan, and all other shareholders provided at least the same support (*pari-passu* and *pro-rated*). The last exclusion is justified by the need not to dissuade private investment into the companies of LH Group, as such private investment would allow also for a faster redemption of the Measure. In any event, the above exceptions should not be construed in a way that would allow possible circumvention of the dividend ban.

- (298) Point 78 of the Temporary Framework states that „[a]s long as at least 75 % of the COVID-19 recapitalisation measures has not been redeemed, the remuneration of each member of the beneficiaries' management must not go beyond the fixed part of his/her remuneration on 31 December 2019. For persons becoming members of the management on or after the recapitalisation, the applicable limit is the lowest fixed remuneration of any of the members of the management on 31 December 2019. Under no circumstances, bonuses, other variable or comparable remuneration elements shall be paid“. The Commission observes that the management of DLH would be subject to this condition (recital (73)). As DLH accounted for almost the entirety of LH Group's annual turnover, the Commission considers the commitment proportionate. Moreover, the Commission notes that, in order to avoid possible circumvention of that commitment, the remuneration cap and ban would apply to the management of all other companies of which DLH had control as long as it was also part of the management of DLH, Austrian Airlines AG, Brussels Airlines S.A./N.V., Eurowings GmbH, Lufthansa Cargo AG, Lufthansa Technik, LSG and Swiss International Air Lines Ltd. The Commission notes that DLH had to report regularly to the ESF in suitable form on compliance with the requirements regarding the remuneration of the management of the companies mentioned above (remuneration report). In case of doubt about compliance with the requirements regarding the remuneration of the corporate bodies mentioned above, the ESF, following a duly reasoned opinion of the monitoring trustee, had to submit the remuneration report to the Commission for approval.
- (299) The Commission therefore considers that the other governance conditions contained in points 73 to 78 of the Temporary Framework are fulfilled. This finding was upheld by the General Court in its Judgment, which was not appealed before the Court of Justice on those points.

3.3.7. Exit strategy of the State from the participation resulting from the recapitalisation and reporting obligations

- (300) Pursuant to point 79 of the Temporary Framework, „beneficiaries other than SMEs that have received a COVID-19 recapitalisation of more than 25 % of equity at the moment of intervention must demonstrate a credible exit strategy for the participation of the Member State, unless the State's intervention is reduced below the level of 25 % of equity within 12 months from the date of the granting of the aid“ ⁽¹⁵⁵⁾. Pursuant to point 80 of the Temporary Framework, the exit strategy must lay out the plan of the beneficiary on the continuation of its activity and the use of the funds invested by the State, including a repayment schedule and the measures that the beneficiary and the State will take to abide by the repayment schedule.
- (301) DLH is a large undertaking that would receive a recapitalisation of more than 25 %. Accordingly, Germany submitted a business plan developed by DLH to redeem by [...] both the German loan as well as the instruments provided by the ESF. Germany explained that DLH intended to use both positive free cash flows of the business as well as proceeds from capital market issuances (including debt and equity) to redeem the State aid instruments ⁽¹⁵⁶⁾. In any case, Germany committed to receive and endorse a credible exit strategy within 12 months after the aid was granted, unless the State's intervention would be reduced below the level of 25 % of equity by that deadline.

⁽¹⁵⁵⁾ In line with footnote 52 of the Temporary Framework, hybrid instruments granted by the State should be counted as equity.

⁽¹⁵⁶⁾ Debt financings may include both secured as well as unsecured instruments: (i) Unsecured bonds including hybrid bonds, promissory notes, commercial paper as well as syndicated loans, (ii) Secured instruments such as Japanese Operating Leases, aircraft financings and potentially sale & lease back instruments. The decision on the financing instrument is taken by DLH on the basis of the following factors, amongst others: attractiveness of terms/cost of financing of the respective instrument; market size and available volumes for DLH; actual credit rating of DLH and expected rating outlook/migration.

(302) In addition, Germany confirmed that DLH would report to Germany on the progress in the implementation of the repayment schedule in compliance with point 82 of the Temporary Framework. DLH and Germany would comply respectively with the publication and reporting obligations set out in points 83 to 84 the Temporary Framework (see recital (85)).

(303) Finally, in line with point 85 of the Temporary Framework, Germany committed to notify a restructuring plan should the State's equity intervention not have been reduced below 15 % of the beneficiary's equity ⁽¹⁵⁷⁾ within 6 years after the recapitalisation (see recital (85)).

(304) The Commission therefore considers that the conditions contained in points 79 to 85 the Temporary Framework are fulfilled.

3.3.8. *Section 4 of the Temporary Framework*

(305) Germany confirmed that it would comply with the reporting and monitoring obligations contained in section 4 of the Temporary Framework (see section 2.12).

3.3.9. *Conclusion regarding compatibility with section 3.11 of the Temporary Framework*

(306) Following the General Court's Judgment, at this stage the Commission has doubts that the Measure meets all the compatibility conditions set out in section 3.11 of the Temporary Framework.

3.4. **Conclusion regarding compatibility with Article 107(3)(b) TFEU**

(307) In the light of the findings above, at this stage the Commission has doubts that the Measure meets all the compatibility conditions set out in the Temporary Framework, and consequently whether it could be declared compatible with Article 107(3)(b) TFEU.

4. CONCLUSION

In the light of the foregoing considerations, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 108(2) TFEU, requests Germany to submit its comments and to provide all such information as may help to assess the compatibility of the Measure, within one month of the date of receipt of this letter. It requests your authorities to forward a copy of this letter to the recipient of the aid immediately.

The Commission warns Germany that it will inform interested parties by publishing this letter and a meaningful summary of it in the Official Journal of the European Union. It will also inform interested parties in the EFTA countries which are signatories to the EEA Agreement, by publication of a notice in the EEA Supplement to the Official Journal of the European Union and will inform the EFTA Surveillance Authority by sending a copy of this letter. All such interested parties will be invited to submit their comments within one month of the date of such publication.

When submitting comments Germany as well as the interested parties should limit themselves, in principle, to information that concerns the situation existing before the adoption of the Initial Decision and that could have been made available to the Commission at that time.

If this letter contains confidential information which should not be published, please inform the Commission within 15 working days of the date of receipt. If the Commission does not receive a reasoned request by that deadline, you will be deemed to agree to publication of the full text of this letter.

⁽¹⁵⁷⁾ In line with footnote 52 of the Temporary Framework, hybrid instruments granted by the State should be counted as equity.

Your request should be sent electronically to the following address:

European Commission,
Directorate-General Competition
State Aid Greffe
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Stateaidgreffe@ec.europa.eu

Yours faithfully,

For the Commission
Margrethe VESTAGER
Executive Vice-President



C/2024/5960

4.10.2024

**Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die
Arbeitsweise der Europäischen Union**

Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden

SA.115173

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2024/5960)

Datum der Annahme der Entscheidung	3.9.2024	
Nummer der Beihilfe	SA.115173	
Mitgliedstaat	Portugal	
Region		
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Alteração do mapa português dos auxílios com finalidade regional para Portugal (1 de janeiro de 2022 - 31 de dezembro de 2027) para o período compreendido entre 1 de janeiro de 2024 e 31 de dezembro de 2027 (exame intercalar)	
Rechtsgrundlage	-	
Art der Beihilfe	Regelung	
Ziel	Regionale Entwicklung	
Form der Beihilfe		
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: 0 EUR Jährliche Mittel: 0 EUR	
Beihilfemaximalintensität		
Laufzeit	bis zum 31.12.2027	
Wirtschaftssektoren	Alle für Beihilfen in Frage kommende Wirtschaftszweige	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Agência para o Desenvolvimento e Coesão, IP Avenida 5 de Outubro 153, 1050-053 Lisboa	
Sonstige Angaben		

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2024/5980

4.10.2024

**Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die
Arbeitsweise der Europäischen Union**

Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden

SA.115440

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2024/5980)

Datum der Annahme der Entscheidung	3.9.2024	
Nummer der Beihilfe	SA.115440	
Mitgliedstaat	Deutschland	
Region		
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Fördergebietskarte für Deutschland (1. Januar 2022 – 31. Dezember 2027, STEP-Zuschlag) [BMW ID1]	
Rechtsgrundlage	Gesetz über die Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ vom 6. Oktober 1969 (BGBl. I S. 1861), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 13. April 2021 (BGBl. I S. 770); Koordinierungsrahmen der Bund-Länder-Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ (GRW); Richtlinien der Länder (Durchführungsvorschriften)	
Art der Beihilfe	Regelung	
Ziel	Regionale Entwicklung	
Form der Beihilfe		
Haushaltsmittel		
Beihilfemaximalintensität		
Laufzeit	bis zum 31.12.2027	
Wirtschaftssektoren	Alle für Beihilfen in Frage kommende Wirtschaftszweige	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Bayern: Regierung von Niederbayern, Regierungsplatz 540, 84028 Landshut; Regierung der Oberpfalz, Emmeramsplatz 8, 93047 Regensburg; Regierung von Oberfranken, Ludwigstraße 20, 95444 Bayreuth - - Berlin: Investitionsbank Berlin, Bundesallee 210, 10719 Berlin - - Brandenburg: Investitionsbank des Landes Brandenburg, Babelsberger Straße 21, 14473 Potsdam - - Bremen: BAB Bremer Aufbau-Bank GmbH, Domshof 14/15, 28195 Bremen; BIS Bremerhavener Gesellschaft für Investitionsförderung und Stadtentwicklung mbH, Am Alten Hafen 118, 27568 Bremerhaven	

	- - Hessen: Wirtschafts- und Infrastrukturbank Hessen (WIBank), Anstalt des öffentlichen Rechts, Standort Kassel: Ständeplatz 17, 34117 Kassel - - Mecklenburg-Vorpommern: Landesförderinstitut Mecklenburg-Vorpommern, Hauptsitz Schwerin, Werkstraße 213, 19061 Schwerin - - Niedersachsen: Investitions- und Förderbank Niedersachsen - NBank, Günther-Wagner-Allee 12 – 16, 30177 Hannover - - Nordrhein-Westfalen: NRW.Bank, Friedrichstraße 1, 48145 Münster - - Rheinland-Pfalz: Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB), Holzhofstraße 4, 55116 Mainz - - Saarland: Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie, Franz-Josef-Röder-Straße 17, 66119 Saarbrücken - - Sachsen: Sächsische Aufbaubank – Förderbank, Gerberstraße 5, 04105 Leipzig - - Sachsen-Anhalt: Investitionsbank Sachsen-Anhalt, Domplatz 12, 39104 Magdeburg - - Schleswig-Holstein: Investitionsbank Schleswig-Holstein (IB.SH), Zur Helling 5 – 6, 24143 Kiel - - Thüringen: Thüringer Aufbaubank (TAB), Gorkistraße 9, 99084 Erfurt -
Sonstige Angaben	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2024/5992

4.10.2024

BEKANNTMACHUNG DER KOMMISSION

Anwendung der Leitlinien für die Auslegung der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates über die Rechte von behinderten Flugreisenden und Flugreisenden mit eingeschränkter Mobilität

(C/2024/5992)

INHALTSVERZEICHNIS

	<i>Buchseite</i>
1. Einleitung	3
2. Leitgrundsätze	4
2.1. Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität haben die gleichen Rechte wie andere Bürger auf Freizügigkeit, Wahlfreiheit und Nichtdiskriminierung	4
2.1.1. Verhinderung der Verweigerung der Buchung oder der Anbordnahme einer Person mit Behinderungen oder einer Person mit eingeschränkter Mobilität	4
2.1.2. Verbot der Auferlegung besonderer Reisebedingungen oder Gebühren für Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität	5
2.2. Unentgeltliche Sonderhilfe	5
2.3. Flugsicherheit	5
2.4. Zusammenarbeit mit Verbänden, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vertreten	5
2.5. Nahtlose, hochwertige Hilfeleistungen, die den besonderen Bedürfnissen jedes einzelnen Fluggastes entsprechen.	6
2.6. Bereitstellung von Informationen in zugänglichen Formaten	6
3. Geltungsbereich der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006	7
3.1. Räumlicher Geltungsbereich	7
3.2. Persönlicher Anwendungsbereich	7
3.2.1. Bestimmung des Begriffs „Menschen mit Behinderungen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität“	7
3.2.2. Anforderung von Nachweisen von Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität über ihren Gesundheitszustand	8
3.2.3. Faktoren, die eine potenzielle Ursache für eingeschränkte Mobilität sein können:	9
4. Schulungen	9
5. Vorschriften für die Vorbereitung der Reise	10
5.1. Barrierefreier Zugang zu Websites von Flughäfen und Luftfahrtunternehmen und auf Mobilgeräten angebotenen Dienstleistungen, einschließlich mobiler Anwendungen	10
5.2. Informationen über die Sicherheitsvorschriften und -beschränkungen für Luftfahrtunternehmen im Zusammenhang mit der Beförderung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität	11
5.3. Buchung	11
5.4. Vorabmeldung des Hilfsbedarfs	12
5.4.1. Vorabmeldung des Hilfsbedarfs	12

5.4.2. Die Verpflichtung der Luftfahrtunternehmen, ihrer Erfüllungsgehilfen und Reiseunternehmen, die Vorabmeldung zu erleichtern und sie an die zuständigen Akteure weiterzuleiten	13
5.5. Verweigerung der Buchung oder der Anbordnahme	14
5.6. Anforderung an eine Begleitperson, die als Sicherheitsassistent fungiert	15
5.7. Reisen mit einem anerkannten Begleithund	16
5.8. Reservierung von Sitzen	17
5.9. Übermittlung von Informationen an den Flughafen und das ausführende Luftfahrtunternehmen	17
6. Hilfeleistung am Flughafen	18
6.1. Benennung von Treffpunkten	18
6.2. Wer sollte Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auf Flughäfen Hilfe leisten?	19
6.3. Besondere Umlage für Flughafenutzer zur Finanzierung der Hilfeleistung	19
6.4. Erbringung von Hilfeleistung am Flughafen	21
6.5. Qualitätsstandards für Flughäfen	24
6.6. Verpflichtung der Luftfahrtunternehmen, bei Verspätungen und Annullierungen besonders auf Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität zu achten	25
6.7. Gesundheit und Sicherheit des Hilfspersonals	25
7. Weigerung, einen Fluggast mit Behinderung oder eingeschränkter Mobilität an Bord zu nehmen und das Einsteigen davon abhängig zu machen, dass diese Fluggäste mit einem Sicherheitsassistenten reisen	26
8. Hilfeleistung durch das Luftfahrtunternehmen	26
8.1. Beförderung anerkannter Begleithunde in der Kabine	26
8.2. Beförderung von Mobilitätshilfen	27
8.3. Beförderung medizinischer Geräte	27
8.4. Sitzplätze, die den besonderen Bedürfnissen von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität entsprechen	28
8.5. Sitzplätze für Begleitpersonen von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität	28
8.6. Mitteilung von wesentlichen Informationen über einen Flug	29
8.7. Hilfe, um zu den Toiletten zu gelangen	29
9. Verlust oder Beschädigung von Mobilitätshilfen	29
10. Beschwerden	30
11. Die Rolle der nationalen Durchsetzungsstellen: Überwachung und Durchsetzung der Einhaltung	31

1. EINLEITUNG

Die Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates⁽¹⁾ ist am 15. August 2006 in Kraft getreten. Seit dem 26. Juli 2008 wird sie in vollem Umfang angewendet⁽²⁾.

In den Artikeln 21 und 26 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union⁽³⁾ wird das Recht von Menschen mit Behinderungen auf Nichtdiskriminierung, Eigenständigkeit, soziale und berufliche Eingliederung und Teilnahme am Leben der Gemeinschaft anerkannt. In Artikel 9 des Übereinkommens der Vereinten Nationen über die Rechte von Menschen mit Behinderungen ist der Grundsatz der Barrierefreiheit verankert, und die Vertragsstaaten werden verpflichtet, geeignete Maßnahmen zu treffen, damit Menschen mit Behinderungen gleichberechtigten Zugang zu Einrichtungen und Diensten haben, die der Öffentlichkeit offenstehen oder für sie bereitgestellt werden, einschließlich Transportmitteln⁽⁴⁾. Die Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 spielt eine wichtige Rolle bei der Umsetzung dieser Grundrechte, da sie Vorschriften zum Schutz von Flugreisenden mit Behinderungen und Flugreisenden mit eingeschränkter Mobilität vor Diskriminierung enthält, und stellt sicher, dass sie die Unterstützung erhalten, die sie benötigen, um gleichberechtigt gegenüber anderen Bürgerinnen und Bürgern reisen zu können.

Die Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 bietet Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität unbestreitbare Vorteile. Einige ihrer Bestimmungen wurden jedoch von den für die Durchsetzung der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 zuständigen nationalen Durchsetzungsstellen sowie von Flughäfen und Luftfahrtunternehmen unterschiedlich ausgelegt und angewandt. Die Kommission veröffentlichte 2012 die erste Ausgabe ihrer Auslegungsleitlinien⁽⁵⁾ als Orientierungshilfe für die Auslegung und Anwendung einer Reihe von Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006. Die nationalen Durchsetzungsstellen, Luftfahrtunternehmen, Flughäfen, Fluggäste und ihre Verbände haben seither Fragen vorgelegt, die nicht unter die Auslegungsleitlinien von 2012 fallen. Bei der jüngsten Bewertung der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 gelangte die Kommission im Jahr 2021 ebenfalls zu dem Schluss, dass eine Auslegung von Bestimmungen erforderlich ist, die in den Auslegungsleitlinien von 2012 nicht berücksichtigt wurden⁽⁶⁾.

Zusätzlich zu den in der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 festgelegten Verpflichtungen hat die Europäische Zivilluftfahrtkonferenz (ECAC)⁽⁷⁾ in diesem Bereich mehrere Richtlinien und Empfehlungen angenommen. Insbesondere enthält Abschnitt 5 der Policy Statement in the Field of Civil Aviation Facilitation der ECAC (Grundsatzerklärung im Bereich der Erleichterung der Zivilluftfahrt) Leitlinien zur Erleichterung der Beförderung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität⁽⁸⁾. In Artikel 9 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 ist festgelegt, dass die Leitungsorgane von Flughäfen bei der Festlegung ihrer Qualitätsstandards den „Code of Good Conduct in Ground Handling for Persons with Reduced Mobility“ der ECAC berücksichtigen, der dem ECAC-Dokument Nr. 30 als einer der Anhänge zu Teil I Abschnitt 5 beigefügt ist. Darüber hinaus heißt es in Erwägungsgrund 10 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006, dass Flughäfen und Luftfahrtunternehmen bei der Organisation der Hilfeleistungen für behinderte Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität und der Ausbildung ihres Personals Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30 in der bei Annahme der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 geltenden Fassung berücksichtigen sollten.

(1) Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. Juli 2006 über die Rechte von behinderten Flugreisenden und Flugreisenden mit eingeschränkter Mobilität (ABl. L 204 vom 26.7.2006, S. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:32006R1107>).

(2) Die Artikel 3 und 4 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 gelten seit dem 26. Juli 2007.

(3) ABl. C 326 vom 26.10.2012, S. 400, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:12012P/TXT>.

(4) <https://www.un.org/development/desa/disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities.html>. Die Europäische Union und ihre Mitgliedstaaten sind alle Vertragsparteien des Übereinkommens.

(5) Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen vom 11. Juni 2012, *Interpretative Guidelines on the application of Regulation (EC) No 1107/2006 of the European Parliament and of the Council of 5 July 2006 concerning the rights of disabled persons and persons with reduced mobility when travelling by air*, SWD(2012) 171 final, https://transport.ec.europa.eu/document/download/4a0673a7-27d2-421e-8cf2-5b59d2816c21_en?filename=2012-06-11-swd-2012-171_en.pdf.

(6) Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen, *Evaluierung der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. Juli 2006 über die Rechte von behinderten Flugreisenden und Flugreisenden mit eingeschränkter Mobilität*, SWD(2021) 417 final. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021SC0418>.

(7) Die ECAC ist eine zwischenstaatliche Organisation, die von der Internationalen Zivilluftfahrt-Organisation (ICAO) und dem Europarat eingerichtet wurde. Sie hat derzeit 44 Mitgliedstaaten, darunter alle 27 EU-Mitgliedstaaten. Ihr Ziel ist es, die politischen Maßnahmen und die Praxis der Mitgliedstaaten im Bereich der Zivilluftfahrt zu harmonisieren und gleichzeitig das Verständnis politischer Angelegenheiten zwischen den Mitgliedstaaten und anderen Teilen der Welt zu fördern.

(8) Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30. Die neueste Fassung des Dokuments (13. Ausgabe, Dezember 2023) ist abrufbar unter: https://www.ecac-ceac.org/images/activities/facilitation/ECAC-Doc_30_Part_I_Facilitation_13th_edition_13_Dec_2023.pdf.

Eine weitere EU-Rechtsvorschrift, die Menschen mit Behinderungen Rechte einräumt und für den Luftverkehr relevant ist, ist die Richtlinie (EU) 2019/882 über die Barrierefreiheitsanforderungen für Produkte und Dienstleistungen⁽⁹⁾ (europäischer Rechtsakt zur Barrierefreiheit), in der Barrierefreiheitsanforderungen für wichtige Produkte und Dienstleistungen festgelegt sind. Bestimmte in der Richtlinie (EU) 2019/882 festgelegte Barrierefreiheitsanforderungen ergänzen die Verordnung (EG) Nr. 1107/2006.

Mit diesen Auslegungsleitlinien sollen die Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 präzisiert und bewährte Verfahren bekannt gemacht werden, um eine bessere Anwendung und eine wirksamere und einheitlichere Durchsetzung der Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sicherzustellen. Mit diesen Auslegungsleitlinien sollen jedoch nicht alle Bestimmungen erschöpfend erfasst werden, und es werden damit keine neuen Rechtsvorschriften geschaffen. Ebenso ist darauf hinzuweisen, dass Auslegungsleitlinien nicht rechtsverbindlich sind und nicht die Auslegung des Unionsrechts durch den Gerichtshof der Europäischen Union berühren. Diese Auslegungsleitlinien ersetzen die Auslegungsleitlinien von 2012.

2. LEITGRUNDSÄTZE

2.1. **Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität haben die gleichen Rechte wie andere Bürger auf Freizügigkeit, Wahlfreiheit und Nichtdiskriminierung**

In Erwägungsgrund 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 heißt es, dass Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität die gleichen Rechte wie andere Bürger auf Freizügigkeit, Wahlfreiheit und Nichtdiskriminierung haben und dass dieses Recht für Flugreisen wie für andere Lebensbereiche gilt.

2.1.1. **Verhinderung der Verweigerung der Buchung oder der Anbordnahme einer Person mit Behinderungen oder einer Person mit eingeschränkter Mobilität**

Gemäß Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 darf sich ein Luftfahrtunternehmen, sein Erfüllungsgehilfe oder ein Reiseunternehmen nicht aus Gründen einer Behinderung oder der eingeschränkten Mobilität weigern, eine Buchung für einen Flug zu akzeptieren oder Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität an Bord zu nehmen.

Artikel 4 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sieht zwei Ausnahmen von dem Verbot gemäß Artikel 3 der genannten Verordnung vor:

- i) wenn es nicht möglich ist, die betreffende Person unter Einhaltung der Sicherheitsanforderungen zu befördern, die entweder durch internationale, EU- oder nationale Rechtsvorschriften⁽¹⁰⁾ oder durch die Behörde, die dem Luftfahrtunternehmen das Luftverkehrsbetreiberzeugnis ausgestellt hat, festgelegt sind,
- ii) wenn wegen der Größe des Luftfahrzeugs oder seiner Türen die Anbordnahme oder die Beförderung dieser Person physisch unmöglich ist.

Gemäß Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen Luftfahrtunternehmen, ihre Erfüllungsgehilfen und Reiseunternehmen die Sicherheitsvorschriften, die für die Beförderung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität gelten, öffentlich zugänglich machen. Solche Regeln sollten einfach, klar und leicht zu finden sein⁽¹¹⁾.

Gemäß Artikel 4 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen Luftfahrtunternehmen, ihre Erfüllungsgehilfen oder Reiseunternehmen, die sich weigern, eine Buchung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität zu akzeptieren oder diese an Bord zu nehmen, diese über die spezifischen Gründe für die Verweigerung informieren. Diese Gründe dürfen ausschließlich auf eine der beiden in Artikel 4 der Verordnung genannten Ausnahmen gestützt werden. Beruht eine Ablehnung auf einer Ausnahmeregelung gemäß Artikel 4 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006, so ist ein Luftfahrtunternehmen, sein Erfüllungsgehilfe oder ein Reiseunternehmen nach Artikel 4 Absatz 1 verpflichtet, sich im Rahmen des Möglichen nach besten Kräften zu bemühen, der betroffenen Person eine annehmbare Alternative zu unterbreiten.

Artikel 10 in Verbindung mit Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 verpflichtet Luftfahrtunternehmen, Mobilitätshilfen für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität zu befördern. Die Weigerung, Mobilitätshilfen zu befördern, hat oft vergleichbare Folgen wie die Verweigerung der Beförderung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

⁽⁹⁾ Richtlinie (EU) 2019/882 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. April 2019 über die Barrierefreiheitsanforderungen für Produkte und Dienstleistungen (ABl. L 151 vom 7.6.2019, S. 70, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:32019L0882>).

⁽¹⁰⁾ Verordnung (EU) Nr. 965/2012 der Kommission vom 5. Oktober 2012 zur Festlegung technischer Vorschriften und von Verwaltungsverfahren in Bezug auf den Flugbetrieb gemäß der Verordnung (EG) Nr. 216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 296 vom 25.10.2012, S. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX%3A32012R0965>).

⁽¹¹⁾ Zu den Mindestinformationen, die veröffentlicht werden sollten, siehe Punkt 5.2.2.

Nur die in Artikel 4 Absatz 1 und Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 genannten Gründe im Zusammenhang mit der Größe des Luftfahrzeugs und seiner Türen sowie den geltenden Vorschriften über die sichere Beförderung gefährlicher Güter im Luft- und Luftverkehr können geltend gemacht werden, um die Ablehnung der Beförderung von Mobilitätshilfen zu rechtfertigen.

2.1.2. Verbot der Auferlegung besonderer Reisebedingungen oder Gebühren für Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität

Der in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 verankerte allgemeine Grundsatz der Nichtdiskriminierung verbietet es den Luftfahrtunternehmen, Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität besondere Reisebedingungen aufzuerlegen.

Folglich dürfen Luftfahrtunternehmen gemäß Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität nur dann verlangen, dass sie von einer anderen Person begleitet werden, wenn sie Unterstützung benötigen, um die geltenden Sicherheitsanforderungen zu erfüllen.

2.2. Unentgeltliche Sonderhilfe

Um Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität Flugreisen zu ermöglichen, die mit den Möglichkeiten für andere Bürger vergleichbar sind, sollten sie sowohl auf dem Flughafen als auch an Bord des Luftfahrzeugs Hilfe erhalten, die ihren besonderen Bedürfnissen entspricht⁽¹³⁾. Im Interesse der sozialen Inklusion müssen Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität diese Hilfe gemäß Artikel 8 Absatz 1 und Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 ohne zusätzliche Kosten erhalten. Dementsprechend dürfen Luftfahrtunternehmen, ihre Erfüllungsgehilfen, Reisebüros, Reiseunternehmen und Leitungsorgane von Flughäfen Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität keine zusätzlichen Kosten für Hilfeleistungen auf dem Flughafen oder an Bord eines Luftfahrzeugs auferlegen.

2.3. Flugsicherheit

Das Grundprinzip der Flugsicherheit für alle Fluggäste und Besatzungsmitglieder muss eingehalten werden und darf nicht beeinträchtigt werden. Es sollte jedoch sichergestellt werden, dass dieser Grundsatz nach Möglichkeit so umgesetzt wird, dass den besonderen Bedürfnissen von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität und ihrem Recht auf gleichberechtigten Zugang zu Verkehrsmitteln Rechnung getragen wird und dass dies keine unverhältnismäßigen Auswirkungen auf ihre Reisefähigkeit hat. Die Flugsicherheitsvorschriften sollten transparent und kohärent angewandt werden.

2.4. Zusammenarbeit mit Verbänden, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vertreten

Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität kennen im Allgemeinen ihre besonderen Bedürfnisse auf Reisen am besten. Es ist daher empfehlenswert, dass die Leitungsorgane von Flughäfen und die Luftfahrtunternehmen einen ständigen Dialog mit den Verbänden ihrer Vertreter aufnehmen, um besser auf deren Mobilitätsbedürfnisse eingehen zu können.

Die nachstehenden spezifischen Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 verpflichten die Leitungsorgane von Flughäfen ausdrücklich zur Zusammenarbeit mit Verbänden, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vertreten:

Gemäß Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sind die Leitungsorgane von Flughäfen verpflichtet, bei der Bestimmung von Ankunfts- und Abfahrtsorten, an denen Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität ohne Schwierigkeiten ihre Ankunft auf dem Flughafen bekannt geben und um Hilfe bitten können, mit den Verbänden, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vertreten, zusammenzuarbeiten.

Gemäß Artikel 9 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen die Leitungsorgane von Flughäfen bei der Festlegung von Qualitätsstandards für die Hilfeleistung unter anderem mit den Verbänden, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vertreten, zusammenarbeiten.

Anhang 5-D des ECAC-Dokuments Nr. 30 besagt, dass die Leitungsorgane von Flughäfen und die Luftfahrtunternehmen bei der Ausarbeitung ihrer Ausbildungsprogramme, -strategien und -verfahren mit den Verbänden, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vertreten, zusammenarbeiten sollten.

⁽¹³⁾ Siehe Erwägungsgrund 4 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006.

Wenn die Luftfahrtunternehmen und die Leitungsorgane von Flughäfen Verbände von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität konsultieren, sollte vorzugsweise mit verschiedenen Verbänden zusammengearbeitet werden, die ein breites Spektrum von Behinderungen und Mobilitätseinschränkungen vertreten.

Es ist ratsam, dass die Leitungsorgane von Flughäfen und die Luftfahrtunternehmen auch Verbände, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vertreten, in die Gestaltung und Bewertung von Dienstleistungen, einschließlich der Bereitstellung von Unterstützung, Einrichtungen und Ausrüstung, einbeziehen.

2.5. Nahtlose, hochwertige Hilfeleistungen, die den besonderen Bedürfnissen jedes einzelnen Fluggastes entsprechen

Gemäß Artikel 7 Absatz 7 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 muss die geleistete Hilfe, soweit wie dies möglich ist, auf die besonderen Bedürfnisse des einzelnen Fluggastes zugeschnitten sein.

Würde für alle Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität lediglich ein Rollstuhl mit einer Hilfsperson bereitgestellt, wäre dies ein vereinfachter Ansatz, bei dem die Vielfalt der Bedürfnisse außer Acht gelassen wird. Stattdessen könnte es beispielsweise erforderlich sein, Leitlinien für sehbehinderte Fluggäste und wesentliche Informationen in einem zugänglichen Format für hörgeschädigte Fluggäste bereitzustellen. Die Hilfe sollte so organisiert werden, dass Unterbrechungen und Verzögerungen vermieden und gleichzeitig in der gesamten EU hohe und gleichwertige Standards sichergestellt werden⁽¹³⁾. Dies sollte als eine angemessene, komfortable, sichere und nahtlose Hilfeleistung verstanden werden. Der Wechsel von einem Hilfeleistenden zu einem anderen sollte daher so weit wie möglich vermieden werden, da ein solcher Wechsel häufig zu Verspätungen führt und die Fluggäste gezwungen sind, auf neue Betreuer zu warten. Der unterstützte Fluggast sollte niemals ohne Hilfeleistung oder unbeaufsichtigt bleiben,⁽¹⁴⁾ es sei denn, mit dem Fluggast wurde etwas anderes vereinbart.

2.6. Bereitstellung von Informationen in zugänglichen Formaten

Die Luftfahrtunternehmen und die Leitungsorgane von Flughäfen sollten Fluggästen alle wesentlichen Informationen in alternativen Formaten, die auch für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität zugänglich sind, zur Verfügung stellen. Die den Fluggästen bereitgestellten Informationen sollten standardmäßig für Menschen mit Behinderungen zugänglich sein (insbesondere in Bezug auf Websites, Flugscheinautomaten und Helpdesks) und mit Wirkung vom 28. Juni 2025 an die Barrierefreiheitsanforderungen der Richtlinie (EU) 2019/882 angepasst werden.

„Alternative Formate“ bedeutet, dass Informationen gleichzeitig in unterschiedlichen Formaten bereitgestellt werden, damit sie für alle zugänglich sind (wenn Informationen z. B. sowohl auf einem Bildschirm als auch auf akustischem Wege bereitgestellt werden, sind sie sowohl blinden als auch gehörlosen Fluggästen zugänglich). Zu den barrierefreien Formaten gehören unter anderem: Großdruck, Braille-Version, aufgeprägte Zeichen, leicht verständliche Versionen, Audioformate wie Websites, mobile Apps, Videoformat (mit Untertiteln und internationaler und nationaler Gebärdensprachdolmetschung) und sonstiges elektronisches Format. Die Übermittlung von Informationen an hörgeschädigte Personen kann durch die Verwendung von Telefonspulen und visuellen Informationen (z. B. Piktogrammen) erleichtert werden. Beispielsweise könnten die bereitgestellten Informationen auf Monitoren angezeigt werden. Es ist empfehlenswert, dass das Flughafenpersonal während der Öffnungszeiten des Flughafens fließend die nationalen und internationalen Gebärdensprachen beherrscht. Die Informationen sollten zumindest in denselben Sprachen vermittelt werden wie diejenigen, die anderen Fluggästen zur Verfügung gestellt werden⁽¹⁵⁾.

Gemäß Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen Luftfahrtunternehmen und ihre Erfüllungsgehilfen die für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität geltenden Sicherheitsvorschriften sowie jede Beschränkung in der Beförderung von Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität in zugänglicher Form öffentlich zugänglich machen. Diese Informationen sollten zugänglich, klar und leicht zu finden sein (zumindest auf den Websites der Luftfahrtunternehmen und ihrer Erfüllungsgehilfen).

Gemäß Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sind die Luftfahrtunternehmen ferner verpflichtet, alle wesentlichen Informationen über einen Flug in zugänglicher Form mitzuteilen.

Gemäß Artikel 5 Absatz 2 und Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sind die Leitungsorgane von Flughäfen verpflichtet, Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität die grundlegenden Informationen über den Flughafen, die sie benötigen, um Flüge an den benannten Ankunfts- und Abfahrtsorten von Flughäfen durchführen zu können, in zugänglicher Form zur Verfügung zu stellen.

⁽¹³⁾ Siehe Erwägungsgrund 5 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006.

⁽¹⁴⁾ In Anhang 5-D des ECAC-Dokuments Nr. 30 ist festgelegt, dass Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität, die Hilfe benötigen, nicht länger als 30 Minuten unbeaufsichtigt bleiben sollten.

⁽¹⁵⁾ Siehe Erwägungsgrund 13 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006.

Gemäß Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen die Leitungsorgane von Flughäfen die Informationen, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität benötigen, um ihre Flüge anzutreten, in zugänglicher Form bereitstellen.

Ab dem 28. Juni 2025 müssen die Leitungsorgane von Flughäfen und die Luftfahrtunternehmen Beförderungsinformationen (einschließlich Reiseinformationen in Echtzeit) im Einklang mit den Barrierefreiheitsanforderungen der Richtlinie (EU) 2019/882 bereitstellen. Diese Verpflichtung gilt auch für Websites, auf Mobilgeräten angebotene Dienstleistungen, intelligente Flugscheinsysteme, Selbstbedienungsterminals und Flugscheinautomaten.

3. GELTUNGSBEREICH DER VERORDNUNG (EG) NR. 1107/2006

3.1. Räumlicher Geltungsbereich

Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 besagt, dass sie für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität gilt, die gewerbliche Passagierflugdienste nutzen oder zu nutzen beabsichtigen und von einem Flughafen, der in dem unter den Vertrag fallenden Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats liegt, abfliegen, auf einem solchen ankommen oder einen solchen im Transit benutzen ⁽¹⁶⁾.

Mit Artikel 1 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 wird der Anwendungsbereich der Artikel 3, 4 und 10 der Verordnung auf Fluggäste ausgeweitet, die von einem Flughafen in einem Drittland abfliegen und auf einem Flughafen ankommen, der in dem unter den Vertrag fallenden Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats liegt, wenn es sich bei dem ausführenden Luftfahrtunternehmen um ein Luftfahrtunternehmen der EU handelt. Die Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 gilt daher nicht für Flüge von Nicht-EU-Luftfahrtunternehmen (d. h. Luftfahrtunternehmen ohne Betriebsgenehmigung eines EU-Mitgliedstaats), die von einem Drittlandflughafen zu einem Flughafen im Gebiet der EU reisen.

3.2. Persönlicher Anwendungsbereich

3.2.1. Bestimmung des Begriffs „Menschen mit Behinderungen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität“

In Artikel 2 Buchstabe a der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 wird der Begriff „behinderter Mensch“ oder „Person mit eingeschränkter Mobilität“ definiert als „eine Person, deren Mobilität bei der Benutzung von Beförderungsmitteln wegen einer körperlichen (sensorischen oder motorischen, dauerhaften oder zeitweiligen) Behinderung, einer geistigen Behinderung oder Beeinträchtigung, wegen anderer Behinderungen oder aufgrund des Alters eingeschränkt ist und deren Zustand angemessene Unterstützung und eine Anpassung der für alle Fluggäste bereitgestellten Dienstleistungen an die besonderen Bedürfnisse dieser Person erfordert“.

Menschen mit Behinderungen sind keine homogene Gruppe und haben unterschiedliche Bedürfnisse. Manche haben möglicherweise mehr als eine Behinderung. Einige Behinderungen sind sichtbar, aber viele Behinderungen sind verborgen und für andere nicht unmittelbar erkennbar (z. B. einige kognitive neurologische Erkrankungen und chronische Erkrankungen) ⁽¹⁷⁾. Mehrere Flughäfen haben die bewährte Praxis umgesetzt, Menschen mit versteckten Behinderungen die Möglichkeit zu geben, sich durch das Tragen eines entsprechend gestalteten Schlüsselbandes, Armbands oder Ähnlichem als hilfsbedürftig auszuweisen.

Im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 können Behinderungen dauerhaft oder manchmal auch nur vorübergehend sein (z. B. ein gebrochenes Gliedmaß). Behinderungssymptome können schubweise auftreten, sodass eine Person zu bestimmten Zeiten tatsächlich handlungsunfähig oder in ihrer Mobilität eingeschränkt sein kann, während sie zu anderen Zeiten vollkommen leistungsfähig ist.

⁽¹⁶⁾ Gemäß Artikel 355 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (AEUV) gilt das Unionsrecht nicht für die in Anhang II AEUV aufgeführten Länder und Gebiete (siehe Anhang II AEUV <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:12007L/TXT>). Für diese Länder und Hoheitsgebiete gilt stattdessen das besondere Assoziierungssystem, das im Vierten Teil des AEUV festgelegt ist. Darüber hinaus gilt das Unionsrecht gemäß der Beitrittsakte Dänemarks nicht für die Färöer. Die Färöer sind daher im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 als Drittland anzusehen.

Dagegen gelten nach Artikel 355 AEUV die Bestimmungen der Verträge für die französischen überseeischen Departements (d. h. Guadeloupe, Französisch-Guayana, Martinique, Réunion, Saint Barthélemy und Saint Martin), die Azoren, Madeira und die Kanarischen Inseln. Diese Hoheitsgebiete sind daher Teil eines Mitgliedstaats, für den im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 der Vertrag gilt.

Die Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 gilt außerdem für Island und Norwegen (gemäß dem EWR-Abkommen) und die Schweiz (gemäß dem Abkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Schweizerischen Eidgenossenschaft über den Luftverkehr von 1999).

⁽¹⁷⁾ Der Airport Council International (ACI) Europe hat 2024 seine Leitlinien zur Unterstützung von Fluggästen mit nicht sichtbaren Behinderungen für die Leitungsorgane von Flughäfen veröffentlicht. In diesen Leitlinien werden die häufigsten versteckten Behinderungen beschrieben und praktische Hinweise zur Unterstützung von Menschen mit diesen Behinderungen gegeben: <https://www.aci-europe.org/downloads/publications/ACI%20EUROPE%20Guidance%20on%20assisting%20passengers%20with%20non-visible%20disabilities%202024.pdf>.

Die zunehmende Größe und Komplexität von Flughäfen und die begrenzte Zeit, die für die Ankunft an einem Flugsteig zur Verfügung steht, können dazu führen, dass ansonsten selbstständige Personen Hilfe anfordern. Auch wenn sie in ihrem täglichen Leben möglicherweise keine Hilfe benötigen, sind sie unter Umständen nicht in der Lage, innerhalb einer begrenzten Zeit lange Strecken auf Flughäfen zurückzulegen.

Es ist daher ratsam, dass die Leitungsorgane der Flughäfen ein benutzerfreundliches, leicht zu navigierendes Flughafendesign und eine klare, unmissverständliche Beschilderung verwenden, um lange Wege zu minimieren, und dass sie die Fluggäste über alle wichtigen Einzelheiten ihrer Flüge und Änderungen dieser Einzelheiten (z. B. den Flugsteig) informieren, sobald diese Informationen vorliegen.

Möchten Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität Hilfe in Anspruch nehmen, sollte jedes Ersuchen einzeln geprüft werden, um sicherzustellen, dass die Unterstützung in einem angemessenen Verhältnis zu den tatsächlichen Bedürfnissen der betreffenden Person in der spezifischen Umgebung (Flughafen oder Luftfahrzeug) und den Flugbedingungen steht, wobei jedoch erwartet wird, dass die Unterstützung ohne unangemessene Einschränkungen geleistet wird. In diesem Zusammenhang ist zu betonen, dass einige Fluggäste nur am Flughafen selbst (oder sogar nur an bestimmten Flughäfen, je nach Größe und Besonderheiten des Flughafens) Hilfe benötigen, nicht aber an Bord des Luftfahrzeugs.

Das bedeutet, dass ein Luftfahrtunternehmen, wenn es zur Einhaltung der Vorschriften über die Flugsicherheit die Anzahl der Fluggäste mit Behinderungen an Bord begrenzt, solche Beschränkungen nur auf Fluggäste anwenden darf, die Hilfe an Bord benötigen, nicht aber auf Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität, die nur am Flughafen Hilfe benötigen, um den Flugsteig zu erreichen und nach der Ankunft den Flughafen zu verlassen.

3.2.2. Anforderung von Nachweisen von Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität über ihren Gesundheitszustand

Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sind Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität nicht verpflichtet, ihren Zustand nachzuweisen, um ihr Ersuchen auf Unterstützung zu begründen. Den Luftfahrtunternehmen ist es daher nicht gestattet, solche Nachweise als Voraussetzung für die Erbringung von Hilfeleistungen anzufordern.

Eine besondere eingehende Untersuchung kann jedoch durchgeführt werden, wenn ein Luftfahrtunternehmen oder sein Erfüllungsgehilfe, ein Reiseunternehmen, ein Leitungsorgan eines Flughafens oder ein Unternehmen, das im Auftrag eines Flughafenleitungsorgans besondere Unterstützung leistet, begründeten Anlass zu dem Verdacht hat, dass ein Fluggast die kostenlosen Betreuungsleistungen missbräuchlich in Anspruch nehmen könnte. Eine solche Untersuchung sollte mit größter Sorgfalt und Vorsicht und unter Berücksichtigung der Würde und des Rechts auf Privatsphäre des betreffenden Fluggastes bearbeitet werden. Wird ein Missbrauch festgestellt, kann die Unterstützung verweigert werden.

Hat ein Fluggast einen Gesundheitszustand, der seine sichere Beförderung oder die Gesundheit anderer Fluggäste und der Besatzung gefährdet,⁽¹⁸⁾ so kann das Luftfahrtunternehmen, sein Erfüllungsgehilfe oder das Reiseunternehmen ein ärztliches Attest anfordern, um sich zu vergewissern, dass der Fluggast flugreisetauglich ist. Es ist empfehlenswert, dass die Luftfahrtunternehmen „ärztliche Vielfliegerausweise“ (Frequent Flyer Medical Clearance Cards) akzeptieren, in denen ein Arzt bescheinigt, dass ein Fluggast mit einer chronischen Erkrankung fliegen darf, sodass nicht für jede Reise innerhalb der Gültigkeitsdauer des Ausweises ein ärztliches Attest erforderlich ist⁽¹⁹⁾.

Wird festgestellt, dass eine Person nicht flugtauglich ist (entweder weil die Gefahr besteht, dass die Beförderung nicht sicher durchgeführt werden kann, oder weil sie die Sicherheit des Fluges gefährden könnte), ist das Luftfahrtunternehmen berechtigt, die Beförderung dieser Person abzulehnen⁽²⁰⁾.

Artikel 2 Buchstabe j der Verordnung (EG) Nr. 261/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates⁽²¹⁾ sieht ferner vor, dass Luftfahrtunternehmen die Beförderung von Personen verweigern dürfen, die aus medizinischen Gründen nicht fliegen dürfen. Die Fluggastrechte im Zusammenhang mit der Verweigerung der Beförderung gelten daher nach der Verordnung (EG) Nr. 261/2004 nicht für Personen, denen die Beförderung aus triftigen Gründen verweigert wird (u. a. wenn der Grund für die Verweigerung darin besteht, dass die Person als medizinisch flugreiseuntauglich angesehen wird).

⁽¹⁸⁾ In der IATA-Resolution 700 (Annahme und Beförderung von Fluggästen mit Behinderungen) (22. Ausgabe, Juni 2022) werden die Umstände festgelegt, unter denen es angebracht sein könnte, ein ärztliches Attest des betreffenden Fluggastes zu verlangen.

⁽¹⁹⁾ Siehe Punkt 3.1.3 über ärztliche Vielfliegerausweise („Frequent Traveller's Medical Card“, FREMEC) in der IATA-Resolution 700 (Annahme und Beförderung von Fluggästen mit Behinderungen) (22. Ausgabe, Juni 2002).

⁽²⁰⁾ Gemäß CAT.GEN.MPA.105 (Verantwortlichkeiten des Kommandanten (des Fluges)) gemäß Anhang IV. Abschnitt A der Verordnung (EU) Nr. 965/2012 der Kommission zur Festlegung technischer Vorschriften und von Verwaltungsverfahren in Bezug auf den Flugbetrieb gemäß der Verordnung (EG) Nr. 216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 296 vom 25.10.2012, S. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX%3A32012R0965>).

⁽²¹⁾ Verordnung (EG) Nr. 261/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Februar 2004 über eine gemeinsame Regelung für Ausgleichs- und Unterstützungsleistungen für Fluggäste im Fall der Nichtbeförderung und bei Annullierung oder großer Verspätung von Flügen und zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 295/91 (ABl. L 46 vom 17.2.2004, S. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:32004R0261>).

3.2.3. *Faktoren, die eine potenzielle Ursache für eingeschränkte Mobilität sein können*

3.2.3.1. *Alter*

Altersbedingte Beeinträchtigungen können dazu führen, dass die Mobilität im Vergleich zu durchschnittlichen Fluggästen stark eingeschränkt ist. Erforderlichenfalls muss einer solchen eingeschränkten Mobilität durch die Bereitstellung geeigneter Hilfe Rechnung getragen werden.

Mehrere Luftfahrtunternehmen bieten eine Dienstleistung für unbegleitete Minderjährige an, die es Kindern ermöglicht, ohne einen Erwachsenen, Angehörigen oder Erziehungsberechtigten unter der Aufsicht von Flugpersonal zu reisen. Solche unbegleiteten Minderjährigen fallen nicht unter die Verordnung (EG) Nr. 1107/2006, weshalb die Hilfe für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität nicht als Ersatz für die Dienstleistung für unbegleitete Minderjährige dienen kann.

Situationen, in denen Erwachsene mit Kleinkindern (insbesondere Säuglingen) reisen, deren Alter ihre Mobilität am Flughafen einschränken könnte (z. B. wenn sie möglicherweise nicht in der Lage sind, lange Strecken auf großen Flughäfen in kurzer Zeit zu bewältigen oder Treppen zu steigen, wenn keine Aufzüge vorhanden sind), sollten nicht von der Hilfeleistung im Rahmen der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 ausgeschlossen werden. In solchen Situationen kann Hilfe beim Tragen des Gepäcks am Flughafen geleistet werden, sodass sich die erwachsene Begleitperson darauf konzentrieren kann, die kleinen Kinder in ihrer Mobilität zu unterstützen.

3.2.3.2. *Schwangerschaft*

Die Luftfahrtunternehmen sind nicht verpflichtet, schwangere Fluggäste zu befördern, wenn sie aus gesundheitlichen oder sicherheitstechnischen Gründen nicht fliegen dürfen. Ist jedoch die Mobilität eines schwangeren Fluggastes (z. B. im Hinblick auf die Fähigkeit, sich schnell und problemlos auf einem großen Flughafen zu bewegen) und insbesondere an Anschlusspunkten beeinträchtigt, kann dies als in den Anwendungsbereich der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 fallend angesehen werden.

3.2.3.3. *Fettleibige Personen*

Schränkt der Zustand fettleibiger Personen ihre Mobilität deutlich ein (z. B. weil sie sich nicht leicht auf dem Flughafen oder im Luftfahrzeug bewegen können), können sie als Personen mit eingeschränkter Mobilität betrachtet werden. Wie bei jeder anderen Kategorie von Personen mit eingeschränkter Mobilität können Sicherheitsanforderungen den Zugang zu Flugreisen für fettleibige Personen einschränken (z. B. aufgrund mangelnder Verfügbarkeit geeigneter Sitzplätze, sei es in Bezug auf die Größe oder Robustheit des Sitzes selbst oder des Sicherheitsgurts).

4. SCHULUNGEN

Die Schulung ist ein wichtiges Element, um die Einhaltung der Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sicherzustellen. Die Mitarbeiter von Luftfahrtunternehmen und der Leitungsorgane von Flughäfen (einschließlich der in ihrem Namen tätigen Unterauftragnehmer), die unmittelbar mit den Reisenden zu tun haben, müssen eine angemessene Schulung erhalten.

Die Leitungsorgane von Flughäfen und die Luftfahrtunternehmen sollten bei der Organisation der Schulung ihres Personals Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30 berücksichtigen ⁽²³⁾.

Die Schulung sollte auf die jeweiligen Arbeitsanforderungen zugeschnitten sein und muss die einschlägigen gesetzlichen Pflichten berücksichtigen, die in der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 oder in anderen internationalen, EU- oder nationalen Rechtsvorschriften festgelegt sind.

Gemäß Artikel 11 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 gibt es drei Ebenen von Schulungspflichten.

- a) Die Mitarbeiter der Leitungsorgane von Flughäfen und Luftfahrtunternehmen (einschließlich der Mitarbeiter von Subunternehmen), die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität unmittelbar Hilfe leisten, müssen eine Schulung erhalten, die ihnen spezifische und wirksame Kenntnisse darüber vermittelt, wie den Bedürfnissen dieser Fluggäste entsprochen werden kann ⁽²³⁾.

⁽²²⁾ Siehe Erwägungsgrund 10 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006.

⁽²³⁾ So sollten z. B. Buchungsagenten und Callcenter-Mitarbeiter von Luftfahrtunternehmen speziell darin geschult werden, wie sie Informationen über Behinderungen oder Mobilitätseinschränkungen einholen, welchen typischen Hilfsbedarf eine Person mit einer bestimmten Behinderung oder Mobilitätseinschränkung hat und wie sie die Informationen über die Hilfeleistung erfassen und sicherstellen können, dass sie korrekt weitergegeben werden.

Die Gesundheits- und Sicherheitsaspekte der Hilfeleistung für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sollten ebenfalls vermittelt werden, damit die Gesundheit und Sicherheit der Mitarbeiter bei der Hilfeleistung nicht gefährdet wird.

- b) Die Mitarbeiter der Leitungsorgane von Flughäfen oder der Luftfahrtunternehmen, die auf dem Flughafen arbeiten und unmittelbar mit den Fluggästen zu tun haben, müssen in Fragen der Gleichstellung von behinderten Menschen und der Sensibilisierung für Behindertenfragen geschult werden ⁽²⁴⁾. Diese Schulungspflicht ist weniger anspruchsvoll, und das Ausbildungsniveau ist allgemeiner als die Schulung der Mitarbeiter (im vorstehenden Absatz), die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität unmittelbar Hilfe leisten. Sie gilt jedoch für eine größere Gruppe von Mitarbeitern.
- c) Alle neuen Beschäftigten von Luftfahrtunternehmen und Leitungsorganen von Flughäfen (einschließlich derjenigen, die nicht unmittelbar mit den Fluggästen zu tun haben) ⁽²⁵⁾ müssen in Behindertenfragen geschult werden. Umfang und Intensität der Schulung sollten davon abhängen, ob der jeweilige Mitarbeiter direkten Kontakt mit den Fluggästen hat. Besteht keine solche Verbindung, könnte die Schulung die am wenigsten anspruchsvolle und allgemeinste der drei in Artikel 11 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 genannten Schulungsarten sein.

Die Leitungsorgane von Flughäfen und die Luftfahrtunternehmen müssen sicherstellen, dass alle ihre Mitarbeiter regelmäßig Auffrischungsschulungskurse erhalten.

Alle im Luftverkehr tätigen Mitarbeiter sollten angemessen geschult werden. Beispielsweise sollten Mitarbeiter von Reisebüros geschult werden, damit sie die Bedürfnisse und die Art der Unterstützung verstehen, die die verschiedenen Kategorien von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität benötigen. Ebenso sollte das Sicherheitspersonal geschult werden, damit es Sicherheitskontrollen unter größtmöglicher Wahrung der Würde von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität durchführt.

Verbände, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vertreten, sollten zum Inhalt der Schulungsprogramme konsultiert werden. Flughafen- und Luftfahrzeugbetreiber sollten in Erwägung ziehen, diese Verbände in die Bewertung des Inhalts ihrer Schulungsprogramme und, soweit möglich, in die Durchführung der Schulung selbst einzubeziehen ⁽²⁶⁾.

Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30 enthält Leitlinien zu Umfang, Inhalt und Organisation der verschiedenen Schulungsprogramme, ⁽²⁷⁾ die die Luftfahrtunternehmen und die Leitungsorgane von Flughäfen bei der Ausarbeitung ihrer Schulungsprogramme berücksichtigen sollten ⁽²⁸⁾.

5. VORSCHRIFTEN FÜR DIE VORBEREITUNG DER REISE

5.1. Barrierefreier Zugang zu Websites von Flughäfen und Luftfahrtunternehmen und auf Mobilgeräten angebotenen Dienstleistungen, einschließlich mobiler Anwendungen

Websites und auf Mobilgeräten angebotene Dienstleistungen (einschließlich mobiler Anwendungen von Flughäfen und Luftfahrtunternehmen) spielen eine Schlüsselrolle bei der Information der Kunden, wenn sie Flugscheine buchen und Hilfsbedarf melden. Bei der Gestaltung solcher barrierefreien Websites sollten stets die bestehenden internationalen Leitlinien ⁽²⁹⁾ und EU-Normen ⁽³⁰⁾ für die Erfüllung der Bedürfnisse von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität berücksichtigt werden. Anhang 5-J zu Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30 beschreibt ausführlich die Normen, die Flughäfen und Luftfahrtunternehmen einhalten sollten, um ihre Websites und mobilen Anwendungen für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität barrierefrei zugänglich zu machen. In diesen Normen ist insbesondere festgelegt, dass Informationen für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität leicht zu finden sein und sich auf einer einzigen Seite befinden sollten, die nicht mehr als einen Klick von der Startseite der Website eines Luftfahrtunternehmens oder eines Flughafens entfernt ist. Ab dem 28. Juni 2025 müssen die Leitungsorgane von Flughäfen und die Luftfahrtunternehmen ihre Websites und auf Mobilgeräten angebotenen Dienstleistungen (einschließlich mobiler Anwendungen) im Einklang mit Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe c Ziffern i und ii der Richtlinie (EU) 2019/882 für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität gleichberechtigt mit allen anderen Fluggästen zugänglich machen.

⁽²⁴⁾ Diese Kategorie sollte auch Kommandanten von Luftfahrzeugen umfassen, damit sie fundierte Entscheidungen über die Anbordnahme von Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität treffen können. Besondere Aufmerksamkeit sollte ihrer Schulung zum Thema „versteckte Behinderungen“ gewidmet werden.

⁽²⁵⁾ Beispielsweise sollte das Bodenabfertigungspersonal in der Handhabung von Mobilitätshilfen geschult werden.

⁽²⁶⁾ Siehe Anhang 5-G zu Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30.

⁽²⁷⁾ Siehe insbesondere Anhang 5-G zu Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30.

⁽²⁸⁾ Siehe Erwägungsgrund 10 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006.

⁽²⁹⁾ Derzeit gelten die Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.1: <https://www.w3.org/TR/WCAG21/>.

⁽³⁰⁾ Siehe beispielsweise die harmonisierte europäische Norm zur IKT-Zugänglichkeit (EN 301 549): <https://www.etsi.org/human-factor-s-accessibility/en-301-549-v3-the-harmonized-european-standard-for-ict-accessibility>.

5.2. Informationen über die Sicherheitsvorschriften und -beschränkungen für Luftfahrtunternehmen im Zusammenhang mit der Beförderung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität

In Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 heißt es, dass ein „Luftfahrtunternehmen oder sein Erfüllungsgehilfe [...] die Sicherheitsvorschriften, die es bzw. er bei der Beförderung von behinderten Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität befolgt, sowie jede Beschränkung in der Beförderung solcher Personen oder von Mobilitätshilfen wegen der Luftfahrzeuggröße in zugänglicher Form und zumindest in den gleichen Sprachen wie die Informationen für andere Fluggäste öffentlich zugänglich“ macht. Ein Reiseunternehmen gibt jedoch „die Sicherheitsvorschriften und Beschränkungen bekannt, die für die von ihm veranstalteten, verkauften oder zum Verkauf angebotenen, in Pauschalreisen eingeschlossenen Flüge gelten“.

Diese Informationen sollten mindestens ⁽³¹⁾ Folgendes umfassen: Beschränkungen im Zusammenhang mit Sicherheitsanforderungen oder -beschränkungen aufgrund der Größe des Luftfahrzeugs, Situationen, in denen eine Begleitperson zur Sicherheit Hilfe leisten muss, Mangel an barrierefreien Toiletten, Fehlen beweglicher Armlehnen, die Abmessungen des Sitzes und die Achsgröße in Bezug auf die Sicherheitsanforderungen oder die Größe des Luftfahrzeugs, Informationen über die Zugänglichkeit innerhalb des Luftfahrzeugs, ob die Fluggesellschaft über Bordrollstühle verfügt, um Zugang zu den Toiletten zu erhalten, Informationen über die Beförderung medizinischer Geräte und anerkannter Begleithunde, Informationen über die Bereitstellung von medizinischem Sauerstoff, wie man Hilfe erhalten kann und wie man sich beschweren kann. Die Sprache sollte einfach und klar sein. Die Luftfahrtunternehmen sollten diese Informationen auf ihren Homepages und über ihren Kundendienst leicht zugänglich machen, damit Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auf der Grundlage der Sicherheitsverfahren und der an Bord geleisteten Hilfe eine fundierte Entscheidung darüber treffen können, ob sie mit einem bestimmten Flug reisen möchten.

Nach Möglichkeit sollten diese Informationen den Fahrgästen vor der Buchung zur Verfügung stehen, zumindest aber, sobald die Informationen verfügbar sind.

5.3. Buchung

Um eine bessere Vorabinformation der Luftfahrtunternehmen über ihren Hilfsbedarf (auch über ihre Erfüllungsgehilfen und Reiseunternehmen) sicherzustellen und die größtmögliche Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität zu ermöglichen, sollten die Kunden in der Lage sein, Buchungen entweder telefonisch oder über das Internet vorzunehmen. Luftfahrtunternehmen, ihre Erfüllungsgehilfen und Reiseunternehmen, die Kunden ermutigen, ausschließlich über eine Website zu buchen, sollten berücksichtigen, dass bestimmte Personen aus Gründen ihrer Behinderung möglicherweise keinen Zugang zu ihren Websites haben ⁽³²⁾.

Personen, die ihre Flugscheine über Websites buchen, können es jedoch vorziehen, die aufgrund ihrer besonderen Bedürfnisse erforderliche Hilfe telefonisch zu erklären. So können Buchungsagenten relevante Fragen stellen und den Hilfsbedarf des Kunden besser verstehen. Es ist empfehlenswert, dass die Luftfahrtunternehmen spezielle kostenlose Telefonleitungen (einschließlich Video-Relay-Dienste in der nationalen Gebärdensprache) einrichten und über ein Team verfügen, das auf die Bearbeitung von Fragen der Barrierefreiheit bei Hilfersuchen spezialisiert ist. Vor der Annahme einer Buchung von Menschen mit Behinderungen oder von Personen mit eingeschränkter Mobilität sollten Luftfahrtunternehmen, ihre Erfüllungsgehilfen und Reiseunternehmen sich im Rahmen des Möglichen nach besten Kräften bemühen, zu prüfen, ob ein Sicherheitsgrund besteht, der eine Mitnahme dieser Personen auf den entsprechenden Flügen verhindern würde ⁽³³⁾.

Es ist ratsam, dass andere Vermittler den gleichen Ansatz verfolgen. Die rechtzeitige Weitergabe von Informationen durch die Luftfahrtunternehmen an diese anderen Vermittler ist von entscheidender Bedeutung, damit die Fluggäste korrekt informiert werden können.

Die Erfüllungsgehilfen von Luftfahrtunternehmen sollten ihre Kunden darauf hinweisen, dass sie sich vor dem Flug über die Sicherheitsbeschränkungen des Luftfahrtunternehmens informieren sollten, da diese Beschränkungen die Beförderung von medizinischen Geräten oder Mobilitätshilfen (z. B. bestimmten Arten von Batterien für Mobilitätshilfen) beeinträchtigen könnten. Bei Reisen mit Mobilitätshilfen sollten die Erfüllungsgehilfen von Luftfahrtunternehmen über die Haftungsregeln für den Verlust oder die Beschädigung von Mobilitätshilfen beraten, damit die Kunden überlegen können, ob sie eine Erklärung eines besonderen Interesses ⁽³⁴⁾ abgeben oder eine entsprechende Versicherung abschließen sollen.

⁽³¹⁾ Siehe Anhang 5-J zu Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30.

⁽³²⁾ Es sollte auch die Bereitstellung eines Texttelefons in Erwägung gezogen werden, um gehörlosen und hörgeschädigten Personen die Zugänglichkeit zu ermöglichen.

⁽³³⁾ Siehe Erwägungsgrund 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006.

⁽³⁴⁾ Siehe Kapitel 9 dieser Auslegungsleitlinien zum Thema Erklärung eines besonderen Interesses.

Bieten Luftfahrtunternehmen und Reisebüros Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität Anschlussflüge an, sollten sie sicherstellen, dass die Fluggäste genügend Zeit haben, um ihren Anschlussflug zu erreichen, und dabei berücksichtigen, dass sie möglicherweise mehr Zeit benötigen als andere Fluggäste.

5.4. Vorabmeldung des Hilfsbedarfs

Eine Vorabmeldung ist von wesentlicher Bedeutung, um sicherzustellen, dass Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität, die Hilfe beantragen, angemessen unterstützt werden. Dies bedeutet, dass die zuständigen Mitarbeiter die Bedürfnisse dieser Personen kennen und bereit und in der Lage sind, die erforderliche Ausrüstung bereitzustellen, und dass die Ressourcen der Luftfahrtunternehmen und der Leitungsorgane von Flughäfen wirksam genutzt werden.

5.4.1. Vorabmeldung des Hilfsbedarfs

Um Anspruch auf angemessene Unterstützung zu haben, müssen Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität gemäß Artikel 7 Absätze 1 und 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 ihren Hilfsbedarf und gegebenenfalls die Notwendigkeit, ihre Mobilitätshilfen zu befördern, ⁽³⁵⁾ sowie die Notwendigkeit, von ihrem anerkannten Begleithund begleitet zu werden, mindestens 48 Stunden vor der für den Flug veröffentlichten Abflugzeit melden. In solchen Fällen ist das Leitungsorgan des Flughafens dafür verantwortlich, dass die Unterstützung so geleistet wird, dass die betreffende Person den Flug, den sie gebucht hat, antreten kann.

Unabhängig von der Art und Weise, wie die Buchung oder die Vorabmeldung erfolgt, muss die Vorabmeldung stets kostenlos sein. So ist es beispielsweise nicht zulässig, von Fluggästen zu verlangen, dass sie Telefonleitungen mit erhöhtem Tarif nutzen, um ihren Hilfsbedarf vorab anzumelden.

Meldet eine Person mit Behinderungen oder eine Person mit eingeschränkter Mobilität den Hilfsbedarf nicht vorab oder weniger als 48 Stunden vor der veröffentlichten Abflugzeit, ist das Leitungsorgan des Flughafens gemäß Artikel 7 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 dennoch verpflichtet, sich im Rahmen des Möglichen nach besten Kräften zu bemühen, die Hilfe so zu leisten, dass die betreffende Person den Flug, den sie gebucht hat, antreten kann. Um angemessene Hilfe zu leisten, sollten dem Luftfahrtunternehmen folgende Informationen übermittelt werden:

- a) Art und Beschreibung des Hilfsbedarfs (insbesondere in Bezug auf Begleitpersonen), Gepäck und, wenn möglich, Angabe, wann und wo Hilfe benötigt wird,
- b) eine Beschreibung etwaiger Mobilitätshilfen, einschließlich Menge, Modell, Abmessung, Gewicht, Batterietyp und Nennleistung in Wattstunden, sowie Anleitung (sofern vorhanden),
- c) eine Beschreibung der medizinischen Geräte (z. B. Sauerstoff für medizinische Zwecke, Beatmungs- oder Atemschutzgeräte),
- d) ob der Fluggast von einem anerkannten Begleithund begleitet wird,
- e) ob ein Bordrollstuhl erforderlich ist ⁽³⁶⁾.

Jede Behinderung ist anders, daher sollten Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität in der Lage sein, zusätzliche Informationen zu ihrem Hilfeersuchen zu geben. Es ist empfehlenswert, dass Luftfahrtunternehmen, ihre Erfüllungsgehilfen und Reiseunternehmen Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität die Möglichkeit geben, im Rahmen ihrer Vorabmeldung zusätzliche Informationen in „Freitext“ anzugeben – zusätzlich zum SSR-Code des Internationalen Luftverkehrsverbands (IATA), in dem ihr Hilfsbedarf im Wesentlichen beschrieben wird. Darüber hinaus sollten Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität die Möglichkeit haben, solche zusätzlichen Informationen nach dem ersten Hilfeersuchen problemlos zu übermitteln, unter anderem über die Seite „Meine Buchung verwalten“ auf der Homepage des Luftfahrtunternehmens, per E-Mail an das Luftfahrtunternehmen, seinen Erfüllungsgehilfen oder das Reiseunternehmen, telefonisch mit dem Luftfahrtunternehmen, seinem Erfüllungsgehilfen oder dem Reiseunternehmen.

⁽³⁵⁾ Siehe Anhänge I und II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006.

⁽³⁶⁾ Die Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 verpflichtet die Luftfahrtunternehmen nicht ausdrücklich, Bordrollstühle mitzuführen. In Punkt 5.5 von Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30 wird den ECAC-Mitgliedstaaten jedoch empfohlen, die Luftfahrtunternehmen zu verpflichten, in neuen Luftfahrzeugen und in Luftfahrzeugen nach größeren Renovierungsarbeiten mindestens einen Bordrollstuhl mitzuführen, wenn das betreffende Luftfahrzeug 100 oder mehr Sitze hat.

Gemäß Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen Luftfahrtunternehmen Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität bei Bedarf angemessene Hilfe leisten, um von ihrem Sitz zu den Toiletten zu gelangen, wobei Bordrollstühle das wichtigste Hilfsmittel sind.

Verbände, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vertreten, nationale Durchsetzungsstellen, Luftfahrtunternehmen, Reisebüros und Leitungsorgane von Flughäfen sollten eine aktive Rolle bei der Sensibilisierung einnehmen und Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität ermutigen, ihren Hilfsbedarf möglichst rechtzeitig vorab zu melden. Dabei sollten sie auf die möglichen negativen Folgen hinweisen, wenn sie ihren Bedarf nicht vorab anmelden. Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sollten außerdem darin bestärkt werden, ihren Hilfsbedarf vorab anzumelden, vorzugsweise bei der Buchung ihres Fluges und in jedem Fall mindestens 48 Stunden vor dem geplanten Abflug. Zu diesem Zweck könnten am Flughafen an Fluggäste, die ihren Hilfsbedarf nicht vorab angemeldet haben, Karten im Briefaschenformat verteilt werden, die Informationen darüber enthalten, wie der Hilfsbedarf vorab angemeldet werden kann und welche negativen Folgen das Fehlen einer solchen Vorabmeldung haben kann ⁽³⁷⁾.

Damit die Fluggäste nachweisen können, dass sie ihren Hilfsbedarf rechtzeitig vorab angemeldet haben, ist es empfehlenswert, dass Luftfahrtunternehmen, Reisebüros und Reiseunternehmen sowie andere Vermittler, die eine Vorabmeldung für Hilfeleistungen erhalten, dem Fluggast eine schriftliche Bestätigung ausstellen (z. B. in elektronischer Form (etwa per E-Mail) oder auf der Bordkarte). Scheitert die Weiterleitung der Meldung zwischen dem Luftfahrtunternehmen, dem Reisebüro, dem Reiseunternehmen und dem Leitungsorgan des Flughafens, so kann der Fluggast eine solche schriftliche Bestätigung als Anscheinsbeweis dafür vorlegen, dass er seinen Hilfsbedarf rechtzeitig und in der vereinbarten Weise vorab angemeldet hat.

5.4.2. Die Verpflichtung der Luftfahrtunternehmen, ihrer Erfüllungsgehilfen und Reiseunternehmen, die Vorabmeldung zu erleichtern und sie an die zuständigen Akteure weiterzuleiten

Gemäß Artikel 6 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sind Luftfahrtunternehmen, ihre Erfüllungsgehilfen und Reiseunternehmen verpflichtet, alle Maßnahmen zu ergreifen, die erforderlich sind, um Meldungen des Hilfsbedarfs von Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität an allen ihren Verkaufsstellen in dem unter den Vertrag fallenden Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten entgegenzunehmen. Diese Verpflichtung gilt auch für den Verkauf per Telefon und über das Internet.

Auch für andere Vermittler ist es empfehlenswert, die in Artikel 6 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 genannten Regeln zu befolgen.

Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sollten alternative Kommunikationsmittel (z. B. Website-Buchungsseite, Web-Chat, E-Mail und direkte Telefonverbindung ⁽³⁸⁾) zur Verfügung gestellt werden, damit sie ihren Hilfsbedarf vorab anmelden können. Dadurch wird die wirksame Anwendung des Rechts von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auf Hilfe gemäß Artikel 7 Absatz 1 und Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sichergestellt.

Der Bedarf an Hilfe am Boden hängt häufig mit der Gestaltung der Flughafenterminals und den damit verbundenen Gehstrecken zusammen. Es kann also sein, dass ein Fluggast beim Abflug Hilfe braucht und bei der Ankunft und beim Umsteigen nicht – oder umgekehrt. Die Fluggäste sollten daher in der Lage sein, die von ihnen benötigte Hilfe für jedes Flugsegment am Herkunfts- und/oder Zielflughafen vorab anzumelden, damit die Leitungsorgane der Flughäfen ihre Ressourcen besser zuordnen und eine qualitativ bessere Hilfe leisten können.

Die Buchungsagenten der Luftfahrtunternehmen müssen alle Vorschriften und Beschränkungen kennen, die eine Beförderung des Fluggastes oder die Bereitstellung der erforderlichen Hilfeleistung verhindern könnten. Ferner müssen sie in der Lage sein, vom Fluggast alle relevanten Informationen anzufordern, die für die Feststellung der Art der erforderlichen Hilfeleistung notwendig sind.

Neben der Schulung ihrer eigenen Verkaufsagenten und des zuständigen Kundenbetreuungspersonals in Kontakt mit Fluggästen, die Hilfe benötigen, sollten die Luftfahrtunternehmen aktiv mit ihrem Netzwerk von Reisebüros und Reiseunternehmen zusammenarbeiten, um die korrekte Erhebung der Informationen von Fluggästen, die Hilfe benötigen, sicherzustellen.

Es ist ratsam, dass andere unabhängige Vermittler die Vorschriften und Beschränkungen kennen, die die Beförderung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität oder die Bereitstellung der erforderlichen Hilfe verhindern könnten. Ferner müssen sie in der Lage sein, vom Fluggast alle relevanten Informationen anzufordern, die für die Feststellung der Art der erforderlichen Hilfeleistung notwendig sind. Die rechtzeitige Übermittlung dieser Informationen zwischen den Luftfahrtunternehmen und diesen unabhängigen Vermittlern ist von entscheidender Bedeutung, damit die Fluggäste angemessen informiert werden können (insbesondere in Situationen, in denen besondere Bedingungen und Rechte gelten).

⁽³⁷⁾ Siehe Anhang 5-H zu Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30.

⁽³⁸⁾ Siehe Anhang 5-J zu Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30.

Gemäß Artikel 7 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 gilt die Meldung des besonderen Hilfsbedarfs eines Fluggastes auch für den Rückflug, wenn der Hin- und der Rückflug bei demselben Luftfahrtunternehmen gebucht wurden. Dies bedeutet, dass Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität im Falle eines Rückflugs nicht wiederholt ihre Bedürfnisse vorab melden müssen. Es ist empfehlenswert, den Hilfsbedarf von Fluggästen mit dauerhafter Behinderung oder Mobilitätseinschränkung, die häufig mit demselben Luftfahrtunternehmen reisen, zu registrieren (mit Zustimmung des Fluggastes), und diese Informationen für spätere Buchungen zu verwenden, um zu vermeiden, dass jedes Mal, wenn ein solcher Fluggast einen Flug bucht, eine neue Vorabmeldung vorgenommen werden muss.

Bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, einschließlich der Erhebung und Speicherung personenbezogener Daten während der Vorabmeldung des Hilfsbedarfs und ihrer Übermittlung an das Leitungsorgan des Flughafens oder das ausführende Luftfahrtunternehmen zur Erfüllung der Unterstützungsverpflichtungen, müssen die EU-Datenschutzvorschriften in vollem Umfang eingehalten werden ⁽³⁹⁾.

5.5. Verweigerung der Buchung oder der Anbordnahme

Das Verbot, Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität eine Buchung oder Anbordnahme zu verweigern, gehört zu den in Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 verankerten Leitprinzipien ⁽⁴⁰⁾.

Artikel 4 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sieht zwei Ausnahmen von diesem Grundsatz vor: a) wenn es nicht möglich ist, die betreffende Person zu befördern und dabei die Sicherheitsanforderungen einzuhalten, die gesetzlich oder durch die Entscheidung der Behörde, die das Luftverkehrsbetreiberzeugnis des Luftfahrtunternehmens ausgestellt hat, festgelegt sind, b) wenn die Größe des Luftfahrzeugs oder seiner Türen die Anbordnahme oder die Beförderung dieser Person physisch unmöglich macht.

Diese beiden Ausnahmeregelungen sollten nur dann in Anspruch genommen werden, wenn alle zumutbaren Optionen, um der betreffenden Person eine Reise zu ermöglichen, geprüft und für nicht praktikabel befunden wurden.

In vielen Fällen können Sicherheitsanforderungen mithilfe einer Begleitperson, die als Sicherheitsassistent fungiert, erfüllt werden. In solchen Fällen kann das Luftfahrtunternehmen, sein Erfüllungsgehilfe oder das Reiseunternehmen (gemäß Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006) verlangen, dass der Fluggast von einer Person begleitet wird, die die erforderliche Sicherheitsunterstützung leisten kann.

Der Umstand, dass ein Fluggast seinen Hilfsbedarf nicht mitgeteilt oder nicht ausreichend über diesen Hilfsbedarf informiert hat, rechtfertigt für sich genommen nicht die Ablehnung der Annahme einer Buchung oder der Anbordnahme dieser Fluggäste.

Damit Fluggäste eine fundierte Entscheidung über die Buchung eines Fluges treffen können, ohne dass die Gefahr besteht, dass ihnen die Genehmigung zum Betreten eines Luftfahrzeugs verweigert wird, und um zu verhindern, dass Luftfahrtunternehmen das Einsteigen von Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität verweigern, ist in Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 festgelegt, dass Luftfahrtunternehmen die Sicherheitsvorschriften, die sie für die Beförderung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität befolgen, sowie jede Beschränkung in der Beförderung von Mobilitätshilfen aufgrund der Luftfahrzeuggröße öffentlich zugänglich machen müssen.

Lehnt ein Luftfahrtunternehmen eine Buchung oder Anbordnahme aus einem in Artikel 4 Absatz 1 genannten Grund ab, so ist das Luftfahrtunternehmen, sein Erfüllungsgehilfe oder das Reiseunternehmen nach derselben Bestimmung verpflichtet, sich im Rahmen des Möglichen nach besten Kräften zu bemühen, dem Fluggast eine annehmbare Alternative zu unterbreiten. Es ist empfehlenswert, dass andere Vermittler dieselbe Praxis anwenden.

Die Luftfahrtunternehmen sind verpflichtet, Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität (vorzugsweise in der Phase der Vorabmeldung, in jedem Fall aber so bald wie möglich) darüber zu informieren, ob sie sich auf eine der beiden in Artikel 4 Absatz 1 genannten Ausnahmen berufen werden. Der betreffende Reisende kann dann alternative Vorkehrungen treffen. Dies ergibt sich aus dem Wortlaut von Artikel 4 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006, wonach die Angaben „unverzüglich“ zu machen sind.

Die Luftfahrtunternehmen sollten die Fluggäste daher vorab über alle relevanten Umstände (z. B. einen Wechsel des ausführenden Luftfahrtunternehmens oder des Luftfahrzeugs) informieren, die sich auf ihre Fähigkeit zur Beförderung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auswirken könnten.

⁽³⁹⁾ Siehe Erwägungsgrund 12 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006. Siehe auch Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung) (ABl. L 119 vom 4.5.2016, S. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=celex%3A32016R0679>).

⁽⁴⁰⁾ Siehe Punkt 2.1.1 dieser Leitlinien.

Wird einem Fluggast die Beförderung wegen einer Behinderung oder eingeschränkter Mobilität verweigert, muss nach Artikel 4 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 dem Fluggast und jeder Person, die ihn als vom Luftfahrtunternehmen angeforderter Sicherheitsassistent begleitet, die Wahl zwischen i) der vollständigen Erstattung des Flugscheins (und des Rechts auf einen Rückflug im Falle eines Fluges mit mehreren Zwischenlandungen) oder ii) einem Alternativflug angeboten werden (im Einklang mit Artikel 8 der Verordnung (EG) Nr. 261/2004). Das Recht auf einen Rückflug oder einen Alternativflug ist davon abhängig, ob der Fluggast mit einer Behinderung oder der Fluggast mit eingeschränkter Mobilität in der Lage ist, die für den Rückflug oder den Alternativflug vorgeschriebenen Sicherheitsanforderungen zu erfüllen.

Verweigert ein Luftfahrtunternehmen die Beförderung einer Person mit Behinderungen oder einer Person mit eingeschränkter Mobilität entgegen den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006, so hat diese Person Anspruch auf Ausgleichsleistungen (gemäß Artikel 7 der Verordnung (EG) Nr. 261/2004), Umbuchung oder Erstattung des Flugscheinspreises und Unterstützungsleistungen (gemäß Artikel 8 und 9 der Verordnung (EG) Nr. 261/2004) ⁽⁴¹⁾.

Gemäß Artikel 4 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 muss ein Luftfahrtunternehmen, sein Erfüllungsgehilfe oder ein Reiseunternehmen, der/das sich weigert, eine Buchung wegen einer Behinderung oder eingeschränkter Mobilität vorzunehmen, die Person mit Behinderungen oder die Person mit eingeschränkter Mobilität unverzüglich über die Gründe informieren. Dadurch wird eine willkürliche Weigerung, Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität zu befördern, verhindert. Die Luftfahrtunternehmen sollten eine klare und präzise Erklärung für die Verweigerung mit einem spezifischen Verweis auf die einschlägigen nationalen, internationalen oder EU-Sicherheitsvorschriften oder Entscheidungen der zuständigen Behörde vorlegen. Ein allgemeiner Verweis auf Artikel 4 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 reicht nicht aus. Gegebenenfalls sollten die Luftfahrtunternehmen angeben, welche Merkmale des Luftfahrzeugs die Anbordnahme oder Beförderung der betreffenden Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität physisch unmöglich machen. Für Vermittler ist es ratsam, sich an die gleiche Regel zu halten.

Gemäß Artikel 4 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 muss ein Luftfahrtunternehmen, sein Erfüllungsgehilfe oder ein Reiseunternehmen der betroffenen Person auf Verlangen innerhalb von fünf Werktagen, nachdem der Antrag eingegangen ist, in Schriftform die Gründe für die Ablehnung übermitteln. Es ist auch für die Vermittler empfehlenswert, den gleichen Ansatz zu verfolgen.

Luftfahrtunternehmen, ihre Erfüllungsgehilfen und Reiseunternehmen müssen in der Lage sein, gegenüber den nationalen Durchsetzungsstellen (oder gegebenenfalls in einem Schiedsverfahren und/oder vor einem Gericht) auf der Grundlage der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 die Weigerung zu begründen, eine Buchung vorzunehmen oder Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität an Bord zu nehmen. Die relevanten Informationen müssen daher aufgezeichnet und für einen angemessenen Zeitraum aufbewahrt werden, auch wenn der Fluggast keine schriftliche Mitteilung der Gründe verlangt. Da die Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 keine ausdrücklichen Bestimmungen über die Fristen enthält, sollten diese Stellen die einschlägigen Informationen für die in den einschlägigen nationalen Rechtsvorschriften festgelegten Zeiträume aufbewahren.

5.6. Anforderung an eine Begleitperson, die als Sicherheitsassistent fungiert

Der allgemeine Grundsatz der Nichtdiskriminierung hindert ein Luftfahrtunternehmen, seinen Erfüllungsgehilfen oder ein Reiseunternehmen daran, einer Person mit Behinderungen oder einer Person mit eingeschränkter Mobilität besondere Reisebedingungen aufzuerlegen.

Ein Luftfahrtunternehmen, sein Erfüllungsgehilfe oder ein Reiseunternehmen darf von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität nur dann verlangen, dass sie von einer Person begleitet werden, wenn sie nicht selbstständig sind und ihre Beförderung ein Sicherheitsrisiko darstellt, weil sie nicht in der Lage sind, die geltenden Sicherheitsanforderungen autonom zu erfüllen ⁽⁴²⁾. Unter diesen Umständen kann das Luftfahrtunternehmen oder sein Erfüllungsgehilfe oder das Reiseunternehmen (gemäß Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006) verlangen, dass Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität von einer Person begleitet werden, die die zur Erfüllung der geltenden Sicherheitsanforderungen erforderliche Unterstützung leisten kann (Sicherheitsassistent).

Die Luftfahrtunternehmen sollten ihre Kunden über die Bedingungen informieren, unter denen sie einen Sicherheitsassistenten benötigen, um mit der Person mit Behinderungen oder eingeschränkter Mobilität zu reisen.

Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität darf die Beförderung nicht allein deshalb verweigert oder die Mitnahme eines Sicherheitsassistenten verlangt werden, weil sie nicht in der Lage sind, die für ihren Komfort an Bord eines Luftfahrzeugs erforderlichen Handlungen selbstständig auszuführen (z. B. allein zu essen oder die Toilette zu benutzen). Es obliegt dem Fluggast, zu entscheiden, ob er mit einer Person reisen will, die bei Aufgaben im Zusammenhang mit dem persönlichen Komfort hilft. Flugbegleiter sind jedoch nicht verpflichtet, Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität persönliche Hilfe zu leisten (z. B. Hilfe beim Essen oder Trinken, Hilfe in der Toilette, wenn der Fluggast die Toiletten nicht ohne Hilfe nutzen kann, oder Medikamente verabreichen).

⁽⁴¹⁾ Siehe Artikel 2 Buchstabe j und Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 261/2004.

⁽⁴²⁾ Dies gilt auch für Personen, die nicht in der Lage sind, ihren Beckengurt anzulegen oder zu lösen, ohne Hilfe ihren Sitz zu verlassen und einen Notausgang zu erreichen, eine Rettungsweste hervorzuholen und anzulegen, ohne Hilfe eine Sauerstoffmaske aufzusetzen, oder die Sicherheitsunterweisung und alle Ratschläge und Anweisungen der Besatzung in Notfällen (einschließlich Informationen, die in zugänglichen Formaten übermittelt werden) zu verstehen.

Damit die Luftfahrtunternehmen oder ihre Erfüllungsgehilfen oder Reiseunternehmen feststellen können, ob Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität ohne Begleitung reisen dürfen, sollten sie ihnen Fragen zu den in den geltenden Sicherheitsvorschriften festgelegten Kriterien stellen und nicht davon ausgehen, dass sie die Sicherheitsvorschriften eigenständig einhalten können.

Gemäß Artikel 4 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen Luftfahrtunternehmen, ihre Erfüllungsgehilfen oder Reiseunternehmen ausführlich begründen, wenn sie die Begleitung von Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität verlangen.

Je nach den besonderen Umständen kann es für Luftfahrtunternehmen empfehlenswert sein, einer Person mit Behinderungen oder einer Person mit eingeschränkter Mobilität zu gestatten, die Hilfe eines anderen Fluggastes als Begleitperson zu beantragen und zu erhalten.

Verlangt ein Luftfahrtunternehmen, dass eine Person mit Behinderungen oder eingeschränkter Mobilität von einem Sicherheitsassistenten begleitet wird, so ist es empfehlenswert, dass das Luftfahrtunternehmen dieser Begleitperson, die als Sicherheitsassistent fungiert, eine kostenlose Beförderung anbietet⁽⁴³⁾. Bei anderen Verkehrsträgern (d. h. Bahn, Bus und Schiff) besteht bereits ein Recht auf kostenlose Beförderung solcher begleitenden Sicherheitsassistenten.

Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sollten umfassend über die zusätzlichen Kosten für die Beförderung des Sicherheitsassistenten informiert werden, wenn sich ein Luftfahrtunternehmen auf Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 beruft, um zu verlangen, dass sie von einer Person begleitet werden, die als Sicherheitsassistent fungiert.

5.7. Reisen mit einem anerkannten Begleithund

Artikel 7 Absatz 2 und Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sehen vor, dass in Fällen, in denen für eine Person mit Behinderungen oder eine Person mit eingeschränkter Mobilität der Einsatz eines anerkannten Begleithunds erforderlich ist, die Leitungsorgane von Flughäfen und die Luftfahrtunternehmen diesen unter der Voraussetzung an Bord nehmen müssen, dass i) diese Person dem Luftfahrtunternehmen, seinem Erfüllungsgehilfen oder dem Reiseunternehmen vorab mitteilt, dass sie mit einem anerkannten Hilfhund reisen wird, und ii) die Meldung und Beförderung des betreffenden Hundes mit den geltenden nationalen Vorschriften für die Beförderung von Begleithunden an Bord von Luftfahrzeugen im Einklang stehen.

In der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 wird der Begriff „anerkannte Begleithunde“ verwendet, um klarzustellen, dass diese Hunde i) ausgewählt und geschult wurden, um den individuellen Bedürfnissen einer Person mit Behinderung gerecht zu werden, und ii) die erlernten Fähigkeiten und Fertigkeiten anwenden, wenn sie ihren Besitzern bei der Verrichtung ihrer täglichen Aktivitäten helfen. Um sicherzustellen, dass solche Hunde kein Sicherheitsrisiko für die Luftfahrt darstellen, werden sie nicht nur für die spezifischen Aufgaben, die mit der Unterstützung ihrer Besitzer verbunden sind, geschult, sondern auch darin, sich sicher in öffentlichen Räumen zu bewegen und ihrem Besitzer zu gehorchen. Im Interesse der Flugsicherheit kann das Luftfahrtunternehmen vom Hundeeigentümer den Nachweis verlangen, dass der Hund die erforderliche Ausbildung erhalten hat.

Zu den Begleithunden gehören nicht nur die Blindenführhunde von blinden oder sehbehinderten Menschen, sondern auch Hunde, die Menschen mit anderen Arten von Behinderungen helfen. Beispiele hierfür sind Hörhunde, die gehörlose und schwerhörige Menschen unterstützen, oder Mobilitätshunde, die Menschen mit körperlichen Behinderungen helfen (z. B. für Gleichgewicht und Stabilität).

Derzeit gibt es auf EU-Ebene keine Vorschriften für die Ausbildung oder Zertifizierung von Begleithunden. Dies könnte es den Luftfahrtunternehmen und Leitungsorganen von Flughäfen erschweren, zu beurteilen, ob ein Hund als anerkannter Begleithund gilt. Es wäre ratsam, dass sich die nationalen Durchsetzungsstellen, Industrieverbände, Verbände von Menschen mit Behinderungen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität sowie Organisationen, die im Bereich der Ausbildung von Begleithunden tätig sind, auf ein harmonisiertes Regelwerk einigen, anhand dessen beurteilt werden kann, ob ein Hund die Ausbildung erhalten hat, die erforderlich ist, um als anerkannter Begleithund zu gelten.

⁽⁴³⁾ Siehe Punkt 4.2.4.2 des Anhangs 5-H zu Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30. Die Kommission hat am 29. November 2023 einen Legislativvorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 261/2004, (EG) Nr. 1107/2006, (EU) Nr. 1177/2010, (EU) Nr. 181/2011 und (EU) 2021/782 in Bezug auf die Durchsetzung der Fluggastrechte in der Union (COM(2023) 753 final) vorgelegt. Nach dem Vorschlag sollen die Luftfahrtunternehmen solche begleitenden Sicherheitsassistenten kostenlos befördern und, soweit dies durchführbar ist, neben die Person mit Behinderungen oder eingeschränkter Mobilität setzen, die ihre Unterstützung benötigt, um die geltenden Anforderungen an die Flugsicherheit zu erfüllen.

Die Verordnung (EU) Nr. 576/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽⁴⁴⁾ legt bestimmte Anforderungen fest, die erfüllt sein müssen, damit Hunde durch die Mitgliedstaaten reisen können, insbesondere in Bezug auf die erforderlichen Kennzeichnungssysteme und den Nachweis der Impfung. Die Industrie und die einschlägigen Interessenträger (insbesondere Verbände von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität) sollten die Eigentümer von Begleithunden aktiv für diese Anforderungen sensibilisieren.

5.8. Reservierung von Sitzen

Gemäß Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen sich die Luftfahrtunternehmen im Rahmen des Möglichen nach besten Kräften um Sitzvergabe entsprechend den Bedürfnissen des jeweiligen behinderten Menschen oder der jeweiligen Person mit eingeschränkter Mobilität während des Fluges an Bord von Luftfahrzeugen bemühen, vorbehaltlich der Sicherheitsanforderungen und der Verfügbarkeit.

Die Luftfahrtunternehmen sollten über Sitze verfügen, die für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität ausgewiesen sind. Es ist empfehlenswert, dass die Luftfahrtunternehmen diese Sitzplätze bis zum Abflugzeitpunkt frei halten und für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität reservieren und sicherstellen, dass dies die letzten Plätze sind, die anderen Fluggästen zugewiesen werden, die keine Hilfe benötigen.

Luftfahrtunternehmen, die vor dem Flug Sitze vergeben, sollten es Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität ermöglichen, Sitze zu buchen, die ihren Bedürfnissen am besten entsprechen, wobei die Sicherheitsbeschränkungen einzuhalten sind.

Gemäß Artikel 10 und Anhang II der genannten Verordnung müssen Luftfahrtunternehmen, die für die Vorbuchung von Sitzplätzen Gebühren erheben, für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auf solche Vorbuchungsgebühren verzichten, damit sie den Sitzplatz auswählen können, der ihren Bedürfnissen am besten entspricht. Die Sitzplatzvergabe für alle Fluggäste unterliegt angemessenen Sicherheitsanforderungen. Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität dürfen keine Sitze zugewiesen bekommen oder belegen, die einen direkten Zugang zu den Notausgängen ermöglichen, oder Sitze belegen, wenn ihre Anwesenheit die Besatzungsmitglieder bei der Erfüllung ihrer Aufgaben behindern, den Zugang zu Notausrüstung versperren oder die Notevakuierung des Luftfahrzeugs behindern könnte ⁽⁴⁵⁾. Die Luftfahrtunternehmen sollten ihre Strategien für die Sitzzuweisung für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auf ihrer Website veröffentlichen. Informiert eine Person das Luftfahrtunternehmen oder seinen Erfüllungsgehilfen oder das Reiseunternehmen über die Art ihrer Behinderung, sollte dieses/dieser den Fluggast über die am besten zugänglichen Sitzplätze informieren und ihm einen geeigneten Sitzplatz zuweisen (z. B. mit beweglichen Armlehnen in der Nähe der Toilette und mit benachbarten Sitzplätzen für die Person mit Behinderungen und den Sicherheitsassistenten).

Erforderlichenfalls sollten die Sitze neu zugewiesen werden, um sicherzustellen, dass Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sowie ihre Sicherheitsassistenten über geeignete Sitzplätze verfügen.

Unter allen Umständen sollte Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität deutlich gemacht werden, dass die Zuweisung von Sitzplätzen nicht garantiert werden kann, da betriebliche Faktoren (z. B. Luftfahrzeugwechsel) Auswirkungen auf den Sitzplan haben können. Unter solchen Umständen sollten jedoch alle Anstrengungen unternommen werden, um den Bedürfnissen von Menschen mit Behinderungen Rechnung zu tragen (z. B. indem versucht wird, einen vergleichbaren Sitzplatz zuzuweisen).

Damit die Luftfahrtunternehmen ihnen geeignete Sitzplätze zuweisen können, ist es darüber hinaus von entscheidender Bedeutung, dass Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität ihren Hilfsbedarf melden. Dies sollten sie idealerweise bei der Buchung ihres Fluges und spätestens 48 Stunden vor dem planmäßigen Abflug erledigen.

5.9. Übermittlung von Informationen an den Flughafen und das ausführende Luftfahrtunternehmen

Es liegt in der Verantwortung der Luftfahrtunternehmen, ihrer Erfüllungsgehilfen und Reiseunternehmen, alle von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität erhobenen Informationen sowohl an die Leitungsorgane der Abflug-, Ankunfts- und Transitflughäfen als auch an das ausführende Luftfahrtunternehmen zu übermitteln (falls die Buchung nicht bei diesem Luftfahrtunternehmen erfolgt ist). Gemäß Artikel 6 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen das Luftfahrtunternehmen, seine Erfüllungsgehilfen oder das Reiseunternehmen die betreffenden Informationen mindestens 36 Stunden vor der für den Flug veröffentlichten Abflugzeit weiterleiten, wenn ein Fluggast mindestens 48 Stunden vor der für den Flug veröffentlichten Abflugzeit einen Hilfsbedarf meldet. In Artikel 6 Absatz 3 heißt es, dass sie die Informationen in allen anderen Fällen so bald wie möglich weiterleiten müssen.

⁽⁴⁴⁾ Verordnung (EU) Nr. 576/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Juni 2013 über die Verbringung von Heimtieren zu anderen als Handelszwecken und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 998/2003 (ABl. L 178 vom 28.6.2013, S. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:32013R0576>).

⁽⁴⁵⁾ Siehe AMC1 CAT.OP.MPA.155 c) in Anhang IV der Verordnung (EU) Nr. 965/2012 der Kommission vom 5. Oktober 2012 zur Festlegung technischer Vorschriften und von Verwaltungsverfahren in Bezug auf den Flugbetrieb gemäß der Verordnung (EG) Nr. 216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 296 vom 25.10.2012, S. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:02012R0965-20140217>).

Gemäß Artikel 6 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 hat das ausführende Luftfahrtunternehmen das Leitungsorgan des Zielflughafens so bald wie möglich nach dem Abflug über die Zahl der Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auf dem Flug, die Hilfe am Ankunftsflughafen benötigen, und über die Art dieser Hilfe zu unterrichten. Diese Anforderung gilt nur, wenn sich der Ankunftsflughafen in dem unter den Vertrag fallenden Hoheitsgebiet eines Mitgliedstaats liegt.

Um ein angemessenes Maß an Hilfe sicherzustellen, sollten Anfragen von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität aufgezeichnet und dem ausführenden Luftfahrtunternehmen und den Leitungsorganen von Flughäfen unter Verwendung der international vereinbarten SSR-Codes der IATA übermittelt werden ⁽⁴⁶⁾.

Nach Möglichkeit sollten Informationen über die genauen Bedürfnisse des Fluggastes unter Verwendung des Freitextfelds, das im Nachrichtenübermittlungssystem der Fluggastunterstützungsliste (Passengers Assistance List – PAL) bzw. der Änderungsliste (Change Assistance List – CAL) angezeigt wird, oder in einem anderen geeigneten Format, das zwischen den Interessenträgern vereinbart wurde, übermittelt werden. Dies ist besonders wichtig für Personen mit komplexen Bedürfnissen, die nicht ohne Weiteres anhand der IATA-Codes ermittelt werden können. So handelt es sich beispielsweise bei „Personen mit versteckten Behinderungen“ um eine sehr weit gefasste Kategorie, der Menschen mit ganz unterschiedlichen Bedürfnissen angehören, die für das unterstützende Personal weniger offensichtlich sind, aber dennoch unter denselben IATA-Code fallen.

Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sollten Lösungen angeboten werden, die es ihnen ermöglichen, ihre Bedürfnisse auf einfache, offensichtlichste und verständlichste Weise vorab mitzuteilen. Diese Informationen sollten so bald wie möglich an alle von ihrer Unterstützung betroffenen Personen weitergegeben werden.

6. HILFELEISTUNG AM FLUGHAFEN

6.1. Benennung von Treffpunkten

Gemäß Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen die Leitungsorgane von Flughäfen sicherstellen, dass offiziell benannte Ankunfts- und Abfahrtsorte zur Verfügung stehen, an denen Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität ohne Schwierigkeiten ihre Ankunft auf dem Flughafen bekannt geben und um Hilfe bitten können. Diese Orte sollten in Zusammenarbeit mit den Flughafenutzern über den Flughafennutzerausschuss ⁽⁴⁷⁾ (sofern ein solcher besteht) und mit den entsprechenden Verbänden, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vertreten, unter Berücksichtigung der örtlichen Gegebenheiten bestimmt werden.

Gemäß Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen sich diese Orte innerhalb der Flughafengrenzen oder an einem Ort unter direkter Aufsicht des Leitungsorgans befinden. Dies bedeutet, dass sie zumindest an den Haupteingängen der Abfertigungsgebäude, in Bereichen mit Abfertigungsschaltern, in Fernbahnhöfen, Stadtbahnhöfen und U-Bahnhöfen, an Bushaltestellen, an Taxiständen und anderen Haltepunkten sowie auf den Flughafenparkplätzen ausgewiesen werden sollten ⁽⁴⁸⁾.

Gemäß Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sind die Ankunfts- und Abfahrtsorte deutlich auszuweisen und an ihnen grundlegende Informationen ⁽⁴⁹⁾ über den Flughafen in zugänglicher Form zu vermitteln. Diese grundlegenden Informationen sollten den Aufbau des Flughafens und seine Zugänglichkeitsmerkmale (z. B. die voraussichtliche maximale fußläufige Entfernung innerhalb eines Flughafens und etwaige Hindernisse wie Stufen, schmale Türöffnungen oder laufende Arbeiten), Angaben zu allen Dienstleistungen, die am Flughafen für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität zur Verfügung stehen, sowie die Kontaktdaten des Unternehmens, das die Hilfe für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auf dem Flughafen tatsächlich leistet, umfassen. Dieselben Informationen sollten den Fluggästen auch vor ihrer Reise auf der Website des Flughafens zur Verfügung stehen.

Die Beschilderung sollte klar und eindeutig sein und vorzugsweise internationale Signalstandards verwenden.

Es ist empfehlenswert, dass Luftfahrtunternehmen, ihre Erfüllungsgehilfen und Reiseunternehmen Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität darüber informieren, dass es wichtig ist, die Websites der Flughäfen im Hinblick auf den Abflug, die Ankunft und den Anschluss ihrer Flüge zu konsultieren.

⁽⁴⁶⁾ Zur Erläuterung der IATA-SSR-Codes siehe Punkt 5.8.1 von Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30.

⁽⁴⁷⁾ In Artikel 2 Buchstabe g der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 wird der Begriff „Flughafenutzer“ definiert als „jede natürliche oder juristische Person, die Fluggäste auf dem Luftweg von oder zu dem betreffenden Flughafen befördert“. In Artikel 2 Buchstabe h wird der „Flughafenutzerausschuss“ definiert als „ein Ausschuss von Vertretern der Flughafenutzer oder der sie vertretenden Verbände“.

⁽⁴⁸⁾ Siehe Erwägungsgrund 5 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006.

⁽⁴⁹⁾ Anhang 5-K zu Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30 enthält für die Leitungsorgane von Flughäfen eine sehr ausführliche Anleitung zur Einrichtung und Signalisierung der Rufstellen auf dem Flughafen.

6.2. Wer sollte Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auf Flughäfen Hilfe leisten?

Gemäß Artikel 8 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 obliegt es dem Leitungsorgan eines Flughafens, dafür Sorge zu tragen, dass Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auf Flughäfen Hilfe geleistet wird. Diesen Leitungsorganen kommt bei der Erbringung aller Dienstleistungen am Flughafen eine zentrale Rolle zu. Sie sind daher am besten in der Lage, dafür zu sorgen, dass Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität hochwertige Hilfeleistungen erhalten. Gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 kann das Leitungsorgan eines Flughafens Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität die in Anhang I der Verordnung genannte Hilfe entweder selbst leisten oder einem oder mehreren Dritten einen Auftrag erteilen, diese Hilfe zu leisten. In beiden Fällen bleibt das Leitungsorgan des Flughafens für die Hilfeleistung verantwortlich, und die geleistete Hilfe muss den vom Leitungsorgan des Flughafens gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 festgelegten Qualitätsstandards entsprechen⁽⁵⁰⁾.

Der Flughafennutzerausschuss und sogar ein einzelnes Luftfahrtunternehmen können das Leitungsorgan des Flughafens auffordern, einen solchen Vertrag zu schließen.

Lehnt das Leitungsorgan des Flughafens den Abschluss eines Vertrags mit einem Dritten über die Hilfeleistung für Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität ab, so muss es gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 eine schriftliche Begründung dafür vorlegen.

Beschließt das Leitungsorgan eines Flughafens, einen Dritten mit der Erbringung von Hilfeleistungen für Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität zu beauftragen, muss dies gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 in Zusammenarbeit mit den Flughafenutzern geschehen (über den Flughafenutzerausschuss, sofern ein solcher besteht). Die Flughafenutzer sollten daher zum Inhalt eines solchen Vertrags (z. B. zu den Mindestdienstleistungsanforderungen, der Zahl der Beschäftigten und der Ausrüstung, die der Auftragnehmer für die Hilfeleistung einzusetzen hat) sowie bei der Auswahl des Drittauftragnehmers (d. h. bei der Bewertung der Angebote und der Zuschlagserteilung) konsultiert werden.

6.3. Besondere Umlage für Flughafenutzer zur Finanzierung der Hilfeleistung

Gemäß Artikel 8 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 muss Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität Hilfe ohne zusätzliche Kosten für diese Personen geleistet werden.

Will das Leitungsorgan des Flughafens die Kosten einer solchen Hilfeleistung nicht allein übernehmen, kann es (gemäß Artikel 8 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006) von jedem Luftfahrtunternehmen, das einen Flughafen nutzt, diskriminierungsfrei eine besondere Umlage erheben. Diese besondere Umlage muss in einem angemessenen Verhältnis zur Zahl der Fluggäste stehen, die jedes Luftfahrtunternehmen zu und von dem Flughafen befördert, und sie muss diese Hilfeleistungen so finanzieren, dass die Last gleichmäßig auf alle Fluggäste, die den Flughafen benutzen, verteilt wird, um negative Anreize für die Beförderung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität zu vermeiden.

Gemäß Artikel 8 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 muss diese besondere Umlage angemessen, kostenabhängig und transparent sein.

Um sicherzustellen, dass die von den Luftfahrtunternehmen erhobene besondere Umlage kostenabhängig ist (d. h. in einem angemessenen Verhältnis zur Hilfeleistung für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität steht) und dass diese Umlage nicht dazu dient, Aktivitäten des Leitungsorgans zu finanzieren, die nicht im Zusammenhang mit der Erbringung einer solchen Hilfeleistung stehen, sollte die Umlage vollständig transparent festgelegt und angewandt werden⁽⁵¹⁾.

Gemäß Artikel 8 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 muss die besondere Umlage vom Leitungsorgan des Flughafens in Zusammenarbeit mit den Flughafenutzern über den Flughafenutzerausschuss (sofern ein solcher Ausschuss besteht) oder jede andere geeignete Einrichtung festgesetzt werden.

⁽⁵⁰⁾ Siehe Punkt 6.5.

⁽⁵¹⁾ Siehe Erwägungsgrund 9 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006.

Es ist empfehlenswert, dass das Leitungsorgan des Flughafens eine Konsultation mit den Flughafenutzern durchführt und ein Meinungsaustausch über die Faktoren für die Berechnung der besonderen Umlage stattfindet. Vor der erstmaligen Erhebung der besonderen Umlage oder bei deren Überarbeitung sollte das Leitungsorgan des Flughafens den Flughafenutzern eine angemessene Vorabinformation zukommen lassen und ihnen Gelegenheit zur Stellungnahme geben. Den Flughafenutzern sollten transparente und angemessene finanzielle, betriebliche und sonstige sachdienliche Informationen zur Verfügung gestellt werden, damit sie in voller Kenntnis der Sachlage Stellung nehmen können. Diese Informationen sollten hinreichend detailliert sein, damit das Verhältnis zwischen Kosten, Dienstleistungsniveau und Kostentreibern für die Interessenträger verständlich ist. Im Allgemeinen sollten in den Konsultationen die Art der Vorschläge, die voraussichtlich betroffenen Parteien, die spezifischen Fragen, zu denen Rückmeldungen eingeholt werden, und die Frist für die Übermittlung der erbetenen Rückmeldungen geklärt werden. Alle interessierten Parteien sollten Gelegenheit erhalten, ihren Standpunkt darzulegen. Die Entscheidung ist ausreichend zu begründen. Die Nutzer sollten eine angemessene Vorabinformation über die endgültige Entscheidung über eine Änderung der Umlage oder die Erhebung einer neuen Umlage erhalten.

Konsultiert das Leitungsorgan eines Flughafens den Flughafenutzerausschuss oder einzelne Flughafenutzer zu der besonderen Umlage zur Finanzierung der Unterstützung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität, sollte es mindestens folgende Informationen bereitstellen: eine Liste der Dienstleistungen und Infrastrukturen, die als Gegenleistung für die erhobene besondere Umlage bereitgestellt werden, die Methode zur Erhebung der besonderen Umlage, die Einnahmen aus der besonderen Umlage, die Gesamtkosten der abgedeckten Dienstleistungen.

Im Rahmen der Erhebung der besonderen Umlage zur Finanzierung der Hilfeleistung für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sollten auch Effizienzziele für die Hilfeleistung festgelegt werden. Diese sollten jährlich in Absprache mit den Verbänden, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vertreten, und den Luftfahrtunternehmen überprüft werden.

Mit den Nutzern des Flughafens sollten unter der Federführung des Leitungsorgans des Flughafens ein effizienter Konsultationsprozess sowie ein Meinungsaustausch über die Faktoren für die Berechnung der Umlage stattfinden. Das Leitungsorgan des Flughafens ist jedoch befugt, am Ende des Konsultationsverfahrens eine endgültige Entscheidung über die Berechnung der Umlage und die Höhe der besonderen Umlage zu treffen, die es für angemessen hält.

Gemäß Artikel 8 Absatz 5 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 muss das Leitungsorgan eines Flughafens über seine Tätigkeiten in Verbindung mit der Bereitstellung von Hilfe für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität und seine sonstigen Aktivitäten – entsprechend dem üblichen Handelsbrauch – getrennt Buch führen. Gemäß Artikel 8 Absatz 6 ist den Durchsetzungsstellen und den Flughafenutzern ein geprüfter Jahresbericht über die eingegangenen Umlagen und die im Zusammenhang mit der Bereitstellung von Hilfe für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität entstandenen Kosten zugänglich zu machen.

Beispiele für die Art der Kosten, die durch diese spezifische Abgabe gedeckt werden können, sind: direkte Kosten für die Hilfeleistung (Kosten für den laufenden Betrieb der Hilfeleistung, z. B. das Gehalt des Hilfspersonals), sonstige Nebenkosten für die Hilfeleistung (z. B. Wartungskosten, Kauf von Betriebsmaterial, Anmietung von Räumlichkeiten, um z. B. ein Büro für das Hilfspersonal einzurichten), Investitionsausgaben für Einrichtungen, die für die Bereitstellung der Hilfe erforderlich sind,⁽⁵²⁾ Investitionsausgaben für Ausrüstung zur Unterstützung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität, Kosten für den Bau oder die Nachrüstung der Infrastruktur, um sie für diese Personen zugänglich zu machen, Kosten für Sensibilisierungs- und Unterstützungsschulungen für das Flughafenpersonal, Verwaltungsausgaben (z. B. die Zeit, die das Flughafenpersonal für die Ausarbeitung der Ausschreibung für die Bereitstellung der Hilfe und die Durchführung des Vertrags aufwendet).

In Bezug auf die Finanzierung von Mobilitätsinfrastrukturen, die nicht ausschließlich von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität genutzt werden (z. B. Aufzüge und Förderbänder), sollte die Verpflichtung zur getrennten Rechnungslegung für Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Unterstützung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität und anderen Tätigkeiten dazu führen, dass nur ein Teil dieser Mobilitätsinfrastruktur (die verglichen mit der Gesamtnutzung der betreffenden Mobilitätsinfrastruktur im Verhältnis zur Nutzung durch Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität steht) durch die besondere Umlage finanziert werden sollte.

⁽⁵²⁾ Die Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 ermöglicht die Einbeziehung der Eigenkapitalkosten in die Kostenberechnung. Unter Eigenkapitalkosten ist die erwartete Ausschüttung des Gewinns eines Unternehmens an seine Eigenkapitalinvestoren zu verstehen. Es ist die Rendite, die der Flughafen an seine Eigenkapitalinvestoren zahlt, um von ihnen Eigenkapital (Nettovermögen) zu erhalten.

6.4. Erbringung von Hilfeleistung am Flughafen ⁽⁵³⁾

Vorabmeldung und angemessene Hilfeleistung

Die Leitungsorgane von Flughäfen sind verpflichtet, Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität Hilfe zu leisten, damit sie von einem benannten Ankunftsort auf einem Flughafen zu einem Luftfahrzeug und vom Luftfahrzeug zu einem benannten Abfahrtsort vom Flughafen gelangen können. Dazu gehört auch das Ein- und Aussteigen.

Gemäß Artikel 7 Absatz 7 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 muss die geleistete Hilfe, soweit wie dies möglich ist, auf die besonderen Bedürfnisse des einzelnen Fluggastes zugeschnitten und so organisiert sein, dass Unterbrechungen und Verspätungen vermieden werden ⁽⁵⁴⁾.

Hat ein Fluggast seinen Hilfsbedarf ordnungsgemäß vorab angemeldet, so ist das Leitungsorgan des Flughafens gemäß Artikel 7 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 verpflichtet, dafür Sorge zu tragen, dass die Hilfe so geleistet wird, „dass die Person den Flug [...] antreten kann“.

Gleiches gilt gemäß Artikel 7 Absatz 5 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 für Anschlussreisende. Hat ein Fluggast seinen Hilfsbedarf ordnungsgemäß mitgeteilt, so muss das Leitungsorgan des Flughafens sicherstellen, dass dieser Fluggast seinen Anschlussflug antreten kann.

Bei Fluggästen, die ihren Hilfsbedarf nicht ordnungsgemäß angemeldet haben, ist das Leitungsorgan des Flughafens verpflichtet, sich „im Rahmen des Möglichen nach besten Kräften“ zu bemühen, die Hilfe zu leisten, die die betreffende Person benötigt, um den Flug antreten zu können. Daher ist es zulässig, bei der Hilfeleistung Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität, die ihren Hilfsbedarf ordnungsgemäß angemeldet haben, Vorrang einzuräumen, sofern alle zumutbaren Anstrengungen unternommen werden, um auch Fluggästen zu helfen, die ihren Hilfsbedarf nicht ordnungsgemäß angemeldet haben.

Anhang 5-D zu Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30 ⁽⁵⁵⁾ enthält Qualitätsstandards für die Dienstleistungen, die die Leitungsorgane von Flughäfen für abfliegende und ankommende Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität erbringen sollten.

Gemäß Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 umfasst die Hilfeleistung auf Flughäfen, Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität in die Lage zu versetzen, an den benannten Orten ihre Ankunft auf dem Flughafen bekannt zu geben und um Hilfe zu bitten, von dem ausgewiesenen Ort zum Abfertigungsschalter zu gelangen, die Abfertigung zu erledigen und ihr Gepäck aufzugeben und vom Abfertigungsschalter zum Luftfahrzeug zu gelangen (und dabei gegebenenfalls die nötigen Auswanderungs-, Zoll- und Sicherheitsverfahren zu durchlaufen).

Die Verwendung des Begriffs „auf die besonderen Bedürfnisse des einzelnen Fluggastes zugeschnittene Hilfe“ in Artikel 7 Absatz 7 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 bedeutet, dass die Hilfeleistung auch die Unterstützung beim Handgepäck umfassen sollte, wenn dies für die Abfertigung, die Sicherheit, den Zoll, die Einwanderung und das Einsteigen angefordert wird.

Bedingungen für die Hilfeleistung für abfliegende Menschen mit Behinderungen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität

Leitungsorgane von Flughäfen benötigen nicht nur Zeit, um sich auf die Unterstützung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vorzubereiten, sondern auch, um den fristgerechten Betrieb von Flügen sicherzustellen.

Um Unterstützung durch das Leitungsorgan des Flughafens zu erhalten, müssen Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität gemäß Artikel 7 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 aus einer der folgenden Optionen wählen:

- a) sich selbst zur Abfertigung einfinden, und zwar zu der von dem Luftfahrtunternehmen, seinem Erfüllungsgehilfen oder dem Reiseunternehmen im Voraus schriftlich (einschließlich auf elektronischem Wege) angegebenen Zeit oder, wenn keine Zeit angegeben wurde, spätestens eine Stunde vor der veröffentlichten Abflugzeit oder

⁽⁵³⁾ Zusätzlich zu den in der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 aufgeführten Unterstützungsaufgaben der Leitungsorgane von Flughäfen würde der Vorschlag der Kommission vom 29. November 2023 für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Fahr- bzw. Fluggastrechte im Zusammenhang mit multimodalen Reisen (COM(2023) 752 final) Luftfahrtunternehmen, die einzige multimodale Verträge anbieten, verpflichten, mit Busbahnhofbetreibern zusammenzuarbeiten, um Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität, die einzige multimodale Verträge nutzen, zu helfen, insbesondere wenn sie von einem Verkehrsträger auf einen anderen umsteigen. Luftfahrtunternehmen, die einzige multimodale Verträge anbieten, und Busbahnhofbetreiber müssten sicherstellen, dass Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität, die einzige multimodale Verträge nutzen, ihren Hilfsbedarf nur einmal vorab melden müssen. Luftfahrtunternehmen und Terminalbetreiber müssen an bestimmten multimodalen Personenverkehrsknoten, die in Anhang I des Vorschlags aufgeführt sind, zentrale Anlaufstellen einrichten und betreiben, um Hilfesuchen von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität entgegenzunehmen und an die für die Hilfeleistung zuständigen Stellen weiterzuleiten.

⁽⁵⁴⁾ Siehe Erwägungsgrund 5 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006.

⁽⁵⁵⁾ Siehe Seiten 2, 3 und 4 von Anhang 5-D zu Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30.

- b) sich an einem der ausgewiesenen Ankunfts- oder Abflugorte des Flughafens ⁽⁵⁶⁾ einfinden, und zwar zu der von dem Luftfahrtunternehmen, seinem Erfüllungsgehilfen oder dem Reiseunternehmen im Voraus schriftlich (einschließlich auf elektronischem Wege) angegebenen Zeit oder, wenn keine Zeit angegeben wurde, spätestens zwei Stunden vor der veröffentlichten Abflugzeit.

Bereitstellung von Rollstühlen zur Sicherstellung der reibungslosen Beförderung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität am Flughafen

Die Leitungsorgane eines Flughafens sollten auf Anfrage Rollstühle zur Verfügung stellen, um die reibungslose Beförderung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auf Flughäfen vom Ankunftsort auf einem Flughafen bis zum Zeitpunkt des Einsteigens in ein Luftfahrzeug und vom Zeitpunkt ihres Aussteigens von einem Luftfahrzeug bis zum Verlassen des Flughafens sicherzustellen. Die Leitungsorgane eines Flughafens sollten den unterschiedlichen Bedürfnissen von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität und der Zahl der Fluggäste, die eine solche Hilfeleistung benötigen, Rechnung tragen. Es ist hinnehmbar, dass die Größe des Flughafens dürfte auch Einfluss auf die Verfügbarkeit verschiedener Arten von Rollstühlen haben. Auf kleinen Regionalflyghäfen kann die Auswahl eingeschränkt sein, aber größere Flughäfen sollten über eine größere Vielfalt an Rollstühlen verfügen, um den Bedürfnissen dieser Fluggäste gerecht zu werden ⁽⁵⁷⁾. Auch wenn die Auswahl an Rollstühlen eingeschränkt ist, sollten die Leitungsorgane von Flughäfen dennoch sicherstellen, dass die verfügbaren Arten von Rollstühlen so bequem und sicher wie möglich sind.

In Fällen, in denen Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität mit ihren eigenen Rollstühlen zum Flughafen kommen, ist es empfehlenswert, dass die Leitungsorgane eines Flughafens ihnen (soweit möglich und unter der Voraussetzung, dass dies den geltenden Sicherheitsvorschriften entspricht) gestatten, bis zum Einsteigen in das Luftfahrzeug ihren eigenen Rollstuhl zu benutzen, insbesondere in den Fällen, in denen die auf dem Flughafen verfügbaren Rollstühle nicht für die spezifische Behinderung des betreffenden Fluggastes geeignet sind. Ebenso (und, soweit durchführbar, unter Berücksichtigung sicherheitsrelevanter Handabungsverfahren) sollten Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität unmittelbar nach dem Aussteigen ihre eigene Mobilitätshilfe erhalten und nicht verpflichtet sein, sie in der Gepäckhalle abzuholen.

Bodenabfertigung von Mobilitätshilfen für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität

In Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 ist festgelegt, dass die Leitungsorgane von Flughäfen für die Bodenabfertigung von Mobilitätshilfen für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität zuständig sind. Dies umfasst auch die Bodenabfertigung elektrischer Rollstühle – sofern diese 48 Stunden vorher angemeldet wurden und die einschlägigen Vorschriften über Gefahrgüter dem nicht entgegenstehen.

Vorübergehender Ersatz beschädigter oder verloren gegangener Mobilitätshilfen von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität

Gemäß Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen die Leitungsorgane von Flughäfen darauf vorbereitet sein, beschädigte oder verloren gegangene Mobilitätshilfen vorübergehend zu ersetzen, wobei allerdings nicht identische Ausstattungen gestellt werden müssen. Im Einklang mit der Anforderung in Artikel 7 Absatz 7 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 und um eine „auf die besonderen Bedürfnisse des einzelnen Fluggastes zugeschnittene Hilfe“ sicherzustellen, sollte der Ersatz der beschädigten oder verlorenen Mobilitätshilfe möglichst ähnlich sein und den besonderen Bedürfnissen des einzelnen Fluggastes entsprechen. Gemäß Artikel 8 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 ist der Ersatz ohne zusätzliche Kosten bereitzustellen. Es ist empfehlenswert, dem betroffenen Fluggast zu gestatten, die provisorische Ersatzmobilitätshilfe zu behalten, bis die beschädigte Mobilitätshilfe repariert oder ersetzt ist.

Hilfeleistung in Abfertigungseinrichtungen

Abfertigungseinrichtungen sollten so gestaltet sein, dass sie sowohl für Rollstuhlfahrer als auch für gehfähige Personen mit unterschiedlichen Behinderungen zugänglich sind. Es sollte sichergestellt werden, dass das Personal über Gebärdensprache oder alternative Kommunikationsmittel mit gehörlosen und schwerhörigen Fluggästen kommunizieren kann.

⁽⁵⁶⁾ Siehe Punkt 6.1 zur Benennung von Ankunfts- oder Abfahrtsorten.

⁽⁵⁷⁾ Dies ergibt sich aus der Verpflichtung in Artikel 7 Absatz 7 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006, dass die geleistete Hilfe, soweit wie dies möglich ist, auf die besonderen Bedürfnisse des einzelnen Fluggastes zugeschnitten sein muss.

Verwendet ein Flughafen oder ein Luftfahrtunternehmen Selbstbedienungsterminals für die Abfertigung, so gelten ab dem 28. Juni 2025 die Barrierefreiheitsanforderungen der Richtlinie (EU) 2019/882. Artikel 32 Absatz 2 der Richtlinie (EU) 2019/882 enthält jedoch eine Übergangsmaßnahme: Die Mitgliedstaaten können festlegen, dass Selbstbedienungsterminals, die von den Dienstleistungserbringern vor dem 28. Juni 2025 rechtmäßig zur Erbringung von Dienstleistungen eingesetzt werden, bis zum Ende ihrer wirtschaftlichen Nutzungsdauer, aber nicht länger als 20 Jahre nach ihrer Ingebrauchnahme, weiter zur Erbringung vergleichbarer Dienstleistungen eingesetzt werden dürfen. Es ist empfehlenswert, getrennte Abfertigungsschalter für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität einzurichten, um die Wartezeit für Personen, die nicht lange stehen können, zu verkürzen.

Hilfeleistung bei Einwanderungs-, Zoll- und Sicherheitsverfahren

Es ist empfehlenswert, die Einwanderungs-, Zoll- und Sicherheitsverfahren an die Bedürfnisse von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität anzupassen, um ihre Abfertigung auf sichere und würdige Weise zu erleichtern ⁽⁵⁸⁾.

Hilfeleistung beim Einsteigen

Gemäß Artikel 10 und Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 hat das Leitungsorgan eines Flughafens Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auch dabei zu helfen, an Bord des Luftfahrzeugs zu gelangen, von der Luftfahrzeugtür zu ihrem Sitz zu gelangen und ihr Gepäck im Luftfahrzeug zu verstauen.

Informationen über das Einsteigen sollten auf unterschiedlichen sensorischen Wegen bereitgestellt werden (z. B. durch Lautsprecherankündigungen und schriftlich auf Anzeigetafeln).

Im unverbindlichen Handbuch der Internationalen Zivilluftfahrt-Organisation (ICAO) über den Zugang von Menschen mit Behinderungen zum Luftverkehr (ICAO-Handbuch) ⁽⁵⁹⁾ heißt es, dass Menschen mit Behinderungen, die nach eigener Aussage Hilfe oder zusätzliche Zeit für das Einsteigen benötigen, die Möglichkeit geboten werden sollte, separat (d. h. vor allen anderen Fluggästen) an Bord zu gehen, da dies im Allgemeinen würdevoller und weniger stressig für die Person und effizienter für die Fluggesellschaft ist. Eine solche vorzeitige Anbordnahme setzt voraus, dass sich der betreffende Fluggast rechtzeitig am Flugsteig befindet und dass Sicherheitserwägungen beachtet werden.

Hilfeleistung bei der Ankunft

Gemäß Artikel 10 und Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 haben die Leitungsorgane von Flughäfen bei der Ankunft einer Person mit Behinderungen oder einer Person mit eingeschränkter Mobilität Hilfe zu leisten, um ihr Gepäck im Luftfahrzeug wieder in Besitz zu nehmen, von ihrem Sitz zur Luftfahrzeugtür zu gelangen, das Luftfahrzeug zu verlassen, vom Luftfahrzeug zur Gepäckhalle zu gelangen und ihr Gepäck wieder in Besitz zu nehmen, die nötigen Einwanderungs- und Zollverfahren zu durchlaufen und von der Gepäckhalle zu einem ausgewiesenen Ort zu gelangen.

Es ist empfehlenswert, dass die Flugbegleiter des Luftfahrtunternehmens beim Aussteigen dafür sorgen, dass die an der Luftfahrzeugtür wartenden Flughafenassistenten den Fluggästen, die Hilfe benötigen, vorgestellt werden. Dies wird dazu beitragen, verwirrende Situationen oder fehlende Hilfeleistungen zu vermeiden, z. B. wenn das Hilfspersonal nicht sofort die Fluggäste ermitteln kann, die Hilfe benötigen (wie dies bei Menschen mit versteckten Behinderungen der Fall sein könnte).

Entsprechend der Anforderung der „auf die besonderen Bedürfnisse des einzelnen Fluggastes zugeschnittenen Hilfe“ gemäß Artikel 7 Absatz 7 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sollte die Hilfeleistung für den Weg von der Gepäckhalle zu einem ausgewiesenen Ort auch die Beförderung der Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität umfassen, wenn sie dies wünschen.

Unterbringung anerkannter Begleithunde

Für den Fall, dass ein anerkannter Begleithund erforderlich ist, ist in Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 festgelegt, dass die entsprechenden Vorkehrungen zu treffen sind, sofern diese Anforderung dem Luftfahrtunternehmen, seinem Erfüllungsgehilfen oder dem Reiseunternehmen in Übereinstimmung mit geltenden nationalen Bestimmungen über die Beförderung von Begleithunden an Bord von Luftfahrzeugen (sofern vorhanden) gemeldet worden ist. In Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 ist festgelegt, dass die Abfertigung anerkannter Begleithunde am Boden in die Zuständigkeit der Leitungsorgane von Flughäfen fällt.

⁽⁵⁸⁾ Siehe Verordnung (EG) Nr. 300/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. März 2008 über gemeinsame Vorschriften für die Sicherheit in der Zivilluftfahrt und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 (ABl. L 97 vom 9.4.2008, S. 72, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:32008R0300>).

⁽⁵⁹⁾ Siehe Punkt 7.3 des Handbuchs der Internationalen Zivilluftfahrt-Organisation (ICAO) über den Zugang von Menschen mit Behinderungen zum Luftverkehr (Dokument 9984), erste Ausgabe, 2013.

Für Begleithunde sollte ein gut gepflegter Bereich zur Verfügung stehen.

„Tage der Barrierefreiheit“: ein bewährtes Verfahren von Flughäfen und Luftfahrtunternehmen, um Menschen mit Behinderungen dabei zu helfen, sich mit dem Flugverkehr vertraut zu machen

Mehrere Flughäfen und Luftfahrtunternehmen haben bereits die bewährte Praxis umgesetzt, „Tage der Barrierefreiheit“ auszurichten, um Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vor ihrer Reise mit dem Flughafen und der Umgebung an Bord vertraut zu machen.

6.5. Qualitätsstandards für Flughäfen

Konsultation von Flughafenutzern und Vertretern von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität

Gemäß Artikel 9 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen Flughäfen mit mindestens 150 000 Fluggästen im gewerblichen Luftverkehr pro Jahr für die in Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 genannte Hilfe über Qualitätsstandards verfügen. Die Leitungsorgane von Flughäfen legen diese Qualitätsstandards und die dafür notwendigen Mittel fest, und zwar in Zusammenarbeit mit den Luftfahrtunternehmen über den Flughafennutzerausschuss (sofern ein solcher Ausschuss besteht) und mit den Verbänden, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vertreten ⁽⁶⁰⁾. Wenn ein Flughafen keinen Flughafennutzerausschuss hat, sollte das Leitungsorgan des Flughafens für eine alternative Form der Konsultation sorgen, die alle Luftfahrtunternehmen umfasst, die Fluggäste von oder zu dem betreffenden Flughafen befördern.

Das Leitungsorgan eines Flughafens sollte regelmäßige Treffen mit Vertretern von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität organisieren und sie bei der Festlegung von Qualitätsstandards, der Überprüfung der Leistung anhand der Qualitätsstandards, der Überprüfung der Systeme zur Leistungsüberwachung, der Vergabe von Aufträgen an Dienstleister (mit Ausnahme des vertraulichen Teils dieser Aufträge) und der Beratung über die Zugänglichkeit von Terminals, Mobilitätshilfen und Dienstleistungen sowie über Schulungsprogramme konsultieren.

Es ist empfehlenswert, Vertreter von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität zu bitten, die Einhaltung der Qualitätsstandards zu überprüfen.

Aus den Dokumenten über Qualitätsstandards sollte klar hervorgehen, dass eine Konsultation stattgefunden hat und welche Personen (z. B. Flughafennutzer und Vertreter von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität) konsultiert wurden, wann die Konsultation stattgefunden hat und wie die im Rahmen der Konsultation geäußerten Standpunkte berücksichtigt wurden.

Inhalt der Qualitätsstandards

In Artikel 9 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 ist festgelegt, dass international anerkannten Strategien und Verhaltenskodizes (insbesondere dem „Code of Good Conduct in Ground Handling for Persons with Reduced Mobility“ der ECAC) in vollem Umfang Rechnung zu tragen ist ⁽⁶¹⁾. Der ECAC-Code enthält spezifische qualitative und quantitative Standards für die Hilfeleistung gemäß Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006.

Verbindliche Qualitätsstandards

Die Leitungsorgane von Flughäfen sind gemäß Artikel 14 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006, wonach die nationalen Durchsetzungsstellen die notwendigen Maßnahmen ergreifen müssen, um die Einhaltung dieser Qualitätsstandards sicherzustellen, an die in Artikel 9 Absatz 1 der genannten Verordnung festgelegten Qualitätsstandards gebunden.

Veröffentlichung der Qualitätsstandards

Gemäß Artikel 9 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sind die Leitungsorgane von Flughäfen verpflichtet, ihre Qualitätsstandards für die Hilfeleistung zu veröffentlichen. Die Fluggäste sollten in der Lage sein, diese Qualitätsstandards auf der Website eines Flughafens schnell und einfach zu erkennen.

⁽⁶⁰⁾ Das Leitungsorgan eines Flughafens sollte daher die Stellungnahme des Flughafennutzerausschusses zu den zu erwerbenden Mobilitätshilfen für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität berücksichtigen.

⁽⁶¹⁾ Siehe auch Anhang 5-C zu Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30.

Überwachung der Leistung anhand von Qualitätsstandards

Die Leistung des Dienstleisters sollte regelmäßig anhand von Qualitätsstandards überprüft werden. Von den Dienstleistern sollte erwartet werden, dass sie ihre eigenen Systeme zur Leistungsüberwachung einführen und die von der Flughafengemeinschaft geforderten angemessenen Daten zur Verfügung stellen ⁽⁶²⁾.

Die Leitungsorgane von Flughäfen sollten Daten erheben, mit denen die Leistung anhand der Qualitätsstandards gemessen wird, und diese Daten jährlich an die nationalen Durchsetzungsstellen übermitteln. Die an die nationalen Durchsetzungsstellen übermittelten Daten sollten Daten über die Leistung anhand quantitativer ECAC-Messgrößen, ⁽⁶³⁾ die Ergebnisse etwaiger Fluggasterhebungen, Zusammenfassungen der Treffen mit Vertretern von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität, Vorfälle, bei denen der Flug oder Anschlussflug eines Fluggastes verpasst wurde, und Vorfälle, bei denen die Hilfeleistung für ankommende Fluggäste nicht innerhalb von 45 Minuten nach der Ankunft am Flugsteig zur Verfügung stand, umfassen.

Es ist empfehlenswert, dass die Leitungsorgane von Flughäfen Instrumente einführen (z. B. Softwaresysteme, die einschlägigen Interessenträgern Echtzeit-Zugang zu wesentlichen Leistungsindikatoren und Leistungsdaten im Zusammenhang mit der Hilfeleistung für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität verschaffen). Dies trägt dazu bei, dass die Informationen über die Hilfeleistung für Fluggäste korrekt übermittelt werden, dass die von den Leitungsorganen von Flughäfen festgesetzten besonderen Umlagen für die Unterstützung von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität angemessen und kostenabhängig sind und dass die Einhaltung der Qualitätsstandards genau überwacht wird. Diese Instrumente sollten die Qualitätsstandards überwachen, indem die für jeden einzelnen Fluggast erbrachten Dienstleistungen gemessen werden.

6.6. Verpflichtung der Luftfahrtunternehmen, bei Verspätungen und Annullierungen besonders auf Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität zu achten

Zusätzlich zu den Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 in Bezug auf die Hilfeleistung für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auf Flughäfen müssen die ausführenden Luftfahrtunternehmen gemäß Artikel 9 Absätze 1 und 2 der Verordnung (EG) Nr. 261/2004 den Bedürfnissen von Personen eingeschränkter Mobilität und ihrer Begleitpersonen bei Nichtbeförderung, Annullierung oder Verspätungen jeglicher Dauer besondere Aufmerksamkeit widmen. Alle Fluggäste haben Anspruch auf Betreuung wie Mahlzeiten und Erfrischungen (in angemessenem Verhältnis zur Wartezeit), Hotelunterbringung, falls eine Übernachtung erforderlich ist, und die Möglichkeit, unentgeltlich zwei Telefongespräche zu führen und E-Mail-Einrichtungen zu nutzen. Den Bedürfnissen von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sollte jedoch gemäß Artikel 11 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 261/2004 Vorrang eingeräumt werden.

Den Fluggästen sollte eine solche Betreuung kostenlos und in klarer und zugänglicher Weise (auch über elektronische Kommunikationsmittel) angeboten werden. Die Luftfahrtunternehmen sollten auch über Verfahren verfügen, mit denen Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auf einem relevanten Flug aktiv betreut und vorrangig versorgt werden können. Das bedeutet, dass es nicht den Fluggästen überlassen werden sollte, selbst Vorkehrungen zu treffen (z. B. die Unterkunft oder Mahlzeiten selbst zu organisieren und zu bezahlen). Die ausführenden Luftfahrtunternehmen müssen stattdessen aktiv Betreuung anbieten. Die ausführenden Luftfahrtunternehmen sollten nach Möglichkeit auch sicherstellen, dass die angebotenen Unterkünfte für Menschen mit Behinderungen und ihre Begleithunde zugänglich sind.

Angesichts der Anforderungen bei Nichtbeförderung, großen Verspätungen und Annullierungen ist es für die Leitungsorgane von Flughäfen und die Luftfahrtunternehmen empfehlenswert, Notfallpläne aufzustellen und fortlaufend weiterzuentwickeln, um die Auswirkungen größerer Flugunterbrechungen auf Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität auf Flughäfen so gering wie möglich zu halten (z. B. mit einer Liste barrierefreier Unterkünfte in der Nähe des Flughafens, einer Liste potenzieller Anbieter medizinischer Geräte und Angaben zu Lademöglichkeiten für elektrische medizinische Geräte).

6.7. Gesundheit und Sicherheit des Hilfspersonals

Die Gesundheit und Sicherheit des Flughafenpersonals, das Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität Hilfe leistet, sollte nicht beeinträchtigt werden. Beispielsweise sollte das Flughafenpersonal bei der Hilfeleistung nach Möglichkeit mechanische Hilfsmittel wie Bodenrollstühle, Einstiegsrollstühle, Rampen und Aufzüge nutzen, und das manuelle Heben von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sollte auf Ausnahmefälle beschränkt sein.

⁽⁶²⁾ Siehe Artikel 9 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 in Verbindung mit Abschnitt 9.1 des „Code of Good Conduct in Ground Handling“ der ECAC.

⁽⁶³⁾ Siehe Punkt 7.5 des Anhangs 5-C zu Teil I Abschnitt 5 des ECAC-Dokuments Nr. 30.

Verfügen die Mitgliedstaaten über nationale Vorschriften, die die Verantwortlichkeiten der Arbeitgeber in Bezug auf den Schutz der Gesundheit und Sicherheit ihrer Arbeitnehmer regeln, so sollten diese Vorschriften bei der Hilfeleistung eingehalten werden.

7. WEIGERUNG, EINEN FLUGGAST MIT BEHINDERUNG ODER EINGESCHRÄNKTER MOBILITÄT AN BORD ZU NEHMEN UND DAS EINSTEIGEN DAVON ABHÄNGIG ZU MACHEN, DASS DIESE FLUGGÄSTE MIT EINEM SICHERHEITSASSISTENTEN REISEN

Punkt 5.5 über die Verweigerung der Buchung oder der Anbordnahme gilt auch für Situationen, in denen ein Luftfahrtunternehmen die Beförderung eines Fluggastes aus Gründen der Sicherheitsanforderungen verweigert oder die Beförderung des betreffenden Fluggastes davon abhängig macht, dass er von einer Person begleitet wird, die in der Lage ist, die zur Erfüllung der geltenden Sicherheitsanforderungen erforderliche Hilfe zu leisten.

8. HILFELEISTUNG DURCH DAS LUFTFAHRTUNTERNEHMEN

Ein Luftfahrtunternehmen hat Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität die in Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 aufgeführte Hilfe zu leisten, wenn diese Personen ihren Hilfsbedarf mindestens 48 Stunden vor der veröffentlichten Abflugzeit angemeldet haben, vorab mitgeteilt haben, dass sie mit einem Begleithund reisen, und sich zu dem in Artikel 7 Absatz 4 der genannten Verordnung festgelegten Zeitpunkt an einem bestimmten Ankunfts- und Abfahrtsort und später am Abfertigungsschalter gemeldet haben. Gemäß Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 leistet ein Luftfahrtunternehmen die in Anhang II der Verordnung genannte Unterstützung unentgeltlich.

Es sollte betont werden, dass die Verantwortung der Flugbegleiter in erster Linie auf der Sicherheit aller Fluggäste an Bord eines Luftfahrzeugs liegt. Sie sorgen für die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen an Bord und organisieren bei Notfällen und in den täglichen Abläufen Sicherheitsunterstützung. Jede Maßnahme, die die Erfüllung ihrer Aufgaben oder ihre medizinische Tauglichkeit (einschließlich Gesundheits- und Sicherheitsaspekten) beeinträchtigen könnte, könnte sich auf die Sicherheit aller Fluggäste an Bord auswirken. Flugbegleiter sind nicht verpflichtet, Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität persönliche Hilfe zu leisten (z. B. Hilfe beim Essen oder Trinken), die über die Dienstleistungen für andere Fluggäste hinausgeht. Es kann jedoch von ihnen erwartet werden, dass sie beim Öffnen von Lebensmittelbehältern helfen und blinden Personen die angebotenen Verpflegungen beschreiben. Ebenso sind Flugbegleiter nicht verpflichtet, Hilfe bei der Nutzung der Toilette zu leisten (in Fällen, in denen der Fluggast die Toilette nicht ohne Hilfe nutzen kann). Von Flugbegleitern kann jedoch erwartet werden, dass sie einen Fluggast dabei unterstützen, sich in einem Bordrollstuhl (sofern vorhanden) oder auf andere Weise durch die Kabine zu bewegen. Flugbegleiter sind nicht verpflichtet, medizinische Dienstleistungen zu erbringen (einschließlich der Verabreichung von Medikamenten an Fluggäste mit Behinderungen oder Fluggäste mit eingeschränkter Mobilität). Ist eine Person mit Behinderungen oder eine Person mit eingeschränkter Mobilität nicht in der Lage, diese Tätigkeiten ohne Hilfe auszuführen, muss jedoch während des Fluges eine oder mehrere dieser Tätigkeiten ausführen, muss sie von einer Hilfsperson begleitet werden, die in der Lage ist, die erforderliche Hilfe zu leisten.

Beförderung von Gepäck: Abgesehen von der Verpflichtung der Luftfahrtunternehmen, medizinische Geräte und zwei Mobilitätshilfen pro Person mit Behinderungen oder Person mit eingeschränkter Mobilität kostenlos zu befördern (wie in Punkt 8.2 und 8.3 näher ausgeführt), gelten die Vorschriften über Gewichtsbegrenzungen für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität in gleicher Weise wie für alle anderen Fluggäste (d. h., sie müssen für überladenes Gepäck die gleiche Gebühr entrichten wie alle anderen Fluggäste). Gemäß Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 gelten die Vorschriften über Gewichtsbegrenzungen nicht für die Beförderung von medizinischen Ausrüstungen und Mobilitätshilfen, sofern die Beschränkung auf zwei Mobilitätshilfen pro Person mit Behinderungen oder Person mit eingeschränkter Mobilität eingehalten wird und alle geltenden Beschränkungen im Zusammenhang mit der Beförderung gefährlicher Güter, der Flugsicherheit oder der Größe und der Zertifizierung des Luftfahrzeugs eingehalten werden.

8.1. Beförderung anerkannter Begleithunde in der Kabine

Vorbehaltlich der nationalen und EU-Rechtsvorschriften über die Verbringung von Tieren gemäß Punkt 5.7 ⁽⁶⁴⁾ dürfen anerkannte Begleithunde gemäß Artikel 10 und Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 ohne Aufpreis in der Kabine reisen.

⁽⁶⁴⁾ Siehe insbesondere Verordnung (EU) Nr. 576/2013.

Anerkannte Begleithunde sitzen in der Regel auf dem Boden vor dem Sitz ihres Eigentümers. Kann ein Begleithund nicht auf dem Boden vor dem Sitz seines Eigentümers sitzen (z. B. weil er zu groß ist), muss das Luftfahrtunternehmen gemäß Artikel 10 und Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 eine geeignete Alternative für die Unterbringung des Hundes anbieten, ohne zusätzliche Gebühren zu erheben. Dazu kann die kostenlose Bereitstellung eines Platzes für den Begleithund neben der Person mit Behinderungen gehören.

8.2. **Beförderung von Mobilitätshilfen**

Gemäß Artikel 10 und Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 muss ein Luftfahrtunternehmen bis zu zwei Mobilitätshilfen (einschließlich elektrischer Rollstühle) pro Person mit Behinderungen oder Person mit eingeschränkter Mobilität kostenlos befördern.

Die betreffende Person hat das Luftfahrtunternehmen mindestens 48 Stunden vor der planmäßigen Abflugzeit über die Beförderung elektrischer Rollstühle zu unterrichten. Die Beförderung solcher elektrischen Rollstühle unterliegt möglichen Platzbeschränkungen an Bord des Luftfahrzeugs. Ebenso unterliegt sie der Anwendung der einschlägigen Rechtsvorschriften über gefährliche Güter.

In der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 wird der Begriff „Mobilitätshilfe“ nicht definiert. Er kann jedoch als jede Ausrüstung verstanden werden, die dazu bestimmt ist, Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität in ihrer Mobilität zu helfen. Die kostenlose Beförderung von Mobilitätshilfen ist nicht auf die während des Fluges benötigten Gegenstände beschränkt, sondern umfasst auch Mobilitätshilfen, die am Zielort benötigt werden. Elektrische Rollstühle können sehr oft nicht in der Kabine des Luftfahrzeugs befördert werden, weshalb ihre Aufnahme in die Kategorie der kostenlos zu befördernden Mobilitätshilfen in Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 bedeutet, dass diese Kategorie Gegenstände umfasst, die nicht während des Fluges, sondern am Bestimmungsort benötigt werden.

Um die erforderliche Hilfe zu leisten, sollten Luftfahrtunternehmen, ihre Erfüllungsgehilfen und Reiseunternehmen Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität, die mit ihren Mobilitätshilfen reisen, im Voraus auffordern, alle erforderlichen Informationen im Zusammenhang mit ihrer Beförderung zur Verfügung zu stellen.

Die „IATA-Guidance on the Transport of Mobility Aids“⁽⁶⁵⁾ ist das Ergebnis einer IATA-Initiative, mit der Interessenträger, die an der Beförderung von Mobilitätshilfen beteiligt sind (darunter Vertreter von Menschen mit Behinderungen, Luftfahrtunternehmen, Bodendienstleister, Flughäfen, Regulierungsbehörden, Hochschulen und Hersteller von Mobilitätshilfen), zusammengebracht werden, um bewährte Verfahren für die sichere Beförderung von Mobilitätshilfen zu sammeln. Sie enthält Empfehlungen, die Luftfahrtunternehmen und Leitungsorganen von Flughäfen dabei helfen, ihren Verpflichtungen in Bezug auf die Beförderung von Mobilitätshilfen nachzukommen und die Zahl der Fälle zu minimieren, in denen ein Luftfahrtunternehmen die Beförderung von Mobilitätshilfen verweigert oder Mobilitätshilfen verloren gehen oder beschädigt werden.

8.3. **Beförderung medizinischer Geräte**

Gemäß Artikel 10 und Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sind Luftfahrtunternehmen verpflichtet, die medizinischen Geräte von Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität kostenlos zu befördern.

Angesichts des breiten Spektrums von Fluggästen, das die Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 abdecken soll, gibt es keine Definition des Begriffs „medizinische Geräte“ oder der Menge der zu befördernden Güter (im Gegensatz zu Mobilitätshilfen, die, wie unter Punkt 8.2 erwähnt, auf zwei Stück beschränkt sind). Die Umstände jedes Antrags auf Beförderung solcher Gegenstände sollten nach der jeweiligen Begründetheit und unter Berücksichtigung der Bedürfnisse des Fluggastes geprüft werden.

Die Rechtsvorschriften über gefährliche Güter könnten sich auf die Beförderung medizinischer Geräte auswirken: Flüssige Medikamente, die eine bestimmte Menge überschreiten, oder Spritzen dürfen nur dann im Handgepäck mitgeführt werden, wenn ein ärztliches Attest vorgelegt wird, aus dem hervorgeht, dass die Verwendung der Instrumente oder Medikamente während der Reise gemäß der Verordnung (EG) Nr. 300/2008 unerlässlich ist.

⁽⁶⁵⁾ IATA Guidance on the Transport of Mobility Aids – Erste Ausgabe, Februar 2023, <https://www.iata.org/contentassets/7b3762815ac44a10b83ccf5560c1b308/iata-guidance-on-the-transport-of-mobility-aids-final-feb2023.pdf>.

Luftfahrtunternehmen müssen den medizinischen Sauerstoff für Menschen mit Behinderung in der Kabine kostenlos befördern, sofern die Ausrüstung alle gesetzlichen Anforderungen im Zusammenhang mit der Beförderung gefährlicher Güter erfüllt, die auf den „Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air“⁽⁶⁶⁾ der ICAO beruhen, und sofern das Luftfahrtunternehmen vorab informiert wurde. Luftfahrtunternehmen können sich auch dafür entscheiden, medizinischen Sauerstoff direkt an die Fluggäste abzugeben. Sie sind jedoch nicht dazu verpflichtet und sind berechtigt, Gebühren für die Bereitstellung von medizinischem Sauerstoff zu erheben. Beschließen Luftfahrtunternehmen, ihren Fluggästen medizinischen Sauerstoff bereitzustellen, ist es empfehlenswert, diesen zu einem ermäßigten Tarif anzubieten. Die Luftfahrtunternehmen sollten die Gebühren veröffentlichen, die sie für die Bereitstellung von medizinischem Sauerstoff erheben. Die Luftfahrtunternehmen können verlangen, dass der Sauerstoffbedarf vorab mitgeteilt wird, wenn eine Person mit Behinderungen während des gesamten Fluges die eigene Versorgung des Luftfahrtunternehmens in Anspruch nehmen möchte.

Es obliegt den Luftfahrtunternehmen, den Fluggästen gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 965/2012 der Kommission alle relevanten Informationen in Bezug auf die Beförderung gefährlicher Güter im Luftverkehr zur Verfügung zu stellen.

8.4. Sitzplätze, die den besonderen Bedürfnissen von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität entsprechen⁽⁶⁷⁾

Gemäß Artikel 10 und Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen sich die Luftfahrtunternehmen auf Wunsch im Rahmen des Möglichen nach besten Kräften um Sitzvergabe entsprechend den Bedürfnissen des jeweiligen Menschen mit Behinderung oder der jeweiligen Person mit eingeschränkter Mobilität bemühen, vorbehaltlich der Sicherheitsanforderungen und der Verfügbarkeit⁽⁶⁸⁾.

Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sollten daher Zugang zu geeigneten Sitzplätzen haben, sofern sie zum Zeitpunkt der Buchung verfügbar sind. Für den Zugang zu einem geeigneten Sitzplatz gemäß Artikel 10 und Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 wird von ihnen keine Gebühr erhoben. Die Strategie der Luftfahrtunternehmen in Bezug auf die Zuweisung von Sitzplätzen für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sollte transparent sein. Die Luftfahrtunternehmen sollten ihre Verfahren für die Beantragung eines „geeigneten Sitzplatzes“ auf ihren Websites veröffentlichen.

Die Luftfahrtunternehmen können Informationen über eine Behinderung oder Mobilitätseinschränkung anfordern, um der betreffenden Person den am besten geeigneten Sitzplatz zuweisen zu können.

Im ICAO-Handbuch⁽⁶⁹⁾ heißt es: „Wenn eine Person die Art ihrer Behinderung angibt, sollte der Luftfahrzeugbetreiber, bevor er dem Fluggast einen Sitzplatz zuweist, den Fluggast über die verfügbaren Sitzplätze informieren, die am besten zugänglich sind, und dann mit dem Fluggast eine geeignete Sitzplatzzuweisung festlegen (z. B. bewegliche Armlehnen, in der Nähe gelegene Toilette, angrenzende Sitzplätze für die Person mit Behinderungen und die Hilfsperson), vorbehaltlich der Sicherheitsvorschriften. Werden Sitzplätze nicht im Voraus zugewiesen, ist es empfehlenswert, Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität die Möglichkeit zu geben, vor dem Einsteigen den Sitzplatz zu wählen, der ihren Bedürfnissen am besten entspricht, sofern er verfügbar ist, vorbehaltlich der Sicherheitsvorschriften.“

Sobald die Sitzplätze zugewiesen sind, sollten Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität außer aus Sicherheitsgründen nicht von den für sie am besten geeigneten Sitzen verlegt werden. Im Falle eines Luftfahrzeugwechsels sollten Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität einen geeigneten Sitzplatz zugewiesen bekommen.

8.5. Sitzplätze für Begleitpersonen von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität

Gemäß Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen sich die Luftfahrtunternehmen im Rahmen des Möglichen nach besten Kräften bemühen, einer Person, die eine Person mit Behinderungen oder eine Person mit eingeschränkter Mobilität begleitet, um sie zu unterstützen, einen Sitzplatz neben der Person mit Behinderungen oder der Person mit eingeschränkter Mobilität zuzuweisen. Darüber hinaus hat die Agentur der Europäischen Union für Flugsicherheit (EASA) auf der Grundlage der Verordnung (EU) Nr. 965/2012 der Kommission eine Norm für die Beförderung besonderer Kategorien von Fluggästen angenommen, in der u. a. festgelegt ist, dass Personen, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität begleiten, neben der von ihnen begleiteten Person mit Behinderungen oder Person mit eingeschränkter Mobilität sitzen sollten⁽⁷⁰⁾.

⁽⁶⁶⁾ Im ICAO-Dokument 9284 „Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air“ werden die grundlegenden Bestimmungen des ICAO-Anhangs 18 „Safe Transport of Dangerous Goods by Air“ angewandt, auf den auch in der Verordnung (EU) Nr. 965/2012 der Kommission Bezug genommen wird.

⁽⁶⁷⁾ Siehe auch Punkt 5.8.

⁽⁶⁸⁾ Siehe Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006. So sollte beispielsweise einem Fluggast, der sich nicht ohne Weiteres über eine feste Armlehne bewegen kann, ein Sitz mit einer beweglichen Armlehne, einem Fluggast, der sein Bein nicht anwinkeln kann, ein Sitz mit zusätzlicher Beinfreiheit oder einem Fluggast mit eingeschränkter Mobilität ein Sitz in der Nähe einer Toilette bzw. eines Ausstiegs zugewiesen werden.

⁽⁶⁹⁾ Siehe Punkt 3.21 des Handbuchs der Internationalen Zivilluftfahrt-Organisation (ICAO) über den Zugang von Menschen mit Behinderungen zum Luftverkehr (Dokument 9984), erste Ausgabe, 2013.

⁽⁷⁰⁾ Siehe Norm AMC1 CAT.OP.MPA.155(c) der Agentur der Europäischen Union für Flugsicherheit (EASA): <https://www.easa.europa.eu/sites/default/files/dfu/Annex%20II%20to%20ED%20Decision%2028CAT%29%20v13%20%28for%20approval%29.pdf>.

Im Zusammenhang mit der Verordnung (EU) Nr. 965/2012 bedeutet AMC „annehmbarer Nachweisverfahren“, CAT „gewerblicher Luftverkehr“ und OP „Betrieb“.

Gemäß Artikel 10 und Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 darf ein Luftfahrtunternehmen, das i) gemäß Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 die Begleitung einer Person mit Behinderungen oder einer Person mit eingeschränkter Mobilität durch einen Sicherheitsassistenten vorschreibt und ii) in der Lage ist, dem begleitenden Sicherheitsassistenten einen Sitzplatz neben der Person mit Behinderungen oder der Person mit eingeschränkter Mobilität zuzuweisen, für die Reservierung des Sitzplatzes des begleitenden Sicherheitsassistenten keinen Aufpreis erheben.

8.6. Mitteilung von wesentlichen Informationen über einen Flug

Gemäß Artikel 10 und Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen wesentliche Informationen über Flüge in zugänglicher Form bereitgestellt werden. Dies sollte immer auch die Sicherheitsinformationen für das Luftfahrzeug umfassen. Ab dem 28. Juni 2025 muss die Mitteilung von Informationen den Vorschriften der Richtlinie (EU) 2019/882 entsprechen.

8.7. Hilfe, um zu den Toiletten zu gelangen

Gemäß Artikel 10 und Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 müssen Flugbegleiter Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität erforderlichenfalls in angemessener Weise helfen, um von ihrem Sitz zu den Toiletten zu gelangen.

Eine solche Hilfeleistung sollte jedoch die Gesundheit und Sicherheit der Flugbegleiter nicht gefährden. Daher sollte das Kabinenpersonal in Ermangelung geeigneter Ausrüstung nicht verpflichtet sein, Personen mit Behinderungen oder eingeschränkter Mobilität durch manuelles Heben und Bewegen von ihrem Sitz zu den Toiletten zu helfen. Grundsätzlich sollten zu diesem Zweck, soweit vorhanden, Bordrollstühle verwendet werden (Transferbretter oder medizinische Hebevorrichtungen könnten gleichwertige Alternativen sein).

Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität sollte die Beförderung nicht allein deshalb verweigert werden, weil ihnen in Ermangelung eines Bordrollstuhls oder einer alternativen Vorrichtung nicht geholfen werden kann, zu den Toiletten zu gelangen. Wenn möglich, sollten sie vorab darüber informiert werden, dass kein Bordrollstuhl und keine alternative Vorrichtung zur Verfügung steht, damit sie eine fundierte Entscheidung darüber treffen können, ob sie unter diesen Bedingungen reisen möchten oder nicht. Die Tatsache, dass Menschen mit Behinderungen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität die Toiletten nicht nutzen können, stellt an sich kein Sicherheitsrisiko dar und könnte daher kein triftiger Grund sein, ihre Beförderung zu verweigern, insbesondere bei Kurzstreckenflügen.

Bei der Entscheidung über die Gestaltung neuer und neu einzurichtender Luftfahrzeuge sollten die Luftfahrtunternehmen so weit wie möglich die Bedürfnisse von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität berücksichtigen⁽⁷¹⁾. Dies kann auch die Einplanung geeigneter Bordrollstühle und die Gestaltung barrierefreier Toiletten beinhalten. Teil I des ECAC-Dokuments Nr. 30 enthält spezifische Empfehlungen zur Mindestausrüstung von Luftfahrzeugen, die den Bedürfnissen von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität entsprechen⁽⁷²⁾.

9. VERLUST ODER BESCHÄDIGUNG VON MOBILITÄTSHILFEN

Mobilitätshilfen sind von entscheidender Bedeutung, damit Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität in ihrem Alltag unabhängig bleiben können. Sie werden oft maßgefertigt, und es kann sehr kostspielig sein, sie zu ersetzen oder zu reparieren.

Nach Artikel 12 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 gilt: Gehen Mobilitätshilfen oder Hilfsgeräte während der Abfertigung auf dem Flughafen oder während der Beförderung an Bord des Luftfahrzeugs verloren oder werden sie beschädigt, so wird der Fluggast, dem diese Ausrüstung gehört, gemäß den internationalen, gemeinschaftsrechtlichen und nationalen Rechtsvorschriften entschädigt.

⁽⁷¹⁾ Siehe Erwägungsgrund 11 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006.

⁽⁷²⁾ Siehe Punkt 5.5 von Teil I des ECAC-Dokuments Nr. 30.

Das Übereinkommen zur Vereinheitlichung bestimmter Vorschriften über die Beförderung im internationalen Luftverkehr (allgemein bekannt als Übereinkommen von Montreal) regelt die Haftung von Luftfahrtunternehmen für verloren gegangene oder beschädigte Mobilitätshilfen⁽⁷³⁾. Das Übereinkommen sieht vor, dass Luftfahrtunternehmen für den Verlust oder die Beschädigung von persönlichem Gepäck (einschließlich Mobilitätshilfen) haften.

Gemäß Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sind die Leitungsorgane von Flughäfen für die Abfertigung von Mobilitätshilfen am Boden zuständig. Die Haftung der Luftfahrtunternehmen für die Zahlung von Schadensersatz bei Verlust oder Beschädigung von Mobilitätshilfen nach dem Übereinkommen von Montreal bleibt hiervon unberührt. Die Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 hindert Luftfahrtunternehmen jedoch nicht daran, die Kosten etwaiger Ausgleichszahlungen zurückzufordern, wenn der Verlust oder die Beschädigung von Mobilitätshilfen auf Maßnahmen des Leitungsorgans des Flughafens oder eines anderen Dritten zurückzuführen ist.

Artikel 22 Absatz 2 des Übereinkommens von Montreal beschränkt die Entschädigung für verlorenes oder beschädigtes persönliches Gepäck (einschließlich Mobilitätshilfen)⁽⁷⁴⁾. Eine solche Entschädigung deckt oft nicht die tatsächlichen Kosten für den Austausch oder die Reparatur von Mobilitätshilfen ab. Artikel 22 Absatz 2 ermöglicht es den Fluggästen außerdem, bei der Übergabe des Gepäcks an das Luftfahrtunternehmen eine besondere Interessenerklärung abzugeben und gegebenenfalls einen Zuschlag zu entrichten. Der Fluggast gibt in dieser Erklärung den Wert des Gepäcks an, und das Luftfahrtunternehmen ist bei Verlust oder Beschädigung verpflichtet, einen Betrag zu zahlen, der den angegebenen Wert des Gepäcks nicht übersteigt, es sei denn, es wird nachgewiesen, dass dieser Betrag höher ist als das tatsächliche Interesse des Fluggastes an der Lieferung am Bestimmungsort.

Es ist empfehlenswert, dass Luftfahrtunternehmen und ihre Erfüllungsgehilfen Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität aktiv die Möglichkeit bieten, eine besondere Interessenerklärung gemäß Artikel 22 Absatz 2 des Übereinkommens von Montreal abzugeben – bereits bei der Buchung, spätestens aber bei der Übergabe der Ausrüstung an das Luftfahrtunternehmen. Es ist empfehlenswert, dass diese Erklärung kostenlos abgegeben werden kann⁽⁷⁵⁾.

Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität, die mit ihren Mobilitätshilfen reisen, sollten erwägen, ob ihre Versicherung auf den Verlust oder die Beschädigung ihrer Mobilitätshilfen ausgedehnt werden sollte.

10. BESCHWERDEN

Artikel 15 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sieht vor, dass eine Person mit Behinderungen oder eine Person mit eingeschränkter Mobilität, die der Auffassung ist, dass ihre Rechte nach der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 verletzt wurden, die Möglichkeit hat, die Angelegenheit (je nach Fall) dem Leitungsorgan des betreffenden Flughafens oder dem Luftfahrtunternehmen zur Kenntnis zu bringen.

Gemäß Artikel 15 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 kann eine Person mit Behinderungen oder eine Person mit eingeschränkter Mobilität nur dann Beschwerde bei einer nationalen Durchsetzungsstelle einlegen, wenn i) sie bereits eine Beschwerde beim Luftfahrtunternehmen oder beim Leitungsorgan des Flughafens eingereicht hat und ii) dieses dem Beschwerdeführer nicht innerhalb einer angemessenen Frist geantwortet hat oder der Beschwerdeführer die Antwort für nicht zufriedenstellend hält.

Eine Person mit Behinderungen oder eine Person mit eingeschränkter Mobilität kann sich bei einer der für die Durchsetzung der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 zuständigen nationalen Durchsetzungsstellen in einem der Mitgliedstaaten oder bei jeder anderen Behörde, die für die Bearbeitung von Beschwerden im Zusammenhang mit der genannten Verordnung zuständig ist, beschweren⁽⁷⁶⁾.

⁽⁷³⁾ Die EU ist Vertragspartei des Übereinkommens zur Vereinheitlichung bestimmter Vorschriften über die Beförderung im internationalen Luftverkehr. Siehe Beschluss des Rates 2001/539/EG vom 5. April 2001 über den Abschluss des Übereinkommens zur Vereinheitlichung bestimmter Vorschriften über die Beförderung im internationalen Luftverkehr (Übereinkommen von Montreal) durch die Europäische Gemeinschaft (ABl. L 194 vom 18.7.2001, S. 38, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:32001D0539>).

⁽⁷⁴⁾ Das Übereinkommen von Montreal beschränkt den Entschädigungsanspruch und die Haftung des Luftfahrtunternehmens auf 1 288 Sonderziehungsrechte (SZR) (ca. 1 581 EUR am 5.7.2024) bei Zerstörung, Verlust, Beschädigung oder Verspätung von Gepäckstücken.

⁽⁷⁵⁾ Im Jahr 2013 nahm die Kommission einen Vorschlag für eine Verordnung (COM(2013) 130 final) zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 261/2004 über eine gemeinsame Regelung für Ausgleichs- und Unterstützungsleistungen für Fluggäste im Fall der Nichtbeförderung und bei Annullierung oder großer Verspätung von Flügen und der Verordnung (EG) Nr. 2027/97 über die Haftung von Luftfahrtunternehmen bei der Beförderung von Fluggästen und deren Gepäck im Luftverkehr an. Im Falle der Verabschiedung wären die Luftfahrtunternehmen und ihre Erfüllungsgehilfen verpflichtet, Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität die Möglichkeit anzubieten, unentgeltlich eine besondere Interessenerklärung abzugeben (siehe Artikel 2 Absatz 4 des Vorschlags). Die Verabschiedung der vorgeschlagenen Verordnung durch die beiden gesetzgebenden Organe steht noch aus.

⁽⁷⁶⁾ Bezieht sich die Beschwerde auf einen grenzüberschreitenden Sachverhalt, kann sich der Beschwerdeführer an das Netzwerk der Europäischen Verbraucherzentren wenden, das praktische Hilfe bei der Lösung der Beschwerde leisten könnte: https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/consumers/resolve-your-consumer-complaint/european-consumer-centres-network-ecc-net_en#contact-ecc-net.

Allerdings sind nicht alle nationalen Durchsetzungsstellen jedes Mitgliedstaats für die Bearbeitung solcher Beschwerden zuständig. Gemäß Artikel 14 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sind die nationalen Durchsetzungsstellen nur für Flüge von oder zu in ihrem Hoheitsgebiet gelegenen Flughäfen zuständig.

Es ist empfehlenswert, den auf Inzidenz beruhenden Ansatz zu verfolgen, ähnlich wie bei der Zuweisung von Beschwerden zwischen den nationalen Durchsetzungsstellen im Rahmen der Verordnung (EG) Nr. 261/2004 ⁽⁷⁷⁾.

Bei Beschwerden im Zusammenhang mit der von einem Leitungsorgan eines Flughafens zu leistenden Hilfe sollte die zuständige nationale Durchsetzungsstelle die Stelle in dem Mitgliedstaat sein, in dem sich der betreffende Flughafen befindet ⁽⁷⁸⁾.

Bei Beschwerden im Zusammenhang mit Hilfeleistungen, die von einem Luftfahrtunternehmen zu erbringen sind: Liegt der Abflugort in einem Mitgliedstaat, sollte die zuständige nationale Durchsetzungsstelle die nationale Durchsetzungsstelle in diesem Mitgliedstaat sein. Liegt der Abflugort jedoch außerhalb der Mitgliedstaaten und wird der Flug von einem zugelassenen EU-Luftfahrtunternehmen durchgeführt, sollte die zuständige nationale Durchsetzungsstelle die nationale Durchsetzungsstelle im ersten Ankunftsmitgliedstaat sein.

Das Territorialitätsprinzip bedeutet, dass bei einem Vorfall während eines Flugs die nationale Durchsetzungsstelle des Mitgliedstaats, der die Betriebsgenehmigung des Luftfahrtunternehmens erteilt hat, von der mit der Beschwerde befassten nationalen Durchsetzungsstelle um Unterstützung bei der Beilegung der Beschwerde ersucht werden kann.

Gemäß Artikel 15 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 muss eine nationale Durchsetzungsstelle, bei der eine Beschwerde eingeht, für die sie nicht zuständig ist, sie an die nationale Durchsetzungsstelle übermitteln, die über eine solche Zuständigkeit verfügt.

Um die wirksame Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sicherzustellen, müssen die nationalen Durchsetzungsstellen zusammenarbeiten und sich gegenseitig unterstützen, damit die zuständige nationale Durchsetzungsstelle, die für die Bearbeitung einer Beschwerde über ein bestimmtes Luftfahrtunternehmen zuständig ist, die für die Lösung der Beschwerde erforderlichen Informationen erhalten kann (unter uneingeschränkter Einhaltung der EU- und nationalen Datenschutzvorschriften).

Alle einschlägigen Stellen (Luftfahrtunternehmen und ihre Erfüllungsgehilfen, Reiseunternehmen, Leitungsorgane von Flughäfen und nationale Durchsetzungsstellen) sollten alle erforderlichen Maßnahmen ergreifen, damit Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität ihre Beschwerden über barrierefreie Mittel einreichen können.

11. DIE ROLLE DER NATIONALEN DURCHSETZUNGSSTELLEN: ÜBERWACHUNG UND DURCHSETZUNG DER EINHALTUNG

Die nationalen Durchsetzungsstellen sollten die erforderlichen Maßnahmen ergreifen, um sicherzustellen, dass die Rechte von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität geachtet werden. Gemäß Artikel 14 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 sind die nationalen Durchsetzungsstellen eines Mitgliedstaats für die Durchsetzung der Verordnung in Bezug auf Flüge von oder zu in ihrem Hoheitsgebiet gelegenen Flughäfen zuständig.

⁽⁷⁷⁾ Vgl. hierzu die Vereinbarung zwischen den nationalen Durchsetzungsstellen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 261/2004 unter https://transport.ec.europa.eu/transport-themes/passenger-rights/national-enforcement-bodies-neb_en?msclid=d61cc23ecf8411ec8e7f093788aace20.

⁽⁷⁸⁾ Siehe Erwägungsgrund 17 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006.

Es ist empfehlenswert, dass alle nationalen Durchsetzungsstellen die Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 aktiv überwachen und die Leitungsorgane von Flughäfen und die Luftfahrtunternehmen zur Rechenschaft ziehen. Die Überwachungstätigkeiten könnten regelmäßige Inspektionen auf Flughäfen und bei Luftfahrtunternehmen sowie Überprüfungen der Websites von Flughäfen und Luftfahrtunternehmen im Hinblick auf Barrierefreiheit und relevante Inhalte für Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität umfassen⁽⁷⁹⁾. Die nationale Durchsetzungsstelle des Mitgliedstaats, der dem EU-Luftfahrtunternehmen die Betriebsgenehmigung erteilt hat, sollte dessen geschäftlichen Gepflogenheiten im Zusammenhang mit der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006, seine „Verfahrenshandbücher“ sowie die Instrumente und Verfahren, die das Luftfahrtunternehmen eingerichtet hat, überwachen, um die vollständige Einhaltung der Verordnung sicherzustellen. Sie sollte insbesondere die Sicherheitsvorschriften der Luftfahrtunternehmen überwachen, um sicherzustellen, dass diese ausschließlich auf Sicherheitserwägungen beruhen, und sie sollten dafür sorgen, dass die Luftfahrtunternehmen die Zahl der Fluggäste mit Behinderungen und Fluggäste mit eingeschränkter Mobilität nicht aus anderen (z. B. kommerziellen) Gründen verringern. Die nationalen Durchsetzungsstellen, die in ihrem Hoheitsgebiet im Zusammenhang mit den geschäftlichen Gepflogenheiten, Instrumenten und Verfahren eines Luftfahrtunternehmens eine missbräuchliche Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 1107/2006 festgestellt haben, müssen die nationalen Durchsetzungsstellen des Mitgliedstaats, der die Betriebsgenehmigung des EU-Luftfahrtunternehmens erteilt hat, darauf aufmerksam machen, damit die nationalen Durchsetzungsstellen (wenn möglich) Maßnahmen zur Unterbindung rechtswidriger Praktiken koordinieren können.

Es ist empfehlenswert, dass die nationalen Durchsetzungsstellen regelmäßig die Verbände, die Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität vertreten, und die Organisationen, die die Branche vertreten (Leitungsorgane von Flughäfen, Luftfahrtunternehmen und Reiseunternehmen), konsultieren oder Beratungsgremien einsetzen, die sich aus Vertretern dieser Interessenträger zusammensetzen. Bei der Einrichtung solcher Beiräte für Menschen mit Behinderungen könnten die nationalen Durchsetzungsstellen in Erwägung ziehen, (neben den repräsentativen Verbänden von Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität) auch keinem Verband angehörende Sachverständige, die sich mit der Erleichterung des Luftverkehrs für Menschen mit Behinderungen befassen, sowie keinem Verband angehörende Menschen mit Behinderungen und Personen mit eingeschränkter Mobilität, die Vielflieger sind und den nationalen Durchsetzungsstellen praktische Ratschläge geben können, einzuladen.

⁽⁷⁹⁾ Die Kommission hat am 29. November 2023 einen Legislativvorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 261/2004, (EG) Nr. 1107/2006, (EU) Nr. 1177/2010, (EU) Nr. 181/2011 und (EU) 2021/782 in Bezug auf die Durchsetzung der Fluggastrechte in der Union (COM(2023) 753 final) angenommen. Dadurch würden die Luftfahrtunternehmen verpflichtet, Qualitätsstandards für die Erfüllung ihrer Verpflichtungen aus dieser Verordnung festzulegen und alle zwei Jahre einen Bericht über die Umsetzung ihrer Qualitätsstandards zu veröffentlichen. Solche Berichte würden den nationalen Durchsetzungsstellen wesentlich dabei helfen, ihre Durchsetzungs- und Überwachungsaufgaben wahrzunehmen.



C/2024/5995

4.10.2024

BESCHLUSS DES RATES
vom 24. September 2024
zur Ersetzung eines stellvertretenden Mitglieds (Schweden) des Beratenden Ausschusses für
Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz
(C/2024/5995)

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf den Beschluss des Rates vom 22. Juli 2003 zur Einsetzung eines Beratenden Ausschusses für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Mit Beschluss vom 24. Februar 2022 ⁽²⁾ hat der Rat die Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Beratenden Ausschusses für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz für den Zeitraum vom 1. März 2022 bis zum 28. Februar 2025 ernannt.
- (2) Infolge des Ausscheidens von Frau Johanna BENGTSSON RYBERG ist der Sitz eines stellvertretenden Mitglieds in der Gruppe der Regierungsvertreter frei geworden.
- (3) Die Regierung Schwedens hat eine Kandidatin für den frei gewordenen Sitz vorgeschlagen —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Frau Minke WERSÄLL wird als Nachfolgerin von Frau Johanna BENGTSSON RYBERG für deren verbleibende Amtszeit, d. h. bis zum 28. Februar 2025, zum stellvertretenden Mitglied des Beratenden Ausschusses für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz ernannt.

Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am Tag seiner Annahme in Kraft.

Geschehen zu Brüssel am 24. September 2024.

Im Namen des Rates

Der Präsident

BÓKA J.

⁽¹⁾ ABl. C 218 vom 13.9.2003, S. 1.

⁽²⁾ Beschluss des Rates vom 24. Februar 2022 zur Ernennung der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Beratenden Ausschusses für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz (AbL. C 92 vom 25.2.2022, S. 1).

Übersicht über die vom Rat vorgenommenen Ernennungen
Januar – April 2024 (Sozialbereich)
(C/2024/5998)

Ausschuss	Ende des Mandats	Veröffentlichung im Amtsblatt	Nachfolge von	Rücktritt	Mitglied/ Stellvertretendes Mitglied	Gruppe	Land	Ernannte Person	Beschluss des Rates vom
Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz	28.2.2025	C 92 vom 25.2.2022	Herr Gyula MADARÁSZ	Rücktritt	Stellvertreten-des Mitglied	Regierung	Ungarn	Herr Ferenc NÉDÓ	29.1.2024
Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz	28.2.2025	C 92 vom 25.2.2022	Herr Erkki AUVINEN	Rücktritt	Stellvertreten-des Mitglied	Arbeitnehmer	Finnland	Frau Ida NUMMELIN	11.3.2024
Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz	28.2.2025	C 92 vom 25.2.2022	Herr Marco LUPI	Rücktritt	Stellvertreten-des Mitglied	Arbeitnehmer	Italien	Frau Irene DELARIA	11.3.2024
Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer	24.9.2024	C 393 vom 13.10.2022	Frau Maria DIMCHEVA	Rücktritt	Stellvertreten-des Mitglied	Arbeitnehmer	Deutschland	Herr Gerd WIEGEL	23.1.2024
Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer	24.9.2024	C 393 vom 13.10.2022	Herr Thomas LEWIS	Rücktritt	Mitglied	Regierung	Irland	Frau Catherine MURPHY	11.3.2024
Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer	24.9.2024	C 393 vom 13.10.2022	Frau Magdalena KOSSAKOWSKA	Rücktritt	Mitglied	Arbeitnehmer	Polen	Frau Magdalena CHOJNOWSKA	26.3.2024
Beratender Ausschuss für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit	19.10.2025	C 315 I vom 23.9.2020	Frau Inese STEPĪNA	Rücktritt	Stellvertreten-des Mitglied	Arbeitgeber	Lettland	Herr Kaspars GORKŠS	23.1.2024

Ausschuss	Ende des Mandats	Veröffentlichung im Amtsblatt	Nachfolge von	Rücktritt	Mitglied/ Stellvertretendes Mitglied	Gruppe	Land	Ernannte Person	Beschluss des Rates vom
Verwaltungsrat der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz	31.3.2027	C 116 vom 31.3.2023	Herr Stephen CURRAN	Rücktritt	Stellvertretendes Mitglied	Regierung	Irland	Frau Fiona KILCULLEN	23.1.2024
Verwaltungsrat der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz	31.3.2027	C 116 vom 31.3.2023	Herr Erkki AUVINEN	Rücktritt	Mitglied	Arbeitnehmer	Finnland	Frau Ida NUMMELIN	11.3.2024
Verwaltungsrat der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz	31.3.2027	C 116 vom 31.3.2023	Herr Marco LUPI	Rücktritt	Mitglied	Arbeitnehmer	Italien	Frau Irene DELARIA	26.3.2023
Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen	31.3.2023	C 116 vom 31.3.2023	Frau Olivia CLARKE	Rücktritt	Stellvertretendes Mitglied	Regierung	Irland	Herr Kieran LEA	16.1.2024
Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen	31.3.2023	C 116 vom 31.3.2023	Frau Katarína MARENČÁK	Rücktritt	Stellvertretendes Mitglied	Arbeitgeber	Slowakei	Herr Martin HOŠTÁK	29.1.2024
Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen	31.3.2023	C 116 vom 31.3.2023	Frau Ilona KIUCUKĀNE	Rücktritt	Mitglied	Arbeitgeber	Lettland	Herr Kaspars GORKŠS	29.1.2024
Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen	31.3.2023	C 116 vom 31.3.2023	Frau Inese STEPĪŅA	Rücktritt	Stellvertretendes Mitglied	Arbeitgeber	Lettland	Frau Sintija SĒJĒJA	11.3.2024

Ausschuss	Ende des Mandats	Veröffentlichung im Amtsblatt	Nachfolge von	Rücktritt	Mitglied/ Stellvertretendes Mitglied	Gruppe	Land	Ernannte Person	Beschluss des Rates vom
Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen	31.3.2023	C 116 vom 31.3.2023	Herr Jan KOUWENBERG	Rücktritt	Mitglied	Arbeitnehmer	Niederlande	Herr Elmar SMID	11.3.2024
Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen	31.3.2023	C 116 vom 31.3.2023	Herr Mario VAN MIERLO	Rücktritt	Mitglied	Arbeitgeber	Niederlande	Frau Guusje DOLSMA	22.4.2024
Verwaltungsrat des Europäischen Instituts für Gleichstellungsfragen	31.5.2025	L 147 vom 30.5.2022	Frau Tanja AUVINEN	Rücktritt	Mitglied	Regierung	Finnland	Frau Terhi HEINILÄ	11.3.2024



C/2024/5999

4.10.2024

Keine Einwände gegen einen angemeldeten Zusammenschluss
(Sache M.11682 — UTMOST GROUP / LOMBARD INTERNATIONAL ASSURANCE HOLDINGS)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2024/5999)

Am 30. September 2024 hat die Kommission nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates ⁽¹⁾ entschieden, keine Einwände gegen den oben genannten angemeldeten Zusammenschluss zu erheben und ihn für mit dem Binnenmarkt vereinbar zu erklären. Der vollständige Wortlaut der Entscheidung ist nur auf Englisch verfügbar und wird in einer um etwaige Geschäftsgeheimnisse bereinigten Fassung auf den folgenden EU-Websites veröffentlicht:

- der Website der GD Wettbewerb zur Fusionskontrolle (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Auf dieser Website können Fusionsentscheidungen anhand verschiedener Angaben wie Unternehmensname, Nummer der Sache, Datum der Entscheidung oder Wirtschaftszweig abgerufen werden,
- der Website EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=de>). Hier kann diese Entscheidung anhand der Celex-Nummer 32024M11682 abgerufen werden. EUR-Lex ist das Internetportal zum Gemeinschaftsrecht.

⁽¹⁾ ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1.



C/2024/6000

4.10.2024

Keine Einwände gegen einen angemeldeten Zusammenschluss

(Sache M.11632 — ALTEN / WORLDGRID)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(C/2024/6000)

Am 27. September 2024 hat die Kommission nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b der Verordnung (EG) Nr. 139/2004 des Rates ⁽¹⁾ entschieden, keine Einwände gegen den oben genannten angemeldeten Zusammenschluss zu erheben und ihn für mit dem Binnenmarkt vereinbar zu erklären. Der vollständige Wortlaut der Entscheidung ist nur auf Englisch verfügbar und wird in einer um etwaige Geschäftsgeheimnisse bereinigten Fassung auf den folgenden EU-Websites veröffentlicht:

- der Website der GD Wettbewerb zur Fusionskontrolle (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Auf dieser Website können Fusionsentscheidungen anhand verschiedener Angaben wie Unternehmensname, Nummer der Sache, Datum der Entscheidung oder Wirtschaftszweig abgerufen werden,
- der Website EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=de>). Hier kann diese Entscheidung anhand der Celex-Nummer 32024M11632 abgerufen werden. EUR-Lex ist das Internetportal zum Gemeinschaftsrecht.

⁽¹⁾ ABl. L 24 vom 29.1.2004, S. 1.



C/2024/6001

4.10.2024

Sonderbericht 18/2024:

**„Finanzielle Unterstützung der EU für die Gesundheitssysteme in ausgewählten Partnerländern:
Verfolgung breit angelegter strategischer Ziele, aber Probleme bei Koordinierung und Nachhaltigkeit
der Interventionen“**

(C/2024/6001)

Der Europäische Rechnungshof teilt mit, dass der Sonderbericht 18/2024 „Finanzielle Unterstützung der EU für die Gesundheitssysteme in ausgewählten Partnerländern: Verfolgung breit angelegter strategischer Ziele, aber Probleme bei Koordinierung und Nachhaltigkeit der Interventionen“ soeben veröffentlicht wurde.

Der Bericht kann auf der Website des Europäischen Rechnungshofs direkt aufgerufen oder von dort heruntergeladen werden: <https://www.eca.europa.eu/de/publications/sr-2024-18>.



**Aktualisierung der Liste der Grenzübergangsstellen gemäß Artikel 2 Absatz 8 der Verordnung
(EU) 2016/399 des Europäischen Parlaments und des Rates über einen Gemeinschaftskodex für das
Überschreiten der Grenzen durch Personen (Schengener Grenzkodex) ⁽¹⁾**

(C/2024/6003)

Die Veröffentlichung der Liste der Grenzübergangsstellen gemäß Artikel 2 Absatz 8 der Verordnung (EU) 2016/399 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über einen Gemeinschaftskodex für das Überschreiten der Grenzen durch Personen (Schengener Grenzkodex) ⁽²⁾ erfolgt auf der Grundlage der von den Mitgliedstaaten gemäß Artikel 39 des Schengener Grenzkodexes an die Kommission übermittelten Angaben.

Neben der Veröffentlichung im Amtsblatt wird eine aktualisierte Fassung auf die Webseite der Generaldirektion „Migration und Inneres“ gestellt.

LISTE DER GRENZÜBERGANGSSTELLEN

ITALIEN

Ersetzung der in ABL C 334 vom 22.9.2023, S.4, veröffentlichten Angaben

Flughäfen

(1)	Alghero (SS)	Polizia di Stato
(2)	Ancona	Polizia di Stato
(3)	Aosta	Polizia di Stato
(4)	Bari	Polizia di Stato
(5)	Bergamo	Polizia di Stato
(6)	Biella	Polizia di Stato
(7)	Bologna	Polizia di Stato
(8)	Bolzano	Polizia di Stato
(9)	Brescia	Polizia di Stato
(10)	Brindisi	Polizia di Stato
(11)	Cagliari	Polizia di Stato
(12)	Catania	Polizia di Stato
(13)	Crotone	Polizia di Stato
(14)	Cuneo Levaldigi	Polizia di Stato
(15)	Comiso	Polizia di Stato
(16)	Fano (PU)	Polizia di Stato
(17)	Firenze	Polizia di Stato
(18)	Foggia	Polizia di Stato
(19)	Forlì	Polizia di Stato
(20)	Genova	Polizia di Stato
(21)	Grosseto	Polizia di Stato
(22)	Lamezia Terme (CZ)	Polizia di Stato

⁽¹⁾ Siehe die Liste früherer Veröffentlichungen am Ende dieser Aktualisierung.

⁽²⁾ ABL L 77 vom 23.3.2016, S. 1.

(23)	Lampedusa (AG)	Carabinieri
(24)	Lecce	Polizia di Stato
(25)	Marina di Campo (LI)	Carabinieri
(26)	Milano Linate	Polizia di Stato
(27)	Napoli	Polizia di Stato
(28)	Olbia	Polizia di Stato
(29)	Oristano	Polizia di Stato
(30)	Palermo	Polizia di Stato
(31)	Pantelleria (TP)	Carabinieri
(32)	Parma	Polizia di Stato
(33)	Perugia	Polizia di Stato
(34)	Pescara	Polizia di Stato
(35)	Pisa	Polizia di Stato
(36)	Reggio di Calabria	Polizia di Stato
(37)	Rimini	Polizia di Stato
(38)	Roma Ciampino	Polizia di Stato
(39)	Roma Urbe	Polizia di Stato
(40)	Roma Fiumicino	Polizia di Stato
(41)	Ronchi dei Legionari (GO)	Polizia di Stato
(42)	Salerno	Polizia di Stato
(43)	Siena	Polizia di Stato
(44)	Taranto-Grottaglie	Polizia di Stato
(45)	Torino	Polizia di Stato
(46)	Trapani	Polizia di Stato
(47)	Tortoli (NU)	Polizia di Stato
(48)	Treviso	Polizia di Stato
(49)	Varese Malpensa	Polizia di Stato
(50)	Venezia	Polizia di Stato
(51)	Verona	Polizia di Stato
(52)	Villanova d'Albenga (SV)	Carabinieri

Seegrenzen

(1)	Alassio (SV)	Polizia di Stato
(2)	Alghero (SS)	Polizia di Stato
(3)	Ancona	Polizia di Stato
(4)	Anzio - Nettuno (RM)	Polizia di Stato
(5)	Augusta (SR)	Polizia di Stato
(6)	Bacoli (NA)	Carabinieri
(7)	Bari	Polizia di Stato
(8)	Barletta (BA)	Polizia di Stato
(9)	Brindisi	Polizia di Stato

(10)	Cagliari	Polizia di Stato
(11)	Campo nell'Elba (LI)	Carabinieri
(12)	Caorle (VE)	Carabinieri
(13)	Capraia Isola (LI)	Carabinieri
(14)	Capri (NA)	Polizia di Stato
(15)	Carbonia (CA)	Polizia di Stato
(16)	Castellammare di Stabia (NA)	Polizia di Stato
(17)	Castellammare del Golfo (TP)	Polizia di Stato
(18)	Catania	Polizia di Stato
(19)	Chioggia (VE)	Polizia di Stato
(20)	Civitavecchia (RM)	Polizia di Stato
(21)	Corigliano Calabro (CS)	Polizia di Stato
(22)	Crotone (KR)	Polizia di Stato
(23)	Duino Aurisina (TS)	Polizia di Stato
(24)	Finale Ligure (SV)	Carabinieri
(25)	Fiumicino (RM)	Polizia di Stato
(26)	Formia (LT)	Polizia di Stato
(27)	Gaeta (LT)	Polizia di Stato
(28)	Gallipoli (LE)	Polizia di Stato
(29)	Gela (CL)	Polizia di Stato
(30)	Genova (GE)	Polizia di Stato
(31)	Gioia Tauro (RC)	Polizia di Stato
(32)	Giulianova (TE)	Polizia di Stato
(33)	Grado (GO)	Carabinieri
(34)	Ischia (NA)	Polizia di Stato
(35)	La Maddalena (SS)	Carabinieri
(36)	La Spezia	Polizia di Stato
(37)	Lampedusa (AG)	Polizia di Stato
(38)	Lerici (SP)	Carabinieri
(39)	Levanto (SP)	Carabinieri
(40)	Licata (AG)	Polizia di Stato
(41)	Lignano Sabbiadoro (VE)	Carabinieri
(42)	Lipari (ME)	Carabinieri
(43)	Livorno	Polizia di Stato
(44)	Loano (SV)	Carabinieri
(45)	Manfredonia (FG)	Polizia di Stato
(46)	Marciana Marina (LI)	Carabinieri
(47)	Marina di Carrara (MS)	Polizia di Stato
(48)	Marsala (TP)	Polizia di Stato
(49)	Mazara del Vallo (TP)	Polizia di Stato
(50)	Messina	Polizia di Stato

(51)	Milazzo (ME)	Polizia di Stato
(52)	Molfetta (BA)	Carabinieri
(53)	Monopoli (BA)	Polizia di Stato
(54)	Muggia	Polizia di Stato
(55)	Napoli	Polizia di Stato
(56)	Olbia (SS)	Polizia di Stato
(57)	Oneglia (IM)	Polizia di Stato
(58)	Oristano	Polizia di Stato
(59)	Ortona (CH)	Carabinieri
(60)	Ostia (RM)	Polizia di Stato
(61)	Otranto (LE)	Polizia di Stato
(62)	Palau (SS)	Carabinieri
(63)	Palermo	Polizia di Stato
(64)	Pantelleria (TP)	Carabinieri
(65)	Pesaro	Polizia di Stato
(66)	Pescara	Polizia di Stato
(67)	Piombino (LI)	Polizia di Stato
(68)	Porto Azzurro (LI)	Carabinieri
(69)	Porto Cervo (SS)	Polizia di Stato
(70)	Porto Empedocle (AG)	Polizia di Stato
(71)	Porto Ferraiolo (LI)	Polizia di Stato
(72)	Porto Nogaro (UD)	Carabinieri
(73)	Porto Tolle (RO)	Polizia di Stato
(74)	Porto Torres (SS)	Polizia di Stato
(75)	Porto Venere (SP)	Carabinieri
(76)	Portofino (GE)	Carabinieri
(77)	Pozzallo (RG)	Carabinieri
(78)	Pozzuoli (NA)	Polizia di Stato
(79)	Rapallo (GE)	Polizia di Stato
(80)	Ravenna	Polizia di Stato
(81)	Reggio di Calabria	Polizia di Stato
(82)	Rimini	Polizia di Stato
(83)	Rio Marina (LI)	Carabinieri
(84)	Riposto (CT)	Carabinieri
(85)	Ronchi dei Legionari – Monfalcone (GO)	Polizia di Stato
(86)	Santa Margherita Ligure (GE)	Carabinieri
(87)	Sanremo (IM)	Polizia di Stato
(88)	Santa Maria di Leuca (LE)	Polizia di Stato
(89)	Santa Teresa di Gallura (SS)	Polizia di Stato
(90)	San Benedetto del Tronto (AP)	Polizia di Stato
(91)	Salerno	Polizia di Stato

(92)	Savona	Polizia di Stato
(93)	Siracusa	Polizia di Stato
(94)	Sorrento (NA)	Polizia di Stato
(95)	Taormina (ME)	Polizia di Stato
(96)	Taranto	Polizia di Stato
(97)	Termini Imerese (PA)	Polizia di Stato
(98)	Termoli (CB)	Polizia di Stato
(99)	Terracina (LT)	Polizia di Stato
(100)	Torre Annunziata (NA)	Polizia di Stato
(101)	Tortolì (NU)	Polizia di Stato
(102)	Torviscosa (UD)	Carabinieri
(103)	Trani (BA)	Polizia di Stato
(104)	Trapani	Polizia di Stato
(105)	Trieste	Polizia di Stato
(106)	Varazze (SV)	Carabinieri
(107)	Vasto (CH)	Polizia di Stato
(108)	Venezia	Polizia di Stato
(109)	Ventimiglia	Polizia di Stato
(110)	Viareggio (LU)	Polizia di Stato
(111)	Vibo Valentia Marina (VV)	Polizia di Stato

Liste der früheren Veröffentlichungen

ABl. C 247 vom 13.10.2006, S. 25.

ABl. C 77 vom 5.4.2007, S. 11.

ABl. C 153 vom 6.7.2007, S. 22.

ABl. C 164 vom 18.7.2008, S. 45.

ABl. C 316 vom 28.12.2007, S. 1.

ABl. C 134 vom 31.5.2008, S. 16.

ABl. C 177 vom 12.7.2008, S. 9.

ABl. C 200 vom 6.8.2008, S. 10.

ABl. C 331 vom 31.12.2008, S. 13.

ABl. C 3 vom 8.1.2009, S. 10.

ABl. C 37 vom 14.2.2009, S. 10.

ABl. C 64 vom 19.3.2009, S. 20.

ABl. C 99 vom 30.4.2009, S. 7.

ABl. C 229 vom 23.9.2009, S. 28.

ABl. C 263 vom 5.11.2009, S. 22.

ABl. C 298 vom 8.12.2009, S. 17.

ABl. C 74 vom 24.3.2010, S. 13.

ABl. C 326 vom 3.12.2010, S. 17.

ABl. C 355 vom 29.12.2010, S. 34.

ABl. C 22 vom 22.1.2011, S. 22.

ABl. C 37 vom 5.2.2011, S. 12.

ABl. C 149 vom 20.5.2011, S. 8.

ABl. C 190 vom 30.6.2011, S. 17.

ABl. C 203 vom 9.7.2011, S. 14.

ABl. C 210 vom 16.7.2011, S. 30.

ABl. C 271 vom 14.9.2011, S. 18.

ABl. C 356 vom 6.12.2011, S. 12.

ABl. C 111 vom 18.4.2012, S. 3.

ABl. C 183 vom 23.6.2012, S. 7.

ABl. C 313 vom 17.10.2012, S. 11.

ABl. C 394 vom 20.12.2012, S. 22.

ABl. C 51 vom 22.2.2013, S. 9.

ABl. C 167 vom 13.6.2013, S. 9.
ABl. C 242 vom 23.8.2013, S. 2.
ABl. C 275 vom 24.9.2013, S. 7.
ABl. C 314 vom 29.10.2013, S. 5.
ABl. C 324 vom 9.11.2013, S. 6.
ABl. C 57 vom 28.2.2014, S. 4.
ABl. C 167 vom 4.6.2014, S. 9.
ABl. C 244 vom 26.7.2014, S. 22.
ABl. C 332 vom 24.9.2014, S. 12.
ABl. C 420 vom 22.11.2014, S. 9.
ABl. C 72 vom 28.2.2015, S. 17.
ABl. C 126 vom 18.4.2015, S. 10.
ABl. C 229 vom 14.7.2015, S. 5.
ABl. C 341 vom 16.10.2015, S. 19.
ABl. C 84 vom 4.3.2016, S. 2.
ABl. C 236 vom 30.6.2016, S. 6.
ABl. C 278 vom 30.7.2016, S. 47.
ABl. C 331 vom 9.9.2016, S. 2.
ABl. C 401 vom 29.10.2016, S. 4.
ABl. C 484 vom 24.12.2016, S. 30.
ABl. C 32 vom 1.2.2017, S. 4.
ABl. C 74 vom 10.3.2017, S. 9.
ABl. C 120 vom 13.4.2017, S. 17.
ABl. C 152 vom 16.5.2017, S. 5.
ABl. C 411 vom 2.12.2017, S. 10.
ABl. C 31 vom 27.1.2018, S. 12.
ABl. C 261 vom 25.7.2018, S. 6.
ABl. C 264 vom 26.7.2018, S. 8.
ABl. C 368 vom 11.10.2018, S. 4.
ABl. C 459 vom 20.12.2018, S. 40.

ABl. C 43 vom 4.2.2019, S. 2.
ABl. C 64 vom 27.2.2020, S. 17.
ABl. C 231 vom 14.7.2020, S. 2.
ABl. C 58 vom 18.2.2021, S. 35.
ABl. C 81 vom 10.3.2021, S. 27.
ABl. C 184 vom 12.5.2021, S. 8.
ABl. C 219 vom 9.6.2021, S. 9.
ABl. C 279 vom 13.7.2021, S. 4.
ABl. C 290 vom 20.7.2021, S. 10.
ABl. C 380 vom 20.9.2021, S. 3.
ABl. C 483 vom 1.12.2021, S. 19.
ABl. C 201 vom 18.5.2022, S. 82.
ABl. C 229 vom 14.6.2022, S. 8.
ABl. C 241 vom 24.6.2022, S. 6.
ABl. C 286 vom 27.7.2022, S. 33.
ABl. C 335 vom 2.9.2022, S. 15.
ABl. C 202 vom 9.6.2023, S. 33.
ABl. C 290 vom 18.8.2023, S. 27.
ABl. C 298 vom 23.8.2023, S. 6.
ABl. C 334 vom 22.9.2023, S. 4.
ABl. C, C/2023/388, 24.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/388/oj>.
ABl. C, C/2023/1423, 6.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/1423/oj>.
ABl. C, C/2023/1596, 21.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/1596/oj>.
ABl. C, C/2024/1299, 7.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/1299/oj>.
ABl. C, C/2024/2713, 17.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/2713/oj>.
ABl. C, C/2024/4287, 3.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/4287/oj>.